The publication of this book is made possible through the generous contributions of the following companies and organizations:

Asia Pulp and Paper
Chevron
Indonesia Australia Language Foundation (IALF)
PT Freeport Indonesia
PT Indokor Indonesia

Allan Harari
American-Indonesian Cultural and Educational Foundation
Centerchem Inc.
Consulate General of Indonesia (NY)
Credit Renaissance Partners, LLC
Donald Hanna
Fairwinds Trading Inc.
Frank and Joy Shea
Smith Asbury Inc.
The United States-Indonesia Society
White & Case LLP
A Comprehensive Indonesian-English Dictionary

Second Edition

Alan M. Stevens
and
A. Ed. Schmidgall-Tellings

Ohio University Press
Athens
Published in association with the American Indonesian Chamber of Commerce
Dedicated to the memory of Oom Ed
Contents

Preface to the Second Edition ix
Preface to the First Edition xi
Using This Dictionary xiii
  Finding the Root xiii
  Order within an Entry xiv
  Order of Derivatives xiv
  Finding Compounds xv
  Conventions xv
Acronyms and Initialisms xv
Pronunciation Notes xvi
Abbreviations xvi
Etymologies xviii
Orthography xviii
Sources xviii

Entries 1–1103
Preface to the Second Edition

This second edition includes all of the corrections and additions in the second and third printings of the first edition as well as other corrections and additions. Again I would like to express my appreciation for all of the suggestions for improvements that I have received from users all over the world. Particular thanks to Douglas Cooper of the SEAlang Library/CRCL in Bangkok for checking consistency in the cross-references and elsewhere. This second edition also benefited from a visit to Jakarta in April 2007.

Ridgewood, New Jersey
November 2009
Preface to the First Edition

This dictionary is a compilation of all the roots, words, phrases, proverbs, idioms, compounds, and derivatives that the authors have found in written and spoken Indonesian. Some words that are generally used only or mostly in Malay have also been included because they appear in the Indonesian press, are known to many Indonesians, or are used in older Indonesian documents or in some regions of Indonesia. Dutch words and phrases that appear in Indonesian legal documents have also been included.

This dictionary is the result of more than twenty years of collaboration between the two authors, which ended only with the death of A. Ed. Schmidgall-Tellings in 1997. Alan Stevens has tried to honor his memory by completing the dictionary and preparing it for publication.

This dictionary would not have been possible without the help of scores of people—both Indonesians and non-Indonesians—in Indonesia, the United States, Australia, and Europe. We would particularly like to thank Oemi Schmidgall-Tellings for her many years of patient assistance to her husband, Ed; Robert Johnson and other members of Bahtera, an Internet mailing list and worldwide association of Indonesian translators and interpreters, who answered many questions about Indonesian words by e-mail; and Danielle Surkatty, who tirelessly hunted down books for me in Jakarta. Finally, the entire manuscript was read and edited by Putut Widjanarko, who made hundreds of useful suggestions for corrections and additions. I would also like to express my deepest appreciation to the editors, Gillian Berchowitz and Nancy Basmajian, and to the entire staff of Ohio University Press for all their professionalism and hard work in turning the manuscript into a published book.

For financial aid, thanks to Columbia University’s East Asian Institute for providing support for a trip to Indonesia in 1989; to the U.S. Department of Education and the University of Wisconsin for support of a trip to Indonesia in 1992; and to the United States-Indonesia Society and to Queens College, CUNY for travel grants for a trip to Indonesia in 2000. And finally, I would like to state my appreciation for the financial support provided by the many companies and individuals whose contributions are acknowledged elsewhere in this book and to Wayne Forrest and Allan Harari of American Indonesian Chamber of Commerce for soliciting and organizing these contributions.

While every effort has been made to keep this dictionary free of errors or significant omissions, no work of this size and complexity can be entirely free of such errors or omissions. Users may send suggestions for improvements, additions, and corrections to alanstevens@verizon.net.

ALAN M. STEVENS
Queens College, CUNY
(Emeritus)
Using This Dictionary

Finding the Root

Indonesian dictionaries are organized alphabetically by root, not by word. Therefore, in order to use this, or any other, Indonesian dictionary, prefixes and suffixes must be stripped off to discover the root. A list of these prefixes and suffixes follows:

**Prefixes:** ber- (alternate forms are bel- and be-), bersi-, di-, ke-, meN-, N-, pe-, peN-, per-, se-, ter- (alternate form te-), and reduplication.

**Suffixes:** -an, -i, -in, -kan.

The prefixes that cause the most problems for finding the root are meN- (and the nonstandard equivalent N-) and peN-. Following is a list of both the standard and nonstandard forms of the meN- prefix. The prefix peN- normally follows the rules for the standard forms of meN-. In the body of the dictionary we have usually given only the meN- form and not the corresponding di- form. In some cases, however, we have given the di- form because we were not sure whether a meN- form exists or we were not sure of its pronunciation or because the form in di- has a special meaning. Not all nonstandard forms have been entered into the dictionary because that would mean listing two or more forms for every verb that starts with meN- in the standard form.

The forms of the meN- prefix are as follows:

<table>
<thead>
<tr>
<th>If the stem begins with</th>
<th>Standard form</th>
<th>Nonstandard forms</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>vowel</td>
<td>meng-</td>
<td>ng-</td>
</tr>
<tr>
<td>b</td>
<td>mem-</td>
<td>m- or nge-</td>
</tr>
<tr>
<td>c</td>
<td>men-</td>
<td>(me)ny- (c is lost) or n-</td>
</tr>
<tr>
<td>d</td>
<td>men-</td>
<td>n- or nge-</td>
</tr>
<tr>
<td>f</td>
<td>mem-</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>g</td>
<td>mengg-</td>
<td>ng- or nge-</td>
</tr>
<tr>
<td>h</td>
<td>meng-</td>
<td>ng- (h is lost)</td>
</tr>
<tr>
<td>i</td>
<td>men-</td>
<td>nj- or nge-</td>
</tr>
<tr>
<td>k</td>
<td>meng- (k is lost)</td>
<td>ng- (k is lost)</td>
</tr>
<tr>
<td>l</td>
<td>me-</td>
<td>n- or nge-</td>
</tr>
<tr>
<td>m</td>
<td>me-</td>
<td>nge-</td>
</tr>
<tr>
<td>n</td>
<td>me-</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>p</td>
<td>mem- (p is lost)</td>
<td>m- (p is lost)</td>
</tr>
<tr>
<td>r</td>
<td>me-</td>
<td>ng- or nge-</td>
</tr>
<tr>
<td>s</td>
<td>meny- (s is lost)</td>
<td>ny- (s is lost)</td>
</tr>
<tr>
<td>t</td>
<td>men- (t is lost)</td>
<td>n- (t is lost)</td>
</tr>
<tr>
<td>v</td>
<td>mem-</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>w</td>
<td>me-</td>
<td>nge-</td>
</tr>
<tr>
<td>y</td>
<td>me-</td>
<td>nge-</td>
</tr>
<tr>
<td>z</td>
<td>men-</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Monosyllabic roots may optionally prefix an <e> before the addition of the meN- or peN- prefixes, e.g., the meN- form of cat may be mencat or mengecat.

Forms other than those listed above are specifically given in the relevant entry.

The suffix -in occurs in Jakarta dialect for both standard -i and -kan.

To find the root from a word starting with the meN- prefix use the following chart, where V stands for a vowel and C for a consonant:
ORDER WITHIN AN ENTRY

The following order is used within each entry:

headword (usually the root)
expansion of an acronym, initialism, or abbreviation
etymology and/or style. If no etymology is given, it means that the root is native or that the authors
do not know the etymology. A question mark after the etymology means that the etymology is
uncertain.
pronunciation if unpredictable from the spelling
meanings and examples. If no meaning is given for the root, the root does not occur by itself or it
only occurs as the second element of compounds. The bare root may also be one of the forms of a
derivative in meN- or a colloquial form of a derivative in ber-.
idioms, phrases, and sayings (listed under the first full word of the saying)
compounds (listed under the first element and alphabetized within each entry under the second element)
derivatives and derivatives of derivatives.

ORDER OF DERIVATIVES

The general order of derivatives within an entry (where R stands for reduplication) is:

root (or other headword) (included within this
are derivatives of kurang+headword and
tidak+headword)

root + -nya
R-root
se-root
se-root-nya
se-R-root-nya
ber-root
bersi-root
R-ber-root
ber-R-root
ber-root-an
ber-root-kan
meN-root
N-root
R-meN-root
meN-R-root
N-root-in

Certain combinations of these affixes may also occur.
Finding Compounds

For compound words look under the first element. The compound will be entered alphabetically according to the second element. For example, ibu jari ‘thumb’ is entered under ibu as – jari and keadaan darurat ‘emergency’ is entered under keadaan (a derivative of ada) as ~ darurat. If the compound cannot be found under the first element, then look under the second element. Derivatives of compounds are in boldface italics and are placed immediately after the compound. For example, menganak-emaskan ‘to favor’ is placed right after the compound – emas (under anak) ‘favorite child’.

Conventions

The following conventions are used in the dictionary:

/ is used to separate alternatives, e.g., in the book/paper should be read as ‘in the book’ or ‘in the paper’.

[X] means the expansion of the acronym, initialism, or abbreviation used for the preceding item. See below for a discussion of acronyms and initialisms.

– means refer back to the headword (root).

~ means refer back to the nearest preceding boldface entry.

Words in boldface are headwords, derivatives of headwords, or derivatives of derivatives.

Words in italics are Indonesian examples, phrases or compounds, abbreviations, or other comments.

Words in boldface italics are derivatives of compounds and derivatives of negated words.

/ / surround a pronunciation that is not predictable from the spelling.

Roman numerals (I, II, etc.) indicate different headwords with the same spelling.

→ means a cross-reference to the word in small caps that follows the arrow.

Boldface numerals are used for different meanings of the same word.

Lowercase letters followed by closing parentheses, e.g., a) . . . b) . . . , are used for the different meanings of a compound.

Boldface italic numerals are used for different meanings of the same derivative of a compound.

Parentheses means optional.

(– X) or (~ X) means that both – alone and – X, or ~ alone and ~ X, have the following meaning. E.g., under canar, (~ babi) means that both canar and canar babi have the following meaning.

< > surround a root that is not predictable from the usual rules, usually because it is a Javanese or Sundanese root.

A dot between words means a hyphen where a hyphen could be mistaken for the – used for headwords. Under abdi the word – dalemisme should be read as abdi-dalemisme.

Acronyms and Initialisms

An acronym is a word formed from the letters, initial or otherwise, of a phrase in Indonesian or another language, e.g., ABRI (pronounced /abri/) from Angkatan Bersenjata Republik Indonesia ‘Indonesian Armed Forces’. In general, acronyms will not be characterized as such since they are entered in the dictionary as normal Indonesian words followed by the expansion of the acronym or a cross-reference to the expansion.

An initialism is a word formed from the names of the letters taken from an Indonesian phrase, e.g., TNI (pronounced /tê-én-i) from Tentara Nasional Indonesia ‘Indonesian National Army’. In general, initialisms will be marked as such by (init) following the headword.
Pronunciation Notes

1. <\textit{e}> is the schwa or petep, similar to the first vowel in the English word \textit{about}.
2. <\textit{é}> is a mid-front unrounded vowel, usually closer and tenser in open syllables and more open and laxer in closed syllables. In the final syllable of Jakartanese words, however, this sound is more open.
3. Both <\textit{e}> and <\textit{é}> are normally written <\textit{e}> in Indonesian texts.
4. <\textit{eu}> in Achehnese or Sundanese words is a high central or back unrounded vowel.
5. Unless otherwise noted, <\textit{c}> is similar to English <\textit{ch}> in \textit{church} though usually fronter and with less affrication.
6. Unless otherwise noted, <\textit{k}> is pronounced as a glottal stop at the end of a word or before another consonant in native words or in words borrowed from Arabic. It is usually pronounced [k] before consonants in words borrowed from Dutch, English, and Sanskrit and between vowels. It may be pronounced as a glottal stop between vowels in the Javanese pronunciation of certain words. If final \textit{k} is not pronounced as a glottal stop, this is indicated in the pronunciation note.
7. Within a word a glottal stop is usually pronounced between two identical vowels. This glottal stop is usually not indicated in Indonesian spelling or in this dictionary.
8. Glottal stop in a position other than those in point 6 is usually written with an apostrophe. Glottal stops not indicated by either <\textit{k}> or <\textit{'}> will be shown in the pronunciation note between slashes after the headword.
9. <\textit{f}> is pronounced /p/ by many Indonesians.
10. <\textit{z}> is pronounced /s/ by many Indonesians.
11. <\textit{v}> is pronounced /f/ or /p/ by many Indonesians.
12. <\textit{sy}> is similar to English <\textit{sh}> in \textit{ship} but fronter. Many Indonesians pronounce it as <\textit{s}>.
13. <\textit{kh}> is a voiceless velar fricative (like the German \textit{ach} sound) but many Indonesians pronounce it as /k/ or /h/ at the beginning of a syllable and /h/ at the end of a syllable.
14. <\textit{b, d, g}> are usually pronounced /p, t, k/ respectively at the end of a syllable or before a suffix.
15. <\textit{th}> and <\textit{dh}> in Javanese words refer to sounds made with the tip of the tongue against the alveolar ridge rather than with the tip of the tongue against the back of the upper teeth.
16. /h/ in initial position is often not pronounced in colloquial speech. /h/ in medial position between vowels is not pronounced in many words between different vowels but is pronounced between two of the same vowels. /h/ in final position is often not pronounced in some dialects.
17. Pronunciations not predictable from these rules are given in slashes after the headword or in a note at the beginning of the letter.
18. Numerals in acronyms are pronounced in full, e.g., B3 [bétiga].

Abbreviations

\begin{tabular}{ll}
\textbf{A} & Arabic \\
abbr & abbreviation \\
\textbf{Ac} & Achehnese \\
acr & acronym (see note above) \\
\textbf{adj} & adjective \\
\textbf{AE} & American English \\
anat & anatomical \\
app & approximately \\
Bal & Balinese \\
Ban & Banjarmasin \\
Bat & Batak \\
BD & Brunei Darusalam \\
BE & British English \\
BG & Bahasa Gaul (teen slang) \\
bio & biology \\
bot & botany \\
C & Chinese \\
chem & chemistry \\
cla & classical literature \\
col & Dutch colonial period \\
coq & colloquial \\
epist & epistolary \\
esp & especially \\
D & Dutch \\
D/E & Dutch or English \\
derog & derogatory \\
elec & electricity \\
e.o. & each other \\
E & English \\
epist & epistolary \\

\end{tabular}
<table>
<thead>
<tr>
<th>Abbreviation</th>
<th>Meaning</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>euph</td>
<td>euphemism</td>
</tr>
<tr>
<td>exclam</td>
<td>exclamation</td>
</tr>
<tr>
<td>fin</td>
<td>financial</td>
</tr>
<tr>
<td>Fr</td>
<td>French</td>
</tr>
<tr>
<td>G</td>
<td>German</td>
</tr>
<tr>
<td>geol</td>
<td>geology</td>
</tr>
<tr>
<td>Gr</td>
<td>Greek</td>
</tr>
<tr>
<td>gram</td>
<td>grammatical</td>
</tr>
<tr>
<td>Hind</td>
<td>Hindi</td>
</tr>
<tr>
<td>IBT</td>
<td>Indonesia Bagian Timur (the eastern part of Indonesia)</td>
</tr>
<tr>
<td>infr</td>
<td>infrequent</td>
</tr>
<tr>
<td>init</td>
<td>initialism (see note above)</td>
</tr>
<tr>
<td>insur</td>
<td>insurance</td>
</tr>
<tr>
<td>Irja</td>
<td>Irian Jaya (now Papua)</td>
</tr>
<tr>
<td>Isl</td>
<td>Islam(ic)</td>
</tr>
<tr>
<td>J</td>
<td>Jakarta</td>
</tr>
<tr>
<td>J/Jv</td>
<td>Jakarta or Javanese</td>
</tr>
<tr>
<td>joc</td>
<td>jocular</td>
</tr>
<tr>
<td>Jp</td>
<td>Japanese</td>
</tr>
<tr>
<td>Jv</td>
<td>Javanese</td>
</tr>
<tr>
<td>K</td>
<td>Kawi</td>
</tr>
<tr>
<td>k.o.</td>
<td>kind(s) of</td>
</tr>
<tr>
<td>L</td>
<td>Latin</td>
</tr>
<tr>
<td>leg</td>
<td>legal</td>
</tr>
<tr>
<td>ling</td>
<td>linguistics</td>
</tr>
<tr>
<td>lit</td>
<td>literally</td>
</tr>
<tr>
<td>M</td>
<td>Minangkabau</td>
</tr>
<tr>
<td>Mad</td>
<td>Madurese</td>
</tr>
<tr>
<td>Mal</td>
<td>Malay</td>
</tr>
<tr>
<td>math</td>
<td>mathematics</td>
</tr>
<tr>
<td>Med</td>
<td>Medan</td>
</tr>
<tr>
<td>med</td>
<td>medical</td>
</tr>
<tr>
<td>mil</td>
<td>military</td>
</tr>
<tr>
<td>Min</td>
<td>Minahassa</td>
</tr>
<tr>
<td>mod</td>
<td>modifier (used to modify a noun)</td>
</tr>
<tr>
<td>mus</td>
<td>music</td>
</tr>
<tr>
<td>naut</td>
<td>nautical</td>
</tr>
<tr>
<td>NTB</td>
<td>Nusa Tenggara Barat</td>
</tr>
<tr>
<td>NTT</td>
<td>Nusa Tenggara Timur</td>
</tr>
<tr>
<td>ob</td>
<td>obsolete</td>
</tr>
<tr>
<td>obj</td>
<td>object</td>
</tr>
<tr>
<td>O Jv</td>
<td>Old Javanese</td>
</tr>
<tr>
<td>onom</td>
<td>onomatopoeia</td>
</tr>
<tr>
<td>opp</td>
<td>opposite</td>
</tr>
<tr>
<td>o.s.</td>
<td>oneself</td>
</tr>
<tr>
<td>Pal</td>
<td>Palembang</td>
</tr>
<tr>
<td>Pap</td>
<td>Papua (the former Irian Jaya)</td>
</tr>
<tr>
<td>Pers</td>
<td>Persian</td>
</tr>
<tr>
<td>petro</td>
<td>petroleum</td>
</tr>
<tr>
<td>phys</td>
<td>physics</td>
</tr>
<tr>
<td>pl</td>
<td>plural</td>
</tr>
<tr>
<td>pl subj</td>
<td>plural subject</td>
</tr>
<tr>
<td>poet</td>
<td>poetic</td>
</tr>
<tr>
<td>Port</td>
<td>Portuguese</td>
</tr>
<tr>
<td>Pr</td>
<td>Prokem (young people’s disguised language)</td>
</tr>
<tr>
<td>pron</td>
<td>pronunciation</td>
</tr>
<tr>
<td>q.v.</td>
<td>which see, refer to that word</td>
</tr>
<tr>
<td>RC</td>
<td>Roman Catholic</td>
</tr>
<tr>
<td>reg</td>
<td>regional</td>
</tr>
<tr>
<td>rel</td>
<td>religious</td>
</tr>
<tr>
<td>rev</td>
<td>reverential</td>
</tr>
<tr>
<td>S</td>
<td>Sundanese</td>
</tr>
<tr>
<td>sg</td>
<td>singular</td>
</tr>
<tr>
<td>Sg</td>
<td>Singapore</td>
</tr>
<tr>
<td>Skr</td>
<td>Sanskrit</td>
</tr>
<tr>
<td>Skr neo</td>
<td>Sanskrit-based neologism</td>
</tr>
<tr>
<td>sl</td>
<td>slang</td>
</tr>
<tr>
<td>s.o.</td>
<td>someone</td>
</tr>
<tr>
<td>s.o.’s</td>
<td>someone’s</td>
</tr>
<tr>
<td>s.t.</td>
<td>something</td>
</tr>
<tr>
<td>stat</td>
<td>statistics</td>
</tr>
<tr>
<td>subj</td>
<td>subject</td>
</tr>
<tr>
<td>Sum</td>
<td>Sumatra</td>
</tr>
<tr>
<td>Tag</td>
<td>Tagalog</td>
</tr>
<tr>
<td>Tam</td>
<td>Tamil</td>
</tr>
<tr>
<td>usu</td>
<td>usually</td>
</tr>
<tr>
<td>voc</td>
<td>vocative</td>
</tr>
<tr>
<td>vulg</td>
<td>vulgar</td>
</tr>
<tr>
<td>zod</td>
<td>(sign of the) zodiac</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Etymologies

This dictionary is not meant to be an etymological dictionary of Indonesian. No attempt will be made to trace the history of a root or the many possible sources of a root. In order not to multiply possible source languages, thereby unavoidably increasing the size of the dictionary and the number of potential errors, in general the etymologies given here refer to only one rather than to the several languages or dialects which might be the source, but possibly not the only source, of the Indonesian root, with the following exceptions and notes:

In some cases two sources are given. The first is the ultimate source and the second the intermediate source. For example, (C J) means from Chinese through Jakartanese. Many of the roots marked as Jakartanese probably come from and still exist in Javanese and/or Sundanese. For the sake of simplicity the former have been marked as (J/Jv) and the latter simply as (J). Many of the roots marked as Javanese probably also exist in Sundanese. Note that the meanings given for such words in this dictionary are the meanings we have found in Indonesian contexts and do not necessarily cover all of the meanings or even perhaps the principal meaning in the source language.

The difference between the Javanese sounds /t/ and /th/ and between /d/ and /dh/ will not be marked in this dictionary unless this difference is usually marked in a certain word in Indonesian contexts.

Words from Persian probably all come through Arabic but they are listed as of Persian origin.

Recent neologisms constructed from Sanskrit roots are marked as Sanskrit neologisms. If only part of a word is such a neologism, it will usually not be marked as such.

For many Western words it is impossible to tell whether they come from Dutch, from English, or from both. In general—and in many cases this is an arbitrary decision—these have been attributed to Dutch, but sometimes (D/E) indicates that both are possible sources.

No attempt is made to determine whether words pronounced with an /e/ that are colloquial forms of the words with an /a/ in the final syllable, such as macem instead of macam, come from J, Jv, or S. They are simply cross-referenced to the form with an /a/ in the final syllable, e.g., macem → MACAM.

Orthography

Unless otherwise indicated, all spellings are in the post-1972 orthography, the so-called Ejaan Yang Disempur- nakan, or EYD. The spelling of compounds and derivatives of compounds still fluctuates between spelling the compound as a single word, as two separate words, or with a hyphen. The standard form now seems to be to spell derivatives of compounds as single words, but all three possibilities appear in print for many words.

Sources

Primary Sources

The primary sources for this dictionary include newspapers, magazines and books; personal documents, government documents, ministerial decrees, business documents, and legal and court documents; tape-recorded conversations; street signs, graffiti, and restaurant menus; testimony given in Immigration Court, at civil and criminal trials and taken at depositions, all in the United States; Internet sources; and from numerous Indonesians, including the members of Bahtera (see the preface).
The following is a partial list of the hundreds of secondary sources used in the preparation of this dictionary.


a and A (abbr) letter of the Latin alphabet used for writing Indonesian.

a II (abbr) are (a unit of square measure in the metric system, equal to 100 square meters or about 119.6 square yards).

a III (abbr) ample.

a IV ah (hesitation).

A V (in music) the sixth tone/note in the ascending scale of C major.

A VI car license plate for Banten.

aa and @ at. – Rp 1,000.00, - at Rp 1,000.00.


AA car license plate for Kedu (Mangaleng).

ah ah. – itu kan proyek suwasta. Ah, that’s a private project.

AA and @ at. – Rp 1,000.00. – at Rp 1,000.00.

A VI aala and ah. – itu kan proyek suwasta. Ah, that’s a private project.

aah – aah! ouch!

a II (ob) father.

ab II (ob) a tin opium box/cylinder.

AB III car license plate for Yogyakarta.

aba I (A ob) father.

aba II (Iv) penemong – genderang drum major(ette).

aba-abas (mil) command, signal, word of command. memberikan ~ kepada to command, give a command to. ~ kerja work instructions. tarpa ~ without a word. mengabaikan-to move (one’s hand) in a gesture, gesture with (one’s hand).

mengabaikan-to drill, train (in military exercises).

pengabaian ~ genderang drum major(ette). 2 (mil) drill instructor.

aba III ~ daba germs, bacteria, bacilli, disease-causing microbes.

abab (Ja) 1 breath (from the mouth). 2 empty talk. ~ besar empty talk.

mengabahi to breathe on.

abad (A) 1 century. 2 era, age. 3 a long period of time. 4 eternity; opp aam. – (a) abad eternity. – atom the atomic age. – emas a/ the first letter of the Latin alphabet used for writing Indonesian.

abad II 1 centum, century. – kehadiran 2 century. – kekekalahan 3 defeat. – kekal 4 eternity; a long period of time.

berabad-abad for centuries.

mengabadi to last for centuries.

ab’ad (A) nonobligatory (prayer).

abadi (A) eternal, everlasting, perpetual, permanent, abiding, without end, unbreakable. tetap ~ will last for ever and ever.

tidak – temporary, ephemeral. ketidak-abadian temporariness, ephemeral.

seabadi as eternal as.

mengabadikan and memperabadikan 1 to immortalize, perpetuate, make s.t. last forever. ~ dengan kaméra to take a picture of, immortalize on film. 2 to keep s.t. alive, preserve.

terabadi (kan) immortalized, remembered forever, made permanent.

keabadian 1 eternity. 2 durability, permanence, immortality.

pengabadian the act of making s.t. immortal, immortalizing, perpetuating.

abadiiah and abadiat (A) eternity; ~ KEABADIAN.

abah I direction (of compass), course, aim. tak tentu ~nya constant change of direction.

mengah ~ ke to head for, steer toward.

mengabakan to aim s.t. (at), steer s.t. (toward), strive (for). Motorbonya diaabakan ke pulau Batam. He steered the motorboat toward Batam.

abah II → ABA I.

abah III (Ja) implement.
Abasa

~ penderitaan si sakit. This medicine can reduce the patient’s suffering. 4 to impede, hinder, delay, obstruct.
mengabarkan to reduce, lower.
terabar hindered, obstructed, impeded, etc.
abaran (psychological) inhibition. ~ renjana emotional inhibition.
pengabaran and perabaran screening, sheltering, braking.
Abasa (A) "He Frowned"; title of the 80th chapter of the Koran.
Abassiyah (A) Abbasid. dinasti - Abbasid dynasty.
abasti [lat pembasmi tijus] rodent exterminator.
abat i → ABD.
abat II k.o. fish, bream, Argyros spinifer.
abaté liquid for exterminating mosquito larvae. serbuk/obat – lar-vicide powder.
pengabhtagian → ABATISASI.
abatisasi exterminating mosquito larvae by using abaté.
abatoar (E) abattoir.
abawoi (abatoar) abattisasi.
abc alphabet, the abc’s.
abdas (A) ritual ablution before prayer.

Abdul Rauf
Abdul Rahman
Abdul RRoof
Abdur rauf
Abdul salam

Abhaman (Pers) (Muslim) ritual ablution before prayer.
abhasas to make one’s ritual ablution before prayer.

Abdi (A) (bought) slave. 2 servant, (domestic) helper. – dalam/ dalam (le) royal servant in the kraton. – dalam sajar (le) the lowest rank in the kraton administrative structure. – dalam patih (le) royal servant in charge of religious affairs. – dalam- tme serfdom. – masyarakat servitude. – negara servant of the state. – rakyat public servant.
aberdí to be a servant (of).
mengaberi 1 to serve, to be in the service (of). Lions Club 25 tahun ~ di Indonesia. The Lions Club has served in Indonesia for 25 years. 2 to be devoted to. 3 to live in s.o.’s house as a servant; 3 years.
to be devoted (to).
→ membrabdi.
membelanjakan to use s.t. all up.
ngabisin to use up, finish off;
→ MENGHABISKAN.
gabisin to make subservient for s.o.

Abg

Abid (E) abidin, pious person.
Abidun (Pers) adorer of Allah.
→ mengabolisi(kan) to abolish.
MENGHABISKAN.
MENGABISKAN.

Abjad

Abjad is a form of address to Chinese headman.
abjadah (A) alphabetical; → MENURUT (aturan) abjad.
ablac and ablab (I/le) wide open, stand wide open.
seablak-ableb very wide open; very large/extended/stretched out.

Mengablaakan (and ngablaok (coq)) to be wide open (of the mouth).
Mulanya ~. His mouth was wide open.
mengablaakan (and ngablaän (I/le)) to open s.t. wide. 2 to disclose, reveal. 3 to tell (a story).
ablas (D) ablation.
mengablaakan to ablate.
mengabsi to ablate.

Abob (E/D) ablative.
ablaut (D/E) ablaat.
ablur → HABUR.
abnormal (D/E) abnormal.
keabnormalan abnormality; → ABNORMALITAS.
abnormalitas (D) abnormality.
abnus (A cla) ebony.
abodemen → ABONEMEN.
aboi (C) form of address to Chinese headman. 2 Chinese village head of a luak (in West Kalimantan, etc.).
abolisi (D/E) abolition. 2 pardon (for crimes committed).
mengaboli(kan) to abolish.
abon (Jo) a dish of fried meat reduced to fibers.
mengabon to make this dish.
abonén (D) subscriber.
abonemen (D) subscription to a newspaper/magazine, etc.; → LANGGANAN. 2 to subscribe to, have a subscription/season ticket to; → BERLANGGANAN. Saya ~ bis. I have a bus commuter ticket. 3 subscription fee; → UANG langganan.

Aborobímanen to subscribe to.
abong-abong (I/le) just/simply because;
MOUNTING-MOUNTING. ~ gué orang miskin, lu jangan senaknye menghitén, yé. Just because I’m poor, don’t insult me just because you feel like it, OK?
aborijin (E) aborigine. *kaum* – the aborigines (of Australia).

aborsi (D) abortion. *melakukan/mengadakan* – to have an abortion, abort.

mengaborsi to abort.

teraborsi aborted.

pengaborsian abortion.

abortus (D) abortion; → **ABORSI**. *mengadakan* – to abort.

mengabortus to abort.

pengabortalus aborting.

abrak (Skr cla) mica.

abrak-abrakan in disorder, disorderly, chaotic.

abrakadabra (E) abracadabra.

abar (A) pious.

abras (A) leprous.

abrasasi (D) abrasion. *termakan* – abraded.

mengabrasikan to abrade s.t.

terabrasi abraded.

abreaksi abstraction.

abreg and abrek (Jo) seabrek numerous, a lot. *Dara ini punya kesibukan ~*. This girl is very busy. *seabreg-abreg* in heaps.

abrifiassi (E) abbreviation; → **SINGATAN**.

ABRI /Abri/ [Angkatan Bersenjata Republik Indonesia] (now replaced by TNI) 1 Armed Forces of the Republic of Indonesia.

2 a member of the Armed Forces of the Republic of Indonesia.

serombongan – a group of ABRI members.

meng-ABRI-kan to place (a government agency, e.g.) under the control of ABRI.

ke-ABRI-an armed forces (mod). *dalam lingkungan* – in armed forces circles.

abrik → **UBRAK-ABRIK**.

abrikos (D) apricot.

abri-abritan (Jv) to run helter-skelter.

abruk (Jv) ngabrukin to slam s.t. down. *~ pantatnya di atas sofa to slam one's behind down on the sofa.

ABS (init) [Asal Bapak Senang] Pleasing the Boss; → **ASAL Bapak Senang**.

meng-ABS-i and meng-ABS-kan to flatten.

absah (A) valid, legal, legitimate; → **SAH I. tidak** – invalid, illegal.

Kontrak ini tidak ~. This contract is invalid. *ketidakabsahan* invalidity, illegality.

mengabsahkan 1 to legalize, legitimate, validate. 2 to endorse.

keabsahan validity, legality, legitimacy.

pengabsah validator, validation, legalization.

pengabsahan 1 legalization, legitimacy. 2 endorsement.

absén (D/E) absent, not present. *tidak ~* fail to appear. *tidak pernah ~* - always be present/active in, never be away from. *sudah tidak ~* to be no longer in (our) service. 2 to sign in.

mengabsén to call the roll, check attendance. *~ diri sendiri* to answer the roll call.

absénan daftar ~ attendance list, roster.

pengabsénan taking attendance.


absénsiisme (D/E) absenteeism.

absénsia in – (L) in the absence of (the accused); → **DENGAN TIDAK DIHADIRI**.

absés (D/E) abscess.

abiss (D) abscessa.

absolut (D) absoluteness.

absolutus (D/E) absolute; → **MUTLAK**.

mengabsolutkan to make s.t. absolute.

pengabsolutkan making s.o. absolute.

absolutisasi (E) absolutization.

mengabsolutisasikan to make s.t. absolute.

absolutisme (D/E) absolutism.

absorben (D) absorber.

absorpsi (D/E) absorption.

absorbsi and absorpsii (D/E) absorption.

mengabsorpsi to absorb.

terabsorpsi absorbed.

pangabsorpsi absorber, absorption.

absorptif (E) absorptive.

abstain (E) to abstain (from voting).

keabstainan abstention.

abstî((in) → **ABSTAIN**.

abstensi (E) abstention.

abstrak (D/E) abstract, immaterial. 2 abstract, résumé, précis.

mengabstrakkan to abstract, make s.t. immaterial.

abstrak-abstrakan all kinds of abstractions.

pengabstrakkan abstracting.

abstraksi (D) abstraction.

berabstraksi to make abstractions, draw abstract conclusions.

mengabs-trasikan to abstract.

abstraksionisme (E) abstractionist.

abstrak-sionisme (D/E) abstractionism (style in art).

absurd (D/E) absurd, preposterous.

keabsurdan absurdity.

absurditas (D) absurdity.

**ABT** (init) [Anggaran Belanja Tambahkan] Supplementary Budget.

abtar (A) 1 mained (without a finger/toe/limb, etc.). crippled. 2 stumped.

abu I 1 ash(es). *tempat – asthay*; → **ASRAK**. *Rumahnya menjadi ~*. His house went up in flames. 2 dust. (septerti) – *di atas tungkul (M)* to occupy an insecure position. *berdiang di – dingin (M)* to obtain nothing (from brothers/family heads, etc.). Jadi – arang (that is) ancient history. *terpegang di – hangat* to stir up a horse's nest. – *bara cinder* – *batu bara coal ash. – *blaran (lv)* dried coconut leaf powder (used as a cleanser). – *dasar bottom ash/dag*; *gusok scouring sand*; *kuya wood ash* – *limbah fly ash* – *soda sodium carbonate. – *terbang fly ash* – *vulkanis/vul- kanic volcanic ash.*

abu-abu ash-gray, ashly. *udara ~* an overcast sky. ~ muda light gray.

berabu dusty.

mengabu to become ashes.

mengabu I to spray/scatter ashes on s.t. (in planting). 2 = mengabu I to fool, trick. ~ *mata to pull the wool over s.o.'s eyes, to deceive s.o.*

mengabukan and memperabukan to cremate.

keabu-abuan grayish. *Rambutnya tipis ~*. His hair is thin and graying.

pengabuan cremation. ~ *mata a* misleading, deceptive. b) camouflage, deceit.

perabuan 1 storage place for ashes. 2 container for cremation.

abu II (A) father of, in proper names, such as *Abu Bakar*, etc.

abu III 1 northern blue-fin tuna, long-tailed tuna. 2 dropsy. b) dropsical.

abu-abuhan a) dropsy. 2 storage place for ashes.

abu-abu northern blue-fin tuna, long-tailed tuna, Neothunnus rarus.

abuan 1 part of a rice paddy yield made available to *sawah* workers; ration, share. 2 a nest egg (money saved for an emergency).

Abubakar I (A) one of the first companions of the Prophet Muhammad.

abubakar II (joc acr) [atas badi baik Golkar] by Golkar's goodwill.

abudemén (J) → **ABONÉMÉN**.

abuh I (Jv) 1 swilling, inflammation. 2 swollen. *sakit ~* a) dropsy. b) dropsical. c) edema.

abuhan to suffer from dropsy.

abuh-abuhan 1 swilling, inflammation. 2 swollen. *sakit ~* a) dropsy. b) dropsical.

abuh II noisy, busy.

abui → **ABUI**.

abu I dust. – *bungu pollen. – gergaji sawdust.*

abuk II (M) hair.

abuk III (Jv) mengabuk to take s.o. else's property by claiming that it belongs to you.

abuk-abuk *kué ~ k.o. cake made from sugar-palm flour.

abulhayat (A) the father of life, i.e., rain.

abun-abun (ob) thoughts, ideas, ideals; → **ANGAN-ANGAN. gila di ~* to hope for s.t. impossible.

abunemén → **ABONÉMÉN** kacres – (bus) commuter ticket.

abung 1 (Mali) pomelo. 2 the part of the coconut embryo that grows in the shell.
abur (cl) wasteful, extravagant, prodigal.
mengabur(kan) to waste, squander (money).
pengabur spendthrift.
abus I (col) 1 coins of the lowest denomination. 2 very little, a bit, trifile. 3 (goud) shard.
abus II (sudq) to die, drop dead; → MAMPUS. -lah kamu sekalian.
Drop dead all of you.
abuter [abu terbang] → ABU terbang.
abuya → BUYA.
abyad (A) white, clear, translucent.
acan I (E) /asé/ air-condition(ed). kamar - an air-conditioned room.
ber-ac to be air-conditioned. ruangan kerja - an air-conditioned office.
acak I beracah-acah to pretend, feint (at an opponent).
mengacak to act as if, pretend (in order to fool opponents), bluff.
acak-acakan feint, bluff, feigned attack.
acak II mengacak to violate (the law).
acak I (f) erratic, random, irregular, by chance. secara - at random, randomly.
mengacak to randomize, scramble. 3 to encrypt.
mengacak [and ngacak-ngacak (coq)] to ransack, rummage through, upset, mix up, mess up, screw up, jumble together, turn upside down. Dépödagiri diacak-acak pencuri. The Department of the Interior was ransacked by the thieves.
mengacakkan I to randomize. 2 to mess up, disarrange.
teracak I scrambled. 2 encrypted.
acak-acakan disorderly, untidy, disarranged. dalam keadaan - in a disorderly state; to be a mess. menhil secara - to choose at random.
keacak-acakan chaos, disorder.
pengacak randomizer, scrambler, s.t. that scrambles.
pengacakkan I randomizing, scrambling. 2 encryption.
pengacakkan messing up, making disorderly, etc.
acak II (coq) - kali and acak-acak (M) quickly, hurriedly, in a hurry, rashly.
acak I (ob) mengacan to intend, have in mind, expect; to long for.
acak II mengacan (cla) to feint, mislead, trick (an opponent), bluff; → ACAH I.
acak III (J) tak - a) not yet (at all). Saya mah kagak nyebut-nyebut nama Sur - I haven’t mentioned Sur’s name yet. b) not a single one.
acak IV (from the name Hasan; Malakbu) (word used to refer to) Muslim; ÖED.
acak cut tulawanda/tulawondu (Jv) → CANCUT tulawanda.
acak I (naut) I small rod to indicate water conditions in a kettle. 2 gadget.
acak II (lf) mengacaq [and ngacang (coq)] to have an erection; → NGACENG.
acak III → ACAH IV.
acak-acang I (M) I s.o. who does errands, gofer. 2 confidant. - alat master of ceremonies. - (dalam) negeri smart people in a village.
acak-acang II ikam - k.o. fish, Bombay duck, Harpocdon hehereus.
acak I I often, repeatedly, again and again, time and again. - kali often. 2 quickly, immediately, soon.
acak-acap I often, repeatedly, again and again. 2 very quickly/soon.
mengacakkan I to make more frequent. 2 to hasten, accelerate, speed up.
acak II I to be stuck deep in s.t., be buried to the top/hilt. 2 inundated, flooded (by water).
mengacak I to overflow, flood, inundate, irrigate. disicip air to be flooded, inundated. 2 to soak.
mengacar to pickle, make into pickles.
acak-acar pickles.
pengacaran pickling.
beracara I to have on the agenda, 2 to be involved in a lawsuit, litigate, 3 to be in session, sit (of a court).
beracaraakan to have … on the agenda/program.
mengacara I to administer justice. 2 to hand down (a sentence).
mengacaraakan I to program; → MEM[PR]OGRAMKAN. 2 to bring to trial. 3 to place on the agenda.
pengacara I counsel for the defense. 2 attorney, lawyer. → Agung (Md) Solicitor General. → kehagiga family lawyer. → perusa­haan corporation lawyer. 3 master of ceremonies. kepeng­acaraan advocacy. 2 lawyers’ (mod).
pengacaraan programming.
acak I (Jv ob) mengacakkan I to offer s.t. to a guest (refresh­ments/a chair, etc.). 2 to welcome guests on s.o. ’s behalf.
acak II (Tam ob) I wedding ring. 2 betrothal/engagement ring. 3 proof (that a hagian has been made). - sang - earnest money.
acakaran (Skr neo) programmer. → PROGRAMER.
acak I (Bud) a guru, teacher. 2 once offered as a university de­gree equivalent to the B.A.
acak (J) acatan remnant (of fabric), cutting.
acak mengacau I to be delirious, have nightmares, rave. 2 to be out of whack, to be off (of a timepiece); → ACO, RACAU.
caci (ob) carpenter.
acak cut (D)/asésé/ approved, agreed. memberikan -nya to give one’s approval.
mengacakkan to approve (of), agree to. Proyék besar harus di­acc président. Big projects have to be approved by the president.
acak cut (D)/aki/ → AKI II. - zuar battery acid; → AIR aki.
ACD → ANTI celana dalam.
AC-DC /asésé/ (E) I bisexual. 2 to be between the devil and the deep blue sea, be between a rock and a hard place.
Acéh the province of Indonesia located at the northern end of Sumatra.
acak II (Jv) mengacang to have a erection/a hard-on. - berat to have a big hard-on. 2 to be erect (of the penis); → ACANG II.
acak I (Jv) k.o. plant, Coleus ambonensis. 2 (S) blackfellows, New Zealand cowage, k.o. medicinal herb for the liver, Bidens pilosus.
acak (S) older sister.
acak I I valid, legal, 2 okay! agreed! done (of bets)!
nagak/tidak - a) not valid, invalid; b) canceled, could not proceed; it’s off!
acak II I (C) elder sister; → ACIK I. 2 (M ob) aunt, older woman.
acak III (T) I quintessence, essence, gist. 2 starch. 3 flour. - goring [cirèng] fried tapioca. - jagung cornstarch. - ubi kayu tapioca flour.
acak I → AC/ACAU.
acak I naut. 2 slim/gymnastic.
acak I naut. 2 slim/gymnastic.
acu IV (Maf) axle, shaft. 2 (naut) reeling-gear for rolling up sails.

aci-aci (naut) reeling-gear for rolling up sails.

aci-acu 1 supposition. 2 example, model. –nya suppose/supposing that, as take an example, assuming that; so to speak; by chance, perhaps.

mengacai-akan 1 to suppose, assume, take as an example. 2 to imagine, fancy.

acii-acian belief, supposition.

acik I (C) elder sister. 2 (M) aunt. 3 (ob) older brother.

acik II → ACII.

acir (f) mengacir [and ngacir (coq)] 1 to dash off, run (away), walk quickly looking straight ahead. – terbirit-birit to run away as quickly as possible. 2 stiff and straight, without a bend or curve (as of a tree).

acir-aciran to run without a fixed direction (from fear, etc.).

acir-aciran to run without a fixed direction (from fear, etc.).

acung I point (with the finger or fingers).

acung I point (with the finger or fingers).

acun 1 (casting-)mold, cast, model, matrix, die, form, casing. – cikak mold. – kue cake pan. – sepatu shoe last. 2 pattern. – kalimat (gram) sentence pattern. 3 rule. secuan bagaikan ~ it’s a perfect fit.

acun II (Tam) cast, mold.

sacu to be cast from the same mold, to resemble closely.

mengacu to cast, mold (cake, etc.). – ke to be formed/molded by

acun I (M) heed, close attention, care(ful notice). 2 to care (about), pay attention to). 3 attentive. 4 (the opposite meaning is frequent nowadays) indifferent, uncaring. – tak – indifferent, unconcerned, without interest, apathetic; → LU lu, gua gua. bersiap tak – to be indifferent, inattentive, heedless, negligent. tak/tak – indifferent, uncaring. menak-akuan to be indifferent to. ketak-akuan and beakak-takakuan indifference, lack of concern/interest, apathy.

mengacuhkan to heed, care about, be concerned about, be attentive to, mind, pay attention to, note. tidak ~ to ignore, disregard.

acuan 1 s.o. that is heeded or attracts attention. Baginya tidak menjadi ~. – He doesn’t care. 2 (f) to care (about).

pengacuan heeding, paying attention to.

acu incite.

mengacu to incite, instigate, stir up, stole; to challenge (s.o. to a fight).

acuan incitement (to quarrel).

pengacuan inciting, provoking, incitement.

acu point (with the finger or fingers).

mengacung 1 (point/move upward.

mengacungji to point out, draw attention to. ~ jempol to applaud, acclaim, praise. Meréka patut diaacung jempol. They should be praised.

mengacungkan [and ngacungin (I coq)] 1 to put up (one’s hand to greet or pray). 2 to raise, lift, hold up (esp one’s hand), point s.t. ~ iku jariinya to give the thumbs-up sign, indicate that s.t. is good/well done. ~ jari berbentuk huruf V and ~ dua jari mem- bentuk huruf V to give a V for victory sign. ~ jari satu to give the thumbs-up sign. ~ jari dua to give the V for victory sign. ~ jari tiga to make a fuck-you sign (by making a fist and placing the thumb between the index and middle fingers). ~ jariinya to raise one’s hand (in classroom). ~ jempol to give the thumbs-up sign. Itu patut diaacungkan jempol. We should take our hats off to that. ~ senjata to point a gun. ~ tangan to raise one’s hand. ~ telunjuk to raise one’s hand (in Indonesia, one’s index finger) to ask a question. ~ tinju to shake one’s fist.

mengacung-acungkan to keep on brandishing s.t.

teracung pointed at/toward. dengan meriam ~ with guns at the ready.

acungan I lifted (hand). dengan/secarra ~ by show of hands. di bayah ~ senjata at gunpoint. mendapat(kan) ~ jempol to get the thumbs-up sign, be congratulated. ~ duit kontan dari teng- kulak instant cash handed over by the middleman. pedagang ~ door-to-door salesman, peddler. 2 s.t. that is pointed (at).

pengacungan pointing (the finger, etc.).

acung II (M) mengacung to kick; → MENTÉPÁK.

acung III amaranth (color).

ad I (L) ~ hok ad.

ad II introduces each item in a list.

ad III (in acronyms) → ANGKATAN Darat, ADMINISTRASI.

ad.d. IV (Abr) [atas dasar] at, on the basis of.

AD V (init) → ANGKATAN Darat.

AD VI (init) → ANGGRAN Dasar.

AD VII car license plate for Surakarta.

ada 1 there is, there are. – baku di atas meja. There is/are a book/books on the table. – tapi tidak banyak. There are some, but not many. Hampir tidak. ~ There are hardly any. – apa? What’s up? What’s the matter? What’s going on? – maksud there’s s.t. he wants. – masanya sometimes. – orang (this seat’s) occupied, taken. – sedua available. – sambungnya (at end of a story) to be continued. – yang (there are) some (that are...). – yang méra. – yang biru. Some of them are red and some are blue. Suhak. – pakul tujuh? Is it seven o’clock already? – pula (there are) others (who). – pula yang berpendapat others believe that

... – setengah jam saya tertahan... there are always. –... a) there’s always s.o. who or s.t. that. b) there are some. –... s.o. that. There always are some things that escape attention. – saja alasan. There are always excuses, jiku ~ if any, if there are any. ~ existing, current, remaining. – dalam peraturan yang ~ existing regulations. 2 to be (present) at/in, on (a place), be found, exist. – di dalam rumah to be in(side) the house. ADA the person is “in” his office. tidak ADA the person is not in (or, is “out”).mati – pe-rang to die in war. sesuai dengan kondisi-kondisi yang ~ dalam pasal ini in agreement with the conditions laid down in this article. – tidaknya the presence or absence of, the existence or non-existence of. ~ not in existence, doesn’t exist yet, is unheard of.

3 to stay, live (in a place). 4 to have, own, possess. – untuk yang tidak – orangnya an uninhabited island. Saudaranya – empat. He has four brothers and sisters. Berdasarkan data yang ~ pada kami. Based on data in our possession. 5 to (really) exist. – dada – God exists. Orangnya sudah tidak. ~ The person has passed away. 6 to (strength the verb) do, does, did; surely, truly, really, definitely. ~ menerima surat itu. He did receive the letter; opp TADA menerima. 7 to be, equals. Dua dan tiga – lima. Two plus three is/equals five. 8 to happen to. – saudara melihat adik saya? Did you happen to see my brother?

ribu – semata a) if s.o. is rich, he has many friends. b) if profit can be expected from someplace, people will go there. c) men will go to where there is a beautiful girl. ~ hari – nasi and ana dina ana upa (Je) another day another meal, i.e., God will provide, so why worry? ~ nyawa – rezeki the future will look after itself, with time comes counsel. tidak – lacking, nonexistent. ketidak-adaan lack, nonexistence. ~ baiknya it would be a good idea for (s.o. to be continued.
do s.t.) - baiknya semua pihak bersatu padu. It would be a good idea for all parties to join together. - main to be unfaithful, cheat (on one’s spouse).

ada-ada 1 the existence (of). - hanyu itu. That’s all there is. sebab/karena - perang because of the war. tidak - the absence of. seperti apa - as is. 2 so it is, amen. Demiskinikah agak Tuan maklum ~. (epist) Such is the situation. 3 (f) the person in question/under consideration, he, she. Belum diketahui siapa ~. It is not yet known who the person is.

seadanya and seada-adanya whatever you have, whatever there is, whatever is available. makan - to eat what is put before one, take potluck. Makannya ~. They ate whatever was available. pakaian - any old clothes, whatever clothes come to hand. 2 not very much. Perbatanya ~. They don’t have much furniture. Seadanya-adanya silakan! It’s not much, but it comes from the heart!

ada-ada ~ saja (exclamation suggesting that words fail one) Never at a loss for words! There’s always s.t. (new) going on! That tops it all! That takes the cake! - saja zaman sekarang ini! - ada-ada adabiah to have/show good manners, correct forms of social intercourse. adabiah to respect, honor, treat with courtesy. adabiah to have/show good manners, correct forms of social intercourse. adabiah to respect, honor, treat with courtesy.

berada 1 to be, live, stay (somewhere). ketika dia ~ di Jakarta ... when he was/lived in Jakarta ... pada jalan yang tepat ~ to be on the right track. ~ di kedapatan saya, notaris (in notarial language) ... in my presence, notary public. 2 to be well off, well to do, rich. kurang - lacking, deficient, scant. kekurang-beradaan lack, deficiency, scantiness, shortage. keberadaan 1 presence, where s.o. is, whereabouts, existence; creation of (s.t.). 2 wealth.

ada-berada there is s.t. hidden (such as a reason/intention, etc.). to seek, to look for, there must be behind it. mengadakan [and ngadain (I cogo)] 1 to arrange, organize, give, have, hold, make, deliver, issue. - amandemen to make/introduce an amendment. ~ dengar-pendapat to hold a hearing. ~ diskusi/pembahasan to hold discussions. ~ drop(p)ing beras to make rice allocations. ~ instruksi to give instructions. ~ konser(t) to give a concert. ~ konperensin to hold a conference. ~ pembelian to make purchases. ~ pertemuan to hold a meeting. ~ pidato to make a speech, deliver an address. ~ pinjamman to arrange for (or, take out) a loan. 2 to cause, bring about, create, establish, form, set up, launch, carry out, enter into, open up, place (an order). aksi militer to launch a military action. - dapar umum to open up a soup kitchen. - fusi to bring about a merger, merge. - hubungan to establish relations. - kecepatan maksimum to establish/set a speed limit. - keributan to cause a commotion. ~ kejahatan to commit a crime. - kompromi to bring about a compromise, compromise. ~ kunjungan to make a visit, visit. ~ kunjungan langsung to make door-to-door calls. ~ larangan to issue a ban/ prohibition. ~ maskapai pertambangan to set up a mining company. ~ milisi to set up a militia. ~ kampanye to launch a campaign. ~ kampanye reklame to launch an advertising campaign. ~ latihan to carry out exercises. ~ operasi militer to carry out military operations. ~ partai politik to form a political party. ~ pertambangan to enter into relations. ~ perjanjangan to enter into an agreement/contract. ~ perubahan to enter into negotiations. ~ pesanan to place an order. ~ revolusi to bring about a revolution. ~ salat to say one’s (obligatory) prayers. ~ seniasi to cause a sensation. 3 to operate, run, maintain. - daftar umum to maintain public records. - jaringan agen-agen to run a spy ring. 4 to get, procure, obtain. terada (sifat) ~ (saja) for want of s.t. better.

keadaan 1 situation, state, nature. kata ~ (grob) adjective. dapat menguasai ~ to be able to keep the situation under control. 2 conditions, circumstances. dalam ~ demikian under such circumstances. dalam ~ nyai sekarang the ways things are now, as. ~ badan physical condition. ~ bahaya emergency. ~ ber-hati-hati deliberation. ~ berkabung in mourning. ~ cuaca the weather, weather conditions. dalam ~ demikian under such circumstances. ~ dapat masuk accessibility. ~ darurat emergency. ~ darurat militer martial law. ~ darurat perang martial law. ~ darurat sipil civil emergency. ~ dirt personal circumstances. ~ gelap blackout. ~ gersang arid conditions. ~ hava the weather, weather conditions. dalam ~ jalan in running condition. ~ kahar unavoidable circumstances. ~ kas cash situation (of a corporation; in notarial instruments). ~ kemerytamaan sosial egalitarianism. ~ kers solid state. ~ kimia chemical nature. ~ kodrati natural state. ~ lembab humid conditions. ~ luarbiasa abnormality. ~ malang abnormality. ~ menaksa a) (state of) emergency. b) (leg) force majeure. ~ nyaata tidak mampu indigence. ~ pensiun retirement. ~ paksah (state of) emergency. ~ perang state of war. dalam ~ sadar being of sound mind. ~ sekeliling environs. ~ sengara (leg) helpless state. dalam ~ sulit in a tight spot, in trouble. ~ terpaksah emergency situation. ~ tidak bisa tidur insomnia. ~ tidak kahar absence. ~ tidak menentu uncertainty. dalam ~ utuh intact, unscathed, in one piece. - yang memberatkan aggravating circumstances. ~ yang meringankan mitigating circumstances. ~ yang nyata/sebenarnya reality. berkeadaan in the state/situation, etc. of. putih kasih boleh dilihat, putih hati ~ (M) s.o.’s sincerity can best be judged from his behavior.

pengada provider.

pengadaan 1 supplies, 2 stockpiling. 3 acquisition, procurement, purchase. - guru bahasa Jawa acquiring Javanese language teachers. - perumahan the acquisition of housing.

adal (A) 1 civilization; culture, refinement. 2 good/proper behavior/manners, courtesy; erudition. balik - (cla) unmanly, indecent, improper (of persons); uncivilized (nation). bilih - the knowledge of good and bad for human behavior/conduct, i.e., correct forms of social intercourse. kurang - ill-bred, uncultured, unmanly; uncivilized.

beradalah 1 to have/show good manners, correct forms of social intercourse/respect/persons/manners (in courteous). Kelakuanmu se-peri orang tidak ~. He behaves like an ill-bred person. 2 cultured, refined in speech/behavior, civilized. bangsa-bangsa yang ~ (civilized nations/peoples. belum ~ not yet civilized. kebelian-beradalah lack of refinement. keberadalah polite-ness, civility.

gembasadi to respect, honor, treat with courtesy.

memperadabakan to refine, educate, cultivate. Bangsa-bangsa yang terbelakang to civilize underdeveloped nations.

keadaan 1 refinement, culture, good breeding/manners, polish, melanggar - manusia to disregard conventionalities. 2 civilization.

pengadab civilizer, educator.

peradaban 1 culture, civilization. perkembangan bangsa Barat the development of Western civilization. 2 etiquette, courtesy. - sopan good manners.

adabiah (A) cultural.

adad (A) number. - catu quantum number.

adadi (A) numerical.

adagio (D) adagio (in music).

adagium (D) adage.

adai-badai (cla) an embroidered dish-cover.

adakah whether; ~ APAKAH.

adakala (nya) at times, once in a while, sometimes.

adalah (A) 1 (the copulative verb) to be (usually used to emphasize the predicate noun in equational sentences, also can be followed by merupakan for greater emphasis). Indonésia - negara hukum.
Indonesia is a constitutional state. John – orang Amerika. John is an American. 2 (an introductory emphasis) It is ... – suatu usaha yang sukar sekali untuk ... It is a very difficult undertaking to ... 3 (introducing a narrative; probably obsolete now). Once upon a time there was ... – seorang raja. Once upon a time there was a king.

adalah II and adat (A) righteousness, justice.

adami I (A cla) earth, land. 2 ground, soil.

Adam II (A) Adam, the first man created by God. anak/bani – the descendants of Adam, mankind. 2 man. kaum – dan kaum Hava men and women. kult – new skin growing under the nail.

Nabi – Adam.

adap I → AZAN.

Adan II (A) Eden.

Adan III (A) Eden.

adang I → HADANG. adang-adang screen, blinds made of thin bamboo slats (to protect against the sun/rain, etc.).

mengadang 1 to intercept (with outstretched arms), stand in the way of, bar, block (the way), flag down (a passing vehicle); to ambush, waylay, accost, confront. Orang bersenjata di sepéda motor – mobil yang membawa empat guru beragama Suni. Armed men on a motorbike ambushed a car carrying four Sunni teachers. 2 (M) to head for.

mengadangkan and mengadang-adangi to intercept (with outstretched arms), bar (the way); to ambush, waylay.

mengadangkan to stop (with one’s arms/hands). → diri to hold o.s. up (as).

teradang hindered, obstructed, stopped, prevented from doing s.t. Namun, mereka tidak berhenti mendekatkan Cen­dawa karena → oleh aparat. However, they did not manage to approach the Cendana residence because they were prevented from doing so by the police.

adangan hindrance, impediment.

adang-adangan k.o. children’s game; → GALAH-GALAH asin.

pengadang 1 s.o. who intercepts, highwayman, brigand, ambusher. 2 barrier, obstacle, barricade.

pengadangkan 1 place where there is an obstruction. 2 ambush, surprise attack.

adang II (Je) ngadang → sego to steam rice.

adang III aunt (mother’s older sister).

adang-adang (coq) sometimes, now and then, occasionally; → KA­DANG-KADANG.

adanya → ADA.

adap I → HADAP. ngadapin → MENGHADAPI.

adap II (naq) adapadap k.o. ceremonial rice dish.

adaptasi (D) adaptation.

beradatasi → ke/dengan to adapt o.s. to.

pengadatkan(kan) to adapt s.t.

teradatasi adapted.

pengadatian adapting, adaptation.

adaptif (D/E) adaptive, adapted to. teknologi – adaptive technology.

adaptör (D/E) adaptor.

adapun (ob) (introducing a sentence) well ... , as for, concerning, – begini agaknya. Well, it’s something like this. – raja itu berputra empat orang laki-laki. As for that king, he had four sons.

adar I (ob) mengadar to spend the night at s.o.’s else’s house; to go for a visit.

adar II very old.

adas (Pers) 1 fennel, Foeniculum vulgare. 2 dill, Anethum graveolens. – cina Japanese star anise, Illicium religiosum. – moni dill, Anethum graveolens. – pedas fennel, Phoeniculum vulgare. – pul­losari (or, biji – moni) k.o. anise used in medicines. – sosua dill, Anethum graveolens. 3 (SI) marijuana.

adat I (A) 1 customary law, practices which have become unwritten local law, such as – Minangkabau, etc. 2 tradition, custom, habit, practice, convention. sesuai dengan – traditionally[l]. 3 (cla) customs duties, tolls, taxes (in harbors, etc.). pada-nya usually, hukum – customary/unwritten law. kata/petahah – words based on adat. kurang – a) ill-manne red, rude. b) damn! membawa – to menstruate. mengisi – to fulfill one’s adat obligations. pemangku – head/chief of adat. tahu – to be well-man-

nered, polite, decent. Itu – dunia! That’s the way of the world! – lama pusaka usang (M) custom is unchanged. – gajah terdorong a ruler usually misuses his power. – disi, lembaga dituang (M) habit/custom becomes second nature. – bersendi syarik, syarik bersendi –kitabullah (M) no deed/action should be in conflict with adat and religion. – sepanjang jalan, cukup sepan­jang betung so many countries, so many customs. – perik kerak, – lesung berdeka no gain without pain. – kebawang. – bersendi syarik custom based on Islamic law. – cara folklore. – gelanggang regulations for cockfighting. – (dan) istiadat customs and traditions. – yang kawi the adat handed down from the past. – kebiasaan habits, customs. – ke­manakan (M) customs concerning inheritance through the fe­male line. – lembaga customs and traditions. – pemadasan a penalty paid by a man when taking a second wife. – penali­ty paid for having violated adat. – pembuang penalty paid in a divorce. – pertunangan betrothal customs. – resam customs and practices; official practices. – sopan santun etiquette.

beradat I having good manners, well-mannered. 2 to act according to adat. 3 customary.

mengadatkan 1 to make into a custom/habit. 2 to ratify by adat.

teradat has become a custom/habit.

teradatikan based/formed on custom.

peradatan customary, traditional.

adat II (J) ngadat 1 obstinate, stubborn, moody, to have a temper tantrum, make a big fuss. Istriya suka ~. His wife is apt to be moody. 2 to stop, still, not run (as of a car, etc.).

adat traditional.

adawah and adawat (A) emnity. à décharge (Fr D) à desyars/ saksi – witness for the defense.

Adéém (D col) (initialism for the first three letters of Administra­tor) estate manager (of a plantation).


beradegan with a ... scene in it.

pengadeganan staging. pola ~ blocking (theatrical term).

adhé (Jv) beradéh to gallop (of horses).

adék → ADIK.

adekan → ADEGAN.

adekuat and adekwat (D) adequate.

keadekuatan adequacy.

adem (/Jv) 1 cold, cool. 2 tasteless, insipid, flat (of food). 3 quiet, tranquil, peaceful, untroubled. – a ti k.o. medicinal plant, In­dian laurel, Litsea glutinosa. – ayen quiet and calm. beradem ayam phlegmatic, imperturbable. keademayemauan impertur­bability. wangi – arem-arem consolation money.

mengadem to go up into the mountains (for coolness and relax­ation); → NAAR boven.

mengademkan [and ngademina (I coq)] 1 to refresh s.t., make s.t. cooler. 2 to put off, shelf, postpone.

adem-ademan (J) 1 grown cooler. 2 calm, unconsidered. Merkka ~ saja, meskipun Lebaran tinggal dua hari. They were calm even though Lebaran was only two days away.

kedemaan 1 peacefulness, tranquility. 2 (Jv) very cool/cold.

pengadem s.t. used to cool off (such as a newspaper used to fan o.s.).

adémokrates (D) ademocratic.

adempan pauze/ a breather, a breathing space.

adenda (D) addendum.

adep → HADAP.

adhan → AZAN.

adhési (D) adhesion.

adhésif (D/E) adhesive.

adhí → ADI I.

Adhí Makayasa and Adhimakayasa Bintang – the star-like decora­tion awarded to Armed Forces and Police Academy cadets for excellence.

Adhibhuti Antariksha motto of the First Air Operational Com­mand: The goal must always be excellence in the air.
ad hoc (L) ad hoc. panitia – ad hoc committee.
adhiyaksa (Skr) magistrate. – Dharma Kartini the women’s association of the office of the public prosecutor.
adili (Skr) 1 splendid, glorious, excellent. batu setengah – semiprecious stone. logam – precious metal. 2 used as a prefix meaning excellent, beautiful, superior, superior – bangkit (mil) revelle.
ngadi → sarrto to beautify one’s body by putting on cosmetics, etc.
mengadikan to improve, make superior.
adili II (Iv) 1 younger brother/sister. 2 spouse; → DIMAS, DJAJENG.
Adi III part of Javanese personal names, such as Adi Sumarta.
adilaras (D) adilastic.
adlatermik (D/E) adiathermic.
adil (A cla) courtliness, polite, respectful.
adibintang superstar.
adibunyi supersonic.
adibusana (Skr neo) haute couture, high fashion.
adicta ideology.
adidayara (Skr neo) superpower; → ADIKUASA. negara – superpower.
adidewa great god.
adigang (Skr?) to show off one’s power. – adigung, adiguna to rely on one’s power, authority and knowledge.
adiguna (Skr) superior knowledge.
adigung (Skr) superior authority.
adihabtur superconductive.
teradihantar superconductive. keteradihantarana superconductive.
adindividu a superhuman person.
adinsani superhuman.
adik 1 younger sibling. bulan – Maulud (Mal) = Rabiusahh. 2 form of address to younger sibling, wife, girlfriend, younger people in general, usually in the contracted form dik. 3 (si) s – one’s penis. – bungsu youngest sibling. – ipar a) husband/wife of younger sibling, b) younger sibling-in-law. – kacak siblings (both younger and older). – kandung younger sibling with the same father and mother as one. – laki-laki younger brother. – perempuan younger sister. – sanak ayah younger paternal nephew/niece. – sanak ibu younger maternal nephew/niece. – sebayah younger sibling of another mother. – seibu younger sibling of another father. – seibu sebapak younger sibling with the same father and mother as one. – sepupu younger nephew/niece.
beradik 1 to have (a) younger sibling(s). 2 to act/behave like a younger sibling. – kacak and – berkacak a) to be siblings. b) intimate, familiar.
adik-beradik 1 brotherly, sisterly.
adikarya (Skr neo) masterpiece, masterwork.
adikodrati supernal.
adikong (E Mal) aide-de-camp.
adiksi (D) addiction; → KECAKUAN.
adikatif (D/E) addictive.
adikusa superpower. negara – superpower; → ADIDAYA.
adil (A) just, righteous, fair, impartial, unbiased, without bias/prejudice, equitable. peraturan yang – fair regulations. kalau mau – in all fairness. – sebanding in fair proportion. – dan bijaksana (leg) (case decided) on the basis of what is just and fair under the circumstances. 2 legitimate, legal, not arbitrary. 3 honest, opini – Mattoa operation to combat the separatist movement in Irian Jaya/Papua. tidak – unjust, unfair, partial, not right.
kedakalakan injustice, unfairness.
seadil as fair/just as.
seadil-adilnya as fairly/justly as possible.
mengadili [and ngadili (I coq)] 1 to pronounce/pass judgment on, judge. dengan tidak adiladi without trial. bersifat – judgment. 2 to hand down a (ruling) of a (court). 3 to hear (a civil case), try (a criminal case), preside over (a court case). Kasinya akan adiladi minggu ini. His case goes to trial this week. 4 to try s.o., put s.o. on trial.
mengadiklan I to make s.t. just. 2 (mostly Mal) to judge.
teradil the most just.
teradil can be tried.
keadil I justice, righteousness, fairness, equity. keinsafan – legal consciousness, sense of justice. untuk – pro justice. – social justice. mohon – ulangk to introduce a demurrer. 2 honesty, candor. 3 correctness, accuracy. berkeadil I just, fair. pengadil (a cla) – (perkara) judge, magistrate; s.o. who administers justice. 2 referee.
peradilan I (administration of) justice, judicial administration, administration of the law/ the laws. ~ bebas a fair trial. ~ militer military justice. ~ perkadaan out-of-court settlement justice. ~ singkat summary justice. ~ tata usaha negara [Peratun] administrative justice. ~ ulangk to court the second instance. ~ wasit arbitration. 2 adjudication. 3 jurisdiction. ~ agama religi us jurisdiction. ~ Umum Court of General Jurisdiction. 4 jurisprudence, case law. 5 judicial. bantuan – judicial assistance. 6 judgment. ~ terakhir (religious) the last judgment.
adilakana (infr mod) professional.
adil (A) justice.
Adiloka (in the Bina Graha, Jakarta) VIP room.
adiluhung (Jv) supreme, superb. kebudayaan – high culture.
keadiluhungan supremacy.
adimarga (Skr neo) superhighway.
adinda 1 younger sibling; a courteous variant of adik. 2 epistolary and court use for younger sibling.
ading (coq) → ADIK.
adiningrat (Jv) 1 highest title of nobility. 2 (often spelled Hadiningrat) an honorific title used after the city names of Yogyakarta and Surakarta, the sites of royal courts; → NINGRAT.
ad interim (L) ad interim, pro tem, temporary.
mengaditernimenkan to give on a pro tem basis. Jabatan itu akan diaditernimenkan kepada menteri lain. The position will be given to another minister on a pro tem basis.
keaditernimen pro tem, interim.
adipasar self-service market.
adipati (Skr) 1 ruler, sovereign. 2 title of merit conferred by the Netherlands Indies government on a bupati (higher than tu-menggeng); → KADIPATEN. – Ario a Javanese title used in front of Mangkunagoro, meaning “commander in chief.”
adipenghantar superconductor.
adipositas (D) obesity.
adipura (Skr neo) beautiful city. penghargaan – an award given to cities for cleanliness.
adira (Skr) 1 emperor. 2 (Mal Br) (shortened to diraja) royal. Angkutan Udara Diraja Royal Air Force.
adiras (Skr neo) very tasty, delicious.
adirlawa (Skr cla) – peka ca pure-lotus jewel (symbol of a very beautiful girl).
adisional (E) additional.
adisiswa (Skr neo) model student.
pengaduh s.o. who complains a lot, complainer.
aduhai 1 (interjection of sadness/sorrow) oh dear. ~! Malangnya
nasibku! Oh dear! How unfortunate I am! 2 (coq) staggering
(of prices), fantastic, great. dengan tarif yang ~ at fantastic
prices. cakap very good-looking, bau yang ~ a terrible smell.
aduk (Bl-M7) mix.
beraduk to mix, be mixed.
mengaduk I to mix/put together s.t., stir. ~ semén to mix ce-
ment. 2 to rummage through. ~ pakaian di lemari to rummage
through one’s clothes in the wardrobe. 3 to disturb, rake up. ~
perkara lama to bring/rake up the past. 4 to scramble (a signal).
5 to meddle in.
mengaduk-aduk [and ngaduk-ngaduk (coq)] I to mess around
in, rummage through. 2 to stir up (s.o.’s emotions).
mengadukkan to knead for s.o. else. Dengan kedua tangannya
dia ~ roti bagi anak-anak yatim piatu. With his two hands he
kneaded bread for the orphans.
theraduk mixed up; disturbed, disarranged, in disarray.
adukan I mixture. 2 confusion, disorder. 3 mixer. ~ telor egg
beater. 4 motor. ~ coran grout.
aduk-adukan miscellaneous, mixture, variety.
pengaduk I mixer (the person/device), stirrer. ~ beton con-
crete mixer. 2 scrapper. pengadukan I mixing, stirring. 2 agita-
tion, roiling, stirring up.
adun I → ADON.
adun II (cla) beautiful, lovely (as of dress), elegant. ~ temadun
multicolored, very lovely.
beradun to dress s.o. up.
pengadun to dress s.o. up.
keadvokatan ~ semiconductor.

mengaduk I to mix/put together s.t., stir. ~ semén to mix cement.
2 to rummage through. ~ pakaian di lemari to rummage through
one’s clothes in the wardrobe. 3 to disturb, rake up. ~ perkara lama
to bring/rake up the past. 4 to scramble (a signal).
5 to meddle in.
mengaduk-aduk [and ngaduk-ngaduk (coq)] I to mess around in,
rummage through. 2 to stir up (s.o.’s emotions).
mengadukkan to knead for s.o. else. Dengan kedua tangannya
dia ~ roti bagi anak-anak yatim piatu. With his two hands he
kneaded bread for the orphans.
theraduk mixed up; disturbed, disarranged, in disarray.
adukan I mixture. 2 confusion, disorder. 3 mixer. ~ telor egg
beater. 4 motor. ~ coran grout.
aduk-adukan miscellaneous, mixture, variety.
pengaduk I mixer (the person/device), stirrer. ~ beton concrete
mixer. 2 scrapper. pengadukan I mixing, stirring. 2 agita-
tion, roiling, stirring up.
adun I → ADON.
adun II (cla) beautiful, lovely (as of dress), elegant. ~ temadun
multicolored, very lovely.
beradun to dress s.o. up.
pengadun to dress s.o. up.
keadvokatan ~ semiconductor.

mengaduk I to mix/put together s.t., stir. ~ semén to mix cement.
2 to rummage through. ~ pakaian di lemari to rummage through
one’s clothes in the wardrobe. 3 to disturb, rake up. ~ perkara lama
to bring/rake up the past. 4 to scramble (a signal).
5 to meddle in.
mengaduk-aduk [and ngaduk-ngaduk (coq)] I to mess around in,
rummage through. 2 to stir up (s.o.’s emotions).
mengadukkan to knead for s.o. else. Dengan kedua tangannya
dia ~ roti bagi anak-anak yatim piatu. With his two hands he
kneaded bread for the orphans.
theraduk mixed up; disturbed, disarranged, in disarray.
adukan I mixture. 2 confusion, disorder. 3 mixer. ~ telor egg
beater. 4 motor. ~ coran grout.
aduk-adukan miscellaneous, mixture, variety.
pengaduk I mixer (the person/device), stirrer. ~ beton concrete
mixer. 2 scrapper. pengadukan I mixing, stirring. 2 agita-
tion, roiling, stirring up.
adun I → ADON.
adun II (cla) beautiful, lovely (as of dress), elegant. ~ temadun
multicolored, very lovely.
beradun to dress s.o. up.
pengadun to dress s.o. up.
keadvokatan ~ semiconductor.

mengaduk I to mix/put together s.t., stir. ~ semén to mix cement.
2 to rummage through. ~ pakaian di lemari to rummage through
one’s clothes in the wardrobe. 3 to disturb, rake up. ~ perkara lama
to bring/rake up the past. 4 to scramble (a signal).
5 to meddle in.
mengaduk-aduk [and ngaduk-ngaduk (coq)] I to mess around in,
rummage through. 2 to stir up (s.o.’s emotions).
mengadukkan to knead for s.o. else. Dengan kedua tangannya
dia ~ roti bagi anak-anak yatim piatu. With his two hands he
kneaded bread for the orphans.
theraduk mixed up; disturbed, disarranged, in disarray.
adukan I mixture. 2 confusion, disorder. 3 mixer. ~ telor egg
beater. 4 motor. ~ coran grout.
aduk-adukan miscellaneous, mixture, variety.
pengaduk I mixer (the person/device), stirrer. ~ beton concrete
mixer. 2 scrapper. pengadukan I mixing, stirring. 2 agita-
tion, roiling, stirring up.
adun I → ADON.
adun II (cla) beautiful, lovely (as of dress), elegant. ~ temadun
multicolored, very lovely.
beradun to dress s.o. up.
pengadun to dress s.o. up.
keadvokatan ~ semiconductor.
mengagak 1 to look at s.o. in a challenging way, stare at. 2 to tease. 3 to bring (two fighting cocks) close together to tease them into fighting.

agahari (ob) → UGAHARI

agak 1 I to guess, suppose, think, believe. – saya, itu Anda sudah pulang ke Surabaya. I thought your mother had gone back to Surabaya. 2 approximately. kerbau – tiga about three water buffaloes. – seduhari hari lamanya for about ten days. 3 somewhat, rather, kind of. – mahal juga buku ini. This book is rather expensive. – gerangan supposing that.

agaknya 1 I would guess that, it seems that. 2a) I wonder. Ke mana dia pergi ~? I wonder where he has gone. b) [also in questions] actually, really, to be sure. Apa ~ malsul Bapak? What is your real intention? 3a) (vague) idea, imagination. Orang mana yang diagak ~? Where are you actually from? 3b) (used to reduce certainty and in polite conversation) apparently, it seems that; – KIRANYA. Ia masih sakit ~. He still seems to be sick. 4 probably, likely. Yang ~ terlupa dalam diskusi ... What was probably forgotten during the discussions was ...

agak-agak 1 guess, conjecture; (vague) idea, imagination. 2 to think carefully about s.t. 3 to AGAKNYA.

agak dengan the same intention.

beragak(-agak) 1 to intend, desire, wish, mean, want. Ia sudah beberapa kali ~ hendak berkenalan dengan tetangganya yang baru itu. More than once he has intended to get acquainted with his new neighbor. 2 (usu with negative) to think/consider carefully. Ia mengatakan sesuatu dengan tidak ~ sedikit juga. He said s.t. without thinking carefully about it.

mengagak(-agak) 1 to suppose, guess.seperti yang diagak as was guessed (in advance). lain yang diagak, lain yang kena it turned out different from what was expected. 2 to consider, think carefully about. Ia ~ dua tiga kali sebelum mengatakan-nya. He said it after careful consideration. Kamu jangan ~ yang bukan-bukan. Don’t think about the impossible. 3 to imagine, believe.

mengagakkan to guess, think, decide, determine (carefully). Mereka bersama-sama ~ niaga negeri. Together they carefully determined state expenditures. – sengit (M) to stint, skimp, set limits on, cut corners.

mengagak-agakan to imagine, guess, figure out.

teragak 1 (M) to long for, desire, crave. Ia ~ benar ke kampung-nya. He really feels homesick. 2 guessed, thought about, anticipated. tidak ~ unguesable. Tidak ~ pergiannya. His departure was not anticipated. 3 to pass through one’s mind, think of s.t. Ia ~ thought about ..., it occurred to me to ... 4 to suppose; Ia ~ (usu with a negative) to hesitate (to do s.t.).

agak-agakan guesses.

pengagak 1 estimate, guess. 2 belief, conjecture.

agak II mengagak-agakan ~ pantatnya kepada to stick one’s buttocks out at (as an insult).

agak-aghı mengagak-agihı 1 to state clearly. 2 to find fault with, like to criticize.

agah 1 → AGEL 2.

agil II the leatherback sea turtle, Dermochelys coriacea.

agam I (clu) virile, manly. 2 stout, sturdy, hefty.

agam II further than intended, endless, interminable. berkepanjangan baqai ~ protracted endlessly.

beragam endless, without end.

mengagam to shelf, postpone/delay indefinitely.

agama (Skr) religion, religious. memeluk ~ Islam to embrace Islam. menjalankan ~ to perform one’s religious duties, worship. kaum ~ the pious. pengadilan ~ religious court. ~ animis animism. – Bahai Bahais. – belebeu heathenism. – Buddha Buddhism. – bumi non-revealed religion. – Hindu Hinduism. – Hindu Bali Balinese Hinduism; → HINDU Dharma. – Islam Islam. – Jawa “religion of Java,” i.e., a syncretic blend of religious beliefs. – Kristen Christianity. – Kristen Katolik Catholicism. – Kristen Protestan Protestantism. – Naurani Christianity. – samawat the three revealed religions: Islam, Christianity, and Judaism. – Yahudi Judaism.

seagama of the same religion. orang ~ coreligionist.

beragama 1 to have a religion, be of the ... religion. Kama ~ apa? What is your religion? ~ Buddha to be a Buddhist. 2 religious, devout, pious. kebebasan ~ freedom of religion. kesetiaan ~ religious loyalty. um(m)at ~ religious people. 3 to worship. ~ kepada uang to serve Mammon.

keberagamaan 1 religiousness, religiosity. 2 (mod) religious. soal-soul ~ religious matters.

mengagamakan to make s.o. religious, instill religion into s.o.

agama-agamaan false religion.

keagamaan 1 religion. 2 religious, ritual. pengagamaan making s.t. religious.

agamani religious.

agamasasi the act of making religious.

agamawan religious person.

mengagamawankan to win s.o. over to a religion.

agamawi religious, pertaining to religion.


agamis religious, pertaining to religion.

agam I beragan (M) intentional. mali ~ a sudden death (from no visible cause, but from, e.g., a broken heart). b) suicide.

beragan-agan and mengagan(I) to bother, annoy, pester, tease.

agam II (S) short for jiragan.

agar I (Pers) and ~ supaya I so that, in order to, for the purpose of. – menjadi perhatian for your attention. 2 introduces a wish, should.

agar II and agar-agar an edible seaweed, Gracilaria lichenoides, Eucheuma spinosum. 2 a gelatin made from it, k.o. puddings. 3 a k.o. drink; → GINCAN.

agai I various species of sand fly and gnat, Ceratopogon spp., Phlebotomus spp. mengagas to swarm.

agai II → TALI AGAS.

agat (E) agate.

agatis kayu – white dammar pine, Agathis alba.

agel (J/Jo) 1 rope made from ijuk or the black sugar-palm fibers. 2 fibers of the ibud or gekang palm, a tall palm with huge leaves, Corypha utan.

agem (Jr) bundle (unit of measurement for harvested rice) 1 of plants the number one can hold between thumb and forefinger. 2 (of raw grains) an amount weighing about 375 kati (231 kilograms = 509 pounds).


mengagéni to be an agent for, represent.

keagénan and peragénan agency, representation.

pengagéni using agents for (products).

agenda (E) 1 (pocket) diary. 2 agenda. 3 agenda item.

mengagéndakan to put s.t. on the agenda (in a meeting, etc.).

pengagéndaan putting s.t. on the agenda.

ageng (Jo) big (of human body); cp AGUNG.

pengageng big shot, VIP.

agéni (E) agency.

agénsi (D) chemical agent.

agi clipped form of lagi.

aghi (M) a share agreed upon, the share to be allotted to s.o., portion; → pukang to give everything away so that one has nothing left for o.s.

beragih to make a distribution (of property).
mengagih to provide s.o. with a share, give.
mengagih(-agih)kan to distribute, share out.
teragih distributed.
agihan distribution, share, portion.
pengagih distributor.
pengagihan distributing, distribution.
peragih gift, distribution.
agio (D) agio, premium. – modal paid-in surplus. – saham premium on capital stock in excess of par value.
agitasi (D) agitation.
beragitasi to be agitated.
agitator (D/E) agitator.
aglaf (A) uncircumcised.
aglutinasi (D) agglutination.
agnostik (D/E) agnostic.
agnostisme (D/E) agnosticism.
a-ago-go and ago-go I (D) a go-go, go-go.
bera-go-go to go-go dance.
ago-go II [aksi röbak gongjon] (to eat) dried sago instead of rice, since the Malay community in the Riau Archipelago could no longer afford to buy rice in 1979.
agranulosis (D) anemia aplasia.
agrar (D) agrarian affairs.
keagrar (A) agrarian. kondisi ~ agrarian conditions.
agraris (D) agrarian.
agregasi (D) aggregation.
agregat I (D/E) electric generator set.
agregat II (D/E) aggregate. pengeluaran ~ ril real aggregate expenditure.
agresi (D) aggression.
menagresi to launch an aggression against.
keagresian aggressiveness.
agresif and agresip (D/E) aggressive.
genagresifikan to make aggressive.
keagresifan aggressiveness.
agresivitas (D) aggressiveness.
agresor (D/E) aggressor.
agribisnis (D/E) agribusiness.
beragribisnis to be in agribusiness.
agrikultura (D/E) agriculture.
agro-ekologi (D/E) agroecology.
agroindustri (D/E) agroindustry.
agroindustrial (D/E) agroindustrial.
agronomi (D/E) agronomy.
agropangan agrofood.
aguk pendant, locket worn by children and brides.
agul I (J) proud, arrogant, boastful, overly proud of one’s own achievements.
mengagul to brag about, pride o.s. on, be stuck up about.
mengagul-agulkan to glorify.
agul II (J) agul-agulan → UGAL-UGALAN.
agun (M ob) security, pledge.
beragun backed, with collateral of. éjak ~ aset [EBA] asset-backed securities.
mengagunkan to give/offer s.t. as collateral, encumber. Dia ~ saham yang dimilikinya. He gave the stock that he owned as collateral.
agunan I security, collateral. ~ pokok principal collateral. ~ yang diambit alih foreclosed collateral. 2 guaranteed.
pengagunkan encumbering.
agung I (Jv) 1 grand(Iose), noble, majestic, exalted, lofty, sublime, august, illustrious. 2 great, large, main, supreme. Gunung ~ a mountain in Bali. jaksa ~ → ISAKA agung, layar ~ the mainails.
menteri ~ (Mal) cabinet minister. pemerintah ~ supreme government. perasaan memandang ~ pride, haughtiness. tanmu ~ VIP, high-ranking visitor. tiang ~ a) the mainmast. b) the main pillar, column. Yang Di-Pertuan ~ (Mal) the King.
mengagungi to boast of.
mengagungkan and mempengagungkan I to glorify, magnify. 2 to praise, commend, extol. ~ diri(nya) to pride o.s. (on), glory in.
mengagung(-agung)kan ~ diri to boast, brag, talk big.
meragung most noble.
keagungan I grandeur, magnitude, loftiness, sublimity. menunjukkan ~ to lord it over (others). 2 highness, majesty. 3 prestige; 4 mastery.
pengagung zealous defender of, apostle for.
pengagungan veneration, glorification.
pengagung-agungan idolization.
agung II (ob) gong.
agung III teragung → RAGUNG.
agus I title in Banten conferred on descendants of radéns married to women of lower nobility (short for bagus). 2 title given by parents to their young sons. mas ~ title lower than tubagus (short for ratu bagus), the highest title in Banten, carried by the male descendants in the female line of the former Sultans. 3 fair, handsome.
Agus II (ob) (bulan) ~ (the month of) August.
Agustus (D) (bulan) ~ (the month of) August.
Agustusan the celebration of Indonesian Independence Day (August 17). ber-Agustusan to celebrate August 17.
agut I agut-agut to open and close one’s mouth gasping for breath.
ah I exclamation of mild protest; the speaker feels strongly or uncomfortably about s.t. or; hey! (as a protest against s.o.’s teasing, etc.). sudah ~! stop it! tidak mau pergi ~! I don’t want to go ~, tidak apa-apa kok? Hey, it was nothing! Saya pulang ~! I’m going home! ~ . . . uh sounds of pleasure.
ah II (ob) bisa empat ~ (the wife’s role in Javanese society) a) bisa omah-omah. b) bisa isah-isah. c) bisa teluah-teluah. d) bisa umbah-umbah, i.e., a) keep the household. b) wash the dishes. c) make the bed. d) wash the clothing.
ah III (in acronyms) → AHLI.
A.H. IV [Anno Hejirae] follows a date in the Islamic calendar.
aha aha!
ahad (A) 1 one. 2 first. 3 (hart) – Sunday. malam ~ Saturday night. – Palem Palm Sunday. 4 week. ahli-al. ~ people of the covenant, i.e., Christians and Jews. 5 transmitted by only one transmitter (of a hadis).
mengahadkan to unite (in marriage).
ahadiat (A ob) oneness (of God).
ahadis pl of hadis.
ahala → AALA.
ahang (Pers?) drum.
ahbar (A ob) news (paper) → AKBAR.
ahdmat → AHADAT.
ahérat → AKBARAT.
ah-ih-éh a sound indicating indecision.
ahimsa (Skt) nonviolence.
ahir → AKBAR.
ahirat → AKBARAT.
ahkam (A ob) laws ( prescribed by religion).
ahkamul khamsa (A) the fivefold division of human actions: obligatory, recommended, neutral, reprehensible, forbidden.
ahl al-bait → AHLULBAIT.
ahlak → AKBAR.
ahlan (wa sahlan) (A ob) welcome!
ahlalqul (A) – karimah to be of good character.
air 1. water. 2. juice. banyuk – juicy. – jeruk orange juice and other citrus drinks. 3. (batang -) river. ke – to go to the river (to relieve o.s., etc.). anak – tributary. 4. a drink. – kopi coffee (the drink). 5. liquid (in many compounds and verbs). berhabis – to have talked about s.t. for too long. berkeriting – liur to give advice that is ignored, waste one’s breath. buang – besar/kecil to defecate/urinate. gigit – water’s edge. telah jadi – (this money is) all gone. kebesaran – bewildered. tidak lalu – watertight. mata – spring; source (of river). salah/sesat – badly educated; → SALAH asuhan. itu hanya – mentah that doesn’t amount to much. – matanya dilepasnya sepuas-puasnya. He cried his heart out. seperti – soda short-lived enthusiasm; → PANAS-PANAS tahi ayam. – kali tidak selamanya banjur life is not all beer and skittles. – dengkat bercébok again after a short estrangement. – dicincang tak akan pernah putus inconsistent, unstable, fluctuating, variable. still waters run deep. cucuran atap to live within one’s means. – dengkat bercébok again after a short estrangement. – dicincang tak akan pernah putus inconsistent, unstable, fluctuating, variable. still waters run deep.
ajeng (lr) younger sister; → JING.
ajengan (f) 1 bangsa – the elite. 2 Muslim religious leader, esp teacher of Islam. 3 religious teacher who has no pesantrén.
ajér (lr) to melt, dissolve; → AJUR-AJÉR.
ajeran → ACERANG.
aji I (lr) 1 incantation. 2 secret formula, charm. – antiqapi antifire charm. – belut putih magic power of s.o. who is successful. – candrabirawa incantation to conjure up a monster. – gineng knowledge edge of techniques. – halimun a charm to make one invisible. – kekebalan charm which makes one invulnerable. – kesakatan magic formula. – mumpang and (ng) – mumpang (lr) to be opportunistic, take advantage of an opportunity, enjoy o.s., give free rein to one’s passions. – nging saliro soko busono (lr) the fine coat makes the fine gentleman. – pancasona charm to make one invulnerable to death. – sirep charm to put to sleep the residents of a house to be robbed.
aji-aji ~ sirep/penyirep the art of learning how to put s.o. or an animal to sleep through sorcery. ~ roworonték talisman to protect s.o. from death.
ajian charm; → JAMPI.
aji II mengaji [and ngaji (coq)] to read/study the Koran; → KAJ I.
ajian what one has learned.
aji III (lr cla) (sang –) the king.
aji IV → HAJI.
Aji Suryanatakusuma the military resort command (Korén 091) in Balikpapan.
aji-aji k.o. marine fish, amberjack, black-banded trevally, Seriola dumerili, Seriola nigrofasciata.
ajidan → AJUDAN.
ajikarma (mil) education of a soldier and the strength of a soldier produced by education.
ajimat (A) amulet, charm, talisman. ~ pengasih charm to make s.o. fall in love.
berajimat to have an amulet, etc.
Aji-no-Moto (Jp) MSG, Vetsin.
ajir I (lr) laborer, hireling.
ajir II (lr) k.o. bamboo used as a pole, stake (used as a marker or stake); → PATOK I.
Ajsaka King Saka, an ancient monarch alleged to have invented the Javanese calendar and alphabet.
ajnabi (A) a man who can marry a woman because he is not a close relative (no fear of incest).
aajas (A) miscellaneous, sorts, kinds, variety. tuhatfatul – (epist) the letter and the gifts which (theoretically) accompany it.
ajojing modern western dances.
berajojing to perform modern western dances, dance western-style.
aol (f) aol-ajolan to keep on lurching.
aahir (S) shy, timid; respectful fear for those in high places, awe, fear.
au put/move forward; → MAJU.

mengajui to teach, advance (an argument).
mengajukan [and ngaajin (f coq)] to advance (an argument), bring (an argument) up, raise (an argument), raise/lodge an objection. ~ keberatan/ekspési to raise/bring up an objection. 2 to lodge (an appeal/objection), give notice of (an appeal), file (a brief/application/for asylum, etc.). ~ klaim to submit/lodge a claim. 3 to bring the matter/case into/before the court, appeal to the court; to summon (before the court), institute (a suit/legal proceedings/an action) against, sue. 4 to produce, submit (documents as evidence). ~ sebagai barang bukti to produce/bring in evidence. 5 to produce, bring forward (a witness). 6 to move (the time) forward, advance (a watch); → MEMAJUKAN. ~ tanggal to postdate. 7 to put in/into action (fresh troops), throw in (fresh troops). 8 to introduce, propose (a proposal). ~ ke pengadilan negeri to summon/bring/take s.o. before the district court.
ajuan (ob) proposal, suggestion, s.t. put forward or brought up.
pengajuan submission, putting forward, filing, lodging, ~ klaim filing a claim.
ajubila → AUDZUBILLAH.
ajudan (D) 1 (mil) adjutant. 2 chief petty officer. – jendral adjutant general.

mengajudani to flank (with adjutants).
ajudikasi (D) adjudication.
ajjah and ajjaat → JUJAH.
ajuk I to sound out.
mengajuk I to take soundings (to measure the depth of the sea, etc.). 2 to sound out s.o. to find out his/her opinion/views/feelings, seek information, probe, gauge, assess. tak dapat ~ membang rasa cannot understand s.o.’s real character or frame of mind (due to lack of acquaintance with him/her). di laut boleh diajuk; di hati siapa tohu who can plumb the depths of the human heart?
terajuk sound out, tested.
ajukan sounding, guess, assumption.
keajukan can be guessed. dangkal telah keseberangan, dalam telah ~ s.o.’s character is already well known; what is going on inside s.o. is known.
ajuk II mengajuk to mimic, imitate (in order to make fun of), mock.
ajukan and ajuk-ajukan mimicry, mocking, teasing, making fun of.
ajuk III → AJU.
ajun I to deviate from one’s goal/target.
terajun dropped/fallen back, delayed, postponed.
ajun II (M) intention, purpose.
mengajun to intend, plan; to begin, start. diajuk to be started (as of discussions, etc.). belum diajuk sudah tertarung (M) there was a problem as soon as it began.
ajun III → AJUNG II.
ajung I → JUNG.
ajung II (D) adjunct, assistant, deputy, lieutenant; → ASISIEN, DEPUTI. ~ komisaris (polisi) (coq) deputy (police) commissioner.
ajur (lr) pulverized, crushed. mundur kitar –, manedg kita ambleg retreat is defeat. – ajer completely crushed. – kumur-kumur crumbled to dust.
ak I (abbr) (in acronyms) → AKADEMÍ.
ak II → AKEU.
akab (A) eagle.
AKABRI [Akadémie Angkatan Bersenjata Republik Indonesia] Republic of Indonesia Armed Forces Academy (located on Gunung Tidar, Magelang, Central Java).
akad I (A) contract, agreement. putus – void (of contract). – jual beli contract of sale. – kredit credit arrangement. – nikah marriage contract.
berakad to enter into an agreement.
mengakadakkan to enter into an agreement about, decide on.
Akad II Hari – (coq) Sunday; → AHAD.
akad III (in acronyms) → AKADEMÍ.
akadémí (D) institute of higher education after completion of se­ nior high school, college; usually has a three-year program leading to a B.A. – Angkatan Laut [AAI] Navy Academy. – Angkatan Udara [AAU] Air Force Academy.
akadémik (D) academic. bekébasan – academic freedom. tenaga – person with university training; → AKADEMÍKUS.
akadémikus (D) a college graduate.
akadémis (D) academic.
akadémisi (D) alumni.
akaid (A) dogma, correct belief. ibnu – dogmatism.
akak → KARAK I.
akal (A) 1 logic, reason(ing). presence of mind, wisdom. banyak – yang buruk crafty, banyaknya – inventiveness. bertukar/berubah – to go crazy, not be in one’s right mind. dalam keadaan – yang sehat in full possession of one’s faculties, sane, of sound mind. dalam waktu tak masak – in the incredible amount of time of. habis/hilang/kehilangan/putus – at one’s wit’s end, at a loss for what to do; to go crazy, lose one’s head. dengan sehabis – with all one’s strength and mental abilities. lurus – straightforward. masak – to have attained the age of discretion/ reason. masuk – reasonable, logical, makes sense, advisable. panjang – crafty, tricky. sempi/tunggal – narrow­minded. tajam – quick-witted, sharp-witted. terang – clever,
smart. tidak masuk (di) — illogical, hard to believe, difficult to imagine, incredible, unreasonable, unacceptable, inconceivable, doesn’t make sense.

2 a/the way to, the means of, idea. Sayang ada — I have an idea. Dicariannya — supra pada dapat membayar utangnya. He looked for a way to pay his debts. minta — (berpada) to ask (s.o.) for a way to do s.t. 3 deception, trickery, ruse, stratagem, artifice, shrewdness. — akar berpudus tak patah a clever person is not easily defeated in a debate. — tak sekali tiba nothing comes off smoothly/without a hitch; Rome was not built in a day. — budh sound/common sense. — bulus/kancil/keping/labah a crafty trick. — busuk a mean/low-shabby/dirty trick. — cedrik sudden clever idea, inspiration. — curang fraudulent means. — dua jengkal to think o.s. equal to s.o. elsewhere. — laba-laba cunning trick. — licik deception. — melintas a sudden idea, brainwave. — palindrome frame-up. — panjang crafty. — pendek narrow-minded. — pikiran reasoning. — yang ... rahasiaakan another trick up...’s sleeve. — sehat common sense. — sejenjang to think o.s. inferior to s.o. else. — tiga jengkal — orang itu — pembayar utang.

akal-akalan to think up a plan, work s.t. out in one’s mind.

seakan-akan closely resembling, almost similar.

akal-akalan pretense, feign.

mengakal to think o.s. inferior to s.o. else. — tiga jengkal — orang itu — pembayar utang.

pretend, feign.

mengakal to think o.s. inferior to s.o. else. — tiga jengkal — orang itu — pembayar utang.

akal-akalan to think up a plan, work s.t. out in one’s mind.

disk connective between some verbs and adjectives likely to be.

pukul 11 about to, going to, will, shall.

3 in lieu of.

ini — pembayar utang.

2


berakain to have roots, be rooted, take root. 2 to take deep/firm root (in), be deeply rooted, take hold. Sangat dalam ~ kekeyikan itu. That conviction was entrenched (in s.o.). Itu sudah ~ dalam diri saya. That’s ingrained in me. That runs in my blood. 3 berurat ~ ingrained, firmly fixed/rooted. 4 to be settled and have descendents/offspring (in).

mekarakan to be(become) firmly/deeply rooted, take root, become entrenched. Organisasi itu belum lagi ~ ke dalam masyarakat. That organization has not yet become firmly rooted in society.

mekarakan to be rooted in.

mekarakan to take the square root of.

akar-akan various kinds of roots.

akar II reference to a snake (in superstitious awe and veneration).

akara k.o. fish, blue acara, Aquidens pulcher.

akatal (A) estate; land holding.

akas I agile, adroit, dexterous, nimble.

keakasan agility, adroitness, nimbleness, dexterity.

akas II (Skr) atmosphere; ~ (A)(NG)KASA.
Akpol [Akademi Polisi] Police Academy.

akrab (A) friendly, close (related terms). - lingkungan environment friendly. batur - not very close. kekurangakrabakan lack of closeness.

seakrab as close/friendly/intimate as.

berakrab-akrabakan to be on intimate terms with e.o.

mengakrab to become intimate/close.

mengakrabi to interconnect; to get close(r) to, to get to know, be well acquainted with. Jakarta mungkin dapat | warganya. Perhaps Jakarta can get closer to its citizens. DutaGram terasa benar diaakrabi. They feel they don’t know the province well.

mengakrabkan to foster a closer relationship/ship, make more intimate.

terakrab closest, most intimate.

reakrabakan 1 intimacy. 2 familiarity. 3 friendliness. 4 close relationship. 5 (keranjang) basket. (鿍) to make up.

pengakrabkan fostering a close relationship.

Akrab II (A) Scorpio (of the Zodiac).

akram to become intimate.

akredit (D/E) to be accredited to. - di to be accredited to.

akreditasi (D) accreditation.

berakreditasi to be accredited.

mengakreditasi(kan) to be accredited to.

terakreditasi to be accredited to.

pengakreditasi(kan) accrediting.

akrasis (D) accretion.

akriklit (D/E) acrility.

akrolit (D/E) acrolein.

akrobat (E) acrobat. main - a) to perform acrobatics. b) to engage in strenuous sex.

berakrobatik to do acrobatic tricks.

akrobatik (D/E) acrobatics.

akrolitik (D/E) acrolic.

akronom (D/E) acronym.

akronim (D/E) acronym.

pengakroniman to turn into an acronym, acronimize.

akrual (E) accrual.

aksa (A) off, remote. masjid al – the mosque in Jerusalem (far off from Mecca).

aksara (Skr) 1 letter, character. buta - illiterate. tidak buta - literate. 2 script. tata - writing system. 3 (alphabetical) symbol. - Arab the Arabic alphabet. - Cina/Tionghoa Chinese characters. - Devanagari the Sanskrit alphabet. - hiérogli phigraphic script. - Jawa the Arabic alphabet used to write Malay. - Kawi letters used on Indonesian inscriptions. - Kiril the Cyrillic alphabet. - Latin the Latin alphabet. - nusreg large letter in (Ir) script. - para tonanéra Brailli. - pégon a) Arabic script used for Javanese and Sundanese. b) Arabic writing without vowel marks. - réékon script used for the Kerinci language. - réékon letter used to indicate foreign sounds in Javanese script.

beraksara with letters. beberaksaralan literacy. angka literacy rate.

pengaksaralan reducing a language to writing, devising a writing system for a language.

aksarawan (Skr neo) literate (man).

aksarawati (Skr neo) literate (woman).

akséf [aksi sephak] unilateral action.

aksékérsi (D) acceleration.

beraksékérsi to accelerate.

mengaksékérsi(kan) to accelerate s.t.

teraksékérsi accelerated.

pengaksékérsi(kan) accelerating.

aksiératif (D/E) accelerative. secara - acceleratively.

aksiérator (D/E) accelerator.

akséni (D/E) 1 accent, stress; → TEKANAN suara. 2 (foreign) accent.

berakséni to have an accent. ~ Batak medok to have a strong Batak accent.
contract. – perdamai an amicable settlement. – perjanjian per- uali-amanat an trust deed. – perkawinan/pernikahan marriage license. – pernegosyan contract. – perubahan articles of amendment. – sumpah affidavit. – superskripsi deed of superscription. – tanah deed. – umum notarial deed.

akte I (E Mal) act, law, regulation.

akte deed, instrument; → AKTA I. – balik nama deed of transfer. – didirikannya ... instrument setting up ... (an organization). – jual-beli bill of sale. – kelahiran birth certificate. – notaris notarial instrument. – mengakte-notariskan to set up by notarial instrument. – Hotel itu sudah diakte-notariskan atas namanya. The hotel was set up in his name by notarial instrument.

mengaktekkan to draw up s.t. as a certificate/deed.

aktentas (D) I briefcase. 2 fake, bogus, phony. kontraktor yang – bogus contractor. pengusahaan – fake businessman. perusahaan – brass-plate company. perusahaan pelayaran – a shipyard that has a license to operate but does not have the necessary equipment.

aktif (D/E) active, energetic. 2 to be active (in). – lagi to be rein-stated. 3 functioning. (4) (real) active (voice). 5 active, produc-ing profits. neraca pembayaran – an active balance of payments. tak/tidak – inactive. ketidak-aktifan inactivity.

mengaktifkan to activate. – lagi to revive, reinstate.

keaktifan activity.

pengaktif activist, causer. producer. zat – catalyst.

pengaktifan activation.

aktifis → AKTIVIS.

aktifitas (D) activity.

aktifkan (E) temporarily taking over the duties of s.o. else, acting. – ketua acting chairman.

berakting to act, perform on the stage.

aktiva (D) assets; cp PASIVA. – bekut frozen assets. – berakumulasi ac-crued assets. – bergerak movable assets. – bersisih risk assets. – berupa tangible assets. – dijaminan pledged assets. – (yang) ditangguhkan deferred assets. – jaminan pledged assets. – laris current/liquid assets. – menghasilkan earning assets. – modal capital assets. – nyata tangible assets. – nura-rupa miscellaneous assets. – tak berupa tangible assets. – tetap fixed assets.

aktivis (D/E) (student) activist (esp after 1998), NGO activist.

aktor (D/E) actor. – intelektual moving spirit behind s.t., instigator. – intelektualis ala masa vigilante. – pembantu extra (in the moves), walk-on (on the stage). – pendukung supporting actor.

keaktoran being an actor.

aktris (E) actress.

aktual (D) topical, current. 2 (of an article) timely.

mengaktualkan to actualize s.t.

keaktualan I topical/current interest, topicality. 2 timeliness.

aktualisasi (D) actualization. – diri self-actualization.

mengaktualisasikan to actualize, make actual.

pengaktualisasian actualizing.

aktualisir (D) mengaktualisir to actualize.

aktuaria (D/E) actuarial. aktuarial (D/E) actuarial.

aktuaris (D) actuary.

aktuil → AKTUAL.

aku I, me. Usually used in prayers, among intimates, in certain types of literature, movie subtitles, etc. Sang – Ego. –nya he admitted/acknowledged.

beraku to use the word aku. – berengan to use the words aku and engkau to e.o., be on a first-name basis.

beraku-aku to live/be individualistic.

beraku-aku 1 to use the word aku to e.o. 2 to pledge mutual loyalty.

mengaku [and ngaku (coq)] 1 to claim (to be), identify o.s. as, consider o.s., say (about o.s.). Dia – masih bujang. He said that he was still a bachelor. – berjasa to take credit (for). – bermimpi to pass o.s. off as S. 2 to confess to (an accusation/one’s sins, etc.), plead guilty/soft guilty. – bersalah to plead guilty. – tidak bersalah to plead not guilty. 3 to admit, accept and state (that one is wrong, etc.). – kalah to admit defeat. 4 to be responsible for, affirm one’s readiness to, accept one’s re-sponsibility for. 5 to consider as (one’s child/father, etc.). 6 (coq) to always talk about o.s., feel proud of o.s. – telah mene-rima to affirm, corroborate, confirm.

ngakunyé (I coq) as he claims, he says.

mengaku-aku to keep on passing o.s. off as.

mempenuhi (Maj) to certify. 2 → to introduce o.s. Dia → dirinya dan menyebut namanya sendiri. He introduced himself by saying his name.

mengakui [and ngakui (I coq)] 1 to admit, confess, concede. Acknowledge. Dia → pernah memiliki dua kg heroin. He admitted that he had once had 2 kg of heroin. 2 to state the validity of, accept as valid, validate. 3 (leg) to stipulate. 4 to recognize, ac-knowledge. 5 to have the right to. diakui a) established (prac-tice). b) certified (in a profession). c) established (of a fact). d) accredited (of a school). diakui secara penuh (fn) (based) on the full accrual method.

mengakukan → dii to admit that one is.

terakui recognized.

aku 1 admission, confession, avowal. surat → acknowledgment. 2 ego, self. – yang kedua after ego.

keakuan selfish attitude, egotism.

pengakuan confessor, one who believes in (a certain religion).

pengakuan 1 recognition, declaration, admission, acknowledgment. avowal, testimony, evidence. 2 confession (of faith and before a priest). – dosa (RC) confession (in church), penance.

~ hutang promissory note. – iman (Protestant) creed. – lunas/ penerimaan evidence of payment, signed receipt. menurut ke-terangan dan – pelapor positive assurance. surat → unto IOU.

perakuan (Maj) 1 certification. 2 recommendation.

aku II mengakui to possess (said of an evil spirit).

aku a spirit who enters s.o.’s body. karinna – were-tiger.

aku III akuan field in northern part of Java used by s.o. with hak pertuanan for not more than one year.

aku IV → AKI II.

akuaudes agua distillata, distilled water.

akuaduk (D/E) aqueduct.

akuakultur (D/E) aquaculture.

akuarel (D/E) aquarelle.

aquarium (D/E) aquarium. – tanaman terrarium.

Akuarius (D/E) Aquarius.

aku. (D/E) aquatic.

akuifér (D/E) aquifer. – bebas unconfined aquifer. – bocor leaky aquifer. – lapisan ganda multilayered aquifer. – tenggel perched aquifer. – tertekan confined aquifer.

akuisini (D) acquisition.

akuisme culture of the personality.

aku (M) a chicken disease.

aku. (D/E) accumulator.

aku. (D/E) acuminate.

akumulatif (D/E) accumulative.

akumulasi (D) accumulation, accumulated. – penyataan cumulated depreciation.

akumulasi accumulated.

akumulator (D/E) accumulator. – kalor heat accumulator.

akun (D) account. → AKUAN. – (ber)jaminan secured account. – gubungan consolidated accounts. – laba rugi profit and loss ac-count. → PERHITUNGAN laba-rugi. – lauan contra account. – perantara appropriation account. – pinjaman continuing account. – sementara suspense account. – tak-akhir dormant account.

perakunian accounting. – bebas public accounting.

akuntabilitas accountability.

akuntan (D/E) accountant. – bertanggung jawab penanggung jawab accountant in charge. – publik public accountant. – Publik Beri-jazah/Terdaster Certified Public Accountant, CPA. – swasta private contractor (not working for the government).

perakunan accountability.

akunting (E) → PERAKUMAN. – manajemen managerial accounting.
akupungtur dan akupunktur (D) acupuncture.

akupungturis dan akupunkturis (D) acupuncturist.
akur (D) 1 to accord, agree, tally, jibe, square; → KELIN | LOP. tidak –
a (the clock) does not keep perfect time. b) do not agree, cannot get along with e.o. 2 to agree with e.o. 3 unanimous, in harmony, harmonious, congenial. 4 to harmonize, agree with. tidak – to disagree. ketidak-akuratan disagreement.

(ber)akuran to make an agreement with e.o.
mengakui 1 to agree with, be in agreement with, approve of. 2 to agree, answer in the affirmative.
mengakurkan [and ngakurkan [E cong]] 1 to check, verify. 2 to make agree, set (one’s watch by s.t.). → arloji to set a watch. 3 to reconcile (disputants). 4 to harmonize, arrange in a harmonious way. → warna-warnai to harmonize colors.

keakuratan 1 agreement, accord(ance). mendapat – to reach/be to an understanding/agreement, come to terms. 2 uniformity, conformity. 3 approval. 4 harmony.
pengakunan 1 harmonizing. 2 check, checking. → intern internal check.
akuras (D) accuracy; → KEAKURATAN.
akurat (D/E) accurate. kurang – less than accurate. kekurang-akuratan inaccuracy. tidak – inaccurate. ketidak-akuratan inaccuracy.

seakuratt as accurate as.

seakurat-akuratnya as accurate(ly) as possible.
mengakuratkan to make s.t. precise/more accurate. Data meté-oroologi maritim yang diperlukan untuk → praktirkan sulit didapa-tkan. The maritime meteorological data needed to make predictions more accurate are hard to come by.

terakurat the most accurate.

keakuratan accuracy.
pengakuran making accurate.
akusatif (D/E) accusative.
akustik (D/E) acoustics. ahli – acoustician.
berakustik with ... good acoustics.
akustika (D) acoustics.
akustis (D) acoustic.
akut (D/E) acute, critical. akutis (D) acute.

ah (A) words; opp AFAL II.

al A (I) the definite article, the, in many words of Arabic origin, such as alhasil, aldisah, almarhum, etc.
al I (in accented form) → ALAT I.
al II (Angkatan Laut) Navy.
alai (A) 1 to. 2 in, upon. 3 according to. → bisa whatever is possible. → kadarnya a) according to ability, to the extent of one’s ability. b) what is available. c) modest, sufficient, adequate, good enough (and no more than necessary). d) bribe. acara hiburan – kadarnya a modest program of entertainment. dibayar – kadarnya to be paid modestly/moderately. dan lain-lain – kadarnya and other things as are fitting. → sebentar for a moment/short time.
alai I (A) 1 high. 2 "The Most High"; name of the 87th chapter of the Koran; → A’LA.
terala highest of all, very high, supreme; → TAALA.
alai III (D) in the manner/style of. → Barat in eastern style.
alai IV disused field (but still owned).

A’la (A) al- "The Most High"; name of the 87th chapter of the Koran.

alabanga (Port ob) crawsh.
alabio itik – the alhibo duck (originally from Amuntai, South Kali-mantan).
aladdawan (A) for ever.
aladin (D) Aladdin. lampu – Aladdin’s lamp.
alaf (Ob) one thousand; → ALF.
alah I conquered, succumbed, defeated, beaten; → KALAH. – kur- pada to get susceptible to (a disease). – oleh defeated by. tidak – dengan to be no less than, be the equal of. → bisa karna/olah bisa a) theory is worsted by practice. b) experience is the best teacher. → limau oleh benalu old employees are pushed aside by

new ones; a new broom sweeps clean. – (men)beli menang memakai cheap goods are the most expensive in the long run; cheap is cheap. – sabung menang sorak said of s.o. who never says die/who never gives up.

beralah (M) to give up easily, be a defeatist.

beralahan neither of the two has won, to end in a draw.
mengalah [and ngalah (eog)] 1 to admit defeat, give up, not want to defend (one’s rights/standpoint, etc.), surrender, yield (the right of way). 2 to give in, make concessions. 3 permisive.
mengalahi 1 to admit defeat. 2 (ob) to defeat, subject.
alah-mengalahi to make concessions/give in to e.o.
mengalahkan 1 to defeat, subject, subdue, overwhelm. 2 to de-clare s.o. defeated, declare s.o. the loser. 3 to surpass, exceed, outdo; to out, supersede (another language). dialalakan to be overgrown with (weeds/benala).
teralahkan defeatable, can be beaten. tidak ~ invincible.
alahan 1 the loser. 2 always losing. 3 loss (in gambling).
alahan defeat.
pelalahan 1 victory. 2 concession, admission, giving in.
peralahan 1 victory, conquest, (violent) appropriation. 2 loot, plunder.

alah II (Ob) oh, come on now! – sekali seminggu, kok capék! Come on, (you do it) once a week, and you’re tired!
alah III mengalah to dam up, dive in, drain (a river to catch the fish in it).
alahan I old river bed. 2 (M) weirs (across a river).
alahu → ALLAHU.

alai a leguminous plant, African locust bean, Parkia biglobosa/roxburgii/javanica, Peltophorum dasyrachis.
alai-belai (ob) flattry, toadasm.
alaihi (A) upon/to him. – (as)salam on him be peace! (said after the name of a prophet other than Muhammad or other revered figure mentioned in the Koran).
alaihim (I) very. tinggi – very tall.
alaika (A) upon/to you.
alaiakan (A) upon/to you (plural). – (as)salam and assalamu – peace be upon you!
alak (M ob) sealak-alak just enough.
alalbahalal and alalbihalal → HALAL-BHALAL.
alam I (A) 1 (-dunia) world, earth; kingdom, realm. 2 alkali/alkali different over all the world. Sayy – Lord of the Earth (a title). 2 universe. → terdiri dari segala ... the universe consists of all ... 3 region, area, zone, territory. – Minangkabau the Minangkabau region. → tidak beraja a territory without a ruler. 4 kingdom, any of the three great divisions into which all natural objects have been classified. 5 nature (as an object of study), nature/natural (mod), scenery. bencana – natural disaster. hukum – laws of nature, natural law. ilmu – a) natural science. b) physics. pengetahuan – natural science. 6 natural, produced or existing in nature, not artificial, not man-made. bokat – natural aptitude/talent/faculty. gas – natural gas. karät – natural rubber. latex. suteera – natural silk. di – beras in the country. di – lepas/terbuka in the open (air), outdoors. – akhirat the next world, the afterlife. – arwah the world of the spirits. – awang-awang (Ob) the center of the universe. → baka the next world, the afterworld, eternity. – baka/baksah a) the period between death and judgment, purgatory, limbo. b) between truth and illusion. → bertas → ALAM terbuka. → cita idealism. → donging the realm of fairytales. → jana the perishable world. → gab world of spirits. → hayawan/hayawan(ab)/ hewan the animal kingdom, fauna. → hidup milieu, environment, surroundings. – Islamiyah the Muslim world. – jama/ jama dat vegetable world. – kabir the wide world. → kebinatangun the animal kingdom, fauna. – kekal the next world, the place one goes after death. – kelanggengan → ALAM baka. – khayal fantasy world. – klenik world of mysticism. – lepas → ALAM terbuka. – ma’adun the mineral kingdom. – madya/madyo (Ob) the present world. → mahluk halus the cosmos of the spirits. → malaikat the world of spirits. – misal parallel world where other creatures live. – nabi(ab)/nada/nada the vegetable kingdom, flora. – nasut mankind. → nasyrah "Expanding World"; name of the 94th chapter of the Koran. – nyata real life, the real world. – pikiran the world of ideas. – rayya cosmos. – sadaranya his awareness.
alam II (A) to know. wallahul – God only knows.
mengalami [and ngalami (v coq)] 1 to experience, meet with (difficulties), suffer, undergo, have (s.t. bad happen to one), sustain, incur. ∼ barang besar to have bad flooding. ∼ frustrasi to be frustrated. ∼ ganguan to have a problem (or problems). ∼ jalang buntung to reach a deadlock/an impasse, hit a dead end. ∼ kecekaakan to have an accident. ∼ kersakan to sustain damage, get damaged. ∼ krisis to pass through a crisis. ∼ luka to receive injuries, get hurt. ∼ penderitaan to suffer. ∼ perubahan to undergo change. ∼ rugi besar to sustain big losses. ∼ tekanan to be under pressure/stress. 2 to become aware of, perceive. 3 to go through (experiences/adventures).
kealaman nature, character, disposition. Pengaruh manusia terhadap ∼ daerah itu besar. Human influence on the character of that region has been great. 2 natural.
pengalaman experience. belajar dari ∼ to learn from experience. kaya ∼ and ∼ segudang to be rich in experience. ∼ pahit a bitter/ hard experience. Berpengalaman to be experienced, have had experience, with experience, (a) veteran (at s.t.). tidak ∼ a) inexperienced, green, immature. b) wet behind the ears, born yesterday. ∼ perang to be battle-hardened.
alam III (cla) banner, standard.
alam IV an official of religious affairs in Banten and Madura.
alam(a)jak (sil) great, fantastic!
alaman → HALAMAN I.
alama allam(a)ak, Allama cathartica.
alamar (ob) pengasia – government power holder; → AMAR.
alamas (ob) diamond.
alamat (A) 1 address. Bagaimana ∼? What’s your address? Jika tidak sampai kepada ∼nya, minta dikembalikan kepada ∼. In case of nondelivery, please return to ∼ buku – directory. dengan ∼ in care of, c/o, si ∼ the addressee. 2 sign, mark, indication, signal. tahu menilik ∼ to have the signs of the times in mind. 3 target. 4 beacon. 5 title of (book); → JUDUL. ∼ darurat address in case of emergency. ∼ kawat cable address. ∼ penagihan billing address. ∼ pengirim return address. ∼ pengiriman shipping address. ∼ surat ∼ the address on an envelope. b) inscription. ∼ tagih billing address. ∼ tanduk sign of surrender (such as a white flag).
sealamat ∼ dengan at the same address as.
beralamat 1 to have an address; addressed (to). 2 to indicate, be a sign of. 3 to be titled.
beralamatkan ∼ di to have ∼ as one’s address, be (located) at. ngalap (coq) omen, augury.
mengalap to write down an address on (an envelope).
mengalapkan 1 to address, direct (to). 2 to indicate, foretell. teralamatkan can be addressed, (blame) can be laid at the feet of.
pengalaman addressing.
peralaman addressing. sistem pensamman dan ∼ komputer computer naming and addressing system.
alamatulhayat (A) signs of life.
Alambhana Wana Wai the military resort command (Korém 121) in Pontianak.
alamiah (A) 1 born, by nature. pecandu – a born addict. 2 natural. secara (lebih) – in (a) more natural way. bentuk ∼nya its natural form.
alamin (A) 1 confident. 2 the universe; → ALAM semesta.
alam(al)ana (cla) clown. ∼ istana court jester.
lang 1 → HALANG I. 1 diagonal, transverse, across. 2 crossbeam, bar going across. 3 room divider.

beralang having a bar/ wall divider.
mengalang to bar, block. ∼ batang (ob) to thwart s.o.
mengalangi (-aling) to thwart, hinder, impede, prevent; to obstruct.
alang-mengalangi to block/thwart e.o.
mengalangkan to lay s.t. athwart, put s.t. crosswise/ across/ athwart. ∼ batang léhér, mina dialang-sembelih to look for trouble/problems.
beralang I blocked, barred, prevented from. 2 stagnant.
alangan 1 roadblock; sandbank (in estuaries). 2 obstruction, obstacle, impediment. ∼ rumah wooden partition. beralangan I blocked, obstructed. 2 to be prevented (from doing one’s duty, etc).
pengalang obstacle, obstructer, impeder, thwarter. batu ∼ stumbling block.
pengalangan obstructing, impeding, thwarting.
alang I 1 middling, moderate, mediocre; only half; insignificant, unimportant. saudaranya yang ∼ his in-between sibling (neither the oldest nor the youngest). pak ∼ the uncle in between in age between the youngest and the oldest. 2 (among the Malays of North Sumatra) the third child in a family. keris ∼ a kris of medium length. ∼ hari (M) an ordinary day (not a market day). ∼ kah (baiknya/besarnya, etc.) how (good/big, etc.).; what a … ∼ kah cantik rumahmu? What a nice house you have! tidak ∼ not a little bit, a lot, very much. ∼ kepalang of no importance, insignificant. bukan ∼ kepalang extremely, very, too, exceedingly. ∼ berdavaat, baik hitam don’t do things by halves (or, halfheartedly).
alang-alang(an) I (to do s.t.) halfheartedly/reluctantly. bukan ∼ a lot.
alang III (M) present, gift, donation. ∼ berjawab, tepuk berbalas render good for good, evil for evil.
alang-alang (Jv) jungle/cogon grass, Imperata cylindrica; → LA- LANG I.
alap I (cla) unhurried, sedate; well-mannered, polite. berjalan ∼ santun to walk in a stately manner.
alap-II (Jv) mengalap [and ngalap (coq)] to pick fruit, poke at fruit (with a stick, to make it fall off the tree). ngalap berkah a) to request prayers and blessings for success. b) to seek one’s fortune. ngalap muntu to take s.o. as one’s son-in-law.
pengalap ∼ berkah/zekezi fortune hunter, adventurer.
alap-alap (Jv) 1 common/Eurasian kestrel, Falco tinnunculus. 2 various species of kites/ vultures/ [sparrow] hawks/falcons/kestrels. ∼ belang barred honey buzzard, Pernis celebensis. ∼ capung black-thighed falconet, Microhierax fringillarius. ∼ kauwul peregine penguin falcon, Falco peregrinus. ∼ kecer {M) hobby, Falco longipennis. ∼ tukuluk cuckoo falcon hawk, crested/Pacific baza, Aviceda subscristata. ∼ layang Australain kestrel, Falco chenychrocephalus. ∼ macam open-air resort/hotel (Italian), Falco severus. ∼ malam black kite, Milvus migrans. ∼ menara Moluccan/spot kestrel, Falco moluccensis. ∼ path black-shouldered/winged kite, Elanus caerulescens/ hypoleucus. ∼ sapi Moluccan/spot kestrel, Falco moluccensis. ∼ sawah/tnualang peregine falcon, Falco peregrinus. 3 (coq) thief. ∼ samber nyawa/nyowo (Jv) master killer; → jagoan CABUT NYAWA/NYOWO. ∼ sepéda bicycle thief. 4 s.o. who chases after (girls).
Alaq (A) all ∼ “Congealed Blood”; name of the 96th chapter of the Koran.
alar I (cla) ruler’s debt slave.
alar II rude, unmanneured.
alaram, alarem and alarm (E) alarm.
beralarm ∼ an alarm clock.
alas I 1 stand, foundation, base, doily, coater. dari ∼ ke atas fom bottom to top. 2 mat, inner layer, lining, kertas ∼ paper used as a base. ∼ bajou coat lining. ∼ beton concrete foundation. ∼ bung torus, receptacle. jadi ∼ cakap prize awarded for services. ∼ cangkir saucer. ∼ cap (ob) money paid to newly appointed official. ∼ cawan saucer. ∼ daida bib. (tantuk) ∼ duduk a) s.t. to sit on. b) a base. ∼ gurun rocks or pebbles left in desert after erosion. ∼ hak a) legal basis, legal standing. b) (basis of) title (to land, etc.). ∼ jerami (straw) beddding (for cattle). ∼ kaki a) footstool, footrest. b) footwear, shoes. tanpa ∼ kaki barefoot. ∼

teralas 1 to serve/be used as an underlayer, etc. cawan yang tidak — a teacup without a saucer. 2 lined. 3 to have ... — pelampung (means of ) check(ing). — pemalas (means of ) check(ing). — pengukur tekanan napas. — pengukur muatan


beralat to have equipment. beralatan to have ... as a tool/implement. a) supplies. b) (in a) album. - D/E album. - album. - teralbun record in an album. - albumen and albumina (D) albumen.

aldubul (A) - Akbar Great Bear. - Asgar a) Lesser Bear. b) synure.
ad-dawq (A) intuition. alé (Ambon) you (intimate). - rasa béta rasa live and let live. alégori (D) allegory. alégoris (D) allegorical. aléja → LÉIA. alék (M) reception, party. beralék to hold a reception. aléksander (D) topaz. alen (L/le) mengalem [and ngalem (coq)] 1 to spoil, baby s.o. 2 (Jur) to praise, extol. alenan spoiled, pampered (of a child, etc.). alérgén (D/E) allergen.
alérgi (D/E) allergy. - dengan/pada to be allergic to. penyebab - allergen. beralérgi to be allergic to. - débu to be allergic to dust. alérgik (E) and alérgis (D) allergic. - terhadap allergic to. al�asad → ALASA. alesdül (D) neckchief, scarf. alf(a) (A) ob eine thousand. (Cerita) - laikah wa laikah The 1001 Nights. alfa alpha, the first letter of the Greek alphabet. alfábët (D) alphabet. alfábëtis (D) alphabetical.
aléatak and al-fatikah (A) the name of the first verse of the Koran. alfu (A) thousand. alfur a term used in IBT for pagans. Al-Furqan and al-Furqon (A) the differentiator between the right and the wrong (another name for the Koran). alga (D) algae. - perang kelp, brown algae, Phaeophyta, spp. algoja (ob) → ALGOO. algojo (Port) 1 hangman, executioner. 2 bully. algøjovati female executioner. algoju (ob) → ALGOO. algorithm and algoritme (D) algorithm.
al-haju ‘arafatun (A) a haji who has made a stop at Arafat. alhamdu first word of the alfatékah. alhamdulil(lah(i) (A) 1 [when s.o. sneezes] God bless you! - sundheit! 2 Thank God! Praise be to God! alhasil (A) 1 eventually, in the end. - ia pergi juga. In the end he went away. 2 consequently, the result was, so. - kami tidak tadi pergi. So, we didn’t go after all. Al-Huda (A) the Guider (another name for the Koran). ali (A) (ob) hâgh. al - The Exalted One (God). mengali to show off in order to draw attention to o.s. ali (ob) (ob) gula - sugar candy; → GULAI. Ali III Muhammad’s cousin and son-in-law, the fourth Caliph; → HUSAIN.

Ali IV (A) - Imran “Family of Imran”; name of the third chapter of the Koran. ali-ali slang.

mengali-ali and membuwang - to sling/hurl s.t. pengali-ali 1 slingshot. 2 catapult, sling. alia ginger, Zingiber officinale; → JÂHÉ. aliah (A) Muslim religious middle school. aliansi (D) alliance. - Kuning the Yellow Alliance (between Japan and the PRC). beraliansi allied.
alas 1 (D) 1 alias. 2 same as, equals, meaning, i.e., menggantungkan hém di kendaraannya - tidak dipakai hangs his helmet on his vehicle, i.e., doesn’t use it. 3 otherwise called/named, nick-named, also known as, aka. Alas 2 (A) (the Biblical) Elias, Elijah.
alat (A) exalted position.

Abibba and Ali-Baba 1 Ali Baba. name for an Indonesian who is a front man for a (usually Chinese) foreign-run company; cp ALI-SAN.

alibi (D/E) alibi.
alif I (A) friend.
alifbata, alif-ba-ta and alif ba’ ta’ 1 The Arabic alphabet. 2 Basic principles. 3 Ins and outs.
alifuru → aLfur.
alih to change, shift, move. – akara transcript. mengalih-akarsara
transcriber. pengalih-akarsara
transcript, transcription. – ba(ha)sa a translation. b)
transcriber. c) interpreter. mengalih-ba(ha)sakan
1 to translocate. 2 to interpret. pengalih-ba(ha)sakan
2 translation. 2 interpretation. – cakap to change the subject. – eja transcript. mengalih-ejak
translation. – peracakapan to change the subject, switch to another topic. pusat – muatan kapal
transhipment center. mengambil – (kekuaasam) to take over (the authority). – generasi change from one generation to the next.
– khour translocation. mengalih-ksuran
to translocate, change the spelling of. – menjadi ks to change the spelling x
into the spelling ks. – ibnu pengetahuan transfer of knowledge.
– janin embryo transfer. – kapal transhipment. mengalih-kapalan
transhipment. – kecil to change the subject. – kehidukan to change one’s sitting position.
– kredit credit transfer. – milik repossession. – ragam transformation. beralih-ragam
to transform, become transformed. mengalih-ragamkan
to transform s.t. pengalih-ragamkan
transformer. pengalih-ragaman transformation. – suara dubbing. pengalih-suaraan
dubbing. – tanam transplant. mengalih-tanam
to transplant. pengalih-tanaman transplanting.
– teknologi technology transfer. – tempat transfer from one area to another. – tugas transfer from one post to another.
– mengalih-tugaskan 1 to send s.o. on a tour of duty. 2 to transfer s.o. (from military to civilian duties). pengalihan-tugas
transfer to another position.
alih-alih I and now it turns out (contrary to expectations), but in
fact, instead. Disangkaanya sudah pergi, – masih tidur. He thought that she had left, but it turns out that she is still asleep.
2 instead of.
beralih I to move, shift (over), change, turn (to), move on (to). – agama to convert. – ke agama Islam to become a Muslim. – kepada asrama yang baru to take up another item on the agenda.
– rumah to move from one house to another. 2 to alter, change. angin – the wind has shifted. jaman –, musim bertukar the times are changed, and we are changed with them. – akan to change one’s mind. – cakap to change subjects. – dari ... menjadi ... to switch from ... to ... – haluan a) (of ship) to alter course. b) to change tack/course. – hari somewhat later in the day, afternoon. – laku to change one’s behavior. – pekerjaan/profesi to change jobs/professions. 3 to shoot (of stars). bintang – shooting star. 4 (leg) to pass, devolve.
beralihkan (inf) to switch over (to). Kurlanglah minum susu murni atau krim dan – ke susu skim (rendah lemak). Drink less whole milk or cream and shift over to skim milk.
mengalih (ob) to change, replace. – belakang to turn around. – bentuk to change form/shape, transform. – langkah to change jobs. – loko to translocate. – nama to change names. – sida to change one’s sitting position, switch cross legs. Dialihnya mengalih. He dug in another place.
mengalihkan [and ngalihin (I coq)] 1 to shift, move to another place, switch, divert. Kereta api itu dialihkan dari Cirebon ke Purwokerto. The train was diverted from Cirebon to Purwokerto.
erto. 2 to replace, change, alter. 3 to transfer, assign. – ... jadi to change into. – negara dari koloni yang musim jadi ... to change a poor colony into ... – pembicaraan to change the subject. – perhatian dari to divert one’s attention from.
memeralihkan to transfer.
teralih I to turn back (to the past). Pitrarayma ~ kembali ke masa lampau. His thoughts turned back to the past. 2 to shift inadvertently.
alihan (phys) transition.
pelagian converter. – sumbing (elec) split transducer.
pengalihan I transfer, assignment. – hak endorsement. – kekuaasan transfer of authority. – kredlit loan sale. – teknologi technology transfer. – tugas transfer to another position. 2 detour, diversion (of traffic). 3 conversion. – utang debt swap.
peralihan I change, alteration. – agama conversion. 2 transition(al). aturan – transitional provision(s). – generasi change from one generation to the next. jaman/masa – transition period.
3 interim. pemerintah – interim government. 4 transfer, shift, assignment, devotion. – jaman change of the times. – pemerintahan transfer of rule. – milik transfer of ownership.
alik → ulang-alik.
alil (chom) ally.
alim I (A) singular of ulama 1 learned. 2 pious, religious, devout. orang – a) a savant, theologian. b) a devoted spouse, s.o. who doesn’t cheat on his/her spouse. 3 (Muslim) cleric. – ulama religious dignitaries/scholars.
sealim as pious/devout as.
kealiman I learning, scholarship. 2 piety. – anak filial piety.
alim II wortocress, Lepidium sativum.
alimiat (A) feminine of alim.
alimbubu (M) cyclone, whirlwind.
aliméntasi (D) alimination, alimony.
alimiah (A) and alimiat Age of Enlightenment, opp jahilliah.
al-Imran → al IV.
alim (ob) mengalin to massage the human body or part of the body so as to extract a toxic foreign substance.
pengalin (tepung e) and alinan substance used for massages.
amêna (D) paragraph.
aling I aling-aling (téding) ~ [It] cover, concealment, protection, shield; – TÉDÉNG. main téding ~ to play hide-and-(go)-seek.
beraling-aling to hide (behind), be in the shelter (of).
ngaling (J) to hide (behind s.t.).
mengaling to protect/screen from sight, cover, shelter.
mengalingkan to hide s.t.
teraling hidden, protected.
alining (J) → aling-aling.
aling-alining I cover, shelter. 2 hide-and-go-seek.
kealingan (J) obstructed so as to be invisible.
aling II mechanical hearing.
alip I (on the east coast of Sumatra) main alip-alipan 1 to play hide-and-(go)-seek. 2 to play tag.
alip II → alip I.
alir I flow, run. – balik a reflux. b) venous return. – gokal-gikal turbulent flow. – naik updraft.
beralir (infr) and mengalir [and ngalir (coq)] 1 to flow (of a river or liquid), run, stream, flow in (of profits). – keluar to stream out. – masuk to flow into. 2 to trickle/stream (down), drip. 3 to wander/travel from one place to another, migrate; – MÉMOYONG.
mengalir I to overwhelm s.t. 2 to flow/stream through/down. Pagar itu dialiri tenaga listrik. Electric current will flow through the fence. Kawat yang dialiri arus listrik live wire.
mengalirkan [and ngalirin (I coq)] 1 to guide, lead, drain (off) (water), channel, make s.t. flow, run (water). 2 to siphon. Dia ~ cuka dari botol. She siphoned vinegar from a bottle. 3 to shed tears. 4 to aim, point.
teralihir flowed through, connected (to the electricity grid/irrigation system).
aliru I flow, current, stream, draft, course. – air stream. daérah ~ sungai (DAS) watershed. – air tanah groundwater flow. – aktiva asset settlements. – bada after-flow. – bauh a) underflow. b) lower course (of a river). – darah blood circula-
tions. ~ gesér sheaf flow. ~ kepercayaan sect. ~ laut ocean current. ~ listrik electric current. ~ masuk inflow. ~ tak jenuh unsaturated flow. ~ tak tunaq unsteady flow. ~ tunaq steady flow. ~ uang kontan cash flow. ~ udara airflow. 2 ideology, (spiritual, etc.) trend, denomination. ~ kelahiran contemporary mystical sects. ~ kiri the political left, the left wing. ~ masyarakat tendency in society. 3 rivulet, brook. 4 school (of thought). 5 pipeline; conduit, wiring. beraliran to follow a trend/ ideology/ course, be ...-oriented. ~ kawan to be right wing. ~ komunis to be communist-oriented; → BERHALUAN. ~ tengah middle of the road.

pengalir flow, flux.

pengaliran 1 draining off. dua[r]ah ~ sungai catchment area. ~ air water drain. ~ balik refluxing. ~ keluar discharge. 2 flow, flowing. 3 drift, trend.
alir II umpan ~ floating live bait (to catch crocodiles). tali ~ line for this bait. menahan ~ to fasten the line for this bait. 
mengalir to catch (crocodiles) using this bait.
alir III (M) (smooth). (of surface).
alis (Eyebrow).

Aliyah (A) → SEKOLAH aliyah.
aljabar (A) algebra.
aljilal (A) the Most Exalted (God).
aljilal (A) the Almighty (God).
aljir Algerians.

Al-Jumhuriyah Al-Arabiyah as-Suriyah (A) Arab Republic of Syria. 

Alkatipa (A) public interest. ~ konservasi environmental, nature conservation.
almanak (A) diary. ~ almanac. 3 calendar. ~ dinding wall calendar. 3 diary.
almarhum (A) 1 of men) the deceased; the late. ~ Dr. Lumanauw the late Dr. Lumanauw. 2 to be deceased; to die. Asmau yang sudah ~ Asmau, who is deceased. ketiganya sudah ~ all three are deceased.
mengalmarhunkan to lay to rest. 2 to put out of business. 3 to kill.
almarhumah (A) (of women) the deceased, the late. ~ Drg. Ny. Yetti R. Noor the late Mrs. Yetti R. Noor, D.D.S. 
almas (Pers) diamond.
almasahilul mursalah (A) public interest. Almasih (A) Isa ~ (Jesus) Christ; ~ NABI isa.
almenak → ALMANAK.
almuazam (A) who is glorified; the honorable (in the address of a letter).
almuqarram (A) the reverend (a title). ~ Bapak K.H. Abdullah the Reverend K.H. Abdallah. 
almukhallis (A) al-Savior. 
almukharam (A) Muslim scholars and elders. 
almuklis (A) yours truly (at the end of a letter before the signature).

Al-Nabi (A) the Prophet Muhammad.

Afnas (A) Great Bear.
al (S) nephew or niece (child of an older sibling).
alofon (D ling) allaphone.
al (Iv) s.o. or a phrase (one to three syllables long) that breaks into the main playing or singing.
mengalokkan [and ngalokin (I coq)] to yell at.
alokasi (D) allocation. ~ upah payroll distribution. 
mengalokasikan to allocate. 

teralokasi(ken) allocated. pengalokasian allocation. 
alokir (D) mengalokir to allocate. 
anlomorf (D/E ling) allomorph. 
alon-alon (Iv) slow. ~ asal/awam kelakon slow but sure, easy does it. ~ tapi mantap slow but steady. 
alon-alon II → ALUN-ALUN.
alot (Iv) tough (of meat/negotiations), hard to break or tear. 2 difficult.
alpa (Skr) 1 careless, negligent, neglectful, forgetful, inattentive; in default. ~ daripada to neglect (one’s duties). tak ~ (daripada) (to think about s.t.) continually, not ignore s.t. 2 unexcused (absence, on school records). 
mengalpakin 1 to neglect, forget, take no heed of, disregard. 2 to be on one’s guard (against).
alpabét ➔ ALPHABET.
alpaka (D) alpaca.
alpayat (Port B'I'B' ob) tailor.
alpéris I (Port d'la) name of the rank below lieutenant. 2 deputy administrator (during the VOC).
alpéris II ➔ batu/jawa k.o. sea fish.
alpukat (A) initiative.
alpukat ➔ ADVOKAT II.
Alquran, al Qur'an, and Al-Qur'an (A) the Koran.
ALRI /alri/ [Angkatan Laut Republik Indonesia] the Indonesian Navy.
Al Sarq al-Awsat (A) The Middle East.
alshihun (A) pious people.
alsiantan [Alat dan Mesin Pertanian] Agricultural Tools and Machines.
alus [alat khusus] special tools.
Al-Syifa' ➔ Al-Syifa.
altruist ➔ ALTRUISM.
altruisme (D/E) altruism.
altruistis (D/E) altruistic.
Altur Taurus.
alu I rice pounder. 2 pestle. (bagai) guna-guna –, sesudah menum-buk dicampakkan the world's wages are ingratitude. (bagai) diantak – luncing defected by a weak/stupid person. (seperit) pencungkil dari an endless/hopeless task.
beralu-to hit e.o. with rice pounders.
alu II ➔ ELU I.
alu-ulu (pickle-handle) barracuda, Sphyraena jello.
alua ➔ HALWA.
aluan (ob) ➔ HALUAN I.
alut (D) aluminum foil.
alum (lu) drooping, withered, wilted, limp.
malangan to droop, begin to wither.
alut utama sistém pertah-ewan ➔ ALUT UTAMA. ➔ ALUR.
alutan ➔ ALWAS (A) the Omnipresent of God.
al-wa'l wathany (D) nationalistic viewpoint.
am (A) common, general, ordinary, universal. … nya … khasnya … in general … in particular. orang – the common people.
mengamak ➔ mengamakan to make common/general/universal.
amai ➔ amal (mod) ➔ AMBARAKU.
amah I (Port?) Chinese maid/woman.
amah II the common folk.
amai ➔ amal (mod) ➔ AMBARAKU.
amai (in Bukittinggi) 1 a married woman. 2 a woman who does business independent of her husband. ➔ penggalah retailers.
amal (A) 1 good or meritorious work, mostly said of giving alms or rendering assistance, making donations or contributions to charity; charity (mod). atas dasar – charitable, philanthropic. pertan-jaikan – charity performance. 2 regular practice, action (in general). sedikit bicara banyak – little talk but lots of work. – baik good deeds/works. ➔ baikkan philanthropy. ➔ bhakti charity, charitable. mengamal-baktikan to put s.t. to charitable use. ➔ bidah innovative (and so wrong) actions. ➔ ibadah pious deeds. ➔ jari(y)ah good/charitable deeds. ➔ musthaklah actions viewed as right. ➔ pahala actions that gain merit. ➔ salih pious deed.
beramal I 1 do good deeds/works, give charity. 2 to practice austerity. ➔ intuk do a good deed by …ing. ➔ ibadah to worship.
mengamali to put into practice.

mengamalkan [and ngamalkan (I coq)] 1 to put into practice, apply (knowledge), implement; to practice i.e., do s.t. on a regular basis. 2 to do, execute, cause (a drug/charm) to work. 3 to observe/comply with/live up to (God’s commands). 4 to carry out (an intention, etc.). 5 to contribute.

teramal practiced, put into practice.

amalan 1 good works/deed. 2 bertauassul action to petition God for help. 2 practice (i.e., s.t. done on a regular basis).

pengamal 1 implementer/applicant of an idea/doctrine/philosophy. 2 performer of good deeds, donor.

pengamalan 1 implementation, execution, application. 2 performance (of a task). 3 contributing (ideas), making donations.

amalgam (D) amalgamation.

amalgamasi (D) amalgamation.

amali applied. ilmu – applied science.

amali(y)ah charity (mod).

amamat → IMAMAT.

aman (A) 1 safe, not feel afraid/worried/restless/impatient. merasa – tinggal di sini to feel safe living here. menjaga segala kemungkian supaya – to be on the safe side. 2 free from. – mencemar free from pollution. dengan – securely, without any doubts. 3 tranquil, quiet, peaceful, secure, at peace. negeri yang – to make the country safe. 4 k.o. cake made of k.o. cake. 5 (to) command, order, injunction. 2 (leg) dictum, disposition, ruling (of a court in a case). – den nahi commands and prohibitions (of God). 2 to instruct in doing good and in avoiding doing bad. 3 to instruct, enjoin; to issue an order (that).

amanat to advise, give advice to; order.

mengamanatkan 1 to (en)trust, confide, leave on trust. Pelukis yang terkenal itu telah – segala hasil ciptaannya kepada musem itu. The famous painter has left all his work to the museum. 2 to order, instruct, mandate, stipulate. 3 to donate, set aside (for s.o.’s use).

pememaran principal, mandator; → PEMERI kuasa.

amandel I (D) almonds.

amandel II (D) tonsil.

amandemen → AMENDEMEN.

amandir (D) mengamandir to amend.

amang (A) amalgamating-amalgam, mengamangi, mengamang-amangi and mengamangkan (da) to menace-threaten (with a weapon), challenge by gesture (as a fencer).

amang II tungsten and other impurities in tin ore.

amang III (Bat) – boru father’s sibling’s wife.

Aman Malindo name for the joint maneuvers between the Malay­

ian Royal Police and Indonesian National Police.

amansari k.o. cake made of kacang hijau and coconut.

amantu bil(i)ahi (A) 1 believe in God.

amar (A) 1 command, order, injunction. 2 (leg) dictum, disposition, ruling (of a court in a case). – den nahi commands and prohibitions (of God). 2 to instruct in doing good and in avoiding doing bad. 3 to instruct, enjoin; to issue an order (that).

amanan I order; warning. 2 disposition (in a judicial or der).

amanah I → MARAH.

amanah II (Pers) authority.

amaniyah (A) scenario.

amati I (Skr) 1 preceding a word) very (much); → SANGAT. – mahal very expensive. 2 (following a word) exceedingly, extremely. 3 to instruct, enjoin; to issue an order (that).

amatsan observation, survey, inspection.


pengaman 1 pacifier. 2 guard, safeguard, protector; safety (mod). security (mod). 3 device to avoid accidents, fuse. alat → kepala and topi → protective helmet (for motorcyclists). 4 alat → rumah home security system. 5 lebur → kilat lightning rod. 6 lebur → mata safety goggles. 7 tegangan listrik ground.

pengamanan 1 pacification. 2 protection for, security provisions for. 3 imprisonment. 4 securing, making s.t. secure, safeguarding, tindakan → security measures. 5 relieving ( pressure).

amanah and amanat (A) 1 s.t. given to s.o. to be taken care of, deposited. barang → goods consigned/sent out on consignment. 2 inst­

station, order, speech conveying a message to the people, message, mandate. – Negara State-of-the-Union Message. 3 (government) statement; (mil) order of the day. 4 security, peace. 5 reliable, trustworthy, trustworthy; trust (territory). orang → reliable person, confident. wilayah → trust territory. pecah → to commit a breach of trust. – anggaran budget message. – ganda switch order. – harta mati fill or kill (order). – Penderitaan Rakyat Message of the People’s Suffering (slogan of the Soeka­

rno era). – penyerahah delivery order.

beramatan to instruct, enjoin; to issue an order (that).

mengamati to advise, give advice to; order.

mengamalkan to put into practice. 1 to practice, apply (knowledge), implement; to practice i.e., do s.t. on a regular basis. 2 to do, execute, cause (a drug/charm) to work. 3 to observe/comply with/live up to (God’s commands). 4 to carry out (an intention, etc.). 5 to contribute.
ambaraiambi 1 k.o. beach crab. 2 k.o. tree parasite which kills its host, Rafflesia hasseltii.

ambak (M) mengambak (ob) to bank/pile/heap up with earth, etc. subir karena dipupuk, besar karena diambak and besar diambak, tinggi dianjung to hold high office due to the support of underlings or followers.

ambal I (A7) carpet, mat, prayer rug.

ambal II berambal-ambalan to move in procession. ambalan 1 (flow of people), group (of persons). 2 procession. 3 unit in the Pramuka Boy Scout Movement.

ambal-ambalan wall-panel support.

ambaléla (Jo) aksi – passive resistance; → BALIFLA.

amban → EMBAN I.

ambang I 1 threshold, doorstep; level, margin, verge. berdiri di – pintu to stand at the threshold. di – pintu at hand. berada di – ... to be about to ... be on the point/verge of ...ing. – ekonomi economic threshold. berada di – kebangkrutan to be on the verge of bankruptcy. – pintu doorframe. – sungai bar, shoal, bank. 2 window sill, sill. – atas cap piece, lintel. – koséh header, lintel. 3 sleeper (of railroad tracks). 4 range (of an organism). 5 (ob) bar, shoal. – batas acceptable threshold. – batas bahaya safety margin – letup (med) firing level (of nerve). – palkah cargo hatch. – sungai bar, shoal.

mengambak to restrain, obstruct.

ambang II – belas free float. mengambang-belbasakan to allow (currency) to free float. pengambang-belbasan free floating.


mengambang-ambang to float around.

mengembangkan to float s.t. (esp currency).

terambang(ambang) to float, drift about (as of shipwrecked men/timber in the sea).

pengambangan floating (of currency).

ambar → HAMBAR.

ambar II (A) ambergis. batu – amber. – bunga styxax. – dara red spot like rubber floating in the water. – kuning amber.

ambar-ambar k.o. ambergis mixed with kestruri.

ambusul all mixed the confused.

ambarebu (ob) → EMBARAU.

ambarebu camp shed(ding), sheet piling.

ambasadey (D) embassy; → KEDUTAAN besar.

ambasador (D) ambassador; → DUTA besar.

ambasador (D) ambassador; → DUTA besar.

ambat → HAMBAT I.

ambata-rubuh (Jo) in a body/group. bersorak-sorai – to applaud in a body.

ambau I (ob) bamboo floats fixed to the sides of a boat; outriggers.

ambau II (M) mengbamau I to jump off/down. 2 to surrender. terambau fallen face down.

ambeg I → AMBER II.

ambeg II pengambeg moneymolder.

ambién (D) hemorrhoids.

ambék I (J) stomach.

ungambék 1 to complain and whine (as of children). 2 to get angry, lose control of one’s temper.

ambekan I quick-tempered, irascible; sulky. 2 energetic.

pengambek person who likes to complain and whine, whiner.

pengambekan whining and complaining.

ambek II (Jo) to breathe; breathing, respiration.

ambék III to PENGAMBEK.

ambek-parama-arta and ambek-paramarta (Jo) the ability to put important/first things first.
angry. Jangan ambil marah. Don’t get angry, don’t blame me. ~ menantui to take s.o. as one’s son-in-law. ~ miutau to load, take on cargo. ~ mudah to take s.t. lightly. ~ muka to flatten, butter s.o. up. ~ nama dari to get/derive one’s name from. ~ nyawa to kill. ~ oper (coq) to take s.t. over. ~ pada to look after, attend to (self-interest). ~ padder dari to profit/benefit from, take advantage of. ~ paku to take s.t. by force, snatch away. ~ pangjang a) to take the matter up (in court). b) to forgive/pardon mistakes. ~ pedoman a) to use as a guideline. b) to head for. ~ peduli (coq) to pay attention to. ~ pelajaran to learn a lesson. ~ perbandingan dari to learn a lesson from. ~ posisi to make/take a stand (against). ~ prakarsa to take the initiative. ~ pusing to worry (over). ~ putusam to make/take a decision, decide. ~ rantang to order one’s meals out from a restaurant or private individual. → (NG) RANTANG. ~ resiko → MENGAMBIL risiko. ~ ringkas/simpan/singkat to put it briefly, shortly, condense, summarize. ~ risiko to take the risk. ~ sempena to benefit from. ~ sendiri to help o.s. to (s.t. to eat or drink). ~ sikap to adopt a position. ~ simpan/singkat → MENGAMBIL ringkas. ~ sumpah to administer an oath. ~ tahu to find out (from). ~ tanah a) to seize land. b) (ob) ceremony during Hasan Husain feast. → teldadan. → MENGAMBIL contoh, ~ tempat di mejah to take a seat at the table. → tindakan to take action. ~ tokoh to recruit leading figures. ~ syian to take/sit for an examination. ~ untung to benefit (from), make a profit. ~ upah a) to work for wages. b) to accept a bribe. ~ waktu to take time, take time off; → (ME) MAKAN waktu. ~ waktu berbulan-bulan to take months and months. ~ wibhuinya contoh ... he mentioned as an example ... ~ sah saja to consider s.t. valid. ~ salih a) to take s.t. amiss. ~ waktu to take the time to. → AMBIL-MENGAMBIL → BERAMI-LAMBILAN. mengambil (pi obj) 1 to keep taking s.t., take. 2 to nab, snatch, steal. mengambilkan [and ngambilin (I coq)] 1 to take s.t. for s.o. ~ adiknya ke to take cake for his younger sibling. 2 to pass (s.t. at) → MENGAMBIL. Tolong ambilkan gula itu. Please pass the sugar. 3 to take (away) from. → MENGAMBIL. → (ME) MAKAN waktu. → waktu berbulan-bulan to take months and months. These charges have been taken from reserve funds. terambil taken. Sayang foto ini ~ kurang ke depan sedikit. Unfortunately, this photo wasn’t taken far enough forward. → AMBIL-MENGAMBIL. that which is taken. salih ~ misunderstanding. 2 the take, receipts. 3 (biochemical) uptake. pengambil taker, recruiter, maker. ~ arus (elec) contact brush. ~ bagian participant, parter, participant. ~ contoh sampler. ~ inisiatif (ob) initiator, promoter. ~ keputusan decision maker. ~ prakarsa initiator, promoter. pengambilan intake, recruitment. 2 taking, seizure, withdrawal, retrieval, drawing. ~ contoh sampling. ~ foto/gambar a picture taking. b) film shooting. ~ informasi data retrieval. ~ jarak establishing the proper distance. ~ keputusan decision making. ~ oper taking over. ~ Pemerintah (banking term) Government drawings. ~ suara a) voice recording. b) voting. ~ sumpah a) administering an oath. b) taking an oath. ~ tanah occupation of land. 3 opinion, understanding. ~ sepangjang ~ saya in my opinion. ambin I cloth used for carrying s.o. over the shoulder; strap, sling, rope, cord; string. berambin ~ lutut to sit with the hands clasped in front of the knees. mengambil to carry (a child or load) in a sarung slung over a shoulder. ambinan 1 a load carried on the back. 2 knapsack, pack, satchel. pengambil (in West Kalimantan) s.o. who carries things on the back in a tangkin. ambin II sleeping platform, couch. → AMBIEN. ambing 1 udder. 2 mammary glands. ambing II → OMBANG-AMBING. ambis (D) ambition. berambis to be ambitious, have ambitions. ambisius (D/E) ambitious. amblen (D/E) ambivalent. ambivalensi (D) ambivalence. ambien (A) (plural of nabi) prophets. ambasi (I/Jv) to sink in mud, mire. 2 to disappear. 3 lost, gone, vanished. 3 totally ruined. mengambilkan to destroy totally. ambleg and amblik (Jv) to give way, collapse. ambles → AMBILAS. amblesan (geo) subsidence. amboi (exclamation of astonishment) oh! 2 terrific, fantastic. Tidaknya ~. She has a terrific body. ambok ngambok arrogant, haughty. Ambon 1 island in the central Moluccas. 2 a seaport on this island. pisang ~ the Chiquita banana. ambong-ambong k.o. annual herb, Bidens biteriana/chinensis. ambrek I (Jv) ngambrek in a heap and unpleasant to look at. ambrek II (Jv) → AMBRUK. ambreng (I) ngambreng and ambreng-ambrengan (J) strong-smelling, can be smelled all over the place. ambri → AMBRIL. ambir I exhausted, all gone; → HABIS I. ambir II (coq) sweetheart. ambiring-ambiringan (J) 1 unimaginable, beyond belief, unheard of. 2 chaos, disorder, a mess. ambrol (Iv) 1 to break in two, break up, collapse, burst (of dike). 2 to decline, be destroyed. mengambilokan to snap s.t. in two, make s.t. collapse. ambruk (Iv/Jv) to collapse, cave in. 2 to fall ill. ~ lagu to have a re­lapse. 3 bankrupt. mengambilukkan to demolish, pull down. keambruk an (progressive) collapse, (down)fall. pengambilukkan demolishing, pulling down. ambu-ambu I various species of saltwater fish resembling tuna, little tunny, Euthynnus affinis/allateratus, Germa sibi. ambu-ambu II finely ground coconut used in certain dishes. ambuh → EMBIU I. ambul I mengambil to be elastic/springy, resilient; spring. 2 to bounce (back/off), rebound, ricochet. 3 to disappear and then reappear. → mengambilukan to bounce s.t. ambul-ambulan to bob up and down. ambul II (Jv) ngambil angry and annoyed. ambulan(s) (E) ambulace. ~ (pengangkat) tenazah hearse. ambung I mengambil to float up (in the air). 2 to toss up and down (of a boat). → mengambilkan to toss, throw up (a ball, etc.). 2 to flatten, praise. 3 to pllop/dash/bang down (with a flog). ~ diri to be arrogant, self-assertive. → mengambil-ambilkan to flatten, praise. → terambil-(ambung) to float, drift about. 2 to fluctuate. ambul II a back basket. → mengambil to carry in such a basket. ambung III (Iv ob) an Indonesian-style kiss (place one’s nose on s.o.’s cheek and inhale). → mengambilkan to kiss (in that way). ambung-ambung a seashore shrub, beach berry, Scaevola frutescens. ambur (M) → HAMBUR I. mengambil to jump (into the water). amburadul (S) a mess, disorganized, confused; terrible, really bad. → EMBUS I. ambyar (Iv) to fall apart. ambuyuk (Iv) 1 to swarm, flock. 2 to fall down (of a tree). ambinyu (Iv) to plunge into water. AMD (init) [ABRI Manak Désa] policy of having the military help in village development projects. amdal [analisis mengenai dampak lingkungan] environmental impact analysis. amé (J) → SAMA I. améba → AMÉBIASIS I. amébias (D) amebiasis. amébirosis (D) amebiorosis. aménteri (O Iv) to protect the continuity of. Ikat – Kebudayaan Tradisional Indonesia Union for the Protection of the Continuity of Indonesian Traditional Culture (established June 1, 1977).
amén (A) word uttered by beggars; → AMPUN.
ngamén (A) 1 to beg while playing musical instruments and singing.
2 to persist like a beggar.
pengamén (A) a singing beggar.
pengaménan (A) singing (like a beggar).
aménamén (D) amendment. mengadakan – to amend.
aménád (D) amendment.
aménitas (D) amenity.
Amérisia (D/E) anak – Amerasian child.
keamérikaan 1 Americanism. 2 Americanized.
keamérika-ameri­kaan (A) Americanism.
Amérikanisasi (D) Americanization.
ngamérikasikan (A) to Americanize.
Amérikanisme (D) Americanism.
amerta (Skř) immortal; → ANUMERTA.
ametis (D/E) amethyst.
amfétatín (D/E) amphetamine.
amfibi (D) 1 amphibian. 2 amphibious. pesawat – amphibious plane.
amfitéáter (D/E) amphitheater.
amfu (A) → AMPUL.
amí I (A) plentiful, colloquial, not standard. bahasa Arab yang – nonstandard Arabic.
amí II (A) → UNI.
amiang I (A) insipid, tasteless.
amiang II (A) to sober up, recover consciousness.
amid (A) dean.
amida (D) amide.
amien → AMIN.
amikal (E) amicable, friendly; → RAMAH-TAMAH.
amik-amanik [Bal] snacks; → NYAMIKAN.
amil I (A) a Muslim employee of a ward or village, a village head who records births, deaths, collects tithes, leads prayers at family parties, runs a langgar, etc. – zakat tithe collector.
amil II – laut a mollusk, Fusus longissimus.
amíl III → HAMIL. ngamílin → MENGHAMIL.
amín (A) amen! 1 to say it! bertadadah – a) to say amen in a solemn way. b) (ob) to beg/ask for alms. – yaa rabb alamim (conventional end to a speech). beramini and mengamini to say amen, concur.
amíngami and mengamíngami 1 to say amen (after a prayer). 2 to say yes and amen to s.t., approve of s.t.
amína (D) amine.
amín-amín k.o tree, Sebastiana chamaelea.
Amínah (Muhammad’s mother) symbol of a reliable woman.
amínio (D/E) amino.
amíngolíkosa (D) amino glycoside.
amiotropik (D) anyotropic.
amir (A) 1 air, emir. 2 a title given to the Prophet Muhammad’s descendants through his daughter Fatimah. 3 head of a group (of pilgrims), etc. 4 prince. – musafir temporary head/leader.
amir II (A) → AMAT I.
amírlí leader of. – mukminin (A) → AMERULMUKMININ. – bûzi syaikh Commander of the Faithful Muslims.
amirulbahar and amirulbahri (A) admiral; → LAKSAMANA.
amirulhaj and amirul haji (A) head/leader of a group of pilgrims bound for Saudi Arabia, etc.
amirulmukminin (A) Commander of the Faithful (title of the caliph).
amis nasty smell, stinking, reeking, fetid, fishy smell.
amit I (Pul) pengamitan bridegroom’s gift to his parents-in-law on leaving their house.
amit II (Sv) permission to go; → PAMIT.
amit-amit (Sv) 1 knock on wood, let’s hope it doesn’t happen, God forbid!, no way! – jangan sampai itu terjadi pada kami. Let’s hope that doesn’t happen to us. 2 I beg your pardon, excuse me (said to avoid an accusation).
AMK [ahlí madya keperawatan] a nursing degree.
amko (ob) k.o. opelét.
aml (abbr) [atas muka laut] above sea level.
amlas (A) smooth.
amlêng (Jv) three-branch tool used by shoemakers.
amma (A) clipped form of amma-bakdu.
amma-bakdu and amma-bakdulu (A) and furthermore, after that, and then (in correspondence).
ammatowa (in the southern Celebes) community leader.
ammi → AMI I.
amnésia (D/E) amnesia.
amnési (D) amnesty. – Internasional Amnesty International.
amoh (Jv) in rags, ragged, worn out.
amoi I Chinese girl. 2 form of address to Chinese girls. 3 young Chinese prostitute (in Singkawang).
amok → AMUK.
amoksisilin (D) amoxicillin.
among (Jv) 1 take care of, handle, protect. – beksa an organization that maintains and promotes Javanese classical dancing. 2 to engage in, handle. – tani farmer; country person. – aush education by guidance.
amonia (k) (D/E) ammonia.
amonium (D) – sulfat sulfates of ammonia.
Amor (L) Cupid.
amoral (D/E) amoral.
amorō (D) amorous.
amortisasi (D) amortization.
mengamortisasi (A) to amortize.
amoy I (C) → AMOI.
Amoy II (C) a seaport on an island in Taiwain Strait or the island itself. cèk – a bad check, a bounced check; → CÉK kosong, si – reference to garlic.
ampl I (Pr) envelope (a measure for marijuana); → AMPELOP.
ampl II [agar menjadi perhatian] for your attention.
ampli I (Jari) – (rattan) scourge, lash; rod. juran/tongkat – divining rod (used in search of oil, etc.); → TONGKAT peramal.
berampli (M) to hit e.o. – bintuju to hit e.o., come to blows. mengampli (M) to scourge, lash, flagellate, whip (with rattan, etc.); – dengan lidi and memberi jari ~ to thrash, hit.
ampli II mengampli I to hang on/over. 2 to hang out (to dry, of tobacco, etc.). 3 to lean (on/against). ~ pada ténbok to lean against the wall.
mengamplikaan I to dry/hang out s.t. on a line in the sun. 2 to hang s.t. on a sampiran/coat-stand. 3 to prop (a bicycle, etc.) (against s.t.).
terampi hung out to air, suspended. ~ jemur (M) about 8.00 a.m.
ampaia 1 clothesline, rack. 2 suspension.
ampaii III slim, slender. (badan –) tall and slender; → SEMAMPAI.
ampaiai [ampa] jellyfish, Scyphozoa spp.
ampang I → GAMPANG.
ampang II (M) a dam, dike; → EMPANG. – sampai ke seberang, dinding sampai ke lanjut a) an irreparable break/rupture between friends. b) a job of no little importance.
ampang III (Bat) a large basket.
ampaI I peddler; → HAMPAR. pedagang – peddler who spreads his wares out on a mat.
mengampar to peddle.
amph I (Jv) 1 floor. 2 (goel) slab. berampar to sit (on). ~ di sebelah kertas koran to sit on a newspaper.
ampa I waste, dregs, slag, tailing. 2 molasses. 3 feaces. memisahkan – dari kelapa to separate the chaff from the wheat. habis puti – dibuang to take advantage of s.o. and then toss him away; → HABIS manis sepah dibuang. – buangan waste product. – gabar (Jv) dregs that have lost their smell. – gandumしたら – kopi coffee grounds. – minyak waste product. – tambung tailing. – tebu cane pulp, bagasse.
ampat (coq) → EMPAT. si – a rice variety, such as PB 5, PB 8, etc.
ampau → ANGPAU.
ampé (J) → SAMPAI II.
amulet, rage, fury; attack, spree. — angin topan raging storm. — massa fury of the mob.

amuk-amukan knock-down, drag-out (fight).

pengamuk person who runs amok (or, goes berserk).

pengamukan running amok, fury, rage.

peramukam fury, conflict.

amulét (D) amulet, talisman, charm.

amun → HAMUN.

amun (Ju) only.

teramung only; sole; — SATU-SATUNYA, TUNGKAL.

keamungan uniqueness.

amunisi (D) ammunition. — kosong blank cartridges. — palsu/ tiruan dummy ammunition.

an (I) (Gv) any, in general; in, not, without.

an II (in acronyms) → ANALISA, ANTAR, ATASAN.

an A (I J) me. — Muslim Sunni Syaфи. I am a Sunni Muslim of the Syafi denomination.

an II (Ju) /ono/ there is; — ADA. — dina — upa (Ju) /ono dino ono upo/ we should not worry about tomorrow; God will provide.

anabolik (D/E) anabolic.

anabolisme (D/E) anabolism.

anãem → ANEMI.

anãerob (D/E) anaerobic.

anãerobik (D/E) anaerobic.

anãifiksis (D/E) anaphylaxis.

anãifikstik (D/E) anaphylactic.

anãora (D/E) anaphora.

anãofriãsidik (D/E) anaphrodisiac.

anãori white, white, undersea termite, Coptotermes curvignathus. — setepi — ibus to swarm.

anak I child (young human being including fetus/newborn/baby, etc.). Seorang ibu yang sedang mengandung perlu menjaga kes- ëhatannya supaya —nya yang di dalam kandungan juga sehat. A pregnant woman must take care of her health so that the child still in her womb is also healthy. — kecil yang baru dua bulan a two-month-old baby. — ini pada bermain di taman. — the children were all playing in the park. 2 s.o.’s child, offspring (including son and daughter). — mereka kesemuaanya perempuan. All of their children are girls. 3 young of an animal; young of a plant, sapling. — ayam chick. — pisang young banana plant. 4 na- tive (of a place). — jakarta a native-born Jakartan. 5 member (of a group/certain job). — kapal crew member. 6 in (many com- pounds) smaller section of a principal object or a component part of a whole; cp. Bu — kunci key of (a lock). 7 in (many com- pounds) a small version of s.t. similar that is larger; cp. Bu — buku hillolk. — bukit menantu mokéh to get a lot of profit. — dipangku dipelaskan, beruk di rimba disusui/disusukan always worrying about others rather than o.s. — orang. — orang juga a stranger is always a stranger. — polak, bapak kepadah if a child misbehaves, it’s his parent’s fault. — sendiri disayangi, — tiri dibéngkéng char- sendiri disayangi, — tiri dibéngkéng character begins at home. — seorang penaka tidak if you have only one child, you will worry about it more. bak — tak berbapak like a fatherless child. ibarat/bagai (kan) — ayam kehilangan induk at a loss for what to do. — Adam a human being. b) male person.

— adopsi adopted/foster child. — air rivulet, mountain stream.


— ayam baby chicken, poult. b) k.o. musical instru- ment (used in wayang). — ayam umur sehari day-old chick. — babi piglet, shoo, young pig. — badang rascal, scamp. — badut (bawah dua tahun) child under two years of age. — bajau undershirt. — balam a couple (a man and a woman). — balita (bawah lima tahun) child under five years of age. — bangasawan a) member of the nobility, b) actor in a folk play. — batita (bawah tiga tahun) child under three years of age. — batu (giling) pestle (used in the kitchen for grinding seasonings); — ULEKAN. — batu tulis slate pencil. — bawang a) an insignificant person. b) a young child whom the older children take into the game but ignore; a sec- ond-class citizen. c) figurehead. — bayi infant in arms, nursing. — bebé bulletin. — belasan tahun teenager, adolescent. — bendedungan rodder. — bengal rascal, scoundrel. — beluna subcontinent. — berbakat gifted child. — berkundang pampered/spoiled child. — bermasalah problem child. — bersang (M) sickly child or one whose siblings have died. — Betsari a native-born Jakartan. — bitik small room attached to another larger room. — bini a) wife and child(ren). b) the entire family. — seanak-binti with his wife and child. — bontot (I) the youngest child (in a family). — brandal rascal, scoundrel. — buah a) crew (member) (of a ship/airplane, etc.). b) member of a group, (etc.). c) group up/standing mem- ber of an officer, subordinates. d) employees under a super- rior; subordinate. e) personnel, staff. f) loyal follower, faithful adherent. — menganak-buahi to man, staff (a ship, etc.). — buah kapal (ABK member of the crew. — buah pelir epithymus.


— catur chess piece. — cicit children. — cicit children and grandchildren. — corot a child born to elderly parents. — cuci a) children and grandchildren. b) descendants. — cuci Adam descendants of Adam, man-kind. — dabus dabus player (of Banten, West Java). — dacin(g) piece of metal of a specific weight used on a scale/balance;

dagang a) s.o. who seeks a living abroad, foreigner. b) wanderer.

— Dalam the Kubus, a primitive tribe living in the interior of South Sumatra. — dalam perwalian ward. — dapat foundling. — dara a) virgin, unmarried girl. b) (coq) bride; — PENGANTIN perempuan. — dara sunita a girl approaching puberty. — dara tua old maid, spinster. — daro (M) bride. — daon (bio) leaflet. — dayung oarsman. — PENDAYUNG. — dilik a) pupil, student. b) foster child. c) juvenile offender. — menganak-dilik divinity sendiri to consider o.s. a pupil/student. — domba lamb. — domba kecil lambkin. — duit interest on money. — durhaka a rebellious child. — (e)mas a child a bought as a slave and adopted by the master. b) a favorite child. c) favorite, a favored person. d) teacher’s pet. e) Indonesian child adopted by a foreigner. 

menganak-emaskan to favor s.o., treat s.o. as a favorite. peng- anakemasan favoring s.o., treating s.o. as a favorite. — gadis a) virgin. b) unmarried girl. c) adolescent girl. — gendak (of royal parentage on both sides). — gendak (Ju) girl illegitimate child. — gawang children between the ages of 9 and 15 who have been trained, esp in soccer to replace more senior players. — gedana-gedini (Ju) child who has brothers and sisters (not an only child). — gedongan wealthy child. — geladak/gelap child with unknown father, illegitimate child. — gendak child born to one’s mistress. — genia bell clapper. — ginjal adrenal gland. — gokil betel nut pounder. — gondok parathyroid. — gugur premature baby; stillborn child. — gondik child of a secondary wife. — gunung a) a lout; clumsy/stupid fellow; boor. b) knoll, hilllock, mound. — halal legitimate child. — haram (jadah) illegiti- mate child. — hasil zina illegitimate child. — hilang prodigal child. — hitam the eighth child (in a family). — Indoñesia an- donean.

— ingusan snoty kid, whippersnapper. — istri a) wife and child(ren). b) the entire family. — jadah illegitimate child. — jakarta a (native) Jakartan, s.o. born and raised in Jakarta.


tiga triplet. – kemenakan nephew, niece. – kencing illegitimate child. – keparat accursed fellow. – keti small wooden ball used in certain games. – kolak (M) catatime. – kolong (a) (coq) Army brat, soldier’s child (who lives in the barracks). – (B) (jum) living under bridges. – komidi member of a cast, actor. – kompeni (coq) a) soldier. b) term used for themselves by former Ambonese KNIL soldiers. – kos (tj) boarder; – INDESKOS (tj) kota a) urban child. b) satellite town. – Krakatau “Child of Krakatau” (in the U.S.A. called Krakatoa), i.e., the volcano that emerged from the sea in 1928 after the eruption of Krakatau in 1883. – kualon (tj) stepchild. – kuer illegitimate child. – kucing kitten. – kunal a) foal. b) filly. c) colt. – kulek adopted/foster child. – kunci key (to a lock). – kursi rung of a chair. – kuarol (tj) stepchild. – laki-laki a) son. b) boy. – laut (sea) the sea. – lelaa a) son. b) lembu calf (the animal). – lidah uvula. – limpa a) gall bladder. b) in (some areas) bile duct. c) pancreas. – lipat drop derogatory term for Eurasian. – lombong mine worker. – loncéng bell clapper. – luar karin/nikah illegitimate child. – lumpang pestle. – mana? where are you from? – manis spoiled child. – manja spoiled child. – manusa a) human child. b) son of man (Jesus). – mas – ANAK emas. – masih dalam gén-dongan orangtuanya infant in arms, nursing. – mata pupil of the eye. – mejah table/desk drawer. – LACI. menengah the second of three children. – mentimun child who is adopted and then married. – mérah newborn baby. – mermian bullet. – muda a) young adult/man. b) the sixth child (in a family). – murid pupil. school boy/girl. – nakal juvenile offender. – negara ward of the state. – negeri subject of a state, native of a country. – neraca weights of a scale. – obst a) patient. b) sickly child raised largely on medicine. – oingt-aning (tj) only child (without siblings). – orang s.o. else’s child. – orok a baby. – osis senior high school student. – pacuan jockey; – JOKI i. – pandangan (tj) five sisters. – panah arrow. – panas child who brings bad luck. – pancing – ANAK pupuan. – pandak the fifth child (in a family). – pandawa (tj) the sons of Pandu; the five brothers who are the heroes of the Mahabharata; Yudhistira (or Pandawa) the fourth child (in a family). – Arjuna (of Janaka), and the twins Nakula and Sahadeva; – PANDAWA. – panggang (stage) actor, player. – panjang the fourth child (in a family). – panji banner, pennant, streamer. – partai affiliate (of a political party). – pasal (budget) item. – patung doll. – peliharana a) foster child. b) s.o. who gets special attention/treatment from a superior, favorite. – pelor (ob) bullet. – pénak – ANAK penak. – perahua singer; b) crew member (of a prau). – perawan virgin, unmarried girl. – perempuan a) daughter. b) girl. – perusahaan subsidiary (company). – petan (tj) industrial firm. – pertang air crew. – píasa foster child. – piwat orphan; in (some areas) a motherless child. – pidak pedakan (tj) a downtrodden person; s.o. of the lowest social stratum. – pidana juvenile delinquent. – pinak descendants. – beranak-pinak 1 to have descendants. – 2 to mount up (to). Harga ini tiba-tiba menjadi Rp 2.000. – All of a sudden the price was jacked up to Rp 2,000. – c) to expand, branch out (of a company). – menganak-pinakkan to populate (a certain area) with descendants. Ménad itu bukan kota tempat suku Batak. Ménad itu sudah diasianpinakkan berbagai suku, termaskus Cina dan Kelang. Ménad is not a Batak town. Medan has been populated by the descendants of various ethnic groups, including Chinese and Tamils. – pisang a) a young banana plant (growing at the root of the mother plant). b) (M) name of the children in their father’s suku, i.e., descendant in the male line of a Minangkabau family. – priya/ya a) son. b) pukat a small boat that casts sein around its nets. – pupung foster/adopted child. – pupuán child adopted by a childless family. – putih the seventh child (in a family). – (yang) putus sekolah a school dropout. – ragil (tj) the youngest child (in a family). – raja prince. – rakyat child of the common people. – rambut ringlet. – remaja adolescent, teenager. – roda (wheel) spoke. – rumahun homebody (s.o. who likes to stay at home). – sa (men) jeckel (the animal). – sanak nephew, niece. – sandiwara stage actor, player. – sasian (M) schoolchild. – saudara a) nephew. b) niece. – sekolah schoolchild. – semang a) boarder. b) employee, subordinate; personnel. c) debtor. – menganak-se-mang to be (come) a boarder/employee/debtor. – semata wayangan an only child. – sétan a) dammit! b) you s.o. b! – sétu a sublessee. – menganak-sewakan to sublet. – singkong imp, little devil. – singkong (tj) a disadvantaged child from the inner city. – sipil (civil) ward of the state. – subang (bot) cornel. – suntang the first/oldest child (in a family). – sütar offshoot, sucker. – sunbang illegitimate child. – sundul a illegitimate child. b) a strong curse: you bastard! – sungai tributary, affluent. pembongkar kurang bangun luar di bantaran – sungai Kisadane di wilayah Kecamatan Batucépér the demolition of illegal buildings in the flood plain of a tributary of the Kisadane river in the Batuecer District. – menganak-sungai 1 to be (come) a subsidiary. 2 to stream down. (tj) a) laborer. b) trainee. – kaur (tj) lahut breech baby. – susuan unwed child. – susudan child born to elderly parents. – tangent a) finger. b) apprentice. – tangga step of a ladder. – tanggang adolescent, teenager. – tanggungan yang berwulai mine ward. – tanggi soldier’s child (who lives in the barracks). – tari dancer. – taruhan favorite child. – tekkuk uvula, velum. – telinga a) eardrum, tympanum (of the ear). b) gristy part of the ear. – terena youth. – terlantang neglected child. – timungan favorite child. – timbangan piece of metal of a specific weight used on a scale/balance. – tiri stepchild. – menganak-tiri and memberanak-tirikin to treat s.o. like a stepchild; to neglect. 2 to play favorites. Jabar bagian Selatan dianaktirikan dalam pembangunan the southern part of West Java has been neglected in the area of development. – menganak-tirian treating s.o. like a stepchild. – tolokán rejected child. – tonil member of a cast, actor. – torak bobbin, shuttle. – topangan a favorite child. – trusosial juvenile delinquent. – tungel only child (in a family). – turton tangga siblings who are closely spaced in age. – uang interest (on money). – menganakkan uang to lend money (at interest). – ular (young of a) snake. – menganak ular to slip into line, jump the line. Beberapa pustuan jatuh pinggisan setelah antré berdesak-desak – akbót pelayanan puterga pembayaran kurang sigap. Several retired farees left after justing e.o. and jumproping the line because of the poor service offered by pay­ment officials. – umbi (bot) cornel. – usia sekolah school-age child. – uswita daughter. – wayangan member of a wayangan performance. – yang berangkat besar teenager. – yang disahkan legitimate child. – yang lahir dari perkawinan yang sah legitimate child. – yang lahir di luar nikah/kawin child born out of wedlock. – yang lahir di luar perkawinan yang sah illegitimate child. – yang terbelakang kecerdasannya (mentally) retarded child. – yatim orphan; in (some areas) fatherless child. – yatim hukum orphan (legal) of whose parents are dead). – zidák/zina illegitimate child. – anak-anak 1 children. 2 little/small child. mainan a child’s toy. 3 to still be a child. saksyina yang masih – the witness who is still a child. – keanak-anak 1 childlish; to act like a child. tabiat yang ~. His wife is going to give birth. – to have few children. ~ to have many children. ~ a one-child family. ~ to have few children. ~ together with … children. ~ to generation to generation. – tabiat yang ~ a childish way of acting.
memperanakkan 1 to bear, give birth to, beget. **Siapakah yang ~ engkau ini?** Who gave birth to you? 2 to treat as one’s own child. 3 to invest (money), lend money at ... rate of interest.

memperanak-anakkan to treat like a little child.

ananak 1 interest (on money). 2 doll. 3 (Jr) young of an animal. ~ Doberman a Doberman pup. 4 bud on the root of some plants, tiller, seedling. ~ *tumbuhan* plantlet.

ananak-anak doll, puppet. ~ *mentimun* an adopted child who becomes one’s wife.

peranakan 1 half-breed, half-caste. 2 Indo, i.e., a person of mixed European and Indonesian ancestry (the father must be European or an Indo himself and the mother must be an Indo or a native-born Indonesian). 3 a native of *Jawi* ~ a Tamil born in Malacca; ~ *keling* 1 uterus, womb. *liang* ~ vagina; ~ *P(E)* RANAKAN *(fe)*.

pengana (cda) k.o. musical instrument.

peranak childbearing, parturition. *mendapatkan istri ~ bukan yang kosong* to get a wife who can bear children, not one who is barren.

anak II first part of some plant and animal names. ~ *penuk* k.o. climbing plant. *Ventilago oblongifolia*.

Anak III ~ *agung* (in Bali) a caste title placed before male personal names to indicate that the person belongs to the Kshatriya caste.

anak(an)da 1 child (formal speech). 2 familiar form of address to young people.

anak(h)oda (cda) → NAK(H)ODA.

anakronis D/E → ANAKRONISITIS.

anakronisme (E) → anachronism.

anakronistik (E) and anakronistik (D) anachronistic.

anal(E) analytic.

analéktka (D) anecdotals.

analégsis(D/E) obit — anecdotical (the remedy).

analégitka (D) anecdotics.

analisis (D/E) analyst. *akhí – keséhatan* medical analyst.

analisa → ANALISIS. ~ *dan Eválusi* [Anév] (police terminology) analysis and evaluation. ~ *biaya-manfaat* cost-benefit analysis.

menganalisa to analyze.

teranalisa analyzed.

penganalisa analyst. ~ *politik* political analyst.

penganalisaan analyzing.

analísir (D) menganalísir to analyze; → MENGANALISA.


menganalísir to analyze.

penganalísir analyst.

penganalísis analyzing.

analítik (E) and analítis (D) analytic.

analóg (D/E) menganalógiakan ... seperti ... to draw an analogy between ... and ... .

analógi (D/E) analogy; → RÉKARAKU. *dengan mengambil ~ dengan, menaruh ~ dan* beranalogi on the analogy of, by analogy with, analogous to.

menganalógiakan ... *dengan* ... to draw an analogy between ... and ... .

analógis (D) analogic.

analúh → ANALÓGI. menganalúhkan to make analogous.

anam I → ENAM.

anam II (A) mankind.

An’am (A) ~ *Cattle*; name of the sixth chapter of the Koran.

anaménása (D) anamnesis, patient’s history taken by the doctor.

ananda → ANAK(AN)DA.

anang (cog) my child!

anani (A) egotistical.

Anaprin name of a medicine for reducing fever.

anarki (D/E) anarchistic.

anarkis (D/E) anarchist, out of control, get out of hand.

anarkisme (D/E) anarchism.

anarkistis (D/E) anarchistic.

anarsi → ANARKI.

anarsis → ANARES.

asional (D) anational, not national.

asionalitis (D) anationalistic.

anasir (A) 1 element (water, fire, earth, air). 2 element (in society, etc.); → UNSUR.

anastési → ANESTÉSI.

anatomi (D) anatomy.

anatomis (D) anatomical.

anb. (abbr) *g[atas nama beliau]* in his name, on his behalf, for.

anbar → AMBAR II.

anbia and anbiya (A) (plural of *nabi*) al ~ the prophets. al ~ “The Prophets”; name of the 21st chapter of the Koran.

anbiialmursalim the 25 prophets sent by God to mankind.

anblok (D) en bloc, as a whole.

anca I (M ob) damage, broken, destroyed.

mengancaikan to damage, destroy, crush to bits.

anca II neglect, disregard.

mengancal-ancakkan to neglect, ignore, disregard, pay no attention to.

anca I offerings of food for evil spirits (placed in a basket). 2 k.o. rack. shelf. 3 (M) charm, spell. *membangun* — to provide food, etc. to evil spirits.

anca II shelf, rack.

anca-anca (M) careless, casual, indifferent to the consequences.

2 not serious, just for fun.

canca-anca (M) I fool around, do s.t. just for fun. 2 to do a futile job.

ancala (Sk rch) mountain.

ancam said with a threat. ~ *nyu he threatened.

mengancam [and ngancam (coq)] I to threaten, intimidate. *diancam with threatened with. diancam dengan* threatened with a pistol. 2 ominous, threatening. 3 (leg) to make liable for, make subject to, accuse of violating. *diancam dengan pasal* X subject to (violating) section X of (the criminal code).

ancam-mengancam I to threaten e.o. 2 threats, threatening, blackmail.

mengancam (pl obf) to threaten.

mengancamkan to menace with, threaten with, make liable/subject to (a punishment). *hukuman yang diancamkan terhadap* suatu kejahatan the punishment for which a crime is liable.

terancam threatened, in danger. keterancaman threat.


ancam-ancaman threats, threatening.

pengancam s.o. or s.t. which threatens, threat.

pengancaman 1 threat, menace. 2 threatening, blackmail. 3 making liable for (a crime), making subject to (a provision of the penal code).

ancang (Jv) soil washed up from the sea; alluvial lands.

ancang (Jv) the distance one runs before taking a leap. *waktu* ~ lead time.

angcang-ancang 1 a run (for a jump). 2 first steps, introduction. 3 preparations. 3 onset (of a syllable). *mengambil* ~ to make preparations.

berancang-ancang to get ready to, make preparations for.

mengancang-ancang I to take a run (for a jump). 2 to make preparations for.

ancang I approach (to a problem); → PENDERATAN. 2 estimate; → PERRIAAN. 3 preparation (for doing s.t.).

ancar-ancar → ANCIER-ANCER.

ancedok-ancelok (J) jumping around, disorganized.

ancem → ANCAM.

ancémoi (J) snack made from coconut and cassava.

ancer-ancer (Jv) target, *fixing* (of the time/date, etc.).

ancer-ancer (Jv) (the distance one runs before taking a leap).

anc mam-man target, *fixing* (of the time/date, etc.).

anc-mam-man (Jv) ~ *pidana* ~ hukuman yang diancamkan terhadap suatu kejahatan the punishment for which a crime is liable.

anc-mam-man (Jv) ~ *pidana* ~ hukuman yang diancamkan terhadap suatu kejahatan the punishment for which a crime is liable.

anc-mam-man (Jv) ~ *pidana* ~ hukuman yang diancamkan terhadap suatu kejahatan the punishment for which a crime is liable.

anc-mam-man (Jv) ~ *pidana* ~ hukuman yang diancamkan terhadap suatu kejahatan the punishment for which a crime is liable.

anc-mam-man (Jv) ~ *pidana* ~ hukuman yang diancamkan terhadap suatu kejahatan the punishment for which a crime is liable.
that province as a new transmigration area. diancer-ancer saja (just) put it (down to/at), (just) mark it as about. Diancer-ancer saja antara tahun 1830-1860. Just put it between 1830 and 1860. pertubuhan yang diancer-ancer estimated growth.
mengancer-ancerkan → pada target for. diancer-ancerkan selaii targeted for completion.
ancik (Jv) mengancik 1 to appear before the footlights. 2 to be on the threshold of, be on the point of (entering/starting). pedu-pedua yang akan ~ nasyarakaat orang dewasa young people about to enter into adult society.
ancik-ancik (Jv) footstool.
ancing → HANDENG.
angcep (J) ngancpe 1 to not return horse right away. 2 to stop off somewhere.
anco (Jv) a large cross net.
ancoa (CJ coq) 1 how; how are things? 2 a Chinese person.
ancol cape, peninsula.
ancuk (M valg) mengancuk [and ngancuk (coq)] to fuck. screw. diancuk fuck you! To hell with you!
ancung → ACUNG.
ancur → HANCUR. ngancurin → MENGHANCURKAN.
daandai (Skr) ~ musang the musk gland of the civet cat.
daandai I you. 2 your, ~ sekalian all of you.
daandai transition.
daandai I 1 supposition. 2 in case, if. ~kan, ~pun supposing that, let us assume. ~ kata assumption. perandai-katan assumption.
daandai-andai supposition.
seandainya (jika ~) andainya suppose supposing that, just supposing.
berandai-andai 1 to speculate, consider, weigh, think about. 2 to discuss (the possibility). 3 to seek the opinion of. 4 to take for granted.
mengandai(kan) to suppose, speculate about.
daandai assumption.
pengandai (gram) conditional. 2 assumption. hypothesis. perandai assumption.
daandai II → HNDAI I.
daandai-andai (naut) hook cleats for the stays or sheets of a boat.
daandai-andai II k.o. plant, Grewia oblongifolia.
amandak (ob) shortened form of pandak, brief, short.
mengandak(kan) 1 (~ layar) to reef down, take in sails. 2 (~ be. lanja) to cut down on, decrease, reduce, limit expenses, etc.,
amandakan reduction.
pengandak ropes, etc. for shortening (a sail); reef tackle.
amaka (Skr cla) gaur, k.o. wild buffalo, Bos frontalis.
amanda-andak from time to time; → KADANG-KADANG.
amal I reliable, dependable; → HNDAI.
seandai as reliable as.
mengandali to have confidence in, trust.
mengandalkan [and ngandalini (J coq)] to rely on. tidak bisa di. andalkan not reliable, unreliable.
terandal dependable, reliable. keterandalan dependability, reliability.
terandalan to be relied on, can be relied on, reliable. dukaning ~ dari a reliable source of support from.
andalan 1 s.t. which can be depended on, mainstay. ~ yang kokoh firm mainstay. 2 security, guarantee, bail. barang ~ collateral. 3 strong with magic power (of a horse, etc.). 4 reliable, dependable. kuasa ~ a horse which always wins. orang ~ confident. pompam air ~ a reliable pump. keandalan reliability. ~ diri self-reliance.
pengandalan relying (on), reliance (on), depending (on). men. ngurangi ketergantungan dan ~ pada pemerintah reducing dependency and reliance on the government.
andal II capable, able.
keandalan capability, ability.
andal III andalan a commissioner (in the Pramuka Boy Scout Movement).
andal IV Jandais dampak lingkungan environmental impact analysis.
andalas 1 name of a tree, k.o. mulberry. Morus macroura providing timber for poles in Sumatran houses. 2 nickname for Sumatra. Palau ~ Sumatra. anak ~ a Sumatran. 3 name of a university in Padang, West Sumatra.
Andalusia (D) Andalusia.
andam I (Pers) ~ surai a) dressing of hair above the forehead. b) the hair fringe of a bride.
berandam to trim one’s hair, wear hair in a fringe (of a bride).
mengandam(kan) to trim (one’s hair). ~ rambut to trim one’s hair neatly.
pengandam hairdresser.
andam II (M) berandam to hide.
mengandam 1 to hide, secrete. 2 to isolate, confine, lock up, seclude, segregate.
berandam isolated, secluded, kept in seclusion. anak ~ marriageable girl (kept in seclusion); → PINGITAN.
andam III (M) grave. ~ karam irretrievably lost or destroyed, without hope.
andamusang musk gland of civet cat.
andain I albinus.
andain II (M) the husband’s family through a woman, or the wife’s family leading through a man, in other words, family not beyond ties of blood; opp PEDEMADAN.
andang I rough palm-frond torch.
andang II → BELANAK andang.
andang-andang I (naut) spar, boom, yard (of a ship).
andang-andang II (J) mole, birthmark; → TAH Mini.
andap-asor (Jv) humble (and courteous), self-effacing; keeping a low profile, not making o.s. stand out.
andap-gizi undernourished.
andapita (J) snack made from rice flour.
andapsub conscious (mod). andarai (Jv) mengandarakan to tell about/explain in detail.
andaran description, circumstantial account.
andar II → BALIK andar, KAWIN andar, MATI andar.
andara pick up and speak, hotline delayed (a telephone service).
andarah anemia.
andarbéni (Jv) → HAK andarbéni.
amas (M) arvil, chopping block.
mengandaskan to use s.t. as an arvil/chopping block.
pengandas → ANDAS.
andé → ANDAI I, HNDAI II.
andel → ANDAL I. ngalndelin → MENGANDALKAN.
andel → ANDIL.
andeng-andeng (J) → ANDANG-ANDANG I, II.
andépi → ANDÉWI.
anderak and anderik pitfall (to catch elephants).
anderok (D) slip, peticoat.
andésit (D) andesite.
andéwi (D) endive, chicory, Cichorium endivia.
andi I (cla) your/his highness (form of address to a ruler and his consort, if royal).
andi II Buginese title of nobility.
andika (Jv) you (to a person of rank).
mengandika (cla) (a person of rank) speaks.
andikara (cla) → ADEKARA.
andiko (M) penghulu ~ adat chief.
andil (D) 1 share, stock. 2 share (the part contributed by s.o.) membirkann ~nya to make a contribution. mempuyai/meniliki ~ dalam to have a share in. pemengang ~ shareholder, stockholder.
~ pendirian founder’s share.
berandil to take part, share (in).
andilau (M) k.o. tree, brown kurrajong, Commersonia bartramia/ echniata. tercincang/tersinggung puar, tergerak ~ when s.o. is insulted, his family is also offended.
anding → BELANAK anding.
andir (M) dull, stupid; → FANDIR.
andok (Jv) to hang out, frequent, spend a lot of time at. Hampir tiga hari sekali mereka ~ di restoran itu. They hang out in that restaurant about every three days. Kalau malam Minggu, lang ganannya banyak yah ~. A lot of customers hang out there on Saturday night.
andon → ANDUN.
andong I (Jv) four-wheeled, horse-drawn carriage used as a taxi in Yogyakarta and Surakarta.

mengandong to ride in an andong.

andong II (Jv) (Hawaiian) ti plant, Cordyline fruticosa; → LEN-JUANG.

andong-andong (Jv) name of a gamelan melody.

andosan, andoseman and andorisi → ENDOSÉMEN.

andrahi (in West Java) food a santri gets from home.

andrawina → ANDROWINO.

androgén (Jd) androgen.

andrologi (D) andrology. dokter abhi – andrologist.

androwino (Jv) 1 (official, festive) dinner, banquet; to dine. 2 recreation space. nuang – banquet hall.

anduh support in a sling

menganduh(kan) to support by means of a sling. ~ tagang to tie a (dislocated) arm with a sling.

anduhan 1 support, prop. 2 sling, strap.

penganduh → kain splint.

anduk (D) towel. mandi bath towel.

penganduk to dry with a towel.

andun (ca) to go to.

mengandun → perang to go to war.

andung I → ANDONG II.

andung II (M) grandmother.

andung III (in Toba Batak) elegy, dirge.

mengandung in support by means of a sling.

menganduh → kain splint.

angat (Jv) 1, me; → ANA I.

anéh strange, odd, queer, curious, remarkable, noteworthy.

→ dibalik – and → bin ajaij most remarkable, extremely strange, wonder of wonders; → BIN ti. → tak – kéran tak kéran it seems to be ambiguous. tidak ada yang – nothing in particular.

memandang → to be curious about s.t.

anénya what is strange about s.t. tidak ada – nothing in particular.

→ iahah the strange part of it is...

seanéh as odd/strange as.

beranéh-anéh to act strangely.

nganéh-anéhli (Jv) exceptional, unprecedented.

mengangan(ikan) to be peculiar, strange, odd. sungguh – it’s really strange.

anéh-anéhan an oddity.

keanéhan oddity, peculiarity, curiosity, s.t. remarkable.

anék (Skr from an ‘not’ and éka ‘one’) 1 un(a)like, not the same, nonidentical, different, dissimilar, diverse, diversified; various, all kinds of (s), miscellaneous, heterogeneous, assorted, variegated. 2 multi. → arah multidirectional. → arit (gram) diverse meanings, polysemous. → bahasa multilingual. → guna multifaceted.

→ jenis different/various k.o., types, sorts, etc.

menganganan Jeniskan → MENGANGANAGAMAN. → macam various kinds/sorts/types. → makna multi-faceted. → ragam various, several kinds, all sorts/kinds/types.

beranéka ragam to be varied, varying, diverse, diversified, miscellaneous.

mengangan--ragamkan to diversify, variegate.

keanéka-ragaman diversity. → hayati biodiversity.

penganganan diversification, varying. → ria various k.o. entertainment. → ukuran various sizes. beranéka ukuran of various sizes. → usaha tani mixed farming. → warna multicolor, various colors. → warna warna warna 1 to have various/several colors, multicolored. 2 to be varied, varying, diverse, miscellaneous.

keeanka--warna warna 1) a) multicoloring. b) diversity.

→ warna various news items.

beranéka various, diversified, varying, miscellaneous.

mengganékaan to vary, diversify.

keanékaan diversity, heterogeneity. → hayati biodiversity.

penganganékaan diversifying, diversification.

anékdote (D) anecdote.

anékdotik (D) (secara) → anecdotal.

anéksasi (D) annexation.

mengangkasi(akan) to annex.

aném → ENAM.

aném (D) building contractor.

anémia (D) anemia.

anémon (D/E) anemone.
dipercaaya. They think he is an unreliable person. ~ diri selaku nya ... to condemn o.s. to ... ~ enteng to take lightly, underestimate. Jangan ~ enteng lawan. Don’t underestimate your adversary. Kaleau ngguk punya mobil, nggak dianggap. Without a car you don’t count for much. apabila dianggap perlu when (deemed) necessary, when the need arises, as (may be) required, according to requirements. ~ rendah to demean, downgrade. ~ remeh to underestimate. ~elayaknya to take s.t. for. ~ sepi a) to not care about. b) to disregard, ignore, snub. ~ wajar to take s.t. for granted.

menganggap to consider, believe.

teranggap considered, believed to be.

anggapan opinion, impression, suspicion, hunch, belief, assumption. dakam ~ in one’s imagination. pada ~nya in his opinion, to his way of thinking. ~ dasar basic assumption. ~ umum public opinion. seanggapan the same opinion. beranggapan to be of a certain opinion.

penganggapan belief, thinking.

anggap II (cla) beranggap(ann) (to dance, etc.) alternately/by turns.

beranggap-anggapan to nod to e.o. 2 to bow to s.o. (to ask for a dance). ~ minum to drink to e.o.

menganggap to invite, ask (for a dance/to dinner).

menganggapkan to raise/lift one’s glass to.

anggapan to calculate, estimate. ~ belanja pesta perkawinan to estimate the cost of the wedding.

menganggar to budget. Pemerintah ~ kebutuhan biaya. The government budgets expense needs. unang tersebut dianggar untuk ... the money was budgeted/allocated for ...

teranggar(kan) budgeted.


penganggaran budgeting.

peranggaran budgeting.

anggar II (D) /anggar/ main ~ to fence; fencing, i.e., the sport of fighting with a foil or other sword.

beranggar to fence. ~ lidah to argue, dispute, debate. ~ penu to engage in writing polemics (in newspapers), be engaged in a paper war. ~ pikiran to discuss, consider and argue the pros and cons.

menganggar to fence (using a weapon).

menganggarkan to fence with (a weapon).

anggar III (D) 1 hangar (for aircraft); ~ HANG(G)AR 2 quay, wharf. 3 storage warehouse in a harbor area.

anggar IV anggar(an) perch, horizontal rod, pole, etc. in a bird cage on which birds can rest and sleep.

anggar V (ob) teranggar-anggar bumped up against everything.

anggar VI (Jv) belt with buckle to carry a saber, kris, or sword at one’s side.

Anggara I (Jv) the old name for Selasla/Tuesday; the Sanskrit name for the planet Mars. ~ kash a) (S) a Tuesday with a full moon, i.e., a lucky day. b) (Jv) any Tuesday Kliwon.

anggara II (Skr ob) undomesticated [of animals], wild. satwa wildlife.

angga → ANGOTA.

anggelan (Jv) terrace.

anggep → ANGAP I.

angger fixed (of prices).

anggerak and anggerik → ANGGRÉK.

angkerka (Hind ob) bajua ~ long, buttoned Indian undercoat; cp JURAH.

angerung → ANGGRUNG.

anggit I fasten.

menganggit 1 to fasten (dang-dang grass/thatch grass, etc.) with ratten, rope, etc. 2 to stretch a piece of leather over a gendang, rebuva, etc. tied up with ratten.

anggitan s.t. that has been fastened/stretched in that manner.

penganggit person who fastens/ties.

anggit II (le) design.

menganggit 1 to compose, write (poetry/a book, etc.). 2 to fabricate, invent (a story).

anggitan I composition, writing, essay. 2 fiction (as opposed to nonfiction); ~ CÉRITA rekaman, bukan ~ nonfiksi. 3 concept, idea.

penganggit composer, writer.

penganggitan designing (a stage set).

angglap (Jv) → ANGLAP.

anggleng (Jv) boiled manioc rolled in sugar.

anggló (Jv) → ANGÉLO.

anggoh k.o. net for catching fish.

Anggoro the Jv pron of Anggara I.

anggota (Skr) 1 member (of a party/group, etc.). adon ~ aspirant member. negara ~ member nation. 2 limb, body part, member. 3 component (part). Kata majemuk setiakawan dua ~nya. The compound setiakawan consists of two component parts. aktif active member. ~ bisa rank-and-file member. ~ Dewan Harian Koutopraja alderman. ~ expedite expeditor. ~ erékéd command. ~ gelap non-card-carrying member. ~ gerak hands and feet. ~ gerombolan gangster. ~ honör honorary member. ~ kehormatan honorary member. ~ kelaungga member(s) of the family, relative(s). ~ FAMILI. ~ Kongrés (U.S.) congressman. ~ luar biya extraordinary member. ~ parlement Member of Parliament, M.P. ~ parlement biya backbencher. ~ pencinta supporting-member (of the outlawed PKI). ~ pen­derma donor. ~ pengganti alternate. ~ pengurus board member, member of the committee/board. ~ penu full member. ~ per­serikatan dagang partner (in a trading corporation). ~ peserta a) associate member. b) partner (in a trading corporation); ~ MITRA. 1 a member of the Pramuka Boy Scouts. menganggota-pramukakan to make s.o. a member of the Pramuka Boy Scout Movement. réserves kopolisian police plainclothesman. ~ sekuta allied member (of an association, etc.). ~ sénat (U.S.) senator. ~ serikat buruh (trade) unionist, member of a trade union. ~ tentara military man. ~ tersiar casual member (of a political party, etc., placed directly under the executive board). ~ tetap permanent member. ~ tidak penuh associate member.

seanggota fellow member.

beranggota I to have members (a party, etc.). 2 to have limbs.

beranggotakan to consist of ... members, be made up of. konis yang ~ 40 orang a 40-member commission. anak buahnya ~ 5 orang with a 5-man crew.

menganggotai to become a member of (a club/association, etc.). yang dianggotai oleh of which ... is a member.

keanggotaan membership. Beraqua ~nya? What is the membership? ~ badan Pemerintah government agency membership. ~ negara state membership.

anggrek orchid. ~ bambu kintaweed, Arundina, spp. ~ bulan k.o. orchid, Phalaenopsis spp. ~ bulan raksasa a large variety of orchid native to Kalimantan, Phalaenopsis gigantea. ~ cakar species of adder’s mouth orchid, Malaxis latifolia. ~ hitam black orchid, Coelogyne pandurata. ~ kusit slipper plant [many species]. ~ kuning yellow orchid, Spathoglottis aura. ~ lara k.o. orchid with white blossoms, Dendrobium phalaenopsis. ~ lemba ground orchid, Spathoglottis picata. ~ lilin k.o. epiphyte with white flowers, Aerides odorata. ~ merpati pigeon orchid, Dendrobium crumenatum.

penganggrek orchid cultivation/raising.

peranggrek orchid (mod).

anggrekwon orchid grower.
anggrik → ANGGRÉK.
anggrung (– besar) k.o. medicinal plant, charcoal tree, gunpowder tree, *Tremat orientalis*.
anggu a set of s.t., → SEPERANGKAT. – unggapun (gram) a set of expressions.
angguk I (go) going/bobbing up and down (boats, etc.). menurut – kida to post (on a horse). 2 a nod (with the head, indicating agreement/sleepiness). pak-si – a yes man, servile sycophant. – iya to nod in agreement. *mengangguk-menyiangkkan* to nod in agreement with. – bukan, geleng ia to say one thing but think another. 3 pitching (of a boat).
berangguk 1 to nod in assent/approval/approvably, bow the head, let the head fall forward. 2 to bob up and down, pitch (of a boat, etc.).
berangguk-angguk and mengangguk-angguk to keep nodding (the head). 2 to go up and down continuously.
*mengangguk* and *ngangguk* → BERANGGUK.
*ngangguk* I to nod to. 2 to agree/assent to.
*menganggukkan* I to nod s.t. → kepala to nod one’s head. 2 to agree to.
*terangguk-anggul* 1 nodding (of the head). 2 bobbing up and down (of boats, etc.).
anggun I nod (of the head). 2 nodding, pitching, bobbing.
*penganggukan* s.o. who nods.
*penganggukan* nodding (the head).
angguk II (naut) tali – bobstay.
anggu beranggul and menganggul I to raise one’s head. 2 (naut) to pitch (of a ship).
*teranggul-anggul* 1 to keep on raising one’s head. 2 to keep on pitching, bobbing up and down.
anggun I graceful, fine, elegant, sharp. 2 affected, pretentious. 3 haughty. – halus refined. *keanggun-halusan* refinement, elegance.
seanggun as elegant/stylish as.
*memperanggun* to make s.t. elegant/stylish, stylize.
*keanggunan* grace, graciousness, elegance, stylishness. 2 affection, pretentiousness. 3 haughtiness.
*anggun* II → ANGUN.
*anggun* I (cla) *menganggun(kan)* to lift, raise (the wings/head, etc.).
*anggun* II – gaya (M) confused; uncertain (what to do or which one to choose).
*anggun-anggip* (and *anggap-anggip* (Mal)) I up and down (motion). 2 nodding. 3 pitching (of a boat). – *bagai rampat tengah jalan* to alternate high hard times.
anggul jobless, without work, unemployed.
*menganggur* and *nganggur* (coq) I to be idle/inactive/unoccupied; to be at loose ends. 2 to be unemployed, be out of work. 3 to lie idle.
menganggarkan to put out of work, make s.o. unemployed.
*pengangguran* unemployed person. → *terpelajar* an educated unemployed person. 2 idler, loafer.
pengangguran I unemployment. 2 unemployed person. seorang → Santri Sanusi, who is unemployed. → *terdikil* skilled unemployed.
→ *tersamar/tak kentara/terselubung/tersembunyi* disguised unemployment.
*anggur* II cutting, slip, scion.
menganggur I to take a slip from (a plant) for planting/grafting. 2 to plant (cassava, etc.) by cutting. 3 (M) to transplant.
*anggur* III (Pers) 1 (pohon –) grapevine. 2 (buah –) grape. 3 wine. – *apel cikder.* berangku/bersalut k.o. wine drunk by women who have just given birth. – *bitam* Tokay grapes. – *hijau* green grapes. – *keras* dry wine. (buah) – kering raisin. – *batu* grapefruit juice mixed with medicinal herbs.
*anggur* IV → ANGUR.
*angguran* (I) it would be better. – *lu ngelamun, lu bacé Qur’an.* Rather than daydream, it would be better for you to read the Koran.
*anggut* (I) → ANGUK I.
anggun C (red) tobacco.
*angin* wind. 2 air. *ban* – pneumatic tire. *pintu* – porthole, vent; → *PINTU angin.* 3 flatus, breaking wind, fart. *membuang/mengeluarkan* – to pass gas, fart. 4 rumors; unfounded news; indications, signs (of an upcoming storm/an accident, etc.). *Belum juga aku mendengar* – nyaa. I haven’t heard a thing about it yet. 5 empty. *cekap* – empty talk; talk nonsense. 6 chance, opportunity, possibility. *menantian* – *baik* to wait for a favorable opportunity. *dapat* – to get the opportunity. tak dapat – a) to get no chance (to). b) to get the worst of it; *berada di atas* – to prosper, thrive, flourish, be prosperous, be doing very well. *bunga* – beginning of a storm; *gala*; lightning or a soft breeze heralding a storm. *kabar* – rumors; *kenatian* – the wind has died down. *kepala* – a) empty-headed, airhead. b) unstable, fickle (now nice, then cross). *kereta* – bicycle. *makan* – (naut) to fill with wind (of sails). b) to get some fresh air. *mauzuk* → *MAUK.* mata – point of the compass. *negeri atas* – → ATAS. NEGERI BAWAH. *Burma, Indonesia, Malaysia*; *opp negeri atas* – perasa – touchy, easily offended. *pistol* – *air* pistol. *pompa* – pneumatic tire. *rém* – air brakes. *senapan* – air rifle, BB gun.
*memberikan* – to give the opportunity (to do s.t.). *menangkap* – to work hard with no results, be unsuccessful, fail, miss. *menggenggai* → to tack. *menjalak* ke seluruh penjuru – to spread in all directions. *menjeng* – to do s.t. useless. *menunggu* – *lu* to wait in vain. *percaya* – *lu* to wait for s.t. in vain. – *beputat,* *ombak bersabung* most difficult (of a case). *tahu di – berkisar* to know the capricious humor of people. *tahu di – turun naik* to see it coming. *kagak/nagak hujan kagak/nagak* – and *tanpa* – *tanpa hujan* and *ngagak ada* – ngagak ada hujan out of the clear blue sky. *ke mana* – yang deras, *ke situ* kondongnya he will turn with every wind that blows. – *atas* wind in the stratosphere. – *badai* storm, gale, hurricane. – *baik* luck, good fortune. – *barat* west wind, westerlies. – *belung* whirlwind, cyclone. – *beralih* shifting wind. – *berbalik* backing wind. – *bidai* steady wind from a certain direction. – *bohorok* (in the area of Deli, North Sumatra) feohn. – *brubu* (in the area of South Sulawesi) feohn. – *buruk* tail/following wind. – *buruk* flatulence/ *gas* that causes a stomachache. – *busuk* fart. – *darat* land breeze, offshore wind/breeze. – *desir* breeze. – *dingin semilir* soft, cool breeze. – *duduk* (lu coq) a) to drop dead. b) to have a heart attack. c) a persistent cold. – *ekor duyung* wind coming from several directions. – *gending* (in the areas of Pasuruan and Probolinggo, East Java) feohn. – *gila* wind from all directions. – *gunung* landward breeze. – *gunung-gunungan* a big storm. – *halaun* head wind. – *hantu* a stroke, i.e., a sudden attack of a disease or illness, esp of apoplexy or paralyzing. – *hembusan* breeze. – *inderau* buoy typhoon. – *jahan* evil wind (that causes colds, etc.). – *jijat* draft. – *kelambu* menunggal wind that brings rains and lightens. – *sebelah* north wind that doesn’t bring rain. – *kencang* strong wind, stiff breeze. – *kepala* north-northeast wind. – *kisar* whirlwind, cyclone. – *kuat* tiba-tiba a gust. – *kumbang* (in the areas of Cirebon and Teqal) feohn. – *lu* a draft. – *lalu* a) a draft. b) passing. c) rumors. – *lamburg* beam wind. – *langkisir* southwest wind. – *laut* sea breeze, *on-shore* wind/breeze. – *lesu* (luv) whirlwind, cyclone. – *limbu* whirlwind, → *HALIMBURU.* – *mati* calm, dead wind, doldrums. – *membakat* tailwind with high waves. – *mengiri* backing wind. – *membukat* kuring → ANGIN membakat. – *membumat* updraft. – *mecim* seasonal wind. – *paksasa* favorable wind for sailing. – *pancaroba* shifting, changeable wind (characteristic of the transition between seasons). – *pasat* trade wind. – *pengarag* pagi morning wind. – *perkisaran* changing wind. – *payuh* putting belingi whirlwind, cyclone, tornado. – *ribut* storm, typhoon. – *sakal* head wind. – *salah* ill wind. – *samirana* a soft breeze. – *sapu-sapu* soft breeze. – *seletan* south wind. – *selembubu* whirlwind; → *HALIMBURU.* – *semitir* soft breeze. – *sendalu* moderate wind. – *sepoy-sepos* (basah) soft breeze. → *sérong* buritan tailwind. → *silang* crosswind. – *silir/siliran* soft breeze. – *sorong* buritan tail/ following wind. – *sult* hard times. – *tafian* and – *tafun* → ANGIN topan. – *tekung kelat* a strong wind. – *temberang buritan*/ *halaun* following wind. – *tenggara* manali southwest wind accompanied by waves and *tigu*; *tiku* wind at the beginning of the southeast wind. → *timba ruang* wind abeam, strong side wind. – *timur* east wind, easterlies. – *timuran* easterly. – *topan* typhoon. – *tumbak kuning* → ANGIN membakat. – *turun naik* intermittent wind. – *turutan*
angka I airy, breezy, windy. Hari ini tak ~. It’s not windy today. 2 there are indications, something turns up. Akhiriya perkara pembunuhan ~. Finally, something turned up on the murder case.

berangin a) to get some fresh air. Para penghuni rumah ta­hanan itu mak dan ~ sekitar puluh 15.00. The prisoners eat and get some fresh air about three in the afternoon.

mengangkakan to treat as numbers.

mengangka (the act of) numbering, enumerating, marking, rating, etc.

perangkaan statistics. ~ statistik statistical figures.

angka II berangka-angka(an) and mengangka to think, suppose, believe, consider, deem, ~ SANGKA I.

angkak (C) red food coloring made by fermenting rice with mona­scus red, Monascus purpureus; red yeast rice.

angkal-angkal black-shouldered kite, swallowed-tailed kite, Elanus caeruleus.

angkang nickname.

angkar ~ ANGKER I.

angkar (Skr) I greedy, covetous, selfish. si ~ the glutton. 2 cruel, furious, savage. 3 (da) insolent, violent (esp towards a woman). 4 egotistical, self-centered. hina ~ very low and rude, un­educated, impertinent, conceited. 5 wild (of an animal). ~ murka greedy, voracious, covetous. berangkara-murka ~ to be voracious, covetous, greedy, cruel. keangkara-murkaan 1 greed, avarice, covetousness, selfishness. 2 cruelty, wildness, fury, savagery. 3 insolenice, violence, impertinence.

keangkaana 1 cruelty, brutality. 2 rudeness. 3 greediness, selfishness.

angkas (Skr) I space. 2 atmosphere. 3 air. 4 sky, firmament, heavens. 5 region of the air that surrounds the earth. 6 celestial. benda ~ celestial object. ~ luar outer space. ~ terbuka open skies.

mengangka I to fly up in the air. 2 to take off (of aircraft); ~ LEPA LANdas. 3 to come to the fore. ~ luar to go into outer space.

mengangkasakan to develop s.t. to the fullest.

angkasaw (Skr neo) I (male) astronaut. 2 (male) radio an­nouncer.

angkasawati (Skr neo) I (female) astronaut. 2 (female) radio an­nouncer.

angkat I take, pick up and take away. ~ saja just take it. ~ barang, I‘am? Take your bag, sir? ~ mejia to clear the table.

seangkakan to lift s.t. one time.

mengangkat (and ungkak ( usb) I to lift (up), raise (up), hold up, prisi dengan to, ~ diangkat the man with upraised arms. ~ alis kening to frown (as a sign of astonishment/amaze­ment/surprise). ~ bahu to shrug (as a sign of insolence, violence, impertinence). ~ matang to raise one’s thumb, make the thumbs-up sign. ~ rumput to raise one’s folded hands in homage. ~ senjata a) to serve food. b) to clear the table. ~ jangka to raise anchor. ~ jari to raise one’s thumb, make the thumbs-up sign. ~ kaki a) to go away, depart, leave. b) to disappear. ~ kening to knit one’s brows. ~ koper a) to pick up a suitcase. b) to clear out, leave. ~ langkah seribu to run away as fast as possible. ~ makman a) to serve food. b) to clear the table. ~ mata a) to raise one’s eyes. b) to wink, blink. ~ nama to make s.o. well-known. ~ pamor to add luster to. ~ ponsel to clear out fast. ~ panduk to shrug one’s shoulders. ~ rumpat to weed. ~ semah to raise one’s folded hands in homage. ~ sentiaja a) to present arms. b) to take up arms. ~ sumah to take an oath, swear. ~ tabek b) to greet by raising one’s hands. b) to surrender. ~ tangan a) to hold up both hands as a sign of surrender. b) to hold up one’s hand to show that one is present or to answer a teacher’s question. c) to defer (to), kowtow (to). d) to hold up one’s hands as a sign that one is unable to do s.t. ~ tepuk to applaud. ~ topi a) to take off (of aircraft) b) to clear out fast. ~ toko b) to take one’s respects to, take one’s hat off (to). 2 to take away, remove. ~ payudara to remove a breast. 3 (leg) to lift, remove. ~ penanggukan to lift a stay. 4 to take/carry away. Barang-barangnya sudah diangkat ke stasion. His things have
been taken to the station. 5 to clear away. ~ makanan to clear the table.

angkat (coq) \(\rightarrow\) MENGANGKAT, tukang ~ a thief.

mengangkat-angkat I to praise (to the skies), extol. 2 to coax, wheedle, flatter.

mengangkat (pl obj) to lift, carry.

mengangkatan [and ngangkatan (I coq)] 1 to hold/lift up for. Tolong angkatan sepada itu. Pick up that bike (for me), please.

2 (ob) \(\rightarrow\) MENGANGKAT. 3 to roll up (one’s sleeves). ~ topinya akan memberi hormat to take one’s hat off (to).

terangkan I lifted, raised. ~nya (geol) uplift. 2 can be lifted/raised. ~ kening about 7:30–8:00 a.m. belum ~ kening before 7:00 a.m. 3 [ela] stretcher or hearse. 4 come up (for discussions, arise). Barangkali soul potret keluaraga tabakan pernah ~. Maybe the question of a family portrait wouldn’t ever come up.

angkatan I weight that can be lifted, burden. 2 (coq) s.o. who likes to be praised. ~ jempol thumbs up (as a sign of approval).

angkat-angkatan to begin) to do/state, etc. s.t.

pengangkatan 1 device for lifting/carrying s.t., elevator (in some compounds). ~ pipa casing elevator. 2 carrier, lifter. ~ samping garbage collector. 3 support. 4 (coq) flatterer, s.o. who likes to flatter.

pengangkatan I removal, picking up and taking away. ~ bis letter pickup (by mailman). ~ kerangka kapal and ~ kapal-kapal yang tenggelam salvage. 2 (geol) ~ dataran uplift. 3 adoption (of a child). 4 taking (an oath).

angkat II (infr) generation.

seangkatan I weight of the same generation. ~ siapa? In whose generation?

angkatan I a group of people constituting a movement, generation, cohort. ~ muda youth, the younger generation. ~ tua the older generation. ~’08 the generation of 1908 during which Budi Utomo was founded. ~ ’29 the generation of 1929 during which the sumpah pemuda was created. ~ ’45 a) the freedom generation, i.e., those who spearheaded the proclamation of Indonesian independence on August 17, 1945. b) the group of authors and artists who emerged around 1945. ~ ’66 the generation of ’66, i.e., the students and youth who participated in or sympathized with the struggles that took place between 1965 and 1967; all those who were involved in these struggles. 2 expeditionary force. ~ kelima PKI idea of establishing a new armed force of peasants and workers. ~ ke Timur Tengah the expeditionary force to the Middle East. 3 class, i.e., a group of students graduating together. ~ 1988 the class of 1988. 4 any organized group of people armed as well as unarmed, i.e., the armed forces, police force, work force, etc. 5 armed forces. ~ Bersen­jata Republik Indonesia [ABRI and ABRI] Armed Forces of the Republic of Indonesia. ~ Angkasanawan [poet] Air Force. ~ Bah­hari [poet] Navy. ~ Bhumiyan [poet] Army. ~ Darat [AD] Army. ~ Darussalam (in Aceh) the generation born at the same time that the Achehese reconciled with the government of the Republic of Indonesia and became the Daerah Istimewa Aceh [DISTA] or Aceh Special Region on May 26, 1959. ~ kelima a) fifth column, i.e., any group of people who aid the enemy from within their own country. b) [PKI jargon] fifth force, i.e., the armed workers and peasants to counterbalance the official armed forces. ~ gabungan unified command. ~ Kepolisian [ob] Police Force. ~ kerja work force. ~ Laut [AL] Navy. ke-Angkat-lautan naval (mod). ~ pendirian class (in a military acad­emy). ~ pendobrak \(\rightarrow\) ANGKATAN ’45. ~ penegas “the resolute generation,” i.e., those who participated in the Second Youth Congress of 1928 and who created the Sumpah Pemuda (“Youth Pledge”). ~ penerus that force is to replace the preceding one.

Parang Armed/Fighting Forces. ~ perintis “the pioneering generation,” i.e., those who joined or sympathized with the ideas and programs of Budi Utomo in 1908. ~ Udara [AU] Air Force. seangkatan I of the same generation. 2 of the same (air, naval, etc.) force.

perangkat (ob) generation.

angkat III adopted, adoptive, foster. anak ~ adopted child. bapak/ibu ~ adoptive father/mother. orangtua ~ a) adoptive/foster parents. b) host parents.

mengangkat I to appoint, nominate; to promote. ia diangkat (men)jadi wakilkota. He was appointed mayor.

Lektor Madya itu diangkat (men)jadi Lektor Kepala. The middle-level lecturer was promoted to senior lecturer. 2 to adopt. ~ anak to adopt a child. ia sudah diangkat saudara. He was acknowledged as (s.o.’s) brother.

angkatan nomination. surat ~ SURAT pengangkatan. ~ negara state appointees.

keangkatan appointment to a position.

pengangkatan appointment, nomination (to a position). ~ beliau sebagai duta besar his appointment as ambassador. surat ~ letter of appointment.

angkat IV to begin, start, commence, set about. ~ bicara a) to begin to speak, take the floor. b) to address Parliament. ~ suara to begin to speak.

berangkat I to begin to walk/go/leave/depart/travel, etc., start to. Pukul berapa Anda ~ dari sini? What time are you leaving here? ~ dari kenyataan itu starting from reality/those facts. sebuah terminal untuk yang ~ a check-in terminal (for passengers, at an airport). ~ dawasa ~ berperang to go to war. 2 to begin to become (large/grown up, etc.). relah ~ dawasa to grow up, be a (wo)man. ~ sah ~ remaja to enter one’s teens, come of age. ~ tidur to go to bed. ~ kerja to go/leave for work.

memberangkatan I to dispatch, move, send (off), transport (troops, etc.) to. 2 to give the departure signal (to a train). keberangkatan departure. ~ sempatkan to make preparations for Pak Sastro’s departure.

angkat V pengangkat dress, clothes, clothing, apparel esp as suitable for certain occasions. paksaan ~ a) state robes, gala dress. b) Sunday best. c) pilgrim’s attire.

mengangkat (to begin) to do/state, etc. s.t. nyanyiannya masing-masing to start their respective songs.

angkatan-angkatan preparation for war (in Balinese wayang).

keangkatan departure. mempersiapkan ~ Pak Sastro to make preparations for Pak Sastro’s departure.

angkat V pengangkat dress, clothes, clothing, apparel esp as suitable for certain occasions. paksaan ~ a) state robes, gala dress. b) Sunday best. c) pilgrim’s attire.

perangkat I means, measures. 2 device, instrument. 3 set of (instruments). ~ para pegawai negeri ~ keruhvan all the government employees of the keruhvan. ~ kera/tunak hard/software. ~ peledak explosive device. ~ radio radio set. ~ roda bogo. seperangkat I suite (of furniture), set, suit (of clothes). ~ alat makan a dinner set. ~ alat minum tea set. ~ kursi rosin five-piece living-room set consisting of a table and four rattan chairs. ~ peranti baru a new set of equipment. ~ peraturan a set of regulations. ~ radio pemancar dua arah transceiver, two-way radio. ~ surat dividen coupon sheet (attached to a bond; each coupon is presented for payment at the proper time). ~ undang-undang a set of laws. 2 (ob) a group, a (gamelan, etc.) orchestra. 3 ensemble. 4 a lot of, many. perangkat I equipment, outfit, paraphernalia. ~ adat the paraphernalia relevant to the performance of adat observances. 2 retinue (of high dignitaries).

angkuk \(\rightarrow\) ENGKAU.

angkel (D coq) money given to a new recruit/soldier. 2 to renew a contract.

angkeling \(\rightarrow\) ANGKLING I.

angker (I) fiery, quick, intrepid.

angker II (Iv) 1 sacred, holy; haunted, bewitched; ghost (mod). tempat yung ~ a haunted place. 2 forbidding, unapproachable, cannot be entered/touched by anybody, such as a tree, etc. which has some magic power; inhabited by demons. 3 dangerous (because enchanted); sinister.

angkering I holiness, sacredness. 2 awfulness, eeriness. 3 awesomeness. 4 unapproachableness.

angker III (D) anchor. \(\rightarrow\) JANGKAR I. 2 rotor, armature.

angkel (D) inquiry, questionnaire. hak ~ right to (institute an) inquiry.

mengangket to make an inquiry into.

angkil \(\rightarrow\) ANGKIL.
angkin (C J) sash made of cloth with a money pocket, worn by women market sellers.

angkit mengangkit 1 to lift a light object. 2 to lift hot pans or coals from the fire.

angklung I (Jv) a musical instrument consisting of a large frame on which are arrayed a number of double bamboo tubes of varying lengths and diameters which are shaken to make the music.

angklung II Burung – chestnut-backed scimitar babbler, Pomatorhinus montanus.

Angkola-Mandailing a subgroup of the Batak ethnic group.

angkong II (angkong I) Gambling game played with three cards.

angkong-angkong (I) to sit around idly and not work.

angkop (I) → TELINGKUP.

angkot [angkot kota] urban transportation.

Angkota → ANGKUTA.

angkrang → SEMUT rangrang.

angkrek → ANGOREK.

angkring (Iv) angkring(an) a long pole with baskets at either end carried horizontally on one shoulder; → PIRUL(AN).

angkù I (in the Minangkabau area) form of address to maternal uncle. 2 grandfather. 3 epithet for respected persons; → ENGU. → palo (in the Minangkabau area) village head.

angkudas [angkut pedesaan] village public transportation.

angkuh I arrogant, conceited, haughty, proud.

seangkuh as arrogant as.

keangkuhan arrogance, conceit, haughtiness, pride.

angkuh II (M) appearance, look, form. salah – improper, uselessly, indecent. – terbaun, tampun tinggal all is not gold that glitters.

angkuh (ob) figurehead on native boat.

angkul-angkul [angkul] to yawn.

angkul-angkul I (Jv) valve. 2 (~ besi) tweezers, pincers.

mengangkup to hold with tweezers/pincers, pinch.

mengangkupkan → jari to make one’s fingers into pincers for holding s.t.

terangkan-angking opening and closing repeatedly (like the beak of a dying bird or the mouth of old people).

angkup II (Jv) sheath of an unopened leaf or flower bud of the jackfruit.

angkup-angkup k.o. tree, Commersonia platyphylla.

angkur (D) I forked implement or large spike for strengthening house construction. 2 armature.

angkus(a) (Skr) k.o. elephant goad.

angkut [angkut] to pick up, collect. 2 to suit. 3 to be transported (by).

mengangkut → MENGANGKUT.

angkut I (transport(ation), haulage; → PENGANGKUTAN. → kea II trains. ~ kea II buses. ~ kea III taxis. ~ kea II helicopter, bemos, minicars and bajaj. ~ air waterborne transportation. ~ bandar port/harbor transport. ~ jalan raya highway transport. ~ kereta api rail transport. ~ kota [angkot] city/urban transportation. ~ laut sea transport. ~ lintas udara airflight. ~ pedesaan [angkutes] village transportation. ~ penyeberangan ferryboat transport. ~ sungai river transport. ~ udara air transport. ~ udara besar-besaran airflight. ~ umum public transportation. ~ umum formal buses. ~ umum informal transportation by bodos, bemos, etc. 2 freight, carriage, load. ~ pos mail pickup.

pangangkut I porter, carrier, transporter. → barang longshoreman. 2 means of conveyance, truck, van, wagon, etc. kapal → (barang) ship.

pangangkutan transportation, shipping, ~ antarpulau interselid shipping/transportation. ~ barang transportation of goods. ~ bocah/tukang – kerbau → J/Jv)

perangkutan transportation.

Angkuta [Angkutan Kota] small vehicle transportation system in small urban centers.

angkut-angkut mason bee, euumenid wasp, Eumenidae.

anglap (I) menganglap [and nganglap (coq)] I to embezzle, steal (money/items, etc.). 2 not to want to pay one’s debts, default on one’s debts.

penganglap embezzling.

angler I (S) 1 to finish. 2 finished.

angler II (Jv) pleasant, smooth, quiet, tranquil (of a kite in the air).

angler-anglernya Lagi → tidur. He is sound asleep.

angler-angleran calm, content.

Anglikan – (D) Anglican. kauan – Anglicans.

angling-anglingan various species of small bushes, carnations, the Caryophyllaceae family of plants.

Anglik Kundung (Iv) name of a dance performed by four girls.

Anglisisme (D) Anglicism.

anglo (C) charcoal brazier. – listrik a) electric stove. b) hot plate. – pedapaan covered incense burner.

anglong I (Iv) nganglong to talk confusedly.

anglong II and anglung (C ob) pavilion, summer house.

angmor [angkutan bernomor] motorized transport.

angob (Iv) → ANGOP.

Angola Angola.

angomai (Iv) to make a proper household for the family and provide social status, i.e., one of the roles of the Javanese husband.

anging shepherd, herdsman. boch – kerbau boy who tends the water buffalo. bochak/tukang – shepherd, herdsman.

menganggon (kan) to herd, tend (livestock); to graze.

anganon I cattle, livestock. 2 s.t. herded/tended.

pengangon boy who tends livestock, shepherd.

pengangponan I shepherding. 2 place where animals are taken for grazing and bathing.

angop (Iv) 1 a yawn. 2 to yawn.

angot (I) 1 recurring (of a disease). 2 to recur. 3 to skyrocket. 4 to talk nonsense, act somewhat crazy.

angot-angotan I recurrent. 2 to talk nonsense.

anggau (C) Chinese red paper (in which money is wrapped for children during natal celebrations), alms, present.

angsa I Skro) goose, Anser ferus. – batu boby, Sula spp. – laut brown boby, Sula leucogaster. – undan swan, Cygnus spp.

angsa II [angkutan desa] village transportation.

angsana (Skr) → kembang k.o. tree with yellow flowers and good timber, Burmese rosewood, Pterocarpus indicus. → keling → SONOKELING.

angsang (Iv/jv) gills.

mengangsang I to clean the gills. 2 to beat.

angseg and angsek (Iv/jv) mengangsek [and ngangsek (coq)] to press, urge, insist.

angsen → ANGSAKA.

angsiu and angsio (C) red-braised cooking.

angso (C?) k.o. tree sap.

angsoka (Skr) the sacred flowering tree, Pavetta indica, in India, under which Buddha was born.

angsong (I) ngangsongin to hand s.o. s.t., thrust s.t. on s.o.; → ASONG.

angsu (Iv) → kawruh to seek out learning.

mengangsu [and ngangsu (coq)] I to gain knowledge. 2 to draw water. 3 to draw upon s.t., absorb.

angsu → ANGSONG.

angsur → lesp sad-out. → timbul fade-in.

berangsur I gradually (grew more or less); slowly (decreased or increased); (to pay off) little by little, a little at a time, bit by bit, in installments. → baik to improve slowly. → sembuh to be getting better gradually. 2 to move on, get up (from). Ia → dari dedaknya. He got up from his seat. tidak → lagi dari sempatnya did not move (a muscle). → ke depan to move forward.

berangs-surangsur gradually, little by little, in installments.

mengangsur [and ngangsur (coq)] I to do s.t. gradually; to pay for s.t. in installments; → MENGICIL.

angsur II to move forward gradually. 3 to push, move s.t. forward. → langkah ke negeri orang to move to another place.
mengangsur 1 to pay for s.t. in installments. 2 to proceed slowly with s.t.
mengangsurkan 1 to push (a chair/plate, etc.) closer (and closer) (to s.o.), extend (one's hand). 2 to deliver/sell s.t. on the installment plan. 3 to move s.t. or s.o. forward, order s.o. to move forward. — para hadirin ke muka to move the audience farther forward.
terangsur paid out in installments.
angsuran (installment) payment. ~ kemungkinan balloon payment. ~ pertama down payment. ~ tetap fixed payment.
pengangsuran 1 doing s.t. in stages/bit by bit. 2 paying in installments. 3 shifting forward gradually.
perangsur shifting forward.
angsuran transfer forward.
gerakan move, shift.
pengangkan moving, shifting.
panjang move, shift.
pengangan moving, shifting.
panjang transfer, removal.
angka I elastic.
mengang 1 to bounce, rebound. 2 to be elastic, resilient, springy.
kejadian elasticity.
angka II [anak jalanan] street kid.
anjambu [Jo] the active partner in a homosexual relationship.
anjung (S) visit. — karya field trip.
(nj)anjung to (pay a visit).
anjung II → PARIANG.
anjung-anjung I (daun –) k.o. plant, Elaeocarpus spp.
anjung-anjung II (Jo) bamboo latteicework used as a support for climbing vines and providing shade for people to sit under, either.
anjung-anjung III 1 various species of breams: whiptails, threadfin bream, butterfly bream/whiptail, Arabian monocle bream, Penopodes setosus, Scolopsis ghanam. 2 sea crab.
anjungash visit, interview.
beranjangsh to have an interview with, interview.
anjungkarya (S) visit to a place to perform a task, usually under taken by a government official; field trip.
beranjangkarya to visit a place in the framework of implementing a task; to make a field trip.
anjungsana (Skr) a nostaglic visit. 2 friendly visit (to a neighbor/ sibling, etc.). 3 house-to-house campaign.
beranjangsana 1 to visit for nostalgic reasons. 2 to visit to strengthen the ties of friendship.
anjar (Pers) anchor.
anjiluang [M] → LENJUANG.
anjiman (E?) kapat – East Indianian (VOC ship).
anjing 1 dog, Canis familiaris. 2 despicable person, running-dog.
gila - and penyakit - gila hydrophobia, rabies. saudara - half brother/sister (from the same mother but different father). 3 first part of the name of some animals. 4 a mild curse, damn it, shit! - dicepak menyingkai ekor set a beggar on horseback and he'll ride to the devil. bagai - beranak enam said of a woman who is all skin and bones (after having had many children). (se- perti) - bercawat ekor to go off with one's tail between one's legs. bagai - menyakal di ekor/pantat gajah a weak/humble person who wants to oppose a powerful person. bagai/seperi disakal - bertahtakan can no longer be postponed, must be granted. melepaskan - terjepit to help an ungrateful person. sebagai/se perti - terpanggang ekor get into trouble so that one doesn't know what to do (or, how to behave). (hidup) seperi - dengan luku ng to be at e.o.'s throats, bicker all the time. "yang menyakal tiada bergigi his bark is worse than his bite." - a) otter, Lutra spp. b) uninvited guest. - ajak/ajag (Jo) jackal; → SRI-GALA. - araie/ belang a brown-and-black-striped dog. - betina bitch. - biri-biri sheep dog. - Cina (an insult) Chink. - gakak a ferocious dog. - gelakad a stray dog, mongrel. - gembala a) a shepherd. b) a powerless supervisor. - gembalaerman German shepherd. - gila mad dog. - hirder German shepherd. - hutan a) wild dog (living in the forest). Cuon alpinus/javanicus → (anjing) AAK. b) jackal. - jaga watchdog. si - jaga the watchdog. - kampung dog, mongrel. - kilat greyhound. - koring a dog with black and yellow stripes. - kurir messenger dog. - laut gray seal, Halichoerus grypus. - militer war dog. - nibang a dog with yellowish brown fur. - Nica a running dog of the Nica. - pandu scout dog. - pelacak tracker dog. - pembia dog for breeding purposes. - pembimbing tunanétra seeing-eye dog. - pemburu hunting dog. - pengawal guard dog. - penjaga watchdog. - perempuan (coq) bitch. - ras pedigree dog. - saloon white dog. - tanah k.o. mole cricket, Gryllotalpa africana/ vulgaris. - trah pedigree dog. - turunan pedigree dog. - tutul Dalmatian.
memperanjing to insult s.o. by calling him a dog.

anjing-anjing (child’s) toy dog.

peranjang dog (mod.), canine.

anjing-anjing II (muscles of the calf).

anjing-anjing a fruit tree, namnam, *Cynometra cauliflora*; to Namenam.

anjing-anjing III (naut.) – *perahu* loop for a boat’s reefing lever.

anjing-anjing IV *burung* – (white-)collared kingfisher, *Halecyon chloris*.

anjir (Pers) wild fig, *Ficus carica*.

anjir II (in Kalimantan) primary canal in irrigation system.

anjir III (*vulg. exclamation from anjing*) damn it, shit!

anjing and anjok (Jv) / anjlok 1 to go down, fall, drop (of prices). 2 to go downhill, get worse. 3 to jump down. – ke titik bawah to jump down to the lowest point. 4 (– dari rel) to derail.

menganjokkan to drive down (prices).

anjlok derailment.

keanjokan a drop/reduction (in prices, etc.).

anjir I to try/begin (to walk/stride, etc.).

menganjung to have such a structure.

anjung-anjungan praising.

anjung-anjungan I to boast, brag.

anjung beranja 1 to stick out, protrude.

menganjun 1 (= menganjung) to hold s.t. up high, raise s.t. up; to fly (a kite). – dire to boast, brag. 2 [ ] to praise, flatter. 3 to jot out, protrude.

anjungan 1 outboard, raised platform at stern of Malay boat, gallery, bowspirit. 2 ship’s bridge. 3 platform, rig. – minyak oil rig. – minyak terapung floating oil rig. – pembor tan minyak lepas pantai offshore oil rig. – pemboran drilling platform. – (ruang) *pengantar* waiting gallery (at airports). – produksi platform (in oil drilling). – tua mandi ATM, automatic teller machine.

anjung-anjun 1 fullsome praise. 2 raised platform at ship’s stern. 3 pavilion (at a fair).

penganjun madness.

anjur I stuck out, protruding.

beranjur to begin to stride/step, etc.

menganjur 1 to stick/jut out, project. 2 to begin to stride, move forward. 3 (goel) to prostrate.

menganjur I to lead, be at the head of. – rombongan unjuk perasaan rasa to lead the demonstrators. 2 to pioneer.

menganjurkan 1 to extend, protrude, stretch, push (one’s head forward), lean (one’s body out the window). Jangan dianjurkan badan keluar jendela. Don’t lean out the window. 2 to incite, urge, encourage. 3 to propose, recommend, advocate, move, suggest, put forward. 4 to advise s.o. to … supaya jangan to advise … against. 5 to hand s.t. over (by sticking it forward).

teranjur (ob); → TE(R)LANJUR.

anjuran I suggestion, proposal. 2 propaganda, agitation. – yang muluk-muluk high-sounding propaganda. 3 (at/on the) initiative of; originates with. 4 encouragement; recommendation; invitation; impetus. 5 offer.

penganjur advocate, champion, supporter; propagandist; (party) organizer. – mula initiator, pioneer. 2 (political) leader; guide. 3 promoter, mover (at a meeting); initiator. 4 instigator, provocateur. – perang warmonger. – pandu rover (in the Boy Scout movement).

penganjur recomposing, recommendation, putting forward.

anjur II – GANJUR I. beranjur 1 to withdraw. – (langkah) surat a) to retreat, withdraw, pull back. b) to return/home back/revert/refer again to (a matter/refusal).

menganjur to drag, pull. – diri ke belakang to retreat, withdraw. b) to return to (a matter, etc.). – langkah ke to get down to. – langkah ke to go to. Diaunjurnya ke belakang hendak melompat. He took a running jump.

anjung-anjunan tamarind (white-collared kingfisher, *Halecyon chloris*).
Antakiah (A) Antioc.
antalah → ANTELAS.
antali marble.
antam → HANTAM.
antamir (D) mengantamir to take (the matter) up; to undertake, tackle.
antan pestle, (rice) pounder; → ALU 1. – patah, lesung hilang it never rains but it pours; misfortunes never come alone. seperti – pencukul dari a Sisyphus task.
antap I solid, compact, massive, heavy for its size (of a child, etc.).
antap II (M) quiet, silent, calm.
mengantapkan to quiet(en), calm (down), silence, soothe.
antar I deliver, accompany. tungkang – surat mailman. – jempat a) door-to-door delivery. b) (in classified ads) car pool. Dicari: – jempat Desa Kopi ke Harmoni. Wanted: car pool from Desa Kopi to Harmoni and back. mengantar-jempat to take to and from somewhere. – negara between countries. mengantar-negaraan to ship between countries. – pulau between islands. mengantar-pulaukan to ship to islands. – tangan (Mf) to hand-deliver (a letter, etc.).
berantar accompanied, escorted. datang tak berjempat, pulang tak – to not meet or accompany, etc. properly/as one should.
mengantar [and ngantar (coq)] I to accompany, go with, take s.o. to somewhere. Dia diantar naik mobil. He was taken by car.
berantar II (M) deliver, take s.o. to a place. 
berantar III (Skr) to express a guest to the door. 
berantar [and ngantar (coq)] I to accompany someone to a place.
berantar II (M) deliver, take s.o. to a place.
berantar III (Skr) to express a guest to the door.
berantar-antar I accompany s.o. to a place.
berantar-antar II (M) deliver, take s.o. to a place.
berantar-antar III (Skr) to express a guest to the door.
berantar-antar-antar I accompany s.o. to a place.
berantar-antar-antar II (M) deliver, take s.o. to a place.
berantar-antar-antar III (Skr) to express a guest to the door.
berantar-antaréja among factors.
berantar-antaréjawi among factions.
berantar-antaréjawi behind the scenes.
berantar-fraksi among factions.
berantar-fraksi-antaréjawi among factions among factions.
berantar-fraksi-antaréjawi among factions among factions.
berantar-faktor among factors.
berantar-faktor-antaréjawi among factors among factions.
berantar-faktor-antaréjawi among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-antaréjawi among factors among factions.
berantar-faktor-antaréjawi among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
berantar-faktor-singkat among factors among factions.
antarhalte between (bus) stops.
antarhomoséksual between homosexuals.
antarhubungan interrelations, interrelationship.
antarhotel interhotel; between/among hotels.
antariksa (antar(-)iga) intercostal, between the ribs.
antarlewakin antargolongan intergroup.
antarmanusia interhuman, between human beings.
antarjasa interagency.
antarjalin interpersonal.
antarjuara between champions.
antarlembaga between municipalities.
antarlembagaqantarantara between organizations.
antarlogam interpersonal.
antarkaitan between (sociopolitical) forces.
antarkabupatén inter­regency.
antarkelamin intersexual.
antarkelorantara between friends.
antarkerabat among relatives/members of the family. perkawinan – inbreeding.
antarketera between (railroad) cars.
antarkatambang inter­mining.
antarkomponén between components.
antarkoperasi between cooperatives.
antarkotaku inter­tality.
antarkomatamya between municipalities.
antarkubu between cliques/factions.
antarlembaga between institutions.
antarlantas intersection.
antarlogam intermetallic.
antarlocasi between locations.
antarnajär – tim between team managers.
antaranusia interhuman, between human beings.
antarmasjíd between mosques.
antarmaster inter­master (in sports).
antarnasyarakat intercommunity.
antarmata – uang intercurrency.
antarnawazhab interdenominational.
antarmédia between media. – massa between mass media.
antarmenteri between ministers, ministerial.
antarmérek interbrand.
antarmérekka (sendiri) between them(selves).
antarmilisi between militias.
antarmoda intermodal.
antarmolekul intermolecular.
antarmuka interface.
antarmurid between students.
antarmuséum intermuseum.
antarnapi among inmates/convicts.
antarnasabah 1 correlation. 2 among customers/clients/depositors.
antarnegara international, between/among nations; → INTERNA­SIONAL. antar Kerja – [AKAN] International Job Media.
mengantarirgakan to ship between countries (esp Indonesia, Malaysia and Singapore).
antarnegarabagian interstate, between/among states of a federal government.
antarorang interpersonal.
antarorganisasi interorganizational. – agama between religious organizations.
antarotot intramuscular.
antarpabrik between factories.
antarpantai intercoastal.
antarpasut kertasama – (in Air Force) relative canopy.
antarparlémén interparliamentary. Badan Kerjasama Antar Par­lémén [BKSAP] Interparliamentary Cooperation Board.
antarparpol between political parties.
antarpepakur between enterprises.
antarpenalai inter­prison.
antarpenem­pena between students.
antarperpustakaan interlibrary.
antarperkambangan between/among nations.
antarpembalap between racers.
antarpénda between provincial governments.
antarpe­mentah between governments, G-to-G.
antarpengguk – hukum between law agencies.
antarpengerbanner between intercultures.
antarpenerbit(an) between publishers.
antarpenghargaan between students.
antarpengusaha between/among entrepreneurs.
antarpenalai inter­prisoners.
antarpengumpul between­prisoners.
antarpe­rumpang between passengers.
antarpere­dadaban between civilizations.
antarperguru­na­ngkot between associations.
antarperpustakan interlibrary.
antarpe­sonal interpersonal.
antarpe­rusahaan between enterprises.
antarpe­sera between participants.
antarpetanici between/among farmers.
antarplaneet inter­ planetary, between planets.
antar–Pondok Pesantrén between Islamic seminars with attached boarding facilities.
antarprabadi interpersonal.
antarproduk between products, interproduct.
antarprofesi interprofessional.
antarp­rogram interprogram.
antarp­rofinsi and antarprovinsi interprovincial; → INTRAPROVINSI.
antarp­ruak intergroup.
antarp­luai inter­land, interinsular.
mengantaripulauan to transport from one island to another.
pengantaripulauan inter­island transportation.
antarp­likat between PUSDIKLATs.
antar­racial.
anterrégional interregional, between/among regions.
antarékan between colleagues.
antarremaja interadolescent.
antarontonde between rounds (in boxing).
antarruang outer space.
antarrumahsakit interhospital.
antarsaudara fraternal, between brothers.
antarsedekolah interschool. baku hantam – fights between schools.
antarséks intersex.
antarséké intersex.
antarsékto intersectoral.
antarsél intercellular, located between/among cells.
antarseniman interartist.
antarsénans intercensus. survei penduduk – [Supas] intercensus population survey.
antarsesama between (railroad) stations.
antarsianaman between women.
antarsianamu between regions.
antarsiansuku between varieties.
antarsianut between different elements.
antarsiko interstore.
antarsiku between (railroad) stations.
antarsiwarganegara between regions.
antarsiwilaya between regions.
antarsiwilaya between regions.

Kita antédatéring antédatir.

interalat interas, between objects.
intercelular intercellular.
pengantikan 1 the act of spinning. 2 spinning machine/ wheel.

antihypertensi (D) antihypertension.

antihistamin (D/E) antihistamine.

antihukuman – mati against the death penalty.

antihurufara antiriot, riot (mod). polisi – riot police.

antimmigran anti-immigrant.

antimpérialis (D) anti-imperialist.

anti-Indonésia anti-Indonesian.

antiinfeksi anti-infection.

antiinflasi (D) anti-inflation.

antiinovasi against innovation.

antijamming, jam proof.

antikenan against the right (politically).

antiin⁷ against unbelievers.

antihiperténsi antihypertension.

antikapal.

antikater (D) antique, old, old-fashioned. 2 ornate, highly embel- lished. 3 eccentric. 4 lively, cute (of children). 5 (sl) code word for pornographic film.

mengantikan to antique.

keantikan antiqueness.

antikabut antifog.

antikafir against unbelievers.

antikanan against the right (politically).

antikanker (D) anticancer.

antikapal antiship. rудal – antiship (guided) missile.

antikarat rustproof.

mengantikan to rustproof.

antikebakaran antifire.

antikebotakan antitobacco.

antikekhalat against the rights (politically).

antikineriput antiflaw.

antikekerasan nonviolence, nonviolent.

antikeriput antitarnish.

antiklerudung against wearing the Muslim head covering.

antikerusuhan antiriot.

antikesubaran antifriction.

antikut antiknock.

antikita against the right (politically).

antiklimaks anticlimax.

antiklin (D) anticline.

antiklan (D) anticoagulant.

antikomunis anticommunist.

antikorupsi anticorruption.

antikristus antichrist.

antiklan (D) anticline.

antiklan (D) anticoagulant.

antikomunis anticommunist.

antikorupsi anticorruption.

antikristus (D) antichrist; → DAJAL.

antiklan (D) antimicrobial, antiseptic. obat – disinfector.

antikuning obat – medicine against hyperbilirubinemia.

antikup against a coup (d’état).

antikvariat (D) anticuir.

antil → UNTAL I.

antilaser /-lē/- antilaser.

Antilés Antilles.

antiliberalisasi – borjuis anti-bourgeois liberalism.

Antil(E) Belanda Dutch Antilles.

antilop (D/E) antelope.

antimaling theft proof.

antimandul anti-infertility.

antimapan antiestablishment.

antimasuk angin against colds.

antimerokok antismoking.

antimikrobia (D) antimicrobial agents.

antimonium (D) antimony.

antimonopoli antimonopoly.

antimun (ob) – MENTIMUN I.

antimunthah anti-teeth.

antinarkotik(a) antinarcotic.

anting 1 weight. batu – plummet, counterweight. – neraca rides, i.e., the sliding weight on the beam of a balance/scale. 2 (in canoe racing) man hanging over the side to balance the canoe. 3 earlobe – námpel close-set ears.

anting-anting 1 dangling earrings for unpierced ears. 2 pendulum of antique clock.

beranting, relaying, in a relay.

menganting 1 to hang down and swing freely, dangle. 2 pendulum.

anting-anting 1 (burung) – large racket-tailed drongo, Dicrurus paradiseus.

anting-anting II k.o. tree, Elaeocarpus grandiflorus.

antinimuk antimosquito.

aniyin for/against pain.

antijadex antitax.

antijamming, jam proof.

antipem bajaan anticramp.

antipecahar antimite.

antiseptik (D) antiseptic.

antipirétik (D) antipyretic agents.

antipode (D) 1 antipode. 2 opposite.

antipoligami antipolygamy.

antiprotektionis (D) antiprotectionist.

antiproterekzionis (D) antiprotectionism.

antiprodusen antiproductive.

antipirating.

antipecahar antimite.

antiperekshaan anticolonial.

antipenjajah anti-imperialist.

antipenjajah anti-imperialist.

antipersingan – pêtsisida against the use of pesticides.

antipengguptaan antiregression.

antipengguptaan antirecession.

antirumput antifeather.

antironkot obat – shampoo to arrest baldness.

antiradialis antitumour.

antiradialis antitumour.

antirampon antitheft.

antiring – fiting anti-riot.

antirebusan anti-refusal.

antisepsid bidung.

antisipulsi against the use of heart monitors.

antisipatif (E) anticipatory.

antisipatoris (D) anticipating.

antisipasi against feeling sick.

antisipasi against feeling sick.

antisipasi (kan) 1 to anticipate s.t. 2 to be prepared in ad- vance for s.t.

pengantisipasi (kan) 1 to anticipate s.t. 2 to be prepared in ad- vance for s.t.

punggulung, punggulung.

punggulung, punggulung.

punggulung, punggulung.

punggulung, punggulung.

punggulung, punggulung.

punggulung, punggulung.

punggulung, punggulung.

punggulung, punggulung.

punggulung, punggulung.

punggulung, punggulung.

punggulung, punggulung.

punggulung, punggulung.

punggulung, punggulung.

punggulung, punggulung.

punggulung, punggulung.

punggulung, punggulung.

punggulung, punggulung.

punggulung, punggulung.

punggulung, punggulung.

punggulung, punggulung.

punggulung, punggulung.

punggulung, punggulung.

punggulung, punggulung.
antisubversí against obligatory … - heln against the obligation to wear a helmet.
antiwalang sangit anti-green-rice-bug.
antiwarawan antihero.
anti-WTS antiprostitute.
antoi → ANTUI.
antologi (E) anthropology.
antoloijs (D) anthropologist.
antonim (D/E) antonym.
antonimi (D/E) antonymy.
antop (Uv) belching.
antrat(s) (D) anthroprax.
antrat (D/E) anthroprice.
anté (D/Fr) line; → ANTRÉ. 2] = mengantré and nганtré (coq) a] to stand in line, queue up (for). ~ lift to stand in line to get in the elevator. ~ karcis to stand in line to buy tickets. b) to wait a long time.
antréan a] a line (that one is waiting in). ~ panjang a long line. b) waiting in line. ~ ninya berhari-hari. One has to wait in line for days.
antré-antréan lining up.
pengantréan lining up (to buy s.t., rush (on goods).
antepreren (D inf) entrepreneur.
antri 1 to stand in line, queue up; → ANTRé. tubang – karcis s.o. who stands in line to buy movie tickets and then resells them at a higher price, scalper, 2 line, queue.
berantri 1 to line up. 2 to stand in line, queue up.
mengantri to wait in line (for a long time).
mengantrikan and nганtriin (U coq) to wait in line for s.t.
antrian line, queue.
antropogénik (D/E) anthropogenic.
antropolog (D/E) anthropologist.
antropologi (D/E) anthropology; → WIDYAJANMA. – budaya cultural anthropology. – ragam physical anthropology.
antropológos (D) anthropological.
antropomorf (D/E) anthropomorphic.
antropomorfism (D/E) anthropomorphism.
antroposéntris (D) anthropocentric.
antui – pashk/kuning/tembaga various species of trees, Cyathocalyx spp. – hitam k.o. tree, Drepananthus spp.
antik 1 collide, knock.
berantuk 1 to collide, knock against, hit (one’s head against s.t.). 2 to chatter (of teeth). gigit → chattering teeth.
berantukan to collide with e.o.
berantuk-antukan to keep knocking against e.o., keep colliding again and again. bersiantukan 1 to knock against e.o. 2 to chatter (of teeth).
mengantrik to collide, knock, ram (a ship), strike against.
mengan-truk-mengantrikan to collide with e.o.
mengantrukkan and memperantukkan to bump/strike/knock s.t. against.
terantuk collided, knocked against, bumped, in collision. sudah ~ baru menengadah/tengadah to lock the barn door after the horse is stolen. ~ hati grieved, hurt.
antanuk bump, collision.
antuk II mengantrik [and ngantuk (coq)] to be/feel sleepy; → KANTUK.
terantuk-antuk nodding (of one’s head from sleepiness).
pengantrik sleephead.
antuk-antukan sleepy.
antuk III (I) sting (of insect); → ANTOP.
antul berantul and mengantrul to bounce, rebound (of a ball), elastic, springy; cp MEMANTUL.
antul (cla) dandified, dressy. orang – a dandy.
berantun to be a clotheshorse, care about one’s dress.
antung-antung hanging holder (for a kris/ kitchen utensils); cp GANTUNG.
antul (I) sting (of an insect); → SENGAT.
mengantrup to sting.
antisias (D) enthusiastic; passionate.
antisiasme (D) enthusiasm.
Antvérpen (D) Antwerp.
anu 1 (a word used to represent a pause in order to think for a moment) er, um, uh; → ANO. 2 (a word indicating a thing or s.o. which has slipped one’s memory) what-you-may-call-it, what do you call it, st. – Mr. So-and-So, Mr. What’s his name. John Doe. 3 such-and-such. di kampung – in such-and-such. kampung expressing vagueness rather than definiteness. Tiap – dia mesti telat. She’s like always late. 5 (math) unknown. persamaan dengan 2 – an equation with two unknowns. 6 (euph) (when one doesn’t want to say the right word) the genitals, sex organs; defecation. – nyia his/her genitals.
menganu, menganui, and menganuan (euph) to you know what to (euph for to have sex with). wanita yang diamukan prya the woman who had you know what done to her by a man.
anyang → ANOA.
anugerah (SkR) 1 a gift from God, grace, mercy. 2 favor, endowment, gift (from a superior to a subordinate).
menganugerah to present (with a gift).
menganugerahani to bestow a gift (up)on, confer a favor/right/title on, grant, give a present to. Kasman disingkarahie utia panjang. Kasman was granted a long life (by God). belum disingkarahi anak (a stereotype term in adoption procedures, etc.) they were childless.
menganugerahkan to give/confer/bestow/grant s.t.
penganugerah bestower.
penganugerahan bestowal, presentation (of a gift).
anuas and annuité (D) annuity.
anûlér (D) annular. gerhana – annular eclipse.
anuîlir (D) menganuilir to annul.
anum → ANOM.
anunaisa → ANUSWARA.
anumert(h)a (SkR) posthumous(ly). menggantikan Brigjen TNI – Mokhtar Harahap replacing posthumously Army Brig. Gen. Mokhtar Harahap.
anus (D/E) anus.
anuswa [ling] nasal (sound).
anutt meek, compliant. – grubug/grubuk to follow others blindly.
mengan(ut)i 1 to follow, adhere to (beliefs or religious doctrine/ political principles, etc.). 2 to practice (a certain religion/policy).
anutan 1 conviction, adherence (to a belief). 2 confidence in beliefs or religious doctrine.
penganut 1 follower, disciple, adherent. ~ cinta belas believer in free love. ~ garis keras hardliner, hawk. ~ gaya hidup kelas tinggi follower of a high lifestyle. ~ kelestarian lingkungan environmentalist. ~ politik belas neutralist. 2 convert (to a religion). 3 follower (s.o. who goes along and doesn’t have his own ideas).
penganutia 1 adherence. 2 (Hr) leader, guide. 3 a child adopted in the belief that one will then have children of one’s own. 4 professing, converting to.
anyal (Hr) → ANYEL.
anyam plait, braid.
beranyam plaited with. karsi yang plastik a chair plaited with plastic.
beranyamkan to be braided with.
menganyam to weave, plait, braid. bambu yang dianyam woven bamboo. ~ rambut a) to braid one’s hair. b) to wear one’s hair in dreadlocks. ~ sasak to make wickerwork for walls or fences. ~ tiga seling tiga to plait by passing the weaving strip over two warp-strips. ~ tikar to make a woven mat.
annya-menganyam weaving, plaiting, braiding.
teranym plaited, woven, braided.
annya I woven products, etc. ~ rambut pigtail. rotan ~ rattan weaving. 2 matmaking, wickerwork. 3 braided, plaited, tress.
berannya to be plaited with. kursi yang ~ plastik plastic-plaited chair.
annya-anannya plaited materials, weaving, wickerwork.
penganyam anyone who does any of the above activities.
penganyam weaving, braiding, plaiting.
annya I name of k.o. food (raw cokkles, i.e., a type of edible shellfish, etc.) with seasonings and salt, or raw/unripe fruit with pepper and salt. ~ kacang a dish made of nuts and grated coconut.
menganyam to prepare the above food.
annya II menganyam ~ hatti to hurt/ offend, wound s.o.
annya III (lo) menganyam to haggle, bargain (about over the price).
annya IV (lo) sakit anannyang-annyaangan-annyaangyangan (to have) dysuria.
annya-anannya k.o. plant, Elaeocarpus grandiflorus.
annya-new.
annya irritated, annoyed, peevish, petulant.
annya (D) carnation, Dianthus caryophyllus.
annya (lo) cold, cooler than normal); clammy, damp. 2 to be flat, insipid (of food flavor or aroma).
annya I cool and damp. 2 cold (of water, in a kendi).
yiah ~ ONYAH-ANYH.
yiyik ~ ONYAK-ANYK.
yiyir (lo) I rancid, tasting/smelling of train oil, stinking (of unpleasing). 2 young and inexperienced.
yiyut = HANUT.
onm (S) servants’ term of address for their master’s son, young master.
aorta (D) aorta.
ato ~ AWUT I.
ap. (abbr) [atas perintah] on the orders of, by order of.
ap (in acronyms) = APARATUR.
Com on. I dare/challenge you. Monyet itu sudah bisa ~ ? (—bahasa Indonesia—) ... What’s the Indonesian word for ...? How do you say ... in Indonesian? 2 or (interrogative in alternative question). Kecil ~ besar? Is it small or large? Nakal ~ tidak? Was he naughty (or not)? Iya ~ tidak? Is it true (or not)? Sudah bersiti ~ belum? Are you married (or not)? 3 is it the case that ... ? iya/ iya? Is it true? is that so? Tannya yang~? Were there many guests? 4 what, that which. Saya tidak tahu ~ itu namanya. I don’t know what it’s called. 5 (= apakah) whether. Saya tidak tahu ~ dia sudah berangkat. I don’t know whether he’s left. 6 asks for family relationship) Anak itu ~ mu? What relation are you to that child? 7 (= apakah) (coq) precedes an interrogative sentence, dia tidak tahu? Didn’t he know it? 8 whatever, anything, ~ saja anything (at all), whatever there is. Mau minum ~ ? ~ saja, teh boleh, kopi juga boleh. What would you like to drink? Anything; tea or coffee will do. Kami dapat memesan ~ saya yang kaupertukaran. We can order whatever you need. organisi~ saja any organization, no matter which. 9 (other idiomatic usages) bukan kar​

engan = melatihkan ... simply and solely for ... Wakah, kok membeli buku Inggris? You’ve gone through all the trouble to buy an English book! Kenapa tidak bisa tidur? Minum kopi itu ~? Why couldn’t you sleep? Because I drank coffee. - yang dikakatakan/ dinamakan ~ the so-called ~ kah ... maupun what whether ... or ... ~ kah berjalan kaki maupun ber kendaraan, saya tidak perlu. I don’t care whether I walk or ride. ~ nya yang ~? What part/aspect of it is ~ ...? Satu hari dipakai saja deklinya sudah seperti ~. After wearing it (the uniform) for one day, it’s as filthy as I don’t know what. - aku? what’ll we do? ~ bodoh buat? what can we do about it? what else can you do? - dagen what can be done? ~ hendak dikata? what more is there to say? - kabar? a) how are you? b) how do you do? c) how is ...? - lajar? what can one do? ~ lagi a) what else? b) furthermore, especially, much less. Merokok di hadapan Cik Yusuf mereka tak berani. ~ lagi minum dan makan. They don’t dare to smoke in front of Mr. Yusuf, much less to drink and eat. c) and on top of that. ~ lagi saya ini orang melarat. And on top of it all l’m poor, not well-off. ~ pula what else? ~ pun whatever. ~ pun dia berkata, jangan manggapangganya sérus. Whatever he says, don’t take it seriously. ~ pun juga keturunananya regardless of descent. ~ pun terjadi come what may, whatever happens. ~ siapa the what and the who. mengapa-siapkakan to write up, feature (in a magazine).
apa what part about. apapa I something; anything, everything, ada ~nya there’s s.t. behind that (incident). 2 (after negative) nothing, tidak ada ~ there is nothing (going on). tidak ~ a) there’s nothing wrong, nothing at all, perfectly all right. b) it doesn’t matter (at all), never mind, it’s all right, no big deal. Anjing itu tidak ~. That dog isn’t doing any harm. mesti ada ~ dengan ... there must be s.t. wrong with ... tidak bisa ~ unable to do anything. 3 related to (usually in negative). Dia bukan ~ saya. He’s not related to me. Dia tidak ada ~nya dengan saya. He’s not related to me.
mengapa-apakan [and ngapa-ngapain (I coq)] to do s.t. (harmful/bad) to/with. tidak diau-apakan lagi (they were) not bothered any further. Orang tua tidak akan diau-apakan. Nothing will be done with the elderly.
berapa (word that asks for a number as an answer) how much? how many? what amount? how? ~ kaki sehar? How many times a day? Jam/pukul ~? What time is it (by the clock)? ~ lama how long? sudah ~ lama how long (has it been)? ~ lama pun no matter how long. Tangan ~? What is the date? ~ saja any amount. ~ umurnya? How old is he (or, are you) seberapa what amount, how, to what ~ dekat how close. ~ jauh to what extent, how far. tidak ~ not so much. beberapa some; several, a few. Mau ~ juga saya terima. I’ll accept whatever they want to do to me. keberapa I (yang) ~ many how (from a certain point)? ~ dinaik kan yung ~? How many stations (from a certain point)? 2 the umpteenth.
mengapa I why?, for what reason? ~ anda tidak datang kemarin? Why didn’t you come yesterday? 2 what’s the matter with ...? what’s with ...? ~ dia? What’s the matter with him? 3 do to what? Sedang ~ kamu? What are you doing? tidak ~ it doesn’t matter. dimengapakan to be treated in what way? Mesti ~ barang ini? What should we do with this? ngapain (I) what are you doing? what are you going to do? 2 why, what’s the point of? ~ berdebat? What’s the point of debating? 3 to do s.t. mengapa(apai) to do s.t. to. Diau-apai maka ia menangis? What did they do to him that he is crying?
mengapakan to do s.t. to. do what to. Tikad ada yang berani ~nya. Nobody has the nerve to do anything to him. Barang-barang ini diapakan? What should we do to these things?
mempengapakan = MENGAPAKAN.
apaan what kind of? lelaki ~ lu? (coq) what k.o. a guy are you? toloing ~ dulu? (coq) what should I help you with first.
apa-apaut ~ ni? (coq) What’s this all about? What’s going on? ~ kamu ini? What do you think you’re doing?
apabila 1 when? ~ ia datang? When is he coming? 2 when. Pasang lampu ini ~ sudah gelap. Turn on the lamp when it’s dark.
apai = GAPAI.
apai having a sweaty smell, musty,usty, fusty, frowesy (of food).
keapakan mustiness.
apakala when, at the time that. Dan akupun tersipu ~ bu Diksha
apalan 1 material to be studied/learned/memorized. 2 s.t. to learn by heart.

apalagi (1) especially, above all, more than anything else, moreover, in addition, in particular. 2 furthermore, and on top of that of. – s.aya ini orang melerat. And on top of that I'm poor. 3 to a much greater degree; (see also under APA). 4 let alone, even less.

apalah sudi – kiranya would you be kind enough to, please; tak – it doesn't matter. – nananya whatever-it's-called.

apam (Tam) cakes of steamed rice flour. – cungkit steamed cakes made with fermented cassava.

mengapam to cook such cakes. – balik (M) and in parts of Malasia; – MARTHAK. pipi asehi – full and firm cheeks.

apar (M) blacksmith’s workshop, smithy.

aparat (D) 1 apparatus, appliance, instrument, device. 2 (government) institution, officials, agency. 3 (– koaman) law enforcement officials. – bantuan auxiliary apparatus. – bauubh the lower echelons of the civil service. – intil (jeni) a) intelligence agency. b) intelligence agent. – penegak hukum law enforcement agency. – penyaluran distribution system.

beraparat equipped, outfitted.

aparatur (D) 1 apparatus, equipment. 2 machinery of the state, organ. – bawaannya its subordinated apparatus. – negara state apparatus.

aparatus (E) apparatus.

aparel (D) apparel.

apartemen (D/E) apartment, flat.

apartheid (D/E) apartheid.

apas I neat (and nice); striking (in appearance), elegant.

apas II 1 to toast, roast, grill, broil. 2 to rouse, agitate, stir up, excite to action.

aparah (usually used in rhetorical questions). – gunanya mengumpulkan uang banyak-banyak? whatever-it’s-called.

apatis (D) apathetic, indifferent.

apatisme apathy.

apotegon (D) apathogenic.

APBD [Anggaran Pendapatan dan Belanja Daerah] Regional Revenues and Expenditures Budget.

APBN (init) [Anggaran Pendapatan dan Belanja Negara] National Revenues and Expenditures Budget. – T/P [... Tambahan dan Perubahan] Supplementary and Amended National Budget.

APBN-P [Anggaran Pendapatan dan Belanja Negara-Perubahan] Amended Budget.

apeling (D) -> APELILING.

APDN [init] [Akadémì Pemerintahan Dalam Negerì] Academy of Public Administration.

apdol -> APDOL.

apdrék and apdruk -> APDRUK.

apé (J) -> APA.

apé and apé-apé (J) kué – a pancake made of wheat flour, sugar, and eggs.

apek -> APAK.

apekör -> APEKIR.

apel (D) apple, Malus communis. – hijau Granny Smith apple. – mérak Red Delicious apple.

apel I (D) 1 roll call, muster. 2 appeal. naik – to file an appeal. 3 rally, assembly. – besar assembly, grand roll call. – bendera flag roll call. – karyawan (government) employees’ roll call. – nama roll call. – kesiapuan call for preparedness. – pagi morning parade. – siaga call for readiness. – siang afternoon parade. 

berapé – siaga to be put on ready alert (of troops/police).

mengapél to (enter an) appeal. 2 to take roll call.

mengapékal to rally, assemble.

apél II (coq) mengapéli [and ngapalin (J coq)] to (pay a) visit (to)

the house of one’s boy/girlfriend or fiancéé. Mély diapéli Banu. Banu visited his girlfriend Mély.

apélatif (D) appellative.

apelmus (D) applesauce.

apem I -> APAM.

apem pem II (Pr) vagina.

apéndiks (D) appendix.

apéndisitís (D) appendicitis.

apeng -> APUNG.

apermut (D) rolled oats; – HAPERMOT.

apérsépsi (D) apperception.

apes (J/re) unfortunate, unlucky, to have bad luck, too bad; -> APAS. I paling – at worst.

apes as unlucky as.

api 1 fire (heat and light emanating from s.t. on fire), light, flame. (kalau) ada asap (tentu) ada – where there’s smoke, there’s fire. dimakan – to be consumed/eaten up by fire. 2 fire, conflagration; – KEBAKARAN. –! –! fire! fire! bahaya – danger/ risk of fire, fire hazard. bara – embers. batu – a) flint. b) firebrand, instigator. bendalu – k.o. parasite which kills the trees to which it clings, Loranthus sp. bunga – a) spark. b) fireworks; – KEMBANG api – c) flint for making fire. b) cigarette lighter. gores – matches. gunung (ber)– volcano. kapal – steamship. kayap – a) k.o. cancer. b) k.o. small abscess on hands or feet. kayu – firewood. kereta – train, railroad. korek – matches. lidah – tongue of flame. loncawan – sparks. pedang – flaming sword. periuk – bomb, hand grenade. pencuci – to LIDAH api. pungut – wood remnant still ablaze. semut – fire ant, Solenog- nis geninsuta. senyata – firearm, tali –(--) fuse. 3 spirit. – Islam the spirit of Islam. bak/sepeti – dalam sekam there is a snake in the grass; – ada TANGAN di balik batu. padam pungutan berasap things will not end there. – seperti – makan (dalam) sekam/ dedak and ibat – dalam jerami a) to spread unnoticed. b) to bear malice. – padam pungutan hangat to be finished with that. bersudah mina/ menjemput – to ask again about s.t. which you already know. meletakkan – di babungan to expose o.s. to unnecessary danger, incur unnecessary risks. seperti – dengan asap inseparable. – kecil baik padam to nip danger in the bud. – lancip a) (gasoline) blowpipe flame. b) oxygen flame. c) pilot light. – lidah api. – masak fire for cooking. – mengangkak coal fire. – mercon/mercun sparks from fireworks. – neraka the fires of hell. – pencucian/penyucian purga- tory, purgatorial fire. – ungen campfire, bonfire.

api-api 1 (= anak – and batang –) matches. 2 firefly, Lampyris spp. 3 fuse.

berapi 1 to have a fire. 2 to be on fire, flaming, glowing, burning. 3 volcanic eruption – volcano. 4 to be fervent, fiery.

berapé – to see stars (in front of one’s eyes), have dancing lights before one’s eyes. – pagar/seperti – dalam jerami there is a snake in the grass; – ada TANGAN di balik batu. padam pungutan berasap things will not end there. – seperti – makan (dalam) sekam/ dedak and ibat – dalam jerami a) to spread unnoticed. b) to bear malice. – padam pungutan hangat to be finished with that. bersudah mina/ menjemput – to ask again about s.t. which you already know. meletakkan – di babungan to expose o.s. to unnecessary danger, incur unnecessary risks. seperti – dengan asap inseparable. – kecil baik padam to nip danger in the bud. – lancip a) (gasoline) blowpipe flame. b) oxygen flame. c) pilot light. – lidah api. – masak fire for cooking. – mengangkak coal fire. – mercon/mercun sparks from fireworks. – neraka the fires of hell. – pencucian/penyucian purgatory, purgatorial fire. – ungen campfire, bonfire.

mengapi 1 to resemble fire; firelike. 2 to fan a fire. 3 to arouse s.o.’s passions, get s.o. enthusiastic about s.t. 4 to incite, stir up.

mengapíkan to light a fire to cook s.t.

mengapi-apik to rouse, agitate, stir up, excite to action.

memperapíkan to toast, roast, grill, broil.

api-apik incineration.

pengapi ignition.

pengapian igniting, ignition.

perapián 1 brazier, oven, stove, furnace. 2 ignition.

api-apí 1 pohon – various species of mangrove, Aricennia spp. 2 k.o. plant, Viscum orientale.

apian -> APIAT.

apik 1 (l) smart, neat, nice, attractive, chic, tidy, orderly. – J coq

apik II (coq) [apik piuk] pretty senile.

apikál (D ling) apikultur.

apikultur (D) apikultur.

apilan (cla) parapet, gun shield, rampart, bulwark, wooden breastwork before guns at mast of Malay pirate ship.
berapitan with this rampart, etc.
apion (ob) spinning top.
apit I to be wedged/hemmed in between two surfaces, be caught between two things/persons, etc. bulan – the eleventh Muslim month of Zulkaedah (wedged between Ramadan and Zulhijjah). 2 → berapit. 3 s.t. used as a wedge, clip, clamp. – lempang (nant) the stakes on either side of a keel.
apit-apit k.o. trap.
berapit 1 near, close to e.o. bintang – two stars close to e.o. 2 to be wedged between two things, diaduk ~ to sit between two persons. gunung – a mountain between two other mountains.
mengapit 1 to squeeze (as in a press), pinch, clamp; to hold by pressing, Ilalang itu diapit dengan buluh. That grass was squeezed out by bamboo. diapit tidak teranggung, ditambah tidak berapit tali a wife who is neglected by her husband but who is also not divorced. 2 to press, crush, etc. (with a heavy object). ~ tebu supaya keluar airnya to press sugarcane to extract the juice. 3 to place/put s.t. between two objects/persons, etc., flank. Dia diapit oleh gubernur dan wakilkota. He was flanked by the governor and the mayor. 4 to staple. 5 to enclose, surround.
mengapitkan to put s.t. close to s.t. ~ pistol di pinggang to strap a pistol to one’s side.
memperapitkan to press tight, place close together, move two things closer to e.o. so that they press against e.o.
berapit k.i. hemmed/wedged in, surrounded. 2 intercalated.
apitan press, extractor, an instrument or machine by/in which s.t. is crushed/squeezed by pressure. ~ minyak oil press. ~ tebu cane mill. 2 electric terminal. 3 interpolation, intercalation.
pengapit 1 s.t. used as a wedge, paper clip, clamp. 2 (cla) a) up-rights of door/window. b) adjutant. c) (Mal) best man at a wedding. 3 (= apitan) equipment used to wedge/press; a clip, a clamp.
pengapitan the act of squeezing, pinching, pressing.
apit-apit I boring – Richard’s pipit, Anthus novaeseelandiae malayensis.
apit-apit II k.o. wasp.
apium (A) opium. kembang ~ poppy.
apian (infr) firefighter.
apik (D) I rejected (for military service, etc.). 2 declared unfit, no longer usable; rejects, scrap.
mengapik 1 to declare unfit for use/service. 2 to reject. 3 to condemn (a building). 4 to prohibit, ban.
apikiran rejected (because declared unfit for use). barang ~ reject(s).
pengapikiran 1 declaring unfit for service. 2 condemnation (of a building).
aplastik (D/E) aplastic. 
aplaus (D/E) applause.
aplikasi (D) application.
mengaplikasikan to apply (for a job/asylum, etc.).
teraplikasi applied.
aplikasi (E/D) application, practical; applicatory.
aplos (D/E) applicative; practical; applicatory.
aplus (D) → APPLUS I. pada waktu ~ during the change of the guard.
aplus I (D) 1 to relieve, take over. 2 relieved, changed (of the guard). 3 to redeem.
mengaplus to relieve (the guard).
aplusan turn, shift, swing, kerja ~ to take turns at a job. bergantian ~ to take turns relieving the guard.
aplus II (D) applause.
apodeti [Associação Popular Democrática Timorense] Popular Democratic Association of East Timor, i.e., the original pro-Indonesian party of the former Portuguese Timor.
apokat (D) buah ~ → ADUKAT II.
apolitik (D) apolitical.
apolitical krono rides in an amusement park.
apologik and apologitis (D) apologetic.
apologi (D/E) apology.
berapologi to apologize.
apologia (D/E) apology.
apologis (D/E) kaum ~ the apologists.
apoléksi (D) apoplexy.
aposisi (D gram) apposition.
apositif (D/E gram) appositive.
aposteriori and aposteriori (L) retrospectively, in retrospect.
apostolik (D/E) apostolic.
apostrof (D/E) apostrophe.
apoték (D) pharmacy, drug store.
perapotékan 1 pharmaceutical (mod. 2 pharmacy business.
suatu usaha menata kembali ~ di Indonesia an effort to reorganize the pharmacy business in Indonesia.
apoték (D) pharmacist. 2 (sl) drug trafficker.
apotéma (D) apothem.
apotik → APOTÉK. ~ hidup a yard planted with vegetables for daily consumption.
apotiker → APOTÉKÉ.
appel → APEL.
appel → APÉL I.
alclaud 10 WP k.o. insecticide.
Apr. (abbr) [April] April.
aprésiasi (D) appreciation.
berapresiasi to appreciate, be appreciative.
mengapresiasi (kan) to appreciate s.t.
aprésiatif (D/E) appreciative.
aprésiør (D/E) appreciator.
april (D) (bulan) ~ April. – Mop April Fool’s joke.
apriori and a priori (L) a priori, before examination or analysis. 2 to make up one’s mind in advance. Saya tidak ~ I haven’t made up my mind in advance.
aprima II (J) april-apritan to run helter-skelter/at breakneck speed, take to one’s heels; → ABKIT-ABRITAN.
aprok → AMPROK.
apron (D/E) apron (for aircraft).
apropriasi (D) appropriation.
mengapropriasi to appropriate.
apsar (Skr) female angel, nymph.
apspir (ob) (army) officer; → OFSIR, PERWIRA I.
apuh → APWAH.
apuah k.o. floating plant, water lettuce, Pistia stratiotes; → KAFU-KAFU.
apuh wrung dry, squeezed out.
apulkat → ADUKAT I, II.
apung 1 drifting, floating, batu ~ pumice stone. 2 float, flotsam, life buoy/jacket/vest. laksana – di tengah laut, dipakai ombak yaitu ke tepi a creature of circumstances. ~ buah to rise and sink, go up and down.
apung-apung drift. ~ buah appearing and reappearing, ups and downs. ~ kail float. ~ pelabuhan buoy. ~ pukat float for a net. berapungan (pl subi) to float around.
mengapung [and ngapung (coq)] I to come/raise/float to the surface, float, emerge from the water. massa ~ floating mass. 2 (ob) to fly away, soar up.
mengungsi to hover over, float around in.
mengapung(-apung)kan to set s.t. afloat. ~ diri to keep o.s. floating/afloat.
terapung(-apung) drifting/afloat around. ~ tak hanyut, terendam tak basah the results/outcome are/is still uncertain. ~ sama hanyut, terendam sama basah in life and in death.
apungan I (geol naut) drift. 2 (fin) float.
pengapung floater. float, alat ~ float. ban ~ buoy. kauy ~ float (of a canoe).
pengapungan I floating. 2 floatation.
apurin (J) wastepipe, drain (pipe).
apus I buluh – yellow bamboo, Gigantochloa apus.
apus II (Jv) ngapusi to cheat, defraud, deceive, make a fool of.
apus-apusan deceit, cheating.
apus III → HAPUS. ~ vagina pap smear.
aq (abbr BG) → AKU I.
Agusa Wiratangka name of the survival exercises for crew members of Penerbad (Army Aviation Service).
akhirah → AKIDAH. – Islamiyah the Islamic faith.
beraqidah → Islamiyah to have Islam as one’s faith.
Aql → AKIL.

Aql → AKAL.

'Aqrab and 'Aqrób (A) Scorpio (in the Zodiac).

Aquopolis (D) a community built over the water.

Ar (in acronyms) → ARMADA, ARSF.

Ar 1 a generic name for trees of the fig type, Ficus spp., and for some non-fig trees. Atang/panjam kayu – a debt that will be repaid when the fig tree does not produce sap, i.e., a debt that will probably never be repaid. Menantri(kan) – tidak bergetah lit. "waiting for the sap of the ara tree which has none," i.e., waiting till doomsday, an endless wait. Menantri(kan) – hanyut "waiting for the fig tree to wash away which never happens in the desert," i.e., tomorrow will never come, at some future time which will never arrive. – akar k.o. plant, Ficus binnendyki. – batu k.o. plant, billy-goat weed, Ageratum conyzoides. – beri hit swinging fig, Ficus fulva/gibbosa. – bukit k.o. tree, Pimeleodenron griffithianum. – buluh k.o. fig, Ficus villosa. – bangkus k.o. fig, Ficus anulata. – gajah k.o. fig, Ficus dubia. – kapuk k.o. fig, Ficus lepidocarpa. – kajak k.o. fig, Ficus sp. – kelebek k.o. fig, Ficus roxburgii. – kelauk k.o. fig, Ficus glandulifera. – lumut k.o. plant, Croton caudatum. – mas k.o. parasite. – padu k.o. fig, Ficus chittacea. – pérak k.o. fig, Ficus alba. – songsaang k.o. plant, prickly chaff flower, Achyranthes aspera.

Ara II → HARA I.

Arab (A) 1 Arab. Arab. Arab. Arab.变动 – United Arab Emirates. negara – Arabia. orang – Arab. tanah – Arab. – Saudi Saudi Arabia.

Kearaab Arab (mod), of Arab background.

Kearaab-arabah a bit Arab.

Arabica/arabica/ a coffee species.

Arabisasi (D) Arabization.

Arabusta [arabica + robusta] a cross between Arabica and Robusta coffee.

A’raf (A) al- “The Wall between Heaven and Hell”; name of the seventh chapter of the Koran.

Arafah and Arafat (A) name of a mountain and adjacent plain east of Mecca, where pilgrims spend the ninth day of Zuhihijah, → WUKIR.

Arafura Laut – Arafura Sea, between North Australia and South West Irian Jaya.

Ara II 1 direction, course, heading, path one is taking, dari – berlawanan from the opposite direction. dua – two-way. – ke (time) and ke – (time) (toward) (the east). ke – pointing toward. ke – datangnya suara itu in the direction the voice is coming from – nya be situ. That’s the way it’s heading, members – bukit to reverse (the direction of movement of s.t.). tidak tahu – to be disoriented. 2 (in the direction of). – batu west of 3 intention, aim, purpose, goal. berkata tak tentu – nya to speak aimlessly. – angin wind direction. – gejala trend. – jarum jam clockwise. – kecenderungan trend. – melarikan diri escape route. – melintang athwart. – penghilalan line of vision. – perkembangan (ang) drift. – pokok baseline. – samping traverse. – serat grain (in wood). pada – serat with the grain. – terbang trajectory. – tindakan policy.

Searah in/of the same direction/course, going in the same direction (as). aliran – current direction. kawan – a like-minded person. perjalan – to go in the same direction. ~ bertukar jalan the end justifies the means. menyeraahkan 1 to direct s.t. toward. 2 (elec) to rectify. tersearah (arus) (elec) rectifier. penyeraahahan (elec) rectification.

Berara 1 to have a course/direction, to be directed. ~ kepada to be directed toward. 2 with an aim/intention. tak – aimlessly.

Mengarah 1 to direct one’s course, go in the direction of, head for. ~ pegi to follow (with one’s eyes) s.o who is going/leaving. ~ ke lampu kuning to be heading in a dangerous direction. 2 to point to, aim (at), direct (at). 3 to supervise, manage, lead (a corporation/department, etc.). 4 to intend (for), aim (at). yang diarah the target. diarah januariya he became the target. 5 to aspire to.

Mengarah-arah 1 to note and identify. 2 to direct, orientate.

Mengarahi to give directions to.

Mengarah-arahi to give many directions to s.o.

Mengarahkan [and ngerarahkan (J coq)] 1 to direct, aim, point, face. ~ larasanya ke to aim a gun at. Arahkan TV itu kemari. Face the TV this way. 2 to divert to(ward), steer. Kupal diarahkan ke Belawan. The ship was diverted to Belawan. 3 to direct (a movie, etc.). diarahkan oleh sutradara itu, directed by that (movie) director. 4 to target. diarahkan ke sasaran di Eropa Barat Western Europe is targeted (by the missiles). 5 to focus (attention) on.

Mengarah-arahakan 1 to keep directing. 2 to intend, mean.

Terarah 1 guided, directed, conducted, led; aimed, intended, meant. ~ kepada directed/aimed at, targeted. 2 directional. antena – directional antenna. keterarahan 1 directedness, directivity. 2 being guided. 3 guiding principles.

Arahan 1 direction, guidance. 2 directive. – petunjuk stage directions. 3 under the direction of, directed by. ~ Nurgroho under the direction of Nurgroho. 4 (ob) casual additional/temporary worker, helper, assistant.

Pengarah 1 director (of a corporation). panitia – steering committee.

2 meeting of the steering committee. 4 alignment.

Arah II (M) arah-arah about the same, almost like, alike; to resemble. Namanya – nama orang Sunda. His name is like a Sundanese name. mengarah-arah to resemble, look like, favor.

Mengarah 1 (= mengarah-arah) to resemble s.o./s.t. 2 to take a close look at.

Arai III → ARA I.

Arai (M) palm blossom, spadix.

Arai II (ob) a measure for rice: two cupak.

Arai I (A) rice wine, arrack. kaki – (Mal) drunkard.

Pengarak an arrack distillery, – cap tikus alcoholic drink made from distilled palm sap.

Perarakan fermentation, making arrack. – obor tonic.

Berarak-arak (an) 1 to walk/march in a procession. 2 to float, drift, move slowly or easily in the air (as of clouds). berarak ke tebing to feel nervous all the time. berarak tidak berkali a collective act causing happiness need not be sped up. angkasak – make the sky has a reddish/rose glow (a bad omen).

Mengarak [and ngerarak (Jou)] 1 to carry/escort in procession. 2 (cla) to anticipate, precede. bintang timur – sunrise (as of) the morning star heralds the day. 3 (ob) to drive a (soccer) ball (into the goal). 4 to march s.o. (in a certain direction). ~ daka(h) to be on the point of death.

Aran and Arakan-arakan escort, procession. – mobil motorcade.

~ obor torchlight procession.

Pengarak 1 participant in a procession. 2 vanguard, forerunner. asuan – angin clouds are the vanguard of winds. angin – hujan wind is the forerunner of rain.

Pengarakan procession.

Perarakan 1 procession. 2 vehicle, etc. in a procession.

Ara III berarak (J) scattered, in disorder.

Arajan (cla) then; furthermore, again. → ARAKAN.

Aral (A) obstacle, hindrance. ~ gendama/melinang/mengandang unexpected obstacle, unforeseen event, accident. (apa)blis/kauk tidak ada – melintang as long as things run smoothly, if nothing intervenes, if all goes well. bersa – to feel discontented, unhappy about s.t.

Mengarali to put an obstacle in the way of, prevent.

Aram 1 aram-aram and pengaram scaffolding, temporary structure.

Aram II – temaram a) clouded over (of the moon), b) twilight.

Aragi 1 charcoal. 2 black dust which remains when s.t. has been scorched/charred. 3 carbon. 4 shame, smear. 5 soot. – di muka/ dahi/kening and ~ yang tercenangi an indignity one is made to suffer, insult, affront. asam – carbon dioxide. batu – pit coal. benan
arang II

- thread stained with a mixture of soot and oil; used by a carpenter to draw a guideline on a timber. \( \text{karu} \) - (ob) ebony; \( \text{karya hitam, patas/patus} \) - an irrefutable conflict. pil - activated-charcoal tablets; \( \text{karut} \) - habis, bni as an unsuccessful enterprise/undertaking. habis besi tak karup a lot of expenses and still no profit. membazahkan - yang terconsuming di muka to wipe out an indignity. sudah terbaikar jadi bara what is done cannot be undone, there’s no use crying over spilt milk; \( \text{Nasi sudah menjadi bubur} \) - batok charcoal made from coconut shells. \( \text{batu} \) - batu and \( \text{batu} \) - coal. besi a) coke, slag. b) cinders. \( \text{karu} \) charcoal (made from wood). kokas coke. padu soft charcoal. \( \text{paga/para/para para} \) suut. periuu suut on pots. tulang bone black.

berarang having charcoal, carbonized.
mengarang to become charcoal, carbonize.
mengarangkan to make charcoal.
pengarangan 1 carbonization. 2 place where charcoal is made. 3 charcoal brazier.

perarang 1 place where charcoal is made. 2 charcoal (mol).
arang II \( \text{m} \) mouth. membacik - keep shouting.
arang-arang \( \text{Jv} \) ikan - black shark, \( \text{Labo} \) chrysopekadion.
arang-arangan \( \text{D} \) k.o. song in topeng Betawi.
arang\( \text{g} \)\( \text{g} \)sem\( \text{m} \)\( \text{D} \) (musical) arrangement.
arang\( \text{g} \)\( \text{g} \)\( \text{e} \) and arang\( \text{g} \)\( \text{sir} \)\( \text{D} \) mengaran\( \text{g} \)\( \text{sir} \) to make a musical arrangement, arrange. pengaran\( \text{g} \)\( \text{sir} \) composer (of music), arranger. \( \text{mu bik} \) (music) arranger.

arap \( \rightarrow \text{HARAP} \) ngarapin \( \rightarrow \text{MENGHARAPKAN} \). ararut \( \text{D} \) arrowroot, \( \text{Maranta arundinacea} \).
aras \( \text{I} \) (Jv) ikar - black\( \text{a} \) arrowroot, \( \text{Musella} \) chrysopekadion.
aras\( \text{g} \)\( \text{g} \)\( \text{em} \)\( \text{D} \) (musical) arrangement.
aras\( \text{g} \)\( \text{sir} \) and arang\( \text{g} \)\( \text{sir} \)\( \text{D} \) mengaran\( \text{g} \)\( \text{sir} \) to make a musical arrangement, arrange. pengaran\( \text{g} \)\( \text{sir} \) composer (of music), arranger. \( \text{mu bik} \) (music) arranger.

arap \( \rightarrow \text{HARAP} \) ngarapin \( \rightarrow \text{MENGHARAPKAN} \). ararut \( \text{D} \) arrowroot, \( \text{Maranta arundinacea} \).
aras \( \text{I} \) (Jv) ikan - black shark, \( \text{Labo} \) chrysopekadion.
aras-arang \( \text{D} \) (musical) arrangement.
aras\( \text{g} \)\( \text{g} \)\( \text{e} \) and arang\( \text{g} \)\( \text{sir} \)\( \text{D} \) mengaran\( \text{g} \)\( \text{sir} \) to make a musical arrangement, arrange. pengaran\( \text{g} \)\( \text{sir} \) composer (of music), arranger. \( \text{mu bik} \) (music) arranger.

arap \( \rightarrow \text{HARAP} \) ngarapin \( \rightarrow \text{MENGHARAPKAN} \). ararut \( \text{D} \) arrowroot, \( \text{Maranta arundinacea} \).
aras \( \text{I} \) (Jv) ikan - black shark, \( \text{Labo} \) chrysopekadion.
aras-arang \( \text{D} \) (musical) arrangement.
aras\( \text{g} \)\( \text{g} \)\( \text{e} \) and arang\( \text{g} \)\( \text{sir} \)\( \text{D} \) mengaran\( \text{g} \)\( \text{sir} \) to make a musical arrangement, arrange. pengaran\( \text{g} \)\( \text{sir} \) composer (of music), arranger. \( \text{mu bik} \) (music) arranger.

arap \( \rightarrow \text{HARAP} \) ngarapin \( \rightarrow \text{MENGHARAPKAN} \). ararut \( \text{D} \) arrowroot, \( \text{Maranta arundinacea} \).
aras \( \text{I} \) (Jv) ikan - black shark, \( \text{Labo} \) chrysopekadion.
aras-arang \( \text{D} \) (musical) arrangement.
aras\( \text{g} \)\( \text{g} \)\( \text{e} \) and arang\( \text{g} \)\( \text{sir} \)\( \text{D} \) mengaran\( \text{g} \)\( \text{sir} \) to make a musical arrangement, arrange. pengaran\( \text{g} \)\( \text{sir} \) composer (of music), arranger. \( \text{mu bik} \) (music) arranger.
ariningsun (Jv) my younger sibling; → ADINDA.
Ario → ARIA III.
arip I (Jv) sleepy.
pengarip sleephead.
arip II → ARI.
aris I hero, turned-back edge (of sail).
beraris hemmed.
berarisan with a hem/edge made of.
aris II (ob) clotted/coagulated sap of a tree.
aris III (A) farmer.
arisian k.o. tontine; a regular social gathering for women at which every participant contributes a certain amount of money. At each meeting there is a lottery and the winner gets all the money. At the next meeting the previous winner is not allowed to participate in the lottery. Most arisians are held once a month and are held at the households of the participants in turn. – call an arisan in which the winner is determined by auction. – drop system in which members can buy s.t. one at a time in turn with each member putting in a set amount at stated intervals. – jalan bribe given by drivers to road officials (police, etc.). – jedalan club arisan. – pembauran (in Banjar-masin) an arisan under the aegis of the Badan Komunikasi Penghantaran Kesatuan Bangsa. – piao/piau k.o. arisan in which a member can get a turn first by agreeing to put in more than the others.
berarisan to hold an arisan.
aris-aris (Port naut) a bolt rope, shrouds.
aristikasi (D) aristocracy.
aristikrat (D) aristocrat.
aristikratis (D) aristocratic.
Aristotle (with a hem/edge made of.)
arit I (Ju) 1 grass knife, sickle. 2 rubber-tapping knife. kuli – rubber tapper. palu – hammer and sickle. rukang – grass-cutter.
mengarit 1 to cut grass. 2 to look for grass to sell as fodder.
ngarit (coq) to seek spare-time employment (particularly during office hours).
arian s.t. cut, mowed.
engarit 1 mower. 2 s.o. who finds grass to sell as fodder.
arit II k.o. fish spear; → PIARIT.
aritmetika (D) arithmetic.
aritmia – jantung arrhythmia, any disturbance in the rhythm of the heartbeat.
arivé → ARRIVÉ.
ariyah (A) lending, loan.
arja (in Bali) a drama involving singing and dancing.
Arjuna I (Skr) 1 a heroic wayang character who has many wives and mistresses; he is the ideal man for older Javanese. 2 (BG with lowercase a) boyfriend, steady. 3 handsome man. – idaman idol; → IDOLA. – Wiwaha “Arjuna’s wedding” to Suprabha, an episode in the Mahabharata and subject of an old Javanes poem.
Arjuna II a corn/maize variety.
araka (A) weak.
arakais (D) archaic.
arakaisme (D) archaism.
arakan (A) (plural of rukun) articles of Islamic faith. – ul iman the major beliefs of Islam. – ul Islam the five pillars of Islam.
arakati (A) pilot, s.o. licensed to direct or steer ships into and out of a harbor or through difficult waters.
arkeologi (D) archeologist.
arkeologi (D) archeology; → WIDYAPURBA.
arkeológis (D) archeological.
arhais → ARKAI.
arhian further, moreover, besides, and then, furthermore, again.
aritik (D/E) arctic, North Pole; → KUTUB UTARA.
aruku (Port ob) bow (of a kite).
arukus (Port in Manado) triumphal arches.
aruloji (D) clock; watch; → AIRLOI.
berarloji to wear a watch, have a watch on. – kanton/saku pocket watch. – tangan wristwatch.
arma (in acronyms) → ARMADA.
armanda (D) 1 fleet of warships, armada. pangkalan – naval base. 2 a country’s merchant vessels. 3 fleet of cars. – angkutan jalan raya fleet of public transportation. – niaga mercantile marine, merchant fleet. – semut fleet of motor-driven praus; → (perahu) KEITINGKAU. – tempur battle fleet. – udara the fleet of planes (owned by airlines in Indonesia). 
armatuur (D/E) armature.
Armenia (D/E) Armenia.
arnab (A mostly Mal) rabbit, hare, Oryctolagus spp. tahun – the year of the rabbit.
aronal and arnél (D) hairpin.
Arius → ARI Ach. Nationale.
aro k.o. fig tree, Ficus spp.
arogan (D/E) arrogant.
arogansi (D) arrogance.
aroma (D/E) fragrance.
beraroma aromatic.
aromatik (E) and aromatis (D) aromatic.
arombai Ambonese prau; → ARUMBAÉ.
aron (Jv) parboiled.
mengaron to parboil rice for later steaming.
aronan parboiled rice.
aronskélk (D) arctic, North Pole; → ARSÉNKUM.
arowana (Jk) – arowana, dragon fish, Scleropages formosus.
Arpah (A) Mount Arafat, northeast of Mecca.
arus (D) 1 resin (for stringed instruments). 2 wood glue.
Arqom (A) one of the Prophet Muhammad’s companions. darul – one of the places in which the Prophet Muhammad gathered with his companions for discussions.
’arrad (A) horopskopist, person who casts s.o.’s horoscope.
arrahman (A) the Merciful. – arrohim the Merciful and the Benevolent.
arrive (D/Fr) well off, arrived (economically).
arrohim (A) the Benevolent.
arundén (D) arsénic.
arural (D) arsenal.
aruralitékum (D) arsénicum (D) arsenic.
asik (M) fish in tomato and spices; → PINDANG.
asir stressed (syllable in meter).
asip (D) archives, records, file(s). dalam – on file, – aktif active files. – biasa unclassified files. – dinamis dynamic files. – inaktif inactive files. – nasional national archives. – rahasias classified files. – stats static files.
berasip archival.
mengasip archival.
mengarsipkan to archive.
karsipan archival matters.
pengasip archivalist.
pengarsipan filing, archiving.
arsiparis 1 archivist. 2 file clerk.
asipelago (D) archipelago.
asipsis (D) archivist, filing superintendent.
asir (D) mengasip to hatch (in drawing).
asiran batching (in drawing).
asis (D) arsí.
asitsé (D) architect. – dalam rumah interior designer. – landskap landscape architect.
mengarsitéskí to design, engineer.
arstitëktonis (D) architectonic.
arstitëktur (D) architecture.
berarstitëktur with a ... architecture.
berarstitëkturkan ... with ... as its architecture.
arstitëkturál and arstitëkturál (D) architectural.
arso (Ju) ngasoro in front of an exalted person.
arsu [artilleri sasaran udara] [mil] radar signature seeking [missile].
arso → ARASH.
art (in acronyms) → ARTIFERI.
arta (Skr) money, wealth; → ARTHA, HARTA. – Yasa the Mint.
atal → HARTAL.
artawan → HARTAWAN.
arte fact (D/E) artifact.
artefaktual (D/E) artefactual.
arteri and artería (D/E) artery. jalan – arterial road.
arti마수리 (D/E) arteriography.
arti마성출조음(D/E) arteriosclerosis.
artesis (D) (sumur) – artesian (well).
artha (Skr) money. – Kencana and (later) karini name of the women’s association of the Department of Finance.
arti (Skr) 1 meaning, sense, idea conveyed; → 이적 (ME) ngerti, pen-didikan dalam – semprit education in the narrow sense of the word. mempunyai dua – ambiguous. 2 significance, importance. tak ada –nya it is of no use/significance. – dua ambiguity. ganda double meaning. – harfah literal meaning. – kiasan figural/ nonliteral meaning. – penting significance. (punya) – tersendiri (to have) a meaning of its own. – (yang) mendatang a derived meaning. – yang adil/semula original meaning.
arti마야 1 mean (lit “the meaning of it is”), that is, i.e., Apa ~? What does it mean?
searti of similar/the same meaning, synonymous. Carilah kata kata yang ~. Please look for synonyms. ~ dengan synonymous with.
berarti 1 to mean, have a meaning, signify. 2 significant, meaningful, of value, important, useful. tidak ~ insignificant, negligible, meaningless, cedera tak ~ a superficial injury. 3 to be synonymous with, mean/be the same as. Mengambil milik orang tanpa permissi ~ mencuri. Taking s.o.’s property without permission is the same as stealing. tidaka/tidak ~ meaningless, senseless, pointless.
ketidak-berarti meaninglessness. keberarti significance.
engarti (the less frequent form; → MENGERTI the more frequent form).
ngarti (I) to understand, comprehend. sudah ~ tamed, domesticated (of a bird, etc.).
menengarti [and ngarti (I case)] 1 to interpret, set forth the meaning of, explain, elucidate. 2 to lead one to understand, help to understand.
terengarti (infr) can be interpreted.
artian meaning, sense, interpretation. jabatan rangkap dalam ~ kedinasan holding two jobs at the same time, in the sense of service. dalam ~ luas in a broad sense.
artian various k.o. meanings.
pengartian understanding, comprehension, grasp, apprehension, perception.
artifak (D) artifact.
artifisial (D) artificial.
artifisialitas (D) artificiality.
artifa라 (D) arc (ocean).
artikel [D/E] 1 article (in newspaper). 2 clause. 3 (gram) article. – kareit (leg) a clause subject to various interpretations. – tentu (gram) definite article. – tak tentu (gram) indefinite article.
menentukelkan 1 to draw up legal statutes. 2 to write an article about s.t. for a magazine/newspaper.
pengartikelan writing up s.t. as an article.
artikulasi (D) articulation.
berartikulasi to articulate (sounds).
menengartikulasikan to articulate s.t., express (feelings, etc.).
pengertikulasian articulating.
artikutatif (D) articulatory.
artikutnalator (E ling) articulator.
artilleri (D/E) artillery.
keartillerian artillery (mod).
artis (D/E) artist, actor. – film film actor. – penata grafis graphic art designer.
keartisan art (mod).
perkeartisan art (mod).
artisan (D/E) artistan.
artistik (D/E) artistic.
keartistikian artistic.
artisyok (D) artichoke.
artona (hama -) pest which attacks coconut leaves.
artrosis (D) arthritis.
arts (D-ob) physician, general practitioner; → DOKTER.
aru Buginese title of nobility.
aru-aru hatnu – a malicious forest spirit.
arud (A) poetic meter.
aruda (Port) rue, Ruta angustifolia/graweolens.
aruh I (ho?) effect; → PENGERUH.
ngaruh to have an effect, be efficacious. tidak ~ it has no effect, it doesn’t matter, it’s not important.
aruhan (bio) induction.
aruh II – ganai (in Central Kalimantan) a big selamatan.
aruk I mengaruk (ob) to perform a Buginese dance with a kris in the hand, pretending to attack an enemy as a token of loyalty to the raja.
aruk II mengaruk to disturb, bother. pengaruk s.o. who disturbs.
arun → HARUM. – dolu night-blooming jasmine, Cestrum nocturnum. – manis cotton candy.
arum-aranman fragrances.
arumbe Ambonese fishing boat.
arumnanis → HARUM manis.
arun I (M) → HARUM.
arun II mengarung to mix, stir (rice, etc.), beat, whip.
arunan s.o. mixed/stirred.
menengarung s.o. or s.t. that mixes/stirs.
ang ~ jeram white-water rafting, menggarungi jeram to go white-water rafting, ~ jeram di Sungai Alas whitewater rafting down the Alas River (in Aceh).
mengarung 1 to wade (across), walk through (shallow water/ mud/a river/tall grass, etc.). ~ rimba to walk through the jungle. 2 to cruise. ~ samudera latus to cruise the wide ocean. 3 to make one’s way (through difficulties, etc.).
mengarungi 1 to cross (a river, etc.). 2 to sail across. 3 to go through/experience difficulties. 4 to plod through. 5 to traverse, go across.
mengarungkan to sail s.t. around/across.
(arung)-garungan 1 shallows in a river, ford. 2 riptides at sea. 3 shipping corridor.
pengarung s.o. who wades across, s.o. who runs (the rapids).
pengarungan the act of wading/crossing, running (a river). – jeram running the rapids.
arus I 1 flow (of water/air/electricity, etc.), stream. ~ masyarakat yang mudik the stream of city-dwellers going back to their native villages, particularly to celebrate Lebaran. dibawa ~ to be swept/carryed away by the stream (current). melawan/menangong ~ to go/run against the current, run counter to. sumber ~ source of current. 2 tide. ~ antar conduction current. 2 tusuk the government. – balik countercurrent, backwater, feed-back. – balik belakang undertow, underflow. – barang flow of goods. – bauoh undertow, current. – buyar tunai cash flow. – bolak-balik alternating current. – dana cash flow. – derais. ~ Gelombang Panas Gulf Stream. – golak-galak_convect current. ~ haru vital fluid. – kas cash flow. – khatulistiwa equatorial current. – kusat high-tension current. – kutub polarization current. – lalulintas/lalulalin traffic flow. – latus marine/ ocean current. – luaran countercurrent. – lemah low-tension current. – listrik electric current. = listrik searah bertegangan tinggi high-voltage direct current. ~ modal capital flows. – modal masuk net capital inflow. ~ olak(an) a) (elec) eddy current b) rollers, waves. – panas heat wave. – pasang surat tidal current. ~ pecah rip current. ~ pemikiran flow of ideas. – pendek/pintas short circuit. ~ penukar alternating current. ~ pesir coastal current. – pokok mainstream, thrust. ~ pusar (elec and naut) eddy current. ~ pesta rotary current. ~ rangga alternating current. ~ searah direct current. – sejarah the course of history. – semilir alternating current. ~ sentakon shock, surge (elec). – sesat stray current. ~ Teluk Gulf Stream. ~ tubuk alternating current. ~ tunai cash flow. ~ udara air current. ~ urbanisasi the flow of people into the cities. ~ utama mainstream. pengarusan mainstreaming.
seairus following the same trend.
berarus and mengarus flow. mengarusan to make s.t. flow.
arus II → HARUS I.
arus III (A) bridegroom.
arwah (A) 1. the vital element in a human being. 2. the soul, spirits of the dead. 3. the late, former; ghost (of deceased person). bulan – the eighth month of the Arabic calendar. daoa – prayers for a deceased person, esp. at his grave. hiling/terbang – lose consciousness, faint. kenduri – selamatan in commemoration of the dead. membaca – and mengarwahkan to hold a memorial service for (the dead with recitation and a banquet).
arwana → SILUK II, INAN kayangan. a freshwater decorative fish, Scheropogus formosus, Osteoglossum bicirrhosum arwana.
arya → ARIA II.
Aryaduta (Skr) Ambassador, the name of a hotel in Jakarta (Hyatt Aryaduta Hotel).
ara (A) → ASA II
araz (A) k.o. jewel.
as I (D) 1. axel, negeri-negeri – the Axis (powers). – belakang rear axle. – gardan propeller shaft. 2. axis.
as II (D) (in card deck). - sekopong ace of spades.
as III (A) myrtle.
as IV (D) axe.
as V (Acronym) – ASABANI, ASIPTÉN.
as VI (American Serikat) /a¬es/ the United States of America.
as VII (alalish salam) Peace be with him (after names of prophets other than the Prophet Muhammad).
asa I (Skr) hope. hilang/putus – a) to be in despair, be desperate, be at one’s wits’/wit’s end, be at a loss for what to do. b) to lose hope. memutuskan – to make s.o. despair. – sia-sia idle/vain hope.
mengasakan 1. to hope for. 2. hoping.
as-asaan forever/always hoping nervously, expectant.
asaa II (M) opinion, suspicion, surmise. 2. intentional, deliberate, on purpose.
mengasa 1. to think, suspect, surmise. 2. to do s.t. intentionally/ on purpose.
as III (Skr) → ESA.
as IV (A) mint.
asah and asabat I (A) 1. heirs directly related to the deceased. 2. heirs related to the deceased on the father’s side. 3. heirs who get what is left over (after the estate has been distributed to other heirs).
asabat II (A) 1. nerve. perang – war of nerves. sakit – nervous disorder/breakdown. 2. sinew, muscle(s).
asabiah and asabiah (A) sectarianism.
asabat → ASABAH, ASABAH.
asah (A) 1. [back to] 2. Lee (god).
Asada Buddhist holiday celebrating Siddharta’s first sermon after being enlightened.
asah I filing (of teeth/diamonds, etc.). calak-calak ganti – s.t. used for the time being (pending the acquisition of a better one). – bulat and – papen tooth-filing styles. – terasempit to sharpen one’s wits.
berasah sharpened, whetted, planed, polished.
mengasahan[kan] (and ngasah [coq]) 1. to sharpen, whet, plane, grind, whet, hone. ~ bakak/pukiran to sharpen one’s wits, make o.s. more alert mentally. ~ hati to excite, irritate, make angry, vex. ~ otak to wrack one’s brain. 2. to file down (teeth). 3. to split/cut/polish diamonds, etc.
terasah (to get) sharpened.
asah I s.t. that has been sharpened/whetted. intan ~ polished diamond. 2. sharpening, filings. ~ kayu wood shavings. 3. dust. buta ~ hone, grindstone, s.t. used for sharpening/whetting.
pengasah I hone, grindstone. 2. sharpener, person who sharpens/ whets. ~ otak brainteaser.
pengasahan sharpening, whetting, grinding.
asah II → SAH I.
asahía k.o. shrub, Tetraera asa.
asah-asah k.o. fish, bony-lipped barb, Osteochilus hasseltii.
asah-asih-asuh (Je) to love, help and cause harmony between e.o.
asah I week, 2. rotten (of wood), moldy, mildewed.
berasah moldy.
mengasai 1. to molder, be worm-eaten.
asainering (D) 1 sanitation. 2. sewer. tukang – sewage worker.
asak crammed, packed, stuffed.
berasak 1 (= berasak-asak) to be crammed, crowded, packed. 2. (M) to shift, move. la tidak ~ dari tempatnya. He stayed in place/didn’t move.
berasak-asakan to crowd, crush (of people in crowds), jostle e.o., be jammmed together.
mengasak(i) 1. to cram, gorge; to ram down. 2. to push ahead with one’s body. 3. (M) to move, shift. diasak layur, dicabut mati invariable, unalterable. sebagai ayam diasak malam completely helpless. ~ kaji to switch/change to another subject. 4. to insist, urge, press. 5. to replace, supplant. 6. (geolo) to subdue.
mengasakkan to cram/stick s.t. (into s.t.).
terasak crammed, packed. 2. pushed aside, moved, shifted. 3. urged, compelled. Dua merasa ~ untuk menguji mulahnya. He felt compelled to sell his house. 4. (geolo) subduced.
asakan crowd, press (of the crowd).
pengasah stuffing tool.
asal I (A) origin, beginning, root, source. 2. to come from, be originally from. Pemain-pemain – Indonesia. The players come from Indonesia. 3. the original situation/place/shape/form, etc. dikembalikan ke ~nya returned to their place of origin. Catunya masih – It still has its original paint. pulang – and kembali pada to return to one’s original place or to the original state. surat keterangan – barang certificate of origin (i.e., a commercial document). – ada a) to shirk/get out of. b) it’s doing OK, it will do for lack of s.t. better. – SIM (after an accident) this driver’s license goes back to. ... damai – damai saja peace at any cost/price. menang – menang victory at any price. kota ~ku my hometown. – ayam pulang ke lumbang – itu pulang ke pe-limbahan a leopard cannot change its spots. usul menunjukkan ~ the tree is known by its fruit. – dalam endogenous. – jasad organic. -(kata) (gram) the root of a word. – keturunan ancestry. – luar exogenous. – muasal causes, origins. – mula the cause (of s.t.). – mulanjang/usiling dumadi (lu) the origin of mankind. – usul a) origin, descent, stock, parentage, pedigree, antecedents, details. b) primary causes. – usul keturunan lineage, roots.
asalnya originally; to derive (from) ~ dari mana? Where is he/ are you from originally? Kata ini ~ dari ... This word is derived from ~ sama to be cognate.
seasal (dengan) cognate, related. ~ sepanjang of the same family background and origins.
bersala I to come from originally. Dia ~ dari Boyolali. She comes from Boyolali. 2. to emanate/stem from, be based on. dikembalikan ke ~nya returned to their place of origin. Catunya masih – It still has its original paint. pulang – and kembali pada to return to one’s original place or to the original state. surat keterangan – barang certificate of origin (i.e., a commercial document). – ada a) to shirk/get out of. b) it’s doing OK, it will do for lack of s.t. better. – SIM (after an accident) this driver’s license goes back to. ... damai – damai saja peace at any cost/price. menang – menang victory at any price. kota ~ku my hometown. – ayam pulang ke lumbang – itu pulang ke pe-limbahan a leopard cannot change its spots. usul menunjukkan ~ the tree is known by its fruit. – dalam endogenous. – jasad organic. -(kata) (gram) the root of a word. – keturunan ancestry. – luar exogenous. – muasal causes, origins. – mula the cause (of s.t.). – mulanjang/usiling dumadi (lu) the origin of mankind. – usul a) origin, descent, stock, parentage, pedigree, antecedents, details. b) primary causes. – usul keturunan lineage, roots.
asalnya originally; to derive (from) ~ dari mana? Where is he/ are you from originally? Kata ini ~ dari ... This word is derived from ~ sama to be cognate.
seasal (dengan) cognate, related. ~ sepanjang of the same family background and origins.
bersala I to come from originally. Dia ~ dari Boyolali. She comes from Boyolali. 2. to emanate/stem from, based on. Berita itu ~ dari pikah resmi. The news stems from official sources. 3. to derive (from) ~ dari mana? Where is he/ are you from originally? Kata ini ~ dari ... This word is derived from ~ sama to be cognate.
seasal (dengan) cognate, related. ~ sepanjang of the same family background and origins.
asali-asalan 1 at will, as one wishes, according to one’s whim; a perfumery/haphazard/slipshod performance of a task or answer to a question. bersifat – kitch; → HANTAM kromo. menjuawab dengan → to answer any old way/for the sake of saying s.t. kudih dengan → to take courses without any goal. – jeplak/nyeplak to talk for the sake of talking. 2 just for show, merely symbolic.
asali (A) original. 2 genuine, authentic. 3 to be from a good family, of noble birth. → ASLI.
asalih → ASALI.
asam 1 sour, having a sharp taste like that of vinegar; → MASAM. 2 tamarind, sour fruit of a type of tropical tree. 3 sour (of face). 4 (chemical compound) acid. zat – oxygen. Bagaimana – garam-nya? How do you like its taste? suah banyak makan – garam an tuah – garamnya a) to know the ins and outs of, have a profound knowledge of. b) to have a lot of experience (in one’s life). kenyang – garam kehidupan to have had a lot of experiences in one’s life. bagai melihat – to hanker after, crave; one’s mouth is watering, kurnag – (euph for kurnag ajar) rude, impolite. – di darat ikan di laut (= garam di laut, = di gunung) bertemu dalam belanga juga they are predestined for e.o., their marriage was made in heaven. – amino amino acids. – arrang a) carbonic acid. b) carbon dioxide. – aromatik aromatic acid. – arsenat arsenic. – askorbat ascorbic acid. – belirang sulfuric acid. – benzoat benzoic acid. – bongkrak acid produced by bacteria in coconut waste (can be fatal if eaten). – borat boric acid. – butirat butyric acid. – calak k.o. tamarind with small leaves. – cuka acetic acid. – empeu bile acid. – enècè dihit acid. – folat folic acid. – fosfat phosphoric acid. – fosfor phosporous acid. – gali galic acid. – garam a) hydrochloric acid. b) acidic flavoring, c) life experience, joys and sorrows of life, ups and downs. banyak makan – garam hidup ini to have experienced the ups and downs of life. – gelugor k.o. plant with sour fruit, Garcinia atroviridis. – glucomat glumatic acid. – Jawa tamarind, Tamarindus indica. – jeruk citric acid. – kandis pieces of dried black tamarind, Garcinia glukolosa. – karbol carboxic acid. – kersis salicic acid. – khlorida chloride acid. – klorat chlorine acid. – klorat chloride acid. – klorat bile acid. – kruanti k.o. tamarind tree, Dialysta inam. – kuning → ASAM Jawa. – laktat lactic acid. – lambang gastric acid/juices. – landi k.o. tree, Pishcelobium dulce. – lenak fatty acid. – limau citric acid. – minyak oleic acid. – nitrat nitric acid. – nitrit nitrous acid. – Padang → ASAM kandis. – pekat concentrated acid. – pelelah lactic acid. – pikrat picric acid. – puya an herbaceous plant, Oxalis corymbosa. – salislat salicylic acid. – samak tannic acid. – senduwa nitric acid. – stianda cyanide acid. – sidrat citrate acid. – sitrat stearic acid. – sulfat sulfur acid. – sulfat sulfuric acid. – suau lactic acid. – tannat tannic acid. – urat uric acid. – seasam as sour as. suah – segaramnya it is already perfect (of a work/actions, etc.). kelihatan – kelatnya to become vaporized. to become smoke, vanish into smoke. 3 to make ends meet, provide one’s livelihood. – nyamuk to drive away mos­quitoes by using smoke. – pakatan to make clothes smell fragrant by burning a mixture of incense and other fragrant substances. mengasapkan to smoke (foods). pengasap smoker (the implement). pengasapan 1 fumigation, smoking, 2 fogging. perasapan equipment or incense burner for smoking clothes, cloths. asar I (A) 1 third daily Muslim prayer. 2 the period between 3 and 5 p.m. when this prayer takes place. → rendah 4–5 p.m. – ringgi 3–5 p.m. asar II (Port in Ambon) to roast, barbecue. asar III (A) trace (of a memory). tiada –nya lagi no longer remembered at all. asas (A) 1 foundation, base. 2 principle, basis. – hukum legal principle. – hukum pidana the principles of criminal law. – persamaan (leg) principle of equality. 3 goal, purpose, platform, set of principles. membicarakarakan – dan tuyau partai to discuss the platform of the party. – pencemar pembayar pollut­er-pays principle. – persamaan principle of equality. – praduga tak bersalah principle of presumed innocence. – sunber principle of source (of income for taxation purposes). – tertutup closed system of legal principles. – tunai cash basis. – tanggul the one and only principle (supposed to be Pancasila). asannya pada → fundamentally, basically, on principle. – legalitas legality principle. – rumah the foundation of a house. asas with the same foundation. organisasi → subsidiary (of a political party). ormas yang → mass organization with the same goals. berasas → keada and berasaskan to be based/founded on. mengasaskan to base (on), found, establish. pengasas founder. asasi (A) basic, fundamental. hak – fundamental rights. hak-hak manusia [HAM] human rights. asbak (D) ashtray. asbat (A) descendants. asbés(tos)(D/E) asbestos. asbétosis (D/E) asbestosis. asbun (asal bunyi) 1 filubristering, 2 to talk for the sake of talking, love to hear the sound of one’s own voice. 3 empty barrels make more noise. asbut (asap kabut) smog. asda [asisten daerah] regional assistant. asdos [asisten dosen] teaching assistant. asë I (D) daging → hashed meat, i.e., a mixture of meat and spices. asë II → AC. AASEAN [Association of Southeast Asian Nations] a regional socio­economic and cultural association formed in Bangkok, August 8, 1967; members: Indonesia, the Philippines, Singapore, Malaysia, and Thailand.
ASÉANÉKA [ASEÁN+N(J)ÉKA] television arts programs of the
five ASEAN nations.

asei → ASÉN.

asem → ASAM. ¬! Damn!

asem-asem → buncis sour green-bean soup.

asembler (D) [automobile] assembler; → PE(N)RATIK.

asémbling (D) assembling; → PERAKITAN.

mengasémbel to assemble; → MERATIK.

pengasémblingan assembling.

asémblir (D) assembling to assemble.

asémbling (D) assembling to PERAKITAN.

gasémblingan assembling.

asembir (D) mengasémbir to assemble.

asep → ASARP. bandeng - smoked milkfish.

asép → ASÉP.

asépsis (D) asepsis.

asémblir (D) assembling to assemble.

asémblir (D) assembler, → PE(N)RATIK.

asep → ASAR. bandeng - smoked milkfish.

asémblie (D) assembling to assemble.

asémbling (D) assembling to PERAKITAN.

pengasémblingan assembling.

asémblir (D) assembling to assemble.

asep → ASAR. bandeng - smoked milkfish.

asep → ASÉP.

asémblir (D) assembling to assemble.

asémbling (D) assembling to PERAKITAN.

pengasémblingan assembling.

asep → ASAR. bandeng - smoked milkfish.

asep → ASÉP.

asémblir (D) assembling to assemble.

asémbling (D) assembling to PERAKITAN.

pengasémblingan assembling.

asep → ASAR. bandeng - smoked milkfish.

asep → ASÉP.

asémblir (D) assembling to assemble.

asémbling (D) assembling to PERAKITAN.

pengasémblingan assembling.

asep → ASAR. bandeng - smoked milkfish.

asep → ASÉP.

asémblir (D) assembling to assemble.

asémbling (D) assembling to PERAKITAN.

pengasémblingan assembling.

asep → ASAR. bandeng - smoked milkfish.

asep → ASÉP.

asémblir (D) assembling to assemble.

asémbling (D) assembling to PERAKITAN.

pengasémblingan assembling.

asep → ASAR. bandeng - smoked milkfish.

asep → ASÉP.

asémblir (D) assembling to assemble.

asémbling (D) assembling to PERAKITAN.

pengasémblingan assembling.

asep → ASAR. bandeng - smoked milkfish.

asep → ASÉP.

asémblir (D) assembling to assemble.

asémbling (D) assembling to PERAKITAN.

pengasémblingan assembling.

asep → ASAR. bandeng - smoked milkfish.

asep → ASÉP.

asémblir (D) assembling to assemble.

asémbling (D) assembling to PERAKITAN.

pengasémblingan assembling.

asep → ASAR. bandeng - smoked milkfish.

asep → ASÉP.

asémblir (D) assembling to assemble.

asémbling (D) assembling to PERAKITAN.

pengasémblingan assembling.

asep → ASAR. bandeng - smoked milkfish.

asep → ASÉP.

asémblir (D) assembling to assemble.

asémbling (D) assembling to PERAKITAN.

pengasémblingan assembling.

asep → ASAR. bandeng - smoked milkfish.

asep → ASÉP.

asémblir (D) assembling to assemble.

asémbling (D) assembling to PERAKITAN.

pengasémblingan assembling.

asep → ASAR. bandeng - smoked milkfish.

asep → ASÉP.

asémblir (D) assembling to assemble.

asémbling (D) assembling to PERAKITAN.

pengasémblingan assembling.

asep → ASAR. bandeng - smoked milkfish.

asep → ASÉP.

asémblir (D) assembling to assemble.

asémbling (D) assembling to PERAKITAN.

pengasémblingan assembling.

asep → ASAR. bandeng - smoked milkfish.

asep → ASÉP.

asémblir (D) assembling to assemble.

asémbling (D) assembling to PERAKITAN.

pengasémblingan assembling.

asep → ASAR. bandeng - smoked milkfish.

asep → ASÉP.

asémblir (D) assembling to assemble.

asémbling (D) assembling to PERAKITAN.

pengasémblingan assembling.

asep → ASAR. bandeng - smoked milkfish.

asep → ASÉP.

asémblir (D) assembling to assemble.

asémbling (D) assembling to PERAKITAN.

pengasémblingan assembling.

asep → ASAR. bandeng - smoked milkfish.

asep → ASÉP.

asémblir (D) assembling to assemble.

asémbling (D) assembling to PERAKITAN.

pengasémblingan assembling.

asep → ASAR. bandeng - smoked milkfish.

asep → ASÉP.

asémblir (D) assembling to assemble.

asémbling (D) assembling to PERAKITAN.

pengasémblingan assembling.

asep → ASAR. bandeng - smoked milkfish.

asep → ASÉP.

asémblir (D) assembling to assemble.

asémbling (D) assembling to PERAKITAN.

pengasémblingan assembling.

asep → ASAR. bandeng - smoked milkfish.

asep → ASÉP.

asémblir (D) assembling to assemble.

asémbling (D) assembling to PERAKITAN.

pengasémblingan assembling.

asep → ASAR. bandeng - smoked milkfish.

asep → ASÉP.

asémblir (D) assembling to assemble.

asémbling (D) assembling to PERAKITAN.

pengasémblingan assembling.

asep → ASAR. bandeng - smoked milkfish.

asep → ASÉP.

asémblir (D) assembling to assemble.

asémbling (D) assembling to PERAKITAN.

pengasémblingan assembling.

asep → ASAR. bandeng - smoked milkfish.

asep → ASÉP.

asémblir (D) assembling to assemble.

asémbling (D) assembling to PERAKITAN.

pengasémblingan assembling.

asep → ASAR. bandeng - smoked milkfish.

asep → ASÉP.

asémblir (D) assembling to assemble.

asémbling (D) assembling to PERAKITAN.

pengasémblingan assembling.

asep → ASAR. bandeng - smoked milkfish.

asep → ASÉP.

asémblir (D) assembling to assemble.

asémbling (D) assembling to PERAKITAN.

pengasémblingan assembling.

asep → ASAR. bandeng - smoked milkfish.

asep → ASÉP.

asémblir (D) assembling to assemble.

asémbling (D) assembling to PERAKITAN.

pengasémblingan assembling.

asep → ASAR. bandeng - smoked milkfish.

asep → ASÉP.

asémblir (D) assembling to assemble.

asémbling (D) assembling to PERAKITAN.

pengasémblingan assembling.

asep → ASAR. bandeng - smoked milkfish.

asep → ASÉP.

asémblir (D) assembling to assemble.

asémbling (D) assembling to PERAKITAN.

pengasémblingan assembling.

asep → ASAR. bandeng - smoked milkfish.

asep → ASÉP.


asliya one’s origin, where one is originally from. → dari mana? Where are you from originally? *sesuai dengan* – true copy.

asli-asli as natural/original as. *seasali-asli* as natural/original as possible.

asli-asli asli originality, authenticity, genuineness.


asma I (A) name. *dengan* – *Tuhan* in the name of God.

asma II (D) asthma. *serangan* – asthma attack. *bronk(it)us* bronchial asthma. *pedia* – an asthmatic.

asmani (Pers) heavenly.

asma (Skr) *sexual* love, adoration, passion; → ASMORO. *bermain* – to play with fire. *jaya* – lady-killer.

asmanara to be in love.

mengasmanar to love.

kasmaraan love, in love, passion. – *berahi* erotic. – *ketusuban tblis* diabolic love.

asmaradanta (Skr) snow-white.

asmaraga (D) the art of sexual relations. 2 sexual pleasure.

asmaraloka world of love/passion.

asmarawan lover.

asmati (D) (an) asthmatic.

asmaul husna (A) the 99 names of God’s greatness.

Asmén [Asisten menteri] assistant minister.

asmo (the [hn] pron of asma) 1 (in port areas near Jakarta) offering a woman or girl as a k.o. *pungli*. 2 casual laborer.

asmu (asal muntak) (newspapers) will print anything.

asnad (A) credentials, authorities for a statement.

asnaf (A) categories (of those who have the right to the *zakat*).

Asnawi (Pr) *asli cina betawi* a Jakarta-born Chinese.

asnowo (Asli Cino Jowo) (derog) Javanese-Chinese.

aso (J/Jv) mengaso [and nagaso (cog)] to take a break, rest; → BERISTIRAHAT.

mengasosikan to give s.t. a break/rest. *pengasoan* the act/way of resting. 2 rest area; rest house.

asoi (*asik + indehoi*) [asyik + indehoi] 1 wonderful. 2 posh.

3 aso(k)a* mask* – a gourmet dish. – asokkara lovely.

4 aso(k)a* mask* – a gourmet dish. – asokkara* mask* – a gourmet dish.

asyik + indehoi* [asyik + indehoi] 1 wonderful. 2 posh.

4 aso(k)a* mask* – a gourmet dish. – asokkara lovely.

4 aso(k)a* mask* – a gourmet dish. – asokkara* mask* – a gourmet dish.

4 aso(k)a* mask* – a gourmet dish. – asokkara lovely.

5 aso(k)a* mask* – a gourmet dish. – asokkara lovely.

6 aso(k)a* mask* – a gourmet dish. – asokkara lovely.

6 aso(k)a* mask* – a gourmet dish. – asokkara lovely.

6 aso(k)a* mask* – a gourmet dish. – asokkara lovely.

6 aso(k)a* mask* – a gourmet dish. – asokkara lovely.

6 aso(k)a* mask* – a gourmet dish. – asokkara lovely.

6 aso(k)a* mask* – a gourmet dish. – asokkara lovely.

6 aso(k)a* mask* – a gourmet dish. – asokkara lovely.

6 aso(k)a* mask* – a gourmet dish. – asokkara lovely.

6 aso(k)a* mask* – a gourmet dish. – asokkara lovely.

6 aso(k)a* mask* – a gourmet dish. – asokkara lovely.

6 aso(k)a* mask* – a gourmet dish. – asokkara lovely.

6 aso(k)a* mask* – a gourmet dish. – asokkara lovely.

6 aso(k)a* mask* – a gourmet dish. – asokkara lovely.

6 aso(k)a* mask* – a gourmet dish. – asokkara lovely.

6 aso(k)a* mask* – a gourmet dish. – asokkara lovely.

6 aso(k)a* mask* – a gourmet dish. – asokkara lovely.

6 aso(k)a* mask* – a gourmet dish. – asokkara lovely.

6 aso(k)a* mask* – a gourmet dish. – asokkara lovely.

6 aso(k)a* mask* – a gourmet dish. – asokkara lovely.

6 aso(k)a* mask* – a gourmet dish. – asokkara lovely.

6 aso(k)a* mask* – a gourmet dish. – asokkara lovely.

6 aso(k)a* mask* – a gourmet dish. – asokkara lovely.

6 aso(k)a* mask* – a gourmet dish. – asokkara lovely.

6 aso(k)a* mask* – a gourmet dish. – asokkara lovely.

6 aso(k)a* mask* – a gourmet dish. – asokkara lovely.

6 aso(k)a* mask* – a gourmet dish. – asokkara lovely.

6 aso(k)a* mask* – a gourmet dish. – asokkara lovely.

6 aso(k)a* mask* – a gourmet dish. – asokkara lovely.

6 aso(k)a* mask* – a gourmet dish. – asokkara lovely.

6 aso(k)a* mask* – a gourmet dish. – asokkara lovely.

6 aso(k)a* mask* – a gourmet dish. – asokkara lovely.

6 aso(k)a* mask* – a gourmet dish. – asokkara lovely.

6 aso(k)a* mask* – a gourmet dish. – asokkara lovely.

6 aso(k)a* mask* – a gourmet dish. – asokkara lovely.

6 aso(k)a* mask* – a gourmet dish. – asokkara lovely.

6 aso(k)a* mask* – a gourmet dish. – asokkara lovely.

6 aso(k)a* mask* – a gourmet dish. – asokkara lovely.
astagatra (Skr neo) eight aspects of national life.
astagina (Skr) handicraft, manual training (in school).
astaka balai – (clay) hall without walls in a place where ceremonies are held.
astakona (Skr) 1 octagon. 2 polygon.
berastakona octagonal.
apastana → ISTANA.
apastatath octahedron.
apastudut octagon.
astek [suransi sosial tenaga kerja] workers’ social insurance.
Asteng [Asia Tenggara] Southeast Asia.
astenia (D) asthenia.
Astér [Asisten Territorial] Assistant for Territorial Affairs.
asteroid (D) (asteroid).
asteriasedergliserol (D) asterglycerol.
astohpirulah → ASTAFIRULLAH.
asta (Bal) insulting term for child born out of wedlock.
astrad (asistan stradara) assistant movie/play director.
al Artikel (D/E) astral.
alatri → ASTAGA.
astrāngēn (D/E) astrangent.
astrofisik(a) (D) astrophysics. ahlī - astrophysicist.
astrolog (D) astrologer.
astrologi (D/E) astrology.
astronaut (D/E) astronaut.
astronom (D) astronomical.
astronomi (D/E) astronomy.
astronomikal (D) astronomical.
astronot → ASTRONAUT. → pendukung backup astronaut.
astronotik(a) → ASTRONAUTIK.
astul [asal tulis] just to write s.t. (of newspaper reporters); cp ASUN.
asu I (Je) dog, gigi – canine/eye tooth.
ASU II the Ali Surahman (cabinet); cp ASU I.
asp rear, rear, raise, bring up.
mengasup 1 to bring up, rear, educate. 2 to take care of, attend to, look after, provide for. 3 to nurse, tend (a patient). 4 to organize, run (a school/ radio program for small children).
asuhan 1 upbringing, rearing, fostering, nurturing. salah ~ poor upbringing. 2 care, provision. ~ Rumah Home Care. 3 guidance, leadership. bi bawah ~ under the auspices of, sponsored by. 4 education. 5 educated (child, etc.). 6 sponsorship. 7 custody.
pengasuh 1 fosterer (of a child), attendant. ~ anak/bayi babysitter, → PAMUSWI. 2 guardian, caretaker. 3 host (of a show), emcee.
pengasuhan the act of nursing/taking care of, etc.
asuh-asuh and ikam asuhan k.o. marine fish, sea bream, Lethrinus nebulosus/miniatius.
asuk → MASUK.
asumi (D) assumption.
berasumsi to assume s.t.
masumti (D) assumptive.
asung (M) pengasung to instigate, incite, stir up.
asungan instigation, incitement.
pengasung agitator, provocateur.
pengasungan instigation, provocation.
asup → MASUK.
asura and asu → ASYURA.
asurad (Port) insurer.
asuransi (D) 1 (life/fire, etc.) insurance. 2 insurance premium. membayar – to pay the insurance premium. 3 insurance benefit. masuk – a) to buy (an) insurance (policy). b) covered by insurance. ~ anuitas annuity insurance. ~ bendastraya property insurance. ~ berjagang term insurance. ~ berlebih overinsurance. ~ bersama mutual insurance. ~ ganda double insurance. ~ gangguan usaha business interruption insurance. ~ ganti keregan property and casualty insurance. ~ jiwa(sraya) life insurance. ~ kebakaran fire insurance. ~ kelompok group insurance. ~ kematian life insurance. ~ kendaraan bermotor motor vehicle/ automobile insurance. ~ kerrugian indemnity insurance. ~ keselahan health insurance. ~ kredit jiwa credit life insurance. ~ kurang underinsurance. ~ laut marine insurance. ~ mobil car insurance. ~ penanganan instalasi bangunan construction all-risks insurance. ~ pembangunan ge-dung contractor’s all-risks insurance. ~ pencurian theft insurance. ~ pengangkutan cargo insurance. ~ pengangkutan uang cash-in-transit insurance. ~ perjalanan travel insurance. ~ pihak ketiga liability insurance. ~ ranga kapal laut/uada hull/aviation insurance. ~ sakit medical insurance. ~ selamat be(r)layar insurance against total loss only (for ships). ~ semua risiko against all risks. ~ tabungan haji hajj-savings insurance. ~ tang-gung gugur liability insurance. ~ untuk pihak ketiga third-party insurance.
berasuransi to have insurance, be insured. kesadaran → insurance-mindness.
mengasuransikan(kan) to insure. yang diasuransikan the insured. jumlah yang diasuransikan the sum insured.
pengasurasi insurer.
pengasuransian insuring. → kembali reinsuring.
perasuransian insurance system, insurance (mod).
asusila anoral, immoral. berbuat/bertindak – to engage in immoral practices, behave immorally. perkara – an amoral case.
asut → HASUT.
aswa (Skr) horse.
aswad (A) black. kajurul – the black stone in the Kaabah (in Mecca).
aswaja → AHLUS Sunnah wal Jama’ah.
aswasada (Skr) 1 equestrian. 2 cavalry.
aswo [asli lowe] (Jv) authentic.
asyar → ASAR 1.
asyhadi (A) I testify. → ilaah illahah I affirm there is no god but Allah. → Waasyhadha anna Muhammad arrasulullah and Muhammad is His prophet.
asyk (A) 1 absorbed/engrossed in, wrapped up in (work), passionately addicted/devoted to. → bermain judi to gamble feverishly.
2 pleasant, good, comfortable, snug, nggak – unpleasant.
3 to be infatuated, in love. → berahi infatuated.
kebadi asyk-masyuk the two lovers/lovebirds. sepasang – masyuk and pasangan – asyo a pair of lovers. (→ ilaa) masyuk a (deeply) in love with e.o. b) a young couple. 4 animatedly. (→) bicara to talk animatedly.
5 to study/work, etc.) diligently, industriously, zealously, assiduously, fervently. 6 (to cry) continuously, nonstop. 7 (to listen) attentively.
8 to have an eye for nothing else, do nothing but.
asyk-asyk exciting.
asyk-asyiknya madly, passionately, in full swing, all the rage.
seasyik as exciting as.
(b)asyik ~ masyuk to fall/be in love.
berasyik-asyikan to make love.
mengasyikan 1 to excite, entertain. 2 to devour, spend all one’s time on s.t.
mengasikikan 1 to cause/make (s.o.) to be infatuated with, make s.o. love (s.t. or s.o.).
2 absorbing, fascinating, exciting.
asyik-asyikan to do s.t. obsessively.
keasyikan 1 absorption (in s.t.), preoccupation, obsession. 2 to be obsessed by. Dia ~ menghitung duitnya. He’s obsessed with counting his money.
keasyik-asyikan very infatuated/enthusiastic/zealous/absorbed.
Asonamal (A) Samuel.
asyohah (A) the person who inherits the remainder of an estate after the other heirs inherit fixed amounts.
asyo(oj) (Pr) swell, great.
berasyo(oj) to shout asyoyo(ji); → ASOI.
Asyura (A) 1 the 10th of Muharram (commemorating the death of Hasan and Husain). 2 the first 10 days of that month. 3 the porridge mixture eaten on that day.
at (in acronyms) → ATASE.
ata-étè (J) additional needs.
atak I (Mb) layout, sketch. → anju thumbnail sketch. → kasar rough layout. → kerja shop rough.
mengatak to arrange, put in order.
atak II (ob) three-wheeled car (like a bimo).
atal I → HARTAL.
Atal II [Atasé Laut] Naval Attaché.
atung (le) to lie on one’s back.
ngatang → flipped over.
atap I roof, top covering of a building. jip – kertas a hardtop jeep. 2 material for making roofs, roofing (such as sirap/sago palm leaves, etc.). – rumbia perabung uipik good and bad articles mixed together, the good and the bad (in s.o. or s.t.). – genting tiled roof. – gergaji lean-to roof. – gording purlin roof. – jerami thatched roof. – jolo roof of a pyramid-shaped house used by nobility in a village. – kaca skylight. – kertas hardtop. – kubah dome. – langit open-air. – limasan roof of a pyramid-shaped house used by those who consider themselves descendants of the original inhabitants of a village. – mutlak layers on top of charcoal. – onging awning. – rungkap roof that reaches almost to the ground. – seng corrugated-iron roof. – serotong roof type used by commoners. – tertis overhang. – utama main roof.
seapen under the same roof (as), in the same house.
beratap to have/use a roof, roofed. rumah → genting a tile-roofed house. – langit in the open air. sudah → seng grey-haired; → UBANAN. – ijk still young. – terlalu besar selagi bertiang kurang to have a champagne taste on a beer-drinker’s pocketbook.
beratapkan ... to have as a roof, covered with something ... 
mengatap to put a roof on.
mengatapkan to use s.t. as roofing.
pengatapan roofing, covering with a roof.
atapwa (A) maternal love.
atar (A) [minya) → perfume.
mengatar and mengatarkan to scent, perfume.
atas I up, upper, on top of, above; opp BAWAH. bagian → the upper part. golongan → the upper classes. sebelah → a) on the upper side. b) superficial. di → a) at the top. orang di → superiors, higher-ups. yang tersebut di → the above/forementioned. di → segala-galanya above all. → tadi above ground. di tingkat → above the first floor. di → sendiri right at the top. berada di → angin to be far out/out in left field, to have one’s head in the clouds. b) upstairs. c) exceeding, over, beyond, after (a certain hour of the day). jumalah di → Rp 300 an amount in excess of Rp 300. di → jam 22 After 10 at night. yang di → God. d) on. di → kertas on paper. ke → a) to the top, upward. b) and up. seribu ke → thousand. dipasang ke → the ground. di → serba-sarbi ke → from now on, in future, henceforth. mengataskan I to raise (a matter). 2 to hike up. bawah and dari → ke bawah top-down. 2 for, on, of, with, in, by, into. bertindak → usikannya sendiri to act of one’s own accord. terima kash → ... thanks for ... (dibuat) → beberapa pertimbangan based on various considerations. terdiri → to consist of. bangsa with the help of. → biaya at ...‘s expense. → dasar on grounds. → desakan at the insistence of. → jasa a) on the basis of merit. b) thanks to. → keamanan nasional in the name of national security. → keamanan sendiri of one’s own accord, of one’s own free will, by choice. → kesadaran sendiri realizing what had happened. → nama Tuhan in the name of God. → nama perusahaan on behalf of his company. → permintaan anda at your request. → panggilan on call. → pantai onshore. → perinata at the command of. → permintaan at the request of. → prakarsa at the initiative of. → undangan by invitation, at the invitation of. → usul at the suggestion of. → di bagi → dua golongan divided into two groups. 3 superiors, above. perinata dari → an order from above/ one’s superiors. 4 due to, on account of, thanks to. → mi you ought to, you should. → pertolongan garumnya due to his teacher’s help. → usaha teman-teman saya thanks to my friends. negeri → angin the countries considered as the source of winds. orang → angin people from those countries. orang/pihak → (an) superiors, higher-ups. lapisan → (an) upper layer, superstratum. → nema [an.a] in the name of, on behalf of. b) registered (security, etc.). mengata-namakan, memperat-namakan, and mengata-namai to act on behalf of, authorized by, do s.t. in the name of. pengata-namaan putting s.t. in the name of. – nilai ad valore. – perinata by order of, on the orders of. – perinata a) on demand. b) at the request of. – perinata warrant. – prakarsa at the initiative of. – sungai headwaters, the upper part of a river, upstream. – tekunan under pressure of. – tunjuk bearer (security, etc.). – undangkan at the invitation of. → usul a) sponsored by; → DISPONSI, DITJAD, b) at the instigation of. c) under the aegis/auspices of. → usul at the suggestion of.
beratas-atasan to compete; → ATAS-MENGATASI.
mengatas I to move upward, rise. 2 to aspire, rise. 3 to lodge an appeal, appeal (to a higher court). 4 always wanting to be on top. → alam supernatural.
atas-mengatas to go up and up. 2 to compete with e.o. mengataskan [and. ngekataskan in (U coo)] to surpass, exceed. → suara to deafen, drown out. 2 to defeat, beat. 3 to handle, overcome, surmount (difficulties, etc.), address (a problem), deal/ cope with (and overcome a problem), resolve (a problem), remedy (an error). (tidak) dapat diatasi could (not) be overcome, (in) surmountable. 4 to have precedence over.
atas-mengatasi to compete with e.o., fight/contend for supremacy, contend for mastery.
mengataskan in the open air. sudah → seng grey-haired; → UBANAN. – ijk still young. – terlalu besar selagi bertiang kurang to have a champagne taste on a beer-drinker’s pocketbook.
beratapkan ... to have as a roof, covered with something ... 
mengatap to put a roof on.
mengatapkan I to use s.t. as roofing.
pengatapan roofing, covering with a roof.
atapwa (A) maternal love.
atar (A) [minya) → perfume.
mengatar and mengatarkan to scent, perfume.
atas I up, upper, on top of, above; opp BAWAH. bagian → the upper part. golongan → the upper classes. sebelah → a) on the upper side. b) superficial. di → a) at the top, upward. b) and up. seribu ke → thousand. dipasang ke → the ground. di → serba-sarbi ke → from now on, in future, henceforth. mengataskan I to raise (a matter). 2 to hike up. bawah and dari → ke bawah top-down. 2 for, on, of, with, in, by, into. bertindak → usikannya sendiri to act of one’s own accord. terima kash → ... thanks for ... (dibuat) → beberapa pertimbangan based on various considerations. terdiri → to consist of. bangsa with the help of. → biaya at ...‘s expense. → dasar on grounds. → desakan at the insistence of. → jasa a) on the basis of merit. b) thanks to. → keamanan nasional in the name of national security. → keamanan sendiri of one’s own accord, of one’s own free will, by choice. → kesadaran sendiri realizing what had happened. → nama Tuhan in the name of God. → nama perusaha-
atlas II (A) satin; → ANTELAS.
atlas III (D/E) atlas, i.e., the upper vertebra of the neck.
atlét (D) athlete.
atletik and atlétis (D) 1 athletic. tubuh – an athlete’s body. 2 track and field (sports).
atletis (D) athletic.
atlit → ATLÉT – angkat besi weight lifter. → binagara → BINA-RAGAWAN.

ATM (init) ATM.
atma(n) (Skr) 1 soul. 2 breath.
Atman Wedhana freshmen of the Akademi Kopolisian [Akpol]; meaning: ‘with the attitude of a fighting patriot, ready to sacrifice himself in serving unselfishly.’
Atmawan a male student of Atma Jaya University.
Atmawati a female student of Atma Jaya University.
atmometer (D/E) atmosphere.

atob → ATOB.
atok – masyarakat ancestors; → DATUK.
atol (D) atoll.
atoli (in northern Ceram) headhunter.
atom (D/E) 1 atom. bom = atom(ic) bomb. tenaga = atomic energy/power. zaman = atomic age. 2 (ob) s.t. extraordinary, strange, ultramodern. pulşın = ballpoint pen. selop = plastic slippers. tas = plastic handbag.
atomisasi (D) atomization.
atomistik (D) atomistic.
atomistis (D) atomic.

Atomi a type of resistant rice to certain rice weevils and plant diseases.
Atoni an ethnic group living in Indonesian Timor.
Atorik name of a plant growth stimulant.
Atoni an ethnic group living in Indonesian Timor.

atur → BUNGAN.
aturan 1 arrangement, setup. → rumah the setup of a house, the way a house is organized. 2 regulation, provision, code (of rules). → hukuman penal provision. → lalintas traffic regulations. → main the rules of the game, rules and regulations. → obat directions for using a medicine. → pakai directions for use. → penutup final provisions. → peralihan transitional provisions. → peraturan ground rules. → pidana penal provisions. → tambahan supplementary provisions. → umum general provisions. 3 proper/best way to do s.t. → memberantas penyakit malaria the best way to wipe out malaria. 4 behavior, manners. tidak tahu → not know how to behave, have no manners. → pranata social customs. → tertib rules of proper conduct. 5 in fact, as a matter of fact, actually. → (nya) dua harus datang sendiri. In fact, he had to come by himself. → beraturan 1 arranged properly, arranged in good order; regular. 2 to be mannerly, courteous.
pengatur 1 controller, technician, person who arranges s.t. → angkutan udara air freight controller. → farmasi assistant pharmacist. → kamar room boy. → lalintas traffic policeman. → lalintas udara air traffic controller. → perjalanan tour operator. → rawat gigi dental technician. → sivir searchlight handler. → teknik radio penerangan radio flight mechanic. 2 device/instrument used for controlling/arranging s.t., regulator, governor. (alat) → huawu and → subu air-conditioner. → pelidah detonator. → redup terang lampu listrik dimmer. → tarik turnbuckle. → waktu timer (for a time bomb). 3 arranger (of music). 4 s.t. which determines s.t., factor. 5 a civil-service rank. → muda a civil-service rank. → tingkat 1 a civil-service rank.
pengaturan 1 controlling, control, arranging, arrangement(s), scheduling, handling, governing, timing, mengadakan → dengai to make an arrangement/settlement with. lembaga → jenadah organization which makes arrangements for pilgrims. huruf typesetting. → kembal rescheduling. → kembali penilitikan tanah land reform. → pelengkap subsidiary arrangements. → perusahaan rescheduling (of payments). 2 coordination. → lalintas coordination of measures/steps. 3 adjustment, adjusting. → huawa adjusting the air-conditioning. 4 regulatory, regulating.

atur III (M) mengaturkan: ~ merjani to string red corals. ~ hidung kerbau to put a (nose) rope through the nose of a buffalo.
atur III (Iv); → HATUR I. mengatur I to give. 2 to invite, ask.
mengaturkan (and often menghaturkan) to offer s.t. to s.o. to congratulate. ~ selamat tahun baru to wish s.o. a happy new year.
matur ~ nuwun (to say) thank you.
atur-atur (Iv) 1 name of a gamelan melody. 2 → HATUR I.
atuus left out, all the water has leaked out.
mengatus to leak out.
mengatukan to leak s.t. out.
atasan (leach)ing] solution.
pengatusan I leaking out. 2 enriching ore content by leaching with a thin liquid solution.
AU (init) [Anakatan Udana Republik Indonesia] Air Force.
aubade (D) aubade, evening flag ceremony.
audiëns (E) audience.
beraudïensi to have an audience. diterima ~ oleh to be received in audience by.
audio (D/E) audio.
audiograf (D/E) audiograph.
audiogram (D/E) audiogram.
audiologi (D/E) audiology.
audiométer (D/E) audiometer.
audiométrie (D) audiometry.
audiovéoéfil (E) audio-videoophile.
audiovisuel (E) and audiovisuel (D) audiovisual.
audiss (E) audition.
audit (E) audit. fura – (Mal) auditor. laporan – audit report. – kotaatan compliance audit. – (toko) pengétir retail audit.
mengaudit to audit.
pengaudit auditor.
pengauditan auditing.
auditorium (E) auditorium.
audzubillah, a’udzubillah and aud(z)ubillahi (A) I I take refuge with God! (said in surprise, esp when shocked by immoral or blasphemous behavior or words). 2 damned. ~ sutinya! damned difficult!
auk (onom) sound of barking dog, etc.
mengauk-auk [and ngaauk (roa)] to bowl (of jackals).
auki (E) auction.
aula (D) auditorium, lecturehall.
aula (A) saints, holy men.
aum (onom) roaring, bellowing.
mengau to roar, growl (of tigers), buzz (of insects), murmur (of crowds).
mengau-(ng)aukan to boast of s.t.
auman roaring. ~ harimau the roaring of tigers.
aung (onom) sound of roaring/moaning.
mengau to roar.
aungan roaring, yelling.
aungan roofbeam.
aur I generic name for many large bamboos; → AWI, BAMBUL, BULURI. bagai/sebagai – dengan tebing very attached, devoted; to love e.o. [husband and wife]. (sepetiri) – ditanam, betung tumbuh to get a windfall. (sepetiri) – ditarik sungguh very difficult. sebagai – dengan rebung very intimate (of friendship). – cina thin bamboo used for making fences, Bambusa nana. – duru thorny bamboo, Bambusa blumeana. – gading yellow/common bamboo, Bambusa vulgaris. – hitam black bamboo, Bambusa nigra. – kuning yellow bamboo, Bambusa aspera. – licin thornless bamboo. – tembing thin bamboo, Bambusa urayi.
aur II → AWUR. mengaur to act without plan or aim, do s.t. randomly/haphazardly.
mengaur-aurkan to scatter, throw about.
aur-auran scattered in a disorderly way.
aur III (Iv) tuakang – peddler.
mengaur to peddle.
pengaur peddler.
aur IV (A) one-eyed.
aur-aur spreading dayflower, Commelina diffusa/nautiflora.
aura (D) aura.

aurat (A) 1 parts of the body which should not be exposed (under Islamic religious law). 2 nakedness. 3 sexual organs.
AURI [Anakatan Udana Republik Indonesia] Indonesian Air Force.
aus I worn-out, threadbare, shabby. 2 worn out and unusable. – tanah erosion; → ÉROSI. LONGSOR.
mengaus to wear out, weather.
mengausi I to wear s.t. out. 2 to wear s.t. away, erode.
mengauskan to wear s.t. out.
keausan wear, weathering, wear and tear, attrition.
pengausan wearing out, wear and tear.
aus II → HAOI I.
ausat (A) middle.
AUS(s)I (D) Aussie, Australian.
Austín (D) 1 a British automobile make. 2 (any) urban bus.
Australia Australia, Australian.
Austria Austria, Austrian.
aut I (D/E) out of play (of the ball in a game).
aut II (D/E) to get out (of a club, etc.).
autarki (D/E) autarchy; → OTARKI.
autarkis (D) autarchic.
auténtik (D/E) 1 authentic. 2 trustworthy. reliable. 3 real, genuine; → OTÉNTIK.
auténtitas (D) authenticity.
auteur (F) author.
autobiografi (D) autobiography; → OTOBIOGRAFI.
avogos (D) (auto)bus.
avogos (D) autodidactic.
avogotik (D) autodidactic.
avofoon (D/E) autophone.
avgén (D/E) autogenous.
avograf (D/E) autograph.
avográfi (D/E) autography.
avografos (D) autographic.
avografia (D) autographic.
avografías (D) autographic.
avogrías (D) autographic.
avogrométrías (D) autonomy.
avogrometrias (D) autocracy.
avogrometría (D) autocrat.
avogólogo (D/E) autologist.
avogología (D/E) autology.
avogomóvil (D/E) automobile, (motor)car.
avogomotivo (D/E) automotive.
avogonomía (D/E) autonomy; → OTOMONI.
avogopsi (D) autopsies; → OTOPSI.
mengautopsi and melakukukan – to conduct/carry out an autopsy/post-mortem.
avogoskop (D/E) autoscope.
avogótopik (D/E) autropic.
avoz (onom) to guarantee (a bill).
autzubillah → AUDZUBILLAH.
avang a tree producing oil/minyak tengkawang, butter tree, Sho- rea spp., mainly found in Kalimantan; → TENGKAWANG.
aval (D) guarantee (of a bill).
mengaval(kan) to guarantee (a bill).
avalis (D) guarantor, backer, accommodation party.
avarai, avaraj and avary (D leg) marine damage.
avers (D) aversion.
avés (ob naat) to heave up.
avgas [aviation gasoline] (D) gasoline for aircraft.
AVI [Aangifte van Inlading] Shipment Declaration (in customs).
avias (D) aviation.
aviador (D) aviator.
avigas (D) avigas.
aviód (D) avionic.
aviódnik (D) avionics.
ayub (onom) to peddle.
avokat (D) avokat.
AVGAS [Avigation gasoline] (D) aviation turbine fuel.
awa I (pinang) – an areca nut with the ends cut off, split in four and dried in the sun.
awa- II (Sbr) a privative prefix with meanings similar to English de- and dis-.
awaair free of water.
 mengawaairkan to dehydrate.
 pengawaairan dehydration.
 awaarang decarbonized (mod).
 mengawaarangkan to decarbonize.
 pengawaarangan decarbonization.
 awaasam pengawaasaman deacidification.
 awaasal pengawaasal palan deasphalted.
 pengawaasalan deasphalting.
 awabu free of odors, deodorized.
 mengawaubukan to deodorize.
 pengawaubuadornant.
 awabuah mengawaubah to disinfect.
 awabuahululan de¶owering (of a virgin).
 mengawaubulukan to depliate.
 awabuahuluan depilation.
 awabusua to defoam.
 pengawaabusua defoaming. zat ~ defoaming agent.
 AWAC ([P] Terêta Api) a first-class passenger car (in a train formation).
 awacemar free from contamination.
 mengawaçemarkan to decontaminate.
 awadara deflowering (of a virgin).
 awagas decapitated, beheaded.
 pengawaçak to decapitate.
 pengawaçakan (verbs) with the pre¤x (verbs) with the pre¤x (verbs)
 pengawal guard. – pengawalan guardship.
 pengawalan decentralization.
 pengawal adaraya (date).
 pengawal adaraya (date).
 pengawaladaran sterilization.
 pengawaladaran sterilization.
 pengawaasaman deasphalting.
 pengawaasal palan deasphalted.
 pengawal I to depliate.
 awalengas skimmed (milk).
 pengawaalengan skimmed (milk).
 pengawaalengan skimmed (milk).
 pengawaamahah to disinfect, sterilize.
 pengawaamahak sterilization.
 pengawaamahakan sterilization.
 pengawaamahakan sterilization.
 pengawaan to begin, start, lead off. ~ berakhir to have a beginning and an end.
 pengawaal[j] I to begin, open, initiate. diaualu to begin (with), be started (with).
 Musibah diauali dengan terdamparnya sekor ikan besar. The disaster started with the washing ashore of a large fish. Upacara itu diauali dengan iring-iringan. The ceremony began with a procession. 2 to head, be first in. 3 to pre­
 cede. Gempa itu diauali ledakan keras. The earthquake was preceded by a loud explosion.
 mengawaal to initialize.
 awalan (gram) prefix. berawalan ... to have the prefix ... yang ~ meN- (verbs) with the prefix meN-.
 pengawal the first, initial.
 awal II → KAWAL.
 awalaras (ling) dissiliated.
 pengawalarasan dissiliated.
 awalenak skimmed (milk).
 mengawalemenak to skim (cream from milk).
 awalengas dehumified.
 mengawalsenakan to dehumify.
 pengawalsenakan dehumified.
 awamiah (A) general, public.
 awamiah (A) general, public.
 2 lay, nonexpert. orang ~ a) the masses.
 2 b) civilian. c) nonexpert, layman. mata ~ the public’s viewpoint.
 3 si ~ the man in the street. 3 common. 4 (S) to have no know­edge of, know nothing about. Perutug Pilres ~ soul kartu kredit.
 Pengawam to begin, start, lead off. ~ berakhir to have a beginning and an end.
 awai (M ob) → AWAT II. mengawai to touch, feel.
 terawai touched, glanced.
 awai III (M) berawai (to come away) disappeared; empty-handed.
 awainvèstasi disinvestment.
 awai I body; → BADAN, TUBIR. 2 person. 3 crew member (of an aircrafship, etc.). 4 a) – kiu I. – mus you. – nyo he/she/they. – tidak tahu I don’t know. b) own (language, etc.). orang ~ our people, i.e., the Minangkabau people; → ULANG awak; cp BANGSA déwék. c) sama ~ (we) among ourselves, between you and me; among friends, reciprocal. – darat ground crew. – kabin cabin crew (in aircraft). – kapal (ship’s) crew. – kokpit cockpit crew (pilot and copilot). – pesawat (terbang) (air) crew. – truk truck crew (driver and assistant). – TV television crew.
 berawak manned (spacecraft, etc.). pesawat terbang pengintai tidak ~ a drone (plane).
 berawakkan with a crew of. ~ empat orang with a four-man crew.
 mengawaki to man (a ship, etc.).
 memperawak to make use of as a crew member. 2 to call a crew (member).
 pengawakan and perawakan 1 form, shape, figure, 2 personality, posture. 3 physique, rendah pengawaakan small of stature.
 4 naming. berperawakan with a ... build. lelaki ~ gemuk/ kurus/jangkung a man with a fat/skinny/tall body.
 awakaca mengawakaca to devitrify.
 awakepala decapitated, beheaded.
 mengawakepalakan to behead.
 awal I (A) beginning, start, commencement. ~ bermula to start with, first of all, in the first place. ~ mula at the beginning, at first. di ~ bulan November at the beginning of November, early in November. dari ~ lagi from scratch/the beginning again. dari ~ sampai akhir from A to Z, from start to finish, (of a book) from cover to cover. lebih ~ early (payment), at an earlier (date). pada masa ~ at an early stage. pada ~nya when he (he) first started to. pada ~ (to leave, etc.) the earliest, first. 2 early. tüaup santag ~ a very early stage. agak ~ rather early. 3 first (chairman, etc.). ~ akhir beginning and end. ~ fajar first light. → sawal the first name in the line of transmission of the Prophet Muhammad’s words, etc., the last person to relate it orally. 4 (fin) opening.
 awalnya (pada) ~ at the beginning, at first, at the outset.
 awal-awalnya pada ~ at first, at a very early stage.
 seawai as early as.
 seawai-awalnya as early as possible.
 berawai to begin, start, lead off. ~ berakhir to have a beginning and an end.
 mengawai(j) I to begin, open, initiate. diauali to begin (with), be started (with). Musibah diauali dengan terdamparnya sekor ikan besar. The disaster started with the washing ashore of a large fish. Upacara itu diauali dengan iring-iringan. The ceremony began with a procession. 2 to head, be first in. 3 to pre­ cede. Gempa itu diauali ledakan keras. The earthquake was preceded by a loud explosion.
 mengawaal to initialize.
 awalan (gram) prefix. berawalan ... to have the prefix ... yang ~ meN- (verbs) with the prefix meN-.
 pengawal the first, initial.
 awal II → KAWAL.
 awalaras (ling) dissiliated.
 pengawalarasan dissiliated.
 awalenak skimmed (milk).
 mengawalemenak to skim (cream from milk).
 awalengas dehumified.
 mengawalsenakan to dehumify.
 pengawalsenakan dehumified.
 awamiah (A) general, public.
 awamiah (A) general, public.
 2 various names of cloudlike patterns, paintings, etc., such as ~ biji timun a pattern depicting cucumbers. ~ bunga tengkel a pattern depicting clovers. 3 a very high place, the clouds. Angkagu melayang jauh tinggi di ~. My thoughts flew up into the clouds. serasa di balik ~ to be overjoyed/in seventh heaven. ~ bakat kuning/merah yellowish/reddish-colored clouds (an unfavorable omen). ~ berwarak drifting clouds. ~ berawan cloud bank. ~ gelombang clouds over mountains. ~ hitam rain clouds. ~ gemuwan clouds. ~ golak-golak turbulence cloud. ~ gun­tar cumulonimbus clouds. ~ jejak condensation cloud. ~ kelau sadness. ~ kemawauan cumulus clouds. ~ kerawakan bas-relief. ~ luncur up-glide clouds. ~ mengandung hujan rain clouds. ~ panji banner clouds, water or ice droplets on the back side of moun­tains in clear weather. ~ pengarak hujan clouds spearheading a storm. ~ péarak noctilucent cloud. ~ pita ribbon clouds, thin flat clouds. ~ puncak clouds hanging over peaks of mountains. ~ putih ~ rotor clouds in the form of rolls. ~ ruhing cap cloud.
 berawan cloudy (sky), clouded (over), overcast, covered by clouds.
 mengawai(j) I to begin, open, initiate. diauali to begin (with), be started (with). Musibah diauali dengan terdamparnya sekor ikan besar. The disaster started with the washing ashore of a large fish. Upacara itu diauali dengan iring-iringan. The ceremony began with a procession. 2 to head, be first in. 3 to pre­cede. Gempa itu diauali ledakan keras. The earthquake was preceded by a loud explosion.
 mengawaal (A) public.
 awan II long-armed and tailless black gibbon that lives in trees, Hylobates, spp.; → UNGKA, WAWAK, WAWAU, WAWA.
awan III (A) helpers.

awanama (SkR neo) anonymous.

awang I awang-awang (an) and awang-gemawang 1 (ela) space between earth and sky, atmosphere, heaven. 2 in the air, far-off, uncertain. hideup di – a) to live in the clouds (like wealthy people). b) to be very happy. masih di – in the air, in abeyance. serasa di atas – a) very high. b) very pleased; most excited; cp SERSA di bulak awan.

mengawang 1 to ascend to the sky, take to the air; to the clouds. angan/cita-cita – to indulge in fantasies. lenyap – vanished into thin air. pikirannya – he aims too high. 2 at random, in the void.

mengawang-awangkan to brandish, wave s.t.

awawas(-awas) pengawas – to brandish, wave s.t.

awarasin pengawarasinan – to decentralize.

awarésin pengawarésinan desensitized.

awawasatu decontaminated.

awaporusat decentralized.

mengawapurasatkan to decentralize.

awar average, damage to a ship or its cargo. – khusus/iumum (in marine insurance) particular/general average.

awaracun detoxified.

mengawaracunkan to detoxify.

pangawaracun detoxification.

awar-awar (Iv) a small tree, Ficus septica, whose roots are chewed as antidote to poisonous fish or crabs.

awarésin pengawarésinan desensitization.

awatusat unlicensed.

pengawatusatan unlicensed.

awat I good, sharp (of one’s eyesight). Matanya masih – he still has good eyesight. kurang – negligent. mata kurang – to have weak eyes. 2 to have the power to forecast the future or the unknown by occult means, be clairvoyant. 3 (word of caution) beware (of): watch out for, be on one’s guard against. – ada modul! Watch out for the car! – Anjing! (on signboards) Beware of the dog! – copet! Watch out for pickpockets. – I’a) Take care! b) (strong suggestion) Be sure to shut the door, etc.! c) (threatening) You just wait (tomorrow I’ll get you)! 4 (sports) get set! – terhadap to be attentive/observant, be on the alert/lookout, be watchful and ready, keep one’s eyes open. kurang – imprudent, reckless, careless. kekurang-awasan imprudence, recklessness, carelessness.

berawás-awas (I) to be watchful, cautious, careful. 2 control, check.

mengawasi [and ngawasasi (I coat)] 1 to keep an eye on, keep watch over, watch, take care of. 2 to oversee, watch over and manage; to supervise; to superintend. diawasi dengan ketat to be closely supervised/watched.

mengawasakan 1 to observe carefully, pay careful attention to. ~ orang yang keluar masuk to observe the people going in and out. 2 to supervise. 3 to survey.

pengawas 1 overseer, supervisor, control, superintendent, guard-ian, warden, caretaker, care. di bawah ~ dokter under a doctor’s care. dewan ~ supervisory board. panitia ~ watchdog committee. ~ lalulintas udra air traffic controller. ~ langiran yardmaster (in a railroad yard). ~ penjualan sales supervisor. ~ rel kereta api trackwalker. 2 (in races) marshal.

pengawasan care, supervision, guardianship, control, check, over-sight, surveillance. dalam ~ dokter under a doctor’s care. ~ anggaran budgetary control. ~ belrapis (fin) dual control. ~ dan pengimbanan checks and balances. ~ keséhatan dan kese-
awloh (I) Allah, God.
awu (Je) family relationship depending on the relative ages of the preceding generation; → KALAH awu.
awul-awul cotton waste.
awung-awung k.o. snack made from sticky-rice flour.
awur (Jv) mengawur [and ngawur (coq)] 1 to scatter, sow. 2 at random, aimlessly, thoughtlessly, do s.t. carelessly.
mengawuri to scatter, sow s.t.
mengawurkan 1 to sow to scatter, spread.
awur-awutan all tangled up, wild, disheveled, messy (of hair).
awut-awutan at random, blindly, haphazardly.
mengawurkan to scatter, sow s.t.
ayahan (I) family relationship depending on the relative ages of the Jv (Javanese) k.o. Javanese musical form.
ayak-ayak mengayakan pengayakan (of a law).
mengayak(i) to wriggle, wobble.
ayak-ayakan the person who sifts.
ayak-ayakan (more refined than ayak) to sift, screening.
ayakan the result/output of sifting/screening.
ayakan to sleep with one eye closed.
ayakan to scatter, sow s.t.
ayakan 1 to scatter, sower. 2 to scatter, spread.
ayakan 1 to scatter, spread. → AWUT-AWUTAN.
ayakan 1 to scatter, sower.
ayakan to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
ayak to scatter, sow s.t.
azis and azīz (A) 1 respected (person), honored. 2 awe-inspiring.
3 beloved, darling. 4 dear, expensive.
azl (A) coitus interruptus.
azmat (A) awe-inspiring, mighty, enormous, awful, majestic, imposing.

Azmu (A) Pegasus.
Azrail (A) Azrael, name of an archangel, the angel of death.
Aztéco /asték/ Aztec.
azza (A) glorious, honored. –wa-jalla may He be honored and glorified (of God).
b and B I /b/ the second letter of the Latin alphabet used for writing Indonesian.

b II /Bin/ bin, term used in Arabic names and some Indonesian names meaning son of. Ibrahim → Ahmad Ibrahim, son of Ahmad; → BIN I, BIN II.

B III (in music) the seventh tone/note in the ascending scale of C major.

B IV car license plate for Jakarta.


B3 [bahan berbahaya dan beracun] toxic materials.

ba I the name of the second letter of the Arabic alphabet.

ba II (D) bou! tanpa → bi.bu and tanpa bilang → dan/atau bu without saying/uttering a word.

ba III (in acronyms) → BANDAN, BAHAN I, BAJA I, BINTARA.

ba’s the name of the second letter of the Arabic alphabet.

ba’ats Baathism.

baal (ba’adiyah) Baath (babad I)

babah (babahu babak I)

babak I Bark, rind (of a tree). – belur to stanch/check the flow of blood, etc. (from a wound). – dipukuli – belur to beat black and blue. membubat – belur to pay through the nose (for s.t.).

babakan I (lJi) bark, rind of (a tree). – kelapa bark of the coconut palm.

babakan II (lj) bark, rind of (a tree). – kelapa bark of the coconut palm.

babak II (lJir) a new settlement on a previously uninhabited site; hamlet.

babal (lJi) pistil/bud of a very young jack fruit that is eaten as a vegetable; → KEBEVAR.

babak I spread, unfold, unfold.

membabar to spread; to develop.

membabarkan 1 to spread, stretch, unfold, unfold, hang out (washing). – layar to unfurl the sails. – sayop to spread one’s wings. 2 to lay out, explain, set forth (an opinion, etc.). Ia telah → pendapatnya ketaparaya rakyat. He set forth his opinions to the public. 3 to extend, spread (one’s power over, etc.). – kekuasaan ke negara-negara yang bertetangga to extend its powers to neighboring countries.

terbarak 1 spread (out), unfolded, unfurled. Layarnya →. The sails were unfurled. 2 developed, spread. Cahaya perada itu → ke segenap penjuru. The radiance of the gold leaf spread in every direction. 3 explained, laid out, elucidated.

pembabaran 1 spreading, stretching, 2 laying out, explaining.

babar II (jv) a reddish-brown dye obtained from the bark of the indigo tree; → SOGA.

membabat to dye with babar, etc. (in making batik). 

pembabaran 1 drying with soga. 2 making batik with soga.

babar III (lj) to proliferate, multiply. 2 to procreate.

babaran giving birth, confinement, to give birth.

babar IV kebabaran caught in the act (of theft/committing adultery, etc.).

babaran V (clA) to fly about everywhere; → BEBAR.

Babaranjing K A → [Kereta api batubara rangkaian panjang] coal transport train consisting of 32 vans and one administration car pulled by two locomotives, which runs from Tanjungenim to Tarahan in Lampung (South Sumatera).

babarbas and babarpisan (lj) altogether, quite, completely.

babas carried away, drift.

membabaskan to carry away, cause to drift away, drive off course.

terbarak 1 swept away/off, carried away, driven off course, driven past one’s goal in life/away from one’s principles; drifted off in another direction. 2 missed, went wild/off target. 3 (geol) deranged.

babat I clear, cut away.

membabat I to clear (land by cutting growth), cut away, cut through. → hutan to clear forest land. → rumpat to cut/mow grass/the lawn. 2 to clear away (difficulties, etc.). 3 to ban (pedicabs from certain streets/areas, etc.). 4 to root out (rebels, etc.). → habis to root s.t. out completely, clean up/out (rebellious forces, etc.).

Sarwo Edhie sukés → habis kekuatan pemberontakan berdara G30S/ PKI. Sarwo Edhie was successful in rooting out the bloody rebellious forces of the G30S/ PKI. 5 (in sports) to defeat, beat (one’s opponents in a match).

membabat I (pl obj) to clear (a site), clear away (plants/bushes, etc.). → alang-alang to clear away the elephant-grass. 2 (in sports) to defeat, beat (many opponents one by one).

membabatkan to strike a blow with (a cleaver/chopper, etc.).

babat blow, swipe.

pembabat I cutter, mower. 2 mowing machine.

pembabat II chopping away, cutting down/off, felling, clearing away; → PENEBANGAN. → pohon-pohon mahoni di sepanjang jalan cutting down mahogany trees along the road. → hutan land-clearing.

babat I group, category. 2 team (of oxen/horses). 3 pair, set. mencari sama → to look for an equivalent. bukan → nyi it is not its equivalent/equal.

sebat I of the same kind, homogeneous, similar. 2 congener.

babat III (M) membabat to bandage, wrap (a bandage) around, dress (a wound); → BEBAR.

babat IV (lj) rectilium (of cud-chewing animals), trip; → BABAD II sop → trip soup.

babatan original heirloom.

babawangan Chinese water chestnut, Eleocharis dulcis.
badani(ah) (A) physical, bodily, corporeal, carnal. keséhatan – dan rohani(ah) physical and mental health. melakukan hubungan – to engage in sexual intercourse.

kebadani(ah) jan physical (mod.)

badar I a small fish species, ikan teri or anchovy. Makassar red fish, Stolephorus sp.; → BADAR. BADAR. berok – pertimbangkan to get an unexpected windfall. kalau pandai mengayunku, – jadi tegengir if you’re good at doing s.t., even bad raw material will turn out good. melonjak –, melonjak gendang to imitate the rich/prominent/famous. – kering/mersik dried badar.

badar II cake of fried bananas.

badar III (A) full (moon) (used to depict beauty). muriknya semperti bulan – waktul malam she is very beautiful.

badar IV – saka and raja – (cl) a fine, white textile.

badar V (A) 1 batu – k.o. crystal used as a precious stone in rings.

2 Field of Badar, the site near Mecca where the Prophet Muhammad and his followers won their first victory in 624; seen as a victory over polytheism and a sign of divine guidance. Selewat – the Badar prayer, i.e., NU’s special prayer.

badar VI (Jv) 1 disclosure, revelation. 2 disclosed, revealed.

kebadaran to be disclosed/revealed.

badari and badan (ob) a fish that eats its young. bapak – (cosa) a leader, etc. who lives at the expense of his followers.

Badawi (A) Bedouin.

badé (I) Ball a structure in the form of a mountain (= méru) with 11 levels and about 15 meters high (used for cremations).

badé(k) II (J) membabdé(k) to guess.

bade(k)an and bade(k)-bade(k)an 1 enigma, riddle; → TEKA-TELI. 2 (answer to a) puzzle. – saya ternyata betul. My guess turned out to be right. seperti – enigmatic, puzzling, mysterious.

badé-badéan metal chest protector.

bade(k)an membakung naughtiness, mischievousness; wantonness.

badung IV k.o. sea fish.

Badung V the Balinese name for the town of Denpasar.

badur (J/Jv) k.o. taro which is itching to the touch. Amorphophallus variabilis.

badut (J/Jv) clown, comedian, buffoon.

membadut to clown/fool/play around, act silly, tell jokes.

badutan 1 joke, jest, farce. 2 target, victim.

badut-badutan to clown around, be a wise ass.

kebadutan 1 joking/clowning around. 2 ridiculousness.

membadutan clowning around.

baduta ([di] bawah (umur) dua tahun) under the age of two, less than two years old. anak – toddler; cp BALITA.

baduyut (S) plant of the Banyan family with rich foliage, snake gourd. Trichosanthes variabilis.

baé (J/Jv) only, solely, merely; → HANYA, SAKA, WAÉ.

baé(k) II (J) healthy, in good health, sound, fit, in shape; good, not defective; → BAIK I.

baén-baén (Jv) extraordinarily large/big, beautiful, etc.

baforo (Min) 1 to sit on eggs, hatch, brood (of birds). 2 (BG) to hang around/ou.

haft(h) (A cla) (old trade name of ) fine calico from Broach.

bag. (adbr) bag [part, section, department (also in acronyms)]

bagai lobe.

bagadang → BERGADANG.

bagai I (Tan?) 1 kind, sort, type, variety. Beberapa – hasil lucuksamnya dipanmérkan. Various types of his paintings were exhibited. banyak –nya manifold, multifarious. 2 equal, s.t. similar, comparison, peer. tak ada –nya does not have an equal, unique. 3 like, as, resembling, similar to; → SEPEKTI. hugging dengan anjing like cat and dog. – minyak dengan air like oil and water.

sebagai I like, as (though). Memberi fatwa ini menjawab pertanyaan. Issuing this edict is like answering a question. – berikut as follows. – imbalan in return, in exchange. – semestinya as it should be, duly, properly. 2 to be(come), as. mengangkat – ketua to appoint/promote s.o. to the position of chairman. 3 to act as, in the capacity of, to have the position of. – menteri beliau tidak belah demikian. As minister he was not allowed to act in such a way. 4 in. – usaha in an effort (to). – lalug/pula likewise; the more so. dan –nya [dub] et cetera, and so forth/on.

berbagai I various, diverse, a number of, all kinds of, a wide range of. ~ daya upaya various efforts. 2 to have (many) similarities (to), have [close] resemblances (to); in the ratio (of); matching. tiada –nya unmatched, unequalled, without equal, peerless, incomparable.

berbagai-bagai and bagai-bagai all sorts of, various, several (different), divergent. La berbuat = iktihar supaya terpelihara dari musuhnya. He took various measures to protect himself against his enemies.

membagai(M) to ridicule, make fun of, mock; to humiliate, insult.

memperbagai-bagai to treat s.o. just as one pleases.

perbagai-bagai (infr) and pelbagai various, several (different), diverse.

bagai II (Min) worm-eaten. Badannya membisukan dan ~. His body was rotting and worm-eaten.

bagai(a) 1 as if/though. – runtuk as if it was about to collapse. – kera mendapat bunga to cast pearls before swine.

bagaimana I how (about)? Kalau Anda ~? How about you? – kalau ~? how about it if ...? what do you think of ...? what about ...? Suppose ... What do you say to ...? Tapi – kalau hal ini mending bener adanya? But suppose this turns out to be true? – kalau minum és kopyor? What do you think of having a glass of kopyor ice – kabarmie? How are you doing? – kabarnya? How are things? What’s new? – nasuti? Let’s think about it later. Let’s see how things are a little closer to the time (used when the speaker does not want to commit himself at the present time). 2 How shall I put it? 3 how can it be! Kabamu ini ~? Oh you! How can you look like that! 4 What’s with ...? 5 how do you like it? 6 what (did you just say)? excuse/pardon me. I beg your pardon (please repeat what you just said). 7 (noun +) yang ~? what k.o. (noun)? Kalau punya pacar ingin yang ~? What kind of a girlfriend would
bagak

you like to have? Pemecahan yang? – What k.o. solution? 8 what do you mean by ... Betul, Pak! Betul? – Right, sir! What do you mean by “right”? – coba (coq) what should I/we do? – lagi? What can I do about it? How can I help it? What else (could I do)? — Saya bukan tidak tua perawatannya itu, tapi main – lagi, tempat ini sangat cocok buat karni,” ujarnya. “It isn’t that I don’t know about that regulation, but what else could I do, this place is just right for us,” he said. – pun a) anyhow, anyway, no matter how/what. b) come what may. c) after all, in all, in any case, by and large. d) somehow, in some way. Saya – pun akan ke sana. I’ll get there somehow. – pun juga no matter how. – pun juga ditawar ... No matter how hard he bargained ... – pun tidak (akan) in no way.

bagaimana-bagaimana the details. Bilang dengannya. Anda come on, tell me the details. tidak – customary, usual, habitual. sebagaimana as, like. – adanya as it is, you are. – mesti a) as it should (be done), properly. b) as such, accordingly. mesti b) as it should (be done), properly. b) as such, accordingly.

membagakannya to divide to do what to. Daging ini dibagakannya? What’s to be done with this meat? – DIPENGAPAKAN.

bagak 1 proud. 2 (M) brave, bold, tough. Di sana banyak berke­liaran orang-orang. – A lot of tough guys were wandering around there.

membagakannya à air to divide, share. b) as such, accordingly. mesti b) as it should (be done), properly. b) as such, accordingly. Anda should treat him accordingly.

membagakannya à drowsy. b) come to share in the revenues. menyangkut pemasaran minyak dan keuntungan pooling the oil marketing and sharing in the revenues. b) come to share in the revenues. – Saya ingin mencarikan teman – rasa. Therefore, to cheer mother up we would like to look for a companion for her to share her joys and sorrows. – tempat duduk to share a seat (on a train, etc.).

membagikan [and mbagikan/mbagai (I coq)] to divide up, allocate, allot.

membagikan 1 to share. – uangnya kepada orang-orang miskin to share one’s money with the poor. 2 to distribute, allocate, allot, measure out. dibagi-bagiwan to be subdivided.

terbagi [and kebagi(coj)] 1 divided, assigned, allotted. – dalam berbagai kelompok énis divided into various ethnic groups. – sama rata uniformly divided, sistem computer divided computer system. 2 divisible. (tidak) hubis (in)indivisible. ket­erbagian (math) divisibility.

terbagi-bagi divided up, separated into groups.

bagian 1 share, part, portion, allowance. di – lain buku ini in another part of this book. menganibul (to) (dalam) to take part in, participate (in). 2 part, section, piece (of s.t. larger). – alas base. – atas upper part, top. – bahan component. – bawah lower part, underside, bottom. – belakang rear (of a part, back(side). – bersama common area. – dalam interior, inside. – ekor tail section (of an aircraft). – hidung nose section (of an aircraft). – hukum legal department. – Hukum dan Tata Laksana Department of Laws and Operating Procedures. – légitim à BAGIAN matulak. – luar exterior, outside, outer portion. – mulut mouth piece. – matulak statutory portion of an estate. – pasar market share. – pertama first installment. – proyek subproject. – rakasia sepatu a woman’s pri­vate parts. – sayap wing section (of an aircraft). – tambahan appendices. – teras core sector. – terlarang private parts (of the body). – telping most important part, high-light. 3 constituent part. – yang dapat berputar revolving part. 4 piece, cut (off from s.t. larger). Dia mendapat – kuinya. He got his piece of the cake. 5 period of time. – waktu period of time. 6 section, division, department, service. kepala à section/division head. – Kendaraan Motor Pool. – Pembelian Procurement Depart­ment. – Perlengkapan Logistics Department. – kata hidangan food and beverage department (of a hotel). – Tata Usaha dan rumah Tangga Dept. of Administrative and Domestic Affairs. 7 fate, destiny. – NASI. Sudah menjadi ... untuk hidup melarut. It’s his fate to live in misery. 8 part, fragment. Cerita à keadaan sudah tamat. The second part of the story is over. 9 area, edge. sebagian 1 a part/portion of, some of, partly, in part. – orang-orang warganegara berisikan a portion of the citizens of foreign descent. karna partly because. – besar for the most part, the biggest portion of which, most of, predominantly. negara yang ... besar penduduknya terdiri dari golongan Cina a
country the greater part of whose population is Chinese. ~ kecil a small part/portion of. ~ kecil dari meráka kurang mampu membaca kepustakaan berbahasa Arab a small portion of them are unable to read literature in Arabic. ~ terbesar the greatest part of, most of. ~ terbesar penduduknya bergáma Islam most of the population is Muslim. 2 partly, partially, in some ways. se-bagian-sebagian bit by bit, little by little.

kebagian (J) to obtain/get/receive a/one’s share/portion of. Saya tidak ~. I didn’t get my share. Kampung kami belum ~ listrik. Our kampung does not have electricity yet. tidak ~ tempat (in a movie/hotel, etc.) cannot be accommodated, there is not enough room for. Banyak tamu tidak ~ tempat. Many visitors could not get a seat.

pembagian (J/nath) divisor, denominator. ~ persekutuan terbesar [PPT] greatest common denominator. 2 divisor; distributor. titik ~ distribution point. ~ arus current distributor, timer. ~ suara crossover (hi-fi equipment). ~ tegangani tinggi high-voltage current distributor.

bagus II a tree whose bark is used for twine and seeds for baguk II.

bagul

bagup

a fold of a. Our yang dilihat ~. He is happy.

bagongan

bagian

baik I (absurd) to trick, deceive.

bagong I (ob) big and heavy, clumsy, cumbersome; pot-bellied. paraang – a) a big, heavy wooden knife. b) (Mal) my clumsy old wooden knife, i.e., my husband. perahu ~ a cumbersome prau.

bagong II (S) wild boar; ~ BABI Jutan, CÉLING I.

bagongan

bagongan (vb) to feel happy/fortunate, prosperous. ~ selamat ~ congratulations! 2 joyful, pleasant.

baguasan

bagusnya (J) to obtain/get/receive a/one’s share/portion of.

bagus II 1 (in Banten and Palenburg) a title of nobility: Radén ~. 2 (in Bandung) Mas – (usu shortened to Masagus). Tu- (from Ratu – the highest title of nobility in Banten, borne by the male descendants in the female line of the former Sultanate families of Banten. 3 (lu) term of address for a boy from a respectable family (shortened to Gs), used by servants to address the master’s male children; ~ SINTO.

bagus III baganus contagious skin disease, such as chicken pox.

bahan I an exclamation of scorn, disgust, contempt.

bahan II flood, inundation. ~ air – water. musim – period of floods, the flood season. pasang – flood-causing high tides. ~ betina later/second flood. ~ jantan/early/first flood.

bahan III clipped form of babah and debah.

bahi 

bahadi ~ RADI II.

bahadur (Pers elia) 1 knight, warrior, hero. 2 bold, brave, courageous.

bahahur (Pers elia) 1 knightly, heroic, chivalrous. 2. bold.

bahagia (Sk/E) (peaceful and) happy; happiness; luck(y), good fortune; welfare. ~ manfaat. ~ is happy. taman ~ (mil) cemetery.

sebahagia as happy as.

berbahagia to feel happy/fortunate, prosperous. ~ selamat ~ congratulations! 2 joyful, pleasant.

membahagiakan to make s.o. happy. 2 to benefit. 3 to please, pleasing.

sebahagiaan happiness, prosperity and contentment.

bahagiaan (Skr neo) s.o. who is blessed.

bahak I (M) burst of laughter.

terbahak-bahak ~ to guffaw, roar with laughter.

bahak II (Jv) white- bellied sea eagle, osprey, Haliaetus leuco-gaster.

bahala (A) disaster, affliction, trouble, accident, calamity; ~ BALA lit. bahaya dan ~ dangers and calamities bahalan (ob) abscess at the perineum.

bahan (J) molar.

membahat to eat with the mouth closed.

bahan I chip, flake (of wood). besar kayu besar – nya, kecil kayu kecil – nya they have that plenty of butter can lay it on thick.

membanat to chip, flake/peel/scale off.

bahan II 1 (raw) materials, materials still in their natural state or before processing/manufacturing; ingredients, stuff, matter, stock. ~ dari lau negeri raw materials from abroad. ~ untuk membikin kue ingredients for making cake. 2 agent, s.t. used for a certain process. ~ antilikut (petro) anti-stripping agent. 3 subject matter, theme, material, basis (of a book/for an essay). patut dijadikan ~ cerita ought to be made into a story (or, written up). tidak men- jadikan ~ untuk disulakkan off the record. 4 (med) specimen. ~ aktif detérmínant. ~ anti-beku antifreeze. ~ aih abrasiveness. ~ atap roofing material. ~ baku fabrics. ~ bahan gas. ~ bakar L (liquid) P (gas) L(iquid) P(etroleum) G(as). ~ bakar gas ~ BBG] compressed natural gas. mem-BBG-kan to outfit with compressed natural gas engines. ~ bakar minyak [BBM] fuel oil, oil-based fuel (OBF). ~ bakar padat solid fuel. ~ bakar solar high-speed diesel fuel. ~ bakar pesawat terbang. ~ AVTR. ~ bakar padat solid fuel. ~ bakar roket propellant. ~ baku a raw material. b) basic material. c) ingredient, component part, constituent. d) chemical element. e) agricultural raw produce. f) prefabricated material. g) (feed)stock. ~ baku kertas pulp. ~ baku penolong auxiliary goods. ~ baku pipa plastik PVC resin. ~ baku plastik polymer. ~ baku untuk gelas frit, the material from which glass is made. ~ bangunan building material. ~ bangunan point at issue. ~ bantu supplies. ~ bekas preused/second-hand item. ~ berbahaya [BS] hazardous materials. ~ berbahaya dam beracun [BS] toxic materials. ~ berita material for a news item. ~ bungaan waste matter. ~ buatan synthetic material. ~ cacah scrap. ~ cat coloring material. ~ cement dust. ~ dalam pengerjaan in process. ~ dalam perjalanan in transit. ~ dapat belah fissionable materials. ~ dasar base. ~ ekspor export products. ~ film film stock. ~ galian ore, mineral, natural deposits. ~ galian kalsit calcium carbonate. ~ gosok abrasive. ~ habis pakai consumables. ~ kerela’am hidup provisions, necessities of life. ~ lantai awning. ~ lantai floor. ~ lantai flooring. ~ lapak non-
organic waste. – ledak [handak] explosives. ledakan/letupan/letusan explosives. – lekat adhesive. – lelucon the butt of jokes, laughing stock. – madu nectar. – makanan foodstuffs. – makanan ternak fodder. – masukan input, mental raw materials. – minyak silinder (petro) cylinder stock. – obat remedy. – onomangan s.t. to talk about, subject of conversation. – organik (E) and – organik (D) organic matter. – pakahan clothing material. – ponang a) foodstuffs. b) forage. – pangan rohani food for thought. – pelacak audit trail. – pelajaran teaching materials. – pelenting rolling stock (of State Railways). – pelapis a) coat, coating. b) lining. c) upholstery. – pelarut solvent. – peluang training materials. – peledak/peletus explosives. – peledak/pendorong explosive charge. – pelicin a) lubricant. b) smear money. – pembantu bleach. – penanganan artificial sweetener. – penyaring eruption. – penyaringan filtering material. – penyedap (rasa) seasoning, flavoring, herbs and spices (like MSG, etc.). → BUMBU masak. – penyeger absorbent material. – penyelidikan matter under investigation. – pemikiran food for thought. – penyuri refining agent. – penambah additional/extra material. – penseg prophylactic. – pencelup dye stuffs. – pencemar pollutant. – penyembuhan healing, treatment. – pengawet preservative. – pengepak packaging. – pengencer desiccant. – pengikat binder. – pengisi filler, grouting. – pengganti badan tonic. – penolong supplementary/auxiliary material. – pensaput covering material. – penyanyian musical rendering. – penyedap (rasa) seasoning, flavoring, herbs and spices (like MSG, etc.). → BUMBU masak. – penyeger absorbent material. – penyelidikan matter under investigation by the police. – peramu ingredient. – perang agent. – perang kemis chemical-war agents. – perbandingan comparative materials. – perbahasan denial. – petik aglutinant. – perontok rambut depletory. – pertikaian point at issue. – pertimbangan food for thought. – persiaq (lapisan) ozone ozone depleting substances. – pewarna coloring matter. – ZAT pewarna. → pokok basic commodities; → SEMAKO. – pemasak ingredient. – pemenang food for thought. – rombakan detritis. – rumah building material. – samburan (goel) ejecta. – sengketa subject of an argument. – serahan hand-out (at a conference, etc.). → serap absorbent. – setengah jadi/olah semifinished/manufactured goods. – tambahan additive. – tambahan makanan food additives. – tambang mining products, minerals. – tertasah laughing-stock. – tumbukan fill. – tung emas gold bullion. – ujian examination paper(s). – ulang recycle stock. – yand mudah terbakar flammable. – warna coloring matter. berbahasa to discuss, debate, talk over. dict obj to discuss, debate, talk over. berbahasa to discuss, debate, talk over. → KABAR bahasa. bahasa I (Pers) Skr ancient, antique. adat yang – old customs. keris – a long narrow kris. jaman – time immemorial. bahasa II (Pers clsty) pretty, charming. bahasa III (A) marine, nautical. bangsa – seafaring nation. negara – maritime state. terbaharukan maritime, nautical. rekayasa – nautical engineering. sejarah – nautical history. bahari(a)wan sea, sailor. kebaharian(a)wati a) seaman, sailor. b) talk of the town. – aud t) to discuss, debate, talk over. deal with (an issue). Pertemuan pancu itu ~ bahar bahar sedu­nia. The summit talks dealt with world energy. 3 to criticize. 4 to review, investigate, examine, analyze, look into. Buku ini dibagi dua. Bagian pertama ~ sekis. This book is divided into two parts. The first part examines sex. membahasa(pl obj) to discuss. terbahasa discussed, debated, studied. bahasa I 1) debate, discussion. ilmu – dialectics. 2 study. 3 criticism. 4 investigation; examination. berbahasa(-bahas) to discuss, hold a discussion, (have a) debate, argue. membahas 1) to discuss, debate, talk over. 2) to deal with, address (an issue). Pertemuan pancu itu ~ bahar bahar sedu­nia. The summit talks dealt with world energy. 3 to criticize. 4 to review, investigate, examine, analyze, look into. Buku ini dibagi dua. Bagian pertama ~ sekis. This book is divided into two parts. The first part examines sex. membahasa(pl obj) to discuss. terbahasa discussed, debated, studied. bahasa I 1) debate, discussion. ilmu – dialectics. 2 study. 3 analysis, commentary. 4 investigation. bahasa 2) discussion, debate, method/results of a discussion/debate. membahas debater, discuss, discussant, investigator. membahasa I discussion. 2 criticism, debate. 3 investigating, looking into. terbahasa discussion, debate, method/results of a discussion/debate. bahasa II (obj) backing, protection. bahasa III (obj) membahas to join pieces of wood by a wedge. bahasa I (Skr) 1) language, human speech. pengetahuan – knowledge of languages. 2) language system common to a nation, tribe or other social community. – Indonésia (the) Indonesian (language). 3) system of signs or symbols used for conveying information. – Tarsan (css) sign language. 4) programming language. – komputer computer language. 5 jargon, the language of a person, group or profession. – Prökem Jakarta teenage slang, bercakap – to be in complete agreement/accord. tidak ada kesamaan ~ to be in complete disagreement. Apa ~ Indonésiannya? How do you say it in Indonesian? What’s the Indonesian word for that? diam­diam dalam seribu – to be conspicuously silent, as silent as the grave. – menunjukkan bangsa a tree is known by its fruit. – aglutinant agglutinating language. – alami natural language. – asal source language. bahasa asal asal related languages, languages having the same origin. – aing a) (any) foreign language. b) (the) Dutch (language) (used in some reference books in the 1950s), more recently usually refers to English. – Austronésia Austronésian languages. – bangong royal-court Javanese. – baku standard language. – bangsawan Malay used by noblemen in palaces. – basahen (Mal) colloquial language. – berfiksi inflected language. – bermajas figurative language. – berton tone language. – biutan artificial language. – buku bookish language. – campuran mixed language. – Cina Mandarin Mandarin Chinese, Puton­ghua, Guoyu. – daerah regional/local language. – dagang business/commercial language. – dalam court language which uses a special vocabulary and is spoken in the kratons. – diplomatik (E) and – diplomatis (D) language of diplomacy. – dumi a) an international language such as English. b) an artificial language such as Esperanto. – etnik lokal local language, vernacular. – fıkleri 1) double-clocked language. 2) gado-gado a mixed language. – gend young people’s funny language. – gelap jargon, cant, argot. – gerak sign language. – Gerika Ancient Greek. – golongan jargon, cant, argot. – gunung rural language. – Guoyu Mandarin Chinese. – halus a) •••
refined language. b) the (Jv) high language. – hantu the language spoken by paauwans. – hidup modern, spoken languages. – hipotétis hypothetical language. – hukum legal language, language of the law. – ibu mother tongue, native language. – ibunda (Mãl) mother tongue, native language. – idmah scientific language. Indonésia [BI] (the) Indonesian language. – Indonésia lusus-timurana the type of Indonesian spoken in East Java. membahasana-indonesiaikan to translate/put into Indonesian. pembahasana-indonesiaisan Indonesianization. – induk parent language, proto-language. – Ingriss pasaran/pijin pidgin English (as spoken in Papua New Guinea). – iyard sign language. – Jameer the spoken language of Tapak Tuan and southern Aceh, k.o. Minangkabau. – Jawa with tulisan pégon Javanese written with the Arabic alphabet. – Javanese the spoken dialect of Javanese. – Jawə the old name for bahasa Melayu, esp when written in the Arabic script. – kacau mixed language. – kacak-(kacak)an and ~ kacak a bazaar Malay, pidjinized Malay. – kadaton (Jv) court language. – kaku formal style. – kalangang jargon, cant, argot. – kanak-kanak the language of infants. – kasar vulgar language, vulgarism. – kawin gay/gé homosexual jargon. – kawin telegraphese. – Kawi Old Javanese. – kelangsungan a) (in general) national language. b) Kebangsaan the Malay spoken in Singapore. – kebudayaan national culture. – keudua second language. L2. – kerabat related language. – kerja working language. – kesat vulgar language. – kesusastraan literary language. – kiasu figurative language. – kita our language, i.e., Indonesian. membahasahakitakan to translate into Indonesian. – klasis classical language (Greek and Latin). – kolokial colloquial speech. – kolonial Dutch. – kolot archaisms. – kotor vulgar language. – kristen Dutch. – kuno a) archaic language. b) archaisms. – lapuk language. – lapuk archaisms. – laut nautical language. – ikan spoken language. – Malaysia Malaysian. – manusa natural language. – mati dead language. – Melanésia Melanesian languages. – Melayu a) (in the narrow sense) the (the) Malay language as spoken in the Riau archipelago and part of mainland Sumatra with Pekanbaru as its capital. membahasana-Melayukan to translate into Malay. b) the national language of Brunei Darussalam. c) (in the widest sense) any and all dialects of Malay/Indonesian. – Melayu Menado Manadonese. – mesin machine language. – Mikronésia Micronesian languages. – moyang (ling) proto-language. – nadatone language. – nasional national language. – negara state language. – ngoko (Jv) Javanese low-level language; cp KROMOd. – Nusantara a) the regional/provincial languages of Indonesia. b) all the various official varieties of Malay/Indonesian. – pangat taboo language. – pasar a) bazaar Malay, pidginized Malay. b) Sundanese every-day language. – patah language, what is usually called. SIM atau – pasaranya rébewés the SIM or what is usually called the driver’s license. – pantang taboo language. – pengantar medium of instruction. – perantaraan language used to overcome the language barrier, lingua franca. – perakasa/ pangau colloquial/speaking language. – persatuan unifying/national language. – pertama first language, L1. – pinggiran peripheral language, a language spoken away from the center of the city. – Polínésia Polynesian languages. – prokém Jakarta teenage disguised language. – purba proto-language. – rahasia code. – rakyt colloquial language. – remaja teenage slang. – resmi official language. – senèpa (Jv) a figure of speech using a contradictory comparison implying the opposite, e.g., pahit mada as bitter as honey = sweet. – santai informal style. – sastran target language. – sastra literary language. – sehari-hari colloquial/speaking language. – sininyai the way we say it here (in Indonesia or in this area). – sononya the way they say it in their country (English/French, etc.). – standby standard language. – sukú regional/provincial language. – sulung the first words produced by a child learning to speak. – suamer source language. – suasrea belles-lettres, literary language. – Tarzan (coq) sign language eked out with gestures. – tubuh body language. – tutuan target language. – tutsis thinking language. – turnun daughter language. – untum common/popular language. sebahasa of one language, having the same language. berbahasa 1 to have/use/speak a language. – Ingriss to speak English. – Khmér to speak Cambodian/Khmer. Dia ~ dua. He is bilingual. 2 linguistic. kemampuan ~ linguistic ability. kehilangan kemampuan ~ aphasias. membahasana 1 to give o.s. the title of, describe o.s. as. ~ diri(nya) to style o.s., give o.s. the title of. Dr. Padmosantojo ~ diri sebagai Pakéd. Dr. Padmosantojo calls himself Pakéd. 2 to address s.o. as, use the term ~ saudara to address s.o. as saudara. 3 to express, voice. Seorang satra-dara adalah seorang pencipta. Ia harus mampu membahasakan idé-idé dan alam sekitarnya dengan visualisasi. A director is a creator. He must be able to express the ideas and nature around him in visual terms. memperbahasakan to speak (a language). Bahasa Melayu bukan saja diperbahasakan di ... Malay is not only spoken in ... kebahasaan 1 (mod) language, politik ~ language policy. 2 linguistic. soal-soal ~ linguistic problems. pembahasana language (in the abstract sense). memperbahasakan 1 proverb, idiomatic saying, figurative expression; → perbahasa. 2 speech. bahasa III a bit, slightly. angin sepoi-sepoi – a light breeze. gila-gila – slightly mad/crazy. juking – slightly cross-eyed. Matanya balat-balat ~ His eyes are slightly bloodshot. Rambutnya kusut-kusut ~ His hair is slightly tangled. bahasa IV → BAHWA 1. bahasa (Skr) 1 etiquette, courtesy, good manners. melanggar ~ to commit a breach of etiquette. tak tahu ~ and kurbang ~ impolite, lacking good manners. 2 chastity. berbahasa I to have good manners. 2 courteous, polite, cultured, refined, well-mannered. Orang yang ~ tetap dihormati orang banyak. A well-bred person is always respected by the public. berbahasa-bahasa to speak in a very polite style, be very polite; to stand on ceremony. Janang ~ makaan kennyang tuan-tuan hembaknya. Don’t stand on ceremony; please eat as much as you like. memperbahasakan to respect, treat s.o. with respect; to ask s.o. respectfully to: → perbahasa(an) good manners, politeness. bahasa III a bit, slightly. angin sepoi-sepoi – a light breeze. gila-gila – slightly mad/crazy. juking – slightly cross-eyed. Matanya balat-balat ~ His eyes are slightly bloodshot. Rambutnya kusut-kusut ~ His hair is slightly tangled. bahasa IV → BAHWA 1. bahasa (Skr) 1 danger, hazard, jeopardy, peril, distress, risk, crisis, emergency. 2 precarious. alat pemberi tanda ~ alarm. dalan ~ in distress/danger/jeopardy. dapat ~ to be in danger. mara ~ all k.o. dangers/disasters. mendatangkan ~ kepada to threaten s.o. tanda ~ danger signal. ~ bagan flood danger. ~ kebakaran danger of fire, fire-risk. ~ kelapan fname. ~ khusus named perils (an insurance term). ~ kuminum the yellow peril. ~ maut mortal danger. ~ pekerjaan everyday hazard, in part, s.o. of fire. ~ ranjau danger of (land) mines. ~ rugi risk. ~ udara air-raid warning. sebahasa as dangerous as. berbahaya dangerous, hazardous, perilous, precarious, critical, risky. seberbahaya as dangerous as. membahayai to be dangerous for. membahasakan to endanger, imperil, jeopardize, risk, put at risk. tidak ~ jive harmless, not dangerous, not life threatening. terbahaya the most dangerous. bahela → RAHEULA. bahénol (J) sexy, sexually attractive. bahela (S) in olden times, long ago. zaman ~ the old(en) days. tahun ~ very old. ~ bighari in former/old times, past and present. bahimia (A) bestial, brutish, brutal, animal-like. bahikan 1 and even more than that, what is more, moreover, in fact. berpuluh-puluh... ~ beratus-ratus tahun for decades, in fact for centuries. 2 on the contrary, in fact. Dia tidak miskin. ~ dia yang terkaya di kota ini. He isn’t poor, in fact he’s the richest man in town. baluhl (A) inane, buffoonish. bahana 1 (ob) → BAHANA 1. bahana II and bahné (J) because of, due to; → BAHANA III. Bis BOM ~ kerannya kebentur pokon ... because the BOM hit the tree so hard. bahari and bahr(u) (A) marine, of the sea, maritime, nautical. bahrulhayat (A) sea of life. bahtera (Skr poet) ark, bark, ship. ~ (Nabi) Noah’s ark. ~
negara the ship of State. – rumah tangga the/one’s journey through life.

bahu I (Skr) shoulder. mengangkat – to shrug one’s shoulders [as a sign of not knowing s.t.]. tangan mencencang/menemuk/menetak – meniulil we create our own burdens. memikul di – menjunjung di kepala one has to work according to plan in order to be safe. – jalan shoulder (of the road). – landasan shoulder of landing strip. Roda pesawat ambala pada bagian – landasan. The aircraft’s wheels bogged down at the shoulder of the landing strip.

sebahu down to the shoulders, shoulder-length. berambat pendek ~ with short shoulder-length hair.

membahu 1 to carry on the shoulder. 2 to shoulder, support, shore up.

bahu-membahu to do things together, help e.o.; shoulder to shoulder. Merēka ~ memberikan bantuan. Shoulder to shoulder they helped.

pebahu ~ layar (naut) gaff.

bahu II (IV) → BAUL I. -dēsa → BAUDÉSA.

bahu III (D) a unit of surface measure = 7096 square meters.

bahu IV (Skr) multi-.

bahu V (C) dried crushed meat.

bahuarti (Skr neo) ambiguous.

bubahahasah (Skr neo) multilingual.

bahubangsa (Skr neo) multinational.

bahuguna (Skr neo) multipurpose.

bahuku retribuition/payment that has to be made for the yield of s.o.’s land.

bahulipat multiplex.

bahupeka (Skr neo) multipled.

bahureksa (IV) guardian spirit.

membahureksa to guard/protect (from ghosts or spirits which may inhabit the region).

bahuupolysyllabic.

bahuwa I (Skr) 1 that (introducing a subordinate clause). 2 (leg) whereas (introducing a point in a legal document).

bahuwa II (Skr cla) nature, character, disposition.

bahuwasana I → BAHUWA 1.2 (= bahuwa sesunggahnya) truly, indeed.

bai I → BAYI

bai (A) /bai’/at/ allegiance, homage paid to Muslim religious leaders.

membaikat to take an oath of allegiance.

pembaiataan taking an oath of allegiance.

Bai’ithamah ajil (A) k.o. investment credit.

baiduri (A) /bai’a/ to guard/protect (from ghosts or spirits which may inhabit the region).

baiduri (A) /bai’a/ allegiance, homage paid to Muslim religious leaders.

baiduri (A) /bai’a/ to guard/protect (from ghosts or spirits which may inhabit the region).

baiduri (A) /bai’a/ allegiance, homage paid to Muslim religious leaders.

baik I good, well, of good quality, worth; cp BAEGUS. – buruknya the good and the bad points, the pros and cons. – dengan (to do s.t.) well. berbicara bahasa Indonesia dengen – to speak Indonesian well. Saudara ada ~? Are you well? How are you? jika cuica weather permitting, -dengan on good terms with. – dengen; dully, well, right. diterima dengan – dully received. – dicoba worth a try. – lari a) to make up (with s.o. after a quarrel); b) to be working again (after being broken). c) to have recovered (from an illness). 2 effective, efficacious (of medicine); of some use. ada ~ nyo it has its uses, there is s.t. to be said for it. tak berapa -not very effective. 3 cured, become well, recovered, healed, doing well. Lu- kanya sudah – His injuries have healed. Keadaan ekonomi sudah ~. The economic situation has improved. Bagaimana ayahmu? ~, tua. How’s your father? He’s doing well, sir. 4 in agreement with a command) OK, all right, yes. Ambillah buku itu! –, muk. Take that book. OK, mom. 5 suitable, appropriate. – dipakai suitable for, appropriate for. – hati good-natured, nice, kind, kind-hearted; honest and respectable. –lah OK, all right! –lah, saya tidak berkeberatan kalau saudara bersuaka menghubung- ingnya dia. OK, I have no objection if you try to contact him first. lebik – terlambat dapid pada better late than never.

bailéka (for s.o. to do s.t.) ~ kita ke’s ada ~ (bila/kalau) [I think] it would be a good idea to. I suggest that. Ada ~ tuan naik kepas satu saja. It would be a good idea for you to go first class.

bailéka (for s.o. to do s.t.) ~ kita ke’s ada ~ (bila/kalau) [I think] it would be a good idea to. I suggest that. Ada ~ tuan naik kepas satu saja. It would be a good idea for you to go first class.

baik-baik 1 prudently, carefully, cautiously. Kendarailah ~ karena jalan itu berliku-liku. Drive carefully because the road is winding. 2 fine, good. Apa kabar? Oh, ~ saya. How are you? Fine. orang ~ respectable, people from a good family.

sebaik 3 as well or as well as. Pensiunku tidak ~ pensil saya. Your pencil isn’t as good as mine. 2 (and sebaik-baik) as soon as, just as, the minute, while. Pencuri itu ditangkap ~ ia menasuki rumah orang. The thief was arrested as soon as he entered s.o.’s house. 3 no matter how good.

sebaiknya ought to, better, best, preferable; it would be best to, the best thing to do is, to be on the safe side. ~ diam it is best to keep quiet. ~ daripada it’s better than.

sebaik-baiknya 1 as good/well as possible, the best one can, to the best of one’s ability. Kesempatkan mencari keuntungan ini diambil ~ oleh orang asing. Foreigners took the opportunity to seek profits as best they could. 2 the best course of action is, the best that can happen is.

berbaik to be on good terms (with), be on friendly terms (with), live in peace (with). Ia ~ dengan orang yang sehat itu. He is on good terms with such a criminal. ~ kembali to become reconciled (with); to make up (with). Dengan perantaraan S mereka ~ kembali. They became reconciled through the intermediary of S.

berbaik (baik) to be on good terms with e.o., live in peace with e.o. membai to improve, become/get better, clear up (of the weather). Cuaca ~. The weather’s cleared up. Keadaan sudah ~. The situation has improved. Paising kepala ~. His headache is better.

membai I to improve s.t.; to rectify, correct; to revise; to repair, mend. ~ duduknya to improve one’s position. ~ jalan-jalan yang rusak to repair the damaged roads. 2 to better (a record). ~ rekor nasional to better the national record.

membaiakan I to improve s.t., make better. 2 to repair, mend, fix. 3 to correct. 4 to further (a course); to advance, promote. 5 to consider s.t. good.

memperbaiki I to improve, upgrade, remodel. 2 to rectify, correct. 3 to revise. 4 to repair, mend, fix, patch up. ~ diri to make o.s. comfortable (in the way one is sitting). segak diperbaiki under repair. tidak bisa diperbaiki irreparable, beyond repair.

terbaik the best. dokter ~ di kota ini the best doctor in town.

terbaiki repairable, remediable, recoverable. tidak ~ irreparable, irremediable, unrecoverable.

terperbaiki (corrected) (of a mistake). Sampai tulisan ini dibuat kekeliruan tulus tersebut di atas belum juga ~. As of this writing the writing errors have still not been corrected.

baik (coq) (becoming) better, improving. Kesihatannya hari ini ~. His health is better today. Ini ~ dari itu. This is better than that. ~ MENDINGAN.

kebaikan 1 goodness, kindness, good nature. Terimakasih atas ~ Anda. Thanks for your kindness. 2 soundness. 3 use, advantage. 4 virtue. 5 benefit, good. untuk ~ for the good of. Ini untuk ~ pelajaran itu. This is for the good of the show. untuk ~ sendiri for my own benefit.

pembaiakan I rectifying, 2 conditioning.

perbaikan I repairs. ~ besear overhaul. ~ jalan road repairs. 2 preparation, remedial. tindakan ~ remedial action. 3 revision. 4 rectification, betterment; correction. ~ nasib improvement of one’s lot (in life).

baik II ~ – ~ and – ~ atau atai ~ both ... and ... ~ say – dia suka berkeluarga both he and I like to dance. ~ maupun/ataupun ~ a) both ... and ... b) neither/not ... either ... nor/or ... ~ ini maupun itu dia tidak suka he liked neither this nor that, he didn’t like either this or that. – denkkan pula ~ a) both ... and ... b) neither/not ... either ... nor/or ... ~ ini maupun itu dia tidak suka he liked neither this nor that, he didn’t like either this or that. – denkkan pula ~ a) both ... and ... b) neither/not ... either ... nor/or ... ~ ini maupun itu dia tidak suka he liked neither this nor that, he didn’t like either this or that.

baikot → ROBOT.

bailelo and bailélu (IBT) village/country house.

bain (A) clear. 2 irrevocable. ~ kubro irrevocable repudiation. ~ nugro repudiation.

bainah (A ob) explanation; proof, evidence.

bainai to bathe a bride in the West Sumatran way.

bainat → BAINAH.

Baipass (coq) the Jakarta Bypass.
Bairam (A) either of two Muslim festivals following the Ramadan feast.
Bais [Badan Intelijen Strategis] Strategic Intelligence Agency.
baisalam (A) advance payment for later delivery of goods.
baisikal → BASIRAL.
bait I (A) couplet, distich, verse.
berbait(bait) with couples.
pembaitan dividing into couplets.
bait II (A) house (usually in names of Mosques or in other religious contexts). – Indonesia the Republic of Indonesia's office in Mecca.
Baitulharam (A) Allah’s house, i.e., the Mosque in Mecca.
Baitul Makdis (A) Jerusalem.
Baitulkamar (A) the place passed by the Prophet Muhammad on the night of Isra and Mikraj, i.e., the meeting place of the angels.
baitulmal (A) state treasury.
Baitul Mukadas, Baitulmukadas and Baitulmukaddis (A) Jerusalem.
Baitul Rakhiim and Baiturrakhim (A) “House of the Merciful,” i.e., the name of the mosque in the Istana Merdeka compound in Jakarta.
Baitul Tamwil and Baitul Maal Wattamwil (A) [BMT] financing house, k.o. Islamic bank.
bai’us salam (A) trade margin.
berbaja 1 of steel, tempered. jika pisau tiada ini –, machen dikitik bersamalah tumpal the more a stupid child is taught the stouter it gets.
membaja as hard as steel. 2 to become as hard as steel.
membajak to conquer. membajak to harden with steel. membajar to harden. membajakan to steel, harden.
kebajaan hardness, toughness.
pembajakan I hardening. 2 hardness, obstinacy.
baja II fertilizer, manure, plant food. – buatan artificial fertilizer. – hijau green manure. – kandang stable dung/manure. – tahi kelawar bat guano. – tahi kuda horse dung. – tahi lembu cow dung. – urêa artificial fertilizer.
membelajar to fertilize, manure, enrich soil with manure.
baja III 1 coconut shell burned and mixed with oil, used for blackening teeth. 2 k.o. dentifrice.
berbaja blackened (teeth).
membaja(i) to blacken (the teeth).
Baja IV [Batak Jawa] a child of mixed Batak and Javanese parentage.
bajaj → BAJAK II.
bajaj /bajaj, bajii/ a three-wheeled Indian-made passenger car which uses a 1962 150-cc Italian Vespa scooter motor.
bajak I plow. mata – plowshare; couter. dahulu – daripada jawi to put the cart before the horse. – selalu di tanah yang lembat [– lalu, tanah yang lembut] the weak always have to suffer. – sudah terdorong ke bencah it’s too late to do anything about it, there’s no use crying over spilt milk. – patah bercangkang (M) misfortunes never come one at a time. – piringan/putar disk plow. – singkat moldboard plow.
membajak to plow, furrow.
terbajak plowed, furrowed.
pembajak plowman.
bajak II (Jw) hijack, piracy. – laut pirate; → PEROMPAK. – u dara hijacker, skyjacker.
membajak [and nebajak (Jw)] 1 to pirate (cassettes, etc.) 2 to hijack, skyjack, take over by force. 3 to steal (s.o. else’s girl-/boy-friend). Bekas paccaranya dibajak Banu. Banu stole his former girlfriend. 4 to headhunt, recruit (executives). Umunnya manajer yang dibajak adalah dari perusahaan-perusahaan asing. In general the managers who have been recruited are from foreign companies.
bajak-membajak 1 pirating, hijacking. Soal ~ ternyata merembet pula ke kisah koyo. It turns out that pirating has also spread to the koyo business. 2 headhunting, recruiting.
bajakan 1 pirated. kasét – pirated cassettes. 2 hijacked, skyjacked.
membajak 1 pirate. 2 hijacker, skyjacker. – mengancam membunuh pilot. The highjacker threatened to kill the pilot. 3 headhunter, corporate recruiter.
membajakana 1 pirating. → kasét pirating of cassettes. 2 hijacking, skyjacking, 3 headhunting.
bajak III sambal – a hot condiment made from chilies, sliced onion, garlic, shrimp paste, salt, sugar, dissolved tamarind, butter and salam leaf.
bajan (Pers Hindi) 1 dish, vessel. 2 fry(ing) pan; → WATAN.
bajang I spirit malignant to pregnant women and to infants. bajang II spirit bad tempered.
bajigur (Jv) coat with wide ¶ags.
bajik (S) squirrel, Sciurus notatus; → TUPAI I.
bajigur → sambal.
bajing I 1 mangy, spirit malignant to pregnant women and to infants. bajing II 1 spirit bad tempered. bajing III 1 spirit bad tempered.
bajing IV 1 whirlwind; spout; mes image of the quick of the nail. 2 desk (office, worktable).
bajak plains. – melompat-lompat b) opportunist. a) thief who jumps on trucks and steals goods from them. 3 street, pedestrian street.
bajak plains. – melompat-lompat b) opportunist. a) thief who jumps on trucks and steals goods from them. 3 street, pedestrian street.
bajak plains. – melompat-lompat b) opportunist. a) thief who jumps on trucks and steals goods from them. 3 street, pedestrian street.

berbaju to have clothes on, to be clothed; to wear. - púthi to be a civilian, wear civvies.

berbajukan dressed as/in. singa ~ domba a wolf in sheep's clothing.

berbajukai to put clothes on s.o. or s.t., dress

bajul (1) J 1 crocodile. 2 criminal; thief; pickpocket. - buntung (coq) Don Juan, playboy.

bajul (1) to become (a playboy) Don Juan, chase after women. 2 to steal, pickpocket.

bajupuk (in West Sumatra) system of going door to door to demonstr-astrate, collect taxes, debts, etc.

bak I (coq) like, resembling. - penari kejang like break dancers. - pinang dibelah diu a perfect match (of lovers).


bak III (C) tinta - Chinese ink.

bak IV (onom) smacking sound.

bak V a strip of cultivated ground in sugarcane fields or a strip di- vided from a longer portion of land by ditches.

baka I (A) eternal, perpetual, lasting, constant, durable. -alam/ negeri yang - the hereafter, the (great) beyond; eternity. - berpinjih dari negeri yang fana yang negeri yang - to pass away, die. - persahabatan yang - everlasting friendship.

berbaka ≈ mati all living creatures must die.

membakakan to immortalize.

bekaakaa eternity.

beka II (M) 1 family (which has descendants). 2 hereditary traits. - saka (= pasuka) - ancestors on both father's and mother's side; inherited estate. - membungku - to betray one's race, renounce one's rank, bring dishonor upon one's parents' memory. - tidak membungku - to be a chip off the old block, like father like son.

baka III sake - mumps.

bakaak (ab) kain - red or blue clothed check.


membakal to plan, design, contrive.

bakanal I will (stronger than bakan 4). - Tidak ~ ada persang. There will be no war. Saya tidak ~ mau berbuat begitu. I wouldn't even dream of doing such a thing. - 2 raw material (for making s.t.). - 3 young animal.

membakalan the act/ion of planning/designing.

bakanalureát, bakanalóti and bakanalórit (E) baccaulareate (degree).

bakaak a) ruby.

bakaak I red, murrel, snakehead, Ophiocephalus spp.


siar → SLAR bakar. - arang not completely burned. - hatti warmth, anger. - tak berapi not really in love. - tak berbak a concealed criminal intention.

membakar and mbanakar/neybakar (coq) 1 to roast (saté/bah- nana, etc.) over coals, grill, barbecue, toast. - 2 to burn s.t., set s.t. on fire, set fire to s.t., burn down. - dibrakak ták hangus, direndam tak basah a) very stingy. b) very strong/powerful. - diri to immedi- ose. - halus to refine. - hati/persaasan a) to hurt, offend. b) to provoke, fire up, instigate, incite, set off. c) to make inflammatory remarks. - kaya to burn wood. - mayut to crenate (a corpse). - rumah to set a house on fire. - semangat to fire up, instigate. - têuai to burn s.o. to death. - 3 to set off (firecrackers, etc.). - 4 to make s.t. by roasting. - arang/bata/roti to make charcoal/blocks/bricks. - 5 to be scorch- ing (of the heat of the sun, etc.). - Matahari ~ dengan pana- nyr. The sun was blazing hot.

membakari and ngpekakarin (l coq) (pl obj) to set fire to s.t., burn s.t. up, burn s.t. down.

membakarkan to burn/roast/grill, etc. s.t. for (s.o.). - ia ~ anakan-yu leek fish for his child.

terbakar and kebakar (coq) 1 on fire, to catch fire. 2 burned down. - Supermarket "Braga" ~ habis. The Braga Supermarket burned to the ground. 3 set ablaze. - diri immobilized (o.s.). - 4 got
burned, caught fire. mudah ~ flammable. 5 offended, hurt. ~ hati angry, furious.

bakara I grill. 2 (Iv) grilled, toasted, roasted. ~ roti toast.

kebakeran I fire, conflagration. ~ hutan forest fire. 2 danger from fire, fire-risk, fire (mod). asuransi ~ fire insurance. 3 hit by fire; suffer from a fire; get burned by accident. ~ jenggot to become furious, lose one’s head. 4 (BC) failing grade (marked in red on the report card). Rapor kité kagak adé nyang ~. We didn’t get any failing grades.

pebakara I burner, broiler, stove. 2 arsonist; incendiary. bom ~ incendiary/fire bomb. zat ~ oxygen.

pebakaran I burning, cremating, incinerating. tempat ~ mayat crematorium. tempat ~ sampah incinerator ~ diri self-immolation ~ hutan slash and burn. 2 roasting. 3 arson. Bagaimana dengan Sarinah serta setuju ~ mistérius lainya belakangan ini: kebakeran atau ~. What about Sarinah and a number of other mysterious fires: fires or arson? 4 ignition, combustion. sistém ~ combustion system. ~ acar knocking (in car engine).

~ susulan afterburning. 5 (pottery/brick) works, kiln. ~ batu brick kiln. ~ kapur lime kiln. 6 (kitchen) stove.

bakarah (A) I cow. 2 al ~ “The Cow”; name of the second chapter of the Koran.

bakarat II (o I) 1 (unmarried) girl; maiden; virgin. 2 vagina.

bakrak II (D) baccarat.

bakat I talent, aptitude, (natural) disposition. ~ nya menunrui dari orangtua. He inherited his talent from his parents. ~ alam natural talent. ~ bahasa language aptitude. ~ skolastik scholastic aptitude. ~ terperanah hidden talent. memupuk ~ – terperanah to encourage s.o.’s hidden talents.


pebakat talent (ed person). ~ baru new talents.

bakaI various species of mangrove, Bruguiera spp. Rhizophorae spp. and other species. hutan ~ mangrove swamp. ~ akik/ miyak oriental mangrove. Rhizophora apiculata/conjugata. ~ bukit k.o. tree that grows in the mountains, Illicium cambodiamum. ~ hitam/jangkar/kurap k.o. mangrove, Rhizophora mucronata. ~ putih k.o. tree, Bruguiera cylindrica.

bak-bak-kur (onom) ~ MAIN bak-bak-kur.

bakang ~ BACANG II.

bakda I (A) 1 (after a certain event). ~ Besar name of the feast held on Besar 10. ~ Haji after bukan Haji or Zulhijah. ~ Isya after the evening prayers (about 7:30 p.m.). ~ Isya. ~ kecil/kupat name of the feast held on Sawal 8. ~ magrib after magrib. ~ Mulud a) name of the feast held on Mulud 12 b) the fourth Javanese month (~ Ra-biulakhir). ~ Sawal name of the feast held on Sawal 8.

bakda II ~ BADA III, IV.

bakdaddukul and ba’daddukul (A leg) after consumption (of a marriage).

bakdahu (A) after him/that. wa ~ and furthermore/then.

bakdo (Iv) ~ BAKDA I.

bakdu (A) after that, then, further; ~ AMABAKDU.

bakdul (Hind ib) halter (for horses).

bakelit (D) bakelite.

bakéro (Ip) stupid, idiot (a term of abuse). Ia pernah kena maki ~. He was once called an idiot.

membakéro to call s.o. an idiot. Sayas takat satau Nipong nanti sudah dibakero. I’m afraid that the Japanese will call me an idiot.

bakét [bahan keterangan] information.

bakhil (A dq) miserly, mean, stingy, avaricious.

kebakhilan avarice, stinginess.

bakhisi, baksisys and baksisyis ~ BAKSY 1.

baki I (D) small tray.

berbaki-baki by the tray-full.

baki II (A) ~ BAKA I.

baki III (A) 1 balance (of money), remainder, residue. 2 fund, foreign exchange. 3 relict. ~ débit debit balance. ~ piutang credit balance. ~ tunai cash balance. ~ utang debt balance.

berbaki to have a balance.

membakáikan to set aside, reserve (s.t. left over).

pembakuan setting aside, reserving.

baki IV beyond child-bearing age.

bakiu ~ KIA I.

bakiá residual.

bakiak (C) wooden sandals with a rubber toe strap.

baki Pepper vine, Piper Betle whose leaves are chewed with betel nut and other ingredients.

bakiik II ~ BERKIK.

bakikuk and bakiluk peek-a-boo.

Bakin ~ BADAN Koordinasi Intiijin Negara.

bakir sour, turned bad (of milk or coconut milk).

Bakka (A) the original name of Mecca.

ban (C) a vermicelli-like dish with vegetables, shrimp, shredded meat, etc., lo mein. ~ kuah boiled noodles. ~ tektek k.o. noodle dish sold by itinerant vendors.

BAKN (init) ~ BADAN Administrasi Kepegawaian Negara.

bako I (M) induk ~ relatives, kins(wo)men on the paternal side; father’s family; cp BAKA II. mencari ~ to look for a son-in-law (so as to have descendants).

berbako ~ kepada to be related to s.o. through one’s father’s side.

bako II (Io) tobacco; ~ TEMBAKAU ~ sour chewing tobacco.

Bakorstanas ~ BADAN Koordinasi (Bantuan Pemantapan) Stabilitas Nasional.

Baksosuratan ~ BADAN Koordinasi Survei dan Pemetaan Nasional.

bakpo and bakpaw (C) 1 k.o. Chinese pastry resembling a bun, filled with pork or soybean mixture. 2 small-time. dagang ~ small business. 3 (rua) sex, pussy, cunt.

bakpia (C) k.o. cake made from flour.

bakpuder (D) baking powder.

baksi (D) nasi layar ~ mixzen(-sail).

membaksi to unfold the mixzen, braze the headyards aback.

baksis ~ BAKSY 1.

baksi I (C) dish consisting of meat-balls and noodles in soup. tu-kang ~ bakso vendor. ~ gépang flattened out bakso. ~ Malang k.o. meatball soup.

membakso [and ngelbakso (J) to eat bakso.

Baksi II (Batak Soe) a person who has a Batak father and a Solo­nese mother.

bakos [bakti sosial] volunteer work.

baksyis (A) 1 tip, gratuity. 2 alsms. 3 doceurce.

membaksyis to bribe.

baktai (C) madam, i.e., a woman in charge of a brothel.

baktéri (D) bacterium. ~ bundar coccus.

baktériolog bacteriologist.

baktériologi (D/E) bacteriology.

baktériologis (D) bacteriological(al).

bakti (Skr) 1 homage. ~ kepada Tuhan homage to God. 2 service(s) rendered. kerja ~ volunteer work. ~ sosial volunteer work. 3 devo­tion, dedication, fidelity, loyalty. ~ mereka kepada nusa dan bangsa their loyalty/devotion to country and nation. 4 to be devoted.

berbakti 1 to be loyal/faithful/devoted (to). Istri itu ~ kepada summaya. The wife is loyal to her husband. 2 ( = membakti) to pay homage (to) ~ kepada Tuhan Yang Maha Esa para pay homage to the One and Only God.

membaktikan to dedicate/devote s.t. (to). 2 to place s.t. at s.o.’s disposal. demi perjuangan bangsanya ~ harta bendanya to put one’s belongings at the disposal of the national struggle. ~ diri (kepada) to devote o.s. (to); to be subservient (to).

kebaktian 1 faith, devotion, loyalty. 2 piety. 3 religion. 4 church/ divine service, mass.

pekumbatian 1 devotion, service. ~ kepada tanah air devotion to one’s country. 2 dedication, dedicating. 3 placing s.t. at s.o.’s disposal.
perbaktian devotion.

baku I (Jv) 1 main, basic. basic. pangan yang – basic food. – nyia ... the main ingredient is ... air – untreated water. 2 genuine, acknowledged, full-fledged, native (of a place). guru – a full-fledged teacher. 3 standard. bahasa – standard language. harga - standard price. karya – standard work (of art). tatatakah – standard grammar. Bisa diduga, kalimat itu (saya baru saja dari luar negeri) akan – digunakan. It can be expected that this sentence (I've just returned from abroad) will be used as a standing expression. – emas gold standard. mutu standard of quality. membalumutukan to standardize the quality of, exercise quality control over. membuang limbah pada ekosistem lingkungan yang telah dibangun untuk ... dispose of waste in an environmental ecosystem, the quality of which has been standardized. – pincang limping standard. membalakurus to standardize. – istilah to standardize terminology (in the sciences).

baku II standard. 2 standardized. bahasa Malaysia ~ standard­ized Malaysian.

membalaVu standardization. ~ bahasa Malaysia the standard­ization of the Malaysian language. ~ ejam standardization of the orthography. ~ ganda double standard. ~ majemuk multiple standard.

buku I (M) reciprocal, mutual, e.o.; → saling. – baé movement for peace and reconciliation (in the Moleucas). – caci maki to call e.o. names, insult e.o. – débat to debate e.o., argue with e.o. – hadap facing (e.o.). – hantam and saling – hantam to come to blows. berbaka hantam to come to blows. – jotos to fight. – maki to insult e.o.; a shouting match (people yelling at e.o.). – piara (Minit) to live with e.o. without being married; – KUMPUL kebo. – pakul to hit e.o.; fisticuffs, fistfight. – témabak a) to fire/ shoot at e.o. b) fire fight, shoot-out. – tolok to push e.o. – tubruk to crash into e.o. – tuduh to accuse e.o.

buku ii bamboo basket for rice, fruit, etc. – heramin openwork storage basket hung on the wall. – berombong cylindrical basket with a lid. – bidik finely woven basket. – kerau k.o. bamboo basket. selbagai a basketful. ngomong – ditakar kagak ada sepiring (J) much ado about nothing.

buku II (Jv) 1 (usu a female) vendor, peddler: → MAAK ayu bakul jamu. 2 (in some regions) broker, middleman. – ikan fish monger, fish vendor. – kecil retailer, retail dealer. – orobok a) (in Lamongan, East Java) a small rice broker. b) (in other parts of the Javanese-speaking area) retailer. – wedang coffee vendor.

bukan buku to deny.

buku III (eb) the part of the table closest to the banker in a bank­ ing game.

bukang a lily with large white flowers, Crinum asiaticum/dicifum. – air a small aroid, fireweed, Chamion angustifolium. – susu k.o. plant, Sisum anthelminticum.

bukup 1 red and swollen (of cheeks from weeping or a blow). muka – a swollen face. 2 (sl) ugly.

bukut k.o. fish, marble goby, Osyeleotris marmorata.

bakwan (C) food made from pulverized young corn mixed with soy­bean cakes or shrimp and kneaded together with wheat flour and then deep-fried.

bakuyu → MAKYU.

bal I (D) ball. – bêkel ball for playing jacks.

bal-balan (Cq) soccer game.

bal II (D) bale. berbal-bal by the bale. – kapas diekspor ke Jepang. Cotton is ex­ported by the bale to Japan.

mengebel to pack in bales.

bala I (Sk) troops, army; soldier. – hantam reinforcements, aux­iliary troops. – Keselematan Salvation Army. – tentara fighting force, troops.

bala II (A) disaster, calamity, catastrophe; misery, adversity. – doa/ mandi/kenduri) tole) – a prayer (bath/religious meal) to avert calamity (epidemic/war/drought, etc.). jinak penolak – a talis­man worn to avert bad luck. – tutu dibawa sanggah purposely ask­ing/looking for trouble. – bencana calamity, disaster; adversity, bad luck. – doas just deserts (for having done s.t. bad). – seribu (Jv clca) magic spell which gives s.o. supernatural powers.

berbala-bala to oppose e.o.

bala III (Jv) – kiwa the left-hand group of wayang puppets. – te­neger the right-hand group of wayang puppets.

bala IV [bala laut]. perang – jungle-and-sea war.

bala V → bala.

balabad (Pers clca) 1 windward. west. 2 land breeze/wind.

bala-bala (S) a snack made of sliced vegetables, usually carrots and cauliflower, mixed with tauge, made into a dough by adding flour and eggs and a bit of shrimp and then deep-fried spoonful by spoonful, served with hot pepper on the side.

balad I (A) 1 country. 2 town, city. 3 district; province. al– The “City”. name of the 90th chapter of the Koran.

balad II → Bala.

baladika (Sk) 1 troop, force. 2 superior in strength, surpassing in power. – Jaya the military resort command (Korém 083) in Mal­ang. – Karya private security task force.

baladlo I (S) fake, counterfeit.

baladlo II a way of cooking eggplant, chicken, fish, etc., fried and includes hot pepper and belacan.

baladupakan (Jv) supernumerary (actor), actor who plays a small/ bit role.

balaghah (A) 1 eloquent. 2 rhetorical.

balah berbalah to debate, quarrel, dispute, argue.

membalakurus to oppose, argue against, dispute.

pembalakurus arguing, disputing.

perbalah rum argument, dispute, quarrel, debate. masalah/pokok – crux, crucial/critical point in an argument.

balai I 1 hall, building (research) station, center; gallery. 2 (clca) hall (in royal palace); pavilion. 3 (clca) building inside the palace grounds. 4 (M) market. atad ceremonial hall. – agung a municip­al/city hall. b) (clca) audience hall/building. – angin (clca) vac­tion cottage, bungalow. – aipt (tenghah) (clca) royal welcoming hall (between the royal residence and the audience). – astaka (clca) hall inside the royal palace (not walled in; place for cere­monies, etc.). – buay (clca) (vacation) cottage; bungalow. – bendul reception hall for royal guests. – bendul greenhouse. – bernuh ikan/ udang galah fish/lobster hatchery. – besar audience hall. – Bu­daya Art Gallery, cultural center. – bidel (D ob) probate court. – dagang chamber of commerce. – derma a) charitable institution. b) (clca) building outside the royal palace where the sovereign gave out alms. – desa village administration building. – etek village guardhouse. – gading (clca) people on both sides of the gate to the palace. – gendang (clca) building where the mosque drum was kept. – Harta Penyertaan Probat Court. – istirahat rest house. – kambang an artificial island with a pavilion in the center of a round pool surrounded by gardens. – kembang (sari) (clca) small flower in flower park (near the royal palace). – kesehatan (med­ical) clinic. – keserahan art gallery. – kota municipal building, city hall. – larangan (clca) princesses’ abode in royal palace compound; – KEPUTRÉN. – lêlang auction hall. – matak (clca) sentry box. – Masyarakat Community Center. – mentera (clca) reception hall for royal guests. – pembaca reading room. – pembibitan udang shrimp hatchery. – penelitian tanaman rempah dan obat (Balitrot) Research Station for Spices and Medicinal Plants. – penghadapan reception hall. – pengobatan (medical) clinic. – Penyuluhan Pertanian Rural Extension Center. – permagiam (clca) (vacation) cot­tage, bungalow. – percobaan experimental/research station. – per­guruan tinggi university building. – perpuskaan library; → PERPUSTAKAAN. – pertemuan public meeting hall/room. – Per­tempuran Umum Convention Hall. – Pusriyé Soldiers’ Home, Ser­vice­men’s Club. – Pustaka Government Institute of Belles-Lettres (Jaktana). – Renah House of Commons, Lower House. – ruang → BALAIRUNG. – sari (clca) small house in a flower garden near the royal palace. – seri (clca) art gallery. – Sidang Convention Hall. – tengah (clca) royal welcoming hall (between the royal residence and the audience). – Tinggi House of Lords, Upper House. – Wartawan Press Room/club. – Yasa State Railways Repair Shops.

u Yudha War Room (in the Istana Merdeka).

sebalai → SÉRUMUN. Sebalai.

balai II bursting – tiger shrike, Lanius tigrinus.

balai III in disorder; → KACAU balai.
balai-balai bamboo cot, sitting or sleeping platform. → mota canvas cot.
abalairung I (cla) royal reception hall. 2 (= balerong) (M) booth (in marketplace). 3 city hall.
abal I → BALOK 1.
pembalakan logging.
abal II → BELAK.
abalok k.o. fish, frigate tuna, Auxis thazard.
alakung k.o. plant that grows on water, Hanguangana malayana.
alalaha (D/E) balalaka, a Russian stringed instrument.
alam I (barung) – turtledove, Geopelia striata; → MANUT; connotes loyalty, since it nocks its head when s.o. snaps his fingers. (bugai) – dengan keritiran said about two people who are always fighting with e.o., each trying to outdo the other.
alam II dinly visible, hazy (as of distant hills).
alam-balam, berbalam-balam (balam) and membalambal vaguely visible; dim.
alam III various species of sap-providing trees. – beringin k.o. plant, Payena Leerii. – merah k.o. plant, Palauquita gutta.
alam I rock/snag, etc. hampering the flow of water in a river.
alam II (I) mark (on the skin from a blow, etc.).
alang I long-necked bottle or jar.
alang II perahu/sampam – (cla) two-masted sailboat.
alang III → DUBALANG, HULU BALANG.
alang IV (I) locust, grasshopper; → BELANGAL I.
alang V (M) → BELANG.
alang VI (Jv) pohon – k.o. shade tree Pterospermum acerifolium.
balans (D) 1 balance, (pair of) scales. 2 balance sheet. 3 balance, equilibrium.
balsan (D) membalsan to balance.
alap (Jv) race, racing. kuda – racehorse. mobil/sepéda – racing car/bicycle. → sepéda jalan raya open-road bicycle race.
berbalap to race, speed along.
berbalapan to race e.o.
membalap to race, speed along.
membalapkan I to make (a vehicle, etc.) go fast, race (an animal).
balapan race, competition. → kuda/mobil/sepéda horse/car/motorcycle/bicycle race.
pembalap runner, racer. → mobil racing driver.
balanap to show (of a garment, such as a slip).
bala-pecah (Jv) /bole/- crockery, chinaware.
balar 1 albino (of buffaloes, elephants, persons); → BULÉ. 2 white-spotted (of cattle). 3 light-colored (of eyes).
balas I answer, reply, response. 2 reward, recompense, remuneration. menunut – to take revenge. ada ubi ada talas, ada bua uba ada panas, ada hari boléh – an eye for an eye, a tooth for a tooth. − bidan → balas BIDAN. − jasa consideration, s.t. in exchange, remuneration, compensation. − pantun reciting pantuns back and forth. − petik to kill in revenge.
berbalas I to reply, answer, respond. Maka lah swara dari balas rumah. Then a voice responded from inside the house. → pantun to sing alternating pantun. 2 answered, replied, responded to. cinta yang tampanya tidak − a love that apparently was not reciprocated. berbalaskan reciprocated, required, responded to. cinta yang tampaknya tidak − a love that apparently was not reciprocated.
berbalas I answer, reply, response. 2 reward, remuneration.
pembalas I reward, recompense. − jasa compensation in services (instead of in money). 2 rewarder. − dendam avenger.
pembalasan revenge, retaliation, vengeance, compensation; answering (back), replying, etc. serangan − counterattack.
balas I (ob) → BALSEM.
balas II (D) ballast.
balasak black shark, Morphyx chrysophakodon.
balasan (ob) → BALSEM.
baltentarata (Skr) army, armed forces; → ANGKATAN bersenjata. − infanm advance troops.
balatkom [Bahasa latin komuni] latent danger of communists.
balau I various species of hard-wood commercial timber, Shorea spp., Aglaia odoratissima. − betina k.o. tree, Swintonia flori-bunda. − betul k.o. tree, Shorea materialis Rill. − bukit k.o. tree, Shorea collina Rill. − bunga k.o. tree, Dysoxylum acutangulam. − laut k.o. tree, Shorea glauca. − merah k.o. tree, Shorea kunstleri. − penyau k.o. tree, Upunum bornensis.
bala II berbalas confused, chaotic.
balakubal kelaubal confusion, chaos; → KACAU-BALAI.
balau III membala to pare the thorns off a coconut or durian.
balau IV → EMBALAU.
bal-bal main − (Med) to lash out with the hand; → MAIN pukul.
membal-balal to beat. ia dibal-balal oleh orang LLAIR. He was beaten by thugs of the LLAIR.
membalatkom (A) − theuyatun wa rabun ghafer a prosperous country blessed by God.
baldai (Port) mostly Mal bucket, pail, basin; → EMÉR I. sebalai a bucketful.
baldu (ob) → BELEDU.
balé (Bal) pavilion, house, shelter, meeting place; → BALAI. − banjar communal meeting place of the village banjar. − gedë the reception room or guest house of a wealthy Balinese house. − kambang → BALAI kambang. − kuluk where the kuluk is placed.
baléan (Bal) dukun; → BALIAN.
balé-balé (Jv) → BALAI-BALAI.
balé (Balinese) to respond.
bala II to reply/re-respond.
bala I (Jv) to rebel, revolt against (terhadap). 2 rebellion. sikap − resistance.
pembalébela rebel.
bala II (S) ki − lizard plant, Tetra stigma.
balérinia (D/E) ballerina.
balerong → BALAIRUNG.
bales → BALAI I. ngebalesin → MEMBALAS.
balét (D) ballet. penari − ballet dancer.
membalétakan to choreograph.
pelét ballet dancer. → putri ballerina.
balgham (A) mucus, phlegm.
bali I (pulau –) (the island of) Bali.
bali II (M) darah − coward.
balan (Bal) and the interior of South Kalimantan) shaman, dukun.
bala clara knife-fish, Notoperus spp.
baligh (A) adult, grown-up. aekil having reached the age of reason/ discretion.
kebalighan adulthood, manhood, womanhood.
balitho a large film poster made of hardboard.
balik I upside down, topsy-turvy, reversed, inside out; the opposite side. bulu − ruffled (of a fowl’s feathers); → AYAM sétenu bulu balik. pada –nya on the contrary/other side. Dua bis jungkir −. Two buses turned upside down. tungang − upside down, topsy-turvy; → BALOK-BALIK 2 behind, the other side, back/round side. la berteriak dari lèkèt. He shouted from behind the ticket window. dì − on the back/other side of, at the back of, behind. dì – awan like walking on air. dì – itu (a) behind that. b) besides that. c) more than that. d) pembelakan/belakang(ana) ahead one’s back. Dì – pembelakan/belakang(ana) awak dibacakkan orang. They/people talked about you behind your back. datang dari gordèn to come from behind the curtain. pergì ke – ramah to go to the back of the house. 3 X dì − X a very high degree of X. anèh dì − anèh very strange/odd; → ANÉH bin ajab. menurut cerita di − terbalas reciprocated, required, responded to.
balik II

1. ke barat. He turned around to face west.
2. The infant can already turn its body.
3. In his a ricocheted bullet.
4. His words conflict with the reverse.
5. When he realized the driver had gotten mad at him, he called him names in return.
6. There are plenty of reasons for defaulting on the agreement.
7. He got very mad at him, he called him names in return.
8. When the driver realized he had gotten mad at him.
9. He turned around to look at his wife.
10. This strategy can backfire.
11. His words conflicted with the reverse.
12. He turned (around) to look at his wife.
13. There are plenty of reasons for defaulting on the agreement.
14. His words conflicted with the reverse.
15. He turned around to face west.
16. He got very mad at him, he called him names in return.
17. In his a ricocheted bullet.
18. The infant can already turn its body.
19. In his a ricocheted bullet.
20. The infant can already turn its body.
21. In his a ricocheted bullet.
22. The infant can already turn its body.
23. In his a ricocheted bullet.
24. The infant can already turn its body.
25. In his a ricocheted bullet.
26. The infant can already turn its body.
27. In his a ricocheted bullet.
28. The infant can already turn its body.
29. In his a ricocheted bullet.
30. The infant can already turn its body.
31. In his a ricocheted bullet.
32. The infant can already turn its body.
33. In his a ricocheted bullet.
34. The infant can already turn its body.
35. In his a ricocheted bullet.
36. The infant can already turn its body.
37. In his a ricocheted bullet.
38. The infant can already turn its body.
39. In his a ricocheted bullet.
40. The infant can already turn its body.
41. In his a ricocheted bullet.
42. The infant can already turn its body.
43. In his a ricocheted bullet.
44. The infant can already turn its body.
45. In his a ricocheted bullet.
46. The infant can already turn its body.
47. In his a ricocheted bullet.
48. The infant can already turn its body.
49. In his a ricocheted bullet.
50. The infant can already turn its body.
51. In his a ricocheted bullet.
52. The infant can already turn its body.
53. In his a ricocheted bullet.
54. The infant can already turn its body.
55. In his a ricocheted bullet.
56. The infant can already turn its body.
57. In his a ricocheted bullet.
58. The infant can already turn its body.
59. In his a ricocheted bullet.
60. The infant can already turn its body.
61. In his a ricocheted bullet.
62. The infant can already turn its body.
63. In his a ricocheted bullet.
64. The infant can already turn its body.
65. In his a ricocheted bullet.
66. The infant can already turn its body.
67. In his a ricocheted bullet.
68. The infant can already turn its body.
69. In his a ricocheted bullet.
70. The infant can already turn its body.
71. In his a ricocheted bullet.
72. The infant can already turn its body.
73. In his a ricocheted bullet.
74. The infant can already turn its body.
75. In his a ricocheted bullet.
76. The infant can already turn its body.
77. In his a ricocheted bullet.
78. The infant can already turn its body.
79. In his a ricocheted bullet.
80. The infant can already turn its body.
81. In his a ricocheted bullet.
82. The infant can already turn its body.
83. In his a ricocheted bullet.
84. The infant can already turn its body.
be a plaything/toy. 2 tentative suggestion, trial balloon. melepaskan ~ to throw out a feeler (to gauge opinions). 3 ~ (sabun) soap bubble. main ~ to blow soap bubbles.

balon II light bulb, round neon light. – lampu listrik light bulb.

balon III (in East Java) where.

balon IV [bakal calon] candidate.

balong (Jv) 1 paddle, mud hole. 2 (fish) pond, pool.

balong II k.o. fish, brown marbled grouper, Epinephelus fuscoguttatus.

balot (D/E) ballot.

balsa (D/E) balsa, Ochroma pyramidalce.

balsam balong II light bulb, round neon light. – lampu listrik light bulb.

balon III (in East Java) where.

balon IV [bakal calon] candidate.

balong (Jv) 1 paddle, mud hole. 2 (fish) pond, pool.

balong II k.o. fish, brown marbled grouper, Epinephelus fuscoguttatus.

balot (D/E) ballot.

balsa (D/E) balsa, Ochroma pyramidalce.

balsam balong II light bulb, round neon light. – lampu listrik light bulb.

balon III (in East Java) where.

balon IV [bakal calon] candidate.

balong (Jv) 1 paddle, mud hole. 2 (fish) pond, pool.

balong II k.o. fish, brown marbled grouper, Epinephelus fuscoguttatus.

balot (D/E) ballot.

balsa (D/E) balsa, Ochroma pyramidalce.

balsam balong II light bulb, round neon light. – lampu listrik light bulb.

balon III (in East Java) where.

balon IV [bakal calon] candidate.

balong (Jv) 1 paddle, mud hole. 2 (fish) pond, pool.

balong II k.o. fish, brown marbled grouper, Epinephelus fuscoguttatus.

balot (D/E) ballot.

balsa (D/E) balsa, Ochroma pyramidalce.

balsam balong II light bulb, round neon light. – lampu listrik light bulb.

balon III (in East Java) where.

balon IV [bakal calon] candidate.

balong (Jv) 1 paddle, mud hole. 2 (fish) pond, pool.

balong II k.o. fish, brown marbled grouper, Epinephelus fuscoguttatus.

balot (D/E) ballot.

balsa (D/E) balsa, Ochroma pyramidalce.

balsam balong II light bulb, round neon light. – lampu listrik light bulb.

balon III (in East Java) where.

balon IV [bakal calon] candidate.

balong (Jv) 1 paddle, mud hole. 2 (fish) pond, pool.

balong II k.o. fish, brown marbled grouper, Epinephelus fuscoguttatus.

balot (D/E) ballot.

balsa (D/E) balsa, Ochroma pyramidalce.

balsam balong II light bulb, round neon light. – lampu listrik light bulb.

balon III (in East Java) where.

balon IV [bakal calon] candidate.

balong (Jv) 1 paddle, mud hole. 2 (fish) pond, pool.

balong II k.o. fish, brown marbled grouper, Epinephelus fuscoguttatus.

balot (D/E) ballot.

balsa (D/E) balsa, Ochroma pyramidalce.

balsam balong II light bulb, round neon light. – lampu listrik light bulb.

balon III (in East Java) where.

balon IV [bakal calon] candidate.

balong (Jv) 1 paddle, mud hole. 2 (fish) pond, pool.

balong II k.o. fish, brown marbled grouper, Epinephelus fuscoguttatus.

balot (D/E) ballot.

balsa (D/E) balsa, Ochroma pyramidalce.

balsam balong II light bulb, round neon light. – lampu listrik light bulb.

balon III (in East Java) where.

balon IV [bakal calon] candidate.

balong (Jv) 1 paddle, mud hole. 2 (fish) pond, pool.

balong II k.o. fish, brown marbled grouper, Epinephelus fuscoguttatus.

balot (D/E) ballot.

balsa (D/E) balsa, Ochroma pyramidalce.

balsam balong II light bulb, round neon light. – lampu listrik light bulb.

balon III (in East Java) where.

balon IV [bakal calon] candidate.

balong (Jv) 1 paddle, mud hole. 2 (fish) pond, pool.

balong II k.o. fish, brown marbled grouper, Epinephelus fuscoguttatus.

balot (D/E) ballot.

balsa (D/E) balsa, Ochroma pyramidalce.

balsam balong II light bulb, round neon light. – lampu listrik light bulb.

balon III (in East Java) where.

balon IV [bakal calon] candidate.

balong (Jv) 1 paddle, mud hole. 2 (fish) pond, pool.

balong II k.o. fish, brown marbled grouper, Epinephelus fuscoguttatus.

balot (D/E) ballot.

balsa (D/E) balsa, Ochroma pyramidalce.

balsam balong II light bulb, round neon light. – lampu listrik light bulb.

balon III (in East Java) where.

balon IV [bakal calon] candidate.

balong (Jv) 1 paddle, mud hole. 2 (fish) pond, pool.

balong II k.o. fish, brown marbled grouper, Epinephelus fuscoguttatus.

balot (D/E) ballot.

balsa (D/E) balsa, Ochroma pyramidalce.

balsam balong II light bulb, round neon light. – lampu listrik light bulb.

balon III (in East Java) where.

balon IV [bakal calon] candidate.

balong (Jv) 1 paddle, mud hole. 2 (fish) pond, pool.

balong II k.o. fish, brown marbled grouper, Epinephelus fuscoguttatus.

balot (D/E) ballot.

balsa (D/E) balsa, Ochroma pyramidalce.

balsam balong II light bulb, round neon light. – lampu listrik light bulb.

balon III (in East Java) where.

balon IV [bakal calon] candidate.

balong (Jv) 1 paddle, mud hole. 2 (fish) pond, pool.

balong II k.o. fish, brown marbled grouper, Epinephelus fuscoguttatus.

balot (D/E) ballot.

balsa (D/E) balsa, Ochroma pyramidalce.

balsam balong II light bulb, round neon light. – lampu listrik light bulb.

balon III (in East Java) where.

balon IV [bakal calon] candidate.

balong (Jv) 1 paddle, mud hole. 2 (fish) pond, pool.

balong II k.o. fish, brown marbled grouper, Epinephelus fuscoguttatus.
berban ... to wear a ... belt. seorang gadis ~ plastik mérah a girl wearing a red plastic belt.
ban IV (in acronyms) → BANTAN, PEMBANTU.
banal (D) trite, banal.
banang (ob) large (in some compounds). duku ~ a large duku, Lantan domesticum. sitap ~ a large snake.
bunar l k.o. climbing plant, Smilax helferi. ← baby k.o. plant, Smilax sp.
ban II sinar ~ radiant, radiating (of the rays of the sun).
banarawa → BONOROWO.
banaspati (banal) ... to wear a ... belt.
banci II ... to render powerless.
bancét (Jv) a rice-paddy frog.
bancut I (Dista) with an excise band/price tag on it.
bancuh (mostly Mal) mixed, blended, mingled.
bancuhan s.t. that has been mixed, mixture, blend.
bancuhan s.t. has been mixed or blended.
bancuh/HH to mix (together), stir (together) (cement and water).
bancuh/HH to mix, blend.
bancuh/HH to mix/tost.
bancuh/HH to mix/tost.
bancuh/HH to mix/tost.
bancuh/HH to mix/tost.
bancuh/HH to mix/tost.
bancuh/HH to mix/tost.
bancuh/HH to mix/tost.
bancuh/HH to mix/tost.
bancuh/HH to mix/tost.
bancuh/HH to mix/tost.
bancuh/HH to mix/tost.
bancuh/HH to mix/tost.
bancuh/HH to mix/tost.
bancuh/HH to mix/tost.
bancuh/HH to mix/tost.
bancuh/HH to mix/tost.
bancuh/HH to mix/tost.
bancuh/HH to mix/tost.
bancuh/HH to mix/tost.
bancuh/HH to mix/tost.
bancuh/HH to mix/tost.
bancuh/HH to mix/tost.
bancuh/HH to mix/tost.
bancuh/HH to mix/tost.
bancuh/HH to mix/tost.
bancuh/HH to mix/tost.
bancuh/HH to mix/tost.
bancuh/HH to mix/tost.
bancuh/HH to mix/tost.
bancuh/HH to mix/tost.
bancuh/HH to mix/tost.
bancuh/HH to mix/tost.
bancuh/HH to mix/tost.
bancuh/HH to mix/tost.
bancuh/HH to mix/tost.
bancuh/HH to mix/tost.
bancuh/HH to mix/tost.
bancuh/HH to mix/tost.
bancuh/HH to mix/tost.
bancuh/HH to mix/tost.
bancuh/HH to mix/tost.
bancuh/HH to mix/tost.
bancuh/HH to mix/tost.
bancuh/HH to mix/tost.
bancuh/HH to mix/tost.
bancuh/HH to mix/tost.
bancuh/HH to mix/tost.
services. menjemur = ke atas bukit to expose one’s own short-comings. bangunan ruin, the remains of a ruined building. bangunan ruines. kapal shipwreck. mobil jalopy, old wrecked car. pesawat heli wrecked fuselage of a helicopter.

membangkit to rot away, become a carcass.

bangkai II bunga = k.o. flower, Amorphophallus titanum. kembang = k.o. flower with edible tuber, Amorphophallus variabilis. rakasasa k.o. flower, Amorphophallus titanum.

bangkal k.o. tree, Albizia procera, Cemolophon parvifolius. kuning, k.o. tree, Nauclea subtilia.

bangkang I oppose, dispute, disobey. membangkang [and negebangkang (I)] to oppose, object to, protest, contradict, dispute with, argue with. 2 to disobey, be disobedient. 3 do not pay attention to, ignore. 4 recalcitrant, disobedient, insubordinate, stubbornly defiant

membangkit to rebel against.

pembangkang I dissident, dissenter. kaum~ a) dissidents. b) the opposition (in Parliament). 2a) opponent; person/group who/which opposes. b) reactionary.

pembangkangan dissension, insubordination, disobedience, rebelliousness. stipul civil disobedience.

bangkang II spread wide apart (of the distance between horns). bangkang III terbangkang (ob) unfinished, abandoned (of work/houses, etc.).

bangkar I stiff and hard (of mats).

bangkar II stiff and hard (of mats). 2 rigor mortis.

membangkar to become stiff, hard and rough to the touch.

kebangkaran stiffness, hardness.

bangkar II snap, branches (in a stream).

bangkas I nyam = (a fighting cock) with yellow-brown and white speckles. 2 molten.

bangkhel (M) 1 white blaze on horse’s forehead. 2 bangkhas.

bangkerap (ob) and bangkerut → BANGKRUT.

bangkes see læm.

bangkis bango II, bangko II.

bangkis see læm.

bangkis see læm.

bangkot I 1 to wake up, awake, rouse o.s. from sleep. rise. Dia – dari waktu tidur. He roused himself from sleep. 2 to rise/get up (from a chair/sleep, etc.). Dia – dari kurniay itu. She rose from her chair. 3 to be resurrected, rise from the dead, come back to life again. Nabi Libya telah ~ dari kubur.Nya. Jesus rose from the grave. 4 to arise, rise up (of feelings). ~ anaraah anger rose (in him). ~ hati enthusiasm. ~ hatinya setelah tahu banyak orang yang mendukungnya. He became enthusiastic when he found out that many people were supporting him. Rasa kasihah telah ~ dalam hatinya. Feelings of compassion rose in her heart. 5 to return, come back (of a disease) Pernyakitika yang lama ~. His old complaint came back again. 6 to rise into the air. Debu pun ~ ke udara. The dust rose into the air. 7 to rise, expand (of dough, etc.) Lekas = adoman itu. The dough rose quickly. 8 to rise up (in rebellion). ~ menentang néo-kolonialis to rise up against neo-colonialism. 9 to rise (of the sun). Sang surya ~ dari peraduaninya. The sun rose from his bed. ~ kembalir resurrection.

berbangkis to sneeze; → BERSIN.

bangkit I to wake up, awake, rouse o.s. from sleep. rise. Dia – dari waktu tidur. He roused himself from sleep. 2 to rise/get up (from a chair/sleep, etc.). Dia – dari kurniay itu. She rose from her chair. 3 to be resurrected, rise from the dead, come back to life again. Nabi Libya telah ~ dari kubur.Nya. Jesus rose from the grave. 4 to arise, rise up (of feelings). ~ amarah anger rose (in him). ~ hati enthusiasm. ~ hatinya setelah tahu banyak orang yang mendukungnya. He became enthusiastic when he found out that many people were supporting him. Rasa kasihah telah ~ dalam hatinya. Feelings of compassion rose in her heart. 5 to return, come back (of a disease) Pernyakitika yang lama ~. His old complaint came back again. 6 to rise into the air. Debu pun ~ ke udara. The dust rose into the air. 7 to rise, expand (of dough, etc.) Lekas = adoman itu. The dough rose quickly. 8 to rise up (in rebellion). ~ menentang néo-kolonialis to rise up against neo-colonialism. 9 to rise (of the sun). Sang surya ~ dari peraduaninya. The sun rose from his bed. ~ kembalir resurrection.

berbangkit → BANGKIT.

membangkit I to excite, stimulate, inspire, incite, provoke, arouse. ~ marah to arouse one’s anger, arouse s.o. to fury. ~ nafsa makan to tempt one’s appetite, make one hungry. ~ neyakit to look for trouble. 2 (M) to collect, harvest, dig up. ~ kentang to dig up potatoes. 3 (M) to lift up, take away, remove. ~ batang terendam to save from oblivion. ~ céraké to take the kette off the fire. ~ jemuran to bring/take in the wash. ~ padi to remove the dried paddy.

membangkit-bangkit to rake up (old stories), dig up (the past).

(s) tando llama to re-open/open up old sores, rake up old stories, dig up the past.

membangkitkan I to bring back to life, resuscitate, revive, revitalize. ~ dari kubur to raise from the dead. (yang) ~ hormat commanding respect. ~ orang mati to bring a dead person back to life. 2 to raise, lift up. ~ pedang ke udara to raise his sword. 3 to bring/take in for s.o. ~ ibunya jemuran to bring in the laundry for mother. 4 (similar in meaning to membangkit) to arouse, create, excite, stir up (interest/suspicion, etc.), inspire. ~ minat terhadap to arouse interest in. ~ perangang to stimulate, induce (s.o. to do s.t.). ~ semangat to motivate, inspire. ~ tawa to provoke laughter. 5 to generate (electricity).

terbangkit I awoken suddenly. 2 can be raised, (electricity).

bangkitan (= bangkit-bangkitan) reawakening of past issues. 2 (M) harvest.


membangkit I generator, power plant. ~ listrik tenaga air [PLTA] hydroelectric power plant. ~ listrik tenaga diesel [PLTDL] diesel-powered electric generator. ~ listrik tenaga gas [PLTGN] natural gas-powered electric generator. ~ listrik tenaga gas dan uap [PLTGU] gas and steam powered electric generator. ~ listrik tenaga nuklir [PLTN] nuclear powered electric generator. ~ listrik tenaga panas bumi [PLTPB] geothermal powered electric generator. ~ listrik tenaga uap [PLTU] steam-powered electric generator. ~ tenaga listrik electric power generator, power station. ~ tenaga nuklir nuclear power plant reactor, power station. ~ sprei ~ to raise his ~ into the air. ~ kertas ~ to hold ~ in the hand. ~ sumber energi ~ to use ~ as a source of energy. ~ tangan ~ ~ to hold ~ in the hand. ~ rasa ~ ~ to hold ~ in the mouth. ~ sayap ~ to hold ~ in the hand.

membangkitkan generation (of power or energy), production (of electricity), excitation.

bangko Iikan – muraena, conger eel, Opisthochus apicalis.

bangko II k.o. tree, Gamas molleayana; → KETIAU.

bangkok tuyu~ mangrove tree, Rhizophora; → RAKAU.

bangkok ~ – anchovy, Thryssa setirostris.

bangkontong a large variety of frog.

bangkot I very old. 2 die-hard.

bangkotan very old, senile.

bangkruit I bankrupt, insolvent. 2 to go bankrupt. perusa­haan-perusahaan besar yang nyaris ~ moribund industries.

membangkrutkan to bankrupt.

kebangkrutkan bankrupting; bankruptcy.

bangku (Port) bench, stool, seat with legs. tidak makan ~ sokolahan uneducated. ~ bubut lathe. ~ gerjia pew. ~ kaki footstool. ~ kerja workbench. ~ komuni communion rail. ~ kudiah school bench. Di ~ kudiah ia dikenal sebagai aktifis tanggah. During his college years he was known as a staunch activist. ~ lapor penumpang check-in counter (at airport). ~ sokolahan school. lapor ~ to inform school. ~ sukoh at school. ~ tanam park bench.

sebangku of the same (school) bench as. kawam ~ classmate (seated on the same bench).

bangkurit dwarfish, pygmyish, stunted.

bangku(w)ang icama (the Spanish name, popular in the U.S.A.), Pachyrhizus angulatus Rich.

banglai purple ginger, Zingiber cassumunar/purpureum used as an antipyretic and as a liniment for lumbago.

banglas roomy, spacious. Kamar-kamar hotel yang barus itu lebih ~. tarif suite US$ 260.~. The rooms of that new hotel are more spacious: the rate for a suite is US$260.00.

banglé (I) → BANGLAI.

banglio site for manufacturing saluted fish and fish paste (in Bagan­siapi-api, Riau).

banglo I.k.o. fish basket.

banglo II (E) bamboo.

bangulo (I) → BANGUN.

bangor (I) 1 naughty, mischievous. 2 brutal, insolent.

bangpak (C)J unreliable, inferior (quality).

bangsa (Skr) 1 nation, people. → Indonésia the Indonesian nation.
dan negara nation and state. 2 race, clan. kebangsaan — racial pride. 3 (bio) order, family, a category in the classification of plants or animals. – harimau the family of tigers. 4 sort, kind, class. pesawat terbang – pemburu an aircraft of the fighter class. 5 (ob) sex. Latjar yang pertama diisi dengan nama, yang kedua –, yang ketiga unur, yang keempat tempat tinggal. The first column is filled out with the name, the second with the sex, the third with the age, and the fourth with the residence. 6 of noble birth, high-born. rusak – oleh laku even though of noble birth, if one behaves badly, highborn descent will not be respected. – ajengan the elite.

– Anglo-Saxon Anglo-Saxon race. – bahari(1) seafarers. – Barat Westerners. – berwarna colored people, people of color. – dewek compatriots, Javanese people (term used for themselves). – dipertuan (in Nazi Germany) Herrenvolk, master race. – halus supernatural beings. – jauhan colonized people. – manusia human race. – murni purebred nation. – pengemburama nomads, nomadic people. – tempé an insipid-ficant and weak creature. – ter(ke) belakang a backward people. b) underdeveloped nation. – yang disenangi favored nation. – yang sedang berkembang/membangun developing nation. – yang tertindas oppressed nation.

sebangsa fellow/of the same nation/race/kind/family/business. Kita ~. We are compatriots. ~ sapa a paddie species. dan ~nya and the like. ~ seminar atau ~nya seminars or similar group discussions. ~ datenah air fellow countrymen. seberang to belong to a particular nation by birth or naturalization. seorang penegak buku yang ~ Indonesia a bookkeeper of Indonesian nationality. 2 (M) to belong to a family, be related to. ~ kepada ibu to be on the mother’s side, be related to one’s mother. 3 to belong to the nobility; of noble birth, of high and noble social status. la anak orang ~ he’s of noble birth; ~ bangsawan 1 national. kehidupan ~ national life. membangsa to become part of a nation. prosés ~ kepada pemerintah Indonesia the process of becoming part of the Indonesian nation. membangskan to consider related; to connect with. kebangsaan nationality. Apakah ~nya? What’s his nationality? orang yang tak punya ~ a stateless person. 2 national. bahasa/ logo/pakaian ~ national language/anthem/costume. 3 nationalism. semangat ~ spirit of nationalism. 4 nobility, peerage. keberkepalaan to have the ~, national, be of ~. ~ Indonesia of Indonesian nationality. 2 to possess the national characteristics of.

bangsi rotten, moldy (of wood). 2 to be only skin and bones, be as thin as a rail. 3 unpromising (young rice plant). bangsi [H]1 shed. 2 booth, stall with a roof. 3 temporary structure (for barracks, etc.). 4 (H) hall (in palace). 5 large structure (for physical exercise/performance/public meetings, etc.). 6 ward (in a hospital).

bangsasi rascal, scoundrel, rogue, bastard, darned (also a term of abuse).

kebangsatan rowdiness, ruffianism, being a scoundrel.

bangsawan (M) poor, miserable (of people).

bangsawan III (3) bedbug. Cimex lectularius. bangsawan I (Skr) noble, aristocratic; s.o. of good family or noble ancestry. anak ~ child of a nobleman/aristocrat. bangsawan nobility, aristocracy.

bangsawan II = komidi – Malay opera/theater; ~ sandiwara. anak – actor in Malay opera.

bangsawati (inf) noblewoman.

bangsi to ~ BANGSA.

bangsi I = BANGSA.

bangsi (Skr Hind) 1 flute. 2 k.o. flute made from the stalk of the rice plant.

berbangsa to play (on) the bangsi.

bangték [pengembangan teknik] technical development.

bangun I to get up, wake up, rise (from a chair/sleep, etc.). ~ ke-siangan to sleep/wake up late. – pagi to get up in the morning. ~ tidur to get up after sleeping, dengan jatuh ~ through failures and successes, by trial and error. Pagi-pagi saya ~ I woke/got up early in the morning. 2 to be up, not asleep. Ketika ia pulang itu saya masih ~ When he came home I was still up. 3 to regain consciousness. La jatuh pinggan dan lama tidak ~ He fainted and did not regain consciousness for a long time. 4 to realize, be aware/conscious of. 5 to rise (of dough). 6 to liquefy (of solidified oil). Hangatkan minyak kelapa itu, supaya lekas ~ Heat up the coconut oil so that it quickly liquefies. 7 of the penis to get hard, be erect; to have an erection, get it up.

sebangun arising from the same source.

berbangun (infr) to rise, get/stand up, get out of bed.

berbangun (pl subj) to rise in a group.

membangun to lift, clear (eff), rise (of fog/smoke/clouds). membangun (ob) to wake s.o. up.

membangkukan [and mbanggun/ngebanggun (J coq)] 1 to wake s.o. up. Ibunya ~ anaknya pada pukul 6. His mother wakes her child up at 6 o’clock. Dentuman yang kuat itu ~nya dari tidur. The powerful booming (of the guns) woke him from sleep. 2 to create, arouse, provoke. ~ haerat untuk mandiri to desire to be independent. ~ minat to arouse/awaken interest. ~ tremo to awaken love.

terbangun [and kebangun (coq)] awakened suddenly. Pada siatu malam, entah bagaimana, saya ~ karena mendengar suara orang bercakap di beranda. One night, I don’t know why, I woke up because I heard the sound of people talking on the veranda. ~ dari impian/awakened from a dream. ter-sadar dan ~ to wake up and come to one’s senses.

kebangunan I awakening. ~ bangsa-bangsa Asia the awakening of the Asian people. 2 revival, resurgence.

bangun II 1 form, (round/square, etc.) shape, figure. ~ bentuk I. mejya yang binder ~nya a round table. Bilat telur ~nya is oval. 2 look, appearance; figure, posture, build. ~nya bagus. She has a beautiful figure. 3 composition, structure. mempelajari ~ perkumahan bumi to study the composition of the earth’s surface. perbaikan ~ masyarakat change in social structure. ~ dalam interval structure. ~ ditaru two-dimensional figure. ~ ruang three-dimensional figure. bangun-bangun look, appearance. sebangun of the same form, similar. sama dan ~ congruent.

kebangunan congruence.

membangun 1 constructive. kecaman/kritik ~ constructive criticism. 2 to build, construct. ~ kota baru to construct a new town. ~ kembali to rebuild. ~ pembangunan negara-negara yang sedang ~ developing countries.

membangkukan [and ngebangun (J coq)] 1 to build, erect. ~ pembangunan 3 to compose a p.m. ~ negara kita to be united in building our country. 2 to develop. ~ bangsa to develop a nation. 3 to comply with. ~ pusaka to comply with the requirements of adat. terbangun constructed, built, developed.

bangunan building, structure, erection, construction, installation. ~ luar illegal construction, i.e., a construction without the necessary building permit or on land not one’s own, squatter’s housing. ~ militer military installation. ~ pabrik siap pakai standard factory building. ~ penecah ombak breakerwater. ~ pemerintah permanent building. ~ semipermanent semi-permanent building. ~ tambahan addition, annex. ~ pembangunan with a … structure.

bangun-bangunan buildings, structures, fortifications, scaffolding. ~ irrigasi irrigation works.

membangun ~ (perumahan) builder, constructor, developer.


bangun III (cla) blood money; wagered.

membangun (cla) to pay blood money. 2 (M) to replace a-per
son (of another tribe) killed by a person of one’s own tribe instead of paying a fine.

membangunkan (ca) to pay blood money.

bangun IV and bangun-bangun k.o. herb, k.o. Indian borag or oregano, Coleus amboinicus.

Bangunarka name of a train running between Jakarta and Jombang.

bangus (j) (pig’s) snout.

bani (A) children/sons/people of. – Adam the human race, mankind, people. – Israel/Israel a) Jews, Hebrews. b) “The Children of Israel” name of the 17th chapter of the Koran.

banian I (ob) → Benian.

banian II and baniang k.o. jacket, banian. 2 traditional dress of the Central Moluccan area.

baning tortoise. Testudo emys/elongata and Geochelone emys; gongs are made from the hard skin of this tortoise.

membaning to beat on a gong (made of such a skin).

banio k.o. tree, Shorea leptocalyx.

banir buttress, buttress-like projection at the base of the trunk of some trees. bertstairs – to have tree-buttresses for one’s bed curtains; i.e. to have no house, be homeless.

berbanir with/to have a buttress-like projection etc.

banian various species of trees, Xylophia spp.

banjang (ju ob) k.o. fence/palisade in the sea for catching fish (used as a bow-net).

banjar I row, series, range of mountains), battery, sequence; → DEBÉT, LÉRÉT I. – tangi (petro) tank battery.

sebanjar I in a row. 2 equal in value, equivalent. 3 of the same age; → SEPARTANAR.

berbanjar (banjar) and berbanjaran in rows/lines/sequence.

membankanjaran to arrange in lines/rows, etc.

banjaran series, range; → gunung Titiwangsa membagikan Se­menanjung Malaysia dalam dua kawasan. The Titiwangsa mountain range bisects the Malaysian Peninsula into two regions.

banjar II (Bal) the local area of the village in which community activities are organized, hamlet association. – balé – the communal meeting place of the village banjar, k.o. social association where all local communal activities are organized.

banjar III mackerel.

banjji (C) decorative wooden or porcelain trellis mounted on bal­cony, window, etc.

banjir (hu) 1 high water; flood; inundation, esp water streaming down with force and in masse from areas located at a higher level causing the water in rivers to rise considerably all of a sudden. sungai – the river has overflowed its banks; → MELUAP. 2 to flood, overflow (or flow). 3 a great flow or outflow, glut. Menjadang Lebaran di pasar-pasar – tekstil. There is a glut of textiles in markets prior to Lebaran. – naya minyak oil glut. – naya keginginan masuk perguruan tinggi the rush to enrol in higher education. – bandang tremendous flood. – kiriman flood caused by rainfall, i.e., by rain that falls or fell not on the spot. – titiba titiba flash flood.

membanjir to flood (of water/money); like a flood; flooded. Uang ~ masuk ke dalam peti besinya. The money flooded into his safe. ~ naya minyak oil glut.

membanjiri I to flood, inundate. Air sungai ~ daerah itu. The river water inundated the area. 2 to flood into, come in flows/great masses to. Repat umum itu dibanjiri orang. People came in thongs to the general meeting. 3 to shower with (gifts, etc.). Saya dibanjiri hadiah. I was showered with gifts.

kebanjiran caught in a flood; flooded, overflowed, inundated, overrun. Jalani itu ~. The road is flooded.

membanjiran flooding.

banjo → BANJO.

banjur membran to pour water, pour water on.

membanjir to sprinkle, pour on to s.t.

membanjurkan to sprinkle s.t. (on to s.t.).


perbankan /perbankan/ banking, banking sector. ~ di negara itu sudah maju in that country is already advanced. Xylopia spp. – SEPANTARAN

perbankan ~ banking institutions. ~ baga­lembaga. Banking in that country is already advanced.


bankir (D) I banker, money broker. 2 financier, moneylender; → KUCONG I, PEMBIAYA.

Banol → PEMBIANTU polisi.

Banpolantas → PEMBIANTU polisi laladintas. Banprén → BANTUAN président. bansai I → BANGAI. Bansai II → BANZAI.

Banser [Barisan Ansr Serbaguna] Multipurpose Ansr Troops, i.e., the name for the black-shirt paramilitary wing of Ansr, the Nahdatul Ulama youth group.

bantah dispute, squabble, quarrel, altercation. ~ bénok all k.o. quarrels/squabbles, etc.

berbantah to wrangle, squabble, dispute, argue, quarrel, get into an argument. ~ péna to be polemical in print.

bantah-berbantah denials.

berbantah-bantah (an) to quarrel/fight with e.o. membantah I to contradict, assert the opposite of (what s.o. else has said), deny s.o.’s statement, argue. ~ kata-kata ibunya to contradict what his mother says. 2 to dispute (a fact, etc.), contest (a point), challenge (a statement); to oppose (a proposal), go against. 3 to refute. 4 to deny (God’s existence). – jenji to break a promise. ~ ... kepadai to protest s.t. to s.o.

bantah-membantah to contradict e.o.

membantah to disobey (an order/a law), disagree with, dispute (a statement), object to, contest.

mem(per)bantahkan to argue over s.t. (as in a debate).

berbantahkan refutable, deniable. ~ tidak ~ undeniable.

bantahan I refutation, denial; contradiction. 2 (a written) defense, rebuttal, challenge. 3 quarrelsome, cantankerous, contentious, disputatious; opinionated.

membantah I opponent, 2 debater. 3 s.o. who likes to argue/take the opposite side.

membantahkan disputing, arguing, opposing.

berbantah quarrel, dispute.
bantai meat (of a slaughtered animal). tukang – butcher, slaugherter.

membanter I to slaughter, butcher. bagi ke kucing tidur dibantai (M) like taking candy from a baby. 2 to massacre, kill off, slaugh­
ter. Para gerilyawan ~ semua orang laki-laki di dea itu. The guerrilla fighters massacred all the men in that village. ~ habis to wipe out, annihilate. 3 to destroy, ruin, wipe out, exterminate. Banjir telah ~ habis padi yang sedang mengunyai di sawah. The flood wiped out the ripening paddy in the field. ~ dengan ta­nagan (cla) to beat up, take a swipe at s.o.

terbantai slaughtered, butchered.

bantaian 1 meat block (in a butcher shop). 2 for slaughter, to be slaught ered. sapi ~ slaughter cattle.

pembantor I butcher, slaughterer. 2 murderer.

pembantai 1 abattoir, slaughterhouse. 2 butchering, slaugh­
ter, murder. ~ massal holocaust.

bantak k.o. fish, bonylip barb, Osteochilus microcephalus.

bantal pillow; cushion. menyenangkan uang di sawah ~ to save money under the pillow, i.e., to save money at home and not deposit it in a bank. salah ~ to have a stiff neck (after sleeping). sampul sarung ~ pillowcase. tikar ~ sleeping mat and pillow, i.e., bed ­ding, lepas ~ bergerak tikar to marry one’s deceased wife’s sister or relative. mata ~ berjas a spouse who is unfaithful if her husband neglects her. orang mengantuk disorongkan ~ to obtain s.t. needed unexpectedly. ~ angin air. ~ dukud seat pillow. ~ galang a) pillow (for sleeping on). b) bolster, Dutch wife (i.e., a long, cylindrical pillow embraced for coolness in the tropics). ~ golec/guling bolster, Dutch wife. ~ iswari ~ BANTAL suarti. ~ jangkar (nasiat) hawse bolster. ~ kembung round pillow.

~ kepala pillow (for sleeping on). ~ listrik chem heated stand for a beaker. ~ peluk bolster, Dutch wife. ~ pipih flat pillow. ~ sandar pillow used to lean on, cushion. ~ seraga a round em­broidered pillow used during wedding ceremonies. ~ suari (cla) k.o. square bolster with decorated ends. ~ téko tea coz y. ~ tikar all one’s belongings. ~ udara airbag (in car).

bantalt-bantal s.t. resembling a pillow, such as a railroad tie or sleeper, pincushion, etc.

sebatang I one pillow. 2 to sleep together; in bed with each other. bagai ~ selapak as one pillow and one mat, i.e., hand in glove; very intimately associated. Begitu dekatnya hubungan itu bagai ~ selapak, yang seakan-akan tak bisa dipisahkan. They are so close that they are like hand and glove, which as it were cannot be separated.

berbantak(kan) with a pillow; to use a pillow. ~ (kan) lengen a) to use the arm(s) as a pillow; to sleep with the head on the arms. b) to sleep pillowed in e.o.’s arms (of lovers); sleeping together, sharing the same bed. c) to sleep any place at all (be­cause one has no permanent residence).

membanter to provide with a cushion/pillow.

memperbantai and membanterkai to use ... as a pillow.

bantalan s.t. resembling a pillow: railroad tie or sleeper, pin­
cushion, bearing. ~ angin air cushion. ~ cap stap pad­damp plain bearing. ~ gulang roller bearing. ~ lutut knee pad. ~ pe­lu ru ball bearing. ~ pengisi padding. ~ peniti pin cushion. ~ poros main/shaft bearing. ~ sandar tender. ~ sokoki boat chock. ~ stempel stamp pad. ~ udara air cushion. 2 gauge (of railroad).

~ sempit narrow-gauge. ~ udara air cushion.

bantal-bantalan s.t. resembling a pillow, such as a railroad tie or sleeper, pincushion, etc.

bantam (D) 1 a dwarf owl. 2 bantam, i.e., s.t. small of its class.

kelas – boxer of the bantamweight class.

bantar I membanter (ob) to arrest, check, restrain, resist, ward off (a disease, by magic).

membanterkai to put off (arrest), not question s.o. in relation to a crime.

bantaran I 1 rapid (in river), shallow, shoal (in river). 2 bottom land, i.e., low-lying grassland along a watercourse; alluvial deposit, silt (in river). 3 canal. ~ irigasi irrigation canal. ~ su­ngai river bottom/bed.

pembantat II that wards off a disease, etc.; s.t. worn in the be­lief that it will protect the wearer from becoming sick, etc. ~ demam febrifugal. ~ tikus a cat raised to kill mice.

pembantaran restraining, etc.

bantar II → BANTER I.

bantat I (ob) → PANTAT I.

bantat II (ob) not risen, doughy (of badly baked bread), not want to expand (of cake, etc.), incomplete.

bantau tennis-like net for catching birds.

banteng 1 a wild ox, Bos banteng (Javanica), sebagaiti ketaton (Iv) ~ like a wounded banteng,” i.e., to be on a rampage, rage. 2 the election symbol of the PDI. menusuk Kabah dam ~ to vote for the Muslim-backed PPP and the PDI. terajap pada ~ pincang it’s no use trying to teach a stubborn person.

banter I (ob) 1 quick, fast, rapidly dart/shoot ahead/forward (of a horse’s gallop/stream of river, etc.). 2 pushing, energetic, with fervor/ardor, assiduously. 3 fierce (of heat, etc.). 4 to rise, advance, go up (higher), move up, (of prices/the mar­ket). 5 fiery, passionate, quick-tempered. 6 (esp. I) (too) loud (of sound). Radio itu bunyinya ~ banget. The radio’s too loud.

membantar ~ biola to tune a violin.

banter II paling ~ not more than, at most/best; ~ PALING-PALING, pa­ling ~ Rp 300.00 not more than Rp 300.00. Paling ~ cuma dimarnahi.

At best he’ll only be reprimanded.

banteras → BERNATAS.

banter → BANTER II.

bantilang (in the Bulukumba regency, South Sulawesi) people’s shipyard.

banting I mercon/petasan ~ firecrackers that explode when smashed on the ground. ~ hargam dumping, melakuksan praktek ~ hargam to dump (goods on the market). ~ stir turning the steering wheel suddenly. membanting stir a) to turn the steering wheel suddenly. b) to change one’s course radically. c) to reverse one’s policy, i.e., to replace old methods by new ones. membanting stiran turning the wheel suddenly, reversing one’s policy, etc.

berbantingan to smash against s.t.

membanting I to bump about. 2 to dash (as waves against cliffs/ rocks, etc.). 3 to beat (laundry against rocks), slam (a door). Ombak ~ pada karang. The waves dashed against the rocks. 4 to throw down, smash, fling. ~ diri to throw o.s. ~ granat ke atas maja to dump a (hand) grenade under one’s (very) nose. ~ hargam to mark down prices. ~ kaki a) to stamp one’s feet. b) to march in goose step. ~ kemudi to shift the helm, put the helm over. ~ otak to rack one’s brains. ~ pintu to slam the door. ~ tulang to work one’s fingers to the bone, work hard.

membanting-banting 1 to shake, swing. 2 to beat, knead (in making dough), stir. 3 to keep tossing up and down, moving from side to side (of a ship on the sea, a car on the road, etc.). membantingi to smash s.t. onto o.s. membantingkan → MEMPANTING.

terbanting [and kebanting (coq)] I thrown down, smashed, etc. 2 clashing. kebanting sama pakaiannya clashing with his clothing.

bantangan I smashing, throwing, shaking. 2 thrown, smashed, (of prices). hargam ~ slashed prices. 3 s.t. thrown down/ smashed.

pembantingan hurling, beating, shaking, throwing down. ~ hargam drastic price reductions.

banting II an Acehnese two-masted ship.

banting III → BANTÉNG.

bantras → BERANATAS I.

bantu I help, assistance, aid, support, relief. Ada yang bisa saya ~ ? (in hotels/stores, asked by hotel employees/salespersons, etc.) Can I help you? 2 helper, assistant, branch, auxiliary. guru – as­istant/substitute teacher. juru tulis – assistant clerk. kantor pos – branch post office. karta kerja ~ (gran) auxiliary verb. ~ luku compl i c ity. pembantu laku accomp lice, accessory, kapanjalu mis i­tuan complicity. ~ tulis coauthorship. membantu tulis to co-author. dibantu tulis oleh to be coauthored by.

berbantuan e.o.

membantu [and mbantuin/gebantuin (I coq)] I to help, support, aid. la bekerja sendiri tidak ada yang ~. He worked inde­pendently, nobody helped him. 2 to contribute, write and give or publish articles, etc. to a newspaper, magazine, etc. ke diminta su­paya suka ~ surat kabar ini. He was asked whether he would like to contribute to this newspaper. 3 helpful. Staf Garuda di Halim sangat ~. The Garuda Staff at Halim was most helpful.
bantu-membantu and bantu-membantu to help e.o.

mem(per)bantuan to detail, assign s.o. to assist, station s.o. (in a post). ~ (se)orang kepada A to assign s.o. to A. pegawai tinggi diperbantukan the senior official in charge.

terbantu [and kebantu (coq)] supported, helped, assisted, aided.

dengan adanya cara belajar bersama itu. He was very much helped by the existence of a joint study method.

bantuan 1 aid, help, assistance, support. bantu ~ auxiliary troops, reinforcements. dengan ~ assisted by. uang ~ support money. ~ batin moral support. ~ cuma-cuma grant. ~ hibah grant (in-aid). ~ hukum legal aid. ~ kredit credit grant. ~ luar negeri foreign aid. ~ moral moral support. ~ penyelamatan bailout. ~ Président [Banpré] Presidential Aid, i.e., special funds earmarked by the President. ~ tehnik technical assistance. ~ tembakkan fire support.

~ uang financial support. 2 cooperation, support. berbantuan subsidized, aided by, with the assistance of. seolah ~ subsidized school. dua proyek ~ ADB two projects aided by the ADB.

pembantu 1 helper, assistant, coworker, domestic helper, servant.

~ all-in [in the “Krakatau Steel” complex at Cilegon, West Java] a housemaid who takes care of the house of a “bachelor,” and also take care of her boss in the broadest sense of the word. ~ buapri the present title for the former wakil mantan. ~ guberpr the present title for the former residen. ~ jaksa assistant public prosecutor. ~ kejati pembantu kanwil didana, accomplishment, accessory to a crime. ~ lepas free-lance assistant. ~ létan dua [Pélia] second sublieutenant. ~ létan satu [Pélia] first sublieutenant. ~ polisi [Banpré] auxiliary police. ~ polisi lidatinta [Banpré] auxiliary traffic police. ~ prbapi personal assistant. ~ réktor president of a university. ~ rumah tangga [PRT] domestic help. ~ Red[#]E[NO]D. ~ teap permanent assistant. ~ umum jack-of-all-trades. ~ wakilgub the former keresidenn. ~ yang setia faithful servant. ~ tenaga assistant. ~ yang segera dapat dicarikan fast disbursement assistance. 2 correspondent. ~ lepas stringer. ~ surat kabar correspondent. 3 support(lng), auxiliary, subsidiary, sistem ~ électronik electronic support system. ~ 4 accomplice (to a crime).

pembantuan 1 assistance, support, aid, complicity (in a crime).

2 cooperation. 3 coadministration.

perbantuan 1 [mil] the process of attaching a military man to a civilian position on a short-term basis to perform a particular task. 2 help, assistance.

bantuan 1 membantu(kan) 1 to pull out (hair), extract (teeth). 2 to weed [a lawn/yard].

membantu(pl obj) to weed, pull s.t. out one by one.

terbantuan pulled out, weeded, extracted.

bantun II sebantu k.o. tree, Vitex coriacea.

bantut not full-grown, whose development is arrested, aborted (of plants). anak ~ dwarf.

membantu to hamper, hinder, impede, block. Perusahaan nasional isu dibantu oleh barisan asing. The national struggle was hampered by foreign troops.

membantu to clog s.t. up.

terbantuk hampered, hindered, etc. 2 stinted, thwarted in its growth (of plants/human beings), arrested (of development).

pembantutan hindering, hampering.

banu (A ob) → BAN.

banyak 11 much, many. of. orang beaucoup people, a number of persons. orang ~ the public, crowd, populace. ~nya quantity/ number of, amount. ~nya beras itu the amount of that rice. musih ~ there’s still a lot (left over). 2 very much, a lot, quite a bit. terima kasih ~ (atás) thank you kindly/very much (for). Ia ~ makan. He’s eating a lot (on one occasion). 3 (½ verb + object) often, much, habitually, to a great extent, a lot of. Dia ~ minum bir. He drinks a lot of beer. OKB itu menakutkan ~ uang. The nouveau-riche invested quite a bit of money. ~ bicara talkative, loquacious, talks too much. ~ kali often, frequently, ~ KERAP kali. ~ labu whismal, chattering, ~ buah, ~ melon garam experienced, seasoned, well-versed. ~ mulut/omongan a) talkative, loquacious, a chatterbox. b) fussy, finicky, hard to please, fault-finding. ~ BAWÊL, CERÉKWÉT. ~ sedikitnya anda -nya a) quantity, number, amount. ~ sedikitnya pelajaran tergantung pada pembayaran uang sekolah. The number of students depends on the tuition. b) more or less; a few things, a thing or two. ~ sedikitnya hanya menggunakan uangwak prbapi saja. I only had to use my personal authority more or less. ~ mulut talkative. ~ lerut/lutud happens often, is widespread.

sebanyak as much/many as, amounting to. ~ Utangnya ~ bulu. He’s up to his ears in debt. ~ in this much.

sebanyak-banyaknya 1 as much/many as possible. 2 at (the) most, at best/the utmost. ~ dapat diberi hanya seratus ribu. At most only one hundred thousand can be given.

berbanyak with many. ~ hati ambivalent.

berbanyak-banyak in great/large numbers/quantities. Merupakan titu datang ~ . They came in large numbers.

membanyak to multiply, grow, increase in number. Penonton mulai ~ setelah polisi sampai di TKP. The spectators began to increase in number after the police arrived on the scene.

mem(per)banyak to increase, augment. ~ keruntungan to increase profits.

memperbanyak(kan) 1 to increase, augment. memperbanyak kecerdasan umum to increase public intelligence. 2 to multiply. ~ linda diperbanyak dengan empat five multiplied by four. 3 to reproduce, make copies of. 4 to make a lot of. Kami mengucapkan diperbanyak terima kasih atas bantuan Anda. We express our great appreciation for your help.

terbanyak the greatest part, the majority, most (people). orang ~ the majority. suara ~ majority vote.

banyakana(1) if, perhaps, possibly. 2 in general, for the most part.

kebanyakana quantity, amount. Bukuan ~ tetap nilainya yang penting. It’s not the quantity but the value which is important. 2 majority, the greatest part, most, much of. ~ mereka adalah wanita. Most of them were women. ~ orang a) the majority of the people. b) most people. ~ duarah ini most/much of this region. 3 ordinary, common. orang ~ commoner, the man in the street. 4 generally, usually. ~ stcl membayar boleh masuki. Generally, as long as you pay, you may enter. 5 (f) (walked/ eaten, etc.) too much, get too much of s.t. ~ mulut a direct translation of kekhatan cangkam (fo) to talk too much and do too little.

pembanyakana multiplying, increasing (the number of).

perbanyakana (math) multiplication. melacakkan ~ to multiply. 2 augmentation. 3 propagation. 4 reproduction.

banyak II (le) goose.

banyol (D) banana.

banyol (J/Jv) 1 funny, amusing, humorous. ~ LUCU. 2 clown, buf­foon, comedian; ~ BADOUT.

membanyol 1 to clown around, play the fool. 2 to joke around.

ngebanyol (f) to joke, jest, banter. tukang ~ clown, etc.

banyolana joke, jest. 2 clown, comedian, etc. ~ April(an) April Fool’s Day joke. ~ marahana slapstick. ~ Satu April April Fool’s Day joke.

pembanyol clown, buffoon, jester, Joker.

banyol (J/Jv) water. ~ bening clear water, i.e., a mystical term peculiar to Javanese philosophical mysticism. It refers to peace in one’s household, success in one’s work or enterprise, cure for sickness, etc. It may also be in the form of a skanetan, following an ascetic (religious) regimen etc. ~ gége water warmed by the morning sun. ~ manendidik bayi dengan ~ gége to bathe an infant in such water.

banyu(n) k.o. lye, i.e., coconut milk with charcoal or soot, black coloring for the teeth.

banzai (Ip) long live!

baok (sl) drunk.

bap (onom) plop!

BAP → BERITA Acara Pemerintasan.

bapa (Mal) Banga Father of the Nation, i.e., the sobriquet for the former Malaysian Prime Minister Tunku Abdul Rahman.

bapak 1 father. ~ AYAH 1. 2 elder man, uncle; → O(O)M. 3 sir, Mr. ~ also a form of address. 4 ~ President Mr. President. 4 (to men) you; your; ~ ANDA i. 5 founder, founding father; ~ Peletak dasar Republik Indonesia. 6 big shot. ~ (coq) big shots (derogatory). ~ angkat a) Foster father. b) a large company which helps
a fledgling enterprise operating in the same field get on its own feet. — ayam (coq) a father who neglects his children. b) pimp. — badari (coq) a leader who uses his followers for personal profit. — bangsa father of the nation. — besar a) a higher-up, important person. b) grandfather. — bunga/cilik uncle (younger brother of father or mother). — pakli. — gede a) a higher-up, important person. b) grandfather. c) (among the Badui) the butapi and residién. — inadoksan landlord. — Kami Our (Heavenly) Father. — kandung biological father. — kecil uncle (younger brother of father or mother). — kualon red, as red as. — berbapakkan sebapak (father or mother). — in­law. — Marhaénisme , i.e., President Soekarno. — U.S.A.). — heart was burning with anger. — kepada ther. — Suci Paus sau­dara uncle (older brother of father or mother). — with the same father (but a different mother). — baptisan baptismal. — Ia féodal, terlalu superior. — cracy, the unquestioning loyalty and obedience of underling to phasis on father­son type relations in the Indonesian bureau­

baran I 1
baran II
baran III

maternity. — buatan Jepang an edible saltwater shell¤sh, Lingular spp.

bapépam


barang II 1 (+ interrogative and certain other words) any, ever. – apa no matter what. – bagaimana no matter how. – bila no matter when. – dike mana no matter where. – kala whenever. – orang whoever. – sebentar for a short time, no matter how long. Bi- asanya Opa Simon selalu memampir – sebentar untuk menikmati segelas air jeruk segar dan sepiring kecil kué apel buatan kak Lenu. Usually grandpa Simon dropped in for a short while to enjoy a glass of fresh lemonade and a small plate of apple tart made by sister Leni. – sesuatu anything. – siapa no matter who, whosoever. – siapa tidak menurutinya akan dihukum. Who- ever does not obey it will be punished. 2 (+ number) about. – empat hari about four days. beras – seliter dua liter about one or two liters of rice. – se – pun (not) even a little bit. tidak mempunyai pengalaman – sedikit pun not to have the slightest experience. – sejenak just a moment. – sementara saja brief, short-lived. Kasiyah sayang ibunya hanyalah – sementara saja. Mother’s pity is ordinary, any old. – sedikit one. – tentu of course, undoubtedly, without doubt, certainly, surely. – tentu dia tahu. Of course he knows. Sudah – tentu ada sorga. There’s a paradise, that’s for sure.

barang-barang ordinary, any old. bukan ~ orang no ordinary man. 

se[m]barang[an] arbitrary, at one’s own discretion, as one pleases, at random, for whatever reason. Pejalal kuki yang menyebabkan sembarangan dikenakan sanksi. Pedestrians who cross at will are subject to sanctions. Buang ludah sembarangan di Singapura kena denda 400 dolar Singapura. Spitting for whatever reason in Singapore is fined S$ 400. 

barangan → WARANGAN.

barangkali perhaps, maybe, probably. – MUNGKIN, BOLEH jadi. Pén saya tidak ada di sini, – adik saya telah mengambilnya tadi. My pen isn’t here; maybe my kid brother took it.

barap (ob) pembarap (Pal) district head (under the pesirah).

baras (A) leprosy.

baras (D) 1 barrage. 2 jamming.


membarat to go west(ward), westing. 

membaratkan to westernize, make (an Oriental person or country) more Western in ideas and institutions, etc.
baris (Pers) messenger.
barikade (D) barricade.
membarikade to barricade, block.
barik-barik 1 spots or dots as on eggshells, lines or veins as in wood, marble, etc. 2 (geol) veinlet.
berbarik-barik woven, lined, banded, spotted.
baring I lie down.
berbaring to lie down Dia masuk ke kamar lalu ~ di atas tempat tidur karena terlalu lelah. He entered the room and then lay down on the bed because he was very tired.
membarangi to lie down on. Dingin ambin beton yang dibaring-tingnya. The cement cot he lay down on was cold.
membarikade to barricade, block.
baris I line, stroke. – baris-berbaris 2 line/stroke.
berbaris-baris /ber-baris/ to provide with a line/stroke.
berbarukan 1 to renovate, modernize.
barisan 1 row, line. 2 (baris-baris) to drill, march, line up. 3 with a line/stroke; to provide with a line/stroke.
baris-baris marches and parades.
berbaris-baris lined up in a line.
membaris 1 to drill, 2 to form a row/line.
membarisakan 1 to put in a row, line up, draw up (soldiers). 2 to drill/march (soldiers, etc.).
berisan 1 row, line. 2 formation, rank, file, troops, forces, column. 3 front. – bajur hitam (Jakarta) firefighters. – belakang a) (in sports) the backs b) rearguard. c) home front. – berkuda cav­alry. – depan a) advance guard, vanguard. b) forefront. – Drom­band Drum and Bugle Corps. – kehornatan honor guard. – merais Communist troops. – merian artillery. – merian yang bernesian mechanized artillery. – musik marching band. – Nasional National Front. – pemdadam kebakaran (firemen). firefighters. – pengawal guards, escort. – Sakit Hati (joc) the “Sick-at-Heart Brig­ade,” name given at various times to a number of dis­senting movements, including the nationalist units which re­fused to go along with the terms of the independence agreement with the Dutch. – sesak column of ants. – tiang colonnade.
baris II (Bal) k.o. male war dance.
barit I (A o) → BARID.
barit II (E) barite.
bariton (D/E) bariton.
barium (D/E) barium.
barkas I (D) launch, longboat.
barkas II → BEKAS I. barkat → BEKAT.
barli (E) barley, Hordeum vulgare.
barok (D/E) baroque.
barokah → BEKAT.
barométer (D/E) barometer.
baron (D/E) baron.
barut I bandage, dressing, 2 diaper. tali – (Mal) a bandage. b) belly belt, girdle. 3 accomplice, stooge. – gantung/keretà navel bandage. – keretà swaddling clothes. – panjang k.o. girdle (used by women who have just given birth).
berbarut with a bandage, etc.
membarut I to dress, bandage. 2 to diaper.
membarutkan to wrap s.t. (around).
membarut bandage, dressing.
membarutan bandaging, dressing.
barut II membarut I to grease, smear, oil. 2 to polish, clean. 3 to caress, fondle.
membarut-barut to caress, fondle.
terbarut oiled, greased.
barut III (Ju) and barutan scratch, graze.
terbarut [and kebarut-barut (cosq)] scratched, grazed.
barzakh (A) alam – a) period between death and judgment. b) Hell, Hades, realm of the dead.
barzani (Pers) k.o. litany, hymn of praise (on the birthday of the Prophet Muhammad). membaca – to read from the life of the Prophet.
basa I (D) master, boss, foreman, head (of a company).
bas II (D) I (the instrument) contrabass, double bass. 2 (singer) bass. – basser bass fiddle.
bas III (Mal) (motor)bus; → BIS I, BUS.
bas IV in (acronyms) → BASES.
basa I (D) (chemical) base, i.e., a substance (e.g., an alkali) capable of combining with an acid to form a salt. berbasah dari – ke osam to change from a base into an acid.
kebasah alkali.
basa II (Skr) 1 language. 2 good manners; → BAHASA I. – basa a) etiquette, manners, conventional behavior. b) to chit-chat, exchange pleasantries. berbasisa-basisa to observe the behaving pleasantries. Setelah dipergilahkannya masuk dan – mohon maaf mengganggu tuan rumah, tamu yang tidak diundang itu menjelasan maksud kedatangannya. After being invited in and excusing himself for disturbing his host, the uninvited guest explained the purpose of his visit.
membasahi and memperbasakan to entertain, treat in friendly way.
perbasaaan pleasantries, compliments, conventionalities.
basah I wet, soaked. habis – soaking/sopping wet. 2 moist, damp, soggy. Hawanyaa – . The weather is damp. kué – soft sweetmeat/ cake (usu steamed or boiled); – kuek kering. 3 fresh (not dried). daging skm – fresh meat/fish. 4 profitable, lucrative, remunerative, moneymaking. dokter – a highly paid physician. fakultas – well-paid school/department. Fakultas ekonomi dan teknik fakultas – . The economics and engineering schools are well-paid schools. jabatan – a moneymaking office. pekerjaan – a lucrative job; opp PEKERIAAN kering, tempat – a lucrative position. tertangkap – caught red-handed/in the act. – diri in a sweat when a fever breaks. – kerongkongan to have lots of luck, live well. – kuyup soaking wet. membasahtuyupan and membasahtuyupan to soak, make s.t. soaking wet. Air hujan ~ sepatu dan kaki celana hingga ke lutut. The rainwater soaked his shoes and pants legs up to the knees. – lecek soaking wet. – lêkêh deliquescent. kebasah-lêhêh deliquescence. – lênceng/lenceng(g) soaking wet.
sebasah as wet as.
berbasah-(basah) I very wet, drenched, soaking wet. 2 to get soaked (in the rain, etc.).
membasah to be(come) wet/damp.
membasahi I to wet, moisten, dampen. Air matanya keluar ~ pipinnya. His tears dampened his cheeks, ~ diri to be wringing wet. 2 to refresh, make fresh again, freshen up.
membasahkan to wet, moisten, dampen. Hujan yang turun ~ jemuran itu. The falling rain wet the clothes drying on the line.
terbasah the most lucrative, the wettest.
basahan I bahasa ~ (Mal) colloquial language. kain ~ a) s.t. that is used daily, everyday/work clothes. b) s.t. that is used while bathing, bathing suit, bath towel (wrapped around the body while bathing). b) k.o. Ju traditional long wedding dress.
kebasahan 1 to get soaked. Bajunya ~ embun malam. His shirt got soaked from the evening dew. 2 dampness, moistness.
pembasah wetter.
pembasahan wetting, dampening, moistening.
basal I dropsy, “wet” beriberi, edema. – api erysipelas.
basal II (D) basal.
basano → PULANG basamo.
basantara (infr) lingua franca.
asapraja (infr) dialect.
basar (D)azaar.
basau (ob) (of cooked potatoes or fruit, etc.).
bascket → BASKAT.
basi I (Hind)I spoiled, stale, rotten. Makanan ini sudah ~. This food is stale. Telor rebus itu ~. That boiled egg is rotten. 2 out-of-date, not up-to-date. Mode ini ~. This fashion is out-of-date. Analisis cerita ini baik tetapi ~. This news analysis is good but not up-to-date. 3 ineffective (of medicine/a charm, etc.). 4 smelly.
membasikan to allow to turn bad/stale.
basi II (Tam) 1 extra money, overtime. 2 reserves. 3 commission, percentage. 4 discount (for a large purchase).
membasikan(k) to provide such a discount or additional money.
basi III (Port) dish, soup tureen.
basi IV → BABA-BASA.
basilical (E Mal) bicycle; → KERÉTA angin, SEPÉDA, PIT I.
berbasikal to ride a bike, go by bike.
basal (D) bacillus, germ.
basilér (E) baccary; → DISÉNTÈRI basilér.
basilika (E) basilica.
basik (A) Al. The All-Seeing (Allah).
basis (D) I basis, principle; → ASAS, DASAR I. 2 base. sistém – data database system.
berbasis based. perusahaan yang ~ di Hong Kong a company based in Hong Kong, teknologi ~ luas a broad-based technology.
berbasikan to have ~ as a base, be based on. denggan ~ kultural culturally based.
basit (A) 1 Al. The All-Embracing (Allah); → yang MAHAMUHAR.
2 irreducible, indivisible.
bask (D) Basque. orang-orang – the Basques.
baskara (Skr lit) the sun.
basket (E) double-breasted coat.
baskét (D/E) basket. boka – basketball. main boka – to play basketball.
baskom (D) washbasin. pedagang/penjual kué – female street vendor who has a dual function, during the day she sells sweets and during the evening she sells her body.
basmallah → BISMILLAH.
basni (Skr) destroy.
membasni I to exterminate, eliminate, destroy. ~ gerombokan bersenjata to eliminate armed gangs. 2 to eradicate, wipe out, abolish, fight against. Penerimah berasuha kera~ buru huruf. The government is doing everything possible to wipe out illiteracy. ~ malaria to eradicate malaria. ~ kejahan to wipe out crime. 3 to curb, quell, check, suppress.
terbasni I eliminated, exterminated, destroyed. 2 eradicated, wiped out.
penbasni eradicator, -cide, etc. → hama pesticides. kuman – germicides. ~ serangan a insecticide. b) exterminator.
penbasni I annihilation, extermination. ~ serangan itu harus dilakukan secara bertahap. The extermination of insects has to be done gradually. 2 liquidation, eradication, elimination, wiping out. ~ ketidakadilan sosial the eradication of social injustice. ~ korupsi the elimination of corruption.
baso → BASO I.
basoka → BAZOKA.
basta (D) No more! enough!
bastar (D) bastard, hybrid.
membastar to interbreed.
bastaran crossbred, of mixed descent.
bastar I bastardization. 2 cross-breeding.
basuh washing, wash, scrub. seperti air ~ tangkai lots of it is available. ~ kapur lime scrub. pembasuhkuparan lime treatment. ~ lansia ceremony at 40th day after birth.
membasuh to wash, clean with water.
membasahi to wash away (one’s sins), basuhan s.t. that is washed.
pembasih I washer, washing; laundress, washer-woman. mesin ~
pakaian washing machine. 2 detergent. ~ batu legal costs. ~ dusun (Pal ob) slaughter of a buffalo (to cleanse a village). ~ mej a legal costs. ~ mulut dessert or sweets served to guests. ~ tangan k.o. tip given to s.o. who does a job. 3 (petro) scrubber. pembasuhan 1 washing, cleaning. 2 (petro) scrubbing. basuk k.o. tree with yellowish timber. basuki (Jv) prosperous. kelompok masyarakat yang – a prosperous community group.

basung I a cork-like root (e.g., from Alstonia pneumatophora). buil – empty talk, rot. kayu – touchwood. basung II (ob) basusung two dozen. basung III cylindrical leaf wrapper (into which sago, etc. is placed). basung IV membasung to kick (a ball) high. basung V (Jv) a kick upward (of a ball). basut spout (of water). berbasut and membasut to spout, gush (of water). Basyah and Basyaw (Pers) Pasha. basyir (A cla) herald. bat (in acronyms) → BATAYLON. bata 1 bata – brick, tile. 2 turf, sod (of grass), briquette. ~ genting cinder. bataan s.t. that has the shape of a brick, garam ~ salt in briquettes.

bata-bata (ter) bata-bata and kebata-bataan hesitating, waving, vacillating; in doubt, ambivalent. basung malay for a banana trunk. basung I basung II basung III badung badung III badung IV badung V bahay bahay IV membasung to kick (a ball) high. basung IV membasung to kick (a ball) high. basung V (Jv) a kick upward (of a ball). basut spout (of water). berbasut and membasut to spout, gush (of water). Basyah and Basyaw (Pers) Pasha. basyir (A cla) herald. bat (in acronyms) → BATAYLON. bata 1 bata – brick, tile. 2 turf, sod (of grass), briquette. ~ genting cinder. bataan s.t. that has the shape of a brick, garam ~ salt in briquettes.

bata-bata (ter) bata-bata and kebata-bataan hesitating, waving, vacillating; in doubt, ambivalent. basung malay for a banana trunk. basung I basung II basung III badung badung III badung IV badung V bahay bahay IV membasung to kick (a ball) high. basung IV membasung to kick (a ball) high. basung V (Jv) a kick upward (of a ball). basut spout (of water). berbasut and membasut to spout, gush (of water). Basyah and Basyaw (Pers) Pasha. basyir (A cla) herald. bat (in acronyms) → BATAYLON. bata 1 bata – brick, tile. 2 turf, sod (of grass), briquette. ~ genting cinder. bataan s.t. that has the shape of a brick, garam ~ salt in briquettes.

bata-bata (ter) bata-bata and kebata-bataan hesitating, waving, vacillating; in doubt, ambivalent. basung malay for a banana trunk. basung I basung II basung III badung badung III badung IV badung V bahay bahay IV membasung to kick (a ball) high. basung IV membasung to kick (a ball) high. basung V (Jv) a kick upward (of a ball). basut spout (of water). berbasut and membasut to spout, gush (of water). Basyah and Basyaw (Pers) Pasha. basyir (A cla) herald. bat (in acronyms) → BATAYLON. bata 1 bata – brick, tile. 2 turf, sod (of grass), briquette. ~ genting cinder. bataan s.t. that has the shape of a brick, garam ~ salt in briquettes.

bata-bata (ter) bata-bata and kebata-bataan hesitating, waving, vacillating; in doubt, ambivalent. basung malay for a banana trunk. basung I basung II basung III badung badung III badung IV badung V bahay bahay IV membasung to kick (a ball) high. basung IV membasung to kick (a ball) high. basung V (Jv) a kick upward (of a ball). basut spout (of water). berbasut and membasut to spout, gush (of water). Basyah and Basyaw (Pers) Pasha. basyir (A cla) herald. bat (in acronyms) → BATAYLON. bata 1 bata – brick, tile. 2 turf, sod (of grass), briquette. ~ genting cinder. bataan s.t. that has the shape of a brick, garam ~ salt in briquettes.

bata-bata (ter) bata-bata and kebata-bataan hesitating, waving, vacillating; in doubt, ambivalent. basung malay for a banana trunk. basung I basung II basung III badung badung III badung IV badung V bahay bahay IV membasung to kick (a ball) high. basung IV membasung to kick (a ball) high. basung V (Jv) a kick upward (of a ball). basut spout (of water). berbasut and membasut to spout, gush (of water). Basyah and Basyaw (Pers) Pasha. basyir (A cla) herald. bat (in acronyms) → BATAYLON. bata 1 bata – brick, tile. 2 turf, sod (of grass), briquette. ~ genting cinder. bataan s.t. that has the shape of a brick, garam ~ salt in briquettes.

bata-bata (ter) bata-bata and kebata-bataan hesitating, waving, vacillating; in doubt, ambivalent. basung malay for a banana trunk. basung I basung II basung III badung badung III badung IV badung V bahay bahay IV membasung to kick (a ball) high. basung IV membasung to kick (a ball) high. basung V (Jv) a kick upward (of a ball). basut spout (of water). berbasut and membasut to spout, gush (of water). Basyah and Basyaw (Pers) Pasha. basyir (A cla) herald. bat (in acronyms) → BATAYLON. bata 1 bata – brick, tile. 2 turf, sod (of grass), briquette. ~ genting cinder. bataan s.t. that has the shape of a brick, garam ~ salt in briquettes.

bata-bata (ter) bata-bata and kebata-bataan hesitating, waving, vacillating; in doubt, ambivalent. basung malay for a banana trunk. basung I basung II basung III badung badung III badung IV badung V bahay bahay IV membasung to kick (a ball) high. basung IV membasung to kick (a ball) high. basung V (Jv) a kick upward (of a ball). basut spout (of water). berbasut and membasut to spout, gush (of water). Basyah and Basyaw (Pers) Pasha. basyir (A cla) herald. bat (in acronyms) → BATAYLON. bata 1 bata – brick, tile. 2 turf, sod (of grass), briquette. ~ genting cinder. bataan s.t. that has the shape of a brick, garam ~ salt in briquettes.

bata-bata (ter) bata-bata and kebata-bataan hesitating, waving, vacillating; in doubt, ambivalent. basung malay for a banana trunk. basung I basung II basung III badung badung III badung IV badung V bahay bahay IV membasung to kick (a ball) high. basung IV membasung to kick (a ball) high. basung V (Jv) a kick upward (of a ball). basut spout (of water). berbasut and membasut to spout, gush (of water). Basyah and Basyaw (Pers) Pasha. basyir (A cla) herald. bat (in acronyms) → BATAYLON. bata 1 bata – brick, tile. 2 turf, sod (of grass), briquette. ~ genting cinder. bataan s.t. that has the shape of a brick, garam ~ salt in briquettes.
ing his father planting paddy.  – *air pasang tertinggi high water mark.  – akhir deadline.  – bawah floor.  – gas minyak *BGCM (petro) gas oil contact, GOC.  – jangka waktu time limit.  – kata word boundary.  – kebudayaan cultural boundary.  – kecepatan speed limit.  – kesalahan margin of error.  – kota city limits.  – kredit credit ceiling, line of credit.  – luar outer limit.  – luhu yield point.  – Maksimum Pemberian Kredit *BMKP Legal Lending Limit.  – negara state border.  – pangkal bottom dead center.  – perairan territorial waters.  – pikturan limits of comprehension.  – pinjaman lending limit.  – Tanggal Internasional International Date Line.  – teratas ceiling.  – terbit deadline (for publication).  – tetap fixed line.  – tinggi ceiling (for aircraft).  – toleransi limit of tolerance.  – di luar beyond acceptable limits.  – jujung top dead center.  – umur age limit.  – waktu time limit, deadline.  – waktu akhir deadline;  → *TENGGANU waktu.  – waktu penuntutan statute of limitations.  – waktu yang ditentukan the established deadline.

sebatas I limited/restricted to.  → tak ~ itu not limited to that.  Kami nggak ada hubungan apa-apa. Hanya ~ sababat. We have no relationship whatsoever. It’s just limited to friendship.  → *kulit (only) skin deep. 2 within the limits of, to the point of, border on.  → *guntung it borders on malicious gossip.  → tugasnya within the limits of his duties.

berbatas to have a boundary/limit, limited.  tak ~ boundless, limitless. Meréka tinggal bersebelahan hanya ~*témbok. They are neighbors only separated by a wall.

berbataskan to have ... as a boundary/limit/border.  → *Républik Indonesia ~ berbagai laut. The Republic of Indonesia is bounded by various seas.

membatas to divide, separate, keep apart.

membatasi [and *ngebatas I (*coq)] I to limit, restrict.  Doktor ~ makanan saya. The physician has restricted my diet.  → *asap yang ~ jarak pandang. Human vision is limited.  → *lahan land limitations. Negara pulau ini berhadapan dengan monok pertambangan penduduk dan ~ lahan. This island nation is facing the bogey-man of population growth and limitations on land.


batu → *BARTAU.

batél (Port naut ob) two-masted ship.  → *BATIL III.

baterai I (D) (~ kering) flashligh/*dry-cell battery.  → radio transistor yang lemih ~*nuya a transistor radio with weak batteries. 2 working by batteries. *lampu flashligh.  → yang bisa dicais/disii ulang a rechargeable battery.

baterai II (D) artillery battery.

bateré → *BATERAI I.

bathang → *BATANG 8.

batil → *BATIL II.

bathin → *BATIN.

Bathiallahuriah Al Awal (*A) The First Hero of Independence, i.e., one of the many titles conferred upon President Soekarno.

bati (elec) gain.  → *daya power gain.

sebat I united (by common interest or love). 2 built-in.

batig slot (*D col) budget surplus, monies transferred from Indonesia to the Netherlands during the 19th Century.

batik (Jv) one household. 2 nuclear family. *Di negeri Sakura ini juga dikenal prinsip keluarga ~ yang terdiri atas ayah-ibu-anak. In Japan the principle of a family consisting of father, mother and child(ren) is also known.


membatik to batik, put a batik pattern onto.

membatikkan to turn s.t. into batik.

batikan batik producer.

membatikakan I batik work, ways and methods of making batik. 2 place where batik is made.

batik II (*M) papaya.  → *BEK I, KATÉS, PAPAYA, PEPAYA.

batil I (*Tam) k.o. container/bowl made from a coconut shell/silver/brass/copper, etc.  → *azimur bowl inscribed inside with Koranic verses (used as a medicine bowl).  → *belanja bowl for dowry and kitchen money.  → *lauf food container.

batil II (*A) → *BATAL kebatilan iniquity.

batil III (*batil and *batela) (naut ob) two-masted ship (originally from Malabar or Zanzibar).

batil I (*A) inward (feelings). one’s inner-self.  → buntunan ~ moral support. membaca ~ to read to o.s. dalam ~ inwardly, in one’s heart. *Dalam ~ meréka ketawa. Inwardly, they laughed. Menceritakan apa yang terasa dalam ~ to speak (one’s mind) freely. 2 the inner/spiritual self; the secret place where man and “God” meet (its instrument is the *rasa).  → *penghulu kawin ~ kawin dengan Malaysia dan Brunei Darussalam di Kalimantan. Indonesia borders on Malaysia and Brunei Darussalam in Kalimantan.

pembatas I s.o. or s.t. that limits or restricts, constraint, restrictive. 2 divider.  → *raudah road divider.  → tengah median.


batea (Port) potato.  → *daireh ~ border region.

Batula 11 [natural] stone; cp BATA; rock, boulder; → BERATUAN. 2 jewels (of timepiece). 3 flint (for striking a light on a cigarette lighter). 4 flashlght battery, lampu senter dua – a flashlight with two batteries. 5 (chess/drafts) piece, man, any of the pieces used in playing those games. 6 classifier for teeth. se – gigi one tooth. gigi dua – two teeth. 7 hard attitude, like a stone. kepal – stub­ born, obstinate, headstrong. 8 renal/urinary calculus, kidney stone. atut pemecah – ginjal nephrolithiasis. atut pemecah – ginjal ultrasonik lewat kudti percetakan ultrasonik lithotripter. 9 (d) kilogram of marijuana, key. air – ice. anak – (short for anak – tulis) slate pencil. arang – coal. damar – hard resin. gula – rock candy. hujan – hail. rumah – brick house. tungkang – bricklayer. kertas­kertas – (a) found (on) right. Itu baru kena nyo! – That hits the nail right on the head! – bulat tak bersanding a brave man fears nobody. bak – masak luluh to disappear. hujan – emas di negeri orang hujan – di negeri sendiri, baik juga di negeri sendiri east, west, home’s best; be it ever so hard it was questioned. 3 to stone, throw stones at. Rumahnya dibuat oleh anak-anak itu. His house was stone by those children. → runtuk/rubuh extremely noisy, booming. → BERATUAN. 4 to pave/harden (a road), put stones on.

batu 11 [natural] stone; cp BATA; rock, boulder; → BERATUAN. 2 jewels (of timepiece). 3 flint (for striking a light on a cigarette lighter). 4 flashlght battery, lampu senter dua – a flashlight with two batteries. 5 (chess/drafts) piece, man, any of the pieces used in playing those games. 6 classifier for teeth. se – gigi one tooth. gigi dua – two teeth. 7 hard attitude, like a stone. kepal – stub­ born, obstinate, headstrong. 8 renal/urinary calculus, kidney stone. atut pemecah – ginjal nephrolithiasis. atut pemecah – ginjal ultrasonik lewat kudti percetakan ultrasonik lithotripter. 9 (d) kilogram of marijuana, key. air – ice. anak – (short for anak – tulis) slate pencil. arang – coal. damar – hard resin. gula – rock candy. hujan – hail. rumah – brick house. tungkang – bricklayer. kertas­kertas – (a) found (on) right. Itu baru kena nyo! – That hits the nail right on the head! – bulat tak bersanding a brave man fears nobody. bak – masak luluh to disappear. hujan – emas di negeri orang hujan – di negeri sendiri, baik juga di negeri sendiri east, west, home’s best; be it ever so hard it was questioned. 3 to stone, throw stones at. Rumahnya dibuat oleh anak-anak itu. His house was stone by those children. → runtuk/rubuh extremely noisy, booming. → BERATUAN. 4 to pave/harden (a road), put stones on. 2 to stone, throw stones at.

batuan 1 rock, boulder. 2 lithographic, rock (moil). → asal country rock. → asam acid rock. → basa basic rock. → bekum igneous rock. → dasar bedrock. → perkara (certificate) of good conduct. 3 endanment sedimentary rock. → induk source rock. → landa bedrock. → limbang overburden. → majir barren rock. → penendu '/ping cap rock. → penutup overburden. → samping wall rock, country rock. → siring pitch. → singkapan outcropping. → tereskap cap rock. → terelapas loose rock. → tetap bedrock. → tudang cap rock. batu-batuhan stones, rocks, pieces of gravel, pebbles, boulders, etc. pembatuhan 1 fossilization. 2 petrifaction. pe(batu)han rocky place.

batu II 1 milestone. 2 mile. Rumahnya kira-kira lima dari sini. His house is about 5 miles from here.

batu-batu for stones, rocks, to be covered with stones/rocks.

bembatu 1 to fossilize, petrif, be(come) as hard as a rock; fos­ silized, petrified. 2 to keep silent, refuse to talk. diam ~ to keep quiet. Dua dia bilu diteguk. He kept quiet when he was questioned. 3 to stone, throw stones at. Rumahnya dibuat oleh anak-anak itu. His house was stone by those children. → runtuk/rubuh extremely noisy, booming. → BERATUAN. 4 to pave/harden (a road), put stones on. 2 to stone, throw stones at.
Batujajar military training center, located 22 kilometers from Bandung (West Java), where soldiers are trained in parachute jumping. batuk I cough. 2 (the act or sound of) coughing. 3 “anybody home?” (greeting on entering a home and seeing nobody). → KULONOWNUN. 4 (= berbatuk) to cough. → bertahun-tahun chronic cough. → datang to cough up blood. → closets cough to clear one’s throat. → ke- ping phthisis, pulmonary tuberculosis. → klimis; → TUKRI; lelah a) whooping cough (in adults). b) (spasmodic) asthma. → pilee flu-like symptoms. → rejau/100 hari whooping cough, pertussis. → sesak bronchial asthma. → teruk tuberculosis cough. batuk-batuk I coughing incessantly. 2 sputtering (of an engine); erupting (of a volcano). Mesin mulai → dan akhirnya mogok. The machine began to sputter and finally stalled. oplet yang sudah pada → broken-down jeeps with “coughing” motors. Gunung Merapi →. Mount Merapi is erupting. 

Terbatuk-batuk 1 to be fragrant, smell, have an odor/scent. → terbatuk-batuk 2 (the act or sound of) coughing. → terbatuk 3 (of ), have some of the qualities (of ), with over-tones/implications of. → tidak énak to have a nasty smell. 

Batujajar is muddy. 

batuk II I 1 terbatuk 2 (of a rice variety, etc.) have the same tastes. 

seragam ~ ada ~ bacang sungut. 

kambing →. 

Telah membaui → oleh polisi → kambing. The police have become aware of that gang of bandits. bakar tak → stating disbelief in s.o. tidak/belum → telanjutku that cannot possibly be true. telah → basah embacang (the matter) became clear. 

membaui to smell s.t., detect an odor of s.t. (usually s.t. bad). 

batuk III I 1 to smell, sniff at, ferret out. 2 to perceive, notice, discover, detect, observe, discern, become aware/conscious of. 3 to trace, find out about, track down. 

terbaui I smelled, sniffed, detected. 2 known. 

bau-bauan perfume, scents, all k.o. smells/odors. 

Pembau I sense of smell. 2 s.o. who smells. Pembauan smelling, olfactory. 

bau II (D) a square land measure; 1 bau = 500 tombak perseggi = 7,096.5 square meters or about 1.75 acres. 

bau III a member of the village municipal government, esp a hamlet headman. → desa (Jv reg) village headman. 

baku I beard, whiskers. 2 feathers/down under jaw/beak. 

berbakau with whiskers, a beard, feathers, down. 

baku (I) bauxite. 

bahu (Port ob) spongecake; → KUE bolu. 

bauan (M) → bau. 

baw I various species of catfish. ikan → a freshwater catfish, Ma­ crones spp., Mystus Nemurus. → dipukul to scream bloody murder. → akar giant catfish, Mystus planiceps. → baru/batu k.o. catfish, Amblyceps mangos. → gantang k.o. round catfish. → ku­nyit yellowish catfish. 

pisang k.o. catfish. Mystus nigriceps. 

bau II (ob) bear; → BERBAUI I. 

bau I completely mixed, mingled together. 2 (goel) diffusion. 

berbaui menyebabukan to mix/blend/combine with. 2 berbaui mixed (with s.t. else). Warna air minum seringkali mirip air teh, karena → dengan sisa tanah yang belum terpisah sempurna. The color of the drinking water often looks like tea because of the remains of the soil which have not been completely separated out. → menyatukan → to become one with. 2 to associate/group together (with). hidup → to live together as husband and wife, to be married. 

membaui I to assimilate. Cina WNA atau WNI yang tdk mau → bisa pilih Belgia atau Taiwan. Chinese or foreign or Indonesian national who do not want to assimilate may choose between Peking or Taiwan. 2 to diffuse, spread. 

membaui to mix into s.t., blend into, mingle with, assimilate into. 

membaukan I to mix s.t. (with). 2 to put s.o. among. 3 (= memperbaurkan) to allow to mingle/mix. Pemuda dan pem­ mudi memperbaurkan supaya dapat kenal-mengenal. The young­sters (boys and girls) were allowed to mingle/mix to get to know each other. 4 to integrate. 5 (= memperbaurkan) to marry off. 

berbaui mixed up, diffused. keterbaui (phys) diffusivity. 

bauran I mix, mixture (of food, etc.). → pemasaran marketing mix. 2 dissolve (in film making). 3 (phys) diffusion. 

kebaui fusion, mix, mixture. Pembaur (phys) diffuser. Pembauran I (the act of) mixing/blending, assimilation, integration. 2 mixture, blend. → bangsa assimilation. Konsepsi → bangsa memang paling tepat dan usaha-usaha konkret harus di­ tingkatkan untuk mengadakan → di segala bidang kehidupan. The concept of mixing races is the correct one and concrete efforts must be increased to bring it about at all levels of life. 3 (phys) diffusion. 

perbaui (social) intercourse, association (with other people). 2 marriage. 

baur II (Ser) I a fishing rod. 2 sword of office. 

baureksa (Iv) guardian spirit/ghost. 

membaureka to protect/guard (of a spirit, etc.). 

basastra (Iv) dictionary; → KAMUS I. 

basiuk (Jv ob) statute/compulsory laborer in the rice field given to the village head. 

baut (D) I bolt, pin, screw, stud. 2 (coif) strong-arm man. → jangkar anchor bolt. → kembang expansion screw. → lintang toggle bolt. → basah cotter pin. → pengkut set stud. → pentyetul u dara idle mixture adjustment screw. → siku hook pin. → tanum grub screw, dynabolt. → tap stud. 

membaut to bolt.
pembauan bolting.
bawabawa (Min) to contribute one’s bit, put in a word; to interrupt. Yah, memang wanita Minahasa suka – kepada pria atau sahaya, sebab mereka tidak mau diperoleh begitu saja. Yeah, Minahasa women like to contribute their bit to the men because they don’t want to be considered unimportant just like that.
bawacarry,bring,mawu– cara sendiri self-important, contempt."membawamin [andmbawamin/gebawamin (coq)] 1 to bring, carry, take (along). Anak-anak ~ baku bacaan. The children were carrying books to read. 2 to transport, bring (along), carry with one, deliver. Hari ini ia tidak ~ uang sepèser pun. Today he doesn’t have a penny in his pocket. 3 to escort, accompany. ~ anak ke sekolah to escort/ accompany a child to school. 4 to bring about, give rise to. ~ petunjuk to cause meant to be fatal, mortal. ~ to be consider unimportant just like that...
one’s nature. Jangan anda marah, memang sudah ~ adik saya itu. Don’t be angry, my younger brother is just like that. Meskipun ada ~ berdagang, harus ada modal juga. Even though you have a talent for trade, you also have to have capital. 2 delivery. ~ barang-barang itu dilakukan pada malam hari. Those goods are delivered in the evening. 3 feeding (material into a machine). 4 gift, present. pembawaan I with a ~ disposition/demeanor, by nature. ~ kalem with a calm disposition. 2 talented, competent.

bawab (A) doorkeeper.

bawah I under, sub-, lower. bibir ~ lower lip. dunia ~ underworld, dregs (of society). ~ angin leeward. negeri ~ angin the Malay archipelago. ~ atas bottom-up, from the bottom up. pembangunan ~ atas bottom-up development. ~ baik substandard. ~ kuali sub-crataneus. laut ~ underwater, submarine. ~ permukaan a. ~ di under the surface, subsurface. b) ~ (petro) down hole. ~ sadar subconscious. ~ tanah a. underground, subterranean. b) clandestine, covert. ~ umur underage. 2 (with the prepositions di, ke, and dari) under, beneath, below. di ~ below, beneath, under. orang ~ subordinate, underling. di ~ bendéra under the wing of. di ~ ini hereunder, mentioned below. sebagai di ~ ini as follows. ~ garis kemiskinan below the poverty level. ~ harga below the original price. di ~ kendali under the control of. di ~ ketiak under the influence of (one’s parents, etc.). ~ kesiap istriyu to be henpecked by one’s wife. di ~ (kolong) here below, in this world. memproduksi di ~ lisénsi to produce under a license. ~ komando under the command of. membawa-komandokan to put under the command of. di ~ perintah to be under the orders of, subordinated to. membawa-veritahtakkan to put under the orders of, subordinate to. di ~ payung under the aegis of. di ~ permukaan subsurface. di ~ pimpan in under the leadership of, led by. di ~ duli baginda (ob) to prince/king ruler. ~ sadar subconscious. ~ tanah underground, subterranean. di ~ tengah a. done privately, not before a notary. b) underhand, not above board. ~ tekanan in contact (with the enemy). ke ~ dw downward, and under, and less. umur dua puluh satu tahun ke ~ 21 (years old) and under. mengebawahi to lower, take down. terkebawahi lowermost, bottommost. dari ~ from below/the bottom. la mudi karimya dari ~. He began his career from the bottom. ~ Komando Operasi [BKO] (mil) Under Operational Command. 3 using the streets, not using the toll road (for Jakarta buses).

sebabah(an) orange ~ subordinate, inferior, underling.

membawa (ob) to work under s.o., place o.s. under s.o.’s command.

membawa to subordinate, be in charge of, have under one. Ke-landak haké fésat harus memampul sebagai kepala yang tidak dibawah oleh instansi lainnya. The professional groups must be able to appear to be groups which are not subordinated to other agencies.

membahankan to have as a subordinate/underling; to govern/ rule manage (an area, etc.).

terbawah I lowest. 2 ~ oleh headed by.

bawah I (orang) ~ subordinate, underling. opp ATASAN. Sebagai ~ saya harus memutus keputusan atasan saya. As a subordinate, I must obey my superiors’ decisions. hubungan ~ (grum) subordination.

bawah I bottom. 2 ~ oleh headed by.

bawah II ~ subordinated to. ~ regu below (in it), containing onions.

membawang to become angry, fly into a rage, lose one’s temper.

membawangi to add onions to.

membawang hothead, s.o. who gets angry easily.

bawasir (A) hemorrhoids, piles.

bawat I payang ~ long-handled umbrella of state.

bawat II and terbawat drooping, hanging down (of ropes). mata ~ deep/drowsy eyes.

bawel (ij) nagging, complaining. 2 chatterbox, tattler; ~ CERÉWÉT terbawel the most nagging/complaining. kebawélan a chatterbox/complainer.

bawon (ij) sharecropping (with harvester); the share of padi for each female cutter in the harvest, i.e., ¼, ½, or ⅓ of the crop reaped.

membawoni to give s.o. his earned portion of the harvest. Di kabu-patin Ngawi cara memanén ada yang dengan ani-ani, ke mudian langsung pulang dan dibawoni di rumah. In the Ngawi regency harvesting is done with a small knife and then it’s taken home and shared out at home.

bawonan 4, 5, or 6 parts for the owner of the padi, and one part for the harvester.

baya I (Sdk) age. ~ PANTANAR, UMUR, USIA. sudah/telah ~ mature, no longer young. separuh/setengah ~ middle-aged. ibu separuh ~ this middle-aged woman. lelaki setengah ~ a middle-aged man. sebaya of the same age. kawan/teman ~ peer, contemporary.

berbaya sudah ~ old, aged.

baya II ~ BAHAYA.

bayaduri a spiny plant, amaranth, Amaranthus spinosus.

bayak short and fat, paunchy, obese; big-bellied (of a pregnant woman).

membayak to be squat/paunchy.

terbaya squashed down flat.

kebayaan corppulence, stoutness, obesity.

bayam amaranth (similar to spinach), Amaranthus spp. ~ badak a large spinach variety, Amaranthus sp. ~ berdiri ~ BAYAM duri. ~ besar k.o. shrub, Deeringia amaranthoides. ~ duri spiny/thorny amaranth, a spiny spinach variety, usu used as a remedy against swellings, Amaranthus spinosus. ~ ekor kecubing love-lies-bleeding, Amaranthus caudatus. ~ gelatik/kuhap Chinese spinach, Joseph’s coat, Amaranthus caudatus. ~ titik monyet amaranth, Amaranthus blitum. ~ mérah a spinach variety whose stem and leaves are red colored, used as a antidysentery remedy, red cocksmouth, love-lies-bleeding, Aerva sanguinolenta. ~ putih vegetable used in preparing sayur, Amaranthus lividus. ~ selachis Chinese spinach, red spinach, loves-likes-bleeding, Amaranthus caudatus.

bayan I burung ~ long-tailed parakeet, Pakeaerins longicauda.

bayan II (A) clear, explained. talak ~ third and final divorce of Muslims. ilmu ~ exegesis (of the Koran).

membayankan to clarify, explain, elucidate.

bayan III (ob) ~ KEBAYAN.

bayan-bayan various species of fishes, wrass, tuskfish, Bodianus spp., Choerodon spp., Cheilinus spp, Thalassoma spp.

bayang I I shadow. 2 image. 3 imagination. di ~ kata behind the words, one’s true intent. ~ kias indirection, implication. mem-bayang-kiaskan to imply, say by implication, state indirectly.

bayang-bayang I shadow, shade. Mungkin yang tidak kelihatan nyata karena ia berdiri pada ~ pintu. His face was not clearly visible because he stood in the shadow of the doorway. 2 reflection, image (reflected in a mirror or in water). melihat ~ nya ia to observe his reflection in the water. ~ kaca mirror image. 3 vague outline, silhouette. tertampak ~ orang di dalam kebun pada waktu malam the vague outline of a person was visible in the yard during the evening. 4 imagination, fantasy. Semua nyanya ~ belaka. Everything was mere fantasy. 5 s.o. unimportant. buntar ~ the middle of the day (when the sun is at the zenith). dimuduk ~ wanting the impossible. ibarat ~ badan inseparable, said of persons who are frequently seen in e.o.’s company. kain ~ loosely woven cloth. tidak kelihatan ~ nya he was nowhere to be
membayang (~ bayang) 1 membayang terbayang (~ bayang) bayangan 1 pembayang seen. mark. swaying from left to right. air signs of a short life. Liuk-lambai ranting-ranting kayu yang berbayang-bayang di over, cast a shadow over. ligence agent shadowed those campus activists. rounding houses. The high condominium overshadowed the sur-

markmanikan makanan di Hari Raya nanti tidak berbayang. The abundance of food on the forth

coming holiday cannot be imagined.

membayang (~ bayang) 1 to be like a shadow/reflection, shaded. liuk-lambai ranting-ranting kayu yang berbayang-bayang di air. The reflection in the water of the branches of the tree was swaying from left to right. tanga air berbayang shaded water.

tanda berbayang yang merupakan bagian integral kertas a shaded watermark that forms an integral part of paper. 2 imagined, to be present in the mind (of an image); to have s.t. in one's mind. Melimpahnya makanan di Hari Raya nanti tidak berbayang. The abundance of food on the forthcoming holiday cannot be imagined.

membayang (~ bayang) 1 to appear/ become visible vaguely, flash (across). Pada usia bayi (~ rasa cenza). A feeling of worry flashed across his face. membayang (~ bayang) 1 to shade, overshadow, darken. Kondom

minion yang tinggi itu membayangi bayangan-rumah-rumah di sekelilingnya. The high condominium overshadowed the surrounding houses. 2 to shade, trail, follow s.o., keep a close eye on. Agin intelijen itu membayangi aktif kampus tersebut. The intelligence agent shadowed those campus activists. 3 to obsess, hang over, cast a shadow over.

Penggunaan narkotika selalu membayangi kaum remaja. The use of drugs always hangs over young people.

membayang-bayang (~ bayang) klan 1 to picture to o.s., imagine, fancy, conceive (of). ~ berbayang jalan yang dapat ditempuh to picture to o.s. the various ways which could be taken. 2 to hint at, allude to. ~ isi hatinya dalam surat kepada kekasihnya to allude to what was in his heart in a letter to his sweetheart. 3 to hold out to s.o. the prospect that ... ~ hadiah to hold out the promise of a gift. 4 to call to mind, call up before the mind. 5 to sketch, outline.

terbayang [and kebayang (co)] brought to light, revealed; imagined. ~ kebayangan yang berbayang threaten rain. inuisi terbayang an imaginary invasion. dari ... terbayang ... from we can conclude that ... kebayang oleh saya I can imagine. Kehabungan oleh saya problem-problem wajah ini. I could imagine the problems of this face. Kebayang 'kan berapa besar pengeluaran saya. Now you can imagine, can't you, how large my expenses are.

terbayang(~bayang) sketched out, appear vaguely. terbayang-bayang di musim panas ada penambahan sketched out ahead of him. membayang-bayang di dalam ingatan saya sketched out in my mind. terbayangkan tidak ~ imimaginable, inconceivable. ~ oleh kendurukan bahwa dalam waktu hanya 14 hari, wajah de­

nah telah berubah. The population couldn't imagine that in only 14 days the face of the village would change. Teknologi modern telah membantu manusia kemampuan yang belum pernah ~ sebelumnya. Modern technology has given mankind capabilities that could never have been imagined before.

bayangan 1 reflection, shadow, silhouette, image. berlatih tinju ~ shadow boxing. ~ hujan rain shadow. ~ ikutan afterimage. 2 stand-in, reserve, understudy. pemain ~ a reserve player. 3 vague idea, image, illusion; s.t. seen in one's mind's eye, s.t. imagined, what one imagines. ~ ilham an image of his mother seen in his mind's eye. ~ ikutan afterimage. ~ kejamad illusion. ~ khayal phantasmagoria, weird spectacle. di dalam ~ saya only in one's imagination. false, belum ada ~nya not the faintest trace of it was to be found. kelihatannya ~nya there is evidence of. Kapan menikah? Wah, masih belum ada ~, nih. When do you plan to get married? Gee, I still don't have the faintest idea. 4 disguised. kartel ~ a disguised cartel. 5 shadow, unofficial. penerintah ~ a shadow government, government in exile. termina ~ an unofficial bus terminal. 6 shading (on a map).

bayangan-bayangan image; s.t. imagined. pembayang (~ bayang) ~ hasta eye shadow. pembayang (~ bayang) 1 idea, notion, image. 2 imagination, suggestion. 3 reflection. ~ udara mirage, fata morgana. 4 shadowing, following closely.

perbayangan imagination.

bayang II kaya ~ ironwood tree; ~ kaya ulin.

Bayangkara ~ BIAYANGKARA.

Bayangkari ~ BIAYANGKARI.

bayar pay. ~ untuk sekolah nonton pay per view. ~ atas perintah pay to order. ~ atas inisiatif pay to bearer. ~ premiat freight prepaid. pembayaran (M) paid.

membayar (~ bayang) 1 to pay. ~ berangsur-angsur to pay in installments. ~ atas nama to make out (a check) to. ~ ceng ~ to pay cash. ~ di belakang to pay later. tanpa dibayar for free, without payment. Harap dibayar kargentya. Please pay the price. ~ hajat to fulfill a vow (by holding a selamatan). ~ hutang to pay debts. ~ di muka to pay in advance. ~ rani to redeem a pledge. ~ kembali to pay back, refund, reimburse. ~ lebih dahulu to pay in advance.

~ luans to pay off/in full. ~ mahal to pay dearly. Keselamatan dan keselamatan korup harus dibayar mahal dengan nyawa. Employment safety and health have to be paid for dearly with one's life. Kuwait harus ~ mahal atas sikapnya. Kuwait has to pay dearly for its position. dibayar di muka prepaid. ~ mahal to pay dearly. dibayar mahal grossly underpaid. masih harus dibayar acc­

rued. ~ niat to redeem a pledge. ~ puasa to fast to make up for days not fasted. ~ tinggi to pay a lot. ~ tunai to pay cash. 2 to pay for. ~ kejatuan to pay for a crime.

membayar [and ngembayar (~ bayang) 1] to pay for. s.e. "Sekali-kali ngebayar emas cukup cukup kan tidak jadi sol," seloroh Adi. "Once in a while, paying for a cute chick isn't a problem, is it?" said Adi jokingly. 2 to pay s.o.

membayarakan 1 to pay (a price). tanggal dividen dapat dibayarakan the date the dividend has been paid. 2 to pay with (in the form of). ~ nyawa to pay with one's life. 3 to spend (money) on.

terbayar (kan) paid. tak ~ unpayable. utang tak ~ unpaid debts.

bayaran 1 money paid, sum. 2 payment, salary, wages. ~ mu berapa? What's your salary? 3 paid, s.o. who is paid or s.t. that is paid for. pemain ~ a paid player, a professional. seredah ~ mercenary.

pembayaran, (used) to pay for. Uang yang mereka peroleh, sebagian digunakan. ~ sebagian keuangan asli to redeem a pledge. ~ penyelesaian a lot to initiate, haze. pembayaran, (used) to pay for. ~ penyelesaian a lot to initiate, haze. pembayaran, (used) to pay for. ~ untuk ~ retainer paid for.

pembayaran 1 payment. untuk ~ (in) in reimbursement. alat ~ means of payment, money. ~ pajak tax. ~ utang a) scapegoat. b) debt payer.

pembayaran 1 payment. untuk ~ (in) in reimbursement. alat ~ means of payment, money. ~ pajak tax payer. ~ utang a) scapegoat. b) debt payer.

pembayaran 1 payment. untuk ~ (in) in reimbursement. alat ~ means of payment, money. ~ pajak tax. ~ utang a) scapegoat. b) debt payer.

bayas a small wild palm, Oncosperma koridus. ~ betina, k.o. palm, Pinanga scortechinii.

bayat I (A) allegiance, homage (to a religious Muslim leader); ~ bayat. membayar to honor, respect.

bayat II freshman in college.

membayar to initiate, hazing. pembayatan initiation, hazing.

bayata male freshman.

bayati female freshman.

bayem → BAYAM.

bayén (Ju) to give birth.

bayi (J/Jv) anak/istri ~ baby, infant. masih ~ still young and inexperienced. ~ ikhan fr, spawn. ~ ikan mas goldfish fr. ~ merah newborn baby. ~ tabung test-tube baby. ~ terlantar foundling. berbayi with/to have a baby.

kebayi-bayan babi.

Bayinah (Al) Al- "Evidence"; name of the 98th chapter of the Koran. bayonet (D/E) bayonet. dengan ~ teriunus with fixed bayonet. dun
gun ujung ~ at bayonet point.

berbayarot with/to have a bayonet.

menembak to bayonet, stick with a bayonet.

bayu I (Skr poet) breeze, wind. Betara ~ Vayu, the Hindu god of the winds.
bayu II (ob) slave, servant.
bayu III stale; → BATU I.
bayu IV (mbayu) bayung III bayung-bayung
báe (ob) bayuh
bayu IV (I) k.o. climbing plant, Triomia malaccensis. sulur – (ob) k.o. decorative motif; → LEMBAYUNG.
bayu III bayung-bayung scarecrow.
bayur I various species of trees with useful timber, some with bark for tanning, Pterospermum spp. – betina k.o. tree, Sterculia jactiana. – jantan, k.o. tree, Pterospermum javanicum. – laut k.o. large buttressed tree, looking-glaze mangrove, Heritiera littoralis.
bayur II → KUTU bayur.
baz (Pers. clá) falcon.
bazar (Pers) bazaar; → PASAR.
bazari (Ac) kauam – retailers.
bazooka (D) bazooka.
BB I [Bau-Badan] body odor, BO.
BB III (suit) [Binnenlands-ch-Bestuur] (Netherlands Indies) Civil Service; → PAMONG Praja.
BB IV car license for Tapanuli.
BB V → BUTUR barat.
b/b (abbr) [berapa berat] by weight.
mem-BBG-kán to gas up.
BBM [Bahan Bakar Minyak] Fuel Oil, Oil-Based Fuel (OBF).
BBN [Béa Balik Nama] Transfer-of-Title Fee, i.e., fee on transfer of property.
BRS [BEBOK-BEBOK] siang
Bc-Ac-P. [Baccalauréat Académi Pos] Bachelor of the Postal Academy.
Bc-HK. [Baccalauréat Hukum] Bachelor of Laws.
Bc-I. [Baccalauréat Imigrasi] Bachelor of Immigration.
BD and B.D. I drug dealer; → BANDAR IV.
BD II [barat daya] southwest.
BD III car license for Bengkulu.
BDB [Bebas Dari Béa] I duty-free. 2 tax-free (used as a framing mark).
Bds [bagain dalam sejuta] parts per million, ppm.
BE car license for Lampung.
bé clipped form of babé.
béa (Skr) 1 duty, tax, levy, excise. 2 charge, fee, dues, tol. 3 expense, cost. – angkut(an) cost of transport, carriage, fare. – balik nama transfer-of-title fee. – cukai [BC] customs and excises. kebésa-
cukaitan the customs and excises field. satu kerjasama bidang – antarangara ASEAN an ASEAN Intersate cooperation in the customs and excises field. – ekses export duty. – import duty. – keluar export duty. – kepíl mooring fee. – labah anchorage fee. – legalisasi legalization fee (for official documents). – lèleng public auction dues. – masuk import duty. – masuk tambahan countervailing duties. – masuk yang tinggi tariff barrier. – meterai tax stamps, stamp duty. – pabéan customs duties. – pelakuhan port charges, harbor dues. – pemindahan begin transfer-of-title fee. – perambuan beaconage. – pindah nama transfer-of-title fee. – pos postage. – tetap fixed duty/tax. – warisan inheritance tax.
membéa to tax, impose a tax on.
pebéan (infr) [and pabéan (fr)] customs office. kepabéanan customs (mod).
pembéa taxing, imposition of customs duties.
béa-cukaiwan customs officer.
béasisva (Skr neo) scholarship, fellowship.
membéasisswai to grant a scholarship to s.o.
kebésasiswaan pertaining to scholarships.
béawiyata fellowship (at s.2 level).
béaya (ob) → BIAYA.
bébab 1 stupid, dull, foolish, mentally deficient. 2 hard to under-
stand. salah – mistake, error.
kebebala stupidity, foolishness.
bebalisme anti-intellectualism.
bebaran I burden, load, (shoulder-)load (as yoke). – orang kedit putih the white man’s burden. kuda – packhorse. perobahan – a) load test. b) severe test. 2 responsibility, burden, charge, obligation. onus, care, liability. menerima – unto assume the obligation to. 3 stress, strength. dengan latihan – stress training. 4 (elec) charge, load. 5 charges, expense. tiada – mencari and tak – bahu galas to ask for trouble, let o.s. in for unnecessary trouble. – bertar sega-
gung batu a great responsibility. ibarat – sudah ke tepi it’s now the right time to do s.t. – bank bank charges. – belum dibayar ac-
crued charges. – bunga interest expenses. – ditanggalkan deferred charges. – guna payload (of a missile). – hanyut wash load. – jasa service charges. – skatan encumbrance. – kerja workload. – kesalahan fault. – keuangan financing cost. – maksimum (elec) maximum capacity, peak load. – mati dead load. – mental mental stress. – pajak tax liability. – pembéaan burden of proof. – pe-
melintangianneballast. – pokok cost of revenues. – pokok penjualan cost of goods sold. – punca (elec) peak load. – tunduk assessment. – tarik pull load. – tetap a) fixed expenses. b) dead load. – rampa support load. – usaha operating expenses. – yang ditanggalkan/ ditunda deferred liabilities. – yang masih harus dibayar accrued charges/ expenses. – yang melekat carrying charges.
membéban burdensome.
membéban I to load on s.t. 2 to burden, be a burden on s.o., be an
oxion. Sementara Kasparov sangat dibebani mental untuk me-
ung. Meanwhile there was a great mental onus on Kasparov to win. 3 to charge s.o. (a certain amount of money), charge s.o. with the responsibility for s.t. diibebani untuk membéban charged with paying. tidak akan – keuangan negara at one’s own ex-
 pense, without cost/charge to the state. 4 to encumber.
membébankan I to put/lay s.t. on s.o.’s shoulders, place (a bur-
den) on. – tanggung jawab kepada the burden of proof. 2 to impose on s.o. charge. – biaya perkara kepada ter-
dakwah to make the defendant pay court costs.
terbebani burdened. – oleh jumlah kenaan yang terus me-
ngkat akibat nakinya agka bunsu diri dan tindak kejaha-
tan burdened by the ever-increasing number of deaths due to the raise in the suicide rate and criminal acts.
pembéban frighter.
pembébanan I (act of) putting a burden on, loading, packing, burden. – lebih overloading. – pembéaan (leg) onus probandi, the burden of proof. – rugi ke belakang (in account-
ing) carry back. 2 encumbrance. 3 debiting (an account).
bébandos (I) k.o. delicacy (made of cassava).
bébangkis (J) → BANGIS.
bébang terbebang and kebebangan I stopped, halted. 2 consti-
pated. 3 asphyxiated. mati – stillborn, dead when delivered
during childbirth.
bébar and membébar to scatter, disperse, fly off in all directions; → SEBAR I.
berbébaran (pl subj) to scatter/disperse in all directions.
terbebar scattered, dispersed.
bébaran scattering, dispersal.
bébarik (geol) veinlet, stringer.
bébas I free, unhampered, unimpeaded, at liberty, not imprisoned.
démokrasi yang – baku hantam a free-for-all democracy. dibeli – bought over the counter. Selangkah obat yang dibeli – atau yang dirisetékan, bebéan-eke bebéan-eke berisí tepung. Some of the medicines bought over the counter or by prescription later on were found out to contain flour. laut – the open sea. penujuan –
free sale. terjum – free fall, the part of a parachute jump that precedes the opening of the parachute. dengan – freely, at will. – dari free/exempt/immune from (taxes/military service/criticism, etc.), unhampered by. – dari hukuman to be unpunished, get away with s.t. –nya gedung itu dari alat sakaup suara the debugging of that building. 2 released/discharged/absolved/freed from (responsibilities/obligations, etc.). – (leg) acquitted, declared/proounced not guilty, dismissed the summons. – dari segala tuduhan dan tuntutan discharged from further prosecution. 3 free of. – becak free of becak. 4 independent, free. politik – a free/independent policy. politik – aktif Indonesia’s active and free foreign policy which is not bound by any ideology, doesn’t belong to any bloc and actively participates in taking the initiative to reveal international friendship. tidak – independent, not independent. kettidah-bébasan dependency. – air anhydrous. – bayar pajak tax holiday. – béa duty free. b) toll-free (of telephone call). – toko – duty-free shop. – bécak pedi­cab-free (zone). – bidan a selamatan given on the fortieth day after childbirth. – bocor leakproof. – bunga grace period. – buta haraf free of illiteracy. membébas-bahuturahuk to teach s.o. to become literate, teach s.o. how to read and write. – cacat free from defects, zero defects. – cacat worm-free. – calo free of (ticket, etc.) scalpers. – gula sugar-free. jalan – hambatan toll road free from obstacles (that can cause traffic jams). – hujat debt free. – militír demilitarized. membébasmasyarakatlin to demilitarize. pembébasanmiliterian demilitarization. Rencana ~ Bé­inut Timur. The demilitarization of East Beirut. – muní acquit­ed/exonerated from further prosecution. membébasan­murukan to acquit/exonerate from further prosecution. Maje­lis hakim yang diketui S tak disangka, ~ orang kuat di kota itu, GBH alias A, 26 tahun, dari tuntut­an penyelundupan. The panel of judges headed by S unexpectedly acquitted the “strong man” in that city, GBH, alias A, 26, from charges of smuggling. – ongkos cost-free. – ongkos kirim no postage required. – pajak tax free. – pemeliharaan/penawaran maintenance-free. – perkara (certificate) of good conduct. – piluh free choice. – pulsa toll-free (of telephone call). – rokok free of (cigarette) smoke, smoke free, smokeless. – satuta weapon-free (zone). ~ setelah dimuat free on board, FOB. – tugas exempted from duty, relieved of duty, on inactive duty. membébas-tugasakan to exempt from duty, relieve s.o. of his/her duties. pembébas-tugasakan exemption/release from duty. – tuntutan (leg) harmless, blameless. sebebas as free as. sebébas-bébasnya as free(ly) as possible. membébaslingkunganan1 to allow, permit. Ilmu tidak akan – kami keluar bersama sebelas pukul 4:00 sore. Mother won’t allow us to be outdoors to play before 4:00 p.m. 2 (leg) to dismiss (a summons), acquit, decline/pronounce not guilty, set free, liberate, absolve, exonerate. dibébasan dari segala tuduhan dan tuntutan to be dismissed of the summons/ac­tion, be discharged from further prosecution. 3 to give/grant independence/freedom. Dalam negara demokrasi yang se­suksesnya, pés dibébasan untuk memberi penerangan kepada khalayak ramai. In a real democratic state, the press has been granted the freedom to inform the public. 4 to free, relieve, exempt (from taxes, etc.), grant (a tax holiday) to. Mereka dibé­basan dari pungutan bunga. They got a grace period. dibébasan dari tugasnya (s.o. has been) relieved of his duties. dibébasan dengan perjanjian to be paroled. 5 to acquire (land) compulsor­ily (for development), expropriate (land). ~ diri to get rid of. hak ~ diri dari kesakitan right to claim exemption from giving testimony. terbébas free of (reduced). Industrí tèksit tak ~ dari hambatan. The textile industry is not free of obstacles. terbèbaskan to be relieved (of one’s thirst, etc.). bebèbas-bèbasan 1 permissive. 2 licentious. kebèbaskan 1 liberty, freedom. ~ persamaan dan persaudaraan liberty, equality, fraternity/brotherhood: rallying cry of the French Revolution. ~ akadémí academic freedom. ~ beragama freedom of worship, religious freedom. ~ berbicara freedom of speech. ~ berfikir freedom of thought. ~ bergerak freedom of movement. ~ berkontrak freedom to enter into con­tracts. ~ berorganisasi freedom of organization. ~ berpendapatan freedom of expression. ~ berperasaan freedom of ideas. ~ beper­gian freedom of movement. ~ bersaing freedom of competition. ~ bersertifikat dan bersuara freedom/right to organize and vote. ~ bersuara free enterprise. ~ dalam hidup permissiveness. ~ dari kepepasaan freedom from poverty. ~ dari ketakutan freedom from fear. ~ di lant freedom of the seas. ~ intellektual intellectual freedom. ~ kekusasan freedom of authority. ~ kekusasan kebah­kinian lemah penyebab munculnya korupsi keadilan. A weak judicial freedom of authority is the cause of the emergence of judiciatory corruption. ~ kreasi creative freedom. ~ memilih freedom of choice. ~ membal academic freedom. ~ pendapatan freedom of opinion. ~ pés freedom of the press. ~ politik political freedom. ~ prioadi privacy. ~ tangga batas unlimited freedom. ~ untuk berbuat laissez faire, laissez aller. 2 independence. pembébas 1 liberator, emancipator, deliverer. 2 security, guar­antee. pembébasan 1 liberation, release, delivery, emancipation. ge­rakan ~ liberation movement. 2 acquittal, discharge. memberi ~ kepada dirinya to discharge the management of (responsibility for their actions). 3 exemption. ~ béa masuk exemption from import duties. ~ diri recusal. ~ pajak tax exemption/holiday. 4 freeing up, acquiring, acquisition (of land for development). ~ tanah land acquisition, expropriation. 5 remission (of debts). bebéa bandage, dressing, wrapping. ~ BALUT I, PERRAN. membebat(i) to bandage, dress, wrap. Perawat itu ~ kaki saya yang luka dengan perban. The nurse wrapped my injured foot with a bandage. ~ muka to cover one’s face from shame. membébatkan to bandage with s.t. bebéta bandage, dressing. pembébat dress, s.o. who bandages/dresses/wrapped. pembébatan bandaging, dressing, wrapping. guntung ~ bandage scissors. bebatuhan stones. lapsis ~ (in the ground) stratum of stones. bebéauh perfumes; ~ BÁU I. bébè I dress, gown; ~ GAUN. bébé to wear a dress/gown. bébè II (D) [Binnenland] R(estu(tru)] civil service. bébè III (ob) baby; ~ BAYI. bébè I (Ju) duck; ~ ITK. seperit – dengar geluduk “like a duck hearing the thunder,” i.e., to stare like a stuck pig. ~ betutu a Ba­line duck dish. ~ Manila Manila duck. ~ MENTOG. membébat I to quack, utter the cry of a duck or a sound resembling its. 2 to imitate, echo/repeat s.o.’s words. 3 to follow s.o. (without thinking). pembebat a mindless follower. pembebutan mindless following. bébè II (M) bleating (of a goat). membébat to bleat. 2 to bowel, howl. bébéan bleed. bébè III ~ MOTOR bébé. bébéisme following the leader without thinking (like ducks in a row). bebeskan (Ju ob) ~ BEKASAN. bebel (coq) ~ BERAL. bebenah (J) to tidy up, put in order, arrange neatly; to clean and arrange/put in order, make (a bed, etc.); ~ BENAH I. bebecen; long-tailed nightjar. bebenyut ~ RELIBS. bébè (Ju) spread out, opened up; ~ WAYANG bébé. – bentang fully spread out, revealed in detail. membébérantangankan to explain in detail, lay out. membébér I to unfold, unfurl, open up (a rolled umbrella/sail, etc.). Layarnya mulai dibèber. They began to unfold the sail. 2 to reveal, disclose, unveil, give away (a secret, etc.). membèbérakan I to unroll, unfold, etc. 2 to explain, describe, lay out, set forth. Tolong bebèrakan persekongkolan itu. Please ex­plain the plot in detail. 3 to reveal, unveil, divulge. Rakhsa ne­gara itu dibèbérakan di hadapan publik. The state secrets were revealed in public. bébéran I s.t. unfolded/displayed. 2 explanation, analysis.
beberapa several, some, quantity of indefinite number; → BERAFA. bebrayan spotted, speckled. sebuah ikat kepala – a spotted/ mottled/ speckled head kerchief; → BERCACAK.

bebédék → BESIK-BESIK.

bebesaran (of a secret), divulgence. tion, description, analysis, laying out, setting forth. 3 disclosure (of a secret), divulgence.

bebola –

bebók (Ambon) a cake consisting of yeast, sugar, coconut milk, rice flour, sago, vanilla, salt, and eggs, mixed up, kneaded, and baked.

béblat → BEBLAD.

bebédan-bedan (Jv) ancestry, lineage.

bebrýék.{/i} bebuka

bécák. bécákwan (to ride) in the same pedicab.

bécéng. bécék

békong (tong). à l. /à.

bébrék

bebututan (Jv) introduction, preface, foreword; → BUKA.

bebukitan hills; → BUKIT.

bebuyutan (Jv) ancestral, from generation to generation. musuh – sworn/traditional/hereditary enemy, archenemy; → BAYUT.

bébédan-bedan (Jv) ancestry, lineage.

bébédék → BESIK-BESIK.

bédar 

bébedar 

bébedangkik (Jv) to be different from e.o. (of a crack/wound/fire/farm-field/track).

bébedara (Jv) k.o. wraparound worn by men.

bédar 

bébedarah 

bébedar (Jv) baby.

bédar 

bébedar (Jv) k.o. wraparound worn by men.

bébedar (Mal) noisy, loud (of talking).

bécuk (Jv/Js) (mostly with negative tidak –) tidak – incapable, incompetent. ketidakh-becukan inability, incompetence.

béd (Jv) bed. – susun bunk bed.

béda (Skr) 1 difference. tak jauh – denganan didn’t differ much. – harb­ganwyna tidak seberapa. The difference in price isn’t so great. tak jauh – denganan didn’t differ much from. 2 balance, remainder. 3 inequality. – teteap permanent difference. – waktu timing difference.

bédana the difference. Itu can tak – denganan animisme. It’s not much different from animism.

berbéda 1 to be different/unequal/divergent. agak – dari peringatan Proklamasi rather different from the Proclamation co­memoration. → pendapat to disagree, have a different opinion. 2 to differ unlike. 2 to vary, be diverse/ various. 3 to be different from e.o. by a difference of. keberbédaan difference.

berbéda-béda to vary, varying, differing.

berbéda-béda (coq) to be different from e.o.

mem(per)bédakan and membébakan (béda) 1 to discriminate, tell apart, tell one from the other. membébakan mana yang benar, mana yang salah to tell right from wrong. tanpa ~ regardless of. 2 to treat differently. 3 to be picky/choosy.

terbédakan distinguishable, tak ~ undifferentiated. ketak-terbédakan indistinguishability.

bébeda distinguishing, distinct, distinctive. harga ~ differential price.

pembéda difference, differentiation, differential. ~ upah wage differential. 2 discrimination, favoritism, unfair treatment. politik ~ warna kulit apartheid in South Africa). ~ bendera flag discrimination. 3 classification (by differences).

bébedák/bébedakan favoritism, discrimination, unfair treatment.

pembédaan 1 difference, distinction. ~ gradulu/tingkat difference in degree. ~ kurs conversion rate. ~ tingkat suku bunga interest differential. 2 disparity. 3 discrimination. ~ umur age discrimination, ageism.


membedah 1 to operate on, cut open. 2 to split s.t. open.

bedahan 1 surgery. ~ plastik plastic surgery. 2 scar, cicatrice. 3 surgical incision. 4 analysis. 5 dissection. 6 incision.

pembédaan 1 surgeon. 2 s.t. used to perform surgery (a knife, etc.).

pembédakan operation, surgery. ~ jantung terbuka open-heart surgery. ~ pintas jantung coronary artery bypass grafting. ~ plastik plastic surgery.

perbédaan operation, surgery. ~ kosmetis cosmetic surgery. ~ plastik plastic surgery. ~ terbuka open surgery.

bedak 1 face/talcum powder. dasar – foundation, i.e., a cosmetic cream, liquid, etc. over which other makeup is applied. – dasar base (for makeup). – dingin k.o. facial powder put on before going to sleep. – kasar powder made from rice. – talk talcum powder. – toko store-bought powder. 2 (sl) heroin.

berbeda 1 to put powder on o.s., put on one’s makeup. 2 powdered.

membedaki 1 to powder s.t. 2 to patch up. ~ jalan-jalan bopéng to patch up potholed streets.

membedakkan to apply (a powder).

bedal 1 membedal to hit, whip, beat, strike.

bedal 2 to run off, gallop away (of a horse, etc.).

bedadal 1 to run wild. 2 to run away from home.

bedama (Jv ob) clever, chopper; → PARANG 1.

bedan-bedan heat spots, nettle-rash wheels.

bedangkik stingy.

bedar viceroy; → WIZUARAI. kapal – viceroy’s ship.

bédar → BIDARA.

bedara → BIDARA.

bedarú → DARU-DARU.

bedawang → PADMASANA.
bedawi (A) Bedouin.
bedaya (Jv) 1 female court dancers. 2 a classical female dance, usu performed by nine dancers at a time, representing the nymphs of Nyai Loro Kidul. – ketawang a sacred, magic and religious dance symbolizing the sensual love between Nyai Loro Kidul and Sultan Agung. This dance may only be staged in the main front veranda of the palace, during a jumengungan and arisan ceremony of the prince.

bédéng → BANDAR IV.
bedeh (Pers) 1 misery, distress. 2 accursed. 3 wretch. si – stinker. Kedua jung itu bersi orang-orang Marxista para – politik yang lagi diuber-siber oleh peli dan agen rahasia Kuomintang. The two junkys were loaded with Marxists, political wretches who were being pursued by Nationalist Chinese police and secret agents. lina perampek – five wretched robbers. 4 jerk! (a mildly insult).

bedegap strong, sturdy, well built.
bedegong (S) i ill-mannered/-bred. 2 stubborn, opinionated.

bééng → BÉDIK.
bedél operation, surgery; → BÉDAH.

bedelan 1 incision. 2 scar.

pembédélan operation.

bédéng (D) ( = bédéngan) (Jv) 1 loose soil which has been raised as a dike (sometimes planted with vegetables) in a rice field. 2 embankment, dike. 3 raised seedbed for tobacco seeds.

bédéngan II shed, barracks.

bedés (Jv) monkey.

bedél → BÉDLAU.

bedi (Jv) 1 a large drum suspended horizontally in a mosque to summon to prayer.

bedi (Tam) gun, rifle. obat – gunpowder. menghadapkan – pulang to harm one’s own family. menjual – kepada lawan to foul one’s own nest. – angin air rifle. – bambu empty threat. – bedal various firearms. – budih (coq) empty threat. – locok (ob) musket, blunderbuss.

berbedil with/to have a rifle, armed.

berbedil-bedilian (coq) to shoot at e.o.

membedil to shoot (at) s.t. with a rifle.

membedil to shoot at.

bedilan shoot-up.

bedilan-bedilian ~ sumbat popgun.

sepembedil within gunshot, as far as a rifle shot.

bedinde (D ob) domestic help; → PEMBANTU rumah tangga.

bedog (Jv) 1 clever, chopper; → PARANG I. 2 short-handled axe.

bedol (Jv) 1 pulled out, torn out, uprooted; → CARUT I. 2 relocated.

– desa an uprooted village. membédol-désa(kan) to move an entire village. – modul divested capital. – sumtri a relocated Islamic seminarian.

membédol [and mbedol (coq)] 1 to (re)move, relocate, transfer one’s office/business. Gedung Kantor Kabupaten Semarang yang sangat bersajaraka itu dibedol, dipindahkan ke Bukit Kalipancung. The historic Semarang Regency Office Building was moved, relocated to Balai Kalipancung. Sebesar desa di Ciracas akan dibedol.

Eleven villages in Gerak will be uprooted. 2 to break up (in order to move a household/establishment/family, relocate families, esp away from Java); → MENTRANSIMGRASKAN. ~ brankas to break open a safe.

terbedol uprooted.

bedolan 1 the result of moving/pulling out s.o., drop-out. anak ~ a school dropout. ongkos ~ transportation costs. 2 calling in (or, sending for) a penghulu to solemnize the wedding of the bride and groom at home; i.e., outside the office of the penghulu.

pembédol relocation.

bedoyo → BÉDAYA.

bedudak (J) → BELUDAK I.

beduk /beduk/ and bedug (Jv) a large drum suspended horizontally in a mosque to summon to prayer.

bedukangikan – k.o. freshwater catfish, Arius leptcephalus.

bedung diaper, swaddling cloth.

membedung to diaper, swaddle (an infant).

bedungan swaddling.

beduri → BADURI.

Beduwidi Bedouin.

bê-éng (J) very, extremely. gedé – very big.

bèga I berbèga and membèga I to move, stir. 2 to circle around (of predatory birds).

berbèga-bèga to circle around frequently. Setiap tengah hari elang terbang ~ mengiti Gunung Tigo. Every noon hawks fly in circles around Mount Tigo.

membèga to circle around.

bèga II membèga I to aim (a weapon). 2 to direct, aim, point. 3 to aim at.

begadang (J) to stay up till late at night.

begaduh → BÉGADUH.

begadring → BÉGADRING.

begah (after eating) too full, stuffed.

bèga smartly dressed, a clotheshorse.

bègal (J) (street)robber.

membègal to rob, hijack.

bègal-bègalan robbery, hijacking.

pembègal robber, hijacker.

membègalan I (street) robbery. 2 misappropriation.

begana (J) rice with spices.

begana-begina (J) to make pretexts. tampa – straight, point blank, without further ado.

begand(e)ring (D coq) meeting.

begané (J) k.o. spiced mutton dish.

begap and bègap sturdy, compact, dense, robust; cp TÉGAP.

bègar I (still) hard (of food that will not cook). 2 can no longer be changed (as to character/bad behavior), confirmed (bachelor, etc.). 3 rough (as to the make of an article).

membègar to be stubborn.

kebegaran perseverance, stubbornness.

bègar → BÉGA I. berbègar to circle/circle around.

membègar to turn, pivot.

membègar to circle around, encircle.

pembègaran and perbègaran carrousel, merry-go-round.

begasi → BAGASI.

begasing → GASING.

begawan (SKr) 1 originally one of the names of Vishnu, Shiva, Krishna, and Rama. 2 title of honor for religious leaders, scientists. – ékonomi economist (title for several famous Indonesian economists, including Sumitro Djojohadikusumo). – (yang) waskito wise sovereign/leader of noble descent. Pak Harto se-begaw – yang waskito. Pak Harto as a wise sovereign.

kebegawanan jängsi – in front.

begeng (J) gaunt, skinny.

begenggék (Jv) whore.

begégik (Jv) whore. → BÉGIDIK.

begini I like this. –, bukan begiti. It’s like this and not like that. Ceritanya –. This is how the story goes. Dengan pendapatakan –, apa mereka masih tergoda untuk melakukannya jalan bengkok? With such an income, would they still be tempted to do s.t. immoral? – perkatamaannya. “Aku tak suka mendengar katamu lagi.” This is what he said: “I don’t want to hear what you’re saying any more.”

2 well! now! (to enter into the conversation). – Marti, sodnya. Well, Marti, the problem is this. – hari at this hour of the day/ evening. Mengapa kau makan – hari? Why are you eating so early? – ini (emphatic) like this. – pun nevertheless, for all that. – salah, begitut salah damned if you do and damned if you don’t.

beginilah (intensive) then, therefore, so. ~ kita akan pergi saja. So, we’ll just go.

begini-begini as things are now, still just this way. Kalau setelah 34 tahun kita merdeka perekonomian kita masih ~ saja, akibat negara masih berada terus dalam tahap mencari-cari. If after 34 years of economic freedom we are still like this, the result is still at the seeking stage.

sebegini as much (as this), of such a size/an amount (accordingly) by degrees of the hand). Pesawat-pesawat ~ biasanya sangat menempuh jarak maksimum 5 jam terbang. Planes of such a size can usually cover a maximum distance of 5 flight hours. hanya ~ only as much/little as this.

membegimikani to do like this. sebukan komédi yang longgar dalam struktur yang bisa dibegimikani-dibegimikan a comedy that’s loose in structure that can be molded in any direction.

begini-beginii as things are now, still just this way. Kalau setelah 34 tahun kita merdeka perekonomian kita masih ~ saja, akibat negara masih berada terus dalam tahap mencari-cari. If after 34 years of economic freedom we are still like this, the result is still at the seeking stage.

sebegini as much (as this), of such a size/an amount (accordingly) by degrees of the hand). Pesawat-pesawat ~ biasanya sangat menempuh jarak maksimum 5 jam terbang. Planes of such a size can usually cover a maximum distance of 5 flight hours. hanya ~ only as much/little as this.
begunian (coq) like/such as this; to do s.t. like this. Udah sering ~ ya kamu? Do you do this often?

begitu 1 like that, in that way, therefore, so, thus. Bukun? ~ Isn’t it like that? Isn’t that so? Kadun? ~ mengapa? If it’s like that, why is that so? bukun? ~ so what! bukan begini, tetapi ~ seperti yang berada di pojok sana itu. It isn’t like this, but that like, that the one in the corner over there. ~ dong! That’s more like it! ~ juga likewise, similarly, and further, and also, as well as. ~lah a) that’s the way it is with …, that’s the way thing are with … Tina–lah. That’s the way it is with Tina. b) yes, that’s about the way it is.

bék (membék [mnebék/ngebék (coq)]) to press/step down on.

bejibun (J) → BEJIBUN. Duitnya ~. He’s rolling in money.

bejo (Lv) lucky.

bejat I [soran] grated, grating, grated (of earthenware/wood, etc.).

bejibun (J) menbejibun [mnebék (coq)] to press/squeeze out.

bejatu I → BEJATU. Buatlah ~. Let me clean it.

bejata I [soran] grated, grating, grated (of earthenware/wood, etc.).

bejatu I (bejatu/béjatu) to press, to crush. I only watched some important matches in the Stadium. As soon as the ship docked, the passengers disembarked.

bejatu I (bejatu/béjatu) to press, to crush. As soon as, when. – saja. Obesity doesn’t appear out of the blue. Ia ~ baik pada kehadirannya. Anak itu bercerita pada ibunya bahwa ia habis dibeggut oleh seorang laki-laki. That’s the way it is with Tina. b) yes, that’s about the way it is. The extent that, to that extent.

begitu 2 ~ saja, hanya beberapa pertandingan penting saja

bejatu II (bejatu/béjatu) to press, to crush. – saja. Obesity doesn’t appear out of the blue. Ia ~ baik pada kehadirannya. Anak itu bercerita pada ibunya bahwa ia habis dibeggut oleh seorang laki-laki. That’s the way it is with Tina. b) yes, that’s about the way it is. The extent that, to that extent.

begitu 2 ~ saja, hanya beberapa pertandingan penting saja

bejatu II (bejatu/béjatu) to press, to crush. – saja. Obesity doesn’t appear out of the blue. Ia ~ baik pada kehadirannya. Anak itu bercerita pada ibunya bahwa ia habis dibeggut oleh seorang laki-laki. That’s the way it is with Tina. b) yes, that’s about the way it is. The extent that, to that extent.

begitu 2 ~ saja, hanya beberapa pertandingan penting saja

bejatu II (bejatu/béjatu) to press, to crush. – saja. Obesity doesn’t appear out of the blue. Ia ~ baik pada kehadirannya. Anak itu bercerita pada ibunya bahwa ia habis dibeggut oleh seorang laki-laki. That’s the way it is with Tina. b) yes, that’s about the way it is. The extent that, to that extent.

begitu 2 ~ saja, hanya beberapa pertandingan penting saja

bejatu II (bejatu/béjatu) to press, to crush. – saja. Obesity doesn’t appear out of the blue. Ia ~ baik pada kehadirannya. Anak itu bercerita pada ibunya bahwa ia habis dibeggut oleh seorang laki-laki. That’s the way it is with Tina. b) yes, that’s about the way it is. The extent that, to that extent.

begitu 2 ~ saja, hanya beberapa pertandingan penting saja

bejatu II (bejatu/béjatu) to press, to crush. – saja. Obesity doesn’t appear out of the blue. Ia ~ baik pada kehadirannya. Anak itu bercerita pada ibunya bahwa ia habis dibeggut oleh seorang laki-laki. That’s the way it is with Tina. b) yes, that’s about the way it is. The extent that, to that extent.
bekén mark. – sidik jari fingerprints. – tangan a) signature. b) handwriting. c) product of one’s pen, one’s writings. d) handiwork. e) blow, hit, strike. 2 traces, remainder, remnant, remains, vestige, ruin, debris. rastuhan – gedung-gedung besar the ruins/ rubble of large buildings. 3 (before a noun) former, late, retired, etc., previous; → MANTAN. – Itu kota Negara Republik Indonesia Yogyakarta, the former capital of the Republic of Indonesia, Yogyakarta. – istri ex-wife. – pacaranya his former girlfriend. – presidên former president. 4 (following a noun) secondhand, used, pre-owned, spent (of nuclear fuel). – pakai used, secondhand. alat pacu jantung – pakai a used pacemaker. barang-barang – second-hand goods. mobil sédan – pakai a (pre)used sedan car. pakaian – hand-me-downs. perangko – a used/cancelled stamp.
berbekas dan membekas 1 to leave an imprint/a trace, mark with traces, leave a trace. bilang lenyap tak berbekas disappeared without a trace. Yang membekas tentang persitiusu ini hanyalah penderitaan yang dirasakan penumpang. What left an impression of this event was only the anguish the passengers went through. 2 to have/leave an impression (on). Orang itu tidak berbeka sama sekali pada saya. That person didn’t impress me at all. tidak membekas ke luar invisible, not seen. berbekas dalam hatinya to make a deep impression.
membekasi to leave a trace on.
membekaskan 1 to leave (an impression). Kata-katanya ~ kesan pada saya. What he said made an impression on me. 2 to leave s.t. behind.
bekasan secondhand.
bekas-bekasan leftover, residue, remainder.
bekas II (mostly Mal) depository, repository, receptacle, container. – sirdi betel nut holder. – tinta inkwell.
bekasam → PERKASAM.
bekat penuh – (cla) chock-full, crammed full.
bekatul (U/Je) bran.
bekel I (Je) hamlet head. – bhayangkara commander of the troop of royal officials at the time of Majapahit.
perbekel (col) village head.
bekel II → BÉKAL.
bekel (D) game of jacks.
békén (D) well-known, famous; → TERKENAL, TERNAMA. yang ~ celebrities.
sebékén as famous/well-known as.
membékénkan to make s.o. be well-known.
membeken-bekékán to make s.o. become more known. ban-yuk penyabab békén, yang sesungguhnya tak perlu dibêkénkan lagi ~ woe/punishment why many well-known singers, who don’t actually need to be made better known through their appearances.
terbekén [and kebekén (coq)] most famous, best known. Abdul Malik Karim Amarullah lebih kebekén dengan panggaling (Buya) Hamka. Haji Abdul Malik Karim Amarullah is better known by the name of (Buya) Hamka.
kebekénan fame.
bekop → BEKAP.
béké 1 (D) alarm clock.
béké II (D) trophy. 2 cup, beaker.
bekicot (Je) a large species of land snail, Achatina fulica. – darat escargot, Achatina variegata.
bekikuk crossbreed between a Bantam (fowl) and a beksir.
bekil ikan – red snapper, Latasianus spp.
békéng (E) backing, clout. Pemilik pabrik itu punya ~. The factory owner has a powerful friend (or, has protection from s.o. with power). 2 patron.
membékéng to back, support. Judi gelap itu dibékéng “orang kuat.” The illegal gambling was backed by a “strong man.”
békéng-membékéngi backing, clout. Kadau ~ itu sudah bukan rai Hasia lagi. Backing is no longer a secret.
békéng-békéngan patronage.
békéngismin practice of seeking and relying on support from influential figures in (often) questionable projects.
bekisar (Je) crossbreed between a Bantam (fowl) and a jungle cock.
bekisting (D) framework, mold.

pembelaan 1 care, nursing. — orang sakit patient care. 2 (leg) defense, plea. — perkara itu diserahkan kepada seorang penasihat hubung. The defense of that case was handed over to a legal counselor, pidai — plea. 3 defense. — darsurat/terpaksa self-defense.

terus avenger, vengeer, vengeance.

belasa (cla) silk interwoven with gold thread.

belat → BELAT I. belakak mud-skipper, goby, Periophthalmus spp.

belacan I a paste of prawns and fish fry (used as a relish);

membela to follow s.o. in death, sacrifice s.o.

pembela avenger.

pembelangka → BELANGKAWA.

belacan III various species of song birds; → (burnung) KELICAP.

belaku unleached calico/cotton.

beladai a tiny curved dagger.

beladu (J) bobbin, spool, reel.

belaga (J) = belaga → LAGA I.

belagu → BERLAGU.

belah I crack, slit, (geol) cleavage. Tanah — karena kemarau. The soil cracked because of the dry season. 2 broken into two or more parts. Pinngan itu retak saya dan tidak . — The plate was only cracked and not broken into pieces. 3 divided (in two, three, etc.). — tiga/impat divided in three/four. 4 side, part (refers to parts of the body which occur in pairs). kedua — mata/pipi/tangan both eyes/cheeks/hands. 5 side, party (refers to opposing groups/parties, etc.). kedua — pihak itu akan bertemu untuk menyelesaikan segala kontroversi. The two parties will meet to resolve all controversies.

terbelah若干. 2 to cleave apart, divide, separate. serambut dibelah tujah a tiny bit. seperti pisang dibelah dua like a banana cut in two, i.e., identical. 2 to cut open, cleave through, rip apart. Kapal — ombak. The ship cleaved through the waves. Kalau tidak percaya bekalah dadaku. If you don’t believe me, well, cut open my heart.

pembelah-unakan → BELAH-UNAKAN.

belah II I (1) k.o. wild cat.

belah II (11) di antara isotop-isotop uranium yang — adalah U-235 dan U-233. Among the fissionable isotopes of uranium are U-235 and U-233.

belah III I split, crack, — pada pujau bunga itu masih belum ditampal. The crack in the flower pot has not been patched yet. 2 portion, part, half, section. — papaya itu disimpan dalam peti pendingin sebelum dihidang. The section of papaya was stored in the freezer before being served. dalam — kedua abad ke-20 ini di second half of the 20th century. pecan lalu penuh dari di kain kota di Jawa Timur itu last week residents at the other end of the town in East Java. — bumi/dunia hemisphere. — dadak the part of the body between the breasts, cleavage. — diri/hati/jiwa/ nyawa a) one’s better half (= wife). b) sweetheart. — sisiran part (in one’s hair). 3 (geol) fissure. 4 fragment, shard. — gelas shard of glass. pembelah with a split/crack.

pembelah splitter, cutter. — inti atom splitter. — kayu woodcutter.

pembelah I division, splitting, separation. — inti/nuklir nuclear fission. 2 fission, parting, scission.

belah (M) belah distinctly related. belelah of common descent.

belah III (bot) gill.

belahak membelah to clear one’s throat, hawk.

belai I stroke, caress.

membelai I to stroke, caress, fondle. la terus menggendong dan — Natalia yang tampak belum sehat. She kept on carrying and caressing Natalia who didn’t appear to be healthy yet. 2 to flatter, coax, coo, wheedle.

membelah — belai to keep on caressing/stroking/fondling. Ibunya itu — anaknya dengan penas kесayaan. The mother repeatedly/ kept on caressing her child lovingly.

membelah — belai to stroke/caress with. Tangannya dibelaiannya pada punggung anjingnya. He stroked the back of his dog with his hand.

belai I stroking, caress, fondling. 2 flattery.

belai II → BELAI belai.

belajar → AJAR I.

belak white spots (on one’s skin, etc.), veins (in wood/stone); → BALAR.

berbelak with/to have spots/veins.

belaka (Tam) I only, solely, merely. Bohong — just lies. 2 wholly, entirely, completely, altogether. dibuat dari pada emas — made of pure gold. wanita — all of them women, only women. habis utterly finished. 3 very.

belakang I back (behind the chest). berasa pegal pada — nyau to have a pain in one’s back, have a stiff feeling in one’s back. sumsum — spinal cord. tulang — spine, backbone. 2 part of an object that can
be considered as the back of it. – layar hidden, not known to the public. – tangan the back of the hand (as opposed to the palm of the hand). – parang the back of a chopping knife. 3 back(side) [as opposed to the front(side)], behind, rear. lampu – rear/tail light. latar – background. pemain – (in soccer, etc.) back, piri – backdoor, roda – rear wheel. – kepala stern, aft. 4 (in a document) on the back, on (the) back of this. 5 following, ensuing, next, coming after, later. 6 tails (of a flipped coin). paling – most recently. – hari later, in the future. untuk – hari for the future. tahun – next year. itu perkara – that’s a matter for later concern, that’s not important right now. berpaling – to look backward. membakar – to desert to the enemy, to be a turncoat. membayar – to pay on credit. darti – a) in the back. Dia mensukuk saya dari. – He stood behind the back. b) from the back. Dari – cések itu kelihatannya hebat, séksi. From the back, that girl looked gorgeous, sexy. c) from back. Saya datang melihatnya jauh dari – sini. I can see her from way back here. di – a) behind, at the back. la iudikat di – . He sat at the back. serembu sayi – lemarci to hide behind the wardrobe. di – layar behind the scenes, not out in the open. berdiri di – pemerintah to stand behind the Government. berbicara di – to talk/gossip about s.o., talk behind s.o.’s back. Kalau sudah memberi sedekah jangan memakai-maki-dti di – if you have given alms (to s.o.) don’t use abusive language about him behind his back. b) (who comes, etc.) afterward, later (on). orang – the servants. orang-orang yang datang di – those who came later. orang-orang yang di – those who will be born in the future. Tak boleh tidak di – akan dibukukan juga. It cannot be otherwise, those at the back will also be sentenced. di – ini who’ll be mentioned later. c) after. Di – kabur ini akan diberi pula keterangan yang lebih lanjut. After this news, further information will also be given. d) alaf. di – burtan astern. e) to keep a low profile. Dia orang penting tetapi senang di – . He’s an important person but he likes to keep a low profile. di – mata out of sight. ke – a) backward, back. menolde ke – to look back. undur ke – to back up. b) and before. pada tahun 1960-an ke – in the 1960s and earlier. c) (polite and refined) to go to the bathroom. Maa¶ah, saya hendak ke – sobentar. Excuse me. I would like to go to the bathroom for a moment. d) to the rear/back. mengembelakan 1 to move/tturn s.t. back. Dengan sengaja arlojiinya itu dibelakangkan. He turned his watch back intentionally. 2 to turn one’s back on s.t., ignore, neglect. Kepentingan sendiri hendaklah dikelakangkan. Himself interest should be placed last. terkelakakan 1 fallen behind, be left behind, pushed into the background; backward, neglected. Dia jauh dari tengan-temannya. He has fallen behind his friends. darah dalam diri dia adalah darah yang – assistance funds for backward areas. Dunia komunis Blok Eropah Timur di bawah Uni Sovět rada 10 sampai 15 tahun – The East Europe communist bloc countries under the Soviet Union are 10 to 15 years behind. – darai jadwal behind schedule. 2 latest, most recent. Menurut kabar yang – perundangan di Austria sudah berakhir dengan kegagalan. According to the latest news, the discussions in Austria ended in failure. ketelakakan 1 backwardness. – mental mental retardation, Down syndrome. 2 arrears. 3 underdevelopment. – di bidang ilmu pengetahuan underdevelopment in the scientific sector. berbelakangkan-belakangan and berbelakakan back to back, with the reverse side to e.o. diuduk – to sit back to back. Dua baris polisi bersenjata berdiri ~. Two rows of armed police stood back to back. membelaikan 1 facing backwards. muka menghadap, hati ~ to be a shy and tricky person. 2 to turn one’s back. ~ saja ia melihat aku. He turned his back when he saw me. ~ bulat kepala to turn against s.o. 3 to remain/stand behind. Mengapa kamu ~ saja, ayah lekas! Why do you staying behind, come on hurry up! membelaikan [and negebelaikan (J coq)] 1 to turn one’s back on, have one’s (ts) back to. la selalu ~ saya, tak mau berhadapan muka. He always turns his back on me and doesn’t want to look me in the eye. ~ leesa (in the caption of a picture) back to camera. salah ~ back to back. 2 to turn away from, disregard. Anak muda yang sedang marah berhenti itu dibelakanginya. She ignored the young man who was drunk with sexual desire. 3 to mislead, deceive. belakang-membelaikan to turn their backs on e.o., back to back. membelaikan 1 (~ memperbelakangkan (ob)) to postpone, put off, delay. Jangan dibelaikan! Don’t put it off! 2 to disregard, ignore. Dia tidak mau dibelaikan dalam poinpoin perusahaan itu. He doesn’t want to be ignored in the leadership of the enterprise. 3 to pass over (for promotion). 4 to put (s.t.) behind (s.t. else). terbelakak 1 the last. 2 left back/behind, underdeveloped, backward. 3 the most recent, latest. 4 behind. ~ jadwal behind schedule. keterangan belakakan backwardness, underdevelopment. belakakan 1 recently, of late, not long ago, a short time ago. ~ ini recently. ~ ini banyak orang yang mendirikan konglomerat. Recently many persons have established conglomerates. 2 finally, at last, in the end. ~ ini mengaku juga. Finally he did confess. 3 (~ jadwal) to come too late, be late. Orange datang ~ tidak boleh masuk. Late-comers are not admitted. 4 the back/reverse side of s.t. stop press. ~ dikirim (of letters) forwarded. pembelaikan 1 turning one’s back to/on, placing s.t. at the back or behind. 2 ignoring, disregarding. 3 (M) back, reverse side. Di balik ~ awak dicatangkan orang. Behind your back people look down on you. PT Usindo ~ berubah nama menjadi PT Jaya Bhakti, lalali berubah lagi menjadi PN Tjipta Niaga. Usindo, Inc. changed its name to PT Jaya Bhakti and then changed it again to PN Tjipta Niaga. belakan → BELAKIN. belalah (ob) → LALAH 1. belalai 1 trunk (of an elephant/tapir), proboscis. 2 (~ peny dot) an elongated mouth-part in certain insects, proboscis. 3 tentacle. – besi the (swinging) arm of a (hustling/elevating/lifting) crane. – gajah (at airports) telescopic gangway/aerobeadridge, airbridge (ramp between the terminal and the plane); → GARBARATA. belakal I membelaikal wide-open and staring (of eyes); → MEMBE LAIK, TERBELALAK. Matanya ~ memandang lawanannya. His eyes were wide-open staring at his opponent. membelalakan to gaze/look at with large eyes, stare down. membelalakakan 1 to open the eyes wide. Dia tidak menjawab pertanyaanku, melalainkan ~ matanya. He didn’t answer my question, but (on the contrary) stared at me with eyes wide open. 2 to stare at s.o. terbelalak wide open, staring. belalakan stare. belalak II – mata k.o. marine fish, Pellona kampeni/ditchela. belalang I a generic name for grasshoppers, stick-insects, leaf-insects, mantises, etc. buta – blind, stare. mata – prominent eyes. Pal – a figure in folklore who is always lucky. najam Pas – a forecast whose success depends on luck. 
sepeti paha ~ said of thighs which are broad at the base and get more slender going downward, in older literature a reference to a beautiful woman. (bagai) mencari ~ atas to carry out a job that cannot succeed. mata ~ belain pecah, sudah hendak membuka to go bed with the chickens. ~ dapat menjual s.t. easy to get, therefore valueless, for instance, a prostitute. ~ telah menjadi belalang a stupid and contemptible person has become smart and noble. lain lalang lain ~ when in Rome, do as the Romans do. ~ centau – BELALANG sentau. ~ kacang a brown-colored locust which attacks coconut trees. ~ kembara migratory locust, Locista migratoria. ~ kerit-kerit mole cricket. ~ padi locust. ~ ranting stick-insect. ~ sembah/centau praying mantis. ~ sengit ~ WANGAN sengit. belalang II (M) staring (of eyes); → MEMBELALAK. ambelalakan to stare. membelaikan to open (one’s eyes) wide. belalang III k.o. fish, spotwing flying gurnard, Dactyloptena macracantha. belalit (goel) stock work. belam 1 ~ a glowing piece of wood kept burning for some purpose. membelam to burn. belam II membelaikan to get dark. terbelalak I vaguely visible, indistinct. 2 to disappear (into the darkness). belam III (ob) membelaikan to stuff in. belambang flooring of split nibung palm trunks.
Belanda

bebelambah: a bundle of black sugar palm fibers.

belambangan: long log.

belampah (in Palangkaraya) to dig for diamonds.

belan I: crossbar, bolt.

membelan to bar (a door/fence, etc.) with a crossbar.

belan II (in the southeast Moluccas) a traditional racing prau.


Belanda I (Dutch) Netherlands. negeri – the Netherlands. orang – Netherlander, Dutchman. bahasa – Dutch (the language).

masak – (ob) to put on the same level as a European. seperti – ke-

simpan like a Dutchman. Tenang! – maksi jauh. Relax. We’re safe for now, i.e., the danger/problem isn’t immediate. air – (ob) soda water. ayan – turkey. batu – imitation diamond. heras – wheat. durian – a) jackfruit. b) soursop. halwa – chocolate. jam – on time; opp TAM karet, kapur – chalk (for writing). kucing – rabbit. nangka – custard apple, Annona Squamosa. suga – storch; → ACI II. tenggar – eggplant. rimus – a non-sweet watermelon species. bagai/seperi – mina tanak and dulu permuta intan, sekarang batu – give him an inch and he will take an ell. berkutil sawo matang Eurasian, Dutch-Indonesian. – di-

dong a full-blooded Dutchman; → orang Dhadong. – hitam a) negro. b) (col) collaborating Indonesian. c) Surinamese. – hitam serdau the black Dutch soldier i.e., a) the Ambonese soldier. b) the black Surinam negro with Dutch citizenship who during the Dutch colonial period served in the Netherlands Indies army or police. c) the South African negro who mainly served in the armies of the Dutch East India Company. – indo Eurasian of Dutch extraction, Dutch Indonesian. – kertas Indonesian who has become a Netherlander on the basis of certain regulations. – témpté a derogatory reference to a Dutch Eurasian. – tiga suku Dutch who took Dutch citizenship at the time of the Indonesian Revol-

tion. – tokok a full-blooded Dutchman. 2 any westerner/Euro-

pean. orang – any European or Westerner. – Indonesia, Britannish. – Russian Russian.

membeladankan 1 to translate into Dutch. 2 to put on the same level as a Dutchman (regarding one’s rights), treat s.o. as Dutch.

kebelanda-belandaan Dutchified, westernized, too western.

belanda II – mabuk Indian cuckoo, Cuculus micropterus.

belandang 1 (Jv) membelandang head over heels; helter-skelter. membelandangkan to carry s.t. away.

belandang 2 (Jv) (in Jember, East Java) middleman (in the tobacco trade).

Belanadisasi Dutchification, Hollandization.

belandar (Jv) roof frame.

Belandawi Dutch (mod).

belandis (col) native Dutch with Indonesian Pro-Dutch leanings.

belandong (Jv) woodcutter, lumberjack.

belandongan cut wood.

belandung too large, oversize.

belang I: variedget; spotted, blemished. anying – a spotted dog, hi-

dang – s.o. who always runs after women, womanizer. kucing – a multicolored cat. 2 striped. harimau – Sunatera the striped royal tiger. kuda – a zebra. b) piebald pony, ular – a spotted, poisonous snake. si – the tiger. Karena inhabitanya terganggu si – berkelarakan di jalan raya dan bahkan sampai masuk ke kampung-kampung. The tiger is hanging around on the highway and even manages to enter kampungs, because his habitat has been disturbed. 3 stain, blot, spot, blemish. 4 true colors (bad character of s.o.). Ia digelidi-
dah dan ketahuan –nya. He was frisked (by Customs officers) and what he was up to was discovered. (harimau) menunjukkan –nya to show one’s true colors. orang mati meninggalkan nama, harimau mati meninggalkan –nya the evil that men do lives through them. – bonteng (J) streaked all over. bahasa Indonesia – bonteng compradurak dengan bahasa diaiuraunnya the Indonesian language is all mixed up with its regional languages. – cecak spot, mark.

berbelangan (belang) striped, spotted.

berbelangan (bo) variedget.

membelangi to spot, stain, makes stains on.

belanga earthenware cooking pot. kurang setris se- one more slice

and the pot would be full, i.e., just short of success. menancing
dalam – to look for favors among one’s relatives/friends. – sekat cooking pot with compartments.

belangah and terbelangah (ob) to be wide open.

belangir (an) pokon – k.o. tree. Shorea balangeran.

belangkas I female king-crab, Limulus macracus. bagi – like king-

crabs, i.e., inseparable (because a pair of king-crabs walk about clinging to e.o.).

belangkas II chopper, small knife.

belangkin (E) 1 asphalt. 2 black shoe polish. 3 pitch.

belangko – BLANGKO.

belangsa (J) kebelangsa hideup yang – a hard life.

belanja 1 expenditures, expenses, housekeeping money, (money for) purchases. 2 wages, pay. 3 to make purchases, buy things; to go/be shopping, anggaran – budget. uang – housekeeping money. harus diberikan – terus should be continuously provided with funds. pandai – knowing how to make ends meet. tukang – shop-

per. – angus money paid by bridegroom’s family toward wedding expenses. – belanja to go shopping. – dapur daily kitchen expenses. – hargans/hantaran contribution of the groom to marriage expenses. – jarak jauh tele tele shoppin – menyusu/menetek money paid to the bride’s mother. – negeri government expense. – pasar money for the market. – peguawai personnel expenditures. – rokok cigarette allowances. – tumpangan board, money paid to stay in lodgings.

berbelanja to shop, go shopping.

membelanjai to finance, subsidize, pay the expenses of, support financially. Pemeringin – perjalanannya. The government paid for his trip.

membelanjakan to spend (money). lay out (money). – banyak uang to spend a lot of money.

terbelanjakan spent.

belanjaan (Mal) budget, estimate of future income and expen-
ditures; → ANGGARAN belanja.

belantan cudgel, club, truncheon, nightstick; cp ANTAN.

membelantain to club, hit with a truncheon.

belantara (Skr) hutun/rinbau – the jungle, wilderness, primeval/ virgin forest, the bush. padang – a) desert. 2 fields and forests. – beton (facetious reference for Jakarta given by Ali Moertoop) concrete jungle.

belantik I a spring-gun or spring-bow (used in hunting).

belantik II bintang – (the three middle stars of) the constellation Orion.

belantin III (Jv) broker, middleman in the livestock (such as, cows/ buffaloes/goats) trade.

belantika to BLANTIKA.

belantuk k.o. fis, marble goby, Oxyeleotris marmoratus.

belar (ob) membelar 1 to roam/wander about, drift from one place to another. 2 to swarm, teem, run around everywhere (as ants/ moths/children).

belarik dried coconut leaf; → ARU blarik.

belas I – hati compassion. – kasihan compassion, pity, mercy, sympa-

thy. tinbali – kasihan melihat anak itu. Seeing that child, he felt pity. berbelas-kasihan compassionate, have a heart. Aku tidak mau kau – kepakaiku. I didn’t want you to pity me. mem-
belas-kasihani to pity, be sorry for, commiserate with. Para caca sama sekali tidak minta dibelas-kasihani dan tidak minta pelayanan khusus. The handicapped didn’t at all ask for sympa-

thy and special services.

berbelas-belasan to have a compassionate relationship with e.o.

memelas 1 pitiful. 2 miserable.

membelasan – hati to arouse s.o.’s pity.

pembelas compassionate, sympathizing.

belas II formative for the numerals between 11 and 19. dua – 12. ti-

na – 13. etc. yang kelima – the 15th.

sebelas eleven (11). kesebelas 1 (number of) eleven. 2 (in sports) eleven, team. – sepakbola soccer team.
belasah 1 between 10 and 20; dozens. Pemerintah India memberlakukan jam malam pada ~ kota India untuk menghentikan aksi kekerasan bermurah. The Indian government put a curfew into effect in dozens of Indian towns to halt the bloody violent actions. 2 about 10. Ia berpisah sudah ~ tahun dengan suaminya. She has been separated from her husband for about 10 years. anak ~ tahun, teenager, adolescent. Meraka berusia ~ tahun. They are teenagers.

belasat 1 to club, cane, switch, lash, whip. belaster → BLASTER.

belasting (D) tax; → PAJAK 1.

bélátung 1 to put a splint on. belasati → to affix, attach, stick on, glue.

béléid 1 to affix, attach, stick on, glue. belésék 1 to stick to, adhere, cling. Anak itu terus ~ pada ibunya. That child keeps on clinging to his mother.

bélémok → to club, cane, switch, lash, whip. belésék 1 to stick to, adhere, cling. Anak itu terus ~ pada ibunya. That child keeps on clinging to his mother.

béléh 1 to swell, dilate, expand (like leather coming into contact with hot water). belélang → to club, cane, switch, lash, whip.

béléhan 1 to club, cane, switch, lash, whip. belésék 1 to stick to, adhere, cling. Anak itu terus ~ pada ibunya. That child keeps on clinging to his mother.

béléléng → to club, cane, switch, lash, whip.

bélélang terbelélang 1 to club, cane, switch, lash, whip. belésék 1 to stick to, adhere, cling. Anak itu terus ~ pada ibunya. That child keeps on clinging to his mother.

bélémok → to club, cane, switch, lash, whip. belésék 1 to stick to, adhere, cling. Anak itu terus ~ pada ibunya. That child keeps on clinging to his mother.

béléhan 1 to club, cane, switch, lash, whip. belésék 1 to stick to, adhere, cling. Anak itu terus ~ pada ibunya. That child keeps on clinging to his mother.

bélémok → to club, cane, switch, lash, whip. belésék 1 to stick to, adhere, cling. Anak itu terus ~ pada ibunya. That child keeps on clinging to his mother.

béléléng → to club, cane, switch, lash, whip.

béléléng terbelélang 1 to club, cane, switch, lash, whip. belésék 1 to stick to, adhere, cling. Anak itu terus ~ pada ibunya. That child keeps on clinging to his mother.

bélémok → to club, cane, switch, lash, whip. belésék 1 to stick to, adhere, cling. Anak itu terus ~ pada ibunya. That child keeps on clinging to his mother.

béléléng → to club, cane, switch, lash, whip.

béléléng terbelélang 1 to club, cane, switch, lash, whip. belésék 1 to stick to, adhere, cling. Anak itu terus ~ pada ibunya. That child keeps on clinging to his mother.

bélémok → to club, cane, switch, lash, whip. belésék 1 to stick to, adhere, cling. Anak itu terus ~ pada ibunya. That child keeps on clinging to his mother.

béléléng → to club, cane, switch, lash, whip.

béléléng terbelélang 1 to club, cane, switch, lash, whip. belésék 1 to stick to, adhere, cling. Anak itu terus ~ pada ibunya. That child keeps on clinging to his mother.

bélémok → to club, cane, switch, lash, whip. belésék 1 to stick to, adhere, cling. Anak itu terus ~ pada ibunya. That child keeps on clinging to his mother.

béléléng → to club, cane, switch, lash, whip.
beletak-beletok

beletak-beletok and beletar-beletur (J onom) the sound of cracking like objects wood, etc. burning.

beletur to babble, chatter, talk incessantly; → LÉTUR.

beletak and beletuk (J) cracking sound ( much as cracking one’s knuckles).

membelotokkan to crack ( one’s knuckles).

Belgium.

beli buying, purchase. dagu – buying/purchasing power. harg – purchase price. “Mau – apa Pak?” (asked by salesperson in stores) “May/Can I help you.” – belah (Sg Mad) shopping, pasat kawasan – belah shopping center. membeli-belah to shop, go shopping. Menjual Tahan Baru Cina, ramai orang situk –. Just before Chinese New Year the public is busily engaged in shopping, – putus (system of) purchasing directly by check and not by a letter of credit. – utang leveraged buyout.

berbeli (Mal) bought, paid. Amblaj sajalah, tak usah –. Just take it, it doesn’t have to be paid for.

berbeli-beli(an) 1 buy for e.o. 2 to shop, go shopping. Singapura murah dalam segala hal batu beli-beli. Singapore is cheap in all respects for shopping.

membeli 1 to buy, purchase. mahal dibeli sukak dicari s.t. hard to get (very rare/scarc). (b)lah – memang memakai cheap is cheap, cheap goods are cheapest in the long run. sistém – kembali buy back system. – akad to buy on contract. – berangat to buy on credit. – haji marriage by purchase in Tapun, the spouse is given a bride price in order to be completely free from her family and become the full right of her husband’s family. – hajii to pay s.o. else to carry out the haji for s.o. who is sick, unfit or feeble. – laki to give money to a wife or co-wife so that she is willing to separate from her husband so that he can be gotten by the buyer. – ramén-ramen (M) to buy retail. membela-bela(bong). – súwa to hire-purchase, buy on credit. – tunai to buy for cash. 2 to buy off (by bribery, etc.). dibeli can be bought, for sale. Tiap orang dibeli. Everyone can buy. Everyone has price. 3 to obtain s.t. through great sacrifice.

membelian [and melibeli/nergiebelin (J coq)] 1 to buy for s.o. s.t. ia – anaknya mainan. He bought a toy for his child. 2 to buy, with using. – ke/kepada/pada to spend money on. – kembali (b)lay in total confusion.

terbeli (and kebeli (coq)) 1 bought. – kerbau bertuntun to buy a pig in a poke. 2 affordable. 3 taken a bribe, corrupted. 4 buyable.

masih – kantung sawa I can afford it.

belian 1 s.t. bought/purchased, merchandise. budak – bond slave. 2 beli-belain (coq) buying things, shopping. 3 what one buys. – naru what he bought.

pembeli 1 buyer, purchaser. – adaláh raja the customer is king. – harus berhati-hati caveat emptor. – kembali repurchaser. – siaga stand-by buyer. – tunai a buyer who pays cash. – tunggal single buyer. 2 s.t. used to buy. Aku sempat menjual bajuku untuk – bok. I managed to sell my coat to buy a (soccer) ball.

pembelian purchase, acquisition, buying. – atau penjualan he can do headship; → LINDUNG nilai. – mobil tampa dikenai bea masarakat duty-free purchase of cars. – dêk pemerintah government procurement. – suara buying votes.

belia (Skr) young, youthful. muda – young and fresh, in the bloom of youth. usia – a young age. 2 youth. – PEMUDA. Menteri – dan Sukan (Mal) Minister of Youth and Sports.

belia membelaikan and terbeliak wide open and staring (of eyes), expose the whites of the eyes, bulging.

membelaikan – mata to glare, open the eyes wide.

belian 1 (clá) shaman, witch doctor. hantu – the tiger spirit in incantations. belerian to call a shaman to cure an illness.

belian poohon – the Borneo/Kalimantan iron-wood tree, Eusideroxylon zwageri.

beliau 1 (respectful) he, she, they. 2 person. kedua – itu both of them. beliau-beliau (itu) those gentlemen (derisively). beliauanti (BD) and beliauati (Mal) (Skr neo) female youth, young woman, girl. – PEMUDA.

beliás k.o. marine fish, rabbit fish, Siganus oramin.

beliáu double-bladed (of an oar).

belibus bring – lesser tree duck, whistling teal, Dendrocycla javana –. kicil lesser tree duck, Dendrocycla javanic. – kembang whistling tree duck, Dendrocycla arcuata/javanica. – totol/tutul spotted whistling duck, Dendrocycla guttata.

belida ikan – large river leatherback, Notopuerus chitatu/notopurus. beligat weaver’s tie.

belig and beligu wax gourd, Benincasa cerifera/hispida.

belik (fr) a small spring, well.

belikas spool of thread.

belikat the space between the shoulder blades. tudang – the shoulder blades.

beliku bent (like an elbow), winding, meandering (of road/river); → LUKI 1.

belining I ridged longitudinally. membeling ridged longitudinally, corrugated.

belining II pohon – (manis/besi) carambola, Averrhoa carambola. halau – syrup mixed with belinbing. – asam/batu/balas/sayur/ wuluh star fruit, Averrhoa bilimbi.

belinbingan shaped like a carambola. belinbing-belinbingan k.o weed, Oxalis spp.

belining III leather-back sea turtle, Dermochelys coriacea; → KATUNG 1.

belining IV a tart-yellow color. kuda betina berourna – a tart-yellow colored mare.

belincong and belincung – BELUNG.

beling I 1 fragment, splinter (of glass/shell), potsherder (of a pot). 2 porcelain. pake/pencari – (in Jakarta) rag-picker/gatherer (of scrap iron/cables/worn-out articles/junk/secondhand goods (old radios, etc.).

beling II pecah – (J) k.o. plant, Strobilanthes crispus; → DAUN keji beling.

beling III (Jo) (usu mbeling) disobedient, rebellious, puisi mbeling poetry against established conventions. seniman beling anti-establishment artist.

belingking terbelingking sprawled; → GELIMPANG.

belingsat (J) belingsatan in disarray, a mess; chaotic, disorganized, in total confusion. lari – to run heller-skelter.

belinggut and terbelinggut (ed) sprayed.

belinjan (Ban) tomato; → TOMAT.

belinjo 1 poohon – tree with edible seeds, Gnetum gnemon; → ME-LINO. 2 (coq) bullet (of a pistol/rifle).

belintang kauyu – crossbars (of fences); → LINTANG 1.

belintang(an) athwart, (to lie) across (as of a beam/tollgate, etc.). Pokok kauyu itu – di tengah jalan. The tree transect lay across the middle of the road.

membelintang 1 to lie athwart. 2 to cut across.

membelintang to lay s.t. across. – jalan to lay (a rope) across the road (to prevent passage).

membelintangkan to place across/athwart. Di jembatan itu dibelintangkan orang batang-batang kauyu. People lay transect across the bridge.

terbelintang lying across, athwart.

belirang → BELÈRANG.

belis (A) 1 Satan, demon, evil spirit; → SÉTAN. Istilah popnya bagi sétan itu yakni –. The popular term for demon is ‘belis’. 2 troublemaker.

kebelisakan 1 possessed by the devil; → KEMASUKAN/KESURUPAN sétan. 2 to act in a strange way.

belisah → GELISAH.

belit (J) 1 turn, twist. 2 curve, bend. – pusing squirm, wriggle, crooked, cunning, deceitful, dishonest, underhanded. Haitihati dengan orang itu, banyak – pusingnya. Watch out for that guy, he’s very tricky.

berbelit-belit 1 to wind, twist around. Seèkor ular – di daham itu. A snake twisted around the branch. 2 winding, twisting, sinuous (road). 3 tangled, complicated, intricate, involved. Massalåh ita sangat –. That problem is very complicated. 4 related, connected, more interconnected. Perkara itu – dengan perkara koprasi di Jakarta. That case was related to a corruption case in Jakarta. 5 rambling, to best around the bush.

membelit 1 → belit. 2 to involve/implicate. Untuk meringkukan hukumannya ia mencoba – seorang pegawai tinggi. To lighten his sentence he implicated a high-ranking official.
belik-belongkéng k.o. tree, Ellobium sp.
bekambongi k.o. edible univalve mollusk, Ellobium sp.
belongsong 1 (Iv) material (paper/bamboo, etc.) for wrapping fruits while still on the tree to hasten ripening.
belongsong 1 (Bal) a fabric of mixed cotton and silk.
belontong an East Kalimantan status of the departed spirits.
belowk ikan – marble goby, Oxyleotris marmoratus.
belo’on → BLO’ON.
beloon (S) /bel’o on/ a net esp for catching shrimps.
belowk → BLO’OK.
belok 1 accomplish (of the other party). 2 turncoat, deserter, defector. 3 apostate. 4 betrayer, traitor. – kerja stoppage, cessation (of work).
berbelét dan membélot 1 to defect (to the enemy). Seorang mata mata terkenal Rusia telah ~ ke Ingeris untuk mengungkapkan rahasia-rahasia nuklir yang vital. A well-known Russian spy defected to England to reveal vital nuclear secrets. 2 treacherous, traitorous.
pembélot deserter, turncoat, defector. Tabloid itu menyebutkan ~ itu sebagai Kolonel F. D. The tabloid said that the defector was Colonel F. D.
pembélotan 1 treason, treachery, betrayal. 2 defection, desertion ~ itu berkangkang ketika pesawat yang ditumpangi sanggah di Bandara Heathrow, London, dalam penerbangan dari Jenewa menuju Chicago. The defection took place when the plane he was flying in stopped at Heathrow Airport, London, in its flight from Geneva to Chicago.
belu – belai chatter, gossip.
belum (cla) Buddhist monk’s collecting bag.
belas k.o. fish.
belubu earthen jar.
belubur square rice bin.
belukat (ob) jail, prison, incarceration.
beluk III (I) wide-eyed.
beluk III bend, curve, turn. 2 (of) gay.
bèlok-bèlok (naut) tack.
berbèlok to turn, curve. ~ ke to turn to (the right/left), turn off to. ~ kucing main daun to do s.t. skillfully.
berbèlok-bèlok 1 with/to have curves; to wind, twist; winding, twisting; tortuous, sinuous. jalan yang ~ a winding road. Jalannya ~. The road is curvy. 2 frequently turning. ia berlari ~. He keeps turning as he runs.
membèlok ~ ke to turn/veer/bear to (the right/left).
membèlok to (make a) turn at.
membelokan I to turn s.t., change the direction of. Mobil kubelokan masuk ke garasi. I turned the car into the garage. 2 to divert, detour (traffic), distract. ~ hati to persuade. ~ perca kapan to change subject, turn the conversation in another direction. ~ perhatian to divert s.o.’s attention.
terbèlok (kan) turned, veered.
bèlok curve, bend, turn; deflection. ~ dalam convex bank. ~ luar concave bank.
pembèlok deflector, deflecting.
pembèlokan turning, shift (in policy, etc.). ~ politik luar negeri ke arah perdamaian dan persahabatan a foreign policy shift toward peace and friendship.
perbèlok I turn, shift. 2 curve.
belokok small boat with outriggers.
belokok to BELULUK.
belom and belon (coq) → BELUM.
belonggang k.o. tree, Alseodaphne peduncularis.
belongkang river barge/cargo boat.
belongkéng k.o. edible univalve mollusk, Ellobium sp.
belongsong 1 (Iv) material (paper/bamboo, etc.) for wrapping fruits while still on the tree to hasten ripening.
berbelongsong wrapped in such material.
belongsong I (Bal) a fabric of mixed cotton and silk.
belongsong II (Bal) a fabric of mixed cotton and silk.
bers of the DPR are already defending Mr. K. – disirah sudah pergi, – dijanggih, sudah datang a word to the wise is sufficient. – duduk berlunjur dahulu and – duduk sudah berlunjur to work too hastily; preparations are not yet that completed, work has just started. – beranak sudah ditimbang don’t count your chickens before they are hatched. – ayah, – mami one doesn’t die before one’s time. – dewasa/akil bulan underage. – juga still not (though expected to by now). LAMA dia menanggung, – juga pen­jaga telepon menjawab. He waited for a long time, but the switchboard operator still didn’t respond. belum … juga still doesn’t/haven’t. Jika sampai tanggal 25 Maret dia – menjawab juga … If he still hasn’t responded by March 25th, … juga … sudah … no sooner … then. – juga nakit panggang, mereka sudah terbentur berlunjur his sooner did they get on stage, then they (the audience) screamed and screamed. – lagi a) not yet, not to mention, without even talking about. Itu sudah cukup makal – lagi ongkos pengangkutan yang ekstra. It’s not clear what market segment will buy them. – men pasar yang akan membelinya. South Sulawesi books still haven’t had a lot of competition to get buyers and besides that hasn’t/haven’t (even though expected to). Sudah jam tiga dan suasainya – lagi pulang dari kantor. It’s already three o’clock and her husband still hasn’t come home from the office yet. c) even before (doing s.t.). – ayah, – mumi one doesn’t die before passing through the door. – lama (tein) just recently, not so/very long ago. Saya melihatnya – lama ini. I saw him not so long ago. – papi (cla) and – pernah never has/ have up to now. Ayah – pernah ke America. Father has never been to America. – … pisan (I) generally/on the whole not yet. – bisa nulis pisan on the whole, he cannot write yet. – pula exclusive of, not including/counting. ia banyak memiliki lahan yang – pula yang di manangnagara. He owned a lot of real estate not including his property abroad. – tentu (it’s) not necessarily [the case], it’s not that certain. belum-belum nothing has happened yet, (subject) hasn’t done anything yet. – kok sudah menyenepak saya. Haven’t done anything yet and you’re already scolding me. ~ sudah masih/tanpa haven’t/yet. Buku Sulawesi Selatan – sudah mendapat banyak saungen untuk merebut pembeli, di samping belum jelas juga seg­men pasar yang akan membelinya. South Sulawesi books still haven’t had a lot of competition to get buyers and besides that it’s not clear what market segment will buy them. sebelum before, prior to; opp SETELAH. Mereka menghadiri resépsi ~ pertemuan itu. They attended a reception before the meeting. Berpikirlah ~ berbicara. Think before you speak, look before you leap. – haru ini berakhir before the day is over. sebelumnya 1 beforehand, in advance, previously. Anda harus memenuhi syarat ~. You should reserve seats in advance. Dia ~ diperjekatan di Pertamina. He was previously employed by Per­tamina. tahu ~ to have prior knowledge. ~ dan sesudahnya (in correspondence) in advance. terima kasih ~ thanks in advance. ~ dan sesudahnya saya men Compound/straighten up again verba terima kasih atas kesedian saya untuk menjawab pertanyaan-pertanyaan. In advance, I thank you very much for your willingness to answer these questions of mine. 2 previous. edisi ~ previous edition. belumpai → BELUM padi. belum → BELUM. belum (J) → BELUM. belum (Jv) → BELUM. belungkang (Jv) 1 butt end of palm leaf stalk. 2 a young coconut split in two. belungkur ikam – greater lizard fish, Saurida tumbil. belungking membelungking to snarl at. belunjur to stretch one’s legs; → UNJUR. belun tidur, – dahulu ‘stretch one’s legs before being seated,” i.e., a) count one’s chickens before they are hatched. b) be familiar too soon, be overly familiar. beluntas marsh fleabane, a swamp gardenia favored for hedges; the leaves are edible and used for medicines, Pluchea indica. belur I → HABLUR. belur II lesion, welt. babak – black and blue. beler-belur-belur covered with warts. beluru akar – St. Thomas’s bean, a big climber with enormous pods, Entada phaseoloides. belus I slipping off easily, loose (of rings/in a socket); → CILUS. belus II (D) blouse; shirt. belusetun Korean angelfish, Pomacanthus semicirrulatus. belustru an edible plant, k.o. luffa, Luffa cylindrica. belut the sawah eel, Asian swamp eel, Monopterus albus. sebagai – diketil/diketit ekor “like an eel whose tail has been cut,” i.e., to dash off. sebagai – jatuh/pulang ke lumpur to be in seventh heaven. liin sebagi or as slippery as an eel. bagi menyakat – hitup carry coals to Newcastle. – kena ranjau/getah it’s a good horse that never stumbles. berbelut to catch eels, fish for eels. kena kecipak orang ~ implicated in s.o. else’s case. belutisasi pisciculture of belut, the breeding and rearing of eels. beluwak (J) crumpled, rumpled; worn out; discolored, faded. bembam membembam to roast s.t. (in hot ashes). bemban I k.o. shrub (used for roofing/baskets, etc.), Donax arum­lastrum. bemban II a conical wicker trap with a spring catch that lifts fish and trap out of the water. bembam III ikam – k.o. freshwater fish, two-spotted glass catfish, butter catfish, Ompok bimaculatus. bémbar → MIMBAR. bembarup (ob) k.o. litter, sedan chair. bembeng (Jv) cylindrical, thick around. bémét → BIMET. bémo [bécak bermotor] a three-wheeled taxicab. membémokan to go by beno. membémongan to use s.t. as a beno. bémper → BUMPER. bén (dance)hand. bena I flood-(tide), flux. air – tidal wave. bena II (J) membani and membenaikan to put in order, make (a bed); → BENAH I. bénah (Sbr) interesting, worth paying attention to (because it is im­portant or extraordinary), cantik manis terkelu – extremely beau­tiful (woman). Apa ~nya kepadaaku baru itu? Of what interest is that to me? 2 after a negative) (not) so/very. tiada berapa ~ not so extraordinary. – tak ~ indifferent, unconcerned, nonchalant. membénakan (usu after a negative) (not) heed, pay (no) attention to; to consider (un)important. ia tidak ~ bahaya yang mengancamnya. He paid no attention to the danger threatening him. pembénaan and perbénaan attention. benah I (Jv) clear away, straighten up, fix up. be(r)benah-(benah) to clear things away, put things (back) in order, tidy up. ~ diri to get ready/prepared. membénaikan to clean up, make (the bed). 2 to beautify (a city). membénaikan to arrange, straighten out, tidy up, fix up. ~ diri to get ready. Dia sudah dapat ~. dia tidak lagi bergantung kepada orang­tuanya. He can get himself ready, he no longer has to depend on his parents. 4 to rehabilitate, reform. membénaikan to put in order, set s.t. out in an orderly way. terbenahai fixed/straightened up. bahanah s.t. that has been fixed/straightened up. pembénaian arrangement, revision, tidying up (a room), rehabili­tation, reform. ~ kota city beautification. benah II an insect rice-pest, Nephotettix bipunctata. benah I (– tulang) narrow (of bones); → SAMUN, mengisap/mencarak/mencucup – to extort money from s.o. Pertamaanya yang masih menggoyangi di – saya adalah siapaah orang-orang yang kami temui tadi. The question that still haunts me is who are the people we meet a while ago. tidak bisa melupakan kejadian itu dari ~nya. Cannot put that event out of his mind. ~ kepala brains. – kuku quick (of the nail). 2 (– atak) brains, mind. berbenah to have brains. tidak ~ very dull/stupid. tiada ~ to do s.t. rashly. benah II (ob) 1 having a false ring to it. 2 obtuse, dull, unresponsive. benalu 1 tree parasite, epiphyte, Loranthaceae. → PARASIT, PASI­LAN. → api various epiphythes that kill the plant on which they grow, Solenopsis geminata. 2 snorker, parasite, freeloader. membenua to be a sniffer, to be a freeloader. membenuaian to sponge off, be a parasite on. membenuaian sponging off, being a parasite on. benam set, sunk. – matahari sunset, sundown. – timbul counter­sink (of screws). berbenah and membenah 1 disappear, out of sight, not seen for
a long time, bury o.s. Entah karena malu entah karena apa ia selama itu ~. Whether due to embarrassment or due to s.o. or other, he has not seen all this time. 2. to be/sink beneath (the water/mud, etc.), sunk (in sadness), not floating to the surface. Coba lihat baik-baik, apa yang ~ dalam kolam itu. Please look carefully at what has sunk in the pool.
membenamkan 1 to immerse s.t. (in water/mud, etc.), cause s.t. to sink, drown. ... katakum sambil ~ punung rokok ke asbak ... 1 said while putting out my cigarette in the ashtray. ~ diri to sink, drown, set. ~ diri di kursi to sink down into a chair. Sejam masyarakat ~ diri. The sun set an hour ago. 2. to invest (money). ~ uang to invest money. 3. to drive s.t. (into). ~ pada tembok to drive a nail into a wall. 4. to keep quiet about s.t. (a case/ scandal, etc.), shut s.t. up. 5. to sink/scuttle (a ship). 6. to put s.t. on ice. ~ putih to put s.t. white.

berbenang 1 thready, like a thread, filiform. ~ diri to drive s.t. (into). ~ dalam lumpur. The car got stuck because the wheels ~ figures who glanced at the Vice President's seat stealthily. pada kursi Waprés to suppress the ambitions of some leading s.o.

d-summary 1 to drive deeply (into the wall/mud, etc. so that it’s no longer visible), sunken/caved in. Mobil itu mogok karena ro­danya ~ dalam lumpur. The car got stuck because the wheels were sunk in the mud. 2. drowned. Orang itu mati ~. That person drowned. 3. flooded, inundated. Karena banjir yang meluap~awahawah ~ sehingga padinya rusak. Because of the flood the rice fields were inundated and the rice was ruined. 4. disappeared (from one's field of vision), set of the sun. Matahari ~. The sun has set. 5. hidden between s.t. Kampung itu sedoholah ~ di antara bukit-bukit. It's as if the village is hidden between the hills. 6. buried (in/under). la ~ dalam utang. He’s up to his ears in debt. ~ dalam peluhan locked in an embrace. 7. locked up (in a room/at home), not coming out. Sudah seminggu ini dia seja di kamarnya setelah mengalami musibah itu (in a room/at home), not coming out.

pembenaman 1 subsidence. 2 embedding.

benang thread, yarn. buku/gelendong ~ a spool/bobbin of yarn. salah ~ a) wrongly woven. b) indisposed, unwell. setulak ~ a bundle of yarn, a hank; ~ TUKAL. Dia tarik ~ bermasalah. He did an honest trade. ~ jangun putus tapi tepung jangan tersirah if there is a dispute, try to end up with both sides satisfied. berokah raga tanpa dusta ~ keris ~ putih to engage in physical exercise, stark naked, putus ~ bolèh dibuang, pastah arang sudah sekali "broken thread can be joined, charcoal broken is done for," i.e., some quarrels can be patched up, others never. bagai ~ dilanda ayam all in a tangle, disheveled. menegakkan/mendirikan ~ basah to (try to) make wet cotton stand on end, i.e., a hopeless task, a waste of time. melanggar ~ hitam to break various k.o. taboos and restrictions. sehari sembari ~ lama-lama jadi sehelai kain a little makes a malleable. terpikir ~ arang hitam tampak one has to have the courage to be responsible for the consequences of one's actions. tidak makan ~ (M) illogical. seperti mencabut ~ dari gumpalan tepung it’s like looking for a needle in a haystack. ~ arang a) a charcoal line drawn by carpenters to guide them in their cutting or carving. b) a boundary line beyond which one should not go. ikat ~ arang to stick close to the rules. memijak ~ arang or to encroach on the rights or privacy of others, "tread on people's toes." ~ basah a really wrong case. ~ bol rather thick yarn (for sewing mattresses). ~ bola thread rolled like a ball (without spool), the middle part of the ball is empty in order to be stuck within a rotating axe. ~ bulu wool yarn. ~ e(mas) gold-colored very thin wire (used for embroidering or weaving). ~ gelasan thread coated with ground glass for kite fighting. ~ gigi dental floss. ~ ikat twine. ~ kurap threads in the warp heddles. ~ kurap rubber thread. ~ kurap tangled thread. melentur ~ kuat ihwal pembangunan dua gedung tambahan to straighten out the tangled knot about the construction of two annexes. ~ lungsin warp. ~ makao gold or silver thread. ~ mas gold thread. ~ mentah yarn which has not yet been twined. ~ mérah the leading thread, the way s.t. runs. membennabang mérah to run through (as the leading thread). ~ nenas yarn made of pineapple fibers. ~ nilon nylon thread. ~ pakon woof. ~ pancarona varicolored thread. ~ pemberis gigi dental floss. ~ pengaman security thread, i.e., a colored thread running through the paper of a piece of paper money to deter counterfeiting. ~ putih still pure, like a very young child. ~ raja a) rainbow. b) ~ BENDÉRA bendang raja. ~ salib cross hairs. ~ sarı/seruk stamen (of a plant). ~ sek(e)rup screw thread. ~ sela thread with several strands. ~ sutera silk thread. ~ tali kincir thread in the process of being woven. ~ uting plumb line.

sebenang a tiny bit. berbenang 1 with/to have threads, with a ~. thread. 2 thread, string. berbenang-benang fibrous. membennabang 1 thready, like a thread, filiform. 2 uninterruptted, at a stretch. Kita bokerja haruslah seperti ~. We have to work systematically. 3 fibrous.

benar 1 accurate, precise, right, correct, true. Jawa banyanya ~ semua. All his answers were correct. Éjaan kata itu ~. The spelling of that word is right. ~lah seperti kata anda. What you say is true. ~la–nya to be right. 2 unbiased, just, fair. Keputusan hakim hakim bendaknya ~. The judge’s decision should be fair. 3 honest, sincere, truthful. Orang itu amat ~. That person is very honest. 4 reliable, trustworthy; valid, legal, authentic. Kalau itu berita RRT, tentu ~. If that was a news item from the Republic of Indonesia Radio, it must be reliable. surat keterangan yang ~ a valid/authentic statement. berkata ~ to speak frankly/one's mind. 5 very, extremely, really. Mahal ~ buku ini. This book is extremely expensive. Pagi ~ ia sudah berangkat. He left very early in the morning. ~ sendiri and bersikap mau ~ sendiri self-righteous.

benar-benar 1 closely, accurately. Nasihat gurunya ~ digangg­nyakan. He followed his teacher’s advice closely. Pandanglah ~ wajahnya. Look closely at her face. 2. really, very, extremely. sebenar (Mal) true, real.

sebenarnya 1 actually, in truth; in fact, as a matter of fact. sesuai dengan keadaan yang ~ in accordance with the actual situation. 2. it is really true that. ~lah dia tidak mau datang, karena tukut kalau-kalau kasus mahnah. It is really true that he didn’t want to come, because he was afraid that you might reprimand him. 3 properly, rightly. diperlakukan dengan tiada ~ to be treated improperly. dengan ~ properly (drawn up, in official reports). 4 true. utara ~ true north.

berbenang (M) → BERBERAN-BENAR. berbenang-benang (M) to talk candidly/straightforwardly, tell the truth.

membennabang (M) → BERBERAN-BENAR, MEMBENANG-BENAR. membennabang-benang (M) to speak/say candidly. ia minta belas kasian ~ anda dan serta mengakui kesalahannya. He asked for compassion and spoke candidly as well as admitted his mistake. 2 to ask, request. Meskipun telah berkali-kali ia ~ tidak dikhabarkan juga. Although he had asked frequently, his request still wasn’t granted. membennabang (M) to advise s.o. ~ bukan bosan-basann ~ anaknya yang nakal itu. Mother never got tired of giving advice to her naughty child. membennabang-benang to do/take s.t. seriously. membennabang (1) (and membennan) 1 to correct, set s.t. right/straight. ia mencoba ~ kata-katanya yang telah terlanjur itu. He tried to set straight the words he had spoken hastily. 2 to advise s.o. Ibu tidak bosan-bosan ~ anaknya yang nakal itu. Mother never got tired of giving advice to her naughty child. membennan-benang to do/take s.t. seriously. membennan (1) and membennan 1 to correct, set s.t. right/straight. ia mencoba ~ kata-katanya yang telah terlanjur itu. He tried to set straight the words he had spoken hastily. Giri menyuruh murid ~ kesalahanannya. The teacher ordered the pupil to correct his mistake. 2 to confirm. Ia tidak menyangkal ~ dia tidak pula ~ desas-desus itu. He neither denied nor confirmed those rumors. 3 to approve. Pemerintah tidak pernah ~ tindakan yang menyalahi undang-undang negara. The Government never approves of measures violating state laws. 4 to permit, allow, yield to, sustain (an objection), justify (an action). Pihak majikan tidak ~ tunutan kaum buruh. Employers don’t yield to the demands of workers. tidak dapat ~ membennabang-unbenang-kan. 5 to exonerate. 6 to acknowledge. terbenar the true.

benaran 1 genuine. 2 (coq) to do s.t. right. ~ aja dong! Hey, do it right!
benda

benara I

bencirit

benara

benci II

bencat

béncang-béncul

benatu

benci I

bencés

bencana

membenara

pembenci 1

benci-membenci

kebencian 1

berbenci(an)

membencahkan 1

berbencah(-bencah)

membencah 1

nyangsikan ~ hatinya

reliability, trustworthiness, ¤delity.

sikan ~ berita itu

excrement, manure. –

harga

thereon; and anything upon it; and its appendages).

tures erected thereon (or, with the buildings and struc
tures)

adam di atasnya

→

correction, accuracy, rightness.

masih menyang-
sikan ~ berita itu

insincere, dishonest, untrustworthy.

membenara

pembenci 1

benci-membenci

kebencian 1

berbenci(an)

membencahkan 1

berbencah(-bencah)

membencah 1

nyangsikan ~ hatinya

reliability, trustworthiness, ¤delity.

sikan ~ berita itu

excrement, manure. –

harga

thereon; and anything upon it; and its appendages).

tures erected thereon (or, with the buildings and struc
tures)

adam di atasnya

→

correction, accuracy, rightness.

masih menyang-
sikan ~ berita itu

insincere, dishonest, untrustworthy.

membenara

pembenci 1

benci-membenci

kebencian 1

berbenci(an)

membencahkan 1

berbencah(-bencah)

membencah 1

nyangsikan ~ hatinya

reliability, trustworthiness, ¤delity.

sikan ~ berita itu

excrement, manure. –

harga

thereon; and anything upon it; and its appendages).

tures erected thereon (or, with the buildings and struc
tures)

adam di atasnya

→

correction, accuracy, rightness.

masih menyang-
sikan ~ berita itu

insincere, dishonest, untrustworthy.

membenara

pembenci 1

benci-membenci

kebencian 1

berbenci(an)

membencahkan 1

berbencah(-bencah)

membencah 1

nyangsikan ~ hatinya

reliability, trustworthiness, ¤delity.

sikan ~ berita itu

excrement, manure. –

harga

thereon; and anything upon it; and its appendages).

tures erected thereon (or, with the buildings and struc
tures)

adam di atasnya

→

correction, accuracy, rightness.

masih menyang-
sikan ~ berita itu

insincere, dishonest, untrustworthy.

membenara

pembenci 1

benci-membenci

kebencian 1

berbenci(an)

membencahkan 1

berbencah(-bencah)

membencah 1

nyangsikan ~ hatinya

reliability, trustworthiness, ¤delity.

sikan ~ berita itu

excrement, manure. –

harga

thereon; and anything upon it; and its appendages).

tures erected thereon (or, with the buildings and struc
tures)

adam di atasnya

→

correction, accuracy, rightness.

masih menyang-
sikan ~ berita itu

insincere, dishonest, untrustworthy.

membenara

pembenci 1

benci-membenci

kebencian 1

berbenci(an)

membencahkan 1

berbencah(-bencah)

membencah 1

nyangsikan ~ hatinya

reliability, trustworthiness, ¤delity.

sikan ~ berita itu

excrement, manure. –

harga

thereon; and anything upon it; and its appendages).

tures erected thereon (or, with the buildings and struc
tures)

adam di atasnya

→

correction, accuracy, rightness.

masih menyang-
sikan ~ berita itu

insincere, dishonest, untrustworthy.

membenara

pembenci 1

benci-membenci

kebencian 1

berbenci(an)

membencahkan 1

berbencah(-bencah)

membencah 1

nyangsikan ~ hatinya

reliability, trustworthiness, ¤delity.

sikan ~ berita itu

excrement, manure. –

harga

thereon; and anything upon it; and its appendages).

tures erected thereon (or, with the buildings and struc
tures)

adam di atasnya

→

correction, accuracy, rightness.

masih menyang-
sikan ~ berita itu

insincere, dishonest, untrustworthy.

membenara

pembenci 1

benci-membenci

kebencian 1

berbenci(an)

membencahkan 1

berbencah(-bencah)

membencah 1

nyangsikan ~ hatinya

reliability, trustworthiness, ¤delity.

sikan ~ berita itu

excrement, manure. –

harga

thereon; and anything upon it; and its appendages).

tures erected thereon (or, with the buildings and struc
tures)

adam di atasnya

→

correction, accuracy, rightness.

masih menyang-
sikan ~ berita itu

insincere, dishonest, untrustworthy.

membenara

pembenci 1

benci-membenci

kebencian 1

berbenci(an)

membencahkan 1

berbencah(-bencah)

membencah 1

nyangsikan ~ hatinya

reliability, trustworthiness, ¤delity.

sikan ~ berita itu

excrement, manure. –

harga

thereon; and anything upon it; and its appendages).

tures erected thereon (or, with the buildings and struc
tures)

adam di atasnya

→

correction, accuracy, rightness.

masih menyang-
sikan ~ berita itu

insincere, dishonest, untrustworthy.

membenara

pembenci 1

benci-membenci

kebencian 1

berbenci(an)

membencahkan 1

berbencah(-bencah)

membencah 1

nyangsikan ~ hatinya

reliability, trustworthiness, ¤delity.

sikan ~ berita itu

excrement, manure. –

harga

thereon; and anything upon it; and its appendages).

tures erected thereon (or, with the buildings and struc
tures)

adam di atasnya

→

correction, accuracy, rightness.

masih menyang-
sikan ~ berita itu

insincere, dishonest, untrustworthy.
August 17, 1945, now stored and protected by the Indonesian Government. – putik the white flag flown when asking for surrender or peace. – salah (in sports) penalty flag. – setengah tiang flag flown at half mast. – ullar-ullar long narrow banner. – yang mudahakan an flag of convenience.

berbendéra to fly the... flag. kapal ~ Panama a ship flying the flag of Panama.

membendérai to dress with flags.

bendél I k.o. decorative fish, Moorish idol, toby, Zancus cornutus/canescens.

benderang I (cla) tombak – State lance/spear with tuft of horsehair.

benderang II bulan – full moon. terang – brilliantly lit.

membenderang(i) to light up, illuminate, spread light on.

benderang (cla) I passage between two (palace) buildings. 2 passage in a prince's audience rooms.

bendésa (Bal) village head.

bendé I (Hind) a two-wheeled horse-drawn carriage.

berbendéi and membendéi to ride in such a carriage.

bendé II (Tam) kacang sayur-okra, Hibiscus esculentus.

bendé III (Pr) police.

bendí (Jo o) small gong.

bendìwan a bendí driver.

bendo I (Jo) chopper, wooden knife.

bendo II (S) k.o. headdress.

bendoro (Jo) title of nobility.

bendosa (Jo) catafalque.

benduan (Hind) convict.

bendul I crossbeam. pak/si – duffer, dullard. – jendela window frame. – pintu threshold beam.

bendul II swollen (of eyes). – BENGUL.

bendul III (cla) room where the king holds private meetings.

bendung (U/Jo) 1 fishpond (in a river, at sea). 2 irrigation overseer. 3 weir, dam. – balas countermand. – penangkap air check-dam. – penumpang air reservoir dam.

membendung I to dam up. Sungai yang besar itu dapat dibendung. That large river can be dammed. 2 to stop, check, arrest, stem, curb. Aturan itu dinakaludankan untuk ~ penamakan barang-barang mewah. That regulation is meant to curb the importation of luxury items.

membendungi to dam up, embank.

terbendung dammed up, stopped, checked, etc. tidak ~ uncontrollable, irresistible.

bendungan dam, dyke, weir, embankment. anak ~ coffin dam. anak ~ awak/utama primary coffin dam. ~ elok coffin dam. ~ golombang breakwater. ~ pelimpah spillway. ~ penangkap air and ~ pengetak (peti) coffin dam.

pembendung I dam, weir, dyke. 2 (s.t.) that stops/checks/dams up/halts/puts an end to, etc.

pembendungan damming up, embankment, embankment; controlling, containment. politik ~ containment policy.

benefaktif (E) benefactive.

bener ~ BENAR. yang ~ aja be serious, don't kid around.

ngebenerin (I roo) to repair, renovate. duit buat ~ atap yang rusak money to repair a damaged roof.

beneran real(y). Kamu gila ~ atau gila-gilaan? Are you really crazy or are you just acting crazy? senapan ~ a real rille/gun; opp SENAPAN mainan.

pembeneran justification, justifying; repairing, renovating.

benerang ~ BENDERANG II.

beng (in acronyms) ~ BENGKÉL.

bengal (ob) 1 arrogant, conceited, conceit. 2 pedantry.

kebengahan I arrogance, conceit. 2 pedantry.

bengak-bengok to talk a lot, talk loudly. Kami tidak suka ~. We don't like to talk a lot.

bengal I (temporarily) deaf. numb. 2 stubborn, obstinate. 3 (J) naughty, mischievous, incorrigible. 4 impudent, forward.

kebangalan I recalcitrance, rebelliousness, stubbornness. 2 impudence, impertinence, forwardness.

bengang I and terbangeng I wide open. (of a hole/mouth/wound, etc.). seperti kena si ~ struck dumb. 2 amazed, flabbergasted.

membengang to open wide. (of a hole/mouth, etc.).

terbengang wide open.

bengang II buzzing/ringing (in one's ears).

berbengang to have a ringing in the ears.

bengang III (J) gonorrhea.

bengangan to suffer from gonorrhea.

bengang IV (Jo) k.o. tree. Neesia altissima.

bengang-bengut all twisted up.

bengap I 1 (temporarily) deaf; ~ PEKAK. 2 dull, not clear (of the ring of forged coins).

bengap II to hesitate, stammer; hesitating, stammering. 2 speech impediment.

bengap III (J) swollen (of the face).

bengawan (Jo) 1 large river. ~ Solo the Solo River. 2 marsh, swamp; lake. 3 name of a train running between Jakarta and Solo.

beng-beng k.o. chocolate snack.

bengel (Jo) ~ BENGAP I.

bengék I sakit – a. asthma. b) asthmatic wheezing.

bengék II tétik – trifling matters, trivialities. ~ TÉTÉK.

bengén (Jo) of old, in former times, in times gone by. jaman ~ in olden times. wom jaman – an old timer.

bengep ~ BENGAP I.

benggal-benggil (ob) ~ BENGKÉL.

benggala (D?/7 Bengkala) bawang ~ Bengal/long onion. kambing – k.o. large goat (with long hair). rumput – guinea-grass Panicum maximum.

Benggali orang – Bengali, a native of Bangladesh.

benggandering (D ob) meeting, assembly.

bengil and berbengil bumpy (of one's forehead from a knock).

bengil I swollen, (to form) a lump.

bengil II (kol) a two-and-a-half-cent coin.

benggol I a two-and-a-half-cent piece.

benggol I gang leader. 2 leader, crack (swimmer, etc.). (party) boss.

benggol II (kol) a two-and-a-half-cent coin.

benggol I a two-and-a-half-cent piece.

benggol III = benggol I gang leader. 2 leader, crack (swimmer, etc.). (party) boss.

seorang benggol dalam kasus pencurian mobil an expert car thief.

bengik ~ BENGÉK I.

bengis I 1 cruel, harsh. 2 strict, severe. Seorang raja yang sangat ~ terhadap rakyatnya. A prince who was very cruel towards his people. – beringin ~ kejam berbalas kejam an eye for an eye and a tooth for a tooth.

sebengis as cruel/harsh as.

membengis to become cruel, harsh, etc.

membengisi to deal harshly/cruelly with. Jika tidak dibengisi, tak akan takut orang-orang itu. If you don't deal harshly with them, those people will not be afraid.

terbengis the cruellest.

kebengisan cruelty, harshness, ferocity, authority, rigor.

pembengis a harsh person.

bengis II (M) angry, furious, irate.

membengis to become angry, etc.

membengis to reprimand, scold.

membengiskan to make s.o. sorry.

bengkah split, cleft, cracked.

bengkahal crack, flaw.

bengkak I swelling, abscess, growth, tumor. ~ pada sakit prostat dibedah. The swelling on his leg was operated on. 2 bloated, swollen, puffed up. Kakinya ~ karena sakit béri-beri. His legs were swollen from beriberi. 3 cancer. lain ~ lain berenah to suffer for the mistake of others, get the blame for s.o. else's mistakes. – bengkak covered with lumps/bumps. – lapar malnutrition, edema.

membengkak I to swell, puff up. 2 to increase, expand. Ternyata furnish békak malakul senakin ~. On the contrary, it turns out that the number of pedestrians has been increasing more and more.

membengkakan to increase, expand. ~ biaya legalisasi surat-surat to raise the legalization fees for documents.

bengkakan swelling, lump, bump.

bengkak II swell, thicken.

pembengkakan I swelling (of one's face/brain, etc.). ~ prostat enlarged prostate. 2 increase, rise, advance.

bengkak I kebengkakan to choke (on s.t.), swallow s.t. the wrong way. ~ KEBELAK.

bengkak II k.o. tree. Nauclea spp. ~ puri Leinhardt tree, Nauclea orientalis.

bengkalai and terbengkalai unfinished, half-done/finished, got stuck
bengkos membengkos to gasp.
bengku pohon – a tree producing damar/resin and its fruits provide oil for lamps, Ganwa motleyana.
bengkuang I screw pine, the leaves of which are used for plaiting fine baskets and mats, Pandanus atrocarpus.
bengkuang II jicama, yam bean, a brown-colored root resembling a turnip, crisp, white flesh with a mild flavor, similar to a water chestnut, Pachyrhizus angulatus/bulbosus/erosus used in making rujak.
bengkuku → MENGKUDU.
bengkulu Bengkulu (town and province in Southwest Sumatra).
bengkunang (larger) dwarf mouse-deer of Java, Tragulus napu/napo.
bengkung I bent, crooked.
membengkung bent, crooked.
membengkungkan to bend s.t.
bengkung II (Ju) long cotton band worn around the midsection by women after childbirth to hold the muscles firm.
benglé (Ju) (medicinal) ginger-like herb (an ingredient of a jamu mixture), Zingiber cassumunar.
bengoh (ob) to work hard.
bengok I (J) sakit – goiter, mumps.; → BEGUK, GONDOK II.
bengok II (M) → BEGUK I.
bengok III water hyacinth, Eichornia crassipes.
bengok IV (Ju) membengok to shout, yell.
bengong (J/Ju) I stunned, bewildered, taken aback. granat – stunt grenade. 2 to be deep in thought.
membengong stunned. stupefied. → kagun stupefied with astonishment.
membengongkan [and ngebengongin (l coq)] to confuse, stupefy.
terbengong-bengong I discomfited, put out. 2 stared blankly, looked stupefied/with mouth hanging open.
béngot twisted, awry, slanting.; → SERONG.
béngsrat (S) (only as part of a compound) janda – a woman who remained a virgin though married.
bengu (J) stinking (of a corpse), stink-smelling (of tobacco).
bengu I (Ju) dejected, low-spirited, depressed, despondent, discouraged, sulky.
membengu to become despondent, sulk.
bengu II (Jv) kara – plant with large pods, Florida velvet bean, Mucuna pruriens/ititis.
bengu (J) red and swollen (of the eyes) (after crying).
bengung (Jv) mbengung to mumble.
beniaga → BERNIAGA.
benían (Tanah) box (for valuables).
benih I seed; breeding animals, breeding fish; sperm, semen.; → BERTI I.
Pekebun itu menyemai bermacam-macam benih bunga di kebunnya.
The gardener sowed the seeds of various flowers in his garden. – lelaki sperm. 2 seedlings. – padi rice seedlings. – padi itu okan dipindah ke sawah bila sudah berumur 40 hari. The rice seedlings will be transplanted to the rice fields when they are 40 days old. 3 germ. – penyakit cacing smallpox germ. For use in preventing cacing smallpox germs should be inoculated into the bodies of 4 cause, origin, source, seed (of s.t.). – a dispensarisi on awal 1988. The seeds of revenge sown in early 1988. Ketidakadilannya merupakan – perveronatan di kalangan pengkhianat. His injustice is the cause of the rebellion among his followers. 5 descendant. Dia itu adalah – orang bangsaan. He is a descendant of nobility. 6 fry. –ikan bandeng milkfish fry. ahih/limauw – breeder.
bengkok (I) bent, crooked.
bengkok I (Ju) crooked, curved.
bengkok II (J) tukang – circumsizer.

in the middle, incomplete. Proyek yang – itu telah ditinggalkan. The unfinished project was completed. Duduk – to sit around and do nothing. menterbengkalkaan to leave s.t. unfinished/half-done, neglect. – tunggu untuk to neglect one’s duties.
keterbengkalaian neglect, disregard for.
membengkalaian I to leave unfinished, etc. 2 to neglect, not take care of, ignore, disregard. Beberapa invéstor tidak aktif dan – izin prinsip. Some investors were inactive and neglected their principle licenses.
bentar I sebentar 1
bentan
benta II
bentala
bénsol
benitan
121
(ber)bénjol-bénjol 1
bentakan
membentaki
pembening
kebeningan 1
beningan
membentangkan 1
membeningkan 1
bentangan 1
terbentang.
ment/minute ~
leaded gasoline. –
natural gasoline. –
purity.
hexandra
unleaded gasoline.
timbal
annual report.
tahunan. –
landform.
been spread out in the room.
tang dalam kamar itu
dia melihat ke arah jalan. He kept looking in the direction of the street. 2 from time to time, now and again, again and again. Dengan tongkatnya pengenius itu melangkah tertarik-tatih seorang diri. berhenti dan mena-dahkan tangan. With his cane the beggar stepped gropingly along alone. From time to time he stopped and held out his hand.
sebetaran just a minute, a short while.
bentaran ephemeral.
bentar II (Bed) candi – split gate without a top, often at the entrance to the outer courtyard of a temple.
bentar (M) jalan – bypass
berbentar-bentar to go/run around.
berbentuk I bentork to fortify, strengthen with a fort/walls, etc., em-
berbentukan arena for horses to run around in.
berara (Sr) herald, s.o. who makes public announcements and carries messages for the ruler.
bentaus and bentavas → MENTAUS.
bénêth a game consisting of knocking one’s tibia against that of one’s opponent.
berbentêth and membêthêth to play that game.
bêntêng I fortification, wall built around a town to defend it from
bêntêng II dyke, bank, dam. 2 battlefield.
berbêntêngam fortification.
bêntéh → BÉNTAR.
benterek → BENTOK.
bêntsés → BENTÉH.
bentét (J/Jv) I cracked, burst open.
bêntét II broken, shattered.
bentuk I ocean layer inhabited by organisms.
bentuk II (Sr) mace (a kind of pepper)
bentuks I dimple
berbêntok-bentok to crash, bump into.
bentuk II candi – split gate without a top, often at the entrance to the outer courtyard of a temple.
bentok (J) say in a harsh way, snap. nYA he snapped.
bemembentak 1 to snap at, snarl at, scold.
bemembatik to snarl at.
bemebetak snarl, snapping, growl, bark, scolding.
bentala (Skr) the earth.
bentan relapse, the return of a sickness.
bentang → BENTANG 1.
lay/spread out. 2 span (of a bridge). – alam landscape. bébé ré laid out. membentang-bebérkan to unfold, explain. – budaya cultural landscape.
bemembatik 1 to spread out, open up by unfolding/unrolling/un-
furling. Dia duduk bersila di atas perbandan yang telah dibent-
tang dalam kamar itu. She sat cross-legged on a carpet that had been spread out in the room. 2 to spread, extend, stretch, lead (to). Jalan ini berbentuk bandara. This road leads to the airport.
bemembatik 1 to spread s.t. out on, unroll s.t. over. seluruh lantai dengan perbandan to spread a carpet out over the entire floor. 2 to spread out over s.t.
bemembatik 1 to spread s.t. out, unfold. Ibu → taplak itu se-
belum menghindarkan makanan kepada tetamu. Mother un-
folded the tablecloth before serving food to the guests. 2 to pitch (a tent). 3 to explain, lay out, set forth, present. Dia → penda-
patranya di hadapan kami. He laid out his opinion in front of us.
terbentang unrolled, (to lie) spread out, unfolded, opened up. Saya tidak gentar apa yang di depan saya. I’m not afraid of what lies ahead of me.
bentangan 1 s.t. that’s unrolled/unfolded/spread out. kain ~ ban-
er. ~ alam landscape. ~ luang firmament, heavens, sky. 2 span (of bridge). ~ tengah main span. ~ sungai span over a river. 3 landform. 4 array.
bemembatik 1 unfurling (of a flag), unrolling (of a carpet). 2 laying out, presenting, presentation, explanation, exposition. ~ tahunan annual report. 3 straining, stretching.
berperbentangan extension.
bentangur k.o. trees yielding good timber for masts and scaffolding, Calophyllum spp. – ara k.o. tree, Calophyllum kunstleri. – batu k.o. tree, C. pulcherrimum. – beladelang k.o. tree, C. lanigerum. – besar k.o. tree, C. pulcherrimum. – bunga k.o. tree, C. mophy-
lium/lanigerum. – muttak pnsar → BENTANGUR ara.
bentar I sebentar 1 a moment/minute, a short while. ~! Just a mo-
ment/minute ~ ya. Just a moment, please. ala ~ for a moment/
100 university students in Bandung were involved in a physical clash with law enforcement.

**berbentrokan** 1 to quarrel, squabble, bicker. 2 to collide, clash.

**berbentukan** 1 to collide with e.o. *Rupanya ada mobil ~*. Apparently there were cars which collided with e.o. 2 to have a difference of opinion, clash.

**membentuk** 1 to crash s.t. into. 2 to set (people) (against e.o.), cause (people) to fight, bring about conflict between. *la ~ kedua parti itu*. He made the two parties fight with e.o.

**bentrokan** 1 to quarrel, clash, come into conflict. 2 clash, conflict. *Istilah triad market antara Jepang, Amérika dan Éropah Barat ternyata menunjukkan arah persatuan yang bersifat kerja sama (collision) daripada ~ (collision)*. The term triad market among Japan, America and Western Europe has turned out to be heading in the direction of a unit which is characterized by collusion rather than by collision. ~ pendapat clash of opinions. ~ senjata armed clash.

**pembentukan** 1 clash, conflict, dispute. 2 collision, clash.

**perbentrokan** 1 clash. 2 crash, collision.

**bentuk** I I form, shape, type, form. 2 pattern and arrangement of a written article. *salah ~ misshapen, deformed, disfigured.* ~ antara (geol) sequential form. ~ badan hukum legal status. ~ benang filsform. *celah by trial and error. ilmu ~ kata (gram) morphology.* ~ kembar (玲) doublet. ~ koliform. ~ médan terrain feature. dalam ~ natura dan kenikmatan in kind and in benefit. ~ pangkat (math) exponent. ~ peralihan ~ ulang change. ~ kabinét cabinet formation. ~ tabél ~ kubus ~. The team set up by President ~ memanjang ~ memanjang ~. The cabinet formed, existing, set up. Kini telah ~ suatu badan. Now a committee has been established. tidak ~ a) not formed, formless. b) cannot be formed. 2 composed (of).

**bentukan** 1 s.t. formed/shaped/made/set up. *tim ~ Presiden ... the team set up by President ... kata ~ (gram) derivative.* 2 style. *PKI ~ baru* the new-styled Communist Party of Indonesia. 3 learning. *~ dasar basic training.*

**pembentukan** 1 maker, creator. ~ kabinet Prime Minister, Premier. ~ opini opinion maker. *badan ~ undang-undang legislature.* 2 what is used to form s.t. *Auckland, akhiran dan sisipan taliad morfém ~ kata. Prefixes, suffixes and infixes are morphemes used to form words.

**pembentukan** formation, establishment, building, shaping, forming, training. *bangsa nation building. ~ hargó price formation. ~ kabinét cabinet formation. ~ kata-kata baru formation of new words, neologism. ~ kebiasaan habit forming. ~ modal capital formation. ~ pemerintah baru the formation of a new government. ~ pendapat opinion building. ~ peganungan orogeny. ~ persediaan stockpiling.

**bentuk** II 1 bend, curve. 2 numeral coefficient for curved objects, like rings, hooks, watches, etc. *Kini tubuhnya gemuk, di lehérnya ada lilitan kaliling dan di pergelangan tangannya ada se-arloji. His body is fat now, a necklace is wound around his neck and there is a watch on his wrist. se-cincin a ring, se-kail a fish hook.

**belontur** to be bent/curved.

**membentuk** to curve, arch, bend, have curves. *Ailsyna ~ seperti taji. His eyebrows are curved like a cock’s spur.*

**membentukkan** to curve/bend s.t.

**bENTUL** k.o. fish, fruit, fisher barb. *Barbichthys laevis.

**bentur** 1 (Jv) collide, bang, knock, conflict.

**berbenturan** to collide (with e.o.); to be in conflict (with), come into conflict (with), conflict (with); to quarrel. *Kedua mobil yang ~ itu mengalami kerosakan hétbat. The two cars which collided were severely damaged. *Pendapat meréka selalu ~. Their views were always in conflict.

**membentur** to come into contact with, collide with, bump into, knock against, hit. *Mobilnya ~ pohon. His car banged against a tree. Bola ~ tiung gawang, sehingga tidak menghasilkan gol. The ball hit the goal post, so that it didn’t score a goal. ~ angin to run into a brick wall, get stopped in one’s tracks.

**membenturkan** to crash/ram/bang s.t. *Kepalanya dibenturkan témboke. His head was banged against the wall.

**terbentur** [and *kebentur (couj)*] 1 collided (with), bumped (against). *Kepalanya ~ pada tiung telepon. His head bumped against a telephone pole. 2 confronted with, run into, encounter s.t. which obstructs/gets in the way. *Usahanya gagal karena ~ biaya produksi yang tinggi. His business failed because it ran into high production costs. 3 to meet with (dificulties).

**benturan** 1 clash, conflict. ~ antarperadaban clash of civilizations. ~ kepentingan conflict of interest. 2 impact, collision.

**kebenturan** to collide with.

**pembenturan**, **perbenturan**, **membentur** clash, conflict.

**perbenturan** clash, collision, impact, shock. ~ budaya culture shock. ~ kepentingan conflicts of interest.

**bentur II membentur** to bend down (of branches full with fruits), be flexible (as a cane).

**membenturkan** to flex s.t.

**benturung** waseel, Malayan civet, bear-civet, *Arctictis binturung, Viverra tangalunga.

**bENTUS** (Jv ob) terbentus collided; ~ BENTUR I.

**benua** 1 continent, one of the main land masses (Europe, Asia, Africa, etc.). 2 a large country, empire, kingdom, realm. ~ hitam Africa. ~ kangiuger Australia. ~ kecil subcontinent.

**kebenuaan** 1 national, one of the main land masses.

**benuang** I (ob) large, having a large spread of horns or antlers. *kerbau ~ a huge buffalo. rusa ~ a large sambur-deer, *Cervus equinus.*

**benuang** II pohon ~ a) a tree with soft light wood, *bangsa mollucana. ~ b) Buddha coconut, *Sterculia alata. ~ laki k.o. tree, *Diuang m族群.*

**benus** k.o. tree, *Shorea laevis/kunstleri.

**benum** (D ob) appointed (to a post).

**membenukan** to appoint.

**benuman** 1 appointment. 2 appointed.

**pembenuaman** appointing, appointment.

**benur** shrimp fry. *pembibitan ~ shrimp hatchery.

**benyai** 1 soup, too watery (of cooked food, *esp* rice), soggy. 2 spiritless.

**benyakak** (in Sumatra); ~ BIAWAK.

**bényék** 1 soft, tender, weak. 2 overripe, bruised (of fruit). 3 (Jv) (of wounds) watery and infected.

**benyoh** to work hard.

**bényot** askew, awry, skewed.

**bénzéna** (D) benzene.

**béó** 1 the tiung or mynah bird. *Nia Sumatran hill myna, *Gracula religiosa robusta.*

**membéó** to parrot, imitate.

**pembéó** s.o. who likes to parrot (imitate), copy-cat.

**pembéóaran** parrotting, imitating.

**béó II (s.l) pedicab.

**béól** 1 (Jv)/bé'ol/ 1 to (take a) shit. 2 to lie. *tukang ~ liar,bullshit artist.

**béongan** (gay sl) a gay person, homosexual. *Doí héómó ~. He’s a male prostitute.

**béó** the downtown railroad station in Jakarta.

**Bépekó** [Belawan-Penang-Phuket] the ferry connection between Belawan, Penang, and Phuket in Thailand.

**Béppan** (during the Japanese occupation) the Japanese Special Task Unit within the 16th Army Headquarters which was responsible for counterintelligence and special operations.

**ber** also see entries beginning with br.

**bera** I red and swollen (of cheeks from a toothache).

**bera II** 1 red and swollen (of cheeks from a toothache). 2 dark red (of blushing cheeks/worn roof tiles).

**bera membéra** to blush, flush, (turn) color.

**bera II (K) lord; ~ BERA.

**bera III** (Jv) fallow; ~ BERO. sauvah ~ a rice field lying fallow.

**memberakan** to allow (agricultural land) to lie fallow tempo-
raril. Arêal persawahan luas telah diberakan. The rice-field area was allowed to lie fallow.

berabé (J) 1 difficult, hard, bothersome, annoying. 2 complicated. membuat – to make things difficult. Kalau tua-duanya diam bisa –. If both are quiet then there will be the devil to pay. 3 (coul) a mild exclamation of annoyance or exasperation.

memberékan to make things hard, make for trouble.

berangan (ob) mati – to die without visible cause, die from natural causes; → AGAN I.

berahi (Skr) 1 passionate love, passion, sexual desire, lust. 2 estrus, the period of heat/rut. api – the heat of passion. - kelamin to be in heat.

membérakkan 1 to titillate. 2 to charm, enchant. 3 to be mad about, love. Pria itu sangar – wanita yang muda itu. The man is very much in love with the young woman.

berbahasa passion, lust, passion. Cemburu porno bisa membangkitkan –. Pornographic pictures can give rise to lust.

Berahman(a) (Skr) a Brahmin.

berai a female Brahmin.

berai and berberai dispersed, scattered, in disorder; → CERAI.

member-berakan 1 to throw into disarray. Merëka berharil – pasukan musuh. They succeeded in throwing the enemy’s troops into disarray. 2 to spread, scatter. Dialah yang – kabar bohang itu. He’s the one who spread that false news.

terberai scattered, disordered.

beraian scattering, divergence. – tèktonik tectonic divergence. Di daerah sekitar Flores-Sumba terjadi kegiatan ~ têktonik. There is tectonic divergence activity in the region around Flores and Sumbra.

pemberai scattering, dispersion.

beraja (Skr) bintang – falling star.

berak sunk (into water or mud).

memberakan to put s.t. under water.

terberak sunk (into water or mud).

bérak 1 human excrement, night soil, feces; furiously, infuriated, enraged, raging, very angry.

bérang 1 (muntabér) → to make things difficult.

bérak-bérak to defecate/eliminate s.t.

beraksa II 1 to diarrhoea. → bérak sini.

berakus 1 diarrhoea.

berangsong → BERONGSONG.

berangsong to become angry, become furious.

berangsong 1 to make s.o. angry. 2 to encourage, cheer up. 3 to instigate, incite.

berangsong 1 easily angered. 2 instigation.

berangsong hothead; quick/hot short-tempered.

berangsong → BERMANSONG.

berangsong (Jv) desire (of love), desiring; languishing (of love).

berangsong 1 muzzle. 2 bridle.

memberang to muzzle (a dog). 2 to control, bridle, muzzle (the press).

berangsong 1 s.o. who muzzles/silences s.o. else. 2 muzzle.

berangsongan control over, muzzling. → pêrs muzzling the press. → pihak oposisi muzzling the opposition.

berani 1 audacious, courageous, have the courage to; plucky, valiant; – mati a) to look death in the face, have no fear of death. b) expression often used to add force to an oath) strike me dead, so help me God. – mati kalau saya bohang. God strike me dead if I lie. – beutl what a nerve! 2 bold, daring, brave. melancarkan serangan – to launch a daring strike. Biasanya masakan Muangthai lebih – dalam rempah-rempah, sehingga rasanya agak menyenangkan. Thai food is usually more strongly seasoned (than Chinese food), so that it tastes rather sharp. 3 impudent, insolent, shameless, brazen, vulgar. adegadang yang – sekali an indecent/indecorous scene. – sama to dare to be disrespectful to. 4 (coul) to be able (to pay a certain amount). – hilang tak hilang, – mati tak mati fortune favors the bold. – malu, takut mati have the guts to perform a forbidden
berani II

job, but regret after having noticed it. – *menyal – membela a*)
look before you leap. b) not only having the courage to order s.t.,
but also to carry it out. – *buka, – bayar not afraid to suffer a
dependable. *tengah makanan, *bab – both parties are equally strong.
maut –, manti takut discretion is the better part of valor. *takut –
afr. *letak-nah, *candar fear, cowardice. Itu diubah-ubah – *PDI menamakan calon alternatif.* That was caused by the PDI's
fear of putting up an alternative candidate. – *candang (Mal)
doustless, reckless. – *latak to pretend to be brave, but when fac-
ing the foe to run away. – (ber)sampah a) to have the courage/
nerve to take an oath, dare swear (that s.t. is really the case). b) to
guarantee, warrant s.t. *Saya – *sampah bahwa emas ini tulen.* I
guarantee that this gold is pure. – *udang to be/act like a coward.
berani-berani unmitigated/groundless courage, courage uncalled-
for, have the nerve to. *la – nya mencerntan S.U. di belakang na-
mauya, padahal belum lulus.* He had the nerve to put S.H. after his
name even though he had not graduated yet. – *takut ambivalent.
seberani as brave as.
seberani-beraninya no matter how courageous.
berberani-berani to try/attempt to act courageously. *Jangan ~
diri menentang penguasa.* Do n't be so bold as to oppose the
authorities.
memberan senakin – increasingly daring.
memberankan to encourage, incite, stimulate, rouse. *la pun
pandai pula ~ hati anak buahnya.* He also knew how to en-
courage his team. ~ diri to pluck up one's courage, take heart,
be so bold (as to).
terberani the bravest.
berani-beranian (J) to dare, presume, have the courage/nerve to
do s.t. improper/out of the ordinary. *Belum puas sang sudah
~ melamar anak saya.* You have no money and you have the
nerve to ask for my daughter's hand in marriage.
keberanian 1 courage, valor, fearlessness. 2 bravery, boldness.
dengan ~ sendiri on one's own initiative, of one's own accord.
pemberani 1 a courageous/brave/bold person.
pemberanakan 1 to break, crush, throw into disorder.
berantakan (J) 1 broken (down), in pieces, dilapidated. 2 in total
disorder, a mess, scattered all over. 3 collapsed (of a defense).
berantakan disorganizer, confusion, chaos.
berantai to fight. ~ *BEBERANTAM.
Berantas 1 the Brantas river, the largest river in East Java,
known for its devastating floods.
berantas II memberantas (J) to combat, fight against
(floods, etc.). ~ *tata huruf to combat/fight against illiteracy. ~
kejahatan to combat crime. 2 to abolish, eradicate, exterminate
(insects, etc.), wipe out, eliminate, destroy. ~ *coro to exterminate
reaches.
memberantasi (pl obj) to wipe out, eliminate.
berantasan eliminated, destroyed, wiped out.
pemberantai 1 destroyer, vandal. 2 exterminator. (obat) ~
hama pesticide.
pemberantasan extermination, destruction, control, stamping/
wiping out. ~ *hama pest control. ~ *hama tiku extermination
of rodents.
berapa –→ BERAPA (under apa).
beras 1 uncooked rice with the husk removed. *Diambiniya – dan
ditanaknya.* She took some uncooked rice and she cooked it. 2
grain, seed, cereals. *inuk – (M) wife, spouse. *kerbau – a small
type of water buffalo. *ada –, tarih dalam padi “if you have
husked rice, keep it in with the unhusked rice,” i.e., a secret
should be well-kept. ~ *secupak ikan sejerak, *madar to work one's
fingers to the bone and just make enough to live on. *tak ~ antah
diktitis the end justifies the means. ~ *Asia Tanzania long grain rice.
~ lasah s.t. worthless. ~ Belanda pearl-barley. ~ bergizi en-
riched rice. ~ bersih clean rice (not containing foreign matter).
~ beriti a) rice fried without oil. b) parched rice (used by
magicians). ~ campur rice consisting of two or more paddy variet-
ies. ~ cerah rice without the pericarp, white rice (cleaned). ~
Ciamijur rice consisting of medium grains. ~ dagang imported rice
(from abroad). ~ *droping allocated rice. ~ *fitrah rice earmarked
as an obligatory gift at the end of the fasting month. ~ *gunung
dulur. ~ geling milled rice, mechanically ground rice. ~ *Irvin rice
made from corn which after undergoing certain chemical pro-
cesses no longer has the outer skin of its corn kernels. ~ *jagung
rice mixed with corn. ~ *jatuh allocated rice. ~ *Jepang rice consist-
ing of small, nearly round grains resembling barley. ~ *jernih
ground rice whose grains do not calcify. ~ *kencur a mixture of
powdered raw rice and medicinal roots for massaging, saffron-
~ *ketan various k.o. rice. ~ *kumbah s.t. worthless. ~ *kuning/kunyit
saffron rice. ~ *lembab s.t. worthless. ~ *mëta white, good-quality
rice. ~ *menir very small broken grains of rice. ~ *menurun low-
quality rice that ripens in a short time. ~ *merah reddish-brown
rice. ~ *patah broken grains of rice. ~ *pecah kuli (PK) rice with
inner bran layer. ~ *pera granular, dry rice. ~ *perelêke rice grains
which have dropped from sacks during transportation. ~ *petas
various k.o. rice. ~ *pulut glutinous rice. ~ *putih white top-quality
rice. ~ *recaek (recaek) pieces of rice which have broken off during
pounding. ~ *rendang soaked rice used as medicine for stomach
ailments. ~ *Saigon medium-grain rice. ~ *Saigon Bandung slender,
medium-grain rice. ~ *Siam lower-grade rice. ~ *soso rice without
pericarp. ~ *têkak the popular name of “artificial rice” made from
*ketela, jagung, and kacang. ~ *tipar rice from dry-rice field. ~ *tua
usia simpam raw husked rice in a state of decay. ~ *tumpak/tuton
(10) hand-pound ed rice. ~ *utuh whole (not broken) rice. ~ *utawat
(10) spilled rice (from sacks, etc.).
berberas with/having rice.
berasan imitation beras. ~ *gaplek dried sweet potatoes which
are then pounded.
perberasan rice (mod).
beras-beras I ~ koh. fish, drummer fish, k.o. chub, *Kyphosus
cinerascens.
beras-beras II ~ koh. fish, drummer fish, k.o. chub, *Kyphosus
cinerascens.
beras-beras III a tall tree with useful timber, *Trigo-
noclashnus griffithii.
berat I heavy, hard to lift/move, weighty. ~ *alamat ~ heavy-duty
equipment (such as, tractors/tow-trucks/cranes, etc.). ~ *industri
the heavy industries. 2 heavy (of high specific gravity; of con-
centrated weight for the size). *Peti yang ~ itu tidak dapat di-
angkat oleh tenaga manusia.* That heavy crate cannot be lifted by
human power. ~nya weight. 3 severe (of illness), serious (of inju-
sity). ~ *menderita luka-luka ~ to suffer serious injuries. ~ *ny sev-
ity. 4 difficult/hard to bear, severe (of troubles/punishment).
Kematian ibunya merupakan cobaan ~ untuk gadis itu.
*Wartawan ~ tajuk.* His mother’s death was a severe blow for the
girl. *Titiek Wardiono – meninggalkan keluarga.* It was hard for Titiek Wardiono to leave his
family. 5 heavy, difficult to move (of limbs, etc.). *mata terasa
~ to be sleepy. 6 to favor, lean toward, take a particular side. ~
*kepada to take s.o.’s side, side with s.o. ~ Kau lebih ~ padaku?
You do more lean toward me? Are you on my side? 7 (dalam ~)
pregnant, expecting a baby. *Eiringa sedang dalam ~. His
wife is expecting. 8 (coq) unpleasant, problematic, difficult.
*Kalau sudah ketahuan, ~ kita. If it is discovered, we’re in
trouble. 9 strong (of suspicion/drink). ~ *dugaan bahwa dia akan setuju.
I have a strong suspicion that he’ll agree. ~ *dengen ~ reluctant(ty),
unwilling(ty), disinclined (to). Dengan ~ ia mengelakwardan Rp
16.000. Reluctantly he took 16,000 rupiahs (out of his pocket).
*10 to have more (votes), have command over the votes (during
an election). Wartawan menyatakan apabah Golkar masih
akan – di DKI Jakarta. The reporter asked whether Golkar
will still have command over sufficient votes in the Jakarta Special
kelas ~ a) *heavyweight (boxing), b) dangerous. *tapol-tapol kelas
~ dangerous political detainees. ~ *keluhasan – overweight. *titik –
center of gravity, b) the main point, gist of the matter. ~ *pada
tata orang lan respected by others, pengangkat ~ weight lifter.
12 oppressive of (weight). ~ *sama dipikul, ringan sama dijin-
ing share one’s joys and sorrows, share the sweet and bitter of
life. ~ berapa – mata memandang, ~ juga bahu memikul however
berat�heavy may it look, it is still heavier on the carrier’s shoulder.  - atas  top heavy.  - atom atomic weight.  - berpesanan to give explicit instruction.  - beras net weight.  - bibir taciturn, always silent, not liking to talk, uncommunicative; → PENDIAM.  - dibongkarakan weight delivered.  - dimuatkan weight shipped.  - di ongkos it costs more than it’s worth, expenses are higher than income.  - ekor lazy, idle, indolent, slow.  - entengnya dukkan sentence, punishment.  - hati a) unwillingly, reluctantly. Saya mengenbalikan penghargaan dengan - hati. I returned the award reluctantly. b) do not want/wish. c) to have the inclination/tendency to. d) to have strong suspicions. berberat hati to be unwilling.  - hidup body weight of cattle before slaughtering, live weight.  - imbangan counterweight.  - jenis specific gravity.  - kuki lazy.  - ke atas/puncak top-heavy.  - kendala slow on the uptake, slow to understand.  - kepala stupid, slow-witted.  - kotor gross weight.  - lidah a) taciturn. b) cannot talk well.  - mata sleepy.  - mati dead weight.  - mendah doesn’t turn people down easily.  - mudah taciturn.  - otak a) stupid, slow-witted. b) anxious, restless.  - pinggul a) lazy. b) lazy bones, sluggard, idler.  - puncak top-heavy.  - ringannya biasa peranakan the amount of maintenance costs.  - sapih body weight of cattle when weaned.  - sebelah one-sided, biased, partial.  - tidak selidik unbiased.  - keberadaan/keberadaan one-sidedness, partiality.  - sikuny/tangan lazy.  - telinga hard of hearing.  - PERAK.  - timbangan s.t. petty that seems important.  - tukang lazy, indolent.

berat� seberat 1 as heavy as. 2 weighing, with a weight of. satelit 3 ton a three-ton satellite.

berat� berat to have a certain weight; with a weight of, weighing. Nanas Sarawak 5 sampai 12 kilogram. Sarawak pineapples weigh up to 12 kilograms.

berat� memberat 1 to become heavy/heavier. merasa sesuatu yang di dalam dadanya to feel s.t. heavy in his chest. 2 to appear (to) be heavy. Susu kambing itu gayut dan ane. The goat’s udders were hanging down and appeared to be heavy.

berat� memberat 1 to add weight to, weigh down. 2 keberadaan yang ): a) kalinya dengan sedikit timah to add weight to his fishhook with a little bit of lead. 2 to burden, weigh on, worry, trouble. Soal-soal raihatannya sering pikirannya. Housework problems often weigh on his mind.

berat� memberatkan 1 to increase the burden/weight/load (so that s.t. sinks, etc.). Jangan – beban itu dengan kehendak yang bukan bukan itu. Don’t increase mother’s burdens with nonsensical things.

berat� memberatkan 1 to increase weight/weight/load (so that s.t. sinks, etc.). Jangan – beban itu dengan kehendak yang bukan bukan itu. Don’t increase mother’s burdens with nonsensical things.

berat� memberatkan 1 to increase the burden/weight/load (so that s.t. sinks, etc.). Jangan – beban itu dengan kehendak yang bukan bukan itu. Don’t increase mother’s burdens with nonsensical things.

berat� memberatkan 1 to increase the burden/weight/load (so that s.t. sinks, etc.). Jangan – beban itu dengan kehendak yang bukan bukan itu. Don’t increase mother’s burdens with nonsensical things.

berat� memberatkan 1 to increase the burden/weight/load (so that s.t. sinks, etc.). Jangan – beban itu dengan kehendak yang bukan bukan itu. Don’t increase mother’s burdens with nonsensical things.

berat� memberatkan 1 to increase the burden/weight/load (so that s.t. sinks, etc.). Jangan – beban itu dengan kehendak yang bukan bukan itu. Don’t increase mother’s burdens with nonsensical things.
beresok

right in the head. tanggang – leave it to me! I’ll take care of it. It’ll be all right! kurang – a) not quite right in the head. b) not in good order, in disorder, a mess (of work). kekurang-berasian disorderliness, messiness. tidak – disorderly, in disorder. ketidak-berasian 1 disorder, disorderliness. Dia mencium ~ itu. He noticed the disorder. 2 irregularities. berbérés (bérés) to take steps, get ready (to do s.t.). memberesi and membereskan [and mbérésin/nebérésin (I coq)] 1 to put in order, neaten up, tidy up (a room), arrange, take care of. ~ tempat tidur to make a bed. 2 to settle, conclude. 3 to pay off (debts), liquidate. 4 (coq) to kill, take care of. “Komandan pemberontakan dibéreskan.” The rebel commander was taken care of.

berésit most in order, neatest. keberésan orderliness, tidiness, neatness.

pemberé 1 liquidator.

pembérésian 1 cleaning away/up, arrangement. 2 paying, paying off (a debt), settlement, liquidating, 3 discharging (from responsibility).

beresok and beresuk tomorrow. – nya the next morning.

berét (J/a) scratched.

berét II (J) difficult, exacting, demanding, making lots of objections.

beréwok with (side-)whisker(s).

beréwokan (~) with (side-)whisker(s).

terbérés 1 to discharge. 2 to settle, pay (debt), payment, liquidate. 3 to get rid of. 4 to pay (for = kepada). ~ tabu to tell, let know, inform; ~ membérésan to make a sign (with the hands). b) to mark. ~ telinga to lend an ear, listen. ~ tempat to make room. ~ wakutu to allow time (for s.t. to happen or s.o. to do s.t.).

beri-memberi 1 to give, e.g. give and take. memberikan 1 to give; hand over, provide. ~ angin to give ... the opportunity (to do s.t.). ~ ganti rugi to reimburse. ~ husli to give a result. ~ insirupsi dan imagnasi bag to give s.o. inspiration and imagination. ~ izin to give permission, permit. ~ pandangan to express an opinion. ~ perlawanan to resist, put up resistance. ~ suara to (cast one’s) vote. 2 to administer (medicine).

berian 1 gift, present, award; ~ PEMBERIAN. 2 dowry given to brides, bride price.

pemberi 1 giver, bestower, donor, provider. ~ amanat a) advisor. b) principal (in a business deal). ~ aval (fin) guarantor, benefactor, accommodation party. ~ gudang pederas. ~ haidiah rewarding. ~ hak tanggungan mortgagee, mortgagee. ~ hipoték mortgagee. ~ kerja employer. ~ krédit lender, ~ kuasa (leg) principal. ~ lênsi liensi­ sor. ~ pekerjaan employer. ~ pemudahan (leg) accessory after the fact. ~ pinjaman lender, obligee. ~ pinjaman terakhir lender of last resort. ~ titipan depositor. ~ tugas principal. ~ wargabawa franchisor. 2 generous, open-handed, liberal.

pemerian 1 gift, grant, award, present, bestowal, assignment. ~ amanat mandate, commission. ~ amnisti granting amnesty. ~ grasi pardon, grant of pardon. ~ hak assignment of title. ~ kerja providing employment, employing, hiring. ~ kuasa/tugas (leg) power of delegation of authority, authorization, power of attorney, mandate. ~ nasehat nasehat perkawinan marriage counseling. ~ nyutu informal gift. 2 delivery, provision, supply, giving, extending (credit). ~ izin licensing, issuing. ~ krédit extending credit. ~ makanan feeding. ~ nomor numbering, 3 administering (a medicine). ~ tunggal single administration.

beriang (M) water monitor lizard, Varamus salvator; ~ BUAWAK.

beriani (Pers) rice that is cooked with ghee or fat obtained from cow’s milk.

béri-béri I (D/E) beri-beri. ~ kerong marasmus.

béri-béri II (J/E) kambing – sheep; ~ BÉRI-BÉRI.

berida (Skr) 1 aged, old. 2 senior. 3 experienced. bangsawan ~ the old/true nobility.

berik (D/A) brijt, a two-masted vessel.

berinda (Sg) seberinda 1 a group (family, etc.). 2 all, the whole. ~ tubuh over the whole body; ~ SEKUFUR tubuh.

beringas and beringasan wild, raging, furious. dengan mata ~ with angry eyes.

keberingasan rage, fury, wildness, ferocity.

bering-bering → BERÉNG-BÉRING.

beringin 1 banyan tree, Ficus benjamina. 2 the election symbol used in general elections by Golkar. ~ kambur two banyan trees at the north alun-alun of the Surakarta Palace. ~ putih the white banyan tree, creeping fig, Ficus radicans variegata, symbol of old
berjuang “an upside down banyan tree on the face of the moon,” man in the moon.

beringis beringisan to grimace, smirk, make a very face.

beringsang (J) stilling hot, sultry, oppressive; → GERAH i. Dia tak bisa tidur juga karena – kekenyangan. He also couldn’t sleep because it was stilling hot.

beripat (B) game involving fighting with rattan sticks.

berisik (J) loud, noisy, tumultuous, uproarious. dengan suara – in a loud voice. Suaranya –. He has a loud voice. Telinganya –. His ears were ringing.

berita (Sr) 1 news, news item. 2 communication, announcement. 3 notification, tidings, report, message. 4 proclamation. tokoh yang membuat – news maker. ururt – news items. – acara a minutes. b) notification, official report, deposition. memberitahukan acarakan to issue (an official report, etc.). – acara pemeriksaan [BAP] official report, deposition. – acara persidangan court record, transcript. – acara rapat agenda. – acara serah terima record of transfer (of property, etc.). – angin ruums. – balasan response.


- bunuk report, inform, make known. – buang to tell, inform. – buah belatang families get together (because not of the same mind).

berkaca 1 bundle. – belakang back. – bilah blade.

berkas I 1 a bundle (of papers, etc.) fastened together, a bunch (of grapes, etc.), a sheaf (of paddy, etc.). – isoglos (ling) isogloss bundle. 2 a file, folder (for letters, etc.), dossier. – perkara file/dossier of a lawsuit. Sejumlah petugas PMT masuk ke dalam ge-dung itu untuk mengambil – kantor merika. A number of Indonesian Red Cross personnel entered the building to remove their office files. 3 (lawyer’s) brief. – pemeriksaan terhadap NU belum dapat dilimpahkan ke Kejaksaan, karena menunggu peng-akuan dari salah seorang tersangka pelaku penculikan dan pem- 

berkat (B) blessing (divine favor bestowed directly or through the intercession of s.o.). Tuhan sumber segala –. God is the source of all blessings. member – to give one’s benediction/blessing. – Paus papal blessing; menohon – to ask for s.o.’s blessings. 2 blessed, fortunate. Marilah kita berdoa bersama-sama kepada Allah dalam bulan puasa yang – ini. Let us pray together to Allah in this blessed fasting month. Tidaklah – bagi kita menipu orang yang membeli barang daripada kita. It isn’t a blessing for us to deceive people who buy goods from us. 3 as a result of, thanks to. – penggalauan mabah, anak-anaknya pada jadi orang semuanya. Thanks to their fine upbringing, his children have all become good adults. 4 (coq) to produce s.t. good; useful, profitable, doing well. Uangnya banyak, tetapi tidak –. He has a lot of money but nothing that is good. 5 (Jv) gift (and reward) in the form of blessed food (and money, from a slamanet) taken home by the participants after they have eaten a portion of it, osp to those who had prayed. – bersyarat conditional good. – terse-lubung blessing in disguise.

berkat I to bless, give one’s blessing/benediction to. Walaupun miskin, mereka tetap berdoa semoga Tuhan – ke-hipkan mereka selama hidup. Even though they are poor, they still pray that God will bless their lives and that of their family. 2 to ask for blessings. Penghulu itu – kedua pengantin. The penghulu asked for blessings for the newlyweds. 3 to bring good/blessings. barang curian tidak akan – ill-gotten gains seldom prosper.

terberat I (Ob) burden. berkata (Jv) food taken home from a slamanet. keberkatan blessing.

berkat God. pemberkat God.

berkat God. pemberkatan blessing, consecration.

Berkeley Mafia (and Mafia Berkeley) term used for American-educated economists brought in by President Soeharto in 1966 to form a new economic policy for the government.

berkicau → BERKICAT.

berkik burung – pintail snipe, Capella stenura.

berkik -i kan – sea-perch, red snapper, Lutjanus erythropterus.

bérko (D) a brilliant, polished diamond.

berkik burung – the large thick-billed green pigeon, Treron capellei magnoirostris; → PUNAI.

berkata small sampan.

berlau blue; → BELAU I.

berlian (D) a brilliant, polished diamond.

berluar (Ob) → BELUAR.

berma (Ob) red, scarlet.

bermat a one-masted ship.

bermata I a climber that grows in water, thyme leaved gratiola, D aquatica.

bermata II (D cla) launch, longboat.

berkat (A) blessing (divine favor bestowed directly or through the intercession of s.o.). Tuhan sumber segala –. God is the source of all blessings. member – to give one’s benediction/blessing. – Paus papal blessing; menohon – to ask for s.o.’s blessings. 2 blessed, fortunate. Marilah kita berdoa bersama-sama kepada Allah dalam bulan puasa yang – ini. Let us pray together to Allah in this blessed fasting month. Tidaklah – bagi kita menipu orang yang membeli barang daripada kita. It isn’t a blessing for us to deceive people who buy goods from us. 3 as a result of, thanks to. – penggalauan mabah, anak-anaknya pada jadi orang se-muanya. Thanks to their fine upbringing, his children have all become good adults. 4 (coq) to produce s.t. good; useful, profitable, doing well. Uangnya banyak, tetapi tidak –. He has a lot of money but nothing that is good. 5 (Jv) gift (and reward) in the form of blessed food (and money, from a slamanet) taken home by the participants after they have eaten a portion of it, osp to those who had prayed. – bersyarat conditional good. – terse-lubung blessing in disguise.

memberkati I to bless, give one’s blessing/benediction to. Walaupun miskin, mereka tetap berdoa semoga Tuhan – ke-hipkan mereka selama hidup. Even though they are poor, they still pray that God will bless their lives and that of their family. 2 to ask for blessings. Penghulu itu – kedua pengantin. The penghulu asked for blessings for the newlyweds. 3 to bring good/blessings. barang curian tidak akan – ill-gotten gains seldom prosper.

tef[er]berkati blessed.

berkata (Jv) food taken home from a slamanet. keberkatan blessing.

pemberkat God. pemberkat God.
bermis [beton ringan (dari batu) panas] lightweight concrete made from lime stone.


berang → BERNANG

beras I full, well-filled (of grain/seed/boil, etc.). 2 plump (of infants). 3 spirited, lively, animated (speech). 4 reliable. Jan-jinya sedalu –. His promises can always be trusted.

bernga larvae of insects, maggots.

berniaga → NIANG.

bero → BERA I. memberokan to let (land) lie fallow.

berobot II (J) to come out quickly.

berobot-berobot (constant) rattle, cracking (of rifle fire or farm), repeated explosions (of firecrackers).

memberobot to crackle, rattle (of a rifle).

berobotan constantly/repeatedly cracking, rattle, exploding (of many rounds/firecrackers).

berobot-berobotan cracking; rat-a-tat-tat. Khadzuyak dikagetkan pula dengan bersarai senjata api. The public was also frightened by the cracking of firearms.

memberobotin (J) to make s.t. crackle.

berobot II (J) berobot-berobot to eat noisily. Makamunya sebentar saja sudah habis dua piring. He ate noisily, in no time at all he had finished two helpings.

beroci (Hind) fine silk of Bharoc (in Gujarat).

berocet (J) to come into the world, be born.

diberocetin (vadj) to be born.

bérok larval of insects, maggots.

bergol → BORGOOL.

berok (J) abdomen. turen – hernia; → BURUT.

bérok a small sampam.

berokar (E) broker; → MAKELAR.

berokat (D) brocade.

beroklik corrupted pronunciation of the name of the laxative “Brooklax.”

beronak ikan – a poisonous coral fish, the streaked spine fish, Siganus vermiculatus/vergilatus.

berondong fusillade. kena – to get shot.

memberondong I to fire (off) a volley. 2 to bombard, shell, phep.

memberondong I to fire (off) a volley. 2 to bombard, shell, phep.

memberondong 1 to fire (off) a volley. 2 to bombard, shell, pepp. ~ dengan pertanyaaan to bombard/pepper s.o. with questions. 3 to fire a burst at. Suami-citrî tewas diberondong peluru penjatuh. The couple was killed by a burst of bullets from the dalam – yang dipimpin Kahar Muzakar. So that at one point he got involved in the rebellion headed by Kahar Muzakar. ~ yang didukung RRC an insurrection supported by Communist China. ~ gerilya guerra rebellion.

berosot (J) memberosot (and ngeberosot (J)) to slip/slide off.

berontak a horizontal lath, rung.

bersagi (ob) → PERSEG.

bersat → BERSAT.

bersih 1 clean, free from dirt. Dia mandi dan mengenakan pakaian yang –. She bathed and put on clean clothes. 2 free from pollution, unadulterated, pure. air – clean water. udara – clean air. 3 clear, cloudless. langit – berbisa bintang a clear and starry sky. 4 honest, sincere. menolong orang yang susah itu dengan hati – to offer help sincerely to s.o. in trouble. 5 morally pure, innocent. gudis yang – an innocent girl. 6 not involved in unlawful actions. 7 clean (not corrupt). pemerintah – a clean government. 8 neat, orderly, clean (copy). laporan yang dikertikan dengan – a neatly typewritten report. 9 net, after deducting all expenses or extras. berhak membuktikan diri – berat – barang itu hanya 50 Kg. After the wrapping was discarded, the net weight of the goods was only 50 kilograms. keuntungan – net profit. pendapatan – net income. 10 (coq) all gone (of money/food served, etc.). Hidangan di meja itu sudah –. The food served on the table is all gone: dirty. kerdikal-bersihian I dirtiness. 2 involvement in corruption. – desa (Jv) annual purification of the village from evil spirits. – dari stok out of stock. ~ diri indication that s.o. was not involved in the G30S/PKI coup. transmigran yang tidak diri a transmigrant who was involved in the G30S/PKI attempted coup. ~ lingkungan politically clean, an indication that s.o.'s close family was not involved in the G30S/PKI coup. ~ nagari (Jv) (in Tuhunggag) cleansing the town of all disturbance. – suci pure, innocent. membseriah-suckan to purify.

bersih-bersih everything is clean, all clean. Pakaisan anak-anak –. The children’s clothing is all clean.

sebersih as clean as.

berbersih-bersih to clean everything up. Kerja ibu pagi–pagi – di rumah sebelum ke pasar. Mother’s job at home in the morning is to clean up before going to the market.

membersihan [and mbershishin (I coq)] 1 to clean. 2 to purify. 3 to purge (politically). 4 to clear/mop up. ~ sisa-sisa germenbolan to mop up the remnants of the gangs. 5 to restore (s.o.’s good name). ~ nama itu dari tuduhan palsu to restore the good name of s.o. falsely accused. ~ diri to clear one’s name (of an accusation).

berstop and tebersih the cleanest.

bersihian (med) clearance, volume of blood cleansed of a substance per unit of time.

kebersihan I cleanliness, tidiness, neatness, hygiene. ~ mulut oral hygiene. ~ pribadi personal cleanliness. 2 purity. ~ hati purity of heart.

pembersih 1 cleaner, detergent, purifier, purist (in language). ~ alat penyapu. ~ gigi pasta denture cleanser. ~ kaca glass cleaner. ~ klosot toilet bowl cleaner. ~ lantai a) floor polisher. b) floor cleanser. ~ udara air purifier. 2 cleanup man, custodian. ~ petugas ruangan janitor. ~ wajah facial cleanser.

pembersihan 1 cleaning, cleansing. ~ etnis ethnic cleansing, genocide. ~ gigi pasta cleaning one’s dentures. 2 purification (of water, etc.). 3 purge, purging. 4 mopping up, clearing away. gerakan ~ mopping-up operation. ~ tunah land cleaning. 5 raid, round up. 6 catharsis. 7 cancelation, cleansing.

bersil membersil to protrude, bulge, appear partially, emerge (as a snake from a hole or a ship from behind a cloud or island). bersin to sneeze; → BERANGK.

bersit sebersit a small quantity.

berongkat a flicker of hope. ~ nasa haru a bit of emotion. ~ senyum a flicker of a smile. ~ sinar a ray of light.

bersit 1 to appear, make one’s appearance, become visible, emerge. 2 to beam, form into beads, stand out in drops. Keri-ngat ~ di dahinya. Sweat stood in drops on his forehead. 3 to
surge, rise, spring up. kenangan itu yang kini ~ di benaknya memories that now came to mind.

membersikan to bring out, produce, show, protrude, exude (an odor).

terbersit emerge, appear, come over one, well up. Dalam benakku ~ dendam. A feeling of hatred came over me. Akhirnya, ~ idé untuk membuat media khusus yang harganya mudah dijangkau.

Finally, he hit upon the idea of making a special media which everyone could afford.

bersitan radiation, emanation, spouting/squirting out; expansion. Eugeissona tristis.

to be happy, proud, cheer up. bagai ~ kena ipuh

Eugeneissa tristis.

beruntusan to look, large stream.

to be powerful/mighty/influential. ~ lengan

berumin to ruminate, to meditate. ~ cowok, ~ bayi.

beruntusan to look, large stream.

to be happy, proud, cheer up. bagai ~ kena ipuh

Eugeneissa tristis.

beruntusan to look, large stream.

to be powerful/mighty/influential. ~ lengan

berumin to ruminate, to meditate. ~ cowok, ~ bayi.

bersianting membersitkan untuk membuat média khusus yang harganya mudah dijangkau.

Finally, he hit upon the idea of making a special media which everyone could afford.

bersitan radiation, emanation, spouting/squirting out; expansion. Eugeissona tristis.

to be happy, proud, cheer up. bagai ~ kena ipuh

Eugeneissa tristis.

beruntusan to look, large stream.

to be powerful/mighty/influential. ~ lengan

berumin to ruminate, to meditate. ~ cowok, ~ bayi.

bersianting membersitkan untuk membuat média khusus yang harganya mudah dijangkau.

Finally, he hit upon the idea of making a special media which everyone could afford.

bersitan radiation, emanation, spouting/squirting out; expansion. Eugeissona tristis.

to be happy, proud, cheer up. bagai ~ kena ipuh

Eugeneissa tristis.

beruntusan to look, large stream.

to be powerful/mighty/influential. ~ lengan

berumin to ruminate, to meditate. ~ cowok, ~ bayi.

bersianting membersitkan untuk membuat média khusus yang harganya mudah dijangkau.

Finally, he hit upon the idea of making a special media which everyone could afford.

bersitan radiation, emanation, spouting/squirting out; expansion. Eugeissona tristis.

to be happy, proud, cheer up. bagai ~ kena ipuh

Eugeneissa tristis.

beruntusan to look, large stream.

to be powerful/mighty/influential. ~ lengan

berumin to ruminate, to meditate. ~ cowok, ~ bayi.

bersianting membersitkan untuk membuat média khusus yang harganya mudah dijangkau.

Finally, he hit upon the idea of making a special media which everyone could afford.

bersitan radiation, emanation, spouting/squirting out; expansion. Eugeissona tristis.

to be happy, proud, cheer up. bagai ~ kena ipuh

Eugeneissa tristis.
Besar II

pemeliharaan perkamahan to increase the number of peace-keeping forces. 5 to honor, hold in high esteem. ~ nabi Muhammad s.a.w. to hold the Prophet Muhammad in high esteem; → S.A.W. 6 to turn up (the volume). ~ aip to feed the fire. ~ belanja to increase expenses. ~ diri to pride o.s., boast, brag. ~ hati a) to encourage. Ada orang yang perlu dibesarkan hatinya untuk mahu dalam hidup. Some people need to be encouraged in order to move ahead in life. b) encouraging. Pembangunan ekonomi Indonesia tahun-tahun terakhir ini sangat ~ hati. Economic developments in Indonesia have been very encouraging these last few years. c) to cheer up. Dia sedih. Seseorang harus ~ hatinya. She’s depressed. D.o. should cheer her up. ~ kerak nasi to add unneeded expenses. ~ lampu to turn up the lamp. ~ mata to open one’s eyes wide. ~ nilai to increase the capital. ~ nafsu to give free rein to. ~ semangat to encourage. ~ suara to raise one’s voice.

membesar-besarkan to exaggerate, blow up, blow out of (all) proportion, make a big deal out of, overemphasize. Dia senang ~ segala sesuatu. He likes to exaggerate everything. Jangan ~ apa saja. Don’t make a big deal out of everything. Dia cenderung ~ segala sesuatu yang bersifat negatif. Negativists tend to blow negative things out of proportion. Dia ~ peranannya di bidang politik. He overemphasized his role in politics. ~ kekayaannya. He exaggerated his wealth.

terbesar 1 biggest, largest. 2 oldest, first-born. anak ~ dari keluarga Ny. Encum the oldest child of Mrs. Encum family; → ANAK sulung.

besar 1 extent, size, magnitude, amount, quantity. ~ tarif bis kota the size of the city-bus rate. 2 (coj) bigger.

besar-besaran 1 large-scale (of military operations, etc.). secara ~ on a grand scale/large scale. peningkatan secara ~ to celebrate his birthday on a grand scale, peningkatan secara ~ large-scale arrests. 2 pompous, sumptuous, magnificent. Pesta permakahan itu dirayakan secara ~. The wedding party was celebrated in a pompous fashion. 3 massive. balasan ~ massive retaliation.

kebesaran 1 greatness, grandeur, magnitude. ~ kerajaan Hindu- Jawa Majapahit the grandeur of the Majapahit Hindu-Javanese empire. 2 honor, state, pomp. Penakaman berlangsung dengan ~ maléter. The funeral took place with military honors. pakaian ~ full dress. 3 (f) too big. Bajunya ~ sedikit. His coat is a bit too big. ~ air bawah ~ air bawah. ~ air bawah.

pembesaran 1 big shot, dignitary, important person, bigwig. ~ kapal the ship’s officers. 2 magnifying.

pembesaran 1 enlargement, blow-up (of a photo). ~ lever enlargement of the liver, hepatomegaly. ~ limpa enlargement of the spleen, splenomegaly. 2 increase, expansion.

perbesaran magnification.

Besar II the 12th ( lunar) month of the Muslim calendar.

Besaran Lembu ~ the cow given by the Sultan of Yogyakarta to the poor and needy in his administrative area on the 10th of the Javanese lunar month of Besar on the occasion of Idul Korban.

besar III and besar → BEBESARAN.

besel (Je) k.o. closed basket. besel (Je) bridle.

beselah → BESELAH.

beselit → BESELIT.

Besemah → PASEMAH.

besengék (Je) curried chicken, meat, etc.

besédér-wetting, incontinence. ~ mani spermatorrhoea, wet-dream.

besét I (Je)/II skimmed, flayed, fleeced.

membesét to skin, flay, fleece.

besét II (D ob) taken (of a seat), occupied (of a town).

membesét to take (seats), occupy (a town).

besi I iron. ongkak ~ weight lifting. bajuk ~ armor, coat of mail. batu ~ granite. biji ~ iron ore, hematite. gubuk ~ pig iron. kaya~ various species of iron wood providing hard timber. Eisideroxylin zwageri. kiker ~ iron file. pagar ~ iron fence. pandul ~ blacksmith. paku ~ hammer. serbuk ~ filings. tabir ~ a) iron curtain. b) safety curtain. takhi ~ rust. Wamita ~ Iron Woman, i.e., the British Prime Minister Margaret Thatcher. 2 tool made of iron. menempa ~ di ukeu panas dan tempelaka ~ ukeu masih panas stir when the iron is hot. memegang ~ panas to do s.t. but be worried/frightened.

besi kota the size of the city-bus rate.

besi kota ~ the size of the city-bus rate.

besi I iron. ongkak ~ weight lifting. bajuk ~ armor, coat of mail. batu ~ granite. biji ~ iron ore, hematite. gubuk ~ pig iron. kaya~ various species of iron wood providing hard timber. Eisideroxylin zwageri. kiker ~ iron file. pagar ~ iron fence. pandul ~ blacksmith. paku ~ hammer. serbuk ~ filings. tabir ~ a) iron curtain. b) safety curtain. takhi ~ rust. Wamita ~ Iron Woman, i.e., the British Prime Minister Margaret Thatcher. 2 tool made of iron. menempa ~ di ukeu panas dan tempelaka ~ ukeu masih panas stir when the iron is hot. memegang ~ panas to do s.t. but be worried/frightened.

besi kota ~ the size of the city-bus rate.

besi I iron. ongkak ~ weight lifting. bajuk ~ armor, coat of mail. batu ~ granite. biji ~ iron ore, hematite. gubuk ~ pig iron. kaya~ various species of iron wood providing hard timber. Eisideroxylin zwageri. kiker ~ iron file. pagar ~ iron fence. pandul ~ blacksmith. paku ~ hammer. serbuk ~ filings. tabir ~ a) iron curtain. b) safety curtain. takhi ~ rust. Wamita ~ Iron Woman, i.e., the British Prime Minister Margaret Thatcher. 2 tool made of iron. menempa ~ di ukeu panas dan tempelaka ~ ukeu masih panas stir when the iron is hot. memegang ~ panas to do s.t. but be worried/frightened.

besi kota ~ the size of the city-bus rate.

besi kota
bestélan 1 order; (goods) ordered. 2 parcel. 3 (f) (soccer, etc.)
player borrowed from another club.
pembéstélán delivery. – éksprés special delivery. – surat mail de-
ivery.
béstéler (D) mailman, delivery man.
bistik – BESTE.
bístik (D caq) executive board (of an organization, etc.); – 
PENG-
URUS besar priayi – civil service.
bestrál (D) pembestalán X-ray treatment.
besuk (D) /besuk/ 1 visit to a sick person. 2 to pay a visit, make a call.
membesuk to visit (s.o. in a hospital), see, etc.
membesuk visitor, caller.
bésuk – BESOR.
bésus (Je) to like to get dressed up.
besusu an edible tuber, Pachyrhizus erosus; – RENGKUANG II.
besut I membesut to refine metals. 2 to repair, mend. 3 to im-
prove, make better.
besutan refined.
besut II membesut to sport, gush, spout, squirt (of water/blood, etc.).
membesukta to cause (water/blood, etc.) to spout.
besutan made by. – film ~ sutradara N. A. a movie made by di-
rector N. A.
besut-besutan outpourings.
besuta (cla) a fine silk fabric.
besutan (Je) k.o. folk performance.
bet (J) zip! – (bl)ang to disappear with lightning speed.
bét (Ef) bat of (table tennis, etc.).
BETA [Benda-Terbang-Anéh] UFO.
béta 1 (Hind cla) servant; slave. 2a) (cla) I (used by persons hold-
ing an important position, in correspondence, etc.). b) (in lit-
erature) 1. saudara – my brother. c) (IBT) I.
bérerba and membéta to use béta (when speaking to s.o.).
Betacipok [Bekasi-Tangerang-Cibinong-Depok] the Bekasi-
Tangerang-Cibinong-Depok area around the Greater Jakarta
Special Capital Region.
betah (Pers) 1 (Je) to feel comfortable/at home, get used to (staying
at a new place, etc.). Taris asung kuruus dhibak –. Foreign tourists
should be made to feel at home. 2 to keep doing s.t. for a long time.
– bicara to be in a talkative mood. Astiti yungpingdak – kalaud telepon.
Astiti talks your ear off when she talks on the telephone. 3 (to feel)
well, to recover, be getting better (after an illness), convalesce.
membetahi to feel at home in/at.
membetakan to make s.o. feel at home. – diri to make o.s. feel
at home.
kebetalah or comfortable feeling, feeling of being at
home.
betahak (J) to belch; – BESERDAWA.
betak-betak I tattered, dilapidated; torn, in rags.
betak-betak II a skin disease, miliaria, prickly heat;
– buta bétak I, II – climbing perch, walking fish,
– climbing perch, walking fish, walking fish, walking fish.
betang (~ laut) k.o. tree which produces
tamanu oil, Calophyl-
lius inophyllum.
betapa I (followed by an adjective + -nya) how …? (exclamatory);
→ ALANGKRAH. – girangnya hati ibumu kela mendengar kabar
itu! How elated his mother will be when she hears the news! 2 no
matter how much, however much. – dicarinya, tak bertemu. No
matter how much he looked for it, he didn’t find it. 3 (not fol-
lowed by an adjective + -nya) how. – banyuk orang Indonésia …
how many Indonesians … 4 as, like. diperlakukan – adat orang
dahulu kula to be treated as was the custom in the old days.
– lagi/puda a) not to mention, to say nothing of, let alone, and even
more so. b) so much the more. – pasu in any case, be that as it may.
– tidak? How could that not be the case?
betara (cla) – BATA.
betari (cla) – BATA.
betas opened (of a seam), split (of cloth), cracked (of eggshell).
membetas to tear open, split, crack (open).
betatas sweet potato, Ipomoea batatas.
Betawi the Indonesian version of the Dutch name Batavia, for-
mer name of Jakarta. bahanas/omong – Jakartanese. orang – a
native of Jakarta. – orak (ob) people of Jv origin who lived in the Bat-
avia region.
kebetalawan Jakartanese (mod).
pembetawan Jakartanization.

perbetawanian Jakarta.
betay → KARTU
béte 1 (BG from E BT = bad trip) in a bad mood. – surété in a
very bad mood. 2 (from BT birahi tinggi) very horny.
kebétaan feeling in a bad mood, moodiness.
bétel (D ob) chisel.
betemak berang – Malayian hawk-owl, Ninox scutulata.
betet I (J) deformed (of the leg from berlub). –
betet II – teuk-wuk. Wuwuu (onom) sound made by gasoline set on
fire. Tiba-tiba, – terdengar suara bésin disulat. All of a sudden,
the sound was heard of gasoline set on fire.
bététd red-breasted/mustached parakeet, Psittacula alexandri.
beti I (Skr M) tanda – documentary evidence, corpus delicti.
berbeti to have proof/evidence, be proved, be proven.
terbeti proved.
beti II and beti-beti a small tree, white berry bush, Flueggea virosa.
béti-béti (Hind cla) palace slave girls.
betik I (A) papaya, Carica papaya; – KATÉS, PAPAYA. –
beluang papaya with red flesh. – bubur papaya with yellow flesh.
betik II (M) news.
betetik it has become known, it leaked out. ada kabar ~ there is
a report abroad. – berita rumor has it (that). – dalam/di hati it
flashes into one’s mind. tidak ~ ke luar did not show it, did not
betray one’s feelings.
betik-betik 1 German measles. 2 spot, rash (on skin).
berbetik-betik spotty.
betina I female, woman (in South Sumatra); – PEREMPUMAN, WANITA.
betina II female (of animals). anjing – bitch. kuda – mare. 3 applied fig-
uratively to inanimate objects, from some sexual connotation, such
as, embun – light dew; opp embun jantan (heavy morning dew).
kasau – common rafters. betan – grooving plane. kokot – eye of
casp. papan – board with grooved edge. stéker – (elec) jack.
betimena to be (like) a female. pria yang ~ effeminate.
beting reef, sandbank, shoal, ridge; – GOSONG I. septeri – dipalu
ombak like a reef, pounded by waves, i.e., helpless. – berkunang
reef with sharp drop-off. – buta shoal. – gisik beach ridge.
– karung coral reef. – pasir shallows, sandbar.
berbetung with/to have sandbanks.
membetung to form a sandbank; like a sandbank.
terbetuing stranded, run aground.
beti III (buah/jantung/perut) calf (of the leg). – shinbone, fibula.
– bagai banting padi a calf like a swelling rice grain, i.e., a mark
of beauty. 2 lower part of the leg. diberi – hendak paha (if you)
give him an inch he will take an ell/mile.
sebeti to the calf, calf-length.
betti II k.o. tree, Palaquium spp., Payena utilis.
betik I kakan – climbing perch, walking fish, Anabas scandens;
estudinosis; – PUYO II.
betik II burnt by acid, etched.
betón (D) concrete. – bája reinforced concrete. – berbós/berduang
reinforced concrete. – bis concrete tube. – mol(é)en concrete mixer.
– praktekan prestressed concrete. – tudang reinforced concrete.
betamin I (to become) hard as concrete. 2 to reinforce with
cement.
betonnasi the introduction of concrete. – bantalan rél keréta api
the introduction of concrete for railroad sleepers/ties.
bétor [béçak motor] motorized pedicab.
betot (J/Je) – urat – TARIK urat.
membetot I to pull out, extract. 2 to snatch. – jam tangannya
to snatch his wristwatch. 3 to affect (of a disease). 4 to strum (a
guitar).
berbetot [and kebetot (coq)] snatched; pulled out. merasa ha-
tinya – to be overjoyed or saddened, very touchy.
betotan strumming, playing (a string instrument).
membetot player (of a string instrument).
betotah → TUAH.
betuk → BETOR I.
betul 1 (up)right, honest. – hatt honest, straightforward. 2 right,
exactly, precisely. Rumahnya berhadapan – dengan rumahku.
Huis is right across from my house. sebelah selatan – due
south. 3 truly, really (not a lie). – saya datang tadi. Really, I
came a while ago. 4 correct, right, accurate. jdan yang – the
right way. Arti kata ini tidak – The meaning of this word is incorrect. 5 true, real, genuine (not artificial). orang Surabay – a real Surabayan. Ini bukan emas – This is not genuine gold. 6 upright. berdiri – to stand upright. 7 very, extremely. Mahal – kamas ini. This dictionary is extremely expensive. 8 for sure. Dia tahu – persediaan kopi di dapur sudah tidak ada sama sekali. He knows for sure that the coffee supply in the kitchen is all gone. – tidaknya either right or not; the truth (of the matter). Pertanyaan tentang – tidaknya desas-desus itu. A question regarding the truth of the rumors. Yang – (s)aja! Be serious! bang- bak baru – (bunta baru celik) to run hog-wild.

betul-betul really, truly, indeed. Opelet – beraker bagi masyarakat Indonesia. The opelet has really taken root in Indonesian society.

berutu in fact, actually, indeed. – teman penakaman di sana sudah penuh. In fact, the burial site over there is already full.

berkelah to arrange, order, marshal (facts/data, etc.), straighten (one's clothing).

berkelah in accordance with (dengan), to coincide (with). Usul: nya ~ dengan usul ketua. His proposal is in accordance with that of the chairperson. Hutnya ~ dengan hari Natal. His birthday coincided with Christmas.

membeli direct, berjalan – to walk/go straight. 2 to straighten out.

membeli 1 to repair (damage), correct. ~ rumahnya yang bocor to repair his leaking house. 2 to put in order, straighten up. Wanita itu ~ letak selendangnya. The woman adjusted her shawl. 3 to agree with, come up to. – permintaannya to agree with his request. 4 to aim directly at. Nukhoda bersasa ~ pisau itu. The ship's captain tried to aim directly at the island.

membantu [and membunuh (I coq)] 1 to repair, fix, adjust. Dia ~ letak kacamatanya. She fixed/adjusted her glasses. 2 to straighten. ~ letak topinya to straighten one's hat. ~ letak dukunnya to straighten (one's clothing).

belulang a freshwater carp, sucker barb, Barbus triostigma.

bétung I (Bal) chicken fillet. – bebek a duckling broiled in banana leaf.
biak I 1

b. parent (of plants).

membiak 1. to multiply, flourish, increase. Ayam ternak jenis ini ~ dengan cepat. This type of breeding chicken multiplies fast. 2 to proliferate.

membiakan 1. to breed (of animals/plants), raise, rear, cultivate. Ayah bernaksud hendak ~ ayam lalu menjualnya untuk meninggikan pendapatananya. Father wants to raise chickens and sell them to increase his income. 2 to make s.t. proliferate. 3 to seed (clouds).

berbiak and membiak 1 to multiply, flourish, increase. Ayam ternak jenis ini ~ dengan cepat. This type of breeding chicken multiplies fast. 2 to proliferate.

pembiakan. b) stock culture.

pembiaan 1. breeding, raising, rearing, cultivation, cultivating, multiplication. ~ avian cloud seeding. ~ ternak itu berhasil. The cattle breeding was a success. 2 proliferation.

biak II (M) wet, damp.

membiaki to wet, dampen.

biak III k.o. tree, kratom plant, Mitragyna speciosa.

biak IV cud. membikai to chew one’s cud.

bian I 1 mother, dam (of animals). b) parent (of plants).

membiangi 1. to change course, drift off, be driven off course. Mereka menyisihkan (pun) a) both ... and . .. b) – pun begitu/ demikian nevertheless. ~ pun siapa ... a) both ... and ... b) – pun ... (or, – ... – ...) either ... or ... ~ lambat asal selamat better late than never, slow but sure.

membiarkan, memperbiar (ob) [and ngebirian (I cuj)] 1 to let, allow, keep, permit, tolerate, let s.o. have his way, give permission or leave to. Krisis ekonomi global dwati ini terlalu berbahaya dibikarakan ditangani oleh ahli-ahli kewenangan. The current global economic crisis is too grave to be left to financial experts. ~ berlalu to let s.t. pass by, pass up. ~ hidup to leave s.t. running. ~ terbuka to keep s.t. open. 2 to abandon, neglect, ignore, disregard, let s.t. pass by unnoticed, leave s.t. unfinished. biarin (cuq) forget about it! biar-membiarkan to be tolerant, live and let live.

terbiar let, allowed, ~ begitu saja abandoned (without further ado).

pembiaran permission, letting, permitting.

biara (Skr) 1 monastery (for men). 2 convent (for women). 3 nun.

biara III k.o. tree, kratom plant, Mitragyna speciosa.

biar III k.o. tree, kratom plant, Mitragyna speciosa.

biar I 1 mother, dam (of animals). b) parent (of plants).

ayam – hen, the female of the domestic chicken; ~ BIANG ayam, kucing – pussycat. 2 largest one, master. ~ jambret the ringleader of a gang of pickpockets. ~ jari thumb. ~ kambing (dah)ulu a group of a member who is regarded as its intellectual leader or planner (esp in unlawful acts), ringleader, mastermind. membiarkan 1 to make s.t. open.

biar I 2. (esp when talking about a small animal); ~ phlegmatic main cause. ~ rampok mastermind of a robbery. 4 (I) wife, spouse; mother. Pak Dugel bercucu delapan dan beranak empat dari dua ~. Dugel has eight grandchildren and four children from two wives. 5 big, large. ondél-ondél ~ a large ondél-ondél. 6 (I) purebred, thoroughbred, pedigreed (not mixed with other races). 7 essence. ~ menanti tembuk relationship that is almost severed. ~ ayam pure line chicken. ~ arak pure arrack (a strong alcoholic drink made from rice). ~ besi iron ore. ~ cuka mother of vinegar (used as a starter to make vinegar). Hendaknya seseorang segar dibawakan dengan diberi ~ pada bagian tepinya. Fresh milk should be transported with dry ice on the sides. ~ kambing pedigreed goat. ~ keringat prickly heat. ~ kopi essence of coffee. ~ lelah queen bee. ~ minyak wangi k.o. fragrant essence. ~ roi (I) yeast. ~ selisih source of a disagreement. membiang-selisihan 1 to make s.t. into the source of a disagreement.

biar II (M) nearly perforated (of fabrics); critical (of affairs). ~ menanti tembuk a case almost settled (such as, divorce, etc.), a critical moment.
Varanus salvator. Iguana and other large lizards, biau berbiau embroidered.

membiasakan to accustom, familiarize, habituate (s.o. to s.t.). ~ diri to get o.s. used to s.t. to make it a habit/practice to, make a habit/practice of, accustom s.o. to.

terbiasa to be/get used/acustomed to s.t., acquire a taste for s.t. Orang Indonésia sudah ~ dengan kenaikan harga, apa pun alasan yang melatarbelakangnya.

membiasakan habit, custom, usage, practice. ~ membaca reading habit.

membiasaannya a rule, normally, usually, mostly, generally, ordinarily. sebagaimana ~ as is one’s habit.

pokok original cost, acquisition cost, carrying cost. – operasional costs.

kawat service costs. – perolehan replacement cost. – biaya amortisasi (safe–)custody fee. – biaya pembelian (safe–)custody fee.

 wyjątki – biau, thus an aunt.

tambah ~ bertahap. ~ bersama ~ bersama. ~ awal ~ bersama. ~ awal ~ bersama.

TUSLAH. ~ tambah ~ theft. • tenaga (kerja) labor costs. • terkait committed cost. • terkait imputed cost. • terpakai expired cost. • tetap fixed/overhead costs. • tidak langsung overhead.

Bible (D) Bible; ~ BIBLIA.

bibi (Pers) ~ young sister of father or mother; also the spouse of a paman, thus an aunt. (2) term of address for a female domestic help, usu shortened to bi. (3) reference for any female worker. 4 term of address for a middle-aged woman of lower social status. 5 (dia) a married woman, lady; ~ NYONYA I.

bibinda ~ BIBI(k).

bibir ~ mouth or tongue (in the sense of words, etc.). berat ~ taciturn, uncommunicative, closemouthed, pangjang ~ a backbiting, slanderous, b) to like to tell/ repeat things heard. telah ~ taciturn, uncommunicative, closemouthed.

tempat ~ lip of a cup. – cawan edge of a (tea)cup. – di ~ mata to be the talk of the town.

bumbu ~ bazaar. ~ bumbu ~ bazaar.

bagaimana ~ binaan? ~ binaan?

pembiayaan 1 financing. ~ awal prefinancing. ~ bersama co-financing. ~ bertahap take-out loan. ~ kembali refinancing. ~ konsumen consumer finance. ~ pascapengapalan post-shipment financing. ~ perdagangan internasional international trade finance. 2 upkeep.

bibi I ~ water beetle.

bibi I seedling, seed. Kacang itu sempat membibiku. ~ dalam jangka beberapa bulan saja. Beans manage to sprout in just a couple of months. ~ tembakau Virginia Virginia tobacco seeds.

bibi I ~ sedeckin, seed ciguera tobacco. ~ sedeckin, seed ciguera tobacco. ~ sedeckin, seed ciguera tobacco. ~ sedeckin, seed ciguera tobacco.
cause or beginning of anything. -- pemberontakan the seeds of revolt. 4 germ, bacteria. -- penyakit disease/ pathogenic germ(s). -- penyakit cacar smallpox bacteria. 5 the younger Generation, future students, cadre, etc. Murid-murid SMA dididik sebagai untuk perguruan tinggi senior. High School students are educated as cadres for colleges. mencari - talent scouting. 6 bedding, neophyte, novice. -- bebêb dan bobot (or, any other sequence of these three words). a) Javanese saying referring to the three elements taken into consideration for a harmonious marriage: (equal) origin, descent and position. b) birds of a feather ¶ock together. -- cause or beginning of anything. --.--

bicara 1 to talk, to speak to. ~ tak sah; ~ benda, ~ aturan, ~ masalah, ~ tanah. 2 talk, discussion, conversation. melanggar ~ empat mata dengan to hold a private conversation with. -- terak dekat proximity talks. -- pembuka jalan preliminary talks. -- Pengurangan Senjata Strategis Strategis Arms Reduction Talks, START. -- politik political talks. ~ (secara) blak-blakan open talks. Kisah itu menjadi ~ rami. The story was the talk of the town. 2 (telephone) call. -- interlokal long-distance call.

bibicaraan (M bal) trial, court case.

bicokok (f) 1 k.o. small crocodile. 2 accomplice, henchman, accessory.; -- kaki tangan. 3 petty swindler/thief/criminal; a greedy person.

bicusus (M bal) jack (machine for raising a heavy weight off the ground); -- DONGKRAK.

bibi 1 (clap) shaped form of bidadiari.

bida (in northern Jakarta) collector of sand (for building purposes).

bidai I (Skr) fairy, nymph, angel. 2 hour, one of the beautiful virgins provided in paradise for all faithful Muslims. 3 a beautiful woman.

bidai IIikan – angel fish, Pomacentridae.

bidah, bidah (A) 1 innovation/modernization of Islamic teachings not guided by the Koran and Hadis. 2 teachings deviating from the true religion. 3 deceitful, lying; liar. -- hasanah (in) beneficial innovation. -- madzumah blameworthy innovation. -- yang makruh neutral innovation. -- sesat erroneous innovation. -- yang sunar beneficial innovation. -- terecla blameworthy innovation.

bidai 1 to talk about this and that. -- other telling ¤gures.

binakotokot (Tam) jam (machine for raising a heavy weight off the ground); -- DONGKRAK.

bidan 1 (clap) shaped form of bidadiari.

bidai (in northern Jakarta) collector of sand (for building purposes).

bidai II (kitchen) a) mouthpiece of a) mouthpiece of the speaker. ~

bidai III to talk, to speak to. ~ tak sah; ~ benda, ~ aturan, ~ masalah, ~ tanah. 2 talk, discussion, conversation. melanggar ~ empat mata dengan to hold a private conversation with. -- terak dekat proximity talks. -- pembuka jalan preliminary talks. -- Pengurangan Senjata Strategis Strategis Arms Reduction Talks, START. -- politik political talks. ~ (secara) blak-blakan open talks. Kisah itu menjadi ~ rami. The story was the talk of the town. 2 (telephone) call. -- interlokal long-distance call.

bidai I (Skr) fairy, nymph, angel. 2 hour, one of the beautiful virgins provided in paradise for all faithful Muslims. 3 a beautiful woman.

bidai IIikan – angel fish, Pomacentridae.

bidah, bidah (A) 1 innovation/modernization of Islamic teachings not guided by the Koran and Hadis. 2 teachings deviating from the true religion. 3 deceitful, lying; liar. -- hasanah (in) beneficial innovation. -- madzumah blameworthy innovation. -- yang makruh neutral innovation. -- sesat erroneous innovation. -- yang sunar beneficial innovation. -- terecla blameworthy innovation.

bidai I to talk about this and that. -- other telling ¤gures.

bidai IIelemen; -- memudahkan to innovate (in religion), consider s.t. a deviation from Islam.

bidai(k)ahan innovation, modernization.

bidai 1 thin strips of rattan or bamboo tied parallel (for screens/ window blinds/mats, etc.). 2 splint (for a broken limb). me-masang – to splint. 3 Venetian blind.

berbidai-bidai 1 in long, thin parallel lines. 2 black and blue.

bermembidai to hang blinds, etc. 2 to put (an arm/leg) in a splint.

bidai I goal, home, line in games (such as kuuti, etc.).

bidak (A) (chess) a) pawn which reaches the opponent’s back row and is exchanged for a more valuable piece, promoting a pawn.

bidai I and bidalan saying, maxim, proverb.

bidai II thimble.

bidan 1 (Skr) dukun midwife, obstetrician; -- DUKUN bayi, balas/ bebás/berlimau – a seorang detta held 40 days after childbirth. -- désa [bidan] village midwife. -- perawat benizak registered nurse, R.N. -- tarik/tetrun midwife who has been called for in advance without earlier notice (she has to be paid extra). -- tempah midwife who has been called for in advance.

berbidai to use the services of a midwife/obstetrician. beranak tiada – in trouble through one’s own fault.

bidai 1 to help a woman in childbirth. 2 to bring s.t. into being, bring about. Soenoartom sayah saheng oduk yang yut ~ lahirnya Sumpah Pemuda yang bersejarah itu. Soenoartom is one of the brains who helped bring about the historic Youth Pledge.

bidan I to talk, to speak to. ~ lawan. 2 to talk, telling. Siapa yang pandai ~ Indonésia? Who can speak Indonesian? Dia tidak banyak ~. He doesn’t talk much. sedikit – banyak bekerja saying little but doing a lot. angka-angka lain yang – other telling figures. tampa/dengan tak banyak – without much ado, without making a great fuss. 2 meet- ing, discussion. Rasanya tak perlu disadakan – lagi. It seems that it is unnecessary to hold discussions again. 3 trial or case (in court). -- nyaa bebas yang kasus no discussion has as yet been taken re- garding this case. habis – that’s final! that’s the end of it!; -- HABIS perkara. 4 (cla) advice. Apa? – What should we do? 5 (ob) idea, opinion. pada – patik in my opinion/judgment. budi – common sense, intelligence; -- AKAL budi. tidak / tak – sepatah pun not say a word. memasang – ini-itu to talk about this and that. Nama ini mungkin tidak banyak (ber) – bagi pembaca. This name probably does not mean much to the reader. Tidak satu pun yang berani buka –. There wasn’t one who had the nerve to open his mouth (and tell the truth). Cari pun buat –. The clarit also spoke up. 6a) conversation (in general). saling tukar – tentang, etc. -- enter into a conversation about... 7 b) a telephone conversation. 7 busy, engaged (of a telephone line). lagi/sedang – line/number is busy. 8 (I coq) – bérêts! leave it to me! everything will be taken care of! – énak! defi-nitely/absolutely delicious! alat – a) mouthpiece of telephone. b) organ of speech (the tongue, vocal chords, etc.). angkat – (to begin) to deliver a speech, speak. corong – microphone, loudspeaker, film – talking film, gedung – a) meeting hall. b) (~ ranah) – (ob) courthouse. jam – office hours, juriu – (jurid) spokesman. mesin/peti – phonograph. tukang – speaker.

berbicara 1 to talk, chat. lavan – person with whom one is con- versing, interlocutor. si ~ the speaker. ~ dengan/pada to talk with, speak to. ~ di mikha mikropon to go on the air. fakta-fakta yang ~ bold facts. fakta yang telah ~ sendiri the facts speak for themselves. belom ~ satu bahasa. They’re not on the same wavelength yet. 2 to discuss, deliberate, debate. 3 to give/ state/express one’s opinion/view(s) on/of. 4 meaningful.

membicarakan and memperbicaraan (ob) to discuss, debate, ar- gue, talk about, deliberate. ~ tempat to reserve seats (in a res- taurant, etc.); -- MEMESAN tempat.

pembicara I speaker, spokesman, discussant. ~ tamu guest speaker. ~ ataman keynote speaker. 2 (ob) counsel, adviser, attorney.

pembicaraan 1 talk, discussion, conversation. melanggar ~ empat mata dengan to hold a private conversation with. -- terak dekat proximity talks. -- pembuka jalan preliminary talks. -- Pengurangan Senjata Strategis Strategis Arms Reduction Talks, START. -- politik political talks. ~ (secara) blak-blakan open talks. Kisah itu menjadi ~ rami. The story was the talk of the town. 2 (telephone) call. -- interlokal long-distance call.

bibliotékaris (D bal) librarian; -- PUSTAKAWAN-WATI.

bibliotékaris (D) librarian; -- PUSTAKAWAN-WATI.

bibliotékaris (D) bibilical.

bibilograf (D) bibliographer.

bibilograf (D/E) bibliography.

bibilografis (D) bibliographic.

bibloték and biblioték (L) library; -- PERPUSTAKAAN, TAMAN PUS- taka.

biblotékaris (D) librarian; -- PUSTAKAWAN-WATI.
orang tiga – three persons. menambah/menambah – atas butt to cast pearls before swine. kena – nya! grabbed by the balls. – inti kernels. – jakar testicles. – jambu médé/moneyét cashew nut. – kacang k.o. plant, asthma weed, Euphorbia hirta. – kemaluan testicles. – kenari Javanese almond, Canarium commune. – longkong chance(s), possibilities. – mata a) eyeball. b) darling, sweetheart. – padi unshucked rice. – peli/peler (l) testicles. – penangkar breeder seed. – perahot (euph.) testicles. – polongan bean seed. – pala nutmeg. – ratap/sabuk tear(s). – salak (euph.) clitoris. – sawit palm kernels. – tebus light-colored alluvial tin. – zakar testicles. 5 (l) grade, mark (the symbol used in the rating of conduct/proficiency, etc. of students), point (in sports).

berbiji with/to have pies/seeds. ~ sabuk to weep, cry. membikin 1 to become/produce seed. 2 (coq) to grade, mark. bijian grain, granular (form).
bijij-bijian cereals, grains (padi, jagang, kacang, etc.).
membijak 1 seeding. 2 grading, marking.

biji I ikan – nangka spotted golden goatfish, Upenaeus, spp., Parupe, spp.

bijih ore; rocks, earth or sand which contain metal. ~ bekis ignores ore. ~ besi timbal iron/tin ore. ~ degel refractory ore. ~ pejal massive ore. ~ ragun float ore. ~ tereka inferred ore. ~ terkira indicated ore. ~ terperolah recoverable ore.
bik contracted term of address of bibi(k). → biji(k) 1.

bika ~ ambon cake containing yeast, sugar, coconut milk, rice flour, sago, vanilla, salt, eggs mixed together, kneaded, and then baked on a hot plate.
bikang 1 a pastry of rice flour that has been diluted, provided with sugar, vanilla, and coconut milk, and then baked in a pan. ~ ambon → BIBI ambon.
pembikangan baking pan.
bikang 2 (l) woman, female; spouse, wife.
bikarbonat (E) bicarbonate.
bikin make, do.

membikin [and ngebikin (I)] 1 to do, make, manufacture, build, construct, produce. Itu kita ~ sendiri. We made it ourselves. dibikin menurut ukuran to measure, custom-made. 2 (plus adjective) (coq) to make, cause s.t. to become. ~ besar to enlarge. ~ betul to repair. ~ capèk to tire, fatigue. ~ sakit to hurt s.o. ~ sahul to do wrong. ~ takut to frighten, scare. ~ tinggi to raise. 3 to cast a spell on. Ayahnya sudah tidak ada. Dibikin lurahnya.

His father is already dead. The village head cast a spell on him.
membikin-bikin to fabricate, make up. dibikin-bikin artificial, contrived, devised, unnatural, disfigured (writing); farfetched, strained.
membikikan [and ngebikinan (I) coq] to make for. Dibikikinan­nya adiknya mainan. He made a toy for his younger brother.
terbikin done, made, manufactured.
bikinan make product of. senyum ~ a simper. komponen ~ manu­sia man-made element. mobil ~ lepas Japanese-made car.
bikin-bikinan fake, counterfeit.
pembikin maker, manufacturer. → uang palsu counterfeiter (of money).
pembikinan manufacture, production. → fabrik fabrication. → uang coinage.
bikini (D/E) bikini.

berbikini to wear a bikini. Wanita-wanita asing ~ muncul di Pasir Patih Situbondo. Foreign women wearing bikinis showed up at Pasir Putih in Situbondo.
bikir (A) 1 virgin. 2 virginity.
bikonkafr (D) biconcave.
bikonvéks (D) biconvex.
biksu (Prakrit) / biksu/ Buddhist monk or ascetic.
kebiskuan Buddhistship. melepaskan ~ nyaia to renounce one's Buddhistship.
biksuṇi /bikṣuṇi/ female Buddhist monk.
biku 1 ~ BIKSIK.
biku 2 (l) narrow lace edging in a zigzag pattern, serrated, scalloped (pattern). frills 2 (geol) dissection.

berbikusu-bikusu toothed, serrated (edges), zigzagged.
membiksu (geol) to dissect.
terbiksu (geol) dissected.

bikulturalisme (D) biculturalism.
bikuni → BIKSUNI.

bila 1 [Skṛt?] 1 when, at what time; → KAPAN 2. ~ Anda berangkat? When did you leave? 2 (coq) if, when, whenever. la baru men­jawab ~ ditanya. He answered when asked. ~ mungkin if possible. ~ perlu if necessary. ~ saja and barang ~ it doesn’t matter when, at any time, whenever.
bila-bila whenever, anytime; → KAPAN-KAPAN.
bila 2 → BILA 2.
bilabelial (D) bilabelial.
bilad (A ob) country.
bilah 1 piece/strip of bamboo/wood/rattan, etc., lath. pagar dari ~ buluh a fence of strips of bamboo (or, of bamboo laths). 2 s.t. resembling a lath (upa a kris, knife, sword, etc.). 3 (ill of a mushroom). 4 classifier for all k.o, weapons of sharpened metal: knives, chisels, daggers, hatches, needles, spears, etc. Dengan se– golok merem­ha coba mencong­kél pintu kamar tidur. They tried to open the door of the bedroom with a crowbar-like prying tool. Tiga orang Indone­sius diper­goki menyelundupkan 68 – keris ke Malaysia. Three Indonesian­s were caught smuggling 68 krisses into Malaysia.
bilahan strip, piece, lath. → piano key.
bila 3 (M) hem, border, edge, fringe, s.t. added to s.t.
membilah 1 to add s.t. to an edge, border, etc. to make it longer/wider; to lengthen (a kain). ~ lengan baju to lengthen a sleeve.
2 to insert. 3 to fill/crown a tooth. → gigi dengan platinum to fill/crown a tooth with platinum. 4 to supplement (insufficient) income, with savings or from other sources.
bila 2 (ob) weal, welt; → BILUR.
bilaknata Bengal quince-tree, Aegle marmelos; → KAWESTA, MAJA 1.
bilal (A) muezzin, one whose task it is to announce the five daily prayer times. ~ masehì chaplain.
bilama when(ever); → BILA 1. ~ juga anytime.
bilama when(ever).

bilangan 1 (coq) number (1, 2, 3, etc.), figure; enumeration; → BI­LANGAN. dengan modal yang tidak lagi ~ juta, tetapi sudah mi­lyaran with a capital no longer running into the millions, but already in the billions. 2 → SEBILANG.
sebilang each, every. ~ hari each/every day. ~ kali each/every time. ~ waktu each/every time, always, at all times.

sebilangan a number; total part of; as much as, amounting to, to the amount of. ~ besar dari penduduk kampung saya berperdikian tinggi. Most of the inhabitants of my kampung have had a higher education.

berbilang 1 some, several, a few. uang ~ a) a certain amount of money. b) a lot of money. ~ andu dan budiman many saints and sages. ~ bulan/hari for months/days. ~ jam a few hours. ~ kali again and again, repeatedly. ~ kata (though not yet put on paper) in so many words. ~ langkah to jump a few steps. ~ liter a number of liters. ~ puluhan tens of (rupiahs). ~ ratus/ribu by the hundreds/thousands. ~ tentang to estimate. kanya ~ wakut saja (within) a short time. 2 to count, reckon. hidup di desa ~ gobang, hidup di kota ~ rupiah (coin) in the villages people reckon by 2½-1/cent coins, in the cities by rupiahs. ~ dari esa, mengaji dari alif to start from scratch.
membilang 1 to count (1, 2, 3, etc.). reckon, count out, enumerate. ~ dari satu sampai seratus to count from one to hundred. ~ lon­cat to count by ...s. ~ tidak ~ tempo not to be particular about a few hours, to have a lot of time for s.t. ~ tidak ~ lauan to shrink from nobody. 2 to remember, mind, pay attention to, consider, take into account. Rampunya banyak orang kaya saja yang dibilang. It seems that only rich people are considered. tidak ~ rasa orang not to take people’s feelings into consideration. 3 to include in counting/groups, etc. Saya dibilang pekerja harian. I was counted in the group of daily workers. 4 to predict.Dicarinya seorang dukun yang pandai ~ nasisnya. He looked for a dukun who could predict his future.

membilangkan to remember, mind, pay attention to, consider, take into account. tidak ~ kaya dan miskin irrespective of rich or poor.

terbilang [and kebilangan (coq)] 1 calculable, countable. tidak ~ banyaknya an incalculable/innumerable number. 2 reckoned/ counted/included among; inclusive of, including. harta Rp
10,000 ~ ongkos kirim (a price of) 10,000 rupiah including cost of shipment. Suatu kali saya bertandang ke rumah seorang kawan lama yang ~ berada. Only once did I pay a visit to the home of an old friend reckoned among those well-off. 3 to be famous, renowned, illustrious, celebrated.

bibilang (J) reckoned/counted/included among. Pada tahun 1980 kesudahan tamat dari sebuh SMA yang ~ ngetop di Solo. In 1980 both (children) graduated from a Senior High School reckoned among the best in Solo. bonyaknya tidak ~ an innumerable number.

bilangan number. ~ guru, teacher. ~ pembilang 1 (math) numerator. 2 (the person) counter, teller. pembilangan 1 enumeration, counting, 2 calculation to find out whether one has bad or good luck, whether it is a bad or good day to embark upon s.t.

bilang II (coq) to say, tell, relate. Siapa ~ saya tidak suka makan durian? Who says that I don’t like to eat durian? ~ berbilis integer. ~ catu quantum number. ~ dasar cardinal number. ~ ganjil/gasal odd number. ~ genap even number. ~ pecahan (decimal/complex, etc.) fraction. ~ urut(an) ordinal number.

bilis I 1 round. ~ variabel a variable. ~ yang dibagi (math) dividend. 2 total (amount), sum total, quantity, amount. Tidak diketahui benar ~nya. The quantity/total amount is not exactly known. 3 (Mal Sy) (serial) number. ~ berbilangkat (math) power. ~ bilat a round number. ~ cakap integer. ~ catu quantum number. ~ dasar cardinal number. ~ genjil/gasal odd number. ~ genap even number. ~ pecahan (decimal/complex, etc.) fraction. ~ perpecahan decimal. ~ persepsiak decimal. ~ pokok cardinal number. ~ prima prime number. ~ urut(an) ordinal number.

bolu ~ a round number. ~ variabel a variable. ~ yang dibagi (math) dividend. total (amount), sum total, quantity, amount. Tidak diketahui benar ~nya. The quantity/total amount is not exactly known. 3 (Mal Sy) (serial) number. ~ berbilangkat (math) power. ~ bilat a round number. ~ cakap integer. ~ catu quantum number. ~ dasar cardinal number. ~ genjil/gasal odd number. ~ genap even number. ~ pecahan (decimal/complex, etc.) fraction. ~ perpecahan decimal. ~ persepsiak decimal. ~ pokok cardinal number. ~ prima prime number. ~ urut(an) ordinal number.

bili-bili ~ people say, you could say, practically speaking. boléh dibilang ~ boléh dibilang malah people say that it’s expensive.

bimbangan [and ngebimbangan (I cqi)] to inform, report, to advise. Sudah dibilang, tidak menurut. We’ve already advised them but they didn’t obey.

bimbil (J) (not used in the active form, only the forms bilang and dibilang are used) boléh dibilang people say, you could say, practically speaking. boléh dibilang malah people say that it’s expensive.

bimbilangan to say, tell, relate, disclose, narrate.

biling (J) 1 area, region. Tinggaldya di ~ Cipatat. He lives in the Cipatat area. 2 near, not far from, in the neighborhood/visinity of. Saya mau berhenti di ~ Hotel Indonésia. I would like to stop near Hotel Indonesia. 3 near relatives, family. Dia masih ada ~ sama Bupati Bekasi. He’s related to the Regent of Bekasi.

biling-baling (M) k.o. purslane. Portulaca oleracea. rendah ~ disu/riki/diseluluki, tinggi kauy ara dilangkahibi “a low purslane is crawled for, a high gountain tree is stepped over,” i.e., in doing s.t. or confronting s.o. one should act properly.

bilas I (Fe) rinse. ~ logam grid blasting.

bilas II mata ~ with poor vision (owing to disease).

bilaw (D) biliteral. ~ perjanjian ~ bilateral agreement.

biilak (A) in confusion. ~ KACAU balau. bilhak (A) in truth, truly; in fact.

biliar (D) billiards.

biliar I 1 room (in a house/office, etc.; ~ KAMAR t. 2 chamber, specifically either of the two lower chambers on each side of the heart. ~ air (Mal) lavatory. ~ boksan reading room. ~ bersoket cube. ~ berselok makeup room. ~ dapur kitchen. ~ di bawah tanah cellar. ~ gelapdarkroom (for developing films). ~ gerakan (Mal) operation room. ~ gerbong railway compartment. ~ jantung ventricle. ~ kerja office. ~ kubah (Mal) lecture room. ~ kering attic. ~ makam dining room. ~ mandi bathroom. ~ markonis telegraph operator’s cabin. ~ mata chamber of the eye. ~ penoblosan voting booth. ~ rehat (Mal) recreation room. ~ sekat a room divided up by partitions. ~ suara voting booth. ~ telepon unum public telephone booth. ~ tidur bedroom. 3 (Mal) apartment.

sebilik of/in the same room. berdua ~ roommates.

berbilik-bilik with/to have rooms/compartments, compartmentsalized.

biliar II (Jv) wickerwork of bamboo slats as (house) wall; ~ GEDÉK, DAPUR.

bilingual (E) bilingual. bilingualisasi bilingualization. ~ syarat mutlak memasuki era globalisasi. Bilingualization is an absolute condition for entering the era of globalization.

bilingualisme (D) bilinguisization. bilion (E) 1 billion (in the U.S.A. and France). 2 thousand million (in England and Germany).

bilis I 1 round. ~ urut(an) ordinal number.

bilis II (Mal)ikan ~ anchovies, Anchovella indica, Stolephorus spp.; ~ TEKI.

bilis III ~ ANGIN sepoi-sepoi.

bilis IV (Ali) (A) by God.

biluun (D/E) billion; ~ MILYAR.

bilok k.o. monkey.

bilon (in West Kalimantan) helicopter. bapak – helicopter pilot.

bilukul ulas ~ black clay.

bilukuk broked, bent, turn, curve.

bilur lash, welt (from caning).

bilyar (D) billiards.

bilyet (D) 1 form, 2 ticket. ~ giro transfer form. ~ perbedaharaan treasury bill.

bilyetris conductress (on Bima, Mutiara, and Parahyangan trains).

bilyun (D) trillion.

Bina I Radén – second of the five Pandawa brothers of the Mahabarata, distinguished by his might and intrepidness. kuku ~ KUKU Bima.

Bina II [Biru-malam] the blue-colored night express between Jakarta and Surabaya.

Bimas I [Bimbangan massal (Swa Sembada Bahan Makanan)] Mass Guidance, a program introduced in 1965 which includes the promotion of the use of pesticides, high-yielding seeds, and Guidence, a program introduced in 1965 which includes the promotion of the use of pesticides, high-yielding seeds, and.

Bimas I [Bimbangan massal (Swa Sembada Bahan Makanan)] Mass Guidance, a program introduced in 1965 which includes the promotion of the use of pesticides, high-yielding seeds, and other means of increasing crop yield, as well as money known as kredit – agricultural credits. padi – rice varieties provided or recommended by the government. ~ Nasional and ~ Gotong Royong. 2 [Bimbangan Masyarakat] Community Guidance.

membimaskan to organize s.t. as a Bimas.

pembimasan Bimasisation.

Bimasakti (Skr) 1 Milky Way, Galaxy. 2 code name given by the Gestapau/PKI to the Lubang Buaya volunteers in their abortive coup staged on September 30, 1965. 3 G30S troops with the assignment of occupying the Jakarta District Radio Station and Telephone Exchange.

bimbang I 1 worried, anxious. Orangnya anak itu ~ karenademamnya makin bertambah naik. The parents of that child were worried because his fever was increasingly on the rise. 2 uncertain, doubtful, hesitant. Saya tidak menyerahkan wang itu kepadanya karena saya masih ~ tentang kejuwrannanya. I didn’t turn the money over to him because I was still in doubt about his integrity. ~ terher; ~ berhent.

membimangkan 1 to (become) anxious about s.t., worry about. Hubungannya dengan pemuda itu ~ kami. His relationship with that young man worries us. ~ kepercayaan to betray a trust/

membinitangi – dirt to act like an animal.
membinitangan to treat like an animal.
kebinatangan beastly, bestial (instincts), brutal, brutish (lusty); animal characteristics, inhuman behavior, ferocious, savage, brute.

pembinatangan bestialization.
binatara (Jo) an important person.
binatu (Tiam) laundryman; → DOBI, MENATU, PENATU. – kimia dry cleaner.
binauah (M) a brute (of a man).
binanwan (inh) developer.
bincacak and Binacau (M ob) cursed (son). 
bincana (ob) → BENCANA.
bincang I bercincang-(bincang) to debate, discuss, deliberate. 
mem(ber)bincangkan to discuss, talk about.
perbincangkan 1 discussion, talk, deliberation. 2 meeting, conference.
bincang II (ob) → PINCANG I.
bincang-bintang full of small pimples (on the forehead), 
bincu (ob) lipstick; → GINCUL.
bincul and bincut swelling, lump, bump, hump; → PUNUK. Di Jawa, lukisan banting sering digambar memiliki –. In Java a picture of the banting is frequently depicted with a hump.
membincul gibbous.
bindam 1 (ob) bruised, swollen (due to beating/kicking, etc.). 2 (med) hematomata.
bindeng (D/Jo) nasal (sound), nasalized.
binder (E) 1 bookbinder. 2 binder, i.e., a detachable cover of clasps or the like for holding magazines or sheets of paper together.
membinder to bind.
bindu lathe; → BUBUT IV.
membindingu to (shape on a) lathe.
binéka → BÉNIKRA.
bien (D cok) to be successful, have arrived.
binér (D) binary.
bing → DERING.
bingal (ob) → BENGAL.
bingar → [B]INGAR-BINGAR.
bingas quick-tempered; wild, fierce (of animal); → BERINGAS. membingsas to become quick-tempered/wild/fierce.
bingit 1 unpleasant; uncomfortable. 2 (M) jealous, envious. pembingit envious person.
bingka → BIKANG I.
bingkah classifiers for earth/chalk/rice, etc. which is usu kneaded in the fist into a solid ball. 2 (geol) block.
sebingkah → tanah a cloch/chunk/lump/fistful of earth.
berbingkah-bingkah in lumps/clumps/cohls of earth.
membingkah(i) to hoe (earth) to make it into lumps. 
bingkahan lump, cloch, chunk.
bingkai rim (of wood/rattan, etc.); molding; edging (of a basket/ winnowing tray, etc.); felloe (of wheels), frame (of eyeglasses/ door/picture, etc.); edge (of eye socket), brim. → hiasan trim. – pintu door frame.
bingkai with/to have a rim, edge, frame or border.
berbingkaikan framed/rimmed, etc. with.
membingkaian (kan) to frame, put an edging around.
bingkaian frame.
bingkang (ob) → BIKANG I.
bingkap (D) loggings, puttee.
bingkas 1 elastic, springy, resilient, rebounding, recoiling. 2 went off, sprung (of a trap). – bangun to bounce/jump up quickly. – kenyal elastic rebound.
berbingkas and membingkas 1 to spring back, rebound, bounce. 2 to spring up, move/get up all of a sudden; to awaken, revive quickly. 3 resilient, elastic.
bingkatak (M) a small crocodile species, estuarine/swamp crocodile, mugger, Crocodylus palustris; → BUAYA katak.
bingké → straw k.o. potato cake.
bingkil (Jo) → BÉNGKIL.
bingkis parcel, package, complimentary gift; → BUNGKIS.
membingkis(kan) to send a gift/present/souvenir (accompanied by a letter). 
bingkisan 1 gift, present, (euph) bribe. 2 souvenir. 3 parcel, package.
bingo I (D/E) bingo.
bingo II a three-wheeled motorized vehicle in Banjarmasin.
bungkung 1 upset, confused, puzzled, perplexed, amazed, panicked, mixed up (in one’s mind). 2 to lose one’s bearings. 3 (M) stupid, foolish, dull, muddle-headed.
membingungkan to confuse, fluster, bewilder, daze, puzzle, perplex. 2 mystifying, confusing. 3 to be uneasy at.
kebingungan 1 confusion, bewilderment, panic, perplexity. 2 to be confused, panic, lose one’s head/bearings.
perbingungan confusion, panic.
bini wife; → INI, INI-an, family; → INI rumah, laki – husband and wife. 
→ aji (cla) concubine of a raja. → gahara (cla) legal wife. – gelap illegal wife. – muda a second and usu younger wife. b) concubine, mistress. – lari wife married by elopement. – piaraan paramour, mistress. – simpanan mistress. – tua first and usu older wife.
berbini (of a man) to be married to.
berbinkan (of a man) to be married to. Tidak patut engkau → membangkikan perempuan nakal itu. It is improper for you to be married to that wanton woman.
memperbinkan 1 to take ... as a wife, get married to. 2 to marry off.
binibi-binian 1 popular, goes to get married. 2 mistress, illegitimate concubine. orang ~ beranak tak boleh disuruh an impermanent job always brings losses. 
berbini-binian marrying again and again.
binajai pohon – a fruit-tree, cashew apple, Mangifera caesia, whose oval-shaped fruit, containing a large, hard seed, grows in clusters; cp LANDIAT.
binajat to take ... as a wife, get married to. → BINJAT.
binajat (M ob) membinaat to lift.
binnen (D) → BINEN.
Binnenlandsch Bestuur (BB) (D col) the Indies administrative apparatus.
binokjarama festival.
binokular (D/E) binoculars. Komét Halley tampak di –. Halley’s comet is visible with binoculars.
bino (E) binomial.
bint → BINTI.
bintak perahu ~ k.o. boat.
bintal I → BINTIL.
bintal II [pembinaan mental] mental/psychological development.
bintalak (M) boundaries of farm land.
bintan pohon – k.o. tree, Cerbera manghas, which grows along river edges and whose roots mixed with areca nuts are frequently used as a purgative.
bintang 1 star. bats – a) meteorite. b) crystalline rock. cirri – a) shooting/falling star, meteor. b) meteorite. ilmu – astronomy. Perang – Star Wars, aka Strategic Defense Initiative; → PRAKARSA Pertahanan Strategis. ramadán – horoscope. tuhi – → CEIRI bin-tang, sebanyak – dirangat as many as there are stars in the sky. 2 any diagram or figure that resembles a star. bendéra bulan – a flag depicting the crescent and star symbol of Islamic nations. Béndéra Malaysia mempunyai bulan sabit dan – pecah empat belas pada satu sudut. The Malaysian flag has the crescent and a star with 14 rays in one corner. 3 the symbol of the PPP (. party). 4 planet or heavenly body regarded as influencing a person’s future. Ia dikhiran dalam naungan – Leo. She was born under the sign of Leo. 5 fate, destiny, luck, fortune. – nya gelap and gelap – nya. He had a run of bad luck. – nya naik his star is rising.
berjinajai ~ n. It is fortunate/prosperous/doing well. Mulai ter-buka ~ nya. His star is in the ascendant. 6 constellation (showing the picture of an object or animal). – biduk Great Bear. – pari
Joint Indonesian-Australian naval exercises held in Australian Southern Cross. b) Southern Cross, i.e., the code name for the Treaty of Amity and Economic Relations (ASEAN). – Pélissier (1917–1992) was a French writer and journalist, known for his work on the Sino-French War from 1940 to 1945, as well as his contributions to the study of Chinese history and culture.

bintang → BETANGUR. – beludang → BETUK beludang.

bintara (Skr) noncommissioned officer, N.C.O., noncom; in ABRI the ranks between corporal (korpal) and lieutenant (létan): sergeant (sérsan), sergeant major (sérsan mayor) and warrant officer (pembantu létan). – dan tantamta enlisted men. – pelathil drill sergeant. – tinggi senior NCO.

bintat → BINTIT.

bintauyang frigate bird, Frigatea andrei. → BINTING.

binti → BINA teknik.

binteng (Br) jahé snack made of sticky-rice flour and ginger.

binti (A) term used as indicator of filial relationship: daughter of, e.g., Siti Aishah – Mat Ali Siti Aishah, daughter of Mat Ali.

binti-binti burung – deep-blue/blue-eared kingfisher, Alcedo menning.

bintih → BENTÉH.

bintik (white) spots or speckles (on the skin or on a plant); → BER­CAR. – hitam blackhead. – layu spotted wilt. – putih white spot (a plant disease).

berbintik-bintik covered with (white) spots or speckled (on the skin), speckled, mottled.

berbintikan dotted.

membentik to form a spot/speckle.

berbintik drop (of liquid). – air drop of water. – tinta ink spot.

berbintik-bintik with drops, to pearl, form in beads, stand out in drops (of perspiration).

membentik to form a drop.

bintikan drop. → kerringat drop of perspiration/sweat.

bintil small swelling such as caused by a mosquito bite. 2 a sty in the eye. 3 nodule. – akar root nodule.

berbintil to have such swellings, etc.

berbintilan warranty.

binti → BINTIL.

bintrok sexy.

bintul → BINTIL 1.

bintul-bahar mermaid.

bintur lift net (for catching shrimps/crabs).

binturong and binturung bearcat, a variety of civet cat with tufted ears and a long, hairy tail that can be used to hang onto trees, etc., Articis binturong.

biogas.

berbintang-bintang 1 with a lot of stars, starry, star-spangled. 2 to see stars (from hunger, after a blow, from fever/strong light, etc.) as a roof with holes.

membentang to express in stars. 2 star-shaped.

berbintang-bintang 1 to have stars/a star; with stars, langit tidka ← a starless sky. → gelap to have a run of bad luck, be down on one’s luck. ← majur to be fortunate/lucky. 2 indication of the rank of a military man. Jenderal ← lima Douglas MacArthur. Five-star general Douglas MacArthur. 3 quality rating for hotels (in advertising material indicated by printed stars). Hotel ← lima itu panya pen­bangkit listrik sendiri. The five-star hotel has its own generator set. Di Bali saat ini tersedia sekitar 11,000 kamar, terdiri dari 6,000 kamar hotel ← dan 11,000 kamar hotel nombintang. In Bali, at the moment, there are about 11,000 rooms, consisting of 6,000 rooms of quality-rated hotels and 5,000 rooms of non-rated hotels. 4 to be born under the sign of, gadis Amerika yang ← Pisces ini this American girl born under the sign of Pisces.

berbintang-bintang 1 with a lot of stars, starry, star-spangled. 2 to see stars (from hunger, after a blow, from fever/strong light, etc.) as a roof with holes.

membentang to express in stars. 2 star-shaped.
biografi

biografts (D) biographic(al)
biointikador (E) biointicator.
biointiur (D/E) biointustry.
bioisatalis (E) and bioisatalisator (D) bio catalyst.
biokimia biochemistry.
biokimisawan biochemist.
biokimiai biochemical.
bioklimat (E) bioclimatic.
bioskong (C) temple attendant.
birokonversi (D) bioconversion.
biola (Port) violin.

berbiola I to have a violin. 2 to play the violin; → (BER)MAIN biola.
pembiola violinist.
biostrik bioelectricity.
bilog (D) biologist.
bilogi (D/E) biology. aki – molecular molecular biologist. – moleku lar molecular biology.

biologik (E) and biologi (D) biologic(al). menenuhi kebutuhan – nya to meet the biological needs (of inmates).

biologiawan biologist.
biosintesis biosynthesis.
biosida (D/E) biosynthesis.
biosintesis (D/E) biosynthesis.
bioskop (D) cinema, movie theater. – misbar/openkap drive-in (theater). → MISBAR. – papam tengah second-run theater. – sintéplék cineplex. – utama first-run theater.

perbioskopan I movie (mod). kehidupan – movie life. organisasi – movie organization. tokoh – movie magnitude. 2 the (world of) movies.

biota (D/E) biota. – laut marine biota.

biotek (nolog) (D/E) biotechnology. aki – biotechnologist.

biotech (D/E) biotechnology.

biotik (D) biotic.

biotop (D/E) biotope.

bispok (D/E) bispok.

bipak (D) biper.

bipang (C?) kué – k.o. snack made from sticky rice.

bipéadal (E) bipead.

bipolar (E) bipolar.

bipolarisasi (E) bipolarization.

bir (D) beer. – hitam stout. – kalengan canned beer, beer in cans. – pletok (I) k.o. an alcoholic or nonalcoholic ginger drink. – tong(as) draft beer.

ngebir (E) to drink beer. Rini kebagian peran gadis nakal, suka – dan perokok berat. Rini was allotted the role of a wanton girl, fond of drinking beer and a chain smoker.

birla I a large taro variety, Alocasia indica/macrorrhiza, that causes itching, the root is tasty after boiling. seperti – tidak berurat very lazy (everything left lying down), seperti – tumbuh di tepi lembah like a child growing fast. – air, k.o. plant, Aglaonema marantifolium. – hitam, k.o. jungle aroid, Alocasia demilicata.

birlah II I itchy. 2 horny, sexually excited.

kebirahan I itch, itchiness. 2 sexual excitement, horniness, lust.

biirah II 1 asyik/cinta gila – love, deep/strong affection. memancing – to rouse/stir up sexual desires. menyukis akan dua insan itu melampiaskan – seksnya to witness the two human beings indulging in sexual pleasures. 2 love to (babble/joke, etc.), fond of (music). 3 estrus, being in heat. rasa a love, affection, sexual passion, amorousness. – tenang (of cattle) silent heat.

membiralahkan I to love, be in love with. 2 to charm, fascinate. 3 to arouse lust.

kebirahian I love, affection, sexual passion, amorousness. 2 estrus.

biri I low wall, balustrade, parapet. 2 banister. 3 fringe at edge/end. 4 edge of a blank page. 5 picture frame. 6 (anat) crest. – saraf neural crest.

berbiri with/to have a balustrade. balkon – balcony with a balustrade.

biram I (Tam cla) elephant.

biram II (cla) a snake with two heads on either end of the body (in fables).

biram III (Tam) (dark) red.

birama (Jv) tempo, meter in (music).

bira I (cla) relationship between two men who have married sisters or two women who have married brothers.

berbiras to be brother/sister-in-law (of).%

biras II – sementing k.o. shrub, Aloeidea lanceolata.

birat I a scar on the mouth or lips. 2 welts from a caning.

berbarat having such a scar or marks.

biri → KEBIRI.

biri-biri I (Hindi?) (kamboing –) sheep, Orissa spp.

biri-biri II (E?) penyakit – beriberi. – basah beriberi with dropy. – kering beriberi with atrophy.

biri → BIRAI.

biring I k.o. skin disease. – peluh German measles.

biring II yellowish red (of a fighting cock/skin from chafing), brownish orange.

birit (J) the buttocks, ass.

terbirit-birit to have an accidental discharge of feces. lari – to run helter-skelter, take to one’s heels, run like hell.

Birma Burma.

birmang (IBT D) neighbor.

biro (D) bureau, department, office, agency. – ahli firm of survey or. – arsitèk architectural bureau. – bangunan builder’s office.


birokrasi (D/E) bureaucraty.

birokrat (E) bureaucrat.

birokratik (E) and birokrisis (D) bureaucratic.

birokrisis (D) bureaucratization, i.e., the system whereby leaders have become bureaucrats only responsible to their office, department, superiors, and subordinates, so that they do not have relations with society at large.

membirakisis to bureaucratize.

birsam pleurisy.

biru I blue, bluish green. meninju mata orang sampai – to give s.o. a black eye. – Bén Hur cyan blue. – Bèrlin Prussian blue. – cerak flax blue. – cueri bluing. – giok jade green. – jelak vivid blue. – kebubuhan grayish blue. – kehiu janusque turquoise blue. – kelasi navy blue.


sebiru as blue as.

membiru to turn blue.

membirukan to make/paint s.t. blue.

kebiru I excessively blue. badan – cyanosis. 2 (of batik) too deeply dyed.

kebiru-biruan bluish.

biru II → HABU biru.
bisa-bisa 1 (for) to whisper, whispering. ~ bis-bis 2 to make noise, be noisy. membisik 1 to whisper, suggest, inspire, instigate. terbisik whispered. membisikan 1 to whisper, whispering, suggestion, instigation, ~ ghaib inspiration, ~ hati conscience; → KATA/SVAKA hati. menarut ~ hati/kulbu conscience, the dictates of one’s heart. membisik 1 whisperer, 2 inspirer, s.o. who has s.o.’s ear. 3 (the-ater) prompter. bislah (D) for (be) bis, biseps (D/E) biceps, bisisk (E) to whisper, bisiskan ability, capability. bisa (C coq) ugly, bad, horrible looking. bisai (dia) fine, pretty, handsome; a dandy septeri ~ makan anyu kan gampang reasonably fair/just. bisan → BESAN. bisawab → BISSAWAB. bisan (D) seam binding (in clothing). bisbol (E) baseball. pemain – baseball player. penggamar – baseball fanatic. bisbol (S) velvet apple. Diospyros blancoi. biséksual (D/E) bisexual. biséksualitas (D) bisexuality. biséktris (D) bisector. bissawab (A) wallahulam – and only God knoweth the truth. bissu (Bugis) transvestite priest.
bisték → BISTEK.
bistél → BISTEL.
bistik (D) beefsteak. – komplit steak dinner. – lidah sapi ox tongue steak.
bisturi (Persy) (surgeon’s) lance.
bisu I dumb, mute, unable to speak, silent, → GAGU, KELU. film – silent movie. – seribu bahasa not to say a word. – kata totally mute. kebisu-batuan total muteness. – tulu deaf and dumb. 2 silent (li), noiseless (li).
bersibis (to keep silent, behave as if one knows nothing).
berbisu not to speak to e.o.
membisu to keep silent, not say anything.
membusikus to silence.
kebisuann muteness, dumbness. 2 silence.
bisul boil, sore, ulcer, pustule, tumor, abscess. – hampir memecah a difficulty almost surmounted. – jeraawat blister. – lada a painful boil. – perut gastric ulcer. – sabut carbuncle. – selinap a boil that doesn’t break but gradually disappears.
berbisul ulcerated.
membusuk to turn into a boil, etc.
bisulan to have boils, suffer from boils.
bisul II (D) beet. – gala sugar beet.
bisul II (D) bit (for horses).
bisul III (E) byte.
bit k.o. bird, plaintive cuckoo, Cacomantis merulinus (threnodes).
Bitel (E) The Beatles.
berbigit-bitelan to act like the Beatles, imitate the Beatles.
biti (Skr) tanda – a piece of evidence, proof. – BETI I.
biti-biti (Skr cl) – perwara court ladies, (lady’s) maids.
bital (Port ob) betelca (coarse flannel).
biting (Jv) a bamboo splinter used for pinning leaf-wrapped food.
bitting to fasten with a biting.
bittingan such a splinter.
bitis k.o. tree, Madhuca utilis, Palaquium Ridleyi.
bitu (S) to burst (of tires).
bitmén (D/E) bitumen; bituminous.
berbitumen bituminous.
biuku water tortoise, flat-shelled turtle, Notochelys platynota. mata – lakkuster dull eyes.
biul Javan ferry-bogger, Megoloe orientalis.
bius (Persy) 1 unconscious, unaware, in a swoon. 2 stunned, intoxicated, drugged, stupefied. 3 anesthesia. – lokal. kena – to be anesthetized. obat – a) anesthetic. b) narcotics, drugs. c) opiate, soporific (used by thieves) – total general anesthetic.
membusikan to anesthetize, put to sleep, make unconscious. 2 to drug, dope, knock s.o. out. 3 to soothe, tranquilize.
terbusi stunned, knocked unconscious, put to sleep. keterbusi unconsciousness.
kebusiann to become unconsciousness. 2 unconsciousness.
penbusi anesthesia, anaesthetic. 2 anaesthetist.
pembusikan anesthetization, doping, drugging; → ANESTÉSI.
buiut (ob) chronic (of illness that takes a long time to recover from), stubborn (of disease).
buiut II biang – writhing and twisting.
bivak (D) bivouac.
berbivak to bivouac.
bivada (Jv) honor, esteem, veneration.
bivaya → BIAYA.
bivayaan (Jv) to keep moving around restlessly (in such a way as to disturb others).
biyuh-biyuh (Jv) exclamation of astonishment.
biyung (Jv) mother.
biyung-biyung 1 calling out for one’s mother. 2 screaming in pain.
biza (ob) → BIDA.
bizurai (Port cl) vicerey.
BK I car license for Sumatera Utara.
BK II [benzodiazepine] an illegal drug.
BKO [bawah kendali operasi] under operational control.
BKPM → BADAN Koordinasi Penanaman Modal.
BL car license for Aceh.
bl- also see entries beginning with bel.
B/L Bill of Lading.
blaar (onom) sound of an explosion.
blabar (Jv) overflow, overstatement.
bla-bla-bla (E) blab-blab-blab.
berba-bla-bla to talk. meluangkan waktu untuk → sedikit bercerita tentang Indonesia to have the opportunity to say a few words and tell about Indonesia.
blacan → BELACAN I.
blaco → BELACU.
blader (Cladac) slugge, i.e., any heavy, slimy deposit, sediment, or mass as the waste resulting from oil refining, etc.
bladerdéeq (D) puff-paste.
blado (Jv) broke, penniless.
blagu (sl from berlagu?) cocky.
blak (onom) → DEBLAK I.
blaka (Jv) to have the courage to speak one’s mind.
blakasuta (Jv) frankly, openly, without mincing matters.
blak-blakan (Jv) straightforward, frank, concealing nothing. Merêka mengadakan tukar-pikiran secara – They had a straightforward exchange of views.
blam (onom) boom (sound of an explosion).
blandang (Jv) broker. Petani lebik suka melégo tembakannya kepada – Farmers prefer to sell their tobacco to brokers.
Blandis native Indonesian with pro-Dutch leanings.
blandong (Jv) lumberjack working on a contract basis.
blandreék nblandreék → RANDEK II.
blang-bling (Jv) onomat sound of bomb explosions.
blanggur (in East Java) a large fireworks bomb that explodes in the air. – boleh dibayarnya sebagian tanda berbusa puasa oleh mesjid-mesjid. Fireworks may be exploded as a sign of breaking the fast by mosques.
blangko (D) I blank, empty (of an empty form as a sign to be filled in). 2 to abstain (in voting). 3 form to be filled in.
blangkon (Jv) ikat-style headgear permanently sewn in shape.
blangkrelé (Jv) in disorder/the wrong place.
blangsgak (Jv) keblangsgak troubled. – wajah Partono, bengap didambar Yayuk. Partono’s face was troubled, swollen and beaten by Yayuk.
blangwér → BRANDWÉER.
blanko → BILANGKO.
blantik (Jv) 1 trader in horses/buffaloes/chickens/ducks/weapons.
2 purchaser of items which after having been repaired, are sold again. 3 middlemen, broker.
blantika I firmament. 2 world. – musik the world of music.
blar (onom) boom!
blarak → BELARAK.
blas (Jv) (not) at all. nggak ngerti – I don’t understand at all.
blasak (Jv) keblasak to get lost.
blaster (Jv) I bastard, hybrid, crossbreed. 2 k.o. bird, a crossbreed between a pater and a perkutut.
blasteran of mixed blood. anak ~ child of mixed blood. bank ~ an Indonesian bank in joint enterprise with a foreign bank. seorang wanita ~ Java-Blenda a woman of mixed Javanese and Dutch blood.
blasur (Jv) mixed. Sulit berbicara dalam bahasa Jawa genap, umumnya sudah pating – bercampur dengan bahasa Indonesia. It’s difficult to talk in pure Javanese, usually it’s mixed with Indonesian.
blaster (J) popular, friendly, outgoing.
blau → BELAU.
blazer (E) blazer.
bledék (Jv) thunder with lightning.
bledug I (Jv) elephant’s cub.
bledug II (Jv) mud.
błęgo (Jv) tallow or wax gourd, Benincasa hispida.
blegudrék → BLUDÉRK.
błę (J) man, bud (as a vocative).
blejét (Jv) membléjeti to rob, strip (of possessions/power, etc.)
pembléjetan stripping (of power, etc.). ~ KGP akhir-akhir ini banyak dilakukan oleh orang dalam sendiri. The recent stripping naked of the KGP was carried out by its own insiders.
blek (D) tin, can.
blek(an) in cans. Korna itu dibelinya ~. He bought the dates in cans.
blekék (Io) little green heron. – Asia Asian dovecaster, Limnodromus semipalmatus. – kombang greater painted snipe, Rostratula benghalensis.
blekéttép (Io) roughly woven coconut leaves (for walls/roofs/temporary sheds, etc.). ranah yang beratapkan – a house roofed with this material.
ablekok (Io) → BELEKOK.
blembem (Io) k.o. grass, ratana grass, Ischaemum spp.
bléncong (Io) hanging oil lamp for lighting the wayang.
blénder (E) (food) blender.
memblénder to blend in a blender. cairan yang diperoléh dengan ~ kutil nemus the liquid obtained by crushing pineapple husks in a blender.
blendak-blendhuik (Io) bulging (of cheeks/belly, etc.). yang pe- nutruya – whose belly is bulging.
blendok (Io) resin.
blendong foreign (non-Indonesian) homosexual.
bleng (onom) sound of an explosion (of a bomb). ~ lagi! another bomb explosion!
blenggi (Io) saltwater spring.
bléngah-bléngah (Io) 1 pretty, yellowish-brown complexion. 2 pleasing in appearance/facial features.
blentang-blentong (Io) spotted, covered with blemishes.
blépot (Jo/Is) full of (dirt/mud/soil, etc.).
blépotan covered with (dirt, mud, etc.). Bajunya ~ lamprum. His coat is all covered with mud.
bles (onom) whoosh (sound of s.t. moving fast).
blesék (Io) crammed, stuffed.
memblesékkan to stuff, cram (with food, etc.).
memblesékkan to cram/stuff/shove s.t. (into).
keblesékk stufied into some place.
bletak (Io onom) bang!
bletoek (Jo) mud.
bléwah (Jo) 1 melon, Cucumis melo. 2 cantaloupe.
blig (abbr) → BILANG II.
blusukan (Io) to go in and out (of).
bliviers (D col) Dutch who stayed in Indonesia after retirement; cp TRÉKKERS.
blink (D) → BLINK.
blinger (Io) keblinger misled, deceived, cheated, taken in.
blingsatan (Io) uncomfortable, worried, uneasy, restless, nervous. Negeri-negeri Barat – melihat pembangunan militer RRC. The western countries are uneasy at seeing the military buildup of the RRC.
blits (D) flash. memotret memaki – to take pictures with a flash.
blívier (Io) to assemble, sham, pretend, feign. 2 to behave/answer foolishly.
blak (abbr) BALK I.
blak (ablan) (Io) month.
blbor (Io) blotch.
mblobor to run/flow out (of a liquid/paint, etc.). bleed through (of one page onto the next).
blog webblog, an Internet publishing tool.
ngeblog to communicate using this tool.
blök (D) block, block (a group of nations acting together in support of e.o.). 2 a group of buildings regarded as a unit block. Rumah saya tiga ~ lagi dari sini. I live three blocks away. 3 roll (of material). 4 (piece of wood, etc.) block. – Barat/kapitalis the capitalist bloc. – komunis the communist bloc. – Soyét the Soviet bloc. – Timur/komunis the communist bloc.
ngeblok (coq) to side with a certain bloc. sudah ~ ke Barat It has already sided with the western bloc.
blök II (D) memblok to block, obstruct.
blökdake (D) blockade. melakukan ~ to blockade. – air (petro) water block.
memblokade to blockade, block, close. ~ jalan to block, seal off (a street).
blökri (D) memblökrir to freeze (a bank account). ~ cek to stop payment on a check. 2 to suspend (a license). 3 to blockade, seal off.
bob II → MANYALA bob.

boba (Port ob) scabies, ulcer, abscess.

bodin (D) bobbin, spool.

bobok I (child’s language) to sleep. nina – (a lullaby) rest, my baby, rest! /ushaby baby. ← siany [BBS] illicit sex in the afternoon.

membobokan to rock (a child) asleep.

bobok II (J) membobok to bore a hole in s.t. (a wall, for example, to make a door).

memboboki to bore a hole in s.t.

bobok III (Je) traditional herbal remedies used as a painkiller applied to the human body.

boboko (S) a coarsely plaited basket, round of shape, about one foot high and one foot in diameter, provided with a footing, usu used as a rice bowl.

bobol (J/Je) 1 break, burst, fall apart, collapse. Tanggungnya –. The dike collapsed. 2 broken through (of the defense), (in sports) scored. Gawaiangnya –. The goal was penetrated, i.e., a goal was scored (by the other team).

membobol(i) to force entry, break into, burgle. Apotik Angkasa dibobol maling. The Angkasa pharmacy was broken into by thieves.

membobolkan to break/force open, force entry into, break through. ~ gawang (in soccer) to break through the defenses and score a goal. 2 to defraud. ~ beberapa buah bank to defraud several banks.

kebobolan I to be broken into/through. Dan banyak orang tua yang merasa ~ kocoknya untuk membiayai bobi baru anak-anaknya itu. And the financing of their kids’ new hobby hit the parents in their pocket. 2 penetration, breaking into/through. ~ gawang to score a goal. 3 loophole. 4 to be burglarized/de-frauded of. Perusahaan negara ~ pajak puluhan milyar. State companies were defrauded of tens of billions. 5 to be scored off (in a game). tidak – satu gol pun dalam tiga pertandingan terakhir not to have a single goal scored off them in their last three games.

pembobol 1 s.o. who breaks into. 2 defrauder. ~ bank bank defrauder.

pembobolan I breaking into. 2 scoring (a goal). 3 defrauding. 3 theft. ~ 485.000 kartu kredit the theft of 485,000 credit cards.

bobos I torn/ripped open, pierced through. 2 a large leak.

membobos ramai ~ to come/go en bloc/as a group/all together. suara ~ the noise of many voices sounding through (a window). ~ masuk to enter in troughs (into a defeated town). bagai anau-anau ~ “like a disturbed ants’ nest,” i.e., a) crowded (in the street). b) (go to meet the enemy) in great numbers.

terbodos torn open, ripped apart.

bobot (Je) 1 weight; a weight. ~ bébé, bibit (Je) a) heredity, worldly wealth, and moral character (the criteria for evaluating a prospective son-in-law) (or, in another sequence: bibit, botot, bébé). b) birds of a feather flock together. susut ~ badan a) to slim down. ~ atom atomic weight. ~ isi density. ~ jenis specific gravity; ~ BERAT jenis. ~ lawan counterweight. ~ muti deadweight. berbobot mati to have a dead weight of. ~ muti tonnage. ~ punggah shipping weight. ~ spesifik specific gravity; ~ BERAT jenis. 2 seriousness, high quality.

sebobot as heavy/high-quality/serious as.

berbobot 1 to weigh. 2 serious, of high quality, substantial, substantive, influential. seniman-seniman ~ artists of consequence. 3 weighted. rerata ~ weighted average.

berbobotkan to be weighted toward.

terbobot the heaviest, the most serious, highest-quality.

membobotkan to add seriousness to. ~ diri to burden o.s.

membobotkan to weigh.

bobotok (M) dish accompanying rice of steamed shredded; cocoon, salted fish, and chili wrapped in banana leaf; ~ (BE)BOTOK.

bobrok (I/Je) I dilapidated, rickety, in bad condition, ruined, broken down (of a building). rumah ~ a ramshackle house. 2 depraved, immoral, degenerate, rotten. Pendidikan agama harus dapat menciptakan masyarakat yang beragama. Religious education must be able to help reform an immoral society.

sebobrok as depraved/degenerate as.

membobrokan I to ruin. 2 to deprave, degenerate.

kebrobokan I dilapidation, collapse. 2 corruption, decay, degeneration, depravity. ~ moral moral depravity.

bocah (Je) child, kid; saben ~ nggawa/nggawo rejekih dewe (Je) every child brings his own luck. massa ~ childhood. ~ angon shepherd. ~ bayang a child (1-7 years old) whose hair has not been cut yet, esp in rural areas, considered a way to avert illness; ~ ANAK bayaung. ~ belasan tahun teenager. ~ cilik a) small/little child, ~ cilik small fry. ~ ingusan snotty kid. ~ praisiswa preschooler.

bocah(bocah)an childish, childlike.

bocé (Je) chipped, nicked.

membocélkan to chip, nick.

bocélan chip, nick.

bocok (ob) mosquito-net awning (for a cradle).

bocor (J) (bell-bottomed) pitcher.

bocor 1 a leak, hole. membuburu ~ to stop a leak. 2 to leak, be leaky, leaking. Embéri ini ~. The bucket is leaking. 3 to be punctured, flat (of a tire). Ban belakang ~ rampanya. It looks like the rear tire is flat.

4 to take on water (of a ship). bermulat ~ to talk too much, reveal secrets. Jangan percyakayan rahasia kamu kepada orang yang bermulat ~. Don’t entrust your secrets to a person who talks too much.

5 to leak (of a secret), become known. Rahasia itu ~. The secret got out.

6 to trickle/ooze out, filter through, transpire. 7 to escape (of gas, etc.). 8 to leak through (of a liquid). Huwan ~ di sini. The rain is coming in there. 9 to bleed. Karena dia jatuh dari atap kepananya ~. Because he fell off the roof his head was bleeding.

10 a) to have frequent bowel movements, suffer from diarrhea. Karena suami saya makan terlalu banyak cabai, maka sekarang dia ~. Because my husband ate too many chilies, he’s suffering from diarrhea now.

b) to urinate frequently. ~ mesikul ~ to urinate frequently.

11 a) to have a dead weight of. ~ mutu ~ to have a dead weight of.

12 to stop a leak.

b) (go to meet the enemy). ~ masuk to enter in troughs (into a defeated town). b) (go to meet the enemy) in great numbers.

membocor to put a hole in, penetrate (the opposing team’s goal).

membocorkan [and nebocor] (I/Je) 1 to puncture s.t. 2 to leak (secrets). ~ rahasia to divulge/reveal a secret, give away a secret (to the enemy). ~ unggaung (euph) to embarrass State funds.

terbocor leaked (out).

bocoran I leak, hole, crack. ~ tidong leak in the water pipe. 2 liq/gas etc. that gets out or in. 3 leaked. ~ ujian leaked exam.

kebocoran I leakage. 2 leaking (of a secret). 3 puncture, flat.

pembocor s.o. who leaks examination papers. Tujuh ~ diperirosa.

Seven persons who leaked (examination papers) were investigated. pembocor leaking, causing a leak. ~ rahasia meludah tentang itu oleh tim dokter RRT yang merawat Bung Karno, telah menjadi penyelidikan yang fatal itu. Leaking the medical secret by PCR’s medical team who took care of Bung Karno was the basis for the birth of the September 30 Movement in the fatal year of 1965.

bodi (E) 1 (human) body (esp as a sex object). 2 body (of an aircraft/car, etc.).

bodo I (J) → BODOH.

bodo II (Je) (in Pati, Central Java) celebration at Lebaran; →BAEDA. ~ kupat name of the feast celebrated on Saw 8.

bodo III → RANG bodo.

bodoh [and bodo (J)] I stupid, silly, idiotic, foolish; ignorant. 2 pronounced in a somewhat long-drawn out tone what do I care! bikin ~ sana (coa) to fool, make a fool of. membudai diri ~ a) to play dumb; b) to behave like a fool. c) indifferent. masa ~ a) do as you like/please; I leave it up to you. b) indifferent, careless, laissez-faire. sikap belaga ~ (coa) indifference, uncaring. ~ politik apolitical (having no interest or involvement in politics).

sebodo I don’t care. ~ teing (J) I don’t give a damn.

sebodo as stupid.

sebodo-bodohnya no matter how stupid.

berbodoh ~ (bodoh) ~ diri to pretend ignorance.

membodoh to play dumb, pretend to be innocent.

membodohi [and mbodohin (I/Je)] to take in, cheat.

Mereka dibodohi mentah-mentah olehnya. They were taken in completely by him.

membodohkan and memperbodohkan[I/Je] 1 to consider/regard as stupid, insult one’s intelligence. 2 ~ diri to pretend ignorance. 3 to fool, dupe, deceive, cheat, defraud.
boikot boycotter.

bemboikotan boycotting.

boil (Pr)/bo’il/ automotive, car, → MOBIL.

bo’in (d) illegal drugs.

bojo (Jo) spouse.

bojol and bojot (I/IV) damaged; rotten.

bok I (I) mother, → EMBOK. 2 grownup woman of lower and middle class. 3 (reg) – ayu older sister; → AYU II.

bok II → BOKS I.

bok III (E) box.

bokal beaker.

bokap (Pr) father, → BAPAK.

bokar I (Fort ob) jug.

bokar II [bahan olah karet] raw material for rubber slabs.

bokbrok → BOKBROK.

bokca (Pers cita) wallet of Buddhist monk.

boké(k) (C/J) 1 broke, poor, penniless. Menjalang akhir bulan kantong lagi –. Near the end of the month I’m broke. 2 have a hard time (with). visu yang merasa – dengan bahasa asing a college student who has a hard time with foreign languages.

bokép (Pr from bép, the initials of English blue film) porno film.

ngebokép to watch dirty movies.

bokér (Pr) shit; → BERAK.

bokér-bokér to have diarrhea.

bokét → BUKAT.

bokin (Pr) wife; girlfriend; → BINI.

boking → BUING.

bokis (id) liar.

bokki (C) thin ear-shaped tree-bark fungus used for soups; → JAMUR kuping.

bokoh (ela) weak (in body); soft.

bokong I 1 bulik – inside out (as coats). 2 buttocks; hip, rump. 3 (J) back (part).

membokong [and mbokong (coq)] 1 (I) to attack from behind/ the rear. 2 to read in reverse (from the end to the front). 3 to carry out s.t. in secret (without announcing it beforehand).

membokong to stick one’s behind out at s.o.

bokong-bokongan→ MAIN backing.

pembokong surprise attack (from behind), stab in the back.

bokong II (M ob) I swollen. 2 red and swollen (of eyes). 3 puffed up. 4 bumpy.

bokop swollen (of one’s cheeks from weeping/eyes etc.). mata – a black eye.

bokor I open (brass) bowl. 2 cup (given as a prize, usu made of metal). – Kencana Astagina Octagonal Gold Cup, symbol of excellence in shadow-play performance.

boket membokor to cover up (for protection).

boks I (D) 1 playpen. 2 booth. – telepon (umum) (public) telephone booth.

boks II (E) box, short newspaper article or ad enclosed in borders.

boksen (D) 1 to box. 2 (the sport of) boxing.

bokser (D) boxer.

boksit (D) bauxite.

berboksit bauxite-bearing.

boksu (C) Christian Chinese minister/priest.

baktor k.o. stem boker, Xystrodera festiva.

bol I (I/IV) reatum, anus.

bol II sambu – a guava variety, rose apple, Eugenia malaccensis.

bol III (D) Bolis (trademark of a certain liquor), Dutch gin.

bol IV (D) bowl.

bol V feather (on a hat, etc.).

bola I ball, sphere, globe (a round glass cover for a lamp, etc.), billiard ball. bermain – to play soccer. kamar – col (social) clubhouse. lapangan – soccer field. méja – billiard table. rumah – col (social) clubhouse. sépak – soccer. – itu bundar that’s the way things are, that’s the way the cookie crumbles. menyadi – ping-pong to send s.o. from pillar to post. – addl k.o. game in which the players bet on which slot a ball will go into. – air water polo. – bekel small ball used in games. – basket (basketball. pebola basket basketball player. – bopeng golf ball. – bulatanqnis shuttlecock. – bumi (dunia) globe. – cokok matched ball (in a game). – cokok (in soccer) a ball put into play again. – gada baseball. – gelinding
bola II bowling ball; bowling. bermain – gelinding to bowl. – golf golf ball. – huruf IBM IBM letter ball. – kaki soccer. – kasti – KASTI. – keranjang basketball. – kristal crystal ball. – lampu a) a round glass cover, globe. b) (electric) light bulb. – lungit celestial sphere. – mata eyeball. belakang – mata fundus. gerakan mata – cepat rapid eye movement. REM, gerakan – mata tenang for rapid eye movement, NREM. – panas hot potato. – permainan plaything. – ping-pong ping-pong ball. – sapak soccer ball. – sétan small ball in a gambling game. – sodok billiards. – tampar volleyball. – tampel tennis ball. – tangkas pinball machine. – tangkas badminton; – BADMINTON. – ténis tennis ball. – ténis meja Ping-Pong ball. – tojok billiards. – tongkat field hockey. – volley volleyball. membola like a ball, spherical; (to become) ball-shaped. ngebol (sf) to pick s.o.’s pocket.

bola I delivery boy. bolak round (of eyes). – balik a) (to walk) up and down, to and fro; toss/turn (in one’s sleep). b) back and forth. Bis itu pergi ke Bandung – balik. That bus goes back and forth to Bandung. diplomasi – balik Henry Kissinger Henry Kissinger’s shuttle diplomacy. kurucus – balik ke Surabaya a round-trip ticket to Surabaya. pesawat ruang angkasa – balik and pesawat – balik antariksa space shuttle. paris berpijak – balik should consider thoroughly. Pikirannya – balik. a) He weighs the pros and cons. b) He is wavering/vacillating/unstable (also of politics: an opportunist). c) restlessly wandering/roaming thoughts (of an insomniac). cakap – balik prevaricate. kata – balik cannot rely/depend on s.o.’s words. d) (to hear) time and again (certain reports). Dan Namalai (Mentu PNG) – balik minta maaf. And Namalai (Papua New Guinea’s Foreign Minister) again and again asked for forgiveness. e) diputar – balik (the coin) was turned and turned around. f) alternating. arus – balik alternating current. – balik melintasi to pass frequently (a group of people). g) multiple entry. visa khusus yang bersifat – balik a special multiple entry visa. h) backward and forward. membolak-balik to turn over and over, toss; to turn s.t. over, leaf through. dibolak-balik bugaimana juga no matter how the matter is twisted/noodled. jalan – cepat walking quickly. – balik jalan to return home. lak-balik to turn over and over, toss; to turn s.t. over, leaf through. multiple entry visa. h) backward and forward. k) ing current. – balik ing. turned and turned around. f) alternating.

bolong 1) passed over. 2) turned over the soil of their rice paddies which was broken in chunks in order to plant it with gora rice 2. to examine carefully. Kerja – potongan keramik yang jumlahnya ribuan bagi Naniek bukan hal aneh. The job of closely examining the thousands of ceramic pieces is nothing new to Naniek. pembolok-balikan I language, spinning around and around. 2 to twist, distort (words/facts, etc.).

bolam – BOHLM. bolang-baling 1) weather/wind vane. 2 propeller (of an aircraft); screw (of a vessel). 3 pointer showing the direction of the wind; – BILING-BALING. berbolong-baling with a weather vane/propeller/screw.

boléh I can, could, to be able to. Dengan uang sebanyak itu meréka tak – tidak – tak boleh bermain – gelinding to turn over and over, toss; to turn s.t. over, leaf through. to skip, cut (class). – makan dari kantin to skip eating in the clubhouse. 2 to be out, absent (from work, etc.). 3) to gain entrance to [a film showing/soccer match, etc.] without paying. 4 with a hole in it. membolos [and mbolos] to sneak away from one’s obligations, desert, go AWOL. 2 to play hooky, skip work, cut class. 3 to escape, flee. mbolos (coq) to take a habitual truant, s.o. who does work. pembolos tramunt, deserter, s.o. who cuts classes, one who does his responsibilities. pembolosan trucancy, absenteeism.

boléh / I (Ju) 1) the coin. 2) to skip eat. 3) to pass a question? 4) Yes. – tak – tidak it can be said (that). Di Indonesia Geraldine Page – dikatakan tidak dikenal, padahal beberapa filmnya sudah masuk. It can be said that Geraldine Page is unknown in Indonesia, although some of her films have come in (to the country). – dikatakan kosong practically empty. Apa – buat? What can be done about it? What is to be done? What else could we do? 2 may, be allowed, permitted. – tanya, ya (coq) excuse me, may I ask a question? Anak-anak – menonton. Children are allowed to see the movies. 3 all right, go ahead. – deh/ dah (coq) all right, go ahead. 4 yes, OK. “Mau pisang.” “What would you like a banana.” “Yes.” – dah a) OK. b) it’s OK. - jadi perhaps, probably; probably. aken tetapi sangat – jadi bahasa .. but it might well be that… tak – jadi impossible, – MUSTAHIL. keboléh-jadian probability. – juga a) maybe, not unlikely/impossible, quite possible. b) (coq) fair, not too bad, it’ll do; – LUHAYAN, MEDINGAN. tak – tidak a) have to, be obliged, can’t avoid, can’t be otherwise, must; – tak DAPAT tidak. b) certainly, no doubt. seberapa – SEDAPAT-DAP-
bondol
...--- hijau pin-tailed parrot finch, Erythrura prasina. -- tuli black-faced munia, Lonchura molucca.

bondo I [boncéngan Don Juan] and [Bonéka Donte] easy lay, slut; → PERÉK.

bondo II bung.

bondong (M) crowd, in throngs. -- air, -- ikan where one sheep goes follows another.

sebondong-bondong in groups.

berbondong-bondong and berbondongan in crowds/droves.

bondongan crowd, stream (of people).

bondot to tie/bundle together.

bong [bono nega] young soccer hooligans (used for supporters of Persibaya), in high spirits.

bonéka (Port) 1 doll, puppet. penerintah -- puppet government. 2 figurehead, s.o. whose actions, ideas, etc. are controlled by another. -- jangankan mannequin. -- saju snowman. -- tali marionette.

membonékakan and memperbonékakan to treat/use as a puppet. membonékakan diri to play the role of a puppet.

bóneka-bonékakan puppeteer.

bonét (E) bonnet, k.o. hat (won by judges/university professors, etc.).

bong I [ob onom] a resounding sound, that produced by falling crate, etc.

bong II (= bongpai) (C) 1 Chinese grave. 2 Chinese graveyard.

bong III (Iv) (= supit) circumsicer.

bong IV (in South Sumatra) a floating, primitive bamboo toilet in a river.

bong V (C2) bong, k.o. of pipe for smoking narcotics.

bongak I (bong, k.o. cake made with rice flour and coconut milk. -- menir cooked rice with coconut milk. -- pisang k.o. cake made with rice and bananas.

bongak I (ob) arrogant, haughty, proud; → PONGAH I. 2 (ob) to lie, deceive. 3 (M) stupid.

membongak to boast, brag.

bongak II (ob) lie.

bonggol I (hump of a camel, etc.); → PUNUK. 2 gnarl (on a tree); knot (on a mace). 3 (epig) penis. 4 (bot) capitulum. -- lengan head of humerus. -- siku olecranon.

bonggol II (I) membonggol to beat.

membonggol(n) to beat up.

boning a commercial plant, dika tree, Irvingia malayana; → PAUH kijang.

bongkah I lump, hunk, chunk, nugget, block, clod. -- emas a gold nugget. -- es pack ice. 2 counter for things that come in chunks, etc.

berbongkah-bongkah in chunks/fragments.

membongkah to hoe s.t. into clods.

bongkah II lump, chunk, bulk. -- kapar a lump/chunk of lime-stone. 2 lumped (together).

bongkak arrogant, haughty, proud (of an adult); insubordinate (of children).

bongkal → BUNGKAL.

bongkang → BUNGKANG.

bongkari I - bongkir (turned) upside down, toppy-turvy, scattered all around. membongkari-bongkir to turn over, put in disorder.

bongpakai dikeluarkan dari gudang (on a tree); peanut residue, remains of peanuts after the oil has been extracted; → BUNGKIL, tempe -- fermented bean cake made with peanut residue.

bonglai cassumunar ginger, Zingiber cassumunar, used as a febrifuge and in embrocations for hambago.

bonglor (I) broken off (of round things, such as, marbles, etc.).

bongméh (C) J membongméh I to take one's pulse. 2 to feel s.o. out, sound s.o. membongkota with a stump, etc.

bongkotan (I) lying fallow.

bongkit (I) stem, stalk, stump of a tree. 2 cabbage stalk. 3 (bio) caudex.

bongkotan with a stump, etc.

bongkrek (Iv) (pest) residue, remains of peanuts after the oil has been extracted; → BUNGKIL, tempe -- fermented bean cake made with peanut residue.

bongkot I short and stumpy; squat.

bongkot II (M) stupid.

bongor → BUNGOR.

bongpai (C) gravy stone.

bongsang (I) fruit basket.

bongsai (Iv) uppermost, last (of children); → BUNGU, saudadara -- youngest brother.

bongsor (Iv) 1 tall and oversized (of body), growing fast. 2 to thrive. anak/bayi -- a child/baby who is thriving.
bonjol and bonjolan (ob) 1 bump, bump, protuberance. 2 projecting outward. 3 to protrude. berbonjol humped. mbonjolin (I) to defeat, beat (in sports). bonjor (M ob) fortification.
bonorowo (Jv) low-lying arable land (in the rainy season inundated), generally located at estuaries of river basins; excellent land for planting kenaf. bonsai (fp) bonsai. membonsaiakan to dwarf by bonsai. Jambu dibonsaiakan. A guava tree has been dwarfed. pembonsai bonsai grower. bontak (M) chubby, bulging (of cheeks). bonto(h) (J) no longer fresh (of fish), rotten. bontos I cross cuts at both ends of a log. bontos II pitch, the thick residue obtained after straining tar. bontot I (J) youngest. bontot II (Jv) membontot to wrap food in leaves for a trip. bontotan food supply wrapped in leaves from the teak tree. bontotan III → BONTUTI. bonus (D-E) bonus.
bonyok I (J) (beaten) black and blue. Muka ini rasanya sudah ~ kenapa gebuk. It looks as if his face has been beaten black and blue. bonyok II and bonyor (Jv) overripe (of fruits), soft and rotten (of fish/meat, etc.).
bonyok III (Pj) [bokap + nyokap] parents. bonyor → BONYOR I.
booking (E) /boking/ to book (a seat, etc.). Saya ~ tiket Malaysian Airlines system untuk pulang-pergi Medan-Penang-Medan. I booked a seat with MAS for a roundtrip Medan-Penang-Medan.
bo’ol (J) anus, rectum; → ANUS, DUBUR, PELEPASAN 4. membo’ol and ngebo’ol to sodomize.
bo’ol-bo’olan sodomy.
boom (D ob) /bom/ Customs Office; → BOM III. boomklerk (D ob) /boomklerk/ Customs clerk.
boomzaak (D ob) /boomzaak/ Customs business.
bo’ong (J) → BOHONG.
boorwater (D) /borwater/ boric acid.
bopelo (J Pj) the popular name for a (public) square in Jakarta, near the place where formerly the van Heutz monument was located.
bopég (Cj) 1 poch (mark), a scar on the skin left by a puncture caused by smallpox or some other disease. 2 pockmarked. 3 damaged by syphilis. 4 potholed (of streets due to heavy rainfall). membopégkan to make s.o. pochmarked, pothole. bopéngkan pochmarked, potholed. boper (E/G) buffer. → angin/udara air buffer.
bopêt → BUFFET.
bopo(k) (Cj) 1 damaged, worn out, in bad shape. 2 (physically) weak. bopong (Ul/E) membopong to carry in the arms, esp against the chest.
bopongan 1 carried in the arms. 2 sling for carrying in one’s arms. pembopong supporter.
bor I (D) drill, auger. bit. ~ batu rock drill. ~ bir auger. ~ cekrek ratchet drill. ~ kecil ginlet. ~ kotrek brace (the tool). ~ linggis pick hammer. ~ listrik electric drill. ~ pahat chisel auger. ~ poku ginlet. ~ pembesan countersink. ~ pilin screw auger. ~ putar rotary drill. ~ sendok auger bit. ~ sentak small compressed-air drill. ~ tanah earth auger. ~ tangan hand drill. ~ tehkan drill press. ~ tutuk-an percussion drill. ~ udara air drill. ~ uhir twist drill.
membor and mengebor [and ngebor (coq)] to drill, bore.
embror and penborbor 1 (foreman) drillier. 2 drilling (instrument). pemboran and pengeboran I (petro) drilling. ~ darat onshore drilling. ~ keluar drilling out. ~ lepas pantai offshore drilling. ~ minyak di darat onshore oil drilling, teknik ~ lumpur drilling-mud technology. ~ sipinan infill drilling. ~ tegak (petro) vertical drilling. ~ tembus drilling in. ~ terarah directional drilling. 2 (oil-well) drilling site.
bor II (D) nameplate (on building). 2 blackboard.
borak I (A) the Prophet Muhammad’s horse, a winged steed with human head which carried him to heaven, k.a. Pegasus; → BOUAQ.
borak II (D) borax.
borokan to suffer from ulcers, etc., ulcerated.

borang wholesale. Toko itu tidak menjual secara écéran tapi secara – saya. That store doesn’t sell retail but only wholesale. pasar – wholesale market. pedagang – wholesaler.

memborong 1 to buy up (an entire lot/a large quantity), buy s.t. wholesale. Kain patri ini diborong pedagang-pedagang dari pe-dalaman. The white fabric was bought wholesale by merchants from the interior. 2 to walk away with. Dia berhasil ~ 2 buah pida. He succeeded in walking away with 2 trophies. 3 to rent, hire. Mobil itu diborong satu minggu. The car was rented for a week. 4 to do (a job) on a contract basis. Pekerjaan itu diborong tukang cat. The job was contracted for by a painter. 5 to hold a number of (jobs). Ketiga jabatan tinggi itu diborongnya semuanya. He himself took in hand all three top positions.

memborong (pl obj) to buy up.

memborongkan 1 to sell wholesale. Ayah saya telah ~ hasil tanamannya kepada seorang pedagang Cina. My father sold his crops wholesale to a Chinese merchant. 2 to make a contract with, contract out. Pemborongan telah ~ pembangunan rumah-rumah marah itu. The government has contracted out the building of inexpensive houses.

borongan 1 job/piece work, contracted. pekerjaan ~ work contracted for. penerbangan ~ charter flight. 2 wholesale. Jarak ini dijual ~. These oranges are sold wholesale.

pemborong 1 wholesaler, 2 contractor.

pemborongkan 1 to contract, tendering, act of buying or selling wholesale. ~ pekerjaan contracting for work.

boros 1 spendthrift, extravagant, wasteful, lavish. orang ~ a spendthrift. Uang simpanannya sedikit saja karena dia bersikap ~. He has only a few savings because he’s a spendthrift. 2 loose, unwound. Tali gasingnya ~. The string of his top got loose.

memboros 1 to let out, ease off (a rope). 2 to spend freely/lavishly, squander, waste, expend uselessly.

memborosi (pl obj) to squander, waste.

memboroskan to spend freely, squander, waste. Harta pening-galan orang tua-nya habis diboroskannya. He squandered his parents’ estate down to the last penny.

keborosan extravagance, wastefulness, prodigality. Oleh karena ~nya, gairinya yang besar itu tidak cukup untuk menanggung keluarganya. Owing to his extravagance, his large salary was insufficient to support his family.

pemborosan spendthrift, squanderer, wastrel.

pemborosan wasting, waste of money, squandering, extravagance. ~ wang dan tenaga a waste of money and energy.

borstel (D) brush.

borzel ~ vegetable.

bor (Bat) daughter of the ... clan. ~ Nasution daughter of the Na-sution clan.

borwater (D) boracic lotion.

bos I (D) bundle (of grass, etc.), bunch (of rambutan, etc.), small carton (of cigarettes).

bos II (E) boss, head (of a company or organization).

bosah-basih (fr) in confusion, confused, in a mess.

bosan (fr) tired/sick of, bored (with), fed up (with). Saya sudah ~ makan ikan. I’m sick of eating fish. ~ dengan/pada sirk/tired of, fed up with. ~ hidup world weary.

bosan-bosannya tidak ~ untiring, unwearyingly, unflagging.

membosankan [and ngebosenin (I coq)] 1 to bore, satiate, make s.o. tired of. Aca-ca-acara resmi di Washington ~ para peng-usaha yang ikut misi. The official agendas in Washington were boring the businessmen who joined the (trade)mission. 2 boring, tedious, monotonous. pekerjaan yang ~ a monotonous job.

kebosanan 1 boredom, tiresomeness, tedious, weariness, ennui. ~ ini mendadak berubah menjadi kegembiraan. This boredom suddenly changed into enthusiasm. 2 disgust, aversion, dislike. 3 (J) repletion, satiation, saturation.

pembosan s.o. who becomes bored/gets fed up very easily/quickly.

pembosankan boring, weariness.

bosanovia bossa nova.

berbosanovia to dance the bossa nova.

bosé → JAGUNG bosé.

bosen → BOSAN. mboseenin and ngebosenin (I coq) → MEMBOSANAKAN.  

boséta (Port ob) a small basket or box.

bosman (D) boatswain.

bosor I pierced, with a hole in it; broken through; → BOCOR. 2 ~ makan glutinous, voracious.

bostan (cla) → BUSTAN.

bot I (E) spatu – boots.

bot II (D) boat (which uses an engine or motor). – polis marin PD marine police boat.

bot III (D J) 1 bread. 2 word shouted by the bread man in selling his merchandise along the street.

bota → BUTA II.

botak I bald (headed).

membotak to become bald. Kepalanya mulai ~. He’s getting bald.

membotaki 1 to shave s.o. bald. 2 to strip completely bare.

membotakkan to make bald. Penyakit itu telah ~ kepala. The illness has made him bald.

kebotak(-botak)an baldness.

botak II bulang – lesser adjunct stork, Leptoptilos javanicus; ~ BURUNG babi.  

botana various species of decorative fishes, surgeons. ~ bira powder blue surgeonfish/tang, Acanthurus lecointeum. ~ kacamata red-tailed surgeonfish, Achilles tang, Acanthurus achilles. ~ kasar clown surgeon/tang, striped surgeonfish, Acanthurus lineatus.

botang → BUTANG.

botani (D) botany.

botanius (D) botanist.

botanist (D/E) botanist(s).

botanivran botanist.

botapora (Port ob) pin-money.

bot, bot (onow) beep, beep (sound of a horn).

botokan (fr) chest to store herbal preparations in traditional houses located in the center-room of the house.

boterd (D) steward (on a ship).

boti → BO AT II.

boti-boti a sailing prau of the Buton islanders (South Sulawesi).

botik → BUTIK.

boto (J) and botoh I (S) to look) pretty, charming, attractive.

botiah II (Jv) 1 gambler. ~ kartu s.o. who plays cards for money. 2 arbirter, referee.

berbotol to bet.

botohan bet.

botok (fr) dish of steamed shredded coconut, salt fish, and chili, wrapped in banana leaf; → BERBOTOK.

botol (D) 1 bottle. membawa ~ (minimum) bring your own bot-tle, BYOB. takong ~ junkman (who mainly deals in used bottles). 2 bottled (in set expressions). iedel ~ bottled tea, tea in bottles. usuu ~ bottled milk. ~ air canteen, i.e., a metal flask, usuu encased in canvas, for carrying drinking water. ~ dor baby bottle. ~ hampa ukara thermos bottle. ~ sempot siphon. ~ takaran flask with graduated mark­ings. ~ ukara compressed air bottle. ~ vakum vacuum bottle.

berbotol-botol several/some/a few bottles, many bottles. ~ Minuman keras ditenggalkannya ~. He downed a few bottles of alcoholic drinks.

membotoli to bottle, put s.t. in a bottle.

membotolkan to bottle s.t.

penbotolan bottling.

botor (J/Js) kacang – winged bean, Psophocarpus tetragonolobus.

botram (D) lunch box.

bot-repot (fr) troubles. ikut membantu ~nya di rumah tangga mer­tur to lend a hand in the troubles of the-in-laws’ household.

botulisme (D/E) botulism. ~ bayi infant botulism. ~ luka wound botulism. ~ peracuan pangen food-poisoning botulism.

bou → BO.

bouraq (A) a winged bird with the body of a horse and the face of a fairy wearing a crown on her head ridden by the Prophet Mu­hammad.

Bouraq Indonesian Airlines name of a privately owned airline; → MANDUH.

bouwhérer (D ob) /boher/ building contractor.

boven (D ob) /boeven/ naar ~ /nar boeven/ (to go) to the mountains (for relaxation or sexual fun).

bow → BO.
bowl (E) → BOLING.
bowling (E)
boy = SELONG boy.
boy a (Port) noun boy.
boy II to fall to pieces.
membaya to let fall to pieces.
boyak I I insipid (due to dryness/rotteness, etc.); monotonous, tedious (of work). 2 dissatisfied; bored.
membayakan to bore.
kebayaan dissatisfaction; boredom.
boyak II squat, short and fat.
Boy ban (Mab) Puluau) = the Isle of Bawean, between Java and Kalimantan. orang = “Boyanes”, i.e., a person from Bawean.
boyas (ob) bi-g. (pot)-bellied, having a big belly from pregnancy.
Boy o clipped form of Suroboyo ( = Surabaya).
boy-o-boy (naut) hatch-beam.
boyok (Jv) waist, the small of the back. penyakit kidney ailment.
boyong (Jv) to move with one’s family/all one’s belongings elsewhere; cp BORO: pulang to go back home.
berboyong to migrate, emigrate, transmigrate, move, resettle, relocate. Banyak petani ke Lampung. Many peasants are relocating to Lampung.
membayong 1 to (re)move/transfer/shift elsewhere. 2 to capture, carry off. Tim Jakarta pida “Proton Fulet Elektron Industrial”. The Jakarta team carried off the “Proton Fulet Electronic Industrial” cup.
boayongan 1 s.o. who relocates to another place. 2 movement, removal, migration, immigration, emigration. 3 to move, go (somewhere else).
pembayong migrant, immigrant, emigrant.
pembayorang migration, immigration, emigration, migration, movement, removal.
boyot (S) to emerge slowly.
bozah (Pers) fermented spirits.
BPPN (init) [Badan Penyehatan Perbankan Indonesia] Indonesian Bank Restructuring Agency, IBRA.
BPPT → BADAN Pengkajian dan Penerapan Teknologi.
br- I also see entries beginning with ber-.
br II (abbr) → BORU.
br III (abbr) → BARI.
B.R. [barang] illegal drugs.
braak (onom) sound of slamming, breaking, colliding.
Brahman (and Brahmin) (cla) member of the highest, or priestly, class among the Hindus; cp KESATRIA, SUDRA, WAISYA.
Brahmana member of the first Hindu caste of priests (in Bali).
Brahmani (cla) a woman of the Brahman class.
brai → COT brai.
brak, brak (onom) cracking sound of breaking tiles.
brambang (Jv) shallot, red onion, Alium cepa; → BAWANG mérâh.
brambangan French grass?, Anetilema malabaricum.
brandal → BERANDAL. brandalan troublemaker, juvenile delinquent.
brander (D ob) burner.
brandgang (D ob) fire lane.
brandweer (D ob) fire department; → BRANWIR, DINAS kebakaran, PEMADAM kebakaran.
branggasan 1 (Jv) hot, spicy. 2 (Jv) pugnacious, competitive, belligerent, irascible.
brang-brang-bréng (onom) sound of hammering/construction.
brangghah (Jv) tanduk – widespread antlers.
brangkar → BRANKAR.
brangus → BERANGUS.
branjang (Jv) small square fishing net.
branjangan (Jv) Australasian bush lark, Mirafrä javanica.
brankar (D ob) stretcher.
brankas (D ob) strongbox, safe.
brantam → BERHANTAM.
Brantas name of a train running between Jakarta and Kediri; → BERANTAS.
Branti name of the airport in Banjarlampung.
branwir → BRANDWÉÈR.
brauk loud, shrill (of voices).
Brazilia (a) Brazil.
brasso Brasso, a brand name of a brass, copper; chromium, etc. cleaner and polisher.
membraso to apply this cleanser to s.t.
brata penyesian (Bal) vow of (abstention).
bratavali (Jv)/broto- a plant whose bitter-tasting leaves are used in folk medicine, Tinospora tuberculata.
Bratayudha (Jv) a Javanese version of the heroic struggle between the five Pandawa and their cousins, the Kurawa, as described in the Indian epic poem, the Mahab{h}arata.
bratu (Jv) 1 advance money [to gamble (further) with; advance (on loan)]. 2 bonus.
Bravo Hotel CB-er’s term, used jokingly to refer to BH ‘bra’; → BH.
Brawijaya → BERAUWJAYA.
bray → CUTRAJI.
brayat (Jv) nuclear family, parents and their children.
BRD II [Barat-Daya] Southwest, S.W.
bracet-brebet (onom) to defecate by fits and starts combined with farting; opp PLUNG.
brédel (D) → BRÉDEL.
brég (onom) sound of s.t. heavy falling, crash.
brégdel (D) minced meat ball; → PERKÉDEL – jugong corn-patties.
brégogo (Jv) military company of the Yogyakarta kraton.
brédel (D) 1 bridle, ban, prohibition. 2 closing down (a newspaper, etc.).
membrédel 1 to bridle, curb. 2 to ban, revoke a (newspaper’s) license, close down.
pembrendel 1 bridling, curbing. 2 ban, prohibition, closing down.
bréen (D ob) to knit.
bréksi (gol E) breccia.
brem (Jv/Bal) 1 rice brandy, a sweet sherry made from fermented black rice. 2 k.o. cookies made of fermented rice.
brén (D) clipped from of bréngun.
membrén to shoot with a Bren-gun.
bréndi (E) brandy.
brengbregen (Jv) strong smelling.
brenos (Jv) 1 mustache. 2 block chief (in a prison).
brengosan mustachioed.
bréngsek (Jv) 1 bad, evil, wicked, mean, rude, 2 lousy, rotten.
Cucu yang = lousy weather. mobil = Jalopy. 3 arbitrary, high-handed. 4 unfit for use, unserviceable. 5 (of) damn it! – Mau tau uirasen orang! Damn it! You’re always sticking your nose into s.o. else’s business!
sebréngsek as lousy/rotten as.
terbréngsek the worst/luoiest.
kebréngsek garbage, junk, anything worthless; lousiness (of traffic conditions, etc.).
brenjol and brenjul (Jv) uneven, rough, bumpy.
membrenjol-brenjolkan to turn over (soil). Sekaran dengan adanya gardening, tanah malah dibrenjol-brenjolkan. Now that there is some gardening, the soil is being turned up.
brenti → BERSENTI.
brét 1 (exclamation used to express sudden and swift action), zap.
Tangan panjang main aja. It was a great day for pickpockets.
2 sound made by a rapidly spreading fire. – Api menjilat seku­tan. Api menjilat sekutu.
brétel (D) suspenders.
brévé 1 brevet. 2 k.o. license.
brévir (E) breviry.
bréwok (Jv) long sideburns.
bréwokan with sideburns.
bridegge /brecets/ 1 bridge (the card game). main – to play bridge.
2 bridge (of a ship).
bric/ifing (E) briefing; → SANTIAJI.
brig (in acronyms) → BRIGADEV, BRIGADIR.

brigadir (D) brigadier. – jenderal [brigjen] brigadier general. – polisi police brigadier.


brigjen [brigadir jenderal] brigadier general.

brik (E) (CB-term) a call.

ngebrik to call.

brikdés (E) break-dance.

brikét (D/E) briquette.

pembrikéatan molding into briquettes.

bril (D) ob eye-glasses; → RAKAMATA I.

brilian and briyan (D) brilliance.

kebrilyan brilliance, brilliance.

Brilkrim (E) brand name of a hair cream, Brillcream.


bringas → BERINGAS.

brini (Jv?) Javan streaked bulbul, golden bulbul, Ixus virens/affinis.

brintik (Jv) curly (haired), kinky.

brinti (Jv) curly, kinky. rambut – curly/kinky hair.

bripet → BREVET.


brisan (D) bom – highly explosive/brisan bomb.

brisik (Jv/E) 1 noisy, tumultuous, boisterous. 2 uproar, noise. de- ngan suara – in a loud voice. Telinganya – His ears are ringing.

britol → BRUTAL.

Britania Raya Great Britain.

Britis (E) British.


brobos (Jv) to crawl through an opening, creep under.

brogo (Jv) to come out (of a hole).

brok (Jv) ngęboki to occupy (a house).

brookat (E) brocart.

broker (E) broker.

brokohan (Jv) a religious ritual for a child at birth when the umbilical cord drops off.

brokoli (E) (sayur –) broccoli.

bron (E) broom.

bromocorah (Jv) 1 riffraff, rabble, scum, underworld. 2 Robin Hood. 3 habitual criminal, recidivist, ex-convict.

bromocorah → BROMOCORAH.

bromokros (E) flower parade.

bromplit (D) motorbike.

broncé → ONCÉS.

brondol (Jv) 1 to molt, shed one’s feathers. 2 to fall off.

brongdong I → BERONDONG. – jagung a) popcorn. b) an infectious sexual disease, Kondiloma acuminate; → ŽENGER ayam.

brongdongan (Jv) salvo, (volley of) gunfire.

brongdong II (Jv) gijolo (for older women); young man.

bronjok (Jv) lump under the skin.

bronk (Jv) a vegetable side dish seasoned with kluwak.

bronjong (Jv) 1 (cylinder-shaped) large bamboo basket (for packing sugar/pigs, etc.). 2 gabion, a wire basket filled with stones, etc. used to prevent floods/landslides, etc.

bronk(h)itis (D) bronchitis. – kronis chronic bronchitis.

bronkhus (E) bronchus, windpipe.

bronki (D) bronchi.

bros I (D) crispy, brittle.

bros II (E) brush cut.

bros III (D) brooch.

brosot (Jv) membrosot to sneak out (without saying good-bye).

broussard to put out in the form of a brochure.

broti → BEROTI.

brotowali → BRATAWAL.


bruder (D) Roman Catholic clergyman/friar.

bruderan Catholic seminary.

kebruderan Christian brothers’ school.

brujul (Jv) a small plow without a moldboard.

memburu to plow.

brujulan plowing.

bruk (onom) crash! sound of s.t. falling down.

brunai → BERUNAI.

Brunei Darussalam: the State of Brunei the Abode of Peace.

brunét (D) brunette.

brus (E) brush.

Brussel Brussels.

brutal (D/E) 1 brutal.

brutalitarian brutality.

brutalisme (D/E) brutalism.

bruto (D) gross (weight, profit, etc.).

brutu (Jv) cocux (of chickens where the tail-feathers grow).

bruwet (Jv) indistinct, obscure. Tampangnya – His features were not clearly visible.

bšk (abbr) → BŠK.

bt (abbr) [Binti] daughter of (in Muslim names).

BT I (init) → BETI.

BT II → BUKI timur.

bj (abbr) [Bajau tiang tata] parts per million.

btk (abbr) [Banyak termakasih] thank you very much.

BTL [Batak Tembak Langsam] straight-shooter Batak, a reference to the supposed blunt and straightforward style of Batak.

bu (1) the clipped form of ibu mother. 2 (term of address) mother; wife; order and/or higher-status woman. 3 [vocative short form for female domestic servant batsu/batu] bi! – de (Jv) short for ibu gedé aunt (parent’s older sister). – guru (in addressing a female teacher) teacher! – lik (Jv) short for ibu cilik aunt (parent’s younger sister).

– Ti Toro Mrs. Tjiro, a name closely linked to the best Yogyakarta gudeg sold in restaurants in Jakarta and other cities.

buagus very good; → BAGUS.

buah 1 fruit (growing on tree). Pohon ini tak berapa banyak nya. This tree does not bear a lot of fruit. 2 classifier for either large objects without any definite shape or kind, such as, dus – kam­ pang, or for abstracts, such as, beberapa – aliran kebatinan sev­eral mystical trends. 3 seed that is quite big and hard. – kemiri/keras/keréth (in West Sumatra) candlelent, Aleurites moluccana. 4 part of s.t. that resembles a fruit. – gadi marble. 5 result, outcome. Inlah – daripada jerik payah orangtua. This is the result of the efforts of your parents. 6 origin, subject, topic, theme. – percakapan a) the subject/topic of discussion. 7 the outcome/result of the discussion. – masak tercangkap trggi, akan dijolok pengalahan singkat, akan ditingkat batamangnya licin a) unable to achieve one’s aspirations. 2 (M) wants to study to get a high position, but doesn’t have the money to do so. – sebat – dibuat pohonnya a tree is known by its fruit. – yang manis berada di dalamnya when the fox preaches, guard your geese. FOR NAMES OF FRUITS NOT FOUND HERE UNDER BUAH SEE THE SPECIFIC NAME. – apokat/adpokat/ alopak/apukat avocado. – anggar grape. – apel apple. – ara fig. Ficus spp. – atep (Jv) sugar-palm fruit eaten for dessert; → KOLANG-KALING I. – baju button. – badam almond, Prunus spp. – baju button. – bengong fruit which bursts open when ripe. – beraksa bullock’s heart (formerly used as weights for scales). – berangan chestnut. – berembang a) the knob-like fruit of the berembang tree, Somneratia caseolaris. b) the knob at the apex of a boat’s mast. – betis calf (of the leg). – biber subject/topic of conversation, much talked of, the talk of the town. membubah-bibirkan to discuss, converse, make s.t. the subject of conversation. Bandar ulara Soekarno-Hatta hendaknya mensikat – biber. Bakarok agak dibubah-bibirkan ke seantéro dunia. The Soekarno-Hatta airport should become the talk of the town. In fact, it should be the subject of conversation throughout the world. – cakap subject/
terbuahi (of a flower, etc.).

buah-buahan 1 various fruits 2 artificial fruits. ~ campur mixed fruit, fruit cocktail.

pembuahan 1 impregnation, insemination. 2 fertilization, conception (conceiving in the womb), ovulation. ~ alamiah natural/in vivo insemination. ~ buatan artificial insemination. ~ sendiri lengkap autogamy.

perbuaan (bio) infrutescence.

bau 1 swing, rock (as a cradle), sway. 2 (phys) pitch. berbua (-bui) to swing, sway.

membuah 1 to bear fruit. membua (kan) 1 to swing/rack s.t., make s.t. fluctuate. 2 to stroke. terbui 1 swung. 2 lulled.

terbuai 1 swinging, swaying, rocking, vibrating.

membuah II 1 cradle, gun cradle. 2 swinging cot, hammock. 2 pendulum.

buah I membuka to bubble up; ~ MEMBUAH.

buah II (M ob) to act strangely, improperly, in an unstable, fickle way.

buah-buahan 1 to bear children. ~ orang ~ k.o. Jekyll and Hyde personality, s.o. who can be nice but then can turn around and be vicious.

buah-bubuk (up), spouting, gushing out. 2 brag(ging), boast(ing).

membubuk hot air. membubusang to talk nonsense.

berbuah (buah) 1 to produce income. ~ uang to produce income.

buah-bunga 1 to swing/rock s.t., make s.t. fluctuate. membubuakan 1 to swing/rack s.t., make s.t. fluctuate. membubukan 1 to swing/rack s.t., make s.t. fluctuate. 2 to stroke.

terbui 1 swung. 2 lulled.

buah-bunian 1 to swing/rack s.t., make s.t. fluctuate. membubukan 1 to swing/rack s.t., make s.t. fluctuate. 2 to stroke.

membuah 2 to bear fruit. membua (kan) 1 to swing/rack s.t., make s.t. fluctuate. 2 to stroke.

terbui 1 swung. 2 lulled.

berbuah (buah) 1 to produce income. ~ uang to produce income. 2 to stroke. membubukan 1 to swing/rack s.t., make s.t. fluctuate. 2 to stroke.

terbui 1 swung. 2 lulled.

buah-buahan 1 various fruits 2 artificial fruits. ~ campur mixed fruit, fruit cocktail.

pembuahan 1 impregnation, insemination. 2 fertilization, conception (conceiving in the womb), ovulation. ~ alamiah natural/in vivo insemination. ~ buatan artificial insemination. ~ sendiri lengkap autogamy.

perbuaan (bio) infrutescence.

bau 1 swing, rock (as a cradle), sway. 2 (phys) pitch. berbua (-bui) to swing, sway.

membuah 1 to bear fruit. membua (kan) 1 to swing/rack s.t., make s.t. fluctuate. 2 to stroke. terbui 1 swung. 2 lulled.

terbuai 1 swinging, swaying, rocking, vibrating.

membuah II 1 cradle, gun cradle. 2 swinging cot, hammock. 2 pendulum.

buah I membuka to bubble up; ~ MEMBUAH.

buah II (M ob) to act strangely, improperly, in an unstable, fickle way.

buah-buahan 1 to bear children. ~ orang ~ k.o. Jekyll and Hyde personality, s.o. who can be nice but then can turn around and be vicious.

buah-bubuk (up), spouting, gushing out. 2 brag(ging), boast(ing).

membubuk hot air. membubusang to talk nonsense.

berbuah (buah) 1 to produce income. ~ uang to produce income.

buah-bunga 1 to swing/rock s.t., make s.t. fluctuate. membubukan 1 to swing/rack s.t., make s.t. fluctuate. 2 to stroke.

terbui 1 swung. 2 lulled.
manner. b) to get rid of an attitude. — *tubuh ke laut* to plunge into the sea. — *undu a*) to shoot dice. b) to draw lots. — *waktu a*) to waste time. b) to devote time to.

**membuang 1** to throw, hurl, fling. 2 to throw away, discard, get rid of. *habis menepe* dibuang to take advantage of s.o./s.t. and then toss him/it away; to be ungrateful to s.o. — *kertia* to fire, dismiss from a job. — *lalu* to slow down. 3 to divert (from a course, etc.), deflect. *lalu lintas yang dibuang* ke Pecenongan the traffic which was diverted to Pecenongan. 4 to omit, remove, delete, get rid of, strike out. *Koma di kalimat ini baik dibuang saja.* It would be better to omit the comma in this sentence. 5 to waste, squander (money). 6 to exile, banish. *Dahulu banyak orang Indonesia dibuang ke Boven Digoë.* Formerly many Indonesians were exiled to Boven Digoë. 7 to eliminate from the sea. — *air besar* to defecate. — *air darah* dysentery. — *air kecil* to urinate. — *anak* to refuse to acknowledge one’s child. — *angin* to pass gas, break wind, fart; to no longer recognize a child. — *bukan* to throw, hurl, pitch.

**membuang II** to get rid of bad luck by holding a *setir* the anchor.

**membuang III** to shift a debt to a relative of s.o. — *tumu ~ untuk berfoya­foya saja selama ini* so far your time has been wasted in just throwing money around. It’s a pity, isn’t it, that so far your time has been wasted in just throwing money around.

**membuang 1** dump, place for dumping garbage, outlet. — *air drainajee.* — *waktu* waste of time. 2 isolation. 3 disposal, exhaust. 4 exile, banishment.

**buan II** k.o. beetle.

**buanget (sf) very much; → BANGET.**

**buani universal.**

**buanyak a lot, many; → BANYAK 1.**

**buat** extravagant, wasteful; spendthrift, s.o. who likes to squander money.

**membayar** to pay, pay back, pay off; to pay a visit (to).

**buangun** to fly into a rage, rage, be(come) violent.

**membuangkan** to drive s.o. wild. Kebusuan herceness, ferocity, savageness, cruelty.

**membuang** to throw away, discard, cast off. — *tamu ~ diri* to refuse to acknowledge one’s child. — *angin* to pass gas, break wind. — *lalu lintas yang dibuang ke Pecenongan* the lalu lintas which was diverted to Pecenongan. — *kas* to make money. — *sama* to do, behave, act (in a certain way). — *hajat* to defecate. — *lalu* to slow down. 2 to divert (from a course, etc.), deflect.

**membuang** to throw away, discard, cast off. — *tamu ~ diri* to refuse to acknowledge one’s child. — *angin* to pass gas, break wind. — *lalu lintas yang dibuang ke Pecenongan* the lalu lintas which was diverted to Pecenongan. — *kas* to make money. — *sama* to do, behave, act (in a certain way). — *hajat* to defecate. — *lalu* to slow down. 2 to divert (from a course, etc.), deflect.

**membuang** to throw away, discard, cast off. — *tamu ~ diri* to refuse to acknowledge one’s child. — *angin* to pass gas, break wind. — *lalu lintas yang dibuang ke Pecenongan* the lalu lintas which was diverted to Pecenongan. — *kas* to make money. — *sama* to do, behave, act (in a certain way). — *hajat* to defecate. — *lalu* to slow down. 2 to divert (from a course, etc.), deflect.

**membuang** to throw away, discard, cast off. — *tamu ~ diri* to refuse to acknowledge one’s child. — *angin* to pass gas, break wind. — *lalu lintas yang dibuang ke Pecenongan* the lalu lintas which was diverted to Pecenongan. — *kas* to make money. — *sama* to do, behave, act (in a certain way). — *hajat* to defecate. — *lalu* to slow down. 2 to divert (from a course, etc.), deflect.
membuat-mbuat (mukfa) to pretend, feign. 8. to cajole, wheedle, fawn on s.o. ~ susah to get (o.s.) into trouble. 9. to enter into, conclude (an agreement, contract, etc.). 10. to draw up, draft (a deed/notarial instrument). ~ surat to draft/draw up a letter. dibuatnya a) (= dibuat olehnya) he made. b) as a result, in consequence of this, owing to this. Di dekrah itu timbul penyakit pest sehingga tak sedikit orang yang mati dibuatnya. The plague has broken out in that area, so that many died as a result of this.
dibuat menurut ukuran to be custom-made.
membuat-to do s.t. in a false k.o. way, make up, invent, pretend to do s.t. dibuat-fake made, made up, invented. Dengan langkah yang kubuat-bustain saya masuk ke dalam restoran itu. I pranced into the restaurant.
membuatkan [and mbuat/mbuatin (I coq)] to make/do/prepare s.t. for s.o. else. Saya ~ anggarnanya. I drew up a budget for him. ~ surat kematian to draw up a report on the event.
membubarkan 1) to make/buatan to make/build a palace for one's ruler. ~ istana raja to make/build a palace for one's ruler.
membubuhkan 1 to add s.t. to. ~ istana raja to make/build a palace for one's ruler. 2) to affix, attach. 3) to embellish (a story).
memperbuka 1 to make/do s.t. for (with some effort). ~ laporan mengenai kejadian itu to draw up a report on the event. 2) (coq) to make fun of, play tricks on, tease.

terbuat made, manufactured.
buat 1 artificial, man-made, unnatural, disguised (handwriting), false. senyaman yang ~ a false smile. gigi ~ false tooth. 2 invented, devised, contrived, fabricated. Kerigian se­benarnya itu hanyalah ~ saya. Such a large loss was just invented. 3 product of, made in. ~ Jepang made in Japan.
buat-buat an imaginary, simulated, invented, false.
pembuat 1 doer, perpetrator, culprit. 2 maker, producer. ~ gaduh/resould maker. ~ kebijaksanaan decision maker. ~ keputusan decision maker. ~ tindak locksmith. ~ nasik pidato speech writer. ~ undang-undang lawmaker, legislator. 3 s.o. who drafts/ draws up documents. 4 maker, device that makes s.t. ~ eskrim ice cream maker. ~ dewan ~ undang-undang legislative assembly.

perusahaan ~ kapal shipyard. 5 conveyancer (of land title).
pembuatan production, manufacture, construction. dalam ~ under construction. ~ hujan kimiai cloud-seeding. ~ jalan road construction. ~ kapal shipbuilding. ~ pabrik manufacture, fabrication.

buat II 1 for. ~ apa? What for? ~ sementara for the time being, temporarily. 2 in order to.
buaya 1 crocodile, alligator, Crocodylus spp. 2 (coq) bad guy, scoundrel, low-life, philanderer. ~ stasion riff-raff who hang around the railroad station. ~ uang money lender (at exorbitant rates). 3 fan, enthusiast. ~ bioskop movie fan. adakah ~ menolak bangkit what is bred in the bone will come out in the flesh. tak akan terlawan ~ menyelam a powerful person cannot be opposed. ~ darat wam­anizer. ~ jolong-jolong false gharial, Tomistoma schlegeli. ~ katak → BUAYA tembagua. → muara estuary crocodile, Crocodylus porosus. → pandan a green crocodile. → pasar pickpocket. → senjolong false gharial, Tomistoma schlegeli. → tangsi bullying Army brat. → tembagua estuary crocodile, Crocodylus porosus.
membuaya 1 to be/act like a crocodile, e.g., to crawl, creep. 2 (coq) to cheat, deceive, trick.
membuayai 1 to cheat, trick, deceive. 2 to bully.

buaya-buaya II burung ~ brown-winged king-fisher, Pelargopis amauroptera; → RAYA udang.
bubur (Jo) 1 to disperse, scatter. 2 (mil) dismissed! ~ jalan to go their separate ways.
membubuh (and ngembubuh (I coq)) 1 to disperse, break up, dissolve (a contract), close down (a business). 2 to dismiss.

terbuah dispersed, broken up, dissolved.
bubaran dissolution, dispersal, dismissal.

pembubaran 1 dispersion, dissolution, liquidation. ~ perkawinan dissolution of a marriage. ~ perseroan liquidation of a company. 2 abrogation (of a contract).
bubaran (Je) k.o. Javanese musical form.
bubing 1 nameless. 2 raccoon.

brubah (Je) 1 destroyed, torn to pieces. 2 scattered, dispersed (of a crowd). 3 out of order, not working.
bubras (Je) scraped off (of skin).
bubu river fish trap (made of wire netting and bamboo).
bubuhi 1 shaped like or resembling such a fish trap. 2 to catch fish using that method.
bubuh membubuh to affix, place on, attach, add. ~ harga to set a price. ~ tandatangan to affix one's signature.
membubuh I to add (s.t.) to. 2 to affix, attach. 3 to emblellish (a story).
membubuhkan I to add s.t. to. ~ istana raja to make/build a palace for one's ruler.
membubuhan to affix, place on, adding.
bubuk 1 various species of wood-maggots, weevils (in rice), moths (in clothes). dimukan ~ worn-eaten. ~ beras rice weevil, Calin­dra oryzeae. ~ bubuk bookworm, Anobium panicum. ~ kayu wood maggot, powder-post beetle. ~ mesui plant beetle. ~ pemuthi beetle. ~ pengembang roti baking powder. ~ roti bread crumbs. ~ sabun soap powder. ~ tulang bone meal. 2 powdered. ~ kopi ~ powdered coffee.
membubuk 1 to crush to a powder, pulverize. 2 to turn to dust. ~ surat keterangan that has been ground up or turned into powder.
membubukan pulverizing.
bubuk III (ob) membubuk to boil in water.
bubul I 1 sore on palm of hand or sole of foot. 2 corn on hoof of animal. ~ bulan to have such a sore.
bubul II membubul to repair (fishing nets, etc.).
bubul III membubul to soar, rise.
membubulkan to make, write, produce.
membubukan to make to soar/ rise.
bubun-bubun (M) → UBUN-UBUN I.
bubung 1 crest, top, ridge. 2 (phys) lift.
membubung to crest, peak. ~ tinggi to skyrocket.
membubungkan and memperbubungkan to make s.t. rise.
membubuhan I ridge, pitch. 2 can, flange. ~ antar guide cam. ~ atap ridge. ~ minyak oil drip. ~ rol roller tappet.
bubur I porridge. 2 pulp. nasi sukoh menjadi ~ what's done cannot be undone. ~ kayu wood pulp. ~ kertas paper pulp. ~ ketan sticky-rice porridge. ~ merah k.o. rice porridge with palm sugar. ~ nasi/pidut rice porridge. ~ semen cement slurry. ~ sumsum/sangsang a dish made with rice flour, santan, pandanus leaves, and a sweet sauce.
membubul 1 to make s.t. into porridge. 2 to become mushy.
bubus 1 (M) membubus to swim out (like ants out of a nest).
bubusu~in.
bubus II baldf/ hairless (from an illness).
bubus I bulldozer, Mydas meliceps.
bubus II (J/Jo) membubut to pluck/pull (out), extract.
membubuti to pluck (hair, fur, a chicken).
bubus III (naut) stay, guy.
bubus I membubul to operate a lathe.
bubutan lathe. ~ prisma gantry lathe.
membubut I lathe operator, turner. 2 lathe.
membubutan lathe work.
bubut V various species of birds: cokals, malkohas, crow-pheasants, Centropus spp.; → BUTUT. ~ daging-daging lesser coucal, Centropus banggadenis javanensis. ~ besar greater coucal, Centropus sinensis. ~ hitam Sunda coucal, Centropus nigrofusus. ~ jambul chestnut-winged cuckoo, Clamator coronandus. ~ kembang red­billed malkoha, Phaenicophaeus javanicus.
budanco budal-budél and bucubudayawan budel budeng Skr Budhin perbudakan slavery, servitude, bondage.
berbudaya sebudaya membudaya bucuru corner, edge.
berbuduk 1 like a slave.
kebudak-budakchildish.
pembudakan slave holder.
pembudakan 1 enslaving, 2 treating as a slave.
pembudakan slavery, servitude, bondage.
budal-budel and budal-badil (S) to run in all directions, scatter.
budal-budel and budel-badil (personal) estate, property, goods and chattels.
budayawan (Ip) rank in Japanese defense units during occupation.
Budapés Budapest.
budaya (Skr) 1 civilization, culture; → ADAB, KULTUR.
2 practice, s.t. generally done or accepted; → amelpop brining journalists; → telepon k.o. self-censorship by newspaper editors, through threatening phone calls.
sebudaya with/of the same culture.
berbudaya to have a ... culture.
perbudakan to cultivate, grow, breed, raise.
kembar (a) a featherless chicken. b) a plucked chicken.
onom (furniture) buffet, sideboard.
buduk 1 to deafen.
united to UN.
kind-hearted.

berutang budi to feel morally obliged, have moral obligations. ada ubi ada tales, ada → ada bakes nothing for nothing.
membudakkan and memperbudak 1 to enslave. 2 to treat s.o. like a slave.

membudak to be (come) 
membudakkan and memperbudak 1 to enslave. 2 to treat s.o. like a slave.

membudaya to cultivate, grow, breed, raise.
kebudidayaan plantation (mod).
pembudaya cultivator.
membudidayaan cultivation.

budayawan (Skr neo) cultured man, culture-bearer, cultural elite.
budayawi (infra) cultured.
budé (Ju) aunt.
budel (D ob) 1 deaf. 2 anonymous, only in the compound surat – anonymous letter.
membedekan to deafen.
budel (D ob) (personal) estate, property, goods and chattels, movables.
budeng (Je) → LUTUNG.

Buddha 1 Buddha, Gautama Buddha. → stick k.o. marijuana. 2 Budhist.
Budhi 1 Budhist.
Budhi (D) Budhist.
Budhism (D) Budhism.
budi (Skr) 1 sense, mind, reason, intellect, intelligence. akul → common/sound/good sense. 2 character, nature, disposition. orang yang baik → a kind hearted person. 3 kindness, goodness, good deed. 4 way, effort, endeavor. Tidak didapatnya → untuk membudakkan nama saingannya itu. No ways were found of slandering his competitor. 5 trick, artifice. baik → kind-hearted. bermain → to deceive, double-cross. bertaman → to do good. hina → of low character. kedapatan/ketuban → one’s bad intentions are already known. Dia banyak lepas → He has put many persons under an obligation. membubus → to return a benefit. menanam → to do good. rendah → of low character. tinggi →nyi he is high-minded/of high character. utang → debt of gratitude, moral obligation. berutang budi to feel morally obliged, have moral obligations. ada ubi ada tales, ada → ada bakes nothing for nothing.

→ bahasa good manners/breeding, amiable, politeness, civility. berbudah bahasa polite. → bicara common sense. → Nurni Maminah Social Conscience of Man. → pekeri character, nature, disposition. → Utomo “High Endeavor,” i.e., the 1908-grouping of Javanese medical students in Batavia (Jakarta) with the purpose of promoting Javanese cultural ideals.
sebudi → akl with might and main, with all one’s moral force.

berbudih 1 to have intellect/sense, etc. 2 intelligent, smart, sensible, wise, level-headed. 3 to have a good character; to be honest. tidak → bad, evil. 4 to be generous.

memperbudikan to trick, cheat.

perbudian (M) to deceive, fool, cheat.
budidarma (Skr neo) philanthropy.
budidaya 1 (Skr) culture (of plants and animals), cultivation. kebun → plantation, a large farm or estate. → ayam petelur breeding of layers. → hutan silviculture, agroforestry. → laut sea farming, mariculture. → longor alley cropping. → perlebahan apiculture. → tembakau tobacco cultivation.
membudidayaan to cultivate, grow, breed, raise.
kebudidayaan plantation (mod).
pembudidaya cultivator.
membudidayaan cultivation.

budidaya II (ob) to strive after, aim at, effort to achieve one’s goal.
budiman (Skr) clever, intelligent, learned, wise, sensible. pembaca yang → respected/value reader.
budirahayu (Ju) virtue, virtuefulness.

budu a type of food made of pickled anchovy.
budug and buduk 1 (Ju) leprosy in its initial stage; → BODOK 2 mangy (of dogs).
budur (M ob) membudurkan → mata to open one’s eyes wide, stare.
perbudaya uncultured.
budayaan culture, cultural. catatan → cultural notes. Departemen Pendidikan dan [Djendikbud] Department/Ministry of Education and Culture. → etika/valori cultural ethics/values. perjanjian → cultural accord/agreement. ~ cultural notes.

bucu corner, edge.

bucu corner, edge.

budanbo budal-budél and bucubudayawan budel budeng Skr Budhin perbudakan slavery, servitude, bondage.
berbudaya sebudaya membudaya bucuru corner, edge.
berbuduk 1 like a slave.
kebudak-budakchildish.
pembudakan slave holder.
pembudakan 1 enslaving, 2 treating as a slave.
pembudakan slavery, servitude, bondage.
budal-budel and budal-badil (S) to run in all directions, scatter.
budanbo (Ip) rank in Japanese defense units during occupation.
Budapés Budapest.
budaya (Skr) 1 civilization, culture; → ADAB, KULTUR. 2 practice, s.t. generally done or accepted; → amelpop brining journalists; → telepon k.o. self-censorship by newspaper editors, through threatening phone calls.
sebudaya with/of the same culture.
berbudaya to have a ... culture.
perbudakan to cultivate, grow, breed, raise.
kembar (a) a featherless chicken. b) a plucked chicken.
onom (furniture) buffet, sideboard.
buduk 1 to deafen.
united to UN.
kind-hearted.

berutang budi to feel morally obliged, have moral obligations. ada ubi ada tales, ada → ada bakes nothing for nothing.
membudakkan and memperbudak 1 to enslave. 2 to treat s.o. like a slave.

membudak to be (come) 
membudakkan and memperbudak 1 to enslave. 2 to treat s.o. like a slave.

membudaya to cultivate, grow, breed, raise.
kebudidayaan plantation (mod).
pembudaya cultivator.
membudidayaan cultivation.
membudidayaan cultivation.

budidaya II (ob) to strive after, aim at, effort to achieve one’s goal.
budiman (Skr) clever, intelligent, learned, wise, sensible. pembaca yang → respected/value reader.
budirahayu (Ju) virtue, virtuefulness.

budu a type of food made of pickled anchovy.
budug and buduk 1 (Ju) leprosy in its initial stage; → BODOK 2 mangy (of dogs).
budur (M ob) membudurkan → mata to open one’s eyes wide, stare.
perbudaya uncultured.
budayaan culture, cultural. catatan → cultural notes. Departemen Pendidikan dan [Djendikbud] Department/Ministry of Education and Culture. → etika/valori cultural ethics/values. perjanjian → cultural accord/agreement. ~ cultural notes.

bucu corner, edge.

bucu corner, edge.

budanbo budal-budél and bucubudayawan budel budeng Skr Budhin perbudakan slavery, servitude, bondage.
berbudaya sebudaya membudaya bucuru corner, edge.
berbuduk 1 like a slave.
kebudak-budakchildish.
pembudakan slave holder.
pembudakan 1 enslaving, 2 treating as a slave.
pembudakan slavery, servitude, bondage.
budal-budel and budal-badil (S) to run in all directions, scatter.
budanbo (Ip) rank in Japanese defense units during occupation.
Budapés Budapest.
budaya (Skr) 1 civilization, culture; → ADAB, KULTUR. 2 practice, s.t. generally done or accepted; → amelpop brining journalists; → telepon k.o. self-censorship by newspaper editors, through threatening phone calls.
sebudaya with/of the same culture.
berbudaya to have a ... culture.
perbudakan to cultivate, grow, breed, raise.
kembar (a) a featherless chicken. b) a plucked chicken.
onom (furniture) buffet, sideboard.
buduk 1 to deafen.
united to UN.
kind-hearted.

berutang budi to feel morally obliged, have moral obligations. ada ubi ada tales, ada → ada bakes nothing for nothing.
membudakkan and memperbudak 1 to enslave. 2 to treat s.o. like a slave.

membudak to be (come) 
membudakkan and memperbudak 1 to enslave. 2 to treat s.o. like a slave.

membudaya to cultivate, grow, breed, raise.
kebudidayaan plantation (mod).
pembudaya cultivator.
membudidayaan cultivation.
membudidayaan cultivation.

budidaya II (ob) to strive after, aim at, effort to achieve one’s goal.
budiman (Skr) clever, intelligent, learned, wise, sensible. pembaca yang → respected/value reader.
budirahayu (Ju) virtue, virtuefulness.

budu a type of food made of pickled anchovy.
budug and buduk 1 (Ju) leprosy in its initial stage; → BODOK 2 mangy (of dogs).
budur (M ob) membudurkan → mata to open one’s eyes wide, stare.
perbudaya uncultured.
budayaan culture, cultural. catatan → cultural notes. Departemen Pendidikan dan [Djendikbud] Department/Ministry of Education and Culture. → etika/valori cultural ethics/values. perjanjian → cultural accord/agreement. ~ cultural notes.

bucu corner, edge.

bucu corner, edge.
enter into, conclude (an engagement). membuhul janji to con-
clude/enter into an engagement. mengebat erat-erat, membuhul
mati-mati when entering into a contract it should be arranged as
well as possible.
buhul-membuhul to make knots.
terbuhul knotted, fastened.
buhulan knot.
buhur → BULUH.
bui (D) [coq] jail, prison.
membui to jail, imprison, incarcerate.
pembuian jailing, imprisonment, incarceration.
buih (II) (D) buoy.
buih foam, froth, bubbles. siapa pandai meniti –, akan selamat ke
seberang it's dogged does it. – sabun soapshuck.
berbuih(-buih) and membubuih(-buih) foamy, frothy, bubbly. ~
mula to incessantly talk about (others/an event, etc.).
membuihkan to make foam/froth/lather.
pembuian frothing, lathering.

buis → BIS III.

Buitenzoeg (D) /boitensorekh/ the colonial name for Bogor.
bujal 1 protruding, sticking out, jutting out. 2 umbilical hernia. 3
navel.
bumbul to protrude, stick out.

bujan (ob) receptacle (for betel/tobacco) made from plaited
scREW-pine leaves.
bujang I 1 bachelor, young man; unmarried, not (yet) married; spin-
ster. 2 adults of marriageable age. 3 widow or widower, divorcée.
4 (Mal) all by itself. kopi – just coffee (without cakes, etc.). 5
(end) penis. 6 domestic help; → PEMBANTU rumah tangga. se-
buji – baru berketers (M) arrogant, conceited. – (ber)cerai di-
vorce(e). – jadul prostitute. – juamand k.o. spirit that can bring
good or bad luck to a gambler. – lapuk confirmed bachelor. – mati
lakiniya widow. – serabutani handyman, jack-of-all-trades. – ta-
lang childless widow. – rua confirmed bachelor.
bujang II to live a bachelor’s life; single, celibate. 2 to be
(become) domestic help.
bujangan bachelor, young man.
pembujangan bachelor.
pembujangan celibacy.
bujang II perbujangan and pebujangan (clai) royal attributes (such
as, a ship/sword/audience hall).
bujangga → PUANGGA.
bujat (E) budget.
bujéter (E) budgetary.

bujak 1 Persuading, cajoling, coaxing, flattering. kena – to be mis-
led, get talked into s.t. – cumbu flattery and coxresses. – rayu flat-
tery. membujak rayu to flatter.
bujak 2 to talk s.o. into s.t., mislead s.o. by words, incite, in-
stigate.
membujak (pl obj) to coax, cajole.
membuukukan to coax/coax for s.o. else.
bujak 3 persuaded, cajoled, talked into (doing s.t.), charmed.
bujukan persuasion, flattery, cajolery.
bujukan perswasion, flattery, wooing.
bujuk II k.o. snakehead fish, Chanma/Opicephalus lucius.
bujung (U/Hu) → BUHU I. bujungan fugitive, person run after; → BUHU-
NAN.
bujur 1 oblong, 2 longitude, meridian. 3 longitudinal, lengthwise. 4
length. 5 counter or numerical coefficient for long objects. – ang-
kasa celestial longitude. – barat west longitude. – panjang ob-
long. – sangkar square; quadrangular. – sirih oval. – sungsung/
telur ellipse, elliptical. – timur east longitude.
bujur I to stretch, run, extend. 2 to be stretched out, stretching out (on), lying alongside. 3 longitudinal.
membujur to stretch out/extend along, travel the length of.
membujurakan to stretch/lay s.t. out lengthwise/longitudinally.
terbujur stretched out. Mayat kedua kakak beradik yang seka-
aktu ditemukan – terkapar berdampingan di lantai. When they were
found, the corpses of the two brothers were stretched out on
the floor stiff and lying next to e.o.
bujuran length.
bujut I tangled, complicated. 2 tousled.
buk 1 (Fe) 1 arch, arched vault (of a bridge). 2 a small bridge over a
stream.
buk II (onum) thud, bang.
buk III (D infr) book.
membuk to book, reserve.
buku 1 (coq) to open. tidak berani – mulut afraid to open one’s
mouth. Toko itu – pukul 8 pagi. That store opens at 8 a.m. – kata...
tutup kata quote ... unquote. 2 opening, wide. jalan raya –
lima depa the main road which is five fathoms wide. – pintu upon
entering, flag-drop (initial charge in a taxicab). – puasa breaking
the fast, eating after the fast.
buku-buka to leaf through (a book/magazine, etc.).

berbuka 1 to take off (a garment). 2 ~ puasa to break the fast.
Mereka akan dijuk untuk bersama-sama – puasa di rumahnya.
They will be invited to break the fast together at his house.
membuka I to open. ~ bungkusan/lemari/mata/pintu to open a
package/cupboard/one’s eyes/a door. ~ paksa to force s.t. open.
~ si tumbo lama to open up old sores, rake up the past. 2 to take
off (one’s clothes). ~ buju/pebujangan topi to take one’s coat/
one’s clothes/one’s hat. 3 to loosen, untie, unbind, undo. ~ stimp
to untie unto/a knot. ~ tali to loosen a cord. 4 to spread s.t. out,
extend. ~ pala to spread one’s legs (for sex). ~ tangan to extend
the hand. 5 (coq) to turn on. ~ lampu to turn on a lamp. 6 to
claim, open up for use. ~ hutan to reclaim a forest. ~ jalan a)
to clear/break a way. b) to yield. c) to do pioneering work, be at
the forefront. ~ kebun to clear the ground/forest for a garden.
~ tanah to clear land. 7 to give/afford s.o. an opportunity; → FELU-
ANG. 8 to embark upon, begin, open, etc. ~ bicara/kata to begin
to speak, take the floor. ~ faul to view one’s horoscope. ~ per-
cakapan to begin/open a conversation. ~ nujum to consult one’s
horoscope. ~ serangka to launch an attack. 9 to found, establish,
open up. ~ perusahaan/sekolah/ warang to establish an enter-
prise/school/roadside stall. ~ hati/pikiran to broaden one’s mind,
inspire. ~ rahasia to disclose/ reveal a secret. 10 to arouse s.t.
(such as hunger, etc.). ~ nafsu selera to arouse one’s appetite (es
sexual desires) (one’s taste). ~ layangkah to pluck up one’s courage.
11 to inaugurate, make official. ~ bungkuan bari to inaugurate a
new building. 12 to leave uncovered (part of the body in silat). 13
to show. ~ kedok to unmask. ~ wara to reveal s.o’s true colors.
membuka-buka to leaf through s.t.
membukai 1 to open for. Dia ~ pintu untuk itu. He opened the
door for mother. 2 (pl obj) to open. Pekerjaannya tuk lain dan
tuk bukan ~ pintu dan jendela. His job was none other than
opening doors and windows over and over again.
membukaakan [and negebukau (J coq)] 1 = membuka. 2 to open.
for. → adiknya jendela to open the window for his younger
sibling. 3 to reveal, open up.

terbuka [and kebuka (coq)] 1 open, ajar. Pintunya ~. The door is
open/ajar. secara ~ openly, bercakap secara ~ to speak openly
(not on camera). 2 public. rapat ~ an open/public meeting. tem-
pat ~ a public place. ~ kepada orang ramai open to the public. 3
open-minded, open. kami ~ akan we are open-minded toward.
4 sincere, straightforward, honest, fair. hati ~ frank, outspoken,
openhearted; cheerful, in high spirits. 5 disclosed, overt, not hid-
den. open. pengangguran ~ overt unemployment. surat ~ an
open letter. tangan ~ openedhand, generous. 6 available, open.
tidak ~ closed. ketidak-terbukaan closedness, non-openness, se-
crretiveness, nondisclosure. 7 [THK] publicly traded. 8 (fin)
open-ended. keterbukaan 1 openness. candor, frankness, outspoken-
ness, openheartedness. 2 (fin) disclosure. ~ bank bank disclosure.
bukaan 1 opening, aperture, gap. ~ gas throttle. ~ rana aper-
ture. 2 (elec) break. 3 open.
bukaan-bukaan to have nude scenes in (a movie). tanpa ~ without
any nude scenes.
membuka I device to open s.t., opener. 2 s.o. or s.t. that opens
s.t. makanan ~ hors-d’oeuvre. ~ akal s.t. that broadens the
mind. ~ total corkscrew; ~ KOTEX. ~ jalan a) trailblazer, pio-
near. b) advance motorcycle escort, outriders. ~ kaleng can
open. ~ kata preface, introduction. ~ pintu mobil doorfan.
~ selera aperitious.
bukan 1 a negative used to contradict an impression that is, or may be, in s.o.'s mind, use before noun phrases. ~ itu not (but rather s.t. else). Orang Minang ~ harus kuwin dengan orang Mi-

nang, orang Madura tidak mesti hidup bersama orang Madura, tidak! A Minangkabau doesn't have to marry a Minang wife, a 

Madurese doesn't have to live together with a Madurese spouse, rather s.t. else). ~ apaa it's not nothing. ~ Itu ~ berkurban. It didn't decrease (but in fact increased).

bukan-bukan 1 negative, not the kind of person to ~ kemenangan not to record a victory. ~ tekong to become turbid (of water).

bukan-bukan (a) evidence. b) testimony. ~ yang sah admissible evidence. a) (of persons) book of 

penalties. ~ berkurang to decrease. ~ tidak! don't you, won't they, can't she, shouldn't he, etc. ~ no way! Madurese doesn't have to live together with a Madurese spouse, rather s.t. else). ~ apaa it's not nothing. ~ Itu ~ berkurban. It didn’t decrease (but in fact increased).
terbukukan booked, recorded, chronicled. Dan kini Hotel Ibis Cikarang sudah ~ sebagai satu dari 4 Hotel Ibis yang ada di Jabotabek. And now the Ibis Cikarang Hotel has been put down entry (in the bookkeeping).

kebukuan~bukan bookish.

pembukuan recording, entry, bookkeeping, record keeping, registration, booking, posting (an item in a ledger), accounting/bookkeeping records. ~ berdampingan side-by-side posting. ~ bersamutan multiple posting. ~ ganda double-entry bookkeeping. ~ kembali reversing/compensating entry. ~ muatan cargo booking.


buku II joint (of the bones), knot (in wood), knuckle, vertebra. ~ bulai bukur I joint (of the bones), knot (in wood), knuckle, vertebra. ~ bukun II 1 joints, articulations. ~ pembukut 1 membuku 1 to become/lumpy. ~ membula membukan II 1 to become lumpy. Adulah terus adaon supaya jangan ~. Stir the dough constantly so that it doesn’t become lumpy. 2 to be pent up (of emotions). Segada yang ~ dalam daunya dikeluarkaninya belaka. He got everything off his chest that was pent up in him.

terbukuan 1 pent up. 2 lumpy. pembukuan joints, articulations.

bukung (Jr) 1 tailless. ~ BUNTING. 2 short-haired (of woman).

bukur I (Jr) ~ BUTIR.

bukur II (M) shaved. membukur to shave. pembuk (M) membukut to cover, wrap. 2 to keep quiet about s.t. pembukut covering, cover, wrapping.

bulai ~ BULAI.

bulaikan (from ci-bulaikan) fountainhead.

bubak-balik ~ BOLAK BOLAK.

bulai (M) ~ BELALAI.

bulan I month. hari ~ date (of the month). seharian ~ the first of the month (of January, February, etc.). dua hari ~ the second of the month (of January, February, etc.). awal ~ the beginning of the month. cekup ~ (nya) she has reached the end of her pregnancy. datang ~ a) to menstruate. b) menstruation; ~ HAID, MENS (TRUSA). gendap/sampai ~ (nya) to reach term (of a pregnancy). habis ~ a the end of the month. b) payday. pengujung ~ the last two days of the month. mayo/anggang/uyung ~ toward the end of the month (from the 27th through the 30th or 31st; when salary has almost been used up for daily expenses). ~ apit the month wedged between Islam’s two great feasts (Idul Adha and Idul Fitr), the eleventh month of the Muslim calendar (Zuladah). ~ baiki community service month. ~ ber months ending in ber (September, October, November, December), the rainy months. ~ lemaang the month of Sya’ban. ~ neda the first half of the month when one still has some money. ~ ruah the month before Ramadan, i.e., Syubban. ~ sabit waning moon. ~ (s)ejor month of payment. ~ Suci ~ RAMADAN. ~ sura/asyura the first Muslim month (Muharram). ~ tabur 1-10 Muharram, the month of the Hassan-Husan commemoration (in west Sumatra and Bengkulu). ~ timbul waxing moon. ~ tua toward the end of the month (from the 27th through the 30th or 31st).

sebulan-bulannya the whole month.

berbulan for a month. ~ maulu to honeymoon. 2 to last/stay a month.

berbulan-bulan month after month, for months on end, month in and month out. ~ dia tidak mengiriminya istrianya naefah. For months on end he hasn’t sent money to his wife for household expenses.

bulanii monthly. geji ~ monthly salary. majuald ~ monthly magazine. majuald tengah ~ biweekly magazine. suwa ~ monthly rent.

bulan II moon. ~ REMBULAN. anak ~ beginning of the crescent. ang greek ~ name of an orchid species, Phalaenopsis amabilis. baiduri ~ opal. cerah ~ moonlight. gelap ~ moonless night, new moon. kandang ~ halo around the moon. (sepeti) kejatihan ~ to get a windfall, hit the jackpot. kelapa (dimakan) ~ coconut with soft and spongy meat. ~ KELAPA kelapa/puan. mata ~ phase of the moon. pendaratan di ~ moon landing, terang ~ a full moon. b) moonlight. bagai/seperti ~ dengan minatamu unanimous, at one, in harmony. b) sahabat bagai, terang bagai ~ very obvious (of a mistake, etc.), bak ~ kesinanam. ~ baru/new/waxing moon. ~ bintang crescent-and-star symbol of Islamic nations. ~ gelap a) moonless night, new moon. b) everything one does brings bad luck. ~ gerhana/kapangan part of the moon or the entire moon being covered by the earth’s shadow, eclipse of the moon. ~ kejutan pallid moon visible during daylight. ~ madu honeymoon.

berbulan madu to go on one’s honeymoon. ~ muti dark of the moon. ~ muda waning moon. b) first part of the month when one’s salary hasn’t been spent yet. ~ naik very first part of the waxing moon. ~ penut/purnama full moon. ~ sabit crescent. ~ Sabit Emas The Golden Crescent (in the Middle East): Iran, Afghanistan, and Pakistan; cp SEG iiga emas. ~ susut/surat waning moon. ~ tlem new moon. ~ timbul waxing moon. ~ tiris waning moon. ~ tawan waxing moon, the end of the month when one’s salary has been spent.

berbulan with/to have a moon. maulan ~ moonlit night.

membulan I to become/be visible like a moon. ~ penyih like a full moon (of a woman’s face). 2 to go to the moon.

membulankan to send (a spaceship) to the moon.

bulan-bulanan target, goal, purpose, object. Pemampung bus kota menjadi ~ tukang copet. City bus passengers have become the target of pickpockets. menjadi ~ to be talked about.

bulan III akan ~ and ikan bulan-bulan giant herring, Indo-Pacific tarpon, Megalops cyprinoides.

bulan IV kayu ~ various species of trees including Fagraea crenulata and Endosperma spp.

bulang I headdress, headgear, turban. 2 means by which artificial spurs are attached to the legs of a fighting cock. ~ dagang the spur attached to the cock’s natural spur on the right leg. ~ hulu a) headress. b) (dal) darling, sweetheart. ~ kanan/kiri the spur attached to the right/left leg.

bulang-bulang s.t. that has been wound/twisted around the head (a kaw/stock of flowers, etc.).

berbulang I with a headdress. 2 tied-up spurs (fighting cock). ~ membulan I to wind/twist round (the head). 2 to tie on spurs (to a cock).

berbulang tied on spurs. ~ ayam betina a cowbird. pembulang s.o. who provides a fighting cock with spurs.

bulang II bosgaiwinilae, a type of climbing plant with flowers. ~ akar a climbing plant, Stryphax pacifica. ~ gajah/kitam/kocil/tikus various species of shrubs, Canthium spp.

bulangan k.o. tree shrub, small cashmere tree, Gmelina asitica.

bulang-baling propeller, windmill; ~ BALING-BALING.

bulan I whitish discolouration of the eye, esp due to cataracts.

bulat II ~ mata (M) tired weak eyes.

bulan I round (as a ball), spherical. Dapatkah kau buktikan bahwa bumi ~? Can you prove that the earth is round, circular. kauyu ~ round legs stripped of branches, pusea ~ the center of a circle. ramah ~ (M) k.o. house. Roda sepéda berbentuk ~ Bicycle wheels are circular. 3 whole, complete. angka ~ a whole number. 4 unanimous, complete(by). ~ dengan suara ~ unanimously. telangan ~ stark naked. Meriaka telah ~ menyertajui usul itu. They unanimously agreed to that proposal. ~ air oleh pemudah, ~ kata oleh mufakat and ~ air di pemudah, ~ kata di mufakat agreement cannot be achieved through deliberations. ~ bolak digulungkan, pipih/pecak boléh dilayangkan deliberations are finished and a conclusion has been reached. ~ bersisi fat. ~ bujur oval. ~ bubuh cylindrical. ~ bumi (terrestrial) globe. ~ cekung concave. ~ center.

bulat-bulat 1 round. Apakah gunanya bendap yang ~ ini? What is the use of this round object? 2 wholly, completely, totally. Pendedapat orang itu ~ diterimanya ~. He accepted that person’s opinion in its entirety. menelam a) to swell s.t. whole. b) to accept in its entirety.

sebulat 1 unaniously. dengan ~ hati with all one’s heart. 2 totally, entirely, completely. membulat 1 to appear to be round, become round. Karanag emuknya tubuhnya ~. Since he was fat, his body appeared to be round. 2 to be unanious.

bulatan 1 round, circumference. 2 by the use of this round object? 3 together. 4 hemisphere. setengah b) to dust, wipe ~ ke atas/bawah down. – kapas ~ ke atas/bawah down. – kima ~ ke atas/bawah down. – kontraksi ~ hajj a) self-confidence, determination. b) unaniouss.

membulat 1 to make round. bulatan 1 ring. ~ lonjong oval. ~ merah red circle. 2 roundness, rotundity. 3 sphere. 4 hemisphere. setengah ~ kutara southern/northern hemisphere. 5 (geo) lobe. berbulat concentric.

bulatan 1 roundness, sphericity, circle. 2 rounding off, completeness, fullness. ~ bumi dapat dibutikkan dengan mudah. The earth’s roundness can easily be proved. 3 determination, resolution, firmness, agreement, concurrence, unanimity. ~ suara unanimously. – tekad a) self-confidence, determination. b) unanimity.

membulat s.t. which rounds out or off. pembulat 1 rounding, rounding off. ~ ke atas rounding up. ~ ke bawah rounding down. 2 concentrating. 3 making (a decision) ~ pikiran decision. ~ tenaga power concentration.

bulat-bulat 1 round. Apakah gunanya bendap yang ~ ini? What is the use of this round object? 2 wholly, completely, totally. Pendedapat orang itu ~ diterimanya ~. He accepted that person’s opinion in its entirety. menelam a) to swell s.t. whole. b) to accept in its entirety.

sebulat 1 unaniously. dengan ~ hati with all one’s heart. 2 totally, entirely, completely. membulat 1 to appear to be round, become round. Karanag emuknya tubuhnya ~. Since he was fat, his body appeared to be round. 2 to be unanious.

bulatan 1 ring. ~ lonjong oval. ~ merah red circle. 2 roundness, rotundity. 3 sphere. 4 hemisphere. setengah b) to dust, wipe ~ ke atas/bawah down. – kapas ~ ke atas/bawah down. – kima ~ ke atas/bawah down. – kontraksi ~ hajj a) self-confidence, determination. b) unaniouss.

membulat 1 to make round. bulatan 1 ring. ~ lonjong oval. ~ merah red circle. 2 roundness, rotundity. 3 sphere. 4 hemisphere. setengah b) to dust, wipe ~ ke atas/bawah down. – kapas ~ ke atas/bawah down. – kima ~ ke atas/bawah down. – kontraksi ~ hajj a) self-confidence, determination. b) unaniouss.

membulat s.t. which rounds out or off. pembulat 1 rounding, rounding off. ~ ke atas rounding up. ~ ke bawah rounding down. 2 concentrating. 3 making (a decision) ~ pikiran decision. ~ tenaga power concentration.

bulat-bulat 1 round. Apakah gunanya bendap yang ~ ini? What is the use of this round object? 2 wholly, completely, totally. Pendedapat orang itu ~ diterimanya ~. He accepted that person’s opinion in its entirety. menelam a) to swell s.t. whole. b) to accept in its entirety.

sebulat 1 unaniously. dengan ~ hati with all one’s heart. 2 totally, entirely, completely. membulat 1 to appear to be round, become round. Karanag emuknya tubuhnya ~. Since he was fat, his body appeared to be round. 2 to be unanious.

bulatan 1 ring. ~ lonjong oval. ~ merah red circle. 2 roundness, rotundity. 3 sphere. 4 hemisphere. setengah b) to dust, wipe ~ ke atas/bawah down. – kapas ~ ke atas/bawah down. – kima ~ ke atas/bawah down. – kontraksi ~ hajj a) self-confidence, determination. b) unaniouss.

membulat 1 to make round. bulatan 1 ring. ~ lonjong oval. ~ merah red circle. 2 roundness, rotundity. 3 sphere. 4 hemisphere. setengah b) to dust, wipe ~ ke atas/bawah down. – kapas ~ ke atas/bawah down. – kima ~ ke atas/bawah down. – kontraksi ~ hajj a) self-confidence, determination. b) unaniouss.

membulat s.t. which rounds out or off. pembulat 1 rounding, rounding off. ~ ke atas rounding up. ~ ke bawah rounding down. 2 concentrating. 3 making (a decision) ~ pikiran decision. ~ tenaga power concentration.

bulat-bulat 1 round. Apakah gunanya bendap yang ~ ini? What is the use of this round object? 2 wholly, completely, totally. Pendedapat orang itu ~ diterimanya ~. He accepted that person’s opinion in its entirety. menelam a) to swell s.t. whole. b) to accept in its entirety.

sebulat 1 unaniously. dengan ~ hati with all one’s heart. 2 totally, entirely, completely. membulat 1 to appear to be round, become round. Karanag emuknya tubuhnya ~. Since he was fat, his body appeared to be round. 2 to be unanious.

bulatan 1 ring. ~ lonjong oval. ~ merah red circle. 2 roundness, rotundity. 3 sphere. 4 hemisphere. setengah b) to dust, wipe ~ ke atas/bawah down. – kapas ~ ke atas/bawah down. – kima ~ ke atas/bawah down. – kontraksi ~ hajj a) self-confidence, determination. b) unaniouss.

membulat 1 to make round. bulatan 1 ring. ~ lonjong oval. ~ merah red circle. 2 roundness, rotundity. 3 sphere. 4 hemisphere. setengah b) to dust, wipe ~ ke atas/bawah down. – kapas ~ ke atas/bawah down. – kima ~ ke atas/bawah down. – kontraksi ~ hajj a) self-confidence, determination. b) unaniouss.

membulat s.t. which rounds out or off. pembulat 1 rounding, rounding off. ~ ke atas rounding up. ~ ke bawah rounding down. 2 concentrating. 3 making (a decision) ~ pikiran decision. ~ tenaga power concentration.

bulat-bulat 1 round. Apakah gunanya bendap yang ~ ini? What is the use of this round object? 2 wholly, completely, totally. Pendedapat orang itu ~ diterimanya ~. He accepted that person’s opinion in its entirety. menelam a) to swell s.t. whole. b) to accept in its entirety.

sebulat 1 unaniously. dengan ~ hati with all one’s heart. 2 totally, entirely, completely. membulat 1 to appear to be round, become round. Karanag emuknya tubuhnya ~. Since he was fat, his body appeared to be round. 2 to be unanious.

bulatan 1 ring. ~ lonjong oval. ~ merah red circle. 2 roundness, rotundity. 3 sphere. 4 hemisphere. setengah b) to dust, wipe ~ ke atas/bawah down. – kapas ~ ke atas/bawah down. – kima ~ ke atas/bawah down. – kontraksi ~ hajj a) self-confidence, determination. b) unaniouss.
bumbul

- KARAH II. - kasap, k.o. bamboo, Ochlandra ridleyi. - kuning yellow bamboo. - lubéa k.o. bamboo, Bambusa atra. - néhé k.o. bamboo, Schizostachyum brachycladum. - perindu a) k.o. Jew's harp. b) k.o. bamboo, Bambusa magica. - tambiang k.o. bamboo, Schizostachyum blumei.

pembuluh tube, piping, artery. - balik vein. - darah blood vessel. - dalam darah intravenous. - karet rubber hose. - kencing urethra. - kerongkangan larynx, esophagus. - makanan alimentary canal. - mekar varicose veins. - nadi artery. - napas windpipe, trachea, respiratory tract. - rambah small artery. berpembuluh to have an artery, etc.

Buluh Tombang the name of the airport in Tanjungpandan, Belitung. bubuluk (f) mold, must, mildew.

bulukan nysta, moldy, mildewed (of cigarettes, etc.). bulu bole (of a tree).

bulur (= buluran) (ela) starvation, hunger; famished, starving, ravens; (to have) a ravenous appetite; starved; very hungry.

dibulurkan to starve to death. mati ~ to starve to death.

bulus II 1 penetrated, entered, pierced; → BOLOS II. 2 to be struck by a blow (in a fight/pencak, etc.).

bulus-bulusan main ~ to play hide-and-go-seek.

bulus III 1 bald, bare, stripped of (hair/blisters/ornaments, etc.). 2 childless, sterile. 3 poor.

bulus IV and bulus-bulus ikan - Australian/silver whiting, Sillago maculatus/isihama.

bulyon I (D) bouillon.

bulyon II (D) bullion.

bun I (D ob) a barrier of chains or poles formerly used to obstruct navigation, tollgate; → ROM II. pegawai - customs officer.

bun II (E) boom, a rapid increase in price, development, etc. - boom, a rapid increase in price, development, etc. - bumbul II (f) fresh water turtle, Tryonix sp. akal - a crafty trick.

bunus-bulanuus man ~ to play hide-and-go-seek.

bulum III 1 bald, bare, stripped of (hair/blisters/ornaments, etc.). 2 childless, sterile. 3 poor.

bulum IV and bulus-bulus ikan - Australian/silver whiting, Sillago maculatus/isihama.

bulyon I (D) bouillon.

bulyon II (D) bullion.

bulyon III (non-literal sense of ) - bulyon the poetic name for East Java. - hungus scorched earth (in war).

bumbang-bumbakan to subject to scorched-earth policy. pembumi-hanguskan scorching the earth, razing. - Indonesia Indonesia - Lambug/Mangkurt/Banjarmanis. - Mero/Morokrembangan, Surabaya, i.e., the navy training center. - rata level with the ground. membumi-ratakan to raze to the ground. - Perakam Camping Ground (of the Pramuka Boy Scout Movement). - purata → BUMPUTRA. - Rencang Aceh. - Siliwangi the IKIP-building grounds in Bandung, the former Villa Isola. - Sriwiyata the poetic name for the South Sumatra area around Palembang.

sebuni on the (same) earth.

bumbi I to land (of aircraft); → MENDARAT. 2 to (be)come part of the local culture/scene; become part of one’s nature. 3 to stand with both one’s feet on the ground. 4 realistic, down-to-earth. 5 (ob) to settle/remain to stay in a certain place, maintain a permanent residence.

bumbi I to land (of aircraft); → MENDARAT. 2 to (be)come part of the local culture/scene; become part of one’s nature. 3 to stand with both one’s feet on the ground. 4 realistic, down-to-earth. 5 (ob) to settle/remain to stay in a certain place, maintain a permanent residence.

bumbi II (f) fresh water turtle, Tryonix sp. akal - a crafty trick.

bumbi III (onom) a deep, prolonged, resonant sound

bumbi IV (A) owl.

bumantar (Skr ela) 1 firmament. 2 (air)space, outer space, atmosphere.

buman (ela) wreath, garland (for beautifying/decorating the head)

bumbu (f) 1 (masak) a general term for spices, flavorings, seasoning and herbs (used in cooking).

bumbu II (f) boom, a rapid increase in price, development, etc. - dalam konstruksi perumahan, etc. ) more attractive, spice up.

bumbunan II 1 to season, spice. 2 to make st. (a speech/conversation, etc.) more attractive, spice up. Rupanya kuba karib itu telah dibumbu banyak-banyak. It seems that the news has been spiced up quite a bit.

bumbuan I to season, spice. 2 to make st. (a speech/conversation, etc.) more attractive, spice up.

bumbuan II (ela) wreath, garland (for beautifying/decorating the head)

bumbuan III (onom) a deep, prolonged, resonant sound

bumbuan IV (A) owl

bumpasan II I 1 rope, line. 2 (air)space, outer space, atmosphere.

bumpasan II 2 (air)space, outer space, atmosphere.

bumpasan III (onom) a deep, prolonged, resonant sound

bumpasan IV (A) owl

bumbul II (f) fresh water turtle, Tryonix sp. akal - a crafty trick.

bumbul III (onom) a deep, prolonged, resonant sound

bumbul IV and bulus-bulus ikan - Australian/silver whiting, Sillago maculatus/isihama.

bumun (ela) wreath, garland (for beautifying/decorating the head)

bumbuan II 1 rope, line. 2 (air)space, outer space, atmosphere.

bumbuan II 2 (air)space, outer space, atmosphere.

bumbuan III (onom) a deep, prolonged, resonant sound

bumbuan IV (A) owl

bumpasan II I 1 rope, line. 2 (air)space, outer space, atmosphere.

bumpasan II 2 (air)space, outer space, atmosphere.

bumpasan III (onom) a deep, prolonged, resonant sound

bumpasan IV (A) owl

bumbul II (f) fresh water turtle, Tryonix sp. akal - a crafty trick.

bumbul III (onom) a deep, prolonged, resonant sound

bumbul IV and bulus-bulus ikan - Australian/silver whiting, Sillago maculatus/isihama.
bunda the polite form for “mother;” → (j)BUNDA. - alam mother nature. - (Suci) Maria (The Virgin) Mary.

bundak (M ob) in confusion; tumult, uproar, disturbance.

membundak to create confusion.

bundan (Ip) military squad (during the Japanese occupation).

bundar I round, globular, rounded; → RULAT. si - (col) the silver guilder. - genuk plump. - panjung/telur cylindrical, oval. - telur ovate. membundar telur ovate. - telur sungson obovate.

membundar to form a circle, be rounded. 2 to circle (of airplane above a town, etc.).

membundarkan to make round, round.

bundaran 1 circle. - lau lautas traffic circle. - panjung telur a) cylindrical. b) oval (table). - sebundel 2 round. 3 t st. round, such as a hoop, disc, etc.

kebundaran roundness.

pembudaran rounding.

bundar II (D) (scrub-)brush; → GUNDAR, SIKAT I.

bundas (Ir) abraded (of the skin).

bundel I bundle. 2 collection, set. 3 bound volume.

sebundel a bundle/stack, etc. - surat kaling a stack of anonymous letters.

membundelkan to bundle s.t., put into bundles. 2 to collect, put into a set.

bundelan bundle.

bundel II knot.

membundel to knot, become knotted.

membundeli to knot/tie a knot onto s.t.

bundelan knot.

bundar → BUNDAR I.

bundet (Ir) 1 entangled (of thread/rope, etc.). 2 complicated. Mesalah ini masih - This issue is still complicated.

Bundo Kandung (in West Sumatra a popular term for a respected) woman; lit “mother of one’s own flesh and blood.”

bunduk (A) I bastard. 2 hybrid; → ANAK haram, HARAM zhadah.

bundung liver fluke (a cattle disease).

bung I (elder) brother. 2 buddy (when addressing waiters/peddlers/pedicab drivers, etc.). 3 in addressing high-ranking, generally respected person, such as - Karna (President Soekarno).

Hatta (Vice-President Moh. Hatta). - Kecil (Sjahrir, the leader of the now defunct Partai Sosialis Indonesia or Indonesian Socialist Party). - Tomo (Soetomo, the leader of the freedom struggle in East Java).

bung II (onom) sound produced by beating a gendang.

bung III clipped form of rebung.

bunga I flower; → KEMBANG I. Mariam sedang memetik - di halaman. Mariam was picking flowers in her garden. 2 blossom.

3 indicator for the species of various flowers, such as - mawar rose. - melati jasmine. 4 flower pattern/design on cloth, etc. - pada kain itu the flower patterns on that cloth. 5 belle. - dipersanting a married girl. - yang layang balik kembang a) to take back one’s words. b) an ape’s an ape, a varlet’s a varlet, though they be clad in silk and scarlet. - lempur dibalas lempur tahi repay good with evil; return evil for good. - jasad hau dekat hau tahi familiarity breeds contempt. membungau - ke jirai to cast pearls before swine. - dipetik perdu diterudang and -nya dipersanting, pangkai dibetaki aiming at making profits, being out for profit making, wanting to live in clover. - gugur petik pan gugur nobody dies before his time. FOR NAMES OF FLOWERS NOT FOUND HERE UNDER BUNGA SEE THE SPECIFIC NAME. - air mawar danak rose, Rosa damascena. - angin a soft breeze as the foreboding of a storm. - apit a fore-whorl. b) spark. - apiun poppy. - badun maculea in leprosy. - bahasa proverbs. - bakung lilly, Crinum asiaticum. - ban (tread of tire). - bangkai snake plant, devil’s tongue, leopard palm, Amorphophallus titanium Becc. - bangsa the hope of the nation, i.e., the nation’s youth, the flower of the nation. - barah maculea in leprosy. - berita subject of the news. - berpatik pistillate flower. - bersari seedling flower. - bhir a) flame, sweet words. - ABANG-ABANG lambè. b) menjadi - bibir to become the subject of conversation. - bundai/bondé (coq) flower in a hair bun. - cagak hidup annuity. - campak initial symptoms of measles. - daun hanyu diandraena. - désa village belle. - és frost-flowers. - haiti sweetheart. - kacaparing gardenia. - kain flower deco- rations on fabric. - kancing calendula, Calendula officinalis. - kantil champaka, Michelia alba, → CEMPAKA. - karang coral sponge. - kehidupan luxury in life. - keris artificial flower. - keris a) artificial flowers. b) bougainvillea. - kesturi scorpion orchid. - Archiris flos-aeris/moschifera. - kol cauliflower. - kubur flowers put around a grave, usu kemboko. - kuku lunula, the half-moon at the base of nails. - bundai/kondé flowers in a hair-do. - kupa-kupa butterfly tree, Bauhinia purpurea. - kustaa maculea in leprosy. - landak a bush with spiky bracts, Barleria prioritis. - latar (coq) prostitute; → WTS. - lau k.o. orchid, Phthaloepis amabilis. - lauung a) nutmeg skin, Cinnamomum cassia. b) tree, Eugenia aromatica. - lotus lotus. - mas (Má) artificial trees made of gold, formerly paid as tribute to Siam’s kings. - matahari sunflower, Helianthus annuus. - mawar rose. - melati/melur jasmine, Jasminum sambac. - mentega k.o. oleander. - Nerium indicum. - opium poppy. - merak KEMBANG merak. - pagoda pagoda plant, Clerodendron buchanani. - pala mace. - palaunja short-lived blossoming nonperennials. - pamar figures on kris, damascena. - pasir fine sand. - peman jasmine, Jasminum grandiflorum. - puktur empata k.o. flower, four-oclock, Mirabilis jalapa. - puru secondary stage yaves. - rampai a) bunch of flowers, small bouquet. b) anthology. c) medley.


berbunga 1 to flower, (be) in blossom. - seangat nyatya to be pleased as Pachan. tidak ~ és pada ruang pembekuan no frost in the freezer. - kembeli to revive, return to life, live again (of s.o.’s hope). 2 successful, fruitful, productive, yielding, Pekera- jaannya sudah ~. - His work has already borne fruit.

berbunga-bunga I flowered. 2 flowerly. Dia senang kain cita yang ~. - She likes flowered chintz. 3 elated, frantic with joy, wild. - Hati Jasirin ~ Secara tak terduga, Darni, 21, gadih yang ditaksesnya, menyimpan dan mengubahnya jalan-jalan. Jasiran was elated. Unexpectedly, Darni (21). The girl he is af- ter, called on him and invited him to go for a walk.

membunga like a flower. - bakung resembling the lily with large white flowers, Crinum asiaticum.

membungai to decorate with flowers, embellish.

membunga-bunga to decorate, dress up, beautify with flowers. bunga-bunga all k.o. flowers. 2 artificial flowers. 3 floral decoration.

perbungaan inflorescence.


berbunga 1 to bear/carry interest; interest bearing. 2 with inter- est (of money).
bunga-berbunga dengan ~ at compound interest.
membungai to earn interest.
mem(per)bunganak to loan at interest.
pebunga interest.
pebunga ~ uang a) (ob) rentier, man of (independent) means. b) moneylender, loan shark.
perbungaan investment.
bungah (Fr) happy.
bungalal buff (colored).
bungalo (Fr) bungalow.
bungaran first, introductory; preliminary. nomor ~ premier issue (of a newly published magazine); → NOMOR perdana.
bungkah → BONGKAM.
bungkal lump, chunk, piece. 2 weight, sinker (for fishing net, etc.). 3 (da) measure of weight for gold (= 1/16 kari). → yang betul (Fr) a just/righteous administration of justice. mengambil → kuran was offended at/by it.
berbungkal-berbungkal II in chunks/hunks/lumps.
berbungkal to turn into chunks.
berbungkal lumped.
bungkalan lump, chunk, piece.
berbungkam 1 to remain silent. 2 to silence, squelch (a radio signal).
berbungkam to remain silent.
berbungkam 1 to remain silent. 2 to silence, squelch (s.t. wrapped up).
berbungkamkan to silence/gag s.o., impose silence on. Mulut isteriya segera dibungkamnya sehingga tak dapat berteriak-teriak. – yang betul (Fr) a just/righteous administration of justice. mengambil → kuran was offended at/by it.
berbungkal-bungkal II residue after extracting oil from copra, etc., cake. → Jv k.o. tree, Chinese laurel, Oroxylum indicum.
bungkuk lying stretched out (like a corpse). – bungkung sprawled all over.
bungkar → BUNGKAR I.
bungkas uprooted.
bungkem → BUNGKAM.
bungker → BUNGKAM.
bungkil → BUNGKEM.
bungkuk 1 bent over. 2 crooked, hunch-backed. si - shrimp. si tua - an old person. 3 hooked (of the nose). - hati dishonest. – sejengkal tidak terkedang stubborn. – sabut bent over from age. - udang bent over (with age, etc.).
bungkuk-bungkuk crining, bungkukan to be bent over.
berbungkukan (pl subj) to bend over.
berbungkukan 1 to stoop over, duck down. 2 to take a bow.
berbungkuk-bungkuk 1 to bow down. berjalan ~ to walk bent over. 2 to stoop so low (as to). Tak suki aku ~ minta tolerongan kepadanya. I'm not prepared to stoop so low as to ask for his help.
berbungkukan to bend toward/in the direction of. mengambilkukan to bend (one's back) down.
berbungkuk stooped over, bent down. 
berbungkuk-bungkuk all bent over (due to the weight of s.t. on the back or old age, etc.).
bungkuk-bungkukan to keep on bending/bowing.
berembungkukan bending, stooping over, bowing down.
bungkul I → BONGKOL.
bungkul II cauliflower; → KOL kembang.
bungkus 1 s.t. wrapped up (in paper/leaves/cloth, etc.), wrapped pack, package, packet. satu – candu a packet of opium. nasi – rice wrapped in banana leaf. rokok dua – two packs of cigarettes. 2 wrapping material. kertas – kacang goring paper used to wrap fried peanuts. hantu – ghost that looks like a dead body with a sheet around it. ketumbaran – undeveloped smallpox. telur – an egg in which there is a dead chicken embryo. 3 counter for wrapped objects, pack, package, parcel. seli – rokok a pack of cigaretttes. → bungkus all k.o. wrappings.
berbungkus wrapped (up). membungkus 1 to wrap s.t. (up). 2 to conceal, keep secret.
membungkus II to wrap around, envelop. 2 (pl obj) to wrap, etc.
membungkukan to wrap s.o. for s.o.
berbungkus wrapped (up). packaged.
pembungkusan package, parcel.
pembungkus I wrapping (paper). → mayat shroud. 2 s.o. who wraps/packages.
pembungkuan wrapping, packing, packaging.
bungkal cassumar ginger, Zingiber cassumunar.
bungli k.o. tree, Indian trumpet flower, Oroxylum indicum.
bunglon (Fr) various species of chameleon, Callotes. 2 s.o. who wallacitates. 3 opportunist.
membunglon to change sides depending on the circumstances, vacillate.
bungsang → BONGSANG.
bungsu I (Fr) very young coconut; → MUMBANG.
bungsu II youngest/last (child). 2 a family. 2 the last (rain during the rainy season, etc.).
bungur k.o. tree producing timber, (Family) crape myrtle, rose of India, Lagerstroemia speciosa.
buni I k.o. tree, Chinese laurel, Antidesma bunius. 2 berry.
buni II → BUNJI I.
buni III → SEMBUNI.
bunian invisible forest elves.
bunja (Fr) → GUNJAI, JUMBAI RUMBI I.
bunker (E)/bungker/ bunker; → BUNGKIR.
buntal I → BINTUL II.
buntal II I bloated, swollen, inflated (of one's stomach). bagai kembung arrogant but stupid. 2 various species of puffers. → betu k.o. puffer, Lactoria spp. – duri/landak barbed puffer, porcupine fish, Diodon hystrix. – pisang various species of boxfish, Ostracion spp. and other species.
berbuntal to inflate, blow up.
buntalan bubble. → udara air bubble.
buntal III porcupine fish, Diodon hystrix.
buntang I I staring, with eyes fixed. 2 stiff (of a dead body), tense.
berbuntang I staring, with eyes fixed. 2 to be stretched out stiff (of a dead body).
membuntang to stare, wide open (of eyes).
membuntangkan to stretch s.t. out.
berbuntang I wide open, staring. 2 stiff (of a dead body).
buntang II berbuntang to rise/float to the surface, emerge from the water.
membuntang to rise/float to the surface, emerge from the water.
membuntangkan to bring s.t. to the surface, make s.t. rise to the surface, raise.
berbuntang to rise/float to the surface, emerge from the water.
buntang III part of a spinning jenny.
buntar → BUNDAR I. → bayang-bayang high noon.
buntat I gallstone. – hendak jadi gemala to have ridiculous pre­ tensions.
buntak II → BUINTUL I.
buntek → BINTAK.
buntel I bundle. 2 knapsack; → BINTUL II.
membuntel to bundle s.t. up.
buntelan bundle. 2 knapsack.
pembuntelan packaging, bundling.
buntel II (Fr) wrapping.
membuntel to wrap s.t. up.
buntelan s.t. wrapped up.
pembuntelan (dental) crown, crowning.
buntel III → BINTUL II.
buntel I (Fr) clogged (up), blocked. 2 unexpressed (of thoughts)
bunting II → BUNTAT I.

buntit I (Ir) dish made of grated coconut, spices, and fish wrapped in taro leaves.

buntit II and buntitan knapsack, cloth bag.

bunting I pregnant (usu said only of animals), knocked up (of human). 2 swollen, full (with fruit). 3 loaded (of firearms). → bunting/besar heavily pregnant. → gelepat pregnant with an unknown or secret father. → harimau irritable during pregnancy. → jolong pregnant for the first time. → kecil in early pregnancy. → kerbau pregnant for more than nine months. → muda in the first trimester of pregnancy. → padì calves like swelling rice grains. → sarat/tua swollen with pregnancy.

membunting I to become pregnant, conceive. 2 to have the shape of a fully formed rice grain.

membuntingan I to make s.o. pregnant. 2 to carry (a child in one’s womb).

membungtingkan I to impregnate, make pregnant. 2 to carry (a child/foal).

buntingan pregnancy, gestation.

kebuntingan I pregnancy. 2 womb.

pembungtingan impregnation.

buntut I blocked, clogged, come to a dead end. Pikiran saya →. 1 I didn’t know what to do. → akal to be at a loss, at one’s wits’ end. 2 deadlocked. perdebatan → a deadlocked debate.

membuntut to be blocked, obstructed.

membuntutkan I to block, block, obstruct, impede. 2 to deadlock, cause a deadlock.

terbuntut clogged.

kebuntutan I deadlock, dead end, impasse. → pikiran out of ideas. 2 obstruction, hindrance, stoppage.

buntul trunk-fish, cow-fish, Ostracion quadrirriornis.

bunting (Ir) I mained, amputated, lopped off. 2 bad luck; unlucky, unfortunate, suffering a loss. unting atau → profitable or losing, profit or loss. mencari intung sementara yang lain biar → one’s man’s meat is another man’s poison.

membuntungi and membungtingkan to cut off, amputate, lop off.

kebuntingan amputation.

buntut II I tail, posterior, end, hind part, rear, behind, bottom, butt-ckks. pada → bulan/tahun ini the end of this month/year. 2 consequences, aftermath. Itu merupakan → dari meledaknya sebuah bom. This is the aftermath of a bomb explosion. belum tentu un- ting → nyai it is not clear how it will turn out. 3 track. 4 trace. Tidak kelihatan →. He hasn’t shown up. 5 the last one in a series. → belingka braided girl’s hair. → kapal ship’s stern. → kuda a) ponytail (hairy), b) horse’s tail. membuntut → ikada to tie in a ponytail. → Nado betting on the ‘tail’ (the last two digits of a lottery). → perarak a rear of a procession. → perkara the consequences of a case.

buntutnya I after it, etc. 2 s.o. left behind.

buntut-buntutnya aftermath.

berbuntut I to lead to, result in. Insidén itu → ketegangan yang culep lama. The incident led to a long period of tension. → panyam to have serious consequences. 2 with a tail. bintang → comet.

berbuntut-buntut I in a line, in rows, one after the other, in single file, in succession. berjalan → to walk one after the other.

membuntut to follow, trail after, pursue.

membuntuti [and mbuntutin (Ir) ] to track down, trace, follow, tail, tailgate. Dia dibuntuti polisi. The police were tailing him.

mbuntut (nomor ) → the last digits of a number that is bet on.

pembuntut I t. s. o. that tracks/follows.

pembuntutan tracking.

buntut II various species of shrubs and trees. → bajuq k.o. plant, Ura- ria crinita. → bajuq foxtail palm, Wodycia spp. → baung/ paya k.o. shrub. → bacing hornworm, Cerathophyllum demersum, Ura- ria spp.

buntut III ikan → kerbau lizard fish, Saurida tumbil.

buntut IV (M) Male genitalia, vagina.

bunuh kill, murder. hukum → to sentence to death. → mati innmost chamber of a fish trap. → parit inner chamber of a fish trap; → (ber) bunuh-(bunuhan), bunuh-membunuh and bersibunuh to kill e.o.

membunuh I to kill, murder. → diri to commit suicide. → nafsu to kill one’s desire, turn one off. → waktu to kill time. 2 to get rid of (s.t. unwanted), eliminate, erase, cross out. 3 to put out, ex- tinguish (a fire/a light). 4 to plug (a hole, etc.). stop (a leak).

membunuh [and mbunuhin (Ir coy) ] (pl ok) to kill, murder.

terbunuh killed, murdered.

bunuhan I killing, murder. 2 s.o. used for killing. 3 murder victim, s.o. who is to be killed. 4 back part of a fish trap.

pembunuh I killer, murderer, assassin. → bayaran paid assassin/ murderet, hit man. 2 s.t. that kills, -cide. → Jumur homicide. → kutu bunuk bedbug exterminator. → putih narcotics. → serangga insecticide. → waktu time killer. 3 lethal. zat → lethal substance.

pembunuhan murder, homicide, killing, assassination. → beran- tui serial murders. → berenca/engan rencana/terencana premeditated murder. → besar-besaran wholesale killings, genocide. → diri suicide. → karakter character assassination.

bunut I k.o. small tree, Pterandra coerulescens.

bunut II small spots/streaks.

bunyi I sound, noise. → ledakan explosion. 2 cry (of an animal). 3 what s.t. sounds like, how s.t. sounds, the content of s.t. Surat ini -nya. The letter reads as follows. → alir (ling) liquid. → cina karam an infernal racket. → desis (ling) sibilant. → geletar/ gitar (ling) trill. → gisér (ling) fricate. → hidup (ling) vowel. → kembang (ling) diphthong, letusan (ling) stop. lanjut (ling) continuant. → luncan/ pelancar (ling) glide. → menggelegar sonic boom. → maru at dawn, at daybreak. → pепет (ling) schwa. sampingan (ling) lateral. → sengai (ling) nasal. → sentukan (ling) flap, tap. → seringgapi (ling) diphthong. → surat contents of a letter. → tekok (ling) glottal stop.

sebunyi I like-sounding. 2 in agreement.

berbuni I to make a noise. 2 (it) reads. Surat keputusan itu → sebagai berikut. The decision reads as follows. 3 to ring (of the telephone). 4 to be heard (of a sound). Tapi sejak tahun itu berlebih sepéda tak lagi. But since that year nothing more has been heard of bicycle credits.

membunyikan I to sound s.t., play (an instrument). → mercon to set off fireworks. 2 to turn on (a radio, etc.).

mempembunyikan to let s.t. be heard.

bunyi-bunyian all k.o. noises and sounds.

pembunyikan I making noise. 2 (ling) phonation.

bunyi II → SEMBUNYI.

bupati (SkR) I regent, government official in charge of a regency (the next level below province). 2 high officials at the royal courts in Yogyakarta and Surakarta.

bupet → BUPET.

bur (onom) spilling sound.

bur (spit)(te), s.t. spit from the mouth.

membura I to blow strongly. 2 broken into pieces. Pada saat itu hatiku sangat sangar →. At that time my heart was broken. 3 to fire (s.o. from a job). → api to fan a fire (with bellows). → musuh to spray the enemy (with bullets).

memburakan to spit out. spew forth, spout, spray.

burai berburai I gushing out. 2 projecting, sticking out, protrud- ing. 3 to spill, flow out; → BEBURAI–BURAI. Rambutnya → diem- buis angin. Her hair was disheveled blown by the wind. 4 leaked (of a secret).

memburai to flow out, pour forth. Keluh-kesah → dari mulutnya. Complaints poured out of her mouth.

memburakan to pour s.o. out, radiate. Wajahnya → katem- gan. Her face radiated calm.

terburai gushed forth, poured out. Usana →. Her guts gushed out.

burak → BORAK I.

burakah → BERAHA.

buraksa → BERSAKA.

buram I 1 blueprint. 2 sketch, draft. memuram(kan) to sketch, draft, make a blueprint of, design, plan.

buram II 1 obscure, dim, dark, vague. 2 gloomy. 3 dull, translucent; → CURAM, MURAM, SURAM.
seburuk as dark/gloomy as.
memburukan to darken, become obscure.
memburukan to discourage, depress.
terburuk the darkest/gloomiest.
keburukan dullness, gloominess, translucency.
burau(n) sang angry.
burau → BORAU 1.
buras I (coq) I wiped out, all gone, entirely out of. Hartanya – di mejia judi. He lost everything at the gambling table. 2 loss, damage. 3 compensation (for damages).
memburas to delete, wipe out, erase.
buras II small talk, chat-chat
memburas I to chatter away. 2 to coax, persuade, flatter (into doing something).
buras-memburas to chatter, talk.
memburaskan to talk about, chatter away about.
 pemburas chatter-box.
buras III k.o. rice cake made with coconut milk and wrapped in banana leaves.
buras IV memburas to have diarrhea.
burat I [habur sera] palp. pemburatan pulping.
burat II (jt) → BURH.
burayak fish or shrimp larva. – kebul small fish larva. – putihan large fish larva.
burdah (A) I poems in praise of the Prophet Muhammad. 2 sheepskin coat.
burem → BURAM 1.
bureng (jt) dull, lackluster, dim, hazy.
pemburengan making s.t. unclear, obfuscation.
bures → BURAS I.
brût (D) burette.
burhan (A) evidence, proof.
burj (jt) 1 backside, buttocks. 2 back.
burik (jt) 1 speckled (of feathers). 2 pockmarked.
pemburik speckled, punctate.
burit I anus, rear end. 2 back part of s.t. main – and seburit to SEMBURIT.
memburit to have anal intercourse.
buritan poop deck, stern (of a ship). berhaluan/bergilir ke ~ to be he nepecked. di ~ astern.
burj (A) fort.
Burjamhal (A) Aries.
brurjasmani (A) ecliptic.
brurje [habur kacang] ijo mung-bean porridge.
brurjus (D) bourgeois.
brurjuldalulu (A) → DALWU.
brurjulmizan → MIZAN.
brurjusunbulat → SUNBULAT.
brurjusyamsi (A) orbit of the sun.
buruk (jt) veil worn by female Muslim pilgrims; → CADAR.
burnus (A) cloak.
buro → BIRU.
burokraasi (D) bureaucracy.
buron (jt) pursued (usu by the law), on the run, at large. → BURU I.
memburon to pursue, hunt down.
buronan fugitive, wanted (by the law).
pemburonan hunting down (fugitives).
bursa (D) 1 stock exchange, market. 2 mart, office. berita – stock exchange report. kurs – stock quotation. berjambang futures market. 3 baku book fair. efek (efekt) stock/securities exchange. 4 efek Jakarta [BEJ] Jakarta Stock Exchange. 5 kesempatan kerja employment agency. 6 komoditi commodities exchange. 7 parti partisan travel mart. 8 saham stock exchange. 9 tenaga kerja employment office. sang check cashing office. 10 wira turist office.
memburusakan to put on the stock exchange.
burusuai → BORUASI.
buru I hunt, chase after/down. → sergap hater pursuit and attack. memburusurgesap to track down and stop (crime). keburusurerapun (crime) fighting.
berburu to go hunting (after game). Malam ini kami akan ~ rusa. This evening we’re going deer hunting.
berburu-buru (pl subj) to chase, hunt down. Penduduk kampung itu ~ pencuri ayam. The villagers hunted down the chicken thieves.
memburu I to chase, hunt, pursue. diburu anjing chased by a dog. 2 to hunt for (a job, etc.), pursue (wealth). diburu wakti with a time value. koran yang diburu wakti newspaper that has a time value.
memburui (pl obj) to hunt s.t.
buruan I prey, game. 2 (orang) ~ fugitive, hunted person.
membuhi hunter. ~ berita newshound. ~ foto paparazzi. 2 fighter. ~ jét jet fighter. ~ kejahatan crime fighter. ~ laba profiteer. ~ mata-mata spy-catcher. ~ sergap fighter intercepto r (plane). 3 hunting (mod) anjing ~ hunting dog. hantu ~ (cl) a spirit resembling a dog, the specter huntsman, Shiva. kapal ~ destroyer (a highly maneuverable warship to chase enemy ships). Pesawat (terbang) ~ fighter (plane) (a highly maneuverable airplane to pursue enemy aircraft).
pemburuan hunting. ~ liar poaching.
perburuan I hunting. ~ liar poaching. 2 hunting equipment. 3 hunting ground.
buru II buru-buru hurriedly, hastily, in a hurry. Jangan ~ paluang. Don’t go home so fast!
berburu-buru in a hurry, quickly. Ayah ~ berangkat ke kantor. Father left for the office in a hurry.
memburu-buru and memburu (b)uran to hasten, hurry/ speed s.t. up. Rush. Jangan kambur-buru. Don’t try to hurry him up.
terburu [and keburu (coq)] I timely, just in time, on time, not late. massa ~ still able to catch (the train, etc.). Saya tidak ~ I wasn’t late. Mereka ~ tertangkap. They were arrested just in time. Sudah gini hari mana ~? How could you be on time so early in the morning? 2 too early/soon, premature, hasty, ahead of time. ~ cemar anxiety ahead of time. nafsu impetuous(ly), reckless(ly), in a hurry, prematurely, excited.
keterburuan haste, hurry.
berburu-buru hastily; hastily, hurriedly, quickly. Jangan ~! Don’t be in such a hurry! Ini keputusan yang ~. This was a hasty decision.
buruan (coq) hurry, in a hurry, hurry up (and). ~ gabung. Hurry up and join!
keburu hurriedly, in a hurry.
burui tadpole; → (KE)CÉBONG.
buru laborer. → PEKERJA. Hari ~ Nasional Labor Day. banyak mer­melalukan/memakai ~ labor intensive; → PADAT karya. hari ~ labor day. kaum ~ laborers. partai ~ labor party. serikat ~ labor union. ~ bangunan construction worker. ~ borongan pieceworker. ~ cuci washerwoman. ~ darat shore staff (of shipping company). ~ halsus white-collar worker. ~ perekka KERJA path. ~ harian day laborer. ~ kasar manual laborer, unskilled worker. ~ kereta api railroad worker. ~ kontrak contract worker, laborer working on a contract basis. ~ lepas casual laborer. ~ minyak oil worker. ~ musiman seasonal worker. ~ pelabuhan dock-worker, longshore­man. ~ per­cetakan printing-office worker. ~ rendah low-income worker. ~ semurim seasonal worker. ~ tambang miner worker. ~ tanahfield, agricultural laborer. ~ terlatih skilled worker. ~ un­ah-batas marginal worker.
memburu to work as a laborer. la sehari-hari ~ tani di kebun itu. In his daily life he works as a farmhand on that plantation.
buruhan daily wage(s), daily pay.
perburuhan (mod) labor, work; matters concerning workers. dé­partement ~ department/ministry of labor. hukum ~ labor law. undang-undang ~ labor act.
buruwati (inf) female worker.
buruj (A) I fort (res); sign of the Zodiac. 2 al ~ “Celestial Signs”; name of the 85th chapter of the Koran.
buruk I ugly, hideous, horrible, unpleasant to look at. Lukisanmnya itu ~ dan tiada seorang pun yang hendak membelinya. His painting is hideous and no one wanted to buy it. 2 old and no good any more, worn out, dilapidated, decayed. Tiang-tiang rumahnya telah ~. The poles of his house are already decayed. 3 bad, evil, wicked. Kelakuanannya sangat ~. His behavior is very bad.
berrua to act badly.
burun 1

(burun) a wind causing an upset stomach. hari – an unhappy day. kabar – bad news. nasib – to be unlucky, have bad luck, misadventure. Apa -nya? What is wrong with it? tak ada –nyai it can do no harm, there’s nothing wrong with it. baik - nya dan – baik- nya a) ups and downs (of fortune). b) the pros and cons (of a matter). Mereka berbahas tentang – baiknya orang beristri lebih dari satu. They discussed the pros and cons of having more than one wife. tidak ada –nya it won’t hurt, there’s nothing wrong with. - perahu, - pengkalaman it’s no use crying over spilt milk; what is done cannot be undone. - muka cermin dibelah it is an ill bird that fouls its own nest. - ambil a) unjust. b) to consider s.t. bad. c) to misunderstand; misunderstanding, misconception, misapprehension. - gizi malnourished. - hari evil at heart. - laku ill-behaved, badly behaved. - makan greedy, glutinous. - mulai course/unrefined in speech. - perlu a) to eat a lot. b) susceptible to diseases. - pinta to have bad luck. - sangka misinterpreted, suspected wrongly; viewing others with suspicion. berburuk sangka to view others with suspicion, have preconceived notions. - siku to take back what one has given to another person.

seburuk as bad as.

seburuk-buruknya no matter how bad it is.

berburuk (buruk) to be on bad terms with e.o.

memburuk to rot, decay, become bad/useless, go bad, deteriorate; deteriorating.

memburuk-buruknya the worst. Itulah pengalaman saya. That was the worst experience for me. 2 however bad ... may be. - hubisnya tidak akan membubui engkau dipecah dari perkerjaan itu. However bad the outcome may be it will not affect your being fired from that job.

memburukkan 1 to spoil, make worse. 2 to disgrace, defame, abuse, say bad things about. Ita dituntut karena - nama Menteri Kewangan. He was prosecuted because he dragged the Finance Minister’s name through the mud.

memburukkan-burukkan to defame, vilify.

memperburuk to make worse, worsen.

terburuk the worst.

keburukan 1 ugliness. 2 bad point, weakness.

pemburukan 1 rotting, deterioration. 2 defamation, slandering.

burun 1 desert; → BURUN. 2 → KAMBING burun.

burung 11 bird. 2 (often) prefixed to names of birds (also see the specific bird name). 3 (coq) penis. cerita - rumors. daun - a shrub, Rhinacanthus nasuta. Perhimpunan - Indonesia, Ornithological Society of Indonesia. - terbang dipipis lada - to defame, vilify. namun malas - to do no harm, there’s nothing wrong with. - berbusa - to cause scum/foam. teri Keuangan - financial Minister's name through the mud.

busaian - to make worse, worsen.

bus buruk - to spoil, make worse.

bursa I clothing, wearing apparel, attire, garment, dress.

bursa II → DAUN burung.

burus (A) leprosy.

burut (ned) hernia, rupture, prolapse; → KONDAR. - pusar umbilical hernia. - rahim prolapsed uterus.

berbusana dressed, to dress. ~ terbaik best-dressed.

membusani to put clothing on.s.o., clothe.

membusankan to clothe.

pebusana dresser. – terbaik best-dressed.

busar → BUSUR, seperti Arjuna a simple for a beautiful arm. buser [baru sergaj] pursuit and attack.

busét I (J) Oh Lord! Gosh! Good gracious/grief!

busét II (ob) sakit – dysentery.

bushido (Jp) bushido.

busi I (D) sparkplug.

busi II (Hind? cl) rice bran.

busi III (F) dry and flaking (of skin).

busik landfill.

busik white spots on hands and feet.

bustan (Pers) garden.

bustanalathfal (A) kindergarten.

buster booster (for automobiles).


sebusuk as rotten as.

membusukan to rot, decay, putrefy, become rotten. dalam keadaan ~ in a state of putrefaction. cepat – highly perishable.

membusuki to denigrate.

membusukan I to defame, denigrate. 2 to let s.t. rot.

busuk-membusukan to denigrate e.o.

terbusuk the rottenest.

kebusukan I rot. 2 evil.

pembusukan rot, rotting.

busung (Ubr) swollen, bloated, distended, bulging. – air dropy. – dada conceited. – darah swelling prior to menstruation. – kelaparan edema. – kencing swelling of bladder due to holding in urine. – kulit water-filled swellings under the skin. – lapar edema. – perut bloated in the stomach.

membusung to inflate, blow up, distend, bulge, swell. ~ dada to brag, boast.

membusungkan to blow s.t. up, distend s.t., make s.t. distend.

terbusung swollen, bloated.

busur I bow (used with arrows). 2 arc, arch, quadrant. 3 cotton-gin. 4 blow-link (s.t. made of – api fire arc. bamboo that gives a humming sound to a kite). – cahaya electric arc. – derajat protractor. – kompas compass graduation. – pasang bow and arrow.

membusur I to shoot with a bow and arrow. 2 to curve, be shaped like an arc, bow-shaped. 3 to clean (cotton) with a cotton-gin.

busut I mound, hillock, hummock. 2 ant hill, termite nest. – juga yang ditimbulkan anai-anai a) the rich get richer. b) once guilty, always assumed to be guilty. – betina large round ant hill. – jantan small pointed ant hill.

membusut mound shaped, mound. kerak nasi = jantan there are a lot of left-overs (after a feast).

busyet (J) Oh, my God! Gosh!

but I (Pers) idol.

but II (in acronyms) → KEPUTUHAN.

BUT III → BENTUK Usaha Tetap.

buta I blind, unable to see; → TUNANÉTRA. Matanya –. He is blind (usually in one eye), blind in one eye; cp TOI. Ker dus-belah matanya –. He is blind in both eyes. menjadi – to go blind. orang – blind (wo)man. kaum – the blind. si – the blind-person. pergi – a) a dried-up well. b) a well without a cover. wang → → GAJI buta. 2 dark. gelap – pitch black. malam – pitch-black night. 3 ignorant, not know anything about s.t. – aksara illiterate. – hukum ignorant of the law. – hiruf illiterate. kebuta-hurufan illiteracy. 4. furious. si – membimbul bintang di langit to carry coals to Newcastle. seperti oranye – kehlangan tongkat be in a tight spot. – akan blind to. – baru celik/melek/melebit to go/run hog wild. si – baru melek – s.o. who runs hogwild. tidak sepéser – broke, penniless. – hukum ignorant of the law. – rabun myopic (when objects look like smoky shadows). – warna colorblind.

butik (Pers) (basket) k.o. tree, – celik/cênêh/cênêr a) blind in one eye. b) blind with the eyes open. – hati a) cold, unfeeling, heartless. b) cruel, harsh. – katyu completely illiterate. – kematian backward. – kesip blind from a lost eyeball. – larang(an) myopic. – malam night blindness. – merelot totally blind. – pendengaran a) deaf. b) to refuse to listen. – perasaan insensitive, unfeeling. – perut a) unfeeling. b) unable to tell one taste from another, not fussy. – perkiraan a) to eat forbidden food (such as pork) by pretending not to know what it is. – pikal blind in one eye. – senja twilight blindness. – siang day blind. – tuli a) deaf and blind. b) ignorant. membuta tuli a) to act recklessly. membuta-tulikan to pull the wool over s.o.’s eyes. – wara colorblind. – wara ignorant of current events.

sebuta as blind as.

membuta to pretend to be blind. 2 (vulg) to sleep, doze off. 3 to act blindly. 2) blindly/recklessly.

membutakan I to blind s.o. to dazzle. 3 to keep s.o. in ignorance. ~ mata terhadap kenyataan to reality. buta-butaa recklessly, wildly.

kebutaan blindness.

buta II a well which has no (wooden) cover over it.

buta III (Skr) demon, giant, ogre. – cakil (fr) (mythological demon with protruding lower jaw and raised eyeteeth.

buta-buta k.o. tree, Ezocoeascia agallocha. – badak k.o. tree, Cerbera manghas.

butak I → BOTAK I.

butak II → BUTEK.

butala (Skr) earth, soil.

butana I and butane (D) butane (gas).

butana II ikam – various species of surgeon fish, Acanthurus triostegus, unicorn fish, Naso brevirostris.

butang (Port) button (on clothing). → KANCING I.

butarepan (fr) 1 competition, rivalry. 2 jealousy (between spouses). butas [buton aspal] Buton asphalt.

butbut the crow-pleasant, short-toed coucal, Centropus rectunguis and other species.

butchie and butchy (E) butch.

butik (J) I turbid, thick, muddy (of water). 2 confused, in confusion, stressed out. pikiran yang – a troubled mind.

butik [buta teknologi] technologically illiterate.

butik (D/E) boutique.

butir 1 particle, corpuscle; grains, small seeds. Ibu tuwa itu mengumpulkan –. beras yang tercecer di lantai truk. The old lady collected rice kernels scattered on the floor of the truck. 2 tiny bit. tidak ada satu – pun there isn’t a scintilla of. 3 data, [minute] facts, details, point (in a contract), item. – kesepakatan points in an agreement. 4 round of ammunition. 5 counter/classifier for small round objects, such as, eggs/coconuts/grains/bullets, etc. tiga → telur three eggs, dua – peluru two rounds. – darah blood corpuscle. – darah merah red blood corpuscles. – pokok essentials.
ca I (cā) the sixth letter in the Arabic alphabetical order used to spell, for example, cari.

cabai II (caba I) red pepper;
cabang II (cabit) a dish made from a combination of meat/shrimps and vegetables (mushrooms, leek, broccoli, bamboo shoots, cauliflower), broth, and corn starch.

mengca to stir fry.

(minds, etc.). That road splits into three branches.

Berating, breaking, shattering, laceration. Of almost broken relationships.

Mencabarkan ~ hati a) to discourage, dishearten. b) to frighten.

Kecabaran insincerity, cowardice, discouragement.

Mencabang II (cabai) to branch off, to have ramifications.

Mencabai to set up a branch/affiliate.

Mencabar to challenge (to a fight).

Mencabar II (cibedéan) various k.o. chilies.

Cabai II to cave in, succumb.

Caba I to cover, enclose, cradle.

Cabibi II a small but feisty person.

(CAB) and (cab) symbol for centi-

(CABANG) to branch off, split, fork (in numbers), fork in many different directions. 

(CABAI) a folk medicine brewed from the wild ginger plant, Zingiber spp., and chilies; it is used as a cough suppressant and decongestant.

(CABANG) branch establishment/office; subdivision (of a family of languages).

(CABAI) to branch, bough, branch, ramification, prong. Pohon ini banyak -nya. This tree has many branches. 2 branch establishment/office; division or part (of a body of learning); subdivision (of a family of languages). Bank Indonesia mempunyai banyak -nya di seluruh Indonesia. Bank Indonesia has many branch offices throughout Indonesia. Botani idak ~ biologi. Botany is a branch of biology. Bahasa Indonesia idak ~ rompah bahasa Melayu-Polinesia. The Indonesian language is a branch of the Malayo-Polynesian language family. 3 fork, the point where a river/road, etc. divides into two or more branches. Sungai itu banyak -nya. That river has many branches/arms. 4 chapter, affiliation (of an organization/club, etc.). ~ Golok terdapat di mana mana. Chapters of Golok are found everywhere. ~ arus shunt. ~ atas a) top-level, first-class (player), top-seeded. b) the higher echelons, the elite. ~ dua bifurcation. ~ jalanan side road, bystreet, byway. ~ pegunungan mountain spur. ~ pembantu sub-branch. ~ tempur combat arm.

Bercair II to have branches (of trees/enterprises, etc.). Pohon kelapa méngganti tidak ~. In fact coconut trees have no branches. 2 to branch off, divide into branches, fork, split, bifurcate. Jalan itu ~ tiga. That road splits into three branches. 3 to be of two (minds, etc.). Idah ~ deceitful, double-toned, untrustworthy.
cabo (C J) loose woman, prostitute, whore. – embun prostitute who operates in the open air.

nyabo to engage in promiscuous sex, be a slut.

cabol → CÉBOL.
cabs (abbr) → CABUT II.
cabul (M) in a combination, in an uproar, in confusion.

kacabunan commotion, uproar, confusion, tumult, upheaval.

cabuk I a syphilitic ulcer (esp on the lower leg). penyakit – putih mildew (in apple trees).

cabuk II ikan – wolf herring, Chirocentrus dorab.

cabuk III → CAMBUK.

cabul I immoral, licentious, indecent, outrageous (behavior). perempuan – a loose woman, prostitute, whore. 2 obscene, dirty, pornographic, lascivious. Lima remaja utia sekolah menengah di lukukan karena berbuat – Five high-school-aged students were punished because they had engaged in obscene behavior. bacauan/gambar – pornographic reading matters/photos. 3 rape, sodomy.

bercabul I to behave in an outrageous manner, act immorally; → BERBUAT cabul, 2 to rage (of an epidemic/war), rampage, operate unchecked, go on the rampage. 3 rampant. Kejahatan jenis ini ménang makin – This type of crime is, in fact, increasingly rampant.

bercabul-cabulan to do dirty things to e.o.

mencabul I to stain, besmirch (s.o.’s name). 2 to rape, molest (a woman), violate (rights/sovereignty, etc.). – hak hak asasi manusia to violate fundamental human rights.

mencabulan – diri to prostitute o.s.

tercabulI got violated/raped.

kacabulan pornography, obscenity, immorality, profligacy.

pencabulan I rape of (a woman). 2 violation of the law.

percabulan I obscenity, licentiousness, profligacy. 2 sex (mod). Ketika berkunjung ke salah satu kota terbesar di AS, lelaki ini menghabiskan waktu masuk-keluar toko – When visiting one of the largest cities in the U.S., this gentleman wasted his time going in and out of sex shops.

cabul II → CÉBOL.

cabup [calon bupati] candidate for regent.

cabur I kecaburan pencabulan 1

percabulan 1

bercabut I to take s.o.’s life. – to take off a life. – to tear away at e.o.

bercabutan I minced, chopped up.

cabutan I draw, (as in a race, etc.). – alis eyebrow tweezers. – selubung (in mining) casing spear. 2 (in forestry) felling, wounding, wrenching.

pencabut I withdrawal, drawer, puller, extractor. – nyaawa s.o. who takes s.o.’s life. 2 rescinder. 3 striper. – selubung (in mining) casing spear.

pencabutan I cancellation, repeal, retraction, withdrawal, revocation, rescission, lifting (an embargo), abjuration. 2 expropriation (of title to land), deprivation (of rights, etc.). – hak milik expropriation. – instan withdrawal from (legal) proceedings. – izin operasi the revocation of operating licenses. – jamin malam lifting of curfew. – kebudayaan cultural deprivation. – pengakuanc derecognition.

percabut withdrawal, revoking.

cabut II (sl) I to take off, go (home). – city bus conductor’s command to driver to start off on the last leg. – lari to run away, beat it. – yo/ yok! come on, let’s go! 2 to leave, depart. ia pernah – dari Bali kapam. He once left Balikpapan. Ketua Dewan Kesenian Jakarta yang aburab dengan panggilan Gus Dur ini langsung – ke Banten. The Chairman of the Jakarta Arts Council who is intimately known by the name of Gus Dur immediately left for Banten.

mencaabut to leave, abandon, give up, desert. Merêka sepakat pula untuk – rumah dan memindah ke lokasi lain. They have also agreed to abandon their houses and to move to another location.

caca I (clt) k.o. salad.

caca II cha-cha, a ballroom dance of Latin-American origin.

cacak → CACAT.

cacadan (Jv) whiffle of a plow.

cacah I tattoo. mesin – perforating machine. – lubang perforation.

bercaca I tattooed. 2 vaccinated.

mencacah I to perforate. 2 to tattoo. 3 to give an injection to, inoculate. Dokter – pasiênya. The physician inoculated his patient.

mencacahkan to tattoo s.t.

mencacah-cacah to repeatedly prick (the skin with a needle).

cacahan I the thing tattooing. 2 tattooing. – nya bagus sekali. The tattooing is very nice.

pencaacah I tattooer, tattooist. 2 device for putting tattoos on the skin or for punching holes in paper, etc. – lubang punch (the tool).

pencacahan I tattooing. – kuit tattooing the skin. 2 marking, branding. 3 specifications.

 cacah II (lt) minced, chopped up. daging – minced meat.

mencaakah to chop up into small pieces, mince (meat). – daging to mince meat.

cacah chip. – kayu wood chip.

pencaacah chopping knife, cleaver.

cacah III (Jv) number, amount. – jiwa a) [the size of the] population. – nya tidak kurang dari sejuta. The population is at least a million. b) census; → SENUB. mendafar – to keep census records. bercacah jiwa with a population of; to have a population of. mencacah-cacah to take a census, enumerate. pencacah jiwa census taker. pencacahjiwaan census (of population).

tercaacah counted. ketercaacahan countability.

cacahan I digital. komputer – digital computer. 2 count.

pencaacahan I census taking. – Census Lengkap [PCL] Complete Census Calculation. 2 enumeration, counting.

caacah IV (Jv) a farm worker who stays and becomes a member of the village.

cacah V (M) → CECAH.

caacah I perpendicular (of s.t. long that has been driven into the ground). – lari to run quickly. ranjau – caltrop of bamboo/iron (set up in path or pit to trap enemies/game/pests). – tonggok standing up straight as an arrow.

mencacah I to stand upright, vertical. – tonggok to stand up straight as an arrow and motionless. – seperti tiang bendera to stand proudly/haughtily. – belat to set a trap. 2 to stick s.t. vertically into the ground. – tiang bendera to stick a flagpole vertically into the ground. – lari to run quickly.
mencahakan I to stick s.t. vertically into the ground, plant s.t. upright. 2 to erect. ~ pattung to erect a statue. tercacak implanted vertically; erected, stood upright/erect (of a stake/mast/tail/penis, etc.). Bendera Sang Merah Putih berkibar-kibar pada tiang yang ~ di hadapan dwan itu. The Red-and-White Flag fluttered on the pole which was erected in front of the council.

cacak II (M) mencacak I to pinch. 2 to pickpocket, steal. pencacak pickpocket, thief. cacak III (Ir) 1 elder brother. 2 term of address for older man. 3 → CAR II.
cacang (M) sappan tree, Caealopina sappan; → SEPANG.
cacat I hair wash (to stimulate hair growth).
mencacak I to shampoo. 2 to wet one's head.
mencapaci I (ob) to inundate, flood; → MEMBANJIR, MENGENANG. 2 to soak.
cacar I (M) mencacar I to caress, stroke.
cacar II 1 pock mark. 2 smallpox. benih/obat ~ vaccine (lymph).
mantri – vaccinator. tanam ~ to vaccinate against smallpox. ~ air chickenpox, variella. ~ ayaem fowlpox. ~ benih vaccine. ~ betul ~CACAR nanah. ~ cair chickenpox. ~ daun a clove-plant disease, phlyctica. ~ jantung/monyet chickenpox. ~ nanah pox that produces pus blisters. ~ pokon blight. ~ sapi cowpox. ~ tek blister blight (a tea plant disease). ~ ulang revaccination, booster shot. ~ veggas fowl pox.

dercacak I to get a vaccination shot. 2 vaccinated. Murid-murid di kelas ini semua sudah ~. The pupils of this class have all been vaccinated.
mencacak to vaccinate (against smallpox).
cacatan vincator. tercacat I ~ to vaccinate against smallpox. ~ to get a vaccination shot.

cacic II (Ir) 1 to criticize, censure, disparage, find fault with, point out s.o.’s faults. mencacic 2 to criticize, censure, disparage, find fault with, point out s.o.’s faults. mencacatkan 3 to criticize, disparage, find fault with, point out s.o.’s faults. mencacati 1 immediate, defective. 2 criticizing. cacak criticism.
cadar | cadék | cadas | cadar | cadél | cadik I | cadir | cafétaria | caéng | caem | caem | caeng bercadung | (cadong | cadok | pencadang | proposer, s.o. who moves adoption of a motion.

pencadang laran | reserve, setting aside, allowance.

pencadangan reserves.

cedar (Pers) I | a woman’s veil.

2 kain (bed) sheet. 3 (elec) shield.

4 (anat) velum.

bercadar 1 | to prop up with a pole.

mencadari | to support (financially).

percadangan reserves.

~ terduga possible reserves. ~ terkini indicated reserves. ~ teruji proved reserves. ~ terukir measured reserves.

~ terusuk demonstrated reserves. ~ tujuan appropriated reserves.

~ umum general reserves. ~ utang liability reserve.

~ ujian legal reserves. 2 proposal, scheme, motion. balasan ~ counterproposal ~ perdaamaian peace proposal. ~ tak percaya motion of no confidence; → MOSI tak percaya.

3 plan, project. ~ lima tahun five-year plan; → RENCANA lima tahun. 4 prospective replacement, substitute, reserve.

pencadari | to veil, put a veil on.

cadas (S) I sandstone. 2 (in a broader sense) stone, rock (y ground).

3 rock (music).

3 cadel | to speak imperfectly, have a speech defect, speak with a slurred speech.

caing I | a liquid.

3 cailah | agak –, setelah présidén selesai memberi amanat.

caing II | a liquid.

3 caing II | to speak imperfectly, have a speech defect, speak with a slurred speech.

cadik I | to speak imperfectly, have a speech defect.

outrigger (of boat).

b) facial expression. – sorot search light. – ikan leprosy that causes the extremities to rot away, whitlow.

cadil (Jv) | to substitute ‘I’ for ‘i’ when speaking.

2 to speak with a lisp.

3 to speak imperfectly, have a speech defect, speak with a slurred speech.

Tentara kash Bapak Présidén ujar seorang bocah. “Thank you, Mr. President,” said a liaping boy after the president had delivered his speech.

cadik II M | → CERDIK.

cadir | → CADAR.

cadok (Jv) | nearsighted, myopic.

cadong (Jv) | one’s share/portion.

yenadong [and nyadong (coq)] to ask for s.t. ~ daudw to ask for orders/instructions from a superior, i.e., to ask s.o. what to do, wait for instructions. orang ~ dauw s.o. who waits for instructions, s.o. who is not a self-starter.

pencadong s.o. who gets a share.


caduk (geol) upheaval. – kucing a cat with a curlly tail.

mencaduk | to raise (the head, as of a snake about to strike, a swan’s neck, an elephant’s trunk).

mencadukkan to lift s.t., raise up s.t.

tercaduk lifted up in a curve (as a snake about to strike, etc.).

cadung bercadung to sprout, germinate.

mencadung to stand up straight, lift one’s head.

cem (ld) cute.

cening (S) a measure for padi = 200 ikat.

cafetaria /kafé/ → KAFÉTARIA.

cagak (U/lu) I | (wooden forked) pole, fork, post (used for support).

2 crossing.

3 support, maintenance. ~ bendera flagpole. ~ hidup life anxiety. ~ jalan crossroads. jalan – tiga three-forked road. ~ listrik utility pole. ~ potrét tripod for a camera. ~ telepon telephone pole.

bercagak 1 forked. jalan ~ road which forks. kati ~ insincere, disingenuous.

2 thoughts which run wildly in every direction. 2 supported/rested on. tulang ~ cheekbone, zygomatic bone.

mencagak 1 to prop up with a pole. 2 to support (financially).

3 standing upright. 4 (pocket pocket jargon in Jakarta city buses.

to take s.t. with two fingers. Pada saat penumpang bergoyang-goyang akibat injakkan rém kurbannya dicagak kantongnya.

When the passengers were swaying because the brakes had been stepped on the victim’s purse was snatched with two fingers.

mencagakkan I to mount on a stand. 2 to prop, support, sustain.

3 to drive (into the ground); → MEMANCANGAN.

tercagak I supported, on a stand. 2 standing upright, clearly visible (because it’s sticking out). 3 (= mencagak) driven in, set up.

cagar I I pledge, guarantee, security. 2 advance money/payment, down payment.

mencagarakan to mortgage, pawn, give s.o. s.t. as security/collateral for payment of a debt or loan, provide advance money.

cañaran security, guarantee, collateral.

pencagarakan pledging as a security.

cagar II reserve, preserve. ~ alam nature preserve. pencagaralaman conservation of natural beauty. ~ alam laut marine reserve. ~ lu-baya culturally protected area. ~ ikan fish reserve.

pencagaran setting aside a reserve.

cagil mencagil to disturb, bother.

cagu I → CALON guru.

cagu II k.o. leprosy that causes the extremities to rot away, whitlow.

cagu → CALON gubernur.

cagub → CAGU II.

caguna → CALON guru agama.

cagun (M) mencagun to appear above the surface, rise to the surface (of water).

cagut (ob) mencagut to bite (of a snake), peck (of fowls/birds with long beak); → MEMATUK.

cali (interjection to express dissatisfaction/humiliation, etc.) oh! hey! eh!

cali II (ob) clipped form of bocah. ~ ayu girl! ~ bagus a boy!

b) a boy used in pederasty; → GEMBLAK.

cahang tasteless, insipid, destitute (of taste); → CAMPAH.

cahar loose (of a bowel movement). sakit – diarrhea; → DIÁRIE.

mencahar to purge, open/relax the bowels.

cenahar (obat ~) aperient, laxative.

cahri → CARI.

cahaya (Sr) I sparkle, gleam, shine (of metal/gems/stars).

2 light (of the sun/moon/lamp), ray, beam. 3 brilliance, glow.


3 mata a) look, glance. b) facial expression. ~ c) sweetheart, beloved.

matahari sunshine, sunlight. ~ muka a) complexion.

b) facial expression. ~ pantul reflected light. ~ silau glare.

~ sorot search light. ~ ujdra aurora borealis.

bercakhaya-(cahaya) to gleam, beam, shine, radiate, glisten, be luminous. Matanya tidak ~. His eyes are not sparkling. Mukanya ~. Her face was beaming.

bercakrayakan to be lit by s.t.

mencakrayai I to illuminate, light up. 2 to shed light on. 3 to expose (a film).

mencakrayakan I to cause to shine/radiate. 2 to radiate, send out (beams).

tercakraya exposed. tidak ~ underexposed. Foto tidak ~ sebagian. Part of the picture was underexposed.

kacakraya luminosity.

pencakrayaan illumination, lighting. 2 exposure (of film).

karakuran ~ underexposure.

percakrayaan illumination, lighting.

calalah (coq) O my God!

caiing I caing-caing in tatters/rags, torn into small pieces (of cloth, meat); → CUANG-CAING.

bercaing-caing and mencaiing-caing in tatters; to tear to pieces.

caiing II (S) measurement for paddy (1 caing = 200 ikat).

cair I liquid, fluid. barang benda ~ a liquid. dalam bentuk ~ in liquid form.

~ kacar ~ chicken pox.

2 watery, liquid, weak, aqueous.

~ teh weak tea. 3 to be watered down.

Mencapai persetujuan sekarang, bisoknya – lagi. Today an agreement is reached and tomorrow it is watered down again. menjadi ~ kembali/lagi a) (dramatic re-

纪录
cakar I

lations) have been reestablished. b) (of funds) liquid. c) (of funds) have been released, made available. Honor guru sekolah menengah pertama belum juga –. The honorariums of junior high school teachers are still not forthcoming. 4 leakage, exposure (of secrets/information/news, etc.), trickled out, filtered through (of rumors). 5 available, disbursed, at s.o.’s disposal. Kredit itu belum –. The credit is not yet available (or, has not yet been disbursed).

mencair I to become liquid/fluid, liquefied, melt, melt. Logam yang dipanaskan lama-lama –. Heated metals gradually melt. 2 to become normal, be normalized, be repaired again (of relationships). Hubungan diplomatik yang membeku selama seperempat abad baru saja –. The frozen diplomatic relations (with the Peoples Republic of China) for 25 years have recently been normalized.

3 to disperse, disappear (into s.t. larger).

cairkan I to liquefy, melt, dissolve, dilute, water down. Cepat atau lambat hubungan diplomatik RI-RRC akan dica­Irkan. Sooner or later diplomatic relations between the Republic of Indonesia and the Peoples Republic of China will thaw. Kebijakan deregulasi akan dica­Irkan kekentalannya untuk mengkomodasikan kepentingan kekuatan kelompok kepentingan. The deregulation policy will be watered down to accommodate the importance of the strength of the interest groups. 2 to cash, – cah (perjualan) to cash a (traveler’s) check, convert a (traveler’s) check into cash. Pembayaran dividen ini akan segera kami lakukan dengan menggunakan cah langsung kepada penanggung sih­ak yang dapat dica­Irkan di seluruh cabang-cabang Bank Bumi Daya tanpa dibebankan biaya oleh bank. We will immediately put into effect these dividend distributions by forwarding a check directly to the shareholders which can be cashed at any branch office of Bank Bumi Daya without being debited with charges by the bank.

3 to disburse, make available (funds). 4 to thaw. 5 to release. – uang to release assets (previously frozen). 6 to mollify, soothe the temper of, appease; to make less intense/severe/violent. – kekerasan harti para teroris (psychiatrists tried) to mollify the terrorists (in their demands). 7 to lift (a suspension).

cairkan I to turn s.t. into a liquid.


Pencair I flux, liquefier, liquefacient, diluent, (of paint) thinner, solvent. 2 defroster.

Pencairan I liquefaction, solution (of a solid). 2 disbursement, making available (of funds), liquidation. – pinyinam luar negeri the disbursement of off-shore (foreign) loans. 3 normalization (of relationships). – hubungan diplomatik dengan RRC. The normalization of diplomatic relations with the PRC. 4 thawing. – dan pembekuan yang berulang kali akan merusak mutu daging. Frequent thawing and freezing will destroy the quality of meat. 5 lifting (a suspension).

cais rein(s), bridge.

caisin and cai siem (C) mustard greens, Brassica juncea.

cajar → CALON pelajar.

cak I (onom) smack, sound made by smacking lips, chewing sound made when eating/walking through muddy soil.

cak-cak to smack one’s lips repeatedly.

cak II form of address used in calling pedicab drivers. ‘Cah! (in summoning a passing pedicab).

cak III (Jv) I (in Surabaya and other parts of East Java) brother, buddy. – dan ning (in a contest, title for) the best young man and young girl (of Surabaya). 2 a title. – kopi coffee seller. – Nur nickname for Nurcholish Madjid.

cak IV various species of birds. – padang k.o. finch, Richard’s pipit, Anthus novaseelandiae malayensis. – padi chestnut munia, Manilla maja. – raja tree sparrow, Passer montanus. – raya Baya weaverbird, Ploceus philippinus. – (burning) MANTAR.

cak V measurement of size as much as can be enclosed between the two hands by putting together the two thumbs and the two forefingers.

cakades → CALON kepala desa.

cakah I wide apart (of an angle/foot airstripe, etc.), obtuse angle. 2 widely curved (of buffalo’s horns, etc.), straight to the left and right (not curving or bending).

cahkan widened (of an angle/foot/branch, etc.). berjalan – to walk with legs wide apart.

cakak (M) quarrel, fight.

cakak to quarrel, fight, be at loggerheads. – CIERK II, GON­TOK-GONTOKAN.

pe(o)cakak fighter, tough, brawler, quarrelsome fellow.

cakakah sacred kingfisher.

cakalang I icak – skipjack tuna, Katsuwonus pelamis.

cakalang II → CIKALANG.

cakal-balak (Jv) I founder of a village/settlement. 2 founding fathers. – CIKAL balak.

Cakalélé war dance (of the Moluccas and Minahasa).

cakap I talk. banyak – too much talk. Jangan dengar – nyan yang bukan-bukan itu. Don’t listen to his nonsense. menutuskan – to interrupt s.o. 2 words. tinggi – high-sounding words. 3 speech. turi – spokesman. – PERU bicara, JUBIL 1.4 language. – Inggris a) English (language) b) (coq) to speak English. – aing a) meaningless/empty talk, nonsense. b) boasting. – besar boasting. – ke langit boasting. – kosong nonsense. – olah-olah/pancaroba chatter, small talk. – tingga boasting.

cakap I to talk, (have a) chat. – aing to (have a) chat. – perut to ventriloquize. 2 to (be able to) speak (a language), express o.s. in a language. – Inggris to (be able to) speak English.

cakap-cakap to converse, speak/talk to e.o., have a talk.

cakapi (ob) to bring s.o. into the conversation; to address/accost s.o. (in the street).

cakapkan and mempercakapkan I to discuss, deliberate over, talk about. Merkè sedang – pèta senalam. They were talking about last night’s party. 2 to use/speak a language. Senam rakyat Indonesia harus berasah – bahasa Indonesia, karena ini bahasa kebangsaan. The entire population of Indonesia must try to speak Indonesian, because this is their national language.

cakapan dialogue. – tunggal monologue.

cakapkan I talk, conversation. bahasa – spoken language. – il­miah scientific conversation, colloquium. 2 (telephone) call.

cakap I I able, capable. 2 intelligent, bright, perceptive, clever, skillful. 3 to have the ability/competence, to be able/compe­tent, qualified. – ber­buat kubum full legal capacity. – bertindak (kubum) of full legal capacity. 4 nice, good-looking, beautiful, pretty, handsome, choice, exquisite. – perawakannya she has a beautiful figure. – benar rupanya, rupa yang – and roman muka­nya – handsome, comely, good-looking. 5 (M) dexterous, adept, adroit; quick; shift. tidak – unable. ketidak-cakapan inability, incapability.

bercakap (cla) to be (capable); to undertake to do s.t.; to have the courage (to perform s.t.), venture. Ini­lak perjuang­ Iancureri kerti laksamana itu. This is the soldier who dared to steal laksamana’s kris.

mempercakapkan (kan) to make able/competent, enable.

cekakan I ability, capability. 2 intelligence, skill, compe­tence, cleverness, attainments. – bahari seashanship. – ber­pidato rhetorical skill. – bertindak full legal capacity. – potensial potential ability.

cakak I claw (of animals/birds/hammer); (animal’s) paw; (bird’s) foot. 2 scratch (with a claw/rake/pen). 3 rake, harrow, scraper, scratcher. – ayam a) a claw, illegible handwriting. b) rings under the eyes, crow’s feet. c) k.o. plant, Selaginella doederlei­nii. – balaer/baler/bara badly scratched, scratched all over. – bebik illegible writing. Tim – Beruang Steamed Bear Paws, i.e., an expensive delicacy made from the front paws of a bear. – besi k.o. iron pincers (for pinching burning iron, etc.). – kecik k.o. plant, Ericaria haidalia.

bercakar I to have claws, clawed. 2 scratched. 3 scratched to scratch e.o.

bersikat, ber(s)ikar-cakar-akan and cakar-mencakar to scratch e.o.
mencakar(i) 1 to scratch, scrape (with a scratcher). 2 (ob) to scratch, scrape (for food, of chickens, etc.); → MENGAIR.
mencakarkan to scratch with.
tercakar scratched, scraped.
tercakar a scratch made by claws.
carker-cakaran at odds, at each other’s throats, at loggerheads. Meresahkan satu sama lain. They are at each other’s throats.
pencakar 1 scraper, scratcher, harrow. ~ langit skyscraper. 2 s.o. who scratches.
pencakaran scratching.
cakar II (in Central Sulawesi) cheap second-hand clothing brought in by small motorboat from Tawao and Sandakan, Malaysia.
cakar-uswa (in Karangbalong) a stick or hook to which end a pocket has been attached and used to detect the nests of swallowls from the wall of a cave.
cakatan → CEKATAN.
cakau → CEKAU.
cakawari (ob) ancestors, forefathers, progenitors (of the fifth generation back).
cakcakan (Bed) (in cock fighting) the defeated cock may be taken by the organizer of the fight and used for offerings.
cak-cak 1 active. 2 to make swift motions.
cakela (Hind) runah – brothel.
cakep → CAKAR II.
cakepan (Iv) a debt to a broker/middleman.
cakera → CARKA.
cakeram → CARKAM.
cakerawala → CARKRAWALA.
cakerawati → CARKRAWATI.
cakiak → CAKAL.
cakil I (Iv) a bamboo peg used to hold bamboo wall sections in place.
cakil II (Iv) a puppet figure acting as ritual antagonist to the hero in certain combat scenes of a wayang performance.
nyakil with a protruding lower jaw.
cakim [calon-hakim] aspirant judge.
caking (ob) cakingan → CANGKINGAN.
cakmar I → COKMAR.
cakmar II → COKMAR I.
cakmawu → CAMAU.
cako (D) shako.
cakot (Iv/Je) 1 the way a horse bites, to bite (of horses); → COKOT. 2 (s.o. with) protruding upper teeth.
nyakot bite (like a horse).
cakra (Skr) 1 wheel. 2 quoit (used as a weapon or for a game). 3 disk, discus. 4 weapon used by the god Vishnu; → CAKRAM. 5 name of a ceki card. ~ ajua the third eye (of mysticism). ~ babungan cam. ~ pilih dial. ~ potong cutting disc. ~ sakang shim.
Cakrabirawa President Soekarno’s palace guard.
cakra-cikri k.o. plant, chinaberry, Melia azedarach.
cakrarak (Iv) handsome, good-looking.
cakram (Skr) 1 disk. 2 discus. 3 discoid. ~ angka telephone dial. ~ kera hard drive. ~ magnetik magnetic disk. ~ nomor telephone dial. ~ padat compact disk, CD, ~ putar telephone dial.
cakrawala (Skr) 1 atmosphere, sky, 2 the revolving vault of heaven, the heavenly bodies in space (the moon/sun, etc.), firmament, heavens. selagi ada peredaran –, yaitu bulan dan matahari as long as the heavens, namely the moon and sun, revolve. 3 horizon. Kami berusaha memperlus – kerjasama kami di masa mendatang. We’ll try to broaden our horizon of cooperation in the future. ~ Baru New Horizon, i.e., the code name for the joint Indonesian-Australian naval maneuvers held in Indonesian waters; cp BINTANG Selatana.
bercakrawala ~ luas to have a broad horizon.
cakrawati (Skr) 1 (cla) absolute sovereign ruler, Supreme Ruler, one who rules the world. 2 government (of a country), administration.
cakruk (Iv) guardhouse (for jaga malam)
cakti (Skr?) the sacred devolution of power to a moral and righteous force – i.e., to President and General Soeharto, the guarantor of the TNI-AD.
caku (Pers ob) knife.
cakue (C) fried flour cake.
cakuk → CANGKOK III.
cakul [catatan kuliah] course notes.
Cakung the bonded warehouses at Cakung (Bekasi).
men-Cakung-kan to store imported goods in the Cakung bonded warehouses.
pen-Cakung-an the storing of imported goods in the Cakung bonded warehouses.
Cakungisasi the removal of imported goods from a ship moored at Tanjungpriok (Jakarta), directly into the Cakung bonded warehouses.
cakup I mencakup 1 to seize (suddenly), snap, snatch (with both hands/in the mouth, etc.). 2 to catch (with/in the mouth). Anjing itu ~ tulang yang dilémparkan kepadanya. The dog caught the bone thrown to him. 3 to keep on opening one’s mouth as though breathing in air, open one’s mouth wide so as to take in air.
mencakup-cakup to keep on opening one’s mouth.
mencakup to scoop up.
mencakukan to scoop up (and pour into one’s mouth).
tercakup I caught. 2 caught up in s.t., embroiled.
pencakup a trap (for rats/pigs, etc.).
cakup II (Iv) scoop, ladle. ~ hindung (fin) coverage.
sacakup a ladleful.
mencakup 1 to scoop up (and pour into one’s mouth).
tercakup caught. 2 caught up in s.t., embroiled.
pencakup a trap (for rats/pigs, etc.).
cakup II (Iv) scoop, ladle. ~ hindung (fin) coverage.
sacakup a ladleful.
mencakup 1 to scoop up (and pour into one’s mouth).
tercakup caught. 2 caught up in s.t., embroiled.
pencakup a trap (for rats/pigs, etc.).
cakup II (Iv) scoop, ladle. ~ hindung (fin) coverage.
sacakup a ladleful.
mencakup 1 to scoop up (and pour into one’s mouth).
tercakup caught. 2 caught up in s.t., embroiled.
pencakup a trap (for rats/pigs, etc.).
cakup II (Iv) scoop, ladle. ~ hindung (fin) coverage.
sacakup a ladleful.
mencakup 1 to scoop up (and pour into one’s mouth).
tercakup caught. 2 caught up in s.t., embroiled.
pencakup a trap (for rats/pigs, etc.).
cakup II (Iv) scoop, ladle. ~ hindung (fin) coverage.
sacakup a ladleful.
mencalukan to scratch (all) over, scratch with.
tercalar scratched, scraped.
calaran scratched, scrape.
Calculus kalkusol name of a medicine in capsule form used against renal calculi prepared from the leaves of Sonchus arvensis.
calgu → CALON anggota legislatif.
calhaj → CALON hadji.
cali (inf) female calo.
caling → CALINGING.
caling → COLAK-CALING.
caling II (J) 1 tusk, canine-tooth; → TARING. 2 name of a ceki card.
calinging (S) k.o. medicinal weed, Indian/lavender sorrel, yellow oxalis, Oxalis bareleri.
Calir (cosmetic) cream.
calir smeat, spot, stain (with ink/dirt, etc.); → PALIT I.
bercali to be smeared/stained/dirty.
mencalit to smear s.t.
mencalikan to smear s.t. (on). Jangan ~ tinta pada bajumu. Don’t smear ink on your shirt.
tercalit smeared, stained, dirtied.
calo (C.I) 1 middleman, broker, agent. 2 hustler, tout, scalper. 3 canvasser. 4 shill. – bis s.o. who looks for bus passengers at a bus terminal (he gets a tip from the bus conductors for his services). – gitan pimp. – karcis ticket scalper. – keuarganegaraan citizenship broker (mostly used by people trying to obtain Indonesia citizenship). – paspor passport broker (contacted by persons who want to speed up business). – pencari pekerjaan job-seeking mediator. – tanah real estate broker. Kedua – tanah penjual stêmpel itu kini dalam pemeriksaan Polsék Cengkaréng. The two real estate brokers, counterfeitors of the seal, are now under investigation by the Cengkareng Precinct Police. – telepon middleman to speed up telephone installation. – tenaga kerja manpower/work force recruiter. – tiket ticket scalper. – WTS pimp. – WTS.
nyalon (J) to sell s.t. on the black market. “Sedang nggapain, De?” “Sedang ~ tiket kereta,” jawabku seénaknya. “What are you doing, De?” “I’m selling railway tickets on the black market,” I answered pleasantly.
mempercakalan to sell through the intermediary of a broker. WTS-WTS kita juga dipercakalan ke Tauoo. Our prostitutes are also sold to Tawao through the intermediary ofimps.
caledan s.t. obtained through a scalper, scalped. harga karcis the price of tickets obtained through a scalper.
pencalo scalper.
pencaloan scalping (tickets), selling on the black market.
percaloan broker (mod), scalping (tickets, etc.). Praktek ~ se-makan menjadi-jadi di kantor BPN (Badan Pertanian Nasional) di lima ulelayah DKI Jakarta. The practice of brokering is happening more and more in BPN offices in the five regions of DKI Jakarta.
caloisme the mentality of making money by being a middleman/scalper.
calok I → CALO.
calok II (Mad) coconut cleaver.
nyalon to be a candidate (for).
mencalonkan to nominate/name as a candidate (for a post, etc.).
tercalonkan nominated, put up as a candidate. Nama-nama di atas mungkin ~. The above names might be put into candidacy.
calon-calonan nominating not seriously.
pencalonan nominator.
pencalonan I nomination, designation. 2 candidacy.
calonisasi nominating.
caluk (C.J) to take bribes; to be brihable.
caluk (B) a seasoning paste made from ground shrimp or fish, used as an ingredient for sambal.
caluk II pisau - chopping-knife, cleaver.
caluk III widower; → DUDA.
calung I (M) bamboo water vessel. 2 bamboo dipper (for water or oil). 3 tin cup for collecting latex.
calung II (Je) a musical instrument, k.o. gambang, consisting of pieces of bamboo which are hung and which are beaten at by two pieces of wood. Unutungla ia juga latainya, mempunyai kerja sambilan: selisai pembuat alat kesenian, seperti ~. He is lucky, as are the others, that they have side jobs: like makers of objects of art, such as, calung, tukang – calung player.
calung III name of a welcoming dance to honor tourists disembarking at Cilacap.
calus → CELOB.
cami (only with a negative) interested, taken by. tak berapa – not very interested. kurang – uninterested.
mencam to bear s.t. in mind.
mencamakan 1 to pay close attention to, note, observe carefully. Ia ~ dengan baik apa yang sedang dilhatinya. He observed carefully what he was seeing. 2 to inculcate, instill, implant, imbue. Camkanlah nasihat itu dalam hatimu! Take that advice to heart.
minster to inculcate, instill, implant, imbue.
cam II beggar, pauper, orphan, hobo.
cam III (in acronyms) → KECAMATAN.
cama → CALON mahasiswa. → cama itu berpakaian putih dan terdasi hitam. The freshmen (male and female) were dressed in white and black neckties.
cam II (M) greedy, gluttonous. – uang money-grubbing.
kecamaran greedy, gluttony.
cam (Jv/Ja) subdistrict head, i.e., the head of a third-level autonomous region or kecamatan.
kecamatan I subdistrict under camat’s jurisdiction, i.e., a sub-
division of a kabupaten or kotamadya. 2 subdistrict head’s office/residence. sekecamatan of the same district. Haji Mansyur, 56, yang ~ dengan Unem, lebih berhasil. Haji Mansyur, 56, of the same subdistrict as Unem, was more successful.
camau po(h)on – a tree whose roots have medicinal properties against gonorrhoea, Dracuncia anguistifolia.
cambah shoot, bud, seed-bud (in coconut), bean sprouts; → KE-
CAMBAH.
bercambah to spring up, germinate, bud.
cambang sidesburns, side whiskers; → JAMBANG II. – badak whiskers and beard.
bercambang to have/wear sidesburns./side whiskers. Rambutnya gondrong, ~ pada. He has long bushy hair and also wears side-
burns. ~ lebat to wear thick/bushy sidesburns, with thick/bushy sidesburns.
cambangan whiskered.
Cambridge (Fr) Cambridge; → CAMPA I, KAMBODIA, KAMBOJA II, KAMPUCHEA.
cambuk (Pers) 1 whip (to frighten animals), sjambok. 2 driving force, incentive, impulse, impetus, stimulus. – petir thunderclap.
mencambuk 1 to (strike with a) whip, lash, beat. ~ kuda itu su-
paya ia berlari.
mencambuk / to whip up.
mencambuk / to whip, scourge, flagellate, whip.
mencambukkan to whip with s.t.
mencambuk lash (of the whip).
pencambuk / whipper.
pencambukkan / whipping, lashing.
cambul → CEMUL.
cambung sidesburns, side whiskers; → JAMBANG II. – badak whiskers and beard.
camik (Jv sonon) the sound made by moving the lips when chewing on s.t.
mencamik to have a snack, nibble.
camikan / camikan / snacks, refreshments.
camil (Jv) → CAMK. mencamil [and nyamil (coq)] to have a snack, nibble at. Kami berjalan santai kembali ke hotel sambil ~ keruk, kacang Arab dan sari kacang Arab dan jajanan yang semua sangat murah.
Camplungan 2 of mixed, as sorted, sari third world have been thrown into the world of prostitution. ~ diri to throw o.s. down.
~ dirinya ke atas kursi to throw o.s. down in a chair. ~ jala to cast/throw out a net. ~ kopia/nyanya ke tanah to throw his feet down on the ground. 2 to discard, throw away, cast aside, delete (from the agenda, etc.), get rid of. Singapura minat agar masalah jalan dicampakkan dari agenda PBB. Singapore asked to delete the East Timor issue from the United Nations agenda. ~ istri yang pencemburu to cast aside a jealous spouse.
tercampak I thrown out, discarded, cast aside. Sekitar 20 km dari pelabuhan Belawan sampan bermotor mereka terserang badai ombak setinggi 10 meter yang berhasil menggulung sampan mereka. Dan mereka pun ~ keluar sampan. Approximately 20 kilometers from the port of Belawan their motorized sampan was hit by a hurricane and 10-meter-high waves that overturned their sampan. And they were flung out of their sampan. 2 knocked down. Anak itu jatuh dan ~ ke atas batu. The child fell down and was smashed onto the rocks. 3 run aground, cast ashore. Meréka ~ ke sebuah pulau yang kosong. They were cast ashore onto a deserted island. 4 crashed, smashed. Pesawat itu ~ di lereng Gunung Kalora. The plane smashed into the slope of Mount Kalora.
pencampakkan casting aside, discarding, getting rid of, throwing out.
campak II penyakit/sakit ~ measles, morbilli. ~ Jerman German measles, rubella.
campal (J) mencampal [and nyampalin (J)] to step on s.o.’s heels or shoes.
campalan notches cut in a coconut tree so that it can be climbed.
campang I paddle.
bercampang to paddle from the bows (of a boat).
camping II → COMPAII.
camping I deft, adroit, skillful, competent. 2 able, capable, clever.
pedagang yang ~ menjalankan modal a trader adept at managing capital.
secampin as clever-smart as. Tidak banyak orang kita yang ~ Encik dalam menjalankan modal. Not many of us are as adept as Encik at managing capital.
campung / campangan / campiling / campil.
campuh / to fight with e.o., have a fight (usu using sharp weap-
on).
campung I broken/lopped/chopped off.
mencampung to break/lop/chop off (the end of s.t.).
tercampung I broken/lopped/chopped off. 2 (petrol) topped.
minta yang ~ topped/reduced crude.
campungan and pencampungan topping (in mining).
campung I (M) → CEMUL.
campur I mixed, mingled, blended, different things put together.
logam ~ alloy of two or more metals. pérak ~ impure silver. ~ ddeam to interfere/meddle in. 2 associated with s.o.; lived to-
together. ikut/turut ~ to be/get involved, take part. 3 to get involved. 4 to have sexual intercourse. ~ aduk/baur mixed to-
together, intermixed, hodgepodge, mishmash. masyarakat yang ~ mixed community. ~ jala ~ jala. It seems that milk mixed with water is more liquid than pure milk.
~ bencana to break/enter into conversation. (ber)campur gaul to associate/ mix (with), keep company (with), rub elbows (with). ~ kaya joint property acquired at marriage. ~ kebo a) a gathering of water buffaloes. b) living together without being married; → KOMPUIL kebo. ~ kode (gram) ~ interference. b) code switching.
~ mudah to break/enter into conversation. ~ sari mixed, assorted, miscellaneous, pell-mell, in confusion. ~ tangan b) to meddle/interfere in. ~ tangan ~ to take part in.
bercampur II to mix different things together. ~ dengan to mix with. bisa-
sisa sisa makanan ~ dengan minyak leftovers mixed with oil. benci ~ sayang hate-love relationship. putih ~ kuning yel-lowish white. ~ darah dengan bunga Belanda of mixed Dutch blood, with some/a touch of Dutch blood. 2 to mingle, blend in. Dia bisa ~ dengan penadukan setempat. He can blend in with the local population. 3 to meddle/interfere (in). Mereka tidak ~ de-
tangan wusen itu. They have nothing to do with that matter. ~ mudah to interrupt, stick one’s two cents in (to a matter). 4 ~ gaul to get along with (with), associate (with), have social relations
canak mencanak to stick up, stand straight, be erect/vertical.
canang I (small) bosless gong (used for making announcements/ proclamations). menjadi – much-discussed, well-known. 2 alarm, signal.
bercanang to use a gong (for announcements).
mencanangkan I to announce/proclaim by beating a gong. 2 to propagate for, spread.
tercanangkan(ken) announced, proclaimed.
pencanang proclaimer, announcer.
pencanangkan proclaiming, proclamation, announcing
Canar (Pery) (– baby) various species of plane trees, Smilax helferi and others.
cancang I post, pile.
mencancang I to erect, put up. 2 to lift, stick s.t. up in the air
tercancang erected, stuck up, rising to a point (of ears/head/ dress/tail of animals); → PANCANG I.
cancang II (M) → CENCANG II.
cancang III (Je) mencancang to tether, tie up; → CANGCANG I.
mencancangkan to tie/tether to s.t.
tercancang tied, tethered.
cancut (Je) to lincloch; → CAWAT, 2 to tuck the end of one’s kain into the front of the waist band.
(ber)cancut → taluwa/taisalono to wear a lincloch; (only) dressed with a lincloch (for heavy work). b) with united strength, with a united effort, with combined/concerted effort; to put one’s shoulder to the grindstone, roll up one’s sleeves (to fight, etc.). Mari → taluwa/betara/bersama mengatasi soal pangan. Come on, let’s roll up our sleeves and with concerted efforts overcome the food problem.
mencancanakan to roll up (one’s sleeves/kain, etc.).
canda I (Skr) I (J) joke, fun. Jangan suka! – Don’t joke around!! 2 whim, caprice, behavior. 3 (M) likenseness.
candra I (J) to joke around, fool around. 2 to be capricious.
bercandakan to joke around.
candra-bercanda joking/fooling around.
mencandakan and mempercandakan to make a fool of s.o., make fun of s.o., pull s.o.’s leg.
candaan humor, joke, joking.
percandakan joking.
canda II (– kemudi) the strip of wood at the stern of a boat to which a rudder is attached. – peti a secretaire, a box divided into compartments, cabinet (for keeping jewelry/money, etc.).
canda III (claa) a short spear, lance, javelin.
canda IV tuk – (1) don’t mind.
candai (M) → CIDAI in.
candak (J) – cekel to seize (illegally) the goods of a debtor who is unable to settle his debts. – kukul purchasing goods with limited capital for immediate resale at a profit.
mencandak to catch, seize.
tercandakan [and kencandak (cooj)] caught, seized.
candala → CENDALA.
candan → KECANDAN.
candang berani – (claa) dauntless, fearless, courageous.
candat grapple anchor, multiple hooks on a float sticking out in different directions (used to catch cuttlefish, or fish up sunken objects); → CANDIT.
candatan (psychological) inhibition.
candera → CANDRA I, II.
candi (Skr) a Buddhist or Hindu temple, shrine, mausoleum. – bentar (Ball) split gate without a top, frequently at the entrance to the outer courtyard of a temple. – Borobudur the Buddhist temple near Yogyakarta (Central Java). – induk a large temple surrounded by a number of small temples. – Loronggrang ‘Slender Virgin’ temple of the Prambanan complex near Yogyakarta (Central Java). – perwara a minor temple which surrounds the candi induk.
mencandikan and mempercandikan to turn s.t. into a candi, enshrine.
pe(r)candian temple complex. Kompleks – Dieng diperkirakan dibangun abdi ke-VIII. It is estimated that the Dieng Hindu temple complex was constructed at the end of the eighth century.
candik (claa) concubine, mistress. gundik – various concubines.
candik k.o. snack made from sticky-rice flour.
candit s.t. with a wide and curving end, flute (of an anchor).
candra I (Sr) moon; → BULAN II. → sengkala (Jv) chronogram used to express dates.
candra II (Sr) demigod.
candra III (Jv) hidden intention/purpose, allusion, insinuation, symbol.
bergendra to have a hidden intention.
mencandra I to predict, prognosticate.
2 to allude (to), hint (at).
3 to describe, characterize.
pencandraan I allusion, hint, insinuation.
2 description, characterization.
Candra Bhakti Panca Windu ‘Forty-Year Devotional Superiority,’ i.e., the name given to the 40th anniversary of the PNI (1927–67).
candrabirawa → All candrabirawas.
Candrakumara (Sr) I Kawan – a cauldron shaped like a cow into which according to Buddhist teaching a man was thrown to be ‘boiled’ in scalding water for supernatural powers and strength.
2 Spartan training (for military officers).
3 Armed Forces Academy in Magelang (Central Java).
candramawa (Jv) a cat with a particular coat and eye coloring, said to have the magical power to kill a mouse just by staring at it.
candrasa (Jv clea) a legendary sword (in the Ramayana epic).
candrasengka (Sr) lunar chronogram.
candu (Hindi) I prepared opium, opium ready for use, a type of substance prepared from poppy seeds. biji – poppy seed. menteri – (ob) manager of the State monopoly of opium production and distribution. pajak – (ob) public opium den, opium farm. pakter – opium leaseholder.
2 addiction, craving. → nya orang Rusia pada teka-teki silang the Russian addiction to crossword puzzles.
→ gelap black-market opium.
2 raw opium.
mencandu I [and menyandu (infr)] (of smoking tobacco) to be covered in tar. Pipanya tak pernah diberistikan kingga – his pipe is never cleaned, so that it is covered in tar.
2 and nyandu (coq) to be or have become addicted to.
Ia sudah – minum kopi setiap pagi. He has become addicted to drinking coffee every morning.
mencandu II to be addicted to, very fond of, infatuated with, mad about. Ia – permainan judi itu. He’s addicted to gambling.
mencandukan to addict, cause s.o. to become addicted.
kekanduan I addiction, drug dependence.
2 addicted. → heroin addicted to heroin. penderita – narkotik narcotics addict.
pe(n)andu [and penyandu (infr)] I opium smoker.
2 fan, devotee.
→ alkohol alcoholic (the person).
→ bioskop movie fan.
→ bola soccer fan.
→ baka bookworm (the person).
→ beban badminton fan.
→ sepatu (of smoking tobacco) to be covered in tar.
2 bering badminton. → baring bird lover.
→ cera silat martial arts stories fan.
→ film film fan.
→ gamja pothead, pot smoker.
→ ikan fish lover.
→ jaring jogger.
→ judi gambler.
→ kerja workaholic.
→ klak makan nightclub habitué.
→ komputer computer hacker.
→ minuman drinker, boozier.
→ morfin morphine addict.
→ narkotika narcotic addict.
→ pertarunganwang invertere gambl.
→ rokok chain smoker.
→ sepak bola soccer fan.
pencanduan I opium trade.
2 drug problem.
percanduan a small cutlery knife with blade and handle fashioned from one piece of metal.
cang (Sr) (onon) clanging (loud ringing sound of a train, etc.).
cang II (C) kué (h) – a type of rice dumpling wrapped in bamboo leaves (similar to ketupat).
cang III a square lift-net (for catching fish).
cangah (M) mencangah to gape, to be open wide (of mouth).
tercangah gaping, opened widely.
cangak I – CANGAK II mencangak to raise head and chin, crane forward and look up, rubberneck.
tercangak-cangak to look around uncertainly.
cangak II (Jv) bangau – heron, Ardea cinerea rectirostris. – abu gray heron, Ardea cinerea. – laut great-billed heron, Ardea sumatrana. – merah purple heron, Ardea purpurea.
cangal-congal (J) to keep protruding/sticking out.
cangam (M) → CANGAM II mencangam to catch in the mouth, snap, snatch with the mouth.
cangantu (C J) uncle’s spouse or aunt’s husband (who is older than mother or father in a family relationship).
cangap I I having a triangular notch/groove/nick (at the edge of a pole).
2 k.o. forked punt-pole, two-pronged pitchfork (spear, etc.).
bercangap split, cleft.
mencangap force open (the mouth of animals).
cangap II greedy, glutonous.
cangkok (C J) uncle’s spouse (who is older than father or mother in a family relationship).
cangcang I (Jv) mencangcang to fasten to a rope, tether, tie up.
cangcang II (M) → CANGCANG I.
cangcaramat (S) k.o. tree, Nuclea lanceolata.
cang-cing-cong (onon) derogatory imitation of a person speaking Chinese.
cangcorang (J) large, green grasshopper variety, praying mantis.
cangga (congenital) deformation.
mencangga to deform.
kekanggaan (congenital) deformation.
kekanggai I I a forked branch (of a tree).
2 forked punt pole.
bercanggah I to use a forked punt-pole.
2 forked.
canggah II grandchild of a grandchild, great-great-grandchild.
Rudy Ismanto – dari nenek itu. Rudy Ismanto is the great-great-grandson of that old woman.
canggai I I nail (of the little finger) left long for adornment.
2 gold or silver sheath for long fingernails (used for adornment).
berrcanggah II Shanghai fried (peanuts).
canggai II nail (of the little finger) left long (for adornment).
2 gold or silver sheath for long fingernails, also for adornment (used by dancers and brides).
canggih I I sophisticated, up-to-date. prelataan – sophisticated equipment.
2 great, fantastic.
3 experienced.
sekanggii as fantastic as. taksì ~ itu such a fantastic cab.
mencanggihkkan and mempercanggihkkan to make more sophisticated, bring up to date. → prelataan to bring equipment up to date.
tercanggih most up-to-date/sophisticated. Pabrik yang di Indonesia ini disebut – mencanggihkan lingkungan dan dilindung pabrik Ciga-Geiya lain. This most up-to-date Indonesian factory is preserving the environment more than other Ciga-Geiya factories.
kekanggih I I artificiality, mannerism, refinement.
2 experience.
→ intelletukal tampil sebagai faktor penentu jaman pembangunan. Intellectual sophistication appears as a determining factor in the era of development.
pencanggihkan sophistication. Kita tidak boleh terbayang oleh perubahan dunia – dari produk. We can’t be carried away by changes and sophistication of products.
canggih II (Jv) I fussy, fastidious. 2 boisterous, rowdy. 3 artificial, unnatural.
canggu (M) → CAGU(H) II, KELURUT.
canggung I II awkward, clumsy, stiff, maladroit, unused to. → bulé itu masing– makan dengan tangan. The westerner was unused to eating with his hand. Sangsun kata-kata dalam kalimatnya –.
The word order in the sentence is awkward. Tidaklah – baginya. It will not be difficult for him. 2 uneasy, gauche, (feel) out of place, uncomfortable, ill at ease. Saya selalu – bila bercampur dengan mereka yang kaya itu. I always feel ill at ease when mingling with the rich. Orang dèsa itu – ketika pertama kali datang di kota. Those country people were uncomfortable when they came to town for the first time. 3 inadequate, insufficient (of knowledge/money, etc.). Kepanduanmu serba ~. Your skills are in every way insufficient (for that job).
4 k.o. Malay dance (in the northern part of West Malaysia).
sekanggung as awkward as.
mencanggungkkan embarrassing, causing s.o. to feel ill at ease.
kekanggungan I clumsiness, awkwardness.
2 unease, feelings of discomfort.
canggung II (M) → tercanggung 1 feeling lonely/deserted. 2 dissatisfied, disappointed.
mencanggungkan I to make s.o. feel lonely. 2 to dissatisfy, cause dissatisfaction.
canggung III dead branch of tree trunk that floats half out of the water.
cangkok (Jv) 1 the name of a clown, the maid servant to a princess in the wayang. 2 underbite.
cangip → CUNGAP cangip.
cangkang 1 (Jv) snail-shell; shell.
cangkang II crude, extremely rude, ill-mannered.
cangkat 1 a low hill, hillock, rise. 2 (of water) shallow, not deep.
cangkau → CENGKAU I, II.
cangkél (J) stuck fast, attached firmly.
mencangkél 1 to stick (fast), get stuck. 2 = mencangkélkan.
mencangkélkan 1 to hang, hook on to s.t.; to link, join, connect. 2 to carry (a child) on one’s waist.
cangkelong 1 (J) 1 = candu opium pipe (of bamboo). 2 pipa – tobacco pipe. 3 any modern foreign-made pipe.
cangkelong (Jv) tas – double bag worn over the shoulder, shoulder basket.
mencangkelong [and nyangkelong (J)] to carry s.t. (on a shoulder strap) by one’s side under the arm.
cangkem (Jv) mouth.
cangkerang → CANGKRANG I, II.
cangkhi(-mangkih) → CONGRAH cangkhih.
cangking I mencangking [and nyangking (J/Jv)] 1 to carry a light article dangling in one’s hand (while walking), hand-carry (letters, etc.). 2 to pick up, lift s.t. with both hands. ~ anak to pick up a child.
cangkingan hand-, portable; → RINGJAN. barang-barang ~ hand-baggage, portable articles. générator ~ portable generator. pedagang ~ huckster carrying portable merchandise (to evade duties imposed by customs officers on imported goods); → JENGÈK II.
cangking II (nunut) halyard.
cangkiri spur, hind-claw (of birds/chickens, etc.).
cangkis (Jv) spur.
cangkiténg (J/Jv) k.o. bamboo, Dinocloea scabdens.
cangklong I mencangklong [and nyangklong (J)] to carry s.t. (on a shoulder strap) by one’s side under the arm.
cangklong II (Jv) split bamboo used for storing fodder for goats. 2 (Jv) a wooden sickle holder tied to the hip.
cangklong III → CANGKELONG I, II.
cangklong I 1 = candu opium pipe (of bamboo). 2 pipa – tobacco pipe. 3 any modern foreign-made pipe.
cangklong (Jv) tas – double bag worn over the shoulder, shoulder basket.
mencangkelong [and nyangkelong (J)] to carry s.t. (on a shoulder strap) by one’s side under the arm.
cangklong II (Jv) split bamboo used for storing fodder for goats. 2 (Jv) a wooden sickle holder tied to the hip.
cangklong III → CANGKELONG I, II.
cangklong III I hook, curved or bent piece of metal. – pangkol butt hook. – tanjul choker hook. 2 iron elephant goad; → CANGKOL III.
cangklong II (Jv) split bamboo used for storing fodder for goats. 2 (Jv) a wooden sickle holder tied to the hip.
cangklong III → CANGKELONG I, II.
cangklong III I hook, curved or bent piece of metal. – pangkol butt hook. – tanjul choker hook. 2 iron elephant goad; → CANGKOL III.
cangklong II (Jv) split bamboo used for storing fodder for goats. 2 (Jv) a wooden sickle holder tied to the hip.
cangklong III → CANGKELONG I, II.
cangklong III I hook, curved or bent piece of metal. – pangkol butt hook. – tanjul choker hook. 2 iron elephant goad; → CANGKOL III.
mencantikkan to make pretty, beautify, fix up.
mempembrandikan to make s.t. look nicer, decorate, fix up. ~ pemberbukuan window dressing (in bookkeeping).

tercantik most beautiful. Gaids di tengah itu yang ~ di antara kelima gadis itu. The girl in the middle is the most beautiful of the five girls.

kecantikan 1 beauty. 2 sweetness, charm. ahli ~ beautician, beauty specialist. salon ~ beauty parlor. ~ abadi eternal beauty.

cantik II (M) flirtatious, lascivious, lustful.
canting 1 oil dipper (coconut (made of bamboo). 2 (hv) a small nib for applying melted wax film etc.). ~ témboikan nib used to cover up parts of batik so that they do not absorb any color. 3 a small copper vessel with a spouted nib for applying melted wax to fabric being batikcd.
cantol (J/Jv) a hook, bail, ~ CANTIL 1.

mencantol 1 to hook on (to), attach/stick (to). 2 to be attached (to). 3 to hook (illegally) up to (a telephone or power line).

nyantol (coq) to get held back, stuck, be affected. Tak hanya depanstonya yang tak dapat diambul uang tabungananya pun ~. It’s not only his checking account that he couldn’t draw on but his savings were affected as well.
mencantumi to stick/attach to s.t. Gelar tersebut sudah sekian lama ~ Mérnawa. This title has stuck to Menwa for such a long time.
mencantolkkan to hook on to, hang up. Ia ~ topinya pada kap-stok. He hung his hat on a clothes tree.

tercantol [and kecantol (coq) 1] I hooked on, hung up 2 hooked, snagged, got led to the altar. Patri Carolina ~ petenis Argentina Guillermo Vilas. Princess Caroline got led to the altar by the Argentine tennis player Guillermo Vilas. 3 to be held back (in school).

cantolan (influential) connection.
pencantolan connection (usually an illegal connection to a telephone or power line).

cantik 1 pupil who lives in the home of a Hindu/Buddhist guru and does service for him as well as learns from him. ~ a) within easy reach. b) easy to achieve. ~ 3 dicapai ~ puncak (advertising term) target audience. ~ hasil yang memuaskan ~ puncak (advertising term) target audience. ~ kemenangan yang gilang-gemilang ~ puncak (advertising term) target audience.

tercantik ~ puncak (advertising term) target audience.
cantum 1 to add to, afx. ~ jenula crown grafting. ~ sanding approach grafting.

cantumkan 1 to close up, heal (of a wound); to join together (of bercantum 1 mencantum 1 to lie touching e.o., make contact with.

cantumkan 1 to add to, affix.
cantumkan 1 to pin up, stick up, stitch up. 2 to carry (an article in a newspaper/magazine, etc.). 3 to interpolate. 4 to attach, stick. 5 to mention, make mention of, cite, state, put down (s.t. on a notary doc). 6 to specify, take up, include.

tercantum 1 included, inserted. ~ dalam hatt cherished (in one’s heart). 2 specified (in a law or contract), stated, taken up.

cantuman 1 s.t. attached, stuck/pinned on. 2 s.t. included, mentioned.
pencantuman inclusion, insertion, incorporation.

cantun (ob) ~ CANTUM.

capo I (C/coq) to go. Gua mau ~ dulu, ada appointment. I have to go now, I have an appointment.
capo II ~ CINCAU.

caos (hv) 1 to perform guard duty for s.o. of high status. 2 to visit respectfully (a higher-up). 3 to prepare and/or serve food and refreshments (for a high-ranking person). ~ berkati to kneel and bow (as in prayer) as a token of loyalty (before a rajah). ~ dahar a) to lay out food for persons of high rank, also referring to a ritual carried out in the month of Surah which takes the form of scattering flowers in the sea, e.g., at Popoh beach in the Tuleungagun regency. b) offering to avert evil.
cap I (Hindu) 1 (inked/rubber) stamp. 2 seal. cincin ~ sigiet/seal ring. 3 stamp, imprint, impress. Surat keterangan yang tidak ada ~ lurah, tidak laku. A certificate without the village head’s stamp is invalid. 4 print. ~ huruf letter; opp HURUP tulis. tukang ~ printer. canting ~ a small copper vessel with a spouted nib for applying melted wax to fabric being batikcd. 5 (trade-)mark (which contains a design, picture or photograph), label. bir ~ Sangkar “Anchor” beer; the bottle shows the picture of an anchor. ~ Macan ‘tiger Balho; the little pot in which the balm is sold has a label depicting a tiger. 6 label, character, nature, disposition. kelihatan ~nya his true character came out. suka mendapat ~ kurang baik labeled as less good. ~ air watermark. ~ batu lithography. ~ dagang trademark. ~ empu jari fingerprint. ~ jari fingerprint. ~ jepol thumbprint. mencap jepol to provide with a thumbprint. ~ kempa (ob) seal of the Srixivjaya empire. ~ luk wax seal. ~ mohor (government seal). b) a die for coins, etc. ~ mutu hallmark. ~ panas brand (for cattle). mencap-panas to brand. ~ parap signature stamp. ~ pos postmark. ~ Sulaiman five-pointed star.

mencap and mencengcap to put one’s stamp on, stamp. 2 to print (books/kain, etc.). 3 to brand, provide with a mark. Ia ~ semua sapinya dengan besi panas. He branded all his cattle (to show ownership). 4 to label, consider, regard (as). Pahlawan nasional dcap oleh pahak sana sebagai pencap. The national hero was labeled a rebel by the opposition.
mencapi 1 to stamp, label, affix a stamp to. 2 to label s.o. (as s.t.).
mencapkan and mencengcapkan 1 to stamp, place a stamp/mark on. 2 to print s.t. for s.o. else. 3 to label/brand s.o.
capa I all k.o. labels. 2 with a false seal and therefore not genuine.
pencapaian and pencapa II the act of) stamping. 2 printing house.
cap II (ela) secap as much as can be held between the two thumbs and forefingers joined.
cap III (onom) sound of noisy eating or chewing.
cap IV (C/J) ten. sa ~ ten. ~ tiau 10,000,000.
cap V (J) to do s.t. without cause/warning. ~ paket to use s.t. without warning. ~ témboak to shoot without prior warning.
cap VI (onom) sound made when a knife penetrates s.o.’s body. Dan di suat itu ~, ~, tusukan belasian pisau bersangar ke sekujur tubuh Asp. And at that moment, wham, wham, scores of knife-thrusts hit Asp’s body.
capa I wild camphor plant, Blumea balsamifera, the roots and leaves of which are used as medicine.
capa II k.o. gambling game of heads or tails.
capa III ~ CALON perwira.
capah I (M) ~ CAKAK.
capah II wide/proud (similar to a tray, made of wood). ~ capa I capah I reach. ~ témboak range (of guns). ~ terbang cruising radius (of aircraft).
mencapai 1 to reach out for s.t. iobar si cébol hendak ~ bulan wanting s.t. impossible, being over-ambitious. 2 to reach. Um­urnya sudah ~ 80 tahun. He has reached the age of 80. mudah dapat dicapai a) within easy reach. b) easy to achieve. ~ suatu kesepakatan to reach an agreement. 3 to amount to (a certain amount). Daftar tunggu penjualan telepon di Jakarta ~ hampir 140 ribu. The waiting list of applicants for a telephone in Jakarta almost reaches the 140 thousand mark. 4 to get, obtain (s.t. by hard work), arrive at, gain, attain, achieve, accomplish (one’s purpose), reach (a target/goal). ~ cita-cita to realize one’s dream. ~ kemenangan yang gilang-gemilang to achieve a glorious victory. ~ hasil yang menunaskan to show satisfactory results. berhasil ~ gelar doktor to succeed in getting one’s Ph.D. siapa yang hendak dicapai (advertising term) target audience. ~ puncak to reach a climax, come to a head, culminate.

tercapai [and kecapai (coq)] achieved, reached, accomplished, carried out, affordable (of price). yang belum pernah ~ all-time (high). tidak ~ unobtainable, inaccessible; affordable. tapi ke­sepakatan tidak ~ but agreement could not be reached. ke­tercapai accessibility.

capaian I result, s.t. obtained/achieved. 2 access.
pencapaian aim, sepencapaian length, as far as one can reach.
pencapaian achievement, accomplishment. ~ tujuan achievement of one’s goals. ~ tarjé Pajak Bumi dan Bangunan achieving Ground and Buildings Tax targets.
capai II tired, exhausted; → CAPÉ(K). – hati bored, irritated.
capai-capainya tidak ~ without stopping, ceaseless.
secapai as tired as.
secapai-capainya no matter how tired.
capkanai II weariness, fatigue. 2 fatigued, worn out. Terlalu ~ karna bekerja berat atau kurang istirahat juga faktor timbulnya serangan asma. Overexertion from hard work or lack of rest is also a factor in having an asthma attack.
capak I (cla) ignored, neglected.
mencapak and mencapar 1 to underestimate, underrate, take lightly, be indifferent to. Karena terlalu mencapak la-
uxnya, dia kalah dalam pertandingan itu. Because he under-
estimated his opponent, he lost the contest.
capak II tercapak →. 2 to ignore, disregard. biar sejengkal luangan, jangan dicapak don’t under-
estimate the number of your opponents.
tercapak ignored, neglected.
capak II tercapak sit with legs spread apart (as if riding on a motor-
cycle); → CELAPAK.
capak III (M) smacking (of the lips while eating).
menpacak(-capak) to smack the lips (while eating).
capal (Hind) sandals (with leather soles).
capung wide spread (of ears/noshts, etc.), wide and curving (of horns/moustache, etc.), long and broad (of ears).
capar I k.o. vase or pot made of wood; → CAHAP II.
capar II (Jv) bean sprouts.
capcai I (C) 1 chop suey. 2 medley.
capcap → CAHAP III.
cap-cup (onom) kissing.
capéng → CALON pegunaw.
caplé → CAHI II.
capel (E) → CAHAP, CAHAP II.
capelok → CAHAP.
capém → CABANG pembantu.
capél → CAHAP.
capgôme(h) and Cap Go Méh (C) the 15th day of the first month of the Chinese calendar, i.e., after Imlek, Chinese New Year.
capgotum (C J) fifteen rapperak.
capjau → CAHI I.
capik I lame, paralyzed, limping.
capik II → CAHAP II.
capil (Jv) a tapering sun-hat made of plaited bamboo; → CAHAP II.
caping I piece of metal (usu copper) in the shape of a betel leaf) used as cover for a girl's pubic area; scutcheon (over keyhole); ankle-
a girl; (nowadays) to brag, boast.
capilok (Jv) to annex, incorporate the territory of a State into another State.
capitunpoa (C J) twelve and a half rapperak.
caplok (Jv) prominent, sticking out (of ears).
caplok (Jv) mencaplok 1 to snatch, snap, seize in the mouth (of crocodiles), make a sudden bite, swallow whole. 2 (coq) to pinch, steal. 3 (coq) to annex, incorporate the territory of a State into another State.
mencapek (pl obj) to snatch, etc.
tercaplok grabbed, snatched, annexed.
caplokan spoils, s.t. seized.
mencaplokannation.
Capra Beetle/kapra/ name of a species of beetle found in the rice imported from Pakistan.
caprés [calon présiden] presidential candidate.
carabikang and cara bikang → CORO bika.

carah (M) bercará retail, in small quantities.
mencará 1 (to) (distribute) in small quantities. 2 to (cut s.t.) into small pieces. 3 to be in the retail business.
mencarákan to sell s.t. retail.
carahan t.s. sold in small quantities.
caraja (Skr mil) escort.
carak 1 mencarak ~ air to drink by pouring water into the mouth from the spout of a kettle, etc. telur to swallow the contents of an egg by opening the shell and pouring the egg into one’s mouth. ~ benak to extort money from s.o., take usurious interest.
carak II (ob) mencarak 1 to become visible, appear (the sun etc.).
  2 to open (the cards in a game).
carak III log, records.
mencarak to log.
carak-carik in tatters; → CORAK-CARIK.
caraka I (Skri) 1 courier, messenger. 2 mailman. 3 envoy. Média – “Media of the Envoy,” i.e., the name of the Indonesian-language monthly magazine published by the Indonesian Embassy in Washington, D.C. – Loka the building managed by the women’s association of the Department of Foreign Affairs (Jakarta). – negara foreign service officer. – yudha (mfr) military attaché.
caraka II the Javanese alphabet; → HANACARAKA.
caram → ACARAM.
caran (M) bercaran to squabble, wrangle.
carang small boughs and branches of a tree, leaf-bearing twigs (of creeping or climbing plants), tendril. sirih – young betel leaves.
  ~ berdapa k.o. ketu basah made with bananas.
bercarang 1 to have branches. 2 to branch out.
mencarang 1 to look like the curving leaf-bearing twigs. 2 to pluck young betel leaves.
carangan (Ju) a play that departs from the events depicted in epics or in mythology.
carap transform.
pencarap transformation.
carat (ob) → CARAK I.
carder (E) /karder/ s.o. who commits credit card fraud over the Internet.
carding (E) /karding/ credit card fraud over the Internet, cyber-fraud.
carép [salon réporter] cub (reporter).
cari (Skri) 1 (coq) look for, seek (= mencari). tukang – adperténsi advertising salesman. 2 possession, property; joint earnings of a husband and wife. ~ angin to take a break. ~ duit sendiri to earn one’s own money. Lebaran serta hari-hari raya latin, sejenak membuka kesempatan – duit. Lebaran and other holidays for a short time affords people the opportunity to get money or make a living. ~ gampang easygoing. ~ iseng to loiter (as a prostitute looking for business). ~ kalbar to make inquiries. ~ kerja to find/look for work. Di Jakarta ini orang sulit – kerja. In Jakarta it’s hard for people to find work. ~ muka try to make up with s.o., cajole s.o. tim ~ dan selamatkan an SAR-team. ~ teman looking for company (usually for sexual purposes).
secará joint property (of husband and wife).
bercari to be looked for, be sought after. kata dahulu bertepati, kata kemudian kata ~ a promise must be fulfilled, it may only be changed after negotiating.
bercari-cari 1 to look for (s.t., evidence, etc.). 2 far-fetched, recherché, artificial, invented, fabricated, made-up, trumped-up, concocted. alasang yang ~ a trumped-up argument.
bercari-carian 1 to look for e.o. 2 = bernamai cari-carian to play hide-and-go-seek.
mencari [and nyari (coq)] 1 to look for, seek, hunt for, look up (a word, in a dictionary, etc.); to find. Bapak ~ apa? (in stores)
  What can I do for you? tugus ~ dan menyelamatkan search and rescue task. dicari (in want ads) wanted (a salesgirl, etc.). 2 to strive/endeavor to obtain income/livelihood/subsistence, etc.
seperti ~ jejak dalam air like looking for a needle in a haystack.
enus ~ bagai woman looks for a man. ~ umbat dalam bata to be in a hopeless situation. ~ akal to look for a way (out), think of a way (to do s.t.), takes pains, endeavor, exert o.s. ~ amannya to take no risks. ~ angin to go get a breath of fresh air. ~ bakti to divide property/possessions between husband and wife (when separating). ~ bako (M) to select a son-in-law. ~ bala to look for trouble. ~ balas to seek revenge. ~ bela to kill s.o. so that his spirit joins s.o. else after their death. ~ berta a) to try to obtain news. b) to gather and look for data to write a news item. ~ daya upaya to take pains, endeavor, exert o.s. ~ duit to make a living. ~ énaknya saja to be selfish, egotistical, look for the easy way out. ~ fasal to look for a motive (to quarrel). ~ gampang easygoing. ~ garar-gara to look for trouble, create problems. ~ helah to look for an excuse (to do s.o.). ~ hindu to trace family ties. ~ hitungan to solve an arithmetical problem. ~ ikan to go fishing. ~ ikhtiar to take pains, make an effort, endeavor. ~ ibnu to seek knowledge. ~ info to find out. ~ jalan to search for a means/course of action. ~ jalan gampang to take the line of least resistance. ~ jalan keluar dari kemelut to find a way out of a crisis. ~ jejak to trace, track. ~ jejak di air to do s.t. useless. ~ kelebihan to better o.s. ~ keringat practice, exercise. ~ kerja to look for employment/a job. Saya hijrah ke Jakarta ~ kerja. I moved to Jakarta to look for a job. ~ kesalahan a) to look for mistakes. b) to utpick. ~ keterangan a) to inquire. b) to investigate. ~ kutu a) to go through s.o.’s hair to pick out lice or nits. b) to disgrace. ~ kutu dalam iju to do s.t. very difficult. ~ langkah to look for a suitable moment to quit. ~ lantai terjangkot to find fault with others. ~ lantaran to look for a reason (for quarrel). ~ lawan to look for a quarrel. ~ makan to try to make a living, earn one’s bread. ~ muka (kepada) a) to cajole, wheedle, try to make up with s.o. b) to seek praise, fish for compliments. ~ nafkah to make/earn one’s livelihood. ~ nama to seek fame. ~ nasi to make a living. ~ pasal to look for an excuse (to quarrel). ~ pekerjaaan to look for employment/a job. ~ penascar gelap/tersembunyi to seek hidden, clandestine CB-sets; i.e., fox hunting. ~ pengalam to go looking for different experiences. ~ penyakit to look for trouble. ~ perkara to look for a reason (for quarrel), look for trouble. ~ pikiran to take pains, endeavor, make an effort. ~ rezeki to look for a way to make a living. ~ risik to make secret inquiries. ~ sebab to look for a reason (for quarrel). ~ selamat to keep on the safe side, play for safety. ~ selisih to provoke a fight, look for trouble. ~ senangnya saja to only look after one’s own self-interest. ~ sesuap nasi to earn one’s bread. ~ setera to provoke a fight, etc. ~ silang to look for a fight. ~ taku to find out, discover. ~ uang to make a living.
mencari-cari 1 to hunt for, look all over for, grope for. 2 to ask/look for (trouble). 3 to create, fabricate, trump up. alasang yang dicari-cari trumped-up/ invented arguments. ~ kesalahan to utpick; naficking, fibbing, lying; to fault find (s.o.).
mencarakan [and nyarir (coq)] 1 to look for s.t. for s.o. Ketika itu, Mirin, tetangga kita yang baik itu, bersedia menolongku ~ kerja di kota. By that time, Mirin, our kindhearted neighbor, was willing to help me find a job in town. 2 to seek. ~ penyelasaan to seek a solution. ~ perut (yang tak berisi) to open (the cards in a game).
carian s.t. that is looked for.
pencari finder, seeker, detector. ~ arah direction finder. ~ bakat talent scout. misi ~ fakta fact-finding mission. ~ jejak stalker, tracker. ~ keadilan litigant. ~ kemungkinan perda possible change for. ~ kerja s.o. looking for work. ~ mangsa hooker, prostitute. b) predator. ~ nafkah breadwinner. ~ unting fortunate seeker, adventurer.
pencarian 1 search, quest; seeking, searching. ~ dalam wanted (by the police). ~ dana seeking funding. Pasat ~ dan Penyelamaan SAR/Search and Rescue Center. 2 (often pencarian) occupation, profession. mata ~ means of livelihood. 3 prospecting. sepencarian joint property (of husband and wife).
carik I a torn off piece, scrap. ~ carik I a piece, sheet, coupon, counterfoil. ~ carik II a letter.
mencarik to tear bits off, rip.
mencarik-carik in tatters, torn, pulled apart.
carikan a torn off piece, scrap.
carik II (Jv) secretary, writer, clerk (to a larium).
carik III – hantu/kapar spotted wood owl, Strix selaputo.
carina [pemancar-penerima] transceiver.
caring I (ob) menacing to violate (rights).
caring II (Jv) to dry o.s. off in the sun.
carmuk → CARUK.
carok (Mad) killing s.o. because one feels one’s honor has been insulted.
carper [cari pergaun] to look for social intercourse.
carpon (S) [cari pondok] → CARPÉN.
carter (E) charter. pesawat – chartered plane. – masa time charter. – partai charter party. – sejalan voyage charter. – waktu time charter.
mencar to charter (a plane, ship). ~ kapal berbendera asing asal Amerika for eign-charter.
mencart → CARUIT.
mencutar(-cariut) 1 to make a note of, note/write down, keep a record of. 2 to register, list (stock on an exchange).
mencatat → mengecat. 1 to have/achieve (success); to make, win, score, chalk up. Dalam tahun ini perseroan kita keuntungan yang lumayan. This year our company has made a substantial profit.
mencatat (pl obj) to note, etc.
mencatatkan [and nyatat (J coq)] to enter/write down (in a notebook), register. mark. – diri/nama to enter/put down one’s name (in), register (one’s name) (with), sign up, enroll, apply (for) (membership). Dia sudah ~ diri untuk kursus itu. He has signed up for the course. Kapan saudara anak ~ di universitas ini? When are you going to enroll at this university?

tercatat [and kecatat (coq)] 1 noted/written down, recorded, (the record) stands at, on record. ~ dalam sejarah made history. Pernah mereka mencatatkan sejarah peristiwa ni untuk kedepan.

mencatatkan [and nyatat (J coq)] to enter/write down (in a notebook), register. mark. – diri/nama to enter/put down one’s name (in), register (one’s name) (with), sign up, enroll, apply (for) (membership). Dia sudah ~ diri untuk kursus itu. He has signed up for the course. Kapan saudara anak ~ di universitas ini? When are you going to enroll at this university?

catat (Jv) horsefly (family Tabanidae); → PIRAT.
catam → CALON tawamana.
catat note, record(s). – kumpul register and collect. mencatat- kumpulkan to take stock. – pinggir marginal note. mencatat- pinggiri to comment on.
mencat [and nyatat (coq)] 1 to make a note of, note/write down, keep a record of. 2 to register, list (stock on an exchange). 3 to have/achieve (success); to make, win, score, chalk up. Dalam tahun ini perseroan kita keuntungan yang lumayan. This year our company has made a substantial profit.
mencatat (pl obj) to note, etc.
mencatatkan [and nyatat (J coq)] to enter/write down (in a notebook), register. mark. – diri/nama to enter/put down one’s name (in), register (one’s name) (with), sign up, enroll, apply (for) (membership). Dia sudah ~ diri untuk kursus itu. He has signed up for the course. Kapan saudara anak ~ di universitas ini? When are you going to enroll at this university?

tercatat [and kecatat (coq)] 1 noted/written down, recorded, (the record) stands at, on record. ~ dalam sejarah made history. Pernah mereka mencatatkan sejarah peristiwa ni untuk kedepan.

mencatatkan [and nyatat (J coq)] to enter/write down (in a notebook), register. mark. – diri/nama to enter/put down one’s name (in), register (one’s name) (with), sign up, enroll, apply (for) (membership). Dia sudah ~ diri untuk kursus itu. He has signed up for the course. Kapan saudara anak ~ di universitas ini? When are you going to enroll at this university?
mencatutkan to distribute, ration/dole out, allot s.t.
catuang portion, ration, allocation, share, supply.

catur IR (a) to give, (b) to allocate, (c) to distribute, (d) to allot, (e) to assign.
catur II 1 large hammer. 2 pickax, mattock.
catur III 1 a tablespoon. 2 a coconut-shellful. 3 measure of capacity for rice (¼ cup).
catur IV tercatur IR to sit with the head slightly bowed. Orang itu duduk ~ sambil merenung dengan muka yang mudram. That man sat with his head slightly bent while staring with a depressed face.
catur I (Skr) chess. bauh ~ chessman. papan ~ chessboard. tapak ~ the squares on a chessboard.
bercatur I to play chess. 2 checkeder (material).
caturan discussion, talk, conversation.
pecatur IR to talk, speak, discuss.
percaturan discussion, talk, conversation.
caturgka (catur+tangan) IR (a) to eat, (b) to eat up, (c) to spend, (d) to use (or misuse) (power, s.o.'s name/a function, etc.).
caturgakap IR (a) to extract, pull out. 2 pincers, nippers (to extract nails).
catur II harga ~ an illegal (higher than the official) price, a high price. tukang ~ a) an extorter or dealer in the black market. b) ticket scalper. ~ CALO tiket. c) black marketer, swindler. ~ pantat "scraping of buttocks," i.e., keeping seats in train compartments warm until s.o. shows up who is willing to pay a certain amount of money to the tukang ~ pantat who has illegally occupied the seat, with the only purpose of "chasing him away" from "his seat" which, in fact, is yours because you have paid for it!
bercatur to work as a scalper.
mencatut IR [catur+naatyut (cass)] 1 to carry out illegal trade; to become a black marketer. 2 to deal in s.t. and make an extremely high profit, sell on the black market. 3 to deceive, trick, double-cross s.o. 4 to use (or misuse) (power, s.o.'s name/a function, etc.).
mencatutkan to MENCATUT IR.
catutan I income from carrying out illegal trade, etc. 2 illegal transactions, black-market dealing.
pencatut IR black marketer. 2 scalper; ~ TUKANGcatut.
pencatutan carrying out illegal trade, etc, misuse of. ~ nama the misuse of the name of.
percatutkan illegal trading, scalping, black-marketeering.
catutisme the "art" of black-marketing.
cauh \(\times\) poor quality goods.
cau \(\rightarrow\) CAUNG.
caul (Pers?) hair - a) fine embroidered fabric from the Indian port of Chaul. b) shawl.
cuang sunken, hollow (of cheeks, due to age, toothlessness).
thaur (BG) ~ ANCUR.
causa (D) /kaua/ reason, provision (in a contract).
cawagub [calon wakil gubernur] candidate for vice governor.
cawai burning ~ k.o. magpie.
cawai I dingly, dent. ~ pipi(t) dimple on cheeks.
bercawak with/to have dimples; dimpled. Senyumannya ~. When she laughs she has dimples in her cheek.
cawak II neck strap, k.o. leash (for dogs).
cawan (C) I mug, cup without a handle/ear. 2 k.o. rice bowl. 3 crucible. 4 cupful. ~ lebur crucible. ~ Pem Key Petri dish. ~ pinggan chi navare, porcelain ware. ~ sarapan breakfast cup.
mencawan concave.
cawang I ~ CABANG.
cawang II (S) check mark, marginal note.
mencawang to mark, put a mark on.
tercawang marked.
cawapres ~ CALON wakil presiden. mencawapreskan to nominate for vice president.
cawat I (bather's) loincloth. 2 suspensory bandage.
bercawat to wear a loincloth. ~ ekor with one's tail between one's legs (of dogs); tail down. seputih jang datang, anjing ~ ekor jaga junk may arrive (laden with cloth) but a dog's only cloth is his tail.
mencawatkan to wear s.t. as a loincloth.
cawé-cawé [Iv] to join in (s.o. else's affairs). Mereka akanah sunder pengetahuan, panutan, pengawas yang tak perlu harus selalu bertentangan dengan pemerintah. Peran mereka tak perlu ~ ikut memerintah. They are the source of knowledge, leaders, and overseers who should not always be in conflict with the administration. It isn't necessary for them to join in (governing the country).
cawet ~ CAWAT.
cawi-cawi burning ~ drongo, king-crow, Dicrurus sp.
cawis (Iv) ready, all set.
mencawiskan to prepare s.t.
cawisan s.t. prepared in advance, stock.
cawu ~ CATUR wulan.
cawuh (Iv) mixed, blended; not sharply distinct. Berasnya ~ dengan gabah. The husked rice grains were mixed in with the unhusked ones.
cawai ~ CAHYA.
CBSA [init] [Cara Belajar Siswa Aktif] Active Pupil Teaching Method.
cbt (abbr) ~ CABUT II.
cc /cécé/ cubic centimeters.
cd I [celana dalam] underpants, panties.
cd II ~ KERTAS cd.
CD III CD, compact disk.
cf I the name of the letter c.
cé and cé' II clipped form of cÉVIK.
cebakh [mineral] deposit. ~ emas gold deposit.
mencebakh to dig (out), excavate, mine.
cebak I digging, excavation. 2 ore, mineral. 3 (mineral) deposit. ~ berlapis bedded deposit. ~ bijih ore deposit. ~ laut marine deposit. ~ yang disimpanam inferred reserves. ~ tersebar disseminated deposit.
pencebaker miner, digger.
pencébak excavation, digging.
pencebakan excavation, digging.
cébachan mine.
céban (C) ten thousand (rupiahs).
cébar (Mal) cebaran challenge.
cébar-cébar splashing of (bathers); ~ CEBUR.
cébara-cebär to splash around.
cebelus ~ JEBLOS. mencebelukan to put in a hole.
cébi (I) in vain, for nothing.
cebik sulk, pout.

mencebik to pour, sulk, be sulky, make a face at (i.e., purse one’s lips in a derisive fashion, in mimicry). Kasdan ~ karena ben- cinya kepada saya. Kasdan poutted at me because he hated me.
mencebikan 1 ~ bibir to make a face at (s.o.). 2 to insult s.o.
cebikan sulkily expression.

cébil → CEKIK.
cébir I chipped, torn at the edge. 2 shred, fragment, scrap, chip. seecebir a shred/scraps of (cloth/paper).
mencecebir to chip.

cebis → CEBR.
celang-celbung (Jv) awkward (in speaking).
céblék I (J) k.o. basket.
céblék II hollow (cheeks).
céblék III (Jv) to crash (of aircraft).
cébol a scoop, water dipper, ladle (half coconut shell with handle).

cébong

cébrés

wants to seek the impossible; to cherish an unrealized desire. yond his ability, one who wants to reach for the moon, one who... proportion, abnormally short.

(Blkr)

cébok to clean the body/anus and genitals after defecation or urinating.

cénceboke to clean one’s anus with water after defecation (nowadays using bottles filled with water); to clean one’s genitals after urinating.

cébok → CÉBOK 2.

cénceboke to clean the body/anus and genitals after defecation or urinating.

menceboke [and nyébokin (Jv coq)] → MÉCÉBO 2.

cébokan small trough for water for washing o.s.

cébol (Jv) (orang-?) chid, midget. 2 badly proportioned, out of proportion, abnormally short. (si) – hendak mencapai bintang/ bulan and ~ nganyah lintang (Jv) one who attempts things beyond his ability, one who wants to reach for the moon, one who wants to seek the impossible; to cherish an unrealized desire.

pencebolan stunting.

cébong (Jv) tadpole.

cébrés (BG) [czevèk brèngsék] bitch (dysphemism for a woman).

cébuur (onom) sound of s.t. being plunged or thrown into water; plop! cèberburur to plunge into water.

mencebürur [and nyébür (coq)] 1 to jump/plunge into water. 2 to plunge (into some line of work, etc.). 3 make a splashing sound. mencebüruri to plunge into, get involved in, mix in s.t.

mencebürurkan [and nyébürin (Jv coq)] to plunge/throw s.t. into water → dike (dalam) to throw o.s. into (business, etc.); to plunge into (misery); to meddle with, interfere in; to join in.

tercebur [and kecebur (coq)] 1 fallen out (on the way). 2 spilled, poured out (little by little), scattered. 3 left back/behind. ~ di belakang and ~ dari backward, left behind (in study/progress, etc.). ketercéceran scattering.

CÉCÉ II (young jackfruit). GORI.

cécat II (Jv) (great-great grandchild; → CICIT I.

cécat II (Jv) (young jackfruit; → GORI.

cécat III (cc) cubic centimeters.
céché (coq) a boy’s penis.

cécek (Jv) point, dot (over an i), ornamental dots (on a batik pattern).

céceng (C)J one thousand (rupiahs).
cécengklok → CACENGKLOK.

cecer → CICAK.

cécer dripping/dripping away. bercécer (pl subj) to dribble away (as flour from a torn bag/ money from a pocket), spill all over, be scattered all around. mencecécerkan 1 to pour s.t. out. 2 to scatter s.t. around.

tercécer (and kecéceran (coq)) 1 fallen out (on the way). 2 spilled, poured out (little by little), scattered. 3 left back/behind. ~ di belakang and ~ dari backward, left behind (in study/progress, etc.). ketercéceran scattering.

céceran left behind, abandoned. beras ~ rice sweepings, i.e., rice kernels swept up from the route between a port area and the warehouse in which the bales of rice are stored.

cécé II (J) small. ikan ~ a small river fish, Rasbora argyrotaenia (Bilbr). masih ~ small, yet not yet experienced. 2 small fry, commoner, worthless/good-for-nothing fellow. 3 cockroach.

cécin cin annullar.

cecok to CÉCOK.

cencegok → CECUGUK.

cecong (Jv) face, mug.

cecer (Jv) cockroach; → CORO I.

ecuut (onom) hissing sound.

cécuan hissing.

céungkung (S)I cockroach. 2 plainclothesman, spy. 3 petty crimi- nal. 4 a nonentity, a nothing, a loser.

cécuping auricular.

cécurut shrew.

cédal (Jv) (berlidah ~) to have a k.o. speech defect or childish pro- nunciation, inability to pronounce a trilled r.

cédéér (D) /sédér/ mencecédrer to cede.

cénctent (D) /sé-c/ assignor, transferor.

cédera I (Skr) dispute, quarrel, disagreement, discord, conflict. bercédera to (have a) quarrel, disagree. Tak lama kemudian ia ~ dengan pimpinan rédaksi. Not long afterward, he had a quarrel with the head of editing.

mempecéderakan to set people against e.o., make people quarrel. kederána and percederaan dispute, quarrel, disagreement, dis- cord, dissertation.

Cédera II (Skr) I flawed, defective. Dia tidak mau menerima ba- rang-barang yang ~ itu. He didn’t want to accept the defective goods. 2 injury, wound; injured, wounded. Seorang ahli asing tewas dan empat orang teknisi ~ berat akibat melaksanakan stabil- lizer pompa lumpur perusahaan minyak “Mobil Oil.” A foreign expert was killed and four technicians were seriously wounded as a result of an explosion of a dredger at “Mobil Oil.” 3 loss,
harm, damage. *kena* – a attacked/investigated/searched/raided suddenly/unexpectedly. *b) to be ruined. c) to suffer (from hard times). *tapu* – unscathed. *½antar default. tekanan berulang-ulang* repetitive strain injury.

bercedera flawed, defective.

mencederai (M) to hurt, injure, (infl)ict damage on, wound (feelings). Duas ribu pasukan Iran berhasil ditawan dan dicencederai dalam serangan baru Iran. Two thousand Iraqi troops were killed and wounded in fresh Iranian attacks.

mencederakan to hurt, injure.

tercedera 1 injured, hurt, wounded (of feelings). 2 (M) ailing, suffering.

pencedera s.o. who injures/violates.

mencederai(kan) 1 to betray.

bercedera to be treacherous/disloyal.

mencedera(kan) 1 to betray. 2 to attack in a treacherous/sneaky way. *½antar no fulfilment, nonperformance, default.

mencederai 1 to betray, be treasonous to.

mencederaan 2 betrayal, treachery. 2 disloyalty, unfaithfulness.

pencedera 1 the act of betraying, being disloyal. 2 the act of attacking, etc. in a treacherous/sneaky way.

cedera IV → CENDERA II.

ceding 1 small, little, scruffy, diminutive, thin and out of condition (of plants/children, etc.), measly. 2 backward.

cédok dipper, scoop; → CIDOK.

mencedok 1 to scoop up (of liquids), ladle up (with hands or dipper). 2 (coq) to arrest.

mencedokkan to use s.t. to scoop/ladle up.

pencédog scoop, dipper, ladle.

pencedokcan scooping, ladling.

cédong → CIDOK.

cedra → CENDERA II.

ceduk 1 shrunken (of cheeks), sunken (of eyes due to lack of sleep or illness).

ceduk (M) terceduk ~ selera appetite-stimulating.

cedut (Fr) mencedut to jerk, pull.

cedut-cedut to thrash (of a wound).

cégh (Fr) say by way of prohibition. *daftar* → *Tangkal* a list of prohibitions and restrictions, i.e., an immigration document consisting of the names of persons who are not allowed to enter or leave the country, comparable to a blacklist. *Kith dimasukkan dalam daftar* → *Tangkal*. Kith’s name has been inserted in the list of “Unwanted Arrivals.” – resiko hedging; → PELINDUNGAN milik.

mencegh 1 to forbid, prohibit, prevent, not allow, restrain, hold back. 1a tidak sanggup ~ hawa nafsuanya. He was unable to hold back his lust. – kehamilan to prevent conception. – ketaparan to free from hunger. *½a disukan* to prevent the spread of; nonproliferate. 2 to guard against, combat. Segera diambil tindakan untuk ~ penyakit cacar. Immediate steps were taken to combat smallpox. 3 to keep s.o. away (from). – anak-anak itu dari bahaya to keep the children away from danger.

tercegah forbidden, prohibited, under control. tak ~ uncontrollable, indomitable, not prevented/precluded.

cegahan inhibition, inhibiting.


~ perlakuan countermeasure. ~ yang bersorotan pada korban victim-oriented prevention. 2 not being allowed to leave Indonesia, exit prevention.

cékah upright, erect; → TEGAK.

cékah 1 strong and active, robust. 2 strong and swift. 3 (M) recovered and healthy again.

cékah 1 shallow rapid.

cégar II (M) healthy again after an illness; → SEGAR.

cégar III luring → *White-crowned forktail, Enicurus leucchneduti.*

cégas → CEGAS.

céga (I/I0) mencedag [and nyetag (coq)] 1 to block, impede, thwart, prevent. *½atulah cétak pada surat kabar to prevent typos/typographical errors in newspapers. 2 to ambush, lie in wait for. Tentara meredam cedegat musuh. Their army was ambushed by the enemy. 3 to wait for (s.t. to come along), flag down (a vehicle). ~ taksí to flag down a cab.

mencedag (pl obj) to stop, block, etc.

tercedag stopped short, choked up (of the throat/voice).

cégan 1 ambushed. 2 interception, stopping, 3 checkpoint.

pacegat s.o. or s.t. that blocks/stops/impedes/ambushes, etc.

pacegatan interception, ambushung, on-the-spot check.

cégluk (onom) gulping sound.

berceglukan to make such a sound.

cégu 1 a swallow; gulp; → TEGUK I. scecegul a gulp (of water, etc.).

cégu II (Fr) hiccup, sob.

terceguk-cégu to sob.

cégukan 1 to hiccup. 2 hiccup.

cék II (Fr) check, control, verification. ~ dan cék lagi check and recheck.

cék (D) a check. *½bayar dengan* ~ to be paid by check. menarik ~ to draw/write a check. *½mengeluarkan* ~ to issue a check. penarik ~ s.o. who writes a check. penarikan ~ the drawing of a check. *½atas unjuk bearer check. ~ berjaminan certified check. ~ fiat certified check. ~ gontang a) (Med) a postdated check. b) outstanding check. *½kebulusara stale check. *½kosong a bad/bounced check. ~ lunas canceled check. ~ luwers rubber check. ~ mundur postdated check. ~ pelanggaran customer’s check. ~ pembuakan bearer check. ~ pembayaran uptah payroll check. ~ pelajarnan traveler’s check. ~ perseorangan personal check. ~ pos postal check. ~ perjakalan BRI *½Cékébah* BRI traveler’s check. ~ pribadi personal check. ~ putih check that looks like a bank check and used as ‘legal’ tender, but issued by a large crumb rubber plant to replace cash money in the Sambas regency in West Kalimantan (early 1981). ~ terjamin bank/certified check. ~ tertotak bad check. ~ tunar bank check. ~ undur post-dated check. ~ wacata traveler’s check. ~ yang diberi tanggul ~ mundur and ~ yang diberi tanggul lebih kemudian daripada tanggul penarikannya a postdated check. ~ yang tidak cukup dana nanya a check with insufficient funds, bad/bounced check.

cék II (E) check, control, verification. ~ dan cék lagi check and recheck. sistim ~ dan recek/pengecekkan kembali check-and-recheck system. ~ in check in. ~ out check out.

mengec (and ngeçek (coq)) to check, control, verify. Polisi mengecek laporan kematan. The police verified the report on its authenticity was checked. Saya ngecek apa Agnes sudah pulang dan tidur bersama Mbak Rus, “ujar Ivan. “I checked to see whether Agnes had come home and was sleeping with Mbak Rus,” said Ivan.

cécekkan and pencécekkan check(ing), control, verification. *½tempat-tempat pencékan* checkpoints. *½pencékekan beberapa kali check and recheck. melakukán dua langkah pencékan to double-check, melakukan pencékekan silang to cross-check.

cék III clipped form of encék, title used in addressing Chinese born in China.

Cék IV Czech.

Cék V – gu (Mal Med) teacher.

cékah berecék 1 to tear/burst/split open (of fruits). 2 torn, burst, split.

mencedak 1 ~ BERCÉKAK. 2 to break open (a mangosteen, etc.) by squeezing (it) between the hands.

mencedakhkan to break s.t. open.

céka 1 the space between the index or middle fingers and the
thumbs of both hands held together. *baju* – *musang* a jacket with a high collar.

secekak 1 a quantity that can be held between thumb and index or middle finger, a pinch (of).

bercekak 1 *pinggang* with hands on hips (a provocative gesture).

mencekak 1 to grasp between the forefinger and thumb. 2 to grab hold of and squeeze.

mencekakan 1 to place (one’s) fingers on s.t.

cetak 1 s.t. held between those fingers. 2 strangle-hold.

bercekak (M) quarrel.

mencekakan 1 to quarrel, fight.  3 *henti, silat terkenang* an idea that comes too late is useless.

mempercacakkan to fight/contend for. *Kedua pria itu berdendam* – *umita cantik itu*. The two men fought over the beautiful woman.

cetak III (J/j) 1 short, brief; *cerita* – [cerkak] short story. 2 insufficient (of money). *Uangnya*.  – *He doesn’t have enough money. Bangsa kantong* – (I) those who are (always) short of money. *Rostoran itu bola* dikenzangi taman berkantung.  – Customers who don’t have a lot of money can go to that restaurant. 3 curt, short.  – *aus/aus clear and succinct, curt."

cetak IV and *cekakan* the smallest package in which morphine is sold.

cekakak, selection.

cetakak I (J/j) – *cekikik* and *(ber)cekakan* to laugh out loud, convulse with laughter.  → *NGAKAK*.


cekak I  – *hati* strong, sturdy, bold, determined, unwavering, resolute, firm, staunch, steadfast, intrepid.

mencekak 1 to bear, stand, suffer, endure, tolerate.

mencekalkan 1 ~ *hati* to take heart, pull one’s together.

cekak II mencekak 1 to seize with the hand, grab, snatch, grasp, catch. 2 to arrest, apprehend. 3 *(Jr)* to paw,  → *GADAI cekelakan*.

mencekali 1 to grasp, grab hold of.

cekalan 1 grip. 2 seized.

cekak III (cekaan tangkal) not allowed to leave or enter Indonesia.  → *terecek* not allowed to leave or enter Indonesia.

pencekalan not allowing s.o. to leave or enter Indonesia.

cakalang 1 → *CANGKAM I*.

cakam I → *CENGKAM I* grasp, grip.

mencekam 1 to grasp, grip, seize tightly in the hands. *dikecam ketekutan* to be seized by fear, fear-stricken.

cekaman 1 ~ *hati* strong, sturdy, bold, determined, unwavering, resolute, firm, staunch, steadfast, intrepid.

mencekam I to grip.

mencekam II mencekam 1 to seize with the hand, grab, snatch, grasp, catch. 2 to arrest, apprehend. 3 *(Jr)* to paw,  → *GADAI cekelakan*.

mencekali 1 to grasp, grab hold of.

mencekali II bercekik 1 ~ *léhér* cutthroat. *tarip* – *léhér* cutthroat rates.

mencekak 1 to grab, snatch, seize with the hand/claw, beak, etc.

mencekau. *grip. dalam* ~ in the grip/power of.

mencekok (J/j) quarrel, squabble, disagreement, discord, bickering, wrangling.  – *mulut* squabbling. *Tetapi yang dianggap tersenggung sampai terjadi* – *mulut*. But the one addressed was so offended that a squabble occurred.

bercekok to squabble, bicker, quarrel, etc.

mencekakan to squabble with e.o.

mempercacakkan to bicker/dispute about s.t.

mencekakan quarrel, squabble, etc.

cekam (E) check dam.

cek-del (coq) frank, outspoken, open.

cekāk → *CEKEL I*.

cekāk II bercekik 1 ~ *léhér* cutthroat. *tarip* – *léhér* cutthroat rates.

cekāk → *CEKEL II*.

cekāk I miserly, stingy, niggardly.  3 *berhabis* lapak berteduh though all too stingy, all wealth will be gone.

cekāl II (Jv cla) a pupil of a Hindu ascetic.

cekām III k.o. short spear/javelin.

cekēr (E Med) teller (in a bank).

cekēr I (J/j) 1 claw. 2 foot *(esp of fowl)*. 3 k.o. dish made of chicken.

mencekēr to scratch around (of chickens); *cp* CAKER I.

cekēr I  – *nyékér* barefoot.

cekēr II stingy, miserly.  → *ČEKEL I*.

cekēr III partial payment in advance, down payment;  → *CENGKAM I*.

cekērau 1 → *CEKARAU*.

ceketing k.o. bird, red wattled lapwing, *Lophorina ludius* atticus atrochelialis.

cekē 1 (main) 1 name of a Chinese card game using small playing cards *(for gambling)*. 2 *daun/karta* – small Chinese playing cards *(120 in total)*.

cekēbar and cekēber (J) flying lizard, *Draco volsans*.

cekih mencekik to open s.t. a bit.

terecekI slightly open and showing the sides *(of mussels/a door, etc.)*.

cekēk I 1 choking.  – *kødakad* choking and vomiting. 2 k.o. curse.

mencekēk 1 to throttle, strangle, choke s.o. 2 to eat up, gobble up, swallow up, kill. *Industri-industri kecil hendaklah dilintasi, supaya jangan dicerik pengusaha besar*. Small industries should be protected so that they are not gobbled up by big entrepreneurs.  → *léhér* very expensive. 3 killing, murderous.

mencekēk (pl obj) to strangle, etc.

mencekākkan to strangle with s.t.

terecēk [and kecek] *(coq)* 1 strangled, choked *(to death)*.  → *utang* be up to one’s debts in debt. *Indum (Indonesia Asahan Alumunium)* ~ *utang*. The Indonesia Asahan Smelting Co. is up to its debts in debt. 2 cut short, nipped in the bud.

cekēkan strangulation, strangling.

pencekēkan strangler. 2 killer.

pencekēkan strangling, throttling.

cekēk II bercekēk *(M)* to quarrel, wrangle, fight.  → *merih* quarrel.

mencekēk-merih to quarrel.

mempercēkkan to squeal/argue over.

cekēkik *(J)* → *CEKAKAK* cekēkik.

nyekēkik to giggle, chuckle.

cekēkikkan ketawa/tetawa ⏤ to giggle, chuckle.

cekēng *(J/j)* ~ *(t)érépés* thin, slender, scrawny, skinny, as lean as a rake.

cekēking I thinness. 2 to be too thin.

cekēng *(E)* checking, control, verifying. *belum melakukan* – *atas* duit paksa yang sebenarnya still hasn’t checked out the actual situation.

mencekēng to check, control, verify.

pencekēng control, verification.

cekēt I mencekēt to nibble/peck at. *Burung* ~ *makanannya*. The bird pecked at the food. 2 to take s.t. between the index finger and thumb.  → *makanan lalu dibawa ke mulut untuk didekap* to pick up the food and then put it in one’s mouth to taste it. 3 to distribute bit by bit.

cekēt-cekētik pricking.

cekēt II bercekēt-cekētakan to quarrel, squabble. *Anak-anak itu* ~, *tak
ada yang mau mengalah. The kids were squabbling, nobody wanted to give in.
celak → CELEK. – celék to keep on clicking. – cékek menekan tombol kaméranýa to keep on clicking the shutter of his camera (to take more than one picture). – Begini caránya. Nyonya, kutamyam sambir menekan kombinasi nomor alat pengaman ini. – cékek, pintu pun terbuka. “It’s like this, ma’am,” he said, pressing on the combination lock. Click, and the door opened.
celék (Jonom) click (of a camera shutter/lock, etc.).
menecelék to click, take (pictures), turn on (a switch).
céli (Iv) small but attractive, nice.
célis → CELEK.
cellup (onom) the sound of sucking.
celuk (Iv) tercekuki slipped and fell.
céko I (Iv) misshappen, deformed, disfigured. Tanganýa –. His hand was deformed.
Céko II Czech.
céko (CJ) two and a half (rupiahs); → RINGGT II.
céko I traditional medicine forced into the mouth of an unwilling child. 2 force-feeding.
menecéko I to forcefully administer (a liquid medicine) to an unwilling child. 2 to indoctrinate.
mencéko I to feed (a child) forcefully, force down (a child’s throat). 2 to force s.o. to swallow s.t., force-feed, force to take in (students), hammer/ pound s.t. into s.o.’s head.
cékoan I medicine administered in that way. 2 indoctrination.
menecékoan administering medicine in that way.
céko II – manis a vegetable, Sauropus albicanus (eaten as spinach).
cékó – manis k.o. shrub used by women during lactation, sweet leaf bush, Sauropus androgynus.
cékor → CEKUR.
Cékoslovakia Czechoslovakia.
cékoit (Iv) cékoit-cékoit throbbing pain (in one’s head, etc.).
céppo (Iv) checklist.
cékri (Iv) to click (of a spring).
cékran (onom) suara – clipping sound (of scissors).
mencékran to use s.t. to clip with. ~ gunting to cut with scissors.
céku I mencéku to stick s.t. (with a pointed object). Dia ~ tangan saya dengan kukuanya. He stuck his nail into my hand.
mencékuan to stick (a pointed object) into s.t. ~ jaran suntik ke lengan to stick a needle into s.o.’s arm.
céku II nausea.
menecéku to feel like vomiting, nauseated.
cékuh I mencékuh to reach for s.t., (in one’s pocket), pick s.t. (out of one’s pocket).
cékuh II → CEKUR.
cékuh I → CEKUR II.
cékuh II → CEKUNG, LEBUK.
cékung I sunken, hollow (of one’s cheeks/eyes). 2 concave (of mirrors/lenses). ~ batu bara coal basin. ~ kepala hollow at the lower back of the head.
mencékung to be sunken, hollow, concave. 2 to sink in(ward).
mencékungkan to form a hollow in, form a concave depression in.
cékungan I shale. Indonesia déwasa ini sudah memenuhi lagi sebanyak 50 ~ minyak yang mengandung k.l. 200 milyar barat. Indonesia has now again found fifty oil shales which contain approximately 200 billion barrels. 2 cavity. 3 (sedimentary) basin, shelf. ~ Banda Banda Basin. ~ benua continental shelf. ~ Pasifik Pacific Basin. ~ resapan infiltration basin. 4 (coa) hollow, sunken (in).
kecékungan concavity.
pencékunging hollowing out.
céku I mencékuup to cover s.t. with the palm of the hand, catch (a fly, etc.) under the hand.
cékuup II → CEKUR.
cekur k.o. herbal weed, galanga, Kaempferia galanga, used in medicines. ~ jerangau, ada lagi di ubun-ubun to be still green/inexperienced, still wet behind one’s ears; → KENCUR. ~ manis a shrub, the leaves of which are eaten as vegetables, sweet shoot, Sauropus albicanus/androgynus.
cékut mencékuut to hold/pick up between the tips of the thumb and three fingers (of food).
cela (Sdr) I defect, flaw, imperfection, shortcoming; → CACAT. 2 shame, disgrace. 3 criticism.
bercela damaged, disgraceful, shameful, with shortcomings/defects. tidak/tanpa ~ flawless, perfect.
mencéla (kan) 1 to condemn, denounce, disapprove of. patut dicela condemnable, improper. 2 to blame, find fault with. 3 to criticize, slander, defame, pick on. 4 to refute (a theory).
tercela 1 condemned, disapproved of, objectionable, disgraceful. 2 culpable, improper. ketercelaan culpability. Dalam kausus ec­stazy kita juga harus melihat setelah mana ~nya. In the case of ecstasy, we also have to see how far the culpability extends.
celaan I criticism, disapproval. 2 blame, condemnation.
kecelaan I fault, defect, shortcoming. 2 disgrace, shame, igno­miny. berkecelaan I to have defects/shortcomings, 2 ignominious, humiliating.
penecela criticism.
bercélakan I criticism. 2 disapproval. 3 blame.
ćela (Sdr) I k.o. fabric with checkered design.
celadi various species of woodpecker, crimson-winged wood­pecker, Picus punicus.
celaga I tiller (of boat), helm. ~ tangan hand tiller.
celaga II soot; → JELAGA.
cela I gap, empty space, slit, fissure, crack, crevice, cleft. 2 (log) loophole. ~ batu fissure in rock. ~ bibir harel. ~ bukit lantai between hills, col. ~ dada space between the breasts, cleavage. ~ gigi space between the teeth. ~ gumang mountain pass. ~ hukum loophole in the law. ~ insang gill cleft. ~ jari space between the fingers. ~ klangkang/kelengkang crotch, perineum. ~ kening space between the eyebrows. ~ kisi-kisi spaces between trellises. ~ lataii crevices between floorboards. ~ paha groin. ~ pegangan mountain pass. ~ pintu slit, slightly ajar, not properly closed (of door). ~ suara glottis. ~ Tunor Tunor Gap.
bercelah to have space between, gapped.
bercélalah-celah ~ putihnya (painted) unevenly white.
menecélahi to pass through a gap in.
mencélahkan to make (a path) into.
cela I – mata a mascara, eye shadow. b) a derogatory term for Islam/Muslims. 2 to apply/wear eye shadow, wear mascara.
bercelak to apply/wear eye shadow.
mencélak(I) to use an eyebrow pencil on.
cela (M) bercelak and mencélak to sparkle, gleam, shine, flash, glitter.
tercélak sparkled, gleamed, etc. Tak dapat dia melihat dari yang ~, latas pancing. He cannot see a beautiful girl or he falls in love with her immediately.
cela (Skr) misfortune, bad luck, calamity, disaster, catastrophe; unfortunate, unlucky, to be down on one’s luck, have a run of bad luck. Wih, sekarang ini – aku! Oh-oh, I’m out of luck now! mendapat ~ a) to meet with an accident. b) to have a run of bad luck. Apa ~! What can I do! → LACUR I. nasib ~ an accursed fate. ~ dan sengsara affliction. 2 (exclamation showing anger/cursing/frustration, etc.) (what a) bad luck! damn it. ~, kunci kontak saya hilang! Damn it, I’ve lost my ignition key!
celakanya I unfortunately, it’s too bad, it’s a pity that. ~ ia baru membayar untuk barang itu! It’s too bad that he had just paid for those goods! 2 as (bad) luck would have it.
mencelakai to do damage to, hurt. Awas kalau berani ~ diriku! Watch out if you dare hurt me!
mencélakakan I to bring disaster/misfortune/run down on s.o.; cause trouble for s.o. ~ dirinya sendiri to bring ruin upon o.s.o. 2 to embarrass, humiliate.
bercelakakan I accident, mishap, bad luck. undang-undang ~ work­men’s compensation act. ~ kerja occupational accident. ~ lalu/lalu-lintas traffic accident. ~ penerbangan air crash. 2 misfortune.
pencelakaan causing misfortune.
celat (f) trunk (of an elephant).
celam-celum trampling in and out of a house without ceremony, running in and out of s.o.'s house without regard for anyone.
celatut (f) greedy, selfish, covetous.
celampak mencelampak (kuan) to throw away, toss down, hurl.
tercelampak thrown away; → CAMPAK I.
celangka I to wear trousers. Meréka → alu-alu. They wore gray pants. → jin(s) to wear jeans. 2 to put one’s trousers on, get dressed.
mencelanai to put trousers on, make ... wear trousers.
celang mencelang to look at with wide-open eyes, look fixed at, stare at without seeing.
celangkak-celangkak (of a door); → CELANGAP.
mencelangkakan to open widely (of a door).
celangkak-celengkuk (f) to look left and right (in bewilderment, etc.).
celangap (f) agape (of mouth). dengan → a) open-mouthed. b) yawning.
mencelengkakan to open (the mouth) wide.
celang-cepun (f) unsystematic, uneven, disorderly.
mencelapak mencelapak to straddle s.t. tercelapak astride, straddling.
celar (m) formal term for Sulawesi. → SULAWESI.
cebuk (onom) sound made by stones/pebbles, etc. falling into water, jumping to make noise.
celedang-celedong and celadât-celedok/celédok to sway one’s hips while walking.
celeguk (f) cleguk gulp.
celeguri → SELEGERI.
celé (M) blind in one eye.
celéh smeared with sticky dirt, smeared, stained, dirty; → SELÉHÉ.
celemak 1 apron. 2 bib.
celemot (f) celémotan dirty (mouth not washed off after eating).
celemông a small gong; → TELÉMÔNG.
celempong I → CLEMPLING.
celempong II (f) a zither-like gamelan instrument with 13 double strings, played by plucking.
celéng 1 (f) I (in Central and East Java) wild boar; → BABI HUTAN.
RAGONG II. sakit – epilepsy. – kondé/kendal reference to a loose woman 2 (déróg) a mild insult.
celéng II mencéléng to save up money.
mencéléngi [and nyéléngi (coq)] to save up (money).
mencéléngkan to save (money) for s.o.
celéngan 1 savings. 2 money box, piggybank.
celengap tercelengap uncovered, without a cover.
celengkas-celengkas zigzagging, winding, twisting (of road, etc.).
celéngkang-celéngkangk (c-celéngkong) winding, tortuous, sinuous; → CELÉNGKAK-CELÉNGKOK.
celentang (f) tie on one’s back; → TELENTANG.
celep (J/iv) dye; → CELUP.
mencélep to dye.
celepán dyed goods.
celep → SELEPA.
celépik I (onom) sound made by a small object falling (such as, a lizard falling from the floor from the ceiling).
celépik II folded-over end of a piece of fabric or paper.
celepok and celépuk I (onom) sound of a splash/a heavy mass falling into s.t. soft.
celepuk II burang – (f) Indian scops owl, collared/lesser scops owl, Otus bukkoama. → gungun Javan scops owl, Otus angelinae. → kalung collared scops owl, Otus bukkoama. → Maluku Moluccan scops-owl, Otus magicus. → monyet reddish scops-owl, Otus leucomelas.
celétuk (f) interrupt.
mencéletuk [and nyelétuk (coq)] to interrupt.
terceletuk interrupted.
terceletukan interruption, intervention.
celi I (f) 1 accurate, precise. 2 (f) keen, sharp-eyed.
celici stingy, tight-fisted.
celici lazzy, sluggish, reluctant to work.
pencelih s.o. who hates to work.
celik I open (of the eyes). SAYA TIDAK dapat tidur semalaman, Saya hanya ... tenang. I couldn’t sleep last night, my eyes were open all night. 2 (can) see, sighted. buta → blind with the eyes open. 3 aware/conscious of. buta mana → to become arrogant/proud because one has obtained wealth or a high position, etc.; → BUTA buran meléh. → harsus literate. kecelik-hurufan literacy.
mencelik I can/able to see. 2 with open eyes; to open.
mencelikkan → mata a) to open one’s eyes. b) to open one’s eyes to the fact that. Pengalaman yang buruk → matanya bahwa kawan pan tidak selalu jujur. The bad experience opened his eyes to the fact that even friends are not always honest.
pencélikan → mata glance.
celangkak-celengkuk (Jv) looking around. Setiap saya keluar dari kamar saya, saya selalu mencari wartawan, tetapi tidak ... tong. Every time I leave my office, I always look around for newspaper reporters, but I couldn’t see anybody; → CELÜKUK. 2 sightseeing.
celangkuk (Jv) celangkuk to look left and right apparently confused/perplexed/bewildered/puzzled.
celingus (Jv) embarrassed, shy, unsociable.
celis mencelis to chop up into small pieces, mince.
celit I (f) mencelit to stick out, protrude.
celo (obs) → MÉNCLOK.
celomés (obs) I sickly, weak, full of suffering, 2 fussy, hard to please, fault-finding.
celomok bercelomok and tercelomok full of streaks and scratches, pockmarked (of one’s face).
celung sunken (of an eyeball, etc).
celinguk (Jv) to stick out, protrude.
celopar fussy, hard to please, never satisfied, always nagging.
celingung (Jv) k.o. musical instrument consisting of a metal bar or plate which is struck with a stick.
celoret (Jv) flash.
menceloret to flash.
celot I → CELUS.
celos I → CELOS.
celos II (f) mencelos ~ hatinya to be frightened.
celot mencelot to stick out, protrude, bulge out.
celótéh chatter, idle talk, blather.
bercéloteh and mencelotéh to talk idly, babble, chatter away.
mencelotehkan to babble about s.t.
celötehan babbling.
Célos (D) /sél/- centigrade, Celsius.
celuk ... bah peek-a-boo; → CELUK BAH.
celuk menceluk to grope (in a hole/pocket) for s.t., put the hand into s.t./water etc. in order to get an object.
celulút (burung ←) k.o. plover.
celum-celam → CELAM-CELUM.
celung I (Jv) hollow, sunken (of cheeks).
celung II (onom) → celang jingling/tinkling sound.
celupan (I) to dip, soak, to dye, to paint, to colour.

mencelupkan (II) (to dip)(soak)(immerse) s.t. (in a liquid). Meréka duduk di tepi kolam sambil mencelupkan kaki ke dalam air. They were sitting at the edge of the pool and dipping their feet in the water.

tercelup [and kecelup (coq)] to get dipped/soaked inadvertently.

celupan 1 dyeing. 2 dyed article. 3 immersion. ~ minyak oil quenching.

celurit 1 dye. 2 dye. ~ listrik immersion heater.

celuring 1 immersion, dip. 2 dyeing. penggusus bidang industri ~ dyeing supervisor. 3 dye works.

celupak (I) earthenware oil lamp (in the shape of a small bowl, coconut oil is used as fuel).

coconut oil is used as fuel.

~. Meréka duduk di tepi kolam sambil ~ kaki ke dalam air. They were sitting at the edge of the pool and dipping their feet in the water.

~. His shirt is hanging on the door. janya – di pintu.

~ kaki ke dalam air. They were sitting at the edge of the pool and dipping their feet in the water.

~. His shirt is hanging on the door. janya – di pintu.

~. They were sitting at the edge of the pool and dipping their feet in the water.

~. They were sitting at the edge of the pool and dipping their feet in the water.

~. His shirt is hanging on the door. janya – di pintu.

~. They were sitting at the edge of the pool and dipping their feet in the water.

~. His shirt is hanging on the door. janya – di pintu.

~. They were sitting at the edge of the pool and dipping their feet in the water.

~. His shirt is hanging on the door. janya – di pintu.

~. They were sitting at the edge of the pool and dipping their feet in the water.

~. They were sitting at the edge of the pool and dipping their feet in the water.

~. His shirt is hanging on the door. janya – di pintu.

~. They were sitting at the edge of the pool and dipping their feet in the water.

~. His shirt is hanging on the door. janya – di pintu.

~. They were sitting at the edge of the pool and dipping their feet in the water.
pencemburu 1 suspicious person. 2 jealous person.
cemecman (coq) a female secretary who is also the boss’s mistress; → GULA-GULA.
cémé → CÉMÉ I, CÉMÉK I.
céméh → CÉMÉH I, CÉMÉK I.
céméh I (C) optic atrophy, extremely near-sighted, nearly blind but with eyes open. 2 blind in one eye.
céméh II (J) Chinese game played with small cards.
céméh III → CÉMÉH II.
céméh I (C) 1 blind in one eye. si – the one-eyed man. 2 blind with eyes wide open. di negara orang-orang bata, si – menjadi raja in the kingdom of the blind the one-eyed man is king.
céméh II → KEMÉH I.
cémek (Hind) spangles, sequins, beads sewn to the edges of a veil/shawl; → REMEKI.
cémén I cartoonishly unhypercritical; nerd, loser. tubang – circus monkey. 2 cheap.
cémé(k)ian pohon – purging croton, Croton tiglidium.
cémér blind but eyes are open.
cemelang 1 sparkling, shining, brilliant, bright, gleaming, dazzling.
Peçéndent membi Indonésia senyum yang sayang – Peço­
dent gives Indonesia a more sparkling smile. la itu orang – He’s a bright person. 2 to glitter, sparkle, shine (brightly). 3 outstanding, excellent.
cemicerlang as brilliant as.
cencemerlang to add luster to.
cencemerlangkan 1 dazzling, 2 to brighten up s.t.
cecemerlangan the most sparkling/shiny.
cencemerlangan 1 radiance, glow, luster, glitter. 2 glory, splen­
dor, brilliance.
cencemelang s.t. which brightens, brightening (agent).
cemerut → CEMERUT.
cemeti (Tam) 1 a whip (for a horse, etc.). – dėwun/malaikat and sainar
– malaikat thunder and lightning (“caused by the cracking of the
whips of the angels who during a thunderstorm ¤re and strike the
~ god/angel of the sun”). 2 stimulant, encouragement.
cemeter present, offering (given according to customs and rituals).
cemeteret present s.t. with ceremony.
céni marijuana cigarette, joint.
cemil (Ir) makanan – tidbit.
secemil a little bit.
cyemil (coq) to take a little bite. Sepeerti tak mau berhenti – You can’t take just one bite.
cyemil (coq) take small bites.
ycemil s. pl. small bites.
cemelerot (Ir) shining.
cemol (Ir) mencemol-cemol to grab with the whole hand.
cemomont unclean, dirty (of face).
cémong (Ir) dirty (of face), soiled.
cemooh (M) mockery, ridicule, taunt, insult, gibes, teasing, making fun of.
cemcemooh to jeer.
cemcemooh s. pl. scoff, taunt, insult, make fun of, jeer at.
emcemoohkan to make fun of, poke fun at, scorn, ridicule, tease, sneer at, put down.
cemoohan insult, teasing, sneering.
cemcemooh taunter, jeerer, insulter.
cemcemoohan insult, taunt.
cempea (Ir) padi – paddy plant which produces short-grained rice.
cempaka (Skr) 1 various species of gardenia, magnolia, and frangi­
pani. – Ambon banana shrub, Michelia figo. – biru frangipani, Plumeria acutifolia. – gading/putih champaca, white jade orchid
tree, Michelia alba. – gunung k.o. frangipani, Talama rumphii. – hutan k.o. gardenia, Gardenia griffithii. – kemboja/kubur/mulia west Indian jasmine, Plumeria acuminata. – ku­
ning almander, ironwood tree, Michelia champaca. 2 a gem­
stone with the color of the Michelia champaca, like topaz.
cempala I quick, lively, mobile (of doing s.t. indecent or thought­less). – mulut thoughtless, rash (likes to hurt people’s feelings, etc.). – tangan use [physical] violence/one’s fists, quick with the hands (likes to beat/slap, etc.).
cempala II (Ir) one of a pair of wooden mallets used by the dalang
for producing sound effects and musical signals, by hitting a wooden puppet chest, during shadow-play performances.
cempa III → TEMANA.
cempa II k.o. plant which causes itching, Teysmanniodendron
teropodiadum.
cempé and cemplé (Ir) lamb, kid (young of the ewe/sheep).
cempedak pohon – k.o. breadfruit tree, Artocarpus spp., the fruit re­sembles a jackfruit; → NANGKA I: seorang makan –, semua kena
getahnya one rotten apple will decay a bushel. daripada – baik
nangka better s.t. than nothing at all.
cémpek (M) chipped/born/broken at the edge.
cempelik pitch and toss (k.o. game in which two coins are used),
game of heads-or-tails.
cempeulang I → CEMPEULANG.
cempeulang II k.o. row boat.
céméng → CÉMPÉK.
cempetra bercemetera scattered, strewn about.
cempetra pohon – k.o. shrub (with edible leaves), Champereia
griffithii (and other species).
cemperlir burung – glossy tree-starling, Aplonis striatus. mata –
red eyes.
cemiang (C) robber, roughneck, hoodlum.
cémip (E) champagne; → SAPAMYE.
cemping a piece of cloth, rag, small fragments/remnants; → CAMP­
ing I, CAMPANG-CAMPING.
cemplak mencemplak [and nyemplak (coq)] to kick start, kick or
hit s.t. (a horse/starter of a vehicle) to make it start or go.
cemplak (Ir) nyemplak 1 to hug/clasp s.t. (a Dutch wife, i.e., a
boster or long round pillow) between the two thighs during
sleep. 2 to jump on and sit on the carrier of a bike, attached on
top of the rear wheel fender.
cemplang (Ir) tasteless, without taste, bland. 2 in bad/poor
taste, dissonant. 3 insipid (remarks/anecdotes), boring.
cemplengan (J) doubtful, dubious; confused, upset, bewildered.
cemplongan (Ir) the deep ditches or holes in which sugarcanes are
planted, minimum tillage.
cemplung (Ir) onom 1 plop! the sound of s.t. thrown or falling into
water; → PLUNG, PLUNG-LAP. 2 pit toilet.
cemcemplung [and nyemplung (coq)] 1 to plunge, plop. 2 to
jump into the water.
cemcemplung I to plunge s.t. (into water or other liquid). Anak itu
~ batu ke dalam kolam. The boy threw stones in the pond.
~ batu ke dalam kolam. The boy threw stones in the pond. 2 to
immerse s.t. in a liquid. Téhnya dicelupi gula. He put sugar in his
tea. 3 (M) to interfere/intervene in the private matters of others.
cemcemplungkan to plunge s.t. (into). ~ diri to throw/plunge or
jump (into the field of politics/work/study, etc.). Dia perlu waaktu
serta untuk secara langsung ~ diri dalam kehidupan
orang kawa. He needed years and years to directly throw himself
into the life of the Javanese.
teremplung [and keemplung (coq)] 1 fallen in s.t. accidentally.
2 implicated.
emplungan cesspool.
cempo (Ir) → CEMPA.
cempoa (C) abacus (for calculating purposes); → SWIPOA.
cempolong plastic piping.
cempor (Ir) lampu – oil lamp (without a lamp chimney).
cempréng (Ir) shrill, strident (noise, voice).
cempuk (Ir) → CIPLUK.
cempuling → TEMPELING.
cempung → CEMPELUNG.
cempurut (Ir) the main stick made of buffalo horn for manipulating
circus wooden puppet chest, during shadow-play performances.
dalaub – oil lamp (without a lamp chimney).
cempuk 1 and 2 wooden puppet chest, during shadow-play performances.
back to normal health (of a fighting cock after a fight). 2 proof, evidence.

kýchnaa marked, scarred.

cénaa tulang – collarbone, clavicle.
cernelu → CINDRU.
cenal-cenel (fr) 1 elastically. 2 rhythmically. seorang wawasa dengan longgang-lenggoknya yang – a woman with her rhythmically swaying hips.

cenangaa a smelly flying rice-bug very destructive to paddy, gundhi bug, Lepidoptera varicornis; → WALANG sangit.
cenangaa (Skr) congenital deformation. – tangan a deformed hand.
cenangka (ela) a heavy cutlass.
cenayang a medium in spiritualism, psychic.
cencadu → CINDRU.
cencalu → CINDRU.
cencalci (Skr) burung – fantail flycatcher, pied fantail, Rhipidura javanica.

cencali II (Skr) prone to say improper things, say whatever comes to mind without thinking of the consequences; → LANCANG mulat.

cencalu relish made of small prawns, flavor (of prawn pickle).

cencal I slash, cut (with a curlass/cleaver). sekalii – in one stroke. – air unbreakable (of family ties, etc.). – dua segerai to kill two birds with one stone.

bercencal slashed, cut, chopped. Ibu membeli daging ←. Mother bought chopped meat. – air (connected) unbreakably.

mencencal I to chop/cut up fine/in bits, mince. ← berlan-dasan, melompat bersitumpu to always act in a proper way.

bercencalII chopped, slashed.

cencang II (M) – latih rice paddy cleared by o.s. (to become one’s property). mencencang(=melatih) to break up ground to make it into a rice paddy.

cencaru ikan – horse-mackerel, hardtail scad, Megalaspis cordyla. – makan pedang slow but profitable work.

cencawan knee-cap, patella.

cencei burung – king-crow, Dicrurus longicaudatus intermedius.

cencéng mencencing to run away with one’s tail between one’s legs (like a dog).

céng → CINCONG.

cencurut → CELURUT.

cendak → CINDRU.

cendala (Skr) 1 pariah (in caste system). 2 mean, dishonorable, low (of conduct).

kecendalaa dishonor, lowness.

cendana I (Skr) pokok – sandalwood tree used for incense and perfumes, Santalum album. Pulau – Sumba. sudah gaharu – pula, sudah tahu bertanya pula to ask about s.t. that one already knows the answer to. – janggii/Zangi red sandalwood, Pterocarpus santalinus, used by Hindus for caste-marks. – kering a dried sandalwood. b) a has-been.

Cendana II reference to former President Soeharto’s residence on Jalan Cendana in Jakarta and by extension a reference to him and dried sandalwood. b) a has-been.

D) used by Hindus for caste-marks. –

cendéla (Skr) congenital deformation. – kecendekiawanan tendency, trend. ~ diri to bend over, duck (to avoid s.t.).

kecendekiawanan interest, inclination, preference. Kaidah menga-jar ini harus disesuaikan dengan untuk pelajar. This teaching method has to be adapted to the students’ interest. 2 tendency, proneness. ~ penyesuaian tendency of adaptation. 3 trend. ~ besar megatrend. ~ ke arah kehistorianan secular trend. ~ anti-ekspor antiexport bias. 4 bias. ~ global global trend. berkence-ndekiawanan to have the tendency to.

céndok → SÉNDOK I.

céndol a layered cooling drink of dark brown palm sugar syrup topped with snowy coconut milk and ice; it also contains gelatinous green shreds made from mung bean flour.

cendra → CINDRA I, II.

cendrong (M) → CENDERUNG.

cendéula (ela) magic spell to charm and entice women. minyak – love-philter.

bercendéula to flirt with (a girl), chat up.

cendur → CINDURMATA.

cénela (Port) slipper.

céng I (C J) thousand.

sécéng one thousand (rupiahs); → CECÉNG. Ayo dong sini, nanti saya pilihin. Murah kok. ←. Come over here, I’ll give you a massage. It’s cheap. One thousand (rups). ← ti ye (rude epithet for policemen) one thousand rupiahs, right?

céng II (C M) malasses, syrup.

cengak → cengku sendirian to sit somewhere doing nothing; → CENGOK.

cengan pokon – various species of large trees with hard commercial timber, Balanocarpus spp., Hopea salvag.

ceong menengam to seize in the mouth (as a dog/crocodile, etc.), snap, clutch, grasp (in the same way).

ceongamed, astonished. – bengkak totally astonished.

berceongan(an) and berserceongan amazement, dumberfounded, flabbergasted, bewildered, stunned, astonished.

mencengangi to be amazed at.

mencengkang and mempecengkang(kan) 1 to amaze, astonish, confound, perplex, nonplus, astound, perplex. Tapi jawab yang diterimanya tambah mencengkang. But the answer he got astonished him even more. 2 amazing, astonishing.

terceongan(-cengang) astonished, amazed, flabbergasted. men-tecengkang to astonish, amaze. ketercengkang astonishment, amazement.
cengengan amazement, astonishment.
kekencengan 1 amazement. 2 out of amazement.
cengap I mencengap to snap at and catch with the mouth.
cengap II mencengap to pant, gasp (for breath).
cengar-cengir I (S) to boast, brag. 2 (Je) to cry of (babies). 3 (J) to smile foolishly/sheepishly or from shyness; to grin, grimace.
céngbéng (C) → CINGÉNG.
céngcang → CINGONG.
cénghé and céngég (J) a very small, spicy hot red pepper variety, *Capsicum annuum*; → CABAI rawit.
céngéng 1 whine, be a crybaby, snivel. Jangan ~! Don’t be a crybaby! 2 tearful, sentimental, overly emotional.
kekencéngengan I whining, sniveling. 2 sentimentality. 3 to be overemotional.
céngéngés (Jr) mencengéngés to sneer/jeer at.
céngéngésan to keep jeering/sneering.
kekencéngéngésan grin, sneer.
céngér (Je) the cry of a newborn baby; → CENGER-CENGER.
céngét shrill (of sounds).
cénggék → TÉNGGÉK.
cénggédė → TÉNGGÉDĖ.
cénggéréng (Je) grated and fried condiments used in cooking.
cénggérént (J) → TONGGÉRÉT.
cénggo (C/Jo) one thousand five hundred (rupiahs).
céngi cruel.
céngir sheepish smile, grin.
nyengir (J) to grimace, have a sheepish smile (or, a foolish grin) on one’s face.
mencéngirkan to put on (a sheepish smile).
céngis I smelling nasty, nauseating, loathsome, stinking (of a strong scent/rotten fruit or food), repugnant.
céngis II embarrassed. → tidak tahu apa yang hendra dikatakan-nya embarrassed and not knowing what he wanted to say.
mencénggis-cénggis to act shy, unsure of how to behave.
céngkah (Io) to oppose, resist, set o.s. against.
céngkal I (Jo) linear measure of about 1/2 feet. mantri – surveyor.
céngkal II a protective covering of curved wood or pressed coconut fibers for preventing a newly circumcision penis from rubbing against the sarong.
céngkaling white camphor → KOLANG kaling.
céngkam I I grip, squeeze, grasp (with the fingernails or claws). 2 control, power, authority, domination. kuku – ingrown toenail.
→ kera cannot escape.
mencéngkam I to grasp, grip, claw. 2 to dominate, control. 3 to squeeze, seize firmly. 4 gripping, engrossing. 5 to be ingrown (of a toenail) 
mencéngkaman I to claw at, press one’s nail into one’s prey. 2 gripping.
tercéngkam gripped, grasped, seized.
mencéngkaman grip, grasp, hold, squeeze.
pencéngkam clamp.
céngkam II and céngkam → harimaun k.o. small tree, *Trevesia cheiranthi*
céngkah → GEKAK II.
céngkar (Jo) irid, infertile (land).
céngkaruk a cake of fried glutinous rice and coconut.
céngkat (J) to stand on one’s heels.
céngkau I (C) 1 agent, dealer, broker (in valuables/marriage). 2 pimp.
céngkau II → CENKGAM I.
céngké → CENKÉI.
céngkedi ghostly or malignant powers and influences.
bercéngkék spiced (up) with cloves.
percéngkékhan cloven (mad).
céngkék II (C) 1 a card game. 2 (Je) clubs (in card deck).
céngkék tight at the waist, narrow-waisted (of a person, etc.), thinner at the center.
céngkeling → SINGKELING.
céngkelong (Jr) markown.
mencéntang to tick/check off (items on a list), place a check-mark next to.

céntang II (J) mencéntang to hit, strike.
centé k.o. plant, Lantana camara. - manis k.o. coffee cake.

cénting and céntung (C/J) 1 guard, watchman (of a building/factory, etc.). 2 supervisor, overseer in a plantation (which belongs to private ownership). 3 opium sales inspector. 4 bouncer, hired thug.
centerik → CANTIK.
centé I (J/Jv) small, stunted, shrunk.

céntét stubbed (in growth).

centé II economical, saves money.
centil I → SENTIL I.
centil II coquettish, flirtatious.
kecéntulan coquetry, coquettish manners.
céntong (J/Jv) spoon. - nasi rice spoon, ladle (with a handle).

céscanté a spoonful of.
cémcéntong (kan) to scoop out, ladle out, serve s.t. with a ladle.

Central Committee Partai Komunis Indonesia /Séntral Komité ... / [CC-PKI] Central Committee of the Communist Party of Indonesia.
centung tuft, crest (of a bird); lock of hair (that is tied up).
cenung tercenung 1 contemplative, pensive, musing, 2 flabbergasted, dumbfounded, looking without seeing. Mendedang ke- teranggan dari Pak Samekto tadi, anak-anak jadi ~. After having heard Mr. Samekto’s explanation just now, the children became flabbergasted.

cenut-cenut → SENUT-SENUT.
céos mencéos to hiss (sound produced when striking a match).

Céntan tercenan 1 reflective, pensive, musing, 2 flabbergasted, dumbfounded, looking without seeing. Mendengar ket- teranggan dari Pak Samekto tadi, anak-anak jadi ~. After having heard Mr. Samekto’s explanation just now, the children became flabbergasted.

cenut-cenut → SENUT-SENUT.
céos mencéos to hiss (sound produced when striking a match).

Céntan tercenan 1 reflective, pensive, musing, 2 flabbergasted, dumbfounded, looking without seeing. Mendengar ket- teranggan dari Pak Samekto tadi, anak-anak jadi ~. After having heard Mr. Samekto’s explanation just now, the children became flabbergasted.

cenut-cenut → SENUT-SENUT.
céos mencéos to hiss (sound produced when striking a match).

Céntan tercenan 1 reflective, pensive, musing, 2 flabbergasted, dumbfounded, looking without seeing. Mendengar ket- teranggan dari Pak Samekto tadi, anak-anak jadi ~. After having heard Mr. Samekto’s explanation just now, the children became flabbergasted.

cenut-cenut → SENUT-SENUT.
céos mencéos to hiss (sound produced when striking a match).

Céntan tercenan 1 reflective, pensive, musing, 2 flabbergasted, dumbfounded, looking without seeing. Mendengar ket- teranggan dari Pak Samekto tadi, anak-anak jadi ~. After having heard Mr. Samekto’s explanation just now, the children became flabbergasted.

cenut-cenut → SENUT-SENUT.
céos mencéos to hiss (sound produced when striking a match).

Céntan tercenan 1 reflective, pensive, musing, 2 flabbergasted, dumbfounded, looking without seeing. Mendengar ket- teranggan dari Pak Samekto tadi, anak-anak jadi ~. After having heard Mr. Samekto’s explanation just now, the children became flabbergasted.

cenut-cenut → SENUT-SENUT.
céos mencéos to hiss (sound produced when striking a match).

Céntan tercenan 1 reflective, pensive, musing, 2 flabbergasted, dumbfounded, looking without seeing. Mendengar ket- teranggan dari Pak Samekto tadi, anak-anak jadi ~. After having heard Mr. Samekto’s explanation just now, the children became flabbergasted.

Céntan tercenan 1 reflective, pensive, musing, 2 flabbergasted, dumbfounded, looking without seeing. Mendengar ket- teranggan dari Pak Samekto tadi, anak-anak jadi ~. After having heard Mr. Samekto’s explanation just now, the children became flabbergasted.

Céntan tercenan 1 reflective, pensive, musing, 2 flabbergasted, dumbfounded, looking without seeing. Mendengar ket- teranggan dari Pak Samekto tadi, anak-anak jadi ~. After having heard Mr. Samekto’s explanation just now, the children became flabbergasted.

Céntan tercenan 1 reflective, pensive, musing, 2 flabbergasted, dumbfounded, looking without seeing. Mendengar ket- teranggan dari Pak Samekto tadi, anak-anak jadi ~. After having heard Mr. Samekto’s explanation just now, the children became flabbergasted.

cenut-cenut → SENUT-SENUT.
céos mencéos to hiss (sound produced when striking a match).

Céntan tercenan 1 reflective, pensive, musing, 2 flabbergasted, dumbfounded, looking without seeing. Mendengar ket- teranggan dari Pak Samekto tadi, anak-anak jadi ~. After having heard Mr. Samekto’s explanation just now, the children became flabbergasted.

Céntan tercenan 1 reflective, pensive, musing, 2 flabbergasted, dumbfounded, looking without seeing. Mendengar ket- teranggan dari Pak Samekto tadi, anak-anak jadi ~. After having heard Mr. Samekto’s explanation just now, the children became flabbergasted.

Céntan tercenan 1 reflective, pensive, musing, 2 flabbergasted, dumbfounded, looking without seeing. Mendengar ket- teranggan dari Pak Samekto tadi, anak-anak jadi ~. After having heard Mr. Samekto’s explanation just now, the children became flabbergasted.

Céntan tercenan 1 reflective, pensive, musing, 2 flabbergasted, dumbfounded, looking without seeing. Mendengar ket- teranggan dari Pak Samekto tadi, anak-anak jadi ~. After having heard Mr. Samekto’s explanation just now, the children became flabbergasted.

Céntan tercenan 1 reflective, pensive, musing, 2 flabbergasted, dumbfounded, looking without seeing. Mendengar ket- teranggan dari Pak Samekto tadi, anak-anak jadi ~. After having heard Mr. Samekto’s explanation just now, the children became flabbergasted.

Céntan tercenan 1 reflective, pensive, musing, 2 flabbergasted, dumbfounded, looking without seeing. Mendengar ket- teranggan dari Pak Samekto tadi, anak-anak jadi ~. After having heard Mr. Samekto’s explanation just now, the children became flabbergasted.

Céntan tercenan 1 reflective, pensive, musing, 2 flabbergasted, dumbfounded, looking without seeing. Mendengar ket- teranggan dari Pak Samekto tadi, anak-anak jadi ~. After having heard Mr. Samekto’s explanation just now, the children became flabbergasted.

Céntan tercenan 1 reflective, pensive, musing, 2 flabbergasted, dumbfounded, looking without seeing. Mendengar ket- teranggan dari Pak Samekto tadi, anak-anak jadi ~. After having heard Mr. Samekto’s explanation just now, the children became flabbergasted.

Céntan tercenan 1 reflective, pensive, musing, 2 flabbergasted, dumbfounded, looking without seeing. Mendengar ket- teranggan dari Pak Samekto tadi, anak-anak jadi ~. After having heard Mr. Samekto’s explanation just now, the children became flabbergasted.

Céntan tercenan 1 reflective, pensive, musing, 2 flabbergasted, dumbfounded, looking without seeing. Mendengar ket- teranggan dari Pak Samekto tadi, anak-anak jadi ~. After having heard Mr. Samekto’s explanation just now, the children became flabbergasted.

Céntan tercenan 1 reflective, pensive, musing, 2 flabbergasted, dumbfounded, looking without seeing. Mendengar ket- teranggan dari Pak Samekto tadi, anak-anak jadi ~. After having heard Mr. Samekto’s explanation just now, the children became flabbergasted.

Céntan tercenan 1 reflective, pensive, musing, 2 flabbergasted, dumbfounded, looking without seeing. Mendengar ket- teranggan dari Pak Samekto tadi, anak-anak jadi ~. After having heard Mr. Samekto’s explanation just now, the children became flabbergasted.

Céntan tercenan 1 reflective, pensive, musing, 2 flabbergasted, dumbfounded, looking without seeing. Mendengar ket- teranggan dari Pak Samekto tadi, anak-anak jadi ~. After having heard Mr. Samekto’s explanation just now, the children became flabbergasted.
Saya kira meréka ~. I guess they just said whatever came to mind.
céplukan (Iv) / céplu/'an/ k.o. wild shrub; also, its edible grape-like fruit, *Physalis angulata/minima.*
ceplus menceplus to press, put (in).
cepo I fragile, brittle, breakable.
cepo II (C.J) broke, without any money.
cépok → CÉPIK 1.
cépokak devil’s fig, turkey berry, *Solanum torvum.*
cepol I (Iv) to come loose, break/tear off, detached, drawn/ pulled out, extracted. 2 jerked/torn open (of com cob). 3 damaged, spoiled.
menyel [and nypeol (coq)] to pull/tear loose, tear s.t. out.
cepol II (I) mencepol [and nypeol (coq)] to beat, strike, knock, hit. Cepol kepaldany! Hit him on the head!
nyepolin (I) to thrash/trounce s.o.
cepolan a blow, punch.
cepol III bun (of the hair).
cepon (Iv) k.o. bamboo basket.
ceprat-ceprot (k.o) pounding sounds.
cepert (onon) sound of clicking (of a camera shutter, etc.); → IPÈRTÉ.
mencepri 1 to snap (a photograph). 2 to squash s.t.
ccéprétkan menceprétkan to water, sprinkle, spray, spatter.
kecéprétkan 1 sprinkled, splattered. 2 to get one’s share of the pie (from what s.o. else acquired by luck).
cepu → CÉPUK 1.
cepua CÉPUA.
cepup-cepuh k.o. small white bird.
Cepuh mencepuh(kan) to dip s.t. in a liquid; → CELUP.
cepuik I (I) round wooden/silver china box with a convex lid for betel quizzettes; k.o. box (made of mengkuang leaves) for food and clothes, etc. → bunga anther. 2 (naau) pivot bearing. dangan dungunyaa to match perfectly, a perfect match. 3 tube (for toothpaste, etc.).
cepuik II (onon) sound of s.t. hitting water (such as, when washing clothes/a stone is falling in water, etc.). → cepak noisy.
mencepuhcekup (cekup) to splash, hit the surface of the water.
cepuri (Iv) masonry wall around a house or garden.
cer (in acronyms) → CERITA.
cerabah 1 grubby, untidy, slovenly, dirty. 2 not neatly done, careless. 3 rude, ill-mannered.
cerabih (onon) bercerabih and mencerabih to chatter, babble, prattle, chitter, talk rubbish.
cerahut tercerahut torn up by its roots, uprooted. ketercerahutan 1 uprooting, 2 rootlessness. Yang sudah dan sedang terjadi adalah ~ akar budaya. What has been and is happening is the uprooting of their cultural roots.
cercah (onon) sound of running water or of rain drumming on s.t. mencercah to babble (of a brook), (drum of rain)
cerak → CÉRANK.
ceracam haphazard, at random.
ceramencap to do things haphazardly.
cerapap 1 bamboo castanets. 2 cymbals.
ceracapan (I) eaves.
ceracas-cerocos to chatter away.
ceracau menceracau 1 to be delirious. 2 to chatter away.
penceracau chatterbox.
cerah 1 clear (of weather/daylight/complexion/light). sauação-sauação happy moments. kari-a it’s nice weather. b) (in) broad daylight. 2 radiant (face), brilliant, glorious, bright (prospects, future), sharp (of a photograph), menyenuni masa depam ~ to have a bright future. 3 auspicious. 4 brightness. → anggun face-lift.
mencerah-anggun to give s.t. a face-lift. Mesjid Attaubah di sintral Anyer yang semula kusam dicerek-anggukan dengan cang dan pagar baru. The Attaubah Mosque in Central Anyer (Banten) which at first was lackluster has been given a facelift with paint and a new fence. - budi enlightened. - ceria bright and shiny, brightened/cleared up. - cuaca clear weather. - ria luminous.
secerah as bright/clear as.
mencerah as to become clear, bright/lighten up. 2 to become/beget, improve (of the situation/perspectives, etc.).
mencerahati to illuminate.
mencerahkan 1 to brighten, light up, lighten, illuminate. Cahaya lilin itu ~ ruang yang kecil itu. The light of the candle lit up the small room. 2 to make s.t. radiant/beam/shine, make s.o. happy/ cheerful, cheer s.o. up.
kecerahan 1 clear-sightedness. 2 brightness, splendor, glory, brilliancy, glamour, bright spot. 3 sharpness, clarity.
pencerah brighter, brightening, s.t. that makes s.t. shine/ gleam.
pencerahan brightening, lighting, illumination. Abad/Masa/ Zaman ~ the Enlightenment.
céra II (S) crack, fissure, crevice, slit.
cerai I separated (from). loose. pudi - quick-ripping small-grained paddy. tanda hyphen; → TANDA sumpang; 2 (of persons) divorced. surat - divorce certificate, minta - to file for divorce. Dia tidak boleh berbuat apa-apa melainkan meminta ~ dari suaminya. She was not allowed to do anything but file for divorce from her husband. → anjing (coq) a divorce without any (Muslim religious) procedure (because of the expense). ~ berai dispersed, scattered (of crowds/armies), in disorder. bercerai berai to be scattered, become dispersed. menceraiwerakan to make fall apart/to pieces, scatter, disperse, leave behind. tercerai berai separated, dispersed, scattered. Massa ~ oleh témbakau. The masses scattered because of the shooting. menceraiweraiain dispersion, discord, disunity, dispersal. ~ dahar guling judicial/legal separation, separation from bed and board. ~ gantung divorce without legal sanction. ~ gugat wife-initiated divorce (by a legal process). ~ hidup separation of husband and wife in which both are still alive, separated. ~ matri separation of husband and wife due to the death of one of them, widowed. ~ meja dan ranjang/ tempat tidur separation from bed and board. ~ susu weaning. ~ talak husband-initiated divorce (by repudiation). ~ tember long separation of husband and wife due to the death of one of them.
bercerai 1 to be divorced, separated (of a married couple). Karena tidak ada kecocokan, abhirnya suami-istri itu ~ juga. Because they couldn’t get along, finally the couple divorced. ~ kain irreparable break. 2 to part, separate, split off. Di sini jalan kami ~. Our ways part here. Lengannya ~ dari tubuhnya diletak oleh musuhnya. His arm parted from his body when it was slashed by the enemy. ~ kasih to stop loving e.o. bercerai-cerai and berceraiain broken up into fragments/pieces.
mencerai 1 to part. ~ rambutnya to part one’s hair. 2 to isolate o.s., keep to o.s. 3 to divorce.
menceraian I to separate, divide. ~ sebahu kata atas sukhnya to divide a word into syllables. 2 to separate, pull apart (people) fighting. 3 to divorce, repudiate (one’s wife). → TALAK. Karena sebab yang kecil itu maka ia diceraikan suaminya. For such a petty reason she was divorced by her husband. 4 to wean (a child). ~ menyusu to wean (a child).
mempenceraiain to separate (people fighting).
tercerai I separated, apart, scattered, isolated. 2 divorced. cerai-ceraiain frequently divorcing.
penceraiain separation, divorce. 2 division, partition, splitting. ~ suku kata (gram) syllabification of a word.
penceraiain divorce, separation. ~ ... dengan divorce ... from. ~ landréporem/landréform a formal divorce based on the Agrarian Basic Law (under President Soekarno).
ceraka I stand on which clothes are laid out for fumigating with incense.
ceraka II k.o. herbal plant, Ceylon/white leadwort, *Plumbago zeylanica.*
cerakan I (Pers) portable chest/box with partitions for medications herbs; → PEDADAH.
cerakan II pohon ~ k.o. tree, purging croton, physic nut, *Croton pigilum.*
ceramah I lecture, talk, speech. ~ tanmu guest lecture.
berceramah to lecture/talk.
menceramahai to lecture on s.t., give a talk/speech on s.t.
mencerdasahai lecturer. ~ tanmu a) guest lecturer. b) guest speaker.
penceramahai lecturing.
ceramah II I talkative, garrulous, chatty; → RAMAH. 2 fussy, quarrelsome, hard to please, fault finding.
ceridau (onom) sound of many people bustling about, e.g., of children leaving school, etc.
ceriga I (Skr) dagger.
ceriga II → CURIGA I.
cerih dregs, residue.
ceringis a big grin.
ceripring → CRIPING.
cerita (Skr) 1 story, narrative, account, report, tale, plot. Bukan – barsa it’s an old story, it’s nothing new. → naya begini … the story goes like this … the facts of the case are as follows …; → BEGINI. 2 gossip, idle talk, prattle. Banyak – to talk big, boast. Dengan tanpa banyak – stripped of all unnecessary verbiage, in a nutshell. 3 (it’s just an invention. 4 twitter (esp. of the murai or magpie robin). 5 → seceringi kajian to make a mountain out of a molehill. Tak panjang – a) without further ado. b) straight away. → anak ceritak children’s story. → (ber)bingkas frame story. → bergambar [cerceragem] cartoon. → bersambung [cercung] serial(ized) story.
bercerita I to tell a story, relate, narrate. Merika aksiy → tentang hal-hal yang saya tidak mengerti. They talked animatedly about matters I didn’t understand. 2 storytelling, chitchatting. 3 to twitter (esp. of the magpie robin). menceritai to tell a story to, relate to. Anak-anak diceritai ibu. Mother told the children a story.
menceritakan [and nceritain (J coq)] I 1 to relate/tell s.t. to s.o. 2 to talk about, tell, relate, recount, disclose. Jangan → hal ini kepada siapa-siapa. Don’t talk about this to anybody. Jangan ceritakan pada siapa pun juga. Don’t tell anybody. 3 to hand down.
pencerita narrator, storyteller.
penceritaan the telling of a story.
cerita → CERITA.
cerewis (J) nagging, fussy, finicky, hard to please.
cerwiti red-wattled lapwing. Limnornis indicus.
cerkam (ob) → CERKAM I.
cerkan → CERKA RÉKAAN.
cerkas → CERGAS.
cerkau → CEKAU. mencerkau to scratch, keep grabbing at, seize, abrade (skin).
cykrim → CERITA kriminal.
cerlang I bright, brilliant (of colors), shining, gleaming, glittering, resplendent, glorious; → CERMIJANG. 2 to open and roll the eyes. → bledara local genius. → cemerlang brilliance and splendor. mencerlang to glitter, sparkle, shimmer, shine, gleam. mencerlangi to light up, illuminate. keceralangan I brightness, luster, gleam, glimmer. 2 splendor, magnificence, glory, fame. cerlih tapai → a small species of squirrel, Callosciurus spp.
serling → SEILING, SERLING II. mencerling I to look at from the corner of the eye. 2 to ogle.
cermai II → CERMAY I. cermai pokok → a tree with small, yellowish, sour fruits with a hard seed, preserved and eaten as a side dish, Malay/Otahote/star gooseberry, Phyllanthus acidus. → belanda k.o. tree, Surinam cherry, Eugenia michelii.
cermat I conscientious, careful, cautious, punctual, accurate, meticulous. 2 thrifty, economical, careful about spending money. kurang → inacur. kekurang-cermatian inaccuracy. tidak → inacur. ketidak-cermatan inaccuracy. secermat as conscientious, etc. as. mencermat to pay careful attention to.
mencermati I to observe, examine. 2 to economize on.
mencermatkan to be accurate in/with, do s.t. with care. → belanja to be careful about (expenditures), be economical of, economize in, retrench (expenses).
kecermat I care, thoughtfulness, caution, heed, accuracy, precision. 2 thriftiness, economical. percermai → k.o. binggo.
pencermat s.o. who pays attention to s.t.
pencermatan I attention, care. 2 economizing.
cermé → CERMAI.
cermin I mirror. gambar → image. Ketika pertama kali menerima pakaiannya seragam, tak henti-hentinya ia berdiri di depan → merelaks dirinya dalam pakaiannya. Dan ketika cewek ini mencermati posisi ini pertama kali, dia merasa dirinya sudah berada dalam pakaiannya. Dan ketika cewek ini mencermati posisi ini pertama kali, dia merasa dirinya sudah berada dalam pakaiannya. And when he got his uniform for the first time, he couldn’t stop standing in front of the mirror admiring himself in his Civil Defense Corps uniform. Di waktu-waktu luang, dia sering kali berdiri di depannya dan berpakaian. (Shirt standed) in front of her dressing table. 2 (shining) example. Apa yang dia lakukan akhirnya itu jadi → bagimu. What was experienced by his father becomes a shining example for you. 3 reflection. Surat kabar ialah → isteri hati rakyat. A newspaper is the reflection of the people’s feelings. buruk muka → di-belak to lay the blame on s.o. else for one’s mistakes. → balik distorting mirror. → bantal small mirror on a pillow. → batau k.o. herbal plant, Pentasium canadinum. → cekung concave mirror. → cembung convex mirror, → disling wall mirror. → hidup exemplary example. → mata (M) glasses, spectacles. → mug mirror (to look at one’s own face. → pembesar magnifying glass. → perbandingan an instruction, lesson. → spinion outside rearview mirror (of car). → tegak full-length mirror. → telinga otoscope. → terpesa (tla) crystal ball. → waisiat a magic mirror with supernatural powers.
be(r)cermin I 1 to look (at o.s.) in a mirror. → bangkit to live in shame. daripada hidup → bangkit lebih baik mati berkalang tanah better dead than to live in shame. 2 with/ to have a mirror. Ada yang yang → ada yang tidak. There are handbags that have mirrors and those that don’t. 3 to take an example (from). → di air keruh to follow a bad example. → dalam hati sendiri to examine/look at) o.s. carefully. Jika tiap-tiap orang mau → dalam hati sendiri, niscaya diketahuinya bahwa dirinya pun tidak ber-sih dari cacat dan cela. If s.o. wants to examine himself carefully, he will undoubtedly find out that he himself is not free from any faults or flaws. → diri to see one’s own faults.
mencermir I to hold a mirror up to s.o. 2 to look at s.t. or s.o. in a mirror. Cermiriilah bangkit dahulu! You ought to be ashamed of yourself first.
mencerminkan to reflect, mirror, portray, picture, depict.
mempel(e)r)cermin I 1 to use s.t. as a mirror. 2 to always see/ watch.
tef(r)cermin reflected, mirrored, portrayed, pictured, depicted. ketercerminan reflection.
cermiin reflection.
be(n)cerminan reflection. → kelemahan interna a reflection of an internal weakness.
serma (Skr) 1 digested (of food). salah → indigestion, dyspepsia. 2 disintegrated, dissolved.
mencerma to be crushed and dissolved. 2 to think s.t. over, sleep on s.t. 3 to digest.
mencerma I to dissolve, digest. 2 to assimilate, absorb and incorporate (into one’s thinking), think over, register, take in. tercermu digested, dissolved; assimilated. ketercermatana digestibility. kecermiina digestion.
pencerma
digester.
pencerma I digestion. → makanan digestion. 2 digestive. alas → digestive organ. saluran → alimentary canal. 3 assimilation. 4 dis-solving, rotting.
cermak → CERITA anak.
cerohoi I indecent, improper, immoral, disrespectful. 2 rough, rude, unmanfully, bad-mannered, insolent, impudent, boorish. 3 uncivilized, low, vile, bad, heartless. mencerohoi to act indecently/improperly, etc.; to violate, dishonor.
mencerohoi to commit an indecent/improper act toward s.o.
ecerohoi I indecent, improper, immoral, disrespectful, etc. behavior, indecency, rudeness, insolence, impudence.
cerohoi II (J) careless, negligent, inattentive, irresponsible, imprudent, reckless, rash.
ceroboh as careless, rash, etc. as.
keredoh cobah recklessness, irresponsibility. Kecelakaan lalulintas yang nyaris membawa korban jiwa itu terjadi karena pengemudi kendaraan itu yang ngebut dengan kecepatan tinggi. Traffic accidents which almost caused deaths occur due to the recklessness of the drivers who drive their vehicles recklessly at great speeds.

ceroboh III (jari) slowly, slowness, disorderly.

kecerobohan recklessness, irresponsibility. Kecelakaan lalulintas yang nyaris membawa korban jiwa itu terjadi karena pengemudi kendaraan itu yang ngebut dengan kecepatan tinggi. Traffic accidents which almost caused deaths occur due to the recklessness of the drivers who drive their vehicles recklessly at great speeds.

cerubung I (chimney) flue. 2 funnel (on a ship). 3 (-kapal) smokestack.

mencerobah to smudge, to blacken.

bercerobong with a flue, etc.

cerok II palisade, lattice, trellis. 2 jetty; mooring; landing-stage, pier, quay, wharf. 3 fisherman’s raft. 4 breakwater.

mencercik to flow (through a funnel, etc.).

ceros (and neryeros) to pour, stream, flow out; to crosos. 2 (onom) the sound produced by red-hot iron when plunged into water. 3 can’t/won’t shut up.

mencercuk to rattle on, words come pouring out of one’s mouth.

cersil to pour, drip (profusely).

bercersih to clean (of rice after milling or pounding), twice-cleansed (entirely) cleaned (of rice after milling or pounding), twice-cleansed (entirely) cleaned (of rice after milling or pounding), twice-cleansed (entirely) cleaned (of rice after milling or pounding).

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.

mencerdaskan to teach, educate, enlighten, give enlightenment.
cibai (J) vagina.
ci-bie (E) /si-bi/ citizen band.
cibir (M) curling one’s lip (in ridicule), sneering, tak ada –, tak ada cemooh there’s no turning up of noses at and scoffing at e.o.
mencibir to curl up one’s lip (in contempt). dengen ~ sarcastically.
sambil ~ sneering(by).
mencibir to sneer at, look down on, ridicule.
mencibirkan 1 ~ bibr/mudut to turn up one’s nose. Telah laampus masa ketika kita ~ bibir mencemoohkan pengobatan dengan ramu-ramuan tradisional. The time is at an end when we turned up our noses and scorned treatments with traditional herbs. 2 to mock, scoff at, jeer at, sneer at, ridicule.
tercibir curled up (of one’s lip in contempt).
cibiran mocking, derision, contempt, disdain, scorn.
pencibiran mocking, disdaining, scorn.
cibit → CURT.
ciblik [cilik betah melék] (Jv) young prostitute. – cévéèk female prostitute. – lanang male prostitute.
ciblon (Jv) k.o. drum.
cibuk (M) → CÉDOK.
cibung large earthen pitcher for keeping a supply of water or rice.
cicak ~ CÉCAH.
cicak small earthen pitcher, Hemidactylus frenatus. jadi ~ kering to become as thin as a rain. – kubin/terbang flying lizard, Draco volans; → CÉKAR.
cici I → CICT I.
cici II various species of cisticola bird, Cisticola spp. – mérah golden-headed cisticola, Cisticola exilis.
cicil little boy’s penis; → CÉCIL.
cik I (onom) sound of boiling water.
mencicil 1 to hiss, fizzle (of boiling) water. 2 to pour (with perspiration), stream.
cik II → KICII.
cic III (C) form of address and reference for one’s elder sister.
cic I (Jv) secara ~ in installments.
mecicil [and nyicil (coq)] to pay in installments, pay off little by little.
cicilan installment, tranche. dengen ~ yang ringan with affordable installments, on easy terms. masa ~ installment period.
pencicilan and penyicilan paying s.t. off in installments.
cicil II (J) mencicil to watch with wide-open eyes.
cicinda (formal) great-grandchild.
cicip I nylon ~ taster (of tea, etc.).
mencicip to taste (food during its preparation to check the seasonings).
mencicipi [and nyicipi (J coq)] 1 to taste (food/drinks, etc.), sample, nibble on. Sayur itu diciptinya. She tasted the vegetable soup (while she was cooking it). 2 to get acquainted with, experience, enjoy. ~ pendudukan to enjoy/receive an education.
pencicipi taster.
pencicipan tasting.
cicik II (onom) cheep, twitter.
mencicik to cheep, twitter, chirp (of birds, etc.).
cicir → CÉCIR.
cicit I great-grandchild.
cicit II (onom) squeak, twitter, creak.
mencicit to squeak (of mice), twitter (of birds), creak (of hinges).
cicit III crested green wood-partridge, Rollulus roulroul.
cicungkul → CÉCUGIUK.
cidera → CÉDERA I, II. – jani breach of contract, default; non-fulfilment, nonperformance.
Cidés Center for Information and Development Studies.
cidono (in Lombok) a vehicle which is a combination of an ox-drawn cart (cikkar) and a two-wheeled horse-drawn cab (dokar) using motorcar (motor) wheels and tires, but pulled by a horse.
cidra → CÉDERA II.
ciduk (Jv) → CÉDOK. menciduk [and nyiduk (coq)] 1 to ladle, scoop (a liquid). 2 to arrest, apprehend (for criminal or political causes).
terciduk arrested, apprehended.

cidukan grip, clutches. Orang-orang itu berusaha melarikan diri dari ~ ABRI. Those people attempted to escape from the grip of the Armed Forces of the Republic of Indonesia.
penciduk scoop, dipper.
pencidukan arrest, apprehension.
cié and (cf)yè → CHUY.
cigak (M) k.o. leaf monkey, Semnopithecus pruinonsis. bertukar berdik ~ it is six of one and half a dozen of the other.
cigu a fierce animal, the crossbreed of a lion and a tiger.
cigok mencigok ~ keto stick one’s head into.
cih shame on you!, exclamation of disgust, disapproval.
chhuuuuii i and cihuy (af) great! Célèbhnya ~, a! The girls were knockouts!
cit (onom) sound of squealing tires.
cik I clipped form of encik.
cik II clipped form of kecik II. mak ~ aunt (youngest sister of father or mother). pak ~ uncle (youngest brother of father or mother). 2 clipped form of encik.
cik III (M) dung.
cik IV skat! shoo! (to dogs).
cik V (D) chic.
cik VI (C) → CHI(R).
cika severe pain in the stomach and bowels with diarrhoea, colic. – kedakak diarrhoea with vomiting, cholaera.
cikal I (Jv) 1 first-born, oldest child. 2 first (of s.t.). proyek ~ pilot project; → PROYEK perintis/pola. ~ bakal first tillers of the land, founder of a village, ancestor, pioneer, forerunner. secikal-bakal of the same ancestor, sanak saudara ~ family of the same ancestor. bercikal-bakal to originate (from).
cikal II (Jv) young coconut.
cikal I (Jv) taster (of tea, etc.).
cikalan I (J) scrap, refuse, cuttings. kalèng ~ tin scrap/refuse, tinplate scrap/cuttings.
cikalang → CAKALANG I. burung ~ frigate bird, Fregata spp. ~ bintang Christmas-island frigate bird, Fregata andrewsi.
Cikaputar [Cikampék-Karawang-Purwakarta] the development of these three towns.
cikar I (Jv) bullock/horse-drawn cart.
cikar II to put the steering wheel hard over, hard a-port or hard a-starboard ~ (of the steering wheel). – kanaan starboard hard. ~ komudi hard up the helm. – kiri port hard.
pencikaran ~ kemudi (on sea) = BANTING s(e) tir (on land).
cikaraus (M) an edible plant that grows in swamps-marshland.
mencikaraus to meddle/intereference with.
cikarawan cart driver.
cikat → CICAT I.
cikeleran (S) (in Sumedang) → KETUK tilu.
cikok (C) spoon, ladle.
cikrik I (Jv) → JINGKRAK. crikak-crikak to jump with joy.
cikrik II (J/Jv) wastebasket, dustpan.
cikrik III various species of leaf-warbler, Phylloscopus spp.
ciku buah ~ sapodilla. pohon ~ sapodilla tree, Achras zapota; → SAWO II.
cikuku various species of friarbird or leatherhead, Philemon spp. – Serum gray-necked friarbird, Philemon subcinctus. ~ Timor helmeted friarbird, Philemon biceps.

cikun (M) bercikun-cikun I to hide, conceal o.s. 2 (to do s.t.) secretly/surreptitiously.
cikut cikut (J) to hiccup.
cikila → CILAKA.
clap I teclap-clap to flicker, flutter, wave.
clap II → CILOK I.
citat trick, dodge.
menc vitae to deceive.
clavagi (ob) forefathers/ancestors of the fifth generation back.
Clé Chile
cili (E) chili, red pepper, Capsicum annuum, lada ~ bird pepper, cayenne, Capsicum frutescens. ~ besar large pepper. ~ padi a small, very hot k.o. chili ~ CARAB rauet.
cilu (Jv) little, small, pahlawan ~ a minor hero. wong ~ the man in the street.
cilim → CULIM.
cingkang (Jv) to be short (of money/trousers).

cekingkangan to live in poverty. Hidup udekatama golongan kecil ~ dan pas-pasan. The minor government retirees are living in poverty and on a shoestring.

cingkuk (in Jambi) a black monkey species.

cinguk (Jv) cingkuk cinguk astonished, amazed, dumbfounded; → CINGAK.

cingur the cartilage and meat of a bull’s snout and ears which is used as a salad ingredient.

cining k.o. dessert made from cassava.

cino (Jv) → CINA.

cinsé (Jv) (a derogatory term for) a Chinese, Chink.

cinta (Skr) 1 - akun/dengan/ke/pada to (be in) love with, have
strong/deep tender feelings for. sangat – pada diri sendiri narsisistis; → NARSISME. ia – dengan gadis itu, và – gadis itu.

He loves that girl. 2 (kasih) love, affection, strong liking for (one’s country/close ones/parents/freedom, etc.). bersemarnya – love in bloom. hubungan – benci a love-hate relationship. jatuh – to fall in love. – kepada kampung mereka their homesickness/nostalgia. 3 desire, yearning/longing for. (clá) sorrow, regret, pain, distress, grief. Tuah terperkasa lagi – nyo ditiruikannya ayahnya itu. His sorrow was indescribable when left by his father. – itu buta love is blind. – bebas free love. – berlarat larat deep love which lasts a long time. – birahi passionate longing, love’s desire. perasaan – diri narcissism; → NARSISME. – kasih love, affection. bercinta-kasih to love, feel affection. – kasih-persaudaraan brotherly love. – kepada tanah air chauvinism, patriotism. – laut sea mindedness. – menyadah-nyada ardent love. – monyet puppy love, infatuation. – pada pandangan pertama love at first sight. – platonik platonic love. – pura-pura hypocritical affection. – rasa affection. – segi-tiga love triangle. – sepihak one-sided love. – tak berbalas unrequited love. – tanah air love for one’s country, patriotism. – udara air mindedness. – yang mendalam profound love.

bercinta 1 to be in love (with). meréka yang sedang ~ the lovers. 2 to be sad, grieve.

bercinta(cinta) 1 to be in love with e.o., to be continually in love. 2 to talk sweet nothings (of lovers).

bercintakan 1 to be in love with e.o. 2 to long for. 3 to mourn for, grieve over, pine for.

mencintai 1 (clá) to grieve/mourn for, feel/express sorrow for. 2 (= mencintakan) to lust after (a woman).

mencintai 1 to long for, desire (a woman). 2 to love. Aku mencintai teramat sangat. I love you very, very much.

cinta-mencintai to be in love with e.o.

mencintakan 1 to long for, desire.

tercinta dear, beloved, much loved. kekasihku ~ my beloved sweetheart.

kecintaan 1 (clá) concern, worry, sadness. 2 (clá) to mourn for, pine for, bemoan. 3 longing, yearning, desire. 4 love, affection. ~ pada diri sendiri narcissism. ~ terhadap latu love of the sea. 5 s.o. or s.t. which one loves, one’s favorite. Ibu terdengar menyanyi di kamar. Lagu ~ nyo. We could hear mother singing in her room. Her favorite song.

pencinta and pecinta lover, (ardent) fan, devotee. pencinta alam nature lover. kepencintaalaman love of nature. ~ domai pacifist, peacekeeper. ~ lingkungan environmentalist. ~ seni/kese­rian art lover/buff. – sepakbola soccer fan, devotee of soccer. – tanah air patriots.

pencintaan, love

pencintaan loving.

pencintakan 1 love. 2 love affair, romance. 3 mourning, sorrow. 4 longing, be pencintakan to be involved in a love affair.

cintamani (Skr) 1 legendary wish-gem, philosopher’s stone [helps to make one’s wishes and dreams come true]. 2 brilliantly golden-yellow legendary snake, the finding of which betokens good fortune in love.

cintawan (Skr neo) lover. – agung great lover.

cinténg → CÉNTÉNG.

cintong (Py) love. ~ CINTA, jatuh – to fall in love. mabuk – kepada madly/head over heels in love with.

cintron-mencintron to be in love with e.o.

cintuh (ob) → SENTUH.
of one’s pen. — *sstra* literary work. 2 composed, invented, created. *lagu klasik* ~ komponis terkenal Beethoven a classical melody composed by the famous composer Beethoven.

**pencipta** 1 creator, designer, maker. 2 composer, inventor. *Brahma ialah déwa ~* Brahma was the god of creation. ~ *mode* fashion designer. ~ *lagu* composer. ~ *pasar* market maker.

**penciptaan** creation, composition.

Cipuja name of a train running between Jakarta and Kroya. Cipuralang (Cikampak-Purwakarta-Padalarang) the toll road Cikampak-Purwakarta-Padalarang.

ciput I (J) small and round. *konde* ~ a small and round hair bun. 2 ciput II ~ *spot* 2 (M) penis.

ciput III c.k.o. head covering placed under a jilbab. 2 ciput IV ~ *kerut*.

cIQ [Customs, Immigration, and Quarantine]. *Di Halim prosis pe-meriksaan ~ dilaksanakan penuh. At Halim (Perdanakusuma International Airport, Jakarta) the CIQ-investigation procedures are fully implemented.

cir shame on you!

cirat (Jv) ~ *cirit* emerging little by little. 2 circir small bell.

circuit (E) ~ / ~ *sirkuit*.

Cirebon (frequently pronounced Corbon) a port town in West Java; ~ *CI, REBON I*.

Cirebonan of Cirebon. *gaya* ~ style of Cirebon, Cirebon style.

ciring ~ *act* grooming.


**berciri** to have the characteristic of.

**berciriakan** to be characterized by. *Dia Indonesia adi, namanya saja ~ kedaiwah. She’s a native Indonesian, only her name shows regional characteristics.

**mencirikan** and **mempercirikan** to characterize, mark, characteristic. *baw yang sangat ~ a very characteristic smell.

**kecirian** identifying characteristic.

**penciri** earmark.

**percirian** characterizing, marking, differentiation.

ciri II (Skr Mad) the coronation formula used in certain Malaysian states.

ciri 1 excrement, feces, droppings. 2 sediment, dregs, grounds, waste. ~ *kopi* coffee grounds. 3 discharge (from any bodily orifice/nose/eye/ear). 4 diarrhea. *termakan (di) ~ berendang* (to be under the spell of black magic so that) one is fully dominated.

**cium** 1 smell, nose, olfactory organ. ~ *sensasi* sense of smell.

**ciuman** 1 kiss, kissing. 2 *tercium* 1 pheromone. ~ *dicium* in the image (of ).

**dicium** 2 1 a kiss with the lips. ~ *buncong* a traditional liquor. ~ *bumbon* an alcoholic beverage made of fermented rice; ~ *BREM*.

**berciuman** with/suffer from diarrhea.

**menciumkan** to project an image of s.o.


**secitra** in the image of [..].

**mencirikan** to kiss e.o.

**mencium** [and *nyum* (coq)] 1 to kiss (as described above). *Oprang Prancis, prianya mempunyai kebiasaan untuk ~ tungang wanita. The French people, their women (among them), have the custom of kissing a woman’s hand. 2 to smell, sniff. ~ *bunga mauzer* to smell a rose. 3 to get wind of s.t., sniff out s.t., sense, learn (of news/information, etc.). ~ *adaanya organisasi di bawah tanah* to sniff out a subversive organization. ~ *perbuatan ini* to get wind (or, become aware of) this action. 4 to collide with, hit, bump against. ~ *dicium mobil* to be hit/knocked down by a car. ~ *jejak* to trace. ~ *kabar* to get to hear. ~ *tanah* to bite the dust, be killed. ~ *top in a battle). ~ *telapak kaki* to surrender. *Oprang setua itu sudah ~ bau tanah. Such an old man has one foot in the grave. 2 cium-menciuman 1 kissing. 2 to kiss e.o.

**menciuman** and *nyumun* (J coq) 1 (pl obj) to kiss. 2 to gather information about, find out about, make inquiries into; to investigate, detect.

**menciumkan** to have s.o. sniff s.t. ~ *obat bius kepada si sakit itu* to have the patient sniff an anesthetic.

**tercium** 1 kissed inadvertently. 2 gotten wind of s.t., found out, learned about. *Bencana démo ini telah ~ petugas intelijen. Intelligence agents got wind of these demonstration plans. 2 keterciuman sense of smell.


**penciuman** of sense of smell, olfactory organ.

**penciuman** sense of smell. *Tajam ~ nya. He has a good nose for. 2 (the act of) smelling/kissing, sniffing out.
ciung – air gray-checked tit babbler, Macronous flavicollis.

Ciung Wanara (S) by the Sundanese considered the founding father (= cikal bakal) of their former kings.

ciup → CUIT II.

ciut II (J) 1 narrow, 2 shrank, shortened, contracted. 3 (hati –) frightened. Melt that delapan mobil pemadam api kebakaran dan dua ambulans "siap tempur" di seputar landasan terbang, hati ini rasanya juga. Upon seeing eight fire trucks and two ambulance cars "combat ready" around the runway, I became rather frightened. – hati discouraged.

ciut II (onom) squeak, creak (noise when opening a door, rubbing two things together, etc.).

berciut and menciut 1 to become narrow, tighten; to decrease, become less and less, shrink (of cloth, etc.). Dana yang tersedia semakin semakin semakin semakin semakin semakin semakin semakin semakin semakin menjadi jenuh. Available funds are increasingly decreasing.

menciut-ciut to become despondent/dejected.

menciptakan to limit s.t., narrow down s.t., make s.t. smaller. ~ menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin menjadi semakin becoming less and less, shrink (of cloth, etc.).

mencoba 1 to try s.t. on s.o.

mencoba (tip) wipe it out, clean up. ~ (tip) put it out, clean up. ~ the TPP produces a lot of noise but no sense. — Jangan mencoba (tip) to clean up, to do sth.

mencoba 1 to try s.t. on s.o.

mencoba (tip) wipe it out, clean up. ~ (tip) put it out, clean up. ~ the TPP produces a lot of noise but no sense. — Jangan mencoba (tip) to clean up, to do sth.

mencoba (tip) wipe it out, clean up. ~ (tip) put it out, clean up. ~ the TPP produces a lot of noise but no sense. — Jangan mencoba (tip) to clean up, to do sth.

mencoba (tip) wipe it out, clean up. ~ (tip) put it out, clean up. ~ the TPP produces a lot of noise but no sense. — Jangan mencoba (tip) to clean up, to do sth.

mencoba (tip) wipe it out, clean up. ~ (tip) put it out, clean up. ~ the TPP produces a lot of noise but no sense. — Jangan mencoba (tip) to clean up, to do sth.

mencoba (tip) wipe it out, clean up. ~ (tip) put it out, clean up. ~ the TPP produces a lot of noise but no sense. — Jangan mencoba (tip) to clean up, to do sth.

mencoba (tip) wipe it out, clean up. ~ (tip) put it out, clean up. ~ the TPP produces a lot of noise but no sense. — Jangan mencoba (tip) to clean up, to do sth.

mencoba (tip) wipe it out, clean up. ~ (tip) put it out, clean up. ~ the TPP produces a lot of noise but no sense. — Jangan mencoba (tip) to clean up, to do sth.

mencoba (tip) wipe it out, clean up. ~ (tip) put it out, clean up. ~ the TPP produces a lot of noise but no sense. — Jangan mencoba (tip) to clean up, to do sth.

mencoba (tip) wipe it out, clean up. ~ (tip) put it out, clean up. ~ the TPP produces a lot of noise but no sense. — Jangan mencoba (tip) to clean up, to do sth.

mencoba (tip) wipe it out, clean up. ~ (tip) put it out, clean up. ~ the TPP produces a lot of noise but no sense. — Jangan mencoba (tip) to clean up, to do sth.

mencoba (tip) wipe it out, clean up. ~ (tip) put it out, clean up. ~ the TPP produces a lot of noise but no sense. — Jangan mencoba (tip) to clean up, to do sth.

mencoba (tip) wipe it out, clean up. ~ (tip) put it out, clean up. ~ the TPP produces a lot of noise but no sense. — Jangan mencoba (tip) to clean up, to do sth.

mencoba (tip) wipe it out, clean up. ~ (tip) put it out, clean up. ~ the TPP produces a lot of noise but no sense. — Jangan mencoba (tip) to clean up, to do sth.

mencoba (tip) wipe it out, clean up. ~ (tip) put it out, clean up. ~ the TPP produces a lot of noise but no sense. — Jangan mencoba (tip) to clean up, to do sth.

mencoba (tip) wipe it out, clean up. ~ (tip) put it out, clean up. ~ the TPP produces a lot of noise but no sense. — Jangan mencoba (tip) to clean up, to do sth.
magazine). 4 attempt. ~ membunuh and ~ pembunuhah attempted murder. 5 proof. ~ cétak halaman page proof.

cobak (coq) → COBA.
cobak-cabik turned into shreds/ribbons in tatters.
coban a needle of horn/bamboo used in embroidery, sail making, making or mending fishing nets, etc.
cobar-cabir in rags, tattered and torn, torn everywhere; → CABIR.
cobék I (Jr) earthenware bowl (in the shape of a saucer) used for grinding/crushing spices; → CUÍ I.
cobék II torn; to tear, shatter, tatter; → SÖBÉK.
cobék-cobék torn, shattered, tattered.
mencobék to tear.
coblong (I) with a hole in it, perforated.
coblong with holes in it.
mencoblongi to make a hole in s.t.
coblongan hole made in s.t.
coblos (J/hs) mencoblos [and nyoblos (coq)] 1 perforate. 2 to vote for s.o. (by perforating an election symbol).
tercoblos perforated. ~ peluru riddled with bullets.
coblosan general elections (by perforating an election symbol); → PEMILIHAN umum, PEMILU.
coblosan [and penyoblosan (coq)] such a voter.
penyoblosan [and penyoblosan (coq)] voting (in the above way).
tanda-gambar pencoblosan voting by perforating an election symbol.
Coca Cola /koka kola/ Coca-Cola.
cocak (rawa) (Jr) → CUCAK rawa.
cocang (C/CJ) braid (of hair).
cocok I a sharp object used to pierce, pin, prick (such as a needle/ skewer, etc.); → COCOK I; 2 classifier for things strung/fastened together by means of a pin/skewer, etc. ~ saté empat – four skewers of satay; → SUJÉN I, TUSUK.
~ hidung/kebaun (M) nose-band, ring put through the nose of a cow/buffalo. ~ kondai/sanggul hairpin.
~ tanaam farming, mencocok tanam to farm, be a farmer.
becok to wear a hairpin.
mencocok [and menyencok (coq)] 1 to pierce, thread (needle), stab, prick, make a hole, etc. with a sharp object, puncture. ~ mata to put out s.o.'s eyes. 2 to put a ring through the nose of a cow/buffalo. 3 to join/string together by piercing. ~ kajang to make a mat. 4 to poke (with a sharp object).
mencocok-cocok perut ~ stingning pain in the stomach.
mencocoki (pl obj) to put holes in.
mencocokkan and menyencokkan to pierce, prick, stab, thread, pin s.t.
tercocok pierced, stabbed, pricked, stuck, threaded. ~ hidung/ mata (M) cheated (e.g., to buy s.t. worn out at a high price).
cocokan implant.
pencocok 1 skewer. 2 electric light plug.
cocok II (Jr) / coco/ 1 similar, identical, in accord, compatible; to agree, tally, jibe. Keterangan Pemerintah – dengan keadaan yang sebenarnya. The government’s Statement (of Policy) is in accord with the real situation. Pendapat suadara – dengan pendapat saya. Your opinion is similar to mine. 2 correct, right, precise, exact, fitting. Arloji saya tidak –. My watch doesn't keep good time. 3 to appeal strongly to, be to one’s taste, suit. Kalau –, boleh anda beli. If you like it, you can buy it. 4 to be effective, have an effect, produce the desired results (as of medicine, etc.). Obat ini sudah diminumnya, tetapi tidak –. He has already taken this medicine, but it has had no effect. ini sudah diminumnya, tetapi tidak –. Has he taken this medicine, but it has had no effect. 5 to agree, have an understanding between/among. Kita semua – untuk mengemukaan keberatan kepada yang berwajib. There is an understanding among all of us to propose the objections to the proper authorities. 6 to fit, be suited, suitable, serve/fulfill the purpose, lend itself to the purpose, go well (with s.t.). Perkataanannya – dengan perbunatanannya. His words fit his deeds. Kunca ini – dengan lenjarsu. This key fits my cupboard. Tanah itu – tidak untuk tanaman tembakau. The soil is not suitable for growing tobacco. Rumah ini – sekali untuk rumah makan. This house lends itself very much to a restaurant. 7 in proportion (with). Hadiah sebanyak itu sudah – dengan jasanya. Such a large gift is in proportion with his services. ~ dengan ukuran cita to come up to. 8 to come true. Ramalanannya –. His prediction came true. 9 to get along well (of people). tidak – not fitting, unsuit-
able, disparate, incompatible. ketidak-cocokan mismatch, lack of fit, unsuitability, disparity, incompatibility.
secocok (Mal) fitting, appropriate.
mencocoki to agree to.
mencocokkan [and menyencok (coq)] 1 to set right, correct. 2 to compare, check (out), match up, check (against), verify. 3 to set, adjust (a watch). ~ diri to adjust o.s. (to s.t.). 4 to harmonize. 5 to stick s.t. (into s.t.).
tercocok adapted, in accord.
kekocokan agreement, consensus, concord, like-mindedness, harmony. 2 suitability, fit, conformity.
pencocokan verification, proof. → jangka panjang long-run proof.
cok mejangul and cok mejo (m) curve matching. → silang cross-reference.
cocil (J) mencocil to dip (a pen in ink/pointer in water, etc.), mencocokin to dip s.t. in.
cocilII mencocil to stick (out), protrude, project.
coco méo and cocoméo I the downtrodden. 2 mild, friendly teasing insult.
cocor I (J) mencocor ~ bola to lift up a ball with the tip of the toe/shoe.
cocor II (J) 1 bill, beak. 2 (of aircraft) nose. Baling-baling tunggal ukuran 2.08 meter di – pesawat bersama biru kelabu, memutar seperti mengedor udaranya. The 2.08-meter single propeller at the nose of the blue-and-gray-colored aircraft rotated as if it were drilling the sky. (si) – mérax the Mustang P-51 Dutch fighter plane used in combating Indonesian freedom fighters around 1947. – mérax prostitute.
mencocor I to peek (with the beak). 2 to kick (a ball) with the tip of the foot.
cocor III ~ bebèk k.o. decorative plant, Kalanchoe spp.
cocor (J/hs) 1 beak, bill. 2 (vulg) mouth.
codak mencodak to pick up one’s head (of a snake/swimmer, etc.), lift up s.t.
mencodakkan to hold s.t. up (head, etc.), hold the head aloft.
tercodak lifted up.
codang → CODAR.
codet (J) marks (of cuts/bruises) on the face, forehead, etc.
codetman (J/hs) 1 various species of fruit bat, Cynopterus spp. ~ pung- gung gundal naked-backed fruit bat, Aethalops aletus. 2 various species of dawn bat, Eonycteris spp. and other species. 3 scoundrel, villain.
cök → COBÉK I, CUÍ I.
cöl (J) → CUÍ I. mencöl [and nyööl (coq)] I to touch slightly with the tip of a finger. 2 to warn, reprimand.
kecóol (coq) I touched slightly with the tip of a finger. 2 reprimanded.
cogah (M) I strong, robust, vigorous, muscular. 2 chic, smart (of dress). 3 rich.
cogan (Pers) (State) emblem (flag, spear), symbol, sign. → alam (cla) trovel-shaped royal spear with gold trimmings at the edges. ~ kata slogan, motto.
cogok I tercogok be upright, erect; → CONGOK.
cogok II mencogok I to be born, see the light of day, come into the world. 2 to crop up, arise, show up, loom into sight. Dia ~ lagi di pasar itu dan langung dicokok polisi. He showed up again in the market and was immediately arrested by the police. Mem- pelai pria yang ditunggu-tunggu tidak –. The groom whom they were waiting for didn’t show up.
coin (E) /koin/ coin.
cyk I (in acronyms) → PENCCOKAN.
cyk II (E) chock.
cyk game played on a boat-shaped board with ten small holes and two large holes at the end; sometimes cowry shells are used in this game; → CONGKAI II.
cyk (C/CJ) a traditional dance of the Tangerang area, accompanied by gampong keromong.
cyk (J) → CONGKEL. mencyk I to dig or gouge (out). 2 to pick.
cyklat → COKLAT.
cyk II (Jr) mencykér to peck around for food.
cyk II [gencok kerén/Kristen] name of a gang in Ambon.
cykét mencykét to take a little of s.t., take/break off a small piece of s.t.
cyk il → COILI.
cokin (Pr) [a slir for] Indonesian-born Chinese; → CINA.
coklat (D) 1 pohon – cacao tree, *Theobroma cacao*, whose seeds are made into a powder. 2 chocolate, a drink made by adding sugar and milk/hot water to the above powder. 3 chocolate, sweet substance made with cocoa powder, sugar, etc. 4 chocolate, a reddish-yellow brown color. Gadiis itu mengenakan seragam – dengan pét putih. *The girl was wearing a reddish-yellow uniform with white cap.* –betas sugared caraway seeds (to be sprinkled on bread). –sampaang rosewood (in color). – susu milk chocolate. – tembakan snuff brown.
seckoklat as brown as.
menencoklat to become brown.
mencoklati and mencoklatkan to make s.t. brown, darken.
kecoklatan cacao (mod). *Tingkat – nyia sempurna dan aromanya pan bagus*. The cacao level is perfect and the aroma is also good.
sekcekoklatan brownish.
coki [negocok pelir] to masturbate, jerk off.
cokmar (Pers ela) war-club, mace (that was hurled).
coko (Jv) k.o. children's game; PANJAT pinang.
cokok (M) mencokok to seize, apprehend, take into custody, arrest, capture, catch, etc. *Dua hari setelah kejadian, delapan tersangka belaku dapat dicokok. Two days after the incident, eight suspects were taken into custody.*
cokok II cries/shrieks of a hysterical person when excited; → LATAH I.
cokol (J) bercokol 1 to sit/squat together in a group. 2 to live (in), infest (a place of criminals, etc.). 3 implanted, ensconced, lodged. kepentingan – vested interest.
mencokol to occupy a place.
mencokoli (pl obj) to occupy a place.
mencokolkan to put s.t. down (somewhere).
cokola (ob) chocolate.
color (J/Jv) paw, claw.
nyokor 1 to go barefoot. 2 to eat with the fingers.
Cokorda and Cokordè (Bal) a caste-marking title placed before personal names to indicate that the person who bears this title belongs to the Khatrrijas, e.g., Ida – Gidé Mayun.
cokot (Jv) → CAKOT, mencokot [and nyokot (coq)] 1 to bite. 2 to drag s.o. in, involve.
kokatan a bite of s.t.
cokrèm [cowork kromping] a skinny guy. *Idola remaja Jakarta: ternyata bukan pria yang tinggi dan segar jasmani.* The girl was wearing a reddish-yellow uniform which was designed for the aged, above all for those whose physical conditions are frequently affected by complaints/illnesses.
secoklat touch (with the tip of the finger).
pencokלה 1 s.t. for picking up. 2 s.o. who touch.
pencokelkan picking out, touching.
colék II (M) mencolék to instigate, provoke, incite.
colén a small lamp.
coléng (l) mencoléng to steal.
pencoléng thief. ~ mobir diringkus polisi. The police apprehended the car thief.
pencoléngan theft, stealing.
colé − → COLÉ I.
colé II (Hind ob) k.o. breast covering or bra; → BÉHA.
colé (sl vulg) to masturbate, jerk off.
mencolérran [and nyolin (f coq)] to masturbate s.o., rub (a part of the body) in a sexual way.
colok I lampu – torch, made of a piece of twisted cloth dipped in oil (used as a light). 2 a palm-leaf rib provided with resin/damar or sulfur to function as a light or to replace a match, etc. 3 white stripes on the tail of a black dog.
menyolok [and menyolok/nyolok (coq)] to light up, illuminate.
mencolék to illuminate with a torch, etc.
colok II (M) → CELUP, jatah/turban – nyia in reduced circumstances, went downhill, come down in the world.
mencolékan to dip s.t. (in a liquid), immerse (in a liquid). 2 to dye, color usu by dipping in a liquid.
colok III (Jv) → COBLOS. – mata synecdos, center of attention.
mencolók [and nyolok (coq)] 1 eye-catching, striking, conspicuous, obvious, *dengan tidak ~ (mata)* unobtrusively. 2 offensive, shocking, annoying, irritating, provoking. 3 to stick s.t. into. ~ mata to stick s.t. into s.o.’s eye. 4 to vote for. 5 (vulg) to fuck. ~ tanda gambar to vote for s.o. by perforating an election symbol; → MENCOLOS.
kecolok 1 gotten stuck in the eye. *Matanya ~. He got/poked in the eye. 2 s.o. caught one’s eye. Matanya ~ tape recorder. The tape recorder caught one’s eye.*
tercolok perforated.
kecolokan conspicuousness.
colok IV (Jv) mencolokkan to plug in, connect, hook up. ~ kabel adaptor ke stopkontak to plug the adapter cable into the socket.
colokan (electric) plug. kabel-kabel listrik yang lengkap dengan ~nyia electric cables complete with their plugs.
colong (J/Jv) steal; → CURI. tinggal gelanggang – playu (Jv) to leave the arena irresponsibly and go on the run.
colong-colog [and nyolong (coq)] to steal. nyolong petek (Jv) to believe/disseprove the prediction, turn out differently from what was expected, have a deceptive appearance. *Canada bersedia tetap dalam ICCS sampai tanggal 31 Mei. Eh, ~ petek alias di liur dugaan. Canada is prepared to remain in the ICCS until May 31. Eh, this is contrary to expectations. nyolong waktu to get away (in a hurry).*
colong-menyolong theft. ~ sepéda sudah merupakan hal yang normal. Bicycle thefts have already become s.t. usual.
nyolongin (f coq pl obj) to steal.
colongan stolen. *sepéda motor ~ a stolen motorcycle.*
colong-cologsong to steal things right and left. *orang main ~ ce-ritera people commit plagiarism left and right.*
kecolongan robbed, stolen. *Oriéntasi Program Studi dan Penge- nalan Kampus ini disusun ketat, sehingga kemungkinan ~ dari unsur negatif dapat terhindar.* This Orientation Program on Study and Getting Acquainted with the Campus has been drafted rigidly, so that the possibility that it was stolen from negative elements could be avoided.
pencolongan theft, stealing.
colot (Jv/Pr) mencolot to leap, jump up (like frogs).
nyolot (sf) angry, upset.
Colt /Kol/ a small Japanese-made Mitsubishi suburban bus.
berkol to use a Colt.
coma /ko/- → KOMA II.
comat-comot to jostle/elbow e.o.
combré (Iv) | combréna | open sewage ditch. 2 basin for household waste water.

combé (Iv) | combréna | (drainage) ditch, drain, sewer. 2 cesspool; septic tank.

combí (G) / combi / station wagon. sebuah mobil – VW a Volks-wagon station wagon.

combang (C.J) | naak – go-between, matchmaker (for matching marriage partners). 2 pimp, procurer, pander. – KOMBANG, MUNCIARAK. 3 go-between, intermediary, middleman. Negara itu, yang ekonominya dan keberadaannya sangat bergantung pada Amerika Serikat, tak bisa menolak tekanan Mak –. That country, whose economy and existence is most dependent on the U.S.A., cannot resist the pressure of its Go-Between.

mencombang to act as a go-between/procurer.

mencombangi [and nyombanglin (I vql)] 1 to act as a middleman/procurer for, fix s.o. up with s.o. (on a date, etc.). kakak dan teman yang diu – kami an older brother and friend who formerly acted as our procurer. 2 to act as a middleman for/in. Boléh dikatakan bahwa Amerika Serikat yang – pertemuan ini sebagai bagian dari strategi menyusun “tata dunia baru” kan. It can be said that it was the U.S.A. that acted as a middleman in this meeting as part of its strategy to arrange a “new world order.”

percombanglin matchmaker (mod).

combol (ob) doorknob; TOMBOL.

combong (Iv) a small crisis; (with a perforation in the blade as an anulet).

combor (Iv) horse feed: grass, rice bran, and rice husks mixed with water.

combrok (Iv) k.o. food made of cassava filled with oncom. tukang – person who produces or sells this food.

comék I (Iv) hairs that grow between the chin and lower lip (an imperial beard).

comék II a small cuttlefish, squid, Loligo spp.

comélI dainty, pretty. – cantiik extremely beautiful.

comélII (Iv) 1 grumbling, nagging, grousing. 2 grummer, grouser. mencomélI to grumble, nag, grouse. Anak itu manak ke kamarnya sambil – tak kenan. The child went into his room grumbling terribly.

mencomélI to grumble at, scold, reprimand. Sang suami dicomélI istri yang tercondong. The husband was scolded by his wife without stop.

comélán scolding, reprimand.

kecomélán to be reprimanded.

pencomél grümmer, grouser.

pencomélan grumbling, nagging.

Commanders Call (E) / ko- / the meeting of commanders of Kodam, Komad, etc. – RAJA Komandar.

Commandanté Vennootschap (D) / komandatéen fentoskap/ a firm including one or several partners whose liabilities go only as far as the amount of capital they have put into the company, while the managing partner(s) remain(s) fully responsible for the firm’s liabilities; → CV.

comor to COMOTI.

Comoro air base in Dili (in the former Timor Timur).

comot I (monot) stained, soiled, smeared, grimy, dirty (of one’s face/body, etc.). bercomot to be dirty, grimy, smeared.

comot II (Iv) secomot a little bit. – senyum a trace of a smile. mencomot I to take s.t. between the fingertips (said of s.t. granular, such as, rice kernels/sand, etc.). 2 to take into custody, nab, arrest, catch (a criminal). Penjajat itu dicomot oleh polisi. The criminal was arrested by the police. 3 to pick up, grab, snatch. Pemerintah Afghanistan mulai menaksa pelajar sekolah menengah atas untuk menjadi tentara. Bahkan terkadang – saja para pemuda itu dari jalur-jalur. The Afghan government has begun to force senior high school students to become soldiers. In fact, once in a while the students are just grabbed off the streets.

nyomot (coq) to shoplift; → MENGUTIL. – tas di toko “Dickers & Jones, Ltd.” to shoplift a handbag at “Dickers & Jones, Ltd.”

mencomotI (pl ob) to grab, steal, etc.

mencomotakan (sl) to steal s.t.

comotan I theft. 2 stolen. hasil – loot.

pencomentan picking (up), grabbing.

compang-camping/compéng torn, in rags/tatters (of a garment), frayed (at the edges).

compéng frayed at the edges.

compés chipped, jagged (at the edge) (of a plate/knife, etc.).

compo/kombo/ KOMPONÉN.

componi (C) cook (on a ship).

compréng compréngan (Iv) (in Indramayu, Cirebon) a small fishing boat with sail, about 10 meters long and 2 meters wide. Sejak berumur 10 tahun ia mengikuti jejak orangtuanya melaut dengan –. Since the age of 10 he has been following in his parents’ footsteps going to sea in a compréng.

comro (in West Java) k.o. cake made of cassava.

concong (ob) menconcong to walk straight ahead without looking to the left or right.

conderong → CENDERUNG.

Condét area in the Greater Jakarta Special Capital Region; almost all the residents are native-born orang Betawi, it’s a large salak-producing area and cultural preserve.

condong I sloping, slanting, tilted. – CENDERUNG. Tsungnya – sedikit. The pole is somewhat slanting. 2 slightly crazy. pikiran – crazy. – ingatan slightly crazy. – mondong all aslant (of pillars, trees). 3 to set, sink, go down (of the sun). Matakari – ke barat. The sun sets in the west. hatinya – (ke) pada to be inclined to one party, in favor of, take s.o.’s side. 4 (M) to trim one’s sails to every wind. 5 tendency.

mencondongan I to bend, lean. – badan ke depan to bend/lean forward, stoop. 2 to incline, tend. ~ kepada to favor, 3 to show affection for.

tercondong inclined. – bulik reclined.

mencondongan I tendency, penchant. 2 inclination, leaning. 3 bias.

condrong → CENDERUNG.

Confé /ko-/ [Conference of the New Emerging Forces] /ko-/ President Soekarno’s concept of a rival organization to the UN.

conéf menconéf pointed and upturning (as a mustache).

cong (Madura and East Java) vocative for a child.

congak I bercondongan (pl subj) to stick up.

mencondongan I to raise head and chin (as buffaloes do when they sense danger), look upward (of a startled animal/swimmer). 2 to stick out, protrude. Tonggak – sedikit di atas air. The pole stuck out a little above the water.

mencondongkan to lift up, raise. – kepala to lift/raise one’s head, tilt up s.o.’s head.

congak II (Iv) mencong to do mental arithmetic.

congcong I telescope snail, Telescopium telescopium.

congcong II (Iv) mencongcong to pierce, penetrate.

kecongcong pierced, penetrated.

congéng (Iv) k.o. grasshopper, “¶lying leaf.”

congéng open, gaping (of wound).

mencongéng and tercongéng open, gaping.

congék (Iv) I pus running from the ear; → KOPOR II. 2 (rude) deaf. penyakit – middle-ear infection, Otitis media.

congah → CONGRAH.

congét tercongét congéng bobbing/moving up and down (as a wagging tail).

congok erect, upright (of one’s head). → CONGOK.

mencongok to stand or sit upright.

mencongokkan to put upright.

tercongok pointing upward, erected.

congkah to stick out (aslant). – congké to stick out in all directions, project spikily (as branches of trees), jagged. – mangké not properly piled up or arranged.

congák I proud, conceited, arrogant. – congék very arrogant. – dan ria arrogant and haughty.

mencongak to stick one’s nose up in the air arrogantly.

mencongakkan to stick s.t. up (arrogantly).

kecongakkan pride, arrogance, conceit. – kekuasaan arrogance of power.

congák II I cowry-shells used in playing the game mentioned before. 2 a game for girls called by this name in Sumatra and daylight in Java, popular throughout Indonesia. It consists of a papen –, i.e., a boat-like wooden board with a large hole at each end (= rumak). On both sides of this board are five, seven, or nine
smaller holes. Each hole is filled with seven beans, pebbles, or cowry-shells, the so-called *buah*.

congkang → JONGKANG I.
congkar-cangkir projecting spikily.
congkék *(br)* → GAYA II. *menperkenalkan* – (gaya) *sindir* Widuwati Nyi Tjondrolituo to introduce the style of the singer Widuwati Nyi Tjondrolituo.
congkél mencongkél to pick (a lock), open with a lock pick. *Mobil yang parkir di halaman Hotel Angkasa dicongkél pintunya* The door of the car parked in the lot of the Hotel Angkasa was picked open.
congkél-mencongkél to remove, take off. ~ *dop mobil* removing hubcaps with an extractor (i.e., to steal them).
mencongkél *(pl obj)* to remove.

pengcongkél s.o. who removes s.t.

pengcongkél men, removing, taking off.

congelang → CONGELANG.

congki I *(C)* a game similar to chess.
congki II *(Pr)* key.
congkak → CONGKAR II.
congklang *(I/mon)* sound of galloping.
mencongklang to gallop, carter swiftly/fast.
mencongklangkan to make s.t. gallop, gallop.

cungkok I (f) cover, lid.
cungkok II *(J)* to squat; → JONGKOK I.
cungkong III *macan* – golden cat.
cungkong *(M)* mencongkong to squat.
cungkong II *(M)* sentry box.
cungkong III *(M)* wood chip.
cungkra *(br)* to quarrel.
cungok *(J)* pickpocket, petty thief.
mencungok *(to sit or stand) erect, upright; → CONGOK.
mencungokkan to erect, pull up.
cungol *(J)* mencungol to protrude, stick out.
cungor *(J/Jo)* snout, muzzle. *2 cowcatcher* (of a locomotive). *Tam-paknya – lokomotif yang diatubak, sehingga loko tergeser arahnya dan keluar rel*. It seems that the locomotive’s cowcatcher was hit, so that the locomotive was pushed to the side and derailed.
cungsam *(C)* cheongsam, a type of slim-fitting dress with a high collar and side slits worn by Chinese women.
cangi, Cong Tifu and Cong Tipu (in the Tanjungpriok port area, Jakarta) 1 thieves and small-fry Mafia-type thugs. 2 request for or collection of money under duress.

contě́k cheat on exams.

contě´kán check mark. ~

contèng *(J)* to be a pickpocket.

mencopét to pickpocket, pilfer.

nyopét *(coq)* to be a pickpocket.
mencopéti *(pl obj)* to pickpocket.
tercopét pickpocketed. *Penjaga toko ~*. A store watchman was pickpocketed.

kecopetan to be the victim of a pickpocket. *Aku ~ dompetku*. My wallet was lifted. *Pak, mau melapor. Saya ~, uang dan surat-surat keterangan, semuanya hilang*. Sir, I would like to report s.t.

My money and documents have been pickpocketed, I lost them all.

Mengapa ~? How could you have been pickpocketed?

pencopét pickpocket.
pencopetan picking/pilfering, pilfering. *Saya terkena ~*. I was pickpocketed.

copi and copy *(D/E)*/ *kop* → KOP II.
coplak *(J/Jv)* to break off, come loose (of a button/tooth/nail, etc.); → COPOT.
mencplak 1 to get loose. 2 *(sl)* to fire s.o.
mencplakkan 1 to loosen. 2 to break off s.t., detach.
coplakot → COPOL.
coplak → CUPUL.


mencopot [and nyopet *(coq)*] I to dismiss, discharge, fire, unseat, relieve *(of one’s post)*. Many employees were fired. ~ seorang dari kelasticannya untuk unseat s.o. 2 to take s.t. off, remove s.t., pull out s.t. ~ kacamatata to take one’s glasses off. *Segapunya dicopot disu, dikh, tegur wanutta berbaju biru kotak-kotak itu dengan ramah*. ~. Take off your shoes first, young man*, the woman dressed in a blue checked blouse said in a friendly way. *La ~ canglong dari mulutnya*. He pulled the pipe out of his mouth. 3 to dismantle, take apart, untie.

nyopet *(coq)* → dari to desert, leave *(one’s political party)*. ~ seliburan timat to drop out of *(students)*.
mencopoti [and nyopetin *(J)* *(koq)*] 1 *(pl obj)* → MENCOPOT 2 to snatch. ~ arloji tangan to snatch a wristwatch.
mencopotan 1 to set loose (a dog), take s.t. off, remove s.t., undo (clothes). – *cincir* to take off a ring. 2 to dismantle, take s.t. apart. 3 to pull out (nails). 4 to snatch. – *hati* quite taken aback (with fright). 5 to take s.t. off, etc. for s.o. else.

corak-corak (I onom) sound of galloping.
copul → CUPUL
cor (IPv) besi − cast iron. beton − reinforced concrete. takung − (metal) founder. − baja steel casting.

mengecor (II) to cast (metal).
corak cast-iron. pipa − cast-iron pipe.
pengecor s.t. that casts (metal).
pengcorongan I casting. upacara ~ tiang pancang oleh Duta Besar H. Achmad Tirtosudiro the cornerstone laying ceremony by Ambassador H. Achmad Tirtosudiro. 2 foundry. − beton concrete mixer.

corak 1 (fabric) design, motif, pattern. − *metrik* founder.
corat-corat 1 scratches, scribbles. − *rimpun* sound of feces.

corak-corak (I onom) sound of galloping.
copul → CUPUL
cor (IPv) besi − cast iron. beton − reinforced concrete. takung − (metal) founder. − baja steel casting.

mengecor (II) to cast (metal).
corak cast-iron. pipa − cast-iron pipe.
pengecor s.t. that casts (metal).
pengcorongan I casting. upacara ~ tiang pancang oleh Duta Besar H. Achmad Tirtosudiro the cornerstone laying ceremony by Ambassador H. Achmad Tirtosudiro. 2 foundry. − beton concrete mixer.

corak 1 (fabric) design, motif, pattern. − *metrik* founder.
corat-corat 1 scratches, scribbles. − *rimpun* sound of feces.

mencorétkan 1 to cross/strike out, delete, wipe/blot out, cancel. 2 to nullify, annul, abolish.
mencorék 1 to nullify, annul, abolish.
mencoréngkan 1 to cross/strike out, delete, wipe/blot out, cancel. 2 to nullify, annul, abolish.
mencorat-corét 1 to sketch s.t.

mencorétkan 1 to cross/strike out, delete, wipe/blot out, cancel. 2 to nullify, annul, abolish.
mencorék 1 to nullify, annul, abolish.
mencoréngkan 1 to cross/strike out, delete, wipe/blot out, cancel. 2 to nullify, annul, abolish.
mencorat-corét 1 to sketch s.t.

tercorét 1 streaked, scribbled on. 2 struck off (a list of candidates/participants).
corétan 1 stripe, stroke, scratch. 2 sketch, pen drawing. 3 note, annotation. 4 erasure, crossing off, correction, deletion.
pencorétan erasure, deletion, removal, cancellation, scratching out, expungement. − pembukuan deletion of a record.
corét II (M) mencorét to gush/spout out.

cor II (IPv) 1 (a large species of) cockroach. 2 a lowly person. 3 (in Indonesian nationalist circles during the Dutch colonial period) spy, traitor, stooge, lackey. − CECUNGUK, LIFAS.
cor or cor I (a tube, pipe, shaft, funnel, chute. 2 loudspeaker, receiver (telephone). 3 mouthpiece, s.o. who speaks for s.o. else. 4 mine shaft. lampu − spotlight. − asap chimney. − bica megaphone. − cukong mouthpiece. − dengar ear trumpet. − halo-halo bullhorn. − hawa ventilation duct. − isi hopper, funnel. − klaksan hooter. − keping headphone. − lampu lamp chimney. − pembesar suara loudspeaker. − pencurah hoper funnel. − penerima receiver. − pengeras suara megaphone. − radio microphone. − suara megaphone. − telepon telephone set. − tuang running head, runner, hopper (car).

bercorong 1 with (a pattern), patterned.

mencoréngkan 1 to broadcast. 2 to shape s.t. into a funnel. corongan chute.
pencorongan broadcasting.

corong II mencorong 1 to shine, glare. 2 to radiate. 3 to light up, illuminate (with a searchlight/spotlight). kemencorongan grandeur, pomp, splendor.
mencoréngkan to make s.t. shine.
mencorot 1 mouth, (of a kettle, etc.), nozzles. − minyak syringe. − pelita wick-holder.
berrcorot with a spout/ mouth.
mencorotkan to spout/spit forth.
cor 1 (arrived) last.
mencor at to become the last; (to come) lastly.
pencorot s.o. who arrives late, straggler, laggard, afterthought.
corps (D) /koreps/ corps; → KORPS. − Diplomatik Diplomat Corps, Corps Diplomatique. − intendants Angkatan Darat Army Quartermaster Corps. − Polisi Militer Military Police.
cosblong (J) in high spirits, cheerful; cp PLOONG I.
côtè → CONÈT.
cato (in Makassar/Linggapondang) k.o. beef soto.
cotok bill, beak. salah − melantingkan to have the courage to correct a mistake. ménakan karma ~ palatuk trigger-price mechanism.
mencotok to peck at, tap at.
mencotokit to peck away at, tap away at.
cover (E) /kover/ → KOVER.
cowok et cowé (IPv) → COBÉK I.
cowok (IPv) 1 guy, boy, male. 2 boyfriend.
cowokan boy-crazy.
cowong (IPv) to talk at the top of one’s lungs.

coy (sl) man, buddy; → COWOK.
cPN (init) → CALON pengawal negeri sipil.
c.q. (abbr) [casu­quo] (L) /cassii/ or as the case may be, in this instance, authority. Pelaksanaan semua Undang-Undang – Peraturan Pemerintah RI. The implementation of all Laws or Government Regulations of the Republic of Indonesia as the case may be.

craas ... craas ... (onom) slaming sounds.
crat (onom) sound of s.t. squirting out. – crèt/crit (IPv) repeated squirts of water or feces.
crebral chị (E) /krimbat/ 1 a steamed-in shampoo plus a neck and shoulder massage. 2 to get such a shampoo.
creb ... creb (onom) slaming sounds.
créngkéngan (IPv) 1 speak.
crént (onom) sound of emission of bird droppings. 2 sound of feces during diarrhea. – *crént* a) repeated acts as above. b) to keep on going to the bathroom.

cért-crét (onom) squirt, sound of squirting/spraying. Tiba-tiba,
“Crét, crét!” Seseorang menyeparkotan sesuatu ke arah mata Sapto. Suddeny, squat, squat. Somebody sprayed something toward Sapto’s eyes.

gercrét 1 to squash, 2 to ejaculate, come.

crigis (lo) to nag, bother. gadis yang – a nagging girl.

cring (onom) ingling sound.

cripping and crimping (lo) fried chips (made from cassava, etc.). – ketang potato chips. – ketela cassava chips. – pisang fried banana chips.

crit → CRÉT.

crocos (lo) pating – (plural) flowing in profusion; → CEROCOS.

nyrocus (coj) to flow/pour out. ≈ lah info dari mulut perjakaa itu. Information poured out of the young man’s mouth.

crongos (lo) back-toothed.

nyrongos to stick out, protrude.

croot (onom) spurting/squirting sound, for example when s.o. is blowing his nose the Indonesian way, i.e., by shutting off one nostril, or the sound of ejaculating; → CROT.

crotin (L vulgar) to come, ejaculate.

crop-crop (onom) sound of clanging metal.

cross-boy/krosboy/ irresponsible adult male.

cross-girl/krosgirl/ female juvenile delinquent.

cross-mama/krosmama/ irresponsible adult female.

cross-papa/krosopa/ irresponsible adult male.

crot ngecrét → NGERCROT, CROOT.

cruat-cruit (onom) sound of a lot of people talking at once.

cs. (abbr) [cum-suis] (L) /séés/ and associates. – nya one’s friends/buddies. Penerima-penerima kredít itu adalah si – diréktur utama. The buddies of the chief director got credits.

CSIS [init] Center for Strategic and International Studies.

CSK [Catatan Sipil Kelahiran] Civil Registration of Birth.

cu I (ob) → CUI I.

cu II clipped form of bungsu.

cua (ob) disappointed, regretful.

cuaantik (sf) gorgeous. Covoknya ganteng, cweówenya –! The guys were dashing and the gals were gorgeous.


bercucuca with … weather, with a … climate.

cuak (exclam) nonsense!

cuai I insignificant, unimportant, inferior. 2 heedless, negligent, careless, thoughtless, indifferent.

mencuakan 1 to underestimate, underrate, look down on, despise. 2 to neglect, treat as s.t. unimportant.

kecuauan 1 insufficiency, unimportance, inferiority. 2 negligence, carelessness, indifference.

pencuakan 1 disregard, disdain. → makhamah contempt of court.

2 negligence, carelessness.

cuak I (ob) decoy (such as a buffalo/elephant, etc.).

cuak II (C) nervous, scared (as a player before a match).

cuak III (C) (police, etc.) informer.

cual (Skr) silk (fabric, cloth) in the first stage of its manufacture.

cuali → KECUALI.

cuan (C) (to make a) profit.

cuana → CERANA.

cuong → COANG I.

cuang-caing torn to shreds.

cuapi (sf) very beautiful; → CANTIK I.

cuap-cuap (Pr) (CB-er term) to chat, talk (using a CB-radio). tu- kang – radio broadcaster. tuang – pacu-jalar musik disc jockey.

mencuakan to announce. meredéssasikan program muluk yang pernah dicuakan semasa kampanye to put on a high-sounding program that was announced during the campaign.

cuar mencuar and tercuar to stick up high (of a mast), stick out of (knees, etc.) ingling sound.

mencuarkan to stick s.t. up high.

tercuar stuck up high.

pencuarkan (geo) upcoming.

cuat bercuatan (pl subj) to protrude/stick out.

mencuat I to protrude, stick out erect (of small objects, such as a cigarette from one’s lips). – ke langit lepas to rocket skyward. batang besi beton – keluar reinforced concrete bars are sticking out. – ke permukaan to surface, come to the fore. 2 to move with a rapid motion, such as to fly to the side, or to spring back. 3 [geol] to obduct.

mencuat-cuat to keep on moving with a rapid motion, vibrate. tercuar shot up, stuck up and erect.

tercuat-cuat sticking up.

mencuat-cuat 1 s.t. that protrudes, obduction, peg. 2 reflection (of feelings). 3 rapid movement, spring.

mencuakan protruding, obduction.

cua-cuit → CRIAT-CRUIT.

cuba (mostly Mal) → COBA.

cuban → COBAN.

cubang rainwater catcher.

cubit pinch; → GETIL.

mencubit 1 pinch, nip, tweak. 2 just a little bit (of salt/snuff).

mencubitan to pinch e.o. 1 pinch, nip (between the thumb and finger). 2 (coj) to pinch, stiletto.

mencubitan pinch e.o.

mencubitan to pinch e.o. 1 pinch, nip (between the thumb and finger). 2 (coj) to pinch, stiletto.

mencubitan pinch e.o.

cublik (lo) oil lamp.

cublik (lo) 1 a pit for trapping animals. 2 leaching pit (used as a toilet).

cubung → KECUBUNG I.

cubung-cubung 1 swarm of flies (over the carcass of a dead animal, etc.). 2 maggot, larva (of flies).

cuca I → CERCA.

cuca II (cla) magic formula, spell to silence or confuse an enemy or cure wounds or illness.

mencuca to pronounce the magic formula so as to cure wounds or cast a spell on enemies.

cuak (bursah) – rawa yellow-crowned bulbul, Trachycosus zeylanicus; → BARÁU-BARÁU I.

cuacu and cuacaw (sf) needle (for injecting illegal drugs).

cuci I (Skr) wash. babu – female house servant in charge of the laundry, washerwoman. mesin – (pakaian) washer, washing machine. mesin – piring dishwasher (the equipment). papan – scrub board. sabun – laundry soap, tuham – washable, fast (color). tuang – a) launderer, laundryman; → PENATU. b) diswasher (the person). – asam pickling, curing. – balik backwash. – cétak film warna (in ads) developing and printing of color film. – daraah he­modialysis. – film developing a film. – guang warehouse sale/clearance. – lambung gastric lavage. – mata a) to use an eyelash. 2) to feast one’s eyes, look around, sightsee, watch the girls go by. Di sinilah orang dapat ngopi sambil – mata. Here one can drink coffee and watch the girls go by. – muka to wash one’s face. (muka) – mulut dessert. – nama to clear one’s name. – otak brainwash. → otak-atok to brainwash, brainwashing. Kita hanya mengepakorag agar para sejarahwan Indonesia jangan mau dicuit-otaknya. We only hope that Indonesian historians will not be brainwashed. – perut to take a purgative/laxative. – pucat stonewash. → pucat to stonewash; brainwashing. Célana jin(s) yang terbuat dari bahan denim masih popular, apalagi yang dicuit pucat. Denim jeans are still popular, above all the stonewashed ones. – rambut to shampoo one’s hair. – tangan a) to wash one’s hands (with water). b) do not want to accept responsibility for s.o.’s faults; do not want to meddle.

bercucu → KECUCU.

mencuci and [nyuci (coj)] 1 to wash, cleanse. → kendaraaan to wash a car. → lehér to eat well, have a good meal. – mata to look around, sightsee. – tangan a) to wash one’s hands (with water). b) to attempt to show that one is guiltless. – diper dicuci dengan tangan hand-washable. → dicuci kering dry-cleaned. Dan bila ada waktunya dibawa ke binatang yang profesional untuk dicuci kering and if there’s time it’s taken to the laundry to be dry-
The dish was installed on the top of Siregar's roof. Kepadianya mankind. — s.o., call s.o. names, taunt, ridicule. Anoint. Peluhnya because he was working hard. Mencucuk to touch s.t. with the tip of the finger, nudge s.o. to get attention, poke, tap. Cucuk Two yellow-crowned/straw-headed bulbul, Caprimulgus sp. Mencuci to wash, clean. Cuka an acid, vinegar. Cuk to be a blood sucker. Cukk to touch slightly, nudge (with the tip of a finger in order to say s.t.). Cuik a fragment of white calico. Cuik to sip, suck. Cuik-gamit a fragment of white calico. Cuik-gamit to touch slightly, nudge (with the tip of a finger in order to say s.t.). Cuik-gamit to touch slightly, nudge (with the tip of a finger in order to say s.t.). Cuik-gamit to touch slightly, nudge (with the tip of a finger in order to say s.t.). Cuik-gamit to touch slightly, nudge (with the tip of a finger in order to say s.t.). Cuik-gamit to touch slightly, nudge (with the tip of a finger in order to say s.t.). Cuik-gamit to touch slightly, nudge (with the tip of a finger in order to say s.t.). Cuik-gamit to touch slightly, nudge (with the tip of a finger in order to say s.t.).
culius (ob) Muslim Indian merchants from Malabar.
culik (Iv) (= culik-culik) female nocturnal cuckoo, Eudyptelis orientalis, whose cry, according to folk belief, announces the approach of thieves; → kulik-kulik, tuhu.
culik II (I) (cla) a spirit who kidnaps children. 2 bogyman who prays people’s eyes out to gratify the troll under the bridge or to offer them as a sacrifice on starting a building. 3 s.o. who steals or abducts children. 4 kidnapper, abductor.
menculik [and nyulik (coq)] 1 to abduct, kidnap. 2 to elope with. 3 to pilfer, pinch. 4 to decapitate (or, abduct a child) in order to put the head under a building.
menculik (pl obj) to kidnap.
terculik si the kidnap victim.
penculik kidnapper, abductor.
penculikan kidnapping, abducting.
culik III → colik I.
culika (Iv) 1 deceit, impostor, cheat, fraud. 2 thief.
culumi (HindI) k.o. tobacco or opium pipe.
seculum one pipe-full (of opium or tobacco).
Cultuurstelsel ([D]/kul-/ the force-crop “Cultivation System” introduced by the Dutch colonial government (1830–70).
culun (Iv) naive and inexperienced. 2 strange, weird, odd, unstylish.
cuma only, just, merely (no expectation that it will increase; cp bara). Usangnya ~ seratus rupiah. He has only one hundred rupiahs. La tidak belajar, ~ bernilai-nilai saja. He was not studying, he was just playing around. – see ng (sadica mata sembari ngeceng) (BG) just hanging around watching the girls.
cuma-cuma secara ~ free, for the asking (with no money changing hands), gratuitous.
bercuma in vain, to no purpose. mati ~ died in vain.
mempercumakan 1 to waste (time/energy, etc.). 2 to give s.t. free of charge.
percuma useless, vain, fruitless, a waste of time. dengan ~ free (of charge), gratis. Obat-obatan diberikan dengan ~. Medicines were provided free of charge. perjanjian dengan ~ agreement for no consideration (where no money changes hands).
cumadong dawuh (Iv) to wait for instructions (in a humble way).
cuman (Iv) 1 only; → cuma. Saya ~ makan ubi sepotong. I have only eaten a slice of yam. 2 however, but (don’t). Adik boleh main di sini, ~ jangan berterisik. You may play here, but don’t make a lot of noise. Kemarin duit saya ada seribu, sekarang ~ seratus perak. I had a thousand rupiahs yesterday, now I have only have a hundred.
cumbang (Iv) (to have) sexual intercourse. Pengungkapan ajaran-ajaran moral diselang-selingi dengan adegan ~ sanggama yang riuh dan tenang. The expression of moral teachings has been alternated with tumultuous and conclusive scenes of sexual intercourse.
cumbu 1 flattery, endearment. 2 joke, banter. ~ banter back and forth.
cumber ~ (to have) a spirit who kidnaps children.
cumber (Iv) 1 to joke, banter back and forth. 2 to make love. Kupu-kupa malam itu merayu laki-laki yang lihat untuk cumbercu ke rumah liliput atau semak di tepi kali. The prostitutes are courting men passing by to make love in huts or in the shrubs along the river bank.
mencumber(=cumber) 1 to fondle, caress. 2 flatter, coax. 3 to make love (to). Sekali tampo dia cobo-coba mencumbercu sang Nona Manis. One day he tried hard to make love to the sweet girl.
cumbuan 1 endearments, flattery, compliments. bujak ~ coaxing, wheedling, cajoling. 2 jokes.
cumbu-cumbuan making love/out.
pe(n)cumbu s.o. who is good at bantering/flirting/making love.
bicumber letvomaking.
cumbul → cumber.
cumeling (Iv) a very shrill and high-pitched sound, but sweet and pleasant to listen to.
cumepak (Iv) in stock, on hand, available, ready.
cumi-cumi (C?) 1 (ikan –) cuttlefish, squid, Loligo indica. 2 riff-raff, rabble, scum; → bromocorah. 3 police spy, stool pigeon.
cumil → comei I.
cuming (I) only, merely; → cuma. ~ gelar a mere title. Anaknya ~. He has only one child.
cum laude (L) /kumu/ cumulaude, with honor. meraih gelar doktor dalam ilmu sastra dari Universitas Indonesia dengan predikat ~ to get a doctorate in literature from UI with honors.
cum suis (L) /kumu/ 1 with his friends/companions/associates. 2 with affiliates; → c.s.
cun (I) (Chinese inch, 1/10 foot).
cum (Iv) (E) tune in.
mengecum to tune in.
pengecumen tuning in.
cunam tweezers, tongs, forceps.
mencunam to tweeze.
cunda → cucunda.
cundalang I (M) → kecundalang. instigation, provocation. kena ~ to be provoked.
mencundalang to instigate, provoke, incite, spur/egg on. kecundalang provocation, instigation. Kau menjadi korban karena meraih gelar ~ orang. You became a victim because you were eaten up by s.o.’s provocative actions. ~ jangan diperbanyak. Don’t provoke people. ~ lebih bagai kebayi provocation is more wicked/evil than magic.
cundalang II (Iv) uncundalang, mencundalang and nyundalang to sleep with the feet elevated.
cundrik (Iv) oniardi.
cunduk (Iv) hair ornament.
bercunduk to wear such an ornament.
cung I (Pal) egg plant.
cung II clipped form of kacung.
cungak → cungap.
cungap – cungip and – cungip panting, gasping for breath.
mencungap to open one’s mouth wide.
tercungap wide open, gasping.
cunggar (to have an) erection; → naceng.
cungitNgacung (Min) a Moluccan species of banana; the fruit appears to look upward; cp naceng.
cungkil (= pencungkil) object (like a toothpick, etc.) used to pick or gouge s.t. out of a hole; → curil. ~ ban tire remover. ~ giti toothpick.
bercungkil 1 gouged/dug out. 2 vaccinated, inoculated.
mencungkil to lift, dig out. ~ kuman dengan alu to do s.t. uselessly. ~ ban to remove a tire. 2 to gouge out. ~ kelapa to gouge a coconut. ~ mata to gouge out the eyes. 3 to pick at. ~ giti to pick one’s teeth. ~ telinga to remove ear wax. 4 to vaccinate, inoculate.
mencungkil (pl obj) to pick, pry, etc.
mencungkilkan to pick, pry, etc. for s.o. else.
mencungkilkan 1 vaccination, inoculation. 2 gouge. kelapa/nyiur ~ a coconut hard enough to be gouged (for its milk).
pencungkil object (like a toothpick, etc.) used to pick or gouge s.t. out of a hole. ~ es ice pick. ~ giti toothpick.
pencungkilkan gouging out.
cungking (Iv) trawler.
cungkok (C sf) Chinese (from China); → tiongkor.
cungkup (Iv) (memorial) tomb in the shape of a house.
cungo tikung – pickpocket; → congo.
cungkuk → cecunguk.
cungul mencungul to appear/emerge at the surface.
mencungulkan to stick s.t. out.
cungur (Iv) snout; → jungur.
cunia and cunya (C) barge, flat-bottomed ship.
cuntel → cutel.
cunting → conteung.
Cuo Sangiin (Iv) Indonesian advisory body during the Japanese occupation.
cup (Iv) (onom) sound of s.t. immersed in water.
cup II I (onom) hush! (parent to crying child), hah! stop! silence! 2 → cope II. 3 mine! (word which children use to lay claim to s.t.).
mencupkan to take a break in playing (a game).
cup III (onom) sound of a kiss on s.o.’s cheek.
cup-cupan smoothing.
cupai (M) neglectful, careless.
mencaapi [ke-cupai] to neglect, procrastinate, delay, postpone, be careless, be inattentive. (tercupai neglected, disregarded.
cupak I cubic measure for rice, etc. of uncertain capacity, usu secu-
pak = 1/4 gantang or half a coconut shellful, ca. 0.780 kilograms.
secupak 3/4 or a gantang (yang) ~ takkan jadi segantang who was
drawn as a donkey will never die as a horse, a leopard doesn’t change its spots.
mencaup to measure by the cupak.
cupak II (M) ~ a II traditional customs. membauaukan – ke negeri orang
to keep one’s (own) customs and traditions (in a foreign country).
cupak III (Ju) bowl of opium pipe.
cupak IV pokom – k.o. tree (with fruit like the dukus), carambola,
Baccaurea dulcis; → KETUPA I.
cupak V small carrying bag for betel requirements made from woven
bamboo with a black and red painted Dayak mask motif on it.
cupak VI penyakiti – viti/liglo
cupang I love-bite, hickey.
nyupangan (f) to give s.o. a love-bite.
cupang II (Ju) black magic.
nyupang to possess black magic.
cupang-(cupang) ikan – croaking gurami, Betta fishing fish, Cten-
ops viattatus, Betta splendens. – bintik dwarf gurami, Ctenops
pamilia. – hias k.o. decorative fish.
cupar I dirty mouthed, like to say dirty words.
mencaup 1 to talk dirty. 2 to talk nonsense.
cupar II sneering.
mencaup to twist things around, confuse matters.
cupar III (JuV) (said of a man) stingy, miserly, and likes to meddle
in what are usually female household chores.
cupat → CUPET.
cupeng (Ju) cover for grown-up girl’s private parts (in the Keratons,
J/Jv)

cuppet 1) too tight, not large enough, skimpy, inadequate, too short.
Sodanya uang belanja dapat terasa menjadi ~ (sempit) setelah
ada pengumuman Pemerintah bahwa gaji pegawai negeri naik
lima belas persen. The case is that the household money is felt to
become barely sufficient after a government announcement that
the salaries of the government employees will increase 15 per-
cent. 2 narrow-minded, short-sighted. 3 petty, narrow, big-
oted. seorang yang ~ pikiran a narrow-minded person; → BIC.
pengetahuan yang ~ a narrow knowledge.
kecupetan 1 narrowness, narrow-mindedness. 2 to be pinched for
room, cramped for space.
cuping I lobe (of the ear or nostril). 2 handle, ear-like projection. ~
hidung nostrils. tidak memperlihatkan ~ hidungnya didn’t ap-
pear/show up. ~ cangkir handle of a cup. ~ telinga earlobe. ~ sayap
flaps (on aircraft).
bercuping with a handle, lobed.
cupit Chinese chopsticks; → SUPIT 1.
cuplak → CEPUK.
cuplik (Ju) mencuplik 1 to pick out part of s.t., quote, cite, ex-
tract. 2 to sample.
mencaupli to cite, quote.
cuplikan 1 quotation, citation, extract. 2 sample; sampling.
mengambil ~ to take a sample.
pencauplik [ele] sampler.
cuplikan 1 quoting, citing, 2 sampling.
cuplik (f) family toilet.
cupu I (culan punya) → CULUN. 2 (Ju) a small box.
cupuf-(cupuf) 1 jewelry box. 2 hole for boat’s mast, mast hole. 3
threshold, doorsill; → CEPUK 1.
cupul 1 too short (of cord, etc.), too loose (of string on parcels, etc.),
untidy (of strings, etc.). 2 too little (of amounts).
cur (onom) 1 rushing sound (of water). 2 sizzling sound (of food
being fried).
cura 1 joke, jest. bercurat ~ and bercura to joke, jest, banter, play
the fool. tidak ~ serious, earnest.
cura II (M) cura-cura harsh, abusive words. bercura-cura and ber-
cura-bura to abuse s.o., call (s.o.) names, utter indecent words.
curadi (geol) phonolast.
curah large quantity, bulk, in large amounts. barang – bulk goods. ~
hujan rainfall, precipitation. ~ hujan Desember di Jakarta di atas
perkirakan. The December rainfall in Jakarta was above ex-
pectations. ~ jantung cardiac output. ~ pensadap brainstorming.
mencaurah to pour down (of rain), precipitate.
mencurai 1 to pour down on, flood. Hujan lebat ~ sawah. Tor-
rential rains poured down on the irrigated rice fields. 2 to be-
stow upon, shower. Ia diricuh kepercayaan kami. He was given our
full confidence. seperti ~ garam ke laut like carrying coals to
Newcastle. ~ isti hatinya to pour out one’s heart. ~ perhatian terhadap
to pay attention to. ~ perhatiannya untuk mendis
buku-buku pelajaran bahasa Indonesia to turn one’s attention
to writing Indonesian textbooks. 3 to pour (water) on.
mencaurahkan 1 to pour s.t. (on). curiga dicurahkan kepada the
suspicion fell on. hujan sebagai dicurahkan a downpour, heavy
shower. 2 to dedicate, devote. ~ tenangnya kepada to devote
one’s energy to. 3 to expend (energy), express (one’s feelings),
pay (attention). ~ (si) hati to pour out one’s heart, share
one’s problems (with s.o. else). ~ waktu to devote/spend
one’s time.
tercurah(kan) ~ ke pada dedicated/devoted (to), focused (on).
Seluruh perhatianku ~ padamu. All my attention was focused
on you.
curahani 1 outpouring, outflow, bestowed, expression, pouring
out. ~ hati (curah) (BG) pouring out one’s heart, sharing
one’s feelings. ~ kaish sayang outflow of love and affection.
waktu orangtua bagi anak mereka the devotion of time of par-
tents to their children. 2 precipitation. 3 bulk. kapad ~ bulk
carrier. 4 outfall (in mining).
pencurah s.t. that pours, pours.
pencaurahan 1 precipitation. 2 outpouring, effusion, devotion,
expression. ~ rasa outpouring of feelings. ~ tenaga devotion
of energy. 3 bestowal.
curai (M) 1 loose, detached, separate. 2 clear, evident. 3 resolu-
tion (of an image).
mencuraiakan 1 to loosen, untie, disentangle, unravel. 2 to sepa-
rate, isolate, resolve (images). 3 to explain, clarify.
curaian 1 separation. 2 explanation. 3 resolution.
pencaurahan 1 resolution, resolving. ~ tinggi high resolution. 2
loosening, disentangling, separating. 3 explaining, clarifying.
curam steep, sheer, precipitous, abrupt (of a cliff/abyss, etc.).
mencuram to become steep, sloping, on an incline, inclined.
mencuramkan steepness, precipituousness, abruptness.
curang (J/Jo) 1 dishonest, deceitful, fraudulent, insincere, unethical,
unfair. 2 cheating (of a spouse). ~ prebuatan – fraud, swindle.
perbuatan ~ unfair competition. tidak – candi, frank.
mencurangi to deceive, mislead, cheat, defraud, swindle, foul
(in sports).
tercurang the most dishonest, etc.
curangan deceit, fraud.
kecurangan 1 deceit, deception, fraud, unfairness, dirty trick. ~
pakai tax fraud. 2 foul (in sports).
curamor → PENCURAIAN kendaraan bermotor.
curapi (geol) pyroclast.
curas → PENCURAIAN [dengan] kekerasan.
curat I spout (of kettle, etc.), nozzle; → CERAT.
mencurat to gush forth/out, pour out.
mencuratkan to have poured down.
pencuratan spouting forth.
curat II → PENCURAIAN [dengan] pemberatan.
curdiri (geol) autoclast.
cureng (J/Jo) mencureng [and nyureng (coq)] to squint at s.t./s.o.
with half-closed eyes (due to the glare).
tercureng-cureng squinted at.
curhat → CURAHAN hatt.
curi (Hind?) theft, steal, rob. – bongkar break-in, burglary. ~ giat
shoplifting.
mencuri [and nyuri (coq)] 1 to steal s.t.; to rob s.o. ~ hatt to steal
s.o.’s heart. ~ mata to do s.t. while others aren’t watching. ~
pandang to sneak a look. ~ tidang to loaf about, (be) idle, pretend to work hard. 2 → curi-curi.

mencuri-curi [and curi-curi (coq)] to do s.t. surreptitiously/on the sly, secretly/stealthily/in a clandestine way. secara mencuri-curi secretly, clandestinely. ~ kesempatan to take advantage of an opportunity. ~ rute (of city bus) to deviate from the prescribed route (to earn more money). Saya suka ~ nyetir mobil milik orang tua. I like to drive my parents’ car without their knowledge.

nyuri-nyuri (coq) to steal repeatedly.

tercuri stolen, plagiarized.

curian stolen. barang ~ stolen items, loot.


curi (M) 1 talkative, garrulous, chatty. 2 friendly, amicable.

curiga I (suspicious, distrustful, have doubts, doubtful, hesitant. Walau pun saya bersedia menolongnya, dia ~ karenanya itu ~ karena itu kita harus berhati-hati terhadapnya. His actions are suspicious and that’s why we must be careful about him.

tercuriga the suspect. para ~ the suspects.

mencuriga to suspect, be suspicious.
mencurigakan to arouse suspicion, be suspicious. Tindakannya itu ~ karena itu kita harus berhati-hati terhadapnya. His actions are suspicious and that’s why we must be careful about him.

curiga II (Jv) kris.
curik (ob) k.o. short dagger, poniard.
curing (geol) karst.
curjasad (geol) bioclast.
curna (cla) dissolved, destroyed; → CERNA.
curu (M) mencuru to have diarrhea.

curuhah epiclast.
curudut anguclast.
curug and curuk (Jv) waterfall.
curulat spheroclast.
curut Japanese scad, Decapterus maruadsi.
cus I I (onom) (imitation of the sound produced by pouring water over burning coals, etc.) sst!
cus II shh, be quiet!
cut (onom) squeaking.
cutak (S) district. kepala ~ district head.
cutam (Tam? Mal) black and gilt niello from Siamese Malay.
cutibrahi pun on cutbrati; → BIRAHI.
cutbraw and cutbray celana ~ bell-bottom trousers.
cutel (Jv) the end (of a story, film, etc.). tanpa/tidak ada ~ endless, interminable.
cuti (Hind) 1 vacation, holiday. 2 leave, furlough. mengambil ~ tahunan to take annual leave. ~ bersalin maternity leave. ~ besar long leave. mencuti-besarkan (euph) to grant long leave (with the underlying idea of dismissing s.o.). ~ biasa ordinary leave. ~ bersalin maternity leave. ~ dengan tetap mendapatkan upah paid holiday. ~ di luar tanggungan unpaid leave (for government employees). ~ dinas official leave. ~ hasid(h) menstrual leave. ~ hamil pregnancy leave. ~ laurbiais extraordi­nary leave. ~ melahirkan maternity leave. ~ panjang long leave. ~ sakit sick leave. ~ studi selama setahun a one-year sabbatical (leave) (for lecturers/professors). ~ tahunan annual leave.

cerci 1 to go on vacation. 2 to be on leave.
mencutikan to give/grant leave, furlough.

cerciurian being sent on leave.
cuwap → CIAP.
cuwawakan (Jv) (to laugh) at the top of one’s voice (improperly) with the mouth wide open. dengan gaya ~ with an open mouth.
cuwék indifferently; → CUAI, CUÉK. ~ bébék/béybéh/bléh couldn’t care less, completely indifferent.

nyuwekin to ignore, pay no attention to, be indifferent to.
cuwil I secuwil a (little) bit.
muncuwil to touch slightly, nudge.
cuwil II (Jv) damaged (earthenware, etc.), with a piece broken off; → CUIL II.
mencuwil to take a little bit of s.t.
cuwilawon a little bit.

cVS [Commanditaire Vennootschap] (D) Limited Partnership.

CWI I a passenger car (in train formation).
cw II abbreviated form of cewék.
cylinderkop pakking (D ob) gasket.
D and D I / dé/ the fourth letter of the Latin alphabet used for writ-
ing Indonesian.

D II car license plate for Bandung.

3D [Duit, Dulur dan Dalit] (Jv) Money, Relatives, and Close Unity (in village development).

4D [Duit, Duluk, Dulukangan dan Dēking] Money, Duluk, Support, and Backing.

5D [Datang, Duduk, Dengan, Diam dan Duit] Attend, Sit Down, Listen, Be Quiet, and Get Money (of members of the DPR).

6D [Datang Daftar/Absén, Duduk, Diam dan Serta Deng-

Kur] Come, Attend/Sign In, Sit Down, Be Quiet, and Get Money, and Snore (of members of the DPR).

D-1 [Diploma Dua] two-year diploma program.

D-2 [Diploma Dua] three-year diploma program.

D-3 [Diploma Dua] one-year diploma program.

D I (clipped form of u/ older brother).

D-2 [Diploma Dua] three-year diploma program.

D-3 [Diploma Dua] two-year diploma program.

Da I (in acronyms) → DAERAH, DAYA, DUA, MUDA.

Da III-nada and -anda used as polite suffixes for certain words indi-
cating family relationships; → ANAKDA, ANAKANDA, ANANDA, IBUNDA.

da IV → ADA.

da V car license for South Kalimantan.

d/a (abbr) [dengan alamat] in care of, c/o.

Daayah [dabak] (daba) → MENDADAH.

Dabak (M) mendabak (to show up) unexpectedly, all of a sudden, sudenly; → MENDADAK.

Dabal I (A ob) bag/pouch attached to one’s waist—cloth or belt.

Dabal II (E) double. bajú – double-breasted jacket. → SETENGAH TIANG

dress coat.

Dabararan (A) (the star) Aldebaran.

Dabat (A ob) animal for slaughter.

Dabih (M) mendabih to slaughter. → MENANGPUNG DARAH very greedy/selfish.

Dabihan 1 slaughter. → ABATTOIR, SLAUGHTERHOUSE.

Dabik (M) mendabik to beat (one’s chest) (as a sign of daring or pride).

Daging (E) dubbing; → SULIH SUARA.

Daha (hawa) → 1 foul air, strong smell. 2 breath of suspicion. 3 pas-
thion.

Dakah → DABAT, DEBAH.

dabadak (M) mendabadak (to say good-bye/hello, bye-bye).

Dadaism (D/E) dadaism.

Dada I (Jv) instant. kopi/mi → instant coffee/mie.

Mendadak I suddenly, all of a sudden, unexpectedly, overnight. "Merēka pasti bakal kaya ~. They will certainly become rich overnight. ~ sōntak quite suddenly. ~ sōntak saluran listrik padam ~. Quite suddenly there was a power failure. 2 unannounced, surprise. inspektasi ~ [sidak] an unannounced inspection, kemendadakan suddenness, spontaneity.

Mendadak unexpectedly, surprised. “Jangan sampai kita merais ~ ada ini, ada itu,” ucapnya. “By all means, let’s not be surprised, with all k.o. excuses,” he said.

Dakakan overnight, instant, sudden, unannounced. ekspér(t) ~ an instant expert. orang kaya ~ s.o. who becomes rich overnight. secara ~ instantly, instantaneously. serangan udara ~ a pre-
emptive air strike.

Mendadakan surprise, surprise attack.

Dakak II → KEDAK.

Dakal I (Jv) swept away (of bridge, etc. by the current).

Dakal II revocation of rights to land when the user moves or passes away.

Dakali (Jv) manuk → k.o. swallow.

Dakali Moluccan kestrel, Falco moluccensis.

Dakap various species of trees, Erythrina spp. → ayam/last Indian coral tree, Erythrina orientalis. → duri/serem December tree, Erythrina subhombans. → hias coral tree (used as shade tree in coffee plantations), Erythrina variegata.

Dakap I (fe) si ~ dan si Waru A and B (two hypothetical persons).

Dakap III (dai) wood or rattan shield.

Mendap → shield.

Dadapan → dadaism.
dadar I 1 telur – and – telur a) omelet. b) scrambled eggs. – gdung wheat flour crepe, ussu green in color; rolled around a mixture of coconut and brown sugar.

mendadar to make an omelet of.

dadar II (Jv) 1 test, trial. 2 training.
pendadaran 1 testing, orals. 2 touchstone. 3 (mil) training (center). – → KAWAII Candradiruaka.

dadék (M ob) terdadék lost, gone astray.
dadénya (Jv) to build a fire by sprinkling it with a little bit of petroleum to facilitate burning. Sekarang ini minyak tanah hanya digunakan untuk – Nowadays petroleum is only used for lighting firewood.

dadi as an interjection.

dadih (Skr) 1 coagulated milk (from goats/cows/water buffaloes), curd, curdled milk. air – whey. 2 (M) frozen buffalo milk, eaten with emping putut, brown sugar, and coconut. – darah coagulated blood. – jukung diluted milk. – kering butter. – pekat curds, curdled milk.

berdadak curdled.

mendadak to condense.

pendadah coagulating agent.

pendadahan coagulating, condensing.
dading (D leg) out of court settlement.

dadu I (Port) 1 buah – dice, dice. main/membuang – to shoot dice. 2 cube. – guncang (in Jambi) k.o. gambling game consisting of a dice, dice shaker, and an illustrated board depicting animals, such as snakes. – pusing/putar/sintir roulette.

mendadu to shoot dice.

dadu II pink, roseate. méga – the roseate clouds.

mendadah to become pink in color.

ekedadu-daduan pinkish. serbu ~ pinkish powder.

Dadu III Aquarius.

daduh (ed) mendaduh 1 to sing, 2 (= mendadukan) to put (a child) to sleep by singing lullabies.

daduk (ob) mendaduk to beg for alms, panhandle.

mendadukan beggar, panhandler.

dadun mendadun to air-dry tobacco leaves.

dadung (ob) berdadung to sing a lullaby.

mendadungkan to put (a child) to sleep by singing lullabies.

dadung II (Jv) thick rope (esp for leading cattle), halter, hauser. – kepiting roe, hauser.

mendaduhkan to tether such as by a rope.

dadya (Bal) clan.

daéng Buginese/Makassarese title of nobleman (not a prince), somewhat lower than keraéng; cp ANDI 2 older brother (voca-
tive). 3 term of address for an older man. Silakan dadaéng. – Please, be seated, sir.
daér (A) I region, territory; regional, local. bahasa – regional language (such as, Sundanese, Javanese). 2 environs, vicinity, surroundings. 3 province. Kepala – [KDH] (Provincial) Head or Governor. 4 outlying district. 5 area with a similar climate/population, etc.; zone, belt. 6 position. – aliran sungai [DAS] Watershed. – angkutan (mil) drop area. – antar interregional. – asuhan nursery (for fish). – bahagian component state. – banjir flood plain. – bantai killing ground. – batubara coal belt. – Bébas Bécat [DBB] Pedicab-Free Zone. – Bélés Milési Démillitarized Zone. DMZ. – belas témberkan free fire zone. – belakang danger zone. – berbukit hilly country/land. – bina development zone. – buta blind zone. – dataran tinggi tengah the Central Highlands (in Viet-
nam). – démillitarisasi demilitarized zone. – désa rural area. – distribusi distribution point. – gawang goal zone. – Haram Forbidden Zone (area around Mecca and Medina). – haua di­ngin frigid zone. – haua panau tropics. – haua seadang temperate zone. – haua seadang-wetland (term) an area in which the army is strongly represented. – hitam a) red-light district. b) crime-ridden area. – hukum (leg) jurisdiction. – hulu headwaters. – hulu sungai catchment area. – hutan forest area. – iklim climatic region. – Istimewa Aceh [Dista] Aceh Special Region (in northern Suma-
cial Autonomous District. – oséanik oceanic territory. – pabian Custom Zone. – padu rice belt. – panas tropics. – pandangan field of vision. – pantai waterfront area. – pasang surut intertidal zone. – pedadisan hinterland, inland. – pedesaan rural area. – pegunungan mountainous regions. – pemberangan pick-up zone. – pemilihan penunggutan (suara) electoral district. – pe­mindakan transfer point. – penampungan air drainage area. – penunggutan ikon fishing grounds. – pendaraan landing zone.

mendadu occupied area. – penerjunan drop-zone. – pe­ngaruh sphere of influence; → LINGKUNGAN pengaruh. – penghalian karét rubber-producing area. – pengiriman pos postal zone/code. – pengungsian refugee area. – penjunjangan hinterland. – penerju­nan drop zone. – penyegaran buffer zone. – penyelaraskan buffer zone. – peralihan watershed. – perkembakan camp ground. – perlin­dungan prohibited area. – perbatasan frontier/border zone (with provincial status). – perkotaan urban area. – pertokohan shopping center. – Perwalian trust territory. – pesisir a) coastal area. b) (in Java) the regions along Java’s north coast. c) (also, in Java) the regions outside the principalities (of Yogyakarta and Surakarta). – pinggiran a) outskirts of a city, periphery, perin­riter. b) border. (Jv) (in Jakarta, the neighborhood) jalan Mekh. – Merah, Kebayoran Lama, Tangerang, Kramat Pulo, Klender, and Pasar Rebo. – putih (PKI term) an area in which the Commu-
nist Party of Indonesia is weak. – rahaiai genital area. – rawan pangan an area that does not grow enough food to support itself. – remang-remang dark and dangerous neighborhood. – sabuk hijau green belt. – sebaran distribution, range (of a plant or animal). – seberang lautan (ob) overseas territories (viewed from the Dutch standpoint). – sedang temperate zone. – senja twilight zone. – seba keraing an area that does not grow enough to support itself. – singgahan staging area. – sungai catchment basin/area. – surplus an area with enough food to feed itself plus some left over; cp DAÉRAH minus. – swapraja autonomous region. – swasembada area which can supply its own needs. – Swatantra Tingkat I First Level Autonomous Region. – Swatantra Tingkat II Second Level Autonomous Region. – tingkat(an) catchment area. – tak bertuan no-man’s-land. – takultik dependencies. – tangkapang air catchment area. – tapak site zone.

tatapraja administrative unit. – terbatas restricted area. – ter­belakang underdeveloped regions. – terjepit enclave, pocket. – terlarang prohibited/restricted area. – tettaga neighborhood. – tidak bertuan no man’s land. – Tingkat I [Dati I/Dati Satu] First Level Region, i.e., the former Provinsi or Province. – Ting­kat II [Dati II/Dati Duë]; a) kabupaten governed by a bupati and b) kotamadya governed by a walikotamadya (= mayor of a municipality). – tropika tropics. – tiduk uplands. – uaph payroll. – uakte time zone. – yang banyak ganggannya trouble spot. – yang bengkok hot spot. – yang dikosongkan dari militér demili-

219 daér
tertarik. — yang mengenal enpat musim the West, western countries. — yang tidak dikenal terra incognita.
sedaerah 1 of the same area/region/province. 2 regional, local. terman ~ person from the same region.
sesesaerah → SEDAERAH (SEDAAÐRAH)
sedaerah-sedaerah on a regional basis, regionally. berdaerah with/to have regions.
memperdaerah to turn into a region/province, treat like a region. kedaerah 1 provincialism, regionalism. 2 local, regional, provincial.
perdaerah regionalization.
perdaerah local, regional.
daerahisme regionalism, provincialism.

daeraisme regionalization. dafa (in acronyms) → DAFTAR.
daftah (A) pohon ~ laurel, Laurus nobilis.
daftar (A) list, register, roster, catalog, table, roll, slate. — alphabetized list. — absensi attendance list, roster. — acara program.
— anak buah kapat muster. — angka report card (in school). — buhat muster. — barang packing list. — buku inventory of an estate. — buku booklist, catalog. — catatan sipil civil register. — cegah tanggal and cekal [cegah di tanggal] list containing the names of certain individuals who are not allowed to leave or enter the country (an immigration document). — data multiplication table. — “F” PKI Communist Party of Indonesia’s list containing the names of hardcore members. — G list of prescription drugs.
berdaftar (mostly Mal.) registered.
mendaftar 1 to enter (into records), book, register, record, enroll. 2 to sign up, register, enroll o.s. place o.s. on a list, check in. Tahun lalu, murid yang ~ di sekolah itu cuma 45 siswa. Last year only 45 students enrolled in the school. 3 to draw up a list/ inventory.
mendaftari (pl ob) to register, record, etc.
mendaftarkan [and nendaftarin/ngendaftarin (J coq)] 1 to record. 2 to register, enroll/ enlist s.o., sign up. ~ diri to enter one’s name, enroll o.s. Saya sudah ~ diri di universitas itu. I’ve registered at that university.
terdftar [and kedaftar (coq)] 1 registered (mail), enrolled, listed, etc. 2 charted (analyist, etc.).
dafatar (in acronyms) → DAFATAR.
endaftar 1 enrollee, recorder, registrar. 2 registraant.
endaftaran enrollment, registration, listing. uang ~ registration fee. — jiwak → CATAPAN Sipil. kantor ~ tanah real estate registry; → KADASTER. ~ ulang reregistration. ~ Warga → CATAPAN Sipil. ~ keberangkatan (at airport) check-in. ~ tanah land survey.
daftari (in acronyms) → PENDAGANGAN.
daga 1 (Skr) insubordination, resistance, willful disobedience; ~ DADI, DADAHI B. ~ dagi all k.o. resistance. Anggota-anggota partai terlarang itu mengadakan ~ dagi dalam negeri. The members of that party put up all k.o. domestic resistance.
mendaga to rebel against authority, be insubordinate. Penimip orang-orang yang ~ itu ditangkap oleh alat-alat negara. The leaders of the rebels were arrested by the state apparatus. ~ arus to go against the current, run against the tide. ~ dagai III → DADAHI A.
daga II → DAGA I.

pendagangan trade, commerce, business. bahasa ~ business/commercial language. hitung ~ commercial arithmetic. kantor ~ business office. kawam ~ traders. orang ~ merchant, trader. sekolah ~ business/commercial school. ~ bersambut a) buying merchandise on credit. b) consignment. ~ gelap contraband smuggling trade. ~ sopi horse-trade, trafficking in votes, political bargaining. berdagang to trade, deal, do business, be in business; to trade/ deal in. ~ kaya to deal/trade in timber. ~ kecil-kecilan to carry on a small-scale business.
mendagangkan and memperdagangkan to trade, buy and sell. tak boleh diperdagangkan nonnegotiable. daganggan merchandise, commodities, wares. Dari tadi belum ada ~ nyawa yang laku. His wares have not been selling well. ~ bersambut goods bought with a loan. perdagang merchant, trader. ~ acung peddler who offers his wares (cigarettes/drinks/snacks, etc.) to prospective buyers (in cars) at road intersections. ~ antara middleman, distributor. ~ asong-an peddler who offers his wares (cigarettes/drinks/ snacks, etc.) to prospective buyers (in cars) at road intersections. ~ barang rohangkeng/bekas junkman. ~ batang small fishmonger. ~ (ber) kelling traveling salesman. ~ besar wholesaler. ~ bumbon (lv) peddler of kitchen necessities, esp spices. ~ éceran retailer. ~ giran (in Bogor) street vendor. ~ GIRLAN. ~ graham (lv) vendor of raw and dry materials. ~ kadal retail fishmonger. ~ kaki-lima sidewalk vendor. ~ kecil retailer. ~ kecil léséhan (lv) street vendor who sells his wares spread out on the ground. ~ kelling traveling salesman. ~ kétengan retailer. ~ menengah middle class trader. ~ minuman kelling traveling street vendor of drinks. ~ misbar sidewalk vendor. ~ obligasi tampa jaminan permentah junk bond trader. ~ oprahan (lv) vendor who sells his wares in a disorderly heap. ~ partai besar wholesaler. ~ peng-écér retailer. ~ perantara middleman, commission agent. ~ pertengahan a) middle class trader. b) trader, shopkeeper. ~ píkulan vendor who uses a shoulder pole to carry his wares. ~ sayur gelaran produce vendor who displays his wares on a mat. ~ suggén (lv) vendor who moves from one place to another.
pengdagangan trading, dealing in.

pendagangan trade, commerce, business. imbangan ~ trade balance. pusat ~ trade center. utusan ~ trade envoy. ~ antardaerah inter-regional trade. ~ antarpulau interisland commerce.
~ banyak pihak multilateral trade. ~ belas free trade. ~ berjangka futures trading. ~ besar wholesale trade. ~ budak slave trade. ~ daging mentah (coq) “raw flesh” trade, i.e., prostitution. ~ dalam negeri [darg] domestic trade. ~ éceran retail trade. ~ gelap ilegal/contraband smuggling trade. ~ kecil retail trade. ~ komoditi penyerahan kemudian commodities futures trading. ~ kue negeri [darg] foreign trade. ~ mengumpul collective trade. ~ multilateral multilateral trade. ~ orang dalam insider trading. ~ penyataan distribution trade. ~ penyerahan kemudian futures trading. ~ perbatasan border trade. ~ pulau insular trade. ~ Republik Indonesia [Darg] Republic of Indonesia commerce. ~ sapi a) horse trading; b) trafficking in votes. ~ seberang laut overseas trade. ~ silang cross trade. ~ tampa warkat scripless trading. ~ tetap regular trade. ~ timbal balik countertrade, CT. ~ transito transit trade. ~ tukar-menukar barter trade, countertrade. ~ wéstil bill trading. ~ yang diatur managed trade.
dagang II foreign, in or from some other place, abroad. anake/orang-
dahulu (yn) to get ahead of, to prioritize. dahulu-dahulu (yn) to try to get ahead of, to try to be first. dasia (A) terrifying, dreadful, horrible. 2 imposing, awesome. sedase as dreadful/horrible as. mendahsia to become terrifying/horrible, get worse. mendahsianakan and memperdahsianakan to terrify, horrifying, frighten. kedahsianakan 1 terror, dread, horror. 2 awesomeness. 3 severity. dahu (S) k.o. tree, New Guinea walnut, Duranta melanogaster. dahuk greedy, covetous; → LOKAK, TAMAK. dahulu → DULU. bajak daripada sapi to put a younger person in charge instead of an older one, do s.t. that goes against the usual order of things. dahulu-dahulu-nya formerly. berdahulu-dahulu and dahulu-mendahulu to try to get ahead of e.o., try to be first. bersidahulu to try to get ahead of. mendahulu 1 to be/go ahead of, be in advance of s.o. else, precede. dengan ~ pengesakan in anticipation of the ratification of ~ jamaanya to be ahead of one’s time. ~ resstuk to do s.t. ahead of time. 2 to do s.t. first/before s.o. else does it, preemptive (strike). mendahuluakan 1 to put s.t. first/before, give priority/precedence to, prioritize. Dahuluakan pantang! Food comes first! Keluarga saya harus didahuluakan. My family must come first. 2 to allow s.o. to go first. terdahulu 1 the earliest. ~ dari itu before that. ~ daripada waktunya prematurity. 2 preliminary. terdahulu to be preceded (by), gotten ahead of. ~ daripada waktunya prematurity.
kedahuluan 1 before s.t. ~ sang surya before the sun rose. 2 to be preceded (by). ~ olehnya. He went first.
pendahulu predecessor, first person to do s.t.
pendahuluan 1 preface, forward, preamble. 2 preliminary, preparatory.
dahyang (Jv) guardian spirit.
dai and daii (A) s.o. who proselytizes, spreads Islam, tries to improve thought and behavior in line with Islamic beliefs.
daii (E) die (the tool).
da'an (Jp) battalion.
da'ando (Jp) battalion commander.
daif (A) / daif: 1 weak, feeble. 2 incompetent, incapable.
mandakik 1 to humiliate, insult, regard as insignificant. 2 to weaken.
kedafaan 1 weakness. 2 contempt, scorn, considering weak. 3 inferiority.
daim (A) / da'im: durable, long-lasting, enduring, permanent, perpetual.
dain (A) / da'im: debt.
daing dried fish. mina darah pada – to try to get blood out of a stone.
mendraing to dry (fish).
mendraingdaing to slice (fish) for drying.
Dair a subgroup of the Batak ethnic group.
daitia (Skr) giant.
dajal (A) 1 a supernatural being which tempts humans in the days before Judgment Day. 2 s.o. who tempts people to be against religion or behave sinfully. 3 liar. 4 devil (in general). al masih al – false Christ.
dak 1 → NDAK 1.
dak 1 (D) roof.
dak II (Am) boom.
dak IV (in acronyms) → MENDADAK, DAERAH KEPOLISIAN.
DAK V → DANA alokasi khusus.
daka(h) (A) (burial pegs holding) the planks covering the niche for the body in an Islamic grave.
dakak-dakak (M) k.o. snack made of cassava.
dakap → DEKAP I.
dakar II mendak – MENGAKU.
dakwa (A) charge, accusation, indictment. – dakwi mutual recriminations.
berdakwa to litigate, sue.
mendakwa 1 to accuse, charge with a crime, indict. 2 to sue, take to court.
mendakwai to claim, demand.
mendakwakan and memperdakwakan 1 to sue over, bring (a case) to court. 2 to charge with. Tindak pidana itu didakwakan kepada dia. He was charged with that crime.
terdakwa the accused, defendant; → TERGUJAT.
dakwakan accusation, charge, indictment.
pendakwa plaintiff, accuser; → PENGUGAT.
mendakwakan indirecting, indictment, charging, complaint.
dakwah (A) (Islamic) proselytism, mission, attempt to improve behavior in line with Islamic thinking.
berdakwah to do this activity. semangat ~ missionary spirit.
mendakwahkan to missionize, spread the faith, proselytize.
pendakwahan deliver a sermon on.
dal I (Jv) the fifth in a cycle of eight years.
dal II (Hind) k.o. pulse, dal, pigeon pea, Cajanus indicus.
dal III (A) name of the eighth letter of the Arabic alphabet.
dal IV (in acronyms) → PENGENDALIAN.
dalal (A) intermediary, broker, go-between.
dalah I (A) female go-between, marriage broker.
dalah II (A) exegesis (of the Koran); → DALIL.
dalahat (A) deviation (from the truth).
dalam I deep, far below the surface. Sungai ini – sekali. This river is very deep. 2 deep, not superficial, profound, in-depth. pengetahuan yang – profound knowledge. 3 deep, not shallow. piring – soup bowl. 4 deep-seated. ketidakpercayaan yang – deep-seated distrust. 5 inner, internal, under, not visible from the outside. buka – wear. ban – inner tube. orang – insider. penyakit – internal disease. ~ latul dapat disuguh, – hati siapa tahu who can plumb the depths of the heart?
dalamnya depth.
dalam-dalam deeply. meneyedot pipanya ~ to inhale one’s pipe deeply.
sedalam 1 as deep as. 2 to a depth of.
sedalam-dalamnya 1 sincerely, deeply, seriously. menyatakan turut berdakwacita ~ to express one’s deepest sympathies. Nasihat ibunya dinasihatanya ~ He absorbed his mother’s advice seriously. 2 as deep(by) as possible.
berdalam-dalam to intensify, worsen. Perdebatan sudah ~. The debate intensified.
mendalam 1 in-depth, in detail, thorough, profound, deep. berpikir lebih ~ to think more in depth. secara ~ in depth. 2 to grow worse, intensify. Penyakit itu telah ~. The illness has grown worse. 3 to become ingrown, deep-rooted, deep-seated. 4 to deepen.
mendalami [and ngedalami (J coq)] to go/delve deeply into, steep o.s. in, have a deep understanding of. Tujuannya untuk ~ ajaran Wéda kitab suci Hindu. His goal is to delve into the Vedic learning of the Hindu holy books.
mendalaman to deepen s.t.
memerdalam to make deeper, increase (knowledge, etc.), broaden (one’s knowledge of), specialize in.
memerdalami to deepen. 2 to go more deeply into s.t.
terdalaman the deepest.
dalam guts, bowels, entrails, intestines, viscera.
dekadalan 1 depth. 2 profundity, depthness, shallowness. 3 draft (that the ship has displaces). 4 (J) too deep. Jangan ~ dua meter sudah cukup. Don’t go too deep, two meters is enough.
berkedalaman with a depth of.
pedalaman the interior, hinterlands. 2 the area not in the hands of the Dutch during the Indonesian Revolution. 3 deepening.
pendalaman 1 deepening, making deeper. ~ selokan deepening drains. 2 going deeper into.
dalam II in, inside, within, on. di – rumah inside the house. – hati to o.s. katanya – hati he said to himself. akan mulai dipasarkan ~ waktunya satu tahun lagi will be marketed within one year. – hal...
in case, if. – hal ini in this case. – pada itu meanwhile, in the meantime. – perjalanan politiknya on her political journey. 2 when (doing s.t.). – arsip on file. – berat/dua pregnant. – dua tengah tiga a) unable to decide what to do. b) dishonest, unethical. – jangan engaged. – kekerasan in trouble. – negeri domestic. – telangka a girl whose hand has been asked in marriage. 

terdalam inmost, innermost.

dalam III (Ju) palace.

dalam I narrator and puppeteer at a wayang performance. 2 mastermind, behind-the-scenes power.

berdalang and mendalang to perform the wayang.

mendalangi to be (the mastermind) behind, mastermind, manipulate. Dia dituduh ~ penculikan mantan presiden. He was accused of masterminding the kidnapping of the former president.

mendalangkan 1 to manipulate the puppets in a wayang performance. 2 to mastermind, be the mastermind behind.

pedalangan having to do with the dalang. ~ wayang puppetry.

pendalangan 1 manipulating puppets. 2 masterminding.

perdalangan having to do with the dalang. ~ wayang puppetry.

pendalangan 1 manipulating puppets. 2 masterminding.

perdalangan (mod) having to do with the dalang.

dalik k.o. climbing plant, Psychotria sarmentosa.

dalem → DALAM I, II. ngedalalenin → MENDALAMI.

dalin → LUMBA-LUMBA.

dalia → DALILIA.

dali-dali k.o. tree used for light construction, Strombosis javanica;

→ DEDALI.

dali 1 excuse, pretext, argument, subterfuge. dengan – tertentu under certain conditions. 2 to argue (as an excuse). “Kita tidak bisa apa-apa,” “nya. “We couldn’t do anything,” he said as an excuse.

berdali 1 to look for an excuse/pretext, use s.t. as an excuse. 2 to quibble.

berdalih-dalih(an) to blame e.o.

berdalihkhan to use s.t. as an excuse/pretext.

mendalih to use as an excuse.

mendalihkhan to blame s.t., use s.t. as an excuse.

pendalih s.o. who likes to argue.

pendalihkhan using s.t. as an excuse/pretext.

dalik → DOLAK-DALIK.

dail (A) 1 argumentation. 2 theorem, thesis. 3 argument, grounds (for a law suit), source, guide. untuk ~ in support of (an argument). – akali rational argument. – alhayat vital signs. – gugatan (leg) allegations (in the statement of claim). – naqli arguing by referring to the Koran. ~ lancung false syllogism. – qadi decisive proof.

berdaili valid, founded on arguments.

mendalih to make an argument (that).

mendalihkhan 1 to postulate, set forth (an opinion, etc.). 2 to argue for an opinion, etc.). Bank N tetap ~ sebuah persetoran tidak berkewajiban untuk membayar fee. Bank N has continued to argue that the company is not obligated to pay the fee.

pendalih argue, s.o. who argues for a certain position.

pendalihkhan argumentation (based on evidence).

perdalihkhan evidence, proof.

dalkhana (Pers) veranda.

dalmas [penegadalmas massa] crowd control.

Dalu I → DALWI.

dalu II (U/e) fully ripe.

kedaluana overripe.

daluang paper made from wood.

dalu(w)arsa → KEDALUWARSA, berdaluwarsha expired.

dalung I large copper tray. 2 lamp used at wayang performances.

daluwarsha (Ir) overdue, expired; to lapse. tanggal/usa(10) – expiration date.

mendaluwarsha to postpone, delay, defer, put off.

kedaluwarsha I expired, out-of-date. 2 supernannuated.

Dabwu (A) Aquarius.

dam I (D) 1 checkers. 2 checked. (pattern). buah ~ piece (in checkers). main – to play checkers. papan ~ checkerboard.

dam II (onom) thumping, slamming noise; → GERDAM.

dam III (D) dam, weir. ~ penahun erozi retaining wall, → TURAP I. – pengendali check dam. – penggolontor splash dam.

pendam damming up.

dam IV (A) a religious penalty. kena ~ to be fined for a religious offense.

dam V (C) greedy, glutinous. – ciak glutinous.

dam VI (Pers) whiff, breath.

dam VII (in acronyms) → DAÉRAH militér.

damah (A) a diacritic above an Arabic letter indicating the vowel /u/.

damai I peace. secara ~ peaceful(ly) 2 peaceful. sedamai as peaceful as.

dedamai-damainya as peacefully as possible.

berdamai 1 to be peaceful. 2 to reconcile, be reconciled, come to an agreement, come to terms, (leg) settle out of court. 3 to be negotiable (about the price, etc.). hargabolen ~ the price is negotiable. pembayaran bisa ~ terms negotiable.

mendamai I 1 to come to an agreement about, settle. perbedaana yang tak bisa didamakan irreconcilable differences. 2 to bring peace between (different parties), reconcile.

memperdamaiakan to reconcile (different opinions).

terdamaikan can be reconciled. tidak ~ irreconcilable.

kedamai state of peace, tranquility. ~ hati/rohani peace of mind.

pendamai peacekeeper. menjadi ~ to mediate.

pendamaiakan (theology) atonement, reconciliation.

perdamaiakan 1 peace. 2 reconciliation. 3 settlement.

damak I (blowpipe) dart. 2 (geo) spicule.

mendamak to shoot a dart from a blowpipe.

damal slow (of boats).

daman (Pers naut) sheet (of a sail).

damal I dammar, Agathis damara. 2 resin. 3 torch that uses resin as fuel, oil lamp. ~ alam natural resin. ~ batu hard resin. ~ daging soft red resin, Agathis beccarii. ~ hablur crystal resin. ~ hitam the black heart of the Shorea multiflora. ~ leléh soft resin. ~ lifin → MERAWA. ~ mata kucing cat’s eye resin, Hapnea globosa. ~ pilau East Indian kauri, Agathis spp. ~ putih white damar from the Vatica indica tree. ~ sraw substance similar to resin derived from the Agathis beccarii tree.

berdamar 1 using resin. 2 to collect resin. 3 resinous.

pendamari to collect resin.

pendamari I to light up, illuminate. 2 to apply resin to. pendamari resin collector.

perdamaraan 1 place where resin is collected. 2 torch that uses resin as fuel.

dama II k.o. tree, Canarium secundum and other species.

berdamar to play a game with the nuts of this tree.

damas I (D) damask.

damas II out of money (spent on useless things).

damat (ob) noisy; → AŽMAT.

damawi (A) blood (mod).

damba I long for, yearn for.

mendamba(kan) to long for, crave, covet. R ~ anak tahun ini. R longs for a child this year.

dambaan I (s.t.) longed for, yearned for. Rumah yang séhat adakah ~ setiap insan yang tahu dan mengerti akan kebutuhan ke- séhatan. A healthy home is what every human being who knows about and understands health needs longs for. 2 longing.

kedambaan longing, yearning, desire for.

pendamba s.o. who longs after or yearns for s.t.

pendambaan and perdambaan longing, yearning, desire for.

damba II mendamba to embrace.

mendambaikan to embrace.

damba III sulky, sullen.

dambaan → LAMBAN.

dambin I (M? onom) thud, thump. ~dambun series of thuds/thumps. berdambin to thud, thump.

dambin II very fat.

dambir → GERAMBIR.

dambun (onom) boom.

berdambun(-dambun) to boom.

pendambukan to make s.t. boom/resonate.

dám ↔ DAMAI.

dámén (Le) → JERAMI.

dames (D) (mod) lady’s, for women.

dam ↔ DAMAI.

damiah (A) a wound.

damik [M] mendamik ~ dada to beat one’s chest in anger.
damping II (A) symbol used in Arabic script to indicate a closed syllable.
damir II (A) conscience.
dampak 1 impact, effect. 2 collision. – ganda multiplier effect. –
luaran side effect. – lingkungan environmental impact. – sumingan side effect.
berdampak 1 to have an impact/effect. ion negatif yang + positif
negative ions with a positive effect. 2 to collide (with), bump (into)
mandampak 1 to hit, collide with. 2 to have an effect (on).
dampal sole (of the foot). 2 palm (of the hand)
damper 1 beach, wash ashore.
berdampar to become washed.
mandampar 1 to become washed. 2 to cast ashore. 3 (geol) to
aggrade.
mandamparkan 1 to cast ashore, wash ashore. 2 to beach (a boat).
terdampar stranded, beach, run aground, washed ashore. 2 end up
in (fall into s.o.’s hands). keterdamparan being stranded.
damparan 1 s.t. beach/ed/cast ashore. 2 (geol) aggradation. 3 (forstry) waef.
kedamparan → PERDAMPARAN 1
pedamparan 1 running aground. 2 (geol) aggradation.
perdamparan 1 (leg) increase by alluvial deposition. 2 stranding, grounding.
dampar II (Ju) 1 throne. 2 low table.
bertilampi/dampil touching, close to.
mendampil(kan) to put (one’s body) close to s.o. else, juxtapose.
Dia ~ tubuhnya ke papan kepala. She put her body close to
her lover’s.
terdampil juxtaposed.
mandampil juxtaposition.
damping close/near by, adjacent.
sedamping/dampingnya as close as possible.
berdamping next (to).
berdampangan next to e.o., side by side, adjacent, contiguous, coexisting. hidup ~ secara berdamping peacefull coexistence.
mendampingi [and ngedampingin (I coq)] 1 to accompany, go
alongside of, stand next to, flank. 2 to work closely with. 3 to
provide support for.
mendirikingan to move s.o. close to s.o. else. ~ tubuh ke tubuh
orang lain to move one’s body close to another person’s body.
terdamping ~ (ju) dalam hati close to one’s heart.
kedampingan closeness, proximity. 2 (math) adjacency.
pelandamping 1 s.o. who goes along with one, colleague, associate, right-hand man, companion. ~ hidup one’s spouse. 2 running-
mate of the president. 3 co- ~ pengemudi co-driver. 4 sup-
plementary (funds), side (dish). 5 who provides support for. ~ anak teacher’s aide.
pelandapkan 1 going alongside of, standing next to, flanking, working closely with s.o., assistance. 2 providing support for.
perdampingan working closely with.
damping II (M) berdamping to engage in antiphonal singing.
damping III (E) dumping (of products on the market).
bertilampi (Ju) boy-girl twins.
berratampi (Jv) scolding, verbal abuse. kena ~ to get scolded.
mendammet to scold.
mendamprati (pl obj) to scold.
mendampratan to pour out (one’s abuse).
dampratan scolding, verbal abuse.
pendarapan scolding.
dampu (E) children’s street game like hopscotch.
dampulp (Ju) mendampul [and ndampul (coq)] to live together as
man and wife without being married. ~ KUMPUL kebo.
dampulan living together as man and wife.
pendampul s.o. to live with.
dampungan (onom) beating sound.
berdampungan-dampungan to beat, throb.
danam (A) (D) Dan 1 and, (buah) apel ~ (buah) Persik apples and peaches.
baju meraa ~ (baju) pathi a red and white jacket. Dia memohon ~
meninjam. He begged and borrowed. 2 in contrast, but. Mi-
cyak nabati tercerakan ~ minyak mineral tidak. Vegetable oil is
digestible and/but mineral oil is not. ~/atu and/or. ~ juga
and also. ~ lagi and moreover. ~ lain-lain/sebagainya/se-
lantuntunya/serentinya, etc.
dan II → KAN III.
dan III (lp) degree of expertise in karate and other martial arts, usu
indicated by wearing a cloth belt of a particular color.
dan IV (in acronyms) → KOMANDAN.
dana (Skr) 1 funds, (financial) means. money. peminjam ~ obligor,
leender. penyandang/penyuntik ~ financier. seleruh ~ dan daya
all funds and forces. 2 (cla) gift, alms; liberal, generous. ~ abadi
endowment fund. – Alokasi Kuasa [DAK] Special Grant. –
Alokasi Umum [DAU] Block Grant. – anggaran budgetary funds. – antarkbank financial aid. – berdi-
dar/berputar revolving fund. – bersama mutual fund. – cedang
reserve fund, sinking fund. ~ darat contingency fund. ~ di-
pusatkan funds channelled from the ministry of finance to
the department of defense and security. ~ disalurkan funds chan-
nelled from the department of defense and security to military
units. ~ hibah endowment fund. ~ hutang amortization fund.
~ imbalan countervalue funds. – Internasional untuk Pemberantasan
Permanen International Fund for Agricultural Development. ~
jaminan a guarantee fund. b) collateral. ~ mengendap (fin) core
deposits. – Moneter Internasional International Monetary Fund,
IMF. ~ nganggur idle money. – Pelestarakan Alam Sedania
World Life Preservation Funds. ~ peluasan obligasi/sekaligus/utang
sinking fund. ~ pendamping matching funds. ~ penebusan re-
dempson fund. ~ pengurakan grading fee (for logs). ~ penuhan retirement fund. ~ penuhan dan tunjangan retirement and
relief fund. ~ penumpu leverage. ~ penyungga karga price support
funds. ~ penyusutan depreciation fund. ~ perimbangan balancing
fund. ~ piuta perang war orphan fund. ~ poinjaman loan proceeds.
~ Satus Dania World Wildlife Fund. ~ segar fresh money. ~ se-
makam overnight money. ~ siaga standby loan. ~ siswa schooling.
~ sosial charitable donation (either government or private).
~ takaiang bail-out funds. ~ tarek refunding, refinancing. ~ ter-
paket block grant. ~ terpusat funds distributed directly by the Fi-
ance Department to the military. ~ utang amortization fund.
~ yang dipakai menjamin guarantee fund. ~ yang disimpan di
bawang bawang money not deposited with a bank, but kept
at home (“under the pillow”). ~ yang siap disimpan loanable
funds. ~ usiat escrow funds.
menda (ob) to beg for alms.
mendanai [and ngedanai (I coq)] to finance, fund. Proyek Data
Akuisisi itu didanai dari Poinjam dan/atau Fisikantik. The Data Acquisition Project was funded by soft loans from the
Australian government.
mendanakan to fund, provide funds for.
mempurukan to grant (funds as a subvention).
kedanakan funds (mod).
pelandapan funding, financing, paying for. ~ kembali refinancing.
~ mikro microfinancing. ~ modal ventera venture capital
financing. ~ proyek project financing.
danareksa mutual fund.
danasiswa (Skr neo) scholarship.
danau 1 lake. ~ kauah crater lake. ~ musiman ephemeral lake.
~ terlingkung land-locked lake.
berdanau with/to have a lake.
danau II mendanau to perform an immoral act.
danawa (Skr cla) giant, demon.
dancuk (wed) → DIANCUK.
danda (Skr) club, stick.
dandan I (J) clothes, dress, attire, outfit.
berdandan 1 adorned, ornamented, decorated. 2 dressed. ~ rapi
dress well-dressed.
mendidan(i) [and ngedandan (I coq)] 1 to dress s.o., adorn,
beautify. ~ pengantin to dress the bride. 2 to equip. Merêka ~
kapal untuk berlayar. They equipped the ship for sailing. 3 to
repair, fix. Jalan-jalan rusak karena tidak didandani bertahun-
tahun. The streets were damaged because they hadn’t been
fixed for years.
dandan I attire, trimmings, outfit, dress, toilet, grooming.
muka makeup. ~ rambut hairdo, hair-style. 2 layout (of a newspaper).

pendandanan 1 dressing up. 2 laying out.
dandang II (naut) projecting platform or gallery over the deck of a ship. ~ haluan the prow platform.
mendandani to equip with such a platform.
dandan III ship's cable.
dandang I (copper) vessel for steaming rice. 2 boiler, vessel for boiling liquid.
dandang II a large dugout; → DENDANG II.
dandang III burung ~ great cormorant, Phalacrocorax carbo simensis; → DENDANG I.
dandanggula (Jv) Javanese meter (in music).
dandi I (Hind cl) 1 a lute. 2 small Tamil kettledrum (a musical instrument often mentioned in literature).
berdandi to play the lute.
dandi II spotted, mottled.
dangai k.o. cake made of flour, sugar, and coconut cream.
dandangdut popular music with strong beat reminiscent of Hindi or Arabic music. film ~ a film with dangdut music accompaniment.
berdangdut I to make dangdut music. 2 to dance to such music.
udang-ndut to make that k.o. music. lagu-lagu berirama ~ melodies in the dangdut rhythm.
mendangdutan to turn s.t. into dangdut music.
pedangdutan a dangdut musician.
dangdutman male pop musician.
dangdutwati female pop musician.
danghyang (Jv) guardian spirit(s); → DANYANG.
dangir (Jv) mendangir to hoe.
mendangir (pl obj) to hoe.
pendangir 1 person who hoes. 2 hoeing equipment.
pendangir hoeing.
dangka I → SANKA I.
dangka II (ob) terdangka-dangka to land, approach land.
dangkal I 1 shallow. laut ~ a shallow sea. 2 trivial, superficial. interprétasi ~ a superficial interpretation.
sedangkal as shallow as.
mendangkalan I to make shallower. 2 to consider trivial/unimportant.
memperdangkal to make shallower.
dangkalan I shallowns, shallows. 2 shelf (in ocean).
kedangkalan I shallowness. 2 superficiality, triviality. ~ pikiran narrow-mindedness.
pendangkalan I becoming shallow (of a river, etc. due to sedimentation), silting up. 2 making shallower, lowering (the water level). 3 trivialization, making/considering s.t. unimportant.
dangkal II inferfle (of land), barren. 2 (J) hard and dry (of fruit).
3 half-hearted, unfinished, incomplete. ~ dangkalan completely unlucky.
dangkal III (Jv) spots (on clothing).
dangkap berdangkap to grapple (two people grasping hands in fighting, etc.).
dangkan I → DANGSA.
dangkai berdangkai, mendangkai and terdangkai to sit with one's hands on one's chin.
dani → UDANI.
danki [komandan kompi] company commander.
danramil → KOMANDAN Komral.
danrémi → KOMANDAN Korém.
danrés [komandan résimé] Regiment Commander.
danru [komandan regu] Team Commander.
dansa (D) (western-style) dance, dancing. lantai ~ dance floor.
malam/pesta ~ dance party, dance. ~ dansi dancing. berdansa dansi to dance and dance.
berdansa to dance.
mendansikan to dance s.t.
pedansa dancer.
dansanak (M) blood relations on one’s mother’s side; → SANKA. ~ anjing sibling with a different father. ~ bapak/ibu cousin. ~ kandung full sibling, ~ sebapak sibling with same father.
berdansanak to have such relatives.
danské [komandan sekjál] section commander.
danta (Sep) tooth. ~ ambari beautiful white teeth.
danton [komandan peleton] platoon commander.
Danu(h) I Archer. 2 (zod) Sagittarius.
danur [komandan résimé] Regiment Commander.
danur [komandan wilayah] regional commander.
danyang supernatural guardian of a house, etc. ~ desa guardian spirit of a village.
danyon → KOMANDAN Batallon.
daon (Pj) marijuana; → DAUN.
dap (A) small drum.
dapa (ob) slave sent as gift to one’s future in-laws.
dapor buffer.
dapat 1 can, be able to, capable of, -able/-ible, may. tidak ~ tidak cannot fail to, must. 2 to get, etc.; → MENDAPAT. 3 be gotten/obtained, be found/located. Sudah ~? Have you gotten it yet? masih tidak ~ juga still couldn’t be found/located. ~ pun ... takkan even though ... will not. 4 adopted. anak ~ an adopted child. ~ durian runtuh to get a piece of good luck without having to work hard for it. ~ atur adjustable. ~ bulat reversible. ~ berubah subject to change. ~ dibatal kan revokable, voidable. tidak ~ dibatal kan non-revokable. ~ diganti interchangeable. ~ dikatakan one might say. ~ dikerjakan feasible. ~ dimanakesheditable. ~ ditagih payable (of a debt), collectable. ~ ditukar convertible. ~ gerej movable. ~ gésér sliding. ~ hait to get the chance to. ~ jalan transportable. ~ kain kotor to menstruate. ~ larut soluble. ~ lengkung flexible. ~ lipar hinged. ~ masanya a) to take place. b) to see one’s chance (to do s.t.). ~ mui every. ~ mui movable. ~ mukul to become famous. ~ nyal a inflammable. ~ pecah fragile. ~ pindah movable. ~ putar revolving. ~ tembus permeable. ~ tukar interchangeable.
sepadat upon receiving/getting. ~ mungkin as much as possible. sepadat-dapatnya as much as one can, to the fullest extent (possible), whatever one can.
berdapat 1 decent, reasonable (of a price). 2 to meet up (with).
berdapat-dapat to be a lot. Utangnya ~. He has a lot of debts.
berdapatan to meet up with e.o.
mendapat 1 to get, obtain, receive; to come up with (an idea). ~ angin a) to get a good wind (of a ship). b) to get lucky. ~ halangan to menstruate. ~ hait a) to take courage. b) to like s.t. ~ kain kotor to have one’s period, menstruate. ~ kopi pahit get yelled at, scolded. ~ mala to be embarrassed. ~ nama to become famous. ~ pisang berbuku to get s.t. good without having to work hard for it. 2 to find, meet with, (go to) see s.o.
mendapati 1 to find, discover, notice. Saya ~ dia mabuk. I found him drunk. 2 to meet up with, come across, experience.
mendapatkan [and ndapatkan/nergapati (I coq) I] to get, obtain, procure, come up with, find. cara ~ bayi laki-laki atau perempuan how to get a boy or a girl. ~ diri to realize that one has done s.t. wrong. 2 to go to see s.o., visit. 3 just before, prior to. ~ Hari Natal just before Christmas.
memperdapat to get, obtain. ~ persetujuan to reach agreement.
terdapat 1 found, discovered. tidak juga ~ could not be found/
arrived at. 2 can be found, to exist, is present. Keterdapatannya occurrence, existence (of s.t. somewhere).

dapat) income, s.t. obtained.

dapatkan) found, discovered. Seorang intil ~ menyusup di antara mereka. An intelligence agent was discovered infiltrated among them. ~ berusaha his evil actions were discovered.

pendapatan) opinion, idea, thinking (about s.t.), pada ~ saya in my opinion. ~ akunant auditor’s certificate, accountant’s opinion. ~ bersyarat qualified opinion. ~ hukum legal opinion. ~ menyangkal/tidak setuju adverse opinion. 2 conclusion. Sependa pat) of the same opinion, in agreement. Berpendapat) of, be the opinion (that).


daftar) → DAPAT. idapati/agedapati → IDAPATIN.

dapil) [dalapilahan] election/electoral district.

dapra) fender (a cushion of rope hung over the side of a ship to protect it when mooring).

daftar) → DAPAT.

daipuk) [diapuk] to assign s.o. the role (of).

daipit) kitchen. 2 cuisine. 3 stove, oven, furnace, hearth, fire place. untuk membuat ~ beraspak to make ends meet. ~ saya bisa ngembul. I can make ends meet. 4 klin. ~ api hearth, fireplace. ~ arak distillery. ~ batu brick kiln. ~ bedil [cha] pan (of a flint-lock). ~ berta editorial room (of a newspaper, etc.). ~ cawan crucible kiln. ~ kapur lime kiln. ~ kran [coo] newsroom (of a newspaper). ~ lapangan field kitchen. ~ leburan blast furnace. ~ matatari solar oven. ~ mobil mobile field kitchen. ~ pengering drying oven. ~ senem cement kiln. ~ tukang besi brick kiln. ~ tukang besi smithy, forge. ~ tungkil blast furnace. ~ umum soup kitchen, canteen.

dedapur) in the same kitchen.

dedapuran) kitchen (mod), culinary.

pendapur) furnace.

pendapuran) kitchen (mod), culinary.

daipit I (kitchen) 2. cuisine. 3. stove, oven, furnace, hearth, fireplace. untuk membakar ~ beraspak to make ends meet. ~ saya bisa ngembul. I can make ends meet. 4. klin. ~ api hearth, fireplace. ~ arak distillery. ~ batu brick kiln. ~ bedil [cha] pan (of a flint-lock). ~ berta editorial room (of a newspaper, etc.). ~ cawan crucible kiln. ~ kapur lime kiln. ~ kran [coo] newsroom (of a newspaper). ~ lapangan field kitchen. ~ leburan blast furnace. ~ matatari solar oven. ~ mobil mobile field kitchen. ~ pengering drying oven. ~ senem cement kiln. ~ tukang besi smithy, forge. ~ tungkil blast furnace. ~ umum soup kitchen, canteen.

dedapur) in the same kitchen.

dedapuran) kitchen (mod), culinary.

daipit II daipit-dapir the external part of an object. ~ bahu the part of the body under the shoulder, thorax. ~ suss the part of the body under the breasts.

dar I (A) [in compounds] house surrounding a yard; dwelling, residence. 2 yard. ~ al-atam and ~ ul-atam orphanage. ~ ul-ahbit the hereafter. ~ ul-Aqram the house of Arqam, named after a friend of the Prophet who donated his house for Islamic missionary activities. ~ ul-asynik the world of passions. ~ ul-atsar museum. ~ ul-baketh the hereafter. ~ fanath the transitory world. ~ ul-harb the non-Muslim world. ~ ul-imbu university. ~ ul-iqab hell. ~ ul-Islam a) the Muslim faith. b) [Dj] a rebel movement in southern Celebes in the 1950s. ~ ul-jalal heaven. ~ ul-salam a) Baghdad. b) Aceh. c) Brunei. d) seventh heaven. ~ ul-sawab heaven.

daipit II → DOR I. dar-dér-dor and dar-dor I (sound of) shooting. 2 (sound of) explosions.

daipit I (Skr) virgin, maiden, young girl. hilang ~nya lost her virginity. 2 nible, able to bear young. 3 virginity.

darasa) virginity.

pendaraan) virginity.

daipit II burung) pigeon, Colomba domestica. ~ batu bled-tern, Sterna anaethetus. ~ kipas fantail pigeon. ~ laut tern, Sterna hirundo. ~ laut hitam noddy, Anous spp. ~ laut jambu roseate tern, Sterna dougallii. ~ laut putih white tern, Gygis alba. ~ mahkota crowned pigeon, Goura cristata. ~ putih piled imperial pigeon. ~ tiram gall-billed tern, Gelochelidon nilotica.

dari I (A mostly Mal) multiple, multiplication, product. Mendarah) to multiply. Pendarab) multiplier. Daraban) multiplication.
terdata documented, recorded. rumah kos yang belum ~ boarding
groups which have not yet been recorded.
pendataan data collection, documentation, recording.
datang I to come, arrive. Pakul berapa bapak? ~ What time did you
arrive? Jam berapa dia? ~ When did he come? When do you ex-
pect him? Suatu ketika, barangkali anda pernah ~ periksa ke
dokter tumam. At one time, maybe you had to go to a general
practitioner for a checkup. ~ nyah his/her/its/their arrival. air
tidak ~ the water doesn’t run (from the pipe). pergi ~ (to go)
to and fro, (to go) backward and forward. b) to call on a person,
drop in a person’s house/office, etc. again and again. ~ (ter)lam-
but to arrive (too) late. ~ menghadap to appear (in court). ~ me-
nyerang to attack, come at. 2 to come (from) (refers to one’s
greater family, ancestors, etc.). 1 be (to become greyish)
He’s from Surabaya. 3 (yang) akan ~ [in (the)] future, later,
afterward. perkembangan-perkembangan yang akan ~ future
developments. b) approaching, forthcoming, next (week/month,
etc.), next (copy of a newspaper, etc.). (hari) Jumat yang akan
next Friday. minggu yang akan ~ next week. 4 to, till.
dari per-
mulakan ~ keep to beginning from end, from start to finish; (of a book)
from cover to cover. sukar ~ pada saatnya the moment has arrived.
5 to fall of (night). Pula malam ~ when night falls. ~ kepada to call on.
Dia ~ kepaddanya meminta pkerjaan. He called on him for a job. ~ nampak/tampak belakang/punggung one should
always be correct in one’s behavior (when visiting or leaving s.o.’s
house). ~ seperti ribut, pergi seperti semut a sickness comes very
quickly, but disappears slowly. ~ tak berempat, palang tak ber-
hantar a gate-crasher. dari mana ~ nya cinta, dari mata turun ke
hati where does love come from, from the eyes down to the
heart. ~ abad to have an inspiration. ~ bulan/haid to have one’s
period, menstruate. ~ hati to have the heart to. ~ silih-berganti
to come and go. penerintahan ~ silih-berganti, tapi ~ adminis-
trations come and go, but ...
datang-datang I on arrival, as soon as one arrived. ~ saya sudah
disaruhnya membekal rokok. As soon as I arrived, he asked me
to buy him cigarettes. 2 to come often/again and again, keep
(on) coming. ~ lain ke rumah bila senang. Come as often as you
like. 3 suddenly, all of a sudden; ~ TIBA-TIBA. ~ saya disumbur.
Suddenly I was abused.
sehadang (up) on the arrival of.
berdatang ~ sembah [cla] to approach s.o. respectfully, say s.t.
respectfully, use courteous language.
berdatangan (pl subj) to come, arrive. Ratuasa détékip dan mobil
dalam perjalanan hadir diperdatuk. The road is level.
mandatang I to come all of a sudden; [an idea] all of a sudden
struck (s.o.). 2 accidentally, by chance. jikka ada aral ~ in case
an unforeseen event occurs; ~ ARAL melintang. 3 derived
(word). kata-kata ~ derived/affixed words. 4 (forthcoming)
upcoming, upcoming. next. tanggal 21 Maret ~ next March 21. di waktu
~ and pada masa ~ in the future. maih 15 bulan ~ still 15 months
to go. 5 orang ~ foreigner, nonnative.
mandatang [and ngedatangan (F coq)] 1 to enter, get into, go
into, get to, access. mudah didatangI easy to get to, conve-
nient. sukak didatangI hard to get to, inconvenient. Tempat-
tempat itu sukak didatangI. Those places are hard to get to. 2 to
visit, to pay a call on (usu with an unfavorable connotation).
Toko itu didatangI polisi. That store was visited by the police.
3 to attack, invade. 4 to provide with a prefix and/or suffix.
Kata “kerja” bila didatangI awalan “ber” menjadi “bekerja.”
berukara. “The word "kerja" when prefixed with the
prefix "ber" becomes “kerja” and not “berkerja.”
datang-mandatangI to visit e.o.
mandatangan [and ngedatangan (F coq)] 1 to import. Tidak
perlu lagi ~ pakan ternak dari luar negeri. It is no longer ne-
cessary to import animal feed from abroad. 2 to bring, bring in,
bring about, cause. yang ~ bahaya maut dangerous, perilous,
involving danger to life. ~ hasil to pay off, work out well. ~
thab profitable. ~ uang to bring in money. 3 to summon.
datangan arrival.
kedatangan I arrival. ~ délégasi Indonesia disambut dengan hangat.
The arrival of the Indonesian delegation received a warm welcome.
2 to receive, have s.o. come to one; to be attacked; to be afflicted.
~ tamu to have visitors. Rumahnya ~ gromoban. His house
was invaded by a gang. ~ penyakit mata to have eye problems.
mandatang I visitor. 2 s.o. who arrives, stranger (a person/for-
eigner/nonnative). ~ baru a newcomer. ~ kebelakangan late-
comer. orang ~ foreigner, newcomer. 3 presentiment.
pedatangan importation (of commodities).
datang I flat, level, smooth. 2 monotonous. suara ~ monotonous.
Tak banyak jalan ~ dalam kehidupan ini. The road of life is
bumpy. 3 superficial. 4 horizontal.
sedatar equally smooth/flat/level.
mandatangan I to be level, level off. Jalan itu ~. The road is level.
2 horizontal, cross. balok ~ a crossbeam.
mandatarkan to level, flatten, (make) smooth.
datangan plain, level land. ~ banjir flood plain. ~ laus broadland.
~ pantai coastal plain. ~ rendah lowland. ~ Tempayan Plain
of Jars (in Vietnam). ~ tinggi upland, plateau, high plains.
kedatangan I flatness. 2 superficiality, shallowness. 3 monotony.
pedatangan leveling (off).
pedatangan plateau; plain.
Datangatai penalty paid for having sexual relations with an underage
girl.
datang → DATANG. ngedatangan → NGEDATANGAN.
datang I family-owned land which cannot be subdivided.
DATTI [Daerah Tingkat] administrative level. ~ I Province. ~ II
Regency.
datang (Skr) → DATTA.
datif (D gram) dative.
datang (Mat) I title given to the wives of datuk; 2 honorary title for
female (equivalent to datuk).
dating (E) date. 2 dating.
Dato’ → DATUK.
datuk I (ob) sovereign, monarch, king; ~ DATUK. RATU. 2 (M)
medicine man, shaman; ~ RUMOH, DUKUN. 3 (J) a holy person, sain;
a deceased person.
kedatangan (ob) I kingdom. ~ Sriwijaya the Sriwijaya Kingdom
(of Sumatra).
datuk II kedatangan (M) k.o. dance.
datuk I head, elder. 2 grandfather. 3 (M) an honorific title, i.e., a
gelar for people of high status or older people within the group.
4 idol (in Chinese temple); ~ TOA-PÉKONG. 5 (taboo term for ti-
ger. si ~ reference to the Sumatran elephant. ~ bandar (Mal
mayor; ~ WALIKOTA (MADYA). ~ bendahara (đla) royal treasurer.
~ nenek ancestors. ~ pettingi adat chief. ~ saudara great-uncle.
datuk-datuk ancestral.
datuk ~ to address s.o. with datuk.
memperdatuk and mendatukkan to call s.o. datuk, consider s.o.
as one’s master.
datum (D) date (on the calendar).
berdatum dated.
datang (ob) my grandfather!
DAU → DANA alokasi umum.
Daud (A) David, author of the Psalms/kitab Zabur.
daudan preserved eggs wrapped in rice.
dauk I (fr) gray (of horses). kuda ~ roan. ~ nyang k.o. gray (horse).
mandaub to become grayish.
dauk II (A) voluptuous.
daulah (A) empire, state; ~ DAULAT. ~ Islamiyah Islamic State. ~
Usmaniyyah Ottoman Empire.
daulat (A) sovereignty. 2 (cla) blessing, prosperity. ~ rakyat sov-
ey right of the people. 3 (cla) (magical) welfare/good (of mon-
arch). 4 (ob) ominous influence, curse. ~ tuanku (cla) your majesty!
berdaulat I sovereign. hak ~ sovereign rights. merdeka dan ~ free/independent and sovereign. 2 to dominate, be(come)
dominant. 3 (ob) blessed.
mandaub I to take control of. 2 to give s.o. the job of. 3 to force
(s.o. to do s.t.), fire s.o.
mandaub I to take control of, dominate.
mandatakan I to take control/possession of s.t. 2 to proclaim.
3 to force, compel, coerce. 4 to take/snatch (away) (s.o.’s
rights/position from s.o.), appropriate.
daulat-daulatun (coq) passing the buck.
kedaulatan sovereignty. ~ hukum legal sovereignty. ~ negara sovereignty of the state. ~ raja royal sovereignty. ~ rakyat sovereignty of the people. berkedaulatan to have sovereignty.
pendraulat 1 s.o. who reins/rules. 2 s.o. who engages in violent action.
pendraulat 1 appropriation, (unlawful) possession of. 2 dismissal, ousting, firing; depriving, deprivation
daun 1 leaf. tulang ~ veins of a leaf. 2 the first element in the names of many plants. 3 blade, leaf-like/-shaped objects. 4 blade, plate (in some compounds). FOR OTHER PLANT NAMES BEGINNING WITH DAUN SEE THE FOLLOWING WORD. ~ asem (kedil) yellow wood sorrel. ~ ati-ati k.o. decorative plant, used as medicine for colds, Colutea arborescens. ~ baling-baling propeller/scroll blade. ~ bauang spring onion. ~ beluda a decorative plant, purple passion plant, Gymnura aurantiaca. ~ birutat k.o. herb, Halopegella blumei. ~ buah (carpel) ~ bulu ayam k.o. bushy perennial plant, Desmodium gangeticum. ~ bunga petal. ~ bungkus wrapper. ~ burang k.o. medicinal tree, Rhinacanthus nasutus. ~ cekei small Chinese playing cards. ~ deuyang blade (of an oar). ~ deres Pozouz’s bush, Pozostzia zeylanica. ~ dewa k.o. croton, Gymnura procumbens/pseudo-china. ~ diduk three-flowered desmodium, Desmodium triquetrum. ~ ekor belangkas k.o. plant, Gnetum branianum. ~ emas marijuana. ~ éncok Ceylon leadworth, Plumbago zeylanica. ~ gagang (bract) ~ ganja kering ~ hukum ~ k.o. tree, Kopsia indica. ~ k.o. shrub, white dwarf orchid, Asarum europaeum. ~ k.o. shrub, Indian parsley, Desmodium uncinatum. ~ k.o. shrub, seersucker plant, Strobilanthes ssp. ~ k.o. shrub, small Chinese playing cards. ~ k.o. tree, Plantago major. ~ sintukan k.o. shrub, Sapiotoma tarmutum. ~ sukamala mugwort, Artemisia vulgaris. ~ tanpar hantu k.o. plant. ~ tengila auricle, outer edge of the ear. ~ tempayang sow thistle, Souchus arvensis. ~ tembaga flame violet, Episcia cupreata. ~ tenda (bio) tepal. ~ tersap European playing-cards. ~ tunjang stipule. ~ tunjang stipule. ~ tungat plantain, Plantago major. ~ wungu caricature plant, Graptothecium pictum. ~ zebra wander­ing lew, Zebrina pendula.
daun-daun foliage, leaves.
sedaun makan ~ a) to eat from one dish. b) to be friends. duniak tak ~ kelor there are plenty of fish in the sea, i.e., there are lots of possible lovers available.
berdaun 1 to have leaves. 2 leafy.
berdauh to make a leaf, leaf-like, foliate. ~ katuw/kwinter a lot. daunman, daun-daunan and dedaunan leaves, greenery, foliage. perdaunan foliation.

daun (A) rotation. 2 circle, cycle. 3 turn. 4 vicissitude. 5 age, period, epoch. 6 roundabout way. ~ besar cycle of 120 years. ~ haid menstrual cycle. ~ hidrologi hydrological cycle. ~ hidup life cycle. ~ hidup produk product life cycle. ~ hidup rata-rata average life, iklim climatic cycle. ~ kicil cycle of 8 years. ~ WINDU. ~ ulang recycling, kertas ~ ulang recycled paper. mendaun-ulang (kan) to receive. dapat didaur-ulang recyclable. pendaur-ulang recycling (machine/plant). pendaur-ulang [and mendaun-ulang (infra)] recycling.

mendaunkan to (re)cycle.
derdaunkan (re)cycled. sampah ~ recycled garbage/trash/waste.
daurah (A) cyclical.
dawa → DAWEA.
da’wah → DAWAH.
dawai 1 string, cord. 2 metallic wire; → KAWAT. ~ duri barbed wire. ~ galang (telegaph, etc.) cable. ~ piano string piano.
berdaawai with strings. instrumen ~ stringed instrument.
dawai-dawai k.o. plant, Smilax calophylla.
derdawai → ALADDAWAM.
dawas exhausted (of soil).
dawat (Pers) ink. bagai ~ dengan kertas inseparable. ~ cina India ink.
berdawat with ink. Alang-alang ~ biarlah hitam. ~ if you do s.t., don’t do it half-heartedly.
dawet (Iv) cold drink consisting of a mixture of coconut milk with Javanese sugar, rice flour, and cendol.
dawuh (Iv) order, instruction.
dawukbangk (Iv) dappled, blackish-brown mixed with white spots.
dawul-dawul (Iv) untidy, messy.
dayu (Iv) 1 power, might, force, strength, energy, vigor, capacity, impetus. ~ dan dona energies and funds. Apa? ~ What can we do? 2 influence, effect. 3 expedient, remedy, way out, way of escaping, makeshift, resource. ~ absorpsi absorption. ~ air hydraulic power. ~ sumber ~ air hydraulic power source. ~ alami force of nature. ~ ampuh life span. ~ angan inspiration. ~ angkat a) lifting power. b) hearing capacity. ~ angkat carrying capacity. ~ antar conductivity. ~ apung buoyancy. ~ atom atomic energy. ~ awet keeping qualities (of food), shelf-life. Ikan segar ~sya ren­dah. The shelf life of fresh fish is low. ~ baca reading capacity. ~ banding comparability. ~ batin inner strength. ~ baut inner strength. ~ bekerja working power, energy. ~ belt purchasing power. berdaya beli to have purchasing power. Désa-désa ~ rendah membuatkan beras murah. Villagers with low purchasing power need inexpensive rice. ~ bertelur laying ability (of fowls). ~ berdua changeability, biak propa­gative capacity. ~ bukti probatory force, evidentiary value. ~ ca­hayai illuminating power. ~ capak access, accessibility. ~ ceng­keram holding ability (of a tire). ~ ceraop power of observation. ~ cerna digestibility. ~ cipta creativity. berdaya-cipta to be cre­ative. ~ citra (power of the) imagination. ~ cium sense of smell, ability to sniff things out. ~ cium berita nose for the news. ~ cuci washing capacity. ~ dengar auditory force. ~ dipindah change-ability. ~ duktang portative power, car­rying/bearing capacity, support capacity. ~ berdaya-dukung to have a carrying capacity of. ~ efektif effective power (of an en­gine). ~ gabung affinity. ~ gaib supernatural power. ~ gerak a)
mobility, motility, kinetic energy. b) drive. – gerak empat roda four-wheel drive. berdaya-gerak to have mobility, be mobile. tak ~ immobile, incapacitated. – gesit maneuverability. – guna efficiency, productivity. berdaya-gunanya efficient, productive. keberdaya-gunaan efficiency. mendayung-gunakan to use efficiently, exploit. keada-gunaan efficiency, productivity. pendayang-gunanya efficient/productive use of ... guna catu quantum efficiency. – guna perusahaan productivity. – hangus flammability. – kantar conductance, productivity, conduct capacity. – kantar panas thermal conductivity. – hasil productivity. – hembus wind power. – hidup a) vital power, vitality. b) life, length of time s.t. is active. – hisap a) suction power. b) absorptive capacity. – ikat binding force. – ikhlas initiative, drive. – ingat memory, retentiveness, ability to recall. – isi loading capacity. – jangkau range (of a TV station, etc.). – jelajah cruising range (of an aircraft). – jangkauan air water-holding capacity. – karya work capacity. – kata catchword, motto. – kebal immunity, resistance. – kemampu ability to spring back, resilience. – kecambah germinative power. – keja} shock action. – kenyal resilience, resiliency, spring. – kerja a) work capacity. b) energy. c) ability to work. – kerja cepat fast action. – khatam power of imagination. – khatam erosiivity. – kuota [DKI] horse power. – kupas hulling rate. – laksana creativity. – laku veracity. – laku surat retroactive effect. – lampa wattage. – larat solubility. – lawan opposition. – lebad explosive power. – lekat adhesion. – lenting resilience, flexibility. – lentur pliancy. – lihat visual acuity. – listrik electric power. – lulus permeability. – magnit a) magnetic power. b) power of attraction. – mampu carrying capacity. – memproduksi productivity. – mengikat (chem) combining power. – muat expansion capacity. – wawat carrying capacity. – pakat wearability, life span. – paksa (leg) force majeure. – pancar radiating capacity, emissivity. – pecah crushing strength. – pegas elasticity. – peka sensitivity. – pembéda distinguishability. – pembetak attraction. – penalaran reasoning power. – penarik attractiveness, drawing power. – pengarah motoring force. – penerimaan receptivity. – penggantung carrying capacity. – pengantar conductivity. – pengatur comprehension. – penggerek a) driving force, kinetic energy. b) motivation. – penghancur destructive force. – pengikat demand. – pengisap absorbent capacity. – pengisian charge capacity. – pijar power of inspiration. – penyapu power to unify. – penyinar ability to illuminate. – peramal predictability. – perang fighting effect. – perluas inventiveness. – perusak destructive force. – pesona personal magnetism, charisma. – pijar burn quality. – pilihan charm, appeal. – pikul intelligence. – pikul carrying capacity. – pisah rescaling, resolving power. – pisau appeal. – pikul striking power. – racun toxicity. – rambat reproductive power. – pomp pompa pump output. – prabawa influence to influence people. – racun toxicity. – regang tensile strength. – recept adhesive power. – rentang tensile strength. – resap absorbive power. – rohani spiritual force. – saing competitiveness. – samar apparent capacity. – sekut insulating power. – serap absorptive power, absorbency, permeability. berdaya serap absorbent. kedayasa serap absobivity. – serbu striking power. – simak comprehension. – suai adaptability, adjustability. – surat retroactive effect. – surut durability, endurance, strength resistance, stamina. keada-tahanan endurance, stamina. – tahap lama stamina. – tahap panas heat resistance. – tak suapghapp apparent power. – talar reasoning power. – tampung occupancy rate, capacity. – tanggap responsiveness. – tangkal deterrence. – tangkap a) apprehension. b) fishing power. – tangkis ability to resist, resistance. – tarik a) attractive output/power, attractiveness, appeal, charisma. b) traction, tensile force. – tarik seks sexiness, sex appeal. berdaya tarik to be attractive. – tekan compressive strength. – tembak fire power. – tembus transparencency. – tempuh stamina. – terbang cruising range. – tersambung (elec) service (of ... volts). berdaya tersambung with electrical service (of ... volts). – tersedia available power. – tetap hatchability. – timbang judging, weight. – tolong recollection, to recall. – tumah viability. – ujud enforcement. – ungkapan expressive- ness. – ungkit leverage. – upaya efforts. sedayu-upayakan to the best of one’s ability, utmost. berdaya-upayakan to work hard at, try hard to. mendayang-upayakan to do one’s best to make, every effort to. – usaha initiative. sedayu ~ mungkin as much as possible. berdaya 1 powerful. 2 to be able to, be capable of ... ~ rendah low-income. tidak ~ a) powerless, helpless; to succumb, ticked, ticking ~ terhadap to be powerless against. b) impotent. ketidak-berdayaan 1 powerlessness, helplessness. 2 impo- tence. keberdayaan strength, power. memberdayakan to empower. pemberdayaan empowerment. mendayak 1 to strengthen. 2 to influence. terdaya able, capable. kedayakan ability, capability, force. pendayakan influence. daya II (tipu ~) a) rule; cunning, craft, artifice; trickery. b) seduction (of the devil), temptation. Apa ~ What on earth is to be done? mendaya, mendayai and memperdayai to deceive, trick, cheat. memperdayakan and mendayakan to trick, fool, cheat, deceive. tet(r)pedaya tricked, cheated, fooled, deceived. tidak teperdaya- kan cannot be deceived, uncheatable. pemerdaya con-man. pemerdayaan fraud. pendayakan deceit, fraud, deception. perdayakan deceit, trickery. daya III ~ BARAT daya. dayah I (Pers) 1 wet nurse. 2 governess. dayah II (Ach) Islamic boarding school; ~ PESANTRÉN. Dayak(k) Dayak. dayak (BG) unwelcome guest, gate-crasher. dayan (A) ad ~ a name of God, the Reciprocator. dayang (ela) girl. 2 lady-in-waiting. 3 (modern meaning) chap- erone. dayang-dayang (ela) lady-in-waiting, handmaid. mendayangi to serve (s.o. in court). pendayang 1 (ela) young lady. 2 prostitute. pendayangan female attendants in the palace. perdayangan seraglio, female court servants. daya I (onom) moaning, groaning, rumble. 2 sighing, plaint. mendaya 1 to moan, groan. 2 to rumble (of distant thunder). 3 to lull (to sleep). mendayu-dayu to lull to sleep. mendayukan to sing a lullaby to, lull to sleep. dayu II ~ IDA (AYU). dayuh (M) terdayuh ~ hati and terdayuh-dayuh moved, touched; sad, depressed. dayuk (M) terdayuk pinggang swaying the hips. dayung I oar, paddle. 2 pedal (of a bicycle, etc.). 3 fin (of fish); ~ SRIP. sekali merengkuh ~ dua, tiga pulau terlampaui to kill two birds with one stone. ~ batang oar with a long handle. ~ gébéng oar with the blade nailed to the handle. ~ golek European oar. ~ kebas/kius oar with a long handle. ~ moyang all k.o. oars, etc. ~ peninggang oar in the middle of a boat. ~ sepêda bicycle pedal. ~ tidung belanga round oar. sedayung ~ sampan in tune/line (with). berdaya 1 to row, paddle. 2 to pedal. mendayung 1 to row/paddle s.t. ~ kano to row a canoe. 2 to steer (a ship). ~ (di) antara dua karang between the devil and the deep blue sea. 3 to pedal. dayung-mendayung rowing. mendayungkan 1 to move s.t. ahead by rowing/paddling. 2 to row s.o. across. pendayang 1 oar, paddle. 2 oarsman, rower. pendayungan 1 rowing, paddling. 2 pedaling. dayus (A) 1 despicable, hateful. 2 pimp. mendayus to despise. DB car license for Minahasa/Manado. DDR → DAÉRAH bêbas bécak. DDB [démam berdarah] dengue hemorrhagic fever. tiruh (abby) [di] bawah lepaskan) directed by. DBD car license for South Sulawesi. DE car license for South Maluku. dé I name of the letter d.
dé II → ADIK.
dé III (in acronyms) → DÉPUI.
debah (A) mendebah to slaughter.
debak (onom) thud. → dewak thudding.
berdebak to thud.
debam (onom) crack (of s.t. heavy falling).
berdebam to fall with a crack.

deban → DEBAM.
debap (onom) light noise of s.t. falling, slap.
berdebar and mendebap to make a slapping sound.
debar (onom) pulsating, beating, throbbing. → jantung heartbeat, pulse.
berdebas to pulse, palpitate, beat (of the heart), throb, pound.
berdebar-debar(an) to pound, keep on throbbing.
mendebarkan to make s.t. pound/throb. → jantung exciting, thrilling, suspenseful, heart-pounding.

debanan flutter, throb, pulsation, palpitation.

debas (onom) breathy sound.

debat (D/E) debate.
berdebat to debate. 
mendebat deadan to debate with e.o.
memperdebatan to debate about s.t., make s.t. the subject of discussions.

debaté debater.
perdebatan 1 debate, debating, deliberations. 2 the subject of debate.

debât → DÉB.
debik I (onom) bleat.
berdebidik and mendebik to bleat.
debik II (onom) slapping sound.
mendebik to make a slapping sound. ~ mata parang to resist authority.

debil (D) mentally retarded.

debing (onom) hollow sound (of a small drum).
berdebing to make a hollow sound, boom.

debiokratisasi debureaucratization.

debit I (D/E) debit.
mendebikan to debit.

debitán debiting.

debit II (D) flow velocity, rate of flow. → kecepatan flow, - masa inflow, - masuk inflow.
mendebikkan to discharge.

debitor and débitur (D) debtor. → utama primary debtor.

deblik I (onom) slapping sound.
mendeblik to slap.

deblik II (J) ndeblik to collapse, fall down.

debosassasi deforestation.
deboq (Jv) banana-tree log used as puppet rack.

debos (caq) ndebos to boast.

debu 1 dust. 2 silt. → butu rock dust. → (h)embus blowing dust. → kikir filings. → layang drifting dust. → lembab inert dust. → mérah red haze. → radioaktif radioactive fallout.
berdebu dusty.

mendebu to become like dust; powdery.
debean dust.
penderbuan dusting.

debuk (onom) pound, smash, thud. → dewak thumping. berdebuduk-debuduk to keep on thumping.

berdebuduk to hit s.t. hard.

debum (onom) the muffled sound of blows. → debam muffled sounds.
berdebum to make a muffled sound.

debun → DEBAP.
debung (onom) boom, thud, resonant sound.

debug (onom) crashing sound of light object falling.
berdebug to make a crashing noise, with a crash. jatuh ~ to crash down.

debur (onom) noise of waves smashing or heart pounding.
berdebur and mendebur to pound (on the shore of waves). 
mendebarkan to make s.t. pound.
mendeburan pounding.

debus I (onom) whistle, rustle, flap. 
berdebus to whistle, rustle, flap.

debus II → DARUS.
debus III empty (of a fishing net).

debut (onom) hiss, sizzle, farting noise.
berdebut to hiss, sizzle, make a farting noise.


debut (D) debut, first appearance.

decah I (onom) chewing noise.
mendecah to chew.


decah II (Jv) piddle.

decak (onom) clicking sound. → sungai outflow, rate of flow.
berdecak to make a clicking sound. ~ nikmat to click one’s tongue with pleasure.
berdecak-decak ~ kagum to click one’s tongue in amazement.
mendecak to make a clicking noise.
mendecakkan to make s.t. click, click (one’s tongue, etc.).
decakan clicking noises (made by the tongue).

decap I (onom) sound of smacking lips, clicking. → decup clicking.
berdecap-berdecap clickety-click.
mendecap-decap to smack one’s lips.


decap II flashing.

mendecap-decap to flash, flicker.
décéf and dech (onom) clicking sound.

berdecih and mendecih to make a clicking sound.
mendecihkan to click.

déch → DÉCH.
decing (onom) clicking, jingling, ringing, clattering.
mendecing to clink, clatter, jingle.

dect (onom) twitter, squeal, chirp.

berdecit and mendecit to twitter, squeal, chirp.

decitan twittering.

decup (onom) plop, small object falling into water.
berdecup to make that noise.

decur (onom) spurt, sound of water gushing out.
mendecur to (make a) spurting (sound).

dicus (onom) → DÉCUS.
dect (onom) sucking noise.

berdecut to make a sucking noise.


dedah uncovered, exposed. → DADAH III.
mendehalakan I to uncover, open up, expose. 2 to remove (one’s clothing).

teredah wide open, uncovered, exposed, revealed.

pendedahan uncovering, exposure.

bedai berdebedai-dedai in large groups, in long strings.

bedak I bran. makan – very poor. minta – kepada orang mengubik
seek help from s.o. who is very poor. → halus chaff. → kasar husks.
berbedak still has some husk on it (of rice).

bedak II grievance.
mendekadak to feel aggrieved.

bedak III crowded.
berbedak-dedak closely packed.

dédé (Port) thimble.

deldali → DALI-DALI.
dedalu (apo) mistletoe; → BENALU.
dedangkot → DEDANGKOT.
dedap k.o. tree used as props for betel-vines, Erythrina, spp. lak­sana bunga, → mérah ada bunga tidak beautiful but stupid. → butik coral tree, Erythrina variegata. → hantu k.o. small tree, Erythrina fulgens. → laut hibiscus, Hibiscus tiliaceus.

dedar feeling ill, slightly feverish.

dedara → DARA I.
dedaré (J) chick.

bedas I (onom) cracking sound.
mendemas to crackle.

bedau I feeling of not having completely emptied one’s bladder.
mendau (onom) shriek, screaming.

mendau to shriek, scream.

dedaun I foliage. 2 leafy vegetables.
déédé (vulg.) genitals.

dédék → DÉCHAR.

déédé ripped, torn.

mendéédé (i) to rip, tear.

dédenman (J) sweetheart.

dedemit evil spirit, ghost; → DEMIT. – mua hacker.

déndéngkot (S couj) big shot, magnet, well-known.

déder (J) mendéder to sow seeds; to cultivate.

déderan seedling; seedbed.

Çedes (J) mendées to question, interrogate.

déés (J) S? 1 musk. 2 civet cat.

déés II slice.

mendédés to cut into thin slices.

dédét (J) fual – to sell s.t. to an employee and take payment out of his/her salary.

dédikasi (D) dedication.

berdédikasi to be dedicated.

mendédikasikan to dedicate.

dédolarisasi stopping the use of the dollar as a standard for the valuation of currency.

déglénsi (D) de-escalation.

détoit (D) ductive.

dedulang pink shower tree, Cassia javanica; → DULANG-DULANG.

déksalasi (E) de-escalation.

défaisit (D?) defeatist.

defaitisme (D?) defeatism.

dé fakto (D) de facto.

defiéndo (D/E) defensive.

berdéfensif to be on the defense.

defénis (D/E) definitive.

defénisé (D) deficiency.

defésit (D/E) deficit.

defélsia (D) deflation.

deforétsia (D/E) deforestation.

deformsai (D) deforestation.

mendéformsai(kan) to deform.

terdéformsai deformed.

pendéformsai deformation.

degam (onom) booming, thundering.

berdegam and mendégam to boom, thunder.

dégam (Ve) – jio young green coconut.

degam 1 (onom) rapping/tapping noises (of heels/horseshoes). – degam tapping, hammering.

degam-degam rapping/pounding noises.

berdegam-degam to rap, tap; to pound.

degampan rapping, tapping.

degam-degapan pounding.

degam 11 (M) sturdy, robust, strong.

degam (onom) 1 rolling/reverberating noise (of thunder/cannons).

2 sound of smashing s.t. down.

degam-degam noise of rolling thunder. – mepati trouble between husband and wife. – perapatam trouble in the family which leads to greater harmony. Berdegam-degam to make the noise of rolling thunder.

degar reverberating noise.

degdeg (Jv) throbbing.

degdegan to throbbing, exciting.

deguen (D) fail (k.o. sword).

dégénérasai (D) degeneration.

deger → DEGAR.

degil obstinate, naughty, troublesome (child), insubordinate, rebellious, intractable.

sedegil as obstinate/stubborn as.

berdegil to be insubordinate/obstinate.

mendégiikan to make s.o. insubordinate.

kedéglan naughtiness, being troublesome, insubordination, obstinacy.

déging berdeging to persevere.

dégléng (Jv) 1 eccentric. 2 not straight, at an angle.

dégradasi (D) degradation.

mendégradasikan to degrade.

degub berdegub throbbling, exciting.

deguban throb.

deguk (onom) gulping/gurgling noise.

berdeguk to gulp, gurgle, make a gulping/gurgling noise.

degum (onom) noise of cannon shots. – degam explosive noises.

berdegum and mendédegum to make the noise of cannon shots.

degung (onom) 1 noise of a gong. 2 Sundanese gamelan.

degup (onom) 1 thud, crash. 2 gulping. – hati heart beat.

berdegup(-degup) 1 to make crashing noises. 2 to gulp.

berdegupan to beat, palpitate.

mendégupkan to make s.t. beat/palpitate; exciting. ~ hati to make one’s heart pound; exciting.

degupan beat. – jantung heart beat.

degung (onom) sound of waves crashing.

berdegur to smash (of waves).

déh (J) 1 particle urging s.o. to do s.t. Makan –. Come on and eat. 2 particle showing agreement. Baik –. Oh, all right. 3 particle emphasizing that s.t. is true. Puas –! I assure you, you’ll be satisfied.

deham cough or clearing of throat to get attention.

berdeham(-deham) and mendéham(-deham) to clear one’s throat.

dehem → DEHAM. mendéhem(i) 1 to clear the throat (at) (a falling star to make a wish). 2 to signal by clearing the throat.

déhidrasi (D) dehydration.

déhim (onom) sound of a suppressed cough.

dehoi → INDEHOI.

dehok (onom) groaning.

berdehol-dehok to moan and groan.

déhutánisasi deforestation.

dék I (E) deck. – muka forward deck.

dék II (D) cover, blanket.

dék-dekan to cover o.s., cover one’s ass.

dékade (D) decade.

dékádén (D/E) decadent.

dékádensi (D) decadence.

dékah (onom) laughing.

berdékah-dekah to guffaw, roar with laughter.

dekak 1 → DEKAH.

dekak II (onom) clicking.

berdekap-dekap to click (of one’s heels on the pavement, etc.).

dekak-dekap abacus.

dekap 1 crouch, sit in crouched position. 2 to be cooped up (in a place). 3 to be in jail. 4 to stick (in one’s mind), obsess.

berdekap-dekam to coop o.s. up.

mendekam 1 to crouch. 2 to be cooped up. 3 to be in jail.

dekan bamboo rat, Rhizomys sumatrensis.

dekan 1 (D) dean. – abdi dean of academic affairs.

mendékan to be dean of.

kedékánan deanship.

dékáñ II [Dewan Karyawan] Staff Council.

dekap 1 with folded arms.

sedekap folded (of one’s arms).

berdekap → tangah with folded arms.

berdekap(-dekap) to embrace, hug.

berdekap(-dekan) and bersidekap to embrace/hug e.o.

bersidekap with arms folded.

mendékap to embrace, hug, take in one’s arms, cuddle. – tangah/tubuh to sit around and not do any work.

mendékap to embrace, hug.

mendékapkan to squeeze to o.s. in an embrace, hug.

dekapan embrace, hug, arms (in the sense of an embrace).

pendekap bracket, brace. septendekap as much as can be embraced, armful.

dekap II (onom) palpitation, beating.
berdekap(-dekap) to palpitate, beat.
dekap III → DEKAT.
dékar mendékar to fight with a sword; → PENDÉKAR.
dék II, dékat 1 near, close by, next to; vicinity. sulah – to be near, approaching. 2 almost, nearly. – seminggu almost a week. – rezekinya make a profit easily.
dék-dekat → jauh so near and yet so far. Jangan ~! Stay away! sedekat as close(by) as.
se dakat-sedekatnya as close(by) as possible. berdekat to be near(by).
berdekad-dekat 1 to get close to e.o., associate. 2 to be next to e.o.
berdekan and berdekan-dekan near, next/close to e.o., adjacent, contiguous. Rumah kami ~. Our houses are next to e.o.
mendeke 1 to approach, get close, draw near. 2 to reconcile.
mendeke [and ngededeke (I coq)] 1 to approach, get close (up) to, get near, close with (the enemy). tidak bisa didedeke unapproachable. kalau pada suatu saat Anda didedeke oleh seseorang yang belum didekan if some time you are approached by a stranger.
2 to be close to, almost. Umurnya ~ 40 tahun. He’s almost 40.
dékar-mendeke to approach e.o.
mendeke to put s.t. close (to s.t. else), bring s.t. closer. strategi ~ pasar dengan dokter melalui Internet strategies for bringing the patient closer to the doctor via the Internet. ~ perbedékan to reconcile differences.
memperdédékan (kan) to make s.t. move closer, reconcile.
deredékan closest. keluarga ~nya her closest relatives. terdedékan approachable. tidak ~ inaccessible.
deredak (I coq) (come) closer. 2 proximate.
kedekatan nearness, closeness, proximity, propinquity.
pendedékan 1 approach. 2 rapprochement. 3 approximation.
perdedékan approach.
dékblad (D) wrapper (of a cigar).
dek → DEKAP I.
deket → DEKAT. ngedeketin → NGEDEKATIN.
dékih (onom) chuckle, snigger, snicker.
mendedékih and terdedékih(-dékih) to chuckle, snigger, snicker.
délik (→ pipi) dimple, indentation.
délik (J) very dirty, filthy.
dékung (D) 1 (protective) cover(in)g. 2 collateral. 3 protection by an important person. – emas gold reserves.
mendedéngek to cover, protect.
médéngingi to protect.
dékit (onom) snigger.
déklemasi (D) declaration. berdeklemasi to declare.
mendéklemasikan to declare s.t.
pendedéklemasian declaring.
déklemator (D) declamer, reciter.
déklassari (D) declaration. mendéklassari to declare.
mendéklassarisikan to declare.
dékler (E?) declarer (in a card game).
déklinasi (D) 1 declination. 2 (gram) declension. dékolonisasi (D) decolonization.
dékkomposisi (D) decomposition.
dékonskrusi (D) deconstruction.
dékor (D/E) decor.
dékorasi (D) decoration.
dékoratif (D/E) decorative.
dékrét (D) decree.
mendékrétkan to decree.
deksia well-built.
déksel (D) small cover.
déku (Ju) berdeku to be in a kneeling position.
mendéku to kneel.
dékuk curved, bent over.
mendékk(-dekuk)kan to bend, fold.
dékkunci (onom) tree, Gastrichmus pandurata.
dékung (onom) → DEKUNG.
dékur (onom) → DEKUT.
dékus (onom) snarl, hiss, spit, snort.
berdeku and mendéku to hiss, spit, snort.
dékut (onom) cooing noise.
berdeku and mendéku to coo.
dékut dan mendéku cooing. delala k.o. sea bean, yellow tail fusilier, Caesio erythrogaster.
delamak (M) embroidered fabric used in marriage ceremonies. seperti kudung dengan – inseparable.
delan ripple.
berdelan to ripple.
delap I gun smoke.
delap II ill-mannered, shameless, brazen.
delapan eight. – belas 18. – enam 86. mendelap-enamkak to settle s.t. privately (outside the legal system). – puluh 80. berdelapan to be in (a group of) eight.
kedelapan 1 eighth. 2 all eight.
perdelapan eighth.
delaš land which has been cultivated and then allowed to lie fallow so that it returns to secondary growth.
delat berdelat-delat glittering, twinkling.
délagasi (D) 1 delegation. 2 delegate.
mendélagaskan to delegate.
délégašion delegated.
pendélagaskan delegation (of s.t.). ~ nevenang delegation of power.
délégir (D) mendélégir to delegate.
delemak → DELAMAK.
délémam → DELAMAN.
indelengèk (J) adélenéngèk and ngedelengèk to get a look at s.t. without paying.
delep (Ju) mendelep 1 to sink. 2 to hide (behind s.t.).
mendelepkan to hide s.t.
delepak lamp consisting of a wick placed in a plate of fuel.
delór (D col) title for members of the Raad van Indië.
deles (Ju) pure-bred, pure-blooded, of unmixed blood.
déligrir (D) mendéligrir to delegate.
delir → DELIR.
delik 1 k.o. tree, Memecylon calomeleuran.
delik II (Ju) wide-open (of the eyes).
mendelik 1 to stare, glare (at). 2 to hide.
mendelikí to stare/glare at.
mendelikakan to open (one’s eyes) wide.
delikán/delikan and delan’an 1 peek-a-boo. 2 to play hide-and-go-seek.
délék (D) delict, offense, misdemeanor, punishable act, wrongdoing. kenzi – found/proven guilty of an offense. – aduan complaint of offense. – biasa ordinary offense. – harta benda property offense. – kususlaam indecent assault. – kulpia culpable offense. – omisi offense of omission. – pérs press offense. – siasla crime against morality. – tunggal sole offense.
délíkat (D/E) delicate, ticklish, requiring careful handling.
délíkatés (D) delicacy.
delíma (Skr) pohon – pomegranate, Punica granatum. warna – mer­ruk a split pomegranate (showing its red content), a simile for ruby lips. – batik k.o. small pomegranate. – hurung k.o. bush, Memecylon dichotomum. – gading small pomegranate used as a medicine. – hutan k.o. shrub, Gardenia tubifera.
delima-delimaan plant family, Punicaceae.
delina II batu – ruby, a red precious gem(stone).
delimanenan onyx.
delikamak red-lead; Chalcophaps indica.
délínásí (D/E) delineation.
delinggam 1 anatto tree, Bixa orellana. 2 red-lead; → SEDELING-GAM.
délínkunén (D) deliquent.
délínkunenési (E) delinquency. – renaja juvenile delinquency.
delir → DELIR.
délíst (E) delir.
mendélíst to delir.
délisíng (E) the removal (of a security) from the group listed with a particular stock exchange.
délko (D) car battery.
délman (D) a 2-wheeled horse-drawn carriage with the passenger seats right across the axle-tree and a small door at the back; the
cabman sits on a bench placed parallel with the axle-tree in front of the passenger seats.

delong (ob) sunken (of eyes).
demelang 1 sunken (eyes). 2 to be taken aback.
delongop (DV) mendemelangop yawning, wide-open (of the mouth).
delta (D/E) delta.
delu I mendelu fed up. ~ dalam hati to be fed up.
delu II → DALU I.
deluang → JELUANG.
delujur → JELUUR III.
delusi (E) delusion.
delusif (E) delusive, dehorsy.
delut (E) can jump.
dem [dévan mahasiswa] university student council.
demagog (D/E) demagogic.
demagogi (D/E) demagoguery.
demagogik (D/E) demagogic.
demah anything heat(ed) (such as stones/ashes/leaves/hot-water bottles, etc.) to cure sore parts of the body, warm compress.

**pendemah** to apply such a compress to a sore part of the body.

**pendemahan** compress.

demam 1 fever, condition of the body with temperature higher than normal. 2 to have/run a temperature, be feverish. orang – fever patient. 3 sad. ~ berdada dengue, hemorrhagic fever, DHF, breakbone fever. ~ bergantung hari/berselang (ber)selang-seling intermittent fever. ~ bintik spotted fever. ~ dayung light fever. ~ dingin fever with the shakes. ~ emas gold fever/rush. ~ gigil fever with the shakes. ~ kamera nervous fever before the camera, camera shyness. ~ kepiuia prolonged fever, typhoid. ~ ketudangan rheumatic fever. ~ kuning yellow fever. ~ kura-(kura) malaria with enlarged spleen. ~ mengambuh relapsing fever. ~ meroyan puerperal fever. ~ panas high fever. ~ panggang stage fright. ~ parit trench fever. ~ politik political excitement/agitation. ~ payuh slight fever. ~ payuh to pretend to be ill. ~ rabu kembang fever in lung disease. ~ rématik rheumatism. ~ sejuk fever with the shakes. ~ selemsa influenza, flu. ~ sepakbola soccer fever. ~ sipat schistosomiasis, ~ sioe puerperal fever. ~ ternak tick fever (of cattle).

demam-demam feverish.

berdemam 1 feverish. 2 to have a fever.

mendemami to infect (with a fever), make feverish. Suasana Lebaran masih ~ kotak Jakarta. ALebaran atmosphere has infected Jakarta.

demama (A) kettle drum.

deman → DEMEN.

demand (E) (economic) demand; → PEMINTAAN.

demang (I/V) 1 district head (first in Java and later in South and Central Sumatra). 2 (ca) title for district head, like ~ Lebar Daun. ~ tani (in Central Java) an agricultural district officer. 3 (col) honorific title bestowed by the Netherlands Indies government on prominent Indonesian chiefs (in the Priangan region).

demap (ob) glutton; voracious, gluttonous.

**pendemap** to be gluttonous.

pendemang a glutton.

démarkasi (D) demarcation.

dembai berselancar berdembaili-dembai to walk along chatting and joking.

dembam (onom) thud.

berdembam to fall with a thud.

dembum → DEBUM.

**dembun** (onom) sound made by beating a mattress, thump.

**dembun-(dembun)** to thump.

demerd → DUMDUM.

demek (J) moist, damp, humid.

demen (I/V) to like, be fond of; → SUKA.

dekedemen like, love.

démas (J) large and flat (nose).

deni 1 for (the sake of). ~ hukum as a matter of law. ~ kepentingan in the interest of, for the benefit/sake of. ~ keselamatan for the sake of one's health. 2 X after X. satu satu one after the other. seorang ~ seorang one (person) after the other. 3 as soon as, when. Pintu rumah ditutup – tersier kabar masih mudah masuk ke kota. The doors of the houses closed as soon as the news spread that the enemy had started to enter the city. 4 in the name of, on, by (in oaths). ~ Allah by God. 5 (ca) as, like. Suaranya merdu – b kunnen perindu. Her voice was as sweet as the Aeolian harp.

demik (M) mendemik to slap, smack (with the palm).

**demikian** I thus, such, so, karena dengan – because in this way, de- ngan – therefore, to this end, in this way. dalam kol yen – in such case. kalau memang – if that is the case, if so. sehingga dengan – so that in this way. tidak – mahal not so expensive. 2 according to, so said. ~ Antara according to Antara. ~ surat kabar X merbarkan ...merbarkan the newspaper X reported that. 3 in closing to letters and official documents. ~ agar maklum and ~ supaya maklum maklum and ~ supaya maklum maklum adanya the above has herewith been brought to your attention. ~ lah in witness thereof. ~ lah naskah ini dibuat di Jakarta. In witness thereof this document was drawn up in Jakarta. ~ juga/pal like-wise, the same goes/is true for. ~ rupa (in) that way. ~ lah halnya that’s the way it is, that is the situation. dalam – itu at that time.

sedomikan such, similarly, moreover. ~ lama for such a long time. ~ rupa sehingga in such a way.

démilitarisation (E) demilitarization.

**pendémilitarisasikan** to demilitarize.

démisioner (E) lame duck, outgoing. kabinet → outgoing Cabinet. Kabinet itu adakah – The Cabinet has tendered its resignation.

mendémisionerkan → kabinet to dissolve a Cabinet.

pendémisionéran → kabinet dissolution of a Cabinet.

démistifikasi (E) demystification.

**mendémistifikasikan** to demystify.

démit → DEDEMOT.

démotologisasi (D) demotologization.

démó (I/delémó) bermotor a 3-wheeled motorized vehicle powered by a German-made D.K.W. engine; the front wheel is steered by means of an elongated tubular handlebar on which controls for transmission and throttle are mounted. Brake and clutch are on the floor of the vehicle and are foot-operated.

démó I clipped form of démonstrasi.

berdémó to demonstrate (against).

**mendémókan** 1 to demonstrate. enam rásé lufit yang di démókan the six buffet recipes which were demonstrated. 2 to demonstrate against. ~ majikan buron to demonstrate against the fugitive boss.

pendémó demonstrator.

démobilisasi (D) demobilized soldier.

démobilisasi (D) demobilization.

mendémobilisasikan to demobilize.

démograf (D) demographer.

démográf (D/E) demography. ahli – demographer.

démográf (D) demographic.

démokrasi (D/E) democracy. – langguang direct democracy. – liberal (western) liberal democracy. – Pancasila Indonesia-style democracy (based on the Pancasila). – Parlementair parliamentary democracy. – Parlementaire parliamentary democracy. – Penindasakan participatory democracy. – Penindasakan representative democracy. – terkendali controlled democracy (of Singapore); cp DÉMOCRASIE terpimpin. – terpimpin guided democracy (under President Soekarno).

berdémokrasi democratic.

**pendémokraskan** to democratize.

pendémokraskan democratization.

démokrat (D/E) democrat. Partai – Democratic Party.

démokratik (E) and démokrat (D) democratic.

mendémokratiskan to democratize.

démokratisasi democratization.

**démokratisator** (E) democratizer. ABRI sebagai – The Republic of Indonesia Armed Forces as the democratizer.

**démokratisir** (D) démokratisir to democratize.

démolisi (D) demolition. – bawah air minesweeping.

démon (D/E) demon.

démonis et démoniac (D) demoniac(al).

**démonstran** (D) demonstrator; → PENGUNJUK rasa. kaum/para – demonstrators. ~ antiperang antiwar demonstrator.

**démonstrasi** (D) demonstration, display, exhibition; → UNUK rasa.
berdémonstrasi I to demonstrate. 2 to protest.
mendémonstrasi to demonstrate against.
mendémonstrasikan I to demonstrate, display s.t. 2 to demonstrate against s.t.; → MELAKUKAN/MELANCARKAN anjuk rasa.
pendémonstrasi demonstrator.
pendémonstrasiôn demonstrator. 
démonstratif (D/E) demonstrative. 
démonstrator (E) demonstrator. 
démonralisasi (D) demoralization. 
démonralisikan to demoralize. 
démonralisir (D) mendémonralisir to demoralize. 
démontrasi (D) demonstration. 
démonstratif (D/E) demonstrative. 
démonstrator (E) demonstrator. 
démonralisasi (D) demoralization. 
démonralisikan to demoralize. 
démonralisir (D) mendémonralisir to demoralize. 
démontrasi (D) demonstration. 
démonstratif (D/E) demonstrative. 
démonstrator (E) demonstrator. 
démonralisasi (D) demoralization. 
démonralisikan to demoralize. 
démonralisir (D) mendémonralisir to demoralize. 
démontrasi (D) demonstration. 
démonstratif (D/E) demonstrative. 
démonstrator (E) demonstrator. 
démonralisasi (D) demoralization. 
démonralisikan to demoralize. 
démonralisir (D) mendémonralisir to demoralize. 
démontrasi (D) demonstration. 
démonstratif (D/E) demonstrative. 
démonstrator (E) demonstrator. 
démonralisasi (D) demoralization. 
démonralisikan to demoralize. 
démonralisir (D) mendémonralisir to demoralize. 
démontrasi (D) demonstration. 
démonstratif (D/E) demonstrative. 
démonstrator (E) demonstrator. 
démonralisasi (D) demoralization. 
démonralisikan to demoralize. 
démonralisir (D) mendémonralisir to demoralize. 
démontrasi (D) demonstration. 
démonstratif (D/E) demonstrative. 
démonstrator (E) demonstrator. 
démonralisasi (D) demoralization. 
démonralisikan to demoralize. 
démonralisir (D) mendémonralisir to demoralize. 
démontrasi (D) demonstration. 
démonstratif (D/E) demonstrative. 
démonstrator (E) demonstrator. 
démonralisasi (D) demoralization. 
démonralisikan to demoralize. 
démonralisir (D) mendémonralisir to demoralize. 
démontrasi (D) demonstration. 
démonstratif (D/E) demonstrative. 
démonstrator (E) demonstrator. 
démonralisasi (D) demoralization. 
démonralisikan to demoralize. 
démonralisir (D) mendémonralisir to demoralize. 
démontrasi (D) demonstration. 
démonstratif (D/E) demonstrative. 
démonstrator (E) demonstrator. 
démonralisasi (D) demoralization. 
démonralisikan to demoralize. 
démonralisir (D) mendémonralisir to demoralize. 
démontrasi (D) demonstration. 
démonstratif (D/E) demonstrative. 
démonstrator (E) demonstrator. 
démonralisasi (D) demoralization. 
démonralisikan to demoralize. 
démonralisir (D) mendémonralisir to demoralize. 
démontrasi (D) demonstration. 
démonstratif (D/E) demonstrative. 
démonstrator (E) demonstrator. 
démonralisasi (D) demoralization. 
démonralisikan to demoralize. 
démonralisir (D) mendémonralisir to demoralize. 
démontrasi (D) demonstration.
dentaman (onom) crackling (sound of gunfire), pounding of metal on metal. → dentum explosions.
berdentam to crackle (of gunfire), pound (of metal on metal).
berdentaman cracking (of gunfire), pounding.
mendentaman 1 to make s.t. crackle, crackling. 2 to pound s.t. on s.t. else.
dentaman crackling, pounding.
dentang (onom) clang, rattling, ringing. → denting jingle-jangle. berdentang-dentang jangling, rattling.
berdentangan to jingle, rattle, clang.
mendentangkan 1 to make s.t. jingle/ring. 2 to ring out.
dentangan clang, ringing.
dentar (onom) slamming, clanging. berdentar to slam, clang.
berdentar to slam, clang.
berdentang-denting to keep on clinking, etc.
mendentang to keep on clinking, etc.
mendentangkan to make s.t. clink, etc.
mendentukan to make s.t. boom.
dentuman bang, booming noise, knocking.
berdentuman to keep on booming.
mendentumkan to make s.t. boom.
mendentangkan to keep on clinking, etc.
mendentungan to make s.t. throb, heart-pounding.
mendentumkan to make s.t. throb.
denyut pulse, heartbeat, throw, beat, impulse. → kardio pulse. → jantung heart-beat. → nadi pulse.
benedenyt and mendenyut to beat (of the pulse, etc.).
mendenyutkan to make s.t. throb, heart-pounding.
mendenyutan 1 pulse, heartbeat. 2 impulse.
déodorant (D/E) deodorant.
dép 1 (D) mendép and mengedép to shelve, put off indefinitely.
dép-dep main → to withhold complaints/information, don’t take seriously.
pengedép shelving, putting off.
Dép II (in acronyms) → DÉPARTEMENT.
dépa a fathom, the span from finger-tip to finger-tip of the outstretched arms, roughly six feet. berseléh sehasta kendak se-give him an inch and he wants an ell. → agung about three meters.
mendépa(i) to measure in fathoms.
mendepakan → tangon to spread one’s arms.
Dépág [DÉPARTEMENTEN Agama] Department/Ministry of Religious Affairs.
dépág → DÉPAR, SÉPÁK.
depak (onom) clatter, the sound made by the clatter of a horse’s hooves or a book falling to the floor.
berdepak and mendepak the clatter of a horse’s hooves.
mendepakkan to make that sound with. → lidah to smack one’s lips.
dépak and depak mendepak 1 to kick (a ball, etc.). kick away. 2 to discharge, dismiss, fire, out, throw out.
terdépak discharged, dismissed, fired, ousted.
péndepak 1 kicking. 2 dismissal, ousting, firing.
depan 1 before. 2 front (of a house, etc.), at (the gate), off (the coast).
3 next, (forth) coming. bulan/minggu/tahun – next month/week/year. 4 di – a) in front of. b) ahead. c) in the presence of. before. di – dalam in public, publicly. ke – a) to the front. b) ahead, into the future, looking forward. mengedepan to come to the fore/front. → MENGEMUKAH. Masalah Hak Asasi Manusia (HAM) tetap merupakan isu global yang →. The problem of Human Rights continues to be a global issue which is coming to the fore. mengedepankan to put forward, advance (a claim, etc.), propose, make (a motion); → MENGEMUKAHAN. ~ oto to flex one’s muscles (as a show of strength). buat ke – henceforward, henceforth, in future, from this time on. hari/ massa – future. kaca – windshield.
berdepan 1 openly, not in secret, right to s.o.’s face. 2 (mostly Mal) to come face to face (with).
berdepan(-depan)an to face e.o., face to face.
mendepepan to advance, move forward.
mendepankan to put forward, propose.
terdepan 1 foremost, front (seat, etc.). → HADAP. 2 first, in the lead (in contest, etc.).
depang berdepan to stretch one’s arms out sideways. → tangan to stretch one’s arms out sideways.
mendepan 1 to stretch one’s arms out sideways. 2 to bar/block the way with both arms.
mendepankan to stretch (one’s arms out).
depak (onom) sound produced by slapping the palm of the hand on a hard surface, etc.
dépa [DÉPARTEMENTEN] (in acronyms) department.
Dépahti [DÉPARTEMENTEN Luar Negeri] Department/Ministry of Foreign Affairs.
déparpolisasi decrease in the number of political parties.
Déparpostel [DÉPARTEMENTEN Pariwisata Pos dan Télékomikasi] Department/Ministry of Tourism, Postal Service, and Telecommunications.
départaisasi (E) departization.
départémental (D/E) departmental.
dépati (ob) → (A)DIPATI.
Dépédugpar → DÉPARTEMENTEN Kebudayaan dan Pariwisata.
Dépédagri → DÉPARTEMENTEN Dalam Negeri.
Dépédikbud → DÉPARTEMENTEN Pendidikan dan Pariwisata.
Dépédiknas → DÉPARTEMENTEN Pendidikan Nasional.
Déperdag
dépéndénsi
dépéndén
déperin
dépersonalisir
Déphub
depik k.o, ūsh,
dépis
depisasi (D) depersonalization.
déperti → DÉPARTEMÉN Pertambangan.
Déphan → DÉPARTEMÉN pertahanan.
Déphub → DÉPARTEMÉN Perhubungan.
Déphut → DÉPARTEMÉN Kehutanan.
depik k.o. fish, Rasbora tawauensis.
dépisisi → DÉFINISI.
dépisen

dépisen

dépissen

dépok (j) mendéplak to fall into a sitting position or with the legs up.
déplék (j) mendéplek to hide.
déplési (D) depletion.
déplok mendéplok to fall into a sitting position.
Déplu → DÉPARTEMÉN Luar Negeri.
Dépnaker → DÉPARTEMÉN Tenaga Kerja.
Dépnakertranskop → DÉPARTEMÉN Tenaga Kerja, Transmigrasi

menderai(-derai)kan 1 to granulate. 2 to make s.t. into small drops, etc.
penderaiaan 1 granulation. 2 making into small drops.
derai III (onom) sound made by drops of water falling on a surface, pattering, tinkling laughter.
berderai and menderai to make that sound. titik hujan → Drops of rain splattered down.
berderai-derai to keep on making that sound.
berai-menderai to keep on making that sound.
menderai(-derai)kan 1 to make s.t. make that sound. 2 to shed (tears).
derrai 1 pattering sound). 2 flowing (of tears).
derai IV berderai-derai 1 in large quantities, in droves. 2 without stopping.
derah → DÉRAJAT.
derajang k.o. plant, Lepisanthes kunstleri.
derajat (A) 1 degree (of angle/temperature/family relationship, received at graduation, etc.). 2 level, rank, position (in society). 3 standard. – berta degree of urgency of messages. – baju normal degree. – busur degree of longitude. – busur arc (of a circle). – garis lintang degree of latitude. – kecantikan salinity. – kecatram fluidity. – kejenuhan degree of saturation. – kelentupan humidity. – kepercayaan reliability. – kilat highest degree of urgency. – patah temperature. – penghidupan standard of living. – senera immediate, urgent (of messages). – tolok standard meridian. – utama prime meridian. – uusapda state of alert.
sederajat of the same degree, at the same level; equal, equivalent. menyederajatkan to place on the same level. tidak ← unequal. ketidak-sederajatan inequality.
berderai-derai to have a grade/degree, etc. of ...
menerai-deraijatkan to make the same degree, rank the same, put at the same level.
penderaijatkan grading, ranking.
derak (onom) crack (as of a branch breaking), creak, squeak. – derik constant creaking. berderak-derik to keep on creaking. – derik constant creaking.
berderak(-derak) and menderak-derak to make a cracking noise, creaking, squeaking.
menderak-derakkan to gnash (one’s teeth).
derakan creak, crack, squeak.
deram (onom) thunder, rumble, roar.
berderam and menderam to rumble, thunder.
deram-deram k.o. pastry made from flour and palm sugar.
derana (ob) patient, doesn’t lose hope easily.
derang I (onom) tin, clatter, clank.
berderang and menderang to clatter, resonate.
derang II (M) berderang to break (of daylight).
derap (onom) trotting, tramping, pattering, clopping. – irama rhythm- mic movement. – langkah a sound of tramping feet. b) speed of movement. – sepatu sound of footsteps. – révolusi the progressive march of the revolution.
sederap in agreement, in union, coherent. kesederapan coherence. berderap and menderap 1 to make a trampling/clopping sound, patter. 2 to trot (along).
menderapkan to make a horse, etc. trot.
derapan trotting, tramping, pattering.
deras I 1 swift (of a current/movement). 2 fast (of s.o. or s.t. running). 3 heavy (of rainfall).
deras-deras swiftly.
berderas run swiftly.
menderas I fast-flowing, swift. 2 full of energy, energetic.
menderaskan to speed up, accelerate, make s.t. flow or run faster.
derasasas torrent.
kederasas force, intensity. 2 speed.
penderas s.t. that speeds s.t. up or makes it louder, accelerant. ~ suara microphone.
penderasan rapid, cataract.
deras II → DÉRAJAT.
deras III (onom) a sound of rushing water or of rain falling. 2 noise (in general).
berderas and menderas to make noise, be noisy.
berderau-derau and menderau-derau to make a lot of noise.
derauan rushing/roaring sound.
derégulasi deregulation.
derék I (E) crane, derrick, boom. ~ induk quarry crane. ~ jalan (traveling) crab. ~ kambung floating crane. ~ mesin crane. ~ pengerebakan drilling derrick. ~ petikemas container crane.
menderek to tow (a vehicle).
penderek tower.
penderékan towing.
dérék II → DÉRÉT.
derél I → DÉRIL I.
derél II (D) volley (of gunshots), salvo.
menderé to shoot a volley at.
penderétan volleying, salvo.
derép (Je) services at the rice harvest.
menderép [and nederép (coq)] to harvest rice (for a share of the crop).
penderép s.o. who harvests rice (for a share of the crop).
deres → DERAS I.
derés (guy s) anal sex.
dérés I (Lo) menderés to tap a palm for toddy; → SADAP I.
penderés tapper.
dérés II → DARAS.
derésii (D) drainage.
derési (D) passenger carriage (of train).
dérét row, column. 2 (math) series, progression. 3 serial. secara ~ serial[ly] ~ acak random series. ~ berhingga finite series. ~ hitung arithmetic progression. ~ ukur geometric progression.
sederét 1 abreast (of), in (the same) line (as). 2 a line/sequence of.
berdérét I in rows, in a line; to form a line, line up 2 serial.
berdérét-dérét to line up, lined up, in a row. Di samping piring kiri kanan, ~ sédúk atau garpu. Next to the plates on the right and left, the spoons and forks were lined up.
berdérétan to be lined up, in rows.
mendérét to be lined up, in rows.
mendérétii to line s.t. up (with s.t.).
menderétan and memperdérétan to line s.t. up in a row/series/sequence.
dérétan column, row, line; series, progression, array.
penderétan sequencing.
deretak (onom) clickety-clack.
berdéretak to make that noise, click and clack.
dergama (Je) belib.
derhaka → DURHAKA.
derham → DERHAM.
derjii → DERJIL.
derik (onom) grate. creak.
berderik to creak.
berderik-derik to keep on creaking, make grating noises.
derikan grating noise.
deril → DÉRIL I.
dering I (onom) 1 burring/whirring/ringing sound, ring, clink, chirp. 2 tinkling sound.
berdering and mendering to ring, tinkle, chirp, clink, burr, whir. masuk dalam kawasan gajah berdering when in Rome do as the Romans.
berderingan (pl subj) to tinkle, etc.
mendering to tinkle, ring, clink, whir.
deringan ring, tinkle, chirp, clink, burr, whir.
dering II k.o. tree, Cryptocarya griffithiana.
deringo sweet flag, Acorus calamus.
derip punch (the tool).
deris (onom) rustling sound, sound made when cutting cloth.
berderis and menderis to make such a sound.
derit (onom) creaking/squeaking sound.
berderit and menderit to make such a sound.
deritan creaking.
derita (Skr) suffering.
menderita to suffer. Perempuan paling ~ aktifat HIV/AIDS. Women suffer the most from HIV/AIDS. 2 to have (a particular disease). Dia ~ flu. He has the flu.
menderitaí to suffer from s.t. terderita bearable. tidak ~ unbearable.
terditerakan bearable. siksa yang tak ~ lagi unbearable torture.
deritaan suffering.
penderita person who suffers from (an illness, handicap). ~ cacat handicapped. ~ cacat nétra a blind person. 2 victim. ~ kocelakaan accident victim. 3 (gram) grammatical object.
penderitaan suffering, agony, anguish. 2 hardship. sependeritaan suffering the same fate. kawan ~ fellow-sufferer.
derívsi (D) derivation, formation (of a word). ~ balik (gram) back formation.
berdérívsi derived.
derívativ (D-E) derivative.
derjat → DÉRAJAT.
derji (Pers cl) tailor.
derkuku ~ sopa ruddy cuckoo dove, Macropygia emilia.
derma (Skr) alms, charity. gifts/donations to the poor, contribution; funds, money (for such a purpose); → DARMA. mengumpulkan ~ to take up a collection.
be(r)derma to give alms/a contribution, make donations, donate.
mendermakan to give/grant/donate s.t.
penderma generous, charitable. 2 donor, contributor, supporter. anggota ~ a) donor. b) contributor, supporter. ~ darah blood donor.
pendermaan donation, contribution. ~ darah blood donation.
dermacipta (Skr neo) grant.
dermadara (ob) legal wife.
dermaga (Skr) quay, pier, wharf. ~ terapung floating quay.
derman (Lo) having many children (of a woman).
dermaputra (ob) son.
dermatologi (D) dermatologist.
dermatologi (D-E) dermatology.
dermawan philanthropist.
kedermawanan philanthropy.
dermawati female philanthropist.
dermayu a shortened form for the place name Indramayu in West Java in mangga ~ one of the finest mango varieties.
dernimil (Lo) ademnimal to matter, mundane (esp in saying prayers).
dermolen (D) merry-go-round, carousel.
derobos (f) menderobos 1 to enter by force. 2 to break down.
dersana (Lo) a variety of rose-apple or jambu bol.
dersik (onom) sound of sighing or rustling (of s.t. in the wind).
deru (onom) roar, howl, rumble (of very strong wind, thunder).
berderu and menderu(-deru) to roar, howl, rumble (of very strong wind/thunder).
deruji → DERUJI.
deruk (onom) crack, crash.
berderuk and menderuk to crack, crash.
derum I a word of command to make an elephant kneel.
menderum to kneel (of an elephant/buffalo, etc.). Kerbau ~ di bawah pohon yang rindang. A water buffalo kneeled under a shady tree.
menderumkan to make (an elephant/buffalo, etc.) kneel.
derum II (onom) rumbling sound, the sound of falling tree, thunder, engine, etc. ~ kendarum roar of a (car) engine.
sederum (to sound) together, in chorus.
berderum and menderum to rumble, roar, drone.
deruman rumble.
penderuman rumbling.
derun and derung → DERUM II.
derup → DÉRAF. ~ derap (onom) sound of footsteps.
derus (onom) rubbing/scraping sound, rustling noise.
berderus and menderus to make such a sound.
derut (onom) a dull scraping sound.
menderut to make such a sound.
dérvis(y) (Pers) a dervish, mendicant friar.
dés (in acronyms) → DÉSA.
désa (Skr) 1 village, rural settlement, country(side). orang ~ villagers. 2 place. bertandang ~ to wander from place to place. anak ~ a) villager, countryman. b) hamlet. Palau Buru terditi atas 27 ~ dan 31 anak ~. Buru consists of 27 villages and 31 hamlets. ~ abdi area that the sultan’s servants live in. ~ kaputihan/
desah

desah (onom) 1 rustling, murmuring. 2 puffing, wheezing. 3 (elec) noise (on a line). berdesah and mendesah 1 to rustle, murmur. 2 to puff, wheeze.

3 (elec) noisy. berdesahan rustling, puffing, wheezing. mendesahkan to make s.t. rustle/murmur/puff/wheeze. mendesah 1 rustle. 2 puff, wheeze.
desain (E) design. grafis graphic design. pendesain to design. pendésain designer. désaigner (E) designer.
desak 1 push, press, urge. - turun urge downward. mendesak-turunkan to urge s.o. to decrease s.t. Merēka didesak-turunkan tingkat produksi. They were urged to decrease production. berdesak to crowd (together), jostle e.o. berdesakan and berdesak-desakan(tan) to crowd e.o., jostle e.o. - musuk to push one’s way into. mendesak 1 to push (with one’s body). - mundur to push back. 2 to urge, insist, press, put pressure on. Sejumah tokoh partai ~ Bank Dinia menunda pertemuan CGI. A number of party leaders urged the World Bank to postpone the meeting of the CGI. 3 urgent, pressing. masalah yang ~ pressing problems. Waktu ~. Time is running out. 4 to instigate, incite, provoke. kemendesakan pressure, urgency. mendesak-desak to press in on.

dedesaki to push/push its (one’s) way into, crowd through. mendesakan 1 to urge, insist on. Merēka ~ penyelidikan permerintah atas pelanggaran hak asasi. They insisted on a government investigation into violations of human rights. 2 to push for (s.t. to happen). 3 to press/push s.t. (into s.t.). terdesak 1 squeezed, pressed. - sang short of money, hard up. 2 suppressed, exploited. 3 to be forced to, have to. - buang hajat to have a strong urge to go to the bathroom. 4 urged, pressed, pestereed (to do s.t.). 5 backed into a corner, trapped. keterdesak pressure, suppression. desakan 1 push, shove. 2 pressure, urging, insistence, urgent request. atas ~ at the insistence of. - masa the pressure of the times. 3 tension, strain. 4 strong claim. 5 instigation. ~ hati dictates of the heart.

desak-desakan 1 to push e.o. 2 pushing and shoving pesadesak pressure (mod). mendesakan 1 pushing, pressing, urging, 2 displacement. desak II (onom) crinkling/crumping sound (of paper). berdesak and mendesak to keep a crumpling noise. désakralisasi desacralization. désalinasi desalination. désapraja → DESA praja. desar (onom) hiss, swish. berdesar and mendesar to hiss, swish. desas-desus 1 rumors. 2 sound of whispering; → SAS-SUS. mendesas-desusan to spread rumors about.
desau (onom) 1 sound of waves breaking. 2 humming/rustling sound. berdesau and mendesau 1 to smash (of waves on the shore). 2 to make a humming/rustling sound. desauan 1 smashing, breaking (of waves). 2 hum, rustle. Désawarnana an alternate name for the Nagarakertagama, q.v. déségégration (D) desegregation. desek → DESAK I. désélérasi (D) deceleration. Désember (D) December. déséntralisasi (D) decentralization. mendéséntralisasikan to decentralize. terdéséntralisasikan(kan) decentralized. déséri (D/E) desertion. désértir (D) deserter, defector. mendésértir to desert, defect. dési (D) tenth. désibé (D) decibel. desih (onom) whispering, sound of breathing. berdesih to make that sound. desik (onom) rustling (of leaves/paper). berdesik and mendesik to rustle. mendesik-desik to keep on rustling. désikan (E) desiccant. désiltir (D) declister. désiméter (D) decimeter. désinfektan (E) disinfectant.
desing (onom) whistling/whizzing sound (of bullets passing over head). berdesing and mendesing to whiz. mendesisingan (pl subj) to whiz. desingan whiz.
désintegrasi (D) disintegration. desir (onom) rustling (sound of leaves blowing in wind), swish, hissing, fissing, sputtering.
berdesir and mendesir to rustle, hiss, sputter. mendesirakan to make s.t. rustle, etc. desiran rustle, hiss, fizz, sputter.
desis (onom) hiss, wheeze, whistle. berdesis and mendesis to hiss, etc. berdesis-desis to keep on hissing, etc. mendesisan (pl subj) to hiss, etc. mendesikan to make s.t. hiss, etc. desisan hissing.
desit → DESIR. déskripsi (D) description. mendéskripsikan to describe. pendéskripsian describing, description. déskritif (E) descriptive. désó (Iv) → DESA, n désó to go to the village. déspot (D/E) despot.
désposisme (D/E) despotism. destar (Perw) head-cloth. - habis kopiah luluh (M) to suffer great misfortunes. berdestar to wear a head-cloth. déstina (D) destination. déstruksi (D) destruction. déstruktif (D/E) destructive. desuk (onom) crinkling, crumpling (paper). berdesuk and mendesuk to make a crinkling/crumpling noise. desup (onom) sound of s.t. falling into mud, etc. desur (onom) scraping sound (as of brushwood being dragged along). berdesur to scrape. desus (onom) whispering.
berdesus and mendesus to make a whispering noise. berdesus-desus and mendesus-desus to keep on making a whispering noise. mendesuskan to rumor, spread rumors about. pendesus whisperer, gossip. desut (onom) sound of the wind, strong breath, murmurm. mendesut to make that sound.
détail (E) detail. mendétail in detail. secara ~ in detail. détaillman (E) medical sales representative. détak (onom) ticking, tapping, beating, throbbing, thumping, clicking, clippety-clop. - détik tick-tick, clickity-clack. berdétak-detik to make clicking noises. - hati impulse. - jam ticking of the clock. ~ jantung beating of the heart.
berdetak and mendetak to beat, tick, throb, thump. berdétakan (pl subj) to click.
mendetakan to click s.t.
mendetakan to click (the tongue), make s.t. make ticking, etc.
sound.
detakan tick, tap, click, heat, throb.
detap (onom) dripping sound of the rain.
mendetap-detap to drip (of the rain).
detar (onom) shivering, vibrating, noise of rolling wheels, sizzle.
berdetar and mendetar to make those sounds.
detas (onom) cracking, breaking (egg shell, thread).
berdetas and mendetas to make a cracking sound.
berdetasan (pl subj) to make cracking sounds.
détasemén (D) detachment. – 88 counterterrorist unit. – polisi mili-
tér [détasem] military police.
détasérè (D) temporary detachment of personnel.
détasir (D) mendétsasir to detach, dispatch, detail.
dététol (onom) sound of car horn, toot, honk.
berdététot to toot, honk.
détékisi (D) detection.
mendétékisi to detect, terdétéksi detected.
pendétékisi detector. – asap smoke detector. – uang money
detector.
pendétskiàni detection.
dététikif (D/E) detector. – swasta private investigator.
dététktor (D/E) detector. – logan metal detector. – ranjau mine
detector.
détél → DÉTAIL.
détěnsi (D) detentation.
détente (D) detente.
détérge (E) detergent. – babuk powdered deter-
gent. – krím cream detergent.
détérorasia (E) deterioration.
détérjén (E) detergent.
détérminan (D) determinant.
détérmination (D) determination.
détérminatif (D/E) determinative.
détérminis (D) deterministic.
détérminisme (D/E) determinism.
détérministik (E) and déterministis (D) deterministic.
détsia and détsya (Skr) demon; → DÁITÍA.
detik (onom) 1 tick, sound made by ticking clock. pada – terakhir at
the last minute. – hât/jantung palpitation (of the heart), hear-
beat, 2 second (unit of time), moment, instant.
seđek 1 a moment, momentary. 2 a second.
berdetek to tick, (of a clock).
berdetek-detek → lamangsa for seconds on end.
mendetek to tick, vibrate. terdetek to make a ticking sound.
detikan pulsation; vibration.
détél → DÉTAIL.
deteng → DENTING.
détoksiàfikasi (E) detoxification.
détotator (D/E) detonator.
detuk (onom) dull noise.
detup (onom) sound of light popping (of corn fried without oil) a
firecracker.
berdetup to pop, explode lightly.
detus (onom) 1 popping sound. 2 light beating (of heart).
derdetus and mendetus 1 to pop. 2 to beat (lightly).
detusan popping, beating.
deuheusus (S) near, close to (of an inferior with respect to a superior);
detu → DÉTÁIT.
gaduehuesus to have an audience with the kyai.
Dévaluasi (D) devaluation.
mendévaluasikan to devaluate.
pendévaluasian devaluation.
Dévaluári (D) mendévaluir to devaluate.
developer (E) developer, → PENGEMBANG.
dévias (D) deviation.
dévisia and dévisiàn (D) reserves, foreign exchange.
dévisi (D) devotion; → PEMUAAN.
Déwa (Skr) 1 god; headGod. 2 idol, false god. 3 Savior. – déwí gods
and goddesses. – pelindung/penolong/penyelamat guardian an-
gel. – pencipta God the Creator. (sū) – Perang (the ancient
Roman) God of War.
berdewá (kan) to have as god.
mendewá-(dewá)kan and memperdewá (kan) 1 to deify, worship
as a god. 2 to idolize; to be crazy about. – uang to worship money.
kédéwaan divine(ness), godliness.
pendéwa 1 idolator. 2 devotee, admirer.
pendéwa-(dewá)an and perdéwaan 1 idolization. 2 idolization.
déwadaru a tree with commercial timber, Urandra corniculata; →
DARU-DARU.
déwá(a) (Pers) stone wall built around a castle or city.
déwáholok abode of the (Hindu) Gods; → KAYANGAN 1.
déwah (Pers) 1 council, committee. 2 board, agency. 3 (da) court (of
justice). – angkutu board of transportation. – banding board of
appeal. – direkisi Managing Board, Board of Directors. – Ékumini
Ecumenical Council. – Geréja Synod. – Geréja-Geréja Sedunia
[DOO] World Council of Churches, WCC. – Guru pada perguru-
nuan Tinggi Kedokteran Faculty of Medicine. – haminté (col)
municipal council. – Harian Executive (Committee). – Interna-
tional Kesejahteraan Sosial (Kavasan Asia dan Pasifik Barat)
Regional International Council on Social Welfare (of Asia and
the Western Pacific). – Jawatan dan Kepangkatan Selection
Board. – juri judges (in a competition). – Keamanan Security
Council. – Khoernomat Review Board, Honor Board. – Komis-
aris (of an Inc. or Ltd.) Board of Commissioners. – Kota City
Council. – kurator Board of Regents. – lala lintas traffic board.
– Mahasiswa [Déma] Student (Representative) Council. – Men-
teri Cabinet Council. – Monitér Monetary Board. – National
National Council (1957–59). – Negara (Mal) Senate. – Niaga
Board of Trade. – Pangan Dunia World Food Council. – Param-
para Advisory Council. – pastoral pastoral council. – Pemimbina
Board of Patrons. – pemisah arbitration panel. – penaséhat Board
of Advisors. – Penguaws Supervisory Board. – Pengawas Ken-
sungan Fiscal Auditing Office. – Pengaya Board of Examiners.
– Pengurus Managing Board. – Pengyanu Board of Regents.
– Perwakilan Nasional National Planning Board. – Pertakaran
Keamanan National Security and Defense Council. – Pertim-
bangan Agung [DPA] Supreme Advisory Council, an organ pro-
vided for in the 1945 Constitution. – Perusahaan Enterprise
Council (under President Soekarno). – Perwakilan Rakjat
[DPR] People’s Representative Council, House of Representa-
tives, Parliament. – Perwakilan Rakjat Daerah Provincial Parlia-
ment. – Pimpinan a) Board of Directors. b) (of political party)
Executive Committee. – Rafiyat (col) People’s Council.
– Rédxaki Editorial Board. – Rédxiséring Pasat Central Probation
Board. – Sesepuh Council of Elders.
Déwana (da) madly in love.
Déwanganàri (Asian) Indian alphabet.
Déwángga (Skr) 1 tapestry or figured fabric named after India’s
reputed inventor of weaving. 2 orange-red, yellowish-red.
Déwání (infr) council member.
Déwása 1 (Skr) 1 grown-up, adult. balum – juvenile, minor. 2 ma-
ture, fully grown. – kelamin sexually mature. balum/tidak –
underage. kebelum-déwasaan and ketidak-déwasaan being
a minor, minority.
sédéwa as adult/grown up as.
mendéwa to grow up, become an adult.
mendéwaàsakan to mature s.t., make more mature. – pandangan
moral sesorang to make s.o. moral views more mature.
kédéwaàsakan adulthood, growth, maturity.
pendéwaàsakan 1 bringing to adulthood. 2 development (to adult-
hood/maturity). 3 (leg) (declaring) of age.
Déwása II (Skr) time, moment, date (esp in compounds). – dulu
formerly. – ini now, nowadays, at this moment/date, currently.
– itu at that time.
Déwásawàsan (Skr neo) adult, grown-up, mature person.
Déwàta 1 (Skr) godhead, divinity. burung/unggas/manuk/pakse –
the bird of paradise. – mulia raya (clá) the heavenly gods.
mendéwatakan to idolize, deify.
kédéwaàtaan 1 realm of the supernatural beings. 2 divine(ness),
godlike.
pendèwataan idolizing, defying.
dèwèka → CENDERAWASIH.
déwë(k) (Iv) one’s own, self. 2 the most, *est. sing gedé – the biggest.
dewékan/déwé’an/ alone.
dèwi I (Skr cla) goddess. 2 fairy. – *Fajar Aurora. – Fortuna Goddess of Fortune. – Pertúiri the Earth Goddess, aka Ibú Pertúiri. – Sri a) wife of Vishnu, Goddess of the Rice Crop. b) rice plant. c) beautiful (woman); beloved, darling.
déwi-déwi (nuat) davit.
de yure (L) de jure.
dg and dgn (abbr) [dengan].
DH car license for North Maluku.
DH license for Timor and surrounding islands.
dhaif → DAIF.
dhal (A) name of the ninth letter of the Arabic alphabet.
dhalim → LAIM.
dhas (A) ad – a name of God, the Punisher.
dharma → DARMA. – Karya Kencana Development Award. – Pertúiri association of the Indonesian armed forces. – Pasaka 45 instilling the principles of the 1945 Constitution into the Armed Forces. – Pupha principles of the army women’s corps. – Wamita organization of civil servants’ wives.
dharmais [(Yayasan) Dharma Bhakti Sosial] Social Service Foundation.
dhat → ZAT.
dhili [dalam hal ini] in this instance/case.
dhimni → DMI.
Dhirot Saha Jaya the military resort command (Korèm 081) in Madura.
dholim → LAIM. kedholiman tyranny, oppression.
dhuafa → DUAPA.
dhuduhur → LOHOR.
dhuwa (A) adh – “The Morning Hours”; name of the 93rd chapter of the Koran.
dhuwuhur → LOHOR.
dhuja (Skr? mil) badge at regiment and battalion level.
dhulul (A) neglect.
di I 1 a locative preposition: at, in, on. ada – rumah to be at home. tinggal – Jakarta to live in Jakarta. – mejà on the table. 2 now also used as time-indicating prepositions: in, on. – bulan Juli in July. – saat itu at that moment/time. – Senin on Monday. 3a) of. takut – kuat orang afraid of human strength. Sebenarnya didu Lusi sendang – musik pop dan jazz. In fact, formerly Lusi was fond of pop and jazz music. b) from. Aku datang – aír. I came from the river (after having relieved myself). c) about. tak tahu – alif illiterate. 4 to. tidak jelas – saya it’s not clear to me. 5 through, by. Orang Belanda mati – pangkat, orang Cina mati – kaya dan orang Melayu mati – anganangan. A Dutchman dies by his position, a Chinese by his wealth, and a Malay by his ideals. – kita ini this/our country. jauh – mauta, jauh – hati far away from the eye(s) far away from the heart, i.e., out of sight out of mind. jauh – mata dekat – hati absence makes the heart grow fonder.
di II noble, the clipped form of adi (in certain titles), i.e., dipati for adipati (regent/ruler/sovereign), diraja for adira (Mal) royal.
DI III [Darul Islam] a movement that fought for an Islamic state.
dia he, she, it (though less frequent for non-humans); → IA1. – orang [coq] they. – i/juga always the same person. Itu – 2 a) That is it/him/her? b) Precisely! That’s right! si – a) boyfriend, girlfriend. b) (coq) one’s penis.
dianya that one, him/her. Antarar ~ dan war tasuan tidak ada masalah. There are no problems between him and the journalistis.
berdia and ~ berakku to be on familiar terms with s.o., use the more intimate forms.
mendiakan I to address s.o. with dia. 2 to treat s.o. (such as a family member) disrespectfully by referring to him/her by dia.
diaan gaya ~ he-man style (in novels).
diabetés (D/E) diabetes.
diafragma (D) 1 diaphragm. 2 midriff.
diagnosa and diagnose (D) and diagnosis (E) diagnosis.
mendiagnosa and mendiagnosis to diagnose.
pendiagnosaan diagnosing, diagnostik (D/E) diagnostic.
diagonal (D/E) diagonal.
diagraf (E) diagram.
diagram (D/E) diagram. – belok block diagram. – batang daun stem and leaf chart. – belok three-dimensional diagram. – kusé/séribi pie graph. – lingkar radial chart. – satu garis single line diagram.
dhimni → DMI.
diah → DIAT I.
diajeng (Iv) (little) sister (term of address, also for one’s spouse).
diaken and (E) diakon. – diakonat (D) deaconate.
diakonés (D) deaconess.
diakoni corporate body to carry out charity services.
diakritik (E) and diakritis (D) diacritic(al).
dia kronik (E) and dia kronis (D) diachronical.
dialek (D/E grama) dialect. – sosial social dialect.
berdialek with a ... dialect.
dialektil (a) (D) dialectic(s).
mandeialektikkan to use dialectics about s.t.
dialektis (D) dialectical (materialism).
dialektologi (D/E) dialectology.
dialis (D/E) dialysis.
dialog (D/E) dialogue. – antaraiman interfaith dialog. – Utara-Selatan The North-South Dialogue [between the eight major non-communist industrial (northern) countries and the southern Third World countries]. – wicita travel dialogue.
berdialog to hold a dialogue.
mandelologkan to hold a dialogue on.
dialogos (D) dialogic(al), (a discussion) between two people.
diam I 1 quiet, silent (not talking), taciturn. 2 to keep silent, say nothing. Anak itu – saja ketika ia bersembunyi di belakang pintu. That child just kept silent when he hid behind the door. – dalam seribu bukaha to be as silent as the grave. 3 to remain motionless/tranquil/still/at ease. Rumah adalah benda yang ... A house is real property. 4 (to remain sitting) idly, inactively. – itu emas silence is golden.
diam-diam quietly, secretly, tacit. ~ makan dalam unreliable. ~ ubs (bersisi) ~ penggali berkarsat still waters run deep. denggan/secara ~ in secret, secretly, covertly. secara ~ dan terang-terangan covertly/implicitly and overtly/explicitly.
berdiam(-diam) ~ diri a) to keep silent, say nothing. b) to do nothing.
berdiam-diaman to refuse to speak to e.o.
mendiam silently, in silence. ~ diri to remain silent.
mendiam [and mengediam (infy)] to refuse to talk/say anything.
mandeiamkan and memperdiamkan I to ignore, pay no attention to. 2 to silence s.o. 3 to keep quiet about s.t., do nothing about s.t. 4 to keep s.t. from moving.
terdiam I 1 quietest. 2 to become speechless/silent, keep silent. 3 to become motionless.
kendiam(-diam)an stillness, silence.
pemandian a taciturn/reserved person who prefers to be by himself, pendiaman silence. – radio radio silence.
diam II and berdiam I to reside, live, dwell. 2 stay, abide. 3 residing, living.
mendiam [and mengediam (clal)] to live/dwell/reside in, occupy, inhabit.
terdiam residied, dwelled.
kediaman tempat ~ residence, dwelling-place, home, domicile, abode.
diaméter (D/E) diameter.
berdiaméter with a diameter of ...
pendidikan candling.
dian II buring kaki – red-shank, Tringa totanus eurhinus.
diang I berdaging to warm o.s. next to the fire. sambil ~ nasi masak to kill two birds with one stone.
mendiang 1 to warm s.t. on the fire. bagai pucuk pisang didiang weak as a kitten. 2 to put s.o. near the fire (of a drum so that the head stretches).
mendiangkan to warm up, heat (by putting near a fire).
pendiang stove.
pendiang and perdiangan 1 hearth, fireplace. 2 special hearth used to warm a woman after childbirth. 3 stove.
diang II → MENDIANG.
diaporit (D/E) diaporphic.
diar (M) → BIO.
diarré (D) diarrhea.
dias clipped form of diapositif.
diat 1 (A) compensation for bodily harm, murder or manslaughter, blood money.
mendiatikan to pay such compensation.
diat II pendiat (da) elephant’s skin.
diati (E) and diati (D) diatonic.
diayah (Ma) proclamation, propagation (of an ideology/doctrine/opinion, etc.).
dibacah (Pers) preface.
dibaj (Pers) silk fabric.
didaktik (E) and didaktis (D) didactics.
didék (Jv) black pudding of coagulated chicken or beef blood.
didih boil, boiling.
dibaj (Pers) silk fabric.
didik 1 to boil, boiling.
didakh mendidihan 1 to boil.
berdiah to boil.
mendidih 1 to boil s.t. 2 to seethe with rage. Darahnya ~. He is furious/enraged.
mendidihkan to boil s.t., make s.t. boil, bring s.t. to a boil. ~ darah to make one’s blood boil, enrage, enraging.
pendidik 1 educator. pendidikan 1 education.
pendidikan 1 to bring up, rear, educate. 2 educational, instructive, pedagogic.
mendidikkan to impart/instruct (knowledge) into s.o.’s mind, teach (a subject or pupils), educate.
terdidik educated. keterdidikan state of being educated.
didikan 1 pupil, disciple, graduate. Dia ~ Universitas Indonesia.
He is a graduate of the University of Indonesia. 2 education, upbringing. 3 educated. anak ~ pupil.
pendidik educator, instructor.
pendidikan 1 education. 2 (in compounds) a school subject. 3 training. 4 pedagogy. ~ agama religion (a school subject). ~ (ber)kelanjutan continuing education. ~ dan kebudayaan education and culture. ~ dan latihan [didik] education and training. ~ dasar a) basic training, b) basic education. ~ dasar dan memegah [didaksan] basic and secondary education. ~ formal formal education. ~ jasmani physical education. ~ keuatri-up military training, ROTC. ~ keagamasan religious education. ~ kejuruan vocational training. ~ kekaryawanan occupational education. ~ kelompok group education. ~ kewirausahaan business education. ~ keselthatan health education. ~ ketrampilan skills, vocational training (a school subject). ~ kewarganegaraan civics (a school subject). ~ lanjutan advanced education. ~ latihan kerja on-the-job training. ~ latihan pertempuran combat training. ~ moral Pancasila Pancasila moral education (a school subject). ~ non-formal informal education. ~ paksa compulsory education. ~ para airborne training. ~ pembentukan basic training. ~ permutuan preliminary training. ~ pertama basic training. ~ rakbyar public education. ~ sejarah history (a school subject). ~ seks sex education. ~ seni art (a school subject). ~ seumur hidup lifelong education. ~ terpadu integrated training. ~ tinggi [dikti] higher education. ~ umum general education. ~ untuk orang dewasa adult education. sepandikan with the same education, educated at the same institution. berpendidikan to be educated/trained.
didis 1 sedisis a thin slice (of meat, etc.). mendidis to cut into slices.
didis II (U/Jv) mendidis 1 to delouse, look for vermin, such as nits and lice (in one’s hair/clothes or between the feathers). 2 to examine; ~ SELIDIK.
nidis (si) to steal s.t. from s.o. who is asleep.
didong I (Fr) orang – Frenchman. 2 European, foreign(er). Be-tandu – Frenchman.
didong II opinionated, stubborn.
didong III 1 (ob) komidi – k.o. puppet show. 2 dance and musical performance. 3 (Ac) traditional art of the Gayo area presented by singing Pantuns while dancing.
berdidong to perform a dance and musical show.
diem 1 (L) per – per day, daily.
diem II → DIAM 1 ngedelimin (U coq) → MENDIAMKAN.
dienul Islam Islamic religion; → DIN.
diés (L) day. ~ natalis dies natalis, anniversary (of a university, etc.).
diesel (D)/disel/ → DSEL. mesin – diesel engine. minyak – diesel oil.
mendieselkan to convert to diesel engines.
dieselisasi /diselisasi/ the introduction of locomotive, diesel-powered.
diet 1 (D) diet.
berdiet to diet.
pediet dieter.
Diet II name of the Japanese Parliament.
d fictis (D) dietician.
diferensial (D/E) differential. hitungan – differential calculus.
diferensiasi (D) differentiation.
berdiferensiasi to be differentiated.
mendiferensisakan to differentiate.
terdiferensiasikan (kan) differentiated.
difinisii → DÉFINISII. difinisitif → DÉFINITIF.
difraksi (D) differentiation.
diftri (D) diaphtheria.
diftong (D/E gram) diphthong.
difusi (D) diffusion.
berdifusi to diffuse.
diglaya supernatural; unconquerable, invulnerable, impervious to weapons.
kedigdaya supernatural; invulnerability, supernatural power.
digit (E) /dijit/ digit.
mendigitalkan to digitize.
digjaya → DIGJAYA.
digrail (gram) digraph, i.e., a combination of two letters to express a single sound (such as ng, ny).
digrési (D) digression.
Digul short for Boven Digul, a place in Irian Jaya (in the Dutch colonial period used as a place of exile).
mendigulukan to exile to Boven Digul.
digulukan exiting to Boven Digul.
digulukan exiting to Boven Digul.
digulukan exiting to Boven Digul.
digulukan exiting to Boven Digul.
digulukan exiting to Boven Digul.
digulukan exiting to Boven Digul.
digulukan exiting to Boven Digul.
digulukan exiting to Boven Digul.
digulukan exiting to Boven Digul.
digulukan exiting to Boven Digul.
digulukan exiting to Boven Digul.
digulukan exiting to Boven Digul.
digulukan exiting to Boven Digul.
digulukan exiting to Boven Digul.
digulukan exiting to Boven Digul.
digulukan exiting to Boven Digul.
digulukan exiting to Boven Digul.
digulukan exiting to Boven Digul.
digulukan exiting to Boven Digul.
digulukan exiting to Boven Digul.
digulukan exiting to Boven Digul.
digulukan exiting to Boven Digul.
digulukan exiting to Boven Digul.
digulukan exiting to Boven Digul.
digulukan exiting to Boven Digul.
digulukan exiting to Boven Digul.
digulukan exiting to Boven Digul.
Djakarta → ADIKAHA.
dikai → DAKAI.
dikau → Dake.
dikau → Dake.
dikau → Dake.
dikau → Dake.
dikau → Dake.
dikau → Dake.
dikau → Dake.
dikau → Dake.
dikau → Dake.
dikau → Dake.
dikau → Dake.
dikau → Dake.
dikau → Dake.
dikau → Dake.
dikau → Dake.
dikau → Dake.
dikau → Dake.
dikau → Dake.
dikau → Dake.
dikau → Dake.
dikau → Dake.
dikau → Dake.
dikau → Dake.
dikau → Dake.
dikau → Dake.
dikau → Dake.
dikau → Dake.
dikau → Dake.
dikau → Dake.
dikté

diktir

(dilam)
dikla

diklat [pendidikan dan latihan] educational and training (center). – intèrno in-house training.
dikmènti [pendidikan menengah dan tinggi] middle and higher education.
diko (D) spray paint (for cars, etc.).
mendiko to apply spray paint to s.t.
dikotomi dichotomy.
dik(h)otomis dichotomous.
dikménti [pendidikan menengah dan tinggi] middle and higher education.
diksa

dikotomi dichotomy.

(dim)
dilusi

diménsi

dimas

dim III

diménsional

diménsi

dim III (in acronyms) → DISTRIK milîtêr.
dimas (Jv) term of address to younger brother.
diménsi dimension; → MATRA.

berdiménsi with/to have a dimension of (of). masalah ekonomi → politik economic problems with a political dimension.
diménsional (D) dimensional.

dimi (A) a non-Muslim who believes in a religion which was founded by a prophet with a revelation from God, such as a Christian or Jew.
dimik-dimik (Jv) imperfect (of pronunciation).
berdimik-dimik to have an imperfect accent.
diminutif (E gram) diminutive.
dimma (A) non-Muslim subjects or minorities living in Muslim countries who, in return for paying a capital tax, enjoy protection and safety.
dimni → DIDI.
dimpit → DÉPÊT I.
dimstok (D) carpenter's rule.
din and dien (A) (Muslim) religion, faith (common in men's names).
dina I (Skr) → HINA dina...
dina II (Jv) day (opp MALAM I). ana – ana upa (Jv) /ono dino ono upo/ don’t worry about tomorrow; God will provide.
dinamik(a) (D) 1 dynamics. 2 dynamic.
dinamis (D) dynamic.
mendinamisikan to dynamize.
kedinamisan dynamism.
pendinamist sign painter; → spray paint (for cars, etc.).
pendinamisikan to dynamize.
dinamisasi dynamization.
pendinamisir s.o. who dynamizes.
dinamisme (D/E) dynamism.
dinamit (D/E) dynamite.
mendinamit to dynamite.
pendinamit an, dynamiting, blowing up (with dynamite).
dinamo (D/E) dynamo.
dinamula activity. – kelatan sea-mindedness.
dinar (A) 1 former gold coins issued by Islamic governments (now mostly used as jewelry). 2 monetary unit of Algiers, Bahrain, Iraq, Jordan, Kuwait, Tunis, South Yemen and Yugoslavia.
dinas (D) 1 service, agency (of the government). 2 term of office. 3 to perform the duties of one's office; to be on duty. 4 official. paspor – service passport. surat – official letter. 5 length of service. 6 official. mobil – official car. pakaian – uniform. paspor – official/service passport. smtkt – for official use. – Aéronautique et Angoaska Luar NASA. – ajikarma service for military mental education. – aktif active service. – baru the new schedule (for trains). – Giro dan Cepos Postal Check and Clearing/Transfer Service. – Invéstigasî Fédéral FBI. – jaga malaem night duty. – keamanan security service. – kebakaran [DK] Fire Department. – kebersihan sanitary service. – kehutanan forestry service. – kepandaian pilot service. – ketentaraan military service. – lau duty outside the office. – madam (to work on) the night shift. – penerokaan inspectorate. – pendahuluan service for transmigrants. – Pendidikan Masyarakat (U.S.) Board of Education. – penyelidik intelligence service. – Purbakala Archaeological Service. – Rahasia Secret Service. – Sûkurti Security Service. – tentara military service. – traksi haulage.
sedinas (working for) the same agency or department. Bharatu NP mengakui → bersama tiga temannya. Private First Class NP admitted that he worked with three of his colleagues (in the same department).
berdinas to serve, be on duty.
mendinaskan to put s.t. into service.
dinasan schedule (for trains). service. → baru new service.
kedinas I service (mod). 2 services. → umum public services.
dasti (D/E) dynasty; → RAJAKULA.
dinda → ADINDA.
dindang (eb) → DÉNANG.
dinding I wall (a vertical, solid structure of stone/brick/wood/gedek, etc., forming one of the sides of a building or room). lampu – wall lamp/fixture. – sumpai ke lanting, empang sumpai ke seberang do s.t. completely, don’t do things halfway. – teretas, tangga terpasang proof of intention. – antara partition. – atas
berdingin • to use/have a wall, walled.
berdinginkan • to have (a made) of. Warung-warung yang bermunculan — blik! The road-side stalls which sprang up have walls of plaited screen. Selubung rumah petak — gedek. A house with several rented cubicles which uses plaited bamboo walls.

mendinding • 1 to form a wall. 2 to wall (in).
mendindingi • 1 to wall s.t. in, put a wall around. 2 to block, keep s.t. from entering.

pendinding • to make s.o. into/use s.o. as a wall.

pendindingan • walls, masonry, brickwork. 2 walling in, bricking up.

mendinding II • mendinding form of marriage in which the husband has to work for the wife’s parents to pay the bride price.

dini (D) dinner. (party).

dinas • Dinas.
ding (Ir) particle that contradicts and corrects what (the speaker) has just said. Saya baru berumur 9 tahun, eh 10 tahun —! I’m only 9 years old, eh 10 years old!
dingding • (clinking sound of coins/slot machine. 2 parlor games, such as video games, pinball machines.

dingdong (mom) • clinking sound of coins/slot machine. 2 parlor games, such as video games, pinball machines.

dining • 1 cold, cool, frigid. 2 not close (of friendship, etc.). nasi tak —, pinggan tak retak to do s.t. thoroughly. — hari not happy, to feel indifferent, cold-hearted. — kepala doesn’t get angry easily, cool-headed. — tangan a) (about a doctor or midwife) whose patients get well. b) (about a farmer) whose crops grow well, has a green thumb. — tertundang chilled to the bone.
disingin • as cold as.
sedingin-disinginnya • the coldest, no matter how cold (s.t. is).

berdingin-disingin (to walk around, etc.) in the cold.
mendingin • to become cold, cool of/found. tak menghangat — doesn’t care, indifferent.
mendini • to cool s.t. off/found.
mendinginkan • 1 to chill, make s.t. cold. 2 to cool off/found.

kedinginan • 1 cool, cold, chilliness. 2 to feel cold. 3 (Ir) too cold/cold.
pendingin • 1 coolant, refrigerant, cooling (mod). gudang cold storage. — matai joy, pleasure. — ruangan room air conditioner. ~ udara air conditioner. berpendingin udara air-conditioned. 2 cooler.
pendinginan • cooling, cooling down/off.
dingkelik • → DINGKLIK.
dingkik (Ir) • dingkik-mendingik to check (up) on e.o.
mendingik-(dingkik) • to follow s.o. secretly/surreptitiously, steal upon s.o. (esp from behind)
dingkis ikan • a small edible fish, rabbit fish, Sigamas spp.
dingkik (M) • berdingkik-dingkit to jostle e.o., crowd; in throngs.
dingklang (Ir) lane, crippled.

mendingklangkan • 1 to lane, crippled. 2 to sabotage.
dingkik (Ir) • foot stool, k.o. tabouret.
dingkra • → JINKRA.
dingkroh (Ir) hop (walk on one foot).
dini • 1 early, diagnosis — early diagnosis. Sistem peringatan — early warning system. secara — early on, at an early stage. 2 premature. lhur — born prematurely, → PRADINI. Ibu dan ayah dijemput terlalu. — Father and mother were picked up too early (at the train station). 3 young. Uria mereka masih begitu. — They are still so young, 4 real time. — hari → DINIHARI.

sedini • mungkin and sedini-dininya as early as possible.

membunuh • to commit suicide.
dirah • dirah /dir/ah/ → ZIRAH.
diraja (Skr mostly Mal) → ADRAJA.
dirayat (A) • knowledge.
diréksi • (D) (managing) directors, board of (managing) directors. diréktif • (D) directive.
diréktor • (D) managing director. — utama (dirut) head managing director — similar to CEO.
diréktorat • (D) directorate. — inténdans quartermaster corps. — jénéral dirén • directorate general.
diréktres • (D) directress, headmistress. 2 mother superior.
diréktur • (D) managing director, member of the board of management. — geladi (mil) director of training. — inténdans quarter-master director. — jénéral director general. — kepatuhan compliance officer. — muda assistant director. — pelaksana managing director. — pembinaan lembaga director for administration. — umum (dirum) general director. — utama (dirut) general/chief director, director-in-chief, president director.
mendrékturi to direct.
dira • → JIRA.
dirang • to jostle e.o., crowd; in throngs.
dirgahayu • long live..., good luck to.
dirgantara • (Skr) • aerobics — 7 air, atmosphere. 3 airspace.
dirih • (Ab) • various gold and silver coins with Arabic lettering on them.
diri • 1 self, person. di dalam — to o.s., mentally, nama — proper name. — presiden the person of the president. seorang → (nya) alone, by o.s 2 o.s., himself, herself, themselves (in reflexive verbs, such as) melarikan/membawa — to run away. Begitu melihat korbannya terkapar, pelaku segera melarikan. — As soon as he saw the victim sprawling, the perpetrator immediately ran away. membunuh — to commit suicide. minta/mohon • to beg leave to depart. membuahkan — to commit suicide. menahan — to contain/restrain o.s. menghukusakan — to specialize. mengundurkan — to withdraw (o.s.). Ia kehilangan. — He became bewildered. antara — kita sendiri just between us/our-

Saya baru berumur 9 tahun, eh 10 tahun —! I’m only 9 years old, eh 10 years old!
sendiri II

 sendiri 1 to stand. Karena tidak ada tempat duduk yang kosong, saya terpaksa —. Because there was no vacant seat, I was forced to stand. — tegak to stand at attention. 2 to get up. Sekalian hadirin bersama-sama — menyanyikan lagu Indonesia Raya. All the attendees got up (from their seat) at the same time to sing the Indonesia Raya anthem. 3 to be established, be in existence. Republik Indonesia — sejak tanggal 17 Agustus 1945. The Republic of Indonesia has been in existence since August 17, 1945. 4 (of) one’s. tak tahu — doesn’t know one’s place, to have insufficient knowledge of one’s own actions, etc. — orang individu. sendiri he/she himself/herself. sendiri seorang individu. 5 personally. — saya me personally.

dirinya he, she. sendiri (of) himself/herself. pendiri sendiri separate, individual. sendiri sendirian individuation. 5 personally. — saya me personally.

diri he, she. sendiri (of) himself/herself. pendiri sendiri separate, individual. sendiri sendirian individuation. 5 personally. — saya me personally.

diri II sendiri 1 to stand. Karena tidak ada tempat duduk yang kosong, saya terpaksa —. Because there was no vacant seat, I was forced to stand. — tegak to stand at attention. 2 to get up. Sekalian hadirin bersama-sama — menyanyikan lagu Indonesia Raya. All the attendees got up (from their seat) at the same time to sing the Indonesia Raya anthem. 3 to be established, be in existence. Republik Indonesia — sejak tanggal 17 Agustus 1945. The Republic of Indonesia has been in existence since August 17, 1945. 4 (of) one’s. tak tahu — doesn’t know one’s place, to have insufficient knowledge of one’s own actions, etc. — orang individu. sendiri he/she himself/herself. sendiri sendirian individuation. 5 personally. — saya me personally.

dirinya he, she. sendiri (of) himself/herself. pendiri sendiri separate, individual. sendiri sendirian individuation. 5 personally. — saya me personally.

diri he, she. sendiri (of) himself/herself. pendiri sendiri separate, individual. sendiri sendirian individuation. 5 personally. — saya me personally.

diri II sendiri 1 to stand. Karena tidak ada tempat duduk yang kosong, saya terpaksa —. Because there was no vacant seat, I was forced to stand. — tegak to stand at attention. 2 to get up. Sekalian hadirin bersama-sama — menyanyikan lagu Indonesia Raya. All the attendees got up (from their seat) at the same time to sing the Indonesia Raya anthem. 3 to be established, be in existence. Republik Indonesia — sejak tanggal 17 Agustus 1945. The Republic of Indonesia has been in existence since August 17, 1945. 4 (of) one’s. tak tahu — doesn’t know one’s place, to have insufficient knowledge of one’s own actions, etc. — orang individu. sendiri he/she himself/herself. sendiri sendirian individuation. 5 personally. — saya me personally.

diri IV sendiri 1 to stand. Karena tidak ada tempat duduk yang kosong, saya terpaksa —. Because there was no vacant seat, I was forced to stand. — tegak to stand at attention. 2 to get up. Sekalian hadirin bersama-sama — menyanyikan lagu Indonesia Raya. All the attendees got up (from their seat) at the same time to sing the Indonesia Raya anthem. 3 to be established, be in existence. Republik Indonesia — sejak tanggal 17 Agustus 1945. The Republic of Indonesia has been in existence since August 17, 1945. 4 (of) one’s. tak tahu — doesn’t know one’s place, to have insufficient knowledge of one’s own actions, etc. — orang individu. sendiri he/she himself/herself. sendiri sendirian individuation. 5 personally. — saya me personally.

diri he, she. sendiri (of) himself/herself. pendiri sendiri separate, individual. sendiri sendirian individuation. 5 personally. — saya me personally.

diri he, she. sendiri (of) himself/herself. pendiri sendiri separate, individual. sendiri sendirian individuation. 5 personally. — saya me personally.

diri II sendiri 1 to stand. Karena tidak ada tempat duduk yang kosong, saya terpaksa —. Because there was no vacant seat, I was forced to stand. — tegak to stand at attention. 2 to get up. Sekalian hadirin bersama-sama — menyanyikan lagu Indonesia Raya. All the attendees got up (from their seat) at the same time to sing the Indonesia Raya anthem. 3 to be established, be in existence. Republik Indonesia — sejak tanggal 17 Agustus 1945. The Republic of Indonesia has been in existence since August 17, 1945. 4 (of) one’s. tak tahu — doesn’t know one’s place, to have insufficient knowledge of one’s own actions, etc. — orang individu. sendiri he/she himself/herself. sendiri sendirian individuation. 5 personally. — saya me personally.

diri he, she. sendiri (of) himself/herself. pendiri sendiri separate, individual. sendiri sendirian individuation. 5 personally. — saya me personally.

diri he, she. sendiri (of) himself/herself. pendiri sendiri separate, individual. sendiri sendirian individuation. 5 personally. — saya me personally.

diri II sendiri 1 to stand. Karena tidak ada tempat duduk yang kosong, saya terpaksa —. Because there was no vacant seat, I was forced to stand. — tegak to stand at attention. 2 to get up. Sekalian hadirin bersama-sama — menyanyikan lagu Indonesia Raya. All the attendees got up (from their seat) at the same time to sing the Indonesia Raya anthem. 3 to be established, be in existence. Republik Indonesia — sejak tanggal 17 Agustus 1945. The Republic of Indonesia has been in existence since August 17, 1945. 4 (of) one’s. tak tahu — doesn’t know one’s place, to have insufficient knowledge of one’s own actions, etc. — orang individu. sendiri he/she himself/herself. sendiri sendirian individuation. 5 personally. — saya me personally.

diri he, she. sendiri (of) himself/herself. pendiri sendiri separate, individual. sendiri sendirian individuation. 5 personally. — saya me personally.

diri he, she. sendiri (of) himself/herself. pendiri sendiri separate, individual. sendiri sendirian individuation. 5 personally. — saya me personally.

diri II sendiri 1 to stand. Karena tidak ada tempat duduk yang kosong, saya terpaksa —. Because there was no vacant seat, I was forced to stand. — tegak to stand at attention. 2 to get up. Sekalian hadirin bersama-sama — menyanyikan lagu Indonesia Raya. All the attendees got up (from their seat) at the same time to sing the Indonesia Raya anthem. 3 to be established, be in existence. Republik Indonesia — sejak tanggal 17 Agustus 1945. The Republic of Indonesia has been in existence since August 17, 1945. 4 (of) one’s. tak tahu — doesn’t know one’s place, to have insufficient knowledge of one’s own actions, etc. — orang individu. sendiri he/she himself/herself. sendiri sendirian individuation. 5 personally. — saya me personally.

diri he, she. sendiri (of) himself/herself. pendiri sendiri separate, individual. sendiri sendirian individuation. 5 personally. — saya me personally.

diri he, she. sendiri (of) himself/herself. pendiri sendiri separate, individual. sendiri sendirian individuation. 5 personally. — saya me personally.

diri II sendiri 1 to stand. Karena tidak ada tempat duduk yang kosong, saya terpaksa —. Because there was no vacant seat, I was forced to stand. — tegak to stand at attention. 2 to get up. Sekalian hadirin bersama-sama — menyanyikan lagu Indonesia Raya. All the attendees got up (from their seat) at the same time to sing the Indonesia Raya anthem. 3 to be established, be in existence. Republik Indonesia — sejak tanggal 17 Agustus 1945. The Republic of Indonesia has been in existence since August 17, 1945. 4 (of) one’s. tak tahu — doesn’t know one’s place, to have insufficient knowledge of one’s own actions, etc. — orang individu. sendiri he/she himself/herself. sendiri sendirian individuation. 5 personally. — saya me personally.

diri he, she. sendiri (of) himself/herself. pendiri sendiri separate, individual. sendiri sendirian individuation. 5 personally. — saya me personally.

diri he, she. sendiri (of) himself/herself. pendiri sendiri separate, individual. sendiri sendirian individuation. 5 personally. — saya me personally.

diri II sendiri 1 to stand. Karena tidak ada tempat duduk yang kosong, saya terpaksa —. Because there was no vacant seat, I was forced to stand. — tegak to stand at attention. 2 to get up. Sekalian hadirin bersama-sama — menyanyikan lagu Indonesia Raya. All the attendees got up (from their seat) at the same time to sing the Indonesia Raya anthem. 3 to be established, be in existence. Republik Indonesia — sejak tanggal 17 Agustus 1945. The Republic of Indonesia has been in existence since August 17, 1945. 4 (of) one’s. tak tahu — doesn’t know one’s place, to have insufficient knowledge of one’s own actions, etc. — orang individu. sendiri he/she himself/herself. sendiri sendirian individuation. 5 personally. — saya me personally.

diri he, she. sendiri (of) himself/herself. pendiri sendiri separate, individual. sendiri sendirian individuation. 5 personally. — saya me personally.

diri he, she. sendiri (of) himself/herself. pendiri sendiri separate, individual. sendiri sendirian individuation. 5 personally. — saya me personally.

diri II sendiri 1 to stand. Karena tidak ada tempat duduk yang kosong, saya terpaksa —. Because there was no vacant seat, I was forced to stand. — tegak to stand at attention. 2 to get up. Sekalian hadirin bersama-sama — menyanyikan lagu Indonesia Raya. All the attendees got up (from their seat) at the same time to sing the Indonesia Raya anthem. 3 to be established, be in existence. Republik Indonesia — sejak tanggal 17 Agustus 1945. The Republic of Indonesia has been in existence since August 17, 1945. 4 (of) one’s. tak tahu — doesn’t know one’s place, to have insufficient knowledge of one’s own actions, etc. — orang individu. sendiri he/she himself/herself. sendiri sendirian individuation. 5 personally. — saya me personally.

diri he, she. sendiri (of) himself/herself. pendiri sendiri separate, individual. sendiri sendirian individuation. 5 personally. — saya me personally.

diri he, she. sendiri (of) himself/herself. pendiri sendiri separate, individual. sendiri sendirian individuation. 5 personally. — saya me personally.
diskusiwan discussant.
diskwalifikasi (D) disqualification.
**mendidiskwalifikasi** (kan) disqualify.
diskwalifikasi (D) mendiskwalifikasi to disqualify.
disklokasi (D) 1 dislocation. 2 (mil) deployment
disnon (D/E) dissonant. discord.
disnonasi (E) dissonance.
disorganisasi (E) organization.
disorientasi (E) disorientation.
disosiasi (E) dissociation.
disparitas (E) disparity.
dispersasi (D) dispersion.
dispersi (D) dispersion.
dispersiitas (E) dispersion.
dispensasi (E) dispensation.
dispensasi (E) dispensation.
dispenser (E) dispenser.
disperse (D) dispersion.
disperse (D/E) dispersion.
**mendispersikan** to disperse.
distribusi (D) distribution.
disproporsi (E) disproportional, unbalanced.
disrupti (D) disorder.
**Distribusi** (D) distribution.
distasi (D) displace. disruption.
distasi (D) distance.
distasi (D) distance.
distasi (D) distribution.
distasi (E) distribution.
distensi (D) distortion.
distensi (D) distortion.
distorsi (D) distortion.
distorsi (D) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
distorsi (E) distortion.
dowelup doubling, duplicating.
dowelup and dobelop (D infr) double-barreled. bedil – a double-barreled gun.
Dobei Jazirah – the former Vogelkop or Kepala Burung in Irian Jaya.
dobek → dobelup.
dobi (Hind) laundryman, dhobi; → RENARA I, PENATU.
berdobi and mendobi to have the wash/laundry done.
mendobikan to have s.o. do the laundry, send the laundry out to be done.
dobis (Jv) percussion cap (of percussion rifle).
doble I (D) → DUBLÉ.
doble II (Jv) with protruding lower lip.
dobil (Hind) with holes in it, perforated. karung – a sack with many holes in it.
mendobikan to pierce, perforate. ~ kartu pemilihan to vote.
doble II (Jv) mendobol to spread rumors, gossip.
dobol III (Hind) sagging (of intestines/uterus), bulging.
dobol IV (Jv vulg) and ngedobol to take a shit.
ngedobol I to shit on. 2 to cheat, trick.
dobol V → DOBEL.
dobodo k.o. card game.
dobrok (D) smashed, broken open (of door/gate, etc.).
mendobrok to force, batter/break down, break through (a door/locks/defenses).
DOBRAK breaking down, break-through.
pendoobol I s.o. who forces s.o. open. ~ almari besi safekeeper. 2 wrecker, demolisher. 3 an instrument that breaks through.
pendoobolkan breaking down/ open. ~ rumah housebreaking, burglarizing. 2 break through. 3 burglary.
dobré (D) clutch.
dodé (Jv) mendodé to cut into.
mendodé to tear/cut open (so that the contents comes out).
pendodéan tearing off.
dodok I (Jv) informer, stool pigeon.
dodok II (Jv) 1 to (go) sit. 2 to squat, kneel sitting on one’s hams.
dok III hammering flat, body work.
mendodok to hammer s.t. flat.
dodol I a confection made of pounded glutinous rice with coconut milk and palm sugar; sometimes fruits are added.
dodol II cartridge. ~ pededak blasting cartridge.
dodol III → DOGOL I.
dodong I (sb) a curved dagger; → BELADAU.
dodong II (M) terdodong premature, rash, too hasty; (went) too far; → TELANJUR. ~ meludakkan sesuatu to s.o. s.t. hastily.
dodor (Jv) kedodoran I fitting badly, too large or too long (of a garment). 2 to be unable to keep up with, be no match for, be unequal to; to give up, lose (the battle).
dodos mendodos I to plane s.t. smooth. 2 to enlarge a hole.
mendodosi I to dig up. 2 to pilfer.
dodot I → DERUS I.
dodot II (Jv) (batiked) court dress (folded around lower part of the body and legs, about 4 x 2.20 meters). menenganak – to put on such a wraparound garment.
doelmatikhedí (D) /dulmatikheidé/ appropriateness.
doeloe (in the old spelling) formerly; → RENARA I, PENATU. – peledak blasting cartridge.
doeloe I (Jv) tonic/cut open.
mendodéto to tear/cut open (so that the contents comes out).
doelmatikhedí (D) /dulmatikheidé/ appropriateness.
doeloe (in the old spelling) formerly; → RENARA I, PENATU. – peledak blasting cartridge.
doeloe I (Jv) tonic/cut open.
mendodéto to tear/cut open (so that the contents comes out).
domisili (D) domicile. – hukum yang tetap permanent legal domicile.
berdomisili domiciled.

mendomisilikan to domicile.

domot stupid.
dompak I berdompak and mendorpak to rear, prance, buck (of horses, etc.).
dompak II and berdompak packed too tight, too close (to e.o.).
dompéti wallet, purse. 2 (eyeglass) case. 3 pouch (for carrying tobacco). 4 relief funds. – banjir relief fund for flood victims. – gantungan kunci key case. – kemanusiaan relief funds. – Kempis' tipis broke, without any money.
domplang (I) leaning forward or backward, sloping.
domplangan I seesaw. 2 crossing gate.
dompléng (Iv) coincidental. Sidatunyanya kanya – It's just a coincidence.
mendompléng [and ngedompléng (coq)] to get s.t. for free from s.o., sponge (off), live (somewhere for free). Meréka ~ di rumah famili atau kenanail. They live for free in a relative's or a friend's house. ~ kendaraan to get a hitch.
mendompléngi to get the free use of, join with s.o. in using s.t., exploit.
mendompléngkan to use s.t. belonging to s.o. else for free.
dompléngakan getting s.t. for free, hitching a ride.
mendompléng non-paying passenger.
dompléngán getting s.t. for nothing, hitching a ride.
dompo → DAMPA.
dompol (Iv) bunch, cluster.
sedompol a bunch. ~ rambutan a bunch of rambutan.
dompolan bunch.
Donal Bébek Donald Duck.
donasi (D) donation.
donat (E) donat.
donatir, donator and donatur (D) donor.
Donau Danube.
doncang (M) mendoncang to jump, pounce.
dondang I 1 rocking, swaying. 2 cradle.
berdondang to rock back and forth.
mendondang(kan) to rock s.t.
dondangan I rocking, swaying. 2 cradle, swing.
pedondang back stay.
dondang II → DÉNDANG.
donder (D) anger, bawling out, scolding. la kena ~ pacarnya. His girl friend bawled him out.
mendonder to bawl out, get angry at, scold.
dorlander scolding, bawling out.
dondon I the same color and pattern.
seddon of the same color and pattern.
dondon II mendondang to promise.
dong I (J) 1 what I'm saying is true even though your words or actions seem to deny it. Kalau memang punya hutang, harus dibayar! ~ If you have debts, they have to be paid! 2 indicates a strong command. Minta ke Sökjen ~! Ask the secretary general!
dong II → DORANG I, II.
donga initiation.
dongak elevation; → KETINGGIAN.
mendongak to look upward.
mendongakkan to point (one's head) upward (to look up). Ke-palanya didongakkan ke jendela kokpit. He pointed his head up to the cockpit window.

terdongak lifted up.
dongan (Bar) clan-mate, person in the same marga.
dongbrét (in Indramayu) female street dancer.
dongdot prostitute, call girl, whore.
donggeng (Iv) 1 fairy-tale, traditional story. 2 made-up story. ~ rakyat folklore. ~ sasakala legend.
mendonggeng 1 to tell fairy-tales. 2 to talk nonsense.
mendonggendi to tell stories/fairy-tales to. Dia ~ kita tentang fakta sejarah. He told us fairy-tales about history.
mendonggengan to tell tales about.
donggengan I made-up stories. 2 myth, legend.
pendonggeng I story teller, narrator. 2 s.o. who likes to fabricate stories.
dongkak (M) mendongkak to prance, rear up.
nier male college student who likes to keep changing girlfriends.
- ngobrol talkative.
mendoyani to like s.t., have a taste for s.t.
kedoyanan favorite (food).
doyong (I) (dangerously) inclined, leaning, slanting, sloping.
me-nara – leaning tower...
mendoyong sloping, inclined.
doyongan slope, inclination.
dozer bulldozer; → BULLDOZER. diterjang – bulldozed.
dpk (abbr) [Yang dipenerkaikan] q.v.
DPP I [Dewan Pimpinan Pusat] Central Leadership Council (at the national level).
DPP II [Dada, Pinggang dan Paha] Chest, Waist and Thigh (the vital measurements).
dpt (abbr) → DAPAT.
dr (abbr) → DOKTOR.
dr III → DOCTOR.
dra (abbr) [Doktoranda] → DOCTORAND.
draf I (D) (rough) draft, design.
draf II (E) (bank) draft. – bank bank draft.
draf III (D) bolt.
drag (E BG) ndrag 1 to drag race. 2 to burn putawan on tin foil and inhale it.
dragon (E) 1 trademark of a Japanese water pump. 2 water pump (in general).
drai (D) Phillips-head screwdriver.
drainolen (D) merry-round, carousel.
drainase and drainasii (D) drainage.
Drakula Dracula.
dram (E) drum (musical instrument).
drama (D/E) 1 drama, tragedy. 2 dramatic event. – gang (Bal) popular folk theater.
berdrama to perform a drama.
mendramakan to dramatize.
kedramaan dramaturgy.
pendramaan and perdramaan dramatization.
dramatari drama with dance; ballet; → SENDRATARI.
dramatik (E) and dramatis (D) dramatic.
sediamas as dramatic as. tidakhla – laporan pengacara not as dramatic as the lawyer’s report.
mendramatikan to dramatize.
dramatiasi (E) dramatization.
berdramatasi dramatized.
mendramatisasii(kan) to dramatize.
dramatisir (D) mendramatisir to dramatize.
dramator dramatist.
dramaturg (D/E) dramatist.
dramaturgi and dramaturju (D) dramaturgy.
dramawan male dramatist.
dramawati female dramatist.
drambén (D/E) marching band.
drap → DERAP.
drastis (D) drastic.
drat (D) (screw) thread.
mendrat to thread (a screw).
drég (E dl) ngréng inhaling heroin smoke through the nose, chase the dragon.
dréi (lv) screwdriver, → OBÉNG I.
drél fusillade, salvo.
men(ge)dré 1 to fire a volley. 2 (I) to shoot.
penderelan firing a volley.
drésoar (D) sideboard, buffet.
drg (abbr) → DOKTER gigi.
drh (abbr) → DOKTER hewan.
dria sense; → INERIA II.
drétil (E) mendrétil to dribble (in sports).
dril I (D) drill, twilled linen.
dril II (E) drill, training.
men(ge)dril to drill.
duaf a

dub II

duangsom

duane

(dualisme) (dualistis)

banner, standard.

J/Jv

dubuk

dublé

dubang

(d) widower, divorcé.

(d) empties.

duduk I

(duduk) (dudukan) (dudukan)

seated (on one's back) (in front of).

dudukan 1

(dudukan) (dudukan)

dudukan 2

(dudukan) (dudukan)

pendudukan

Saya tahu –nya perkara.

~ berputarkakak

~ bersanding

~ pangku kaki

... to sit around and do nothing.

berduska to sit side by side (figuratively of bride and groom).

~ berjatuh

duduk-duduk

(married) to sit around (on chairs), hang out. Mari kita ~ di beranda.

Let’s sit and relax on the porch.

berduduk

... to squat.

berbaik faedah

... to rank second to...

~ mendudukkan 1

~ pertama

~ kedua

... to sit at the same table as.

~ bersandang

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar

~ berputar
mendudus to perform that ceremony on.

dudut I (J/Jv) mendudut to pull out, jerk. ~ jantung heartrending.

dudut II (child’s language) penis.

duel (D/E) 1 duel. – artilleri artillery duel. 2 (joe) collision.

berduel 1 to fight a duel. 2 to collide.

duel-duelan to pretend to fight.

duét (D/E) duet.

berduét to sing a duet.

Dufan [Dunia Fantasi] Fantasy Land, the Indonesian counterpart of Disneyland.


duga-duganya apparently, it would seem.

menduga I to guess, surmise, assume, suppose, expect, predict.

2 to suspect, presume, allege. hal-hal yang tidak dapat diduga terlebih dulu unforeseen circumstances. 3 to fathom (the depth of the sea/ mind, etc.), take soundings. 4 to sound out.

menduga-duga to presume in advance, expect. secara ~ presumably. tampak diduga-duga quite unexpectedly.

menduga untuk to take a guess at.

terduga-(duga) I expected, predicted. 2 alleged. tidak ~ unexpected, unpredictable, unforeseen. buaya tidak terduga unforeseen expenses.

dugaan I guess, assumption, expectation. 2 presumption, suspicion, allegation. di luar ~ contrary to expectations, unexpectedly, much to one’s surprise. hal-hal di luar ~ contingencies. mempunyai ~ keras to have a strong suspicion. ~ waktu awal estimated time of departure, ETD. ~ waktu datang estimated time of arrival, ETA.

penduga gauge, depth finder, s.t. that sounds, guesses, etc., sounder. gelas ~ gauge glass. ~ gelma echo sounder.

pendugaan fathoming, assuming, guessing, assuming, estimation. ~ kompas compass bearing. 2 alleging, allegation.

duga II (M) menduga I to oppose, fight back. 2 to overcome, surmount.

ber(sj)duga to compete with e.o. (to do s.t.).

berdua I to race with e.o.

dugal I nauseaus. 2 nauseated. 3 squeamish.

mendugal to nauseate.

mendugakkan to nauseate, make nauseous, sicken.

dugal II (Jv) ndugal rowdy, rude.

dungg supporting rope.

mendungg to hold up with a rope. ~ perintah to disobey an order.

dugas mendugas to walk fast.

dugdeng (Jv) magically invulnerable.

dugër (Jv) week of festivities leading up to Ramadan.

dugem [dunia gemerlap malam] nightlife, club going.

dugong ~ DOYUNG.

duh ~ ADUH.

Duhu (A) ad- “Early Hours of the Morning”; name of the 93rd chapter of the Koran.

duah → ADUHAI.

duhu (ab) village which is the administrative center.

dui(Jlah) (A coq) exclamation of surprise, O my God.

duit (D? C? sf) money, dough. ~ ayam (col) k.o. money used during colonial times. ~ garis (col) small coin of the colonial period. ~ kecil small change. ~ merah (col) 1/20 of a rupiah. ~ panas illegally gotten money. ~ récèh small change. ~ rokok a tip. ~ seluwat money paid to s.o. who reads prayers at a selamatan.

seduit (col) five-sixths of a cent.

berduit rich, well-off.

menduitkan to turn into cash, cash in.

duitan mata ~ money hungry.

duit-duit red-wattled lapwing. Lobianellas indicus atronuchalis.

duk I clipped form of dupak “kick”. main ~ to kick.

duk II clipped form of handuk “towel”.

duk III (in acronyms) → DURUNGAN.

duka (Sr) sadness, grief, sorrow, misery. ~ derita misery. ~ lara misery. ~ nestupa misery, sorrow.

berduka (~ hari) to be sad/miserable.

mendukaIkan to make s.o. miserable, distress. 2 distressing.

kedukaan sadness, misery, sorrow.

keduka-dukaan to be in mourning.

dukacita and dukacitera (Sr) neo sad story, tragedy.

dukacitacita (Sr) grief, sadness, sorrow, misery.

berduka to grieve, be grief stricken, mourn, go into mourning.

Saya turut ~. My condolences.

mendukacitakan I to mourn, grieve for. 2 to make s.o. miserable.

kedukacitakan sadness, mourning, grief.

dukan (A) shop, booth.

dukana lustful, lascivious, sensual, voluptuous.

dukanestapa sadness, grief.

dukat (D) duet.

dukhan (A) ad- “Smoke”; name of the 44th chapter of the Koran.

duko (brand name of a) rustproofing paint.

menduko to apply that paint to.

duku I k.o. tree and its fruit, lanson, Lansium domesticum.

duku II (M) not smooth or even.

berduku-duku wavy, not smooth or flat.

dukuI (J/Jv) hamlet, a few houses in a cluster.

sedukuh the entire hamlet.

pe(r)dukuhan 1 hamlet, the administrative unit below the kelurahan. 2 (mod) hamlet.

dukuII butcher, → JAGAL II.

duku (Jv) 1 traditional healer, medicine man. 2 spiritual counselor.

~ bai midwife. ~ beranak midwife. ~ bueya specialist in dealing with crocodiles. ~ bunitat s.o. who claims to be able to predict the winning lottery number. ~ calak circumciser. ~ jampi one who uses traditional medicine. ~ japa expert in spells and incantations.

~ kemia sorcerer. ~ parai (S) midwife. ~ patah s.o. who knows how to set broken bones. ~ pengantén specialist in wedding decorations and make-up. ~ perajá midwife. ~ peréwangan medium. ~ petungan expert in numerology. ~ pijet/ pijit masseur.

~ rias s.o. who applies makeup to a dancer, etc. ~ sántet sorcerer, user of black magic. ~ shir sorcerer, user of black magic. ~ siwér specialist in preventing natural disasters such as keeping away the rain when one is holding a feast. ~ suwik specialist in putting metals or materials into the body for strength, etc. ~ tenung sorcerer, user of black magic. ~ tibás s.o. who is granted the power to become a dukun overnight. ~ urat abortionist. ~ wiwit specialist in harvest rituals and ceremonies.

berduku to seek the help of a dukun. 2 to work as a dukun.

mendukunI to treat illness by means of a dukun. 2 to put under a dukun’s spell.

mendukunIkan to cause s.o. to become ill by sorcery. 2 to take to a dukun for treatment.

pe(r)dukukanI sorcery. 2 involved in dukun activities. tokoh ~ a dukun figure. 3 charlatanism.

dukung support. selbaga – terhadap in support of.

berduku to sit on s.o.’s shoulders, be carried on the back or shoulders. 2 to overlap, one on top of the other.

mendukunI to support, endorse, espouse. AS Kembali ~ Pinjaman Bagi Indonesia. America Again Supports Loans for Indonesia. 2 to carry on the back or hips. ~ belakang to carry on the back. ~ kédék to carry on the hip.

mendukungi (pl obj) to support.

terdukungi supported, endorsed, espoused.

dukunganI support, endorsement, backing. 2 carried on the back. anak ~ ibu a child carried on his mother’s back.

pendukunganI supporter, exponent, proponent, advocate. 2 s.o. who carries s.o. or s.t. on the back or hips. 3 support, bearer, necedtal, bracket.

pendukungan support, supporting, endorsing.

Dul I contracted form of names containing -dul, e.g., Abdulllah.

dulII (abbr) → DULU.

dulag the drum beaten on Lebaran and at the end of Ramadan.

dulangI I k.o. round tray from South Sumatra. 2 printer’s galley.

julp (geol) pan. bagai – dengan tudung right for e.o. lain ~ lain kali, lain orang lain hari to each his own, de gustibus non disputare.

berduka ~ kélék to carry on the back or hips. ~ bagai ~ pulak Carying a round tray. ~ rendah low tray for serving food. ~ tinggi tray with legs for serving food.

dulang-dulang small tray used for washing heirlooms.
dulang II (dulang) to feed a child premanufactured food.
dulang I (dulang) II pink shower tree. Cuscuta fistula.
dulang-dulang I part of a boat’s mast.
dulang-dulang II → DULANG IV.
Dulang (A) the Prophet Muhammad’s mule.
duli (Skr clast) 1 dust (on the bottoms of the feet). 2 foot. 3 part of some royal titles. – baginda Your Majesty. – syah alam your majesty.
berduli I to be dusty. 2 to walk (of royalty).
dulilah → DULILAH.
dulu (short for dahulu) I formerly, in the past, used to. dari – mula from the very beginning. lebih – earlier. prior.
tempo – (often spelled doeloe) the (good) old days, the past (esp under Dutch rule). – daripada prior to. – kala formerly, used to. 2 (in negative commands) not just yet, not (before doing anything else. Jangan mandi ! Don’t bathe just yet! 3 (in statements and positive commands) now (rather than later, before us.
berduluan formerly, previously.
dulu-dulu formerly, used to. seperti yang selalu kita lakukan as we always used to. ~ sekarang sekarang what’s past is past.
berdulukan to give priority to.
duluan before (s.o. else), sooner (than s.o. else). Aktu ~ I’ll go first. Siapa ~ dia lah yang pumnya. First come, first served.
keduluan preceded (by s.o.). Dia ~ S.o. else got there before him. Kita tidak ~ oleh Australia. Australia didn’t get there before us.
dulur (dulur) bellowing, braying.
dum (onom) plop! (the sound);
dum I (onom) plonk! (the sound); → REDUM 1.
dum II mengedum to dump (goods on the market).
dumal → DEMEL.
dumdemum (D) dum dum (bullet).
dumeh (dumeh) just because.
dumel (Jv) a poisonous snake.
dumlin (Jv) a large basket (for rice).
dung I (onom) sound made by a drum.
Dung II short for Badung V.
dungak → DONGAK.
dungas snort; → DENGUS.
berdungas and mendungas to snort.
dungkul I 1 hornless or with downward curving horns (of a bull). 2 powerless.
dungkul II k.o. evil spirit.
dungu stupid, mentally retarded.
seadungu as stupid as.
mandungukan to cheat s.o., make s.o. appear stupid/foolish.
kedunguan stupidity.
dungu pokon – k.o. coastal tree, looking glass mangrove, Horitiera littoralis. → darat k.o. mahogany tree, Terrieta javanica.
dunia (A) the (physical) world. harta – the riches of this world. peredaran – the changes and chances of mortal life. – merubah dan kita ikut berubah the times are changed, and we are changed with them. – ini tidak selebar daun kelor and – ini tidak selebar telepak tangan with time comes counsel. – akhirat the next world, the hereafter. dari – lalu ke akhirat (faithful) unto death. – anak anak child world. – (yang) baka the afterworld. – Barat the West. – binatang fauna. – (yang) fauna the temporal world. – gaib the mysterious world. – heavan fauna. – hitam the underworld. – kehevanan fauna. – ketiga the Third World. – kismat Armageddon. – lea corrupt world. – liuar the outside world. – luaran (infra) the outside world. – maya the virtual world (of the Internet). cyberspace. – merdeka the free world. – olahraga the world of sports. – pedagang commercial world. – perdagangan the world of commerce. – persurat-kabaran the press world. – perusahaan commerce and industry, industrial life. – ramai general society. – saudagar the world of commerce/business. – seledihnya the outside world. – timor the East, the Orient. – tumuh-tumbukan flora. – usaha the business world.
sedunia worldwide, the whole wide world, international. kongres pemuda ~ international youth congress.
berdunia 1 to be in the world, live. 2 to strive for wealth, pleasure, etc.
mendunia 1 to come into existence/being/the world, see the light of day. 2 secular.
menduniakan 1 to broadcast. 2 to secularize. 3 to create a world market for.
keduniaan worldly, secular, earthly. kesenangan ~ earthly pleasures. 2 mundane.
penduniaan secularization.
duniaswI (A) worldly, secular. kekayaan ~ earthly riches.
menduniaswikan to secularize.
keduniawian I worldly, secular. 2 secularism. 3 materialism; materialistic.
penduniawian secularization.
duniaI(y)ah (A) → DUNIAI.
keduniawian worldliness.
dunuk → DONG.
dunsanak → DANSANAK.
dup (D) baptism.
dupak ~ ge dup to baptize.
dup (Skr) incense. membakar ~ to burn incense. ~ bakar burning incense. – pakai incense put into clothing to make it smell better.
dupak I to burn incense for. 2 to hold s.t. over burning incense.
3 to put incense into clothing to make it smell better.
pedupak I censer. 2 burning of incense.
pedupakan I burning of incense. 2 putting incense into clothing. perdupaan burning of incense.
dupak (Jv/Jv) mendupak [and ndupak (coq)] to kick with the side of the foot.
duplika (E) duplex, folded twice.
duplikasi (E) duplication.
duplikat (D) duplicate, carbon copy.
duplikator (D) duplicator, copier.
duplikasi (D) menduplikasi to double.
duplo (D) in duplicate. Surat itu disetikan ~. The letter was type-written in duplicate.
dur I (A) pearl; → MUTIARA 1.
dur II (Skr) (usu as part of a name or as the first part of a word) bad, evil, wicked.
dura I (Skr) anxious, worried, troubled, disturbed. Ibu berhati – karena adik perempuanku sudah senja belum juga pulang. Mother is worried because her daughter hasn’t come home and it’s getting dark.
dura II (Skr) 1 distant, far away. langit yang ~ the distant sky. 2 distal.
duraka → DURAKA.
durasi (D/E) duration.
berdurasi with/to have a duration, last.
sebuah film untuk televisi yang terdiri dari enam episod ~ 48 menit a TV film consisting of six episodes which lasts for 48 minutes.
durat (A) pearl; → DUR 1.
durat (D/E) durative.
durbasa (Skr) a coarse/rough language.
durén (Jf) → DURIAN.
Duraga (Skr) consort of Shiva; goddess of death and destruction.
Duraga (Skr) I insurgent (against God/authority/one’s parents). 2 rebel, mutineer. 3 rebellion, mutiny; mutinous; disloyal, rebellious. 4 godless, wicked, unholy.
berduraka I to rebel, revolt (against). 2 to be insubordinate. 3 to sin (against).
menduraka I to offer resistance. 2 to mutiny, rebel. 3 to be unfaithful. ~ sumpah sendiri to break one’s oath.
mendurhaka 1 to revolt/rebel against s.t. 2 to betray.
kedurhaka 1 rebelliousness, mutiny. 2 wickedness.
pendurhaka 1 rebel, insurgent, mutineer. 2 traitor.
pendurhaka 1 rebellion, revolt, insurrection, mutiny. 2 treachery.
duri 1 thorn, burr. 2 (fish)-bone. 3 spine, quill (of porcupine). 4 difficulty. memenpuk hidup baru, yang banyak – to start on a new life with its many difficulties. bagi - dalam daging like a thorn in one’s side. – cangkang k.o. thorny plant, Opuntia schumar. – dalam daging a thorn in the flesh. – lengkuas insang gill rakers. - paku spike. – tempel prickle.
berduri 1 thorny, prickly. 2 barbed. kawat – barbed wire. sepatu – spike shoe.
berduri-duri 1 to have many thorns. 2 to have a lot of difficulties.
menduri 1 like a thorn, thornlike. 2 sharp, hard, biting, hurts one’s feelings. – hati painful. mengeluarkan ucapan-ucapan yang – to say things which hurt one’s feelings.
duri II – DURIAN.
duri III ikan – various species of catfish, Arius spp. and Macrones nemurus.
durian IV abak – name of a thorny plant, Bulbocactus durio. – name of a thorny bamboo. – landak agave, Agave americana.
durian the durian fruit, Durio zibethinus. lampok – (in Bengkulu) delicacy made of glutinous rice, coconut milk, durian, and palm sugar. – DODOL L. – jaring jatuh di siang hari the durian fruit seldom falls during (broad) daylight. kepala – the first durians to fall. – jatuh sarung naik the durians fall and the sarungs come up (because durian are believed to be an aphrodisiac). (men)dapat – rautul and beratung memperdek – runtul to hit the jackpot. (seperi) mentimun dengen – next to a dangerous neighbor, un-easy bedfellows. – Belanda/Betawi (fr) sour soup, Anona muri-cata; – SIRSAK. – busamk.o. durian, Durio carinatus. – daun k.o. durian, Durio oxleyanum. – hutan k.o. durian, Durio malaccensis. – kucing titun (in Medan) the most expensive, choice durian. – kuning k.o. durian, Durio grwoleven. – monthong a superior vari-ety of durian. – nyekake/pulu k.o. durian, Durio kutejensis; – LAI nilai. – tembusa a durian variety whose flesh is yellow-colored like copper, considered the best.
durias (Hind) muslin (thin, fine material).
duriat → ZABIAH, ZURIAT.
durit (D) durian, dull coal.
durja (Skr) countenance, face, look, appearance. janjam – expression. tinggi – an arrogant expression. – berseri a bright counte-nance. – marum a gloomy/depressed expression.
kedurjanaan evil, crime.
durjasa (Skr neo) discredit, disservice.
durkarsa (Skr) 1 malicious, malevolent. 2 maliciousness, malevo-lence.
durkarya misdeed.
durma (Jv) a classical verse form.
durna → DURNO.
durno (Jv) 1 a wayang character. 2 intriguer, schemer, plotter, double-tongued opportunist. 3 (during the G30S) reference to Dr. Soebandrio.
durno-menduruno to accuse e.o. of intrigues; the pot calls the kettle black.
menduruno to incite s.o. to do s.t. bad.
durnois 1 intriguer, schemer, etc. 2 (during the G30S) a follower of Dr. Soebandrio.
durnoisisme scheming, intrigue, Machiavellianism.
dursila (Skr) 1 immoral, wicked, sinful, unethical. 2 evil spirit. 3 giant of the forest.
kedursilaan immorality, sinfulness.
duru (M) herduru-(duru) in throngs/droves.
dus I (D) consequently, so, therefore. –, dia benar. So, he was right.
dus II (D) cardboard box; – DOS.
dus III (D) shower (bath).
dus IV (Jv) mendus to plate (a metal object). didus emas gold-plated.
dusanak → DANSANK.
dusel (Jv) mendusel to snuggle up.
dudi mendusi (M) to be half awake, feel drowsy.
dusin I → LUSIN.
dusin II (J) mendusin 1 to wake up. Saya – pakul tiga malam. I woke up at three o’clock at night. 2 to realize, be aware of; to become conscious. Baru kemudian saya – baru saya sadah tertipta oleh-nya. It was only later that I realized that he had tricked me.
dusta (Skr) 1 lie, falsehood; – ROSHONG. 2 lying, berbuat – to (tell a) lie.
berdusta and mendusta to (tell a) lie. Anak itu selalu suka –. That child always likes to tell lies.
mendustai to lie to s.o., deceive s.o.
mendustakan 1 to deny, say s.t. is untrue. – adanya Tuhan to deny the existence of God. 2 to lie about s.t. to kedusin lying, falsehood. bagaimanapun – disembunyikan akihrnya akan ketahuan yuga the truth will out.
penjelasan liar.
mendusta liying, deceit, deception, fraud. 2 denial.
dustur (A ob) laws; regulations, rules.
dusin I hamlet; → DURUK u. orang – a) hamlet resident. b) country bumpkin.
pedusin a group of hamlets.
dusin II (Mad) orchard.
duta (Skr) envoy, ambassador. – besar [dubés] ambassador. mendu-butesarkan a) to appoint s.o. as ambassador. b) to send s.o. to limbo. – besar berkusa penuh ambassador ambassador plenipotentiary. – besar laur biasa dan berkusa penuh ambassador extraordinary and plenipotentiary. – besar Vatikan papal Nuncio. – istimewa special envoy. – keliling roving ambassador, ambassador-at-large. – laur biasa and berkusa penuh envoy extraordinary and minis-ter plenipotentiary. – pengembbara roving ambassador, ambassa-dor-at-large. – perdaanai goodwill ambassador. – perdebasan agent of change. – pribadi personal envoy (of the president).
kedutaan legation, embassy. – besar [kedubés] embassy.
peduta and penduta envoy, emissary.
perdutaan mission, legation, delegation.
dutawasa ambassadress, Mrs. Ambassador.
dutawasita → FRAMUJAWASITA.
duwegan → DIGAN.
duwet (Jv) k.o. tree, Eugenia, spp.; → JAMBANG.
duwi → DUIT.
duyun berduyun-duyun in throngs/droves. duyunan a stream (of people).
duyung dugong, sea cow, manatee, Halicora dugong/Dugongus marinus/Trichosches dugong, air mata – dugong’s tears, akar minyak tangis – dugong’s cry oil, a love potion; when smeared over a woman, she will immediately fall in love.
dwangsam (D leg) penalty.
dwarapala (Jv) gatekeeper statue.
dwi (Skr) (prefix used to form neologisms) two-, bi-, di-, dual, duo-. dwiabad bicentennial.
dwirah bidirectional, two-way.
dwiarti (Skr neo) ambiguous; → TAKSA.
dwistrianit ambiguity; → KETAKSAAN.
dwibhasa (Skr neo) bilingual.
dwibhhasaha to be bilingual.
dwibhhasahasaan bilingualism.
dwibhhasasan and dwibhasawan bilingual (person).
dwibelah double-sided.
dwibudaya (Skr neo) bicultural (like British and French culture in Canada).
dwibulanan bimonthly (magazine).
dwicabang two-pronged.
dwicakap (Skr neo) dialogue.
dwicekung biconcave.
dwicembung biconvex.
dwicdarma (Skr neo) double duty.
dwicasa (Skr neo) twenty.
dwicasawarsa (Skr neo) 1 twenty years. 2 twentieth anniversary.
dwidaun bifoliate.
dwivedan bicameral (legislature).
dwiderma (Skr neo) two principles taught to 7-10 year olds (obey your parents and be brave and do not give up hope).
dwifikus bifocal.
dwifokus 1 (in general any) dual function/job/occupation. 2 the
dual function concept which states that the military’s role is not
simply to protect the nation in wartime, but also to undertake
the task of building the nation.
berdwifungsi to hold two functions concurrently, wear two
caps. Sekalipun ~, tentara Indonesia tetap masih juga berfungsi se-
bagai tentara konvensional. Although the Indonesian army has a
dual function, it also still functions as a conventional army.
mendwifungsikan to give s.t. a dual function.
pendwifusian making s.t. have a dual function.
dwiganda double, twofold, in duplicate.
mendwigandakan to double.
dwiguna (Skr neo) dual-purpose.
dwihuruf 1 digraph. 2 dipthong.
dwi-istri bigamy.
dwikelamin bisexual.
dwikembar double.
dwike(warga)negaraan dual citizenship.
Dwikora [Dwi komando rakyat] People’s Twofold/Dual Command
[under President Soekarno) comprising: 1 Strengthening the
defense of the Revolution. 2 Supporting the struggle for in-
dependence of the peoples of Malaya, Singapore, and Borneo.
Dwikutub bipolar, bipolar.
dwilambang → DWIHURUF.
dwilingga (Skr neo) 1 full reduplication, for instance, méja-méja,
mlaku-mlaku, etc. 2 reduplication of the initial syllable, for
instance, talakei, papacang, etc.
dwilipat double, twofold, in duplicate.
dwilogam bimetallic.
dwilomba biathlon.
dvimakna ambiguous.
kedvimaknaan ambiguity.
dvimarga (Skr neo) two-way (traffic).
dvimata binocular.
dvimatra (Skr neo) two-dimensional.
dvimingguan biweekly.
dvimuka ambivalent.
kedvimukaan ambivalence.
dvimusim bimonthly.
dvinikah bigamy.
dwipa (Skr) 1 island. Jawa – the island of Java. 2 continent.
dwipaksa (ling) katakerja – a verb which is both passive and ac-
tive, for instance, Dadanya tembus oleh tombak. His chest
was pierced through by a lance and Tombak itu tembus ke da-
danya. The lance pierced through his chest; masuk sekolah to
go into a school building, i.e., a person is entering the building
and masuk angin to catch a cold, i.e., the cold has entered a
person’s body.
Dwipangga name of a train running between Jakarta and Solo.
dwipartai two-party. sistém – two-party system.
dwipecahan two-pronged.
dwipekan two weeks.
dwipехалan biweekly.
dwpisan dual role.
dwpilahuk bilateral, bipartite.
dwpurwa (Skr neo) initial syllable reduplication with the vowel
replaced by the schwa, such as, beberapapa, sesama, tetapi, tet-
angga, etc.
dwirangkap double, twofold, in duplicate.
dwireti → DwIArti.
dwirunjung biconical.
dwirupa (Skr neo) dimorphic.
kedwirupaan dimorphism.
dwisatya (Skr neo) two promises made by 7-10-year-olds (to carry
out one’s duties and to do good every day).
dwisesgi two-sided, with two aspects.
dwisisi two-sided, bilateral.
dwisuku (ling) disyllabic.
dwisarat biconditional.
dwitatap two-stage.
dwitalahun(ah) biennial, biannual.
dwitarung dual.
dwitransitif (ling) katakerja – ditransitive verb, i.e., a verb that
takes both an indirect and a direct object.
dwitunggal 1 twosome, duumvirate. 2 President Soekarno and
Vice-President Hatta.
kedwitunggalan duumviracy.
dwivarna (Skr neo) 1 two-tone, bicolor, with two colors. 2 the
Indonesian red and white flag, Sang – the Indonesian Red-and-
White Flag. – purwa cendekia unsana [Motto of Hankamnas
(National Defense and Security) training courses] emphasizing
patriotism and fighting spirit above profession.
dwisavana (Skr neo) imperfect reduplication of the last part of a
word, i.e., cengenges.
dwiwindu 16 years.
dwiwulanan bimonthly.
dz- also see entries beginning with d-, l- or z-
dzariyat (A) ‘Scattering Winds’; name of the 51st chapter of the
Koran.
dzat → ZAT.
dzawul faraidh (A) the heirs who have the right to receive part of an
estate according to the Koran in the percentages specified
there.
dzikir → ZIKIR.
dzimmi → Dimmi.
dzuhur → Lohor.
dzuntiqam (A) a name of God, The Retaliator.
é and Ê | the fifth letter of the Latin alphabet used for writing Indonesian.

é II | (exclamation used to attract attention, express surprise, etc.) hey, hi, say, - , lihat namah terbakan di sana! Hey, look there's a house on fire over there! - , mari! Hey (you), come here! 2 (particle of hesitation, pause in speech, self correction) eeh, eh, um, I mean. Di situ kan dangkal lautnya. Tidak begitu dangkal, - , dalam. The sea is shallow over there, isn't it. Not so shallow, eh (I mean), deep.

É III | car license plate for Cirebon.

ÉA | car license plate for Sumbawa.

éak | (onom) cry, wail (of an infant).

mengéak-éak | to cry, wail. Kenapa orok itu terus-menerus - , apa-akah sa sakit? Why does the baby keep on crying, is he sick?

EB | car license plate for Flores.

ebam | (naut) cross-piece of rudder; → RAM 1.

ébam | (ob) k.o. oval-shaped lidded porcelain pot for water.

eban | → HÉBAN 1. mengéban | to throw, hurl, fling. sudah dibuat, dihela pula to retract what one has just said, undo what one has just done.

ébang | call/sounds to prayer; → BANG 1.

mengébangkan | to call/sound to prayer.

ébég | (Jv) jaran - a village folk dance using a bamboo-plaited hobby horse.

ébéga | a hobby horse used for this dance; → KUDA bépeng.

ebék | tent-flap, awning (for ship or over window); → DAP.

ébék | → IBING 1.

éblék | (C) dried and salted shrimp.

éblég | (Jv) a circular green board with a white rim and a handle used at train stations as a signal for departing trains.

éboh | (M) noisy, clamorous; → HÉBOH.

ebom | → BOM 1, II, III.

ébon | → BON 1, II, III.

éboni | (E) ebony, Diospyros spp.; → KAYU hitam.

ébonit | (D) ebonite, vulcanite, i.e., a hard black vulcanized rubber.

ébor | → BOR 1.


Ébtà | [Éérste Bataviaanse Rijtuig Ondernéming (Inf)] to go crazy/nuts.

Ébta-kan | to go crazy/nuts.


berébtanas | to take the Ebtanas test.

mengébtananakan | to test in that test. mata pelajaran yang diébtanakan the subjects tested.

écé (Jv) mengécé | to make faces at, poke fun at, make fun of, ridicule. kiding/fooling around.

écé (Jv) | → JÉKÉK, II, III.

éccé (coq) | apparently, it seems that. ~ ada tabrakan apparently. There seems to be a automobile accident.

écéccé | (inf) not serious, appears to be something but really isn't. - , perang - , phony war, mock battle. 2 small, of little value. - , proyek - , a small project. 3 suppose that. - , suya bisa menjadi roja. Suppose that I was king.

écéccé | to pretend. - , suya berkerja. He pretended to work.

écéccé | I maraca(s).

écéccé-écéccé | (Jv) to challenge/threaten verbally.

écéng | (Jv) an aquatic plant found in rice paddies, yellow sawah lettuce, Limnocharis flava and duck lettuce, Monochoria hastata eaten as a raw side dish. - , gondok water hyacinth, Eichhornia crassipes, with swollen petioles that float on water and lavender flowers, an obstacle to water traffic. - , padl an aquatic plant, pickered weed, Monochoria vogtiadis.

écérr | (Jv) | to sell retail.

ngécérr | (J) to buy or sell in small quantities.

écérran | retail. 2 by the single copy (of a newspaper/magazine, etc.); by the one (of eggs/ cigarettes, etc.).

pengécerr | retailer. warung - , road side) retail shop. - , koran newspaper street vendor.

pengécérran | retailing.

écérr | (inf) tasty, delicious.

eco-ecoan | (Jv) arbitrary, high-handed, indiscriminate(ly), at random.

ÉD | car license plate for Sumbawa.

dah | → IDAH II.

édamatick | electronic advertising.

édan | (Jv) 1. insane. 2 mad, crazy, wild, frantic. - , kasmaran/ke- maran madly/head over heels in love.

édan-édananaan | to go crazy/nuts.

éédananaan | head over heels in love. 2 craziness, foolishness.

keédananaan | to act crazy.

edap | → DAP.

édad | → IDAP 1.

béderéder [and mengédará [inf]] 1 to revive, move around a central point or axle, move in a circle, orbit around a point, rotate. bintang - a planet. 2 to circulate, be in circulation (of circulars/ money) from one hand to another. Daftar ini sudah - , di kom- panyang suya. The list has been circulating in my area. Uang kertas baru mulai - . The new bank notes will go into circulation. 3 to shift, move on to another place. - , dari bisa makan ke kamarr rêkräesi to move from the dining room to the rec room. zaman - , musim berubah time moves on; other times, other manners. 4 to circle (of a flying plane). 5 to be in effect (of the value of money). 6 to be available (on the market).

mengédári | to revive/rotate/circle around s.t. Bulan - , bumi.

The moon revolves around the earth. 2 to travel over, traverse, roam, explore. - , dunia to travel around the world. 3 to circle around, encircle. jalan yang - Jakarta the roads which encircle Jakarta.

mengédáranan and memperédáranan [and ngédaráin [J coq]] 1 to hand/pass/send around. Seorang gadis - - , tulan berisi kué. A girl passed around a tray with cookies. 2 to cast (one's eyes/glance) at. Kuédarkan pandanganku be segenap penyuru ruangan. I cast my eyes around all corners of the room. 3 to circulate (money/ circulars/letters, etc.). 4 to distribute (products).

édáran | s.t. circulated; memo, pamphlet, leaflet. surat - a circular. - , pèrs press release. 2 orbit, cycle.

pengédári | distributor (of newspapers/magazines, etc.). - , film distributor. 2 dealer, pusher. - , narkotika/obat bius drug dealer.

mengédaráranan | circulating, dealing in, etc.

péredáranan | circulation. - , darah blood circulation. - , uang the circulation of money. - , uak air circulation, ventilation. - , usaha turnover, sales; receipts; - , OMSÉT, kégétan - , uang cash flow. menarik dari - , to withdraw s.t. from circulation. 2 rotation, revolving. - , bumi dan bulan the revolution of the earth and the moon. 3 orbit (of stars). 4 revolution (of a wheel). - , dunia a the course of the earth. b) the vicissitudes/ups and downs of life. datanglah - , zaman the tide turned, the state of affairs was completely reversed. 5 distribution. berpéredáranan with ... circulation.

édé (J) | → IDAH II.

édelweis | the Indonesian variety of this flower, Anaphalis javanica.

édé (joc) | → JÉKULASÀ dini.

édisi (D) | edition, the total number of copies of a book, etc. printed from the same plates, type, etc. and published at about the same time. 2 any of various regular issues of a newspaper. - , Minggu the Sunday edition. - , pendahulu bulldog edition. - , percobaan trial edition.
mengédisikan to publish, issue.
édit (E) mengédit to edit. → kembali to re-edit.
edétan edited.
pengédit editor.
pengéditan editing.
edítando (E) editing; → PENGÉDITAN.
editorial (E) editorial; → TAUK rencana.
editorialisasi (D) editorialization.
menèditasionalisi to editorialize.
editor → ÉDITOR.
edokolonye (D) eau-de-Cologne.
edukasi (D) education; → PENDIDIKAN.
edukat vivat and édukatif (D) educative, instructive.
edukator (E) educator; → PENDIDIK, AHLI mendidik.
edun k.o. fish, grunting toadfish, 
édia (E) fish; → PENGÉDIT, pengédikan.
edia (E) fish; → PENGÉDIT, pengédikan.
edia (E) fish; → PENGÉDIT, pengédikan.
edikan (D) education; → PENDIDIKAN.
editing (ÉFONI) editing. 
editorial editing; → ÉDITOR.
editorial editorial; → ÉDITOR.
editorialisasi (D) editorialization.
menèditasionalisi to editorialize.
editor → ÉDITOR.
edokolonye (D) eau-de-Cologne.
edukasi (D) education; → PENDIDIKAN.
edukat vivat and édukatif (D) educative, instructive.
edukator (E) educator; → PENDIDIK, AHLI mendidik.
edun k.o. fish, grunting toadfish, 
édia (E) fish; → PENGÉDIT, pengédikan.
edia (E) fish; → PENGÉDIT, pengédikan.
edia (E) fish; → PENGÉDIT, pengédikan.
edikan (D) education; → PENDIDIKAN.
editing (ÉFONI) editing. 
editorial editing; → ÉDITOR.
editorial editorial; → ÉDITOR.
editorialisasi (D) editorialization.
menèditasionalisi to editorialize.
editor → ÉDITOR.
ejan → REJAN. mengejan [and nggejan (coq)] to force, strain, press down (of woman in labor, during a bowel movement, etc.); diej-an-ejan (M) far-fetched (idea/solution/comparison); imposed/enforced/forced on, forced (joy). mengejankan to squeeze s.t. tight.

pengenjalan straining (during a bowel movement).

ejawantah (In) visible, manifest.

mengéjawantah to realize the form of, take form, become visible (esp of deities). ngéjawantah dèwa ~ the creator.

mengéjawantahi to realize, accomplish. mengéjawantahkan to manifest, materialize. teréjawantah to be manifested.

pengéjawantahan 1 manifestation. 2 personification.

eják mocking, ridiculing, making fun of.

mengéják [and ngéják (coq)] to mock, ridicule, make fun of, taunt.

éják-mengéják to ridicule e.o.

mengéják [and ngéják (U coq)] to ridicule, make fun of. mengékakkan 1 to mock, make fun of. 2 scornful, mocking.

éják 1 mockery, ridicule, derision. 2 laughing-stock. gambar ~ caricature, cartoon. námá ~ nickname, sobriquet.

éják-éjàkan menjatuhkan ~ kepada to squeeze s.t. tight.

pengéják mocking, taunter.

pengéják ridiculing, taunting, making fun of.

éjung k.o. game of nine pins/skittles.

ejung → JUNG.

eké 1 (D) mengé to calibrate.

ék 2 (D) oak.

éké 1 (in acronyms) → ÉKONOMI.

ék 1 (Sk) mono-, one.

keékáan oneness, unity; → KESATUAN. ~ dan keanekaan unity and diversity.

ék 11 [ékstrém kanan] extreme right.

ékabahasa (Skr neo) monolingual. Kamus – Bahasa Indonesia Indonesian Monolingual Dictionary.

ékabahasan (Skr neo) monolingual person.

Éka Dasa Rudra (Bali) the most important ritual of purification and sacrifice, held once every Balinese century. Dedicated to the 11 (= éka dasa) sacred directions of the world, it is supposed to restore the harmony between the forces of nature and man.

Éka Dharma Sakti (Skr neo) name of the women’s organization under the jurisdiction of the Department of Manpower, Resettlement and Cooperatives.

Ékadyasa (Skr neo) name of the women’s organization under the jurisdiction of the Department of Air Communications.

ékabahalur single crystal.

ékalapis monolayer, simplex.

ékamarga (Skr neo) one way (traffic). lalu-lintas – one-way traffic.

ékanatra (Skr neo) one-dimensional.

ékanada (Skr neo) monotonous.

Ékaprasetya/Pancakarsa (Skr neo) The Sole Determination to Implement the Five Desires, i.e., Pancasila, Guidelines for Experiencing and Implementing Pancasila (Subharto speech in 1978).

ékaristi (D) (Roman Catholic) Eucharist.

ékasabda monologue.

ékasama (Skr neo) identical.

ékasila (Skr neo) monoprinciple, i.e., making Pancasila into one principle (1960s).

ékasuku (Skr neo) monosyllabic.

ékawarna (Skr neo) monochromatic.

ékawarsi (Skr neo) one year. polisi – term insurance.

ékbang → ÉKONOMI dan pembangunan.

ékęb [ékonomi dan bisnis] economy and business.

éké → ÉKE.

ékék-ékék (M) terékéh-ékéh panting.

ékék → geling short-tailed magpie, Cissa thalassina.

ékék-ékék (In) to come to blows; → ÇAKAR-CAKARAN.

ekh (D) echo; → GEMA.

éki [ékstrém kir] extreme left.

ékik → KIK III.

éko → ÉKIO.

éködémografi (D/E) ecodemography.

ekolog (D) ecologist; → AHLI ékologi.

ekologi (D/E) ecology.

ékun (Mal) → A-I-Con. berékón air-conditioned.

ékon (D) economist.

ékontémi (D/E) econometrics. AHLI – economist.

ékonomi (D/E) economy. fakultas – school of economics. 2 economics. – berancangan/berencana planned economy. – biaya tinggi high-cost economy. – campuran mixed economy. – kedalat traditional economy of small shops, small profit margins, bargaining, etc. – kota urban economics. – lenah small-capital economy. – makro/mikro macro/micro-economics. – pasar market economy. – pedesaan rural economy. – pemerintah political economy. – perusahaan business economics, industrial economy. – produkif productive economy. – rumah household finances. – sihar vooodoo economics. – terpimpin guided economy (under President Soekarno). – terpusat centralized economy. – yang tergantung kepada ekspor export-driven economy.

berékonomi 1 to make use of one’s economic knowledge when doing s.t. 2 to economize, make economies.

mengékonomiskan to economize on s.t.

keékonomian economic (mod).

pengékonomianal economizing, dengan tujuan ~ penakaian bahasa with the purpose of economizing on the use of language.

perékonomi 1 economy. 2 economic affairs.

ékonomis (D) economic(al), thrifty, frugal.

berékonomis to economize, reduce one’s expenses.

mengékonomiskan to make s.t. economical.

keékonomian economic, frugality, thriftiness.

ékonomisasi mengékonomiskan to economize.

ék 11 tail of (animals, insects, etc.); → BUNTUT. dengan ~ di antara kaki belakang with one’s tail between one’s legs. 2 queue, a line/file of persons, etc. waiting to be served; rear, the part of an army, procession, motorcade, etc. farthest away from the front. – iring-iringan the rear part of the procession, motorcade, etc. – kodl the bottom-most piece of clothing in a pile, i.e., the worst. – mata (outer) corner of the eye. melihat dengan ~ mata to look sideways at. – pipit spit curl between temple and ear. – pulau downstream part of an island. 3 classifier for birds, cattle, and other animals. se ~ burung a bird. beladang dua ~ two grasshoppers. lima puluh ~ tersuk fifty head of cattle. lima ~ marmot five guinea pigs. 4a) classifier for children. anak empat ~ itu those four kids. b) by extension can be used for s.o. not fully an adult. Aku satu di antara 11 ~ mahasiswa. I was one of those 11 students. 5 part of s.t. that resembles a tail. ~ belangkás a) the king-crab’s tail. b) a style of coiffure, a bayonet or hairpin that resembles the king-crab’s tail. ~ cicak hair that grows between the ear and cheeks, sideburns. – kuda ~ pony tail, a style of hairdo; → BUN- TUT. kuda. b) ravels. – leysang-leyang the tail of a kite. – lipas (Mal) → ÉKOR cicak. – pipi lower part of the cheek. – ruku a) a small round file. b) a rat’s tail. 6 result, consequence, aftermath (of the war, etc.) (usually bad); → BUNTUT. Kejadian itu masih ada ~nya. This event had an aftermath. 7 the last digits in a lottery number; → LOTÉRÉ BUNTUT; cp KEPALA 7, 8.

’ékor-ékor aftermath.

bérékor 1 with/to have a tail; tailed. bintang ~ comet. lada ~ cubeb, Piper cubeba. membagi ~ (math) long division. 2 with consequences. → peta with/to have a lot of consequences, to result in a great number of problems.

bérékor-ékor one after/behind the other, single file; to form a long line, queue up.
mengékor [and ngékor (coq)] 1 to follow, imitate, copy. 2 to follow closely (from behind), shadow, track, trail, tag along; → MEMBUNTUTI. 3 to be/hang down like a tail.
mengékor-ékor to follow along mindlessly.
mengékori → MENGÉKOR 2.
pengékor follower, pupil, disciple, imitator.
pengékoran I following, shadowing, tracking, etc. 2 imitation.
ékor II the first part of many plant and animal names. – angin k.o. herbal plant, k.o. plantain, Plantago major. – aning k.o. bush, Uraria lagopoides. – cenderawasih decorative plant, Phyllanthus alternifolia. – hangus k.o. herring, Chapea atracinua. – keleodi a decorative plant, Sedum morgalianum. – kucing an herb, chenille plant, Dysophylla auricularia. – kuning a) yellow tail, Caesio erythrogaster. b) k.o. herbaceous plant, Utricularia flexuosa. (tkan) – mérak caesio, Caesio xanthomonus. – musang a decorative plant, keeled tassel fern, Lycepodium carinatum. – serigala fox tail (a disease of plants). – tiku watermelon plant, Pepemria sandersii. – tupari k.o. palm, Justicia betonica.
ékor III murai/merbah – gading Asian paradise flycatcher, Terpsiphone paradisi.
ékor IV kurang –! (euph for) kurang ajah! damn it!
ékornia water hyacinth, Eichornia crassipes.
ékosistem (D/E) ecosystem.
ékoték [ekonomi dan téknis] economic and technical.
ékowisata ecotourism.
ékak (Ir) trash basket.
ékral [coq] → I RRAR.
ék 1 the letter of the name x.
ék 2 (D/E) 1 exc–former, previous(hy); → BEKAS I, 3, MANTAN. – Létkol Untung ex-Lieutenant Colonel Untung, – président former president. 2 a has-been. Dia kan sudah. She’s a has–been, isn’t she? 3 (exported or imported) from. – impor imported. udang – Tai­wan shrimps (exported) from Taiwan. 4 shipped on, coming out of. ex. 30,000 ton beras – K.M. Neptune ex M. V. Neptune. 5 from, deriving/coming out of, resulting from. 30,000 ton beras – pinjaman kepada berbagi negara 30,000 tons of rice derived from a loan made to various countries. 6 (leg) in/by virtue of, under. – Pasal 5 by virtue of Article 5, under Article 5.
ék. III (abr) [éksemplar] copy (of a book/magazine, etc.).
ékais (Mal) excuse (tax).
ékak (D/E) exact.
ékakta (D/E) exact sciences, such as physics, biology, and chemistry.
ékalsatia (D/E) exaltation.
ékalsamen (D/E) examination; → UIRAN.
méngéksamen (D/E) examination.
ékalsaminandus (D/E) examinee.
ékalsaminasi (D/E) examination.
méngéksaminasi to examine, look into.
ékalsinator (D/E) examiner.
ékalségésis (D/E) exegesis.
ékalséksi (D/E) 1 execution (putting to death). 2 enforcement, execution (of a decision/contract). – langsung (leg) summary execution. – muya (leg) specific performance. 3 to seize. 4 to execute. 5 to seize. 6 to seize. 7 (to be) executed. → mati to be executed, put to death.
méngékséléskusian executing.
ékélsésis (D/E) his Excellency.
ékémes → ÊKSM.
ékésemlar (D/E) copy (of a book/magazine, etc.).
ekésemiplikasi (D/E) exemplification.
ekénsétákrik (D/E) eccentric.
kekénsérñikan eccentricity. – kekénsérñikan Eccentric.
kekénsérñikan-ékserñikan rather eccentric.
ekésipi (D/E) objection, exception, demurrer.
eképsional (D/E) and eképsional (D/E) exceptional.
ekérsési (D/mil) drill.
ekés (D/E) excess.
berékés to go too far.
ékésif (D/E) excessive.
ekésibisi (D/E) exhibition; → PAMÉRAN.
berékésibisi to exhibit, show.
ékisim (D) eczema.
ekéindustri the former ... industry. – kauy gergaji the former lawn-timber industry.
ekésipén (D) expiency.
ekésin (D) exist.
ékisiténsi (D) existence.
ékisiténsiális (D) existentialist.
ekéisiténsialisme (D/E) existentialism.
ekéisiténsiál (D) existential.
ékési (D) 1 exit. 2 to leave/drop out of school.
méngéksitikan to expel, dismiss.
ekéksavasi (D/E) evacuation.
ekékslamasi (D) exclamation.
ekékslusi (D) exclusion.
ekékslusif (D/E) exclusive.
seekékslusif as exclusive as.
méngékslusif to exclude o.s.
méngékslusikan to make exclusive.
ekéksklusifan exclusiveness, exclusivity.
pengéksklusifan exclusion.
ekékslusiveisme (D/E) exclusivism.
ekékslusiveitas (D) exclusivity.
ekékskomunikasi (D) excommunication.
méngékskomunikasikan to excommunicate.
ekékskésis (D) excretion.
kékskul extracurricular.
ekékskursi (D/E) excursion, outing, trip; → DARMĀWATÅ. 2 (= berékéskursi) to make an excursion.
ekéksdús (D/E) exodus. melakukān – and berékésdus to go on an exodus.
kéksogani (D/E) exogamy.
kéksogén (D/E) exogenous.
kéksotérmis (D) exoticism.
ekéksotik (D) and kéksotis (D) exotic.
kéksotisitas (E) exoticism.
kéksotisme (D/E) exoticism.
kékspsiani (D) expansion, politik – policy of expansion, expansionism. – usaha business expansion.
berékéspsiasi to expand, carry out an expansion (of territory).
ekékspsisif (D/E) expansive.
kékspsionis (D/E) expansionist. politik – expansionalism.
kékspsionisme (D/E) expansionism.
kékspedisi I (D/E) forwarding, dispatch; shipping, shipment. 2 forwarding/shipping agency.
méngékspedisikan to forward, dispatch; to ship.
pengékspsedisian forwarding, shipping.
kékspedisi II (E) (military/scientific) expedition. – Kutub Selatan Antarctic Expedition.
kékspedisi III (D leg) copy, duplicate of sentence.
kékspsktor (D/E) and kékspttor (D) forwarding/shipping agent.
kékspektor (D) expectorant.
kékspsnisif (D/E) expensive.
kékspsér (D/E) expert; → AHIL, PAKAR.
kéksprémén (D/E) experiment.
berékésprémén (dengan) to experiment (on/with).
méngéksprémékan to experience/try out s.t.
ekékspréméntal (E) experimental.
ekékspréméntasi (E) experimentation.
ekékspréméntal (D) experimental.
ekéksptor → ÊKSPR.
ekéksptetis (E) expertise; → KEPARAKAN.
ekékspirasi (D) expiration.
ekéksplan (E) explan.
ekékspsli (D/E) explicit.
méngékspslisikan to make explicit.
kéksploitasi (D/E) exploitation, working, running, operating, devel-

ékor II 260
opor. biaya/ongkos – working expenses, operating costs. to exploit, take unfair advantage of.

mengeksploitasi (kan) to exploit, make the most of, put to good use, develop, exploit for profit, bring into production. to exploit, take advantage of. to extract (minerals). pengeksploitasi exploiting (for profit), working, using.

eksploitir (D/E) mengeksploitir to exploit, gain an advantage from.

eksplorasi (D) mengeksplorasi to explore.

mengeksplosionasikan exploring, exploring.

eksplosi (D) explosion.

eksplosif (D/E) explosive.

eksplosif (D/E) explosive.

eksplositas (D) exploitation.

ekspo (D/E) expo.

ekspanen (D/E) 1 representative, s.o. who is an example or symbol of (of s.t.). Angkatan 66 member of the generation of 66. – daerah regional notables. 2 (math) exponent.

ekspir (D/E) export. barang-barang – export commodities.

mengekspor to export.

mengextrakan to export (goods).

pengekspor exporter, exporting (mod). negara-negara – min.
yak oil-exporting nations.

pengeksporan exportation.

eksporasi (D) exportation.

eksportir (D) exporter.

ekspor (E) expose; D/E extract, essence.

mengekstraksi to extract, revealing.

mengekstrak to extract.

terekspresi (to be) expressed.

mengekspresikan to express, show.

mengekspresikan expression (of s.t.), expressing.

terekspresi (D) expression.

terak (D) extension.

mengekstraksi to extract, extracting.

mengekstraskan extracting.

mengextrakan to extradite.

ekstrak II (D/E) excerpt, quotation.

ekstrakeras very intensive. bekerja – to work very hard. riset – intensive research.

ekstrakatat extremely tight (security).

ekstraksi (D) extraction.

mengextraksi to extract.

pengekstrasionan extraction.

ekstraktif (E) extractive.

ekstrakurikuler (E) extracurricular.

ekstramilarial (E) extramarial.

ekstramewah very luxurious.

ekstranéti (D) external candidate (who participates in senior high school final exams, etc.).

ekstrakordiner (D/E) extraordinary.

ekstraparlementer (D/E) extraparliamentary, nonparty (cabinet).

ekstrapolasi (D/E) extrapolation.

mengekstrapolisikan to extrapolate.

ekstrásérius very serious.

ekstrásibuk very busy.

ekstratéritorial (D/E) extraterritorial. tanah-tanah dengan hak – extraterritorial land.

ekstrauniversité (E) college-student group organized on the basis of a political, religious, or other nonacademic affiliation.

ekstravasapada extremely on the alert.


mengekstrémkan to make extreme. keekstrémman extremism.

ekstrémis (D/E) extremist.

ekstrémisme (D/E) extremism.

ekstrémitas (E) extremity.

ekstrimp – ÉXTRÉM.

ekstrinis – ÉXTRÉMIS.

ekstrinisik (D/E) extrinsic.

ekstráterritorial (D/E) extraterritorial.

ekstratérid (E) extraterritorial.

ekstrahormon (D/E) ectohormone.

ektoparasit (D/E) ectoparasite.

ektopérmik (D/E) ectothermic.

ekutor (D/E) equator.


Ékubang (kesra) Economic, Financial, and Industrial Sector.

Ékubang (kesra) Economic, Financial, and Industrial Sector.

Ékubang (kesra) Economic, Financial, and Industrial Sector.

Ékubang (kesra) Economic, Financial, and Industrial Sector.

Ébara (D/E) equivalents.

Ékuméne (D) ecumenism.

Ékuménis (D) ecumenical.

Ékutor – ÉKUATOR.

e-1 the letter of the name L.

e-1 I – élo.

e-2 [ekstrém lainnya] other extremes. elaborasi (D) elaboration.

mengelaborasi(kan) to elaborate.

elah mengelah to sigh.

elah an (A) tactics, devices; excuse, subterfuge, evasion; – hélát, trk.

élak say evasively. Entah ya, – nya. Not that I know of, he said evasively.

mengelak to dodge, duck, move quickly aside in order to avoid/escape s.t. 2 to avoid, escape, keep/get away from doing s.t. Dia suka – daripada membuat kerja yang susah sedikit. He likes to avoid doing difficult jobs.

mengelak-élak evasive (reply).

mengelaki (pl obj) to avoid, evade, dodge; → MENGÉLAKKAN 1.
mengelakkan 1 to shun, avoid, evade, shirk, dodge. tidak dapat dielakkan (lagi) inevitable, unavoidable; → tak terelakkan. 2 to shunt to the side. ~ tangannya moving her hand to the side.
terelakkan avoidable, can be avoided. tak ~ unavoidable, inevitable.
elakan avoidance.
pengelak dodger. ~ pajak tax dodger. ~ wujib militer draft dodger.
pengelakan act of shunning, avoiding, disclaimer, shirking.
elan (D) elan, vigor, impetuosity.
elang I various species of predatory birds, such as buzzards, eagles, hawks, kites, falcons, ospreys, goshawks. ~ adop Meyer’s goshawk, Accipiter meyerianus. ~ belabang long-tailed falconet, Microhierax fringillarius. ~ berjambul crested serpent eagle, Spilornis cheela. ~ bondol brahminy kite, Haliastur indus. ~ cina pied harrier, Circus melanoleucus. ~ garis dagu bradford hawk, Accipiter virgatus. ~ hindek kepala putih rimba mountain hawk-eagle, Spizaetus cirrhatus. ~ hitam Indian black eagle, Ictinaetus malayensis. ~ jambul (malam) crested serpent eagle, Spilornis cheela. ~ jawa Java eagle, Spizaetus bartelsi. ~ kagok gray-headed fishing eagle, Ichthyophaga ichthyaetus. ~ kelabu gray-faced buzzard eagle, Butastur indicus. ~ kelabu besar buzzard, Buteo buteo. ~ kuik secretary, crested serpent-eater, Spilornis cheela. ~ laut burik osprey, Pandion haliaetus. ~ laut/putih/siput white-bellied sea eagle, Haliaeetus leucogaster. ~ lebah resident honey buzzard, Pernis apivorus. ~ malam bat hawk, Machaerhamphus alcinus. ~ mérah brahminy kite, Haliastur indus intermedius. ~ perut karat rufous/chestnut-bellied eagle, Hieraetus kienerii. ~ raja raya gray goshawk, Accipiter soloensis. ~ rintik gray-faced buzzard, Butastur indicus. ~ riyuk black-winged/shoulder ed kite, Elanus caeruleus. ~ siram osprey, Pandion haliaetus. ~ tutul spotted harrier, Circus assimilis. ~ udar crested serpent eagle, Spilornis cheela.
elang II reference to the joint air movements conducted between Indonesia and another Southeast Asian country. ~ Indopura between Indonesia and Singapore. ~ Malindo between Malaysia and Indonesia. ~ Thainas between Thailand and Indonesia. ~ Seberang between Indonesia and New Zealand.
elástik (D/E) 1 elastic. 2 rubber. 3 a rubber band.
elástis (D) elastic, resilient.
keelastisan elasticity, resilience.
elastitisas and elastisitét (D) elasticity.
elastomer (D) elastomer.
elat → LAT II.
elèco [élko] [eligible couple] eligible couple (for birth control).
elfantiasi (D/E) elefantiasis; → INUT.
elégan (D/E) elegant, stylish; → ANGUN I. 2 seeélégan as elegant as.
mengéléaganakan to make elegant.
keelélagánan elegance.
elégánsi (D/E) elegance.
elégí (D/E) elegy.
elék (D) reluctant, unavailing, averse.
élék-élékan reluctantly. Cepetan sedikit, jangan pakai ~ nanti dimarahai ayah. Hurry up a little bit, don’t hold back or father will scold you.
elék (Jv) ugly, bad.
eléktoné (E) Electone, brand-name for the Yamaha piano or organ.
eléktriifikasi (D) electrification.
mengéléktroifikasi(ikan) to electrify.
eléktri (D/E) electric(al); → LIPTIK.
mengéléktroifikasi to electrify; → MENGÉLÉKTROPRASIKAN.
eléktris (D) melektroris to electrify; → MENGÉLÉKTROPRASIKAN.
eléktró (D) electron(-), electrical. insinyur – electrical engineer. teknik – electrical engineering.
eléktroda and éléktrode (D/E) electrode. ~ pentanaahan grounding rod.
beréléktroda with electrodes.
eléktronidinika (D/E) electromodynamics.
eléktronisologis (D) electrophysiological.
eléktróforésia (D/E) electrophoresis.
eléktrokardiograf (D/E) electrocardiography.
eléktrokardiogram (D/E) electrocardiogram.
eléktronikia (D) electrochemistry.
eléktrokus (D) electrocution.
eléktróla and eléktrolisis (D) electrolysis.
eléléktuít (D/E) electrolyte.
eléléktrotis (D/E) electrolytic.
eléléktromagnet and éléktromankné (D/E) electromagnet.
eléléktromagnétis és éléktromanknétsime (D/E) electromagnetism.
eléléktromagnétique and éléktromaknétsime (D/E) electromagnetism.
eléléktrométalurjí (D/E) electrometallurgy.
eléléktrométer (D/E) electrometer.
eléléktro (D/E) electron.
eléléktronik (E) electronic.
mengéléktronikkan to electrify (a musical instrument).
eléléktroonika electronics. ~ dya power electronics. ~ udra avionics.
eléléktroskop (D/E) electroscope.
eléléktrotéknik (D) electrotechnics, electrical engineering.
elémén (D/E) 1 element; → ANASIR, UNSUR. 2 a device or wire coil that becomes glowing hot (in an electric oven), cell.
eléméntér (D/E) elementary.
eléng slanting to one side, rocking (of boat, etc.)
elé-én-ji [LNG (Lique¢ed Natural Gas)] natural gas frozen and compressed into a liquid for shipment in pressurized containers.
elélávi (D) elevation.
beréélávi ~ to have an elevation of ...
elélévat or (D/E) elevator; → LIFT. ~ timbu bucket elevator.
elélkír (D/E) elixir.
eléminis (D) elimination.
mengéléminisakan (kan) to eliminate.
mengéléminisasian eliminating, elimination.
eléminir (D) mengeliminir to eliminate. ~ keedwiartian to disambiguately.
elélng (Jv) 1 to come around/to, regain consciousness, become aware again. 2 to recollect, remember; to think over, reflect, meditate (on), mull (over). ~ lan waspodo (Jv) alert and cautious.
eléps (D/E) ellipse.
elépsis (D/E) ellipsis.
elépsioide (D/E) ellipsoid.
eléptis (D) elliptic(al).
elélit (D/E) elite. kauwasan – the fashionable section of town. pasukan – elite troops.
keélítan elitism.
keélítan-élítan elitism; → ÉLITISME.
elélit (E) → ÉLIT. ~ pemimpin the ruling elite.
elélitis (D/E) elitist. pola hidup – elitist lifestyle. sikap – elitist attitude.
eléltisme (D/E) elitism.
elélmact (A) death; → MAUT.
elém (Jv) → ILMU. ~ kanoman knowledge for use. ~ kanuragan physical knowledge.
elélo → LUL. 2 elo ell, linear measure about 0.688 meters = ca. 45 inches.
eléloan by the ell.
elélk 1 good; fine. cerita yang ~ a good story. 2 beautiful, handsome, pretty. anak yang ~ parasya a good-looking child. ~ basa polite, courteous, correct in behavior. ~ budi of good character. ~ bu-ruknya ... the good and bad aspects of ... ~ laku well-behaved. ~ rapa good-looking.
elékonya fortunately, luckily. 
seelok as beautiful/fine/good as.
seelok-élk as soon as, the minute (s.t. happens) (it is followed by 
seelok-élknya the best thing/way, most appropriate thing/way. ~ wang simpanan anda diinvestasikan dalam saham. The minute we left the house, it began to rain heavily.
seelok-élknya the best thing/way, most appropriate thing/way. ~ wang simpanan anda diinvestasikan dalam saham. The minute we left the house, it began to rain heavily.
seelok-élknya the best thing/way, most appropriate thing/way. ~ wang simpanan anda diinvestasikan dalam saham. The minute we left the house, it began to rain heavily.
élou II (J) → BELUM.
élon (J) mengéloni to favor, foster, promote, encourage, side with, treat with partiality; → FÉLON.
élpjii (the English pronunciation of LPG) liquefied petroleum gas, generally a mixture of propane and butane; → LPG. – berté-
kanan pressurized LPG. – campuran mixed LPG.
ELS [Europése Lagere School] European Elementary School, i.e., during colonial times an elementary school which covered the first seven grades; it was open to both Dutch and native children; the medium of instruction was Dutch.
éltor El Tor (cholera).
elu I mengelu(-elu)kan 1 to crane (one’s neck). 2 to welcome/meet s.o. (at the airport/station, etc.).
elu-elus an warm/heartly welcome. pengelu(-elu)kan act of welcoming, welcome.
elu II mengelu to come in waves, reverberate.
elu III (J) → LUI.
eluk → LUK.
elung arc, curve; → LUNG I.
elus (J) mengelus-[elus] [and ngelus-ngelus (J)] 1 to caress, stroke. 2 to coax, persuade by soothing words. → alada to hold in one’s feelings of anger, etc.
mengelus to stroke, make stroking motions on.
elu I kan creas. 2 coaxing, flattering.
pengelus caressing.
elut mengelut to permit.
elutan permission.
eluviasi (E) eluviation.
eluvium (E) eluvium.
em exclamation expressing hesitation. → takut aku. I’m too scared (to go, etc.).
ém II the name of the letter m. 2 (coq) menstruation (from the pronunciation of the name of the first letter of menstruasi).
E-mail (E) iméil/ e-mail.
émall (D) an enamel, porcelain glaze. 2 enamel of the teeth.
mengémal to enamel.
emak mother, mom; → MAK I.
emam (children’s language) to eat.
émam (Jv) feeling of compassion/pity/regret; it’s a pity. Apakah tidak – melupas jabatan DPRD? Isn’t it too bad to have to give up your position in the DPRD?
éman-émam regrettable, too bad, it’s a pity. Ak ∼ benar, roknya sobek. Oh, it’s too bad her skirt is torn.
émânasi (D) emanation.
emang (S) uncle, parent’s younger brother.
émang (I coq) of course, indeed, it is true, no doubt, in (point of) fact, as a matter of fact, certainly, be sure; → MÉMANG. – benar it’s certainly true.
émangnya I actually, really. 2 do you (really) think that ...? → MÉMANGNYA. – aku ini buta? Do you think I’m blind?!. ∼ gua pikirin [EGP] What do I care? Who cares?
émansipasi (D) I emancipation, i.e., the freeing of slaves. 2 similar legal rights (for women as for men).
émansipatoris (E) emancipative. wemanta – emancipated women.
émansipatoris (E) emancipative.
kesempatan/ peluang – a golden opportunity. kesempatan ber-
peluang – to have a golden opportunity. tambang – a) gold mine, i.e., a mine yielding gold. b) goldmine, i.e., a source of wealth or profit. zaman – → ABAD emas. 2 gold-colored. pisan – a sweet, gold-colored, finger-size banana variety. 3 s.t. regarded as having the value of gold. → coklat clove (the spice). – hijau vanilla (the fruit). (si) – hitam petroleum, oil. 4 bríbe, payola, kickback; filthy lucre. kena – bribed, bought off. 5 (ob) a gold coin: 1/10 rahil. utang – dapat dibayar, utang budi dibawा matsi debt in gold can be paid off, but moral obligations are carried to the grave. tak – bungkak diatas, tak rotan dekar pun jadi half a loaf is better than than nothing.
emas II ikan – carp. → MAS IV.
emas IV hurung – fiery minivet, Pericrotus sp.
emat I (D) measurements of (a) shirt/coat/pants, etc.). mengambil – to measure s.o. (for a shirt, etc.).
emat II (Pers) checkmate! (in game of chess).
emengmati(J) to checkmate.
embracing horse-mango, Mangifera foetida. buwik-busik – and – buruk kudit from the outside its look bad/stupid but actually it’s excellent parent, man. buwik wanting to keep a secret which the public has known for a long time.
embah (Jv) grandparent: grandfather or grandmother. 2 taboo word (reference to the elephant (in Lampung, South Sumatra). – Jawaer the invisible spirit in charge of the Jatiluhur water reservoir.
 embrak → MEAK.
embrak-embak (J) I to move up and down (like the wings of a flying bird). 2 to wave, beckon.
embal (ob) damp, humid (not totally dried yet).
embul II (J) ngembal to rebound (as s.t. elastic); → MEMBAL. embalase (D) packing.
embalau stick-lac (imported formerly as dye), shellac; resin for fixing hafts.
embran I waistband; breast band; belly band (for horses). – ékor waistband; breast band; belly band (for horses).
embran II (J) → BELUM.
estiai (E) eluviation.
estiam (E) eluviium.
estiax (E) exclamation expressing hesitation. – it’s too bad to have to give up your position in the DPRD?
estiahan (D) emanation.
estian (S) uncle, parent’s younger brother.
estian (I coq) of course, indeed, it is true, no doubt, in (point of) fact, as a matter of fact, certainly, be sure; → MÉMANG. – benar it’s certainly true.
estiananya I actually, really. 2 do you (really) think that ...? → MÉMANGNYA. – aku ini buta? Do you think I’m blind?!. ∼ gua pikirin [EGP] What do I care? Who cares?
estiansipasi (D) I emancipation, i.e., the freeing of slaves. 2 similar legal rights (for women as for men).
estiansipatoris (E) emancipative. wemanta – emancipated women.
estiansipatoris (E) emancipative.
estias I (Sk) 1 gold. → MAS I. abad – Golden Age. arloji/cincin/piala – a gold watch/ring/cup hati – heart of gold. hujan – laburnum.
estiasentia/peluang – a golden opportunity. kesempatan ber-
estiasentia peluang – to have a golden opportunity. tambang – a) gold mine, i.e., a mine yielding gold. b) goldmine, i.e., a source of wealth or profit. zaman – → ABAD emas. 2 gold-colored. pisan – a sweet, gold-colored, finger-size banana variety. 3 s.t. regarded as having the value of gold. → coklat clove (the spice). – hijau vanilla (the fruit). (si) – hitam petroleum, oil. 4 bríbe, payola, kickback; filthy lucre. kena – bribed, bought off. 5 (ob) a gold coin: 1/10 rahil. utang – dapat dibayar, utang budi dibawа matsi debt in gold can be paid off, but moral obligations are carried to the grave. tak – bungkak diatas, tak rotan dekar pun jadi half a loaf is better than than nothing.
estiasentia II ikan – carp. → MAS IV.
estiasentia IV hurung – fiery minivet, Pericrotus sp.
estiasat I (D) measurements of (a) shirt/coat/pants, etc.). mengambil – to measure s.o. (for a shirt, etc.).
estiasat II (Pers) checkmate! (in game of chess).
estiasengmati(J) to checkmate.
estiasentring horse-mango, Mangifera foetida. buwik-busik – and – buruk kudit from the outside its look bad/stupid but actually it’s excellent parent, man. buwik wanting to keep a secret which the public has known for a long time.
estiasah (Jv) grandparent: grandfather or grandmother. 2 taboo word (reference to the elephant (in Lampung, South Sumatra). – Jawaer the invisible spirit in charge of the Jatiluhur water reservoir.
estiasak → MEAK.
estiasak-embak (J) I to move up and down (like the wings of a flying bird). 2 to wave, beckon.
estiasak (ob) damp, humid (not totally dried yet).
estiasalin II (J) ngembal to rebound (as s.t. elastic); → MEMBAL. embalase (D) packing.
estiasaul stick-lac (imported formerly as dye), shellac; resin for fixing hafts.
estiasan I waistband; breast band; belly band (for horses). – ékor waistband; breast band; belly band (for horses).
amban II repository. ~ tunggal sole repository. 2 guardian, caretaker (of culture). ~ Ampera guardian of the Message of the People’s Suffering. 3 carrier (of a hereditary disease).

penganbanan carrying out, execution (of a task).

emban II (ovo) nurse (for children). (em)bok - female nursemaid.

émbar (S) mengémbarkan to proclaim, make known, announce.

émbaran information, data.

embara → KEMBARA. mengembara to wander about, roam around, go from place to place.

mengembarai to roam over/through, rove, wander/travel over.

Ia → Indonésia. He roamed around Indonesia.

mengembarakan to let s.t. (one’s imagination, etc.) wander.

pengembara wanderer, traveler, explorer. rover. data → roving ambassador.

mengembaraan 1 act of traveling, travel, act of roving, etc. 2 place where one wanders/roams, etc. 3 adventure.

embran(g) and embrau 1 wooden/stone embankment at the edge of the sea or along a riverbank. 2 piling (of a pier).

émargo (D/E) embargo.

mengémargo to embargo.

émokasi (D) embarkation.

émor to be elastic, be springy. – émor quickly evaporating (as of love, etc.). – émor unpleasant to look at.

émbran information, data.

émbran Mengembar 1 unpleasant to look at. 2 to be, stay.

émbrío (D/E) embryo.

émbrion génésis (D/E) embryogenesis.

émbrionologi (D/E) embryology.

émbrionik (E) and ébrionis (D) embryonic.

embrui (ela) court damsels.

embuh I (ela) wish, want, like, yearn for. hidup segan, mati tak – reluctant to (work to) live, reluctant to die, i.e., a lazy person.

mengembuh to accept, agree to.

embruh-embuhan although, even though.

embuh II → MBOH.

embuk → HAMA tebu.

embun dew; → RUN II. 2 haze, thin mist. 3 condensed vapor. cabo – (J) a prostitute who operates in the open air. kering – after the dew has evaporated, early morning. kerut – blotting paper. kuduh – the topmost banana in a bunch. kenyap seperti – kena banas to disappear like snow in the sun. seperti – di atas daun changing all the time (of wishes/intentions). seperti – di ujung rumpat quickly evaporating (as of love, etc.). – asap fine dew like haze in the evening (due to cool temperature). – beku frost. – betina small drop of dew. – jantan large drop of dew. – kering about 7 a.m. – pagi morning mist/Fog. – rintik → EMBUN betina. – salju frost.

berembuhan I dewy, bedewed, covered with dew, in the dew. 2 to spend the night out in the open. Ia terpaksa ~ dan beratapkan langit hitam. He was forced to spend the night out under the dark sky.

mengembun to condense, turn into dew; dewlike. Udara yang cukup sejuk akan ~. Sufficiently cool air will condense.

mengembunii to wet s.t. down.

mengembuk and mengembukann 1 to expose to the dew, bedew.

embuhan moisture, condensate, condensation.

keembunan bedewed, covered with dew.

penganbun condenser.

mengembuken 1 condensation. ~ bertahap (petro) fractional condensation.

embuhan II (J) reluctant, unwilling.

embuh III (in Nusa Tenggara Barat) k.o. dam, dike.

embuh IV oldest son.

embus I (ling) aspirated. p – aspirated p; → EMBUS.

berembus 1 to blow (of the wind, etc.). Augin pagi ~. The morning wind began to blow. 2 to breathe. Napasnya sudah tak ~ lagi. He has died.

mengembus 1 to blow (of the wind). 2 to exhale, breathe. 3 to blow out. Tolong embus lilin itu. Please blow out the candle.

mengembusii to blow/breathe on.

mengembuskan 1 to breathe, blow out (a candle), puff out (smoke). 2 to exhale. ~ napas (yang) terakhir/enganabisan to breathe one’s last, die.

embusan I bellows. 2 blower. 3 puff. ~ napas a sigh. 4 (ling) aspiration, suggestion. 5 inspiration.

penganbusi bellows.

embusan exhaling, puffing out.

embrus II (coq) go away, beat it!

mengembus (coq) to run away, flee.

embut I mengembut-embut and terembut-embut to go/rise up and down (like an infant’s fontanel, etc.), throw (of the pulse), rise and fall (of the chest of a sleeping person), pulsate.

embut-embutan to palpitate (of the heart).

embrut II edible pith.

embrut-embutan I rambutan fruit of which the hairy part of the skin has been removed so that only the cuticle or epidermis skin
remains. 2 the words uttered when removing such a skin so that
(based on superstition) the epidermis skin doesn’t break.
emeg and emek (J) distended (of the stomach) due to having eaten
one’s fill.
émiséma (E) emphysemata.
émigran (D/E) emigrant.
émigrasi (D) emigration.
berémigrasi to emigrate.
engémiqrasikan to cause to emigrate.
pengémigrasian emigration.
emik (children’s language) to drink.
émomé (E) eminent, well-known; 
émomén (E) eminence.
émir (D) emir.
émirat (D) emirate. Persatuan Arab – United Arab Emirates, UAE.
emis (Jv) to KEMIS. mengemis to beg (esp on the street), panhandle.
mentemis to beg for.
emis beggar (esp on the street), panhandler.
emis beggar (esp on the street), panhandler.
émisi (D) 1 (fin) emission, issuance (of stocks/shares/paper
money, etc.), penjamin – underwriter. – baru new issue. – laris
oversubscription. – lembih overissue. – terbatas private offering.
2 emission (of a gas/semen, etc.).
émítén (banak D) banker, issuer.
émíté (Jv) one who issues a stock, issuer.
emoh (Jv) unwilling (to do s.t.), not want (to do s.t.); 
→ MOH. Dia – skt. He didn’t want to go along.
mengemohi to refuse/reject s.t., not want s.t. Pil itu diemohi.
émok (S) the gracious way for a woman to sit; on the floor with the
upper part of the body resting on the arm, the legs somewhat
bent backward and then stretched sideward; 
→ SIMPUH I.
emol mengemol I to annoy s.o. 2 to behave in an improper way.
émólumén (D) emolument, perquisite.
émong (Jv) to take care of.
émong (Esp) unwillling (to do s.t.), not want (to do s.t.);
→ MOH. Dia – skt. He didn’t want to go along.
mengemongi to refuse/reject s.t., not want s.t. Pil itu diemongi.
émongan s.t. taken care of.
émosi (D/E) 1 emotion. 2 emotional, full of emotion, upset.
berémosii emotional. 2 to have strong feelings.
émosional (E) and émisional (D) emotional.
émisionalisme (E) emotionalism.
empak (J) broken off (of a branch).
empal (Jv/Jv) meat sliced about one-half inch thick, seasoned and
then fried in oil. – gepuk meat sliced about one-half inch thick, seasoned and
then fried in oil.
empangan 1 (Jv) – papam a) (to act) with discretion (considering to
whom and where one is speaking). b) the appropriate circumstances,
the right time and place.
empanan 1 (J) to eat.

gengempa [and ngempakan (J)] to feed.
empapan food.
empayan III (J) → UMFP.
empang 1 dam/dike/dune/sand hill to contain water. 2 (saltwater,
embanked) fishpond near the shore where certain sea fish,
such as bandeng, are cultivated, aquaculture pond. 3 a dike or
cut for regulating the flow of water. 4 ornamental garden
pond. – sampai ke seberang, dinding sampai ke langit can no
longer be settled (of a conflict); permanently not want to rec-
~ air. The four points of the compass. – (pers)egi square. – persegi panjang
rectangle. – pihak a) a quadrilateral temporary administrative authority.
b) quadrilateral, quadrilateral, four-part. – puluh forty.

mengempap I to block the flow of (water), dam up. 2 to stretch
right across, put across; to thwart, impede, interrupt. 3 to
stop, check, block.
terempang stopped, barred, blocked. tiada ~ peturu oleh lalang
the desires of a man in power cannot be contained by the weak.
empangan 1 fish-pond. 2 dam. 3 barrier.

gengempangan damping, obstructing, blocking, barring.
empang (Jv) (man-made) fishpond.
empap (M) 1 to dash down; throw away; fling. 2 to gamble by
throwing up a coin, flip a coin. perg –, pulang emban to make no
profit, come out even, be a wash.
berempap to flip a coin.

mengempap 1 to put s.t. on top, press/weigh down on, crush. Ular
itu tidak akan keluar mati, kalau tidak diempap dengan batu. The
snake won’t die quickly if it isn’t crushed with a stone. 2 to strike/
hit/beat, etc. with a wide, thin, and flat object. ~ ikan dengan
daun dayung to hit a fish with the flat side of an oar.

mengempaskan I to dump/slam down (s.t. heavy), throw, dash,
fling. Dia mengangkat peti itu kemudian ~nya ke tanah. He
lifted the case and slammed it down on the ground. ~ badan ke
kasiar to throw o.s. down on the bed. 2 to strike, etc. with
s.t. wide and flat. – telapak tangan to strike with the palm of
the hand.
terempap fallen face down.

pengempapan curing (of vanilla beans).
émpar centrifugal.

mengepmar to be off course, drift from its course (of a ship); to
be derailed. berjalani ~ to walk in a splay-footed way.
terempap I (of a ship) drifted (off), make leeway. 2 leaning to the
outside.
pengempapan centrifuge.

empas I → HEMPAS. mengempas I to throw/ﬂing/dash down. 2 to
smash (the door/window, etc.). Wiratno ~ pintu kamarnya.
Wiratno slammed the door to her room. 3 to break (one’s fury)
on, vent (one’s rage) on. 4 of waves against rocks to pound,
beat on. Ombak ~ pantai dengan keras. Waves pounded wildly
on the shore.
mengempaskan I to toss (s.t. against s.t.). 2 to smash (the door). 
~ diri a) to throw o.s. down (with grief/joy, etc.). b) to toss
around.
terempas I thrown, flung, hurled (as waves or boats against cliffs).
2 thrown down.

empasan 1 breakers, surf. tempat ~ ombak breakwater.
2 the rolling of (waves). 
~ balik backwash. 
~ gelombang breakers.
empas II refuse (of coconut/tapioca), dregs, → AMPAS.

empas-empas I (J) to breathe slowly and with great difﬁculty (of a
dying person); to breathe one’s last, be at one’s last gasp.
persiapan yang ~ a dying business.

empas-empas II empty; emptied.

empat four. jum – four o’clock. – jam four hours. rencah – tahan
four-year plan. segi ~ quadrangle. silang ~ intersection. simpang ~
where four roads cross. tengah ~ three and a half. 
~ belas fourteen.
~ beranak parents and two children. 
~ bersaudara o.s. and
~ sesat. 
~ besar the four powerful nations (U.S., USSR,
China, Japan); the four important persons; the four big water
reservoirs (in the Bengawan Solo project). – dasawarsa 40th
anniversary. – likur (Jv ob) twenty-four. – lima hari four or
five days. – macan koci Asia Hong Kong, Taiwan, South Korea, and
Singapore. – mata face to face, privately. 
~ penjuru alam the
four points of the compass. – (pers)egi square. – persegi panjang
rectangle. – pihak a) a quadrilateral temporary administrative authority.
b) quadrilateral, quadrilateral, four-part. – puluh forty.
mengempat puluh hari to honor the deceased with a ceremony
held on the 40th day after the death. – satu card game similar to
black jack. – sekuan/serangkaí group of four, quadrumvirate.
~ suara in four-part harmony. – tak four cycle. – tepas dianah the
four corners of the world.

empat-empat by/in fours.
Murid itu berjéjer ~ the pupils sat in four rows.
~nya all four of them. bemerapat-empat by/ in fours, (to line up) in rows of four.
berempat to be four, make four in all. kitera/meréka ~ four of
us/them.

memperapat to divide into four equal parts.

keempat I the set of four. ~ baku ini the four first books. ~ merika
itu the four of them. 2 fourth, yang ~ the fourth (in a series).
untuk ~ kalinya for the fourth time.

keempat-empat all four. ~nya all four (of a group of four), all four
of them. Anaknya ~nya jadi dokter. All four of his children are
doctors.

perempat quarter. fourth. seberapa quarter a quarter. ~ jam a quarter
of an hour. jum/pulak lima kurang ~ a quarter to five.
Empatian 1 intersection, crossroads. 2 a fourth.
Empati (D/E) empathy.
Empé ngempé to attract attention.
Empé → Empéri.
Empédial garnished → Empélia.
Empé-empé → Empé-Empé I.
Empé (C) father; → RapaK.
Empé-empé (C J) 1 old Chinese man. 2 Appellation for old Chinese man.
Empé-empé II a Palembang, South Sumatra delicacy, k.o. fishcake.
Empela → Empedal.
Empelai (ob) → Mempelai.
Empelas 1 k.o. trees. Ficus ampelas/Tetracera indica whose leaves are used for scouring or polishing. – Putih stone leaf, Tetracera scandens; → Empelas 2 (kertas – sandpaper; → Amplas I.
Empelas scoured, already smoothed.
Mempelasi(i) to scour/scrub with sandpaper.
Empelias abrasive, scourer.
Empelop → Amplop.
Empelur pulp. – Gigi inside of tooth containing nerves.
Empénak (ob) byak – persuasion and sweet-talk.
Empengnempak to spoil, pamper, pet.
Empeng (It) pacifier, teething ring.
Mempeng [and ngempeng (coq)] to nurse, suckle.
Ngempengan (It) 1 to chew on a pacifier. 2 To suck on the nipple of a woman’s breast which is no longer producing milk. 3 To suckle another woman’s child. 4 To still be dependent on one’s parents.
Empengan anak → Sucking.
Empér (It) 1 Verandah, porch, piazza; → Serambi 2. Covered verandah to house or pendapa/pendopo (roof extension of the main or center roof) k.o. penthouse.
Ngempér (It) 1 To make an épér 2. To live in s.o.’s épér. Émpérán → Émpér 2. Doorway (of a store/movie house, etc.).
Empet I (It) to feel annoyed; → Dongkol I, Jenckel, Kesal.
Empet to feel annoyed.
Empet II → Empét II.
Empé (It) the fixed mouthpiece of a flute or trumpet.
Empé-empet paper trumpet, balloon with a whistle.
Empet-empetan (It) a trumpet made of paper.
Empét II empét-empétan (It/H) crowded, jammed; jostling e.o.
Empayak (It) outbuilding, outhouse, annex (attached to the main building).
Ngempayakin to construct such a house.
Empéyék cracker made with dried fish, etc. and fried with rice flour.
Empik (ob) mengempik to have a strong desire for s.t.
Empik I a crisp chip resembling a potato chip, made from young rice plants, poured flat, dried and fried or (≈ – mlino) made from the meat of the seed of old mlino, Gnetum gnemon, sudah biasa makam – has had lots of experiences. – Balado dish of hot and spicy embéking. – Berantah said of s.o. who is invulnerable to sharp objects. – Terserák hari hujan said about s.o. who is unlucky in business.
Empéreming and mengempeing to make s.t. into empeting.
Empeting II → Teki → Bumpet Teki.
Empirik (E) and empirikus (D) empirical.
Empirisme (E) empiricism.
Empis → Empiis/Epis.
Emplasemen (D mil) 1 Emplacement (of gun). 2 Railway yard. – Langsir marshalling/shunting yard, siding.
Emplek (It) ngemplekin to dump/slam down.
Emplek 8 (S) classifier for pieces, parts, fragments, sheets.
Emplek II (It) sheet, layer.
Emplék (It) – wedang kopi canvas-roofed roadside stall which sells hot coffee.
Emplék-(emplék) (It) a sloping roof extending out from a wall or building. – dari bambu such a roof made of bamboo.
Emplék (It) ngemplepin to prevent exposure to the sun or to air. Keemplep not exposed to the sun or to air, closed up.
Emplok (It) a mango or embacang seed (usually after the pulp has been eaten).
Emplok → Amplop.
Emplo (C) mangempo to carry on the waist/bip.
Empoh overflow (of a river, etc.), flood → Rahu II, Banir.
Engempoh(i) to flood, inundate.
Keempohan flooded, inundated.
Engempohang flooding, submersion, inundation.
Empok (It) 1 older sister. 2 Title for lower-class women from Jakarta.
Empok-empok lower-class women from Jakarta; → Abang-abang.
Empol (It) tree trunk; → Bataang.
Empempon (It) – Empempon assisted (It) a paper trumpet, balloon with a whistle.
Empempon (It) – Empempon leaf for wedang kopi and spicy wedang kopi, its leaf. Embacang ≈ Ficus amplexicaulis. – Embacang leaf for wedang kopi and spicy wedang kopi, its leaf. Embacang (It) a mango or embacang (coq) 1 to ripen fruit artificially. 2 To ripen fruit artificially. Mangga → artificially ripened mangos. 3 The opening in the barrel described above. – Tikus smoking rodents out of their holes.
Pengempas s.t. used to smoke (rodents out of their holes).
Pengempasan smoking (rodents out of their holes).
Empos II (It) mengempas [and ngempas (coq)] 1 to dallet, let out (air/gas, etc.) (from a container, etc.). 2 To leak. 3 To fart.
Empot 1 k.o. marine plant (that is believed capable of making a woman regain her youth).
Empot II → Ayam squeezing tight, contractions.
Empot-empotan (It) 1 To be out of breath, breathless, winded. 2 To palpitate, be throb (of the heart). – SeraDeBar-Debar. Hatinya → mengangguk istirya yang sedang maul melahirkan. His heart was throbbing waiting for his wife to give birth. 3 To tire o.s., overwork o.s.; → Membrantas Tulang. 4 Contracting, squeezing tight (of the vagina/anal passage). 5 Impatient, restless.
Embprak (It) k.o. Arabian music accompanied by dancing.
Emut I (Old It) 1 Appellation for: master, chief, ruler, poet, man of letters, philologist, linguist, craftsman; → Mpu 2 armorer. O, my lord! – Ngku! (to deplete, let out (air/gas, etc.) (from a container, etc.). 2 To leak. 3 To fart.
Empu I k.o. armorer.
Empu II mengempas [and ngempas (coq)] 1 To dallet, let out (air/gas, etc.) (from a container, etc.).
Emput (It) armorer.
Enempu to consider/acknowledge s.o. as a master craftsman. Empu itu mungkin seniman, mungkin juga diempuakan karena keseniamannya. That craftsman is possibly an artist; it’s also possible that he is considered a master craftsman because of his artistic ability.
Keempuan 1 mastership, craftsmanship. 2 Being a master craftsman.
Empu Jaya name of a train running between Jakarta and Lempuyang.
is soft. S soft and pleasant (of one's voice). 6 simple, easy. cara pading – untuk ... the easiest way to ... 7 easy to defeat or trick. sasaran – an easy target (for criminals).
sempak as soft/tertend as.
mengepukkan to soften, tenderize (meat).
terempuk the softest.
keempakan softness.
engempuk 1 soften, tenderizer. ~ daging meat tenderizer. 2 padding, stuffing.
engempukan softening, tenderizing.
empul (ob) mengempul to drift about due to strong winds or currents (of boats).
empulur pith or soft core of palm trees; → EMPULUR.
enak II (~) to discard the pith.
empung-engumpung (J) to take/make use of the opportunity; → MUMPUNG.
empunya 1 (dui) the/its owner; → EMPI I, EMPO I. 2 to have, possess, own. si – kemalangan the unlucky person. yang – a) the owner. b) the haves. yang – ceritera the narrator. Dia yang – rumah. He is the owner of the house. yang taka – the have-nots. si – the owner. si – ceritanya the storyteller.
engempunyai → MEMPUNYAI.
empus → EMBUS I, EMPO I.
empyak → EMPYAK.
émur (J) → ÉMIRAT.
ému (D/E) emu.
émulasi (D) emulsion.
émulsif (J) emulsion.
mengeémulsiakan to emulsify.
genémulsiakan to emulsify.
émulsifikasi (D) emulsification.
ement (J) putting s.t. in the mouth so as to suck on it (for instance, by toothless persons/babies, etc.).
genemput [and ngemut (coq)] to put s.t. in the mouth so as to suck on it; → MUT-MUTAN.
én I (D) and. polot, polépén, bolópín, – karét penghupas pencils, pens, ballpoints, and erasers. – toh and yet. beruang – toh tidak berbaung lucunya and yet (in spite of it) not happy.
én II the name of the letter n.
énak (Jr) 1 delicious, tasty, appetizing, savory. Makanan ini – rasanya. This food is delicious. 2 good, enjoyable, desirable, pleasant, happy. kehidupan yang – the good life. Cuma/hanya/tau sendiri saja from selfish motives, selfishly. – ya a) it feels good (e.g., stretching the muscles). b) (sarcastic, to s.o. who didn’t show up for work) taking it easy; huh? nggak – dilhat orang it won’t be good/nice for others to see. 3 pleasing to the senses esp smell. batu yang tidak – an unpleasant odor. 4 healthy, well, in good health. badan – badan not in good shape (physically), not feeling well. Badannya kurang –. He doesn’t feel too good. 5 refreshed. Badan terasa –. One feels refreshed (after a shower). 6 deep, profound, sound [of sleep]. tidur – to sleep soundly. 7 pleasing, comfortable, at ease, relaxed. tempat duduk kurang – an uncomfortable chair. – dibaca easy reading. tidak – hatinya a) uncomfortable, not relaxed. b) worried, anxious, restless. 8 spicy, peppery, piquant; → GURIH. – hati (usu with a negative) tidak – hati unhappy, displeased. – kepénak (Jr) comfortable, pleasing, pleasant, gratifying, easygoing. sikap – kepénak an easygoing attitude. tidak – unpleasant. ketidak-enakkan discomfort, displeasure, irritation.
énaknya 1 it is advisable, better, the easy/best way to do s.t. is to. 2 the good thing about it is. 3 to have fun/a good time.
énakan as nice as, equally pleasant/tasty, etc. ~ perut whatever (you) feel like (without considering others). dengan ~ udénya (Jr) in whatever way I find pleasant; to my heart’s content.
enakan-énakan (ny) with positive connotations) when it’s convenient, make o.s. comfortable; (with negative connotations) as one pleases, just the way one feels like, at will, to take one’s time (about doing s.t.), do s.t. carelessly, act inconspicuously. ~ loro orang Yogya jadannya. Yogya people walk just as they like. Da-tanglah ~. Come whenever it’s convenient. duduk ~ to make o.s. at home.
berénakan to do s.t. with pleasure, enjoy doing s.t., have the leisure to do s.t., do s.t. to one’s heart’s content. Jangan ~ tidur. Don’t sleep to your heart’s content.
enémpakkan and ngémpakkan (J coq) 1 to make s.t. agreeable/pleasant/comfortable. Énakkann dudukomu. Make yourself comfortable in the chair. 2 to inspire, encourage, reassure; reassuring. Pernyataan itu tidak ~. That statement is not reassuring. 3 agreeable, pleasant.
menénpakkan-ménpakkan mouthwatering.
mempérmak to make s.t. more agreeable/pleasant. ia ~ letak dudukulunya. He made himself more comfortable in his chair.
terénakan most delicious, tastiest, etc.
enakan recuperating, recovering, feeling/getting better (after an illness). Saya merasa ~. I’m feeling better. 2 preferably, better, a good idea. ~ tinggal di rumah sakti saja. It would be better just to stay in the hospital. 3 (coq) to feel at ease/comfortable. Aku penalu, enggak ~ sama orang. I’m shy and don’t feel comfortable around people.
enák-énakan (coq) 1 to relax, take it easy. 2 spicy, 3 delicacies. kenakan 1 ease, comfort, happiness, pleasure, delight, satisfaction. 2 (J) with pleasure. Saya merenih ~. I moaned with pleasure. 3 to get pleasure/satisfaction from, be pleased/happy to, it feels good to; to be engrossed in doing s.t. ~ ya, dibebaskan dari tugasmu. You must be pleased to be relieved of your duties. Kita ~ nggrobol yadi lupa waktunya. We were so engrossed in our conversation that we forgot the time. 4 to do as one pleases, do whatever one likes.
énal NAL.
enam six. jam – six o’clock. jam six hours. – belas sixteen. – likur (Jr) twenty-six. – puluh sixty.
enam-enam by sixes, in groups of six. berenam-enam by/in sixes, (to line up) in rows of sixes.
berenam to make six, six in all. kita ~ the/all of six us.
keenam the set of six. ~ majalah ini these six magazines. 2 sixth. yang ~ the sixth (in a series). untuk ~ kalinya for the sixth time.
keenam-enamnya all six (of a set of six).
perenam sixth part. pereneram one sixth.
enap → ENDAP I. tanah ~ firm alluvial deposit.
mengenap to settle (of soil).
enapan sediment, deposit.
enap II (M) silent, quiet; → DIAM I.
mengenap-enap(kan) to think over thoroughly, consider carefully.
enau sugar palm, Arénga pinnata/saccharifera; → ARÉN, KABUN III. the flower stalk of the palm yields a liquid which can be made into brown sugar, palm wine, etc. – mencari/menamak sigai refers to a woman looking for a man. mati – tinggal di rimba when an important person dies, nobody talks about him again. Bukan sigai yang menampar ~, tetapi ~ yang menampar sigai. It is not the man who seduces the woman but the woman who seduces the man. – sebatang dua sigainya refers to a woman with two husbands.
encal encal-encal to move up and down.
encang I mengencang to step on s.t. unintentionally. 1a – beling se­hingga kakinya berdarah. He stepped on broken glass so that his foot bled.
enang II mengencang to strike s.t. hard with a hammer, smash.
encang III (J) older sibling of father or mother; older first cousin of father or mother.
encék (Jr) glazed Chinese jar (for soy sauce, etc.).
encék (J) an adult Chinese man. 2 term of address for such a man. 3 a full-blooded Chinese; → SNGKÉH. 4 father’s younger brother.
encék-encék full-blooded Chinese.

enclé (In) winnow of bamboo wickerwork (covered with a piece of white cloth, for offerings).

énclé berénclé-encél by turns, in turn, alternating; → BERSELANG-SELANG.

éncléng → ÉCENG.

pengendapana sedimentation, settling, bak → sedimentation vessel.

endap II endap-endap main → to play hide-and-go-seek.

berendap-(endap) and mengendap-(endap) to bend, stoop. 2 to creep, crawl. 3 to approach in a crouching position, spy on, lie in ambush for. secara berendap-endap secretly, in secret.

mengendap-endap berjalan/merendap ~ to stalk, steal up on s.o., bend over to watch.

mengendapkan 1 to bend s.t. down. ~ badan to avoid being noticed by lowering o.s. to a crouching position. 2 to embezzle, steal (money). 3 to conceal, not notify the authorities about, etc.

terendap put away in a secret place, hidden.

terendap-endap → MENGENGAP-ENDAP.

endas I (In) head (of the human body).

endas II mengendas to put s.t. on the chopping block.

endasan chopping-block; → LANDASAN.

dasemendesma (Mo) several family relations by marriage (to a matrilinial tribe); → SEMENDA.

éndémni (D) endemic (the noun).

éndemis (D) endemic. daerah – malaria an area in which malaria is endemic.

éndér (S) fennel, Foeniculum vulgare; → ADAS.

énderia sense organs; → INDERIA.

endiau k.o. tree that is useful for reforestation, brown kurrajong; Commersonia bartramia.

endog → ENDOK.

éndogami (D/E) endogamy.

éndogén (D) endogenous.

dok (In) egg.

éndokardinoLOGI (D/E) endocardiology.

éndokarditis (D/E) endocarditis.

éndokrin (D/E) endocrine. ahli – endocrinologist.

éndokrinologi (D/E) endocrinology.

endon (Uj) ngendon 1 to go to another place and stay there for some time. 2 to play soccer, etc. away from home.

(e)nandona orang ~ a) visitor from another region; s.o. who is not a local.

(b) s.o. who sleeps at s.o. else’s house.

pengendonan visiting.

éndong I (In) mengéndong to pay a visit to s.o.

éndong II (o) → INDONG I, II.

éndong III pokon – k.o. frangipani.

éndoprak I (I) to fall flat on one’s face. 2 severely ill and unable to get up.

éndors (D/E) mengéndors to endorse (a draft/check, etc.).

éndosan (D)endorser.

éndosemén (D) endorsement (of a draft/check, etc.). – atas tunjuk endorsement to bearer. – (alam) blangko blank endorsement. – pinjam nama accommodation endorsement. – tampa nama blank endorsement.

mengéndosenménkán to endorse.

éndorsir (D) mengéndorsir → MENGENDORS.

éndrin (E) Endrin, brand name of a rat poison.

mengéndrin to poison with Endrin.

enduk (In) term of address for little girl; → GENDUK.

endul (Skfr ob) swinging cradle, sling.

éndung → INDUNG I.

éndung (I) mengéndung to sleep away from home; → MENGINAP.

éndus (I) mengéndus [and ngéndus (coq)] 1 to sniff, smell. 2 to get wind of, suspect, find out, detect, perceive, begin to know/under.

ngéndusin (I coq) 1 to have s.o. smell/sniff s.t. 2 to be awake; → MENDUSIN.

terendus came to be known, discovered, found out. tidak ~ oléh bininya (his fooling around with other women) was not sniffed out by his wife.

dusman 1 a whiff, mendapat ~ to get a whiff of, find out about.

2 a keen nose for. → politik a keen nose for politics.

pengendus sniffer.
pengendusan sniffing out s.t.
endut (J) drooping, flabby, potbellied (big and wrinkled); → GEMBROT, GENDUT.
endut-endutan (J) throbbing, palpitating, pounding (of a headache), beating (of the heart from emotion).
enek (1/3o) disgusting, nauseating, sickening; unsavory, repulsive.
enem → ENAM.
enéng (J) pet name for little girls.
énérjik (E) energetic.
énérjik (D/E) energy. krisis – energy crisis. – matahari solar energy.
- nuklir nuclear energy. – panas bumi geothermal energy. – seksual libido. – surya solar energy.
énérjik (E) → ENÉRGI.
enérjik (E) and énérjik (D) → ENÉRGI.
enes (Jv) sad, melancholy, sorrowful, grieved.
mengeneskan [and ngenes (J) or ngenesin (Jv)] to languish from grief/heartbreak, be sad/grieved, distressed. mati ngenes to die of a broken heart.
menengeskan [and ngenesin (Jv)] to bring sorrow to, give/cause pain to, distress, grieve, afflict; distressing.
enah I (J) to see, realize (the danger/one's error, etc.), be aware.
kena I (J) to be affected by s.t. (in disease, illness, disaster, harm), suffer, be hit by, be the victim of; be attacked, be infested by; to be struck by; to become infected by.
engah I (J) terengah-engah engah for gasping for breath.
engah II paraxesis, straining.
engahan (Jv) (D) to engahan.
engah II terengah-engah engaged in, occupied with, absorbed in.
engkak (J) to lever up; to knock/bring down s.t. → MENGKAL.
engkak II (Jv) mengengkak to turn, detour s.t.
enggok (Jv) to bend, turn (in a road/river, etc.).
enggok (Jv) to bend, turn (in a road/river, etc.).
enggok (Jv) to turn/detour s.t.
enggokan curve, bend, turn (in a road/river, etc.).
engjar (Jv) (from French: en gros) wholesale.
engkik tiger loach, Synccrossus hymenophysa.
engkah I (C) glue, paste.
engkah II (J) a large crack (in wall, etc.).
engkah-engkah half-ripe (of fruit).
engkah II (Jv) crow, Corvus enca.
engkak II k.o. tart.
engkal and engkali (J) → BARANGKAL.
engkah (S) term of address for elder brother; → KAKAK I, KANG I.
engkah (M ob) mengengkah to walk with the legs apart; → MENGANGKANG.
engkar → INGKAR.
engkas-engkis (1) constricted, bronchial, asthmatic. 2 to be at the point of death due to old age.
berengkah kau (used by people of the same status or to juniors or inferiors).
berengkah to use engkau in one's conversation with s.o., be on familiar terms with s.o.
memperengkah to call s.o. engkau.
engkel mengengkel to keep on arguing.
enengkhalen to argue.
enklet-engklet (Jv) k.o. mango tree.
enklet-engklet (Jv) 1 walk on tiptoe. 2 (nom) creaking sound made by a pole carried on the shoulders.
enklet-engklet pest of the mango tree, trunk borer, Bactocera rafoi-marudata.
enkim (C) wife of mother's younger brother.
enkis-engkis (J) → ENGKAS-ENGKIS.
enklet-engklet (J) to bring sorrow to, give/have/cause pain or suffering to.
enklet-engklet (Jv) to have a numb arm from carrying a heavy load.
enko (C coq) older brother.
enko (D) partner. beli – to buy s.t. collectively.
berengko to be allied (with), be in partnership (with).
enkoan 1 partnership; trading company. 2 to be partners.
enkol 1 crank (of car) lubang – crank slot. poros – crankshaft. 2 wrench. memutar poros – mesin to crank (a car).
menengkol 1 to crank (a car). 2 to tighten or loosen nut and bolt with a wrench. 3 handle.
enkolan → motor crank handle. → pinta door handle.
enkong (C) grandfather; → KAKEK.
enku 1 (ca) title for s.o. of royal descent. 2 form of address to respectable persons (such as - guru). 3 (M a) form of address to maternal uncle. b) appellation for grandfather (datuk); → ANKU. 4 (C) form of address for mother's younger brother. - muda a) form of address to newlywed son-in-law. b) young gentleman.
berengku to be called engku.
enkuk (Jv) and engkuk-engkuk (J) a barbet-like bird which makes the sound “kuk-kuk.”
enkuk II plant pest.
enkuk-engkuk (Jv) to bend/push down, grab and shake.
enkung (J) stripped; → LURIK.
enqos (J) engos-engosan out of breath.
ängel and ánsgel (D) 1 hinge, joint. 2 switch, points (in a railroad system). – baku hinge. – cabut French-hinge. – kupa-kupa (Jv) a flat hinge on a box lid which makes it impossible to remove the lid without damaging the hinge. – lonjat cocked hinge. – patrom (J) a hinge which enables a door leaf to be lifted without damaging the hinge. – peluru ball-in-socket joint.
beréngséh hinged, with hinges.

engso (C) term of address for older brother’s wife or woman of that generation.

éngsot → ING SOT. beréngsot-(éngsot) and mengéngsot to shift, move slightly/slowly. mengéngsotkan to move s.t. slightly, shift.

enjak → INJAK. menenjak to step/tread/trample on (a pedal/person being massaged, etc.).

mengenjak-enjak to stamp one’s feet.

enjal I mengenjal to drop/fall down with a thud.

enjal II → ANJAL I. mengenjal to ricochet, rebound, recoil, spring out, bounce back; to be resilient/elastic.

enjal III mengenjal to stuff, cram.

emplo → HUNIHM. enjelai a cereal, Job’s tears, Coix lachryma Jobi; → JELAI I.

enjil and enjil (?) grandfather; → KAKÉK.

énjima → ÉNZIM.

énjin (E) engine.

énjining (E) engineering.

enjot (?/vo) → ENJUT, GENJOT. 1 to move up and down. 2 to use the pedals (of a bike, etc.); pedal, treadle.

mengenjot [and mengenjot (coup)] → sépédã to cycle, (ride a) bicycle.

enjot-enjotan to jump, bounce up.

pengenjot ~ (pédal) bècak a bècak driver.

pengenjotan pedaling.

enjut mengenjut to move s.t. up and down slowly; to pull up and down (as a fishing line); to pull o.s. up and down (on a branch).

énklave (D/E) enclave.

ten (f) (ono/there; → Jv) ANA II. → disa. There he is!

énklusasi (D) inoculation.

enol → NOL.

enom (?/vo) young; → ANOM.

énsi clipped form of énsiklopédi.

énziklik (D) encyclical (letter).

énziklopédi (D) encyclopedia.

énsim → ÉNZIM.

énsopor (E) and so forth, etc.

entak 1 (= entalakan) (an expression of doubt) don’t know, who knows, I wish I knew. –lah and –, ya I don’t know. 2 it is unknown (or, known but not important in the context). Namanya Dave – apa nama belakangnya. His name is Dave – who knows what his last name is. –...–...and – ... atau ... either ... or ... (unknown which).

Karsis itu dibeli oleh ayahnya – oleh kakeknya. The chair was bought either by his father or by his grandfather. – Garuda, Merpati atau ataú saja either Garuda, Merpati, or whatever it is. – bagaimana somehow, for some reason. – benar – tidak whether it is true or not. – dan – apa lagi and so on, etc. – mengapa I don’t know why. – dari/ke mana...either Garuda, Merpati, or whatever. – Who knows, I wish I knew. – I don’t know.

entah-entah 1 not know. 2 maybe, possibly (but one hopes not). ~ dia datang. Let’s hope he doesn’t come, but who knows. ~ dia sudah tidak ada lagi di situ. There is a chance he is no longer there. 3 → BERENTAH. 4 (ob) descendants in the fifth or sixth generation. 5 (ob) calculation of the smallest monetary value.

berentah to say entah (while speaking or answering a question).

entah-berentah (M) a thing (or things) the exact word for which is unknown or not recalled or is avoided at the moment of speaking; s.t. inexpressible; → ANU. negeri ~ (clá) never-never land, fairyland.

entak → HENTAK. mengentak 1 to trample/step on, stamp/press/push/pound hard. ~ kakinya to stamp (with) one’s feet. 2 to stab (with a spear/dagger, etc.). Anjingnya luka dientak orang. So. stabbed his dog and wounded it. 3 to sting, smart (of a wound). 4 (= mengentak-entak) to beat/throb/palpite (of the heart/fontanel/ear, etc.). Hatinya ~. His heart palpitated; → BEREDER-DEBAR. 5 to batter.

mengentak-entak 1 to throb, thud, pound. 2 to keep bumping (with one’s buttocks) against (the wall, etc.).

mengentakkan 1 ~ diri to flop/flop down, drop with a thud, sit down with a thump, sink down (on a chair, etc.). 2 to swat with s.t.; to dash/crash (of trees) to the ground. ~ kaki to stamp the feet (in anger). ~ kedua belah kakinya (mil) to click one’s heels.

terentak thrown down, lie sprawled.


pengentak pestle, (rice) pounder.

ental frond.

entang 1 (a) doesn’t care about. b) isn’t interested in. c) doesn’t want to.

entar and ‘ntar [the clipped forms of (se)Bentar] (J) 1 a moment/second. ~, tnggu di sini! A moment, just wait here! 2 soon, in (less than) no time. ~ malam tonight. 3 or else in no time at all; → NANTI II. Jangan main di jalan – ketabrak mobil. Don’t play in the street (or else) in less than a minute you’ll be hit by a car.

entarakan for a moment. Pinjam dong sepédanya ~. Lend me your bike for a minute.

entarentar (or not carry out s.t. immediately, put off (indeﬁnitely), postpone; linger, dawdle. Jangan pakai ~. Don’t go off. ~ malam tonight; → NANTI malam, SEMUAM ini.

entas (Jv) mengentas 1 to take s.t. in. ~ jemuran to take in the laundry. 2 to remove, take out. ~ sayuran yang sedang direbus dari kuakulinya to remove the boiled vegetables from the pan. 3 to extricate s.o., pull out. ~ mereka yang terjerumus ke dalam lembah kesengsaraan to extricate those who have fallen into the cesspool of misery.

mengentaskan ~ anak to raise a child till he becomes self-sufficient.

pengentaskan ~ anak child care.

énté (A J) you.

enték-entékkan (Jv) to the bitter end. Sayya hayati – tokoh itu. I’ll support that prominent figure to the bitter end.

énton (D) graft.

mengenten to graft (s.t. onto).

énteng (Jv) 1 light (in weight). 2 of little or no importance, not serious, trivial, light. hukuman – a light sentence. makanan yang ~ a snack. Sakitnya sudah ~. His illness has improved. Janji-janji ~ atau berat? Are those idle or serious promises? 3 easy, natural. bacaan yang ~ easy/light reading. 4 mild, not sharp or strong [in taste, etc.]. 5 easily gotten. ~ jodoh said of s.o. who finds his/her mate easily. ~ rejeki said of s.o. who gets money easily.

seénteng as light as.

mengénteng as alleviative.

mengentengkan and memperénténgkan [and ngenténgin (Jcoq)] 1 to lighten, relieve. ~ tubuh dengan membuang air kecil to relieve o.s. 2 to decrease, reduce (expenses), economize. 3 to alleviate (a punishment), mitigate. 4 to consider unimportant, take for granted.

téngténgkan to make lighter, easier.

enténg-enténgkan unimportant, petty, slight. 1 dapat bekerja ~. He can do some light work.

keenténgkan 1 lightness. 2 easiness, ease.

pengenteng s.t. which relieves, relief. tua ~ relief lever.

pengéntengkan lightening, making easier.

éntenitt → ÉTÉNITT.

Énter Vioform Enteroviform, an antidiarrhea remedy.

enti I → HENTI.

enti II (J) → NANTI I.

éntum → MENTUM I.

enteng-enting (Jv) ~ kacang peanut stick dipped in palm sugar. ~ gepuk triangular shaped peanut and sugar snack. ~ sesamé k.o. sesame brittle.

enté (Jv) agenti to steal, pilfer [small things].

éntitas (D) entity.

ent/men → ENTAKAN sement.

entold (J) mengentol make s.t. run in fits and starts.

entod-entodan by fits and starts.

éntog (Jv) and éntok Manila duck; → MENTOG.

éntolog (D) entomologist.

éntologis (D) entomological.

entong (J) 1 a boy, lad, youth. 2 form of address to a boy.

éntot (J wdsg) mengéntot [and njentot (coh)] to fuck.

mengentotkan [and ngentotin (Jcoq)] to fuck s.o.

éntot-mengéntot fucking.

mengentot (pl obj) to fuck.
ényak I
ényot
énzim
épak
(ent) eintr (E) (dictionary) entry. – pokok main entry.
mengęntikan to enter (words in a dictionary).
entrop (Jo) mengentrop(-entrop) to use up.
entropot (D) entropot. – umum general entropot.
entuk (JK) 1 to reach, go up to as far as. 2 to hit, contact. Kepalanya – ke dinding. His head hit the wall.
entut – kerbau k.o. bird, yellow wagtail, Motacilla flava.
enyah (coq) to go away. – dari sini! Beat it! Get away from here!
mengenyahkan 1 to kick out, expel, out, eject, remove. 2 (coq) to kill, murder, assassinate, wipe out.
pengenyahkan 1 fleeing, 2 elimination, assassination. 3 expulsion (of undesirables). 4 abolition.
enyak I mengenyak to press/thrust/push/tread down (the earth around the roots, etc.). diduk ~ to flop down, drop with a thud, sit down with a thump, sink down (into a chair, etc.).
mengenyakkkan ~ diri to drop back (into a chair, etc.), throw o.s.
terenyak and te(r)perenyak flopped down suddenly, fallen with a flop.
enyak II (Jo) 1 mother. 2 form of address to older woman or one in higher position, teacher, employer, etc.; → IBU.
enyk (Jo) answer in a mocking way.
mengenyék [and ngenyék (coq)] to mock, belittle, put down.
enyot (J) → NYUT. ngenyot to suck (the teat).
énzim (D) enzyme. – amilase amylaceous enzyme. – protéase protease enzyme.
énzimatik (D) enzymatic.
epak → PAK I, III.
epakusi → EVAKUASI.
epakuë (Do) evacuate.
'épék (Jo) (narrow outer) belt, sash (of velvet/leather, etc.) with a buckle used to hold the wider abdominal belt under it.
'éphorus (Bar) leader of the Council of the Protestant Batak Christian Church.
épiliémi (D) epidemic; → WAHAH.
épilémik (E) → EPIDÉMIS.
épilémologi (D/E) epidemiology.
épilémologis (D/E) epidemiological.
épilémis (D) epidemic (mod.) penyakit – an epidemic disease.
épifit (D/E) epiphyte.
épigon (D/E) epigone. 
épigonigr (D/E) epigone, epigones.
épigraf (D/E) epigraph.
épigrafi (D/E) epigraphy; → WIDYALÉKA. ahli – epigraphist, epigrapher.
épigr (D/E) epigram.
épik (D/E) epic.
épilépsi (D) epilepsy.
épilog (D/E) epilog.
'épis (D) epic (mod).
épiséktrum (D) epicenter.
épiskop (D/E) episcopate.
épisode (D/E) episode.
épistémologi (D/E) epistemology.
ÉPO [Exit Permit Only]/éksit permit onl/ Exit Permit Only. meng-ÉPO-kan to expel (from a country).
'épok I (D) epoch.
épok I (Jo) a lidded, envelope-shaped bag for holding betel nut chewing ingredients.
'époksé (E) epoxy. perekat – epoxy resin.
épöté (D) epaule. menyemat – to fasten an epaule. penyematan – fastening an epaule.
epon clipped form of télépon.
'épós (D) epic; → WRACARITA.
épôt (J) very busy. → RÉPOT.
Époum (E) garam – Epson salts.
epyr (Jo) mengepyuri to lavish s.o. with s.t. diepyuri air sprinkled with water.
ér I name of the letter r.
ér II (J) → AIR.
éra I (S) to be/feel ashamed.
éra II (D/E) era.
éradikasi (E) eradication.
erak I → RAK II.
erak II (jo) tired, weary, fatigued, exhausted. melepaskan – to rest, take a break.
erak III → UANG erakan.
erak IV (onom) screeching sound.
mengeraik to make a screeching sound.
érak berérak and mengérak 1 to uncoil, unwind (as of a snake/coil of rattan). 2 to fall apart, separate, get free, edge away (from e.o. like boxers).
mengékraikan(to) to loosen, separate, uncoil.
érak II (Jo) 1 hoarse (of voice). 2 sore (of throat).
érar I mengener 1 to sit on eggs, hatch, brood. 2 to sit crouching (of a tiger ready to jump at its prey). gajah ~ the crouching elephant, i.e., the shape of a Minangkabau house. 3 (coq) to sit at home brooding (of people).
mengenerami to brood, sit on (eggs) to hatch them. Ayam ~ telur tik. A chicken sat on duck eggs to hatch them. ~ telur orang a) (M) to marry/have intercourse with a pregnant woman (s.o. else’s wife). b) to take care of s.o. else’s affairs without getting the benefits.
mengenerikan to have eggs hatched by another hen, duck, etc.
pengeneram layer. dat ~ incubator.
pengeraman the act of hatching, brooding, incubating.
eram II (M) sagging, sunken, curved downward (of the floor/ground/road, etc.).
érang groaning, moaning (from pain); → RINTIH.
menerang(-erang) to groan, moan (in pain).
érang groaning, groans, moaning). suara ~ groaning.
érang I (cla) dark blue, dark black (of complexion).
kerang-érang dark bluish.
érang II oblique, twisted. – érot zigzag, askew, avry.
mengérang to twist.
Érasmus Huı́s /hé/ and Gedung – the Dutch Cultural Center in Jakarta.
erat 1 firm, tight; (to hold) firmly, tightly. Ikatan itu harus ~. The fastening must be tight. 2 close (of friendship/relationships); → KENTAL. Persahabatan mereka masih ~. They are still close friends. 3 firm (of a promise).
erat-erat tight(ty), firmly.
seerat-eratnya as firm[ty]/tight[ty] as possible.
meneratkan and mempererat(kan) I to tighten (bonds), draw (bonds/ties) closer, knit (ties) more closely. 2 to strengthen/consolidate (unity/one’s grip on s.t.), tighten. Erafkan ikat pinggang! Tighten your belts!
teratat the tightest/closest.
keeratan relationship, kinship, intimacy, close friendship, closeness.
pengeratan tightening up, closing up, making closer.
erbix passion fruit, Passiflora quadrangularis; → MARBEA.
écis (D) peas, Pisum sativum.
eréh (Jo) mengereh to be placed under the rule of, be under the authority of.
érök-érök (in Samarinda, Ujungpandang, etc.) k.o. upright roulette.
éréksi (D) erection. mengalami – malam hari to have a nocturnal erection.
érët (D) erectile.
erëng I (bursang) – king vulture, Torquus calvus; long-billed vulture.
Gyps indicus nubicups; brown white-backed vulture, Pseudogyps bengalensis.
erëng II (S) cross-lath (of wood or bamboo) put over the roof rafter.
erëngent (M) slanting, tilted, sloping, askew, lopsided; → BERING. – gëndëng things that contradict adat, improper behavior, etc.
erëng-érëng a slope.
mengéreng to lean to one side; slanting, askew.
terérëng inclined, avry.
ér-ë-ë (pron of RRI: Radio Republik Indonesia) Republic of Indonesia Radio.
eret → ERAT.
érët I (J/Jo) mengérét to drag (forcibly) along the ground; → MENTÉRÉT.
éritan 1 sledge, sleigh. 2 (I) ~ sungai ferryboat controlled by a bamboo pole about 4 meters long which is used to push the boat. 3 slide, {moving} table, carriage. ~ gergaji saw carriage.

pengéret pull, dragger.

pengéretan 1 dragging. 2 sledge, sleigh. 3 baggage cart.

érit II (I) mengérté-érté [and ngéret-érté (coq)] 1 to persuade, talk into, win over. Kepindahan penduduk dari daerah genangan jangan dipaksakan atau ditérét-érté. Don’t force or try to talk people from moving away from the flooded area. 2 to ask s.o. for s.t. (by flattery/deceit, etc.); to extort money from s.o., wheedle s.t. out of s.o.

pengérté (I) s.o. good at getting s.o. to do s.t. for one’s personal gain.

pengéretan persuading, perempuan ~ (I) a woman who is after one’s money, a gold-digger. b) s.o. clever at winning another person’s favor for personal gain.

ergonomi (D) ergonomics.

érik mengeri (I) to scream, shout, screech. 2 to trumpet {of elephants}. 3 to neigh {of horses}. 4 to chirp {of crickets}. (II) to scream, shout, screech. 2 to scream {of crickets}, screech. 3 to chirp {of crickets}, screech.

éring ergonomics.

érosi (I) erosion. ~ cebruan splash erosion. ~ genangan puddle erosion.

mengérosi to erode.

terérosi eroded.

éront (I) wry {of one’s neck/face}, askew, distorted; ~ MÉONG, PÉK, érong ~ ~ bésyot/bérot crisscross, zigzag.

 tengérontakan 1 to distort {esp the mouth}, deform, twist, turn awry. 2 to skew.

értéan deformation, distortion.

kéer-örtéan distortion.

érot II (I) ~ LÉROT, RÉROT.

berérot(an) 1 to go in single file in a large crowd. 2 in a row, following e.o.

érotik (E) and erótis (D) erotic. → CABULI, PORNO.

érótisme (D) eroticism.

éraph (D) long lease (75 years) of land out of the free domain.

erpak the right to make full use of real estate belonging to s.o. else by paying yearly rent; ~ HAK pana pakai.

éüépkad/é-épékat/Army Para Commandos Regiment; ~ ÉKAD.

érupt (E) airport; ~ BANDARA 1.

érruta (D/E) errata.

érté (pron of RT: Rukun Tetangga) neighborhood association. pak – the RT head.

érti (I) ~ ARTI, MENGERTI. ngérti (Je) to understand, know. Sayá tidak ~ namanya. I don’t know his name. Rupanya ia tidak ~ maksud perkataan itu. It seems he didn’t understand the meaning of what was said.

mengerti to understand {and ngertiin (I coq)}; ~ MENGERTI, di- mengerti to be understood.

mengérintakan 1 to explain, make clear. 2 to make s.o. understand. Mémang sukar ~ orang setolol dia. You’re right, it’s hard to make s.o. as stupid as he is understand.

pérgertian understanding, comprehension. ~ kelurang pengertian misunderstanding, lack of understanding.

eru (pohon ~) casuarina, Casuarina equisetifolia; → CEMARA II, RU I. 2 sepeti pucuk – to set one’s sails to every wind.

érupsi (D) eruption.

érr-wé (pron of RW: RUKUN WARGA) Citizens Association; i.e., an administrative organization comprising several RTs; → RW II.

érr-wé II (pron of RW: Pustik Wu’uk) dog meat {which is used in the preparation of a well-known Mandanese dish}.

és 1 the name of the letter s.

és II (D) ice. ~ hútan ~ hail. ~ lemarí ~ ice-box, refrigerator; → ESKAS, PRISIDIR, PETI és. Harap disimpan di lemarí. ~ Keep refrigerated. zaman ~ ice age. ~ Apollo popsicle. ~ balok(an) ice in blocks. ~ batang(an) ice in blocks. ~ batu ice cube. ~ blok cube-shaped flavored ice. ~ buah tutti-frutti. ~ campar ice mix with fruits and syrup. ~ cipol popsicle. ~ curai ice plate. ~ danarun glacier. ~ degér combination of fruit, ice, and condensed milk. ~ gantul/gantang shaved ice on a dried rice straw suffused with a sweet syrup. ~ Gánefo flavored ice in a plastic bag. ~ gepukan crushed ice. ~ gosok shaved ice. ~ jus blended fruit juice and crushed ice. ~ kantong plastik popsicle. ~ kas icebox. ~ kering dry ice. ~ kombor serat ice shavings with sweeteners and milk or coconut milk. ~ konsumi ice. ~ kopi ice coffee. ~ kopyor a beverage, consisting of the soft meat of a special variety of coconut, served with syrup and crushed ice cubes; → KELAPA kopyor. ~ bris ice cream. ~ lalang dry ice. ~ lembaran pack ice. ~ limon lime. ~ losi lollipops. ~ losor avalanche. ~ mambó popsicle. ~ paparan shelf ice. ~ perongkol ice cube. ~ Petojo block ice {originally made in the ice factory in the Petojo area of Jakarta}. ~ plastik popsicle. ~ prongkol ice in large chunks. ~ puter (Indonesian style) ice cream. ~ roti popsicle. ~ roti ice-cream bread. ~ serut a shaved ice. b) food containing ice. ~ setrap cold beverage made with fruit syrup. ~ Shanghai Syanghai a fruit cocktail mixed with sugared jelly covered with shaved ice. ~ soklat iced chocolate drink. ~ télak shaved ice made by a spinning shaving machine. ~ teh iced tea. ~ télor a fruit cocktail with topping of condensed milk suffused with shaved ice. ~ tepian marginal ice.

berés to be frozen.

mengés and ngésin (I) to freeze, put on ice, cool with ice. 

pengéesan 1 icing, 2 glaciation.

esa and ésa variant form of sa or se meaning “one,” used in certain expressions. Tuhan yang ~ the One God. ~ hilang, dua terbilang (motto of the Siliwangi Army Division stationed in West Java) “For each man fallen, two will spring up to replace him.” membi- 

lang dari ~, mengiói dari alf to start from scratch. kurang ~ tiga puluh thirty minus one si – (Min) one’s better half, life partner.

(ber)esa-esaan 1 alone. 2 lonely; loneliness.

mengesakan ~ Tuhan to acknowledge the oneness of God. 

Ăe emaan unity. ~ Tuhan the Oneness of God.

ăsabahasa monolingual; → ĂEBAHASA. 

Ăeisabahasaan monolingualism.

esa (A) legal, legitimate; to validate, confirm; → SAH I.

mengesahkan to legalize, validate, confirm.

pengesahan legalization, legitimating, validation, confirmation.

esai 1 (E) essay.

esai II (U) it’s unimportant, forget about it.

esak I sakít – a) asthma. b) be short of breath;

esak II mengesah and teresak(–esak) sobbing.

esang mengesah to blow one’s nose; → KESANG I.

ês-dé (pron of SD: Sekolah Dasar) Elementary School.

észé (D) essay. pensul – essayist.

észés (D) essayist.

esék (E) esék, esék sex.

esék demam ~ dermatosis accompanying tuberculous.

észélon (D) echelon, level, rank. ~ atas top echelons. ~ I Directors General and Secretaries General. ~ II Directors. ~ III Subdi- rectorate Heads. ~ IV Division Heads.
éselónéri (D) dividing up into echelons, ranking.
es-ém-a (pron of SMA: Sekolah Menengah Atas) Senior High School.
esens (D/E) essence; → BIANG 7.
esénú (D) quintessence, gist, substance.
esénisial (E) and esénisiil (D) essential. tidak – nonessential.
esénisiala (D) essential problems.
esénisialitas essentiality.
esér (D) iron.
esér (pron of SR: Sekolah Rakyat) Elementary School (now superseded by Es-dé).
esét (pron of EZ: Economische Zaken) i.e., the now-defunct (Netherlands Indies Department of Economic Affairs. harga – the official price (stipulated by that department).
es-ha (pron of S.H.: Sarjana Hukum) Master of Laws, LL.M.
eskadron (Squadron).
eskalasi (D) escalation.
mengeskalasi to escalate.
eskalator (E) escalator.
eskas (D ob) icebox, refrigerator.
eskologi (D/E) eschatology.
eskologi (D) eschatological.
Éskimo Eskimo.
éskrim (E) ice cream.
éskul (E) BG school.
Éskulandia Iceland.
ésok 1 the early morning, forenoon, the early/first part of the day, from midnight to noon (poetic or literary version of bésok). ~ hari tomorrow. hari – a) tomorrow. b) the future. ~ lusa a) tomorrow. b) the day after tomorrow. c) one day (in the future); ~ BESOK. ~ pagi and pagi – tomorrow morning. petang – tomorrow afternoon/evening. 2 at a later time, later, some time from now. kalau sudah mendapat jatah – when you get your degree later.
eskonya 1 the next/following morning. 2 the next/following day. petang – nyu the next afternoon/evening.
berésok (Mal) tomorrow; → BESOK. ~ harinya the next/following day.
mengesokkan – (hari) to postpone until the following day.
keésokan – harinya/paginya the following day (morning).
(ke)eskonya the following morning.
esong (gay a) oral sex, blow job.
geóngso to suck, perform oral sex.
esot berésot(-ésot) to keep on moving around.
mengésot to move/push forward, shove; → INGRUT.
esotérik (D/E) esoteric.
esotérisme (D/E) esotericism.
espré (D) fast. Kalau – bayar dobel. If you want it fast (i.e., special delivery), you have to pay double.
espré (D) fast. Kalau – bayar dobel. If you want it fast (i.e., special delivery), you have to pay double.
espré (D) fast. Kalau – bayar dobel. If you want it fast (i.e., special delivery), you have to pay double.
espré (D) fast. Kalau – bayar dobel. If you want it fast (i.e., special delivery), you have to pay double.
espré (D) fast. Kalau – bayar dobel. If you want it fast (i.e., special delivery), you have to pay double.
espré (D) fast. Kalau – bayar dobel. If you want it fast (i.e., special delivery), you have to pay double.
espré (D) fast. Kalau – bayar dobel. If you want it fast (i.e., special delivery), you have to pay double.
espré (D) fast. Kalau – bayar dobel. If you want it fast (i.e., special delivery), you have to pay double.
espré (D) fast. Kalau – bayar dobel. If you want it fast (i.e., special delivery), you have to pay double.
espré (D) fast. Kalau – bayar dobel. If you want it fast (i.e., special delivery), you have to pay double.
espré (D) fast. Kalau – bayar dobel. If you want it fast (i.e., special delivery), you have to pay double.
espré (D) fast. Kalau – bayar dobel. If you want it fast (i.e., special delivery), you have to pay double.
espré (D) fast. Kalau – bayar dobel. If you want it fast (i.e., special delivery), you have to pay double.
espré (D) fast. Kalau – bayar dobel. If you want it fast (i.e., special delivery), you have to pay double.
espré (D) fast. Kalau – bayar dobel. If you want it fast (i.e., special delivery), you have to pay double.
espré (D) fast. Kalau – bayar dobel. If you want it fast (i.e., special delivery), you have to pay double.
espré (D) fast. Kalau – bayar dobel. If you want it fast (i.e., special delivery), you have to pay double.
espré (D) fast. Kalau – bayar dobel. If you want it fast (i.e., special delivery), you have to pay double.
espré (D) fast. Kalau – bayar dobel. If you want it fast (i.e., special delivery), you have to pay double.
espré (D) fast. Kalau – bayar dobel. If you want it fast (i.e., special delivery), you have to pay double.
espré (D) fast. Kalau – bayar dobel. If you want it fast (i.e., special delivery), you have to pay double.
espré (D) fast. Kalau – bayar dobel. If you want it fast (i.e., special delivery), you have to pay double.
évangelisasi (D) evangelization.

évapotranspirasi (D) evapotranspiration.

évakasi (D) evocation.

évakatif (D/E) evocative.

évolusi (D) evolution.

berévolusi to evolve.

évolusionér (D) evolutionary.

éwah (Jv) 
1 uneasiness, awkwardness; uncomfortable, ill at ease.
2 oyoing pambudi in a dilemma. rasa – pakéwuh to feel uncomfortable/ill at ease.

tidak – pakéwuh without feelings of dislike/discomfort, at ease, relaxed.

mengéwuhkan to embarrass.

éx- see entries with ÊX-

éyang (Jv) 
1 grandfather.
2 grandmother.

putri grandmother.


meng-kan to spell according to the new orthography.

éyél (Jv) mengéyél [and ngéyél (coq)] unwilling to yield, not wanting to give in, obstinate/stubborn.

kengéyélan stubbornness.

éyél-éyélan sticking to one’s guns, be firm.

éyong (Jv) mengéyong(-éyong) to rock.

ÉZ → ÉSR.
f and F | I the sixth letter of the Latin alphabet used for writing Indonesian.
F II car license plate for Bogor.
fa I (A) name of the 20th letter of the Arabic alphabet.
fa II the fourth note in the musical scale.
fa III and Fa (abbr) firma firm, company.
faahisyah (A mod) homosexual.
faal I (A) deed, act, good works.
faal II the fact is (that).
faal III Faahutan.
faal IV Faahisay.
faal V Faahisay.
faal VI Faahisay.
faal VII Faahisay.
faal VIII Faahisay.
faal IX Faahisay.
faal X Faahisay.
faal XI Faahisay.
faal XII Faahisay.
faal XIII Faahisay.
faal XIV Faahisay.
faal XV Faahisay.
faal XVI Faahisay.
faal XVII Faahisay.
faal XVIII Faahisay.
faal XIX Faahisay.
faal XX Faahisay.
faal XXI Faahisay.
faal XXII Faahisay.
faal XXIII Faahisay.
faal XXIV Faahisay.
faal XXV Faahisay.
faal XXVI Faahisay.
faal XXVII Faahisay.
faal XXVIII Faahisay.
faal XXIX Faahisay.
faal XXX Faahisay.
faal XXXI Faahisay.
faal XXXII Faahisay.
faal XXXIII Faahisay.
faal XXXIV Faahisay.
faal XXXV Faahisay.
faal XXXVI Faahisay.
faal XXXVII Faahisay.
faal XXXVIII Faahisay.
faal XXXIX Faahisay.
faal XL Faahisay.
faal XLI Faahisay.
faal XLII Faahisay.
faal XLIII Faahisay.
faal XLIV Faahisay.
faal XLV Faahisay.
faal XLVI Faahisay.
faal XLVII Faahisay.
faal XLVIII Faahisay.
faal XLIX Faahisay.
faal L Faahisay.
faal LI Faahisay.
faal LII Faahisay.
faal LIII Faahisay.
faal LIV Faahisay.
faal LV Faahisay.
faal LVI Faahisay.
faal LVII Faahisay.
faal LVIII Faahisay.
faal LIX Faahisay.
faal LX Faahisay.
faal LXI Faahisay.
faal LXII Faahisay.
faal LXIII Faahisay.
faal LXIV Faahisay.
faal LXV Faahisay.
faal LXVI Faahisay.
faal LXVII Faahisay.
faal LXVIII Faahisay.
faal LXIX Faahisay.
faal LXX Faahisay.
faal LXXI Faahisay.
faal LXXII Faahisay.
faal LXXIII Faahisay.
faal LXXIV Faahisay.
faal LXXV Faahisay.
faal LXXVI Faahisay.
faal LXXVII Faahisay.
faal LXXVIII Faahisay.
faal LXXIX Faahisay.
faal LXXX Faahisay.
faal LXXXI Faahisay.
faal LXXXII Faahisay.
faal LXXXIII Faahisay.
faal LXXXIV Faahisay.
faal LXXXV Faahisay.
faal LXXXVI Faahisay.
faal LXXXVII Faahisay.
faal LXXXVIII Faahisay.
faal LXXXIX Faahisay.
faal XC Faahisay.
faal XCI Faahisay.
faal XCII Faahisay.
faal XCIII Faahisay.
faal XCIV Faahisay.
faal XCV Faahisay.
faal XCVI Faahisay.
faal XCVII Faahisay.
faal XCVIII Faahisay.
faal XCIX Faahisay.
faal C Faahisay.
faal CI Faahisay.
faal CII Faahisay.
faal CIII Faahisay.
faal CIV Faahisay.
faal CV Faahisay.
faal CVI Faahisay.
faal CVII Faahisay.
faal CVIII Faahisay.
faal CIX Faahisay.
faal CX Faahisay.
faal CXI Faahisay.
faal CXII Faahisay.
faal CXIII Faahisay.
faal CXIV Faahisay.
faal CXV Faahisay.
faal CXVI Faahisay.
faal CXVII Faahisay.
faal CXVIII Faahisay.
faal CXIX Faahisay.
faal CXX Faahisay.
faal CXXI Faahisay.
faal CXXII Faahisay.
faal CXXIII Faahisay.
faal CXXIV Faahisay.
faal CXXV Faahisay.
faal CXXVI Faahisay.
faal CXXVII Faahisay.
faal CXXVIII Faahisay.
faal CXXIX Faahisay.
faal CXXX Faahisay.
faal CXXXI Faahisay.
faal CXXXII Faahisay.
faal CXXXIII Faahisay.
faal CXXXIV Faahisay.
faal CXXXV Faahisay.
faal CXXXVI Faahisay.
faal CXXXVII Faahisay.
faal CXXXVIII Faahisay.
faal CXXXIX Faahisay.
faal CXXXX Faahisay.
faal CXXXXI Faahisay.
faal CXXXXII Faahisay.
faal CXXXXIII Faahisay.
faal CXXXXIV Faahisay.
faal CXXXXV Faahisay.
faal CXXXXVI Faahisay.
faal CXXXXVII Faahisay.
faal CXXXXVIII Faahisay.
faal CXXXXIX Faahisay.
faal CXXXXX Faahisay.
faal CXXXXXI Faahisay.
faal CXXXXXII Faahisay.
faal CXXXXXIII Faahisay.
faal CXXXXXIV Faahisay.
faal CXXXXXV Faahisay.
faal CXXXXXVI Faahisay.
faal CXXXXXVII Faahisay.
faal CXXXXXVIII Faahisay.
faal CXXXXXIX Faahisay.
faal CXXXXXX Faahisay.
faal CXXXXXI Faahisay.
faal CXXXXXII Faahisay.
faal CXXXXXIII Faahisay.
faal CXXXXXIV Faahisay.
faal CXXXXXV Faahisay.
faal CXXXXXVI Faahisay.
faal CXXXXXVII Faahisay.
faal CXXXXXVIII Faahisay.
faal CXXXXXIX Faahisay.
faal CXXXXXX Faahisay.
faal CXXXXXI Faahisay.
faal CXXXXXII Faahisay.
faal CXXXXXIII Faahisay.
faal CXXXXXIV Faahisay.
faal CXXXXXV Faahisay.
faal CXXXXXVI Faahisay.
faal CXXXXXVII Faahisay.
faal CXXXXXVIII Faahisay.
faal CXXXXXIX Faahisay.
faal CXXXXXX Faahisay.
faal CXXXXXI Faahisay.
faal CXXXXXII Faahisay.
faal CXXXXXIII Faahisay.
faal CXXXXXIV Faahisay.
faal CXXXXXV Faahisay.
daya Universitas Hasanuddin [FISIBUD-, Unhas] School of Sociocultural Sciences, Hasanuddin University (Unggulpanjang).

- Ilmu Komunikasi Universitas Padjadjaran [FIKOM-UNPAD] School of Communications Science, University of Padjadjaran (Bandung).

- Ilmu Faktual dan Pengetahuan Alam [FIPPA] School of Mathematics and Physics.

- Ilmu Pendidikan Universitas Cenderawasih [FIP-Unca] Faculty of Pedagogy, Cenderawasih University (Jayapura).

- Ilmu Sosial dan Ilmu Politik Universitas Gadjah Mada [FISIPOL, UGM] School of Social Sciences and Politics, University of Gadjah Mada (Yogyakarta).

- Kedokteran Universitas Indonesia [FK-UI] Medical School, University of Indonesia (Depok).

- Kedokteran Universitas Sumatera Utara [FKK-Untan] School of Medicine, University of North Sumatra (Medan).

- Kedokteran Gigi Universitas Indonesia [FKG-UI] School of Dentistry, University of Indonesia (Jakarta).

- Kedokteran Hewan [FKH] School of Veterinary Medicine.

- Keguruan dan Ilmu Pendidikan [FKIP] School of Teacher Training and Pedagogy.


- Ketatanganagar dan Ketatanegaraan Universitas Tujuhbelas Agustus [FKK-IPB] School of Political Science and Business Administration, University of August Seventeen (Jakarta).

- Matematika dan Ilmu Pengetahuan Alam Universitas Airlangga [FIMPA-Unair] School of Mathematics and Physics, Airlangga University (Surabaya).

- Kelompok Nonéksakta Faculty of Humanities and Social Sciences.

- Pascasarjana Institut Pertanian Bogor [FPS-IPB] (Post)graduate School, Bogor Institute of Agriculture. – Pendidikan Bahasa dan Seni [FPSPS] School of Language and Arts Education. – Pendidikan Ilmu Pengetahuan Sosial [FPIPS] School of Social Sciences Education.

- IKIP Negeri Medan. – Medan. – Pendidikan Olahraga dan Keséhatan [FPOK] School of Sports and Health Education. – Pendidikan Ilmu Pengetahuan Sosial [FPIPS] School of Social Sciences Education.

- Kejadian Kematian [FKP] School of Political Science and Business Administration, University of August Seventeen (Jakarta).

- Matematika dan Ilmu Pengetahuan Alam Universitas Airlangga [FIMPA-Unair] School of Mathematics and Physics, Airlangga University (Surabaya).

- Kelompok Nonéksakta Faculty of Humanities and Social Sciences.

- Pascasarjana Institut Pertanian Bogor [FPS-IPB] (Post)graduate School, Bogor Institute of Agriculture. – Pendidikan Bahasa dan Seni [FPSPS] School of Language and Arts Education. – Pendidikan Ilmu Pengetahuan Sosial [FPIPS] School of Social Sciences Education.
Faringitis (fardu II) (Faransa) 277

farin (farik) (Faransawi) farji
farmasiwan (farmakodinamik D/E) pharmacodynamic.
farmakoklinik (farmakologi) D/E pharmacology. ahli/pakar – pharmacologist.
farmakopé (farmacopoeia).

farman → FARMAN.

farmasi (farmasiwan) (D/E) pharmacist; (E) pharmacopoeia.

farsa (in acronyms) → FASILITAS.

fasa (D) phase.

fasad (A) damage, flaw. – fi ardihi and – fi arardi discord in this world.

fasahah(b) (A) purity of the language; fluency, eloquence; → FASIH.
fasakh (A) divorce by judicial decree (due to physical or mental disability of the husband, etc.); → PASAH I. memfasakh to divorce by such decree. Tapi masalah kepe­rawanan tak bisa sebagai alasan untuk ~ istr. But the question of virginity cannot be a reason for divorcing one’s wife.

fasal (A) 1 paragraph, section, chapter. 2 concerning, as to, regarding; → PASAL.

fase (D) faset. 

FASI → FEDÉRASI Aéro Sport Indonésia.

fasial (D) facial.

fasid (A) → PASAH. memfasidikan to dissolve, annul (a marriage).

fasih (A) fluent (in speaking a language), glib, voluble. – lidah (and berlidah) ~ eloquent.

sefasih as fluent as.

fashif-memfasih ~ langkah to keep up the martial art of silat.

memfasihakan to make fluent.

memperfasihakan to make s.t. fluent. ~ lidah bahasa Belanda to keep up one’s Dutch.

Kefasihan eloquence.

fasihat (A) eloquence.

fask (A) godless, sinful, dissolute, iniquitous, nefarious; trespasser, sinner; fornicator; s.o. not meeting the legal requirements of righteousness (Muslim law).

Kefasikan godlessness, sin.

fasilitas (D) facility, facilities. Memiliki ~ bola gelinding. It has a bowling alley. – keimigrasian [faskim] immigration facilities. – kesehateraan welfare facilities. – kredit credit (facilities). – lapangan tenis di dalam dan luar ruangan indoor and outdoor tennis court facilities. – rawat-nginxap/perawatan-mengingap in-


fasištasi (D) facilitation.

memfasilitasi to facilitate s.t.; provide facilities (for). Pemerintah tidak cukup hanya ~ bagi perusahaan yang mengkhususkan diri dalam pengolahan limbah. It is not enough for the government to provide facilities for companies that distinguish themselves in processing waste.

memfasilitasian facilitating.

fasilitator (E) facilitator.

fasilitét (D) → FASILITAS.

Faslikon [Fakultas Ilmu Komputer] School of Computer Science. fasis (D) fascist.

fasis-fasisan fascist. 

Kefasisan fascism.

fasisme (D) fascism; → KEFASIAN.

fasistis (D) fascist (mod).

faskim → FASILITAS keimigrasian.

fason → FASILITAS sosial.

fastabilikhalikha-ar (A) and fastabilik khairat competing in doing good deeds.

berfastabilikhalikha-ar to compete in this way. Dimintanya dapat ~ dalam mempersatukan bangsa dan negara manapun. He asked them to compete in doing good deeds in unifying any nation and country.

fastél → FASILITAS télêkommunikasi.

fasti (A) BIFT) bored; boredom.


fatah I (A) opener (the person), unlocker. al – a God (the unlocker of mercy). b) the main wing of the PLO. ya – al kulub O unlocker of hearts! (a traditional heading for a letter of enquiry).

fatah II (A) a vowel point above the line representing short a or, if followed by alif, long a.

fatahah → PATAH II.

fatal (D/E) fatal. – bagi fatal to.

kefatalan fatality.

fatalis (D) fatalist.

fatasisme (D) fatalism.

fatalistik (E) and fatalistis (D) fatalistic.

fata moved (D/E) fata moved.

fatan (A) intelligent, clever.

fatawa plural of fatwa.

Fatayat NU Young Women’s Organization of the Nahdlatul Ulama party.

Fatæmæta → FAKULTAS Teknologi dan Mekanikasri Pertanian.

fath (A) “Victory”; name of the 48th chapter of the Koran.

fathah → PATAH II.

fathiyah (A) openness; → KETERBUKAAN.

fathiah (A) 1 the confession of faith. 2 the first surah/chapter of the Koran.

fatik (E) fatigue; → KELElahAN.

fatir I (A) ob) unleavened.

fatis II (A) “The Originator, The Angels”; name of the 35th chapter of the Koran.

fatsal → PASAL, PASAL.

fatsen and fatsun (D) decorum, good manners.

fatur (A) 1 meal breaking a fast (in the evening); → SAUR 1, SAHUR. 2 breakfast; → SARAPAN.

fatawa (A) 1 legal decision, edict, i.e., the findings of a competent mufti or Muslim jurist. 2 good advice, counsel. 3 admonition, warning; → PETUA(H). surat – warris document stating that property has been willed to s.o. berfatawa to advise, give advice (generally on religious matters). memfatwai to advice s.o.

memfatwakan to give ~ as advice, advise.

fauna (D) fauna, the animals of a specified region.

fauteuil (Fr D) armchair.

fausisme (Fr D) fascism.

favorit (D/E) favorite; → PRIMADON.

memfavoritkan to favor. Kefavoritan favoritism.
favoritism, favoring. favoritisme (D/E) favoritism; → PEMFAVORITAN.

Feb 278
fisiografi (D/E) physiology.

fisiografis (D/E) physiographic.

fisiokrat (D/E) physiocrate.

fisiologi (D/E) physiologist.

fisiologi (E) and fisiologis (D) physiologist.

fisiopatologi (D/E) physiopathological.

fisioterafi (D/E) physiotherapy.

fisioterasi (D/E) physiotherapist.

FISIP(OL) → FAKULTAS Ilmu Sosial dan Politik.

fisip (D) → FISIP.

fiskal 1 (D) fiscal, having to do with the public treasury or revenues, tax; → PAJAK 1, surat – document showing that the exit tax was paid. tahan – fiscal year. 2 civil service employee in charge of the interests of the State, public prosecutor.

fiskus (D) fiscal; treasury, Internal Revenue Service, taxman.

fist (Pers) shirt.

fistel (D) fistula.

fit (D/E) fit, in good physical condition.

fiting (D/E) light socket, fixture, fitting (of a bulb).

fitnah (A) false accusation, slander, libel, calumny, backbiting. kena – to be slandered. secara tertulis libel – itu lebih ketajam dari pembunuh. Slander is crueler than murder.

memfitnah(akan) to accuse falsely, slander, libel, defame.

terfitnah slandered, libeled, defamed.

pefintah slanderer, backbiter.

(pemf)fitnah an 1 slander, libel, defamation. 2 slanderous, libelous.

fitofarmaka phytopharmacies.

fitogeografi (D/E) phytogeography.

fitohormon (D/E) phyt hormone.

fitometer (D/E) phytometer.

fitopatomologi (D/E) phytopathology.

fitoplankton (D/E) phytoplankton.

fitotérapi (D/E) phytotherapy.

fitotoksik (D/E) phytotoxins.

fitotoksoid (D/E) phytotoxoid.

fit/ → fita.

fitrah (A) obligatory tithe, alms in the form of a kula of rice etc. given by each Muslim at the end of the fasting month; → ZAKAT.

berfitrah to give a tithe or alms.

memfitrah kan to observe/carry out the giving of a tithe or alms on behalf of s.o.

fitrah and fitrat II (A) 1 natural tendency/characteristics. 2 religious beliefs/inclinations – insaniyahan human nature. – politik political tendency.

kefitrah an religiosity.

fitri (A) natural, pure; → FITRAH.

fitri II (A) end of the fast, breaking the fast; → BERPUKA puasa, FUTUR I.

fitri(yah) (A) natural; → FITRI II.

fitrin (D) vitrine.

fitur (E) feature (special characteristic of a product).

fityah (A) slave (esp one who is emancipated).

FK → FAKULTAS Kedokteran.

FKH → FAKULTAS Kedokteran Hewan.

FKIP /fip-kip/ → FAKULTAS Keguruan dan Ilmu Pendidikan.


FKMUI → FAKULTAS Kesehatan Masyarakat Universitas Indonesia.

F-KP → FAKU Karya Pembangunan.

fla → VLA.

flaa (E s/) /flai/ high on drugs.

flakon (D) bottle, flask.

flam (D) orang – a Flemish person.

flambé (A) flamboyant tree, Poinciana regia.

flambéan (D) flambeau.

flamenco (D/E) /flaméngko/ flamenco dancing, penari – flamenco dancer.

flamingo (D/E) burung – flamingo, Phoenicopterus ruber.

flanel (D/E) flannel.

flat (D/E) apartment, flat. – jejaka bachelor flat.

flavoprotein (D/E) flavoprotein.

flématique (D) phlegmatic.

fle → VLEK.

fleksi (D) flexion, bending; inflection, inflectional. bahasa – inflectional language.

fleksibel (D/E) flexible. jam kerja – flex time.

seléksibel as flexible as.

kefleksibelan flexibility.

memelfleksibelkan to make s.t. flexible. Ménpora mengganggap BKK itu perlu diéksibelkan. The Minister of State for Youth and Sports thinks that it is necessary to make the BKK more flexible.

fleksibilitas – KEFLEKSIBELAN.

fíensa I → INFLUÉNSA.

fíensa II (D) flange.

fîés (D) flask; → PELES.

fîsko (Port Manado) square bottle.

flín-flán denigrating form of plín-plan.

flis (D) fleece (from sheep).

Flit (D) trademark of an insecticide spray.

memfilit to spray with Flit.

Floßbomora [Flores, Sumba, Timor and Alor] the islands of Flores, Sumba, Timor and Alor.

floèm (D) phlegm.

flukulasi (E) fluctuation.

floor (E) /flor/ audience; → HADIRIN.

flop I (D/E) flop, failure.

flop II gaya – technique at high jumping.

flora (D/E) flora, plants of a region.

floral (E) floral. bermotif – with a floral motif.

florèt (D) foil (fencing sword).

Florida Puntai Suralaya at Merak, Banten, West Java.

florikultur (E) floriculture.

flotasi (D) flotation.

flotil (D/E) flotilla.

Flotim [Flores Timur] East Flores (Regency).

flu (D/E) flu, influenza, celing swine flu. – Hongkong Hongkong flu. – sanum meningitis.

flugel (G D) grand piano.

flus (D/E) flux.

fluktuasi (D) fluctuation. – harga price fluctuation.

berfluktuasi to fluctuate.

fluktuatif fluctuating. Harga komoditi itu sangat –. The prices of those commodities fluctuate a lot.

fluor (D) fluoride.

fluoresensi (D) fluorescence.

fluorida (D) fluoride.

fluoridasi (E) fluoridation.

fluorosis (E) fluorosis.

fly → PLAL.

fly-over (E) /flai over/ and bypass /flai pas/ overpass.

FMIPA → FAKULTAS Matematika dan Ilmu Pengetahuan Alam.

fobi (D) phobia; to have a phobia. Saya – dengan ular. I have a phobia about snakes.

fobia → FOBIE.

fobik (E) phobic (the person).

fohite (D ob) damp.
formulir (D) → FORM II. 1 declaration, official form. → bentuk K-2 the popular reference to the SBPOA/Surat Bukti Pelaporan Orang Asing Foreigners Registration Certificate. → daftar barang baseun penomangan and → pabean customs declaration. → lamaran application form. → pendataan registration form. → pertanyaan questionnaire. 2 table. → angkatan udara air movement table.

memformulir to formulate.
forma and forno (Port) (in Ambon) oven.
fors (D/E) force, violence.
fora (IBT) robust, sturdy, strongly built; strong-minded.
forsir (D) memforsir to force (s.o., a door/lock, etc.), burst open (a door), strain (one’s voice).

fortifikasi (D) fortification.
memfortifikasi to fortify. difortifikasikan vitamin A fortified with vitamin A.
Fortuna Dewi ← the goddess of fortune.
forum (D/E) forum. → dialog brief seminar.

fosfat (D/E) phosphate. → batu rock phosphate.
fosfatida (E) phosphatide.
fosfolipid (E) phospholipid.
fosfor (D) phosphorus.
fosforilasi (E) phosphorylation.
fosil (D/E) fossil.
memfosil to fossilize.

fosilisasi (D) fossilization.

foto (D) photo, snapshot. mencetak → to print ( photos from a negative); → MENGADUK. tungkang → (coq) photographer; → PHOTOGRAPHER, MAK/MAT kodok. → berita news photo. → berwarna color photo. → bugil nude photograph. → hitam putih black-and-white picture. → holografi holographic photo. → langsung jadi Polaroid picture. → rosuen/rosten X-ray (photograph). → rosuen dada chest-X-ray. → udara aerial photograph. → warna color photo.

berfoto 1 to be photographed. ~ bersama to take a group photograph. 2 to take pictures. mengambil kesempatan → to take the opportunity to take pictures.

memfotokopi (kan) to photograph, take a photograph/picture of.


photofotoan photographing, picture-taking.
photodynamic (D/E) photodynamic(s).
photoelektrik (D/E) photoelectric.
photogénic (D) photography. → design grafs.
physikal (D) physical.
physikal (D/E) physical.
physikal (D/E) physics.

photokopi (D/E) photocopy.
photogrammétrie (D/E) photogrammetry.
photogramétrique (D) photogrammatic. pemetaan → photogrammatic mapping.
photonorologique (D) photojournalism.
photokhimia (D) photochemistry.

photokopi (D/E) photocopy. mesin → photocopier.
memfotokopi (kan) to photocopy, make a copy of.
terfotokopi photocopied.
fotokopan photocopy. lima → ijazah five photocopies of a diploma.

photomontage (mod) technik → photocopying techniques. usaha → photocopying business.

photolisis (E) photolysis.
photometer (D/E) photometer.
photomodel, model. s.o. who poses for a photographer. → kalénder pin-up girl.
foton (D/E) photon.
fotorésis (D/E) photoresist.
fotovoltaik (fotowan) (fotostudio) (fotosénitif)

fotovoltaik (fotowatt)

fotovoltaik (photovoltaic)

fotowatt (infr) photographer; → mak/mat KODAK.

foya (D? Port?) foya-foya escapes. urusan → philandering.

(b) foya foya to enjoy o.s., relax, have fun, take it easy. 2 to throw money around, be extravagant.

memfoya-foya to enjoy s.t.

memfoya-foya to spend (money) wildly.

(by) foya foya 1 to enjoy o.s., relax, have fun, take it easy. 2 to throw money around, be extravagant.

memfoya-foya to enjoy s.t.

memfoya-foya to spend (money) wildly.

memfragmén(t)kan to fragment.

memfragméntasi to fragment.

memfragmén(t)kan to fragment.

memfragméntasi to fragment.

fragmentasi (D) fragmentary. secara → scrappily, in a fragmentary way.

fragmentasi (D) fragmentation.

terfragmentasi fragmented. → nya lahan pertanian the fragmentation of agricultural lands.

dox (D) (milking) cutter, mill, reamer.


fraksionasi (E) fractionation.

fraktur (D/E) fracture.

frambos (D) raspberry.

frambonen (D) raspberry (mol). setrup → raspberry-flavored syrup.

frambisia (D) yaws.

farc (D) cut and dried, dehydrated, pickled, preserved.

fraktur (D/E) fracture.

fraksionasi (E) fractionation.

fraktur (D/E) fracture.

frambos (D) raspberry.

frambosan (D) raspberry (mol). setrup → raspberry-flavored syrup.

frambusia (D) yaws.

franc (the unit of currency).

frakrisian (E) mace (of nutmeg).

frakrisian (E) mace (of nutmeg).

fraktur (D/E) fracture.

frakrisian (E) mace (of nutmeg).

fraktur (D/E) fracture.

fraksionasi (E) fractionation.

fraktur (D/E) fracture.

frambosan (D) raspberry (mol). setrup → raspberry-flavored syrup.

frambusia (D) yaws.

franc (the unit of currency).

frakrisian (E) mace (of nutmeg).

fraktur (D/E) fracture.

fraksionasi (E) fractionation.

fraktur (D/E) fracture.

frambosan (D) raspberry (mol). setrup → raspberry-flavored syrup.

frambusia (D) yaws.

franc (the unit of currency).

frakrisian (E) mace (of nutmeg).

fraktur (D/E) fracture.

fraksionasi (E) fractionation.

fraktur (D/E) fracture.

frambosan (D) raspberry (mol). setrup → raspberry-flavored syrup.

frambusia (D) yaws.

franc (the unit of currency).

frakrisian (E) mace (of nutmeg).

fraktur (D/E) fracture.

fraksionasi (E) fractionation.

fraktur (D/E) fracture.

frambosan (D) raspberry (mol). setrup → raspberry-flavored syrup.

frambusia (D) yaws.

franc (the unit of currency).

frakrisian (E) mace (of nutmeg).

fraktur (D/E) fracture.

fraksionasi (E) fractionation.

fraktur (D/E) fracture.

frambosan (D) raspberry (mol). setrup → raspberry-flavored syrup.

frambusia (D) yaws.

franc (the unit of currency).

frakrisian (E) mace (of nutmeg).

fraktur (D/E) fracture.

fraksionasi (E) fractionation.

fraktur (D/E) fracture.

frambosan (D) raspberry (mol). setrup → raspberry-flavored syrup.

frambusia (D) yaws.

franc (the unit of currency).

frakrisian (E) mace (of nutmeg).

fraktur (D/E) fracture.

fraksionasi (E) fractionation.

fraktur (D/E) fracture.

frambosan (D) raspberry (mol). setrup → raspberry-flavored syrup.

frambusia (D) yaws.

franc (the unit of currency).

frakrisian (E) mace (of nutmeg).

fraktur (D/E) fracture.

fraksionasi (E) fractionation.

fraktur (D/E) fracture.

frambosan (D) raspberry (mol). setrup → raspberry-flavored syrup.

frambusia (D) yaws.

franc (the unit of currency).

frakrisian (E) mace (of nutmeg).

fraktur (D/E) fracture.

fraksionasi (E) fractionation.
fungionalisme (D) functionalism.
fungsionalis (D) functionary, official.
fungsional (D) → FUNSIONAL.
fungus (D/E) fungus.
Funisia Phoenicia.
fuqoro wa masakin (A) the poor.
furadan an insecticide available in Indonesia.
furak (A ob) dissimilarity, difference; → FARAK.
Furat Euphrates.
furdah (A) harbor, port.
furing → VURING.
furkan (A) 1 Scriptures which reveal the true and the false in life, i.e., the Old and New Testaments and the Koran. 2 “The Distinction”; name of the 25th chapter of the Koran.
Furnifair [Furniture fair].
furud (A) lawful share.
furu’i(y)ah (A) branch (mod), subsidiary matters.
furu’ and furu(k) (A) deductions, conclusions derived from Islamic principles.
fusa (E) explosive fuse.
fusi (D) 1 merger, amalgamation, coalition. 2 (phys) fusion. – dingin cold fusion.
berfusi to merge, amalgamate.
mempfusikan to merge/amalgamate s.t.
terfusi fused.
perfusian merger, amalgamation, fusion.
fusta (D cia) a (Portuguese) ship.
fusuk (A) sinful act.
Fusyilat (A) “Explanation”; name of the 41st chapter of the Koran.
futbal (D/E) 1 soccer ball. 2 soccer.
futuat (A) generosity.
futur I (A) break the fast; → FATUR.
futur II (E gram) future (tense).
futuris (D/E) futurist.
futurisme (D/E) futurism.
futuristik (E) and futuristik (D) futuristic.
futurolog (D) futurologist.
futurologi (D/E) futurology. penganut aliran – futurologist.
futurologis (D) futurological.
futurologiwan (D) futurologist.
fuya → FOYA.
fu yong hay (C) egg foo young.
Fv (D leg) [Faillissements-verordening] Bankruptcy Law.
FVI [Friesche Vlag Indonesia] the name of a Dutch dairy operating in Indonesia.
fyord (D) fjord.
G

g and G I/geo/ the seventh letter of the Latin alphabet used for writing Indonesian.

G II (abbr) Gunung Mountain, Mts. G. Slamet Mt. Slamet.

G III car license plate for Pekalongan.

G IV clipped form for gay.

G V (abbr) → GUA II.


ga I the 26th letter of the Arabic alphabet.

ga II (in acronyms) → GABUNGAN.

ga III and ga’ → ENGGAH.

gaac (S)/ga'ang/ mole cricket; → ORONG-ORONG II.

gab (in acronyms) → GABUNGAN.

gabag (Jo) measles; → GABAK II.

gabagen to have the measles.

gabag-bah 1 coconut palm fronds used as a decoration; → JANUR. 2 fronds decorated in that way, a triumphal arch made of those fronds. Warga kita Medan agar memeriahkan HUT-38 Proklamasi Kemerdekaan 7 Agustus 1983 mendatang. Setiap keluarga agar memassang – selambat-lambatnya harus selesai 15 Agustus. The residents of Medan should celebrate the 38th anniversary of the Proclamation of Independence next August 17 (1983) in a grand way. Each village should put up ceremonial decorations which must be completed not later than August 15. 3 a thatched roof made of that material.

gabang-gabang with a decoration made of coconut leaves. Segala pihak gabuk itu diberi – daun kelapa muda. All sides of the hut are decorated with young coconut leaves.

menggabakan to decorate s.t. with such leaves.


menggabahkan to leave ... as unhushed rice.

penggabah huller.

gabah II (A) dome, vaulting; → KUBAH.

gabah III (Jo) reckless, daring, rash; → GEGABAH.

gabai (M) menggabai to reach for s.t. (by stretching out one’s arms); → GAPAI.

tergabai to hang at an angle.

gabai-gabai (M) hair bun decoration made of thin gold.

gabak I (M) cloudy, overcast, dull (of weather). hari – a cloudy day. nampak – di hulu bad weather is heading this way.

bergabak overcast.

menggabak 1 gloomy, dark, overcast, dull. 2 to pour forth (of tears).

gabak II (Jo) measles.

gabaken (Jo) moes to have the measles.

gabar volatile.

gabardin (E) gabardine.

gabas done in a hasty, careless manner/style, rough; hurriedly, hastily, quickly.

menggabas to hurry up, accelerate, quicken, speed up s.t.

tergabas hurriedly, hastily, quickly, in a hurry.

gabel (Jo) tasteless, bland.

gabir (M ob) awkward, clumsy, stiff.

gablog and gablok (Jo) tidak – to have/own nothing.

gablog and galog (Jo) menggablog and nggablog to slam shut.

menggabulkan and nggabulkan to slam s.t. hard (a door, etc.).

Gabon Gabon.

gabruk (Jo omom) sound made by a heavy object falling down.

menggabrukan and nggabrukan (Jo) 1 to let s.t. fall (producing the sound “bruk”). sembari gatubatkin pantanyana di jok taksi while flopping his rear end down on the taxi seat. 2 to put s.t. on s.t. else carelessly. 3 to dump down, slam down.

menggabak 1 (Jo) 1 empty (of rice-husk). 2 childless, infertile, barren. besar – (coq) big but weak.

menggabak II (M ob) → GABAK I. menggabak overcast.

menggabung bundle, sheaf, cluster, string. bunga anggrek dua – two bunches of orchids. kacang panjang tiga – three bunches of long beans.

menggabung one bundle/sheaf/bunch – kuncl a bunch of keys.

menggabung 1 to join (up), link up, join forces, be with, merge. ia akhirnya – pada laskar BPRI. Finally, he joined the Indonesian People’s Revolutionary Front. Satya akan – dengan kamu sebentar lagi. I’ll be with you in a minute. 2 to get together. 3 joined, combined.

menggabung to merge into, become merged with.

gabugkan and nggabugking (Jo coq) 1 to bundle together, bale, bring together, collect, tie up together. 2 to unite, join, combine, link up, merge, fuse, annex. – dua per kumpulan to merge two parties. – diri pada to associate/align o.s. with, enter into partnership with. – diri to join.

menggabung I affiliated, joined, united, fused, merged. negara-negara yang ~ dalam G-7 the countries which have joined the G-7/Group of Seven. 2 connected (with), related (to). 3 combined.

menggabungan combined, joint, consolidated, collective, composite. nerasa – consolidated balance sheet. sidang – joint session. indeks harga saham – composite stock price index. – biaya combined costs. 2 alliance, union, federation, consolidation, merger, fusion, community. – bera customs union. – otak brain trust. – tentara joint force. Partai Persatuan Pembangunan (PPP) ada lah – beberapa partai Islam. The United Democratic Party (PPP) is a merger of several Islamic parties. – keputusan dan keruangan community of profit and loss. 3 (elec) gang(ed).

penggabung combiner, combination.

penggabungan combining, uniting, merging, merger, consolidating, joining, joinder. – gugatan consolidation of claims. – perkara consolidation of cases. – usaha merger. 2 (elec) ganging.

menggabung association, union, federation, fusion.

menggabak 1 a freshwater fish, murrel, Ophicephalus striatus. ikan –lah yang suka memakan aneka. The murrel likes to eat its young.

menggabak II round piece of cork used as a bottle stopper. kacang panjang tiga – three bunches of long beans.

menggabak 1 (Jo) 1 empty (of rice-husk). 2 childless, infertile, barren. besar – (coq) big but weak.

menggabak I (Jo) 1 empty (of rice-husk). 2 childless, infertile, barren. besar – (coq) big but weak.
gaduk
gadung 1 a climbing plant from whose tubers a narcotic is made, wild yam, Dioscorea spp. mahub – a) intoxicating (from eating these tubers). b) madly/head over heels in love; to be sunk in thought, daydream; somewhat crazy. 2a) (NTT) forest tuber. b) (in Southern Garut) forest mushroom; → TAMUR hutan, hijau – light green. cina a climbing plant, Chinese sarasaparilla, Smilax china.

gadungan (Jv) 1 not genuine; false, fake, imitation, bogus. penpinim/polis/tentara – a bogus leader/policeman/military man. 2 self-styled, pretend, would be. 3 were- macan were-tiger (k.o. werewolf), human being in the form of a tiger.

gae(k) (J M) old; past one’s prime.


menggæat 1 to hook, grab with a hook. → buah dari pohon to hook fruit down from a tree. 2 to steal, rob. Takung copet → dompétnya. A pickpocket stole his purse. → barang dari/di toko to shoplift. 3 to hook, catch, attract; to get hold of. gadis yang pandai – orang berduit. The girl who knows how to hook wealthy people. → katinya to capture his/her fancy. tuhu ca-raanya – diat orang to know how to get hold of s.o.’s money. 4 to get, snatch, snare. → pelanggan baru to snare/get new subscribers (to a newspaper, etc.). → posisi itu ia telah bekerjas. He worked hard to snare that position.

menggæati (pl obj) to hook, etc.

dergæat [and kegæat (coq)] hooked, robbed, snared, caught up. Kabel dasar laut diduga ~ jangkar. Undersea cable believed snared in anchor.

gætakan hook.

penggæat → barang dari/di toko shoplifter; → PENGUTIL.

penggæatkan 1 hooking, 2 capturing, attracting.

gafar, gafir, and gafur (A) 1 forgiving, pardoning, al. the All-Merciful, Great Pardoner (Allah). 2 an alternate name for the 40th chapter of the Koran; → MUKMIN.

gaffat (A) negligence of one’s religious obligations.

gaga (Jv) → GOGO I.

gaga (Jv) 1 smart, handsome, dashing. Naik mobil dianggap lebih – daripada naik bécak. Going by car is considered more prestigious than going by bécak. 2 brawny, strong, mighty, forceful, robust, valiant. Orang itu masih – meskipun usianya sudah lanjut. That person is still robust even though he’s old.

bergagap(-gagap) 1 to stammer, stutter, speak with difficulty. 2 (a) aerial root; stump, stub (of a creeping plant). seperti sirkh pulang ke – to retrace one’s steps, go back to where one started from. → bunga stem. 3 to fail, be unsuccessful, not succeed in, fizzle out, go wrong. → ginjal kidney failure. → jantung heart failure. → komunikasi failure of communication. 4 to pretend, would be. → polisi/tentara. 5 to fail, be unsuccessful, not succeed in, fizzle out, go wrong. → ginjal kidney failure. → jantung heart failure. → komunikasi failure of communication. 5 to retrace one’s steps, go back to one’s starting point. → perjanjian gagal. 6 powerlessness of the brain.

gagap II 1 disabled, handicapped, cripple, invalid. → mabuk – to be sunk in wild yam, Smilax cf. GOGO I.

gagap III 1 to fail, be unsuccessful, not succeed in, fizzle out, go wrong. → ginjal kidney failure. → jantung heart failure. → komunikasi failure of communication. 2 to snare/get new subscribers (to a newspaper, etc.). → posisi itu ia telah bekerjas. He worked hard to snare that position.

menggagasan to figure, to plan, to think up, to contrive, to cook up, to invent, to device, to scheme, to devise, to contrive, to think up, to dream up, to cook up, to invent. → sebuah pertemuan di Pelabuhan Ratu to propose a meeting in Pelabuhan Ratu.

menggagas to design, to think, to dream up, to contrive, to invent, to contrive, to think up, to dream up, to contrive, to think up, to dream up, to contrive.

Menggagasan idea-man, designer, creator, organizer.

menggagaskan to think up, dream up, devise, improvise, to contrive, to dream up, devise, improvise, to contrive, to think up, dream up, devise, improvise, to contrive, to think up, dream up, devise, improvise, to contrive, to think up, dream up, devise, improvise, to contrive, to think up, dream up, devise, improvise, to contrive, to think up, dream up, devise, improvise, to contrive, to think up, dream up, devise, improvise, to contrive, to think up, dream up, devise, improvise, to contrive, to think up, dream up, devise, improvise, to contrive, to think up, dream up, devise, improvise, to contrive, to think up, dream up, devise, improvise, to contrive.

menggaga to grope/feel around for, to grope (one’s way); → GAGA I.

menggagapi to grope/feel around for, to grope (one’s way).
gaih (M) bergaih-haihun to scream horribly from shock or fear.

tergaih scream suddenly at the top of one’s voice (from shock or fear).

gagit = noni k.o. cookie.

gagra (Jv) genre

gagu (Port) dumb, mute, speechless. Dia seperti orang. – He stood tongue-tied.

menggaih to be dumb, unable to speak.

kegaihun muteness, speechlessness.

gakuk = GAGAP I.

gah I dignity, fame, distinction, greatness, a sense of greatness; → [g]OAAL.

gah II → GAGIH I.

gaham (M) bluster, threat, intimidation; → ANCAMAN.

menggahah to threaten, try to intimidate.

gahar I menggahar to scour, scrub, abrade.

penggahar scrubber.

penggaharan abrasion.

gahar II (S) 1 tasty in a sharp way, scrumptious. 2 (BG) rough, vicious, heavy (of music).

gahara (Skr) of royal birth on both sides. anak/raja yang – a prince of fully royal descent.

gahari (Skr) moderate, middle; → UGAHARI. kaum – dan digun the middle class and the elite.

menggahari to moderate. penggahari moderator.

Dalam seminar yang dipimpin ~ Dr. Boediono, juga diperbahatkan oleh Nurimansyah bahwa efisiensi berbagai industri terus menurun. In the seminar led by modera­tor Dr. Boediono, Nurimansyah also showed that the efficiency of various industries has continued to decline.

gaharu (Skr) kayu – aloe wood, agarwood, fragrant eaglewood, Aquilaria malaccensis. seperti buku – to show one’s excellence/superiority no sooner than necessary. sudah – cendana pula (sudah tahu bertanya pula) to ask about s.t. one already knows the answer to. – buaya k.o. aloe wood, Gonyolithon bancanum. – candan k.o. aloe wood, Gonyolithon miquelianus. – cina joss sticks. – hitam k.o. aloe, Gastrophykus macrophyllus. – laka k.o. aloe, Atoxylon sympetala.

gai (D/E naut) guy; → GIUK.

gaih (A) I hidden, concealed, obscure. 2 to disappear, vanish. 3 mysterious, occult, esoteric. alam – the invisible world. daya – magical power. ilmu – mysticism, magic, occultism, metaphysical. kuasa – occult power. Ada beberapa hal yang ingin saya kemukakan tentang masalah – dan answer to. periority no sooner than necessary.

gaih II 1 to pull, hook, pluck, etc. s.t. with a hook attached to a pole, etc. ~ buah to pluck fruit (from a tree). 2 to get/whheedle s.t. out of s.o. Maksudnya tidak lain hendak ~ kantung orang. He only intends to wheedle money out of people. 3 to steal, rob, swipe.

menggaitkan to pluck hook, hook, wheedle (for s.o. else).

tergaihook.

gait I 1 hook, snare. 2 way of snaring s.t. 3 point of application/attack.

gait II 1 hook, snare. 2 person who hooks a s.t. 3 s.t. which connects two opposing things.

gaih I (Skr) 1 elephant. 2 term for Police wreckers or tow trucks.

design for a hair bun. – a) to charm. b) charming.

descriptive epithet meaning large or huge, gigantic. bidak – Javan rhinoceros, Rhinoceros sondaicus.

baram – a carbuncle. beladai – a) trunk of an elephant. b) telescoping gangway (at airports); → GARRABRA. Gedung – (National Museum at Lapangan Merdeka, Jakarta). ibuku/hikmat/manna – magic formula to tame an elephant, nyamuk – a large mosquito. pawang – s.o. who practices black magic to tame/catch/treat, etc. elephants. penghulu – keraton employee in charge of elephant care (gandatanya) seperti – bengkok very fat. – seekor, gambala dua s.o. who wears two hats. – mati karena gadingnya to have an accident because of one’s superiority/character, actions, etc. – mati, tulang setimbul when a wealthy person dies, he leaves behind a large estate. – berjuang sana –, pelanduk/kancil mati di tengah-tengah when the elephants fight, the ants are trampled. seperti – masuk kampung a powerful person can do what he pleases among the weak. – demam tengah runjuk the arrival of a VIP, seperti ditempuh – lalu s.o. that cannot be covered up (or, hidden). terdorong – karena besarnya to do s.t. bad due to one’s power. – ditelan ulur lidi the child of an important person fell in love with a child of a lower status. – dialahkan oleh pelanduk a powerful person can be defeated by a clever person. – lalu dibeli, rusa tidak terbeli to do an important job overlooking the little things which, actually, are needed to complete the job. – Afrika African elephant, Loxodonta africana. – Asia Asian elephant, Elephas maximus. – bara a black elephant.

– batar a children’s game. sebesar/segede – bengkok as big/huge as an elephant. – bertarang a fighting elephant. – butang a small elephant with long and straight tusks. – gambut a huge elephant with long, white tusks. – gulung two strings of jasmine flowers, a decoration for a hair bun. – hotong a small elephant with small reddish-colored tusks. – India Indian elephant, Elephas maximus belgianensis. – jinak/lalang a tame elephant. – laur a 45-ton flying crane used at the Port of Tanjungpriok. – lain wild elephant. – Madura a) the Mapath of Majapahit. b) name of a university in Yogyakarta [Gama spelled Gadjah Mada]. – mengkona a tuskless elephant. – menong pendant for a necklace with a horse figure. – menyusu attached shelf, annex. – meta rutting elephant. – mina a) whale. b) a design of the makara, a sea-monster with the head of an elephant and the body of a fish. – oling k.o. batik pattern. – patih white elephant. – Sri Lanka Sri Lankan elephant, Elephas maximus maximus. – Sumatera Sumatran elephant, Elephas maximus sumatranus. – terbang jumput jet, the Boeing 747. – tunggal solitary rogue elephant.

bergaih 1 to have/use an elephant. 2 to ride an elephant.

menggaih to look like an elephant, appear to be huge.

gebajagah main → to play chess. sakit → elephantiasis.

gajah II burung – whimbrel, Numenius phaeopus variegatus. burung panjatang – white-winged black jay, black magpie, Platysmurus leucopterus.

gajahurun, whimbrel, Numenius phaeopus. – besar curlew, Numenius arquata.
gajak 1 behavior. – yang tidak terpuji bad behavior. 2 measure. 3 posture, carriage.
gajaméngon a seahorse (used as an aphrodisiac).
Gajayana name of a train running between Jakarta and Malang.
gaji (D) salary, pay, income, wages. – dan upah payroll. makan – to work for wages, be a wage-earner, get a salary, be in the pay of. – bersih net wages, take-home pay. – boroangan piece rate. – bulanan monthly pay. – buta pay without work, sinecure wages. makan – buta to have a paid sinecure, a soft job. – cuti vacation pay. – dasar base pay. – harian daily wage. – kotor gross wages. – mingguan weekly pay. – percobera probationary salary. – permulaan starting salary. – pokok base pay. – tunjungan benefit. – yang dibawa bersih ke rumah and—yang diterima sebenarnya take-home pay.
bergaji to get paid a salary, be paid (a certain amount). Peguwi negeri kecil ~ pas-pasaran. Minor civil servants just get by on their salary.
menggaji 1 to pay (salary/wages). Kami ~ pembantu kami 50 ribu sebulan. We paid our domestic help 50 thousand a month. 2 to employ, hire. Dia ~ tiga orang untuk membantunya di toko. He employed three persons to assist him in the shop.
tergaji salaried.
gajan I (orang) ~ a) (domestic) servant. b) s.o. who works for wages. (hari) ~ payday. 2 paid.
penggajian payment of salary/wages, etc.
gaji II (f) fat (of meat)
bergaji fatory.
gaji II (ob) ~ GAIJ.
gajul I (ob) rascal, scoundrel. ~ JARUL 2, BERGAJUL, BARAGAJUL. be(r)gajul (J) rascal, scoundrel, villain; criminal.
gajulan and bergajulan to raise hell, act like a scoundrel.
egergajulan (coq) criminal.
gajul II (Jv) menggajul to kick with the tip of the foot.
gajus (Hind) pohon ~ cashew-nut tree, Anacardium occidentale.
gak (J) so; not. ~ NGGAK.
gakang ~ GA’ANG, ORONG-ORONG II.
gakari task.
gakin [keharga miskin] poor families.
gal (in acronyms) → TUNGGAL.
gala I (Skr) resin, pitch; ~ DAMAR I. ~ lembut tar.
gala-gala a mixture of pitch and resin used for caulking boats.
bergala attached, stuck. tidak ~ boundless, unbounded. Sukacitanya beroleh hadiah itu tiada ~. His joy at getting the reward was boundless.
menggala-gala to stop up, close.
gala II segala all.
segala-galanya all of them, everything. → SEGALA.
gala III (M) ~ GELAK.
penggala-kakan s.o. who laughs easily.
galak (D/E) gaya.
galan (D) gallant.
galan I prop, support, underlayer, girder, transverse bar, point on which s.t. rests. ~ atap roof girders. ~ kepala headrest, pillow. ~ perahu rollers for hauling up boats.
bergalan I propped, shored up, supported, with a support. 2 docked, put into dock, dry-docked. perahu ~ a boat in dock. ~ tanah (euph) dead, passed away.
menggala I to support, prop, shore up. Kepatanya digalak dengan bantalan. His head was supported by a pillow. Balok-balok itu gunanya untuk ~ perahu. Those beams are used to shore up boats. 2 to provide a basis/firm footing (for). ~ persaatna selu­ruh rakyat untuk menghadapi ancaman musuh to lay the basis for the unity of the entire population to face a hostile threat. 3 to provide leadership for. 4 to promote, cultivate, encourage. 5 to collect (money). 6 to establish (an alliance/relations). 7 to consolidate, gather (one’s forces).
menggalang to stabilize, provide support for.
menggalaikan I to use s.t. for support. 2 to put (a boat) into dry-dock. ~ perahu yang rusak to dry-dock a damaged boat. ~ batang leher to sacrifice o.s. for s.t. important, for instance to defend one’s country, etc. 3 to rest s.t. (on s.t.).
tergalang propped, supported, placed in dry dock, etc. lidak ~ struck dumb.
galangan I slip, dry dock. 2 shipyard. ~ kapol dockyard, dry dock. ~ seret slipway. ~ terapung floating dock. ~ utama main slipway.
penggalang I supporter. 2 pillar, supporting device.
pegalang dock.
gonggalang I support. Meréka mendukung pula sepenuhnya ujung ~ dana dari masyarakat. They fully support efforts for financial support from the community. 2 providing leadership for. 3 stabilization (measures). 4 (mil) conditioning (in psychological operations).
galang II penggalang member of the Pramuka Boy Scout Movement from 12 to 15 years old, scout.
galang III (galang)galangan (ob) ~ sawah dike, bund; ~
galang IV ~ ALANG I. menggalang to lie athwart, be/get in the way, block; ~ MELINTANG, jika tiada aral ~ and kalau tidak ada aral ~ if all goes well.
menggalang-menggalang(1) to prevent, hinder, get in the way of. Bayang kehadinkanya tiada yang berani ~. Nobody has the nerve to get in the way of what he wants.

tergalang held back, blocked.

galang V ~ galung back and forth. Bergalang-galung to roll back and forth. Bekas macan bola lusidri tak lagi ~ di lapangan dengan anak asuhannya. The former soccer star lusidri will no longer roll back and forth over the (soccer) field with his trainees;

→ GULUNG.

galanggasi (J) ~ GALAGASI.

galantin → GALAN.

galan (D/E) galantine.

galar (Jv) 1 a mat made of bamboo which has been pounded flat. Di atas gambit itu akan dipasang setelat 10 sentimeter. A 10-centimeter-thick mat will be placed on top of the turf. 2 jost, beam.

galas 1 carrying pole. 2 load, burden; merchandise, commodities (carried on a shoulder pole). (baga) menyandong ~ tiga an easy job but one that is hard to carry out. ~ ter dorong kepada Cina s.t. that has already gone so far that it cannot be stopped. Sambil menyeruduk/menyuruk ~ lalu while having a good time, one's ~ to dig up tubers.

galas 1 (D/E) galas

galas II 1 to dig up dirt on people.

tergalas dug up, excavated.

galatan excavations, diggings, s.t. dug up, minerals that have been mined. ~ ~ tanah di oktior jakarta mengakibatkan kehilangan tanak subur. Excavations around Jakarta have resulted in the loss of fertile land. air ~ ground water. 2 surface-mine. 3 ditch;

→ PARIT I.

gali → GALIAN.

galin 1 all k.o. minerals. 2 tubers.

penggali 1 tool used for digging: spade, shovel, trowel, etc. diam-diam ~ berkretak, diam-diam ubi berisi rest makes rusty. 2 digger. ~ emas gold digger. ~ kubur grave digger. ~ sirtu digger of sand and stone;

→ SIRTU.

penggalangan 1 digging, excavating. 2 earthing. 3 mining. quarrying. ~ pasir quarrying for sand.

gali II (Gang Anak Liar or Gerakan Anak-anak Liar) gang of habitual criminals and thieves operating in large cities in Central Java.

pergalangan dengan cara ~ like criminal gangs. Kita menerima tidak rela terhadap sebagian anggota masyarakat mempertahankan hidupnya dengan cara ~. We are unwilling for some members of the community to defend their lives like gangs of criminals.

gali III (Port) galley.

galangan ~ putri a jamu for tightening the vagina. ~ singset k.o. jamu for slimming down the body.

galas (Port) a large three-masted galley.

galib (1) 1 victorious, successful. 2 normal, ordinary, customary, usual, common, habitual. (paula) ~nya usually, normally. ~nya siapa yang datang pertama membuka pintu. Usually, whoever gets here first opens the door. sudah ~nya has become the custom.

menggalib(kan) to accentuate, habituate, familiarize. kelibidib custom, habit. ~nya usually, customarily, normally.

galibut (E cla) galion, a large row-boat.

gali-gali k.o. large marsh plant, Vitis trifolia, S. spinosa.

galigata urticularia.

galih (Jv) heart, core, kernel, pith (of wood). ~ asam the heart of the tamarind tree.

galing (S) curly (of hair).

galing-galing (Jv) k.o. grapevine, Vitis trifolia; ~ KAPIALUN.

galir I slipping off, loose, not fitted or fixed properly (of keys/curtains); elastic. 2 smart, bright, spry, sprightly. 3 fluent, well-spoken, eloquent, articulate.

galis (in Sumbar) shrewd, astute;

→ LHAY, LHI.

galium (D/E) gallium.

galium(g) (E ob naut) galleon.

galado (in Sumatra) mudslide and flood (from a volcanic eruption).

galo-galo (ob) ~ SEGALA.

galon (E) gallon.

bergalalon-galalon by the gallon.

galung-galung (M) paddy almost ripe and with soft contents (suitable for making emping).

galur (Skr cla) 1 silver. 2 gem (a term of endearment for a princess), e.g., Radun ~ Cendera Kirana, putri Daka. 3 name of a train running between Tanah Abang and Banjar.

galuruk water-dipper made of coconut shell; drinking cup.

Galungan (Bal) the Balinese New Year according to the Wuku calendar. It lasts 10 days and occurs every 210 days; ~ NYEPI.

galar 1 furrow, groove, gully; channel; ~ JALUR I susur ~ pedigree, ancestral line, lineage, parentage, family tree, descent. 2 variety, strain, line; ~ murun inbred line, pure line.

bergalur-galur grooved, furrowed. uratnya ~ his veins look like grooves, i.e., he’s muscular.

menggalur(-galur) to trace/investigate the origins of an event, etc.

menggalurkan to trace the origins of s.t. galuran tracing back into s.t.

penggaluran parentage, descent.

galur II (in Central Kalimantan) torrent.

galivis (D) galanic.

galivisasi (D) galanization.

menggalivisasikan to galanize.
galvanométer (D/E) galvanometer.
galys (Port naut) k.o. warship.
gam 1 (onom) boom; a deep, prolonged, resonant sound; → DEGAM.
gamak 1 hesitant, reluctant. tidak – not hesitant, unhesitating. 2 probe. – dan gadatt trial and error.
gamak-gamak at random; (play it) by ear. – seperti menyambal by trial and error.
gamak-gamal (gamak) 1 to take s.t. in the hand (to appraise s.t., etc.). 2 to brandish (a weapon). 3 to stab. 4 to draw. Jasa berte­riak dengan sekuat tenaga sambil menggamak pistolnya. He shouted at the top of his lungs, brandishing his revolver.
gamal I 1 pohon – a plant which is used to exterminate elephant grass, Glenicidia spp. (acar) [ganyang mati alang-alang] Root Out Elephant Grass.
gamal II (M) menggambarkan to hold s.t. in the mouth (sweets, etc.) but not chew it; → GUMAM.
gaman (Ir) (heirloom) weapon (such as a kris inherited from one's grandfather, etc.). – → DEGAMAN.
graham armed.
gamang (M) 1 I suffer from vertigo, afraid of heights. 2 phobic. – tinggi acrophobia.
menggamar to be nervous.
menggambarkan dizzying, making one nervous.
tergambar feeling all alone and sad.
segambar image; [a picture of o.s. taken.]
segambaran 1 image, illustration, drawing, picture. – → grafik graph.
segambaran 2 description, depiction, account (of s.t. that occurred). 4 expectations, dreams (of s.t. that might occur).
segambar-gambaran set of pictures.
segambar-gambaran 1 drafting. 2 illustrator. – peta cartographer.
SEGAMBARAN 1 drafting. 2 description, depiction.
gamblang (Ir) pumpkin, guard, angled luffah, Luffa acutangula.
gamblot II (M) pencakung; Uncaria gambir; its leaves produce a k.o. tannin (used in betel chewing/tanning). bunga – k.o. jasmine, Jasminum grandiflorum. – bulu-bulu k.o. climber, Uncaria cordata. – (h)ut an downy jasmine, Jasminum pubescens/Trigonopoleura malayana.
Gambar II (Tanah Lapang) – (coq) Merdeka Square (in Jakarta).
Gambar-gambar stud (placed on shoes to prevent slipping).
gambar (Ir) clear, plain, distinct, obvious, explicit. Masih – dalam ingatan kita. It is still fresh in our minds.
segambar as clear as.
segambar-gambarannya as clear (ly) as possible.
menggambarkan to make clear, clarify, make explicit/under­standable.
segambaran closest.
segambaran clear, explicitness.
segamblot 1 (Ir) papaya.
segamblot 1 (Ir) nggamblok 1 to hold on to s.t., be attached to s.t. 2 to join s.t.
segamblong (Ir) tapioca residue.
segambot boxy (of shape).
segambrang (Ir) and segambreng (Ir) with thick hair (of mustache, etc.).
segambrang (Ir) to talk in a loud voice.
segambrung (Ir) and segambrung (Ir) with thick hair (of mustache, etc.).
segambrung (Ir) to talk in a loud voice.
segambrung 1 (Pal) 1 k.o. dance. 2 dancer. bermain – and segambruh to dance that dance.
segambruh II (Ir) a Javanese meter.
gambuh III → GAMBUS.
gambur [M] → GEMBUR I.
gambus (A) a six-stringed Arab musical instrument resembling a lute. *orkēs – a lute ensemble. *tari – dance accompanied by a lute orchestra.
bergambus and menggambus to play that instrument.
gambusan malam — an evening event with lute music.
gambut bog peat. *tanah – peat soil, soil that is loose and soft, fen.
gambyong (Jv) tari – a classical dance performed by women.
ngambyong to perform that dance.
game (E) /gám/ 1 game. 2 contest, competition. 3 game!, expression signaling end of a game.
gamelan (Jv) a set of musical instruments making up a Javanese/Sundanese/Balinese, etc. orchestra.
gamet various species of plants, including *Polygonum perfoliatum.
gamét (D/E) gamete, reproductive cell.
gamik → GAMIT.
gamis *Arab shirt, chemise, i.e., a shirt-like dress with an unfastened waistline. *Sambil menyibak – panjang, tuan Sulaiman observed Ruminten’s demeanor and expression.
gamit gamit-gamit 1 to pluck, strum. ~ to beckon with the finger. 2 to touch. *Dia ~ ke arah kawan untuk me-touch. 
*When the girl passed in front of us, she winked at me. *Dua remaja itu ~ dan bertukar kerling. The two young people signaled each other with their fingers and exchanged glances. 3 to wave. *Daan pokok kauyu ~. The leaves of the tree waved. 4 to pluck, touch (the strings), twang (a guitar), etc.
bergamit 1 to nudge, touch e.o. lightly with a finger, signal e.o. with the finger. *Dua remaja itu ~ dan bertukar kerling. The two young people signaled each other with their fingers and exchanged glances. 1 to wave. ~ to touch e.o. 2 to touch (with the finger), nudge. ~ dengan mata to wink at. *Ketika gadis itu *lihat di depan kami, ia ~ku dengan mata. When the girl passed in front of us, she winked at me. 2 to beckon with the finger. *Dia ~ ke arah kawananya untuk me-touch. She beckoned in her friend’s direction to call her. 3 to pluck, strum. ~ kecap, gambus, dll. to pluck at the kecap, gambus, etc.
gamit-gamit to touch e.o.
ngamit-gamit(gamit) 1 to tap/touch with a finger, beckon. 2 to solicit.
tergamit touched, nudged.
gamitan 1 touch. 2 keyboard.
gamitan-gamit(akan) 1 s.t. that is talked about a lot, the talk of the town. 2 touching, nudging.
gamma the third letter of the Greek alphabet.
gampong village; Ac calcareous, limey.
gampong (Ac) village; → DESA.
gamu k.o. fish, Batavia batfish, *Platex batavanus.
gamuh k.o. necked bottle-shaped water jar.
gan (S) chopped form of juragan. *Ya, ~ penumpang kurasang. “Yes, sir, there are fewer passengers.”
gana I (A) 1 rich, wealthy. 2 All-Sufficing (an attribute of God).
gana II an evil spirit.
gana III digit. 
bergana digital.
gana-gini I (Jv) twins consisting of a boy and girl.
gana-gini II (Jv) husband and wife’s joint property acquired during marriage and which is divided up in case of divorce, community property.
gan-algan almost, as closely resembling, almost identical. ~ mati practically dead.
ganang → GUNUNG ganang.
ganar dizzzy, bewildered, confused.
ganas I ferocious, fierce, savage, cruel; ill-natured, malignant, virulent. 2 dangerous. 3 malignant (of a tumor).
seguñas as fierce as.
mengganas 1 to become violent/terrorize, run wild. *Pengacau semakin ~ di daerah itu. The trouble-makers are becoming even more violent in that area. 2 to rage. *Wabah kolera ~ di Kalkutta. Choleras is raging in Calcutta.
mengganas 1 to become violent/toward, attack viciously.
menggananaskan to make s.t. more violent/vicious.
terganas the most vicious, fiercest.
seguñanas ferocity, violence, viciousness, barbarity, malignancy.
pengganas tourism.
pengganasan (Mař) tourism.
gangmance nimble, agile, lively.
mengangmancang to make … agile.
gancaran (Jv ob) prose.
gancel (J) simple/easy (to answer).
gancoc and gancu (Port) 1 a long crook for pulling down fruit or branches. 2 hooks used to hold open a mosquito-net. 3 pickax. 4 a pole with a hook on the end (used for looking for salable items in trash cans). 5 boathook.
mengancoc to fasten with a hook.
ganda I (Hind) 1 -fold (in certain expressions, such as twofold/threefold, etc.). 2 double. *Pesawat latih HS Hawk mempunyai tempat duduk ~. The HS Hawk training plane has tandem seats. *Menjadi pelajaran ~ to take up a side line. *arti – ambiguity. *berlipat – multifarious, manifold. → LIPAT. dua kali – twice (as much), twofold, dua kali – lebih machal twice as expensive. 3 multiple. *penggaruh – multiple effects. 4 (in tennis, etc.) doubles. ~ campuran mixed doubles. → pria/wanita men’s/women’s doubles. 5 duplicate.
bergusanda manifold, multifarious. penghasilan ~ multiple income. ~ sizi multifaced, many-sided/faced. Abdurrahman Wahid sangat berdisain menyebut keprabotan L.B. Moerdani ~ sizi. Abdurrahman Wahid has good reason to mention L. B. Moerdani’s multifaceted personality.
ganda-berganda and berganda-ganda doubled, multiplied, increased. *Pada tahun silam perdagangan ayah saya telah menda-
pat kesenangan yang ~. Last year my father’s business had increased profits.

mengganda 1 to double, multiply/increase by two. 2 to clone.

menggandakan 1 to multiply, increase, augment.

menggandar 1 doubling, multiplying, 2 cloning. 3 multiplexing (in telecommunications).

penggandaan multiplication, reduplication. ~ sepuluh tenfold increase.

ganda II (J) 1 opponent of unequal strength. 2 handicap.

mengganda to dare to stand up (to s.o. stronger); to be a match for s.o., be able to cope with s.t.

ganda III (Skə) odor, fragrance, aroma.

gandai (mil) standard (on vehicles).

gandal I → GANDAR I.

gandal II obstruction, obstacle, hindrance.

penggandalan and penggandaran obstruction, obstacle, hindrance.

gandalan (n) → KENDALA.

gandan kain gebar ~ silk coverlet.

gandang k.o. tree, corkwood, Carallia brachiata.

gandapita → ANDAPITA.

gandapura (Skə) a plant whose seeds smell of musk and are an article of trade, musk mallow, Abélmoschus moschatus; the linnen made of this plant contains as active ingredients: methyl salicyl, cayenne pepper, oil of clove, oil of peppermint, oil of turpentine, and is used for the relief of pain associated with arthritis and rheumatism.

gandar I 1 carrying pole. 2 lever for rice-pounder. 3 arm of scales. 4 (wheel) axle. ~ belakang rear axle. ~ mata axis of the eye. ~ poros axle, rod on which a wheel turns.

bergandar to have an axe. ~ dua biaxial, with two axles.

menggandar to carry on the shoulders with a pole. ~ air dua kaling to carry two cans of water on the shoulders with a pole.

menggandali (pl obj) to carry on the shoulders with a pole.

gendaran 1 load (carried on the shoulders with a pole). 2 ballast.

penggandar and penggandaran carrying pole, yoke.

penggandar II I (J) menggandar to drive (a car); to ride (a horse, bicycle).

gandaran vehicle, carriage, means of transportation; → KANDAR II.

penggandaran carrying pole, yoke.

gandarasa flavor.

gandaria I (Skə) 1 a tree with small, round, dark green, very sour, edible fruit, plum mango, Bouea macrophylla. 2 lavender, lavender blue.

gandarakom and gandarakum (Jv) k.o. tree that yields a gum used for soldering, Colophonium spp.

gandarusa (Skə) a fragrant plant used in magic and medicine, Justicia gendarussa, Gendarussa vulgaris.

gandarua I (Jv) a k.o. semi-divine being.

gandasturi (Jv) a pastry made of wheat flour mixed with coconut milk, saltwater, and small peas.

gandasuli medicinal herb with sweet-smelling flowers, white ginger, Hedychium coronarium, symbol of disdain/loath. ~ dikirm di pada kekais itu itu adun ia kekais itu tetap setia atau dianggap telah merusakkan kesetiaannya. If sent to a sweetheart it is a sign that the sweetheart is not faithful or is considered to have broken his/her loyalty.

gändëk I (Jv) (royal) envoy.

gändëk II (Jv reg) (in Karangbolong) guard; → PENAGA.

gändén (Jv) wooden hammer, mallet.

gândëng (J/Je) hooked/joined together. kapal ~ tugboat. kena ~ to fall in love. ~ rénting and bergándëng-rénting 1 linked to e.o. 2 always together (in every activity). Kedua suadara itu selalu ~ rénting yang mencerminkan adanya kesamaan. The two brothers are always together, which shows that they are in harmony with e.o.

bergándëng 1 to join together in doing s.t., (do s.t.) together. Pe-
sawah-pesawah itu ~ untuk menjual padi supaya lekas selesai. The rice growers joined together to harvest the paddy in order to finish the job fast. 2 arm in arm, with linked arms. Mërika berjalan ~. They walked arm in arm. 3 coupled. ~ dengan joined with, in tandem with, coupled with; in connection with, together with, alongside. ~ tangan hand in hand.

bergàndëngan joined, coupled. 2 to cooperate, join in with. Indonésia harus ~ dengan negara-negara Asia. Indonesia has to cooperate with Asian countries. truk ~ a truck with a trailer. ~ tangan to join hands, arm in arm, hand in hand. 3 related (to).

menggándëng 1 to hold/lead by the hand. 2 to take up with, have a (romantic) relationship with. Ketika Lina hamil tua, sang suami malah ~ wanita lain. When Lina was in an advanced stage of pregnancy, her husband, on the contrary, took up with another woman. 3 to tow alongside. Motorbot itu ~ dua buah perahu. The motorboat towed two praus alongside. 4 to pull, haul, drag (railway cars, etc.). Lokomotif itu ~ dua belas gergong. The locomotive hauled twelve cars.

menggándëngi to go hand in hand with.

menggàngëngkan and mempenggàndëngkan 1 to place alongside (of). Tukang perahu itu ~ perahuannya dengan perahu yang be- sar. The boatswain placed his boat alongside a large prau. 2 to link, hook together, join, couple. Beberapa buah wagon digàngëngkan dengan kereta api yang akan berangkat ke Jakarta. Several cars were hooked onto the Jakarta-bound train.

tergàndëng joined together, coupled.

gàndëngan 1 link, connection. 2 with joined hands, hand in hand. Kedua anak muda itu berjalan ~. The two young people were walking hand in hand. 3 trailer. truk tidak ada ~ nyua a truck without a trailer. 4 appendix (to a document). 5 (J) partner; wife; husband; sweetheart. Ngomong-ngomong suadara sudah puyu ~, apa belum? By the way, are you married, or not?

menggàndëngkàng connexion, coupling.

pergàndëngan parallelism.

gàndëru (u)wo → GENDRUWO.

gàndës (Jv) gracious, graceful, elegant, charming, attractive.

gàndëwa (Skə) archer’s bow.

gàndi (clo) 1 archer’s bow. 2 hammer.

gàndìgi archery. main. ~ archery.

menggàndi to hammer.

gàndik gold frontlet decorating a bride’s fringe, a tiara. 2 decoration on the hilt of a kris.

gàndil thorn.

gàndin → GÀNDÈN.

gànding I (M) equal, match, peer; → BÀNDING I, TÀNDING I.

gàndingan (an) to vie, compete.

menggàndëngkàng and mempenggàndëngkàngan 1 to compare s.t. (with s.t. else). 2 to match s.o. (with s.o. else).

tergàndëng equalled, matched. Kekayaannya tak ~ oleh orang lain. His wealth is unequalled by others. 2 can be overcome/ exceeded.

penggàndëngkàtor competitor.

gànding II bergàndingan (an) joined; → GÀNDÈNG.

gàndingan appendix.

gàndok (an) (Jv) pavilion, wing (of a house).

gàndol → GÀNDUL.

gàndola (Skə) Ceylon spinach, Basella rubra.

gàndor (Jv) → GÀNDRIA.

gàndos (J/Je) cookie made of rice flour, mixed with coconut and salt, then fried. ~ wingka a variety of such a cookie.

gàndringan (eb) meeting.

gàndrùm → IAGUNG canteel.

gàndrung I (Jv) 1 infatuated, enamored, in love, fond (of); to long (for). ~ kuda putih alias cewek bulé crazy about a white horse alias a white girl. Baru Jepang ~ pada pekerjamaan. Japanese workers are workaholics. Mërika sedang ~ dengan pekerjaan-kerjaan manajerial seperti keuangan. They are in love with managerial jobs, such as finances. 2 minded. ~ olahraga sports-minded, with, alongside. ~ tangan hand in hand.

menggàndrungëni 1 to be very fond of, be enamored of, be infatuated with. Ia ~ gadis berkibut kucing itu. He’s infatuated with the girl with the light brown complexion. digàndrungi publik to
be in Vogue with the public. 2 to interest s.o. in, show (an) interest in. Misik belakangan ini ternyata semakin banyak digandrungi masyarakat dari kalangan elite atau masyarakat menengah atas. The elite and middle classes have recently been showing an interest in mysticism.

menggandulkan to long/yearn for. To long/yearn for a service of a bank.

gandulan 1 sleepiness. Of the bus. Many passengers were hanging on to the door. A pistol was hanging from his belt.

mengganggang 1 to hang, suspend. A to give in exchange. To use the services of a bank.

mengganduli 1 to hang, suspend. A pistol was hanging from his belt.

mengganduh(·ganduh)kan to long/yearn for. To long/yearn for a service of a bank.

mengganggang 1 to hang, suspend. A pistol was hanging from his belt. A to give in exchange. To use the services of a bank.

mengganggang I berganggang 1 to hang, suspend. A pistol was hanging from his belt. A to give in exchange. To use the services of a bank.

mengganduh 1 to hang, suspend. A pistol was hanging from his belt.

mengganduh (·ganduh)kan to long/yearn for. To long/yearn for a service of a bank.

gandulan 1 sleepiness. Of the bus. Many passengers were hanging on to the door. A pistol was hanging from his belt.

mengganduh 1 to hang, suspend. A pistol was hanging from his belt. A to give in exchange. To use the services of a bank.

mengganggang 1 to hang, suspend. A pistol was hanging from his belt. A to give in exchange. To use the services of a bank.

mengganduh 1 to hang, suspend. A pistol was hanging from his belt.

mengganduh 1 to hang, suspend. A pistol was hanging from his belt.
ganjar I (ob) female elephant tusks; → GENIH.

ganjar II (M ob) white. kain – white cloth.

ganinah (A) spoils of war; → RAMPASAN perang.

ganiriti (S) k.o. tree, rudraksha berry, Elaeocarpus ganitrus.

ganja I (Hind) (steel) cross-piece of kris blade, the guard at the top of a kris blade; – iras/menumpu a kris with the guard and blade in one piece; – datang/trawuan guard that is joined to the blade.

ganja II (Hind) marijuana, Cannabis sativa.

berganja [and ngengan (coq)] to smoke pot/marijuana. Dia suka ngeganja. He likes to smoke pot.

mengganja to drug, intoxicate.

ganjais pot smoker, pothead.

ganja → ANAK. berganjak 1 to shift, move, budge (slightly). tidak mau = akiwada does not want to move from one’s seat. 2 to shake. Pindahannya tidak →. His opinion is unshakable.

mengganjak-(ganjakan) and mengganjali (can) to move, budge, shift s.t. slightly. Karena sangat berat, tidak dapat diganjak sedikit jua. Because it was very heavy, it could not be moved even a little bit.

terganjak shifted, moved, budged. Batu sebuah itu tidak dapat → olehnya. Such a large rock cannot be moved by him.

ganjakan shift.

pengganjakan shifting, shift.

ganjil, ganih I shaded, wedge, chock; a bit of wood, paper, small stone, etc., slipped under s.t. (to prevent it from wobbling or moving or to raise it). Mobil yang mogok di tanjakan langsung diberi →. A chock was put behind the car that stalled on the slope (to prevent it from rolling backward). – kaki foot-rest. – luaran (naut) keel block.

bergajal with a prop/wedge/chock.

mengganjal 1 to prop s.t. up (to make it stable), shim. Dia → kaki kursi dengan kertas. He propped up the leg of the chair with paper (so that it wouldn’t wobble). 2 to supplement. → belanja hari ini to supplement today’s (budget) (kitchen) expenses. 3 to put a chock/wedge under/behind. La → roda mobilnya dengan balok kayu. He put a block of wood as a chock behind the back wheel of his car. 4 to take the edge off (one’s hunger). → perut to be filling, stick to one’s ribs (of food). – lapar suasai sidang-sidang to take the edge off one’s hunger after the sessions have finished. 5 to stick (in one’s cravat), bother, stand in the way. Ada sesuatu yang tersisa → di hati saya. It is as if there’s s.t. that’s bothering me. Tapi ada sesuatu yang →. But there was s.t. that was both— disturbing her. Yang mungkin masih → adalah jumlah hotel di Batam masih kurang. What probably still stands in the way is the inadequate number of hotels in Batam.

ganjal-mengganjal to block e.o.’s way.

mengganjal prop to prop open/with a wedge/prop/shim/chock. Pintu itu diganjali. The door was propped open. → mejja yang goyang to prop up a wobbly table.

menggajalkan to use s.t. as a wedge/prop/shim.

terganjal 1 to have a problem/impediment. Masih → saol harga dengan Gappiri. There is still a problem in the manner of the price with Gappiri. 2 not fluent/glib. → tidak unable to speak. 3 propped up, shimmied. Kaki mejja itu → dengan kertas sehingga tidak timpang lagi. The leg of the table was propped up with paper so that it was no longer wobbly.

ganjalan support, prop, chock, shim. → perut a bite, s.t. to put in one’s stomach. 2 impendiment, choke.

penggajalan 1 s.t. to take the edge off (one’s hunger). → perut anything to take the edge off of one’s hunger. 2 prop, wedge, chock, shim. alat → roda pesawat wheel chock. → pintu door stop. → batu shoulder pad. → roang kongong (in newspaper) stopper.

penggajalan scaffolding, supporting. 2 wedging, propping up.

ganjar menggajalan(i) 1 to repay, reward, give s.t. that s.o. deserves (thanks/repayment for services or good deeds, etc.). Orang kaya itu telah menggajalan Sumitro, karena Sumitro telah menye­ lamatkan anaknya. That wealthy person rewarded Sumitro, because he had rescued his child. 2 to punish, sentence. Hakim menggajalan penciitu itu meskipun a kris with the guard and blade. The judge sentenced the thief to three years in jail. diganjalan hubungan 6 bulan pen­ jara sentenced to 6 months in prison.

menggajalan 1 to reward with. 2 to sentence with.

terganjar rewarded, blessed.

ganjaran 1 reward, present, gratuity. sebagai → in return (for s.t. done). 2 punishment, conviction.

penggajaran rewarding, blessing.

terganjar 1 cramps, to have a cramp. 2 taut (of thread).

terganjak cramped. Kakeknya →. He had a cramp in his leg.

ganjawan pot smoker, pothead; → GANJAI.

ganjal → GANJAL. tukang → (in pickpocket jargon) the person who distracts the attention of the victim so that the pickpocket can pick his pocket.

mengganjel (and ngganjel (coq)) to be thirsty (of a problem). Nampaknya masih ada beberapa perkara yang → habungkan Malaysia-Brunei. It seems there still are some thorny problems between Malaysia and Brunei. → mata to be an eyesore.

ganjelan I 1. thorn in the flesh. Okinawa → antara Jepang-AS. Okinawa is a thorn in the flesh of Japan and the US. 2 men­ ceritakan → hatinya yang selama ini terpandem. She spoke about what was bothering her and told him what she had kept to herself.

ganjen (I) lively and flirtatious (of girls), coquettish, likes to play around (of men).

ganjenan flirtatiousness, coquettishness.

ganjil I odd, uneven (of numbers). 3, 5, 7 dan 9 semuanya adalah an­ gka →. 3, 5, 7, and 9 are all odd numbers. 2 extraordinary, excep­ tional, abnormal, eccentric, quaint. → dari biasa different from the ordinary.

ganjil as exceptional/abnormal as.

bergajil berangap → a) to play dice and bet on odds or evens.

b) strange, odd, unusual.

mengganjil to be strange, act oddly (different from the usual).

menggajil 1 to make s.t. odd/uneven. Pengurus yang empat orang itu harus digajilkan. The four-man board of directors has made an even an uneven number. 2 to be odd/strange/unalusual. Meskipun perangai­nya →, orangnya baik. Even though his behavior is odd, he’s a good person. Rupanya saja yang →, tetapi sebenarnya tidak. It only seems odd, but actually it isn’t.

keganjilan abnormality, strangeness, oddity, querness. → kela­ kuannya mengherankan anak-anaknya. The strangeness of his behavior surprised his children.

ganjur I (M) pulling back (a kite string). perjalanan si → lalai, dari pergi surut yang lebih dari pergi surut yang lebih faucizes the attention of the victim so that the pickpocket can pick his pocket.

berganguran dibawa → to be invited to go to a quiet place (in order to negotiate, etc.). peri → to leave (a crowded place, etc.).

berganguran-ganjur → surut vacillating.

menggajur to draw/pull back; → tali layang-layang to pull back on a kite string. → diri/surut to withdraw, retire, back up. Mereka hendak → diri dahulu supaya dapat berpikir agak te­ nang. They wanted to withdraw first so that they could think in quiet. diganjur surut bagi­an bertamam always walking backward like paddy planters in a rice field. → hari to postpone, put off.

ganjur II (Je) a pipe, lance.

menggajur to lace, spearl stab.

menggajur (pl ob) to lace, spearl stab.

ganjur III (Je) a rice plant, pest, gall midge, Orseolia oryzae.

gank → GANG I 2.

ganta → berganti to alternate/succeed e.o.; → GANTI I. berganta­ ganti to change frequently, keep on changing. Sepulang kerja, saya terpaksa bersuah payah → angkat untuk mencapai tempat tinggal saya. Going home after work, I was forced to go to a lot of trouble and keep on changing transportation to reach my house.

gantai (Je) during a wedding ceremony, a rolled-up betel leaf tied with yarn that the bride and groom throw to e.o. as a sign that they promise to give and take from e.o.

gantang a cubic measure for rice, etc. equal to 3.125 kg, around one quart. penuh sudah bagai → cock-full.

segantang one quart. → beras a quart of rice. secupak tak jadi → you can’t make a silk purse out of a sow’s ear; things are what they are fated to be.

menggantang to measure with a gantang, → anak ayam to do s.t. very difficult that is useless and probably won’t succeed. →
asap to build castles in the air, to hope for the impossible.

bagai ~ anak ayam to look for a needle in a haystack.

gantar (S) a long, thin, straight bamboo pole (mainly used to dry clothes or to pick fruits, and as a carrying pole).

gantéli to hang/be hanging from.

gantétan to hang s.t.

gantélan hanger.

ganteng (J) handsome, good-looking (esp of a man), dashing. ber-pakaitan – to be dressed elegantly.

segantung as handsome as.

mengganteng [and ngganteng (couj)] to act like s.o. who thinks he is good-looking.

terganteng the best looking, the handsomest.

kegantengan handsomeness.

ganteng (J) coagulated, congealed, thickened (of sugar); → KENTAL.

mengganténgkan to coagulate, congeal, thicken (of a sauce).

ganti I deputty, successor. 2 replacement, substitute. sebagai ~ nja a) as a substitute for. b) instead/in place of. 3 compensation, indemnification. 4 ~ (in shortwave communications) over! 5 (often used instead of menggantii) to change, replace, substitute. kalau kau sudah capék, saya ~ angkat air itu. If you're tired, I'll lift up that water in your place. – bus empat kali to change buses four times. sekarang ~ cerita saya and now I want to tell about s.t. else. – keréta api to change trains. – kultit to slough, cast its skin (of a snake), molt. ~ nama to change one's name. la hampir 29 hari tidak ~ pakaiain. For almost 29 days he hasn't changed his clothes. – pesawat to change planes. Dia sudah beraudi kala ~ suami. She has changed husbands again and again. – bulu to molt, shed feathers. – ganda double indemnity. ~ kerugian compensation, indemnification, indemnification. – lapik to marry a deceased spouse's sister or a deceased husband's brother; → TURUN ranjangan. ~ rugi compensation, indemnification, recompense (for property taken by the state, etc.); → FAMASAN. menggantirugikan to compensate, indemnify. Tanah masyarakat digantirugikan. All the villagers came to change planes.

PAMPASAN. TURUN ranjangan.

berganti-ganti in turn, alternately; → GONTA-GANTI. ~ mitra sekis to keep on changing sex partners.

seganti ~ setungsuan (in Sunsel) an eye for an eye; → NYAWA ganti nyawa.

berganti I to turn, change, become different, turn into. ~ bulu a) to molt, shed feathers. b) to change one's attitude. ~ haluan to change course. ~ keréta api to change trains. Hari ~ minggu, minggu ~ bulan, dia belum juga pulang. Days turned into weeks, weeks turned into months, and he still hadn't come home. hari ~ hari day after day. 2 to change, replace. ~ keméja to change shirts. saling/sil iro to replace e.o. patah tumbuh, hilang ~ “the broken grows, the lost is replaced,” i.e., the king is dead, long live the king.

berganti-ganti → BERGANTIAN.

berganti-ganti → GONTA-GANTI.

bergantian in turn, one after another/the other, to take turns, alternate, do things in shifts. Semua penduduk kampong itu ~ datang mendafaskar nama mereka. All the villagers came to register their names one after the other. Keluarga terdekatnya secara ~ menunggu di kamarnya. Her closest relatives waited in turn in her (sick) room.

mengganti I to replace (with s.t. else), change s.t. (into s.t. else). Kartu Tanda Penduduk (KTP) yang lama akan diganti. The old Resident Identification Cards will be replaced. ~ persneling to shift gears. ~ uang to refund money. Bukat kau yang hilang saya ~ dengan yang ini. I’ll replace your lost book with this one 2 to pay back, reimburse, compensate. Siapa yang akan ~ kerugian sebanyak itu? Who will reimburse such a loss? 3 to succeed. Bila Ketua Umum berpensiun nanti, siapakah yang akan ~ nya? When the General Chairman retires, who will succeed him? menggantikan [and neggantin/neggantin (I couij) to replace, substitute for, take over for, sit/fill in for, cover for, supercede. Anak bupati ~ ayahnya bila berhalangan. The son of the re-

gent takes over for his father when he is occupied. ~ lapik to marry the former spouse of one’s brother.

mempeggantikan to keep on changing s.t.

tergantian replaceable. Di Bali kentongan benar-benar merupakan alat komunikasi yang belum ~. In Bali the kentongan really is a communication device that cannot yet be replaced. tidak ~ irreplaceable. Kasih sayang itu pada anak tak ~. A mother’s love for her children is irreplaceable.

berganti → BERGANTIAN.

penggantian 1 replacement, successor, substitute, stand-in, make-up, atas/kepada ~ (a bill of exchange) to bearer. tanggal ~ make-up date. ~ hak substitute holder of rights. ~ lemak fat substitute. ~ pelaku stand-in, sebagai ~ in lieu of. Kartu nama atau ~ surat undangan This name card is in lieu of an invitation. ~ subu cadang replacement parts. 2 compensation. ~ jasa compensation for services.

penggantian 1 replacement, change, changing, substitution. direncanakan sebagai ~ armada tua yang terkena pembesutan. planned as a replacement for the old armada which is being scrapped. ~ biaya compensation. ~ kerugian compensation. ~ pejabat dalam pemerintahan adalah hal yang lumrah changing officials in the government is a common thing. ~ tesa pac replacements. ~ warna change of color. 2 recompense. ~ jasa recompense for services.

pergantian 1 change(over), replacement, transfer. 2 place or time where/when s.t. changes. ~ abad turn of the century. 3 (leg) representation, substitution (of one heir for another). ~ alamat change of address. ~ lampu merah ke jitu itu nggak seberapa lama. The change from red to green doesn’t take that long.

nada suara modulation. ~ kekuausahaan transfer of power. pada ~ tahun at the end of the year. merayakan ~ tahun to celebrate New Year’s. ~ sekutu shifting of alignments. ~ siang dan malam the change from day to night. ~ tahun turn of the year (when one year turns into the next).

ganti II k.o. root, Angelica root?, Ligusticum acticulum.

mengh (M) menghantin to spin thread.

gantol (J) ~ GANTOL.

gantol (I) (large) hook (on a pole); sling, grappling iron.

menggantol to hook on.

gantolé 1 (Ujungpandang) dragonfly. 2 hang glider.

gantung I hang, suspend. ~ diri to hang o.s. ~ sungang to hang upside down. jembatan ~ suspension bridge. lampu ~ hanging lamp. menghukum ~ to sentence to death by hanging. 2 defer, adjourn, deferred (of divorce/marriage, etc.). ~ bicara to adjourn a case. ~ diajukan not to decide, but also not sent home (of a spouse). ~ kawin ~ legal marriage but one not yet made official by a ceremony, or the married couple is not yet living together. paskaa ~ estate awaiting distribution. 3 contingent. kewajiban ~ contingent obligation. ~ kapa l, award for s.o. helping a grounded ship. ~ ke- muti k.o. port tax. ~ layar (ela) fee for sailors helping the shipwrecked.

bergantung I to hang, be suspended. Anak itu ~ di dahan pohon itu seperti kera. That child is hanging on the tree branch like a monkey. la ~ pada ambang pintu itu. He was hanging on to the doorstep of the bus. ~ di awang-awang uncertain. ~ di ujung rambut his face hangs by a thread. Engkaua datang ~. You’re the one on whom I rely. ~ tidak bertali (= sebisah tali) a spouse left behind by her husband but not divorced. b) the situation of a mistress. c) up in the air, not firm. ~ pada akar lapuk and ~ pada tali ropah to make one’s life dependent on a weak or unstable person/job, etc. 2 ~ [Kep] pada to depend on, be dependent on. Meskipun sudah kawin, tetapi hidupnya masih ~ pada orangtua. Even though he’s married, he’s still dependent on his parents. 3 to be at the mercy of. ~ pada mundak ~ pada tali pada to be up to, for … to decide, (J) to leave it to you. Berusaha ~ sikapnya ~ pada kita sendiri. Whether it will succeed or not is up to us ourselves. tidak ~ independent. ketidak-bergantungan independence.

bergantungan (pl subj) to hang, be suspended.
menggantung 1 to hang s.t. up. — jas hujannya pada paku di dinding rumahnya to hang his raincoat on a nail in the wall of his house. — seragam to retire from the military. 2 to hang (a person). la tidak ~ diri, melakan kigan digantung orange. He didn’t hang himself, but he was hanged. 3 to hang, be suspended. Perkara itu masih ~, belum putus juga. That case is still adjourned; no decision has been reached yet. ~ talak to hold up or hamper a divorce requested by a spouse. digantung to be out of commission. Ratusan truk digantung. Hundreds of trucks were out of commission. ~ kaki to take it easy. ~ tak bertali not given support but also not granted a divorce.

menggantungkan 1 (pl o bj) to hang. Algojo itu sudah biasa ~ orang. An executioner is used to hanging people. 2 to hang on/around. Lelhnya digantungkeng dengan rantai enpas. A gold chain hung around her neck.

menggantungkan 1 to hang (up). Gantungkan peta ini di têmbok. Hang this map up on the wall. papan nama yang besar ~ diri dari/kepada. ~ to feel the bitterness of life as an artist who became the target ofPKI annihilation.

menggantung 2 to feel the bitterness of life as an artist who became the target ofPKI annihilation.

ganyar (UjR) k.o. tuberous plant, edible canna, purple arrow-root, Canna edulis/indica.

ganyut (ob) ~ GANYAR.

gak (Jv onomat) 1 caving sound. 2 burung ~ crow.

menggoa k to ca w.

gacoan caving.

gap I (onom) 1 the sound of slapping on a table. 2 the sound of a heartbeat. ~ DEGAP I.

gap II (E) gap; ~ KESNIANGAN. ~ antara yang miskin dan yang kaya the gap between the poor and the rich.

gapah 1 (J) skillful, adroit; capable, able, clever. kegapahan capability, ability; skill, adroitness.

gapah 2 (S?) ~ gopok/gupuh to do s.t. in haste/a hurry (due to lack of time).

gapai bergapaian to seize/catch hold of/grip e.o. Lutung dan kera itu ~ di akar yang berjela-jela. Long-haired black monkeys and apes seized e.o. on the dangling roots.

menggapai 1 to extend the hand out to reach s.t., reach out to touch s.t. 2 to convey, extend (one’s intention/aspirations, etc.). ~ cita-citamnya to convey one’s aspirations. 3 to reach. Sebagai imbalannya, Rian Pos kini bisa ~ pembuaka di Kepulauan Riau lebih pugi. As compensation, the Rian Post can now reach the reader in the Riau Archipelago earlier. 4 to attain (after hard work).

menggapai-gapaikan to extend one’s hand as if trying to grab hold of s.t.

gapai-gapai kept making (involutarily) grasping movements, keep on reaching out. Tangannya ~ kecemasan karena hampir lenas ia dalam air itu. His hand kept reaching out nervously because he was almost drowning in the water.

gapagaian 1 extending the hand, reaching out. 2 conveying, extending.

gapapa [engan apa-apa] it doesn’t matter, I don’t care.


gap (J) have a sure hand at, be great at. Dia ~ bahasa Inggris. Her English is great.

gapik ~ GOPOH gapik/gapik/mamang.

gapil (A) meddlersome. ~ mutul fault-finding, fussy, finicky, hard to please. ~ tangan meddlersome.

menggapil to meddle, interfere (in s.o.’s affairs, etc.).

gaping (garis pingit) edge.

gapit (Jv) 1 pincers, clamp, tongs. 2 handle (of wayang puppet).

menggapit to nip.

gapit(h) (J) domino (card game). main ~ to play dominoes.

pagap(h) (J) domino player.

gaplek (Jv) peeled, sliced, and dried cassava.

gaplok (Jv/le) slap (in the face). box on the ear.

menggaplok to slap on the cheek.

menggaploki (pl o bj) to hit (again and again), slap.

gaplokcan slap, box on the ear.

Gapmimi [Gabungan Pengusaha Makanan Minuman Indonesia] Indonesian Association of Food and Beverage Entrepreneurs.

gapruk (J) menggaprukkan to drop s.t. with force.

gaptek [gegap teknologi] computer illiterate/ignorant.

gapura (Skr) gateway, entrance. ~ kehornaman trihalumphal arch.

gar I (onom) sound of rattling. ~ DEGAR.

gar II (in acronyms) ~ ANGGARAN, GARNISIN.

gara I ~ GAHARA.

gara II (ob) ~ GARAH.

gara-gara I (in the wayang play) scene which occurs at or shortly after midnight in which the cloaks appear with their master, the hero of the play; this constitutes the turning point in the play. 2 bustle, commotion, tumult, upheaval. Perkara itu akan dapat memihbulkan ~ dalam masyarakat. That case will cause an uproar in the community. ~mu! It’s all your fault! mencari ~ to look/ask for trouble. 3 idea, instigation. Ini ~nya siapa ya? Whose bright idea was this? Who’s the wise guy? 4 (just) because, (just)
due to the fact that. Bupati pemah memarahi D. - belum pindah ke rumah dinas. The regent once got mad at D. just because he hadn’t moved into the official residence yet. Penduduk mulai menganggap - Gunung Merapi akan meletus. The residents began to run away because Mt. Merapi was about to eruct.

bergar-agar to make a big fuss.

garah I (M) menggarah to scare off, try to frighten, chase away, drive away (birds in rice fields, etc.).

penggarah rope with noisemakers attached stretched across rice field; when shaken it frightens birds away.

garah II and garah-garah I jest, joke. 2 in/for fun, as a joke.

bergara(gh)-garah) to joke, jest.

mempergaraahkan to make a fool of s.o., make fun of s.o., pull s.o.’s leg, poke fun at s.o.

garai I (in Sumbar) sorghum. 2 midrib.

garam 1 salt. 2 chemical compound obtained when an acid is combined with a metal. Mahasiswa itu mencampurkan sejenis logam dengan asin untuk mendapatkan - yang dikenal dengan nama.

The student mixed a kind of metal with salt to produce the salt he wanted. 3 (coq) fertilizing resembling salt. asam - hydrochloric acid. kuran - inspiring, boring, without any taste. Pidatonya kuran. - His speech was boring, sudah banyak makan (asam) - sudah makan - (dasian ini) and banyak menelan - hidup seasoned, well-versed, having had a lot of experience. Ia sudah 30 tahun makan - pelajaran. He has 30 years of sailing experience. belum banyak makan - young and inexperienced. - dikulaminnya tak hancur s.o. who can keep a secret. - di asam di gunung bertemu dalam belanga juga. If a man and a woman are destined to become - they will finally meet. bagi - jatuh ke air which is easy to accept, membuang - ke laut to carry coals to Newcastle, carry owls to Athens. seabagai - dengan asam a perfect match. - abu alkali. - amonium ammonium acetate. - asam cuca akut.


segaram sodium selenium. ~nya it’s the perfect way it is.

bergaram I containing salt. 2 salty. 3 to form salt crystals. tidak ~ a) unsalted, b) insipid, boring. hidupnya sudah ~ to have had a lot of experience.

menggarah I to become salty/like salt. 2 to make/produce salt. 3 (M) to lick at salt (of cattle).

menggarai I to salt, put salt on. 2 to make s.t. worse. 3 to season, spice, spice up (a conversation); → MEMBUAM.

menggarangkan to turn s.t. into salt.

garan-garaman various k.o. salt.

kegiatan-salinity, saltiness.

pe(n)garan I salt pan. 2 salt making.

garan I (Jv) handle, esp of a tool; → PEGANGAN, TANGKAI. - arti sickle handle. - pecut whip handle. - pisau knife handle. - wayang puppet-handling stick.

garan II (coq) → GERANGAN.

garang I wild, savage, ferocious, vicious, fierce. binatang yang - a vicious animal. 2 cruel, despotic, tyrannical. roja yang - a despotic king. 3 aggressive. 4 (M) very hard. - bekerja very hard working. - makon a hearty eater. 5 vivid (of colors).

menggarang to rage, storm, become violent, fly into a rage.

menggarangkan I to cause to become fierce. 2 to stir up, incite, instigate, stimulate.

kegar-aran fierce, savagery, aggression. ~nya menggarangka their savagery left an impression.

garang II (Jv) menggarang I to roast (food) over coals. 2 to dry s.t. near a fire. - tembakau dry tobacco.

garangan dried near a fire. tembakau ~ dried/smoked tobacco.

2 equipment for drying (clothing, etc.) or broiling (food).

penggarang grill.
garis → BARIS 1. line, stripe, stroke, dash. 2 (mil.) line. – pertahapan line of defense, defense line. 3 scratch. 4 directive, line of action. 5 front (line). 6 curve. 7 outline. 8 (fl) ounce of marijuana. – air rendah low-water mark. – ahkir (in sports) finish line. – alas base (line). – aruh line of direction, trajectory. – arisiran hatching (in drawing). – bagi sudut bisector, bisecting line. – bulitropic. – bulit Sartan/selatan tropic of Capricorn. – bulit utara tropic of Cancer. – balok (of music). – batas frontier, border, boundary. – bawah underline, underscore. menggaris-bawahi 1 to underline, underscore. 2 to emphasize, stress. penggaris-bawahan 1 underlining, underscoring, 2 emphasizing, stressing. – bayangan hachure, hatch lines. – belakang a) home front. b) rear guard. – bent median line. – besar outline. a) – Besar Haliam Negara [JBN] Broad Outlines of the Course of the Nation. – bidang – medan – besarinya in broad terms, broadly speaking, – biku-biku zigzag line. – bujur/busur meridian, degree of longitude. – dalam depth contour. – dasar base line. – daya line of force. – demarkasi demarcation/dividing line. – depan front line. – edar orbit. – edar matahari ecliptic. – gelombang wave line. – gencatan senjata cease-fire line. – grafik curve (line on a graph). – haluan line of action, directive. – hidup a) fate, destiny. b) one’s life/life story. – hikari yag bercabang dua (mil) dual command. – horizontal horizontal line. – hubungan hantaman. – incang-incut crisscross line. – Jadi tropic of Capricorn. – kaki base line. – ke atas/bawah/ samping ascending/descending/collateral line (of kinship). – keibuan matrilineal line. – kendali constraint line. – keras (in politics) hard-line. – keterungan contour line. – keterusan line of descent. – keturunan lurus direct line of descent. – khatulistywa equator. – kodrat one’s fate. – komando chain of command. – lengkung curvature. – lintang (degree of) latitude. – lintasan ballistic curve. – lurus straight/direct line, lineal. – lurus ke atas ascending direct line. – lurus ke bawah descending direct line. – lurus maupun – ke samping both in the lineal and in the collateral line. – mata eye line. – mendatar horizontal line. – menengah diameter. – menyimpang collateral line of descent. – ménah tebal stern warning. – miring slant line. – nadi pulse curve. – pandangan sight line. – pantai coastline. – partai party line. – pensikai/pisak a) partition/dividing line. b) (between regions) boundary/divaricase line, line of demarcation. – penghijauan line of sight. – penyekat slant line. – perbatasan border line. – peredaran orbit. – perhatian underlining. – petunjuk guide line. – pilih slant line. – potongan secant. – putus-putus dashed line. – salju snow line. – sama tinggi contour line. – samping a line at side of paper marking off margin. b) collateral line (of relationship). – segi tiga triangle (on a map). – serangan – segitiga parallel line. – senjapati (bundungan) [GBR] building line, alignment. – silang intersecting line. – silang pembidik reticule. – singgung tangent. – sipatan building line, alignment. – staf start starting line. – sudut-menyudut diagonal line. – tanda hubungan hyphen. – tangan lines on the palm. – RAJA I 2. – tangan tidak bisa ditentang one’s fate cannot be avoided. – tangga date line. – tarikh date line. – tegak (lurus) perpendicular. – tengah diameter. bergarisan tengah with a diameter of. – tepi line at side of paper marking off margin. – teggi a) perpendicular (in a triangle). b) contour line (on a map). – tinggi high-water mark. – titik dotted line. – tokok starting line. – unting-unting plumb line. – vertikal perpendicular. – ujung profile. – wakasi international international date line. segaris on the same line, collinear, in line (with). – dengin in line with. – dengan kemerosotan nilai sosial masyarakat sekelilingnya in line with the decline of social values in the surrounding society. begaris lined (of paper); with lines. bergaris-garis with many lines. menggaris 1 to draw a line. 2 to scratch. 3 to outline, determine (a line of action). 4 to be in the shape of a line. menggaris 1 to draw lines on. Ia sedang ~ kertas itu he was drawing lines on that paper. 2 to underline, underscore. menggarisakan 1 to outline, determine/establish (a course of action). – peraturan yang telah digariskan regulations which have been outlined. 2 to state, say (of a law). 3 to draw a line for s.o. else. tergaris scratched.
bergaruk (garuk) [and garuk-garuk (coq)] 1 to keep on scratching (one’s head/arm/skin, etc. because it itches). Tak henti-hentinya ia ~ kepalanya. He couldn’t stop scratching his head. 2 to root up. Anjingnya ~ di tanah. His dog was rooting up the earth.

menggaruk 1 to scratch (one’s head, etc.), 2 to curry (horses). 3 to claw, scratch (a of tiger/cat, etc.). 4 to harrow, rake. 5 (coq) to apprehend, round up, arrest (vagabonds, etc.), 6 to steal, embezzle, misappropriate. Tanah jajahan diperlukan untuk ~ kekayaaninya. A colony is necessary in order to steal its riches.

hendak ~ tidak berkuku wanting to do s.t. but lacking the means. Tidak ada orang ~ ke luar badan. One usually takes sides with his relatives/members of the group, etc. in case of a conflict.

menggaruk-garuk to keep on scratching/raking. ~ kepala to keep on scratching one’s head. Kasim berpikir lalu ~ kepala. Kasim was thinking and then scratched his head.

penggaruk (pl obly) to scratch.

menggarukkan 1 to scratch/rake with s.t. 2 to scratch/rake for s.o. else.

tergaruk [and kegaruk (coq)] 1 got scratched, inadvertently scratched. 2 rounded up, apprehended.

kegaruk (coq) to get robbed. Bank asing ~ ratusan juta. Foreign banks have been robbed of hundreds of millions.

garukan 1 s.t. that has been scratched, way of scratching s.t. 2 arrest, apprehension, capture.

penggaruk scraper, curry-comb, harrow.

penggarukkan scratching, scraping away at; arresting; arrests, arresting, mengadakan ~ to make arrests.

garuk II hoarse, husky (of voice).

garung 1 (M) Loud cry/weeping, groan, moan. 2 roar (of a storm/waves, etc.); → GERUNG.

menggarung 1 to cry, weep, groan in pain, growl. 2 to roar.

penggarung a whiner.

garung II → GARONG.

garut I to scratch away by rubbing, abrade, chafe.

garut II k.o. arrowroot, Gasteria arborescens.

garwa (Ju) and garwo (Ju) wife. - ampéyan/ampli any wife of a sul/ampil.

D/E to have ... as one’s spouse.

bergarwa → pada to have ... as one’s spouse.

gas I (D) 1 gas. 2 aerosol gas. 3 the gas (as a symbol of acceleration in a car). kedok ~ gas mask. kokus ~ gas coke. kompor ~ gas cooker. lampu ~ gas lamp. minyak ~ kerosene. pabrik ~ gas works. pembakar ~ gas burner. pipa ~ gas pipe. sakuran ~ (a) (main) conduit gas main. (inside the house) gas pipes, termometer ~ gas thermometer. to. toping ~ gas mask. menancap/ menginjak ~ to accelerate, speed up (a car), 4) to keep on scratch/rake, press down on the accelerator.

menggas and mengengegas to step on, press down on the accelerator.

penggasan and pengegasan fumigation.

gas II (in acronyms) → TUGAS I.

gasa → GAZ.

gasak hit, strike.

bergasak (Mal) to go for e.o.

menggasak 1 to strike, hit, beat, attack. Ia ~ lauvannya dengan tinju. He hit his opponent with his fist. Ia ~ kaki temannya hingga jatuh terjengkal. He struck his friend’s leg so that he tumbled forward. 2 to seize, snatch (by force); to steal, misappropriate, embezzle. ~ sang kantor to misappropriate office funds. 3 to swallow, gulp (down), eat up, devour. Mereka ~ satu hita tinggal satu dua tusuk saja. They gulped down the satay until only one or two skewers were left. 4 to defeat, drub (in a game). 5 to smash, break down. ~ pintu to break down a door. ~ lari to take off like a shot. ~ saja! Do it now! Go for it (and ask questions later)!

menggasaki (pl obly) to hit, etc.

menggasakkan 1 to hit/smash with. ~ kail ke dalam belahan kuyu to smash the hook into a piece of wood. ~ tinjunya kepada lauran to smash one’s fist into one’s opponent. 2 to thrust, stick. Pembunuh itu ~ belati itu ke dalam perut suaminya. The murderer stuck the belati in her husband’s stomach.

gasakan 1 blow, hitting. 2 stolen (mod). barang = stolen goods.

gasak-gasakan 1 to hit e.o. 2 to compete with e.o.; to defeat e.o. (in competition).

penggasakan 1 hitting, beating. 2 seizing, stealing. 3 devouring. 4 smashing, breaking down.

gasak-gusuk (J) → KASAK-KUBUK.

gasal uneven, odd; → GANIL bilangan yang ~ an uneven number.

gasang I lascivious, lewd, hot (of person), sensual, voluptuous, horny, sexually aroused.

gasang II (M) in a hurry; → GESA.

mengasang to urge s.o. to do s.t. right away.

gasifikasi (E) gasification.

mengasifikasikan to gasify. Sangat potensial pula sél yang digasifikasikan. Cells activated by gasified coal have a great potential.

gasing (spinning) top.

bergasing to spin a top.

gasingan a spin of a top.

gasir I (Ju/Jo) mole cricket. → GANGIRI I.

gasir II (J) a hole through which a chief tunnels under and into a house.

mengasir [and nngasir/-ngegisir (coq)] to burglarize/break into a house by digging a hole under the foundation. Para tersangka berhasil masuk rumah dengan jalan mengasir. The suspects were able to enter the house by digging a hole under the foundation.

kegasiran to have one’s house broken into. S ~. S’s house was broken into by s.o. digging a hole under the foundation.

kasket (E) gasket.

gasohol [gasolin+alkohol] (E) gasohol.

gasolin (D/E) gasoline.

gasonometer (D/E) gasometer.

gasos (BG) [gaap sosial] socially awkward.

gastrik (E) gastric.

gastrin (D/E) gastrin, i.e., a hormone in the stomach that stimulates production of gastric juices.

gastritis (D/E) gastritis.

gastroenteritis (D/E) gastroenteritis.

gastronom (D/E) gastronomie.

gastronomi (D/E) gastronomy.

gastrula (E) gastrula.

gastrulasi (D/E) gastrulation.

gastroéntéritis (D/E) gastroenteritis.

gastrokonomi (D/E) gastronomy.

Gasyiyah (A) al- “The Overpowering”; name of the 88th chapter of the Koran.

gat (J) ngatkat to punch.

gatal I itch. Kepala saya ~. My head itches. - kuping/tingina menggatalnya one does not want to hear it. 2 itchy, irritating,
cause an irritating sensation. *Ulat ini – benar. This caterpillar really causes itching when touched. *daun – stinging nettle, *Laporta decumana Wedd. sakit – scabies. *senuat – black sting ing ant, *Tetraponera rufonigra, which causes itching. 3. horne, hot, lascivious, in heat. *Lelaki – itu sangat disukai oleh gadsis gadis kampungnya. The village girls were very much afraid of that horney guy. 4. itching/eager to do s.t. *Kakinya sudah gatal-gatal hendak melantai. His feet were already itching to go onto the dance floor. kini – bésok digaruk help that came too late. lain – lain digaruk there’s neither rhyme nor reason to his answer. kuping siapa –, dialah mengguruk you reap what you sow. *gasi hungry, thirsty. *kaki restless, always on the move. *mata man who likes to look at or bother women. *menemb- buh trip happy. *mutat chatty, talkative. *rél loose, lascivious. *tangan to have itching fingers (e.g., draw graffiti/interfere/look for a fight). *telinga unhappy about hearing s.t. gatal-gatal itching/eager (to do s.t.). *tangan looking for a fight. menggatalakan to itch, irritate. *Getahnya kulak kuana akan – badan. When the latex is touched, it will irritate the body. gatalan always horney/hot. kegiatan 1 itching, irritation, temptation. 2 to be horny. *ia – (said of a woman) She has hot pants. 3 lasciviousness, lechery, sexual desire, horniness. *tangan – gatal tangan. gatal-birah black hornbill, *Anthracoceros malayanus; → KÉKIK II. gatau → nggak TAHU. gaték I and gatékán *(Fr) bright, quick to catch on. gaték II *(gaték teknologi) computer illiterate/ignorant. gatél → GATÁL gatél (Fr) head of the penis, glans penis. gatép → GATÉK gatét → GATÉK gatét I (Fr) a boys’ game in which a sharp piece of wood is struck at the head; *Skr – *My a dessert made of cassava, brown sugar, and coconut. Gatotkaca the N-250 aircraft manufactured by Nurtanio Aircraft Industry; → GATOTKACA. gatra I (Skr gram) 1 clause. 2 syntactic unit. 3 main element in sentence formation: subject, predicate, object. 4 aspect. Gatra II (Skr) → LOKA → BINA Gruha. gatrík (S) a boys’ game in which a sharp piece of wood is struck with a small stick. gatúk (Fr) I to match. nggak – (coq) I disagree. Nggak – dengan pengurus yang didu. I don’t agree with the former board. 2 othak-athik – in complete agreement/harmony, perfectly matched. *menurunkan membaca sambutannya meskipun bagian tidak othak-athik – dengan yang dibacakan terdahulu. He kept on reading his welcoming speech even though it didn’t quite match what he had been reading before. menggatúk-gatúkkan to match up, connect. → komponén itu to match the components up with e.o. gatul k.a. fish, blue panfish, *Aplocheilus panxach. Gatutkaca and Gatutkoco *(Fr) 1 the name of one of Bima’s sons in the Mahabharata, called upon when the fighting gets rough in the wayang play; a warlike figure from the wayang purwa. 2 reference to a pilot (because Gatutkaca was able to fly). 3 the code name given by the Gestapo/PKI to the Air Force Base guards. 4 the code name for Omar Diani, Chief of the Air Force in 1986. 5 the C-30S reserve troops. gauk I (M) 1 long-billed jungle crow; *Corvus macrorrhynchos; → GAOK. 2 (onom) the cawing of a crow. menggauk to caw. gauk II *(coq) siren. gaul associate, mix. *(ber)campur – to be good friends. *Ia bercampur – dengan anak-anak lainnya. He is good friends with the other children. bergaul 1 to socialize, make friends, get along with people. Anda perlu ~. You need to socialize. 2 to associate, run/hang around with, get involved (with). Saya tidak ~ dengan penjual iku. I don’t associate with that criminal. Dia tidak akan ~ dengannya. He’s not going to run around with her. mau ~ to get out and meet people. pandai ~ to be a good mixer, smooth in social relations. ~ ria to have fun together. menggaul to mix, blend (ingredients/food). Saya ~ nasi saya dengan kuah dan sambal. I mixed my rice with sauce and sambal. menggauli I to associate with, mix with. 2 to have sexual intercourse with. sang wanita yang sudah mereka gauli the woman with whom they had sexual intercourse. mempergauli to associate with, mix with. *ia hanya mau ~ orang yang sederajat dengan dia. He only wants to associate with persons of the same rank. menggaulkan and mempergaulikan I to mix s.t. (into), blend s.t. (into). *ia menggaulkan beberapa butir telur pada adonan itu. He mixed some eggs into the dough. 2 to let s.o. associate/be friendly (with). *Nyai mempergaulkan anaknya dengan anak-anak di kampungnya. The father lets his child associate with the children in his village. pergaulan I (close) association, social intercourse, companionship. → kita dengan mereka hanya merupakan kita. Our association with them only hurts us. *laus –nya he has a large circle of friends. 2 sexual intercourse. → bibas free sex, sexual intercourse outside of marriage, promiscuity. 3 society, community. → hidup/ramai social intercourse. gaun → GAUNG I. gau (E) gown. → malam evening outfit. → mini minidress. → model karung (coq) sack dress. → panjang long dress – pengantin wedding dress, bridal gown. → rumah housecoat. → sepat tight gown/ dress. → tidur nightgown. bergaun to have/wear a gown, be dressed in a gown. *Dua pra-mugari – batik mendapat sambutan hangat. Two airline stew ardresses wearing batik gowns got a warm reception. gaung I echo, reverberation. bergaung and menggaung re-echo, reverberate. menggaungkan to make reverberate. gaungan echo. gaung II (M) (shore) hole. menggaul to dig a hole. gaut (M) – gapai to scratch/scrape hard; wonder what to do next. menggaut to pull s.t. toward one. gauw and gaw (C?) one-gram packet of illegal drugs. gawah forest, jungle. gawai I (Port naut) topsail. gawai II (Fr) I work, activity, services. 2 job, task; → GAWEAN. 3 *(Bid) lewdness, prostitution; a level act/(on). – raja *(Bid) forced (statute) labor. 4 function. *struktur functional structure. 5 device. pegawai and pagawai *(Fr) employee, official; → KARYAWAN. gawai *(M) (social) error, gaffe, mistake. *sepdai-pandai tupai melompat, sekali – juga it is a good horse that never stumbles. gawan *(Fr) what one brings (to a marriage). gawang I 1 gate(way). 2 → goals, goalie, goalkeeper. 3 hurdle (in a race). *lari – hurdle-race. → pintu door frame. gawang-gawangan (in croquet) wicket(s). penggawang goalie, goalkeeper. gawang II tergawang-gawang waving the arms in the air (to drive away animals). gawar s.t. showing quarantine or barring access, warning. gawar-gawar ropes attached with coconut fronds and hung out to indicate that passage is blocked (due to an infectious disease, etc.). gawat I critical, crucial, serious. – darurat emergency. 2 alarming, dangerous, terrifying, risky, explosive (situation), sensitive (topic). masalah – an alarming problem. 3 *(sf) too much! menggawat to be critical/dangerous/risky. menggawatkan I to make critical, endanger. 2 critical, dangerous. kegawat I seriousness. 2 danger, risk. gawé *(Fr) work, nyari – *(coq) to look for a job. 2 feast. gawéan work, job. gawi *(Bn) → GAWÉ. – manantung to do thoroughly. – Manantung Waja Sampai Kapating (Motto of Kodam VI Tanjungpura) = Never Surrender and work hard like steel until the end. → sabumi

gaya-gayanya seemingly.
Bergaya to be strong/powerful/forceful/potent. tidak ~ lagi powerless, impotent.

Menggaya to have an effect on, encourage.

Gaya a powerful person.


Gaya-gayanya in an affected way.

Bergaya I elegant, in good taste, stylish. Ia ~ dalam film itu He was elegant in that film. 2. in the style/manner of. sebuah gedung ~ Spanyol a building in the Spanish style. 3. to show off. Bergaya-gaya I with airs/affectation. 2. to put on airs, pose; to be affected. jalan ~ to walk in an affected manner.

Menggaya to put on airs.

Menggaya-gaya to inspire, encourage.

Menggakan to give a style to.

Penggayaan stylization.

Gaya I 1. elastic, supple, resilient.

Gaya II k.o. bivalve mollusk, Asaphis deflorata.

Gayang staggering, unsteady, swaying (of the body from dizziness/ intoxication), dizzy, giddy.

Gayang-gayang a hanging shelf (in kitchen).

Gayang(-gayang) k.o. plant, the leaves of which are used against headaches, Incarcaps edulis.

Gayat dizzy, suffering from vertigo.

Gayu k.o. game of quoits.

Gayem (Iv) to make to ruminate, chew the cud.

Gayeng (IV) pleasant, warm, cordial. susana ~ a cordial atmosphere. Sidang menyadai ~ ketika pembicara ... The session became pleasant when the speaker ...

Kegayengan pleasantness, warmth, cordiality.

Gayo an ethnic group in southern Aceh, Sumatra.

Gayot hills, mountains, valleys on the sea floor.

Gayuh I (IV) to dangle, hang low.

Bergayuhlan (pl subj) to dangle.

Menggayuh to dangle.

Gayuhan place where s.t. is hanging.

Gayuh II ideal, what one is reaching for.

Menggayuh to achieve, grasp, get what one is reaching for.

Gayuk menggayuh to reach out for, grasp, seize, clutch.

Gayun ~ AVEN.

Gayung I water dipper, ladle (with a handle, made of a coconut shell/sheet metal/aluminum, etc.). – bersambut, kata berjauab (to) to parry/ward off s.o.’s attack, defend oneself. b) to make a response (to s.o.’s remarks, etc.), accept a challenge. Kerjasama dengan Trading House ~ bersambut. Cooperation with Trading House has been accepted. sebab takkan ~ disambut, kalau tidak ... because one wouldn’t jump at the chance, if he didn’t ... “Kamu mau yadi istriku?” ~ bersambut. “Do you want to marry me?” She accepted. Menggayangsambuti to accept. Keterangan Dubés América W di Riau yang digayangsambuti oleh Sinar Harapan dalam tayangannya tanggal 29 Mei 1986 sangat menarik perhatian kita. The explanation of American Ambassador W in Riau, which was accepted by Sinar Harapan in its editorial of May 29, 1986, was very interesting to us.

Bergayung to use a gayung (for bathing, etc.).

Menggayung to ladle/scoop (water with a gayung).

Gayung II 1. k.o. walking stick used as a weapon. 2a) blow with the fist; b) saber stroke. c) strike, slash, hit (with a weapon). d) (M) motion, action (in stabbing with a spear, cutting with a cleaver, etc.); attack, charge (with a sword, etc.). 3. magic spell, incantation used to kill/hurt s.o. from afar. ilmu ~ k.o. spell to kill, hurt, etc. s.o. from afar. main ~ (ob) art of fighting. – tua ~ memutus words of the elderly are utterly right.

Bergayung to practice gayung self-defense tactics.

Menggayung I to strike/slash/hit s.o. (with a weapon). 2. to use the feet (in pencak silat). 3. to cast a spell on s.o. from afar (in order to kill/hurt, etc.).

Gayut hanging, suspended. 2. relevant. tidak ~ irrelevant.

Bergayut to hang (like fruit or a monkey from a branch/a person from a rope, etc.), be suspended. askar ~ (Mat) airborne troops.

Bergayutan (pl subj) to hang down and swing.

Menggayut to be suspended/hanging.

Menggayuti to hang over (one’s head), hover over, be present in. Beban berat dari panduak yang selama ini ~ dirinya hilang seke­ titka. The heavy burden on his shoulders, which up till now has been hanging over him, has all of a sudden disappeared. Wajah sedih ibu terus ~ benakku. Mother’s sad face is always in my mind. Digayuti rasa khawatir anxiety hovers over him. Walaupun masih digayuti beberapa persyaratan even though it is still subject to a number of conditions.

Menggayutkan to hang (up) s.t. Dia ~ topinya yang baru pada paku di dingin. He hung his new hat on a nail in the wall.

Tergayut hanging, suspended, caught on s. t. high up.

Gayutan I hook, hanger. 2. relationship, connection, relevance.

Kegayutan relevance. Ia bertanya, apakah ~ pembicaraan se­ perti ini. He asked what the relevance is of discussions like this. Di sini ada ~ untuk melakukan kerjasama antara Déparpostel dengan berbagai Départemén lainnya. There is s.t. relevant here to bringing about cooperation between the Ministry of Tourism, Post and Telecommunications, and several other ministries.

Gaz (Pers ob) a linear measure of various lengths (about 33 inches or 83.83 centimeters), ell.

Gazal (Pers) Persian poem, consisting of eight lines each ending in the same word, telling of one’s passion.

Gazeko (E) gazeko.

GBHN [Garis-garis Besar Haluan Negara] Broad Outlines of the Nation.

gbr (abbr) ~ GAMBAR.
gbt and gbt-an ~ GÉBÉTAN.

Gd (abbr) ~ GEDUNG.
Gdé (Bal) name element placed before personal names to indicate the firstborn child, such as I Gdé Patu Wirata.
gebrus: (S) to intimidate, browbeat.
gebahan pedagang — street vendor who sells on sidewalks without permission and can be chased away at any time by local authorities.
gebal: k.o. fish, diamondfish, *Monodactylus argenteus*.
gebang *pohon* — a tall palm with huge leaves, gebang palm, Corypha *sp*.
gebar II: mengebar

geler: blanket.
gebar II: menggeler to vibrate.
gebaran vibration.
gebêng (I) *dayung* — an oar with a blade nailed to the shaft. *perahu* — a boat with a tiny cabin or palm-leaf awning.
geber I: *kain* — cover (such as a blanket/sheet, etc.).
geber I: *kain* — cover (such as a blanket/sheet, etc.).
geber II: menggeler to vibrate.
geber III: menggeber to accelerate, quicken.
geblak: to accelerate, quicken.
geblok: to block

gêbôk: (I) *tutek* (of textiles).
gêblok II: segeblok

gêblok I: to block

gête (II) to hit hard (of fire/revolt), rage (of fury, etc.).
gêcol: to release a puff of smoke.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
gêdê (I) to snap at.
(onom) sound of several heavy objects falling, thudding (of falling fruit/trampling feet). bergedebak-gedebuk to make that noise. bergedebakan (pl subj) to make that noise. menggedebak to stamp one’s foot/feet. menggedeblakkan to stamp (the feet, etc.). gedebam (onom) sound made by s.o. falling on the ground. gededar – gedebur (onom) splashing sound. gedebeg (1v) load-cart (with wheels without spokes). gedebelap-geledebuk (1) sound of people fighting. gedebog and gedebok (1v) 1. stem of a banana tree (in which shadow play leather puppets can be stuck). 2. dried skin of banana trunk. gedebok II → GEDEBUK. gedebong → GEDEBONG. gedebnak-geledebuk → GEDEBAK. gedebuk (onom) thudding, stamping, pounding. bergedebuk (an) to thud, with a thud. gedebum → GEDEBUT. gedebung I a square of cloth folded to hold betel or tobacco. handkerchief for wrapping betel or tobacco. gedebung II → GEDEBOK. gedebur (1v) to shake their head. gedeg (1v) to be annoyed at, dislike. gedék (1v) panel of braided or woven bamboo. pager – a wall built of such panels. rumah – a house made of bamboo panels. gedembai evil spirit that can turn one into stone. gedemblak-gelebluk – a house made of bamboo panels. gedembong hephy, obese, pudgy, corpulent, fat, stout. gedempan polythene, polythene bag. gedempel hephy, obese, pudgy, corpulent, fat, stout. gemuk – fat and pudgy. gédéng (1v) to shake the head. membuat orang – to make people shake their head. gedek (1v) to shake the head. gédég (1v) 1. to shake the head. membantu orang – to make people shake their head. nggedeng (1v) 1 to tie into a sheaf. 2 to marry off. gedilal dirt on the bottom of shoes; the lowest of the low, scum. gedik 1 thail (used in agriculture). bergerak-gerak trembling, quivering. menggedik-gedikan to shake (the legs). kegedikan shaking. gedik II → GEDÉK. gedobrol (1v) menggedobrol to talk nonsense. gedobros (1v) menggedobros to talk nonsense. gedog I (1v) a small gong in the gamelan orchestra. gedog II (reg) decision. membukin – to make/come to a decision. gedog III (1v) blow, rap. gedok menggedok to weave. gedokan 1 k.o. handloom. 2 agricultural implement for separating grain from chaff. gedombak k.o. tambourine of which only one side is closed by bide. gedombongan (1v) too large (of clothing); slovenly. gedong → GEDUNG. gedongan anak – (1v) children of well-to-do parents (living in brick or stone buildings). gedor (1v) mengedor 1 to bang/knock at (the door). 2 to plunder, pillage, loot, sack. 3 to break down (a door). menggedor (pl obj) to pound on. gedoran 1 bang, loud knocking. 2 barang – loot, items obtained by looting. penggedor robber, burglar, looter. penggedoran 1 pounding, breaking down/through. 2 robbery, burglary, looting. gedruk (1v) menggedruk to stamp with the foot on the ground. menggedrukan to stamp (the feet). gedrukan stamping. gedubang large kléwang in Aceh, usu used for hunting, etc. gedubak (onom) crash! menggedubak to make a crushing sound. gedu(m)brang (onom) cacophony. – gedu(m)bréng (onom) (noisy discordant). music – gedu(m)bréng music that made a noisy discordant. gedu(m)bréng (onom) slack-bam. gedubuk (1v) stamping sound. gedubukan to stamp around. gedul (1v) stubborn. gedumbréng → GEDUMBRANG gedumbréng. gedung I building of brick or stone (as opp to wood/bamboo, etc.). premises. rumah – a brick/concrete building. Rumah –nya cukup megah untuk ukuran desa. His brick house is rather luxurious for rural standards. 2 building that houses an organization. – Wanita Women’s Club. 3 palace oubluilding where food is stored and prepared. – acara (ob) law courts. – apartemen apartment building, condominium. – arca name for the National Museum at Jalan Merdeka Barat, Jakarta. – berkanit/beritingkat satu/dua a one-/two-story building. – bertingkat high-rise. – bincara (ob) a) meeting hall. b) courthouse. – bioskop movie theater. – Bumda building housing the attorney general’s office. – Conéfo (under President Soekarno) Conefo Building. – flat apartment building. – Gajah the National Museum (Jakarta). – induk main building. – instansi a) government-owned building. b) building owned by a private firm. – jangkung high-rise. – Jeneng (1v) “yellow building,” i.e., the Sultan’s office in the Yogyakarta Kraton. – madat “opium building,” a building in Jakarta which had this function during the Dutch colonial period; now used as the building of the central administration of the University of Indonesia on Jalan Selambo Raya. – olahraga sports hall. – papak (S) brick building with a flat roof. – pemerintah public building. – pencakar langit skyscraper. – Putih the White House (in the U.S.). – peraih langs roofscaper. – perkantoran office building. – Pinter “intelligent building,” i.e., the building of Bank Negara Indonesia 46 on Jalan Jendral Sudirman in Jakarta. – Pola Blue­print Hall (Jakarta, Jalan Pegungsam Timur 96); from this site the proclamation of Indonesia’s independence was made on August 17, 1949. – Saté “Barbecued Meat Building,” i.e., the epitaph given by the population of Bandung to the Office of the Head of the First Level Region (the Governor’s Office). – sekolah school building. – serba guna all-purpose building. – yang menjangkau awan skyscraper. gedungan I domesticated, house (mod). anjing – a dog as domestic animal. 2 rich (because they live in big houses). orang – rich people. geduyut bergeduyut to droop, bend (from heavy branches, etc.). gér ér, géér and kegéérān → GÉDE rasa. gegaba → GARA-GABA. gegahab (1v) 1. hasty, rash, reckless, inconsiderate, thoutless. tin­dakan yang – a hasty/reckless action. 2 at random, wildly, ar­bitrarily. dengan – to have the nerve to. bergabahab to act rashly. kegabahan rashness, recklessness. Inilah – yang keléwat ba­tas. This is a recklessness going beyond all bounds. gegadan (ob) seemly, respectable, reputable; properly, decently. gegai not sturdy/firm (of construction). gegaban – hecil little curlew, Numenius minimus. – sedang whim­brel, Numenius phaeopus. gegal and – gempita uproar; → GEGAP II. menggagakkan deafening, ear-splitting. gegalca caulking, pitch; → GALA I. geganam (1v) hand weapon. pereganam arsenal, armory. gegan tergegat startled, surprised, shocked. Ayah – dari titurunya karena pencuri masuk rumah. Father was startled awake be­cause thieves entered the house. gegana (Skr) I air. 2 sky. 3 an elite branch of the police force often used as the bomb squad. Détasemén – Brigade Mobil Polda Metro Laya­ja Greater Jakarta Metro Area Police Mobile Brigade Elite Detachment. gegaaon → GAOKAN. gegap I tergegag-gegap haltingly, haltingly (in speaking); → GEGAP I. gegap II – gempita uproarious, tumultuous, noisy, clamorous, deaf­ening, serangan nuklir yang – gempita a massive nuclear attack. menggegag-gempita as tumultuous as. Penjau dan buku imbiah tak – seperti rekor yang pernah dicapai buku. The sale of scientific books is not as brisk as the record once achieved by the book. menggegag-gempitakan to make uproarious. ~ selurah rakyat
to bring the crowd to a roar. kegagap-gempitaan clamor, up-roar, tumult.

bergegap (pl subj) noisy, thunderous
menggegap-gegap to thunder.

menggegapkan deafening, ear-splitting.
gegap III tergegap-gegap III stammering, halting (of speech).

gegar I quivering, shaking, 2 shock. ~ budaya culture shock. ~ otak (brain) concussion.

bergegar and menggegar to vibrate, shake. Bumi bergegar karena gempa. The ground shook from an earthquake. 2 to rumble.

bergeger-gegeran to keep on rumbling.

menggagar to shake, convulse, jerk, make s.t. rock/sway.

tergegar, shaken. Karena bentumang bom itu kaca-kaca jendela geladang itu ~. Because of the bomb blast the window-panes of the building shook.

gegaran shaking, shock, blast. ~ bom bomb blast.

gareas (J rude) to stuff o.s.

gegas bergegas-(gegas) and tergegas-(gegas) 1 hasty, hurried. la berjalan ~ ke sekolah takut terlambat. He walked hurriedly to school, afraid of being too late. 2 to hasten.

bergegasan (pl subj) to hurry.

menggegas and mempergegas to hasten, speed up, accelerate.

gegasing ~ GASING.

gogat I a small insect which bores holes in clothes, books, etc., silverfish, Timeola tripa.

gogat II loosely (connected), not strong, weak in construction (of houses, boats).

gegat III menggegat to bite down hard on. ~ gigi to gnash one’s teeth.

gegat tergegat startled, surprised, shocked.

gggawan (J) small gifts of food brought along on a visit.

menggawan and menggawarkan to keep on rumbling.

menggagat-gegas to make s.t. rock/sway.

bergegaran because of his extraordinary happiness.

gegagap III to hit out (at), strike (with), beat.

tergegau-gegau to be acutely conscious, be aware of.

gegak II 1 to speed up the ~. Gejuk ~ kick (one’s feet).

menggak II to kick (one’s feet).

gejek (L) a kick.

menggejuk to kick to kick (in fighting/martial arts, etc.).

menggejukkan to kick “one’s feet.”

gejutan a kick.

gejuk-(S) gejuk-sor a spatter.

gejrot (S) gejrot to spatter (of liquid).

gejrotan a spatter.

gejuk ~ MENGGEJUK

gejuju (M) menggejuju to pile/heap up (of clouds/smoke, etc.).

gejuk (L) menggejuk to kick in fighting/martial arts, etc.).

menggejukkan to kick “one’s feet.”

gejikan a kick.

gejia (S) réstoran ~ fast-food restaurant.

gél (L) jelly.

gela, with open seams (of boats).

gekabak ~ GELÉTAK.

gelak ~ GELAK.

gelap ~ GELAMBER.

gelap ~ GELAMBER.

menggelap to put s.t. into hot water and so produce a sizzling sound.

geladah menggeladah to search, go through (s.o.’s) pockets, ransom (a house), frisk; ~ GELÉDAH.

menggeladah search, frisking. ~ badan body search. ~ rumah house search.

gekabak ~ GELÉTAK.

gekabak ~ GELAK.

gelap ~ GELAMBER.

menggelap to search, go through (s.o.’s) pockets, ransom (a house), frisk; ~ GELÉDAH.

menggeladah search, frisking. ~ badan body search. ~ rumah house search.

gekabak ~ GELÉTAK.

gekabak ~ GELAK.

gelap ~ GELAMBER.

menggelap to search, go through (s.o.’s) pockets, ransom (a house), frisk; ~ GELÉDAH.

menggeladah search, frisking. ~ badan body search. ~ rumah house search.

gekabak ~ GELÉTAK.

gekabak ~ GELAK.

gelap ~ GELAMBER.

menggelap to search, go through (s.o.’s) pockets, ransom (a house), frisk; ~ GELÉDAH.

menggeladah search, frisking. ~ badan body search. ~ rumah house search.

gekabak ~ GELÉTAK.

gekabak ~ GELAK.

gelap ~ GELAMBER.

menggelap to search, go through (s.o.’s) pockets, ransom (a house), frisk; ~ GELÉDAH.

menggeladah search, frisking. ~ badan body search. ~ rumah house search.
gelam II tergelang-gelang glittering, shining.

gelanggang I arena, open space, field, ring, forum. 2 circle around (the moon/sun/carbuncle/ wound, etc.). 2 s.w. site for cock fighting. → Balap Sepeda Velodrome Sports Center. → bergamul wrestling ring. → buku book fair. → balun halo around the moon. 

— dagang trade fair. → dunia world fair. → hidup a) society. b) life. → Mahasiswa College Student Center. → mata bluish color around the eye. → matahari halo around the sun. → olahraga sports center. → pacuan kuda racecourse. → Pembinaan Bangsa dan Persahabatan Antar Bangsa Center for Nation Building and International Understanding (in Jakarta). → pertandingan/pertunjukan battle arena, battlefield. → permainan anak-anak children’s play-ground. → pertempuran battle arena, battlefield. → pertemuan a) society. b) life. → politik political arena. → remaja youth center. → renang swimming pool. → Samudra Oceanarium. → susu the dark circle around the nipple, areola. → tinju boxing ring. → Winita Exhibit of Articles made by Women.

gelanggang I to have an aureole, halo, nimbus. 2 to be circular for a public event. → di mata orang banyak obvious, conspicuous, striking.

menggelanggang to hold a (cock) fight.

gelanggar I bergelanggar and menggelanggar to slide, slip, glide. tergelangkar slid, slipped, glided, slipped down; → TERGELANCIN, TERSELIP. Anak itu → karena lantai licin. The child slipped because of the slippery floor. Matahari mulai → ke barat. The sun began to sink in the west.

gelanggar II bergelanggar to surf (with a board); → BERSELANCAR.

gelandang (J) mengelandang to bleach (laundry); → KELANTANG I. gelanting and gelantong → GELANTUNG.

menggelanting to dangle, steady o.s. by holding onto s.t. above one.

bergelantingan to dangle. Pada pinggangnya → Colt besar. A large Colt dangled from his hip. 2 (pl suby) to dangle. mereka yang → di belakang pegangan di dalam bus kota the straphangers on the city bus.

menggelandang to dangle, swing (on the gallows), hang down. Ketiga penjahat yang sudah → di bak truk hendak menurunkan sebagian muatan. The three criminals, who were dangling off the truck, wanted to lower part of the cargo.

menggelantungi to hang/dangle over s.t. tergelungting hanging, dangling.

gelantut (dark) I gelantutten to hang down, swing.

gelap 1 (dark) ia mengunakan kipah hitam, berkemeja safari warna biru, celana agak →. He wore a black fez, blue safari shirt, and rather dark-colored pants. habis → timbul/terbitlah terang after rain comes sunshine, behind the clouds the sun is shining. 2 un-clear, obscure. 3 clandestine, surreptitious, secret, subversive, ilicit, illegal (immigrant, etc.). bank → illegal bank. barang-barang → illegal commodities, contraband. candu → unlicensed opium. dagang → smuggling, garam → bootleg salt. istri → mistress. malam → dark night (because of no moon, fighting, etc.). mata → to run amok, go berserk. mata-mata → detective. pasar → black market. pikiran → mental derangement, completely confused. senjata → illegal weapons. tukis → gypsy cab. tokoh → sinister character/figure. wang → illegal money. → bulan dark of the moon. → bulan/gelap/ pekat pitch black. → hati fallen into evil ways. → mata/ pikiran a) to turn amok, go berserk. b) mentally deranged. → otak stupid. → penendangun uninform. → samar muka unable to see one’s hand before one’s face. → temaran pitch-dark.

segelap as dark as.

bergelap-gelap I to sit in the dark. 2 to be dishonest.

menggelap I to become/turndark. Hari kian →. It became darker and darker. 2 to abscond. 3 to make a fool of o.s.

menggelapkan I to darken, obscure. Ruang depan sudah digelapkan. The front room has already been darkened. 2 to embezzle, misappropriate. Dia dibukakan karena → wang. He was sentenced because he embezzled money. 3 to tamper with (legal documents/evidence, etc.).
tergelap the darkest.
gelap darkness. di → malam in the darkness of the night.
gelap-gelapan clandestinely, in secret. bacaan porno yang beredar → pornographic literature circulating clandestinely.
kelapapapan darkness, obscurity; somberness. dalam → backward.
2 overtaken by darkness. Puluhan sekarang sapiya jangam di jalan. Go home now so that you don’t get caught out after dark. 3 to go crazy.
kelapapapan gelap 1 semi-darkness, twilight, dusk, gloaming. 2 half-mad.
penggelap embezeller. → pajak tax dodger.
penggelap gelaran 1 blackout. Dalam waktu pergerakan setiap malam diadakan → di seluruh tanah Jawa. During the war there was a blackout every night. masuk the dark ages. 2 embezzlement, misappropriation. melakukan → to embezzle, misappropriate. 3 fraud, defalcation. 4 tampering with (for criminal purposes). → asal-usul tampering with a person’s status.
gelapur → GELAPUR.
gelar 1 (honorary) title. memakai/memegang/menyandang → to bear a title. 2 degree, academic title. lembaga pencetak → degree mill. 3 alias, nickname. 4 designation. 5 membership’s name (given when men marry in their village, in the Minangkabau), sukma-name. → dokter physician’s degree. → kebangsawanan title of nobility. → kesarjanaan lowest academic degree. → pusaka hereditary title.
bergelar 1 to bear a title, have the title of. 2 nicknamed. 3 named, by the name of, called.
menggelarani and menggelarkan to name, give a (nick-) name to, entitle.
gelaran 1 title. 2 k.o. adat chief.
gelar-gelarani poniny title.
penggelaran bestowal of title/degree.
gelar II (Ir mil) (battle) array, deployment. Hal ini dikatakan oleh Menteri M. Jusuf dalam → pasukan Brigade Marinir di bumi Marinir Karangpilang Surabaya. This was said by Minister M. Jusuf in a battle array of the Marine Brigade at the Karangpilang Marine Grounds in Surabaya.
menggelap 1 to deploy, spread out (troops) so as to form an extended front/line. “Setiap pagi saya → pasukan di jalan untuk menanggulangi kemacatan lalu-lintas,” kata Létkol Pol Riyanto, Kapolres Jakarta. “Every morning I deploy my troops in the streets to cope with traffic jams,” said Police Lieutenant-Colonel Riyanto, Police Chief of the Central Jakarta Jurisdiction.
2 to hold, put on. → demonstrasi to hold a demonstration. → konser piano to perform a piano concerto.
menggelarkan and mempergelarkan to show (a drama, etc.), perform, stage (a play). → senyum akrabnya (she) flashed her friendly smile.
gelaran mat. Kami sekeluarra semua tidur sekaratam. Anak-anak di ranjang, saya dan Mas Jumin → di bawah. We all slept in one room. The children in bed, Jumin and I slept on a mat on the floor.
penggelaran 1 place/venue where a performance/show is given. 2 show, recital. → langsung di panggung life show.
pagetar memapagelarkan to perform, show. → kelompok musik kamar “Nusantara Chamber Orchestra” to stage the chamber music group Nusantara Chamber Orchestra. pagelaran and pagelaran performance, show, display. → bunga flower show. → jazz jazz concert. → eskenian art exhibition. → lukisan exhibition of paintings. → musik orchestra. → perdana preview.
penggelaran (mil) deployment. Den Hugau menolak → peluru kendali jelajah dari Amerika Serikat. The Hague rejected the deployment of U.S. cruise missiles. → rudal nuklir jarak jauh sedang the deployment of medium-range nuclear missiles.
gelar III (Iv) pagelaran the front part of the kraton in which officials jointly pay their respects to the sultan.
gelar IV (Iv/iv) to spread/lay (out). → perkara (leg) presentation of a case. → tikar to spread a mat (made of palm leaves; to display merchandise, etc. on sidewalks).
tergelap spread out.
gelas (D) 1 drinking glass, tumbler. 2 glass, glazed (mod.). → baterai battery jar. → bertangkai a small stemmed glass, such as a wine-
glass, goblet. → kimia beaker. → penduga gauge-glass. → piala beaker. → takar calibrated beaker. → timpus flute. → ukrur calibrated beaker.
bergelas tali → string coated with glass powder.
bergelas-gelasan (M) kite fighting using the above string.
menggelas to coat kite string with glass powder.
gelasan 1 k.o. paste from pulverized glass, white of egg, and joiner’s glue, with which the string of the fighter kite is coated. → mati glass shards used to coat the kite string. 2 coated (string).
gelasak doormat.
gelasar → GELANSAR I.
gelasir (I) icing, glazing.
menggelasir to ice, cover with icing.
gelatai (I ob) → GELÉTAK.
gelatak II talkative.
gelatak III → GELITIK.
menggelatak to tickle.
gelatang (I) → GELANTANG, KELANTANG I.
gelatik (Iv) various species of nuthatch and tit. burung → Java sparrow/rice bird, Munia/Padda oryzivora. → batu great tit, Parus major. → manguk various species of nuthatch, Sitta spp.
gelatin (D/E) gelatin.
gelatinisasi gelatinization.
gelatuk (onom) chattering.
menggelatuk to chatter (of teeth, from cold/fear); to shiver (with cold), tremble (with fear).
gelawai k.o. tree, Buchanania sessilifolia.
gelayar gelayaran (Iv) to toter, stagger.
gelayut (I) hang, dangle.
gelayutan (pl subj) to hang, swing.
gelayutan (pl subi) to hang, swing.
menggelayut to droop, sag, hang down; to fall, descend. Ketika malam latar dan sepi →. When it was late at night and silence had fallen. → tubuh lawan (in boxing) to clinch.
menggelayuti to hang/cover over s.t.; haunt, trouble. Gunaan hari kami digelayuti duka yang amat dalam. The atmosphere in our house was haunted by a deep sadness.
menggelayutkan to hang on/s. (around s.) Dia mengiyakan dan → tangannya di lehérku. She hooked her hand around my neck.
tergelayut to hang down, dangle.
gelayutan I s. which dangles. 2 to hang on.
gélé (df) marijuana, pot.
gelebak and gelelap (onom) sound of a thud (as of falling coconuts/ books), crash!
bergelebak to thud, crash.
bergelebar tergelayut to fall and scatter all over.
bergelebar bergelembur and menggelembur to wave, float, fly, flutter.
bergelebar tergelayut waved, floated, etc.
gelebat double-bladed paddle.
gelebér (ber)gelebéran to hang down, droop, hang in folds (of dewlap, old skin, loose coat). → GELA(M)ER.
gelebuk (onom) thud of fruit falling). → LEUK II.
gelebuh menggelembur to plunge/jump (into).
gelebyar bergelebyar to fly/flutter around.
bergelebyaran (pl subj) to fly/flutter around.
menggelebyar to fly, flutter.
geleca (Hind ob) a light feather mattress.
gelecké menggelechük and tergelechük to skid, slip, slide.
geleckìk → GELÈÈK.
gelelah mendeléah to search, go through (s.o.’s) pockets, ransack (a house), frisk, carry out a house search, raid.
mengdeléah (pl obj) to search, etc. repeatedly.
penggelechük raid.
puhaleh kan search, raid, sweep (by police). → rumah raid on a house/premises. 2 ransacking.
puhaleh mgelelehad to stretch out the arms at right angles to the body (to ward off a blow, etc.).
puhaleh (Iv) case, chest, box.
gelebèk (I) thunder, lightning, sebagain → di siang hari bolong like a bolt from the blue. Sambar! May I be struck by lightning (if I’m lying, etc.), (I) swear to God!
menggelédé 1 to roar, boom, thunder; thundering, thunderous.
menggeléddi to thunder/roar, etc. at.
gélédékan pushcart.
geleding menggeleding to warp (of wood), sag.
geleduk (l) menggeleduk to fall head forward.
geledur menggeledur to hang down in folds (like the skin on an obese person).

gelagah  GELAGAH, GLAGAH.
gelagak bergelegak and menggelegak 1 to boil (of water), bubble, effervescence, fizz. 2 to seethe. Kemasaran ~ di hatinya. He seethed with rage. Darah panas Lastri ~. Lastri's hot blood seethed. 3 to wheeze.
menggelegakkan 1 to boil, bring s.t. to the boil. 2 to make s.t. or s.o. seethe.
gelagapan  GELAGAPAN, GLEGEAPAN.
gelagar 1 beam, girder on which the floor joints rest.

gelagar II (onom) rumbling, Terdengar bunyi - peluru. The rumbling sound of shells could be heard. ~ buah a lot of talk and no action.
bergelegar(an) and bergelegar-gelegar to keep rumbling (of thunder).
menggelegak 1 to explode. Granat ~ di tengah-tengah orang. A grenade exploded in the crowd. 2 to boom, rumble.
menggelegarkan 1 to make s.t. thunder/rumble, blast out. 2 to say s.t. in a boastful way.
gelagata k.o. eczema, nettle rash, hives, urticaria.
gélék 1 to roll over. 2 to run/roll over, knock down. Mati digélék mobil. Run over and killed by a car. 3 to roll s.t. up into a cylinder. 
tergélék run over, knocked down.
gélék II (M) menggelék to dodge.
menggelék(ken) ~ diri to get out of the way; to avoid, evade ~ diri.
gélék III (sf) marijuana, pot. nggélék to smoke pot.
nggelék and nggélék to smoke pot. Biang kerok peneras sewaktu sedang ~ diciduk Polri. While smoking pot, the mastermind of the extortionists was apprehended by the police.
gelekak menggelekak to peel off (of paint/bark), crumble away (of the plaster on a wall);  ~ KELUPAS.
gelékèk menggelèkèk to giggle;  ~ TERPINGKAL-PINGKAL.
gelema phlegm, mucus in the throat.
gelemak a heavy burden/load. dibenam ~ utang Pertamina to groan under a heavy burden of Pertamina's debts.
gelemat (da naut) deck over the bow and stern of a boat, containing cabins.
gelemberan (l) wattle (of roosters), dwlap (of cattle), with wattles/dwlaps;  ~ GELAMBR.
gelémbong wide (fencing) pants.
gelembung 1 (water) bubble. 2 balloon. 3 (anat) alveolus, vesicle. 4 swollen. ~ air water bubble. ~ empedu gall bladder. ~ kencing urinary vesicle. ~ paru-paru alveolus (of the lung). ~ renang swim bladder. ~ sabun soap bubble. ~ udara air bladder.
gelembung 1 with bubbles in it. 2 to swell up, become swollen.
bergelembung-gelembung to bubble, fizz.
menggelembung 1 to swell up, become swollen/inflated/bloated. 2 to grow, increase, expand.
menggelembungkan 1 to blow up, inflate. 2 to make s.t. grow/increase/expand; to blow, distend. digelembungkan menjadi to be expanded into.
gelembung-gelembungan 1 to blow bubbles. 2 all k.o. bubbles. 
penggelembung s.t. that bubbles.
penggelembungan expansion, bloating, swelling. ~ wilayah industri expansion of industrial areas.
gelembr wrinkled, grope, ripple.
menggelembur wrinkled, lined, grooved (of the skin). 
menggelemburkan to wrinkle/line/groove s.t.

gelémpang  GELIMPANG.
gelémprang (onom) high-pitched sound.
gelegak make a high-pitched sound.
gelegan  GENGANG. tergeléngan flooded, inundated. Air yang ~ di jalan itu berpencaran ketika mobil léwak. The water which inundated the road splashed whenever a car passed by.
gelegang set of three small gongs in the gamelan orchestra.
gelelo (l) residue, sediment, deposit, dregs.
gelegéndong bobbin, spool, reel, hoop, roll, drum. ~ besi iron hoop. ~ kabel cable drum. ~ kumparan shuttle. ~ silang turnstile. 
menggelegéndong to wind (thread/ film, etc.) around a spool.
gélédot menggelegéndot to lean on. (Ny. Murni mengelus salah seorang cucunya yang ~ di pangkuannya. Mrs. Murni stroked one of her grandchildren who was leaning on her lap.)
menggeléndoti to lean on.
geléng to shake (one's head). ~ seperti (si) patung kenyang (M) arrogant.
bergéléng (bergéléng) to shake the head.
menggéngel 1 to shake (one's head). 2 to refuse, deny. menggeléngkan to shake (one's head).
tergéléng-géléng shaking of the head (in surprise/amazement).
geléngangan shaking, movement. ~ kepala shaking the head.
geleganggang  GELINGANG.
gelegentang ~ gelék/galing ~ rolling over and over; to tumble.
bergelegentang and menggelegentang to roll around, wallow.
gelegentar  GELETAR.
gelegenting (onom) tinkling sound.
gelegenyar tingling.
menggelenyar to tingle.
geléng  GELIANG.
gelepak ~ GELETAK.
gelepar fluff, flutter.  ~ GELEPUR.
bergelepar(an) and menggelepar(g gelepar) 1 to flutter, sprawl, flounder. menggelepar di tempat to hover (of an aircraft). anak elang yang menggelepar a fluttering baby eagle. Ibu tidak tahan melihat udang-udang yang menggelepar di tanah itu. Mother couldn't stand seeing those shrimp floundering on the ground. 2 to have convulsions, convulse, twitch.
menggeleparkan to flap, beat. ~ sayap to flap its wings (of a cock).
gelegaran fluffing.
gelepék menggélépek to hang down slack, droop (of flags/sails of a boat when there's no wind).
gelepok (l) blow, hit. 2 (onom) pow! 
gelepok and gelépot dirty, muddy.
gelepung (onom) sound of an object falling heavily into the water.
bergelepung to make that sound.
gelepur attack (of a fighting cock). ringi ~, rendah laga much ado about nothing.
menggelepur to attack (of a cock).
gelé  GÉLÉ.
geléèk  GELÉÈK.
geléèsèr menggeléèsèr 1 to keep on moving. 2 to start rotating (of wheels, etc.). 3 to move, roll on (like a ball). Kiper itu gada me-nangkap bola ~ di tanah. The keeper failed to catch the ball rolling over the ground.
menggeleèsèrkan to cause (a ball, etc.) to roll.
gelegonor (l) to roll over the ground. Lantas mereka ~ di pinggir pantai. And then they rolled over the sand along the beach.
gelegosot menggéléosot to move up (while sitting), push up.
geléta a long-necked water-jar.
geletak (l) ~ geletik and - geletuk to chatter (of teeth).
geletak bergeletakan (pl subj) to sprawl.
menggeleletakkan to sprawl, lie on the ground, lie down. menggeleletakkan to throw/lying s.t. down.
tergéletak lie (sprawling) (on the ground).
geletar shivering, trembling.
bergeletar(an), geletaran, and menggeletar to shiver (with cold), tremble (with fear), quaking, shake, shudder.
menggeletari to chill, make s.o. shiver.
menggeleletarakan to make s.t. tremble.
geletèk  GELETÈK.
geletèng ghost crab, Ocypode ceratophthalmus.
geletik I (onom) tick (of clocks).
geletik II menggeletik to wriggle, hop (as fish/prawns/grasshoppers), twitch, squirm.
geletik III menggeletik 1 hiti ~ to palpitate, throb (of a heart). 2 to tick (of a clock).
gelembung

geletis menggeletis to sprawl, flounder.

geletuk (onom) chattering.

bergeletukan (pl subj) to chatter.

menggeletuk to chatter (of teeth).

geleyot (S) menggeleyot to toss to and fro.

geli 1 ticklish; to tickle. 2 amusing, facetious. 3 pleasure, fun. 4 pee- vish, irritated. 5 to shiver, shudder. 6 gruesome, creepy, weird.

habis/alah - oleh gelitik, (habis bisa/oh bhisa) one gets used to everything. - geman to shiver (with cold, fear), shudder (with horror); irritated. - haii tickled, amused. - pahit a bitter laugh.

- sendiri to laugh to o.s.

menggeli to encourage (a game-cock).

menggeliatkan 1 to tickle, tickling, comical, humorous. ~ hati to amuse, being amused. 2 to tickle, tickling.

kegelian 1 to feel like laughing. 2 very amused. Ia tertawa ~. He laughed from amusement.

penggeli 1 joke. 2 joking. ~ hati joke, jest; amusing.

gelang ~ gelut wearing and twisting from the waist up. mengge- liang-gelut(kan) to make s.o. writhe and twist.

menggeli to write.

geliat ~ gelut to stretch.

bergeliatan (pl subj) to squirm around.

menggeliat 1 to stretch. 2 to twist. 3 to show signs of life. tetap ~ to stay/still be alive.

menggeliatkan 1 to stretch s.t. ~ badan to stretch o.s. (after sleeping). Dia bangun sambil menggeliat kekuda belah tangannya ke atas ~ badan. He woke up and raised both his arms and stretched. 2 to twist, distort.

tergeliat strained, dislocated, sprained, twisted, distorted; ~ TEKELIR. Dia terjatuh ke dalam lubang itu dan ~ kakinya. He fell into the hole and sprained his foot.

penggeliatan stretching.

gelibir menggelibir and tergelibir drooping/bent down because of its weight, pendulous.

gelick I tergelick skidded, slipped; ~ TERSELIQP.

gelick II menggelickikan to avoid, evade. Dia memelengkapi kepala-nya ke kiri untuk ~ tinju lawannya itu. He turned his head to the left to avoid a blow from the fist from his opponent.

geliga ~ GULIGA.

geli-geli I buah ~ kidneys.

geli-geli II k.o. aquatic aroid plant, Lasia spinosa.

igeli I mengigeli to shiver, chatter.

igeli II ~ GIGI geli.

igelin a cross-rod holding the cloth against the yard beam in a weaver's loom.

igelis menggelis to shudder (because of fever/fright, etc.), tremble, quiver, chatter (of teeth).

igeliti to bite repeatedly; ~ GIGIT.

igeliti k.o. fish, croaker, Otolites ruber.

gelimang pool, puddle; pile (of mud/money/pleasure/luxury).

bergelimang(an) to be covered with mud, smeared with dirt, stained, soiled. hidup gelimang sang rolling in money. Hidup- nya selalu gelimang dengan kemelutran. She has always lived in misery.

menggelimang to be smeared.

menggelimangi 1 to dirty, soil, defile, pollute, besmirch. 2 to swamp/inundate/flood with.

ter- gelimang all covered with (dirt).

gelimangan pool. Dia duduk di dalam ~ cahaya. He was sitting in a pool of light.

gelimangmenggelimangmenggelantang to radiate (of light).

gelimbinir sagening, pendulous (of old or fat cheeks); ~ GELAMBER.

menggeliminir to sag.

mengelimbinir sagening, pendulous.

mengelimir tissue, membrane.

gelimpang bergelimpang to sprawl, lie outstretched, sprawled out (as of dead or exhausted men). Tiga orang pengendara sepeda motor, Satu uang ~ di aspal, menderita luka berat dalam persis- tiwa tabrakan. Three motorcycle drivers, sprawled on the asphalt Saturday afternoon, received serious injuries due to a collision.

menggelimpang to sprawl, lie with the arms and legs loosely spread out. ~ di atas sofa karena ia terlalu lelah to lie sprawl- ing on the sofa because he was so tired.

menggelimpangkan to sprawl (one's body).

ter-gelimpang sprawled, lying down (from exhaustion, etc.). Ikan paus yang mati ~ di atas pasir di pantai itu. The dead whale sprawled on the sand of the beach.

menggelimpang ~ dalam uang to be rolling in money.

gelimun bergelimun enveloped, wrapped (up), engaged in.

menggelimun to envelop, cover.

gelinang menggelinang to pour forth (of tears).

gelinir menggelinir to slip, skid, slide, almost fall when one loses one's balance. ~ lidah to make a slip of the tongue.

menggelinirkan 1 to cause to skid/slip. 2 to sidetrack.

tergelinir 1 to slide, slip, fall (into bad habits). Ia jatuh ~ ka- rena lantai sangat licin. He slipped and fell because the floor was very slippery. 2 setting (of the sun). Matatari sudah ~ menandakkan senja sudah mendatang. The sun was setting, a sign that evening was near. 3 ~ lidah to put one's foot in one's mouth, make a slip of the tongue. Dia meminta maaf karena ~ lidahnya. He said he was sorry for his slip of the tongue.

penggelinirian skidding, sliding.

gelincir tergelincir stumbled, tripped.

gelinding wheel.

bergelinding('an) to roll.

menggelinding 1 to roll along/on, get moving. 2 to taxi (of an aircraft).

menggelandingkan to roll s.t. ~ keluar dari hangar to roll (an airplane) out of the hangar.

gelandingan s.t. that rolls, caster.

penggelandingkan the roll-out (of an aircraft).

gelinding ~ GELÉNONG.

gelingam II I red lead. 2 red dye (made of Pixa orellana).

gelingam II (M?) gelinggaman ~ GELI geman.

gelingang k.o. shrub with medicinal uses, Cassia alata.

gelingirs bergelingirs and menggelingirs 1 to move slowly downward/upward. 2 to set, go down (of the sun). 3 to slide/slip down.

menggelingirkan to cause to move down. tergelingirs slid/slipped down.

gelinang bergelincir to splatter.

menggelingang 1 to become turbulent, excited. Minah sudah merasa seperti jabang baya sedang ~ mencari jalan keluar. Minah felt like an infant getting all excited trying to find a way out. 2 to prance (of horses). 3 to bounce up and down, rear (of a horse). 4 to jump up and down (with joy).

menggelingangkan to move s.t. up and down. tergelingang to jump up and down.

gelintang menggelingang and tergelintang fall down and sprawl (on the ground, etc.).

gelintar menggeliintar to walk about searching for s.t.

gelintin bergelinting 1 to stick, glue, paste. 2 sticky, gluey, viscous.

gelingin (/J/) menggelingin 1 to roll (a cigarette), ~ TINIWÉ ~ rokok kuning to roll a cigarette from the dried leaves of the sugar palm tree. 2 to writhe (in pain, etc.).

gelinginan rolled (of cigarettes, etc.).

penggelingin roller (the person).

gelintir (/J/) small round object, grain, pellet, particle. 2 a small (unimportant) group (of persons). beberapa ~ manusia small knots of people. beberapa ~ anak-anak muda some young- sters. 3 classifier for persons. tujuh ~ penumpang seven passen- gers. 4 (coq) defeated (in a match/competition). Dalam babak semiﬁnal juara Malaysia telah ~. In the semifinal round Malay- sia's champion was defeated.

segelintir a very few, a minute fraction, a small number. ~ manusia ~ a very small number of people, very few people. ~ unat manusia a handful of people.

menggelingin to form/roll into pellets or small balls.

menggeliintir (pl obj) to roll into pellets.

gelintiran grain, pellet.

gelipang ~ GELIMANG.

gelipar and tergelipar distorted or bent (of a kris/weapon, etc.) from hitting a hard object.
gergelumbangan (pl subj) to surge, roll (of waves). gergelombang-gelombang in waves. menggeltambang to wave, surge. menggelombangkan to make wavy. penggelombang ~ rambut hair waver (mod). penggelombanggubug causing s.t. to wave/surge. gelompar menggelompar to jump/leap up quickly. gelondangan (J) (feels/looks) empty. gelondong roll, bunch. gelondongan → GLONDONGAN 1, 2. geloneng a small gong. gelongong bergelongong with a hole made in it (as of a coconut by a squirrel), perforated. gelongong → KELONGONG. gelonsor I bergelonsor to flush. gelongsoran flushing, draining, suara ~ air klosét the flushing sound of a toilet bowl. gelongsor II bergelongsor to slip, slide. menggelongsor 1 to slide down (a tree trunk, etc.). 2 to slip down (of a soccer player). tergelongsor to slip/slide down. getanjak bergelonjak and menggelonjak to jump/leap/start up; → LONJAK. bergelontor I (pl subj) jump/leap around. gelontor flush, drain. menggelontor 1 to drain, flush; to flush/wash away. 2 to flood (the market). 3 to overwhelm. menggelontorkan to flood (the market), pour in lots of s.t. gelontoran 1 flushing, draining. suara ~ air klosét the flushing sound of a toilet bowl. 2 flood, flooding (the market). penggelontor flush, s.t. that flushes. tombol ~ flush knob. penggelontoran draining, flushing. gelopak menggelopak to peel off (of paint, etc.). → KELOPAK. gelora I (Sbr?) 1 tempestuousness, boisterousness, turbulence; turbulent, stormy. musim ~ the stormy season. 2 breakers, surf, bore; raging (of the sea). 3 excitement, enthusiasm, agitation, thrill. ~ hati strong feelings of anxiety, passion, restlessness. ~ semangat enthusiasm, strong emotion. bergelora I billyow, with great waves. Nelayan-nelayan tidak turun ke laut dalam musim hujan karena laut ~. Fishermen don’t go down to the sea during the rainy season because of the high seas. 2 worried, disturbed. 3 flaring up, raging, seethings. menggeler 1 to be stormy. 2 to be ardent, enthusiastic, passionate. menggelorakan to incite, spur on, stir up, whip up, incite. Ucapan oleh pemimpin itu telah dapat ~ semangat mencintai tanah air di kalangan muda-mudi. What that leader said spurred the spirits of love for their nation among the young people. penggeleran s.t. or s.o. that spurs on, incites, etc. penggelorakan inciting, spurring on, whipping up, stirring up. Geleria II (Gelanggang olah raga) Athletic Stadium. gelorat → DARURAT. gelosang (M) menggelosang to be in a hurry. geloso (J) menggeloso to write (from pain). gelosok menggelosok to scrub vigorously (an intensive form of gosok). gelosor → GELSONOR I. gelotak menggelotak to remove a hard husk, split a coconut husk. gelotak (omn) rattling sound. menggelotak to rattle. geluduk (Jv) thumper; → GELUDUK. menggeluduk and menggeluduk to thunder. geludukan thundery. geluga (Jv) red dye. kaya – the tree (the Anato, Pisa orellana) from which this red dye is obtained. gelugur I (with) grooves, striped. gelugur II pohon ~ k.o. tree with juicy fruit, Garcinia macrophylla. asam ~ yellow-orange fluted fruit of the Garcinia atrorvides, used as a seasoning for curries and for cleaning kris knives. gelugut bergelugut and menggelugut 1 to shiver, quiver (from cold/fear). 2 to chatter (of the teeth). geluh clay, mud, loam. tanah ~ loamy soil.
geluk 1 a water vessel made of coconut shell. 2 (bio) nut.
gelulur menggelulur and tergelulur 1 to slip and roll (as a soccer player). 2 to slip off (as a garment).
gelumang bergelumang smeared with (mud/blood, etc.).
menggelumang to wallow in (mud, etc.).
menggembam to smear s.t. (with s.t.).
gelumat (da) loud, noisy, boisterous, tumultuous, uproarious; roar, uproar. ~ suara orang bersorak-sorak di tanah lapang itu terderang sampai jauh. The tumultuous sound of people shouting on the field could be heard far away.
gelumang → GELOMBANG.
gelumang tergelumang hovering. ~ antara tradisi dan modernisasi hovering between tradition and modernization.
gelunci → GELONGSOR II.
gelundung 1 (ft) 1 rolling, batu – rolling stone. 2 roll, reel.
bolgundungan (pl subj) and menggelundung to roll (downward or along a path). Batu itu menggelundung ke bawah. The rock rolled downward.
menggelundungkan to make s.t. roll, roll s.t.
gelundungan reel.
gelundungan II a ghost whose head rolls over the ground with a broad grin.
gelundung III → GELONDONG.
gelung I 1 coil (of rope/rattan/snake). 2 bun (of hair). 3 curve, bend, turn, winding. 4 loop.
segelung a coil.
bolgeling 1 to coil (of a rope/snake); coiled. 2 to shrink, cringe. tidur ~ karena dingin to sleep curled up because of the cold. 3 to wear a bun of hair.
menggelung 1 to curve s.t. into a coil. 2 to coil (the hair into a bun, a rope).
menggelungi to coil/wrap up s.t.
menggelungkan to coil/curve s.t. into a circle.
tergelung 1 curled/coiled up. 2 knotted, in a knot. 3 looped.
gelungan 1 coil, (of rope, etc.). 2 curve, bend (in road).
gelung-gelungan 1 bun. 2 bun. penggelungan rolling, coiling.
gelung II – tekuk a Central Javanese traditional hairdo.
gelungsur → GELONGSOR II.
geluntungan I (ft) geluntungan to wander around.
geluntungan II (ft) geluntungan big piece.
gelup menggelup to fall out (of teeth).
gelupa → KELUPAS.
gelupur menggelupur to move and flap about (of the wings of a…)
gelut wrestle, fight. ada – to wrestle. jago – wrestler.
bolgulut 1 to wrestle, roll around, romp. Anak-anak kecil itu suka ~ dan berguling-guling di padang itu. The little children wrestled and rolled around in the field. 2 to fight, struggle. Pencuri itu bersuara ~ dengan polisi itu untuk melепaskan diri. The thief tried to struggle with the police to get free. ~ senda (ob) to jest, joke. ~ dengan a struggle with, have to contend with, deal with. sehari-hari ~ dengan computer to deal with computers on a daily basis.
bolgelutan to roll around, wrestle with s.o.
bolgelut-gelutan to horse around, roughhouse.
menggelut to try to wrestle s.o. down. Salah seorang dari kedua perampok itu ~ saya. One of the two robbers tried to wrestle me down.
menggelut I 1 to wrestle with, deal with. masalah yang digeluti mahasiswa-mahasiswa problems with which college students have to wrestle. 2 to overcome, engulf. digeluti ketakutan to be overcome with fear. digeluti sepi to be engulfed in silence.
gelutan wrestling, fight.
p十月 wrestling.
penggelut aficionado.
pelgelutan wrestling, fighting.
gelutuk → GELUTUK.
geluyur → KUYUR.
gem → kembang rose small, round, frosted flour snack.
gema echo, reverberation, repercussion. – duga echo-finder.
bolgerma to echo, reverberate. tak ~ anechoic.
menggema to resound, echo, reverberate.
menggemaI 1 to echo back. 2 to echo in.
menggemaikan to make s.t. echo/resound/reverberate.
gemah (lr) (of a country, etc.) prosperous, thriving. ~ ripah prosperous and populous. kegemah-ripahan affluence, prosperity. ~ ripah hembus prosperous, rich, and fertile.
gemak I (ft) female quail; → PUYUH I.
gemak II (M) → GAMAK.
gemal segemal a handful (of paddy).
bergemal-gemal in handfuls/bunches/bundles.
menggemal to hold (a bunch, etc.) in the hand.
gemala (Skr) bezoar stone found in snakes, dragons. ~ hikmat magic bezoar.
gemalai → GEMALAI.
gemam → GUMAM.
gemampang (lr) to take things easy, irresponsible, apt to take things too lightly.
geman to be afraid, frightened.
menggemeni to be afraid of.
penggeman coward.
gemang I squat and thick; barrel-shaped.
gemang II (M) nervous, scared, afraid.
penggengam coward.
gemang ikan ~ k.o. catfish, Plotosus anguillaris. ikan ~ darat k.o. catfish, Silurichthys phaiosoma.
gemap tergemap taken aback, thunderstruck, dumbfounded.
gemar ~ akan to take pleasure in, be fond of, delight in. ~ akan makana Epal to like very much, be very fond of.
menggemarikan to make s.o. happy, please, pleasing, delightful, satisfactory.
kegemaran 1 hobby, likes. 2 habit. ~ membaca reading habit. 3 pleasure, delight. 4 fashion.
penggema lover, fan, devotee, aâ€œcionado. ~ berat batu pirus a lover of turquoise. ~ kesenian art lover. ~ perangko philatelist. ~ sandiwara theater-goer. ~ sulap magic fan.
penggemaran (ob) pleasure, diversion, amusement.
gemas (J) 1 annoyed, irritated. Dia merasa ~ apabila melihat orang memukul pengemis itu. He felt annoyed at seeing s.o. hit the beggar. 2 sick of, fed up with. 3 to get carried away (by feelings), moved emotionally to do s.t. physical; → GEMES. Sengat ~ ada melihat baya yang menginti itu. I got carried away when I see that cute baby (I could eat him up).
menggemenakan [and gemas] (J) 1 to irritate, annoy, arouse anger; frustrating, getting on one’s nerves. 2 provocative.
kegemasan 1 annoyance, nuisance, irritation, aggravation, vexation. ~ hati anger. 2 strong feelings.
gemati (Jr) careful, solicitous, caring.
menggematéni to consider s.t. important/necessary.
gemaung echoing, reverberating, humming; → GAUNG I.
gemawan flying clouds. awan putih – fleeting white clouds.
gembak → GOMBAK.
gembala I (Skr) 1 herdsman. 2 tamer. 3 shepherd, pastor; pastoral (letter). ~ anjing dog-boy. ~ ayam poultry-tender. ~ gajah mahout. ~ kambing goatherd. ~ kuda grooms. ~ onta camel driver. ~ pintu gatekeeper. ~ rajawali (ob) falconer. ~ sapi cowherd. ~ singa lion-tamer.
gembala to have a shepherd.
gembalaha to guide, lead, direct. Dia ~ pikiran nyakat ke jurnal toleransi. He led the people’s thoughts in the direction of tolerance.
mengembali and menggembalaakan I to herd, rear (animals). 2 to guide, tend (people). 3 to guide, tend.
gembalahaan being a herder/shepherd.
penggembala herder, s.o. who herds. ~ bebek boy who tends ducks. ~ sapi cowboy (also in the U.S.).
penggembalaan I (shep)herding. ~ meléngang nomadic herding. 2 tanah ~ grassland, pasture.
gembala II (in the names of birds that accompany certain ani-
gembleng II


gembar-gembor (to make) a big deal (of s.t.), tampa – without fanfare. –nya saka yang banyak, tetapi bakti pekerjaannya tak ada much ado about nothing.
gembeléng menggembeléng 1

tergembeléng to cry out, brag.
gembeng-gembak 1 to trumpet forth, announce at the top of one’s voice. 2 to crow over (one’s successes). tidak ~ to play down, not to make a big deal out of.
gembeng-gembak trumpet forthing, announcing, crowing over.
gembéng menggembéng 1

gembléngan 1

tergembléng

gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).
gembirakan 1

terkegembirakan

2 to gather (all one’s forces).

gembus (Jv) a dish made from leftover bean cake.
gembut bergerembut-gembut and menggembut to pulsate (of an infant’s fontanel), go up and down (of turf under one’s tread).
gembyar (Jv) shiny; brightness.
gemédé (Jv) (also gemédé) prominent, wanting to shine, grandiose, haughty.
gemelai → GEMULAI.
gemelar → GELEGAR I.
gemelatam (onom) hanging (of guns/crackers/falling articles).
gemeletak (onom) chattering (of teeth).
gerembelak to chatter.
germelap (onom) continuous tapping (of the fingers on table, etc.).
germeletap (onom) to keep on tapping.
gemelik (onom) pinging.
gemelut → GELETUK.
gemelugut shivering (with cold/ague/fear); → GELEGUT.
gementam (onom) hanging of (guns), sound of slamming.
gementar shaking (from cold/ague/fear), trembling all over; → GENTAR. badan – kedinginan.
gemerasak (onom) cracking (of the ice), squeaking (of boots).
gemercak (onom) splash of oars or paddles.
gemerecik (onom) pattering (of rain), chattering (of teeth).
gemerecik (onom) spattering.
gerbercercik to spatter.
germercing → GEMERCING.
germerget to be angry.
germerengcang (onom) clanging (of a sword/hell).
germerengcik (onom) clattering, splattering, splashing.
germerencing (onom) jingling (coins), tinkling (bangles).
germerencing to jingle, tinkle.
germerencing (onom) clanging (as in a smithy).
germerericik (onom) continual rustling or crackling.
germeresak and gemerehat (onom) cracking of dry leaves. – daun yang bergésakan the cracking of leaves rubbing against e.o.
germeresak and gemerisiik (onom) sound of rustling or crackling.
germerisiik to rustle.
germeretak (onom) chattering sound.
fungi fungiracke to make s.t. chatter.
germeretuk and gemeretup (onom) chattering sound.
germerencing (onom) jingling sound.
germerencing to jingle.
germerencing (onom) jingling.
germerisiik → GEMERISIK.
germerlap glittering, shimmering (eyes), sparkling (diamonds), flickering, twinkling (stars).
menggemerlap to illuminate, decorate.
germerlap (pl subj) sparkling, shiny.
froguiterlap glitter, shimmer, sparkle, twinkle.
germerok → GEMEROK.
germerisiik (onom) rustling (of paper, etc.).
germerisikan rustling.
germeretak (onom) patterning (of rain), chattering (of teeth).
germerpat (onom) clattering, patterning (of rain).
germerutuk and gemertup → GELETUK.
germerusuk (onom) rustling.
germerutuk (onom) clatter; → GELETUK. suara – rantai jangkar yang ditarikken the clatter of the dropping of anchor chains.
gem → GEMAS. – nyu! You’re/He’s/She’s so cute I could eat you/him/her up!
nggesemin to annoy, irritate. 2 annoying, provocative.
gemater and menggemetar to tremble/shake all over; → GETAR.
Bodananya – karenanya diserang penyakit malaria. He’s shivering with malaria. Tangannya – bila dia lapar. His hands shake when he’s hungry.
gerbergema (pl subj) to tremble, shiver.
menggemetarkan to make s.t. tremble, make s.o. shiver.
germetaran tremor.
gemi I (Jv) – k.o. remora or sucking fish, Echeneis naucrates.
gemi II (Jv) – nastiti, lan ngati-ati thrifty, thoughtful, and careful.
gemik (M) menggemik to beckon with the fingers to call s.o.
gemil (J) to want, be attracted to.
gemilang shining, dazzling, glittering; → GILAP. cemerlang/gelisah.
gemilang as brilliant(by) as.
kegemilangan glittering, radiance, luster.
penggemilangan glorification.
gemilap histrionous; → GILAP.
gemisi (D) gemination.
geming (J) bergeming (nowadays frequently also tak bergeming) not move a limb/hair/eyelid, not raise/lift a finger, never move/budge, stay put. Hatinya tak –. He remained indifferent (when threatened).
nggeming to not move a bit.
gemingering stubbornness.
termging stopped. tak ~ unstoppable.
Gémni (D/E) Gemini (the constellation).
gegemintang star(s), constellation realm of stars.
geginte (D col couq) municipality.
gegirang cheerful, merry.
gem → GAMIT.
gempa (Sk) (earth)quake tremor. Bandung digoyang – Bandung was shaken by a tremor. Kota Semarang digonicang – Semarang was hit by an earthquake. – bunyi earthquake. – (bunyi) auød foreshock. – gelora violent shaking. menggempas-gelorakan to shake s.t. – kiamat the final earthquake (that precedes the end of the world). – pendahuluan foreshock. – susulan aftershock. – tektonik tectonic quake. – utama main shock. – vulkanik volcanic quake.
bergempa to quake (of the earth).
 menggempanak to shake, shock; to cause a quake.
 kegempaan 1 quiver, vibration; seismic. 2 seismic. daérah ~ seismic zoning.
 perempaan (mod) earthquake.
gempal I firm, strong, sturdy, stout, robust. – kukuh extremely strong, sturdy.
 menggempal-gempalkan to contract (the muscles).
 kegempalan firmness, firmness, solidity.
gempal II → GUMPAL.
gempar I hustle, hubbub, commotion, tumult, uproar. 2 tumultuous, uproarious, in a commotion/an uproar.
menggemparkan to cause a commotion/stir, controversial. 2 sensational, shocking. 3 fantastic, terrific.
 kegemparan tumult, stir, commotion, shock, uproar.
gempel (J) to stick/chump together, adhere.
gempel (Jv) dried up and pesty.
gempét (J) menggempét to press down on.
gempil (Jv) chipped, damaged.
gempilan sliver, splinter.
gempita → GIGAPII gempita. menggempita to be loud/noisy/boisterous.
menggempitakan to sound loudly, make s.t. resound/thunder.
gemplok (J) bunch, bundle.
gempol (S?) k.o. tall tree, Leichhardt tree, Nauclea cordatus/orientalis.
gempor (J) paralyzed, lame; broken. Kakinya jadi ~ sehabis ketu-bruk. His leg was fractured after the collision. Skuter – énté bawain ke mari. Bring your broken-down scooter here.
gempregan k.o. fish, Lisha elongata.
gempriang (onom) sound made by shattered glass.
bergempriang to make that sound. Suara piring – karena dibanting ke lantai. The sound a plate makes when smashed on the floor.
gempul-gempul to gasp (for breath), panting, puffing.
gempur menggempur 1 to attack, assault, assail. 2 to destroy, wreck, demolish. – musuh yang mendarat di pantai selatan to attack the enemy who landed on the south coast.
gempur-menggempur to attack e.o.
termgempur attacked, assaulted.
gempuran attack, assault, charge. – musuh tak tertahankan an attack which could not be resisted.
penggempur attacker, destroyer, s.o. who attacks and destroys. pasukan – shock troops.
penggempuran assault, attack, destruction, annihilation.
gemulai 1 fat, stout, plump, corpulent, obese. bertambah – to gain weight. 2 fertile, rich (of soil). Tanaman ini subur karena tanah di tanah yang –. This plant is prolific because it grows in fertile soil. 3 profitable, lucrative (of airborne routes/government posts, etc.). Garuda masih berkonsumsi trasi mengacui jadur-jadur –. Garuda is still concentrating on targeting lucrative routes. 4 suet, fat, grease. Mesin ini membutuhkan – agar lancar berputar. The engine needs grease so that it will run smoothly. 5 (ob) manure, fertilizer. – gendar axle grease. – gembrok fat slob. – genpal pleasingly plump, nicely rounded (of a girl). – kimplah-kimplah heavy set. – lapis shushing grease. – lempek flabby. – padat plump. – perapit (petro) dope. – talek tallow. – terokomok (ft) chubby.

segemuk as fat as.

menggemuk 1 to grease, oil. 2 to become fat. menggemuk to grease, lubricate, oil.
menggemukkan [and jeggemuk/ingegemuk (I coq)] 1 to fat-ten (up), fertilize, manure. industri – sapi feedlot industry. 2 to be profitable/lucrative. 3 fattening.

mempenggemuk (~ diri) 1 to fatten o.s. up, enrich o.s. 2 to gain weight.

tergemuk the fattest, etc.

kegemukan 1 fitness, obesity, corpulence. 2 greatness. 3 to become fat/overweight, be too fat. ~ menyeluruh yang berlebihan morbid obesity.

penggemuk fattening, fattening agent.

penggemukan 1 fattening up. 2 greasing, lubricating, oiling. gemulai supple, flexible, pliant, waving, drooping, graceful (of body), swaying as of coconut fronds. → GEMALAI.

menggemulai to sway.

menggemulaikan to make s.t. sway back and forth.

gemulung rolling, roll after roll (of breakers). → GULUNG.

bergemulung to roll (of crowds/breakers).

gemunung thunderings; → GUNTUR.

gemunung mountains; → GUNUNG.

gemuruh rolling (of thunder), rumble (of machines), roaring (of waters/a crowd); rushing (of blood from excitement); → GURUH.

bergemuruh and menggemuruh to roar, thunder, make a loud sound. tepuk sorak bergemuruh thunderous applause.

menggemuruhkan 1 to make s.t. make a thunderous noise. 2 to make s.t. rush (from excitement). → hati highly exciting.

kegemuran malnutrition, caloric deficiency.

gemuruh (D/F gene) – penekan suppressor gene.

gemah (Jv) proper, correct. enggak/tidak – not right, improper.

segengannya properly, correctly.

menghengahkkan to correct, straighten out.

genahar furnace for smelting metal, for boiling down sugar, etc. (not used for cooking).

genang – minyak oil slick.

bergenang 1 to stand (of pools of water in rice fields, etc.), be stagnant, not flowing (of water). Nyumuk selalu bermuara dalam air yang –. Mosquitoes always lay eggs in stagnant water. 2 to trickle, drip, fall in drops (of tears).

menggenang 1 (air) mata ~ (with) tears in one’s eyes. 2 to drain water (to a lower level). 3 to flood, inundate.

mengiriggenang to irrigate water. 2 to inundate, flood. mengganggangan to hold back water) so that it doesn’t flow.

tergenang 1 flooded. 2 welled up. ~ air mata tears welled up. tergenang 1 ~ air flooded, inundated, deluged. Sekitar 450 kilometer persepak unlayas Bukota – air. Around 450 square kilometers of the area of the capital were inundated. 2 covered with tears. mata ~ eyes glistening with tears.

genangan 1 pool, puddle. ~ air puddle of water. ~ air mata welling up of tears. ~ darah blood bath. 2 inundation. 3 calm.

kegenangan flooded, inundated.

penggenangan 1 irrigation. 2 deluge, flood, overflow (of water), inundation.

genap 1 exact, enough, sufficient, as much/many as is necessary. Setelah menimbang – sekati ia pun membugkingkung kentang itu. After weighing exactly a kati he wrapped up the potatoes. – berumur 18 exactly 18 years old. – 200 tahun a full 200 years. hidup dengan segala – to have everything one needs. telah – bu-lannya a full-term baby (of nine months). – setahun yang lalu exactly a year ago. 2 even, not odd (of numbers). 3 completely, fully, totally. rizin yang tumbang – sudah a regime which has been completely overthrown. musak tak – keluar tak ganjil an insignificant person, a nobody. dibilang – diputar ganjil calculated in passing it’s a profit, but after checking it’s a loss. empat gasal, lima – (M) “(with him) four is odd and five is even,” i.e., you never know what he’s going to say. sudah – everyone’s here (of a group of people gathering together).

seganap 1 each and every. ~ kati every time. 2 all, entire. ~ ha-dirin bertepuk tangan. the entire audience applauded. 3 even, even in number.

mengenapi 1 to complete the number. Baik kita genapi supaya menjadi dua puluh. We should make it complete by making it come to 20. 2 to increase so that it’s enough, complete. untuk ~ pesanan-pesanan yang telah saya terima to complete the orders that I received.

menggenapkan 1 to make up the numbers, complete. 2 to make s.t. even.

kegenapan completeness, fullness.

penggenap complementary, supplementary; complement.

pengenapan (mostly in religious contexts) fulfillment, consummation.

gencar 1 incessant, sustained, repeated, unbroken (in length/of volleys), nonstop (of shellings, etc.), unending; 2 violent, vehement, fierce, intensive.

menggencar 1 to become incessant. 2 to become violent.

menggencarkan 1 to keep on doing s.t. without stop. 2 to intensify.

mempenggencar to intensify, do s.t. again and again.

gencaran violent movement.

kegencaran vehemence, violence, intensity.

gencar-gencarnya incessantly, keep on.

gencat 1 suspended, stopped, ceased. 2 stunned (in growth).

bergencatan to cease. ~ senjata to lay down one’s arms, declare a cease-fire. Selagi orang suka dengan weerg oog coloket, rupanya kutu loncat enggan ~ senjata. While people are busy with the cocoa pest, it seems that the kutu loncat doesn’t want to declare a cease-fire.

menggencat to suspend, stop, cease. ~ senjata to cease firing.

tergencat suspended, stopped, ceased, halted.

gencatan cessation. ~ perang/senjata cease-fire, truce, armistice. penggencatan putting a stop to, halting.

gencéll I 1 tasses. 2 counter for lengths of rope.

gencéll II (Jv) rest, remainder.

gencéll → GENCAR.

gencét (Jv) mengencét 1 to squeeze (from both sides), flatten out, press flat, crush. Pogutat itu ~ luvannya sehingga tak dapat bergerak sama sekali. The wrestler pressed his opponent down so that he was completely unable to move. 2 to keep down, oppress, suppress. 3 to treat s.o. unfairly, discriminate against. 4 to bully.

tergencét 1 squeezed, pressed, oppressed. Rakyat yang ~ oleh penajah. The people were oppressed by the colonizers. 2 in a tight spot. 3 pinned down.

gencétan 1 squeeze, pressure. 2 oppression. 3 buckling.

gencét-gencétan to oppress.

penggencétan squeezing, pressure. 2 oppression, suppression.

unfair treatment, discrimination.

gencét (Jv) grown together (of two fingers/bananas, etc.). pisang ~ two bananas grown together; → PISANG DEMPÉT.

gencir to slip, skid; → GELINCIR.

gendaga → KENDAGA.

gendak (Jv) lover (of either sex); mistress; → KENDAK. melakukan ~ to commit adultery.

bergendak (an) to have a lover/mistress, have a affair (with).

bergendakkan to have... as a lover.

menggendaki to have a love affair with.

gendakan lover.

pergendakan concubinage.
geepee (E) geometric. akhlī – geomatrician. datar plane-geometry. differensial differential geometry. ruang solid geometry.

géométrique (E) and géométris (D) geometrical.

géomorphologie (D/E) geomorphology.

géonome (D/E) geonomy.

géopolitik (D/E) geopolitics. akhlī – geopolitician.

géopolitis geopolitical.

géosais (E) geoscience. laut marine geoscience.

géoséntris (D) geocentric.

géosfér (D/E) geosphere.

géososiologi (D/E) geosociology.

géostationer (D) geostationary.

géostratégris (D) geostatistical.

géotéknologi (D/E) geotechnology.

géotéktikon (E) and géotektonis (D) geotectonic.

géotermal (E) geothermal.

géotérmis (D) geothermic.

gépái → GAJAI.

gépak (I) a kick.

menggépak to kick.

gépar → GELIP.

gépeng I (J/E) flat (because squeezed between two surfaces), skinny; → PIPH.

menggépengkan to flatten s.t. s.t.

gépeng II [gelandangan dan pengemis] homeless drifters and panhandlers.

gépit (Jv) menggepit to squeeze. ōrok to squeeze a cigarette; → JEPIT.

géplak I (J) a sugar-coated snack of rice flour and grated coconut.

géplak II (onom) splap! flap! smack! bang!

gépok (J) bundle, sheaf.

segepek a bundle, sheaf, wad. album a bunch of albums. uang a wad of money.

bergépek-gépek in bundles/piles/wads, bundles and bundles (of).

géprak (I) menggeprak to hit (with a sapu lidi/punting pole, etc.).

géprok → GEPOK.

gépuk I (M) fat, plump (of children).

gépuk II (Jv) menggepuk to hit, beat.

gépuk III (S) and gépuk-gepuk k.o. empal daging.

gépyok (Jv) ngépyok to kick, thwack, thresh.

penggépyok threshers. pdani thresher of unhusked rice; → PEFORTNIK pdani.

ger- also see entries beginning with ge-.

ger I (in acronyms) → GERAKAN.

ger II (Jv) ha-ha (interjection indicating loud laughter). mengundang seluruh pengunjung to make the visitors laugh.

ger-ge-eran to roar with laughter.

gerai menggera to frighten s.o., chase away.

penggera s.o. or s.t. that frightens/startles. burung padi a bundle, sheaf, wad. ~.

bergerak balik to withdraw. bangkit upward movement.

batin inspiration. bolak-balik alternating movements, reciprocating (engine).

cépat a lightning speed. b) quick reaction.

gempa a) earth tremor. b) a hair ornament which shakes when the wearer moves.

gérik a) movements. b) gestures. c) steps.

geriknya mencurigakan his movements were suspicious.

menggerak-gerikan to move, make (movements/gestures), take (steps).

harga the wearer moves. ~ harga personal property.

bergerak balik to withdraw.

batin inspiration. bolak-balik alternating movements, reciprocating (engine).

cépat a) lightning speed. b) quick reaction.

gempa a) earth tremor. b) a hair ornament which shakes when the wearer moves.

gérik a) movements. b) gestures. c) steps.

geriknya mencurigakan his movements were suspicious.

menggerak-gerikan to move, make (movements/gestures), take (steps).

harga the wearer moves. ~ harga personal property.

bergerak balik to withdraw.

batin inspiration. bolak-balik alternating movements, reciprocating (engine).

cépat a) lightning speed. b) quick reaction.

gempa a) earth tremor. b) a hair ornament which shakes when the wearer moves.

gérik a) movements. b) gestures. c) steps.

geriknya mencurigakan his movements were suspicious.

menggerak-gerikan to move, make (movements/gestures), take (steps).

harga the wearer moves. ~ harga personal property.

bergerak balik to withdraw.

batin inspiration. bolak-balik alternating movements, reciprocating (engine).

cépat a) lightning speed. b) quick reaction.

gempa a) earth tremor. b) a hair ornament which shakes when the wearer moves.

gérik a) movements. b) gestures. c) steps.

geriknya mencurigakan his movements were suspicious.

menggerak-gerikan to move, make (movements/gestures), take (steps).

harga the wearer moves. ~ harga personal property.

bergerak balik to withdraw.

batin inspiration. bolak-balik alternating movements, reciprocating (engine).

cépat a) lightning speed. b) quick reaction.

gempa a) earth tremor. b) a hair ornament which shakes when the wearer moves.

gérik a) movements. b) gestures. c) steps.

geriknya mencurigakan his movements were suspicious.

menggerak-gerikan to move, make (movements/gestures), take (steps).

harga the wearer moves. ~ harga personal property.
irritating, 2 to stimulate, motivate, activate, induce (s.o. to do s.t.). ~ investasi di Indonesia to stimulate investment in Indonesia.

tergerak set/put in motion, moved, affected. ~ (di) hati got an idea/impulse. ~ hati a) to want, desire; impulsive. b) to be touched/moved/affected/agitated/excited. ~ hatinya impressed by, felt drawn to. ~ juga hatiku oleh kata-katanya yang halus dan sopan itu. I also felt affected by his gentle and polite words.

tergerakkan set in motion.


pengerak 1 motor. 2 mover, initiator, motivating force. 3 pace-maker. 4 drive (of engine). ~ aktor actor. ~ nula prime mover. ~ pembangunan agent of development. ~ utama prime mover. ~ empat roda four-wheel drive. ~ roda belakang rear-wheel drive. ~ roda depan front-wheel drive.

pengerakan activation, activating, drive, driving. ~ kekuanthen rakjat activation of people's strength.

pergerakan movement. ~ politik political movement. sepegerakan belonging to the same movement. saudara ~ friend in the same movement.

Gerakhas Malaysia's Special Forces.

geram I (Pers) 1 furious, angry. 2 (ob) passionate.

menggeram to become furious.

menggeramkan 1 to make s.o. furious/angry, infuriate. 2 to arouse s.o.'s passions.

geraman fury, anger.

kegeraman rage, fury, anger.

geram II (onom) growing sound.

menggeram to growl.

geraman → GERAHAM.

geramang (Jv) semut ~ red ant, Formica sanguinea.

gerami → GURAMI.

geramut (A) cloth from which Arab zouave jackets are made.

geramus menggeramus to eat up.

geranat → GRANAT.

gerang burnt coconut husk and oil used for blackening teeth.

menggerang to blacken the teeth with this substance.

gerang → KEBANG.

gerangan ~ever, it is possible that (mark of doubt/uncertainty/assumption/possibility in a question). Bukan punnana ~ jatuh daripada langit yang ketujuh? Can it be that the full moon has fallen from the seventh heaven? Apakah ~ yang menyisahkan hati? What could be the matter with you? menggapu ~ why ... at all. Mengapa ~ dia pergi kebora? Why on earth does she go to work at all?

geranggang (Jv) bamboo spear.

menggeranggang to spear.

geranggang passion, quick-tempered, fiery.

gerangsangan (Jv) wanting to eat everything one sees; to eat compulsively.

gerantak menggerantak to stamp (one's foot).

gerantam (onom) thundering (sound of cannon, explosions, etc.).

gerantang I loud, noisy, boisterous. 2 roaring. 3 snarling. 4 boastling, bragging. ~ keling (an empty) bluff.

menggerantang 1 to beat a can, etc. to frighten away tigers, etc. 2 to snarl at s.o.

menggerantangi 1 to snarl at s.o. 2 to intimidate.

geranyam (M?) menggeranyam 1 to tingle (of the elbow or knee when struck). 2 to quiver (of heat haze).

gerapa-gerepé (J) to grope around (in the dark).

gerapi menggerapi to grope around, grope one's way; to cling to, clutch/grasp at.

gerapik → GRAFIK.

gerapu and bergerapu rough, coarse (of skin, etc.).

gerapyak → GRAYAK.

gerasakan rough (to the touch).

gerasat → GERAMYUT.

gerat (onom) noise of chewing, scraping.

menggeratkan to gnash (one's teeth).

geratak (J) menggeratak to go around and around looking for s.t. menggeratkan to search/look for s.t. here and there.

gerath (M) trot (of horses).

menggerathikan to trot (a horse).

geratil (Jv) menggeratili to touch (in an improper way), feel up.

gerau (ob) chef, cook.

gerawan (M) color-blending—mixing (in the atmosphere).

gerawat menggerawatkan to leave s.o. in the lurch, desert s.o.

gerayah (Jv) to grope around. Tangannya ~ ke pada amploy itu. His hand was groping around for the envelope.

gerayak (Jv) holdup man, robber.

menggerayak to rob, plunder.

penggerayak robber.

penggerayakan robbery.

gerayang (J) gerayanggen (pl subj) to roam/wander about, drift from one place to another. Banyak perompak ~ di daerah itu. Many pirates roamed about that area.

menggerayang 1 to feel, grope, fumble; to grab, grapple. 2 to approach, draw near to (with the intention of robbing/stealing, etc.). ~ rambut to scratch one's head with one's fingertip. 3 to creep (as lice in hair).

menggerayangi 1 to touch (improperly in order to steal s.t. or to feel up a woman). Tangannya digerayangi pencopet yang berku­bagai untuk membela jem tangannya. His hand was touched by a pickpocket who tried to snatch his wristwatch. Pria itu ~ tubuh wanita itu sehingga dia berteriak. The man touched the woman's body and she screamed. 2 to feel, grope (an object), run one's fingers over. Salah seorang pemuda tersebut kemudian mendekati pengemudi dan menodongkkan senjatanya sementara tangannya ~ kantong bajunya pengemudi tersebut. One of the young men in question then approached the driver and threatened him with his weapon while his hand groped in the pockets of the driver's coat. 3 to frisk, probe around in. Sejak semula nafsu wartaan memasuki ruang sidang yang keteduhan adjudikatif di jalan tol Jagorawi. From the beginning the desire of the journalists to enter the closely guarded meeting hall could not be extinguished, although they were frequently thrown out and frisked. 4 to break into, ransack. ~ brankas yang ketika itu terbaksa to ransack an open safe. 5 to infest, roam about in. Komplotan penodong bersenjata tajam akhir-akhir ini mulai ~ jalan tol Jagorawi. Lately a ring of holdup men armed with sharp weapons has started to roam about the Jagorawi toll road.

gerayangan touch, grope, frisk.

penggerayangan s.o. who likes to feel up women, frotteur.

penggerayangan groping, touching, frisking, patting down (to look for weapons), feeling up.

gerubak menggerubak 1 to spread, be pervasive (of scent); ~ s(m) ERRAK. 2 to flow, stream, gush. Karena sediha ~lah air mata­nya. She was so sad that the tears streamed forth.

gerang ~ gersal hanging down loose and disheveled (of hair).

menggerang disheveled (of hair).

menggerbangkan 1 to spread s.t. out wide. 2 to undo (one's hair).

gerbang I gate, front/main gate, entrance, port; ~ GATURA. 2 threshold. memasuki ~ hidup baru to embark on a new life (i.e.,
married life. – musuk entryway. – pengaman metal detector. – tol tollgate. – utama main gate.
gerbang III (onom) – gerbik to make loud noises (like one possessed).
gerbus – gerbus (onom) rustling sound.
gérbera (D) gerbera, Gerbera jamesonii.
gerbus I menggerbus to hull (coffee beans).
gerbus II → GERRAS-GERBUS.
gorda → GARUDA.
gerdak (onom) thudding sound.
gerdam (onom) slam, thud, sound of a heavy object hitting the floor.
gerdan(g) (D)?) propeller shaft.
gerdum → GERDAM.
gerseg I → GREEG.
gerseg II and gerekhek menggerebek 1 to raid, assault, storm, swoop down on. 2 to surround, gang up on. 3 to round up (suspects), seize, search. 4 to ransack.
gerębakan 1 (in soccer) scrimmage. 2 raid.
penggerebekan 1 raid, raiding, rounding up. 2 ransacking.
gerebek (onom) trilling (of voice).
menggerebek(g)-gerebak to bubble, fizz, seethe.
gérékok (f) menggerékok to nag, annoy, bother.
menggerékoki to nag.
pengerékök nag, bother, nuisance.
gerépék (onom) crinkling, crackling.
gèrepésan menggerépésan 1 enthusiasm, urge, desire.
gerepétan (f) quick, raving, raging, mad, unable to restrain one's feelings.
geretak (a small ¶at round dried salted ¶ish ikan)

gerbang III (onom) rustling sound.
gérbera (D) gerbera, Gerbera jamesonii.
gerbus I menggerbus to hull (coffee beans).
gerbus II → GERRAS-GERBUS.
gorda → GARUDA.
gerdak (onom) thudding sound.
gerdam (onom) slam, thud, sound of a heavy object hitting the floor.
gerdan(g) (D)?) propeller shaft.
gerdum → GERDAM.
gerseg I → GREEG.
gerseg II and gerekhek menggerebek 1 to raid, assault, storm, swoop down on. 2 to surround, gang up on. 3 to round up (suspects), seize, search. 4 to ransack.
gerębakan 1 (in soccer) scrimmage. 2 raid.
penggerebekan 1 raid, raiding, rounding up. 2 ransacking.
gerebek (onom) trilling (of voice).
menggerebek(g)-gerebak to bubble, fizz, seethe.
gérékok (f) menggerékok to nag, annoy, bother.
menggerékoki to nag.
pengerékök nag, bother, nuisance.
gerépék (onom) crinkling, crackling.
gèrepésan menggerépésan 1 enthusiasm, urge, desire.
gerepétan (f) quick, raving, raging, mad, unable to restrain one's feelings.
geretak (a small ¶at round dried salted ¶ish ikan)
gerobok I: bergerobok and menggerobok to guggle (of a vessel dipped into water), bubble up. → GEROBOK.

gerobok II (I/š) 1 (bamboo) cupboard for food. 2 large clothes chest.

gerocok (onom) sound of bubbling water. bergerocok(an) to bubble over (of water, with life).

geroda (ob) → GARUDA.

gerodak (onom) rumble, clatter. menggerodak to rumble, rattle.

menggerodaki to rummage around in (a box, etc.), break into (a place).

gerodok (onom) bubbling sounds.

gero-gero → GERO.

gerogoh menggerogoh(i) to make a grab for s.t.

gerogol 1 (Pala) house on a raft. 2 (Iš) palisade (on the beach), stockade.

gerogot (I) → GERAGOT. menggerogoti 1 to gnaw all over. - barang logam corrosive. 2 to steal, embezzle (little by little). 3 to make inroads on, riddle s.t. with, undermine, nibble away at, eat into. Jepang yang sudah ~ sebagian besar pasaran mobil Amerika dan Eropa menggunakan produk 250 hitu mobil listrik, tahun 1998. Japan, which has made inroads on the greater part of the American and European car markets, has programmed a production of 250,000 electric cars in 1998. Bisnisnya masih saja digerogoti inefisien. The business is still riddled with inefficiencies.

tergerogoti undermined.

gerogotan 1 marks of being eaten (away). Rott yang dijauhnya, ternyata tidak belas darinya ~ tikus-tikus. The bread he was selling was not free of marks of being eaten by rats. 2 stealing, embezzlement. 3 undermining, erosion.

pengergerot embezzler. ~ uang corruptor.

pengerogerotan 1 stealing, embezzling. ~ uang negara embezzlement of state funds. 2 impairment (of capital).

gerohok and gerohong (I) 1 (to have) holes (of trees/fences/teeth), decayed. Gigiya ~ His teeth are decayed. 2 hollow (of tree).

bergerohok with holes in it.

gerojog and gerojak (Iš) water falling.

menggerojok 1 to fall, falling (of water). 2 to distribute (a lot of). 3 to flood (the market)

menggerojoki to flood (an area/the market).

gerojokan 1 waterfall, cataract. 2 a flood (of goods/water, etc.). 3 distribution (of goods, etc.).

gerombol bergerombol and menggerombol 1 to come together, meet, assemble, flock together, stay together. 2 to meet/get together as a group. 3 to form a gang. selalu bergerombol to stick close to e.o., be clannish.

gerombolan 1 group, troop. 2 gang, band. ~ bersenjata armed band. bergerombolan in groups.

gerombong gerombongan troop. → ROMBONG II.

gerompok → KELOMPOR.

gerong 1 I (Iš) holes, openings in the ground. 2 (Iš) hollow, sunken (of one’s eyes).

gerong II (M) trumpet (of elephants), roar (of tigers), howl (of dogs), moan (from pain).

geronggang I hollow, cavity. bergeronggang with holes, cavities, with a large hole in it.

menggeronggang to pierce, make a hole in.

menggeronggang to go through and come out the other side, penetrate.

tergeronggang pierced, with holes in it.

pengeronggangan caving (in).

geronggang II handle of a tuit/small knife for cutting ears of rice.

geronggang III various species of trees which produce timber for houses, mampat, Cratroxylon spp.

gerong-gerong k.o. fish, golden trevally, Gnathanodon speciosus.

geronggang 1 (Iš) hollow. → GERONGANG I.

geronggang II → GERONGANG II.

geronjal (Iš) bumpy.

bergeronjal to jump up and down.

geronjalan with bumps in it.

gerontang I (Iš) menggerontang roaring (success); alarming, intimidating.

gerontang II → GERANTANG. ~ keling threat with nothing to back it up.

gerontokrasia (D) gerontocracy.

gerontol (Iš) salted shredded coconut mixed with cooked maize seeds, eaten as a snack.

gerontologi (D/E) gerontology. ahli ~ gerontologist.

gerontong → GERONTANG I.

geronot → KERNYUT II. menggeronot to thrash (of an absscess), give a twinge (of neuralgia/gout).

geropés → GERUPS.

geropyak (Iš) booming, thudding.

bergeropyak with a thud.

geropyok (Iš) menggeropyok 1 to chase in order to catch, hold a battue. 2 to attack, assault.

menggeropyokan 1 battue, roundup (of suspects). 2razzia, raid.

geros I (Iš) menggeros to snore.

geros II (D/E) gross, 144 of a kind.

gerosak and gerosok rustling; → KEROSOK I.

bergerosok and menggerosok(gerosok) to rustle.

gerosokan 1 rustling, 2 roaring noise.

gerot-gerot ikan ~ the grunter, silver grunt, javelin-fish, Pristipoma/ Pomadasys hasta.

gerontong → GERANTANG.

gerowong (Iš) a large hole (in tree).

gerowot → GEROGOT.

geroyok → KEROYOK.

gerpol (gerila politik) leftish political guerrilla warfare.

menggerpol to launch a leftish political guerrilla war.

menggerpoli to launch a leftish political guerrilla attack on.

penggerpol leftish adherent of political guerrilla warfare.

gerpolis “gerolist,” i.e., an adherent of political guerrilla warfare.

gerr → GER II.

gersak (onom) the sound of stepped-on dry leaves. ~ gersik crackling sounds.

menggersakkan to rustle s.t.

ger sang 1 dry (of hair/sand/ timber), arid. 2 infertile (land), sterile. 3 miserable, pitiful, empty (of one’s life).

menggersak to be (come) dried up.

menggersakkan I to dry up. 2 to make sterile, infertile.

kegersakan 1 dryness, aridity. 2 barrenness, infertility, sterility.

gersik 1 (onom) sound of grinding/crunching.

menggersik to grind, crunch.

gersik II gravel, sand, shingle.

gersik I (onom) to walk, to trudge.

getengerteng to walk, crowd, crawl, or move in large numbers as of ants, bees, etc. Beratus-ratus ékor semut ~ ke tempat air gula itu tertumpah. Hundreds of ants swarmed over the place where the sugar water had spilled.

getengerteng 1 (Iš) snarl, threat, menace. ~ gerantang/sambal/sambel empty threat, big talk, bluff. ~ gertuk rumbling (of the stomach from hunger).

mengertengerteng(I) to snarl/snap at, bluff, intimidate. 2 to spurn, encourage.

mengertengertekan 1 to spur, stimulate, excite. Mendengar orang menjerit itu segerah kudanya digertakannya. Hearing the people scream, he spurred on his horse. 2 to gnash (one’s teeth). ~ gigi/gerakham to gnash one’s teeth. 3 to spurn (of a horse).

getakan 1 threat, threatening. 2 snarl(ing). 3 bluff. 4 spurring (of a horse).

pengertakan 1 snarl, bluffer. 2 snarl, bluff. 3 whip used to spur on.

getap 1 → GELRAP.

gertap II (Iš) menggertap to droop (of sleepy eyes), grow small (of a fading lamp).

gertik (onom) creaking.

mengertik to creak, crack.

gertuk → GERTAK gertuk.

geru (onom) roaring sound.

menggeru to roar (of tiger), trumpet (of elephant).

gerubuk I → GEROBOK II.
gerundel, gerunggang, gerupuk, gerundang, gerundal, gerugul, 321, gerun II, gerun I, gerumus, gerugut bergerugut.

to yelp, whine, squeal, moan, groan.

go grumbling, complaining.
menggerupukkan, tergerupuk.
screw, rotate, twist.

menggerung, menggerung.
menggerunkan 1, awe-inspiring.
menggerumut, menggerumuti.
menggerus-

menggerus, rubbing down.

menggerukan 1.

to grind off.

to rub, move a thing backward and forward on the

rub, scrape;

→ string orchestra.

géré, géré-

to rub s.t. (against s.t.).
getak – getak (onom) knocking/pounding sound.

getong I cloth, cloth or paper tightly stretched to cover the open end of a rebana/tambourine, bottle, gendang/drum, etc.

menggetong to cover. ~ gendang to make a drum head taut.

penggetangan secretion.

getak – getak (onom) knocking/pounding sound.

getong I cloth, cloth or paper tightly stretched to cover the open end of a rebana/tambourine, bottle, gendang/drum, etc.

menggetong to cover. ~ gendang to make a drum head taut.

penggetangan kutil ~ eardrum, tympanum.

gesit (I) adroit, skillful, clever, agile, active, nimble.

gesitkan to speed up, accelerate.

tergesit the most adroit.
keregitan nimbleness, agility, skill, adroitness, handiness.
gespér (D) buckle, clasp.

menggesépérkan to buckle, clasp.

gésrék (Jv) to graze/rub against.

Garstap [Gerakan Septembér Tiga Puluhan] the left-wing September 30 movement.

Gestapuism," i.e., the actions and practices carried out by the Gestapo.

getah 1 sap; latex or gum produced by trees and organs; birdlime.

getah 1 slavery. geta 2 (vegetable) gum, resin.

geto I geto III kegetolan industriousness, diligence.
getuk II → GETAK getuk.
getun (I) → GEGETUN I.
eguchik (Ac) village head.
gudeu-gudeu (Ac) Acehnese wrestling
gulis (S) beautiful.
géwang I mother-of-pearl; → GIWANG I.
géwang II ear stud; → GIWANG II.
géwang III gebang palm, Corypha elata; → GEANG.
gewésten (D col) regions, small territorial units.
géyat-géyat to dance around.
géyong I (I) thick-set woman with a large behind.
géyong II (Iv) to dangle.
géyot → GÉYAT-GÉYOT.
géyser (D geyser) 
Gg (abbr) → GANG I.
gh- also see words beginning with g- or r-
ghaih → GAIB.
ghairah → GABAH.
ghalat → RALAT.
gharat (A) (the Islamic business principle forbidding) uncertainty
in a business transaction, lack of transparency.
ghayn (A) name of the 19th letter of the Arabic alphabet.
Gh I (Hind) ghee (clarified butter).
Gh II clipped form of PEGI.
Gh III (C?) 0.1 gram (in the drug trade).
Gial I (Iv) → gial ticklish.
iminggial to squirm (when tickled).
teringgial (gial) squirming (from being tickled).
gial II slow to obey an order.
giam pohon → k. o. hardwood tree, Cotyledolobium spp.
giat I active, Busy. bekerja → to work hard. tidak → inert. 2 energetic,
strong, powerful, forceful, zealous, aggressive. – malam nocturnal. – siang diurnal.
segiat as active as.
segiat-giatnya as actively as one can.
bergiat to be active, do one’s best to. Keluarga itu → memajukan
restoran yang baru saja dibuka itu. The family did its best
to make the new restaurant a success.
menggiat to be(come) active.
menggiatkan and mempergigat(kan) I to activate. 2 to encourage.
Pemerintah setempat → raykat menaikkan hasil pertanian. The
local government encouraged the people to increase agricultural
production. menggigitkan kembali to revive, bring back to life. 3 to emphasize, add/ lend
force to, intensify.
kegiatan activity, operation. 2 (social) function. 3 measure,
step taken. mengadakan → eksploitatasi atas bahan tambang ini to explore and exploit these mining
products. → ekstrakurikuler extracurricular activities. → kegigatan amateurishness. → pengamanan security measures. → penyelidikan surveillance operation. → perpekerdakan warg cash flow.
→ tertutup covert operation. 4 energy, ardor. berkegiatan to be active.
penggiat and pegiat I activist, activator. 2 actuator.
penggiatkan I activation, encouragement. 2 boosting (a battery).
gihang (I) menggihang to obstruct (the way), barricade (a street),
block (a road).
gibas I → KIBAS II (A) kambing → a fat-tailed sheep.
gibas II → KIBAS I.
gicu (BGC) → GITU.
gidig and gidik (I) bergidig I to shudder, shiver (because of some
gruesome or weird event or situation) 2 afraid. → tengkulak one’s
skin crawls, one’s hair stands on end. 3 to get excited.
menggidig (gidik) to give one the creeps, make one’s flesh
creep, make one squirm.
menggidikkkan to make s.o. shiver, give s.o. the creeps.
gidu (I) nettle rash, hives, urticaria; → WIDUREN.
gigau → IGAU I. menggigau I to talk in one’s sleep. 2 to be delicious.
gigI tooth 1 mother of pearl; 2 the serrated or rippling edge of anything, menunjukkan → to show one’s teeth, 

dik → root of a tooth, daging → gums. dokter → dentist. pencungkil → toothpick; → SELITUT. TUSUK gigi.
sakit → toothache. salat → tooth enamel. saraf → dental nerve. tuh
kang → one who makes dentures. tulang → dentine. 3 gear (of a
transmission), cog. → satu first gear. masuk → dua in second gear.
→ perselenggara transmission gear. 4 edge. → hutan edge of the forest.
→ tanggal rawan marah to get a chance when it’s too late. 

lunak → daripada lidah very gentle/mild. → dan lidah adakalanya bergigih juga husbands and wives or siblings are sometimes
also at odds with e.o. → air a the rippled surface of water. b) the edge
of the sea (on the beach), sea-line, horizon. → akhir final gear. 

→ anging/asi upper canine tooth, eyeteeth. → bayi baby teeth.
→ benar permanent teeth. → berdakung overlapping teeth. 

→ buatan artificial tooth, denture, dental prosthesis. → bungsu
wisdom tooth. → dewasa adult/permanent teeth. → gara
tuines of a fork. → geligi all the teeth in one’s mouth. → garaman molar.

→ garaman bungsu wisdom tooth. → gergaji teeth of a saw. → gergi
gegang, cogns. → ujiane the uneven fringes of the jungle, edge of the
wood(s). → jentera sprocket. → ka m pak large front teeth. → laut
high-water mark. → manis incisor. → palsu/pasangan false tooth.

→ pengiris incisor. → sambut overbite. → sayap kambang black-
ened teeth. → sejati permanent teeth. → semara danta snow-
white teeth. → seri four largest teeth in horses; incisor. → stir

tooth of a comb. → sulang the four front teeth. → susi milk teeth, 
baby teeth. → taring a eyeteeth, canine. b) bang. → teher part of
the beak of a chick for breaking out of the egg. → tetap perma-
nent teeth. → tiku small evenly spaced teeth. → tiruan false
teeth, dentures.
gigi-gigi I 1 tread (of tires). 2 perforations (at edges of stamps, etc.).
bergigi I with/to have teeth. tidak → toothless. 2 to have author-
yity. tidak → powerless, dead as a doornail. beton → hendak men-
ganyahkan to have no power yet but already want to take action.
3 with a gear/cogwheel. kereta api → cog railroad. → rendah with
a low gear.
menggigi I → air to appear on the horizon.
penggigian gear, toothing.
penggigan dentition, dentistry.

gigil I (M) (1) stand firm, persevering, stubborn, obstinate, ada-

gman. Partai itu → mempertahankan demokrasi. The party
firmly defended democracy. 2 grim, fervent, tenacious, un-
yielding. perjuangan yang lebih → a grimmer/more intensive
struggle.
segigil as fervent(ly)/adamant(ly)/tenacious(ly) as.
bergigih to persevere.
kegigihan tenacity, obstinacy, perseverance, persistence, stubborn-
ness.

gigil II (Iv) cooked sticky rice.

gigil III (ob) → GIGIL menggigih I to shiver (with), shudder (at).
gigil shiver, shudder. demam → fever withague. → kedinginan cold
shiver.
menggigil to shiver, tremble (from cold/fear, etc.), chatter of

tooth. → kedininginan to shake with cold. → ketakutan to shiver
from fear.
menggigikan I to make s.o. shiver/shudder. 2 horrible, ghastly.
gigil shiver, shudder, jitter. → emosi a shiver of emotion.
gigir I → gigi.

gigir II (Iv) → gunung mountain ridge.
gigis bergigis serrated.
gigibite. → jari to feel disappointed/frustrated.

segibite (a bite of s.t.).
bergigitan (an) to bite e.o. gigi dengan lidah ada kalanya → juga

close family members sometimes also quarrel.
menggigit (and menggigit (cop)) I to bite. digigit kobra bitten by a

cobra. → bikir saja to restrain one’s anger. → gigi to hold back

one’s anger. → jari to be disappointed because s.t. didn’t work out. → lidah (M a) confused, perplexed, ashamed. b) not daring
to speak openly. → pansa to profit (from s.t.). → telanjuk to be

disappointed. 2 to pinch, squeeze. Sepatu itu terasa → karena

sempit. The shoe seems to be pinching because it’s too tight. 3 bit-
ing (cold, etc.), scathing (criticism, etc.). dalam haus dingin

→ in biting cold. anging yang menyakiti tiada → his bark is worse
than his bite. beton bergigis sudah ingin → has no power but

wants to take action.
menggigit (pl obj) to bite, etc.
gila 1 mad, crazy, idiotic, silly, foolish. main – a) to joke around, jest, banter. b) to act arbitrarily. 2 – a) man mad about, infatuated/obsessed with; – anuk to f.) angtri mentally unbalanced. – anjing rabies. – asrama madly in love. – asyik madly in love. – babi epilepsy. – bayang-bayang wanting the impossible. – berahi to fall in love, be madly in love. – bola soccer-crazy. orang – bola soccer fan/fanatic. – burung bird lover. – giliran 1 turn, opportunity, move. – giliran 2 position behaves. – digilai pangkat tiga going up like crazy so that it felt like the value of the money was unable to take action because of a debt of gratitude to s.o. –Giliranan 1 to have (s.o.) take a turn with, turn s.t. over (to). – Giliranan 2 to act (like a) crazy person; like crazy.

gilap – giliran 1 ground, milled. – nya halus it was ground fine. 2 mill; millstone. 3 act/way of milling. penggilir/ penggilangasiv to grind rice. – belas rice mill; belas rice mill; beton cement mixer. – jalan steam roller.
penggiliran 1 (rice)-mill. 2 milling. – bola ball milling.
gilir – gilir 1 mad, crazy. orang – gilir 2 person; like crazy. pengusaha yang bercakap bercakap with businesses that expanded like crazy. 2 to act wild, do things that are wild/exciting. – kegila-gilaan 1 to have s.o. do s.t. alternately, have s.o. take a turn. menggilir to have s.o. do s.t. alternately. Ketua RT – anggota-anggota RT-nya meronda. The head of the RT had the members take turns doing the rounds.
mempenggilirkan 1 to have s.o. do s.t. alternately, have s.o. take a turn. 2 to have (s.o.) take a turn with, turn s.t. over (to). Tongkat komando dipergilirkan ke Angkatan Udara. Command was turned over to the Air Force.
giliran 1 turn, opportunity, move. pada – nya in his turn. – gelap blackout, outage. – kerja (work)shift. – memadankan (listrik) mati blackout, power outage. 2 shift (at work).
gilir to get/take one’s turn. – kerja work shift. yang dibagi dalam tiga ~ kerja it was divided into three shifts.
penggiliran rotating, rotation, making people take turns. – penggiliran 1 (rice)mill. – tanaman crop rotation. giliton (D) guillotine.
gim I (D) short for gymnasium.
gim II (J) gold thread.
gim III (E) → GAME.
giman [giji muncung] a sharp/pointed tooth.
gimana (coq.) → BAGAIMANA. - sih? What's with ...? Œ, - sif, war-tawan-wartawan ini kalau nulis? “Hey, what's with these reporters when they write?”
menggimanaanakan to do what to. Merêka itu digimanakan, ditindak keras. What's to be done to them, they should be treated firmly.
gimbal II (Iv) un kemput hair, rambut – a hair lobe.
gimbal II (Je) a dish made of fried flour chips containing shrimp or fish. – udang shrimps baked in flour.
gymnasium (D col) gymnasium, grammar school.
gymnastik (D) gymnastics.
gimpi (C) A large gold/silver pendant.
gin (E) gin.
ginan-ginang → BENGGINANG.
gincung Pridina [gindicung] a large gold/silver pendant.
gincung Pridina [gindicung] village chief.
gindé [gindé] gincu
Gincung Pridina [gindicung] village chief.
ginékolog (in Bengkulu) village chief.
ginga (in Bengkulu) village chief.
gingenia (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
gingsi (ginséng) plant shaped like a man.
gingsi II medical (made from the ginseng medicine (made from the ginseng)
gingsir (ginjel) gingsik II medicine (made from the ginseng

gingsut (ginjel) medicine (made from the ginseng

ginséng [gigi nongol] prominent front teeth.
ginséng [gigi mancung] a sharp/pointed tooth.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulus) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulus) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulus) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulus) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulus) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulus) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
ginjel (in Bengkulu) village chief.
gitok (Iv) nape of the neck. Membranin -nya mengkirig. It made his hair stand on end.
gitu (coag) → BEGITU. Jangan – dong! a) Don’t act like that! b) Don’t say that! guys – like that.
gitu-gitu so-so. Tapi ristoran yang ada kok makanananya ~ saja, tutur Amled. “But the food in the existing restaurants is just so-so,” said Amler.
gitu-giut (vndg) to screw, fuck.
gitu-giutin (vndg) and menggiurin and nggitiun (I coag) (vndg) to screw, fuck, → MENGANURUAK. menyeribadab. Saya lihat Tina diglukicky Dicky. Saya juga liat kikat-skatan gitiun Tina. I saw Dicky screwing Tina, but I didn’t join in screwing her.
gitu (vndg) 1 shit. 2 screwing, fucking. Seorang tuak kahap yang disapa menjawab: “Hotel ini memang tempat ~, pak.” A sweeper who was accosted answered: “This hotel is a whore house, sir.” film → pornographic film. penyakit → venereal disease. 3 reffer, marijuana cigarette.
gitu-giutan in that way (making a gesture with the hands to show how much is typical).
begitung (vndg) to screw, fuck.
menggitiun [and menggiurin and nggitiun (I coag)] (vndg) to screw, fuck, → MENGANURUAK. MENYERIBADAB. Saya lihat Tina diglukicky Dicky. Saya juga liat kikat-skatan gitiun Tina. I saw Dicky screwing Tina, but I didn’t join in screwing her.
gitu (vndg) 1 shit. 2 screwing, fucking. Seorang tuak kahap yang disapa menjawab: “Hotel ini memang tempat ~, pak.” A sweeper who was accosted answered: “This hotel is a whore house, sir.” film → pornographic film. penyakit → venereal disease. 3 reffer, marijuana cigarette.
gitu-giutan in that way (making a gesture with the hands to show how much is typical).

begitung (vndg) to screw, fuck.
menggitiun [and menggiurin and nggitiun (I coag)] (vndg) to screw, fuck, → MENGANURUAK. MENYERIBADAB. Saya lihat Tina diglukicky Dicky. Saya juga liat kikat-skatan gitiun Tina. I saw Dicky screwing Tina, but I didn’t join in screwing her.
gitu (vndg) 1 shit. 2 screwing, fucking. Seorang tuak kahap yang disapa menjawab: “Hotel ini memang tempat ~, pak.” A sweeper who was accosted answered: “This hotel is a whore house, sir.” film → pornographic film. penyakit → venereal disease. 3 reffer, marijuana cigarette.
gitu-giutan in that way (making a gesture with the hands to show how much is typical).
gobnor (gobnor) 1. a person who has (had) the power of life and death, an absolute ruler.

terengat-gobnor to kill (he) with a sharp object.

goda (goda) 1. a sorts o' of node, particularly a potato node.

menggiada to pick up, collect.

gobak (gobak) 1. a knife with a serrated blade.
2. to chop tobacco leaves.

terengat-gobak to pick up tobacco leaves (a primitive method).

gobang II (gobang II) 1. the front part of the statue of the main god.
2. a beautiful dress worn for a marriage ceremony.

3. a spell.

degobang to chant spells.

gobang II menggobang II to replace with a new one.

gobang II golék I to exchange.

godot (godot) 1. to exchange.
2. to hand over.

menggodot 1 to put s.t. in another person's possession.

menggodot 2 to hit with.

godot menggodot II to knock.

godot menggodot II to throw down.

menggodot 1 to put s.t. in another person's possession.

godot menggodot II to throw down.

menggodot 1 to put s.t. in another person's possession.

godot menggodot II to throw down.

menggodot 1 to put s.t. in another person's possession.

godot menggodot II to throw down.

menggodot 1 to put s.t. in another person's possession.

godot menggodot II to throw down.

menggodot 1 to put s.t. in another person's possession.

godot menggodot II to throw down.

menggodot 1 to put s.t. in another person's possession.

godot menggodot II to throw down.

menggodot 1 to put s.t. in another person's possession.

godot menggodot II to throw down.

menggodot 1 to put s.t. in another person's possession.

godot menggodot II to throw down.

menggodot 1 to put s.t. in another person's possession.

godot menggodot II to throw down.

menggodot 1 to put s.t. in another person's possession.

godot menggodot II to throw down.

menggodot 1 to put s.t. in another person's possession.

godot menggodot II to throw down.

menggodot 1 to put s.t. in another person's possession.

godot menggodot II to throw down.

menggodot 1 to put s.t. in another person's possession.

godot menggodot II to throw down.

menggodot 1 to put s.t. in another person's possession.

godot menggodot II to throw down.

menggodot 1 to put s.t. in another person's possession.

godot menggodot II to throw down.

menggodot 1 to put s.t. in another person's possession.

godot menggodot II to throw down.

menggodot 1 to put s.t. in another person's possession.

godot menggodot II to throw down.

menggodot 1 to put s.t. in another person's possession.

godot menggodot II to throw down.

menggodot 1 to put s.t. in another person's possession.

godot menggodot II to throw down.

menggodot 1 to put s.t. in another person's possession.

godot menggodot II to throw down.

menggodot 1 to put s.t. in another person's possession.

godot menggodot II to throw down.

menggodot 1 to put s.t. in another person's possession.

godot menggodot II to throw down.

menggodot 1 to put s.t. in another person's possession.

godot menggodot II to throw down.

menggodot 1 to put s.t. in another person's possession.

godot menggodot II to throw down.

menggodot 1 to put s.t. in another person's possession.

godot menggodot II to throw down.

menggodot 1 to put s.t. in another person's possession.

godot menggodot II to throw down.

menggodot 1 to put s.t. in another person's possession.

godot menggodot II to throw down.

menggodot 1 to put s.t. in another person's possession.

godot menggodot II to throw down.

menggodot 1 to put s.t. in another person's possession.

godot menggodot II to throw down.

menggodot 1 to put s.t. in another person's possession.

godot menggodot II to throw down.

menggodot 1 to put s.t. in another person's possession.

godot menggodot II to throw down.

menggodot 1 to put s.t. in another person's possession.

godot menggodot II to throw down.

menggodot 1 to put s.t. in another person's possession.

godot menggodot II to throw down.

menggodot 1 to put s.t. in another person's possession.

godot menggodot II to throw down.

menggodot 1 to put s.t. in another person's possession.

godot menggodot II to throw down.

menggodot 1 to put s.t. in another person's possession.

godot menggodot II to throw down.

menggodot 1 to put s.t. in another person's possession.

godot menggodot II to throw down.

menggodot 1 to put s.t. in another person's possession.

godot menggodot II to throw down.
Gandunya ~ masuk ke dalam lubang. The marble rolled and went into the hole. 2 to roll over (on), lie down (on). Anak itu ~ di atas tikar. The child rolled over on the mat.

bergolékan (pl subj) roll over and over.
bergolék-golék to roll over and over.
menggolékkan 1 to make s.t. roll, roll s.t. 2 to lay s.t. down.
menggolékkan k 1 to make s.t. roll, roll s.t. 2 to lay s.t. down (on), put s.o. to bed. ~ badan to lie down.
tergolék 1 sprawled, stretched out. 2 rolled over. Bus itu ~ ke lembah karena pecah ban. The bus rolled over into the valley because a tire burst.
tergolék-golék rocked repeatedly. tertawa ~ rocking with laughter.
golék II (S) three-dimensional wooden puppet. wayang - (performance with) those puppets, k.o. marionettes. – jengkel/jongkol tumbler (an easily tipped, self-righting toy).
golék (Jv) doll, puppet.
Goléklemah (Golongan-ekonomi-lemah) economically weak group.
golék (J) menggolék to touch, nudge.
golér (J) bergolér 1 to lie around (in bed, etc.). 2 to turn, roll over.
menggolérkan 1 to lay s.t. down. 2 to roll s.t. over.
tergolér lying down, sprawled.
golf (E) /goléf/ (to play) golf.}

Golfer

menggolési to be a member of Golkar.
menggolkarkan to make s.o. a member of Golkar.
menggoléng 2 to sprawl, sprawled.
golée (Jv) goléf (to play) golf.
golf putting /golpi/ (to play) golf.
jepof golfer.
golfer (E) golfer.
golfer

golfer (E) golfer.
golfer

golfer (E) golfer.
golfer

golfer (E) golfer.
golfer

golfer (E) golfer.
golfer

golfer (E) golfer.
golfer

golfer (E) golfer.
golfer

Golfer

menggolési the construction of golf courses.
menggolkarkan to make s.o. a member of Golkar. Saya datang bukan untuk ~ TATN. I have not come to Golkarize the TATN.

kegolkaran Golkar affairs. Jutaan kader Golkar di desa-desa paham akan ~nya. Thousands of Golkar cadres in the villages are thoroughly conversant with Golkar matters.
golkar is a member of Golkar.
Golkari (Golkarization), i.e., efforts to make people become members or supporters of Golkar.
golok 1 machete. 2 (J) k.o. short sword. – pencincang daging chopper, cleaver, mincing knife.
bergolok to be armed with a golok. Pemuda ~ ngamuk di lokasi WTS Rawu Bangke. A young man armed with a golok ran amuck in a Rawa Bangke brothel.
menggolok to slash with such a weapon.
golong (Jv) bergolong-golong in groups.
menggolong to group, become a group.
menggolkongkan to group, classify into groups, group.
tergolong 1 groups, classified. Sebagian besar WNT ~ sebagai orang yang dikenal hukuman ringan. Most of the WNTs are classified as people who have been convicted of a misdemeanor.
2 to belong to, be included in (a group/class). Beliau ~ orang bangsa yang berdaerah putih. He belongs to the class of blue-blood aristocrats. ~ tua to be a senior citizen.
golongan group, grouping, classification, circle, cohort, faction, class, wing (of a party), masuk to belong to. ~ A, B, C the three different classes of persons apprehended after the uprising of 1965. ~ atasan elite, upper class. ~ berpenghasilan rendah those in the low-income bracket. ~ beruntung the privileged. ~ bintara noncommissioned officers. ~ darah blood type. ~ desakan pressure group. ~ ekonomi lemah lower-income group. ~ fungsional functional group. ~ gaji wage scale. ~ harapan banga dan nasaw/negara the hope of the nation, the younger generation. ~ karya functional group. ~ GOLKAR. ~ kementerian interest group. ~ kera (in politics) the hawks. ~ lunak (in politics) the doves. ~ masyarakat social classes. ~ mayoritas/majority the majority. ~ minoritas/minority the minority. ~ minoritas/minority the minority. ~ nirgurut the aristocracy. ~ perantakan a) the middle class. b) tradespeople, trading class(es), small-sized industry and craftsmen. ~ pengkat rank group. ~ PGN/Peraturan Gaji Pegawai Negara government employees. ~ penetikan pressure group.

ruangan (in civil service salary ranks). ~ sayap kiri the left wing. ~ tantama enlisted men. ~ terbesar the majority. ~ terkecil the minority. ~ ultrakan the ultra-right. ~ umur age group. ~ upah wage bracket.
penggolong (ling) classifier.
penggolongan grouping, classifying. ~ rakyat ethnic groupings.
golong II ~ GOLUNG.
golong III (M) menggolong to oppress, dominate. Engkau bukan menolong, melainkan ~. You’re not helping, you’re dominating.
golonganisme group spirit.
golip ~ GOLFI.

Golip (Golongan Pilah Semua) Vote-for-All Group, q.v.
Golput (Golongan Putih) Group of Abstainers from Voting, q.v.
menggoliput to act as a member of this group.
golputwan abstainer from voting.
gom (D) gum. ~ arakuka gum Arabic.
gomar (J) clown.
gombak 1 crest (of bird). 2 forelock (of a person’s hair/horse’s mane) 3 tuft (of grass). 4 collar. ~ kenéjra ruffles on a shirt.
bergombak with a forelock, etc.
menggombak to cut hair. ~ MEMANGKAS 2.
menggombakan forelock.
gombal (Jv) rag(ed clothing), rags. Bagaiikan ~ merika bergulung di bawah lembut. They huddled under the bridge like a bunch of rags. 2 worthless, good-for-nothing, of poor quality. 3 bullshit! rayuan ~ false flattery, coaxing, wheeling, bupati ~ a good-for-nothing regent. ngongom ~ nonsense, rubbish. 4 to say in a flattering way.
bergombal ~ GORBAL 2.
menggombal to coax, wheedle.
menggomali to try to seduce s.o. with empty promises.
penggombal flatterer.

kegombalan 1 worthlessness. 2 pretences, poor excuses, etc.
menggombalisasi (sl) menggombalisasi ~ MENGGOMBALI.
gombang I (glazed earthenware) water jar.
gombang II (M) handsome, good-looking. ~ di labur a) proud, conceited. 2 all that glitters is not gold.
gombéng menggombéng to widen, enlarge (a hole).
gombenis, gombin, and gombinis commie (insulting word for Communist).
gombés (J) deflated. ~ KEMPÉS.
gombol ~ GEROBOL.
gombong ~ KOMBONG II.
gombor too big {clothing], loose-fitting (clothes). Dia berkelana panjang ~ berwarna hitam soré ini. That afternoon she wore black, loose-fitting pants.
gombra (Jv) a woman with long hair.
gombong I menggombong to cut,lop off.
gombroh ~ GORBOR.
gombrong ~ GORBOR.

kegombrosan being too big/loose.
gombroyk 1 (Jv) fringe, tassel.
gombroyk II (Jv) buntch.
segregumby a bunch. ~ kuanci a bunch of keys.
gompal (J) and gempol (Jv) broken, cracked, chipped, damaged. Picau cukurnya sudah ~. His razor was damaged. Cangkemnya ~. The cup is chipped.
gompoyk (J) dense and thick (of fruit/leaf/leaves/rain/rice grains).
gomsé (BG) completely worthless.
gonald (E) gonad, sexual gland.
gongcang 1 shaky, shaking. 2 shaken, concussed. ~ gancing a) to fluctuate. b) fluctuation. ~ stake concussion (of the brain). ~ syaraf nervous breakdown. 3 unstable, shaky.
bergongcang 1 to shake, rock, sway, wobble. Seluruh pondok kecil itu ~ apabila ditipu angin. The entire hut shook when the wind blew. 2 shaky, unsteady, unstable, fluctuating.
bergongcang (pl subj) to rock, shake.
menggongcang (kan) to shake (up), rock, upset, shock. Kerusakan yang berkesinambungan itu akan ~ keamanan negara. The continuous riots shook up the country’s security. ~ iman to shake one’s faith. ~ suaran to change the situation.
tergongcang shaken, troubled. ~ hati ibu mendengar cerita sedih itu. Mother was shaken when she heard the sad story.
tergongcang-gongcang to keep on shaking.
tergongcangkan shakeable.
goncangan I shock, emotion. 2 fluctuation, wobbling. 3 rock(in), shaking, jolt.
kegoncangan I shock. 2 commotion, turmoil. 3 fluctuation. ~ harga price fluctuations. ~ imannya tempted to act in an immoral way.
penggoncang shaker. ~ koktail cocktail shaker.
penggoncangan shaking, churning.
peregoncangan I shaking, wobbling. 2 shock, commotion.
goncéng → BONCÉNG. menggoncéng to hitch a ride (on the carrier of a bicycle or motorbike).
gondang I (S) large mortar for rice, rice pounding block.
gondang II (Jv) k.o. fig tree, Ficus variegata.
gondang III I (gopékan) — snails, _Amphullarias _sp. and _Cyclopborus _sp. 2 marine univalve mollusks, _Tonna _ssp.
gondang IV k.o. traditional Batak music.
Gondangdia a residential area in Jakarta with many _gondang _or fig trees, _Ficus variegata._
gondas-gandles (Jv) sexy.
gondel (Jv) hung down from s.t. gelang – a hair bun hanging down (low on the back of the neck).
menggondel to hang/hold on. digondel olih bandulan-bandulan yang dibuatnya sendiri to be hung from weights which he made himself.
gondok I (M) short and thick (of pouter pigeon, knife, neck, horns).
gondok II goiter, _kelenjar _thyroid gland. penyakit _goiter _the disease). ~ laki (S) Adam’s apple. ~ nadi (med) aeurism.
gondokan suffering from goiter.
gondokan III (Jv) 1 angry, furious. 2 annoyed. rasa _feeling _of discontent. menimbulkan rasa _to bring about a feeling of discontent.
menggondokkan to infuriate.
gondokan easily annoyed.
kegonkakan fury, angry, grudge.
gondol (Jv) to seize and carry off s.t. in the mouth or to run away with, steal, abscond with._Pencuri _semalam _TV _dan _radio_. Last night the thief ran off with a TV and a radio.
menggondol to keep on changing. ~ mitra _seeks _to keep on changing sex partners.
bergonta-ganti to keep on changing/alternating.
penggondol-gantian constant changing/alternating.
gontai (M) slow, sluggish, indolent. _Dengan _iya _ta _melangkah _masuk _hotel_. She walked into the hotel slowly.
bergontai to move slowly, shuffle along, shamble along.
bergontaiant (pl subj) _to _move _slowly._
menggontai to do s.t. (working/walking, etc.) slowly, slack off (at work).
menggontaiakan to move s.t. slowly.
mempergontai 1 _to _slow _down _the _pace._ 2 to delay, put off till later, postpone.
terongta-ganti I _slow _down._ 2 delayed, put off, postponed.
gontok (Jv) _gontok-gontakan _violence. _tanpa _without _violence._ 2 brawling. 3 to be at e.o.’s throats, come to blows._Partai _itu _akhirnya _akan _bubar _karena _angogeta-angogetanya ~ The party finally was going to be disbanded because its members were at e.o.’s throats._Jangan _won’t _fight _with _e.o._
bergontakan to be at loggerheads, quarrel.
gontokan I _fight_. fisticuffs. 2 quarrel.
gontométri (D) gontometry.
gonyak (ob) menggonayak(kan) to ridicule
gonayh menggonayh to munch (of the toothless), chew between toothless gums.
gonayél menggonayél to massage/squeeze/knead gently.
gonoyoh menggonoyoh to scrub hard, scour, wipe clean.
gonoyohan I (Jv) s.t. scrubbed/scoured/wiped clean. 2 scourge.
gopek, go pék, and nggo pék (C J) five hundred (rupiahs).
göpek a 500-rupiah bill.
gopoh hurried, hastily; (hustle and) hustle, haste. ~ gapah/gapik/mamang hurriedly, in a hurry.
gopoh-gopoh hurriedly, in a hurry.
tergopoh-gopoh hurried, hastily.
kegopohan haste, rush.
gora [gögo rancah] rice cultivation on a nonirrigated rice field.
gorab and gorap (A) dhow, Arab ship.
gorden(g), gordén(g), and gordin (D) curtain. ~ gulung window shade, blinds.
bergordin with/to have drapes. _Ruangananya _~. _The room had drapes._
gör → KÖREK I. _api matches._
menggör-gör hät— one’s heart is quivering, throbbing.
menggörékkan to scrape s.t.
penggörékkan scratching.
görék-körék k.o. climbing plant, _Caesalpinia janavo._
menggörég I _to _bake_. 2 (in soccer) to dribble. 3 (fin) to manipulate (stock prices), corner (the market).
menggoréng (in soccer) to dribble.  
goréng-menggoréng (fin) manipulating (stock prices), cornering (the market).  
menggoréngkan to fry for s.o.  
tergoréng fried. ~ tanpa minyak tricked.
goréngan 1 roast (meat); fried; baked. ~ kambing k.o. goat stew.  
2 (in soccer) dribble. 3 manipulated, cornered (the market/stock prices).  
menggoréng-goréngan fried foods.  
penggoréng 1 fryer, s.o. used for frying, minyak ~ cooking oil.  
panci ~ frying pan, wok. 2 s.o. who manipulates (stock prices) or corners (the market).  
penggoréngan 1 frying. 2 frying pan, wok. 3 (fin) manipulating, cornering.
gorés 1 scratch, graze. 2 line scratched into s.t. ~ api matches. ~ pénas writings.  
bergorés (gorés) 1 to be scratched. 2 with/to have lines.  
menggorés (gorés) 1 to scratch, graze. 2 to injure, hurt. ~ hati to hurt s.o.'s feelings.  
menggorési to put a scratch on s.t., scratch lines on s.t.  
menggoréskan to scratch with. ~ gérétan to light a match.  
tergorés (and kegorés (cov)) 1 scratched, 2 engraved. ~ di hati unforgettable. yang ~ dalam hati what is engraved in one's heart.  
gorésan 1 scratch, scratches, lines. 2 impression.  
penggorés scraper, scrapper.  
penggorésan scratching.  
gorét scratch, → GORÉS.  
menggorétkan to scratch s.t.  
gorga (Bat) k.o. of Batak carving.  
gori (Jv) young jackfruit, Artocarpus integra, used in cooking, esp in preparing gudeg.  
gorila (D) gorilla.  
goriliya (sl?) thief. ~ kaya lumber thief.  
goroh (M) menggoroh to slaughter; → GOROK.  
gorok menggorok 1 to slaughter, cut the throat of 2 to cheat (by charging cutthroat prices).  
penggorokan slaughter/massacre.  
gorong-gorong (Jv) culvert, k.o. sewer (for irrigation).  
gorong-gorong II mole cricket, Gryllotalpa africanana vulgaris; → ANING tanah.  
goroso (NTB) sloping dry rice field.  
gosip (E) gossip. ~ muraahan cheap gossip.  
bergosip to gossip.  
menggosip (unggosip (J)) and menggosipkan to gossip about.  
Nina terkejut digosipi koran ~ insan. Nina was shocked to be gossipfed in the papers. Ronny who doy an nggosipan anak-anak sekkumans Ronny, who likes to gossip about fellow students.  
penggosipan gossiping.  
gosip-gosipan to gossip.  
gosipol (E) 1 a toxic pigment derived from cottonseed oil, made nontoxic by heating. 2 basic ingredient of a male contraceptive pill used in China.  
gosok rubbing, friction. obat ~ scouring powder. ~ giga i toothpaste. b) toothbrush.  
bergosok 1 to scour, rub, scrub, shine, polish. 2 scoured, rubbed, scrubbed, polished, brushed. Sepattunya yang baru ~ itu kelihatan berkilat. His polished new shoes seemed to shine. 3 to rub (s.t. against s.e.).  
bergosokan to rub against e.o.  
menggosok I to polish, shine, brush. ~ giga to brush one's teeth. ~ sepatu to shine one's shoes. 2 to rub. ~ mata yang gatal de- ngan punggung tangan to rub one's eyes with the back of one's hand. ~ badan dengan minyak tawon to give one's body a rubdown with tawon oil. 3 to incite, stir up. ~ orang agar dia mau berkelahi dengan orang yang menghinanya. To incite people so that they want to fight with people who insult them. 4 to iron. ~ baju to iron a shirt.  
menggosok-gosok 1 to incite, instigate. 2 to polish. 3 to rub. 4 to rub against e.o.  
menggosokkan to use s.t. to rub with, to rub s.t. (on s.t.). Ayah ~ obat itu ke badannya. Father rubbed the medicine on his body.  
menggosok-gosokkan to snuggle s.t. up against s.t. else.  
mempergosokkan to rub (s.t. against s.t. else).  
tergosok rubbed.  
gosokan I s.t. that has been rubbed/ironed. Berlian itu halus ~nya. The gem has been rubbed smooth.  
2 polishing, 3 inciting, incite ment, instigation. 4 incentive.  
gosok-gosokan incitement.  
penggosok 1 alat ~ abrasive, scou rer. kuld ~ chamois leather, shammy. 2 s.o. who polishes. ~ sepatsu bootblack. 3 instigator, provocateur.  
penggosokkan 1 scrubbing, brushing, polishing. ~ intan di lukakan oleh tenaga-tenaga ahl. The stones are polished by ex per ts. 2 attrition. 3 ironing. 4 instigating, provoking.  
gosong I sandbank, sandbar.  
gosong II (Jv) burned, scorched.  
menggosongkan to burn, scorch.  
gosong III burang ~ various species of scrub fowl and incubator bird, Megapodiopus spp. ~ kaki mérah orange-footed scrub/fowl, Mega podius rhea. ~ Maluku Moluccan scrub fowl, Eulipoa wallacei.  
got (D) 1 gutter, drain. koran ~ gutter press. 2 ditch.  
gotan (Jv) drainage channel.  
gotés (da) menggotés to pluck (off), pick.  
gotiau (C) five million.  
Gottik (E) and Gotta (D) Gothic.  
gotok menggotok to boil (balls of opium).  
gotong ~ royang to share the burden, work together in mutual co operation. bergotongroyong to work together, cooperate with e.o. in doing a job. Orang-orang kampung itu ~ membersihkan la dang itu. The villagers worked together to clean the field. menggotongroyongkan to do s.t. by mutual assistance. Ini be rarti bahwa beban biaya memelihara infrastruktur ekonomi dan sosial digotongroyongkan dengan datrah. This means that the ex pense of maintaining the economic and social infrastructures are done by mutual assistance with the provinces. keg otongroyongan mutual assistance, cooperation.  
menggotong to carry a heavy burden with others.  
gotongan shared burden.  
penggotong 1 s.o. who carries such a burden. 2 stretcher.  
gotperdom (D) Damn it!  
gotri (Jv) 1 pellets, shot (for a shotgun). 2 slug.  
gotri (Jv) hall bearing.  
gotroc (Jv) lorry (a flat wagon without sides, fitted to run on rails for the transportation of sugarcane, etc.). → LORI I.  
go tu hel (E) to go to hell.  
mengo-tu-helkan to send to hell.  
gou (C) low-level drug dealer.  
gowok (Jv) k.o. plant and its edible berry, Eugenia polycyphala.  
gowok II (Jv) a woman who teaches a young man about sex.  
goyah unstable, unsteady, rickety (of chairs, etc.), shaky, wobbly (of teeth), labile, fluid (situation). ~ hati ~ one's faith is shaken.  
instability, uncertainty.  
penggoyahan instability, uncertainty.  
goyah to totter, stagger, shake, wobble.  
menggoyahkan 1 to shake s.t., make s.t. wobble/shake. 2 to shake (s.o.'s resolution), make s.o. waver. Bujak rayuanan tidak mampu ~ imanu. Your blandishments cannot shake my faith.  
tergoyah (kan) shaken, wobbly, etc. Hatiku ~ oleh takhyud. I was shaken by superstition. tak ~ unshakable, unwavering (decisi on), unwavering (resolution).  
kegoyahan to shake, wobble.  
goyak (M) menggoyak to shake/rock s.t., make s.t. wobble  
goyakan I shaky, wobbly, unsteady, loose, wiggling; → GOYAH. kursi ~ rocking chair. Paris ~ k.o. shiny fabric. tanah ~ earthquake. 2 uncertain, changeable, unstable, ~ gayong to shake back and forth. (hidup) ~ kaki to be idle, laze about. bergoyang kaki to take it easy, be idle. ~ kepalá head shake. bergoyang kepalá to shake one's head. ~ lidah to have a feast; eat, drink, and be merry. 3 swaying, rocking, ~ nggebir gyrations, erotic hip movements. ~ Madura reference to the supposed erotic movements of Madurese women during sex. ~ pingul to sway one's hips. (ber)goyang I to rock, wobble, sway. iman ~ one's faith is shaken.
~ iman a) to be tempted to act in an immoral way. b) to fall in love at first sight. ~ hutat to not work, sit around idly. ~ pantat to wiggle one’s behind back and forth; → MIGAL-MIGUL. 2 to fluctuate.

bergo_{v}yang-goyang to sway back and forth.
bergo_{v}yangan (pl. subj.) to sway, rock.
menggoyang to shake, rock, wobble. 2 to sway, swing (of branches, etc.), wave. 3 to vibrate, vibrate, fluctuate. ~ harya karért ~ the price of rubber fluctuated. ~ lidah to lick one’s chops. ~ sumur (petro) stop-cocking (a well).
menggoyangkaN to shake, sway, jiggie. ~ kepala to shake a head. ~ lidah mouthwatering. Pemerintah itu telah ~ kedudukannya sebagai raja. The rebellion shook his position as king.
tergoyang shaken, rocked, etc. Keamanan negara itu ~ juga oleh perang dunia. The nation’s security was shaken by the world war.
tergoyang-goyang to keep on shaking/rocking.
goyangan and kegoyangan oscillation, fluctuation, precariousness.
penggoyangan s.o. who shakes.
penggoyangkaN shaking.
goyoh (M tergo{y}oh-goyoh) staggering from side to side.
goyor (Jv) lightweight (of fabric), soft.
gpp (abbr) → gak APA-APA.
gr- also see entries beginning with ge-
GR → GERE rasa.
grabadan (Jv) to hawk, peddle.
grabah (Jv) earthenware, crockery.
grad (D) degree (of blood relationship, consanguinity)
grad (Jv onom) dragging sound.
gradagan clutter.
gradah → GELADAH, GELÉDÁH.
gradak-gruduk (Jv) to do s.t. in a hurry or too hastily.
gradasi (D) gradation.
gradual (E) and gradual (D) gradual, by degrees.
graf (D/E) graph.
grafik (D) graph, diagram, chart. ~ balok/batang bar chart. ~ lingkaran pie chart. ~ pérsonil list of personnel.
kegrafikan and pergrafikan graphic arts.
grafika 1 graphic. 2 graphic arts, graphics.
kegrafikan graphic (mod).
grafikawan graphic artist.
grafis (D) graphic. semi – graphic arts.
pegrafis graphic artist.
grafit (D/E) graphite, plumbago.
grafiti (Jv) graffiti.
grafologi (D/E) graphologist, handwriting expert.
grafologi (D/E) graphology.
gragel (Jv) gravel, pebbles.
gragas (Jv) nggragas 1 glutinous. 2 acquisitive.
gragot (Jv) mengragot to bite off, gnaw, nibble, munch, chew s.t. off.
graha (Jv) building, house (in recent compounds and names).
grahawan (male) housekeeper (in hotels, etc.).
grahawati (female) housekeeper (in hotels, etc.).
grahita (Skr) comprehension, mental grasp.
graita the ability to grasp s.o.’s meaning, comprehension; → GRAHITA.
Graj → GURU Raden Ajeng.
grajin (Jv) sawdust, wood filings.
gram (D/E) gram (unit of weight).
gramatika (D) grammar.
gramatikal (D/E) grammatical.
kegramatikanal grammaticality.
grambayang (Jv) menggrambayang to stray, wander (of thoughts).
Pikirannya ~. He’s daydreaming.
gramofon (D/E) phonograph.
Granagraha Committee Room (in the MPR Building).
granat (D) 1 grenade. pelēmpar ~ grenade launcher. 2 shell. ~ asap smoke grenade. ~ asap fosfor white phosphorous grenade. ~ bánis Molotov cocktail. ~ brisan high explosive shell. ~ manggis baseball grenade. ~ nanas pineapple grenade. ~ penejut stun grenade. ~ plastik concussion grenade. ~ röké rocket grenade. ~ tangan hand grenade. ~ yang digerakkan tenaga röké rocket-propelled grenade, RPG.
menggranat to throw a grenade at.
penggranatan attack with grenades.
granit (D/E) granite.
granulasi (D) granulation.
granulosit (E) granulocyte.
grapak-grupuk (Jv) hasty, hurried.
grayak (Jv) familiar, friendly, courteous, polite to a guest, amiable.
grasa-grusu → GRUSA-GRUSU.
grasi (D) pardon, clemency, mercy. permohonan ~ petition for clemency. Permohonan ~ ditolak Presiden pada Oktober 1984. A petition for clemency was denied by the President in October 1984. ~ bersyaraar (leg) conditional pardon.
gratak (Jv) (little kids) cannot leave anything alone.
menggratak to wreck.
gratifikasi (D ob) 1 bonus. 2 dividend. 3 gratuity.
gratis (D) gratis, free (of charge). Dia mau ~. He wanted it for nothing.
meenggratiskan to issue/give away for free. Pemerintah Republik Cina (Taiwan) mulai 1 Mei 1987 ~ visa bagi pengunjung berkebangsaan Indonesia. Starting on May 1, 1987, the Government of the Republic of China (Taiwan) will issue visas for visitors of Indonesian nationality free of charge. digratiskan menginap di hotel prodélo to be imprisoned.
gratisan for nothing/free: film ~ a film shown free of charge.
penggratiskan the issuance of s.t. free of charge. Sebelum ~ ini, setiap pemohon visa Taiwan dikenakan biaya Rp 24.000. Prior to this issuance (of visas) free of charge each applicant for a Taiwanese visa was subject to a Rp 24,000 fee.
graviton (E) graviphoton.
gravir (D) menggravir to engrave.
gravitasi (D) gravitation.
graviton (E) graviton.
graviton (Jv) graviton.
grayak (Jv) k.o. worm, Spodoptera litura.
Grebeg (Jv) celebration of the three annual Muslim religious festivals: ~ Maulud, Bakda Pasa, and Besar in the kratons. ~ Syawal celebration organized by the Yogyakarta Kraton at the end of Idul Fitri prayer (Syawal 1) in the form of a procession of a pyramid-like structure of food taken to the Pasar Kasuman mosque where it is distributed to members of the community.
grécor (I) to trouble, bother, worry, annoy.
Green Campus (E) reference to the Bogor Institute of Agriculture.
grégel (Jv) loosened grip.
menggrégel and ngngrégel to lose one’s grip on s.t.
grèges I (Jv) feverish.
grèges to be feverish.
grèges II ~ otor horsetail, Equisetum debile.
grèjet (Jv) a strong urge, intense feeling.
menggravetikkan to infuriate s.o.
grègetan 1 angry. 2 to become angry, lose one’s temper.
gréhon (E) greyhound.
grèmen (Jv) nggremen to creep along, move at a crawl’s pace.
menggremeti to infiltrate.
grémpel (Jv) grempelan clod, lump, nugget (of gold), morsel.
grèndel (Jv) latch, bolt (of a door/window). ~ pintu door bolt.
menggrendel to bolt, latch. Pintu digréndel kembali. The door was bolted again.
penggrendelan bolting, latching.
grendeng (Jv) menggrendeng to grumble.
guano (Jv) zest, spirit, enthusiasm.
nggengseng ~ dengan usul-usudnya full of suggestions.
grénjeng (Jv) silver paper, tinfoil. → KERTAS grénjeng.
grép I (f) menggrépé [and nggrépé/nggrépé (coq)] to grope one's way, feel, feel up.
grépé-grépén to grope e.o.
grép II → GONGLI.
grés (Jv) brand-new, the latest, most up-to-date.
grésék (Jv) to rummage, hunt around in (trash bins/garbage cans).
jago – collector of used articles. → PEMULUNG. Dari hasil – mencari keding bekas karton dan koran bekas dia bisa membeli radio transistor. From the proceeds of rag picking (looking for used cans, cardboard, and old newspapers) he was able to buy a transistor radio.
gréték (Jv) fussy, finicky, hard to please.
grétong (s) from gratis free (of charge).
gha → GRAHA.
gria → GRAHA. - kinarya production house. – Parna Bakti Polri Republic of Indonesia Police Retirees Building
gresneel (D) /gresnel/ semolina.
grifir (D) clerk (of the court), recorder, registrar.
Grika Greek. bangsa – Greeks.
gringgingen (Jv) pins and needles. → KESEMUTAN.
gringsing (Jv) k.o. batik design, the so-called flowering clot.
ghir I (D) slate-pencil. → GERIP I.
ghir II (E) grip. → setang handlebar gear change.
grifruit (E) grapefruit.
griya (Skr) house, home. – busana fashion-house. – Karya rest place for locomotive engineers at a number of stations. – putungam time share. – taungam mansion. – wartawan “Journalist House,” i.e., the name for the journalists’ house at Cipinang Muara, Jakarta.
grodok (onom) crushing sound.
grogi (E) 1 gorggy, unstable, stunned, dazed, dizzy. 2 scared, feeling awkward and embarrassed.
grojok (Jv) water falling.
menggrojok to fall (of water).
menggrojogi to pour water over, flush.
grogojan waterfall, cataract; → AIR terjun.
grontol → GERONTOL.
gropyok (Jv) menggropoyok to round up, raid.
penggropoyok drive, roundup. Pembasmain hana tikus itu dengan cara ~. The rats were eradicated in a roundup.
penggropyok raid, raiding.
grus (D) gross (= 12 dozen, 144 pieces).
grosir (D) wholesalers.
grasse (D leg) (–akte) process server’s copy, executory copy, counterpart original, first authenticated copy.
grötésk (D/E) grotesque.
growak (Jv) with a hole in it.
grumosel (E) grumosul, a soil composition.
grup (D/E) group. – peningajagian advance group.
grusa-grus (Jv) reckless, rash, impetuous. mengambil keputusan ~ to jump to conclusions.
gruwung (Jv) without a nose. hidung – a nose which has been eaten away by leprosy.
gt (abbr) → GITU.
gu (ob) yoké-mate, partner; → REGU.
segau a pair of (shoes, etc.), a group of.
gua I (Skr) 1 cave, cavern, grotto. akhi – speleologist. ilmu – speleology. menelusuri – to explore caves; caving. 2 cradle. → gurba worm.
gua II (C J) I, me, my.
gual I (M) menggual to drum.
genggual drummer.
gual II ~ gaul shaky, loose (of teeth/posts).
gunam (Jv) dispute, litigation. anak – litigant.
beqam to quarrel, dispute.
penggual issue in litigation, case, suit.
peqam attorney; lawyer.
guam II thrush, spure; → SERIAWAN.
guano (D/E) guano.
guar (S) mengguar 1 to take apart, knock down, dismantle (of a car/engine). 2 to unpack, unwrap (a present). 3 to look into, investigate.
gubah clipped form of Gubernur. Pak – in Jakarta the appellation for one of the former Governors Ali Sadikin.
gubah I mengubah to arrange, adapt, compose. Penyanyi ~ lagu-laguany. The singer arranged his songs.
gubahian composition, arrangement, adaptation. → Bach arrangement on a theme of Bach.
pengubah 1 composer. 2 author. 3 arranger, adapter.
penggubah I composing, 2 arranging, adapting.
gubah II (A) 1 burial/grave mound. 2 dome, vaulting.
gubah I 1 cambium, cellular tissue under bark, sapwood. 2 roughly cut block, lump. teras teranjum – melayang “a tree’s core is firmly fixed in the ground but its soft-wood blows away,” i.e., blood is thicker than water. – besi pig-iron. – terasip included sapwood.
gubah II crude, unrefined.
gubahal III (mostly Mal) menggubah to draw up, draft, formulate, legislate.
penggubahal legislator.
penggubahalan drawing up, drafting, legislating.
gubahang I (cla) perahu ~ k.o. sailing boat (of the Orang Laut).
gubahang II notch cut in tree trunk for climbers.
gubahang III → GOBANG II.
gabar → GOBAR.
gabel (Jv) menggabel to keep beggig, keep after s.o. (to do s.t.), nag.
gubernemen (D coq) government.
gubernur (D) governor, head of a Daerah Tingkat I and governor of an institution, such as a bank. – Akabri Governor of the Republic of Indonesia Armed Forces Academy. – Bank Indonesia Governor of the Bank of Indonesia. – Lémanhas Governor of the National Resistance Institute. Pembantu – title of the former (Dutch) resident.
ke)gubernurancan residence or office of a Kepala Daerah Tingkat I. 2 Governor General, G.G., the representative crown in the former Netherlands Indies.
gubis (Jv) cabbage; → KUBIS.
gubit (M) menggubit to beckon to.
gubrak (BG onom) crash!
gubris (Jv coq) menggubris 1 to pay attention to. Dia tidak ~ peringatan kami. He paid no attention to our warning. 2 to listen to. Pemuda itu tidak ~ siapa saja. That young man didn’t listen to anybody. 3 to care, give a damn; → PEDOLI. Dia tidak ~. He didn’t care. Larangan polisi tidak digubris. The police prohibition was ignored.
terugbris paid attention to, noted.
gubisan attention (paid to s.t.).
gubuk and gubug (J/Jv) 1 (bamboo) hut, shack. 2 partitioned-off compartment, booth. 3 shelter in rice field (where the farmers keep watch when the crop is standing).
gucek (J) menggucek and nggucek (coq) to rub one’s eyes.
guci (C) earthenware jug. – wasiat a) secret. b) soil corrector (used in agriculture to improve soil conditions).
gudam → GODAM.
gudang 1 warehouse, storehouse, shed, silo. 2 storage room, godown, pantry. – api magazine, storage place for dangerous chemicals, etc. – bawah lantai cellar. – dingin cold storage. – gandum granary. – industri berizin licensed manufacturing warehouse, LMW. – laut/éirste linte (D) deep-sea godown (along the quays). – mesiu a) powder keg. – mesiu Balkan the Balkan powder keg, b) powder magazine. – pakban bonded warehouse. – pembongkaran peti kemas container freight station. – pendingin (am) cold storage. – penyimpanan barang-ba­rang warehouse. – persediaan stock room. – senjata armory, arsenal, magazine. – umum public warehouse.
segudang a warehouse/silo-, etc. full. → beras a silo-full of (huilded) rice. → pengalaman quite a lot of experiences. Bisanya orang yang baru selesai tugas, entah tugas apa saja, pasti membu­nya ~ pengalaman. A person who just has completed his assignment, any assignment, usually surely comes away with quite a lot of experiences.
bergudang-gudang 1 several warehouses. 2 by the warehouse.
menggudangkan to store, put in a warehouse, stock up on.
kegudangan storage room (mod). tata usaha ~ storage room administration.
penggudangan warehouse, storage (mod). ~ berikahtidi lsar pavémèn bonded warehouse.
gudangan (Jv) steamed mixed vegetables with grated coconut and chili peppers. → LALAP 2.
gudé (Jv) pigeon pea, k.o. shrub, the bean of which can be made into a bean cake, Cajanus cajan.
gudek and gudeg (Jv) a type of food made from young jackfruit. ~ gindonggàn the gudek sold in restaurants or permanent roadside stalls. ~ jadilam the gudek sold along the streets and in markets. ~ lésékan the gudek sold in the evenig hours, when the customers sit on a tikar spread over the sidewalk.
gudél I (Jv) water buffalo calf.
gudél II plaque (on teeth).
gudep [gupus depan] 1 (gram) initial cluster (of consonants). 2 a pramuka formation.
guderti (J) k.o. fine carpet.
gudi I (ab) betel tray. → CERANA.
gudi II 1 shipyard. 2 dry dock.
gudik I and gudiq (Jv) scabies, mange.
gudigan and gudiken scabby, mangy, scurfy.
gudik II tergudik-gudik to wag (of a dog’s tail), flop/flounder around (of a fish out of water).
gudir gelatin.
gudu-gudu hookah.
gudus rampart.
gué (C.J.) → GUA II. l. me. my. ~ ngggau mau I don’t want to. semau ~ at my own (discretion), as I think fit, just as I please.
guéed (fl) very big. → GERÉ.
gugah (Jv) arousal, excitation.
menggugah 1 to arouse/wake up s.o. Ibranu akan saya gugah. I’ll wake up your mother. ~ bakat sebuah ... to bring out one’s talent as. 2 to excite (feelings, etc.), stimulate, stir up. ~ hati/se-mangat to encourage, stir up. ~ bakat ... sebuah to bring out (s.o.’s talent for). Tempat tidah itu benar-benar ~ bakat saya sebagai penyair. That beautiful place really brought out the poet in me. 3 compelling.
menggugahkan to wake s.o. up on s.o.’s else’s behalf.
tergugah 1 awakened, aroused. 2 encouraged. ~ hati to get excited about; ~ TERANGANS. Dia tidak bisa ~ hatinya karena apa pun. He can’t get excited about anything. Setiap penggjung pamatan ~ hatinya untuk menyanyangi tanah luangku. Each visitor to the exhibition was encouraged to love scarce crops.
gugahancication.
penggugah stimulator, s.o. who arouses.
penggugahan excitement, stimulation.
gugat I (leg) complaint, claim. ~ asal/asli original complaint. ~ balik/balik-counterclaim. ~ konvènsi original complaint. ~ pen-yangkalan attempt to dissavow a child. ~ rékonvènsi counterclaim.
menggugat I to accuse, indirect. Indonesia ~. Indonesia Accuses. 2 to sue, bring legal action against. ~ balik to counter sue. ~ ke pengadilan to take ... to court. 3 to sue for. ~ cerai to sue for divorce. 4 to claim, demand. Pernah rumah itu digugat sesoreang. That house was once claimed by s.o. ~ pusaka to claim a heritage. 5 to protest against, contest, challenge. Saya tidak akan menggugat-gugat keputusanmu. I won’t contest your decision.
gugat-menggugat and gugat-ginugat claims and counterclaims.
menggugatkan to make a claim/demand about/for. apa yang digugatkan terhadap tergugat what is demanded of the respondent.
tergugat I (leg) defendant. Kuasa NV. Ketaren memohon peng--adilan menggukum ~ membe-daya Rp 300 juta. NV. Ketaren’s attorney asked the court to sentence the defendant to pay Rp 300 million. 2 (leg) respondent. ~ dalam kasasi respondent in cassa-tion. ~ dalam warehouse original respondent. ~ dalam rékonvènsi respondent in the counterclaim. ~ penjamin impounded party, third-party defendant. 3 accused. 4 contested, challenged.
gugatan I accusation. 2 complaint, suit, claim. ~ antara interim
claim. ~ asli original complaint. ~ balasan/balik counter claim. ~ dalam konvènsi original complaint. ~ dalam rékonvènsi counterclaim. ~ dalam sanggah atau tanah claim in a land dispute. ~ malpraktik malpractice suit. ~ perceraijwan divorce action. ~ per-data civil complaint. ~ perusakklan class-action suit. ~ pidana criminal complaint. ~ provisi application for interim relief. 3 criticism, protest.
penggugat (leg) plaintiff, accuser, claimant, complainant, peti-tioner. ~ asal original plaintiff. ~ dalam konvènsi original plain-tiff. ~ dalam rékonvènsi plaintiff in a counterclaim. ~ dalam/ untuk kasasi appellant in cassation. ~ dalam penanggungan/ untuk yaminan impounding party. ~ intervènsi intervenor. ~ kon-vènsi plaintiff in the original complaint.
penggugatan 1 accusation, indictment. 2 demand, claim.
gugat II shaking, shock.
menggugat to shake, shock.
gugu-tuho (Jv) superstition.
gugi I (Jv) menggugu to believe (in), trust. Ali tidak dapat digugu. Ali is not to be trusted.
tergugu believed, trusted.
gugi II tergugu-gugu to stammer, stutter.
gugiu I (M) menggugu I to beat (a drum). 2 to rap, knock (at the door).
guguh II (Jv) very old.
guguh I hillock, knoll, dune. ~ pasir sand dune.
guguk II (Jv) (se)nguguk restrained, (laughing, crying). ngangis ng- guguk to cry in a stiffened manner.
mengguguk to sob.
terguguk menangis ~ to cry in a stiffened manner.
terguguk-guguk Dias menangis ~. She wept in a repressed way.
gugi I (Jv) nervous, jumpy, panicky, jittery. Jangan! ~ Don’t be nervous! Take it easy! Dia ~ karena akan bertemu dengan pa-carnya lagi. He’s nervous about seeing his girlfriend again. Pen-duduk ibu kota benar-benar menjadi ~ karena semua publisitas mengenai skandal itu. The residents of the capital had a real case of the jitters, with all the publicity about the scandal. masih ~ not yet bold enough to say s.t. right out.
gugup-gugupnya tidak ~ not to be afraid (to say s.t., etc.).
segugup as nervous as.
menggugupkan to make s.o. nervous. Jangan ~ supir, nanti mena-brak! Don’t make the driver nervous or else he’ll have a collision!
tergugup nervous, confused.
gugupan to be upset.
kegugupan I nervousness. 2 panic.
penggugup a nervous person.
gugup II noisy.
gugup I to fall off (too early, of leaves/unripe fruits, etc.). 2 to fall out (of hair/teeth, etc.). Rambut anda ~. She wept in a repressed way.
gugup II (Jv) (se)ngugup restrained, (laughing, crying). ngangis ng- guguk to cry in a stiffened manner.
menggugupkan to make s.o. nervous. Jangan ~ supir, nanti mena-brak! Don’t make the driver nervous or else he’ll have a collision!
tergugup nervous, confused.
gugupan to be upset.
kegugupan I nervousness. 2 panic.
penggugup a nervous person.
gugup II noisy.
gugus 1. (fruits from a tree), drop. Dia ~ buah-buah kelapa yang sudah tua. He dropped old coconuts. 2. to produce an abortion. 3. to annul. ~ bukit to level/raze (to the ground) hills (for military purposes). ~ gunung to cause a mountain slope to come down (in order to be able to dig rocks). ~ huk to renounce/give up/weave a right. ~ iman to tempt, lead away from the right path, make s.o. renounce his religion. ~ kandungan to have an abortion.
guguran 1. ~ batu to pyroclastic. ~ nuklir nuclear fallout. 2. aborted fetus. ~ spontan spontaneous abortion.
keguguran 1. miscarriage, abortion. 2. to be killed (in action). 3. falling out. mencegah ~ rambut to prevent hair from falling out. 4. to have a miscarriage. ~ tanah erosion.
pengegur ~ depan defoliant.
pengguguran 1. ~ kandungan/kehamilan/janin (induced) abortion. 2. loss (of leaves by deciduous trees).
gugus 1. group, force (a group of people). 2. cluster. ~ depan ~ gugus initial cluster (of consonants). b) a wave. ~ produced abortion. constellations. ~ bintang falling out. ~ batuan pyroclastic. ~ batuan silvery-white fish, croaker, Sciaena russeli. ~ hantu rice weeds. ~ Jv rice weeds. ~ GKM aquatic weed, airweed. ~ iguana a) sugar. hitam-hitam ~ putih sawa of a woman who has dark skin but is attractive. mati semut karena ~ angsi dies for the sake of sugar, i.e., tempting objects may lead to danger. penyakit ~ diabetes; ~ DIABÉTÈS. ada ~ ada memutuskan kesatuan. When a girl walked by in front of them, he nudged his friend in the side and whispered s.t. menggugat ~ to move around slightly.
mergul (at) ~ GUNUNG-GURAK.
guguk mengguguk to sob, ~ GUGUK II. ~ mengguguk to break into sobs.
gul 1 ~ GOL I.
gul II (Pers) rose.
gula (Skr) sugar. hitam-hitam ~ jawa said of a woman who has dark skin but is attractive. mati semut karena ~ angsi dies for the sake of sugar, i.e., tempting objects may lead to danger. penyakit ~ diabetes; ~ DIABÉTÈS. ada ~ ada memutuskan kesatuan. When a girl walked by in front of them, he nudged his friend in the side and whispered s.t. menggugat ~ to move around slightly.
mergul (at) ~ GUNUNG-GURAK.
guguk mengguguk to sob, ~ GUGUK II. ~ mengguguk to break into sobs.
gul 1 ~ GOL I.
gul II (Pers) rose.
gula (Skr) sugar. hitam-hitam ~ jawa said of a woman who has dark skin but is attractive. mati semut karena ~ angsi dies for the sake of sugar, i.e., tempting objects may lead to danger. penyakit ~ diabetes; ~ DIABÉTÈS. ada ~ ada memutuskan kesatuan. When a girl walked by in front of them, he nudged his friend in the side and whispered s.t. menggugat ~ to move around slightly.
mergul (at) ~ GUNUNG-GURAK.
guguk mengguguk to sob, ~ GUGUK II. ~ mengguguk to break into sobs.
gula (Skr) sugar. hitam-hitam ~ jawa said of a woman who has dark skin but is attractive. mati semut karena ~ angsi dies for the sake of sugar, i.e., tempting objects may lead to danger. penyakit ~ diabetes; ~ DIABÉTÈS. ada ~ ada memutuskan kesatuan. When a girl walked by in front of them, he nudged his friend in the side and whispered s.t. menggugat ~ to move around slightly.
mergul (at) ~ GUNUNG-GURAK.
guguk mengguguk to sob, ~ GUGUK II. ~ mengguguk to break into sobs.
gula (Skr) sugar. hitam-hitam ~ jawa said of a woman who has dark skin but is attractive. mati semut karena ~ angsi dies for the sake of sugar, i.e., tempting objects may lead to danger. penyakit ~ diabetes; ~ DIABÉTÈS. ada ~ ada memutuskan kesatuan. When a girl walked by in front of them, he nudged his friend in the side and whispered s.t. menggugat ~ to move around slightly.
mergul (at) ~ GUNUNG-GURAK.
guguk mengguguk to sob, ~ GUGUK II. ~ mengguguk to break into sobs.
gula (Skr) sugar. hitam-hitam ~ jawa said of a woman who has dark skin but is attractive. mati semut karena ~ angsi dies for the sake of sugar, i.e., tempting objects may lead to danger. penyakit ~ diabetes; ~ DIABÉTÈS. ada ~ ada memutuskan kesatuan. When a girl walked by in front of them, he nudged his friend in the side and whispered s.t. menggugat ~ to move around slightly.
mergul (at) ~ GUNUNG-GURAK.
guguk mengguguk to sob, ~ GUGUK II. ~ mengguguk to break into sobs.
...
out of business. — transformer (on signboards) transformer winding. se— a roll of. kawat se—a roll/coil of wire. tikar dua— two mats.

bergulung 1 by the roll. Dia membeli kertas ~. He bought paper by the roll. 2 rolled up (of sleeves). Lengan kemajani ~ hangga ke siku. The sleeves of his shirt were rolled up to the elbow. 3 rolling (in). ~ dengan rolling in (debt, etc.).

bergulung-bergulung in many rolls, roll after roll (of waves), rolling. menggulung 1 to roll, roll up. ~ celana to be ready to get down to work. ~ lengan (baaju) to roll up one’s sleeves, get down to work. 2 to wind s.t. 3 to put an end/to s.t. ~ tikar to go out of business. 4 (in sports) to defeat, beat. 5 (in computers) to scroll. ~ ke bufal to scroll down.

menggulung-gulung ~ perat it’s hateful. gulung-menggulung rolling over and over. menggulungan 1 to roll up. 2 to put an end/to s.t. 3 to fuel (a sail).

tergulung 1 rolled up. 2 quelled (of a rebellion), nipped in the bud, stamped out, put out of business. gulungan 1 roll. Kertas dijual dalam ~. Paper is sold in rolls. 2 scroll. ~ Laut Marii Dead Sea Scrolls. 3 (elec) winding. ~ angker armature winding. ~ poros shaft winding. 4 turn (ing). se— a roll (of s.t.).

penggulung 1 reel (of fishing rod). 2 roller. penggulungan 1 rolling up. 2 putting an end to s.t., putting s.o. out of business. ~ komplottan perampok putting a gang of robbers out of business. 3 defeating, beating.

gulut bergulut-(gulut) and tergulut-(gulut) head over heels, (run) helter-skelter, in a hurry. menggulut to hurry/speed up, accelerate.

gum (onom) sound of booming (cannon); ~ degum.

gumal 1 crumpled, rumpled. 2 wrinkled, creased; ~ kumal.

gumalan to run into. ~ dengan kekurangan kertas to run into a paper shortage.

gumaman to mumble (under one’s breath), speak indistinctly; to grumble. senyum/tertawa ~ to smirk.

menggumamkan to mumble s.t.

gumaman mumble, mumur.

gumampang (Jv) be unreliable, irresponsible.

gumamak (Bal) a musical instrument in the Balinese gamelan.

gumantung (Jv) to hang down, hanging. buah—fruit growing on trees; ~ gantung 2. 2 suspended.

Gunaram name of a train running between Jakarta and Surabaya.

gumatok (Jv) fixed, invariable.

gumba protuberance on an elephant’s forehead or a horse’s withers.

gumbaan a farm implement, k.o. pump.

gumbang I ~ gombang I.

gumbang II short open-necked coat.

gumbar soft pith of palms.

gumbira ~ gemira.

gumboro (Jv) penyakit— Infectious Pursal Disease, IPD.

gumbuk (cla) menggumbuk 1 to coax. 2 to deceive.

genggumbuk 1 coaxes. 2 deceive.

gumelar (Jv) spread out, unfolded, revealed; ~ gelar II. segala yang ~ the earth and everything in it, i.e., all that is spread out before us.

gumelaran revelation.

gumpal 1 spherical clot/lump (of dough/tobacco). 2 ball (of thread), wad. ~ darah blood clot. ~ emas gold nugget.

segumpal a clot (of earth), lump (of sugar). ~ awan a rain/ storm cloud. ~ katan a wad of cotton.

bergumpal to clot, mass together, concentrate.

bergumpal-gumpal and bergumpalan in clumps. Awan gelap bergampal-gumpal datang dari timur. Billowing dark clouds came from the east.

menggumpal 1 to assemble, coagulate, congeal. Gagasain ini ~ menjadi tikad. The idea congealed into a determination. 2 to build up, collect, assemble. Kekesalan ~ di jantungnya. Dis-

appointment built up in his heart. 3 to crumple, rumple. Digumpalnya surat itu. He crumpled up the letter.

menggumpalkan to mash together, crumple up, make s.t. into a wad.

tergumpal massed together, concentrated, congealed.

gumpalan mass, agglomeration, lump, clod, clot. ~ awan a mass of clouds, cumuli. ~ lenak fetlock (of a horse). ~ orang a small crowd of people. ~ rambut coiffure.

penggumpalan agglutination. penggumpalan clotting.

gumpel ~ gumpal.

gumpil (small) clad or lump.

gumuk (Jv) small hill, knoll, dune.

bergumuk hilly.

gumukan hill.

gumul bergumul 1 to wrestle. 2 (vulg) ~ (bersama) to screw, fuck. 3 to struggle.

menggumul 1 to wrestle. 2 to struggle.

menggumuli 1 to wrestle with. 2 (vulg) to screw, fuck.

gumulan s.t. that one struggles with.

pergumul 1 wrestling. 2 struggle.

gumun (Jv) astonished, astounded. ~ aku! I’m astonished.

gun (Jv) weaver’s comb to separate the threads.

guna I (Skr) use, advantage, benefit. Apa ~nya? What’s the point? banyak ~nya it has a lot of uses, it’s useful. salah ~ misuse. serba ~ multipurpose. tampa ~ useless. tidak ada ~nya a that (sentence) makes no sense. That’s nonsense. b) it’s useless. 2 function. 3 virtue, quality. tak tahu membalas— doesn’t know how to show one’s gratitude. ~ bangunan building. ~ ganda double benefit. ~ usaha long lease.

gunanya tidak ada ~ it’s useless, what’s the point.

seguna ~ sekaya community property (when divorced it has to be split equally).

berguna I useful, beneficial, fit for use, suitable. pekerjaan yang ~ useful work. 2 appropriate (to the purpose), necessary.

menggunakaan and mempergumakan [and nggunakan/ngggunakain (t coa)] to use, utilize, make use of, avail o.s. of, employ, apply, have at one’s disposal, exercise (one’s rights). tidak dapat di-gunakanl unusable. ~ lagi to reuse, put back into service. ~ waktu to make use of one’s time.

kegunaan use, purpose, utility. belum ditentukan ~nya unallocated. sudah ditentukan ~nya allocated.

gpengguna user. ~ akhir end-user. ~ jasa employer.

penggunaan 1 use, usage. 2 employment. cedera-cedera karena ~ yang berlebihan injuries due to overuse. ~ luka (gram) language use. ~ berlebihan excessive use. ~ obat parangsing doping. ~ tenggal single usage.

pergunaan use, utilization, application.

guna II (Skr) for, in order to, to. ~ kepentingan for the sake of. menyuara ~ minta warga to write in order to ask for money. ~ mengejar waktu to lose no time.

guna-jena magic spell for doing harm to another, charm, formula, black magic.

mengguna-gunai to put a curse on, use black magic on s.o.

gunawan I (Skr) virtuous, meritorious. 2 (ob) useful.

gunawan II (Mal) skilled in magic.

guncang shake; ~ guncang. berguncang-(guncang) to shake, rock.

berguncang-guncang (pl subj) to shake, rock.

mengguncang to stagger, shake, rock, oscillate. Lembaga Batumal Hukum (LBH) Semarang diguncang kemelut intern. The Sema-

rang Legal Aid Foundation was rocked by an internal crisis.

mengguncang-guncang ~ bahunya shaking (with laughter).

mengguncangkan to rock, shake. Dia ledakan ~ Kuwait. Two blasts rocked Kuwait.

terguncang shaken, rocked. ~ roket shell shock.

guncang shock, oscillation.

keguncangan strong emotion.

pengguncang shaker; oscillator.

gunc I curl (in hair). 2 fringe.
guncip shears.
gunda goose weed, *Sphenoea zeylanica*.

gundah sad, despondent, depressed, unhappy, worried, anxious. – *gulana* brooding, melancholy, apathetic. *bergundah gulana* to brood. *bergundah hati* sad.

menggundulakan and *mempergundulakan* → *hati* to sadden, depress, discourage, dishearten.

kegundulan dejection, low spirits, worry, depression.

gundal I mark/tally to show where one has stopped counting (marked by a notch/a knot in a string/a scratch, etc.).

kugunan putridness.

gundar 1 illegal wife, concubine, mistress (housekeeper of Euro-

gundik II 1 servant, follower, helper, associate. 2 stoope, acc-

kugunan putridness.

gundar 1 illegal wife, concubine, mistress (housekeeper of Euro-

gundik II 1 servant, follower, helper, associate. 2 stoope, acc-

kugunan putridness.

gundar 1 illegal wife, concubine, mistress (housekeeper of Euro-

gundik II 1 servant, follower, helper, associate. 2 stoope, acc-

kugunan putridness.

gundar 1 illegal wife, concubine, mistress (housekeeper of Euro-

gundik II 1 servant, follower, helper, associate. 2 stoope, acc-

kugunan putridness.

gundar 1 illegal wife, concubine, mistress (housekeeper of Euro-

gundik II 1 servant, follower, helper, associate. 2 stoope, acc-

kugunan putridness.

gundar 1 illegal wife, concubine, mistress (housekeeper of Euro-

gundik II 1 servant, follower, helper, associate. 2 stoope, acc-

kugunan putridness.

gundar 1 illegal wife, concubine, mistress (housekeeper of Euro-

gundik II 1 servant, follower, helper, associate. 2 stoope, acc-

kugunan putridness.

gundar 1 illegal wife, concubine, mistress (housekeeper of Euro-

gundik II 1 servant, follower, helper, associate. 2 stoope, acc-

kugunan putridness.

gundar 1 illegal wife, concubine, mistress (housekeeper of Euro-

gundik II 1 servant, follower, helper, associate. 2 stoope, acc-

kugunan putridness.

gundar 1 illegal wife, concubine, mistress (housekeeper of Euro-

gundik II 1 servant, follower, helper, associate. 2 stoope, acc-

kugunan putridness.

gundar 1 illegal wife, concubine, mistress (housekeeper of Euro-

gundik II 1 servant, follower, helper, associate. 2 stoope, acc-

kugunan putridness.

gundar 1 illegal wife, concubine, mistress (housekeeper of Euro-

gundik II 1 servant, follower, helper, associate. 2 stoope, acc-

kugunan putridness.

gundar 1 illegal wife, concubine, mistress (housekeeper of Euro-

gundik II 1 servant, follower, helper, associate. 2 stoope, acc-

kugunan putridness.

gundar 1 illegal wife, concubine, mistress (housekeeper of Euro-

gundik II 1 servant, follower, helper, associate. 2 stoope, acc-

kugunan putridness.

gundar 1 illegal wife, concubine, mistress (housekeeper of Euro-

gundik II 1 servant, follower, helper, associate. 2 stoope, acc-

kugunan putridness.

gundar 1 illegal wife, concubine, mistress (housekeeper of Euro-

gundik II 1 servant, follower, helper, associate. 2 stoope, acc-

kugunan putridness.

gundar 1 illegal wife, concubine, mistress (housekeeper of Euro-

gundik II 1 servant, follower, helper, associate. 2 stoope, acc-

kugunan putridness.

gundar 1 illegal wife, concubine, mistress (housekeeper of Euro-

gundik II 1 servant, follower, helper, associate. 2 stoope, acc-

kugunan putridness.

gundar 1 illegal wife, concubine, mistress (housekeeper of Euro-

gundik II 1 servant, follower, helper, associate. 2 stoope, acc-

kugunan putridness.

gundar 1 illegal wife, concubine, mistress (housekeeper of Euro-

gundik II 1 servant, follower, helper, associate. 2 stoope, acc-

kugunan putridness.

gundar 1 illegal wife, concubine, mistres
world of God (Arupadatu), and the other two corners depict the world of mankind (Rupadatu) and the spirit world (Kamadatu). 2 the mountain of food in the Sekaten ceremony in Central Java. 3 heap, mass (like a mountain). – rautanah heap of rains, mass of debris.
gunung-gunungan 1 a small mountain, mountainous. 2 a high stack/pile/heap.
pe(r)gunungan mountainous. daerah ~ mountainous region. ~ Alpen the Alps. ~ Dafonsoro the former Cyclops Mountains in Iran Jaya. ~ Pirinéa Pyrenees.
guoblok (coq) very stupid; ~ goroblok.
gup (onom) a thudding sound: plop! flop!
gupak (J) ngewagupak 1 to roll (over the ground, in the mud, etc.). 2 to allow in a mud hole (of buffaloes). 3 to have lots of experience; to spend a lot of time at.
gubernamental (D) governmental.
gubernemen (D) government.
gubernur ~ GUBERNUR.
gupuh (Jv) ~ GOPOH.
gurab (Jv) ~ GURAB.
gurah II 1) method of healing by rinsing. – mata k.o. method of healing eye disease by rinsing. 2) to gargle, rinse (one’s mouth with water). menggurah 1) to clean one’s mouth with water. 2) to clean (a barrel, etc.) with water.
gurah II pohon ~ k.o. mangrove tree, Sapium indicum, whose fruits are used to stunt fish.
guram I (J) faded, dull, dim, somber, gloomy, grim. masa depan ~ a bleak future.
guram II ~ GUREM.
gurami (Jv) ikan ~ fresh-water carp, guarami, Osphronemus olfax. gurandil small-scale gold panner.
gurat 1 scratch, line; feature. – small-scale gold panner.
gurat 2 ~ scratch in a mud hole (of buffaloes). 3) to have lots of experience; to spend a lot of time at.
menggurat 1) to scratch, make lines. 2) to sketch, make a sketch of.
mengguratkan 1) to mark, tick off, engrave. tergurat scratched, incised.
guratana I line, stripe; groove, wrinkle. 2 underlined. 3 (geol) striations. 4 sketch. – narsib fate.
pengguratkan scratching.
gurau joke, jest, banter; ~ SENDA gurau.
berrgau to joke around, banter.
berrgauran to joke around with e.o.
mengguraukan and memperguraukan to make a fool of s.o., make fun of s.o., pull s.o.’s leg, poke fun at s.o.
guraan joke, jest, bantering, prank.
penggurauan joking around, bantering.
gurda ~ GARUDA.
guradang ringgit ~ Mexican dollar on which there is the picture of a bird; ~ RANGGIR Burung.
gurdhi (Tam) drill, auger, gimlet.
menggurdhi to drill/bore with a gimlet.
gurem (Jv) 1 chicken flea. 2 trivial, insignificant, of little importance. partai ~ a small, ill-defined (political) party. petani ~ small farmers. – bauang k.o. flea, Thrips tabaci.
guri short, round earthenware pot.
guri II dry dock.
guribang (J) hisbicus, Hibiscus rosasinensis.
gurih deliciously pungent/piquant (with a salty taste like fried fish).
kegurukan 1 pungency, piquancy. 2 too pungent.
gurik (ob) ~ OKI I. menggurik to pick/pluck in.
gurila (ob) ~ GERILA.
gurinda ~ GERINDA.
gurindam (Tam) couplet, poem made up of 2 rhyming lines of equal length.
bergurindam to recite such couplets.
gurin (ob) ~ GULING.
gurin II (Ban) to sleep. tempat ~ hotel, inn.
guris ~ GERIS. senyum berguris-guris/mengguris/terguris a trace of a smile.
gurit (Jv) k.o. verse, poem.
menggurit to write poetry.
guritan poetry.
gurita I (Skr) ikan ~ octopus, Octopus vulgaris. menggurita to spread (like an octopus).
gurita II (Jv) abdominal/umbilical belt.
gurul I (Skr) 1 teacher, instructor, mentor. 2 one’s personal spiritual adviser. Bataara ~ Divine Teacher = Shiva. – kencing berdiri, muriid kencing berdiri the teacher urinates standing up and his pupils urinate running, i.e., pupils are apt to carry the results of their teaching to extremes. – agama s.o. who teaches the Islamic religion in government or private schools. – angkat unlicensed teacher. – bangsa a national figure who leads the way for his/her people. – bantu assistant teacher. – besar professor; ~ MAHAGURU. PROFÉSOR. kegurau-besaran professorship. – desa village schoolteacher. – Hurta (Bat) elder of the church. – Injil preacher, evangelist. – jaga substitute teacher. – kekormanan honorary professorship. – kepala principal, headmaster. – kuring a teacher who teaches by going to his/her students. – (me)ngaji s.o. who teaches the elementary principles of Islam, such as Koranic reading, in a mosque, musholla, or village. – pengawas housemaster/mistress. – penolong auxiliary teacher. – puta female teacher. – putri female teacher. – suhli substitute instructor. – tamu visiting professor.
bergurau ~ dengan (inf) and ~ kepada to learn from/study under a teacher, be a student of, study with a teacher. – dahulu sebelum bergurau sweet is repose after the work is done. 2 to act as a teacher. la sebenarnya bukan ~ tetapi pandai ~. In fact, he is not a teacher, but he cleverly acts as such.
bergurukan to be taught by, have ~ as a teacher.
menggurau to act like a teacher.
menggurui and ngggurau (ng) 1) to teach s.o. 2) to advise s.o. 3) to lecture, give a s.o. a lecture, talk down to. Ja-nang mulai ~ saya. Don’t start lecturing me.
mempergurui to consider/treat as a teacher.
mempergurui (M) to take lessons in.
guruan pedantic.
keguru-guruan pedantic.
menggurau (M) tangkap ~ a dangerously learned grip (in silar). sepenggurau as clever as (in silar).
gurul I (Bat) ~ DUKUN.
gurul I (A) sunset, sundown.
gurul II thunder, loud noise which usu follows a flash of lightning. ~ harapkan di langit, air tempayan ditumpahkan to count on s.o.’s chickens before they are hatched. ~ gemuruh thunderous (of applause, etc.). 
bergurau and menggurau 1 to thunder, boom. 2 thunderous.
gurun desert, wasteland. ~ Gobi Gobi desert. ~ pasir wasteland (desert, etc.). ~ Sahara the Sahara. ~ tandes complete wasteland.
pengguruan turning s.t. into a wasteland/desert.
gurun I (Jv) windpipe, esophagus, gullet. 2 culvert.
gurunang culvert.
gurunang II a pole with a hook to pluck fruit from trees so that they don’t fall to the ground.
gurur (A) wishful thinking, false hopes, illusions. 2 vanity.
gus I → SEKALIGUS.
gus II (Jo) young man (friendly term of address).
gus III → BAGUS II.
gus IV (in acronyms) → GUGUSAN.
gusah (Jo) to chase away.
gusar I angry, offended, annoyed. – akan angry with. mengambil – to resent. Jangan! Don’t be offended! – hanti anger. 2 harassment.
menggusari to be angry at, chide.
menggusarkan to anger, make s.o. angry, provoke s.o. to anger.
kegusaran anger, fury, rage.
gusar II (S) to file one’s teeth.
gusel tooth-filing (ceremony).
gusel-guselan 1 to embrace; to kiss repeatedly, cuddle, hug.
gusel-guselan 2 petting.
gusgus 1 a skin disease of the hands and feet. 2 bad, of poor quality.
gusi I gums.
gusi II layar – (naut) mizzen sail; → LAYAR bakesi.
gusti III (Pal) lord, master. – Allah God. – Kan(g)jeng your Majesty. – naib k.o. penghulu. – pangiran ngabehi eldest son of a monarch but not the crown prince. – Pangiran Haryo [GPH] a royal title in Yogya and Solo. – Radên Ajeng title for an unmarried princess – Radên Ayu [G.R.Ay.] title for a married princess.
gusti II (Pers) wrestling.
bergusti to wrestle.
Gusti III (Ibe) – Ngurah caste-indicating title placed before a male personal name to indicate that the person belongs to the Vaisyas. – Ayu caste-indicating title placed before a female personal name to indicate that the person belongs to the Vaisyas.
gus (Jo) kena – halunya had their rights trampled on. terkena – leveled, torn down (of illegally built houses).
menggusur 1 to drag along, pull. Sang korban digusur oleh lokomotip. The victim was dragged along by the locomotive. 2 to demolish, raze, flatten, pull down (a house). Pemerintah DKI → bangunan-bangunan tergusur di pinggir kali itu. The DKI government demolished the illegal houses at the edge of the canal. 3 to evict (squatters), force s.o. to move.
menggusuri (pl obj) to demolish, etc.
tergusur [and kegusur (coq)] 1 swept away, razed, wiped out, demolished, evicted. Merêka yang → ramahnya diberti ganti rugi yang ujijar. Those whose houses were demolished were given reasonable compensation. 2 s.o. whose land has been confiscated.
gusuran 1 expropriated (property). 2 vacated (area). 3 razed, torn down (of a house). 4 displaced.
penggusuran expropriator.
penggusuran and pergusuran 1 sweeping away, razing, wiping out. 2 eviction, evicting (squatters).
gutgut II large crow-pheasant, Centropus sinensis eurycercus; → BUBUT V.
gutik (M?) menggutik 1 to pinch between thumb and finger. Ia ~ anak itu hingga menangis. He pinched the child until he cried. 2 to touch with the fingertip. 3 to pluck (the strings of an instrument).
gutuk (Iv) worthwhile.
gutural (D ling) guttural.
guyah → GOYAH.
guyang (J/Jo) to bathe, take a bath.
guyon (Iv) 1 object of laughter; a laughingstock, farce. Pencopotan Vér dan Ramos, misalnya, sangat boléh jadi hanya sekadar –. It is quite possible that the removal of Ver and Ramos, for instance, was just a farce. bahasa Indo – the amusing, joking language of Eurasians (a mixture of Dutch and Indonesian). film – a comedy. – pariken ostensively joking but actually serious. 2 to joke/kid around.
berguyon to joke/kid around.
guyonan jokingly.
guyon-guyonan joking, joke.
guyot flat underwater mountain.
guya (Iv) mengguya and ngguya to laugh; → GUYON.
guyub and guyup (Iv) 1 unanimous, of one mind, harmonious. 2 close to e.o., friendly, mutually helpful. – rukun close and harmonious.
keguyuban concord, harmony, unity, communality of interests.
guyuban community. ~ bahasa speech community.
peguyuban 1 solidarity, community (of interests). 2 association, club, union, party. ~ keluarga family union. ~ Widyani/ Widyani Community of Scholars; → PAGUYUBAN.
guyur (Iv/Jo) berguyur dripping, bathed (in sweat, etc.).
berguyuran (pl subj) to pour forth/out. Hujan mortir ~. A rain of mortar fire poured forth.
mengguyur 1 to pour water, etc. in large amounts on, drench, shower (wuth). Daerah-daerah Kabupaten Cianjur termasuk Puncak diguyur hujan. The Cianjur region, including Puncak, was drenched with rain. diguyur dengan sanjungan dan pujpujian showered with praise. Sewaktu-execut Medan bisa mendakak diguyur gelap. At any time Medan can suddenly be covered in darkness (due to a power outage). 2 to splash, spray. ~ seluruh badannya dengan air to splash his entire body with water.
mengguyurkan 1 to pour s.t. out in large amounts. ~ air to pour/sprinkle a lot of water on. 2 to flush out s.t. with water.
terguyur and keguyur (Iv) poured, sprinkled, sprayed.
guyuran 1 splash. 2 large amounts of liquid. di tengah-tengah ~ hujan in a driving rain storm.
pengguyuran pouring out.
guwé and gwé [and gw (abbr)] → GUÉ.
h and H 1/ha/ the eighth letter of the Latin alphabet used for writing Indonesian.

H II (abbr) [Haji] → HAJI 1.

H III (abbr) [Hirah] → HURAH.

H IV car license plate for Semarang.

3-H Konsip – (Bat) the 3-Ha concept consisting of Hamaron (Wealth), Hagabéon (Descendants/Prosperity), long life, and Hasangapon (Prestige).

ha I (A) the seventh letter of the Arabic alphabet used for writing certain Arabic words with Jawi characters, represents a rough h.

2 the 31st letter of the Arabic alphabet used for writing Indonesian/Malay words and certain other Arabic words, represents a smooth h.

ha II (exclamation of satisfaction or triumph) ha, hey! – datap juga saya menyelesaikan PR itu. Hey, I was able to finish the home work. 2 (exclamation used to tease or make s.o. realize the result of s.t. prohibited, etc.). hey! – Rasakan, anda sekara-rang tahu akan gatalnya getah pohon itu. Hey! Now you know how itchy the sap of that tree is.

ha III (onom) sound indicating laughter, usually repeated: haha or ha-ha-ha → GRRR.

ha IV (abbr) [hikar] hectar.

haah/ haas, haah, haas

haba II

haba I

habah

habelur

habek

habat berhabat half one’s children are boys and half are girls.

habib

(wealth), value = a small amount).

Habil (A) (the Biblical) Abel.

habis I all gone, used up, spent, depleted, nothing is left, (s.o. is)

Habiburrahman (A) God, the Merciful, the Loving One.

Habi (A) (the Biblical) Abel.

habis II pl of tabib 2.

habat berhabat half one’s children are boys and half are girls.

habek (J) to eat; to stuff one’s mouth with food.

habelur

habek (J) to eat; to stuff one’s mouth with food.

habelur → HABULUR.

habib (A) friend (of God), beloved (of God).

habib (A) my sweetheart/darling/love.

Habiburrahman (A) God, the Merciful, the Loving One.

Habib (A) (the Biblical) Abel.

habis I all gone, used up, spent, depleted, nothing is left, (s.o. is) out of (s.t.), wear off (of the effects of a medicine).

h. He spends all his time going around looking for buyers, he took a break. → akal to be at one’s wits end. → buku close the books.

menghabis-bukukan to close out the books (in bookkeeping). → dibagi divisible (number) → hati a) frightened. b) to have had it (with), be finished with (with). → hati saya kepadanya I’m finished with her. → kalaf exhausted. → kesabaran out of patience. → perkara that’s final, that’s it, period! → rantis completely wiped out (of plants). → tuhan end of the year. → tênpo expired, no longer in effect. → tenaga exhausted. → terkuras all gone, used up, wiped out. → waktu expired, no longer in effect.

habis-habis through and through, thoroughly, in every which way.

Kita cakapkan ~ tentang hal ini. We discussed this matter thoroughly.

tak → and tak → nya endless (ly), continually, never ending, keep on (doing s.t.). memaknakan → menyarik hulang-hulang to cover up s.t. (so that nobody can know about it).

sehabis I after (something is finished), penat berkeliling sambil menunggu kalau-kalau ada pembeli, ia beristirahat. After tiring himself out going around looking for buyers, he took a break.

itu after that, afterward. 2 to an extreme degree of, as far as... menjangkau → tangan to work one’s fingers to the bone. dengan → akal with all one’s strength and mental abilities.

sehabisnye (I) after. → sulap after the sleight of hand.

sehabis-habis(nya) all of it/them, the whole lot, entirely, completely. → basuk completely rotten. → tenaga as much as one could, to the utmost of one’s power, at the top of one’s, with all one’s. dengan → kekuatan with all one’s might.

berhabis to spend, waste, squander. → air to have talked about s.t. for too long. → tenaga to waste one’s energy. → uang to spend money right and left, squander money. → waktu to waste/fritter away one’s time.

menghabisi 1 to end, finish (off). Piedatu itu dihabisinya dengan seruan supaya... He ended the speech by appealing to... 2 to kill, destroy, do away with. → nya a) to kill, murder. b) to commit suicide. → umur a) to spend one’s life. b) to die; → TUTUP usia. 3 to erase, eradicate, abolish, obliterate. 4 to spend (time). → malam to spend the night.

menghabis-habis(kan) 1 to spend, devote (time/money/labour/the day, etc.) to some purpose. → biaya to spend money recklessly. Hari-hari Minggu biasanya kami habiskan untuk jalan-jalan di Balbalo Park. We usually spend Sundays taking a walk in Balbalo Park. Setelah mengunci pintu kamarnya dicobanya duduk di mejá tempat ia biasa → jam-jamnya untuk belajar. After locking the door to her room, she tried sitting at the table where she usually spends hours studying. → liburan di to spend one’s vacation in. → waktu to spend/kill time. Mereka → waktu bermain kartu, ngobrol dan main sebagainya. They kill time playing cards, chatting and the like. 2 to complete, finish, bring to an end. Dia pergi → kerjanya yang terbengkalai. He went to complete his unfinished job. → hidup to end/live out
habis II

one's days. 3 to finish (off/up), use/eat up, consume entirely, devour, swallow (up), wipe out. Habiskan! Finish it up! (of the remaining food). Macan yang berkelarias ~ tujuh ekor kambing. Roaming tigers devoured seven goats. Dihabiskan-
nya mata sapi dan tosastnya. He finished up his fried eggs and toast. ~ tengaga to exhaust o.s. 4 to kill, murder. Keris ini akan ~ situapa saja yang coba mengganggu aduha. This kr will kill anyone who tries to bother you.

habis-habisan and berhabis-habisan 1 to the last (man/penny), till the bitter end, with all one's might, without mercy. Tetangga saya kemalingan sampai habis-habisan. My neighbor was robbed of every last thing he owns. 2 to an extreme degree, as much as ... Ia dicuci-maksi ~. He was reviled to the nth degree, abuse was poured on him. 
diawaya habis-habisan to be tortured to death. usaha habis-habisan all-out efforts.

kehabilan 1 (is/was) finished, tak pernah ~ inexhaustible. 2 to be/run out of, to have no ... left ~ to be at one's wits end. ia tak pernah ~ akal. He never runs out of ideas. ~ bensin out of gas. ~ cairen dehydrated. ~ darah (s.o.) loses blood (in an accident, etc.). ~ dihitar to be at one's wits end. ~ jawab to be at a loss for an answer. ~ karcis to run out of tickets. Karena tolak ~ karcis, saya segera membeli dua lembar yang nomornya beru-
nata. Because I was afraid they would run out of tickets, I im-
nediately bought two with sequential numbers. ~ kata speechless, tongue-tied. ~ makanan to run out of food. ~ nafas out of breath. ~ oksigen dalam darah asphyxiated. ~ stok out of stock. ~ tempat sold out (of seats). ~ tenaga exhausted, out of energy. ~ uang broke, out of money. 3 to miss/be left out. Lekas pesan, jangan ~! Order right now, don't miss out!

penganjap s.o. who uses up. ~ duit rakyat s.o. who uses up the people's money.

penganjaplan 1 (the) very last, (the) last (one to). Diadah yang ~ keluar dari rumah. He was the last one out of the house. 2 for the last time, final. perpisahan ~ a final farewell. 3 last, final. stasiun ~ terminal station, last stop; ~ TÉRMINAL utian ~ final examination. penganjaplanannya finally, in the end. ~ tiada tiada pun yang berdaya. Finally, there was nobody left who had the strength.

habis II (A) inalienable (property, etc.).

habitat (E) habitat.

habitus (D) habit.

habluk (A Hind) white spots on a background of different color, spotted, stained. kuda ~ a piebald horse.

hablun (A) relationship. ~ min Allah and ~insallah the relationship between man and God. ~ min al-nas and ~insanas the relationship between man.

hablur (Pers) rock crystal.

berhablur crystalline.

menghablur to crystallize, form crystals.

menghablurkan to crystallize, cause s.t. to form into crystals.

penghablurkan crystallization.

Habsah (A) Abyssinia, Ethiopia.

Habsi and Habsyi (A) negeri ~ Abyssinia, Ethiopia. orang ~ Ab-
ysnian, Ethiopian; African black.

habuan (cla) share (of money/food), portion; ~ ARIAN.

habuk dust; ~ ARIK.

habung rattan basket.

habur (ob) menghabur ~ uang to spend money recklessly; ~ MENGHABUR.

hach, hacing, haciu and hacu (onom) atchoo! (sound made when sneezing).

had 1 (A mostly Mal) 1 limit, boundary. tanpa ~ without limits, limit-
less. ~ laju speed limit. 2 until, as far as. berhad limited, Ltd., Incorporated, Inc. (of a corporation). Puz-
taka Zaman Sdn ~ Puztaka Zaman, Pt. Ltd.

menghadak to limit.

terhad limited. Dia mempunyai pengalaman ~ dalam perkara itu. He has limited experience in that matter.

hadl II (A) punishment for condemned behavior.

hadal abyssal, a level at more than 6,000 meters.

hadam (A mostly Mal) digested (of food).

menghadamkan to digest.

terhadam digested.

penghadam s.t. that helps to digest food.

penghadaman digestion.

hadarah (A leg) duty to raise and educate children.

hadang ~ ADANGI. menghadang to intercept, obstruct, block (the way), accost, set upon. Beginu membuka pintu depan, ia lang-
yang dihadang perampok bergolok. As soon as he opened the
front door, his way was blocked by a robber waving a machete. ~ musuh to intercept the enemy. ~ pintu to block the
door(way).

terhadam blocked, accosted.

penghadang holdup man, highway robber.

penghadangan ambush(fw), robbing.

hadap 1 front. 2 direction (upstream, etc.), direction faced, facing. ~ di beratkan perut manusia ~ belanja it’s not clear which is the front and which is the back. tak tentu ~ a) the aim/purpose/ goal/object is uncertain/dubious/questionable. b) do not do a thing, do not take any action. Ke mana ~ rumah itu? Which di-
rection is the house facing? ~ perkonomian yang hanya satu ~ saja an economy which only looks in one direction. ~ angin wind-
ward, ~ kanan/kiri (mul) eyes right/left ~! muka face, confront. berhadapan muka to meet face to face. menghadapmukan to con-
duf. Dua orang saksi akan dihadapmukan dengan terdakwa. Two witnesses will be confronted with the accused.

sehadap bersehadap(an) to face/confront e.o.

berhadapan 1 ~ (dengan) to (meet face to face, to stand/sit) opposite Rumahta ~ dengan kantor pos. His house faces the post office, his house is opposite the post office. 2 to be on hello terms with. 3 to have the courage to face (bullets), have the courage to hold one’s own (with). ~ dengan musuh to face up to the enemy, to have the courage to face the enemy. ~ muka to be confronted with, face to face. ~ manis mutl-
nya, di belakang lain bicaranya sweet-mouthed-in front of people, but talking evil behind their back.

berhadap-hadap 1 opposite e.o. 2 (to say s.t.) to one’s face, (to speak as) one man to another, face to face. 3 (to fight s.t. out) openly, publicly; ~ BERMIKRA. berhadap(a)-hadapan muka/ muka (to see, etc. s.o.) personally, meet face to face.

menghadap 1 (be or with direct object a) (with the front/back, etc.) to face, facing, b) thoughts were directed to. 2 (the house) faces (toward/in a certain direction). 3 (to go) in a cer-
tain direction. 4a) to obtain an audience with, appear before, pay one’s respects (to). dihadap Oleh to be granted/given an au-
dience with. b) to go to speak to (an employer), report to (a super-
ior). ~ ke pengadilan to be summoned to appear in Court, be summoned to Court. ~ Tuah a) pray, b) to pass away. 5 to make an appearance (in court), turn to (the police, etc.).

menghadapi 1 (to stand/sit) before, opposite, facing, (to sit) at (the table), to be present at. 2 to experience, go through (hard/bad) times, get into trouble/difficulties with. ~ jalan bunlin to reach a deadlock, fail, fall through. ~ masa sulit to go through hard times. 3 to face (up to), be faced with, confront, meet, en-
counter, deal with. Merenka itu lemak ~ berbagai-bagai ma-
kanan yang lezat citarasanya. They were sitting in front of various delicious dishes. Apa yang harus anda perbuat jika anda ~ musuh yang lebih kuat? What should you do if you faced a stronger enemy? buanyk ~ to be plagued with, face a lot of. ~ dengau berani to stand up to. ~ hidup to face up to life’s prob-
lems, keep going. ~ secara langsung to face head-on. ~ surut to face backwards. 4 to be prepared to meet (contingencies, etc.). 5 to look forward to (the future), have ... ahead/ ahead of/be-
fore/in front of one, in anticipation of. ~ panen buruk in anti-
pication of a poor crop.rugas yang dihadap (the work at hand. 6 to be on the eve/threshold of, be within striking distance of ... -ing.
~ ajalnya to be/ill dying, be at the point of death, be on one’s deathbed. 7 to face the (facts) /danger, put one’s mind to (the 
task). 8 to adjust/adopt o.s. to s.t. else/new.

menghadapkan 1 (= memperhadapkan) to confront, (come face to face) to oppose, contest, compete with. dihadapkan pada satu di antara dua to be faced with a dilemma. 2 to set s.t.
in front of, put/set before/in front of s.o.; to offer. 3a) to send/ direct (a boat to). b) to turn (one’s look/fury, etc.) on s.o. ~
haiwan → hewan.

haiwan (A), beasts, fauna.

haiwani (A) living, animate. roh – the spirit of life in animals, anima.

haiwanih and haiwaniat (A) 1 fauna, beasts. 2 beastly; → hewanah, hewanat.

haji → haji.

hajah → azab.

hajad → hajat.

hajam → hajim.

hajar I (A) – al-aswad and – ul-aswad the black stone in the wall of the Ka‘bah.

hajar II (I) to beat up. Penelengnya dihajar massa. The thief was beaten up by the mob. 2 to beat, defeat.

hajaran beating up, thrashing.

hajar III penghajaran discipline; → penghajaran.

hajat (A) 1 banquet, ceremonial meal. Bahkan bali panién sawah, ladang atau kebun berhasil baik, mereka melaksanakan pesta perkawinan putra maupun putriannya dan -- lainnya. In fact, when the wet-rice, dry-rice or garden harvest is good, they hold marriage celebrations for their sons or daughters and other banquets. adu – to organize a banquet. – perkawinan wedding fest/ party. 2 occasion, reason for a celebration. Apa – nuya? What’s the occasion (for the celebration)? 3 wish, want, intention. Apa (–mu) a what do you want? b) what do you mean? c) what are your intentions? membayar/menunaikan – to fulfill a vow (esp by holding a sekaatam). 4 need, requirement, necessity. doa/salat/sembahyang – special prayer (to request s.o. from God). – hidup necessities of life. 5 feeling of urgent need to defend or urinate, tenesmus; → keberlekt, kada – to defecate. buang/melakukan – to relieve o.s. – besar feces; → tinja. – kecil/seni urine.

berhajat I 1 intend, wish. 2 (berhajatkan) to need/require/want s.o. berpuh juta uang orang yang berhajatkan barang-barang keperluan hidup tiga puluh juta orang yang berhajatkan barang-barang keperluan hidup yang sangat besar. – to make the pilgrimage to Mecca; → hajjar. 3 to need/require/to desire. 4 truth of – the truth, the Real, the Absolute, i.e., God, kada al – these words are the truth. – alyakin absolute truth. Orang yang tidak berijazah guru sebenarnya tidak ada – mengajar di sekolah-sekolah negeri. Those who have no teacher’s certificate are, in fact, not entitled/qualified to teach in government schools. yang menjadi – (s.t.) to which one is entitled. – agunan security right. – agunan atas kebendaan lainnya other security right; → amandemen right to receive an amendment. – amandemen (4v leg) right of possession. – anggahad (4v leg) the right to use the land (considered owned by the sultanates of Yogyakarta and Surakarta). – anghet right to make inquiries [in Parliament]. – assasi fundamental rights. → asasi manusia [HAM] human (fundamental) rights. – asasi manusia yang tidak boleh dianggar inalienable human rights. – asimilasi work release (from prison). – assah custody rights. – atas air water rights. pemegang – atas nama franchise holder (of); → atas kekayaan intelektual intellectual property rights. – atas tanah land rights. – belas bersyarat conditional release (from prison). – beli kembali pre-emption. – berkumpul and berapat right of association and assembly. – bertanya the right to ask questions in Parliament. – besit property rights. – buyét budgetary right (in Parliament). – bungkam the right to remain silent. – cipta copyright. – cuti menjelang bebas prerelease leave [from prison]. – didahulukan priority right, benefit, privilege. – dipilih the right to be elected. – → ekonomi economic rights. – erpah (col) long-lease rights. – erpah kecil (col) shorter lease rights. – gada (right of) lien. – gagat right to sue, legal standing. – guna air water-use rights. – guna bangunan [HGB] building rights. – guna pakai the right of use. – guna usaha [HGU] leasehold. – hipotek mortgage rights. – hukum legal right. – istimewa privilege, preferred right. close to his orientation toward the People’s Republic of China. – mardud mardud. – mardud a haji whose deeds are in opposition to religious laws; → cp HAJI mardud. – Peking the nickname given to Dr. Soebandrio, Prime Minister under President Soekarno during the abortive Communist coup. → to his orientation toward the People’s Republic of China. – nazarr vow to undertake the pilgrimage. – orang lain to undertake the pilgrimage on behalf of s.o. else (because he is too old or sick to go). – plus a more complete and therefore more expensive version of the pilgrimage. – qiran a pilgrim who does both the hajj and the umrah at the same time. – swaat (coq) a) a domestic helper who goes to Mecca with a pilgrim when still not an adult. b) to make the pilgrimage before being an adult. – tirus a person who makes the hajj for s.o. else, usu an older person who cannot make it. – turis a haji umrah. – udar a pilgrim who uses a plane to make the required trip to Mecca; → cp HAJI udar. – umrah/umroh a so-called “tourist pilgrim” who makes the hajj to Mecca off season and usu visits only certain places. – widak a haji to whom a k.o. extreme unction is administered by the Prophet Muhammad before his death.

berhajat to make the pilgrimage to Mecca. 

menghajatkan to send to Mecca, have s.o. become a pilgrim. 

pehaj pilgrim (to Mecca). 

penghajatan modal pilgrim.

haji II paku – cyclic (tree), Cycas rumphii.

Haji Hasan Arboesman name of the airport in Ende.

hajah (A) title for a woman who has made the hajj; cp HAJI.

hajrah and hajarat → hirah.

hajrah menghajatkan to put forward; → aju.

hak (A) 1 right. 2 property, ownership, title, interest. 3 competence, competency, duty, obligation. 4 truth of – the truth, the Real, the Absolute, i.e., God, kada al – these words are the truth. – alyakin absolute truth. Orang yang tidak berijazah guru sebenarnya tidak ada – mengajar di sekolah-sekolah negeri. Those who have no teacher’s certificate are, in fact, not entitled/qualified to teach in government schools. yang menjadi – (s.t.) to which one is entitled. – agunan security right. – agunan atas kebendaan lainnya other security right; → amandemen right to receive an amendment. – amandemen (4v leg) right of possession. – anggahad (4v leg) the right to use the land (considered owned by the sultanates of Yogyakarta and Surakarta). – anghet right to make inquiries [in Parliament]. – assasi fundamental rights. – asasi manusia [HAM] human (fundamental) rights. – asasi manusia yang tidak boleh dianggar inalienable human rights. – asimilasi work release (from prison). – assah custody rights. – atas air water rights. pemegang – atas nama franchise holder (of); → atas kekayaan intelektual intellectual property rights. – atas tanah land rights. – belas bersyarat conditional release (from prison). – beli kembali pre-emption. – berkumpul and berapat right of association and assembly. – bertanya the right to ask questions in Parliament. – besit property rights. – buyét budgetary right (in Parliament). – bungkam the right to remain silent. – cipta copyright. – cuti menjelang bebas prerelease leave [from prison]. – didahulukan priority right, benefit, privilege. – dipilih the right to be elected. – → ekonomi economic rights. – erpah (col) long-lease rights. – erpah kecil (col) shorter lease rights. – gada (right of) lien. – gagat right to sue, legal standing. – guna air water-use rights. – guna bangunan [HGB] building rights. – guna pakai the right of use. – guna usaha [HGU] leasehold. – hipotek mortgage rights. – hukum legal right. – istimewa privilege, preferred right. 

hajah (A) 1 Muslim pilgrimage to Mecca. amir al- and amirulhajah leader of a pilgrimage. peri → to make the pilgrimage to Mecca. 

2 “The Pilgrimage”; name of the 22nd chapter of the Koran.

hajah (A) title for a woman who has made the hajj; cp HAJI.

hajrah and hajarat → hirah.

hajrah menghajatkan to put forward; → aju.

hak (A) 1 right. 2 property, ownership, title, interest. 3 competence, competency, duty, obligation. 4 truth of – the truth, the Real, the Absolute, i.e., God, kada al – these words are the truth. – alyakin absolute truth. Orang yang tidak berijazah guru sebenarnya tidak ada – mengajar di sekolah-sekolah negeri. Those who have no teacher’s certificate are, in fact, not entitled/qualified to teach in government schools. yang menjadi – (s.t.) to which one is entitled. – agunan security right. – agunan atas kebendaan lainnya other security right; → amandemen right to receive an amendment. – amandemen (4v leg) right of possession. – anggahad (4v leg) the right to use the land (considered owned by the sultanates of Yogyakarta and Surakarta). – anghet right to make inquiries [in Parliament]. – assasi fundamental rights. – asasi manusia [HAM] human (fundamental) rights. – asasi manusia yang tidak boleh dianggar inalienable human rights. – asimilasi work release (from prison). – assah custody rights. – atas air water rights. pemegang – atas nama franchise holder (of); → atas kekayaan intelektual intellectual property rights. – atas tanah land rights. – belas bersyarat conditional release (from prison). – beli kembali pre-emption. – berkumpul and berapat right of association and assembly. – bertanya the right to ask questions in Parliament. – besit property rights. – buyét budgetary right (in Parliament). – bungkam the right to remain silent. – cipta copyright. – cuti menjelang bebas prerelease leave [from prison]. – didahulukan priority right, benefit, privilege. – dipilih the right to be elected. – → ekonomi economic rights. – erpah (col) long-lease rights. – erpah kecil (col) shorter lease rights. – gada (right of) lien. – gagat right to sue, legal standing. – guna air water-use rights. – guna bangunan [HGB] building rights. – guna pakai the right of use. – guna usaha [HGU] leasehold. – hipotek mortgage rights. – hukum legal right. – istimewa privilege, preferred right. – jaminan security right/interest. – jawab right of reply. – jual right of sale. – kebêbasan berpendapat freedom of expression. – kebendaan real
~ segala macam cara untuk mencapai tujuan(nya) the end justifies the means.

kehalaian legitimacy.

penghalal legitimizing.

halal II (A) – bhalal asking forgiveness on Lebaran day for mistakes and sins committed during the previous year. pertemanan ~ post-fasting informal get-together for the above purpose.

berhalal bihalal to pay one’s respects to e.o. in order to ask forgiveness for mistakes and sins committed.

halaman I I yard, open space near a house, garden, grounds. ~ dalam inner court. ~ istana palace grounds. ~ muka front yard. ~ pabrik factory grounds. ~ rumah yard. ~ rampat lawn. ~ sekolah schoolyard. ~ tengah inner courtyard. 2 premises. kampung ~ a) birthplace. b) native village.

halaman II page (of a book/newspaper, etc.). ~ KACA II, MUKA, PAGINA. ~ judul title page. ~ kanan recto. ~ kiri verso. ~ muka front page. ~ putih blank page. ~ tengah centerfold.

berhalaman with/have pages. destar ~ (ela) k.o. full turban.

berhalaman-halaman pages and pages.

halamanisme kampung ~ provincialism

halang I ~ ALANG I I. 1. weir. 2. interdiction. ~ rintang steepchase. penghalang to obstruct, impede, hinder, prevent, block. ~ pan-dangandu to block my view.

menghalangi to hamper, hinder, impede, obstruct, stand in the way of, prevent; to resist, oppose, stand up against (tyranny, etc.). 1a tidak dapat dihalangi. He cannot be opposed.

menghalang-halangi to block, get in the way of, obscure (the view).

menghalangkankan to put an obstruction in front of, obstruct. Pengan-canggauca telah ~ beberapa banatang keya di jalan raya itu. The trouble-makers put some logs across the main road.

berhalang hampered, obstructed, impeded, prevented. Pembi-nuan jalan ~ karena musim hujan. Road construction was impeded due to the rainy season.

halangan prevention, hindrance, impediment, obstacle, obstruction. ada ~ s.t. has come up (that prevents me from doing that). ~ dan ganguan let or hindrance. ~ perkawinan hindrance to a marriage. 2 (elec) impendence. berhalangan to be prevented (from doing s.t.), be unable (to come), be unavoidably absent. Jika Ketua Panitia ~ untuk memimpin rapat, maka rapat dipimpin oleh seorang anggota. When the Chairman of the Committee is unavoidably absent and cannot lead the meeting, the meeting shall be led by a member. ~ hadir to be prevented from attending. 3 (euph) menstruating.

kehalaian impeded, obstructed.

penghalang 1 s.t. that obstructs, obstructs, obstacle, bar, barrier, hindrance, stumbling block. ~ lalu lintas an obstacle to traffic. ~ kemaju an a barrier to progress. 2 (elec) impedes.

penghalangan obstruction, prevention.

halang II ~ ALANG I.

halaqah and halaqoh (A) I the system used in pesantrèn in which the pupils have to sit in a cross-legged position in front of the teacher. cp SOROGAN. 2 seminar.

halat ~ ALAT II.

halat drive/chase away.

menghalau(kan) 1 to drive, herd. Petani itu menghalau kambing-kambingnya masuk ke kandang. The farmer drove his goats into the barn. 2 to chase/drive away, repel, drive back. Tangananya bergerak-gerak untuk menghalau kudat yang berkermas di atas mukanan. His hand moved back and forth to chase away the flies circling over his food. ~ mentah-mentah/tegak-tegak to chase away brusquely. 3 to embargo, menghalau ekspor dari produk yang bersifat petka sekalii untuk diikrim ke negeri-negeri komunis to embargo the export of most sensitive products for shipping to Communist countries. 4 to avert (danger).

terhalau driven

penghalau 1 driver, beater. 2 means of repelling/getting rid of, repellant. obat ~ serangga insect repellant.

penghalauan 1 chasing/driving away. 2 herding.

halayak ➔ ALAYAK

halazuuun (A) escargot, Achatina variegata; ➔ BERIKOT.

haliba(h) (H) Greek hay, fenugreek, Trigonella foenum-graecum, whose seeds are imported for medicine.


haléja (Hind) a fabric of mixed silk or cotton; ➔ LÉJA.

haléluya (D) hallelujah.

halia ginger, Zingiber officinale; ➔ FAHÉ.

halilintar (flash of) lightning (in the sky). 2 thunderbolt, burst of thunder. batu ~: cell, nolicht, bugakam – di hari bolong like a bolt from the blue, like a thunderclap out of a clear blue sky.

halim I (A) kind, gentle, good-tempered.

Halim II the former international airport in Jakarta; short for Halim Perdanakusuma.

halimah (A) I a forgiving woman. 2 a woman’s first name.

halimbubu (M) whirlwind.

halimun (S) mist, fog. 2 (= halimunan) dark, invisible. mantera/ doa ilmu ~ charm/spell to make o.s. invisible. orang ~ invisible elves, fairies.

halintar ➔ HALILINTAR.

halisan centipede, Chilipoda/Lithobius/Scutiger a spp.; ➔ LIPAN.

halir ➔ ALIR.

halbah (A) I (ankle) bracelet, anklet. 2 link. ~ bersengkang (naut) stud link. 3 Islamic study circle.

halum (A) I Adam’s apple, larynx. 2 throat; ➔ LEMUK.

halma (D) Chinese checkers.


halo-halo (coo) microphone. berhalo-halo to talk on the phone. ~ tanpa engkol to make a telephone call with a push-button or dial telephone (not one operated with a crank); ➔ TÉLEPON engkol.

menghaloi to call s.o., speak on the telephone to. yang didihol person called (over the telephone).

halo II (D) halo, nimbus.

haloha (A) covetousness, greed; ➔ LORA.

halogén (D) halogen.

halisduk (D) scarf, neckerchief.

halte (D) stopping place (for public transportation); ➔ SÉLIER, TEM-PAT perhentian. ~ bus stop. ~ keréta api train stop; station.

halter (D) dumbbell, bar bell.

halu ➔ HALWA.

halua I (naut) prow, bow. angin ~ head wind. 2 s.t. that precedes. ~ kafa preface. 3 direction, course, orientation. ~ Negara Official Political Course of the Nation; ➔ GBHN. beralih/memut tur/mengubah ~ to change course/direction. 4 aim, purpose, wish. ~ baling-baling (naut) screw post. ~ dempak (naut) straight course. ~ hidup aim in life. ~ kafa preface, forward. ~ pepat/takag (naut) straight course. ~ tubruk ram bow.

sehaluan in agreement, of the same aim, to have the same aspirations, partai-partai politik yang ~ like-minded political parties. ~ sama tengah neutral, unbiased.

berhaluan to have/follow a course/direction, oriented toward. ~ kawin ~ kera the hardliners. mereka yang ~ kana an right wingers. ~ ke buritan to be a henpecked husband, be tied to one’s wife’s apron-strings. ~ kiri left wingers. ~ maju to be progressive, ~ melar to have an expansionist policy.

menghaluankan to aim at, direct to, guide.

haluan II (A) a present.

halu-lasung (Ban) farm implement.

Haluoèo the military resort command (Korém 143) in Kendari.

halus fine, consisting of very small or fine particles. Tepung adalah lebih ~ daripada garam. Flour is finer than salt. 2 fine, not rough/coarse, delicate, smooth. Papan itu dibatam sehingga ~. The board was planned until it was smooth. Kulit mukanya ~. She has fine skin on her face. Pesawat itu mendatar dengan ~. The plane made a soft landing. 3 polite, refined, courteous, refined. Fe- irinya mempunyai budi pekerti yang sanggah ~. His spouse has a really refined character. bahasa ~. refined language. 4 sweet (of voice). Cewek itu menyanyi dengan suara yang merdu lagi ~. The girl sings in a melodious, sweet voice. 5 indirect, subtle. periluh ~ gentle command. ~ makannya working imperceptibly. 6 invisible (of spirits/elves). orang/makhluk ~ a ghost. 7 in some compounds) small. usus ~ small intestine.

sehalu as fine/refined as.

berhalus-(halus) to be/act in a refined way.

menghalus to become fine/soft/polite.
menghalus I to treat gently. Anak nakal itu tidak dapat dihalusi. That naughty child cannot be treated gently. 2 to deceive, trick, cheat. ～masuk to trick the enemy. 3 to investigate thoroughly, go into carefully. Perkara itu tidak perlu dihalus ini lagi. It isn’t necessary to investigate that case again.
menghaluskan to refine, make thin/line. ～jalan to grade a road. ～kayu to finish wood. ～sawah to level off a rice field.
memperhalus(ikan) to refine, make finer.

terhalus the finest, etc.
halus-halusan refined matters.
kehalus I gentleness, subtlety. 2 gentility, breeding. 3 daintiness, smoothness.
penghalus refiner, (material for) finishing.
penghalus refine, refinement. ～bahasa (gram) euphemism; ～EUFEMISME.
halusinasi (D) hallucination.
halusinogen (D/E) hallucinogen.
halwa (A) fruits, etc. prepared in syrup. - calbai hot peppers prepared in syrup. - mata any thing that pleases the eye (such as a movie, etc.). - telunga musical treat.
ham I (D) ham (meat).
HAM II (ruit) → HAK asasi manusia.
ham III → HAT.

hama I the natural enemies of a crop, plant disease, pest; → AMA. ilmu - entomology. 2 plague, scourge. penyakit - microbes, germs (of a disease), bacteria. kena - infected. suci - aspetic, sterilized. - bauang a rice pest, gall midge, Orseolia oryzae. - belak → BELUK I. - bodas pest which attacks vegetables, onion thrips, Thrips tabaci. - budak pangkat batang, a pest which attacks black pepper plants, Phytophthora capsici. - ganjur midge. - golok/ kapor pes of the cendana plant. - kelapa squirrel. ～kepik → KEPIK II. - kutu k.o. plant pest, Planococcus spp. ～kutu sisik scale insect pest, Chionaspis. ～mentek rot in the roots of the rice plant (according to folk belief, eaten up by sétam-sétam kerdl). ～mérah spider mite, Tetanychus bimaculatus. - olen-oleng bee-hole borer, Duomitus ceramicus. - penambang-penalar penyakit germs which transmit disease, vector. ～penggerek borer, - putih case-worm, Nymphula depunctalis. ～serasi disease of the coconut tree. - suncep rice pest. - tanaman plant pest. - tebu sugarcane pest, Lepidiota stigma; ～SEREIH. - tikus sour mouse of (destroying field crops). - tungsro virus carried by the - wereng hijau. ～uret grub. - wereng coklat, Nila parvata lugens, pest which attacks padi plants.
menghamakan to infect, contaminate.

terhama infected (by a plant disease, etc.). contaminate.
khabama infection.
hamak (A) surly, hard to work with.
Hamal (A) (Burjumal) - Aries (zod).

hamar → KHAMAR.

hamasida insecticides.

hamba I 1 slave, serf, servant, vassal, person who is the property of another and bound to serve him. 2 (humbly) I, we; me, our; my, your humble servant. ～disuruh guru peri ke kantor pos. I was ordered by the teacher to go to the post office. tuan - my master (of a servant to his master; very respectful). 3 yes, sir. Betulkah ini adikmu? Is this really your younger brother? Yes, sir! ～Allah servants of God, mankind; → MANUSA. ～bayar slaves given by a master to settle a debt. ～belian slave. ～berutang debt-slave. ～hukum (ob) servants of the law, the police. ～pénas (joc) journalist. ～penurut slave, ～raja a servant of the raja, court servant. b) (cla) a raja’s debt-slave. ～sahayu (cla) all k.o. bought slaves. pengembasahayaanah slavery, serfdom. ～tebu bought slave (i.e., bought from his original creditor). ～tuam your servant, I (very respectful). ～menjadi - sung to serve Mammom, be a slave to debt. ～waris wives and children of debt-slaves. ～ut (ob) servants of the law, the police. ～yang kini your humble servant, I.

berhamba 1 to be a slave/servant. Keempat orang itu ~ kepada raja. Those four were servants of the king. 2 to have/own slaves/servants. Saudagar itu ~ tiga puluh orang. That merchant owned thirty slaves. 3 to use hamba (call themselves hamba). Ia selalu ~ bila bercakap-cakap dengan saya. He always called himself hamba when talking to me.

berhambakan to have ... as a slave.

menghambak(i) to serve. menghamba kepada nusa dan bangsa to serve one’s homeland/country and nation.
menghambakan I to treat/regard as a slave, enslave. 2 (= memperhambakan, memperhambai and memperhambakan) to make o.s. the slave of, subordinate o.s. to. ～dir to make o.s. the servant of, enslave o.s.to. yang diperhaboka your humble servant, I.

hambaan servitude.

kehambahan humility, servitude.
penghamba a slave to. ～obat-obat terlarang a slave to illegal drugs.
penghambakan enslaving.

perhambakan servitude, subservience, slavery, bondage.

hamba II burung - keru large racquet-tailed drongo, Sundicus lugubris; ～ANTING-ANTING I.

hambal rug; ～AMBAL I.

hambar I tasteless, insipid, flat; ～CEMPANG, TAWAR II. Masa-
kamanya - rasanya. Her cooking is tasteless. 2 cold, indifferent, spiritless, vapid. Terhadoop suaminya ia mengambil sikap yang - saja. She was cold and indifferent to her husband. senyum yang - a cold smile.

sehambar as tasteless as.

menghambar to become tasteless/flat.
menghambari-hambari ~ kati to discourage.
menghambarkan to make s.t. tasteless/flat.

kehambaran vividness, insipidity, insignificance.

hambat I ~ (gif) glottal stop.
menghambat to delay, retard, slacken, slow down, hamper, impede, obstruct, stand in the way of, snarl (traffic). Kelangka-
semen harus secepatnya diatasi karena akan ~ pembangunan. The lack of cement must be overcome quickly because it will hamper construction.

terhambat obstructed, hindered, impeded.

terhambat-hambat delayed, hampered, impeded, obstructed. Dan apakah masih ada ancaman lain yang sevaku-waktu bisa membuat bisis kita? ~ And are there other threats that might from time to time hamper our business? tidak ~ unimpedable, not to be checked, cannot be obstructed.

hambatan I obstruction, obstacle, constraint, restraint, resistance. ~ ekspor secara sukarela voluntary export restraints. ~ buang back pressure. ~ tumbuh stunting. ~ udra drag, 2 bottlenc. 3 (ling) closure. 4 (elec) resistance. keterhambatan resistivity.

kelhambatan obstruction.
penghambat I obstacle, barrier. ～masuk entry barrier. 2 blocker, inhibitor, 3 retardation.
penghambatan I obstruction, obstacle, impediment, hindrance. 2 inhibiting, inhibition.

hambat II menghambat and memperhambat to pursue, chase, run after, dog (s.o.’s footsteps), grab hold of.
penghambat pursuer.

hambung → AMBUNG I. menghambungkan to throw upward, toss up.

hambur I (berhambur (pl subj) 1 spread/scattered/strew about (as rice from a sack). beras ~ dari ganzi yang bocor itu. Rice (kernels) were scattered all about from the leaking ganzi-sack. lari ~ to run helter-skelter in large numbers. 2 to trickle down, flow (of tears). Air mata ~ membasahi pipinya. Tears rolled down her cheeks.

menghambur to be dispersed/diffused. ~lah bau busuk dari indutnya. A rotten smell escaped from his mouth. 2 to scatter s.t. about, throw about, strew (flowers). 3 to run helter-skelter, rush (in[to]). Lalu tak dapat menahan air matanya, dia-adik dia-segera ~ ke kamar. Then, unable to hold back her tears and crying silently, she immediately rushed into her room.

menghamburi to sprinkle/strew/sow on. Setelah mayat di-
makamkan kulub dihamburi bunga. After the corpse was buried, the grave was strewn with flowers.

menghambarkan I to throw (away), cast, fling, toss (in the air), pour, shed, spread, scatter, spit. Gunung berapi itu ~ lava. That volcano spit forth lava. Ia ~ air mata. He shed tears. ～jala to cast a net. 2 to spew, spit forth (insults). ~ angkara
Hambur II

Hamburgeri spread/ laid out everywhere, stretched, extended, reached.

Menghampar to spread (out flat). Sawah yang ~ luas itu ditumbuhi takengon. The broad rice fields were overgrown with elephant grass.

Menghamparkan. Menghampar to spread s.t. over s.t. else. Lantai pelapuk itu ~ hamparkan dengan tikar pandan putih. A white pandanus mat was spread over the pounded-bamboo floor.

Menghamparkan I to lay out, spread out. Meriksa ~ sehelai tikar di bawah pohon beringin itu. They spread out a mat under the banyan tree.

Menghamparkan 1 to spread (out flat). Sawah yang ~ luas itu ditumbuhi takengon. The broad rice fields were overgrown with elephant grass. 2 → MENGHAMPARKAN.

Menghamparkan s.t. that has been scattered/strewn about, scattered, squandered. 2 scattering, dispersion.

Penghamparan spreading, extending, spreading.

Hampir (H) near, close (to); ~ DEKAT. Perhentian bus terletak ~ dengan rumah saya. The bus stop is located close to my house.

Hampir hampir very nearly, almost (expected to but didn’t). ~ dia tidak mempercayai matanya sendiri. He almost didn’t believe his own eyes.

Hampir-hampir very nearly, almost (expected to but didn’t). ~ seperti ada. They were very close to an agreement.

Kehampiran vicinity. Penghampiran approximation, approach.

Hamid (A) praised. Hamik (A) stupid, foolish, silly.

Hamil (A) 1 pregnant (more polite than bunting). 2 pregnancy. Pil anti~ birth control pill. 3 impregnated. ~ anugerah molar pregnancy. Mola hydatidosa ~ mula pregnant for less than six months. ~ pertama first pregnancy. ~ tua pregnant for more than six months.

Menghamil and menghamilkan 1 to make (a woman) pregnant; to impregnate. Noor membantu sebagai seorang orang yang ~ Eha. Noor denied that he was the one who had made Eha pregnant.

Menghamilkan 2 to be pregnant with, carry.

Hamengkubuwono (E) hamburger, kebidah – hamburger joint.

Hamburgerasisasi hamburgerization. ~ alunia the hamburgerization of the world.

Hambus berhambus and menghambus to go away, leave.

Hamis (A) military.

Hamur II berhamburan ~ kera yang berhamburan. He has experienced many disappointments in his life.

Hamur II berhamburan (pl subj) to jump down, dive. Anak-anak itu ~ ke sungai. The children dived into the river.

Menenghambur to jump. ~ banggun to jump/leap/start up, jump onto one’s feet. ~ ke laut to jump into the sea. ~ ke samping to jump aside. Menghamburkan dari sini! Beat it!

Menghamburi to jump down, dive. ~ ke samping to jump to the side. Menghaburkan dar specialist!
hancur I crushed, smashed, shattered, broken to pieces, pulverized, destroyed. *Gelas yang jatuh itu* —. The glass that fell down smashed. 2 dissolved, dissolve. *dapat — sendiri biodegradable.* 3 to be ruined, in ruins. — berantakan/tidur/kepiting/binasa completely smashed, etc. — hati deeply grievous, brokenhearted. — lebur/luluh/tumat a) smashed, shattered. b) dissolved. *meng- hancurleburkan* and *menghancurluluhkan* I to smash/shatter s.t. 2 to dissolve s.t. — *rembas* completely destroyed. — *remuk* smashed to bits.

berhancuran *(pi subj)* crushed, smashed, destroyed. *menghancur* I to break up into pieces. 2 to perish.

*menghancurkan* I to smash, destroy, ruin, crush, shatter, break/smash to pieces, wreck, tear down, vandalize. *mudah dihancurkan* vulnerable (of submarine, etc.). 2 to dissolve. 3 to smell (ore). 4 destructive. *praktik ~ destructive practices.* — hati heart-breaking.

hancur-menghancurkan to destroy e.o. *terhancurkan* breakable.

hancur I fragment(s), rubble, debris. 2 destruction. 3 (diluted) solution, dilution.

hancur-hancuran totally shattered.

kehancuran destruction, annihilation, ruin. *saling memastikan* — mutually assured destruction.

penghancur I crusher, shredder. — batu stone crusher. — dokumen/kertas document/paper shredder. 2 destructor (the person).

penghancuran crushing, smashing, smashing, destruction, devastation, ravaging, vandalizing. — diri sendiri self-destruction.

handai I 1 friend, comrade. 2 associate, companion. — *tudaln/tolan* friends, comrades, pals.

berhandai-handai to be on friendly terms with e.o.

handai II (M) berhandai-handai to talk. — *BERCAKAP-CAKAP.* perhandai talkative, loquacious.

handak [bahan peledak] explosives.

handal I reliable, renowned, well-known, of good repute; — *ANDAL* I 2 experienced, skillful.

menghandalkan to depend on.

terhandal the most reliable.

kehandalan and *keterhandalan* reliability.

handalan reliable.

handam (M) — *karam* to suffer a heavy loss (in business).

*menghandam* to confine/shut up (a marriagable girl) at home; — *MEMINGIT.*

handash (A) ilmu — mathematics esp geometry.

handel I (D) trade commerce.

handel II (E) handle.

handelar (D) merchant, dealer, trader.

handelmatschappij (D) /matskapi/ trading company.

handeleum (S) caricature plant, *Graptophyllum pictum* which can reach a height of 1–3 meters; seven leaves of this plant mixed with turmeric and brown palm sugar and boiled are used as tacking sugarcane. — *hanjuang* (provided) with a towel. — *hanjet* (provided) with a towel.

hang II (M ob) you; — *ANDA II, ANG I, ENGRAU.*

hangar (D/E) (aircraft) hangar.

menghangarkan to put s.t. in the hangar.

hangat I *(piping)* hot. *Nasiyya masih* —. The rice is still *(piping)* hot. 2 hot, scorching, warm. *dengan* — warmly. *sakam* most warmest regards. *sambutan* — an enthusiastic reception/welcome. 3 giving — a little bit less than the actual weight. *Tokko ini ~ tim-banganya.* This store cheats on weight. 4 fierce, urgent, acute, of interest now, topical (event/question), timely *(of an article in a newspaper),* most recent, current. *sedang — diperbincangkan* is much talked about. *masuk — dalam benak kita* is still fresh in our minds. *berta* — current events. *debat* — heated argument. — hati delighted, pleased. — *pijar* white-hot.

hangat-hangat ~ kubu lukewarm. — *tahi ayam* short-lived enthusiasm, flash in the pan; — *ANGAT-ANGAT tahi ayam, PANAS-PANAS tahi ayam.* — nyai to be at its height. Ketika kasus yang melibatkan Ria Irawan lagi — *nyai* when the case involving Ria Irawan was still at its height/peak. Sekarang sedang — *nyai orang membicarakan soal itu.* Nowadays people are busily discussing that issue.

berhangat — diri to warm o.s. (by the fire, etc.).

*menghangat* I to become hot, heat up, *tidak* — *mendingin* does not make one happy or unhappy. 2 to become critical. *Jadi buntut ~ di Ampenan.* Illegal gambling on the ‘tail’ or the last two or three digits of the outcome is becoming a problem in Ampenan.

*menghangati* I to warm up (food, etc. that has become cold). 2 to give a warm feeling to.

*menghangatkan* I to warm up. 2 to heat up s.t. — *suasana politik* to heat up the political atmosphere.

kehangatan I *(coq)* too hot; — *KEPANASAN.* 2 heat, warmth. — *kashiy sayang* the warmth of love and affection. 3 tenseness (of the political situation, etc.). 4 overcome by heat.

penghangat heater, warmer.

penghangatan heating, warming (up). — *bumi* global warming.

hanggar → *ANGGAR III.* HANGAR, keluar — rolled out *(of an aircraft).*

hangat-smell of burnt rice crust or smell of burning cloth; → *ANGIT.*

hangus I scorched, singed, burnt. *bumi — scorched earth. Nasiyya ~.* The rice was burnt. 2 confiscated, *(pronounced)* forfeited. *Uang registrasi itu disianggap ~.* The registration fee was considered forfeited. 3 to expire, fall/become due, mature *(of bills).* *Kalau dana yang disediakan itu tidak disesalisakan, otomatis akan ~.* If the funds made available are not settled, they will automatically become due. 4 *(coq)* all gone/used up *(of money).* *belanja/uang ~ bridegroom’s share of wedding expenses; opp MAHAR, EMAS KAWIN. uang ~ (in banking) points *(the individual and not the bank the pockets the difference).* — *tiada beraib, karam tiada beraib* to have a problem. — *daun leaf, a disease attack ing sugarcane. — hati a* furious, angry; irritated. b) yearning, longing.

hagus-hangus ~ hati to be keen on s.t.

menghangus to scorch, singe; to smolder.

menghangusi to burn/sorch s.t. *Kulitnya dihangusi oleh mah tahi.* The sun burnt his skin.

menghanguskan to burn, set fire to, singe, scorched, roast until burnt. — *hati to anger o.s., make o.s. angry.*

terhanguskan scorched, singed, burned.

kehangusan I scorching, singeing. — *hati a* intense feelings of anger/irritation/grief. b) longing. 2 scorched, singed.

penghangusan heating (up).

hanif *(A)* I sincere in one’s inclination to Islam. 2 orthodox.

hanjakal (S) to be sorry for s.t., regret s.t.

hanjaliwan → *ULAR hanjaliwan.*

hanjet (F) to be sorry for s.t., regret s.t.

hanjaliwan → *ULAR hanjaliwan.*

hanjet (F) → HANJUT.

hanjung (S) → LENJUAT.

hanjut menghanjut to beat, hit, thrash.

Hankam(neg) [pertahanan dan keamanan (Negara)] *(State)* Defense and Security.

Hanoman → ANOMAN.

Hana [Pertahanan rakyat] civil defense unit.

Hansip [Pertahanan sipil] paramilitary civil defense corps, member of the paramilitary civil defense corps. *kawin — marriage a la hansip,* i.e., to have already had sexual intercourse before being officially married. *seragam ~ hansip uniform.* — *lalantus* popular reference to *Bapontalas.*

menghansipkan to give s.o. paramilitary civil defense corps training, 16 *wartaan dikhansipkan oleh Bapati.* Sixteen journalists were given paramilitary civil defense corps training by the regiment.

kehansipan relating to the activities of the paramilitary civil defense corps. Para wartaan itu mendapat penataraan tentang...
hanop (D) play- and sleepwear with short sleeves and legs for boys and girls.

hantam blow (with the fist). {luak – fistsfight, scuffle. – kromo a) to strike out blindly. b) to do as one pleases. – kromo’ attack! main – kromo to take a strong line or strong action. menghantam-kromokan I to act in a careless, perfunctory manner. 2 to overgeneralize. penghantam-kromokan acting carelessly. – saja to do as one pleases.

berhantam I to fight, come to blows. 2 to collide (with). 3 to infringe (on).

bersihantam and hantam-menghantam to come to blows with e.o.

menghantam I to hit/beat/strike hard. orang itu – anak tirinya sehingga pingsan. That man hit his stepchild until he passed out. 2 to bang on (a door/s.o.’s head). 3 to assess, impose, hit (with a tax). Barang itu dibhantam pajak. A tax was imposed on those goods. 4 to ram into. – tiang telepon to ram into a telephone pole. 5 (coût) to attack (food). Muri, kita hantam saté panas ini! Come on, let’s attack this hot saté!

menghantampli alir to hit, beat, attack, etc.

menghantamkan to strike/beat with. Anak itu – kakinya di lantai. The child pounded the floor with his foot.

terhantam [and kehantam (coût)] struck, hit.

hantaman blow, punch, beating. – ombak beating of the waves, wash.

penghantam (mod) strike. kekuatan – strike force.

penghantaman striking, hitting hard at.

hantap (S) various species of trees. Sterculia spp./Planchonia valida.

hantar I menghantarkan to place, lay down, spread out.

berhantar (pl subj) to lay scattered everywhere.

terhantar 1 placed, laid down, spread out. 2 abandoned, neglected.

hantar II menghantar(kan) to accompany; → ANTAR I.

hantaran conduct.

terhantar conductable. keterhantar conductivity.

penghantar conductor. – panas heat conductor.

hantem → HANTAM.

hantir (D) menghantir to handle, wield.

hantu I (Skr) I phantom, ghost, demon, specter, apparition, evil spirit. Ia percaya pada – She believes in ghosts. dirasuk – to be attacked by an evil spirit. jari – middle finger; → JARI malang/ mati/panjing kena – to suffer from a disease/craziness, etc. from being attacked by evil spirits. rumah – Masonic Lodge. 2 (hantu + noun) to be a fiend for, be addicted to. – boda soccer fan. – judi professional or addicted gambler. takutkan – pelokok bangkai and takut di –, terpokok ke bangkai from the frying pan into the fire. – air water spirit. – angin spirits of the storm. – aru-aru spirit of the forest. – bangkit/bungkusu/kapan shrouded ghost that feeds on the blood of babies. – PONTIANAK I. – buni(m) k.o. elf. – haru-haru (M) a spirit who kidnaps people. – jembalang soil gnome. – kangkung ngiug-niug/niug-niug spirit of a still-born child. – kelasang gnomes who damage crops. – kelaparan specter of hunger. – kocong – HANTU pocos. – laut a) St. Elmo’s fire. b) sobriquet for the navy amphibious tank. – maungkai weird-shaped clouds. – merah fire (personified); → IAGO merah. – pocos ghost a wrapped in a winding sheet. – puaka tutelary spirit. – rimba a) spirit of the woods, jungle spirit. b) reference to the infantry. – siluman k.o. elf. – tuyud evil spirit that can be ordered to steal money.

berhantu haunted, possessed. rumah – haunted house.

menghantu I to become a ghost. 2 to hover around.

menghantui I to haunt, obsess. dhikhtui ketakutan to be obsessed by fear. 2 to scare.

hantuan dreadful vision.

hantu II burung – a) scops owl, Otus scops malayanus. b) Ceylon fish owl, Ketupa zeylonensis leschenaulti.

Hanuman (Skr) the monkey god of the Ramayana.

hanura [hati-nurani-rakat] the people’s conscience.

hanya only, just; except, other than, no more than, nothing but; merely; → CUMA. Anaknya – dua orang. She has only two children. – Tihan yang mengetahui. Only God knows. Itu – rencaha. That was no more than a plan. Cerita itu – dua halmakan. The story occupies no more than two pages. – ... saja only, just. Itu – untuk main-main saja. That was just for fun. – saja marga Simarjarunjagabri memerintah untuk menyertai penyertaan tanah ulayat itu. Only the Simarjone clan placed conditions on agreeing to the transfer of communal reserved land. tidak – not only. Saya menyadari hal itu tidak – sekarang tetapi sudah lama. I’ve been aware of that case not just now but for a long time.

hanyir stinking (of uncooked fish/meat/eggs, etc.), fetid, smelly, rancid; → ANTIR.

hanyut I to drift, be carried away (by the current), washed away. – dibuas untung to go where the winds of fortune take one – mengikuti ke mana saja alur mengalir (a Javanese saying) to float following the stream wherever it goes. – menyusuh drifting away from. balok itu – dibuas air pasang. The beam was carried away by a high tide. 2 to go/travel, etc. far away, wander far away. Ada baiknya saya – ke negeri lain. It would be a good thing for me to travel to another country. – serantau to wander far away. 3 to skip/slide away. 4 to be carried away (by s.t.). be crazy about. Mereka – dibuas lagu yang berrama lembut. They were carried along rocked by the soft rhythm. orang – a drowned person.

b) vagrant, tramp, homeless person. malu berkayu, perahu – if you’re too proud to paddle, your boat will drift. terapung tak – terendam tak basah there’s no decision yet.

berhanyut to slip/slide away.

berhanyut-hanyut I drifting away (of boats/boats/people/persons) – Bisa dibuas air pasang. The boat was carried away by the current. 2 to carry along (of one’s thoughts, etc.).

terhanyut(kan) carried along (by the current).

hanyutan I drift, drifting. 2 washed. penghanyutan I washing away. 2 washed.

hao (C) filial piety.

hap (onom) sound of sucking s.t. into one’s mouth.

hapa small gauze bag used for dealing with fish in fish tank.

hapak → APAK.


hapas → APAS I.

hapé (initials of hentop) cell phone, mobile.

hapermot (D) oatmeal.

hapologia (D gram) haplogy.

hapask [hari peringatan kesaktian] – Pancasila Anniversary of Pancasila’s Supernatural Power.

hapus I come off, wiped off/out, erased (s.t. written on a blackboard, etc.; a spot;blame, etc.). Corat-corat pada dinding itu tidak akan –. The graffiti on that wall won’t come off. 2 to disappear, vanish. Jika perpajakan berkecamak sekarang, ada kemungkinan manusia akan – dari permukaman bumi ini. If a war flares up now, there’s a possibility that mankind will vanish from the face of the earth. 3 bloated out (memory), obliterated, annullled, paid off (a debt), remitted (of a punishment, etc.). – karena dalawarna [leg] the statute of limitations has expired. – nya kebenaran menuntut pidana dan menjalankan pidana [leg] statute of limitations. – baku write off, wipe off the books. menghapusbukan to write off. Kredit macet yang dihapusbukan itu akan diambil alih suatu badan hukum yang sahnya dimiliki bank-bank pemerintah. The bad loans that were written off will be taken over by a corporate body whose stock is owned by government banks. – hama sterile. menghapushpanakan to sterilize. penghapus hama sterilizer. – kaca windshield wiper.

menghapus(kan) I to wipe off, erase, clear (the table/lips, etc.). – air matanya to wipe away one’s tears. – arang di muka to
haram (S) white ramie, Boehmeria nivea, from whose fibers yarn and rope are made.

haramjadah (A) illegitimate child, bastard; → ANAK haram.

mengharamjadahkan to treat like a leper. Komité itu diharamjadian, bahkan orang lètra kata mereka masih lebih dihargai dari komité itu. The committee was treated like a leper, in fact even lepers are treated with more respect than the committee was.

harang → ARANG I.

haranggasu (S) build-up of soot.

harap I and haraplah please, kindly. ~ tangan seberang. Please wait a minute! Haraplah dikirim dengan segara. Kindly send it immediately. 2 hopefully, we hope, it’s to be hoped; → MOGA-MOGA, MUDAH-MUDAHAN. - Tahan aken memberkati hidup ngkau. We hope (or, it’s to be hoped) that God will bless your life. 3 (you) should. - makkum you should. 4 hope. penuh 2 full of hope. hilang/patus ~ to lose hope. berbesar ~ to have high hopes. 5 to have hope in, hope. Saya ~ ia datang. I hope (that) he comes. - aken to hope for s.t. 6 to ask politely. Saya ~ anda boaya utang anda. I’m asking you to pay your debt. 7 wish that s.t. may happen, - hari heart’s desire, fondest wish. - makkum please note, N.B.

harap-harap ~ cemas hovering between fear and hope; restless, nervous. Akreditasi diterima dengan ~ cemas. The accreditation was received nervously. berharap-harap ~ cemas to be between hope and disappointment. Kini seluruh peserta mulai ~ cemas menunggu hasil. Now all the participants began to be between hope and disappointment waiting for the result.

berharap to hope, look forward to. Kami ~ para majikan membahasa tunas yang penting ini. We hope that the employers will read this important notice. Kami ~ anda dapat melinasi utang dengan segera. We hope (i.e., request) that you will settle your debt immediately.

berharapkan to hope for s.t., have hopes for. Meräka ~ perlindungan. They hoped for protection.

mengharap to look forward to, in advance of.

mengharap(kan) I to hope for s.t., expect s.t., look forward to; in expectation of. Saya mengharapkan agar suah dikembalikan kepadanya saya. I hope that the change is returned to me, especially diharapkan as expected. 2 to rely/depend on s.t. or s.o.; can count on (reimbursement, etc.). Dia mengharap bantuannya moril. He is depending on moral support. 3 should, please. Diharap para penumpang segara masuk pesawat. The passengers should board the plane immediately. mengharapkan hujan di langit, air di tempanya ditumpahkan s.t. unexpected occurs.

mengharap-harap to give s.o. hope.

mempamer(kan) to please s.o., make s.o. happy.

berharap-harap always hoping/expecting. ~ saja disappointed.

harap 1 hope. menyatakan/menyampaikan ~ supaya ... to express the hope that ... sebaik a flicker of hope. Itu memberikan ~ baik. That augurs well. memberikan ~ besar promising. ~ku ialah agar ia lekak menjadi dokter. My hope is that he will become a physician. 2 expectation. sah darî ~ far from expectations. memenuhi ~ to come up to expectations. ~ hidup life expectancy. ~ yang meningkat rising expectations. Pulau ~ “Island of Expectations” one of the names given to Sumatra. 3 s.o. on whom one’s hopes have been placed. ~ bangsa “the hope of the nation,” i.e., young people. ~ terbaik best-guess. wanita ~ (euph) prostitute. berharap 1 to have hope. 2 hopeful. berharap-harap always hoping/longing/yearning for, in expectation, expectantly.

pengharapan I hope, expectation, reliance. Tapis ~nyar. He has little hope that s.t. will happen. 2 placing hope in, hoping for. berpengharapan to hope that, hoping/in the hope) that.

harapiah → HARAPIAH.

harasiah (coq) → RAHASIA.

harawan (ob) tenggang ~ the manubrium sterni, the uppermost of the three bony segments constituting the sternum/breastbone (in horses a sign of strength).

harbor (E) hardboard.

hardam (Pers ob) constantly.

harga(meng) selling for, with a price of. seharga 1 the same price. 2 for the amount of, at, valued at, worth. dijualnya - Rp 4 juta sold for 4 million rupiahs. - Rp 500. - Rp 500. bangun - Rp 200 juta a building valued at 200 million rupiahs.

berharga 1 to cost, have a price of, be worth. - sedolar. It's worth one dollar. tiedak - worthless, useless; invalid (of votes/stock, etc.). 2 valuable, of importance/great value, priceless. 3 valid. serberharga as valuable as.

menghargai 1 to price, fix the price/value of. - dirinya a) to have sense of self-respect. b) to know what one is worth. 2 to assess, evaluate, appraise. 3 to appreciate, value, esteem. - apa yang kita lakukan to value/appreciate what we did.

harga-menghargai to appreciate/value e.o.

menghargakan 1 to offer s.t. at a certain price. - barang da-gangan dengan harga yang pantas to offer merchandise at a reason-a-ble price. 2 to appraise, evaluate, assess. 3 to appreciate, value, esteem. - apa yang kita lakukan to value/appreciate what we did.

Harubnas → HARI Perhubungan Nasional.

hari 1 day [both the day of 24 hours (seharol) and the daylight hours alone]. Ia tidak suka keluar pada - berhujan. He doesn't like to leave home on a rainy day. pada suatu - a someday (in the future). b) one day (in the past). 2 (siang ->) daytime, the time from sunup till sundown. 3 any part of the day. malam - night-time. petang - afternoon. siang - daytime. tengah - mid-day, noon. se-ulan the first (of the month). suas besar - bulan Syabu the twelfth day of the month of Syabuah. 4 the nonrefer-ential pronoun "it" referring to weather conditions, part of the day, etc. - gelap/jam enak it's dark/six o'clock. - hujan a) it's raining. b) a rainy day. - sudah malam it's night. - sudah tinggi it's already late in the day. - sudah hampir magrib ketika hujan mulai turun. It was nearing sunset when it started to rain. 5 time or period (in the past/future, etc.). Tatk考量 ia menyimpan uang untuk - tua. He didn't forget to save money for his old age. Di-putara dua mendi ridhpa di dala belakarganya di Batujamu, Indonesia. - belakang. In his old age he chose to go into seclusion at his native village in Batujamu, Central Java, begini - at this time (of the day). - belakang - later, afterward. dalam satu dua - ini one of these days, some day soon, diní - very early in the morning, the time between midnight and sunup. dua - sekali every other day, éksok - tomorrow; - BÉSOK. - ini and ini - (coq) today, kemudi-an - later, afterward. malam - night. Mobil - Bésok The Car of the Future. pada - itu juga that very day. pagi - morning. petang - evening, saban - every day, daily, saban - yer day in and day out. sampai pada - itu to date. sepananjang - all day long, ada - ada nasi God will provide. - acara (ob) (court) session. ahbí- rat the future. - Asyura the 10th of Muharram. - baik (to have) a good day. - baik bulan baik (Ma) feast day, holiday. - batal expiration date. - buya a) (ob) payday. b) due date. - bela-kangka ini these days, nowadays. - belakangka ... the date of validity of ... - bersejarah an historic day. - bertanggul merah holiday. - besar a day celebrated in commemoration of an im-portant event, holiday. - besar nasional a national holiday. - biosa workday, weekday. - bulan (Ma) [bah] date of the month. - Buruh Labor Day. - buruk unlucky day, - cuti a day off (from work). - demi - day after day. - depan the future. - depan kita terletak di tangan para pemuda. Our future lies in the hands of our young people. - din doomsday. - dividen decla-raation date. - éksok the future. - égajin payday. - giga due date. - hisab judgment day. - imbong a day with changeable weather. - ininya today's. America has to answer today's prob-
I. The following are examples of holidays celebrated in Indonesia:

- **Hari Pahlawan (November 10)**: also known as Heroes' Day, commemorates the 2000th anniversary of the Javanese Kingdom.
- **Hari Kartini (April 21)**: commemorates the birth of Kartini, a 19th-century Dutch-educated Indonesian woman who fought for women's rights and education.
- **Hari Sumpah Pemuda (October 28)**: commemorates the day in 1928 when 10,000 young Indonesian students pledged to fight for the independence of Indonesia.
- **Hari Buruh Internasional (May 1)**: commemorates the International Workers' Day.
- **Hari Keluarga Nasional (June 21)**: celebrates the importance of family in Indonesian society.
- **Hari Ulang Tahun Pancasila (June 1)**: celebrates the founding of the Pancasila ideology.
- **Hari Raya Idul Fitri (October 23)**: also known as Eid al-Fitr, marks the end of the holy month of Ramadan for Muslims.
- **Hari Kemerdekaan Republik Indonesia (August 17)**: celebrates the nation's independence.
- **Hari Pemuda (September 1)**: celebrates the youth and their contribution to the nation.
- **Hari Tanah Nasional (January 26)**: also known as Land Day, celebrates the proclamation of Indonesia's independence.

II. The following are examples of religious holidays:

- **Hari Raya Idul Adha (August 31)**: the most important Islamic holiday, celebrates the end of the Hajj pilgrimage.
- **Hari Raya Idul Fitri (October 23)**: also known as Eid al-Fitr, marks the end of the holy month of Ramadan for Muslims.
- **Hari Raya Idul Qurban (October 20)**: also known as Eid al-Adha, commemorates the willingness of Abraham to sacrifice his son.
- **Hari Raya Idul Fitr (June 24)**: also known as Eid al-Fitr, marks the end of the holy month of Ramadan for Muslims.
- **Hari Raya Idul Adha (August 31)**: also known as Eid al-Adha, commemorates the willingness of Abraham to sacrifice his son.

III. The following are examples of commemorative days:

- **Hari Pancasila (June 1)**: celebrates the five principles of Pancasila: adhikarya, wairakarya, sukarno, preman, and mandala.
- **Hari Bhakti Pekerjaan (December 1)**: celebrates the dedication and commitment of workers.
- **Hari Bhakti Tani (March 15)**: celebrates the efforts of farmers.
- **Hari Bhakti Nelayan (September 1)**: celebrates the dedication and commitment of fishermen.
- **Hari Bhakti Pemuda (November 20)**: celebrates the commitment of young people.
- **Hari Bhakti Buruh (August 1)**: also known as Labor Day, celebrates the contribution of workers.

IV. The following are examples of significant days:

- **Hari Kemerdekaan Republik Indonesia (August 17)**: marks the formal declaration of independence on August 17, 1945.
- **Hari Bhakti Tani (March 15)**: celebrates the dedication and commitment of farmers.
- **Hari Bhakti Nelayan (September 1)**: celebrates the dedication and commitment of fishermen.
- **Hari Bhakti Pemuda (November 20)**: celebrates the commitment of young people.
- **Hari Bhakti Buruh (August 1)**: also known as Labor Day, celebrates the contribution of workers.

V. The following are examples of deaths:

- **Hari Raya Idul Qurban (October 20)**: also known as Eid al-Adha, commemorates the willingness of Abraham to sacrifice his son.
- **Hari Raya Idul Fitr (June 24)**: also known as Eid al-Fitr, marks the end of the holy month of Ramadan for Muslims.
- **Hari Raya Idul Adha (August 31)**: also known as Eid al-Adha, commemorates the willingness of Abraham to sacrifice his son.
- **Hari Raya Idul Qurban (October 20)**: also known as Eid al-Adha, commemorates the willingness of Abraham to sacrifice his son.
- **Hari Raya Idul Fitr (June 24)**: also known as Eid al-Fitr, marks the end of the holy month of Ramadan for Muslims.
- **Hari Raya Idul Adha (August 31)**: also known as Eid al-Adha, commemorates the willingness of Abraham to sacrifice his son.

VI. The following are examples of significant days:

- **Hari Kemerdekaan Republik Indonesia (August 17)**: marks the formal declaration of independence on August 17, 1945.
- **Hari Bhakti Tani (March 15)**: celebrates the dedication and commitment of farmers.
- **Hari Bhakti Nelayan (September 1)**: celebrates the dedication and commitment of fishermen.
- **Hari Bhakti Pemuda (November 20)**: celebrates the commitment of young people.
- **Hari Bhakti Buruh (August 1)**: also known as Labor Day, celebrates the contribution of workers.

VII. The following are examples of significant days:

- **Hari Kemerdekaan Republik Indonesia (August 17)**: marks the formal declaration of independence on August 17, 1945.
- **Hari Bhakti Tani (March 15)**: celebrates the dedication and commitment of farmers.
- **Hari Bhakti Nelayan (September 1)**: celebrates the dedication and commitment of fishermen.
- **Hari Bhakti Pemuda (November 20)**: celebrates the commitment of young people.
- **Hari Bhakti Buruh (August 1)**: also known as Labor Day, celebrates the contribution of workers.

dacing, manusia mati meninggalkan nama when a tiger dies, it leaves its stripes; when an elephant dies, it leaves its tusks; when a man dies, he leaves his reputation. terlepas dari mulut buaya masuk ke mulut – out of the frying pan and into the fire. sudah masuk ke dalam mulut – irrevocably lost. – diauliti sebab sibuk. 3 authoritative persons are feared for their powerful influence. – menguas taqah menangkap barking dogs seldom bite, his bark is worse than his bite. anak – takkan jadi anak kambing a courageous person won’t become a coward.
mengharimau to be violent/savage towards, scold harshly.

harimau I – lidat a jumping spider.
harie I (D) ikan. herring.
haring II → ARING I.
haring III → ARING II.
harini (contraction of hari ini) today.
haris (A) watchman, guard.
harish (A) bubur – a broth eaten on 10 Muharran.
harkat (A) 1 standard, level. 2 rate (of exchange). 3 dignity, (so­ cial) status, standing, position, value. 4 (phys) valence.
seharat equal in value, equivalent.
mengharakkan to rate t.t.
pengharkatan rating, ~ krédit credit rating, ~ préstasi performance rating.
Harkitnas → HARI Kebangkitan Nasional.

harlah [hari lahir] anniversary.
berharlah to celebrate an anniversary.
harmal [hari malam] (space of) 24 hours. tiga – three full days.
seharah (sehari semalam) one full day.
harmoni (D) harmony.

keharmoonian.
harmonik (E) and harmonis (D) harmonic. tidak – inharmonic.
kettidaharmoonisan disharmony. ~ sosial social disharmony.
mengharmonikan to harmonize.
keharmoonian harmonization. ~ sosial social harmonization.
harmonika (D/E) harmonica.
harmonisasi (D) harmonization, menciptakan – antara industri besar dan kecil to create harmony between large and small industries.
mengharmonisasikan to harmonize.

terharmonisasi harmonized.
harmonium (D/E) harmonium.
harnal (D) hairpin.
harnet (D) hairnet.
harp (D) harp.
Harpes n → HARI Penerbangan Nasional.
harpis (D) harpist.
harpitas (hari kecipt naional) a day taken off from work be­ cause it’s sandwiched between two holidays.
harpun (D/E) harpoon.
harpus (D7) resin used by violinists.
Harsumda (acr) → HARI Sumpah Pemuda.
hart (D) heart(s) (in card deck).
harta (Skr) property, wealth, goods, possessions, assets, estate. – asal property brought to a marriage. – babon (Jv) capital as
sets. — *bawaan* dowry brought to marriage by either side. — *benda* wealth, riches, property. — *bergerak* movable property. — *bersama* joint property/assets. — *bersih* net asset. — *bersyarat* contingent asset. — *berwujud* tangible assets. — *binatang* assets brought to a marriage by the groom. — *campur* community property. — *cari* joint property obtained during a marriage. — *dunya* worldly goods. — *gawau* (Lev.) property brought to a marriage. — *gono-gini* (Lev.) joint property. — *hakhis/hibah* family property given away by general consent. — *karun* a) hidden treasure. mengumpulkan — *karun* treasure hunt. b) ownerless fortune/wallet/riches or of obscure origin. — *kaun* dowry given by bridegroom to bride. — *kekausan* assets. — *kumpul* joint property. — *milik* property. — *pailit* bankruptcy estate. — *perlayaran* assets gained abroad. — *pembawaan* personal assets brought by either side to a marriage. — *pembuangans* assets brought by the groom to a marriage. — *penantian* wife's separate property. — *pencarian* earned wealth. — *pen(D)apatan* wife's separate property. — *peninggalan* estate. — *pusaka* heirloom, ancestral/inherited property. — *rampasan* booty, loot. — (se)pencarian joint earnings of husband and wife (shared in a divorce), community property. — *sesan* property brought by the wife to the marriage. — *silik jarah* (M) a Minangkabau form of land ownership. — *surat* wasting assets. — *tak berwujud* intangible assets. — *terpendam* buried treasure. — *tetap* unmovable property. — *tua* (M) (inalienable) family matrilineal possessions. — *usaha* working/operating assets. — *wakaf* legacy left to charity. — *warisan* estate, inheritance. — *wujud* tangible assets (of a corporation).

seharta — *semilik* joint property and assets. (Kuwin dengan dasar) — *semilik* to marry on the basis of community property. berharga 1 well-to-do, well-off. 2 propertied.

hartal (Hind) 1 a yellow face powder, ochre; saffron. — *nikel* nickel green. 2 a general strike.

harti 1 sugar. 2 sweet. 3 woman's name.

hartner (Sw) rich, well-to-do. kuam — rich people, the rich.

harti → ART.

haru moved, touched. (rasa) emotion. Matanya berkedip-kedip menahan. — Her eyes blinked, controlling her emotions. — *biru* and — *hara* noise, uproar, bustle, commotion, tumult, upheaval.

mengharu-biru(ikan) to create chaos, cause/make a stir. Masalah kredit macet yang — selama dua pekan terakhir ini ménang tak ada hubungannya langsung dengan asuransi dê-posito. The problem of bad debts, which has caused quite a stir over the past two weeks, actually has no connection with de-

mengharu-biru(ikan) created a chaos, chaotic.

mengharu to disturb, perturb, pest, alarm, confuse.

mengharukan 1 to move, touch; affecting, affecting. 2 to stir, disturb, perturb, confuse, confound.

terharu moved, affected, touched. keterharuan emotion, feelings.

keharuan 1 emotion, feeling. 2 emotional.

pengharu troublemaker.

pengharuan confusion, perturbation, disturbance.

haruan a coarse freshwater fish, snakehead, *Channa striata*, caught for food, esp in rice fields.

harum 1 fragrance, odor, smell. — menghilangkan bau legitimizing a questionable undertaking by implying direct association with another activity, person, or institution which is above reproach. 2 fragrant, aromatic. — *namanya* to be famous/well-known. — *manis* cotton candy; → ARUMANS.

seharum as fragrant as.

mengharum 1 to be(come) fragrant, be scented/perfumed. 2 to become famous/well-known.

mengharumani to make fragrant, perfume.

mengharumkan 1 to make s.t. smell sweet, make aromatic. 2 (~namanya) to be(come) famous.

terharum the most fragrant.

harum-haruman perfumes.

keharuman 1 fragrance, perfume, smell. 2 fame, reputation.

pengharum means of making s.t. smell sweet.

Harun (A) [the biblical] Aaron.

harung → ARUNG.

harus I must, should, ought to, have to, be obliged to, have no choice but, need to. *Air sumur — dimasak sebelum diminum*. Well water must be boiled before drinking. *Sayaa — menelepon*. I have to make a phone call. *tidak — do(es) not have to, need not;* → *tidak* BSAH.

haruslah it must (we cannot get away from it); it goes without saying.

harusnya should have (but didn’t).

seharusnya I should have (but didn’t). 2 should, rightly, fittingly, properly). → SEMESTINYA, SEPATUTNYA.

mengharuskan to oblige, compel, force, require, demand. Plural-itas agama — adanya dialog. A plurality of religions demands that we have a dialog.

keharian necessity. *satu* — a must. — yang *tak terlakukan* a sine qua non, an absolute necessity. *berkeharian* to be compelled, required.

harus II → ARUS I.

harya (Iv) male nobility title, grand.

haryapati grand duke.

keharyapathan grand duchy. — Luksemburg Grand Duchy of Luxembourg.

has I (D) daging — fillet, tenderloin.

has II (D) gauze, fine screening.

has III → KHAS.

has IV → AS I.

hasab (A) → HISAB.

hasad (A) envy, spite.

berhasil jealous, envious.

hasil → ASAI.

hasan I (A) 1 plausible (of a tradition or Hadis). 2 beauty.

Hasan II a male name; → HUSAIN. — dan Hanzab Hansel and Gretel.

hasanah and hasanat (A) good deed/act.

Hasanuddin (ob) name of the Army division stationed in South and Southwest Sulawesi.

hasar (D) game of chance.

hashis alam — hashish.

hasil → KHARAT.

hasab (A) 1 highly valued (attribute of God). 2 reckoner, calculator, arithmetician.

hasilah (A) k.o. cake eaten at Azyura.

hasil (A) 1 yield, produce, proceeds (from the sale of ...), harvest, crops, product(s), production. 2 income (of a person), earnings, gain, return, profits. 3 result, outcome, success, effect. *membukaan* — to yield/produce/show results. tidak membukaan/ membukaan — unsuccessful, fails to produce any results. 4 from, based on. — peneruskaan based on an investigation. — air marine product. — alami natural products. — bagi (math) quotient. — bagi pemilihan electoral quotient. — baik success. — bersih net profits. — buatan work of art. — buatan tangan handmade. — bumi agricultural/farm produce/products, crops. — bunga interest earned. — guna effective, effectiveness; → SANGKILL 1. berhasil guna to be effective. *keberhasilan* effectiveness; → KESANGKILAN.

hutan forest product(s) (such as rattan/resins from various Indonesian trees, esp from Dipterocarpus trees, timber, etc.). — *hutan ikutan* minor forest products. — ikutan by-product, derivative. — jadi result. — *jarah* booty, loot. — jual proceeds (of a sale). — kali (math) product. — kalori caloric ef-

hasilan I 1 to produce, yield, bring in, realize. Kebunnya sudah ~. His plantation is already producing. 2 to succeed, make it; successful, profitable, advantageous. bekas tukang kebun yang ~. a former gardener who has made it. dalam hal pihak penjual tidak ~ untuk menyerahkan in case the selling party fails to deliver. 3 ~ (→ a verb) to manage to, be able to, succeed in. Kini mereka ~ memperbaiki rumah-rumahnya. Now they are able to renovate their houses. Usaha mereka ~ digagalkan oleh Angkatan Darat Yaman. The Yemeni Army was able to thwart their plans.

hasilan II to produce, generator, kehasratan terhasrat sehasta to have a wish to, desire. penghasud menghasud Yaman ccess. Nesian Democratic Party is most responsible for the success and jawab atas keberhasilan dan ~ untuk menyerahkan memperbaiki rumah-rumahnya. He incited the community to oppose the arrival of the physician. 2 to goad, provoke. terhasut agitated, disturbed, annoyed. hasutan incitement, provocation. penghasut agitator, inciter, provocateur. ~ rakayt rabble-rouser. penghasutan goading, agitating, provoking, incitement, excitation, provocation. hasyarat (A) binatang ~ disgusting animals, such as, rats, snakes, Frogs, scorpions, ants, and insects, all of which are haram. hasyiah (A) 1 annotation, gloss. 2 side, edge. hayas (A) hashish. Hasy and Hasyar (A) “The Assembly”; name of the 59th chapter of the Koran and the name of the day men will assemble on the field of Mahsyar to be judged by God.

hati I heart. ~nya berdebar-debar karena ketakutan. Her heart pounded with fear. 2 heart, marrow, pith. ~ pohon the heart of a tree. 3 heart (the seat of the emotions and feelings), mind, mood, disposition. ~ saya tidak ke situ. I'm not in the mood for it. ~ sudah tak sedap lagi a) peevishly, testily. b) uneasy. selalu dekat di ~ keeping in touch. tuah isi ~ seseorang to know what's going on in s.o.'s heart. bicara dengan ~ terbuka to be open with s.o. baik ~ kindhearted, good-natured/tempered. bakar ~ to make s.o. angry, mortify. berahi ~ (kepada) to be passionate/ aroused/mad about/infatuated. berat ~ a) oppressed, heavy-laden; to fear, shrink from, be reluctant to. b) to incline toward, care for, be in sympathy with. keputusan itu diambil dengan ~ berat ~ bercabar to be of two minds, hesitate, vacillate. berba­la ~ to be hostile, bercanggah ~ insinicate, besa ~ a) prodding. b) glad, happy, pleased, elated. bimbang ~ doubtful, hesitating. buah ~ sweetheart. bullat ~ a) determined, resolute, firm. b) with all one's heart, wholeheartedly. c) obstinate, stubborn. buruk/busuk ~ evil-minded, depraved, atrocious. dapat ~ a) to take courage. b) to please, give pleasure, seduce s.o. dalam ~ to o.s., in one's own mind. berkata dalam ~ to talk to o.s. membaca dalam ~ to read to o.s. sambil dalam ~ to keep s.t. to o.s. dari ~ ke ~ from one person to another, personal (talk, etc.). du­lang ~ to take courage. dengki ~ envy, spite, gief. ~ to feel like laughing; tickled, intrigued. gerok ~ impulse, urge; intuition, presentiment. gusar ~ angry, hangat ~ delighted, pleased, elated. hula ~ pit of stomach, solar plexus. iri ~ envious, jealous. jantung ~ a) heart. b) favorite child, darling, apple of one's eyes. jatuh ~ kepadanya ~ to fall in love with. jauh ~ (→) to feel offended. jauh di mata, jauh di ~ out of sight, out of mind. jauh di mata, dekat di ~ absence makes the heart grow fonder. kuta ~ a) conscience, inner voice. b) effusion, outpouring, kaya ~ generous, overhanded. kecil ~ a) annoyed, irritated, offended, hurt (of feelings). c) cowardly, timid, fainthearted. kecut ~ afraid, frightened, scared. kera ~ firm, persevering, stubborn. kren~ a) malicious. d) dirty, corrupt. kurang ~ spiritless. lapang ~ a) relieved. e) broadminded, tolerant. c) free from care, unconfined (of feelings). iega ~ relieved, solaced. lemah ~ without willpower/en­ergy. lembut ~ gentle, tender, considerate. lubuh ~ the depths of one's heart; the subconscious. lirus ~ honest, straight. makam (berulam jantung) to eat one's heart out, brood. melepasakan ~ to give free rein to one's feelings, allow one's feelings to flow.
freely. membukar – a) to hurt (deeply). b) to incite, instigate, stir up. memberi – to encourage. membersanakan – a) to gladden, rejoice, delight, encourage. b) to take heart, pull o.s. together. membuatkan – to make a decision. memihak – to seduce, entice, charm, lure. menambah – to charm, enchant, fascinate, captivate, enthral. menarik – to captivate, grip, fascinate, attract (one’s attention). menaruh – kepada to be in love with. memanfaatkan – to steal s.o.’s heart. mencuri – to prepossess in one’s favor. menduda – a) to hesitate, waver. b) to simulate, feign, sham, pretend. mengambil – to flatter, jujoe, seduce, insinuate o.s. into s.o.’s favor, impress favorably. mengandung – a) to harbor a grudge against, b) to take an interest in. mengembangkan – a) to stimulate, incite. b) to cheer s.o. up. menghamburkan – to enrage, agitate, irritate. mengidam – to offend, offend, disappoint, to sound s.o. (on/as to/about). menusuk – to hurt, offend. meraah – generous, open-handed, unstinted. panas – ardent, excited, inflamed. patah – brokenhearted, desperate, discouraged. puas – satisfied. rendah – humble, modest, unpretentious. sakit – offended, harboring resentment. sedap – satisfied, glad. happy. sedu – sad, sorrowful, unhappy, depressed. segan – reticent, reserved, not forthcoming. sejak – cheerful, happy. sempit – irritated, impatient. senang – contented, satisfied. senang memandangnya he has a pleasant personality, he is a pleasant-looking person. dengan segala senang – with the greatest pleasure. dengan setengah – rather reluctantly, unwillingly, grudgingly, with an ill will. suka – pleased, contented. susah – morose, sulen, sour-faced, moody. tawar – dejected, depressed, cast down, disheartened. tegar – stubborn. terang – bright, intelligent, lucid. tianggi – haughty, proud, arrogant. ada – pada to have an inclination to. tak sampai – don’t have the heart to. bagat boling-balang an unstable standpoint. bata firmness, a strong will. berhati batu firm, strong-willed. batu a heart of stone. berhati batu to have a heart of stone, be insensitive (to feelings). beku cold and unfeeling. bejar pervert. cekal brave, steadfast. dingin unwillingly. emas a heart of gold. kaya pith. kecil the deepest internal feelings. kecilku mesyals. I regret it deeply. dalam kecil in the back of my mind. kecut to. kecut atapinya worried, troubled. muda young at heart. orang tua yang muda an old person who is young at heart. mulia generous, bighearted. nurani a) conscience; super ego. b) innermost feelings. rapuh brittle heart (a disease of trees). roto ratten core. sanwari the (human) heart, deepest internal feelings. terbuka frank, straightforward. terlonjak overjoyed. yang susah a feeling of depression. hatinya one’s heart, feelings. kurang enak ressentful, full of rancor. membaiki to make (it) up again with him. timbul dalam aken a inclined, disposed to. b) to take a fancy to it. dengan setulus-tulus with perfect single-mindedness. nya berkait two-faced, to say one thing and believe another. hati-hatinya sampai ke to the core, throughout, through and through, to the bottom of one’s heart. (ber)sehati unanimous, harmonious, in harmony, at one, in union, united. kesehatian unanimity, agreement. berhati 1 to have a heart. 2 kind, sympathetic. berjanjutang to be sensitive, be delicate. tidak (berjanjutang) a) insensitive, hard. b) shameless, unashamed. berlian to be good-natured, tempered, be kindhearted. bimbang to be worried/anxious. binatang to be inhuman. emas to have a heart of gold. iblis to be a bad person. janji brave. keras to have strong ideals. lapang patient, relaxed. mutu doleful, sad, gloomy. pula to be sad. putih to have honest and straightforward intentions. rawan melancholy. rendah to be humble/modest. tenggat to be a coward. usang to be worried/anxious. waja to be persevering. hati III attention. dengan sepenuh – with complete attention. hati-hati attentive, prudent, careful, cautious; (of a cry/shout) take care, watch out, be careful/on your guard. anjing galak beware of the dog. banyak anak-anak watch out for children. kalau menyiapkan! Take care in crossing the street! Kita harus bertindak – We have to act cautiously/prudently. kurang imprudent, careless. kekurang-hati-hatian imprudence, carelessness. berhati-hati 1 to pay attention, take care. 2 attentively, carefully, prudently. 3 accurate, exact. 4 be careful, (do s.t.) carefully, (to listen to a suspect) with reservations. lah bila mengendidukkan mobil! Be careful when you drive a car! kehati-hatian 1 prudential, prudent. prinsip prudential pricincles. 2 prudence, mencerminkan Indonesia dalam menyelidiki colon-colon dutabesar negara-negara besar yang ditempatkan di Jakarta to reflect Indonesia’s prudence in selecting candidate ambassadors of large countries who will be stationed in Jakarta. memerhatikan, memperhatikan [and merhati (I coq)] 1 to heed, observe, pay attention to, watch, take note of, consider. Pihak polisi telah memerhatikan segala gerak-geser orang itu. The police observed all the movements of those people. Mereka tidak memerhatikan sedikit pun nasihat guru besar. They didn’t pay the slightest bit of attention to the professor’s advice. Pokoknya, siapa ajya yang pimpin negara ini harus hati-hatian nasi rakyat kecil. The main thing is, anyone who leads this country must consider the fate of the man in the street. tidak diperhatikan unhappy, left out, ignored. 2 in light of. 3 attentive. perhatikan(lah) attention! terperhatikan paid attention to. perhatian 1 attention, notice. ! Attention, please! 2 interest. menaruh terhadap to show interest in. dalam khusus special mention (of payments on debts). pemerhati 1 observer. bula tangkis badminton observer. hukum legal observer. mesalah komputer observer of computer problems/questions. mesalah sosial-politik observer of sociopolitical questions, sociopolitical observer. sosial ekonomi pertaman dan pedesaan village and agricultural socio-economic observer. 2 interested person. hatif (A) voice. (al-gaib) voice (of an invisible person), mysterious voice. Hatiwasa [Hakim-Tinggi-Pengawas-Daerah] High Judge Provincial Overseer. hatsi → HASIL. hatta (5kr cla) (→ maka) then, further, next, and then. hatur (I Jv) menghatur to offer/present (to). menghaturkan 1 to offer/present s.t. to a high-ranking person. surat kepada Bapak Gubernur to present a letter to the Governor of (a territory). 2 to express. selamat to offer congratulations, congratulate. hatur II → ATUR I. haul (A) tank, cistern (esp in mosques). hau-hau (C?) → MAIN-MAIN. in fun, joking, not serious. Ini bukan usaha → This is a serious matter. perusahaan dummy corporation, fictitious company. hauwah → HOWDAH. haul I (A) 1 strength. 2 power, might. haul II (A) 1 a full year. Zakat untuk binatang-binatang dikenakan kalau binatang-binatang itu dimiliki tuannya selama satu tahun, yaitu cekup →. A tithe on animals is levied when they have been in the possession of the owner for one year, that is, one full year. 2 annual commemoration of the death of a prominent person or the anniversary of s.o. in office. haulan → HAUL II. Gus Dur pada → Bung Karno. Abdurrahman Wahid at the annual commemoration of the death of Bung Karno. haur (A) hour. haus I (thirsty. 2 eager (for), hungry for. dahaga a) very thirsty. b) craving. darah blood thirsty, bloodlust. informasi hungry for information. si perang warmonger. seks hungry for sex, horny. menghausi to thirst for s.t. menghauskan 1 to make one feel thirsty. Matahari yang terik dengan cepatnya telah pekerja-pekerja itu. The strong sun quickly made the workers thirsty. 2 to be hungry for, have a strong desire for, thirst for. Kannan kannan yang tinggal di kampung-kampung terpelupu → itu menua. Children who live in isolated villages are hungry for knowledge. kehausan 1 thirst. 2 eagerness, hunger for. 3 of/from thirst. Mereka sesat di gunung dan mati →. They got lost in the desert and died of thirst. 4 to suffer from thirst.
haus II wore out; → AUB1. Baju itu telah – dan tidak dapat dipakai lagi. The dress is worn out and can’t be worn again.

havermut → HAPERMOT.

hawa I (A) 1 air, gas. mengambil – to take in the fresh air. 2 weather. 3 climate. suku serasi dengan – to be acclimatized. – dados odor, smell. berhawa-daba to try to get, have aspirations for. – saja terhadap pekerjaan itu saya beliau, apalagi mela-mamanya. I have no aspirations for the job, much less will I apply for it. – derat/laut/panas/cedang continental/marine/ tropical/ temperate climate.

berhawa with/to have a certain climate. – dingin/sejuk air-conditioned.

menghawa to volatilize, evaporate.

penghawaan 1 ventilation. – silang cross-ventilation. 2 evaporation.

hawa II (A) impulse, craving, lust. – karta craving for wealth. – nafsau/napsu passion, lust.

hawa III (A) si – the woman. Sitti – Eve. kaun – the fair/weaker sex, women.

Hawai Hawaii (an).

hawalat (A) (money) deposit, transfer of debt.

hawar blight, i.e., a disease characterized by the rapid and extensive discoloration, wilting, and death of plant tissues. – daun leaf blight. penyakit – daun karét Amérika Selatan South American Leaf Blight, SATB. – kolang halo blight. – kecambah seedling blight. – kedelai bacterial blight. – pelepah sheath blight.

hawar-hawar ↔ AUR-AUR.

hawari → KHAWATIR.

haya (A) the lowest level of bell.

haya oh boy!

hayaal → KHAYAL.

hayali → KHAYALI.

hayam → AYAM I.

hayat I (A) life. ada – to be alive. selama/sepangjang – dikandung badan as long as I live. itu – biology. tanda – sign of life, keep sake.

berhayat tak ~ without life, lifeless.

menghayati I to instill, familiarize with, make familiar with, educate, school, inspire. di dalam usaha mengerti dan ~ nilai dan perilaku yang terkandung dalam Cyberspace, terminologi … in an effort to understand and instill the values and behavior in cyberspace, the terminology … 2 to make a commitment to, to be committed to.

kehayatan (mod) life, vital.

penghayat instiller. ~ aliran kepercayaan instiller of faith.

penghayatan instilling, (Sufi) inspiration. ~ kejahatan school of crime.

hayat II (clm) baju – k.o. jacket.

hayati (A) 1 alive, vital. 2 biological, bio- keanèkaragaman – biodiversity.

hayu → AYO I.

hayun → AYUN.

hazanah → KHAZANAH.


HB [Hindia Belanda] (col) Dutch East Indies.

HBB/… separated with. … dependents.

HBS [Hogere-Burgerschool] (col) a five-year senior high school.

HCS [Hollands-Chinese School] (col) Dutch-Chinese School, i.e., an elementary school for Chinese which covered the first seven grades. Hollands (Dutch) refers to the language used as medium of instruction; cp ESL, HIS.

HD [Harley Davidson] trademark of an American-made motorcycle.

HD-wan Harley Davidson owner or rider.

hé 1 hey (there)! 2 eh? huh? hm? Percaya atau tidak kamu, –? Do you believe it, huh?

hébah (A) 1 gift, → BAH. 2 (Mat) announcement, broadcast, juru – radio announcer, broadcaster.

menghébahkan 1 to announce, broadcast. Meréka ~ berita yang baik itu. They announced the good news. 2 to spread, Orang yang mula-mula ~ ajaran Islam tidak diketahui dengan pasti. It is not known precisely who first spread Islam.

penghébah announcer, broadcaster.

penghébahann announcement, announcing.

héban I menghéban to throw/hurl s/l. heavy with both hands. suku dihéban dibéla pula it never rains but it pours.

héban II (A) awe-inspiring.

hébat (A) 1 terrible, terrific, dreadful. Sanggah – buni ledakan tadi. The sound of the explosion a moment ago was really dreadful. 2 serious, severe, intense, strong. perlawanan – strong opposition. sajian – intense competition. Sakitnya – He was seriously ill. 3 extraordinary, wonderful, grand, great, breath-taking. – mampak. Nyo looks great. Waih – Iho! Great! Good for you! Penaman- dangan itu –. The scenery was breathtaking. Bentuk badannya –. She has a great figure. Memperoh paspor baku sesuatu yang –. Getting a passport is no big deal. – keléwat-lewat really terrific.

hébatnya and to top it all.

sehébat as terrific as menghébat 1. to get/grow worse, worsen, deteriorate. Hura-hara itu –. The rotting was getting worse. Kesadasaan –. The situation is getting worse. 2 to run high (of feelings), flare up, rage, get out of control. pada waktu –nya at the height of.

menghébatkan and memperhébatikan to intensify, heighten, escalate, step up. Penjagaan terhadap terorisisme diperhébat. Security against terrorism was stepped up.

hébat-hébatan on a large scale, intensive(ly).

teredébat the most terrific, etc.

kehébatan I intensity. 2 grandeur.

penghébatan intensification, escalation. ~ peperangan escalation of the war.

héboh 1 noise, uproar, hullabalo, tumult, commotion, upheaval, sensation. 2 scandal, scene, row, fuss, stir, furor.

menghébohkan 1 to cause a tumult/commotion, create a sensation, sensational, controversial. berita ~ sensational news. 2 to get excited about s/l. Apa yang dihébohkan? What’s all the fuss about?

kehébohan uproar, tumult.

hébring (Pr) great! terrific! magnificent! splendid!; → HÉBAT. Memasuki kompleks yang beraspal dengan tatanan pepohonan yang memerih rapi, berdiréter tanah –. Entering a complex which was paved with rows of neatly cared for trees with lines of fantastic houses.

hédonis (D) hedonist.

hédonisme (D/E) hedonism.

hédonistik (E) and hédonistis (D) hedonistic.

he’(h) and he-e(h) I m-hm, uh-huh (informal yes). 2 yes, that’s right.

hégemoni (D/E) hegemony.

hégonomin (E) hegemonic.

héhey! hey!

héhéhëhë don’t make me laugh. Meréka mau jadi kelinci perco para –. They would like to become guinea pigs, don’t make me laugh.

hehem coughing.

héhó (Ip) non-Japanese conscript (during World War II).

hëa → ÉA.

héjrah → HURAH.

hék (D) gate (usu made of iron). 2 fence; → PAGAR.

héksaklorofín (D) hexachlorophene (a bactericide used in soaps).

héksaméter (D) hexameter.

Héksemi [Himpunan Éksékutif Muda Indonesia] Indonesian Junior Executives Association, Indonesian Jaycees.

héktar (D) hectare.

berhéktar-berhéktar hectares and hectares. ~ tanah yang dimi- likinya the hectares and hectares of land he owns.

héktogram (D) hectogram.

héktoliter (D) hectoliter.

héktométer (D) hectometer.

héla I pull, drag, haul.

menghéla to drag, pull, haul (along the ground). ~ kotak yang ko- song itu ke tempat sampah to drag the empty box to the garbage
heap. ~ napas dalam-dalam/panjang-panjang to take a deep breath, breathe deeply. ~ napas lega to breathe a sigh of relief. ~ surut to withdraw, pull back. bagai ~ rambut dalam tepi dari the straw that broke the camel’s back.

menghelakan 1 to drag s.t. along the ground. Dihelakannya anaknya itu dengan perlahan-lahan menuntu mobil yang sudah menantinya. She pulled her child slowly toward the waiting car. 2 (ob) to aim. ~ senjata to aim a rifle.

terhela pulled, dragged. tidak ~ immovable.

hélaan dragging, pulling, drawing, traction. ~ napas sigh, gasp. penghéla s.o. or s.t. that pulls/draags, etc. sektor ekonomi ~ leading economic sector.

penghélaan drawing, pulling, traction.

hëla II → HÉLAT. hëlah 1 reason, excuse, pretext. 2 trick, ruse.

berhélah to look for excuses.

penghélahan tricking, fooling.

helai 1 sheet (of paper/woven material, etc.). 2 classifier (for thin objects, such as, leaves/paper, etc.). tiga ~ sapa tangan and sapa tangan tiga ~ three handkerchiefs.

sehelai one piece. ~ papan one board/plank. ~ rambut a single hair. ~ sepihakthe clothing on one’s back.

berhelai(-helai) in sheets, with loose sheets.

helaian sheet.

hélak → ÉLAK.

hélaim → HÉLAM.

hélak 1 reason, excuse, pretext. 2 trick, ruse.

menghélam to trick, fool.

penghélamaan tricking, fooling.

helai 1 sheet (of paper/woven material, etc.). 2 classifier (for thin objects, such as, leaves/paper, etc.). tiga ~ sapa tangan and sapa tangan tiga ~ three handkerchiefs.

helat 1

hélak 1

hélal 1

hémar 1

hémat 1

hématan

terhémat

berhémat 1

penghémat s.t. that saves, saving.

menghémat s.t. that saves, saving.

penghématan economy, thriftiness.

penghématan s.t. that saves, saving. sistém ~ bahan bakar fuel saving system.

penghématan retrenchment, cut down (on expenses), save (time/ money), cut corners. Untuk menghembuskan anggaran, anda harus ~. In order to stretch your budget, you’ve got to cut corners. ~ tenaga for some one’s energy. Kanak-kanak sejak kecil perlu dilatih ~ uang. From the time children are small, they have to be taught to spend less. ~ waktunya to save time.

menghémémakan to save (on), reduce (spending), spend less.

terhémémat the most economical.

hématan calculation, computation.

kehémématan economy, thriftiness.

penghématan s.t. that saves, saving.

hémisfér hemisphere.

hémisúlúús hemicellulose.

hémisélúulosa hemicellulose.

hémólogía hemoanalysis.

hémófilía (E) hemophilia. pènderita ~ hemophilia.

hémoglobin (D/E) hemoglobin.

hémong (Pr) gay, homosexual; ~ homoseksual.

hémorági (D) hemorrhage.

hémóstasis (E) hemostasis.

hemang → EMPANG. menghembus to block. ~ masaknya kari~ curian to block the introduction of stolen timber.

hempap → EMPAF.

hempas → EMPAS I.

hempat → DITEM.

henkul 1 (future marker) shall, will. 2 to intend to, plan to, be going, about to, on the point of ...ing, willing, prepared; ~ AKAN, INGIN, MAU. Dia ~ berangkat. He is going to leave. Mereka da-
henti
hetéroséks clipped form of hétéroséksual. orang – a heterosexual individual.

hétéroséksual (E) and hétéroséksual (D) heterosexual.

hétéroséksualitas (D) heterosexuality.

hévea (D) a common variety of rubber tree.

héwan (A) animal, beast, dokter – veterinary surgeon. ilmu – zoology. penyakit – cattle plague. – bantai cattle for slaughter. – berbelanja the elephant. – berdaging belakang vertebrate. – beras arthropod. – buuran game, wild animals. – hadyn sacrificial animal. – jinak domestic animal. – korban sacrificial animal. – ku­nyah ruminant. – liar wild animal. – mammal menuyusri mammal. – melata reptiles. – mentari one-celled animals. – pe­nutik draft animal. – pengerat rodent. – piaraan a domestic animal. b) pet. – potong slaughter cattle/stock. – tak berdaging belakang invertebrates.

kehéwanan 1 bestiality. 2 fauna; relating to animals. fakultas ~ school of veterinary medicine. 3 (ob) live-stock.

hewanah and hewanat (A) fauna, animal kingdom.


hewaniat (A) beastlike.

hya (C) wormwood. Artemisia vulgaris.

hianat → KEHIANAT.

hyang → YANG 1.

hiansay → KIANSAY.

hiap (A) restless.

hiás decorate, ornament. ikon – ornamental aquarium fish. miéja – dressing table. takung – decorator. kenaraan – bunga float (in a parade). – daif (A) window dressing (banking term), misrep­resentation of s.t., so as to give a favorable impression. – danu foliage (as a design element).

berhias 1 ~ diri to adorn/beautify/make up (o.s.), dress up, em­bellish. janda ~ a childless widow or divorcée who may dress as a virgin bride for her second wedding, mandi – ceremonial bain­ding of the bride when she is adorned for her wedding. 2 (~ ber­hiaskan) decorated/adorned/beautified with. Perlíkum rumah yang ~ sepasang gading gajah masing-masing sekitar 1,5 méter itu, di Jalann Daksik 1, Kebayoran Baru, kini menjelang 60 tahun. ‘The owner of a house adorned with a pair of elephant tusks, each about 1.5 meters long, at Jalak Daks I, Kebayoran Baru, is now approaching his 60th birthday.

berhiaskan to be decorated with.

menghias, menghiasi dan memperhiasi to decorate, put orna­ments on, adorn, make more beautiful by placing adornments on or in, embellish, garnish (cakes). Dinding itu dihiasi gambar-gambar. The wall was decorated with pictures. Dua menghiasinya rambutnya dengan bunga-bunga. She adorned her hair with flowers. Bintang-bintang yang menghias angkasa stars which embellished the sky. majalah yang di(per)hiásan gambar an illustrated magazine.

terhias decorated, adorned, etc.

hiasan adornment, decoration, ornament, embellishment. ~ bibir lip service. Ini hanya ~ bibir karena terbentur pada pengadalan lahan. This is only lip service because it runs up against the avail­ability of land. ~ dingin wall decoration. ~ jamur kuning deco­ration of young coconut leaves.

penghias decorator, illustrator. ~ bibir lip service. ~ etalase window dresser. ~ makanan garnish (on food). ~ sampul depan cover girl.

penghiasan ornamentation, decorating.

perhiasan 1 decoration, ornament. 2 jewelry. ~ kultu tattooing. ~ Ninit Christmas ornaments. ~ tingkat tinggi fancy jewellery. ~ tingkat tinggi menurut definisiya adalah untuk suatu “perisivi a ing,” atau perisivi a yang sangat luas biasa. Fancy jewellery, by definition, is for an “impressive event,” or a very uncommon event. berperhiasan to be decorated with. Cewek 25 tahun itu adalah cukup tidur di vila mewahnya di sebuah bukit dekat Kota Canees, ~ cukup kalang berlian besar. The 25-year-old girl slept well in her luxurious villa on a hill near Cannes adorned with plenty of big diamond necklaces.

hiasinta (D) hyacinth.

hiat and hiatus (D) hiatus.

hiba → IBA 1.
hidup (A) gift (during one’s lifetime). 2 donation, grant. – wusiat legacy, bequest. menghibahwasiatkan to bequeath.

menghibah to donate to.
menghabahkan to give (during one’s lifetime; an Islamic practice), grant, donate.
hibahan grant, bequest.
penghibah donor.
penghibahan donation, gift.

hib(-at) (A) love, affection.
hibernasi (D) hibernation.
hibiskus (D/E) hibiscus.
hibrid(a) (D/E) hybrid. – jagung corn hybrid
hibridisasi (D) hybridization.
hibuk (I) busy. – beribuk busy

– dan riuh berseling gaiduh menyambutku di terminal udara. Business and crowds alternating with noise greeted me at the air terminal.

kehibukan business, activity.

hibur berhibur to amuse/entertain o.s.
menghibur 1 to amuse, entertain, divert. ~ diri to distract/amuse

o.s., relax. untuk ~ diri for amusement. 2 to console, comfort, relieve, cheer up, alleviate (grief/pain).
Sorong petugas Bala Kesehatan ~ para korban. A Salvation Army officer comforted the victims. ~ diri to console o.s. ~ hati to be a consolation (to).

menghiburi 1 to entertain/amuse s.o. 2 to divert, comfort, console, offer solace to.
menghiburkan 1 to entertain, amuse. 2 to console, comfort, cheer up. Saya bersuaka ~ hati adik saya, karena dia kehilatan sakit. I tried to cheer up my younger brother, because he seemed to be ill.

terhibur comforted, consoles, relieved. Setelah mendengar berita dari suaminya, ~lah sedikit hati Roosnani. After having heard the news from her husband, Roosnani was somewhat relieved. tidak ~ not to be comforted, disconsolate, inconsolable.

terhiburan consistable. kelebuakan yang tidak ~ an insensible grief.
hiburan recreation, distraction, amusement, entertainment; consolation (prize, etc.). pusat/komunitas ~ amusement center/park; place to amuse o.s. Tempat ~ yang satu-satunya di kota itualah sebuah bioskop. The only place for amusement in that town is a movie theater.
penghibur 1 entertainer, performer. swanita ~ hospitality girl, prostitute. 2 consoler, comforter. untuk ~ hati a) to console. b) for relaxation. 3 diversion.
penghiburkan 1 entertaining, amusing, diverting. 2 entertainment, recreation, amusement. ruang ~ recreation room. 3 consolation.

hidam → IDAM I.

hidang serve, offer, present.
menghidang to serve (s.t.) to s.o.
menghidangkan 1 to serve/offer/present food/drinks, etc. Bapak sedang menolong ibu ~ makanan untuk sarapan pagi. Father was helping mother serve food, etc. for breakfast. 2 to present, introduce, show, exhibit. Toko Buku Gramedia ~ kamus-kamus terbaru keluaran Malaysia. The Gramedia Book Store exhibited the latest dictionaries published in Malaysia.

terhidang served, offered. air teh yang ~ the tea that was served.

hidangan 1 dishes, food that is served, meal. ~ kidat (inf) fast food. restoran ~ kidat fast food restaurant. ~ laut sea food. ~ rohani spiritual nourishment. 2 presented, showed, exhibited. busana ~ clothing exhibited (in a fashion show). (⇒ penghidangan) presentation, performance. ~ sandiwara stage performance. sehidangan 1 a course (in a meal), plateful. 2 the same dish. makan ~ to eat from the same dish (together).
penghidangan presenting, serving.

hidap menghibup to suffer from a disease or an illness (for a long time). → IDAP I.
hidayah and hidayat (A) (God’s) guidance.

hidran (D) (pompa) hydrant.

hidrat (D) hydrate. – arang/karbon carbohydrate.

hidraulik (E) and hidraulis (D) hydraulic.

hidraulika (D) hydraulics.

hidrolik (E) hydrodynamic.

hidrogénasi (E) hydrogenation.

terhidrogénasi hydrogenated. mentega putih ~ hydrogenated shortening.

hidrogéologi (E) hydrogeology.

hidrogéologian hydrogeologist.

hidrografi (D/E) hydrography.

hidrografa (D) hydrographic.

hidrokarbon (E) hydrocarbon.

hidrokraker (E) hydrocracker.

hidroksid(a) (D) hydroxide.

hidrolik (E) hydrolysis.

hidrolisis to hydrolyze.

hidrolistik (E) hydroelectric.

hidrológis (D) hydrological.

hidrométere (D/E) hydrometeorology.

hidroponik (E) hydroponics.

hidroponik (D) hydroponic.

hidrotéktik (D/E) hydroterrestrial.

hidrostatika (D) hydrostatics.

hidu menghibuh to snuff, smell, scent.

hidung nose. – nasya tertarik oleh wangi saté yang dibakar. The smell of barbecued sate tickled his nose. la tidak menampakkan ba­lang~nya. He didn’t show up. besar – proud, arrogant. di muka ~ under one’s (very) nose. tajam ~ a keen nose. potong ~ rusk muka it’s an ill bird that fouls its own nest; don’t cut off your nose to spite your face. ~ bajak beak (of a plowshare). ~ bajak/sebagian dasar tunggal a beautifully pointed nose. ~ belang Don Juan, playboy, ladies’ man, womanizer, philanderer. ~ belang yang mencari kupasan seks the womanizers who were looking for sexual satisfaction. ~ seseorang merpati ~ belang a couple of lovebirds. ~ berbunyi a nose full of mucus. ~ ceret the spout of a kettle. ~ kapur Don Juan, playboy, womanizer.
berhidung kapur 1 to seduce women. 2 to have one love affair after another. ~ kemat handle of a plane. ~ mampet clogged nose. ~ muncang sharp, finely shaped nose. ~ muncang magedung with a sharp, finely shaped nose. ~ muncang-muncangkung aquiline nose. ~ muncang k.o. monkey. → BERKANTAN (berdoloh) ~ panjang to look blank/foolish. ~ berdoloh ~ panjang to be shamed. ~ papar flat nose. ~ psek flat nose. ~ psek melenur saddle nose. ~ pintu latch, wedge plate. ~ putih Don Juan, playboy, ladies’ man, womanizer, philanderer. ~ berhidung putih 1 to seduce women. 2 to have one love affair after another. ~ yang menunjuk turned-up/pug nose.

berhidung to have a nose, (provided) with a nose.

menghidung (⇒ kehidung-hidungan) speak nasally, be nasal. 2 always following/obeying, compliant.

hidip live, be alive, living; opp MATI I. Ibunya masih ~. Her mother is still alive.

kebabagian ~ happy life. matatheri ~ the rising sun.

seumur ~ as long as I live, lifelong. 2 to live, stay, reside, dwell. binatang-binatang yang ~ di air animals that live in the water, aquatic animals. ~ di kota besar tidak selamanya lebih senang daripada ~ di desa-desa. Urban living is not always more comfortable than living in a village. 3 to live, pass one’s life in a specific way. Pada masa ini keluarganya ~ berbagai atau dalam mewah. At this time his family is living in a happy and luxurious manner.

Kita harus ~ dengan hikmat. We have to live economically.

Itulah ~ the rising sun. matahari ~ the rising sun.

hidup 2 terus ~ the rising sun. – as long as I live, lifelong.

hidup 3 to live, pass one’s life in a village.

hidup 4 to live, stay, reside, dwell. binatang-binatang yang ~ di air animals that live in the water, aquatic animals. ~ di kota besar tidak selamanya lebih senang daripada ~ di desa-desa. Urban living is not always more comfortable than living in a village. 3 to live, pass one’s life in a specific way. Pada masa ini keluarganya ~ berbagai atau dalam mewah. At this time his family is living in a happy and luxurious manner. Kita harus ~ dengan hikmat. We have to live economically.

Itulah ~ the rising sun. matahari ~ the rising sun.
hidup. Meskipun orangnya telah mati, tetapi namanya tetap... –. Meskipun orangnya telah mati, tetapi namanya tetap... bernama bangkai, lebih baik mati berkalang tanah. It's better... ma dihuni oleh... ana dan anak-anaknya. That man has to support his wife and children.

hidupkan 1 to resuscitate, resurrect, revive, restore/bring back to life; to put new life into, revivify. Tuhidah... sezakaria... dibantahnya. He denied the accusation that he had... sectorair dan... – pokoh itu. A thorough fertilization can bring the tree back to life. Seni batik dihidupkannya. He revived the art of batik. Liat to breathe new life into. 2 to switch/on, activate, start up. – lampu/... to turn on the light/radio. – mesin mobil to start a car. – kembali to revive.

memperhidupan(ken) to enliven, stimulate, strengthen, invigorate. terhidup keterangan viability.

hidupan living organism. Ikan paus adalah... laut yang terbesar... Sekali. The whale is the largest maritime living organism. – liar... Hutan alam adalah habitat utama... liar. Virgin forests are the primary habitats for wildlife. Masyarakat... Liar Indonesia [MPHLI] Indonesian Wildlife Conservation Society.

hidupan living organisms. kehidupan 1. bidang... walk of life. – beragama... as a nation and as a state. 2... kelamin... the greenback, U.S. dollar. 3... biaya tinggi... mode of living. – berdampingan... peaceful coexistence. – bermasyarakat... worldly life. – kekadian... separated from bed and board. –... – live with him for life.
hilap

~ komposisi kabinét the increasing number of army men in the cabinet.

sehijau as green as.

sehijau-hijau ~ taman sendiri, lebih hijau taman tetangga the grass is always greener on the other side of the fence.

menghijau 1 to be(come) or turn green. Bocah-bocah tak ber-baju menggiring sapinya ke hamparan rumput yang ~ di tepi hutan. Naked children herded their cattle to a carpet of grass which was turning green on the edge of the forest. 2 to appear to be green, look green. Pudang rumput di hadapan kami ~. The meadow in front of us appeared to be green.

menghijaukan 1 to (make) green. ~ pagar to paint the fence green. 2 to (re)forest, plant trees. ~ daerah-daerah yang tidak ditumbuhkan tanam-tanaman to reforest areas on which trees are not growing.

hijauan greens (for cattle fodder), forage. ~ kering hay. ~ potong cut forages.

hijau-hijauan greenery.

kehijauan 1 greenness. 2 unripeness, immaturity. 3 inexperienced.

kehijau-hijauan greenshish.

penghijauan greening, s.t. that makes s.t. green.

penghijauan 1 greening. 2 the green revolution. ~ dunia the greening of the world. 3 planting. 4 reforestation. 5 militarism; militarization, i.e., the appearance of large numbers of military officers as ministers, directors-general, governors, and local administrators, since the mid-1960s.

hijaunisasi “greenization,” painting objects green in support of the PPP.

Hijaz (A) the original name of Saudi Arabia.

Hijr (A) “The Hejrah”; name of the 15th chapter of the Koran.

hirah (A) 1 Muhammad’s flight from Mecca to Medina (ca. A.D. 622). tahun ~ the year of the hirah, A.H. 2 the evacuation of Indonesian army troops from pockets in Dutch-occupied West Java to Indonesian-occupied Central Java in conformity with the Renville Agreement. 3 evacuation. (to save one’s life). ~ nyata tenaga intelektual dan profésional the Renville Agreement.

berhirah 1 to evacuate. 2 to emigrate.

menghirahkan to evacuate s.o.

penghirahan 1 evacuation. 2 emigration.

hirah (A) related to the hirah, tahun ~ the era which begins at Muhammad’s flight from Mecca to Medina, A.H.

hik (Ve) snack food sold off a cart.

hikayat (A) 1 story, tale, annals, romance (a Malay literary genre). ~ hikayat biography, curriculum vitae. ~ Raja-Raja Pasai history of the Raja’s of Pasai. ~ Tanah Melayu Malay Annals. 2 history.

berhikayat to tell/relate/narrate a history.

menghikayatkan to tell/relate/narrate the history of.

hikmah and hikmat (A) 1 wisdom; (deeper) insight. dipimpin oleh ~ kebijaksanaan to be led by wise guidance. 2 divine wisdom. 3 supernatural (power), magic, witchcraft, sorcery. ahli ~ magician. batu/gemala ~ magic stone. mengambil ~ to learn from s.t. Ahli sihir itu dibohongi oleh unum karena ia dipercaya mem­pu­nayai ~. The magician was respected by the public because they believed he possessed magical powers. ~ (kebijaksanaan) mesyawarah (a phrase in notarial instruments on foundations, etc.) wisdom born of consultation.

berhikmat 1 (supernaturally) gifted/talented. 2 to have wisdom, wise, insightful. slogan yang ~ a wise slogan.

menghikmat(i) to bewitch, enchant, fascinate, cast a spell over. Ilmu penghikmatan telah menghilematinya. Science has cast a spell over him.

hiks (BG) sob, sob-sob (ironic self-pity).

hikwan (C) fish balls.

hilaf → KELAF.

hilah → HELAT.

hilal (A) new crescent moon; → KURAYH hidal.

hilalang → LAIANG.

hilang 1 lost, gone, disappeared, vanished, missing. Anaknya ~. His child disappeared/got lost. Uangnya ~. His money is gone. di­nyatakan ~ sama sekali to be declared a total loss. orang ~ missing person. 2 sank, wrecked (of ship). 3 passed away. Ayahnya ~ pada pertengahan bulan lalu. His father passed away the middle of last month. 4 thrown away. Akiabat kelemahan administrasi itu, ~lah wakai suatu tahun bagi CW, untuk mengenyam kehidulanan. As a result of weakness of the administration, a period of one year was thrown away for CW to enjoy justice. 5 (~ di) completely. Surat-surat berhargaa ~ dicari. Valuable documents were stolen. Suara musik dari radio kasat tidak terdengar jelas. ~ dit­le­an tawa via anak-anak itu. The sound of music from a cassette radio couldn’t be heard clearly because it was drowned out by the cheerful laughter of the children. esa ~, dua terbilang a) tried hard until one’s goal is achieved. b) (motto of the Siliwangi Army Division stationed in West Java) For each man fallen, two will spring up to replace him. ~ dicari, terusap dikenal, terbena­m disikati to investigate a matter in detail. ~ satu, sepuluh gantinya for each man fallen, two will spring up to replace him. ~ tak ber­cari, hulus tak bersedelm everything leaves one cold, don’t care a bit. ~ tak tentu rimbaany, mati tak tentu kuburnya a) vanished into thin air. b) thing the outcome of which can be predicted. tunggang ~ tak ~ fortune favors the bold. ~ akad to lose one’s head. ~ awal(a) fast, be unconscious. b) lost one’s senses. dara (a deflowered girl) no longer a virgin. ~ dalam negeri missing in action, MIA. ~ dari mata disappeared/vanished (from sight). ~ gaib vanished into thin air. ~ haram abandoned hope. ~ hatay, pasam jiwa passed away. ~ ingatan a) unconscious, fainted. b) forgetful. c) crazy, insane. ~ keberanian cowardly. ~ kedengaran faintly audible. ~ kehidutan sometimes discernible, faintly visible.

keberanian(a) lost courage. ~ kesadaran to lose one’s patience. ~ kikis entirely lost/vanished/disappeared/faded away, swept away. ~ lenyap/tak berkembang rimbaanyu vanished into thin air, disappeared without (leaving) a trace.

menghilangkatunyanakan to cause to disappear. ~ maut lost one’s self respect. ~ muka to lose face. ~ napas ape­nya, breathlessness. ~ nyawa passed away. ~ pencaharian to lose one’s livelihood. ~ pikiran at a loss for words. ~ redam completely lost. ~ semantang a) to lose one’s enthusiasm, get discouraged. b) to faint, fall unconscious. ~ seri evaporate, evaporated. ~ suara apheric. ~ tempur missing in action. ~ terlepas lost, vanished, disappeared.

hilang-hilang 1a) ~ timbul (antara ada dengan tiada) (dalam ingatan) to have a faint/dim recollection. b) (dalam pikiran) to vacillate, waver.

hilang-hilang 2a) to disappear, go away. 2b) to eliminate, wipe out, get rid of, do away with, remove. 3 to omit, delete, leave out. ~ baunya to deodorize. ~ capai to relax. ~ diri to disappear. ~ hawa to quench one’s thirst. ~ kantuk to ward off sleep. ~ kating to omit/leave out a word. ~ kelelahan to rest, take a break. ~ kesal to remove an impression. ~ lapar to satisfy one’s hunger. ~ nyawa to kill, take s.o.’s life. ~ payah/penuat to rest, take a break. ~ rasa sunyi to relieve one’s loneliness. ~ sakit to deaden the pain. ~ salah pertengaran to clear up a misunderstanding.

kelilah 1 disappearance, loss, deficieny. ~ darah loss of blood. ~ memori dementia. ~ kejantanan impotence. ~ kontrol loss of control. 2 to lose, lost; suffer the loss of s.t. or s.o. due to death, negligence, accident, etc. ~ akal to lose one’s head. ~ cairan badan dehydrated (of a person). ~ identitasnya lost its identity. ~ jejak to lose track of s.o. ~ kejatuan to become impotent. ~ keseimbangan to lose one’s balance. ~ muka to lose face. ~ nyawanya to lose one’s life. ~ pandangan black out (of pilot due to G-force). ~ pedoman to be lost, not knowing what to do. ~ pegangan to lose one’s bearings.

penghilang (and menghilang [ob]) 1 to make s.t. or s.o. disappear/go away. 2 to eliminate, wipe out, get rid of, do away with, remove. 3 to omit, delete, leave out. ~ baunya to deodorize. ~ capai to relax. ~ diri to disappear. ~ hawa to quench one’s thirst. ~ kantuk to ward off sleep. ~ kating to omit/leave out a word. ~ kelelahan to rest, take a break. ~ kesal to remove an impression. ~ lapar to satisfy one’s hunger. ~ nyawa to kill, take s.o.’s life. ~ payah/penuat to rest, take a break. ~ rasa sunyi to relieve one’s loneliness. ~ sakit to deaden the pain. ~ salah pertengaran to clear up a misunderstanding.

kelilah 1 disappearance, loss, deficieny. ~ darah loss of blood. ~ memori dementia. ~ kejantanan impotence. ~ kontrol loss of control. 2 to lose, lost; suffer the loss of s.t. or s.o. due to death, negligence, accident, etc. ~ akal to lose one’s head. ~ cairan badan dehydrated (of a person). ~ identitasnya lost its identity. ~ jejak to lose track of s.o. ~ kejatuan to become impotent. ~ keseimbangan to lose one’s balance. ~ muka to lose face. ~ nyawanya to lose one’s life. ~ pandangan black out (of pilot due to G-force). ~ pedoman to be lost, not knowing what to do. ~ pegangan to lose one’s bearings.

penghilang s.t. which removes/deletes s.t. → cat/pernis kuku nail-polish remover. ~ karet rust remover. ~ kerum sélulit gel keratike removing cream.

penghilang 1 omission, elimination. 2 de. ~ bau decolorizing.

~ és deglaciation. ~ warma decolorizing.

hilap → KELAF.
hilat → HILAT.
hilau (M ob) berhilau(-hilau) to perform a death dance.
hilir 1 down river, downstream; opp HILU. ke – to go/sail downstream. industri – downstream/secondary industry; opp INDUSTRI hulu. 2 lower course/reaches (of a river), river mouth, estuary. – malam mudik tak singah, daun nipah dikatakan daun abu to feel ashamed, reluctant, etc. because of a deed of honor. seorang ke – seorang ke mudik there’s no agreement. suidah terlalu – mala ke, apa hendak dikata lagi a wrong act that cannot be helped. tidak tentu – nya, tidak berkoretan builnya the aim and goal are uncertain. tidak mengetahui bulu – nya un-decipherable as to the beginning and end, incoherent. – mala late (at night). – mudik (to go) to and fro, back and forth. orang yang – mudik commuter. tak tentu – mudiknya cannot make heads or tails of it, can make no sense of it. belom tentu – mudiknya it’s not yet sure how things will develop/turn out. Kita mulai oong-mong ke – ke mudik. We began to chat about all sorts of things. menghilir-mudik(-mudik) to go back and forth. menghilir-mudik(-mudik) can make or break.

sehiril going downstream together. – semudik having the same aim, having the same goals. berselhiril-senudik – to go through thick and thin with.

berhiliran always flowing, to flow here and there. – air matanya his tears flowed. penghilir to sail to the mouth of a river or estuary. menghilirkan to go downstream on. ~ sungai to follow a river downstream, sail to the mouth of a river or estuary. menghilirkan 1 to let (a raft, etc.) go downstream, set (a raft, etc.) adrift in the direction of the current, float s.t. downstream. 2 to divert (a conversation). berkehiliran certain, sure of. dengan tidak – (ob) arbitrary. hilir down downstream; → hILIR 1.
himah → HÉMAT 1.
himar (A) zebra.
hinat → HÉMAT 1.
himau call. appeal. riamang – howling-monkey. howler.
menghimau 1 to call. Ibu – nama anaknya yang telah hilang itu. Mother called out the name of her child who had disappeared. 2 to appeal to (s.o. or s.t.). Ketua Umum PDI – anggotanya supaya membantunya mengertasikan kemiskinan. The PDI’s General Chairwoman made an appeal to the membership to assist in relieving poverty.

terhimau 1 called. 2 appealed. himauan 1 call. 2 appeal. penghimauan appeal, call (to do s.t.).
himén (E) hymen.
himmah and himat → HÉMAT. tinggi – full of ambition/aspirations.
himne (D) hymn.
Himpeni [Himppan pengusaha muatan Indonesia] Indonesian Freight Forwarders Association.

berhimpit(-himpit)(an) to push/push/squeeze e.o., jostle/ elbow e.o., crowd. Ramai orang berhimpit-himpit menaik bus itu. The people crowded onto the bus. Lapangan yang luasnya sekitar satu setengah kali lapangan bola, penuh sesak dengan massa, yang berhimpit-himpitan kening ke jalanan di sekitar lapangan. The stadium, which was as big as one and a half ball fields, was full of people who were crowding e.o. out into the roads surrounding the stadium.

menghimpit to crush, press/squeeze (down on). Janganglah ~ kotak ini karena ia berisi buang hidup. Don’t press on this box because it contains fresh flowers.
menghipmikan to press down on, squeeze. Dia ~ tanah liat itu dengan batu. He pressed down on the clayey soil with a rock.

memperhimpit(-himpit)kan to squeeze things together.

terhimpit crushed, squeezed, pressed down on, wedged in between two things.
himpitan crushing, squeezing, pressure.
penghipmitan crushing, squeezing.
himpun gather, assemble.

berhimpun to gather, crowd together, assemble. Sejumlah besar rakyat Korut → di Lapangan Kim Il Sung. A large number of North Koreans gathered in Kim Il Sung Stadium.

menghimpun(kan) 1 to gather, assemble, bring together. menghimpunkan anak budhnya to assemble his followers. 2 to collect. Pengelaran ini khusus untuk menghipmupan dana. This performance was specially given to raise funds. 3 to accumulate. menghimpunkan kekayaan to accumulate wealth. 4 to accrue.

terhimpun 1 gathered, assembled. 2 accrued, accumulated.

himunpan assembly, gathering; association. – Éksikutif Muda Indonésia Indonesian Jaycees. – Mahasiswa Islam [HMI] Islamic Students Association. – Pengusaha Muda Indonésia [HIPMI] Indonesian Young Entrepreneurs Association. 2 compilation, collection 3 (math) set. 4 (geo) assemblage.
penghimunpan 1 collecting, storage, wadah – reservoir. ~ listrik storage battery. 2 compiler, collector.
penghimunpan 1 assemblage, coming together, gathering. 2 collecting, putting together. 3 accumulation.

perhimpunpan 1 association, club, union. ~ memancing fishing club. 2 meeting, assembly. ~ agung (Mul) convention. 3 meeting place.

hina (sér) 1 despicable, contemptible, disgraceful. Perbuatan itu sangat – dan keji. That behavior was very disgraceful and shameful. 2 mean, humble, degraded (of persons). gubuk – a humble hut (in talking about one’s own house, denigrating o.s. or making it appear as if one is not too well-off). 3 miserable, worthless. – angkara despicable. – budi bad behavior. – dina/ lata/papa very contemptible/despicable. – mulia a) high and b) – mulianya standing, status, reputation. Ketahuan mulianya to know the true status.

sehina ~ semalu to share contempt and shame, having the same destiny, be partners in distress.

berhina ~ diri to humble/humble o.s.; modest, humble.
menghina(kan) 1 to humble, insult, despise, scorn, revile. Dia telah ~ saya di hadapan teman-teman saya. He humiliated me in front of my friends. 2 to hold in contempt, offend, be offensive to, defame. Karangannya dalam surat kabar itu dipandang ~ gubernur. His newspaper article was considered offensive to the governor.

memperhina to despise, insult.

terhina insulted, humiliated, etc. Wminta itu merasa sungguh ~ apabila dituduh menjadi seorang pelacur. The girl really felt humiliated when she was accused of having become a prostitute.

hinaan insult, taunt, affront, revilement, humiliation.

kehina 1 lowness. 2 baseness, meanness.
penghina s.o. who insults.

penghinaan 1 humiliation, abuse, revilement, opprobrium.

insult, contempt, scorn, defamation, libel. ~ berdaraah blood libel. ~ ringan vilification. ~ terhadap lembaga/ wibawa peradilan contempt of court.

hina → INAL.

hinap menghinap-hinap to consider, weigh, think about.

Hinayana the more conservative form of Buddhism, practiced in Sri Lanka, Burma, Thailand, and Cambodia.

hicit run away, leave quickly.

hindar menghindar 1 to give way/ground, yield. 2 to evade, dodge, avoid, shun; to withdraw (from), get away (to), turn aside, make way/room. ~ dari tanggung jawab to avoid responsibility. ~ diri to get away. 3 evasive. jawaban ~ an evasive answer.

menghindari to avoid, evade, get around, get out of (doing s.t.), stay out of the way of. tidak bisa dihindari unavoidable. ~ untuk to refrain from (doing s.t.).

menghindarkan 1 to move s.t. out of way so that it can be avoided/evaded/gotten around, avoid, sidestep. ~ perang nuk- lir to avoid a nuclear war. keberatan itu dapat dihindarkan dengan mudah that objection/difficulty could have easily been gotten around. 2 ~ daripada to safeguard, save, protect o.s. against. ~ diri dari to refrain from, avoid. ~ dirinya daripada cedera dan cacian to protect o.s. from criticism and insult.

terhinder 1 avoided, evaded, escaped. Dia ~ dari bahaya mant. He cheated death. 2 safeguarded, protected. ~ dari tekanan protected against stress.
terhindari avoided. 

terhindarkan avoidable. 

Kenaikan harga semên tak Ǝ. The rise in cement prices is unavoidable.

hindaran Ǝ ke tiri/kanan deviation/deflection to the left/right.

penghindar evader, dodger, avoider. 

penghindaran setting s.t. to the side so that it can be avoided, avoidance, evasion, dodging. 


Hinduism.

Hindia

hingga 1

365

Hipadwipa

hinggup 1

menghinggupkan

Molék

Hinduism.

Belanda Netherlands [HB] (Dutch) East Indies. – Molék an art movement of the late 19th and early 20th centuries.

hindik Ǝ BLANG Hindék.

Hindu I I Hindu; Indian.

hindék

hingar –

hindera II

Hindia

hingga 1

365

Hipadwipa

hinggup 1

menghinggupkan

Molék

Hinduism.

Belanda Netherlands [HB] (Dutch) East Indies. – Molék an art movement of the late 19th and early 20th centuries.

hindik Ǝ BLANG Hindék.

Hindu I I Hindu; Indian. agama – Dharma (the official name of) Balinese Hinduism. 2 of or pertaining to Hindus or Hinduism.

menghindukan to Hinduize.

kehinduan (ob) of or pertaining to Hindus or Hinduism.

hindu II (M ob) 1 mother. 2 ancestors; family. mencari Ǝ to trace one’s family. → INDJUS.

hindiusasi Hinduization.

hindustik (E) and hindustis (D) of or pertaining to Hindus or Hinduism.

hingar bingar noise, hubub, tumult, uproar; Ǝ INGAR. kehinggar-bingaran noisiness, noise, tumult, tumultuousness, boisterousness.

menghinggar to make noise.

kehingaran noise, tumult.

hingga I limit, boundary; end. 

tak ada Ǝnya endless, innumerable, unlimited, unbounded. 

2 up to, as far as, by (a percentage). – betis up to the calf. karganya melonjak – 80% the price rose by 80%.

3 Ǝ sehingga until, till; that (showing the result of an action), and so. – kini/sekarang hitherto, till now. – kini ke atas from now on. – saat ini heretofore.

sehingga so that, and so. Dia sakit, ə dia belas datang peri ke kantor. He’s sick and so he can’t go to the office yet.

berhingga limited, finite. tidak Ǝ boundless, unlimited, infinite. kesenangan yang tidak Ǝ infinite pleasure.

menghinggaakan and memperhinggaakan to fix a limit, define, determine.

terhingga limited, finite. tidak Ǝ unlimited, without limit. terima kasih yang tidak ə lots of thanks.

perhinggaan limit, boundary; verge.


2 to infect (of a disease). henak – tiada berkaki wishing to do s.t. but unable to do it.

berhingga-perhinggaan (pl subj) to perch.

menghingga to strike with an illness, infect with an illness. Orang itu telah dihinggap penyakit taun. that person was struck by cholera.

menghingga-pi 1 to alight on, sit down on. 2 to affect (of an illness, etc.), attack, infect.

menghingga-pankan to perch/set s.t. (somewhere), implant. ə rasa takut di hatinya to implant fear in their hearts.

terhingga infected (by a disease).

hinggut menghinggut and terhingga-hinggut to shake, rock, sway, swing.

hingkik barred eagle owl, Bubo sumatranus.

hintai menghintai 1 to spy upon, watch surreptitiously. 2 to lie in wait for; Ǝ INTAI.

hio (C) joss stick. Gadis bergaun malam itu sedang sembahyang pakai –. The girl in the evening gown was praying with joss sticks.

hio-bio (IBT) a Moluccan song of welcome.

hioko (C) sumarr ə dried mushrooms (used in cooking).

hiolo (C) incense burner.

hip 1 (D) ə hurah! hip, hip, hurray!

hip II (in acronyms) Ǝ HIPUMUN.

Hipadwipa name given to West Kalimantan because of its richness in diamonds.

hiperaktif (E) hyperactive; Ʉ LASAK berlebih.

hiperaktivitas (E) hyperactivity.

hiperbarik (E) hyperbaric.

hiperbolik (E) and hiperbolis (D) hyperbolic.

hiperbulisme (D/E) hyperbolism.

hiperglikémia (E) hyperglycemia.

hiperkalésterolémi (E) hypercholesterolemia.

hiperkorék (E) hypercorrect.

hiperrealistik hyper-realistic.

hiperséksualitas (E) hypersexuality.

hipersensitif (E) hypersensitive.

hipersonik (E) hypersonic.

hiperténsi (E) hypertension.

hipertrofi (D) hypertrophy.

hiperventilasi (D) hyperventilation.

hijri

hirup

hirup

hirup

hirup
enghirukan 1 to create an uproar in, cause to be very noisy/ uproarious. 2 to make a fuss over s.t.

kehirukan noise, commotion, etc.

penghiruk rotor, s.o. who causes a commotion/disorder.

hirup inhale, suck in (through the mouth/nose).

genhirup 1 to sip, gulp, lap (up), slurp. ~ koplo to sip coffee. 2 to draw (on one’s cigarette), inhale. 3 to breathe in, inhale; ~ ISAP. ~ u dara to take a walk in the fresh air.

menghirup-hirup to snivel, blubber.

terhirup sipped, inhaled, breathed; swallowed (by accident) (e.g., a mosquito, when one’s mouth was open).

hirupan 1 sniff; gulp, sip, slurp. 2 (ling) implosive.

penghirup 1 inhaling. 2 Inhaler.

hirupan inhalation, inhaling.

his 1 he! for shame!

his II labor pains.

HIS (init) [Hollands Inlandse School] Dutch-Native (read: Indonesian) elementary school for Indonesians which covered the first seven grades. Hollands (Dutch) refers to the language of instruction; cp ELS, HCS.

hisab (A) computation, calculation, reckoning. ahdi = mathematician; ~ MATHMATIKAN. ilmu = mathematics; ~ MATEMATIKA.

2 care, heed, pay attention to. A pa-mu kepadaany? What’s it to you?

menghisab(kan) 1 to compute, calculate, count, sum up. 2 to heed, care for. 3 to take into account.

terhisab(kan) counted, reckoned, calculated. tidak ~ countless, innumerable.

penghisaban calculating, computing.

hisap → ISAP.

menghisap to take a drag (on a cigarette) la mengambil sebatang rokok dan dihisapnya dalam-dalam. He took a cigarette and took a deep drag.

menghisapi (pl obj) to suck.

penghisap smoker, s.t. that sucks. ~ asap smoke eater. ~ cандu dope addict.

penghisapan 1 extortion. 2 exploitation. 3 suction.

Hisbullah (A) “Legion of Allah,” i.e., the former Masyarakat youth given paramilitary training.

Hisbul Wathan (A) “Legion of the Fatherland,” i.e., the name of the Muhammadiyah Boy Scout Movement.

hisit (C) shark fin (for soup).

Hispania Spain. oran~ Spanish.

Hispanic (E) Hispanic.

histori(a)(D) hystera.

historis (D) his
torical.

histologi (D/E) histology.

histologik (E) histologic.

histopatologi (E) histopathology.

histori (D) history.

historik (E) and historis (D) historic(al).

historikus (D) historian.

historiografih (D) historiography.

historisitas (E) historicity.

hit (E) hit (pop music).

hitam 1 black, dark (in color). 2 under a cloud. Sepakbola kita semakin ~ our soccer games cannot bear the light of day (due to briberies). 3 code word for various k.o. drugs, domba ~ the black sheep (of the family). diania ~ underworld. ilmu ~ black magic. kambah ~ the black sheep (of the family). kayu ~ ebony. Creta-ylon celebicum. orang ~ a black person, esp a Negro. ~ bagi pantai belanga as black as the ace of spades (regarding s.o.’s character). ~ gula Java really black but attractive/cute to look at. ~ dikatakan putih, putih dikatakan ~ not telling the truth. ~ mata itu mana boléh bercerai dengan putihnya to be inseparably tied to e.o. (of lovers); ~ M I M I dan mintua. rapor ~ a good school report. ~ tahan tempa, putih tahan sesal can stand e.o.’s test. ~ arang carbon black. ~ birit ugly person with dark skin. ~ bogot intense black. ~ di atas putih in writing, in black and white. ~ ga-ing ivory black. ~ hangus carbon black. ~ jelaqa pitch black. ~ jengat pitch black. ~ kocoklat-koklatan brownish black. ~ kelam pitch black. ~ kumbang pitch black. ~ kusan dull black. ~ lakan glistening black. ~ lampu lampblack. ~ langit pitch black. ~ legam pure black. ~ lotong brownish black. ~ manggis purplish black. ~ manis dark brown complexion (considered attractive). ~ mata iris (of the eye). ~ pekat inky black. ~ platina platinum black. ~ putih black and white. (sadah) tentu ~ putihnya a) to know for sure where one stands or, how s.t. will end up. b) it has already been decided. menghitam-memutihkan and menghitamputihkan to do as one likes with, be in charge of, control. ~ sakab slate gray. ~ tedas pitch black. ~ tudang bone black. ~ usam swarthy.

sehitam as black as. ~ kuku (pun) (not) even a bit, (not) at all. 1a tak menyesal ~ kuku pun. He didn’t regret it one bit.

menghitam to become black, appear to be black. Jalan raya ~ kena orang banyak. The highway was black with people.

menghitamkan 1 (= menghitami) to blacken, make black, darken. obat untuk ~ rambut hair-coloring (black). Orang tua yang berambut putih ini mencoba ~ rambutnya. The gray-haired old man tried to color his hair black. 2 to speak evil of, sully (s.o.’s reputation). 3 (M) to leave (the country, etc.) forever.

terhitam the blackest/darkest.

kehitam 1 blackness. 2 very black.

kehitam-hitaman blackish.

penghitam blackener, s.t. that blackens. ~ alis eyebrow pencil.

penghitaman blackening, making black. 2 blacking out (an article, etc., censored).

hitung calculation, computation, reckoning, counting. ilmu ~ arithmetic. mesin ~ (electronic) calculator. salah ~ miscalculation. ~ dagang commercial/business arithmetic. ~ mukim/tarikah (cp) count; to take a count; to count one’s losses, to audit profit and loss (in commerce, etc.).

hitung-hitung 1 all things considered, all in all. Katanya, banyak untuk melanjutkan rintisan neneknya, ~ melestarikan cita-cita nenek. They say, a lot is only to continue the pioneering efforts of her grandmother. All things considered, to preserve her grandmother’s aspirations. 2 (~) to include, belong to, consider (as).

hitungan 1 to add up, to include, sum up; ~ hitungan 2 to count down. ~ hundred. ~ mehitam putih daerah yang makmur

tak dapat menghitam, baik kuhipatkan ~ hitungkan. If you can’t count, let me count it. ~ m d ur to count down. ~ surat suara to count the ballots. sebagai ~ bulu kambing a Sisyphean task. You can count this on your fingers. Kalau tak dapat menghitam, baik kubihitamkan. If you can’t count, let me count it. ~ m d ur to count down. ~ surat suara to count the ballots.

penghitung-hitung to make calculations, calculate, count. pengajaran ~ arithmetic instruction. ~ angka-angka to compute, calculate, do arithmetic/math. tidak ~ benar (money, etc.) is no object for him. ~ di keras to make calculations on paper. ~ kepada/mencengak to do/perform mental arithmetic. 2 to confer, discuss, talk about, to audit profit and loss (in commerce, etc.).

menghitung 1 to add up, figure out. bagaimana cara ~ pengeluaran dan pensassuan uang how to figure out the receipts and expenditures. 2 to count. Hitunglah berapa orang yang sudah datang. Count how many persons have already come. Ini bisa dihitung dengan jari. You can count this on your fingers. Kalau tak dapat menghitam, baik kubihitamkan. If you can’t count, let me count it. ~ m d ur to count down. ~ surat suara to count the ballots. sebagai ~ bulu kambing a Sisyphean task. 3 to determine, calculate. Harga barang-barang itu dihitung dengan dol. The price of these commodities is calculated in dollars. dihitung ratusan/ribuan/puluhan to be determined in hundreds/thousands/tens. 4 to include, belong to, consider (as). Rupa-rupanya aku ini tidak dihitung pegawai negeri. Apparently I’m not considered a government employee. Daerah itu boleh dihitung daerah yang makmur. That area may be considered one of the prosperous areas. 5 to count/rely on. Sudah dihitung pasti, kan bakal datang. We’re counting on you to come.

menghitung-hitung to take things into consideration. Kalau dihitung-hitung, jatuh biayaanya malah lebih murah. All things considered, in fact, it turns out to be cheaper.

menghitung (pl obj) to count.

menghitungkan 1 to calculate, give an estimate of. 2 to calculate, figure out. Sebelum diperhitungkan dengan teliti, tidak dapat menentukan...
berada ongkos pembuatan rumah ini. Before it is calculated precisely, the cost of building that house can’t be determined. 2 to compensate, counterbalance, make up for, cover (debts). Tวง-

gakan hutangmu akan diperhitungkan dengan gaji atau bulan depan. Your arrears will be made up for by your next month’s salary. 3 to consider, take into consideration, figure in, weigh, think about, contemplate. Saya terpaksa ~ perkarai ini sebelum dapat memberi kamu jawaban. I’m compelled to take this matter into consideration before I can give you an answer. setelah diperhitungkan after due consideration, on second thought. yang tidak diperhitungkan unfo-}

seen (expenses in a budget). 4 to add s.t. (to). Commercial Paper Banka sebesar Rp 2 milyar diperhitungkan dengan kewajiban Banka kepada kami sebesar Rp 43 milyar. We have added your Commercial Paper of Rp 2 billion to your obligations to us of Rp 43 billion.

terperhitungkan can be figured out.

terhitung 1 included (in the calculation), inclusive of (charges). belum ~ not counting, excluding, belum ~ ongkos kiripe-

ming charges not included, excluding shipping charges. boleh ~ kepada can be ranked among, can be included in. tak ~ count-

less, innumerable, numberless. 2 ~ mula/sejak tanggal comm-

encing on, as of, taking effect on, effective, dating from, ~ to take into account/consideration, ~ to do sums. ~ an-

gka-angka calculation, ~ diferensial diferensial calculus. ~ mundur countdown. tinggal ~ hari lagi you can count the days till then.

berhitung ~ dengan to take into account/consideration.

penghitung 1 counter, checker, meter, recorder. ~ Geiger Gei-

ger counter. 2 bank teller.

penghitungan calculation, counting, reckoning, estimation. ~ mundur countdown. ~ surat suara the counting of ballots. dalam prosés ~ being considered.

perhitungan 1 calculation, computation, clearing, settlement (of account). ~ awal preaudit. ~ dugan calculus/theory of proba-

bilities. ~ laba rugi a/balance; ~ NERACA. b) profit and loss account/statemen. ~ tahunan annual financial statement. ~ yang dalak akan bersama oleh Départemen Keuangan dan Départemen Pertambangan dan Énergie the computations made jointly by the Department of Finance and the Department of Mining and Énergie. 2 (bookkeeping) account, figures. memberi ~ to account for (on one’s deeds). minta ~ to ask for an account (of one’s deeds). ~ antarbank clearing. ~ habis final settlement. ~ harga pokok cost accounting. ~ kemudian open account. ~ laba rugi profit and loss figures. 3 consideration, opinion, judgment. 4 calculating. Saya nggak terlalu ~ kok. I’m not too calculating, really.

hui shark, ekstrak minyak hui ~ shark liver extract, squalene; ~ yu.

hiung (S) menghiung to scream, howl (of wind).

hiuran ~ uran.

hiwahal (A) 1 money order. 2 transfer of a debt to a third party.

hiwan (C) fish balls.

hiya oh yes.

hiyang (ob) god. ~ Agni God of Fire; ~ YANG I.

hiyayat (A) gift of life.

hiyau ~ yu.

Hizb Islami (A) Islamic Alliance.

Hizbullah ~ HISBULLAH.

hizib [A] group, party.

HJ (abbr) ~ HAJAH.

HKBP (init) [Huri Kristen Batak Protesan] Batak Christian Protes-

tant Church.

HKN (init) ~ HARI Kesel. Nasional.

HKS (init) ~ HARI Kesejahteraan Sosial Nasional.

hla ~ LHA.

hlm (abbr) ~ HALAMAN II.

HLN (init) ~ HARI Listrik Nasional.

hlo ~ HLO.

ho (exclamation of surprise) oh! ~ Saya tidak sangka kamu ber-

jalan di belakang saya. Oh! I didn’t realize you were walking behind me.

HO I [Honorerodeem] (D) ~ honorerudin/malnutrition.

HO II [Hinderordonnante] (D) Nuisance Law.

Hoakiau (C) overseas Chinese.

hoana (C) native, aborigine; ~ PRIBUMI, WANNA.

hoavi (C) s.o. of mixed Chinese-Indonesian origin.

hobat charm, magic formula/spell, black magic. orang ~ witch, sor-

cer, magician, wizard.

menghobat(kan) to bewitch, cast a spell on, charm.

hobatan charm, magic formula.

hobi (E) hobby, enjoyable pastime. Rekan ini mémang punya ~ ni-

dur. This colleague of mine is really a sleephead.

berhobi to have (as) a hobby. Saya ini ~ membunru satwa. My

hobby is big game hunting.

pe(n)hobi hobbyist.

hobo (D/E) hobo.

hodah ~ HODAH.

hodeng (D ob) posture, comportment, attitude; ~ TINGKAH laku.

hoe (C) "hoey," i.e., a secret society.

hofmester (D) steward (on board a ship).

hoga-hoga to go on a spree. Uangnya untuk ~. He spends wildly.

hioi (interjection used to get s.o.’s attention) hey! ~ Jangan petik

bunga di kebun saya! Hey! Don’t pick the flowers in my yard!

hoisum ~ HOSM.

hojah and hojat ~ HUAH I, II.

hoka(h) (A) hookah, water pipe, k.o. smoking pipe in which the

smoke is drawn through water; ~ KOROK hoka(h).

Hokbén clipped form of Hoka Hoka Bento, a chain of popular

Japanese restaurants.

hoki I (E) hockey. ~ és ice hockey.

(b)main ~ to play hockey.

pehoki hockey player.

hoki II (C) luck. Rupanya ~ belum ada pada almarrum. It seems

that the deceased had no luck; ~ KEBERUNTUNGAN.

hoki-hokian trust in blind luck. Usaha rekaman mémang kayak-

jadi. ~. The recording business is really like gambling, trusting

in blind luck.

Hokian(g) (C) relating to Fukien province (esp the Amoy and

Chang-chow divisions, not Fuchau itself).

hokie and hokkie(e) ~ HOKI II.

kokok (Jp) ~ kepada to report (in the Japanese way, by bowing or

saluting to a superior).

hokokai (E) ~ to hold such a feast.

menepati saluting to a superior).

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wildly.

→. He spends wild
The police couldn’t confirm whether he really had committed homosexual acts with his adopted children. kehomoan homosexuality. Para gay yang diuawancarai di berbagai tempat tuk ada yang mencemaskan –nya sebagai nasib buruk. None of the gays who were interviewed in various places regretted their homosexuality as a bad fate. homofil (D/E) homophile, homosexual. homofon (D/E) homophone. homogén (D) homogeneus. kehomogenan homogeneity. homogémitas (D) homogeneity. homografi (D/E) homograph. homologasi (D/leg) approval. menghomologasikan to approve. homologi (D/E) homology. homonim (D/E) homonym. berhomonim homonymous. kata-kata yang ~ homonymous words. kehomonimin homonymy. homonimi (D/E) homonymy. homorgan (D) homorganic (sound). homoseks homosexual. homoseksual (E) and homoseksuil (D) homosexual. homoseksualitas (D) homosexuality. homowan (male) homosexual. protès kaum – protest of the homosexuals. homowati female homosexual, lesbian. homumpa a children’s game for three players. They all chant hom-pim-pa and on the last syllable they each hold out a hand face up or face down. The winner is the one whose hand is different from the other two. honai (Pop) round house. honar → ONAR 1. Honda I 1 brand name of a Japanese make of motorcycle. 2 (in Nias) any brand of motorcycle. – bako a Honda motorcycle purchased from the receipts of a tobacco harvest. – bêbek the 80-c Honda motorcycle resembling a duck. ber-Honda to ride a Honda motorbike. Perampok ~ menyikat TV dan radio. Bandits on a Honda motorbike stole a television and radio set.

honda II [honérœ (pemerintah daerah)] honorary worker/teacher who works for an honorarium. menghondakkan to hire such a worker/teacher, etc. for a honorarium/stipend. honda III (in Bandung) an opélat. Hondanisasi the introduction of Honda outboard motors for fishing boats. Hondawan I a Honda motorcyclist; → HONAI I. Hondawan II an honorary worker hired by a regional/local government; → HONAI II. hondayung (joc) bicycle; the term is a blend of “Honda” and dayung “pedal.”

hondoh-pondoh (M) in throngs; → RERDUYUN-DUYUN. Meréka itu ~ ke puséksimas. They went in throngs to the clinic. honé → HONAI. hong I culvert, sewer. hong II → BURUNG hong. hong III (Skr) the Sanskrit and Buddhist “om,” a word signifying the Hindu Trinity, used by Malay medicine men. Hongaria hongerloon (D) /hongerlon/ starvation wages.

hongeroedeem (D) /hongерurdim/ and hongerudim → h.o. I. honghiam (C) risk.

hongi a heavily armed fleet of prau at the time of the Dutch East India Company (1602–1800) used during a project to destroy nutmeg trees where they were growing in abundance (to keep the market price of nutmegs at a high level), pelayarun – an expedition with such a fleet.

honghou (C) empress. hongkôle (C) → hungkúé, hungkwé, hungkwé.

hongsip (C) rheumatism.

honjé (J) k.o. fruit-bearing plant, Nicolaia spp. honor clipped form of honorarium. – secara borongan flat payment. Kasino dkk dari Prambors wakutu itu minta – secara borongan Rp 10 juta. Kasino and friends from Prambors at that time asked for a flat payment of Rp 10 million.

menghonor to give s.o. a honorarium. honorarium (D) I honorarium, remuneration, stipend. 2 payment for services. menghonorarium to give a honorarium. honoré (D) I honorary, anggota – honorary member. 2 paid by honorarium and not by salary. pegawai – hired on a contract basis (not permanently and consequently receiving a honorarium and not a fixed salary). honorifik (E) honorific.

honor causa /honori kausa/ [h.c.] (L) honorary – honor–
yory doctor, doctor h.c.

honyok terhonyok ~ pada slamming against.

hooin (Ip) court.

hopp (D ob) /hop/ head overseer (in sugarcane field); → HOP I. hoopéng, hoopings, hopping (C) close friend. hop I (coq D) head, chief. hop II stop! (said by city bus conductors to the driver).

hopéngé (D col) police sergeant. hophiro (D col) police headquarters. hopéng and hopping (C) close friend.

hopiajaka (D col) chief public prosecutor. hopkantor (D col) head office.

hopyes (D) hard coffee-flavored caramel. horak menghorak to unveil, unwind; → ORAK I. horas I (Bat) long live! horas II (Port) time, hour.

horbo (Bar) water buffalo; → KERBAU. hordéng (D) curtains, drapery. horé (E) hurrah! hurrah!

horé (Jv) to shake as a result of a strong force. “Rumah saya terasa ~,” kata seorang nenek. “I felt my house shaking to its foundations,” said an old lady.

horison (D/E) horizon. – alam visible/apparent horizon. – nyuta celestial/rational horizon.

horisontal (D/E) horizontal.

hormat (A) I respect, esteem, honor, high regard. dengan ~ a) with respect, respectfully. b) Dengan ~ (in correspondence) Dear Sir. dengan segala ~ with all due respect. diberhentikan (tidak) ~ dengen – to be (dis)honorably discharged. kurang ~ impolite, ill-mannered, rude. menerima ~ to feel honored. 2 courteous, well-mannered, respectful. Gaidis itu cantik lagi ~. That girl is pretty and well-mannered. 3 salut / memberi ~ pada bendera/ panti to salute the flag. 4 sincere, truthful. – dan salam, – dan talkim/ taklim and ~ (in correspondence) yours faithfully/truly, sincerely/respectfully yours. – dan salam dari with the compliments of. – pada orang tua filial piety.

berhormat honored, respected, esteemed. Ia seorang yang ~ di kampongnya. He’s a respected person in his area.

berhormat-hormatan to exchange courtesies, be courteous to e.o. menghormat to respect, show respect to. menghormat I to (pay) respect (to), show respect for, to pay homage/tribute to, honor. Anak-anak wajib ~ orang tuanya. Children should respect their parents. Perjanjian Saling ~, Persahabatan, dan Kerjasama. Treaty of Mutual Respect, Friendship, and Cooperation (between Indonesia and Papua New Guinea). Intiuk ~ in honor of. 2 to regard, think highly of. 3 to look up to. ~ mamalu to look up to the elderly.

hormat-terhormati to exchange courtesies, show respect to e.o. terhormat I respected, honorable. orang yang ~ persona grata. Bapak-bapak dan ibu-ibu yang ~! Ladies and Gentlemen! 2 high-class. kelab malam yang ~ a high-class nightclub. 3 refined. wanita ~ a refined lady. 4 dear (salutation to a letter).

kehormatan I courtesy, honor (mod), honorary. barisan ~ honor guard. nama ~ courtesy title, epithet. tamu ~ visiting dignitary. visa ~ courtesy visa. dikebukamikan dengan penuh ~ to be honored with full honors. ~ prajurit soldier’s honor. 2 honor, reputation. 3 dignity. ~ kemanausiaan human dignity. 4 a woman’s
chastity/purity/honor. la kehiilangan ~nya. She lost her virginity. ~ kesusilaan decency. berkehormatan to have a sense of honor/self-respect.

penghormat that respects/honors, that which is done as a form of respect/honor. barisan ~ ~ BARISAN kehormatan.
penghormatan high respect/esteem, honor. hormon, homage. memberi- kan ~ terakhir kepada pusaar almarhum S. to render the last honors to the grave of the late S.
hormon (D/E) hormone. ~ kedaki-lakian androgen. ~ keuwanitaan estrogen. ~ pertumbuhan growth hormone.

halal (D/E) halal.

Hormuz (A) Salat ~ Strait of Hormuz.

horok-horok k.o. dessert made from rice flour.

horor (E) horror. adolescent/film ~ horror scene/¤lm.

horoskop (E) horoscope.

hortikultur(a) (D) horticulture. petani ~ horticulturist.

hortikulturis (E) horticulturist.

hoskut (D) housecoat, dressing gown.

hospital (D) hospital. ~ RUMAH sakit.

menghospitalkan to hospitalize.

hospitalisasi (E) hospitalization.

hostel (E) hostel.

hostes (E) 1 hostess, girl in nightclub, etc. 2 prostitute.

hosti (D) host, consecrated wafer. ~ Suci Holy Host.

hot (E) 1 hot, sexy. ~ hot pants. berhot pants ~ to wear hot pants. 2 sexually aroused, horny. Aku rasa ~. I feel horny.

menghotkan to jazz up.

hotdog (E) /hotdog/

hotel (D) hotel. k boarding ~ to check out. masuk ~ to check into a hotel. meninggalkan ~ to check out of a hotel. ~ berbintang a hotel that has been given a rating of a number of stars. ~ berbintang lima a five-star hotel. ~ bertaraf internasional a hotel of international standards. ~ kelas kaming/kresik fleabag hotel. ~ megah luxury hotel. ~ melati inn, guesthouse, lodging, non-star hotel. ~ LOS-GIAN. ~ mercusuar luxury hotel (under President Soekarno). ~ produk (euph) prison, jail. menghotelprodolekan ~ to imprison, incarcerate, jail.

sehotel in the same hotel (as).

menghotelkan 1 to put in a hotel. 2 (euph) to imprison.

perhotelan hotel (mod). bisnis ~ hotel business.

pengelolaan/ management ~ hotel management.

hotél (D) hotelkeeper.

hotib ~ KHATIB.

hotmiks (E) hot mix.

berhotmiks hot mixed. Jalan-jalan utama di kota Purwokerto kini sudah lebar dan ~. The main roads in Purwokerto are now already wide and hot mixed.

hotperdom (D) goddamn!

houder (D ob) /hoder/ magazine for firearms.

houver /houver/ ~ HOUWER.

howdah (A) seat of platform for one or more persons, usu with a railing and canopy, placed on the back of an elephant.

howitzer (D) howitzer.

hoyak (Jo) ~ OYAK. menghoyak-hoyak ~ to shake up. Singgasana para deuwa (konkrétnya, para menteri) seperti dihoyak-hoyak.

It was as if the throne of the gods (i.e., the ministers) had been para deuwa (konkrétnya, para menteri) seperti dihoyak-hoyak.

_terms as railing and canopy, placed on the back of an elephant.

hubungan 1 contact, connection, link, join.

berhubungan 1 to be connected (with s.t.), be joined/linked/coupled/attached (to s.t.). Paviliun itu ~ dengan rumah induk. The pavilion is connected to the main building. 2 to be connected/related to, in connection with (with). Kedatangannya ~ dengan pembukaan kantor cabang baru. His arrival was in connection with the opening of a new branch office. 3 (euph) a) since, seeing that. ~ terlibat dalam gerakan separatis since he was involved in a separatist movement. b) because of, due to, owing to. ~ naiknya harga kertas because of the increase in the price of paper. ~ dengan in consequence of, as a result of, in pursuance of, pursuant to, on the strength/basis of, in connection with, in reference (or, referring) to. ~ dengan surat Tuan tertanggal 6 April in reference to your letter of April 6. ~ pendedeh/singkat short circuit. ~ KORBÉLING.

berhubungan 1 = berhubungan. 2 to be connected (with e.o.), be in contact/touch (with e.o.), be related (to s.t.), have s.t. to do (with). Harap ~ dengan R. Please, contact R. Ini ~ dengan pekerjaan Anda. This has to do with your job. Anak itu selalu ~ dengan ibunya. That child is in constant touch with his mother. ~ badan to have sexual intercourse. 3 to communicate with (make, get/k) in touch with (with). bojana ~ communicating vessels. tidak ~ to have no connection (with), no bearing on.

menghubungi to communicate with, get in touch with, make contact with, contact (s.o.). tidak dapat dibungkumi untuk di- mintai keterangan to be unavailable for comment.

memperhubungkan to put s.t. or s.o. in contact (with).

menghubungkan (and memperhubungkan (infer)) 1 to connect, relate, associate. 2 to put s.o. in contact/touch with s.o. else. Hubungan saya dengan Surabaya. Connect me with Surabaya. Hubungan saya dengan manajer. Put me through to the manager. ~ calon pembeli mobil dengan pramugraya to bring the prospective car buyers in contact with the salesmen.

terhubung connected, related, linked. Di Indonésia kanya Pusat Ilmu Komputer Universitas Indonésia yang ~ ke Internet. In Indonesia only the Computer Center of the University of Indonesia is connected to the Internet. keterhubungan connectedness, relatedness, relationship. Pemilihan adilah ekspresi dari rasa ~ seseorang dengan suatu masyarakat tertentu. Elocu- tions are an expression of the relationship of a person with a certain community.

hubungan 1 contact, connection, link[ing], association. putus ~ to lose contact, break up. 2 relationship, tie, connection, communication, correlation, context. dalam ~ ini in this context. dalam ~ kelompok in groups. yang erat ~nya dengan that/who/ which is closely linked to. memulihkan ~ to restore/good relationships. menggalang ~ erat dengan Iran to cultivate close relations with Iran. proses awal pembukaan ~ baik the initial process of fostering good relationships. 3 cam. 4 coupling (in poetry). ~ antaragama interreligious relationships. ~ antarpulau/antarkeluapanan interinsular communications. ~ badan/inim/kelamin/ tubuh sexual relations/intercourse, carnal knowledge. melakukan ~ to have sexual intercourse. ~ badan to have sexual intercourse. ~ bekerja pakai patron-client relationship. ~ bawahan subordination. ~ bébas free sex. ~ dagang trade relations. ~ darah blood relationship, consanguinity. ~ dasar underlying relationship. ~ dériv (elec) parallel

Hua (A) He, God (for Islamic mystics).

huana ~ WANNA.

huap (S) ~ SUAP. 1 a bite. 2 a mouthful. ~ lingkung an old custom in which newlyweds put a ball of rice in e.o.’s mouth.

hub (in acronyms) ~ HUBUNGAN, PERHUBUNGAN.

hubad ~ [hubungan angkat dan] Army Communications.

hubah (A) love.

hubaya-hubaya warning! watch out! ~ jangan absolutely not. Saya berdoa kepada Allah ~ jangan salah lagi. I prayed to God not to sin again.

hubb (A) love. ~ ahl al-bayt love for the descendants of Muhammad. ~ ul wataní miní imání and ~ul wathon miní imán (a saying often quoted in newspapers) love of one’s native land is part of faith.

hubin [hubungan industri] industrial relations.

hububan (Jo) bellow.

hubung connect, join, link.
**Hud** (A) “Hud”; name of the 11th chapter of the Koran.

duai shallow washbasin.

Hudaibiy(a) (A) → PERIANGAN Hudaibiy(a).

hudhud (A) hoopoe bird, Upupa epops.

hudud (A) (Islamic) criminal law; → HAD II.

huduh → ODOD.

hudur (A) presence.

hugin (C) donation, gift.


hui i → HWWÉÉ.

hui II → boléd (S) sweet potato, Ipomoea batatas.

hujah I (A) slander, calumny, defamation, blasphemy.

menghujah to slander, caluminate, defame, blaspheme.

engkusu to slander, caluminate, defame, blaspheme.

hujah II (A Mostly Mal) evidence, argumentation. ~ulalig(at) (evidence of) adulthood.

berhujah to argue.

hujan I 1 rain. Kita akan keluar bila – berhenti. We’ll leave the house when the rain stops. curah – rainfall. daerah penangkap – catchment area. musim – rainy season. 2 to rain. — sudah agak menipis it has almost stopped raining, tidak – tak angin and kasuk – kasuk angin (coa) out of the clear blue sky. — selu (to) snow. 3 shower (of s.t.). in abundance/large quantities. — peluru a shower/rain of bullets. tila-tila turun – to rain cats and dogs.

— emas di negeri orang – batu di negeri sendiri, baiknya di negeri sendiri there’s no place like home; east or west, home is best. sedia payung sebelum – prevention is better than cure. — berbuli ke langit and terbalik – ke langit (infr) the world upside down. bagi– jatuh ke pasir it is like pouring water into a sieve.

a-da – ada panas, ada hari boleh balas there’s always an opportunity to take revenge (or, to return a favor). menghubap – dari langit, tapis air di tempayan dibuang count one’s chickens before they are hatched. — abu ash rain. — angin rain and wind, gust of rain. menghujanginkan to expose to the weather. — asam acid rain. — awal first rain of the rainy season. — basarniain storm.

— batu/beku hail. — belérang rain of sulfur (from volcano).

— buatan artificial rain. — bungsu last rain(s) of the rainy season. — buntut steady drizzle. — debu dust storm. — dera wash downpour.


sehujan having the same (amount of) rainfall.

berhujani rainy. hari — a rainy day. di suatu siang — on a rainy afternoon. pada suatu malam — on a rainy evening. — berpanas in rain or shine. Meréka — harus mengantar surat-surat. They have to deliver the mail in rain or shine.


menghujan rain down, come down in buckets like rain. Peluru pun — datangnya. Even bullets rained down.

menghujani 1 to rain on, pour down heavily on. 2 to bombard, attack constantly (with). dilihujani bacokan golok to be showered with machete-cuts. dilihujani pertanyaan to be bombarded with questions. dilihujani dengan bom to be showered with bombs.

menghujankan 1 to expose to the rain, drench in the rain. Dia → papan-papan itu selama beberapa hari. He exposed the boards/planks for some days to the rain. 2 to bomb, shell. Pasukan Vietnam telah — bom ke atas kota itu. Vietnamese troops shelled that town.

memperhujankan to let s.t. be rained on, expose to the weather. — garamnya to ignore one’s own relatives.

hujan-hujanan → BERHUAHAN-HUAN.

kehujanan caught in the rain. hari — day of rain; rainy/wet weather.

penghujan rainy. hari — a rainy day. musim — rainy season.

penghujanbardament, rain. — bom atas populasi-populasi yang tidak mempunyai pertahanan a rain of bombs on defenseless populations.

hujan I 2 — emas k.o. plant, yellow bells, yellow trumpet flower, Tecoma stans.

hujan-hujan burung — black and red broadbill, Cymbirhynchus macrorhynchos and dusky broadbill, Corydon sumatranus.

hujat → HUHAI I.

hujaj (A pl of hajji) Jamiyatul — Indonesia Indonesian Hajis Association.

hujung → UULUNG I.

Hujurat (C) jurors (pl of hakim).

huke (C) slices cut off a large roll of engagement, employment.

hukimat (D) (in boxing) hook. — kiri left hook.

huk I (D) (corner of room).

hukah → HOKAH.

hukama (A) jurists (pl of hakim).

hukeng (C) slices cut off a large roll of bakso mixture served on a sate stick.

huk ... (onom) coughing sound. Baru dikesiapnya rokok itu beberapa kali, dia batuk. He had just taken some puffs on the cigarette when he coughed and coughed.

hukmi (A) legal.

huknah (A) clysm.

hukni (A) I 1 right, law, legal, judicial. badan — legal entity. bantuan — legal aid/assistance. batal menurut — legally null and void. ilmu — jurisprudence. demi/karena — by law. ketidakpastian — legal uncertainty. menurut — lawful, rightful, legitimate. mesewali di dalam dan di luar — (in notarial instruments) to represent in legal and other proceedings (or, in and out of Court). minta — kepada
hukuman 1 punishment, sentence, condemnation. kena ~ (in sports) to be disqualified. sebagai ~ as punishment. ~ badam corporal punishment. ~ bersyarat suspended sentence. ~ buang expulsion. Dia juga dijatuh ~ buang. He was also expelled. ~ dalam sel solitary confinement. ~ denda to be fined. ~ gantung sentence of death by hanging. ~ kawalan sentence with restricted freedom of movement. ~ kerakal forced labor, penal servitude. ~ kerja punishment by hard labor. ~ kurangan (be sentenced to) detention, imprisonment. ~ mati death sentence.

paced sentence of death by beheading. ~ penjara imprisonment. ~ penjara seumur hidip imprisonment for life, life (long) imprisonment. dapat dihukum dengan ~ penjara to be liable to imprisonment. diganjur/dijatuh ~ 6 bulan penjara to be sentenced to a six-month jail term. ~ percekabun probation. ~ perjanjian suspended sentence. ~ pokok principal punishment. ~ rajam sentence to stoning (to death). ~ sel solitary confinement. ~ seumur hidip life imprisonment. ~ tembak death sentence by firing squad. ~ tutupan imprisonment, incarceration. 2 sentenced, condemned. orang ~ convict, prisoner.

kehukuman legal, juridical. syarat-syarat ~ legal conditions.

penghukum s.o. who judges or sentences.

penghukuman sentence, sentencing, kesedaran ~ wrongful conviction. ~ bersyarat suspended sentence. ~ yang untuk pertama kali dihukum first offender. ~ permintaan dan penawaran the law of supply and demand.

hukum II (Min) ~ besar district head. ~ kedua subdistrict head. ~ suku village head.

hukumah legal (mod).

hula-hula I 1 a Hawaiian native dance with moving movements of the arms and body.

hula-hula II (Bat) a name of the leg of the dalaban natolu. In the hierarchical system of the Bataks, the term refers to the marg a of the wife’s side.

hulam ~ ULAM.

huler (E) (rice(21,114),(889,263)) huller.

hulu 1 upstream. ~ sungai reaches/upper course of a river, headwaters; ~ UDKI; opp HILIR. di ~ sungai ada air terjun there is a waterfall at the upper course of the river. industris ~ upstream industry. 2 base, beginning. ~ harti pit of the stomach, solar plexus. ~ malang the root/beginning of all misery. ~ musim beginning of the season. 3 handle, hilt. ~ cangkul handle of a hoe. keris/ pisau kris/knife hilt. 4 interior, hinterland, back country. 5 (utra) kris handle. sokat ~ (oba) knife handle. ~ hilir ~ lower and lower course of a river. b) lower and upper ends, beginning and end. Kita mulai omong- omong ke ~ ke hilir. We began to chat about all sorts of things. tidak tahu ~ hilirnya you can make neither head nor tail of it. ~ mujur pandai bertengkar, ~ baik pandai memakai (M) to get along with others, easily getting on, ke ~ kena bubu, ke hilir kena tengkilah cannot avoid danger. jikalau di ~ aimnya keruk, tak dapat tidak di hilirnya keruk juga it doesn’t rain but it pours. ~ dinuhari just before dawn. ~ harti pit of the stomach. ~ kombar biceps. ~ kepala crown of the head. ~ ledak warhead. berhukuman(kan) ledak fitted with a warhead. ~ ledak banyak multiple warhead. ~ ledak nuklir nuclear warhead. ~ perang warhead.

berhukum II (kan) with a hilt (of). keris ~ gading a kris with an ivory hilt. 2 to originate/begin from (di), have its upper reaches at (di). Sungai Cisadane berhukum di Gunung Pangrango. The Cisadane River has its upper reaches at Mount Pangrango. 3 to have a warhead.

hulamalal untuk to go/sail upstream/up river; ~ MUDIK.

menghukum (ob) to lead, head. hulu-hula, pehuluan (ob) and penghuluan headwater area. penghulu village head. kepenghulu (in Riau, etc.) village. pe(r)hulu interior, inland.

hubaingang 1 (ob) army commander. 2 (At) k.o. district head. 3 k.o. bodyguard. 4 k.o. village security guard; ~ DUBALANG.

menghulubangi ~ to command. 

hulu ~ (A) 1 (Islamic) unification of the soul with God. 2 (Christian) absolution.
**hulur** → **ULUR I.**

hum 1a dry rice field. 2 newly cleared forest land.

berhum 1a to have/own a dry rice field or newly cleared forest land. 2 to work in a dry rice field or on newly cleared forest land.

memperhum 1a to work a piece of land to turn it into a dry rice field.

perhum 1a act of working on newly cleared forest land or in a dry rice field. 2 land that is turned into unirrigated rice fields.

human I (D) humane. 2 (E) human.

Humanika [Himpunan Masyarakat untuk Kemanusiaan dan Keadilan] Community Association for Humanitarianism and Justice.

humania (D) the humanities, arts and humanities.

humanis (D) humanist.

humanisasi (E) humanization.

humanisma (D) humanism.

humanitas 1 humanity. 2 (E) mankind.

humanitär (D) humanitarian.

Humas [Hubungan masyarakat] Public Relations. seorang - public relations man/official. ia didampingi –nya. He was accompanied by his public relations man.

kubahuman (public relations)(mod).

humbalang → **HEMBALANG**

humban → **UMBAN**.

humbar menghumbar to let loose, leave unattended.

humbas berhumbas to run away, flee.

menghumbas to do s.t. quickly.

humer (D) humor, comic.

berhumer to jest, joke, tell jokes.

humoristis (D) humorist.

humoris (D) humorous, comical.

humes (D/E) humour.

Humuzah (A) al- “The Slanderer”; name of the 104th chapter of the Koran.

hun (C) a small weight for opium (1/100 tail).

huncu (C) (opium) pipe.

hungkué and hungkue (C) 1 tepung – flour made from mung beans. 2 gelatinous pudding made with this flour.

huni inhabit. layak – inhabitable. Luas wilayah daratan Irian Jaya yang layak – perlu diteliti secara cermat. The inhabitable range of the Irian Jaya mainland needs careful research. tidak layak – uninhabitable, unfit for human habitation. Rumah baru yang kini siap dialokasikan tidak layak –. The houses now ready to be allocated are unfit for (human) habitation. – kontrak occupied and leased. menghuni-kontrak to occupy and lease (a house).

berhuni I occupied, inhabited. Rumah itu –. That house is occupied/inhabited. 2 guarded, watched over. tempat – a haunted place.

menghuni I to occupy, inhabit, live/dwell/reside in. Selama ia pergi, sayalah yang – rumahnya. In his absence, I lived in his house. Rumah susun Kebon Kacang siap dihuni. The walk-ups at Kebon Kacang are ready to be occupied. Pulau itu belom dihuni manusia. That island is not yet inhabited by men. Bangunan yang dihuni penduduk dinyatakan sudah tidak memenuhi syarat untuk dihuni lagi. The building which was occupied by residents has been declared uninhabitable. 2 to be infested with. sengai yang dihuni buaya a crocodile-infested river.

menghuni I to settle s.o. (somewhere). 200 KK akan dihuni di Kecamatan Cibinong. Two hundred families will be settled in the Cibinong subdistrict. 2 to guard, (keep) watch over. Hukum barang-barang ini, saya hendak ke belakang. Watch this stuff, I have to go to the bathroom.

hunian I residence. daerah – residential area. Kampung di Indonesia bukanlah daerah – saja, tetapi juga merupakan daerah ekonomi. Kampungs in Indonesia are not only residential areas, but also constitute commercial areas. 2 occupancy. tingkat – occupancy rate (of hotel, etc.).

pehuni → **PEHUNI** 2.

penghuni I inhabitant, occupant, occupier (of a room, etc.). ~ bui jailbird. ~ kolong jamban inhabitant of the space beneath a bridge. ~ rusun/rumah susun high-rise apartment house occupant. 2 (M) guardian spirit. Rumah itu ada –nya. The house is haunted. berpenghuni inhabited, occupied. Di sana sekarang terdapat 227 rumah yang sudah siap dan –. Now, there are 227 houses finished and occupied. Pulau itu tidak – kecuali hunian-hunian. That island is not inhabited by men but rather by animals. tidak – uninhabited, berpenghuni to be inhabited/occupied by. kepenghuni human, meningkatkan – solidaritas to increase innate solidarity. subkultur – innate subculture.

penghuni human I 1 (mod).

perhuni (occupancy) of (a dwelling).

perhunian (occupation) of (a house). habitat, tingkat – kamar occupancy rate (of a hotel).

hunjam plunge, dive.

menghunjam 1 to dive down (of a hawk/plane, etc.). Burung elang itu – ke arah sepuluh anak ayam. The hawk dived down in the direction of a bunch of chicks. 2 to stab, thrust, plunge (a knife, etc.) into s.o. or s.t. Pelaku langsung – clertilnya tepat mengenai perut bagian kiri W. The perpetrator immediately stabbed his sickle-shaped knife right into the left side of W’s stomach. 3 to have entered/penetrated (one’s heart). Rasa kasih sayang sudah – benar ke dalam hati sanubarinya. His feelings of love have really penetrated his deepest innermost self.

menghunjam (pl el) to stab.

menghunjamkan I to make s.t. dive down. – layangannya menuju ke tanah to make his kite dive downward. 2 to stab, thrust, plunge (a spear, etc.) (into s.o.), rain (blows) (down on), plant (roots), embed s.o. (into). Dihunjamkan lembingnya ke perut binatang itu. He stabbed his spear into the stomach of the animal. ~ lutut nan dua (M) to kneel.

terhunjam I embedded, stuck, planted in the ground, rooted. Jen­deral (Purn) Abdul Harris Nasution, seorang tokoh militer legé­radar yang nyaris ~ tikaman pisau. The hawk dived down in the direction of a bunch of chicks. He stabbed his spear into the stomach of the animal. ~ lutut nan dua (M) to kneel.

hunjak stabbing, piercing. punah – perut bagian kiri –nya. He stabbed his spear into the stomach of the animal. ~ lutut nan dua (M) to kneel.

terhunjak I embedded, stuck, planted in the ground, rooted.

hunjamkakan (kan) to unsheathe, draw (a sword, etc.), draw out s.t. ia – bayonet. He drew his bayonet. ~ cincin to take a ring off one’s finger.

terhunjak unsheathed (a bayonet/dagger, etc.). memegang pedang ~ to hold an unsheathed sword in one’s hand. dengan bayonet ~ with fixed bayonet. pistol – an unholstered pistol.

hunji→ **HUNJI**.

hunkéw → **HUNGKUÉ**.

hunsa (A) good deeds, benevolent service; → KEAJIAN.

hunza (E) butch lesbian.

hunza (A) goodeed, benevolent service; → KEAJIAN.

hunza (E) butch lesbian.

hunting (E) 1 (for telephones) hunting, queuing. 2 (in Kuta-Legian, Bali) chasing after white women who are looking for Balinese men. Adegan baku – ini mencapai puncaknya di diskodisko liwat pukul 12.00 malam. These acts of hunting reach their cli­max in the discos, after midnight.

hunterns (for telephone) hunting, queuing.

hunjamkakan (kan) to unsheath, draw (a sword, etc.), draw out s.t. ia – bayonet. He drew his bayonet. ~ cincin to take a ring off one’s finger.

destributional

destributional

destributional

destributional

destributional

destributional

destributional

hunja (B) district. 2 (PC) parish.

hunja (B) district. 2 (PC) parish.

hunja (B) district. 2 (PC) parish.

hunja (B) district. 2 (PC) parish.

hunja (B) district. 2 (PC) parish.

hunja (B) district. 2 (PC) parish.

hunja (B) district. 2 (PC) parish.
the vowel points. – awal initial letter. – balok block letter. – benar consonant. – besar uppercase/capital letter. mengharuf/besarkan to capitalize, write s.t. in uppercase letters. pengharuf/besarkan capitalization. – bunyi vowel. – cetak printed character, print letter. – coret strikethrough. – emas gold lettering. – geser atas superscript. – geser bawah subscript. – harakat/hidup vowel. – ikat monogram. – Jawu javanese characters. – jawi Arabic script for writing in Indonesian/Malay. – kamariah (in Arabic) moon letters, sounds which do not cause assimilation of the last sound of the definite article. – kapital uppercase letter. – kecil lowercase letter. – kurus condensed type. – Latin Roman script. – lepas typed letters not connected to e.o., block letters. – majemuk digraph. – mati consonant. – miring italics. – mula initial letter. – paku hieroglyph, cuneiform characters. – panggilan call letter (of a ship). – pegon Arabic letters used to write Javanese. – rangkap digraph. – Rumi (Indonesian or Malaysian with) Roman characters. – saksı vowel mark in Arabic script. – sambung connected letters in script. – syamsiah (in Arabic) sun letters, sounds which cause assimilation of the last sound of the definite article. – tebal boldface type. – timbul raised embossed letter. – tong (coq) musical note. – tulis handwritten character, script. berhuruf with ... characters. bacaan yang – Latin reading material in Roman characters. hurufah (A) → HARFAH. huru-hara commotion, tumult, disturbance, uproar, riot(ing). berhuruhara to be in an uproar. menghuruharakarakan to instigate rioting/disturbances. hurup → HURUF. hus hus! be quiet! menghufus-(hus)kan to hush s.o. up. husada (OJo) medicine, health. pehusada healer, therapist. Husain the Prophet Muhammad’s grandson, the youngest son of Fatimah with Baginda Ali (the Prophet’s son-in-law), Hassan’s younger brother. Husain during his tenure as caliph was ambushed and killed by his enemies in Karbala. After his head was cut off, it was pierced by a bayonet and later carried around by the enemies who shouted: Husain! Husain! Husain! At that very moment, it is alleged, a mysterious flying animal, in the shape of a bird with the body of a horse with wings and a human face (the buraq), arrived to pounce on and seize the head to fly with it to heaven. This event is still annually commemorated on the 10th of Muharram by the Shi’a community, esp in Iran, but also in Padang and Bengkulu (West Sumatra) under the name of keramat Hasan-Husain; → BOURAQ Indonesian Airlines. husap → USAP. husar (D) husser. selada – Russian salad. husarenselah (D) Russian salad. Huscin Sastraneagara airbase in Bandung. Husni Thamrin a street in Jakarta named after Mohammad Husni Thamrin, a well-known nationalist, native of Jakarta. meng-Husni Thamrin-kan to improve shantytowns. Memberi bantuan untuk memperkeras jalan itu sekaligus – lingkungan-nya. To grant aid in order to harden the roads and at the same time improve the shantytowns in the surrounding; → PROYEK MHT. husnudh-dhon (A) good prejudice. hust hust! husuk → KHUSUK. husus → KHUSUS. Hut I (A) Pisces (zod). Hut II [Hari Ulang Tahun] 1 birthday. merayakan –nya and ber-HUT to celebrate one’s birthday. 2 anniversary, commemoration. hut III (in acronyms) → KUHUTANAN. hutu (Bat) a Toba-Batak settlement, i.e., a very small cluster of houses standing like an island in the midst of a rice field; many ‘Toba-Batak names have huta as their initial element: Huta-barat, Huta-galangal, Hutapéa, Hutauruk, etc. hutan I forest, wood. 2 wild (animals, etc.) anjing – jackal. ayam – jungle fowl. babi – wild boar. – orang a) forest dweller. b) ab- origine of East Sumatra. c) orangutan; → MAWAH I. – alam/asi/al natural/primeval/native/virgin forest, jungle. – alam produksi natural production forest. – bakau mangrove forest. – belantara jungle, wilderness. – belukar underbrush forest. – beton concrete jungle (describing a city). – cadangan reserved forest. – cemara coniferous woodland. – daratan rendah lowland forest. – daratan tinggi highland forest. – hutan rainforest. – hutan tropis/ tropika tropical rainforest. – jati teak forest. – kayu woodlot. – kematangakatan community forest. – kota city park. – karrangan forest in which it is forbidden to fell trees, forest preserve. – lepas big primeval forest. – lindung protected forest. – milik privately owned forest. – muda forest recently planted with trees. – musin monsoon forest. – negara national forest. – pantai coastal forest. – payau tidal forest. – perawan virgin forest. – percobaan experimental forest. – pertanian agroforest. – produksi production forest. – rimbah forest primeval. jungle. tidak diketahui – rimba nyi was nowhere to be seen, there was no sign of him (anywhere). – rimban deciduous woodland. – suaka (alam) [HSA] forest preserve. – suaka margasatwa animal preserve. – tanaman plantation. – tanaman industri [HIT] industrial forest. – terusan reserved coppice forest. – tropis/tropika tropical forest. – tropis/ tropika basah tropical rainforest. – tropis/tropika dataran rendah lowland tropical rainforest. – tua a forest with old trees. – tetap permanent forest. – turis tourist forest, national park. – tutupan forest in which it is forbidden to fell trees; forest preserve. – wisata forest for tourists, national park. berhutan wooded. menghutu to become forest, grow back (of a forest). Ladang yang ditinggalkan itu ~ lagi. The abandoned arable land be- comes a forest again. kembali ~ to turn back into forest. menghutan to afforest, reforest. menghutanakan 1 to turn into a forest, forest. ~ kembali to re- forest. 2 to abandon to the jungle. kehutanan I forestry, forest (mod). 2 silviculture, silvicultural. penghutanan afforestation. perhutanan forestry. hutang → UTANG. Huad → HUH. huwayw (Je) beautiful (of women). – manyala of rare beauty. huwi → HUH II. various species of plants. – bltik a plant with con- tractive powers, Dioscorea bulbifera. – sawut k.o. tree, Di- scoresa pentaphylla. huyung menghuyungkan to make s.o. stagger. terhuyung-huyung to stagger, sway, swing, oscillate, move first to the right then to the left. HVS → KERTAS HVS. Hwa hwéé (C) a popular Chinese gambling game based on combinations of pictures and riddles. hwaméé (C) buring – spectated laughing thrush, Carrudax canorus. hwana → WANNA. Hwéé (C) Tionghoa Siang – Chinese Trade Association. hyang → YANG I. hy- see words beginning with hi-.
i and I / i/ 1 the ninth letter of the Latin alphabet used for writing Indonesian. 2 The roman numeral for 1.

I 1 (E) / a/ 1 (the pronoun). I mau ke pasar. I'm going to the market.

II (Bal) caste title placed before male and female personal names to indicate that the person belongs to the Sudra caste, such as I Nengah Wédja. – Dewa caste title placed before male personal names to indicate that the person belongs to the Vaisya/Waisya caste. – Desak caste title placed before female personal names to indicate that the person belongs to the Vaisya/Waisya caste.

– Gusti Agung and – Gusti Ngrah caste title placed before male personal names to indicate that the person belongs to the Ksatriya caste, such as I Gusti Ngrah Oka.

IV (il) the illegal drug Ecstasy; → INÉX.

ia I (third-person singular pronoun) he, his, she, her, it, its. Amérika Serikat menyatakan, – tak akan membintangkkan di Timor Tengah berulang. The U.S. stated that it would not tolerate a change in the balance of power in the Middle East.

ia II (emphatic form of) yes. – don! of course! – ini and – itu namely, id est, i.e.; → YARN, YAITU.

seiia ~ sekata to be in complete agreement.

beria to say yes, assert; → YA 1. ~ berbukakan to negotiate, consult.

beria-ia 1 to discuss, negotiate, deliberate. 2 to keep on agreeing/saying yes.

mengikat to agree to/with, assert to. Bukan orang yang ~ saja apa yang dikatakan kepadanya. He’s not the kind of person who just agrees with everything said to him.


IAIN (init) [Institut Agama Islam Negeri] State Institute of Islamic Studies, a university-level institute administered and financed by the Department of Religion which offers Islamic subjects and a general education.

ialah 1 (copula between third-person subject and the predicate) is, are; → ADALAH 1. Orang itu ~ orang Indonesia. That person is an Indonesian. Bahasa resmi Negara Republik Indonesia ~ Bahasa Indonesia. The official language of the Republic of Indonesia is Indonesia. 2 ~ karena/cebab because, due to. ~ karena kurang hari-hatinya due to carelessness.

lang (obl) god, idol; → SANG yang, YANG 1.

ianjo (Ip) (during the Japanese occupation) bordello, brothel.

ianya (M) (emphatic) he, she. Mendengar témbakan yang begitu gencar, Iskandar Alisyahbana terbangun s.d. He heard the sustained shooting, Iskandar Alisyahbana suddenly woke up thinking that the shooting had killed his German shepherd. He didn’t do anything about it and just went back to sleep.

iau (enon) meow, mew, cry, (of a cat).

mengia to meow, mew, cry.

iba I (A) 1 pity, sympathy, compassion, commiseration. memasang rasa ~ to try to arouse s.o.’s pity. Di Jerman pengemis tidak memasang rasa ~ dengan pakaiannya camp-camping, tapi memanfaatkan keadaan beratruksi. In Germany beggars don’t try to arouse people’s pity by wearing ragged clothes, but rather by showing off their interesting skills. menaruh ~ pada diri sendiri to indulge in self-pity. 2 feel pity/sorry for (for), be moved/affected/touched. Semua orang ~ melihat anak-anak itu menangis memanggil ibunya. Everyone felt sorry for the children who were crying and calling out for their mother. ~ hati concerned, solicitous, compassionate. – kashan compassion, sympathy, pity; → BELAS kasihan.

beriba-iba pitiful, moving, touching, pitiable. ~ mina tolong to ask for help by trying to make s.o. feel pity.

mengiba-iba touched, emotional.

mengibai to pity, feel pity/sorry for. Tidak usah kau ~ mereka yang tidak mau menolong diri mereka. You needn’t feel sorry for those who don’t want to help themselves.

mengibakan 1 (~ hati) to make s.o. feel pity, moving. Berita ke- matian anaknya sungguh ~ hati. The news of her child’s death was really moving. 2 to sympathize with, feel pity for, sorry about. Tidak usahlah anda ~ nasib prisa yang tidak berguna itu. You needn’t feel sorry for what happened to that useless man.

keibaan 1 grief, sorrow, regret, remorse. 2 compassion, pity.

pengiba [and peiba (M)] person who feels pity/sorry, loving person.

iba and iba II (A) refusal, denial.

ibadah and ibadat (A) 1 service to God, worship, religious devotion/observance. 2 god-fearing, pious. 3 religious feelings, piety. 4hli ~ s.o. who fulfills his religious duties/obligations. rumah ~ house of worship. melakukan/menyelaksanakan ~ keagamaanannya to perform one’s religious duties/obligations. ~ haji the pilgrimage to Mecca, the fifth pillar of Islam. ~ makhduh religious obligations. ~ puasa the fast, the fourth pillar of Islam. ~ shalat the five daily prayers, the second pillar of Islam. ~ sosial social obligations. ~ sunnah a nobligatory action. ~ wa’ib an obligatory action.

beribadah 1 to perform one’s religious duties/obligations. 2 religious, pious, devout.

keibadahan religious duties/obligations, worship.

peribadah pilgrimage.

ibadat 1 observance of religious duties/obligations. Musik merupakan bagian ~ orang Kristen. Music is part of Christian religious observance. 2 worship. rumah/tempat ~ house of worship.

ibah → HIBAH.

ibak ~ IRA.

iban I various k.o. crustaceans.

Iban II orang ~ the Iban, a tribe in Kalimantan.

ibarat (A) 1 like, similar to. melukiskan suasa-suasa ~ kisiat to depict a situation similar to the end of the world. 2 parable, moral (of a story). Cerita-cerita ~ banyak terdapat dalam kesusasteraan Melayu Lama. Many parables can be found in Old Malay literature. Cerita ini ~nya barang siapa makan cabai dia yang mera sa pedas. The moral of this story is: As you sow, so shall you reap. 3 metaphorical.

beribarat 1 to contain a lesson, have a moral, have a symbolic meaning. Dia gemar sekali membaca cerita-cerita ~. He loved to read stories with a moral. 2 to tell a story (or, give advice) that has a lesson/symbolic meaning. Ketika ia sedang ~, ada seorang yang bertanya, kataanya. When he was giving advice with a moral, s.o. asked a question, he said.

mengibaratkan 1 to make a comparison (with), compare s.t. (to). Kalau kita ibaratkan dengan pertunjukan wayang, maka itu sama dengan banyak pemain yang dibebarkan di layar tapi tidak ikut main. If we compare it to a wayang performance, it’s like a group of actors spread out on a screen but not taking part in the show. 2 to tell parables to. Tiada lampu ia ~ anak-anaknya supaya jangan menempuh jalan yang sesat. He did not forget to tell parables to his children so that they would not take the wrong path. 3 to be likened to, considered. Diibaratkan kita orang alim. We are considered pious people.

ibarat-mengibaratkan to tell stories with a moral. Di samping ~ kehidupan dunia, dia mengungkapkan bahwa sukseh hidupnya itu semata-mata adalah anugerah Tuhan. Besides telling moral tales about life in the real world, he also revealed that the secret of his success is a gift from God.

pengibarat comparison, symbolizing.

ibaribar a dugout canoe.

IBB [Indonesia Bagian Barat] the Western Part of Indonesia; cp. IBT.

Iben Sekedai (in Bengkulu) the Raff(f)lesia plant.
mengidam [and ngidam (coq)] 1 to long for (or, crave) certain k.o. food (of a pregnant woman). 2 to become pregnant, conceive.
mengidam{-idam}kan 1 to crave, want to eat. Istrinya ~ buah-buahan yang kecut. His wife craved sour fruit. 2 to have a strong desire for. Ibuanya ~ seorang dokter sebagai manenan. Her mother wanted a doctor as her son-in-law.
idan{-idam}an 1 s.t. craved/longed for, 2 aspirations, hopes, ideals, dream (mod). rumah idaman keluarga anda your family’s dream house.
pengidaman longing for, craving.
idan II → IDAP.
dang → HIDANG.
idap I mengidap to suffer from a chronic disease. ~ penyakit to suffer from, have (a disease). ~ obat bius to be addicted to drugs. ~ perut to be hungry.
mengidapkan 1 to suffer from, have (a disease). 2 chronic, prolonged (illness).
oteridapkan tidak ~ unbearable.
idapan 1 a chronic illness. 2 sickly, ailing, in poor health.
pengidap sufferer, s.o. who has (a disease). ~ narkotik drug addict.
pengidapan suffering (from a disease).
idap II → DEP.
idar → IDAR.
idas seidas a twist (of thread).
mengidas to twist/twine threads.
idayat → HIDAYAT.
idah → IDAH II.
idé (D/E) idea, → GAGASAN. ~ komunisme the idea of communism.
seide with the same ideas.
idéal (D/E) ideal, perfect. Ia adalah pria yang – istuk wanita itu. He’s the perfect man for that woman.
mengidéalkan to make ideal.
pengidéalan making ideal.
idéalis (D/E) idealist.
beridéalis idealistic. Jangan terlalu ~. Don’t be too idealistic.
idéalisasi idealization.
mengidéalisasikan to idealize.
idéalisir (D) to idealize.
idéalisme (D/E) idealism.
idéalistik (E) and idealistis (D) idealistic.
identem (D/E) ditto. ~ dito ditto (stronger than idem alone).
identifikasi (D) identification.
mengidentifikasikan (kan) to identify.
iteridentifikasikan identified.
pengidentifikasian identification.
identifisir (D) mengidentifisir to identify.
idéntik (D/E) identical.
mengidéntifikan to identify. ~ diri to identify o.s.
keidéntikan identity, resemblance.
pengidéntifikasi identifying.
idéntitas (D) identity. → LATTIRI.
beridéntitas to be identified (as). ~ sebagai agén KGB to be identified as a KGB agent.
mengidéntitaskan to identify.
pengidéntitasan identity, identification.
idéograf (D/E) ideograph.
idéograf (D/E) ideography.
idéogram (D/E) ideogram.
idéologi (D/E) ideology.
beridéologi to have an ideology; ideological.
beridéologikan to have... as one’s ideology. ~ Pancasila to have Pancasila as one’s ideology.
mengidéologikan to ideologize.
idéologis (D) ideological.
idéologisasi (D) making (s.t.) an ideology.
idéologiswan (D) ideologist, ideologue.
idep (Iv) eyelash(es).
idep-idep (Iv) it would be better (to do s.t.) rather than.
ider (Iv) → ÉDAR, IDAR. Ider-ider to walk around, travel about.
ngider to wander around, travel about, ride/drive around. Ia semalaman ~ dengan mobilnya keling Jakarta. He drove around Jakarta all night long.
ngiderin (Iv coq) to wander around some place.
Idhata the association of female workers and wives of employees of the Department of Education and Culture.
IDI [Ikatan Dokter Indonesia] Association of Indonesian Physicians.
ii (syring for out. idiliih (coq) exclamation of disgust, yuk! idil (D) ideal, not real, imaginary.
idil → IDUL.
idilis (D) idyllic.
idin → IZIN.
idiolék (D/E gram) idiolect.
idiom (D/E gram) idiom.
idiomatik (E) and idiomatis (D) idiomatic.
idiominkrasi (D) idiosyncrasy.
idiot (D/E) idiot.
idmar (A gram) ellipse.
idola (D) idol.
mengidolakan to idolize.
Idris and Idrus (A) (the biblical) Enoch.
ifu (Iv) spittle, spit. ~ abang → DURANG.
idu II → HINDU.
idul → following entries.
iduladha → under ID.
idulfirtri → under ID. beridulfirtri to celebrate Idulfitri.
idulkurban and idulkurban → under ID.
idung → HIDUNG.
idup → HIDUP. nigdupilus → MENGHIDUPKAN.
idzín → IZIN.
ied → ID. sembahyang = mass prayer held in the open on Idulfitri.
~ul Adha ~ul Adha. ~ul Fitri ~ul fitri.
if (in acronyms) → INFANTERI.
(1f) (A) self-restraint, abstinance, maintaining one’s purity.
kfun (A) slander, calumny.
ifrit (A) evil spirit.
iftar (A) the meal that breaks the fast; → BERBUKA puasa.
ifitah (A) opening (prayer/speech, etc.). khutbah = opening speech.
iga (Iv) ribs. ~ pandek fourth rib. ~ selangkah false rib. ~ wekak (Iv) short rib.
igal I mengigal(-igal) 1 to spread its tail and strut around. 2 to dance around while moving the body around.
mengigalkan to dance (a dance).
igal-igalan dancing around.
igal II (A) band around a headaddress.
igama → AGAMA.
igamah (A) foreign resident permit.
igau I mengigau [and nigau (coq)] 1 to talk in one’s sleep. 2 to be delirious. 3 to walk in one’s sleep.
mengigaukan to dream about, rave about, talk deliriously about.
terigau talked about in one’s sleep.
igau II (M) noisy, chaotic, with lots of commotion.
terigau startled.
igau-igauan very noisy, boisterous.
IGD [Instalasi Gawat Darurat] Intensive Care Unit, ICU.
igel → IGAL I.
gir (Iv) mountain ridge.
igo → IGAI I.
igah exclamation of disgust; → IDIH.
ihan-iham (I onom) clicking of the tongue.
ihad (A) prescribed mourning period.
ili (D) ideal.
ilmah (D ob) fully owned land.
ilih-ilih-ilih (onom) sobbing sounds.
ilas → IILAS.
ihram and ihram (A) in a state of purity; consecration. baju/pakaian ihram clothing which pilgrims to Mecca are required to wear.
berihram to wear such clothes.
ihram → IERAM.
ishan (A) good deeds/work, charity, benevolence.
ishsanat (A) good deeds/work.
**Ikadin [Ikatan Advokat Indonesia] Indonesian Attorneys Association.**

**ikal** (1) of hair/tendrils] curly, wavy. - galing ringlet. - manis slightly curly. - mayang more tightly curled, ringlets (like the curl of a palm blossom). Tubuhnya kecil dengan rambut - mayang. He is small and has curly hair. 2 loop. 3 shavings. - baja steel shavings. - tambuca copper shavings.

**berikal** (1) curly, wavy. 2 looped.

**berikalkan** with a curl of.

**mengikal** to curl, make curly, wave. 2 to become curly/wavy.

**mengikalkan** to curl the hair for s.o. else.

**ikal en** loop.

**ikakal** (1) to curl.

**ikal en** to curl, make curly, wave. 2 to become curly/wavy.

**mengikalkan** to curl the hair for s.o. else.

**i k a l a n (2) loop.**

**pengikalkan** looping.

**ikamah** and **ikamatan** (A) mueznin’s second and last call to prayer.

**ikan** 1 fish. nyawa - breathing one’s last. daerah penangkapan - fishing grounds. 2 (Jv) meat of any kind, any meat which accompanies rice. - ayam chicken meat. - babi pork. - sapi beef. - sepertinya - pulung ke babak east, west, home is best; there’s no place like home. - sepertinya - dalam belas, shooting fish in a barrel, within easy reach. - sepertinya - dalam air very happy. - biar dapat, seramah yang jukuh don’t let the work go to waste, any work performed should be useful. - terkait - jala tiba quickly understanding what s.o. is saying before he even finishes saying it. - gantung, kucing tunggul the troubles of Tantalus. kuat - karen a radai (kuat buring karena sayap, kuat ketam karena sepi) everyone has his own strengths. - terkait - di dalam air, sudah tuh jangan betinanya a sharp-witted person can tell s.o.’s intentions or intelligence as soon as he starts talking. - ibaran - dan air, this is only for the OAP. 2 - baung freshwater catfish, Macrones spp., Mystus nemurus. - basa pomfret. - belida a large river featherback. Notopterus notopterus. b) clown knifefish, N. chitala. - belanak gray mullet. MugiL spp. - belut a swamp eel, Monopterus albus. - benkit fish that live between the land and the continental shelf. - bihok k.o. fish, Mystacoleucus padangensis. - bulu ayam k.o. anchovy, McCassar red fish, Colias spp., etc. - bihok puffer, globe-fish, Cray- racion immaculatus. - buru k.o. decorative fish, Chanda ruhprausniz. - cakalang skipjack tuna, Katsuwonus pelamis. - cak (J) steamed and salted fish. - cuika fried pickled fish. - ciumi(cumi) a small cuttelfish, squid. - daflo freshwater catfish. - dari catfish, Arius, spp. - daging daging, a large whale-like mammal, sea cow, manatee, Dugong dugon. - ekor kuning yellowtail (a tasteless, medium-sized fish). - emas goldfish, carp, Cyprinus carpio. - gabus a murrel, Ophiocephalus spp. - garing a freshwater carp, Labrobarbus. - genis swimming fish, remora, Echino- nes naucrates/ alboeosens. - gendang-gendis an ornamental aquarium fish. - gerot-gerot/gerut-gerut grunter (fish). - Pariztis- pomana spp. - garing a freshwater carp, k.o. gurami, Osphromenidae. - hisan an ornamental aquarium fish. - hisan neon tetra neon tetra, Paracirrhodinae. - hisan various species of shark. - hisa paas whale shark, Rhincodon typus. - hisa tenggiri man-eating shark, Galeocerdo cuvieri. - hisa todek sawfish, Pristi- tis cuvierid. - jelawat moron shark, Leptobartus hooveni. - julong-julong/julung-julung a) garfish. - Hemiramphus spp. b) needlefish. Xenentodus ccioidoidees. - jahua a river catfish, Pangasius spp. - kaca Javanese ricelike, Oryzias javanicus. - kacang- kacang barracuda, Sphyraena spp. - kakap a) marine fish species, often quoted to be a giant perch. b) big shot, big fish (among criminals). - opp TERU. - kakap merah red snapper, Lu- tianus argentimaculatus. - kakap putih sea bass, Lates calcarifer. - kakatua parrot fish, Callyodon spp. - kaléngan canned/tinned fish. - kambing-kambing blue ring angelfish, Pomacanthus annularis. - kelabau a carp, Osteochilus melanopleura. - kembug horse mackerel, Caranx spp. - kembug banjar k.o. mackerel.

**i k a l a n (2) loop.**
Ikapi

...
ikat
ikbar (A) 1 to inform, report to. 2 to tell, narrate, relate.

ikhal (A) 1 sincere, honest, truthful, straightforward. 2 ready, prepared, willing. 3 wholehearted. dengan tulus – a) sincerely, seriously. b) carefully. penerimaan dengan – wholehearted acceptance. 4 *Pure Faith*; name of the 112th chapter of the Koran. belum – not yet willing/read/ready, etc. kebeluan-ikhlasan not being willing/read/ready, etc.

seikhas as sincer as.

mengikhlaskan 1 to devote o.s. to. 2 to do s.t. wholeheartedly/with devotion. 3 not be particular (about). accepting.

kehrilas 1 sincerity, honesty, truthfulness. 2 devotion. 3 readiness, willingness.

pengiklas devotee.

ikhtar (A) 1 free choice/will; decision. 2 ways and means, efforts, endeavor, initiatives. *habis* – all means have been tried. mencari suatu – untuk membébasakan kawanuya to look for a way to free their friend.

berikhtiar to try, make an effort to, see to it that. *Kamu semua harus* – untuk menyelesaikan masalah ini. All of you have to try to settle this problem. *tadak* – at a loss, unable to find a way.

mengikhtiaran to succeed in doing s.t., choose a line of action to do s.t., find the ways and means for doing s.t., arrange for doing s.t.

pengikhtiaran making an effort to, seeing to it that.

ikhiteri (A) spontaneous, optional, voluntary, of one’s own will/choice.

ikhitikar (A) monopoly, hoarding (illegal under Islamic law).

ikhitulaf (A) difference (of opinion), discrepancy; diversity, deviation (of compass).

ikhitah and ikhitiat (A) free social relations of men and women who are not related.

ikhitsar (A) 1 summary, résumé, précis, outline, statement, minutes (of a meeting), abstract (of s.t. written). Buku ini memuat tatabahasa Indonesia. This book contains a summary of Indonesian grammar. 2 diagram, tableau.

berikhtitsar summarized.

mengikhtitsaran to summarize, condense, make a synopsis of. pengikhtitasaran summarizing, condensing.

ikhtitsariah (A) brief, condensed.

ikhtithay (A) prudence; to KEHATI-HATIAN.

ikhwali→ REAL, IHWAL.

ikhwani (A) 1 brothers; friends. 2 alumnus of the Pesantrén Surayalaya in Taskmalaya, West Java. – al-zaman contemporaries.

seikwan in a brotherhood/fraternity; of the same race, fraternal.

ikhwani (A) brotherly, fraternal.

Ikhwanul Muslini (A) Muslim Brotherhood.

ikhwanun (A) küllud-Muslin – all Muslims are brothers.

IKIP [Institut Keguruan dan Ilmu Pendidikan] Institute of Teacher Training and Pedagogy.

ikke (Indonesian-Dutch) (the pronoun) I.

iklab (A) correct pronunciation.


beriklan 1 to have advertisements. 2 to advertise. *Anda ingin ~ di berbagai média daerah? Do you want to advertise in various regional media? 3 to be advertised. Sampai mendekati akhir tahun ini, hanya yang obat-obatan yang masih terus gencar bernusantara PT Matari Advertising. Until close to the end of the year, only medicines have kept on being advertised through the Matari Advertising Agency. *cara ~ advertising method.

mengiklankan to advertise, promote.

keiklan-iklanan advertising.

pengiklan advertiser.

pengiklanan advertising s.t., the act of advertising.

periklanan advertising, publicity. *ahli ~ advertising expert. *usaha ~ advertising agency.

ikanisasì commercialization through advertising.

perikanisasian (modal) advertising.

iklas → IKHLAS.


beriklim with a ... climate. *durian to have a cold climate.

mengiklim to become the climate (of a place).* teriklim acclimatized.

keikliman climatological.

ikmal (A) sighting the moon so as to begin or end Ramadan.

ikon (D/E) icon.

ikonis (D) iconic.

ikonografi (A) iconography.

ikrab (A) intimate, close.

ikral → IKRAR.

ikram (A) veneration, worship, reverence.

ikrar (A) 1 oath, pledge, vow. ~ bersama collective vow. 2 avowal, affirmation; acknowledgment, attestation, declaration. ~ talak declaration of divorce. 3 charter. ~ Atlantis Atlantic Charter. ~ PIAGAM Atlantis.

berikrar to pledge, take a vow. ~ setia to pledge allegiance. mengikrarkan to pledge, promise; to acknowledge. ~ akad nikah to take the vows of marriage. ~ janji to make an agreement. ~ sungah to take/swear an oath. ~ taubat to attest to the oneness of God, acknowledge that God is One.

iksan → HSAN.

iksr (A ob) elixir.

ikterus (D) icterus, jaundice.

iktitar → ITIBAR.

iktidal (A) 1 straight; balanced. 2 (in praying) to stand upright after bowing (rikuh) and before prostrating o.s. (sujud).

beriktidal 1 believing, convinced. 2 to aim at s.t.

mengikhtidalan to be convinced of s.t.

iktikad → ITIKAD.

iktikaf → ITIKAF.

iktidologi (D/E) ichthyology.

iktisab (A) (legitimate) profit (making under Islamic law).

iktisad (A) economy.

ikut 1 to come/go along with, join (s.o. in doing s.t.), participate, take part. *saya come with me. *Pernah pula selama tujuh tahun ia ~ seorang dokter di Bandung. He also worked with a physician in Bandung in order to gain experience. *kami! Follow us! *angan to set one’s sails to every wind. ~ berbicara to join in the conversation, put one’s two cents in. ~ berduka-ducika to convey one’s condolences. ~ berperang to fight, serve (in the military). ~ bersuara to have a voice/say in the matter. *tadak – campur to stay out of the picture, not get involved. ~ dalam to participate/ take part in. ~ dalam acara to be on (stage, etc.). ~ dalam acara musik to take part in a musical performance. ~ diduk to sit in (on). ~ diduk di panitia to be on a committee. *gembira to share in s.o.’s happiness. ~ kudul to take a course. ~ latih to reflect, echo. ~ tidak does not participate. *kutidah-lubnan nonparticipation. ~ membayar to chip in, pay one’s share. *seya maan – membayar. I would like to chip in. ~ nimbrung (coq) to put one’s two cents in, make one’s contribution. *numpang orang to get a ride (in s.o. else’s vehicle). ~ rasa (dalam) to give free rein to one’s feelings (in). ~ serta to participate/take part, join (a game, etc.). *Adam Malik pada tahun 1937 – serta dalam membentuk Kantor-Berita *Antara. *Adam Malik took part in the formation of the *Antara* News Agency in 1937. *Dalam rombongan presiden – serta ... In the president’s entourage were included ... ~ serta perkembokopakan unlawful assembly. *mengikutsertakan to make ... participate/take part, include. *Negara-negara yang ~
pemainnya adalah Inggris, Denmark, Sweden, ... Countries which had their players participate were England, Denmark, Sweden, ... keikutsertaan participation; complicity. ~ mereka aman membantu prakarsa kami mengurangi stok dana ... their participation very much helped our initiatives to decrease the world's stock of ... pengikutsertaan participant. pengikutsertaan participation, taking part. tidak ikut serta does not participate/ take part. ketidakikutsertaan not participating/taking part, nonparticipation. ~ wakil-wakil parpol dalam Kabinet Pembangunan IV sekarang ... the nonparticipation of the political parties' representatives in the Fourth Development Cabinet is ... tertarik to join in the laughter. ~ tiga to grow up. ~ urun rembuk to want to put in one's own word. Berbicara soal musik dangdut, saya ingin — urun rembuk. Talking about dangdut music, I wanted to put in a word. 2 to be/go/stay with (s.o. in their house/vehicle, etc.); to work for s.o., serve s.o.; to go along with s.o. (as a dependent). ~ suami housewife, accompanying her husband (in passport/biographies, etc.). 3 also, too, as well; ~ LATAH 1. ikut-ikut to copy, imitate, get involved in. Jangan ~! Stay out of this! Mind your own business! la hanya ~ saya. He has no principles, he's just a follower/hanger-on. berikut 1 together/along with, including; akan diikutkan sebuah rumah ~ pekarangannya untuk sale: house and land. 2 following, (as) mentioned/stated below. keterangan ~ the following information/explanation, the explanation stated below. sebagai/ seperti ~ (as) follows/mentioned below. surat yang bunginya ~ a letter which reads as follows, a letter to the following effect. ~ a letter which reads as follows, a letter to the following effect. yang ~ the following, the next one. berikutnya the following/next. hari ~ the next/following day. ta' -tahun ~ the following years. Siapa ~ Who's next? 2 berikut-ikut one following the other, one after another/the other, successive. ~ mereka keluwer makan itu. They came out of the room one after another. mengikuti [and ngikut (coq)] 1 to go along with, accompany. Dia akan ~ ayah ke Bogor. He'll go with his father to Bogor. ~ jejak to follow suit. 2 to copy, imitate. Murid selalu ~ kelakuan guru. Students always imitate their teacher's behaviour. 3 to follow, obey, comply with, adhere to. Ia tidak mau ~ nasihat dokternya. He doesn't want to follow his doctor's advice. mengikut (and ngikut (I coq)) 1 to follow, shadow, tail, pick up (the track). ~ MEMBUNTUTI. ~ arah jalan jualan sampai ke customizable. ia dikuti Pulskus KA berseragam dengan borgol terc vast in emergency. He was followed by a uniformed Special Policeman of the State Railways with handcuffs hooked to his belt buckle. pukul ~ urun rembuk di polda mendadak. The fugitive. ~ jejak a) to trace/track down. b) to follow suit, follow in s.o.'s footsteps, do the same. ~ nasihat to follow s.o.'s advice. 2 to attend, take part in, participate in, take (a course). ~ konferensi to take part in a conference. ~ kuliah/pendidikan to take a course/courses. ~ upacara to take part in a ceremony. 3 to observe, pay attention to, obey. 4 to keep up/pace with, keep abreast of. ~ tidur ~ perkembangan zaman does not keep abreast of the times. ~ zaman to keep up with the times. 5 to be like/ similar. Dia ~ ibunya. She's like her mother. mengikutkan 1 to have/let ... follow, continue/go on with. 2 to add. 3 to enclose, attach, 4 to have/let ... participate/take part in, include. Dia diikutkan. He was included in the operation. memperikutkan to have/let ... follow, continue/go on with. terikut inclusive, enclosed, included. benda-benda yang ~ foreign matter. ikutan 1 worthy of imitation. 2 model, example, s.t. to be followed/imitated. 3 s.t. that goes along with s.t. else. ~ engin tail wind. ~ hasil ~ by-product. 4 (geol) associated (mineral). 5 (coq) to go along in ... along, do s.t. with others. Ed mengikuti penonton ~ nyanyi. Ed asked the audience to sing along. ~ urun rembuk to put one's two cents in. ikut-ikutan 1 to follow blindly, not have one's own opinion, be a copycat. Jangan ~! Don't be a copycat! Don't try to keep up with the Joneses! 2 to get in on the act. keikutpartaan participation. pengikut 1 adherent, supporter, follower. ~ buta s.o. who follows blindly. 2 participant. ~ kursus student in a course. ~ ujian examination. 3 partner. 4 fellow traveler. 5 (geol infra) associated (mineral). pengikutan following, participating. pengikutkan following (s.o. or s.t.). ialah (A) roh ~ the finest spirit that can see God. ialah (A) (A) a god; a false god, idol. 2 my God! berilah tak ~ godless. mengilahkan to defy. keilahan godhead, divinity. ialah II → ILAT. ialah (A) divine. menghadap ~ (euph) to pass away, die. ya ~! Oh my God! keilahan divinity. ilah(yah) and ilahi(yah) (A) divinity, theology. ilai mengilahi (dlai) to whiny (of horses), whoop (of gibbons), roar with laughter. ilak I (M) weaver's measure of width of cloth to be woven. bagai ~ bercerai dengan benang irreplaceably separated. ilak II (A) annulment. ialah III → ILAK. ilalang cogon grass, Imperata cylindrica; → ALANG-ALANG. ilak III. ukasana batang ~ terhembus angin irresolute, wavering, hesitant. ilam-ilam dimly visible, vague, hazy. ilang → ILANG. ngilang → MENGILANG. ngilangin → MENGILANGKAN. ilanun the name of a tribe of pirates from Mindanao, Philippines; pirate; → LANUN. ilaput (Ie) omen (in reality or in a dream). ilar → IER. ilas (I) mengilas to step/tread on, crush, squash underfoot. ilas-elas → IES-ILES. ilat I (A) I bad luck, misfortune, accident. 2 illness, malady. 3 disadvantage. Apa -nya? What's the drawback? What's the problem with it? 4 handicapped, crippled, disabled, invalid. ilat II (Ie) tongue. ~ nggil mouthwatering. ~ ujar speech defect. ilat-latan (Ie) pokok ~ a tall wild tree whose sap can be used as a medicine against boils, Ficus callosa. ilas → ILAK. ilegal illegal. iler (I) drooling saliva, slobber. mengiler [and ngiler (coq)] 1 to drool, slobber. 2 to drool over s.t., crave, (subject's) mouth waters. mengilerkan to make s.o. drool. ileran to salivate, drool. iler (Ie) mayana plant, Coleus atropurpureus/scutellarioides. ilas → ILAK. iles-elas (Ie) a tuberous forest plant, k.o. ilégal. iles-elas (Ie) a tuberous forest plant, k.o. ilér a tall wild tree whose sap can be used as a medicine against boils, Ficus callosa. ilil (I) divine inspiration, revelation. 2 inspiration. mengilhami(i) to inspire s.o. mengilhamkan to inspire with s.t. terilhami inspired. Pelukis kita, Srihadi Soedarson, was inspired by Cherating Beach. pengilhaman inspiration, inspirer. pengilhaman inspiration. ngililin to turn s.o. off. ilham (A) I divine inspiration, revelation. 2 inspiration. mengilhami(i) to inspire s.o. mengilhamkan to inspire with s.t. terilhami inspired. Pelukis kita, Srihadi Soedarson, was inspired by Cherating Beach. pengilhaman inspiration, inspirer. pengilhaman inspiration. ngililin to turn s.o. off. ilham (A) I divine inspiration, revelation. 2 inspiration. mengilhami(i) to inspire s.o. mengilhamkan to inspire with s.t. terilhami inspired. Pelukis kita, Srihadi Soedarson, was inspired by Cherating Beach. pengilhaman inspiration, inspirer. pengilhaman inspiration. ngililin to turn s.o. off.
berisi makna/kian runduk follow the example of the wisdom of the rice plant, the fuller it is, the more humble it is, i.e., remain modest. – adab ethics, moral philosophy. – administrasi negara public administration. – astronotika aeronautics. – agama theology, religious science. – agronomi agronomy. – akhirat eschatology. – akhlak character ethics. – alam a) natural science. b) physics. – alam inti nuclear physics. – alat the study of taudhid. – alik mysticism. – ajar aljabra algebra. – angka numerology. – arti kata-kata semantics: → SÉMANTIK. – asihin the art of arousing feelings of love in a member of the opposite sex. – astronomatika astrophysics. – atom atomic theory. – badi science of metaphors. – bahan the study of commodities. – bahari navigation. – bahasa dialectics. – bahasa linguistics. – bahan terapan applied linguistics. – baku genetics. – balagabah science of rhetoric. – bangsa ethology. – bangun morphology; geometry. – bangunan structural/building engineering. – barang-barang kuno antiquarianism. – batin a) esoteric learning, mysticism. b) the art of hypnotizing. – batuan lithology. – bayan exegesis. – bedah surgery. – bedah syaraf neurosurgery. – belajar bahasa language learning. – belanja corporate finance (a university subject). – bentuk morphology. – bentuk kata (ling) morphology. – berat theory of gravity. – bercocok tanam and – bertanam plant breeding, plant cultivation. – biaya costing. – bintang astronomy. – budaya the humanities. – bumi geography. – bumi alam physical geography. – bumi perkonomian economic geography. – cerdawan mycology. – MIKROLOGI. – ciuca meteorology. – MÉTÉOROLOGI. – dagang the study of trade and commerce, commercial science. – dalawal the study of the Islamic faith. – diagnosis klinis clinical diagnosis. – eksakta exact sciences, the hard sciences, such as mathematics, physics, etc. – faal physiology. – fakih canon law. – falak a) astronomy (usu limited to the calculation of the first day of the lunar month, eclipses, etc.). b) astrology. – faraid the laws governing inheritance/succession. – fik(h) law canon, jurisprudence, study of Islamic law. – firasat physiological. – fisik physical sciences. – fisika physics. – fisika atom atomic physics. – fikir genetic, genetic. – geya mechanics. – geya bahasa stylistics. – geyong incantation used to injure or kill s.o. from a distance. – geyda penyakit symptomatology. – gendam knowledge of how to cast a spell on s.o. – gedoési geodesy. – gizi dietetics, study of nutrition. – hadith nabi knowledge of how to make a spell on s.o. – hadithi geodesy. – hidup ruang. – halaman page. – halawal the study of the traditions of the Prophet. – halawal halaman page. – halawal use spread to make o.s. invisible. – hana entomology. – handashah geodesy, geometry. – hayur biology. – BIOLOGI. – hewan zoology. – hisab arithmetic. – hitam black magic. – hitung arithmetic. – hukum jurisprudence. – iklai numerical values to important words or phrases for divination. – iklim climatology. – inti nuclear physics. – istilah terminology. – jaringan tubuh histology. – JAWI philosophical mysticism. – jiwa psychology. – jiwa analisis analysisical psychology. – jiwa perusahaan industrial psychology. – jiwa tingkah-laku behaviorism. – jiwa urai analytical psychology. – kalam doctrine, scholastic theology (of a religious faith). – kampung halaman folklore. – karang mengarang the art of writing. – katak (M) acting without thinking in advance. – kekritikan eschatology. – kebatinan philosophical mysticism. – kebidadan midwifery, obstetrics. – kebimbangan earth science. – kedokteran medical science. – kedokteran hukum forensic medicine. – kedokteran gigi kehakiman forensic odontology. – kedokteran kehakiman forensic medicine. – kedokteran mutlak oral medicine. – kehutanan forestry, silviculture. – kejuhatan criminology. – kelautan marine sciences. – kenegaraan political science. – kepemimpinan leadership. – kepenerapan nursing, cehr. – kesejateraan kelaarga home economics. – kesehatian esthetics. – ketabitah medical science. – ketatanegaraan public administration. – keturunan genetics. – kewarganegaraan civics. – keuangan military science. – kira-kira arithmetic. – klíjin occult sciences, black magic. – komputer computer science. – komunikasi massa mass communication science. – PROFILITIK. – laduni spiritual knowledge. – lambang heraldry. – lingkungan manusia human ecology. – lugat physical. – ma’ani rhetoric. – mantrik logic. – masyarakat social sciences. – mesin mechanics. – musik daerah ethnomusicology. – nab(i)u syntax; → SINTAKSIS. – najam astrophysics. – obat-obatan pharmacology. – optik optics. – panas black magic. – pasti mathematics; – MATEMATIK. – patiassa immunology; → IMUNOLOGI. – pe-masyarakatan population. – peneritakan science of government. – pendidikan pedagogy. – pengajian bahasa language teaching. – pengetaunan science; knowledge. – pengetaunan alam (natural) science. – pengetaunan kemasyarakatan social sciences. – pengetaunan khayali science fiction. – pengetaunan terpakai applied science. – pengobatan radangan usus and perat gastroenterology. – penyakit pathology. → PATOLOGI. – penyakit gigi and malut oralology. – penyakit kanak-kanak pediatrics. – penyakit kulit dermatology. – penyakit tsa gerontology. → GÉRONTOLOGI. – penyanyanggigip periodontology. – penyirep → SEREP. – penyutradaraan directing (plays/ﬁlms). – peran acting (on stage, etc.). – perbintangan a) astronomy. b) astrology. – perkamus lexicography. – perkembunan horticulture. – perokétan rocket science. – pertambangan mining engineering. – pertanian agriculture. – pesawat mechanics. – peta cartography. – KARTOGRAFI. – petilasan astrology. – pidato rhetoric. – → RÉTÓREK. – politik political science, politics. – psikia psychiatrist. – psikiatri psychiatry. – PSIATRI. – purbakala archaeology. – putih white magic; opp - hitam. – rajah palm reading. – ramalan bintang astrology. → ASTROLOGI. – sabda art of casting a spell on s.o. – salik mysticism. – saraf neurology. – sejarah history. → HISTORI. – sel cytology. – serangga entomology. → ÉNTOMOLOGI. – sèmologe serology; → SÉRÉLOLOGI. – shihr a) hypnotism. b) shamanism. – silat art of self-defense. – sosial social sciences. – sotong acoustics. – suluk/syair mystical. – surahi knowledge of the Koran. – susila ethics. – syirik polytheism; → POLITÉISME. – tabib (ob) medicine. – tanah pedology. – tanah pertanian agrogeology. – tanaman botany; → BOTANI. – tarikat/tasawwuf mysticism. – tasyirik anatomy; → ANATOMI. – tatabahasa grammar. – tatalingkungan ecology. – tatapersonal personnel management. – tattaratur orcosmology. – teater dramaticurgy. – teknik technology; → TÉKNOLOGI. – teknologi dirgantara aerospace science and technology. – teras nuclear physics. – terpakai applied science. – tokosilologi toxicology; → TÓKSIKOSOLOGI. – tongkat stick fighting. – tulisan rahasia crypto- crigraphy. – tumbuh-tumbuhan botany; → BOTANI. – ukur geometry. – ukur analisis/analitika analytic geometry. – ukur bumi geodesy. – ukur melukis descriptive geometry. – ukur ruang stereometry. – STÉRÉO. – ukur sudut goniometry. – ukur tanah surveying. – urai (tubuh) anatomy; → ANATOMI. – usaha negara public administration (term used at Gadjah Mada University). – us(y)ududdin knowledge of Islamic tenets. – utama mainstream science. – watak charachterology. – wira niaga salesmanship. – yang dominan dipergunakan main-stream science. – berilmu knowledgeable, erudite, scholarly, learned. mengilmunak to make s.t. scientific. – keilmuan scientist; → IMILUAN. – agronomi agronomist. – hukum angkasa specialist in aerospace law. – ilok (Iv) ora – improper, out of place, in poor taste. – ilétik [ilmu dan téknologi] science and technology. – ilu moving, touching, affecting, pathetic. – ilung(-ilung) water hyacinth, ilung(-ilung) water hyacinth. – imago (E) image, imagery. – imaage image, imagery. – ilustrasi illustration. → ILLUSTRASI. – illustrious illustrious. – ilustratif (D/E) illustrative. → illustratif (D/E) illustrative. – illusif (D) illustrative. – ilusif (E) illustrative. – ilusioniṣ (D/E) illusionist. – ilusionisme (D/E) illusionism. – ilustrasi (D) illustration. → ilustrasi (D) illustration. – ilustrasi (D/E) illustrative. → mengilustrasikan to illustrate. – ilustratif (D/E) illustrative. → illustratif (D/E) illustrative. – ilustrator (D/E) illustrator. – ilustrator (D/E) illustrator. – ilusif (E) illustrative. – iliasa (A) (the biblical) Elias. – iliasa (A) (the biblical) Elijah. – iliasa (A) (the biblical) Elijah.
posely wraps his poems in images so that there is always a secret in his poems. – auditif auditory image.

imagi (E) image.
imajinasi (D) imagination. penuh – imaginative.
berimajinasi to be full of imagination.
mengimajinaskan to imagine, figure/picture s.t. to o.s.
pengimajinasiyan imagining.
imajinatif (E) imaginative.
imajiner (D) imaginary.
imak (M) imitation.
mengimak-imak (imak) 1 to imitate (a sound/action, etc.), ridicule s.o. by imitating him, mock. 2 to simulate.
imakan the result of imitating.
pengimak imitating.
imak-ing imitating.
imat (A) coalescence (of sounds), e.g., insya Allah becomes in-
yallah.

imam (A) 1 a Muslim who is competent to lead prayers. 2 leader of the congregation of a mosque in prayer. – yang empat the founders of the four sects (mazhab): Syafi’i, Hanafi, Hambali, and Malliki. 3 Roman Catholic priest. 4 (in a few titles) ‘leader.” – Bonjol. 5 leader (in general). 6 the priest who pre-

sents the kurban misa or communion or who leads Roman Catholic church services. – Mahdi Messiah. – tentara army chaplain.

berimam to have/act as group-prayer leader.
mengimami to lead (prayer services).

keimaman priesthood.
pengimaman leading prayer services.
imahak and imamat (A) 1 leadership; → KEPEMPIMAAN. Sakramen – Ordination of a Roman Catholic priest. 2 Leviticus (in the Bible).
imahiah (A) imamate.
imah (A) faith, belief, creed. bergoyang – a) to (be tempted to) act in an immoral way. b) to fall in love at first sight. c) (tested) to act in an immoral way. Dua mengalami kegon-
cangan –nya. She acted in an immoral way. membawa – to con-
vert (to Islam). menggoyangkan – to tempt, make s.o. act in an immoral way. meruntuhkan – tempting, seductive. teguhkan – mu’l be firm, keep the faith. –lah engkaul! cheer up! keep smiling!

seiman of the same faith/religion. keluarga-keluarga yang ~ families who have the same faith.

beriman 1 to believe, have faith, have a creed/religion. ~ kepada take dir to believe in destiny. 2 faithful. seorang yang ~ a be-

liever, yang ~ the faithful. –lah! cheer up! 3 to be morally and spiritually sound.

berimankan to believe in.
mengimani to trust (in God). 2 to believe in, profess (Islam, etc.).
mengimankan to trust (in God). 2 to believe in, profess (Islam, etc.).

keimanan belief, conviction, steadfastness (against temptation).
pengimanan believer.
im (m)anén (D/E) immanent.
imang mengimang-imang to coddle, pamper; → TIMANG i.
imani (A) faithful.
imarah and imarat (A) position of an amir, rulership.
imateriil (D) non-material, non-physical, emotional (damages). IMB → IMB mendorikan bangunan.
imba (lt) nim tree. Azadirachta indica.
imak mengimbak-imbak to wander about; to flutter/hover around.
imbal I counter, compensating, matching. – beli counter purchase. ~ hasil yield. ~ produksi counter production. mengimbang-

produkisasik to offset. – swadaya matching grant.
mengimbali to pay back, repay (good for good, etc.).
imbalan compensation, indemnifying, reward, recompense; retribution. dengan ~ compensated, sejaui ~ in return/ex-
change (for).APA yang saya peroleh sebagai ~? What will I get in return? tanpa ~ uncompensated, unpaid. ~ ilatan retainer. ~ jasa (professional fee, honorarium. ~ kerja benefits. untuk ~nya in compensation. ~ uang indemnity. ~ yang terikut measured consideration. 2 counter-value. dana ~ counter-value funds.

tengimbal compensation, indemnifying, reward(ing). perimbilan compensation.
imbal II 1 one-sided, unsteady. 2 unequal, unbalanced. 3 slanting, sloping, askew, lopsided.
mengimbali slanting, leaning to the side.
imbal III (iV) to remove/transfer (a heavy load) (onto a truck, etc.).
imbang 1 I in equilibrium, evenly balanced. 2 balance. 3 one’s match, one’s equal (opponent). 4 draw, having an equal score (in a game).

seimbang in balance, balanced, equally balanced, in proportion; to suite. Hukuman itu adalah ~ dengan kesalahanmu. The pun-
ishment suits the crime. secara ~ in a balanced way. ~ dengan hal tersebut similarly. tidak ~ unbalanced, out of proportion (to). perekonomian yang sangat tidak ~ a highly unbalanced economy. perjanjian yang tidak ~ an unequal/lopsided treaty.

ketidakseimbangan imbalance, disequilibrium. menyemib-
angkan and memperseimbangkan to balance, bring into equi-

librium, equalize, make s.t. proportionate/equal. Indonésia mendedak AS ~ neraca perdagangan. Indonesia urged the US to balance the trade budget. ~ neraca perdagangan RI-Korea to balance the Republic of Indonesia-Korea balance of trade. kese-

imbangan balance, stability (of a ship), equilibrium, harmony, proportionality. ~ kekuatan balance of power. ~ kepentingan balance of interest. ~ pembayaran balance of payments (be-

tween countries). (beruda) dalam ~ to be in balance, in a state of equilibrium. hilang/kehilangan ~ to lose one’s balance. teori ~ umum general equilibrium theory. berkeseimbangan to be well-

balanced. perseimbangan balance, equilibrium, harmony. pe-

nyeimbangan balance, balancing, matching, kekuatan ~ matching force. mesin ~ balancing machine. penyemibangan stabilizer. ~ yang sudah dipasang built-in stabilizer.

berimbang 1 (to be) in balance, balance/even out, be equal, measure up to, match, matched, comparable. Kekuatan kedua ne-
gara itu ~. The two nations are of equal strength. Tindakannya tidak ~ dengan kata-katanya. Her deeds don’t measure up to her words. 2 to be proportional (to), (be) in proportion (to). Hadiah yang diberikan ~ dengan jasa yang diperbuatnya. The reward granted was proportional to the service rendered. tidak ~ out of balance, out of proportion.
mengimbangi [and ngimbangi (I cog)] to equal, match, repay/ return (an equal amount of s.t.). Keberatan saya tidak diimbangi dengan keberatan, melainkan dengan kejatahan. My kindness was not repaid with kindness, but with evil. ~ angka (in sports) to equal the score.
mengimbangkan to (keep in) balance, make equal, equalize. Untuk ~ pemusakan dan pengeluaran uang, akan diadakan penghematan. To keep income and expenses in balance, cuts will be made.

memperimbangkan (kan) to (keep in) balance.
imbang balance, match, counterweight. Aku ~mu. I’m your equal! You’ll have to deal with me! menurut ~ proportional. berimbang to be proportional (to), (be) in proportion (to).

imbang-imbangan almost similar/equal.
pengimbang s.t. that balances/equalizes, match.
pengimbangan balance, equalization.

perimbangan balance, proportion, parity. ~ bisa mencegah pe-
rang an equal balance can prevent war. Waktu itu ~ kasar antara Ame
erika dan Soviét belum tercapai. At that time a rou-
gh parirty between America and the Soviets had not yet been achieved. ~ kekuatan balance of forces. fasilitas ~ neraca pembayaran facilities for balancing the budget.
imbang II uncertain, unsure; worried, anxious.
imbang-imbangan hati ~ unsure, in doubt; worried, anxious.
imbas 1 air current (caused by s.t. passing by, a swinging object, etc.). sekali – a glimpse. 2 electric current. 3 effect. 4 induction, induced. ~ timbal-balik mutual induction.
imbas at first glance. ~ lalu at first glance.
mengimbasi I to spread (to), affect, have an effect on. Kami sa-
tiap berharap bahwa suasana kerja sama akan ~ juga ke Asia. We hope that the spirit of cooperation will also spread to Asia, 2 to induce (air or electric flow). 3 to blow on (of a breeze). 4 to pass a current through.
terimbas 1 affected. 2 induced.
imbasan 1 air current. ~ hantu (cla) a ghost passing by (which
causes an illness). 2 induced. 3 induction.
keimbasan inductivity.
pengimbas inductor, inducer.
pengimbasan induction.
imbu (M) call, summon, appeal.
imbuang 1 to call, summon, mention (s.o.’s name). Azan ma-
grib ~ dari masjid. The evening call to prayer called out from
the mosque. 2 to appeal to, call upon, urge. diimbau berbunyi,
dilihat bersuа (M) whatever he says must be true.
imbaukan to call for, appeal for (s.t. to be done).
terimbu called, summoned.
imbaun call, summons, appeal, urging. ~ moral moral suasion.
~ yang menyatukan/mengikat calling.
imbeis (D) implicate, idiot.
imbletis (D) immicycle.
imbit (ob) mengimbit to move, migrate.
imbu built-in.
imbu 1 extra, supplement, a small addition given to a customer,
laguarre. 2 (geol) recharge, flux.
imbuhan (kan) to give s.t. extra, add a little bit (to the price
paid/ingredients, etc.).
imbuhi 1 to give s.o. a supplement. 2 to accompany s.o. or
s.t. with.
imbuhan 1 (gram) affix. 2 money paid as a consolation. 3 redundant.
imbuhan (gram) affixation.
iméj (E) image.
imél (E) e-mail.
imélmin (J coq) to send s.t. by e-mail.
imet → HÉMAT I.
imigran (D/E) immigrant. ~ gelap ([G] illegal immigrant.
imigrasi (D) immigration.
birimigrasi to immigrate.
mengimigrasikan to bring s.t. to immigration.
keimigrasiann immigration. bidang ~ the field/area of immigra-
tion, tugasan ~ immigration duty.
imigrasiwan immigration officer.
imbresen (E Mal) immigration. jabatan ~ immigration office.
imil (E) e-mail.
iming (hr) iming-iming lure, enticement, bait. mengiming-iming to
allure, entice, tempt. Hadiah yang ditawarkan cukup ~ publik.
The prize offered is really enticing for the public. mengim-
ing-iming to allure/entice/tempt. s.o.
(overlap.
imping to squeeze, press/pin down on/on all sides.
Sedang kertas itu diimpit dengan stépler. The stack of paper was
held down by a stapler. sudah jatuh diimpit tangga one bad thing
after another.
impingan to crush/squeeze (close) together.
mererimpingan(-impit)(kan) to squeeze/crush together.
terimpit 1 squeezed, crushed, wedged, pressed. Supir truk itu ~ sampai mati.
The bus driver was crushed to death. 2 in a tight spot.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impit 1 pressure, crushing, squeezing.
impotensi (D) impotence.
impregnasi (D) impregnation.
imprésariat (D) office of an impresario.
imprésario (E) and imprésaris (D) impresario.
impré (D/E) impression.
impréfis (D/E) impressive.
impréon (D) impressionist.
impréonisme (D/E) impressionism.
impréonistique (E), imprésioniste (D) impressionistic.

improvisasi (D) improvisation.
berimprovisasi to improvise. menciptakan peluang → to create an opportunity to improvise.
mengimprovisasikan to improvise s.t.
improvisor (D) improviser.
improvis (D) mengimprovisir to improvise.

impuls (D/E) impulse.
impulsif (D/E) impulsive.

impun → HIMPUN.

Imran (A) al—“The Family of Imran”; name of the third chapter of the Koran.

insak (A) 1 abstinence (from food, etc.), 2 (time in) the later part of the night (when fasting begins).

insak(y)ah (A) 1 examination, test, 2 (ceremony at) promotion (in Islamic schools). 3 fasting calendar.

intihan (A) examination.
imun (D/E) immune; imunoterapi (E) immunotherapy.
imunologik (E) immunologic.
imunologik 2 (E) immunological deficiency.
imunoterapi (E) immunotherapy.
imunitas (E) immunity.
imunotérapi (E) immunotherapy.
imunofarmakologi (E) immunopharmacology.
imunologi (E) immunology.
imunologik (E) immunologic,
defisiensi → immunological deficiency.
imunoterapi (E) immunotherapy.
imut (D) immunity; → KEBALAN. – diplomatik diplomatic immunity.
imunitas (D) immunity; → KEBALAN. – diplomatie diplomatique

in (E) to be in, to be in/ popular/fashionable. Budaya tari kejang sedang – di antara remaja. Breakdance culture is in among teenagers. lagu yang lagi → a popular song.
in II (A) if; (in the phrase) – sya Allah God willing.
in III (in acronyms) → INDUK, INSTRUKSI.
ina (ob) mother.
inah (A) drug addict.
inabsenta (L) / in apséntia / in one’s absence. mengadili → to try in absentia.
inai (Pers) 1 henna, a dye used for coloring fingernails and toenails. 2 henna tree, Lawsonia inermis, anatto, safrole.
inang I nursemaid. 2 wet nurse. 3 host (to a parasite, etc.). – akhir end host (of a parasite). – antara intermediate host. – pengasah governess. – penedaran disease vector.

inang-to be a nursemaid/wet nurse to.
inang-inang woman who takes the boat that runs between Belawan, the port of Medan, and Singapore or Tanjung Priok to bring in goods illegally.
inangda princely/court foster mother.
inap stay overnight, spend the night.

menginap [and nginap (coq)] 1 to stay over, spend the night somewhere (other than one’s house). – di rumah prodok and → di LP to spend time in prison. – semalam to spend the night, stay overnight. 2 (in patient). → RAWAT nginap.
menginapkan I to provide s.o. with a place to spend the night, put s.o. up for the night. Ia dinapkan tiga hari di rumah saya. I put him up for three nights. 2 to put/keep s.t. somewhere for the night, leave s.t. overnight. Seluruh pasuka itu nanti akan dinapkan semalam di pendapa kabupaten. All the herdsmen will be kept in the pendapa of the regent’s house for the night. Sayur bayam tidak boleh dinapkan. You can’t leave spinach soup overnight.
inapan stay (in a hotel).
penginap s.o. who puts s.o. up for the night, host.
penginap hotel → to stay for the night, inn, hotel, lodgings. rumah → kecil bed and breakfast. rumah → tamu guest house.
inas pelung → a carbuncle on the nape of the neck.
inagurasi (D) inauguration; → PELANTIKAN.
inayah and inayat (A) help (from God), assistance, aid.

inbas (D) Allen screw.
inca-inca and inca-hinca (ob) in pieces, in confusion.
inca (Je) ngincak to tread/step on; → INJAK.
incang → INCENG.
incang-incut not straight, crooked, zigzag, askew.
inacr 1 drill, bore.
menginarkar to drill, bore (a hole).

incar II (J) menginarkar and nginarkar (coq) I to aim (a gun/slingshot, etc.) (at), look at s.t. with one eye closed (e.g., while aiming), zero in on. 2 to peer at, spy on, watch, have one’s eyes on.
menginarkar to target, have one’s eyes on.
inacar I focus of attention. Indonésia merupakan daerah ~ U.S. Indonesia is the region on which the Soviet Union is focusing its attention. 2 watchful eye. 3 target. gadis → the girl he has in mind.
penginarkar having one’s eye on; targeting.
penginarkan targeting.
in casu (L) / in casu (in Latin). In casu the object of attention.

incidence of attention.

incapability, incapacity.

incapable.
in( in/ in (coqu) / in conkreto/ in concretely.
incon (Je) somewhat crippled, lame.
jukunya →, kakinya kena dari,

inceng (Je) nginceng to take a look/peek (at), peer out (at). ~ dari belakang temberok to peer out from behind the wall.
gincengkan I to take a look at, peer out at. 2 to aim, direct. ~ bedil to aim a gun; → INCAR II.

incer → INCAR II.
inci (E) inch.

incim → INCIR.

incit leave! go away!; → ENYAH, USIR.
mengincitkann to kick out, send away.

tericik kicked out, sent away.
inclining (Je) → KUDÁ kénpang.

incognito (D) / inokohtniyo/ incognito.
income (E) / inkap/ income.
in concrete (L) / in kon(g)kréto/ in concrete, concretely.

incitr (Je) seincitr a little bit; → SEDIRIT.
mengincitcri to give out s.t. in small amounts, dole out bit by bit. Membagi kembali pinjamannya diincitr-incitr, saya jadi gendok. He repaid the loan bit by bit, (and) I got annoyed.

incu (S) grandchild.
in cut 1 lane, limping, crippled; → PANCANG I, TIMPANG. 2 deformed, distorted.
terincut-incut limping, crippled.

incut II → INCANG-INCUT.

inda → INDAK.
indah I 1 beautiful, pretty, charming, picturesque; → BAGUS I, CANTIK I, ÉLOK. 2 beautiful, exquisite, esthetically pleasing. bunga/musik/pusisi yang – exquisite flowers/music/poetry.

seindah as beautiful as.

memperindah(ken) to beautify, adorn, embellish. Gedung bertingkat itu baru-baru ini dipernindah dan diperbarui. The high-rise building was recently beautified and renovated.

terindah the most beautiful.

keindahan beauty. perasaan ~ esthetic feeling. ~ alam beauty of nature. ~ tunggung serasi dressage.

pengindahan beautifying, beautification, embellishment.

indah II pay attention to (to), care (about), show interest in. (paying) attention (to), (taking) consideration (of).

perindahan attention, consideration, interest in. kurang menda- pat ~ doesn’t receive enough attention.

indak → ENDAK II, TIDAK.

Indamardi [Industri, Dagang, Maritim, dan Pendidikan] Industry, Commerce, Maritime (Affairs), and Education. Kota Surabaya.

indang I mengindang to winnow rice by moving a sieve from right to left and away from o.s. with upward jerks. diindang ditampi (M) to be very careful in choosing a son-in-law or a daughter-in-law; → SERTI I, BOROT, BERET.

terindang tidak ~ dedak, berbiak lagi (of).

indang II female ascetic/hermit/recluse, nun.

indang III ancestral spirits.

indap → ENDAP I.

indar → HINDAR.

indar (M) defeated (of a fighting cock) and forfeited to the winner.

indayang (M) froid of a coconut palm.

indehoj, in de hooi, in de hooy, in de hoy, indehoj (D) to make out, have illicit sexual relations.

berindehoj to make out, have illicit sex.

keindehoyan making out, having sex. tanda-tanda ~ signs of having made out.

indekos (D 1) 1 to take s.o. in as a boarder/paying guest; to be a boarder/paying guest; → KOI(T). 2 to house (an office) in (another, larger office). bayaran – hanya Rp 50.000 room and board are only Rp 50,000. Kamar – yang saya tempati keadaannya amat menyedihkan. The condition of the room I boarded in was pathetic. Kota Yogyakarta.

berindekos to board (with). Pemuda itu ~ di tetangga. The young man is boarding with a neighbor.

mengindekoski to board at, be a boarder at. Rumahku diindekoski anak dua. Two children are boarding in my house.

mengindekoskan to put s.o. out to board, board s.o. somewhere. Mereka harus ~ anaknya. They had to put their children out to board.

indekosan boarder. Dia menerima ~ anak-anak muda. She takes in youngsters. mahasiswa ~ university student who is a boarder.

indeks (D/E) 1 index, a list of names, titles, etc., esp an alphabetical list indicating where a book, etc. can be found. 2 index, a figure indicating the relative level of prices compared to that of an earlier date; → DAPART. – harga konsumen [IIK] consumer price index. – harga saham gabungan [IHSG] composite stock price index. – fisik kualitas hidup nasional national physical quality of life index. – prestasi [IP] grade-point average. terusan running index.

pengindeks indexers.

pengindeksan indexing.

indéksasi (E?) indexation.

inden (Ir) spindle, pivot, axis.

indén (D) order for goods accompanied by partial payment (or, a deposit) for those goods.

mengindén to order goods and pay a deposit/indent.

pengindén person who orders goods and pays a deposit/indent.

indépendén (D/E) independent. mahasiswa ~ nonaffiliated college student.

indera I (Skr clC) 1 divinity, gods. (raja/baratara) – Indra; → INDRA I. 2 divine; all-powerful, mighty.

mengindérsita divine.

keindérsana abode of the gods (or, of Indra).

indera II (Skr) sense organ, one of the five senses. – keenam sixth sense, intuition. – mata sense of sight. – puncum nose. – pendel- tiger ears. – pengikat eyes. – peraba skin. – perasa tongue; warta a nose for senses.

mengindérsita to sense. Negara-negara bertéknologi tinggi memi- liki kemampuan ~. High-tech nations have sensing abilities.

pengindérsita sensor.

pengindérsana sensing, reconnaissance (by machines). ~ jauh (dengan satelit) remote sensing (by satellite). ~ jarak jauh long-range reconnaissance.

inera → PENGINDÉRSAAN kadh.

inderalaksana k.o. tree which produces gum, Acacia farnesiana.

inderaloka (Skr) the abode of Indra.

inderawasíth (ob) → CENDÉRASÍTH.

inderawi → INDRAWI.

inderia → INDRIIA.

inderiawi → INDRIAWI.

India. kelas ~ lower-class.

Indian (E) American Indian, native American. meng-Indiánkan to indigenize, i.e., to provide Indonesians (esp Jakartans) with housing (in the Condét area of Jakarta).

indian-nian main ~ to play cowboys and Indians.

indiferéns (E) indifferent.

indigo (D/E) indigo, a blue dye for batik.

indik (J) mindik-mindik (Ir) to sneak toward s.t. in order to grab it. mengindik [and ngindik (coq)] to sneak up on, inch toward, ap- proach in a crouching position, stalk. Macannya ~ biri-biri itu. The tiger was stalking the sheep.

ngeging-ngindik (Ir) 1 to sneak toward s.t. in order to grab it. 2 to eye,ogle. Pria itu lagi ~ anak prauannya si Amir. That guy still has his eye on Amir’s daughter.

indikasi (D) indication, sign. ada ~ (coq) was involved in the G30S Movement. Ada – korupsi. There are signs of corruption.

berindikasi 1 to show indications/signs of. 2 suspicious.

mengindikasikan to indicate, point out.

terindikasi there are indications that.

pengindikasian indicating, pointing out.

indikatif (D/E) indicative, showing signs.

indikator (D/E) indicator. – Dini Ekonomi Leading Economic Indicators.

indinding menginding 1 to watch expectantly. 2 to listen to attentively.

Indische Staatsregeling (D/E) Netherlands East Indies Constitution.

indisiplinér (D) disciplined, bad. kelakuan/tindakan ~ bad be- havior.

individu (D/E) individual, person.

keindividualan individuality.

individual (E) individual (mod).

individualis (D/E) individualist.

individualisasi (E) individualization.

individualisir (D) mengindividualisir to individualize.

individualisme (D/E) individualism.

individualistik (D) individualistic.

individualitas (D) individuality.

individual (D) individual (mod).

Indo I Eurasian, i.e., a person of mixed European and Indonesian ancestry (the father must be European or an Indo himself and the mother must be an Indo or a native-born Indonesian); → PERANARAN 2 any person of mixed Indonesian ancestry, Arab s.o. of Arab and Indonesian ancestry. – Belanda s.o. of Dutch and Indonesian ancestry. – Cina/Tionghoa s.o. of Chinese and Indonesian ancestry.
Indo II

keindo-indoan being Eurasian, condition or state of being a Eurasian. Si cantik yang ~ ini cuwek saja. The beautiful Eurasian woman was indifferent.

Indo II clipped form of Indonésia. indoktrinasi (D) indoctrination; cp SANTIAJ. mengindoktrinasi to indoctrinate. terindoktrinasi indoctrinated.

pengindoktrinasi indoctrination. indoktrinator (E) indoctrinator.

indoktrin (D) mengindoktrin to indoctrinate.

indolén (D/E) indolent. bangsa yang ~ an indolent people. indolénsi (D) indolence. Indologi (D) Indonesian studies.

Indonésia I Indonesian. 2 Indonesian (mod). adil – Indonesianist. baha-

ka [BI] Indonesian, the Indonesian language. berbahasa ~ to speak Indonesian. b) Indonesian-language, in Indonesian. surat kabar berbahasa ~ an Indonesian-language newspaper. membahasindonésiaakan to translate into Indonesian. → MENGINDONÉ-

SIAKAN. lebih ~ dari pada orang ~ to carry an imitation too far, more royalist than the king. ~ License-plate number of the president- dential limousine. ~ License-plate number of the vice-president-

dential limousine. ~ Raya a) Greater Indonesia. b) name of the Indonesian national anthem.

Indonésianya the Indonesian for it. Apa ~ ? How do you say it in Indonesian? ~ (adalah/itulah) ~ in Indonesian it is...

se-Indonesia all-Indonesia. para remaja ~ all-Indonesia youth.

ber-Indonesia l to be Indonesian. ada upaya lebih ~ there are efforts to be (come) more Indonesian. 2 to speak Indonesian. tama- ~, antara lama kathanya. ~ Speaking Indonesian, he said, among other things,...

mengindonesia to be (come) Indonesian. Tampak sekali hasrat kuant Anton Moeliono mengajak penurut BI tertib, cermat, dan ~. Anton Moeliono’s strong desire to urge Indonesian speakers to be courteous, accurate, and Indonesian is very clear.

mengindonesiaakan 1 to Indonesianize, make s.o. into/become an Indonesian. upaya ~ swarganggara keturunan Cina melalui per-
gantian nama efforts to Indonesianize citizens of Chinese de-
cent through name changes. 2 to translate s.t. into its Indonesian equivalent, express in Indonesian. Rattuan kata-kata asing belum diindonesiaakan oleh TEMPO. Hundreds of foreign words have not yet been translated into their Indonesian equivalents by TEMPO.

keindonesiaan 1 Indonesian (mod). prinsip ~ Indonesian principles. 2 Indonesian state or condition of being Indonesian.

pengindonesiaan Indonesianizing, Indonesianization. ~ Bahasa Indonésia the Indonesianization of Indonesian, i.e., the expression of Indonesian words by Indonesian equivalents.

indonésiando Indonesian.

Indonésianis (E) Indonesianist.

Indonésianisasi (D) Indonesianization.

Indonésismanisme (D/E) Indonesianism.

Indonésianistik (E) Indonesian (mod). dalam suatu bidang ~ in a field of Indonesian studies.

Indonésiaván (infra) a male Indonesian.

Indonésiawi Indonesian (mod). Saudara Achmad Ali menganggap SK Gubernur itu sudah cukup fair atau sangat ~. Achmad Ali considered the Governor’s Directive very fair or very Indonesian.

Indopura [Indonesia-Singapura] Indonesia-Singapore. Elang ~ reference to the Joint Indonesian-Singaporean Air Operations Manuevers.

indra 1 → INDERA 1, II.

Indra II Indonesian Debt Restructuring Agency.

indrāja [pangindreaan iarak jauh] remote sensing.

indrālaksaṇa → INERALAKSANA.

indrāmāga k.o. snack made from sticky-rice flour.

indrānila (dark) bluish green.

indrāswi sensory, pengalaman ~ sensory experience.

indri 1 → INDERA II. Berindria to have a sense. ~ keenam to have a sixth sense.

pengindria sensor, detector. ~ asap smoke detector.

pengindriaan sensing. ~ jauh remote sensing.

indria 1 taman ~ a) playground. b) Taman ~ Kindergarten (of the Taman Siswa).

indriawi sensory.

indri (M) 1 mother; → IBU, INDUK. 2 ancestors.

perindianu – kambing a litter of goats.

induk 1 mother (mostly of animals), dam; → BIANG 1, IBU, INDU,

kapal ~ a) mother ship. b) aircraft carrier. negara ~ homeland. 2 main, master, principal (mostly in compounds), center (for an activity). kamar tidur ~ master bedroom. kunci ~ master key. pita suara ~ master tape; → KASERT bia
g, rencana ~ master plan. rumah ~ main building. 3 essence, quintessence, central/main part, nucleus, origin, core, source, seperti anak ayam kehakian ~ at an administrative center. ~ ayam mother hen; → BARON. ~ babi sow. ~ bako (M) all the relatives on one father’s side. ~ bala (ob) ring leader. ~ bangsa stock, race. ~ beras (M) wife, spouse. ~ ber-

lian a large diamond. ~ cuka essence of vinegar; → BIANG cukur, jari thumb; → IBU jari, TEMPO. ~ jenis genus. ~ kaki big toe; → IBU kakikalimat gram ~ main clause. ~ karangan editorial; → YAKUR rencana, EDITORIAL. ~ karbol concentrated carbolic acid; letakarga superfamly (in taxonomy); ~ kerbau female buffalo. ~ kereta api locomotive; ~ LOKOMOTIF. ~ madu honeycomb.

nasi (M) spouse, wife. ~ padi the first rice stalks harvested. ~ pasukan main body of (troops). ~ penbasuh swivel. ~ penyaur chief distributor. ~ perusahaan holding company, parent company. ~ pisang the first banana tree planted, later surrounded by ~. cp ANAK pisang ~ root leaves, yeast for making bread; → BIANG roti ~ rumah main building. ~ semang a) adoptive mother. b) female employer. c) landlady. ~ semang WTS madam, woman in charge of a bordello; → MUN[IC]ARI. ~ sutera cocoon of a silk-worm. ~ taman ternak cattle breeding center. ~ tangan thumb; → IBU tangan. ~ tangga banister; → IBU tangga. ~ tentara (mil) main body of an army. ~ utang principal (of a debt).

induk-inder (Med) women.

seinduk having the same mother but different fathers. berinduk 1 to have a mother. seperti anak ayam tidak ~ at a loss for what to do. 2 to be descended (in the female line) from 3 to be based, be derived. Pendidikan politik generasi muda harus ~ pada pendidikan politik nasional. Political education for the younger generation must be based on national political education. 4 to be under (a parent organization).

menginduk ~ ke to be under (a parent organization). mengindukkan to be a subsidiary. Serikat Buruh Kereta Api (SBKA) ~ ke Sentraf Organisasi Buruh Seluruh Indonesia (SOBSI). The Railway Workers Union is a subsidiary of the All-Indonesia Federation of Workers Organization.

perindukan 1 (from the same) family, (having the same) mother. 2 a unit in the Pramuka Boys Scout Movement. seperindukan a brood, litter, etc. all from the same mother.

induksi (D) induction; → IMBAIS.

menginduksi to induct. terinduksi inductible.

penginduksi inductor.

indukif (D/E) inductive.

indung 1 I mother; → INDUK. 2 origin of s.t. ~ madu honeycomb.

→ mutiara mother-of-pearl, pearl oyster. ~ telur ovary.

indung II (Iv) people who reside in a village but lack the rights of ownership because they are not members of the communal group according to customary law.

mengijundung to occupy (a house) erected on s.o.’s property mengijundungkan to let s.o. occupy a house on one’s property after he has paid a deposit.

pengijundung s.o. who lives in another person’s house or on another person’s property.

indusmen (E) inducemnet.

industri (D/E) industry. gudang ~ berita licensed manufacturing warehouse, LMW. ~ bayi infant industry. ~ berat heavy industry. ~ besar large-scale industry. ~ hilir downstream industry. ~ hilir kimia chemical downstream industry. ~ hilir upstream industry. ~ kecil small-scale industry. ~ kerajinan home/handicrafts industry. ~ kimia chemical industry. ~ kimia yang berkasarakan hasil
pertanian agro-based chemical industry. – madya mid-level industry. – manufaktur manufacturing industry. – metal meta(jurgical) industry. – pariwisata tourist industry. – pedesaan rural industry. – pembantuan kapal tua ship-breaking industry. – pembekuan book industry. – perkebunan rubber industry. – primer primary industry. – prosesing processing industry. – rekayasa engineering industry. – ringan light industry. – rumah (tangga) cottage industry. – sekunder downstream industry. – yang masih baya infant industry. – yang berorientasi (pada) export-oriented industry. – yang menua mature industry. – yang menyenja sunset industry. – yang sudah tak lagi di negara our industry. – yang tidak berbasis can be of non-resource-based industry.

mengindustri to industrialize.
mengindustrian to industrialize s.t.
pengindustrian industrializing, industrialization.
perindustrian industrial.
industrial (E) industrial.
industrials (D/E) industrialist; → INDUSTRI(A)WAN. kaum – besar captains of industry.
industrialisasi (D) industrialization. menuju – industrializing. – yang sangat tergantung kepada imor import-dependent industrialization.

mengindustrialisasi to industrialize.

industrialisir (D) mengindustrialisir to industrialize.

infantil industry. – madya oil tycoon.

infantil (D) industrial.

infantri → INDUSTRIAWAN.

infesionis (D) inefficiency.
inêks and inêx [the illegal drug] Ecstasy.
inêlastis (E) inelastic.
nep → INFAP.
inêrsi (E) inertia.
infrap (A) – anal) gift of money, charity. gerakan – movement to have Muslims contribute to development.

infantil (D) infancy.

infantil (D/E) infantile; – minyak oil tycoon.

infantilisme (D/E) infantilism.
infaq (A) → INFAK. menginfakkan to contribute (money).
infrak (D) infraction, heart attack. – miokardial myocardial infarction.
infêksi (D) infection; spreading an infection. gigitan nyamuk – a mosquito bite which spreads an infection.
menginfêksi to infect.

terinfêksi infected.
infectif (D) infecting.
inframêrah (D/E) inframethyst.

infus (D) to be fed intravenously, have an I.V.
menginfus to feed intravenously. Dia terpaksa diinfus. She had to be fed intravenously.
penginfuskan to infuse, to feed s.t. intravenously.

pencerahan provide information about, reporting on. 

infomatika (E) informatics.

informal (D) informal.
infr- (D/E) infra-.

infrastruktur (D/E) infrastructure; → PRASARANA.

infus (D) to be fed intravenously, have an I.V.
menginfus to feed intravenously. Dia terpaksa diinfus. She had to be fed intravenously.
penginfuskan to infuse, to feed s.t. intravenously.

pencerahan provide information about, reporting on. 

infus (D) infusion, feeding intravenously.
infr- (D/E) infra-.

infars (D/E) infras,

infars (D/E) infra-.

infars (D/E) infras,

infars (D/E) infra-.

infars (D/E) infras,

infars (D/E) infras,

infars (D/E) infras,

infars (D/E) infras,

infars (D/E) infras,

infars (D/E) infras,

infars (D/E) infras,

infars (D/E) infras,

infars (D/E) infras,

infars (D/E) infras,

infars (D/E) infras,

infars (D/E) infras,

infars (D/E) infras,

infars (D/E) infras,

infars (D/E) infras,

infars (D/E) infras,

infars (D/E) infras,

infars (D/E) infras,

infars (D/E) infras,

infars (D/E) infras,

infars (D/E) infras,

infars (D/E) infras,

infars (D/E) infras,
the chance to. 6 to consider, take into consideration; considering. Kalau tidak – anak, sudah lama saya keluar dari kantor saya. If I hadn’t considered my child, I would have left my job long ago. – sebelum kena, héntam sebelum habis look before you leap.
ingat-ingat be careful about s.t., think about s.t. before doing it. seingat as far as ... remember. – saya as far as I remember.
beringat → INGAT. → diri to take care of o.s.
mengingat 1 to remember, recollect, recall. Tanggalku itu diingat-nya sekali. He remembered that day quite well. kalau diingat in retrospect. 2 to think of, keep in mind. tidak → haram dan halal not keeping in mind what is forbidden and what is permitted (in Muslim law). 3 (mainly in legal documents) noting, considering, taking into consideration/account, in view of, in light of (the fact that); to advise (mainly in the passive diingat), as, since. – gelar kesarjanaan di Indonesia sekarang mendapat kewajiban memakaiannya in view of the chaotic use of titles in Indonesia now. harap diingat please be advised. Harap diingat bahwa anda bésok harus hadir. Please be advised that you must appear tomorrow. → lagi to think back on.
mengingat-ingat 1 to linger over (in one’s thoughts), keep on thinking about, dwell on; to pay careful attention to, watch out for. 2 to try to remember/recall s.t. ia → apakah ia pernah melihat gadis itu. He tried to remember whether he had ever seen that girl.
mengingati to be mindful of, try to remember. ia selalu → pesan ibunya. He always tries to remember his mother’s orders.
ingat-mengingat to be mindful of s.t.
mengingat-ingat 1 to remind s.o. of, recall/bring s.t. to s.o.’s mind, be reminiscent of. ia → bahwa harus disadari bahwa suatu perubahan sosial tidak dapat dipaksa. He reminded us that we should be aware that social change cannot be forced. 2 to warn, notify, inform, tell, let s.o. know about; to admonish, counsel. Mbakkyu Karto → suaminya, bahwa ada kemungkinan hal tadi pagi itu berekor panjang dan dapat mengakibatkan tidak baik. Mrs. Karto warned her husband that what happened this morning might cause a number of problems and end up badly. 3 to call s.o.’s attention to (the fact that). Presiden Soeharto → Pancasila dan UUD ’45 menjamin persatuan dan kesatuan nasional dalam kelakar imperatif yaitu. President Soeharto called attention to the fact that Pancasila and the 1945 Constitution guarantee national unity and integrity within our diversity. 4 to keep s.t. in mind, think about.
memperingat 1 to celebrate. Peristiwa penting itu mereka peringati dengan teatrikal. They celebrated that significant event solemnly. 2 to mark, note/jot down. → kata-kata yang sukar dihubungkan pada kartu indeks to jot down words which are hard to memorize on index cards. 3 to commemorate. → Hari Sumpah Pemuda, berarti tidak melakukan sejarah! Commemorating Youth Pledge Day means not putting history behind us.
memperingatkan to warn, caution. ia selalu → anak-anaknya supaya berhati-hati kalau menyeberang. He always warns his children to be careful when crossing. Apakah tiada orang yang ~nya kurang bérés. Is there anybody who warned him? → ... agar/supaya jangan to warn s.o. not to do s.t. Dia → saya supaya jangan memukul anak itu. He warned me not to hit the child.
implementing to warn e.o.
terasing remembered/recalled suddenly, came to mind, occurred (to one), dawned on. Saya → suatu kejadian yang pernah berlaku kira-kira lima tahun yang lalu. I suddenly recalled an event that occurred about five years ago. tidak → to slip (one’s) mind. Sama sekali tidak ~ oleh saya. It completely slipped my mind.
terasing-ingat be constantly reminded, be always in one’s thoughts. Meskipun sudah lama berpisah, tetapi saya masih ~ mukanya yang senantiasa tersenyum itu. Even though we’ve been apart for a long time, I’m still constantly reminded of her smiling face.

ingatan 1 memory, recollection, remembrance. → komputer computer memory. Sepanjang ~ saya selama ini belakang pernah dia berlaku tak jujur. As far as I can remember, he has never acted dishonestly, tak akan pernah hilang dari ~ nya) still clearly present in his mind, unforgettable. sedikit terlilitas ~ itu dari benakku I remember that vaguely. menurut ~ saya as far as I remember, to the best of my recollection. 2 ability to retain s.t. that one has heard, learned, etc., retentive memory, mind. Meskipun dia sudah tua, dia masih mempunyai ~ yang baik. Even though he’s old, he still has a good memory. Walaupun umurnya telah lanjut ~ nya masih kuat. Even though he is old, his memory is still good. 3 what is going on in one’s mind, thoughts. menggumpulkan ~nya to concentrate, gather one’s thoughts. → saya hanya satu yaitu mendiorkan sebuah kondominium yang serba modern. I have only one thing in mind, that is to build a super-modern condominium. 4 mind, ability to reason, awareness. → ~nya kurang bérés he is not quite right in the head. sakit ~ insane, crazy. berubah ~ be (come) crazy/ insane.
ingat-ingatan 1 s.t. remembered, remembrance. Pada masa hidup kita hendaklah membuar jasa untuk menjadi ~ dan sebat-sebatan orang di belakang hari. During our lifetime we should perform services so as to be remembered and talked about by people in times to come. 2 souvenir. 3 to have a vague recollection.
pengingat 1 s.o. with a good memory. 2 reminder. Biru ilan Indo Ad kanya memakai radio sebagai media ~ buat mengkalkan suatu produk yang sudah mapan. The Indo Ad advertising agency uses the radio only as a reminder when it advertises an established product. (alat) pembantu ~ mnemonic device.
pengingat-recalling recollecting, recalling.
peringatan 1 → INGATAN. 2 warning; advice, reminder, admonition; lesson. → dini early warning. memberi ~ kera to give a stern warning; mendapat ~ kera dari to get a stern warning from. Ini → pertama dan terakhir. This is the first and last warning (I will give you). 3 commemoration, remembrance. baku ~ diary, journal. tugo ~ cenotaph, commemorative column. 4 certificate. → Permanend Baptismal Certificate.
ingau → GAU I.
ingger (Iv) ngingerkan to change (the direction of). Peking berhasil → arah pandom politik luar negeri RI ke arahnya. Peking was successful in changing the direction of the compass needle of the Republic of Indonesia’s foreign policy in her direction.
ingger-inga a pest of the teak tree, Neotermes tectonea.
inget → INGAT. ngingetin (I coq) → MENINGATI, MENGINGATAN.
inggang-inggung swaying, shaking, tottering; to linger over (in one’s thoughts), keep on thinking about, dwell on; to pay careful attention to, watch out for.
ingat (Iv) pengingatkan → perempuan abduction.
inggeris → INGGRIS.
ingerniaja [Inggeris dan Indonésia] a mixture of English and Indonesian.
ingih (Iv) yes. tungkang – yes man; → PENGIA. ingih-ingih boten/ ora kepengigg (Iv) to make empty promises.
ingigg (Iv) high. busana – haute couture; → ADIBUSANA.
inggris (Port? I) 1 England, Britain. 2 English, British. bahasa – En-

menginggikan to translate into English. kiegiring-grissingan 1 Anglicism. 2 anglicized. penginggrisangan Anglicization, translating into English.
inggriya (Iv) (from ing+griya) in-house. pendidikan dan pelatih-

an yang diselenggarakan – in-house education and training.
inggu (Iv) [Skr] asafetida, a plant which produces a foul-smelling sap which is used for various medicines, aka devil’s dung or food of the gods, Ruta angustifolia/graveolens.
inggu 2 a) a smelly coral fish, Amphipria. b) k.o. fish, Hola-

cranus spp. inggung → INGGANG-inggung.
ingin to want, wish, desire, would like (to), feel like. Saudara – me-

munii siapa? Whom do you wish to see? Sekarang ia → ketaua. He feels like laughing now. Saya – bertemu dengannya. I would like to meet her. → akan buah-buahan to want (to eat) fruit. → tahu善于, inquisitive, wonder. Saya → tahu apa yang terjadi pada mereka. I wonder what’s happened to them. karena – tahu out of curiosity, keingintahuan curiosity, inquisitiveness. sudah lama – been meaning to. Aku sudah lama – mengatakan kepada padamu mengenai hal itu. I’ve been meaning to tell you about this for a long time. → sekali eager to, want very much to.
beringin ~ akan dan beringinkan to long for, desire, wish for, crave. beringin akan mendapat seorang anak yang pandai wishing for a smart child.

menginginkan to desire, want, wish for, long for. tak diinginkan unwanted, undesired. Dalam jangka panjang di- inginkan supaya Balsa Indonesia tidak saja dapat digunakan di Indonesia dan Malaysia, tetapi juga di negara-negara di luar negara-negara tersebut. In the long run the wish is that Indonesia will be used not only in Indonesia and Malaysia but in other countries as well.

memperinginkan(i) to arouse interest, tempt, make s.o. want s.t. Raden Menteri diperinginkannya dengan perempuan. They aroused Raden Menteri’s interest in a woman.

teringinkan to have a sudden desire. ia ~ hendak makan telur penyus. He had a sudden desire to eat turtle eggs.

keinginan desire, demand, wish, craving, longing, will. di luar ~nya against his will. ~ berbelanja shopping spree. ~ tahu curiosi ty. ~ mengembang rising demands. berkeinginan to have a desire/wish.

peringinan desire, want, appetite.

ing-(IC) to move (to another site). PBB akan ~ di New York?

ing-ing tut (Jo) [ing nekra sung tulada, ing madya karsa, tutwuri handayani] providing an example from the front, willing in the middle, encouraging from behind, i.e., a description of village life.

Ingkang (Jo) The Honorable. Sampyangan Dalem ~ Simunuh His Highness, title given to the Sultan of Yogjakarta and the Sultan of Surakarta. ~ Wicaksana His Excellency.

ingkar (A) 1 ~ (akan/kepada) to deny, dissavow. ~ (akan) janji a to break a promise. b) to default on/violate a contract. ~ kepada sumpah to dissavow an oath. 2 denial, negation, disavowal. 3 (gram) negative. kalimat ~ (gram) negative sentence. kata ~ negation, negative word. ~ ganda double negative. 4u unwilling, reluctant, averse. b) unwillingness, reluctance, aversion. 5 be in breach of contract. ~ bayar insolvent, insolvent.

mengingkari and menginginkarkan 1 to deny, break, renounce on, go back on (a promise). Dia ~ kenyataan. He denied the evidence. ~ janji to break/go back on a promise. ~ kata to take back one’s words. ~ sumpah to go back on one’s oath. 2 to refuse, reject, dissavow. reject. Ia ~ cinta. He rejected the love (offered him).

keingkaran 1 disavowal, breaking (a promise), denial. 2 refusal. pengingkar evader. ~ pajak tax evader.

pengingkar 1 denial, breaking (a promise). ~ janji breaking a promise. 2 undermining (trust in government).

ingkelt (Jo) mengingkelt-ingkelt] to tease, pester.

ingle (Jo) home (in hide-and-go-seek and similar games).

ingsak → INJAK

ingsang → INSANG

ingsun (Jo) 1 i, me, my. Niat ~ merdeka atau matti. My intention is to be free or dead. 2 (the royal) we.

ingsut jangka ~ (pair of) slide compasses.

beringksut 1 to move slowly, inch/edge ahead/forward. Pada jam sibuk, kendaraan hanya bisa ~ 20 km/jam. In rush hours cars can only inch forward at 20 km an hour. tak ~ mundur satu mili pun not yield even an inch of ground. 2 to shift, move.

beringksutan (pl obj) to move along slowly.

mengingsut 1 = beringksut. 2 to shift, move s.t. ~ pinggulnya to move over.

mengingsutkan → MENGINGSUT 2.

teringsut moved/shifted over, pushed aside. Sekolah membatik itu bernaung di bawah atap Gapura Batik Art, sehingga agaknya usaha bisnis batik tadi ~ didesak bisnis “sekolah.” The batik school is affiliated with Gapura Batik Art, so that probably the batik business was pushed aside by the “school’s” business activities.

teringksutan moveable, can be shifted.

ingsutan shift.

pengingsut shifting.

ingsus (nasal) mucus, snot. Jika kumat, ~ encer keluar terus-menerus. When I have a relapse (of my allergy), thick mucus continually comes out of my nose. membuang ~ to blow one’s nose. sakit ~ a) to have a runny nose. b) (horse) strangles.

beringus runny/running (of one’s nose). Hidungnya ~. Her nose is running.

mengingus to blow one’s nose.

menginggus 1 to blow (one’s nose). 2 to outwit, trick, deceive.

ingusan 1 still wet behind the ears, green, young and naive. Pen- jadi yang masih ~ pasti kalah. Gamblers who are still green have to lose. anak/bocah ~ young whippersnapper. 2 runny nosed. 3 bluetongue (a disease of cattle).

inhala (D) inhalation.

inhérén (D/E) inherent.

inhibisi (D) inhibition.

inhumán (D/E) inhuman.

ini 1 this. 2 these. 3 here and now, right here/now; → NH. Mau ke mana ~ Where are you going (right now)? Dan ~ kendaraan bajaj. And this here is a Bajaj. 4 um, uh (hesitation noise); cp ANU. ~ dia. Here it is. This is it. ~ dia, kabar gembira. This is it (and) it’s welcome news.

insaisi (D) initiation.

menginisasi(kan) to initiate.

inisiatif (E) and inisiatip (D) initiative; → PRAKARSA. atas ~ on the initiative of. atas ~ sendiri on one’s own initiative. mengambil ~ to take the initiative.

berinisiatif to take the initiative.

penginisiatif initiator.

inisiator (D/E) initiator; → PEMBRAKARSA, PENGINISIATIF.

injak step on, trample.

injak-injak stirrup, pedal, tredl, running board.

berinjak tempat ~ foothold, footing.

mengnjuk [and ngnjuk (coj)] 1 to trample down on, tread on, 2 to become/get to be a certain age or status. Sekaj beberapa bulan belakangan ini, Ny. Liza yang baru ~ 30 tahun, sengingkal me-ingguk. For the past few months, Mrs. Liza, who has just become 30 years old, has often been complaining.

mengnjuk ~ on the mouth of a fish trap which turns inward and which has bamboo spikes to prevent fish that have entered the trap from escaping again.

mengnjuk to trample on, step on. ~ hak azasi manusia to trample on human rights. ~ hukum to get away with crimes.

mengnjukkan to put (one’s foot down), set (foot on), ~ kaki pada di to step/set foot on. Dia tidak pernah ~ kakinya di bum Indonesia. He never set foot in Indonesia.

terinjak(-injak) 1 trampled on, (one’s toes are) trod on. 2 totally ignored.

injakan 1 trampled down. 2 stairs; tread, step, 3 stirrup, pedal, tredle (of a sewing machine), running board (of a car). ~ gas accelerator pedal. ~ kopeling clutch pedal. ~ rém brake pedal.

injak-injakon → INJAKAN.

pengnjak(-injak) s.o. who tramples on.

pengnjak(-injak)an trampling, treading (down on).

injap mouth of fish trap which turns inward and which has bamboo spikes to prevent fish that have entered the trap from escaping again.

injeki (D) injection, shot. ~ beras distribution of rice to an area to prevent a possible increase in prices due to shortages.
menginjéksi to give an injection to.

terinjéksi injected.

penginjéksi injecting.

injen (Ir) menginjen to take a look at, peek at (esp from the outside to the inside).


menginjil to evangelize.

dinjin evangelist.

penginjilan evangelization, missionizing.

injili evangelical. Geréja – the Church of God.

injin I (E) engine.

injin II (C oh) mother.

injunitas (E) ingenuity. – manusia human ingenuity.

inkam (E) income.

inkar → INGKAR.

inkarnasi (D) incarnation.

menginkarnaskan to incarnate.

inkaso (D) collection (of accounts). bank – collecting banker.

menginkasosan to present (a check) for collection.

inklar (D) (of goods, ship) clearance (inward), customs clearance.

inklinasi (D) inclination, dip.

inklusif (E) and inklusip (D) inclusive; → TERMASUK.

inkoativo (D/E) inchoative.

inkogníto (D/E) incognito.

inkonsisténsi (D/E) inconsistency.

inkonstitusionil (D/E) unconstitutional.

inkonversional (E) and inkonvénserional (D) unconventional.

inkorporasi (D) incorporation.

menginkorporasi to incorporate.

inkracht (D ob)/inkracht to be in force/effect, be valid (of a law); → BERLAKU.

inkubasi (D) incubation.

inkubator (D/E) incubator.

inkuisisi (D) inquisition.

inlander (D col) (derogatory term for a native (Indonesian); cp MELAYU.

Inmas [Intensifikasi Masal (Swa Sembhada Bahan Makanan)] Mass Intensification for Self-Sufficiency in Food, i.e., an agricultural development program operating in conjunction with Bimas; it supplies participants with subsidized input.

inna (A) surely we. – lillahi wa – ilahi rajjin/rojin surely we come from God (said on hearing of a death and in death anunciements), dust thou art and unto dust shalt thou return.

inni (A) surely I.

inohong (S) leader.

inkulasi (D) inoculation.

menginokulasikan to inoculate.

penginokulasian inoculating.

inong balee (Ac) female troops of GAM.

inós (E) innocent.

inovasi (D) innovation.

berinovasi to innovate; innovated. kenampuan ~ innovated ability.

menginovasikan to innovate.

inovativo (E) innovative.

inovator (D/E) innovator.

Inpar [Industri parivisata] tourist industry.

inpl. → also see entries beginning with inf-, inv-, imp-.

inplénsa (D) influenza.

Inpré [Instruksi prédéan] Presidential Instruction; programs are usu for infrastructure and contain a substantial job-creating element.

menginpréskan to make s.t. into a Presidential Instruction project.

input (E) input; → MASUKAN.

Irêhab [Instalasi rehabilitasi] Rehabilitation Camp (on the island of Buru for G30S/PKI detainees).

Inréyen (D) running-in (time of a car), road-testing (a car).

menginrêyen to break in (a car, etc.).

insaf (A) 1 – akan to be(come) aware of, realize, be conscious of; to understand, comprehend, be cognizant of. – akan dirinyu to be aware/conscious of one’s own position, judge o.s. menarahu – to be compassionate: 2 consciousness, awareness; strong belief. 3 to reform after acknowledging one’s errors, come to one’s senses. 4 fairness, justice. – seinsaf-insafnya to be firmly convinced.

menginsafi to realize, be aware/conscious of; to understand, comprehend.

menginsafkan 1 to make s.o. aware/conscious of (s.t.); to convince, make s.o. come to his senses. 2 to be aware of.

terinsafkan can be made to understand.

keinsaf realizations, awareness, consciousness. → keadilan sense of justice.

penginsafan awareness.

insam ginseng.

insan (A) mankind. – film s.o. from the world of film. – pèrs members of the press, journalists. – prajurit a member of the armed forces. – téater s.o. from the world of theater. – (k) kamil the perfect man, archetype of all created things (for Muslim mystics).

insanan personification.

keinsanan personhood.


berinsang with gills, gilled.

insaniyah and insaniat (A) human. fitra – human disposition. hubungan – human relations. roh – the human spirit. tubuh – the human body.

insap → INSAF.

insék (D/E) insect; → SERANGGA I.

inséktisida (D/E) insecticide.

inséminasi (D) insemination. – buatan artificial insemination. ahli – buatan artificial inseminator.

menginséminasi to inseminate.

inséatif and insétip (E) incentive.

insés (D/E) incest.

insét (E) incest. gambar – inserted illustration.

inseting → INSTING.

insidén (D/E) incident. – Bali the bombing of a nightclub in Kuta, Bali, on October 12, 2002.

inséndé (E) incidence.

insidéntal (E) and insidéntil (D) incidental.

Insimal [Indonesia-Singapura-Malaysia] Indonesia-Singapore-Malaysia.

insinuasi (E) insinuation.

menginsinuasi to insinuate.

insinuatif (E) insinuating.

insinye (D) insignia, emblem, badge.

insinyur (D) [Ir.] Dutch engineering degree, comparable to M.Sc. in engineering. – élektro electrical engineer. – ilmu alam physical engineer. – kepala chief engineer. – mesin mechanical engineer. – pembangunan kapal naval architect. – pertambangan mining engineer. – pertanian agricultural engineer. – sekusi superintendent engineer. – tambang mining engineer.

keinsinyurian engineering. prinsip ~ engineering principles.

insipiën (D) beginner.

insisi (D) incision. pemebdahan tampa ~ noninvasive surgery.

inskripsi (D) inscription; cp PRASASTI.

insolvéns (D/E) insolvent.

insolvénsi (D) insolvency.

insomnia (D/E) insomnia.

inspekti (D/E) inspection.

inspektórat (D/E) inspectorate.

inspektur (D) inspector. – Jénderal [Irén] Inspector General, the watchdog over finances and performance in a ministry. – muda

inspirasi (D) inspiration.
berinspirasi to be inspired. – dari gaya balé dan busana kuno inspired by a ballet style and antique clothes.
berinspirasikan to be inspired by.
menginspirasikan to inspire.
terinspirasi inspired.

inspiratif inspirasional.

instalasi (D) installation. 

instalasi (D) installation, inauguration. – gubemur inauguration of a governor. 2 plant, installation, device. – minyak oil installation. – musat loading device. – pemanas pusat central heating installation. – penjernih air water purification installation. – rehabilitasi rehabilitation installation, i.e., place for political detainees (on the island of Buru). – tenaga power plant.
menginstallasi to install.
terinstallasi installed.
penginstallasian installing.

instalatir and instalatur (D) installer.

instan (D) 1 authority, (government) agency, body, organ. – GE-DUNG/RUMAH instansi. – pemerintah yang berwenang the competent authorities, the proper agency. – vêrtikal a central government representative in a region. 2 (leg) instance.

insting and instink (D) instinct; → GARIZAH, NALUR. 

instingtif and instingtig (D) instinctive.

institusi (D) institute.
menginstitusikan to institute.
terinstitusi(kan) institutionalized.
penginstitusian institutionalization.
institusional (E) and institusional (D) institutional.

terinstitutionalkan institutionalized.
institutionalisasi institutionalization.

institusi (D) institute.
menginstruksikan to instruct.
instruksional (E) and instruksional (D) instructional.
instruktif (D/E) instructive.

instruktur (D), instruktur (E), and instruktur (D) instructor.

keinstruktoran having to do with instructors.

instrument (D/E) instrument.

instrumental (D/E) instrumental.

instruménta (D) instrumental music.

instruméntalis (D) instrumentalist.

instruméntasi (D) instrumentation.

insubordinasi (D) insubordination.

insufiasa (D) insufflation.

insulatir (D/E) insulins.

Insulinde (D) the Indonesian archipelago.

insurgensi and insurjénsi (D) insurrection.

Insus [Inténsifýaka khussa] Special Intensification (Program).
ke-Insus-an relating to the Special Intensification Program.

insya Allah (A) God willing, if God wills it.

insyafl → intifaf.

Insiyqiq (A) al. “The Cleaving/Rendering Asunder”; name of the 84th chapter of the Koran.

Insiyriah (A) al. “Open Up/Field”; name of the 94th chapter of the Koran.

intaglio (E) intaglio.

intai spy on, observe surreptitiously.
mengintai 1 to lie in wait for, be on the lookout for. 2 to watch surreptitiously, spy/keep an eye on.
mengintai(-intai)kan to spy on, observe surreptitiously.

intai 1 surveillance. 2 look-out.

pengintai scout, spy, observer. 2 snoop.
pengintaian spying, espionage, observation, scouting out, recon-

intan diamond. – air bersa a snow-white diamond. – berlian/per-
mata jewelry. – jambun a blush diamond (found in southern Kalimantan). – mentah rough/uncut diamond.

intégral (D/E) integral.

intégrasi (D) integration.
berintégrasi to be integrated.
mengintégrasikan to integrate. – diri to integrate, assimilate.
terintégrasikan integrated.
pengintégrasian 1 integration, unification. 2 integrating.

integrationis (E) integrationist.

intégratif (E) integrative.

intégritas and intégrité (D) integrity. – bangsa national integrity.

moral moral integrity.

berintégritas having/with integrity.

intel (E) clipped form of intellijen(s). intelligence, spying, seorang – a) an intelligence agent, secret service agent. b) spy. – jadan an employee of the highway patrol who rides public transportation disguised as an ordinary passenger and who looks for corruption, etc.

berintel 1 to be an (intelligence/secret service) agent. 2 to be a spy. 3 to seek information, make inquiries.

keintelêan intelligence (mod). bidang – the intelligence field.

intélijénsia (D/E intér). intelligentsia.

intélék (D/E) intellect. kaun – the intellectuals, intelligentsia.

keintelêan to be too intellectual.

intéktual (E) intellectual.

intéktualisisme (D/E) intellectualism.

intéktualistik (E) intellectualistic.

intéktualitas (D) intellectuality.

intéléktual (D/E) intellectual.

intéligén (D/E) intelligent; → CERDAS, PANDAI 1.

intélijén (D/E) → INTÉLJÉN 1.

intéligensi (D) intelligence (mental ability), intellect.

intéligénsia (D/E) intelligentsia, the intellectuals.

intélijén 1 (E) intelligence, secret service. – yang berlaku up-to-date intelligence.

intélijén II (E) intelligent; → CERDAS, PANDAI 1.

intélpam [intélijén pengamanan] pacification intelligence.

Intélpampol [Intélijén dan Pengamanan Polri] Republic of Indonesia Police Pacification Intelligence.

inténdan(s) (D) 1 quartermaster. Corps – Quartermaster Corps. 2 army service corps.

inténs (D/E) intense.

inténsi (D/E) intention.

inténsif (D/E) intensive.

menginténsifkan to intensify.

keinténsifan intensity.

penginténsifan intensification.

inténsifikasi (E) intensification.

menginténsifikasi to intensify.

penginténsifikasi intensification, stepping up production.

inténsitas and inténsitét (D) intensity.

inter (in compound words) inter-; → ANTAR II, INTRA.

interaksi (D) interaction.

berinteraksi to interact.

interaktif (E) interactive. hubungan – agama dengan masyarakat interactive relations between religion and society.

interdép clipped form of interdépartemental. Panitia – Interde-

partemental Commission.

interdépartemental (D/E) interdepartmental.

interdépendénsi (E) interdependent.

interdépendénsi (D) interdependency.

interdisciplinér (D) interdisciplinary.

intéral (D/E) internalization.

interénsi (D/E) internal.

intéférénsi (D) interference.
integriti (L) interpersonal.

interglacial (D/E) interglacial.

interim (D) interim; \textit{AD INTERIM}.

interinsulier (D) interisland; \textit{ANTARFULAU}.

intérieur (E) and intérieur (D) interior (decoration).

intériorisation and intérriorisé (D) interiorization.

interjeksi (D) grama) interjection.

interkom (D/E) intercom.

berinterkom to use an intercom.

interkonéksi (E) interconnection. – \textit{kelistrikan se-Jawa} the all-Java electrical interconnection.

interkontinental (D/E) intercontinental.

interlokutor (D) long-distance (phone) call. \textit{Ia nermania} – dari Jakarta. \textit{Eh got a long-distance call from Jakarta}.

berinterlokutor to make a long-distance (phone) call. \textit{Pemakai telepon di Belitung sulit.} \textit{It’s hard for a telephone customer in Belitung to make long-distance calls.}

menginterlokolar to make/place a long-distance (phone) call. \textit{‘Saya segera \textit{mengatakan} saya masih hidup dan \textit{sihat} walaupun,' ujarnya. ‘I immediately made a long-distance call saying I was still alive and in perfect health,’ he said}.

intermezzo (D/E) intermezzo, pause.

berinterméso to pause.

intérim (D) 1 internal (affairs). 2 local (not national) examination.

intégral (E) 1 internal (feelings, etc.). 2 inland (navigation, etc.), domestic. \textit{perdagangan} – domestic trade, intratrade.

intéralisasi (E) internalization.

mengintéralisasi to internalize.

internasional (D/E) international.

menginternasional to go international.

menginternasionalkan to upgrade to international standards (of swimming pool, etc.).

pinternasionalan internationalization. \textit{\textendash; yén} the internationalization of the yen.

internasionalisasi (E) internationalization.

internasionalisme (D/E) internationalism.

internat (D col) boarding school.

internir (D) menginternir to intern (in a camp, e.g., during the Japanese occupation).

interniran 1 interned. orang – internee. 2 internment (camp).

penginternirniran internment.

intérêt (D/E) internist, specialist in internal medicine.

intérogasi (D) interrogation. mengufukan – to interrogate.

mengintérogasi to interrogate.

menginterosian interrogating.

intérogatif (D/E) interrogative. kalimat – (gram) interrogative sentence.

keintérogatifan interrogative (mod).

intérogateur (E) interrogator.

interpelan (D) interpellator, questioner.

interpellasi (D) interpellation (in the DPR)

menginterpidi to interview; \textit{WAWANCARA}.

interpolasi (D) interpolation.

menginterpolasi to interpolate.


interpol [International airport] international airport.

interprétasi (D) interpretation.

menginterpréter to interpret.

interprétsi (D/E) interpretable.

menginterprétir to interpret.

tersépsi interception.

interups (D) interruption; interrupted.

menginterups to interrupt.

interval (D/E) interval.

mengintervnir as a third party), third-party interven-

tersépsi interception.

mengintervénir to intervene.

menginter公共{-} (D) intervention.
Irian Jaya, formerly known as Indonesian New Guinea, is the former Dutch territory which is now part of Indonesia.

Irrational (E) and irational (D) irrationality.

Irrigation (E) and irigasi (D) irrigation.

Iris (E) iris; irh (D/E) similar.

Irisan 1 slice, cut, piece, section.

Iritis (E) and iritis (D) iritis.

Iritis II to irritate.

Irlandia Ireland.

Iron (E) iron; iran (D/E) thrifty, economical.

Ironing (E) and ironing (D) ironing.

Irubu Irian Barat.

Iruka (E) and iruka (D) sledge-like means of transportation for commodities.

Iruh (D/E) to bring misfortune to a friend.

Irul (E) and irul (D) k.o. drinking glass.

Irus (E) and irus (D) pulse, rate, freq.

Irusan 1 slice of bread.

Irisasi (E) and irisasi (D) to cut/slice for s.o.

Irisa II cut a whole (of the same material)

Irisben (E) and irisben (D) thrifty, economical.

Irissian slashing.

Irization (E) and irization (D) irization.

Iritis II to irritate.

Iritis I to irritate.

Ir印花 (E) and ir印花 (D) to print on.

Irisak (E) and irisan (D) sliced, sliced.
Isa I → ISYA.

Isa II (A) Jesus. Nabi → the prophet Jesus; → YESUS. - Almasih. Jesus the Messiah.

isa III (coq) → BISA II.

isak sobbing, sobs. -- tangis sobbing and crying. mengisak-tangis-kan to sob and cry over; making one sob and cry.

isak-isak asthma.

mengisak(-isak) 1 sobbing. 2 wheezing with asthma, asthmatic.

terisak(-isak) = mengisak(-isak).

isakan sob, sobbing.

isang → INSANG.

isap suck in, inhale.

mengisap [and nisap (coq)] 1 to suck (in), smoke (a cigarette/ marihuana, opium, etc.), inhale. ~ morfin to smoke morphine. ~ benak to extort money from s.o. ~ darah to suck s.o.'s blood, exploit. 2 to absorb (a liquid), suck up. 3 to trick, fool.

mengisapi to keep on sucking (on).

mengisapkan to let s.o. suck (in).

terisap inhaled, sucked in, absorbed.

isapan 1 sucked (in). 2 s.t. absorbed/inhaled. ~ darah blood-sucking, exploitation. ~ jompo! jugment of one's imagination, invented story. 3 sucking, suck

pengisap 1 suction tool, s.t. or s.o. that sucks. (alat) ~ debu vacuum cleaner. kertas ~ and tinta blotting paper, blotter. ~ darah blood sucker, usurer. 2 smoker. ~ cudut opium smoker.

~ gamja marijuana smoker, pothead.

3 succion.

pengisapana absorption. 2 extortion, exploitation. 3 suction.

isarah and isarat → ISYARAT.

isbat (A) confirmation, ratification. 2 positive.

mengisbatkan to confirm, ratify.

iséf (Jv) filling. (s.t. used for) stuffing (pillows, etc.), charge (of rifle). 2 filled up (esp with inferior goods), deceptive imitation.

3 stuffed (animal). 4 details inside a buttik motif.

iseng (Jv/Jr) to have nothing to do, be unoccupied, do nothing; to do s.t. to pass the time (or, out of sheer boredom); to be bored.

pekerjaan ~; lamanya juga hasilnya ~ jari jemari. ~ jangan ~; nikahnya ~. When you have the time, drop in at his place.

~ dunia ~; dili built young man.

~ di dalam ~; dili a sturrup.

mengisak(-isak) to have nothing to do, be unoccupied, do nothing; to do s.t. or s.t.o. that sucks.

~ terisi ~; darah blood-sucking, exploitation. ~ kertas ~; lumayan also hasilnya a job which is just a pastime, to pass the time (or, out of sheer boredom); to be bored.

~ untuk ~ waktu senggang ~. The younger and older generation complementary e.o.

mengisi [and nisess (coq) and nissin (J coq)] 1 to fill out/in. ~ formulir to fill out a form. ~ Teksi-Teki Silang to do the crossword puzzle. 2 to fill (with). ~ termsi in danan kopi to fill this Thermal bottle with coffee. ~ kembali replenish. 3 to stuff (with).

~ amplop ini dengan uang to stuff this envelope with money. 4 to fill up (the time), kill/pass (time). untuk ~ waktu senggang ~ to pass his free time. ~ lembu to keep o.s. busy, fill up one's free time. 5 to charge (a battery). ~ aki mobil ~ to charge the car battery. 6 to load (with), load (a gun). ~ kapal itu de- ngan rovat to load the ship with ratten. 7 to dub. ~ suara film to dub the soundtrack of a film. 8 to put (fuel into). ~ bahan bakar to fuel (an aircraft, etc.). 9 to fulfill, meet. ~ adat to fulfill one's adat obligations.

isi-mengisi to complement, be complementary (to e.o.). Gé- nérusa muda dua tua saling ~. The younger and older generations complementary e.o.

mengisikan [and nisissi (J coq)] 1 to put (s.t. into a container). Minhong itu disisiskan ke dalam botol. The oil was put into a bottle. 2 to fill, etc. for s.o. else.

terisi 1 taken (of a seat); booked (of accommodations). Résotar itu sangat laris. Haripun dua pertiga dari 160 kursi ~. The res- taurant is very popular. Almost two-thirds of its 160 seats were taken. Semua kamar hotel sudah ~ penuh. All the hotel rooms were fully booked. 2 filled. ~ duai pertigaan two-thirds full.

isian 1 s.t. to be filled out. daftar/lembar/surat ~ (blank) form, form to fill out. 2 filler (s.t. used to fill). 3 charge (of a weapon). ~ kepalai warhead. ~ kursi bad factor. ~ penelak detonating charge.

pengisi filler. ~ aki battery charger. ~ halaman filler (in a news- paper). ~ perut s.t. to fill the stomach, nourishment. ~ pajak writer of humorous pieces in a newspaper. ~ suara dubber. ~ toekan supercharger. ~ watuku pastime, time killer.

pengisian 1 filling out/in, loading, stuffing, feeding, feed. tingbad ~ load factor (of car). pipa ~ feed pipe. ~ bahan bakar kapal fueling a ship, bunkering. ~ bahan bakar di udara in-flight ref-ueling. ~ tomat autolessons. ~ suara dB (the sound-track). ~ tanah dosong and jelek landfill. 2 recharging (a battery). re- charge. ~ kembali replenishment.

perisan (Mal) software.

ISI II [Institut Seni Indonesia] Indonesian Institute of the Arts.

isim (A) name; one of the names of God, e.g., Yang Mahá Esa. 2 a written Arabic phrase used to ward off danger or illness; a Ko- ranic verse or text used as a talisman. gila ~ religious frenzy.

isín (Jv) shy, ashamed, embarrassed. Saya tidak ~. I'm not ashamed to retreat.

isín (Jv) refreshing, cool, breezy.

isit (J) ~ muti gum.

Iskandar (A) Alexander. ~ zulkarnain Alexander with two horns, i.e., Alexander the Great.
Islam (A) Islam, Islamic, Muslim. tutulku – masuk ke tanah Jawa when Islam entered Java. - aganaku, Ka'bah pilikhatu (the election slogan of the PPP) Islam is my religion, the Ka'bah my choice. kelima rukun – the five pillars of Islam. masuk – to become a Muslim. orang – a Muslim. - abang an person/people who is/are nominally Muslim but whose Islam is mixed with Javanese beliefs and customs; to ABANGAN 1. - baka a) Muslim by descent, b) a Muslim who disobeys the religion. - putih practicing Muslim; to SANTER.
mengislamkan 1 to convert to Islam, Islamize. Gaddafi langsung – Libia ketika kedudukannya terancam. Gaddafi immediately converted Libya into an Islamic state when his position was threatened. 2 to circumscribe.

keislaman 1 Islamic identity/feelings, Islamicity. 2 Islamic, concerning Islam. bahasa – Islamic language.
pengislamkan converting to Islam, Islamization.

Islami(y)ah (Islam) (Islamistic).

Islam (A) Islamic. Cara-cara yang ditimpuh Imran tidak –. The methods used by Imran were not Islamic. kelompok – an Islamic group. masyarakat yang – an Islamic community. susana – an Islamic atmosphere.

Islamiyah (Ismaili, a sect of Islam).

Ismail (A) the biblical) Ismael.

Ismailiah (A) Ismaili, a sect of Islam.

ismat (A) infillility.

is (E) and -isma (D) -ism.

isna (gay sl) oral sex, blow job.

ngisna to suck, perform oral sex.

isad (A) chain of authorities transmitting the words and deeds of the Prophet Muhammad.

Isin – SENIN.

isobar (D/E) isobar.

isokromatik (E) isochromatic.

isot待 (D) isolation. 2 (elec) insulation.

mengisolasikan 1 to isolate. 2 to insulate.

terisolasi 1 isolated. daerah-daerah yang dianggap keterisolasian – areas considered isolated. 2 insulated. KETERISOLASI isolation. Jembatan gantung ini membuka – tiga disa itu. This suspension bridge has broken the isolation of three villages.

pengisolasian 1 isolation, isolating. 2 insulating.

isolationisme (D/E) isolationism.

isolator (D/E) 1 isolator. 2 insulator.

isolemén (D) isolation. terlepas dari –nya freed from its isolation.

isol (D) mengisol 1 to isolate. 2 to insulate (elec). 3 to cut off (outgoing telephone service for nonpayment).

terisolir isolated. KETERISOLIRAN isolation.

pengisoliran cutting off (telephone service for nonpayment).

isomer (D/E) isomer.

isomorf (D) isomorphous.

isomorfisme (D/E) isomorphism.

isopod (D) isopod.

isoprén (E) isoprene.

isoterm (D/E) isotherm.

isotop (D/E) isotope.


isqath al-hamil (A) induced abortion.

Isra (A) a journey; to ISRAK.

Israel Israel.

Irsaf (A) waste; to PEMBOROSAN.

Irsafil (A) Asrafel, the angel who announces the last day.

Irsak (A) episode in which the Prophet Muhammad was brought to Al-Aqsa Mosque from Al-Haram Mosque during the night. – Mikraj/Miraj Muhammad’s miraculous flight from Mecca to Jerusalem and His ascension to heaven.

istabarak (A) brocade; to ISTIBRAK.

ista (D) (horse) stable.

istana (D/E) palace. - Bima Sakti the name of President Soeharto’s home on Jalan Batu Tulis, Bogor. - Kepresidenan “Gedung Agung” the presidential palace in Yogyakarta. - Merdeka the “Freedom Palace,” which looks south onto Jalan Merdeka Utara and Merdeka Square. - Merseka [Istana merdeka selatan] to ISTANA Merdeka. – Negara the “State Palace,” which looks south onto Jalan Veteran.

beristana 1 to reside in a palace. 2 to have/own a palace.

istanaanawang (Ster neo) palace inhabitant.

istanggi – SETANGGI.

isteri – ISTR.

istiadat (A) custom. adat – customs and traditions.

mengistiatikan to make a custom of.

isti’arah (A) metaphor.

istibbad (A) dictatorship.

beristibdad dictatorial.

istibrah (A) 1 woman’s abstention from sexual intercourse for three months after divorce or widowhood. 2 inquiry into the purity (of a widow or divorced woman before she can remarry).

istibbrak (A) brocade.

istifham (A) inquiry, question.

istigasah (A) a prayer, usually asking God to ward off a disaster, etc., carried out in a large group.

istig(h)far (A) asking pardon. membubuah – and beristighfar to pray for pardon, ask (God) for forgiveness.

istighothah (A) (doa –) communal prayer.

istilahad (A) postmenstrual bleeding.

istihrar ISYTHAR.

istihsan (A) discretionary legal decision.

istijabat (A) answering a petition.

istihamah (A) rectitude, righteousness.

istiharahah (A) salat/shalat/sembahyang – and beristikharah to pray for guidance.

istikhlaf (A) the appointment of a representative before the person concerned dies.

istikila (A) superiority complex.

istikomah ISTIKMAH.

istikra (A) investigation.

istikrar (A) ratification, confirmation.

istiadah (A) claiming parenthood.


mengistiklahi to name/call s.t. by a term.

mengistiklahkan to give s.t. a term/name.

pengistiklahan coining terminology.

peristiklahan system of terminology.

istim (A) favorable judgment.

istima (A) use.

mengistimalkan to use, utilize.

istimata (A) suicide, martyr.

istimath (A) drawing a conclusion, deduction.

istimewá (Skr) 1 special, particular, extraordinary. Daerah – Acéh [DIA and Dia] Aceh Special Province. Daerah – Yogyakarta [DIY] Yogyakarta Special Province. 2 (of dishes of food) containing more than the usual number or amount of ingredients. nasi goring – special fried rice. 3 (clau) let alone, not to mention. – lagipula and even more (so), especially. pandai menggésék bioda – pula menyanyi good at playing the violin and even more so at singing; (after a negative) even less (so), much less. tidak tahu membaca – pula menulis unable to read, much less to write.

seistiméwa as special as.

mengistiméwakan to make special/extraordinary, give s.t. special treatment. diistiméwakan (leg) preferred.

teristiméwa 1 very special/extraordinary. 2 especially, in particular. – waktul hidup ad hoc.

keistiméwaan specialty, particularity.
pengistimewaan making special, treating in a special way, favoring.

istimna (A) masturbation.

istibath (A) deduction. → al akhiam efforts to promulgate a law.

istiging (Fort clta) matchlock (of gun).

istinja (A) cleansing the body with water after defecating, ablution prescribed by Muslim customs consisting of washing the anus after defecation.

beristinja to cleanse o.s. after defecating.

istiq’aa and istiqo (A) asking for aid. → SEMBAHYANG istiq’a.

istiqlal (A) 1 liberty, freedom, independence. 2 name of the Mosque located at the northeast corner of Merdeka Square in Jakarta.

istiralah (A) 1 pause, break, recess, intermission, time out; to take a break/rest. 2 interval. 3 rest. → minum kopi coffee break; → RÊHâT kopi. – panjang vacation. – sakit sick leave. – tahunan annual leave.

beristiralah to pause, take a break, have a rest. 2 to retire (from active service).

mengistiralahatkan to give s.o. a break/rest period. → badan (euph) to lay s.o. to rest. → diri to take a breather. 2 to postpone.

pengistiralahatn 1 retiring. 2 giving s.o. a break/rest. → badan laying s.o. to rest.

peristiralahan 1 vacation resort. 2 resting place. menghantarkan ke ~nyu yang terakhir to bear s.o. to his final resting place. balai ~ rest house. daerah ~ rest area. tempat ~ resting place.

istis(h)b(h) (A) the general, good conscience.

istislaam (A) acceptance of the Muslim faith.

istisna and istisna’a (A) 1 exception. 2 (fin) k.o. Islamic financing for commodity transactions, construction financing.

mengistisnaakan to treat as an exception.

istikqo → ISTIQ’A.

istitaah (A) ability.

istito’ah (A) humiliation, insult, offense.

istiw (A) parallel; → KHATULISTIWA.

istri (Skr) wife; spouse; cp BND. Présiden Soeharto dan – President and Mrs. Soeharto. – bunga – ISTRI muda. – gelap mistress. – muda younger wife (in a polygamous marriage), second wife; – TV II, – pamingir (lo) concubine. – piaraan mistress, concubine. – simpanan kept woman, mistress. – suluh/tua first wife (in a polygamous marriage).

beristri 1 to be married (of a man). ~ dua bigamy. ~ dua kali to have been married twice (said of a man). 2 to get married, marry.

beristerikan to take s.o. as one’s wife. Sayang, Gunadi ~ orang lain. bukan/Hartini. Too bad Gunadi is married to s.o. else and not to Hartini.

memperisteri to marry, take a wife.

memperisterikan 1 to marry a (son) off, find a wife for. 2 to let marry.

istri-istrian mistress.

peristerian ~ tunggal monogamy.

istridraj (A) the ability of a sinner, with God’s permission, to do something completely useless. mengajar – berenang to carry coals to Newcastle. – air cotton pygmy goose. Nettapus coronellus; a grebe, the masked finfoot. – alsit putih gara gara, Anas querquedula. – ayam poultry. – Buah Pacific black duck, Australian grey duck, Anas superciliosa. – Jawa the Javanese duck, Indian Runner. – kelabu grey/ Sunda teal, Anas gibberifrons. – laut mallard, Anas boscas. – Menilai/ Menilai Mandarin duck; → ENTOCO. – Surati Moscovy duck, Anas moschata.

istrik-istikikan toy duck.

itikad and itikat (A) 1 conviction. 2 faith. 3 determination, intent. 4 attitude. memutuskan – to have a firm intention (to). salah – to have the wrong intentions. – untuk membina intent to train. – untuk menghukum intent to punish. – baik good faith. dengan ~ baik in good faith. ditandatangani oleh SK atas ~ baik dan insisiyfnya sendiri signed by SK in good faith and on his own initiative. beritikad baik with good faith. – buruk bad faith. beritikad buruk in bad faith. – jelek ill-will.

beritikad 1 to be deeply convinced. 2 faithful. 3 to intend to. ~ baik (to do s.t.) in good faith, mean well.

mengitikadkan 1 to convince. 2 to believe/have faith in.

itikaf (A) 1 praying in the mosque for some length of time. 2 (RC) religious retreat.

beritikaf to go on a retreat.

itîl (J vulg) clitoris; → KELENNIT I.

itjên [Inspektorat tênderal] inspectorate general.

itilak (A) acceptance (of a theory as true but without personal investigation).

mengitlakkan to generalize.

itrâh (A) descent.

itifak → ITFAQ.

itihâd (A) concord, union. → al Muballighin Association of Muslim Preachers.

itu 1 that, those, that one (the one whose name I can’t think of right now). 2 the, seba – because of that, therefore. seandai/istelah → after that. untuk – for that reason/purpose. 3 there. → dia a) that’s it/right, exactly, precisely. b) there he/she/it is. → juga the same, the very. pada hari – juga on the same/very day. ~ saja that’s all. ~ saja and not only that, that’s not all there is to it. ~lah a) what did I tell you! b) that’s the way it is! ~lah dia! It’s your own fault. ~lah adanya! That’s it! – pun → ITUPUN.

itinya (euph) genitals; → ANONYA. 2

itu-itu (juga) and – ke – (juga) (always) the same (thing/person).

istihâb (A) description of the province considered the most successful in lowering the birth rate.

istimah Muslimin (A) (slogan used by Muslim groups during the 1977 general elections) Testify that we are Muslims.

isyâtir (A) proclamation, declaration.

mengisyatharkan to proclaim, declare.
question of boredom, but why should one keep the same boy-
friend? ~ saja the same one(s) all the time.

IUD [intrauterine device] IUD.
meng-IUD-kan to provide (people in an area) with IUDs.
iudisasi the introduction of IUDs (as part of family planning).

iyal (A) dependents.
iyaz → IZZAH.
izhar (A) cleanness, presentation.
iizin (A) 1 permit, license. 2 franchise; → WARALABA. surat – license (allowing one to practice a profession). 3 allowance, permission, consent. ~ bekerja work permit. ~ bertempat tinggal residence permit. ~ bertolak ganda multiple exit permit. ~ ekspor export license. ~ kekaryaan penata minuman bartender’s license. ~ keluar a) exit permit. b) clearance outward (paying duties on ship and goods on departure). ~ kerja work permit. ~ jalan pass, permit. ~ kunjungan visitor’s permit. ~ layak huni occupancy permit. ~ masuk a) entry permit. b) clearance inward (through customs). ~ masuk kembali re-entry permit. ~ mendirikan bangunan [IMB] building permit. ~ menetap permit to stay, residence permit. ~ pemasangan building permit. ~ penempatan occupancy permit. ~ perjalanan ke luar negeri berulang kali multiple-exit permit. ~ praktek professional license. ~ sungguh transit permit. ~ tentara military clearance. ~ terbit publication license. ~ tinggal residence permit. ~ tinggal terbatas limited residence permit. ~ tinggal tetap permanent residence. ~ usaha business license. ~ usaha tetap permanent business license. ~ usaha yang terbatas restricted business license.

seizin dengan ~ with the permission of.
berizin licensed, authorized. Dari puluhan panti pijat di Yogyakarta, hanya dua yang ~. Of the dozens of massage parlors in Yogyakarta, only two are licensed. tidak ~ unauthorized.
mengizinkan and memperizinkan [and ngizinin (J coq)] to allow, permit. (kalau) cuaca ~ weather permitting. ~ keluar to clear outward (through customs). ~ masuk to clear inward (through customs).

keizinan permit, license, franchise.
pengizinan permitting, licensing.
perizinan 1 permission. ~ berangkat ke luar negeri exit permit. 2 licensing, permits.

Izzael and Izzael (A) the angel of death.

‘izzul Islam wal Muslimin (A) the victory of Islam and of Muslims.
jadah I (jv) k.o. glue (resin-based, esp for gluing kris blades).

jaduh II (jv) k.o. plant, flax-leaved fleabane, Erigeron linifolius.

jabur → ZABUR.

jabur II jaburan (jv) snacks, cookies (presented at various get-togethers, particularly at recitation evenings during the Fasting Month).

jabur-jaburan (j) I leftovers, scraps (of food). 2 unimportant people, the masses.

jada → JUADAH.

jahad I (Pers) 1 anak – illegitimate child, bastard (also used as a term of abuse); → HARAMJADAH. 2 (bio) sport.

menjadahkan → anak to father an illegitimate child.

jahad II (jv) k.o. glutinous rice cake.

jadam I a black, bitter laxative made from aloeswood.

jadam II a silverware with a blue-black filling in low relief, polished to an even surface to reveal a pattern of silver veins; the Buddhist lotus being the commonest motif on waist-buckles and small caskets.

jadam III (A) castrated.

Jadayat (Av) Capricorn, tropic of Capricorn.

Jadel [Jawa Deli] Javanese who were taken by the Dutch to Deli (Northern Sumatra, near Medan) between 1926 and 1928 as contract laborers on plantations and their descendants.

jade II (jv) phatic) did (do s.t.); (with a negative) (not) to manage/get to, wear.

jadah 1 minor; a small casket.

jadah II (jv) a silverware with a blue-black filling in low relief, polished to an even surface to reveal a pattern of silver veins; the Buddhist lotus being the commonest motif on waist-buckles and small caskets.

jadi-jadian (jv) sejadinya however it turns out, whatever happens.

jadi-jadian 1 a silverware with a blue-black filling in low relief, polished to an even surface to reveal a pattern of silver veins; the Buddhist lotus being the commonest motif on waist-buckles and small caskets.

jadi-jadian I (Pers) 1 anak – illegitimate child, bastard (also used as a term of abuse); → HARAMJADAH. 2 (bio) sport.

menjadahkan → anak to father an illegitimate child.

jadi II (jv) k.o. glutinous rice cake.

jadam I a black, bitter laxative made from aloeswood.

jadam II a silverware with a blue-black filling in low relief, polished to an even surface to reveal a pattern of silver veins; the Buddhist lotus being the commonest motif on waist-buckles and small caskets.

jadam III (A) castrated.

Jadayat (Av) Capricorn, tropic of Capricorn.

Jadel [Jawa Deli] Javanese who were taken by the Dutch to Deli (Northern Sumatra, near Medan) between 1926 and 1928 as contract laborers on plantations and their descendants.

jade II (jv) phatic) did (do s.t.); (with a negative) (not) to manage/get to, wear.

jadah 1 minor; a small casket.

jadah II (jv) a silverware with a blue-black filling in low relief, polished to an even surface to reveal a pattern of silver veins; the Buddhist lotus being the commonest motif on waist-buckles and small caskets.

jadi-jadian (jv) sejadinya however it turns out, whatever happens.

jadi-jadian 1 a silverware with a blue-black filling in low relief, polished to an even surface to reveal a pattern of silver veins; the Buddhist lotus being the commonest motif on waist-buckles and small caskets.

jadi-jadian I (Pers) 1 anak – illegitimate child, bastard (also used as a term of abuse); → HARAMJADAH. 2 (bio) sport.

menjadahkan → anak to father an illegitimate child.

jadi II (jv) k.o. glutinous rice cake.

jadam I a black, bitter laxative made from aloeswood.

jadam II a silverware with a blue-black filling in low relief, polished to an even surface to reveal a pattern of silver veins; the Buddhist lotus being the commonest motif on waist-buckles and small caskets.

jadam III (A) castrated.

Jadayat (Av) Capricorn, tropic of Capricorn.

Jadel [Jawa Deli] Javanese who were taken by the Dutch to Deli (Northern Sumatra, near Medan) between 1926 and 1928 as contract laborers on plantations and their descendants.

jade II (jv) phatic) did (do s.t.); (with a negative) (not) to manage/get to, wear.

jadah 1 minor; a small casket.

jadah II (jv) a silverware with a blue-black filling in low relief, polished to an even surface to reveal a pattern of silver veins; the Buddhist lotus being the commonest motif on waist-buckles and small caskets.

jadi-jadian (jv) sejadinya however it turns out, whatever happens.

jadi-jadian 1 a silverware with a blue-black filling in low relief, polished to an even surface to reveal a pattern of silver veins; the Buddhist lotus being the commonest motif on waist-buckles and small caskets.

jadi-jadian I (Pers) 1 anak – illegitimate child, bastard (also used as a term of abuse); → HARAMJADAH. 2 (bio) sport.

menjadahkan → anak to father an illegitimate child.

jadi II (jv) k.o. glutinous rice cake.

jadam I a black, bitter laxative made from aloeswood.

jadam II a silverware with a blue-black filling in low relief, polished to an even surface to reveal a pattern of silver veins; the Buddhist lotus being the commonest motif on waist-buckles and small caskets.

jadam III (A) castrated.

Jadayat (Av) Capricorn, tropic of Capricorn.

Jadel [Jawa Deli] Javanese who were taken by the Dutch to Deli (Northern Sumatra, near Medan) between 1926 and 1928 as contract laborers on plantations and their descendants.

jade II (jv) phatic) did (do s.t.); (with a negative) (not) to manage/get to, wear.

jadah 1 minor; a small casket.

jadah II (jv) a silverware with a blue-black filling in low relief, polished to an even surface to reveal a pattern of silver veins; the Buddhist lotus being the commonest motif on waist-buckles and small caskets.

jadi-jadian (jv) sejadinya however it turns out, whatever happens.

jadi-jadian 1 a silverware with a blue-black filling in low relief, polished to an even surface to reveal a pattern of silver veins; the Buddhist lotus being the commonest motif on waist-buckles and small caskets.

jadi-jadian I (Pers) 1 anak – illegitimate child, bastard (also used as a term of abuse); → HARAMJADAH. 2 (bio) sport.

menjadahkan → anak to father an illegitimate child.

jadi II (jv) k.o. glutinous rice cake.

jadam I a black, bitter laxative made from aloeswood.

jadam II a silverware with a blue-black filling in low relief, polished to an even surface to reveal a pattern of silver veins; the Buddhist lotus being the commonest motif on waist-buckles and small caskets.

jadam III (A) castrated.

Jadayat (Av) Capricorn, tropic of Capricorn.

Jadel [Jawa Deli] Javanese who were taken by the Dutch to Deli (Northern Sumatra, near Medan) between 1926 and 1928 as contract laborers on plantations and their descendants.

jade II (jv) phatic) did (do s.t.); (with a negative) (not) to manage/get to, wear.

jadah 1 minor; a small casket.

jadah II (jv) a silverware with a blue-black filling in low relief, polished to an even surface to reveal a pattern of silver veins; the Buddhist lotus being the commonest motif on waist-buckles and small caskets.

jadi-jadian (jv) sejadinya however it turns out, whatever happens.

jadi-jadian 1 a silverware with a blue-black filling in low relief, polished to an even surface to reveal a pattern of silver veins; the Buddhist lotus being the commonest motif on waist-buckles and small caskets.
terjadwal scheduled.
penjadwalan scheduling. ~ kemba-ki reschedul ing.

jaé → JAHÉ

jaga (Jv) 1) awake; to wake up, be awake. ~ atu tidurk ah orang itu? Is that person awake or asleep? ~ dari (padu) tidur to wake up. 2) to watch, take care of, guard. Pak – monitor, housefather (i.e., a man responsible for a group of young people. ~lah mantu itu baik-baik supaya tidak hilang. Take good care of these goods so that they don't disappear. ~ malam a) to be on night guard. b) night watchman. rumah ~ guardhouse, sentry post. tukang ~ watchman, keeper. 3) take care! be careful! watch it! keep out! keep ... ~lah kebersihan don't litter. 4) watch, guard duty (on board ships, etc). Ali kebutuhan sedang mengisi gili tan –my. By chance, it was Ali's watch. 5) on duty/call. dokter ~ doctor on call.
~ anak baby-sitter. ~ gawang gatekeeper.

jaga-jaga (Jv) 1) to wake s.o. up (from sleep), awaken, rouse from.

berjaga 1) to watch one's step.
~ keter tiban to take care.

menjaga 1 to watch over, keep an eye on, look after, guard.

penjaga 1 to champion, support (a candidate), back, root for.

protection, guard, care, surveillance.

berjaga-jaga 1) support, stand, supporting pole, prop. ~ kampung to support.

jagad = JAGAT.

sejagad global. kesejagadagan globalization.

jagadan global.

perjagaan guarding, keeping, care, protection, defense, supervision.

jagabaya (Jv) village police.

jagabéla (ob) palace guard.

jagad → JAGAT.

jejagad global.

sejagadagan globalization.

jagadan global.

penjagaan 1) watching, guarding, security, control. tuang penjagaan unguarded.

~ gerbang gatekeeping (in communications science). ~ mutu quality control. 2) guard post (for gatekeeper at railway crossing). 3) surveillance. 4) custody.

perjagaan guarding, keeping, care, protection, defense, supervision.

jagabaya (Jv) village police.

jagabéla (ob) palace guard.

jagad → JAGAT.

sejagad global. kesejagadagan globalization.

jagadan global.

jagadraya → JAGAT raya.

jagal I) retail dealer. 2) merchandise, commodities; retail trade. 3) middleman. ~ keras selling non-spoilable items. ~ masak selling food and drink. ~ muda selling spoilable items.

berjagal to be a retailer dealer, run a small shop. ~ peraih to be a wholesaler.

jalagan merchandise, commodities.

jagai I (Jv) butcher, slaughterer.

menjagal to be a butcher. 2) to butcher, slaughter.

pelajaran atabattoir, slaughter house. ~ abattoir. ~ butchery.

pelajaran 1) slaughter, butchering, massacre. 2) abattoir, slaughter house. 3) murder, slaughterer.

jagang I (Jv) support, stand, supporting pole, prop. ~ sepédà bicycle stand.

berjagang supported, propped up.

menjagangkan to support, prop up.

jagang II (Jv) ditch, moat.

jagapati bodyguard for VIP.

jarang bodyguard.

jagat (Skr) 1) world, earth. 2) universe, -cosm. ~ besar macrocosm. ~ buana the universe, cosmos. ~ kecil microcosm. ~ rat/raya/se menita the whole world, universe, cosmos.

sejagat worldwide, global, universal. masalah ~ global issues.

jagatraya (Skr) cosmos, universe.

jagawana (Skr neo) forest ranger, forester.

jago (Jv) 1) cock, rooster. adu ~ cock fight. 2) candidate (in elections), contestant. 3) champion, s.o. who fights for a cause or on behalf of others. 4) fighter, brawler, thug. 5) leader, prominent person. 6) gamecock. 7) s.o. who loves to, person addicted to.

menjagakan I to wake s.o. up (from sleep), awaken, rouse from sleep. Baru pukul empat pagi sudah digajakan. It's just four o'clock in the morning and I'm already awake. 2) to guard/ watch s.t. for s.o. else.

terjaga 1) to be awakened (from sleep). Is your father ~ dari tidur kegat setengah morn. Is, who was just awakened, was frightened half to death.

2) guarded, protected, controlled. tidur ~ out of control. 3) taken care of, well maintained. 4) protected, shadowed.

menjaga II 1) protection, guard, care, surveillance. 2) s.t. or s.o. that is guarded. kejaga-jaan sleepless, awake.

penjaga 1) sentry, watchman, caretaker, guard, attendant, -man. 2) s.o. who is always careful/watchful/alert. 3) ghost which haunts a house, tree, etc. ~ anak baby-sitter. ~ dada (in sports) chest protector. ~ garis (in badminton/soccer) linesman. ~ gawang goalie, goakeeper. ~ gerbang gatekeeper. ~ istana palace guard. ~ kambar room attendant. ~ lift elevator operator. ~ loket window clerk. ~ Marine Marine Guard (in U.S. Embassies). ~ pa-lang pintu kereta api railroad crossing guard. ~ pantai coast guard. ~ (parkir) mobil parking lot attendant. ~ pintu doorman.

~ pompa bensin gas station attendant. ~ ruangan (in the Navy) quarters ordered. ~ signal signal man. ~ stand stand attendant (at a fair, etc.). ~ telepon telephone operator. ~ udara spotter (on the watch for enemy planes). beperjaga to have a ghost, be haunted.

menjaga I 1) watching, guarding, security, control. tuang penjagaan unguarded.

~ gerbang gatekeeping (in communications science). ~ mutu quality control. 2) guard post (for gatekeeper at railway crossing). 3) surveillance. 4) custody.

perjagaan guarding, keeping, care, protection, defense, supervision.

jagabaya (Jv) village police.

jagabéla (ob) palace guard.

jagad → JAGAT.

sejagad global. kesejagadagan globalization.

jagadan global.

penjagaan 1) watching, guarding, security, control. tuang penjagaan unguarded.

~ gerbang gatekeeping (in communications science). ~ mutu quality control. 2) guard post (for gatekeeper at railway crossing). 3) surveillance. 4) custody.

perjagaan guarding, keeping, care, protection, defense, supervision.

jagabaya (Jv) village police.

jagabéla (ob) palace guard.
jagung I (Jv) (in Solo) 1 to take part in voluntary, collective work. 2 to take the night watch.

jagong I (Jv) to attend a wedding ceremony. Pagi itu ia bersama istrinya merencanakan – ke rumah Wantini. That morning he and his wife planned to attend a wedding at Wantini's house.

jagong II (Jv) – boy to baby-sit.

Jagorawi [Jaka, Bogor, Ciawi] 1 the megalopolis of these towns in West Java. 2 the toll road connecting these cities. 3 (joc) (in the political opinion of the man in the street) [Java bégo raja Betawii] a stupid Javanese is king of Jakarta.

jaguk (Jv) ease.

jagung I corn, maize, Zea mays. setahun/semunur – about 100 days, three months; brief (referring to the Japanese occupation of Indonesia). Umur setahun – He's still young and inexperienced. belum semunur – not long ago, recently. (sepeti) pipit menelana – experiencing trouble due to wishing to imitate prominent persons. balas air habibalah koyu, – tua tak hendak masak an unsuccessful job which only loses money or is exhausting. – bakaar roast(ed) corn. – beludog popcorn. – bose crushed corn, eaten with coconut cream or milk. – befordong popcorn. – canti k.o. sorghum, Sorghum vulgare. – giga kusa dent. – kecil dwarf ears. – keperek k.o. cornflakes. – ledeka popcorn. – muda dwarf ears. – mutiara flint. – pipilan husked corn with kernels stripped off. – putri baby corn. – rebus corn on the cob. – roté (NNT) k.o. sorghum, Sorghum vulgare. – semi baby corn. – titik a dish made from ground corn. – tuak roughly pounded corn used as food after boiling. – tumbak roughly ground corn.

Berjagung-jagung to keep living on corn. baik – sementara pada belum masak half a loaf is better than none.

menjagung to sprout, begin to come out (of breasts, rash, rice-grains, teeth).

jagungan corn field.

Jagung II [Jaka agung] attorney general.

jagur 1 robust, sturdy, big for one's age, oversized (of person).

jaha (Pers) splendor, glory, grandeur, magnificence.

Jaha Siamese senna, Cassia siamea, Terminalia balicera. – keling k.o. medicinal tree, myrobalan, Terminalia chebula.

Jahad (A) apostasy.

Jahan I giant marine catfish, Arius thalassinus.

Jahan II – JOHAN.

Jahanam (A) hell. 1 2 damned, damn, inferral. anak – damak kid. 3 damn it! 4 rascal, villain, scoundrel.

Menjahanamai and menjahanamanai 1 to curse, swear at, damn. 2 to bring ruin upon, destroy.

Jahang I dark red, crimson. 2 coarse language.

Jahar (A) loud; aloud; opp ZIKIR. rābit – chant in praise of God; → RABIT.

Jaharu (Hind) rascal, rogue; bad person.


Sejahat as bad as.

Sejahat-jahat however bad, no matter how bad. → harimau tidak akan sanggup memakan anakan sendiri. However bad a tiger is he will not eat his own pups.

Berjagat 1 to commit a crime, do s.t. wicked; to sin, seduce (a woman). 2 to gossip, say bad things about people.

Menjahati 1 to do evil to s.o., wrong. → orang yang tidak bersalah to wrong an innocent person.

Menjahatanai 1 to cause to become bad, 2 to slander, defame, incriminate, give s.o. a bad name. 3 to think badly of s.o.

Terjahat the worst.


Penjahat criminal, malefactor, felon. → kambuhkan recidivist, habitual criminal. → kerah putih white-collar criminal. → perang war criminal. → ulang recidivist. → ulang master criminal.

Penjahatan deprivation (of morals), ruin, destruction.

Jahi ginger, Zingiber officinale. – teur a dish of raw eggs and ginger syrup.

Jahid → ZAHID.

Jahi I (A) 1 stupid, ignorant (esp of Islamic teachings); → BODOH, DUNGHU. Saya sungguh – dalam hal-hal agama. I’m really ignorant about religious matters. 2 heathen, pagan. 3 bad, wicked (people). tangar – theft.

Sejahat as ignorant as.

Sejahat-jahah as ignorant as, no matter how ignorant.

Menjahali (and ngejahalin (I coq)) 1 to tease, annoy. 2 to rob. 3 to molest a woman sexually.

Kejahalan 1 ignorance (of Islamic teachings). 2 stupidity. 3 badness, wickedness. 4 bad behavior.

Penjahalan bad behavior.

Jahi II → JAIL.

Jahila(h) (A) Age of Ignorance (pre-Islamic era in Arabia), paganism.

Jahim (A) hellfire.

Jahir sewing, stitching, benang – stitching thread. mesin – sewing machine. tuangang – seamstress; tailor; → penjahat, lulu kelipadan to be successful in one endeavor means to be successful in others. → (sudah) kelipadan putus all gone. – jelujur basting, loose [temporary] stitching. → jeramat darning. – lilit ubi to sew s.t. by wrapping the thread around the edge of the area sewn. → mati permanent stitching, – mesin machine sewing. → sembat plain hem stitch. – tanggan hand sewing. – tindik kasih counterhem.

Berjahat sew (closed), (stitched up). Menjahati 1 to sew up, (Dia → pakaian sendiri. She sews her own clothes. 2 to fix (by sewing), mend.

Jahit-menjahat sewing, needlework, tailoring. 1a membuka s.wuhan sekolah → she has opened a sewing school.

Menjahati (pl ob) to sew. → pakaian to sew clothes.

Menjahatkan 1 to sew for s.o. Cinderella → mereka baju kecil. Cinderella sold little clothes for them. 2 to send s.t. to (a tailor) for sewing/tailoring. 3 to use s.t. to sew with.

Jahatan I stitch, suture, seam. → berslangsang cross stitch. 2 s.t. sewn, sewn item, sewing, 3 way of sewing. → apik her sewing is neat.

Penjahat 1 sewing needle. mencari → dalam rumput to look for a needle in a haystack. 2 sewer, tailor, seamstress.

Penjahatan sewing.

Jahul → JAHIL.

Jail (A) /ja’il/ mischievous, fond of teasing/picking on.

Menjaili to tease, pick on.

Kejailan naughtiness, teasing.

Jailangkung → JALANGKUNG.

Jain (BG) [jaga iméj] concerned about one’s image.

Jain. Jain.

Jaipong k.o. dance.

Berjaipong(an) dance that dance.

Jaipong tari → k.o. Sundanese dance.

Jaiz → ZAITUN.

Jaiz (A) a neutral action (according to God’s commandments) permitted but not obligatory.
jaja hawk, sell door-to-door.  
berjaja and menjaja to be a hawk, sell things from door to door.  
berjajakan to sell from door to door.  *kehormatan to prostitute o.s.

menjajakan to hawk/peddle/sell s.t. from door to door.  *diri to prostitute o.s.

jajaan s.t. hawked.  *barang *nyu the goods she hawked.

jaja-jajaan merchandize, goods for sale.

penjaja hawk, seller, vendor.  *perempuan *séks prostitute.

penjajaan hawkling.

jajag → JAJAK.

jajah well-traveled.  *désa milang k ori *(to) to go from one village to another.  *milang patri *(fo) to go from girl to girl.  *rancal tram. 

menjajahi(i) to colonize.  *Belanda *Indonesia. The Dutch colonized Indonesia. 2 to oppress. 3 to dominate, lord it over. 4 *(ber-sifat *) domeinering. 5 to travel somewhere to trade, sightsee or tour.

menjajakan to make/turn into a colony.  *diri to let o.s. be colonized.

terjajah 1 colonized. 2 oppressed, dominated.

jajaban colony.  *Kemahkotaan Crown Colony. 2 colonized. 3 *(ob) district.

penjajah colonizer. 2 despot.

penjajahan 1 colonialism, colonization, colonizing, colonial.

massa ~ the colonial period. 2 traveling for trade, etc. 3 suppression, subjugation.

jajak *(Jv) pol.  *pendapat poll, polling; plebiscite.

menjajaki 1 to explore. 2 kemungkinan to explore the possibilities. 2 to sound out, probe, fathom, take soundings, plumb.

menjajahkan to put (one's foot) down somewhere.

terjajak sounded out, probed, plumbed.

penjajakan 1 exploration, exploratory. 2 polling, probing, testing out, study. 3 study ~ kemungkinan feasibility study; → KELAYAKAN. 4 *perdamaiatian peace feelers. 3 *piloting.

perjajakan testing, sounding out, polling.

jajal *(Jv) jajal-jajal to try to, make an effort to.

menjajal to try, test. *salin *kekutan trial of strength.

jajalan test.

jajal-jajalan to keep on trying.

penjajalan testing, trying.

jajalin *(Jv) snack; to snack. 2 *(dl) to eat s.t. forbidden in secret [esp to have (illicit) sex]. Suami saya tak pernah ~. My husband never cheats on me.

berjajal to eat a snack. 2 to visit a brothel.

menjajankan to spend (money) on snacks, buy snacks with, use ... to buy snacks.

jajanan snack (hawked or eaten outside).

jajanan various kinds of snacks.

penjajan s.o. who sounds out, etc.  *(per)damaiatian *(pe)ace feelers.

penjajakan 1 exploration, exploratory. 2 polling, probing, testing out, study; study ~ kemungkinan feasibility study; → KELAYAKAN. 3 *perdamaiatian peace feelers. 3 *piloting.

perjajakan testing, sounding out, polling.

jajar *(Jv) jajar-jajar to take on a trip. Japang waktu itu minita agar mereka *dijadiap ke Citater. At that time Japan asked to be taken to Citater.

jajar 1 row, line, band.  *berbaris 3 ~ lined up in 3 rows.  *genjag parallelogram.

sejajar 1 on the same level. 2 (to run) parallel, in line with. 3 ~ arah serat along the grain. 3 in a row, abreast, run along. 4 *de-ngan abreast of. 5 *dengan rute along the route. menyejajar and mapsejajar to make parallel to. menyejajarakan and mensejajar kan to put on the same level as, equate. lebih ~ kedua sistem pendidikan to put the two educational systems on the same level. kesesejajaran 1 equality. 2 parallellism. *pe(r)sejajar parallelism.


berjajaran 1 side by side. 2 lined up in rows.

menjajar to go by on the same level as.

menjajakan 1 to put on the same level as, compare s.t. favorably with, equate. Sebuah hotel yang kemarnya dapat *dijadiap dengan kamar hotel-hotel kelas setara. A hotel with rooms that compare favorably with rooms in hotels of the same class. 2 to line up, place in a (parallel) row. 3 *(elec) to shunt.

terjajar placed in parallel/rows.

jajaran 1 line, row. *(genjang parallelogram. *komando lines of command. 2 ranks (government/military/health services, etc.). *di antara *nama-nama ranking with. *dalam ~ among the rank and file of. *kantor dubés asing embassy row. 3 *(elec) shunt. 4 management and staff. *berjajaran to be ranked.

penjajaran alignment, lining up, making parallel, juxtaposing, equating.

jajar II furrow. ~ pasar the ordinary person.

menjajar to plow, work (a field).  
menjajarkan to drag, pull along.

terjajar dragged/pulled along.

jajaran furrow.

jajat imitation, counterfeit.

menjajat to imitate, ape *(esp in order to mock).

jajatan an imitation, fake.

jak *(in acronyms) → JAKARTA.

jaka 1 young man. 2 young unmarried man; → JIAKA. *tingting a bachelor who is a virgin.

perjaka 1 young man. 2 bachelor. *keperjakaan virginity, bachelorhood.

pejaka virginity.

jaka II ~ ZAKAR.

jakal *(D/E) jackal, Canis aureus.

jakar → ZAKAR.

jakaranda Jacaranda, Jacaranda filicifolia.

Jakaria *(A) Zacharia.

Jakarta Jakarta. ~ Per *(co) the Jakarta Fair. ke ~ to Jakarta. *mengjakedown to send to Jakarta.

menjajatkan to Jakartanize.  
kejakgung Jakarta~ing.

penjajatkan Jakarta~izing.

jakas k.o. plant, Pandanus spp. from which mats are made.

jakat → ZAKAT.

Jakbar *(Jakarta Barat) West Jakarta.


berjaket to wear a jacket, with a jacket.

jakung *(jaksa agung) attorney general.

jakpot *(D/E) jackpot.

Jakpus *(Jakarta Pusat) Central Jakarta.

jaksu *(Sbr) prosecutor, prosecuting attorney. ~ agung *(Jakang) attorney general. ~ agung muda deputy attorney general, advocate general. ~ agung muda bidang tidak pidana khusus [Jampidus] deputy attorney general for special criminal actions. ~ negeri district attorney. ~ penuntut prosecuting attorney. ~ penuntut umum *(JPU) public prosecutor. ~ tentara *(mil) judge advocate. ~ tinggi chief prosecutor.

kejaksaan 1 prosecution. 2 District Attorney's office. ~ agung *(Kejag) attorney general's office. ~ negeri *(Kesi) district attorney's office. ~ tinggi *(Kesi) provincial attorney general's office.

Jaksel *(Jakarta Selatan) South Jakarta.

jaksi → TOPI jaksi.

Jaktim *(Jakarta Timur) East Jakarta.

jakum and jakun *(A) Adam's apple; → LEEUM.

Jakut *(Jakarta Utara) North Jakarta.


jala-jala trelliswork. 2 network. *udara air system. 3 net. ~ rambut rainnet. *sérét dragged net. 4 *(med) pleurisy.

menjala to throw/catch s.t. with a casting net.

menjalakan to catch with a net for s.o. else.

terjala netted, caught in a net.

penjala user of a net.

jalabala k.o. cake made of rice flour.
jalad I (A) frost.

jalad II (A) executioner.

jalak I (Jv) 1 (– hitam) starling, Sturnusator jalla. 2 ayam – k.o. cock used in cockfighting. – Bali Bali mynah, Leucopsar rotshidi. – 3 bidad black-winged starling, Sturnus melanopterus. – 4 câno purple-backed starling, Daurian myna, Sturnus sturnicus. – 5 jantan – AYAM jalak. – 6 putih – JALAK Bali. – 7 sûren Asia pied starling, pied mynah, Sturnus contra. – ungu white-vented mynah, Acridotheres javanicus.

jalak II a bold person.

jalakan k.o. leguminous plant, beggar weed, Desmodium glyricoides.

jalal (A) in certain phrases about God) most powerful, supreme.

Allah yang – God Almighty.

jalalah (A) power, majesty.

jalan 1 street, road, alley, path, route, trail, tract, way. 2 track, tract, course, trajectory, path. pada – yang tepat on the right path. 3 cause, ground, reason. Apa –nya maka tak selang? What is the reason that you don’t feel at ease? 4 to go, run, do. Jom ini baik –nya. This watch keeps good time. 5 – itu tidak lagi. That train has been discontinued. 6 to pass, go. Minta –nya. He is going on 50. 7 ingat –. The car is running very fast. 8 di tempat –. The car is running very fast.

jalanan 1 street. 2 road. 3 way. 4 path. 5 road. 6 drive. 7 path. 8 path. 9 road. 10 road. 11 road. 12 road. 13 road. 14 road. 15 road. 16 road. 17 road. 18 road. 19 road. 20 road. 21 road. 22 road. 23 road. 24 road. 25 road. 26 road. 27 road. 28 road. 29 road. 30 road. 31 road. 32 road. 33 road. 34 road. 35 road. 36 road. 37 road. 38 road. 39 road. 40 road. 41 road. 42 road. 43 road. 44 road. 45 road. 46 road. 47 road. 48 road. 49 road. 50 road. 51 road. 52 road. 53 road. 54 road. 55 road. 56 road. 57 road. 58 road. 59 road. 60 road. 61 road. 62 road. 63 road. 64 road. 65 road. 66 road. 67 road. 68 road. 69 road. 70 road. 71 road. 72 road. 73 road. 74 road. 75 road. 76 road. 77 road. 78 road. 79 road. 80 road. 81 road. 82 road. 83 road. 84 road. 85 road. 86 road. 87 road. 88 road. 89 road. 90 road. 91 road. 92 road. 93 road. 94 road. 95 road. 96 road. 97 road. 98 road. 99 road. 100 road.

jalan-jalan 1 street. 2 walk. 3 stroll. 4 walk. 5 walk. 6 walk. 7 walk. 8 walk. 9 walk. 10 walk. 11 walk. 12 walk. 13 walk. 14 walk. 15 walk. 16 walk. 17 walk. 18 walk. 19 walk. 20 walk. 21 walk. 22 walk. 23 walk. 24 walk. 25 walk. 26 walk. 27 walk. 28 walk. 29 walk. 30 walk. 31 walk. 32 walk. 33 walk. 34 walk. 35 walk. 36 walk. 37 walk. 38 walk. 39 walk. 40 walk. 41 walk. 42 walk. 43 walk. 44 walk. 45 walk. 46 walk. 47 walk. 48 walk. 49 walk. 50 walk. 51 walk. 52 walk. 53 walk. 54 walk. 55 walk. 56 walk. 57 walk. 58 walk. 59 walk. 60 walk. 61 walk. 62 walk. 63 walk. 64 walk. 65 walk. 66 walk. 67 walk. 68 walk. 69 walk. 70 walk. 71 walk. 72 walk. 73 walk. 74 walk. 75 walk. 76 walk. 77 walk. 78 walk. 79 walk. 80 walk. 81 walk. 82 walk. 83 walk. 84 walk. 85 walk. 86 walk. 87 walk. 88 walk. 89 walk. 90 walk. 91 walk. 92 walk. 93 walk. 94 walk. 95 walk. 96 walk. 97 walk. 98 walk. 99 walk. 100 walk.

jalan-jalan to (go for) a stroll, take/go for a walk/drive; → BER-JALAN-JALAN. → bersama tetapi bawang masing-masing to go Dutch treat.

sejalan 1 of the same direction/aim/purpose/intention/opinion. kuasa → a like-minded friend. 2 parallel. dulu → said of a question open to a double interpretation. tiga → said, for instance, of a three-line proverb with two parallel lines. saudara → jadi siblings from the same mother. 3 to be in accordance/compliance/concurrence/harmony/conformity, in line (with). Cari gadis lain yang lebih untuk dijadikan istriku. Look for another girl who is more appropriate to be your wife. tidak → incongruent. → dengin in reference to (the news you just told me, the order). → dengin permintaan anda in compliance with your request. → dengin politik kami in line with our policy. menyejalkan to make ... be in accordance/compliance. Adatnya disejalkan dengan perembakan zaman. They have adapted
berjalan 1 to walk, go (on foot). orang yang ~ kaki pedestrian. Lebih baik ~ daripada parkir berkelararuna. It’s better to walk than to ride in a vehicle/car. Hanya 10 menit ~ kaki dari sini. It’s only a 10-minute walk from here. ~ dengan tangan to walk on one’s hands. ~ ke sana ke sini to walk back and forth. ~ lambat se- perti kétong to go at a snail’s pace. ~ melempak­lonjak to walk in an affected/arrogant way. ~ béngkok to be dishonest. ~ beriringan to ride in a convoy. ~ dahu a) to go ahead of, lead the way. b) to die prematurely. ~ darat a) to go overland. b) to go on foot. → BERJALAN kaki. ~ dari muka (M) not act arbitrarily/ high-handedly. ~ dari pintu belakang to be devious/not straightforward. ~ di atas reng to act or work according to the rules. ~ empat to walk with the toes turned out. ~ kaki to go on foot. ~ lurus a) to walk straight on. b) to follow the straight and narrow path. ~ mencakai to take long strides. ~ mundur to back up. penyegumadiya mencoba ~ mundur the driver tried to back up the car. ~ pincang unbalanced. ~ sérong, ~ BERJALAN dari pintu belakang. 2 (of movable parts in a watch/clock/engine/ machine, etc.) to work, operate, function. go. Wéker saya ~ baak. My alarm clock keeps good time. Bis itu itu dapat ~. The bus is not running. bun ~ assembly line, conveyor belt. ~ stasionér to be idle (of a motor, etc.). sedang ~ on-going, tidak ~ to stop working/running, go dead. 3 to move from one point/pl ace to another point/place, go. Kereta aiptu itu ~ dengan laju- nya menuju Bandang. The train rushed on swiftly to Bandang. Bis dapat ~ kencang 100 km atau lebih satu jam. The bus can go at a speed of 100 kilometers or more per hour. dengan ~nya uséktu over the course of time. 4 to go on, proceed, take place, be in session (of a meeting). Kongrès GMKI [Gerakan Mahas­iswa Kristen Indonesia] pada hari pertama ~ alo. The first day of the GMKI [Congress of the Indonesian Christian Student Movement] proceeded with some difficulty. Segala se- suatu ~ menurut rencana. Everything went according to plan. ~ terus to continue, go on, survive. 5 to be getting/ coming along, go. ~ baik to go well. ~ lancar to run smoothly. 6 to be going on (a certain age). 7) mobile. toko ~ a mobile store. 8) (fin) current (account, etc.).

berjalan-jalan 1 to take a walk/drive, stroll around. ~ pada pagi untuk menghirup udara segar taking a walk in the morning to inhale fresh air. ~ naik mobil to tour (the town) in a car. 2 to go on a trip.

menjalan[a and njalanin/ngejalanin (I coq)] 1 to go on, take. ~ liburan 2 to go on vacation. 2 to undergo (an operation/punish- ment/restoration/treatment), observe. ~ masa berkahubung to observe a period of mourning. ~ operasi kecil to have a minor operation. ~ hukuman a) to execute/carry out a sentence. b) to serve/complete one’s sentence. c) to undergo (a sentence). ~ jalur a) to take a stroll (about), reflect on one’s rights. ~ jalan (halu)nya to carry out one’s plans in a sly manner. ~ jabatannya to take up one’s duties. ~ pencarian to exercise one’s profession. ~ pimpinan terhadap to direct, exer- cise control over. ~ salat to say one’s prayers. ~ tugus to do one’s duty.

terjalan 1 passable. 2 doable, able to be carried out.


pejalan walker. ~ kaki pedestrian. ~ angsa space walker, walker in space.

penjalani (inf) 1 driver (of a car, etc.). 2 (s.o. who) likes/is accustomed to walk, a confirmed hiker. 3 starter (of car). mesin ~ (car) magnet.

perjalanan 1 trip, journey, voyage, tour, march, drive. film ~ Présé­ dien Réj ke AS a film about the trip of the President of the Repub- lic of Indonesia to the United States. dala~ ~ di tengah on the one’s way (to), in transit, en route, on the move. dakam ~ pulang on the way home. ~ 90 menit mobil dari London a 90-minute trip by car from London. setengah jama ~ naik mobil a half-hour’s drive from car. bimo ~ drive, berasa ~ drive, exchange. jadual ~ itinerary. jauataan ~ travel agency. orang ~ (ob) traveler. surat ~ travel order, cp SURAT jalan. ~ balik home­ ward journey. ~ bulan madu honeymoon. ~ dinais/ jobuta duty tour, official travel. ~ jauh a long haul. ~ jemaah haji the pilgrim­ age to Mecca. ~ kaki angkasa space walk, ~ keliling circle tour. ~ kembali return trip. → PERJALANAN balik. ~ pénéd (mil) shuttle march. ~ perkana maiden voyage. ~ pulang ~ PER- JALANAN. ~ pulang pergi roundtrip, ~ sehari a one-day trip. ~ tungan a one-way trip. ~ ulang-ulang commuter service. 2 cir­ ulation, course, tract. dalaum ~ masa in the course of time. ~ bintang course/motion of the stars. ~ darah blood circulation, circulation of the blood. ~ napas circulatory tract. 3 behavior, conduct. Ditanyakanmya kepadanya saya bagaimana ~ Eadir sebe­ kan bekerja di sini. He asked me how Eadir’s conduct was before he worked here. seperjalanan traveling together, fellow traveler. orang/teman ~ fellow traveler, traveling companion.

jalan 1 wild, untamed, savage. 2 loose (of a woman).

menjalang 1 to act/run wild. 2 to return to nature.

kejalangan 1 wildness, savagery. 2 loose behavior.

jalang 1 jalang-menjalang to ask e.o. for forgiveness; → MAAF- MEMAFAKAN.

jalang III (M) → JELANG I.

jalangkaté (C?) k.o. cake made of flour with a bean sprout and noodle filling.

jalangkung (C?) k.o. Chinese puppet used to conjure up the dead.

jalar 1 (in compounds) creeping. ubi ~ sweet potato.

berjalar to spread, permeate, run through. Api ~ sangat cepat. ~ panas ~ fast spread through my blood vessels.

berjalaran and berjalar-jalar 1 to creep, crawl (over the ground). 2 to spread (over the ground).

menjalar 1 to creep, crawl (over the ground). 2 to spread (of a fire/disease, etc.). 3 (in compounds) creeping. 4 to be catching, contagious. Semangatnya ~. His enthusiasm is catching.

menjalalikan 1 to crawl (all) over s.t. 2 to spread (all) over/into/ through. Kesejukan luar biasa ~ urat-urat darahku. An in­ credible cold spread through my blood vessels.

menjalankan 1 to spread (disease, etc.), conduct. ~ panas to conduct heat. 2 to disseminate.

terjalar spread. jatuh ~ to fall flat on one’s face.

jalaran stake, pole (for climbing plants).

penjalarin 1 crawling, creeping. 2 support (for supporting plants).

jalar II jalaran (Jo) because; cause, reason.

Jalasénati Navy Women’s Association.

Jalésu Bhumyanca/Bhumyam Ca Jaya Mahé “Even on the Seas and on the Land we are Victorious”, the slogan of the Marines.

jalar 1 (U/Jo) k.o. plant with pea-like fruits, Job’s tears. Coix agrestis Lour/lacryma. burabur ~ porridge made from this fruit.

jali II jali-jali (J) a popular melody played on the gambang kromong.

jali III (A) 1 clear, evident, obvious. zikir ~ chanted praise of God. 2 revealed, inspired.

jali 1 clear, evident, obvious. 2 divinely inspired.

jalia (Port nuit) galley.
jalur I 1 braid, link by winding around e.o. 2 braided, plaited, tikar – plaited mat. – anyam braid, menjalin-anynakkan to braid together.

sejalan 1 a braid (of hair). 2 linked. ~ dan sejalan hand in hand.

berjalan 1 tied together, interrelated, connected to e.o. ~ berkelindan interconnected. 2 (to get) established (of close relations).

berjalan-jalan, berjalin-jalinan and jalin-berjalin 1 interconnected, intertwined, interwoven. Mungkin terlalu banyak benang kusut yang jalin-berjalin. Maybe there were too many tangled threads that were intertwined. 2 complex, complicated, intricate.

berjalinan to be involved in.

menjarai 1 to tie together. 2 to establish, make (a relationship/ cooperation, etc.) closer. ~ hubungan to establish close relations. ~ keakbaran dengan to have close relations with. ~ kerjasama to cooperate. 3 to braid/plait (hair, etc.).

menjalin to be intertwined/tied together.

menjalinan and memperjalin 1 to intertwine, braid, plait. 2 to combine s.t. with s.t. else, make s.t. an integral part of. ~ kekuan to join forces. 3 to establish (a relationship). ~ hubungan budaya to establish cultural relations.

terjalin 1 tied, related, connected. 2 involved (in). 3 established (of a relationship/love affair, etc.). keterjalinan involvement, entanglement; establishment (of a close relationship).

jalinan 1 braided/plaited work, wickerwork, braid of hair, braiding, 2 concatenation, combination. 3 (med) plexus.

kejalanan tying together.

penjalin 1 person who or instrument that is used to weave, braid, etc. such as rope, etc. 2 s.t. that brings people closer together, tie, relationship. ~ kerjasama the ties of cooperation.

penjalinan 1 tying together. 2 bringing closer together. 3 establishment (of a relationship). ~ kembalik reestablishment.

penjalinan cohesion, coherence.

jalisum [Jalan Lintas Sumatra] Trans-Sumatra Highway.

jalur (E) galaxy-seat, rowboat.

jalil → JALAL.

jalil 1 braid, link by winding around e.o. 2 braided, plaited, tikar – plaited mat. ~ anyam braid, menjalin-anynakkan to braid together.

sejalan 1 a braid (of hair). 2 linked. ~ dan sejalan hand in hand.

berjalan 1 tied together, interrelated, connected to e.o. ~ berkelindan interconnected. 2 (to get) established (of close relations).

berjalan-jalan, berjalin-jalinan and jalin-berjalin 1 interconnected, intertwined, interwoven. Mungkin terlalu banyak benang kusut yang jalin-berjalin. Maybe there were too many tangled threads that were intertwined. 2 complex, complicated, intricate.

berjalinan to be involved in.

menjarai 1 to tie together. 2 to establish, make (a relationship/ cooperation, etc.) closer. ~ hubungan to establish close relations. ~ keakbaran dengan to have close relations with. ~ kerjasama to cooperate. 3 to braid/plait (hair, etc.).

menjalin to be intertwined/tied together.

menjalinan and memperjalin 1 to intertwine, braid, plait. 2 to combine s.t. with s.t. else, make s.t. an integral part of. ~ kekuan to join forces. 3 to establish (a relationship). ~ hubungan budaya to establish cultural relations.

terjalin 1 tied, related, connected. 2 involved (in). 3 established (of a relationship/love affair, etc.). keterjalinan involvement, entanglement; establishment (of a close relationship).

jalinan 1 braided/plaited work, wickerwork, braid of hair, braiding, 2 concatenation, combination. 3 (med) plexus.

kejalanan tying together.

penjalin 1 person who or instrument that is used to weave, braid, etc. such as rope, etc. 2 s.t. that brings people closer together, tie, relationship. ~ kerjasama the ties of cooperation.

penjalinan 1 tying together. 2 bringing closer together. 3 establishment (of a relationship). ~ kembalik reestablishment.

penjalinan cohesion, coherence.

jalisum [Jalan Lintas Sumatra] Trans-Sumatra Highway.

jalis (A) companion.

jalla → JELMA.

jalu I (Ju) 1 male. 2 cock’s spur.

berjala with a spur, spurred.

menjarai to strike with the spurs.

jala II k.o. snapper, Lutosius sp.

jalan [for umum] (in e-mail messages) sent to the entire list; opp JAPRI.

jalar I I stripe, strip (of cloth/land), band. 2 belt (an area). 3 trail, track, course, path, median, lane (of traffic), projection. 4 lane, avenue, alley. 5 slab (of tobacco). tambakau – tobacco slab. 6 column, space between two lines; → LAJUR. 7 (in the eastern part of Sumatra) a surface measure of 400 m². – A Armed Forces faction. ~ alur course (of a ship). KM Minas bergeser dari alur yang sebenarnya. The MS Minas shifted from its actual course. ~ B the bureaucracy. ~ bahas flow line (in a factory). ~ bioraksa bureaucratic red tape. ~ boling bowling alley. ~ cepat fast lane (for fast traffic). (jalan) ~ empat four-lane (road). ~ ganda a dual track (school system). b) double track (railroad line). ~ Gaza Gaza Strip. ~ Golkar Golkar tracks. Ketiga – komponen-komponen Golkar dalam A/ABRI, ~ B/ Birokrasi atau Korpri dan ~ G (ormas-ormas pendukung dan pendukung Golkar). The three tracks of Golkar components are track A/ABRI or Republic of Indonesia Armed Forces, track B/ Bureaucracy or Korpri, the Republic of Indonesia Employees Corps and track G/Golkar’s founding and supporting mass organizations. ~ G Golkar. ~ gempa seismic belt. ~ gunung api volcanic belt. ~ helim lane in which motorcyclists must wear helmets. ~ hisus lover. ~ hijan green belt, meadow (on highway). ~ Ho Chi Minh (in Vietnam) Ho Chi Minh trail. ~ jalanan lane of traffic. ~ jalanan kaki sidewalk. ~ jalan ma-tahari sun’s course. ~ kubat fog bank. ~ kiri left lane. ~ lalalintas traffic lane. ~ lambat a slow lane (for slow-moving traffic). b) low profile. ~ landai ramp, a sloping road joining different level. ~ landasan runway, ~ lapisan vein (of salt, etc.). ~ laut sea-lane, shipping lane. ~ layang track elevation (in railway system). ~ lebar wide band. ~ lewat aisle. ~ Panthera Java north coast road. ~ pegunungan mountain belt. ~ pelajaran belas innocent passage. ~ peluru trajectory of projectile. ~ pemasah median, divider (between opposing lanes of traffic. ~ penahan angin windbreak. ~ pendaratan runway. ~ penerbangan flight path, route. ~ pengertian an understanding (for paying illegal expenses). ~ pengolahan process lane. ~ penerbangan zebra crossing. ~ perdalihan legal means. ~ mentorakanmelawan~ perdalihan to sue through the courts. ~ pribadi ~ private response (on the internet) not disseminated to the entire list, back channel; opp JAPRI ~ rambut (goel) shear tiles. ~ pemisah median, divider (between opposing lanes of traffic. ~ ranjau mine belt. ~ samping aisle. ~ satu spur single track. ~ sêbra zebra crossing. ~ sekutu fence zone. ~ samping aisle. ~ sasar fault line. ~ suara sound track. ~ sulang feeder line. ~ sukai supply line(s). ~ susu milk belt. ~ terbang a) runway, airstrip. b) airline, air-route. ~ tambahan contiguous zone. ~ terbang flight line. ~ tanggai single track. ~ uakra airway, air lane. ~ umum [jalum] (in e-mail messages) sent to the entire list, opp JAPRI ~ zebra zebra crossing.

sejalan on the same track.

berjalar 1 with ... lanes/strips. ~ empat four-lane. 2 in columns/ rows. ~ empat with four lanes, four-lane.

berjalan-jalur in lanes, in columns.

menjarai to put stripes, etc. on.

menjarai to channel.

jalur I channel, band, corridor. 2 wake (of a ship).

penjaluran routing.

jalur II (in Kuantan, Riau) k.o. dugout canoe.

julu → JELUS.

julusi (D) Venetian blind.

Jalut (A) (the Biblical) Goliat.

jam I (Pers) 1 clock, watch, timepiece. ~ gelang (wrist) watch strap (made of leather/gold, etc.). tukang watchmaker. 2 o’clock. ~ FUKUL I. 4 – lima five o’clock. ~ berapa? what time is it? 3 hour. lima ~ five hours. berapa? ~ how many hours? bekerja 24 ~ sehari to work round the clock. 4 time/moment to do s.t. ~ gini kok masih kerja! Still working at this time (of day)? Pada ~ itu juga ia berangkat. He departed that very moment. ~ absensi time recorder (for office personnel), time clock. ~ bandul pendulum clock, ~ bêker alarm clock. ~ berangkat/pulang kerja rush hours. ~ berkurang/besuk/bezuk visiting hours (in a hospital/pententiary, etc.). ~ bicsara consultation/visiting hours (for a physican). ~ datang dan pulang kantor rush hours. ~ D (from older spelling Djom) H-hour. ~ digital watch. ~ dinding (listrik) (electric) wall clock. ~ Ga-dang the Big Clock located in the center of Bukiittinggi (Sumatra). ~ istirahat break. ~ kantor office hours. ~ kärts “rubber time” i.e., the cultural habit of not being on time for meetings, parties, and the like. ~ keberangkatan time of departure. ~ kedatangan time of arrival. ~ kerja a) office hours, working hours. b) total working hours. ~ komputer (in parking lots) punch clock. ~ krida adhara time allowed to employees for exercise. ~ kukuk cuckoo clock. ~ kuliah class hours (in an academ–university). ~ kunjungan visiting hours (in a hospital/ pententiary, etc.). ~ lombur overtime. ~ main (in theater) curtain time. ~ makan meal time. ~ makan curfew. ~ mengunjungi orang sakiit visiting hours (esp in a hospital). ~ orang-man-hour. ~ padat peak hours. ~ padat kendarasan rush hours. ~ pakai gong a striking clock. ~ pasir hourglass. ~ pelajaran lesson-hour. ~ pulang kantor dan babar sekolah and ~ pulang masan masak kerja and ~ puncak rush/peak hours. ~ sakoo pocket watch. ~ salon grandfather clock. ~ setengah ... half-pass ... ~ setengah lima 4:30, i.e., halfway to 5. ~ siaran utama prime time (on TV). ~ sibuk rush hour. ~ tongan wrist watch. ~ tayang show time. ~ têmbok wall clock. ~ tengok visiting hours (in hospital, etc.). ~ terbang b) innocent passage. ~ peluru trajectory of projecte grandfather clock. ~ yang ramai/paling sibuk rush hours.

sejalan one hour, hourly.

berjala to have/possess/own a clock/watch. Malang sekali nasi...
orang tak ~ sebab ia kurang bertanya atau melirik jam milik orang lain, sekedar maa tahu waktuu. Unfortunate is the person who does not have a watch, because he has to ask or steal a glance at the watch owned by another, just to know the time.

berjami-jam for hours (on end), hours and hours, hour after hour. Kini tiba-tiba orang harus antri ~ lamanya untuk menperoleh bensin sedikit. Now, all of a sudden, people have to line up for hours to obtain some gasoline.

mengemasi and ngemasi (Jv) to time s.t. in hours. Jam-mamah by the hour. Taksi itu harus dibayar ~. Taxicabs have to be paid by the hour.

jam I → JEM.
Jama (A zod) Aries.
jamaah → EMAAH.
jamadah and Jamadat (A) inanimate.
jamah menjamah(i) 1 to touch, feel, handle. 2 to taste (food). 3 to have sex with (a woman), gadis yang sudah diledah no longer a virgin. 4 to attack.

terjamah 1 touched. 2 touchable. belum ~ untouched. tidak ~ untouched.

jamahan contact, touch, feel. ~ tangannya the touch of her hand.

jamah-jamahan to consider normal. 2 to make s.t. normal, normalize.

Jamalia Jamaica.

jamak 1 (A) 1 plural. 2 joining two of the five daily prayers into a single prayer.

menjamak to combine two prayers into a single prayer.

menjamakan 1 to pluralize. 2 to join two prayers into a single prayer.

kejamakan pluralizing.

penjamakan 1 pluralization. 2 combining two prayers into a single prayer.

jamak II (A) common, usual, normal. sudah ~ it’s normal (for).

sejamaknya it’s only normal.

menjamakan 1 to consider normal. 2 to make s.t. normal, normalize.


Jama → ZAMAN.

jamang 2 (M) to say something a little while, a moment.

jamas (Jv) to clean (a kris), shampoo (one’s hair).

jamak II 1 bunch, cluster, bundle. se-bunga a bunch of flowers. 2 tuft, plume (on a horse/bird, etc.).

sejamak one’s family/ancestors.

berjamak to prevent harm or harm to one’s family.

jamakan 1 bunch. 2 tuft.

jamak II (Jv) jamak-2 jamak-2 and jamak-menjamak to pull e.o.’s hair.

menjamak to pull hard on (s.o.’s hair).

menjamaki (pl obi) to pull hard on (s.o.’s hair).

jamakkan hair that has been pulled out.

penjamakan pulling out (hair).

jamak III → JAMBU.

jamblang I k.o. catfish, Wallago attu.

JAMBAI II [Java, Madura, Bali, Lombok] Java, Madura, Bali and Lombok.

jamban toilet, latrine.

jambang I 1 vase, flower pot. 2 (Jv) large earthenware pot. 3 tub, trough, vat.

jambangan I vase, pot. 2 toilet.

jambang II to CAMBANG.

jambar I serving (of food).

sejambar a single serving.

berjamak to serve.

jambar II temporary shelter/hut/shed.

jambat I → JABAT.

jambat II jambatan → JEMBATAN.
jangkau

gonggong anjing! We don’t shrink from anything! Let alone the barking of dogs! – sampai it should not come so far that, don’t let it happen that, on no account may, never, it should not go so far as to. – sampai ketahuah si B. By all means, don’t let it be known by B. Golongan Karya – sampai menjadi organisasi yang sifatnya tertutup. On no account should Golikar become a closed organization. – sampai merusak persatuan dan kesatuan bangsa! It should not go so far as to destroy the unity and integrity of the nation! – sekaki-kali in no case, not on any account, no account. – sekaki-kali yatuh cinta pada seorang gadis, bila tidak bermaksud mengawininya. Don’t fall in love with a girl if you do not intend to marry her. – tidak / tida to have to, must, to fail. To Kalau keberutan di Yogya, tidak tamanip. If by any chance you are in Yogya, you must drop by. – aken – 1A NGANGKAN. biar – and (agar) supaya – so that. … doesn’t / wouldn’t. Bungkus makanan ini baik-baik biar – cepat mendgingi. Wrap this food up very well up so that it doesn’t become cold quickly. Dia tutup pintu mobilnya supaya – maling yang masuk. He locked the door of his car so that a thief wouldn’t get in. –lah (intensive). –lah menyiratkan berita itu! Don’t! (I emphase-size) broadcast that news!

janggan-jangan to keep saying “don’t.”

jangkan let alone, much less, not to mention. – berjalan, bergerak pun tak dapat. He can’t even move let alone walk.

menjangankan to forbid.

jangau (Jv) 1 vegetable. 2 a soup-like dish made with vegetables; → SAYUR I.

janganan greens.

jangar 1 dizziness, giddiness. 2 migraine (headache).

jangat skin (of human or animal body), dermis. kera – invulnerable (to bullets, etc.). makan – to be very poor. tebal – to be insensitive. 2 bark, rind. 3 the skin of rattan that has been roughed (for mat making). 4 (kali) – rawhide (rope). tinggal – pembuluh tulang saja lagi to be only skin and bones. – liat kurang panggang stubborn, unteachable. – kepala scalp.

menjangat 1 leathery. 2 to strip the skin off, skin, flay, peel, fleece. 3 to split (rattan or palm fronds for mat making or hides for making ropes).

menjangati to skin, flay, peel.

menjangatkan 1 to strip the skin off, skin, flay, peel. 2 to split (rattan or palm fronds for mat making or hides for making ropes), fleece.

penjangat peeler (the device), Skinner, flayer.

janggèr k.o. Balinese dance.

janggot to grasp.

janggol 1 queer, strange, odd, peculiar. berpakaian agak – to be rather strangely dressed. 2 clumsy, awkward, stilted. tinggalkahulu yang – awkward behavior. 3 improper. keluakuan – improper behavior. 4 (Mal) discordant to the ear, unpleasant to the eye. – tampak/buat dipercayai implausible, improbable. tak ada – nya there’s nothing odd in that.

menjanggalkan 1 to botch, spoil. 2 to consider s.t. strange. 3 to sound strange.

terjanggai the strangest.

kejanggalan 1 strangeness, queerness, oddness. 2 discordance, disharmony. 3 awkwardness, clumsiness.

Janggala name of an old Javanese kingdom in East Java.

janggèl 1 – JANGGAL.

janggèl I (Jv) corncob.

janggelan (Jv) tentative, provisional.

janggèr (Bal) Balinese dancer. 2 k.o. Balinese dance.

janggi I (Pers) 1 Negro, black person. 2 (ob) exotic, mythical. 3 (ob) rare, unusual, bizarre, out of the ordinary.

janggi II (in some compounds). – → CENDANA I, PAUH I.

jangge (E) 1 cowboy. 2 tough (guy). 3 marksman.

janggol (S) whore.

nejanggel to prostitute o.s.

janggut I beard. kebakaran – in a daze, especially – pulang ke dagu in the right place, where it should be. – bauk long beard. – kambing short beard on the chin, goatee.

berganggut bearded.

janggut II (in certain compounds denoting plant names and lichens). – duyen k.o. lichen, Ceylon moss, Gracilaria lichenoides. – keleriah a climber, Discorea spp.

janggul sailfish, Istiophorus gladius.

jangir → JANGGÉR.

jangka 1 range. 2 phase. 3 pair of compasses, calipers. 4 period of time. term, term. dalam – seminggu within a week. tidak ada – nya unlimited. untuk – waktu tidak terbatas for an indefinite period. 5 plan, intention. bagi dividers, calipers. – bengkok wing compasses. – bulat globe calipers. – dekat close-range. – gésir sliding calipers. – jauh long-range. – kalibcr calipers. – keselahan range of error. – lengkung pair of compasses. – menengah medium-range. – penjang a) long-term, b) long-range. – pelunasan repayment period. – pénédék a) short-term. b) short-range. – sedang medium-range. – sorong vernier calipers. – tusuk/ukir dividers, compasses, calipers. – waktu term (of a contract, etc.), period. – waktu hidup life expectancy. – waktu berdiri term of establishment. – waktu pembayaran cicilan amortization period. – waktu pertanggungan term of the policy (general insurance).

berjangka 1 to measure (of space). Lembarnya ~ 200 meter. It measures 200 meters in width. 2 to be spaced (in time), phased. 3 with a certain term; time (of deposits/loans, etc.), term.

menjangkaikan (kan) 1 to measure with calipers. 2 to plan.

penjangkaan 1 measuring. 2 planning. ~ waktu planning (the use of one’s time), timing.

jangkah step, stride.

berjangkah to take a step, stride.

menjangkah to step/jump over s.t.

jangkang I 1 stride. 2 (coq) teelah – dead.

menjangkang I to straddle. 2 to stand/walk with legs wide apart.

terjangkang to be wide apart (of the legs).

jangkang II (Fe) k.o. tree, skunk tree, Sterculia foetida. – bukit k.o. tree. Xylopia ferruginea. – hutan k.o. tree, Polyalthia scortechinia.

jangkap (Jv) full, complete (of an amount of time), exactly. – dua tahun a full two years.


berjangkar and menjangkar to anchor.

penjangkarkan to anchor s.t. 

penjangkar anchor (the fastener).

penjangkaran anchoring.

jangkar II branching aerial root (of certain trees).

jangkar III (Fe) to tease (usu by calling s.o. by his pet name).

jangkath basket (carried on the back).

jangkath ford (in a river), shallows, shool, pool (in a river).

jangkau range. – dekat close-range.

sejangkau within reach.

menjangkau I to reach out for s.t. – sehabis tangan to try as hard as one can. 2 to grasp. mudah/bisa dijangkau affordable. 3 to reach as far as, cover. – seluas kota it (one’s view) covers the entire city.

menjangkau to reach, affect, infect.

menjangkaukan to reach out with (one’s hands).

terjangkau reachable, affordable; achieved. harga yang ~ affordable price. keterjangkauan affordability, attainability.

jangkauan I range, reach. dalam ~ within reach. di luar ~ outside the reach of, beyond one’s control. ~ dekat close range. ~ penjang long range. ~ pénédék close range. 2 scope, span, domain. 3 what one wants to reach/achieve. sejangkauan as far as one can reach. – mata (memandang) as far as the eye can see.

terjangkaikan with a reach, reaching, ~ luas far-reaching. ~ jauh ke depan reaching far into the future.
penjangkau sepajangkau(an) as far as one can reach.

jangkep → JANGKAP.

jangkerik → JANGKERIK I.

jangkrik(b) 1 [strap (for attaching a basket to one’s back)]. 2 basket (carried on the back).

menjangkik to carry s.t. in such a basket.

jangkikh-mangkikh 1 sticking out in all directions. 2 scattered around in all directions. Baramnyma -; His things were scattered all over the place.

jangking → JONGKANG jangking.

jangkrik I large nail of a bird.

jangkrik II → JONGKAR-JANGKIR.

jangkiku contagious, infectious, catching, penyakit – an infectious/contagious disease. 2 (coq) to spread to, affect, be catching.

berjangkik 1 to be contagious, be going around, break out (of a disease). 2 to spread (of a disease/fire/etc.). 3 to be infectious (of a disease/music/etc.).

berjangkit to spread (of a disease) in all directions.

menjangkit → BERJANGKIT.

menjangkiti 1 to infect (with a disease). 2 to afflict. Meréka di- jangkiti rasa minder. They were afflicted with feelings of inferiority.

menjangkitikan to spread, transmit (a disease).

terjangkit [and kejangkit (coq)] 1 contaminated, infected, affected (by a disease). 2 spread (of a disease) keterjangkitan being contaminated/infected/infected.

terjangkiti 1 infected, contaminated. 2 smitten (by a love of s.t.).

jangkitan infection.

kejangkitan 1 contamination, contagion. 2 infected, infected, catch (a disease), smitten. Dia ~ malaria. He caught malaria. 3 to get into the (bad) habit of.

penjangkitan 1 transmission, spread (of a disease). 2 contamination, contagion.

perjangkitan outbreak (of a disease).

jangkrik I (he) 1 cricket, Gryllus mitratus. 2 reference to the 1942 Chevrolet truck. 3 clone (similar but not the same software or an unbranded computer). – goteng packet of rice filled with goat meat and spices.

jangkrik II (euph) → diancuk.

jangkung k.o. heron. 2 thin and tall.

jangkungan stilts.

jangla (Skr) jungle. 2 wild, untamed.

menjangla to roam through the forest.

janik sea urchin, Echinics spp.

janin (A) fetus, embryo.

janjang → JENJANG.

janji 1 promise. – akan membangun a promise to help. 2 agreement, contract. 3 oath, vow. – kauwin marriage vow. 4 appointment, engagement, commitment, date. 5 delay, postponement, deferal. – akhir bulan a postponement until the end of the month. 6 condition. dengan – on condition that. 7 the predetermined time of one’s death. Dia sampai –nya. He has passed away. – sampai sukatan penuh his time (to die) has come. – sehabis bulan words are cheap. – berantai perpetual clause. – gombal a broken promise. – jabatan oath of office. – keling false promise. – setia oath of allegiance. – suwalja right-to-sell clause.

berjanji 1 to make (a) promise. Dia ~ (akan) ... He promised to ... ~ bulat to promise without reservations. 2 to agree to, reach an agreement to, pledge. Meréka ~ untuk suling menghormati. They agreed to respect e.o. ~ setia to pledge allegiance.

menjanjikan and memperjanjikan [and ngejanjikan (i coq)] to promise/pledge s.t.; to make promises; promising. ~ bantuan to promise help. ~ akan membantu to promise to help.

terjanji(kan) promised. Tanah Terjanji The Promised Land.

janjian appointment, date. berjanjian to make an appointment/date.

penjanji (infl) promises.

penjanjikan → BERJANJIAN.

perjanjian 1 promise, agreement. 2 treaty, contract, pact, covenant, vow, Testament. ~ atas beban contract for valuable consideration, contract in return for payment. ~ Baru the New Testament. ~ beli saham stock subscription. ~ beli siewa hire-purchase agreement. ~ berantai perpetual clause. ~ carter charter party. ~ (dengan) sama-sama contract for no consideration. ~ di atas meterai an official agreement over a revenue stamp. ~ dijual kembali repurchase agreement. ~ gakai pledge agreement. ~ Hududiy(ya) a treaty between the Prophet Muhammad and the non-Muslim Quaysh of Mecca in 6 A.H. which is believed to have led to the spread of Islam. ~ hukuman penal clause. ~ jaminan suretyship. ~ jual beli purchase agreement. ~ kauwin/perkawinan marriage contract. ~ karyakerja work contract, labor agreement, contract of work. ~ Kerjasama Ekonomi dan Perdagangan Jangka Panjang Agreement on Long-Term Economic Cooperation. ~ Lama the Old Testament. ~ lebih pihak multilateral agreement. ~ lintas-batas border-crossing agreement. ~ menulik barter agreement. ~ penanggungan contract of suretyship. ~ penyelesaian lawsuit agreement. ~ perburukan labor contract. ~ perdagangan trade agreement, ~ perdamai peace treaty. ~ perpajakan tax treaty. ~ pertahanan defense pact.

sama tenga compromis. ~ sepakat unilateral agreement. ~ sawa bumi purchase-agreement. ~ sawa guna lease agreement.

menjangkitkan surat suka pakai rental agreement. ~ sawa menyuwa rental/leasing agreement. ~ tanpa imbalan contract for no consideration. ~ tertutup tying agreement. ~ tidak serang- menyenang nonaggression pact. ~ timbal balik reciprocal/bilateral/executory contract. ~ untung-untungan aleatory contract. ~ untung-piutang credit agreement. 3 appointment, date. 4 condition. dengan ~ on condition that. 5 time limit, term. ~ selama dua bulan a time limit of two months. 6 last will and testament.

berperjanjian with a agreement/treaty. negara yang belum ~ diklatisi a country which does not have an extradition treaty.

jenna → RELMA. menjemputan to anthropomorphize.

jannah and jannat (A) heaven, paradise.

jantan 1 male, masculine (usu of animals). ayam – rooster. 2 [in some compounds] said of things that are reminiscent of a male in shape: large, pointed. 3 sensitive. ~ hati ~ heart. ~ jantung ~ heart.

jantah to have a domed forehead.

jantuk curved, domed.

jantukan to have a domed forehead.

jangtung I heart. 2 the very heart/center of s.o. ~ kota the heart of the city. 3 the heart (as the seat of the emotions); ~ HATII 4 s.t. which resembles the heart in shape, esp the thicker part of a limb. 5 heart-shaped ornament on necklace, etc. makan hati berdum ~ very saddening. ~ badak k.o. tree. Ervatamia hirta. ~ betis calf (of the leg). ~ kati a sweetheart, darling. b) the heart (as the seat of the emotions). ~ mengpisah fibrillating heart. ~ pahaw thigh. ~ pisang banana blossom. berjangtung pisang to be heartless. ~ tangen fleshly part of the palm (of the hand).

berjangtung to have a heart. tidak berharti ~ to be heartless, insensitive.

jantung I so nervous that one’s heart is pounding. 2 to have a heart attack. 3 (J) awkward, clumsy.

jangtung II burung – k.o. bird, little spider hunter, Arachnothera longirostra.
Jantur (Jv) 1 slight-of-hand. 2 black magic, witchcraft.

Menjantur to bewitch, cast a spell on.

Terjantur bewitched.

Penjantur 1 sorcerer, witch. 2 snake charmer.

Jantur II (Jv) janturan dalang’s narration during wayang performance while gamelan plays softly.

Januari (D) January.

Janub (A) south.

Janubi (A) south; → Kutub janubi.

Janur young coconut leaf. → Kuning ceremonial ribbons.

Jap 1 enough, sufficient, complete. 2 in agreement. Rapat sudah →. Agreement was reached at the meeting.

Menjapan to unify.

Jap-jap(eyva) complete in every detail. jap-jap hari every day.

Japang [Jawa Padang] a child of mixed Javanese-Padang parentage.

Japit (Jv) tongs, clamp; → PEPIT. → darti clip.

Menjapit to pince, clamp.

Japitan tongs.


Japrah → ZEPRAH.

Japri [salur/jawaban prihadi] private response (on the internet) not disseminated to the entire list, back channel; opp JARUM III.

Japu(k) smelt, Osmerus eperlanus.

Japuh rainbow sardine, Dussuniera spp.

Japut 1 empty; → TEMPU 1.


Jar 1 (A) neighbor.

Jar II (in acronyms) → JARAK 1.

Jara gimet, auger. → Atap large needle. → tanah drill for taking soil samples, earth auger.

Menjara to drill a hole.

Jarab (A) scabies; → KODUS.

Berjarab having scabies.

Jarah 1 s.t. rooted/stolen/rooted. tegak meninjau →, deduk merasat ranjau said of s.o. who never stops working. → Rayah raiding and plundering. menjarah-rayah to raid and plunder.

Menjarah to plunder, sack, loot.

Menjarah (pl obj) to plunder, sack, loot.

Jarahah 1 loot. hulis → spoils, booty, loot. 2 graspi aman dari → parampok safe from the grasp of robbers. 3 looted. captured.

Penjarah 1 looter, raider. 2 poacher. 3 (obj) slave carried off by raiders.

Penjarahah raiding, looting, plundering.

Perjarahah plundering, looting.

Jarah II → ZARAH.

Jarah III (coq) → ZIARAH.

Jarak 1 distance. 2 range, span. pada → with a range of. 3 gap, space, spacing, interval, pitch. → serasa hilang, bercerai serasa mati if relatives or friends are together, they will quarrel; if they are far apart, they will miss e.o. → antara interval (between vehicles, etc.), clearance. → bagi pitch. → bebas clearance, play in (a brake pedal, etc.). → copai distance. dalam → jalan kaki within walking distance. dalam → tempat within shooting distance. debat close range. → dukung bearing. → gandar wheelbase. → jangkau visibility distance. → jalu long range. → jelajah cruising range. → langit as the crow flies. → ledakan burst range. → pandang visibility, sight distance. → penghituan vision range. → perjalanan range of movement. → poros roda wheelbase. → panca pitch (of a screw, etc.). → roda wheelbase. → simpang petrol drift (away from the vertical). → sudut angular distance. → tampak visibility. → tempat range of (a gun). → terbang cruising range. → tempat radius, range, mileage. → umur difference in ages. → waktu time gap.

Sejarah at a distance of.

Berjarak 1 to be a distance of, be spaced ... apart. → 20 meter spaced 20 meters apart. 2 to move away from e.o.

Menjarak to distance o.s., move away, keep one’s distance. ia → dari saya. He moved away from me.

Menjarakhi to move away from. 2 to put a distance between.

Menjarakkan to move s.t. away, separate, put distance between.

Jarak far from, spaced far apart, distributed, separated.

Jarakkan distance.

Penjarakan spacing.


Jaram I cold compress.

Berjarah to have/make a cold compress.

Menjarah to put a cold compress on.

Jaraman cold compress.

Penjarahaman k.o. cookie.

Jarambab → TEREMBAR.

Jaran I (Jv) horse. → gawang love potion. → képang → KUDA képang. → Jaranan a traditional dance of Tulongangun.

Jaran II (Jv) various k.o. trees, Lamnea grandi.

Jaranan various species of plants used as fodder, Crataeva murva, Polyscia nodosa, Hipptelis benghalensis.

Jaranawuku (Jv) a hértil batik pattern.

Jaran I rare(ly), seldom, infrequent, not often. Saya → menonunt.

I rarely go to the movies. tidak → terjadi it’s no rare occurrence. 2 spaced far/wide apart, not dense, sparse, scanty, thin, not plentiful, feww. ḏauṟng pang → pendukudukra a sparasily populated area. 3 coarse (in texture).

Jaran-jaran rarely, infrequently. Sauadara K. → online. Mr. K. is rarely online.

Sejarah as infrequently/rarely as. → mangkin as infrequently as possible.

Menjarang to be widely spaced, far apart; to be rare/scarce.

Menjarangkan 1 to thin out, space wide apart. → kelahiran to space out births. 2 to make s.t. happen infrequently.

Mempendarjarah to make rarer/thinner/less frequent, etc., space out.

Terjarang rare, spaced wide apart, infrequent.

Kejarangan rarity, being spaced wide apart, infrequency.

Penjarangan 1 thinning (cutting down of trees to improve and hasten the growth of the remaining trees). 2 spacing (of births).

Jaran I ikam → giki k.o. fish, tiger-toothed croaker, Otolithes lateoides.

Jaran III (M) → JARANG.

Jaras 1 bundle, bunch, bale, sheaf. → saraf nerve tract.

Sejaras a bunch (of long objects). → browang a bunch of leeks.

Menjaras to bundle, tie together in a bundle, arrange and tidy up.

Penjaras baker.

Jaras II k.o. loosely woven bamboo basket.

Jarem I (Jv/Jr) aching, still painful (of a wound), black and blue.

Jarem II (Jv) rumput → k.o. grass, three flower beggarweed, Desmodium triflorum.

Jargon (E) jargon.

Jari 1 finger, toe. 2 spokes, tentacles. → ampai cat-o-nine-tails. → amoy k.o. tree, Xylopia ferruginea. → buaya k.o. climbing plant, Tricho-santhes wallchiana. → cinca ring finger. → hantu middle finger. → jenari fingers, → koki toe. → kelbungking pinky, little finger. → kokat deformed finger. → lima starfish. → lipan a k.o. plant, Limnotrichia aromatica. b) woven young coconut leaves used as a decoration.

Maling middle finger. → mang middle finger. → panjang middle finger. → renik pinky, little finger. → rimpang splayed fingers/toes. → syahadat index finger. → telanjuk index finger. → tengah middle finger.

Jari-jari I spokes of (a wheel). 2 radius of (a circle). → tingkaran radius. 3 radiating line. 4 ray in wood. → empulur (bot) wood ray. 5 skid (for sending logs down to a river).

Menjari 1 to stick out (like a finger), digitate. 2 to finger s.t.

Jarih I and jariat I (A) slave girl.

Jarih II and jariat II (A) amal → charitable endowment, welfare contribution.

Jarig → YAKI, YARK.

Jarik (Jv) ankle-length wrapping around skirt.

Jaring net, netting, grid. 2 gang, ring (of thieves, etc.). → angkat lift net. → babu thoracic region below the shoulders. → cinca Danish seine. → dasar bottom gill net. → dorong push net. → halau drive-in
net. – hanyut drift gill net. – insang gill/drift net. – jolang trawl net.

jaring-jaring
net(work), system, chain. – bahru thoracic region below the shoulders. – makon food chain.

menjaring I 1 to net, capture, trap. – angin to do s.t. useless. 2 to cover (an area).

menjaringi to throw a net around, cover with a net, envelop.

Hujan → menjaring (s.o.) used as a net, snare, trap.

menjaringkan to net (goals in soccer or points in basketball).

terjaring [and keiring (coq)] 1 netted, got caught. 2 tricked, fooled.


- spionase spy ring. – telepon telephone system. 2 tissue (of body). – ikat connective tissue. – dalaom oto intramuscular. – pembuluh vascular tissue. – pengikat connective tissue. 3 organizational chart. berjaringan networked.

penjaring s.o. used as a net, snare, trap.

penjaringan I netting. 2 sweep.

perjaringan network (of friends).

jaringau → JEBANGAU.

jarit (Jav) long batik skirt.

jaro I (S) village head.

kejaroan area headed by village head.

jaro II (Jav) bamboo lath for making fences.

jarong k.o. tree, verbena, porter weed, Achiranthas aspera, Stachytarpheta jamaicensis. – lalaki k.o. plant, (common) snakeweed, Stachytarpheta indica. 

jarongan various species of trees.

jarot (Jav/Jv) fruit or vegetable fiber.

jarotan I fibrous. 2 old and tough.

jaru → JAHARU.

jarum I needle. 2 hand (of a gauge/watch); needle, pin (in some compounds). 3 trick, ruse. – halus kelitian sutra sweet words often concealing a trick. – arloji hand of a watch. – bentar bearing roller. – beludru cleaning pin. – berkait embroidery needle. – baku (straight)pin. – bordir embroidery needle. – bundel (straight)pin. – cantel safety pin. – cocok awl. – detik second hand (of a watch). – goni large needle for sewing sacks. – halus ruse, trick. – jahit sewing needle. – jam hand (of a clock). menurut – jam clockwise.


jarum-jarum

berjaring 1 with a needle/pin. 2 inoculated, injected, vaccinated.

3 prickly, thorny, pointy.

menjarum I to stick, prick. 2 to inoculate, inject. 3 to sew. 4 to pin. 5 needle-shaped.

menjumari to stick (a needle, etc.) into.

terjarum stuck, pricked.

jaruman I needlework, sewing, stitch. 2 procurer, pimp, go-between.

3 trickery, intrigue.

penjarum I sticking. 2 inoculating, 3 matchmaker, go-between.

jarum II various species of plants, Ixora spp., Andropogon aciculatus. jarum-jarum k.o. bush with pointy seeds, Ixora coccina.

jarum III [Jalar umum] general, as opposed to private, channel on the internet, disseminated to the entire list; opp JAFRI.

jarwa (Jav) 1 translation from Kawi into Javanes. 2 exegesis.

menjarwakan to explain.

jarwoodosok (Jav) folk etymology.

jas I (D) jacket, coat. – berbunut dress coat. – buka open jacket with lapels. – dingin overcoat. – hujan raincoat. – kamar housecoat. – kerja work suit. – luar topcoat. – mandi bathrobe. – minyak slicker. – panjang long jacket (down to the knees). – tutup jacket with stiff high collar and no lapels.

berjas to wear a jacket/coat.

jas II (in acronyms) → JASA, JASMANI.

jasa (Skr) 1 service, contribution, favor. 2 merit. atas – a) on the basis of merit. b) thanks to. – angkatan laut freight forwarder. – baik good offices. – bélis freelance. – besar great merit. – boga catering services. – gantungan clipping service. – kena pajak taxable services. – raharja accident insurance for official government travel. – pascajual after-sales service. – produksi production bonus. – takesiran appraisal service. – titipan a) [in pawn shops] entrusted service. b) consignment service. – turutan ancillary services. – umum public services/utilities. – yang tak kelihatan invisible, i.e., services not usually included in foreign-trade statistics.

berjas I to serve, provide/render a service. 2 useful, meritorious, deserving. 3 to be the reason for, be instrumental in ... in.

jabsa (Jav) catering.

menjabsa to cater.

penjabsa caterer.

jasabogawan (Jav) caterer.

jasad (A) 1 body (as opposed to spirit). 2 organism. – renik microorganisms, microbes.

berjasad corporeal.

jasadi (A) bodily, physical, corporeal, carnal.

jasairah → JAZRAH.

jas-jus (Jav) frivolous, not serious, slipshod.

jasmani (A) physical, bodily.

berjasmani to have a body, be physical.

kejasmanian materialism.

penjasmanian I embodiment. 2 materialization.

jasmaniah (A) physical, bodily, corporeal.

jasuka (Jawa, Sumatra, Kalimantan) Java, Sumatra, Kalimantan.

jawadi condom.

jat → ZAT.

jatalah (Jav) 1 quota, allotment, allocation. 2 ration. 3 distribution. 4 rate. 5 (of) bride. – guru k.o. bride to get one’s child into a school. – masuk admission rate. – saham allotment. – tebangung allowable cut (in forestry). – tebang tahunan annual allowable cut, AAC.

menjatalah I to allocate, allot. 2 to ration. Segalanya dijatah. Everything is rationed.

menjatalah to allocate (s.t.) to. Para pengungsi tak lagi dijatah, bantu untuk pangun dan obat-obatan. The refugees were no longer allocated food and medicinal assistance.

menjatalahkan to allocate, allot.

jatalah-jatalah ration.

penjatalah I allocation, allotment, appropriation. 2 rationing, distribution.

Jatayu (Skr) a mythical eagle in the Ramayana.

Jateng [Jawa Tengah] Central Java.

jati I (Skr) tree, Tectona grandis. – belanda/londo/putih/sabrang k.o. tree, bastard cedar, white teak, Guazuma ulmifolia, Gmelina arborea, Peronema canescens. – bakti → KAYU cita. 

jati II (Skr) → SEJATI. – diri identity.

jati identity.

jatilan (Jav) k.o. horse dance in Central Java.


jatmika (Skr/Jav) 1 modest, unassuming, unpretentious. 2 respectful.

kejatmikan I modesty, lack of pretension. 2 respect.

Jatsiah and Jathiyah (A) of “Kneeling”; name of the 45th chapter of the Koran.

jatuh I to fall, drop, crash (of a plane).

palang – at the very least. – belis free fall. – pada to fall for (a trick). 2 to fall (at/on a par-
jauh 1 far, distant, remote, far away (from the truth). Dugaan itu ter- lala -. That alienation is far (from the truth). -nya distance. masih a) it's still far (away) (from where we are now). b) far from it. 2 far, far by, long, much, quite. -lebih baik far better. tidak - béda dengan not much different from. - malam late at night. - sebelum itu long before that. 3 far-reaching, tudah - hari for a long time. dari - from a distance, afar. - dekat far and near. - dicari ex- aggerated. - lumi sama laur they are far apart. - di mata dekat di hati absence makes the heart grow fonder. - di mata - di hati out of sight out of mind. - hari sebelum long before. - panggang dari api far from the truth. - hari not want. Berjauh-hati not wanting to, not feeling like, unwilling. - malam begini so late at night. - pan- dangan/penandangan far-sighted, - tomer of advanced age. jaun-jaun 1 far away. 2 far, long, dari - long in advance, a long time ahead. - hari far in advance, long before, early on. - hati nostaligic. - sebelumnya long before then. 3 all the way. - dari rumah all the way from home. 4 no matter how far. - asal sel- lanat it doesn’t matter how far, as long as it’s safe.

sejauh 1 as far as, as long as. - ingatannya as far as he can remember. - mana to what extent. - mata memandang as far as the eye can see. - yang saya ketauh as far as I know. - masih ada as long as there are. - sampai - mana to what extent. 2 no matter how far, how long. - sejauh-sejauh hasta as far as possible.

berjauh to keep one’s distance. - hati not to want to. berjauhan far from e., far apart. - diri to avoid. - mata separated, far apart. - tangka not do one’s share (in work).

berjauhan far from e., far apart. menjauh 1 to stay (far) away, drift apart/off/away, shy away, keep one’s distance. 2 to appear far to be absent, disappear in the distance.

menjañih [and ngejauhin (I c/o)] 1 to keep/stay/get away from, stay off, avoid, shy away from. - gula to stay away from sugar. 2 to be/go far from, distant from.

jaun-menjañih to keep away from to keep away from to keep away from. menjauhkan and memperjauh to remove, take away, put/keep out of the reach of, ward off, keep s.o. away from. - dopari dari a) to keep one’s distance from, stay away from. b) to refrain from, avoid, abstain from.

terjañih farthest.

terjañihan removed, taken away.

jaunhan 1 distance, dari - from afar. 2 distal. berjauhan to be distant. tidak - dari not far from.

kejaunhan 1 distance, remoteness. dari - from afar. 2 (co) too far.

panjauhan distancing. - diri distancing from s.o. from, refrain- ing from, avoidance of.

jauhar (A) 1 jewel, gem. 2 (ob) sperm.

jauhari (A) 1 jeweler. 2 expert.

Jauza (A) Gemini (in the Zodiac).


se-Jawa all-Java.

berjawa (jawa) to be Javanes. nJawani (Ir) to have Javanes characteristics.

menjawakan 1 to translate into Javanes. 2 to Javaniize.

menjawakan Jawani. kejawaan 1 being Javanes. 5 Javanism. penjawakan Javaniizing, Javanization.

Jawia II burung - Blyth’s bhornbill, Aceros plicatus subrubricollis. jawah (A) answer, reply. tanya dan - question and answer, Q&A.

berjawab 1 to get a response. panjagilan a completed (telephone) call. bak kata - gayung bersambut in the usual way. 2 to answer, reply.
berjawab (jawaban) to answer/respond to e.o.
menjawab to answer, reply, to respond to, react to; in response to.
menjawabih (pl oby) to respond/reply to, answer.
menjawabkan to answer s.t. (for s.o. else).
terjawab [and kejawab (coq)] answered, replied, responded to.
jawaban 1 answer, reply, response. ~ pilahan multiple choice. 2 defense, plea. ~ tergugat the defendant’s plea.
penjawab respon, replier.
penjawabkan responding, answering.
Jayabaya Selatan armament superiority.
Jayadajaya II name of a train running between Jakarta and Surabaya.
Jayang sekar (a k.o. forage shrub, Varanus dumerilii). Javanization.
jawah (jawat) to translate from Arabic into Indonesian, transliterated.
jawahir Southeast Asian Muslims living in Mecca.
Jawah (jawi) I translation of the Koran (into Malay/Indonesian).
jawat functionary, official; jawatan community, field of work.
jawil menjawil to trouble, annoy.
jawéng (jawéng) to bother, annoy.
jawérasa (jawérasa) (of one’s face).
jebab jerbab (jerbab) 1 plentiful, abundant. 2 various.
jebar jebeirai to be scattered/strewed all over.
jekab trap (for animals/birds).
menjebak 1 to trap, capture, decry so as to trap, lure, tempt into doing s.t. bad, deceive.
menjebakkah ~ diri to let o.s. get (en)trapped.
terjebak 1 trapped, snared. 2 entrapped, tricked, feared, trapped.
jebekan trap, snare, setup, ~ tank tank trap. 2 s.t. trapped.
penjebak 1 trap. 2 provocateur, entrapper.
penjebakan 1 trapping. 2 entrapment. 3 place where s.t. is trapped.
jebang long wooden shield covered with hide.
jobar-jobir (onom) sound of splashing water.
jabat (jabat) to connect, hook up, join.
menjabat(i) to anoint.
jabat-jabatan ointments, perfumes.
jabat 1 (A) musk.
menjebat(i) to anoint.
jabat-jabatan ointments, perfumes.
jabat 1 (A) musk.
menjebat(i) to anoint.
jabat-jabatan ointments, perfumes.
jebung I starry tiger fish, *Abalistes stellaris.*

jebung II bridge (on a prau).

jebur → *CEBUR.*

jeda 1 pause. 2 (gram) juncture. 3 (in poetry) caesura. 4 rest, respite, break, hiatus. – *kemanusiaan humanitarian pause (in hostilities). – *koopi coffee break. – *larik caesura. – napas breathing space. – *operasi (petrol) turn-around. – *penggal caesura. – *perang truce.

berjeda 1 to take a break/rest. 2 intermittent. *tidak* ~ unceasing, incessant.

jedar-jedor *(Jv)* 1 again and again, over and over again. 2 loud, glaring (of colors). 3 → *DAR-DOR.*

jédi menjédi to indoctrinate.

jedul II *(Jv)* cistern for storing water for bathing.

jeding I *(Jv)* cursed with a hole in. 2 to jam-packed, crowded.

jedul II *(Jv)* name of a *cekli* card.

jégil 2 stiff, unyielding, unbending.

jegi 1 trip s.o. up, hamper, prevent/keep s.o. from winning, get in s.o.'s way, make s.o. fail, foil, stymie. 2 intercept. 3 will not be used to prevent her candidacy for president. *calonannya jadi présidén.* His position as chairman of the MPR will not be used to prevent her candidacy for president. 3 to stop, interrupt.

jégil-menjégil and *jégil-jégilan* to trip s.o. up, hamper, stymie.

menjégil to interfere with, stymie.

terjégil tripped up, stymied, foiled.

penjégil s.o. who hampers/trips up, etc.

penjégilalan interfering with, stopping, hampering.

jéngang I stiff, inflexible. 2 tough (of meat). 3 tense, tight.

jegat → *CIGAT.*

ejeger (S) stiff, unyielding, unbending.

jégir *(Jv)* thug, young tough; → *PRÉMAN.*

jegil menjegil bulging, protruding (of the eyes).

terjegil bulged out.

jéleg and *jélek* *(I know)* clicking sound.

menjélekkan to click, punch a hole in. ~ *kurt* to click in (at work).

jélekkan staple.

jélong *(Jv)* with a hole in it.

berjélong to have holes in it.

jélongan pothole.

jérek *(Jv)* jereken build (of the body).

jégun (naut) sea chest (for storing ropes/ripping, etc.).

jéjaben leaves or straw used as place for animals to sleep.

jéjaburan → *JARUB-JARUBAN.*

jéjadai → *JADIA-JADIAN.*

jejak I 1 track, trail, trace. 2 footprint, footprint. 3 wake (of a ship). *mencari – dalam air* to work hard at doing s.t. useless. – *bahu shoulder-length. – *bumi almost touching the ground or floor. – *bunut take-off. – *jari fingerprint. – *kaki footprint. – *keruh a bad action. – *lingkah footsteps, footprint, traces. mengikuti(t)/* menurut – *langsung to follow in the footsteps of. – *penerus sah* audit trail.

berjejak 1 to step foot (on), touch. *tidak* ~ *di bumi not touching the ground. – *bahu shoulder-length. 2 to leave a trace.

menjejak 1 to step (foot) on, tread on, touch. ~ *tanah* touching the ground. 2 to visit.

menjejakai 1 to step (foot) on. 2 to track (down), trace, 3 to investigate.

menjejakkan to step ... *(on), put ... down. ~ *kaki to step foot (on). ~ *roda to land (a plane).*

berjejak 1 stepped on. 2 tracked, traced.

jejakan print, footprint.

penjejakan tracer, tracker. *station* ~ tracking station.

penjejakalan 1 stepping, treading. 2 tracking, tracing.

jejak II → *GAMBIT peat pot. – *GAMBIT peat pot.

jejak III 1 straight, erect. 2 stable, in order.

jejaka *(Jv)* 1 young man; → *JARA I. 2* bachelor. – *bulukan tua* confirmed bachelor.

jejali berjejal I to pack, crowd, cram, jam. 2 to be jam-packed, crowded.

berjejali-jejali I to throng, crowd. 2 in throngs. *Penonton ~ di bioskop.* The moviegoers throned the theater.

berjejalan to throng, crowd.

menjejali I to patch up. 2 to stuff *(full), cram.

menjejali to stuff (s.t. full of s.t.), fill. ~ *anak-anak dengan pengetahuan* to stuff children full of knowledge.

menjejalkan I to fill (a crack, etc. with s.t.). 2 to stuff, cram (s.t. into s.t.).

terjejal jammed, jam-packed, crowded.

penjejalan thronging, crowding. 2 stuffling, patching.

jejala network; → *JALA.*

jejamang → *JAMANG I.*

jejamu → *JAMU I.*

jamuan *(J)* all k.o. of *jamu.*

jejangan → *JANGI-JANGI.*

jejarang → *HARING-HARING.*

jejasan *(Jv)* 1 straight, upright. 2 normal, standard.

jejel → *JELI.*

jejeladi → *DENANG I. II.

jejengkok small wooden stool.

jejel → *JELANGI* major scene in *wayang* play.

jejér *(Jv)* 1 series, rank. 2 standing; → *JAJAR I. ~ *akadémik academic standing.

sejejér on the same line, in the same rank.

berjejér to line up, lined up, in ranks. *berdiri* ~ to stand in a line.

wanyang *(mil)* in battle array.

berjejér-jéjer to line up. *Senhari-beli belas mobil ~ menunggu penbeli.* All day long scores of cars line up waiting for buyers.

berjejérán lined up one next to the other.

menjejér to line up.

menjejérí to be/get lined up with, in line with. *La terus melangkah ~ Mbak Ijah.* He kept stepping forward in line with Mbak Ijah.

menjejérkan to line up, put in a line.

jejéran row, line, series.

penjejérán line-up, lining up.

jejongkong → *JONGKONG II.*

jejungkran *(Jv)* razed to the ground.

jejuri *(naut)* place where a ship's helmsman stands.

jék *(EJ)* jack (suite of cards).

jejat → *ZAKAT.*

jékét → *JERING.*

jekisi *(D)* injection.

menjekisi to inject.

jejeksi injection.

jekun → *JAKUN.*

jél *(F)* jail.

jélá berjéla of jélá) to dangle, hang down and swing back and forth.

terjéla(jélá) dangling, hanging down, sprawled *(on the ground).*

jelabak terjelabak to collapse, fall down.

jelabir → *JABIR.*

jeladān Java sparrow, *Padda oryzivora.*

jeladān *(EJ)* ocean.

jeladrīn *(Jv)* dough, batter.

jelaga I sooty, covered with soot. → *ARANG carbon de- posit. – *lampu* lampblack.

berjelaga sooty, covered with soot.

jelagem ammunition.

jelagra stone cutter, sculptor.

jelah I clear; → *JELAS.*

jelah II vivid red.

jelai I 1 Job's tears, *Coix lacryma-Jobi; → ENJELAI. 2* barley.

jelai II
jelai II (D) jelly, jam, → SELAI.
menjelalah to cruise, explore, travel around.
menjelajahi 1 to cruise/travel around, explore, cross (over). – kepulauan Indonesia to cruise around the Indonesian archipelago. 2 to investigate, look at closely.
menjelaskan to look into, examine closely, investigate.
penjelajah 1 explorer. → dunia world traveler, globe trotter. → hutan forest ranger. 2 (kapal ~) cruiser. 3 browser (on the internet).
penjelajahan 1 exploration, exploring. 2 cruising. 3 investigating.
jelajah II (M) menjelajahkan to analyze, explain in detail.
penjelajah analyst.
penjelajahan explanation, analysis.
jelak 1 satiated, to have had enough of s.t. 2 full (after eating); → KENYANG.
terjelak full, stuffed, sated.
jelat (J) restless, unable to stop moving or looking around.
sejelat → mata at a quick glance.
jelatatan to glance/look around. dengan mata ~ with wandering eyes.
jelam(e)prang (Jelak) kain – k.o. sarong with flower pattern.
jelang II (Jelang I) jelangkung jelangan jelantik partly raw and partly cooked.
jelatik → GELATIK.
jelamak I (in compounds) partly reused cooking oil.
jenap I granary, rice barn on posts.
jelantah II partly raw and partly cooked.
jelantik → GELATIK. jelatin jelatin.
jelapak (M) berjelapak(an) and terjelapak to collapse/fall backward.
jelapang granary, rice barn on posts.
jalur → BALI.
jalarang black giant squirrel, Ratufa bicolor.
jelas clear, distinct, explicit. – dan tegak clear and explicit. 2 cleared (of fields). 3 certain, sure, no doubt. 4 settled, resolved.
belum – unclear. kebelum-jelasan lack of clarity, uncleanness. tidak – unclear, uncertain. ketidak-jelasan lack of clarity, uncleanness, obscurity. – jemelas completely clear. – ringkas short but clear. – terang clear. menjelas-manterangk to clarify.
jelasya that is to say. hendak mengetahui ~ wants to know the way it really is. ~ begini this is the way it is.
sejelas as certain/clear.
sejelas-jelasya absolutely clear, as clear as can be. menjelas to become clear(er).
menjelasi to seek clarification about s.t., look into s.t.
menjelaskan [and njelasin/ngejelaskan (I coq)] 1 to explain, elucidate, clarify, make s.t. clear, account for. Dia harus ~ tindakan-tindakannya. He has to account for his actions. ~ secara panjang lebar to elaborate (on). 2 to settle (debits), complete (work), resolve (a problem).
memperjelas to make s.t. clear(er).
terjelas clearest.
eterjelasan tidak ~ unexplainable, inexplicable.
kejelasan clarity.
penjelas explanatory, s.t. that explains.
penjelasan clarification, explanation, elucidation, information. ~ belakangan ex post facto explanation. ~ tambahan addendum.
jelata (Skr) → the man of the masses; → BAKYAT jelata.
jelatang I various species of nettles. 2 instigator, agitator. bagai kena – very nervous. – di hulu air a constant problem. – api/gajah (smaller and larger respectively) stinging nettle, Laportea stimula.
lans. – ayam stinging nettle, Laportea/Fleurana interrupta. – badak/rusa k.o. climbing plant with stinging hairs, Cnesme javanica.
jelatang-jelatangan nettles.
jalatik → GELATIK.
jelai I jelai II to visit unannounced.
jelavardi → LAZUARDI.
jelatik → GELATIK.
jelatik golden/maroon shark, sultan fish, Leptobarbus hoeveni.
jelek (Jv) njeléki disgusting.
jeléh berjemeléhkan and menjeléhkan to drool, dribble, slobber.
jelék (Jv) 1 ugly, unattractive, homely. 2 bad, evil, harsh (conditions). 3 bad, of poor quality. berpikir ~ to think bad thoughts.
jeleknya the bad thing about it, is the trouble is. tidak ada ~ there’s nothing wrong with, there’s no harm in.
jelek-jelék it might be bad/of poor quality (but). sejelék as bad/ugly as.
sejelék-jeléknya as ugly/bad as possible.
menjelék to sully, besmirk (s.o.’s name).
menjelékan [and njélèkin/nejelékin (I coq)] to sully, vilify, besmirk, denigrate.
menjelékan to bad-mouth, say bad things about s.o., discredit.
memperjelék to make s.t. worse/uglier.
terjélèk the worst/ugliest.
jelek-jelékan of poor quality.
kejelékan ugliness. 2 badness, evil. 3 poor quality, fault.
jelepah menjelépan 1 to sprawl. 2 to lie scattered about.
jelepak/jelangga and terjelangar to be stupefied, astonished.
jelentak-jelentik to move around, not stay in one place.
jelentik (Jv) menjelentik 1 to touch lightly with one’s finger. 2 to cast aspersions on. jelentarhre menjelentarhkan to describe, explain.
jelepak berjelépakan to abound, to plentiful.
jelepak menjelépakan and terjelépakan to fall over backward.
jelepok → JELÉPÁK.
dèr (S) k.o. fish, barred loach, Nemachilus fasciatus.
jelel (Jv) beautiful, ravishing, charming. mata – a) alluring eyes. b) the all-seeing eye. 2 observant, attentive, sharp, paying careful attention. dengan ~ carefully. tidak ~ careless. ketidik-jelikan carelessness.
sejelé as observant/sharp as.
kejeléan carefulness, attention paid to.
jelel (E) jelly, cream.
jeleh protruding.
menjelékan to protrude, to protruberant.
jelik → JELÉK.
jelilatan → JELILATAN.
jelémét [H] menjelémét [and njelémét (coq)] 1 intricate, complicated, hard to understand. 2 fastidious, nit-picking.
kejelématan 1 intricacy. 2 fastidiousness.
jelimpat menjelimpat to go out of one’s way, deviate from the normal path.
jelinaip menjelinaip to move furtively.
jelining menjeling to take a quick look, look out of the corner of one’s eye, ogle.
jeeling sideways glance.
jelir menjelir to stick out, protrude (of the tongue).
menjelirkan to stick out (of one’s tongue).
terjelir stuck out, protruding.
jetil I menjelitik to insert, include.
jetil II menjelit-jelit to squirm.
jeleta beautiful, pretty, lovely, charming (of women or scenery). – juita very beautiful.
kejelitaan beauty, loveliness, charm.
 jelma (Skr) berjemelma to appear, manifest o.s. as. menjelma 1 to appear, materialize. 2 to incarnate, enter a human or animal form, transform or.s. (into). 3 to turn (into). Sidang pleno telah ~ menjalma sidang istimewa. The plenary session turned into a special session.
menjelmakan 1 to create, bring about. 2 to transform. 3 to (re) incarnate.
terjelma reincarnated. 2 to come about.
penjemput 1 s.o. who picks up or s.t. used to pick s.o. up, a pick-up. menunggu ~ to wait for a pickup. 2 s.o. who greets and welcomes.

penjemputan and perjemputan 1 picking up. 2 pickup service.

jemput II sejempat a small amount of, a pinch of, a tiny. ~ orang a very few persons. ~ saran a tiny suggestion.

menjemput to take a small amount of, pick up with the tips of the fingers.

jemputan a pinch of.

jemput III (M) berjemput invited.

menjemput[i] to take a man as son-in-law.

jemputan 1 invitation. 2 proposal made by female’s side to male’s side to be a son-in-law. 3 eligible (bachelor). laki-laki ~ most eligible bachelor.

jemu bored, fed up, to have had enough of s.t. ~ jelak totally fed up or bored.

jemu-jemunya a few minutes/moments.

menjemukan to make hay while the sun shines.

jemu 1 s.t. dried in the sun, the wash, laundry. ~ sementara hari panas make hay while the sun shines.

menjemur to sun o.s., take a sun bath, bask in the sun, dry kejemuran feeling of being bored/fed up, boredom, tedium.

jemu-memuwu (dengan) tidak ~ untrired.

menjemukan to bore, make s.o. fed up. sampai ~ pikiran ad nauseum.

kejemuan feeling of being bored/fed up, boredom, tedium.

jemus smeared with dirt/£lth.

jemu 1 sunbathe. 2 to dry in the sun.

berjemur(jenmur) to sun o.s., take a sun bath, bask in the sun, dry in the sun.

menjemur to hang in the sun to dry. ~ sementara hari panas make hay while the sun shines.

menjemurkan to hang in the sun to dry for s.o. else.

terjemur [and kejemur (coq)] died in the sun.

jemuran 1 s.t. dried in the sun, the wash, laundry. 2 drying rack. 3 staking out in the sun. hukum ~ punishment by staking out in the sun.

penjemur tali ~ clothingline.

penjemuran 1 sunbathing. 2 drying in the sun. 3 drying rack.

jén (in acronymy) ~ JÉNÉRAI I, II.

jenahab and janabat (A) in a state of ritual impurity.

jenahab(f) red snapper, jenaha(r) red snapper, Lutjanus rosaceus/gibbus.

jenak I moment, instant.

sejenak a few minutes/moments. Meréka beristirahat ~. They rested for a few moments.

berjenak-jenak for a long time.

jenak II I sound (asleep). 2 relaxed, at one’s ease.

jenak III menjenaki to look at.

jenaka(2) humorous, amusing, funny.

berjenaka joke, make a joke, joke around.

kejenaka joke, humor.

jenakawan comedian, humorist.

jenakawati comedienne.

jenama (Mal) brand name.

jenang I uprights of door or window. – dinding wall post. ~ pintu door frame.

jenang II I aid, assistant. 2 referee (at cockfight). 3 steward (on a ship). 4 superintendent. 5 master of ceremonies. – gelanggang doorman. ~ kapal ship’s steward.

menjenang and menjengani to control, oversee, supervise, referee.

penjenang I supervisor, foreman; adjutant. 2 referee.

jenang III (Jv) I thick porridge. 2 viscous liquid such as pudding, molten metal, wet cement. – gendrul k.o. kué basah made with brown sugar, santan, vanilla. ~ dodol k.o. kué basah made with dodol. ~ guda k.o. taffy made of sticky rice, coconut, and palm sugar. ~ sumson porridge made from rice flour and santan.

jenangan molten metal, wet cement, etc.

jenang IV (ob) sejenang a moment.

jenanggau ~ CÉNGANGAU, PIANGGANG, WALANG sangit.

jenasah ~ JENAZAH.

jenat (Jv) dead, deceased.

jenawi k.o. long sword.

jenayah (A mostly Mal) crime, criminal (mod).

penjenayah criminal.

jenazah (A) corpse, (dead) body, (mortal) remains.

menjenazahkan to bury, inter.
menengkal(i) to measure with the palm of the hand. ~ dada to underestimate s.o. ~ muka to do s.t. uselessly.
jenang mengenal i to lie/fall flat on one’s back. 2 (rende) dead.
terjangang and kejangang i to fall over backward, topple over.
2 (rende) to die, dead.
jéngkang → jéngkor limping.
berjéngkang to lift one’s leg.
menjéngkang i to stand on one leg. 2 to limp.
jengkau menjengkau i to reach out with the hand for s.t. 2 to touch.
jéngkék I beréngkék(–jéngkék) 1 to jump for joy. 2 to walk on tip-toe or on high heels.
jéngkék II jéng, an instrument used to separate heavy minerals from light minerals.
penjéngkékkan using a jéng for that purpose.
jéngkélni jéngkrik 
jenis (genius. ZÉNI I, II)
sejenis variety.
sejenisnya and that sort of thing, etc. dan lain-lain ~ and the like.
berjenis to be of the ... type/variety.
berjenis-jenis (of) various types/brands/species.
menjéngkenikan to sort, classify into types.
kejéngkenan 1 sort, classification. 2 sex, gender.
penjéngkenis classifier, s.t. that classifies.
penjéngkenis classification, grouping into types.
jenítri (Skr) k.o. tree, nudi raksaka berry, Elaeocarpus ganitrus.
jeníla (Skr) quick-tongued, talkative, bragging.
jenam → JENTEM.
jenang I I ladder, scaffolding. 2 stairs, staircase, steps. 3 stage, level, ranking, span. ~ pendudikan the stages of one’s education. 4 gradient. 5 bench (in mining). 6 hierarchy. ~ kepengkatan (mid) sequence of rank. ~ lipat folding ladder. ~ organisasi table of organization. ~ selisih differential (of wages, etc.). ~ usia age level. ~ waktu time span.
benjéngkang i in stages/ranks/steps/levels. 2 tiered, terraced (of rice fields). pendudikan tak ~ non-degree education. ~ naik, bertangga turun to follow the rules and regulations. 3 step by step, gradual. 4 using/with a ladder.
sejenang a step.
berjenang-jenang in stages/steps/levels.
menjéngkenikan 1 to approach (a certain age or height). Dia ~ ke usia 40. He is approaching the age of 40. 2 to hold up, support.
jenang+kan I hierarchy. 2 span.
penjenang+kan 1 grading (according to difficulty). 2 staging (arranging according to stages).
perjenang+kan I hierarchy. 2 graduation, levels.
jenang II (je) long, slender (of the neck). burung ~ crane, brolga, Grus rubicunda.
jenang III to hop, jump up.
jenem calm, quiet.
jenéng → JÉNGKÉN.
jadén → JÉNGKÉN.
jenét i → JÉNGKÉN.
jenetik I pinch (of). 2 a tap (to push s.t. forward).
sejenétik a pinch/small amount of.
menjenétik(-jenétik) 1 to pinch, tweak, nip. 2 to touch/flick lightly with the tip of the finger. 3 to scold, criticize.
menjenétikan to flick, knock off by tapping. ~ abu rokok to knock off cigarette ashes.
jenétikan 1 a pinch (of). 2 reproach, criticism.
jenétik II (je) little finger, pinky. ~ manus a) fleabane, Erigeron sus- tenuens. b) k.o. kue basah.
jenétik-jenétik mosquito larvae.
jeníl (I) → JÉNGKÉN I.
jeneti (onom) a sound of a bell.
menjeneti (ring a bell). jenentina bell.
jenétik → JÉNGKÉN I.
jenetol bulldozer; → BULDOZER.
jenétrit (I) row, line.
menjenétritan 1 to line s.t. up. 2 to stick s.t. on the end, add s.t. on.
jenut (I) menjenut to appear, show up.
jenurl I → JANTUR I.
jenur II (je) menjenurkan to smash, bang (s.t. into s.t.).
jenu (je) tuba (root of the Derris elliptica) used as a fish poison.
menjerat 1 to snare, trap. 2 to snarl, tangle. 3 to trick, deceive. 4 to inveigle, try to bring s.o. in on s.t., entice. 5 to indict, charge.

[Jerajat] ketengan dengan keterangan palsu. He will be indicted on charges of perjury.

terjerat [and kejerat (coq)] 1 snared, trapped, entangled. 2 tricked, fooled.

jeratan trap, snare. ~ pasir sand trap (in golf).

penjerat trapper, s.o. who entraps.

penjeraat 1 trapping, snaring. 2 strangulation.

jerawat shiny red, deep red, florid.

menjerawat to turn florid.

jerau nimble, agile, sprightly.

menjerauskan to make s.o. nimble/agile.

jerawat pimplies, acne, pustule, rash. ~ batu large hard pimple. ~ nasi pus pimple.

berjerawat pimpily.

jerawatan pimply, acned.

jerawut to put/stick one’s hand out to grab hold of s.t.

[Jerman Barat] West Germany.

Jerbar

jerba II menjerba to turn (a boat) over on its side.

jerémbat 1 growing together to form a single one (of fingers/ba-

ta). 2 intertwined, linked together.

jerémbat menjerémbat to put/stick one’s hand out to grab hold of s.t.

jerembak berjerembak and terjerembak to run into by accident, collide with.

jerembap

Jerbar [Jerman Barat] West Germany.

jéremak

jerempak

jerémbét

jerémbat terjerémbat to stumble, trip, get one’s foot tangled in

s.t., slip at the edge of s.t.

jerémébat 1 growing together to form a single one (of fingers/ba-

ta). 2 intertwined, linked together.

jerembun terjerembun to loom up before one’s eyes.

jerémpét

jerempak

jerémbat

jerémpet

jeréng II

jeréng II

jeréng I

jeréng I

jeréng II

jeréng II

jeréng I

jeréng I

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II

jeréng II
to lick (off). ~ periuk nasi to lick off the bottom of the rice pot.
jilatan 1 lick, lapping, licking. ~ mata glance. 2 s.t. that is licked.
penjilat 1 licker. 2 ass-kisser. ~ pantat ass-kisser, brown-noser.
kepenjilatan ass-kissing, brown-nosing.
penzilat 1 licking, lapping. 2 ass-kissing.
jalatsime ass-kissing, brown-nosing.
Jilbab (A) Muslim woman’s head covering that exposes only the face.
berjilbab to wear such a head covering.
Sejilid a volume.
berjilid bound (of a book, etc.).
berjilid-jilid in volumes, by the volume.
menjilid to bind (a book, periodicals).
menjilidkan to have s.t. bound.
Terjilid bound.
Jilidan 1 s.t. bound, a bound book. 2 binding.
penjilid book binder.
penjilid (book) binding.
Jim (A) name of the fifth letter of the Arabic alphabet.
Jinak (A) sexual intercourse/relations.
berjinak and menjinak to have sexual intercourse/relations.
Menjinak to have sexual intercourse/relations with.
Jimat 1 (A) → AZIMAT 1.
Jimat II (mostly Mal) → HÉMAT 1.
Jimbah sejimbah a pinch (of).
Menjimbah to pick up an object with the fingers.
Jimbul a pinch.
Jimbit sejimbit a pinch (of).
Menjimbit to pick up an object with the fingers.
Jimput (Iv) sejimput a pinch (of).
Menjimput to take a pinch with one’s fingertips.
Jimputan a pinch (of s.t. using the thumb and two fingers).
Jin 1 (A) genie, a type of spirit (between angels and humans). tempat ~ buang anak a haunted place. ~ botol alcoholic beverages. ~ gandum “bald-headed spirit,” it is said that s.o. in possession of this spirit can make use of it “to obtain a treasure-trove.” ~ sprit k.o. evil spirit.
Jin II (D/E) gin.
Jin III (Hind) saddle.
Jin IV and Jins (E) jeans.
Jina(h) ~ ZINA.
Jinabat (A) → JANABAH.
Jinah (A) menjinah to commit adultery with. ~ seorang gadis di bangau samar to commit adultery with an underage girl. orang yang dijinakkan tersangka the person isolated by the suspect. → ZINA.
Jinak 1 tame, domesticated. Kucing adalah binatang yg ~. Cats are domesticated animals. 2 not shy/timid/bashful. Anak itu sekaran sudah ~. That child is now no longer shy. 3 gentle, meek, docile. 4 moderate (in politics), not revolutionary. kauinan nasionalis yang moderate nationalists. 5 benign (of a tumor). tumor ~ benign tumor, opp TUMOR ganas.
Jinak-jinak = latat s.o. who seems to be friendly but really isn’t. ~ merpati seemingly friendly and easy to get to know but actually isn’t (sua said about women). coy. Berjinak-jinak merpati to act coy.
Sejinak as tame as.
Sejinak-jinaknya no matter how tame.
Berjinak-jinak(ah) (dengan) to be on intimate terms with.
Menjinak to approach in order to get on friendly terms with.
Menjinakan and memperjinak 1 to tame/domesticate a bird/animal, etc., housebreak. ~ gajah to tame an elephant. 2 to restrain, subdue, curb, get under control, contain, defuse (a bomb). ~ api di sumur gas to contain the fire in a gas well. ~ bom to defuse a bomb.
Penjina tamper, s.t. that keeps s.t. under control. ~ singa lion tamer. ~ instalasi air limbah waste water treatment plant. tim ~ bahan peledak bomb squad. tim ~ bom bomb squad, ordinance disposal team.
Penjinakan 1 taming, domestication, domesticating. 2 getting s.t. under control. ~ kali Pesanggrahan keeping the Pesanggrahan river within its banks. 3 (euph) imprisonment.
Jinan (A) fairyland.
Jinas (A) pun.
Jinawi (Iv) fertile, prosperous.
Jinayah and jinayat (A) criminal matters; → JENAYAH.
Jinazah → JENAZAH.
Jinendra k.o. musical instrument in the gamelan.
Jinemak (Iv) watchman at a sugarcane plantation.
Jineng rice barn.
Jinerap absorbent; → SERAP.
Jinganan (I) it’s too bad (that). wah ~ banget it’s really too bad that …
Jingap → JINGAU.
Jinggau (M) menjinggau to peer at.
Jingga orange, reddish orange.
Menjinggga to turn orange.
Jingga(e)ring (Iv) with high heels (of shoes), with a long stem (of a glass).
Jingga red sandalwood, Pterocarpus santalina.
Jinging → JINGING 1.
Jingkat ~ langkah-lompat a hop, skip and a jump. berjingkat 1 to stand on tiptoe. lari-lari ~ to run on tiptoe. 2 to jump (for joy). berjingkat-jingkat, berasingkat and bersiingkat to stand/walk on tiptoe.
Menjingkat to stand/walk on tiptoe.
Menjinjakkan to raise (one’s feet) on tiptoe.
Terjingkat-jingkat) to walk on tiptoe.
Jingkatan jump.
Jingkau → JANGKAU.
Jingkēk 1 tiptoes. 2 high-heeled shoes.
Berjingkēk 1 to stand on tiptoe. 2 to wear high-heeled shoes.
Berjangka-jingkēk to stand/walk on tiptoe.
Jingkēk berjingga-jingga to use s.t. to stand on tiptoe.
Jingkēk klak → JINGKēK.
Jingkol → JÉNGKOL.
Jingkrak (Iv) to jump around on, gambol on. berjangkēk-jingga to jump up and down, jump (for joy). berjangkēk (pl subj) to jump for joy.
Menjingkēkka to jump around on, gambol on.
Jingkēk (Iv) berjingga to get up, arise.
Jingōisme (D/E) jingoism.
Jinjang I manager, leader, head. 2 k.o. shaman who controls evil spirits.
Berjinjang to have a manager, be managed.
Menjinjang to manage, head, lead.
Jinjangan I management. 2 leader, head. 3 (ob) person who escorts the royal herald. (ob) ~ rajah king’s shaman who protects him from ghosts and spirits.
Jinjang II tapering, tall and slender.
Jinjang III → JENANG 1.
Jinjing 1 menjinjing to carry/hold s.t. light in the hand/with the arm hanging down or stretched out. ringan sama dijinjing, berat sama dipikul to share the good and the bad. Bertangkai boleh dijinjing a clear situation.
Menjinjing (pl oby) to carry s.t. in the hand.
Menjinjingkan to carry s.t. light that way for s.o. else.
Terjinjing 1 carried in that way. tas ~ a bag that is carried. 2 portable.
Terjinjingkan portable.
Jinjingan 1 s.t. light carried in the hand. 2 strap for carrying s.t. berjinjingan with a strap for carrying.
Jinjing II kuayu ~ k.o. tree used for lumber, Albizzia moluccana.
Jinjing III → UNIT 1.
Jinj 1 (Iv) 1 to stand/walk on tiptoe. 2 with high heels (of shoes). berjinjēt-jinjēt to stand on tiptoe.
Menjinjēt (kan) 1 to use s.t. to stand on tiptoe.
Jinjēt II menjinjēt to lift or carry s.t. in the hand/with the arm hanging down or stretched out; → MENJINJING.
Jinjēt III menjinjēt 1 to box s.o.’s ear; → MENDEWÉER 2 to massage, pull on s.t. flexible.
Jinlepis Levy jeans.
Jin → JIN 1. Name of the 72nd chapter of the Koran.
Jins → JEANS.
Jinsēng, jinsom, and jinson (C) ginsoms, k.o. medicinal root;
jogrog and jorog (J) ngejogrog and ngejorog 1 to appear/ emerge/ turn up all of a sudden. 2 to be in the way. 3 to stand still and do nothing, not move, break down, hang out.

ngejogrokan and ngejorokin to shove s.t. in front of.

johan (Pers) 1 world. 2 champion, hero. Syah - King of Kings. – arifin the smartest of the smart, man of the world. – Bu’udan Till Eulenspiegel. – palhawan world champion, hero. – tinju boxing champion.

Johar I bintang – Venus; → ZOHRAH, ZUHARA.

Johar II → JAUIAH.

Johar III (Is) pohon – k.o. tree, Siamese senna, Cassia siamea, that can reach a height of 20 meter, usa plant a planted as a shade tree or hedge plant; the leaves are used against malaria.

johari (A da) 1 jeweler. 2 (poet) expert, clever, specialist; → JAUIHARI.

Johobu (during the Japanese occupation) Intelligence Agency.

joing → AJOING.

jojok barrier, palisades (in rivers), pilings.

menjojok to be project, jutting out, protrude.

terjojok protruding (of eyes), sticking out, protruding.

jojok epithef for the police women in the national police.

jok (C) 1 seat (of a car/pedicab, etc.). 2 upholstery (of car). – belakang rear seat. – kursi upholstery. – muka front seat.

berjok with/to have a seat. taksi ~ merah a cab with red seats. ~ tunggal single-seater.

joki (E) jockey (in horse racing). – disko/piringan hitam disc jockey, D.J.

menjojokkan to turn s.o. into a jockey.

perjojokkan jockeys’ (mad)

joki II (E) 1 a State University student who takes a test for another student in the Sipembaru test, ringer; → MAIKOT, PEMANDU. 2 (three in one) a person who waits at the side of the road until his/her service is needed as the third person needed for the high occupancy lanes in Jakarta.

perjokkan taking a test for another student.

jokong → KONKONG I.

jokul (Pr) to sell; → RJAL.

jolak berjolak and menjolak to blaze, flare up; → GEJOLAK.

jolakan a blaze. ~ api a sea of fire.

jolak bathtub.

jolek menjolok to wrap s.t. in banana leaves so that it doesn’t wilt easily.

joli I (Hind Tam?) and joli-joli sedan (chair), palanquin.

sejoli poke (of glove); team (of oars); daa ~ a couple (man and woman). Malam itu, ketika digrebek, kedua ~ itu sedang asyik berkencan. That night, when (the house was) raided, the two lovers were still busily engaged in making love. ~ dengah in cahoots with.

joli II (E Mal) berbuat – and berjoli to have a good time, enjoy o.s.

menjojolkan ~ uang to waste money on amusements, etc.

joli-joli (D) yawl, jolly-boat.

jolok-jolok (daun) ~ hantu k.o. plant whose leaves have medicinal uses, Arthrophyllum ovalifolium.

jolok menjolok 1 to prod at s.t. with a pole, poke with a stick at an object above one ~ sarang tabuhan to do s.t. dangerous. sarang tabuhan jangan dijolok let sleeping dogs lie. ~ anak to have an abortion. 2 to probe into, make inquiries about. ~ hati/pikiran to sound s.o. out. 3 to pick (one’s nose), poke one’s nose into s.o.’s affairs. 4 to win. ~ pertandingan to win the match.

menjojolkan to poke with.

terjolok prodded.

penjolok 1 stake, pole, prod (for knocking fruit down). 2 person who uses that k.o. pole.

jolong I (M) (for) the first time. ~ berkeris to wear a kris for the first time.

jolong-jolong the very first, first-born (child), the first one to do s.t., pioneer, earlier than others. buah ~ early-maturing fruit. pasang ~ start of the tides.

jolong II menjolong 1 to project, prostrate. 2 projecting, protruding, jutting out.

jolong III k.o. jaclangkung in the Cirebon area.

jolong-jolong buaya – the (false) gavial, Tomistoma schlegelii; ikan – garfish, Halibut, Hemirhamphodon spp. → JULOING I.

jolor (Is) menjolor 1 to creep along slowly like a child who can’t crawl yet. 2 to creep, crawl, slither like a snake.

jombak → JOMPAK.

jombang (M) pretty, handsome, beautiful.

kejombangan beauty, good looks.

kejombang (Is) to prance, prance/dance around.

jomplang to prostrate, gambol, rear (of a horse).

jomplang → JUMPLANG II.

jomplangan railroad crossing.

jomo (I) old, decrepit. rumah – nursing home.

jompong pejomponggan rallying place.

jompowan an old person. para – the aged/old people.

jondal-jandil (A) hopping mad.

jong → JUNG.

jongang projecting, protruding, sticking out (of lips or upper teeth).

jongen project, project (of horse).

jonggol III to project, project (of horse).

jonggok III (I) fallen down with feet in the air.

jongkar-jangking to stick out all over, uneven.

jongkang I a motorized prau running between Nunukan (East Kalimantan) and Tawau (Sabah).

jongkang II to stick out, sticking/stuck out, protrude, protruding. ~ jangking and ~ jangkit to bristle with projecting points, sticking out in every direction.

menjongkang to protrude.

jongkang III ~ jangkiet (Is) a) to go up and down. b) seesaw.

menjokongkang to knock down.

jongkangkang fallen down with feet in the air.

jongkar-jangking to stick out all over, completely uneven.

jongkat-jangkit seeing, unsteady.

jongkél → DONGKÉL.

jongkè → JONGKÉ.

jongkél → JOGNANG jangkit.

jongki small basket made of rattan.

jungkit to tip up.

menjongkit to twist upward.

jongko I (S) stall (in market), booth (at a fair).

jongko II (Is) prophesy, prediction. – Joyoboyo Joyoboyo’s prophecies/predictions.

jongkok I (A) berjongkok and menjongkok 1 to squat. 2 to humble/humiliate o.s.; submissive, humble, cringing.

berjongkok-jongkok to act humble, obsequious.

terjongkok squatting.

terjongkok-jongkok to walk while squatting.

berjongkok-jongkok to walk while squatting.

jontoh folk tale about adat.

jontor (I) swollen, puffy (lips). Bibir gadis berusia 16 tahun ini –. The lips of this 16-year-old girl are swollen.

jontor
jon towel — hoodlum, s.o. who extorts money from pedicab- and opelir-drivers.

decoy, bait. 2 a person who tries to lure customers into his store, an attractive waitress in a restaurant to entice diners, etc. 3 attractive articles located in a conspicuous place to interest prospective buyers.

to poke at.

jonpok berjonpok and menjopak 1 to rear, prance (of a horse). 2 to fall down.

jonplang 1 (I) menjonplang to seesaw up and down; to lean back.

jonplangan seesawing (of children).

jonplang II II jonplang 1 off-balance. 2 partial, biased.

jonpok  —  JOPAK.

jora menjor to inspire.

joran fishing rod. — ampiai divining/dowsing rod.

Jordan (a) Jordan.

jaring 1 small strip (of fish). 2 clad (of earth). 3 shred.

sejorėng small patch/strip.

menjorėng to cut off a thin slice (of meat, etc.).

jori (Hind) team, se-kuda a team of horses; → KOLI I.

jorjoran and jor-joran (Jv) to try to outbid e.o., compete with e.o.

Merêka — berebut tempat. They were competing with e.o. to capture a place.

jornalis  —  JURNALIS.

joro I (M) corner.

joro II (Jv) menjoro to push.

joro-joran to keep pushing/shoving e.o.

jorok (J) dirty, soiled, filthy, unclean, sloppy, slovenly. Kamar itu — sekali. The room was very dirty. — modol a big messy guy. 2 bad, wicked. 3 slipped (of work).

sejorok as filthy as.

terjorok the filthyest.

kejorokan dirtiness, filthiness.

penjorok 1 dirty person. 2 immoral person, scoundrel.

jorok (M) menjorok to stick out, project, protrude, extend out. Tanah yang — ke laut telak itu jauh ke dalam. The land protrudes far into the bay.

menjorokkan 1 to stick s.t. out. 2 to shove s.t. aside.

terjorok 1 projecting, protruding. 2 fallen/pushed forward. Ia jatuh —. He fell forward.

jorokan s.t. sticking out, protrusion. — atap eaves.

jorong 1 oval (of dishes, etc.), elliptical. 2 (ob) oval-shaped betel tray. 3 rice barn broader at the top than at the bottom. — lintang oblate.

menjorong to be oval/elliptical.

jorong II (M) part of a village, hamlet. kepala-wadi — hamlet chief.

jorong III 1 a metal vase for betel leaves. 2 a section, division (of fruit).

JORK Jakarta Outer Ring Road.

jorė (BG) [jurok sekali] very dirty.

jos I I (Jv onom) puffing sound made by a steam engine; → Jb. 2a) (sl) to keep on going, keep going strong, full of energy. b) strong (of taste/sensations).

Jos II /jos/ naval cadet.

josé (C) silk crepe.

joss  —  JOS I 2.

josua (C) joss sticks.

jotakan (Jv) not to be on speaking terms. Merêka lagi — karena pertengkaran. They were still not on speaking terms because of a quarrel.

jotang (S) k.o. plant or vegetable, toothache plant, Spilanthes aemula/cymophylla; → GETANG II.

jotos (Jv) a punch, blow with the fist. beradu — to have a fistfight.

berjotos to fight with the fist, box. jago — boxing champion. tu-ang — boxer.

berfotos to have a fistfight.

menjotos to punch, hit with the fist.

menjotokan to punch with (the fists). Dia — tinjunya ke hidung saya. He punched my nose with his fist.

terjotos punched, hit with the fist.

jotosan 1 boxing match, prize fight. 2 blow with the fist.

jotos-jotosan fistfight, fistcuffs.

penjotosan punching.

perjotosan 1 boxing match, fistfight. 2 boxing (mod).

Jowo (Jv) → JAWA I.

Joyoboyo a ruler best known for his prophecies, the Indonesian Nostradamus.

JPU → JASA Penuntut Umum.

jr- also see words beginning with jer-

jambah (Jv) low interior platform for sitting on.

jerangi, jerang, jerung (Jv onom) twanging (of a stringed instrument).

jerawat (Jv) messy, disheveled (of hair). Rambutnya —. Her hair was shaggy.

jereng (Jv onom) 1 stunning noise. drama (music) — a certain rhythm characterizing a type of heavy rock music. 2 clinking (of coins). membayar — to pay hard cash. Tadi ada yang beli kain tenun ikat, kontan bayar — dua juta rupiah. A short while ago there was s.o. who bought a plaited batik woven head cloth and paid two million rupiahs in hard cash. 3 flashiness (of clothes).

nejereng (sl) flashy (of clothes).

jerengjerengan cacophonous noise.

jereng-jereng (Jv onom) sound made by strumming guitar, etc.

jrog (onom) noise made by jumping.

berjrog-jepong to make that noise.

JS (init) [Jakarta Selatan] South Jakarta.

JT (init) Jakarta Timur East Jakarta.

JU (init) Jakarta Utara North Jakarta.

ju (in acronyms) → JUKU I.

jua I 1 jua 1 to touch. jua II 3 jua II to punch, hit with the ¤st.

ata — to have a ¤st±£ght. M 3 modul — a punch, blow with the ¤st.

jua I 1 jua I 3 to fight with the ¤st, box.

jua II 2 jua II 3 a punch, blow with the ¤st.

jub (Jv) boxing match, prize ¤ght.

jubik 2 jubik 3 jubik 3 jubik 3 boxing match, prize ¤ght.

jubik 3 jubik 3 boxing match, prize ¤ght.

judo 3 judo 3 boxing match, prize ¤ght.

jubik 3 jubik 3 boxing match, prize ¤ght.

juk I 2 juk 2 juk 2 boxing champion.

juk II 1 juk 1 to try to outbid e.o., compete with e.o.

juk I 1 juk 1 to sell.

juk I 1 juk 1 to sell.

juk II 1 juk I 1 to sell.

juk I 1 juk I 1 to sell.

juk I 1 juk I 1 to sell.

juk II 1 juk II 1 to show off.

juk I 1 juk I 1 to show off.

juk II 1 juk II 1 to show off.

juk I 1 juk I 1 to show off.

juk II 1 juk II 1 to show off.

juk I 1 juk I 1 to show off.

juk I 1 juk I 1 to show off.

juk II 1 juk II 1 to show off.

juk I 1 juk I 1 to show off.

juk II 1 juk II 1 to show off.

juk I 1 juk I 1 to show off.

juk II 1 juk II 1 to show off.

juk I 1 juk I 1 to show off.

juk II 1 juk II 1 to show off.

juk I 1 juk I 1 to show off.

juk II 1 juk II 1 to show off.

juk I 1 juk I 1 to show off.

juk II 1 juk II 1 to show off.

juk I 1 juk I 1 to show off.

juk II 1 juk II 1 to show off.

juk I 1 juk I 1 to show off.

juk II 1 juk II 1 to show off.

juk I 1 juk I 1 to show off.

juk II 1 juk II 1 to show off.

juk I 1 juk I 1 to show off.

juk II 1 juk II 1 to show off.

juk I 1 juk I 1 to show off.

juk II 1 juk II 1 to show off.

juk I 1 juk I 1 to show off.

juk II 1 juk II 1 to show off.

juk I 1 juk I 1 to show off.

juk II 1 juk II 1 to show off.

juk I 1 juk I 1 to show off.

juk II 1 juk II 1 to show off.

juk I 1 juk I 1 to show off.

juk II 1 juk II 1 to show off.

juk I 1 juk I 1 to show off.

juk II 1 juk II 1 to show off.

juk I 1 juk I 1 to show off.

juk II 1 juk II 1 to show off.

juk I 1 juk I 1 to show off.

juk II 1 juk II 1 to show off.

juk I 1 juk I 1 to show off.

juk II 1 juk II 1 to show off.

juk I 1 juk I 1 to show off.

juk II 1 juk II 1 to show off.

juk I 1 juk I 1 to show off.

juk II 1 juk II 1 to show off.

juk I 1 juk I 1 to show off.

juk II 1 juk II 1 to show off.

juk I 1 juk I 1 to show off.

juk II 1 juk II 1 to show off.

juk I 1 juk I 1 to show off.

juk II 1 juk II 1 to show off.

juk I 1 juk I 1 to show off.

juk II 1 juk II 1 to show off.

juk I 1 juk I 1 to show off.

juk II 1 juk II 1 to show off.

juk I 1 juk I 1 to show off.

juk II 1 juk II 1 to show off.

juk I 1 juk I 1 to show off.

juk II 1 juk II 1 to show off.

juk I 1 juk I 1 to show off.

juk II 1 juk II 1 to show off.
nothing but sell o.s. → bangsa to betray one’s country. → bicara to talk big. → calo to sell land with the provision that the seller can buy it back. → cinta to sell one’s body, be a prostitute. → di muka umum to auction off. → diri to prostitute o.s. → dongkelan (Jo) to sell land with the provision that the seller can buy it back. → gokah to gamble away all one’s assets. → gantung (M) to pawn. → gigit to laugh uproariously. → jamsu a) to sell traditional medicine. b) to sell snake-oil, be a quack doctor. → kecap to brag, talk high sounding nonsense, give s.o. a line. → kembalı to resell. → kepala to (come) a mercenary. → kera to talk without evidence. → kuras to sell land with the provision that the seller can buy it back after a certain period of time. → lagak to show off. → lagi to resell. → luau to sell s.t. without the right to buy it back. → létlang to auction off, sell items at an auction. → lelapot soft sell. → lepas to sell for cash/outright. → mahal a) to sell at a high price. b) (speaking of girls) to play hard to get. c) to be unwilling to do s.t., give a favor or s.t. to o.s. → mata a) to flirt. b) to look around instead of paying attention. → mentah-mentah to bamboozle, cheat. → muka to boast, brag. → mulut to talk big. → mutak to sell without conditions. → nama orang to use o.s. else’s name for one’s own benefit. → ongkos to talk big. → petai hampa to talk nonsense. → rugi to sell at a loss. → ruja to show off. → sanda to pawn land with the right to buy it back at an undetermined time. → sëndë (Ju) to mortgage one’s land for one season or more with the condition that the mortgagor can work the land on a sharecropping basis. → sottak (dadak) to cold call. → suara to be a professional singer or street singer. → tahuan baleran to sell land for cash for one harvest after which it is returned to the original owner. → tampang to show off, boast, brag. → tandu to sell land with the provision that the seller can continue to work the land for a certain period of time. → tegak-tegak to trick, bamboozle. → titip to sell on consignment. → tunai to sell for cash. → utang to sell on credit.

menjual [and negejual (I coca)] 1 (pl obj) to sell. 2 to sell to.

menjualkan to sell for/on behalf of o.s. else.

terjual [and kejual (coca)] 1 sold. 2 for sale. habis – sold out. → terbeli you should be able to do whatever you ask o.s. else to do.

jualan 1 merchandise, commodities. 2 sales; → PERNJUALAN 3 what s.o. peddles (ideas, etc.). → berjualan to earn one’s living by selling. → bakso to earn one’s living by selling bakso. → hidup dari → beberapa kilogram terulur ayam to support o.s. by selling a few kilograms of eggs. → sukang → retailer.

penjual seller, vendor. gadis → salesgirl. → bakmi dorongan street vendor who uses a pushcart to sell bakmi. → bangsa traitor. → barang-barang kuno antiquarian. → besar wholesaler. → dari pintu ke pintu door-to-door salesman. → écramer retailer. → ganja drug trafficker. → idé purveyor of ideas. → kecap charlatan, con man. → obat di kaki lima quick fix, charlatan. → partai besar wholesaler. → tikét ticket agent. → untuk masa depan future trading. → utang reseller.

penjualan 1 sale, selling. → di muka advance sale. → di muka umum public auction. → cinta selling sex, the sex business. → kera hard sell. → langguang direct sale. → létlang public auction. → putus outright sale. 2 sales, turnover. tenaga usaha → sales staff.

3 selling price.

Juanda name of the airport in Surabaya.

juandang → BUANGSANUANG.

juang fight, combat, battle, struggle. berjuang 1 to fight (of large animals, usu elephants). → biram → fighting elephant. 2 to fight, combat, battle, struggle. → Indonesia telah → untuk kemerdekaannya dengan durair, air mata, bahkan nyawa. Indonesia fought for its independence with blood, tears and even its life.

menjuang (cla) to attack. memperjuangkan to fight/struggle for. → kemerdekaan nusa dan bangsa to fight for the independence of the homeland. kejuangan readiness to fight, fighting spirit. berkejuangan to be ready to fight, have a fighting spirit. Kepemimpinan masa depan adalah mereka yang →. The future leadership are those who have the readiness to fight.

pe(r)juang and penjuang 1 fighter, soldier. 2 (political) contender. kepe(r)juangan fighting spirit.
kan kegiatannya ke Las Vegas, Amerika. Big Indonesian gamblers have now moved their activities to Las Vegas, America.

pe(r)judial and penjudian 1 gambling den/place, 2 gambling.

judikatif (D) judicial.

judicial (E), judisiel, and judisiil (D) judicial.

judisium (D) judgment, sentence.

judo (Jp) judo.

pejudi judo athlete.

judoka (Jp) judo champion.

judokang (Jp) judo hall.

judul (A) title. 2 caption. 3 (movie) credits. 4 heading. – bawah caption. – berita headline. – perancis title page. – tambahan sub-title.

berjudul 1 entitled, 2 captioned.

menjuduli to entitle, label. Penulis itu ~ tulisannya ... The writer entitled his book...

menjudulakan to enter (a title, etc.).

juék (M) lines stretched across a field which can be pulled and which function as a scarecrow. menegakkan ~ sesudah menyabit (or, sesudah padi disabiti) to lock the barn door after the horse has been staled.

jugi 1 also, too. Saya ~ diundang. I too was invited. 2 (after clauses beginning with biarupan/meskipun, etc.) still, anyway, nevertheless. Meskipun sudah disabati, gejala penyakitnya tidak ~ sembuh. Even though he was treated, the symptoms of his illness still did not abate. Meskipun dikatakana mengok total, tetapi ~ banyak kenderaan yang lalu-lalang. Even though it was said to be a total strike, many vehicles were passing by anyway. 3 rather (more than you might expect). besar – rather big(er) than you might expect, belum – still not (even though expected). Dia belum – datang. He still hasn’t arrived. tidak – still not, bila kedua surat itu ternyata tidak ~ dibalasnya ... even if it turns out that those two letters still haven’t been answered. tahu – to know quite well. 4 (right) this/that very ... (in certain time and other expressions). pada hari itu – on that very day, orang itu – that very person. bagaimana/siapa pun ~ no matter how/who.

juli k.o. love potion.

menjulai to use this love potion on s.o.

penjulai s.o. who uses this love potion.

juli II ~ JUGI.

menjulai to force (s.t. open), pry open; → CUNGRIL.

juhi (C) dried squid.

juh curled (of lips, plate, dish).

juita (Skr) sweetheart.

Juja → JATZA.

jujat (A) insult, disrespect, libel.

menjulai to insult, libel.

penjulai backbiter.

jujai (ob) continuous.

berjujai to keep on (doing s.t.).

juiat → JUGAH.

jujitsu (Jp) jujitsu.

juju (Jp) judo.

jujung continuous, persistent, chronic, incessant.

berjuji(err) and menjuji to keep on, ceaseless. Mereka berjuji(err)-menangis. They cried and cried.

menjuji continuous, unceasing, without stop.

juju menjuji to head/aim (toward). ~ ke utara to head north; → MENJUJ.

menjuji to aim/direct s.t. toward. ~ senapan to aim a rifle.

jujur I honest, sincere. 2 candid, frank, straightforward. 3 reliable, trustworthy. kurang ~ dishonest. kelurang-jujur ~ dishonesty. tidak ~ dishonest. ketidak-jujur ~ dishonesty. bidaka fair and square.

sejuji as honest as.

sejujunnya honestly (speaking).

terjuji the most honest.

kejujur 1 honesty, sincerity, 2 frankness, candor. 3 reliability.

jujur II money or property given by the bridegroom to his future in-laws, bride price. ~ hilang bride price that is not returned by the bride’s family because the groom breaks off the relationship. ~ kembali bride price returned by the bride’s family because the bride breaks off the relationship.

menjuji to give that to one’s future in-laws.

terjuji the most honest.

jujurul I bride price. 2 (S) k.o. share cropping in which one party gets one-third of the crop and the other two-thirds of the crop.

jujut I berjujut-jujutan to grab hold of e.o. and pull.

menjutu to grab hold of s.t. and tug at.

jujutan tie, connection.

juju II berjuji one after another.

juk I ukulele.

juk II mosquito larva.

juk III (in acronyms) → PETUNJK.

jukcong (C) Chinese junior high school.

jukir (Juru parkir) parking attendant.


juhong and jukung non-motorized boat made from a hollowed-out log.

jukat (S) grass. ~ jampang k.o. herb, Discliptera chinesis. ~ laut seaweed. ~ papayaungk umbrella sedge, Cyperus differens.

jula-jula ~ JUJAH.

julah (A) laxative, aperient, purgative.

julai growing part of a twig.

berjulai-jujai and menjual to droop/hang down/dangle to the surface of the water such as the roots or branches of some trees.

menjualakan to dangle s.t.

terjual hanging down, drooping, dangling.

julak → JOLAK.

julang I various species of hornbill, Rhyncoseros spp. ~ Irian Blyth’s hornbill, Rhyncoseros plicatus. ~ jambol coklat wreathed hornbill, Rhyncoseros undulatus. ~ Sulawesi knobby hornbill, Rhyncoseros cassidix.

julang II head (measure of pressure). ~ hdu head, measure of liquid pressure.

menjualang 1 to carry on one’s shoulders. 2 to lift over one’s head, give a boost to. 3 to tower up, rise, stick up, soar high. gedung-gedung yang ~ the buildings which rise (up to the sky). 4 to es-teem, respect highly.

julangan 1 pushing upward. 2 s.t. carried on the shoulders.

julap → JUTAR.

julat I menjulat to doll (at of flame); → JILAT.

menjualat-julat to dart up. Api ~. The ¶ames are darting up.

julat II (ob) 1 range. 2 a measurement of length. dua ~ two-ship-lengths.

sejulat ~ mata as far as the eye can see.

berjulat one after the other. ~ tamu datang guest after guest arrived. datang ~ came one after the other.

julat-berjulat one after the other.

menjualat to get as far as, reach.

penjualat sepenuhnya as far as ... can reach, as long as a ... ~ lembing a spear-throw. ~ mata as far as the eye can see. ~ perahu as long as a boat.

Juli (D) July.

julig and julik (Jr) sly, cunning.

kejulig and kejulik cunning, trickery.

juling squinting, bertangkap ~ cross-eyed, squinting. ~ air with a slight squint. ~ bahasa with a slight squint. ~ bertangkap with a bad squint, wall-eyed. ~ titik sideways glance.

menjualingi to squint at.

julir two-pronged harpoon for spearing fish.

julita → JELITA.

julo (M) lottery played at home by a group of people; → ARISAN.

berjulo to play that lottery.

berjulo-julo to raffle off.

julk I what one is named/called.

menjualuk i to dub, call, nickname.

penjualukkan to use s.t. as one’s name or nickname.

julukan nickname, sobriquet, alias, label.

penjualukkan naming, calling.
juluk II menjuluk to peer at, spy on.

julung I (Jv) child born under an unlucky star. ~ caplok born at sunset and so fated to be attacked by a tiger. ~ kembang born at sunrise and so fated to encounter a wild animal.

julung II for the first time.

julung-julung various species of fish, needle fish, Dermogenys pus-sillies and Zenarchopterus; → JOLONG-JOLONG.

julur I to come out, stick out (of a hiding place). → jalar back and forth, to and fro, in and out.

julur-julur in and out, back and forth, to and fro.

berjuluran (pl subj) to stick out, protrude.

menjulur to stick out, protrude. 2 to panhandle, beg in the streets.

menjulurkan to stick s.t. out, make s.t. protrude, crane (one’s neck). Dia ~ kepalaanya dari jendela. He stuck his head out the window.

terjulur sticking out, jutting out, protruding.

juluran I s.t. that sticks out/protrudes, salient. → wilayah (geog) panhandle. 2 (phys) bore.

penjulur (~ tangan) panhandler, s.o. who begs in the streets.

julur II menjulur to crawl, creep (like a baby).

julur III terjulur (to fall) head over heels.

jumahah and Jumat (A) the sixth month of the Arabic calendar.

Jumadilakhir the fifth month of the Arabic calendar.

jumlah (A) total, amount, sum. 2 number (of), quantity. 3 overall. → tebal overall width. 4 (ling) number. → bobot gross weight. → bulat lump sum. ~ cetak a impression (of a book). b circulation (of a journal). → OPLAH. → dan mutu quantity and quality. → ganjil odd lot. → genap round lot. → pokok principal (of a loan). ~ seleruhnya sum total. ~ spérina sperm count. → tegakán stock (of trees in a concession). ~ terbanyak majority (of votes, etc.).

sejumlah 1 a number of, some. 2 in the amount of.

berjumlah to total, amount to.

menjumlah 1 to add. Anak itu belajar ~. The child is learning to add. 2 to figure out (an amount). 3 to add up. Harap ~ angka-angka ini. Please add up these numbers.

menjumlahkan to total/add (up).

terjumlah I totaled, added up. 2 considered to be among; → TERGOLONG. keterjumlahan (math) summability.

terjumlahkan can be totaled. tidak ~ innumerable, uncountable.

jumlah total amount.

penjumlah s.o. or s.t. that totals/adds up.

penjumlahan totaling, adding up.

penjumlahan total, addition.

jumpa meet, come across, run into. sampai – bésok see you tomorrow. – muka to meet. – pers meet the press, press conference. berjumpa to meet, run into, come across. ~ muka to meet face to face.

menjumpai 1 to meet up with, run into, find, come across. ~ kesulitan to run into problems. 2 to go to see.

menjumpakan and memperjumpakan 1 to bring (s.o.) together (with s.o.), bring two things together, reconcile. 2 (fin) to set off. Majikan tidak bodoh ~ lehíh dari dua perlama jamuan upah tersebut. An employer may not set off more than two fifths of the sum of those wages.

terjumpa met up with, found.

terjumpai to be found. Itu tidak ~ di sini. That’s not to be found here.

perjumpaan 1 meeting, encounter, getting together. 2 (utang) ~ (fin) set-off.

jumpalit (Jv) somersault. 2 quickly, suddenly. ~ injak rêm to step on the brake quickly. 3 to tumble. Harga ~ ke bawah. Prices have tumbled to rock bottom.

berjumpalit to turn a somersault.

berjumpalitan (pl subj) to turn somersaults.

jumpalitans somersaults.

jump(e)lang II 1 rocker (on a rocking chair). 2 hoop (of a wheel).

jumplang I 1 to turn upside down. 2 unbalanced, unequal.

menjumplang [njumplang and ngejumplang (coq)] 1 to turn upside down. 2 to become unbalanced.

jumpluk pile.

sejumpluk a pile of.

jumputan → JEMPUTAN.

jumpul grey mullet, Mugil planiceps.

jumput (Jv) → JEMPUT I, II. sejumput a small amount, pinch. ~ goram a pinch of salt.

menjumput to pick up between two fingers.

menjumpiti (pl obj) to pick up between the two fingers.

jumputan → JEMPUT II.

jumputan (Jv) a scarf with a white floral pattern.

junrah, junrat, and jumroh → JAMRAH.

Jumu’ah (A) aj– “The Congregation”; name of the 62nd chapter of the Koran.

jumud (A) 1 frozen. 2 rigid, obstinate, unyielding. 3 conservative. kejumudan 1 rigidity, obstinacy. 2 conservatism.

jun (Jv) earthenware jug.

junai ~ enus Nicobar pigeon, Caloenas nicobarica.

junam dive down. ~ air downwelling (of sea).

menjunam to dive/swoop down on.

menjunamkan to immerse, plunge.

ternenam dived, plunged.

juncto (L. leg.)/yungkt1/ in conjunction with; → JO I.

jundai (M) si – magician who can make people crazy. bersijundai to go crazy through a hex.

jung (C) k.o. boat. junk – satu, nakhooda two bosses. – pecah ~ yang kenyang without leadership only bad people prosper.

jungat (J) menjungat to tilt upward at one end.

junggang → JUNGKANG-JUNGKIT.

jungjang (J) tangga – stepladder.

jungjang → JUNJUNG.

jungkal fall face down, topple. ~ balik upside down.

menjungkalkan I to turn s.t. upside down. 2 to overthrow, bring down (a government).
juryh (Ju) air ~ (thin sugar)syrup (sauce, used for Javanese cakes/pastry).
jurung ~ JORONG I, II.
jurus I moment. beberapa ~ kemudian several moments later.
sejurus a moment, a little while ~ kemudian shortly after, a little bit later.
berjurus-jurus for a while, again and again, from time to time.
jurus II straight on, direction one is headed in.
menjurus to go straight (toward), to head/go (in the direction of);
to lead (to), head (toward). Masalah ini ~ ke pencemaran nama baik.
This problem leads to defamation of character.
menjurus I to head toward. 2 to look into, investigate.
menjurusan I to direct. 2 to guide, push, shove toward.
jurusan I direction, point of view, viewpoint.
menyata ke ~ yang tepat to be on the right track.
1 heading for. kereta-api ~ Bandung the train heading for Bandung, the Bandung train.
3 department (of university). seorang mahasiswa ~ Bahasain Indonesia university student in the Indonesian Language department.
4 field/area (of studies). sejurusan in the same department/field of studies.
penjurus directive, guideline.
penjurusan I dividing up into departments. 2 aiming (at), heading (in the direction of, toward).
jurus III I certain stances in pencak-silat. 2 standards, criteria.
jus I ~ JUZ.
jus II (E) (orange, banana, etc.) juice. ~ tomat tomato juice.
menjus to make juice out of.
jus III (D?) (in badminton/tennis) deuce, tie score.
jus IV (onom) puffing sound made by locomotives.
1081 jus-jus (onom) sound made by steam locomotive.
justa (ob) ~ DOSTA. mengarang cerita ~ to fabricate, make up a story.
justifikasi (E) justification.
justisi (D) justice.
justisial judicial.
justru (D/E/Pori?) 1 exactly, precisely, just (right). Kenapa ~ sekarang ini engkau harus pergi? Why do you have to leave right now?
2 karena just because, precisely because. karena aku mencintai ayahdah, maka aku tidak bisa mengabulkannya permaisuri abang. It’s precisely because I love father that I can’t fulfill your request.
2 on the contrary, but (rather). Sekali-kali tidak pernah saya mencaci dia, ~ saya pajinya. I’ve never insulted him, on the contrary I’ve praised him. ~ sebaliknya quite the contrary.
juta (Skr) million.
sejuta one million. ~ permata k.o. black magic.
berjuta-juta by the millions.
jutaan millions. dalam ~ rupiah in millions of rupiah.
jutawan (Skr neo) millionaire.
jute (D) jute.
juték (BG) bad-tempered, unfriendly, hostile.
ngujutékin to put s.o. in bad mood.
juwang ~ JUANG.
juwé (Je) talkative, loquacious; talk, chatter. ~ CEREWÉT, CERIWIWS.
nya nénék-nénék biasanya ditujuan kepada anak-anak. Old people’s chatter is usually directed at children.
kejewéhen talkativeness.
juwé (Je) k.o. plant with edible fruit, Java plum, Syzygium cumini.
juwita ~ JUTA.
juj (A) one of the 30 sections or chapters of the Koran. ~ amma chapters 78 to 114 of the Koran.
kabung II a linear measure of 4 cubits (about 1.88 meters; used for woven textiles).

kabung III sugar palm, Arenga pinnata.

kabung IV (M) piece, chunk, lump, se- a piece/lump/portion.

mengabung(-ngabung) to cut into pieces, chop up.

kapubatan (-en) 1 regency, i.e., an administrative area below the provinsi, similar to a county; → DAERAH tingkat II/dua. 2 office/residence of a bupati/regent.

kaputernisme provincialism.

Kabur I vaguely visible (in the distance); cp LINDAP, SAMAR. 2 vague (of answer/sentiment, etc.), uncertain (of future plans). 3 indistinct, obscure (of a boundary, etc.), 4 faint (light), feeble (light, etc.). 5 weakening (of faith/belief/thinking). – pikiran (or) havent not all one’s wishes about one; to be a bit weak in the head. 6 hazy, misty, foggy, nilly, blurred. 7 lackhuster (of one’s eyes), weak (of vision). mata sudah – weak of vision (due to old age). 8 faded. Warnanya sudah –. The color has faded. 9 illegible. Tu-lisannya sudah –. His handwriting has become illegible.

mengabur [and ngabur (coa)] to fade (away), blur, grow blurred, become indistinct/uncertain/hazy. Bintangnya →. He has had a bad cold.

ngabur to cloud s.t. over.

ngaburkan to cloud, dim, blur, make hazy.

memperkabur to make vague/less distinct. 2 to obfuscate, make s.t. unclear on purpose.

kekabur I haze, fog. 2 blurring, dimming. 3 vagueness.

kekabur-kekaburan to make s.t. vague.

pengabur obfuscating.

Kabur II (Iv) to run away, take to one’s heels, bolt (of horses); → MABUR. membawau – to run away/abscend with.

kebabur I hazy, misty, nebulous, indistinct, vague, indistinct.

kebabur II hazy, foggy, clouded, vague, blurriness.

pengabur s.t. that makes s.t. vague.

pengaburakan obfuscating.

Kabur III coconut beetle.

Kabus I hazy, misty, nebulous, indistinct. 2 dim, blurred (of sight); faint (of a distant scene). awan yang – vaguely visible clouds.

Matanya →. His eyes are blurred. hilang – tehidh hujan after rain comes sunshine; behind the clouds the sun is shining.

Kabut I mist, fog, haze. 2 vague, not clear, faded, blurred. kabung/ kebun – a) gloomy, dark, obscure. b) confused, chaotic, in disorder.

Kabut 2 kabung b)) mirror, looking glass.

pengabut atomizer, sprayer

pengabutan spraying.

Kabut II (ob) mengabutkan to shake out (clothes); → KEBUT I 2.

Kaca I (Sr) 1 a) glass. b) pane (of glass). Jendelanya terbuat dari pada kaca. –. The window is made of glass. 2 – (muka) mirror; → CERMIS. 3 example. – aman safety glass. – asahan cut glass. – bakar burning glass. – bauu frosted glass. – bayangan (ob) mirror, looking glass. – bengala a) (ob) a large, thick mirror. b) magnifying glass. – beiing clear-glass (windshield); opp KACA galap. – bergambar (in East Timor) television set. – berlukak stained glass. – daras under-plate. – deman front windshield. – duga gauge glass. – (ob) clear glass. – gelap tinted glass (car windshield); opp KACA bening. – hiss dressing mirror. – jendela windowpane. – kasar raw glass. – kekas tempered glass. – kobut small. – kusam opaque glass. – luméer enamel. – mister frosted glass. – mata and kacamata eyeglasses, spectacles. – dari → mata → from the viewpoint of. – nilai/shor/stand – mata (in soccer) the score is 0 to 0. – mata baca reading glasses. – mata debu goggles. – mata hitam dark/sun glasses. – mata jengkol mud sunglasses. – mata jepit (pair of) pince-nez. – mata kuda blinders. – mata matari sunglasses. – mata pelindung goggles, safety glasses. – mata putih eyeglasses, spectacles. – mata satu monochrome. – mata selam diving mask. – mata teri (MR) regenglasses (for nearsightedness). – mata yang berkingking bidak létar mud sunglasses. berkacaka-mata to wear eye- glasses. – minus/plus to wear glasses to correct nearsightedness/ farsightedness. – cekap tebal to wear very thick glasses. – mobil windshied. – mokat (Pr) eyeglasses, spectacles. – muka (ob) mirror. – nako leded glass. berkaca nako with leded glass/lights/panes. – muka mirror. – pantul reflecting glass. – pembakar magnifying or burning glass. – pembesar magnifying glass. – pengaman safety glass. – rias vanity, dressing table. – sahop cover glass. – samping side window (of car). – serat fiber glass. – spion outside car mirror. – spion dalm inside car mirror, rearview mirror. – taméng safety glass. – tembus-pandang/ying tembus-penglihatan clear glass. – teropong periscope. – toko store display window.

Berkerca 1 to use glass; a glass ..., made of glass, with glass. Surat pujian itu diberinya → serta pugira. He framed the letter of recommendation and covered it with glass. mobil – gelap a car with a tinted-glass windshied. 2 (→ diri) to look at o.s. in a mirror. berkacaka to shine (with tears), to mist over (with tears).

Matanya →. His eyes misted over. mata – tearful.

berkerakan to be mirrored in, reflect.

mengaca 1 to look at o.s. in a mirror. bersokel sambil – to dress up while looking in a mirror. 2 to take warning from, take an example from. dalam → pada masyarakat lepang taking Japanese society as an example.

mengacai to glaze, put glass on.

Memperkacakan 1 to convince o.s. of. 2 to put s.t. under a magnifying glass.

terkaca mirrored, reflected.

Kaca II page of (a book); → HALAMAN II, MUKA, PAGINA.

Kaca III – piring gardenia, Gardenia augusta/jasminoides.

Kacab [kepala cabang] branch manager.

Kacak 1 handsome, smart; manly, dashing. 2 proud, conceited, haughty, arrogant.

kacakakan 1 conceit. 2 smartness, being dashing. pengacakan braggart.

Kacak II (M) sekacak slender (of the waist).

berkacak → pinggang with arms akimbo (a defiant attitude).

mengacak to lift, feel (weight/size, etc.) with one’s hand.

mengacakkan to make vaguer/less distinct.

terkacak reflected.

Kaca II page of (a book); → HALAMAN II, MUKA, PAGINA.

Kaca III – piring gardenia, Gardenia augusta/jasminoides.

Kacab [kepala cabang] branch manager.

Kacak 1 handsome, smart; manly, dashing. 2 proud, conceited, haughty, arrogant.

kacakakan 1 conceit. 2 smartness, being dashing. pengacakan braggart.

Kacak II (M) sekacak slender (of the waist).

berkacak → pinggang with arms akimbo (a defiant attitude).

mengacak to lift, feel (weight/size, etc.) with one’s hand. → galas (ob) to try one’s luck in business. → lenang to lift up one’s arms (to fight).

terkacak jangkang bérang – don’t flare up (at s.o.).

kacam k.o. climbing plant, Embelia sp.

Kacamata I – KACA mata.

Kacamata II bursang – various species of white-eye (birds), Zoster-ops spp.

Kacamataan → KECAMATAN.

Kacang I generic name for many sorts of pulses, peas, and beans. minyak – groundnut oil. 2 (vulg) chitlors; → ITIL, KALENITI. 3 (esp in the Netherlands) a derogatory term for an Indonesian-born Eurasian. sebatang – quite alone; → SEBATANG kara. – mana buang lanjanan, – nggak buang lanjanan (Jv) and – monggo nnggil lanjanan (Jv) like father, like son. → lupakan kulitnya and panas hari, lupa – akan kulitnya a) to disavow/repudiate/deny one others’origins; the man who is rich forgets his poor friends. b) not to know one’s place. bagat – direbus satu to jump for joy. bagai – tengah dua bulan (M) to grow fast (about children). – ulas lentil. – arab okra, Hibiscus esculentus. – arcis peas. – asin salted peanuts. – atom a snack made of fried peanuts. – bali, broad bean, Vicia faba, Muscana prunarius. – bendo lablab, Dolichos lablab. – bundung brown-flower coated nuts. – banten → KACANG bandung. – batang wild bean, Phaseolus lautarioides. – bawang a snack food of peanuts and garlic. – belimbing winged bean, Goan bean, Phascolarctos tetragonolobus. – belut Chinese long bean, Vigna angularis. – bintis → KACANG arab. – bengkok → KACANG merah. – bengkok yam bean, Pachyrrhizi- zus erosus/indulutus. – biduk → KACANG bado. – bongkong a food from Bambbara groundnuts, Voandzeia/Vigna subterranea. – botol/botor → KACANG belimbing. – buda rimau soybean, Glycine soja. – buncis kidney bean, Phaseolus vulgaris. – cina peanut, groundnut, Arachis hypogaea. – Phascolon lunatus. – cindak small green peas from which toge is made, Phaseolus aureus/radiatus, Vigna radiata. – dieng broad bean, Vicia faba. – disco doughnut. – dodol kidney beans, Phaseolus vulgaris. – embing → KACANG belimbing. – erci a) green/garden peas, Pisum sativum. b) sugar pea, Pisum arvense. – ganefo fried peanuts. – gata → KACANG babi. – gorén a) groundnut, Arachis hypogaea. b) roasted/fried

berkacang to scramble (after s.t.). – ong thongs of people. mengacang to divide (up the spoils); to act as one pleases (with s.o. else’s property). ngacangin (sl) to look down on. memperkacang to squander (s.o. else’s money), make use of (s.o. else’s property) without permission. kacang-kacangan second-rate, small-time, petty.

Kacang-kacangan leguminous plants, legumes, pulses.

kacang II – lopék outbure barricada, Sphyrena obtusata.

kacang garfish, Tylorus spp.

kacang-kacangan and ikan kacang-kacangan garfish, Hemiramphus spp.

kacang III kambing – a small goat species.

kacang IV mengacang to fight.

Memperkacang to fight over s.t.

Kacang-kacang (M) 1 ball bearings. 2 hail, small shot, pellet, slug. Ini baru –nya. This is just the beginning.

Kacapi → KECAP I.

Kacapiring gardenia, Gardenia augusta/florida.

Kacapuri (clu) k.o. mausoleum; inner dome of a palace.

Kacar I (ob) kail/pancing – fishing rod for catching squid, cuttlefish (using feathers, etc., not a sharp wire).

Mengacar to catch squid, etc. in that way.

Kacar II (M) mengacar I to feel all around between stones (searching for fish). 2 to search, raid; to frisk.

Kacar III siput – k.o. mollusk, Voluta pulchra.

Kacar-kacur sprinkling water over the newlyweds (part of the wedding ceremony).

Kacau I mixed up, disarranged, disorders, disorderly, cluttered. Susunan kartu itu –. The cards were all mixed up. 2 confused, disturbed, all mixed up, messed up. Pikirannya –. His mind was confused. berlari dengan – to run away in confusion. 3 insecure, unsafe, unstable, in trouble (of one’s marriage, of the political situation). keadaan – an unstable situation. 4 → BERKACAU. – balau a) chaotic, mixed up, messed up. b) to be in disorder/confusion. Berkacau-balau thoroughly mixed up. keadaan yang – a completely mixed-up/messed-up situation. Mengacau-balau kan to subvert, agitate, disturb; to cause to become disorganized. kacau-balauan chaos, mess, confusion.

Sekacau as chaotic, etc. as.

Berkaçao I well-mixed. Cat itu – benar. The paint is well-mixed. 2 mixed up, messed up. Pikirannya –. His mind is in all mixed up.

Mengacau and ngacau (cough) 1 to mix, stir, beat with a spoon/ladle, etc. so as to blend it. – air kopi to stir the coffee. 2 to disturb, cause trouble for, mess around with, upset. Kampanye (Golkar) The Golkar campaign was disturbed/thrown into confusion. – keadaan to disturb/ upset the situation. 3 to worry, trouble, make anxious. Apa sebabnya yang – hattimu itu? What exactly is worrying you? 4 to jam, make (radio broadcasts/radar signals, etc.) unintelligible.

Mengacaukan and memperkaçaoakan [and ngacaukan (I cough)] 1 to mix, blend. 2 to disturb, agitate, cause trouble for, shake/churn up, upset, mess up. 3 to jam (electronic signals).

Terkaçao I shaken/mixed up, disturbed. 2 the most confused/chaotic.

Terkaçao II shakable. 2 to get confused (by one thing for another).

Kacakau a hodgepodge, mixture, mixed up. bahasa – a mixed-up language.

Kacakauan confusion, disturbance, disorder, chaos. Mengacaukan – to be/get (all) confused. 2 mutiny, rebellion, uprising, riot, mess, confused mess, jumble, hodgepodge, mish-mash.

Pencakau I agitator, firebrand, rebel, insurgent, terrorist; a pain in the neck, troublemaker. 2 mixer (a machine that mixes, such as a blender, etc.).

Pencakauan disturbance, perturbation, act that causes disorder/trouble, etc.

Kacau-bicau (ob) → KACAU balau.

Kacau-bilau → KACAU balau.

Kacau-birau (ob) → KACAU balau.

Kacauan (ob) → KACAUAN, KACUKAN.

Kacak (Jv) 1 to differ. 2 different.

Kacer (Jv) (burning –) Orient magpie robin, Copsychus saularis.

Kaci I (Hind) kain – white cotton.

Kaci II (ikan –) a marine fish, painted sweetlip, Plectorhynchus pictus; → TEBAH II birvan.

Kaci III (J) right, correct.

Kaci: tailor-birds, Orthomus spp.

Kacih → KOCAH-KACH.

Kaci scissors, shearers. – ayam poultry shearers. – keding tin snips. – pinang betel nut scissors.

Mengacip I to slice (a betel nut, etc. with those scissors). 2 to squeeze s.t. between the teeth.

Kacir (J) → KOCAH-KACH. ngacir to run away. – keluar to run out.

Kaco (J) → KACAU. ngaco 1 out of order. 2 to gas, jaw, talk. – belo to talk nonsense. – kertanya it’s malfunctioning, it’s not working.

Kacoak (J) cockroach.

Kakockan → KACUKAN.

Kakrut (sl) → KACAU. – abis really bad/lousy.

Kacu I a hard, brown substance obtained from pinang (gambir); used as an astringent in medicine and for dyeing, tanning, etc. 2 Kasu in the neck, troublemaker. (h) handkerchief; a square piece of cloth used as a scarf by Boy Scouts.

Kacuk → KCOAK.

Kakuk hybrid; → KACAU.

Kakukan hybrid, mixture, s.t. that is no longer pure. bahasa Malaysia – Malay mixed with words from other languages. kelapa – a hybrid coconut species, a cross between the domestic Genjah Kuning Nias and the imported Jangkung Afrika Barat.

Pencakacauan hybridization.

Kacung I belangad – praying mantis, Tenodera aridifolia.

Kacung II 1 youngest, boy. 2 errand boy. – boda ball boy (in tennis). – kantor office gofer. – koran newsboy.
kadaluarsa -> kadung (A) (God's) rules, (God's) decree (esp of one's death), one's fate.
kadal II (A) to comply with. – hajat kecil to urinate. – hajat besar to defecate.
kadal III (A) to perform a religious obligation outside the normal time, make up for s.t. not done. – hajat to relieve o.s. – puasa to fast in order to make up for a neglected fast. – salat/sambahyang to pray in order to complete neglected prayers.

mengkada -> kada III.
kadal I (Jv) garden lizard, skink; -> BENGKARUNG. – air newt. – rak-sasa Komodo dragon; Varanus komodoensis; -> KOMODO I 1. – terbang flying lizard of the genus Draco.
kadal II a skin disease of the palms and the soles of the feet; symptoms are white spots in the affected area. muka licin, ékor – all is not gold that glitters. – anjing small leprosy spots. – gajah large leprosy spots.
kadal III (Pr) to lie, trick.
ngadal to cheat.
nkadalin (I coq) to cheat (on s.o.).
kadalan chestnut-breasted malkoha, Phoenicopterus curvirostris.
kadaluarsa (Jv) -> KEDALU(W)ARSA to have expired (of a permit, newsboy.

kadal I (A) sole (of foot). dasang mengkadap ke bawah – "to come and appear under the sole of the foot," i.e., to appear before the raja.
kadam II (A) (household) slave; -> KHADAM.
kadam III (M) box (with a convex lid) for betel-chewing ingredients.
kadang I – kala, terkadang(kadang) and kadang-kadang sometimes, now and then, occasionally. kederetan longitudan s.t. rare, rarity.
kadang II (M) mengadang (nasi) to throw rice-water away from the cooking pot (to make the rice cook faster). terlampau dikadang mentah (M) to try to do s.t. too fast and by doing so to spoil it.
kadang III (Jv cla) sibling. – kedayan/kadayan (cla) relatives of the raja who become his entourage.
kadar I (A) power, might. ala –nya to the best of one's ability, appropriately; -> SEKERAD, dengan –nya as much as necessary; as well as possible; what is necessary. 2. God's will; one's destiny/fate/bad luck. 3. nature, disposition, character.
kadar II (A) norm, standard. Belum ada – yang tentu untuk mengatakan sah tidakhanya. There doesn't yet exist a definite norm to say whether this is legal or not. 2. content, percentage, proportion. – kadar level. – kadar platau = 800. This silver is 800 fine (out of a possible 1,000). 3. value, price, rate. Di sitahak baru tu tuhah akan – dininya. That's where he became aware of his own value. 4. about, approximately. Ada – dua puluh. There were about twenty. 5. only, merely (in order to ...), with the sole purpose of. Kenduri itu diadakannya – jalan mengumpulkan uang. He held the kenduri with the sole purpose of raising money. 6. degree, level, content, grade (of mineral). – kesalahananya telah menembui kriteria untuk diberhentikan the degree/level of his mistakes complies with the criteria for his being discharged. kurang –nya his standing/prestige has declined. – air water content, moisture – bijih kotor grade of crude ore. – garam salinity. – gembuk fat content. – gula blood-sugar level. – kotoran trash content. – lengas humidity. – minyak petro oil cut. – susut reduced grade (uranium). – tembakun (mil) rate of fire.

sekadar I according to, in proportion/respect to, as circumstances may require. – perlu in as far as is necessary. – tenga yang dipergunakananya in proportion to the energy he used. 2. only, merely (in order to ...), for the sole purpose of, just for the sake of. – untuk memenuhi perintama kahirdin just to satisfy the demands of the audience. sekadaranya as much as is needed, sufficient. Hadi itu akan kecut ¯nya. I'll tell you as much as is necessary. – mengingkatkan bear in mind that, as a reminder.

berkadar have a ... content/level. – bias tinggi to have a high narcotic content.

berkadaran proportional. perwakilan ~ proportional representation.
pengadaran rating.
kadar III (ob) kain – homespun cloth such as worn by Mahatma Gandhi.
kadar IV (Jv) mengadang to sleep/pray, etc. in the open (at night).
kadarah radidi (A) the name of a nonorthodox Muslim sect.
kadariat (A) theological school, doctrine of free will.
kadas (Jv) – keridas/kudis ringworm.
kadaster (D) cadastre, land registration office.
kadasteral (D) cadastral.
kadaver (D/E) cadaver.
kade (D) quay, wharf (with facilities for loading and unloading ships).

kaedelah -> KEDALAI.

kademat (ob) -> KHEDMAT.
kader (D) cadre, rank and file member of a party. – pimpinan leadership cadre.
mengaderkan to make into a cadre.
pengkaderan cadre formation; -> KADER(N)ISASI. perkaderan (mod) cadre.
kadéra (Port BIT) 1 chair. 2 litter or sedan chair.
kader(n)isasi 1 cadre formation. 2 any k.o. training/formation.
kadearschool (D) /kaderskhol/ army cadre training school.
kades seaweed.
kades (kepala desa) village head.
kadet I (D mil) 1 cadet; – TARAUNA, TERUNA. – penerbangan aviation cadet. 2 junior (level). Kejurnaan Golat Terbuka tingkat – Open Wrestling Championship junior level.
kadet II (Jv) 1 pickpocket. 2 robber.
kadét III (D) k.o. bread roll.

kadi (A) cadi, civil judge dealing with Muslim affairs.
kadim I (A) old, ancient. 2 antique. 3 existing from time immemorial, eternal, preexisting. al-Kadim the Eternal (an attribute of God). 4 indubitable, unquestionable. manusia bersifat gaul, hanyalah Tuhan yang bersifat – to err is human, only God is indubitable.

kekadiiman eternity.
kadim II (A) in future, at a later date, later.
mengkadiiman 1 to predict (the future). 2 to assure, make definite (what is going to happen).
kadim III (A) close relative.

sekadim of the same lineage/family. saudara ~ sibling of the same father.
kadipaten (Jv) territory under the authority of an adipati.
kadir (A) powerful, mighty. al- (God) the Mighty.
kaderes - kadires - kaderes - kadres school.
kadir (Pr) no, not; -> TIDAK.
kadnium (D/E) cadmium.
kado (Fr D) present, gift. – Natal Christmas present.
kado I coarse leaf of long pepper, Piper longum used as a substitute for the betel-vine/sirih. – naik junjung to adorn o.s. with borrowed plumes; conceited, stuck-up, snobbish. – kena air tahi ill weeds grow apace.
kadok II fak – simpleton, fool, jerk, sucker.
kadok III – api a bird, the red-billed malkoha, Zanclostomus javanicus.

Kadar (A) al- “Determination, (Night of) Power”; name of the 97th chapter of the Koran.

kadru chestnut (color).
kaduhung (S) repentance, remorse, compunction, contrition. me-rasai ~ to repent, feel sorry (for what one has done or failed to do).

kaduk -> KADUK I, II.

kadung (Jv) I to miss one’s mark. 2 to go too far and do s.t. that cannot be undone. Sayah sudah – cinta dengan baskêt dan sulit untuk dipisahkan. I’ve gone too far and fallen in love with basketball and it’s hard to be separated from it. (sudah) – (gone) too far, can’t be undone.

kadut I (kain) – sacking, 2 k.o. gunny sack; pouch.
kadut II (M) k.o. satchel.
kadut III (J) 1 a small nonpoisonous snake. 2 coward.

kaedah -> KADAH.

kaf I (A) name of the 22nd letter of the Arabic alphabet.
kaf II (A) imbu - palmistry.
kafa (A) sufficient.
kafalah (A) k.o. Islamic bank guarantee facilities.
kafan (A) shroud.
berkafan shrouded.
mengafani and mengafanakan to shroud.
pengafanan shrouding.
kafarah and kafarat (A) infidel; scoundrel.
káfé (D) café.
káfén (D/E) caffeine.
kafétaria (D) cafeteria.
kaffah (A) complete, total.
kaft (A) sufficient.
kafiah (A) 1. a carpet. 2 (mil) train, convoy.
kafílah II (A) delegation. - Dista Aceh the Aceh Special Region delegation to the National Koran Reciting Contest held in Aceh in June 1981.
káfir (A) non-Muslim, infidel, unbeliever, heathen. - harbi one who fights against Islam. - inad one who accepts God but does not obey His commandments. - ingkar atheist. - juhád one who accepts God internally but denies Him externally. - kitábpi people of the book, i.e., other monotheists (Christians and Jews). - ma'ji fire-worshiper. - masyák polytheist. - nizáq one who accepts God externally but denies internally. - nikmat one who misuses God's pleasures. - riddat apostate. - syírík one who doesn’t deny God but puts his faith in false gods. - zími an infidel who submits to Islamic rule and promises to fulfill its requirements.
mengafiri to deny [God].
meng(k)aftkan to consider s.o. an infidel; to abhor s.o.
kekaftan godlessness, infidelity.
pengkaftin infidel, unbeliever.
pengkaftaran considering s.o. an infidel.
káfirí (A) unbelieving, incredulous.
Káfhirun (A) al- “The Unbelievers”; name of the 109th chapter of the Koran.
káfiyáh (A) rhyme.
kaftan (A) caftan.
kaftar (A) hyena.
kafr (A) campfire; → KAPUR bars.
kágak (J) 1 no. 2 not.
sekékagak-sekákanyé at least, in any case.
ka-nga South Sumatran Indic-derived scripts.
kerahö or an even-handed handling.
gágët (J/b) startled, stunned, surprised, taken by surprise; frightened.
menggágët to do. s.t. suddenly.
menggágëtakan [and ngágëtikan (J coq)] 1 to startle; to scare, frighten. 2 alarming, startling.
terkaftät-gágët startled, surprised.
kekagmat surprise.
kágok (J/B) 1 finding it difficult to do s.t.; impeded, hampered, hindered (in doing s.t.). Dudduknya jangan terlalu dekat dengan supir, nanti ia jadi -. Don't sit too close to the driver, or he might find it hard to drive. 2 (to feel) awkward. 3 unaccustomed. 4 strange, not usual.
kagok II (J/B) 1 different from the common language (in pronunciation/word usage, etc.). 2 (of speech) accented, dialectal. bahasa Indonesia – accented Indonesian.
kágol (J/B) frustrated, hindered.
menggágolkan to frustrate, hinder.
kágum (J/b) amazement, astonished, surprised, impressed.
mengagangi [and ngaggumini (J coq)] to wonder at, be amazed at; to admire.
mengagumkan 1 to amaze, astonish, surprise. 2 amazing, awe-inspiring, awesome, astonishing.
terkágum-kágum very amazed, astonished.
kekágum amazement, astonishment, surprise, wonder.
kekágum-káguman amazed.
pengagum admiration, being awed by.
kágungan (J/b) 1 to possess, own. 2 possession, property.
kah (C) k.o. glue; → ENGKAH I.
-kah II interrogative suffix attached to word or phrase being questioned or to question word in direct or indirect question. Sudah- makan? Have you eaten? Apa- ika suah datang? Has he arrived? semua warganegara, Java-o ia, Sunda-o ia all citizens, be they Javanese, Sundanese.
káhaf (A) obv; → QUA I, KAHF.
kahah phlegm.
berkahah to hawk up phlegm.
kahal drought, shortage (of food).
kahán crab-eating/long-tailed macaque, Macaca fascicularis.
kahanah (A) fortune-telling, divination.
kahang smelling bad.
kahir (D) a two-wheeled, animal-drawn cart, such as a dêlman, dokar, pedati, etc.
káhirah (h) (A) Cairo.
kâhiyangang → KAYANGAN I.
kahot (S) old, to have existed for a long time, time-honored. 2 experienced, veteran. seorang yang suah dalam menggali pahit manisnya usaha a man experienced in the ups and downs of business.
kahrab (A) obv. - kuning yellow amber.
kahwa (A) coffee.
kahwín → KAWIN.
kâhiyangang → KAYANGAN I.
káidad (A) basis, foundation, rule, style, etiquette, system, method, principle, norm, standard. - gouda double standard. - hukum legal norms. - ibadah standards of worship. - kencana the Golden Rule. - muamalah standards of behavior. - tajuid the correct way to recite the Koran.
káifat (A) 1 character. 2 quality, (the right) way (to do s.t.), manner, mode. - da'wah the right way to preach (Islam).
kail (mata ) fish hook; → PANCING. bungkuk - hendak mengena/ mendapat to promise anything/mountains of gold. - sebentuk, umpannya seekor, sekilas putus sekar berhubungat to act thoughtlessly/rashly. - berkah kahu deepsea weighted line. - hambur drift-line. - tunda towed line.
kail-kail tonsillitis (feels like fishhooks in the throat).
mengail to fish with a (fish)hook. - bersampun, berkata bertipuan to have a persuasive tongue.
kerkail hooked, caught with a hook.
pengail fisherman, angler. 2 fishing rod and line.
káilan (C) Chinese kale, Brassica alboglabra.
kain (A) obv. 
kain I a length of cloth measuring approximately 2 ½ yards x 2 ½ yards, made of cambic-based batik, lurik (in Java), cotton interwoven with silk or metallic threads (in Bali), heavy silk interwoven with gold and metallic thread (in Sumatra), worn as a wraparound, ankle-length skirt. - untuk bajú cloth for a shirt. 2 sarong, i.e., the principal garment of (esp) men and also women, consisting of a long strip of cloth sewn together at the edges, often brightly colored and printed, drooping from the hips, ankle-high. A sarong has seven-together edges while a kain does not. se- sebauj very close (of friends). - mendapat = cemar/ kotor to menstruate, have one’s period; → HAD. - basah kering di pinggang to feel) awkward. - badan, badan baju clothing worn everyday (or used for bathing). - batik cloth for batik. - bagian transparent cloth. - belacu unbleached cotton cloth. - bendéra bunting. - bentangan banner. - bertakat two
pieces of cloth sewn into one for use as a sarong. – bulu kempa felted cloth. – buruk rag. – cadar mattress cover. – KADAR. – cap printed cloth. – cemar → KAIN kotor. – cindai/cindai red-patterned dyed Jv fabric, i.e., a reticulate bandana silk fabric originating in Sind, once popular as a waist-sash. – cita k.o. flowered or striped cotton cloth, chintz. – dastang cloth slung over the shoulder for carrying a child. – gebar a piece of cotton, in particular enough for one kain panjang. – gerasan cotton cloth used for polishing – goni burlap. – hapas cotton waste. – has gauze. – ikat kepala head cloth. – ihram/ikhram clothes worn during the pilgrimage. – isyarat panel. – jarike ankle-length bitik wrap-around skirt. – jendela window curtain. – kais white cotton (originally from Kachi or Kutch). – kapur starched white cloth. – kasa cambirc. – kebaya a) kaise a white cotton cloth – kebaya b) oilcloth. – kebaya c) oilcloth. – kebaya d) oilcloth. – kebaya e) oilcloth. – kekaisan(-ngais) Kairo. – Cairo.

berkaing I – kaing II – kekaing ← mengais (pl subl) to scrape/scratch around for.

kaing II – kekaing ← mengais (pl sufl) to scrape/scratch around for. tempat meretak ~ makakaninya the place where they scratch around for their food. mengaisan 1 to scrape by with/on. 2 to scrape around for (food by a mother hen).

kaisan s.t. scraped up. pengais s.o. who searches around for s.t. pengaisan scraping, scratching around.

kaisar (D) emperor. kekaianzar 1 empire. 2 imperial.

kaison (D) caisson.

kai I hook, crook, clip. jarum – crochet hook. 2 complication, trouble, hitch, catch, strings. nada ~nya there’s a catch, there are strings attached. 3 serif. ~ gondangan suspension hook. – genggam claw hook. – jepit clip. – kuki toe-clip. – kemudi rudder pintle. – mata eyehook. – pegur lock crank (on a gun). – pengaman safety catch. – tarik hook.

sekaian (inf) – dengan ini in this connection.

berkaian 1 to have a hook or hooks; on the hook, furnished with a hook or hooks. 2 coherent, connected. ~ dengan in connection with; ~ berkaitan. ~ lin dan closely connected. ~ tanang arm in arm. ~ telanjuk lurus, kekaiting ~ to be up to some trick, have ulcerative motives. 3 caught, hooked; → TERSANGKUT pada. duri ~ pada bajunya his shirt has caught on a thorn.

berkaian(kaian) I connected, concerning, regarding, in/with regard to, related to, linked to; suitable, agreeable; → BERANGKUTAN, BERHUBUNGAN. Hal-hal yang ~ dengan keuangan financial matters. 2 to be linked together, intertwined, related. saling berkaitan interrelated, related to e.o.

kait-berkaian(kaian) to be interwoven.

mengait I a) to hook s.t., pick s.t. (up/out/off) with a hook. ~ mangga to pick mangoes. b) to grapple a boat by using a grapnel. ~ perahu dengan ganco to grasp a prau with a grapnel. 2 to crochet with a crochet hook. 3 to hook onto s.t., hurt, injure, wound (by s.t. that has a hook/hooks/sharp point). Duri itu ~ kukinya. The thorn hurt his foot. dikait onak to be caught on thorns. 4 to wheelie money out of s.o., wheelie s.o. out of money. 5 → MEINGAITAN.

meingaitkan I to hook. 2 to connect, link, tie, peg, couple, join, associate. Harga gas dikaikan dengan Indeks Harga Konsumen. The price of gas is linked to the Consumer Price Index. dikaikan dengan (leg) juncto, in conjunction with. 3 to involve, implicate. i.a meminta agar CSA tidak dikaikan dengan perbuatan Kosék. He requested that the CSA not be implicated in Kosék’s actions.

terkaian involved, relevant, related, associated, concerned. kergiathan ~ associated activities. ~ lin dan closely connected. keterkaian linkage, interconnection, involvement, relevance, relatedness.

kaian I hook, crook; crochet work, a crocheted stitch. tali jangan putus, ~ jangan verkah one should be evenhanded. 2 connection, link, linkage, bearing (on s.t.), involvement. yada ada ~ dengan which has a connection with. dalam ~ ini in this connection/context. ~ linkages, interconnections. Tidak ada ~nya dengan kita. It has no connection with us. 3 shady tricks.

pengait I hook, crook. 2 person who hooks s.t. peningait linking, connecting, relating, tying, pegging.

perkaian connection, relationship. Apa ~ antara dua gagasan itu? What’s the connection between those two ideas?

kait-kaian various k.o. climbing plants, Uncaria spp. akar – a climbing plant, Ziziphus calophylla.

kajai I talis – band around a horse’s head, halter.

kajai II → KAJAI.

kajannah → KAZANAH, KHAZANAH.

kajang I wickerwork of bamboo, palm leaves, mengkuang, etc. for roofing, floor- and wall-coverings, ceilings, and the like. kereta ~ a large sheet of paper (usually folded in two). lipat ~ folded in two. ~ rumput movable wickerwork.

sekaian one sheet (of such wickerwork, etc.). b) to grapple a boat by using a grapnel. mengajang to provide s.t. with a wickerwork of bamboo, etc. ucang dibarui, lapak dikajangi to put a new face on s.t. terkajang roofed, sheltered with a kajang.

pekaianjaran kajang-covered ship’s cabin.

kajang II – ayan epileptic fit.

kajanggan feathered river-garfish, Zenarchoterus dispar.


kajat → HAJAT.

kajenam (among the Baduy of Banten) the inner kampung, the area forbidden to outsiders; → JERO.

kaji I (Koran) recital. 2 lesson, instruction (esp in the religious field). 3 knowledge, teaching(s). ~nya sudah tinggi he is at an
advanced stage. *baik* – nyaa to have learned a lot, to have had a lot of experience. *Itu sudah – yang kedua.* That’s of secondary importance. – *lama* it’s the same old story (over and over again). *mengulang-ulang* – *lama* a) to rake up old stories. b) to put forward the same old motion again. c) to keep hammering away at the same subject. *pencur* – in short/brief. *putus* – final, nothing more can be done about it. *jangan putus – dahulu* be a tough customer (or, a stickler); to be tenacious; don’t give in too quickly. *ulang* – review (of judgment/decision). *Lancar* – *kaela* lancar karena diturut. Constant dripping will wear away a stone. *Sukar* – *anda* orang alim, *sukar* uang *orang kaya* (*M*). *Intelligent people only want to make a decision after careful consideration, and the rich only want to spend money if they think they can profit*, i.e., look before you leap.

mengajak [and ngaji (coq)] 1 to learn to recite the Koran; → *MEN­DARAS*. 2 to read/recite the Koran. 3 to learn to read things written in Arabic. 4 *agama* to study religion. 5 *batang* to learn to read the Koran without spelling out the words one by one. 6 *dari alif* to do things in the proper order. 7 *taxaef* to study Islamic mysticism.

mengkaji to examine and study in order to learn about, investigate. *Manusia semantisa ingin* – *isi jagaat reya.* Man always wants to study the cosmos. *tak dapat diki* jatik secrutable.

mengajikan to read the Koran (for a deceased person). 1) *kaka-kakah* to roar with laughter. 2) *terkaka-kakak* (coq) to be tenacious; don’t give in too quickly. *DARAS*. 1) *mod* customer (or, a stickler); be tenacious; don’t give in too quickly. 2) *mod* careful consideration, and the rich only want to spend money if they think they can profit, i.e., look before you leap.

kajar to read the Koran (for a deceased person). 1) *kaka-kakah* to roar with laughter. 2) *terkaka-kakah* (coq) to be tenacious; don’t give in too quickly. *DARAS*. 1) *mod* customer (or, a stickler); be tenacious; don’t give in too quickly. 2) *mod* careful consideration, and the rich only want to spend money if they think they can profit, i.e., look before you leap.

Addy and Budi are siblings. Their older sister.

mengkaji (the) study (of). 1) *kelayakan* feasibility study. 2) *telik* critical study.

kajian-kajian studies. pengkaji 1 research (mod). *lembaga* – a research organization. 2 researcher. pengaji and pengkaji (mod) study, research; investigator. *tim* – study team.

penggajian a gathering at which Islam is discussed.

pengkajian 1 (careful) examination, study, analysis, review. 2) *mod* overall review. 3) *mod* stratige Anugatan Darat Army Strategic Doctrine.

kaji II name of various fish species, sweet lips, *Plectorynchus spp*. kajung (Pr) tall and thin; → *JANGKUNG*. kak I clipped form of *kakak*.

kak II (coq) right; → *HAK I*. kak III (onom) quack, sound made by person laughing, by a duck, etc.; → *DERAK II*, *KAKAK II*. kakaban palm-fibers held together by bamboo for protecting fish eggs.

kakah (M) ngakak to laugh. *suara* – nyaa the sound of his laughing.

terkakah-kakah to roar with laughter.

kakak 1 (in some regions) older brother/sister. 2 (in some regions) older sister. 3 form of address for older person (irrespective of sex). 4 wife’s term of address for her husband; → *MAS II*. 5) *anak* placenta. 6) *beradik* a pair of siblings. *Addy dan Budh adalah* ← Addy and Budhi are siblings. *empat* – four siblings. *ipar sibling/cousin-in-law married to one’s kakak*. 7) *misak* second cousin of older lineage.

berkakak 1 to have an older sibling. 1a *tidak* – tidak beradik. He has no older or younger siblings. 2 to address s.o. using the word *kakak*. *Baik engkau – kepadai anak ini.* You should address this child as *kakak*.

kakak II berkakak (an) and mengakak to make the sound “kak, kak,” i.e., the sound that ducks make, to quack.

terkakah-kakah, ngakak and tertiawu ngakak to laugh noisily, guffaw, roar with laughter.

kakak tua → *KAKUTA*. kakak k.o. tree; → *MERRANTI* merah.

kakanda more respectful than *kakak I*, often used in epistolary style.

kakang (coq cl) 1 older brother. 2 husband.

kakawil [kepala kantor wilayah] regional office head.

kakao (D) 1 cacao. 2 cocoa.


kakap II perahu – a river boat.

kakap III mengakap to reconnoiter, patrol, observe.

pengakap I scout, observer, reconnoiterer. 2 Boy Scout.

pengakapan scouting.

kakap IV sirih – coarse and dry sirih leaves; → *KERAKAP*.

kakap V (M ob) mengakap to hold, seize; to do, perform, work, carry out; to till, cultivate (rice fields, etc.). – jawat activities.

kerak → *KERAK*. kakak I (M) scratch (with claw). – ayam a scrawl. *cengak* to scratch up (food, of chickens), scrape around for food.

kakas II force. – *apung* buoyancy, *empat* centrifugal force. – *gandh* exchange force. – *impun* centripetal force. – *lantang* transverse force. – *pulih* restoring force.

mengakas to force, coerce, compel.


kakau → *KERAK*. kakawin (coq) old Javanese poetic word and meter.

kakabah → *KAABAH*. kakoe → *KEI*. kakék (J/Iv) 1 grandfather, grandpa; (coq) old man; → *AKI I, DATUK*, *AKI II, NENEK*. 2 (kakék-kakék) a) an old man. b) very old man. 3 moyang grandparents and great-grandparents, forefathers, ancestors. 4 nénék a) grandparents. b) old folks. c) senior citizens.

berkakék (coq) to call s.o. kakék.

kakék (coq cl) (calling) an old man. Senega rukan-rukan selalu sampai – nin-enin-enin. May your marriage last through your very old age till death do you part. dari anak-anak sampai – nin-enin young and old.

kakelerak (D) /lak/ cockpit, roach. – *bujat* hijau thugs in military uniforms.

kaki I leg, the part of the body from hip to ankle. – *nya* dipalang dari belakang. He was tripped. 2 foot, the part of the body from the ankle to the sole. 3 leg, support of a chair/table, etc.; foundation, base, pedestal. – kursi/meja leg of a chair/table. – *romah* foundation of a house. 4 foot, bottom (part of s.t.). – biku/gu­fung foot of a hill/mountain. 5 counter for objects with stems/handles, such as umbrellas, flowers, mushrooms. *lima* – *payung* five umbrellas. *ungra bukan sekali* (Mal) “there is more than one flower,” i.e., there is more than one girl in the world, there is more than one fish in the sea. 6 foot, 12 inches. 5,000 – *dari permukaan laut* 5,000 feet above sea level. 7 loyal supporter. 8 (mostly Mal) s.o. addicted to s.t. – *aruk* drunkard addicted to toddy. *batang* – main parts of the leg; thigh and calf. *bola –* (soccer). *ibu* – big toe. *jari* – little toe. Kura-kura – instep. *matra* ankle. *mesin jahit* – sewing machine. *(telf)apak* – sole (of foot). *bercemar* – to go to; to visit. *berjalan* – to go on foot, walk. *melangkah* – a) to leave, depart. b) *melangkah* – *nya* to stride. *sepembawa* – at random. – sudah terlangkah already done; too late to do anything about it now. *membuang* – to shift feet (at penak). *berjalan peliharaan* – ber­kata peliharaan already look before you leap. terikat – *tangan* bound/tied hand and foot. – *naik kepala turun* to bustle about. *cepta* – ringan tangan ready and willing to help. – untuk dipa­kakan gelang it’s like a blacksmith with a white silk apron, i.e., inappropriate. – *ayam* a drumstick. b) *(dengan)* – ayam to be/go barefoot. c) name of a tree, Japanese persimmon, *Diospyros kakii*. Linn. d) bar support. – *belang* (symbol of) a beautiful leg. – *bersiang* cross-legged. – *celana pantai*’s leg. – *datar* flatfeet. – *dan* candlestick. – *lining plural*. – *gajah* elephantiasis. – **gigi** root of the tooth. – *htuau* edge of the forest. – *janger* anchor leg. – *judi* invertebrate gambler. – *kuda* an herb, gotu kola, *Centella asiatica*, used in traditional medicine to cure epilepsy/
coughs/bronchitis/hypertension, etc. – kula-kula rafter. – langit horizon. – lépier flat feet. – lilin candlestick. – lina a) flight of steps (leading up to the front door of a house). b) five-foot-wide sidewalk. c) mobile trader with a small cart. – pédé (euph) pork or pig. – penggor/pisah clubfoot. – rumah foundation. – seribu to take to one’s heels, run away. – tangan a) feet and hands. b) accomplish, heaven, snooze, running dog. c) tangan kerajaan (Mail) government employee. – telanjung barefoot, unshod. – tiaang a) pedestral. b) (naut) tabernacle (deck plank through which mast passes). – tiga tripod, trivet.

sekaki a foot (in measurements).
berkaki with feet/legs, to have feet/legs, footed.
sekaki-kaki (n) system of sidewalks, sidewalk (road).
kaki II (ob) grandfather; old man.
kaki-kaki (tv) very old man.
kaki III (D/E) khaki.
kaki IV (burung) – dian k.o. bird, common redshank, Tringa totanus eurhina. – lebar red-necked phalarope, Phalaropus lobatus. (burung) – sirip masked fin foot, Helopias personata.
kakofoni (D/E) cacophony.
kakok (M ob) mengakok, – KAKAP III.
kakrapukan (tv) 1) alarmed, nervous. 2) panic; – KERUPUKAN.
kaksa (C) layer of earth containing tin ore.
kaktus (D/E) cactus.
kaku 1 stiff (from cold/death/fear, of hair), unbinding. 2) hard (of frozen meat, etc.). 3) tongue-tied, not fluent; too shy to speak. la bereasa. – He felt tongue-tied. 4) clumsy, awkward. 5) ill at ease, uncomfortable, not (feeling) at home, as if not in one’s own home. 6) spastic. Tungkah-latuyu. – His behavior is not gentle. – boku stiffened, no longer flexible. – hati hard-hearted, unfailing, pitiless, cruel. – lidah unable to talk easily, quiet; finds it hard to pronounce foreign words. – mayat rigor mortis. – mulut lockjaw.

sekaku as stiff/awkward, etc. as. terkaku tongue-tied.
mengaku to stiffen, become stiff.
mengakukan to stiffen st.s. teknukan 1 stiffness, awkwardness, clumsiness. 2) rigidity.
kakung (tv) 1) manly. 2) husband. pengantin – groom. – putri husband and wife.
kakus (D) toilet. – berjalan toilet (on a bus, etc.). – jongkok squat toilet.
kal (ob) half a cupak or 1/8 of a gantang.
kala I (Skr) 1) time; age, period, era, epoch. dahulu – in former days/times, formerly, of old; – ZAMAN dahulu. di/pada – by the time that, when, pada – berita api tiba when the train arrived, di/pada – itu at that time, in those days, then. sepanjang – always, ever, all the time, continuously, steadily. 2) when in the past. uaja Tahir – meninjau hotel itu when he looked at the hotel, Tahir’s face ... kadang – sometimes. – depan/kekakanan the future. – kini the present. – lampau the past. – nanti the future. – nua one’s old age.
kalanya ada – at times, sometimes. tiada – continuously. berbaka 1 (surat) – periodical, magazine, review, journal. 2) periodic (meetings/reports, etc.). tiada – not tied down to any fixed time, irregular.
berkala-kala from time to time, at times, occasionally.

kekalan periodicity.
kala II 1) scorpion, Scorpionsida spp. 2) (the constellation) Scorpio. – bangkang a black scorpion with wide pincers, black scorpion, Asian forest scorpion, Heterometrus longimanus. – jengking the common house-scorpion. – mangga (tv) the common house-spider.
kala III (ob) snare, trap.
kala IV (Pers ob) silk material.

kala V → KADA II.
Kala VI Batara – Shiva as the Destroyer.
kala-kala (naut) sea anchor.
kalab (A) a star in Scorpio.
kalah → ALAI I. 1) to lose, defeated, conquered, beaten. – nyat ba – nyak sekalik (I) lost heavily. menerima/menyerah – to accept defeat. – dakam perang to lose a war. – membei menang menakai cheap is cheap; you get what you pay for; quality costs (money). – (dan) menang chance(es). 2) to lose (in business/gambling, etc.). suffer a loss of. Dia – sepuluh ribu rupiah. He lost 10,000 rupiahs. 3) to fail (an examination). 4) less(er), lower, inferior. – angka/bijit to be of lesser/lower value; to count for less; not to be held in high esteem. – asea (tv) describes the relationship of the children of a younger sibling compared to the children of an older sibling in the same family. – besar (dengam) not as large (as). – dengan to rank below. tidak/tak (~ dengan) no less than (than), not less than, inferior to. – tak – dahiitasinya dengan bom atom no less horrible than the atomic bomb. tak - menang uncided (a fight because the opponents are equally strong). tak manu – dengah is not to be out done by. – hati downhearted. – hauw/pengaruh to be no match for. – langsul (to be) outsmarted. – pintar dari/đelah to be beaten by ... in knowledge, less clever than. – stêm to be outvoted. mengalah-stêmkan to outvote. – suara to lose an election. – takluk to be subjugated.
mengalah [and ngalah (coq)] to give in/up/way, yield (the right of way). tidak mau ~ (I) won’t give up. – mempersilakan yang lain jalan dulu to yield the right of way to the other driver. – pada to succumb to.

kalah-mengalah 1) to give and take; lenient. 2) (in traffic) to yield to c.o.
mengalahkan [and ngalahin (I coq)] 1) to defeat, beat, overcome. 2) to declare s.o. the loser. Pengadilan Negeri ~ instansi itu. The District Court declared the agency the loser (in a lawsuit). terkalahkan can be conquered. tidak ~ unconquerable, unbeatable.
kalahan the time defeated. yang ~ the underdog.

kekalahan 1) loss. defeat. menembus ~nya to recoup one’s losses. 2) to lose, defeated. pengalah s.o. who gives in easily. pengalahan → ALAI I.
kalaI (M) mengalai to lean on, lounge against. tikar ~ sleeping mat. mengalaiakan to let s.o. or s.t. lean against s.t., lean s.t. (on s.t.).
kala II (Hind) mengalai to scrape (rust from pots and pans for replaing).
kaladoskop → KALEIDOSKOP.
kaladoskopik → KALEIDOSKOP.
kalajengking → KALI.
kalk 1) sansang - topsy-turvy, upside down. – kalik flip-flop. 2) (math inverse) negative.
kalk II k.o. tree, Mitrophora javanica.
kalkanji → KELAKANJI.
kalkatari (M) a pair of scissors (for cutting pinang).
kalkatantu blue white ant; – LARON.
kalkemarin the day before yesterday; – PENGADILAN Negeri ~ instansi itu. The District Court declared the agency the loser (in a lawsuit).
kalkan (Skr cla) further(,more), next, then, moreover.
kalam I (A) word (of God). akhirud – at last, eventually, finally; – ARHYUNYA. berpangsang – to digress, expatiate, dwell (on a subject). tammatul – the end (at the end of a speech/book, etc.). cp. SEKARAN, TAMAT. lama – dogmatics, religious doctrine. – Allah and –illah the word of God.
kalam II (A) writing pen, style, stylus; – QALAM. – batu (ob) slate pencil; – ANAK batu tulis. – resam (ob) k.o. pen made from the rib of a fern. – sagar (ob) k.o. pen made from sagar fiber. 2) panis.
kalam III (M) k.o. black sand mixed with washed gold. semiang – a grain, whitt, particle, bit.
kalam IV → KALEM.
kalamanvar → KELEMAYAR.
kalambak → KELEMBAK.
kalamdan → KALAM.
kalamisani k.o. Jw kris.
kalamkari (A cl.a) painted calico.
kalandar (A cl.a) k.o. religious mendicant.
kalang V kalang umentuk, rattan rowlock.

kalang II kalang 1 (social) circle of friends/politicians, etc., group. kalang II kalamkari underlayer; support; prop, stay, bracket; kaldai kaldai 1 to lean/recline on. 2 to have earth for one’s pillow, i.e., to be dead, deceased. kalandar kalàndar kalap kalap (mengalang-kabutkan mengalas mengalangkan to support/prop up with. terkalang tempered, has a bad temper. go berserk.

kalasan I kalasan II kalas 3 saltwater parrot fish, occasionally. kalas III kalas 4 Sydney parrot fish, occasionally. kala III kala 1 dark, dim, gloomy; chaotic, confused; perplexed. to put (an oar) into the tholepin.

temo kalarek (kalarek) calendar. – kalári calendar. – kalimantan kalimantan kaléidoskop kaleidoscope. to debate, discuss the pros and cons.

kala IV kala IV log raft.

Klang V ilang – k.o. fish. tertengkap di ikan – to be able to stand up in smart people or the rich.

Klang VI orang – the Klang people of the Kotagedé area in Yogjakarta. Local legend says that they are the descendants of prisoners brought back by Sultan Agung from his abortive expedition to Bali in the 17th century. They manufacture articles from silver.

Keling S/ gelanggong kalèng-kalèngan 1 a. (all) at once. b. and. kakek I kakek 2 a) once more. b) and.

Kalakat kalamkari kalawarta (Skr neo) periodical (publication).


Kalbi (ob) → kalbu.

Kalbu (A heart (the seat of the emotions)). – zakah a sincere heart.

Kalbud → KELERUT.

Kalday → KELAL.

Kaléra (D/E) caldera.

Kaldrón (D/E) cauldron.

Kaldu (Port) broth.

Kalédong (coq) and Kalédonia Baru New Caledonia.

Kaléidoskop (D) kaleidoscope.

Kaléidoskopik (D) kaleidoscopic.

Kalép → KELAL.

Kalem (D/E) calm. berubah – to keep calm/calm.

Kekalahan calmsness.

Kalembak → KELDRAK I.

Kalènan (Jr) trench (for water).

Kalékder (D/E) calendar. – polos/yang bergambar wani na setengah bugil pinup calendar.

Kaléng (Port) ? 1 tin (box). surat – an anonymous letter. 2 (oil/ milk, etc.) can made of tin). 3 sheet, stamping, plate. – tutup covering plate.

Mengalengi and mengalèngkan to can.

Kalengan I canned/tinned food. 2 in cans. dijual – sold in cans. kaléng-kaléngan canned goods.

Pengaleng canner.

Pengalèngan canning (food).

Kalèrèk → KELERUT.

Kaléro a dish peculiar to Central Celebes.

Kali I time, occasion. acap – often, repeatedly, again and again. bererapa – several times. (sudah) berulang – it happens repeatedly. bilang-a whenever. b) at any time. c) each time. dua-twice.

Kerap – often, frequently. satu – once. sepuluh – ten times. sering – often, repeatedly, again and again. tiga – (sehari) three times/thrice (a day), untuk pertama – (naya) and untuk – pertama for the first time. butu/untuk/yang ketiga – (naya) (for) the third time. – ini this time, once for.

Sekali I one time, once. – pangandang at first glance/sight. – sekala once in a while, now and then. 2 one, a single. dinggan – dayang at one pull. dinggan – gars at one stroke (of the pen). dinggan – lihat at first sight. dinggan – lompat with one bound/leap. – dua once or twice. – jualan a) (all) at once. b) one way (trip). c) short time (with a prostitute), a quickie. – lagi a) once more. b) and. nothing but. hanya tenaga – lagi tenaga sheer force and nothing but force. – main short time (with prostitute), a quickie; to sot temin – minum in a (single) gulp, in one gulp. – pakai disposable, single-use. – pangandang saja at first sight/grace. – pukul at a/one blow, all at the same time, simultaneously. – tema waktu one/some day, sometime in the future. Kalau – waktunya anda jadi penumpang kapal. – if some day you are a passenger on a ship. – ... tetap ... once always ... merdeka tetap merdeka once free, always free. 3 every/once every (time period). dua hari – every other day, once every two days. 4a) very (following an (mod), very well (following a verb), maahal – very expensive. Tanggal tersebut diingatnya. – He remembers that date very well. banyak – very much, a great deal. b) very many, a great many. c) quite a lot. – banyak (to produce) many at the same time. mass production. 5 perisitwa (cl.a) once at a time (used at the beginning of a story). 6 (= sekaligus) a) all at once. Utangnya dibayarnya. – He paid all his debts at once. b) simultaneously, at time same time. c) without delay. d) everything (without exception). Semua yang ada dibayarannya. – He burnt everything. e) completely. sama – and sama – i) altogether, quite, completely, entirely, totally. ii) (all) in all, one with another. f) right at ... at the very ... ia duduk di belakang. – He sits right at the back (or, at the very back). 

Sekali → SEKALI-SEKALI. Sekali I all. – mahkul all creatures. Kita – wajib membatui. All of us are obliged to help. 2 (coq) kamu – you all, you guys. 3 (coq) at the same time. Kalau pergi ke pasar, – belikan saya ... If you go to the market, at the same time buy me ... menyelidikan to combine s.t., do s.t. at the same time.

sekali-kali extremely. – tidak never at all, not (even) once, under
no circumstances. jangan ~ never, on no account. Jangan ~
meneriikhan kepandaianmu. On no account show your skill. 
Dia ~ tidak memeriksa keluarganya. He never thinks about his
family.
sekali-sekali once in a while, every now and then. ~ bolah juga
menonton bioskop. Once in a while he is allowed to go to the
movies.
berkali-kali repeatedly, again and again, over and over.
mengalikan and memperkalikan to multiply. mengalikan dua to
multiply by two.
kalian 1 → SEKALIAN. 2 daftar ~ multiplication table. ~ →
DAFTAR kali-kalian.
kali-kalian multiplication table. ~ empar the fours table.
pengali (math) multiplier.
perkalian 1 multiplication. 2 product (of a multiplication). 3
multiplication table. ~ tiga the threes table.
kali II (J) → BARANGKALI.
kali III (Jv) river; ↔ SUNGAI. ~ mawi a river that has run dry.
kali IV → KADI.
kalian (coq) you-all, you guys.
Kalibata the heroes’ cemetery in Jakarta.
meng-Kalibatakkan to bury in the Kalibata heroes’ cemetery.
kaliber (D/E) caliber, gauge. ~ besar large caliber. ~ kecil small
caliber. ~ tuang template.
berkaliber to be of ... caliber. ~ orang ~ besar a man of high cali-
ber.
kalibrasi (D) calibration.
kalibut (M) commotion.
kalicau (M) mengaliciu to dodge, evade, avoid.
mengaliciuakan to turn (one’s face) aside, avoid danger.
kalifah and kalifat → KHALIFAH.
Kalifornia California.
kaligata (S) nettie rash, hives, urticaria.
kaligrafer (E) calligrapher.
kaligrafi (D/E) calligraphy. ahli ~ calligrapher.
kaligrafis (D) calligraphic.
kalih I (eb) berkali to move, shift. ~ muka to turn one’s face. ~
tidur to move in one’s sleep. Habis tahun ~ musim. Everything
must be adjusted to circumstances.
kalih II (Jv) two.
kalik → KALAK kalik.
kalikanjii → KALAKANJI.
kali kusar → KALIKUSAR I.
kali kusar I (A clu) things, personal affects.
kali kusar II (A) (= telaga kausar) waters of Paradise.
kalki (M) papaya: ~ BETIK I, KATÉS, PAPAYA.
kalimah (A) → KALIMAT du a ~. ~ yang dua and ~ sadaat/syada-
dat the two Arabic sentences expressing the Muslim creed:
“There is no God but Allah, and Muhammed is his Prophet.”
~ thoyyibah praise of Allah. ~ zikir the Arabic sentence “There
is no god but God” and other sentences.
Kalimantang Indonesian Borneo.
kalimantarang long, white pennant. ~ zirik the white flag.
~ luminous millipede, Orphnaeus brevilabiatus.
mengalizingalantang 1 shining (phosphorescently, like a kali-
mayah). 2 flashing (of lightning). ~ multicolored; beautiful (il-
iluminasi/sunup/sunset, etc.).
kalimat (A) 1 sentence. 2 word. 3 clause. anak ~ bound/dependent/
subordinate clause. du a ~ → DUÁ kalimat. induk ~ main clause.
perkataan [di] dalam ~ a word in context. pokok ~ subject of the
sentence. ~ bebas free sentence. ~ berita declarative sentence. ~
bersusun complex sentence. ~ bertingkat compound or complex
sentence. ~ dasar basic sentence. ~ deklaratif declarative sen-
tence. ~ eksistensial existencial sentence. ~ ekuatif equational
sentence. ~ eliptis elliptical sentence. ~ impératif imperative
sentence. ~ intrérogatif interrogative sentence. ~ inti kernel sen-
tence. ~ jawaban response sentence. ~ konstituen constituent
clause. ~ lengkap full sentence. ~ majemuk compound sentence.
~ matrix matrix sentence. ~ minor verbal sentence, sentence
fragment, minor sentence type. ~ minor bukan klasa non-
clause structure. ~ perintah imperative sentence. ~ penyataan
declarative sentence. ~ persyaratan conditional sentence. ~ per-
tanyaan interrogative sentence. ~ rapatan (ling) a sentence in
which a repeated constituent is deleted. ~ sahadat/syahadat; →
KALIMAH. ~ sampaingan marginal sentence. ~ seruan exclama-
tory sentence. ~ tak lengkap minor sentence type. ~ tanggapan re-
sponse sentence. ~ tanya interrogative sentence. ~ terbelah left
cliff sentence. ~ terbelah semu pseudo-left cliff sentence. ~ terikat de-
pendent clause. ~ Tuhan God’s word. ~ tuanggle simple sentence.
~ turunan derived sentence. ~ urutan sequential sentence. ~
yang dua; → KALIMAH.
kalimattullah (A) the word of God.
Kalimatu(sy)syahadat A → KALIMAH.
kalimayah(b) I (Jv) luminous centipede, Geophilus sp.
kalimaya II batu ~ white opal.
kalimpanang (ob) (akar ~) a plant with potable juice.
kaling ~ KOLANG-KALING II.
kalingan (J) hidden, concealed, the sight has been obstructed by
s.t.
kalio (M) a k.o. Sumatran stews (not as dry as rendang). ~ ayam
chicken curry with chilies.
kalipah and kalipat → KHALIFAH.
kalipso I (D) calypso orchid, Calypso bulbosa; the solitary flower
has purple or yellow markings.
kalipso II (D/E) calypso (music).
kalis I (A) pure, clean; → KHALIS.
kalis II (Jv) 1 not shiny, dim, nonglared, frosted. 2 impervious to
water, nonabsorbent, ~proof.
~ boléh juga never, on no account.
mengals to peel.
kalium (D) potassium.
kaliyoga the fourth and worst period of the world.
kalk (D) /Kalek/ chalk.
kalkalah → KULKULAH.
kalkarah (D/E) a wall paint.
kalkasar → KALIKUSAR I.
kalkusar → KALIKUSAR II.
kalik (D) tracing, calque.
kalkulas (D) calculation.
mengkalkulas (D) to calculate.
kalkulatoris calculable. penyusutan ~ calculable depreciation.
kalkulus (D/E) calculus.
kalkun (D) turkey, Meleagris galapavo.
kalkuta Calcutta.
kalim → KALEM.
kalo 1 (C) a fine sieve, strainer.
kalo(k) (coq) → KALAU.
kalong I (Jv) a fruit-eating flying fox, Pterocarpus edulis/vampy-
rus; ~ KELUANG. bulu ~ down, fine body hair.
kalong II puasa ~ (in Jv mysticism) to fast by eating only fruits.
kalongwévé (J) vampire (bat).
kalo (D) heat. ~ atom atomic heat. ~ bakar heat of combustion.
~ bekuk heat of solidification. ~ embun heat of condensation.
~ énergan integral heat of dilution. ~ habduran heat of
crystallization. ~ ionisasi heat of ionization. ~ lebur heat of fu-
sion. ~ listrik electrothermical heat. ~ molar molar/molecular
heat. ~ pembeukuan heat of solidification. ~ spésifik specific heat.
kolor (D/E) calorie. rendah ~ low in calories.
berkali to contain calories, caloric.
kolorimeter (D/E) calorimeter.
kalowatan babirusa, Sus babirusa.
kalpataru (Skr) 1 arbor vitae; ~ POHON hayati. 2 annual award
given by the government for environmental friendliness.
kalsifikasi (D) classification.
kalsit (D/E) calcite.
kalsium (D/E) calcium. ~ fluorida fluorite.
kali (J) → KALAU.
kalubu various species of bandicoots, Echymipera spp. and other
species.
kali (S) (ikan ~) giant gourami, Osphromenus offic.
kali I → KELUK. berkuluk tidur ~ to sleep in a fetal position (be-
cause of the cold).
kali II (coq) → KALAU.
kalulus → KELULUS.
kalung I (n) necklace. – bunga (Hawaiian lei). 2 halo.
berkalung to wear a necklace.
berkalungan with … as a necklace.
mengalung to put (a necklace, etc.) around. Léhérnya dikalungI seutas tali. A strand of rope was placed around his throat.
mengalungkan to put … around s.o.’s neck. ~ Bintang Sakti ke-pada to put the Bintang Sakti medal around the neck of.
terkalung be hung. Di léhérnya ~ handuk putih berukuran kecil.
Around her neck was hung a small towel.
pengalungan hanging s.t. around the neck, wearing. ~ bunga putting a wreath (on).
kalung II (Pr) small sickle-shaped knife.
kalurah (n) → KELURAHAN.
kalus (D/E) callus.
kalut I (= berkalut) confused, chaotic. perasaan yang – and – piki-rannya hopelessly lost/confused. ~ malut confused. mengkalut-malatukan to confuse.
mengalutkan to confuse, throw out of gear; to upset (s.o.’s plans, calculations). ~ bin kacau extremely confused.
kekalutan confusion, disorder, disturbance, commotion, turmoil, unrest; hullabaloo.
kar I (D) bridge (of violin).
kar II (D) camp. – latihan training camp.
kar III (D) comb. → SISIR I.
kar IV (in acronyms) → KEAMANAN.
kar I (Skr) I love, passion. 2 sperm.
Kama I (Skr) Hindu god of love, Cupid.
kamataan k.o. plant, Lanicama amara.
Kamajaya (Skr) (Butara) – Cupid.
kamal (A) perfect (of God).
kaman (Pr) to eat; → MAKAN.
Kamandani name of a train running between Jakarta and Semarang.
Kamariah (KELURAHAN) [in Medan] name of a train running between Jakarta and Semarang.
Kamariah (A) moon.~ “The Moon”; name of the 54th chapter of the Koran.
kamar I (Pers) (= kambaran) (ob) cummerbund, i.e., a wide sash worn around the waist.
kamarah (A) I lunar. tahun – lunar year. 2 a woman’s name.
kamas (Jv) term of address for older brother.
kamast (Pers ob) bowl.
kamat I (A) the call to begin prayer.
kamat II (cla) key to o.k. plant (the tree as well as the wood) which was used to make royal seals.
kamba bulky.
kamban mengamban to tie, bind.
kambang (I/Pr) floating; → AMBANG I. bom – sea mine.
mengambang to float (on water/in the air). massa ~ floating mass. matahari ~ the sun begins to rise.
pengambangan (the act of) floating.
kambark and kambau (ob) k.o. turtle.
kambéh (M) bitter melon, Momordica charantia.
kambék (E) comeback. 2 to make a comeback, get back together again.
kambeli (Hind) coarse woolen fabric.
kambi (cla) (wooden) rib, frame for wall panels. → pintu door frame.
berkamb to use such a frame.
mengamb to frame; framing.
kambing I goat, sheep. – pasu tali (to go, etc.) quickly. kelas – a) gallery, pit, cheapest seats in the movie, etc. b) lowest stratum of society; very low class (prostitute). patuh seperti anak – meek as a lamb. bagai menghitung bulu – to carry coals to Newcastle. bagi – dalam biduk extremely afraid. seperti – disirèt ke air very reluctant. – arab fat-tailed sheep. – bándot billy goat. – benggala Indian goat. – biri-biri sheep. – burin wild goat. – congék stooge. – dombu fat-tailed sheep. – étawah Indian goat. – gibas → KAMBIB Kibas. – gunung mountain goat. – gurun/gunung serow, Capricornis sumatrensis. (si) – hitam (the) scapegoat/fall guy. mengkambing-hitamkan to make a scapegoat of s.o. – hutan serow, Capricornis sumatrensis. → [kamér] (in Medan) k.o. hard liquor (the “Red Goat” brand). – perahan milk-goat. – putih [kampt] k.o. hard liquor (the “White Goat” brand). – randuk a rank old billy goat. – tak bertanduk (dog) meat.
mengambing-ngambingkan to degrade, denigrate.
pengambing follower, participant.
kambing II rampat – k.o. plant used for the treatment of wounds. → akar – k.o. plant, Sarcolobus globosus.
kambing III ikan → blue-ring angelfish, Pomacanthus annularis.
kambing IV burung – white-winged black jay, black magpie, Platysmurus leucopterus.
kambium (D/E) cambium.
Kambodia Cambodia.
kambuja I → KEMBOJA.
kambuja II Cambodia. → KAMBODIA.
kembrat (D) I conrade. 2 accomplice (to a crime). 3 get together, party.
berkembrat to have a conrade/accomplice.
kambu k.o. game in which two or three sticks of unequal length are hidden in the hand with the ends sticking out and the player is asked to guess which is the short stick.
kambuh to have/suffer a setback/relapse, to get worse (of the sick). → kembalilagi to have a lapsed, recur, recurrences.
kambuhan relapsed. penjatuhan nasipidana – recidivist, habitual criminal.
kekambuhan and perkambuhan relapse.
Kamra [Kamran Bakyat] People’s Security Whistle.

kamrad → KAMERAD.

kamrat (D) cog-wheel.

kamsén (D) commission (payment); → KOMSÉN I.

kamséu (C) country bumpkin, hick.

kamsia and kamsyu (C) thank you.

kamso → KAMEU.

kantibmas [kamran dan keterbitan masyarakat] Community Safety and Law and Order.

kamu you (very informal; reserved for very close friends/children/ people in lower social positions, etc.). - sekueli and kalian you all, you guys. - sir you and you alone.

berkamu to use the word kamu (when talking to s.o.).

kamufase (D/E) camouflage.

berkamufase camouflaged. dengan jalan ~ under the cloak of, under cover of.

mengkamufase to camouflage.

kamufir (D) mengkamufir to camouflage.


mengamuskan to include in a dictionary.

pekamus lexicographer.

perkamusan lexicography. ahli ~ → PEKAMUS.

kamus II (I/II) 1 tanned leather. 2 (regional) (small, outer) belt/ sash (of leather/velvet, etc.; with a buckle).

mengamuskan tanning.

kamuswan (infr) lexicographer.

kan I → AKAN. tak~ impossible, can’t, won’t.

kan II (ship’s) balustrade, rail; → LANGKAN.

kan III (particle which usually appears at the beginning of the sentence or between the subject and the predicate) the speaker is asserting that the truth of the statement in which this particle occurs is or should be known to the hearer; translates as: isn’t it? (don’t) you know? Kita ini – orang Timur. ya? We are Asians, aren’t we? Aku – ibunya Dian. I’m Dian’s mother, you know?

kan IV (D) pitcher, can.

kan V → KANS.

kan VI (in acronyms) → KANTOR.

kana I → GELANG kana.

kana II (D) cana, Camus orientalis/hibrida.

kanaah and kanaat (A) satisfaction with what God provides.

Kanaan (negoiri) – Canna.

kanaat (A) satisfaction, contentment.

kanabis (D/E) cannabis.

Kanada 1 Canada. 2 Canadian.

kanaah (A) 1 pleasure, contentment. 2 satisfaction.

kanakaméndini (Skr) Palau Mas, Island of Gold, Sumatra; → SUWANADWIPA.

kanak-kanak infant (child under about seven); cp ANAK balita. balita ~ child language. tannam – kindergarten. Anyar newborn.

kekanaan-kanakan 1 childish, infantile, puerile. 2 infantility.

kanal (D/E) canal, subchannel.

kanalisasi making canals.

kanan I right, opp KIRI (di) sebelah ~ on the right. kakei/tangan ~ the right hand/leg. langkah ~ step off on the right foot, i.e., a lucky start. 2 (mostly Mal) of important or high standing, senior (officer, etc.). tangan ~ say my right-hand man. 3 rightist, conservativ or reactionary. orang/parti ~ rightist/party. kiri and kiri ~ to the left and the right, on both sides. luar outside right (in soccer). – lambug starboard.

menganan 1 (to turn) to the right. 2 dextral.

menganankan to direct/bring over to the right.

terkanan the most rightward.

kekkanan-kanahan learning too much to the right.

kanan II (U) ~ kirinya about, approximately.

kanang k.o. tree, Cordia obliqua.

kanapé (D/E) canapé.
opportunity makes the thief. masuk (ke dalam) – kambing mengembih, masuk (ke dalam) – kerbau menguak when in Rome do as the Romans do. – ayam chicken house. – anjing doghouse. – babi pigpen. – bermain playpen. – bibit stud farm. – biduk boat shed. – bulan halo/ring around the moon. – burung birdcage. – kapal boathouse. – kelinci rabbit hutch. – kuda stable. – lokomotif locomotive shed. – mergapi pigeon loft, dovecote. – mobil garage. – monyet guardhouse, sentry box. – penghangar brooder house. – sapi barn. – ternak animal pen. – ungas poultry house.

sekandang (in) the same stable/cage, etc. as. berkandang with/having a stable, etc.
mengandangi (f) to fence in, enclose.
mengandangkan 1 to pen, confine in/out in the stable. 2 (coq) to ground (a vehicle for infractions).
mengandung penning up, stabilizing.

perkandangan cage (mod), caging, stabiling

kandar I (Jv) mengandar(kan) to drive/operate a car, etc.; → MENGENDARAI.
kandaran I vehicle. 2 car; → KENDARAAN.
pengandar driver, operator, chauffeur.
kandaran II → GALAS, GANDAR I. mengandar to carry/balance a pole on the shoulder with weights on both ends.
penganda a pole balanced on the shoulder used for carrying things.
kandas I run aground (of a ship). 2 to fail, failed, frustrated, unsuccessful. – di tengah jalan to fail halfway through. 3 broken off (of negotiations).
mengandaskan 1 to strand, beach. 2 to frustrate, foil.

terkandas stranded, run aground.
kekandakan 1 running aground. 2 failure, frustration, fiasco, deadlock.
Pengandaskan 1 running aground, beaching. 2 Foiling, making s.t. fail.

kandegan (Jv) [in the Banjumas area, Central Java] rain ceremony.
kandel (Jv/Jo) 1 thick. 2 rich. janda – a rich widow.
kandai (ba) kandel. pembuca – narrator.
kandai I (J) purse, wallet, small bag, satchel.
kandi II – palu the white pitcher-plant.
kandidat (D/E) 1 candidate, nominee. 2 examinee, candidate for an examination. 2 bachelor (university degree).
mengandikan to nominate.

kandil (A) branched candlestick. – gantung chandelier.
kandis I a wild mangosteen, Garcinia spp.

kandis kandis II (ob) sweets, delicacy.
kandis III (ob) wickerwork basket.

kandul II of a casting net berkandul with such a bunt.
mengandul to sew such a bunt into a net.
kandung uterus, bladder; purse; container. anak/ayah/ibu – one’s own child/natural father/natural mother (not a stepchild/stepfather/stepmother). sahabat – a good friend. saudara (se) – siblings by the same parents, full brother or sister. – empuu gull bladder. – jantung pericardium. – kemih/hencing bladder. – pelit scrotum.

sekandung from the same womb. saudara – siblings with the same mother.

berkandul I filled. 2 pregnant; young (of animals).
mengandung 1 to carry a child in a selindung or shoulder scarf; to have a child on one’s lap. 2 to be pregnant. – anak lelaki to be pregnant with a boy. 3 to carry along, contain, hold, have on one. tiada – uang sesén jua pun does not even have a cent on him. awan yang – hujan a rain cloud. tak – free from. tak – lemak nonfat, fat-free. hari yang – sejarah an historic day. mati dikandung tanah dead and buried. selama hayat dikandung baby as long as one lives (or, is alive). – harapan hopeful, promising, encouraging. 4 to cherish, nourish, foster (illusion/expectations/desires/plans, etc.). – hari to bear a grudge against s.o. 5 to implicate. 6 to involve.

ngandung (coq) to coagulate.
mengandungi I to fill with, contain. 2 to make s.o. pregnant.

mengandangkan 1 to make pregnant. 2 to carry within it. Bumi ini ~ laut dan darat. The earth contains the sea and the land.
terkandung implied, contained, included (in). mencurahkan apa yang ~ dalam hatinya to pour out one’s heart, get s.t. off one’s chest (by talking about it). – makasih to cherish the aim of.
kandungan 1 content, contents (of a law, etc.). masih dalam ~ niat still under consideration. sudah kena meninggalkan ~ a long-cherished ideal/desire. – lokal local content. 2 womb, uterus. masih dalam ~ still unborn, in his mother’s womb. ilmu penyakit ~ gynecology. 3 fetus. menggugurkan ~ to have an abortion. 4 pregnancy. – nya sudah berumur empat bulan. She is four months pregnant. 5 (geol) grade. 6 (ob) purse.
pengandung s.t. that contains s.t. within it.

kandut I (f) → KANDUNG.
kandut II (f) mengandut to carry s.t. rolled up in one’s lap.

kanekés the area encompassed by the hamlets of Cibeo, Ciker-tawa and Cikesuk (southern Banten, West Java). 2 orang – the Badui people of West Java.
kang I → KAKANG.
kang II a horse’s bit. tali – reins; → KERANG.

berkang bridled, reined in.
kang III (C) large jar for bathing.
kang IV (Jv) short for ingkang q.v.
kangar long – eagle, Haliaetus leucoaster, Spizaetus linnaeus.
kangen (Jv/Jo) 1 – akam/dengan/kepada to long for, miss, feel home-sick for. Saya – akam tanah air. I miss my country. melepaskan – to get together after a long separation. 2 to be homesick.
mengangeni 1 to miss, long for, feel homesick for. 2 to make s.o. be homesick for s.t.
kangennan malam/ternemun – reunion. kekangenan nostalgia, homesickness.
kangguru → KANGURU.
kanggur (Jv) title for (Jv) princes, high nobles and high-ranking government officials. – Lider a Bupati upon whom the Dutch conferred the decoration: Ridder in de Orde van Oranje Nassau.
kangka (C) gambir plantation.
kangkan I 1 a cleft between the two thighs; space between the right and left legs when opened wide. 2 (elah) – perineum; → KELANGKANG. 3 crotch (of pants).
mengangkang to sit/walk with legs wide apart; to take long strides.
mengangkangi to straddle, stand/sit straddling (s.o.). 2 to get between the spread legs of.
mengangkankan to spread (s.o.’s) legs.

terkangkan wide open (of door, etc.), wide apart (of legs); straddling, astride.
kangkang II (Jv) mengangkangi 1 to take s.o.’s property illegally. 2 to control, take control of, have control over, hold sway over, rule over.
kangkangan s.t. taken in this way.
pengangkangan taking control of, ruling over.
kangkarěng burung – pied hornbill, Anthracoceros albirostris; → KANGKARENG.
kangker → KANKER I.
kangkok – ranting oriental cuckoo, Cuculus saturatus.
kangkung I swamp cabbage, water convolvulus, Ipomea reptans and other species. merayap-rayap seperti – di ulak jamban to breed quickly. – air red water spinach, Ipomoea aquatica. – darat/putih white-flowering convolvulus, Ipomoea sp.
kangkung II film – pornographic film.
kangkung III k.o. frog, toad.
kangmas I an elder brother. 2 (term of affectionate address for husband/fiancée) honey, darling.
kangsa (Skr) 1 bronze; brass. 2 (M) tinned iron, bell metal; → GANGSA I.
kangsar a tall tree, Hibiscus floccosus.
kangsèn <kangi> (Jv) appointment. 2 to make an appointment.
kangts(u) (C) J a windfall, an unexpected piece of good fortune. 2 object which can yield a profit.
kangtin → KANTIN.
kangguruk (D/E) kangaroo.
kaniaya (Jv ob) → ANIAYA.
kanibal (D/E) cannibal.
kanalisme (D/E) cannibalism.
kanigara (Shr) sunflower, Helianthus annuus.
kanim [kanutor imprius] immigration office.
kain (ka) can, K-3.
kaniash (A) 1 synagogue. 2 temple.
kaniit [kepali unit] unit head.
kajal (obi) stopped, halted (due to obstacles, etc.).
kajang stamina, perseverance. endurance.
berkanjang I to persevere, persist. 2 persevering, persistent.
kajangan perseverance, persistence.
kajni I (Pers) broad dagger.
kajni II belerang and terkajni-kajni (cla) to (put up a) fight, oppose, run amuck.
Kanjeng → KANGZIN.
kajni (Tiam) liquid substance obtained from cooking rice, starch (for stiffening clothes).
menganji to starch, stiffen with starch.
kajni II (Jap) hiruf – Chinese/Japanese characters.
kanini III – rambu k.o. chicken dish.
kanker II [Kantong kering] (Pr) broke, without money.
kano (D) canoe.
kanking (Pr) office, → KANTOR.
kanoman (Ju) young people, youth (group obliged to perform services in the community).
kanon I (D/E) cannon, gun.
kanon II (D) 1 k.o. tax for land rented by descent. 2 canon (musi), round. 3 canon (law).
kanopi (E) (parachute) canopy.
kans (D) chance, opportunity, → KESEMPATAN, PELUANG.
kanselaria (D) chancellery.
kanselir (D) chancellor, embassy first secretary.
kekanseliran chancellery.
kantof and kanstop (D) fabric (Pr) pocket. 
kanta (Shr) lens; → LENS, SURYAKANTA. – mata eye-piece. 
menganta lenticular.
kantan a wild ginger, orchid, Phaeomeria speciosa, Etingella eliator. – hutan a wild ginger, Languas javanica.
kantang (running) dry (of mud flats, etc., at low tide).
mengantang to dry up.
kantangan dry, dry spots in water.
kantade (D/E) cantata.
kantel (J) nagantel to be attached (to s.t.).
kantelan place where s.t. is attached.
kanti (Ju ob) friend, comrade.
kantih (S) spin thread; → ANTH.
kanti I → KONTAL-KANTIL.
kanti II (Ju) white frangipani, Michelia champaka.
kanti III (ifo) a lesbian who plays the female role, fem.
kantiléver (D/E) cantilever.
kentin (D/E) PF, canteen, school cafeteria.
kantingan dry Mary, West Indian chickweed, Drymaria cordata.
kantonemen (D) cantonment.
kantong (Ju/Jv) → KANTONG. 1 pouch, bag, 2 pocket, enclave (in garment and also mil), pool. daerah – a small area of a specified type inside another area. – angin wind sock. – belakang back pocket. – buah pelir scrotum. – empedu gallbladder. – jenazah (mil) body bag. – kemaluan scrotum. – kempes broke, penniless. – kencing urinary bladder. – kering [kanunker] (Pr) broke, penniless. – kuning telur yolk sac. – luar exile. – menyang (Jv) testicle(s). – minyak (petro) oil pool. – nasi stomach. – pelir scrotum. – pos mailbag. – pungung backpack. – sampah trash bag. – tebal well-off. berkan
tong tebal well-off. – tinta ink sack. – tips poor. berkan
tong tips to be poor. – udara air bladder. – ungkak (naut) hawse bag.
berkantong to have a pocket/pouch. binatang ~ marsupial. meraka yang ~ tips the poor.
mengantongi and mengantongkan to pocket, put into one’s pocket, to win (a medal, etc.).
pengantongan bagging, packaging.
kantongisasi ~ kotorn kuda (in Klaten) putting a gunny sack on the shaft of a carriage or cart to catch the horse’s manure.
kantor (D) office, bureau, agency, – agung (coq) weather station. – bang (Ju) and – bank bank. – béa customs office. – berita news agency. – besar main office. – bom/bun (coq) customs office. – cabang branch office. – Catatan Sipil Registry of Births, Deaths and Marriages. – depan (penerima tanda) front office. – kawat telegraph office. – Keuangan Negeri National Treasury. – lélang auction hall. – maya virtual office. – meterai (coq) Office of Weights and Measures. – patung customs office. – pasar passenger booking agency.
sekapton ~ dengan to work in the same office as. berkantor ~ dt to have its offices in/at.
ngantar (Ju) I 1 to go to the office. 2 to maintain/run an office, operate. 3 (af) to pickpocket (on public transportation).
kantoran (J) office.
kantuk sleepiness, drowsiness, need for sleep; → ANTUK. ~ nya belum lepas. He hasn’t slept his fill. sukak untuk menahan ~ nya hard to stay awake. menghabiskan sisa ~ nya semalaman to continue last night’s interrupted sleep.
mengantuk [and ngantuk (coq)] to be/feel sleep/drowsy. 
ngantuk I as sleepy as. 2 no matter how sleepy.
ngantukin (Ju coq) soporific, puts you to sleep, boring.
ngantukan (coq pl subj) to feel sleepy.
terkakton (kantuk) nod off to sleep.
pengantuk sleephead.
kantung → KANTONG. 1 pocket. 2 bag, pouch. – air panas hot-water bottle. – belakang back pocket. – empedu gallbladder. – jenazah body bag. – kemaluan scrotum. – kempes broke. – tidur sleeping bag.
sekapton a bag of, a pocketful of.
berkantung to have a pocket/bag.
mengantungi to pocket, put in one’s pocket; to get, take in (of money). ~ warung negara Indonesia to get Indonesian citizenship.
mengantungkan to pocket s.t.
pengantungan bagging, packaging.
kanun (A) 1 Muslim administrative law (as opposed to revealed law). 2 civil rules.
kanuragan (Ju) invulnerability. ilmu – the science of invulnerability.
kans (D/E) 1 canvas. 2 floor of boxing ring.
berkanvas with a canvas. ~ besar with a large canvas.
menganvakasakan to knock to the canvas (in boxing); to ruin, destroy.
kanwil [kanutor wilayah] regional office.
Kanya Virgo
kanyon (E) canyon.
kaor name of a cebe card.
koak (Ju) berkaok-koak to yell and shout, cry, scream, ~ seringgi langit to scream one’s head off. ~ saja to be all talk (and no action).
menaoki to yell after, call out to.
menggakonk to cackle/scream about.
kaokan cry, yell.
kaok-kaokan yelung, screaming.
kaoki (C) k.o. gambling game.
kaolin (D/E) kaolin, Chinese clay.
kaoliang (C?) sorghum.
kaonderan (Ir) subdistrict, → ONDERAN.
kaopé( k) C) one hundred (rupiahs).
kaos I → KAUS I.
kaos II (D) chaos.
kaotis (kao-pé(k)) kapai
kaow II (D) chaot.
kap (ob) tali - ship's cable.
kap II (D) (lamp)shade. 2 cap, cover, hood. - atop roofing. - ca-
kapak III 1 (lamp)shade. 2 cap, cover, hood. - masing-masing motor hood (of automobile). - rambut hairdressing.
kapel (E) capable.
kaphap (Skr) terkapah-kapah I gasping for breath. 2 startled and
trembling (from fear/a nightmare, etc.).
kapai → GAPAII terkapai-kapai one's hand struggling as if to reach for
s.t.
kapak I axe, adze. mata - edge (of a knife, etc.). - uar - viper. habis -
berangi beliung working very energetically. septer - naik pemindahan/peminangan completely irrelevant; neither here
nor there; out of place. - menelan beliung a good thing exchanged
for a bad one
berkapak I to have an axe. 2 with an axe.
mengapak to chop with an axe, axe.
berkapak II wing, → KEPAK.
berkapak tidak ~ not to have the power.
kapak III 1 k.o. marine fish, Pellona spp. 2 moonfish, Mne macu-
lata.
kapa-kapa ship's awning, atap shed.
kapal (Tam) ship, boat, vessel. perahu - ship owner. perusahaan -
shipping company. - satu nakhoda dua two captains on a ship;
too many cooks spoil the broth. besar - besar gelombang high
winds blow on high hills. besar ditunduk jongkok said of a per-
son in authority who follows the orders of the man in the street.
- (air) bersayap hydrofoil. - angkasa spaceship. - angkasa ber-
awak/bemanusia manned spacecraft. - angkut minyak tanker.
- angkutan freighter. - api steamship. - api baling-baling propell-
er ship. - apiso dispatch boat. - asap steamship. - bajak pirante.
- bantu perambuan buoy watch boat. - bantuau support ship.
- barang freighter, cargo vessel. - barang curahan bulk car-
rrier. - bargeu/bakauke launch. - battubara collier. - bendera flag-
ship. - bengkel repair ship. - berbaling-balingcrew ship. - berkapak
- ganda catamaran. - bermotor motorboat. - bersayap hydrofoil.
- bijih tin dredger. - bijih besi iron ore carrier. - bor hisap cutter
suction-dredger. - bor penghisap lumpur [KPL] cutter. - buatan
moon ship. - cadik outrigger (pau). - capung spotter plane.
- cepat speedboat, motorboat. - cepat tepeto motor motor boated,
MTB. - curahan bulk carrier. - dagang merchant/cargo vessel.
- dalam perjalanan pulang homeward-bound vessel. - dayung a
sloop. b) rowboat. - dekat supaya kapal selama submarine tender.
- dérek apung floating crane. - ès icebreaker. - fèri ferryboat.
- haji transport ship for Muslim pilgrims. - hëvauau boat.
- hidrofoil hydrofoil. - hidrograf hydrographic survey ship. - hisap
lumpur suction dredger. - hoga (in North Celebes) "ghost ship," i.e.,
the Boeing jetfoil. - ilumiah oceanographic ship. - induk a
aircraft carrier. b) mothership. - induk kapal selama submarine
tender. - induk peramuan buoy tender. - intellijen intelligence-
collecting ship. - jelajah cruiser. - jenis perusak destroyer. - jen-
tera paddle-wheeler. - karantina quarantine ship. - kattung
hovercraft. - keduk dredger. - kelotok small motor-driven river
vessel. - kepul mooring boat. - keruk dredger. - keruk bor
penghisap cutter suction hopper dredger. - keruk cangkiran grab
clamshell dredger. - keruk penghisap lumpur trailing suction hop-
er dredger. - keruk timbang bucket dredge. - kincer paddle-
wheeler. - klinik hospital ship. - komando flagship. - kontainer/
kontainer containership. - korek dredger. - kalsakama (perang)
flagship. - latih training ship. - laut oceangoing vessel. - layar
sailboat. - liar tramp steamer. - lins liner. - lindung escort vessel.
- luncur speedboat. - Marna a vessel of the Tokyo Senpaku Kabu-
shiki Kaisha (= Tokyo Shipping Company). - mata-mata spy
ship. - mél mail boat. - menyusur coaster. - meriam gunboat.
- ml mail boat. - minyak tanker. - monitor gunboat. - miring
mooring boat. - motor motorboat. - motor cepat speedboat.
- motor torpédoo MTB, motor torpedo boat. - muadil pilot ship.
- muatan freighter. - nelayan fishing boat. - niaga merchantman.
- nuklir nuclear ship. - onprêngan tramp steamer. - orang sakit
hospital ship. - pabrik ikan fish-factory ship. - pamaneran terapung
floating fair. - pandu pilot ship. - papii flagship. - pantai coaster.
- pasir passenger steamer. - patroli patrol boat. - pedalaman inland
craft. - pelatih training ship. - pelindung escort vessel. - pe-
madam tuna fire tugboat. - penawat/penayar cruiser. - pe-
moncong ikan fishing boat. - penbiak pirate ship. - pembantau
support ship. - pembersih alur desanegating boat. - penbor minyak
lepas-pani off-shore oil drilling vessel. - pemburu destroyer.
- pemburu ranjau mine hunter. - pemburu - selam submarine
chaser. - pemburu torpedo destroyer. - penecah and icebreaker.
- peninip flagship. - pmekat trawler. - penambang ferry. - pe-
nangkap ikan panas whaler. - penariik tug(boat). - pencari muatan
tramp steamer. - pendarar bulan lunar module. - pendarar tank landing ship. - pendarar - pendeling re-
frigerated ship. - pensenpur battleship. - pensenpur berlat battleship.
- pengangkat survey vessel. - pengangkat freighter. - pen-
gangkat kayu log carrier. - pengangkat lamper hump barge.
- pengangkat pesawat (terbang) aircraft carrier. - pengangkat
tentara troopship. - pengawal escort vessel. - pengayak kapal
selama submarine chaser. - pengembara salvage vessel. - pengembara
tramp steamer. - pengempdar battleship. - penghisap lamper [KPL]
hopper. - pengiring escort vessel. - pengikat survey ves-
sel. - penjelajah cruiser. - penjelajah peluncur peluru kendali
guided-missile cruiser. - penolong lifeboat. - penumpang pasen-
ger ship. - penunju pilot vessel. - penyapu ranjau minesweeper.
- (perang jenis) buru sapi ranjau [BBR] mine hunter. - pe-
nyebar ranjau mine layer. - penyeberrangan ferry(boat). - pe-
nyelatam salvagge ship. - penyelamut seng seng's ship. - peny-
seru tantor coaster. - perairan darat inland craft. - perang warship.
- perbelakasan supply ship. - perbelakasan perumahan buiy supply
ship. - peremuk and icebreaker. - peronda patrol boat.
- peronda pantai coast guard vessel. - perusak destroyer. - peru-
sak kawul destroyer escort. - pesiar excursion boat, pleasure
craft, yacht. - pesirir cruise ship. - peti kemas container ship.
- pongpong (in Riau). k.o. small motorboat. - pos mail boat. - prah
freighter. - pukat trawler. - pukat a K.P.M. steamer. - radar
paddle boat. - rambu beacon ship, lighthouse tender. - rampasan
prize. - röhet ilmiah scientific research vessel. - roda lampang a
stern-wheeler. b) paddle-wheeler. - ruang angkasa spaceship.
- (rumsah) sakit hospital ship. - samudera oceangoing vessel.
- selam submarine. - selam bemisil/btepela konanti missile/
guided-missile-carrying submarine. - selam bentenga atom/nuk-
hir atomic/nuclear powered submarine. - selam nuklir nuclear
submarine. - sémën bertuang baja lerro-cement ship. - sémëc
/kon/ semicontainer ship. - semi-petikémas semicontainership.
- silam submarine. - suar (pandu) (pilot) lightship. - tamasya
pleasure boat. - tambang ferry(boat). - tambangan ruang ang-
kasa space shuttle. - tambat tug(boat). - tangker/tangker tanker.
- tangki rakasaka supertanker. - tarik tug(boat). - têndu awning
decker. - têndar headquarters ship. - tengah dua tiang schooner.
- têng(ker) tanker - terbang aircraft. - terbang bécaq (coq) a Gar-
uda Airways DC-3. - têng du tiang barge. - troa a patrol boat. b)
trawler. - Tijuh the Royal Dutch Navy cruiser "Zeven Pro-
vince" (= Seven Provinces). - tunda tug(boat). - tep steam.
- untuk pelayaran tetap liner. - wiwata cruise ship. - yang
bertonsen/berkuburan/berbobot mati ... ton a ...ton vessel.
sekapal → dengan to be a passenger on the same ship as. teman →
shipmate.
berkapal 1 to have/own a ship. 2 to sail. 3 to go by ship, board a
ship.
berkapak-kapak I several boats. 2 many ships. 3 by the shipload.
- diangkat ke Éropah to be transported to Europe by the ship-
load.
mengapalakan to load onto a ship, ship, send by ship.

terkapalakan to be shipped.

pengapalan 1 (act of) shipping. 2 shipment. ~ pindahan transport.

perkapal 1 shipping, 2 navigation. 3 fleet, tonnage. 4 shipyard.

kapal II corn (on foot).

kapalan 1 corn. 2 calloused.

kapalan (Jv) k.o. climbing plant, Hoya spp.

kapan I (A) shroud; → KAPAN. hantu – a shrouded ghost.

berkapan shrouded. mati ~ ciudau to die with a good reputation.

mengapalan to give a shroud, i.e., to support s.o. who has lost a relative.

meng(k)apani to shroud (a corpse).

meng(k)apankan to shroud (a corpse) for s.o. else; to use (a fabric) to shroud (a corpse); to shroud with.


kapan-kapan 1 whenever. 2 sometime or other, any time. Nanti ~ saya datang. I’ll come by sometime. ~ saja any time (at all). ~ pan tidak never (will). sampai ~ suka as long as (he) likes.

kapan III isn’t it the case?; → (BU)KAN. Lu tau – duluan. You knew beforehand, didn’t you? – itu sudah kauambil. You took it, didn’t you?

kapakapangan (Jv) (from ka+pánéu+an) house/office of a panéu → KECAMATAN.

kapang I shipworm, Teredo navalis.

kapang II (M) mold, mildew. – jelaga sooty mold. – lendir slime mold.

berkapang moldy.

kapangkaran (Jv) eclipse; → GERHANA. bulan – lunar eclipse. matahari – solar eclipse.

kapar I flotsam and jetsams, wreckage, driftwood.

berkaparan (pl subj) to float about, lie scattered about (of dead bodies, etc.).

meng(k)aparkan to scatter, disperse.

terkapar scattered, strewn, sprawled (of a corpse). manusia ~ human wreckage.

kaparan I (neglected) rubbish. 2 flotsam and jetsams, wreckage, driftwood.

kaparan II (pl) Kaparan pedang parang the back of a sword/cleaver.

kaparan III (A) expiatory sacrifice, peace offering (after certain offenses).

kaparar II → KEPARAT I.

kapararino a Minangkabau melody.

berkapararino to sing that melody.

kapas I (Skr) 1 cotton plant, Gossypium acuminatum. 2 cotton wool, wadding. 3 gauze. bagai/seperti – dibusur snow white. – kecamatkan cotton balls (for cosmetic purposes). – ledak gun cotton. – pembulut absorbent cotton. – salju snowflakes.

berkapas cottony, like cotton.

kapas-kapas various k.o. cotton.

perkapasan cotton (mod).

kapas II – sangai and kapas-kapas k.o. marine fish, short purse-mouth, Gerres abbreviatus. ~ laut k.o. fish, threadfin silver belly, Gerres punctatus.

kapasan pied triller, Lalage nigra. ~ timur white-winged triller, Lalage sueruri.

kapasita → KAPASITAS.

kapasitas (D/E) capacitance.

kapasitas (E) capacity. ~ kersi yang ada existing seating capacity. ~ menganggur idle capacity. ~ penuh full capacity. ~ tampung holding capacity. ~ terpasang installed capacity.

berkapasitas with a capacity of. ~ tempat duduk with a seating capacity of.

kapasifet (D) → KAPASIFET.

kapas-kapas → KAPAS II.

kapatihan → PATHI II.

kapaio → KAPAO.

kapé 1 spatula. 2 putty knife; → PISAU dempul.

kapél (D) chapel.

kapeling (D) → KAPLING.

kaper I → KAPER.

kaper II (Jv) moth.

Kapét [Kawasan pengembangan ekonomi terpadu] Integrated Economic Development Region.

kapi I (naut) pulley block.

kapi II → KAPÉ.

kapialun daun – leaf of a wild vine, Vitis trifolia, used as a medicine against fever.

kapilah → KAPILAH.

kapilaritas and kapilarité (D) capillarity.

kapilær (D) capillary.

kaping coarse weave of palm leaves; → BAGOR.

kapinis various k.o. needle tails, swifts and crakes. – adik putih white-browed crake, Porzana cinerea. – jarum putih silver-backed needle tail, Hirundapus cochinichinis. – laut fork-tailed swift, Apus pacificus. – rumah house swift, Apus nipalensis.

kapir → KAPER.

kapiran (J/Jv) 1 neglected, uncared for (of a child, etc.). 2 to go wrong, turn out badly, be in vain. Hidupnya ternyata tidak ~. It turned out that his life was not a failure. 3 hopeless, beyond helping.

kapis k.o. scallop, Pecten spp.

kapisa bay (color).

kapit (cla) assistant, second(er), adjutant, escort.

berkapit to have an assistant/adjutant/escort, etc.; assisted, escorted.

mengapit 1 to press, crush, squeeze. 2 to escort, follow.

mengapitan to make s.t. become squeezed/crushed.

terkapit squeezed, pressed, crushed.

kapitan I squeezier, press. 2 → KAPIT.

pengapit escort, adjutant, etc.; → pengantin a) bridesmaid. b) best man.

kapita (D) 1 capita, per ~ per capita. 2 topic. – sélékta (a school subject) selected topics.

kapital (D/E) capital (money); → MODAL.

berkapital with capital.

kapitalis (D/E) capitalist. – birodar capitalist bureaucrat (a term used by the PKI to attack army officers directing state enterprises).

kapitalisasi (D) capitalization; → PEMODALAN.

kapitalisme (D/E) capitalism.

kapitalistik (E) and kapitalistis (D) capitalistic.

kapitan (Port) 1 headman of an ethnic division of the population in the eastern part of Indonesia; → CAMAT. 2 (col) headman of the Chinese community.

kapi telaat -/lat- gate crasher.

Kapitol (E) Capitol (in the U.S.A.)

kapitalisasi (D) capitalization.

berkapitalisasi to capitalize.

kapitulur (D) → BERKAPITULASI.

kapleres (D) boots.

kplét [kapul tablét] caplet.

kapling (D) lot, parcel (of land).

pengkaplingkan to divide into lots/parcels.

pengkaplingan division into lots/parcels.

terkaplingan division into lots.

kaplok I (Jv) tukang ~ claque. – dada to beat one’s breast.

kaplok II (Jv) kaplok an a slap in the face; cp TEMPELING, TEMPELING, TONIOK.

kapoce(s) (D) prophylactic(s), condom(s).

kapodang → REPUDANG.

kapok I (Jv) to be cured, have had one’s fill of s.t., to have had enough of s.t.; have been taught a good lesson. Biar meréka ~.

It will be a good lesson for them. Saya sudah ~! I’ve had it! I’ve learned my lesson! ~mu kapan? When will you ever learn? Dia tidak pernah ~! She never learns! tidak ~ iya never learned a good lesson. – lombok to be taught a very good lesson, but keep on making the same mistakes.
mengapokkan to teach s.o. a good lesson.
kapok II → KAPUK I.
kapul (coq) → KAPULAGA.
Kapoli [Kepala Kepolisian Republik Indonesia] Chief, Republic of Indonesia (State) Police.
kaporal (ob) → KOPRAL.
kaporisasi chlorination.
kaporit (D) chlorine.
 mengaporit to chlorinate.
kaprah (Io) common, general, customary. salah – established mistake, i.e., s.t. that is considered an error but is so common that it is almost accepted; → SALAH I.
kapri I kacang – snow peas, Pisum sativum.
kaprii (Port from A ob) a black, negro.
Kaprikornus (L) Capricorn.
kapsalon (D) hairdresser’s.
kapsao coffee/teapot.
kapsel (D) hairdo, coiffure.
kapséti (Port ob) (in Manado) cockscomb, clown.
kaps(e)tok (D) hat-and-coat stand.
kapster (D) female hairdresser.
kapsul I (E) capsule. ← manis capsule-shaped sweet snack.
berkapsul with a capsule.
mengkapsulkan to put into a capsule (of medicine).
pengkapsulan encapsulation.
kapsul II (E) (space) capsule. → komando command capsule (of space ship).
kaptan [kapur pertanian] ground limestone.
kaptéti I (D/E) captain. (of a ship): → NAKHODA; captain (in the armed forces); commander (in the police force); leader (of a soccer team, etc.); cp CAPTAIN. – angkatan bersenjata armed forces captain. – bermain main team captain. – kesebelasan sepakbola soccer team captain. – polisi police captain. – tak bermain non-playing captain (sports). – u dara air force captain.
meng[n]kapténi to captain (a ship).
kapténi II (pickpocket jargon) leader of a gang of pickpockets operating on Jakarta buses.
kapuk I 1 tree cotton, kapok, Ceiba pentandra. Eriodendron anfractusum. 2 (pohon –) a tall tree yielding floss used for caulking, Ceiba pentandra.
kapuk II (M) rice barn (with bamboo-plaited wall, roofed and oval shape). sebesar – very large.
kapu­kapu water lettuce, Pistia stratiotes.
kapul (coq) → KAPULAGA.
kapulaga cardamom, Amomum cardamomum.
kapulauan a rambutan species, Nephelium mutabile; → PULASAN.
kapung float. → APUNG.
terkapung-kapung to float.
kapung-kapung Indian trumpet flower, Orzyza indica.
kapur (Hind/A?) 1 lime. ← air – lime water. batu – limestone. kain – starched white wear. serperi – di ujung telunjuk cannot assist one’s relatives. 2 calcium. 3 (geol) Cretaceous (time). ← air hydraulique. ← barus chomph from the Dryobalanops aromatica. – batu plaster of Paris. – belanda (blackboard) chalk. ← hidup/ kuripan quicklime, calcium oxide. ← karitit calcium carbonate. ← kembarang quicklime. ← mati slaked lime, calcium hydrate. ← mentah quicklime. ← mentah quicklime, calcium oxide. ← naga k.o. tree, Calophyllum soulatri. ← petanang k.o. plant, Dryobalanops oblongifolia. ← pelister stucco. ← pertanian (kaptan) ground limestone. ← rawa marl. ← sirih lime chewed with a betel quid. ← tajam caustic lime. ← témbok mortar. ← tohor quicklime, unslaked lime, calcium oxide. ← tulis (blackboard) chalk. ← turap stucco.
sekapu I a brief preparatory note. 2 in a nutshell. 3 a few words. ← sirih a betel-nut quid with the trimmings.
berkapur containing lime, chalky, calcareous.
mengapuran 1 to calcify. 2 to whitewash. ← sirih to put lime on betel leaf.
mengapuri (pl ob) to whitewash. mengapurnakan to prepare a betel quid.
kapurii rubber mallet.
pekapurii container for lime. 2 limeklin.
pengapur s.o. or s.t. that plasters/whitewashes.
pengapuran 1 calcification. 2 narrowing (of the blood vessels).
perkapuran (med) calcification.
kapurancang (Iv) sharpened bamboo sticks in a row put on top of a wall.
ngapurancang to clasp one’s hands with fingers intertwined and thumb tips touching.
kuspéni [kepala pusat penerangan] head of the information center.
kapulaga rubber mallet.
kapri I (D) chart, map.
kara II (D) cart; → KAHAR I.
kara I various species of beans. ← benguk velvet bean, Mucuna utilis. ← karang –, ← gajah/puthih lablab, Dolichos lablab. ← pedang sword bean, Canavalia gladiata.
kara-Kara k.o. bean, lablab, Dolichos lablab.
kara II alone, by o.s., unaccompanied. hidup sebatang ←Karah/ karang to be all alone in the world, without kith or kin. gendang – drum with one tympanum. udang – a sea crustacean, unid.
kara III → UDANG kara.
karahab → KHARAB.
karabha method of pisciculture in the Semarang area using bamboo traps in which the fish can reproduce and grow.
karatubat (A) → KERATUBAT.
karabén and Karabín (D/E) carbine.
karai (A) akar – a medicinal root.
karéng (in Makassar/Ujungpandang) honorary title of Macasse-sarese noblemen.
karaf (D/E) carafe.
kara II I (to have) tartar on the teeth. 2 stain.
berkarah I to have tartar on the teeth. 2 stained.
karaII buluh – k.o. tall bamboo with edible roots.
kara III (ob) → KARA II.
karak (ob) → KERAK I.
karakata → KARKATA.
karakoram Karakoram mountain range.
karakter (D/E) character.
karakterdés [kader penggerak tertorial désa] Golak cadre as­signed to rural areas.
karakterisasi (D) characterization.
karakterisir (D) mengkarakterisir to characterize.
karakteristik (D/E) characteristic.
karakat → KARAR.
karam I 1 to sink, capsize, founder, be submerged. 2 to ship­wrecked, shipwreck. ← kapal shipwreck. orang ← kapal a shipwrecked person. 3 to fail, miscarry, fall through. ← di hati overwhelmed by unrequited love. ← di darat to have an acci­dent in one’s own place or in an unexpected place. ← berdua, basah seorang two persons have made a mistake, but only one is punished for it, i.e., to use a double standard. ← tidak berair to have an accident without any reason. ← sambal akí belacan to sustain an injury due to the actions of a close friend or loved one. ← sepetri Cina – pandemonium. telah ← maka berimbah to lock the barn door after the horse is stolen.
berkaraman (pl subj) to be shipwrecked.
mengaram to sink, founder. Disangka tiada akan ~, ombak yang kecil diabaikan. If you don’t pay attention to a minor accident, a major one will occur, i.e., you never know when an accident will happen.
mengaramkan I to sink s.t. 2 to ruin, destroy, wreck (a ship). 3 enticing/seductive (of a smile).
karam II (A) esteem, honor.
karam III (A) baseborn.
karamba (in Samurinda) fish cage. ← apung floating fish cage.
karambol (D) carom (in billiards).
karamél (D/E) caramel.
karamunting → KEMUNTING.
karakang I coral. ← emas blood coral. 2 coral reef; atoll. bunga ← sponge. isi ← shells, coral. penyakit ← gravel, kidney stones. tinju ← seat (on bridge of ship). tulang ← petrosal bone. udang ← lobster. ← endapan encrustation. ← gitar tartar, plaque. ← mérnah organ pipe coral, Tubipora musica. ← pantai fringing reef. ← penghalang barrier reef. ← tepi fringing reef.
karakang-karakang gravel, kidney stones.
berkarang I (ob) to dive for coral. 2 with coral reefs, coralligenous. sudah — in the last stages (of a disease).

terkarang (ob) to run aground on a rock (of a ship).

karangan 1 rock; ore deposit, vein. 2 to have kidney stones.

karang-karanangan all sorts of coral.

karang II berkarang I threaded, strung (e.g., pearls/coral, etc.). 2 arranged (of flowers). bunga – a) corymb. b) bunch of flowers.

3 set, mounted (of jewels, etc.).

mengarang(kan) [and ngerang (coq)] 1 to arrange (flowers). 2 to thread, string (pearls/beads, etc.). 3 to set, mount (jewels/ stones, etc.). 4 to arrange, put in order. 5 to compose, write (a book, music, etc.). 6 to compile. 7 to contrive, devise, invent, make up (a story).

karang-mengarang I writing. 2 composing. ilmu – art of writing/composing.

mengarangkan I → MENGARANG. 2 to compose, etc. for s.o.

karangan I composition. 2 piece (of writing), article, paper, publication. induk — editorial; \( \text{TAUK} \) rencana. \( \text{acuan} \) bibliography, references. \( \text{ilmiah} \) (scientific/research) paper. 3 compiled/written by. \( \text{Kamus Dewan} \) – Dr. Teuku Iskandar the Kamus Dewan written by Dr. Teuku Iskandar. 4 arrangement, s.t. arranged. \( \text{bunga} \) flower arrangement. b) wearth. c) bouquet; \( \text{BUKET} \). \( \text{stema} \) masterpiece. 5 s.t. made up/invented.

pengarang I string, thread, etc. for threading/stringing. 2 author, writer, composer. \( \text{gigi} \) gums. \( \text{jantung} \) to arrange, put in order.

penggarangan composing, arranging.

karang III pekarangan I piece of land or yard on which a house is built. 2 yard (of a house). 3 premises, property. \( \text{bertetangga} \) neighboring property. \( \text{yang menderita/mengalami/penerima beban servent land} \).

karang IV (lu-el) residence, domicile. \( \text{keputeraan} \) royal children’s residence. \( \text{keputeranan} \) neighborhood girls’ association. \( \text{taruna/} \) neighborhood youth association, a youth organization designed to prevent juvenile delinquency, drug abuse, etc.

karang V (lo) — abang burning ground. menjadi – abang to be destroyed, done away with.

karang VI clipped form of sekarang.

karang VII → KERANG.

karang VIII ilmu – (lu) knowledge of invulnerability; incantation, etc. causing invulnerability.

karang IX → KARA II.

karang-kritos (lu) fruit trees and coconut palms.

karantina (D) quarantine.

meng(k)arantina(kan) to quarantine. pengkarantinaan quarantining. ketentuan – quarantine stipulations.

karantinawan quarantiner.

karaöké (E) 1 karaoke. 2 (tuad) oral sex.

karap heddles of a weaver’s loom, weaver’s comb.

karapan – sapi (Madurese) bull race.

karar (A) permanent, stable. 2 quiet, settled. 3 unchanged, invariant.

karas I (kwé) –, karas-karas and (kwé) kekaras a crisp fried flour cake.

karas II a camphor-producing tree, Aquilaria malaccensis; \( \text{GA-HARU} \).

karas III (infr) clone.

mengaras to clone.

arasan cloned.

pengarasan cloning.

karat I rust; encrusting dirt. anti-karat dan taham – rustproof. dimakan – a) rusty. b) rusted. 2 rust brown. – daun leaf rust, brown rust. – jagung maize rust. – keledai soybean rust. – mérah red rust (a kind of leaf spot caused by the alga Cephaloeras virescens).

berkarat I to rust; rusty; rusted; to corrode; corroded; corrosible. tidak – noncorrosible. tidak dapat – rustproof. 2 trained. 3 to get rusty (of skill or knowledge). 4 to be disgraced; depraved, morally bad, perverted. hatinya – depraved, bad.

karatan I rusty; corrosion; scrap iron. 2 old, long(time). 3 a deep-rooted habit. \( \text{besi} \) iron rust. \( \text{tenbaga verdigris} \). 4 depraved. \( \text{hati} \) malicious.

peng(k)aratan and perkaratan rusting, corrosion.

karat II (D) 1 catat. emas 24 – 24-catat gold. 2 a unit of weight for precious stones and pearls, equal to 200 milligrams. 3 quality, standard, weight, → ROBOT. yang tinggi –nya of weight/importance.

karaté (Jp) karate.

derkaratan (karate) (mod).

karateka (Jp) karate expert.

Karatsyi Karachi.

karau berkarau well-mixed/blended.

mengarau to stir (a cup of tea, a bowl of porridge).

karawan (D/E) 1 caravans, convoy; → KAPILAH 1. 2 (automobile) trailer, an enclosed vehicle pulled by a car or truck and designed to be lived in, mobile home.

karawang I openwork, lace, fretwork; \( \text{KERAWANG} \).

karawang II the new spelling for the town in West Java formerly called Kerawang.

karawitan (Jv) art of the gamelan.

karbid and karbit (D) carbide. gas – acetylene. lampa – carbide – acetylene lamp.

mengarbit to accelerate (a training program).

karbitan quickly trained (official), instant.

peng(k)arbitan acceleration of (a training program).

karbohidrat (D/E) carbohydrate.

karbol I (D) carabolic acid.

meng(k)arbol I to pour carabolic acid over, clean with carabolic acid. 2 make s.o. the object of s.o.’s rage.

karbol II air force cadet.


pengarbonan carbonization, cementation.

karbonac(i)s (D) daging – pork chop. karbonat (D/E) carbonate.

karburator (D/E) carburetor.

karcis (D) 1 (admission/train, etc.) ticket; → TRÉT. 2 coupon (for rationed food). 3 calling card; → KARTU nama. – cattan ticket bought from a scaler. – kereta api railway/train ticket. – masuk admission ticket. – nama calling card, business card. – parkir parking ticket. – pérone platform ticket. – pulang-pergi/retur round-trip ticket. – sepur (ob) railway/train ticket. – terusan season ticket. – undangan complimentary ticket.

berkaris I to have a ticket. 2 which uses/requires tickets.

meng(k)arcsikan to issue tickets for.

kardamunggu (D) cardamon, Elettaria cardamomum.

kardan (D) differential gear, drive shaft.

kardinal (D/E) cardinal (the person).

kardiografi (D/E) cardiograph.

kardiografi (D/E) cardiology.

kardiogram (D/E) cardiogram.

kardiolit (D/E) cardiologist.

kardio (D) cardiologist.

kardiovaskular (E) and kardiovasküler (D) cardiovascular.

kardus (D) cartridge (with gunpowder). 2 cardboard; carton, box. kertas – brown wrapping paper. 3 low, humble.

karé → KARI 1.

karédek (S) vegetable salad with peanut butter sauce.

karena (Ský) reason, cause, motive, purpose, for the sake of. Apa – nya maka begins? Why did it turn out that way? – apa (= kenaop) what’s the reason behind it, why? – Allah a) for God’s sake. b) pro Deo, free of charge. – kerabakan for the sake of harmony. 2 because. berani – beberat, takut – salah daring because it is right, afraid because it is wrong. Ia tidak datang – sakit. (oléh) – itu (maka) – and –nya (maka) – dan itulah therefore, that’s why, because of that. 4 oleh/dari – because. oleh – ia silakan because he is busy.

karé → KARI 1.
mengarekanak (usu in the passive) to cause. dikarekanakan as a result of, due to. mati dikarekanakan serangan jantung died of a heart attack.

Karengga (M) kuda - sorrel horse; → KereNGga.

Kareo (– padli) white-breasted water hen, Amaurornis phoenicu­rus - kuda common bush-hen, Amaurornis olivaceus.

Karesih Pëseh (M) to chatter away in Dutch.

Karesi'denan → Karesi'denan.

Karet (Je? 1) (pohon) - rubber tree, Hevea brasiliensis. kebar/ perke­bunan - rubber estate/ plantation. 2 rubber, caoutchouc; → Getah. 3 rubber band. 4 (ink/pencil) eraser. 5 (s) condom. 6a a piece of elastic. b) elastic, i.e., s.t. can be made longer or shorter or time that can be shortened or lengthened. artikel - an article of law can be interpreted to one’s liking. jaw - the habit of not being on time for appointments, starting late, etc. (considered an Indonesian characteristic). - alam natural rubber. - ban rubber band. - bongkah crumb rubber. - buatan synthetic rubber. - buisa a) foam rubber. b) sponge; → Bunga Karang, Sepon. - cair latex. - gelang rubber band. - injakan foot pedal. - kasar/ mentah crude rubber. - lemburan sheet rubber. - penghapus eraser. - perkebunan estate rubber. - ralayat smalholder’s rubber. - remah crumb rubber. - sintetis/tiruan synthetic rubber. - spon sponge rubber. - tinta ink eraser. - tiruan synthetic rubber.

Berkerat rubberized armor.

Mengarêt to postpone.

Ngaret (sl1) 1 to postpone, to procrastinate. 2 to be late, not on time. 3 kekeretan 1 elasticity. 2 postponement.

Perkeratan rubber (mod).

Kargo (D/E) cargo.

Kari I (Tam) curry.

Kari II (A) Koran reader; → Qari AH.

Kari III (Bu) left (over), left behind.

Karia (infr) → Karya.

Karih (A) 1 (close) related. - (dan bai) a) close and distant relations. b) friends and acquaintances. 2 close, intimate. sakabat a close friend. - kepada close to, with a close relationship to.

Berkarib 1 to be (closely) related. 2 to be friends, close.

Berkaribian to be friends with e.o.

Mengari bil 1 to be on intimate terms with. 2 to be popular.

Mengaribkan and memperkarib to cause to become close/inti­mate, bring people together.

Kekaribintan intimacy, relationship, kinship, close friendship.

Perkaribian → Kekaribian.

Karibia Caribbean (Sea).

Karibus (D/E) caribou. cambuk - (ob) riding whip.

Karié (D) career.

Berkarier to have a career.

Karieris (E) careerist.

Karierisme (E) careerism.

Karih mengarin to stir, blend, turn (rice in the pot).

Pengarih stirrer, mixer.

Karihakaratur to caricature.

Karihakaratur (E) caricatural.

Karihakaruturis (D) caricaturist.

Kari I k.o. rabbit.

Kari II (Karya Ilmiah) scientific paper.

Karim (A) noble, generous (by disposition), magnanimous, bountiful. Ya - O God, the Bountiful.

Karing ikan - guriah a river fish, Betta spp.

Karih (E) career; → KariÉ.

Berkarier to have a career.

Karisma → Kharisma.

Karismatik (E) and karismatis (D) charismatic.

Karitatif charitable.

Karkas (D/E) skeleton, carcass.

Karkata Cancer.

Karki (A) ob) crane.

Karkun (Pors ob) 1 clerk. 2 secretary.

Karma I (Sk) karma, destiny, fate. hukum - concept that one’s fate is decided by one’s deeds.

Karma II → Kerama.
ing card. – nasabah signature card (in a bank). – Natal Christmas card. – penilitian ballot. – Penduduk → KARTU Tanda Penduduk. – pengenal identity card. – Pengenal Pengemudi [KPP] Driver’s Identity Card (a photo identity card attached to a car’s dashboard). – penggunawardik tikker card. – perekam waktu punch card. – pers press pass. – pintih(an) change of address card. – pos/(ber)gambar (picture) postcard. – potongan harga discount card. – suami husband’s card. – suara ballot. – tanu calling card. – tanda anggota → KARTU anggota. – tanda bébas pass. – tanda masuk boarding pass. – Tanda Penduduk [katépé and KTP] Resident’s Identity Card. – tandatangan signature card (provided with a photo; needed in Indonesian post offices to pick up registered mail, cash money orders, etc.). – telepon calling card. – ucapan (selamat) greeting card. – undangan invitation card.

berkartin to have a ... card.

pengkartuan card index (system).

perkartuan card-filing cabinet.

Kartum Khartoum.
kartun I (E) cartoon.
kartun II → KARTON.
kartunis cartoonist.
karun II → KARUT.
karunia → KURNIA.
karuan → KERUAN.
karu III mengaru to interrupt.
karuan (J) → KERUAN I. – saja it stands to reason; of course. – saja ia menang, habis mainnya curang sih → KARUT pikirannya.

berkarung-karung to ( put into a) sack.

mengkaruniai to favor, reward, recompense, bless (with children).

mengkarut disturbance, trouble.

karya (Skr) work,opus (of artist/writer, etc.). – abdi public service work. – agung masterpiece. – Artha a token of appreciation conferred by the Department of Finance on those who performed meritorious service in printing the first Of Engel R(épublique) If(idonesia). – asil original work (not a translation). – baku standard work. – b(h)akti pro bono work. – besar masterpiece. – desa (in Central and East Java) village (compulsory, unpaid) labor. –

guna useful work. mengkarya-gunakan to make s.o. or s.t. useful. – kias decorative work. – ilmiah thesis, dissertation. – jam timepiece. – mat kodak photograph(s); → mak/mat KODAK. – nyata laboratory field work. – rujukan reference work. – sastra literary work. – Satya award for 25 years of uninterrupted service with a government department. – seni objet d’art. – siswa trainee. meng(k)aryaysiswakat to appoint as a trainee. – tak berkada occasional paper. – wisata field trip.

berkarya to work. – bakti to do voluntary/unpaid work.

meng(k)aryaikan 1 to appoint, → sebagai Dubés Luar Biasa to appoint s.o. as Ambassador Extraordinary. 2 to use s.t. for one’s own profit (illegal but tolerated); cp NGOBYÉK. 3 to put s.o. to work, employ. Rudy ~ 17 orang. Rudy employs 17 men. tidak ~ to put out of operation, make not work. 4 to put s.t. to work, use, employ. – 24 baut baja. It uses 24 steel bolts. 5 to assign, post (military personnel to a post outside their normal duties).

kekaryaan 1 temporary assignment (esp of a military officer) to a post outside one’s normal duties. 2 work. 3 profession. → ABRI the posting/seconding of military personnel to civilian positions. fungsi → ABRI the military functioning as a sociopolitical force. 4 cadreziation.

pekarya → KARYAWAN.

pengkaryaan 1 employment, assignment (to a position). 2 temporary assignment/posting of (military personnel to a post outside their normal duties).

Karyantara the mass organization of the Antara News Agency workers.

karyaseni work of art.

karyawiswa (Skr neo) a company employee training abroad.

karyatang handicrafts (a school subject).

karyawan 1 white-collar worker (as well as certain other workers such as nurses, etc.). 2 employee, personnel – ABRI a member of the Indonesian armed forced assigned to nonmilitary work. – bahari seaman. – bank bank employee; bank officer (in some banks). – bulanan monthly wage earner. – harten lepas a casual worker. b) third-party employee. – lepas freelance worker. – militir → KARYAWAN ABRI. – pariwisata tour operator. – pemerintah government employee. – përs journalist, – perusahaan industrial worker. – risët research worker. – tambang miner. – tetap permanent worker.

mengaryawankan to assign s.t. (to a job). 

kekaryawanan employment, employee (mod).

karyawan → KARYAWATI.

karyawanisme white-collar workerism.

karyawanati (Skr neo) a female karyawan.

karyawisata (Skr neo) working trip/tour, field trip.

berkaryawisata to go on a working trip.

kas I (D) 1 pay office. – désa/kraton/negara village/palace/state treasury. 2 cash, funds, coffers. (uang –) a cash (in hand), funds (in hand). b) (in a store/bank, etc.) ready cash. pemegang → cashier; (of a club, etc.) treasurer. – kecil petty cash. – mobi mobile cash. – partai party funds. buku → cashbook. menemang → to keep the cash. 3 cash register, cashier, cashier’s window.

kas II (D) 1 wooden crate (for shipping goods). 2 case (of a watch). – 3 armoire, wardrobe.

kas III (ob) → KHAS.

kas IV (in acronyms) → KEPALA staf.


pengkasaan grating.

kasa II (Skr) (cla) sky, heaven.

kasa III (D) cash register; → KAS I 3.

kasa IV frame. – actuan frame of reference.

kasa V poppy seeds.

kasab I → KASAP II.

kasap II (M) k.o. gold thread.

kasap I (A) intention, plan, purpose.

mengasal to plan, intend.

Kasad II [Kepala Staf Angkatan Darat] Army Chief of Staff. 

kasap I → KASA I, KHASAH.

kasap II (cla) rattan mat.
kasah-kosoh (onom) sound of s.t. being dragged.
berkasah-kosoh to make that sound.
kasai I a fragrant hair lotion. 2 a skin ointment.
berkasai to smear o.s. with this ointment.
mempakrasai to use s.t. as an ointment.
kasai II k.o. tree. Pacific litchi, Pometia pinnata and Amoora spp.
used for building material, headache medicine and as an antipyretic. – bultik k.o. tree. Pometia alnifolia. – talang k.o. tree.
Aglasia cordata. – tembaga k.o. tree. Dysoxylon spp.
kasai III various species of fish. – janggut scaly hair-fish anchovy, Setipinna taty.
kasak-kisik and kasak-kusuk 1 whispering of voices, sound of warning, 2 rumors. 3 plotting and intrigues on the part of bureaucrats to elicit bribes. 4 lobbying (in the legislature).
berkasak-kisik and berkasak-kusuk to intrigue, lobby, plot, gossip.
Kasal [Kepala Staf Angkatan Laut] Navy Chief of Staff.
kasam I (M) 1 grudge, spite. 2 curses. melepasakan – to take revenge.
mengasam to take revenge.
kasam I (Fy) → MASAI I.
kasah I kasam I
kasang kasam I
kasap III – ship’s purveyor.
kasap I kasanah
kasang kasah-kosoh
kasau I kasau II
kasau II jantan. A male.
terkaus I (K) coq
kasau III kaskaya
kasim I kasim II
kasim II jantan.
[kepala satuan] unit head.
kasat I kasap III – ship’s purveyor.
kasahi to be in conflict.
bekasahi to want.
ngasahi to have pity on.
mengasahi to pity, feel sorry for.
kerja to delay, postpone.
masaki 1 to give. – to KASI I. 2 to cause to, make; → KASI I. – tahu → KASI tahu.
ngasahi (and ngasih and mengasih (coq) and ngasihin (I coq)) to give; → MEMBERI. Siapa yang mengasahi/ungu itu? Who gave that money? dikasih makam to be fed of (a child/animal, etc.).
gasih (coq) to put s.t. on. ~ bumbu to season (a dish). dikasih gelombang to be waved (of hair).
mengasih gift, present. ~ tahu informant.
mengasihin to like, fond of.~tahu~
ngasih darling, beloved; favorite, pet.
ngasih love.
ngasihin to love e.o.
kekasih love charm/potion.
kasih mengasih to love e.o.
kasih cinta love e.o.
kasih mengejut to love e.o.
kasih darby beloved, favorite, pet.
kekasih love.
ngasih love charm/potion. 2 altruistic/charitable person.
kasih II 1 to give. – to let s.o. have his/her way, give in to s.o. – muka a) indulgent. b) to indulge; → KASI I. 2 to cause to, make; → KASI I. – tahu → KASI tahu.
ngasihin [and ngasih and mengasih (coq) and ngasihin (I coq)] to give; → MEMBERI. Siapa yang mengasahi/ungu itu? Who gave that money? dikasih makam to be fed of (a child/animal, etc.).
gasih (coq) to put s.t. on. ~ bumbu to season (a dish). dikasih gelombang to be waved (of hair).
mengasih gift, present. ~ tahu informant.
mengasihin to pity, feel sorry for.
ngasihin to pity, feel sorry for.
ngasihin to be in conflict.
ngasihin tamak to show. – lihat to throw out, get rid of. – lihat to show. – makm to feed. – tahu to let know, inform. – turun to lower.
mengasihin to give to s.t.; → MEMBERI.
membekasih to receive such a poem.
mengasihin (I) gift, present. ~ tahu informant.
mengasihin to pity, feel sorry for.
mengasihin to pity, feel sorry for.
ngasihin to be in conflict.
ngasihin tamak to show. – lihat to throw out, get rid of. – lihat to show. – makm to feed. – tahu to let know, inform. – turun to lower.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
membekasih to receive such a poem.
kasmaran (Iv) q.v. under AMARA, éšan – (ob) madly in love.

mengasmaran to fall in love with.

ksamir (D) cashmere.

ksamutik cosmetic; → KOSMÉTIKA.

kasno I [kasus nomor] case number. 2 (joe) [hekas cina] “former Chinese,” i.e., a Chinese who has taken Indonesian citizenship (since the citizenship papers contain a case number).

dengan kasno and kasno-kaso (S) rafter; → KASUAR.

kaso I (burung) – chestnut-capped babbler, Timia lanceata.

Kasogatan a form of Buddhist teaching adhered to by ancient Indonesians.

Kassospol a form of Buddhist teaching adhered to by ancient Indonesians.

kaspe (D) cassava, Manihot utilissima; → SINCNKONG I, UBI KAYU.

Kaspiya Caspian.

kasrah (A) a vowel point indicating ē or i.

kassa – KASA III.

kast I (D Port) caste (in society); → BRAHMANA, PARIA I, SUDRA, WASITA.

kast II (D) caste.

kastam (Mal) customs. – dan Éksais Dirata Malaysia Royal Customs and Excise.

kastan(ê) (E) castanets.

kasténgel (D) cheese straw.

Kaster [Kepala Staf territorial] Chief of Staff for Territorial Affairs.

kasti (D) a ballgame played between two teams of 12 players each.

kastil (D) castle (in chess); → BÉNTSÈNG.

kastok → KAPTOR.

kastor (D) beaver hairs.

kastrasi (D) castration.

kastrol (D) caserole, stew pan.

kastroli (D) castor oil.

kasturi I (Skř) a plant, Indonesian wax ginger, Tapeinochilus anansassa, whose leaves are used as a remedy for wounds; a fragrant oil is extracted from the seeds; → KESTURI II.

kasturi II → KASTURI I.

kasturi III → KASTURI II.

kasuai → KASWARI.

kasub [kepala sub] head of the ... sub[directorate/service, etc.].

kasui kué – k.o. steamed cake.

kasuistik (E) [secara] – casuistic(ally).

kasum [kepala staf umum] chief of general staff.

kasuma (ob) flower; → KESUMA.

kasumat → KESUMA.3

kasumbu → KESUMA II.

kasunyataan (Ir) realism.

kasur (Iv) mattress; → BOLSAK, jatuh dicke – to be kicked upstairs. tidur di – married to a rich woman. – gulung sleeping bag.

berkasur (a bed) with a mattress.

kasuran k.o. grass, swamp mullet, Isachne globosa.

kasus (D leg) 1 case, incident. – 27 Juli reference to the attack on PDI headquarters in Jakarta on that date. 2 investigation into a case. 3 [gram] case. 4 [medical] patient.

kasut I sandal, slipper. 2 shoe, boot; → SEPATU I, i. si – lurik an orchid variety native to Sumatra, Paphiopedilum tonsum. – beludang rawhide slipper. – bola soccer shoes. – getah gumboots. – kauy wooden clogs. – kuda horseshoe. – roda a) roller skate. b) rim (of a wheel). – rumput straw slippers. – sabu skating shoe. – tuntit tinggi high-heeled shoe.

kasuwarī (Iv) cassowary, Casuarius spp.

kasyaf (A) vision.

kasyif (A) the revealer (a name of God).

kasyinah (Pers) porridge.

Kasymir Kashmir.

kata (Skř) 1 word. – demi – word by word, verbatim. 2 expression, saying, utterance, remark, phrase. Demikian – ibunya kepada saya. That’s what his mother said to me. – nyu a) (= orang and orang – people/they say/said, it is said/rumored that b) he said. c) so-called, s.t. has been alleged but in reality it is different. orang yang – nyu sakti a people with alleged supernatural powers. dengan – butun unanimously; by acclamation. dengan – lain in other words. bertenag – and meninggalam – (M) to leave a message. mengubah – to break one’s promise. perluaima – prefix. satu – satu perubatan to match one’s words with deeds. tertambuk – to get into trouble. tatar – old saws. – berjaub, gayang bersambut habit/custom becomes second nature. – dukat berpetapati, – kemudian berarceraian promised must be fulfilled. élok – dokam mupakat, buruk – diluar mupakat (M) look before you leap. – adat traditional proverb relating to adat. – akhir final voting on an issue. – asal (gram) root word. – asli native/inherited word. – awaw words of warning. – bah verbiahe. – batin conscience. – benda (gram) noun. – berbinbahan affixed word. – berlebihan verbiahe. – bermula prefix. – bersambungan (gram) derivative. – bersusun (gram) derivative. – bertolong (gram) ambivalent word (usually with two opposite meanings). – bilangan (gram) numeral. – bilangan pangkat (gram) ordinal number. – bilangan pengganda (gram) multiplier. – bilangan pokok (gram) basic numeral. – biss just words (and no action).

bulat consensus. – dasar (gram) root word. – depan (gram) preposition. – dua ultimatum, memberi – dua to present an ultimatum. – éjikan term of abuse; abuse. – eksekuku monosyllabic word. – ganti (gram) pronoun. – ganti diri (gram) personal pronoun. – ganti milkil (gram) possessive pronoun. – ganti orang (gram) personal pronoun. – ganti penghubung (gram) relative pronoun. – ganti penunjuk (gram) demonstrative pronoun. – ganti taktentu (gram) indefinite pronoun. – ganti tanya (gram) interrogative pronoun. – hati a conscience. b) effusion. c) inner voice. – imbuh (gram) adverb. – ingkar breach of faith. – istilah terminology, technical terms. – jahian (gram) derivative. – keadaan (gram) adjective. – keadaan entry, headword; → ENTRI. 1 kerja (gram) verb. – kerja bantu (gram) auxiliary verb. – kerja refleksif (gram) reflexive verb. – kerja resiporal (gram) reciprocal verb. – kerja taktransisit (gram) intransitive verb. – kerja transitif (gram) transitive verb. – keterangan (gram) adverb. – kiti gossip. – kode codeword. – kunci key word. – lauan (gram) antonym. – leksikal (gram) lexical word. – lelansan flattery. – lontaran expletive. – majemuk (gram) compound word. – mansis sweet talk. – marakon entry, headword. – mendung (gram) derivative. – menyusul postscript. – mufakat agreement. – muradif (gram) synonym. – mufakat agreement. – mutiara words of wisdom. – nama hissi (gram) concrete noun. – olok derision, mockery. – puncang acronym; → AKRONIM. – panggilan form of address. – pasti decisive answer. – pembingimb premiere. – pembuka opening speech. – pembukaan premiere, introduction, forward. – pendahuluan a) premiere, introduction. b) prologue. – pengantar premiere, introduction, foreword. – mengata-sambungi prelogatari to provide s.t. with an introduction. mengata-sambangi prelogatari to provide s.t. with an introduction. mengata-sambangi say s.t. in introduction, preface. – pengecil (gram) diminutive. – pengganti (gram) pronoun. – pengganti milik (gram) possessive pronoun. – pengganti nama benda (gram) pronoun. – pengganti orang (gram) personal pronoun. – pengganti penghubung (gram) relative pronoun. – pengganti penunjuk (gram) demonstrative pronoun. – pengganti taktentu (gram) indefinite pronoun. – pengganti tanya (gram) interrogative pronoun. – penghantar premiere. – penghubung (gram) conjunction. – pengumpul (gram) collective number. – peniru buniy (gram) onomatopoetic word. – penunjuk (gram) deictic. – penutup epilogue, concluding words. – penyambung (gram) conjunction. – penyerta (gram) article. – penyusul epilogue. – perakai (gram) conjunction. – perkemakan introduction. – perpisahan parting words. – persen­ bahan dedication. – pinjamam (gram) loanword. – pokok (ling) base form. – pujaan words of praise. – pungut (gram) loanword. – putus a decision (to break a betrothal, promise, contract, etc.). b) (leg) decision, verdict, judgment. – sanbung (gram) connective. mengata-sambangi ... connect by the word ... – sanbata a) foreword (by a third person). b) welcoming speech.

-sandang (gram) article. – sandi codeword, password. – sapaaan term of address. – searti (gram) synonym. – seasal (ling) cognate word. – sebuti (gram) homophone. – sepaham/sepakat agreement. – serawan (ling) borrowed word. – seruan (gram) interjection. – siat (gram) adjective. – tambahan (gram) adverb. – tanya (ling) interrogative. – tugas (ling) function word.

-turunan (ling) derivative. – ulang (ling) reduplication. – utama...
entry. Headword. – *vantahan* (ling) unassimilated borrowing. – *utcara* speech.

sekata 1 of the same tenor/tone as. 2 (= seta –) agreed, unanimous. 3 alike, similar, of the same kind.

berkata to say, tell. Saya – sendiri dalam hati. I said to myself. tak – sepatahpun didn’t say a word. – benar to tell the truth. ~ bohong to tell a lie. 2 to talk. ~ yang bakan-bakan to talk nonsense. 3 to speak. ~ dua to speak deceitfully.

berkata-kata to talk, speak, talk (converse of several persons).

mengata (rare except in the passive form dikata) to say. jangan dikata lagi not to mention, say nothing about, let alone. Apa hendak dikata? What more is there to say? boleh dikata it can be said (that).

mengata(-ngataj) 1 to talk/gossip about. 2 to scold, call s.o. names. 3 to reproach, cast aspersions on.

kata-mengatai to insult e.o.

mengatakkan [and ngatain (I coq)] 1 to say s.t. 2 to tell, inform, assert, mention.

memperkatakan 1 to talk about, discuss. 2 to introduce/bring up (a subject).

terkata(kan) tidak ~ indescribable.

perkataan 1 what has been said, remarks. ~ orang itu sangat melukai hatiku. That person said hurt my feelings very much. 2 word(s). ~ “sayir” berasal daripada bahasa Arab. The word “sayir” comes from Arabic. dengan ~ lain in other words. 3 (group of) words. Banyak ~ asing yang dialzimkan di bahasa Indonesia. Many foreign words have become normal in Indonesian. dengan ~ lain in other words. 4 (da) story, tale, history.

Kami pendekatkan ~nya. We cut his story short.

katabélece (D) → KATTABÉLÉTE.

takatainisme (D/E) catacholism.

katafalk (D/E) catafalque.

katagori (D) category.

meng(k)Iteration to categorize.

katah (ob) terkatah-katah hurled away, thrown down.

katai (Tam) small, stunted, short (of people/fowl, etc.), dwarf. ayam – bantam chicken. orang – pygmy, dwarf. si ~ (derog) the Japanese. – kedelai soybean dwarf. – kuning rice yellow dwarf. (a rice disease).

pengataian dwarifing.


pengatak frogman.

katai II short; opp PANNANG. meriam – mortar (the gun).

katai III the lines on one’s neck, wattles.

berkata-katakai with those lines.

katakombé (D) catacomb(s).

takalés (D) catalyst.

katalisator (D) catalyst.

katalisai (D/E) catalysis.

katalitik (E) catalytic.

katalog (Es) → KATALOGUS.

katalogus (D) catalog. – induk union catalog.

katalog (E) → KATALOGUS.

katam → KHATAM.

katamanan (E) catamanan.

katan → KHATAN, KHITAN.

katang-katang I a quadrangular basket, plaited from pandan, etc. and provided with a carrying rope.

katang-katang II a creeper, Cynometra spp., with itchy sap.

katapél (D) 1 slingshot. 2 (aircraft carrier) catapult.

mengatapél to shoot at with a slingshot.

pengatapélán shooting at with a slingshot.

katar k.o. sailboat.

katarak (D/E) cataract.

katarsis (D/E) catharsis.

kata (A ob) slander.

katawi verbatum, word-by-word.

katé (J) → KATAL.

katédral (E) cathedral.

kategis → KATÉGI(S).

kategorí (D/E) category; → KATAGORI.

mengkategorikan to categorize.

pengkategorian categorization.

kategoris (D) categorical.

katék I (J) armpit.

mengatéki to tickle.

katék II → KATAL.

katékése (E) cathexis.

katekétik (Jv?) → KATEKISMUS.

katekis (E) catechist.

katekisasi (D) catechization.

katekismus (D) catechism.

katekumin (D) catechumen, new convert.

katél (Jv) a large, hairy, black, virulent spider that lives in a hole in the ground. Javan yellow knee, Selenocosmia javanensis.

katelá (Port) sweet potato, cassava.

katelum (ob) bastion, corner tower.

katépé [spelling out of KTP: Kartu Tanda Penduduk] resident’s card. razia – (police) identity check.

berkatépé 1 to be in possession of a resident’s card. 2 to reside at/ in, live at/in.

katering (E) /ké/ catering. 2 main power supply.

katés (Jv) papaya; → BETIK 1, PAPAYA.

katéter (D/E) catheter.

katétong k.o. baked vanilla cake.

katholik → KATOLIK. – Roma Roman Catholic.

kati (Tam) catty, unit of weight equivalent to 16 tahil (625 gr. or about 1½ lb).

mengati to weigh s.t. in catties. dikati sama berat, disi saja menambah of similar rank/position in society, etc.).

kation 1 (Chinese) scale which weighs in catties. 2 by the catty.

katib I → KHATIB.

katib II (A) writer(s), scribe(s). – aam general secretary, rapporteur.

katibah (A mil) company.

katibin pl of katib II.

katifah (kain) – a thick fabric used for blankets, rugs, carpets.

katik I → KATAL.

katik II ramput – belalang k.o. grass, rice grass, Paspalum orbiculare.

katil (Tam) 1 bir. 2 bed; sleep sofa.

katimahá (Jv) o. tree. Kleinhovia hospita, with white wood used for making kris sheaths.

katimbang (Jv) 1 compared to/with, (better)more useful, etc. than. jawi lebih wajib – mereka fare superior to theirs. 2 rather than. ~ menanggu empat jum, lebih baik ke Yogya dengan naik bis. Rather than waiting four hours, it would be better to go to Yogya by bus; → KETIMBANG.

katiminum (Jv) corn (on foot).

katimum → KETIMUN.

katineing (S) affection, attachment.

katir outrigger.

berkatir with outriggers.

katirah (Jv) a plant species with red leaves.

katlum (Tam) rampart, bastion; → KATELUM.

katode (D/E) cathode.

katok (Jv) underpants, (under)shorts, panties. – kolor shorts with drawstring.

katoka (in West Sumba) a bamboo mousetrapp.

katolik (D/E) Catholic. sinmat – the Catholics. – Roma Roman Catholic.

mengkatolikkan to make Catholic.

kekatalikan Catholicism.

katolika (Port ob) → KATOLIK.

katong (IBT) we; → KITA.

katot (J) a beating, thrashing.
katub to beat up, thrash.
katrêjî and katriîli (D) quadrille.
katro(k) (Pr) 1 behind the times, conservative. 2 unmanfully, ill-bred, a hatch; → KAMPUANGAN.
katól (D) pulley, block. – bida snatch block. – mobil mobile crane.
– pintu gate valve. – pintu curn crown block. – sumbat clog valve.
mêngkatrôl to lift s.t. with a pulley. 2 to lift, boost [esp to give a boost to a student, etc. so that he passes or is selected, etc. when he shouldn’t have [been]], → diri to work o.s. up (through boot-licking, etc.). 3 to tow (a car).
katrôlân s.o. or s.t. boosted/hauled up. orang → a person who through influence or connections is appointed to a position that he is unqualified for; hand-picked.
terkatól boosted.
ptegatór booster.
ptegatórloxon lifting, boosting. 2 towing (a car).
kattabêllele (D) /katêblece/ short note to s.o. asking a favor for the bearer.
katû → KATUK I.
katûb → KATUP.
katók (I) (dauan) – a shrub eaten as a vegetable, sweet leaf bush, Sauropus androgynus; → KETUK I.
kâtôk II → KETUK I.
katul (– dedex) a by-product of milling rice, the outer bran layers of the kernel and part of the germ.
katalistiwa → KHATULISTIWA.
katuńbar → KETUMBAR.
kâtûng I the large leathery sea turtle, Dermochelys coriacea. teringgit-singit bagai → dî bawau rebah to be submissive.
kâtûng II terkatûng-kâtûng I to float (on water), bob up and down (on the water). 2 to float (in the air), hover. 3 uncertain (of one’s fate, etc.), pending (of a case); → TERKUMPAL, kampil/kâmpil.
mêngatup to close tight; tightly closed.
mêngatûng and memperkatûng 1 to shut/close tightly (of mouth/eyes/door). → geraham to clench one’s teeth. 2 to grasping hold of.
terkatûp closed, locked tightly. → mulut to be afraid to open one’s mouth.
pengatûpan fusing. kegovgagala → tudang belakang failure of the spine to fuse.
kâtut I (Pr) afraid; → TAKUT.
kâtut II (b) to get carried along, got included. – a banyu mili, nainggoy ajà nganît keli (Ir) swim with the stream but don’t get carried away.
kâtwal (Pers ob) constable.
kau I you (usually used by elders and superiors and inferiors; also used to intimates, such as child to father); → ENGKAU.
kau II bârng – tiau k.o. bird.
kau II (CJ) nine. – ban ninety thousand. – cap ninety. – cêng nine thousand. – pék nine hundred. – tiau nine million. – tiau pua nine and a half million.
kâuçuk (D) caoutchouc.
kâukât (A ob) planet.
Kaukasus (D/E) Caucasus. Gunang → the Caucasus. orang → Caucasian.
kaukus (E) caucasus.
kau I (A) opinion, view. – yang saih a correct opinion. 2 vow (to God). – tak sipmay the vow was unheeded. membayar/melepas – to fulfill a vow, do what one vowed to do. 3 (ob) solemn promise.
mêngkau (to take a) vow, vow (to).
mêngualukan to make a vow for.
kau II (= kau) sugar-palm fibers used for tinder. – kayu wood shavings used as tinder.
kauva (b) → KAWULA.
kualânegara (Skr) subject (of a country).
kaum (A) 1a race. b tribe, clan, ethnic group. kepala – (In W. Sumatra) clan leader. 2 (– keluarga/kerabat) family, [close] relatives. 3 group, class (of political associates/likeminded persons, etc.; for examples see below). 4 Islamic official who advises on religious matters and looks after the mosque; → LERAI. 5 term used by Indonesian Chinese to refer to the pribumi; → WANNA. – Adam men, human beings. – agama religious persons. – atasam the higher-ups, the upper class, the group of senior officials/executives, etc. – bakulan retailers. – bangsaun the nobility. – bawahan the lower classes, strata, etc.; bendothe nobility. – Boer the Boers; → BOER. – burah the working class(es), workers. – cerdis cendedek/panafeti the intellectuals. – dhahirah atheists. – galak the hawks, hard-liners. – gelandangan a) the unemployed. b) the homeless. c) hooligans. – guru the teaching profession. – hartawan the wealthy/haves. – haus-duit the money-grubbers. – Hawa (yang lemah) women, the weaker sex. – ibu a) mothers, housewives. b) women, the fair sex. – ibuwan scientists. – intelik [tuil] intellectuals. – kawan right-wingers, rightists. – kâpitals capitalists. – kecil the masses, the little people. – kehuranga the family, relatives. – kenaq Jam the progressives. – kepala the diehards. – kerabat relatives. – kiri left-wingers, leftists. – ko the collaborators (with the Dutch in 1945-1949). – kolot the conservatives. – kromo the proletariat. – laki-laki/elaki men, males. – lanjut usia senior citizens. – lunak the doves, soft-liners, moderates. – majikan the employers. – mapan the well-to-do/wealthy/haves. – marhaen the proletariat. – melarut the under-privileged. – menengah the middle class(es). – mérah the Reds, Communists. – miskin the poor/have-nots. – modál capitalists. – muda a) youth, the younger generation. b) the modernist Muslim movement. – marbu the proletariat, the masses. – Muslimin the Muslims. – Nasrani the Christians. – ningrat a) the nobility, aristocracy. b) the well-to-do. – non the non-commentators with the Dutch in 1945–49. – Packard the rich. – pelancong tourists. – pelawan members of the resistance. – pembangkang dissident, the opposition. – pemilih the electorate. – pemuda youth. – pengkhianat the younger generation. – penurut the opposition. – penganggar the unemployed. – pengkhiat the quislings, traitors. – pengundur/penyengkir the refugees, evacuees. – péninsian the retired. – pergerakan politically active nationalists during the Dutch colonial period. – pertengahan the middle class(es). – pindahom (ob) emigrants. – plin-plan fence-sitters, those who play both sides. – plinat-plinat those who lack firm loyalties. – pria men, males. – priuyi the upper middle class. – pro-raja royalists. – purna the haves. – putar negeri revolutionaries. – rendah(an) the lower class(es). – samurai the Japanese military. – sedang the moderates. – Sekutu the Allied Powers. – tak purna the have-nots. – tangan panjang thieves. – tangan pelenggar the well-to-do, VIPs. – terkama prominent people, VIPs. – terpelajar the intellectuals. – tunggah the higher-ups. – tua a) old folks. b) the traditionalist Muslim movement. – vësitin/vësted intérêt those with vested interests.
sêkaum allied, related.
bêrkau (dengan) related (to). – sembahyang → to say a prayer led by an imam.
bêrkaum-kauam in groups/tribes/clans.
sêkaum special area in the vicinity of a mosque inhabited by devout Muslims. sànti ~ Javanese Muslims living in such an area.
sêkaum 1 family (relations). 2 group, tribal, clan, racial. 3 ethnicity.
kaung (S) → KAWUNG I.
kauntër intèlijèn (E) counterintelligence.
kaup (ob) → KAUT.
kaupi → KAW PUK.
kaur [kepala urusan] Head of...Affairs.

kaus 1 (Pers D?) 1 shirt calico of loose weave. 1 baju – undershirt, singlet. a) cangkèl sleeveless undershirt. b) dalem man’s sleeveless undershirt. c) kaki sock, stocking. d) ekuus nail covering. e) kustung/pendek short-sleeved undershirt. e) lampu wax. b) oblong body shirt. c) pijar incandescent mantle. d) singlet singlet, A-shirt. e) tangan glove. f) tubuh body suit. 2 (ob) shoe; boot. di bawah – beneath the sovereign’s foot.

berkaus to wear a shirt. 1 oblong to wear a body shirt.

kaus II (A ob) 1 (archer’s) bow. 2 Archer, Sagittarius (zod).

kaua D cause.

kausal D causal.

kualitas and kausalité (D) causality.

kaut (E) caustic.

kaut mengkaut and mengaut to gather (coins/weeds, etc.) by hand-pulling them toward you, scoop s.t. up.

Kautsar and Kauthar (A al) “Great Comfort”; name of the 108th chapter of the Koran.

kay (1 in acronyms) → kAValeri. 2 (abbr) → KAPLING, KAVELING.

kavaleri (D) cavalry. 2 tank corps, armored vehicles. 3 berat heavy cavalry (such as tanks).

kavelling (D) → KAPLING.

kaver (E) → KOVER. mengkaver → MENGKOVER, MELIPUT.

kaviar (in acronyms) caviar. (archer’s) bow.

kaus I (tank corps, armored vehicles). Four soldiers were standing dikawal oleh dua orang yang berpakaian preman. 1) beliau tidak ~. At that time he was not being guarded.

kawakan → kawan-kawan. a) hardened criminal. b) to mix/associate/mingle/fraternize with. c) to befriend, make friends with, ask help from. d) to send a cable/telegram, wire, cable.

kawak (Jo) (very) old, longtime, veteran.

kawakan experienced, established, dyed-in-the-wool, out-and-out, of long standing. penjukat ~ a hardened criminal.

kawa-kawa kawan-kawan to border (on).

kawang I herd, flock, swarm, school, band, group, gang, member of one’s own band. 2 comrade, friend, companion, colleague, fellow-, mate, co-, joint; → TEMAN. dan lawan friend and foe. dengan ~nya a) with (one’s) friends/associates, etc.; → CNYA. b) with affiliates. 3 st. added to complete a whole, match, counterpart (of articles/things). 4 minuman what one eats or offers to go along with drinks.

kawat I wire, cable. makan ~ very poor. pagar ~ wire fence. tanpa ~ wireless. a) anyam wire mesh. b) arrung carbon filament. c) baja steel/wire rod. d) bantu pilot wire. e) bery) duri barbed wire. f) screen, wire netting. g) listrik electric cable. h) listrik penyambung extension cord. i) nyamuk screen, insect-proof gauze. j) pedal solid wire. k) pemanas heating coil. l) penajam (mil) armoring wire. m) pengisi filler wire. n) polos bare wire. o) rambut fine wire. p) rantiaw warp. q) sambung( an) extension cord. r) spring spiral metallic spring. s) tali cord. t) telepon telephone cable. u) tendang copper wire. 2 (Kalbar ~ and sarut ~) cable, telegram; → TÉLÉGRAM. kantor ~ telegraph office. mengutak/mengentak/memukul/menokok ~ to send a cable. kawat-mengutak 1 wiring, cabling. 2 telegraphing.

mengawat to tighten up (like a wire).

mengawatkan to send a cable/telegram, wire, cable. pengawat wiring, installing wires.

perkawatan (mod) cable,telegram.

kawatir → KUATIR.

kawedanan (Jo) (from ke+wedana+an) → WEDANA.

kawentar (Jo) because known/famous/celebrated; (the) best (known), most famous.

kawét (Jo) perineum.

mengawétkan to tie up between the legs (of a sarong).
kawiryan (a) old Javanese. b) literary Javanese. jaman/zaman – ancient times.
kawi II (A) strong, firm (and lasting), enduring. adat yang – time-honored customs.
kawi III batu – pyrolusite. besi – iron that has a supernatural power. bisu – magical power (such as a curse, etc.) that hits s.o. because he has violated adat, etc.
kawibawan (Jv) authority/influence held by a respected person/group; → WIBAWA.
kawin (Pers) 1) to marry; → NIKAH isi/mahar/mas – dowry, groom’s settlement on the bride. pesta – wedding feast. syarar – marriage settlement. 2) to be married. belum – unmarried. sudah – married. sudah atau belum (in application forms, etc.) marital status. 3) to copulate, have sexual intercourse, sleep together. Mereka (sebelum nikah). They slept together before marriage. sudah nikah belum (a joke based on two meanings of kawin) to have had sexual experiences but not be married. → adat natural mating (of cattle). → andar to marry without providing any bride price. → batin unofficially married. → benanggala hand mating (of cattle). → berpamili inbreeding. → campuran mixed marriage. → cewi to get married and divorced. → dengan keris/kopiah marriage by proxy. → emas golden wedding (anniversary). → gantung officially married but not announced to the public, i.e., no wedding reception. → kantor (coq) married in a vital statistics bureau (i.e., no adat or religious ceremony). → kontrak a) cohabitation between Filipino men who are temporary workers in Eastern Ka-limanat and Daya(k) women. b) (in the Krakatau Steel complex at Cilegon) k.o. contract between a male foreign expert working for Krakatau Steel and a local woman that they will marry for the length of his stay and then get divorced. → lari eloping. → luar outbreeding. → masal mass wedding. mengawin-masalkan to marry off on masse. → masuk (IBT) matrilocal marriage. → mauvin various weddings. → miskin wedding performed without those concerned paying the usual fees. → muda to marry young, marriage at an earlier age than allowed by the marriage laws. → muth iah a temporary marriage. → paksa forced marriage, shotgun wedding. → perak silver wedding (anniversary). → rangkap bigamy or polygamy. → roko (IBT) elopement. → sedarah/sempati inbreeding. → silang crossbreeding. mengawin-silangkan (dengan) to crossbreed, hybridize. → sir(r) i a marriage performed before the religious authorities but not registered. → sirih pinang (IBT) marriage in which the newlyweds live with the bride’s family until the bride price is paid off. → slang artificial insemination (of cattle). → sumbang incest. → suntik artificial insemination, induced breeding, mengelau-suntik to artificially inseminate (of cattle). → tabrak (i) marriage because the girl is pregnant, shotgun wedding. → tamaeya marriage with no ceremony so the couple can use the money to go on a honeymoon. → tambalan (S) marriage because the girl is pregnant by a man who is not the father. → tunggal monogamy. → tunggu tunang married by proxy. → wali marriage by proxy.
berkawin to be married.
mengawin [i] to marry s.o. 2) (J) to sleep with. 3) (of animals) to mate with.
mengawinkan [and ngawin (I coq)] 1) to marry off. 2) to cross-fertilize, interbreed (plants, animals), mate.
kawinan (coq) wedding.
kawin-kawinan to sleep together without being married.
pengawinan cross-fertilization, interbreeding.
perkawinan marriage, wedding. 2) mating, breeding, di luar ~ extramarital, out of wedlock, sebelum ~ premartial. mengnjak janjenjang to reach marriageable age. ~ antar agama mixed marriage (between members of different religions). ~ campuran mixed marriage (between members of different religions or different ethnic groups). ~ sekerebat marriage between close relatives, sib-mating, inbreeding. ~ silang crossing, crossbreeding. → sir(r) → KAWIN sir(r). → sumbang incest.
kawiyang (I) magical power, bravery. 2) military mod.
kawista (pohon ~) 1) Indian wood apple, Feronia elephantum. 2) batu k.o. tree, Feroniella lucida. 2) the sacred bel-fruit tree of the Hindus, Aegle marmelos; → BILAK (MATA), MAJA I.
kawitan (in Bali) ancestors and origins.
Kaw Puik (Jambi C) nine-eight, i.e., the word used in agreeing to a deal in which the (C) broker will receive a 2 percent commission. orang – the commission agent.
kawruh (Jv) (body of) knowledge. → hana metaphysics. → jiwu psychology. → kanuragan occultism. → padhuwanrong to KEBIROLOGI. → panunggal mysticism.
kawuk (Jv) a giant lizard found on the island of Nusakambangan.
kawul (Jv) fine fibers (esp. of sugar palm) used for tinder; → KAIL II.
kawula (Shr) 1) (ob) servitor. 2a) i. me, my, b) we, us, our. 3) people, subject, citizen. → Belanda Dutch subject. 4) group. → muda young people. → gurit the patron-client pair. → negara (ob) national (of a country); → WARGA negara. kekawula-negaraan 3) citizenship. → uowoja (ob) dependency (the state of one nation being a dependency of another). kekula-uowojaan being a dependency.
kawung (I) (S) sugar palm, Arenga sacchariflora, from which palm wine is obtained.
kawung II (Jv) (dried sugar) palm leaf (used for making cigarette wraps); → ROKOK kawuw.
kawung III classic pattern in batik from Solo and Yogyakarta.
kaya I (Shr) 1) rich, wealthy, well-to-do. bahasa yang – a language with a large vocabulary. negara yang – a country rich in produce. orang – a) a rich person. b) a high-ranking person. c) (M) woman whose husband has a good position in society. → baru newly rich, nouveau riche. orang – baru [OKB] the nouveau riche. orang –, – (ela) important persons, authorities. cara – to seek wealth. 2 almighty, omnipotent, powerful (God). Tuhan yang – Almighty God. 3) akanku /atasi dapat (pada) dengan di/kepada oleh/tentang rich in. → akan anak with many children. → akan hutang deeply in debt. Allah Ta’ala – daripada tiap-tiap sesuatu Allah is all powerful. → dengan protein protein-rich. → hati noble-minded, generous, liberal, deeply in debt. → melangit immensely rich. → mendakak/muda get rich quick, rich overnight. → raya immensely rich.
sekaya as rich as.
sekaya-kayanya I as rich as can be rich. 2) no matter how rich. mengayakan and memperkaya(kan) 1) to make rich/wealthy. 2) to enrich. 3) to increase, improve.
terka I richest. 2) enriched. → besar wealthy, affluent.
terkaian I wealth, assets, riches. pajak – property tax. → alam natural resources. → bersih net worth. → yang dipisahkan excluded assets. → kata-kata vocabulary; → KOSKATA. 2 power, greatness. → Allah God’s power/miracles.
pekemrakan enrichment, s.t. that enriches.
pemekmaraan enrichment.
peng(k)ayaan enrichment.
perkayaan enrichment.
kaya II (J/Jv) as if/though as, like (comparison); → SEPERTI. → apa? how? – gini like this, this way. → gitu like that, that way. → nyo as if/though ~ beliau menikmati perjalanan pendedh ini as if he was enjoying this short trip.
kaya (M ob) mengayakan to make an effort to stand (up).
terkaian tidak ~ berjalan unable to walk.
kayak I → KAYA II. kayak-kayaknya (it looked) as if/though. Bapak → jadi mau sakit. It looked as if Father was going to get sick.
kayak II (E) kayak, Eskimo canoe.
kayal → KHYAL.
kayali → KHALI.
kayambang → KIAMBANG.
kayang I (ob) kayu – timbers (of different kinds).
kayang II (in Bali) name indicating firstborn child.
kayang (med) lordosis.
kayangan I (Hindu) heaven, empyrean, abode of the gods, Olympus. dévi dari ~ a pretty girl.
kayangan II ikan – Asian arowana, Asian bony tongue, dragon fish, Sclerophages formosus; → SILUK II.
kayap various k.o. skin diseases. → air herpes with watery vesicles (between fingers and toes). → angin erysipelas. → api k.o. small abscess on hands or feet. → badak boils, → barak carbuncle. → tinggal single abscess on hand or feet. → ular shingles.
berkayap with a skin disease.
kayau I mengayau [and ngayau (coo)] to behead, decapitate; headhunting; → MENGAWA-KEPALAKAN.

pengayau headhunter.

pengayauan beheading, decapitation, headhunting.

kayau II berkayau-kayau flooded.

mengayau to flood heavily, inundate.

kayon (Jr) the mountain-like figure placed in the middle of the screen before the beginning of an act in the wayang play; → GUNUNGAN. It depicts a small house (man’s inner life), two giants (the conscience), animals (evils), and the tree of life; → KALPATARU.

kayu I (pohon – pokok –) tree, specific k.o. tree (see below for examples). bantang – tree truck. dahan – tree branch. daun – leaf (of tree). kulit – bark (of tree). 2a) woodcut, wooden. Pohon inti tik berapa keras – nyu. This tree does not have very hard wood. kapal – wooden ship. kursi – wooden chair. seberkas – bundle of wood. sepatu – (Dutch) wooden shoes, clogs. tutang – carpenter. ubi – cassava; → SINGKONG I.b) species of wood (see below for examples). 3 timber, lumber. penggumpulan – log pod. – sekereita-api penah a trainload of timber. tempat penggumpulan – lumberyard. 4 stick, pole, beam. 5 instruments made of wood (see below for examples). di mana – bèngkok, di sanalah masyarakat dunia opportunity makes the thief. tak – jengen dikHenrypang keteringan necessary knows no law. besar – besar dahananya they who have plenty of butter can lay it on thick. FOR OTHER TREE NAMES sang meniti – sapwood. punter (an) wood that can be turned on a lathe. putih – paper bark tree. pulcher rima – yellow Poinciana, → KAYU. sula – (Dutch) wooden shoes, clogs.

kayu II (coo) figarehead. 2 s.o. open to bribery. 3 (coo) gigo. 4 planking.

berkayu I wooden, made of wood. 2 to look for wood (in the forest).

mengayau I woody, ligneous. 2 to be(come) hard as wood.

kayu-kayuan I timbers of [different kinds]. 2 trees.

perkayuan [and pekayuan (infr)] I lumber business, timber industry; logging. Masyarakat Indonesia Indonesian Timber Community. 2 (wooden) framework (of house).

kayu II roll (of white cloth, etc.). see – kain putih one roll of white cloth.

kayuh I I oar (with one side), scull. 2 (ob) pedal (of bicycle). sekali – dua palau terlampau to kill two birds with one stone.

berkayuh I to row (a boat by using oars). → sambil be hilir to kill two birds with one stone. segan/mau – perahu hanyut to be exhausted.

mengayuh I to row. 2 to pedal (a bicycle), go by bicycle.

mengayuhkan I to paddle. row. 2 to cycle. terkayuh rowed.

terkayuh able to be rowed/paddled, able to be pedaled/cycled. tidak – lagi bidak hilir to be exhausted.

pengayuh I oar, scull; paddle. 2 rower, oarsman. sama – dia tangan, perahu sama di air well-matched.

kayuh II → KAYU II.

Kayun I name of a fashionable section of Surabaya. (ber)patar – (coo) to saunter, ride around, take a tour (of).

kayun II (M ob) in demand, much sought after.

kazab (A) liar.

kazaf (A) false accusation.

kazana (A) 1 treasure. 2 treasure chamber, treasury. 3 vault, strongroom. → kitab (Mad) and – pustaka library. 4 lexicon, vocabulary.

KB I (mit) [Keharga Berencana] family planning; → KABÉ. karét – condom.

ber-KB I practice family planning.

meng-KB-kan to make s.o. family-planning minded, to introduce family planning to.

KB II car license plate for Kalimantan Barat.
kebat-kebit to jump into action.

kebay a long-sleeved blouse worn over the kain or skirt-wrapping.

kebayan I (Jv) 1 village official whose job is to carry out errands for his superior. 2 (in Jambi) village head. 3 village messenger.

kebayan II (S cla) nénék – (old) woman who is an intermediary between two lovers.

kebek (J/Jv) I crammed (with furniture, etc.) and jumbled together in a heap. 2 frantically busy, engrossed, → RÉPOT, SIRUK II. 3 un-sightly, not pleasant to look at (about clothes, use of cosmetics, etc.).

kebel coastal tree, Eurycoma longifolia, whose leaves are used for medical purposes and as an aphrodisiac.

kebel II to → kebel.

kebelangsaek (J) to encounter/have difficulties/hardships.

kebelesek (J) I to sink into (mud, etc.), get stuck. 2 – sampai ke huluhari be head over heels in love.

kebelet (J) to have an urgent need to go to the bathroom.

kebentuk (J) k.o. mango, Barringtonia asiatica Kurz; → PUTAT.

kebelinda (Jv) to be condemned, be an outcast.

kebes (Jv) wet.

kebes (Jv) somewhat peeled off; → KELUPAS.

kebét (J) open (of the pages of a book, etc.).

ngebét to open (the pages of a book, etc.).

kebétan I (Jv) open (pages). 2 crib sheet (for cheating on a test).

kebin (E ob) (ship’s) cabin; → KABIN.

kebir I castrated, gelded, neutered. nyam – capon. 2 emasculated.

mengebiri I to castrate, sterilize, neuter. 2 (J) to shortage, give less than is due. → suang to reform currency (by cutting the value). 3 to expurgate.

terkebir castrated.

mengebiri s.o. or s.t. that castrates.

mengebirian I castration, sterilization. 2 emasculated. → suang currency reform.

kebit to → KEBAT.

kebiansak (Jv) I orang – orphans, people without regular family life; indigents, bums.

keblasuk (J) misled, deceived, houndwinked (said of s.o. acting in good faith).

keblenger (Jv) walked/fallen into a trap, be trapped/caught, swallowed the bait, be taken in/tricked/fooled. 2 (J) absent-minded, inattentive, dull-witted in one’s old age. kebat kebat, pintar – what is done in a hurry is seldom done well. 3 impotent, shameless.

kebluk (Jv) ngebuk to whip, beat, knead (dough).

kebluk II (S) to be a sleephead.

kebo (J/Jv) water buffalo; → KEBAU, kupul – a) to live together without benefit of marriage; → DAMPUJAN, SAMDELMIVÉN, OHP PISAH kebo. b) a combination of two or more types of food on a single platter. nasi kupul – rice with side dishes and vegetables on a single plate. soto kupul – a combination of soto and rice. c) a partnership between a foreign and a privately owned Indonesian company. – musi gaul (Jv) a) the old learn from the young, b) the children support the parents. – pulang ke kandang nyra to return to its place of origin (said of the Dutch when they had to return to Holland, supposedly prophesied by Jayakusuma). tidur kayak – to sleep like a log.

berkebo-keboan to live together without benefit of marriage; → KUMPUL, kebo.

ngebo to sleep like a log.

kebon → KEBUN.

kebot (J) left-handed; → KIDAL.

kebréwonggor daun – leaf used as a contraceptive in Irian Jaya.

kebuk cylinder for making vermiculti.

kebul (J/Jv) what rises/goes up/lifts, such as smoke/steam/fog; → RASA, tampak-tampak juga. It seems that it will be in motion/working, etc.; uneasy, restless, frantically busy, engrossed.

ngebul I to give off (a lot of) smoke.

kebuli (Pers) nasi – rice cooked with meat or fish, oil or butter, a sweetener, etc. and colored by turmeric.
kebun 1 garden, small field for planting vegetables, fruit trees, etc.; cp. PEKARANGAN, perusahaan – a) horticulture; → HORTIKULTURA. b) plantation. tukang – gardener. 2 planting; plantation, estate. taman – plantation employer. 3 (coq) gardener. – bibit seed farm. – bibit seed orchard. – binatang zoo, zoological gardens. – botani botanical garden. – bunga flower garden. – cengkeh clove tree nursery. – karat rubber estate. – lada pepper plantation. – peragasan demonstration farm. – percobaan experimental garden. – Raja ‘s rainbow lorikeet. Royal Park; → KEBUN Raya. – Raya the Botanical Garden in Bogor. – talam forest garden/plantation. – tebu sugarcane plantation. mengebut-tebukan to convert into a sugar plantation. – teh tea estate. – tumuh-tumbuhan botanical garden. perkebunan 1 to have one’s own garden. 2 to lay out a garden. 3 to garden, do gardening. memperkebun to cultivate/raise s.t. (as a garden). pekebun (ob) and pengebut 1 planter. 2 gardener. perkebunan 1 horticulture. 2 plantation, estate. PN Government Enterprises. – (buah-buahan) apple orchard. – bawldaya (rubber, tea, etc.) plantation, estate. – karat rubber plantation. – kekyu timber estate. – palu rice plantation, estate. – tusang panjan food-crop estate. kebut (Jv) mengebur to stir/churn (up) (with force). pengebur churner. pengebun stirring/churning up. keburu 1 (Jv) in a hurry, hurried (because). 2 (J) just reached, just able to, just on time. Suaya masih –. I just made it (to catch the train, etc.). Suaya nggak –. I wasn’t on time. I came too late. tidak – to have no opportunity, not to be on time (to do s.t.). tidak lagi there is no time left. – nafsu to act rashly/thoughtlessly/impetuously. 3 (S) overtaken. – subuh overtaken by dawn. 4 too early/quickly. Suaya – menikah. I married too soon/young. kebut 1 mengebut [and ngebut (coq)] 1 to drive recklessly. 2 (for government employees) to come to the office early just to sign the attendance sheet and then to leave the office right away (usually to go to another job). 3 (for businessmen) to make profits by speculation, manipulation, bribery, etc. 4 (for stewards) to buy luxury items abroad and then sell them in Indonesia at a higher price. 5 to push ahead quickly, speed up. Ketika Bengkulu sedang – membangun. Bengkulu is speeding up its development nowadays. mengebutkan to race (a car, etc.) recklessly. kebut-kebutan 1 reckless driving. 2 to have a race (with each other). pengebut reckless driver, speeder. pengebut speeding. kebut II (J) 1 fan for shooing away insects. 2 referee’s signal flag (at soccer game). tuhank – flagman at soccer game who functions as a referee. mengebut(i) to dust off (a table, etc.) with a feather duster. kebyar (Bali) Balinese solo squat dance. kecari berkecar-kecairi smashed to pieces, torn to shreds. terkecair broken into pieces, smashed. kecac I berkecair – pinggan to stand with hands on hips. kecak II (ono) clicking of the tongue. berkecak-(kecair) to click one’s tongue. mengcekakan to click (one’s tongue). kecak (Bal) k.o. Balinese dance, monkey dance. kacem mengecam(kan) and ngecam (coq) 1 to criticize, find fault with. 2 to review (a performance, etc.). kacema criticism. pengecam criticism. kacamuk and berkecamuk to rage, run wild, break out (of a disease). kacandak (J) caught up to, reached.
keci – kecik – kercik – kéci II (keci I) – keciut

kecik – kecil – kecil-kecil

kecil-kecilan

to belittle/disparage e.o.

kecil – kecil-

kecil – kecil-

kecil-kecilan

to belittle/disparage e.o.

kecil-kecilan

to belittle/disparage e.o.

kecil-kecilan

to belittle/disparage e.o.

kecil-kecilan

to belittle/disparage e.o.

kecil-kecilan

to belittle/disparage e.o.

kecil-kecilan

to belittle/disparage e.o.

kecil-kecilan

to belittle/disparage e.o.

kecil-kecilan

to belittle/disparage e.o.

kecil-kecilan

to belittle/disparage e.o.

kecil-kecilan

to belittle/disparage e.o.

kecil-kecilan

to belittle/disparage e.o.

kecil-kecilan

to belittle/disparage e.o.

kecil-kecilan

to belittle/disparage e.o.

kecil-kecilan

to belittle/disparage e.o.

kecil-kecilan

to belittle/disparage e.o.

kecil-kecilan

to belittle/disparage e.o.

kecil-kecilan

to belittle/disparage e.o.

kecil-kecilan

to belittle/disparage e.o.

kecil-kecilan

to belittle/disparage e.o.

kecil-kecilan

to belittle/disparage e.o.

kecil-kecilan

to belittle/disparage e.o.

kecil-kecilan

to belittle/disparage e.o.

kecil-kecilan

to belittle/disparage e.o.

kecil-kecilan

to belittle/disparage e.o.

kecil-kecilan

to belittle/disparage e.o.

kecil-kecilan

to belittle/disparage e.o.

kecil-kecilan

to belittle/disparage e.o.

kecil-kecilan

to belittle/disparage e.o.

kecil-kecilan

to belittle/disparage e.o.

kecil-kecilan

to belittle/disparage e.o.

kecil-kecilan

to belittle/disparage e.o.

kecil-kecilan

to belittle/disparage e.o.

kecil-kecilan

to belittle/disparage e.o.

kecil-kecilan

to belittle/disparage e.o.

kecil-kecilan

to belittle/disparage e.o.

kecil-kecilan

to belittle/disparage e.o.

kecil-kecilan

to belittle/disparage e.o.

kecil-kecilan

to belittle/disparage e.o.

kecil-kecilan

to belittle/disparage e.o.

kecil-kecilan

to belittle/disparage e.o.

kecil-kecilan

to belittle/disparage e.o.

kecil-kecilan

to belittle/disparage e.o.

kecil-kecilan

to belittle/disparage e.o.
hukuman, harus pula membayar biaya perkara besides being punished, one also has to pay court costs. 3 only. – ini saja yang harus kauhafalkan. This is the only thing you have to memorize. 4 unless. – secara tegas disebutkan lain unless expressly stated otherwise.

berkecualii to have exceptions. tidak ~ without exception. Tiada ~ semua harus disukat. Everyone, without exception, must be vaccinated.

mengecualikan I to make an exception. 2 to exempt (from), exclude.

terkecuali I exceptional. dalam hal-hal yang ~ in exceptional cases. 2 with the exception of, excepting.

terkecualii excepted, exempted. Tidak seorang pun ~. There are no exceptions.

kecubung I afraid, scared. – kecundang I

kedekai place where goods are displayed. lemari ~ showcase (in store).

pekedai storekeeper, shopkeeper. ~ kopi coffeehouse owner.

perkedai I place where goods are displayed. 2 showcase (in store). 3 shop window. 4 exhibits, display, goods on display.

kedak → LINTANG kedak.

kedak-kedelik → KEDÉKÉRAN.

kedak-kedok (onom) rumbling or rattling sound of a cart, etc.

kedal → KADAL II

kedalon (J) serious (of illness), critical.

kedaluwarsa (Iv) ~ KADALUWARSA. tanggal ~ expiration date.

kedam leaden grey.

kedang I I outstretched (of arm). 2 extension.

mengendap(kan) to stretch out (one’s hand, etc.), raise (one’s list)

kedang II (M) mengendap to pour off (rice water to shorten the cooking time).

kedangkai plant, Glochidion mollle whose leaves are made into a medicine.

kedangkah trigger guard, a metal ring that protects a trigger.

kedangsia limau ~ k.o. citrus fruit with green skin, citron, Citrus medica.

kedap I tight, impenetrable, impermeable, waterproof raincoat.

kedekai palace. Jv cla (ter)kedék-kédék to work one’s fingers to the bone;

kedekai serious (of illness), critical.

kedekai disease. a) intoxicated with thorn apple seeds. b) drugged, dazed. kedu(k) to mumble; to deaden (sound/emotions).

kedekai palace. Jv cla (ter)kedék-kédék to work one’s fingers to the bone;

kedekai (Jv) bang! thump!

kedekai place where goods are displayed. lemari ~ showcase (in store).

kedai shop window.

kedai shop (at a pub, bar, minuman pub, bar). – sampah (in North Sumatra) shop which sells miscellaneous items.

kedai kedai to own a store. 2 to shop (at a kedai). 3 to keep/run a store, be a storekeeper.

mengedakan to display (goods for sale), exhibit, decorate (a store window).

terkedai displayed, exhibited.

kedai I place where goods are displayed. lemari ~ showcase (in store).

pekedai storekeeper, shopkeeper. ~ kopi coffeehouse owner.

perkedai I place where goods are displayed. 2 showcase (in store). 3 shop window. 4 exhibits, display, goods on display.

kedak → LINTANG kedak.

ekadak-kedelik → KEDÉKÉRAN.

kedak-kedok (onom) rumbling or rattling sound of a cart, etc.

kedal → KADAL II

kedalon (J) serious (of illness), critical.

kedaluwarsa (Iv) ~ KADALUWARSA. tanggal ~ expiration date.

kedam leaden grey.

kedang I I outstretched (of arm). 2 extension.

mengendap(kan) to stretch out (one’s hand, etc.), raise (one’s list)

kedang II (M) mengendap to pour off (rice water to shorten the cooking time).

kedangkai plant, Glochidion molle whose leaves are made into a medicine.

kedangkah trigger guard, a metal ring that protects a trigger.

kedangsia limau ~ k.o. citrus fruit with green skin, citron, Citrus medica.

kedap I tight, impenetrable, impermeable, waterproof raincoat.

kedekai palace. Jv cla (ter)kedék-kédék to work one’s fingers to the bone;

kedekai serious (of illness), critical.

kedekai disease. a) intoxicated with thorn apple seeds. b) drugged, dazed. kedu(k) to mumble; to deaden (sound/emotions).

kedekai palace. Jv cla (ter)kedék-kédék to work one’s fingers to the bone;

kedekai place where goods are displayed. lemari ~ showcase (in store).

kedai shop window.

kedai shop (at a pub, bar, minuman pub, bar). – sampah (in North Sumatra) shop which sells miscellaneous items.

berkedai I to own a store. 2 to shop (at a kedai). 3 to keep/run a store, be a storekeeper.

mengedakan to display (goods for sale), exhibit, decorate (a store window).

terkedai displayed, exhibited.

kedai I place where goods are displayed. lemari ~ showcase (in store).

pekedai storekeeper, shopkeeper. ~ kopi coffeehouse owner.

perkedai I place where goods are displayed. 2 showcase (in store). 3 shop window. 4 exhibits, display, goods on display.
kedengkang (onom) clanging noise made by empty tin cans, etc.
kedengkik skinny, emaciated. tanah – (agriculturally) poor/barren land.
kedengkung → KEDENGKANG.
kedér (f) trembling (from fear), afraid.
kédé (n) kedondongsihasi (encouraging the) planting (of) kedondong trees.
kedéngkang (kedéra) (kedéra) (kedér) (kedera) (kedi) (kedet a spiny shrub whose wood is boiled for dyestuff, Cudraria javanensis, Hymenocardia punctata/wallichii.
kedet (f) jerk, tug, pull (at the string of a kite, etc.).
mengedet-ngedet 1 to jerk, tug 2 to delay, put off (making payments on debts).
kédéwas butter fish, black mullet, Stromateus cinereus/nigra.
kedi 1 transvestite. 2 hermaphrodite (tending toward female). 3 sexually immature. 4 impotent, not virile.
kehýkian transvestism.
ké (E) caddy (on golf course).
kedian (coq) after(ward), later. → KEMUDIAN.
kedii various species of plowers and sandpipers. – and si – a) plower, Charadrius spp. b) wood sandpiper, Tringa glareola. – besar a) gray/black-bellied plower, Pluvialis squatarola. b) great knot, Calidris tenuirostris. – golotur curlew sandpiper, Calidris ferruginea. – gang sharp-tailed sandpiper, Calidris acuminata. – kelicap common sandpiper, Tringa hypoleucus. – merah red knot, Calidris canutus. – padang Oriental pratincole, Glareola maldivarum. – pantia redshank, Tringa totanus. – puth sandlanger, Calidris alba. – raua dunlin, Calidris alpina.
bersekedidi and bersikedidi to skip, hop.
bersekedidi in (Java) to tap one’s fingers, drum (on s.t.) with one’s fingers.
kédik bent (slightly backward, of the body).
mengedik 1 to bend (one’s body) slightly backward. 2 to walk with one’s chest stuck out.
mengedikkan to bend s.t. back, straighten s.t. out, draw (one’s body) up(right).
terkedik bent back, straightened out 2 (ling) retroflex.
pengedikan retroflexion, retroflexion.
kédikit → KEDIKUT.
kedingding (kedip 1) to keep on winking; to blink again and again.
kedip 1 wink (of the eye), blink. 2 flicker; → KERDIP.
kedip-kedip to keep on winking; to blink again and again.
sekedip a blink of the eye. dengan ~ mata with a wink/blink of the eye.
berkedip-(kedip) mengedip and terkedip-(kedip) to blink, wink; twinkle, flicker; to keep on opening and closing.
mengedipkan to wink, blink. ~ mata to wink, blink. ~ sebelah matanya to wink (at).
terkedip tidak ~ unblinking, with open wide (of eyes).
kédipan 1 winking, blinking, blink, wink. 2 flicker, flickering, twinkling.
kedodoran (f) 1 to fit badly (of clothes); to slip off (of pants, etc.). 2 cannot serve (all the customers); 2 payment of part of the harvest agreed on in advance.
kédog (f) 1 to make, cause; → KEJAI. – ketawa to make s.o. laugh. – marah to anger, make s.o. angry.
keda (in acronyms) → KEBAKIMAN.
kéham river rapids.
kéhél terkéhél 1 dislocated (of a joint/muscle), out of joint. 2 not fitting into a place; out of place. 3 off course (of a ship). 4 deformed (of a bone), scoliosis.
kehendak → HENAK.
kehicap various species of monarch birds, Monarcha spp. and other species. – rantiing black-naped (blue) monarch, Hypothymis azerea.
Kébíitaí (lap) Garrison Guards.
Kébibadán (lap) Vigilance Corps.
kelán lobster.
keja 1 (f) to make, cause; → KEJAI. – ketawa to make s.o. laugh. – marah to anger, make s.o. angry.
keja 2 (in acronyms) → KEJAKSAAN.
kejaí 1 (pohon –) k.o. rubber tree, Ficus elastica. 2 (getah –) rubber. 3 resilient, elastic. – berlapis very stingy, tightly fisted.
berkejai to stretch o.s. (after sleeping, etc.).
menegai to stretch s.t. ~ kakinya to stretch one’s legs.
kejahn close tight (of eyes).
menegamkan ~ mata to close one’s eyes tight.
kejam II cruel, pitiless, merciless, ruthless, unfeeling, insensitive, cold-blooded (murder). – berbalas – an eye for an eye, a tooth for a tooth.
sekejam as cruel as.
sekejam-kejarnnya no matter how cruel.
mengejami 1 (= mengejamakan) to treat s.o. cruelly/insensitively. 2 to deal firmly/severely with s.o.
kerdejak the cruel.
kekejam cruelty, relentlessness; atrocity.
kejam III avaricious, miserly, tightly fisted.
kejamas shampoo; → KERAMAS.
kejan → EJAN, REJAN. menace to press down (during childbirth/in defecating); → NGEDEN.

pengejanan squeezing.

kejang I stiff (of a corpse/muscles from cramp). 2 to have convulsions, have a cramp. nuh = to drop dead. = rumput grass tetany (a disease of cattle). = demam febrile convulsion. = gagai convulsion. = jantung angina (pectoralis). = mulut lockjaw. = pada kehamilan/persalinan eclampsia. = terkejut (to stand still).

berkejang (=kejang) to twitch, to have a cramp, have convulsions.

menengekang ~ badan to stretch out.

kekepan I (muscle) cramp, convulsion, spasm, twitch. ~ se­sadah mati rigor mortis. 2 the bends.

kejap blink, wink (of the eye).

sekejap (a) moment. 2 right away, immediate.

berkejap-kejap to blink, wink, flicker.

berkejapan (pl subj) to flicker, twinkle.

mengejap to wink at.

mengejapkan to blink, wink. ~ mata to blink one’s eyes.

kejapan wink, blink, winking, blinking.

kejar 1 = packet a literacy and elementary education equivalence program.

berkejar to hurry, hasten, rush.

berkejar-kerjagan and bersekejar 1 to pursue, chase, be in pursuit of. 2 to keep pace with. 3 to chase after e.o. (butterflies, people, etc.).

mengejar [and neger] (coq) 1 to supersede/overtake. Berta ini kemudian diekjar oleh suatu berita belakang lagi. This news was later superseded by another sensational news item. 2 to make up for, compensate for. Sebujuk masih dapat diekjar dengan ke­naikan penurunan dari gas bumi. Part (of the loss) can be made up for by an increase in revenues from natural gas. 3 to catch up on (one’s work, etc.). 4 to be after, pursue, hunt for, run after. yang diekjar tidak dapat, yang dikandung bereceenéan not to throw out dirty water until one gets in clean, i.e., don’t get rid of what you have a replacement. tak lagi gunung diekjar make haste slowly. ~ ketera-api to catch the train. ~ ke(ter)tinggalan to catch up. ~ pencuri to chase a thief. ~ waktunya yang hilang to make up for lost time. Tidak dapat diekjar lagi. There is nothing more to be done about it. 5 to be bent on (away) (of a horse).

mengejar ~ mata to blink one’s eyes.

kejat 1 to pursue, chase, be in pursuit, under pursuit, under surveillance.

kejat-kejat 1 stiffness, lankness, rigidity. ~ bungkuk to think little of, despise.

kejelaknen to stiflen, bristle, become rigid.

kejam stiffness, lankness, rigidity.

kejat I a freshwater fish, large-scaled golden barb, Alosostigma amuratus.

kejat II a freshwater fish, large-scaled golden barb, Alosostigma amuratus.

kejatan [kejatan nasional] national competition.

keji 1 stiff with fear. 2 shocked, surprised, startled. 3 shying (away) (of a horse).

berkeji ~ telinga to prick up its ears (of a nervous horse).

berkejutan (pl subj) to scatter with fright, run in all directions (due to alarm/fright/shock, etc.).

menengejuti (ob) suddenly, unexpectedly. mati ~ sudden death.

menengejutkan ~ Mengejutkan [and neger] (coq) 1 to shock, alarm, startle, surprise. 2 surprising, shocking, alarming.

terkejutan startled, suddenly surprised, shocked. amat ~ shell-shocked. menterkejutkan to startle. keterkejutan start, a sudden brief shock.

kejutan shock, jolt, surprise. ~ budaya culture shock. ~ listik electric shock. ~ masa depan future shock. ~ otot muscle spasm. ~ rohani psychic shock.

kejutkan 1 startled. 2 frightened, afraid.

penengejut 1 easily shocked/frightened/alarmed. 2 coward. 3 a horse that easily shies.

kejut I sekejut, siket, si terkejut and rumput kejut-kejut sensitive plant, Mimoso pudica.

kék I (D) kek/ cake.

kék II grandfather. 2 old man.

kék III (J) 1 (after each of two or more suggestions or possibilities; the speaker doesn’t know or care which one is correct) whether (it’s) ... or ... I don’t know/care whether it’s ... or ... apa pun nada­nya: perponcoan, ~ perkenalan, ~ pembayaran, ~ kebaktian ~, ... whatever it’s called: whether it’s perponcoan or perkenalan or pembayaran or kebaktian ... (all words meaning ‘initiation’). 2 whatever. apa ~ yang lu kash whatever you give (me). 3 you should have just ..., why don’t you just ... (in commands and suggestions).

kék IV framework of a (hand)loom.

kekabu tree-cotton, kapok; → KABU-KABU.

kekacang → KACANG-KACANG.

kekah miterated/banded leaf monkey, Presbytis femoralis.
keladi II bluang – a) source, beginning, origin. b) principal person, ringleader, mastermind; → RIANG kerok. tua-tua – old but still vigorous/strong, tua-tua –, makin tua makin (men)jadi the older one gets, the stronger (sexually) one becomes; dirty old man, gatal-gatal – semakin tua semakin jadi a dirty old man; → TUA-TUA kelapa.

keladi III belalang – k.o. grasshopper.

keladi IV (bunting) pucang – little heron, Butorides striatus javanicus.

kelagepan (J) to be out of breath, unable to breathe.

kelah I (D) I accusation, charge, complaint. 2 to complain. 3 (mengelah) to sue (in court), bring suit against, charge (s.o. with a crime), accuse.

kelah II (ikan –) a river fish, Malaysian mahseer, Tor dourouensis/ tambroides.

kélah (A) picnic.

berkelah (go on a picnic).

kelahi (sker) conflict, quarrel (fistfight or verbal fight). sehabis – teregang silat to be too late to be of any use.

berkelahi to quarrel, fight (with fists, etc.), ~ dalam kapak kepuk (M) a problem that is hard to solve. ~ di dalam mimi (M) to fight for no good reason, expend too much energy on s.t. useless.

~ di ekor alahan (M) to argue over s.t. unimportant or already settled.

memperkelahikan 1 to let fight (cocks), pit. 2 to fight over s.o. 3 to attack; to go against.

pekelah fighter. ~ sapi bullfighter.

perkelahian fight, fistfight, quarrel. ~ sangkur bayonet charge. ~ tanding dueling. ~ tinju boxing match.

kelai (M) mengelai-ngelai to lean on, lounge up against; to lie around on one’s back; → KALAI I.

mengelai tikar ~ sleeping mat.

kelain → LAIN I. mengelainkan to isolate; to separate, segregate; to set apart.

kelak I in the future, later on, some day in the future. di – (kemudian) later, in the future. akhir –nya finally, at last, last of all.

kelak II → KELAI I.

kelak III (bunting –) cuckoo-dove, Macropagya assimilis.

kelak IV (J) – kelik to flicker.

kelakah saltpan.

kelakanji k.o. needle grass whose seeds stick to clothing, Andropogon aciculatus.

kelar I funny, comical. 2 jest, joke. main – to poke fun.

berkelakar to joke/fool around, play jokes, banter. secara ~ jokingly, not seriously.

mengelakar to make fun of/ridicule.

kelakat (J) k.o. bamboo basket.

kelakelik (J) to flicker (of lamps); → KEDIP-KEDIP, KELIP-KELIP.

kelakeling → KERAKELING.

kelakeluh-kekeluhan 1 curve, twist, coil. 2 particulars, details, ins and outs.

kelaksan → KLASKON.

kelakuk hypercorrect. bentuk yang – (gram) hypercorrection.

kelalang slender-necked earthenware decanter.

kelalap hypercorrect. kerok kerok – (kera) hypercorrection.

kelalawan I various species of cave-bat, housebat, Hipposideros spp., Rhinolophus spp.; → KELAWAR I, KELAWAR.

kelalang (ikan –) k.o. catfish, devil catfish, goonch, Bagarius bugarius.

kelam I I blurry, not clear, gloomy, dull, overcast, dark; → GELAP, KABUT I; cp BELAM II, ILAM-ILAM, SILAM II. hari pun – it’s dark. hari sudah mulai – night was falling; it was getting dark. perkara yang – a dark affair. suram – hazy (of the moon due to clouds).

~ alam bagi saya tentang/akan I didn’t understand a thing about, I saw no chance to. ~ disigi lekung ditinjau (M) each obscure case has to be investigated carefully. 2 nightfall. ~ baju grey-green. ~ kubur 2) hazy, dim, dusky. b) → KALANG kubut. ~ kecil/lembat/petak/kelimut (ob)/membelam pitch black. ~ penglibatannya. Everything went dark in front of him.

sekelam as dark as.

mengelam to become dark.

mengelamkan to darken, dim, obscure, conceal.

kekelam I darkness, obscurity.

penganalan 1 darkening, dimming, obscuring, concealing. 2 blackout. ~ baju (ob) about 4 in the afternoon.

kelam (D) clamp, clut. ~ kelum horseshoe clamp. ~ penahan stop cleat.

berkelam clamped, cluteted.

mengelam to clamp.

kelaimai k.o. sweet cake similar to dodol, made of glutinous rice, sugar and coconut milk; → GELAMAI.

kelarain yesterday before dark; cp SEMALAM; → KE(LE)MARIN.

kelambil si – ghost, ogress with red hair.

kelambil (luv) garment, dress, costume, outfit.

kelambil III (luv) coconut.

kelambil II devlap; → GELAMIR.

kelambil fruit bat, flying fox, Pterocarpus edulis.

kelabu I mosquito net (over bed). – kepala balacava. berkuelabu to have/use a mosquito net.

mengelabu to put a mosquito net over.

kelambu II (ob) angin – northern wind.

kelambur (ob) wrinkled, furred, rippling.

kelamdan (Pers) pen case; → KALAMAND.

kelamin I I married couple/pair. 2 (jenis –) sex (male or female), gender; (having to do with) sex, sexual. alat – sex organ. hidup – sex life. hubungan – sexual relations. penyakit – venereal disease. perhubungan – coitus, sexual relations. soal – sexual problems. 3 genus. 4 genital.

sekelamin I (dua –) couple (of husband and wife/lovers), pair (male and female), match (man and woman). 2 forming a pair (of horses, etc.) ~ burung a pair of birds (male and female). ~ kudu a pair of horses (stallion and mare).

berkelamin in couples/pairs; to have a husband/wife. ~ ganda bisexual.

berkelamin-kelamin in couples, couple by couple.

mengelamin to marry s.o.

mengelamin 1 I to get married to. 2 to have sex with.

kehelaminan sex (mod).

kelamin II (Mal Br) family [husband, wife and child(ren)]. kepala – head of the family; → KEPALA keluarga. perancangan – family planning; → KELUARGA berencana.

sekelamin the whole family.

berkelamin to have a family. hidup ~ to be married and have a family.

kelamkari (A cla) a colored cotton cloth.

kelamun I → LAMUN III. berkelamun and mengelamun [and ng(e)lamun (coq)] to daydream, fantasize, build castles in the air.

pengelamun (day)dreamer, brooder.

pengelamun (day)dream, fantasy.

kelamun II (M) overwhelmed.

pengelamun sentimentalist.

pengelamun whiny.

kelamun (luv) ng(e)lamut to suck on s.t.

kelana I wanderer, rover, tramp. papa – bum, vagrant. – yudha straggler.

berkelana and mengelana to wander, rove, roam, tramp, ramble.

berkelana dunia to travel about the world.

pengelana I wanderer. ~ dunia world traveler, globetrotter. 2 tourist. ~ yang hina papa miserable vagrant.

pengelanaa wandering, roving.

kelana II a Buginese noble title in Riau.

kelendara ring attaching yard to ship’s mast.

kelang mill, press, factory; → KILANG I.

kelenganan (luv) diversion, recreation, relaxation, distraction. sasra – light reading.

kelanggar (luv) collided; → TERLANGGAR.

kelang-kabut (ob) I gloomy, dark, confused (in one’s thoughts); → KALANG kubut, KELAM-KABUT.

kelangkang (C J) balcony, balustrade; → LANGKAN.

kelangkang perineum, crotch, groin; → KANGKANG I 2. tulang – sacrum.
terkelangkang with legs wide apart.
kelang-kelang go-between, matchmaker.
kelang-kelok and kelang-kelok twisting, twisting, bent, winding, tortuous, zigzag.
kelangsa (P) partition or roof of coconut leaves.
kelimat mengelisat to open up stitches.
kelanjar I → KELINJAR.
kelanjar II (M) berkelanjaran to feel rheumatic pain (after a massage).
mengelinar to ricochet, bounce.
keltang I (J/i) bleach.
mengelantak to bleach, set out to dry (in the sun).
keltang II (J) mengelantak to arrest and take to the police station.
kelanting k.o. tree, Elaeis acuminata.
kelantur-lantur (Jv) too far off the track.
kelap – kelip blink. (ber)kelap-kekip 1 to flicker, glitter, shimmer, sparkle. 2 to twinkle (of stars).
sekelap (⊥ mata) in a wink.
mengelap(kan) (⊥ mata) to blink one’s eyes.
terkelap 1 winked. 2 dozed off.
kelapa (buah –) coconut. (pohon –) coconut palm, Cocos nucifera. ampas – shredded coconut after the oil has been pressed out. gula – (brown) coconut sugar. – buli → KELAPA sawit – cungkil extracted coconut meat. – dara young coconut about to bear fruit. – gading a small yellow variety of coconut. – géniah quick-ripening coconut. – gonggeng coconut flakes fried without oil. – hijai a green variety of coconut. – kecukan hybrid coconut. – kering (Mal) copra; → KOPRA 1 – kopyor/puan and – dinamakan bukan a coconut species with soft flesh. – parat grated coconut. – sawit oil palm, Elaeis guineensis.
mengelapai to put coconut on.
perkelapaan coconut (mod).
keler I noth, indentation, nick (in wood, etc.), groove. 2 rattan or metal coil or band (used on the necks of dogs or goats and attached to a rope).
berkelar(kelar) to have indentations/grooves, etc., notched, grooved, incised.
mengelar to make notches/indentations, etc., incise.
terkelar indented, notched, grooved, incised.
keler II (D) 1 finished, ready, done. 2 OK, let’s go (conductor to bus driver when passengers have finished getting on or off and the bus can start again).
mengelarkan [and ngelair (J)] to finish s.t. up.
keleria (ikan –) young sembilang fish, Plotosus canius.
kelarah fruit worm.
kelarai 1 diamond-shaped design/pattern/motif, checkered. 2 (M) edge, border, rim, lace. belacu – twill. kain – canvas.
mengelarai 1 to weave a diamond-shaped design. 2 to stitch an edge.
keler ikan – k.o. freshwater fish.
kelas I (D) 1 class, standard, rank, grade. – lima fifth grade (in school). 2 classroom. – atas(an) upper class. – bawah(an) lower class. – buruh high class; heavyweight class. – budu featherweight class. – buruh the working class. – ekonomi deck (class), economy class (on a ship). – embun/India low class. – ikan tawes and – kakis the big shots. – kambing gallery/pit (the least expensive class in a theater); lowest class (prostitute/hotel, etc.). – layang lightweight class. – layang ringan pinweight class (boxing). – lélé big shot. – lose box (in the theater). – melati at the low end of the scale. – menengah middleweight class; middle class. – nirguna the aristocracy, nobility. – penguasa the ruling class. – rangkap parallel class. – ringan lightweight class (boxing). – sutu A-1, first class, the best. – terbang flyweight class. – terbang mini straw weight class (boxing). – teri the small fry, the unimportant (members of a group). – yang meraja the ruling class.
sekelas in the same class, of its class.
berkelas classy.
berkelas-kelas in classes/ranks, divided up into classes.
meng(k)elasakan to classify, rank.
peng(k)elasan classification.
kelas II (ob) slack water, dead low water, neap tide.
mengelas it is the turn of the tide.
kelas I hump (of a camel/cow, etc.).
kelas II (iv) mat, rug.
kelas III a grass lizard.
kelasah → KELUSIH-KELASAH.
kelasak (ob) k.o. leather shield.
kelasam-kelasem (J) → KELACAM-KELÉCM.
kelas I (Pers Hind) sailor, ordinary seaman, shipmate. – II seaman. – II apprentice seaman.
kelas II the long-nosed Borneo monkey, Hyllobates leuciscus.
kelat I (mataet) (tali –) brace, sheet (of a boat’s sail). turu – boat’s crewman in charge of holding the sheet. 2 long thick rope used to pull down a tree that is being felled.
kelat II – babu (cla) k.o. bracelet.
kelat III various k.o. myrtaceous trees, Eugenia spp., Syzygium spp. – api/minyak k.o. tree, Eugenia filiformis. – besar k.o. tree, E. pendens. – burung k.o. tree, E. macrocarpa. – jambu sea apple, Eugenia grandis. – jantan k.o. tree, E. polyantha. – pasir k.o. tree, Paramastom urophyllum.
kelat IV (ob) sticky. Matanya – His eyes are sticky (after sleeping).
pengelat jari – pin, fastener.
kelat V tart, slightly bitter in taste, astringent (as sour orange/uniripe pineapple, etc.). obat – astringent (substance/drug, etc.). – asam the difficulties of life.
kelati areca-nut scissors; → KACIP.
kelawan (ob) rattan cheek cord for buffalo; → KELUAN.
kelawar I → KELELAWAR.
kelawar II club (suit of cards).
kelawi breadfruit; → SUXIN 1.
kelayak (ob) → KHALAYAK.
kelayang (ob) burung – swallow; → LAYANG-LAYANG.
kelayapan (J) to wander around.
kelayu a large tree with sour fruit, Erioglossum edule/ribiginosa; → MERTAJAM. – hitam k.o. tree, Arytrea litoralis.
keldai → KELEDAI.
kéler (D) cellar.
kelékébat (J) berkelékébat to pass/flash by. Belum juga ~ bayangan-nya. No sign of him could be seen.
selékébat ~ mata in passing, incidentally, at a glance. dilíkhat ~ mata considered superficially.
selékébatan (saja) at a glance, superficially, all at once.
mengelébatkan to make s.t. flash by.
kélabek and kelebet folded back at the corner or edge (of a bed sheet/tablecloth/page of a book, etc.) so that the folded part dangles.
mengelébekkan to turn back the corner of a page/sheet/mat, to turn up one’s cuffs.
kéléban – Cino gundulan (Jv) to be cheated.
kélébu (J) taking in water (of a leaking boat); to sink.
mengenébulakan to sink (a ship).
kélébuk ara – a tree species, Ficus Roxburghi.
kélébur to slide down, collapse.
kélubut (Pers) shoe last.
kélécé (J) menglécéni(n) to cheat.
kélécem (J) → KELÉSEM.
kéledai (Tam) donkey, ass. – tidak akan terperosok dua kali pada lubang yang sama atau hanya – yang terperosok ke dalam lubang yang sama nobody else could be that stupid. – hendak didjidi kan kuda everyone thinks his own geese are swans.
kélédang a large tree, Artocarpus lancifolius, with valuable timber for household goods, coffins, etc.
kélédar defensive measures or preparations in the face of danger.
berkélédar to approach cautiously, be on one’s guard, take defensive measures or preparations in the face of danger. tali pinggang – safety belt. topi – crash helmet (for drivers).
kélédok sweet potato, Ipomoea batatas.
kéléh (ob) → KELIH.
kéléjet (J) ber(k)élejet to squirm around (showing signs of life).
kéléjiatan squirming around (showing signs of life).
kélék (ob) armpit; → KETIAK.
mengélék to carry under the arm.
mengéléki to put s.t. under one’s arm.
kelék II and kélek-an and kélek-kélek-an 1 balustrade, handrail, chair arms. 2 side-gallery to a palace.

kelekkap microbenthic algae.

kelekat (ob) → KALARIAT.

kelekatu flying ant. - seperi - masuk api defying death, flying in the face of death. - hendak terbang ke langit wanting the impossible.

kelelap (U/Jr) drowned, sunk.

menggela to stick out (one’s tongue) (in order to ridicule s.o.).

kelentung 1 o. large butterfly or moth.

kelémban (ob) large butterfly or moth.

kelémbang an arroid which causes skin irritation, Alocasia ovalifolia.

kelémbun dark-shelled snail (of rice paddies), Ampulla pullacea.

kelémbu bubu whirlwind; → HALIMBUBU, SELEMBUBU.

kelémbung (ob) [water]bubble, bladder; → GELEMBUNG.

kelémpai (ob) terkelémpai lying down weakly/feebly.

kelémping (L) flabby and sagging, hanging down limply (of old woman’s breasts or of belly).

kelémpingan to sag, to be flabby (of breasts/belly).

kelémpur to sag, be ¶abby (of breasts/belly).

kelengar (ob) [foreign] who has converted to Islam and follows Indonesian ways.

kelengsit (ob) to talk nonsense/gibberish.

kelentang (ob) sound made by a small gong. 2 sound made by a flag fluttering in the breeze. mengelepat to make that sound.

keléntak (ob) to caulk (cracks in a wooden ship, etc.).

kelépak terkelépak dangling, drooping, sagging, hanging down limply.

kelépét I (a) weak/wan smile.

keléprik → KLEMBAK.

kelérek → KLELEGEN.

keléréng 1 (water)bubble, bladder; (of old)affected.

keléseh-péséh (M? coq) 1 to chatter away in Dutch; → KESIH-PESIH. 2 to talk nonsense/gibberish.

keléseh dried skin of banana stem (used as twine).

kelèséh (ob) restless, nervous.

kelésam (L) weak/wan smile.

kelésam (D) to chatter.

keléstekeléstet (J) quietly, secretly, on the sly, stealthily.

keleusang (A ob) ocean.

kelétak (J/Jv) firmly attached.

menggelét to peel, skin.

kelétak → GELÉTAK.
keletak (I onom) clacking sound made when walking wearing wooden clogs.
keletang (onom) sound made by a coin falling on stone, etc.
keletar to tremble, shudder, shiver; keletang
keletik 1 (onom) sound of chewing rice which has not been cooked thoroughly.
keletik (I onom) sound of a key turning in a lock.
keletik (IV) mengelutik → prangko to peel (illegally) stamps off prangko.
keletak 1 (onom) sound made by a small object, like a pen, falling on the floor, etc. 2 ticking (of a clock).
keletang to make that sound.
keletar to make that sound.
keletuk 1 (onom) sound of knocking on a table, creaking.
keletuk 2 (− kayu) wooden rattle, castanet.
keletung (onom) sound made by s.t. hitting a metal can.
keletuk (I onom) sound of knocking on a table, creaking.
keletuk (II) − (bukan) wooden rattle, castanet.
keletuk (II) − (kayu) wooden rattle, castanet.
keletuk (I onom) sound made by s.t. hitting a metal can.
keletuk (II) − (bukan) wooden rattle, castanet.
keletuk (II) − (kayu) wooden rattle, castanet.
keletuk (I onom) sound made by a small object, like a pen, falling on the floor, etc. 2 ticking (of a clock).
keletang to make that sound.
keletik to make that sound.
keletuk 1 (onom) sound of knocking on a table, creaking.
keletuk 2 (− kayu) wooden rattle, castanet.
keletuk (I onom) sound made by a small object, like a pen, falling on the floor, etc. 2 ticking (of a clock).
keletang to make that sound.
keletik to make that sound.
keletuk 1 (onom) sound of knocking on a table, creaking.
keletuk 2 (− kayu) wooden rattle, castanet.
keletuk (I onom) sound made by a small object, like a pen, falling on the floor, etc. 2 ticking (of a clock).
keletang to make that sound.
keletik to make that sound.
keletuk 1 (onom) sound of knocking on a table, creaking.
keletuk 2 (− kayu) wooden rattle, castanet.
keletuk (I onom) sound made by a small object, like a pen, falling on the floor, etc. 2 ticking (of a clock).
keletang to make that sound.
kelinci (D) rabbit; hare, *Oryctolagus cuniculus*. Si – *Paskah* Easter Bunny. – *percobua* guinea pig. – *Sumatra* Sumatran hare/jun-gle rabbit, *Nesulus netscheri*.

kelincir → GELINCIR.

kelindan I newly spun thread. 2 spining wheel's conveyor rope. 3 thread on a needle. 4 bobbin, spool; *jahit* thadah – *putus* completely gone. *lalu* penyahit, *lalu* – and *lulas* benang, *lulas* – where one sheep goes another follows.

berkelindan threaded.

kelindas [and kelindes (f)] run over, knocked down; → TERLINDAS.

Keling I (Tam) Coromandel Coast, the coastal region of Southeast India. *orang* – (derogatory term for) s.o. from that area. *akal* – sly, tricky. *germatang* – empty bluff, attempt at intimidation; → GERTAK. *sambal* *Idah* – unreliable, deceitful, underhanded. *pas-ing* – to pervert words, facts, etc. – *karam* a person who is noisy/boisterous at work or speaking; → CINA kebakanan jeng-got. – *mabuk* to (Mal) a chatterbox. – pelikat Indian Muslim.

keling II (D) rivet.

mengeling to rivet.

pelingeling riveting.

keling III (cl) k.o. boat.

kelingking (jari –) little finger, pinky. – *kaki* little toe. *telnjak* *lurus*, *berkait* from a good background but of bad character.

kelingsir (Iv) (penyakit) – rupture of the scrotum, (scrotal) hernia; → (penyakit) BURUT, KONDRAN.

kelink → KLINIK.

kelining → KELÈNING.

kelinjat (M ob) terkelinjat-kelinjat to jump, start.

kelintang (buah –) fruit of the horseradish tree, *Moringa pterygosperma* oleifera; → KELÈNTANG, KÉLOR.

kelintar (Iv) (ber)kelintaran to lounge/loaf/loiter/lurk around.

kelinting (Iv onom) sound of ringing, noise of small (handheld) bell.

kelintingan small metal bell.

kelintung (onom) → KELINTUNG. kelintungan wooden cattle-bell; → KELINTUNG.

kelip I kelip-kelip I firefly. 2 silver or gilt paper, etc. for decora-tion, spangles.

sekelip (= mata) a wink, the twinkling of an eye.

berkelip-kelip I 1 to twinkle, glitter, sparkle, scintillate. 2 to flicker (of an oil lamp, etc.), blink, wink, open and close one's eyes.

mengelip-ngelip to flicker.

mengelip-ngelikan to blink (the eyes).

terbelip-kelip I twinkling, flickering, sparkling.

kelipan scintillation; → KEDIP.

pengelip scintillator.

kelip II (col) (uang –) the former five-cent coin with a center hole.

kelip III (E) paper clip.

kelipar → GELIPAR.

kelipat (M) berkelipat to fold; folded (of a napkin/note paper, etc.): tak perlu cannot keep a secret.

terkelipat folded.

kelipuk (Pal) → IÇING.

kelir I (Iv) 1 screen for wayang performance. 2 movie screen. 3 screen, cover (behind which one conceals s.t.). 4 backdrop.

be(r)kelir to have such a screen/backdrop.

mengelirkan (infr) to stage; → PAKELIRAN.

kelir II (D) color. *polot* – colored pencil.

mengelir to color.

keliru (Iv/Ije) 1 to make a mistake, be mistaken, commit an error. *Javan* – Don’t misunderstand (what I’m saying). 2 wrong, false. 3 confused (with). 4 erroneous, incorrect, *(leg)* error in persona. – *anggapan* and – *tangkap* misconception, misunderstanding, mis-apprehension. – *tulis* typo, typographical error; → SALAH cétak.

mengelirukan I to mislead, lead astray, delude, confuse. 2 to blame (s.o. for), declare s.t. wrong; to bring about a misunderstanding.

sekelirukan I error, mistake. 2 confusion.

pengelirukan misleading, leading astray.

kelis I mengelis to swerve aside, dodge; → KELIT.

kelis II mengelis to stick up (like unruly hair).

kelisai (Pers ob) church.

kelisah → GELISAH.

kelise → KLESIÉ I, II, III.

kelit berkeliit to dodge, move quickly to one side, dart aside, evade. *Dia ~ tangkas*. He skillfully evaded (answering the question). – dari pasak to avoid taxes.

berkeliti-kelit to keep on dodging.

mengeliit to dodge.

mengelitkaan to move s.t. quickly to the side.

perkelitan evasion, dodging.

kelitak (onom) sound of seeds rattling inside fruit.

keliti (nana) tholepin, oarlock.

kelitik I (f) detonation, knocking (of a car engine).

ngelitik to knock (of a car engine).

kelitik II (Iv) wayang – a wayang show with wooden puppets; → WAYANG kli(ik).

keliwat → KELÈWAT.

keliver (Iv/Ije) pating – *(pl subj)* walk around, fly away. (flying) – *keliveran* to walk back and forth.

keliyengan → KLIYENGAN.

kelobot → KLOBOT.

kelocak I (ob) mengelocak to peel off, abrade (of skin, bark).

kelocak II berkelocak to shake (a bottle of liquid, etc.); → KOCAK I.

kelocè → CELÔTÈH.

kelodan (ob) 1 thunder. *panah* – a k.o. arrow. b) legendary weapon. c) thunderbolt. 2 shooting star.

kelojatan (I) to suffer from epilepsy. 2 to writhe (in pain/plea-sure). 3 angry, furious.

kelok I curve, bend. 2 turn.

berkelok and mengelok to turn off/aside, change direction, curve. *berkelok tajam* to make a sharp turn. *mengelok ke kanan* to turn to the right.

berkelok-kelok (wind of a road, etc.).

mengelokkan to turn (one’s car, etc.).

kelokan 1 turn, curve (in the road, etc.). 2 loop. *berkelokan* winding, curvy.

kelokak → KELOKAY.

kelokop (I) → KELOPAK.

kolada manage, supervise, organize.

mengeloda(kan) 1 to manage, supervise (a business/government operations, etc.). 2 to carry out (a job, etc.). 3 to organize (a meeting, etc.).

terkelola managed. *kurang* – mismanaged.

kolodan managed, directed, channeled.

pengelola manager, supervisor, organizer. – *rumpanggang* housekeeper, homemaker. 2 director. 3 (port) authority; → OTORITA.


kelodanan (Iv/Ije) I to get/have s.t. stuck in one’s throat, choke. – *bijs* rambutan choked on a rambutan pit. 2 to get too much more than one bargained for.

kelong terkelong (cla) to choke, swallow the wrong way.

kelom (D) wooden shoe/slipper. – *geulis* (S) woman’s wooden dress slippers.

kelomang hermit crab, *Pagurus bernhardus* and other species.

kelombang (D) a pastry made from egg yolks and other ingredients.

kelombang a tool for making that pastry.

kelomé → KELUMIT.

kelompang I (ob) 1 empty. 2 the empty eggshell after the chick has hatched.

kelompang II → KELUMPANG.

kelopok 1 cluster, herd, group, party, band, gang. 2 *(geol)* suite. – *awan* mass of clouds. – *baha* language subjects (in school). – *binas* target group (for development). – *bintang* constellation. – *gerilya* guerrilla band. – *kata* *(gram)* phrase. – 11 the group of 11 nations set up under the auspices of the Inter-national Monetary Fund to determine joint police. – 19 the 19-nation group representing the southern nations of the world. – 24 the 24-member IMF committee. – 27 the developing na-tions, the Third World. – *Bermian* play group; → SEKOLAH main.
kelon I (Io) horseradish tree, *Moringa pterygosperma/oleifera*, used for vegetables and for seasoning; → *MERUNGGAI*. *dania tak selana* - a) with time comes counsel. b) there is more than one fish in the sea.

terkelopak to peel come off.

kelor (Io) the (political) hawks. *Empat* the four rapidly developing Asian nations (Hong Kong, Singapore, Taiwan, South Korea). *kelompok* a climbing plant/vine. *ruput* - k.o. plant, *Lophatherum gracile*.

celos reel in.

pengelolakan reeling s.t. in.

kelotet → *KLOST.*

kelosok (ob) mengelosok to rub together (clothes being washed), scour, *cp GOOK.*

kelotek → *KLOTER.*

kelotok I (j) ngetolok I peeled off (of skin); → *KLOTOR I, NGETLOR.* 2 known by heart, memorized. *Semua pelajaran sudah* - All the lessons have been memorized.

kelotok II *kapal/perahu* - → *KLOTOR I.*

ekolotan (j) reckless, inconsiderate.

keloyak to cast off (the skin).

keloyak berkeloyak to abrade/striped off (of the skin).

keloyak (bulu) - 1 glossy tree-starling, *Aplonis panayensis.* 2 green broad-leaf, *Calyptromena viridis.* 3 stupid person.

keloyor I (J) berkeloyor (an) and ngetoloyor 1 to lounge/hang around. 2 to stagger after; *cp KELUYOR.*

Kelta Celt(ic).

kelu speechless (from fear/anxiety/shock/illness, etc.), struck dumb, mute, silent, spellbound. *dengan suara* - silently. *mengu* to become speechless.

mengelukan remain silent about, keep mum about, stonewall. *terkelu* silenced, struck dumb (with surprise), dumbfounded.

keluah aphasia.

kelua musang - palm-civet, *Paradoxurus leucomystax.*

ekua k.o. tree and its fruit, *Pangium edule;* → *KEPAYANG.*

keluan (M) (buffalo's) nose rope. *bagai sau ditirak* - obedient, docile. *menjilat* - bagai kerbau to make a long face.

mengeluani put a rope in the nose (of a buffalo or cow).

keluang fruit-eating flying fox, *Pterocarpus edulis;* → *KALONG I.* 1 bagai - bebar petang in swarms.

keluangsa (Skr) notable family, respectable group of people.

keluar 1 to go come out (of) (a room/house, etc.), exit. *Cacing itu* - . The worm came out (of the ground). *nomor* - outside (telephone) line. - *masuk* to go in and out (of). *Mobil* - masuk ke dalam parkir. The cars were going in and out of the parking lot. *mengeluas/masukkan* to take s.t. in and out. - *Jauh* outside Java. *mengeluas-jawakan* to relocate outside Java. - *rel* to derail; derailed. - *sidang* to walk out (of a meeting). 2 to emerge, appear, show up, gigi to cut one's teeth. 3 to leave (the house), go out. *Ia tidak pernah* - He never goes out. *Dia - selemaik makan siang.* He left after lunch. 4 to appear, surface, *verb plus* out. *Darah* - mencurah-curah. The blood spurted out. *tumpah* - to pour out. 5 to be published, come out. *Bukuanya akan* - awal bulan depan. The book will be published next month. 6 to come out (of one's mouth), be uttered/expressed. 7 to resign, retire, *cp.* 8 to resign, retire, withdraw. *Ia ~ dari partai itu.* He resigned from the party. 8 to emerge (as winner).

PSM - sebagai juara. The PSM emerged as the champion. 9 to spend (money). *kalau tiap-tiap seorang mau* - seringgit dua if everyone wants to spend one or two Malaysian dollars. 10 to come, have an orgasm. *keluaran* - *juara.* 10 to emerge. *Sebelum* - *dikeluarkan.* 1. Take it out before you come. *ni (ob) foreign (policy).* - *ta* gun, malak tak genap - who is looked down on can do nothing, - *paksa (elec) forced outage. *tunduknya to get angry.

keluaran after leaving, after getting out (of).

mengeluari to attack, go come out to face (the enemy).

mengeluarkan and *ngeluarin* (J eq) 1 to take out, remove, pull out, extract. *Dikeluarkannya uang sepuluh ribu rupiah dari kantong celananya.* He pulled ten thousand rupiahs out of his pants pocket. 2 to express, utter. *cp pendapatnya to express one's opinion.* 3 to issue, publish, release. - *buku* to publish a book. 4 to promulgate, enact. - *dikerit* to enact a decree. 5 to produce (goods, etc.). *Pabrik Goodyear tidak* - ban untuk
skuter. The Goodyear factory does not produce tires for scooters. 6 to write (a check). ~ cék (kosong) to write a (bad) check. 7 to export. 8 to spend (money). Uang yang dikeluarkan sudah melibih jumlah yang ditentukan dalam anggaran belanja. The money spent exceeds the total stipulated in the budget. 9 to send away (from school), expel, dismiss, discharge, throw out of (a game), exclude. 10 to spit/pour out (one’s feelings, etc.), spew forth, vent. ~ isi hatinya to vent one’s feelings. ~ menek- uneknya to spit out one’s venom. ~ angin to pass gas. ~ cahaya to radiate light. ~ darah to draw (blood), cause (blood, etc.) to flow out. ~ perasam to get off one’s chest. ~ suara a) to make a noise. b) to cast a vote. ~ tempahkan to fire a shot.

terkeluar (mostly Mal) (~ dari) to go/come out of, leave. keluhkan (also see KELDATA under LITAR) 1 product made in/by. sepattu ~ fabrik Bata Bata shoes. 2 published by, a publication of. baku ~ Balai Pustaka a Balai Pustaka publication. 3 graduate/alumnus of. ~ Universitas Nasional a graduate of National University. 4 output; opp MASUKAN. 5 (in the Bible) Exod. 6 release, edition. keluarkan expulsion. pengeluar (Mal) producer. pengeluaran 1 export. 2 (~ balanja) expenses, expenditures. ~ tak terduga unforeseen expenses. 3 production. 4 outflow (of water from a reservoir), discharge. 5 release, disbursement (of funds). ~ barang dari pelabuhan Customs clearance. 6 issuance, issuing (of stocks, bonds, etc.). 7 dismissal, expulsion. 8 removal. 9 outlet, exhaust.

keluarga (Skr) 1 family. kami ~ (members of the) family, kin; ~ KELAMIN II head of the family, family (in counting number of families). 2 relatives. 3 society, association. ~ Mahasiswa Seni Rupa ITB the ITB Fine Arts Students Society. ~ Alumni Gadja Mada Gadja Mada Alumni Association. 4 (bio) genus. ~ batik nuclear family. ~ besar (greater) community. ~ Besar Universitas Krisnadwijaya University Community. ~ berantakan broken home. ~ berencana family planning. ~ sederhana nuclear family. ~ dekat next of kin. ~ miskin nuclear family; ~ prasejahtera disadvantaged families. ~ retak broken home. ~ sanak/sedarah blood relative. ~ sederhana relative through marriage, affine.

sekelaureka and family. kami ~ my family and I. berkelahuarga 1 (sudah ~) to have a family, be married. belum ~ a) do not have a family, b) in (want ads) unmarried, single. 2 to be related to (to). ~ sederhana relationship through marriage.

keluargaan consanguinity, family relationships. ~ sederah blood relationship. ~ sederah mutual cooperation, amicably. 3 brotherhood. 4 commonwealth (of nations). ~ keluargaan relationship, family ties. ~ sederhana relationship through marriage.

keluargaan (mod) family.

keluat → KHALWAT. keluh → KELAB, KLB. kelubak (M) terkelubak torn, scraped (of the skin), grazed; → KELOKAR, KUBK. keliuba a stemless palm with edible sour fruit whose leaves are used for matting, Zalacca conferta.

kelubung veil, shawl. berkelubung to wear a veil/shawl over the head and bosom; veiled, wrapped in a shawl.

mengelubungki 1 to veil. 2 to cover. balun yang dikelubungki mungkin menghitam the moon, which was covered by a darkening cloud.

keluburan trap, pitfall (to catch large animals, etc.).

kelucak → KELOCAK I.

keluh (− kesah) 1 sigh. 2 lamentation, wailing. 3 complaint, grievance. ~ hidup di kasur, berkeher di lapik penjuru (M). Living a life of luxury is not always pleasant; living a life of poverty is sometimes pleasurable. ~ keluh-kesah to moan, groan, complain (to s.o. about s.t.), lament, grieve. berkeluh and mengeluh [and ngeluh (coq)] to moan, groan, sigh, lament; to complain of. Dia mengeluh pusing. She complained of dizziness.

cengkeluh to moan about, bewail. mengeluhkan [and ngeluhkan (coq)] to complain about, lament, deplore, feel sorry/bad about.

keluhan 1 sigh, lamentation. 2 groaning, groans, moaning. 3 what is said in complaint, what one complains about. ~ mati death rattle. ~ saking lament(ation), moaning.

pengeluh s.o. who sighs/moans a lot, complainer. pengeluhin complaint.

kelu (in Sumatra) Rhea grass, Boehmeria nivea.

keluh (J) breadfruit, Artocarpus communis; → SUKUN I.

keluk curve (in a kris, etc.); cp BÉLOK, KÉLOK, LIKU I. ~ leluk cunning tricks.

berkeluk 1 to write in (pain), contort with (pain); to be ravenous with (hunger) 2 with a curl in it (of a mustache, etc.). berkeluk-keluk and terkeluk-keluk curved, bent (of a tree branch, etc.).

mengeluk(negeluk)kan to bend s.t. (upward or downward); cp LENTUR I.

terkeluk (ke kanaan) bent (to the right).

kelukan bending, buckling.

kelupuk tree whose timber is used in building houses, Shorea eximia. kelukur (M) berkelukur an abraded, grazed (of skin), scraped.

kelubi (ob) and (Mal) steel; → BESI baju.

kelulu (J) proper, appropriate, fitting. tak ~ improper, inappropriate, unbecoming.

kelulus (a) a galaxy.

kelulut 1 k.o. shrub, caesar weed, Urena lobata. kelulut II k.o. bee, Melipona sp.

kelum → KELOM.

kelumbung → KELUJUNG.

kelumin (J) seekelumit a tiny bit, a little, a trace, a small number of. ~ laporan a brief report.

kelumpang tree whose timber is used for praus, etc., Java olive, Sterculia foetida.

kelumpuk → KELORAP.

kelumun (M ob) cover, wrapper, wrapping.

berkelumun covered/wrapped (in/with). mengelumuni to cover, wrap (s.t.) (by putting a veil or shawl over the head, etc.).

kelum (Jv) berkelum to billow, rise (of smoke, etc.); → BERKEPUL (−KEPUL).

keluna a creeper with very small green fruit, Smilax macrocarpa.

kelunak ubi − k.o. tuber, Chinese yam, Dioscorea oppositifolia.

keluncur (J) soaking wet.

kelung 1 bent (in the center), with a deep bend in it. 2 hollow, concave.

kelunisan (J) it will be too late. Lama-lama akan ~ jika kau tidak segara keawin. It will be too late if you don’t marry soon.

kelupak → KELOFAK.

kelupas blister.

berkelupas peeled/cast off.

mengelupas 1 peeled/cast off (of skin/bark, etc.), come off in strips/lakes. 2 to take the skin off, peel. 3 to exfoliate.

mengelupasakan to peel, take the skin off. terkelupas peeled off.

kelupasan s.t. peeled.

pengelupas stripper. ~ cat paint stripper.

pengelupasakan peeling, stripping.

kelupur mengelupur to leap up, flutter up, flap its wings (of a fighting cock, etc.); → GELUPUR.

keluruf (J) 1 miscarriage. 2 abortion. ~ mendaur brucellosis, undulant fever.

keluruk to crow (of cocks).

kelurut withlow (on finger).

kelus I peeled, stripped off.

kelus II → KELOS.

kelusih-kelusah troubled, fitful (of sleep).

kelut (melut) 1 commotion, confusion. 2 complicated (of a situation). 3 crisis, slump, depression (in the market); → KEMELUT.

kelutuk → JAMBU kelutuk.

kelutum tree whose timber is used for making furniture, etc., Ar- tocarpus altissima.
kelutut a resin-collecting bee, *Melipona laeviceps*.

keluwih → KLU[|W|]H.

keluyuk Chinese dish consisting of pork, sugar, etc.

keluyuran and mengeluyur to loaf, loiter, ramble, stroll around, wander about.

kém (E) cam.

kémal (A) 1 tent. 2 camp.


kem­ak-kemik (= ber­kemak-kemik) to mutter, mumble.

mengemak-mengikkan to mumble/mutter s.t. again and again.

kemal I (= berkemal-kemal) 1 damp, moist, clammy, soggy. 2 dingy.

kemal II – kemil to keep on nibbling.

kema → KUMALA.

kemalai → GEMALA, GEMULAI.

kemampang (to mutter, mumble; muttered, mumbled.)

kemanakan a resin­collecting bee, *Melipona laeviceps*.

kemandén (various types of) (hoary) basil,

kemanan an evil spirit which attacks newborn children.

kemangi (to echo.

kemantrén to roam around, wander about.

kemarau a few days ago, not long ago, recently, last (month, etc.).

kemarin the day before, the other day.

kemaruk a ravenous appetite (esp after recovering from an illness). 2 to spend money lavishly after becoming rich suddenly or getting promoted.

kemawan 1 nephew, niece. 2 (M) the relationship of a sister’s descendants to her brother(s). 3 (ob) relatives.

berkemakanan to kepadakan to have as nephews, the uncle of; → KEPONAKAN.

kemanan (to echo.)

kemandang(b) k.o. percussion instrument used for marking rhythm.

kemandang to echo.

kemandén (k.o. plant, Strats rhododendron, *Melastoma malabathricum*; → SENDUDUK.

kemang I a tree which resembles the mango tree, *Mangifera caesia*.

kemang II an evil spirit which attacks newborn children. 2 a female earth spirit which haunts mines and fields and which may sow tares in crops.

kemangi (various types of) (hoary) basil, *Ocimum ssp.*, used to flavor meat, fish, etc. *baw cekur bau* – (in Medan) said of s.o. who is close a relative.

kemantén (to turn to, revert to. – to go back to s.t.’s source/origin; to turn to (the subject), revert to. – to go back to s.t.’s source/origin;)

kematur – hak to spend money lavishly after becoming rich suddenly or getting promoted.

kemauan (to spend money lavishly after becoming rich suddenly or getting promoted. – (Boy Scouts) Community Service Camp.

kemawu anawan – (ela) mass of clouds.

kemaya (to act in a) cute, coquettish (way).

kembal a round, lidded wickerwork basket made of screw­pine, etc.

kembala I (ob) → GEMALA I.

kembala II – kembali back and forth, to and fro.

kembali 1 to return, go back; → BALIK I, PULANG. – ke alam asal back to nature. – (kepadakan) asal back to one’s origins. – ke rahmatullah/rahmat Allah to pass away, die. – kepadakan to return to (the subject), revert to. – kepadakan istri yang lama to go back to one’s wife after having repudiated her. 2 s.t. given back, change. uang – and – nya change (the difference between the price and the money offered). Ada – ? Do you have change? Ambil(lah) – nya. Keep the change! 3 (once) again, once more, over again, a second time. – ia bertanya kepadakan saya. He asked me again. 4 (after a verb or noun) (to) re..., ... again, ... back.

hidup – to come back to life. membayar – to repay, pay back.

menimut – to ask (for s.t.) back, ask for s.t. to be returned. (me) mulai – to begin again, make a fresh start.

menarik – to retract. menyusun – to rearrange. penyuwaran – repayment, reimbursement. permtaian – asking back for the return of s.t. 5 you’re welcome (after being thanked). – aktiv reaktif. mengembal­aktifkan to reactivate. – pulang to return/ go back home.

kembali-kembali tidak ~ lagi never come back again.

sekembali(nya) upon (his) return, after (he) returned, upon returning ~ dari kunjungan singkat after he returned from a short visit.

pengembalikan [and ngembalilin (I coq)] 1 to return s.t., take/give s.t. back. Bikini itu dikembalikannya ke pertumpaan. He returned the book to the library. dapat dikembalikan returnable, refundable. 2 to refuse to accept, return, send back, turn down. Kadonya dikembalikannya. She returned his present. Ia tidak pernah/tahu – undangan. He never turns down an invitation.

kembali (n)ang ~ (small) change.

pengembali returner. ~ sinyal repeater.

kembali lam at (Jv) to return/go back to (Jv) returner.
bajum (Jv) a long narrow sash worn at or above the waist (part of the traditional woman’s dress). berkembang to use/wear such a sash. ~ sarong to wear a sarong as a breast cloth.

kembang I (Jv) 1 flower, the...flower. - mawar rose/hibiscus; → Bunga I: 2 berkembang, a flower as a symbol of female beauty. Samiah adalah desanya. Samiah is the (beautiful) flower of her village. citra - printed cotton with a flower pattern. janda - a beautiful younger childless widow. kain - k.o. starched sarong. toko - flower shop, florist’s. FOR OTHER FLOWER NAMES STARTING WITH KEMBANG SEE THE SPECIFIC NAME. - angin windrose. - api a) fireworks. b) fireball. - ban tread (of a tire). - bangkai k.o. flower with edible tuber. Amorphophallus variabilis. - bik propa. berkembang-biakan to multiply in number (of population). 2 to breed. mengembang-biakan to multiply, propagate, spread (the cultivation of a crop).


pengembangan reproduction, multiplication, proliferation, breeding. perkembang-biakan reproduction. - bongop/ sekar water hyacinth, Eichornia crassipes; → ECÉNG gond(h)ok. - boreh a flower in floral religious offerings. - bugung k.o. plant, Clerodendrum calatianum. - enas marigold, Stephanotis floribunda. - gula a) (hard) candy. b) lollipop. - gula karet chewing gum; - PERMÉN karet. - kembut-[Mal] flaring up and flickering (of a dyeing flame); - kol cauliflower. - kuncup → KEMBANG kempis. - kertas zinna (cultivated as an ornamental plant). - latar/malam where. - prostate. - leoyang a snack made from flour and sugar. - matatahari sunflower. - merak a decorative plant, peacock flower, red bird of paradise, Caesalpinia pulcherrima. - rami impatien. - Impatiens holstii. - pala mace (the spice). - pengantin k.o. sweet-smelling flower, Nymphaeae arborvitae. - semangkuk k.o. plant, Scaphium spp. - sepatu sanggung Japanese hibiscus, Hibiscus schizopetalus. - serdikudo k.o. periwinkle, Lochnera rosea. - setaman (Jv) a bunch of cut flowers for ceremonial use. - soka → ANGSKO. - soré Indian mallow, Abutilon indicum. - subir encourage growth. mengembang-saburkan to encourage the growth of. - sunggung glory lily, climbing lily, Gloriosa superba. - suau k.o. plant, poinsettia, Tabernaman tana divacarta. - tahu soy cake flower. - telang k.o. decorative plant, butterfly pea, Chloraea ternatea. - telon (Jv) three k.o. flowers for offerings (roses, jasmine, and ylang-ylang or fragrant pandanus, frangipani, and hibiscus) or to avert calamity and ward off devils (magnolia, frangipani, and rose).

berkembang I to flower, bear flowers, be in bloom/blooming. 2 flowered, with a flower pattern/design. - pernakandai - flowered rug.

berkembang II (pl subj) to flower, blossom. mengembang I like/resembling a flower, as beautiful as a flower. 2 (on the day after Lebaran) to clean and lay flowers on (a family grave)(s).

mengembang-II to draw/sew, etc. flowers on, decorate s.t. with flowers/a flower pattern. Sampul buku ini dikembang-kembang. The cover of the book has flowers printed on it. Ba-tiku sahikembang. She did the batik in a flower motif.

kembang-kembang I all k.o. flowers. 2a) flowers used as decorations. b) artificial flowers, ornaments, decorations, frills, florishes.

pengembangan blooming, flowering.

kembang III (Jv) 1 flower, the...flower. - kempis a) to pant, breathe rapidly and heavily, gasp (after running, etc.). - hidungnya - kempis. His nostrils went up and down. b) to inflate and dilate; to expand and contract. c) diastole and systole (of the heart). - Hatinya kempis. His heart was pounding (in keen anticipation). d) to be at one’s last gasp, at death’s door. - mengem­bang-kempsikan to make s.t. go up and down. - kuncup to open and close.

berkembang I to unfold (s.t. previously folded up), open (up), in (full) bloom. parasanya tidak - his parachute did not open. Kuncup bunga impetum - The florets of palm leaves. - The florets have not opened yet. 2 to expand, rise (as of dough), spread (out). Adornanya sudah - The dough has risen. Tumbuhnya sedang - Her body is filling out, i.e., she is becoming a woman. 3 to develop, widen, grow, become better, burgeon, flourish. Pikiran dan pandangan-mu ray. - His way of thinking and his views began to develop. Industri kecil dengan pesat. Cottage industries flourished quickly. - dana telinga saya sendeng. I found it unpleasant to hear... - hatinya to be elated, be in an expansive mood, be in high spirits. - hidungnya (Mal) to feel proud (after being complimented, etc.). - sesawajarnya to take its course. 4 become animated. Pembicaraan menjadi - The conversation became animated.

mengembang [and ngembang (coup)] to expand, spread open, open up, unfold, open up (of an umbrella/book, etc.); → KEMBANG. dada - full-breasted. Senyumnya - She smiled broadly. - buang to let down one’s hair. - naik to clear (of the weather), lift (of mist). - tengkuknya (his) hair stands on end (from fright); crp SERAM. mengembangkan [and ngembangkan (J coup)] 1 to unfold, open up. 2 to spread out by unrolling, roll out (a carpet/mat, etc.). 3a) to spread (its wings); → MEMBENTANGkan. b) to expand one’s business (into other areas). 4 to propagate (a religion, principles). 5 to open (up) (a book/one’s eyes, etc.). 6 - hati to delight, please, cheer up, satisfy. 7 to increase, augment, add to; to develop; to stimulate. 8 to spread, disseminate (news/knowledge, etc.). 9 to set (sails). 10 to stretch out, extend (the arms pointing at s.t.); to spread apart (the fingers). 11 to have (offspring/descendants); to cause regret. - senyum a smile passed her lips, she smiled. 12 to lift/raise one’s hand (to get a ride). 13 to make the hairs on one’s neck stand on end (from fright). 14 to raise (flour); crp MENGAMBUNGAN.

memperkembangkan I to increase, augment, add to (one’s capital); 2 to develop (a language, etc.). 3 to stimulate (the growth of s.t.).

terkembang spread out, opened wide, open up. dengan layar with all sails set, in full sail. selama dunia - as long as the world has existed (or, will exist).

pengembang developer, promoter, propagator. - agama missionary. (budak) - roti baking (powder).

pengembangan development, expansion. - masyarakat desa rural community development.

perkembang-kembang developments, growth, progress, expansion, course of events. - ekonomi economic development. - waktu over time.

kembang III (J) which is going to happen, the seeds of. - keri-butan sudah ada. The seeds of a riot are already present.

pengembang to rush/spurt forth/out. - air mata with tears in (one’s) eyes. dengan darah - covered with blood.

kembar identical, exactly alike; very similar. Dua orang itu - namanya. Those two have the same name. suara - a similar voice. 2 twin, multiple birth, i.e.,triplets, etc. - dampit/denpet Siamese twins. - empat quadruplets. - gantung twins born some days apart. - lima quintuplets. - putra/putri male/female twins. - sian Siamese twins. - tiga triplets. 3 matching, corresponding, double, co-ketua - co-chairman. nomor - double issue, i.e., two issues of a magazine combined into one volume. pemerintahan - two governments administering an area in tandem. senapan - double-barreled shotgun. - Senapan pengantin. tali/kaos/- dua/tiga rope/cable twisted from two/three strands/coils. - nya one’s double, the other (in a pair). Dimana -nya? Where’s the other one (of a pair of items)? 4 a) bananas, etc.) grown together.

berkembar I combined into a pair, to form a pair. 2 to match e.o.; uniform (of clothes).

ngembarin - nampya (J) to disguise. mengembari I to complete, fight, stand up against. 2 to match, equal. Mana boleh kamu mainu orang sekaya itu? How can you possibly want to be the equal of that rich man? 3 (sub) to accompany, escort; to assist, help.

mengembarkan to pair, form a pair or pairs, double, duplicate. terkembar I tiada - unable to oppose/match.

kembaran I one’s twin (brother or sister). 2 twinning.

kembaranI combined into a pair, to form a pair.

gembarnah and perkembarnah twinning.

kembara (Sk?) mengembara to wander, roam, rove, go from place to place without any special purpose/destination.
pengembara wanderer, traveler, explorer; vagabond. burung ~ migrating bird.

pengembaraan 1 wanderings, travel, exploration. 2 (in the Pra­
mukha Boy Scouts) hiking.

kembali corn (on skin), → KEMATU.

Kembayat Cambay (in Gujarat, India). kain ~ a fine material pro­
duced there.

kemben → KEMAN.

kembang (J) ngembeng (J) 1 to have tears in one’s eyes. 2 to over­
flow.

kembra heler-skeler.

kembili → KAMBI.

kembiri I gedled, castrated; → KEBIRI.

kembiri II (ob) buah ~ candle­lent; → KEMIRI.

kemboja (Skr) frangipani, a tree with fragrant blossoms often cul­
tivated in cemeteries, Plumbiera acuminata.

kembok(an) finger­bowl.

kémbol 1 finger­bowl. 2 inflated with air, inflated (of a tire), puffy (of cheeks).

kembung I puffed up with air, inflated (of a tire), puffy (of cheeks).

kembung II (ob) inflated; → KEMIRI.

kembungkan to inflate, blow up, cause to swell/puff up. ~ kantongnya to line one’s pockets. ~ peri to blot one’s stomach.

pengembungan inflation (of a tire, etc.), bloating (of one’s stomach).

kembung III ~ padi container for storing padi.

kembur (ob) cakap ~ to chat about s.t. berkembur-kembur ~ to converse, chat, talk (jokingly, etc.).

pengembur-kembur berkembur-kembur to converse, chat, talk (jokingly, etc.).

kembur to inflate, blow up, cause to swell/puff up. ~ kantongnya to line one’s pockets. ~ peri to blot one’s stomach.

pengembungan inflation (of a tire, etc.), bloating (of one’s stomach).

kembu a shrub used as a medicine, stonebreaker, Phyllanthus niruri.

kemeni → KOMUNIS.

Kemenjaya (Skr ob) Hindu god of love; → KAMAJAYA.

kemening k.o. flowering plant, Garcinia spp.

kementam (onom) booming, thundering.

berkementam to boom, thunder.

kemenyan I benjamin, benzoin, incense. su dah/be lum diasapi ~ al­
ready/not yet married. membukar ~ supaya gadaun jauh to burn incense (on Thursday evenings) to ward off evil spirits. kaya~
tree producing benzoin, Styrax benzoin. ~ arab myrrh. ~ hantu (euph) fart.

kemenyan II akar ~ a climbing plant, Dioscorea oppositifolia.

kemenyan III → YU kemenyan.

kemerakak (onom) rustling sound (of dry leaves); → KERAK.

kemelut glittering, twinkling; → GEMELAP.

kemerup to vacillate, flicker.

kemiri I (J) comedy; → KOMEDI. ~ bedes traveling monkey show. ~ ombuk (J) and ~ puter merry-go-round.

kemiri urine. berkemiri to urinate.

perkemihian 1 urination. 2 urinal.

kemik I dented (of metal/cardboard, etc.). 2 short and turned up, pug (of one’s nose). hitung ~ pug nose. 3 chopped (of the lips).

kemili I (J) jato ~ to be reduced to begging.

ngemil to live by begging.

kemili II (J) tucked in. jatuh ~ to visit at the right moment (when people are eating, etc.). kemal ~ to keep on nibbling, eat all the time.

ngemil I to snack between meals. 2 to hold (food) in the mouth for a long time.

kemilan 1 snacks, in-between meals. 2 food held in the mouth but not swallowed.

kemilap → GEMELAP.

kemilau flashing (of lightning); → KILAU.

keminting I → KEMIRI.

keminting II k.o. cake.

kemir (S) tomato; → TOMAT.

kemiri I candle­lent, Aleurites moluccana. 2 macadamia nut. ~ jatuh ke pangkalnya to return to one’s native place.

kemiri­sari encouragement to plant kemiri trees.

kemens I (A) 1 five. 2 fifth. (hari) ~ Thursday, the fifth day of the week. ~ Puah Manadu Thursday.

kemens II (J) berkemir I and mengemir(-ngemis) to beg.

ngemis orang ~ beggar. pengemis beggar.

pengemis­an begging.

kemis I (J) ~ tubuh a garment­ornament given as a love token. b) (gelang ~ tubuh) name for a certain type of bracelet. ~ hantar (ob) a delegate.

kemis II (J) → BENALU.

kemis I (J) → BENALU.

kemis II (J) berkemir I and mengemir(-ngemis) to beg.

ngemis orang ~ beggar. pengemis beggar.

pengemis­an begging.

kemis I (J) ~ tubuh a garment­ornament given as a love token. b) (gelang ~ tubuh) name for a certain type of bracelet. ~ hantar (ob) a delegate.

kemis II (J) berkemir I and mengemir(-ngemis) to beg.

ngemis orang ~ beggar. pengemis beggar.
kempal (ob) → KIMPAL.
kempang (ob) a river dugout.
kempang-kempis (ob) → KEMBANG kempis.
kempas I k.o. tree, Koompassia malaccensis.
kempas II kempis to pant (from exertion, etc.); → KEMBANG kempis.
Kempleyi(tai) the Japanese military police during the Japanese occupation.
kempék (J) a bag (for holding money, etc.) held under the arm.
kempelang (J) → KEMPLANG I.
kempén (J) seedless, empty (of nuts, etc.).
kemping (Je) → EMPENG. mengemping to give the breast (to keep
a child quiet).
kempés 1 sunken in, hollow (of cheeks). 2 to go flat (of tire, etc.); → KEMPIS 1. 3 slack, soft. Harapannya – He is flat broke; → TONGPÉS. Perunyah –. He is very hungry.
sekempes-kempisnya as flat as possible.
mengempesan deflating, deflation.
kemptai (Jp) secret police during the Japanese occupation.
kemph → KEMPIS, KEMPIS I.
kemping (E) to go camping.
kempis 1 I shrunk, flat (of stomach). Pipinya –. He has hollow
cheeks. 2 deflated, sunken in. 3 punctured (of tire); → KEMPIS.
mengempis to deflate, collapse (of a lung).
mengempesan to deflate s.t.
mengempesan deflating, deflation, collapse (of a lung).
kempis II (J) k.o. bottle wrapped in rattan wickerwork used
as container for drinking water.
kempit I large earthenware water jar carried under the arm.
kempit II mengempit to carry/hold under the arm/between the
thighs.
kempitan that which is held under the arm; → KEPIT.
kempit III (J) to sell s.t. on commission.
kempitkan that which is sold on commission.
kemplang I (J) a blow, stroke, hit (with a stick, etc.).
mengemplang [and ngemplang (coq)] to beat, strike, hit. Tambah dikemplang oleh M. M. beat the drum.
kemplangan blow, hit. Kayu ~ stick used for beating.
kemplang II (J/Je) a cake made from sticky-rice flour and sugar.
kemplang III (Je) mengemplang [and ngemplang (coq)] I to re
fuse to pay for s.t., pay less than the asking price, fail to pay what one owes. 2 to embezzle.
kemplangan s.t. embezzled.
kemplang (onom) twanging sound.
kemplong (Je) k.o. mallet used for softening batik.
mengemplong to beat s.t. with that mallet.
kemplu silly.
kempos I (Je) to be(come) deflated; → KEMPIS.
kempis II kempean killer.
kempot (J/Jo) 1 shrunk (of cheeks from loss of teeth), hollow,
sunken in. 2 empty; to be broke, have no money.
kempu a round, lidded wooden box (for sirih, etc.).
kempuh (M) soft (of food); (ob) cooked, done; overripe (of fruit);
putrid (of meat/fish).
kempul I (Je) gamelan instrument consisting of five or six verti
cally suspended gongs.
kempul II berkempu-kempu to pant. terkempu-kempu panting.
kempunan I to be in an awkward dilemma/quandary. 2 to have
a strong desire to, want to know. – hendak mengetahui wanting to
know more about s.t. – lupa to have a ravenous appetite. 3 ner
vous, desperate, at one’s wit’s end.
kempung I shrunk (of cheeks from loss of teeth with age).
kempung II I (J) abdomen. 2 (= kempungan) (J) bladder.
kemput (J) entirely, through. telah dibaca – (the letter) has been
read through.
kemrekes (Jo) feverish.
kemrunung (Jo) to get excited, worry, trouble o.s.
kemu I (Je) berkemu to gargoyle; gargling.
kemu II (Jo) mengemu to hold s.t. in the mouth; to suck on.
kemucak → KEMUNCUK, PUNCAK.
kemucing → KEMOCENG.
kemucup → KEMUCUP.
kemudi I rudder, helm. patah – dengan ebanyanya all hope has been
abandoned. 2 steering wheel. 3 leader of a group; highest au
thority, reins (of government). 4 control. 5 (ob) twisted hairs on
the crown of a horse’s head. – arah rudder. – bundar whorls of
hair on a horse’s mane. – cauvat European-style rudder. – gant
ung underhanging rudder. – kauan right-hand drive. – kiri left
hand drive. – mekanik automatic pilot. – naik turun/zingi
elevator (of an aircraft). – spék paddle used as a rudder.
berkemudi I to have/use a rudder/steering wheel. 2 to hold/be
at the helm. – dengan to conform to, comply with. – dengan hadu
lan, bergilir ke buritan and ~ ke rusuk (M) to be hen
pecked.
mengemudikan I to guide, steer, pilot, fly (a ship/car, etc.). 2 to
manage, lead, govern. 3 to check, curb, repress, hold back.
kemudian I afterward, later, then. Dia akan datang –. He will
come later. 2 at a later time, in (the) future. (di) – hari (in)
(the) future, at a later date. Kemu harus berusaha sekurang
supaya hidupmnya akan senang – hari. You have to work hard
now to have a happy life in the future. hari/kelak – a) the fu
ture; → RELAKANG hari. b) doomsday, Last Judgment, Judg
ment Day. – ini last, finally. 3 – daripada itu after that, then,
further, next. – mereka itu pun pulang ke rumah masing
masing. Then they too went to their respective homes.
kereta-api –nya the next train. 4 (to notice s.t.) eventually.
(yang ter) – sekali) to follow (behind/in the rear. b) (to
geet, etc.) last. 5 (tera/tidak) berguna look before you leap. mengemudianakan I to post
pale, delay, put off. 2 to put behind/in the rear/at the back. 3
to do s.t. at a later time. terkemudian last, final.
pengemudi I helmsman. 2 driver. 3 pilot. 4 director.
pengemudian steering, piloting.
kemudu (Jo) → KUDU III. selak – kudu can hardly wait until, very
anxious (for s.t. to happen). Mereka itu – kudu melihat musuh
besarnya mati. They can hardly wait to see their great enemy
die.
kemuka → MUKA.
kemukus cubeb, Piper cubeba.
kemul (Jo) blanket, coverlet.
berkemul to be covered.
mengemul to cover, wrap, blanket.
kemulan covered with a blanket.
kemulan (Bal) a roofed shrine at each family temple dedicated to
the ancestors.
kemunu I 1 a seaweed. 2 (M C) taro whose leaves and stem are
made into a curry, Colocasia esculenta.
kemunu II (ob) → KELEMUUR.
kemuncak apex, peak, top, crest.
kemuncup 1 love-grass, Chrysopogon/Andropogon aciculatus. 2
mirnos, Mimosa pudica.
kemundur (coq) → KEMENDUR.
kemung (Jo) k.o. gong which is part of a gamelan orchestra; → KE
MONG. mata – large eyes.
kemungkus telur – addled egg.
kemuning I golden, gold-colored.
kemuning II kaya – Burmese boxwood, Chinese myrtle, orang jes
samine, Muraya paniculata; the roots were used by royalty to
make yellow dye for crosspieces and hiltss of kris sheaths.
kemunting the rose myrtle, Rhodomyrtus tomentosa. rotan – k.o.
rattan, Daemonorops geniculatus. – bukit a creeper, Anodoplerum
divaricatum. – Cina pink or white periwinkle, Catharanthus
roseus.
kemut I mengemut and (ter) kemut-kemut I to throb (of pulse
channel anus/vagina, etc.). 2 stagger, sway, swing, oscillate,
moving from side to side.
kemut II mengemut to suck on s.t. with a chewing motion.
kemutan k.o. hard candy.
kemutul and kemutun a tree with hard and tough wood whose sap
is used as a medicine against scruff, etc., Cratoxylon fomosum.
Kén I (Lv/ob) an ancient title for male or female nobles: His/Her Honor, e.g., - Arok Arok, the first king of Singosari. – Désâs a) k.o. dessert made from corn. b) Ken Arok’s wife.

kén II (Lp) → KAHUATÉN.

kena 1 (get) hit (by), knock against. Bagian muka mobil itu pêyôk – buttu bésar. The front of the car was dented; hit by a large rock. 2 on target. – Bull’s eye! Right on target! 3 exact, accurate, precise, to the point. Jawa-bawanya tak pernah –. His answers are never to the point. tida– a) evasive. b) not applicable. c) didn’t hit home. 4 infected, get/suffer from s.t. – penyakit batuk ke-ring suffering from pulmonary tuberculosis. 5 affected by, be subject to, not excluded. – demam get a fever. – pajak ra-mahkangga subject to property tax. yang – the injured party. yung – ushah militir the enlistee(s). 6 caught, get caught, be caught, be in contact with, touch, strike. – cat basah touched the wet paint. – listrik get an electric shock. 7 becoming (of clothes). 8 effective (of medicine). 9 be realized/fulfilled, come true. Ramalanma hâmpir. His prediction almost came true.

10 [verb [Mal] have/forced to do s.t. Pegawai itu - pergi ke kampung. Government employees have to go into the kampungs. 11 [+ noun, verbal root or di-ke]-be get hit/struck/aected by s.t. (usually) un-plasant/bad. (for examples see below). 12 (I coq) to be al-lowed, permitted. – apa? What’s the matter? Why? ...? ; → KENAPA. – air to get wet. – batunya to get into trouble. – berupa? how much did it cost you? – biaya chargeable. – bogen mentah to get punched. – bom to get hit by a bomb. – budu to get picked up (in a police raid). – cakup to get picked up by the police. – cap to be labeled/tabled. la – cap kobot. He was labeled old-fashioned. – cikid to get arrested. – cukai dutiable. – daaku to be accused. – damprat to get scolded. – den da to be fined. – di hiati to catch the interest of, interest. – enas to be bribed. – dîja-sak to be beaten up. – fitnah to be slandered. – flu to get the flu. – gaet to get tricked. – guruk to get stolen, get pulled in (by the police). – gebrak to get hit hard by s.t. bad. – gebuk to get beaten up. – gempa to get hit by an earthquake. – getahnya to have s.t. bad happen to one because of s.o. else’s actions, to be left holding the bag. – gogoh to get matched. – gundam to be rounded up by the police. – gost to be devalued (of currency). – gujar to get trampled on, be dumped on. – hana to be infected (by a contagious disease). – hantam to get hit. – hujan to get caught in the rain. – hujan dan panas to be weather-beaten. – hukum to be affected by the law. – imbas to be affected. – jaga ronda to be on night watch. – jaring to be rounded up (by the police). – jelok a) get trapped. b) get tricked. – jelatang to be lascivious. – jelatang to be rounded up (by the police). – kcribe to be deceived. – kécék to be deceived, tricked. – kicip to be gyped, swindled. – kegatong (f) to cut off (by accident). – kèsrempté to be grazed. – ketuk to be rapped (on the head). – kibul to be tricked. – kicu to be deceived. – kili to get worked on/stimulated. – kritik to be criticized. – kuliah got a lecture. – lecak to have one’s reputation ruined. – listrik to get an electric shock. – loteré to hit the lottery. – marah to be reprimanded. – matushari to get sunstroke. – muka to be disgraced. – pajak tax-able, assessable, subject to tax. – pajak to be exposed to the heat. – pandang to be stared at. – peluru to be shot. – penyakit to get sick. – peris direct hit. – pêstol to be shot. – PKH to get laid off. – pêt (Mal) to get a whipping. – pêskin to get stopped at a red light. – pêkul to get hit. – rasuah to be possessed (by a spirit). – raza to be rounded up (by the police). – rongrongan to be bled dry. – sadap to be bugged (of the telephone, etc.). – sakul to be tortured. – sangku to be under suspicion. – sapu to be pulled in (by the police). – sempur/semprot to get a scolding, be chided out. – sènora to be censored. – serangam/jantung to have a heart attack. – sètan possessed. – sèreng (tamu penyirep to fall under a spell, be put to sleep by a spell. – skors to get suspended. – sodok to get pushed out of one’s job. – sogor/sorang/sap to be bribed. – sumat to be devalued (of money). – tampar to get slapped. – tanah to get mud on it. – tangkap to be arrested. – tebus a) to be fired from one’s job. b) to get stabbed. – témbak a) to shoot. b) to shoot (in Medan) to be chased by cows (or for a drink, etc.). – témbakon meriam to be hit by gunfire. – têlang to get a (traffic) ticket. – tipu to get cheated. – todong to be held up a knife-/gun-point. – tutup get closed down. – umpan fooled, tricked. – undi a) to be drafted. b) to draw lots. – usik to be annoyed.

sekena-kena(nya) (saja) do s.t. at random, without further ado.

berkenaan 1 (~ dengan) concerning, regarding, with regard to; applicable to. 2 (~ dengan) on the occasion of. – dengan ulang tahun kelînna on the occasion of the fifth anniversary. 3 to agree, to be in complete agreement. Kedua orang muda itu sudah ~. The two young men are in complete agreement with e.o. 4 to be connected to e.o., related to e.o.

berkenaan-kenaan to be connected/related to e.o. Perkataan kedua orang itu selalu ~. The stories of those two men are always closely related to e.o.

mengena 1 to hit/strike the target. Témbakannya ~ hari-mau. He shot his tiger. 2 to produce the desired result/effect; accomplish the task. Jerat yang dipasang itu sudah ~. The trap set up produced the desired result. 3 to be correct/right, hit the mark. Rupanya témbakannya ~ hari-mau. It seems that my guess was right. 4 relevant, to the point.

kena-menga 1 to be connected with. tidak ~ irrelevant, not to the point, have no connection (with). tidak ~ akan heedless, without being concerned about. 2 uncompromising.

mengena 1 to hit/strike the target. Senjata itu sangat berbahaya karena dapat ~ sasarnannya pada jarak yang jauh. That is a dangerous weapon because it can hit the target from far away. dike-nai to be liable/subj ect to (taxes, etc.). Penerbit minta agar penyalur tidak dikenai pajak. Publishers have asked that distributors not be liable to pay taxes. dikenai perampasan subject to forfeiture. 2 to touch, come into contact with. 3 to concern, concerning, as for, in case of, regarding, in; to refer to. – urusan ini, anda tak boleh turut campar. You should not interfere in this matter. 4 (M coq) to have sexual intercourse with.

mengenakan 1 to dress, put/try on (clothes, etc.), to be dressed in. Dia ~ seragam hitam-hitam. He was dressed in a pitch-black uniform. ~ cincin pernikahan to put on a wedding ring. 2 to fasten, secure [a (seat)belt, etc.]. Kenakan sabuk pengaman! Fasten your seat belts! 3 to levy/assessment, levying. Barang-barang itu dikenakan bia masak. An import duty was levied on those goods. – bunga to charge interest. 4 to put under (arrest). Ia dikenakan tahanan kota/ramah. He was put under city/house arrest. ~ tahanan kepada put s.o. in jail. 5 to apply, consider (a legal provision) applicable. dikenakan terhadap to be applied to. 6 to impose, inflict (a fine, etc.). Berapa harga yang dikenakan untuk satu ~? What’s the price of one ...? ~kehan harga yang berlebihan to be overpriced, dikenai hukuman subject to (a punishment of). ~ dengan pajak to impose a fine. ~ hukuman to condemn. setiap negara yang – sanksi ekonomi any country that imposes economic sanctions. ~kehan senhor subject to censorship. dikenakan waibai to be obliged to, have the obligation to. 7 to hit, strike, kick.

mengena-nengkan to deceive, fool, trick.

terkena 1 hit, struck, affected, exposed to, got, received, be subject to. Désa itu akan ~ proyek normalisasi. The villages will be affected by the normalization project. ~ buku bilih to have s.t. bad happen. – getahnya hoist by one’s own petard, caught in one’s own trap. – skorsing to be suspended (from one’s job). ~ kesukaran to get into trouble. ~ panas exposed to the heat. ~ peraturan subject to the regulations. ~ peringatana pertama to be given a first warning. yang ~ kejahatan crime victim. 2 applied, inlaid, set (into), attached (to). Beberapa batu batuan ~ pada hulu kerionya. Several diamonds were set into the head of his kris.

pengena 1 application. 2 imposition. 3 assessment, levying. ~ pajak tax assessment. ~ di belakang additional (tax) assessment. ~ di muka advance levy.

perkenaan hit, strike.

kên (ob) you.

kênaf (E) kenaf, Hibiscus cannabinus, a plant of the mallow family, generally grown for its fiber.

kenaga k.o. bird, crow, white-winged jacana, Metopidius indicus.

kenal and – aksan/dengan/kepada/pada/sama 1 to recognize, recall, remember. Saya tidak ~ aksan suara A. I didn’t recognize A’s voice. tidak ~ capai untiring, tidak ~ malu shameless, impudent;
berkenalan → dengan to meet, get to know, get acquainted (with).

mengenal [and ngenal (coq)] 1 to know, be familiar with, remember, recognize. tak → to spare no (pains). tidak → kawan dan lawan not to know friend from foe. tidak → jirah dan payah indifatigable. tak → kompromi uncompromising. tak → mata huruf illiterate, uneducated. tak → menyerah unconquerable, tak → takut fearless, undaunted. tidak dikenal unrecognizable, unknown. orang tak dikenal unknown persons. lebih dikenal dengan nama ... better known as ... yang lebih dikenal dengan nama ... more widely known as ... 2 to get to know, make the acquaintance of.

tidak dikenal

tidak dikenal

tidak dikenal

tidak dikenal

tidak dikenal

berkenalan → dengan to meet, get to know, get acquainted (with).

mengenal [and ngenal (coq)] 1 to know, be familiar with, remember, recognize. Para penumpang langsung naik ke atas. Kami kurang → tulisannya. We couldn’t recognize his handwriting.

mengenalkan and memperkenalkan [and ngenaln (I coq)] 1 to introduce s.o., make s.o. known to (someone to). Perkenalkan dulu, saya Parman. → dirinya to introduce o.s. 2 to acquaint s.o. with s.t., introduce s.o. to to inform, announce, notify.

permencang (infr) introducer.

tidak → dalam pengenalan to have sexual intercourse with.

tidak → berasa to become taut/tight.

takut

tidak – kompromi

takut – jerih dan payah

tidak – yakin

tidak – malu

tidak – gagal

kencang I (buring –) bronze-winged jacana, Metopidius indicus.

kencang II (bungar –) bronze-winged jacana, Metopidius indicus.

kencangan 1 remembrance, recollection, reminiscence. perjalanan → a sentimental journey. masa muda childhood memories. souvenir, keepsake, souvenir, memento. 3 certificate.

kencang-kencangan 1 remembrances, reminiscences, memoirs. 2 ideals (of the vanished past).

mengenang reminder, s.t. that reminds one of s.t.

mengenangkan 1 to make s.t. think of, remind s.o. of.

mencengkung 1 to make s.t. bend. mendoakan? 2 to call to mind, remember.

terkenang suddenly remember, s.t. comes to mind.

terkenangkan long for, crave, have an unforgettable memory of.

kenangan 1 remembrance, recollection, reminiscence. perjalanan → a sentimental journey. masa muda childhood memories. souvenir, keepsake, souvenir, memento. 3 certificate.

kenangan-kennangan 1 remembrances, reminiscences, memoirs. 2 ideals (of the vanished past).

mengenang reminder, s.t. that reminds one of s.t.

mengenangkan 1 to make s.t. think of, remind s.o. of. 2 to call to mind, remember.

terkenang suddenly remember, s.t. comes to mind.

terkenangkan long for, crave, have an unforgettable memory of.

kenangan 1 remembrance, recollection, reminiscence. perjalanan → a sentimental journey. masa muda childhood memories. souvenir, keepsake, souvenir, memento. 3 certificate.

kenangan-kennangan 1 remembrances, reminiscences, memoirs. 2 ideals (of the vanished past).

mengenang reminder, s.t. that reminds one of s.t.

mengenangkan 1 to make s.t. think of, remind s.o. of. 2 to call to mind, remember.

terkenang suddenly remember, s.t. comes to mind.

terkenangkan long for, crave, have an unforgettable memory of.

kenangan 1 remembrance, recollection, reminiscence. perjalanan → a sentimental journey. masa muda childhood memories. souvenir, keepsake, souvenir, memento. 3 certificate.

kenangan-kennangan 1 remembrances, reminiscences, memoirs. 2 ideals (of the vanished past).
terkencing 1. to urinate, to relieve oneself.
2. to urinate involuntarily.

terkencing-kencing 1. to keep on urinating involuntarily.
2. to urinate involuntarily.

kencingan (s) illegal gasoline delivered to a gas station.

pekencingan and pengencingan 1. bladder.
2. urinary tract, urethra.

kencit or kendal 1. to try to make s.o. one's mistress/lover.
2. mistress, lover, illicit sexual partner of a married man or woman.

kencit II mistress, lover, illicit sexual partner of a married man or woman.

kendak 1. to have an affair.

2. to try (to make) s.o. one’s mistress/lover.

kendakan 1. to obstruct.

2. to hinder, impede.

3. to constrain, restrict.

kendak II obstructed, constrained, hindered.

kendal 1. a tree, clammy cherry, Cordia obliqua, whose timber is used for rafters, etc.

2. timber.

kendala 1. obstruction, hindrance, obstacle, difficulty.

2. constrained, hindered.

3. to obstruct, hinder, impede.

4. to constrain, restrict.

kendalaria obstructed, constrained, hindered.

kendali 1. control, guide, regulate.

2. to control, guide.

3. to have/use/ride in a vehicle.

4. to keep the home fires burning.

5. to keep the enemy's pressure.

6. to keep under control.

7. to keep on urinating involuntarily.

8. to walk not in a straight line.

9. to do forcibly.

10. to relax the nerves.

kendali II (Tam) to guide, direct, lead, direct.

1. to have/use/ride in a vehicle.

2. to keep the home fires burning.

3. to keep the enemy's pressure.

kendal III (ikan) fish, spotted scat, Scaphopagus argus.

Kendang (M) kain kendang-kendangan (an) everyday clothes, esp a selendang.
kendung (an) k.o. tree, Symplocos laurina.

kendur → KENDUR.

kenduri (Pers/Hind) feast on a religious occasion, ritual feast given on a special occasion in s.o.'s honor. – agam feast on the occasion of Muhammad's ascension to Heaven (usually in the month of Rejeb) – arwah feast to mark s.o.'s death. – empat puluh hari feast held on the 40th day after s.o.'s death. – kendara feasts of all kinds. – kunat feast held in the fasting month. – maual feast held to celebrate the Prophet's birthday. – meniga/menyuju/meratus hari feast held on the third/seventh/hundredth day after s.o.'s death. – moreh feast held in the mosque during the fasting month (at breaking the fast or after night prayers). – salmar feast of thanks for the successful completion of some work, after s.o.'s safe homecoming, etc.

berkenduri to have/hold/celebrate such a feast.

mengendurikan 1 to give such a feast. 2 to use s.t. for a kenduri.

Daging itu pun dikendurikan.

kení (Je) here, this place.

kenéh and kenék (D) 1 driver's assistant (of a taxi/bus, etc.). 2 assistant (to a carpenter/plumber, etc.).

kenéké (D) marble(s).

berkenéké to play marbles.

kenés (Jv) flirtatious, coquetish.

ngenés to flirt.

kenénás flirtatiousness.

kéng (I) bark, howl, yelp (of a dog). 2 call, cry (of a deer).

kéngkang bowlegged; – kentang.

mengéngkang bowlegged. berjalan → to walk bowlegged.

kéngkap → KÉNGKAP.

kengkaréng various species of hornbill; – KANGKANG. – hitam black hornbill, Anthroceros malayanus. – perut putih Asian pied hornbill, Anthroceros albirostris.

kéngkéng mengéngkéng 1 to yelp (of a dog). 2 to whimper, whine.

kéngsél (E) → KÉNSÉL. kena – cancelled.

Kenía Kenya.

kenidai various species of trees belonging to the Bridelia family, such as – babi, Bridelia stipularis. – hutan, Bridelia pustulata, etc.

kenikir a green with a sharp taste similar to parsley and belonging to the family of Compositae, Cosmos caudatus. 2 marigold, Tagetes erecta.

kening 1 bulu – eyebrows. angkat – wink, look of mutual understanding, terangkat – about 7:30 to 8:00 a.m. belam terangkat –nya before 7 a.m. 2 (M) forehead. pelipatan – the temples. beradau – to face e.o. berklát –nya handsome. jilah – elated, in high spirits. sempit – touchy, easily offended.

kenini → KININE.

kenohong (ob) k.o. leprosy.

kenong (Je) large horizontal gong.

kenop I (D) 1 knob, button, switch. 2 shirt button.

kenop II (D) bud of a flower.

kenop III (D) rubber club, truncheon.


kenor → KENUR.

kenton (D) → KENOP II.

kénsél (E) mengéngsél to cancel, bump (airline passengers off a flight).


sekental as thick/strong/close as.

mengental to congeal, coagulate, clot, curdle, condense. mengentalkan to thicken/clot/curdle/condense s.t.

kekentalan 1 thickness, viscosity. 2 coagulation, coagulating. pengental s.t. used for curdling, coagulating, thickening. pengentalan coagulating, coagulating, condensation, curdling, thickening, concentration.

kentang (abi –) potato, Solanum tuberosum. – giling mashed potato –. – goréng a) fried potatoes. b) potato chips; – CRIPING kentang. – jawa k.o. herb, Coleus tuberosus. – engkol broken boiled potatoes. – puré mashed potatoes.

kentar I goldsmith's weight.

kentar II (Port IBI) to sing (psalms).

kentar III visible, clear (to sight/mind), obvious, exposed, revealed, apparent, discernible. tak – disguised. 2 striking, conspicuous.

mengentara to become visible.

mengentarkan to show, give evidence of, allow s.t. to be seen/known/obvious.

kentel → KENTAL.

kenteng → GENTENG.

kenteng-teter (Je) body repair technician; → TUKANG ketok.

keni penis.

kenit (J) 1 to hide s.t. 2 to steal s.t.

kentong and kentung I (onom) resounding sound. 2 gong.

mengentongi to signal by a warning device.

kentongan and kentong-kentong a village alarm consisting of a bamboo or wooden tube which is knocked with a stick to produce warning signals.

kéntot → KENTOT.

kentring (I onom) – kentring/kentrang kentruang strumming/plucking sound.

kentruang (Iv) singing accompanied by drumming.

kentung → KENTONG.

kentus 1 a small frog that inflates and raises its forelegs when approached. 2 puffed up.

kenut I 1 gas, fart, flatus. 2 to pass gas, fart. mengeluarkan – to let out a fart.

berkentut and mengentut [and ngentut (coq)] to pass gas, fart. mengentuti [and ngentutin (I coq)] 1 to fart on (s.t.). 2a) to fool, cheat, deceive. b) to laugh at/off, disregard.

mengentukan to fart (intentionally) s.t. out.

terkentut(-kentut) to fart suddenly and unintentionally.

kentut II daun – tree whose leaves are used for constipation, etc., Poesidia foetida.

kenung 1 (Je) a gong. 2 (onom) resounding sound of a gong.

kenup I (D) (collar) button; → KENOP I.

kenup II (D) rubber club, truncheon.

kenur (coq) rope; rough yarn; fishing line.

kenut → KENUP II.

kenya (Skr Je) 1 girl, maiden. 2 virgin.

Kénya Kenya.

kenyal 1 yielding but firm, tough, rubbery (of flesh/meat). 2 elastic, rebounding, pliable, pliant, flexible, easily bent/twisted. 3 soft (of one's voice).

sekensya as elastic/soft as.

mengenyal to be elastic/resilient/rubberly/springy/rubberly.

kenyalan elasticity.

kekenyalan rubberiness, elasticity, flexibility, resilience, plasticity, plasticity.

pengenyalan elasticity.

kenyen mengenynam 1 to taste, toy with s.t. with the lips. 2 to experience, undergo. have (a crisis/experience, etc.); to enjoy (a experience, etc.); to enjoy (a

soaked. – apparent, discernible.

sylo stock. Dawah itu hendaknya disiram dengan air hingga –...
mengenyangkan to satiate, satisfy one’s appetite, fill s.o. up; filling (of food). ~ perut to eat one’s fill. Makanan itu ~! That food is filling!

kenyangan fullness, repulsion, satiation, satiety. 2 saturation. 3 (coq) to fill. pengenyang s.t. filling.

kenyap (ob) → KECAP, KENYAM.

kenyat-kenyit and kenyat-kenyut 1 winking, flashing (of lightning). 2 twitching (of the lips), throbbing, pulsating.

kenyit(h) (b) 1 sickly, susceptible to illness, gets sick easily. 2 lack of courage, cowardliness.

kenyr craving for food, desire to eat.

kenyit spasmodic (movement of the lips or eyelids); summer lightning.

mengenyit to wink.

mengenyikan to wink (one’s eye).

terkenyit-kenyiting winking, flashing; twitching.

kenyit wink.

kenyon and kenyut sucking movement.

kenyon-kenyot to move one’s lips spasmodically. mengenyot [and ngenyot (coq)] to suck, nurse.

mengenyoit (pl ob) to suck.

kenyotan rubber/plastic nipple for milk bottles.

keok I (onom) cackling sound made by chicken (when afraid or caught).

berkeok-berkeok, berkéok and mengéok to cackle.

kéok II (coq) defeated.

mengéokkan to defeat.

kéong 1 snail; → SPUT I. berdjakan lambar seperti ~ to go at a snail’s pace. ranah ~ snail’s shell. strategi ~ Fabian strategy, i.e., slow but sure. - emas k.o. gastropod, golden (apple) snail, Pomacea canaliculata. - laut tiger cowry, Cypraea tigris. - terompét false trumpet shell, Syrinx aruanus. 2 spiral.

kep [in acronyms] → KEPUTUSAN.

kép I (D) percussion cap.

kép II (D) crest (of rooster).

kenapa → KAPA.I. 1. to (usually in front of pronouns and animates). mengirim surat ~ ... to send a letter to. meninjuk kan uang ~ ... to lend money to. 2 from. meminjam ~ to borrow from. 3 to(ward). berbuat jahat ~ ... to do evil to(ward) ... 4 of. for. Saya tidak ingat ~ tuan, I don’t have any recollection of you. dua teringkat ~ he suddenly was reminded of ~ suka ~ to care for, be fond of. 5 with. marah ~ to be angry with. Saya kenal ~ I’m acquainted with him.

kenapa edible bivalve mollusks of various kinds: - gading, Meretrix meretrix, Anodon sp. ~ garap, kurap, Asaphis deflorata. ~ mérah k.o. bivalve, Macrosp. 

kenapa II (Mad) 1 to suck on s.t. (sugarcane, etc.) in the mouth. 2 to hold (together, etc.) in the mouth. 3 to mumble one’s words.

kepai I terkepap-kepap 1 clenching (as of one drowning or an infant), waving one’s hand(s) (to departing traveler), fluttering (of flags). 2 struggling to walk (because one’s leg is numb). ~ KAPAI.

kepai II uang ~ a small dirty-white shrimp, Mytis.

kepaw wing (of flightless birds). ~ pintu leaf of a door.

berkepaw 1 to have wings; winged. ~ dua folding/double doors. ~ pintu ~ dua folding doors. 2 (= berkepaw-kepaw) to flap the wings.

mengepak-ngepak to flap the wings.

mengepak(-ngepak)kan to flap (the wings).

terkepaw-terkepakan to flap the wings spasmodically.

terkapan flapping (of the wings).

képak I mengépak to carry on one’s hip.

képak II (ob) mengépak-ngépak to flutter; fluttering.

képak III terképak broken, bent back (of a branch).

kepaksa (Ir) forced; → TERPAKSA.

kepal 1 lump, clod (of earth), a coagulated lump (of cooked rice). beberapa ~ nasi some lumps of rice. 2 counter for things at can be held in (or, gathered by) the fistful; fistful, handful. ~ tangen fist.

sekepal a fist-/handful of. ~ nasi kunyit a fistful of yellow rice. ~ tanah a handful of earth. ~ menjadi gunung, setitik menjadi laut a) many a little makes auckle. b) to make a mountain out of a molehill. diberi ~ to be struck with the fist.

berkepal-kepal several lumps; in lumps/fistfuls; clotted (of cream).

mengepal to clutch/grasp/grasp (in the hand), knead.

mengepal-ngepal to roll up into small lumps (for swelling).

mengepal[kan] (and ngepalin (J coq)) 1 to clutch, grasp. 2 to clench (one’s fists). 3 to knead.

terkepal tangan ~ balled-up fist.

kipalan 1 (tangan) fist. 2 s.t. rolled up into small lumps.

kipal I (Skr) 1 head (of the body), batok ~ skull, batu ~ skull. b) (humble term) head. beras ~ the best-quality whole rice. berhingga ~ to do mental arithmetic; → hitung MENDONG. gura principal, head master. kertas ~ to be headhardened, stubborn. luar ~ by heart. pajak ~ (ob) head/capitation tax. pening/pusing ~ dizzy, giddy. ringan ~ quick-witted, smart, witty. sakit ~ to have a headache. (arah) ke ~ cranial. garuk-garuk ~ to scratch one’s head. meletakkan ~ a) to go to sleep. b) to pass away, die. menggur ~ to behead, decapitate. menjual ~ ke dalam kompeni to join the army, enlist. penyaul ~ mercenary, soldier of fortune. tergadai ~ very shy/bashful, telah dua ~nya diplomacy, seeing double (from drinking too much). ulas ~ dua a) k.o. snake, Cynlndrophis rufus, b) a hypocrite. untuk keselamatan ~ nya to save one’s head (or, one’s own neck). 2 head, representation of a head (in painting, etc.). ~ raja (ob) postage stamp (with a picture of the Queen of the Netherlands on it). 3 head, leader, chief, manager. ~ Daerah district head. ~ jawatan office manager, department head. ~ kampung village head. ~ sekéti section head. 4 head, brains, mind. banyak lagak dan besar cakap, tetapi ~nya kosong he pretends to know a lot and talks big, but his head is empty (i.e., he knows nothing). ~ botak a) bald persons. b) experts, professors. 5 (ob) head, person; → ORANG I. Tiap-tiap ~ mendapat catu beras 200 gram sehari. Each person got a daily rice ration of 200 grams. 6 chief (executive). head. ~ Daerah [KDH] Provincial (and, Regional) Chief Executive. ~ juru masak head chef. ~ negara head of state. 7 head, the top principal part of s.t. ~ sultan coconut cream. ~ surat letterhead. ~ susu cream. 8 first digit in a number, uisah ~ tujiah (to be in ) one’s seventies. ~ nomor télpon the first part of a telephone number, prefix. 9 top-quality. beras ~ top-quality rice. ~ sama berbulu (hitam) pendapat (hati) berlain-lain (so) many heads/ men, (so) many minds. diberi bahu hendak ~ to want more and more, be insatiable. tutak kenoeun a) a vicious circle. b) fat, corpulent. sakit ~ pangs move, gutatul selera banyak makan (to have a) supposed longings for s.t. ~ air edge of flood water. ~ angin empty-headed; frivolous. berkepal angin to be empty-headed. ~ bagian section head. ~ bahu the part of the shoulder that joins the arm. ~ pan pinggang belt buckle. ~ botak a) stupid. b) crew cut (haircut). ~ busti obatinate. ~ berkepal batu to be stubborn. 

berkepala-batusan stubbornness. ~ benam timbal roundhead countersunk (screw). ~ bengkel plant manager.

beras ~ berbunski. ~ berita news headline. ~ besor a) concealed. b) hydrocephalus. ~ birawau abbott. ~ birawaui abess. ~ Bu­ning Bird’s Head, i.e., an area in western Irian Jaya, formerly called Vogelkop. ~ busung hydrocephalus. ~ desa village head­man. ~ dinas/dines department head. ~ dining and dingin ~ calm, cool-headed. ~ dua to make the best of both worlds. ~ world garage warehouse keeper. ~ jaga commander of the guard. ~ jaks a attorney general. ~ jara hamlet chief. ~ plumbers, gudang ~ warehouse keeper. ~ mamas, dinas/dines department head. ~ joring (M) hamlet chief. ~ koi large panel on a sarong of a different pattern. ~ kampung village headman. ~ karangan title/headline of a newspaper article. ~ keluarga [KK] head of a family, family. 200 KK 200 families. ~ kereta-api locomotive. ~ kerja foreman; → MANDOR. ~ kod(n/j)/perkodinan the top-most piece of clothing, i.e., the best, in a parcel of clothes. ~ lakon principal actor, lead. ~ negeri a) (ob) capital of a country. b) head of state. c) (in West Sumatra) headman of a collection of hamlets, comparable to a district head in Java. ~ paha grab. ~ perahu stem (of a prau). ~ Perakudak Tahta Suci Vatikan Nuncio, Papal Ambassador. ~ pulau a) the upstream part of an island. b) the highest part of an island.
kepalang I
kepang
musty, moldy, stale, shopworn.

kepang III
kepar

kepau

kepayang

a small, ¶at

kepek I
(képé-képé)

kepalaI

kepala dua

keperancak (ob) k.o. flower.

kepung (M) nut of the kepayang tree, Pangium edule; (buah)

képang

képénak

képil

kepintan

képis

kepitu

kepit

kepit

kepkk I

kepkk II

kepek I

kepek II

kepek III

kepék II (jv) k.o. tree, kepel apple, Stelhechocarpus bugarhol.

kepelaga → KEPULAGA, KEPULAGA.

kepenak (jv) comfortable, nice, pleasant; → ÉNAX.

kepénéc (M) nut of the kepayang tree, Pangium edule; (buah)

képék

képeng

képing

kepingan

képpénak

kepik I

kepik II

kepír I

kepír II

keperanganak (ob) k.o. flower.

kepergok (jv) → PÉSÉK.

kepet (jv) k.o. fan.

Menepeti and ngepeti to fan s.t.

menepet-ngepetikan to shake s.t. around, manipulate.

képet I (j) 1 feaces which sticks to one’s anus after defecating. 2 = (ngépet) not cleaning one’s anus and buttocks with water after defecating, 3 asshole (a term of abuse).

képet II (jv) fin (of a fish).

kepetang (M) yesterday; → KEMARIN.

kepiu a severe headache. deman – typhoid/malaria, etc. fever.

kepiat waste matter, (coconut) refuse.

kepik I 1 dented, with a dent in it. 2 (geol) swale.

kepik II (jv) pest, various insects harmful to crops. – hijau k.o. pest, green stink bug, Nezara viridula. – mérah k.o. pest, Podops vermiculata. – teh tea pest, Helopeltis spp.

kepil alongside, close by, side by side.

berkepil-kepil side by side (of boats/cars, etc.).

menepeli to come alongside, go side by side, hug (the shoreline).

melepokkan to moor, bring alongside (the quay), berth (a ship).

terkepil brought alongside, moored.

pengepil mooring (mod).

kepincut (jv) – (dengan) to be swept off one’s feet (by); → KEPINT-

(cut under pin cut).

kepinding (M) bedbug, Cimex rotundatus.

berkepinding lousy, full of bedbugs.

kepindis → KEKINIS.

keping (pohon –) k.o. tree, Aquilaria malaccensis from the bark of which rope is made. aker – a plant, Linostoma scandens.

kepang I (C) braid, pigtail. – jagung cornrows. – képot crumbled, rumpled; topsy-turvy, crisscross.

berkepang braided, plaited. Rambutnya ~. Her hair was braided.

mengepang to plait, twine (rope), braid (hair). – rambutnya to braid one’s hair; to wear one’s hair in braids.

terkepang braided.

képangan I braiding. 2 braided, plaited.

képang II → KIPANG I.

képang III (jv) woven bamboo, → KUDA képang.

képangseg (j) to fall down in a sitting position.

kepar ikan – a small perch-like river fish, striped tiger wandid and other fish, Pripodops fasciatus, Polycanthus hasselti.

kepar (D) twill.

déngan to feel nauseated. – jual~ to sell s.t.

bajaj – to sell s.t. with a squeeze, clasp, hold.

penggengan splintering.

kepingjin (jv) → INGIN. – muntaḥ to feel nauseated. – tahu curious.

kepindis ironwood used for tops and tool handles, SLOETIA elongata; → TEMPINIS.

kepindis → KEKINIS.

kepe, kepek (jv) tick, flea (on dogs, etc.), Pulex.

kepe ≡ KEPAR.

kepek I a small, flat sirih bag, betel pouch; → KEMPÉK.

kepek II (jv) notes for cheating on a test, a crib.

ngepek to cheat on a test, do schoolwork using a crib.

képek II (jv) notes for cheating on a test, a crib.

kepek I dented. 2 flat (of the nose); → PÉSÉK.

képek-képek ikan – various species of fish, Chelmon spp., Chaetodon spp. and other species.

kepek I → KEPAL.

kepek II (jv) k.o. tree, kepel apple, Stelhechocarpus bugarhol.

kepelaga → KEPULAGA, KEPULAGA.

kepenak (jv) comfortable, nice, pleasant; → ÉNAX.

kepénéc (M) nut of the kepayang tree, Pangium edule; (buah)

képeng

képang

musty, moldy, stale, shopworn.

kepang III

kepar


kepau

kepayang

a small, ¶at

kepek I

(képé-képé)

kepalaI

kepala dua

keperancak (ob) k.o. flower.

kepergok (jv) → PÉSÉK.

kepet (jv) k.o. fan.

Menepeti and ngepeti to fan s.t.

menepet-ngepetikan to shake s.t. around, manipulate.

képet I (j) 1 feaces which sticks to one’s anus after defecating. 2 = (ngépet) not cleaning one’s anus and buttocks with water after defecating, 3 asshole (a term of abuse).

képet II (jv) fin (of a fish).

kepetang (M) yesterday; → KEMARIN.

kepiu a severe headache. deman – typhoid/malaria, etc. fever.

kepiat waste matter, (coconut) refuse.

kepik I 1 dented, with a dent in it. 2 (geol) swale.

kepik II (jv) pest, various insects harmful to crops. – hijau k.o. pest, green stink bug, Nezara viridula. – mérah k.o. pest, Podops vermiculata. – teh tea pest, Helopeltis spp.

kepil alongside, close by, side by side.

berkepil-kepil side by side (of boats/cars, etc.).

menepeli to come alongside, go side by side, hug (the shoreline).

melepokkan to moor, bring alongside (the quay), berth (a ship).

terkepil brought alongside, moored.

pengepil mooring (mod).

kepincut (jv) – (dengan) to be swept off one’s feet (by); → KEPIN-

(cut under pin cut).

kepinding (M) bedbug, Cimex rotundatus.

berkepinding lousy, full of bedbugs.

kepindis → KEKINIS.

kepe, kepek (jv) tick, flea (on dogs, etc.), Pulex.

kepe ≡ KEPAR.

kepek I a small, flat sirih bag, betel pouch; → KEMPÉK.

kepek II (jv) notes for cheating on a test, a crib.

ngepek to cheat on a test, do schoolwork using a crib.

képek II (jv) notes for cheating on a test, a crib.

kepek I dented. 2 flat (of the nose); → PÉSÉK.

képek-képek ikan – various species of fish, Chelmon spp., Chaetodon spp. and other species.
pengepul a clip.

tepiting sea crab; mangrove crab. – bakau mangrove crab, Scylla spp. – batu a) rock crab. b) closefisted miser. sebagai – batu miserly, stingy. – berkaki merah red-legged crab. – dasar sand crab.

kaki and – kalangkari a poisonous crab species with four legs on each side of the body. – kenari/kepala coconut crab, Birgus latro. – laut sea/estuarine/grapsid crab, Chasmagnathus granulata and other species. – RAJUNGAN. – putih white crab.

keplak (Jv) a slap in the face.

mengeplak to slap in the face.

terkeplak pushed aside.

képol (to go away; kalangkari pushed aside.)

keponakan nephew, niece; – kepompong clapping; applause.

képot II sound of a clap; slap with the hand; to clap one’s hands; – KAPLOK I, TEPOK I

keprok II cutting shrubbery, pruning.

keprok I 

képrét II

keprasan to spray s.t.

képrétan a ¤rm grip/grasp.

képrétkan to create by Presidential Decision/Decree.

mengéprétkan to be created by Presidential Decision/Decree.

kepyur to beat, slap.

kepyuran to shake, shake.

kepyuran to sprinkler (in/on).

mengepyur to sprinkle on.

mengepyurkan to sprinkle s.t.

kepyuran sprinkler, s.t. sprinkled.

kera II fast-sailing (of a boat), making headway.

kerabat (closed relationship) related. – berkerabat to be allied (with), be closely related to.

kerabat I a) class village beadle/head assistant. b) (= a) class village beadle/head assistant.

kera I 

kerabat (A) 1 close relationship, affinity. 2 member of the family, relative, (nearest) relatives; kinship, consanguinity.

kera I monkey, macaque, Macacus cynomolgus. cengkam/genggam – a firm grip/grasp. – dapat bunga and – ibu Henri and the cast pupils before the show. – mengurakan tuahnya to wash one’s dirty linen in public. – menjadi monyet and – sepatu – dengan monyet it is all the same, it’s six of one and half a dozen of the other.

kerabu I — kerabu I

kaum/sanak – (nearest) relatives. – sebagai – sepertinya – dan – sangat genggum to cling to s.o. (in distress). – abu-abu – KERA hitam. – be-landa proboscis monkey. – hantu (in North Celebes) tasier, Tarsius. – hitam a black long-haired and long-tailed monkey, silver langur, Presbytis cristata. – LUTFONG.

kerab I 

kerab II burung – large green-billed malkoha, Rhopodytes tristis.

kerab III perrik – pitcher plant, Nepenthes spp.

kerab I

kerab II

kerab III

kerabab (ob) egghusk.

kerabat (A) – kerabat (B) – kerabat (C)

3 (M) rice barn; – KAPULAGA

kerabab (A) 1 close relationship, affinity. 2 member of the family, relative, (nearest) relatives; kinship, consanguinity. karib/kam/sanak – relatives, family. – dekat next of kin. – jauh distant relative. 3 (geol) suite.

kerja (closedly) related.

kerja I to work.

kerja I (clan) forced labor, corvée. 2 conscript, summon. juru – a) class village beadie/head assistant. b) (= pengerah).
berkerah mobilized, conscripted.

mengerahkan (cl) to order, command, give orders to. 2 to summon, assemble, call together, convene. 3 to mobilize, conscript, call up. 4 to direct (to a definite point). 5 to station (soldiers, etc.), commandeer. 6 to commit, call upon the service of. 7 to exert (all efforts), devote (one's energies to). 8 to focus (one's attention on). 9 to raise (funds).

kerahan 1 summons. ~ negeri/raja (cl) summons, drafting by the state for compulsory services. 2 mobilization. 3 conscript(s). 4 committed (troops).

kerah-kerahan (cl) palace employees charged with correspondence with commanders, etc.

pengerah recruiter; summoner, public/town crier; foreman.

kerahak I to have a crust, be (en)crusted.

mengerak I to metal (or, apply a layer of gravel to) (roads).

kerai bamboo blinds.

kerai bamboo blinds.

kerait berkerait-kerait bamboo blinds.

kerajat II (cl) tax, revenue, tribute, toll.

kerak I emas – gold leaf.

kerajat I (A ob) the fringe of hair a bride gives up at marriage.

kerajat II (A ob) tax, revenue, tribute, toll.

kerak I (– nasi) scorched rice adhering to the pot, rice crust. balik – to remarry the wife one has divorced previously. keras-keras – changeable, vacillating, keruk-keruh – turpid. membesarkan – nasi to spend money unnecessarily. sadah biasa makan – to have had a hard life. sadah kenyang makan – to have had a lot of experience. 2 crust (of bread, etc.). 3 rind (of cheese). 4 encrustation. – besi iron slag. – bumi earth’s crust. – coldat a sweet made from chocolate and rice crust. – gendar rice chips. – koki corn (on the foot). – roti bread crust. – telor a k.o. of Jakarta pizza made from rice crust, chicken eggs, shredded coconut, dried shrimps, vegetables, etc. – terasi verdigris.

berkerak to have a crust, be (en)crusted. Pakaiannya ~. His clothes are encrusted (with dirt).

mengerak to become crusty, form a crust.

terkerak I encrusted. 2 to want to drive a hard bargain, to the very end.

kerak II (onom) scratching sound.

kerak III – basi various k.o.reed warblers, Acrocephalus spp.

kerakah I k.o. ship, carrack.

kerakah II k.o. leaf monkey, Presbytes frontata?

kerakal (Jv) gravel, pebble, stones, road metal. hukuman – sentence to stone-breaking, hard labor.

mengerakali to metal (or, apply a layer of gravel to) (roads).

kerakap I old dry sirih leaves (symbol of a hard life). 2 (sirih ~) the larger (and coarser) sirih leaves. bagai – tambuh di (atas) batu (hidup enggan mati tak mau), hidup seperti – di atas batu dan macam – tambuh di batu (to have a) hard life.

kerakeling (D) cracknel.

kerak-kerik (Jv onom) croaking sound of frogs. 2 snoring sound.

kerak-keruk (onom) cracking/crunching sound. bersumpah – to swear by all that’s holy.

keram I (D) I clamp-(iron). 2 to have a clamp.

keram II (D) mengeram I to imprison, incarcerate, lock up; → ERAM I. 2 to stay (at home). 3 to be (in prison), be locked up. Dia ~ di penjara. He’s in jail.

keraman s.o. or s.t. locked up/kept inside. sapi ~ cows kept in the barn.

pengeraman imprisonment.

kerama (Sbr) curse, magic spell.

kerama (Jv) I traitor; treachery. 2 rebel; rebellion.

keramas (Jv) I shampoo. bedak – a rice-flour cosmetic. – kutu hair wash to get rid of head lice. 2 to wash after sexual relations.

keramaras to shampoo o.s.

mengeramas to shampoo s.o. else’s hair.

keramat (A) 1 holiness, sanctity, holy (place/grave/tree, etc.). tem­pat yang – a holy site. 2 numinous, miracle-working (of people/ trees/graves/krises, etc.), have supernatural powers. ditirpa – slab by unseen powers for committing sacrilege at a sacred spot. mista – to ask for a blessing. 3 shrines. 4 a saint.

mengeramatkan to treat s.t. as holy, consider sacred, respect highly.

kekeraman holiness, sacredness.

keramba I woven basket for carrying or storing live fish. 2 raising fishes in cages in the water.

kerambangan (t) floating in the water.

kerambil (t) coconut, Cocos nucifera; → KELAPA. – cungkil copra.

kerambit a small sickle, curved knife.

keramoeba (Sbr?) M watermelon, Citrullus vulgaris; → SEMANGKA I.

keramik (D/E) ceramics. ahi – ceramist. – batu stoneeware.

keramikus (D) ceramist.

kerampagi (Tam ob) 1 razor blade. 2 pocketknife.

kerampang I perineum. 2 crotch.

keramunting the rose myrtle, Rhodomyrtus tomentosa.

keran I (D) water faucet, tap,cock, spigot. a) a running water. b) tap water. – lèding water faucet. – sumbat stopcock.

keran II (D) crane, derrick. – angkat crane. – laut/terapung floating crane (in harbors).

keran III portable earthenware brazier for charcoal, chafing dish.

keran (mostly Mal) → KARENA.

kerancang I emas – gold leaf.

kerancang II batu – open jacket; → KEBAWANG.

keranda (Sbr) a (bottomless Muslim) coffin.

kerandang k.o. decorative plant, karanda, Carissa carandas.

kerang I generic name for cockles, oysters, clams, mussels. 2 shell. – bulu ark shell, Anadara antiquata. – darah (blood) cockle, Anadara granosa. – hijau green mussel, Perna viridis. – mutiara pearl oyster, Pinctada spp. – rakas giant clam, Tridacna spp. – tahu reticulate Venus shell, Periglypta reticulata. 3 (ob) batu – (coral) rock; → BATU karang pinggan – a large plate.

berkerang to fish/look for shells/shellfish.

kerangan gate valve.

kerang-kerangan I crustaceans, mollusks. 2 path of loose stones/ rocks/bricks, etc.

pe(r)kerang-kerangan I cluster of shells. 2 all k.o. shellfish, crustaceans.

kerang (IBT) tortoise shell.

kerangga → KERENGGA.

keranggang → GERANGANG.

kerangka I skeleton; carcass; hulk. – harimaui carcass of a tiger. 2 frame, framework. structure. dalam – in the framework/context of. 3 sketch, draft, blueprint, outline, plan; → BURAM I. per­tisua yang masih – an event still in the planning stages. – hidup a living wreck. – jenisai mortal remains. – kepala? a ship’s frame. b) shipwreck. – karangan outline of a story. – kekuatan power structure. – landasan house frame. – waktu time frame.

mengerangkai to provide with a framework, etc.

terkerangka on the drawing board.

pengeringkan framing.

keranjang I tree whose hard wood is used for making wheel rims, hoe handles, etc., Quercus rajah.

kerangkang I perineum, the fork of the body; → K(EL)ANGKANG, KERAMFANG.

kerangkang II → SEMUT kerangkang.

kerangkeng (JHr) 1 cage with iron bars (for tigers, etc.). mobil – anjing pelacak a (police) car containing a cage for tracking dogs. 2 prison cell. 3 playpen. 4 (Custom’s) quarantine. me­masukkan ke dalam – to quarantine (goods).

berkerangkeng with a cage/playpen in it.

mengerangkeng to limit.

mengerangkengkan to quarantine (goods).

terkerangkeng jailed.

kerangkéngan → KERANGKÉNG.

keräng-kérho 1 higgledy-piggledy, in disarray,
topy-scurvy, crisiscuss. 2 conniving, scheming. 3 irregular (in shape).

**kerang-kerung** *(onom)* sound produced by hitting tin cans, clang- ing noise, clattering.

**kerangking** *(Hind)* 1 clerk, 2 dispatcher (of a trucking company).

**keranjat** *(rhop)* → **KERANGGENG**.

**keran** *(Hind)* 1 clerk, 2 dispatcher (of a trucking company).

**keranjat** *(rhop)* → **KERANGGENG**.


**berkeranjat-kerangjang** by the basketful.

**mengerenjang** to put in a basket.

**keranjat** *(rhop)* → **PERASAT**.


**keranta** *(rhop)* louse found on (nearly) dead bodies.

**keras** 1 hard, solid, firm, (of fruit). → *keras* hard/loud/strict, etc. as.

**keras I** hard, solid, firm, (of fruit). → *keras* hard/loud/strict, etc. as.

**keras II** → *keras* hard/loud/strict, etc. as.

**keras III** → *keras* hard/loud/strict, etc. as.

**keras IV** → *keras* hard/loud/strict, etc. as.

**keras-keras** → *keras* hard/loud/strict, etc. as.

**keras-keras** → *keras* hard/loud/strict, etc. as.

**keras-keras** → *keras* hard/loud/strict, etc. as.

**keras I** → *keras* hard/loud/strict, etc. as.

**keras-keras** → *keras* hard/loud/strict, etc. as.

**keras-keras** → *keras* hard/loud/strict, etc. as.

**keras-keras** → *keras* hard/loud/strict, etc. as.

**keras I** → *keras* hard/loud/strict, etc. as.

**keras II** → *keras* hard/loud/strict, etc. as.

**keras III** → *keras* hard/loud/strict, etc. as.

**keras IV** → *keras* hard/loud/strict, etc. as.

**keras-keras** → *keras* hard/loud/strict, etc. as.

**keras-keras** → *keras* hard/loud/strict, etc. as.

**keras-keras** → *keras* hard/loud/strict, etc. as.

**keras I** → *keras* hard/loud/strict, etc. as.

**keras-keras** → *keras* hard/loud/strict, etc. as.

**keras-keras** → *keras* hard/loud/strict, etc. as.

**keras I** → *keras* hard/loud/strict, etc. as.

**keras II** → *keras* hard/loud/strict, etc. as.

**keras II** → *keras* hard/loud/strict, etc. as.

**keras III** → *keras* hard/loud/strict, etc. as.

**keras IV** → *keras* hard/loud/strict, etc. as.

**keras-keras** → *keras* hard/loud/strict, etc. as.

**keras-keras** → *keras* hard/loud/strict, etc. as.

**keras-keras** → *keras* hard/loud/strict, etc. as.

**keras I** → *keras* hard/loud/strict, etc. as.

**keras II** → *keras* hard/loud/strict, etc. as.

**keras III** → *keras* hard/loud/strict, etc. as.

**keras IV** → *keras* hard/loud/strict, etc. as.

**keras-keras** → *keras* hard/loud/strict, etc. as.

**keras-keras** → *keras* hard/loud/strict, etc. as.

**keras I** → *keras* hard/loud/strict, etc. as.

**keras II** → *keras* hard/loud/strict, etc. as.

**keras III** → *keras* hard/loud/strict, etc. as.

**keras IV** → *keras* hard/loud/strict, etc. as.

**keras-keras** → *keras* hard/loud/strict, etc. as.

**keras-keras** → *keras* hard/loud/strict, etc. as.

**keras-keras** → *keras* hard/loud/strict, etc. as.
keratitis (E) keratitis.
kerton (Jv) royal palace, court. – Kïlën the West Palace, the Sultan’s residence.
keratatan palace (mod).
keratu (ob) → KARU.
kerau bakal bamboo basket.
kerawai I a large underground wasp, Vespa dorylloides. – tusam pine savfly.
kerawai II a climber, Mucina pruriens from whose leaves green manure is made.
berkerawai dangerous, s.t. to stay away from.
kerawak tupai a large red-haired squirrel, Sciurus bicolor.
kerawang filigree, openwork (a jour), fretwork, lace.
kerawang II fretted, lacy.
menegrawang to do fretwork/openwork, pierce through. Angan-angan – kepulangan. Fantasies rushed through his head. – langit to fantasize, have wild fantasies.
kerawat I band of rattan, raw leather strap (to tie around the grip/hilt/handle of a hatchet/chisel/knife, etc.). makan – (M) as poor as a church mouse. – perdah band tying the blade to the handle.
kerawat II – désai civil service.
kerawit cacing – pinworm, threadworm, Enterobius vermicularis.
kerawitan (Jv) I fine art(s). 2 a gamelan melody. 3 (Jv) gamelan. 4 overture; → KARAWITAN.
kerbang I → GERBANG I.
kerbang II (pohon –) a tree, Artocarpus elastica, from whose bark cordage is made.
kerbas (ob) → KERAS I.
kerbat I mengherat to tie up, wrap up in folds → KERAT. → mutat to gag s.t.
kerbat II (A ob) k.o. leather bag for carrying water → KERBAT.
kerbau I water buffalo, Bos bubalis. 2 numbskull, blockhead; clumsy lout. badak – the two­homed buffalo; cp BADAR I. bunting – ten­month pregnancy. – punya susu, sapi panya nama desert and reward seldom keep company. – menandak anak pro forma, to do as if: – nunciung tanduk a notorious person, to give a dog a bad name and hang him. – turun berendam about 5 p.m. bagi­se­pereti – dicook hidung to be henpecked, tied to one’s wife’s apron­strings. membeli – bertuntun/di padang to buy a pig in a poke. menghabat – berlabuh (M) to hamper s.t. in order to please or benefit s.o. – balar pink/albo­nino buffalo. – benuang a huge black buffalo (in romance). – beras a small buffalo species. – besi (coq) a manually operated tractor used for plowing. – buluh/budu a Dutchman. – buluh sersua a buffalo with unclean hoofs. – cepuk a buffalo with horns set far apart. – daging a) buffalo with horns bent downward. b) madman. – jalan a wild (undomesticated) buffalo. – melukat → KERBAU beras. – pended (Joc) pig; cp AYM aising.
memperkerbau to treat s.t. like slave labor.
kerbuk (ob) mengerbuk to bore/pierce holes into. tupai – nyiru squirrels bore holes in coconuts.
kercap and kercapan (onom) smacking of the lips; → KECAP. – ker­cip/kercup (onom) smacking of the lips.
mengercapkan to smack (the lips).
kercing mengercingkan → mata to close one’s eyes.
kercit (ob) mengercitkan → mata to blink one’s eyes; → KERNIT.
kercut I a common sedge/rush used in mat making and for sails, rice field bulrush, Scirpus mucronatus. 2 a sack made of that sedge.
kerdak I leeks, sediment, dregs. 2 valueless things, junk. 3 modest reference to one’s possessions.
kerdam (onom) loud thudding noise, resonance. – ker­dam (onom) continuous loud thudding noise.
berkerdam and mengerdam to make that noise.
kerdan (A) → ARAS IV. aras – fitters.
kerdan k.o. tree. Pithecellobium conformatum.
sekerdil as small/narrow­minded as. mengerdil to become stunted.
meng(k)erdilkan to stunt, dwarf (a tree). pohon jambu yang dikerdilkan a stunted guava tree.
kekerilukan 1 stuntedness, dwarfishness. 2 narrow­mindedness. pengerdilkan stunting.
kerdip → KERDP. mengerdip(kan) to blink, wink.
kerdipan → mata wink of the eye.
kerdom (D) be(f)kerdom(-kerdom) (coq) to curse, cuss, use abusive language.
mengerdomkan (coq) to curse s.o.
kerdum → KERDAM. – kerdam → KERDAM kerdum.
mengerdum to make that sound.
kerdus → KERDUS.
kerdut I crease, fold, wrinkle. 2 corrugated.
kéréa → KERAIL.
kéré I (Jv) (orang) – beggar, bum. – danadan (in Semaran) female bum who dresses up to become a prostitute at night.
kéré II [kelompon remajai (Pr) group of teenagers.
kéré III (Jv) puppy.
kéré IV – payung Japanese fern tree, Filicium decipiens.
kéréat­keréot (1 onom) squeaking sound (of an unoiled bicycle chain, etc.).
kérébak mengerbok to tear, shred, rend; → KERABIK, KERABIT, KERÖBÉK.
kércak → KERACA K.1.
kérécék → KRéCÉK.
kéréccing repeated blinking.
mengerécéngkan → mata to blink one’s yes.
kerecut → KECUT III.
kérédak filth (that cakes plates/dried mucus from the nose, etc.).
kérédek­kerédong (I onon) cracking sound (of static on the radio).
kérédip (J) berkerédip(aj) and mengerédép to glitter, shine brightly.
kérédf (J) ngeredip faint, weak (of light).
kérédob (I) k.o. gado­gado with uncooked vegetables.
kérédong (J) a sew­together sarong used to cover the upper part of the body.
berkerédong to wear such a garment.
kéri → KERAI.
kéréjap berkerekajap­kerejap to keep on blinking.
kéré → KERIK I.
kérék I pulley, block, sheave. – bor traveling block. – jalan/janggut snatch block. – majemak tackle. – rantau chain tackle.
mengéréh to hoist, raise, ratchet up. – bendera to hoist the flag.
terkérék hoisted up.
kérékan I pulley, hoist, winch, sheave. 2 s.t. hoisted (up).
pengérékan hoisting, raising.
kérék II cake (of palm sugar). se­gula ten cakes of palm sugar.
kérékah → KERKAH.
kérékét berkerékét (onom) to make the sound of walking on a bamboo or wooden floor, squeaking.
berkerékétan (pl subj) to make that sound.
kérékét and kérékut I shriveled up into a coil (from heat or cold); deformed (of limbs/hingers). 2 bent over (from illness). 3 very miserly, stingy. 4 uneven (of a floor).
kerek I (Jv) se­gula ten cakes of palm sugar.
kérélang → KERIK I.
kérékut → KERIK I.
kéréadik k.o. plant, Alternanthera sessilis. – jantang/janten k.o. weed, false daisy, Eclipta alba.
kéréman fattened (calf).
kéréman­kéréman (onom) tinkling sound of music.
kérémbong I (J) kérémbong­kerémong to flutter around (of clothes that are too wide).
kérémbongan to flutter around.
kérémbong I (J) ngerémbongin to cover/wrap up in a kain, etc.
kérémekh alligator weed, Alternanthera philoxeroides.
kérémes (Jv) k.o. potatoes fried with sugar.
kérémi → KERMI.
kérémg → KEREMANG­KEREMONG.
kérémot (ob) puckered, wrinkled (of the face), creased.
kerempagi (Tam? M ob) 1 razor. 2 pocketknife.
kerempang and kerémpéng → KRÉMPÉNG.
kerémpéng → KRÉMPÉNG.
kerempung (ob) abdomen.
keremunting → KEMUÑTING.
keremus (J) mengerepu 1 to beat up. 2 to gag.
kerémut → KÉRÉMOT.
kéren (J) lime kiln.
kérén (J) 1 imposing, impressive, striking, dashing. 2 handsome; beautiful. Tampangnya –. He/She is handsome/beautiful. 3 chic, stylish, fashionable, sharp. Pakaiannya –. He/She is fashionably dressed. sök – always liking to put o.s. in the forefront.
4 high-spirited (of a horse).
kerén → KÉREN.
kéren (Je) lime kiln.
kerén (J) imposing, impressive, striking, dashing. 2 handsome; beautiful. Tampangnya –. He/She is handsome/beautiful. 3 chic, stylish, fashionable, sharp. Pakaiannya –. He/She is fashionably dressed.
4 high-spirited (of a horse).
kéren → KÉREN.
kérepa → KÉREPA.
kérén (J) lime kiln.
kerén (J) imposing, impressive, striking, dashing. 2 handsome; beautiful. Tampangnya –. He/She is handsome/beautiful. 3 chic, stylish, fashionable, sharp. Pakaiannya –. He/She is fashionably dressed.
4 high-spirited (of a horse).
kerén → KÉREN.
kérelis → KÉRELLIS.
kérémpéng → KÉRÉMPÉNG.
kérémunting → KEMUÑTING.
kérémus (J) mengeree 1 to beat up. 2 to gag.
kerémut → KÉRÉMOT.
kéren (J) lime kiln.
kérén (J) imposing, impressive, striking, dashing. 2 handsome; beautiful. Tampangnya –. He/She is handsome/beautiful. 3 chic, stylish, fashionable, sharp. Pakaiannya –. He/She is fashionably dressed.
4 high-spirited (of a horse).
kéren → KÉREN.
kéren (Je) lime kiln.
kerih I (onom) screaming sound made by monkeys.
mengeri 1 to scream (of monkeys). 2 to groan (in pain).
kerih II (ob) with a lot of trouble, laboriously.
kerik I (onom) sound of scraping a sharp object over a mirror, etc.
mengerik 1 to scrape/scratch s.t. off with a sharp object; to rub s.t. out (by scraping over it). 2 to rub s.t.‘s painful back, etc. with a coin when he has a cold, etc.; cp MENGEROIK.
kerikan 1 scraper, scratcher. 2 the part of the body scraped/scratched. 3 scraping, s.t. scraped. 4 to have one’s back, etc. scraped with a coin.
pengerik reamer.
kerik II – api (ob) a match → KORÉK api.
kerik III (Le) shaving and shaping the hair on a bride’s forehead.
kerik IV (Vr) chirping sound of a cricket.
mengerik [and negerik (coq)] to chip.
kermal (ela) k.o. large brass pedestal tray.
kerekam kain – k.o. coarse linen.
kerekil I (batu) gravel, pebbles, small stones. 2 obstacle.
mengerikil(i) to use gravel to line a road, etc., cover with gravel.
pengerikilangel graveling, covering with gravel.
kerekit (Ju) mengerikit(i) to gnaw/nibble at.
kerimuk → KERIMAUK.
kerimut (ob) → KERÉMOT, KÉRÉPOT.
kerinan (Ju ob) to oversleep; sepih maling – like s.o. who tries to hide a wicked deed but has been detected.
kering 1 (onom) sound of clinking/tinkling/jingling. 2 k.o. metal musical instrument.
berkeringing(an) and mengeringing to clink, tinkle, jingle.
mengeringingkan to tinkle s.t., make s.t. tinkle.
kerindil (I) (thinning of hair).
kering 1 la dry, dried out. Kain yang dijemur itu sudah ~. The cloth dried in the sun is dry. daun ~ dried/withered leaves. ikan ~ dried (and salted) fish. kué ~ k.o. pastry made from glutinous rice flour and eggs. musim ~ dry season. roti ~ dry bread. tawak ~ arid/dry and barren land. b) ~ dari running low on (supplies of a liquid). 2 dried up, run dry. Sungai itu sudah ~. The river has dried up. 3 skinny, lanky. Tubuhnya ~ oleh batau. He’s skinny from coughing. 4 dry, without charm, plain, matter-of-fact. Noséhnya yang baru itu ~. His latest novel is without charm. 5 raw, not worked on. data-data ~ raw data. 6 lacking. Penonton yang datang tidak pernah ~. There has never been a lack of spectators. 7 poorly paid, not lucrative ( job/work). dokter/jabatan – a low-paid doctor/position; opp BAHAI. 8 broke, to have no money. Saya ~ sekang ini. I’m broke right now. 9 to have stopped menstruating. 10 crisp(y). 11 healed completely, closed (of an open wound). béri-béri ~ scurvy (without swellings). bersifat ~ a dry run. pasang ~ ebb, low tide. tulang ~ shinbone, tibia. tidak ~ wet. kertidakberkeringan wetness, plenty of rain. ~ darah(nya) a) terrified, bewildered, shocked, astonished, amazed. b) menopausal. ~ embun after the dew has evaporated, early morning. ~ kelontong/k kerontong/lekhak/lekan/melenting/mersik/rendang/ ringkai/ terik bone-dry. ~ mering skinny, as thin as a rail. ~ témé soybean cake.
kering-kering ~ air damp, moist, humid. tidak ~nya inexhaustible, never-ending.
sekering as dry as.
sekering-keringnya as dry as possible.
berkerering ~ air liur to waste one’s breath, there’s no point in, what’s the use of.
berkereringan (pl subj) to become dry, dry up. Air sungai pada ~. The rivers have all dried up.
mengerengi to wither, dry up, run dry. Bunga itu ~. The flowers have withered.
mengerengi to allow to be(come)/arid, dry up. ~ saubah-saubah to let the rice paddies become dry.
mengerengkan [and negerengin (1 coq)] to dry, drain, evaporate. ~ tanah-tanah paya to drain marsh lands.
terkerenig shortest, for want of. karenia ~ of lack of time. ~ susu to have one’s milk run dry (of a nursing mother). dalam ~ short of money. 2 dryness, drought, lack of rain.

Daerah itu terancam ~. The region was threatened by drought. 3 (coq) too dry.
pengereng dry. lap ~ rag used to wipe s.t. dry. ~ air dehydrator. ~ nambat hairdryer. ~ tinta blotter.
pengerengan dried up, desiccating. 2 drainage, draining (of swamps, etc.).
kering I (onom) ringing, tinkling, jingling.
berkereng(-kering) to ring, tinkle, jingle.
kering III a marine fish species, grooved razor fish, Centriscus scutatus.
keringat sweat, perspiration. menmerah/meneras ~ to work one’s fingers to the bone. ~ku terlalu banyak yang keterlau. I was bathed in sweat. dengan ~nya sendiri on one’s own, independently. Biang ~ German measles. Keluar ~ keringnya. He was dead tired. makan ~ orang to exploit s.o. mandi ~ to sweat profusely.
~ buntek skin rash; heat rash. ~ dingin a cold sweat. ~ lilin (petro) feet oil.
berkerengat to sweat, perspire; sweaty. basah ~ to sweat profusely. ~ dingin to be in a cold sweat, sweat bullets.
mengerengatkan 1 (ob) to work hard for s.o. else, do s.t. with great trouble. 2 to go over s.t. keringatkan to be sweaty.
keringet ~ KERINGAT.
keringkit (onom) creaking.
keringsing ~ GERINGSING I.
keringinan (bicycle-)bell.
kertijal (Ju) buah ~ the kidneys → GINJAL.
kertijang mengerjang (ob) to step, stride.
keringing a tree whose wood is used for building material, etc., Javanese bishipwood, Bischofa javanica. ~ daun tulang k.o. tree, Tetisanniodendron coriaceum.
kertil and berkerintil to hang in thick clusters (of fruit, etc.).
keringing salted and dried fishshell.
kerrinving ~ BERNYUT.
kerrinuyut knotted (of brows), wrinkled; → KER(EN)YUT.
kerrio (Bal) hamlet head.
kerrip (onom) gnawing sound.
mengerip to gnaw, nibble of (mice).
kerripikcrispy thin chips (of banana/cassava/sweet potato) → ERIPIK.
kerriput wrinkle, a line on the forehead.
kerriputik to be wrinkled; with lined skin (due to old age).
mengeriput to wrinkle, furrow.
kerriputan wrinkled, full of wrinkles.
kekerriputan wrinkling.
kereksis kris, crease, a wavy-bladed ceremonial dagger (a weapon and a cult object said to have magic powers); → TOSAN/WEBIS ajit – alang/pendak/panjang a medium-sized/short/long kris. ~ ber-(ke)luk a kris with a wavy blade. ~ Bugis kris in which the hilt stands out at right angles. ~ ganja iras kris with guard and blade in one piece. ~ melēla kris made from untempered steel. ~ pangar sari a kris with seven or fewer curves in its blade. ~ pencakir a kris with drawn blood. ~ pencakir a kris used as a reserve. ~ penyakal (ob) an execution kris. ~ pici the oldest (Majapahit) type of kris with an iron figure for a hilt and thumb marks on the blade. ~ sakti magic kris. ~ sempira a kris with a few waves. ~ sepakul a straight-bladed kris. ~ sundang a long kris from Sulu. ~ terapung kris en-cased in gold.
berkeris to wear/carry a kris. berkeras tidak ~ to take strong measures but not have the power to defend o.s.
mengerisic o.s. to stab with a kris.
perkerisan kris (mod). kursus ~ a course on the kris.
kerisi ikan – ornate threadfin bream, Synagris spp., Nemipterus hexodon.
kerrisi I dry old banana fronds.
mengerisic to chip/peel off in flakes.
kerrisi II (onom) rustling of dry leaves in the breeze.
berkerisic and mengerisic to rustle.
kerrisakan rustle, rustling.
kerrisi III (ob) grit, rough hard particles of sand → KERISK I.
kerrisic → KERISS.
kerrisologi the science/knowledge of krises.
Keristen → KRISTEN.
kerisu → KERISUT.
keri (onom) scraping/scratching/gnashing sound.
berkeri and mengeri to make that noise.
mengerikkan (gigi) to grind/gnash one’s teeth.
kerit I (dayung) and belandalang → k.o. mole cricket that chirps at night.
kerit I (onom) popping sound (like corn popping).
berkerit to crackle, make a succession of slight, sharp, popping sounds.
kerit II → KERIT.
keriting I → KERITIK II
mengeritikan → rambut to have one’s hair curled.
pengeritingan → rambut permanent wave.
kering II fluttering, fuzzy (of television picture, etc.).
keriuk berkeriuk.
kerja → KERIWIL
keriting II (pl subj) to make cracking sounds, creak.
mengeriuk to make s.t. creak.
keriut II (burung) → k.o. bird, golden plover, Pluvialis dominica fulva.
kerivil (E) freewheel (on a bicycle).
kerja (Skr) 1 work, labor; activity, what one does → KARYA. → náya tak lain daripada membaca. He does nothing but read. → náya hanya makan tidur saja. All he does is eat and sleep. cara → way of working, procedure. hari → weekday. hasil → performance. jam → working hours. nada → verb. → upahan paid work. 2 occupation, job. tiada → jobless. 3 feast, celebration (of a wedding, circumcision, etc.). 4 (coq) to work. Hari ini ia tak hidup. → He’s not working today.
Apa → ti Téddy? What’s Teddy doing (for a living?)? → (dalam grup) to work as a team. → amal charity work. → badan physical work. → bakti community service. → berat hard labor. → borongan piecework. → ciptaan sendiri self-employment. → pada the teaching profession. → halus fine work, such as jewelry making. → pekerja kuasa s.o. who does such work. → jom debt bondage. → kasar manual work. → ladang work in nonirrigated rice paddies. → lapangan fieldwork. → lembur overtime. → malam night work. → médan fieldwork. kuliah → náya [KKK] National Student Service Scheme. → paksa forced labor. → mengerja-paksakan to draft for forced labor. → paruh waktu part-time work. → raja rodi (ob) work for a ruler/prince. → statute labor → RODI. → bekerja rodi to do forced labor. → sama cooperation. → sama berganda di udara canopy relative work. → bekerja sama to cooperate, work together. → gunaerjaman-samakan cooperation with to cooperate with. → peng(k)erja-samaan concerted action, teamwork. → samilan part-time work. → sawah work in irrigated rice paddies. → tampa forpus. → t(e)rampl skilled labor. → ulang (petro) workover. → upahan paid labor.
sekerja of the same work/profession/occupation. kawan/teman → colleague. serikat → labor union.
bekerja I to work, labor, perform, operate. tidak → náya the non-operation of. → di belakang mejá to work in an office, be a white-collar worker. 2 to celebrate a wedding, etc. → mengawinkan anaknya to celebrate the marriage of one’s child. 3 to be active (of a volcano, etc.). → bakti to do volunteer work. → lembur to work overtime. → penyu to have a full-time job. bisa/dapat → sendiri able to work on one’s own (or, independently).
mengerjai I to work, work on/at, cultivate (land). 2 to manipulate.
mengerjain [and ngerjain (I coq)] 1 to screw, fuc. 2 to coerce, pressure. Petugas pengantar akan tetap dikerjai alias kena pungli. Accompanying officials will continue to be pressured, i.e., to take bribes.
mengerjakan [and ngerjakan (I coq)] 1 to do, perform, execute, carry out, operate, run. la belum → pekerjaan rumah matematika. He hasn’t done his math homework yet. 2 to work, work on/at, cultivate (land); to take care of. → mayat to take care of a corpse (i.e., bathing/ wrapping, etc.). 3 to finish, terminate, bring to an end, perfect, accomplish. 4 to remove; to kill, annihilate, destroy. 5 to throw a party for s.o.
mempekerjakan to put s.o. to work, employ, staff, hire, give s.o. a job. Sebanyak 63 karyawan Pertamina menuntut dipekerjakan kembali. Sixty-three Pertamina employees demanded to be rehired.

tek (kerjak) I done, performed, carried out. 2 can be done/performed/carryed out. tidak → impracticable. 3 employable, fit to be hired.
kerja I (coq) work. Ia kurang → He has nothing to do. 2 action (of a machine). sekera I of the same work, colleague.

pekerja laborer, worker, workman; employee; jumblah → diadilahkan hari man-days. badan → working/executive committee. → atas (petro) derrick man. → bangun construction worker. → bawah floor man. → bulan worker on a monthly salary. → cakap qualified worker. → (dalaman pekerjaan) borongan pieceworker. → para → di belakang mejá the class of white-collar workers. → hari day worker/laborer. → hukuman convicted sentenced to hard labor. → industri industrial worker. → jalan road worker. → kapal longshoreman. → kasar a blue-collar worker. b) (petro) roughneck. → konstruksi construction worker. → lapangan a fieldworker. b) blue-collar worker. → lepas casual worker. → logam metalworker. → minggat worker on a weekly salary. → otak s.o. who works with his mind. → paksa forced labor. → memperkerja-paksakan to draft for forced labor. → pelabuhan longshoreman. → penuh full-time worker, fulltimer. → risét researcher. → samilan part-timer. → seks (komersial) [PSIK] sex worker. → serabutan roostabout. → sosial social worker. → tangan manual worker. → t(e)rampl skilled worker. → terdidik highly trained worker. → toko worker in a store. → upahan wage-earner.

pekerja I work, job, occupation, profession, employment, task, activity, assignment. tidak mempunyai → (in notarial instruments) (of) no occupation. lapangan → field of work/activity. 2 profession, business, trade, enterprise. 3 effect (esp of medicine, etc.), action. 4 running, movement (of engine/watch, etc.), cooperation (of engine, etc.), action. 5 (almost ob) festival, celebration (of wedding, etc.). → bebas profession. → belakang mejá white-collar worker. → borongan piecework. → dagang by occupation a merchant. → gonta-gantian interaction, interplay, → kantor office work. → kejurnas expert work. → logam metalwork. → pangce piling drive. → pembetulan repair work. → pengairan irrigation work. → persiapan preparatory work. → rumah homework (for school). → PER → rumah tangga housework, household chores. → sambén/sambali/sampingan side/part-time job. → semprot spraying. → tahanan annual work. → tambal-menambal patchwork. → tambang mining. → tanah raw material work. → tanggen manual work. → tukang koyo carpentry. → tulis-mendis administrative work. → umum public works. sepekerjaan with the same work. teman → fellow worker. berpekerjaan tidak → (in notarial instruments) unemployed.

pekerja I working, executing, carrying out, performing. dalam → in progress. 2 refining, improvement, processing, finishing, treatment. → bahan mentah processing of raw materials. → minyak oil refining. → utama (math) elementary operation.

kerjab be(r)kerjab-kerjab to shine (of the eyes). kerjang → KERAJANG.
kerjantara (ob) employment agency.
kerjap mengerjap-ngerjakan (matá) to blink (one’s eyes); → KEJAP.
kerjasama (Skr neo) → KERJA sama.
kerekah (onom) 1 sound of crunching/gnawing/biting to pieces. 2 sound of cracking (of wood, bones).
mengerkah-ngerkahkah to crunch, gnaw at, tear/rip apart, ravage. pengerkah gnawer, s.t. used for gnawing.
kerek → KERKAH.
kerek I → KERKAH.
kerek II sirih → KERAKAP.
kerek-kerek (onom) sound of crunching.
krekas → KULKA.
krekau claw (like). mengerkau to claw, seize with a claw.
kerekel → KERAKELEK.
kérkop (D) [European] graveyard.
kerkup (onom) sound of crunching/cracking; → KERKAH, KERKAK, KERKAP I.
berkerkup(-kerkup) to make crunching noises.
Mengerukupan to crunch on s.t.
kerlap I – kerlip glittering, twinkling. berkerlap-kerlip to glitter, twinkle.
bekerlapan and mengerlap to glitter, twinkle.
kerlanpa glitter, glamour.
kerlap II tekerlap doze off for a short while, take a nap.
kling I sidewise glance. – matanya membangkit berahi. His glance arouses passion.
mengerling to glance sidewise, steal a glance (at).
mengerlingkan to make (one’s eyes) glance to the side.
kerlingan (sideways) glance.
kering-kerlingan ogling e.o.
kling II mengerling to glitter, shimmer.
keringglitter, glimmer.
kering I flickering, flashing, twinkling. 2 wink (of the eye).
sekerlip to blink in a wink.
bekerkerlip and mengerlip I to flicker, flash, twinkle. 2 to wink, blink.
bekerlipan (pl subj) to flicker, twinkle.
mengerlipkan ← mata to blink one’s eyes.
keringan twinkle.
kering-kerlingan ogling e.o.
kering II mengerling to glitter, shimmer.
keringglitter, glimmer.
kering I flickering, flashing, twinkling. 2 wink (of the eye).
sekerkerlip to blink in a wink.
bekerkerlip and mengerlip I to flicker, flash, twinkle. 2 to wink, blink.
bekerlipan (pl subj) to flicker, twinkle.
mengerlipkan ← mata to blink one’s eyes.
keringan twinkle.
kering-kerlingan ogling e.o.
kering II mengerling to glitter, shimmer.
keringglitter, glimmer.
keropot (J) ngeropotin to eat away at little by little.
kerosak (onom) sound made by stepping or walking on dry leaves.
kerosang → KERONGANG.
kerosék (onom) sound made by rinsing uncooked rice.
kerosi → KEREGI. mengerosi to give s.o. a seat (in a representative body).
kérosin (D/E) kerose.
keroso (I) worry.
kerosos II (I/IV) k.o. bag woven from coconut leaves.
kerosok I → KEROSAK.
kerpot I → KERPOT.
kero II (I/IV) rustle of leaves when stepped on.
kerosong sloughed skin (of snakes, etc.).
mengerowsong to slough skin.
kerotot (onom) sound of things rubbing together.
berkerotot to creak.
kéro II (I/IV) rustle (of leaves when stepped on).
kerosok II tembukau — drier tobacco leaves.
keropus III (onom) sand, gravel, grit (of stone), silica, siliceous.
keratoc (onom) sound of things rubbing against each other.
keratok → KERTOK.
keratuk (onom) sound of dry leaves rubbing against each other.
kerat (onom) sound made by stepping or walking on dry leaves.
kertas (onom) sandpaper. — a) blotting paper. — gabur paper similar in size to legal-size paper. — jernih/jiplak glass paper. — kertas gift wrapping. — kertas working paper. — kertas C.
keratin name of a train running between Jakarta and Surabaya.
kertas I (onom) sound made by treading on wooden floor or broken branches. — kerait creaking sound. — berkerait-kerait kertik to creak. — kerait creak and rattle.
bekertak and mengertak to make a creaking sound.
mengertakkan to make s.t. creak. — gigi to gnash one’s teeth.
kertakan gnashing (of the teeth).
kertang I soiled, dirty, foul. Kainnya — kena darah ayam. His cloth was soiled with chicken blood.
kertang II (onom) sound made by beating on empty tin cans.
mengertang to make this sound by beating on empty tin cans. — mengertangkan → perisai to beat on one’s shield.
kertang III ikan — a sea perch, Epinephelus pantherinus, Piperiphus lanceolatus.
kertap (onom) slaming sound made by closing a poorly fitting door, crunching on food, etc.
kertap-kertap crunching, rattling.
bekertak and mengertak to crunch.
kertas I (A) (piece of) paper. — sebagai dawat dengn — well-matched.
kertas-mengertas 1 various k.o. paper. 2 waste paper.
kertas II (onom) rustling sound of crisp paper being crumpled.
kertap I (pohon —) mulberry tree, Morus indica.
kertap II k.o. evil spirit.
kertik (onom) I sound made by treading on dry leaves, etc. 2 rapping/ticking sound.
kertiikin bintang — the Seven Sisters, Pleiades; → KARTUK.
kerting (onom) tingling sound.
kertip (onom) tapping sound (softer than kertap).
kerti → KARTUK.
kertuk (onom) tapping/rapping sound.
kertup1 (kertap) (onom) crunching sound.
kertas I (D) cardboard. uncang — cardboard case.
kertus II (onom) rustling sound of paper being crumpled.
keraun I (onom) sound made by treading on dry leaves, etc. 2 rapping/ticking sound.
kertia bintang — the Seven Sisters, Pleiades; → KARTUK.
kerting (onom) tingling sound.
kertip (onom) tapping sound (softer than kertap).
kerti → KARTUK.
kertuk (onom) tapping/rapping sound.
kertup1(kertap) (onom) crunching sound.
kertas I (D) cardboard. uncang — cardboard case.
kertus II (onom) rustling sound of paper being crumpled.
keraun I (onom) sound made by treading on dry leaves, etc. 2 rapping/ticking sound.
kertia bintang — the Seven Sisters, Pleiades; → KARTUK.
kerting (onom) tingling sound.
kertip (onom) tapping sound (softer than kertap).
kerti → KARTUK.
kertuk (onom) tapping/rapping sound.
kertup1(kertap) (onom) crunching sound.
kertas I (D) cardboard. uncang — cardboard case.
kertus II (onom) rustling sound of paper being crumpled.
keraun I (onom) sound made by treading on dry leaves, etc. 2 rapping/ticking sound.
kertia bintang — the Seven Sisters, Pleiades; → KARTUK.
kerting (onom) tingling sound.
kertip (onom) tapping sound (softer than kertap).
kerti → KARTUK.
kertuk (onom) tapping/rapping sound.
kertup1(kertap) (onom) crunching sound.
kertas I (D) cardboard. uncang — cardboard case.
kertus II (onom) rustling sound of paper being crumpled.
keraun I (onom) sound made by treading on dry leaves, etc. 2 rapping/ticking sound.
kertia bintang — the Seven Sisters, Pleiades; → KARTUK.
kerting (onom) tingling sound.
kertip (onom) tapping sound (softer than kertap).
kerti → KARTUK.
kertuk (onom) tapping/rapping sound.
kertup1(kertap) (onom) crunching sound.
kerubung II a paddy barn built of pandan leaves.

kerubut I (Jv) mergerubut to gang up.

mergerubut I to crowd around, assemble at, get/flock together at. 2 to swarm over, crawl all over (of flies/ants, etc.), mob, gang up on. 3 to make a swift sudden attack on, charge.

kerubutan mob, gang.

kerubut II 1 a shrub with large purple flowers, Thottea grandiflora. 2 a plant with huge mottled crimson flowers, Rafflesia arnoldii.

kerubuk (onom) plop, plopping sound (of a stone falling in water, etc.).

keru I → WAYANG keru.

kerucut 1 conical leaf or paper bag (for fried peanuts, etc.). 2 cone. – surut (sung) cone of depression. – terpancung truncated cone.

mengerucut 1 conical. 2 to purse (the lips). 3 to truncate. 4 to get truncated, shrink in size. – ke arah to narrow down to.

mengerucukan to truncate.

pengerucutan truncating.

kerudung veil. – lampu lampshade.

berkerudug I to have a ... as a shade.

mengerudung I to provide (a lamp) with a shade. 2 to veil, cover (the head/face) with a veil.

keruh I muddy (of water), turbid, thick (of a liquid). – keruh-keruh very turbid.

mengeruh to have a ... as a shade.

pengeruh to muddy, make turbid, muddle.

keruh-keruh sekeruh to become muddy/turbid, etc., cloud up.

kerumun berkerumun to swarm, throng, mob, gang.

kerubut I a shrub with large purple flowers, Thottea grandiflora. 2 a plant with huge mottled crimson flowers, Rafflesia arnoldii.

kerubuk (onom) plop, plopping sound (of a stone falling in water, etc.).

keru I → WAYANG keru.

kerucut 1 conical leaf or paper bag (for fried peanuts, etc.). 2 cone. – surut (sung) cone of depression. – terpancung truncated cone.

mengerucut 1 conical. 2 to purse (the lips). 3 to truncate. 4 to get truncated, shrink in size. – ke arah to narrow down to.

mengerucukan to truncate.

pengerucutan truncating.

kerudung veil. – lampu lampshade.

berkerudug I to have a ... as a shade. 2 to wear a veil; veiled.

mengerudung I to provide (a lamp) with a shade. 2 to veil, cover (the head/face) with a veil.

keruh I muddy (of water), turbid, thick (of a liquid). 2 unclean, dirty, filthy, soiled. 3 corrupt; corrupted, depraved. 4 disturbed, distracted, bewildered; restless. 5 confused (of a situation, etc.). – hata a) malicious. b) dirty; corrupt.

keru–keruh ~ kerak very turbid.

sekeruh as muddy/dirty, etc. as.

mengeru to become muddy/turbid, etc., cloud up.

mengeruh to trouble, disturb, muddy (water).

mengeruk to make turbid, muddle. 2 to disturb, trouble. 3 to create confusion in. 4 to bewilder, puzzle.

keruhan I turbid, muddiness. 2 entanglement, confusion, perplexity; trouble, disturbance. 3 corruption, irregularities (in an office).

keruli II berkeruli and mengeruli I to snore. 2 to purr (of a cat).

keruli I (Hind da) – bumi and pengeruli linear measure of about 2 miles.

keruing a generic name for a number of trees yielding a k.o. wood.

Dipterocarpus spp., Vatica scorticini.

keruit I cacing third – thread worm. – KERAWIT.

berkeruit I to wriggle/wiggle like a worm.

keru I (onom) sound of scraping/scratching.

keru II kapad – dredger.

mengeru to wriggle/wiggle. ~ sungai to dredge a river. ~ lumpur to remove mud (from a river bottom, etc.). 2 to scrape out. ~ kerak to scrape the rice crust (out of a pot). 3 to hoard, store up, reap. ~ keranyakang you bear to reap huge profits.

mengeruk (pl obj) to dredge, scrape out.

mengerukkan ~ tangan to put one’s hand (in one’s pocket or somewhere searching for s.t.).

keru I (onom) sound of scraping.

kerut I I kerut I dredged.

pengeru I scraper. 2 exploitation (making unethical use of s.t. or s.o. for one’s own gain). – periuk gourmand, glutton. ~ sung gold digger.

pengerukan dredging. ~ untuk peneliharaan maintenance dredging.

keruk I (onom) k.o. sand fly or fruit fly.

kerukut curled, shriveled (up), warped, deformed.

mengerukut I to curl up (of dry leaves), shrivel, warp, shrink. 2 to become deformed/twisted (of hands/toes).

mengerukutkan to fold, pleat, crease, crumple, curl.

kerul (D) curl, rambut – curly hair.

mengerul to curl/frizz s.t. Rambutnya dikerul. She had her hair permed.

keruma (Jv) itch–mite.

kerumit mengerumit to move the mouth while munching/nibbling.

kerumuk berkerumuk I crumpled (up). 2 crouched/stumped (down)

mengerumuk (kan) to crumple (up).

kerumum berkerumum to swarm, throng, mill about.

sekerumun a swarm/bunch of.

mengerumun and memperkerumun to wander around in, come flocking to, surround, crowd/flock around, crowd.

kerumunan crowd, mob.

pengerumunan swarming, thronging, mobbing.

kerumus (ob) passionate caresses.

mengerumus to hug, cuddle, caress.

kerumut penyakkit – morbillii, measles.

kerun → KERUN.

kerung a cylindrical hole, hole that has been hollowed out; conceave, hollow, hollowed out.

kerung-kerang (onom) rattling of crockery.

kerunia → KARUNIA.

keruntang-pungkang (ob) confused, head-over-heels; entangled.

kerunting (ob) wooden cattle bell.

keruntungan bamboo money box/piggy bank. 2 fish basket.

mengeruntungan to put in a box or basket.

kerunut (M) wrinkle, line.

berkerunut wrinkled, lined, shivered.

mengerunut to crumple up.

mengerunukan = dahi to wrinkle one’s brow, frown.

terkerunut crumpled up, creased.

kerup (onom) sound made by nibbling at raw vegetables, munching noise. – kerap (onom) keep on making the sound kerup.

keruping scab (over a wound).

kerupik I generic term for all k.o. of chips made from a starch base and ground shrimps, fish, or other ingredients. They come dried and are fried before eaten; → KERUPOK. → kerak chips made from leftover rice. – kembang Palabang k.o. fish chips. – kemplang chips made from sago flour. – kulus macan tiger claw–shaped chips. – kudit/rambah chips made from slices of cow or buffalo hide. – legendar crispy ground–rice chips. – merak k.o. fish chips made of sago flour. – patih cassava chip. – sermeyir (red) sage chip. – uang shrimp chip.

kerupuk II (J) kekerupukan to be at one’s wits’ end.

kerus → KERUS II.

kerusi (A Mal) → KURI. 1 mempengerusikan and mengerusikan to chair (a meeting), preside over.

pengerusi chairperson.

kerusut → KUSUT I.

kerut I I kerut wrinkled, line. 2 curl (in hair). – kemerut wrinkles. – kering shriveled up. – merut/minut a) wizened, shrivelled. b) rumpled. c) tangled, in a tangle, in confusion, confused. – berkerut merut to frown, wrinkled, furrowed.

kerut (keras) and kerutlin I wrinkled, creased. 2 (Mal) curly (of hair), curled. kerut kening to be sullen. ~ dahi to frown, wrinkle one’s brows. ~ gigi to gnash one’s teeth. ~ kening a) to frown. b) to wrack one’s brains. ~ kuli to wrinkle one’s skin.

kerutan wrinkled, line, frown; wrinkling, creasing. 2 curl. 3 contraction, shrinkage.

pengerutan contraction, wrinkling.

pengkerutan shrinkage.

kerut II (onom) sound of scraping.

kerutak I mengerutak to curl, shrinkage. 2 to crease, become wrinkled.

mengerut (ngerut) to become, become wrinkled.

meng(k)erut to wrinkle/furrow s.t. ~ dahi to frown, wrinkle one’s brows. ~ gigi to gnash one’s teeth. ~ kening a) to frown. b) to wrack one’s brains. ~ kuli to wrinkle one’s skin.

kerutan wrinkled, line, frown; wrinkling, creasing. 2 curl. 3 contraction, shrinkage.

pengkerutan contraction, wrinkling.

kereruk II (onom) sound of crowing cock, cock–a–doodle–oo.

berkereruk to crow.

keruyukan rumbling (of an empty stomach).

keruyuk II → KEROYOK.

kes (in acronyms) → KESIHATAN, KESEAHTERAAN.

kés (Jv) cash.

kesa first, → KESATU, YANG PERTAMA.

kesabung → MINDI.

kesad → KASAD I.
Kesada midnight ceremony of offerings made by the Tenggerese people who live near Mt. Bromo, East Java, to the God of Fire.

kesah 1 moan. 2 sigh.
berkesah and mengesah 1 to moan. 2 to sigh.
késah (A) story, → KISAH, KISIAH. – al. → story is. Itu lain –. That’s another story.
kesar berkesak to move slowly/little by little, shift over.
mengesak(kan) to move s.t. slowly, shift s.t. – pantat to move/shift over.
kesal (– hati) 1a) resentful, annoyed, irritated, peeved, displeased; → DONGKOLI, MANGKEI, MENGRAL, SEBAL I. b) hurt, offended, disgruntled (cannot get what one wants); → BERANG, TENGKEL, PANAS hati. berkesah hati 1 resentful, annoyed. 2 fed up. 2 bored, sick (of), tired (of), fed up (with), → BOSAN, JEMU. 3 impatient, run out of patience. 4 discontented (with s.t.) to feel aggrieved at being treated in some way. 5 regretful, to feel bad.
mengesalakkan (→ hati) a) to annoy, irritate, get on the nerves of, displease. b) to bore.
kekesanalan 1 resentment, annoyance, irritation, being fed up. 2 boredom, weariness. 3 impatience. 4 discontent(ment), displeasure, dissatisfaction.
kesam (ob) → KASAM I.
kesambet (Jv) to be entered by an evil spirit, considered by many Javanese the cause of a sudden illness.
kesambi (Jv) (pohon –) Indian lac tree, Schleichera oleosa, used for making charcoal.
kemamping → ke samping.
kesan 1 trace, mark, print (of finger, etc.); → KEKAS, JEKAI I. 2 impression (made by s.o.), air (of looking some way). memberi – to give the impression. menanam – mendalam di to make a deep impression on. pada – pertama at first impression. – kaki foot-print.
berkesan 1 to bear a mark, marked. 2 to impress, make/leave an impression. ∼ lama to have a lasting impression. 3 impressive, imposing, striking. 4 to get/ have the impression (that s.t. is true).
mengesankan 1 to leave a mark/trace. 2 to leave an impression. pa-ling ~ bagi ... what was most impressive for ...
mengesankan and memperkesankan 1 to leave an impression. 2 to impress, make an impression on; impressive. berprésiasi ~ to achieve an impressive performance.
berkesan 1 (→ akan) to be impressed (by). Ménul Belanda ∼ pembangunan Indonesia. The Dutch Foreign Minister was impressed by Indonesian development. tidak ∼ unimpressed. 2 to give the impression of, seem. Sering kali ∼ ramit. It often seems complicated.
pengesanan impression, expression. ∼ kandungan hati expression of feeling.
kesana → ke sana.
kesandingan (Jv) 1 to suffer from a disease caused by a spirit. 2 to suffer from two ills at the same time (one as a result of the other). 3 to behave like a madman.
kesanding (Jv) 1 – pada/dengan to trip/stumble over, catch one’s foot on. 2 to hit/bump up against; → TERBANDING.
kisang mengesang to blow one’s nose, usually by pinching one nostril with the finger.
kisang II k.o. stinking rice pest, Acanthocoris scabator.
kisangg (Jv) to stink.
kisap-kisap (Jv) (blinking of the eyes).
kisas (Jv) to get lost, lose one’s way, go astray; → SASARI I, TERBESAT.
kisat I shaggy, hairy, rough (of a surface/climate, etc.). 2 weather-beaten. 3 faded, discolored (of cloth due to exposure to the sun). 4 coarse, rude (of words). – daun pimpin said of s.o. who is not always weak (if necessary he can take strong measures). bertunggal di tarah, di empeles (M) settled, made up (of a dispute).
mengesat to wipe off (moisture, perspiration), wipe dry.
mengesatkan to wipe s.t. off.
pengesat → kaki doormat.
kesat(e)ria I Khatriya, the military caste in Hinduism. 2 knight. 3 hero.
kkesat(e)riaan I nobleness, nobility, knighthood. 2 gallantry, heroism.
késbang – dan Linmas [kesatuan bangsa dan perlindungan masyarakat] national unity and community protection.
késdir(an) (Jv) → késft.
késék scrub, rub → GESÉK.
mengésék to scrub, rub.
késel I (Jv) exhausted, tired.
kesel II → KESAL, NGESELIN → MENGESALKAN.
késél → GESÉL.
késalak and kesekel (Jv) kesekel/ to choke (on a piece of food), swallow s.t. the wrong way.
késéléo (Jv) sprained; → TEREGLIAT, TERTELÉCOK. Kaki saya –. I sprained my foot. – lidah to make a slit of the tongue.
mengesélökan to twist s.t. around.
keseliyo → KESELÉO.
kesemak (Jv) a tree with edible fruit, persimmon, Diospyros kaki.
kesemaran → KESMARAN.
kesemat → KESUMAT.
kesmek → KESMAK.
kesemsem (Jv/Jv) and kesengsem (Jv) 1 to be eager for, fond of, engaged in; to be sexually excited. 2 charmed, enchanted, fascinated. 3 always startled in one’s sleep due to previous events.
keseman (Med) activity, energy.
kesepuhan (in Lampong, South Sumatra) elder, → SEEPEH.
keser(an) (Jv) 1 sleek. 2 handcart, pushcart, dolly.
kesser (Jv) defeated.
kêtes (Jv) torn; peeled off (of skin); → KESİT I.
mengeset [and ngeset (coq)] to tear/peel off, skin, flay; to graze/ chafe/abrade one’s skin. – ular sawah to peel off the skin of a python.
késf(an) (Jv) doormat; → KESİD AN.
eketeria → KESATRIA.
késian (Jv) pity; → KASHAN.
késiap (Jv) terkesiap (darah) to be frightened/startled.
késih → KESIH-KESIH.
késik-(kesik) rustling/whispering sound.
késima (Jv) terkesima disconcernted, upset, confused, perplexed, tongue-tied, speechless (from amazement/embarrassment). Saya dibeat –. I became confused.
késimukan I a climbing shrub, Saprosma arboreum. 2 a climbing plant, skunk vine, Paederia foetida.
késini → ke SIN.
késip I lacking a pip, seedless (of fruit).
mengesip to suck (the pulp from a fruit).
késip II (Jv) blink.
berkesip-(kesip) to blink (one’s eyes).
késir (ob) berkesir to whistle; whistling, whizzing; to play the flute.
mengesirukan to make s.t. whiz past.
Késiko [Kesatuan Komando] Commando Unit.
késkul (Pers) begging bowl; → SEKUL.
késleo, kesloko and kesliyo (Jv) → KEBELÉO.
késmek → KESMAK.
késmaran (Jv) élan – and berkesmaran to be head over heels in love.
késodo a ceremony held in the Tengger region of East Java; → KE SADA.
késorho (Jv) well-known, famous; → TERMSHYUR.
késomplok (Jv) 1 pushed, bumped; bump into (by accident). 2 broke, without any money.
késot (Jv/Jv) berkesot, mengesot [and ngesot (coq)] and terkesot-kesot I to move forward little by little, push o.s. forward (like a baby or disabled person), bottom shuffle; → KESUT. 2 not smoothly, slowly, shuffling along.
késrahat (Jv) to live in misery/poverty; destitute, impoverished.
késrék (Jv) rough (of the skin).
késruk (Jv) ngesruk to fall down.
ngešruk to throw s.t. down.
késting I (ob) woven material (for blouses/jackets, etc.).
késting II (E) casting.
kestul and késtul (coq) pistol.
ketel II (M) small, little.  
ketel (Iv) dense, close together, thick (hair/foliage), crowded to­gether (of persons).  
ketel (I) a drop of (water, etc.). se– a drop.  
berketel-ketel to drip, in drops and drops.  
kétel (E) kettle, vessel, chamber, boiler. – anig air chamber. – buyuk boiler. – uap (steam) boiler.  
ketel (Port) (abi –) sweet potato, yam, Ipomoea batatas. – kaya/ pohon cassava – SINGKONG I. – manis/rambu (Iv) sweet potato.  
ketelpak (D ob) overalls, jumpsuit.  
ketemu I (to meet, see e.o.; – BERTEMU.  2 X – XX after X, X in out. bulan/minggu/tahun – bulan/minggu/tahun/months/ week/ year after month/week/year. berklangan tahun – tahun to last for years and years. 3 to find, come across. – akal rational, makes sense. – baturaya (I) to meet one’s match.  
seketcemu I after meeting. 2 whatever one finds/comes across.  
mengetemui I to call on, go to; – MENEMU. 2 to find, discover, meet with; to come across. 3 to experience (difficulties).  
mengetemukan I (= menemui) 2 to cause to meet, unite, bring together.  
terketersaiin rak – can’t/shouldn’t be found.  
kéténg (Iv ob) half penny – PÉSÉR, RIMIS. se– a half penny.  
berkéténg-kéténg in small amounts.  
mengéténg to buy retail/by the piece; little by little.  
ngéténg to sell retail/by the piece/little by little.  
mengéténgi to divide (merchandise) into piece (for sale).  
mengétèngkakan to sell retail.  
kéténgan I to buy or sell retail/the piece. 2 loose, single (copy of a magazine).  
harga – retail price. 3 discrete.  
ketipik retailer.  
ketengah – TENGAH I.  
ketepak-ketepuk (onom) clippity-clop.  
ketepel slingshot.  
keténgpeng an ornamental shrub, fetic cassia, candle bush, Cassia alata/orbuasudia/tora.  
ketepel – KETEL  
ketepuk (onom) clattering, clickety-clack.  
berketepuk to clatter.  
kétéring (E) catering; – JASA yoga.  
kétés (Iv) drop (of water, etc.) – TÉTÉS.  
mengetés to drip.  
mengetési to drip into, pour into drop by drop.  
kététer (Iv ob) I to fall behind, come in second. 2 to lag behind. 3 to be no match (for s.o.), not to be able to keep up (with demand, etc.).  
keti (Skr) hundred thousand. se– 100,000. dua – 200,000.  
berketi-keti of the hundreds of thousands.  
ketian by the thousands.  
keti II anak – (ob) 1 a wooden ball. 2 heads on a battlefield.  
keti III mengeti to weigh.  
ketia k.o. tree which produces wood and oil.  
ketiai armpit. seperti/bak – ular long-winded. di bawah – orang to be in the firm grip of. senata-mata daris – (to talk) through one’s hat. mengembang – amis to wash one’s dirty linen in public.  
berketiai ular long-winded, tiresomely talkative, tedious  
mengetiakai to carry s.t. in one’s armpit.  
ketial I fitting very tightly and so hard to remove (as a cork from the mouth of a bottle). 2 to have trouble moving about because one is obese. 3 viscous.  
keti k.o. wood sap mixed with resin.  
ketiap side deck used by rowers. perahu – a houseboat used on rivers.  
ketiau k.o. large tree, Ginnia motleyana, with commercial timber; oil is made from the seeds.  
ketib – KHALiT.  
ketibah (Iv) to get fallen on (by), be struck (by). – nasib sial struck by misfortune. – tikmat ganda hit by a double pleasure. Merékah belum – rejetik/rezeki. They haven’t been lucky yet. – padang a) to get an unexpected piece of luck or award, get lucky. b) (I) to get into trouble due to s.o. else’s actions. – sampur (Iv) to get one’s turn (at doing s.t.).  
ketibah II (M) large rattan basket for storing rice, fruit, etc.  
ketikan (Iv) sound of ticking/clicking/typing. juru – typist. mesin – typewriter.  
mengetikan I to tick (of a clock). 2 to flick, shoot (a marble) by flick­ering it with a finger suddenly released from the thumb. 3 (= mengetikan) to type(write).  
ketikan I typing. 2 s.t. typed.  
pengetik typist.  
mengetikan typing.  
ketik II the long leg (of a cricket/grasshopper, etc.).  
ketak I (Skri) 1 moment, instant. 2 (padal) – (at the moment) when. (padal) – adiknya dilahirkan when his younger brother was born. 3 while, during the time that, when, as. ia tertidur – ia membaca buku. He fell asleep while reading a book. 4 time, period. – itu saya berada di luar negeri. At that time I was abroad. 5 (lucky) moment/day chosen by diviners. melihat – to consult prisms in order to know the lucky and unlucky days, etc. (to do s.t.). mencari – to seek the right moment (to do s.t.).  
seketak II moment/while/second. 2 then and there, at that very moment, at once. dengan – immediately, right away. – itu juga at that very moment/instant, on the spot. 3 at the time that, when. keseketakaan instantaneousness.  
berketika at/to wait for the right time, (all) in good time. demam – fever recurring at regular intervals (e.g., tertiary malaria). dengan tiada – irregular, at no fixed time.  
ketika II Bintang – Pleiades; – KARTIKA.  
ketik-betik a small bee/wasp.  
ketik sekil a pinch of ( ).  
berketikel-ketikel in pinches, by bits.  
mengetik to pinch off, nip. bagai belut diketil ekor (quick) as an eel whose tail has been nipped.  
ketilang – KUTILANG.  
ketimah (Iv) – KATIMAH. kayu – a tree whose timber is used for making kris-sheaths, Kleiniovia hospita.  
ketimang buckle, clasp.  
ketimbang (Iv) 1 compared to/with, than (in comparisons); – KETIMBANG. jauh lebih unggul – meréka jauh lebih unggul compared to/with, than (in comparisons); – KETIMBANG. jauh lebih unggul – meréka jauh lebih unggul. 2 a tree whose timber is used for engraved catfish, Kleinhovia hospita.  
ketimpa to pinch off, nip. bintang – a wooden ball.  
ketimpa II Bintang – Pleiades; – KARTIKA.  
ketip I (Skri) to call on, go to; – MENEMUI. 2 to find, discover, meet with; to come across. 3 to experience (difficulties).  
mengetip I to cause to meet, unite, bring together.  
berketi-keti in pinches, by bits.  
mengetip to pinch off, nip. bagai belut diketil ekor (quick) as an eel whose tail has been nipped.  
ketilang – KUTILANG.  
ketimah (Iv) – KATIMAH. kayu – a tree whose timber is used for making kris-sheaths, Kleiniovia hospita.  
ketimang buckle, clasp.  
ketimbang (Iv) 1 compared to/with, than (in comparisons); – KETIMBANG. jauh lebih unggul – meréka jauh lebih unggul compared to/with, than (in comparisons); – KETIMBANG. jauh lebih unggul – meréka jauh lebih unggul. 2 a tree whose timber is used for engraved catfish, Kleinhovia hospita.  
ketimpa to pinch off, nip. bintang – a wooden ball.  
ketimpa II Bintang – Pleiades; – KARTIKA.  
ketip I (Skri) to call on, go to; – MENEMUI. 2 to find, discover, meet with; to come across. 3 to experience (difficulties).  
mengetip I to cause to meet, unite, bring together.  
berketi-keti in pinches, by bits.  
mengetip to pinch off, nip. bagai belut diketil ekor (quick) as an eel whose tail has been nipped.  
ketilang – KUTILANG.
ketut (an) 1 Malay spotted dove, Streptopelia chinensis tigrina. 2 barred ground dove, Geopelia striata; → MERBUR.

ketilingsut and ketilisut (Jv) mislaid, to get lost.

ketok 1 (J) a knock(ing) sound → KETOK 1. tuangkang ~ (mobil) (car) body repairman → KENTENG tétar. − kadad (J) a children’s game in which a piece of wood or small bamboo strip is jerked forward by rapping on it. ← magic a combination of body work and magic used to repair cars.

mengetok to knock at; to bang on, rap on (s.t. with the fingers, with a small hammer, etc.), chip (paint). ← kawat to (send a) cable. ← pintu to knock/rap at the door.

mengetok-ngetok to drum/keep rapping (one’s fingers, etc., on s.t.).

mengetokkan to pound (a gavel, etc.).

ketokan 1 knock, rap (ping), banging (of a gavel, etc.). 2 knocking (sound).

pengetok s.o. or s.t. that knocks/raps.

pengetokkan rapping, knocking, chipping (paint).

ketok II mengetok ~ kary (in Riau) to levy illegal excise taxes on lumberyard owners.

pengetok ~ karyu and ketokan (karyu) illegal levying of such taxes.

kétok moto (Jv) visual → KASATMATA.

ketola (Skr) loofah, luffa, dishcloth gourd, i.e., any of the genus Luffa of tropical vines of the gourd family, with thin-shelled large cylindrical fruits with dense fibrous interior tissues; → PE-TOLA II.

ketombe (J) 1 dandruff, scaly scurf. 2 last dregs. ← tahi aum rff, social outcast.

keton I (co) ringgit ~ dicatooon, i.e., a silver coin; → KETUN.

keton II a tree, kraiton plant, Mitragyna speciosa, whose leaves are chewed in place of opium.

ketong → KETON I.

ketongkinggeng (Jv) large black scorpion.

ketongkeng → TONGKEH II.

ketopong 1 helmet. 2 caul. 3 casque.

berketopong 1 helmeted, wearing a helmet. lahir ~ to be born with a caul. 2 (~ bsi) steel helmet.

ketopran (Jv) a type of modern popular play depicting stories mainly drawn from Javanese history plays, with improvised spoken dialogue in modern realistic acting and a clown mainly drawn from Javanese history plays, with improvised spoken dialogue in modern realistic acting and a clown. → Jv ob

ketoprap II (J) a dish consisting of bean sprouts, bean curd, red pepper, and soy sauce.

ketot (Jv) stubborn.

ketot (E) cutout valve.

ketrék mengetrék to try to seduce, attract (women).

ketrík mengetrik to scrape or hollow out s.t. before skapeling it.

mengetrikkan to scrape out with s.t.

ketríkan s.t. scraped out.

ketrók (J) mengetrok-ngetrok and ngetrok-ngetrok to beat/strike/hit several times.

mengetrokkan to beat s.t. (against s.t. else).

ketruccut (Jv) slip of the tongue.

Kéts 1/Kets/ sneakers (from the brand name Keds).

Kéts II dud (a bullet, etc. that doesn’t explode).

ketu (Jv) headaddress (in general); skullcap → KOPIAH. ← udeng turban seven in place; → BLANGKON.

ketu → TUA. 1 elder, old and experienced man in a village; head, leader. 2 chairman, chairperson, head. ← Jakultas dean. − jurusan department chairman (in a university). − kelas class monitor. − menenti (ob) prime minister, premier. − muat vice-chairman. − pelaksana a) chief executor. b) executive chairman. − pembina promoting chairman. − pengadilan presiding judge. ← regu team captain. − umum general chairman. − waniwa chairwoman.

berketuan to have ... as leader/chairman.

mengetua to lead, head, preside over, chair.

mengetuakan to consider/appoint/ regard ... as head/chairman.

keketuan chairmanship.

pengetua 1 dean (of diplomatic corps). 2 (Mal) head (of s.t.).

ketual → KATWAL.

ketuat wart; → KUTUL I.
kikhawtiran worry, concern; fear, fright, anxiety. ~ ASEAN ter-
hadap pembanguan militer Jepang ASEAN’s fears of a Japanese
military buildup. ~ akan suatu perang nuklir fears of a nuclear
war.
khayal (A) 1 fantasy, hallucination, vision, imagination. 2 fantastic,
imaginary, unreal, fictitious. bilangan ~ (mati) imaginary
number.
berkhayal 1 to have hallucinations, see visions. 2 to indulge in
fantasies, daydream, fantasize, imagine things.
mengkhayal to fantasize, daydream.
mengkhayalkan 1 to envision, imagine; fantasize ~ s.t. to visualize
s.t.
khayalan 1 fancy, hallucination, imagination, fantasy, dream. 2
image, vision.
pengkhayalan dreamer, visionary, fantasist.
mengkhayalan fantasizing, imagining.

khayali (A) 1 imaginary. 2 (cla) drunk (in mystic reverie) (in ta-
sawuf contexts).
khayat → HAYAT.
khanzanah (A) 1 wealth; possessions, treasure. ~ kata vocabulary,
glossary. 2 treasure, treasure chamber. 3 library. 4 vault.
khelasi (E) chelating. terapi ~ (mati) chelation therapy.
khelembak (ob) → KHELEMB.
khelemah → KÉMAH.
khewan (ob) → HÉWAN.
khiar → KHAL.
khiara → KHAL.
khianat (A) 1 betraying, traitorous, treacherous, perfidious. 2 bet-
rayal, treason, treachery, deceit, guile. berbuat ~ and berkhi-
ianat (atau/kepada) to deceive, betray; commit treason.
mengkhianat to be a traitor, be disloyal/treacherous.
mengkhianati to betray, be disloyal to, deceive.
mengkhianatkan to betray, be disloyal/treacherous to, deceive. ~
tempatnya bersembunyi to betray/give away s.o.’s hiding place.
kekhanatan betrayal, treason, treachery.
pengkhianat deceiver, betrayer, traitor.
pengkhianatan treason/betrayal/disloyalty. ~ bangsa high trea-
sion. ~ negara treason.
khian (A) optional (of a duty), freedom to complete a sale or to can-
cel it. ~ aib the ability of a buyer to return damaged goods. ~ syarat conditions of a sale.
khidmat (A) 1 respect, reverence, loyalty, submission. 2 (Br Mal)
(service(s) [rendered].
berkhidmat 1 respectful, reverent, humble; obliging. 2 (~ kepada)
to serve (one’s country, etc.), carry out one’s duties loyally; be sub-
servient to, perform one’s duties (for). mereka yang ~ di
Malaysia Timur those who serve in East Malaysia.
mengkhidmati 1 to work/service for, of service to. 2 to be re-
spectful to, respect.
kekhidmatan 1 respect. 2 solemn reverence, solemnity.
perkhidmatan (Mal) (social/military) service(s). ~ Awam Malay-
sian Malaysian Civil Service. ~ Diplomatik Diplomatic Service.
kuk (Pers) bottle.
kulaf (A) 1 error, mistake. 2 wrong, in error, erroneous.
mengkhilafkan to make a mistake in.
kikhilafan 1 mistake, error. 2 mistaken, fallen into error.
kulafah (A) matters concerning government and the state.
kulafah(y)ah (A) disputed, controversial.
khinat → KHAL.
khisit and khizit (A) envy, jealousy; envious, jealous.
khatan (A) circumcision; → SUNAT. 
berkhatan (to be) circumcision.
mengkhitan to circumcise.
mengkhitan (pl obj) to circumcise.
mengkhitanakan to circumcise, to have (one’s son) circumcised.
khatan ceremony. 

khitanan circumcision ceremony.
mengkhitan circumciser.

pengkhitan circumcision.

khithah (A) line of action. ~ n jihadiah asliyah for the NU
organization platform.
kiyair → KHAR.
khiqanat → KHZANAH.
gious accomplishment, e.g., – Hajar Dewantara. 2 title of respect for puppeteers, – Dalang, and people in the gamelan orchestra. – yogo a gamelan player. 3 title for certain venerated objects. – Jaguar an ancient cannon located in Jakarta.

ki II (S) short form of kai, i.e., tree, prefix used in front of names of plants and trees; → KAYU I. – patri k.o. tree, Podocarpus neriifolius. – urat plantain, Plantago major.

ki III name of the letter q.

ki IV air – water produced from rice straw, used in preparing noodle.

ki V (in acronyms) – KOMP I.

ki I (Pers ob) chain/lock stitch; → JAHITAN, SETIK I.

bekia mengiatkan → to sew with that stitch.

ki II kia-kia hitam = a) a shark species, Rhinobatos thomini. b) k.o. guitar fish, Rhinobatos djeddensis. c) two-faced.

ki III linam – a shrub with lime-producing fruit, Triphasia aurantioda.

kiah mengiah(kan) to stretch, extend, draw/pull out (gloves, etc. to enlarge the size).

pengiah → kasus/sepatau a shoe stretcher. b) shoehorn.

kifah (A) tracking.

kiah → KIA.

kia (Jv) 1 title given to Muslim religious scholars, e.g., – Haii Wahid Hasyim. 2 title for teachers of mysticism, dukuns, etc.

ki II kia-kia hitam = a) a shark species, Rhinobatos thomini. b) k.o. guitar fish, Rhinobatos djeddensis. c) two-faced.

ki III linam – a shrub with lime-producing fruit, Triphasia aurantioda.

kiah mengiah(kan) to stretch, extend, draw/pull out (gloves, etc. to enlarge the size).

pengiah → kasus/sepatau a shoe stretcher. b) shoehorn.

kifah (A) tracking.

kiah → KIA.

kia-kia II → YU kia-kia.

kiak-kiak bulldog ant, a large black biting ant that follows along trails, Policholderus sp.

kiil I (ber)kial-kial and terkial-kial to shake/wrench o.s. free, get away from (or, rid of) one’s pursuers. tertiaw terkial-kial to be convoluted with laughter.

kiil II (ob) gesture, representation.

berkial to gesticulate, illustrate, dramatize.

mengialkan to represent by gestures/gesticulations; to act out, illustrate, dramatize.

perkialan dramatization, gesticulations to demonstrate an action.

kiam (A) to stand erect during prayer.

kiamat (A) 1 resurrection from the dead. hari – a Judgment Day; end of the world, doomsday. b) the destruction of the world.

sampai – (dunia) till the end of time. sampai – tak akan dapat never will get it in one’s lifetime. yaum al-‘di padang mahsyar the restoration day on the plain of meeting. – kubra the last resurrection. 2 disaster, calamity. – kita we’re in bad trouble. – lah dunia I won’t survive, it’s the end of the world. 3 ‘Resurrection’; name of the 75th chapter of the Koran.

mengkiamat to be like the end of the world.

kiambang water lettuce, duckweed (symbol of fleeting love), Pistia stratiotes. ibarat/seperi – drifting, unstable. hidup seperti – to live an unstable life. seperti – dilêmpar temporarily separated and reunited later. biduk lala – bertaut said of relatives who make up again after a short estrangement.

kiambwé(é) (C) dried salted plum.

kian I as many/much/ far as. sepandu – ten times as many. dua – twice as much. bak – (cla) suchlike, that of such that. = ... = ... the more ... the more; the ... (er) the ... (er), (it gets) more and more and more. – lama – besar the longer the bigger; as time goes on it gets bigger. – lama – mahal it gets more and more expensive. – hari – nyata clearer every day (or, day by day). 2 more, increase further. Ia berlari – cepat dan – jauh dari tempat perkelaian tadi. He ran faster and farther from the scene of the fight. – saat (changes) at any moment.

sekian as much (as), to such a degree (that), so and so much, such and such an amount, (as much as) this. ∼ banyak as many as these, so much, this many. ∼ cukuplah as much as that is enough.

∼ lama up to, now far. ∼ tinggi as tall as this, this tall. ∼lah (dulu). That’s all for now (often used to end a speech or letter).

kesekian umpteenth, t.‘th. untuk – kalinya for the nth/ump­teenth time. sepersekian [and seperkian (infy)] – detik (for) a fraction of a second, (for) a split second; in no time (at all). dulam tangka waktu ~ detik in a fraction of a second.

berkian-kian quite a lot, a great many, so many. perkataan yang ~ itu so many words.

mempersoalan to speed up.

terkian tidak ~ countless, innumerable.

kian II to(ward) that place; there. – kemari up, down and back and forth. berserak – kemari knocked here and there and (or, all over the place). mencari – kemari to search high and low. mengian-ke­marikan to send s.t. back and forth.

kiat → KERAN.

kaam – kiat (onom) squeezing sound made by opening and closing doors.

kaang-kaang creaking, squeaking.

kian (Pers ob) royal singgasana – (cla) royal throne.

kiansay (C) son-in-law.

kiar spray from a citrus fruit rind.

kiarium (pohon) – a generic name for Ficus spp. trees.

kias I (A) metaphor, simile, comparison, parable, lesson. mengambil ‘(an) daripada to draw a lesson from. 2 hint, allusion, indirect reference. 3 analogy (in Muslim theology). ahli – Hanafi Muslim theologians who augment tradition by analogical deductions.

berkias to speak in metaphors.

berkias-kiias(an) to make insinuations at e.o.

menganji to make an allusion, hint. 2 criticize (in an indirect way). la saka ~ orang. He likes to blame others.

mengiasi to allude to, hint at.

mengiaskan to apply (s.t.) analogically to; to aim at, allude to, indicate/pont out irionically; to compare s.t. 

kiasian 1 (reasoning by) analogy. 2 metaphorical language, figurative sense. 3 simile, metaphor, comparison, symbol. 4 allusion, irony, sarcasm. 5 instruction, lesson, moral. dengan/dalam arti ~ figuratively (speaking), metaphorically.

kias II ilmu ~ magic; → SUH.}

kias (ob) analogous.

kiant I I = (berkia) stiff, cramped (of one’s neck/limbs, etc.; twisted, distorted. 2 = (mengiat and terkia) sprained, dislocated.

mengiaskan to sprain s.t.

kiant II (M) 1 secret (way to do s.t.), ruse, trick, knack, stratagem, special technique, way, method (to perform s.t.), means, device. tahu – bekerja to know (and follow) the right way of doing things. ada –nya there’s a knack/trick to it. ~ bisnis business trick. ~ komunikasi means of communication; → AKAL. 2 hidden (meaning).

kiant III (ob) mengat 1 to put all one’s cards on the table. 2 to take a card. 2 to shuffle the cards.

kiaupau (C) overseas Chinese.

kiawau (C) kampi bantuan auxiliary (military) company.

kibar berkibar-kiobar to flutter, fly, wave, flap. Bendéra yang ~ ditup angin a flag fluttering in the breeze.

berkibarakan (pl sijru) to fluff, flap, wave.

mengibarkan [and ngebhar (I cuy)] 1 to raise/hoist/not out (a flag). 2 to fly, wave (a flag/handkerchief, etc.). ~ dirinya to show off.

kiobar (fluffing).

pengiobar s.o. who hoists/flies a flag.

pengibar flying/waving (a flag). ~ bendéra display of flags.

kibas I → KEBAS II, KITAR II.

mengibas 1 to slap (ears), swish (tail).

Gayah itu telinganya selalu ~. The elephant’s ears are always flapping. 2 to shake off (dust), dust. Ibu ~ mejah yang kotor dengan kemuncing. Mother dusted off the dirty table with a feather duster. 3 to free o.s. of, get rid of s.t., put s.t. out of one’s mind.

mengibaskan to wag, flap, swish.

kibasan waving, wagging, swaying, swishing, rotating.

kibas II → KAMBING kibas.
kilah (M ob) → KILAH I. mengila to argue against, oppose, contradict.

kilaf → KILAF.

kilah (Jv) 1 a subterfuge, deception, stratagem, trick, ruse. 2 excuse, pretext, argument; → KELAH, HELAT. Itu hanya – belaka. That’s nothing but a pretext. 3 to say as an excuse.

berkilah (kilah) to give an excuse, have a lot of poor excuses, beat about the bush, talk around a subject without getting to the point; to argue, quibble, cavil; farfetched (argument).

mengilah-ngilahkan and mengkilah-kilahkan to twist (words), distort/pervert the facts/truth.

kilah II an edible bivalve, Voluta sp.

kilai reel used to keep the strands apart when making string.

kilan I (Js) the span between the thumb and the index finger; → JENGKAL.

sekilan one span.

mengilang to span, measure out in spans.

kilan II (ob) – di hari terkelang di mata to be constantly dissatisfied.

terkilan hurt, offended, annoyed, irritated.

kilang I 1 a machine used for crushing/squeezing/rolling s.t., mangling machine, mangle, press, mill. – padi rice mill; → PENG­GILINGAN. 2 mill, factory, plant, works (usually for processing raw materials). – cerau cigar factory. – (buahan bakar) minyak hydrocracker. – getah rubber factory. – gula sugar factory. – minyak refinery. – penggergajian/kayu gergajian sawmill. – perusahaan industrial plant. – seripahan chip mill. – tembukau tobacco factory.

mengilang I to squeeze, press, mill. – tebu to press sugarcane. sudah – membajak pula to be a workaholic. 2 to manufacture, make, produce, turn out, process.

mengilangkan to manufacture, turn out, produce.

kilangan → KILANG i batu – millstone. – potah aswak itulah mengempringnya to look for trouble.

pengilang manufacturer, producer, refiner. – minyak Jepang a Japanese oil producer.

pengilangan manufacture, manufacturing, producing, refining, milling, biaya → manufacturing costs.

perkilangan (Mal) 1 group of factories. 2 manufacturing; → PENGILANGAN.

kilang II 1 sugar water. 2 juice of the sugar palm, Arenga pinnata, which turns into toddy and vinegar.

kilap I → KILAF.

kilap II (Js) I don’t know; who knows.

kilip II shine (on boots), gloss (on hair), sheen, luster, flash.

sekilap = mata in a wink, in the twinkling of an eye, in no time (at all).

berkilap, meng(k)ilap (coq) and terkilap to shine, gleam, glister, flash, shiny.

meng(k)ilapkan to shine, polish.

kilapan shine, gloss, sheen.

pengilap → manikam (geol) geothite.

pengilangan glazing, satinengineering.

kilat an edible mollusk.

kilas I noose, rattan thong (for pinioning animals, etc.), rattan rings used for climbing. 2 rolls of a sarong around the waist.

mengilas I to snare, trap in a snare. 2 to tighten (knot, string, etc.).

kilas II (M) flash; moment in time. untuk beberapa – for a few minutes. – balik flashback.

sekilas (= mata/panjang) 1 in a flash/jiffy/wink, in the twinkling of an eye, in no time (at all). – SERBERKANDEHnetik. 2 swift, brief. teresrat dari percakapan – implicit in the brief conversation. 3 at first (glance), on the surface, on the face of it. – terdengar anah at first glance this sounds strange. 4 in brief, in a nutshell.

mengkilas → balik to cast a eye back on.

terkilas → dalam hati flashed through one’s mind.

kilasan I flash. 2 glance. 3 brief, s.t. brief. → KawaT Sednation Cable Briefs from around the World.

kilat I (Jv) 1 lighting. flash. (of bright light in the sky). – salung-menyahung it’s lightning, there’s (forked) lightning (in the sky). seecepat – quick as a flash, with lightning speed. kilang – dalam kilai in brilliant company no one person stands out; to disapppear in the crowd. – dalam kilai (his) words mean more than appears on the surface. 2 glimmering, gleaming, glistering. – mata radiant glance/look. 3 swift, quick, fast, rapid, speedily, express, crash. kereta api – express (train). tesaras – intensive/crash course. pengumuman – emergency announcement. perkara – summary process (in court). petir – thunder and lightning, program – crash program. rapat – urgent/emergency meeting. siaran – bulletin. sidang – urgent/emergency meeting. 4 for fast delivery (of a letter/cable, etc.).

sekilat a bit of, a flashing view of.

berkilat I = hari –, berapi-apik, berdenyar and bersinar(sinar) there’s/sit’s lightning. 2 (mengkilat) flashing, shiny (of metal, etc.), dazzling (of car headlights). 3 to shine, gleam, glitter, glister. – sabaya, haram tak makan all that glitters is not gold.

mengilat to flash, be visible for a split second. mengkilat flash, shiny, dazzling.

mengilati (pl ob) to polish, shine.

mengkilatin I (= mengilatkan (ob)) to radiate. 2 to polish s.t. until it becomes shiny, shine. 3 (mengilat-ngilat) to alude to, hint at, refer to; to reveal, show. Dikilat-kilatkannya hujatnya. He keeps showing his intentions.

terkilat to flash by. → ikan dalam air, aku sudah tahu jantan betina. I knew right away that it was your doing. → di/dalam hati and → di ingatan/kepala to come to one all at once, dawn on one suddenly, flash suddenly through one’s mind.

kilatan I flash. → petir lightning, 2 shine, polish, gleam. pengkilat gloss.

pengilatan polishing.

kilat II → baau (ob) armlet, bracelet.

kilat III k.o. tree, mangrove, Rhizophora; → BAKAU.

kilap spark, flash, shine, glare. – kemilau glittering, scintillating. – kemilau-megilau to glitter, shine brightly, scintillate. – ria brilliant, glittering. berkilau ria to glitter.

berkilau, berkilau-kilau and (ber)kilau-kilauan (pl subj) to glitter, sparkle, shine brightly, scintillate.

meng(k)ilau to sparkle, glitter.

kilau-menglaup to sparkle, shine, glare. kilauan I shine, glitter, sparkle. 2 (geol) chatoyancy.

kilau-kilauan glitter, gleam.

kiler → KILLER.

kili I (I cla) female hermit/archon.

kili II (M) hem.

mengil to hem.

kili I (ob) – baau armlet, bracelet.

kili II (I) mengil-ngilik to 1 to tickle. 2 to tamper/fiddle with, tweak. 3 to incite, instigate, stir up. → jangkrik to incite a cricket (so that it will fight).

ngilik (sf) to break into a building by picking the lock.

kiliakan s.t. that one can fiddle with or tweak.

kili-kili 1 rattan ring threaded through a buffalo’s nose. 2 swivel, reel, spool. panjang – full of excuses. – dayung thelein, oar lock, – joran on fishing pole. – pancing reel on a fishing rod.

mengil-ngili – layang-layang to wind up the cord in order to reel in a kite.

kili (C) k.o. mythological animal in Chinese tales.

kili Mengilir to whet, sharpen. → pisau to sharpen a knife.

kilir I whetstone, grindstone. 2 sharpener. → budi sharpener of the intellect. → taji sharpened point of a coaster.

kili II (M) terkilir sprayed, → KERELLO. Kakinya →. He sprained his foot.

kili I (I) mengilit to pluck fruit with a forked stick.

kilir I forked stick. 2 plucked (fruits).

kiler (E) (college sf) a college teacher who gives hard exams or is a tough grader.

kilih → KULAIH.

kilo (D) 1 kilogram; → KILOGRAM. 2 kilometer; → KILOMÉTER.

berkilo-kilo by the kilogram/ meter.

mengiloi [and ngiloin (Jv) weigh/sell by the kilogram.

mengilokan to sell s.t. by the kilogram. Koran bekas itu akhirnya dikilokan ke tukang loak. The old papers were finally sold to the junkman by the kilogram.
kilogram (D) kilogram.

kilometer (D) 1 one thousand meters. 2 (coy) (car) speedometer.

kim (D) k.o. bingo.

KIM II (acr) [Kartu Izin Masuk] entry permit (an immigration document).

kim III (in acronyms) → KEMIGRASAN.

kima I I (siput –) giant clam, Tridacna gigas and other species. 2 a large marine shell.

kima II [kompi markas] headquarters company.

kimah (A) 1 price; value. 2 approximately.

terkimah valued. nada ~ invaluable.

kimantu (C) ob full-blooded Chinese.

kimat → KIMAT.

kimbah mengimbah to scoop up sand (like a turtle laying eggs).

kimbing mengimbang-nigimbang to circle around, hover.

terkimbing-kimbang 1 to go back and forth/to and fro; to hover (of a bird/plane). 2 (M) to hesitate; perplexed, taken aback.

kimblo → KIMLO.

kimbul (naut) 1 outboard platform at ship’s stern. 2 poop deck.

kimcam (C) tuberose, Polianthes tuberosa (fragrant at night and used in preparing kimlo); → SEDAP mihalam.

kimia (A through D) ilmu (~) chemistry. ahli – chemist. – analitik analytical chemistry. – anorganik inorganic chemistry. – fisika physical chemistry. – hatay/organik organic chemistry.

kimiajan chemist.

kimiazi (A) chemical.

kimipline (A) → KINGF.

kimis (D) chemical.

kimlo (C) k.o. vegetable soup.

kimono (Ip) kimono.

berkimono to wear (or, wearing) a kimono.

kimpa → KIMPAL.

kimpal 1 welded, solid, nugget-like. 2 consistent.

mengimpaal to forge metal, beat metal, weld. kekimpalan consistency.

pengimpaal welder, forger.

kimplah-kimplah (Jv) to ripple (of water).

Kimpraswil [Pemukiman dan Prasarana Wilayah] (Department of) Settlement and Regional Infrastructure.

kimpul I (S) a plant that produces edible tuberous roots, blue taro, Xanthosoma violaceum.

kimpul II (Jv) purse, money bag.

kimpus (M) terkimpus hollow, fallen in, sunken in (of one’s cheeks).

kimput (ob) to be afraid, frightened.

KIMS (acr) [Kartu Izin Masuk Sementara] Temporary Entry Permit Card (an immigration document).

Kin (ob) → KEN I.

kina I (D) quinine. pokok – cinchona tree, Chinchona succirubra.

kina II the monetary unit of Papua New Guinea.

kian right-handed.

kinang II a betel quid, betel chew (betel mixed with leaves and lime).

mengiingang I to chew betel. 2 betel-chewing.

kinangan place for carrying betel necessities.

penginangan set of materials, etc. for making a betel chew. tempat ~ (in Kalimantan) place for carrying betel necessities.

pekinaingang (Jv) small woven bamboo carrying bag for betel necessities.

kinang II glutinous-rice cakes.

kinantan I all-white (of roosters/horses, etc.). 2 extremely, unusual[ly], very (special). bagai – hilang tajir like a wealthy or a wise person who has lost the people’s esteem.

kinayah (A) allusion.

kinca (C) sweet syrup made from palm sugar.

kincal mengincal I to wash, rinse (laundry). 2 to clean (meat), dress, 3 to wash one’s genitals/anus, etc. with water. 4 to stir, mix up (water to make it turbid).

kincak terkincak-kincak jumping around and gesticulating.

kincang kécoh – (M) S ly tricks, deceit.

kincau (ob) mengincau to sir, mix.

kinces (J) 1 deflated, burst (of a boil). 2 blind (person).

kincir I (~air) a scoop wheel (for irrigating rice fields on a higher level). b) water mill. 2 (~angin) a windmill. b) propeller. 3 spinning wheel; spool, reel. – menjahit sewing machine. – padi (M) (water-powered) rice mill. – ria Ferris wheel.

berkincir with such a wheel. ~ alir (M) to give shrewd answers.

mengincir to sew by machine.

kinciran → KINCI.

kincit slight diarrhea (so that the person does not feel it come out of the anus).

terkincit to have slight diarrhea.

kincling-kincling (Jv) shining, sparkling clear.

kinclong → KINCLING-KINCLING.

kincringan k.o. tambourine.

kincung (M) → KÉCOH I.

kincup 1 narrow (of openings). kembang – to palpitate, open and close. ~ roda wheel sideslip. 2 (I) frightened, afraid.

mengincup to narrow down.

kindap terkindap-kindap to look around as if searching for s.t.

kinematika (E) (D) kinematics.

kinematikas (D) kinematic.

kinepung – wakul, binaya mangap (Jv) to be in danger; → KEPUNG.

kinerja performance.

berkinjerja have a … performance. ~ tinggi high-performance.

kinéskop (D) kinescope, TV screen.

kinétiqa (E) and kinétis (D) kinetic.

king (E) (cards) king.

kingkop (C) kicob, gold brocade.

kinglik, kingking, kingkip and kingkit (C) jeruk/limaau – small sour citrus fruit, Triphasia trifoliata (used as cough medicine/ massaging material and for stomach trouble).

kingkong (E) 1 great, very large, grand, enormous, huge, gigantic, colossal, tremendous. 2 a large logging truck.

kini I now, at the present moment. – … nanti … now (here) … now (there); at one time …, at another time … – begini nanti begini now this way now that way. dari – dan seterusnya and dari – ke atas from now on, henceforth. hingga/sampai – until now, so far. 2 nowadays, at present. – dan nanti now and in the future, today and tomorrow. 3 modern, up-to-date; opp KUNO.

kini-kini right now.

mengkinikan to make s.t. present, bring up to the present.

kekinian the present; contemporary. tarian ~ contemporary dances.

pengkinian updating.

kinin (ob) → KINI.

kinine (D) quinine.

kinja lompat ~, berkinja-kinja and terkinja-kinja to jump with joy, be delightfully happy, etc.

kinjat (ob) terkinjat jerked, Jumped, startled.

kinjeng (Jv) dragonfly. – dom slender needle-like dragonfly.

kinohoshii (Jp) (during the Japanese occupation) compulsory labor service.

kintakawan archivist.

kintal III → PORT MINI.

kintal II → KUNTAI.

kintal III (Port Mini) farm; courtyard.

kintar → KITAR I.

kintu (ob) to give alluring/attractive (of a woman).

kio (C) palanquin.
kirab (Ur) ritual procession, parade.

ngirab (Kon) to march out (of soldiers on the battlefield).

mengirah(kan) to carry s.t. out in a procession.

kirabat (ob) → KEBABAT.

kirah mengirah sayup to stretch (out) one’s wings.

kiri I mengirai(kan) 1 to shake (dust, etc.) off of s.t.; to flap [its wings (of a bird) in order to dry them] 2 to winnow (rice, etc.) by tossing it in the air in a tampah. 3 to spread, pack, etc. out to dry in the sun.

terkirai-kirai 1 shaken out and (the dust, etc.) is gone. 2 hung out (of the washing).

kiriain opening made when s.t. is spread apart.

kairai II a long, strip band. — pisah (geol) kink banding.

berkirai handed.

kiri III (Jh) (pohon −) sago palm, Metroxylon rumphii/sagus. atap — roof made of sago palm leaves.

kairai V (Mal) janda sekali — a woman who has been divorced once.

berkairai to leave, go away.

mengirai(kan) to separate from (one’s wife).

kiranu (Skr ob) 1 ray/beam (of light). 2 beautiful, lovely.

kiranap II I to hit (with its wings of an angry hen, etc.). 2 to flap, beat (the wings). 3 to flutter (of a flag). 4 to brandish (a shield).

mengirapkan I to flap, spread (the wings). 2 to wave, flag down (with a handkerchief).

terkirap spread out.

kairap II mengirap to disappear, vanish, (of illusions/ideals, etc.).

terkirap vanished, disappeared, flown away.

kairap III → KIRAP.

cirasa a tree whose timber can be used for building material, Garcinia celebica.

cirat (A) carat.

cirau half-ripe (of fruits).

kirawa (A) leather container (for wine, etc.). — e.o.

keri(a) to shake (dust, etc.) off of s.t.; to rap [its wings (of a bird) in order to dry them] (with a handkerchief).

KIRABAT 1, 2

kiri-kirai 1 to leave, go away.

berkiri-kirian (e.o.) letter (to), correspond (with).

kirim I to send, go away.

berkirim to remove s.t. over to s.o. else.

kirim II (Jv) mengirim to leave s.o. or s.t. for safekeeping.

kirim I s.t. left for safekeeping.

kiriniyah Siam weed, Eupatorium odoratum, which has medicinal uses.

kirisipit — an edible shellfish.

kiris (Min) k.o. tree, blackberry/leopard lily, Belamcanda chinensis. kirimzi (A) scarlet, crimson.

kirtya (cla) society, organization.

kiru k.o. small tree, Mitrephora reticulata.

kiris (Jv) 1 turbid, thick, cloudy, full of dregs; — KERUH 1. 2 (cla) confused.

mengirihkan confusing, vague.

kiris-hiturut → KERUT merut.

kiryah and kiryat (A ob) sin.

kisa I a small dragnet.

mengisai to catch fish in such a net.

kisa II (Pers) a small pouch/bag.

kisah (A) story, narrative, event. Itu lain — That’s (quite) another story. al−a the story has it that ... b) serial (story) (in newspaper, etc.). — asmara/cinta love story. — bersambung serialized story. — nyata true story. — para Rasul Acts (in the Bible). — perjalanan travelogue. — sukses success story.

berkisah to narrate, tell a story.

mengisahkan to narrate, tell a story about.

terkisah it is said that, the story is told that.

pengisahan storytelling, narrating.

kisai (M) mengisai to sieve, sift. — benang bulang to disentangle/unwrap the threads that attach artificial spurs to the legs of fighting cocks.

kisaiin sieve, sifter.

kisar rotation, turning (around its axis). — bumi the earth’s rotation.

berkisar 1 to spin, rotate, turn, revolve. 2 to shift, move, change (trains). Duduknya sudah — He has changed seats (on a train). duduk, berdiri standing (M) to break one’s promise. — angin­nyu to change one’s position. 3 to range, vary between stated limits. — antara 1,000 sampai 12,000 dolar ranging from 1,000 to 12,000 dollars. 4 to be centered around; be concerned with, have to do with; concerning, about. — pada (the story) is about.

berkisar-kisar variable.

mengisakar (kan) I to move, shift, displace (s.t.), move (a piece of furniture, etc.). 2 to pass s.t. on, hand down (a title, etc.), turn s.t. over to s.o. else. 3 to adjust (a compass, watch), make accurate by regulating. 4 (M) to sell (a horse, etc.). 5 (M) to pawn. 6 to turn (a knife while sharpening it, a wheel, etc.). 7 to husk, hull, hull, kilang — padi rice mill.

terkisar ground, crushed, digested.

kisaran I revolution, rotation, (of a wheel, etc.). — air eddy, whirlpool. — angin whirlwind, cyclone. 2 miller, milling machine. — padi rice miller. — gandum grain-milling business. — kopi coffee mill/grinder. 3 range. 4 (J) the crossbreed between an ayam alas and an ordinary hen; → BERKISAR.

pengisar miller, milling machine.

pengisarakan revolution, rotation, shifting, transition, replacement.

kerkasaran rotation, turning, revolution. musim — transition period.

kisas (A) 1 an eye for an eye, retaliation, retribution. 2 vendetta.

hukum — lex talionis; an eye for an eye, a tooth for a tooth.
mengisatkan to punish in kind, exact retribution.
kisat (ob) dry.
mengisatkan to wipe dry, dry; → KESAT.
kiser → KISAR.
kisi I grid, grill, grate, grating. → cerobong chimney grate. → halbbr crystal lattice. → pelindung screen grid. → polongan/riol gully grate. 2 crack (of s.t. not tightly closed).
kisi-kisi I bars, grill, lattice, trellis. 2 banister, baluster. 3 rod, pole, spokes. 4 latticework, grating. 5 crack, chink, cleft, crevice.
berkisi 1 (= berkisi-kisi) to have bars/a trellis, etc., latticed. 2 ~ kepada to concentrate/center on.
kisi II (M ob) mengisik to pound slowly.
kisma (Iv) 1 ground, earth, soil. 2 land.
kismat and kismet (A) 1 fate, destiny. 2 what can one do?
kismis (Pers) raisin. roti – raisin bread.
kisruh (Iv) confused. chaotic.
mengisruhkan to confuse, upset.
kekisruhan confusion, chaos.
kis (E) kiss.
ngkis to kiss.
sisah ↔ KISAH.
kista (D) cyst.
mengkista to form a cyst, encyst.
kiut I crease, crinkle, wrinkle; → LIBUT. 2 wrinkled, creased, crinkled. → mitur all wrinkled/shriveled up/wizened.
berkiut wrinkled, creased, rumpled; parched (of one’s lips).
mengisikut (kan) to wrinkle, rumple, crease.
kiwat(h) (A) the black brocaded carpet that covers the wall of the Kaaba in Mecca.
kit I (C) rumah – oppum den.
kit II (D) paid off (of a debt).
kit III (in acronyms) → KEBANGKITAN.
kit I we, us, our [includes person(s) addressed]; cp KAMI. 2 – orang [coq] we (not including person(s) addressed). 3 (fI) 1. 4 the editorial “we.” – menduga, faktor utama yang menghambat ~. 2. We suspect that the main factor hampering ~. 5 (ob) you. 6 our/this country. nuri yang di – sudah punah itu ~ the parrot, extinct in our country.
kit-kita only just us (we). Yang akan datang ~ saja, tidak ada orang lain. We are the only ones coming, nobody else will come. ~ juga yang menanggung akibatsnya. Only we are responsible for the consequences. ~ semua of us. berkita-kita collectively, as a group. Ibilm Indonesia tidak mendorong orang Indonesia hidup berakasu-akasuan ~. The Indonesian climate does not encourage Indonesians to live individually, but instead collectively.
kekitaan in-groupiness.
berkitab possessing scriptures. tidak ~ a) irreligious. b) non-Muslim, pagan, infidel, heathen.
kitab-mengitab books.
pengitab ~ hukum legal code.
pengkitabat ~ hukum codification of the law.
kitabi (A) those possessing scriptures (Christians and Jews among non-Muslims).
kitabullah (A) the message of God, another name for the Koran; → QUR. AN.
kitang and kitang-kitang ikan – small fish with venomous dorsal spines, Scatophagus spp. labuk dalam, si – yang empunya lord and master in one’s own domain.
KITAP → KARTU Izin Tinggal Tetap.
kitar I seekitar 1 proximity, vicinity, neighborhood. (di) ~ kota Jakarta in the vicinity of Jakarta. alam ~ surroundings, environments, environment (of a town); → KELILING. ~nya its environs. 2 approximately, about.
berkitar 1 to rotate (around a center/on its axis), rotate. turn around; to orbit. 2 to travel around, go everywhere.
mengitar (-ngitar) to go round and round.
mengitari to encircle, move in a circle around, revolve around. Bulan ~ lumi. The moon revolves around the earth.
mengitarakan and memperkitarakan to cause to rotate/rotate, turn s.t. terkitar-kitar to turn round and round, roll (of the eyes).
kitaran turn, revolution.
pengitaran rotating, revolving.
perkitaran circulation, spinning around, turning, rotation.
kitar II mengitarakan and memperkitarakan (M) 1 to repel, push/shove away. 2 to push aside/out of the way (to protect s.o. who is threatened by approaching danger).
KITAS [KARI Izin Tinggal Terbatas] Limited Stay Permit.
kitar → KITAR II, . ingiterin to be around (s.t.). Merkka duduk ~ mejja. They sat around the table.
kitik (I) mengitik (-ngitik) to tickle.
kitik-kitik to tickle e.o.
kitin (D) chin.
kiting 1 a little (bit).
sekoting (coq) a tiny bit.
mengitik to sell retail.
kitingan retail.
kiting II (Ie) mengiting to pursue.
kiter (Iv) reception; → KERITIR.
kitiran (J/Je) small toy propeller or windmill.
kitorang (JBT) we; → KITA orang.
kiti (Iv) 1 fruit trees. 2 (S) a coconut in full bloom.
kiu (I/D) cue (in billiards).
kiu I a gambling game played with dominoes.
kiu II sprayed, twisted.
kiu III (onom) clucking (of a fowl).
kiu-kiu (C) k.o. domino card game; → GAMPLÉ.[H].
kiut → KIANG kiut, KICUT.
ikiwi I (C ob) supercargo.
ikiwi II I kiwi (bird of New Zealand), Apterix. 2 kiwi (fruit). 3 reference to New Zealand, pemuda – New Zealand youth. Negeri – New Zealand.
ikiwi III conspicuous consumption.
kiwir-kiwir (Iv) 1 almost cut through and hanging from a thread, etc. 2 common-law husband.
berkiwir-kiwir and terkiwir-kiwir hanging and flapping.
kiyai title for an older male who is considered knowledgeable in Islamic matters. – Haji [K H J] a kiyai who has made the haji, e.g., K. H. Dr. Muktj Ali; → KIAJ.
kekiyai kiasyah.
kiya-kiya → KIA-KIA.
kiye-kiye I (onom) chirping/peeping (of chicks, etc.).
kiye-kike I young, not fully grown, anaknya yang masih ~ his young child.
kiju (C) nine.
kiizib (A) insincere, untruthful, false, lying; opp SIBIR III, fajar – the false dawn (before sunrise).
KK [Kepala Keluarga] head of family; family, household.
KKN I (init) [Kuliah Kerja Nyata] → under KERJA.

ber-KKN to work in the villages as part of the BUTSI program.

KKN II (init) [Korupsi, Kolusi dan Nepotisme] Corruption, Collusion and Nepotism.

KKO (init) [Korps Komando] Marine Corps.

kl- also see entries beginning with kel-

kl (abbr) → KALAU.

k.l. (abbr) [kurang lebih] more or less, approximately.

klab (E club) (for dancing/drinking/etc.) → malam nightclub.

klabet → KELABAT.

klaim (D/E claim) → asuransi insurance claim. → dengan tebusan claim with compensation. → jatuh tempo due-date claim.

mengklaim I to claim, file a claim. 2 → dirinya ... to claim to be a ...

pengklaim claimant.

pengklaiman act of claiming, filing a claim.

klakep (Ir to stop talking and close one's mouth; → CER, klekap.

klak-klab (onom) clickety-clack (of shoes, etc.).

klakson (D horn) (of car, motorcycle, etc.).

meng(k)lakson to blow one's horn, honk.

klam (D) clamp.

klampok (Ir to nab (a thief, etc.).

klampok (Ir to nab (a thief, etc.).

klampok (Ir to nab (a thief, etc.).

klaim (D/E claim) 

klas (D class) class, rank, grade; → KELAS I.

klasik (D/E classical) classical.

klasek (Ir to draft, draw up a rough draft of.

klasifikasi (E clarification.

mengklasifikasi to clarify.

klarinét (D/E clarinet.

klar (Ir to classify.

klangenan (Ir to classify.

klenteng (Ir) longan (a very sweet, small, round, brown, dry-looking fruit with hard black seeds), similar to litchi fruit.

klenik I (Ir) black magic (inspired by hawa nepsu/nafsu, as opposed to batin). dukun = faith healer.

klenik-klenikan all k.o. questionable mystical practices, pseudomysticism.

klenik II to talk to o.o. in a low voice; to whisper.

kletang → KLENTANG I, II.

kleneng (Ir) kapok or cottonseed.

kleteng I Chinese temple. 2 name of a ceki card.

klenem (Ir) fried ground-up cassava cookie.

klenyit (Ir) pating = to leave a bad taste in the mouth.

klép (D) valve. → ban tire valve. → lekum epiglotis. → pengaman safety valve.

klepek (col student in the Stovia (rvv).

klepon (Ir) glutinous rice-flower cookie filled with brown sugar.

kléptomani(a) (D/E kleptomania.

klerek and klékak → LEKAR II.

klérat rice grains used to poison rats.

klérk (D/E clerk.

nglérek (Ir) to work as a clerk.

mengklérkekkan to make s.o. into a clerk.

klérikal (D/E clerical. kaum = the clericals.

klérikus (D) clergy. → sôker secular clergy.

klés I (D) vault, safe deposit.

klés II (E) 1 military clash. 2 the so-called Dutch police actions of 1947 and 1948. → KESATU first police action. II/keDua second police action; → CLASH.

klésot (Ir) menglésoot to move in a submissive squatting posture close to the ground/floor.

kléstotan I to sit in this posture. 2 to sit on the floor.

kletai-kletik (Ir onom) clickety-clack.

kleték (Ir) ngleték to peel.

kletékkan peeled.

kletékan (Ir) smallholder, peasant (mod). peternak = smallholder cattle breeder.

kletékan (Ir) a gambling game for six players similar to macanam.

kletuk mengletuk to nab (a thief, etc.).

kletus (Ir) meng(k)letus I to arrest. 2 to kill. 3 to misappropriate (money).

kléwang → KELéWANG.

kléyarr kléyarr adrift.

klían (in Bali) the leadership of a banjar; → PEKASÉH.

klíar → KELAR.

klién (D/E) 1 client (of a lawyer); → NASEAH. 2 customer; → LANGGANAN, PELANGGAN.

klík (D/E onom) click, clicking sound (of a camera shutter/computer key).

mengmeklik to click.

klik II (Fr D) clique.

klik-klikan cliquishness; formation of cliques.

klím → KLIAM.

klímac(s) (D) 1 climax. 2 to have an orgasm.

mengklímac to reach/come to a climax.

klímatologi (D/E) climatology.

klímé ada –nya it has its limits.

klímis (Ir) 1 glossy, shiny, bright, gleaming. 2 clean(-shaven).

dicukur – clean-shaven.
kliwon IV 
kliyengan
kliwon I 
kliwon II 
klompencir 
klolodan (klomoh) 
klok 
klojot 
klobotisme (kloloten)
kloning (E) cleaning.
klining (E) cleaning.
klinikan West Javanese traditional music found in the Jabotabek area.
klinis (D) clinical.
klinis (D) clinicians.
klintar-klienter (Iv) to wander about; to prowl, lurk.
klintir → GELINTIR.
klip I (D) (paper)clip. — kertas paper clip.
klip II [Kesatuan Lingkungan Identitas Pemanggil] caller ID (a telephone service).
kliping (E) clipping (cut out of a newspaper, etc.).
mengkliping to clip (s.t. out of a newspaper).
klips (E) clips.
klir I (D) color. — KELIR II.
mengklir to color s.t.
klir II (E) clear (of an issue), cleared up. Dia ingin soalnya —. He wants the matter cleared up.
mengklir to become clear, clear up.
mengklirkan to clear/finish s.t. up.
klirak-klirik (Iv) to look around furtively.
kliring (E) (bank/check) clearing.
mengkliringkan (kan) to clear.
klisé I (D) 1 (photographic) negative; → NÉGATIF. 2 cliché (of a printing press), plate, stereotype.
mengklisékan to make a negative of.
terklisé made a negative of.
klisé II (Fr D) cliché, a hackneyed phrase or idea. Itu jawaban —. That’s a cliché answer.
klisé III (D) an imitation of the original.
klisma (Gr) enema.
klitidis (D) clichor.; → ITIL, KLENTIT I.
klivot → KLELVAT, KELIVAT.
klivot clip. — rambut hair clip.
klivir-klivir clothes hanger.
berkliwiran (pl subj) to hang down loosely.
klwon I (Iv) a palace employee under the bupati in Yogyakarta and Surakarta.
klwon II (Iv reg) hamlet head under the lurah.
klwon III (Iv Cirebon) village administration employee in (three) area.
Klwon IV (Iv) the fifth day of the five-day week. Selasa — and Jumat — Tuesday Klwon and Friday Klwon (still observed by many as sacred days).
klungyan (Iv/Jv) I (to feel) dizzy, one’s head is swirling around 2 intoxicated; → TÉLÉR I.
KL.M (init) [Kapal Lavar Motor] motorized sailing vessel.
klō → KALAM.
klobot (Iv) husk, bracts of the corn ear used as cigarette wrapper; → KOKOK KLOBOT. 2 worn-out cliché; → KLOBOTISME.
mengklobot to husk.
klobotisme a worn-out cliché of an idea/opinion/teaching.
klojet (Iv) to fall down frequently, be epileptic, epilepsy.
klojet-klojet epileptic.
klojetan I to suffer from epilepsy. 2 to be convulsed with pain. 3 angry, furious; angry. Dia → waktu mendengar ayahnya digam par orang. He became furious when he heard that his father had been slapped. berkolotan epileptic.
klok (D) bell-shaped. — rok (D) bell-shaped (of a skirt).
kloloandan, kloleden, and kloleten (Iv/Jv) I to choke, get s.t. stuck in one’s throat. 2 to be smothered/up to one’s neck in s.t. Dia → besi tua. He was up to his neck in scrap iron.
klomoh (Iv) wet, greasy.
klompen I (D) wooden shoes.
klompen II [kelompok pendengar] listeners, audience (of a program).
klompencapi [kelompok pendengar, pembaca dan pirsawan] listeners, readers and viewers.
kloponsipédés [kelompok pendengar siaran pedésaan] Rural Broadcast Listeners Group.
kloptom (Iv) sloppy in personal appearance.
ngkloptom in a sloppy way.
klon and klon (E) clone.
mengkloon to clone.
pengkloon cloning.
kлонing → KLOON.
klongant-klantung (Iv) to loaf about, hang out.
klongtong → KELONTONG.
klonyo → KELONYO.
klop (D) → KLOEP. 1 jibe, tally, square (with), agree. kurang — not quite right. 2 fight together, go with. 3 in balance, balanced. memb­klin — (coq) to balance.
mengklopkan to balance (the budget), square (things), makes things right.
keloop being right.
klor (D) and klorin (E) chlorine.
berklor chlorinated.
mengklor to chlorinate.
klorinasi (D) chlorination.
klorit (D/E) chlorite.
klorofil (D/E) chlorophyll.
klorofor (D/E) chlorofor.
klos (D) → KLOS.
klosët (D) water closet, toilet bowl. — duduk western-style toilet. — jongkok squat toilet.
klosó bongko (Iv) a coarse mat.
klosot (Iv) nglosot duduk — to sit on the ground completely relaxed; → KLOSOT.
kloter [kelompok terbang] flight group (usually used for a haji flight).
kloTotok kapal/perahu — a water taxi with a 10 P.K. outboard motor found in Banjarmasin (Kalimantan) and Jambi (Sumatra).
klotok-klotok (onom) putt-putt-putt.
klotok II dada — k.o. crap game.
klotok III (Iv) klotokan a peeling, such as a part of a wall that has peeled off.
klotokan (Iv) genuine, authentic, real. orang Jawa — a true/real Javanese. byuwan — a (male) virgin.
klub (E) → Klub.
klui → KLUWIH.
klumprek (Iv) heaped about in a disorderly way.
kluantang-kluantung (Iv) to loaf about, hang out.
kluoro (Iv) abortion, miscarriage.
kluur (Iv) to crow: jago — a crowing rooster.
klutuk (Iv) → KLOTUKAN.
kluvak (Iv) the seeds of the pucong fruit (used as a spice).
kluwih (Iv) k.o. breadfruit; the young fruits are eaten as vegetables, Artocarpus communis.
kluyar-kluyur (Iv) to hang out, loaf around; to wander around aimlessly.
kluyur (Iv) → KELUYUR. ngkluyur to saunter around, walk around the streets.
km II (abbr) → KAMU.
kma (abbr) → KOMA I.
KMB [Konperénsi MiJa Bundar] Round Table Conference.
KMF [Kapal Motor Ferry] motorized ferry.
KMk [Kredit Modal Kerja] Work Capital Credits, i.e., a credit program to provide working capital for small and medium-scale businesses.
knalpot (D) exhaust pipe, tailpipe, muffler.
knék → KNEK.
Knésé the Israeli Parliament.
KNI [Kantorberita Nasional Indonesia] Indonesian National News Agency.
KNIL [Iac] [Koninklijk Nederlandsch-Indisch Leger] Royal Netherlands Indies Army.
KNIP [Iac] [Komité Nasional Indonesia Pusat] Central Indonesian National Committee, i.e., the functional equivalent of a Parliament in the Republican governmental system up to the transfer of sovereignty for the Dutch.
knol (D) bulb (of plant).

knop I → KENOP I.

Knop II – 15 → K(E)NOP IV.

knp (abbr) → KENAPA.

ko I kauan – the cooperators (those who worked together with the Dutch during the 1945-1949 conflict).

ko II (in acronyms) → KOORDINASI, KOORDINATOR, KOMANDO.

ko III (C) title used before Chinese male names; → ENGKO.

ko IV (C) paste.

ko V → KAU I.

KO VI [Knock Out]  }(E) knockout (in boxing).

meng-KO to knock out.

koa (C) k.o. Chinese card game.

berkoa to play this game.

koaci (C) → KUACI.

koagulasi (D) coagulation.

koak berkoak-koak and berkkoak-kaaK (coq) to cry, shout, yell, moo.

mengco-ngoak to moo.

koalisasi (D) coalition. kabinet – coalition cabinet.

berkoalisasi → dengan to enter into a coalition with.

koan ikan – grass carp, Ctenopharyngododon idella Vall.; → KARPER (trumpet).

Koanda [Komando Antar Daerah] Interregional Command (during Konfrontasi).

koang (I) koang-koang to cry out, make a loud noise.

koangan layangan → a kite equipped with a noise-making device.

koar (I) – koer (I) to scream, shout.

bekoa 1 to shout, scream; to have a loud voice. 2 to be arrogant.

koas I → KAU I.

ko-as II [ko-asisten] intern (in medicine).

koasi (economic) protection and facilities.

ko-asisten → KO-A.S II.

kobah (Pers ob) kettle drum.

kobak I a tear (in s.t.).

mengobak(kan) to peel (a fruit), tear (the skin); → KUBAK.

terkobak peeled.

kobak II (Port. I) main – a gambling game in which money is thrown into a small hole in the ground.

ngobak to stand (of water), not flow.

kobakan 1 a small hole in the ground (into which money is terkobak into a small hole in the ground. 2 puddle, wallow, (rain)pool, mud hole.

kobal(t) (D/E) cake.

kobal (Fr) drunk; → MAUB.

kobang → GOANG I.

kobar (I)O bar) flaming in, flames. → nylon flaming. mengobar-nyalakan to fire up, excite, encourage.

berkobar 1 to catch fire, be on fire, flare up. 2 to rage, break out (of war). semangat → enthusiastic, highly motivated.

berkobar-kobar (an) I to blaze, be ablaze, blaze up, flare up, rage (of a battle/revolution). 2 vehement, spirited, raging.

mengobar(-ngobar)kan to make s.t. flare up, fire up (the imagination), rouse (courage), encourage, stimulate, stir up, inspire, excite (feelings), provoke, inflame (a situation); → MENGAN-UKAN, MENGGELORAKAN. → birahi to get s.o. sexually excited. → semangat to motivate, encourage.

kobaran 1 flaring, flaming, flame. → api flaring up of a fire. 2 rage, exuberance. → semangat exuberance.

pengobaran o.s.o. who stirs up. → perang warmonger.

pengobaran flare-up.

kobé (I) k.o. card game.

kobél (I) mengobél and ngobél to stick one’s finger in s.o.’s anus/vagina.

kober (I) to have (enough) time (to do s.t.). sa’ koberé whenever there’s time.

kobére (Port? col) European, non-Muslim graveyard.

kobés (I) chipped, scraped.

kobis (Iv) cabbage; → KUBIS.

koboi (D/E) cowboy. → racing/céngeng s.o. who likes to act tough.

mengkoboi [and ngoboi (I)] to act wild, act tough.

koboi-ko boi wild actions (of stealing, etc.); to run wild, be reckless. main → to act wildly.

kobok I group of (people).
kodak I (D) camera; → [POTO] TUSTÉL, KÁMÉRA. (orang) Mat – (amat- 
er photographer; → KARYA mat kodak. Mak – (amateur) fe-
male photographer.
mengodak to take a picture/photo.
Kodak-mengodak I photography. 2 to take pictures.
Kodak II [Komando Daerah Kepolisian] Regional Police Com-
mand.
kodal [komando dan penegadilan] command and control.
Kodau [Komando Daerah Udara] Regional Air Command.
kode (D/E) code. – area code area code. – daerah area code (of telephone
system). – daerah pos zip/postal code. – etik ethical code. – ko-
munikasi communication code. – Morse Morse code. – nomor
prabadi personal identification number, PIN. – pangelan (in am-
ateur radio) call sign. – pos zip code. postal code. – rahasia secret
code. – telepon area code. alat pembuka – sinyal decoder.
berkode using code, coded. telegram – a cable in code.
mengkodekan to encode.
peng(k)odean (en) coding.
kodeine (D/E) codeine.
kodén → KODIAN.
kod erad → KODRAT I.
kodi (Hind Tam?) a score, 20.
berkoki-kodi by the score.
kodian I by the score. 2 ready-made, mass produced. barang mass-
produced goods. 3 inferior. Jangan menjadi pemimpin -. 
Don’t be an inferior leader.
kodifikasi (D) codification.
mengkodifikasi to codify.
pengkodifikasiadian codifying.
kodim I (A ob) → KADIM I.
Kodim II [Komando Distrik Militer] District Military Command;
→ KODAM.
mengkodimkan to summon to appear before a district mil. com-
mand.
kodok I (Iv) frog, toad; → KATAK I.  beraeng – breaststroke (in swim-
mimming).  Fluit – (ob) a small model Fiat, the ”road bug.” VW the
WW ”bug” or ”beetle.” mati – to die for nothing, seperti -. distant
kemarau to raise the devil. laksana – dapat bunga sekuntum to cast
bears before swine. – buta a species of frog used for frog’s
legs, Rana limnocharis. – gorang fried frog’s legs. – hijau/jlo a
an edible species of green frog, b) the green pickup vans used in
Bandung for city transportation. – ngorek stately gamelan music.
– pohon tree frog. – para toad. – sapi bullfrog, Rana carnivora. –
ulo a gambling game played with dice on a revolving board.
kodok-kodokan to be convulsed with laughter.
kodok-mengodak to encode.
kodok II (D/E) code.
→ [KOTA KAJENG].
kodok III (D/E) code. – area code area code (of telephone
system). – daerah area code (of telephone
system). – daerah pos zip/postal code. – etik ethical code. – ko-
munikasi communication code. – Morse Morse code. – nomor
prabadi personal identification number, PIN. – pangelan (in am-
ateur radio) call sign. – pos zip code. postal code. – rahasia secret
code. – telepon area code. alat pembuka – sinyal decoder.
berkode using code, coded. telegram – a cable in code.
mengkodekan to encode.
pengkodifikasiaskan to codify.
pengkodifikasiaskan codifying.
kodim I (A ob) → KADIM I.
Kodim II [Komando Distrik Militer] District Military Command;
→ KODAM.
mengkodimkan to summon to appear before a district mil. com-
mand.
kodok I (Iv) frog, toad; → KATAK I.  beraeng – breaststroke (in swim-
mimming).  Fluit – (ob) a small model Fiat, the ”road bug.” VW the
WW ”bug” or ”beetle.” mati – to die for nothing, seperti -. distant
kemarau to raise the devil. laksana – dapat bunga sekuntum to cast
bears before swine. – buta a species of frog used for frog’s
legs, Rana limnocharis. – gorang fried frog’s legs. – hijau/jlo a
an edible species of green frog, b) the green pickup vans used in
Bandung for city transportation. – ngorek stately gamelan music.
– pohon tree frog. – para toad. – sapi bullfrog, Rana carnivora. –
ulo a gambling game played with dice on a revolving board.
kodok-kodokan to be convulsed with laughter.
kodok-mengodak to encode.
kodok II (D/E) code.
→ [KOTA KAJENG].
kodok III (D/E) code. – area code area code (of telephone
system). – daerah area code (of telephone
system). – daerah pos zip/postal code. – etik ethical code. – ko-
munikasi communication code. – Morse Morse code. – nomor
prabadi personal identification number, PIN. – pangelan (in am-
ateur radio) call sign. – pos zip code. postal code. – rahasia secret
code. – telepon area code. alat pembuka – sinyal decoder.
berkode using code, coded. telegram – a cable in code.
mengkodekan to encode.
pengkodifikasiaskan to codify.
pengkodifikasiaskan codifying.
kodim I (A ob) → KADIM I.
Kodim II [Komando Distrik Militer] District Military Command;
→ KODAM.
mengkodimkan to summon to appear before a district mil. com-
mand.
kodok I (Iv) frog, toad; → KATAK I.  beraeng – breaststroke (in swim-
mimming).  Fluit – (ob) a small model Fiat, the ”road bug.” VW the
WW ”bug” or ”beetle.” mati – to die for nothing, seperti -. distant
kemarau to raise the devil. laksana – dapat bunga sekuntum to cast
bears before swine. – buta a species of frog used for frog’s
legs, Rana limnocharis. – gorang fried frog’s legs. – hijau/jlo a
an edible species of green frog, b) the green pickup vans used in
Bandung for city transportation. – ngorek stately gamelan music.
– pohon tree frog. – para toad. – sapi bullfrog, Rana carnivora. –
ulo a gambling game played with dice on a revolving board.
kodok-kodokan to be convulsed with laughter.
kodok-mengodak to encode.
kodok II (D/E) code.
→ [KOTA KAJENG].
kodok III (D/E) code. – area code area code (of telephone
system). – daerah area code (of telephone
system). – daerah pos zip/postal code. – etik ethical code. – ko-
munikasi communication code. – Morse Morse code. – nomor
prabadi personal identification number, PIN. – pangelan (in am-
ateur radio) call sign. – pos zip code. postal code. – rahasia secret
code. – telepon area code. alat pembuka – sinyal decoder.
berkode using code, coded. telegram – a cable in code.
mengkodekan to encode.
pengkodifikasiaskan to codify.
pengkodifikasiaskan codifying.
kodim I (A ob) → KADIM I.
Kodim II [Komando Distrik Militer] District Military Command;
→ KODAM.
mengkodimkan to summon to appear before a district mil. com-
mand.
kodok I (Iv) frog, toad; → KATAK I.  beraeng – breaststroke (in swim-
mimming).  Fluit – (ob) a small model Fiat, the ”road bug.” VW the
WW ”bug” or ”beetle.” mati – to die for nothing, seperti -. distant
kemarau to raise the devil. laksana – dapat bunga sekuntum to cast
bears before swine. – buta a species of frog used for frog’s
legs, Rana limnocharis. – gorang fried frog’s legs. – hijau/jlo a
an edible species of green frog, b) the green pickup vans used in
Bandung for city transportation. – ngorek stately gamelan music.
– pohon tree frog. – para toad. – sapi bullfrog, Rana carnivora. –
ulo a gambling game played with dice on a revolving board.
kodok-kodokan to be convulsed with laughter.
kodok-mengodak to encode.
kodok II (D/E) code.
→ [KOTA KAJENG].
kodok III (D/E) code. – area code area code (of telephone
system). – daerah area code (of telephone
system). – daerah pos zip/postal code. – etik ethical code. – ko-
munikasi communication code. – Morse Morse code. – nomor
prabadi personal identification number, PIN. – pangelan (in am-
ateur radio) call sign. – pos zip code. postal code. – rahasia secret
code. – telepon area code. alat pembuka – sinyal decoder.
berkode using code, coded. telegram – a cable in code.
mengkodekan to encode.
pengkodifikasiaskan to codify.
pengkodifikasiaskan codifying.
kodim I (A ob) → KADIM I.
Kodim II [Komando Distrik Militer] District Military Command;
→ KODAM.
mengkodimkan to summon to appear before a district mil. com-
mand.
kodok I (Iv) frog, toad; → KATAK I.  beraeng – breaststroke (in swim-
mimming).  Fluit – (ob) a small model Fiat, the ”road bug.” VW the
WW ”bug” or ”beetle.” mati – to die for nothing, seperti -. distant
kemarau to raise the devil. laksana – dapat bunga sekuntum to cast
bears before swine. – buta a species of frog used for frog’s
legs, Rana limnocharis. – gorang fried frog’s legs. – hijau/jlo a
an edible species of green frog, b) the green pickup vans used in
Bandung for city transportation. – ngorek stately gamelan music.
– pohon tree frog. – para toad. – sapi bullfrog, Rana carnivora. –
ulo a gambling game played with dice on a revolving board.
kodok-kodokan to be convulsed with laughter.
kodok-mengodak to encode.
kodok II (D/E) code.
→ [KOTA KAJENG].
kodok III (D/E) code. – area code area code (of telephone
system). – daerah area code (of telephone
system). – daerah pos zip/postal code. – etik ethical code. – ko-
munikasi communication code. – Morse Morse code. – nomor
prabadi personal identification number, PIN. – pangelan (in am-
ateur radio) call sign. – pos zip code. postal code. – rahasia secret
code. – telepon area code. alat pembuka – sinyal decoder.
berkode using code, coded. telegram – a cable in code.
mengkodekan to encode.
pengkodifikasiaskan to codify.

kolomis (E) columnist.

kolone (D) column. – *kelima* the fifth column.

kolonel (D/E) colonel. 2) laut (navy) captain.

kolong 1 space (under s., such as a table/bridge, etc.). *tidur di* – *jembatan* to sleep under a bridge (because one is homeless). *di – *meja under the table. *di bawah* – *langit* everywhere (in the world). *tidak ada barang di – langit* there is nothing new under the sun. *pintu –* trapdoor (in floor). *rumah* – house built on piles/stilts. 2) (coal/tin, etc.) mine. *pitna* – Chinese miner. *menggali – batau* to sink/dig a coal mine. *kerja* pit (where people work on cars, etc.). *leyar* advertising banner. – *rumah* basement, cellar. – *timah* tin mine.

kolong II (*I/Iv*) kolong-kolong and kolongan a large circular ratten ring.

kolong III – *layar* (ob) banner (used for advertising purposes, etc.).

kolong IV (on the island of Bangka) lake.

kolonisir (*kolonialistis* colonialism) colonialism. – *kolonial* colonial. *kolong II* an alfalfa-like grass used as cattle fodder.

kolonjono *kolot* kolosal (in Bali) name element placed before personal names to indicate the third-born child, e.g., *Koramil* the Operational Administrator’s Command. – *Korém* the Operational Administrator’s Command. – *Koramil* (D/E) commandment (of police force, etc.). – *komandir* (D) sleeping/limited partner. *peséro/perséroan* – limited partner/partnership; – *covii*.

komando (D/E) 1 command, i.e., area of military jurisdiction. 2) (mil) commando. 3 commando, i.e., a small raiding force. 4 a commando. – *antar daerah* interregional command. – *cadangan strategis* strategic reserve command. – *daerah area command*. – *daerah udara* air force area command. – *distrik* district command. – *gubungan* (kowal) joint command. – *garrison* (kojar) garrison command. – *jenis angkuta amphibious* command. – *keraungan* skelton command. – *Mandala* command created in 1962 to liberate West Irian. – *markas* station command. – *Operasi Pemulihan Keamanan* (Koorslikan) Command for the Restoration of Security. – *Paskhas* (Kopassus) Special Forces Command. – *patroli* patrol command. – *pemburu* destroyer command. – *pertahnan* defense command. – *Pertahanan Udara* (Kohandal) Air Defense Command. – *pertempuran* combat command. – *Rakyat* or *Tri – Rakyat* the People’s Threefold Command: a) Kibarkan Sang Mera! Path di Irian Barat. Fly the Indonesian flag in West Irian. b) Gagalkan pembentukan “Negara Papua” oleh Belanda. Foil the Dutch formation of a “Papuan State.” c) *ABRI* siap-sedia untuk sejakui-waktu menerima perintah bebasan Irian Barat. The Armed Forces are ready to receive at any time the order to liberate West Irian. – *sektor* (kosek) sector command. – *stratégie* strategic command. – *Stratégie Anghkat Darat* (Konstrad) Army Strategic Command. – *Stratégie Udara* Strategic Air Command, SAC. – *wilayah* (kowal) territorial command (of police force).

meng(k)omando to be in command of. – meng(k)omandokan to command, give (an order).

peng(k)omandoan act of commanding, giving a command. – *komando* (J/Jv) battalion.

komang → *KOMAN II*. – *komaran* (*Iv*) ceremony performed on the island of Majeti by fishermen from Cilacap at which offerings are presented to Nyai Loro Kidul.

komat-kamit – *komaran* (*Iv*) ceremony performed on the island of Majeti by ¤sher-Jv. – *komboran* (chicken coop). – *kombongan* a wooden feeding rack/trough for horses.

kolor II ngolor to curry favor, bootlick.

Kolorado Colorado.

kolosal (D/E) colossal, huge, enormous, gigantic, extraordinary.

kekasholalan enormity, hugeness.

kolot (*I/Iv*) 1 old-fashioned, out-of-date, traditional. 2) conservative, orthodox. *kaum* – the conservatives.

kekolotan conservatism, orthodoxy.

kolportase (D) hawking, peddling.

kolportir (D) hawker, peddler.

kolt → *COLT*.

kolumis (E) columnist.

kolusi (E) collusion. – *FERIERKONGKOLAN*.

kolusi (D) collusion.

kom 1 (D) basin, bowl; → *BASKOM*. – *cuci mata* wash basin, washstand.

kom II (in acronyms) → *KOMANDO*.

koma I (D) comma. *titik* – *semicolon*. – *atas apostrophe*. – *banyak* many, a lot. – *bertindik* punctuation mark. – *koma-koma*.

koma II (E) comma. *dalam keadaan* – in a comma. 2) to be in a comma. *Dia – selama 2 hari*. He was in a comma for 2 days.

komader and komandré (*Port*) godmother.

komakam-kamakam-kamikam → *KOMAT-KAMIT*.

koma-koma 1 curcuma. 2) saffron.

komala → *KEMALA, KUMALA*.

komawin eating utensils (on board a ship).

komaan I (E) common (people, etc.).

Koman II (in Bali) name element placed before personal names to indicate the third-born child, e.g., *Dayu – Watika*.

komandan (D) 1 commander. – *Batalyon* (*Danyon*) Battalion Commander. – *Korén* (*Dranen*) Military Area Commander. – *Kormando Pelaksana Operasi* (*Dankolnas*) Commander of the Operational Administrator’s Command. – *Koramil* (*Dranmil*), Military District Commander. – *upa cara* parade commander. 2) commandant.

mengkomandi to command, be in command of, have command over. *dikomandi* – under the command of... – *pangkomandan* commander, commanding.

komandemen (D) commandment (of police force, etc.).

komanditir (D) *komando* (command, commanding).

komandir (D/E) 1 command, i.e., area of military jurisdiction. 2) (mil)
konangan caught, detected, discovered, found out.
konas [Konperensi Nasional] national conference.
komblok k. o. batók.
končah rough, choppy (of water).
mengončah to chop, chop up and down.
končahan going up and down.
konči I → KUNDI I.
konči II (sl) friend female.
konlak (J) to slosh around (of water in a container).
kono (Jv) 1 friend, buddy, comrade, crony. 2 supporter. 3 confederate. 4 accomplice. 5 satellite. negara – satellite state.
berkončo to have cronies.
končo-končoan cronies.
perkončoan cronies (mad). sístém – crony system.
koncoisme cronyism.
kondai → KONDE, KUNDAL.
kondang I (Jv) famous, renowned, well-known, celebrated. – kuncara very well known/famous.
kondang II (Jv) companion, mate; adherent, follower.
kondang III (Jv) irrigation canal.
kondang IV (Jv) senior official. – bagian pengantar senior official in the department of education (in Surakarta).
kondangan (Jv) invited to or be a guest at a selamatan.
kondé (Jv) hair bun, knot of hair, chignon. Jv – Jv hair bun, knot of hair, chignon.
mengonđe to roll up long hair, put one’s hair up in a bun.
kondëktur (D) conductor, ticket-collector (on a bus, etc.).
kondënsasi (D) condensation.
mengkondënsasikan to condense.
kondënsat (D) condensate.
kondënsor (D/E) condenser.
kondisi (D) 1 condition, requirement. 2 condition, state of health. – puncak top condition.
mengkondisikan to condition, make conditional.
terkondisikan conditioned.
pengondisian conditional.
kondisional (E) conditional.
kondit → KONDUITE.
kondom (D/E) condom. Bapak – nickname for Haryono Suyono, chief of the Coordinating Committee for National Birth Control. – bertanduk a condom provided with strings. – wanalysis a k.o. condom for women.
mengkondom to put plastic bags on (cocoa plants to protect them from cocoa mites).
pengkondoman utilizing condoms.
kondominium (D/E) condonium.
kondomisasi spreading/popularizing the use of condoms.
kondor (Jv) scrotal hernia, (inguinal) rupture.
kondor (Jv) to have a hernia/rupture. → BURUT.
konduit (D) efficiency report.
kondusif (E) conducive, favorable.
konék (E) to connect.
konékki (J) (business) connection; acquaintance, esp. an influential person; → NASABAH.
terkonékki connected.
konékstas connection.
konéng (S) yellow. kué – name of a k.o. cake/tart. – besar zedoary, Curcuma zedoaria, used in medicines.
konfréderasi (D) federation.
konféksi (D) ready-made clothes.
konferensi → KONFERENSI.
konfrénsi (D) confidence, trust.
konfrénsial (E) and konfrénsi (J) confidential.
konfigurasi (D) configuration.
konfirmasi (D) confirmation, corroborate.
mengkonfirmasi and mengkonfirmasikan to confirm, corroborate.
konfiskasi (E) confiscation; → STA I.
mengkonfiskasi to confiscate.
koulík (D/E) conflict. → dalam diri an internal conflict.
berkoulík 1 to be in conflict (with). 2 conflicting, konform (D/E) to conform.
konformasi (E) confirmation.
kontinuitas (D) continuity.
kontinu (E) → KONTINU.
kontinuasi (D) → KONTRASIAS.
kontrol I (Je) 1 penis; 2 scrotum; → BUNGKUH, PERKUTUT, PHPIT I, TITT I.
ngotolin (J) to stick one’s penis into.
kontol II short, stumpy and pendulous.
kontra I (D) contra-, counter-; → mèmòri banding (leg) appellant’s counterbrief.
mengontri (infr) to oppose, go counter to.
kontra II (D) → dengan to collide with.
kontrabas (D) double bass.
kontradémonstrasi counterdemonstration.
kontradiksi (D) contradiction.
mengkontrakdi to contradict.
kontradiktif (D) contradictory.
kontradiktoris (D) contradictory.
kontreinfect de counterintelligence.
kontrak (D/E) 1 contract; → PERNIANAN dalam under contract. → bagi hasil production-sharing contract. → berjangka forward/future contract. → jaminan surety bond. → karya/karya work contract, contract of work, a contract in which the (foreign) contractor is to conduct all stages of an operation on behalf of the Indonesian government. The contractor pays the government land rents and royalties and in exchange receives a share of the profits. mengkontrak-karyakan and mengkontrak-kerjakan to operate (a company) under a kontrak karya. → karya sama co-operative contract. → penyerahann delivery contract. → séwa-beli hire-purchase contract. → siap pakai turnkey contract. 2 lease. → séwa lease. persetujuan ~ sêwa a lease agreement. mengkontrak-sewakan to lease.
mengontrak to lease (under a contract). ~ rumahnya untuk 2 tahun to lease a house for 2 years.
mengontrakkan [and ngontrakin (J coq)] to let/rent on lease, lease. Pelaksana itu ~ salah satu wismunya. The Executive Board has leased (out) one of its houses.
kontrakkan s.t. leased (out). rumah ~ a leased house.
pengontrak contracting party, party to a contract.
kontraksi (D) contraction. → monéter monetary contraction. → oot muscular contraction.
berkontraksi to contract.
kontraktan (D) contracting party, party to a party.
kontraktor (D/E) contractor. → yang hanya sekedar nampang jual dasi a fly-by-night contractor.
kontraktual (E) and kontraktuil (D) contractual.
kontramémoir counterbrief.
kontrapénsip counteroffensive.
kontraprésasti (D) consideration, quid pro quo.
kontraproduktif (D) counterproductive.
kontraîrevolusi (D) counterrevolution.
kontraîrevoluciónér (D) counterrevolutionary.
\[\text{kontras I (D) contrast, opposition, antithesis. 2 to be in contrast (of colors). 3 against, contrary to, in opposition to. 4 segregation, separation (between social classes).}
\]~ mengkontrasakan to contrast, oppose.
\[\text{konkranas I (D) contrast, opposition.}
\]~ Kontras I [Korban tindak kekerasan] Victims of Violence.
\[\text{kontrasépsi (D) contraception. alat ~ contraceptive device, IUD.}
\]~ kontraséptif (D/E) contraceptive.
\[\text{kontraspérasioné (D) counterespionage.}
\]~ kontrolir → KONTROLIR.
\[\text{kontribusi (D) contribution, donation (usually money); cp IURAN, SUMBANGAN.}
\]~ mengkontribusikan to contribute (money or services).
kontrol I (D/E) 1 control, supervision, check, inspection (of tickets). 2 self-control. Mereka kehidupan ~. They lost control of themselves. ~ hubungan cross check. ~ jarak jauh long-distance control. ~ kemudi vehicle control. ~ nilih zero proof. ~ panel control panel. 3 check up, return visit.
berkontrol to control o.s., control one’s temper, hold o.s. in.
mengkontrol 1 to control, inspect. 2 to investigate. 3 to supervise, oversee, look after. Gerak-gerik oknum itu terus-menerus dikontrol. The thug’s movements are under continuous surveillance. 4 to make one’s rounds. 5 to give s.o. a check up.
mengonponsikan to put (o.s.) under the control of s.o.
terkontrol can be controlled/supervised. tidak ~ out of control, uncontrollable, unverifiable.
pengkontrol 1 checker, supervisor, inspector. 2 controls. ~ rangkap dual controls.
pengkontrolan 1 check (on), control, supervision, inspection. 2 controlling.
kontrol II (J) 1 coq) to loiter, leaf, stroll around.
kontroll (D) 1 coq) a Dutch administrative officer below the rank of assistant resident; → RÉSIDENT. 2 controller, comptroller, checker. 3 ticket inspector.
mengkontrollir to control; → MENGONTROL.
kontrovérsial (E) and kontraversi (D) controversial.
kontur (D) contour, outline. → lagu tonal contour.
berkontur with a ... outline.
mengkontur to appear in outline/silhouette.
konus (D) cone.
konvéktiv (D)(convex.
konvékti (D) ready-made clothing; → CONVÉKSIONAL.
konvéksi (D) convention, proceedings on the original claim.
konvénsional (E) and konvésionil (D) conventional.
konvésionalan (D) conventional.
konvérigin (D) convergent.
konvérénsi (D) convergence.
konvéréri (D) conversation; → PERKAMPUNGAN.
konvésion (D) conversion.
mengkonversikan to convert.
pengkonversian converting.
pengkéntib (D/E) convertible.
konvérétor (D) converter.
konvói (D) convoy.
berkonvoi to ride in a convoy.
konvokésyen (Mal) convocation (in a university).
konvulsif to convuls.
konyak (D) cognac, brandy.
konyan (C) Chinese New Year’s feast.
konyol (J) 1 rude, ill-mannered, behaving badly. 2 somewhat crazy.
3 stupid, dumb. 4 useless, in vain, a waste. 5 constantly unlucky.
4 mati ~ die needlessly/for nothing.
sekonyol as stupid/dumb as.
meng(k)onyolkan to make s.o. look foolish.
terkenyol the stupidest/dumbest.
kekonyolkan 1 foolishness. 2 tendency towards bad luck.
konyong sekonyong-konyong all of a sudden, suddenly, all at once, unexpectedly.
konyugal (D) conjugal.
konyugasi to KONJUGASI.
mengkonyugasi to conjugate.
konyungsi to KONJUNGSI.
konyungtur to KONJUNGTUR.
kookplaat (D) /oo as o in go and aa as a in car/ hot plate.
ko’ong (J) empty.
koperasi (D) /ko’operasi/; → KOPERASI II.
koperatif (D) /ko’operatif/ cooperative (mod).
Koopslikam → KOMANDO Operasi Pemukiman Keamanan.
koor (D) /kor/ choir. → geréja church choir.
kooordinasi (D) /ko’ordinasi/ coordination.
mengkoordinasikan to coordinate.
terkoordinasikan to be coordinated.
pengkoordinasian coordination, coordinating.
koor (D/E) /ko’ordinat/ coordinate.
kooordinat (D/E) /ko’ordinator/ coordinator.
mengkoordinasikan to coordinate.
kooordinir (D) /ko’ordinir/ coordinate.
mengkoordinir to coordinate.
pengkoordinir coordination, coordinating.
phone numbers/addresses etc.). Nomor teleponnya mengandung dua –. His phone number contains two zeroes. 8 without results, failed, unproductive. batuk – a dry/hacking cough. dengan tangan – a) empty-handed (without results or success). b) with bare hands. Rok film itu ternyata –. The roll of film turned out to be unexposed. tombak – blank shot. 9 grade given to a student who withdraws from a course, withdrew.

sekosong as empty as.

menggosongkan [and nigosong] (I goq) 1 to empty, unload (the contents from a container, etc.), bus yang – penyampangnya a bus unloading its passengers. – angginya to deflate (one’s tires). 2 to vacate (a house). – runah secara pada vacate to vacate by force. 3 to leave (a space) open. daerah-daerah yang dikosongkan dari milliter demilitarized zones. 4 to abandon, give up. Dia tidak – jam kuliahnya. He did not give up his lectures.

kekosongan 1 emptiness (of feelings/post), vacancy. Dia merasa – di dalam jiwaanya karena kehilangan orangtuanya. He feels an emptiness in his life because he lost his parents. memancing ikan untuk mengisi – uakat fishing for pleasure (or, to while away the time). 2 vacuum. – kekosongan power vacuum. 3 insufficiency, shortage. daerah yang sedang mengalami an area suffering from shortages; cp daerah MINUS. 4 gap, hiatus, blank.

pengosongan 1 vacating, clearing out (a house/room, etc.), evacuation. 2 (bus) cleaning out (a letter box/mail collection). 3 liberation. – angkasa atmospheric discharge. 4 depletion.

kosponsor (D/E) cosponsor.

peng(k)osporseni to cosponsor.

kosrek (enom) sound made by a pedicab bell.

kost – KOS.

Kosta Rika Costa Rica.

koster I (D) abbot, head of an abbey.

koster II (D) coaster (k.o. ship).

kosthuis (D/E) coach.

kostkosa (D/E) caustic soda.

kostim dan kostum (D) uniform, dress (for certain civil authorities). 2 costume (for formal wear).


kota (Sk) 1 city, town. ibu – capital (in Indonesia usually refers to) Jakarta. – orang – townsman, urbanite, city person. pemeringintah – town administration, city government. wil. – mayor. – adminisratif [kotis or kotis] administrative town, i.e., a town that is part of a kabupaten, not of a kotamadya or municipality, and has obtained its own administrative status, e.g., Cimahi is a kotis as part of the Kabupaten Dati II of Bandung. mengotikan to make (a city) a kotis. 2 (ob) fortress, stronghold, citadel. – diaduk (ob) k.o. watchtower, lookout. barang yang dikata, titulah – an honest man’s word is as good as his bond. 3 (ob) battlement. 4 (M) village, settlement. rumah – village house. 5 clipped form of kotamadya [koja] and kotapraja [kreta], kekota-prajaan municipal. – atas wuhan. – Anging Mami Ujungpandang. – bawah downtown. – besar large city with a population of a half to one million. – dima metropolitan. – hantu ghost town. – kecil small town with a population of under 200,000. – kehiliran hometown. – kosmopolitan metropolitan. – metropolitan metropolis. – pelabuhan port town. – perdagangan commercial city. – peristirahat resort town. – rayu metropolis (with a population of more than one million). – satelit satellite town. – sedang medium-sized town (with a population of 200,000 to 500,000). – suci Mecca, Rome and Jerusalem. – Vatikan Vatican City.


kota-kota walking/driving around a city (for sightseeing).

sekolah 1 the whole city, all-city. 2 of the same city.

berkota walled in; fortified. siapa yang berkota karis – an honest man’s word is as good as his bond; no sooner said than done.

ngota to go (back) to the city.

mengotai to wall in, fortify.

mengotap 1 to make into a fortress, fortify. 2 to build a fortified town. 3 (ob) to keep (one’s promise/a treaty, etc.).

kekotaan characteristic of a town/city, metropolitan, town (mod).

pekotaan urban, city (mod). daerah – urban area.
peng(k)otaan 1 urbanization. 2 urban area.

perkotaan urban, city (mod). transportasi – urban transportation.

kotah sekatah (cla) all, the whole, entire, total.

kotai (= terkotai) 1 to hang/drop down, hang from the branches, dangle by a thread. 2 to be skin and bones, all dried out. tua – very old. 3 dry, nyitir – a coconut dried and kept for seed. pinang – an old and dried-up areca nut.

kotak 1 compartment, cubic, partition, section (esp section of a sawah) – PETAH. Rumahnya disekat-secatat atas beberapa –. His house has been subdivided into several cubicles. sampam – bumblock with a locker. 2 checks, checkered pattern (on fabric) (plain and level with straight sides and without flowers). 3 panel (in a cabinet/writing table, etc.). 4 locker, drawer (in a table/bureau/ chest, etc.). 5 (IV) wooden chest in which wayang puppets are stored; a set of wayang puppets. 6 small box, case. 7 gun housing. telepon – uang pay phone. masak – a) on the bench (in sports). b) out of the picture, shelved. c) to be a nothing/a cipher. – ajaib (in some regions) television set. – campur mix box (mining). – hitam black box (in aircraft). – kaca a glass case, display case. b) TV. – kartu nama business card case. – kecantikan cosmetics case. – kontak (electric) outlet. – koper api matchbox. – kosong blank space, frame, blank (of a ballot). – makan siang lunchbox. – makanan atomatica food dispenser. – obat (in car) first-aid kit. – pe-nyimpan in (bank) safe-deposit box. – pos a post office box. b) mailbox. – sabun soap dish. – sura ballot box. – surat a) post office box. b) mailbox. – tampung (in mining) drop-box. – uang coin box (of telephone).

kotak-kotak checks, checked. berkotak-kotak 1 divided into compartments. 2 checkered (pattern).

sekotak a box/package/packet of.

mekotak to put in a box/case.

mekotak-ngotakan to categorize, classify, divide into compartments, compartmentalize.

terkotak categorized, compartmentalized, classified. keterkotakan categorization, classification.

terkotak-kotak compartmentalized.

pengotakan 1 (re)grouping, (re)classification. 2 partitioning, compartmentalizing, categorization, categorizing.

pengotak-ngotakan segregation.

pengotak-kotakan 1 sectioning, zoning. 2 compartmentalizing, compartmentalization. 3 segregation.

kotak-katik indications of one’s presence. tidak terdengar (lagi) – nya a) no more was heard of him/her. b) he/she is not heard nyia –. His socks are dirty. lidah – a furred/coated tongue. putih – off-white. – diciu, be-rubu dijerit let bygones be bygones! 2 dirty, foul, obscene. bercakap – to talk dirty. midat – and – midat fowl-mouthed (person). 3 dirty (sexual sense). mendapat kain – and datang – to menstruate. penyakit – venereal diseases. perempuan – prostitute. 4 vile, bad, improper. kata­kata yang – improper words. 5 gross (income/weight, etc.) peng-hasdalan – gross income.

sekotak as dirty as.

mengotori [and ngototeri (J coq)] 1 to dirty, make/get s.t. dirty, soil, stain, foul, contaminate, pollute. 2 to bring shame/dishonor upon, besmirch, sully, defame, defile, tarnish. Perdakukungnya telah – nama baiknya. His supporters have dragged his name through the mud.

mengotorkan to make dirty, dirty. – sepantai dengan lumpur to dirty one’s shoes with mud.

terkotak the dirtiest.

kotoran 1 dirt, impurities, filth, dirt (litter/rubbish/trash/refuse, etc.). – dapur kitchen trash. – kehuan dungan. – manusia human waste, feces. – telinga earwax, cerumen. – tikus sprinkles, jimmies (put on ice cream, etc.). 2 soiled linen.

kekotoran 1 dirtiness, filthiness, smuttness, obscenity. – yang ada pada luka itu hendaknya diberi­kanul dikul. Any dirt on the wound should be cleaned away first. 2 dirty, filthy, polluted, smutty, obscene.

pengotor dirty fellow. 2 polluter.

pengotoran defiling, contaminating, contamination, fouling, polluting, littering.

kotrek (D kurketrekker) 1 corkscrew. 2 ratchet.

kotri (Kostra Intélijé) counterintelligence.

totum (D quoita) quota.

kover /kofer/ cover; → COVER.

mengkover (journalism) to cover; → MELIPUT.

Koveri (Koperasi Véteran Républik Indonesia) Republic of Indonesia Veterans Cooperative.


Kowal (Korps Wanita Angkatan Laut) Navy Women’s Corps.

Kowak I berkowak-kowak (os) to argue; to chatter, jabber; to cry out, shout (with excitement, etc.). → KOAK.

kowak II – malam black-crowned night heron, Nycticorax nycticorax. – mérah rufous night heron, Nycticorax culebs.

Koval (Korps Wanita Angkatan Laut) Navy Women’s Corps.

Kovalpan (Komando Pengawal Pantai) Coast Guard Command.

Kowan ikan – grass carp, Ctenopharyngodon idellus.

Kowangan (I leyungan) – a kite that has a device for making noise attached to it.

kowar (J) jalan – an unattended street.

Kowartég (Koperasi Warung Tegal) All-Night Food Stalls Cooperative.

Kowavéri [Korps Wanita Véteran Républik Indonesia] Republic of Indonesia Veterans Corps.

kowé (J) you (intimate or rude); → ENGKAU, KAU I.

mengowé to use kowé to s.o.

mengowé-ngowé to talk down to.

kowék Jawa – used by non-Javanese in West Java to refer to Javanese from Central and East Java.
kowélok to cackle.
kowélo (Port I/BT) rabbit; → TERWELU.
koyaan (J) drainage ditch.
koyakan 1 torn (apart), tattered, ragged, shredded, ripped. Bajanya – sedikit. His shirt was torn slightly. – moyakan torn to shreds. 2 lac­erated, mangled. kulit – lacerated skin. – tak berbunyi to keep one’s dirty linen indoors. tidak mau – kulit. – kain mau juga to run for one’s life.
koyok IV
koyonif
koyo(k)
koyo(k) (KPK) a measure of weight or capacity for seeds and grains, like...
kréditur → KREDITOR. mengkreditir to credit s.o. with s.t. ~ ganda to keep double entry books.
kredit (D/E) creditor. negara - creditor state. - akhir creditor of last resort. - awal originator. - kon(g)kurén unsecured creditor. - prêflère/utama/ang diisitimewahkan preferred creditor. - separatis secured creditor.
kreditur → KREDITOR.
kredo (D) credo.
kredong (J) berkredong wrapped up (in a blanket/sarong, etc.).
kräi → KERAL.
krém (D) 1 cream (top of milk). - KEPALA susu. 2 cream (~colored).-
3 (cosmetic) cream. - pemulih bleaching cream.
kremasi (D) cremation.
mengkremasikan to cremate.
krematorium (D) crematorium, crematory.
kremes I (Jv) k.o. sweet cassava cake.
kremes II (Jv) kremes(-kremes) to crumble.
kremi → KERMI.
Krémi [Kredit Mini] Mini Credit.
Krémolod (D) Kremlinologist.
Krémolodologi (D) Kremlinology.
Krempéng (J) emaciated, thin (of figure).
kremus (Jv) munched (up), crushed.
mengremus to eat bones and all.
krenék [and krenét (coq)] → KERNÉT.
krenggosoan (Jv) out of breath, panting.
kréngseng (Jv) k.o. meat fried in its own oil.
krenteg (Jv) deep feelings.
krontén (D) currants.
kruvies (Jv) to crackle.
Kréol (D/E) Creole.
kréolin (D/E) creolin, i.e., a disinfectant resembling carbolic acid.
kréosot (D/E) creosote, i.e., a thick, brown, oily liquid derived from coal tar, used as a wood preservative.
krép (D) crépe. kertas - crépe paper.
krépdesin (F) crêpe de Chine.
kripot (Jv) wrinkled, furrowed.
kres (onom) swish, sound of cutting/slashing.
kres (D) music] shark.
kreséh-pèséh (in Sumatra) to talk Dutch all the time.
kresék (onom) sound of rustling/chirping of dry leaves.
kresék I (Jv) kelas - love-class, fleabag (hotel).
kresék II penyakit –(krésék) (medical) gravel, stones.
kresék III nas – plastic bag.
Kresna (Skr) Krishna.
krésten → KREJTEN.
kretik (D) cross-stitch.
Kréta Pidani - Crete.
kreték I (Jv) horse-drawn cart.
kreték II (Jv) → KERETÉK I.
kretékkan fastener-tape.
kretéteria → KRETIÉRA.
Kretharta Karya Samuha Success Through Teamwork (motto of PT Indoasat).
kretoun (F) cretonne.
KRI [Kapal (Perang) Republik Indonesia] Republic of Indonesia (Warship).
kria (Jv) craft(s); → KRIYA. perencang seni - crafts designer.
kriat-kriüit → KERIANG-KERIUT.
kribo I (J) curly (of hair). 2 kinky, frizzy.
berkribo to have curly/frizzy hair.
mengkribo to curl (hair).
kribo II [kriting bohong] fake curls.
Kricak (Jv) broken stones, rubble.
Kricika Scorpio.
krida (Jv) activity, action. 2 (in schools) extracurricular activities.
Hari - Day of Extracurricular Activities. jam - hour reserved for government workers and private agencies to engage in physical fitness activities (Friday mornings). - lumaking asta or krido lumaking asto (Jv euph) to beg. - prana → WATAN(G)KUNG. - wisasita study tour.
mengridikan to put to work. Tahanan G-30-S/PKI dikridikan untuk mencului pangan meréka sendiri. The Sept. 30 Move ment/PKI detainees were given work so that they could provide for their own food.
kridanirmala (Skr neo) epidemic control.
kridi → KRIDIT. tokang - and pengkridi man who sells small items on credit.
kriditeur (sf) student who has to take courses over.
Krido Beksio Wiromo a Javanese dance school in Yogyakarta, the first to offer Javanese dance outside of the kraton.
krieek-kriaak (onom) crackling sound of chewing on s.t. crispy.
kriing (onom) ringing (of telephone).
kiri (D) mengkriir to create.
kricket (E) (the game of) cricket.
krim (D) → KREM. - antiseptik antiseptic cream. - pembersih cleansing cream. - kokok whipped cream. - pencukur shaving cream. - (untuk) pengurat massage cream. - rambut hair cream.
Krimia the Crimea.

criminal (E) and kriminal (D) criminal. → PIDANA. hukum - criminal law. perkara - criminal case. tinidak - criminal act. mengkriminalkan to turn (a civil case) into a criminal case. kriminalitas and kriminalité (D) criminality. kriminalisasi (D) criminalization.
kriminolog (D) criminologist.
kriminologlo (D) criminology.
kriminologlo (D) criminology.
kritérium (D) criterion.
kritik I (D) an association consisting of a number of persons who form a coherent social group, a cell.
kritik II → KERING II.
krio (in Muara Enim, South Sumatra) village head.
kripik (Jv) chips of sliced fried unripe banana, cassava or sweet potato, etc. - gunkar rice chips. - jagung corn flakes. - kentang potato chips. - pisang banana chips. - puli/puthrice chips. - singkong cassava chips. - témpe thin slices of fried soybean cake.
kripikan acacia, Acacia auriculiformis.
kripto (D/E) cybernet. - korminis cryptoconcomist. - Muslim crypto-Muslim.
kriptograf (D/E) cryptography.
krisan (D) chrysanthemum, Chrysanthemum. - putih white chrysanthemum.
mengkrisiskan to cause a crisis. - kabinét to cause a cabinet crisis.
krisma (RC) - (suci) (Holy) Confirmation.
Krismes (E) Christmas.
krismesan Christmas celebration.
krismon [krisis monéter] monetary crisis.
KRISNA [Partai Kristen Nasional Indonesia] Indonesian National Christian Party.
kristal I (D/E) crystal.
berkristal to crystallize.
mengkristal to crystallize s.t.
pengkristal crystallizer.
pengkristalan crystallization.
kristal II [krisis total] total crisis.
kristalisasi (D) crystallization.
mengkristalisasikan to crystallize s.t.
terkristalisasi crystallized.
kristalisir (D) mengkristalisir to crystallize s.t.
terkristalisir crystallized.
kristalograf (E) crystallography.
Kristen (D) 1 Christian. 2 Protestant. kauwn - dan Katolik Protestants and Catholics. umat – a) Christians. b) Protestants. - Maronite Maronite (Christians in Lebanon).
mengkristenkan to Christianize.
kekristenaan Christianity.
pengkristenakan 1 Christianization. 2 Christianizing.
Kritenisasi (E) Christianization. → KRISTIANISASI.
Kristiani Christian.
Kristianisasi Christianization.
Kristus (D) Jesus Christ.
kriteria (D pl of kriterium) criteria.
kriterium (D) criterion.
kuadrat (D) square. kuadrat (D) quadrant.

kuah sauce, broth, gravy (usually over rice). bakmi – Chinese noodles cooked in broth. – tumpuh/tengkuk ke nasi refers to a marriage approved by custom or between cousins; a fitting match. – sama diung, sambal sama dicoklet what’s sauce for the goose is sauce for the gander.

berkua to have a sauce/gravy on it; with sauce/gravy. – air mata a) with overflowing tears. b) to experience difficulties all the time.

menguai to add sauce/gravy/broth to, put sauce, etc. on.

terkuaukan to pour sauce/gravy/broth over.

kuau I

kuau II

kuau III

kuatu a) night heron, Nycticorax n. nycticorax. katak – bullfrog. Callula pulchra.

kuak I

kuak II

kuak III

berkuak 1 to open up (of a hole/tear, etc.), part (of joint, step aside.

menguak 1 to open, to break (of day). Pagi makin ~ The day was breaking more and more. 3 to push/set aside, push out of the way. ignore: tradisi yang sulit dukhak a tradition that is hard to ignore. tuk dapat dikuak lagi inseparable. 4 to open to public view, solve (a mystery/problem). ~ tabir to raise (the curtain).

menguakkan 1 to part (the hair/a hedge/curtains). 2 to make/force/push one’s way through (a crowd, etc.). push aside. 3 to avert (danger). 4 to open up (a door).

berkuak 1 pushed aside. 2 revealed, disclosed, opened up. Daun pintu ~ The door opened up. 3 slotted.

terkuakkan can be unveiled/solved.

kuakan slot.

penguak s.t. used to part, open up, etc.

penguakan prying open, parting.

kuak III

kuau I

kuai estuary, mouth of a main river or of a tributary, confluence (of). → MUARA.

berkuau I with an estuary/a river mouth. 2 to flow/empty into.

kuah II

kuai estuary/a river mouth. 2 to flow/empty into.

kuailah (M) → KEWALAHAN.

kual (L) 1 struck by punishment from a higher authority because one has committed an offense, sinned, etc.), hit by a calamity (due to acting badly toward older people, etc.). 2 (coq) accused; cursed, damned.

kuali (L)?) frying pan curved like a bowl, k.o. wok.

kualiaid (E) and kualiait qualified. kuraung – unqualified.

kualifikasi (D) qualification.

berkualifikasi to have the qualifications of; to be qualified. guru memadai a qualified teacher.

mengkualifikasi to qualify.

kualita(s) (D) quality. hak legal standing.

berkualitas(s) ... of ... quality. kualitatif (D) qualitative. kualität (D) quality.

kualon (I) step. anak/bapak – stepchild, stepfather.

kuang (b) (great argus) pheasant. Argusianus argus; → KUAU. muti – karenah buyni pride goeth before a fall. – bertam crestless fire-back pheasant. Lophura erythropthalma. – bulan/cermin/ranggas/ranting Bornean peacock pheasant, Polyplectron schmiederianum. – kepala putih/raja crested argus pheasant, ocelot.

kuang II

kuang II

kuang II

kuang I

kuang I

kuang II

kuang I

kuang II

kuang I

kuang II

kuang I

kuang I

kuang II

kuang II

kuang II

kuang I

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang I

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang I

kuang II

kuang I

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II

kuang II
kuasa II

kuasa I power, might, authority. mererat — to make a grab for power. kelihatan —nya powerless, ~ bapa paternal authority. ~ berlaku validity, ~ bertumpuk-tumpuk accumulated powers. ~ eksekutif executive powers. ~ Hitam Black Power. ~ ke-4 the fourth estate, i.e., the press. ~ kehakiman judiciary. ~ législatif legislative power. ~ orang tua parental authority. ~ pemerintahan executive power. ~ pengadilan jurisdiction. ~ pengampu curatorship. ~ penggengat reign of terror. ~ penuh carte blanche. ~ penyenggara executive powers. ~ peradilan judicial powers. ~ territrigi supreme authority. ~ perundang-undangan legislative powers. ~ tiada terbatas absolutism. ~ uafi guardianship. ~ yang tertinggi supreme command. ~ yudikatif judicial powers. 2 domination, control, power over, savy. di bawah — organisasi dunia under the domination of an international organization. 3 influence. berkekuasaan to have the power/authority.

penguasa 1 power, authority; one in charge/power, ruler. ~ hukum authorized representative, agent, proxy, person having a power of attorney. ~ pelabuhan port authority, harbormaster. ~ tunggal the regional heads (in the Ujungpadang area). ~ yang berwenang competent authority. 2 administrator, supervisor, manager. ~ perang war administrator. penggunaan 1 command, control, mastery, authority, possession. ~ anak-anak authority over one’s children. ~ bahasa Inggrisnya his command of English. dalam ~nya under one’s control, in one’s possession. ~ (bersifat) mutlak absolutism. 2 exploitation. ~ sumber daya panas bumi exploitation of geo-resources. 3 commissioning, authorizing.

kuasa II → (ANGKUSA).

kuasa (D) quasi. ~ ilmiah quasi-scientific.

kuat (A) 1 strong, robust, sturdy, oesat — tonic, fortifier, restorative (medicine). otoritas yang — demonstrable authority. 2 can) be, able; afford, to have the means to do s.t. Kalau tidak — membayar seribu rupiah, lima ratus rupiah saja. If you can’t afford to pay Rp 1,000, Rp 500 will do. Mana — How could I afford (to do it)? b) (coq) like to eat or drink a lot. Dia — makan. He’s a good eater. c) addicted to, like to very much. yang — menonton movie addicts. 3a) strong (of the wind/voice). Angin bertumpukan dengan ~nya. The wind blew strongly, b) loud (voice) suara yang ~ a loud voice. c) serious, sickness, vigorous (game). 4 firm, durable, not easily changed or influenced. 5 strong enough to. ~ tekan compressive strength. ~ tahan payah to have stamina/endurance. 6 — tentang good at, strong in. 7 well-founded/ grounded [of hope/argument]. 8 passionate of love. 9 (kera das) — hati determined, resolute. 10 strong, vigorous, energetic. 11 active, diligent, hard (working). 12 force, power. 13 backed (by). 14 with a lot of ... at one’s disposal, yang — wakilnya with plenty of funding. 15 karna sepi, beruang karna sayap, 16 karna radai a) to feel strong because of some superiority or advantage. b) everybody has some power/ability or other. ~ beli with purchasing power. garang strong and fierce. ~ gésèr shear strength. ~ tua to know better. ~ kuasa (Sg Mad) authority, legality; ~ KUATKUASA. ~ majan → MAJUN II. ~ majan to have a good appetite. ~ sayuah potent, virile. ~ tekanan haus atmospheric pressure. ~ tekan compressive strength.

kuat-kuat (A) (to hold) tightly, firmly. 2 (to call/shout/read) aloud, out loud loudy. 3 (to pinch) hard. 4 (to speak) up, etc.

sekuat of equal strength, as strong as, with all one’s strength, as strong/loud, etc. as one can. Aku menjerit ~ku. I shouted at the top of my voice. ~ suara at the top of one’s voice. ~ tenaga with all one’s might.

berkuat-kuatan (A) with all one’s strength/might.

berkuat 1 to persevere, persist, hold on/out, stick it out to the end, be firm and steadfast. 2 to hold one’s own, keep one’s ground. 3 to exert o.s., make every effort to do one’s utmost. ~ tulang to work as hard as one’s can.

berkuat-kuatan to test/challenge e.o.’s strength.

menguat to become stronger, appreciate, strengthen (of currency, etc.).

menguat-unguati 1 to do/take over/compel forcibly/ by force. ~ harta orang to take s.o.’s possessions by force. 2 to force, coerce, compel, force, urge strongly. Dikuatkan suara kalau dia tidak mau menurut. Just force him if he doesn’t want to obey. 3 to take violent action against. 4 to violate, infringe on.

menguatkan [and ngugatin (I coq)] 1 to amplify, strengthen, reinforce. 2 to confirm (in general and RC), corroborate, affirm, support, ratify, uphold (a lower court’s decision), sustain, substantiate. Hal itu dikuatkan oleh hasil pemeriksaan dua dokter. It was confirmed by an examination by two doctors. Saksi kedua ~ keterangan saksi pertama. The second witness corroborated the first witness’s statement. 3 to raise (one’s voice), increase (the volume). ia terpaksa ~ suaranya. He was forced to raise his voice. 4 to stress, accentuate, emphasize.

memperkuat to make s.t. stronger, strengthen, reinforce, build up, amplify. bersuara ~ kedudukannya dalam dunia bisnis to try to strengthen one’s position in the business world. terkuat strongest, sturdiest, etc. yang ~ yang tetap hidup survival of the fittest.

kuatkuat 1 force, forces, strength, power. atas ~ undang-undang under/according to the law. ~ batin moral force. ~ beli purchasing power. ~ bukti pembuktian (leg) evidentiary value, conclusive force. ~ cadangan reserve forces. ~ cadaya candlepower. ~ di daratan land power (of national defensibility). ~ di perairan sea power. ~ dan modal funds and forces; ~ DANA dan daya. ~ eksekutif power of enforcement. ~ gésèr shear strength. ~ hidup survivability. ~ hukum (leg) legal force. ~ hukum (yang) pasti/tetap final and conclusive. ~ hidupanrestorative power. ~ keluargaan family power. ~ lekat adhesive force. ~ saran retroactive force. ~ bentuk bending strength. ~ luhur yield strength. ~ menawar bargaining power. ~ mendidik educational value. ~ mengikat binding force. ~ mobif mobile force. ~ mula creeping force. ~ mutlak final and conclusive. ~ pasar market force. ~ pasak breaking strength. ~ pelenting resilience. ~ pembuktian (leg) evidentiary force. ~ pemukil striking force. ~ penahan restraining force. ~ penangkut deterrent force. ~ pendorong thrust. ~ pengimbas countervailing force. ~ puntir torsional strength. ~ sembur thrust. ~ surut retroactive force/op effect. ~ tarik tensile strength. ~ tawar-menawar bargaining position. ~ tekan compressive strength. ~ tekel buckling strength. ~ ténbsuhan firepower. ~ tempur fighting force. ~ tetap final and conclusive. ~ yang dibikukan power of enforcement. 2 position (of strength). 3 confirmation. ~ iman confirmation of belief. 4 intensity of (light, etc.). 5 ability, capacity. Dia tidak ada ~ lagi untuk menggantang peti yang berat itu. He no longer has the energy to lift that heavy chest. ~ angkut transport capacity. ~ tekan pressure capacity.

berkekuatan 1 to be in force/effect, be valid, be in effect. ~ enam bulan to be valid for six months. ~ hukum to have legal force. kepupatan pengawasan yang ~ tetap final court decision. ~ konfirmasi ~ hukum a final and conclusive sentence. ~ hukum yang tetap final and conclusive (about a court decision). 2 to have the strength of, be ... strong (of mil units), have the (electric) power of. ~ 12,000 orang 12,000 strong. ~ tinggi high explosive.

penguat 1 s.t. that strengthens/amplifies/intensiﬁes/reinforces, ampliﬁer, booster. buki ~ tidak ada (leg) there was no convincing evidence, ~ sinyal signal booster. ~ suara loudspeaker, ampliﬁer. ~ syalau aprotidiasis, 2 (ling) intensiﬁer.

penguatan 1 strengthening, reinforcing, reinforcement, intensifying, intensiﬁcation. 2 afﬁrmation, conﬁrmation (in general and RC). ~ tandatangan countersign. 3 ampliﬁcation, (elec) gain. 4 excitation.

perkuat 1 power (mod). ~ pusat ~ power center. ~ tekan compressive strength. ~ stifling, bracing, reinforcement, reinforcing. ~ lintang cross-bracing.

kuatir (A) 1 afraid (that), anxious (that), apprehensive (that). 2 to worry (that); → KHAWAR. kekuatan fear, anxiety.

menguatkan 1 alarming, critical. 2 detrimental. 3 to worry about. yang saya kuatikan what I am worried about.

kuatkuasa (D) to come into force, be in effect, be enforced. Undang-undang itu akan berlaku ~nya mulai esok. The law will be in effect as of tomorrow. berkuatkuasa to be legal in force. menguatkuasakan to enforce (a law).
kuau East Indian pheasant, argus, *Argusianus argus*; → (burung) KUANG.

kuaya (Jv) bile, gall; → EMPEDU.


Kuba Cuba: mengkubakan to hijack and divert (a plane) to Cuba.

kubah (A) 1 cupola, dome, vaulted roof; → KUPEL. – gereja/makam church/grave dome. 2 turret. – jangur nose turret. – kubur small structure built over a tomb. – meriam (gun) turret. – putar (mil) rotary turret. – yang tidak dapat berputar (mil) cupola.

berkubah vaulted, domed, arched, turreted.

kubak berkubak and terkubak peeled, torn, shelled. mendapat pisang → to get a windfall; to get a sinecure.

mengubak to peel (an egg/potato/shrimp, etc.). 2 to tear (the skin). 3 to hull/husk (rice). 4 to open up (a coconut/durian, etc.) by cutting it.

kubal → GUBAL I.

kubang I paddle, oar, buffalo hollow, mud hole.

berkubang I to wallow in a mud hole. 2 soiled, stained, covered with mud. – keringat to bathe in one’s own sweat.

mengubangkan to wash cattle in medicated mud.

pengkubalan – mud hole, buffalo hollow. asalnya dari → a dishonored person. air lalu → tohor easy come, easy go.

kubang II k.o. tree, *Macaranga gigantea*; → MAHANG.

kubat → KUBAH.

kubek mengubek [and ngubek (coq)] 1 (f) to turn s.o. around in a circle. 2 to stir (a liquid). 3 (S) to make the water muddy with one’s hands and feet in order to bring fish to the surface.

kubik I mengubik to peet s.o. with the fingernails.

kubik II (D) cubic. per- cubic centimeter – cubic centimeter. berkubik-kubik in cubic tons.

kubil (f) I swollen of eyelids. 2 (med) normal state of eyes, partly covered by lids.

kubin flying lizard, *Draco volans*.

kubis (E) cabbage, *Brassica oleracea*; → KOL II. – daun cabbage. – bunga cauliflower.

kubisme (D/E) cubism.

kubit (M?) kena – to be tapped.

sekubit a pinch (of salt, etc.), a tiny bit.

mengubit I to pinch/nip between thumb and finger. 2 to beckon (by bringing the fingers to the palm). 3 to attract s.o.’s attention by tapping/nudging him with the forefinger; → CURUT.

mengubikan to beckon using s.t.

kubik (f) I too large. 2 sound (asleep).

kubra (f) I (the abbreviated form of kumrat –) Doomsday. 2 frustrated, unsuccessful, abortive; didn’t work (out). 3 undecided, unsettled (of some matter). 4 broken/wound up (of a meeting), finished; liquidated. 5 get divorced. Akhirnya dia – juga dengan lakinya. She finally divorced her husband.

mengubrakan I to frustrate, cause s.o. to fail. 2 to keep s.o. unfinished/undecided. 3 to dissolve, liquidate; to end (a marriage).

pengubraan winding up/liquidation (of an enterprise).

Kubti (A) 1 Copt. 2 Coptic (language, etc.).

kubu I 1 stockade (of timber and earth), corral. 2 fort (fication), bunker, stronghold, redoubt, defense, bulwark. – derat ground fortification. – gajah elephant corral. – meriam gun turret. – pertahanan (mil) bunker.

berkubu to defend o.s. within a fort (fication), fortify o.s., set up fortifications.

berkubakan to use ... as a fort (fication).

mengubui to fortify.

terkubu fortified, inside a fortress.

perkubuan fortification.

kubu II rotan – a climbing plant which winds around trees, *Trey-cnetia javanica*, from whose roots rope is made.

Kubu III orang – Kubu, a forest tribe living in the border area between Palembang and Jambi (South Sumatra).

kubu IV small group, clique.


kubung II flying lemur, *Galeopithecus volans*, *Cynocephalus variegatus*. cecek – flying lizard, *Draco volans*; → CEKER.

kubur III susu – boil under the armpit.

kubur (A) 1 (luang-) grave, tomb. sampai ke liang – unto death. 2 burial place. ahli – the dead. batu – gravestone, tombstone. bunga – the flower of the kamboja plant. tukang – gravedigger. – kalang grave dating back to the Neolithic era, found in Bojo-negoro (Java).

berkubur buried, entombed; to bury o.s., e.g., not come out of one’s room

menguburkan I to bury, inter. 2 to hide s.t.

terkuburan buried. ~ hidup-hidup buried alive.

terkuburkan tidak → cannot be buried.

kuburan I cemetery, burial ground, graveyard. 2 tomb, grave, sepulcher. penguburan burying, burial, interment. perisahaaan → undertakers, morticians.

pe(r)kuburan cemetery, burial ground, graveyard.


kudus (D) cube. berbentuk – cubical.

kucil (C) Chinese chives, leek, *Allium odorum* (porran). kucil II (M) → KUCIL. mengucil to isolate/separate o.s. (from one’s friends).

terkucil isolated, separated (from the main body).

kucil I shaking fast and hard, vacillating; → KOCAK I.

berkucil to shake, move violently; shaken, moved violently. hati → upset feelings.

mengukucil to shake (a liquid in a container).

terkucil shaken (up). 2 badan → emaciated, (grown) thin.

kucil II → KUCEK.

kucam (Jv) pale, wan; gloomy (of the face); pallid (of the face).

kekucaman paleness, pallor.

kucandam (M) → KECANDAN.

kucapi → KECAPI II.

kucar-kacir scattered, dispersed, 2 (to flee) in disorder, in a mess, turned upside down. 3 to suffer heavy losses, be hard hit. 4 irregular (of one’s life), disorganized.

mengkucar-kacirkan and mengucar-ngacirkan 1 to confuse, disconcert (a person). 2 to turn s.o. over, scatter (things) in disorder.

kucar-kaciran disorder, disorder.

kucek I (Jv) mengucek-(ngucek) to rub (the eyes with the hands). 2 to launder/wash clothes between the hands. 3 (S) to stir (a cup of tea, etc.).

ngucek (f) to wash only the dirty part of a cloth.

kucel (Jv) tousled, crumpled, disheveled, rumpled, dirty, filthy.

mengucel to rumple, crumple, crease.


kuci (M) mucis (coq) → mucis (coq).

kucil I (M) mucis (coq) to squeeze out (toothpaste/gluce, etc. from a tube, etc.). 2 to banish, expel, exile, remove, ostracize, excommunicate. 3 to isolate.

terkucil (f) isolated. 2 slipped off (as of a train off the rails, etc.); → ANILOK dari rel.

pengucilan isolation, isolating, ostracism; expulsion, exiling, exile, banishment. – diri asceticism.

kucindan (M) joking (back and forth), banter; → KEKINIAN, KECANDAN.

kucing I cat. mata – a) cat’s-eye (a semiprecious stone). b) a resin from *Hopea spp*, c) the green eye in older radio sets that shows that the set is warmed up and ready to use. 2 (gay sl) male prostitute. – kepalaanya hitiam (Jv) it’s been stolen (remark made when s.o. is discovered missing). bagai/seperti – dibawaan lidi a) shy. b) scared stiff. bagai – dengan panggang to set the fox to watch the geese. bagai – kehilangan anak to lose one’s bearings; → batar/bagaikan ANAK ayam kehilangan induk. bagai – lepas lenyap a) hard to find. b) to feel happy. bagai – tidur di bantal to be in clover. bagai mengail – hanyaut a Siyesypan task. ikan gantung. – tunggu tantalizing, tormenting. kalau – tidak bermisai, takkan ditakuti lagi when the cat’s away the mice will play.
a) to scratch around for (food, as of a fowl or a person looking in a trash heap), rummage around. b) to putter about, do odd jobs.

menguit 1 to touch s.t. with the fingertips, beckon with the fingers. 2 to tap with the fingers to get s.o.'s attention. 3 to move/wag (as of an animal's tail).
mengukuhkan 1 to move (the hand) in gesture. 2 to paddle (a raft).

kuian → KITANSI.
kuiz → KUSII.
kuja → KOJA I.
kujang I (S) 1 cleaner, chopping knife. 2 name of a battalion in the Siliwangi Division.
kujang II k.o. plant, Colocasia esculenta.
kukat (M) k.o. flower (in pattens often used to rhyme with melatier)
kujur III seeku (I) the entire body. ~ badan/tubuh all over the body.

kujur II stiff (of a corpse); lack (of hair); → KEJUR I.
kujur III k.o. javelin used for spearing fish.
kukat berkukat to hang, struggle, or choke o.s. to death.
berkukat-kukat to be involved/implicated.
mengukat to struggle, garrote, throttle.
terkukat strangled, throttled.
pengukat hangman's rope.
kuk (C?) a single blameless yoke.
kukai k.o. fish.
kukang → KOKANG, KUNGKANG I.
kukeruyuk → KUKURUYUK.
kukila II bird.
kukis k.o. buttock.
kuku I nail (of finger or toe).
kuku II generic name for various species of plants, for example, an ornamental garden shrub, Nothopanax fruticosum. → elang k.o. plant, Zizyphus aepplia.
kuku III (BG) able to stand s.t. nggak – (the fans) went crazy.
kuku I firm, tenacious (not easily changed or influenced); → KOKOH. berhati – to be firm of purpose, steadfast.
berceraai kuka →, berceraai kita rubuh united we stand, divided we fall. 2 strong, firm, sturdy.

sekukus as strong, etc. as.
berkuku (pada) and → hati to stick/cling (to), persist (in), remain firm, be staunch. ~ kita to make a firm promise. ~ negeri to maintain a country in a state of defense. ~ pada adat lomata to cling to old customs.

bersiukuh to stick to one's guns, stand one's ground; to make a firm decision (to), insist (on). Majelis hakim ~ akan melanjutkan sidang. The council of judges insisted on continuing the session.
mengkukuh I to consolidate, strengthen, reinforce. 2 to keep (a promise), hold firmly to (a policy), stand by (a decision).
mengkukuhkan and memperkukuh I to strengthen. 2 to fortify, firm up. 3 to confirm (in office), install, inaugurate, swear in. mengkukuhkan kembali to reconfirm. 4 (leg) to confirm, ratify, uphold.
terkukuh the strongest, etc.
terkukuhkan strengthened...

pengkukuh I strengthening, reinforcing, consolidation. 2 confirming, installation, inauguration. pidato ~ inaugural speech. upacara ~ guru besar ceremony installing s.o. as a professor. 3 fortifying, strengthening. 4 (leg) confirmation, ratification, upholding.
kukuk I (onom) cock-a-doodle-doo.
berkukuk to cackle, crow; → KOROK II.
kukuk II various species of cuckoos, Cuculus spp. – besar large hawk-cuckoo, Cuculus sparverioides.
kukukbeluk (Jv) → KOROK II.
kukuk II mengukul to draw the knees up close to the body, curl o.s. up; → KOKIL II.
kukul II (Jv) 1 blackhead, pimple on the face, acne. 2 pothole (in the street); → KOPENG.
kukulan to be pimply.
kupuk alluvial deposit, silt (at an estuary). mengukup to sift up.
kuput silt.
pengukupan sitting up.
kukur I (= kukuran) grater, rasp (for grating coconuts); → PARUT. apa kepada –, nyiur juga yang binasah easier said than done.
mengkur I to grate, rasp (of the coconut) on a parut. 2 to scratch away at s.t.
kukuran grater, rasp.
pengkuk grater, rasp. 2 person who grates/rasps.
pengkurakan grating, rasping.
kukur II (onom) cooing (of the tekukur dove).
berkukur and mengkukur to coo.
kukuryuyuk (onom) cock-a-doodle-doo.
kukus I 1 smoke. 2 steam, vapor. 3 (in compounds) cooked by steaming, ku→ steamed cake. roti – steamed bread. alam– geothermal steam. belak – belak air.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
bekas exhaust.
kulang-kaling  →  KOLANG-KALING I.

kulansing (M ob) a small packet of sirih sent to invite s.o. to a feast.

kulat II  →  kulir (A) a measure for rice, etc., of about 4 cups or 4 half-coconuts-

full, equals about 1 gantang.

kulak II (Jv) to buy for resale, buy at wholesale (to resell at retail).

kulakan bought (for wholesale), wholesale.

perkulakan (mod) wholesale.

kulak-kulak  →  KELAMBAI.

kulam  →  Rayuana leerii, which produces gutta percha (getah sendedek).

kulang-kaling  →  KOLANG-KALING I.

kulansing (M ob) a small packet of sirih sent to invite s.o. to a feast.

kulatermuan and kulanuwan (Jv) phrase which announces s.o.'s presence at the
door of s.o.'s home; hello, anybody home?

berkulatermuan to utter that phrase.

kulap  →  KULIAH lapangan.

kulawi (M) a freshwater fish species, Tylognathus spp.

kulasentana (Jv) family and relatives of aristocrats.

kulat I various species of mushroom, fungus. - cacing ringworm.

berkulat mildewed, moldy.

kulat II (M) terkulat-kulat to smoke one's lips.

kulawangsa and kulawarga (Jv) family;  →  KELUARGA.

kulidi  →  KULUD.

kulud  →  KOLAM.

kulidi (Tam) coolie, unskilled laborer. - angkat porter, redcap (in
apports).  - arit rubber tapper.  - cemploang (Jv) sugarcane planting

worker.  - kencing farmhand.  - klentiek (Jv) sugarcane gathering and

cleaning worker.  - kontrak(an) contract laborer.  - menterat (col)
a unskilled city employee.  - b) street sweeper.  - mepok (Jv) a)
casual laborer.  - b) substitute (worker).  - pelabuhan dock

doctor.  - pelat/psikul porter, redcap (in railroad stations).  - 
pocok (Jv)  →  KULI mocok.  - tinta journalist;  →  NYAMUK PéR, WAR-

TAWAN, makan  →  to work as a coolie.  - suang coolie wages.

berkulidi and menguli to work as a coolie.

memperkulidi to make s.o. into a coolie; to treat s.o. as a coolie.

kulian coolie wages.

perkulian coolie affairs, coolie (mod).

Kuli II  →  KULUS Individu) cult of the individual.

kuliah (A) I lecture (in college, etc.), course of lectures.  - jaman lecture hour;

- subjek matter of lectures.  - memberi/meng-

akademik  → to give a lecture/lectures and courses.  - mengikut  → to

take a course, attend a lecture.  - ruangan  → lecture hall, classroom.

tahun  → academic year.  - uang  → lecture fee, tuition.  - lapangan

[kulap] field course.  - Kerja Nyaata [KKK] National Study Service

Scheme, i.e., an interdisciplinary activity which involves

public service work in the villages as part of the BUTI program,

Community Service.  - subuh lecture after morning prayers. 2

(mainly Mal) college, university;  → MAKTAB. 3  →  BERKULIAH.

sekuliah to attend the same lectures/courses.  - Abu  → dengan dia.  I

took the same courses as he did.  - teman fellow student (in

college).

berkuliah to attend lectures, go to classes.

menguliah to lecture (s.o.), criticize.

menguliahkan to lecture on (a subject), give a course on s.t.

kuliah (Iv) classes, courses.

penguliah lecturer.

penguliahcan curricular, classroom (mod).  - materi course materials.

kulik  → ULIK I.

kulikat  → KHALIKAH.

kulik-kulik  female nocturnal cuckoo, Eudynamis orientalis;  →

CULKUL.

kuliling (coq)  → KELILING.

kulim  k.o. breadfruit tree that produces timber, Scorodocarpus

borneensis.

kulimat (M ob) (ber)kulimat to curtail/reduce expenses, cut down on

(esp food).
kumico (during lap operation) head of a neighborhood association.

kumid → KOMIDI.

kumilap (Jv) opinionated, conceited, to pretend to be smarter than one is.

kumis I mustache. – kepalar mustachio.

berkumis and kumisan to have a mustache.

kumis II (D) (departmental) clerk; customshouse officer; → KOMIS.

kumis III – kucing a garden herb, Orthosiphon grandiflorus with medicinal leaves (daun – kucing) for treatment of renal calculi/kidney stones.

kumisi → KOMIS I.

kumit (Mait); → KUMIN.

kumkuma (Pers) turmeric, saffron, Crocus sativus.

kumlah (A) mati – to die a natural death.

kumpai rumput – a) swamp grass used for candle wicks, Hymenachne myurus, Lycopodium phlegmaria. b) a grass used for fodder, Panticum stagnianum.

kumpal I → GUMPAL. berkumpal to coagulate, clot.

pengumpal bahan – coagulant.

kumpal II (Jv) – kampil pool. terkumpal-kumpil to lead to a precarious existence, always struggling (of the poor); → TERRAKATUNG.

terkumpal-kumpli struggling (of the poor).

kumpar mengumpar to wind thread on a reel.

kumpen (D Jv) → KOMPENI. tehken – (col mil) to enlist in the service, sign up.

kumpi (J) great-grandparent; → MOYANG.

kumplit → KUMPAL.

kumpal (Jv) gather, get together. mangan ora mangan – (Jv), makan nggak makan – (Jv), dan makan tak makan asal – whether we have s.t. to eat or not, the important thing is togetherness. kebo to live together without being married. mengumpul-keboi to live with s.o. without being married. satu united into a single unit. mengumpul-satukan to unite, bring together (into one unit).

berkumpul 1 to gather, come together (in a group), assemble, meet (as a group); (ml) fall into line. huk – dan beratap the right of assembly and public meeting. 2 together, in a group. duiduk – to sit together. 3 (terkumpul kepala) to join, unite (with), associate (with), combine/mix (together with). 4 to re-unite. 5 bermahal setelah bertahun-tahun berpisah to reunite many years after separation.

kumsum (ob) → KOMEN I.

kumuh (M) dirty, soiled. daerah perkampungan kota yang – and kawasan yang – slum.

mengumuhkan to dirty, soil, stain.

terkumuh 1 the slimmest. 2 the dirtiest.

kumulasi (D) cumulation.

kumulatif (D/E) cumulative.

kumulus (D/E) cumulus (clouds).

kumur obat – mouthwash.

berkumur to rinse one’s mouth, gargle, rinse one’s mouth.

berkumur-kumur to gargle.

mengumur to rinse (one’s mouth).

kumuran mouthwash.

kumus a large tree from which timber poles for houses and bridges are made, Shorea lativa.

kumut (ob) berkumut to grin (like an ape, etc.).

kun I (A) – fayakun Become and it came into being! (the words by which God created the world).

mengunkan to preordain (by God).

kun II (C) skirt, apron.

kuna → KUNO.

kunang-kunang 1 firefly, Lampyris spp. 2 ghost that hovers around a mountain, field, or sawah carrying a burning torch on Thursday nights. 3 will-o’-the-wisp. selekun a ring whose single gem is surrounded by a setting of many tiny diamonds.

kunang-kunang II berkunang-kunang 1 to glitter, shine, sparkle. 2 to see stars (from a blow). Matanya ~ He saw stars.

mengunang-ngunangkan to make one’s head spin. Minuman keras banyanya mulai ~ kepalaiku. The smell of hard liquor made my head spin.

kunani (M) si - name of a legendary white fighting-cock; → KI-

kunchantang (C) Communist China.

kunché a clever elephant (in the training school for elephants in Lampung, South Sumatra).

kunci I (Skbr) lock (= ibu –), tidak menyalak – doesn’t have a lock, cannot be locked. membuka – to unlock (a padlock). 2 (anak -) key, i.e., an instrument for winding a clock. Cobanya putarkan jam yang mati itu dengan – ini. Please wind the clock that’s stopped with this key. 3 a) clue, solution. kecurangan-kecurangan the key to the fraud. b) key, i.e., the answers to a set of exercises/problems. itu khusus untuk keperluan guru. The key is only for the teacher. c) close, end, termination, final part (of an article/explanation, etc.). Begarapa kesimpulan dan anjuran dicantumkan sebagai – kecurangannya itu. The end of his article contains some solutions and suggestions. 4 key, i.e., the controlling/essential/important point. kebudakan – key position/employee, main (speaker). 5 (mus) key, clef. 6 spanner, wrench. 7 (M) joint. – paha grin. 8 (coq) fastened; keyed, locked. – arloji watch key. – buaya breakout tongs. – busi sparkplug wrench. – cakak fork wrench. – dobel duplicate key. – duplikat duplicate key. – gabungan combination lock. – ganda master key. – gantung/gembok padlock. – gurat pin wrench. – induk master key. – ingatan aid to memory, mnemonic device. – ingris monkey wrench. – jam watch key. – kendaraan ignition key. – kesuk-
kunci II

kunci II

kunci II

kunci II

kundak

kundi

kundé-kundé

kundangan

a tree, *Bouea macrophylla*, which provides wood used to make furniture and leaves for *lalap*.

kundé-kundé ikan — rainbow rockfish, *Sextojulis kalosoma*.

kundi (M) a half-red, half-black pea, rosary pea, *Abrus precatorius*; formerly used as a goldsmith’s weight of 1½ to 2 grams.

kundur I wax gourd, *Benincasa hispida/cerifera*, calabash; — beli. — tidak melata pergi, labu tidak melata mari it takes two to tango, i.e., every agreement must come from both sides.

kundur II (Ir) (honoric) to go home.

kunyakun — KUN.

kung (snow) I clanging sound of (a small gong), 2 baying (of dogs).

3a) the sound of the perkutut dove. b) to have a fine singing voice (of that dove).

kungkang I slow loris, sloth, *Nycticebus tardigradus*. agih-agih — too generous by nature and therefore making trouble for o.s. seperti — shy.

mengungkang I to be lazy, work-shy, indolent, sluggish. 2 to cumble/gnaw at.

Kungkang I k.o. large water frog or toad; — KANGKUNG I.

kungi k.o. tree. *Pometia pinata*, whose wood is used to make wooden mortars and whose bark produces a medicine for combating suppurring wounds.

kungkum I sit with the body in water, take a bath by immersing the body in water; — MANDI kungkum. tara — practice asceticism by immersing one’s body in a stream (the whole night for nine consecutive Thursday nights).

kungkum I (K) to visit, (pay a) call on, (go) see, attend (a lecture).

kuncir and kuncit -> KUCIR.

kuncito -> KUNCARA.

kuncung (Ir) I forelock. 2 tuft, crest (of birds); — GOMBAK, JAMBUL.

berkuncung crested.

kuncung II burung — green peafowl, *Pavo muticus*.


mengunung to turn/become yellow, ripen (of rice plants).

mengungkang I to contain, impede, check, thwart. Kon¶ik Kambja bisa dikungkung. The Cambodian conflict can be contained. 2 to shackle, lock up. 3 to ensnare, dominate.

mengungkungi to dominate, oppress, crush, govern tyrannically, keep down by force. Rakyat dikungkungi oleh marhauna. The people were enslaved by marhiuna.

terkungkung to be enslaved/confined. masyarakat Bengkulu yang jera — oleh isolasi yang ketat Bengkulu, once enslaved by a rigid isolation.

kungkungan I chains, fetters, shackles. 2 domination, confines. Constraints. Kawasan ini baru lepas dari — gerombolan bersenjata. This region has just been freed from the domination of armed gangs.

pengungkung s.t. that confines, restrain.

pengungkungan confinement.


menguning to turn/become yellow, ripen (of rice plants).

mengunjung to make s.t. yellow.

kekuningan I (= kekuningan-kuningan) yellowish. 2 (ela) yellow regalia worn by royalty (takoo for commoners).

kuning II akar — a climbing plant that provides yellow dye, *Fi-bentiana chloroleuca*.

kuning III burung — black-headed bulbul, *Pycnonotus atriceps*.

kuningan brass; — KUNING I.

kuningasi using the color yellow in public places, e.g., painting walls yellow, as a sign of support for GOLKAR.

kunir I (Ir) — KUNYIT I. 1 asem a jamu for keeping the vagina sweet-smelling.

kunir II ikan — sulfur/yellow goatfish, *Upeneus sulphureus*.

kunir (ob) — KUNYIT I.

kunjung I berkunjung — ke to visit, (pay a) call on, (go) see, attend (a lecture).
kupat (coq) → KETUPAT I.

kupat-kapit (j) 1 to flap/flutter (of an empty sack). 2 to droop, hang down loosely (of a tail).

tukup (D) compartment (in a train).

Kupedes [Kredit Umum Pedesaan] General Credit for Rural Areas.

kupel (D) dome (shaped top), arch, cupola.

kupér [kuran pereulang] (BG) antisocial.

kupé (D) I bulb (of a thermometer). 2 developing tray (in photography).

kupi I powder flask/keg.

kupi II → KUPI I.

kupiah → KOPIAH.

kupik (ob) → KURUK I.

kupil menggulung shell (peas, etc.), scale (fish), remove (bark/husk) from. → jagung to peel kernels of corn from the ear.

kuping I (Jr) ear; → TELINGA I. – rasaanya panas embarrassed.

sekuping up to one’s ear, reach one’s ear.

berkuping ~ panas to feel embarrassed/ashamed.

berkuping ~ tipis overly sensitive.

nguping (coq) I to overheat. 2 to tap (a telephone line). 3 to monitor. 4 to eavesdrop. tukung ~ eavesdropper. ~ sana-sini a) to eavesdrop here and there. b) to keep an ear to the ground. 5 (d) to steal the side-view mirrors of cars.

penguping si ~ eavesdropper.

pengupingan eavesdropping.

kuping II various k.o. fungi. jamur ~ an edible fungus, Auricularia. – besi k.o. plant whose leaves are used to reduce stomach pain, Callicarpa cana. – cangkir a plant with large-dark-green leaves resembling an elephant’s ear. – gajah a) k.o. plant, Anthurium spp. b) k.o. cookie. – menjangan an herb whose leaves are used as a remedy against coughs, Plantago major. – tikus a edible mushroomfungus, Auricularia Bulliard. b) k.o. fried cassava chip sprinkled with sugar.

kuping III scab.

kupir I (D coq) cutter, tailor.

kupir II (D) mengkupir to cut (the cards).

kuplet (D) couplet.

kupling → KOPILING.

kupluk I (Fr) k.o. fez.

kupluk II (sil) stupid; → GOBLOK.

kupnat (D) dart (in sewing).

kupon (D) coupon, voucher. – berhadiah coupon entitling bearer to a gift. – makakan food coupon. – undian lottery ticket.

kuprum (D) cuprum, copper.

kupu (A) equal (in position/descent/due to marriage).

sekupu the same rank, of equal status, belonging to the same caste.

kupuan sama ~ of the same origin/descent/stock.

kupui a tree, Con naropsis sp. whose fruit is used to prepare sayur (vegetable soup) or soups.

kupu-kupu I butterfly, moth. gaya ~ butterfly stroke (in swimming).

mulam (coq) prostitute. – putih → HAMA sunep. – tangan butterfly which enters the house (meaning there is going to be a visitor).

kupu-kupu II a small tree, Bauhinia acuminata/tomentosa, whose hard wood is used for making kris hilts.

kupur I → KUPUR.

kupur II (akar) various k.o. shrubs, Rubus spp.

kupyah → KOPIAH.

kupyk (J) mengupik [and ngupyk (coq)] to rinse, wash, bathe. Ketika adikku perempuan mengelaskan kawan kebun lalu dulu, aku disuruh ~ di kali Cimarak, agar supaya sial yang melebih di diriku hilang. When my younger sister got married before I did, I was told to bathe in the Cimarak river so that the bad luck that had stuck to me would disappear.

kur I (onom) coo of the ring-dove. 2 cluck! cluck! i.e., cry for calling fowl and birds (as well as the soul personified as a bird);

kur II → KEBIRUKMANGAT.

kur II → KOB.

kura spleen. demam ~ malaria with enlarged spleen.

kura II (Port) I the wash. 2 to hang out the wash.

kurai vein (in marble/wood/kris blades, etc.).

berkurai veined, marbled.

Kuraisy (4) Koreish, name of an Arab tribe in ancient Mecca to which Muhammad belonged.

kura-kura I tortoise, turtle. → daham perahu to pretend ignorance (a rhyme on papa-pura tidak tau), ~ hendak memanjat kaya and sepeti ~ hendak memanjat pokok kaya it is impossible to attain. ~ kali freshwater turtle with soft carapace, Tryonix spp., Pelo chelys spp. ~ laut sea turtle. ~ sausuh k.o. box turtle common in rice paddies, Cuora/Cyclemys ambioensis.

kura-kura II kunci ~ padlock. ~ jendélæ window sill. ~ kaki instep. ~ tangen back of the hand.

kurambit → KERAMBIT.

Kuran and Kur’an → KORAN II, QUR’AN.

kundus (D) ward of the court.

kurang [compounds beginning with kurang are found under the following root] 1 ~(dari) less than. – dari sepuluh menit less than ten minutes. tidak ~ no less, not less; no less a person than. tidak ~ lihainya no less sly. tidak ~ dari Presiden Soeharto menyatakan no less a person than President Soeharto stated ... 2a) not enough, insufficient. – besar not big enough. b) short (amount).

~ 500 dollar dollars short. Dia ~ mengerti. He doesn’t quite understand. – tidur not get enough sleep. 3 little, few. – banyak a) much too little. b) far too few. berpengetahuan ~ mengenai to have little knowledge of, have little acquaintance with. c) substandard. 4 (makin – ) to decrease, decline; to abate, diminish. perhatian makin ~ attention (to this) is declining. angginya makin ~ the wind is abating. 5 lacking, missing. – beberapa halaman some pages are missing. tak ~ (satu) apa-apa lacking nothing, all right. Anda ~ apa? Tidak ~ apa-apa. What’s wrong? Nothing. I’m fine. tangan ~ suatu apa lacking nothing, tidak ~ in abundance, to be in good supply, abundant. makakan tidak ~ food is abundant. 6 to reduce, cut, lower (prices). (Apal) tidak boleh ~? Could (the price) be reduced? 7 not, un-, under-. serba ~ underprivileged. – bayar underpaid. – kwat weak. – sensen unpleasant. – tahu (I’m) not sure. 8 (maks) minus. enam ~ dua minus two. 9 to, of, before (in telling time). pulak delapan ~ lima (menit) five minutes to eight. 10 almost, about, not quite.

berkejaya di pabrik ini 20 tahun ~ to have worked in this factory for almost 20 years. masih ~ tiga minggu lagi still almost three weeks to go/from now. delapan tahun ~ not quite eight years.

11 to fail, fall short, not be/have enough. 12 fail (a school grade). 13 (~ ad) + (dari)padapada not as/s0... as. kota ini ~ ramai delapipada Jakarta this city is not as busy as Jakarta. 14 balance, rest, remainder. yang dibayarnya tidak cukup, banyak juga what he paid was not sufficient. the balance was quite large. poling ~ at the very least. b) at least. Salah-salah bisa gagal dua-duanya, atau poling ~, salah satu tidak berhasil. If things do not go right, both of them could fail, or at least, one of them would not succeed. – adab/adat a) unmannerly, impolite, rude. b) damn! ~ agréiis unaggressive. ~ ajar ill-bred, rude. b) explanation of irritation or annoyance. kekurang-ajaran ruder, bad behavior. – akl a) not very bright. b) hairbrained. – asam/asem (euph for ~ ajar). – amin a) not salty enough. b) (explanation of annoyance) For heaven’s sake! ~ auxx negligent. ~ bahasa impolite, rude, bad-mannered. ~ baik not so/very good. ~ bayar underpayment. ~ biasa unused (to doing s.t.), accustomed. ~ bumbu uninteresting. ~ daham shallow. ~ darah anemic. ~ dengar hard of hearing. ~ ékor humorous euph for ~ ajar. ~ garam a) insipid, tasteless. b) inexperienced. ~ hati discouraged, dishheartened; timid, shy, easily frightened. ~ ingat a) forgetful, thoughtless. b) imprudent, careless. c) indiscreeet. ~ ingatan mad, insane, deranged. – jadi a) not grow well, do well (of a tree). b) not turn out well (of a photograph). ~ jantung weak, sissified. ~ karat of inferior quality. ~ lancar a) not go smoothly enough. b) not speak fluently. – lebik [l.k.] and lebih ~ [l.k.] more or less, approximately. – makan a) undernourished. b) (euph) starving. ~ minum dehydrated, desiccated. ~ pandai not very clever/smart/skillful. ~ pegawaui short of staff. ~ penca buayan underexposed (of photograph). ~ pengalaman inexperience. ~ perhatian inattentive. ~ periksa (polite) I don’t know, I haven’t thought about it. ~ pihak (leg) nonjoinder ~ pikiran thoughtless, inconsiderate, irresponsible. ~ pikiran stupid.

kurangnya the fault with, what’s wrong with. Apa ~? What’s wrong with it?
kurang-kurang I ~ (lebih-lebih ...) the less ... (the more ...). - makarananya lebih-lebih lapar saya. The less there is to eat, the hungrier I become. 2 if/in case ... fall short. ~ salvar, tak dapat jadi if you’re impatient, it won’t succeed. tidak ~ not any less, no less. Tidak ~ kesibukan yang harus dibebankan ke penduduk Menteri Keuangan. The work loaded on the shoulders of the Finance Minister has not decreased.

sekurang tidak ~ not as so.

sekurang- kurangnya at (the very) least. - satu juta rupiah at least one million rp. bagaimana bengis sekalipun meraka, ~ tentu mempunyai belas kasihan terhadap seorang bayi no matter how cruel they are, at least they’ll feel sorry for a baby.

berkurang to diminish, wear off, lessen, decrease. - mengurang mengurangi - mengurang atau mengurangi to decrease, abate.

berkurang- kurang to continue to decrease, keep on getting less.

mengurang to decrease, abate.

mengurangi [and ngurangin (I coq)] 1 to decrease, diminish, reduce, cut, lower, mitigate. Kurangilah kecepatan kendaraan anda. Please slow down, dikurangi minus, less. ~ amarahnya to calm down. ~ berat badan to lose weight. ~ biaya yang tak perlu to reduce unnecessary expenditures. ~ produksi to cut back production. ~ pengeluaran to cut down on expenses. ~ rasa sakit to reduce the pain. ~ tenaga kerja to reduce in force, RIF. dengan tidak ~ (leg) without prejudice to, with due consideration for (or, subject to) what has been stipulated in paragraph 4 of article 11. 2 to:mollify, calm down, soften, quiet(en), pacify.

mengurangi 1 to reduce, diminish, curtail, alleviate. - beban yang dicabut orangangnya to reduce the burden borne by his parents. 2 = memperkurangkan to subtract, withdraw, take away, deduct. Biaya itu akan di(per)kurangkan dari uang cadangan. Expenses will be deducted from reserves.

kekurangan 1 insufficiency, shortcoming, failure, defect. beberapa apa ~ dalam bukunya some shortcomings of his book. 2 faulty, inadequate. ~ gizi/zat makaran malnutrition. 3 shortage, lack of, shortfall, deficiency, deficit. ~ bernilai lebih kurang undervalued. ~ makanan/penutup food shortage. ~ asalka hypoxia. ~ personal understaffing. ~ protein protein deficiency. ~ vitamin vitamin deficiency. 4 poverty. hidup dalam ~ to live in poverty. 5 (leg) lacuna, i.e., a missing portion of a regulation, etc. 6 to lack, not have enough of, be short of. Saya ~ uang. I don't have enough money. ~ darah to be anemic. ~ modal undercapitalized. ~ oskisgan hypoxemia. berkekurangan 1 to be lacking, wanting. Hidupnya tidak ~. He is well off. 2 to be poor, needy. mereka yang ~ the needy. 3 (leg) lacunar.

pengurangan 1 reduction, decrease, cut, limitation, curtailment, rollback, cutback. ~ anggaran belanja budget cut. ~ bertahap phase out, phasing out. ~ masa hukuman/pidana remission, pardon; ~ RENSI. ~ senjata arms control. 2 (math) subtraction. 3 restriction. 4 deduction. ~ paja tax a deduction, tax deductible.


berkurap I to suffer from ringworm. 2 false, fraudulent; treacherous, deceitful.

no. kurap I scurry, mucky.

kurap II dau~ ringworm bush, Cassia alata used as medicine to cure ringworm.

kurapat ~ KHURAPAT.

kurus I obat - laxative. pipa - drain, pipe. ~ otak brainwash.

menguras I to drain, clean out. Suntur itu sudah dikuras. The well has been cleaned out. 2 (mil) to clear (out) (an area of enemy troops). 3 to exhaust, drain (one’s energy). ~ pecerjaan itu banyak ~ tenaga. The job has drained a lot of our energy. 4 [and nguras (coq)] to steal, clean out. Isi lemari itu dikuras habis. The contents of the wardrobe were stolen. 5 to extract/ elicitation from information. 6 to squander, fritter away, waste (money). ~ uang rakyat untuk pribadi sendiri [KURUPSI] to squander the people’s money for private purposes.

terkuras cleaned out, stripped. meraka yang ~ kocoknya those whose wallets have been stripped clean.

penguras drain off, siphon off, siphon, to drain.

pengurasan 1 draining, clean out. 2 giving an enema. 3 exhausting (resources, etc.), deplete.

peng kurusan draining. ~ otak brainwashing.

kurus II (4) quire (of paper), sheet (printing).

kurusan besi ~ (ela) good-quality iron [originally from Khorasan, Persia].

Kurasao Curação.

kurasi (Jn) kain ~ a red-flowered fabric.

kuratif (D) curative, remedial.

kurator (D) 1 (university) regent. 2 (banking) trustee, receiver. curator. 3 (museum) curator. 4 guardian (of a minor).

kurau a small edible marine fish species. Polyenmus spp. ~ manis (in Medan) red snapper.

Kurawa the 100 brothers in the Mahab(h)arata.

kur awal curly brackets [ ] or square brackets [ ].

kurban ~ KORRAN.

kurukku [kurbak bula] begin parentheses; open quote.

kuraci 1 gnome, imp, goblin. 2 s.o. who likes to tease. 3 Brownie (seven- and eight-year-old Girl Scout).

kuda (Jn) furious, in a rage.

Kurdi Kurdl(s). Kurdish.

kurdin ~ KORDEN.

kurat (D/E) cure(t). - mengkurat to cure(t). - pengkurat an curet(t).

kurja ~ KURVA.

kuri day-old chick, DOC.

kuria (Bat) 1 district. 2 parish; ~ PAROKI.

kuricang black-headed bulbul, Pycnonotus atriceps.

kurik speckled, spotted; ~ KURI.

(ber)kurik-kurik ayam ~ and ayam ~ speckled chicken.

kurikurik ~ speckled, spotted.

kurikulé (D) curricular.

kurikulum (D/E) curriculum.

berkurikulum ~ have/use a ~ curriculum.

kuring I smear, smudge, stain; speckled, marked with spots; ~ KORENG kelihatan ~nya then the cloven hoof showed itself.

kuring II (S) 1 servant, slave, inferior, subject. 2 l, me, mine (inferior to superior).

kuriositas (E) curiosity.

kuri pan I quicklime; ~ KAPUR tohor.

Kuripan II an old kingdom in East Java.

kur I (D) courier.

kurikurik (M) cricket; ~ JANGRIK.

kuris I (S) ~ KUDIS.

kurus II ~ GORES.

kuris threadfin bream, Nemipterus spp.

kurkuma (A) la turmeric. b) saffron; ~ KUNIR I, KUNIY (L) 2 the symbolic representation of the clitoris in the infibulation ceremony.

kurkumin (E chem) curcumin.

kurnia (Pers) date palm, date (the fruit), Phoenix dactilifera.

kurnia ~ KARUNIA.

kuro (S) threadfin, a fish species belonging to the Polyenemidae family.

kurs (D) rate of exchange (of stocks/currency, etc.). - bêbas free market rate. ~ gelap black-market rate. berkurs gelap to have a black-market exchange rate. - konversi conversion rate. -
menggambang floating rate. – paritas parity rate. – resmi official rate of exchange. – tengah mean rate, middle exchange rate. – tetap fixed rate. – unjuk sight rate (of exchange). – wajar rate of exchange.

berkursi to have a rate (of exchange).

kursani (ju) k.o. medicinal plant, soma plant, Vernonia anthelmintica.

kurseangat I return, vital spirit! (said to an unconscious person or to a newborn child). 2 (an exclamation) good heavens! dear me!


sekursi sharing a seat (on a bus, etc.).

berkursi to have a chair. orang ~ roda a person in a wheelchair.

Kursi II (A) ayat al. – the Throne Verse, the Koranic verse explaining God’s powers (al-Baqarah 2:255).

kursif (D) in italics. huruf italic letter, italics.

kursis (D) person taking a course (of study).

kursus (D) short practical vocational-training course. – bahasa Indonesia English language course. – jarak jauh distance learning. – kecantikan cosmetology course. – kilat cram course. – mengetik typing course. – penataran (lanjutan) (advanced) upgrading course. – penyegar refresher course. – privat private lessons. – singkat short course.

berkursus to take a course. ~ kepada (coq) to study under/with.

mengkursus to train.

mengkursuskan to have s.o. take a course. Perusahaan terpaksa kursor ~nya lagi. The company was compelled to have her take a course again.

kurtup [kurban tutup] end/close parenthesis; unquote.

kurun (A) cycle of years; century; era; time span; → ABAD. ke-20 the 20th century. – Masih the Christian era. – waktu/zaman period of time, time span. dalam – waktu yang lama over a long period of time.

berkurun-kurun for centuries/ages. adat yang sudah ~ diatur a custom practiced for ages.

kurung I cage; s.t. similar in shape to a cage. 2 compartment (in a fish trap). baju traditional Minangkabau women’s long shirt without a front opening which is pulled over the head like a jumper. beringin – the holy banyan tree surrounded by an iron fence in front of the Kraton in Solo. – batang covered bier for Islamic burials. – besar square brackets [...]. – buka [kuruk] begin parenthesis; open quote. – kurusual curly braces ( {...} ). – lair third compartment in a fish trap. – muka first compartment in a fish trap. – siku square brackets [...]. – tengah second compartment in a fish trap. – tutup [kurup] end parenthesis; unquote.

berkurungan I to stay home; be a shut-in (of one’s own free will). perinatah ~ [Mai] curfew. 2 to be put in brackets; bracketed. 3 (Br) to be damned up, blocked of (a stream).

mengurung I to put in a cage. 2 to imprison, incarcerate. 3 to surround, encircle (the enemy); → MENGURUG. dikurungan [kurban] flood-bound. 4 to put in parentheses, parenthetize. kata-kata yang dikurung words in parentheses. 5 to stay copped up. Siang saya mengurung di dalam kamar. During the daytime I stay copped up in my room.

mengurungi (pl obj) to cage, etc.

mengurungkan to imprison, incarcerate, intern.

terkurungan I to be jailed/imprisoned/confined. 2 to be a shut-in, copped up, locked in, trapped, isolated. – paham narrow-minded. – sepati KATAK di bawah temperatur, ~ salju snowbound. 3 narrow, restricted. – KETERKURUNGAN isolation.

kurung I cage. ~ burung bird cage. 2 coop. ~ ayam chicken coop. 3 coop up. ayam ~ copped-up chicken. 4 prison, detention, lockup. hukuman ~ detention. diringkulan dalam ~ sempur hidup to be imprisoned for life. 5 (naut) cabin (of a ship). 6 compartment in a large marine fish trap. 7 box (in a newspaper).

pengurungan I imprisonment, confinement, incarceration. ~ terpisah solitary confinement. 2 encirclement.

kuruspi (kusang rakyat untuk bahasa sendiri) squander people’s money for private purposes (a made-up acronym, a pun on ko-napi).

kus (D) (o.s.o.) thin, slim, slender, skinny, emaciated. bochak itu ~ sekali that boy is very skinny. – kerempeng/kering/lanjui (M/2) tertangah thin as a rail, all skin and bones. – panjang slim, slender. 2 (of a business/an office position/an airline route, etc.) unprofitable. yang ~ keuangannya backed by insufficient funds. 3 (of soil) arid, barren, dry, infertile, unfruitful, unproductive. Tanah negeri itu sangat ~ The soil of that country is very infertile. 4 measurer.

sekurus as thin/skinny as.

mengurus to become thin(ner), lose weight.

menguruskan to make thin(ner), make lean(er), emaciate.

terkurung the thinnest/skinniest, etc.

kekurusan I slimness, thinness. 2 (coq) too slim/skinny.

pengurus I s.t. that thin(s), thinning, slimming. 2 slimming drug.

pengurusan slimming, thinning.

kurus ~ KERUT II.

kuruyuk (ju) to crow (of roosters).

berkuruyuk to crow.

kurva (E) curve (on a chart).

kus I (Pers) vulva.

kusa I (Skr) elephant goad; → ANGKUSA.

mengusa to use such a goad.

kus I (Skr) kemoph, sweet potato, a delusion.

kurus I (Pers) vulva.

kerusia I (Skr) elephant goad; → ANGKUSA.

mengusa to use such a goad.

kus I (Pers) kemoph, sweet potato, a delusion.
kusti (Pers) berkusti to wrestle.
kusuf (A) solar eclipse; → KUSUFPUS syamsi.
kusuk I → KASA-KUSUK.
kusuk II (M) daun – k.o. leaves rubbed over the body when taking a bath.
berkusuk to rub the body with such leaves.
mengusuk to rub s.t.
kusuk III (A) devout meditation, silent reflection; → KHUDUK.
kusuka [ikutup surat kabar] press clippings (pun on kusuka I like it).
kusu-kusu I berkusu-kusu in throngs/crowds.
kusu-kusu II k.o. fragrant grass, vetiver grass, Vetiveria zizanioides.
kusu-kusu III (ob) berkusu-kusu to whisper.
kusuma (Skr) (poetic) flower; → BUNGA I, KEBANGAN I, KESUMA, SEKAR. 2 very beautiful, charming, attractive. 3 a beautiful woman; → BUNGA desa. parang – name of a batik pattern. – bangsa a) the youth of a nation. b) the fallen heroes of a nation, those killed in battle.
kusumawicitra → KUSUKA.
kusutan to become tangled, get all tangled up.
berkusuk-
kutaha name of a popular tourist beach resort in Bali. Kutojaya
kuuti-kutuan (money, etc.), peck at.
Kutu I was – kelamin genital wart.
kutu I to tangle, entangle.
mengusuk-
kutu I kutilan covered with warts.
kutu II sekuil a tiny piece, a nibble, a little bit.
menguti 1 to pick at (one's food). kutilan
kutu III (Je) pickpocket.
menguti [and nguti (coq)] to pickpocket, pilfer, shoplifting. Pont-pitan proyék ~ dana proyék. The project leader has pilfered project funds.
penguti shoplifter.
pengutilan shoplifting.
kutilang (Je/Jo) sooty-headed bulbul, Pycnonotus aurigaster.
kuting (ob) kerai, kerai, k.o. white¶y, a bit.
menguti~kan to reproduce, copy, excerpt (for s.o. else).
kutipan 1 quote, quotation, excerpt, citation, copy. ~ surat kabar press clippings; → KUSUKA. 2 s.t. picked up, a collection (getting money from many people).
pengutip quotation.
pengutipan 1 picking up, collecting. 2 quoting, citing, copying.

Kuta I name of a popular tourist beach resort in Bali. 2 [Kota Untuk Turis Australia] (pun on Kuta) Town for Australian Tourists.
kutai (clad) possibly, probably; → KONION I.
kutaijaya name of a train running between Jakarta and Puroejo.
kutak (M) – kutak mengutak-ngatikan 1 to act despotically/ high-handedly; to rule, reign over. 2 to fool. 3 to reshuffle. pengutak-ngatikan reshuffling (of the cabinet).
mengutak to shake violently.
kutak-katik (J) tinkering, messing around, mixing into (what doesn’t concern one).
ngutak-ngatik 1 to repair (radios, etc.). 2 to tease, bother, undermine on, disturb, interfere with.
kutang (Port) 1 (strapless) brassiere, bra. 2 vest; sleeveless or short-sleeved shirt. 3 chemise. baju – bodice, veste-bolero. membuka – to undo one’s bra. – kebal peluru bulletproof vest.
kutat I berkutat to sit around (waiting for s.t. to happen).
kutat II ber(sj)kutat to struggle (to do s.t.), be busy (thinking about s.t.), concerned (with). Meréka masih ~ pada peristiwa tanggal 1 September. They’re still busy thinking about the events of September 1.
kutat-kutet (J) busy, be busily engaged in s.t.
kutat-kutetan to be deeply involved in s.t.
kubah → KEBRAH.
kuteks (cutex) nail polish.
berikuteks to use nail polish, to have ... nail polish on. Kukunya ~ merah tua. She was wearing dark red nail polish.
kuteni (Tam; ob) pimp.
kuteri (ob) berth (in a ship).
kutet (J) be(r)kutetan 1 to fight hard, struggle (to do s.t.). 2 be uncompromising, refuse to give in.
kuti (M) menguti to tear into small pieces.
kutik berikutik to move slightly. tidak ~ couldn’t do a thing.
mengutik(-ngutik), mengikutik(-ikutik) and ngutik-ngutik (coq) 1 to touch with the finger (to get s.o.’s attention); to move s.t. with the finger, pinch and twist a button, etc. sebagai/sepertri ular dikituk ékor to start (with fright/anxiety out of one’s sleep). ~ giga to pick one’s teeth. 2 to touch on (a question); find faults with. Soal itu belarn pernah kita kutik-kutik. We haven’t yet touched on that question yet. 3 to tick with, make attempts to repair s.t. 4 to rake up (the past).
kutikan nudge, hint, touch.
kutika → KETIKA I.
kutikula (D) cuticle.
kutik-utik (ob) fault-finding; → KUTIK.
kutil I wart. – kelamin genital wart.
kutil berkutu to have lice, lousy.
nguti (J) sekuil a tiny piece, a nibble, a little bit.
mengutik 1 to pick at (one’s food).
kutil III (Je) pickpocket.
menguti [and nguti (coq)] to pickpocket, pilfer, shoplifting. Pon-pitan proyék ~ dana proyék. The project leader has pilfered project funds.
penguti shoplifter.
pengutilan shoplifting.
mengutui to delouse s.o. → SEKUTU.
berkutu to unite, associate, federate; united, associated; federated.
kutu III (br) ~ karu k.o. woman’s jacket with buttons, an open neck and a lightweight corset (without stays).
kutub I (br) one pole (of the earth). 2 axis, center. arus – polarization current. bintang – polestar, Polaris, the North Star. → Janubri/ Selatan South Pole. → berganda bipolar. → magnétique/magnet magnet pole. → négatif negative pole, cathode. → positif positive pole, anode. → Syamali/Utara North Pole.
berkutub with a pole, polar. ~ dua bipolar.
mengutuk to polarize.
terkutub polarized. cahaya → polarized light.
kutuban polarization.
kekutuban polarity.
pengutub polarizer.
pengutuban polarization.

tutub II burung ~ lined out dull barbet, Megalaima smp.
tutuk I curse. 2 bane (of one’s existence), blight.
mengutuk to curse. 2 to condemn.
mengutuki to put a curse on. 2 (pl subj) to curse, condemn.
mengutukkan to condemn.
memperkutuki to curse. 2 to condemn.

terkutuki I (ac)cursed. 2 condemned.
kutukan I curse. Dan bis itu jadi riuh oleh sumpah-serapah dan ~. The bus became noisy with imprecations and curses. 2 condemnation.
pengutuk curser, s.o. who likes to curse.
pengutukan I cursing. 2 condemnation, condemning.
kutukan II sekutuk measure for rice equal to four handfuls. ~ beras basah useless, worthless.
kutukan III (br) baby chick, poult; → ANAK ayam. ~ sehari day-old chick.
kutung (br) one cut, chopped, hacked off, amputated (of limbs), severed. 2 have to pay the bill/the piper.

tutup → KUTUB I.
tutup (sog) burung → PERKUTUT.
kuud I (ku)/ut/ sitting (during prayer).
KUUD II /ku’ut/ [Koperasi Unit Usaha Desa] Village Business Unit Cooperative.
kuwaci → KUACI.
kuwadé (br) decorated seat for bride and groom at wedding.
kuwah → KUAH.

Kuwaii Kuwait. ~ Nya Asia Tenggara Southeast Asia’s Kuwait, i.e., Brunei Darussalam.
kuwihkan → KEWAHAN.
kuwalahan → KEWALAHAN.

Kuwalaat a cosmic force that seeks retribution for disrespectful behavior toward one’s elders; → KUALAT.
kuwali → KUALI.
kuwangwung → KUANGWUNG.
kuwatir → KUATIR.
kuwau → KUAU.
kuwé(b) → KUÉ.
kuwéh ikan ~ nucam k.o. fish, golden trevally, Gruthanodon speciosus.
kuwel (br) menguwel-enguwei to crumple up.
kuwihi → KUÉ.
kuwini → KUINI.
kuwu (br) one village head; → LURAH I. 2 village water official.
kuwuik I (U/br) kuwic – wild cat that eats baby chicks; → KUCING I.
kuwuik II (br) cowry shell, Cypraea annulus.
kuwung (kuwung) (br) rainbow; → BIANGLALA, PELANGI.
kuwur (br) troubled, confused (of thoughts).
kuya (C) k.o. small freshwater turtle; → BULUS II.
kuyam → KOYAM.
kuyang (in East Kalimantan) female ghost whose head and intestines fly away at night and suck the blood of pregnant women or women who have just given birth.
kuuyu I dejected, low-spirited, depressed; → LAYU. hatti ~ sad, unhappy, gloomy, depressed. 2 (of the eyes/hair) dull, lusterless; → LUUY. 3 (M) frightened, anxious; → TAKUT.
kekuyuan sadness, melancholy, unhappiness.
kuuyu I (M) urine; → KENCING.
menguyuhi to urinate on.
kuuyu II ~ basah dripping wet.
kekuyuyan to get wet.
kuuyuk word used to call a dog over.
kuuyung tree with commercial lumber, Shorea eximia.
kuuyup to BASAH kuyup, TERUN kuyup.
kuuyup-kuyup soaking wet.
kV I [KiloVolt] kilovolt, kV.
kV II [Kasét Video] videocassette.
kV A I [KiloVolt Ampère] kilovolt-amperes.
kVA I [Kurs Valuta Asing] foreign exchange rate; → VALUTA.
kw- also see entries beginning with kw-.
kw I (abbr) [kawan] comrade (PKI title before names). ~ Aidit Comrade Aidit.
kw II (abbr) [Kwartal] quarter (of a year).
kw III (abbr) [Kwintal] quintal, 100 kilograms.
kw IV (abbr) [KiloWatt] kilowatt.
kwa (D) qua, as; → SEBAGAI.
waki → KUACI.
wadrang → KUADAR.
kwadrat → KUADRAT.
kwalat → KUALAT.
kwal → KUALI.
kwalifikasi → KUALIFIKASI.
kwali(a)(s) → KUALITA(s).
kwalitif → KUALITIF.
kwáliét → KUALITA(s).
kwangwung stag/coconut beetle; → BANGUNG, KUANGWUNG.
kwantisita(s) → KUANTITATA(s).
kwantisitif → KUANTITATIF.
kwantisité → KUANTITA(s).
kwantu → KUANTUM.

Kwantung province in Southeast China. orang ~ Muslims from Yunnan, China.
kwasra → KUASRA.
kwartal → KUARTAL.
kwarter (E) quarterfinal.
kwarté (D geol) quaternary.
kwartéti (D) quarter. ~ gések string quartet.
kwartir (D mill) quarters; → MARKAS.
kwartó (D) quartet.
kwas I (D) (paint)-brush.
kwas II (D) (lemon-)squash; → AIR jéré.
kwasí (D) quasi-pseud. ~ ibnish quasi-scientific.
kwatin (D) quattuor.
kwéé (C?) ikan ~ various species of fish. ~ roméh John Dory, Zenopsis ocellata.
kwéni → KUINI.
kwéstonér → KUÉSONÉR.
kwétiau → KUÉTIAO.
kWh (abbr) [kiloWatt Hour] kilowatt-hour.
kwji (abbr) [kiloWatt Jam] kilowatt-hour.
kwintal → KUANTI.
kwintéti (D) quartet.(te).
kwis → KUIS II.
kwintangsi → KWITANSI.
kwintansi (D) receipt (for services, goods, money, etc. received).
kworum (D/E) quorum.
kwota (D/E) quota, share.
kwt [kawat] [in government cables] cable, wire, telegram.

kyai I appointment for sacred animals; → KIAI. ~ Rebo name of an elephant in the Yogyakarta Zoo. 2 appointment for sacred gamelais.
3 Muslim cleric.
ky-kya to have fun/a good time.
kykra (abbr) → KAYA II.
labang and tali – shrouds from ship’s side to masthead, rigging.
labor voor laboratorium forensisk] forensic laboratory.
lab – pelabi.
labial (D/E) labial. bantu – a labial sound.
labik (Pr) reversed. ngomong – backwards language; → PROKÉM.
labil (D/E) labile, unstable.
labilabbalability, instability.
labii-labi I various species of soft-shell turtles, Trionyx cartilagines, Pelochelys biabroni.
labii-labi II k.o. identity van used in Aceh.
labirin (D) I 1 labyrinth. 2 the inner ear.
labkrim [laboratorium kriminal] criminal lab.
lablab (A) k.o. bean, Dolichos lablab.
laboran (D) laboratory chemist.
laboratorium (D) laboratory. → antariksa Spacelab. → bahasa language lab. → risé research laboratory. → (ruang) angkasa Skylab.
labrak (J/Jv) melabrak I to trash, whack, hit, beat. 2 to rep­
minus, rebuke sharply, lash out at. 4 to attack, deal with, handle, tackle (a problem).
اما terlabrak beaten.
labrakan I thrashing, beating. 2 attack, charge, assault.
labrakanah thrashing, beating.
labrang → LABERANG.
labres (J) bald(­headed), barren (land); nothing (is) left. diekur
– completely defeated (in a soccer game).
labu I (Skr) I profit, earnings, gain (in business, etc.). tidak mencari
– nonprofit. → nibrabla. → tertinggal, harta lingkap does not gain any profit and, on top of that, even one’s capital has been lost. 2 benefit, advantage. → sama dibagi, rugi sama diterjungi (M) to share one’s joys and sorrows (for instance, among friends). menganut – dengan sikap to aim at making a profit. kalau – bersi­
kun-cikun, burok diberi tahu orang when one has obtained hap­piness, one shuts one’s mouth, but when one is in trouble, one com­plains or asks favors from others. – berkala periodic income.
– bersih net profits. – bersih per saham earnings per share, EPS.
– bruto gross margin. → dagang trading profit. → dan rugi profit and loss. → ditahan retained earnings. – fiskal taxable income.
– istimewa special. → lena pajak taxable earnings. – kotor gross profit. – kotor penjualan gross profit on sales. – modal capital gain, return on capital. – mujur windfall. → per saham earnings per share. – perang war profits. → rugi profit and loss. – selisih kurs foreign exchange gain. → semu paper profits. – usaha operating revenue, income from operations.
berlabai to profit, make a profit. 2 gainful, profitable, advantageous.
melabai and melabakan I to be profitable, bring in a profit. 2 pays
(off), advantageous, beneficial.
labai II [lahai baij] I armor plate. 2 armor-plated.
labai III ngelabai to cheat on one’s spouse.
lahab-lahab spider. akal – smart in deceiving s.o. (se)besar – smart in concealing deceit.
labaika → LARBAKA.
labak I → KELABAKAN.
labak II k.o. marine fish.
laban name of several trees of the genus Vitex; the wood is used
for the construction of furniture, etc.; → LEBAN.
labang I (M) melabang to forge/hammer out (iron sheets).
labang II melabang to wander around aimlessly.
labang III pekak – hard of hearing.
labang IV (sl) marijuana, cannabis.
labas (ob) nothing is left, all used up, completely consumed.
melabaskan to use up.
labbaik – Allahumma ‘umrah Here I am, O God, for the lesser
pilgrimage; → LARBAKA.
labbaika (A) Allahumma – O God, I am thy slave; Here I am, O Lord
(at your service). – Allahumma labbaika, – laasyarika laika, – innd handa wanni-mata laka wad mulka, lxa syariikalak Here I am, O God, here I am, O You who have no partner, here I am, praise and grace to You and the kingdom, You who have no part­ner; → LARBAIK.
label (E) /ˈlæbl/ label.
belabel labeled. tidak → unlabeled.
melabeli to label.
laberak → LARBAK.
labuh II

(bangku) Munto White. – sulah decorticated pepper. – tumbuk crushed/ground pepper.

meladai to put pepper on s.o.

ladah (M) dirty, soiled, filthy, impure, polluted.

ladan (Tan) horseshoe. – kuku shoeing.

meladan to shoe (a horse).

ladan (Hind) minyak – resin used for caulking or joss sticks made from damar.

ladang 1 dry (not irrigated rice) field. minta – yang berpunya to covet a married woman. padi – stalk paddy from slash-and-burn farming. tikar – coarse-plated mat. lain – lain beladang, lain labuhan lain skamnya other times, other manners; other countries, other customs. menari/menentak di – orang to sponge off others; to live well at s.o.’s expense. 2 a rich source of inspiration, income, etc. – minyak oil field. – padi dry (not irrigated) paddy land; newly cleared forest land; → HUMA. – ranjau minefield. – sapi/ternak ranch. – tinggal abandoned field (no longer cultivated).

seladang one dry field. mati – (M) to die having had only one wife.

berladang 1 to own/ have a ladang. 2 to cultivate/till a ladang.

memperladang to open up s.t. for a ladang.

memperladang(kan) 1 to plant s.t. in a ladang. 2 to open up s.t. for a ladang.

peladang farmer/cultivator. – berpindah shifting cultivator. pel(r)adalang 1 dry (not irrigated) fields. 2 dry-field cultivated.

~ (ber)pindah/liar shifting cultivation. ~ ternak ranch.

ladek (J) (J) not cooked through, still hard. 2 rude, brusque.

ladén (Jv) serve. nákung – (Jv) servant. b) (S) assistant cement mixer.

meladéni 1 to serve/wait on, attend to (customers); to help (customers). 2a) to reply to (an enemy) b) to answer (questions), give an explanation. 3 to follow, act (up)on (instructions); to satisfy, comply with (s.o.’s needs), take into account/consideration, consider (ideas). 4 to resist, pit o.s. against, stand up to. 5 (do not) display interest in (an admirer); to be concerned with, have dealings with; to serve, give in to (a man, sexually). 6 to look after, take care of, watch over (s.o.’s interests). 7 to entertain (guests), keep (guests) entertained; → LAYAN.

terladéni can be serviced.

ladénan service.

peladén attendant, servant.

peladénaan attendance, service.

ladeng → LADINGKLÉREK.

ladi orang – the Sakai ethnic group of Malacca.

lading 1 (parang-) a long, single-edged, curving chopper with a blade that narrows near the hilt, clever. 2 (perahu-) a long, narrow, dugout canoe. – tak tahu akan majahnya to be unaware of one’s own situation. – tajam sebelah likes to get but reluctant to give. mencenangkan – patah to be proud of s.t. completely valueless. mematuk dengan pununggung – to hurt s.o.’s feelings. mencenangkan sesuatu – yang hilang to take pride in s.t. that is past or that no longer exists.

lading-lading → roda wood curved and joined to form a wheel.

lading II (D) cargo, shipload, freight.

ladingk(e)lérek (J) loading clerk.

ladong → LADUNG II.

ladrang (Jv) k.o. Javanese musical form.

ladu I (Hind) kué – rice dumplings in syrup.

ladu II (Jv) mud stream from a volcanic eruption, lava.

ladung I stopped flowing (of dew on the grass/tears on the face). be(r)ladung to collect in drops. – air mata wet with tears, tear-stained.

meladungkan (ob) to water, wet.

ladung II lead used as a weight for nets, etc. batu – plummet, plum-line,inker on fishing rod, sounding lead.

berladung kail – sinker.

ladung III heap of rice.

ladung IV hollow, dent; bent.

meladungkan to bend (the fingers while dancing).

laduni → ILMU laduni.

laén → LAEN I.

lafal, lafat and lafa(d)z (A) (correct) pronunciation (of the Koran).
– kata-kata Inggris the correct pronunciation of English words. 2 spoken word(s). 3 term, expression, formula. 4 knock-down arg.
ment. tanat – dengan makna hadil finishing done to pronounce and understand. satu – dua makna one word with two meanings. ada –nya pepatah dan ada maknanya a proverb has a literal and a figurative meaning. – Sumpah Dokter Hippocratic Oath.

melafal to utter s.t.
melafalkan to pronounce; to utter.

lafalan articulation, pronunciation.

pelafalan pronunciation.

laga I (Kauk poet) 1 war, battle, combat. 2 fight (between animals). biar lambat – asal menang (to reach one’s goal) slowly but surely; never give in.

berlaga 1 to fight (of cocks/goats/rial teams, etc.). – nyawa to risk one’s life (in a fight). 2 to collide. semua pikah yang – all the belligerents. 3 to smash/wash against the side of a boat (of waves). – kah in to be in love with e.o.

berlaga-laga to knock against e.o.

melaga to set/pit s.o. against s.o. else; to confront persons (in court). waktul dilaga when they were confronted (in court). – ayam to hold a cockfight.

melaga-laga(kan) to have animals fight e.o., set one against the other.

mem(per)lajakan to pit (s.t. or s.o.) against, set (s.t. or s.o.) to fight ing.

pelaga I fighting. (ayam –) fighting cock. ikan – fighting fish. 2 combative.

pelagaan and pelagaraan I fight, combat; cp PLAGAN. 2 collision.

laga II fighting fish. Betta splendidens.

laga III (J) → LAGAK. belaga and berlaga-laga to boast, brag.

laga-lagaa boastful, showing off.

lagah-laguh (ob) → LAGUH-LAGAH.

lagak 1 bearing, manner, conduct, action(s). 2 posture, attitude, behavior (esp boasting, being conceited, etc.). style. 3 bluff – nya sepi istri orang kaya. She behaves like the wife of a rich man. banyak –nya to put on a lot of airs. jual – to boast, brag, show off; → BIANG aksi. – bahasa (inf r a) dialect. b accent. – berpida/berkata-kata one’s way/manner of speaking, dengan – yang menyakitan hati in a hurtful way. – dera usual behavior. – kuda (beautiful) gait of a horse. – lagam a accent. b style of (singing/writing). – lagu behavior. – Padang those bragging people from Padang.

be(r)lagak 1 to boast, brag. 2 to put on airs, be pretentious. 3 to pretend (to be what one is not), act (as if), bluff, fake. → bodoh to play the fool. ia – bodoh sebagian. He just acts (as if he were) stupid. belagak pilon to play innocent.

melagak 1 to brag, boast; → BE(r)LAGAK. 2 to threaten, frighten, scare, intimidate. 3 to impress. Ia hendak – aku. He wanted to impress me.

melakakkan to boast/brag about, show off about, flaunt. Dia – jam barunya. He showed off his new watch.

pelagak 1 braggart, posturer. 2 finery, etc. worn for showing off.

lagam I (Pers ob) horse’s bit.

lagam II (ob) tune, melody; → LANGAM 3, RAGAM 1 4.

lagam III kayu – k.o. tree, Canarium spp.

lagam I kayu – k.o. giant forest tree, Dipterocarpus, spp.

lagam II dinnerware (on a ship); → ROMALWIN.

lagang melagang(kan) to set the threads or leaves (said of a weaver or basket maker beginning to make an article), take the initial steps (in work/policy, etc.).

lagi 1 (in a given state/in the process of doing s.t.). Ketika dia menanggil tadi, saya – mandi. When he called [me], I was (still) taking a bath. ketika – kecil when (I) was (still) young. 2 in addition, additional, more, a little more (time) sebentar in a minute/minute/while. masih – furthermore, in addition, paling pening – most important(l[y]). banyak – many others. Satu – pertanyakan saya. I have one more question. yang pening – just as important. belum – a) still not yet (though it might be expected). Ah, pemerintah mandiri itu belum – didapat dalam satu dua tahun. Self-government cannot be achieved in one or two years.

b) belum – ... even before. pagi-pagi belum mandi – early in the morning even before taking a bath. c) not to mention, still not (although should have/expected to by now), not counting, not even taking into consideration, still not having included. Belum – keringan waktul selama menunggu di rumah sakit. I still haven’t included/counted in the loss of time waiting in the hospital. 3 (following a negative) no ... longer/more. bukan/tidak – ... and bukan/tidak – no longer/more. Bau keringat tidak tertahanan – ... The smell of sweat could no longer be borne. Bekerja sebagai kuli bukan – kerja yang mendatangkan uang. Working as a coolie on a plantation is no longer a job that brings in money.

lebih – even more (so). tidak salah – that cannot be mistaken/ misinterpreted, (make) no mistake about it, without any doubt. Tidak salah –, ini erat hubungannya dengan keadaan jalan di sana. No doubt about it, this was closely connected with road conditions there. 4 again, once more. – dan – again and again. Kerakkan –! Do it again! Begini –! Here we go again! 5 in, from now. dua hari – two days from now. 6 quite, very. baru – quite recently. 7 also. yang buruk – what is also undesirable is ... 8 the other; other (after numbers and counters). Berti saya kesempatan –. Give me another chance. yang dua/tiga, etc. – the other two/three, etc. yang (seorang) – the other one/person.

duanya – (two people). 9 and, as well as. mera – buruk red and horrible (of s.o.’s face). 10 while. Satu keberagaan tewas terbakar – tidur. A family burns to death while sleeping.

laginya and besides that.

lagi-lagi (once) again, once more, yet again, anew. – penjatuhan. Once again criminals have escaped.

selagi as long as. – bisa for as long as one can. 2 while, during (the time that). – ayah tidur while father is sleeping.

lagian (J) besides, moreover, in addition.

lagipula and lagi again in addition, and what’s more. – ustang saya dalam doler. And what’s more, my debts were in dollars.

lagitu (J) [lagi itu] formerly, in the past.

lagiyah meaningless, futile, useless.

laga second’s husband.

lagonder (D ob) draught.

lagu I intonation, the rise and fall of the voice when speaking/reading, singing, etc. – bacaan Qari dan Qariah the intonation of the male and female Koran readers. 2 song, tune, anthem, piece (of music). – (yang) lama the same old story. bersenandung – usang it’s always the same old song/story/thing (over and over again).

membuw – a) to lead the singing; to sing to s.o. b) to sing (another/different song). – cengking whining. – daerah regional melodies. – hibur bermainan national anthem. – lagu musical or tune. – langgam western-style music with Indonesian lyrics. – pemakaman diringe. – penghibur light music. – rakyat family music. – rantsau sea chantey. – seriosa classical music. 3 melody, intonation. – kerongcong a kerongcong melody. – tanyu question intonation. 4 fashion, style, way, manner. – lagak behavior. – nya sepi istri orang kaya he is/behaves the same as before; he hasn’t changed.

lagu-lagu songs, carols. – Natal Christmas carols.

selagu in harmony, compatible.

berlagu I with songs, (to perform) by reciting; (set) to music. 2 melodious, tuneful. 3 to boast, be arrogant.

melagu to sing.

melagui to set s.t. to music.

melagukan to recite s.t. in a singing voice, intone, chant, sing.

laguan (ob) melody.

pelagak (ob) singer, vocalist.

laguh-lagakah to thunder, roar, rumble (of cart).

lagundi → LEGUNDI.

-lah 1 (a particle suffixed to the emphatic word or phrase in the sentence) 1 softens an imperative. Pergi- sekaraing! Leave now! 2 shows inversion of subject and predicate. Attached to entire predicate or part of the predicate when it precedes the subject. Pergi- yang menderung kebangkitan nasional. It’s the press which provides the impetus for national development.

rangka– dia. And then he left. ...pun ... (cl) and then (in narra tive). Maka permaisuripun beranak– seorang perempuan. And then the princess gave birth to a daughter. ... ya [and (coq) – yauw] (an emphasis). nggak – yauw no way!
lah II clipped form of telah.
lah III burung ~ lesser blue-winged pitta, *Pitta brachyura* cyan- optera.
lahab (A) to flare up.
Lahab II (A) al–Lahab, name of the 11th chapter of the Koran.
lahad (A) (liang ~ niche (for the body in a Muslim grave), side aperture of grave turned toward Mecca. *serasa di liang ~ very sad/sorrowful.
lahak (M) very strong, stinking smell.
berlahan to have a ~ soil.
melahan to become/turn back into soil.
melakakan to let (a liquid) run off into the ground.
lahan II (A) 1 melody. 2 melodious.
lahan III ~ PELAHAN–LAHAN.
lahang (Jv) juice of the sugar palm, *Arenga pinnata*, which turns into toddy and vinegar; → NIRA, TUAK.
lahap glutinous, very greedy for food, ravenous. *dengan ~ heartily, ravenously.
selahap-lahapnya as greedily as possible.
melahap 1 I eat greedily/a lot, guzzle. 2 to annex, grab (land).
melahap-lahap to be out of breath.
melahapi (pl obj) to eat up, guzzle down.
kelahap gluttony.
pelahap 1 gluton, guzzler. 2 greedy, glutinous.
pelahapan guzzling, eating up greedily.
lahar I (Jv) lava. 2 volcanic mud flow.
berlahar to spout lava.
lahar II open (of land).
lahar III ravenous.
lahat ~ LAHAD.
laher (D) ball bearing.
lahip ~ DAIF.
lahir (A) 1 external, outward, exterior, extrinsic; apparent, visible; *cp BATIN 1. pada ~nya outwardly, on the face of it; on the surface, apparently, seemingly. Kadu tak dapat dengan ~ dengan batin. If you can’t do it overtly/in the open, then do it covertly/ in a sneaky way (dan batin a) altogether, completely, entirely, all, everything. b) (honest) to the core c) for once and for all, definitely. d) fully. e) material and spiritual, physically and mentally. 2 bodily, corporeal, exotic, worldly, material, earthly.
kelahiran (outward) appearance/aspect, exterior.
terlahirkan revealed.
lahir II (A) 1 (to be) born, come into the world. *dari mula ~ from childhood. hari ~ birthday. sejak ~ (nya) since (one)’s birth. ~ dari perkewaian yang sah (in birth certificates) born in wedlock. ~ di laur perkewaian yang sah (in birth certificates) born out of wedlock. ~ dari kebaktian rebiirth, reincarnation. ~ mami stillbirth, stillborn. ~ mula premature birth. ~ sunggut breech delivery. 2 to come into being, be founded, originate.
berlahir (pl subj) to be born.
melahirkan [and ngahir] (lcoq) 1 to give birth to (a child), bring (a child) into the world. *Kapan anak akan dilahirkan? When is the baby due? pada waktunya ~ in childbirth. 2 to manifest/reveal itself, be manifested. 3 to express (a wish/opinion/ request, etc.). 4 to create, bring about (possibilities, etc.). ~ kemungkinan-kemungkinan yang tidak dikehendaki to create undesirable possibilities. ~ problema to create problems. 5 to cast (a vote). ~ suaraanya to cast one’s vote. 6 to raise (hope, expectations). 7 to evoke, provoke, produce, call forth (a debate, etc.). telah ~ perdebatan pro dan kontra have already produced debates in favor and against.
terlahir né, born (before a married woman’s maiden name).
kelahiran 1 birth. *angka ~ birth rate. *belum cukup bulan pre-
yang binaa quite different from the usual. 4 otherwise. kecuali apa dibila ditentukan – except as determined otherwise. jikalau tidak ditentukan cara – if not otherwise determined. – dulu – sekaran other times, other manners, i.e., customs change over time, things are different now. – jenis the opposite sex. – padiang – belalang. – liduk – (pula) skimnya so many countries, so many customs, i.e., customs vary from place to place. – orang – pikiran/ hati (so) many men, (so) many minds, i.e., different people have different opinions/beliefs.

lainnya 1 (said to a customer) anything else? 2 (the) other(s), dan yang dua – and the other two. dan beberapa – and several others. jauh – dari biasa most special/particular.

lain-lain (other two).~

lain-lainya (other(s).~

lainnya 1 (for) the remainder, the rest. 2 except for, besides.

berlain different. keberlainan variance.

berlainan 1 dissimilar. – dengan a) different from. jauh – dengan very different from. b) in contravention of the (rules/ regulations, etc.) 2 opposite. dua orang – jenis two persons of the opposite sex. – ibu dengan to have a different mother from.

berlain-lainan different from e.o.

mengelakkan (ob) to exclude; separate from the others.

melaini (ob) to violate, run counter to.

melainkan 1 (= memperlainkan) to separate from others, segregate, isolate. 2 only. – rasa yang dapat menolong saya. Only you can help me. 3 however, instead, but (rather). ia tidak ke Semarang – ke Bogor. He didn’t go to Semarang but rather to Bogor.

kelainan difference, dissimilarity, distinction. 2 irregularity, peculiarity, abnormality, defect, anomaly. ~ kelamin transsex.

pemerlain (infra) differentiating feature.

lain II – porem (D coq) land reform.

laip (ob) weak, feeble; –> DAIP.

laih – LAIH I, II.

lais I melais (ob) to backwater with oars, back paddle.

lais II ikan – glass catfish, Cryptoperus spp.

lais III screw pine, Pandanus jurticus.

lais IV (Ja) a religious dance performed by a man dressed as a woman.

laitud (A) the night of. – bara’ah the 15th night of Sya’ban, when many believe that human destiny is set. – mokrâj the 27th of Rajab when the Prophet Muhammad’s night journey took place.

laissez faire (E) laissez faire, noninterference of government in business.

laja (ob) greater galangal; –> LAOS.

lajak I kain –. – benang and – sutra woven fabric made from yarn or silk.

lajak II (cla) quick, fast.

lajak III (Mal) too far, exceed (the limit), over; –> BERLAIKHAN, laku – to go too far, overreact. digertak petugas yang kadang-kadang laku – to be intimidated by functionaries who go too far/ overreact.

lajang I orang – an unmarried person; bachelor, spinster. pemuda – unmarried youth. – tanggung astrapping young man.

melajang to live alone, be a bachelor/spinster.

pelajangan celibacy.

pelajang II (M) melajang to strike with one’s legs; to spring; –> LE-JANG, BEJANG II.

jata I delicious; –> LAZAT, LEZAT.

jata II (M) severe (of illness).

jalawardi –> LAUARDI.

jalim –> LAZIM.

jalannah (A) committee. – tanfidziah executive committee.

lajo (Ja) njaloja to commute to (work).

pengloa communter.

lau I 1 fast (of speed), swift, speedy, rapid (of driving/sailing/ flying, etc.) 2 velocity. – mula initial velocity. – rambat speed of (sound, etc.). – rimbang drift velocity. 3 to make progress, improve. 4 rate. – air flow rate. – cuglik sampling rate. – didih boil-up rate. – gésér shear rate. – inflasi rate of inflation. – kejadian crime rate. – kematan bayi infant mortality rate. – malih/tenahah turnover rate. – mutat throughout. – pengeloran (petro) penetration rate. – pertumbuhan growth rate.

berlalau, bersiluan and berlaiju-laijuan (to race (of prau, etc.).

melaju to race, move fast. – jencang to race by fast, dash past.

melajuakan to move s. t. fast, speed s. t. up, accelerate s. t.

kelajuan speed, velocity.

perlajuan acceleration.

laju II (J) delicious, enjoyable.

lajuari –> LAUARDI.

laju I row, 2a) column (in a newspaper/magazine, etc.), space between lines. b) (ob muf) line, column. 3 belt, zone. 4 strip. 5 lane. 6 road. (of traffic); –> JALUR I – air wake of (a ship). – luna keel stade.

seluruh I a row. – rumah a row of houses. 2 stripe (in pattern). berlajur I with stripes, striped. – merah with red stripes.

melajur to form a stripe.

lajuran I stripe. 2 neck (of land). berlajurian striped.

lajurwan (newspaper) columnist.

lak I (D) sealing wax, lac, varnish. – emas gold varnish. – getak gum lac. – ikuu nail polish. – kuning shellac. – peturu round lac. – tensil correction fluid.

melmek and melenjak 1 to seal (so that it will not be opened by the wrong person). 2 to glue, etc. with sealing wax.

pengelakan lacquering, varnishing.

lak II (C) six. – ban go 60,000. – ban go 65,000. – cap 60. – cap go 65. – ceng 6,000. – pêk 600. – pêk ceng 600,000. – pêk go 650. – pêk go ceng 650,000. – timu six million. – timu pêk six and a half million.

lak III (in acronyms) –> PELAKESIAN (AN).

laka I (D) lacquer, red paint. kaya – henna, Lawsonia inermis, Emblica officinalis, Dalbergia parviflora.

laka II (kecelakaan) accident. – kerja work accident.

lakab (A) title, epithet, descriptive term (for dead or deposed rulers).

melakabkan to give a title, etc. to dead or deposed rulers.

lakak (M) – kucing di dapur (M) to mistreat.

melakak to hit (with a hard object).

lakan –> LAEKEN.

lakang (M) – LEKANG.

lakan I (ob) the framework of a boat.

lakban (D) bandage, dressing.

lakcang (C) Chinese sausages.

laken (D) felt. topi – felt hat. – kelasi tailor’s cloth.

lakerti (D) and – penyégal sealing wax.

laki I husband (less refined than pengantin). – padang kelaparan, dagang dalan tianakkan to pay more attention to s.o. else’s business than to one’s own. menanti –, paling mending to be continually in a nervous state. – bini husband/man and wife, married couple.

berlaki bini to be husband and wife. –> jemputan a good catch/ eligible bachelor. – pengantin bridlegroom.

laki-laki I husband. 2 man, men. 3 very brave, bold, courageous; a brave/daring, etc. person, daredevil, hero. 4 in some regions male (of animals). kelakalak-lakian 1 courage, bravery, strength. 2 manliness. 3 manliness. 4 masculinity.

berlaki to have a husband, be married (of a woman). ~ anak se­manang a woman whose behavior is indecent/improper. ~ lain orang lagi to remarry (said of a woman).

berlaki(kan) to be married to, have ... as a husband.

memperlaki to take/have ... as a husband.

memperlakinakan 1 to marry/wed (said of a woman), to take ... as one’s husband. 2 to give (a daughter) in marriage, marry off (a daughter), offer a husband to a girl.

laki II – padi common tailorbird, Orthotomus sutorius.

lakin (A cla) still, yet; –> WALAKIN.

laklak (A) stork.

laklan (Ja) gullet, throat, soft palate.

lakmus (D) litmus.

laknat (A) 1 curse, malediction. 2 (ac)cursed. si – the cursed/ damned. 3 evil spirit.

melakmati and melakmatkan to curse s.o.

kelakmatan cursing.
laknatullah (A) cursed by God.

lakon I (Jr) 1 play, drama (tuce piece). 2 scenario, story. 3 act, episode (from the Javanized Ramayana or Mahabharata, serving as the plot for a single night’s wayang performance); role, a part/character that an actor plays in a performance. memainkan/memegang – nya to play one’s role. – lacak detective story. – pertama the first act of (a play). – sandiwara (stage-)play, drama. – tampang line-up (in front of the police).

berlakon to act as, play the role of.

melakoni and melakonkan [and ngelakonin (I cog)] 1 to stage, act out; → MEMAINKAN lakonnya. 2 to write a play/story/drama. 3 to perform. 4 → (cerita) to narrate, tell the story of. Film ini → sorang gadis yang ... This film tells the story of a girl who ...

pelakon I PELATIH 1.2 player, actor, performer. – PEMERAN: → uutak character actor/actor/player. 3 (leading) figure.

pelakonan acting.

lakon II (Jv) nglakoni to follow an ascetic regime.

lakpè (C) J six hundred.

Lakpus (mid) [Pelaksana Pusat] Central Executive Organs.

lakri → LAKERI

laks (in acr. forms) → LAKESMANA, PELAKSANA.

laksa I (Skr) ten thousand. empat – forty thousand.

berlaksa-laksa tens of thousands.

laksa II (Hind) → MI 1.

laksa III (Pers) crunchy rice sticks dipped in and eaten with slices of cucumbers/large onions/chiles, etc. and a specially prepared kuah. – pengatin rice noodles with baked chicken, rice cakes and yellow coconut milk.


laksana I (Skr) 1 (typical) qualities, (distinctive/distinguishing) marks (of beauty, etc.). – istr'i/perempuan typical qualities/characteristics of a woman. bukan – incomparable, matchless. – seperti it seems to be. – seperti benang putih it seems to be white thread. 2 to look like, resemble. Cinicin palsu itu – cincin emas. That fake ring looks like a gold ring.

melaksanakan 1 to carry out, put into effect/operation, effect, implement, undertake, act upon, carry through, administer (justice), exercise (one’s rights). Pemerintah akan → dwia proyek. The government will undertake two projects. tidak → to fail to do. tidak → pembayaran to default on a payment. 2 to realize, accomplish, attain. 3 to put into practice. tidak dapat/ mungkin. – dilakukan impracticable, not feasible, cannot be achieved. 4 to enforce (one’s right under an agreement). 5 to compare, examine to see to what extent things are similar or not. dilaksanakan bulan dengan matahari the moon has been compared to the sun.

terlaksana to be carried out, able to be carried out, implemented. keterlaksanaan feasibility.

pelaksana 1 executor, performer. 2 administrator, director. → bangunan building contractor. → harian duty officer. → Kasa Perang [Pekanbaru] War Administrator. → penjamin lead underwriter. → surat waisiat executor/executrix of a will. 3 administrative.

pelaksanaan [and (infr) pengelaksanaan and pelaksanaan] 1 execution, implementing, putting into effect, action, performance, fulfillment, completion, administration. dalam taraf → underway, in progress. ketentuan-ketentuan → executory provisions. → dinas status report. → kerja performance [at work]. → pidana execution/carrying out of a sentence. – (te)lebih dah (bai)gu provision execution/enforcement. 2 enforcement (of an agreement).

laksana II sweet wattle, k. o. acacia, Acacia farnesiana.

laksanawan manager, executor.

Laksni (Skr) 1 Vishnu’s wife. 2 (cla) beautiful, pretty.

laksus [pelaksus khusus] Special Administrator.

laktose and laktosa (D) lactose.

laku I current, marketable, salable; in season; in demand/favor, sought, popular, in vogue. kuras – sell poorly, not be in demand/popular. tidak – a) (of articles) unmarketable, unsalable; out of season. b) (of people) all washed up. sangat – and → kiras (it is) in great demand, (it) sells readily/very well, (it is) much sought after. – seperti kué/goréng pisang and → sebagai goréng pisang to sell like hotcakes. 2 banyak/ sedikit yield a lot/very little, realize well/ill; pay well/ poorly. 3 sold; out of stock. habis – sold out. 4 find favor/acceptance, he accepted, catch on (with the public), find a ready sale, find a market/outlet for, become popular, meet with a favorable reception, be well received, be warmly welcomed. 5 (not yet) strong enough (of an oath). 6 tidak – it makes no (sense of arguments). 7 (tingkah – ) manners, behavior, conduct, attitude, deportment, demeanor; way/manner of acting. berbuat – to assume an attitude, put on a good countenance. segala salah pula – nya he can do no good, he can do nothing right. sebagai ... – nya/layaknya seems to be to ... sebagai orang kaya – nya he seems to be a (rich) person. 8 valid, legal, in force, effect, hold (good). Uang be donésia tidak – di negara ini. Indonesian currency is not legal tender in this country. Uang kertas ini sudah tidak – This paper money can no longer be used (because it is no longer valid).


selaku I like, equal, similar. 2 as. in the capacity of. – demikian as such. – presiden as president.

selakunya → saja whatever sells.

berlaku 1 to be in effect/force, be valid, be operative, be current, be in use, hold (good), apply (to); prevailing, going (rate/price); to be applicable (laws/regulations). kurs yang – prevailing rate of exchange. mulai → to come into force of (a law). undang- undang yang – applicable law. karya – sribung current/reimbursement/prices. kenaikan gaji yang – untuk semusan any across-the-board pay increase. sedang – operation/progress. tidak – a) inoperative, inabeyance. dinyatakan tidak → (lagi) to be declared void/invalid. b) invalid, no good (of a check), void.

tidak → untuk menampang not good for passage (on a ticket). – nya kembali Undang-Undang Dasar 1945 the reimplementation of the 1945 Constitution. dengan → nya Undang-Undang No. 7 with the imposition of Law No. 7. masa/waktu → nya term/period of validity. telah habis masa – nya has expired. → dua pihak it works both ways. → efektif to become effective. → surut to be retroactive. → umum generally accepted (standards). 2 to act (arbitrarily/high-handedly). → BERTINDAK. 3 to behave, act (in some way). – sebagai to act/office as; representing, acting as. – sebagai bukti yang salah dari keputusan-keputusan yang diambil pada... in notarial instruments) representing valid evidence of the decisions taken at... 4 to happen, occur, take place, be in progress, come about. 5 to happen to, befall. 6 to (come) to be realized/fulfilled (of a wish/goal/objective), come true (of s.o.’s words). 7 to meet with success, be/prove successful. memperlakuan to put (regulations) into effect, impose (a law or ordinance), execute (provisions of a contract). ~ kembali to reimpose (regulation/law). keadaan diterapkan yang telah diberlakukan hari lalu emergency conditions imposed on Friday. ~ surut to put into effect retroactively. keberlakuan validity. ~ surut retroactive(lv). memperlakuan I imposition (of a tax/law/curfew, etc.). 2 announcement of applicability.

melakukan [and ne (e) lauk (I cog)] 1 to dispose of, sell (articles/commodities); to introduce, put in(to) circulation, circulate (money). 2 to draw up (a report), record. 3 to guide. hidup yang dilakukan → ... a life guided by ... 4 to conduct, carry on (a campaign), wage (war). 5 to ask/put (a question); to make/direct, address (a request) to; to carry out (a request). 6 to take/make a trip; to do (one’s duty); to commit (an error), make a mistake; to perform; to commit (a crime); to make/carry out (an experiment); to go on (a diet). ~ audit to make/conduct an audit. → baiat kepada take an oath of allegiance to. → bunuh diri to commit suicide. → daya upaya/ikhtiar to make an attempt/effort, do one’s utmost to, leave no stone unturned. ~ desértri to desert, i.e., to leave military service or one’s post without permission. ~ diri separate to behave/act like. ~ khajat to relieve oneself. → hubungan seks to have sexual relations. → ibidat to fulfill/perform one’s religious duties (loyally). → kesu kaan to enjoy s.t. → ketramplian to display one’s skill. ~ kudeta to carry
out a coup d’état. ~ latih tanding to spar (in boxing). ~ lelang to hold an auction. ~ muslihat to use tricks/guile. ~ pelanggaran to commit an offense. ~ pemukulan to beat s.o. up. ~ penangkapan terhadap to arrest s.o. ~ pengawasan to supervise, inspect, exercise control over. ~ perintah a) to obey/follow/carry out an order. b) ~ perintah kepadanya to give an order to. ~ pertimbangan to exercise one’s own judgment (as to). ~ pembunuhan atas to murder/kill. ~ pungli to demand illegal levies. ~ razia to carry out a raid. ~ sendiri to manage on one’s own. ~ sikap to take a position, adopt a policy. ~ tinjakan to take steps. ~ tugas to perform one’s duties. ~ zakat atas to impose the Muslim tithe on. 

mewarnailakukan 1 → melakukan. 2 to treat (in a certain way), deal with, handle. cara—nya to the way to handle/deal with he.

terlaku the most popular.

lakukan (infr) action.

kelakukan 1 behavior, conduct, way of acting. 2 event, occurrence. berkelakukan to behave, act; to have...character. ~ baik of good character.

pelaku 1 (gram) agent, doer. 2 perpetrator, person who has done s.t., accomplice (to a crime), associate, accessory (to a crime). ~ kejahatan perpetrator, criminal. ~ pelakuan accomplish in blowing up s.t. ~ pembangunan ulayah pedesaan agent of rural development. ~ pembunuhan the killer. ~ pencuri accessories to a theft. ~ pembunuh the gunman, shooter. ~ perampokan robber. ~ (pe)serta accomplice, accessory. kepelakaan-serta complicity. ~ tabrak lari hit-and-run driver. ~ tuaun s.o. who commits a crime on s.o. else’s orders. ~ tuaunan s.o. who takes part in fights (among high school students). ~ tinjakan pidana perpetrator. ~ usahabawa person. 3 performer, actor, actresses. ~ utama leading man/lady. 4 character (in a novel/play/movie, etc.). kepelakuan being the perpetrator.

perlakuan 1 treatment, treating. ~ kejam terhadap anak child abuse. ~ tawanan treatment of prisoners. 2 occurrence. 3 action, act. ~ perang act of war.

lakum wild vines, Vitis spp.

lakur alloyed (metal), mixed. ~ baur mixed, fused.

berlakur mixed.

melakukan to dwell. 

melakukan to fuse an alloy.

lakuran alloy.

pelakuan mixing, alloying.

lala I siput. ~ k.o. mollusk. ~ Trochus spp.

lala II rainbow. ~ BANGALA.

lala III (ob) melalak to swim on one’s back.

lalab → LALAP.

lalatuludakar → LALATULUKADAR.

lalah I glutinous; to like to eat anything.

pelalah glutton.

lalah II (M) melalah to chase/run after. bak menanti orang da­hal, bak — orang kudaan to flock a dead horse.

terlalah pursued, chased/run after; hurriedly, hastily. ~ terkejar (evidence according to Minangkabau adat that s.o.) was caught red-handed.

lalah I 1 inattentive, negligent, careless, inadvertent, thoughtless, absent-minded. ~ Manusa itu ~. To err is human. 2 unconscious, senseless; suddenly forget, preoccupied. ~ membaca (so) absorbed in one’s reading (so that one forgets s.else). 3 careless, casual, offhanded. 4 ~ (dan perlakuan bekerjanya) slow, sluggish, indolent. 5 to fail, neglect (to pay one’s debts, carry out one’s duties, etc.), default.

berlalai-lalah 1 dawdling. 2 to be off one’s guard. 3 to be idle, loaf.

melalaiakan 1 to ignore, neglect (one’s duties), let matters/things take their own course, be indifferent to, forget (to provide for his requirements/needs/wants). ~ haiti (sedih) to comfort/raise the spirits of. ~ untuk ~ pikiran for/as relaxation. ~ daripada to divert/turn away/draw attention from (feelings of fear/a certain situation/religion, etc.). 2 to waste (one’s time). ~ haiti/bulan kemepuan to let a good day/month/opportunity slip away/by.

memperlalaiakan 1 to cause to forget/neglect/disregard, etc. 2 to postpone, put off, delay. 3 to comfort, entertain, give pleasure to.

terlalah I (ob) forgotten. 2 (ob) sleepy, drowsy. 3 belated/de­layed (of a journey, etc.). 4 tak ~ daripada beri hadat to observe/comply with/live up to one’s religious/church duties regularly. 5 ~ dari janji (clai) to fail to keep one’s promise.

terlalahakan neglected.

kelalaiakan 1 failure, error, neglect, inattention, carelessness, negligence, slovenliness. ~ manusia human error. ~ berat yang serius gross negligence, culpa latu. ~ dalam tugas dereliction of duty. 2 default.

pelalai I s.o. who is careless/inattentive/negligent, a dawdler, lazybones. 2 (hiimat ~) spell which makes one forgetful/negligent/inattentive.

pelalaiakan the act of neglecting, ignoring (one’s duties, etc.).

lala II lali — (baur) guys, rope (from the ends of a boat’s gaff to deck).

lalah (ob) melalah to burn, flare up, burnt; afire, to explode, erupt.

lalat (A) wrong, deceptive.

lalang I cogan grass, Imperata cylindrica. tanam ~ tumbuh padi return like for like, give tit for tat.

lalang II (ob) to roam/wander about. ~ LANGLANG I.

lalang III (ob) → LALU-LALANG.

lalangau (geog) bog/duck.

lalap I (f) relish. 2 (Jr) uncooked, cold vegetables as a side dish.

melalap 1 to overcome, defeat, beat. ~ habis dilalap api to be burned down. ~ dilalap glêdek to be struck by lightning. 2 to hold up. 3 to eat lalap. 4 to steal, embezzle, misappropriate. ~ daun muda to have sex with s.o. (usu underage).

lalapan raw vegetables.

lalap-lalapan all k.o. cold vegetables.

pelalap ~ mode clotheshorse, fancy dresser.

lalar (M) melalar to wander around aimlessly (because one cannot stand to stay at home). 2 to spread (of fire).

pelalar s.o. who can’t stand to stay home.

lalat (house) fly, Musca domestica. kerajaman — a densely populated country. misai — hingga Hitler-moustache. pening-pening — (M) very dizi. tahi — birthmark. tak ada — langueau and — lalau­pan tak tampak there’s nobody around, somebody’s here. belam terbang — very early in the morning, seperti — mencari puru greedy. terbang-terbang — (to do s.t.) in fits and starts. berani — to have courage when behind the opponent (but he was scared when facing him). ~ bisl blister fly/beetle, Proctorcartini mattiana. ~ buah fruit fly, Dacus pedestris, Bactrocera dorsalis. ~ cambium camburn miner, Agromyzidae spp. ~ kaclang bean fly, Agromyza phaseoides. ~ hijau a) bluebottle, Calliphora vicina. b) (ob) unpaid pimp. c) (and — tj). (coq) member of the Armed Forces. ~ kerbau cattle fly, Oestrus spp. ~ kuda horsely, Tabanus spp. ~ rumah housefly, Musca domestica. ~ ternak wormy worm, Chrysomya bezziana.

lalau melalau(i) to post no trespassing signs, ward off (trespassers, etc.), to obstruct the way.

pelalau I roadblock; obstruction (in the road), hindrance. 2 (hiimat ~) k.o. charm to prevent a girl from marrying another man.

pelalauan hindrance.

laler (Jr →) LALAT.

lali I insensitive (to stimuli/emotions, etc.), numb; immune (to a disease); unconscious, anaesthetized. 2 (Jr) to forget.

melalaikan to anesthetize, immunize, make unconscious.

pelalai immunization.

pelalai I immunity. 2 (Mal) immunization.

lali II ankle bone. → BUKU LALI.

lalim (A) tyrannical, unjust. orang ~ tyrant.

melalimi and melalimakan (ob) to tyrannize, oppress.

kelalima tyranny, cruelty, oppression.

lalil I to pass/go by, pass through. tidak boleh ~ di jalan ini! No thoroughfare! beri — let me pass. bertukar — exchanged without additional/further extra payment. hujan — a passing/brief rainshower. sabdong — incidentally, casually, in passing, en passant, by the way, parenthetically, pandang sekali/tak — to look cursorily/hastily/superficially/perfunctorily. ~ saja katanya sitting) for the sake of saying; cp ASBU → LALU-LALANG/ LANDANG, LALU-LINTAS. 2a) to let...through; permeable, penetrable, open to pas-
sage by fluids. - penjahit, - kelindan where one sheep goes another follows; to follow like sheep. (tidak) - di akal/angan (i)logical, (un)acceptable. tidak - hujan rainwater cannot come in. b) to succeed, be successful (of a plan, trick, etc.). 3 past, last, ago, that has passed; preceding. sudah - janamanya out of date, obsolete, outmoded. bulan/minggu/ tahun (yang) - last/month/week/year. tiga tahun (yang) - three years ago. dalam pelajaran yang - in the preceding lesson. tiga malam yang - three nights ago. 4 be over/past/endded/at an end/ finished, have passed. niyan telah - the exam is over. 5 to be redeemed. 6 to happen; → BER-
LALU. 7 then, after that. - akal reasonable. - bea passing through customs. melalu-beakan to get st. through customs. - lalang → LALU-LALANG.

berlalu 1 to pass, go by (of time), pass by (of time/an opportu-
nity/person), pass through. 2 to expire (of terms/contract). sudah - it's finished/all over. yang - what is past, bygones. Kegaduhan telah ~. The disturbance is over. Musim tanam sudah ~ 50 hari. The dry season has been over for 50 days. ~ angan to pass through one's mind. 3 to slip/go away. Winati itu ~ meninggalkan warung itu. The woman slipped away from the restaurant. 4 That's too much, that's gone too far. 5 to admit, do, carry out. Don't take long. 6 long (of time), prolonged (applause, etc.), protracted; (con-
tinually) too much, that's excessively, surpassingly, overly, over-

berlalu-lintas traffic (mod.). kesadaran - awareness of traffic. kelalu-lintasan traffic (mod.). penegakan hukum - traffic law enforcement.

berlalu-lintasan traffic (mod.). sistem - traffic system. lam (A) name of the 23rd letter of the Arabic alphabet; → LAM
ALIF, - alif/a initial letter.

lama 1 long (of time), prolonged (applause, etc.), protracted; (con-

nexion/friend, etc.) of long standing, longtime. - ... baru ... it is/ was a long time before ... - (yuga) ... barada/maka ... it takes a (rather) long time before (s.o. answers, etc.), to wait a long time before. tak tahan ~ dalam keadaan segar perihal. tahi/tidak ~ lagi, shortly before, long time any now. (me) makan tempo/awaktu yang ~ to take a long time. sudah ~ benar a long time ago. Jangan ~. 1 Don't take long. Akui tak ~. I won't take long. Suhad beraapa - a) already for some time. b) how long (has it been). belum ~ (ini) recently, it hasn't been a long time. paling ~ too not too exceed, at most. sejak - a) long ago, long before this. b) (it is) a long time since. tak ~ antaranya/kemudian not long afterward. sudah ~ it has been a long time. Sudah ~ dia bisa membaca jam. He has been able to tell time for a long time. Sudah ~ divisi? Have you been here for a long time? Sudah ~ ... tidak ~ it's been a long time since. ... Suhad ~ kita tak berjumpa. It's a long time since we met (for, We haven't met for a long time), sekian ~ this all time, all along. setelah ditutup-tutup sekian ~ after waiting all this time. 2 previous, ex., former, old; → ÉKS II, MANTAN, TUA, tenan - an old friend (i.e., a friend one has known for a long time). 3 stale (of bread, etc.); worn out (of clothes); antiquated, obsolete, out-
dated, no longer current, not topical (of news). 4 long-established. 5 (of period-

als) back (number). 6 long-established.

lamanya period, duration, for (the duration of). 5 tahun ~ for five years. untuk beraapa ~ for some time. tiada beraapa tahun ~ a few years ago. tiada beraapa ~ not long after, soon. ~ percebakan duration of the test.

lama-lama gradually, in the long run, finally, in the end, after a long time. berlama-lama 1 for a prolonged period, for a long time; to spend a long time. 2 a) long ago, long before this. b) (it is) a long time since. tak ~ antaranya/kemudian not long afterward. sudah ~ it has been a long time. Sudah ~ dia bisa membaca jam. He has been able to tell time for a long time. Sudah ~ divisi? Have you been here for a long time? Sudah ~ ... tidak ~ it's been a long time since. ... Suhad ~ kita tak berjumpa. It's a long time since we met (for, We haven't met for a long time). 2 previous, ex., former, old; → ÉKS II, MANTAN, TUA, tenan - an old friend (i.e., a friend one has known for a long time). 3 stale (of bread, etc.); worn out (of clothes); antiquated, obsolete, out-
dated, no longer current, not topical (of news). 4 long-established. 5 (of period-
als) back (number). 6 long-established.

lamanya period, duration, for (the duration of). 5 tahun ~ for five years. untuk beraapa ~ for some time. tiada beraapa tahun ~ a few years ago. tiada beraapa ~ not long after, soon. ~ percebakan duration of the test.

lama-lama gradually, in the long run, finally, in the end, after a long time. berlama-lama 1 for a prolonged period, for a long time; to spend a long time. 2 a) long ago, long before this. b) (it is) a long time since. tak ~ antaranya/kemudian not long afterward. sudah ~ it has been a long time. Sudah ~ dia bisa membaca jam. He has been able to tell time for a long time. Sudah ~ divisi? Have you been here for a long time? Sudah ~ ... tidak ~ it's been a long time since. ... Suhad ~ kita tak berjumpa. It's a long time since we met (for, We haven't met for a long time). 2 previous, ex., former, old; → ÉKS II, MANTAN, TUA, tenan - an old friend (i.e., a friend one has known for a long time). 3 stale (of bread, etc.); worn out (of clothes); antiquated, obsolete, out-
dated, no longer current, not topical (of news). 4 long-established. 5 (of period-
als) back (number). 6 long-established.

lamanya period, duration, for (the duration of). 5 tahun ~ for five years. untuk beraapa ~ for some time. tiada beraapa tahun ~ a few years ago. tiada beraapa ~ not long after, soon. ~ percebakan duration of the test.

lama-lama gradually, in the long run, finally, in the end, after a long time. berlama-lama 1 for a prolonged period, for a long time; to spend a long time. 2 a) long ago, long before this. b) (it is) a long time since. tak ~ antaranya/kemudian not long afterward. sudah ~ it has been a long time. Sudah ~ dia bisa membaca jam. He has been able to tell time for a long time. Sudah ~ divisi? Have you been here for a long time? Sudah ~ ... tidak ~ it's been a long time since. ... Suhad ~ kita tak berjumpa. It's a long time since we met (for, We haven't met for a long time). 2 previous, ex., former, old; → ÉKS II, MANTAN, TUA, tenan - an old friend (i.e., a friend one has known for a long time). 3 stale (of bread, etc.); worn out (of clothes); antiquated, obsolete, out-
dated, no longer current, not topical (of news). 4 long-established. 5 (of period-
als) back (number). 6 long-established.
ramage to a girl’s hand in marriage. Anaknya telah dilamar orang kaya. A rich person proposed to his daughter. 2 to apply (for a job).
melamarkan 1 to propose for s.o. 2 (~ divirya) (ob) to surrender o.s. for employment, volunteer.
pelamar 1 applicant. 2 suitor, wooer.
lamaran 1 proposal (of marriage). 2 request, application.
pelamaran applying (for).
lamat thin quilt mattress.
lamai-lamatan(an) (fr) 1 hardly visible; → SAYUP-SAYUP. 2 barely audible.
lambai wave, waving.
berlambai(-lambai) to wave, flap, sway (in the wind).
melambai(-lambai) 1 to wave (a hand/flag to surrender to the person waving, etc.). (baqai) dilambai-lambai api (ob) (as if he) is burning/on fire; to have a warm feeling all over.
melambai ~ harapant kuat promising much.
lambai ana 1 waving, beckoning. ~ bendëra flag waving. 2 (ob) (a meaningless) gesture.
lambak 1 disorderly pile/heap. 2 (Mal) overflown.
berlambak(-lambak), melambak and terlambak in confused heaps (of coins/fruits/logs/nuts, etc.). kain/tikar berlambak double cloth/mat.
melambakkan to pile s.t. up.
lambakan soil used to make beds in rice fields.
lamban (fr M) 1 sluggish, indolent, lazy, languid, inert, slow. 2 clumsy.
melamban 1 to be lazy. 2 to be clumsy.
memperlamban to slow s.t. down. ~ kerja to slow down (at work).
terlamban the slowest.
kelambanan 1 sluggishness, indolence, inertia, slowness. 2 clumsiness. ~ mëntal mental inertia.
pelambanan slowdown, slowing down.
lambang (fr) 1 sign, emblem, mark that represents s.t. 2 badge. 3 logo. 4 decal. 5 heraldic arms/crest, coat of arms. 1) heraldry. 2) plau. 3)~ of earth. 4)~ status symbol. 5)~ coat of arms.
pelambang to give support.
pelambangan symbolisn.
lambangkari (euph fr) sexual intercourse.
lambangkari to have sexual intercourse.
lambar (fr) under layer.
berlambar to have s.t. as a base or underlayer.
melambari to serve as an underlayer for.
lambaran (fr) underlayer (of paper/leaves, etc. put under food on a plate); object for s.t. to rest on, such as a saucer/writing pad/ doily, etc.
lambat 1 slow, not quick. paced ~ at the latest/utmost. 2 late, slow, behind time. Dia datang ~ ke kantor. He arrived at the office late. Arloji ini ~ lima menit. This watch is five minutes slow. ~ sejam an hour slow. 3 taking a long time, time-consuming. padi yang ~ berubah slow-ripening paddy. bekera ~ sekali to work slowly. biar ~ asal(kan) selamat a) slow but sure. b) better late than never. ~ laun a) gradually, in the long run. b) finally. c) sooner or later. ~ mengeras ~ bendëra ~ flapping.
sebalam-lambatnya at the [very] latest, not later than. ~ pada hari Sabtu on Saturday at the latest.
lambat 1 to linger, dawdle, delay. 2 unhurried, slow. tidak ~ immediately, without delay.
melambat to slow down.
melambakan to slow s.t. down. Mobilnya dilambakannya. He slowed down his car. dilambak dari aturan more sluggish than usual.
memperlambat 1 to make s.t. slow down. ~ kemajuan to slow down progress. 2 to delay, postpone.

terlambat 1a) late (i.e., not on time for an appointment, etc., later than expected, etc.). lebih baik ~ daripada sama sekali tidak better late than never. ~ bulan late in menstruating. b) belated. berita ~ a belated news item. 2 delayed, ~ banquet much delayed. keterlambatan delay, slowdown, lag.
kelambatan 1 delay, slowness, inertia. 2 too late; to be overdue. ~ tiga jam three hours (too) late.
pelambat delay (mod), delaying.
pelambatan delay, delaying.
pengelambatan slowdown.
perlambatan retardation.
lambau (D coq) agriculture.
lambé (fr) 1 lip(s). 2 mouth. 3 words, talk; ~ ABANG-ABANG lambé.
lambio Buginese sailboat with one mast, peculiar to the island of Buton; cp PENISI.
lambu (ob) a kite; → LAMBUK III.
lambuk I (M) friable, crumbling, loose (of earth).
melambuk 1 to loosen (the soil). gedang sebagai dilambuk-lambuk tinggi sebagai ayjunjang highly honored/glorified. 2 to support with money.
pelambuk s.t. given in support.
lambuk II celana – (Aech-style) loosely fitting pants made of silk.
lambuk III (ob) k.o. kite.
lambung I bounce, bouncing, high (of ball). tinggi benar ~nya it bounces high.
melambung 1 to lift, to be tossed about (of boat in heavy seas). ~ dipukul ombak tossed by the waves. 2 to jump/leap up, jump around. ~ kegingaran to jump for joy. settingi-tinggi ~, surut-nya ke tanah jaga east or west, home is best; be it ever so humble there’s no place like home, 3 to go up, soar, rise. ~ ke atas to skyrocket (of prices, etc.). 4 to flatter, praise, extol. 5 to fly away (of luck). tuah ~ tinggi, celaka/malang meningim badan “luck soars away and misfortunes crush us,” i.e., to have a run of bad luck, be overtaken by a series of disasters. 6 to fly s.t. high in the sky. ~ layang-layang to fly a kite high in the sky.
melambung-lambung I to jump around. ~ diri to toss about regardless of whether bouncy or not. dilambung-lambung angin to be up in the clouds. 2 to flatter, praise.
melambungkannya 1 to send (a ball/kite, etc.) soaring upward, throw up(ward), toss/pitch s.t. up. 2 to praise, flatter. ~ dada to boast.
terlambung bounced/thrown up.
lambungan bounce.
pelambung tosser, thrower, pitcher.
pelambungan soaring, juking up.
lambung II (fr) side, flank (of a body/house). kapud roda ~ stern-wheeler, paddle-wheel steamers. ~ kanaan starboard. ~ kiri port. ~ oto gizzard; → REMPÉLA. ~ selatan (NATO’s southern flank). ~ timbul freeboard.
melambung to attack/assault s.o. or s.t.’s flank/side.
melambung I to provide a ship/boat with a flank-wall. 2 to sail on the left or right side, tack.
lambungan side, flank.
pelambungan (mil) flanking movement.
lambung III (M) stomach. besar ~ to eat a lot. getah ~ gastric juices. ~ kosong not having eaten breakfast; (on) an empty stomach.
Lambung Mangkurat (ob) name of the Army division stationed in South and Central Kalimantan.
lambur jellyfish, Medusa spp.
lambukpui (C) k.o. liana whose roots are used for a medicine against smallpox.
lämè(a) (D) lamella.
lamëndër (ob) Armenian.
lamin I (M) melamin to decorate a bridal dais.
pelaminan altar of dais where the bride and groom sit to eat rice together in public; cp KELAMIN I.
lamin II (among the Daya people Kalimantan) longhouse.
lamina(h) baju ~ (ob) coat of mail.
laminasi (D) lamination.
pelaminasi to laminate.
lamis (fr) 1 (to speak) softly, coaxingly, nicely. 2 lip service. ~ di bibir saja and lamisan lip service.
lampai (panjang/tinggi) – 1 tall and slender, slim, graceful, elegant. 2 slight (of build); → AMPAI III, SEMAPAI. liuk – lithe/lissome and supple/flexible.

delampai (lampaian) and terlampai (lampai) sway (ing), bend (ing) from side to side gently (of leaves/branches), with swaying hips (of a girl); cp LÉNGGANG lengok.

lampam ikan – k.o. freshwater carp with red and black fins, Javanese carp, Puntius schwenkfeldii/gonionotus.

lampan wooden tray used in ground sluicing (in mining).

delampan to wash/pan for tin (in a wooden tray), pan/sift tin.

lampang 1 (M) 1 a slap, blow (with the open hand). 2 scar. berlampang (lampang) to strike e.o. with the palm of the hand. berlampangan scarred.

lampang II temporary shed put up to receive guests at a festival. lampar berlampar (an) and delampar-lampar to be scattered (as leaves), sprawling (of human bodies); cp HAMPAR.

delampakan temporary to overdo it, go too far. delampai (-lampai) to overstep the bounds, go too far.

lampara berlamparan (an) and melampar-lampar to be scattered (as leaves), sprawled (of human bodies); (cl) to spread (of news); cp HAMPAR. Daun-daun berlamparan di tanah. Leaves were scattered all over the ground.

lampar to spread out, be scattered. 2 to spread s.o. out. lamparan spread.

lampas II to speak without thinking.

lampu 1 past, ago, late. enam belum (yang) – six months ago. 2 over, too much. ia – keres bekerja. He worked too hard. – waktunya expired.

melampai to overdo it, go too far. Perkataanamnya selalu ~. His remarks always go too far.

lampu II to polish (furniture). 2 (M) to sharpen, sandpaper, hone (a knife, etc.). 3 to train. ~ mutuh/itudah to train the tongue to become eloquent.

pelampas s.t. used for polishing.

lampas 1 (ob) soft. – suaranya she has a soft voice.

delampas 1 to polish (furniture). 2 (M) to sharpen, sandpaper, hone (a knife, etc.). 3 to train. ~ mutuh/itudah to train the tongue to become eloquent.

pelampan spread.

lampas 1 (ob) soft. – suaranya she has a soft voice.

lampas 1 (ob) soft. – suaranya she has a soft voice.

lampas 1 (ob) soft. – suaranya she has a soft voice.
lampung float; → APLUNG, kayu – tough wood.

melampung to float (on water). → pukat at one time visible, at another time invisible, appearing and disappearing.

melampungan to set s.t. afloat, float.

pelampung 1 a float for a net/line. 2 Mae West, life jacket. 3 float, buoy. → api flashing buoy. → aun whistle buoy. → bensin gasoline gauge. → berengan/penyelametan life belt/buoy. → gantang can buoy. → jangkar anchor buoy. → kencur nun buoy. → labuh anchorage buoy. → pengguruk mooring buoy. → penggerukan dredging buoy. → penolong life buoy. → pukat pieces of wood used to keep a net afloat. → rancing nun buoy. → silinder can buoy. → suar/ dengan lampu light buoy. → tambatan mooring buoy. → tong cask buoy. → tongkat spar buoy. → u dara life jacket (on plane).

dalam [Iv ob] 1 dead. 2 to die; → MAMPUS.

lampuyang → LEMPUYANG.

lamtara and lamtaro (Iv) a small shade tree, lead tree. Leucaena glauca/leuconeophala, also its edible seed pods; → PETAL cina. – gung (from Lamtoro agung) a useful plant for greening, lumber and cattle fodder, white lead tree, Leucaena leuconeophala.

pelamtaraan cultivation of this tree.

lamtoronisasi encouraging the planting of lamtoro trees.

lamun I (cla) 1 (although ... nevertheless); → NAMUN. Biarpun hamba perempuan, – malu kubalas juga. Although I am a woman, never­theless I am embarrassed to take revenge. 2 even though. – begin­tu ia dipenjaraan juga. Even though that was the case, he was imprisoned anyway. 3 provided that, if. Apatah salahnya, – patih hendak bersama-sama dengan kita? Is there anything wrong with the premier wanting to be together with us?

lamun II melamun I (M) to stack, heap/pile up in disorder (of clothes). 2 to flood, inundate, irrigate (rice paddies), cover (as the tide). 3 to overwhelm (with grief/troubles/sorrows).

lamun III melamun and ng(e)lamun to daydream, to fantasize.

lamun fancy, fantasy, daydream; → KELAMUN I. – kosong wishful thinking.

pelamun daydreamer.

lamun IV sea grass, duckweed, pondweed, Potamogeton spp.

lamur nearsighted.

laman various species of grasses.

lan I (Je) and, → DAI I.

lan II shortening of various male proper names: Aslan, Dahlan, Ramelan, etc.

lan III (in acronyms) → LANJUTAN, PANGKALAN.

lana a k.o. shrubby climbing plant, blue trumpet vine, Thunbergia lauritana.

lanai (E) patio facing the ocean (used in Hawaii).

lanang I melangang to twist strands to make cord.

lanang II (Iv) 1 man. anak – son. 2 virile, manly.

lanang III kapor – king cobra.

lanang I alluvium, deposit, soil brought down by rivers, ooze, slime (alluvial/on a beach/near a mine, etc.).

pelanangan (geol) alluviation.

lanar II akar – k.o. climbing plant, wild yam root, Ipomea digitata.

la'nat → LAKNAT.

lanau 1 silt, mud, mire, ooze. 2 muddy, containing alluvial matter, silted.

berlanau silted.

lanaua silted.

lanca I (cla) large boat with three masts.

lanca II (C ob) rickshaw.

lancah muang (S) wolf spider, Lycosa pseudoannulata.

lancana → LENCANA.

lancang I 1 disrespectful, indecent, irreverent, immodest, discourteous, impolite (towards one's elders). 2 bold, audacious, forward (towards the opposite sex and in general). terlalu – too bold, gone too far (with a girl, without the knowledge of her parents). 3 hurriedly, hastily, quickly. → mulat and mulat – not mince one's words, get right to the point. – tangen a) to be light-
tion gold. uang – counterfeit money. 2 dishonest, deceitful, insincere, treacherous, perfidious, faithless. sekali – be ujian, semur orang tak percaya once a cheat/thief, always a cheat/thief.
melancung (kan) 1 to counterfeit, forge, fake. 2 to deceive, delude, mislead.
lancungan I fake, imitation. 2 forged (check, etc.). 3 impure, adulterated (of food).
kelancungan I forgery, falsification, fake. 2 treason, betrayal, treachery, faithlessness, fraudulence.
pelancung counterfeiter.
lancungan counterfeiting.
lancur II → LANCOW.
lancur I melancur II to squint/gush (water out of a pipe, etc.): → MECAMAN, MECAMC, MELECIT.
lancur II → LELANCUR.
lancur I melancur II to squint noisily.
lancut II useless, in vain.
landa I shock, impact.
landa I to run/knock down, overrun, strike, hit, destroy, sweep over/across/through, ravage. sebagai benang dilanda ayam chotic, in a completely confused state. dilanda angin payuh de-stroyed by a tornado. dilanda banjir flood-stricken. dilanda perang-war-ravaged.
landa II melanda II to run/knock down, destroy, ravaged. ~ banjir rav-aged by floods.
landa II melanda I to wash (gold; in a river/stream), jig (ore); → LANDAU.
pelanda I gold washer, person or implement that digs ore.
landa II melanda I to wash (gold or tin).
landas II – landas I (gun-)emplacement.
landasan foundation, basis, substratum.
landasan I to land, touch down (of aircraft).
landasan I to be found on.
landasan I to base st. on.
landasan foundation, basis, substratum. 2 anvil. 3 chopping-block. 4 (gun-)emplacement. ~> berpijak a) beachhead. b) foot-hold. ~> heli helipad. ~> hukum legal foundation/ground(s). ~> incus the middle bone in the middle ear. ~> kapal ship's bottom. ~> kata evidence. ~> kontinen/laat continental shelf. ~> mengelinding taxiway (on an airfield). ~> pacu (pesawat terbang) runway. ~> parkir apron (on an airfield). ~> peluncuran launch pad. ~> pendaratam landing strip. ~> rampat a grass strip. ~> terbang airstrip, runway. ~> turun naik pesawat runway (on airfield). berlandasan I to use an anvil, anviled. 2 to be found on.
landasan basis.
landas II – bukit k.o. plant whose leaves are used as medicine and whose sap is used as glue, Malaysian ant plant, Macaranga tri-
loba. → MAHANG.
landau (geel) secondary recovery.
melandau I to wash (gold or tin). 2 to mine secondary ore.
landep (Iv) porcupine flower, Barleria prionitis.
landik (Iv) k.o. plant, hop-headed barleria, Barleria lupulina.
landing (E) landing (of aircraft).
landrad (D ob) district court.
landrat → LANDRAD.
landreform (E) land reform.
landrênte (D) land rent.
landros (D ob) (high) bailiff.
landschap (D col) and Landskap /lanskap/ self-governing district (mostly used in the outer islands as the abbreviation for “self-
besturend landschap,” i.e., an Indonesian district under the su-
zerainty of the Netherlands.
Landsturm (D col) Landsturm; in the Netherlands Indies a force composed of all men liable to service but who were not already in
the army, navy or reserves.
landuk various species of emperor fishes, Lethrinus spp.
landung trailing, long (of a rope/sleeve). ~ napas with good wind, staying power, stamina (of horses).
melandung I sagging in the length. 2 to droop, hang down (of a rope, etc. which had been made taut).
landur I and melandur I slack (of a rope). 2 to drag o.s. along.
landur II to feel weak in the knees.
landut → LANDUR I.
lang I name for various birds of prey, like hawks, falcons, eagles,
etc.; → ELANG I. di tempat tiada ~, kata belalang, akudah ~ in the kingdom of the blind the one-eyed man is king.
lang II (coq) → SELANG I.
lang III (f) kiosk/small booth where cigarettes, etc. are sold by the piece.
langah melangah and ter(de)langah open wide, agape (of mouth), ajar (of a door, etc.); → NGANGA.
melangkahkan to open (the mouth) wide.
langak (Iv) – languk/langok/langok (ob) to look left and right (as if looking for s.o., etc.).
melangak to look around (for s.o.).
langau stringing horsesly. sebagai – di ekor goajah and sepetri – di pant
tat goajah (Mal) “like a horse ly on an elephant’s tail/ass,” i.e., a toadly. ~ hijau bluebottle, Stomoxydae. ~ kerbau horsesly. ~ mérab
corrup person.
berlangau flyblown.
langca and langcia (C) rickshaw.
langen (Iv) kelanganan amusement, pleasure.
languer (Iv) k.o. court dance.
Langen Mandra Wanara (gun­)emplacement.
Langen II lanadai I (Iv) large hilt of a kris.
landak porcupine, Hystrix brachyura and other species. bunga – a thorn bush whose roots and leaves possess medicinal properties, Barleria priopiitis. jari sebagai duri – fingers fine and tapering like a porcupine’s quills. ~ irian long-beaked/long-nosed/ New Guinean echidna, Stomoxydae.
landak II landadai II large hilt of a kris.
landas I sloping, slanting. lindang – completely finished, all gone (money). 2 gradient, slope. ~ atap pitch of roof.
landai sloping, slanting. melandaikan to recline s.t., put in a reclining position.
landai I sloping land. 2 gradient. 3 slipway, incline. ~ lintang transverse slipway. ~ muatan cargo incline.
landai II sloping. pelandaian sloping.
landai II landai I to wash (gold; in a river/stream), jig (ore); → LANDAU.
pelanda I gold washer, person or implement that digs ore.
landa III I alkali, lye. 2 alkaline.
landahur (ob) a Giant-generation (on Ceylon).
landai I 1 sloping, slanting. lindang – completely finished, all gone (money). 2 gradient, slope. ~ atap pitch of roof.
landai II landadai II large hilt of a kris.
landak porcupine, Hystrix brachyura and other species. bunga – a thorn bush whose roots and leaves possess medicinal properties, Barleria priopiitis. jari sebagai duri – fingers fine and tapering like a porcupine’s qualls. ~ irian long-beaked/long-nosed/ New Guinean echidna, Stomoxydae. ~ hila new sea/devil ur chin, Stomoxydae. ~ adema setosum (mostly used in the outer islands as the abbreviation for “zelf-
governing district”.) k.o. plant, hop-headed barleria, Barleria lupulina.
landas II – landas I (gun-)emplacement.
landasan foundation, basis, substratum. 2 anvil. 3 chopping-block. 4 (gun-)emplacement. ~> berpijak a) beachhead. b) foot-hold. ~> heli helipad. ~> hukum legal foundation/ground(s). ~> incus the middle bone in the middle ear. ~> kapal ship’s bottom. ~> kata evidence. ~> kontinen/laat continental shelf. ~> mengelinding taxiway (on an airfield). ~> pacu (pesawat terbang) runway. ~> parkir apron (on an airfield). ~> peluncuran launch pad. ~> pendaratam landing strip. ~> rampat a grass strip. ~> terbang airstrip, runway. ~> turun naik pesawat runway (on airfield). berlandasan I to use an anvil, anviled. 2 to be found on.
landasan basis.
landas II – bukit k.o. plant whose leaves are used as medicine and whose sap is used as glue, Malaysian ant plant, Macaranga tri-
loba. → MAHANG.
landau (geel) secondary recovery.
melandau I to wash (gold or tin). 2 to mine secondary ore.
langgar II berlanggar to collide. ~ dengan to run up against, collide with, crash into.
berlanggaran I to clash, collide, ram e.o. 2 to attack e.o. 3 to contradict e.o.
melangar I to run over, collide with, ram, hit. ~ ranjau to hit a mine. dilanggar pelor to be hit by a bullet. 2 to attack (a country).
3 to infringe, violate, break. terang-terang ~ to be in clear conflict with. ~ adat to contravene/go against a custom. ~ bahasa to commit a breach of good manners. ~ hukum to break/violate the law. pekerjaan yang ~ hukum illegal work. ~ kesuksesan to offend against decency/morality. ~ lampu lalu-lintas to go through/run a traffic light. ~ pantang to violate a prohibition.
melanggari (pl obj) I to collide repeatedly with; to attack, assault, encroach upon. 2 to violate, transgress.
melanggarkan to ram, knock against, drive against.
terlanggar [and kelanggar (coq)] I collided, hit. ~ mobil hit by a car. 2 violated, transgressed.
pelanggar trespasser, violator, transgressor. ~ batas kepatuan speeder. ~ hukum lawbreaker. ~ lalulintas traffic offender.
pelanggaran I collision, clash, 2 attack, assault. 3 violation, transgression, misdeemeanor, offense, breaking (the law), infraction, infringement (of a patent); cp KEIHATAN, melakukan ~ to commit a crime/offense. tempat terjadinya ~ scene of the crime. ~ disiplin disciplinary infraction. ~ hak asasi violation of human rights. ~ hukum pidana violation of criminal law. ~ jabatan offfense committed by a public servant. ~ kebebasan diplomatik abuse of diplomatic immunity. ~ kesuksesan offense against decency/morality. ~ lalulintas traffic offense. ~ keterlibatan umum offense against public order. ~ kriminal/pidana criminal offense. ~ patén patent infringement.
perlanggaran collision.
langgas free, independent, without ties; intransitive.
langgit (Iv) nglanggati to comply with.
langgayan (M) (drying) rack.
langgeng (Iv) eternal, lasting.
melanggenkan to perpetuate, make eternal, preserve.
kelanggengan I eternity. 2 perpetuity.
langguk I (Iv) proud, grand, arrogant.
langguk II very tall.
langgung melanggungan (ob) to lean/put, etc. s.t. against.
langi k.o. large mackerel, Scomberomorus, spp.
langir I k.o. tree whose bark and leaves are used as hair shampoo, Albizia saponaria. 2 (hair) shampoo.
berlangir dan melangir I to wash with that bark and leaves. 2 to shampoo one’s hair.
melangiri I to wash s.o. in that way. 2 to shampoo s.o.’s hair in that way.
langs coup. rumpus ~ completely destroyed.
langit sky, the heavens, the upper air, space above the earth. tidak datang begitu saja dari ~ not drop from the skies/out of the blue. beratap(kan) ~ to leak like a sieve (of a house). kolong ~ the world, what is under the sky. sawah berbendera ~ rice field which depends on rainfall. bagai/sepeti ~ dengan bumi as different (from e.o.) as day and night. ~ runtuh, bumi telah terbaran dan ~ runtuh, bumi cair all his hopes were blighted. di mana bumi dipijak, di situ ~ diajung when in Rome do as the Romans do. ke ~ tak sampai, ke bumi tak nyata halfway or unfinished (of a scene). ~ menyungkup kepala kaki/tak sampai, ke bumi tak nyata halfway or unfinished (of a scene). ~ bersih a clean/cloudless/unclouded sky. ~ biru a) to fly into the blue. b) sky-blue (in color).
langit-langit I (= lelangit) ceiling (of room, etc.), tester/canopy over a bed/grave, etc. 2 palate. berlangit-langit with a ceiling.
selangit I swell, terrific. 2 to reach a peak, sky high. memej - ~ to praise ~ to the skies.
melangit I to go/move skyward. 2 to soar, go sky high, skyrocket; very high. Congkaknya ~. He’s very arrogant.
langitan palate.
langka (I/II) I scarce, scanty, seldom, rare, trace. dèvisa yang ~ scarce foreign exchange. élément ~ trace element. waktu ~ grace period. 2 endangered (of a species). melangkakan to make rare, rarely.
kelangkaan scarcity, rarity, scantiness.
pelangka endangmament.
langkah I pace, stride, step. berjalalan dengan ~ berat to walk with heavy/dragging steps. dengan ~ lebar with long strides. ~ demi ~ step by step. kemunafik ~ (to) come to a deadlock (in negotiations and financially). menasarkan ~ tiaga certain steps and positions in silat fighting (three forward and three backward). membawaikan ~ nya masing-masing each goes his/her way. mengangkat/membawaikan/membuat/menarik/melepasi/mengambil ~ seribu to run away, leave in a hurry. mengayunkan ~ menuju to head toward. mengayunkan ~ to start to walk. 2 measure, action, step(s). mengambil ~ to take steps/measures; cp MENGAMBIL tindaklanjut. mengambil ~ pembalasan to take countermeasures. 3 movement, stroke; ~ TAK ~ ayun elongation. ~ baik a) a good omen, propitious circumstances. b) a piece of good luck. ~ balik return stroke, backfire. ~ baru new customs and traditions. ~ bebas free travel (of pedal). ~ buang escape stroke. ~ isap suction stroke. ~ jebakan maneuver, stratagem, artful action. ~ kanan very lucky. ~ kudal/tiri bad luck, ill-luck; out of luck. membuat ~ kuda make a tricky move. ~ tadi behavior, conduct, act, deed. ~ lama old customs and traditions. ~ lanjut(an) follow-up, ~ mengena ~ LANGKAH baik, naiq up(ward) stroke. ~ pembuka opening speech. ~ penutup closing words. ~ pertama a) initiative. b) first step. ~ panjang in a roundabout way. ~ salah missstep. ~ seribu (to run) away. ~ sérong an unsuccessful/disloyal deed. ~ sambung a false step (in silat fighting). ~ susut retreatment. ~ torak piston stroke. ~ turun down stroke. 4 first step, initiative.
selangkah ~ demi ~ step by step. ~ lebih maju a step ahead.
berlangkah ~ MELANGKAH I. ~ sérong to fool around with a person other than one’s spouse, cheat on one’s spouse.
langkah I to stride, move on/forward, take a step (forward). ~ maju to proceed (of negotiations). 2 to depart, leave, set out (to walk/move along/on a voyage, etc.); to start doing s.t. 3 (ob) to cross, go across, wade through (a river/the ocean). ~ lautan to cross the seas.
langkah I to outstrip, surpass, go beyond. ~ kakaknya to marry earlier than one’s older sibling. 2 to violate, transgress. ~ suami (M) to commit adultery (of a married woman). 3 to ignore, disregard (a piece of advice, etc.).
langkahkah [and nglangkahkah (I coq)] I to make preparations/get ready to go. ~ kaki kanan to put one’s right foot forward. ~ kakinya ke to walk over to. 2 ~ perahu to weigh anchor at the propitious moment. 3 (ob) to pass (by).
terlangkahkah sudah ~ it is no use crying over spilt milk; what is done cannot be undone.
kelangkah I (M) a man whose wife has committed adultery. 2 (I) overstepped. 3 ~ KELEMPAUAAN. 4 to have a young sibling marry earlier than one does.
pelangkah (ob) gift given to older unmarried sister of a younger married sister.
pe(r)langkah ka (ob) transgression, violation. baik ~ a favorable/propitious day/opportunity, etc. (to take an action). 2 beginning of an activity, etc.
langkai (M) slim and elegant.
langkak-léngkók ~ LÉNGKANG léngkók.
langkan (C) latticed verandah, balcony, balustrade.
langkap I k.o. forest palm species, arenga palm, Arenga obtusifolii/westerhoutii.
langkap II (ob) the container in a betel box that holds the leaf.
langkap III k.o. large fly.
Langkapura ~ SRI LANGKA.
langkara (cla) incredible, impossible; ~ LÉNGKARA I.
langkas I (ob) quick, rapid, swift, dexterous, active, enthusiastic, energetic.
langkas II fallen off of a tree (of ripe fruit, such as durian, etc.). ~ buah pepaya impossible, incredible.
selangkas ~ betik berbuah a) (short) papaya season. b) a very short time.
langkat I (cla) three days after today, the third day from now; ~ TULAT.
langkat II (sitting-mat) of several thicknesses (= tikar berlangkat).
melangkau I skip (over). – seharian every second/other day.

terlangkau I skip to skip.

langkai langkau to skip (over) s.t. ~ empat halaman to skip four pages; → MELAMPAU, MELANGKAI.

terlangkau II ago. tiga bulan yang ~ three months ago. 2 was/got skipped (over).

terlangkau II skipped (some pages, etc.), passed over (a competitor/schoolmate, etc.).

lanjkaun skipped.

langkai II ikam ~ k.o. halibut, spiny turbot, Psettodes erumei.

langking (ob) 1 black. 2 dark.

langkiro (k.o. chive, Allium schoenoprasum).

langkiasu tornado.

langkitakan (M) edible freshwater mollusk, Melania spp.

langkong karyawan ~ (in Belitung) daily worker.

langkuas (I) → LENGKUAS.

langkup terlangkup overturned, inverted.

langlai lemak ~ (lissome and) graceful, drooping.

langlang I (U/Je) 1 wanderer, roamer, drifter. – buana globe-trotter. melanglang buana to roam about the world, globe-trot. pelanglang buana globe-trotter. 2 patrol, s.o. on patrol duties, watchman.

berlangang ~ buana/jagat to roam about the world, globe-trot.

melangkau I to wander, roam, travel around, go from place to place without any special purpose or destination.

pelanglang ~ jagat globe-trotter.

langlang II (clt) handsome, graceful.

langon (Je) sage, Salvia occidentalis.

langsi I settled, paid off (of a debt, etc.).

melangsi to settle a/one's debt(s).

langsaiii payoff, settlement.

langsaiiiII curtain.

langsaii (D ob) slow.

melangsamkan to slow s.t. down, decelerate.

langsaii (C) retail.

langsana k.o. tree, cat's whiskers, Gynandropsis pentaphylla.

langsaii tall and slim, slender.

langsaii melangsiar to move, edge toward; to spread out lengthwise.

langsaiiIII (M) lucky, successful, fortunate.

langsaii IV ikan ~ barracuda and tylosaurus, Spyphera langsar.

langsaii langsah (Je) and langsaj (Je) a tasty yellow-white fruit, similar to a duken, Lansium domesticum. berkuit (kuning) ~ and kuiti pubuh ~ berkubah to have a yellow-white skin color (considered a beautiful skin color).

langsé → LANGSII, LELANGSI.

langseng (C Jr) steamer (for rice).

langseng reheat by steaming.

langsop → LANGSAT.

langsii (onom) shrill.

berlangsii and melangsii I to emit/make a shrill or humming sound. 2 to whistle past.

langsii I (Jr) slender (of waist), slim, svelte.

melangsiing to become slim/slimder.

melangsingkan to slenderize, make s.t. slimmer.

kelangsingan thinness, slenderness, svelteness.

pelangsing slimming. klinik ~ tubuh weight loss clinic. pusat ~ slimming center.

pelangsingan slimming, slenderizing. ~ badan/tubuh weight loss/ reduction.

langsii II → LANGSII.

langsir I (Jr) 1 (= melangsiir) to shunt railroad cars. tukang ~ shunter, yardman. 2 (J) to walk up and down, to and fro, back and forth.

langsirian shunt-yard.

langsir II (Ob) lancer.

langsir III (M) gaunt, skinny, thin.

langsuir a wailing female banshee hostile to pregnant women, which sometimes takes the form of a night-owl.

langsung I direct, straight, immediate, first-hand, point-blank. Kita tanya ~. We'll ask him point-blank. ~ menyuji sasaran straight to the point. 2 at once, immediately, promptly, directly, without delay, instantly, at a moment's notice, on the spot. luka ~ mati died immediately from his wounds. 3 live. disijkstraan secara ~ dari stadion broadcast live from the stadium. demonstrasi ~ live demonstration. 4 to happen, take place. tak ~ (the wedding, etc.) did not take place. 5 (with a negative) (not) at all. tidak patuh ~ tetinga ... did not understand ... at all. 6 to fail to accomplish/achieve one's purpose. ~ daripada sasarannya to fail to achieve one's purpose. 7 ~! (command of bus conductor to driver) Go on! (there aren't any passengers who want to get off here).

berlangsung I to happen, occur, take place. pertandingan yang se­dang ~ the negotiations taking place. 2 to persist, continue, extend, go along/on, proceed. aksi ~ selama seminggu will continue/go on for a week. yang tengah ~ on-going. ~ maraton to go on and on. ~ terus-menerus to go on and on. 3 to elapse (of time). waktu yang sudah ~ the elapsed time. 4 the course. ~nya the course of. keberlangsungan I continued existence, survival. 2 persistence.

berlangsung-langsung persistent, continuous, incessant.

melangung to continue, go on.

melangung-langsung persistent, continuous, incessant. melangsungkan I to do (work). 2 to perform, conduct (a ceremony). 3 to celebrate (a birthday, etc.). 4 to carry out, put into effect (a plan), execute (a legal instrument), conduct (a war, etc.), commit (a murder), hold (a meeting); → MENGADAKAN, MELAKUKAN. 5 to keep s.o. going, retain. ~ akte to execute an instrument/a deed. ~ kehidupan to survive. ~ perkawinan to perform/solennize a marriage. dilangsungkan dengan sepuluh catatan di pinggrir (in a notarial instrument) executed with 10 amendments in the margin.

terlangsung I continued, perpetuated. 2 performed, carried out, implemented, done. 3 gone too far, exceeded; → TELANGSII, TER­DORONG. Semuanya telah ~. It's too late to do anything about it. Hampir saja dia ~. He had almost gone too far.

kelangsungan I continued, continuity, continuation, duration, lastingsness, continued. ~ sukses bisnis kita ini continued success for our business. ~ hidup survival, viability. demi ~ hidup for one's/its continued survival. 2 performance, carrying out.

perlangsungan I occurrence, happening, performance, accomplishment, fulfillment. 2 continuity, persistence, perpetuation, keeping s.t. going.

langu unpleasant/rotten odor.

langu → LENGU I.

languk → LANGUK.

langut melangut to have sad/melancholy feelings; to long/yearn for s.o. or s.t.

lanhir (D col) landlord; → TUAN tuan.

lanja (Je) melanja to pay a visit to; to go visiting.

lanja-lanjaan to go everywhere.

lanjai (M) (= melanjai) slender, slim and elegant, fragile, frail, as thin as a rail. kurus ~ thin (of pubescent children).

lanjak I (Je) melanjak to reach, attain. telah ~ usia tinggi to have reached an advanced age.

lanjak II to rent.

lanjam (Je) plowshare.

lanjang I small and long, slender.

lanjung II (Je) → TELANGAN.

lanjung III (Je) unmarried (girl).

lanjar I long and pointed; stretching out far, trailing (of ropes, etc.).

melanjak II to become long, 2 to let/pay out a rope so that it becomes long.

lanjar I (Je) lanjaran supporting pole for climbing plants, such as beans, vines, etc., beanpole, etc.

lanja (Je) melanja to reach, attain. telah ~ usia tinggi to have reached an advanced age.

lanjar I to rent.

lanjar II lanjaran supporting pole for climbing plants, such as beans, vines, etc., beanpole, etc. kacang ~ beans grown on climbing vines (often used as a certain side dish: lulap); → KACANG I.

lanjar III (Ob) 1 after that. 2 at once, immediately, 3 all at once, all of a sudden; cp LANTAS, LANCAR I, LALU I, TERUS, 4 quickly finished/ used up.

lanjar (Je) → LANDRAD. melanjarat to try in court.

lanjan (Je) → perempuan/sundal ~ whale.

lanjun I bervu ~ a tall and slender sugarcane species. 2 (M) rather tall (person).
lanjur 1 (ob) pushed forward. 2 long-drawn-out, protracted, dragged on/out; → ANJUR II.

melanjurkan to prolong (the time, etc.), continue (the discussion, etc.), protract s.t.

kelanjur (= terlanjur) to have gone too far; irrevocable (of words/behavior); exceed, excessive, too much. ~ gogal di sekolah he’s failed so much in school (that he can’t go on).

teflanjur 1 pushed (too far forward/to the front), slipped. Agak ~ sedikit di sempadan. He went a bit past the finish line. 2 gone too far in doing or saying s.t. (cannot be undone). 3 too much, excessively; (to commit an offense) accidentally/by accident. Sudah ~ kujual. I’ve sold it (i.e., I can’t withdraw from the deal).

terlanjutkan to have gone too far; irrevocable (of words/behavior); exceed, excessive, too much. ~ mutanya to put one’s foot in it; to commit o.s. barang sudah ~ it’s too late to do anything about it. kete(r)lanjur an excessive, too much.

terlanjur-lanjur 1 too far, beyond some limit. 2 farther and farther.

lanjut 1 long-[drawn-out], protracted; (panjang –) long-winded, wordy, verbose, lengthy, detailed, circumstantial. Amat – cerita ini. This story is far too long. 2 (far) advanced, well on one’s way, progressed, made progress/headway. Sudah ~ umuranya (ut an) advanced age. orang – usia senior citizen. separuh/setengah – middle-aged. telah ~ kemajuannya he has made a lot of progress. 3 further (particulars/details/information/inquiries, etc.); continuing (education), prolonged (investigations/experiments), advanced (of a course of study), pengajaran yang ~ continuing education. 4 wide/broad (view); sensible, intelligent. 5 constant, continual, persistent, incessant; continuous, contin­uous. 6 too far, beyond some limit.

kelanjutan 1 furthermore, besides, moreover, further. 2 then, later in the future, from then on, after that. 3 the next (person in line), further (information). 4 the rest (you already know). 5 ~ etcetera. untuk ~ in (the) future, hereinafter, henceforth, from now on, furthermore.

berlanjut 1 protracted, extended. 2 sustainable. pembangunan ~ sustainable development. 3 continuing, pendidikan ~ continuing education. ~ terus more follows. keberlanjutan sustainability.

berlanjur-lanjut continuous, prolonged, protracted.

melanjut to continue; continuous, continuing. maikin ~ to increase.

melanjutkan [and ngelanjutin (I coo)] 1 to continue, prolong, lengthen, protract. ~ umur manusia to prolong human life. 2 to continue, proceed/go on with, carry on, go through with, go ahead with, further (a conspiracy, etc.). ~ perjalanan to pro­ceed on/continue a trip. akan dilanjutkan to be continued (of a serial). 3 to continue speaking.

terlanjur 1 in a reckless/careless (mood); too early/far, said the wrong thing, said or did s.t. that cannot easily be withdrawn, in­advertent (proposal of marriage). ~ kesasar wide of the mark, far off/from the mark. 2 continued, extended.

terlanjurkan sustainable. pembangunan ~ sustainable development. keterlanjutan continuity. matu ~ continuous progress.

lanjutan 1 further, in greater detail. informasi ~ further information. 2 continued, follow-up, persidangan ~ follow-up hearing. 3 continuation, extension, periode ~ continuing period of time. Rapat ini ~ rapat kemarin. This meeting is a continuation of yesterday’s meeting. sekolah ~ extended elementary school (but lower than a junior high school level). 4 consequences, outcome, sequence (to), result. ~ daripada kekeliruan-kekeliruan yang telah sudah the result of past errors. berlanjutkan continuing.

kelanjutan 1 follow-up, repercussion. 2 continuity, continuation, furtherance (of a conspiracy, etc.). ~ masalah the continuing problem of. ~ kisah continuation of the story. ~ nasib survival. 3 conclusion, end. berkelanjutan 1 continuous. 2 sustainable.
obstacles. kebun telah – the yard has been cleaned, there are no longer any plants visible in it.

melantangkan to make (one's voice) loud and clearly audible.

kelantangkan distinctiveness, clearness. – pandangan visual field.

lantar I melantarkan I (= melantarkan) 1 to cause, bring about/ trouble/ a loss, etc. 2 to convey/deliver/present (a request).

lantar I reason, motive, (immediate) cause. menceri – untuk menyerang to look for a reason to attack. 2 because/on account of, owing to, by reason of. mati – sakit pés died from the plague; → AKIBAT. – ini/itu through this/that; therefore; owing to; consequently. 3 agency, s.o. or s.t. through which power is exerted or an end is achieved. Pada waktu ini Tuhan menggunakan ~. – God now uses an intermediary (to achieve His wishes).

pelantar convey, deliverer, presenter (of a request). 2 middleman, intermediary/agency/medium.

pelantaran intermediary. dagen – through (the intermediary/ agency/medium of), with the assistance of, via; → PERANTARAAN.

lantai te(r)lantar I stretched out on the ground (of a corpse/an unconscious person). → TERGELERA. 2 neglected, uncared-for, not taken care of. 3 stranded, beached (of a boat), deserted, left high and dry. 4 abandoned/ left to one's fate/ own devices, let down (of a person). 5 unfinished, incomplete. 6 resulting in a failure, failed, unsuccessful, abortive, reached a deadlock. 7 to be in a precarious situation. 8 duped, victimized, cheated. 9 virgin (of a forest). 10 displaced (of a person). ketelantar and penterlantar neglect. 

men(te)rantarakan to leave s.t. unfinished, neglect.

lantai III pelantar(1)an 1 a long, hard seat for several persons, bench. 2 an unroofed elevated floor joined to the house for drying wash in the sun, porch, deck. 3 a temporary wooden framework for supporting workmen making repairs/painting walls, tall buildings, etc.; scaffold(ing).

lantai (A M) white undergarment.

lantas I immediately, directly, forthwith, right away, this very minute, at once. tidak singgah-singgah – seja maenuj pelanuhan (the shy) did not make stopovers and set sail directly. 2 to go through (or/into s.t.) easily/ readily, right, straight. – ke dalam hatinya went straight to his heart. – angan reasonable, logical. tak – angan(nya) a) illogical. b) that won't go down with him; he won't buy that; he cannot bring himself to do that. 3 after that, (and) then. sesuah makon, – tidur to eat and then go to sleep. 4 and when then, and so?

melastas I to go straight (to). Dari stasion ~ ke rumah temannya. He went straight from the station to his friend's house. 2 (= melastasi) to penetrate (into), masuk ke dalam darah ~ kulit perut besar to enter the bloodstream through the wall of the stomach. ~ angan to do as one please. ~ telinga to go straight to s.o.'s heart (of advice, etc.).

melastasi to go straight through s.t., penetrate.

melastaskan to put forward (a request); to penetrate, pass through; to go on, continue. ~ makasuk/angain (angan) a) to try one's fate (abroad). b) to carry one's point/plans through. ~ denakan to take revenge.

terlantas penetrated, pierced, went through.

kelantasan berkelantasan (ob) continually.

pelantas permeability.

lantéria → LENTÉRA.

lantik I melantik to install, inaugurate, appoint, swear in.

pelantik inaugurator.

pelantikan installation, inauguration, wearing in, appointment.

lantik II (M) → LENTIK 1.

lantin (E ob) lamp; lantern.

lanting I (M) slw.

berlanting to leave, depart.

melanting I to throw, cast, toss. 2 to bounce, spring up (of a ball). 3 to dash away. ~ menju tapu, berkata menju benar every effort has its purpose.

melantingkan to throw (away), hurl, catapult. ~ nota/protés to send a note, launch a protest.

ter(pe)lanting I thrown/ cast away (because it's no longer useful). 2 catapulted.
hati tuma sama dicecat (M) profits, large or small, should be divided up justly.

lapak II metal cigarette case.

lapak I (M) berlapak woven with gold or silver thread.

lapak II 1 kiosk, stall (in market). 2 (gambling) den.

lapak III junk-shop distributor who employs pemulung to pick up trash. bahau – nonorganic waste.

lapal → LAPAL.

lapan (coq and Mal) eight; → DELAPAN.

lapang I 1 wide, spacious (of a room, etc.), ample (of time), broad (of space), large (of area), spacious, roomy.elah disediakan – waktuberalahraga a large area has been set aside for sports. kusrang – waktunya not to have ample time. tanah – a) field, plain. b) square. 2 relaxed, easy. berlapas dangan – to breathe easily. la merasa – di sini. He felt relaxed and relieved here. – dada a) relieved. b) broad-minded. c) patient. – pula rasa dadanya he breathed easy, he felt relieved. – hati a) generous, liberal, hospitable. b) content, satisfied. – kira-kira not worried. – perut never feel full, always want to eat. – pemandanganmanny to have broad/wide experience. – pengetahuanmannya to have broad/wide knowledge. – perasaanmannya/rasa to have a feeling of relief, feel relieved. 3 free and unoccupied, not busy; leisure, spare, idle. 4, b) feeling.

lapar → LAPIAN.

lapar II – hunger. bungsu – hunger edema. 2 famine, starvation. 3 to be starving (hungry), go hungry. 4 from/of starvation. mati – to starve to death.

lapar II – kenyang donkey’s ear abalone, Haliotis asinina.

lapas [lembaga pemasyarakatan] penitentiary, penal institution.

lapat-lapat (I) vaguely, barely (audible/visible/known).

lapaz → LAPAL.

laper → LAPAR I.

lapih (M) berlapih to plait, weave; plaited, woven.

melapih to plait/weave s.t. dilapih kelembai all tangled up (of hair).

lapik I lining, layer of material added to the inside of s.t. – duduk mat/cushion for seat. 2 lining, anything used as a wedge, base, part of which s.t. rests on or is supported by. – seng basement. 3 mat. – berlapik a finely woven mat. – cawan saucer. – kaki slippers worn in and out of the house; shoes. – méja tablecloth. – perut breakfast; → PENANGSEL perut. – sembahyang prayer mat. – tiang base of a post. – tidur sleeping mat.

selapak → seketiduran strong, heart-felt.

berlapik 1 to use a lining, support, etc. 2 to use a lining. 3 over-laid, lined/spread with. tidur – dau pisang to sleep on a banana leaf. → selapak seketiduran, sebental sekali hulu to be on very intimate/friendly terms.

melapik – perut (ob) to line the stomach, i.e., to eat in the morning so as not to be too hungry later on.

melapikan to line, to put a lining/foundation/support in/under.

melapikkan to use s.t. as a lining/foundation/support.

lapir (M ob) to plait/weave tightly.

lapik I layer, stratum. et – and – legit cake made from rice flour in several green and red white and yellow layers; → SPÉKKOEK. – Malang k.o. yellow and chocolate layer cake. – sugu k.o. layer cake made from sago flour. – Surabaya three-layer cake with alternating layers of vanilla and chocolate. 2 generation. sampai tujuh – anak buahnya as far as the seventh generation. 3 counter for layers. kain se– one layer of cloth. 4 row. file. pasukan pengawal yang diatur jadi tiga – guard troops lined up in three rows. 5 plating, lining, coating. – baju terbuat dari suter a lining of his coat is made of silk. – ilin goldfish, (for food). 6 geol bed, seam. – baja armor. – balok framing of joint. – batubara coal seam. → cengkam supporting layer between road surface and road-bed. → lendir cambium. 7 layered.

berlapik I plated, coated. mobil baja armored car. – baja/uwa (Ir) ironclad. → emas gold-plated. 2 layered, in rows/files/layers. parkir – double parking. 3 stratified. 4 laminated.

berlapak I in rows/files/layers.

berlapaskan with a layer/plating of: → aspal with an asphalt layer.

melapik I in layers. susunan tanah yang are a layered soil composition. 2 to layer, provide with layers, arrange in layers, line. → baja to armor (plate). – kaca to glaze.

melapis to layer, put a layer of. – on, coat, plate. – besi to armor. → dilapisá seng galvanized.

melipaskan to use s.t. as a lining, coating, lining, layer, etc.

terlapik layered, → ést frostusted.

lapisan (1 of minerals) deposit, lode, vein. 2 layer, coating. 3 level, class (in society), stratum. 4 (petro) formation, bed. 5 row, layer. – aspal asphalt layer. – atas(an) upper/top layer, superstratum, upper class. – baja a) armored. b) armor (plate).

segala → bangsa all classes/strata of society. – atas overlay. – batu dasar bedrock. – bawah lower class. – bijih ore deposit. – cabè-cabèen mustard plaster. – dasar undercoating, primer. kematsu hardpan. – luar outer layer, dari segala – masyarakat from all walks of life. → muka surface layer. → oah topsoil. → ozon ozone layer. → padat pan layer (of soil). → paling bawah masyarakat the lowest level of society; grass roots. → pelindung protective coating, → penciri (petro) key bed. → penutup (in mining) overburden. → rém brake lining. → tanah atas topsoil. → terakhir polishing, final coat. → udara air space.

pelapis lining (in clothing, etc.), coating, sheathing. → kopoling facing.

pelapisan I lining, coating, plating, → baja iron plating, → é slicing. → plastik laminating. → ulang overlay. 2 stratification. 3 social stratification. 3 buffering (in metal working).
berpelapisan layered, stratified. masyarakat yang — a stratified society.
perlapisan stratification, layering, bedding. ~ sejarah parallel bedding.
lapis II (D) meat cut in small, flat pieces.
laplab → LARLAB.
lapo → LEPAU.
lapor (D) 1 school report, report card; → RAPOR. 2 to check in (at airport). 3 report. ~ mata eyewitness report. melapor-matakan to give an eyewitness account of. 4 (coq) to report to.
melapor to report, make/file a report, check in. ~ diri to check in, report in (at airport) ~ ke polisi to report to the police. ~ kepadanya GIA to check in with a GIA official. ~ keluar/ masuk check in/out (at a hotel).
melapor to report to s.o.
melaporkan [and nglaporin (f coq)] to report s.t., state, announce, notify, inform. ~ bahwa to report that. ~ diri → ME-LAPOR diri.
terlapor s.o. reported (to have done s.t.).
pelaporan (running) commentary, reporting, checking in, filing (tax returns). ditimbang pada bagian — to be weighed in at the check-in counter. ~ penjualan passenger check-in.
apad [lapangan udara] airport.
apuk 1 mildewed, moldy. 2 old, obsolete, antiquated, old-fashioned, out-of-date. pakam yang — old fashioned ideas. su dah — behind the times. 3 rotten, decomposed, petrifed (usually of wood). 4 decay. tak — di/hujan, tak lekang di/panas an. 5 ticking — dek hujan, tak lekang dek panah (M) a) not fell by wind or rain. b) unyielding. c) indestructible. d) oleh kain sehelai (M) to have only one wife/husband (for many, many years).
berapuk 1 to be full of fungus, moldy. 2 obsolete, antiquated, out-of-date.
melapukan 1 to weather. 2 to become moldy. 3 to decay, rot. melapukkan to weather s.t.
apukan weathered. lapuk — weathered layer.
kelapukan (becoming) moldy, mildewed; moldiness, mildew.
apelap s.t. which causes decay.
pelapukan 1 weathering. 2 rotting, decaying.
apuk II (M) - lapak (onom) sound of clapping.
berlapuk-lapuk (sound of people) clapping (hands).
lapun k.o. trap for birds/deer, etc. — diauk trap which is sprung when the animal touches it. ~ tarik trap which is sprung when the trap pulls a trip-wire.
melapun to catch/snare birds, deer, etc. with such a trap.
apur I → LAPOR.
apur II (M) berlapur to leap up and flap its wings.
melapur to fight by flapping the wings (in a cockfight).
laput [lapuran utama] lead article, cover story (in a magazine).
lara I (cla) sad, sorrowful, depressing. hidup yang — a miserable existence. 2 (coq) sick. ~ wrang (cla) offended/resentful and losing face. pe(n)lipur — a) soother of cares, comforter. b) entertainment, amusement.
terlara-lara (ob) to cry bitterly.
kelararansadness, sorrow.
lara II k.o. plant, Metrosideros petiolaris.
larah I berlarah-larah (ela) in turn/succession.
melarar the take one’s turn.
larah II berlarah-larah furrowed, lined.
larai (M) separated, disengaged, parted, weaned, set apart, divided; → TERCERAI, TERLERAI, TERPERAI.
melaraikan 1 to wean, part (persons fighting), disengage. 2 to ward off illness, etc.
terlarai separated, asunder, divided, set apart.
pelara person who separates/breaks up a quarrel, fight, etc. ~ demam a) febrifuge, antipyretic. b) darling (of a child).
pelaraiin disengagement (of troops).
larik I close-packed and fleshless (of pups in fruit) (e.g., durian).
larak II okar — k.o. climbing shrub, Fissistigma fulgens.
larik III → LERAI 1.
laram affected (in manner).
melaram to behave in an affected manner.
laran k.o. tree, Neolamarckia cadamba.
melarangan → MELARANG.
terlarang forbidden, prohibited, banned, restricted. daerah — restricted area. ~ untuk angkuta ABRI off-limits/out-of-bounds for army personnel. dinyatakan — declared off-limits. Pantai Kuta dinyatakan — bagi turis yang suka bertelantarang mandi laut. Kuta Beach has been declared off-limits for nude bathers. bagian-bagian — the private parts (of the body).
larangan I prohibition, ban, restriction, interdiction, embargo. ~ be bua rumah curfew; ~ TAM malam, ~ perdagangan trade embargo. ~ penggasingan tanah prohibition of land alienation. ~ (pe)rangkapan jualan prohibition on having two different and incompatible positions/functions, incompatibility. ~ terbang grounded (of aircraft). 2 s.t. that is forbidden/prohibited, contraband. benda/bend/bend-bagaran-bagaran — contraband. batu — reserved forest. kawasan — prohibited/restricted area. keris — a holy kris, i.e., one to which certain prohibitions apply. laut — territorial waters; → PERRAIRAN teritorial. tabuh — mosque drum which is only beaten on certain occasions. 3 inhibitory. 4 exclusion. 5 (ling) prohibitive.
larangan prohibited.
pelarangan I prohibition, ban, embargo. — buku book banning. ~ terhadap ekspor tanah embargo on the export of cattle. 2 s.t. that is forbidden/prohibited.
larang II (le M ob) seldom, rarely; → JARANG 1.
larap I in demand, sells easily.
larap II melerapkan (tail) to pay/get out (a rope) gradually.
larap III (S) larapan applied. pengetahuan — applied science.
laras I pitch, scale, key, tone; → TALA 1. (biada yang) salah — false/offset/pitch (violin). 2 [ = ke(se)larasan] a) harmony, concord, accordance. ~ bahasa (ling) register.
selaras in accordance/agreement/concord/conformity/harmony/keeping/line (with), suit, commensurate. tidak ~ lagi out of date, old-fashioned. me(nye)larasan I to (put in) tune, bring into agreement. 2 to adjust, adapt, synchronize; to make s.t. fit, harmonize. ~ diri to adapt/adjust o.s. 3 to align (the wheels of a vehicle, etc.). keselarasan conformity. penyelarasan adjust-ment, adaptation, synchronization. 2 alignment.
melarasi to match, go well with.
melerasakan to adjust, adapt.
lerasan harmony.
pe(n)larasan 1 adjustment, adaptation, harmonizing, synchronization. 2 alignment.
lars VI → LARS BAWAT.

lars V (Melarau) falling (of leaves) decisions.

lars IV (Terbang) flying (of leaves) decisions.

lars III (Oktowati) returning (of leaves) decisions.

lars II (Pelarian) running (of leaves) decisions.

lars I (Pelarikan) running (of leaves) decisions.

lars melarau I (Kader). the thoughts of a leader.

lars melarau II (Pelarian) running (of leaves) decisions.

lars melarau III (Pelarikan) running (of leaves) decisions.

lars melarau IV (Pelarikan) running (of leaves) decisions.

lars melarau V (Pelarian) running (of leaves) decisions.

lars melarau VI (Kader). the thoughts of a leader.

lars melarik I melarikan (Pelarikan) running (of leaves) decisions.

lars melarik II melarikan (Pelarian) running (of leaves) decisions.

lars melarik III melarikan (Kader). the thoughts of a leader.

lars melarik IV melarikan (Pelarian) running (of leaves) decisions.

lars melarik V melarikan (Pelarikan) running (of leaves) decisions.

lars melarik VI melarikan (Kader). the thoughts of a leader.

lars melarik I melarikan (Kader). the thoughts of a leader.

lars melarik II melarikan (Pelarian) running (of leaves) decisions.

lars melarik III melarikan (Pelarikan) running (of leaves) decisions.

lars melarik IV melarikan (Pelarikan) running (of leaves) decisions.

lars melarik V melarikan (Kader). the thoughts of a leader.

lars melarik VI melarikan (Pelarian) running (of leaves) decisions.

lars melarik I melarikan (Pelarian) running (of leaves) decisions.

lars melarik II melarikan (Pelarikan) running (of leaves) decisions.

lars melarik III melarikan (Kader). the thoughts of a leader.

lars melarik IV melarikan (Pelarikan) running (of leaves) decisions.

lars melarik V melarikan (Pelarian) running (of leaves) decisions.

lars melarik VI melarikan (Kader). the thoughts of a leader.

lars melarik I melarikan (Pelarikan) running (of leaves) decisions.

lars melarik II melarikan (Pelarian) running (of leaves) decisions.

lars melarik III melarikan (Kader). the thoughts of a leader.

lars melarik IV melarikan (Pelarian) running (of leaves) decisions.

lars melarik V melarikan (Pelarikan) running (of leaves) decisions.

lars melarik VI melarikan (Kader). the thoughts of a leader.

lars melarik I melarikan (Pelarikan) running (of leaves) decisions.

lars melarik II melarikan (Pelarian) running (of leaves) decisions.

lars melarik III melarikan (Kader). the thoughts of a leader.

lars melarik IV melarikan (Pelarikan) running (of leaves) decisions.

lars melarik V melarikan (Pelarian) running (of leaves) decisions.

lars melarik VI melarikan (Kader). the thoughts of a leader.

lars melarik I melarikan (Pelarikan) running (of leaves) decisions.

lars melarik II melarikan (Pelarian) running (of leaves) decisions.

lars melarik III melarikan (Kader). the thoughts of a leader.

lars melarik IV melarikan (Pelarikan) running (of leaves) decisions.

lars melarik V melarikan (Pelarian) running (of leaves) decisions.

lars melarik VI melarikan (Kader). the thoughts of a leader.

lars melarik I melarikan (Pelarikan) running (of leaves) decisions.

lars melarik II melarikan (Pelarian) running (of leaves) decisions.

lars melarik III melarikan (Kader). the thoughts of a leader.

lars melarik IV melarikan (Pelarikan) running (of leaves) decisions.

lars melarik V melarikan (Pelarian) running (of leaves) decisions.

lars melarik VI melarikan (Kader). the thoughts of a leader.

lars melarik I melarikan (Pelarikan) running (of leaves) decisions.

lars melarik II melarikan (Pelarian) running (of leaves) decisions.

lars melarik III melarikan (Kader). the thoughts of a leader.

lars melarik IV melarikan (Pelarikan) running (of leaves) decisions.

lars melarik V melarikan (Pelarian) running (of leaves) decisions.

lars melarik VI melarikan (Kader). the thoughts of a leader.

lars melarik I melarikan (Pelarikan) running (of leaves) decisions.

lars melarik II melarikan (Pelarian) running (of leaves) decisions.

lars melarik III melarikan (Kader). the thoughts of a leader.

lars melarik IV melarikan (Pelarikan) running (of leaves) decisions.

lars melarik V melarikan (Pelarian) running (of leaves) decisions.

lars melarik VI melarikan (Kader). the thoughts of a leader.

lars melarik I melarikan (Pelarikan) running (of leaves) decisions.

lars melarik II melarikan (Pelarian) running (of leaves) decisions.

lars melarik III melarikan (Kader). the thoughts of a leader.

lars melarik IV melarikan (Pelarikan) running (of leaves) decisions.

lars melarik V melarikan (Pelarian) running (of leaves) decisions.

lars melarik VI melarikan (Kader). the thoughts of a leader.

lars melarik I melarikan (Pelarikan) running (of leaves) decisions.

lars melarik II melarikan (Pelarian) running (of leaves) decisions.

lars melarik III melarikan (Kader). the thoughts of a leader.

lars melarik IV melarikan (Pelarikan) running (of leaves) decisions.

lars melarik V melarikan (Pelarian) running (of leaves) decisions.

lars melarik VI melarikan (Kader). the thoughts of a leader.

lars melarik I melarikan (Pelarikan) running (of leaves) decisions.

lars melarik II melarikan (Pelarian) running (of leaves) decisions.

lars melarik III melarikan (Kader). the thoughts of a leader.

lars melarik IV melarikan (Pelarikan) running (of leaves) decisions.

lars melarik V melarikan (Pelarian) running (of leaves) decisions.

lars melarik VI melarikan (Kader). the thoughts of a leader.
laru (i.v) remedy against legen or unfermented palm wine turning sour.
melaru to mix that compound into s.t.
melarung (and nglarung (coq)) to throw (a sesaji/corpses, etc.) into the water/river, etc.
pe(n)glarungan the action of throwing these items in the water, etc.
larung II k.o. coffin (open on one side, so that the deceased can touch the earth).
larut I (i.v) to float on the water.
melarung (and nglarung (coq)) to throw (a sesaji/corpses, etc.) into the water/river, etc.
larung II k.o. coffin (open on one side, so that the deceased can touch the earth).
larut I protracted, further than intended (of movement), dragging (of anchors). 2 later than agreed/usual; late (of the hour/ time).
- malam a) late at night. b) late-night (show).
- malam uang semakin – it became later and later in the evening/day. 3 (Sg Mal) semakin – to get worse, take a turn for the worse (of illness).
berentah – saktinya his illness got worse and worse.
seralur ~ ini this late at night.
berlarut ~ hati/perasaan/pikiran a) to feel unhappy/very sad/distracted. b) brokenhearted.
berlarut-larut I prolonged, protracted, extended. perang yang ~ a protracted war. 2 for a long time, go on for too long, endless, dragging on, long-drawn-out. Pekirannya tuka ~. He likes to indulge in wild fantasies. 3 to run free/wild. Dua menbiarkan khayalanmya ~. He let his imagination run wild. 4 rambling (of a speech).
melarut I protracted, long and drawn out. 2 to drag on, keep going on and on.
melarutkan and memperlarut to prolong, drag s.t. out.
terlarut-larut prolonged.
larutan lateness.
kelerutan lateness, getting late.
larut II soluble. 2 (M) dissolved, melted, fused; crushed (of feelings). 3 to melt (into the crowd). – di tengah-tengah mahasiswa melted into the (crowd of) students.
melarut to dissolve.
melarutan to dissolve s.t.
terlarut dissolved.
terlarutan soluble.
larutan (chemical) solution. ~ penggosok scouring solution. ~ suspensi suspended solution.
kelerutan I solubility. 2 dissolving.
pelarut solvent. ~ yang mudah menguap volatile solvents. berpelarut with a ... solvent. – campuran mixed solvent.
pelarutan dissolving.
larut III (i.v) to flow away/off, wash away, 2 to be blotted out of existence, cease to exist, be wiped out. 3 to get carried away (of feelings).
larut IV k.o. palm, k.o. arrowroot, Maranta arundinacea.
- 2 joint. – menyampa butt joint.
melas and mengelas to weld.
melaskan to have s.t. welded.
asan welded.
as-asan all k.o. of welding.
pengelasan welding.
las II buta – whetstone.
las III clipped form of belas II; → LAS-LASAN.
lasa I numb, paralyzed. 2 (M) calloused (on the soles of the feet).
lasah I melasahakan ~ badan to work hard, wear o.s. out.
memperlasah to make s.o. work very hard.
lasah II (M) pelasah everyday clothes; worn-out clothes.
lasah III (ob) melasah to beat; to torture; → BELASAH.
lasak I everyday (clothes), casual (of clothes); for daily use; → LASAH II. baju – work clothes. orang – factotum. tahan – durable, lasting, enduring rough wear.
pelasak patakan ~ everyday clothes.
lasak II unsteady, unstable. 2 has to touch everything (of a child), hyperactive, never sits still. 3 mobile, ceaselessly moving. – berlebih hyperactivity. – tangan incapable of keeping one’s hands off s.t. – tidur do not have a permanent place to sleep. 4 aggressive.
kelasakan I restlessness, hyperactivity. 2 mobility.
Lasam a place in Java renowned for its batik.
lasana k.o. shrub, sweet acacia, Acacia farnesiana.
lasat (M) serious, severe (of illness). Tangganya semakin ~. His crying got worse and worse.
laser (E) /lésor/ laser.
perlasaran lazing.
perlaseran laser (mod).
lasi (I) afraid, scared, frightened.
melasi(ikan) I to frighten s.o. 2 to intimidate, cow.
lasian I fright. 2 discouraged, disenchanted, disillusioned.
pelasi coward.
lasi II (kayu ~) k.o. tree, Adina fagifolia.
lask (M) → LESIT I.
laskar (Pers) I (ob) troops; army; soldier. 2 (rakyat) irregular troops, irregulars, guerillas, partisans; local militia units organized as an auxiliary force. – jihad (Muslim) holy warriors, the name of a paramilitary Muslim group.
kelaskan (mod) military affairs.
lasak-lasan (i.v) (in the teens. di tahun ~, in the teens (of this century).
las(s)o (D/E) lasso.
lastik I → ÉLASTIK. 2 (ob) catapult. 3 (tree) sap, latex (of rubber trees and banana stems).
lasuah (M) quick to understand/learn, quick-study.
lasykar → LASAR.
lat I interim, interval, intervening period; time between.
berlat to have an interval or time between, at intervals.
lat II (D) late; → TERLABAT.
 selat-latnya at the latest by) → SELABAT-LABATNYA.
lat III (D) latch.
lat IV (in acronyms) → LATIAN.
lata I cascade. – boga herbivores.
melata to creep (of plants), crawl (of snakes/insects), crawling.
hewan reptiles. air (me)lata waterfall, cascade (in mountain areas).
melata-lata berjalan ~ (Sp) to lounge about.
lata II low, wretched, base; → LETA. hina ~ very miserable.
lata III → LATAH I.
latah I a psychological disorder prevalent among adult Indonesians and Malaysians (mostly women). It can be caused by a sudden noise, shock or command. In the state of latah the victim appears to lose awareness of him/herself and his/her surroundings and can only imitate, often accompanied by vulgar language, what he/she hears or sees. Anyone who attributes his attention can make him do any action by pretending to do that action. This condition can last for hours or until the victim drops in exhaustion; recovery to a normal state of consciousness then takes place. ikut ~ + verb or adj also, too. Si suami tidak mau ikut ~ patih semangat. The husband didn’t also want to be broken-hearted. 2 (coy) any k.o. irrational and obsessive behavior involving imitation. – mulut can’t keep quiet, keeps on talking.
berlatalatah again and again.
melatah to go into a state of latah.
melatahkan to cause s.o. to go into a state of latah.
latah-latahan aping/imitating what s.o. else has done.
kelatahan I imitation. 2 nervouss; → KEGUGUPAN.
pelatah s.o. in a state of latah.
latah II (ob) debris (leaves, etc.) under tree (in forests, etc.).
latah III → LATA I.
latak (Iv) dregs (of oil, etc.), residue.
latam compacted.
melatam to stamp down (soil), tread down (rice fields; by water buffaloes for planting); to stamp one’s foot (from rage).
melatamkan to make (soil, etc.), compact/solid.
lantang → RELATANG.
lanjat (Iv) 1 surface. 2 level, flat; → DATAR, RATA I. 3 background, ground, fond. – hitam dark background. – putih natural background, i.e., not dyed (of batik). 4 yard/grounds around a building. 5 setting. bunga ~ where. – belakang background.
berlatar-belakang with a background of. ~ politik politically motivated. berlatar-belakangan in... with a... background/set-
ting of. melatar-belakangi to constitute a background for. dilatar-belakangi (also has the meaning) with a backdrop of, with a... setting. ~ daerah with a provincial setting. ~ depan-
fore-ground. ~ kasus case history. ~ pandang backdrop. ~ selat (petro) cellar deck.
berlatar with a... background. ~ belakang with to have a back-
ground. ~ belakang biru tua with a dark-blue background.
berlatarkan with a background of, have a setting in.
melatari to provide s.t. with a background. dilatari segitiga ~ merauh muda with a pink triangle as background. 2 to be behind s.t., be the background to s.t.
pelatahan 1 background. 2 (front or inner) yard. 3 ground color
(of a flag, etc.): 4 platform. ~ lapangan udara apron. ~ pertib parking lot. ~ parkir parking apron. ~ pengelboran
drilling platform. ~ perkemahan campground. ~ teras public area. ~ belakang background, setting.
latas melatas to cut/mow grass.
latat (obl) melatet-melotot to open one’s eyes wide; ~ MELOTOT.
latéks (E/D) latex.
latén (D/E) latex.
lateral (D/E) lateral.
laterit (D/E) laterite.
latif (A) fine, delicate, gentle.
latifah (A) elegant, pretty (of women).
latih (1) (well-)trained, experienced, skilled. 2 training. juru ~
trainer. kapal/pesawat ~ pelatihan training ship/aircraft. ~ pertib calisthenics.
berlatih (1) (~ diri) to train (o.s.), practice. 2 trained, exercised, in training. ~ menulis cepat to practice shorthand.
melatih 1 to train (a dog, etc.), break (a horse), coach (athletes,
etc.), groom (s.o. for a job), exercise, practice. mengadakan ~
kembali to take a retraining course. ~ mutul to be careful what one
says. 2 to teach. Saya akan ~ kau ugetik. I’ll teach you how
to type. ~ ulang to rehearse.
melatikkan to have s.o. trained/coached, etc.
terlatih 1 trained, coached, instructed. 2 practiced, skilled, vet-
eran, elite, qualified. sangat ~ highly skilled. tak ~ unskilled,
untrained, not practiced at. tentara ~ trained (i.e., regular)
troops. 3 exercised. keterlatihan training.
latihan training, exercise, practice, instruction, lesson, drill. kurang ~ out of practice. masuk ~ to enter military service.
pasat ~ training center. sekolah ~ training school. unit ~ kehi-
ling mobile training unit. ~ Darurat udara air-raid drill. ~ dasar basic
training. ~ gerak badan physical exercise. ~ jahitan on-the-job training. ~ jari (five-)
finger exercise for (typing/playing the piano, etc.). ~ yasmani physical training. ~ kemiliteran ~
(mil) basic training. ~ kerja job training. ~ ketrampan apprenticeship training. ~ komputer
computer training. ~ lanjut advanced training. ~ lapangan field training. ~ menimbang target practice. ~ menulis writing exer-
cises. ~ mula primary training. ~ otak brain teaser. ~ perang
games. ~ perang-perangan (mil) maneuvers. ~ pertempuran
dengan menggunakan peluru tajam ~ (mil) live-fire exercise. ~ pola kalimat (gram) sentence-pattern drill. ~ sambil bekerja
on-the-job training. ~ simak/ menynmak memorization exercises
(at school). ~ swaloka in-house training. ~ tanding sparring. ~ tempur sambil mempertahankan hidad combat survival training.
~ terbang flight instruction. ~ terjok payung jumping course. ~ ulang reheasal. ~ uidiya yudha (mil) tactical field training.
pelatihan 1 trainer, coach, tutor. 2 instructor.
pelatihan training. ~ kerja job training.
Latin (D) Latin. bahasa ~ Latin. huruf ~ the Roman alphabet.
melatinakan to write s.t. in the Latin alphabet, Romanize.
pelatinan Romanization.
lating (M) melating to spring back.
latis (M) melatis to cut down shrub.
laut ~ LELATU
lautu k.o. edible sea grass, Enhalus acoroides.
lutuk parang ~ k.o. parang with curved end.
lutung (Ju) minyak ~ crude petroleum.
latur (M) burnt, scalded, blistered (of one’s skin).
melatur to blister.
laturahmi ~ SILATURAHMI.
laut I (A) (obl) if; ~ (KALAU) war- and/or even if.
laut II bunga ~ ornamental cultivated orchid, Phalaenopsis am-
bis. ~ dus ~ name of a plant species, jewel orchid. Haemaria
discolor.
laut III (in northern Sumatra) river.
laut I (A) papan ~ school slate; ~ LOH I.
laut II jewfish, Polyenmus heptadactylyus/sextarius?
laut food (spiced fish/meat/vegetables, etc., except sayur) pre-
fared for eating with rice. ~ pauk all k.o. of food (other than
rice). ~lat ~ (M) k.o. feast on the eighth day after a marriage. 2
~ meat or fish. ~ sapi beef. lagu ~ lagu nasi, the richer one is, the
more friends one has; the rich get richer. menecengang ~ tengah
halat (M) to wash one’s dirty linen in public. memberi ~ kepada
orang membantu help s.o. who does not need to be helped.
berlauk (makan) ~ (to eat) rice with side dishes.
berlauk-lauk cakap ~ makan dengan sambil lada to talk as
if one is rich (though one is actually poor).
laukunua beunang caina herang (5) The fish is caught; the
water isn’t muddied,” motto of the Siliwangi Division.
laun slow, not quick, taking a long time, at a reduced speed,
slowed-down. lambat ~ gradually; ~ LAMBAT.
laun-laun ~ hari a few days ago. b) after a few days.
berlauk to linger, loiter, dawdle, dally.
melaua-laua to slow down, delay, prolong.
melauk to bend, curve, arched.
melau ma-fend; (in some com-
panies) melang a gate.
melau lay Indonésia ~
the open ocean.
~ selebu
the Ind(ones)ian Ocean.
~ perang
perang-laut ~ war. ~ sam bil bekerja
in the Caspian Sea. ~ Coral Sea. ~ the Red Sea. ~ Kaspia
(Sea). ~ Hitam (Sea). ~ Baltik (Sea). ~ Adriatic (Sea). ~ the Baltic
manners/customs. ~ the Baltic
the Mediterranean (Sea). ~ the Mediterranean
~ congo ~ (a) summoning gong. sepelaulang an as it
is a summoning call can be heard.
laur (M) 1 bent, curved, crooked. 2 classifier for curved objects,
such as rings, bangles, etc. se~ gelang a bracelet.
maur to bend, curve, arched.
laut 1 sea, the continuous body of salt water covering most of
the earth’s surface. ~ dan ~ dariat on land and on sea. ~ bểbas
lepas/rembang/selebu the high seas, open sea. ~ angkatun ~ navy.
~ bakasa ~ language of sea nomads. ~ orang ~ sea nomads, coastal
Proto-Malay tribes. ~ orang membantai ~ one has; the rich get richer.
melaut to shout/cry/call out in a loud voice. 2 to call, summon.
melaukkan to call to s.o. ~ paling ~ (a) summoning gong. sepelaulang
as it is a summoning call can be heard.
lar ~ (a) bent, curved, crooked.
~ bent, curved, arched.
~ Indonésia ~ the open ocean.
~ selebu
the Ind(ones)ian Ocean.
~ perang
perang-laut ~ war. ~ sam bil bekerja
in the Caspian Sea. ~ Coral Sea. ~ the Red Sea. ~ Kaspia
(Sea). ~ Hitam (Sea). ~ Baltik (Sea). ~ Adriatic (Sea). ~ the Baltic
manners/customs. ~ the Baltic
the Mediterranean (Sea). ~ the Mediterranean
~ congo ~ (a) summoning gong. sepelaulang an as it
is a summoning call can be heard.
laut 1 sea, the continuous body of salt water covering most of
the earth’s surface. ~ dan ~ dariat on land and on sea. ~ bểbas
lepas/rembang/selebu the high seas, open sea. ~ angkatun ~ navy.
~ bakasa ~ language of sea nomads. ~ orang ~ sea nomads, coastal
Proto-Malay tribes. ~ orang membantai ~ one has; the rich get richer.
melaut to shout/cry/call out in a loud voice. 2 to call, summon.
melaukkan to call to s.o. ~ paling ~ (a) summoning gong. sepelaulang an as it
is a summoning call can be heard.
laut 1 sea, the continuous body of salt water covering most of
the earth’s surface. ~ dan ~ dariat on land and on sea. ~ bểbas
lepas/rembang/selebu the high seas, open sea. ~ angkatun ~ navy.
~ bakasa ~ language of sea nomads. ~ orang ~ sea nomads, coastal
Proto-Malay tribes. ~ orang membantai ~ one has; the rich get richer.
melaut to shout/cry/call out in a loud voice. 2 to call, summon.
melaukkan to call to s.o. ~ paling ~ (a) summoning gong. sepelaulang an as it
is a summoning call can be heard.
laut 1 sea, the continuous body of salt water covering most of
the earth’s surface. ~ dan ~ dariat on land and on sea. ~ bểbas
lepas/rembang/selebu the high seas, open sea. ~ angkatun ~ navy.
~ bakasa ~ language of sea nomads. ~ orang ~ sea nomads, coastal
Proto-Malay tribes. ~ orang membantai ~ one has; the rich get richer.
melaut to shout/cry/call out in a loud voice. 2 to call, summon.
melaukkan to call to s.o. ~ paling ~ (a) summoning gong. sepelaulang an as it
is a summoning call can be heard.
pelautan throwing s.t. overboard/into the ocean.

lava (D/E) lava; → LAHAR I.

lava I (ob) transverse beams strengthening the sides of a kelong fish-trap.

melawa (ob) to bar the way to a bridegroom until he pays a fee for admission to his bride's house.

pelawa cross-bar.

lawa II (Mal) tunjuk; → to show off.

lawa III (Jv) k.o. small bat.

lawah wide open wide.

lawa(h) lava; → LABAH-LABAH.

lawai → LAWÉ.

lawak I joke, jest, fun, banter. dijadikan; to be made fun of, ridiculed. rukung; clown, comedian.

lawak-lawak I comedy, amusing activity. ~ main bunga tahi joking around often leads to trouble. 2 butt of a joke.

berlawak (lawak) and melawak (lawak) to clown/joke around, do s.t. that is amusing.

melawak ~ cabul to crack dirty jokes.

lawakan joke, gag. humor.

pelawak clown, comedian, buffoon.

lawak II → TEMU lawak.

lawak-lawak (M) trough, manger, a box/trough to hold hay for horses/cattle to eat. tinggi; (wanting) to live/be above one's social position, i.e., arrogant.

lawalata the name of the first Indonesian to travel widely about the world on foot.

berlawalata and nglawalata to go on foot, hike.

lawan I adversary, opponent, antagonist, enemy, foe, rival, competitor, contestant, respondent (in a civil trial). ~ debat opponent in a debate. ~ politik political contender. 2 counter-, anti-. 3 person or thing that corresponds to or closely resembles s.o. or s.t. else. ~ kerja counterpart. 4 partner (in fighting/dancing/playing bridge, etc.). cp MITRA. ayam yang dipilih sebagai; ~ sparring partner (in cock-fighting). ~ latih sparring partner (in boxing). ~ (ber)bicara interlocutor, person with whom one is conversing. ~ (ber)dansa dancing partner.

lawan 1; lawas III to have an opponent/rival, oppose, compete, contest. to be contrary to, be against, be in contravention to, in violation of; contradictory, conflicting, clashing, opposing, pandangkan opposing views. ~ dengan ... in contrast to ... ~ dengan undang-undang dasar against the constitution, unconstitutional. harga; ~ a competitive price. 2 opposite (direction). dari arah; from the opposite direction. (datang) ~ arah coming from the opposite direction, oncoming. ~ dengan arah jurum jam and ~ arah (jalan) jurum jam counterclockwise; pasangan ~ jenis a couple (man and woman). 3 to compete with e.o.

melawan 1 and ng(ge)lawan (cog) to oppose, fight against, fight back, against ~ adat to go against customs and traditions. ~ arus (to go) against the current, (run) against the tide. ~ godaan to resist temptation. ~ dengan ingkar to resist recalcitrancy.

dengan/secara; ~ hak/hukum illegal(by), unlawful(by), wrongfull(by). ~ kantuk to fight sleep, try to stay awake. ~ kapal selam antisubmarine. 2 to compete with, play against, challenge. ~ berkata to speak/listen to s.o. to invite s.o. to a talk.

melawani to treat/regard s.o. as an enemy.

memperlawankan to pit; ... against e.o. cause to fight/clash, etc.

terlawan opposed. tidak; ~ unopposable.

kelawan I (ob) ability to oppose/stand firm/hold one's own. 2 (elec) resistivity.

kelawan 1 fighter, rival, opponent, opposing. partai ~ the opposing party. 2 disobedient, (always) in opposition. ~ klaun ~ members of the resistance, rebels, insurgents. partai ~ opposition party. ~ radang antiphlogistic. 3 resistor.

perlawanan I resistance, opposition, defense readiness, countermeasures. mengadakan ~ terhadap to offer resistance to. ~ nonkekerasan nonviolent resistance. ~ rakyat ~ Wana (Wanra) civilian auxiliary forces. 2 controversy, contradiction, s.t. that is the reverse. 3 challenge, objection (in court).

lawang I (Jv) door, gate, (mil) defile. ~ sekéting decorative gate.

lawangan 1 doorkeeper. 2 bachelor.

pelawangan grade-crossing.

lawang II (Skr) nutmeg tree (a Cinnamomum). bunga/kembang; mace; clove flowers (from the clove-tree, Eugenia aromatica or the star anise, Illicium verum. kayu ~ cinnamon, Cinnamomum.

lawang III ikan; k.o. freshwater fish, Pangasius micropus.

lawar I a thin slice (of fish/meat).

melawar to slice thin (fish/meat).

lawar II lawaran ruthless(ly), merciless(ly).

lawar III ~ putih k.o. tree, Elaeocarpus parvifolius.

lawar IV (Bal) k.o. salad.

lawas I (M) clear (of view), vast, spacious (of land), wide open; → LUAS.

melawas to extend (of view). ~ kelawan scope.

lawas II not bearing fruit any more.

lawas III (Jv ob) long (in duration); long ago, old.

lawat visit, tour.

melawat 1 to pay a visit, make a trip/tour/expedition (to another country, etc.). 2 = (melawati) to go/com come, call on. ~ orang mati to pay a condolence call.

pelawat 1 visitor, caller (i.e., a person who drops in for a short visit). ~ sekolah and gurur ~ (ob) school supervisor. 2 tourist.

(per)lawatan I visit (of condoleence). perlawatan kerja work visit. 2 trip, tour, expedition, excursion. 3 mission.

lawé I (Jv) yarn, thread.

leadwrece place where thread is woven.

lawé II (Jv) → SELAWÉ.

lawéan (Jv) a headless ghost.

lawét (Jv) cliff swallow, edible-nest swiftlet, Collocalia furciphaga; → WALÉT.

lawi-(lawi) I curving tail feathers of a bird. 2 ~ ayam k.o. anchovy, Collia, spp.

lawina avalanche.

lawon (Jv) white cotton textile (esp Jv hand-woven, for shrouds).

Law Puik; → KAU Puik.

layah → KELAYAPAN.

layah I flexible.

melayah to bend forward, bow, hang over, hang down.

terlayah bent (over).

layah II a long veil (the only openings are the eyeholes for women pilgrims). → BERGUK, BURUK.

melayahkan to veil, cover with a veil.

layah III melayah rendah and melayah-layah to fly low (of aircraft); → LAYAP I.

layah IV (M) concave (as a soup-plate).

melayah to bend over.

melayahkan to bend s.t. over.

layak I (A) 1 decent, appropriate, fitting, proper, qualified, suitable, reasonable, feasible; should. tidak ~ a) inappropriate, improper. b) in poor taste, unworthy (of). ~ Ménang; memegang jawatan itu. He is qualified to hold that position. Lahan yang
layar I

layak

1. proper, valid, competent, qualified, capable.
2. feasible study.
3. to be treated fairly.
4. as if, as it were, properly speaking.
5. as is/was to be expected.
6. to be half asleep, dozing off.
7. to dismiss (a suit/criminal charge).
8. to be able/willing (to talk to s.o.).
9. to skim the surface (of birds looking for fish).
10. (entirely) as is/was to be expected.
11. to serve, attend to (customers, b) to wait on (people at table, etc.).
12. to dismiss (a suit/criminal charge).
13. to be treated fairly.
14. to brandish/swing a sword, etc. (defiantly in a dance).
15. to skim close to (surface of the sea/earth).
16. to cause to fly/glide, set s.t. in flight.
17. to干脆 (cut and run).
18. to dismiss (a suit/criminal charge).
19. to dismiss (a suit/criminal charge).
20. to dismiss (a suit/criminal charge).

pelayan

1. pelayan servant, attendant, waiter, waitress, maid; → PEMBANTU
2. pelayan servant, attendant, waiter, waitress, maid; → PEMBANTU
3. pelayan servant, attendant, waiter, waitress, maid; → PEMBANTU
4. pelayan servant, attendant, waiter, waitress, maid; → PEMBANTU
5. pelayan servant, attendant, waiter, waitress, maid; → PEMBANTU
6. pelayan servant, attendant, waiter, waitress, maid; → PEMBANTU
7. pelayan servant, attendant, waiter, waitress, maid; → PEMBANTU
8. pelayan servant, attendant, waiter, waitress, maid; → PEMBANTU
9. pelayan servant, attendant, waiter, waitress, maid; → PEMBANTU
10. pelayan servant, attendant, waiter, waitress, maid; → PEMBANTU
11. pelayan servant, attendant, waiter, waitress, maid; → PEMBANTU
12. pelayan servant, attendant, waiter, waitress, maid; → PEMBANTU
13. pelayan servant, attendant, waiter, waitress, maid; → PEMBANTU
14. pelayan servant, attendant, waiter, waitress, maid; → PEMBANTU
15. pelayan servant, attendant, waiter, waitress, maid; → PEMBANTU
16. pelayan servant, attendant, waiter, waitress, maid; → PEMBANTU
17. pelayan servant, attendant, waiter, waitress, maid; → PEMBANTU
18. pelayan servant, attendant, waiter, waitress, maid; → PEMBANTU
19. pelayan servant, attendant, waiter, waitress, maid; → PEMBANTU
20. pelayan servant, attendant, waiter, waitress, maid; → PEMBANTU

pelayanan

1. pelayanan service-oriented.
2. pelayanan service-oriented.
3. pelayanan service-oriented.
4. pelayanan service-oriented.
5. pelayanan service-oriented.
6. pelayanan service-oriented.
7. pelayanan service-oriented.
8. pelayanan service-oriented.
9. pelayanan service-oriented.
10. pelayanan service-oriented.
11. pelayanan service-oriented.
12. pelayanan service-oriented.
13. pelayanan service-oriented.
14. pelayanan service-oriented.
15. pelayanan service-oriented.
16. pelayanan service-oriented.
17. pelayanan service-oriented.
18. pelayanan service-oriented.
19. pelayanan service-oriented.
20. pelayanan service-oriented.

layang

1. layang to fly, glide. bajau/kain – coat/ piece of cloth that can make a person glide through the air. ikam – a) flying fish, Melagutis. b) jack mackerel, Decapterus. jalap/jembatan – overpass, cloverleaf. surat – a letter without a return address. – ambang hower.
2. melayang-mengambang to hover, hovering. – gontang hang glider. – peluncur hang glider.
3. layang-layang (= layang-layangan) to fly a kite.
4. melayan in passing. – lalu/pondang/terbang/tinggau on the surface/face of it, at first sight, roughly speaking, superficially, cursorily; overview. cinta – pandang love at first sight.
5. melayang (= berlayang) 1 to glide, float in/through the air (of leaves/paper, etc.). hover, – di atas kota (the plane) circled over the town. 2 to float in/through the water. lempar – to skin (stones on the water). tinju – flying fists. 3 to float, pass lightly and rapidly and disappear. 4 to droop (of one’s eyes from sleepiness).
6. melayap(-layap) to be half asleep, dozing off.
7. melayap to dry a fish that has been split down the backbone.
8. melayap to dry a fish that has been split down the backbone.
9. melayap(-layap) to be half asleep, dozing off.
10. melayap(-layap) to be half asleep, dozing off.
11. melayap(-layap) to be half asleep, dozing off.
12. melayap(-layap) to be half asleep, dozing off.
13. melayap(-layap) to be half asleep, dozing off.
14. melayap(-layap) to be half asleep, dozing off.
15. melayap(-layap) to be half asleep, dozing off.
16. melayap(-layap) to be half asleep, dozing off.
17. melayap(-layap) to be half asleep, dozing off.
18. melayap(-layap) to be half asleep, dozing off.
19. melayap(-layap) to be half asleep, dozing off.
20. melayap(-layap) to be half asleep, dozing off.
layar II

- télé/TV TV-screen. melayar-TV-kan and melayar-tévekan to televisualize, show on TV. - utama mainsail.

be(r)layar I to use a sail. 2 to run/sail. sepekan ~ sailing for a week. 3 to take a voyage/ trip, make a sea-trip, (set) sail. 4 ~ bilu to sail on a reach, reach. ~ dulu (clai) to die. ~ ke pulau kapuk/kapur to douse off, to go to sleep. ~ mengeliling to circumnavigate. ~ atas angin at the expense of. ~ sabmil menapam, merapat sambil ~ to kill two birds with one stone. ~ ber-nakhoda, berjalan dengan yang tua all activities should be carried out under the guidance of an experienced person.

melayar to roam/sail over. dapat diliayari navigable.

melayarkan and memperlayarkan I to navigate, steer (a ship). 2 to ship s.t.

pelayar sailor, seaman.
pelayaran I sea voyage, cruise. 2 navigation, sailing, shipping, orang ~ seaman, sailor. sejan ~ one-hour sail. ~ bébas free passage (through a straits). ~ (ber)girir scheduled shipping. ~ niaga merchant shipping. ~ pantai coastal shipping. ~ pembajakan privateering. ~ percobaan/pertama shakedown cruise. ~ tetap scheduled shipping. ~ visista keiling dunia around the-world cruise. berpelayaran skilled/competent, etc. (sailors).

layar II ikan (~) sailfish, Batavia bat fish, Platan batavius/ves-peritilio, Histioptorus orientalis/gladius. roton ~ name of a large rattan species.

layas I (ob) melayaskan do not take care, do not pay heed, do not care about; to reject.

layas II (Mo) narrow strips (of wood) fastened to rafter where the roof is installed.

layat (Je) melayat I to visit a bereaved family, pay a condolence call; to go to the scene of a death; ~ MELAYAT. 2 to attend a funeral.

pelayat s.o. who pays a condolence call.
pelayatan paying a condolence call.

layon(an) (Je) corpse, dead body, mortal remains; ~ JENAZAH.

layu I wilted; faded, withered, drooping. 2 pale, faded; no longer energetic; ailing, lingering, suffering (from sickness, disease). dianjak ~, dianggur/dibubut mati (M) s.t. that is already good cannot be changed again. ~ bangga already rather old but still good. ~ lecuh faded. ~ melayu-lecuhkan (ob) to make s.t. fade/ droop/wither. ~ rampat di halaman (ob) the grass in the yard is withering, i.e., a sign that the king is dying.

layu-layuan I withered/wilted material. 2 (padi ~) (M) paddy starting to dry.

melayu to wilt, fade, droop.
melayukan to cause s.t. to fade/droop/wither.
kelayuan I faded, wilted. 2 wasted away; wasting away. 3 death.

pelayuan process ~ by which meat fibers break down.

layuh (M) lame, paralyzed. ~ kedua kaki paraplegia. ~ pandangan to talk big, brag. ~ pandangan to talk big, brag. ~ kelaziman usual, abnormal. ~ lekuan (clai) sleep. ~ luat ilaj ilaj ~ luat (M) hairtail/scabbard ribbon ¤sh, Histiophorus orientalis/gladius.

lebak (Bali?) witch or the spirit of a living person who practices the art of black magic.

lebah (honey)bee, Apis spp. air/manisan ~ honey. koloni ~ bee colony. malam ~ beeswax. petenak ~ beekeeper, apiarist. petenakan ~ beekeeping, apiculture. sawang ~ beehive, ~ bergantung a) bees hanging down in a swarm. b) a carved ornament under ship’s figurehead; a lovely chin is compared to this. dagunya sebagian ~ bergantung describes the ideal shape of a woman’s chin. ~ betina worker (bee). ~ petunia honeybee, Apis indica. ~ hutan giant honeybee, wasp, Apis dorsata. ~ jantan drone (bee), a male honeybee. ~ keram a small honeybee. ~ madu honeybee, Apis mellifera. ~ penerja worker (bee). ~ ratu queen(bee).

perlebahan (mol) bee, api-

lebai (Tam?) mosque official; village official in charge of Muslim religious affairs; registrar/keeper of records. ~ malang (ob) an unlucky devil/fellow.

lebaik ~ LABBAIK (A).

lebak I (onom) the sound of a slap or of s.t. falling and hitting the ground.

berlebak to make this sound.

lebak II (Je) valley.

lebak III (ob) family.

lebam I bluish black. biru ~ black and blue (of a bruise). hitam ~ pitch black. kelam ~ pitch black. 2 lividity.

lebam II (onom) sound produced by a heavy object falling.

leban k.o. marine ¤sh. Teuthis spp

leban I ~ (bunga/kunyit) k.o. trees which provide wood for construction. leaves and bark are used as medicines, Vitex pubescens.

lebang ~ pinggang (clai) lumbar pain (prior to childbirth).

lebas (onom) sound like fruits falling to the ground.

lebar I wide, broad. 2 width, breadth. ~ nyaw ~ 90 cm. It is 90 cm wide. 3 wide-open (of mouth, door, etc.). ~ ayaman amplitude. ~ bim bandwidth. ~ hadapan frontage. ~ kapal (ship’s) beam. ~ laluan width of passage. ~ muda to talk big, brag. ~ pandangan eyesight. ~ perut food hound. ~ pita bandwidth. ~ sayap wingspan. ~ sepur railroad gauge. ~ telinga good at picking up rumors.

selébar as wide as.

berlebar ~ dada be patient.

melébarakan 1 to spread (of riots), become widespread, expand, broaden. 2 to become wider, broaden, widen.

melékarkan to expand, enlarge, widen, broaden (a road/sleeve, etc.). ~ mata to dilate s.o.’s eyes. ~ telinga to prick up one’s ears. ~ sayap to extend one’s wings.

mempélerbar to make wider, widen.

térlébar broadest, widest.

kelébaran width, broadness.

pelébar s.t. which widens, widener.

pelébaran widening, expansion, enlargement, broadening. ~ jalan road widening.

pelébaran broadening, widening.

Lebaran (Fe) day ending the fasting period of Ramadan; ~ SELAMA-MAT (hari) lebaran. ~ Haji (also called ~ Besar, Idul Adha and Idul Kurban) an important holiday falling on 10 Zulhijah, marking the day of the pilgrimage to Mecca. ~ Idulfitri a holiday falling on 1 Syawal, often referred to as Lebaran. ~ Sawal (in Jakarta) one week after Lebaran.

ber-Lebaran to celebrate Lebaran.

lebas melébas (ob) to whip, lash.

lebat I dense, abundant, plentiful (of fruit). 2 bushy, thick (of a beard, etc.). ~ berjenggot ~ with a bushy beard. 3 pouring, heavy (of rain), torrential. hujan ~ a) a heavy rain, downpour. b) to rain heavily/cats and dogs.
lebih 1 more (than), -er (than); (opp kurang). Kamar ini ~ luas. This room is more spacious (than the other one). Hujan turun ~. It rained harder. ~ baik preferable, better, tidak ~ baik (there's) nothing better than, nothing like. ~ baik kamu ... you had better ... it would be best if you ... ~ baik jangan don't, better not. ~ bayar overpayment. ~ buruk worse, inferior (in quality). ~ dari more than (a number). ~ tak ~ kuranang no more and no less (than). ~ jauh further, farther. ~ kurang ~ [k. k.] more or less, about, roughly, approximately. ~ suka prefer, would rather. 2 (after numbers) or more, more than, over. ~ sepuluh hari ten days or more, more than ten days. ~ tak ~ yang lalu more than a year ago. 3 exceeding (normal bounds), extra, more, over, ~ tiga meter ~ dari yang dikelendaki three meters longer than desired. ~ bayar overpaid. 4 (in clock time) plus, and, ~ jangkak empat ~ lima menit 4:05. 5 increasingly, more and more. ~ banyak, ~ baik the more the better, better and better. 6 remainder, rest. yang ~ nnya the rest/remainder. ~ dahulu/dulu beforehand, previous, earlier, prior to). ~ kelebihan-abundance, profusion, luxuriance. 2 more than (a number). ~ berkelebihan to have more than others, have an advantage (over). ~ hari a) ~ da(hu)lu ~ (first (of) ~ da(hu)l) ~ dahulu. ~ hari two followers became jealous, especially Topog. 2 the more so, even more so. ~ Sedang orang kaya demikian susahnya ~ (lagi) orang who is rich finds it even (even more) difficult. ~ kelebihan-abundance, profusion, luxuriance. 2 more than (a number). ~ berkelebihan to have more than others, have an advantage (over). ~ hari a) ~ da(hu)lu ~ (first (of) ~ da(hu)l) ~ dahulu. ~ hari two followers became jealous, especially Topog. 2 the more so, even more so. ~ Sedang orang kaya demikian susahnya ~ (lagi) orang who is rich finds it even (even more) difficult. ~ kelebihan-abundance, profusion, luxuriance. 2 more than (a number). ~ berkelebihan to have more than others, have an advantage (over). ~ hari a) ~ da(hu)lu ~ (first (of) ~ da(hu)l) ~ dahulu. ~ hari two followers became jealous, especially Topog. 2 the more so, even more so. ~ Sedang orang kaya demikian susahnya ~ (lagi) orang who is rich finds it even (even more) difficult. ~ kelebihan-abundance, profusion, luxuriance. 2 more than (a number). ~ berkelebihan to have more than others, have an advantage (over). ~ hari a) ~ da(hu)lu ~ (first (of) ~ da(hu)l) ~ dahulu. ~ hari two followers became jealous, especially Topog. 2 the more so, even more so. ~ Sedang orang kaya demikian susahnya ~ (lagi) orang who is rich finds it even (even more) difficult.

lebihan 1 (pl.) 1) ~ kaya (to be more, present o.s. as more, boast; predominantly, more than). 2) ~ kelebihan-abundance, profusion, luxuriance. 2 more than (a number). ~ berkelebihan to have more than others, have an advantage (over). ~ hari a) ~ da(hu)lu ~ (first (of) ~ da(hu)l) ~ dahulu. ~ hari two followers became jealous, especially Topog. 2 the more so, even more so. ~ Sedang orang kaya demikian susahnya ~ (lagi) orang who is rich finds it even (even more) difficult. ~ kelebihan-abundance, profusion, luxuriance. 2 more than (a number). ~ berkelebihan to have more than others, have an advantage (over). ~ hari a) ~ da(hu)lu ~ (first (of) ~ da(hu)l) ~ dahulu. ~ hari two followers became jealous, especially Topog. 2 the more so, even more so. ~ Sedang orang kaya demikian susahnya ~ (lagi) orang who is rich finds it even (even more) difficult. ~ kelebihan-abundance, profusion, luxuriance. 2 more than (a number). ~ berkelebihan to have more than others, have an advantage (over). ~ hari a) ~ da(hu)lu ~ (first (of) ~ da(hu)l) ~ dahulu. ~ hari two followers became jealous, especially Topog. 2 the more so, even more so. ~ Sedang orang kaya demikian susahnya ~ (lagi) orang who is rich finds it even (even more) difficult. ~ kelebihan-abundance, profusion, luxuriance. 2 more than (a number). ~ berkelebihan to have more than others, have an advantage (over). ~ hari a) ~ da(hu)lu ~ (first (of) ~ da(hu)l) ~ dahulu. ~ hari two followers became jealous, especially Topog. 2 the more so, even more so. ~ Sedang orang kaya demikian susahnya ~ (lagi) orang who is rich finds it even (even more) difficult. ~ kelebihan-abundance, profusion, luxuriance. 2 more than (a number). ~ berkelebihan to have more than others, have an advantage (over). ~ hari a) ~ da(hu)lu ~ (first (of) ~ da(hu)l) ~ dahulu. ~ hari two followers became jealous, especially Topog. 2 the more so, even more so. ~ Sedang orang kaya demikian susahnya ~ (lagi) orang who is rich finds it even (even more) difficult. ~ kelebihan-abundance, profusion, luxuriance. 2 more than (a number). ~ berkelebihan to have more than others, have an advantage (over). ~ hari a) ~ da(hu)lu ~ (first (of) ~ da(hu)l) ~ dahulu. ~ hari two followers became jealous, especially Topog. 2 the more so, even more so. ~ Sedang orang kaya demikian susahnya ~ (lagi) orang who is rich finds it even (even more) difficult. ~ kelebihan-abundance, profusion, luxuriance. 2 more than (a number). ~ berkelebihan to have more than others, have an advantage (over). ~ hari a) ~ da(hu)lu ~ (first (of) ~ da(hu)l) ~ dahulu. ~ hari two followers became jealous, especially Topog. 2 the more so, even more so. ~ Sedang orang kaya demikian susahnya ~ (lagi) orang who is rich finds it even (even more) difficulty.
melécik to mash, crush/pess to a soft consistency.

dácëk II main – (ob) k.o. children’s game (in which marbles are kicked away).

Lécik III (f) wound-out.

lézér (ob) – lézécr. (med) oozing.

lécés (ob) kertras – paper made from straw, named after the place and factory where the paper was manufactured.

lécét (= belécét) I moistened; moist. 2 peeling of the skin, scratch, cut; abraded, chafed. luka – chafed, abraded; abrasion, scrape. 3 scraped.

melécet 1 to chafe, scratch. 2 to suppurate, foster.

melécétan 1 to chafe. 2 to scratch, scuff.

lézi I → LÉNGKUNG, LECI.

lézi II → LECO.

lezi I melécet 1 to squint (out); → MELECUT. 2 to blow (one’s nose) with one’s fingers; → MELEST. 3 to squeeze s.t. until it spurts out.

lezi II (onom) whistling noise.

lecit-lécit snap fasterener; → KANCING JEPRET.

léco (M) dwarfish); stunted.

lécek shiny, oily.

lécorong → LECO.

lecot → LECUT.

lecek (ob) withered, softened (of leaves when soaked in hot water).

lécu (C ob) melécun to cheat, deceive, trick.

lecup (onom) sucking noise.

melecup 1 to suck. 2 to make a sucking sound.

lecur blister, scald (on plants).

melecur to blister to (from touching s.t. hot).

melecurkan to cause a blister on, blister s.t.

lecos → LECIT I.

lecit I (onom) snapping sound. 2 whip lash.

melecit 1 to squirt (liquid) (out of a pipe/juice out of squeezed fruit). 2 to whip. 3 to stir up, incite, encourage, prod.

melecuti (pl obj) to whip.

melecurtan 1 to squeeze in order to make (juice, etc.) squirt out. 2 to cane/whip with s.t.

melecur-lecuktan to beat (the fist) on the palm of the other hand.

lecutan 1 lash (of a whip), spasm. 2 incitement, encouragement.

pelecut whip.

lédá Mindanao gum tree, rainbow bark, Eucalyptus deglupta.

ledak (f) explode. hulu – nuklir nuclear (missile) warfare.

berledakan (pl subj) to explode.

meledak 1 to explode (of bombs/population/anger/laughter, etc.), blow up; → MELETS. torpédo yang tidak ~ a dus torpédo. ~ urbangisasi the urbanization explosion. ~ tertawa to burst out laughing. 2 to burst out of (tears). 3 to break out of (war). semedelak as explosive as. tak ~ not so explosive as.

meledakkan [and ngledakan (J cuq)] 1 to blow up (a bridge/ house/aircraft, etc.). 2 to explode, set off, cause s.t. to explode. 3 to bong atto explode an atomic bomb. 4 to release (emotions, etc.) in an explosion.

ledakan I explosion. ~ kompor minyak tanah the explosion of a kerosene stove. 2 outbreak (of war/disease, etc.). 3 explosion, stream, deluge, boom. ~ permokonan baru the deluge of new requests. ~ matahari solar flare. mengalamli ~ booming, undergoing swift and vigorous growth. ~ perumahan housing boom.

peledak burster. buhan ~ explosive(s).

meledakan 1 blowing up s.t., exploding. 2 blasting. 3 explosion.

~ penduduk population explosion.

léndang I (cla) shimmering white or yellowish-white color (like the clouds when the sun shines on them), cream-colored.

léndang II (Jv ob) melédang to show off.

lédek I (J) melédek (in) to tease, make fun of, nag, bait (to get s.o. to do s.t.).

mengelédék [and ngélédék (J)] to tease, make fun of.

nglédek (in) to irritate, anger, annoy. Jangan ~ saya, yu! Don’t make me mad, OK!

lédek II (Jv) k.o. singer and dancer. ~ ketek → KOMIDA KETEK.

léndeng and lédang → LÉDING.
legih (goel) divide (between two watersheds, etc.).
legio (L) legion, very many.
legionar (D) legionary. penyakit – legionnaires disease.
legislasí (D) legislation.
legislatif (D/E) legislative. badan – legislative body.
lej 1 (S) sweet, nice (of people/taste); → LEG 1.
lej 11 (J) rather hard and elastic.
legitimari (D leg) forced heir.
legitimasi (D) 1 (legal) confirmation, legitimization.
melegitimasikan to confirm, make legitimate.
legiún (D) legion. → Asing Foreign Legion. → Pembébas Irian Barat West Irian Liberation Legion.
légo (E) melégo 1 to transfer, hand over. 2 to let go (of the ball in a game). 3 to sell s.t. to raise cash. 4 to drop, release. → jangkar to cast/drop anchor; → membruang sawak.
terlégo sold, disposed of (for cash).
glejogan s.t. released/let go of/sold to raise cash.
pelégoan selling, disposing of.
legoja [and legojo (ob)] → alojo.
legok (J) 1 hollow, low, spot in the ground with a hole/pit, pothole. 2 a deep valley.
legokan bottom land, valley.
Legong Balinese dance performed by three young girls.
legowo (lego) to let one's head hang down.
legung I (onom) boom, booming sound.
legung II k.o. tree, Pinangka disticha.
lejup-legap to plait selvage (of a mat maker).
legunder (E ob) dragon.
legundi a shrub used for hedges, five-leaved chaste tree, Vitex negundo/trifolia; its leaves are used for poultices and to keep moths out of clothes and weevils out of rice.
legung I (onom) sound of drum beats.
berlegung to make this sound.
legung II k.o. tree, Pinangka disticha.
lejup-legap sound of heart throbbing, thudding sound.
berlegup-legap to make this sound.
léha (lelak) hawa) homosexual, gay.
léhék-léhék (léha) → LHÉHA-LHÉHA.
léhék-léhék (léha) = berléha-léha to do s.t. at one's leisure (or, effortlessly), relax; a pleasant idleness, dolce far niente.
lekap-lekap (lekap) to absorb (s.o.'s attention).
merlejatkan to transfer, hand over.
legiún (D) → législasí. Legislation.
legio (D/E) → législatif. Legislative body.
lékar to dash off/away, run/¶y away.
lekas hastily, hurriedly.
lekas jump up, skyrocket (i.e., to rise rapidly to a great height/success, etc.).
melejitkan to make s.t. skyrocket/become successful, etc.
lékar (J) lazy.
lekar, lek-lean reluctant, lazy.
lék I (Jv) to open one's eyes, get up (out of bed); → MÉLÉ.
lék II (in acronym) → ÉLEKTRONKA.
léka 1 negligent, careless, inadvertent; slow, sluggish, indolent; to take plenty of time (about it), (to be busy) for a long time. 2 (= terléka) to be absorbed in (doing s.t.), dawdle over s.t., be enthusiastic about s.t., be delighted with s.t. tak – [dari(pada)] never cease/stop (thinking/about, etc.).
melekekakan to absorb (s.o.'s attention).
lekeekakan absorption (in s.t.), infatuation, carelessness. terléka very enthusiastic.
peléka s.o. who is always careless.
lekah 1 cracked (of lips/soil), split open (of rind/pod), burst open (of buds).
meleka to crack, split open, etc. Bibirnya ~. His lips were cracked.
lekhan fissure.
lekah II (ob) pintu – hatchway; → PALKA. plekak pintu ~ porthole.
lekak-lekuk full of potholes, uneven, bumpy (of roads); → LÉKUK. berlekak-lekuk full of holes.
lekak-liku → LIKA-LIKU.
lekam (ob) melek to grasp s.t. between thumb and index finger.
lekam-lekum (onom) noisy, groaning.
lekang 1 cracked, chapped. tak – oléh panas, tak lapuk oléh hujan and adat tak lapuk di hujan, tak – di panas (M) custom is not mildewed by rain nor cracked by heat, i.e., it is eternal. 2 come off easily, easily stripped off, does not stick fast, not adhering (of flesh/fruit to pit). tidak – inseparable. Pakatananya tak – dari badan. He always wears the same clothes. He never changes his clothes. tak – di bibir he/she is always talking about that topic. tak – dari pikiran never out of one's thoughts, always thinking about a topic. tak – memperhatikan continuously keeping an eye on s.t. taknakan – dari hati unforgettable, memorable, never to be forgotten. ~ inti nuclear fission.
melekang to crack, chap, break, come off, peel.
terlékaŋkan fissionable.
peleakak cracking.
lekap clink, stick, adhere.
berlekap and melekap 1 to stick/cleave/affix to. 2 (M) to cuddle up to, to sit/stand/lie very close to, to cling. Anak itu ~ pada emaknya. The child always clings to his mother. Lemat – ke dinding. The cupboard is very close to the wall.
melekapkan 1 paste, put on, affix. ~ obat ke tempat yang luka to put medicine on the injured place. 2 to press (up against wall, etc.), bring closer together. Kepalanya dilekapkan ke dada ayahnya. He pressed his head against his father's chest. 3 to wear, put on s.t. (a shirt, etc.). 4 ~ retenga to pay close attention to. ~ retenga pada pembicaraan itu to pay close attention to the conversation.
terlékaŋ stuck, clinging, affixed.
lekap 1 adhesion. 2 mounting. pelekapan mounting.
lekap-lekap and lekap-lekap (onom) cracking sounds (of branches, etc.).
lekar a rattan holder/stand for holding cooking pots after they have been removed from the fire.
melekar to put (a pot, etc.) on a rattan stand.
lekar (J) a reading stand for the Koran, lectern; → RÉHAL.
lekas quick, fast. paling – at the soonest. ~ marah quick-tempered.
lekas-lekas fast, in a hurry.
selekas ~ mangkin and selekas-lekasanya as soon as possible, as fast as possible.
berlekas-lekas hastily, hurriedly.
berlekas-lekas an race e.o.
melekaskan and memperlekas to quicken, hasten, speed up, expedite, accelerate.
lekasan (coq) hurry up! faster!
lekat 1 sticky, glutinous; → LÉNGKÉT. Cairan yang – a sticky liquid.

Nama itu – a) (he) has had that (sur)name since then. b) that (sur)name suits him well. – di hati close to the heart of. – naik kuda to sit firmly in the saddle, be firm in the saddle. – pada tubuh a) (a curse has) come over s.o. (or, begun to take effect). b) (a stick, etc.) comes down with force on (s.o.’s neck). c) to wear (clothes, etc.). d) s.t. is a good fit, (his coat, etc.) fits well, (the gown, etc.) is becoming. 2 does not come/peel off, does not easily strip off, stick fast (because it has been nailed/tied up/glued/pasted, etc.), adhere to. 3 intimate, close (of friendship).

4 permanent, not changing (of opinions, etc.). 5 used, worn (out) (of clothes, etc.). 6 interested in, attracted to. Hatinya – kepadanya gading yang berkini itu. He was attracted to the girl wearing a bikini. Tunuhan itu tidak –. The accusation didn’t stick.

7 lasting, permanent (of custom), still in use. 8 closely tied to. Nama-nama itu – dengan itu korsapi. Those names were closely tied to rumors of corruption. – perut to be pregnant. – uri the placenta is not coming out (during childbirth).

lekat-lekat sticky, adhesive.

berlekat 1 to stick fast, adhere. 2 sticky.

berlekatkan to stick to s.o. 1 to stick, cling, adhere. Daki ini sudah – benar, susah diberikan. This grime is stuck on, it’s hard to clean. 2 inherent. 3 built-in. pengawasan ~ wasak built-in control. 4 intimate, close (of friendship).

5 interest (in), attracted to. 6 permanent, unchanging. 7 used, worn out. 8 to stick, be valid (of an accusation/blame). 9 (leg) associated. segala apa yang ~ pada saatu kebudayaan anything associated with an object.

mekelati to stick/adhere/hold to. ~ dilekatkan pada botol obat diadhesive label on a medicine bottle.

meléka IV (k.o. fish). – Tuduhan itu tidak ~. The accusation was not taken care of.

meleka IV to have whim/caprice.

meleka III (k.o. small cannon). – maharaja – meraja – 1 to rage. 2 to rampage, operate unchecked. maharaja – was originally an honorific (granted by a sovereign).

melekat III (tactics, devices, tricks). – timbun – the ins and outs.


melekat I (sour, bitter). – waskat built-in control.

melekat to stick/adhere/hold to. ~ dibuat – a sticky liquid. – to be covered with dust. ~ dilekatkan api ~ to brandish a weapon in play. – kuat ~ to have dents; be dented.

melektakan 1 to affix, attach s.t. (to), stick s.t. (on); to glue, paste. 2 to make s.t. more permanent.

melek II k.o. common. – rambang long-barreled gun. rent-aka swivel gun.

melela IV (k.o. small cannon). – rambang long-barreled gun. rent-aka swivel gun.

melela III (k.o. small cannon). – rambang long-barreled gun. rent-aka swivel gun.

melela II (k.o. small cannon). – rambang long-barreled gun. rent-aka swivel gun.

melela I (sour, bitter). – waskat built-in control.

meleka IV to have whim/caprice.

meleka III (tactics, devices, tricks). – timbun – the ins and outs.


meleka I (sour, bitter). – waskat built-in control.

melekat III (k.o. small cannon). – maharaja – meraja – 1 to rage. 2 to rampage, operate unchecked. maharaja – was originally an honorific (granted by a sovereign).


melekat I (sour, bitter). – waskat built-in control.

meleka IV to have whim/caprice.

meleka III (tactics, devices, tricks). – timbun – the ins and outs.


meleka I (sour, bitter). – waskat built-in control.
lemak

vated. – syahwat/zakar impotent. **lemakan** syahwat impotence. – tulang weak.

berlemah → dirt to weaken.

berselemah compliant. ~ tak patah a) apparently accommodat-
ing/complain, b) to adopt a go-slow policy.

lemeah to weaken, become weak.

melemahkan and memperlemah 1 to weaken, enervate, enfeebles. ~ kekusaan to undermine s.o.’s authority. 2 to attenuate.

lemahan s.t. that has been weakened/attenuated.

lemanah 1 weakness, feebleness, frailty. 2 gentleness. 3 pow-
erness. 4 weak spot, susceptibility. 5 laxness.

pelemah 1 attenuator. 2 s.t. that weakens.

pelemahan 1 weakening. 2 attenuation.

lemak 1 fat, fish, lard. 2 fatty, greasy, oily, nasi – rice cooked in coconut milk. 3 (M) tasty, oily. – penyelar daging to squander the wealth of one’s superior. – babi a) bacon; → SING t. b) lard. – cair edible oil. – gaji l. hewani animal fats. – ikan fish oil. – jenuh animal fats. – kasan ether extract. → ketam. gray; – nubati vegetable oils. – tulang marrow (of a bone).

berlemak fatty, greasy, oily, adipose.

melemaci to put grease on, grease.

pelemakan fattiness.

leman (Fe) elephant.

lemang a type of food made of glutinous rice and coconut milk baked in a length of bamboo lined with banana leaf. menyandang – hangat orang to pull the chestnuts out of the fire for s.o. bersandar di – hangat to take protection from (a criminal, etc.).

melemang to bake lemong.

lemari (Port) cupboard, case, chest, box, wardrobe, cabinet, piece of furniture for keeping books, clothes, money, etc. → ALMARI. – arsip filing cabinet. → baterai battery case. base. → buku bookcase. – dingin/és icebox, refrigerator. melemarc-tékan to put s.t. on ice, table, shelf. – és bekas/mambo freezer. – kaci display case. – kadaian/kodok (in stores) display case, showcase. – laci a chest of drawers. b) filing cabinet. – makan food cupboard, pantry, kitchen cabinet. – obat medicine chest. – pajaingan/ pamér showcase. – pakaian wardrobe, chest. – pecah belah kitchen cabinet. – pembuku freezer. – penghulung switch box. → pikiran stifled in thought, confused. – pintu cupboard. – rias dressing table. – sekering fuse box. – sudut corner cupboard.

lemas I 1 suffocating, stifling, choking, having problems breathing; asphyxiated (by smoke/gas/drowning). 2 drowned. mati – dead from suffocation/drowning.

melemaskan to smother, still, suffocate.

kelemasan 1 suffocation. 2 suffocated, smothered, stifled.

pelemas sat. → nitrogen.

lemas II 1 flexible, supple, pliant, limber, graceful. 2 weak, not en-
ergetic; soft, not hard; powerless; → LEMAH. 3 gentle, polite, refined, courteous, civilised, obliging.

melemakan to weaken.

melemaskan 1 to weaken/suffocate s.t. 2 to make more flexible. 3 to stretch out. ~ oto-otok kuki to stretch and relax (one’s feet). ~ rambut to condition one’s hair. 4 (= melemas-lemasan) to slow down. Jalananya dilemas-lemasan. He slowed down his pace. 5 to refine.

kelemasan weakness, softness.

pelemas → rambut (hair) conditioner.

pelemasan 1 weakening. 2 stretching, making s.t. more flexible.

lemau 1 soft, supple, tender, weak, powerless; → LEMAH, LEMAS II. 2 (ob) moist, humid (of weather conditions).

lemba k.o. plant, unbelled pepper. Piper umbelatum.

lembab → LEMAP. pelemab 1 moisturizer. 2 humidiﬁer.

lembaga I seed, embryo, fetus; beginning, origin. adat – custom-
ary laws handed down from prehistoric times. adat disi, ~ di-
tuang customary conditions should be complied with, for ex-
ample, when one asks for forest land. 2 mold, matrix, form, shape. 3 vague outline, silhouette. → Adam a lump of earth made by God into the ﬁrst human being. → bisul a) the early stages of a boil. b) the core of a boil. → daun the sprout of a plant. → manusia embryo.

lembaga II board, committee, league, society, body, institute, in-
stitution, agency, organization, group of persons carrying out a
job or certain duties. – Administrasi Negara [LAN] National Institute of (Public) Administration. – Alikitab Indonésia Ind-
onesian Bible Society. – amal charitable organization. – Ba-
hasa Nasional [LBN] National Language Institute. – Balai Harta Peninggalan Probate Agency. – Bantuan Hukum [LBI] Legal Aid Society. – badan penal institution. – Ilmu Pengen-
tahuan Indonésia [LP] Indonesian Institute of Science. – inang host institution. – Kantor Berita Nasional [LKB] An-
tara Antara National News Ofﬁce. – Kebudayaan Rabiat [LEKRA] League of People’s Culture. – keuangan financial in-
stitution. – keuangan bukan bank non-bank financial institu-
tion. – ktering clear ing house. – masyarakat community-based organization. – negara state agency. – non-départemen statu-
ary authority. → puksa budan debtor’s prison. → Pemasyarakatan [LP, lapas] penitentiary, penal institution. → pembersan clear ing house. → pembiayaan ﬁnancial institution. → pemodal institu-
tional investor. – Penelitian Pendidudk Demographic Re-
search Institute. – penerbit (bin) issuing house. – pendidikan educational institution. – penyiaran broadcasting organization. – perantara intermediary. – perangkap surat berharga secu-
rities firm, brokerage house. – perhitungan clearing house. – Pertahanan Nasional [Lembannas] National Defense Agency. – Perwakilan representative body. – Sandi Negara State Cod-

melembea to become customary, be institutionalized, be a way
of life.

melembagakan I to institutionalize. 2 to make s.t. into an insti-
tution.

terlembagakan institutionalized, made into an institution.

kelembeagakan institutional.

pelembagakan institutionalizer.

pelembagakan institutionalizing.

perlembagakan (Mul) (political) constitution.

lembah 1 low-lying land (on both sides of a river), (river) valley. 2 quagnire, pits. terjun/terserét ke – hitam fell/pulled down into the pits (of misery/sin, etc.). 3 hollow (of s.t.). → kehidupan the difﬁculties of life. → kehinaan abyss of misery.

lembai (M) melémbai to wave (one’s hand); to lick (of ﬂames),
grow bigger and begin to spread (of a ﬁre). dilémbai api to be in
flames; → LEMAI.

lénbàk melémbak to boil over (of water); to spil over/overﬂow
its (banks of a river).

lemban I 1 inert, not energetic; inactive, languid, slow, indolent, lazy. 2 inertial.

lembanan inertia, inertial.

kelembanan indolence, languidness, inertia.

lemban II blue; → LEBAM I.

lemban (ob) → LEBAM I.

lembang I depression, depressed part/place, hollow/low place on a surface. 2 becoming depression-like/concave due to water ero-

Lebámi valley. 3 valley.

melembang to hollow out s.t.

lembangan basin.

lembang II melembang to speak in a coaxing voice.

lembang I k.o. tree, Grewia ﬂorida.

lembang II k.o. rush or cat-tail, Typha domingensis.

lembap I damp (of cloth/sheets/ground, etc.), moist, humid (of

the weather).→ dingin → cool and damp, raw (of the weather).

lembek – moist tobacco. Hauwanya sangat – The climate is very

humid. hari – (M) an overcast/cloudy sky. pasir yang – lembut soft and moist sand. 2 dull-sounding. → bunyi gendang itu that drum has a dull sound. suara → listless (of voice). 3 clumsy, awkward.

melemapakan to moisten, dampen, wet.

kelembapan moisture, dampness, humidity. alat pengurang ~ dehumidiﬁer.

pelemab moisturiser, dampener.

pelempapakan moistening, dampening, wetting.

lembar I 1 strands (of hair/thread/strings). tali yang tiga – cord
made of three strands. 2 classifier for objects which are long and fine, like thread.

melembarkan to twist, twine.

lembar II 1 sheet. ~ isian form to be filled out. ~ jurnal (fin) journal sheet. ~ kenangan souvenir sheet (in philately). ~ lepap loose leaf. ~ pengujian proof sheet. ~ percoa Banking proof sheet. 2 classifier for sheet-like objects such as paper, mats, cloth. kertas empat ~ four sheets of paper. lima puluh ~ kain saring fifty sarongs.

berlembar-lembar in sheets.


lembaran bergambar funny pages, the comics.

lengking II 1 water-hyacinth, Eichornia crassipes with carmine-red flowers. 2 trailing plant with crimson flowers, Malabar spinach, Basella rubra. 3 mérah ~ carmine-red, crimson.

lembéga a medicinal shrub, giant milkweed, Calotropis gigantea; → REMBÉGA.

lembék I 1 too soft (of rice/a pillow, etc.), flabby, mushy. 2 slack. 3 tender (of one's constitution). 4 effeminate, weak, feeble. ~ ingat pikiran mentally retarded. ~ otak stupid. ~ tulang weak, feeble. ~ koin to toss a coin.

lembéka to become soft, soften, become tender, slacken.

lembékan I to soften/weaken s.t. 2 to weaken, enfeeble. lembékan weak, effemine, softness, effeminacy. pelembékan softening.

lémbeng flirtatious, coquettish, effeminate.

lémbér (S) → JAMUR cuping.

lémbérgar [lembarkan bergambar] funny pages, the comics. lémbesan hard-wood tree, Ficus spp. → TEMBEU.

lembidang flat rim of a plate/saucer; brim (of a hat).

lembiding scrambling fern, Stenochlaena palustria.

lembik → LEMBÉK.

lembing I spear. 2 javelin. lémpar (in sports) javelin throwing. ter-cacak bagari ~ tergadai (M) struck with amazement. menohokan ~ ke semak carry coals to Newcastle. ~ buncis k.o. insect that attacks legumes, Mexican bean beetle, Epilachna varivestis. ~ terus k.o. insect that attacks eggplants, etc., potato lady beetle, Epilachna varivestis.

lembidangan flat rim of a plate/saucer; brim (of a hat).

melemparkan to throw a spear at, spear.

lembir pelembir to make a car run fast.

lembu II belang bull, cow, ox. → batu to throw stones (at).

lembuara ~ canda/kelakar to put the shot. ~ terus ~ to walk in a straight line. ~ koin to toss a coin. 2 to toss, throw away, dispose of, get rid of. ~ canda/belakar to crack a joke. ~ kritik to level criticism at, criticize. ~ senyum pada to give s.o. a smile. ~ tangan throwing (stones over the water). ~ peluru shot-put. melempar peluru to put the shot.

selémpar ~ jauhnya a stone's throw away. selémparan jarak ~ batu a stone's throw away.

lempang I (J) 1 straight (of road, etc.); → LEMPÉNG. tegak ~ to stand (up) straight/erect. terus ~ to walk in a straight line. ~ khat honest. 2 straightening (of hair).

lempap to throw stones. ~ kritik to level criticism at, criticize. ~ senyum pada to give s.o. a smile. ~ tangan throwing (stones over the water). ~ peluru shot-put. melempar peluru to put the shot.

lembu (ob) ~ baju ~ long dress. ~ baju ~ baju ~ long dress. ~ baju ~ long dress. ~ baju ~ long dress.

lembusir shoulder (of ox), withers.

lembut I tender (of meat). 2 soft (of one's skin/voice, etc.). warna ~ a soft color. 3 gentle (of behavior/manners), meek. 4 plant, supple, flexible (of leather). 5 weak (of one's body). ~ hati/per-rangai a) soft-hearted, gentle, meek, friendly, kind, good. b) pi liant, submissive. ~ lidah able to pronounce foreign or difficult sounds easily. ~ ringkik soft and weak.

selembut as soft/gentle as.

melembut to become gentle/mild/soft, etc.

melembuki I to move gently over, caress. 2 to soften. melembutkan to soften, mitigate, refine, make soft, etc. ~ hati to comfort, console.

kelembutan I softness. 2 gentleness, tenderness, meekness. 3 suppleness, flexibility. pelembut softener, istilah ~ euphemism.

melembutkan I euphemism. 2 softening.

lemék (Jv) underlayer. ~ kasur under-mattress, protective/mattress pad. ~ kursi seat cover.

leména (Port) baju ~ scale-armor.

lemerdér (ob) Armenian.

lemer (Jv) fatty or gritty part of meat.

lemes to HABUS, LEMAS II. nglemesin ~ kaki! (Jv) Let's dance!

lempak ~ the comics. 2 classified (in philately). melempakan (pl subj) to drop to flowers, etc.). melempap (lempai) and terlempai to droop, hang down loosely (of a flag/banner/dog's ear, etc.).

lempam (ob) melempam I damp. 2 languid, inert, inactive; → LEMPÉM.

lempang I (J) 1 straight (of road, etc.). 2 LEMPÉNG. tegak ~ to stand (up) straight/erect. terus ~ to walk in a straight line. ~ khat honest. 2 straightening (of hair).

lempap → LEMPÁH.

lempai slack, drooping.

lembai (lempai) and terlempai to droop, hang down loosely (of a flag/banner/dog's ear, etc.).

lemon (D/E) lemon.

lemot (lempah otak) dumb, stupid.

lémeot I berlémotan all smeared, smeared all over.

lémeot II (J) good (in appearance), good-looking.

lémpah → LEMPÁH.

lempai slack, drooping.

lembap (pl subj) to drop to flowers, etc.). melempai (lempai) and terlempai to droop, hang down loosely (of a flag/banner/dog's ear, etc.).

lempam (ob) melempam I damp. 2 languid, inert, inactive; → LEMPÉM.

lémpar throw, toss. ~ (ke) batu, sembrunyi(ke) tangan one does not want to admit to having done s.t. wrong. ~ cakram discus throw. ~ lempacing javelin throw. ~ marul hammer throw. ~ me- layang skimming (stones over the water). ~ peluru shot-put. melempar peluru to put the shot.

lembap (lempai) and terlempai lying crosswise. ~ pukang topsy-turvy, in disorder.

lempap melempap to beat cotton.

lémpar throw, toss. ~ (ke) batu, sembrunyi(ke) tangan one does not want to admit to having done s.t. wrong. ~ cakram discus throw. ~ lempacing javelin throw. ~ marul hammer throw. ~ me- layang skimming (stones over the water). ~ peluru shot-put. melempar peluru to put the shot.

lembap (lempai) and terlempai lying crosswise. ~ pukang topsy-turvy, in disorder.

lempap melempap to beat cotton.

lembap (lempai) and terlempai lying crosswise. ~ pukang topsy-turvy, in disorder.

lempap melempap to beat cotton.

lembap (lempai) and terlempai lying crosswise. ~ pukang topsy-turvy, in disorder.

lempap melempap to beat cotton.

lembap (lempai) and terlempai lying crosswise. ~ pukang topsy-turvy, in disorder.

lembap (lempai) and terlempai lying crosswise. ~ pukang topsy-turvy, in disorder.

lembap (lempai) and terlempai lying crosswise. ~ pukang topsy-turvy, in disorder.
terlémpar [and kelémpar (coq)] 1 throw, tossed, flung. 2 kicked/thrown (out of office, etc.).

lémpar s.t. that is thrown/flung/hurled.

lémpar-lémpanar to throw at e.o. ~ tanya-jaawab to hurl questions and answers at e.o. main ~ to give s.o. the run-around.

pelémpar 1 s.t. for throwing, bau~ aning a stone for throwing at a dog, 2 s.t. or s.o. that throws s.t. ~ bom bomber (an aircraft). ~ bola pitcher (in sports). ~ peluru shot-putter (in sports). sepelémpar ~ jauhuwa a stone’s throw away.

pelémparan 1 throw. 2 throwing, pelting, casting, hurling, tossing (coins). ~ produkta outlet/market for one’s products. sepelémparan a ~ throw. ~ bau transformed stone’s throw.

lémpanar (ob) k.o. small gong.

lempaung k.o. tree with sour fruit, Baccaurea lanceolata. akar ~ k.o. climbing plant.

lempem (Jv) lemellemep 1 damp, dampened, soggy; ~ LEMPAW. 2 slow, weak, soft. 3 fail to go off, be a dud (of fireworks).

lempeni k.o. tree, Pimeleodium sp.

lémung (Jv) straight; ~ LEMPANG I. jalan yang ~ a straight road. ~ hatt straightforward, honest. berjalan ~ to walk in agreement with, adjust to.

lémung melémpang a slice (of cake), slab. ~ melémpung a stone's throw.

lempeng (Jv) slice (of cake), slab. ~ melämpeng a stone's throw. ~ melêmpang in slices, chunks.

lempeng thin and flat (as of a pancake).

lémpong II flat piece, slab, cell. ~ kaca energi surya solar energy cell. ~ baja steel slab. ~ melumpum a piece of turf.

lempar (Jv) a croquette consisting of glutinous rice with meat wrapped in a banana leaf.

lempelem ~ LEMPENG.

lempit (Jv) fold; ~ LIPAT.

lempitam to fold (newspapers/serang, etc.).

lempitan a fold.

lempok canned durian or similar fruit.

lempoyang ~ LEMPUYANG.

lempuh ~ daun leaf scald; ~ LEPUH.

lempuham swollen/blistered (due to a burn/hot water, etc.).

lempuk I delicacy made from durian or jackfruit baked with sugar. ~ lempuk (petro) wall/mud cake.

lempuk II (ob) lempeng to stick a lot (of grime, etc.).

lempuk III (iskan~) k.o. small fish.

lempung I soft, light, friable (of wood).

lempung II (Jv) clay, loam. ~ asam acid clay. ~ debu silt loam. ~ l lässt clay loam.

berlempung with clay, clayey.

lempungan argillaceous.

lempuran very weak.

lemp yapung wild ginger plants, Zingiber spp.

lempuyangan creeping panic grass, Panicum repens.

lemukut ~ MELUKUT.

lemungsi ~ LEMUSIR.

lemenur saury, horse mackerel, Scomberesox saurus.

lemusir withers (of cattle, etc.). ~ daging ~ fillet of beef. tulang ~ shoulder blade.

léna I (E coq) lens; ~ LÉNSA.

léna II ~ LÉNI.

léna I (Skr ob) deep, profound, sound (as of sleep), maka~ termakan, tidur ~ to be very restless, penyakit ~ sleeping sickness. ~ nyam a light sleep. b) afternoon between about 5:30 and 6:30. 2 absent-minded, inattentive. 3 long (of duration); ~ LAMA. tak ~ antaranya not long afterward/after that. 4 latent.

berléna-léna自由贸易ly dawdle/waste time, dawdling, loitering; leisurely, slowly. berjayakan ke surau ~ to walk slowly to chapel.

meléna 1 to make s.o. absent-minded. 2 to put s.o. to sleep. terléna 1 to fall asleep, unconscious; sleep. 2 forgotten, neglected, ignored, disregarded. 3 crazy/mad about, be engrossed in, enthusiastic about.

terléna-léna crazy/mad about, be engrossed in, enthusiastic about.

kélana 1 sleepiness. 2 dawdling, preoccupation, absentmindedness, somnolence. 3 latency.

kélana (kain~) ~ LINEN.

lencam (iskan~) spangled emperor fish, Lethrinus nebulosus.

lencana badge, insignia, metal object worn on the chest to show membership in a party/union/school, etc. ~ jubah insignia of office. ~ perang war decoration.

lencang (M) to dress [ranks], arrange troops in a straight line or lines. ~ kana~ (mil) right dress.

melencangkan to line s.t. up.

méléceng melénceng to deviate, swerve, veer. ~ praktek ~ shady practices.

meléncengan deviation.

mélécér (lr) melénçr to walk around.

mélécét (ob) ~ LÉCÉT.

mélécî (Jv) litchi, Nephelium litchi; ~ LÉNGKÉNG.

mélécî II (coq) rabbit; ~ KELINCI.

mélécîr (Jv) 1 tall and slender (of stature), thin and shapely (of one’s calf). 2 whip, a tree that cannot survive without the protection of near-by trees.

méléncît meléncît to squirt/slip out (of a pip squeezed from a fruit).

mélécông (ob) basah ~ dripping/slopping wet; ~ BASAW kuyap.

mélécông I (J) meléncîng to deviate, swerve; to ricochet. 2 to be lost, lose (one’s way), go astray.

méléncông II ~ BASAW lencông.

mélécun (ob) ~ LÉNCONG I.

mélênda (ob) melenda to enter by force; ~ MELANDA.

mélendai and lendayan (ob) ~ LANDAIAN.

mélêdè (Jv) lendéan (di) to lean (against).

mélêdèh I to lean over (with one’s head on the table, etc.).

mélêdèh II meléndéh to nestle up against e.o. (of boats in dock).

mélêndér (Jv) mucus, sticky discharge (from the eyes), thin pus, slime, excretion; ~ LÉNDER. wang ~ money given by the owner of a he-goat to the owner of a he-goat as compensation for the cost of mating, stud fee.

mélêndir mucus, phlegm; ~ LÉNDÉR. kulit selaput ~ mucus membrane.

mélêndir bani running/runny (nose). 2 slimy.

mélêndiran ooze.

mélêndiran ooze, oozing.

mélêndot (Jv) meléndotan to lean (on), hang (onto).

mélêndot (Jv) meléndot (di) to lean (on), hang (onto).

mélêndung I dented, bashed in. 2 curved inward.

mélêndungam sagging, concave in shape.

mélêndunang deflection.

mélêndur ~ KENDOR.

mélêndut meléndulut 1 to bend, yield (of a plant/floor/rope), sag.

mélêndut II (geol) to buckle down.

mélêndutan (geol) down buckling.

méleng a measure for grain, ~ ½ cupak.

méleng sajes, teel, gingili, Sesamum indicum, minyak ~ sesame oil.

mélêngah I inattentive, indifferent, careless. ~ di pay no attention to; regardless of. tak ~ dari careful, attentive; always. dengan tidak ~ lagi immediately, without delay. jangan ~ pay attention to what you’re doing, watch where you’re going, keep your eyes open. ~ mata take no notice of, be indifferent to. 2 to take it easy, be idle, be carefree. ~ benerja to take it easy working.

mélêngah-léngah I to dawdle, delay, postpone, waste time. 2 to enjoy, have the leisure to.

mélêngah I (to be) negligent/inattentive. 2 (M) to make happy, solace, amuse, cheer up. 3 (M) to nurse an infant so that he won’t cry. ~ wakutu (M) to kill time.

mélêngah-léngah I to while away the time, do s.t. for pleasure.

mélêngah I (to be) negligent/inattentive. 2 (M) to make happy, solace, amuse, cheer up. 3 (M) to nurse an infant so that he won’t cry. ~ wakutu (M) to kill time.

mélêngah-léngah I to while away the time, do s.t. for pleasure.

mélêngah-léngah I (to be) negligent/inattentive. 2 (M) to make happy, solace, amuse, cheer up. 3 (M) to nurse an infant so that he won’t cry. ~ wakutu (M) to kill time.

mélêngah-léngah I to while away the time, do s.t. for pleasure.

mélêngah I to while away the time, do s.t. for pleasure.

mélêngah-léngah I (to be) negligent/inattentive. 2 (M) to make happy, solace, amuse, cheer up. 3 (M) to nurse an infant so that he won’t cry. ~ wakutu (M) to kill time.

mélêngah-léngah I to while away the time, do s.t. for pleasure.

mélêngah-léngah I (to be) negligent/inattentive. 2 (M) to make happy, solace, amuse, cheer up. 3 (M) to nurse an infant so that he won’t cry. ~ wakutu (M) to kill time.

mélêngah-léngah I to while away the time, do s.t. for pleasure.

mélêngah I (to be) negligent/inattentive. 2 (M) to make happy, solace, amuse, cheer up. 3 (M) to nurse an infant so that he won’t cry. ~ wakutu (M) to kill time.

mélêngah-léngah I to while away the time, do s.t. for pleasure.

mélêngah-léngah I (to be) negligent/inattentive. 2 (M) to make happy, solace, amuse, cheer up. 3 (M) to nurse an infant so that he won’t cry. ~ wakutu (M) to kill time.

mélêngah-léngah I to while away the time, do s.t. for pleasure.

mélêngah-léngah I (to be) negligent/inattentive. 2 (M) to make happy, solace, amuse, cheer up. 3 (M) to nurse an infant so that he won’t cry. ~ wakutu (M) to kill time.
terlengah 1 neglected, forgotten. 2 absentminded. 3 enthralled.
kelengai 1 negligence, carelessness, ignorance. 2 (ob) idleness, inactivity.
pelengai a negligent/careless/indifferent person. — hati consol.
pelengai-lengah = hati consoler, comforter. untuk ~ pikiran/uaktu for amusement, as a pastime.
pelengaiang neglecting, neglect, indifference to. 

lengai 1 (ob) not swift; not energetic. 2 inattentive, neglectful, dawdling (at work), slow. 3 inert.

lengak (J/Jo) melengak 1 to throw back one's head and look up; to raise one's head. 2 amazed, dumbfounded, flabbergasted, stunned, astonished.
lengan 1 arm, upper limb of the human body from the shoulder to elbow. 

k.o. tree, a shrub used for hedges, are used for poultices and as a moth and weevil repellent.

lenggar 1 neglected, forgotten. 2 absentminded. 3 enthralled.
kelengai 1 negligence, carelessness, ignorance. 2 (ob) idleness, inactivity.
pelengai a negligent/careless/indifferent person. — hati consol.
pelengai-lengah = hati consoler, comforter. untuk ~ pikiran/uaktu for amusement, as a pastime.
pelengaiang neglecting, neglect, indifference to. 

pelengkap a negligent/indifferent person. — hati console.

pelengkap-lengkap = hati consoler, comforter. untuk ~ pikiran/uaktu for amusement, as a pastime.

pelengkapang neglecting, neglect, indifference to. 

lengai 1 (ob) not swift; not energetic. 2 inattentive, neglectful, dawdling (at work), slow. 3 inert.

lengak (J/Jo) melengak 1 to throw back one's head and look up; to raise one's head. 2 amazed, dumbfounded, flabbergasted, stunned, astonished.
lengan 1 arm, upper limb of the human body from the shoulder to elbow. 

k.o. tree, a shrub used for hedges, are used for poultices and as a moth and weevil repellent.

lenggar 1 neglected, forgotten. 2 absentminded. 3 enthralled.
kelengai 1 negligence, carelessness, ignorance. 2 (ob) idleness, inactivity.
pelengai a negligent/careless/indifferent person. — hati consol.
pelengai-lengah = hati consoler, comforter. untuk ~ pikiran/uaktu for amusement, as a pastime.
pelengaiang neglecting, neglect, indifference to. 

pelengkap a negligent/indifferent person. — hati console.

pelengkap-lengkap = hati consoler, comforter. untuk ~ pikiran/uaktu for amusement, as a pastime.
pelengkapang neglecting, neglect, indifference to. 

lengai 1 (ob) not swift; not energetic. 2 inattentive, neglectful, dawdling (at work), slow. 3 inert.

lengak (J/Jo) melengak 1 to throw back one's head and look up; to raise one's head. 2 amazed, dumbfounded, flabbergasted, stunned, astonished.
lengan 1 arm, upper limb of the human body from the shoulder to elbow. 

k.o. tree, a shrub used for hedges, are used for poultices and as a moth and weevil repellent.

lenggar 1 neglected, forgotten. 2 absentminded. 3 enthralled.
kelengai 1 negligence, carelessness, ignorance. 2 (ob) idleness, inactivity.
pelengai a negligent/careless/indifferent person. — hati consol.
pelengai-lengah = hati consoler, comforter. untuk ~ pikiran/uaktu for amusement, as a pastime.
pelengaiang neglecting, neglect, indifference to. 

pelengkap a negligent/indifferent person. — hati console.

pelengkap-lengkap = hati consoler, comforter. untuk ~ pikiran/uaktu for amusement, as a pastime.
pelengkapang neglecting, neglect, indifference to. 

lengai 1 (ob) not swift; not energetic. 2 inattentive, neglectful, dawdling (at work), slow. 3 inert.

lengak (J/Jo) melengak 1 to throw back one's head and look up; to raise one's head. 2 amazed, dumbfounded, flabbergasted, stunned, astonished.
lengan 1 arm, upper limb of the human body from the shoulder to elbow. 

k.o. tree, a shrub used for hedges, are used for poultices and as a moth and weevil repellent.

lenggar 1 neglected, forgotten. 2 absentminded. 3 enthralled.
kelengai 1 negligence, carelessness, ignorance. 2 (ob) idleness, inactivity.
pelengai a negligent/careless/indifferent person. — hati consol.
pelengai-lengah = hati consoler, comforter. untuk ~ pikiran/uaktu for amusement, as a pastime.
pelengaiang neglecting, neglect, indifference to. 

pelengkap a negligent/indifferent person. — hati console.

pelengkap-lengkap = hati consoler, comforter. untuk ~ pikiran/uaktu for amusement, as a pastime.
pelengkapang neglecting, neglect, indifference to. 

lengai 1 (ob) not swift; not energetic. 2 inattentive, neglectful, dawdling (at work), slow. 3 inert.

lengak (J/Jo) melengak 1 to throw back one's head and look up; to raise one's head. 2 amazed, dumbfounded, flabbergasted, stunned, astonished.
lengan 1 arm, upper limb of the human body from the shoulder to elbow. 

k.o. tree, a shrub used for hedges, are used for poultices and as a moth and weevil repellent.

lenggar 1 neglected, forgotten. 2 absentminded. 3 enthralled.
kelengai 1 negligence, carelessness, ignorance. 2 (ob) idleness, inactivity.
pelengai a negligent/careless/indifferent person. — hati consol.
pelengai-lengah = hati consoler, comforter. untuk ~ pikiran/uaktu for amusement, as a pastime.
pelengaiang neglecting, neglect, indifference to. 

pelengkap a negligent/indifferent person. — hati console.

pelengkap-lengkap = hati consoler, comforter. untuk ~ pikiran/uaktu for amusement, as a pastime.
pelengkapang neglecting, neglect, indifference to. 

lengai 1 (ob) not swift; not energetic. 2 inattentive, neglectful, dawdling (at work), slow. 3 inert.

lengak (J/Jo) melengak 1 to throw back one's head and look up; to raise one's head. 2 amazed, dumbfounded, flabbergasted, stunned, astonished.
lengan 1 arm, upper limb of the human body from the shoulder to elbow. 

k.o. tree, a shrub used for hedges, are used for poultices and as a moth and weevil repellent.
army/a ship, etc.) ready. 2 to complete, supplement, add to, complement. saling ~ to complement e.o. 3 to take care of (some problem).

melengkapkan to complete, fit out, make ready, equip, bring up to strength. Maksudnya hendak ~ pegawainya. He intended to bring his staff up to strength.

memperlengkapi ~ diri to equip o.s. for, prepare for.

terlengkap the most complete.

lengkap I accessory, 2 device, gear, equipment, controller.

lengkap II completeness, completion, full set of. 2 equipment. ~ tambahkannya accessory. 3 paperwork, all necessary forms, supporting documents. ~ kapal (cl) armada, fleet (of warships).

pelengkap I complement, s.t. used to complete. kata ~ (gram) complement. subjek ~ pelengkap (gram) subject; agent. ~ penyerta (gram) indirect object. ~ penderita/tujuan (gram) direct object. patient. 2 accessory. 3 subsidiary, ancillary, supplement.

perlengkap I equipping, supplying. 2 equipment, appurtenances, accouterments, supplies, gear, furnishings, fittings, outfit, device, accessories. 3 staff. ~ makanan (mil) field cutlery set. ~ mesin pengolah processing machinery equipment. ~ modal capitalization. ~ pakaian apparel. ~ P3K first-aid kit. ~ rumah tangga household furnishings. ~ ski ski gear. ~ sholat prayer app. purtenances. dengan sekolah ~ nya lock, stock, and barrel, including all machinery.

pelengkap II [and pengelengkap (ob)] equipping, supplying.

lengkara I (Skr cl) impossible, very unlikely, improbable.

lengkara II (Skr ob) (royal) kettledrum; → NEKARA.

lengkas quick, fast; → LANGKAS I.

lengkéng (C) the litchi fruit, Nephelium litchi; → KLENGKÉNG. ~ bangkok k.o. litchi.

lengkép ~ LENGKAP.

lengkésa (M ob) berlengkésa to become exhausted/depleted, decrease, diminish (of rice supply in lumbung due to evil spirits).

léngkét (J/1v) I attached. Baru kenal sehari sudah begitu –nya. He has just known her for a day and he already is attached to her. 2 close, intimate; inseparable. kawan ~ a close friend. ~ berdua inseparable. 3 sticky, adherent, glutinous.

be(r)léngkét and meléngkét to stick together (of eyelids/papers, etc.), cling, adhere.

berléngkét-lerangkétan to stick to e.o., be close to e.o.

meléngkét I to stick to. 2 to smear s.t. (with).

meléngkétan to paste s.t. (on), stick s.t. (to), make s.t. adhere (to s.t.).

terlengkét (kepada) become devoted/attached (to).

kelékgtan adhesion, stickiness.

pelicékgtan adhesion, adhering.

léngkét-léngkét (I) k.o. shrub, laurel-leaf pigeonwings, Clitoria laurifolia, that can be used as green manure.

lengkiang (M) a small rice barn; → RENGKIAH.

léngking (1 onom) shrill (of voices), strident/piercing sound. ~ kecil a small shriek (of alarm). 2 to say in a shrill voice.

meléngking I to be shrill/strident. 2 to make a shrill noise, wail (of a sirens).

meléngkingkan I to utter a shrill (noise). 2 to clang out (a shrill noise).

terléngking ~ MELINGKING.

lengkingkan shrill sound, clang.

lengkitang (M) edible freshwater mollusk, Melania spp.

léngkok curve, bend.

be(r)léngkok to curve, bend.

beléngkokan (I) a bend, curve. jangan berhenti di ~ don’t stop at the curve.

meléngkok to curve.

léngkok (an) (Iv) 1 a curve. 2 bay, inlet.

léngkong (J) bend, curve.

lengkuas greater galingale, Alpinia galanga; → LAOS.

léngkuk (J) mengléngkuk and ngléngkuk to bend down.

léngkung I bend, curve, turn, winding. 2 arc, arch. 3 bent, curved, arched, vaulted. 4 convex, concave, hollow (and curved). ~ mata eye socket. ~ mulus smooth curve. ~ saraf neural arch.

meléngkung I to bend, curve. 2 bent, arched, curved (like an eagle’s beak). hidang ~ aquiline nose. jalan ~ a detour, roundabout way. 3 to buckle. 4 to curl (of paper).

meléngkungi I to vault, roof (in/over). 2 to surround, encircle. patung yang dilengkungi karangan bunga a statue surrounded by wreaths.

meléngkungkan to curve/bend/arc s.t. besi batang yang di- lengkungkan curved iron bar/rod.

terlengkung ~ MELINGKUNG.

lengkung I curve, arch, bow, bend. 2 arc, gate. ~ bulan crescent moon, sickle moon. ~ bumi horizon, curvature of the earth. ~ mata eye socket. ~ tulang pinggang curvature of the spine.

kelengkung curvature.

peléngkung (I) (triumphal) arch, gate. 2 s.t. which makes s.t./curve/arch.

peléngkung curving.

lengkung II (onom) clang (of beaten metal).

lengkung-léngkung clanging sound.

léngkur (onom ob) snoring; → DENGKUR.

meléngkur to snore.

léngleng (J) somewhat crazy, loony.

lénglengan (Iv) k.o. herb, Lesegue spp.

léngong (M) melénggong I to look back; → MENOLÉH. 2 to visit, call on, come to see.

melénggongkan ~ mungkin ke look back at.

léngos (Iv) to feel offended and become angry right away.

léngos meléngos I to look back; → MENOLÉH. 2 (J) to turn (one’s head) to the side or away (in contempt/disdain/anger/to avoid seeing s.o.), look the other way.

meléngoskan to turn (one’s head) to the side.

léngsar (Iv) (pohon ~) k.o. tree, Pometia tomentosa; → TAUN II.

léngseng and léngseng (D ob coq) lecture, speech, talk, address.

léngsér I (Jv) to step down, abdicate. ~ keprabon to step down, abdicate.

léngsér I (Jv) to slide down (of a sarong/the sun, etc.). 2 to step down, retire, resign, withdraw (from one’s position).

meléngsérkan to depose, make s.o. resign.

pelióngsér I resignation, abdication. 2 deposing.

léngsér II baking pan, cookie sheet.

meléngsér to grease s.t.

léngsér III (S col) various high CAPTAIN duties in Dutch colonial times.

léngsét berléngsét curled (of the lower eyelid), ectropium.

léngseng → LÉNGSÉNG.

lénguh I (onom) moaning, lowing (of cattle).

melénguh I to moo, low (of cattle). 2 to gasp for breath, pant (due to lack of air or to fatigue).

lénguh I gasping for breath. 2 moaning.

lénguh II (ob) paralyzed; tired, fatigued, exhausted. ~ lesu worn-out.

melénguhkan to tire (out), exhaust.

kelénguhan exhaustion, tiredness, fatigue.

lénguk (onom) humming/buzzing sound.

melénguk to hum, buzz.

léngung I meléngung to reflect, brood, be plunged in thought, ponder.

léngung II (ob) meléngung to see, visit.

léngus (onom) barking (of dogs)

meléngus to bark.

léning (onom) clinking sounds (of small bell).

Léninis (D/E) Leninist.

Léninisme (D) Leninism.

lenja I melenja to take liberties, behave in an improper way.

kelenja brazeness, behaving in an improper way.

lenja II (ob) hanging hook (to hold lamp), frame (for hanging food).

lenja III (ob) melena to dribble at the mouth, salivate.

lenjan melenjan to insult s.o. and his entire family.

lenjing (J/1v) pestle (for pounding condiments).

lenjunja and lenjunhname of a shrub, Dracaena, which is often planted on graves; the leaves are also hung in front of the entrance doors or on the top of a staircase to ward off evil spirits; the leaves and roots are also used for medicinal purposes. ~ mérah a red-leaved garden shrub, red ti plant, Cordyline terminalis.

léngong I (J) open-air folk play of the pinggiran-Betawi people.
lénong II (M) berlénong-lénong to rotate.


berlénsa with ... lens.

lénsé → LÉNGSÉR I.

lénsét → LÉNGSÉT.

lénsō in (the Moluccas and Celebes) handkerchief. tari handkerchief dance.

berlénsō to dance that dance.

lentam (onom) → DENTAM. - lentum clanging/banging sound of (guns/fire-crackers/things falling down, etc.).

berlentam to clang, bang.

lentang I → TELENTANG. melentang to lie on one’s back; → MENE-LENTANG.

terlentang lying on one’s back.

lentang II (onom) clang, metallic sound, s.t. hitting metal. - lentung clanging.

kelentangan clang.

lentang-léntok swaying the head from side to side.

lénté → PELÉNTÉ.

lénteng (ob) jalaik - a) name of a tune/song. b) beautiful, charming.

léntéra (Port) 1 lantern. - jalan street light. - kapal ship’s lantern. - kompas binnacle light. - latar lighthouse, beacon(-light). 2 (J) bicycle (oil) lamp.

léntik I (= meléntik) 1 curved upward, tilted up (of the ends of Minangkabau house roofs/fingers/bows of praus, etc.). 2 beautifully raised/arched (of eyebrows/hips). bulu mata - upward-curving/curlered eyelashes.

bersiléntik → MELENTIKKAN jari.

meléntikkann (onom) to swing (twirl) (a) (th) (then) (on) (of). meléntikkann (onom) jari a) to bend (continuously) (the stretched fingertips slightly inward). b) to twiddle one’s thumbs, do nothing.

peléntik eyelash curler.

peléntik kenang.

léntik II (J) small and thin (of one’s eyebrows).

lentung I elastic, resilient. daya power of resilience. meléntung 1 springy, resilient. 2 curling (of dried leaves/paper).

kelentangan elasticity, resilience.

pelentang kurat - power of resilience.

lentung II (onom) a sharp clicking sound (of metal coins striking together), ting.

selenting a tiny bit (of s.t. audible). tidak ~ kaburpin no news.

berlentung to make that sound.

lentungan ting, clik.

lénok I tilted, leaning over to one side (of the head/lamp shade, etc.). - jukul to sway from side to side.

terlénok tilted.

léntok II → LÉNTOK.

lentong (S ob) tone (of voice), accent, stress, pronunciation (of songs); → KELÉNTOK, KELÉNTO. 1 flexible (of fingers/hands, etc.), supple; → LENTUR I. melentung flexible.

melentuk flexible.

melentuk to sway back and forth.

melentukkan to bend s.t. → lehér to bend one’s neck.

kelentukan flexibility.

peléntuk warping.

léntuk I (1/3) drowsy, sleepy.

lentum I (onom) booming sound; → DENTUM. melentum to boom.

lentum II → LENTAM. lentum.

lentum (ob) → LANTUN.

lentung I (onom) sound produced by a tongtong, (hand)bell, etc. berlentung and melentung to produce that sound.

pelentungan chapper of a bell.

lentung II (M) melentung to nudge, knock slightly.

melentungkan ~ tung to bend/draw a bow.

telentung knock against, strike.

lentung III (J) melentung full to overflowing.

lentur I 1 bend, curve (in things long which have been bent). 2 deflection, distortion, refraction. 3 flexible, elastic. 4 sagging.

melentur I to sag (of a fishing rod/cable/rice stalks, etc.). 2 pliable, supple, easily bent without breaking. 3 to differ (light).

melenturkan I to bend, deflect, make s.t. deviate. - jari (ob) to twiddle one’s thumbs. 2 to relax, make more flexible, flex (a muscle).

terlentur bend, arched, curved.

lenturana bending, curving, arching. 2 curvature. 3 diffraction.

kelenturan flexibility, pliancy.

pelentur s.t. that bends, flex.

pelenturan bending, curving, flexing.

lentur II → BENTUR I.

lenung (onom) bang.

lenyah (M) muddy, miry.

lenyai (M) loose, slack; weak, limp, powerless; soft.

lenyak sound (of sleep); → LENYAP 2.

lenyap 1 disappeared, gone, vanished, fade/die away. hilang completely lost/vanished/disappeared/faded away. - dari pan-dangan/penglihatan to be out of sight, vanished from sight. - seperti embun kena panas to vanish like the morning dew. - tak/ tanpa bekas disappeared without a trace. 2 sound, deep (of sleep). tidur - to be sound asleep; → LELAP, NYENYAK, PULAS III. - daratan confused.

melenyap to disappear.

melenyapkan 1 to remove, eliminate, abolish, repeal. 2 to get rid of, chase away. 3 to cause to vanish, blot s.t. out. - duri to get out of there, take one’s heels. - kebisaan buruk to break a bad habit.

kelenyapan disappearance, vanishing, obliteration, eradication, elimination.

pleneyap s.o. who or s.t. which extinguishes/puts out s.t., quencher. minuman ~ dahaga thirst quencher. - kesukaran-kesukaran trouble-shooter.

pelényap I removal. 2 disappearance.

lenyau soft with a hard crust (as of mud), crusted (mud); → LANYAU.

lenyeh to feel queasy at touching or stepping on s.t. disgusting.

lényéh melényéh I to knead (dough). 2 to mash (potatoes).

lényét (ob) soft, pulpy, mashy, squashy (of an overripe fruit, etc.).

lényai (ob) inattentive; → ALPA.

lépah (ob) inattentive; → ALPA.

lépa I (Skr/Hind) plaster, stucco, mortar, caulking.

berlépa I plastered. 2 to do plastering, etc. work.

melépaikan to plaster, roughcast (a wall).

lepán plastering, plastering.

lépa II terlépa I lying on one’s back, stretched out (on the ground). 2 to trail along the ground, extend down and hit the ground.

lénemetrika Mueller outlier prau made of a hollowed-out tree trunk.

lépa (M) weak and almost paralyzed (of a dragging leg).

lepak I (onom) thud (sound made by falling object hitting the ground).

lepak II (ob) melépak to (become) white. putih - snow white.

lepa-lepa the lowest part of a palm marrow.

lépa-lepa (IBT) Mueller outlier prau made from hollowed-out tree trunk; → LÉPA III.

lepang a tree, Bauhinia spp., Cucumis sativus. ombak bunga - foam-tipped waves.

lepap I terlepap fallen forward/on one’s face.

lepap II a flat-bottomed prau (used for line-fishing).

lepas I free, loose, unbound, unchained, relieved, released. anak panah - dari busurnya the arrow was released from the bow. Hátiannya - He felt relieved; → FŁONG 1. terasa - to laugh freely/in an unconstrained way. mata - can look around freely. Permata - dari ikatannya. The jewel got loose from its mounting/setting. Puasanya - His fast was over. Sekrupnya - The screw got/was...
loose. angin - a strong wind. jalan - a way out (of difficulties, etc.). huruf - unconnected letters. hutan - primeval/ virgin forest. kalimat/kata - loose/unconnected sentence/word. laut - the open sea. lembaran - loose leaves (not bound). nomor - loose issue, single number (of a newspaper/magazine). pekerja - casual worker. surat - a) divorce decree. b) notice of dismissal (from a job). wartawan - free-lance journalist, stringer. → mudah awak dulu I would like to enjoy my young fruit. 1. dari a) apart from, besides, in addition to, unconnected with. b) free from/of; exempt(ed) from, not liable/subject to; lacking, without. Anak ini belum - dari tanggung sayang. Saya ini masih responsibility for this child. dari haluan to drift off course. dari pensiun/ touched the censor. dari perhatiannya escape his attention. c) escaped (from) away/free, go away safely from the peril of death. tak - dari not free from, cannot escape, always has. tak pernah - dari rasa curiga never. 1. dari tujuan cannot escape prosecution. tak - dari kesalahan not without/ free from mistakes. d) (after a negative) to keep (on) ...­ing, con­...
to abandon one’s intentions. ~ mahu a) to take revenge. b) to circumcise. ~ marah to give vent to one’s anger. ~ masa bijang-nyaa to give up one’s bachelorhood. ~ masa gadisnyaa to come of age (of a girl). ~ mata to look around (for fun). ~ nafsaa to give (free) rein to one’s passions, satisfy one’s carnal desires. ~ napas yang terabih to breathe one’s last, die. ~ nazar to fulfill/carry out a promise. ~ niat to fulfill one’s intention. ~ nyawaa to die, pass away. ~ panah to shoot (off) an arrow. ~ pandang/penan-dangan to look around (for fun). ~ penat to (take a) rest. ~ pener-jian paying to drop parachutists/sky divers. ~ perhatian (kepuada) to lose sight of, forget (about). ~ pikiran ke arah to turn one’s mind to. ~ pukulan to strike a blow. ~ rem to release the brakes. ~ rindsaa to rejoice (in seeing one’s native country/home town again). ~ sukitt hatti to take revenge. ~ separa to take off one’s shoes. ~ serangaa to launch an attack. ~ sesaknya to get out of an awkward situation/predicament. ~ tanggisa to cry one’s eyes out. ~ tehkanan to put/exert pressure (on s.o.). ~ témbakaa to fire a shot, open fire. ~ tendangan to give a kick. ~ tikaman to stab (with a dagger, etc.). ~ tinju to give a blow with the fist. ~ tushkan to make /bring an accusation/charge (against). ~ tun-tutuannya to waive/renounce one’s claim. ~ uang to make/bring an accusation/charge (against). ~ uang (for interest). ~ untung masing-masing to give vent to one’s anger. ~ untung masing-masing to make everyone secure. ~ untung masing-masing to give vent to one’s anger. ~ untung masing-masing to make everyone secure. memperlepasaa 1 to liberate, release. 2 to exempt. terlepasaa 1 freed, released, liberated, saved (from disaster). 2 to go free, run away. 3 (to get) loose, come out. 4 aside (from), regardless of (of), in spite of. 5 set aside, separated. ~ dari/apakah aside from (whether). tidak ~ dari a) not spared. b) not separate from. keterlepasanaa blurring out. ~ mengatasaan to blur out, blab. terlepaskan can be released, can be let free. lepasanaa 1 graduate, alumnus, alumna. ~ sekolah graduate (the person). ~ sekolah tinggii alumnus, alumna. 2 ex-, former. ~ pelaut an ex-sailor. ~ tentara/serdaduu ex-soldier, veteran. ~ narapidana ex-con(vict). 3 discrete. kelepasanaa 1 escape, release, freedom, liberty. 2 disappearance, loss. 3 (obl) holiday, leave, vacation, recess. ~ bicara/omong to blurt out, blab. pelepasanaa 1 escape, release, freedom, liberty. 2 disappearance, loss. 3 (obl) holiday, leave, vacation, recess. ~ bicara/omong to blurt out, blab. pelepasan 1 (– uang) moneymender. 2 supplies, provisions (for a trip). 3 means to loosen/unwind s.t. ~ dadaha thirst quencher. sebagai ~ iseng/keisengan/kegangan perasaam as a pastime, s.t. to make one relax. ~ kaul s.t. which one uses to fulfill a vow. ~ lelah s.t. to make one relax (after work). ~ pahat (petro) bit breaker, breakout block. 4 (Malf) starter, s.t. which gives the signal for a race to start. penerlepasanaa → PELLEPASAN. penglepasan → PELLEPASAN. pelapaI (– pisang) a delicacy/snack consisting of sticky rice wrapped in banana or young coconut leaves and cooked in a rice steamer. seperti/sebagaimana ~ dengan duaan insepensible; joined together; ~ bagai DAGING dengan kuku, seperti mini dan mini. pelaplauI (of) kitchen-veranda (at rear of house). 2 food stall, small warning.

lépék I 1 underlayer. 2 saucer. lépék II (J) drenched, dripping/soaking/sopping wet.

lépék III (M) melépék to slap/pat slowly.

lépék IV flat, flaccid.

lépé-lépé (J) not full/satiated.

léper → LÉPER.

lépér I flat, shallow (of dishes, etc.), kaki – flat feet.

lépér II incorrect (of pronunciation), mispronunciation; → PLAT, TÉLOR.

léperansir → LÉPERANSIR.

léperi (D coq) referee.

lepet (J/vis) k.o. snack made from sticky rice.

lepih folded over (the corner of a page/cloth/selavage of a mat). melępęhi(ka)n to fold/tuck over.

leplik (onom) sound produced by s.t. small falling on the floor.

lepot (J) berlepot-lepot folded, in folds. melępet to fold/bend one part of s.t. back over itself.

lepitan fold.

léplap (J ob) → LIPLAP II.

lépoh I (M) melépoh to plaster, besmear.

lépoh II terlépoh sprayed (of a limb from a fall).

lépot (J) berbépotan I muddied, soiled, smeared. 2 to be of low repute, notorious.

mélepotti to dirty, besmear, soil, stain, drag s.t. through the mud. terlépot smeared, stained.

lépra (D) leprosy; → KUSTA, BODOK.

leprosari (D) leprosarium.

lepu ikan – various k.o. fishes with poisonous spines, scorpion fish, angler fish, Pterois russelli/Antennariidae and Scorpaenidae. ~ angin scorpion fish, Scorpaenopsis sp. ~ ayam common lionfish, red fire fish, Pterois volitans. ~ tembaga stonefish, Synanceja spp.

lepuh blister (raised by a burn), small swelling under the skin filled with liquid. ~ kudit blister bark. ~ séminal seminal vesicle.

lépoh 1 to blister. 2 scaled, blistered, burned.

lépupuhkan to raise/cause a blister.

lepuhpuhan scalding, blistering, burning.

lépuk I (onom) "plop!"

lépuk II wound, out used, up, → LAPUK I.

lépuk III (onom) clapping sound.

lépur I mati – suffocated in the mud.

lépurupu scalded, blistered, burned.

lépupuhkan to raise/cause a blister.

lepuhpuhan scalding, blistering, burning.

lépuk I (onom) "plop!"

lépuk II wound, out used, up, → LAPUK I.

lépuk III (onom) clapping sound.

lépur I mati – suffocated in the mud.

lépurupu scalded, blistered, burned.

lépupuhkan to raise/cause a blister.

lepuhpuhan scalding, blistering, burning.

lépuk I (onom) "plop!"

lépuk II wound, out used, up, → LAPUK I.

lépuk III (onom) clapping sound.

lépur I mati – suffocated in the mud.

lépurupu scalded, blistered, burned.

lépupuhkan to raise/cause a blister.

lepuhpuhan scalding, blistering, burning.

lépuk I (onom) "plop!"

lépuk II wound, out used, up, → LAPUK I.

lépuk III (onom) clapping sound.

lépur I mati – suffocated in the mud.

lépurupu scalded, blistered, burned.

lépupuhkan to raise/cause a blister.

lepuhpuhan scalding, blistering, burning.

lépuk I (onom) "plop!"

lépuk II wound, out used, up, → LAPUK I.

lépuk III (onom) clapping sound.

lépur I mati – suffocated in the mud.

lépurupu scalded, blistered, burned.

lépupuhkan to raise/cause a blister.

lepuhpuhan scalding, blistering, burning.

lépuk I (onom) "plop!"

lépuk II wound, out used, up, → LAPUK I.

lépuk III (onom) clapping sound.

lépur I mati – suffocated in the mud.

lépurupu scalded, blistered, burned.

lépupuhkan to raise/cause a blister.

lepuhpuhan scalding, blistering, burning.

lépuk I (onom) "plop!"

lépuk II wound, out used, up, → LAPUK I.

lépuk III (onom) clapping sound.

lépur I mati – suffocated in the mud.

lépurupu scalded, blistered, burned.

lépupuhkan to raise/cause a blister.

lepuhpuhan scalding, blistering, burning.

lépuk I (onom) "plop!"

lépuk II wound, out used, up, → LAPUK I.

lépuk III (onom) clapping sound.

lépur I mati – suffocated in the mud.

lépurupu scalded, blistered, burned.

lépupuhkan to raise/cause a blister.

lepuhpuhan scalding, blistering, burning.

lépuk I (onom) "plop!"

lépuk II wound, out used, up, → LAPUK I.

lépuk III (onom) clapping sound.

lépur I mati – suffocated in the mud.

lépurupu scalded, blistered, burned.

lépupuhkan to raise/cause a blister.

lepuhpuhan scalding, blistering, burning.

lépuk I (onom) "plop!"

lépuk II wound, out used, up, → LAPUK I.

lépuk III (onom) clapping sound.

lépur I mati – suffocated in the mud.

lépurupu scalded, blistered, burned.

lépupuhkan to raise/cause a blister.

lepuhpuhan scalding, blistering, burning.

lépuk I (onom) "plop!"

lépuk II wound, out used, up, → LAPUK I.

lépuk III (onom) clapping sound.

lépur I mati – suffocated in the mud.

lépurupu scalded, blistered, burned.

lépupuhkan to raise/cause a blister.

lepuhpuhan scalding, blistering, burning.
berlérot-lérot in rows, in a long line.
melérot to stretch out in straight line.
melérétkan to line s.t. up.
lérotan row, chain, series.
lérot II (Jv) melérot and ngelérot I to cut up. 2 to remove the ribs of leaves.
lérot III (ob) melérot trailing too long/loosely, dragging, trailing (of a conversation/story, etc.).
lerik → DERIK.
lerok (Jv) melérok to steal a glance at.
lérok an a sidelong glance.
lesak I
lesat
lesang
lésan I
lésan II
lésan II
léret II
léret II
léret II
lesau
( 
( 
( 
lesen
lesing
lesing (onom) whizzing (of bullets), buzzing; → DESING.
melesing to whiz, buzz.
lésering (D coq) lecture, speech.
melésing to give a lecture, deliver a speech.
lesir I (ob) → PELESIR.
lesir II (ob) bermain – and berlesir to dance a sword-dance.
lesir III → DESIR.
lesit (onom) humming noise.
melesit to hum (of angry wasps/mole cricket, etc.).
lesit II melesit to blow (one’s nose) using one’s fingers; → MÉMBUANG ingus. 2 to squirt out; → MEMANCAR, MEMANCUR.
melesitkan → ingus to blow one’s nose.
lesit III melesit (ob) to suck (as of a pelesir or vampire).
pelesit k.o. blood-sucking spirit.
lesesan (Jv) to be drowsy.
lésnar (D) reading desk.
lésot I (S) to fall apart.
lésot II (Jv) nglésot to sit on the ground or floor.
léeslang → LESLANG.
lestari (Jv) 1 eternal, (ever)lasting, permanent. 2 continuing; continuous. 3 renewable, nondepleting. poténsi maksimum – maximum sustainable yield. tidak – impermanent. ketidak-lestonar impermanence.
melestarikan to make s.t. unchanging/everlasting; to protect s.t. (so that it lasts), conserve.
kelestanar, konserve, preserver.
kelestanar conservation. ~ alam environmental protection.
pelestari conserver, preserver.
pelestariar conservation. ~ alam conservation of nature. ~ suatu wildlife conservation.
pengelestariar → PELESTARIAN.
léstek and léstét (D ob) (elastic) catapult.
lerestering syphils of the nose; lupus; nasal polypos.
lesu 1 tired, fatigued, weary, worn out, run down. letih – tired to death. 2 to not look well, look exhausted; listless. 3 (of business/the market) dull, slow, slack, sluggish, depressed. – darah at death’s door, dying, failing (of a business).
melesukan to tire, wear out, exhaust; wearying, fatiguing.
kelesuan 1 weariness, exhaustion, fatigue. 2 slump, recession. ~ bantuan aid fatigue. ~ ekonomi recession, slowdown.
lesung mortar, bowl made from a hard material in which paddy, etc. is crushed or pounded. ~ pinang betel nut crusher. → GOBER. menumbuk di –, bertanak di priuk (M) to do s.t. in the approved manner (or, in the right way) – mencari alu a woman looking for a man. antan patuh, – hilang a woman will leave an impotent man. b) double misfortunes. menumbuk di priuk, bertanak di – to do s.t. contrary to the rules, do s.t. in the wrong way. ke mana dialih, – berdedak juga ~ besar to do s.t. that makes s.t. vanish. dissipation.
kelesuan 1 weariness, exhaustion, fatigue. 2 slump, recession. ~ bantuan aid fatigue. ~ ekonomi recession, slowdown.
lesung mortar, bowl made from a hard material in which paddy, etc. is crushed or pounded. ~ pinang betel nut crusher. → GOBER. menumbuk di –, bertanak di priuk (M) to do s.t. in the approved manner (or, in the right way) – mencari alu a woman looking for a man. antan patuh, – hilang a woman will leave an impotent man. b) double misfortunes. menumbuk di priuk, bertanak di – to do s.t. contrary to the rules, do s.t. in the wrong way. ke mana dialih, – berdedak juga ~ besar ~ pinang areca nut crusher. ~ pipit1 dimple.
lesung-lesung dimple.
lesus → DESUS.
lesus (Jv) 1 whirlwind. 2 rush (of wind).
lesut (onom) swish of whip or cane.
lét (in acronyms) → LÉTNAN.
lela 1 low, wretched, base, shameful, contemptible. orang yang hina – a despicable/contemptuous person. 2 crippled.
meleatak and memberi – to despire.
lelah → LETIH letah.
letai (M) very tired, worn out, totally exhausted; → LESU.
letak I position, situation, location, site, place. Kota Bandung –nya di –. Bandung is located in ... ~ mesin the positioning/location of the engine. 2 becoming, fit (of clothes). baju –nya fits/becomes (the wearer). 3 situation, disposition. Bagaimana –nya perkara itu? How do things stand? What is the present state of affairs? – lintang diagonal. – sungkem breek position.
berletakan to be located.
meletak (M) to put, place. – nasi to put some food down (as an offering for spirits/ghosts, etc.). – tanda to give a token (in the form of a ring, etc.) to the bride as evidence that the marriage has been solemnized.
meletak to put (s.t.) on s.t.
meletakkan 1 to put, place, lay/put down. Tolong letakkan buku baku di atas mejayaya. Please put the books on my table. ~ batu pertama to lay the cornerstone. ~ hipotek to place a mortgage. ~ jabatan to resign (one’s position), quit. ~ kesehatan pada orang lain to lay/put the blame on others. ~ lunas to lay a keel. ~ pesawat teleponnya to hang up the phone. ~ senjata to lay down one’s arms. 2 to put/set aside. ~ jabatan to resign.
terletak (to be) located, placed. Pulau Penang ~ di ... Penang Island is located at. ~ keputusan ~ kepada Presiden the decision is/rests with the President.
peletak s.o. who lays s.t. ~ dasar founding father. para ~ dasar Republik Indonesia the founding fathers of the Republic of Indonesia.
peletakan the act of putting/placing/laying down. ~ jabatan resignation. ~ lunas keel laying (of ship). ~ pekerjaan work stoppage.
perletakan the laying down of s.t. ~ senjata (sementara) (temporary) cease-fire/cease/truce/armistice.
leťak exhausted, weak and weary (from hunger, fatigue). ~ letai tired out, exhausted, powerless, weak. ~ letakken to lay down one's arms. 2 to put/set aside. ~ leta to resign.
letam-letum exhausted, weak and weary (from hunger, fatigue). ~ letai tired out, exhausted, powerless, weak. ~ leta to resign.
letampuan to (cause to) explode/burst.
letupan 1 explosion. ~ matahari solar flare. 2 explosive. bahan/ benda ~ explosives.
peletupan explosion, bursting.
letur 1 (ob) ~ LENTUR 1.
letur II (ob) ~ LECUR.
letus (onom) sound of an explosion; ~ LETUP. ~ atas airburst. ~ tanah surface burst.
meletus to erupt (of a volcano/war/firecracker), explode, burst/ break out with a loud noise, blow up, blow out. ~ ban ~ the tire burst.
meletuskan to detonate (a bomb), shoot (a bullet).
keletus termination, extinction. 2outburst, eruption.
peletus (ling) stop sound.
peletusan 1 explosion, detonation. 2 explosion, outbreak, outburst.
leuit (S) rice-barn.
léukémia (D/E) leukemia.
leuna (S) common nightshade, Solanum nigrum.
léver I (D) meléver (coj) to supply (goods); ~ MEMASOK, MENSUPILAI.
léver II (D) liver. penyakit hepatitis sakti ~ to have a liver disease.
léveransir (D) supplier, ~ PEPASOK, PENSUPILAI.
lévis ~ CELANA. lévis.
léwa meléwa to dawdle, waste time.
léwa (ob) meléwa abundant, plentiful.
léwar meléwar (c1a) to go in schools, fly in swarms.
léwat 1a) to pass (by), go by, come past. b) passed (by), gone, come by, pass on. ~ pasarby. ~ dari situ passed by that place/ there. ~ dari itu thereafter, then, after that, next. 2 after, past, beyond (a certain time). ~ pahul 10 after/past 10 o’clock. jam 4 ~ after/past 4 o’clock. ~ tengah hari in the afternoon. ~ waktu past due. 3 (waktu) ~ to expire, lapse, be over, be finished. Musim menuai sudah ~. Harvest time is over. 4 advanced, more than, too much. ~ sudah agak ~ umurnya rather advanced in age. 5 via, through, by (way of), over. ~ darat by land, overland. ~ jalan by road. ~ jatuh tempo overdue. ~ jenuh satu ~. ~ sedimentation. ~ têmpo expired. ~ zaman out-of-date, outdated. 6 over-, ultra~ jenuh oversati­ ated. ~ lembayung ultraviolet. ~ merah infrared. ~ tegang hypertonicity. ~ ukrutan an overdose. makon aspirin ~ ukrutan to take an overdose of aspirin. 7 (s) to die.
léwatnya ~ waktu (log) (immunity due to) lapse of time
léwat after/past (a certain hour).
meléwati (and nggéléwati (coj) 1 to pass/go (by/through), get past (a certain age), ~ MELALUI 2 to go across, cross. 3 to exceed/pass, be beyond. ~ batas to be beyond the bounds, overstep the limits. 4 to overlook, skip, pass over. Sool-soal yang susah-susah diléwatí sája. Just skip the difficult parts. 5 to transgress, disobey (the law).
meléwatkan 1 to allow s.t. to slip/pass/go by, miss s.t., pass up, let s.t. go by/spend (time). ~ kesempatan to miss/pass up an opportunity, let an opportunity go by. ~ dengan tidak ~ tempo without any loss of time, immediately. 2 to pass s.t. around.
kéléwat 1 too, excessively. ~ batas excessive. ~ mahal too expensive. ~ lagi premature, too soon. ~ tidak ~ not too/overly. 2 exceedingly, exceptionally, extremely, remarkably, very. Kémarau ~ panjang di sana. The dry season is very long there.
kéléwatán (J) ~ KÉLÉWAT. 1 to go past, pass, skip. Kita ~ tujum kita. We went past our destination. Saya ~ dua halaman. I skipped two pages. 2 to be too much, behave outrageously.
térléwat ~ KÉLÉWAT (AN). ~ jelajahi overshoot.
térléwatí passed by.
térléwatán to be overlooked.
léwatana throughput.
yéjak ~ LÉAK.
lyéat-lyéot twisted.
lyéat-lyéot 1 to twist around. 2 to sway, totter.
lyéh (Jo) (ber)lyéélhyélhyél to lie around. duduk ~ to sit leaning back.
berléyéhan (pl selubung) to lie around.
lyéhán to lie around.
lēyot → LÉOT.
lezat (A) 1 delicious. 2 sensual pleasure.
berlezat to enjoy the pleasures of sex.
melezatkan to flavor s.t.
kelezatan 1 delicacy, tasty snack. 2 taste. 3 pleasure, enjoyment.

lige (ablative) → LAGI.
Iha (v pron with breathy pronunciation of the vowel) 1 particle used to get hearer’s attention. –, kangkeng saya sekarang sekitar sudah Rp 50,–. Well, one bunch of kangkung costs Rp 50 nowadays. 2 particle of transition from previous to next sentence. – iya! That’s it! That’s right. – Wong that’s because. – Wong perkaraanya diperlakukan lagi kok. And that’s because the matter is being reexamined. 3 (inf used in error for LAH) – yun– → LAH) yun–.

Lho (v pron with breathy pronunciation of the vowel) 1 at the beginning of the sentence expresses surprise at discovering/learning/hearing s.t. –, sudah di sini! What, you’re here already! 2 can combine with kok to show surprise. –, kok sudah ke sini lagi. What, you’ve come back again! 3 at the end of the sentence used to remind s.o. that the actual situation is not as he/she might have expected or believed. Saya tidak bawa uang. –! Remember, I don’t have any money on me! 4 placed after a word, it draws attention to a particular fact. Ini – tempatnya! Hey, this is the place!

li (in acronyms) → AHH, LIASON.
lia → ALIA.
liasion (D/E) liaison.
liak-liuk swaying.
li’an (A) a husband’s accusation of his wife’s infidelity.

liang II (ber)liang-liuk/liang-liut to sway from side to side (like a snake creeping along); to stagger (as a drunk); to slink along (as a tiger). liangliong (C) a Chinese dragon manipulated by several persons.
liar 1 wild, untamed, undomesticated. binatang/bunga – wild animal/flower. macan – a savage tiger. matanya – memperhatikan cewek-cewek yang yuran naik bis. His eyes were roving about wildly looking at the girls getting on and off the buses. 2 uncivilized, uncultured, primitive, barbaric, savage, wild. swang – wild tribesman, primitive people. 3 illegal, unlawful, outlawed, unauthorized. rumah – a squatter’s illegally built house (i.e., one without the proper licenses). taksis – gypsy cab. daerah per- murukan – (Mal) squatter area. 4 shy (of fish, etc.). 5 irregular. kapal – tramp steamer. pasukan – irregular troops, irregulars.
berliar-liar to act wildly, be restless.
meliar to become wild.
meiliarkan 1 to drive s.o. wild. 2 to free (a domesticated animal in the jungle in order to increase the jungle population of that species), to return (an animal) to the wild.
liaran escape (a tree or animal that escapes disease).
keliaran wildness.

lias (ob) → PELIAS.
liat I 1 tough, rubbery (of meat); clayey (of soil). tanah – argillaceous earth, loam. 2 lithe; elastic (of rubber), plastic. 3 sticky, clayey. 4 trying to get out of (paying back debts). 5 tough, hardened, hard to defeat (of an athlete/criminal). – liat twisting (of a snake), meandering (of a river).
liat-liat twisting (of a snake).
meiliat 1 to become tough/leathery, become clayey. 2 (of a darian) to be almost ripe.
keliatan toughness, plasticity.
keliat-liatan clay-like.

liat II (I) → LIHAT. meiliat → MELIHAT.
ng(e)liatun to see, look at. – aja to stare at, eye s.o.
liau (ob) meliau to suppurate (of an abscess/wound), fester.
Libanon Lebanon.

libas (in northern Sumatra and Mal) kena – to be cheated.
meilibas I to whip, lash, slash (of ratten). 2 to find a way to do s.t., deceive, cheat, trick.
libat selibat up to one’s... – pinjungan (I) up to one’s ass. Utangnya ~ pinjungan. He's up to his ass in debt.
berlibat-libat to be very much involved.
meilibat I to wrap up, bandage, dress (a wound). Dia ~ lukanya pakai perban. He dressed his wound with a bandage. 2 to wind/ fold around. 3 to involve/imply (in), draw (into), include (in).
meilibatkan and memperlibatkan to involve, implicate, concern, draw s.o. into, bring/call in. Ini tidak ~ karna. This doesn’t concern you. Dia di libatkan dalam pertentangan itu. He was drawn into that conflict.
meilibatkan [and keilibat (coq)] I bandaged, wrapped up. 2 ~ dalam/ dengan to be involved/implied/mixed up in. 3 to be rolled, coiled around. Kabel ~ pada kakiinya. The cable was wound around his feet. menterlibatkan to involve, implicate. keterlibatkan involvement, entanglement. sekeldibat = mata superficially.

pe(r)libatkan involvement.
liberal (D/E) liberal. kaum – liberals.
meiliberalkan to liberalize, i.e., to free from government control.
liberalisasi (D) liberalization.
liberalisme (D/E) liberalism.
Libéria Liberia.
libero (D) (in sports) free back.
Libia Libya.
libido (D/E) libido.
libur (Iv) 1 vacation, holiday, leave, time off. hari – holiday. 2 to be/go on vacation/holiday/leave. 3 free time.
merlibur to be/go on vacation/holiday/leave, take (time) off (from work). – akhir-minggu to spend the weekend away.
meiliburkan 1 to let out (school), close down (for a holiday). Sekolah menengah dibiburkan. High school was let out. 2 to send s.o. on vacation.
liburan I vacation, holiday, leave. 2 time off (from work). berliburan to take a vacation/holiday. meiliburan closing down school, taking time off from school.
libut → KELIBUT.
licak I (M) flattened, bruised (of fruit in one spot), trodden flat.
licak II – ria k.o. cake.
lincang, shiny, glossy (of one’s hair), lustrous. licin – a) smooth and glossy. b) cleaned out (of a gambler).
lici → LÉCIR.
licik (I) I foul (play). 2 play foul (in a fight). 3 sly, tricky, cunning, crafty, wily. 4 slippery.
berlicik-licikan to deceive e.o.
meleliciki to trick, fool.
kellicikan I foulness. 2 slipiness, trickery. cking.
licin I smooth, slipperiness, slick, crisp (of paper/new currency). Jalan ini nanoparticles adalah setelah diaspal kembali. The road seems to be slippery after it was repaved. – seperti ular slipperiness as a snake. berjalan dengan ~ to run smoothly. 2 glossy. 3 plain, unadorned. wus – saja just plain rice (no side dishes). 4 bare, without grass, bald. 5 sly, slick, cunning, not easily fooled. 6 cleaned out, wiped out (of food/possessions after a robbery). – langsing streamlined. – lecat/licain very slipperiness. – lindap/ tandas completely finished, all gone.
berselincin ~ ridah to debate, discuss.
me(n)licin to iron (clothes).
meleticinan and memperleticinan to (make) smooth, make slippery. – jalan to pave the way.
terlicin the smoothest, etc.
kelicinan I smoothness. 2 slipperiness. 3 cunning, slickness. 4 bareness.
pelicin I lubricant. 2 s.t. which smooths (or makes smooth). uwang – brique.
pelicinan lubrication.
lucirai welcoming dance of Timor Timur.
lid (D ob) → ANGKOTA.
lidah I tongue. menyilat dengan ~ to lick with the tongue. penyambung = “extension of the (people’s) tongue,” i.e., (people’s)
spokesman, vox populi. *ujung* - a tip of the tongue. b) (ob) spokesman; → *Juru bicara*. 2 taste. Masakan disesuaikan *dengan* - mereka. The food's been adapted to their taste. *lancar bersalat* - to have the gift of gab. *nya manis* he talks sweet talk. *nya asam* he talks sour talk. *aka* - it can make your tongue dance, *i.e.*, you can really have a great feed. 3 tongue, way of speaking. *nyu kerai and kok/kukur* - *nya* (already) accostumed/to use the pronunciation of his native language and therefore he has a hard time learning how to speak another language. *bisa membuat - menari-nari li* "it can make your tongue dance," *i.e.*, you can really have a great feed.

4a) s.t. or a part of an object resembling a tongue: *seruni*/ *seruta* - something resembling the tip of the tongue. b) *penghubung* - a connecting piece. c) names of various plants, for which see p. 658. d) tongue, i.e., a projecting strip along the center of the edge of a board for fitting into the groove in another board. e) *membuat - menari-nari* - to get to dance, to dance to s.o. else's tune. f) *lumut* - a small, thin poissonas species, *Dendrophis pictus* - *dua joss stick*. g) *bungkus* - a climb ing plant. h) *katak* - a small, thin poissonas species, *Dendrophis pictus* - *dua joss stick*. i) *pelihat* - to look around (a store), shop, browse.

5a) tongue, i.e., a projecting strip along the center of the edge of a board for fitting into the groove in another board. b) *liguat* - tongue, i.e., a projecting strip along the center of the edge of a board for fitting into the groove in another board. c) names of various plants, for which see p. 658. d) tongue, i.e., a projecting strip along the center of the edge of a board for fitting into the groove in another board. e) *membuat - menari-nari* - to get to dance, to dance to s.o. else's tune. f) *lumut* - a small, thin poissonas species, *Dendrophis pictus* - *dua joss stick*. g) *pelihat* - to look around (a store), shop, browse.
berliseliih to be satisfied with, take pleasure in.

bilau 1 a tree species, Xylopia elliptica.

bilau II melilau to look around wildly.

Lalawanga military resort command (Korëm 011) in Lhok Seunawae.

lili ([E/D] lily).

lili (ob) → lili.

lili I wax. 2 candle. ès— popesicle, ice cream on a stick. tempat— candlestick. nasi dimakan— a) very sad/grieved. b) he has lost his appetite. 3 candle-power. lampu yang nyala dengan 100— 100 candle-power lamp. ke mana kelok— ke sana kelok loyang to trim one’s sails to the wind. — batik k.o. wax used for batiking. — cina red candle used in praying. — lebah beewax. — lanak (petro) slack wax. — patut (petro) scale wax. — sambung wax in a deserted bees’ nest. — tanah onkeret(e). — tavan beewax. — té­ tésan (petro) sweated wax.

lilin II bureng— northern pied hornbill, Anthracoceros malabaricus leucogaster.

lilip (J) kekilipan to have s.t. in one’s eye.

lipur (S) comfort, consolation, solace; → LIPUR II.

melipur to comfort, console, solace.

liliput (D) Lilliputian, very small, tiny. runah— tiny hut.

lir (ob) → LÉLÉH 1.

lilit 1 a turn/twist; a coil. Disatkranya dengan kawat empat—. He fastened it with four twists of wire. 2 perimeter, circumference. Bujur sangkar ini 20 cm —nya. This rectangle has a perimeter of 20 centimeters.

selilit 1 one twist; one coil. 2 all around (an island/table). → Palau Peraca all around Sumatra. → pinggang (so many that they are) up to here. Anaknya— pinggang. He has many children.

berlilit to wind/twist/coil around. Ular— di dahan kuyu. The snake is coiled around a tree branch. 2 coiled/encircled.

berlikilitan with… coiled around it.

meliilit to wind/twist/coil around. Lengan tangannya dililit dengan pita hitam. He had a black ribbon wound around his sleeve (as a sign of mourning). jalan yang— gunung road that winds around a mountain. terlilitil dililit peraturan surrounded by too many regulations. — dengan pita to tape. dililit utang to be deeply in debt. utang— pinggang up to one’s ears in debt. Peraturan—. He has an upset stomach.

meliiliti to coil/wind/circle around (the head/neck/flag post/ mountain, etc.).

melilitkan to coil/wind/rap/strip s.t. around. → syal di lehér to wind a shawl around one’s neck.

terlilitil [and kekililitil (coq)] wound around, encircled. → hatang to be deep in debt.

lilitan 1 perimeter, circumference. 2 winding. 3 helix. 4 coil. pelilitan coiling around.

liiluran (S) k.o. arisan.

lilah (A) karena— for God’s sake; → LILLAH.

lilahi (A) for/with/to God. — ta’ala for God’s sake.

liilo-liilo there is no God but Allah.

lim (D) glue; → LÉM.

lima five. minus— below average. Aktingmu minus—. Your acting is below average. seperti— belas dengan tengah dua puluh it’s all the same (to me); it’s six of one and half a dozen of the other. — belas fifteen. — likur (ob) twenty-five. — puluh fifty. pada/di tahun— puluhan in the fifties. — wakit (or, wakutt) — the five daily prayers.

lima-lima and berlima-lima by fives, in groups of five.

berlima five (in all); to make a group of five. kumi— the five of us. memperlima to divide into sets of five.

kelima I the set of five. — anak itu those five children. 2 fifth. anak (yang) — the fifth child.

limaan I a 50-rupiah note, a five(r). 2 (coq) in fives.

perlima fifth. seaperlima one fifth. dua— two fiftihs.

liman (Jv and Lampung) elephant.

limar I (Jv) a flower-patterned silk material (of which belts, etc.) are made.

limar II (Port IB7) (knife or rasping) file.

limas I dipper of palm-spathe like an inverted pyramid in shape (for water/salt, etc.). 2 pyramidal (of roofs). runah — a house where the four sides of the roof meet in one point. candi— pyramid.
ginjal renal pyramid. 3 (math) pyramid. – terpancang truncated pyramid.

selamas a pinch of. ~ garam a pinch of salt (held between the thumb and finger).

melimas-limas puckered up (as if about to cry).

limau (Port) lime, lemon, orange, citrus; → JERUK. asam – citrus acid.

seperti – masak seadas be superior to, be in advance of. – masak sebelah perahu karam sekarat discriminatory rules/ punishment, etc. geared to the person or position, etc. – besar Bali/be-tawi shaddock, Citrus maxima/grandis. – hantu bitter lime, Kaffir lime, Citrus hystrix. – kopas → LIMAU nips. – kedangsa green-skinned citrus fruit, Citrus medicus. – kesturi musky lime, Citrus microcarpa. – kiah/kingkai/kingkat/hunci/ kursi a shrub with fruit which can be made into glue, limeberry, Triphasia trifolia. – kopol/klangkot k.o. citrus, Citrus subhuisiensis. – langsir bath water containing jeruk purut skin and various flowers. – manis orange, Citrus chinensis/nobilis. – nipsis sour lime, Citrus aurantifolia. – purut bitter lime, Kaffir lime, k.o. lime used as shampoo, Citrus hystrix. – sundai k.o. lime.

berlimau mandi → to take a lime-juice bath.

melinaui 1 to bathe s.o. or pour on s.o. fragrant water (mixed with the skin of jeruk purut). 2 to say bad things about others, denigrate, vilify

pelimah (ob) bath house.


melimbah (= melimbahkan) to sway (one’s arms) back and forth.

kelimbanah and pelimbanah ditch for waste.

limbai swaying (of the arms).

melimai to sway.

melimbaikan to wave (one’s arms while walking), move (one’s arms while dancing).

limbak I melimak to boil over (of water), overflow; → MELEMBAK, MELUP.

limbak II (ob) berlimbak-limbak in confused heaps (of coins/fruits/logs/nuts); → LAMBAK.

limban and pelimban gangway, catwalk, footbridge.

limbang I to wash for gold dust by using a dulong. 2 to wash rice before cooking.

pelimbang I large wooden platter for panning ore. 2 gold-washer.

limbang II (clay) to loiter/lounge/saunter around.

selimang an entire (area).

limbang III – tengah hari (ob) noon; → REMBANG I.

limbat (ikan –) walking catfish, Clarias nieuhofii.

limbing outer part of the ear (in fowl).

limbu (M) whirlwind; → HALIMBURU, SELIMBURU.

limbuhan black-naped fruit dove, Ptilinopus melanospila.

limbuk(an) emerald dove, Chalcophas indica.

limbung I inner harbor. – pelahaban basin. 2 area of beach part tioned off and used for bathing. 

limbungan dock.

pelimbungan inner harbor. ~ kapal dock, slipway.

limbung II (I) 1 unstable, unsteady. berdiri – unbalanced, shaky. 2 to vacillate. 3 confused, bewildered.

melimbung to shake s.t.

limbur I sambur – dimly visible, dusky; → KABUR I, SAMBUK II.

limbur II (M) melimbir to inundate, flood; → MEMBANIRI, MENG-GANGGI. dilimbul bah/pasang to be flooded.

limfa → LIMFA.

limit (D/E) limit.

limnologi (D/E) limnology.

limnologis (Jv) fifteen; → LIMA belas.

nglimbosis to charge 15 percent interest on a loan.

limonade (D) lemonade; → LIMUN II.

limosin (D/E) limousine.
dengan bis – 4 by bus number 4. – yang ke Kebayoran the Kebayoran bus, the bus which goes to Kebayoran. – gemuk (in shipping and aviation circles) profitable routes. – kuras unprofitable routes (domestic routes used only for prestige and politics). – penerbangan airline, air-route.

lin IV (in acronyms) → LINTASAN.
linakini (gay ol) boyfriend.
linan → LINEN.
linang berlinang-(linang) and melingan 1 to shimmer; shimmering (as a veil). 2 to trickle (down), drip, fall in drops (of tears, sweat).
melingangkan to shed (tears).
linangan → air, tears; weeping.
linau nobung palm, Oncosperma filamentosa.
lincah 1 fitggy, restless. 2 not permanent, inconsistent, always changing, fickle (as of minds/job/dwelling/wife, etc.); fluctuating, shifting, unreliable. 3 active, energetic, quick-moving, agile, dynamic, mobile, lively, brisk.
berlincahan (pl obj) to make energetic movements.
melincah-lincah and terlincah-lincah 1 constantly changing/moving, restlessly, always shifting. 2 to jump/kip from one subject to the next.
melincahkan to animate.
kelincahan 1 restlessness, fidgetiness. 2 activity, agility.
lincah II (lv) low bamboo bent.
lincah II → LINCAH.
lincam (M) melincam 1 to flash (of lightning/weapon). 2 to stab quickly, 3 (to disappear) in a twinkling, as quick as a flash.
selincam (kerling) a brief moment.
lincin (ob) → LUCIN.
lincip (lv) sharp, pointed.
lincir 1 slippery, smooth. 2 to go/run smoothly, without a hitch. 3 lubricating. minyak – lubricating oil. 4 fluent (of speech). 5 slide, sliding. – lidahnya. He has the gift of gab. – mudat a glib.
b) smooth talking, misleading.
melincirkan to smooth (out), lubricate (the running of a machine, etc.).
kelincahan 1 slickness, slipperiness. 2 oiliness.
pelinicr 1 lubricant. uang ~ bribe. 2 slider (k.o. control knob).
pelinicrization lubrication.
lincin (ob) basah – soaking wet; → BASAH kupup.
linjak (M) berlinjak-lindjak in confused heaps (of coins/fruits/logs, etc.); → BERLAMBAK-LAMBAK.
lindang (M) finished, gone, used up, consumed; vanished. lenyap – vanished into thin air. – landai/tandas all gone. melindang lenyap – vanished into thin air.
melindangkan 1 to run low on, run out of. 2 to cause to vanish/disappear, squander, dissipate.
lindap (M) 1 lee; shade. di bawah – pohon kurma in the shade of a date tree. berdiri di – di belakang orang to remain in the background. 2 vaguely (visible). – SAMAR. 3 indistinct, unclear, obscure (utterance, etc.). pertanyaan yang – an unclear question. 4 (hari) – overcast (day). → MENDING. 5 extinguished, over (of fire/lamp/riot/life/anger/hust). quenched (of thirst). 6 subdued (light). 7 underestimated.
lindap-lindap ~ layu died away (of footlights).
melindap 1 to become blurred, dim (of light); → MENGABUR. 2 to cool down (of the heat), go down (of a fever, etc.). 3 disappeared slowly. → LINDANG.
pelindapan quenching.
lindas crush.
melindas 1 to crush. 2 to run over. 3 to suppress.
melindasi (pl ob) to run over, crush.
terlindas [and kelindas (coq)] crushed, run over.
pelindas mortar.
lindes → LINDAS.
lindi lye, lixivium; alkaline.
melindi to leach.
peldini s.t. that leaches.
pelindian leaching.
lindih (lv M) melindih to level sawah land with a board, press down firmly on.

lindis (M) 1 → LINDIR. 2 to suppress, subdue, overpower and crush, defeat.
pelindis roller.
lindu (lv) earthquake.
lindungan protective cover, concealment, protection, protective. – nilai (fin) hedging.
berlindungan (= berselindungan) to take cover/shelter; to hide, be in hiding, conceal o.s., lie low. tempat ~ sanctuary. 2 to seek protection from s.o. else’s power.
melindung 1 to form a shelter/protection from, protect(ed), guard(ed)/against. 2 to be under the wing/aegis of (refers to privately owned ships under the aegis/patronage of Pehiti).
melindungi [and ngelindungan (lu coq)] 1 to shelter/protect/shield from; protective. dilindungi oleh under the aegis of. 2 to protect against. ~ nilai risiko to hedge one’s risks. 3 to safeguard. ~ dari to guard/save from. 4 to hide, cover up, conceal (ugly qualities/fear). 5 to hide (s.t. behind s.t. else, for example moonlight hidden by clouds).
memperlindungi to shelter s.t. from.
me(mper)lindungan 1 to conceal/hide s.t. 2 to protect, safeguard, save. ~ nyana to save one’s life. 3 to take into protective custody.
terlindung 1 hidden, concealed, sheltered. 2 protected, safeguarded. 3 restricted.
terlindungan protected.
lindungan s.t. protected. 2 hide-out; → PERLINDUNGAN 2. 3 protection; → PERLINDUNGAN 1. – tinjau concealment.
kelindungan 1 overshadowed, surpassed. 2a) s.t. has been removed from one’s sight. b) one’s view was impeded by s.t. 3 protected, sheltered. tempat yang ~ a protected spot. 4 toned down, subdued (of color). uang ~ subdued violet.
pelindugan 1 s.o. who protects, protector. 2 patron. 3 guard, s.t. which protects, protective, cover. lapsian ~ protective coating. ~ kepala head guard. ~ mata goggles. ~ nilai (fin) hedge, hedging. ~ picu trigger guard. ~ tangen hand guard. ~ terik matahari sun visor.
pelindungan (ob) toilet, water closet. 2 protection.
perlindungan 1 protection, cover. di bawah ~ under the aegis of. ~ alas nature preservation. ~ binatang prevention of cruelty to animals. ~ hukum legal protection, safeguarding of legal rights. ~ masyarakat civil defense. ~ sosial social protection/security. ~ udara air cover/umbrella. 2 tempat ~ hiding place, hide-out, dugout, shelter. 3 protectionist (barriers, etc.).
lindung II (lv) swamp eel, Monopterus albus.
lindung III k.o. climber, snake gourd, Trichosanthes anguina.
lindur (lv/lv) melindur [and ngelindur (lu)] to sleepwalk; to talk in one’s sleep; → MENGIGAU.
linen (E) linen (material). – ampelas scouring pad.
linés (gay ol) lesbian.
ling 1 a measure of ½ chupak.
ling II (in acronyms) → LINGKUNGAN.
linggar melinggar (to keep looking around) restlessly.
liggga I (Skr) I memorial, monument. – alas nature preserve, nature park.
liggga II – api k.o. tree, Dyssoxylon dumosum.
liggga III (Skr) I phallus. 2 the phallic symbol used in the worship of the Hindu god Siva.
ligggamar red lead; → SEDELINGGAM.
ligggama k.o. stinging nettle.
ligggayanuran (M ob) tall and slender (of palm trees).
ligggi and ligggi-linggi the covered/decked portions at the prow and stern of a boat. – muska cutwater.
liggisi (lv) crowbar, long hoe, jimmy; → ALANGAKA.
me林gisis to break open (or, dig up) with a crowbar.
ligggis II liggisian ~ dayung (ob) a long pole fixed alongside a boat’s gunwale as a rest for oars.
liggir artis.
liggkah → TELINGKAK.
liggkap (cla) cleaned out; spent (of money).
liggkar I band, coil of a rope/rattan/snake’s body, roll (of wire). 2 (~ roda) (wheel)rim. 3 hoop of a barrel). 4 circumference. – bumi circumference of the earth. – dada chest size. – inti inner
circle, core. – buar outer ring (road). – ular coils of a snake. – usia service life (of material).

selingkar di in the surrounding(s).

berlingkar 1 to roll up, wind around, twine, twist. 2 curved, coiled. diduk – to sit in a circle. tidur – as being ular to sleep all coiled up like a snake.

melingkar 1 twisted, coiled; to go round and round. 2 to roll up (a cable, etc.). 3 to coil, wind, twist, curl (around). Seekor ular di badannya. A snake coiled around her body.

melingkari 1 to coil/twine/spiral/wind around s.t. – dahan mangga spiraling around the jackfruit branch. 2 to encircle, surround. dilingkari to be surrounded (by hills, etc.).

berlingkup 1 to walk around the house.

melingkaran 1 to coil s.t., bend s.t. into a circle. – tubuh to curl up. 2 to bend s.t. around (s.t. else).

terlingkir in circles/coils, coiled. 2 (hair) wound around (the head).

lingkaran 1 circle, (of a) circular (form); cycle, circuit; coil, spiral. 2 circumference, perimeter. 3 territory, district, area. – arus (elec) circuit. – arus terpadu integrated circuit. – bata/gal viscous circle. – haiz menstrual cycle. – inti/melting inner circle, core. – Kutub Selatan Antarctic Circle. – Kutub Utara Arctic Circle. – mimang/setan/tak berjanggat (ber) pangkal/yaht jahat vicious circle/cycle. – putar turning circle. – sosial social circles.

~ tambah growth ring (of trees).

lingkas (ob) to RINGKAS.

lingkis (Jv ob) melingkis? (kan) to roll up (one’s sleeves).

lingkun (Jv) penis.

lingkung 1 circle. 2 perimeter. sambal – (in Palembang) k.o. sambal.

selingking: di – a) (and dalam) – all over, everywhere in that (area/building, etc.). b) all around (a table, etc.); → LINGKIP, RULE. ~ kompar eng all around (the village).

melingkung to fence (in).

selingkung 1 to surround. 2 to enclose; ringed in within, walled in by. 3 to envelop, encircle. 4 to include, cover.

terlingkung 1 surrounded, enclosed. 2 included.

lingkungan 1 concentric ring, circle. 2 circles. – sosial circle of acquaintances. – yang mengehri well-informed circles. 3 domain. 4 circumference, perimeter. 5 the earth, environment, (natural) setting, surroundings. ahi – environmentalist. aktivis pecinta – environmental activists. ilmu ilmu – environmental studies. pendidikan – eco-education. sesuai dengan – adaptable to the environment. – alam environment. – hayat bio-sphere. – hidup a) environment. b) (sistem) ecosistem. – human industrial area – industri industrial estate; – KAWASAN industri. – keluarga within the family. – kerja work environment. – pemukiman residential area. – pengaruh sphere of influence. – peradilan jurisdiction. – peraturan zoning. ~ sewajarnya natural setting. ~ usar age bracket. ~ waktu time zone. 6 in [Lombok] → DESA.

lingkup 1 I scope. – jaminan (general insurance) coverage. 2 covered/veiled at the top. tudung – veil, cp KUDDING II. bertudung – to wear a veil. 3 area. ~ pengaruh area of influence.

berlingkup to have a(s) ... scope. ~ nasional to have a national scope.

melingkup 1 to cover s.t. 2 to embrace, surround, encompass, enclose, envelop, overwhelm. 3 to overlap. 4 to envelop, over come, overwhelm. dilingkup damba to be overcome by de sire. dilingkup kepelingan to be overwhelmed/inundated with problems.

lingkungan-melingkup to overlap e.o.

terlingkup screened, covered, sheltered, enveloped, veiled.

pelengkupan scoping.

lingkup II (M) (to go somewhere/attack/gather) in large numbers.

linglung 1 dazed, stunned. 2 preoccupied, absent-minded, lost one’s memory, confused.

melingkungan to upset, confuse.

lingsa (Jv) nits.

lingang (Jv) k.o. otter or related animal such as weasel, marten, Prionodon gracilis.

lingsem (Jv) ashamed, embarrassed.

lingsir (Jv) to be slanting, be low in the sky (of the sun/moon). – kulan when the sun is low in the west. – wétan when the sun is low in the east. menjelang – just before sunset.

melingir to set (of the sun).

melingkisirkan to let slide, pull down. – lengen baju to pull down one’s sleeves.

lingual (E) lingual.

linguis (E) linguistic.

linguistik (E) linguistic(s); → ILMU bahasa, Widyabasa. Lembaga – Linguistics Institute.

linguistik (D) linguistic.

lini (E) 1 line. 2 run (aircraft). – belakang back line. – depan front line. – Manado-Jakarta the Jakarta-Manado run. – pendukung backup line. – produk product line. – rakit assembly line. – tengah center line.

Li Niha the language of the island of Niias.

liminé (E) liminé.

linjak melinjak to trampoline on.

linjang (in South Sumatra) berlinjangan and selinjangan 1 to flirt. 2 to court, try to get ... to love one.

Linmas [Perlindungan Masyarakat] Community Protection.

lonelium (E) linelum.

lingkung → LINGKANG.

lintabung (M) a grass species used as fodder for cattle, Panicum palmitofolium. ilmu – proud but silly (person).

lintadu (ob) mantis; → SENTADU.

linjang leech. – darat bloodsucker, profiteer, usurer, loan shark. melintah darat to lend out money at exorbitant rates. – me­ long leech that swells out into a pear-like shape, Chthonodolella sumatrana. – padi k.o. leech, Hirundo vittata. – paya/ perca buffalo leech, Hirundinaria javanaeca.

lintahan k.o. medicinal plant, Desmodium latifolium.

lingtang I 1 width, breadth; opp BURU. –nya empat meter it’s four meters wide. 2 along the width, across, crosswise. 3 (degree of) latitude. garis – degree of latitude. kaya – crossbeam. letak – transverse. sanggul – knot of hair positioned crosswise. – angi­kasa celestial latitude. – batang barrier placed across a river. – bajar a) diagonal. b) (to go/run) every which way (or, in all directions). – bumi terrestrial latitude. – kapat aceh. – kedok topos-turvey; – kencono k.o. magic which protects one from harm. – pakang a) topos-turvey, in disorder, in a mess. b) (to run) helter-skelter. c) from all sides. – selatan south latitude.

melintang I to lie across/diagonally in the way, transverse. discok – to be drilled through transversely. 2 to prevent, hamper; → BELINTANG. 3 to block. object. arus – unforeseen circumstances; hindrance. malang – an unexpected hindrance/accident, etc.

melintangki to prevent, hinder, impede, obstruct. 2 to oppose, contradict.

melintangkan to place across, intersect.

terlingtang I placed crosswise, put athwart. 2 obstructed, blocked, impeded.

lingtangan s.t. that goes across, obstruction, obstacle, hindrance; → KINTANG(AN).

lingtang II (Jv) star; → BINTANG. – kemukus comet.

lintap stack, pile.

lintar → HALINTAR.

lintas I pass (by) (quickly). – tak – di abad illogical; unacceptable; not plausible. – pintas back and forth, to and fro. hak – damai inno cent passage (for foreign ships through the Straits of Malacca, etc.). lalu – traffic; → LALU I program – crash program. 2 cross. rint – département cross-department team. psikologi – budaya cross-cultural psychology. 3a) line, route, track, path, trajectory. b) stretch, leg, section (of a route), way. – Panjang-Merak the Panjang to Merak leg. 4 trans. – nasional transnational. 5-borne. – air airborne. – alam cross-country. – bavas free passage; → HAK lintas damai. – budaya cross-cultural. – cabang feeder line. – edar orbit. – elak evasive action. – jurah jauh trunk line. – laut seaborne. – lewat overpass. – médan cross-country. – Nusantara “Crossing the Indonesian Archipelago,” i.e., the name of the travel program for prospective and young diplomats to give them an understanding of their country beyond Jakarta. – peluru trajectory of projectile. – pintas heavy

selintas at a glance; (to be heard just) for a moment. — lalu a) at first sight; by ear. b) at once, in a flash. c) at first (and then ...). d) on the face of it, superficially.

melintar to pass quickly (in front of s.o.). — masuk di to ride into (a train, etc.). — 2) to take a shortcut. 3) to cross (a street). 4) to flash through one's mind, occur to one. — wajah mendiang ibunya dalam angan-angannya. His late mother's face flash through his mind.

melintas-alas to keep on passing/occurring. — melintar (by), pass (by); by way of, via, by. — melintar(2) udara by air. 2a) to cross (a street/river); — menyeberang. b) to cross (s.t.) diagonally. "headline" yang — a banner headline. 3) to overcome, surmount, get over (obstacles/difficulties); — mengatasi.

terlintas pass/flash (through) (s.o.'s) mind. tak pernah — di benaknya never passed though her mind, never occurred to her (that), never dreamt (that). — dalam pikiran to cross/ pass through one's mind, occur to one.

lentasan a flash. 2) road, course, track, path, pathway, lane. — atas overpass. — jalan kereta api grade crossing. — lurus straight path. — seismik seismic line. — suara sound track. 3) place one goes through. kota — transit town (on the way to somewhere else). — laut sea route. — proyektir trajectory. — udara air route. 4) a traverse. 5) orbit.

kelintasan passed, surpassed, overtaken, late. — (ber)patang to not want to be passed/surpassed/overtaken, i.e., to want to be ried before he did. — pesawat ~ pesawat — a) to pass quickly (in front of s.o.). b) to pass through one's mind, occur to one. — benaknya ~ dalam pikiran. His younger sibling has mar­

lipat 1 s.t. folded; folded, folding, collapsible. kajang — awning folded in two. kursi — folding chair. pisau — pocketknife. tempat tidur — folding/foldaway bed. 2) multiple, -fold. — dua/empat kali two/fourfold. 3) times as much/many. dua/tiga/empat kali — twice/three/times four times that much. — dua/twofold, double. — melipat-duakan to double. — empat/fourfold. melipat-empatkan to multiply by four. — ganda doubled, multiplied, manifold, many times over. — melipat-gandakan dan memperlipatgandakan to multi­

berlipat ganda doubled, multiplied, manifold, many times over. — melipat-gandakan and memperlipatgandakan to multi­

berlipat-lipat 1 in layers/many folds. 2) multiple; — berlipat-lipat ganda.

melipat to fold. kain yang — pada tepinya a piece of cloth folded at the edges. 2) to multiply by, (become) ... times as much. hasil­

nya — tiga the result is three times as much (as earlier). — perut able to keep a secret. — ganda multiple.

berlipat-lipat 1 in layers/many folds. 2) multiple; — berlipat-lipat ganda.

melipat to fold. Fang dan (printed on envelopes containing photographs, etc.) Do not fold! — surat to fold a letter. — dua/tiga/empat to fold in two/three/four. 2a) to embezzle, misap­

propriate (money). b) to round up (criminals), break up (a gang). c) to arrest (thieves, etc.). d) to sell off s.t. Dua ter­

paskan ~ mejay kursinya. He was forced to sell off his furniture. e) to disregard, ignore. f) to tuck away (food).

Makanan sebanyak itu dilipatnya habis-habis. He tucked away that much food. e) to tuck away (food). — berlipat-lipat ganda.

melipit to keep on passing/occurring. — melipat-lipat kai­

crossing state funds is raging. — melipat-lipat ganda.

mencapai to reach, touch. — mencapai tinggi suatu 3) times as much/many. dua/tiga/empat kali — twice/three/times four times that much. — dua/twofold, double. melipat-duakan to double. — empat/fourfold. melipat-

empatkan to multiply by four. — ganda doubled, multiplied, manifold, many times over. — melipat-gandakan dan memperlipatgandakan to multi­

berlipat ganda doubled, multiplied, manifold, many times over. — melipat-gandakan and memperlipatgandakan to multi­

berlipat-lipat 1 in layers/many folds. 2) multiple; — berlipat-lipat ganda.

melipat to fold. Fang dan (printed on envelopes containing photographs, etc.) Do not fold! — surat to fold a letter. — dua/tiga/empat to fold in two/three/four. 2a) to embezzle, misap­

propriate (money). b) to round up (criminals), break up (a gang). c) to arrest (thieves, etc.). d) to sell off s.t. Dua ter­

paskan ~ mejay kursinya. He was forced to sell off his furniture. e) to disregard, ignore. f) to tuck away (food).

Makanan sebanyak itu dilipatnya habis-habis. He tucked away that much food. e) to tuck away (food). — berlipat-lipat ganda.

melipat to fold. Fang dan (printed on envelopes containing photographs, etc.) Do not fold! — surat to fold a letter. — dua/tiga/empat to fold in two/three/four. 2a) to embezzle, misap­

propriate (money). b) to round up (criminals), break up (a gang). c) to arrest (thieves, etc.). d) to sell off s.t. Dua ter­

paskan ~ mejay kursinya. He was forced to sell off his furniture. e) to disregard, ignore. f) to tuck away (food).

Makanan sebanyak itu dilipatnya habis-habis. He tucked away that much food. e) to tuck away (food). — berlipat-lipat ganda.

melipat to fold. Fang dan (printed on envelopes containing photographs, etc.) Do not fold! — surat to fold a letter. — dua/tiga/empat to fold in two/three/four. 2a) to embezzle, misap­

propriate (money). b) to round up (criminals), break up (a gang). c) to arrest (thieves, etc.). d) to sell off s.t. Dua ter­

paskan ~ mejay kursinya. He was forced to sell off his furniture. e) to disregard, ignore. f) to tuck away (food).

Makanan sebanyak itu dilipatnya habis-habis. He tucked away that much food. e) to tuck away (food). — berlipat-lipat ganda.

melipat to fold. Fang dan (printed on envelopes containing photographs, etc.) Do not fold! — surat to fold a letter. — dua/tiga/empat to fold in two/three/four. 2a) to embezzle, misap­

propriate (money). b) to round up (criminals), break up (a gang). c) to arrest (thieves, etc.). d) to sell off s.t. Dua ter­

paskan ~ mejay kursinya. He was forced to sell off his furniture. e) to disregard, ignore. f) to tuck away (food).

Makanan sebanyak itu dilipatnya habis-habis. He tucked away that much food. e) to tuck away (food). — berlipat-lipat ganda.

melipat to fold. Fang dan (printed on envelopes containing photographs, etc.) Do not fold! — surat to fold a letter. — dua/tiga/empat to fold in two/three/four. 2a) to embezzle, misap­

propriate (money). b) to round up (criminals), break up (a gang). c) to arrest (thieves, etc.). d) to sell off s.t. Dua ter­

paskan ~ mejay kursinya. He was forced to sell off his furniture. e) to disregard, ignore. f) to tuck away (food).

Makanan sebanyak itu dilipatnya habis-habis. He tucked away that much food. e) to tuck away (food). — berlipat-lipat ganda.
be(l)ruru and melur to salivate.

tirlu to long/yearn for.
lururi (in East Timor) village chief.
lurth tough, leathery; → LIAT I.
liver (D) → LÉVER II.
liva (A) flag; standard.
livaat (h) → LIWAT II.
livat I past; → LÉWAT.
livat(h) II (A) sodomy; to have sexual intercourse with an animal or anal intercourse.
livet (Jv) cooked in water until all the water is gone.

mellwet to cook rice that way.
lwyak → LIWAT.

liver-(h) to doze.

1. (abbr) → LEVIR karang.

LN [luar negeri] Foreign.

lo I (Jv) → LHO.

lo II (Jv) pokon – k.o. tree, Ficus glomerata.

lo III → LU I.

loa (C) → LOAK I.

loak I (D) baka – rag basket, pasar – flea market, old/clothes market, tukang – a) rag dealer, junkman. b) secondhand dealer.

melokakan to sell s.t. old/secondhand. → pakaian to sell used clothes.

loakan used. barang → junk, rubbish, rags, used articles. 2 flea market. di → at the flea market.

loak II (Jv) civet cat; → LUAK I, MUSANG.

lob (E) sports lob.

loba (Skr) greedy, selfish, covetous, ravenous, avaricious. → (akan) uang money-grubbing, → tama(k) greedy. keloba-tamakan greed, greediness, covetousness, avarice.

melokakan to covet.

kelobaan covetousness.

lobak (C) 1 (putih) white/Chinese radish, daikon, Raphanus sativus/caudatus. minyak – rape-seed oil. → asin salted white radish. → cina radish, Raphanus sativus. → mérah beet, carrot. 2 (M) cabbage, Brassica oleracea.

loban I → LUH.

loban II k.o. marine fish, gray mullet, Mugil dussuamierii, Liza macrolepis.

lobang (Jv) → LUHANG. yang → digali, yang gunung diurug (J) the poor get poorer and the rich get richer.

ngelobangin (Jv) to make/aquire a hole in, perforate; → MELOBANG.

pelobang hole maker. → karcis ticket-punch. → kertas hole punch.

loberci (D) spangles.

lobi (D/E) 1 lobby, foyer (to a hall). 2 lobby (a group of lobbyists).

mengadakan/melakukan – to workshop, hold a seminar or series of meetings.

melobi to lobby for s.t.

pelelobi lobbying.

lobi-xi (E) lobbying.

lobi-lobi tree with edible fruit, batoko plum, Flacourtia inermis.

lobster (D/E) lobster.

locak → LUCAH.

locak → KOCAR I.

loceng (C) → LONCENG.

locok (Jv/Jr) meloco and ngeloco/ngloco (coq) to masturbate.

lococo-locuan mutual masturbation.

locok melokok 1 (a long object, such as a gun barrel/pump, etc.) moves in and out of a hole. 2 to pound a pestle up and down on (rice, etc.). 3 to masturbate.

locokan piston.

pelokok I pestle. 2 piston rod. 3 nozzle (of hose).

locot I (Jv) blister (from a burn).

mcelocot to blister (from a burn).

melocoti and ngelocotin (Jv) 1 to skin. 2 to unsheathe (a machete, etc.).

locot II (Jv) melocoti to take off, remove (one’s clothes/glasses, etc.).

lodan (Jv/Jr) ikam – whale.

lodé (Jv/Jr) sayar – a (Central Javanese) coconut milk and vegetable soup or stew.

lodoh, ngelodoh and melodoh to become very soft because it has gotten rotten/overripe/overcooked.

lodong (Jv/Jr) 1 large bamboo cylinder. 2 glass jar with stopper.

lodrok (Jv) → LUHUK.

loe (lu) → LU I.

log (in acronyms) → LOGISTIK.

logan (Tam) metal. uang – coin(s). → adis/muda precious metal. → bija nonalloy. → campur alloy. → hitam ferrous metal. → kasar crude metal. → panas (sf) hot lead, i.e., a bullet. → putih babbit. → tidak berkarakat noncorrodable metal. → tua scrap metal. → warna nonferrous metal.

logaritma (D) logarithm.

logat (A) 1 word. terjemahan menurut – a word-by-word/literal translation (of the Koran; one not based on the meaning of the whole). ilmu – philology. 2a a regional language or dialect. → Jakarta the Jakarta dialect. b) slang. 3 accent, pronunciation. 4 vocabulary. kitab – dictionary.

berlogat to speak with (a certain [regional, etc.]) accent.

loge → LORI.

logika (D) logic.

logis (D) logical, reasonable.

melogiskan to make s.t. logical/reasonable.

kelogisan logicality, reasonableness.

logistik (D/E) logistics.

logo (D/E) logo(type).

berlogo with the logo of, having .. as its logo. kotak makanan ~ Garuda food boxes with the Garuda logo on them.

loh I (A) (writing) tablet. papan – school slate, blackboard. → catur chessboard; → PAHAN catur – mahfuz the tablet on which one’s good and bad deeds are written.

loh II (Jv) fertile (of land, due to adequate water supply). → jinawi a well-watered and fertile area. gemah ripah ~ jinawi a well-watered, fertile, prosperous and populous area.

loh III → LHO.

loha (A) forenoon (about 10:00 a.m.) sembahyang – forenoon prayer (not obligatory).

lohamahpul → LPHIULMAHPUL (under LUH I).

lohok (ob) roting (soft), overripe; → LODOH.

lohung (M) gap, opening.

lohur (A) noon. sembahyang – noon prayer. waktu – noon (12:00 to 1:00 p.m.).

loji I (D col) ι a lodge (the meeting place of a local chapter of a trading company, etc.). 2 office of the Dutch East India Company (1602–1800).

loji II → ARLO.

lojikal (E) logical.

lok (coq) (clipped form of lokomotif) locomotive, engine. → adhési adhesion locomotive. → bergigi cog locomotive. → lassir shunting engine. → uap steam engine.

loka (Skr) 1 (ob) world. 2 (= meloka) (ob) to see. 3 location.

seloka in the same location.

meloka and memperloka to locate.

lokah → LUKAH.

lokakarya (Skr neo) workshop.

berlokakarya to workshop, hold a seminar or series of meetings for intensive study, work, discussion, etc.

melokakaryan to hold a workshop/about/on.

lokal (D) 1 local; → SETEMAT. 2 Local, i.e., an army captain may have a Lokal rank of major when he occupies a post to which this rank is assigned; he loses the rank when reassigned. 3 stated after a university degree, it means that the degree holder has not yet taken the State examination for his field of study, such as Sarjana Muda and Sarskul – Local B.A.

lokalisasi (D) 1 localization. 3 confining certain activities (e.g., prostitution) to a specific area.

melokalisasi to localize. 2 to confine certain activities to a specific area. 3 to contain (a fire).

terlokalisasi located.

penglokalisasian localization.

terlokalisir (D) melokalisir to localize.

lokalisir localized.

lokalisitas locality.
lokan an edible bivalve, *Polysemyda spp.*, found in muddy estuaries and mangrove swamps. – laut conch.
berlokan with a ... valve.
lokana (Jv) game/an music from heaven.
lokap (E) lockup (in police station).
melokap to lock up (a prisoner).
lokaripta operations room.
lokasi (D) location, site. – judi gambling den. – transmigrasi place to which people transmigrate, transmigration site – WTS brothel; red-light district.
berlokasi to be located.
melokasikan to locate.
lokat loose (of wallpaper/plaster); → LUKAT.
lokawisata Member’s Office Building (in MPR compound).
lokawisata tourist attraction.
lokcan and lokcuan (C) silk crepe used for men’s belts.
lokék mean, stingy, miserly. sī – the miser.
lököt (D) 1 box office, ticket window. 2 (in a post office/bank, etc.) window, counter. penjaga/penunggu – a) (in station) ticket clerk. b) (in a bank) cashier, teller. – imigrasi immigration counter. 3 pigeonhole.
loki (C) prostitute.
lokio (C) chives, *Allium schoenoprasum*, used as an ingredient of asinan.
loker (chess) castling.
lokolok (A ob) pearl.
lokokungkang → PELESTI I.
lokomotif (D/E) locomotive, engine; → LOK. – diesel diesel locomotive. – listrik electric locomotive. – nap steam locomotive.
lolak 1 (bald of head).
lolakon 2 (bare of land), denuded.
loko to denude.
melokosan denuding.
lolosan denudation.
loloko to feed (a baby/sick person, etc.), stuff.
lokalokan (Jv) 1 to feed (a rope/cable, etc.); → UMPAN balok.
lokalokan (Jv) to feed a (baby/sick person, etc.), stuff.
lokalokan III (Jf) to terlolah lolah in a hurry, hurriedly.
lokkhan canal.
lokok (ob) melolok to watch/observe surreptitiously, spy on, scout out; → MELULUK.
lolong howling (of dog).
berlolongan (pl subj) to howl.
melolong to yelp, howl (of dog; esp a long-drawn-out howl at night). memekik →, menjerit → panjang, and menangis melong-long-long (long-long-long) to cry and shriek.
melolongi to howl at.
terlolong-lolong 1 to yell out unnecessarily. 2 to howl continuously.
lolongan howl, yelp. – anjing a dog’s howling/yelping.
lolopis kunlun batas (Ir) ho-leave-ho.
lolos 1 slipping off (as a finger-ring). 2 to slip away, escape, get away (from a给自己 encirclement/jail); → LEPAS and Rp LULUS. – dili kabung/bung kuro to have had a narrow escape. (selah) – dari maut escaped from death. 3 passed (an exam/course). Dia – pengujian ini. He passed this test. – sensör passed by the censor.

**dilolos-sensorkan** released/passed by the censor (of a film, etc.).
melolos to take out, draw (a knife, etc.).
meloloskan 1 to remove (a ring/bracelet, etc.). 2 to release, free. – diri a) to flee, escape. b) to get o.s. out of doing a task. 3 to let slip, leak (an undesirable news item, etc.). 4 (J) to sell s.t. off (when in need of money).
terlolas released, escaped. – dari kematian cheated death.
kelolosan escape, breakout.
pelolos escape.
pelolosan escape, escaping.
lolot (J) ngelototin to look at s.o. angrily; → MELOTOT.
lompat → BELUM.
lomak (M) → LEMAK.
berlomba to race. → dengan usaha to race against time.
berlomba-lomba and berlomba-lomba to race (e.o.), compete in a race (with e.o.). Penda berlomba-lomba mengeluskan aturan pelaksanaan. The provincial governments competed with e.o. in issuing implementing regulations.
melombakan and memperlombakan to cause/have/allow to race/compete (with e.o.).
pelomba runner, racer, competitor, contestant.
perlombaan 1 race, contest, competition. – berlombakan relay race. – bersambung relay race. – bersenjata arms race. – kendaraan berbaga pageant of flowers. – perahu layar yacht race. – persenjataan arms race. – renang swimming match. – ruang angkasa space race. – senjata arms race. 2 racecourse, race track, track.
lomban (Jv) tradition observed on every buda kapat at Kartini Beach, Jepara (Central Java), for a good catch and safe return of the fishermen.
lombar (Mf) melombar to pay/let out (a rope/cable, etc.); → MENGULUR. 2 to yield/give in to (a child’s whims, e.o.).
lombar-melombar accommodating, obliging.
lombok several varieties of red pepper, *Capsicum*; → CABAI I. sambal – hot-pepper sauce. – ijo/mérah green/red pepper. – belis cayenne pepper, *Capsicum frutescens*. – rawit small very hot pepper, bird pepper.
lombong I 1 deep and concave (of a bowl/basin/plate). 2 (mostly) Tim (coal/gold) mine, pit, quarry, → TAMBANG I 3 crater. 4 chasm; lost hill – miner. – arungbatu batu bara coal mine. emas gold mine. – gunung berapi volcanic crater. – hidup active mine. – tinangh-inh mine.
melombong to dig (in search of tin ore), operate a mine. pelombong miner.
lombong II (in Samarinda) a long prau which can hold 40 to 60 oarsmen and can achieve a speed of 30 to 40 kilometers per hour. It is made from a tree trunk (generally from the pohon meranti or the kayu kapur).
loni (C) a noodle dish, lo mee.
lomat (Jf) nglomat to stick s.t. big into one’s mouth, suck s.t. into one’s mouth.
lompa ikan – a fish species which lives in estuaries in the Central Moluccas and Ambon, *Trissina baedama*.
lompat 1 leap, jump. sekali in a single bound. – gahal pole vault. sekali – sampak ke sebarang – berjaha pole vault. – berjinkan jump, skip, jump, and jump – “kipang, and manangis melong-long-long (long-long-long) to cry and shriek.
melolongi to howl at.
lokalolong-lolong 1 to yell out unnecessarily. 2 to howl continuously.
lolongan howl, yelp. – anjing a dog’s howling/yelping.
lolopis kunlun batas (Ir) ho-leave-ho.
berlompak (lompak) an (pl subj) to jump (around).

melompat to jump, leap, ~ keluar to bail out of (an aircraft). ~ menganjur (Med) to take a preliminary run (before jumping). 2 to bypass, go over the head of (one's superior).

melompat-lompat to hop up and down. melompati [and ng(l)ompatin (U obs)] 1 to jump over. ~ pagar/ parit to jump over a fence/ditch. 2 to swoop down on, pounce on, attack, assault.

melompatkan to cause to jump, let jump, carry s.t. along while jumping, jump with.

terlompat 1 to jump suddenly/unintentionally. 2 (= terlonomat-lompat) ~ dari a (mulut) inadvertently let drop (or, say), b) to fall (out of one's hand). c) to jolt, bump (of a bike over cobble, etc.). d) to jump up and down for no reason.

lompatan jumping, jump with. ~ dengan galah pole vaulting. ~ listrik (elec) flash-over. pelompatan (pl subj) to make a jump, jump around.

pelompat (pl subj) to make a jump, jump around.

lompak aggregate. ~ listrik electrical system. ~ menganjur (Med) to take a preliminary run (before jumping). 2 to pluck s.o. into misery; to destroy, devastate, ruin.

loncat II (loncéng loncér) to ring a bell, play the chimes. – angka digital clock.

loncat I (~ bagian) to stroll around. loncong → LUNCUNG.

loncor tapering, pointed.

loncos tapering upward, coming to a point. talesnang – stark naked.

londang shallow stagnant pool, mudhole.

lodar (Mal) locus.

londi (M ob) → LUNDI.

londo (Ju) 1 Dutch(men). ~ di jaman ~ during the Dutch/colonial period. 2 any Westerner. ~ buli European or American, Westerner. ~ durang jowo unuring (Ju) (said about a Eurasian) “not yet a Dutchman and failed at being a Javanese,” i.e., neither Dutch nor Indonesian but s.t. in between.

londosime favoring western over Indonesian tourists.

londong (M) melondong(kan) 1 to carry along, drive/wash away. 2 to plunge s.o. into misery; to destroy, devastate, ruin.

londot (Ju) loose (of a screw), stripped (of the threads of a screw).

lonéng (D J) calling of (a bridge, etc.), bah lasted, banisters, low wall in front of house.

melonét [and nglonét (Ju)] to loiter, sit/loaf around, get some fresh air.

lon I (C J) k.o. large firecracker.

lon II (cla) bottomless Malay coffin.

lon III nickname for oldest child; → SULUNG I.

lonjak-longak (Ju) ~ and melonjak-longok to look around (idly).

longéres (D J) ~ LONDIR.

lekgjar 1 (to feel) relieved, relaxed, not oppressed. 2 loose, not tight (of nails/screws/sewing, etc.). Jatinannya ~ dan kasar. The sewing was loose and coarse. Sekupunya sudah ~ The screw is loose. 3 flexible, not rigid, lax. 4 not binding (of regulations), lax. 5 loose (in sexual matters). 6 free (of time). 7 free and easy, not lacking anything. ~ dilir (in mining) breakout.

melonggar 1 to add s.t. in order to widen s.t. else. Bajuyuni di-longgari sedikit. His coat was made looser (by adding material and resewing). 2 to slacken. 3 to make room for.

melonggarkan and memperlonggar 1 to make (a tie/bond/button/screw, etc.) looser, slacken, slacken, relaxing, relaxation, relieve (of regulations), allowance. Empat kapal penumpang diberi ~ mengangkat penumpang melebihi kapasitas biasa. Dispensation was granted to four passenger ships to carry excess passengers. ~ tarik unused drawing rights (to a committed but unused loan). ~ pajak tax holiday. 3 margin, elbowroom, ample/extra room, enough space, opportunity, lee-way, Lebensraum. ~ keselamatan safety margin. 4 leisure, ease. 5 privilege (as opposed to a right). 6 laxness, laxity.

pelonggaran granting relief, mitigation, relaxing.

longok heap, pile (of rice/fruit/grass, etc.), stack.

berlongok(longok) 1 to accumulate, pile up, collect, gather. 2 in heaps/piles/stacks; heaped/piled/stacked up.

melongkok(kan) to accumulate/pile up s.t.

longkak I heap, pile, stack, accumulation. 2 deposit. ~ bijih ore deposit. ~ cebakan ore deposit. ~ uraniorium uranium deposit.

pelongkakan accumulation.

longkor (Ju/Jv) shot up, grown rapidly. Anak ini ~ benar. This child has really gotten big.

longkak (Ju) melongkak to deal with first, give priority to.

longkang canal, ditch, drain.

longkap → LONGKAR.

longkong (Ju) chance, opportunity.

(Ju/Jv) melongkong openedmouthed, bewildered, blank, apate; to stare (into space), gawk, have a blank look on one’s face.

terlongo-longo with mouth apate.

longok (Jv/Ju) a look, glimpse, view (from around the corner). melongok to look at/see s.o. or s.t. (from around the corner), peep into s.o.’s house, see through (the window, etc.), look out (of the door, etc.) (to see s.t.), rubberneck. ~ (pandang) to have/take a look around. tak hentinya dilongkok petugas to be under the continuous surveillance of officials.
lontong A tapering, oval (face); a classifier for long objects.

longo (M) long and straight (of trees).

longosor to slip down, slip off (as of earth in a landslide).

longosorkan to stick out/cran his neck to see s.t.; kepala. His high position has gone to his head.

longosor to stick out, extended, long stretch of s.t.

longosor to throw, toss.

longsak A delicacy of glutinous rice, palm sugar and grated coconut.

longsør to stretch one's legs out onto a small chair.

lop (M) to jump suddenly (with joy, etc.); to withdraw, pull back.

lor (M) to jump (up with both legs) to reach for s.t.

lorosetu to jump/bounce around.

lorot melorot a move to jump up (with the two legs lifted simultaneously).

lorot melorot to jump, leap, bump (on a plane flight).

lorot to jump/repeatedly (with joy, etc.); bounce/jump around.

lorot to jump up (with both legs) to reach for s.t.

lorot melorot to jump/repeatedly (with joy, etc.); bounce/jump around.

lorot melorot to jump/repeatedly (with joy, etc.); bounce/jump around.

lorot melorot to jump/repeatedly (with joy, etc.); bounce/jump around.

lorot melorot to jump/repeatedly (with joy, etc.); bounce/jump around.

lorot melorot to jump/repeatedly (with joy, etc.); bounce/jump around.

lorot melorot to jump/repeatedly (with joy, etc.); bounce/jump around.

lorot melorot to jump/repeatedly (with joy, etc.); bounce/jump around.

lorot melorot to jump/repeatedly (with joy, etc.); bounce/jump around.

lorot melorot to jump/repeatedly (with joy, etc.); bounce/jump around.

lorot melorot to jump/repeatedly (with joy, etc.); bounce/jump around.

lorot melorot to jump/repeatedly (with joy, etc.); bounce/jump around.

lorot melorot to jump/repeatedly (with joy, etc.); bounce/jump around.

lorot melorot to jump/repeatedly (with joy, etc.); bounce/jump around.

lorot melorot to jump/repeatedly (with joy, etc.); bounce/jump around.

lorot melorot to jump/repeatedly (with joy, etc.); bounce/jump around.

lorot melorot to jump/repeatedly (with joy, etc.); bounce/jump around.

lorot melorot to jump/repeatedly (with joy, etc.); bounce/jump around.

lorot melorot to jump/repeatedly (with joy, etc.); bounce/jump around.

lorot melorot to jump/repeatedly (with joy, etc.); bounce/jump around.

lorot melorot to jump/repeatedly (with joy, etc.); bounce/jump around.

lorot melorot to jump/repeatedly (with joy, etc.); bounce/jump around.

lorot melorot to jump/repeatedly (with joy, etc.); bounce/jump around.

lorot melorot to jump/repeatedly (with joy, etc.); bounce/jump around.

lorot melorot to jump/repeatedly (with joy, etc.); bounce/jump around.

lorot melorot to jump/repeatedly (with joy, etc.); bounce/jump around.

lorot melorot to jump/repeatedly (with joy, etc.); bounce/jump around.

lorot melorot to jump/repeatedly (with joy, etc.); bounce/jump around.

lorot melorot to jump/repeatedly (with joy, etc.); bounce/jump around.

lorot melorot to jump/repeatedly (with joy, etc.); bounce/jump around.

lorot melorot to jump/repeatedly (with joy, etc.); bounce/jump around.

lorot melorot to jump/repeatedly (with joy, etc.); bounce/jump around.

lorot melorot to jump/repeatedly (with joy, etc.); bounce/jump around.

lorot melorot to jump/repeatedly (with joy, etc.); bounce/jump around.
down. suhu ~ the temperature dropped. 2 to be denoted. Bu-
kannya naa takngkakat, melainkan ~. It was not a promotion but
rather a demotion. 3 (Jv) in the batik-making process to remove
wax from a batik cloth after dying.
melorotkan [and melorotiti (J)] to lower, drop, decrease, lessen.
memelorot to drop, lower. memelorotkan to dry up.

los I (D) pilot, pilot-ship (a ship that guides another safely into a
harbor).

los II (D) a shed, booth, stand (in the market, etc.). – bawang mérah
onion stand. – loko roundhouse. – pakaian cloth booth. – pasar
stall in the market.

los III (Jv) adjourned.

los IV (D) 1 free, loose. 2 slack, loose (of rope) 3 permissive.
mengelos to let loose, let run free.
meloskan to release, free, allow to run free.

lososan to play rough, no holds barred.

lose (D) 1 lodge. 2 lodge, first class seats (in a theater/cinema, etc.).

losé (D/E) lodged. losé

loteré (Jv) to supply a lottery prize.

lotong I (D) lottery ticket.
mengelot (coq) to raffle off.
mota to become soft (of s.t. that was hard).

lotar ~ LONTAR I.

loték I (C ob) putty. 2 (J/Jv) k.o. salad made from mixed vege-
tables and fruits with bean cake.

loténg (C) 1 attic, loft, top floor. 2 ceiling. 3 story, floor.
berloténg with an attic, etc. rumah ~ a multiistory house.

lotére (D) 1 lottery, raffle, pool. 2 lottery ticket. 3 lottery prize.
karna/nenang/nenarik/putus - a) to win the lottery. b) to get a
windfall. – buntut pool in which people try to guess the final
digit of the winning lottery number.
melotére to gamble on the lottery.
melotékaran to raffle s.t. off. 2 to supply a lottery prize.
lotis (Jv) k.o. snack of fruit dipped in hot sauce.
lotok (Jv) melotok peels easily, separates out easily (of fruit from
its stone).

lotong II ~ kosong and kosong – completely empty; cp KOSONG
melompong

lot (D) lottery ticket.
mengelot (coq) to raffle off.
mota to become soft (of s.t. that was hard).

lotar ~ LONTAR I.

loték I (C ob) putty. 2 (J/Jv) k.o. salad made from mixed vege-
tables and fruits with bean cake.

loténg (C) 1 attic, loft, top floor. 2 ceiling. 3 story, floor.
berloténg with an attic, etc. rumah ~ a multiistory house.

lotére (D) 1 lottery, raffle, pool. 2 lottery ticket. 3 lottery prize.
karna/nenang/nenarik/putus - a) to win the lottery. b) to get a
windfall. – buntut pool in which people try to guess the final
digit of the winning lottery number.
melotére to gamble on the lottery.
melotékaran to raffle s.t. off. 2 to supply a lottery prize.
lotis (Jv) k.o. snack of fruit dipped in hot sauce.
lotok (Jv) melotok peels easily, separates out easily (of fruit from
its stone).

lotong II ~ kosong and kosong – completely empty; cp KOSONG
melompong

lot (D) lottery ticket.
mengelot (coq) to raffle off.
mota to become soft (of s.t. that was hard).

lotar ~ LONTAR I.

loték I (C ob) putty. 2 (J/Jv) k.o. salad made from mixed vege-
tables and fruits with bean cake.

loténg (C) 1 attic, loft, top floor. 2 ceiling. 3 story, floor.
berloténg with an attic, etc. rumah ~ a multiistory house.

lotére (D) 1 lottery, raffle, pool. 2 lottery ticket. 3 lottery prize.
karna/nenang/nenarik/putus - a) to win the lottery. b) to get a
windfall. – buntut pool in which people try to guess the final
digit of the winning lottery number.
melotére to gamble on the lottery.
melotékaran to raffle s.t. off. 2 to supply a lottery prize.
lotis (Jv) k.o. snack of fruit dipped in hot sauce.
lotok (Jv) melotok peels easily, separates out easily (of fruit from
its stone).
another person. c) an outsider. penyakit – external disease. – batais (to be) out of bounds, off limits. – bijasa ~ extraordinary, wonderful. b) abnormal, anomalous. c) associate, temporary/acting, adjunct. keluar-bijasaan peculiarity. – bicara excluding. – dalam a) physically and mentally, in every way. b) inwardly and outwardly. – dinas honorably discharged. meluar-dinasman to honorably discharge. – dugaan beyond expectations, unexpected. – dunia other worldly. di ~ hadirnya in the absence of. – jangl outside/not included in the agreement. – kampus off campus. – kawan (in soccer) right wing. – keawin extramarital, out of wedlock. – kelas extra-curricular. – negeri foreign, overseas. di ~ kemampuan beyond one's ability/powers. – kepala (to learn) by heart. – kiri (in soccer) left wing. – kota out of town. – negeri foreign, abroad, overseas. Département. – Negeri Ministry of Foreign Affairs. – renca un planned, unscheduled. – ruang outdoor. – siah off the record.

keluar q.v.
meluar to appear, show, stick out (part of a handkerchief, etc.), come to the fore.
meluarakan to exclude, segregate, separate, alienate, isolate, ask.

keluaran 1 foreign. orang ~ a foreigner; another person. negeri ~ foreign countries. 2 environment, ambiance.

keluaran ~ keluaran. 1 a graduate of. 2 issue, edition. 3 product; make. 4 (in the Bible) Exodus. 5 external. orang ~ (cla) s.o. outside palace circles. 6 output.

peluaran dunia ~ another world/country, outer regions (outside the town); cp PEDALAMAN.

luas 1 wide, broad, vast, roomy, spacious, extensive, capacious. masyarakat ~ a body of water. 3 wide-ranging, far-reaching, widespread, comprehensive, broad, sweeping. orang yang ~ pengeta-huannya a person with broad knowledge. – hutan woodland area. – lingkaran area of a circle. – penampang section area. – pergaulannya with a wide circle of friends. – tanah surface area.

luasnya 1 width. 2 extent, spread. – ayunan (elec) amplitude. – lingkungan scope. – sayap wing spread.

seluasan an area, to the extent of. dunia ini tidak ~ dunia kelor there are many other fish in the sea.

berluas-luas to feel at ease because there's enough room, not feel cramped.

meluas to extend, spread, widen, broaden, be[come] widespread. ~ melintasi to spread/spill over (an area).

meluaskan and memperluas(kan) to broaden, enlarge, expand, extend, widen, improve (one's knowledge of).

terluas broadest, most extensive...

keluasan 1 area. 2 opportunity, chance, occasion, leeway. 3 extent, width, breadth, spread. 4 spaciousness.

pelucas (petro) step-out (well). 3 Mal s.t. that enlarges, expands, etc.

pe[n]luasan and perluasan expansion, enlargement, extension, spreading, widening. perluasan arti (ling) generalization of meaning.

luasa (ob) ~ KELUASA.

luat melihat to hate, be disgusted to (see/hear s.t.). ~ saya dengar. I'm disgusted to hear it.

luba k.o. sago palm, Eugeissona spp.

luban (A) resin, gum benzoin. ~ jawu incense.

lubang 1 hole, opening in a solid body, eye (of needle). 2 hole, hollow in the ground, cavity. 3 perforation. 4 (in moonlighting terminology) a buyer, purchaser. menggali ~ menimbin ~ dan gali ~ tuto ~ to borrow from Peter to pay Paul. barang siapa meng gali ~ is juga terperosok ke dalamnya he who digs a pit for others may fall into it himself. – air water pipe. – angin ventilation. – angin jujut vent hole. – batubara coal mine. – behu cup of a bra.

Buaya "Crocodile Hole," i.e., a well into which six generals and a soldier were thrown after they were killed during the abortive Communist coup of September 30, 1965. – cèngkòk dogleg (of an oil well). – lubor anus. – anđul crank slot. – érong (naut) scupper hole. – gerek burrow (made by an insect in a tree, etc.). – gigi cavity, caries (in a tooth). – gotr hit shot hole (a disease of plants). – hawa ventilator. – hidung nostril. – hukum loophole. – intip peephole. – jaran a eye of a needle. b) pinch hole (made in leaves by a disease or insect). – kancing buttonhole. – keluar discharge opening. – kepuntan crater. – kering dry hole. – kunci keyhole. – kuping ear hole. – kuras (naut) scupper hole. – lemak blast-hole. – lengen armhole (on a shirt, etc.). – lénxa aperture. – masuk a manhole. b) inlet. – meriam muzzle. – orang manhole. ~ pasak cotter hole. – pelihat/pelepas peephole. – penjebakan tengkang pit, anti tank trap. – perlindungan a) shelter. b) foxhole. – sanggama vagina. – silinder cylinder bore. – sambat bung-hole. – tali eyelet. – tampa mortise. – telinga cavity of the ear. – tubrukan rupture, breach. – ungkuk hasowe hole.

berluang with a hole, perforated, with a cavity.

berluang-lungang perforated, full of holes.

melubang to make the ball in the hole (in golf).

melubang to make a hole in, pierce, perforate, punch a hole in.

melubang-lungang to riddle/punch s.t. full of holes.

melubangkan to perforate, punch a hole in.

pelubang perforator, borer, perforating (mod), s.t. that punches a hole, punch.

pelubangan 1 fistfall, a hole made in the ground to trap animals. 2 perforating.

lubér 1 (lit) to overflow.

melubér to overflow.

melubéri to fill to overflowing.

pelubéran overflowing (of liquid), spill(age).

lubér II [Langsaung, Umum, Bebas, Rahasia] direct, public, free, private.

lubi-lubi ~ LOBI-LOBI.

lubak 1 depths, i.e., the deepest part (of a sea/river/lake). abyss. 2 deep pool found in a stream. 3 deep, ~ REJUK I, LEKUK. piring/ pinging ~ soup plate. – akal laut/tapian ilmu/budi all-round, versatile. tahu di dalam ~ to be thoroughly conversant with. batu jatuh ke ~ vanished into thin air, disappeared without a trace. – menjadi pantai, pantai menjadi ~ nothing lasts forever. dari ~ hati/jeuwa from the bottom of one's heart. lain ~ lain inkan-nya so many countries so many customs.

lubak ob) ~ KELUBURAN.

lucah 1 (ob) very humble/low, despicable. 2 indecent, pornographic; filthy (of language); ~ CARULI 3 shameless (of women), brazen.

kelucahan I humiliation, disgrace, shame. 2 obscenity, smutiness.

lucan a battik tilus of Pati.

lucu 1 funny, amusing, comical, witty; ~ LELUCON. 2 burlesque. 3 cute. 4 roguish, arch.

selucu as funny as.

berlucu (ob) and melucu to joke/clown around, be amusing.

terlucu the funniest.

lucu-lucu joke, humor. ~ menggigit satirical, biting humor. program/acara ~ comedy show.

kelucu-lucu joke, jest, comedy; clowning around, banter, humor. 2 cuteness. 3 roughness, archness.

pelucu joker, wit, amusing person.

lucup sunken (beneath the surface of the water/soft ground, etc.).

melucup to sink (beneath the surface).

lucur ~ LUNCUR.

lucuria humor.

lucut I melucut to slip, drop, fall (because not held firmly or not on tight).

melucuti to strip/take/slip off, remove. ~ pakaitan to undress. ~ senjata to disarm, take a weapon away from.

melucutkan 1 to release s.o. (from), let s.o. get away (from), loosen s.t. 2 to take off, remove.

terlucut slipped off/away.

lucutan (elec) discharge.

pelucutan stripping, removing.

perlucutan stripping. ~ senjata disarmament.

lucut II melucut chafed, abraded (of skin).

lucut III (M) disappeared, vanished.

melucut I make s.t. disappear, cause to vanish. 2 to ruin, injure, harm, spoil.

ludah (air ~ saliva, spit(tle). belum kering ~ di bibir membicarakan ... not yet finished talking about ... ~ sirih betel-nut spittle.

berludah and meludah to spit. sudah diludah dijilat balik to eat
melukah (- melukat) to come loose/detached of things that had been stuck together.

terlukat detached.

pelukatan detachment.

lukèk k.o. shrub, pia plant, Taxca pinnatifida.

lukèk (- lukèkat) to vomit, throw up.

lukis draw, paint. pandai – (ob) painter, artist. sensi – (art of) painting.

berlukiskan painted with, with a picture of … on it.

melukis 1 to engrave, carve (out). 2 (= melukiskan) to paint, portray, represent, depict, picture, draw, illustrate, describe.

melukisi to paint, illustrate, decorate.

melukisan 1 to paint for s.o. else. 2 to depict.

terlukis painted, pictured, described, appearing on the surface.

terlukisan describable. tak ~ inscribable.

lukisan 1 sketch, picture, drawing, picture, image, painting; diagram, reproduction. ~ dinding mural. 2 depiction.

pelukis painter, artist.

pelukisan 1 painting, 2 description, describing.

lukia (lu) literary work. juru – man of letters.

luku (lu) luxurious. barang – luxury article/item/goods.

Luksemburg Luxembourg.

luku (lu) plow; → BAJAK I.

berluku to plow.

melukis to plow s.t.

pelukisan plowing.

luk uluk 1 to the plow.

→ KULUK II, ULYK.

peluk – TELU(NG)KUP.

peluk 1 duckweed and, in general, all the fine verdure that grows in water or along the water’s edge on rocks, Symphocoches fasciculata.

2 k.o. fern, Platycerium spp.

lulai k.o. tree, Garcinia spp. – paya k.o. tree, Baccareulla wallichii.

luh 1 cotton held in the hand when making yarn. 2 (M) spindle on which cotton for making yarn is wound.

melu to wind cotton on a spindle/reel.

lulu II (ikan –) Bombay duck, Harpodon nehereus.

lulo a social dance of the southeastern Celebes.

lulu I → LULUR I.

lulu II → MELULU.

lulu 1 crushed to pieces, pounded, pulverized, smashed. – dianuk api razed to the ground by a fire. – lantak and hancur – crushed to pieces, etc. (stronger than – alone). 2 to be merged into (one large organization); to be absorbed in (one’s work, etc.). 3 (ling.) (phonetically) assimilated. Hatinya –. He was won over/persons, hadita – yeniadiku dengan to become of one heart and mind with. – cair liquefied. – lantak pulverized, smashed. meluluh-lantakkan 1 to pulverize, raze, smash. 2 to destroy (an enemy tank, etc.).

melulu to smash, pound.

meluluhkan 1 to pulverize, smash, pound. 2 to dilute, melt, dissolve, liquefy. ~ hatinya (I) to calm s.o. down.

peluluhuan pulverizing, pounding.

lulu 1 (M)raud, mire.

be(l)lulu (be) muzzy. tidak – mengambil cekarau be thrown into s.o.’s lap.

berlulu to grub around in the mud.

terlulu loosened from soil and mud (of rice plants ready to be transplanted).

lulu II (= pelulu) (cl) a spy.

meluluh to spy on.

lulum to KULUM I. melulum to suck (with the tongue and lips), hold in the mouth (chewing gum, etc.).

melo (ob) to yelp, whine, howl, moan; → LONGLONG.

lulur I meluluh 1 to slip down (of food). 2 to devour, swallow whole without chewing, choke down.

lulur II (lu) a yellow rice-powder cosmetic.

berluluruan (pl subj) to be all powdered, covered with this cosmetic.

melulur to rub (the body with this powder).

melulurkan to apply (this powder).

peluluran to apply this powder.

lulu III (beef) tenderloin.
lulus 1 to go/get through, penetrate; to slip off (a ring from the finger); to stumble (into a hole). 2 to sink (into the mud). tak – pada/di/akan pikiran illogical, unacceptable, incredible. 3 to pass (an examination, etc.); to succeed; to be permitted/allowed. – dari to graduate from. – dari psikotés to pass a psychological test. – purma passed all subjects (in a university). 4 vanished, disappeared, gone. 5 permeable. – jarum – keliman where one sheep goes follows another. sudah – maka kedak melantai (M) to lock the barn door after the horse is stolen. – tidak beraslam, hilang tidak bercari to be in trouble but nobody wants to help.

selulut (ob) always; often.

selulusan (M) 1 (~ pakaiain) a suit (of underwear). 2 (saoudara) – siblings with the same mother but different fathers.

melulut 1 to take off (one’s clothes, etc.). remove. 2 to accept, accede to (s.o.’s request).

melulukan 1 to approve, grant, permit. 2 to pass s.o., let s.o. pass (an examination). 3 to allow to penetrate/go through, yield to (s.o.’s wishes). – diri to run away, flee, desert. 4 to release, let go. 5 to remove, take off.

terlulut permeable. keterlulusan permeability.

lulusan a graduate/adalumum/alumna of. surat ~ license.

kelulusan 1 to have a miscarriage-abortion. 2 passing, angka ~ passing grade. 3 acceptance. 4 permeability.

lulut I sweet-smelling powder used for body cleansing, a cosmetic.

terlumur to rub o.s. with this cosmetic; to have a massage with this cosmetic.

melulutkan to rub (this cosmetic) onto.

pelulut I masseur, masseuse. 2 liniment.

lulut II (U/Jv) devoted, deeply attached (to s.o.).

lumut (ob) mask ~ overrise.

lumai k.o. herb, Blumea lacera.

lumang smear.

berlumang stained, smeared, daubed.

melumangkan to soil, stain.

lumai (M) dirty, soiled.

berlumur dirtied, smeared, all covered with dirt, stained.

melumari to soil s.t.

pelumatan ~ pakaian to make s.t. customary.

peluman 1 smearing. 2 soiling, polluting.

lumas (Jv) grease.

melumas to smear (with oil), lubricate; to coat (with whitewash).

melumasi to lubricate, grease, smear oil on.

melumaskan to lubricate.

pelumus lubricant.

pelumasan lubricating, lubrication.

lumat I fine powder. 2 pulverized, fine. 3 destroyed, smashed to pieces. – dalam air dissolve in water.

melumatkan to pulverize, crush fine.

terlumutan(kan) pulverized, crushed.

lumatan crushed, pulverized.

pelumat ~ tulang bone crusher (reference to a boxer).

pelumatan pulverizing, crushing. ~ tanah soil liquefaction.

lumayan (U/Jv) reasonable, enough but not too much (of food), moderate, better than nothing. 2 (pretty) fair, not bad, so-so, adequate, OK. 3 profitable. 4 equitable. – juga substantial, pretty big. perbediakan yang. – juga a pretty big difference. jarak yang. ~ juga a good distance.

lumba ~ Lumba.

lumba-lumba (ikan ~) dolphin, Delphinus spp. ~ air tawar ~ PESUT.

lumbah ~ LUMBAH.

lumbu ~ jawu a climbing plant, Willoghebia coriacea.

lumbung rice barn/granary. ~ desa rice barn for the entire village. – padi periuk nasi source of income, livelihood.

lumer (Jv) (to feel) fine and smooth (of texture).

lumér I (Jv) fluid, melted; to liquefy. 2 (J) accommodating, yielding, complaisant, submissive.

melumér to liquefy, turn to liquid, melt.

melumérkan to liquefy s.t.

peluméran liquefying.

lumi-lumi (ikan ~) phosphorescent smelt, Harpodon heereus.

lumintu <lintu > (Jv) continuous, uninterrupted.

kelumintuan continuity.

lumpang I wooden bowl for pounding rice. 2 (M ob) mortar and pestle (for pounding betel). 3 (cla) cannon barrel. 4 cup (for catching sap from a tree).

lumpia (C) egg roll. – butuh spring roll. – goring fried egg roll.

lumping I (U/Jv) (made of) leather. kuda ~ a horse made of leather (thin, not stuffed) hung over the shoulders; ~ KUDA kępàng.

lumping II kué ~ a pastry made from rice flour, sugar, etc.

lumis ~ LUPIS.

lumpuh I paralyzed, crippled, lame. penyakit – a) paralysis. b) po-lio(myelitis) 2 crippled, neutralized (of the enemy’s power/one’s chances, etc.). immobilized. – layu acute flaccid paralysis. – saraf palsy.

melumpahkan 1 to paralyze. 2 to disable, incapacitate, neutralize, disarm, put out of action/commission. ~ bom to disarm a bomb.

kelumpuhan stroke, paralysis. penderita ~ paraplegic. ~ separo badan hemiplegic. ~ saraf palsy.

pelumpuh s.t. which paralyzes.

pelumpuk I (ob) melumpukkan to collect (articles), gather (people).

pelumpuk II (ob) ~ LUMPUR.

lumpur mud, slime, sludge, slurry, beroléh – di tempat yang kering to run into unexpected trouble. takut akan. – lari ke duri out of the frying pan and into the fire. – batu bara coal slurry. ~ bur drilling mud. ~ dasar minyak (petro) oil-base mud. ~ karter engine sludge. ~ keminyakakan (petro) oil cut mud. ~ ketam mud on the shore/bank/above the high-water mark. ~ laut oze, slime. ~ minyak asam (petro) acid sludge. ~ pemboran (petro) drilling mud. ~ salju slush.

bergulung muddy. melumpur to turn muddy, silt up.

pelumuri to make s.t. muddy, fill with mud, muddily.

pelumuran I muddy place, mudhole. 2 silt.

lumrah (Jv) 1 common, normal, usual, ordinary, customary, general. 2 reasonable (not strange in any way). tidak ~ unusual. ketidak-lumrahah being unusual.

lumrahnya usually, ordinarily.

melumrahkan to make s.t. customary.

kelumrahah customary practice.

lumuh ~ RAPAK lumuh.

lumur smear, smudge.

belumuran(an) smeared, covered in/with (blood/mud, etc.), soiled with (paint/soot, etc.).

melumur to become smeared, soiled.

melumuri to smear. ~ dengan sabun to smear soap on (a child).

melumurkan to smear, dirt, stain. ~ bedak ke muka to smear powder on one’s face.

pelumuran I smear, stain. 2 s.t. smeared/stained.

pelumurah smearing, staining.

lumus smeared, soiled, stained. ~ LUMURAH. tungkus ~ overwhelmed/flooded/inundated with work, debt, etc.

berlumus stained, smeared.

lumut I moss, green-colored coating (in bottles/kettles, etc.), 2 mil-dew; duckweed. 3 algae. ~ daun moss. ~ ekor kuning a waterweed with yellow flowers, k.o. bladdervort, Utricularia flexuosa. ~ kening sponge. ~ kerak lichen. ~ laut kelp, sea lettuce, Ulva lactuca. ~ LUMURAH.

belumutan(an) mossy, moss-grown, covered with moss/lichen/algae. 2 milledew, moldy.

lumutan mossy, moss-grown. 2 (J) to have lived/worked/stud-i ed, etc.) for a very long time, to have been (in some place) for ages and ages. 3 (Jv) green-colored coating (in a glass/pitcher, etc.). 4 (Jv) grown gray (in the service of s.t. or s.o.).

lunak I tender, soft. pijnjaman ~ soft loan. 2 gentle, moderate, meek.

3 lenient, permissible, pliable, easygoing. – di sudah, kersa dita-kuk tit for tat. – gigi dari lidah gentle. ~ hati flexible, not stub-born. ~ likah finding it easy to pronounce foreign words. ~ mulut obedient (of horses, etc.).

melunak to become tender/gentle, soften.

melunakki to be gentle/tender to; to persuade, coax.

melunakkan I to soften (up). 2 to soften, tenderize. 3 to moderate, ease up on. ~ hati to comfort s.o.
memperlunak (kan) to make s.t. softer, tenderize; to moderate.
kelunak 1 softness, tenderness, gentleness. 2 moderation.
pelunak softener, tenderizer. ~ cucian laundry softener.
pelunakan softening, tenderizing.
perlunakan (leg) emasculation.

lunas I (J/or) paid in full, paid up, settled (of a debt).
melanu melunalunak [and ng(e)lunas I (coq)] I to pay up/in full, settle, discharge. yang belum dilunasi outstanding (debts). 2 to heed (the call of one’s fatherland). 3 to accomplish (a task), do (one’s duty). 4 to mend (one’s ways), expiate (a sin). 5 to satisfy (one’s passions).

lunas II keel. bottom. ~ dalam apron (on ship). ~ panci the bottom of a cooking pan. ~ pokok utama main keel. ~ samping bilge keel.
lunau (M) slimy mud (at the bottom of a river), silt; ~ LANAU. pelunasan grinding down one. 
luncai (ob) with a big/distended belly. si – Mr. Potbelly, Fat-guts.
luncas I wrong, amiss. 2 to miss, fail, fall short. 3 to escape; ~ LUPUT I.
keluncasan error.
luncip I tapering, pointed; ~ LANCIP. 2 (elec) peak.
peluncipan (elec) peaking.
luncur (M) I short and protruding (like a hog’s nose). 2 tapering to a point (like a pyramid). 3 slightly protruding (of the mouth when giggling in a whisper). dientak alu – defeated by a stupid person.
meluncungkan to protrude, stick out, purse (the lips).
luncur I to slip down, (let s.o.) slide away, glide, skim; to to slip (way). 2 to move quickly by, glide past, slide by/on, roll along on/along. 3 to leave the slip-way. 4 (words) came out of (one’s mouth) smoothly.
berseluncur and bersiluncur to slide/slip down on a smooth/ slippery surface; to slide down into the mud.
meluncur I to slip down, slide/glide away, zoom by fast. ~ gantung hang-gliding. 2 to head off (for/toward).
meluncuri to move quickly by, glide past, slide by/on, roll along on/along. Sedan itu – jalan. The sedan was rolling along the road.
meluncurkan to launch, shoot off, make s.t. roll out smoothly. terluncur I and keluncuran (coq)] 1 slipped/slid away. 2 pushed out of (one’s position). 
luncuran (ling) glide, semivowel.
peluncur I glider. pesawat ~ (an engineless) glider. 2 launcher. ~ roket rocket launcher. ~ torpedo torpedo tube. 3 guide, slide (on weapons).

peluncuran I slip/way. 2 slide (on weapons). 3 blastoff (of spaceship), launch[ing]. ~ roket rocket launching, launch.
luncus ~ LONCOS.
lundang I ~ AKAR lundang.
lundang II (M) section (of fruit).
lundi grub, beetle larvae.
lundu I a river catfish, Macrones gulio.
lundu II k.o. tree, Antidesma cormacum.
lung I curve, bend; a curved line. 2 archer’s bow. melentungkan – to bend/draw a bow.
melungkung to bend into an arch.
lung II (C) a Malay coffin (bottomless).
lung III (clipped form of suling) eldest (child).
lung IV firecracker. ~ LONG I.
lunggung melunggung (ela and Jv) to sit (at one’s ease).
lunggung II (J da) lunggung appanage, i.e., land enjoyed free by officials in lieu of pay; ~ BENGKOKI, TANAH pelunggung.
kelunggung position, job.
lungguk I heap, pile. ~ LONGGOK.
lungguk II (in Tapanuli Utara) hamlet.
lungkah (ob) easily loosened.
to be unconscious. 2 (–olah) do not strike s.o., do not flash into one’s mind; cannot recall, cannot call to mind. Mungkin ada sesuatu yang – olehnya. There might be s.t. that he cannot recall. 3 to fail, neglect, to be indifferent (to). – akan kewajibannya to neglect (one’s duties), forget (one’s obligations). panas hari, – kacang akan kulitnya a) to forget one’s origins/friends who have helped in the past, etc. after one has become happy or rich; the man who is rich now forgets his former friends. b) ungrateful. – daratan a) to forget s.o., lose one’s head. b) to walk on air (after s.t. good happened). c) bewildered, beside oneself. d) reckless.

Lupa-lupa ~

kelupaan

pretend to forget; apt to forget, forgetful.

Terlupat ~

tidak – dari memperhatikan (of an accusation). b) without. – tak bisa – kewajibannya a) not free (from), protected from, guaranteed against. c) escaped from, avoided. Nobody is free from making mistakes. b) secured against, protected from, guaranteed against. c) escaped from, avoided. – dari bencana yang lebih besar avoided a greater catastrophe.

Luput II

tidak – dari memperhatikan always paying attention to.

Melupatkan 1 – dari to put out of one’s mind, forget; to take away (the chance to ..., control over ...). 2 to make (one’s) escape from, get away from. – dari diri to withdraw from; to shirk (a task); to back out of (an obligation). 3 to dodge, evade, avoid (being a target).

Luput III (J/coq) to fail, not succeed, missed, didn’t hit the mark, wrong.

Luqman (A) the name of the 31st chapter of the Koran.

Lurah II 1 (M) valley, ravine, canyon. 2 groove. bukit sama didaki, – sama diterusuni and ke bukit sama mendaki, ke – sama menemun unanimous, of one mind. – hidang groove in upper lip, philtrum.

Lurah ~ di balik pendakian there is s.t. going on behind it, there is a snake in the grass, there’s a catch in it somewhere.

Lurah (in East Timor) a lower, local sovereign.

Lurik (Jv) 1 hand-woven cotton with a striped pattern from Yogyakarta. 2 (geol) stringer.

Lurikan 1 to wear lurik. 2 (geol) striation.

Luring [luar jaringan] offline.

Luru meluru to chase, pursue, run after.

Luruh (Jv) → LURUP. cloth over a bier, pall.

Melurukan (and ngelurubin (J)) to cover the entire thing or body with a cloth/blanket.

Melurukon cloth over a bier, pall.

Luruh (Jv) nglurug to fight, be up in arms. 2 to make an expedition, take a trip.

LURU (to go on an) expedition.

Luruh 1 to drop, fall (of flowers), fall out (of one’s hair), melt, scale off (of a scab). 2 decurious. 3 – (hatinya) touched (of one’s feelings). 4 breaking (of one’s voice).

Meluruh 1 to fall off (of leaves, etc.). 2 to melt, shed (its feathers). 3 (phys) to disintegrate.

Melurukan to make s.t. fall off, melt, etc.

Peluruh s.t. which makes s.t. drop/fall off, etc. ~ kencing medicine for making a kidney stone come out. ~ muntah emetic.

Peluruh 1 shedding, falling off, dropping off. 2 disintegration.

Luruh II (coq) area, district, dependency.

Luruk meluruk to assault, attack.

Lurup (J/) lurupan ~ mayat winding sheet, shroud.

Lurus 1 straight, without curves, not crooked. – lurus II meluruh to chase, pursue, run after.

Pelurus 1 straightening (out), correcting.

Peluru 1 to strike, hit; to hit the mark. 2 to shoot (a bullet, arrow, etc.). – peluruhan 1 shedding, falling off, dropping off. 2 disintegration.

Pelurus 2 (–diri dari) to cover the entire thing or body with a cloth/blanket.

Pelurusan (geol) linement.

Pelurus II 1 straightness. 2 honesty, sincerity, straightforwardness.

Pelurusan (geol) lineament.

Pelurusan II 1 straightness. 2 honesty, sincerity, straightforwardness.

Pelurus 1 straightener. ~ selubung (petro) casing swaging. 2 (math) supplementary; ~ SUBDIT pelurus.

Pelurusan 1 straightening (out), correcting. 2 streamlining.

Lurut 1 to fall out, fall (of flowers/leaves), fall out (of one’s hair); to drop off prematurely (of fruits/hair/a fetus that dies in the womb).

Lurut II melurut 1 to massage (a swollen hand, etc.) with the fingers. 2 to slip s.t. off with the fingers (a ring, etc.). 3 to smooth s.t. out with the fingers (cigarette paper, etc.). 4 to separate seeds or leaves from the stalks. 5 to flow (of water). Melurutkan to take s.t. off, strip off.

Lus ~ lulus.

Lusa the day after tomorrow. bésok (atau) – a) one/some day (in the future). b) before long, soon, in a day or two. c) two days from now. pada hari Minggu – on Sunday (the day after tomorrow). pada –nya two days later/from then.

Lusin (D) warp, in weaving.

Lusin (D) dozen, a set of 12. cachik empat – four dozen cups. berlusin-the per dozen. berlusin-lusin dozens of.
lusinan 1 about a dozen. 2 by the dozen.
luslas darting, flashing by rapidly.
luslus (I) ngerluslus → MENGELUS(-ELUS).
lustrum (D) lustrum, a five-year period; → PANCAWARSA.
lusuh 1 crumpled (of clothes, etc.). 2 worn-out, discolored, faded (of fabric); shabby (of clothes).
mesubah to crumple, become crumpled.
melusuhkan to crumple (up), crease; to wear out, discolor.
kelusuh crumpling.
pelusuh fading.
lusur → LUNCUR.
lut I penetrable, translucent (to light), permeable (to a liquid). tidak – invulnerable, impenetrable; → KEBAL, MEMPAN. tidak – oteh senjata invulnerable to weapons.
telut penetrated, tidak – invulnerable.
lut II (D) batu – plummet.
Lut(h) III (A) (the Biblical) Lot (Abraham’s nephew). Bahar – The Dead Sea.
lutar → LO(N)TAR.
lutcahaya (Mal) translucent.
luti crumpled (of cloth, paper), wrinkled. – lusuh all crumpled up.
melutu to crumple s.t.
keluwesen 1 smoothness. 2 suppleness, flexibility. 3 elegance, grace, gracefulness.
lmw (abbr) [lawan] against, versus.
lutut knee. berdiri – to sit on the floor or on a bench with one knee pulled up (a position often used when eating at a warung). beryang – to sit and move one’s legs. bersaksi ke – a) to make a friend/relative one’s witness. b) to take advice from a stupid person. bertegak – → BERDUR lutut. bertekuk – a) to bend the knees, kneel. b) to surrender. bertemu – to sit with one’s knees brought together. bertindih – (to squat on the ground) with knees touching (of people sitting in a crowd). bertongkat/bertopang – to sit with the elbows/hands resting on the knees. melipat(kan)/meneuk – to bend one’s knees. - belakang stifle (of a horse).
selutut up to the knees, knee-high, knee-length.
berlutut 1 to kneel. 2 to surrender, give up.
luwak → LUAK I.
luwang (Lv) pit, hole (in the ground).
luwe (I) ule – centipede; → LIKAN.
luweng (Lv) cavern, cave, sinkhole; → LUWANG.
meluwengkan to put s.t. into a cave.
luwes (Lv) 1 free and easy (in one’s movements and manners), supple, flexible, smooth. 2 elegant, stylish, charming, pleasant (of manners), graceful.
meluweskan to smooth s.t. out.
memperluwes to make s.t. smooth(er).
keluwesan 1 smoothness. 2 suppleness, flexibility. 3 elegance, grace, gracefulness.
luwing (Lv) k.o. centipede; → LIKAN.
luwuk → ULAK gadung.
luyu sleepy. mata – so tired one’s eyes are drooping; → RUYUP.
luyur → KELUYUR.
luyut meluyut (berluyutan) to droop (of tree branches under the weight of fruit). 2 → LUYU.
lw (abbr) [lawan] against, versus.
macan I (Ir) tiger; → MARMAU I. membangunkan – tidur/turun to awaken sleeping dogs. – makan tuan it backfires; → SENATA makan tuan. – Bali Bali tiger, Panthera tigris balica. – dahan clouded leopard, Neofelis nebulosa. – gedungan were-tiger. – hitam black panther. – kertas paper tiger. – kumbang black panther. – lori a large striped royal tiger. b) camouflaging (clothing). – ompong paper tiger. – sina (in Central and East Java) the striped royal tiger. – tutul spotted leopard, Panthera pardus.
memacani to intimidate, scare, frighten.
macan-macanan I toy tiger, plaything. 2 k.o. game of siege.
macan II ikan – tiger barb, Barbus tetrazona found in Sumatra and Kalimantan.
macan III rambutan (st) – an oval, sweet, dark-red rambutan variety.
macap (ob) – → EMBACANG.
macapat (Ir) 1 meter. verse. 2 reading of Javanese literary works in verse form, singing them without musical accompaniment.
macat → MACET.
maceki (Bal) to play ceki.
macet (J) 1 stuck, not run(ning) smoothly, come to a halt. –lah pembuatan film itu. Production on that film has come to a halt. 2 clogged (of pipe, etc.), blocked (of traffic), jammed (of street). – memacet (traffic) completely. – memacetan totalan to block (traffic) completely. 3 frozen (up), seized up. 4 to jam, jammed (of a weapon). 5 non-performing (of a loan).
macetnya di mana letak ~ where the shoe pinchers.
semacet as jammed as.
memacakkan 1 to block, hold up. – laludintas to block/hold up traffic. 2 to jam (the streets).
memacetak 1 deadlock, stalemate. 2 shutdown. 3 stagnation. 4 jam. – laludintas traffic jam, bottleneck.
pemacet jammer. – radar radar jammer.
memacatan jamming.
mac(h)iook → MAHYONG.
machtsaanwénding (D ob) / makhts/- use of power.
machtstvorming (D ob) / makhtstvorming/ formation of power.
mac’i → MAECIE.
maci kwé (C) k.o. pastry filled with fried sesame seeds.
maciok → MACOK.
macias (Eesp in Bangkahu) matches.
macok (C) machong.
macd (A) mark for lengthening (of vowel) in Arabic script.
mada I (M) stupid, dull, feeble-minded.
mada II (Skr) 1 furious. 2 must (of male animal).
ma’da → MAK I.
Madagaskar Madagascar.
madañ I (A) 1 eulogy, high praise. 2 stanza.
bermadah 1 to praise; to recite. 2 to speak, talk.
memadalikan 1 to express, pronounce, recite. 2 to relate.
madalahan eulogy.
memadamah a religious person.
madañ II (A) long-vowel mark in Arabic writing; → MAD(D), MADDAH.
madali (Tam da) k.o. musical instrument.
madaliun (D) medallion, locket.
madam (D) madam.
ma’dan → MADAK.
madang → MEDANG. – kapas (S) k.o. tree, Litsea chinensis.
madang II (Ir) to eat (esp rice); → MAKAN.
madani I (Ir) sitting – mudsilinging.
madani II (Ir) → PERMADANI.
madani III (A) → MADH.
madani IV (A) → MADH.
madar (M ob) → MADA I.
madarat (A) 1 loss (in business), detriment, damage, injury, harm; → MUDARAT. 2 abuse.
madarsah → MADRASAH.
madat (A) 1 prepared opium; cp CANDU I. minum – to smoke opium. runut – opium den. 2 mania, excessive, persistent enthusiasm, craving; obsession; craze; -mania. di kalangan yang belom – seni in circles which are not yet art-crazy.
bermadat 1 to smoke opium. 2 with opium in it.
madatam ~ lelaki nymphomaniac(al).
pemadat 1 opium smoker/addict. 2 addict. 3 (coq) crazy/de-ranged/obsessed person.
pemadatan 1 smoking opium. 2 opium den.
madat II (Ir) a jobless person who begs for cigarettes, money, etc.
madat III 1 turret, watchtower. 2 battlements, scaffolding.
madda → MAD.
maddalah → MAD(D), MADAH II.
maddi (A) material, not spiritual. hukum – material law.
medep (Ir) → MENGHADAP.
madet I (Ir) → PADAT.
madet II → MADAT I.
madhab → MAZHAB.
madi – pita banded broadbill, Eurylaimus javanicus.
madia → MADYA.
madihindang yellow-fin tuna, Thunas macropterus.
madik (Pal) marriage broker.
madikipé (J) (rude term of abuse). Damn it/you; → MADIPATANT.
“...madal banget, cing!” “Damn it, that’s too expensive, man!”
Madinah Medina.
mading [maialah dinding] wall magazine.
madipatant (Ir) → MADKPÉ.
madol to cut class.
madon (Ir) to chase after women.
madona (D) Madonna.
Madrali [Madura-Australi] crossbreed between a Madurese and Australian cow.
madrasah (A) (Muslim religious) school, usually privately owned, though some receive a subsidy from the Department of Religious Affairs; → ALIYAH, IFTIDAIYAH, TSANAWIYAH. – jamiah theological university.
madu I (Skr) 1 co-wife, one’s husband’s other wife; for instance, A has two wives, B and C; B is the madu of C and vice versa. 2 competition in love; cp MADON.
bermadu to have a co-wife, share one’s husband with another wife.
memadu to be made a co-wife. Dia dimadu. Her husband has taken another wife.
memadui to take another wife.
memadukan and mempermadukan to give one’s wife a co-wife. permaduan polygamy; polygyny.
madu II (Skr) 1 honey, 2 as sweet as honey. 3 very sweet (of a smile). di luar bagai –, di dalam bagai empedu all that glitters is not gold. – air watermelon honey. – labu melon honey.
madu III (Ir) burning – plain-throated sunbird, Aplures malacensis.
madu IV joined, linked, united; → PADU. – muncing joining at a sharp point.
madukara (Skr) 1 bee. 2 kain – silk with gold-thread pattern.
madya (Skr) 1 medium, average, intermediate, mid-level. 2 form of the Javanese language between kromo and ngoko.
madyapada (Skr) place of human habitation; earth.
madz(h)ab → MAZHAB.
madzunun → MAJENUN.
máadhah (A) table.
mam (children’s language) to eat.
máén (coq) → MAIN. – cap keliling to go off.
maengkét a Minahasan dance.
máesan → MÉSAN, MISAN.
máiestro (D) maestro, master (eminent composer/painter/musician/dancer, etc.). sang – seni lukis Indonesia ini this Indonesian master painter.
mafela (ob) shawl.
mafhum (A) to know, understand, comprehend, be familiar with.
memahumi to know about, understand, be familiar with.
mafa (E) mafia; → BERKELEY MAFIA. – jati mafia-like elements operating in teakwood sales on the island of Muna (Southeast Celebes). – peradialan mafia-like elements which control court decisions through various institutions in several places in Indonesia.
mafaisme mafia practices (carried out by gangs who extort money from hotels and nightclubs).
mafiosi (D/E) mafioso, gangsters.
Mahab(h)arata *(maha-h)* (in compounds) high, superior; extreme, great, very.

mahaduta *(Skr oh)* ambassador.

permahadutaan ambassador.

mahaea omnipotent. *Tuhan yang* – God, the Omnipotent.

mahaguru professor.

mahajana I *(Skr)* (ob) a great/famous man, an important person.

mahajana II *(Skr)* the public. *di* – in public.

mahajatuvan *(Skr neo)* multimillionaire.

mahakarya *(Skr neo)* masterpiece.

mahakeramat most sacred.

mahakusa the Almighty.

kahakusaan almightyness.

mahal expensive, high-priced, dear. *dibeli, sukar dicari* expensive and very hard to find. *mencari orang sek- batu itu* It’s hard to find a person as good as that. *ketua* does not laugh easily, always serious. *rezeki* it’s hard to make a living. *senyum* doesn’t smile easily.

semahal as expensive as.

semahal-mahalnya I no matter how expensive. 2 at the most expensive, no more expensive than.

memahalakan I to raise the price of. 2 to (over)value, (over)es- timate.

termahal the most expensive.

mahalan *(coq)* more expensive.

mahalaman 1 tightness, scarcity. 2 *(coq)* too expensive. 3 very expensive. *tunjangan ~* cost-of-living allowance.

mahalama very long (of time). *waaktu yang* – a very long time.

mahalezat extremely tasty/delicious.

mahaligai – MAH(J)LIGAI.

mahalus vast.

mahamenteri *(cla)* chief minister (below the bendahara).

Mahaméru *(Skr)* the World-Mountain which reaches from Heaven to Earth. At its peak the gods have their abode. The Javanese identify it with *Gunung Seméru*, in East Java. The Sumatrans be- lieve it was located in Sumatra; the Indonesian Olympus.

mahamula *(Skr neo)* 1 most exalted, most illustrious. 2 *Yang – His Highness* (term of address for sovereigns).


mahup – MAAP.

mahapencipta *(Skr neo)* the Almighty Creator.

mahapenting most important.

mahapitalang top broker.

mahar *(A)* dowry (given by the groom to the bride). *membayar ~* to give a dowry.

maharaja *(Skr)* 1 great raja. 2 once a title for a nobleman; then be- came seri ~.

kemaharaajaan empire.

maharajaléla *(cla)* chief minister who was responsible for the exe- cution of prisoners.

bersimaharajaléla 1 to do as one pleases without fear of anyone else, act mercilessly, go on a rampage, operate unchecked/ty- rannically. 2 to rage.

maharana *(Skr cla)* the great war (of the Mahabharata).

maharani *(Skr cla)* princess, queen.

maharesi *(Skr cla)* a great Hindu sage.

maharupa *(Skr cla)* extremely beautiful.

Maha Sabha (in Bali) Grand Conference (of the Parisad Hindu Dharma).

mahasyang all-merciful (of God).

mahasiswa *(Skr neo)* male college/university student. – abadi *eternal college student* (derogatory epithet for a student who has been at the same level for some time). – fotokopi college student who mostly studies from photocopied lecture notes. – kedokteran premied. – pendengar auditor. – tingkat I/Satu freshman. – pindahan transfer student. – tingkat II/Dua sopho- more. – tingkat III/Tiga junior. – tingkat IV/Empat senior. – tingkat sarjana graduate student at the master’s level (i.e., for the Drs., S.H., or other degree equivalent to the master’s).

mahasiswaan 1 student. 2 student affairs.

mahasiswa female college/university student.

Mahasuci the Most Holy (God).
to carry out intrigues. c) to swindle. d) to be in cahoots (with). – kwat-kwutan to play power games. – kucing-kucingan a) to play cat and mouse. b) to avoid s.o. – layang-layang to fly a kite. – limau nipis to commit homosexual acts. – mata to flirt. – mata sengit to overpower. – memainkan a game or sport. – memainkan a to engage in a competition. – main-main to juggle. b) to conjure. – to be tricky. – sikat a game similar to bowling. – panco to arm-wrestle. – pantat to engage in anal intercourse. – pasal to be glib, argue legal niceties. – pecat to fire people right and left. – pencak to engage in pencak. – peran role playing. – peras to extort (money). – perempuan to run after girls, run around with women. – petak-semayang to play hide-and (go)-seek. – pesta to party. – pintu belakang to do s.t. in an underhanded way. – ponpa (red) to fuck, screw. – pakul (saja) to lash out with the hand where the arm is mostly hit, randomly. – rebutan “pole-crawling,” a popular game and contest in which prizes are attached to the top of a pole covered with soap so that it is very difficult to climb. – renggang to maintain a distant relationship (with). – rolet to play roulette. – sabun a) to fix (a game). b) to masturbate (using soap). – salip-salipan to keep on passing o.g. (in cars). – sandiwara to put on (or, perform in) a stage play, act in a play. b) to put on an act. – sapu rata to make a clean sweep. – selundup to do s.t. under the table. – semburit to commit sodomy. – serangangan (to play for) all or nothing. – serobot a phony company. – serong to fool. – sip to fool. – sikat to be tricky. – sikir to elbow one’s way (through). – silap to make wild acrobatics. – sip to use the telephone without reason. – tonjok to punch, to elbow one’s way (through). – to carry out intrigues. c) to swindle. d) to be in cahoots (with).

bermain-main 1 to have fun (playing). 2 (just) for fun, all in fun, in play, playful(ly), joking(ly), not serious(ly). Jangan ambiil marah, saya hanya ~ saja. Don’t be angry, I did it just for fun. Ah tidak apa, cuma ~ saja. Oh, it’s not serious; it’s all in fun.

memainkan [also look under memaini] 1 to play (an instrument/role playing). 2 to do s.t. under the table. – sapu rata to do someone’s role. – mata to flirt. – peran role playing. – peras to extort (money). – perempuan to run after girls, run around with women. – petak-semayang to play hide-and (go)-seek. – pesta to party. – pintu belakang to do s.t. in an underhanded way. – ponpa (red) to fuck, screw. – pakul (saja) to lash out with the hand where the arm is mostly hit, randomly. – rebutan “pole-crawling,” a popular game and contest in which prizes are attached to the top of a pole covered with soap so that it is very difficult to climb. – renggang to maintain a distant relationship (with). – rolet to play roulette. – sabun a) to fix (a game). b) to masturbate (using soap). – salip-salipan to keep on passing o.g. (in cars). – sandiwara to put on (or, perform in) a stage play, act in a play. b) to put on an act. – sapu rata to make a clean sweep. – selundup to do s.t. under the table. – semburit to commit sodomy. – serangangan (to play for) all or nothing. – serobot a phony company. – serong to fool. – sip to fool. – sikat to be tricky. – sikir to elbow one’s way (through). – silap to make wild acrobatics. – sip to use the telephone without reason. – tonjok to punch, to elbow one’s way (through). – to carry out intrigues. c) to swindle. d) to be in cahoots (with).

bermain-main 1 to have fun (playing). 2 (just) for fun, all in fun, in play, playful(ly), joking(ly), not serious(ly). Jangan ambiil marah, saya hanya ~ saja. Don’t be angry, I did it just for fun. Ah tidak apa, cuma ~ saja. Oh, it’s not serious; it’s all in fun.

memaini to play (around).
maju 1 blunt, dull, not sharp (of knives). 2 dumb, not smart.
memajakan to blunt, dull.
majalah (A) magazine, journal, periodical. 2 – bengangbar illustrated magazine. 3 berita news magazine. 4 berkala periodical. 5 bulanan monthly magazine. 6 dwimringgu biweekly magazine. 7 iliruan light-reading magazine. 8 ilmu science magazine. 9 kanak-knak children’s magazine. 10 kejuruan trade/professional journal. 11 mingguan weekly magazine. 12 niaga trade journal. 13 remaja young people’s magazine. 14 wamita women’s magazine.
majamuju → TEMUJU.
majapahit the sacred (Asian) Indian bel-fruit tree, Aegle marmelos of the Hindus and the calahash, Crescentia cujete. 2 the name of the Hindu-Janovese empire in East Java (1292–1522).
majas (A) 1 figuratively; 2 figure of speech, metaphor.
majasai (A) figurative, metaphorical.
majeldub (A) religious mania.
majegau k.o. tree, Dysoxylum caulostachyum/densiforum.
majelis (A) 1 council, board, committee, panel. 2 group of people. 3 penonton (in movie theaters) the spectators/audience. 4 meeting chamber. 5 meeting. 6 Musyawarah Agama (Br) Religious Council – geraja a church council. b) (Christian-Protestant) consistory. 7 hakim judicial tribunal, panel of judges. 8 Latur high council. 9 Latur Tapan Siswa Taman Siswa Supreme Council. 10 Musyawarah Di-Raja (Br) Privy Council. 11 Musyawarah Menteri-Menteri (Br) Council of Ministers. 12 Musyawarah Negeri (Br) Legislative Council. 13 musyawarat perang council of war. 14 Pengurusan Harta Peninggalan Probeate Court. 15 Permusyawaratan Rakyat (MPR) People’s Consultative Assembly. 16 Rakyat Pupus [MRE] Pupus People’s Council. 17 Tingkat National Congress (of the Syarikat Islam). 18 taklit Islamic study group (usually of women). 19 Tarjih (A) Council of Legal Consideration. 20 Tinggi (Mal) Senate. 21 Tinggi dan Renah House of Lords and House of Commons (in Great Britain).
majelis II (M) = mejelis I beautiful, lovely. 2 neat (and nice), in order, orderly, clean.
majenat (A) assembly.
majemuk (A) 1 compound (of sentences/words), complex, composite. cabaya – composite light (consisting of several rays). kalinat – a compound sentence. kata – a compound word. 2 mixed (of oils). minyak – mixed scented oil. 3 pluralistic, multiple. masyarakat yang – a pluralistic society.
kemajemukan I complexity. 2 pluralism.
pememajakan compounding.
pemajenun possessed. 2 insane, crazy, frantic.
kemajenunan being possessed.
major → MAJOR.
majikan (J/Br) employer, boss.
majikanisme bossiness.
majilis (M) clean; → MAJELIS II.
mair (J/Br) childless, barren, sterile.
majerni sterility.
majizi → MUIJIZAT.
Majlis (A) the Iranian Parliament; → MAJELIS I.
majong (C/Br) oakum, cotton waste (to clean engines); → MAJONI I.
maju 1 to go/move forward, advance, progress; → LAW. ! (Come forward: lebik dahulu – daripada dan telah – lebah dahulu be ahead of, have an advantage over. – hidupnya. He’s doing well. – jalan Forward march! – lontak katak to advance by leaps and bounds. – mandur a) to go back and forth, go to and fro. b) tidak mandur to reach a stalerate. b) to vacillate, have ups and downs (of an enterprise). 2 terus, pantang mundur! Onward, no retreat! –lah Singapore! “Let Singapore flourish!” i.e., the official translation of Singapore’s national anthem, which also appears as a motto in the State Coat of Arms. – penuh full speed ahead. 2 to pass (an examination). 3 to thrive, progress, succeed, be successful (in business). 4 progressive, forward-looking, bersifat/berhabibuan – progressive.
memajukan [and nemajuin (L/Br)] 1 to advance (troops/a country etc). 2 to propose, suggest. 3 to press. 4 to forward, proceed. 5 to further, promote, encourage, put forward (a cause/industry, etc.). 6 to face, confront. 7 to advocate, propagate (a holy war, etc.). 8 to lodge, present, file, submit (a request, etc.). 9 to bring up (for discussion) (objects/affair, etc.). 10 to develop (a country). 11 to deploy (army/tanks, etc.). 12 to fix (a curfew) at an earlier hour, advance the time for s.t. 13 to move the clock/the date forward. 14 → jadi to nominate s.o. as → diri to apply for (a job). 15 – (di hadapan) to summon (before). → perkara to conduct a case (in court). dimajukan ke dalam to be indentified (of a line).
kemajuan progress, advance, development, success (of troops/policies, etc.), improvement. → sosial social advances. → teknologi yang pesat swift technological advances. kaum – the progressives, mendapati – to make progress.
pemaju (Mal) developer.
pemajuan advancing, improving, promoting, etc.
majuh glutinous, greasy.

Magui (A) (the Biblical) Mogog.
majun I (C) k.o. dust cloth, oakum (for caulking), cotton waste; → MAJONG.
majun II (A) k.o. medicine for body strength and health made from various ingredients, usually spices; aphrodisiac, tonic.
majung (M) oakum (for caulking).
majusi (A) magician, fire-worshiper (in Iran).
mak I mother; → EMAK. 2 angkat foster mother. 3 bapak parents. 4 bungsu/basu father’s or mother’s youngest sister. 5 bayang a) matchmaker, procures. b) (jokingly) a pregnant woman. 6 cik aunt younger than one’s father or mother. 7 comblang matchmaker, go-between. 8 memakcomblangi to broker, be a matchmaker for. 9 da to MAK muda. 10 etek aunt. 11 jomblang match-maker, go-between. 12 kandang birth mother. 13 kecik/kecil aunt younger than one’s father or mother. 14 kospel foster mother. 15 lang aunt older than one’s father or mother. 16 mentua/mentuah mother-in-law. 17 muda a) aunt younger than one’s father or mother. 18 b) second wife, concubine. 19 ngah middle aunt. 20 nyai a) (Br) grandmother. 21 effeminate. 22 saudara aunt. 23 sulung aunt younger than one’s father or mother. 24 sosutetek wet-nurse. 25 tiri stepmother. 26 tua/a a) father’s or mother’s older sister. 27 b) first wife. 28 udaa aunt younger than one’s father or mother. 29 term of polite address to all women of one’s mother’s generation.
mak II → MAMAK.
mak III (tv) a particle indicating that the following word(s) represent(s) the impact of the action. Sang Kancil kecempelang = blang! The Mouse deer plunged in with a splash. – brol to come out in large quantities. – cep klapep to stop talking suddenly. – nyai it hits the spot (about certain kinds of food).
makka 1 and, further, next, then. → terjulurk terjuluruku yang hebat. Then a violent fight occurred. 2 = makanya (opening a clause) therefore, and so, thus, hence, consequently, accordingly. 3 sedulu dieiik – menangis. He was teased all the time and so he was crying. 4 (following a word or sentence stating a reason) that. 5 (following a word or sentence stating a reason) to stop talking suddenly. – nyai it hits the spot (about certain kinds of food). makad (D) macadam. jalan – a macadamized road.
makalah (A) 1 newspaper article. 2 working paper.
pekalahah s.o. who delivers a paper.
makam I (A) 1 (holy) grave; cemetery, graveyard. 2 shrine, tomb (usually for respected persons). 3 kelompok mass grave. – Pahawalan National Cemetery.
makamakam buried (at), enshrined, entombed.
makamakam burial, interment; burial plot. – ulang reburial.
makam II (A) place, abode, residence.
makamakam to dwell, reside.
makan Ia to eat, have a meal. b) = memakan to eat s.t. – tak/nyak – asal(han) kumpul and – atanpun tidak asalkan tetap bisa berkumpul (a Javanese attitude) “whether we eat or not, the important thing is to be together/in a group,” i.e., the important thing in life is not prosperity but togetherness. 2 to eat (up), con-
sume, devour, swallow. Kurangi – garam Decrease your salt intake. – sepasup perut to eat one's fill. 3 to chew. – sirih to chew betel nut. 4 to take (a pill). – pil to take a pill. → MINUM pil. – aspirin kertosukan to take an overdose of aspirin. 5 to smoke (opium). – candi to smoke opium. 6 a living, one's livelihood. mencari - to earn one's (daily) bread, make a living. 7 to pen- trate, go in, make a way into/through, cut. Diketuknya paku pada tiang itu tapi tidak – karena terlalu keras. He drove the nail into the pole, but it did not go in/penetrate since the wood was too hard. phatut tidak – a dull chisel. – ke (a cog-wheel) gears into (a cog railway). Pisau tidak –. The knife won't cut. (delapan orang) this gun has already killed (eight people). 8 to take (time), require (money). Perbaikan jalan itu akan – biaya sete- nuitas jalan it will cost a lot of money. 9 to live. – keringat orang claim victims, result in casualties. – komasika work for wages. – keringat orang to have a light meal, eat some fast food. – keringat orang to eat into one's capital. – modal malam prasmanan to have a big party. – bawang to eat together. – keringat orang to have a relaxed meal (usually in great numbers at a party). memakan 1 to eat, consume, use up, destroy, etc. (in general has the same meanings as makan but is more formal or active than makan; must be used when followed by the object -nya, i.e., memakannya to eat it). saing – dog-eat-dog. 2 [see passive in the following meanings] a) to consume, hit, affect, strike. b) to capture (a chess piece). Gajah dimakan bidak. The castle was captured by a pawn. tidak lalu dimakan cannot be swallowed. Uang itu dimakaninya sendiri. He used the money for his own benefit, he embezzled the money. dimakan apa catch/be consumed by fire, burned dimakan api highly combustible, inflammable. dimakan berdua (money) enough to feed two people. sik anak dimakan besi to be invulnerable. dimakan guna-guna to be a victim of black magic. dimakan hari to be weather-beaten. di- makan karat to be corroded by rust. dimakan kepabat a) to be cursed. b) to be hit by a disaster (due to marrying a janda raja or from sacrilege, etc.). dimakan kereta api to be run over by a train. dimakan masa timeworn; to be out of date. dimakan pa- kuan benar-benar to wear clothes that fit like a glove. dimakan (cakaya) panas to be weather-beaten. dimakan peluru to be hit by a bullet. mati dimakan penyakitnya to die from one's illness. tidak dimakan senjata to be invulnerable. tidak dimakan siku- sikiki dishonest, deceitful. dimakan sumpah a) to forswear s.t. b) to meet with an accident because one has committed perjury. Suntik to be stolen. dimakan umur/usia/zaman time-worn, dilapidated, to be out of date.
memakan 1 (pl obj) to eat frequently, feed on, eat up. 2 to feed, give food to. memakannya 1 to allow to eat. 2 to give (s.o.) s.t. to eat. 3 [benefactive] to eat for.
termaik [and kemakan (coq)] 1 can be eaten, edible. Tidak – oleh para tetamu. The guests could not (manage to) finish (up the food). 2 to be devoured, eaten up. Sabarmya –. He calmed down. – diket (pada) akiak plausible. – di haram violated God's commandments. – diharamkan (Money) to be illegal. ekspres to be weather-beaten. (e.g., dimakan api) to be being deceived, etc.) 3 to fall for s.t., fall a victim to, be taken in by. – guna-guna fall a victim to black magic. – isyu to fall a victim to evil rumors. – lampion swallowed up by/struck in the mud. – ketukan suffer from the ravages of time. – mode lari but pendedek succumb to the (short hair) fat/fashion. – propa- ganda fall victim to propaganda. – provokasi fall victim to (a) provocation. 4 to eat/consume by accident. – racun to swallow poison by accident.
makanan 1 food, nourishment; cp PANGAN. 2 cuisine. – khas Indo- nesia typical Indonesian cuisine. bakan – aku it does not suit me. bakan – (tak tecerana) indigestible food. barang – food, things to eat, comestibles. pemasukan – food-taking. sisa – leftovers. – bakan stew food(s). – bergizi (tinggi) (highly) nutritious food. – berpantang a diet. food one is not allowed to eat. – berserat high-fiber foods. – biasa habitual, a habit. – sisa meat dishes. – sisa (pilihan) selector among (the food) (of) rice. – sisa (pilihan) selector among (the food) (of) rice. – sisa (pilihan) selector among (the food) (of) rice. – sisa (pilihan) selector among (the food) (of) rice.
makantar-makantar

boga. ~ ternak cattle fodder. ~ utama main course. ~ yang (tergolong) cepat membusuk perishables.

makan-makanan various foods.

kemakanan completely eaten up/destroyed/consumed/finished/ corroded/decayed.

pemakan I eater. ~ bawang hothead, s.o. quick to anger. bangsa ~ bawang hothead. ~ dagging carnivore. ~ daun-danun herbivore. ~ gaji wage earner. ~ nabatag vegetarian. ~ orang man-eater, cannibal. ~ ramput herbivore. ~ segala omnivore. 2 feeder. sepemakan the time that it takes to eat s.t.

pemakanan I eating. 2 (mostly Mal) diet.

makantar-makantar (Jv) 1 to blaze up; to glow, burn bright. 2 to run/risé high, be at a fever pitch. Semangatnya – He has a fiery temperament. pembangunan ~ terutama bagi daerah luar Tengah yang baru – di segala bidang development, especially for Central Java, which has been exploding in every field.

makanya → MAKA.

Makao Macao. benang – gold or silver thread. wawang – k.o. Chinese puppet show (from Macao).

mako-po (C) Chinese prostitute.

makar I (A) deception, cheating, trickery. 2 stratagem, scheme, plan (for a coup/to commit a crime, etc.). revolt. berbuto ~ to scheme, plot, plan a mutiny.

makarII I unripe (of fruit). 2 tough (of fruits and vegetables).

makara I (Skern) 1 ornamental design in the form of a ferocious animal in sculptures, temples, etc. 2 mythological creature that causes eclipses.

Makara II Capricorn.

bermakara cancerous.

makaroni (D/E) macaroni. ~ kruntel curlicue macaroni. ~ skotel macaroni caserolle.

Makarti Karya Tama (Skr) (motto of the Department of Transportation and Migration and Cooperatives; meaning) Work Hard to Achieve Prosperity.

makarya 1 to have the will to work. 2 practical.

makas (cla) hard; → MANGKAS 1 keras – very hard.

makasih (b) (coq) contraction of terima kasih.

Makassar Makassar, also known for a period as Ujung Pandang.

makatana (in Minahasa) traditional folk medicine to cure hyper-tension; consists of celery plus its roots and stalks, boiled in water.

Makau → MAKAO.

Makbét (coq) Shakespeare’s Macbeth.

makbud (A) worshipped, adored (of God). Allah al- Allah who is adored/worshipped.

makbul (A) I approved, answered, heard (of prayers); → KABUL. 2 efficacious, effective (of drugs).

memakbulkan 1 to approve, answer, hear (of prayers). 2 to realize (one’s dreams, etc.).

termakbul approved, answered, heard (of prayers).

makedik I auntie. 2 aunt (youngest sister of father or mother).

makel/bang to COMELANG.

mekda (from make muda) auntie.

makdan (A) mine (minerals).

makdilipé → MADRIPÉ.

maké → MEMAKAI.

makeler (D) broker, middleman. ~ efek stock broker. ~ mobil automobile dealer. ~ penggo contra broker. ~ pinjol sawah-sawah broker in selling rice fields. (sang) ~ pertandingan tinju matchmaker, s.o. who arranges boxing or wrestling matches. ~ rumah/sawah real estate broker, realtor.

memakelari to act as a middleman for, act in the capacity of broker for.

makelar and kemakelarans brokering.

makena(h) → MUKENA(h).

makepung I (in Bali) water buffalo race, using four-wheeled carts running over dry land. 2 (in Sumbawa) ditto, using wheelless carts running over muddy land.

makenuh → MAKUH.

makét (D) scale model, mock-up.

makhdum → MAHKUDUM.

makhluk (A) creature, all the creatures created by God. ~ halus supernatural creature.

makhudum (A) sir (honoric, generally used for people well-versed in religion, for Muslim pundits).

maki hamun (dan) ~ (M) – (dan) nista, caci/cuci – and – abusive words, insulting, insults and curses. kena ~ suffer abuse, be insulted and abused. mencaci/mencuci ~ to heap abuse on s.o.

maki-maki to use abusive language to s.o., call s.o. names.

memaki(maki) to use abusive language to s.o., call s.o. names.

Dirus harus dimaki-maki petugas. He had to swallow the curses piled on him by the (police) officer.

makiyan (term of) abuse, abusive words, cursing, scolding.

pemaki reviler, curser.

makin word indicating an increasing or decreasing degree. ~ ... ~ the more/less ... the more/less. ~ tambah ... the more ..., the more ... ~ kira tambah banyak the longer the time the greater the amount. ~ hari ~ bertambah kurus badannya. Day by day he is getting thinner. Tua-tua kela’li, – tua ~ jadi. “As old as a taro, the older it grows the better it becomes,” reference to “a dirty old man.”

semakin to keep on, do s.t. more and more. Bila ~ memandu, maka akan ~ ketinggalanlah kita. If we keep on postponing things, we will get further and further behind. ~ hari ~ (kalah) more and more (defeated). ~ tahun increasingly over the years.

makijat → MUKIJAT.

makjun (A) tonic for strengthening the body.

Makka Bahaa.

maklaf (A) a trough (for animal fodder).

maklum (A) 1 (well)-known; to know (about), understand, be aware. demikian agar ~ and agar ~ akyana for your information. pulang ~ kepada it is left to (the reader). 2 you know how it is. ~lah, kami orang kota. We’re city folk, you know. ~lah that’s the way it is.

memaklumi to know, understand, have an understanding of. harap dimaklumi bahwa please be advised that.

memp(permaklumkan) 1 to announce, inform, publish. Dit(perm) maklumkan dengan hormat bahwa ... It is respectfully announced that ... 2 to declare (war). 3 to issue (a prohibition), promulgate (a law). 4 to proclaim. ~ damai kepada to offer peace to.

per(m) maklumakan announcement, declaration, proclamation, statement.

maklumat (A) announcement, declaration, proclamation, communicated, information.

memaklumatkan to announce, declare, proclaim, inform.

maklun (D coq) charge for making, cost of making (clothes).

makmal (A Mostly Mal) laboratory.

makanum (A) I the congregation which repeats prayers after their imam/leader in the mosque. 2 (coq) to follow. ~ mashbuk kongregant who does not have to say the fatihah because he is late. ~ muafik congregant who does not complete the fatihah because the imam has continued.

bermaknum to follow a leader in prayer.

makmur (A) prosperous and populous. rich, wealthy, successful, flourishing, having good fortune or a lot of profit. 2 luxurious, lavish, very abundant.

semaknum persemaknuman commonwealth.

memakmurkan to improve, enrich, develop, make prosperous/ wealthy, etc.

kemakmur I prosperity. 2 luxury. 3 abundance.

pemakmurkan enriching.

makna (A) meaning, purport, sense, importance. ~ ganda dual, ambiguity.

kemakna ganda to have two meanings, be ambiguous.

kemakna-gandang dualism, ambiguity. ~ kahur ambiguous.

kemakna-kabarun (gram) ambiguity.

semaekna synonymous, with the same meaning.

bermakna to have a meaning, be meaningful, significant, important. ~ berbijang to be ambiguous, have more than one meaning, kebermaknaan significance.

memaknakan to explain, elucidate.

pemaknakan understanding.

maknawi(A) I esoteric, spiritual. 2 essential, important.

maknavi(y)ah (A) figurative.

maknir (D) /makin/ magnet.
memaknitan to magnetize.

kemaknitan magnetism.

inemaknitan magnetizing.

Mako → MARKAS komando.

makota (Skr) → MAHKOTA. 1. crown. 2. to be a king/ruler, have power/authority, putra—Crown Prince, wakil—vicerey, – alam crown of the world. – negeri ruler of the state, monarch, sovereign, king. 3. title for high-ranking persons; in Aceh, North Sumatra, once a royal title. – hatiku and – jiwaku beloved, sweetheart.

bermakota crowned.

memakotai to crown s.o.

makramat (A) holiness, sanctity.

makram (D) /makramé/ macramé (lace).

makrifat (A) wisdom, knowledge. 2. (in ibnu tasyawuf) mystical knowledge of the Godhead.

bermakrifat 1 to meditate, be plunged in thought. 2. to really know.

makro (D/E) /makro-/ macro-. ekonomi — macroeconomics; → MAKROEKONOMI.

makroekonomi (D) macroeconomics.

makrokosmos (D) macrocosm.

makroni (D) macroni; → MAKRONI.

makroskopik (D/E) macroscopic.

makrif (A) 1 well-known, good. 2 merit, good deeds.

makruh (A) objectionable, odious, improper, reprehensible (but not forbidden).

maks clipped form of maksimum.

aksi (D/E) /aksi-/ maxi, woman’s skirt or coat extending to the ankles; → MAKO, MEDI, MINI.

maksat (A) immoral act, sin.

kemaksatian vice, sin, wickedness, immorality.

pemaksat sinner.

maksim (D/E) /maksim/- maximal.

maksimal (D/E) /maksi-/ maximal. secara — maximally.

semaksimal → mungkin as much as possible, to the greatest degree possible.

memaksimalkan to maximize.

maksimum (D/E) /maksi/- maximum.

semaksimum → mungkin to the maximum.

maksimummakan to maximize.

maksud (A) /maksut/ 1 purpose, aim. untuk — damai for peaceful ends. untuk — khusus ini for this special purpose, ad hoc. untuk — tersebut for that purpose, to this end. 2 wish, intention, aim, plan. — nyo tak mau diubah. He does not want to change his plans. — buat goodwill. dengan — built with the best of intentions. dikandung — it is our intention to — 3 meaning. — nyo (apa)? What do you mean? 4 tendency. — tujuan objective, aim.

maksudnya they/their people mean; one means; I mean. 2 that is to say. 3 with the intention of, with a view to. 4 meaning. — apa? What do you mean (I didn’t understand you)?

bermaksud 1 to intend, plan, mean, have in view, wish. 2 with a tendency.

memaksud (only in passive dimaksud) to be meant, referred to, intended. ketentuan dimaksud dalam pasal 7 the provision referred to in article 7. yang dimaksud dengan penghasilan bersih adalah/ialah by net income is understood/meant.

memaksudkan to have in mind, intend. yang dimaksudkan dengan X ialah by X is understood/meant.

termaksud meant, intended.

maksim 1 (A) 1 apportioned, allotted; separated, divided. 2 free from/of.

maksim II (A) dirty (of clothes/person, etc.), filthy.

maksur (A) shortened.

maktab (A) 1 writing school. 2 (elementary) school. 3 college. 4 office.

maktub (A) 1 recorded. 2 (al-) the Holy Book, the scriptures.

memaktubkan to write down.

termaktub written down, specified in writing, ketentuan yang — dalam pasal 14 ayat 4 anggaran dasar persons/ (in notarial instruments) the stipulation embodied/laid down in article 14 paragraph 4 of the bylaws of the corporation.

makua k.o. African gorilla.

ma’kul (A) intelligible, reasonable, logical, acceptable.

ma’kulat (A) metaphysics.

Makutarama the military resort command (Korém 073) in Salatiga.

makyong and makyung (theatrical) play (with dancing and singing) popular in the northern part of Western Malaysia.

makzul (A) dethroned, deposed.

memakzulkan to depose. — diri(nya) to abdicate.

pemakzulan deposing, dethroning.

mal I topmost portion (of a pillar), top (of a kris blade); bottom (of a spear blade, i.e., away from the point). — datang a kris in which the blade and the guard are made separately and welded together later.

mal II (A) property, possessions, chattel, goods; → BAITULMAL.

mal III (E) (shopping) mall.

mal IV (D) gauge, curve, form(er), mold. — menggambar French curve.

mal V (in acronyms) → MALUKU.

mala I (Skr ob) (= termala) withering (of flowers/youth).

mala II (A) 1 accursed, unlucky. — petaka a born under an evil star. b) misfortune, disaster. 2 spot, stain, flaw, blot on one’s reputation.

mala III (M) fluid from a corpse. harum sementara mengandung — the end justifies the means.

malakat → MALAIKAT.

Malagasi Malagasy.

malazgi malnutrition.

mala I and mala I1 on the contrary, instead. Dia tidak kelihatan marah, — dia sangat gembira. He doesn’t seem to be angry, on the contrary, he is very happy. 2 what is more, and even, in fact (even). Saya mengizinkan itu, — menggalakkannya. I allowed it, in fact I encouraged it. Hujan yang kelihatan reda sebentar tadi — lebih lebat sekarang. The rain, which seemed to be abating, has, in fact, increased. 3 moreover, further(more), besides, in addition (to this). 4 at that. dan — mirah and cheap at that (or, and in fact it was cheap).

mala II (M) 1 (shortened form of marilah) a) go ahead! b) let’s … — kita pergii! let’s go! 2 if, when. — hendak dimudahkan, anak itu mesti menangis. When the child is bathed, he will cry. 3 provided that. — akan dipulangkan beras that it will be returned tomorrow.

mala I (Tun bio) panicle, spire. — rata corymb. — sudur shoot.

memala panicle-/spire-like, to decorate with panicles/spires.

mala II malai-malai name of a tree with oil-seeds, Litsaea sebifera.

malaik → MALAIK.

malai (A) 1 guardian angel. — Mikail God. — Malik the angel who guards Hell. — Izrail the angel of death. — pembalas mercy, guardian angel. — Ravidan the angel who guards Heaven.

malaiakat (A) — maut the angel of death.

malaice (D) /malésé/- depression, slump.

malai (A) → MALAIK.

malak II (f) nemalak to pilfer, steal.

malak-memalak pilfering, stealing.

pemalak pilferer, thief.

memalakan pilfering, stealing.

malaka name of a tree and its fruit, Indian gooseberry, emblic, Phyllanthus emblica. — buah a the fruit of this tree. b) the name of a delicacy.

malakama and malakano (M) buah si — a proverbial fruit, fatal whether one eats it or not; Hobson’s choice, damned if you do and damned if you don’t. bagi/bagi sepati makan buah si —, dimakan buah mati, tidak dimakan ibu mati or, bagi/bagi sepati makan si —, dimakan mati ibu, tak dimakan mati bapak and bagi bertiuni buah si —, dimakan mati bapak, tidak dimakan mati ibu damned if you do, damned if you don’t; lack of an alternative.

malakulmut → MALAIKATULMAUT.

malakut (A da) 1 (alam —) the world of angels and spirits. 2 kingdom.

malam I the night and evening (from sunset) preceding a given day
malangkamo → MALAKAMO.
malangkerik both arms akimbo.
malap 1 dim (of a lamp/place), flickering (of a light). 2 smoldering (of a fire).
malapari Indian oilseed tree, Pongamia pinnata.
malapetaka catastrophe. — Limbados Januri → MALARI.
malaprátkék and malapraktik malpractice.
malar 1 continuous, constant, nonstop. 2 (= malar-malar) on the contrary; the more so.
bermalar continuing, kebermalaran continuousness.
memalarkan to continue s.t.
termalar continued. ketermalaran continuousness.
termalarkan considerable.
malanan 1 (lisu) continuous. 2 (math) continuum.
kemalaran continuity.
Malari [Malapetaka 15 Januari] The January 15 Disaster, i.e., the anti-Japanese riots in Jakarta during Prime Minister Tanaka’s visit on January 15, 1974.
malaria (D) malaria. kena – to get malaria. – hitam black-water fever.
malarindri tropikangen (BG) brokenhearted (pun on “malaria tropicana”); and RANGEN, RENDU.
malas I 1 lazy, idle, indolent, unwilling to work. 2 not feel like (doing s.t.), not be up to s.t., reluctant. – bekerja work-shy. – berbicara to be silent.
semalas as lazy.
berralas ~/diri) and berralas-malasan(an) to loaf around, lounge around, take it easy.
memalaskan to cause s.o. to become lazy, make one lazy/inactive/shuggish.
mempermalas to make s.o. lazy.
malas-malasan (to come/arrive) at one’s leisure/when it pleases one.
kemalasan 1 idle. 2 laziness, idleness, sluggishness. pemalas lazybones, to be born lazy.
malas II burang – nightjar, Caprimulgus spp.
malas III various species of trees, Paraestemon spp.
malau → EMALAU.
malau (A) 1 cursed by God, accursed. 2 wicked (people), evil.
Malawi Malawi (the former Nyasaland).
Malaysia Malaysia.
malasiakan to Malaysianize.
maléan k.o. karapan sapi on the island of Lombok.
Maledewa the Maldivies.
malem → MALAM I. malem(an) (Ju) selaman held on the fifth odd-numbered nights, starting with the 21st, in the fasting month of Ramadan.
maleó maleo, bird resembling a chicken, blackish colored with dark brown chest feathers and white belly, Macrocephalus maleo.
males → MALAS 1.
malése (D) (trade or industrial) depression, slump; → MALAIRE.
maligai (Tam) princess’s bower in the upper story of a palace.
malih (Ju) to alter, change/morphomorph (into).
malihan 1 metamorphosed. 2 turnover.
pelembut (elec infr) converter.
pelemah metamorphism.
milik (A) 1 king, monarch. 2 owner, proprietor. Al- king of kings, i.e., God. 3 the angel who guards the doors of Hell.
Maliki (A) adherents of the religious sect of Malik ibn Anas (one of the four sects of Muslim law).
malikuljabbar (A) The Mighty King, i.e., God.
malim (A) 1 religious/holy person, religious leader. 2 leader, guide.
maling (Ju MP) 1 thief. 2 (coq) to steal. kunca – master/skeleton key. pintu – back/side entrance. – (ber)teriak – the pot calls the kettle black. – amatiran amateur thief. – curi all k.o. thefts.
Malin Kundang
malnutrisi
malprakték
malu
611
Malteng
malun
(mam I
the Argentine name for the British Falkland Islands.
malur
the part above the inner ear.
ma’lumat
ma’lul
(mam I
mother, mamma.
Tengah
the Moluccas, Maluku. – [Mantri Kehutanan dan Lurah] the official in charge of forestry and the village head.
malu II
mama II
(mam II
 BIAT
(young) uncle (younger brother of father or mother).
mamang I
mamang II
mamak
mamak (M) uncle (on the mother’s side), mother’s older brother.
2 a polite form of address by rulers to, for example, aged chiefs.
– bendahara the treasurer.
3 (Mal) a form of address for Indian Muslims or Malays of Indian descent. ninik – and ninik the chiefs. bersaudara bersaudarà – to be cousins.
bermakam ateran ~ kemakamak matriarchate (also referred to as adat kemakamak atau adat semenda).
mamalia (D) mammals.
mamam (children’s language) to eat; → MAM II.
mamam a generic name given to some medicinal plants.
mamanda polite form of mamak.
mamang I confused, absent-minded, mixed up, bewildered, at a loss for what to do. 2 one’s eyes grow dim (before fainting). – gopoh hastily, hurriedly.
mamang II (Je) uncle (younger brother of father or mother).
mamang III (M) proverb, adage.
mamang IV a plant whose leaves are sometimes used in pickling and for medicinal purposes, bastard mustard, African spider flower, Gynandropsis gynandra. – besar spider flower, Cleome spinosa.
mamar → MAMANG I.
mamas-(mamas) k.o. tree, Sapioon haccatum.
mamayu hayuning buwono (Je) to leave the world a better place; to make life worth living.
mambang I k.o. spirit (red, yellow, green, white or black, the colors of lower deities). 2 (M) (sometimes identified by) bidadari (or, with their colors). 3 evening glow in the clouds. – kuning oomious yellowish-red evening sky. – soré and cahaya dusk; → SENIA.
mambeg (Je) stagnant, dead (water), clogged. raua yang berair ← backwater.
mambo (D) dambo (dance).
mambruk (IBT) crowned pigeon, Goura spp. – biasa western crowned pigeon, Goura cristata.
mambu (J/Je) rotten (of odors).
mambung dry and empty of contents (of fruit, etc.); → MAMPUNG.
mami I (children’s language) mamma, mommy, mother. 2 aunt.
3 madam (of a house of prostitution), female pimp.
mami II (in Lombok) one of the two highest titles of Sasak nobility.
mamissme (D) momism.
mamik gone bad in taste (of food/fruit), becoming tasteless.
mamalakat (A ob) sovereignty.
mammie (D) mommy, mummy.
mammouth (D) mammouth.
mampaat → MAMPAT.
mampang → MEMPAN.
mampang (Je) – mampung to take advantage of a situation (usu to do s.t. bad); → MUMPUNG.
mampat I compact, solid, compressed. 2 clogged up (of ditches, etc.), stuffed up (of nose). hidung ← stuffed-up nose.
memampatkan 1 to compress. 2 to stanch (bleeding).
termampatkan compressible. ketermampatkan compressibility.
mampat compression.
menampat compressor.
pemampatan compression.
mampat II excellent, fine.
mampet → MAMPAT I.
mampir (Je) 1 to call at, drop in, come by. 2 (of a ship) to moor, touch down at.
memampiri to visit, stop off at.
memampirkan to drop s.o. off.
memampirian a brief visit, stopover.
memampir stop, place to stay.
mampu (J/Je) 1 (cap)able. – hukum legally competent. kemampulaban profitability. 2 well-off, wealthy. 3 can/be able to afford. kuran – can’t pay (one’s bill, etc.). kekurang-mampuan inability to pay. tidak – a) indigent. b) incapable, unable, unable to pay. 3 incapacitated. ketidak-mampuan 1 inability, inability to pay, indignance. 2 disability.
semampu I within one’s reach, what one can afford. 2 as best one can, to the best of one’s ability.
kemampuan 1 (cap)ability, competence, skill; performance. hal-hal di luar ~nya circumstances beyond one’s control. ~ berbi-
mampong 1 light and hollowed out (of bread); → MAMBUNG. 2 (geol) vesicular.
mampus 1 (I vulgar) dead, croaked. boleh – and – lu! and –lah kama! Drop dead! Go to hell! 2 damn it! (reaction to a piece of bad luck). – ini, tung habis semua. Damn it, all the money’s gone! ma’mum 1 clipped form of MANAH I.
mampung 1 ability to translate. – CARA 2 bilingual ability. – cewek 3 speaking ability.
mama 1 which (of a number of choices)? Tuan mau baku –? Which book do you want? – baku anda? And baku anda –? Which book is yours? yang –? which one (of a number of choices)? – nyaa which part of it. 2 from where/which country? Tuan orang –? What country are you from? 3 = di mana where? – kantornya? Where’s your/his/her office? dari – from where? di – where (location), wherre(ever). di – ada asap disitu ada api. Where there’s smoke there’s fire. di – mungkin/perlu where possible/necessary. ke – where (direction)? mengenamakan to bring/take where? Dikenamakan pembunuh itu? Where was the killer taken? mengemana-manakan to take/to bring to some place or other. – lagi and – pula and also, furthermore, moreover, in addition, and what is more. Dia pandai – lagi dia punya uang. He is intelligent and he also has money. – ... – ... both and ... and ... whether ... or ... or ... mua – as? don’t you know? ...? – mua kah ...? – mua se? mua is this man? mua hah? what’s all this? – mua kah ...? – mua kah se? mua is this man? mua hah? what’s all this? mana mana 1 whichever. Ambilah – yang kamu suka take whichever you like. 2 wherever. 3 whoever, whosoever. – di antara kamu. whoever among you. 4 everywhere. di – everywhere. di – (tempat) in all/every (places). ke – (to) everywhere. – yang perlu what is strictly necessary. – yang bersekolah all those going to school. – yang terpanggil mananya all those whose names are called.
mane 1 clip formed of paman. 2 (di) man!
mana 1 (M) hart (mae, mas) wealth, riches, property (inherited from one’s ancestors), heirlooms.
manah 1 (clipped form of MANAH I.
manah 2 (clipped form of MANAH II.
manah III (clipped form of MANAH III.
manajem 1 management. pembinaan – management development. pendidikan – management training. – bawah low-level management. – kepegawaian personnel management. – kerja work management. – keuangan financial management. – konflik conflict management. – konstruksi construction management. – madya middle management. – mutasi stafft management. – operasi operations and/or production management. – penasarm marketing management. – pembangunan developing
mandah III to flee, run away.
mandai k.o. tree.
mandala (Skr) 1 magic circle or shrine built for meditation. Borobudur, for example, is one, 2 name of a small, army-run airline. 3 (mil) theater of operations. – Bhakti Winita name of the women’s center in Yogyakarta, – Krida name of the stadium in Yogyakarta, – Wisata tourist information center. – Yudha command, i.e., a military district under s.o.’s authority (during the 1945 revolution).
mandalika 1 monkey-jack tree with edible fruit, Aracarpus rigida.
mandalika II (SkR ob) provincial governor of Sriwijaya and medi eval Malacca.
mandar (= termandam) drunk, intoxicated. – berahi drunk with love.
mandana hysterical.
mandang k.o. bird.
mandar 1 burung – various species of grackles, moorhens, crakes, coots, and rails. – batu moorhen, Gallinula chloropus. – besar purple swamp hen, Porphyrio porphyrio. – hitam common coot, Fulica atra. – kelam daddy moorhen, Gallinula tenebrosa. – padu slate-breasted rail, Gallirallus stratus. – Sulawesi snoring rail, Aramidopsis plateni.
Mandar II an ethnic group of Sulawesi.
Mandarin (D/E) (a dialect of ) Chinese, in various compounds, such as bahasa – Mandarin Chinese.
mandasar → MADRASSAH.
mandat (D) 1 mandate; authorization. 2 government pay order.
mandataris (D) mandatory ( person to whom a mandate has been given).
mandau sacred decapitating knife of Kalimantan.
mandeg → MANDIK.
mandéh (M) maternal aunt.
mandek (M/Jv) 1 to stop, get stuck, stall. 2 to stagnate. 3 to come to a halt/standstill (of traffic, etc.).
memandekkan to bring s.t. to a halt.
kemandekan halt, standstill. – penyela (manasah Kamboja a standstill in settling the Cambodian problem.
memandeng (Jv) to watch, keep an eye on.
mandering → MINDING.
mandi I 1 to take/have a bath, take/have a shower. 2 to swim. 3 to swim (in the sea or ocean) for relaxation. banyak orang – di laut many people went swimming in the ocean. 3 to be drenched, spattered; to be showered (with); to be rolling in (money, etc.). (muat-muati) – bair basah don’t do things by halves. bayang – dalam cupak said of insufficient help. Kita – suami. We were rolling in money. – ada kobil (to take) a sponge bath. – angin to be exposed to a lot of wind. – bakal to bathe a corpse immediately after his/her death. – balas to bathe s.o. to chase away evil spirits. – barat to wash one’s face. – basah lantai to bathe forty days after childbirth. – bebek to wash one’s face. – berendam (to take) a tub bath.
– bersisiram (to take) a shower. – beutang to bathe in the seventh month of pregnancy. – burung (to take) a splash bath. – donai to bathe a bath after marriage has been consummated. – darah a) to be bathed in one’s blood. b) bloodshed. – diuduk (to take) a hip/sit bath. – gubah – MANDIK bakal. – geyur to take a bath using a geyurang or water dipper. – hadas to bathe after sexual relations. – heul/hail to bathe after menstruation. – janubat/jumubat to wash after sexual relations. – keringat soaked in sweat. – kubah – MANDIK bakal. – kucing to a) take a quick bath. b) to lick s.o.’s body all over, tongue bath. – kungkum to (take) a bath during which the body is dipped/immersed in water. – launt to go swimming in the sea/ocean. – layang-layang to bathe by splashing o.s. with water. – lenggeng perat – MANDIK bathing. – lues – MANDIK hadas. – mait – MANDIK bakal. – manda all k.o. of baths/ablutions, various ways to bathe. – matatari to take a sunbath, sit out in the sun. – masyarakat to bathe a corpse (in the Muslim way). – nifas → MANDIK basah lantai. – onbok washed by the waves (when taking an ocean bath). – peluh bathed in sweat. → rendam – MANDIK kungkum. – Safar a festival held on the last Wednesday of the month of Safar to purify o.s. so as to avert future disasters (in practice, an excuse for a bathing party). – sauna (to take) a sauna bath. – sulfur to bathe a corpse for the last time (before it is wrapped in a shroud). – tian – MANDIK hunting. – tobat repentance ritual through bathing. – Turki/sap (to take) a steam/Turkish bath. – wajib → MANDIK janubat, wladah – MANDIK hunting.
bermandi I to bathe, take/have a bath, wash o.s. 2 to be bathed in. – keringat/pelembab to be bathed in sweat. jalan → waru streets bathed in colors.
bermandikan bathed in, covered with, drenched with (sweat/oil, etc.). – air mata to drown in tears. – cahaya lampu to be bathed in light. – darah to be covered with blood. – keringat/pelembab to be bathed in sweat.
memandikan [and ngemandi (Jv coq)] 1 to bathe/wash s.o. – (anak) baiyai to bathe the baby, give the baby a bath. 2 to wash (a corpse) with water. 3 to submerge, immerse, dip (a kris in a liquid to get rid of corrosion, etc.). 4 to shower (with), bestow (s.t. on), give abundantly. Anak-anak itu mau dimandikan dengan kasih sayang ibunya. Maternal love will be showered on those children.
mempermandikan (kan) 1 (cla) to bathe with. 2 to baptize. 3 to bathe s.o. according to a certain ritual.
penandi I s.o. who washes. – mayat mortician. 2 baptizer. Yo kane – John the Baptist.
 pemandian bathing place. bapak – godfather. ibu – godmother. 
 tempat → bathing place.
permandi I bathing/seaside resort. 2 baptism, christening.
mandi II (Jv) strong, powerful.
memandikan to make (a fighting cock, etc.) powerful.
mandiang the late; → MENDANG.
mandil (A ob) coverlet; tablecloth; handkerchief.
mandir mondak – (Jv) to and fro. up and down, back and forth.
mandiring (Jv) contraction of mandiri ing.
mandiri (Jv) 1 independent. belajar – to study by o.s. (without a teacher). belajar hidup – to learn to stand on one’s own two feet/to be independent. berpikir – to think independently. Menguji Hidup – Toward Independent Living. – sebagai partai to become an independent party. secara → independent(ly), self-sustaining. 2 autonomous, self-governing. pemerintah → autonomy, self-rule.
bermandiri to stand on one’s own two feet, be independent.
memandirikan to make self-reliant/able to live etc. on one’s own. – tuanmesta to make the blind able to live on their own. – ing pribadi (Jv) self-reliant.
 kemandirian I independence. 2 self-reliance. – dalam pangan self-reliance in food. 3 autonomy; sovereignty.
 pemandikan making s.t. or s.o. independent.
mandolin (D) mandolin.
mandor (Port) I foreman, overseer (of workmen). 2 headwaiter (in a hotel, etc.). 3 employee (with some power, in hospitals/libraries, etc.). 4 Superintendent (in prison). – angin (inf) assistant policeman. – jalan a) Superintendent of roads. b) vagabond, bum, loiterer.
memandori I to have ... work under one. dimandori to work under, be headed by. jin jitu bicares yang dimandori WW a team of spokesmen working under WW. 2 to supervise (s.o.’s work).
3 to give s.o. orders, orderboss s.o. around.
mandraguna (Skr) invulnerable.
Mandrax (trade mark) k.o. imported barbiturate containing der ivatives of quinazoline and diphenhydramine.
Mandr → MANDARIN.
mandu (M) thesis, proposition.
mandub → MANDOR.
manejer (D) → MANAJER, memanegeri – MEMANJUR. 
manekin (D/E) mannequin, model.
manfaat (A) use, benefit, advantage. untuk – for the use of. – pajak
mangkanya → MAKANYA.
mangkah → MANGKAR.
mangkak I (j) proud, haughty.
mangkak II (J/Jv) dirty-looking, dingy, (become) dirty white (of clothes), yellowed, discolored.
mangkak I → MANGKEL I.
mangkak II → PANGKAL.
mangkar I hard (of fruit, esp durians, or of cooked potatoes). 2 not done, raw.
mangkara → MAKARA II.
mangkas I hard (of rice so that dried pounds grains break instead of being crushed). keras – hard as a rock.
mangkas II → BANGKAS.
mangkasar → MAKSAR.
mangkat (respectful) to pass away, die.
mangkatan passing away, dying.
mangkel I (J/Jv) 1 annoyed, irritated. 2 resentful.
mangkelan annoyance, irritation.
mangkel II → PANGKAL.
mangkiah sticking out, as a cigar from the mouth or a pencil from behind the ear; bristling, spiky.
mangkin → MAKN.
mangkir (D) 1 to be out/absent (from work/school, etc.), cut class. kembiasaan – absenteeism. 2 to fail (an examination). 3 to be missing, lacking.
mangkirkan absenceism.
mangkirkan past tense of address for Sundanese men. – Ihin the affectionate term of address for the former Governor of West Java Solohis G(austama) P(oerwanegara).
manggala I → MAMANG II.
manggala II (Jv) commander of the Jv of the area (of the North Celebes).
manggala I, I → PANGKAL.
mangkak I (j) proud, haughty.
mangkak II (J/Jv) dirty-looking, dingy, (become) dirty white (of clothes), yellowed, discolored.
mangkak I → MANGKEL I.
mangkak II → PANGKAL.
mangkak II (J/Jv) (in Sumatra) molasses.
mangkak I, I → PANGKAL.
mangkar I hard (of fruit, esp durians, or of cooked potatoes). 2 not done, raw.
mangkara → MAKARA II.
mangkas I hard (of rice so that dried pounds grains break instead of being crushed). keras – hard as a rock.
mangkas II → BANGKAS.
mangkasar → MAKSAR.
mangkat (respectful) to pass away, die.
mangkatan passing away, dying.
mangkel I (J/Jv) 1 annoyed, irritated. 2 resentful.
mangkelan annoyance, irritation.
mangkel II → PANGKAL.
mangkiah sticking out, as a cigar from the mouth or a pencil from behind the ear; bristling, spiky.
mangkin → MAKN.
mangkir (D) 1 to be out/absent (from work/school, etc.), cut class. kembiasaan – absenteeism. 2 to fail (an examination). 3 to be missing, lacking.
mangkirkan absenceism.
mangkirkan past tense of address for Sundanese men. – Ihin the affectionate term of address for the former Governor of West Java Solohis G(austama) P(oerwanegara).
manggala I → MAMANG II.
manggala II (Jv) commander of the Jv of the area (of the North Celebes).
manggala I, I → PANGKAL.
mangkak I (j) proud, haughty.
mangkak II (J/Jv) dirty-looking, dingy, (become) dirty white (of clothes), yellowed, discolored.
mangkak I → MANGKEL I.
mangkak II → PANGKAL.
mangkia termangkai-mangkai I confused, dazed. 2 taken aback. 3 thoughtful. ketermangkai confusion.
mangkai confusion, daze.
mangkai I a legendary bird in the coat-of-arms of the Minahasa area (of the North Celebes).
mangkai I a dissonant organization which attacked the cavalry center in Bandung and the Presidential Palace in Jakarta on March 30, 1960.
mangupa antidote.
mangut I daydreaming, confused, dazed. 2 to doze off. bermangut in a daze.
termangut confused.
mangut II – ikan fish cooked in coconut milk.
mani (A) semen. pemancaran – ejaculation (of semen). – éncé prematurity ejaculation.
mania (D/E) mania.

manik (D/E) maniac.

manifest (D) manifest (of ship). → penumpang passenger manifest.

manifest (D/E) 1 → MANIFÉST. 2 manifesto.

maniféstitas (D) manifestation.

maniféstatiskan to manifest.

manifesto (D/E) manifesto. → Kebudayaan → MANIKERU.

manik (Tam/Hind?) 1 jewel, precious stone, gem. 2 Adam’s apple. → mata pupil (of the eye). Ékspressi muka bisa berdusta, → mata tidak. The facial expression can lie, (but) the pupil of the eye cannot.

manik-manik (Skr) beads, small objects of glass, wood, etc. with holes through them for threading on a string.

bermanik-manik 1 to wear a necklace, etc. made of beads, bead-like. 2 drops of water/sweat.

manikam (Tam) 1 precious stone, jewel, gem. ratna mutu – gems of all kinds. → sudah menjadi sejuk to have lost its value/power (after a secret has been revealed). 2 (ob) sperm, semen. 3 essence. 4 embryo. jasbeer juga yang mengenal – it takes a jeweler to judge a gem. mengembalikan – ke dalam cembulnya to re-think s.t. said earlier.

Manikebu [Manifésto Kebudayaan] Cultural Manifesto, a manifesto issued on August 17, 1963, protesting political interference with the arts and opposed to Lekra.

Manikebuis supporter of Manikebu.

Manikebuisme the Manikebu philosophy.

manikur (D/E) manicure.

bermanikur to get a manicure.

manikuris (D) manicurist.

manila Il bangsa/bambang – an ornamental shrub, crepe jasmine, Tabernaemontana divaricata.

Manipol [Manifésto Politik] Political Manifesto (President Soekarno’s Independence Day address of August 17, 1959). – uòdek Manipol and Usdék. memanipol-usdékkan to retool/reorganize in accordance with this doctrine.

bermanipol to profess this manifesto.

kemanipol to dictate this doctrine (mod).

Manipolís supporter of Manipol. – manafik fake/hypocritical supporter of Manipol.

manipulasi conforming s.t. to this doctrine.

manipulasi (D) 1 manipulation. 2 graft.

memanipulasikan I to manipulate. 2 to embezzle. → sang rakyat to embezzle the people’s money.

manipulator (D/E) manipulator (the person). → pajak tax evader.

memanipulir (D) bermanipulir to manipulate.

memanipulirkan to manipulate s.t.

manira (Jo cla) I, me, my.

manis 1 sweet (of sugar/fruits/face/manners). si – sugar. → jangan segara dietan, pakai jangan segara disentuh takkan take it with a grain of salt. mulut – affable, sweet talk. 2 dear, pretty, cute, charming. 3 honey, sweetie. Selamat malam, →! Good evening, sweetheart! 4 friendly, kind, nice. muka – a pleasant face. 5 engaging, captivating, attractive, interesting. 6 smooth, bercantik de- ngan – to stop smoothly (of a car/plane). habis – sepah dibuang to take advantage of s.o. or s.t. and then throw him/her/it away. → budi friendly. → hati kind, likable. → muka sweet expression. → mulut sweet talk.}

semian as sweet as.

semanis/manisnya as sweet(ly) as possible.

bermanis to act in a sweet way.

bermanis-manis to use flattery. → kepadanya to kowtow to, flatter.

memanis I to become sweet. 2 (= memanis-manis) to decorate (a table, etc.), adorn.

memanis I to add sugar to, sweeten. 2 to adorn, embellish.

maniskan and mempermanis to sweeten, make sweeter, make nicer. maniskan muka to make one’s face look pleasant, act sweet in front of others.

termasuk the sweetest.

manis)manisan sweet, preserved fruit, candy. → belimbing cara- ambola candy. → cokelat chocolate bar/candy. → hati kind, likable. → lebah honey.

kemanisan I sweetness. 2 beauty. 3 (coq) overly sweet.

pemanis I sweetener. bahutan – (buatan) artificial sweetener. sekedar → kalium/tuttar saja to say s.t. just out of politeness, a formula of courtesy. 2 (~ muka) cosmetics. 3 decoration.

pemanis sweetening.

manisjangan (Ut) jangan, not, do not.

manja I 1 spoiled, pampered (of child, young woman). 2 attached (emotionally). 3 intimate, familiar, confidential.

semanja as spoiled as.

bermanja to coax, cajole, court.

bermanja-manja 1 to be on intimate terms with s.o., be friendly. 2 to romp around.

memanja I to be (come) spoiled. 2 to try to get on intimate terms with.

memanjang and mempermanjang to spoil, coctail, pamper, baby, over-indulge (a child).

termanja-manja spoiled, pampered.

kemanjaan familiarity, intimacy, over-indulgence.

kemanja-manja very spoiled, pampered.

pemanja → amunia playboy.

pemanjaan pampering, spoiling.

manja II (in compounds) → MAJA I.

manjakani → MAJAKAN.

manjapada (Skr) this world; → MARCAPADA.

manjau and bermanjau to pay a visit (of a young man to a young woman); to cruise (in search of girls).

manjung I a torch (used for catching fish).

manjung II manjungan prau, boat; → ANJUNG, MANCUNG II.

manjung III permanjangan mezzanine room (next to the house; its floor is higher than the house floor).

manjur I (Jo) 1 efficacious, effective (of medicine). rumus yang – magic formula, 2 potent of poison). 3 powerful. dukun yang – a powerful dukun. Doanya –. His prayers are powerful.

semanjur as effective/efficacious as.

kemanjur efficacy, effectiveness.

manol (Ur) 1 janitor. 2 (in Muncar, Banyuwangi) person who works transporting fish from fishing boats to the fish auction or processing site.

manométer (D/E) manometer.

manpaat → MANPAAT.

mansét (D) 1 cuff of a sleeve. 2 cufflinks. 3 bushing, packing, ring.

mansiang (M) a sedge used for mat-making, greater club rush, Scirpus grossus; → MENSANG.

mansuh (A) subjunctive.

manuh and mansuhk (A mostly Mal) 1 abolished. 2 expired, annulled, cancelled, abrogated. 3 the abrogated, i.e., a part of the Koran which has been abrogated by another part of the Koran; cp NARISIH.

memansuhkan I to abolish. 2 to cancel, annul, abrogate.

mantab → MANTAP I.

mantan (Basemah) ex-, former. kedua – Kaskopakumbit two former Kaskopakumbit Chiefs of Staff.

mantakan that’s the reason, that’s why.

mantang (S) sweet potato, Ipomoea batatas.

mantap I stable, stabilized, constant, firm, solid. 2 well adjusted. 3 resolve, determined, steady. bertekad – to make a determined effort to. 4 sure, skilled. Ia menjadi – dalam mempermanjakn beberapa gending. He became skilled at playing various instruments. tidak – unstable. ketidak-mantapan instability.

semantap as firm/stable as.

memantapkan I to reinforce. 2 to shore up. 3 (to make) steady, stabilize. 4 to put s.t. on a firm footing, provide a firm foundation for s.t.

kemantapan I stability, solidity. 2 steadiness, firmness.

pemantap stabilizer.

pemantapan stabilization, consolidating, consolidation. → harga price stabilization. → peruntukan tanah land consolidation.

mantap II (M) stolid, calm; → ANTAP II. “Wah senang ya, Bu?” “Ya tentu,” jawabnya – “Well, you must be happy, aren’t you?” “Sure,” she answered calmly.

mantari (M) sun; → MATAHARI I.

manték → MANTIK I.
marabunta 1 k.o. ant. 2 name of the 512th battalion.

marah 1 angry, mad. 2 anger, fury. 3 to become angry. – akan/kepada to be angry at/with. – besar very angry. – yang tiada sampai angry for a very short time.

marah-marah to keep on being angry, being angry. Jangan ~. Don’t be angry.

semarah as angry as.

semarah-semarahnya no matter how angry, however angry. bermaharrahan to be angry at e.o.

memarahi [and ngemarahin (I coq)] to be angry at/with, scold, reprimand. Sayya dimarahinya. He was angry at me.

memarahikan 1 to make angry, infuriate. Ucapan itu ~ kaun keluwarganya. That statement made his relatives angry. 2 to become angry with/supset at s.t. or about s.t.

termarah too/very angry.

marahan → BERMARAHAN.

kemarahannya fury, rage, anger.

kemarah-an marahan very angry, furious, enraged.

pemarah 1 hothead, i.e., person who becomes angry easily. 2 hot-tempered.

marah II (M) [in Padang] title for Sutan’s son with common wife or daughter with common husband; the title is lower than Sutan.

maraja and marajo short for maharaja.

marak 1 shine, gleam, glow. Namanya naik –. His esteem is growing. 2 (= memarak) to flare up (of flame/rebellion/tension, etc.), explode. 3 striking (of a color). 4 luster.

semarak 1 shine, gleam, glow. 2 blooming, in the full bloom of youth. nubile. bersemarak convivial, enjoyable (of a party, etc.). kesemarakan 1 conviviality. 2 being in the full bloom of youth. 3 growing (esteem, etc.). penyemarak s.o. or s.t. that shines, etc.

memarak to flare up, glow, explode.

memaraki to add luster to.

memarakkan to brighten/light up (a room, etc.). ~ api to stir up the fire. ~ semangat to enliven.

kemarakan glaring up.

pemarakan s.t. that stirs up (a fire).

pemarakan brightening up.

marakas maracas, a k.o. South American musical instrument.

marambug (M) ironweed?, beach naupuka, Vernonias arborea, Vitex vestita.

maranta prayer plant, banded arrowroot, Marantha leuconeura/bicolor.

marupulai (Tamu) bridegroom.

maras (Je) 1 afraid, scared, frightened. 2 very anxious/worried.

maratib (A) grades.

maraton (D/E) marathon. berjalan – marathon race. berlangsung – to go on and on at great length.

marawis (A J) a Betawian art form consisting of drumming and chanting; → MARWAS.

marbodat (in Tapanuli) person who raises and trains a monkey to pick coconuts for a fee.

marbut (A) 1 marabout. 2 caretaker and drumbeater at a mosque.

marcado/marked/ (in Tintim) market.

marcapada (Js) the earth.

mardan (Pers ob) human beings.

Mardijker (D ob) descendants of Portuguese-speaking freed slaves living in Jakarta in the 17th century; → MERDEKA.

mardud (A) doubtful (of a hadits).

marem (Js) satisfied, content, complacent.

marén clipped form of kemarén.

maréngan transition period between the end of the rainy season and the beginning of the dry season (March, April, and May).

maréngan → MUSIRI maréngan.

Maret (D) March.

marga I 1 Batak kinship group (an exogamous clan). Membership in a marga is determined by descent in the male line, and no member is allowed to marry a woman of his own marga. A woman becomes a member of her husband’s marga after her marriage. 2 (in Palembang, South Sumatra) a village, i.e., an administrative unit below the kecamatan, often the same as a desa; → LURAH I.

kemargaan belonging to a marga.

marga II 1 genus. 2 plant family. masih satu – dengan to be a member of the same family as.

marga III (Skri) wild (animals); → MARGASATWA.

marga IV (Skri) 1 road. 2 highway.

margarin(e) (D) margarine.

margaratwa (Skri) 1 wild animals, beasts. 2 wildlife. – besar big game. 3 fauna.

marge (D)/marsey/ margin. – keuntungan profit margin.

margin (E fin) margin.

marginal (D) marginal.

margub (A) enjoyable.

marhaban (A) k.o. song of praise for the Prophet Muhammad.

memarahankan to serenade with religious melodies.

marhaén a fictitious man-of-the-people, John Doe (term first used by Soekarno in 1930 and then later when he was president). 2 proletarian. 3 the have-nots.

kemarhaénan proletarianism.

marhaéni female marhaén.

marhaénis support of marhaénisme.

Marhaénisme populism, an ideology which eulogizes the wise and hard-working peasant.

marhum (A) that which has found mercy; → ALMARMUM.

marhumah (A) the (female) deceased, the late. e.g., ~ Sitti Juwariah, atas nama – on behalf of the deceased. jenazah – the mortal remains of the deceased.

mar i I ! (~) a politeness formula used in inviting s.o. to do s.t. 2 please (take some, in offering s.t.), help yourself. 3 in leave-taking after a visit; good-bye (in this meaning usually reduplicated, i.e., mari-mari). 4 (in agreeing to a price after bargaining; okay, take it (at that price). ke – (and kemari) to here, hither. ke saua ke – go to and fro/back and forth, gampang dibawa ke sana-keme-mari easily transportable. – sini, ke – didu, – dulu ke sini, – ke sebentar, coba – ke sini come here for a moment, come over here.

mengemaranakan to bring over here. “Kemarikan jambu itu. Cepat.” “Bring those guavas over here and be quick about it.”

marie(e) II (D) roti – biscuit.

marining (in the Northern Celebes) k.o. black magic.

marfat and mar’afat (A) 1 ( perfect, mystical) knowledge, gnostic. 2 wisdom. berjumāta dālam – to call s.o. to mind. – putus (mystical) concentration of thoughts (to obtain s.t.).

bermarafat 1 to meditate, immerso (s). (in) to philosophize. 2 to have intuitive knowledge. 3 to be convinced (of s.o.’s death).

marihuana (D) marijuana.

marika (coq) → MÉRIKÁ I.

marikan (coq) American; → MÉRIKÁN. kain – (M) unbleached cotton cloth.

Marikh (A) (the planet) Mars.

marin (coq) → KEL(E)MARIN, SEMALAM.

marine (D) navy.

marinir I (D) marine (the person).

marinir II (D) memarinir to marinate.

marinu and marinu I k.o. military police. 2 (in the Moluccas) messenger of a raja.

maritim (D/E) maritime.

kemaritiman maritime (mod). lingkungan/pendidikan ~ maritime circles/training.

marijuana (D) marijuana.

marjan → MERJIAN.

marjik (A) return (to God).

marjinal (D/E) marginal.

marjulah (A) outweighed (a legal term).

markah (D) mark, sign, symbol, indication. – jalan road markings.

markas (A mūl) 1 post. 2 station, office. – besar (MABÉS) head-quarters, HQS. bermarkas besar di to be headquartered in.

– komando (Mako) command quarters.

bermarkas to be quartered.

pememakas quartering (of troops).

markis (D) awning (against the sun).

markisa(b) (Port) passion fruit, Passiflora quadrangularis; a plum-like, greenish-purple fruit; → ÉRIS.

markonigram (E) marconigram.

markonis (D) ship’s radio operator.
massa

has had enough schooling, 5 experienced, accustomed to. 6 to be well-versed (at s.t.). – di luar mentah di dalam all that glitters is not gold. – malaik, mentah lagi/siang to change one’s mind. – air completed, fully done. – ajaran courteous, polite, correct in behavior. – akal maturing in thinking. – dini early maturing. – hubang a k.o. cooking style found in Banjarmasin. – lambat late maturing. – mangsa overripe. – masai experienced. – niat fully intentioned. – tebang maturity (of trees ready to be cut down).
mak-saak carefully, deeply, maturely, thoroughly. – ma’(ng) sai a) overripe. b) dyed-in-the-wool. dipikirkan ~ thought about carefully.
semas as done/thoroughly as.
semas-ma-sakan (think/consider) as thoroughly as possible.
bermasak-masak to be in the process of cooking.
pl subj: 1 to cook. 2 all ripe.
memasak 1 to cook, prepare food. 2 ~ air to boil water.
memasak-masak (= masak-memasak) cooking; matters connected with cooking.
memasak I to cook for s.o. Ibu ~ saya sesuatu yang enak. Mother cooked s.t. delicious for me. 2 to cook.
termasak I cooked. 2 too cooked.
masaal 1 food, cooking. ~ bungan carry-out/out food. ~ paripurna one-dish meal. 2 cuisine (of a country/region, etc.); style of cooking.
kemasakan maturiti.
pemasak 1 cook. 2 cooking utensil, cooker. alat ~ Presto a “Presto” pressure cooker. 3 (M) spices, seasonings. 4 still. ~ misyak bumi (petro) crude still. ~ remeh cracking still.
pemasalan (the act of) cooking.
masa I ~ massa II.
masakan → MASSA I.
masakat (A) difficult, troublesome; → MASYAKAT.
masakini → MASI kini.
masal (D) wholesale, massive, mass. ~ kawin mass marriage. 
masal-kawinkan to marry off in a mass marriage.
memasalakan making s.t. massive.
masala (A) prayer mat; → MUSALA, MUSYOLLA.
masalah I (A) I enigma, problem, issue. 2 question. – pokok basic question.
masalah to have a problem, problem (mod). remaja ~ problem teenager.
me(mper)masalahkan I to make a problem/issue of s.t., raise (an issue). 2 to discuss, argue about.
permasalahan and permasalahan problem.
masalah II (coq) → MASYA ALLAH.
masal I sour, acid. muka ~ a sour face; sour-faced. 2 sullen, surly. bermasam ~ muka sour faced.
memasam to turn/become sour.
memasak I to make sour, pickle. 2 to acidify.
kemasam I sourness, acidity. ~ tanah soil acidity. 2 sullenness, unfriendliness.
both kemasan-samasan sourish, rather sour.
masaam incidental.
masap (ob) memasap to steam, evaporate; → ASAP.
masarakat → MASYARAKAT.
masase (D) massage.
masbuk (A) → MARMUS masbuk.
masad (A gram) infinitive.
Masah (A) (= Almasih) → MASIHI.
Masah (A) I Christian. tahun ~ Anno Domini, A.D. 2 Protestant.
memasihkan to Christianize.
memasihian Christianization.
masem → MASAM.
masgul → MASYUL.
mashab → MAZHAB.
maslah (A) the handwritten notes taken down by Muhammad’s companions that constitute the Koran; copy (of the Koran).
mashet (E) mathead (in newspaper).
mashum (A) free from sin.
ketidaka-ma’shum-an not being free from sin.
masjur → MASYUR.
tion. 2 supporters (of a political party, etc.). – PDI PDI supporters. 3 mob.

massal (D) mass (unemployment, etc.). kuburan – mass grave.

mastab → MUSTAID.

mastautin (A Mostly Mal) bermastautin to reside, live, maintain a home in.

mastépé (Hy) reference to a male member (mas) of the Tentara Pelajar [TP] Student Army during the guerrilla war against the Dutch (1945–49).

mastik mas (unemployment, etc.).

masturbasi masturbation.

mastuli a thick silk fabric with gold thread.

mastur (D) veiled.

masturbasi (D) masturbation.

bermasturba to masturbate.

memasturbaskan to masturbate s.o.

masuk 1 to enter, go into. – ruang kelas to enter the classroom. – dalam to fall under (a provision of the law). dapat – mobili (in classified ads) accessible by car. – dalam (of a product).

mas (mas) of the bonds of matrimony.

masutul (D) milk.

masusik (I) → MASUK, masupin → MEMASUKKAN.

masupang → MEMUPANG.

masya Allah (A) 1 God forbid! 2 terrible! It’s the will of God! Heavens! (used as an exclamation of surprise/pity or after hearing bad news, etc.). Masya Allah, nasi begitu banyak kok habis! My God, what a lot of rice you ate! Masya Allah, sungguh mengerikan! My God, that’s really horrible!

masyaf (A) handwritten sections of the Koran.

masukin input. memberikan → to furnish/provide s.o. with information.

masukan 1 possessed by (bad spirits). – setan possessed by the devil. 2 get entered accidentally. Matanya ~ debu. Dust got in his eyes. 3 entered. Rubuhnya ~ pencari. A thief entered his house. 4 infected, adulterated (with a foreign substance, such as impure blood). 5 to get a shot.

pemasukan (I) introduction of (s.t. into s.t.). – bahan feeding (material into a machine, etc.). 2 introducing, filing, presenting, submitting. 3 registration, entering. – air ke waduk the inflow of water into the reservoir. 4 import(ing). 5 immigration. 6 income.

masul (A) person responsible/accountable.

masup (I) → MASUK, masupin → MEMASUKKAN.

masupang → MEMUPANG.

masya Allah (A) 1 God forbid! 2 terrible! It’s the will of God! Heavens! (used as an exclamation of surprise/pity or after hearing bad news, etc.). Masya Allah, nasi begitu banyak kok habis! My God, what a lot of rice you ate! Masya Allah, sungguh mengerikan! My God, that’s really horrible!

masyaf (A) handwritten sections of the Koran.

masyak (A) elders.

masyakah and masyakat → MASAKAT.

masyarakat (A) 1 society, community. 2a) inhabitant. ribuan – Ibukota thousands of Karawang. b) citizenry, the public, members of society. sikap → terhadap kejadian the public’s attitude toward crime. 3 public (mod) keselahan – public health. – belajar learning society. – desa rural community. – Ekonomi Eropah [MEE] European Economic Community. – gontoy-royong communal society. – kota urban community. – liats general public. – madani civil society. – majemuk pluralistic society. – pedesaan rural community. – pembuana reading society. – pemoedal investment community. – pendengar listening society. – ramai the public. – sekolah school community. – tampan wong tunai cashless society. – tembereng fringe society. – terasing isolated community. – → PRADÉSA. – terbuka open society. – yang bersifat tunggal monolithic society. – yang komunal communal society. – yang majemuk pluralistic society.

bermasyarakat in communities, with a society/community.

masyarakat to become common, customary (in a society). Bahasa Indonesia belum ~. The (use of) Indonesian has not yet become customary.

masyarakatkan to return (prisoners) to society, release from prison. – saham to go public (of a closely held corporation to offer shares for sale to the general public).

keadaan → social conditions. saud-saud → social problems.
masyarakan s.t. which makes s.t. customary. → penggunaan briket batu bara di Indonesia making the use of coal briquettes customary in Indonesia.

masyarakan 1 the return(ing) of prisoners to society. lembaga → penitiyantary, correctional institution. 2 (making s.t.) public knowledge (or, known to the public).

masyawarat → MUSYAWARAT.

masygul (A) 1 sad, troubled, depressed, worried, unhappy, anxious, concerned. 2 displeased, resentful.

memasygulan 1 to be worried about. 2 to displease, arouse anxiety, arouse resentment.

masygulan 1 anxiety, concern, solicitude. 2 grief, sorrow. 3 resentful. 4 sad, discontented.

mats (pl. masyadat) a place, rendezvous.

masyhur (A) 1 ( = termasyhur) (become) famous, well-known, known widely. Dia – ke mana-mana. He’s known everywhere.

masyhurah → MUSYARYAH.

masyhurah 1 anxiety, concern, solicitude. 2 grief, sorrow. 3 resentful. 4 sad, discontented.

mata (mat) I] truncated form of Muhammad.

mat II → mata III.

mat III truncated form of Mohammad.

mat IV (D) rhythm, tempo.

mata I (eye) the organ of sight in man and animal. melihat dengan → kepada sendiri to see with one’s own eyes, witness s.t. o.s. melihat/memandang dengan sebelah → to look askance/with disdain at s.t. dengan → tidak sedap with regret. di bawah empas → privately, just between the two (of us, etc.). sudah di depan → be before the corner, coming soon → ditutup dengan kain blindfolded. berjauhan → to be far apart (of persons). jadi – (dan) telinga to become an accomplice/informed. tidak kelihatan → hidungnya he was nowhere to be seen, neither hide nor hair of him was seen. memasang → a) to make good use of one’s eyes, keep one’s eyes wide open for s.t. b) to (be on the) watch. Pasang ! Keep your eyes open! Pay attention! membunuh-buang → to make good use of one’s eyes, keep one’s eyes open for. mengangkat – to look/gaze at. menyupu – a) to close one’s eyes. b) to pass away, die; → TUTUP usia.

mengembang – ladies’ man, philanderer, wolf.

membuang-buang – to make good use of one’s eyes, keep one’s eyes wide open for s.t. → tidak sedap neither hide nor hair of him was seen.

mengundurkan → to make a name/reputation for o.s., gain fame, become famous, well-known, widely known. → berani to have a reputation as a brave person. → kasar disdain at s.t.

membuka kupas → to open the breast). → tentang – dengan – to become an accomplice/informed. → ketiak – gigi ganti gigi an eye for an eye, a tooth for a tooth. → untuk – baju – dengan – tidak sedap neither hide nor hair of him was seen.

membungkuk → to close one’s eyes.

membuang-buang → to make good use of one’s eyes, keep one’s eyes wide open for s.t. → tidak sedap neither hide nor hair of him was seen.

menyumbang → to displease, arouse anxiety.

menyupu – a) to close one’s eyes. b) to pass away, die; → TUTUP usia.

menghakikat → to make a name/reputation for o.s., gain fame, become famous, well-known, widely known. → berani to have a reputation as a brave person. → kasar disdain at s.t.

membungkuk → to close one’s eyes.

membuang-buang → to make good use of one’s eyes, keep one’s eyes wide open for s.t. → tidak sedap neither hide nor hair of him was seen.

menghakikat → to make a name/reputation for o.s., gain fame, become famous, well-known, widely known. → berani to have a reputation as a brave person. → kasar disdain at s.t.

membungkuk → to close one’s eyes.

membuang-buang → to make good use of one’s eyes, keep one’s eyes wide open for s.t. → tidak sedap neither hide nor hair of him was seen.

menghakikat → to make a name/reputation for o.s., gain fame, become famous, well-known, widely known. → berani to have a reputation as a brave person. → kasar disdain at s.t.

membungkuk → to close one’s eyes.

membuang-buang → to make good use of one’s eyes, keep one’s eyes wide open for s.t. → tidak sedap neither hide nor hair of him was seen.

menghakikat → to make a name/reputation for o.s., gain fame, become famous, well-known, widely known. → berani to have a reputation as a brave person. → kasar disdain at s.t.

membungkuk → to close one’s eyes.

membuang-buang → to make good use of one’s eyes, keep one’s eyes wide open for s.t. → tidak sedap neither hide nor hair of him was seen.

menghakikat → to make a name/reputation for o.s., gain fame, become famous, well-known, widely known. → berani to have a reputation as a brave person. → kasar disdain at s.t.

membungkuk → to close one’s eyes.

membuang-buang → to make good use of one’s eyes, keep one’s eyes wide open for s.t. → tidak sedap neither hide nor hair of him was seen.

menghakikat → to make a name/reputation for o.s., gain fame, become famous, well-known, widely known. → berani to have a reputation as a brave person. → kasar disdain at s.t.

membungkuk → to close one’s eyes.

membuang-buang → to make good use of one’s eyes, keep one’s eyes wide open for s.t. → tidak sedap neither hide nor hair of him was seen.

menghakikat → to make a name/reputation for o.s., gain fame, become famous, well-known, widely known. → berani to have a reputation as a brave person. → kasar disdain at s.t.

membungkuk → to close one’s eyes.

membuang-buang → to make good use of one’s eyes, keep one’s eyes wide open for s.t. → tidak sedap neither hide nor hair of him was seen.

menghakikat → to make a name/reputation for o.s., gain fame, become famous, well-known, widely known. → berani to have a reputation as a brave person. → kasar disdain at s.t.

membungkuk → to close one’s eyes.

membuang-buang → to make good use of one’s eyes, keep one’s eyes wide open for s.t. → tidak sedap neither hide nor hair of him was seen.

menghakikat → to make a name/reputation for o.s., gain fame, become famous, well-known, widely known. → berani to have a reputation as a brave person. → kasar disdain at s.t.

membungkuk → to close one’s eyes.

membuang-buang → to make good use of one’s eyes, keep one’s eyes wide open for s.t. → tidak sedap neither hide nor hair of him was seen.

menghakikat → to make a name/reputation for o.s., gain fame, become famous, well-known, widely known. → berani to have a reputation as a brave person. → kasar disdain at s.t.

membungkuk → to close one’s eyes.

membuang-buang → to make good use of one’s eyes, keep one’s eyes wide open for s.t. → tidak sedap neither hide nor hair of him was seen.

menghakikat → to make a name/reputation for o.s., gain fame, become famous, well-known, widely known. → berani to have a reputation as a brave person. → kasar disdain at s.t.

membungkuk → to close one’s eyes.
mata IV | 622

yang ada di kantoranya the only car at his office. anak perempuan ~ wawang (his) only daughter; ~ SATU-SATUNYA. semata-mata [and sematanya [infr]] 1 exclusively, solely, purely. Burung itu hidup ~ dari ikan. That bird lives exclusively on fish. 2, nothing but. ~ hendak menganggu saja just wanting to tease. 3 entirely, completely, wholly, throughout, altogether, utterly. kesadaranannya it’s all/ completely your fault.

mata IV 1 1/100 of a tahil (of opium = 0.386 grams). 2 unit of weight for morphine, etc.; internationally it equals 4 cekak but dealers in Jakarta convert it into 18 cekak.

matath (Pers ob) fireworks.

mataté (k.o. herring, Clupea canagurta.)

matathari I the sun. cahaya ~ sunlight, sunshine. dekat ~ perihelion. (di) sebelah ~ hidup/nak/terbit/timbul eastern. di sebelah ~ masuk/mati/tenggelam/terbena/turan westward. ~ masuk ke peradaunanya the sun set/went down. menengadak/menentang ~ to oppose a powerful/clever, etc. person. menyakit hatang ~ sunstroke. penyentuh ~ sun-grazer. beralih about 5 p.m. ~ berayun approximately 3:30 p.m. ~ di puncak kepala noon, when the sun is overhead. ~ gelincir 4:30 p.m. ~ hidup a) sunrise. b) the east. ~ tenggir 4:30 p.m. ~ masuk/mati a) sunset. b) the west. ~ naik a) sunrise. b) the east. ~ sepenggah tengginya around 7 a.m. ~ tengah naik around 9 a.m. ~ tengah turun around 3 p.m. ~ tengah mengayun around 4.30 p.m. ~ tenggelam/terbena a) sunset. b) the west. ~ terbit/timbul a) sunrise. b) the east. ~ Pintu(nya) ~ Terbit “The Gate to Sun-rise,” i.e., Nusa Tenggara Timur the Eastern Lesser Sundas. ~ turan a) sunset. b) the west.

matathari II bunga/kembang ~ sunflower, Haliastrum annuaus.

matathari III burung ~ k.o. sunbird, spotted crocias, Crocias albonotatus.

matalamat (= mataalam) target; bull’s-eye; objective.

matallir ~ MITRALIUR, MITRALUR.

mata-mata I 1 spy. 2 (mostly Mal) policeman, agent. 3 detective. ~ gelap detective. ~ rangkap double agent. ~ ulung master spy.

memata-mati to spy on, watch, keep an eye on s.o.’s movements.

matan I knot in wood.

matan II (A) 1 meaning of a sentence. 2 original text; gist, purport (of a speech). 3 (original) copy/manuscript, text (for a lecture/speech/sermon). 4 the exact words of a hadis.

matan III firm. janji ~ a firm pledge.

matang I (J) 1 ripe (of fruits). 2 mature (of thoughts/sense/debt), well thought out. 3 cooked, done. setengah ~ rare, parboiled. 4 definite, certain. 5 finished, completed. mielé ~ finished furniture. setengah ~ partly developed (of land). belum ~ the preparations were still not completed. ~ biru (beaten) black and blue. ~ BARAK belur.

mematangkan I to let ripen. 2 to cook. 3 to make s.t. final. mempermantang to let s.t. mature.

kematangan II overripe. 2 ripeness. 3 maturity.

pematangan I ripening. 2 maturing, maturatation. 3 preparing. 4 improvement, improvements (on land).

matang II ~ PMATANG.

matari ~ MATARA.

Matarmaja name of a train running between Jakarta and Malang.

matelase (Db ob) mattress.

matématica (D) mathematics. ~ ringgi higher mathematics.

matematikawan mathematician.

mateng ~ MATANG I.

matera ~ MATRA.

materai ~ MATÉRAT.

termateri I affixed, stuck. 2 written (in one’s heart), imprinted (on one’s mind).

téri (D) (subject) matter, substance. dari segi ~ substantively.

matérial (D) material(s). 2 stock.

matérialis ~ MATÉRAT.

matérialisme (D/E) materialism.

matérialistis ~ MATÉRAT.

matéri (D) material, i.e., pertaining to the physical rather than the spiritual aspects of s.t., substantive, tangible.

materos ~ MATROS.

mati I to die; to be dead, perish; died. dibawa ~ carried to the grave. ~ aku! Oh me, oh my! (mild exclamation). 2 to close up, be liquidated (of a firm/business). 3 fixed (of prices). harga ~ fixed price (not subject to bargaining). 4 numb, unfeeling, insensitive. Kaki saya ~. My legs are numb. 5 to stop (of an engine/watch, etc.), out of order, broken, stopped working. Telponnya ~. The phone is out of order. Jam tangan saya ~. My watch stopped working. jalan ~ a) an old/unused road. b) a dead end. 6 to go out, to be extinguished (of a light/flare/lamp/radio, etc.). Apa radionya sudah ~? Is the radio (turned off)? Apinya belum ~. The fire isn’t out yet. gunung berapi ~ an extinct volcano. 7 closed, shut (of a faucet). 8 expired (of a passport/permit/visa, etc.). ~ masa berlakukannya it is no longer valid, it has expired. 9 deserted, unfrequented (of a street). 10 dried up (of a well). 11 to be slow (of a business/trade). 12 to calm down, abate (of the wind). 13 inflexible, solid (not pneumatic). ban ~ a solid (not pneumatic) tire. Karéit itu sudah ~. The rubber has lost its elasticity. 14 (ling) syllable final (of a consonant). anak berkalahg bapak, ~ bapak berkalahg anak father and child are required to defend/help e.o. ~ dicatuk katak a powerful person has been defeated/humiliated by a humble/ weaker one. ~ sawijji bangkit sekethi (Jv) if one dies, a thousand arise in his place (a PKi slogan). ~ mandi bair basah and ~ berdaawat bair hitam when you do s.t., do it well. ~ andar dead of no apparent cause, to die without being slaughtered (of animals). ~ angin a) feeble, weakly, b) impotent. c) (naut) headwind. ~ anjing to die like a dog, die for nothing. ~ ayam to die (like an animal), croak. ~ bebang stillbirth. ~ bekur to freeze (or, frozen) to death. ~ berafan apparent death, suspended animation. ~ beranak to die in childbirth. ~ berangai swoon, faint away. ~ bersebahad dead from an obvious but unnatural cause (accident/murder/drowning, etc.). ~ bongkong ~ MATAKAT koryol penyakit ~ buyung a) dead before one has married. b) “Sumatra disease,” i.e., a disease affecting clote plants, esp in West Sumatra. ~ digantung died on the gallows, hanged. ~ diracun poisoned to death. ~ disaliбил crushed. ~ disambar listrik electrocuted. ~ garing to starve to death. ~ haid menstruate. ~ hanyur drowned. ~ huku/malah/hukum Allah dead from natural causes. ~ jalan hopeless. ~ jangkang dead as a doornail. ~ kagét to die of fright. ~ katak died like a frog, i.e., to die unnoticed. ~ kebebanan ~ MATAKAT bebung, ~ kejanging have rigor mortis. ~ kekam/kekat ~ fixed (of prices). ~ kekentang ~ fixed (of a speech).

kematian II ~ SATUMATI. 1 death. 2 dead (of one’s faithful marriage) couple. 3 mati-mati death, (in a state of ) suspended death, (apparent death, sus-}
mati-matian 1 to pretend to be dead. 2 with all one’s effort, as hard as possible, tooth and nail, to the death (of a fight), stubborn.

kematian 1 death. ~ baiji perinatal/prenatal death. ~ ibu a) maternal mortality. b) death of one’s mother. 2 lose s.o. (to death), benefit of, to have one’s ... die. Sayu ~ ibu. My mother died. I lost my mother. ~ angin to die down (of the wind), to encounter a drop in the wind.

kemati-matian 1 with all/every possible effort, as hard as possible. 2 to appear dead.

pemati killer, kill. saluran ~ (petro) kill line.

pematiing killing off, extinction.

mati II (burung) ~ anak a) banded bay cuckoo, Penicillomyias sommer-~i. b) brain-fever bird, plaintive cuckoo, Cacomantis merulinus threnodes. burung ~ sekawan bushy-crested hornbill, Anorrhinus galeritus carinatus.

Matias (the biblical) Matthew.

matik clipped form of ototmatik.

matiné (Fr D) matinee.

matitulang caries.

matlab (matlab) target, objective; → MATALAMAT.

mat-matan and mat-tarian for the fourth wife of a Javanese prince (for instance, in the Panji stories); matmatan → matmatan and mat-tarian to sit around and enjoy life, a live of pleasure. tarian untuk ~ a dance done for the sheer pleasure of it.

Matata → ADIL Matata.

maton (Je) reasonable.

matra (Skr) 1 dimension. 2 (in music) measure, bar. 3 (gram) meter.

matrak (Mat) materialistic, greedy; → CÉWÉK matré.

matriaat (D) and matriarki (E) matriarchy.

matris (D/E) matrix.

matrikulasi (D) matriculation.

matrilineal (D/E) matrilineal.

matrimonial (D/E) matrimony.

matrimonial (D/E) matrimonial.

matris (D) matrix.

matros (D) sailor.

matu (Tam) Troy (weight); carat; → MUTU III. (emas) sepuhul ~ 24-carat (gold).

mematukan to determine the gold content.

Matusalakh (A) Methuselah.

matur I (Je) paduka ~ (dia) term of address for the fourth wife of a Javanese prince (for instance, in the Panji stories); → MAHATUR.

matur II (Je) to say s.t. politely, inform, tell (a socially higher per-

maturasi (D) maturation.

mau I will, shall, be going to. Dia ~ pergi ke New York. He’s going to go to New York. Dua hari - Lembahan. In two days it’s going to be Lembahan. ~ mu (coq) a) as you like. b) wouldn’t you like that, I’d bet you’d like that! ~ nya (coq) a) as he likes it. b) wouldn’t he like that? I bet he’d like that! 2 to be going to, to be about to. ~ hujan a) it’s going to rain. b) it looks like rain. 3 to be ~ ing. ~ ke mana (mu)? Where are you going (now)? 4 willing, want. hidup segan, mawu tak ~ work-shy but unwilling to die (said of the lazy). ~ takt a) willing or not, will-y-nilly, in spite of o.s. b) have to, must. ~ tidak/nk? (are you) willing or not? Do you want to or not? tidak ~ tahu dengan not to want to have anything to do with. 5 can bring o.s. to do s.t. tidak - to refuse (to do s.t.). 6 [+ di- form of verb (coq)] wants or needs to be ~ Anduk ini ~ dije-
ut. This towel needs to be dried/drying. ~ apa? What can we do (about it)? ~ saja dong I sure will! ~ tahu urusan orang (coq) (you) like to poke your nose into other people’s business. kalau ~ if you’re interested/willing. jangan ~ you should refuse, don’t do it. Jangan ~ memperkenalkan mereka. Don’t introduce them. ~ tahu saja (just) nosy. ~ sama ~ by mutual agreement, without coercion. ~ pan a) although, in spite of the fact that. b) ~ BAIK II. ~ (pun) ~ (pun) ~ both ... and ... ~ pun ~ tetapi ... bali ~ ~ pun ~ ~ pun ~ tatuspun ~ a) either ... or ... b) whether ~ ... or ...

maunya 1 one wants s.t., what one wants. ~ apa? What does he want? ~ sib “prom night” kita padi suatu peristiwa yang asyik dikenakan. We want our prom night to be s.t. memorable. Ada ~. There’s s.t. he wants. 2 one wants s.t. but gets s.t. else, to want (to) (but it doesn’t happen). ~ republik tapi kelakuan presiden dan para pejabat pada waktunya seperti raja. They wanted a re-

public, but the president and officials at that time behaved like kings. ~ membantu malah bikin rakyat sengsara. They wanted to help but instead they made the people suffer. 3 you should. ~ it would be better to ... (you) should have ... ~ siapa? (on the telephone) Who did you want to talk to? banyak ~ a) exacting, hard to please, fastidious. b) characteristic (word).

mau-maunya (after a negative) tak ~ still don’t want to, continue not to. Buah-buahan ini tak ~ matang. These fruits just aren’t getting ripe (no matter what we do to them).

semau ~ gaol (at my) own discretion, as I see fit, just as one pleases. Pengemudi jangan ~ gué di jalan raya. Drivers shouldn’t just drive the way they feel like on the highway. ~ sendiri at will.

semau(mau)nya 1 at will, as one likes, whatever one would like (to do). 2 arbitrary, arbitrarily.

memau and mengemau [and ngemauin (I coq)] (usually in the passive: dimau/dikemau/dimauain). sangat dimau a) to be in great demand, much sought after. b) (I) dimauin to be after (my money, etc.).

memau-mau and memau-maukan to force s.o. to do s.t. hati itu dimau-maukan to do s.t. perfunctorily.

kemainan the will, desire. kalau ada ~ ada jalan where there’s a will there’s a way. ~ nya pulang-pergi he has no firm will, he vacillates. ~ baik goodwill. atas ~ sendiri of one’s own accord/free will. di laur ~ sendiri against one’s will. berke-

mauan to have the will/wish/desire/willingness to. ~ keras to be determined to.

majud (A) existing, extant. 2 tangible, concrete, real.

memaujudkan to realize, bring about.

kemaujudan existence.

majudat (A) all that has been created, the universe.

maukif (A) the waiting place on the plain of Ararat.

maul (A) Lord.

maulai (A) O. Lord! (God!)

mualana (A) 1 our Lord. 2 my lord (term of address for prominent Muslim scholars). - Yusuf the military resort command (Korém 064) in Serang.

mualhayat (A) elixir of life.

Maulid (A) 1 birthday (esp of the Prophet Muhammad). 2 birthplace.

Maulud (A) 1 anniversary. 2 the Prophet Muhammad’s birthday. bulan - Rabihulwal, the third Muslim month.

Mauludan 1 Maulud celebration, i.e., a religious festival on Mu-

hammed’s birthday. 2 to celebrate Maulud; → GAREEK. 3 to play tambourine music to celebrate Muhammad’s birthday.

Mauludan → SEKATÉN, but celebrated in the month of Mualud in the kratons of Cirebon.

ma’un (A) al- “Things of Common Use”; name of the 107th chap-

ter of the Koran.

ma’unah (A) the ability of an ordinary person, with God’s permis-

sion, to do s.t. extraordinary.

maung bitter and smelly, musty, unpleasant (in taste), nasty (of flavor). pakih ~ a) bitterness of life. b) bitter and smelly taste. telah merasai pakih ~ nya to have experienced all k.o. trouble.

maung II (S) 1 tiger. - lodaya (in West Java) the striped royal ti-

ger. 2 reference to members of the Siliwangi Division.

maupun → MAU.

Mauritus Mauritius.

maurtus (A) estate, what is left after all funeral expenses and debts have been paid.

maut (A) I (the hour of) death (for humans). kematangan ~ to die.
dijemput – to die. membawau – to cause s.o.’s death. 2 (sl) terrific! 
great: 3 fatal. tabrakan – fatal collision.
memautkan to kill.
pemautan mortality.
mauz (A) banana; → PISANG.
mawa (A) abode.
mawad(d)ah (A) romantic love, affection. sakiniyah – dan rahmah tranquil, loving, and compassionate (of life/a family).
mawai (ob) mauti – sprawled on the ground dead.
mawar I (A) rose. air – rose water.
mawar II tawar – utterly tasteless.
mawas I orangutan, Pongo pygmaeus, Simia satyrus of Kalimantan and Sumatra.
mawas II (Je) to watch attentively. – balik retrospection. – diri/ 
pribadi a introspection. b) to introspect.
memawas ~ diri to introspect.
kemawasakan ~ diri introspection.
pemawasakan ~ diri introspecting.

mayang I

mayur I

mayur II

mayur IV

mayor I

mayor II

mayor IV

mayorat (D leg) entailed estate. – prià eldest son of the deceased. – 
wamita eldest daughter of the deceased.
mayorêt (D) – genderang drum majorrette.
mayoritas (D) majority. – bungkam/diam silent majority.
mayoritèt (D) → MAYORITAS.
ymayung 1 mahi-carp, Arius sp., usually dried.
ymayung II → DAYUNG mayung.
mayur I → MAYOR I.
ymayur II → SAYUR mayur.

mazab → MAZHAB.
mazaz (A) synonym.
mazbah (A) altar (for sacrificing).
mazhab (A) 1 religious sect, denomination. 2 school of thought con-
erning the interpretation of Islamic law. The four schools are: 
Hambali, Hanafi, Malikî, and Shafi (Shaî‘î). Most Indonesian 
Muslims subscribe to the last of these. 3 (economic) doctrine.
mazi (A) pre-evacuation fluid.
mazzkur (A cla) termazzkur written, recorded. seperti yang ~ as 
stated.
mazlum (A) injustice, tyranny.
mazmur (A) psalm.
bermazmur to sing a psalm.

mb for words starting with mb- also look for entries starting with 
b- and emb-

mbah (Je) 1 grandparent (of either sex). 2 respectful term of ad-
ress or title for s.o. in grandparents’ generation. 3 (in certain 
areas, a taboo word) term of address for a tiger (when he 
resides in the jungle).

mbak (Je) term of address for young woman. – ayu and –yu a 
older sister. b) (in some regions) middle-aged woman. – ayu 
bakul samu door-to-door female seller of traditional Javanese 
medicinal herbs. –yu di belakang the cook, domestic help in 
the kitchen.

mbarang (Je) to tour (of a troubadour).
mbarep-lanang (Je) the oldest/first-born male.
mbau-reksa (Je) sing – the guardian spirit of a house, tree, etc.
mbèk → EMBÈK I.
mbeling (Je) I disobedient; insubordinate. 2 to offer passive resis-
tance. 3 unconventional; → MBLING III.

mberot (Je) to attempt to free o.s. from restraint.

mblanjur → MEMBLANJUR.

mblenger (Je) to be disgusted with, be sick of.

mbludak (Je) 1 to overflow, boil over (full to overflowing of a ves-
sel, etc.). 2 (reg) to overflow its banks (of a river). 3 to pro-
trude, bulge (can no longer be kept in). 4 cannot be kept in 
(check of talkativeness, recklessness). 5 full (of generosity).

mbludas (Je) → MEBLUNDUP.

mboh (Je) mother. 1 term of address for woman of lower and 
middle classes. si – the female servant who supervises 
the household chores. ayam mboh B(e)ërek a chicken dish 
(usually ordered); the chicken is simmered in spiced coconut milk 
and then fried. – bakul female vendor who carries her wares 
in a basket. – emban nursemaid.

mboh II (Je) please do. – ya? please do (so). – sudah/uis jangan 
menangis! do stop crying. – ya ada pengertian good gracious, 
have some understanding.

mbok-mboh well, well! (surprised, astonished).

mbuh (Je) I don’t know.

MCK (ini) [Mandi, Cuci dan Kakus] public bath, wash place and 
toilet.

mdleming (Je) to rave, be delirious; to talk to o.s.

Mbêka-Bingo a three-wheel passenger car which uses a 50-cc motor.

mébel (D) furniture.
permébelan furniture (mod).

mécin methamphetamine; → SHABU-SHABU.

méctis → MACIS.

mékcy /meké/ → MÉMÉK II.

medali I (D) medal.
medali II fluted.

medaljon → MADALJUN.

médian I (A) 1 field, plain, square. 2 terrain. – berombak rolling ter-
rain. – bhakti battlefield, field of honor. – dharma field of honor. – 
gaya magnetic field. – jurit (cla) battlefield. – laga battlefield. – 
listrik electric field. –Magnét magnetic field. – orang pandai-
pandai society of learned people. – peperangan/ peirang/pertem-
paran battlefield. – ramai the public. – ranjau minefield. – yang 
berat rough terrain. – yudha battlefield.

Médian ΙI city in North Sumatra, near the Strait of Malacca.

medang laurel-like trees with commercial timber used for furniture 
and planks, Lauraceae spp. batu – silica gypseum, hydrous calcium
kota Jakarta the development of Jakarta. ~ pribadi the expansion of the self toward others. 4 breaking (up) (s.t. into). ~ Papua breaking Papua up (into a number of provinces).

mekasi (I coq) → TERIMA kasih.
mekepung (Bali) water buffalo racing.
mekidung (Bali) k.o. classical verse.
méki → MÉMIK II.
mekik → PEKIK.
mekis → MENGKIS.
Mékah (A) → MEKAH.
mékémék (I) memékémek to grab hold of.
mekobok k.o. gambling game in Bali.
Mélaco Mexico.
mél II (D/E) mail. kapal – mail boat.
melalai a large tree, Dyera costulata; → JELUTUNG.
melah(an) → MALAH(an).
melainkan only, but; however, except (that); → LAIN I.
melak (I/II) melak-melak openly, clearly, obviously.
Melaka I
melak II (Skr) k.o. tree and its fruit, Indian gooseberry, Phyllanthus emblica.
melambang → MALANGBANG.
melambling → MALANGBANG.
MélandØsia Melanésia, orang – Melanesian.
melang anxious, restless.
material → MALANGAR.
meánlag→ MALANGBANG.
meañalón (II) melancholic.
meñalari → MALAPARI.
meñalpetaka → MALAPETAKA.
mellar (Iv) 1 to stretch, expand, rise. 2 extendable. 3 expansion. ber-haluan – eager for expansion. 4 elastic. tak bisa – has lost its elasticity, inelastic.
meñeralan elasticity.
meñeralat I (I) loss, detriment, injury, harm; – dan manfaat the advantages and disadvantages; – PÀHT getir. 2 poor, miserable, needy. 3 impoverished, destitute.
memelarakan to plunge into misery, impoverish.
memelaratan 1 disadvantage. 2 misery, poverty.
meñeralat II → LARAT I.
meñas I → BELAS I.
melas II (D/E) molluscs.
meñati (Skr) 1 jasmine, Jasminum sambac – gambar downy jasmine, Jasminum pubescens. – utan glory bow, Clerodendron inerme. – tongkéng k.o. climber, Chinese violet, Telosma cordata. 2 → HOTEL melati.
meñawah k.o. Buginese prau (from the southern Celebes).
Mélayu I Malay. bahasa – Malay, the Malay language. tanah – Malacca. 2 Malayan. 3 (Mal) the Malaysian, a pribumi Muslim. masuk – to become a Muslim. 4 (lower-case) a derogatory term used by Indians about themselves. – jati (Mal) the true Malay (one born and raised a Muslim and not converted).
– Polinesia Melayo-Polynesian (languages). – Rasá Greater Malaysia (a nation suggested by Sukarno).
memelautakan to translate into Malay; to Malaysiainize.
meñelayuán Malay identity.
memelautyuan-Melayuán Malay is identity.
meñék (Iv) 1 to stay/keep awake. 2 to open one’s eyes. beginu saya – as soon as I opened my eyes. 3 to be able to see, (his eyes) are open. Matanya belum –. His eyes aren’t open yet. 4 to know, understand, be aware of, minded, have the use of. belum – don’t know yet, don’t understand yet, still ignorant/unaware. masyarakat – obat a medicine-minded/conscious society. – ak-sara literate. – hakum ignorant of the law. – huruf literate. meñekel-hurufkan to make literate, teach how to read and write.
meñekel-hurufkan literacy. – telpon to have a telephone.
memelêkkan to open (one’s eyes). meñekel-melêkkan to stay up (late at night), burn the midnight oil (said of gamblers, etc.).
meñekel- → MÉL.
meñêla plain, not damascened. besi – undamascened iron. pasir – laterite (bluish colored).
meñelek (in Bali) to put a dead body into a coffin.
meñeliten (Iv) 1 not up to standard in some respect. 2 soggy (of kris or kris left out too long, etc.). 3 to misfire. 4 inactive. slow. 5 gone out (of fighting spirit).
meñencéng (Iv) to deflect, divert; – MÉNÇÉNG, MÉNÇONG. – dari aturan to deviate from the rules and regulations.
meñelong (Iv) with all one’s attention concentrated on it.
meñéng (I) 1 to take no notice of, be indifferent, look aside, be inattentive, absent minded. 2 careless, negligent, sloppy, untidy.
memeléngkan to divert s.o.’s attention (to another object or in a different direction). – orang to turn one’s attention away from people and not notice them; cp MEMELÉNGKAN.
meñêngken (coq) → MEŁAINKAN.
meñêr (Iv/II) to keep running (of nose). hidung – a running nose.
meñesek (Iv) to collapse.
meñêset (Iv) 1 to misfire (of a shot), to be off target. jauh – dari to be outside the mark/off target. – besar, dugaan –., persangkaan –, telašir and terkaam – to be completely off the mark, be mistaken/wrong. – dari rel to derail, to derail. 2 to fail (of an enterprise/venture/calculations). jatuh – went downhill fast. 3 do/does not match. 4 slump, slack, decrease, depression (in business). zaman – period of depression, a slump; → MALAISE.
memelêñéskan to cause s.t. to be off target, cause a slump.
memeléñatansan depression, slump. – ÉKONOMI recession.
meñiat → MEŁHAT.
meñik (Iv) would like to have, to cast covetous eyes on. – nggén endorse (improper) desire frequently turns into neglect. – pangkat tinggi to covet a high position.
memelikan greedy, (improper) cravings.
meñing → MEŁÉNG.
meñinjo → BELINDO, MLINO.
meñioner → MÉLYUNÉR.
meñirang → BELÉRANG.
meñit (I) inquisitive, curious. tanya dengan – wanted to know the ins and outs of s.t.
memelitan curiosity.
meñivi (Iv) → BELIBIS.
meñik (D) / meñikel/ canned milk.
meñidi (D/E) melody.
bermélodi melodious, tuneful.
mélodrama (D/E) melodrama.
melompong → KORONG (melompong).
méló (a) a.k.o. melon; the outer shape of this fruit is similar to that of the semangka/watermelon. b) reference to a prostitute in the Bogor-Puncak area of West Java.
meñolongo (Iv) taken by surprise, bewildered.
meñolongok (I) to look up, hold the head up, go see, sit down to look at; → LONGOK.
meñolongpong → KORONG (melongpong).
mélór a two-wheelend vehicle.
melotot → LÒTOT.
meñulang to feel stifff in one’s limbs; to suffer from rheumatism; → LUANG II.
méul handuwéni (Iv) sense of belonging.
meñukut broken rice-grains, rice-dust. seperti – di tepi gantang of little importance. – tinggal, – meñulang the good remains, the bad disappears.
meñulu (I) all one does is, nothing but, merely, only, simply, solely, exclusively. Kerinya tidur –. All he does is sleep.
meñulur I (bunga -) jasmine, Jasminum Sambac; → MELATI. 2 pohon – k.o. tree, coffin woof, Dacrydium elatum.
méum (Mal) (British) lady.
memal to become violent.
meñang to beg s.o. who is unwilling to give you s.t., importune.
memang (I) (agreeing with what previous speaker has said) yes, that’s so; (predicate) is (indeed) the case. 2 indeed. 3 (such-and-such) is true; to be sure, but ... 4 of course, certainly. 5 actually, the case is (such-and-such), but ...
mémangnya 1 inherently, by nature. 2 of course. 3 Do you think that ...? What do you think, ...? (slightly angry). ~ aki ini buta? Do you think I’m blind? What do you think, I’m blind?
semémangnya 1 indeed, of course (more emphatic than mé-
mang alone), naturally. 2 should.
memar 1 bruise, contusion. 2 bruised. ~ tagian muka bruises on the face. luka – bruise, contusion.
menata k.o. shrub, sweet-leaf bush, Sauropus androgynus.
membacang horn mango, Mangifera foetida; → (EM)BACANG.
membal (J) rebound, spring back.
membang → MAMBANG.
membasar → MUBASIR.
memberang otter, Ustria sumatrana (sometimes beavers and seals are also included here); → BERANG-BERANG.
memblé (Jr) to have the lips drawn back (ready to cry). Raut mukanya agak – di sebelah kiri. His face was twisted to the left. 2 discouraged, disappointed, frustrated. 3 lousy, poor (quality), trash(y). 4 hopeless, beyond hope. 5 cowardly.
mémbren (D) membrane.
memedi (J/hr) ghost, spook.
mének I bermének-mémék to whine, whimper.
mének II (vulg) cunt, pussy.
memelas → BELAS I, WELAS.
memerang → MEMERANG.
memet (Jr) close to, pressed up against. terdalu – dengan jalan too close to the street.
memetiri (Jr) → PETRI. 1 to keep s.t. carefully. 2 to honor, revere, worship, venerate.
mémo (D) memoir(s). → pelengkap deficiency letter. → saling pengertian memerandum of understanding.
mémorandum (D) memo(randum). – 
menaga a tree, Calophyllum inophyllum, the leaves and bark of which have medicinal properties.
menak → KEMENAKAN.
Ménak II (Jr) stories about the Muslim hero Amir Ambyah, depicted in wayang golek dramas.
Ménakertrans [Menteri Tenaga Kerja dan Transmigrasi] Minister of Manpower and Relocation.
menalu → BENALU.
menapung (ob coq) contraction of mina ampan (I beg your) pardon; excuse me.
menang 1 to win, succeed, be successful; to gain. Singapura – 3 – 1 atas Malaysia. Singapore beat Malaysia 3 to 1. yang – the winner, victor. 2 gain, profit. 3 not to be second to, not to be inferior to. ~ gak kondan, kalah weiran (Jr) if you win you will not become famous, but if you lose you will lose face. ~ awal – victory at any cost; to win at any cost. ~ angkat to win on points (in sports). ~ berjuang to win the fight. ~ derajak to be held in high esteem. ~ hati cheerful, brave, valiant. ~ loteri to win the lottery, mapan to have the advantage (over). ~ mutlak overwhelming victory. ~ pengkat to be held in high esteem. ~ pengaruh to dominate (over). ~ perang to win the war. (ingin/mau) ~ sendiri self-righteous, always consider o.s. right. ~ telak clear victory. ~ tipis narrow victory. ~ ujian to pass an exam.
memenangi 1 to win. usaha memenangi hati rakyat efforts to win the hearts of the people. 2 to win in. Dia memenangi kategori Pop Rock. He won in the category of Pop Rock. 3 (pl obj) to defeat, beat s.o.
memenangkan [and ngemenangkan (I coq)] 1 to win (a prize, etc.). 2 to make/help s.o. win. 3 to declare s.o. the winner.
mempermenangkan 1 to make/s.o. win s.t. help s.o. win s.t. 2 to declare s.o. the winner. 3 to win s.t.
menang-menangkan to compete with e.o.
memenangkan 1 victory, superiority. ~ melimpah/mulak a landslide, overwhelming victory. la mendapat ~ tanpa /tanding (in sports), He was the undisputed victor. 2 victorious. 3 (margin of) profit.
pemenang 1 winner, victor. ~ dengan angka winner on points (in boxing). ~ hadiah Nobél Nobel laureate/Prize winner. ~ hibraran consolation winner. 2 profit. pemenangan winning, ~ pemilihan winning the election. Menangkaubai → MINANGKABAU.
menantu 1 son/-daughter-in-law. 2 (a non-blood relative) considered a relative by marriage (by all blood relatives whom he or she has married).
bermenantu to have as one’s son/-daughter-in-law. bermenantukan to take ... as one’s son/-daughter-in-law.
menapuat → MANFAAT.
menara (A) tower. minaret. ~ air water tower. ~ api lighthouse. ~ bumer/embran/pengebor oil rig, derrick. ~ gading ivory tower. ~ kontrol lapangan terbang air control tower. ~ pengawas a) (in general) watchtower. b) (in airport) control tower. ~ penjara observation tower. ~ radio radio mast. ~ sentak flash tower. ~ suar lighthouse.
menasahabah → MUNASABAH.
enase (D mil) meal serving.
menasik procedures for the religious services of aspirant haji; → MANASIK.
Ménat → MINAT.
menatu laundryman, bleacher.
mencak → PENCAK. bemencak to do pencak.
mencak ~ lidah to debate, discuss. mencak-mencak and menak-mencak to be furious, jump around in rage.
mencangga → MANCANGGARA.
ménang-méncong twisted, contorted.
mencelat (J) to jump up.
ménécng (J) askew, skewed.
kemencenggan skewness, slant.
mencéng (Jv) (to have) diarrhea; → CÉRIT.
mencil (coq) isolated; → (TER)PENCIL.
mencit (M) mouse. → seekor penggada seratus to face superior forces. → sawah field mouse, Mus caroli. → rumah house mouse, Mus musculus.
méncila-méncel (Jv) unreliable, inconsistent.
méncok (Jv) 1 to perch, alight. 2 to land a job (at).
méncok (Jv) to perch; → MÉNCOK.
méncong (Jv) 1 askew, skewed, aslant. 2 directionless, aimless. meméncongkan to twist s.t.
méncos (Jv) not to go straight to the point, deviate from the right path, miss the target.
mencré → MENCÉRÊ.
méncrok → MÉNCLOK.
mendaLadak dengan – suddenly; → DADAK 1.
mendal 1 silt, sediment. 2 to settle, precipitate.
mendala (ged) province, a broad area with its own special characteristics.
mándalí → MEDALÍ I.
mándalika → MANDALIKA I.
mándalu mistletoe; → BÉNAI, BÉNDAI.
méndam drunk, intoxicated; → MÉNDAM. – berahi drunk with love, head over heels in love. – durian having a headache and stomachache from eating too many durians. – minuman drunk.
méndam (Jv) 1 in a trance. 2 → MÉNDAM.
méndeng → SÉNÉNG méndéng.
méndera (manis –) gentle and charming (of a woman).
médéngra (Sk?) banyan tree, Ficus benjamina.
médéngra II → BÉNDAI 1.
ménderang → BÉNDAI 1.
méndem – jero mikul dhawaar (Jv); → MIKUL DOWUR MÉNDEM JERO.
médéngra I the late, deceased, dead; → ALMÁHUN. – suami her late husband. 2 defunct, no longer in existence.
méndeléka and méndelika monkey-jack tree with edible fruit, Artocarpus rigida.
méndilí 1 a good omen, bringing good luck.
méndirkai watermelon, Citrullus vulgaris.
Méndiknas [Menteri Pendidikan Nasional] Minister of National Education.
ménding (an) (Jv) (masih) – tolerable, passable, it will do, average; fairly/pretty well, to some degree/extent, preferably, it would be better to. lembut dapat dikatakan – not enough yet, by no means sufficient.
méndirá → MÉNDÁ I.
méndonan (Jv) 1 immigrant. 2 stranger.
méndong (Jv) k.o. grass whose stalk is used for weaving mats, etc., Asiatic pipewort, Fimbristylis globulosa.
méndora a Malayo-Thai dramatic performance.
méndréng and méndring → MÉNDRING.
méndu stage play from Pontianak, West Kalimantan.
méndung cloudy, overcast, lowering (of clouds as a sign of imminent rain). setelah – jalan tiba after rain comes sunshine.
ménduní 1 to cloud over. 2 to cast a cloud over.
ménduníngkán to cloud s.t. over.
ménduníngkan cloudiness.
méndura → MÉNDORA.
méndusin (Jv) 1 to be awake. 2 to be aware/conscious of (s.o.’s intentions).
méndut (Jv) k.o. cake made from sticky-rice flour.
ménejmén → MANAJEMÉN.
ménéjér → MANAJÉR.
meneng (Jv) to be silent.
ménapaacht → MÁNFAAT.
méner (D ob) sir, Mr.
méng 1 word used to call a cat, here puss, puss! 2 cat.
mengangah (Jv ob) glowing, flaming.
méngah sakit – 1 asthma. 2 bronchitis.
terméngah-méngah panting (from illness or exertion), gasping, out of breath.
méngap (Jv) agape, openmouthed.
méngap-méngap panting, gasping for breath.
méngangah → API mengangah.
méngapa 1 what are you doing? 2 why?; → APA, tidak – never mind! it doesn’t matter!
méncéngkat → CAT.
méngéh → MÉNGIH.
méngénai → KÉNA.
méngepas → PAS I.
méngepél → PÉL 1.
ménggerawan a species of tree which provides timber, Hopea spp.; → MÉRKAWAN.
ménggerib (coq) → MAGRIB.
ménggerna (clas) 1 bright(-colored), cheerful, gay. 2 (poet) darling, beloved.
méngerti [in contemporary Indonesian this derivative has become a root on the analogy of (Jv) ngeriti]; → ARTI, ERTI. (→ meméngerti) I to understand, comprehend, conceive (of), grasp, realize, be aware of (.). – lah ia it dawned on him, he realized. – tak – to understand only half of it. lambat – slow to understand. sukhad tamed, domesticated (of a bird, cat, etc.). 2 – sendiri reference to “birching.” 3 (Jv) a) to understand. b) to know, learn, be informed. Saya tidak/belum – a) I don’t understand. b) (polite) I don’t know. Saya tidak – namanya. I don’t know his name. Benar saya – OK, I get it. kurang – to misunderstand, not quite understand. kekurang-méngertian misunderstanding, lack of comprehension.
meméngerti (usually in passive diméngerti) to understand. sukhar diméngerti hard to understand. Harap – beakad ayaan say a. Please, understand my situation.
menetahui → TAHU 1.
méngé → SÉNGÉT.
méngga (Jv) semengga-menengga simply and solely.
semengga-méngga → semengga defective, damaged.
semengga-méngga in its entirety, as a whole.
méngga(h) semengga(h)-méngga(h)nya individually, singly.
ménggala I (ela) a good omen, bringing good luck.
Ménggala II Bengal.
ménggerib (Jv), ménggerip and ménggirip → MAGRIB.
ménggusta mangusta, mangosteen, Garcinia mangostana.
ménglang (M) (idar –) rainbow.
ménghi(h) 1 to paint, have difficulty in breathing, asthmatic, short-winded, wheezy. 2 (penyakit –) bronchial asthma.
méngirat to die, disappear; → MAIRAT II.
méngkali 1 not completely ripe yet (of fruits). 2 (hati) annoyed, vexed, irritated, offended, peeved. 3 discontented/dissatisfied with, displeased at; to suck, nurse a grievance. 4 impatient (due to waiting too long).; → KÉRA.
berméngkar → hati to be annoyed, irritated. meméngkalkan → hati 1 to irritate, annoy. 2 annoying, irritating. keméngkalan irritation, annoyance.
méngkali (Jv) → BARANGKALI.
méngkar → MÉKAR.
méngkara (Sk?) (bintang –) Cancer (in the Zodiac); → MAKARIA II. udang – crawfish.
méngkaras name of a tree with light wood, Aquilaria malaccensis.
méngkarung skin, large green lizard, Lycosoma spp.; → BÉNGKARUNG.
méngkasar Makassar, renamed Ujungpandang for a few years.
méngkawan 1 roof-lath. 2 classifier for kinds of atap.
méngkel → MÉNGKAL.
méngkala terméngkelan swallowed and stuck in one’s throat (of food). tercekék ~ choking from food stuck in one’s throat. ~ di hati resented, repellant.
mengkerang a climbing plant, *Urceola brachysepalus*.
mengkerat and mengkeret (I) 1 to shrink, huddle up, double up (in pain). 2 afraid.
memengkeretkan to make s.o. or s.t. shrink/double up.
mengkerut → **mengkeret**.
mengkilap (I) to shine, glitter, flash; → **kilap** II.
memingkilapkan to shine s.t.
mengkilat (I) to sparkle, glitter; → **kilat** I.
mengkiling to shiver from fright, tremble with fear. conging – to yell.
mengkirai a medicinal plant (for bladder trouble), stonebreaker
mengkudu tree with edible seeds,
pandanus; leaves are used for making mats. – *duri/laut* k.o. names.
mengkuang = *Urceola brachysepalus* broken rice grains; *Jv*.
mengko gék = *Trema orientale, Ilex cymosa*, whose bark is used for coloring fishing nets, etc.
mengkudu a shrub whose roots and bark provide red, purple, and brown dyes. Indian mulberry, awl tree, *Morinda citrifolia/elliptica*. – *Siam lettuce tree, Pisonia alba*.
méngmén (I) ailing, sickly, in poor health.
méngok awry, crooked; → **mengot**.
méngolkol and mengolkol (I) to cough.
méngsel and méngsong (I) slanting.
mengung (= termengung) I to ponder, muse on. 2 pensive, brooding;
→ **termening**.
Ménhan [Menteri Pertahanan] (the U.S.) Secretary of Defense.
ménhir (D) menhir.
Ménhub → **MENTERI** Perhubungan.
méni (D) red lead, anticorrosive red paint.
meniaga (Skr) to trade; → **BERNIAGA**.
menidih to boil (water); → **MENIDIH**.
menikam → MANIKAM.
menila bébéktik/itik → → **MANILA** I. sawo – the chiku, sapodilla, *Achras zapota*.
meninjau tree with edible seeds, *Gnetum gnomon*; → **BELINO, M(E) LINNO**.
meninting white-crowned forktail, *Enicurus leschenaulti*.
menir (I) 1 broken rice grains; → **MELUKUT**.
menir II (D) sir, gentlemanman.
menira → MANIRA.
meniran I a medicinal plant (for bladder trouble), stonebreaker
(because of its strong roots), *Phyllanthus niruri*.
meniran II (I/Jo) and meniren tired around the mouth (due to speaking too long).
menit (D) minute (of time).
menitanto about ... minutes.
menjak (ob) (se)menjak since (of time).
menjana (Skr ob) semenjana medium, average.
menjangen (I/Jo) deer.
menjarum (mérah) a shrub whose bark is used for making walking sticks, etc., *Ixora concinna*.
ménjé (Je) young kluawak.
menjelia a cereal, Job's tears, *Coix lachryma Jobi*; → (EN)JELAI, JELAI I.
menjelis → **MELILIS**.
ménjep (I/Jo) with a bitter mocking smile.
Ménkimpraswil [Menteri Perumahan dan Prasarana Wilayah] Minister of Settlement and Regional Infrastructure.
Ménko [Menteri Koordinator] Coordinating Minister, → **Ekuit** Coordinating Minister for the Economic, Financial, and Industrial Sector. – *Kesra* Coordinating Minister for Public Health. – *Kesra*
me-Ménkö-i di-Ménköi X headed by coordinating minister X.
Ménlu [Menteri Luar Negara] Minister of Foreign Affairs, Secretary of State.
Ménlugri → **MÉNLU**.
Ménmud [Menteri Muda] Deputy/Junior Minister.
Ménmud Séskab [Menteri Muda Sekretaris Kabinet] Deputy Minister/Cabinet Secretary.
Ménnaker [Menteri Tenaga Kerja] Minister of Manpower.
Ménnégus [Menteri Negara Khusus] Special Minister of State.
méngong gajah – a) a fabulous animal. b) a palanquin (in the shape of an animal).
ménor (I) 1 dressed in colorful/bright clothes. dengan dandanan – wearing bright clothes. 2 glossy, shiny (new). si raja – fire, conflagration.
Ménpan [Menteri Negara Penetraban Aparatur Negara] Minister of State for the Control of the State Apparatus.
Ménséknég [Menteri Sékretaris Negara] Minister/State Secretary.
Ménristék [Menteri Riset dan Teknologi] Minister of Research and Technology.
méns [clipped form of *ménstruasi*] to have one’s period.
Ménsekng [Menteri Sekretaris Negara] Minister/State Secretary.
Ménsep [Menteri Sekretaris Negara] Minister of State.
Ménsiang → **MENSIANG**.
ménstruasi menstruation; → **HAID**.
menta (Je) 1 dressed in colorful/bright clothes. dressed in colorful/bright clothes. → **Meta**.
mentah (I) uncooked (of meat/rice/vegetables, etc.), not yet ready to be eaten. 2 unfinished, incomplete, raw, unrefined, crude, draft (of a resolution). bahan – raw material(s). mébel – unfinished furniture. Sékolahnya masih – He has not finished school yet. 3 unripe (of a mango/banana, etc.). 4 undeveloped (of land). – *pek seadanya exactly what was there (nothing cut or removed).
mentah-mentah I raw, uncooked, fresh. Daging itu dimakannya –. He ate the meat raw. 2 blunt, straightforward, unconditional(y), categorically, flatly; → **BLAK-BLAKAN**. Usahanya ditolak →. His proposal was flatly refused. menyerah ~ surrender unconditionally.
imentah as crude/raw as.
mentahankan to foil, counter, dampen (spirits), break into (s.o.’s daydreams), destroy (speculations), overturn (a ruling). → **kembali**/redi s.o. from scratch.
Kementhan rawness, unripeness.
mentahan foiling, counteracting, overturning. → **kembali** redoing s.o. from scratch.
mentak (I/Jo) probable. tak – improbable.
Kementahan probability.
mental I (I/Jo) 1 resilient. 2 glancing off (of a weapon). 3 to bounce off, rebound – mental bouncing back and forth. 4 to backfire. 5 be launched (of a missile or vessel).
mental II (S) tak – 1 useless. 2 of no effect (of medicine).
méntal (D/E) 1 mental, connected with the mind. 2 mental atti-
mentua I mother—father-in-law; → MERTUA.
mentua II (burung) – pelanduk gray wagtail, Motacilla cinerea melanolophe.
mentul (Iv) elastic, springy.
mentul-mentul bouncy, springy.
mentung (I) fall to overflowing.
menturung bear-cat or bear-civet; → BINTURUNG.
men (D) menu.
menung bermenung (menung) 1 contemplative, pensive, mediative. 2 to ponder, meditate, muse; absorbed in thought.
menungkakan to consider, meditate on.
menurduk ~ to be lost in thought. → memikirkan to brood about s.t.
menurung (menung) → BERMENUNG (MENUNG).
(ke)menungan meditation, reflection, musing.
memenung contemplation, musing.
Menur Putih Snow White.
menur I circular design at the center of s.t.
menur II Arabian jasmine, Jasminum sambac.
ména [mésénm mhasésíwa] student regiment.
menyampang mépés
memérahi to redden, become red, blush.
memérah to blush. a) to blush. b) blushing.
memérah muda bright red. – 
memérah-hijaukan ~ to turn pink.
memérah muda pink, rose. – 
mérahan I merah = red. – 
mérahan II (J/Jo) rice-stubble.
merati name of a town in Irian Jaya.
meratah-meratahkan to provide with a traffic light.
merapati (I) to disappear, escape, flee. (2) to die; → MAIRAT I.
merató ii merah II, red.
meráhat (I) to red. – 
meratuk (I) to disappear, escape, flee. (2) to die; → MAIRAT I.
merawal (I) to disappear, escape, flee. (2) to die; → MAIRAT I.
merawat (I) to attend to, care for; → MERAH II.
merénya (I) to mock s.o. by wrinkling one’s mouth.
merénya (I) to treat with disdain, look down upon.
merénya (I) to mock s.o. by wrinkling one’s mouth.
merénya (I) to treat with disdain, look down upon.
merénya (I) to mock s.o. by wrinkling one’s mouth.
merénya (I) to treat with disdain, look down upon.
merénya (I) to mock s.o. by wrinkling one’s mouth.
merénya (I) to treat with disdain, look down upon.
merénya (I) to mock s.o. by wrinkling one’s mouth.
merénya (I) to treat with disdain, look down upon.
merénya (I) to mock s.o. by wrinkling one’s mouth.
merénya (I) to treat with disdain, look down upon.
merénya (I) to mock s.o. by wrinkling one’s mouth.
merénya (I) to treat with disdain, look down upon.
merénya (I) to mock s.o. by wrinkling one’s mouth.
merénya (I) to treat with disdain, look down upon.
merénya (I) to mock s.o. by wrinkling one’s mouth.
merénya (I) to treat with disdain, look down upon.
merénya (I) to mock s.o. by wrinkling one’s mouth.
merénya (I) to treat with disdain, look down upon.
merénya (I) to mock s.o. by wrinkling one’s mouth.
merénya (I) to treat with disdain, look down upon.
merénya (I) to mock s.o. by wrinkling one’s mouth.
merénya (I) to treat with disdain, look down upon.
merénya (I) to mock s.o. by wrinkling one’s mouth.
merénya (I) to treat with disdain, look down upon.
merénya (I) to mock s.o. by wrinkling one’s mouth.
merénya (I) to treat with disdain, look down upon.
merénya (I) to mock s.o. by wrinkling one’s mouth.
merénya (I) to treat with disdain, look down upon.
merénya (I) to mock s.o. by wrinkling one’s mouth.
merénya (I) to treat with disdain, look down upon.
merénya (I) to mock s.o. by wrinkling one’s mouth.
merénya (I) to treat with disdain, look down upon.
merénya (I) to mock s.o. by wrinkling one’s mouth.
merénya (I) to treat with disdain, look down upon.
merénya (I) to mock s.o. by wrinkling one’s mouth.
merénya (I) to treat with disdain, look down upon.
merénya (I) to mock s.o. by wrinkling one’s mouth.
merénya (I) to treat with disdain, look down upon.
merénya (I) to mock s.o. by wrinkling one’s mouth.
merénya (I) to treat with disdain, look down upon.
merénya (I) to mock s.o. by wrinkling one’s mouth.
merénya (I) to treat with disdain, look down upon.
merénya (I) to mock s.o. by wrinkling one’s mouth.
merénya (I) to treat with disdain, look down upon.
merénya (I) to mock s.o. by wrinkling one’s mouth.
merénya (I) to treat with disdain, look down upon.
merénya (I) to mock s.o. by wrinkling one’s mouth.
merénya (I) to treat with disdain, look down upon.
merénya (I) to mock s.o. by wrinkling one’s mouth.
merénya (I) to treat with disdain, look down upon.
merénya (I) to mock s.o. by wrinkling one’s mouth.
merénya (I) to treat with disdain, look down upon.
merénya (I) to mock s.o. by wrinkling one’s mouth.
merénya (I) to treat with disdain, look down upon.
merénya (I) to mock s.o. by wrinkling one’s mouth.
merénya (I) to treat with disdain, look down upon.
merénya (I) to mock s.o. by wrinkling one’s mouth.
merénya (I) to treat with disdain, look down upon.
merénya (I) to mock s.o. by wrinkling one’s mouth.
merénya (I) to treat with disdain, look down upon.
merénya (I) to mock s.o. by wrinkling one’s mouth.
merénya (I) to treat with disdain, look down upon.
merénya (I) to mock s.o. by wrinkling one’s mouth.
merénya (I) to treat with disdain, look down upon.
merénya (I) to mock s.o. by wrinkling one’s mouth.
merénya (I) to treat with disdain, look down upon.
merénya (I) to mock s.o. by wrinkling one’s mouth.
merénya (I) to treat with disdain, look down upon.
merénya (I) to mock s.o. by wrinkling one’s mouth.
merénya (I) to treat with disdain, look down upon.
merénya (I) to mock s.o. by wrinkling one’s mouth.
merénya (I) to treat with disdain, look down upon.
merénya (I) to mock s.o. by wrinkling one’s mouth.
merénya (I) to treat with disdain, look down upon.
merénya (I) to mock s.o. by wrinkling one’s mouth.
merénya (I) to treat with disdain, look down upon.
merénya (I) to mock s.o. by wrinkling one’s mouth.
merénya (I) to treat with disdain, look down upon.
merénya (I) to mock s.o. by wrinkling one’s mouth.
merénya (I) to treat with disdain, look down upon.
merénya (I) to mock s.o. by wrinkling one’s mouth.
merénya (I) to treat with disdain, look down upon.
merénya (I) to mock s.o. by wrinkling one’s mouth.
merénya (I) to treat with disdain, look down upon.
merénya (I) to mock s.o. by wrinkling one’s mouth.
merénya (I) to treat with disdain, look down upon.
merénya (I) to mock s.o. by wrinkling one’s mouth.
merénya (I) to treat with disdain, look down upon.
merénya (I) to mock s.o. by wrinkling one’s mouth.
merénya (I) to treat with disdain, look down upon.
merénya (I) to mock s.o. by wrinkling one’s mouth.
merénya (I) to treat with disdain, look down upon.
merénya (I) to mock s.o. by wrinkling one’s mouth.
mercun → MERCON. – bumbung k.o. bamboo cannon.
mercupada (ob) → MERCAPADA.
Méry (coq) / méri / the Mercedes automobile.
merdangga (Sr) k.o. long drum.
merédéka → MREDÉKA.
merédéka (Skr) 1 free (of persons), independent (of nations), liberated, having freedom from any control. majalah – an independent newspaper, i.e., not the organ of a political party or group; cp INDEPENDÉN. – Freedom! (a greeing used by Repub-
licans around the time of the 1945 Revolution; used when meeting e.o., when opening or closing letters/speeches, etc.) – ayam/buru completely free, free as a bird. 2 (ob) name of the Army division stationed in North and Central Sulawesi.
semèrdéka as free as.
meréderékan 1 to (set) free, liberate, release, grant independence to, give freedom to. 2 to acquit, exonerate, absolve.
Kemerdekan freedom, independence, liberty. ∼, persamaan dan persaudaraan liberté, égalité, fraternité. ∼ beragama religious freedom. ∼ berkumpul freedom of assembly. ∼ berpolitik political freedom. ∼ berserikat freedom of association. ∼ orang personal freedom.
merénderéka liberator.
Pemerdekan 1 liberating, freeing, emancipating. 2 emancipation, liberation.
meréda 1 good (of roads/manners); beautiful. 2 correct (of behavior/words, etc.). 3 choosy, picky, fussy. 4 well-bred, refined. 5 contented, happy.
merédéga (Sr) melodious, sweet (of voice/music).
meredmua as melodious as.
Kemerduan melodiousness, tunefulness, sweetness (of voice).
merédúk 1 (ob) junk, trash. 2 (geol) gange.
merébong k.o. tree; → JONGKONG III.
meré (DI) trademark, brand (name). sédan biru – Pontiac a blue Pontiac sedan. 2 nameplate, superscription. papam – signboard. 3 quality, name-brand. 4 make, manufacture. Mobiliyâ – apa? What make is your car? 5 good name. jatuk/tuam – to lose one’s good name. – air watermark. – dagang trade mark. – jasa service mark. – perniagaan trademark. – persuahan industrial trademark. – terdaftar registered trademark.
merébèrek branded, with a (well-known) brand, designer.
meréka 1 I they, them, their. – inu those persons.
meréka-meréka they, them (emphatic). – juga the same ones all the time. – ini these people.
meréka II → KÉKA.
merékán → MERIKAN.
meren (Jv) shut tight (of the eyes), with eyes closed.
memerekan → (matanya) to close (one’s eyes).
meréng (J) → MIRING.
merés (I) level, even.
merigat sugar palm, Arenga saccharifera; → ARÉN, ENAU.
merigu (A) pilgrim’s veil, showing only the eyes; → BERUK.
merígul k.o. otter.
meríg (Jv) to be envious; → IRI.
meriáh k.o. to eat.
memériani to shoot at.
meriang (Jf) feverish, subfiebrile. – kemelat fever which reaches a crisis.
mericia I (Sr) [black or white] pepper. – bulat peppercorns.
mericia II (Jv) clubs (in suit of playing cards).
merédian (D/E) meridian.
merík throat, windpipe. berekik – (M) to debate fiercely.
merik k.o. owl.
merikán (coq) American. kain – a) American material. b) twill, unbleached cotton.
meriní → PÉRINCI.
mering kurus – thin as a rail.
meringis (J) to grin.
merinui → MARINTU.
merit (E BG) marriage, to get married.
merjan (A) red coral beads for making necklaces.
mérjer (E) merger.
merk → MÉREK.
merkah → MARKA(H).
mérkantilisme (D/E) mercantilism.
mérkantilistis (D) mercantilist.
merkosa with force; to rape (a woman); → PERKOSA.
mérikuri (D/E) mercury. lampu – mercury lamp. – klorida mercu-
ci chloride.
merlílin I k.o. tree, Vernonia arborea.
merlílin II (burung –) northern pied hornbill, Anthracocerus mal-
abericus leucogaster.
merlímau various k.o. trees, Gelonium glomerulatum, Phyllocha-
masis wallichii, Aglaia odoratissima, Atalantia spinaoba, Para-
ignya monophylla.
merongos (Jv) protruding (of teeth/lips); gigi – buckteeth.
mesnot I to fall, decline (of morale/prestige/price, etc.). 2 to de-
crease. 3 to deteriorate (of health). 4 to suffer a slump/reces-
tion of business). 5 to slip off (of pants, etc.); → ROSOT.
Kemerosasotan I fall. 2 decline, drop, setback. 3 degradation, deteri-
oration. → akhlahk degeneration (of character). 4 pemerosotan fall, decline, deterioration.
meroyan (sakit –) ill after childbirth; → ROYAN.
merpati (Sr) pigeon, dove, Columbia domestica, Geopegia striata; → SINAK-SINAK MERPATI. – jambul crested dove; latu seagull; – mahkota crown pigeon, Goura cristata; – mas Nicobar pigeon, Caloenas nicobarica; – pos carrier/racing pigeon, Columba livia.
merpaud (coq) a lot, more than one belum ada –nya not yet mar-
ried, still single.
merpelai (M) → MEMPELAI.
merpitis k.o. tree, pink mempat, Cratoxylon formosum Dyzer.
mersawa various species of a k.o. plant, Anisoptera marginata Korh.
mérsi → MÉRCY.
mersik I shrill (of voice), piercing (of violin).
mersik II crisp (of roads/manners); beautiful.
mersik III kurus – skinny/thin as a rail; → KURUS kering.
mersik IV badar – (ob) a k.o. fish.
mersinga k.o. tree, freshwater mangrove, Carallia brachiata.
mersuji k.o. fish, black marlin, Makaira spp.
merta I dengan serta – immediately.
merta II (Sr) air – suda water of life, aqua vitae.
Mertabak → MARTABAK.
Mertabat → MARTABAT.
Mertajam k.o. large tree, Eriobotryum rubiginosum.
Mertamu (Jv) to visit, call at; → TAMU.
Mertapai and mertapal k.o. tree, Ochostachys amentacea; → PELATALING.
Meritas k.o. tree, Ctenolophon parvifolius.
Mertégà (Jv) → MENTÉGÀ I.
Mertelu (Jv) to divide into three. sistim – farming system in which the crop is divided into two parts for the landowner and one part for the farmer.
Mervah (A) self-respect; → MARWAH.
Mervial → MERAWAL.
Mervua I to steam, evaporate; → UAP I. 2 to bubble up.
Merubu (keris –) a kriss with a knobby potato-shaped hilt.
merunggai horseradish tree, Moringa oleifera/pterogyposperma.
Merut → KERUT merut.
més (E mil) mess.
Mésa (Sr) Aries.
mésan (A M) gravestone; → NISAN I.
Mesara (A) allowance, pay; → SARA I.
mésem (Jv) to smile.
bermésem-mésem to keep smiling.
mesera → MEŠRA.
méses → MÉŠYES.
mesiget → MASID.
mesin(e) with a machine, motorized. ~ ganda twin-engine [plane]. pesawat ~ hisap piston-engine plane.
mempermesin(kan) to mechanize.

mesinan and permesinan 1 engineering (mod). 2 machinery. Mesir (A) Egypt.
mesiu salt peter used for making gunpowder and reddening gold filigree. garam – gunpowder.
mesjid → MASID.
meskat → MASKAT.

meskipun (Port) 1 (al)though, even though. 2 in spite of. meski ... sekadang however much, much as. meski ... begitu nevertheless, although that’s the case, even so. meskipun begitu nevertheless.

mésolitíkum (D) mesolithicum.
mésosí [in Irian Jaya]: → PASAK buni.

mesra (Skr) 1 intimacy, closely united, absorbed (of emotions/affections, etc.). denggan serra menjadi – pengajaran the teaching were quickly and fervently absorbed. kasih – heartfelt love. serap – deep affection. 2 closely united together (of countries, etc.). 3 well mixed (up). denggan – lovingly, with affection. – dalam hati taken to heart, heartfelt.

mesema as intimate as.

termesra 1 affection. intimacy. 2 closeness, familiarity.

mesera-mesraan 1 interference. 2 absorption, pervasion. meseta → SEMESTA.

mestari and mesteri (ob) master, skilled worker.
méster I (D) 1 (ob) teacher. 2 [Met] Master of Laws. 3 lawyer.

Méstér II (originally Meester Cornelis, now) Jatinagara, i.e., a section of Jakarta.
mestu (Jo) 1 must, without fail, have to, inevitable, be obliged to, predictable. Kau – makan. You must eat. tidak – enggak – (coq) need not, not necessarily, don’t have to. tidak – sama denggana it doesn’t have to be the same as. orang – mati man is mortal. Pesan balap – saya sampaikan. I’ll certainly convey your message. Masa itu – datang. That time must come. – harus to have to, must (emphatic). 2 certain, sure(y). Kalau kau turut membantu itu, tercapai maksudmu. if you follow my advice, you’ll surely achieve your goal. Tidak – perat ini kemaksuan nasi. We were not sure when we could eat rice. 3 always.
mestinya 1 as a natural consequence of (the foregoing). 2 was supposed to (but didn’t). ~ tidak usah demikian this should not be the case. Jadi bagaimana ~? So, how should it be? ~ kau tak perlu menceritakan itu. You shouldn’t tell about that. sebagaimana ~ a) as it should. b) as required/needed. bekerja sebagaimana ~ to function as it should. semestinya 1 should, actually, ought, appropriate, (as it should) be), proper, fitting, inevitable. Tidak – kita datang dulu. We shouldn’t come first. 2 properly speaking, naturally, really, actually. sudah ~ naturally, as was to be expected.

memestikan 1 to compel, require, make compulsory. Tiap-tiap orang Islam dimestikan berpuasa. Every Muslim is required to fast. 2 to determine, fix. Pendasikan sekian itu tidak boleh kita mestikan. We may not determine such-and-such an outcome. tidak dimestikan to be optional.

memestikan 1 certainty, assurance. 2 a must, necessity, obligation.

mestika (Skr) 1 bezoar, talismanic stone, often mentioned in old Malay literature. ~ embun a talisman of “petrified dew” (= a large crystal) that can revive the dead; cp WIAYA kesuma. 2 beautiful jewel (describing a woman). 3 extremely beautiful. seperti ~ gamat very beautiful. ~ hati sweetheart.

mesurarut → MUSYAWARAT.

mesui kays – aromatic massoil bark used for flavoring food and cigarettes (from the Massoia aromaticaca tree).

mesum (I) 1 dirty, filthy. 2 improper, indecent, immoral, obscene. berbuat ~ to commit adultery. 3 mean, shabby, lousy.

mesum(e) to fornicate with, have sex with.

mesum(e)an dirt, filth. 2 indecency, immorality, obscenity. 3 uncleanliness, shabbiness, lousiness.

mesumin(m)filthiness. 2 indecency.

mesupang manganti ~ k.o. tree, Shorea pachyphylla.

mesut to KURUT mesut.

mesyes (D) sprinkles, Jimmies; → KOTORAN tikus.

met clipped form of of sesame.

mesum(e)an dirt, filth. 2 indecency, immorality, obscenity. 3 uncleanliness, shabbiness, lousiness.

mesut(e)an filthiness. 2 indecency.

métabolismo (D) metabolism.

métabolisasi (D) metabolismization.

métabolisasiakan to metabolize.

métabolisme (D/E) metabolism.

métaphysik(a) (D) metaphysics.

métaphysis (D) metaphysical.

métaphor(a) (D) metaphor.


metai (Tam ob) cushion, mat.

métalik (D/E) metallic. coklat – metallic brown.

métalographi (D) metallurgy.

métalurgi (D) metallurgy.

métamorfose, and métamorphose, and métamorfose (D) metamorphosis.

métan (D) methane; → GAS métan.

métanol (D/E) methanol.
metari (coq) → MATARAI.

métabasisis (D/E) metastasis.

métatésis (D) metathesis.

métè cashew; → ARANG.

metengeng (Jv) 1 to be silent and motionless, continuously remain sitting (without getting up from one's seat). 2 to be passive, inactive.

metén (Jv) 1 tense (of feelings). 2 to take a (firm) stand.

métero (Jv) jauwau – meteorological service.

métter (D) meteor.

métterik (D/E) meteoric, ascending rapidly.

métterologiki (D/E) meteorology.

mèter (D) 1 meter, the unit of measurement in the metric system.

- firkan square meter, m². – gas gas meter. – persegi square meter. 2 meter (device for measuring).

semèter a meter. – meter by meter.

bèmèter-mèter by the meter.

memëterkan to convert to meters.

mëteran 1 meter, i.e., instrument for measuring and recording. – air water meter. – parkir parking meter. – taksi taximeter; → ARGOMÉTÈ.

mëterai seal, stamp, postage, gauge, verification, and stamping of weights and measures, revenue/duty stamp (on documents).

kertas – stamped paper (for notarial instruments/contracts, etc.). – surat stamp postage. – témphel seal on money orders/checks, etc., receipt-stamp. – upah tax seal/stamp.

bëmeraterai sealed. [of a document].

memëterai(ken) to stamp, put a seal on.

termëterai stamped, sealed. – (di) dalam hati heartfelt.

mëterstand (D) meter-reading.

metetet (Jv) too tight. celana – (a pair of) very tight pants.

mëtil (D/E) methyl. – alcohol methyl alcohol.

métode (D/E) method. – angsuran installment method. – garis lurus straight line method. – harga perolahan cost method. – penurunan nilai reducing charge method. – persentase penyesaian percentage of completion method. – saldo menurun declining balance method. – sediakan pokok base stock method.

mëtódik (E) → MÉTÉDOLOGI.

mëtódos I (D) methodical.

Métdos II (D) Methodist.

métdologi (D/E) methodology.

mëtódos → MÉTÔDE.

mët of zonder (D ob) with or without (approval).

mëtonimii (a) (D) onymony, i.e., the use of the name of one thing for that of another associated with or suggested by it, e.g., Cendana for Présidèn.

metri metemti (Jv) to honor, respect, venerate, revere.

miér (E) metric. – ton metric ton.

Mëtro a variety of corn first grown in South Sumatra.

mëtrologi (D) metrology, science of weights and measures. ahlì – metrologist.

mëtronomi small passenger van used in cities/towns.

mëtropolii (D/E) metropolis.

mëtropolitan (D/E) metropolitan.

memë热带onikan to make into a metropolis. – Mëdan to make Medan into a metropolis.

kemë热带onikan metropolitan character.

më热带onisasi incorporating certain areas into the Jakarta metropolis.

mèrùi k.o. gambling peculiar to Bali.

mëtel (D) → MÉBEL.

mëubilair (D) furniture; → MÉBELÈ.

meunosah (Ac) a small Muslim chapel; → SURAU.

mëvrouw (D ob) /mefro/ Mrs., madam.

mèwah 1 luxurious, deluxe, extravagant. 2 abundant. 3 chic of attire, etc.). barang – article of luxury. barang-barang – luxury goods. hidup (dengan) – to live in luxury. limpah – (to live) in luxury.

semèwah as luxurious as.

bèrmèwah-mèwah luxurious, flashy.

termèwah the most luxurious.

kemèwahian 1 luxury, extravagance. 2 abundance, profusion, prosperity.

mèwék (U/Je) 1 pursing up the mouth to cry, pouting (ready to cry). 2 wide open.

mëbah (A) altar (for sacrificing); → MAZAB.

mì I (C) noodles → BAKMI. – bahan noodles in broth. – godok parboiled egg noodles. – goring pan-fried noodles. – instan instant noodles. – kering dried noodles. – kocok soup with noodles and other ingredients. – kuah noodles in broth. – pangsit noodle soup with wontons. – rebus → MI godog. – tekstik noodles sold by a street vendor.

mì II (E) third note in the musical scale.

mìak → CIAK miak.

miak ciak - chirp (of bird); → CIAK.

mìana k.o. plant, Coleus atropurpureus whose roots are used as medicine for stomach pains.

mìang 1 fine hair of the nettle or bamboo. 2 (= – gatal) a itching from a sting, b) sexually excited, horny. – jelatang a hair of the stinging nettle. b) instigator.

mëngëng (→ kalam) an iota, the least little bit. tidak takut baring to be not a bit afraid. habis – karena bergesér practice makes perfect.

bermìang with such fine hairs.

miap → TIAP miap.

miara → PELIHARA.

mìcarìa (Jv) 1 articulated. 2 to speak in a deliberately provocative way; → WICARA.

mìcìn (C/Jv) monosodium glutamate, MSG, vetsin.

mìdar (Jv) to circulate, move around.

mëdëstand (D) 1 middle classes. 2 trades people, petit bourgeois.

mìd (D) mediocre, moderate, midi (skirt, etc.). hasil – a mediocre income; cp MINL.

mìlìk I → SÈDE miilik.

mìlik II memidik to look at carefully.

midodërëni (Jv) the night before a wedding (for the bride).

mìe → MI.

mìgal-mìgal (Jv coq) to wiggle; → MÍGAL-MÍGOL.

Migàs [Minyak dan Gas (Bumi)] (Department of) Petroleum and Natural Gas.

mìgran (D) migrant. – musiman seasonal migrant.

mìgrasi (D) migration. – keluar out-migration.

bermìgrasi to migrate.

mìhrab (A) niche in a mosque wall indicating the direction toward Mecca.

mìhù, Chinese vermicelli; long, slender strips made from a flour paste, like fine noodles.

mìjah (Jv) meminjih to spawn.

penìjahh spawning.

mìjù-mìjù lentil, Lens esculenta.

mìk I (C ob) pulsation (of the pulse).

mìk II clipped form of mikropön.

mìka I you (to intimates).

mìka II (D) mica; → ABRAK.

Mìkaél and Mìkai (E) the Archangel Michael.

mìkània climbing hemp vine, mile-a-minute weed, Mikania micrantha/scandens.

mìkat (A) place and time where pilgrims to Mecca change their clothes.

mìkèr [minorum keres] alcoholic beverage.


Mìkimùs (D) Mickey Mouse.

mìkìn (J) (= semikìn) → MAÈNIN.

mìkol [minorum beralkohol] alcoholic beverage.

mìkològi (D) mycologist.

mìkològi (E) mycology.

mìkrab → MIHAB.

Mìkrad and Mìkràj (A) Muhammad’s ascension to Heaven; → MÌRAJ.

mìkrăn the commemoration of Muhammad’s ascension to Heaven.

mìkro (D) micro. – ekonomi – microeconomy. gelonibang – micro-wave. nèraca – microbalance.

mikrobà and mikrobe (D) microbe.
mikrobiologi (D/E) microbiology. ahli – microbiologist.
mikrobiologivan male microbiologist.
mikrobiologiwati female microbiologist.
mikroelektrika (D) microelectronics.
mikrofilm (D/E) microfilm.
memikrofilmkan to microfilm.
memikrofilmman microfilming.
mikrofon (D/E) microphone.
bermikrofon with a microphone. ~ ganda to have a dual micro-
phone system.
mikrolét k.o. microbus which has replaced the op(e)lét.
mikon (D/E) micron.
Mikronésia (D/E) Micronesia.
mikroorganisma and mikroorganisme (D) microorganism.
mikut duwur mendem jero (Jv) to respect one’s parents while
they are alive and after their death; parents’ message to and expect-
tation from their children.
mik up (E) makeup.
mem-ik up to make up.
mil I (D) mile. ~ laut nautical mile.
mil II (D) mail. kapal – mail boat.
mil III (in acronyms) → MILÍTER.
milad (A) anniversary.
milangkori (milad) ~ berulangkaun (to celebrate one's birthday).
mikrofon (D/E) microphone.
bermikrofon with a microphone. ~ ganda to have a dual micro-
phone system.
mikrolét k.o. microbus which has replaced the op(e)lét.
mikon (D/E) micron.
Mikronésia (D/E) Micronesia.
mikroorganisma and mikroorganisme (D) microorganism.
mikut duwur mendem jero (Jv) to respect one’s parents while
they are alive and after their death; parents’ message to and expect-
tation from their children.
mik up (E) makeup.
mem-ik up to make up.
mil I (D) mile. ~ laut nautical mile.
mil II (D) mail. kapal – mail boat.
mil III (in acronyms) → MILÍTER.
milad (A) anniversary.
milangkori (milad) ~ berulangkaun (to celebrate one's birthday).
mikrofon (D/E) microphone.
bermikrofon with a microphone. ~ ganda to have a dual micro-
phone system.
mintakulburu (A) Zodiac.
mintal and mintel 1 chubby, stumpy, plump (of babies). 2 full and large (of breasts).
mintan → MINTAK Tanaq.
minterat (coq D) municipal council. kuli – city street cleaner.
mintuna 1 female sea crab. → MINTA 2 (A) The Twins (in the Zodiac). Gemini. → MINTAKULBURU.
minuët (D) minuet.

minuim 1 to have a drink. Ia belum -. He has not yet had a drink. 2 (= meminum) to drink s.t. → air to drink water. -nya apa? (wailer to customer) What will you have to drink? pelangi - rainbow. 3 to swallow s.t. (such as a pill) with a liquid, inhale (into one’s lungs). – husnu get some fresh air. – madat to smoke opium. – pil to take a pill. – air sambil menyelam and sambil menelam – air to kill two birds with one stone. – air terasa dari, air diminum rasa dari and – serasa dari (M) listless, apathetic; to be spiritless. – aspirin to take an aspirin. – madat to smoke opium. – obat to take medicine; → MAKAN obat. – rokok to smoke a cigarette.

meminum 1 to sit around drinking. 2 to drink (alcoholic beverages). Di suka – kadang-kadang sampai mabuk. He likes to drink, sometimes until he gets drunk.
meminum to drink s.t. Diminumnya sekali teguk habis. He drank it down in one gulp.
memium 1 to water, give water to. → tarnak to give water to the cattle. Ia – ku sejenis jamu. He gave me a k.o. medicine to drink it down in one gulp.
memiumni 1 to give s.t. to drink. Minumkan padanya air. Give him some water to drink. 2 to water, give water to (animals).

terminum 1 drink accidentally. 2 potable, drinkable.
minuman 1 drink(s) of all sorts. 2 beverage. → botolan bottled drink. → campuran mixed drink. → keras liquor, alcoholic beverage. → lembuk/lanuk soft drink. → merupa aerated water. – pelenyap dahaga thirst quencher. – ringan/segar soft drink. → selamat datang welcoming drink.

minuman-minuman drinks, beverages.
peminum 1 drinker. 2 drunkard. → candu opium smoker. → rokok smoker.
peminum 1 drinking. → obat taking medicine. 2 s.t. used for taking medicine with. Sepeminuman the time it takes to drink (a cup of tea, etc.).

minus (D) 1 minus. 2 grade, strength (of eyeglasses used for short-sightedness). — beraka kacaka mata? How strong are your glasses? 3 poverty-stricken because short of food.
poverty (because of a shortage of food).

keminusan poverty (because of a shortage of food).

minut and minuta (D) valid original; → MINT 2.

– kayu putih cajuput oil. – kelapa coconut oil (for frying). – kelonyo eau-de-cologne. – kenanga essential oil. – keruh pale oil. – kerud pomade; → KERUL. – kopok gajah oil used to bathe/wash krises. – kruing oil from a Dipterocarpaceae. – kuku nea’s foot oil. – ladan ladanun, fuel made from damar resin. – lagam co-paiba balsams. – lampu kerosene, illuminating oil. – lapsi shushing oil. – lating → MINTAK Tanaq. – liur wild oil. – linir lubricating oil. – loku pasepseed oil. – lumas lubricating oil. – lumas merah red oil. – lumus suak kendaraun automotive oils. – maccan a lini- ment (Tiger Balm). – majemuk a mixture of perfumes. – Makassar oil made from the seeds of the Schleichera trijunga used for its aroma. – mati dead oil. – masvar rose oil. – média mineral seal oil. – mentah crude oil. (– mentah) berat heavy crude. – (mentah) médium medium crude. – (mentah) ringan light crude.
– mesin engine oil. – minéral mineral oil. – misik oil used to bathe/wash krises. – motor engine oil. – nalsati vegetable oil. – nétral neutral oil. – nilam patchouli oil. – nyaman a) perfumed hair oil. b) k.o. rubbing oil. – oncor illuminating oil. – pajaan weathered crude. – pada nutmeg oil. – palem palm oil. – patra kerosene. – pedar oil made from coconut dregs and used in lamps. – pehat bright stock, ointment. – pelét love philter. – pelikan mineral oil. – pelincir a) lubricating oil. b) bribes. – petitia illuminating/burn- ing oil. – pelumas lubricating oil. – pemanus heating oil. – penat ointment. – pengénier petroleum spirit. – pengénier cat paint thinner. – penghangat heater oil. – penyus → MINTAK Bilaus. – pemabul liniment. – perméi/perméier peppermint oil. – poko a peppermint oil that is used to treat pain. – putih white oil. – premium/super grade gasoline. – raksi perfume. – rabutt brilliantine, hair oil. – rapa pasepseed oil. – rengas varnish. – resap penetrating oil. – ringan light oil. – ringan Arab Arabian Light Crude, ALC. – roda gigi gear oil. – samin suet from a goat/ camel, etc. – sapi suet, beef fat. – sarat (petro) rich oil. – sari wangi fragrant oil. – sawit palm oil. – sawit kasiar/mentah crude palm oil, CPO. – sayur vegetable oil. – segar live oil. – semir lubricating oil. – semprot spray oil. – serai/seréh citronella oil. – serpíh shale oil. – silinder cylinder oil. – singa laut an aphrodisiac. – siram jalan road oil. – solar automotive diesel oil for high r.p.m. engines, HSD. – songgoi langit (lev) coconut oil for bathing/washing the revered heritage of the ancestors of Sunan Kali- jago at Demak and for the heirloom at the Kraton in Solo. – stacur crsam. – tanah a) petroleum. b) kerosene. – tampungan slop oil. – tangis duyung k.o. water that is believed to come from the du- hung and is used to seduce women; → DUYUNG. – tanah kerosene. – tawon a) oil used on insect bites, etc. – telen a liniment containing three oils: cajaput, fennel, and olive. – terb tar oil. – terbang volatile oil. – tesala a panacea against all k.o. of diseases. – tanbuh- tanbahan vegetable oil. – tung oil from the seeds of the Aleurites cordata used in making paint and varnish. – tungku fungue oil. – wungu perfume. – wijen sesame oil. – zaitun olive oil.

bermiyak oily, greasy, greased. → air a) to tallow (to). b) to flatten, cajole, wheedle, to butter s.o. up. c) to put on an act. → (air) mucanya to show that one is happy. licin – smooth as silk.

mimemiyak to oil, grease, lubricate.
kemiyakan oil (mod).

permimemiyakan [and pemimemiyakan (inftr)] 1 lubrication. 2 (mod) oil.
politik → oil policy. sakramén → (RC) crsam, extreme unction.
3 petroleum/refinery matters.

mion(a) (D med) myoma.

mipan (C) pastry with sweet sauce.
mipil (U/lu) to buy or collect little by little.

miqat → MIQAT. Miqat and Miqot (A) “boundary” where the ihram is put on during the haji.

mirah (Jv) ruby.
mira → TIRAI mirai.

Mi’raj and Miraj (Nabi Muhammad) (A) The Prophet Muham-
miras [minuman keras] alcoholic beverages, hard liquor.
mirat (Pers.) /mir'at/ mirror.
miriam → MIRIAM.
mirih (M) 1 to trickle, drip. 2 to melt.
mirik mak mirik to pulverize.
miring (Jv) 1 at an angle, slant, askew, inclined, oblique, tilted. 2 to bank. Pesawat – ke kanan. The plane banked to the right. 3 to lie on one side (of persons). 4 to keel, list (over to one side) (of boats). 5 to werve (of cars). 6 cursive (of handwriting), in italics (of printed letters). tulisan – running hand. 7 cheap, competitive (of prices). Tarip lebih – The prices are competitive. 8 biased, keputusan – a biased decision. – kepada inclined to. – otaknya. He is crazy.
memiring to slant, slope.
memiringkan to incline/tilt s.t., put s.t. at an angle, angle.
Merniring incline, dip, slope, tilt. ~ dasar base tilt. ~ lereng acclivity.
memiripkan italicizing.
mirip (Jv) to resemble, bear a likeness/resemblance to, look like. – (dengan/seperti) to resemble. – benar dengan ayahnya. He really looks like his father.
bermiripan to resemble e.o., look like e.o.
mirip-miripan sort of resemble, look vaguely like.
memiringan resemblance, similarity.
mirim double, i.e., a person who closely resembles another person.
pemiripan similarity.
miris (I) 1 fear; timid, afraid. – hati timid, afraid. 2 anxious, concerned; alarmed; discouraged.
miris II → TIRIS miris.
mirso (Jv) tasty.
miru → MEWIRU.
mirungkan (Jv) 1 extra, additional. 2 special.
mirut → KERUT merat/mirat.
mis (E) Miss (young lady).
mis-misan penilahan ~ contest for Miss this and Miss that.
imis. (abbr) [misanya] e.g. Misa (D) – Kudus/Suci the Holy Mass.
sais (Tam ?) moustache. – kucing whiskers. – lalat hinggap a tiny moustache.
bermisai with a moustache.
misal (A) 1 example, instance. diambilnya – … he took as an example … 2 parable. – kata by way of speaking.
misalnya for example/instance, e.g. semisal like, resembling, similar to.
memisalkan 1 to compare with. 2 to follow s.o.’s example, take/ use as an example. 3 to consider/regard as. 4 to suppose, assume, take it (that). 5 to represent (a picture). dimisalkan assuming/supposing that. dimisalkan (kepada) a to be compared with, be meant figuratively, be alluded to. b) (can be) taken/considered as.
misalan (inf) emblem, symbol.
memisalan assumption; → PERUMPAMAAN. 2 sampling.
misan (Jv/ll) cousin.
misbah (A) lamp, light, lantern.
misbar (J) [kalaus gerimis, penonton bubar] (when it drizzles, the moviegoers scatter) open-air cinema; → BIOGROS misbar.
misi (coq) → MASH 1.
misik (coq esp C) → MASH 1.
misionaris (D) missionary.
Misir → MISIR.
miskal (A) goldsmith’s weights, approx. 4.2 grams, shekel.
miskalkulasi (D) miscalculation.
miskin (A) poor, miserable, destitute, needy. rumah – poorhouse.
→ papa very poor. – ruk in spirit.
miskin-miskin very poor.
memiskinkan I to impoverish, make poor. 2 to reduce to poverty. kemiskinan poverty, misery, indigence. di atas garis ~ above the poverty line.
memiskinan impoverishment.
miskol (E BG) a missed call (on a mobile/cell phone).
miskram (D) miscarriage.
misluk (D) 1 to be botched, badly made. 2 unsuccessful.
mismanajemen (E) mismanagement.
mismis (I) 1 very stingy. 2 wanting to go into every detail, meticulous.
missa (C) long slender threads made from flax; vermicelli.
Misri (A) Egyptian.
miso (J) k.o. snack made of fried cassava filled with brown sugar.
Missa → MISA.
mis → MIS.
misionaris → MISIONARIS.
mistar (A) 1 ruler, rule, line, measure, lath. – hitting slide rule. 2 post. – gawang (in soccer) goal post. 3 veil.
mistér (E) term of reference or address for Caucasian male (some- times also used to women).
mister (D) [Mr] → MESTER 1, SH.
misteri (D) mystery.
misterius (D) mysterious.
komistérisan mystery.
misti (coq) → MESTI.
mistik (D) 1 mysticism. 2 system for predicting lottery winners.
memistik to do numerology.
mistik-mistikian numerology, mystical things.
mistisisme (E) mysticism.
mistr (naut) ship’s carpenter.
misuh-misuh (dimisalkan) to curse, revile, abuse, use abusive language; → MEMAKI.
misuh-misuh to curse/abuse s.o., use abusive language.
misykil → MUSIK.
mist (D) mid-. ujian – sémester midterms, midterm examinations.
misati I → IMITASI.
misati II → MUTASI.
mite → MITOS.
mite (Iv) 1 to grip, grasp. 2 to hold s.t. in the crook of one’s arm; → PITING 1.
miting (II) (E) meeting.
memiting to hold a meeting.
mimnaitsyoko to put on as a midnight show.
mimotah (I) parents-in-law.
mimologi (E) mythology.
miton (Iv) ceremony held for a woman in the seventh month of pregnancy; → SELAMATAN miton.
mitos (D) myth.
memitoskan to mythicize.
mityra (Iv) 1 friend, 2 partner. – dagang trading partner. – kerja work partner. – pendiri founding partner. – Perempuan Women’s Crisis Center. – sejarah equal partner. kemitraan jajaran, kemitraan usaha part-
nership. – **wicara** dialogue partner. – **Wisata "Tourist Partner,"** i.e., a doorless automobile manufactured in Indonesia by PT Garuda Mataram Motor Co. for short-distance transportation of tourists.

**bermitra** 1 to befriend, act as a friend, be friendly with. 2 to act as/be a partner — *dengan* in partnership with. – *tanding* (in boxing) sparring.

**memitrakan** to join in partnership. **kemitraan** partnership. **permobil** partnering.

**mobil** (of tourists). – **Garuda Mataram Motor Co.** for short-distance transportation partnership. – **boxing** sparring.

**mengkubuwono IX**. – **bécak** a privately owned car. – **ban baja bergigi** caterpillar tractor. – **ban baja** armored car. – **ambulance** rescue vehicle. – **sprinkler**. – **tinja** money acquired through graft and corruption. – **fashion**.

**mobilisasi** (can) to mobilize. **memobilisasi** mobilization.

**mobil** (a) a water spout in the Kaabah. – **pahing** a water spout in the Kaabah. – **karan** sprinkler. – **dérék** tow truck. – **gerobak** racing car. – **jip** racing car. – **balap(an)** racing car. – **j/Jv** to roll (cigarettes). – **~ rokok** to roll a cigarette; **~ tinggélé**.

**mobilé** (a) personal estate. b) ¶oating capital. – **modérat** a moped of the “Mobylette” trade mark.

**mobilisasi** mobilization.

**moderasi** (D) modes. **menurut – angkutan** according to the means of transport.

**modal** (Tarm) (financial) capital (to be invested), equity. – **barang** capital goods. – **kaum** capitalists. **menanamkan** to invest capital. – **padat** capital-intensive. – **penanam** investor. – **penanaman** investment. – **lari** to leave negeri and larinya capital flight. – **bayar** paid-in capital. – **bekerja** working capital. – **belum** disetor unpaid capital. – **belum** ditempatkan unissued capital. – **bergerak** a) personal estate. b) floating capital. – **bersiko** venture capital. – **berunjuk** tangible net worth. – **cadangan** capital reserve, reserve fund. – **dan potensi/tenaga** funds and forces. – **dasar** initial/original/authorized capital stock. – **dengkel** goods received from others to be sold on a commission basis. **bermodal** dengkel to make money (without capital of one’s own) by receiving goods for sale on a commission basis. – **(yang)** diskor paid-up/-in capital. – **ditempatkan** issued/authorized capital. – **doméstik** domestic/national capital. – **doméstik** asing “foreign domestic capital,” i.e., capital coming from indigenous foreign groups, particularly Chinese. – **kerja** working capital. – **kursi** money acquired through graft and corruption. – **lancar** circulating capital. – **masuk** capital inflow. – **obligasi** debenture capital. – **penelung** supplementary capital. – **pemlik** owner’s equity. – **penua** initial capital. – **penyertaan** equity capital. – **persekituan** share/authorized/nominal capital, capital stock. – **perseroan** corporate equity. – **perusahaan** business capital. – **pinjaman** borrowed capital. – **saham** capital stock. – **saham** (ditempatkan dan disetor, diperlu) capital stock (subsribed and fully paid up). – **saham** diterbitkan issued capital stock. – **sendiri** (owner’s) equity. – **séro** authorized capital. – **setoran** paid-in capital. – **statuta/statutér** capital stock. – **sumbangan** donated capital. – **swadaya** owner’s equity. – **tartam** invested capital. – **tetap** fixed capital, real estate. – **uang kas** liquid capital. – **usaha** capital employed. – **véntura** venture capital.

**pemobilisasi** to enter into a financial partnership. **orang ~ (co)partner, cp MTRA.**

**permobil** to have capital, be capitalized. – **kuat** financially strong. **permobilakan** with ... as capital.

**memobil** to finance. **proyék yang dimodali invéstasi asing** projects financed by foreign investments.

**kendaraan** 1. motor (car) automobile. **kendaraan** 2. land vehicles. **kendaraan** 3. transportation means.

**pemobilisasi – ekuitas** equity financing. **modalitas dan modélitét** (D) modality.

**modawin** 1. capitalist. 2. financier.

**modar** (Jv) mati – a) not ritualistically slaughtered; dead without having the throat cut, as Islam requires. b) (if) to die, kick the bucket. **mode (D) (in) fashion/style/vogue.**

**modél I** (Pal) k.o. soup.

**modérasi** (D) moderation.
monokultur (monolith) monoculture.
monong (monong) to stay, live/board with s.o. temporarily. – memongkokkan to make s.o. proud.
mononik (monon) to jut/stick out.
mononin (mononin) to have a projecting mouth.
mononin (mononin) to have a projecting mouth.
monosacharida (monosacharide) monosaccharide.
monosakarida (monosaccharide) monosaccharide.
monosok (monosok) single shock (absorber).
monotéisme (monothéism) monotheism.
monotok (monotone) monotone.
monotone (monotone) monotone.
monte → MOTÉ.
montérie (mil) uniform.
montir (montir) mechanic. 2 fitter. 3 to make repairs, repair things.
montit (montit) plantation railway.
monokultur (monoculture) monoculture.
monorail (monorail) monorail.
monopolisir (monopolization) monopolization.
monopolisir (monopolization) monopolization.
monopolisir (monopolization) monopolization.
monopsoni (monopoly) monopoly.
monsun (monsun) monsoon.
monsun (monsun) monsoon.
monsun (monsun) monsoon.
monsun (monsun) monsoon.
monte → MOTÉ.
monté → MONTÉ.
montéisme (montéism) montéism.
montes (montes) a fabric; morés a fabric; morés (in Irian Jaya) woman’s loin cloth.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
moré (moré) → BERMON.
morong II

morong II can (kettle) for boiling tea water.

morotin → POROT.

morpin → MORPIN.

morpinis → MORFIN.

mortalitas and mortalité (D) mortality; → ANGKA kematiun.

mortel (D) mortar (for building purposes).

mortir (D) mortar (a short-barreled gun).

mosa (S) in folk belief a large, long-living eel which can be invaded by spirits.

mosaik (D/E) mosaic.

mosalaki (in Ende, East Nusa Tenggara) ethnic/adat chief.

Mosambik (D) Mozambique.

mosos a Manado Nese war dance.

mosi (D) motion, vote. – kepercayaan vote of confidence. – penolakar motion to dismiss. – tidak percaya vote of no confidence.

mosin (sl) crazy.

Moskov and Moskwa Moscow.

mosok (Jv) → MASA II.

mosolém (D) mausoleum.

mostard and moster I (D) mustard. – basah prepared mustard.

moster II → MONSTER II.

mota [Hind] 1 purple nutsedge, flowering sedge with medicinal tubers, Cyperus rotundus. 2 kain – canvas, balé-balé – canvas cot.


motó (Skr) coral bead.

motékar (S) dynamic, inventive.

motél (D/E) motel.

motif I (D) motive, object, aim. bermotif to have a motive, be motivated. – politik politically motivated. bermotifikan ... with ... as its motive, motivated by ... bermotif II (D) motif, design. bermotif to have a ... motif. motif II → MOTIF II, II.

motivasi (D) motivation. bermotivasikan to be motivated by. memotivasi to motivate. termotivasikan motivated. memotivasiyan motivation, motivating. motivator (D/E) motivator.

moto I (D) motto.

moto II → AJI-NO-MOTO.

motokar [Mal] (motor)car, automobile. bermotokar I to have a car. 2 to travel by car.

motong → POTONG.

motor (D) 1 motor, engine. – 2 tak a two-stroke engine. 2 motorcycle, scooter. 3 (motor)car, automobile. 4 the impetus behind s.t., motivating force. – air (in Jambi) speedboat. – bakar internal combustion engine. – balap speedboat. (sepêda) – bébek → SEPÉDA motor bébek. – duduk inboard motor (of boat). – gandeng motorcycle and sidecar. – kéték motorized prau. – pompa fire engine. – sangkut outboard motor. – tambang in West Kalimantan) a barge used for passengers and freight. – témpél outboard motor (of boat).

bermotorik to motorized. 2 to go by car; → BERMORIL.

memotori I to be the motivating/driving force behind s.t., motivate, drive. 2 to motor on, go by car on. 3 to provide s.o. with a car.

motorbot (E) motorboat.

motoris (D) motorist. 2 engineer, motorman.

motorisasi (D) motorization.

memotorisasikan to motorize.

motorokap convertible roof (of car).

motorpit (D) motorcycle.

motosikal [E Mal] motorcycle.

motto (D/E) motto.

moyang I great-grandparents. 2 ancestor, predecessor. – asal common ancestor. bermoyang to have ... as one's ancestor.

mÖZAH → MOJAH.

mpé clipped form of sampé.

mper (J) annoyed, irritated.

mpté-mptént (J) 1 paper cone. 2 whistling balloon.

mpok (J) 1 (older) sister. 2 title of address for older women; cp BIRR.

mport → EMPOR II.

MPP [Masa Persiapan Pensiun] Retirement Preparation Period.

me-MPP-kan to retire s.o.

MPR (init) [Majelis Permusyawaratan Rakyat] People's Consultative Assembly.


mput (Jv) 1 master craftsman; → EMPU I. 2 armorer. 3 term of address for those who have attained high distinction in literature, philosophy, etc. 4 honorary degree (once) conferred by the Universitas Nasional when a professor reached the age of 60.

marang (Jv) pedagang – retailer in seasonings/flavorings, such as salt, etc.

mengkal (Jv) to stick to s.t. stubbornly.

méreté → MEM(P)ÉRTÉL.

mrongos (Jv) with teeth that are too large and protruding so that the mouth cannot be closed; → MÉRONGOS.


MTQ(N) [Mushabaqah Tilawatil Qur'an (Nasional)] (National) Koran-Reading Contest.

mua I (C J) ikan – eel, Apodes spp.

mua II spoiled, poorly behaved.

muai (C) pastry filled with fried sesame.

muadin → MODIN.

muafakat → MUFAKAT.

muafik (A) → MAKMUM muafik.

muahal very expensive; → MAHAL.

muai I to rise (of dough, paste), swell (of boiled rice grains). 2 to spread, expand. daya – expansive power. 3 to ferment. 4 expansion. – panjang linear expansion.

memuai to rise, expand, swell up.

penuai expander, expansion. sambungan – expansion joint.

permuiain expansion (of heated metals, etc.).

permuiain fermenting, brewing.

muak I to be fed up, have enough of s.t., be bored; → JEMU. 2 nauseated, sick, wanting to vomit, feel queasy. 3 to feel sick (on hearing s.t.).

muak-muak tiada → to keep on (promising without delivering).

memuakkam I to sicken, disgust, nauseate, bore. 2 loathsome, disgusting, nauseating, repugnant, boring, tiresome.

kemuakan nauseate.

mual I queasy. 2 to feel nauseated/squameish/revoluted.

memuallam I to sicken, disgust, nauseate, bore. 2 sickening, loathsome, disgusting.

kemuallan disgust, loathing, repugnance.

muallaf I (A) convert (to Islam).

muallaf II (A) published (of a book).

muallap → MUSALAP I.

muallamat (A) science.

muallim I (religious) teacher. 2 pilot (of a ship), steersman. 3 (– kapal) mate, deck officer. – Pelayaran Besar [MBP] Deck Officer with Ocean License. – Pelayaran Indonésia [MPI] Deck Officer with Local Trade License. – Satu Chief/First Officer/Mate (on board a ship).

muallamah and muallamat (A) social intercourse/life, association (with others).

muallip (A) writer.

muallaffen (A) foreigner.

Munaghati Thailand.

muara I estuary, mouth (of a river). hidup dua – to wear two hats. 2 outcome. 3 opening, orifice.

bermunara 1 ke to empty/flow (into). 2 pada to lead up (to), end up by, result in. 3 di to end up in.

memuarrakan to empty s.t. (into s.t.).

muarik → MUSARH.

mus (ob) dissolved, fused, melted.

muasal (A) asal – from of old, from ancient/remote times; the
origin, beginning. – bertemburnya keturunan China the beginning of the spread of the Chinese.

Muai(s)sasah (A) the Saudi Arabian Council, which takes charge of pilgrims bound for Mecca.

mu’asyarah bil-mu’ruf (A) good relations (between husband and wife).

muat 1 (able) to contain, have (s.t. in it). Suratkarab ini – banyak iklan mini. This newspaper has a lot of classified ads. 2 to hold, accommodate (people or furniture in a room, etc.). Mobil sport itu – hanya dua orang. This sports car only holds two people. Ruang itu – tiga puluh orang. That room accommodates thirty people. 3 to include. 4 to insert, place (an ad in a newspaper, etc.). – udang reprinting memuat-udang to reprint.

bermuat 1 to contain, be loaded with. Lari itu – tebu. The truck is loaded with sugar cane. 2 to have/with ... as cargo. kapal ~ mi- nyak a ship with a cargo of oil. 3 to be charged with. besi yang ~ listrik iron charged with electricity.

memuat 1 to hold, contain. 2 to accommodate, be able to hold. 3 to load (a ship). 4 to carry (a news item).

memuat [and muat (I c)] 1 to fill (a container). Peti itu dimuatnya dengan barang-barang gelap. He filled that chest with contraband. 2 to load (a vessel). – perahu to load a prau.

memuatkan 1 to load s.t. (into). 2 to insert, place (in a newspaper, etc.). – adperténsi di suratkabar to reprint.

termuat ~ dalam/di contained in. berita yang ~ dalam/ di suratkabar the news (contained) in the newspaper.

muatan 1 cargo. Ékspedisi ~ Kapal Laut [EMKL] Ocean-going Cargo Forwarders. – guna payload. – kapal cargo. ~ udara air cargo. ~ umum general cargo. 2 load, contents. sarut ~ fully loaded. ~ cairah break-bulk. 3 capacity. 4 charge. bermuatan 1 loaded. ~ penuh fully loaded. 2 to carry (a load of), be loaded with. 3 to be charged with (electricity).

pemutan loading, shipment. ~ barang cargo loading. ~ pemun- pag embarkation.

permuatan load, shipment.

mudah I easy, simple. – bergaul easy to get along with. – berteman congenial, makes friends easy. – dibiyak susceptible to flurry. – busuk spoils easily, perishable. kemudahan-busukan perishability. – dicari easy to find (in stores, etc.). – didapat readily available, easy to get. – di mudah easily said. – diserang vulnerable to attack. – kena susceptible (to disease). vulnerable. – lupa forgetful. – meledak/meletup explosive. – menerima receptive. – (me)nyaula inflammable. – pecah/retak fragile. – rusak perishable. – saja nothing could be easier. – sakti gets sick easily. – terbakar flammable. – terkena ~ MUDAH kena. – teringgung easily offended. 2 hasty, rash, thoughtless. 3 (coq) light, frivolous, flippant, without morals. perempuan yang ~ an easy woman. 4 easygoing, gets along with people.

mudahnya untuk to convenience’s sake.

semudah as easy/simple as. – berdiri nothing could be simpler. tidak ~ membalik tangan it’s not all that easy.

mudah-mudahan-mudah (A) to take things easy, take casually/lightly. Jangan ~ menghadiapi masalah itu. Don’t take things for granted in facing this problem.

memudahkan [and ngemudahkan (I c)] 1 to simplify, facilitate, ease. used ~ for convenience’s sake, for (the sake of) convenience, as a matter of convenience. 2 (= mempermudah) to make easy, make easier, facilitate. 3 (= mempermudahkan) to consider easy/unimportant/valueless, etc., belittle, take s.t. lightly.

termudah the easiest/simplist.

mudah-mudahan-bukan ~ it’s not a trifle/nothing.

kedemudian 1 ease. – habangun accessibility. ~ masak accessibility, ease of entrance. – tersedia-nya kredit ease with which credit is made available. 2 amenities, facilities, convenience(s). ~ rekéssii recreational facilities. untuk ~ saya for my convenience.

pepandah 1 person who likes simplicity. 2 easygoing person. ~ hidup convenience.

pepandah ~ dalam tindak pidana (leg) obstructing justice.

mudai (A) plaintiff.

mudaraba (A) k.o. Islamic banking in which one partner (the rabb al-mal) provides the capital and the other (the mudarib) manages the enterprise. Profits and losses are shared in an agreed ratio with no predetermined rate of return.

mudarat and mudharat (A) 1 disadvantage, detriment, drawback, damage, injury, harm, loss (in business); ~ MADARAT. 2 failure;
not successful/profitable, to have a run of bad luck. 3 to fail, take a loss. 4 harmful, dangerous, useless. memberi – to damage, harm, do harm to. – dan manfaatnya a) advantages and disadvantages, profit and loss. b) pros and cons. c) joys and sorrows.

kemudaran disadvantage, drawback, detriment, injury, harm. mudarib (A) the manager of an enterprise; → MUDARABA. mudarash (A) public lecture.
mudasar (A) dasar – that’s part of his nature/character.
mud(at) → MADAH II.
mudharabah → MUDARABA. mudharib (A) entrepreneur, user of the capital (in an Islamic loan transaction); → MUDARIB. mudharobah → MUDARABA. mud(j)athar (A) al- “The Enfolded”; name of the 74th chapter of the Koran.
mudeng (Ir) to understand.
mudi (A) juru – helmsman, quartermaster.

disadvantage, drawback, detriment, injury, harm. kemudaratan unlawful for her to remarry her former husband (if they want to); → MUDARAT.
mudarib (MUDARAT). mudharabah → MUDARABA. muda – a) young men and women. b) a new Indonesian-style form of social dancing.
mudah (MUDARABA). mule – a) young men and women. b) a new Indonesian-style form of social dancing.
mudik (1) (to go) upstream, (go) upcountry. mudik (2) (Ir) to go back home to one’s native village, hometown, or country; to repatriate, go back to one’s native village at Lebaran. memudik to sail upstream on. → sungai to go up the river.
memudikkcn to sail (a prau) upstream, navigate (a boat) upstream. pemudik s.o. who is going home to his native village, particularly to celebrate Lebaran with his family.
mudin → MODIN. mudarajat → MUDARAT. mudraj (A) gloss.
mudun (1) (Ir) to come down, 2 to slope downward (of a road). mudun-leumah (S) a joint (religious) meal held when a child is seven months old. Munafik (mouse) a place on the hajj where one collects rocks for the stoning at Mina.
mudzarakah → MUDARABA. mudzarat → MELARAT I. mujahadah (A) warrior who fights for Islam. mujahid (A) the plural of mujahid. mujair (Mujahidah) a) young men and women. b) a new Indonesian-style form of social dancing.
mujahidah (A) symbolical; (in moonlighter’s jargon) small, minor, less lucrative.
mujahidin (A) warriors; those who are forbidden to marry because they are too closely related but are allowed to associate with e.o., close relatives.
mujahidin having that relationship.
mujahid (A) adult man.
mujahidah (A) chaste woman.
mujadilah (A) a specialist in the religious law; the mufti; mujahidin (Mujadilah) → “The Disputant”; name of the 58th chapter of the Koran.
mujahadah and mujahadat (A) 1 struggle for Islam, holy war. 2 a mystic’s war against his passions.
mujahid (A) warrior who fights for Islam.
mujahidin (A) the plural of mujahid. mujahir → MUIH.
mujahir (Mujahidah) a) advantages and dis advantages, manfaatnya. 2 subline, majestic, august.
mujayt (A) bashful, shy.
muhun → MOHON. muhit (A) profit and loss. b) pros and cons. c) joys and sorrows.
muharaf (A) corrupted word.
muharam (A) the first month of the Muslim year.
muharibah and muhasabah (A) introspection; to account for one’s emotions and thoughts on a daily basis (a duty of the mystic).
muhrib (A) lover.
muhribah and muhibat (A) 1 sympathy. 2 goodwill. misi – goodwill mission.

bermuhribah to go/be on a goodwill mission.
muhib (A) lover.
muhibah and muhibat (A) 1 sympathy. 2 goodwill. misi – goodwill mission.

bermuhribah to go/be on a goodwill mission.
muhit (A) al- the All-Embracing (God). laut – the ocean surrounding the world.
mukhmat (A) of clear and established meaning (of verses of the Koran).
muhrim (A) those who are forbidden to marry because they are too closely related but are allowed to associate with e.o., close relatives.
muhrimah having that relationship.
muharib (A) adult man.
muharibah (A) chaste woman.
muhairin (A) young men and women. b) a new Indonesian-style form of social dancing.
muhairin (A) young men and women. b) a new Indonesian-style form of social dancing.
muharib (MUDARAT). mudharabah → MUDARABA. muda – a) young men and women. b) a new Indonesian-style form of social dancing.
mudah (MUDARABA). mule – a) young men and women. b) a new Indonesian-style form of social dancing.
mudik (1) (to go) upstream, (go) upcountry. mudik (2) (Ir) to go back home to one’s native village, hometown, or country; to repatriate, go back to one’s native village at Lebaran. memudik to sail upstream on. → sungai to go up the river.
memudikkcn to sail (a prau) upstream, navigate (a boat) upstream. pemudik s.o. who is going home to his native village, particularly to celebrate Lebaran with his family.
mudin → MODIN. mudarajat → MUDARAT. mudraj (A) gloss.
mudun (1) (Ir) to come down, 2 to slope downward (of a road). mudun-leumah (S) a joint (religious) meal held when a child is seven months old. Munafik (mouse) a place on the hajj where one collects rocks for the stoning at Mina.
mudzarakah → MUDARABA. mudzarat → MELARAT I. mujahadah (A) warrior who fights for Islam. mujahid (A) the plural of mujahid. mujair (Mujahidah) a) young men and women. b) a new Indonesian-style form of social dancing.
mujahidah (A) symbolical; (in moonlighter’s jargon) small, minor, less lucrative.
mujahid (A) adult man.
mujahidah (A) chaste woman.
mujadilah (A) a specialist in the religious law; the mufti; mujahidin (Mujadilah) → “The Disputant”; name of the 58th chapter of the Koran.
mujahadah and mujahadat (A) 1 struggle for Islam, holy war. 2 a mystic’s war against his passions.
mujahid (A) warrior who fights for Islam.
mujahidin (A) the plural of mujahid. mujair (Mujahidah) a) young men and women. b) a new Indonesian-style form of social dancing.
mujahidah (A) symbolical; (in moonlighter’s jargon) small, minor, less lucrative.
mujahid (A) adult man.
mujahidah (A) chaste woman.
mujadilah (A) a specialist in the religious law; the mufti; mujahidin (Mujadilah) → “The Disputant”; name of the 58th chapter of the Koran.
mujahadah and mujahadat (A) 1 struggle for Islam, holy war. 2 a mystic’s war against his passions.
mujahid (A) warrior who fights for Islam.
mujahidin (A) the plural of mujahid. mujair (Mujahidah) a) young men and women. b) a new Indonesian-style form of social dancing.
mujahidah (A) symbolical; (in moonlighter’s jargon) small, minor, less lucrative.
mujahid (A) adult man.
mujahidah (A) chaste woman.
mujadilah (A) a specialist in the religious law; the mufti; mujahidin (Mujadilah) → “The Disputant”; name of the 58th chapter of the Koran.
mukadimah (A) introduction, preface. mukadimah (A) assistant to the imam. mukadis (A) holy, sanctified. mukalah (A) first, leading. mukadamah → MUKADAMAH. mukadats (A) holy, sacred, consecrated; → BAHTULMUHADAS. mukad(s)imah and mukad(s)imat (A) introduction, preface. mukadim (A) assistant to the imam. mukadak (m) female resident of a town. mukallakah (A) history. mukaddas (A) holy, sacred, consecrated; → BAHTULMUHADAS. mukaddas (A) holy, sacred, consecrated; → BAHTULMUHADAS. mukaddis (A) holy, sanctified. mukah (A) fornication, adultery; → ZINA. 2 illicit lover (of either sex). mukah (A) fornicate, commit adultery. 2 to have an illicit affair. pemukah (A) fornicator, adulterer. permukahah (A) fornication. mukalaf and mukalap (A) adult, of age. mukara (A) a section of the Koran. mukaram (A) revered (of rulers). mukasyafah (A) revelation. mukatahah (A) contract, contractual liberation of a slave. mukenah (h) the white veil worn by women when performing the salat. muker [masyarawar kerja] working meeting. mukhabarat (A) intelligence. mukhalaf (A) heresy. mukhalafah (A) contradiction, transgression, infringement; opposition, resistance. mukhlis (A) sincere. mukhrim → MUKHRIM. mukhtasar (A) outline, summary, résumé, précis, condensation. mukhtasam → MUKHTASAM. mukhbit (A) a large type of cassava and by extension anything larger than ordinary. mukim (A) 1 to stay/live somewhere (esp in Mecca, for longer than the normal period needed for a hajj) for study or other purposes. 2 permanent resident. 3 residence, abode, home, dwelling. 4 parish, area served by a mosque. 5 territorial subdivision for administrative purposes. 6 (in Aceh) administrative unit one step higher than a desa. berkumim 1 to reside, live, stay, be established. 2 to take up one’s station, encamp (of army troops). menukumiai to stay at, live in, reside at. memukimkan to settle, put (people as residents in an area). → sekitar 5,000 pengungsi they settled about 5,000 refugees (in the area). → kembali to resettle (transmigrants). pemukim settler. pemukiman 1 settlement. tempat ~ settlement. ~ kembali re-settlement. ~ perkotaan urban settlement. 2 habitat. permukiman 1 residence, living place, residential area. 2 residential (mod). mukimat (A) female resident of a pesantren. mukimin (A) 1 inhabitants, residents. 2 male resident of a pesantren. mukin → MUNGKIN. mukir → MUNGKIR. mukjizzat (A) miracle. bermukjizzat miraculous. mukmin(in) (A) the faithful, devout (of Muslims). musoka (D) mucous membrane. musak and mukso (Iv) to disappear in a mysterious way, cease living by vanishing in body and soul rather than by dying. kemusyakara jadu ~ heaven. musir (A) impoverished. muktabar (A) honored, respected. muktabis (A) person who quotes. muktadi (A) follower. mutakmad (A) 1 (person) who can be trusted, is reliable. 2 final (of a decision/measure taken, etc.), peremptory, conclusive; → TUNTAS. mukmara (A) congress, conference. mukamin (A) conferees. mutashabihat (A) of allegorical meaning (of verses in the Koran). muktaziilah (A) heresy. mutki (A) to be well off. mukon a bowl/cup with a lid. mula (Skr) (= asal –) origin, beginning, start; first. pada ~nya originally, at first. → pertama (to see/do, etc.) for the first time. dari ~ from the beginning/start/outset. dari ~ hingga akhirnya from beginning to end/start to finish. huruf ~ initial letter. dari kecil ~ from (one’s) childhood. → pertama the very beginning. mula-mula 1 (= mula-mulanya) first of all, at ( ) first, at the (very) beginning, to begin with. yang ~ mendarat di Indonesia who first landed in Indonesia. 2 original.
semula 1 from the beginning, again. Bacalah ~. a) Read it from the beginning. b) Read it again, please. dari ~ from the (very) beginning/start, all along, 2 since (the time that) dari ~ yadik/ labih and sejak ~ since birth, from childhood; inherited, hereditary. dari ~ insaf from the moment that he/she became conscious. 3 in the beginning, at first/the outset. 4 (again as) be- fore/formerly, as it was at first. balik/kembali ~ as before again. tetap sebagai ~ still like before. badannya pulang ~, kebutuan- nya telah timbul sebagai ~ dan sehat kembali sebagai ~ to re- gain one’s health and fitness. semulanya 1 original, initial, first. 2 at first, initially. menemulakan to start from ... again. bermula 1 to have a beginning, 2 to begin, start, commence. gaji ~ beginning/initial salary. 3 (= bermula-mula) first, for the first time. Belasulah yang ~ mendirikan sekolah kebangsaan. It was he who first set up a national school. 4 originally in the be- beginning. 5 (= sebermula) to begin with, at the beginning (an opening phrase used in Malay classical literature). memulai 1 to begin, start, commence. 2 to open (an assembly/meeting). 3 from, since, as of. 4 → MULAI. memulakan 1 to commence, begin, start to do s.t., originate, do from the start, allow to start/begin. 2 to cause, bring about, occasion. 3 to have ... begun. pemula 1 beginner, novice, tyro, apprentice, originator. 2 Cub Scout. 3 starter (any device used to start s.t.). permulaan 1 beginning, start, onset, the first part (of a speech), opening (of a letter). dari ~ sampai aakhir from start to finish. ~ kalam/kata preface, foreword. 2 flag-fall. 3 early (in a time period). ~ tahan ini early this year. mulai 1 → MULAI. to begin/start – to start working. → to assume control. – to take over. bermula 1 to have a beginning, 2 to begin, start, commence. gaji ~ beginning/initial salary. 3 (= bermula-mula) first, for the first time. Belasulah yang ~ mendirikan sekolah kebangsaan. It was he who first set up a national school. 4 originally in the beginning. 5 (= sebermula) to begin with, at the beginning (an opening phrase used in Malay classical literature). memulai 1 to begin, start, commence. 2 to open (an assembly/meeting). 3 from, since, as of. 4 → MULAI. memulakan 1 to commence, begin, start to do s.t., originate, do from the start, allow to start/begin. 2 to cause, bring about, occasion. 3 to have ... begun. pemula 1 beginner, novice, tyro, apprentice, originator. 2 Cub Scout. 3 starter (any device used to start s.t.). permulaan 1 beginning, start, onset, the first part (of a speech), opening (of a letter). dari ~ sampai aakhir from start to finish. ~ kalam/kata preface, foreword. 2 flag-fall. 3 early (in a time period). ~ tahan ini early this year. mulai 1 → MULAI. to begin/start – to start working. → to assume control. – to take over. bermula 1 to have a beginning, 2 to begin, start, commence. gaji ~ beginning/initial salary. 3 (= bermula-mula) first, for the first time. Belasulah yang ~ mendirikan sekolah kebangsaan. It was he who first set up a national school. 4 originally in the beginning. 5 (= sebermula) to begin with, at the beginning (an opening phrase used in Malay classical literature). memulai 1 to begin, start, commence. 2 to open (an assembly/meeting). 3 from, since, as of. 4 → MULAI. memulakan 1 to commence, begin, start to do s.t., originate, do from the start, allow to start/begin. 2 to cause, bring about, occasion. 3 to have ... begun. pemula 1 beginner, novice, tyro, apprentice, originator. 2 Cub Scout. 3 starter (any device used to start s.t.). permulaan 1 beginning, start, onset, the first part (of a speech), opening (of a letter). dari ~ sampai aakhir from start to finish. ~ kalam/kata preface, foreword. 2 flag-fall. 3 early (in a time period). ~ tahan ini early this year. mulai 1 → MULAI. to begin/start – to start working. → to assume control. – to take over. bermula 1 to have a beginning, 2 to begin, start, commence. gaji ~ beginning/initial salary. 3 (= bermula-mula) first, for the first time. Belasulah yang ~ mendirikan sekolah kebangsaan. It was he who first set up a national school. 4 originally in the beginning. 5 (= sebermula) to begin with, at the beginning (an opening phrase used in Malay classical literature). memulai 1 to begin, start, commence. 2 to open (an assembly/meeting). 3 from, since, as of. 4 → MULAI. memulakan 1 to commence, begin, start to do s.t., originate, do from the start, allow to start/begin. 2 to cause, bring about, occasion. 3 to have ... begun. pemula 1 beginner, novice, tyro, apprentice, originator. 2 Cub Scout. 3 starter (any device used to start s.t.). permulaan 1 beginning, start, onset, the first part (of a speech), opening (of a letter). dari ~ sampai aakhir from start to finish. ~ kalam/kata preface, foreword. 2 flag-fall. 3 early (in a time period). ~ tahan ini early this year. mulai 1 → MULAI. to begin/start – to start working. → to assume control. – to take over. bermula 1 to have a beginning, 2 to begin, start, commence. gaji ~ beginning/initial salary. 3 (= bermula-mula) first, for the first time. Belasulah yang ~ mendirikan sekolah kebangsaan. It was he who first set up a national school. 4 originally in the beginning. 5 (= sebermula) to begin with, at the beginning (an opening phrase used in Malay classical literature). memulai 1 to begin, start, commence. 2 to open (an assembly/meeting). 3 from, since, as of. 4 → MULAI. memulakan 1 to commence, begin, start to do s.t., originate, do from the start, allow to start/begin. 2 to cause, bring about, occasion. 3 to have ... begun. pemula 1 beginner, novice, tyro, apprentice, originator. 2 Cub Scout. 3 starter (any device used to start s.t.). permulaan 1 beginning, start, onset, the first part (of a speech), opening (of a letter). dari ~ sampai aakhir from start to finish. ~ kalam/kata preface, foreword. 2 flag-fall. 3 early (in a time period). ~ tahan ini early this year. mulai 1 → MULAI. to begin/start – to start working. → to assume control. – to take over.
ber-Munas to hold a national congress.

munasabah (A) 1 probable, possible, credible, consistent. 2 relationship, kinship. 3 similarity, agreement. 4 to fit, be suited.

munawarah (A) radiant.

muncak abundant, plentiful.

muncak clipped form of kemuncak.

muncang (S) candlelight, Aleurites moluccana Wild.

muncang-muncang to walk up and down.

muncar (i`kan) – whale.

muncerat → MUNCAR.

munci (U/Jv) 1 concubine. 2 prostitute.

muncikari (M) 1 madam (in a brothel). 2 pimp, procurer, procurer.

kemuncikarian pandering.

muncrat (U/Jv) 1 to spur up/out. 2 (truly) to come, have an orgasm.

memuncratan to spray, squirt.

muncuk (l) sprout.

muncul (l/Jv) to emerge, appear, make an appearance, show/tum up. Kepala negara akan – di TV malam ini. The president will appear on TV tonight.

bermuncul → MONCUL.

bermunculan (pl subly) to appear, take place.

memunculkan 1 to show s.t., display, make s.t. appear, bring out into the open, set (a scene at a certain time), put forward, feature. Masukkan nilai yang ingin dimunculkan pada title bar. Enter the value that you want to appear on the title bar. Acadara ini – seniman-seniman baru. The show featured new artists. 2 to make s.t. come/raise to the surface.

termuncul arose, appeared suddenly.

termunculan emergence. 1. ascen.

memunculan debut. 2 appearance. 3 roll-out (of aircraft). ~ kembali comeback.

permunculan appearance, emergence. ~ kembali resurgence.

muncul 1 snout (of a dog/pig/fish, etc.). 2 beak (of bird). 3 (Min) mouth. → MONCONG.

muncus (M) ineffective, inefficacious.

mundan (Tiancl) a metal bowl with a lid for water.

mundar-mandir → MONDAR-MANDIR.

munding (S) water buffalo. (ber)turut – to follow blindly.

mundu tree whose bark provides a dye, Garcinia dulcis.

munduk-munduk (U/Jv) to walk by s.o. in a stooped-over position so as not to be higher than they are.

mundur 1 to retreat, retire, withdraw, recede, back up, go backward, turn back; opp MAU. → AT(E)JET, UNDUR. memukul – to repulse, repel, drive back. menarik – to withdraw (of troops). pantang! never retreat! – perlakukan (saku) easy aft. – teratur to retreat in orderly fashion/as planned. 2 backward, unprogressive, underdeveloped (of countries). 3 to decline, decrease, deteriorate. (ber-sikop) – maju (constantly) vacillating, hesitating.

memundurkan [and ngemundurin (I coq)] 1 to cause to retreat/ decrease, etc. 2 to set back (the clock, etc.). 3 to move/ push s.t. back.

termundur 1 to back up, step back. 2 the most backward.

kemunduran 1 retreat, deterioration, decline, decrease. 2 set-back. – kehidupan setback in life. 3 cutback (in production). 4 slowdown. 5 lag. – kebudayaan cultural lag.

memundurkan pulling/drawing s.t. back.

mung sound of a gong; → MUNG MUNG.

mungaré (in Ambon) young man.

munggah → PUNGGAH.

mungguk(m) mound, hillock.

munggur (l/Jv) rain tree, name of a tree whose leaves and pods are used for cattle fodder, Enterolobium Saman Prain.

mungil (l) nice, sweet, cute. 2 dainty.

mungkam → BUNGKAM.

mungkar (A) 1 denied. 2 ignored. 3 sinful. 4 to go against God’s will, disobay one’s faith in God, disobey (authority).

memungkar 1 to deny, disobay, repudiate. 2 to ignore. 3 to disobey (God’s word). – mangkir to deny repeatedly.

kemungkaran 1 denial, disobedience, refusal, repudiation, disloyalty. 2 disobedience (to God’s word).

Mungkar II one of the two angels of death; → MUNKAR.

mungker → MUNGERET.
mungkin (A) 1) possible; cp MENTAK. 2) could/may be, possibly. tidak – out of the question, impossible. bukan tidak – not impossible, not out of the question. 3) as ... as possible sedapat – as well as possible; → SEDAPAT-DAPATNYA. selekas – as soon as possible. – sekali probable.
mungkin-mungkin quite possible.
memungkikan 1 to enable, make possible. 2) probable. sebab yang paling – a probable cause. 3) feasible.
memungkinkan 1 possibility. termasuk – not ruled out, not out of the question. tertutup – the possibility has been excluded. 2) eventuality. 3) it’s possible that.
mungkin (A) 1) to deny, disavow, disclaim, renounce, repudiate; → INGKR. 2) does not apply (or, is not applicable) (of a method), to produce/have no result. 3) to miss (of a gunshot). tidak ada – nya never misfires, reliable (of a firearm). 4) – daripada a) to desert, abandon, turn one’s back on (a leader, etc.). b) does not adhere/ stick to, does not comply with. 5) to rescind, cancel, break (one’s promise). 6) to refuse to acknowledge (that one has done s.t.).
dia – mengambil uang. He denied that he took the money. 7) to go against (a sound piece of advice), disobey (a regulation). 8) to be opposed to. tak – a) to come/prove true, prove correct (of a suspicion, etc.). b) working/functioning well, unailing (of a compass, God’s will). tiada pernah – without fail, infallibly. c) regularly, without fail. Tidak – ia datang. He always comes without fail. d) approved, tried, efficacious, effective (medicine).
memungkiri 1 to deny. 2) to ignore, not to pay attention to, fail to comply with. 3) to neglect/fail in one’s duties, shirk (one’s duties).
mungkin denials.
memungkinkan 1 to deny. 2) to ignore, not to pay attention to, fail to comply with. 3) to neglect/fail in one’s duties, shirk (one’s duties).
mungkin breaking (promises), neglecting.
mungkin (Jv) to shrink, contract; → MUNGKIR. memungkinkan 1 to enable, make possible. 2) possible. memungkinkan quite possible.
mungkin-mungkin (Jv) to enable, make possible. 2) probable. sebab yang paling – a probable cause. 3) feasible.
mungkin (Jv) to shrink, contract; → MUNGKIR. memungkinkan 1 to enable, make possible. 2) possible. memungkinkan quite possible.
mungkin-mungkin (Jv) to shrink, contract; → MUNGKIR. memungkinkan 1 to enable, make possible. 2) possible. memungkinkan quite possible.
termurah the cheapest, the least expensive.

murahan 1 of low quality. 2 (coq) cheaper. 3 cheap, easy, sluttish.

kemurahan cheapness, inessiveness. 2 generosity, liberalty. 3 kindness. 4 facilities. ~ belanja to live cheaply because of low prices.

pemurah a) common nun-thrush, k.o. fulvetta, Acrocephalus arundinaceus. b) great reed-warbler, Acrocephalus arundinaceus.

murak (ス) to eat, consume.

murakkab (ス) compound, composite. jahil – dense ignorance.

muradi sad, gloomy, depressed. citra-cita – for ideas to become clouded over or lost sight of.

museum as sad/gloomy as.

bermuram to look depressed/sad, with a sad expression.

memurkai a) (school) dropout. b) con ¢ rmed. c) con¢rmed.

bermurung-murung depressed, down.

kemurungan melancholy, depression. 2 melancholia. pemurung melancho, person who is always depressed.

murup (Ie) to flame/flare up. mera – fiery red.

murus (Ie) discharge of liquid feces, loose bowel movement.

murut to murut.

murukakal (A) calamity preventer.

mus (in acronyms) → MUSYAWARAH.


musadah (A) aid, assistance.

musabab (A) reasons, → SÉRAB musabab.

musabaqah and musabaqoh (A) competition, contest. – Tilawatul Qur’an [MDQ] Koran Reciting Contest.

musdah (A) help, aid.

musafir (A) traveler, tourist.

musaharah (A) in-law.

musakah (A) share cropping.

musakat (A) trouble, torment.

musamba (A) salary, allowance.

musala (A) female guide.

mursiyid (A) 1 piou, 2 spiritual guide, leader, religious teacher.

murtad (A) apostate, renegade.

memurtadkan to excommunicate.

murnut anapastous. pemurutan conversion (to another religion).

murti (Skr) form, → TRIMURTI.

muran 1 exonerated/cleared/acquitted of any wrongdoing.

murnung (~ hari) dejected, gloomy, sad, depressed, in low spirits, down, in a bad mood.

merumung-murung depressed, down.

kemurungan 1 melancholy, depression. 2 hypochondria.

pemurung melancho, person who is always depressed.

mus (Ie) to flame/flare up. mera – fiery red.

murup (Ie) to flame/flare up. mera – fiery red.

murup (Ie) discharge of liquid feces, loose bowel movement.

murut to murut.

murukakal (A) calamity preventer.

mus (in acronyms) → MUSYAWARAH.


musadah (A) aid, assistance.

musabab (A) reasons, → SÉRAB musabab.

musabaqah and musabaqoh (A) competition, contest. – Tilawatul Qur’an [MDQ] Koran Reciting Contest.

musadah (A) help, aid.

musafir (A) traveler, tourist. 2 wanderer.

musaharah (A) in-law.

musakah (A) share cropping.

musakat (A) trouble, torment.

mesa (A) share (in acronyms). → MUSBAQAH.

musolla (A) prayer house, place where people can say their prayers; not used for Friday services; found in any small residential or ofﬁce area.

musi (A) 1 salary, allowance. 2 ration(s); → SARA 1.

musawah (A) equality.

musawamah (A) bidding.

musbat (A) con¢rmed.

museum (A) museum.

memuséuman to put in a museum. permuséuman museum (mod).

mushaf (A) 1 book – the Koran. 2 a prayer book, prayer book – the Koran. 3 manuscript – the Koran. 4 manuscript (in acronyms)

musho (A) 1 Tom, fishing season, period of time. 2 sedang – a) in season, b) a fade, in. – angin gombal the lean season for fishermen (August through December). – bah flood time. – barat west monsoon. – berburu hunting season. – buah-buahan the season in which

mursid (A) male guide.
many varieties of fruit are available on the market. – bunga spring(time). – dingin winter. – durian the durian season. – gelora period of stormy/nasty weather. – giling (sugarcane) harvest season. – gugur fall, autumn. – haji the time of year when pilgrims go to Mecca. – hujan the rainy season, wet monsoon. – hujan mulai turns the start of the rainy season. – kawin mating season. – ke-marau/kering dry season. – labuh (in Semarang) the period of changeover from the dry to the rainy season. – liburan sekolah school vacation. – marângan the end of the rainy season. – paceklik period of food shortages before the harvest. – pancaroba transitional period between seasons. – panên a) harvest season/time. b) peak time of year (for an industry or business). – penghujan rainy season, wet monsoon. – perjodohan mating season. – runai peak/high season. – rambutan the rambutan season. – rendem (ob) rainy season, wet monsoon. – rohmat/runtuh fall, autumn. – salju winter. – semi spring(time). – sepi off season. – tanam/tanuri planting season. – timur season in which winds come from the East (April-September). – wisata tourist season (July, August, December, January).
musinnya sudah – it’s time to.
semusin 1 a season, perkausian ~ “marriage for a season,” i.e., a “marriage” between an Indonesian woman from East Kalimantan and a foreign (mostly Filipino) worker; after the foreigner has completed his contract, he returns to his country and abandons his “wife” and any children they may have had; ~ KAWIN kontrak. 2 seasonal.
bermusin 1 to be in season. 2 seasonal.
musim seasonal.
musim-musiman seasonal.
musir (A) wealthy. 
musisi (D) 1 (plural of musikus) musicians. 2 (frequently also) musician.
musium →MUSIUM.
muskil (A) difficult (to solve), precarious, critical. 2 delicate. ~ hati worried, perplexed.
memuskilkan to consider s.t. difficult.
musyawarah (A) plan, trick, conspiracy. ~ masalah difficulty, precariousness.
musyawarah (A) plan, trick, conspiracy. ~ masalah difficulty, precariousness.
musyarakah (A) plan, trick, conspiracy. ~ masalah difficulty, precariousness.
musyrik (A) polytheist.
musyawarah (A) important, vital, urgent, in need.
memusyarakahkan to need, require.
mustahiq (A) the poor and needy.
mustaid (A) 1 in working order, ready to use, prepared, ready, settled.
mustajab (A) effective, sure-acting (of a medicine), efficacious.
memustahihan effectiveness.
mustajir (A) the lessee in an ijaraq transaction.
mustak (A) derived (of words).
mustakim (A) straight, upright, honest, sincere; → SIRAT-mustakim.
mustakmal (A) s.t. (water/soil) that has been used for ritual cleansings.
mustami (A) in university auditor, person who audits classes.
mustasyar (A) adviser (of NU); → MUSYATAR.
musti → MESTI.
mustika → MESTIKA. – delima bezoar, magic jewel used as a remedy and which gives its owner a certain position in society.
musuhi enemy, adversary, foe. 2 opponent, rival, competitor, contestant (in games). 3 (moonlighter’s slang) purchaser. – dalam selimut a) an enemy in disguise, a wolf in sheep’s clothing, a viper in one’s bosom. b) (Mad) a nagging wife. – alam natural enemy. – bebyutan traditional foe. – musah various enemies. – negara State/public enemy. – nomsor satu arch-enemy.
bermusuh( an) 1 to be/act like enemies, fight/quarrel with e.o. 2 hostile.
bermusuh ~ dengan to be at odds with.
memusuhi [and musuhi] (l coq) to regard/treat as an enemy/adversary/opponent, be antagonistic toward, oppose, compete with. tidak ~ to have no quarrel with s.o.
permusuhan hostility, rivalry, enmity, animosity.
musut → KUSUT musut.
muswil [musyawarah wilayah] regional conference.
musyabah (A) resemblance.
musyafrir → MUSAFIR.
musyadhah (A) vision.
musyala → MUSHOLLA.
musyammas (A) water.
musyarakah and musyarakat 1 (A ob) partnership, association, corporation, league, union; → SERIKAT. 2 society, community. 3 capital participation (in Islamic banks), a joint business enterprise or partnership in which the partners (the bank and the customer) share the profit or loss in an agreed ratio.
musyarik (A) partner.
musyawarah and musyawarat (A) 1 meeting, conference. 2 discussion, deliberation, consultation, negotiation; a meeting leading to consensus. 3 to call for consultations. – kerja workshop; → LOKAKARYA. – majelis deliberations. – majelis mutual agreement/consensus. – nasional [Munas] national conference. – Nasional Luar Binaa [Munash] Extraordinary National Conference. – pimpinan daerah [Mupsda] regional leaders conference. – wakil[u] [muswil] regional conference.
bermusyawarah 1 to hold a meeting. 2 to consult, deliberate, negotiate.
memusyawarahkan to discuss, talk about/over, deliberate about, negotiate.
memusyawarah negotiate.
permusyawarahan conference. 2 consultation, discussion, deliberation, negotiation. Majelis → Rakyat [MPR] People’s Delegative Council, People’s Consultative Assembly.
musylik (A) delicate, difficult (to do/solve, etc.). → MUSKEL.
memuskilkan difficulty (in doing s.t.).
musyllah → MUSHOLLA.
musyrik (A) polytheist.
nafsi desires. – radiah strong desire to do s.t. looked on favorably by God. – seks libido. – sekynia tak pernah terpuaskan his insatiable sex drive. – seks yang terlebihdua oversexed. – setan desire to do s.t. immoral. – syakhat sex drive. – tabiat instinct; → GARIJAH, NAURI. – yang tak tertahan unbridled/unrestrained passion.

bernafsukan I to be passionate, lustful. – hidup to have a lust for life. 2 to be eager to, have a strong wish to (b)uy,eat, etc.; want to, be in the mood for.

menafsukan to have a strong desire for s.t.

menafsi to have a desire for, want (sexually).

menafukan to arouse desires/one's appetite (esp sexual).

nafta (D/E) naphtha.

naftalien(a) and naftalin (D) naphthenalene.

nafof (E) naphthol.

naga (Skr) 1 dragon. rakyat – mirah the PRC Chinese. si – besar the People's Republic of China. empat – kecil/Asia the four little dragons of Asia, i.e., South Korea, Taiwan, Hong Kong, and Singapore. 2 (ji) a fabulous serpent about which superstitions exist with regard to the directions of the wind in which one should not go or sit. caecing menjadi ular – a poor/stupid man has become rich SMART person. sinch – BEUH naga. – ditelah ular leti when nobility marries a commoner. – antasvoga (appellation for) a whale. – balun dragon which kills with a swipe of the tail. – berapi fire-breathing dragon. – bura fire-breathing dragon. – gentala dragon with deadly breath (painted on vehicle wheels). – hari dragon which guards the points of the compass and shifts daily. – kecil the newly industrialized nations of Asia. – rahu a dragon which encircles the world. – sefuik a dragon depicted on a woman's dress worn to back her husband's affections. – setoka batik pattern. – takun dragon which guards the points of the compass and shifts annually. – umbang sea monster.

naga-naga 1 Chinese paper dragon. 2 dragon figurehead on a boat. 3 (cla) high dias in the palace/audience hall.

naga-nagaaan s.t. similar to a dragon.

nagam I (A) string of pearls, pearl necklace.

nagam II (A) harmony of tone.

naga-naga (I) omen.

naga-nagany (I) it seems as if ... to all appearances ..., by the look of things ..., apparently, seemingly. Kalau begini – dia tidak akan datang. To all intents and purposes he won't come; → NADA-NADANYA.

nagaraka (I) ob bukit mountaintop, summit.

nagaraka II pokok tree.

Nagarakertagama (ji) a sacred hymn composed in 1365 by Pra­panca, the poet to the court of Majapahit.

nagarani (M) a Minangkabau community. kepada village head; → kepala NEGERI.

nagasaki I ironwood, Indian rose chestwood with white showy flowers, Mesua ferrea.

nagasaki II (ji) /nogosari/ delicacy made from banana with flour and sugar steamed in a banana leaf.

nah I (interaction inviting s.o. to accept s.t.) here! take it! – ini uang sepuluh ribu untuk membeli sesuatu! Here, here's ten thousand (rupiahs) to buy s.t! 2 well (opening a new topic/ex­­pressing one's opinion). – ini baru lagi! Well, this is what you call a song! – seselai sekarang! Well, it's done now! – lu serves you right!

nahak (ob) ternahuk overcome by desire (for food, etc.).

nahas I inauspicious, doomed to failure, unlucky, ill-fated, por­tending evil; → NAAAS I. hari – an unlucky day.

menahaskan to see s.t. as ominous/unlucky.

kenahasan bad luck, misfortune.

Nahd[l]utul Ulama [NU] "Renaisance of Muslim Clergy," i.e., a Muslim organization.

nahd[li] follower of the NU party.

nahd[li]yat female members of the NU party.

nahd[li]yin male members of the NU party.

nahi forbidden (by Islam or in general); prohibition, interdict­­­­­­­­­ion. – mongkar prohibitions imposed by Islamic law.

nahl (A) "(the) Bee"; name of the 16th chapter of the Koran.

nahu (A) ve. Ada dua sebab mendasar mengapa –, somat Islam Indo­nesia, begitu terlibat dalam masalah Politik di Timur Ten­guh. There are two fundamental reasons why we, Indonesian Muslims, are so involved in Middle Eastern political issues.

nahu and nahuw (A) ibmu – grammar, esp syntax. – bentuk mor­phology. – saraf grammar.

nai (A) 1 deputy, assistant; representative. 2 head of mosque per­sonnel, (Muslim) government religious official empowered to legitimize and register marriages, talak, and rujud; → PENGULU. – kadi deputy marriage registrar. – ketua deputy/vice chairman.

naksamana (ob) rear admiral; → LAKSANMA muda. 3 (Mal) vice-.

kenaiban low-level of religious affairs.

naif (D) naive.

nafyana as ill-luck would have it, unfortunately.

senai as naive as.

menaiakan to treat s.t. naively. cita-cita yang dinaiakan ideals which couldn’t possibly be reached.

kenai Bianeté.

naik I to go up, rise, mount. Adonananya sudah –. The dough has risen. Karirnya – lebih cepat. His career is rising to greater heights. Asap – ke udara. Smoke goes up into the air. bulan – a waxing moon, from the first through the fifteenth of the month (from crescent moon through full moon. 2 to climb, enter a house (after having gone up the stairs; in the Minangkabau area), get on board (a ship). la tidak dapat – tangga. He can’t climb a ladder. Yamu itu diopersilakan – ke rumah. The visitor was invited up into the house. 3 to travel by. – kereta api to travel by train. – lift ke tingkat tujuh to take the elevator to the seventh floor. – mobil ke Bogor to go by car to Bogor. – sepeda to ride a bike. 4 to increase, go up, rise, gain, put on (weight). Ke­lahatan –. Crime is on the rise. Penggangguan –. Unemploy­ment is increasing. Berat badannya –. He has put on weight. Semua harga barang –. All commodity prices went up. – dari ... menjadi ... to rise/increase from ... to ... 5 to become, turn. la tidak mau – saksi. He didn’t want to be a witness. Air mukanya dan mendakad – mirah padam. All of a sudden his face turned unbridled/unrestrained.

naik II to ride a horse. – naik ke rumah to travel by car. – naik ke kapal to go by car. – naik ke pesawat to travel by plane. – naik ke kereta to take off (aircraft). – lepas landa MENGUDARA. 4 kecos – udara take-off speed (of aircraft). 7 (reg) to mount, mate (with a female animal). 8 to be promoted from (one grade to the next). 9 (in various compounds) to flare up. – melopos, turun terjun pride goes before a fall. bulan –, matahari – to get lucky. – dari janjg, turun dari tangga to proceed systematically. – angin (naut) on the wind. – apel to appeal to a higher court. – api to catch fire. – banding to appeal to a higher court. – bergejolak to get the wind up. – bertambak to crowd, install (s.o. as king). – benar to grow up (of children). – besar to get older. – cekat to go to press (of a newspaper). – dango an adat feast celebrated in the Pion­tianegara after the harvest. – darah to become/get angry. – (ke) darar to disembark, go ashore, land. – daun a) to get married. b) to be installed as a ruler. – daun dana to get into a car. b) to go by car. – daun galak to have a stroke of good luck. – daun hasil to become/get rich. – daun ika to get promoted, go up in rank. – daun kaki to become/get old. – daun marah to become angry. – daun marah a) to start to glow. b) to be at her best (said of a girl). c) to become famous. – mempe­lai a) to get married. b) to sleep with one’s husband for the first time. – mére­k coq to have a good reputation, rise in rank. – mesin a) to go to press (of a newspaper). b) to install an engine. – mibar to mount the pulpit. b) to take the stage. – mobil a) to get into a car. b) to go by car. – nilau premium. – nobat a) to get married. b) to be installed as a ruler. – onpengkan to hire a car as a group. – pasang to get angry. – panggang to appear on stage. – pasang to be promoted. – pasang rising tide. – pelak a) to get angry. b) to be fed up, displeased. – pelamin(a) to get married. – pentas to appear on the stage, come on. – penuh (flag) at full
masti. – perkarakan to appeal to a higher court. – pesawat (terbang) to board a plane, enplane. – pitya man to get angry, become enraged. b) to become dizzy. – raia to become king. – ranjang to marry an older sibling of one’s former wife/husband. – rejeki to get lucky. – ring to enter the ring (in boxing). – ranah baru (M) to hold a housewarming party. – sakit to take the witness stand. – setengah (flag) at half mast. – setum to become enraged. – sorga to go to heaven. – stum to become enraged. – suara to raise one’s voice. – tabah to ascend the throne. – tangan to get lucky. – tidur to go to bed. – tinggi to get high (on drugs). – tubuh to be growing fast (of a child). – turun a) to fluctuate; fluctuation. b) to go up and down. c) to nod. Kedaulatan – turun. He nodded. menaikan-turun to go into and come out of (a pit, etc.)

menaikin 1 to cause to fluctuate. 2 to pick up and drop off (passengers). 3 to load and unload (cargo on and off a ship).

menaik to rise, increase (of prices/salaries, etc.). Hasil panen. –

The crop yield is increasing.

menaik-naik to keep on rising/increasing /heightening.

menaiki 1 to go up (stairs), go up (the stairs). Dia = tangga. He went upstairs. 2 to climb. = pohon to climb a tree. 3 to ride on, take on board. = kuda to ride on horseback. = lift to take the elevator. Meredh. – lift ke lantai tiga. They took the elevator to the third floor. Pesawat Concorde itu dinaihi oleh anggota-anggota MEE meninggalkan Eropoa. The Concorde was boarded by members of the EEC bound for Europe. 4 to begin to live in (a new house).

menaikkan [and naikin (I coci)] 1 to raise, hoist, boost, lift, hike. = bendéra to hoist/ hly the flag. = darah to make s.o. angry, anger. = doa syukur to send up prayers of thanks. = gafnya to boost his salary. = hargaharga to jack up prices. = pangkat to promote s.o. = suwa apat menaikkan to raise the rent of the apartment. 2 to load on, take aboard. = peti kemas ke atas truk to load a container on the truck. Seorang yang tenggelam dinaiikan ke atas kapal. The drowning person was taken aboard the ship. Sebuah buns antarkota = penampakan di jalan tol. An intercity bus was taking on passengers at the toll road. 3 to promote. = menjadi kepala sekda to promote to promote to section head.

menaik-naikan to keep on raising, etc.

naikkan 1 mount, what one rides. 2 rise, riser.

naik-naikan promotion time (at school).

kenaikan 1 rise, increase, hike, boost. = gaji pay raise. = harga price increase. 2 promotion. = kelas promotion at school. = pangkat promotion (at work). 3 ascension. = Nabi Isa the Ascension of Jesus. 4 (e) mount; vehicle; vessel.

penaik 1 driver, person who ... = darah hothead. = haji pilgrim. = mobil motorist. = sepéda cyclist. = sepéda motor motorcyclist. 2 passenger. = bis bus passenger.

penaikan 1 rising, increasing. 2 raising. upacara = bendéra flag-raising ceremony.

naim (A) /na’im/ pleasant, delightful, delicious. – Allah the grace of God. naitiklab (E) nightclub.

najam (A) star, celestial body.

najar → NAJAR. naja → NAF. najasah and najasat (A) filth, pollution; → NAJIS.

najat (A) prayer, deviations; → MUNJAT.

bennajat to pray.

najib (A) menajibkan to topple. Seolah-olah dia akan = Pak Présidén. (It is) as if he is going to topple the president. najis (A) diamond (in cards).

najis (A) filthy, (ritually) unclean. 2 feces, (animal) droppings. 3 (BG) yuck, gross, (it’s) disgusting! membasuh = dengan mulu to cover up mistakes or shame with still greater insults. – berat filthy (according to Islam), such as pigs and dogs. – besar feces. – kecill urine. – ringan not serious filth, such as a child’s urine.

bernjais filthy, covered with filth.

menasii to make dirty, soil.

menajiskan 1 to make dirty, soil. 2 to consider s.t. dirty. = segala yang bua popular to consider everything that reeks of the popular.

kenaian dirt, filth, squar.

penajas contamination (with filth).

najm (A) an – “The Star”; name of the 53rd chapter of the Koran. najong → NAJIS. nak I → ANAK I. nak II → HENDAR.

nakal I naughty, mischievous, play practical jokes. Jangan –. Behave yourself. 2 loose (of morals), wanton, perempuan – loose women, prostitute, whore. = delinquent, bad, fresh (of behavior), cheating, not paying debts.

menakal to be mischievous, behave in a mischievous way.

menakali 1 to be mischievous toward, tease. 2 to attack sexually.

ternakal the naughtiest, loosest, most delinquent, etc.

nakal-nakalan 1 in a teasing/naughty way. 2 to act badly. bernakal-nakalan (dengan) to tease, nag, pester, irritate.

kenakalan 1 naughtiness, mischief. 2 looseness (of morals), 3 delinquency, ho-hum, ho-hum, ho-hum juvenille delinquency.

naka-naka bernaka-naka to sing by turns (of a pantun, etc.).

nakar → AYAN nakar.

nakara (Pers) royal kettledrum.

naker [tenaga kerja] worker, manpower. Banyak – Indonesia menyalakan ke Malaysia. Many Indonesian workers have snuck into Malaysia.

nakervan [tenaga kerja wanita] female worker.

nakhoda (Pers) ship’s captain, skipper. – Agung fleet admiral.

bernakhoda to have a pilot. tidak ~ without a pilot, pilotless.

menakohadi to captain s.t., be the captain of. KM 207 yang dinakohadi oleh Pelita Pol Minwan. MS 207, which was captained by Police Sublieutenant Minwan.

Nakir (A) one of the two angels of death; → MUNKAR, MUNGKIR II.

nakokaké (Jv) the way a man, through his elders, tries to find out whether or not a girl is still available for marriage.

nali I (D) wad (in a gun).

nali II (A) horseshoe.

nala (M) bernala-nala to ponder, consider.

nalam (A) (traditional) poem.

bernalam to recite poetry.

menalamkan to compose (poetry), tell a story in verse.

nalar I (A) – wajar common sense, sound judgment, native intelligence.

bernalar to reason, argue; to be rational. tidak ~ irational. kebernalaran logic, reasoning, argumentation.

penalaran logic, reasoning, argumentation. ~ berputar confused thinking. – moral moral reasoning.

nalar II always, often, regular.

naléh and nali(h) (ob) measure for rice (16 gantang, 1/50 koyan).


nolako [betina lokal] (in the Asahan Regency, northern Sumatra) a domestically raised chicken.

nulur instinct; → INSTINK. – bisnis business instinct. – keibuan maternal instinct. – purba primitive instinct. – untuk memburui killer instinct.

nuralah instinctive.

nam clipped form of enam.

nama (Skr) 1 name. 2 (hanya) –nya saja nominal, formal, (only) in name. 3 name, renown. Sophia Sciolone yang kemudian mernah – akhirnya jadi Loren Sophia Sciolone who later changed her last name to Loren, atas –; → ATAS nama. daftar – nomenclature. dengan – in the name of, under the name of. bersumpah dengan – Allah to take/swear an oath in the name of Allah. di bawah – bersama under a joint name, memberi – to name, entitle; to christen (a ship). mempunyai = baik to have a good reputation. mempunyai ~ buruk to have a bad name/reputation.

mencari – to seek one’s own advantage. mendapat – to make a name (for o.s.). menjual = to make use of.s.o else’s name to obtain s.t. = saja balik ke ranah he passed away. = akhir last name. = baik good reputation, good will. = butang tubuh real name. = belakang last/family name. = benda noun. = besar (Mis) family/ last name. = burak a bad/poor reputation/ name. = daerah vecacural name. = dagang trademark. = någen surname, family name (given at birth or baptism). = depan first name. = diri proper noun. = efékan nickname. = limah scientific name. = jelas
printed name (as opposed to signature). – jenis common noun.
- jukun nickname. – katon family name. – kecil given name, first name. – kelahiran name at birth. – keluarga/beturunan last/family name, surname. – kimia chemical name (of pesticides, etc.). – kumpulan generic name. – lahir name at birth, maiden name. – muka first/Christian name. – niaga trademark. – panggilan a) nickname. b) call sign. – panggilannya Gendut his nickname is Gendut, people call him Gendut. – pedagang/samaran pseudonym, pen name. – sandi a) code name. b) alias. – sepuh adult name. – sindiran nickname. – tambahan subtile. – tampontoponym. – tengah middle name. – tepat (bio) correct name. – terang name written in block letters (as opposed to a signature). – timbang pet name. – tji-tji/an c-cé-an/ Dutch diminutives, pet name.
- tujuan family name, surname. – umum common name, short-ened name of the active ingredient in a pesticide, etc.
namanya 1 so-called, in name, nominally, what you might call. ~ saya Pegasus tinggi. He is only a senior employee in name. Itu pemborosan ~. That is what you might call squandering. 2 his/ her name. ~ siapa? a) what is his name? b) what is your name? 
(facing the person spoken to). Apa ~? What is it called? 3 that’s the way s.t. is, that’s the nature of s.t. Itu ~ and ~ juga that’s the way it is with, that’s the way that ... is/are. Itu ~ mesin. That’s the way machines are. ~ juga anak-anak. That’s the way children are/behave.

senama 1 the same name. 2 (math) having the same denomi- nation (of fractions). 3 similar.

bernama 1 with/to have a name, be called/named, be known as.
Anak itu ~ Hasan. The child is called Hasan. 2 famous, re-nowned, well-known. pengarang yang ~ a well-known author

menamai to name, call, give a name to. Ia ~ anaknya Pamela. He named his child Pamela. Kapan orok itu dinamai? When will the baby be given a name?

menamakan 1 to name, call, christen (a ship). Karena timbang jalananya, orang ~ si Pincang. Because he limbs, people call him the Crippler. 2 consider, regard as. Ia ~ orang seperti itu kejaan. He considers such a person cruel. ~ diri a) to claim (to be); ~ MENGAKU. Ia ~ diri spesialis. He claimed to be a special-ist. b) to call o.s. Kami ~ diri kami orang Jawa. We call our- selves Javanese.

ternama fame, renown, notability.

kenamaan 1 fame, renown. 2 famous, well-known. berke- namaan famous, renowned, well-known.

penamaan 1 naming, christening, labeling, 2 appellation.

namad (A) felt (cloth).

nambat (M) don’t.

nambi sore on soles or palms of hands from yaws.
naml (A) am ~ ‘The Ant’; name of the 27th chapter of the Koran.
nambor (D) nameplate, name board.

nammek (B17) friend.
namnam a fruit tree, namnam, Cynometra cauliflora, the fruit of which grows on the stem and which when stewed tastes like stewed pears.

nampak 1 to see, observe, notice. Merêka tidak ~ siapa yang mengambil surat kabar itu tadi. They did not see who took the newspa-per. 2 visible, can be seen, seen in, sight; evident, clear. Ramahnya tidak ~ dari sini. His house cannot be seen from here. ~ bahwa anak itu senang. It is clear that the child is happy; ~ KELIHATAN, TAMPAK. 1 belangnya one’s true character ap- pears. ~ sekali conspicuous, obvious. ~ sekali bawah ia mencintai gadis itu. It is obvious that he loves the girl.
nampaknya apparently, seemingly; it looks like; ~ KELIHATANNYA, RUPA-RUPANYA. ~ tidak ada. It looks like there isn’t any. ~ dia tidak akan datang. It looks like he won’t show up.
nampak-nampak ~ apung to appear and disappear.

menampak to see, watch. Para pelakon di belakang cermin ini boleh dinamakan oleh penonton. The spectators were allowed to see the actors behind the mirror.

menampakkakan to show, display, exhibit. ~ diri to show o.s., show up.

ternampak saw; (could be) seen, visible. Dia ~ temannya yang sedang berjalan. He saw his friend walking.

penampakan appearance (of spirits), vision.

nampil → NAPAL.
nampal (I) tray; → TETAMPAN.
namun 1 however, but, yet. Tun Abdul Razak telah lama mening- 
gulakan kita, ~ jasa dan baikanya tetap hidup dalam ingatan se- luruh bangsa. Tun Abdul Razak left us a long time ago, but his services and devotion still live in the memory of the entire na- tion. ~ apa (juga) no matter what. ~ begitu/demi kian nevertheless. Ahmad seorang yang miskin, ~ demikian dia tidak pernah mina bantu orang lain. Ahmad is a poor person, but he has never asked for help from others. ~ begitu dia tetap tubuh. Nevertheless he remained determined. 2 provided that. Apa kehendakmu akan kuberti, ~ jangan juga aku engkau bunuh. I’ll give you what you want, provided that you don’t kill me.
nan (M) poet which, that, who; → YANG II. kawan ~ setia a faithful friend. ~ Ampêk linih “The Four Kinds (of persons),” i.e., a k.o. village Cabinet. ~ larah jua dituruti air the rich get richer.
nanah pus, suppuration. kencing ~ gonorrhoea, the clap.

bernama to be pussy, full of pus.

menanah to suppimate.
nanak-nanuk (Jke) with weak sight, so that one has to walk to and fro like a blind person and looking and groping for s.t.; also, for inspec-tion, looking for a way out.
nanang (M) to meditate.
nanap 1 staring, wide open, gazing (of one’s eyes). 2 to be startled.

3 (J) to be woken up from sleep.

menanap to stare at.

nanar 1 confused, dazed (from an injury/sickness/drink, etc.), giddily, bewildered. 2 in a rage, mad, angry.

menanarkan 1 to confuse, daze. ~ otak to puzzle one’s brain. 2 to drive s.o. mad/wild.

ternanar confused, bewildered, perplexed, dazed.
nanas (Port) pineapple, Ananas comosus. ~ belanda agave, Agave cantalata. ~ gorêng fried pineapple. ~ kerang k.o. plant, oyster plant, Rheoe spathucæae. ~ kista agave, Agave cantalata. ~ mérâh k.o. pineapple, Ananas comosus. ~ sabrang/seberang sisal hemp, Agave canadigida/ tagi agave, Agave cantalata.

ternenahan banana (mod).
nanda → ANAKANDA.
nandung I tupai ~ giant squirrel, Ratufa bicolor.
nandung II gizzard shad, Dorosoma chaduncia.
nang I (ʃi) in, at, on. ~ kéné here, in this place. “Sudah kama nggak lihat monitor bagus, taba-taba muncul monitor ~ kéné,” ujar orang-orang desa. “It’s been a long time since we’ve seen nice cars and suddenly a car shows up here,” said the villagers.
nang II → YANG II.
nangkak k.o. nipah palm.

nanggroe (Ac) nation; → NIGERI. Daerah Otonomi Khusus ~ Aceh Darussalam [NAD] the Darussalam Aceh Nanggroe Special Autonomous District.
nanggroe I jackfruit, Artocarpus integrus/heterophylla. kalau takut kena getah, jangan makan – if you can’t stand the heat, get out of the kitchen. orang makan ~ anak kena getahnya to pull s.o.’s chestnuts out of the fire. siapa makan ~ ia kena getahnya (or, didiah kena getahnya) as one sows, so shall one reap. belanda/ londo/manila/sabrang soursop, Annona muricata. ~ cina ~ CEM- 
PEDAK. ~ kera k.o. plant, monkey nut, Artocarpus rigidus.
nanggroe II burang ~ golden oriole, Oriolus sp.; → KEPODANG.
nanggoksanda → NAHODA.

nangkring (Jf) I to sit (perched on a high place, e.g, on a branch). 2 to sit (at the top). Ia kini ~ di peringkat teratas pencah gal ter- banyak. He now sits in the top ranking of the top scorers. 3 to sit (down) at [the table]. Salah seorang sopir langsung ~ di mejâ makan. One of the drivers immediately sat down at a dining table. 4 to be parked (of cars). Beberapa buah mobil mewah di antaranya berparkat B ~ di halaman. Several luxurious cars, among them some with B-license plates, were parked on the premises. 5 to be a wallflower.
nang-ning-nong/mung (onom) sounds produced by a gamelan or- chestra. bahasa ~ the Indonesian language. masyarakat ~ the Indonesian community.
nangoi and nangui k.o. small, wild pig, bearded pig, Sus babattus.
mengeriak bagai anak s.o. who has a lot of children but is too lazy to look for work.

naning a large, yellow-colored wasp, giant honeybee, *Apis dorsata.*

nano-nano (D) 1 k.o. candy. 2 s.t. in which a lot of different things are mixed into one producing a strange result (often has a negative connotation).

nansuk (D) nainsook, a fine, soft cotton fabric, usu. white.

nantii I later (usu the same day but may be later). *malam* and – *malam* (later) this evening, tonight. *petang* and – *petang* (later) this afternoon. *bulan Novemver – next November.* *akhir Agustus – at the end of August (coming up).* *Itu perkara/sook/urusan – That’s a matter for later concern. Sampai! – See you later. di hari – in the future. –lah saya kenaati and –lah kapa-kapan saya datang I’ll drop by one day, i.e., Don’t call me, I’ll callyou. *pada waktu waktu – some day (in the future). 2 (implying a warning/concern/encouragement) or else, otherwise. Awas, – jatuh! Watch out over you’ll fall! Hati-hati, – terbakar! Be careful, you’ll burn it! – iku gusar! Mother might get angry! Baik-balik belajar, – dapat menjadi dokter. Study hard so that you can become a doctor. 3 (coy) will surely, likely. *Jika dia tahu akan perkara ini – hah! hah sekarang, If he knows this matter, the whole village will be in a commotion, tak – will never. Passukan Itali tak – manu, untuk menembak invasi Sekutu. The Italian forces would never be able to dam up the Allied invasion.

nantinii naipas I t. – *dulu!* Wait a moment! – *dulu, belum ada tempo! One moment please, I don’t have the time! nichtinya afterward, later.

ermanii to wait for, await.

ernanti-nanti and menanti-nanti to wait for a long time, wait and wait.

ernanti(n)-nanti(an) to wait for e.o.

menanti to wait for. ~ nasi disajikan ke lutut said about s.o. who just waits for s.t. to happen to him.

menantikan [and nantiin (I coy)] to wait for, await. *tinggal ~ takdir (we’ll) just wait and see what our fate is. ~ kucing bertanduk to wait for s.t. impossible. ~ laki pulang maling very nervous.

ernanti-nanti anxiuously waiting.

ernanti-nantian to wait for s.t. that one hopes will happen.

penantian I receptionist, person who receives visitors. 2 hostess.

penantian waiting place.

nantiya sensor sound. out.

Nanyang (C) South China Sea.

nap → NAF.

napi (I) clipped form of *kenapa.*

napak tiles (I) to follow in s.o.’s footsteps; → TAPAK *hlas.*


napalan marly.

napas I (A) 1 breath. 2 breathing, respiration. alat – respiratory organs. *Orang yang sakit parah itu susah menapaskan – The severely sick person has difficulty breathing. – nya telah menjadi penderita dan terserah-sekait sebelum ia meninggal. His breathing became short and obstructed before he died. *jalan* – windpipe, trachea. *menahan* – to hold one’s breath. menapaskan/menghela – to breathe. *menapaskah – panjang to take a deep breath, menghemaskan – penghabisan and menghemaskan – (nya) yang terakhir to breathe one’s last, die. *sakit – asthma. – nya senen kemis he’s on his last legs. *sesak – tight in the chest. Kasi dia – dulu! (coy) Give him some breathing space! 3 inspiration. – *akhir* last breath. – baru second wind. – *kiada a breath that is held for a long time. – lemah short-winded. – *panjang a deep breath. bernapas panjang to take a long breath (of relief). – penghabisan last breath. – (nya) satu dua (he) is dying/at death’s door. – sudah putus dead. – terakhir last breath. – tinggal satu-satu/ separate-paro to be dying/at death’s door.

senapas I (mentioned) in the same day. 2 similar, agreeing, conforming, in harmony, similarly inspired. *Kalimat-kalimatnya sejims dan ~. The sentences are of one type and similar to e.o. ~ dengan ajaran Islam to conform to Islamic doctrine. menyenapaskan to conform s.t. (to), make s.t. conform (to), make s.t. congruent (with).

bernapas to breathe. 2 to sigh. 3 to catch one’s breath. ~ lega (to breathe) to be relieved. ~ dengan lapang relieved. ~ ke luur badan to trust other people’s opinions more than one’s own.

bernapsan to breathe (the spirit of), be inspired by. *cerita-certita yang ~ keislaman stories breathing the spirit of Islamism.

menapasi I to breathe new life into. 2 to apply artificial respiration to, give mouth-to-mouth resuscitation to, revive, resuscitate.

menapaskan to exhale/breathe out s.t.

napasan breathing.

pernapasan breathing, respiration. ~ buatan artificial respiration.

napas II reddish yellow color (of fur); → NAPES.

napekah → NAPKAH.

naper [nama dan peristiwa] names and events [rubric in newspaper].

napes (Je) sorrel, bay. *kuda – a bay/sorrel horse.

napi I [nara pidana] 1 prisoner, inmate. 2 criminal.

napi II → NAP.


napki → NAPSI.

napu → NAPU.

napuh (larger) dwarf musk deer of Java, *Tragulus nasu, cp KANCIL1.*

napza, Napza and NAPZA [narkotika, alcohol, psikotropika dan zak adiktif [lainnya] narcotics, alcohol, psychotropic drugs, and (other) addictive substances.

naq (A) textual. – dan aqil textual and contextual (regarding the Koran).

nara (Skr) man, person, human being (in compounds). – pertama/ kedua/ketiga (gram) first/second/third person.

naracoba guinea pig.

naradaka the accused, defendant; → TERDAKWA.

naraindra king.

nara → NERAKA.

nararya (Je) worker, laborer.

naram (Pers) bass (voice).

narapati (Skr ob) king.

narapidana [napi] 1 prisoner, inmate. 2 criminal. – politik [napol] political prisoner.

menarapidanakan ~ diri to imprison o.s. ~ diri di dalam sel-sel penjara materialisme to imprison o.s. in the prison cells of materialism.

narapraja (Je) government official.

narusato → NARAWASTU.

narasi (E) narration.

narasumber resource person, i.e., a person who provides information about a certain topic.

menarasumberkan to resource.

naratif (E) narrative.

narawastu race.

narawastu → NARAWASTU.

naryana (Je) 1 one’s youth. 2 a boyhood name of Krishna.

naréndra (Je) king.

narestu → NARAWASTU.

narkob (A) narcotics.

narkotik dan bahan berbahaya narcotics and dangerous substances.

narkose (D) narcosis, anesthesia.

narkosis (D/E) narcosis.

narkotik(a) (D) narcotics.

narkotik-narkotikan addiction to drugs.

narsis (D) narcissus, daffodil, *Amaryllidaceae.*

narisisme (D/E) narcissism.

narisistik (E) and narisitis (D) narcissistic.

narawastu I vetiver, *Andropogon zizanioides.* 2 perfume (prepared from its roots), spikenard oil.

nas I (A) 1 authoritative quotation from the Koran or the Traditions that settles a point of Islamic law or theology. 2 text, thesis. – yang suci Koranic verses requiring careful interpretation.

menaskan to authorize by quoting the *Koran* or the Traditions.
nas II (A) an—“Human Beings”; name of the 114th chapter of the Koran.
nas III (in acronyms) → NASIONAL.
nasab (A) family, lineage (esp on the male side). – orangtrua parents’ patrilateral family.
menasabahkan 1 to count as a member of the family. 2 (geol) to correlate.
nasaban (geol) correlation.
penasaban (geol) correlating.
nasabah (A) 1 relation, connection. 2 customer, client (of a bank/insurance company, etc.). – bank customer/depositor. – utama best client.
pernasabahan customor, client (mod).
menasabahkan to abrogate.
menasabahkan to abrogate.

Nasakom [Nasionalisme, agama, komunisme] Nationalism, Religion, and Communism, i.e., the unity proposed by President Soekarno.
menasakomkan to bring into Nasakom.
penasakomkan bringing s.t. into the Nasakom spirit.

Nasakomisasi Nasakom-ization.
nasal (D/E) nasal.
nasalisasi (E) nasalization.
nasar (A) vulture.
nasarani → NASARI.
nasihat (E) advice.
nasihatkan 1 to give advice, advise. – mentukan – sendiri self-determination. – menentukan – sendiri right of self-determination. – saya belum sampai di situ my time hadn’t come yet (to die). menerimanya –nya to accept one’s fate (uncomplainingly). mengadukan –nya to try one’s luck (somewhere). meniupkan –nya to fulfill/carry out one’s destiny. terdesak oleh keadaan – yang malang (to have to accept s.t.) forced by necessity. sudah – it is one’s fate to, one is destined to. sudah untung – it has been one’s fate. – sedang tergantung he’s lucky. – baik (good) luck, fortune. – bedebah/buruk/celaka/ditimpakan bad luck.
senasilah of one destiny, having the same thing happen. kawanan/satker – a fellow-sufferer, one sharing the same fate. – sepanggungmen sharing another’s trials and tribulations.

Nasional (E) nation.
nasionalis (D) nationalist.
nasionalistis (D) nationalistic.
nasionalisasi (D) nationalization.
nasionalisasi (D) nationalization.
nasjonalistik (E) and nasionalistik (D) nationalistic.
the master of the house. – kajang the bupati. – mas the son of the master. – putri the wife of the master. – tun/teuan (ob) title of respectful address (for Arabs and Dutch). mendoro-tu-aní to use respectful titles in speaking to. kendoro-tu-aní using respectful titles for people.

mendorokan to call s.o. ndoro.

ndoro-ndoróan to call (everybody) ndoro.

ndoróìsme obedience, submissiveness (a feudal attitude).

ntdo (abbr) [naskah ditandatangani oleh] draft copy signed by.

ntdùgawé (J) to celebrate/ have a (family) party (esp circumscrip- tion/wedding).

ntdu → GENDUK.

ntdur (J) go up and down.

ntdu-nem (N) to pulsate, throb (with pain, etc.).

né (C) mother.

nébëng → TÉBÉNG II.

nébulà (E) nebula.

nebus weteng (J) a joint (religious) meal in commemoration of the fact that an expectant mother is seven months pregnant.

néces and nécís (D) neat, smart, spruce, trim.

Néderlan(d)

Nederlandsche Handel Maatschappij

néfrologi

né (nébula)

nébéng

néces

nebus weteng (J) a joint (religious) meal in commemoration of the fact that an expectant mother is seven months pregnant.

néces and nécís (D) neat, smart, spruce, trim.

Néderlan(d)

Nederlandsche Handel Maatschappij → NMH.

Néfö(s) [New Emerging Force(s)] New Emerging Forces.

néfrologí (E) nephrology.

negara [Skr] the state, the government of a country; country, nation; cp. NÉGARI, NÉGREI. ahli – statesman; → NÉGARAWAN. alat – state apparatus. bank – national bank. ibu – Indonesia a) Fatmawati Soekarno. b) Tien Soeharto. tamu – state guest. – adakah saya èt at c’est moi. empat – adikayu/adikwasa superpower. – agung the hinterlands controlled by Mataram. – anggota member nation. – Arab Arab country. – Arétik Arcitc country; the eight Arctic countries are: the U.S.A., Canada, Russia, Finland, Sweden, Norway, Denmark, and Iceland. – As Aks Powers (during WWII). – asal country of origin. – bagian (partition) state, i.e., any of the territorial and political units that together constitute a federal government, as the U.S.A., Australia, etc. – Bahári Indonesia. – bangsa nation-state. – bauwah Sahara sub-Saharan countries. – bélgik satellite state. – belahan Utara countries of the Northern Hemisphere. – berhaluan keras hard-line countries (in the Arab world: Libya and Syria). – berklim tropis tropical country. – berkembang developing country. – bertanggung neighboring country. – bersaing (méráh) Russia. – biritratik bureaucratic. – boneka puppet state. – debitar debtor nation. – Dunia Ketiga Third World countries. – four must the West, i.e., the U.S.A. and its noncommunist allies in Europe and the West- ern Hemisphere. – fédéral (in the defunct RUS or RIS) federal (partition) states, such as NIT, Pasundan, and Madura. – fédoral feudal state. – G-7 the “group of seven” leading industrial nations: the U.S.A., Japan, the United Kingdom, Canada, Italy, West Germany, and France, which meet occasionally to discuss economic matters. – Gajah Putih Thailand. – Ginseng Korea. – gandril satellite state. – hukum constitutional state. – Indonesia Timur [NIT] State of East Indonesia established by the Dutch in 1946 and constituted as a state of the Republic of the United States of Indonesia [RUS] (1949–50). – indek mother country (of a colony). – industri baru newly industrialized countries, NIC, such as Korea, Taiwan, Hong Kong, Singapore, Brazil, and Mexico. – industri maju advanced industrial nations. – Islam Islamic state. – Islam Indonesia [NIH] Indonesian Islamic Nation. – jiran neighboring country (usu refers to Malaysia or Singapore). – Kangguru Australia. – kapitalis capital state. – kekuasaan totalitarian state. – kekuasaan raksasa superpower. – kepolisian police state. – kepulauan archipelagic/island state. – kerajaan monarchy. – kesatuan unitary state. – Kesatuan Kamaran Utara Unitary State of North Kalimantan, Sabah (under Presi- dent Soekarno). – Kesatuan Republik Indonesia [NKRI] Unitary State of the Republic of Indonesia. bernegararwa kesatuan to have a unitary state. – kesejahteraan welfare state. – kincir angin the Netherlands. – Kiwi New Zealand. – koboi the United States. – konco satellite state. – konfédérasia confederated state. – kota city-state, i.e., Singapore. – kereditor creditor nation. – Mabuhay the Philippines. – Macan Asia the (emerging) four, East Asian Tigers. – maju developed/ advanced countries. – Masyarakat Eropa [ME] European Community. – matahari terbit Japan. – mitra dagang trading partner country. – multilateral multiracial country. – musang the U.S.A. – nasional nation state. – naungan protectorate. – Nefö(s) Newly Emerging Force(s) nations (under President Soekarno). – nonblok nonaligned countries. – nonkomunis noncommunist countries. – Oldefö(s) Old Established Force(s) nations (under President Soekarno). – pola-arit Communist country. – Paman Sam the United States. – Pancasila Pancasila-based nation, i.e., Indonesia. – pantai coastal state. – pacifikolakal postcolonial postcolonial country. – penampung pertama first-asylum country, i.e., a nation which initially took in Indochinese refugees. – pengekor client state. – pengekspor exporting country. – penyangga buffer state. – perusahaan corporate state. – polisi police state. – Poros Axis Powers (during WWII II). – pulau island-state, e.g., Singapore. – raksasa superpowers. – républik apartheid South Africa. – sahabat friendly nation. – sakura Japan. – satelit satellite state. – sejutahara welfare state. – sekulár secular state. – sekutu an ally. – serikat confederated state. – ses­audara sister countries, such as North and South Korea. – Sirkeit Thailand. – Skandinavia Scandinavian countries. – Stars and Stripes the U.S.A.; suapan satellite state. – super(kwu) superpower. – Syi’ah reference to Iran. – taksis/perpustakaan laut landlocked country. – Teluk (Persia) (Persian) Gulf States, i.e., the oil-producing countries bordering on or located near the Persian Gulf. – terkeki belakang underdeveloped countries. – terkunci daratan landlocked country. – terkunci daratan land-locked nation. – Timur Tengah [Tîn Têng] Middle East(ern) countries. – tirai baju the Peoples Republic of China. – tirai kutik Indonesia. – tirai best the Soviet Union. – totalität totalitarian state. – tropik/tropis tropical country. – tuan tuan host country. – tujuan country of destination. – Yahudi Israel. – yang berdua nation state. – yang cinta damai peace-loving nations. – yang lebih berkembang/membangun/tumbuh de­veloping nations. – yang sudah maju developed countries. – yang suka berperang bellicose country. – yang terkunci dan tidak berpantai landlocked country. – yang baru tumbuh newly emerg­ing countries. – yang kurang berkembang less developed countries. – LDC. – yangkurang maju underdeveloped countries. – yang lebih berkembang more developed countries. – yang sudah berkembang/membangun/tumbuh de­veloping nations. – yang sudah maju developed countries. – yang sudah maju developed countries. – yang sudah berkembang/membangun/tumbuh developing nations. – yang sudah maju developed countries. – yang suka berperang bellicose country. – yang terkunci dan tak berpantai landlocked country.

sengara of the same country, compatriot.

bernegara I to be in the framework of a state. 2 state (mod). 3 as a state, with a state. kebernegaraan statehood.

menegara to be(come) a state.

menegaran I to create a state. 2 to make s.t. state property. negara-negara a would-be state.

kenegaran state (mod), matters of state. pidato → Presidential address. State of the Nation message. urusan → state affairs. penegaraan state making.

negarawan (Skr nce) statesman; → AHLI negara. kenegaran statesmanship.

negari (M) kenegarian township, subdistrict.

négasi (D) negation.

menégasi to negate.

penégasian negating.

négatif et négatif I (D) negation; a word, phrase, etc. that denies, rejects, or refuses. menanggah → to answer in the negative. nilai/ pengaruh → negative value/influence.

menégatifkan to negate.

kenégatifan negativity.

négatif et négatif II (D) negative, i.e., an exposed and devel­oped photographic film.

negativisme (D/E) negativism.

Néger (D) Negro, a black.

neng (I) (onom) tinking (of a bell).
neng (II) (J) 1 appellation for a young woman. 2 term of endearment to one’s little daughter.
Nengah (Bal) name element placed before personal names to indicate the second-born child, such as, I - Widia.
neng-neng van (Iv) not on speaking terms with e.o.
neng-nong a bell. pintru – railway crossing bell. 2 (onom) sound of a bell ringing.
néngtét (I) 1 petite. 2 peering out, partly visible (of one’s body because the greater part is hidden behind a door, etc.).
néo- (D/E) neo-
néstafis (D) neo-fascist.
néof (D) neo-fyte.
néoinimpérlisme (D/E) neo-imperialism.
néoklasik (D/E) neoclassic(al).
néokolonalis (D) neocolonialist.
néokolonalisme (D/E) neocolonialism.
néolit (E) neolith.
néokolonialis (D) neocolonialist.
néokolonialisme (D/E) neocolonialism.
néolitik (D/E) neolithic.
néolitis (D/E) neolith.
néolitiun (D) the Neolithic period.
néologisme (D/E) neologism.
néomodernisme (D/E) neomodernist.
néomodérnisme (D/E) neomodernism.
néomodérnis (D/E) neomodernism.
néolitium (D/E) neolith. 
néolitik (D/E) neolith.
néomodernisme (D/E) neomodernism.
néon (D) neon (light). lampu – neon lamp. memenasang – buat jalan-jalannya to install neon lighting for the streets.
bernéon to have neon lighting.
menéonkan to convert (street lighting) to neon lighting.
penéonan illumination with neon.
néonisasi the introduction of neon lighting to replace older street lights.
nepakah → NAHK.
nepi (Iv) → SEPI.
penebian place of asceticism.
népotis (D) nepotist.
népotisme (D/E) nepotism.
neptu (Iv) k.o. numerology.
Néptunus (D/E) Neptune, a planet in the solar system.
néron (I) to make s.o.’s life a hell.
Néuralgia → NÉURALGIA.
nerak (Iv) to infringe, violate (the law). – sarak against regulations.
neraka (SkR) 1 hell. 2 people in hell. siksa – tortures of hell, 2 all k.o. sufferings and misery (e.g., poverty/sickness, etc.). 3 a bad person. → nyah di sini! Beat it, you rat.
neraka to make s.o.’s life a hell.
nerakanaka to make s.t. into a hell, cause disaster, bring ruin upon. → derajatnya to throw away one’s reputation.
nerakanan hell, calamity, disaster; place/condition of great suffering/misery.
néralga → NÉURALGIA.
nerawang → NRAWANG.
nerét (Iv) (to talk) nonstop.
nerimo → NIRM.
néritis → NÉRITIS.
nerocos → NROCO.
nérologi → NÉROLOGI.
nésan → NISSAN I.
nestapa (Skr) dukha – sad, sorrowful, miserable. → SEDIH.
kenestapaan and penestapaan sadness, grief, sorrow, misery.
nét (D) 1 net (in tennis/badminton, etc.). 2 (hair) net.
nét (II) (D) net, clean, clear, fair; opp rough (of a copy/draft).
menétkan to make a fair/net copy.
netisa → JANANTAISA.
neting (I) 1 play (tennis, etc.) in front of the net. 2 hitting (the ball) into the net.
néto (D) net (profit, weight, etc.).
nétra (Skr) eye (in compounds only). → TUNANÉTRA.
nétraksara literate.
nétral (D) 1 neutral. 2 nonaligned. 3 (gram) neutral. tidak – non-neutral. ketidak-nétralan nonneutrality.
menétralikan 1 to keep neutral/nonaligned. 2 to neutralize. ~ rancan dakam tubuh to neutralize the poisons in the body.
kenétralan 1 neutrality. 2 nonalignment.
penétralan neutralizing, neutralization.
nétralis (D) neutralist. golongan – the neutralists.
nétralisi (D) neutralization.
menétralisasikan to neutralize.
nétralisir (D) menétralisir to neutralize.
nétralisme (D) neutralism.
nétralitas and nétralité (D) neutrality.
nétron → NEUTRON.
nét(to) (D) net (of price/weight, etc.). → BERSIH. berat – net weight.
gaji – net salary, take-home pay. laba – net profit.
nérurgia (D/E) neururgia.
néritis (D/E) neuritis.
nérioanatómi (D/E) neuroanatomy.
nérioanatomis (D/E) neuroanatomical.
néurobiologi (D/E) neurobiologist.
néurobiologi (E) neurobiology.
néurolog (D) neurologist.
néurologi (D/E) neurology. ahlĩ/dokter – neurologist. – klinis clinical neurology.
néurologis (D/E) neurologist.
néurosis (D/E) neurosis.
néurotik (E) and něurotis (D) neurotic.
néurrino (D/E) neurino.
néuron (D/E) neuron.
nétron (D/E) neutron. bom – neutron bomb.
néven (Db) branch, subsidiary.
népo k. term of endearment.
ng- For verbs beginning with ng- also look under roots beginning with the following vowel or with k, for example, ngalang → KALONG; for verbs beginning with nge- also look under roots beginning with the following consonant, for example, ngebagusin → MEMBAGUSKAN.
gabêkhi (Iv) 1 official of middle-level rank. 2 police chief (in a rural area). 3 s.o. of lower nobility; title of lower nobility.
gabektên (Iv) showing respect to an older person by kissing his/her knee on Lebaran day (in the kraton).
gabekti (Iv) to show respect to an older person by kneeling and kissing his/her knee on Lebaran day.
gabet (Pr) very.
gabururut to wait to break the fast.
gaceng (Iv) → ACENG. 1 to have an erection. 2 to be erect.
gaco → KACAU.
gadagakadagak (Iv) → MENDADAK.
gadagi (Iv) recalitrant, making it hard for others, stubborn. Anaknya – benar, susah dinasihatin. His child is really stubborn and hard to give advice to.
gali (Iv) 1 conscious, aware. 2 to understand, know. tidak – don’t know. → ENGAH 1. Beberapa pengamat ekonomi agaknya – buawa mabahnya harganya melal scenarios di sini karena penguruh pajak. It seems that some economic observers understand that the high cost of sedans locally is due to the effect of taxes.
gali II clipped form of tengah in designations for siblings or parents’ siblings. abang – an uncle between the eldest and youngest brothers of a parent.
galhari → GAHARI.
galih-ngalih panting, gasping (for breath); → ENGAH-ENGAH, TERENGGAH-ENGAH.
gai (C) 1 (the personal pronoun).
gajeni (Iv) to rate at its true value, appreciate at its proper value. – penimipin to rate a leader at his true value.
ngak-ngik-ngok and ngak-ngik-nguk (onom) a discordant noise, out of tune. kebudayaan – a) imperialist/colonialist culture (so-called by President Soekarno). b) rock culture. music – rock-'(n-roll) music; → MUSIK dadas.

gnalau (M) (natural) cave, grotto; → GUA I.

gnalar (Uv) to go north; northward; → LOK. Terbangkayu –. It flew north. – ngudal (a) to (differ) widely, immensely; on opposite sides. b) here and there, all over. c) wild (stories). sambil cerita -ngidul while telling crazy stories.

gambing a prickly perennial herb, Lasia spinosa.

gamèn → AMÉN. tukang – street musician.

gan → DENGAN.

gana (Min) you (personal pronoun sg).

gunga open-mouthed, gaping, wide open (of the mouth/doork etc.);

senganga-nganganya as wide open as possible.

mengang to be wide open, gape open, gaping.

mengangai to gape at.

mengangakaan [and ngangain (J)] to open (one’s mouth) wide.

Mudutnya dingingkanyaan atas permintaan dokter. He opened his mouth wide at the doctor’s request. Ngangain mudutnya! → Open your mouth wide!

terganga 1 gaping, wide open. Pintu rumah itu – walaupun tak seorang pun yang berada dalam rumah. The house door stood wide open though nobody was home. 2 surprised, flabbergasted. Dia – mendengarkan adiknya hendak menikah lagi. He was flabbergasted to learn that his younger brother wanted to get married again.

ngangat → NGENGAT.

ngangen (Io) to collect, gather, store up. → kaurnuh to gather wisdom.

ngangrang (Iv) large red tree ant; → RANGRANG.

ngangsa eager, ambitious. Dalam mengejar sesuatu kita tidak usah terlalu –. In pursuing s.t. we shouldn’t be too ambitious.

ngangu mengangu to roar.

ngangut mengangut to mutter inaudibly, mumble.

nganjil (I) to love around, stroll about without purpose.

ngantek (Io) as far as, till, until, up to.

ngantol (Io) to rest, take a break (from work/walking, etc.).

nganyep (Io) to use no salt in one’s food as a form of self-denial.

ngap ngap-ngap(an) 1 tired, panting, 2 to gasp for breath; → EN-GAP-ENGAP, MENGAP.

ngapa (Iv) why? → MENGAAPA. ngapain (Iv)coj to do what; → MENGAPAkan. → dia? What’s he doing?

ngaprah (Iv) to be found in large quantities. Rambutan – di sana. There are a lot of rambutans over there.

ngaprin (I) to be boyfriend and girlfriend.

ngari (M) gorge, ravine, narrow pass, chasm, canyon.

ngarep → HARAP.

ngarsa (Iv)/ngarso/ in front. ing – sung tulad(h)a in front, providing with an example (part of a often quoted description of village life); → TUTWURI kandayami. – dalam His Highness (the Sultan of Yogyakarta).

ngarti → ARTI.

ngas (Iv) body odor after having worked or played in the sun; → ENGAS.

ngasé (IBT) Pavlo by the village administration.

ngasngasah (Iv) in a great hurry. Jangan –, diudulah! Don’t rush around so much; sit down!

ngatang-atang (Iv) to lie stretched out on one’s back.

ngatok (in East Java) bestickling.

ngaulngau (onom) reverberating sound made by síres, etc.

mengeang to reverberate (as an empty house, etc.), echo.

ngawai (Iv) personal, (to do s.t.) personally, in person. Saya sendiri tadinnya acuh – terhadap kesembronoan pembangunan yang mengurangi warga masyarakat. I myself used to pay personal attention to the frivolity of developments that inflict financial losses on the community.

ngawur (Iv/Iv) 1 to chatter (maliciously). 2 to do (a thing) without any reason or at random, act wildly; → AUR II.

ngayab and ngayap (Iv) to lounge around, saunter, hang out aimlessly.

ngayawara (Iv) 1 to talk incoherently. 2 made-up, invented. Itu bukan cerita yang –. That’s not a made-up story. kabar – unconfirmed reports; → KABAR angin/burung.

nge- also look under entries beginning with e or k or with the consonant immediately following the e.

ngéak (onom) sound made by a crying baby.

mengang- and ngéak-ngéak or ngèak-ngéak (coq) to cry, scream (of a baby).

tergang- ngéak to keep on screaming.

ngébadeg and ngebadek (I) everywhere, quite a lot. Utangnya – di mana-mana. He’s in debt everywhere.

ngéber (guy si) to hang out.

ngебет (Iv/Je) 1 to hurt, ache, smart (of a wound). Bisa –. The abscess wasaching. Hati Bengko Janan sudah empot-empotan –. Kojan’s heart was beating so hard that it hurt. 2 to have a strong desire (for). kalau cewek – sama cowok if a girl hangs after a boy. Dia – betul untuk mengunjungi Tanah Toraja. He has a strong desire to visit Toraja Land. 3 horny, to feel sexy.

ngebi 2) to be tired of. meningkat duit to be out to hoard up money.

ngéblong (Iv) neither eat nor drink for certain days (in Javanese mysticism); cp PUSA. muth.

ngéblong (Iv) to overtake (a car).

ngèbrit → IBRIT.

ngèbrok <brok> (Iv) to live together without being married. 2 to settle (down) in, take up one’s residence.


ngèbul 1 to puff, blow out clouds of smoke. 2 done, cooked (of rice). Nasi belum – yangan diangkat duo. The rice has not yet cooked, don’t remove it from the fire yet. 3 to talk big, boast, brag. Tidak bolah – di tempat umum! Don’t smoke in public places! → KEBUL.

ngèbut (Iv) and ngèbutin 1 to dust off (furniture). 2 to chase away mosquitoes (from a bed with a kelambu, etc.) using a sapu lidi; → KEBUL.

ngècum (sil) to shoot up (with narcotics). Meréka kepergok –. They were caught in the act of shooting up.

ngécap → KECAP (I) to brag about o.s.

ngécéng (BG) 1 to show off. Anak muda yang berkebiasaan – dengan Muncy. Youngsters who are accustomed to show off in a Mercedes. 2 to draw attention to o.s. 3 to hang out.

ngèces <ces> (Iv) fizzled out. Namanya kok–? How come his name just fizzled out?

ngécet (sil) to come, ejaculate; → CRÉT.

ngeslen (I) to strain during a bowel movement or when giving birth.

ngedul (Iv) to act indifferently, intentionally unwilling to obey a command.

ngèget (Iv) to tremble. Dengkulu – karena takut. His knees trembled in fear.

ngesong(n) <song> (Iv) to agree to/with. Seolah-olah saya – mendingkan dia. It was as if I agree with and support him.

ngèters (Iv) to lie stretched out on one’s back.

ngel (BG) to understand; → ENGAH I, MENGERTI. nggak – not understand, be out of it, not with it.

ngèhé (Iv) to be cured of a habit, learn one’s lesson. – mu kapan? When will you learn your lesson?

ngèné (Iv/engtö) fuck s.o., fuck you.

ngèjot (Iv) 1 to send food, etc. to one’s parents, neighbors, etc. in the fasting month; → PUASA. 2 to send food to s.o. in order to win his/her heart.

ngék-ngék (Iv) crying (of a baby). Ngékongindo (Iv) (the former kingdom of) Mataram.

ngèli <kèli> (Iv) – ning ojo keli to give in.–, nrimo, sabar giving in, passive/uncomplaining/asciendents and patient.

ngelliat → MELIHAT.

ngèmulu (BG) knowledge (usually esoteric); – ILMU. – kadiglayan knowledge of magical powers. – katuranggan physiognomy.

ngèlotok <kelotok> come/peel off easily.

ngèlu (Iv) acheing and heavy (feelings in head).

ngèmat <embat> (Iv) 1 to attack (food). Sudah nyanplok ketupat tiga biji, kok sekarang – tiga biji lagi. You’ve already swallowed
three ketupats, how come you’re attacking three more? – 2 to take, steal. – jemuran orang to steal s.o.’s laundry. 3 to accelerate, increase the speed of.

ngemot and ngemut to hold s.t. in one’s mouth.

ngemplang → KEMPLANG I, II.

ngendek <endek> (I/Jv) 1 to reside, live, stay. Tiga hari saya – di rumah tanda itu. For three days I stayed in that divorcee’s house. 2 to live together without being married.

ngendek-ngendek <endek> (I/Jv) deeply saddened. mengeneskan pitiful, pitiable, sad. Populasi jalak Bali di habitat aslinya sangat ~ The population of the Bali mynah in its original habitat is most pitiable.

ngängang (I) to walk with (one’s) legs apart (for instance, due to having a pimple on the thigh).

ngengap <ngap> (I) to pant, gasp for breath.

ngengat (I/Jv) various species of moth. bernengat with lots of moths in it.

ngengék → RENGÉK.

ngéngér (Iv) 1 to live in s.o.’s home as a servant. 2 (of a child) to live in the home of a relative, to serve him and to learn proper manners and become educated. menghindarkan sikap mintal ~ seperti pembantu zaman dulu to avoid the servile aspects of the past.

ngenget → NGENGAT.

ngentu (I) to piffer s.t. Seorang kondéktur bis PPD mengakai setiap bertugas, bersama rekannya serta pengemudi berkasil – wangs hasil penarikan ongkos bis sampai Rp 15.000, –. A conductor of a bus of the Jakarta Transportation Company admits that every passenger of his bus has to pay Rp 15,000.00 from the proceeds of a bus ride.

ngenyék (I) to humiliate, ridicule. mengenyék to mock.

ngéngék <kepék> (Iv) to cheat on a test, do schoolwork dishonestly by using a crib.

ngépé ré → PÉR VII.

ngépé I → KÉPÉT I, BABI ngépéét.

ngépia too much, to overdo.

ngépié and ngépié (I) sincere, open, honest.

ngéring (I) fragrant, aromatic.

ngereg I to have s.t. in one’s eye. 2 dirty, gitty, 3 to feel sad.

ngéri I horrible, terrible. 2 afraid, scared, frightened, terrified.

mengerikan 1 terrifying. 2 horrifying. 3 to scare, frighten. 4 eerie, it gives one the chills.

kengerian 1 terror, fear. 2 horrified. 3 terrified.

ngeriap → RAYAP II.

ngerong-ngering very noisy.

nges (Iv) 1 sensitive. 2 moved. 3 emotional. kurang – apathetic.

ngésong (gay sI) to have oral sex.

ngésót → KÉSÔT.

ngetget → NGENGAT.

ngétngot (I) to pant. gasp for breath.

nggorok → KÉPÉT I, BABI ngorokan.

nggak (I) no, not; → NDAK I, ENNGAK.

nggo pék → GO PÉK.

ngiáng (onom) buzz, whistle, hum, whining sound. si ngiáng-ngiáng k.o. ghost.

mengiarterngiáng to buzz, whistle, whine.

mengiáng(-ngiáng) to buzz in (one’s ears), whistle.

terngiáng(-ngiáng) to buzz, whistle, whine. Dia selalu ~ nasihat ayahnya. He’s always whining about his father’s advice.

ngiáu → NGIÁNG.

ngidem → gaut (Bal) to hide the evidence of one’s crime.

ngíh (onom) sound of s.o. blowing his nose.

ngikikngik (I) 1 out of breath. 2 sickly.

ngulu 1 gnawing pain. 2 setting one’s teeth on edge. ~ kuku luke­warm, tepid.

nging (onom) whistling noise.

ngipé → IPÉ.

ngitingngit (onom) buzzing sound of mosquito.

ngiung-ngiung (onom) sound of a racing engine. ‘ngkali clipped form of barangkali.

ngko → ENGGO.

ngkong → ENNGKONG.

ngliat → MELIAT.

ngløkro (Iv) hopeless, desperate.

nglømprot (Iv) sloppy (esp about dress).

ngo (C) I, me.

ngohiang and ngohiong (C) five-spice powder.

ngok-ngik (onom) sound of cacophonous musical instruments.

ngoko (Iv) low level (of Javanese language).

ngom clipped form of ngompol.

ngombé (I) to be a free­loader.

ngondek to act like a sissy, act feminine.

ngorok snore. penyakit – sep­ticemia, a disease of cattle. mengorok to snore.

ngorokan snoring. pengorok snorer.

ngos to run out of steam, be without any energy.

ngos-ngosan I to pant. 2 to be near death.

ngot-ngotan (Iv) irregularly, recurrent.

ngoyang post­partum blues.

ngoyo to exert o.s., take the trouble to. tak – not interested, unenthusiastic.

Ngår (abbr) [Ngurar] Ngurah, a name element in Balinese names.

ngrasa → MERAJII.

nguang (onom) sound of a siren.

nguk and nguk-nguk (onom) sobbing sound.

ngulét (I) 1 to stretch after waking up. 2 to turn around in one’s sleep. 3 to warp (of wood in the sun).

ngung (onom) sobbing sound.

ngungap → NGAPNGAP.

ngungu (onom) sobbing sound. mengungu-ngungu to sob.

terungu to sob.

ngurek eel.

ngurtak (sl Med) to do drugs.

ngutungting (onom) I gnawing sound. 2 sound of harmonica.

ngutungting I I to mumble. 2 to move one’s lips while eating.

ngutungting II in doubt, hesitant.

ni I (Iv) clipped form of ini; can precede the noun. ~ buku sangat baik. This book is very good.

ni II clipped form of nini, noni, uni.

ni III (C) you.

ni IV → NTÁL.

Ni V (Bal) a caste­indicating title placed before female personal names to indicate that the persons who hold this title belong to the Sudras, such as ~ Nyoman Puri, ~ Wayan Mariani.

Ni VI [Ngepa Island] Islamic State.

nia (C) collar (of shirt, etc.).

niaga I (Prakrti) 1 commerce, trade, business. ~ Éksarai the woman’s association of the Department of Commerce and Co­operatives. ~ jasa perjalanan travel bureau. 2 commercial (vehicle) (as opposed to a passenger vehicle).

bernía to conduct/do business.

meniaga (inftr) → BERNÁGA.

meniagakan and memperniagakan to trade in s.t.

terniaga traded, sold.

peniaga merchant, trader, dealer, businessman. bangsa ~ a trading nation.

perniagaan trade, commerce. ~ budak slave trade. ~ écéran rinch retail trade.

niaga II → NTÂL.

niagaan trader, businessman.

nian (M) 1 very, really, truly; → BANGÉT, SANGAT, SUNGGHI. besar ~ very large. 2 (word to emphasize or stress the meaning of the preceding word). apa ~ what? sebentar ~ just a minute.

niat (A) intention, aim, plan; → MAKSUD. ~ baik good intentions.
- hati firm intention. mengubah –nya to change one's plans.
sudah bidat – determined, convinced. 
2 vow (to God) melepaskan – to fulfill a vow. menasang – to vow; → BERKAUL, BERNADAR. 
membayar – to fulfill a vow. 3 wish, desire, the will to do s.t. – 
tak sampai my devout wish was not fulfilled. kual (di) –, lain (di) takdir man proposes, God disposes.
berniat to intend, hope/expect to.
berniat-niat to keep intending/hoping.
meniat to want s.t., intend to get s.t.
meniatkan 1 to intend, plan, aim. 2 to make a vow (for s.o.’s benefit). 3 (M) to pray for; to hope for.
meniat-niatkan to have a strong wish to do s.t.
terniat 1 intended, meant. 2 s.t. for which a vow was made.
niatan intention, aim, s.t. intended.
niaya → ANIAYA.
nihung a tall tufted palm whose thorny stem is used for flooring, 
flashing strokes, and wash-strokes of boats; nibong palm, 
Oncosperma filamentosum and giant fish-tail palm, Caryota rumphiana. – bangsiu bai rurak mula an old person trying to behave like s.o. young.

NICA/NIK/NII/Nih [Netherlands Indies Civil Administration] Netherlands Indies Civil Administration, i.e., the Dutch civil administration at the early stages of its attempts to recapture Indoneisa (August 1945).

nich → NIH.
nick (E) 1 user name (in an Internet website). 2 nickname.
nidera (Hind) 1 sleepy. 2 asleep. 3 sound, deep (of sleep).
nifak (A) hypocrisy; → MONAFIK.
nigong (J) tartar, plaque; → JIGONG.
nih (coq) → NI 1. – yé it's this one, right?
nihil (D) nothing, zero.
kenihlan nothingness.
nihilis (D) nihilist.
nihilisme (D/E) nihilism.

NII (Negara Islam Indonésia) Indonesian Islamic Nation.
nijas (A) the King of Ethiopia; → NÉGUS.
nik I term of address for young girl, miss; → NONIK.
nik II term of address for nénék.

Nik III [Nenor Induk Kepegawaian] ID number for BUMN employees.
Nik IV [Nenor Induk Kerendahan] Resident’s ID Number.

NIV [Nǐnor Identifikasi Kendaraan] Vehicle Identification Number, VIN.

Nika → NICA.
nakah (A) 1 marriage; → KAWIN. 2 to get/be married. akoad – marriage contract. – agama wedding performed before a religious official. – bedol wedding performed at home. – campur mixed marriage. – gantung legally married but waiting for the marriage to be consummated. – kantor wedding performed before a government official. – mutah/mutah trial marriage. – siri Islamic but unregistered marriage. – tablik to marry with the stipulation of divorce if the husband deserts. – tambelan marriage with a pregnant woman so that the child has a legal father.
bernikah to marry, get married.
menikah to marry, get married. ~ tamasya a wedding after which there is no reception; the couple leaves for their honeymoon immediately.
menikahkkan to get married to.
menikahkan to marry s.o. off.
nikah-nikah (coq) to get married again and again.

Nikaragua Nicaragua.
nikel (D) nickel.

permeklan nickel [mod].
nikmat (A) 1 delightful, nice, pleasant, comfortable. 2 comfort, luxury. 3 gift, grant [from God], grace.

senikmat as pleasant as.
menikmati 1 to enjoy, taste (food). ~ hidup to enjoy life, have fun. 2 to benefit from (a privilege, such as a tax holiday, etc.).
menikmatkan to enjoy, relish.
ternikmat enjoyed, relished.

kenikmatan 1 pleasure, enjoyment, happiness, bliss, comfort, joy, ~ duniai worldly pleasures. ~ rohani/ruhani spiritual pleasures. 2 privilege. 3 a benefit (enjoyed). ~ di daerah ter­pencil remote/hardship allowance.

penikmat 1 lover, aficionado, s.o. who enjoys s.t., fan. ~ musik music lover. 2 (fin) beneficiary.

penikmatan enjoying, enjoyment, relishing, benefiting.
nikotin (D/E) nicotine.

nil I → NIH.

Nil I the Nile.
nila I (Skr) 1 indigo; Indigofera spp. 2 blue. – setitik rusak susu sebelum and sebelum – satitik rusak suntun/susu sebelum one rotten apple spoils the whole barrel. – kecil k.o. groundcover, birdsville indigo, Indigofera linnawai.
nila II ikan – parrot fish, Pseudolax spp.; → BECUK.
nila I (Tam) 1 value. 2 cost, worth, price. 3 rate. 4 appraisal, estimate, assessment, rating, grade (in school). 5 standard, quality, rank. 6 (school) grades, marks. kemunduran – depreciation. ke­naikan – appreciation. dengan – sebesar to the value of. ~ agunan loan value. ~ ambang batas (NAB) permissible levels, cut-off value. ~ bakar combustion efficiency. ~ batas cut-off point. ~ batas lulus passing grade. ~ beli purchase price. ~ ber­wujud tangible value. ~ budaya cultural value. ~ buku book value. ~ camput (petrol) blending value. ~ dinyatakan declared value. ~ dugaan estimate. ~ Ébtanas Murni; → NÉM. ~ gizi nutritive value. ~ hidup moral values in life. ~ jaminan collateral value. ~ jual kembali resale value. ~ jual oleh pujak [NIOP] taxable item market value. ~ keagamaan religious value. ~ kem­ungan profit return. ~ kapitalisasi pasar market cap. ~ kecer­dasaan IQ. ~ lafal default value. ~ lawan rate [when exchanging one currency for another], equivalent, countervalue. ~ lebih a) advantage. b) value added. c) surplus value. ~ luhurst core/ancestral values. ~ mérah low grade, low rating, caution, disclaimer (on an accountant’s report). ~ modal assets. ~ nominal value. ~ pakai use price. ~ pari par value. ~ pasar market value. ~ patakan (fin) check rate. ~ pelunasan redemption price. ~ pengembalian refund value. ~ peggantian (an) replacement cost. ~ penghargaan award for achievement, ~ penggunaan surrender value. ~ penjualan total sales. ~ perda­gangan commercial value. ~ perkacuan (mil) percentage of hits. ~ perelahan (acquisition) cost. ~ pertumbuhan growth rate. ~ rata­rata average value. ~ realisasasi bersih net realizable value. ~ sastraliterary value. ~ sisa salvage/ scrap/residual value. ~ tambah value added. ~ telusur redemption price. ~ tengah mean. ~ tercatat carrying value. ~ tukar exchange rate. ~ tunai cash value (of an insurance policy), surrender value. ~ waag money value. ~ wasir fair value.

senilai worth, for the amount of, with a value of. ~ 12 ribu dolar worth $12,000.

bernilai 1 to be worth, cost, amount to. Barang-barang ini ~ fuitan rupiah. These goods are worth thousands of rupiahs. 2 valuable, precious. ~ sejarah of historical value. tidak ~ invaluable, priceless.

menilai(kan) 1 to evaluate, put a value on, appraise, assess, judge. 2 to believe, think, consider.
ternilai I evaluated. tidak ~ (harga) valuable, priceless. 2 believed, thought to be.
nilaiana value, price, worth.

penilai 1 evaluator, assessor, appraiser. ~ harga appraiser. 2 grader, judge (in a contest).

penilaiana 1 appraisal, evaluation, assessment, rating, ~ kemampuan dan kepatutan fit and proper test. ~ kredit rating credit. ~ pegawai personnel evaluation. 2 opinion, belief, judgment. ~ dari jawaban-jawaban judging from the replies.

pernilaiana rating, evaluation, appraisal.

nilajada dark grey.
lakandaki (Skr) 1 azure, royal blue. 2 (batu) sapphire.
lilam I (Tam) patchouli, Pogostemon patchouli/beyneanus.
lilam II bursar – k.o. bullbul, Pycnonotus aurigaster.
nilanguska dark cyan blue.
lilau k.o. tree whose bark is used for fiber, brown kurrang, Com­mersonia bartramia.
nilem → NILAM I.
nilon (E) nylon.
NIM [Nomor Induk Mahasiswa] Student ID Number.
nimat → NIRMAT.
nimba and nimbo → MENDI.
nimbrung → TIMBRUNG.
nimfa (D) nymph.
nin (cla) → INI.
ninabobok lullaby.

meninabobokkan to sing a lullaby to, rock to sleep.
terinabobokkan (kan) lulled (to sleep).
peninabobokkan lullabying, rocking to sleep.
ning (onom) ringing or tinkling noise.
ningneng and ningnong (onom) ringing noise.
ningrat (U) noble, aristocratic.
meningratkan to ennoble. 2 to treat s.o. as a noble.
ningrat-ningingrat feudal.
keningrat-ningrat-ningratan nobility, aristocracy.
keningratan to act like nobility, snobbish.
ningratisme feudal thinking and behavior.
nini (U)/J term of address to old woman; → NENÉK. – tosok/touwong female puppet made from coconut shell attached to a stick.
ninik – mamak (M) adat chief, clan head.
nini-kenang dwarf.
nimon-nimon – gunung indigo flycatcher, Muscicapa indigo.
NIP [Nomor Induk Pegawai] Civil Service ID Number.
nipah mangrove tree, Nipa fruticans.
nipas → NIPAS.
nipel (D/E) nipple.
nipis → JERUK nipis.
Nippon Japanese.
nir- I (Skr) prefix used in neologisms meaning without, -less, non-.
nir II (cosy) kidney.
nira (Skr) juice of the sugar palm (Arenga pinnata), which when fermented turns into toddy and vinegar.
nirambjadi illiterate.
nirair anhydrous, waterless.
nirakal senseless.
nirakhak characterless.
niraksara illiterate.
keniraksaraan illiteracy.
niraksarawan illiterate person.
niranta endless, infinite. – kecil infinitesimal.
nirarti meaningless.
nirasa → NIRRASA.
niratap rootless.
niratma inanimate.
nirbahaya safe, without danger.
nirbait homeless.
nirbangun amorphous, shapeless, formless.
nirbarat non-Western.
menirbaratkan to dewesternize.
penirbaratkan de-westernization.
nirbau odorless.
nirbentuk amorphous, shapeless, formless.
nirbusana without clothes, undressed, naked. orang – nudist.
nirceck checkless.
nirelektronik nonelectronic.
nirfisik nonphysical. kualitas – nonphysical qualities.
nirgelar nondegree.
nirgema anechoic.
nirgerak motionless.
nirgesékans frictionless.
nirguna useless.
nirhawa without air, airless.
nirhenti ceaseless, nonstop.
nirinti non-nuclear.
nirjana unpopulated.
nirkabel wireless.
nirkarat stainless (steel), rustproof.
nirkelamin agamous.
NIRI. [Nomor Induk Rегистрации Лулуран] Graduate Registration ID Number.
nirilba nonprofit. organisasi – nonprofit organization.
nirlanggas intransitive.
nirlaras disharmonious.
nirléka prehistoric.
NIRM [Nomor Induk Rегистрации Махасиа] Student Registration ID Number.
nirmakna meaningless.
nirmala pure, stainless.
nirmana (infr) – ruang interior design.
nirnalar unreason.
nirnama anonymous.
nirnoda anonymous.
nirnyawa lifeless, inanimate.
nirrasa apathetic.
nirseni artless.
nirsuara voiceless.
nirtata disorderly.
kenirtataan disorderliness.
nirtrops and nirtropik nontropical.
niru → NYUR.
nirvana (Skr) Nirvana.
nirwarganegara stateless.
nirwarna colorless, achromatic.
nirwarta off the record, non-notification.
Nisa (A) an- “The Women”; name of the fourth chapter of the Koran.
nisab 1 (A) → NASAB.
nisab II (A) the smallest amount of assets subject to the zakat.
nisa(ak) → NISA.
nisan 1 (Pers) gravestone, tombstone. – batu gravestone.
nisan II (Pr) marijuana.
nisbah I (A) 1 ratio, quotient. – gas minyak [NGM] (petro) gas oil ratio [GOR]. – laba terhadap aktiva return on assets [ROA]. – utang debt ratio. 2 relationship, tie. – tinai reserve requirement. 3 share of the profits or losses.
bernisbah to be related (to).
menisbahkan to relate s.t. (to).
nisbah II (A) 1 family relationship. 2 a single generation.
nishi and nishiah (A) relative.
menisbahkan to make s.t. relative (to).
kenisbian relativity.
niscaya (Skr) certain(ly), sure(ly).
keniscayaan certainty.
nisf sya’ban and malam nisfu (A) – the night of 15 Sya’ban when the angel Gabriel spoke to the Prophet Muhammad.
nisbah → NISAB II.
niskala (Skr) 1 abstract. 2 inmaterial.
meniskalakan to abstract.
keniskalakan abstraction.
peniskalakan abstracting.
nista (Skr) 1 shame, stigma. – yang tidak terhapusan lagi indelible shame. 2 humiliation, insult, abuse. 3 humiliated. 4 mean, base, low, vile, contemptible, rotten, unethical. durjana – base, vile.
menista to revile, insult, humiliate, defame.
menistai to revile, insult, humiliate.
menistakan to revile, insult, humiliate.
ternista reviled, humiliated.
nistaan insult.
kenistaan 1 insult. 2 feelings of humiliation.
penista defamer.
penistaan insulting, humiliating, defaming, defamation, stigmatizing, defamation, libel. – lisân oral defamation. – tuis written defamation, libel.
niti (Skr) policy.
nirat (D) nitrate.
nitrifikasi (D) nitrate.
nitrifikasi (D) nitrate.
nitrit (D) nitrite.
nitrogen (D/E) nitrogen.
Niugini New Guinea; → NUGINI.
niur → NYUR.
nivo (F) level.
niyaga and niyogo (Iv) performers in a gamelan orchestra.
niyah → NIAT.
nizam → NYAI
nizam (A) regulations.
njawani → JAWA I.
njilmet → JILMET.
NJOP → NILAI juad objek pajak.
NKRI → NORMALISASI Kehidupan Kampus.
NMM [Nederlandsche Handel Maatschappij] Netherlands Trading Company, created in 1824 as the colonial government’s monopoly trading company.
Nn (abbr) [Nomor] Miss.
no I (C.I) two (in money values).
no II (J/II) over there. → di kamar belakang! over there, in the back room!
no III (Je) Do it that way!
no IV (IBT) respectful term of address to man.
No V (abbr) [Nomor] number.
noban (C.J) 20,000 (rupiahs); → NO I.
nobat (Pers) 1 a large drum (beaten in homage of the sovereign during accession to the throne). 2 audience. Baginda niadra. → His Excellency does not grant audiences. naik – a) (M) to marry; to become a bride(groom). b) inaugurated as the sovereign.
bernobat to hold an audience.
menobatkan to install, inaugurate, crown.
nenobatkan installation, inauguration, coronation.
nobra (E) braless.
nocap (C.J) 20 (rupiahs).
nocéng (C.J) 2,800 (rupiahs).
noda (as) (J) camisah.
nokta (Pap) crocheted or knitted basket.
nokta (A) 1 dot, point, vowel point (in Arabic). 2 period, full stop. → bertindih colon. → koma semicolon. 3 (bio) p.t.
bernostah to have a dot/period. → matことができない.
ternoda 2 defiled, soiled, sullied. 2) to deflower (a virgin). 3) to honor, disgrace. 4) to rape.
ternota 1 defiled, soiled, sullied. 2) dishonored, disgraced. 3) raped.
penodaan 1 staining, soiling. 2 disgrace. → darah incest.
nodari → NODA matahari.
nodéc (Med) tidak diambl – not take notice of it, not heed it.
nodul (D/E) nodule.
nogat (D/E) nought.
no go (I C) 2,500 (rupiahs).
noh I (J/Je) there. Pacar gué – nonton! My sweetie there is watching!: → NO II.
Noh II (A) (the biblical) Noah.
noja I plant that produces a substance for dyeing fabrics, Peristrophina biavalis.
noja II mosque official who beats the drum for prayers.
nok clipped form of denok.
noken → as (D) camisah.
nokéna (Pap) "crocheted or knitted basket.
nokta (A) 1 dot, point, vowel point (in Arabic). 2 period, full stop. → bertindih colon. → koma semicolon. 3 (bio) pit.
bernostah to have a dot/period. koma semicolon.
menostahi to dot, put dots on.
no (D) 1 (numeral) zero, naught. 0, 4,508 dibaca sebagai empat lima, nol, delapan. 4,508 is read as four, five, zero, eight, 0.5 dibaca sebagai nol koma lima, 0.5 is read as zero comma five. Mereka yang sama sekali - bahasa Jepang, kini sudah bisa mengerti dan berbahasa Jepang. Those who had not the slightest knowledge of the Japanese language can now write and speak the language. titik - zero. 2 lowest grade (in school classification system with a preparatory class) marid kelas - a kindergarten pupil. naik kelas - to be promoted to the second level of kindergarten. kelas - kecil class for three- and four-year-olds. 3) (starting from) scratch/zero. memulai usahanya dari - to start his business from scratch. 4 without (any) result, unsuccessful. Dia sudah berusaha, tetapi hasilnya . He has already tried hard, but without success. → besar total zero, nothing at all.
menolkan to put (the needle) back to zero. Angka belum diulang kembali. It hasn’t been set back to zero.
kenoln nullity.
nolina pony-tail plant, Beaucarnea recurvata, Nolina recurvata.
nomad (D/E) orang → a nomad.
nombor (cos) → NOMOR.
noméi → IKA noméi.
noménklatur (D) nomenclature.
nomer → NOMOR.
nomina (D gram) noun(s). → majemuk compound noun.
nominal (D) nominal, face. nilai - face/nominal value. saham tanpa nilai - no par (value) share, share of no par value.
nominalisasi nominalization.
nomisasi (D) nomination. masuk - to be nominated; → PENCALONAN.
nominatif (D/E) nominative.
nomor (D) 1 number. 2 numeral. → barukit serial number. → berturut-turut consecutive number. → beuwis driver’s license number. → bukti assigned number (k.o. receipt). → butut whole number. → bunik a) finally. b) last of all. → bunut the last three digits in a k.o. lottery. → catatan register number. → depan (of a magazine) next issue. → dua number two.
menomor-durakan to put in second place, subordinate, consider inferior. → penomor-durakan subordinating. → écerv (of a magazine) a single number, loose number. → ganjil odd number.
Identifikasi Kendaraan [NIK] Vehicle Identification Number, VIN. → indéxês warna color index number, CI number. → induk a) student registration number, student ID number. b) serial number. → Induk Kepemegawaian [NIK] BUMN employee ID Number. → Induk Kependudukan [NIK] Resident’s ID Number. → induk pendaftaran civil servant’s ID number, government employee ID number. → jabatan service number. → jadi a fixed/set number. → kembali (of magazine) double issue, two volumes of a magazine combined into one. → kore t the latter, the last one - lama back issue. → lombang a) hull number (on a ship). b) vehicle number (on the side of a vehicle). → lepas (of a magazine) a single number, loose issue. → Ungkapan wakalah pos ZIP, postal code. → motor engine number. → panggil call number. → pelat license plate number. → pelat CD C(orners) D(iplomatic) license plate. → pencatatan registration number. → pencatatan registrasi. → penerbangan flight number. → pengenal ID number. → percontohan (of a magazine) introductory issue/number. → persatuan premier issue of a newly published magazine. → perkenalan (of magazine) complimentary issue. → pertimbangan reference number. → pokok (registrasi) [NP] main (registration number). → pokok wajib pajak [NPWP] taxpayer’s ID number. → polisi tag number (of vehicle). → Registrasi Personel [NR] Personnel Registration Number (Used before the serial number of army officers). → rumah house number. → satu a) number one in priority. → menomor-satukan to give top priority to. Terpuyai 462 orang responden → hiburan. It turned out that 462 respondents gave top priority to entertainment. b) the best/first. yang nomor satu the first one. → seri serial number. → tarikan (in the lottery) the winning number. → telepon telephone number. → terus consecutive number. → tukar (of a newspaper/magazine) exchange number. → tunggal (of a magazine) composite number. → undian lottery number. → urutan consecutive number. → utama the best. → wahid a) the best/first. b) top priority.
menomor per issue of (a magazine).
bernomor numbered, with a number on it. kartu → a numbered card.
menomor[i] to give a number to, number.
menomorkan to number s.t.
penomor numbering (machine).
penomoran numbering. → rumah numbering houses with house numbers.
penombewés (D) (car) license number registration card.
ponlok (O) TOMPLOK II.
non I miss (to telephone operator). 2 (cos) → NONA I.
non II clipped form of noncooperator. kaum → the noncooperators, i.e., the so-called (Indonesian) republicans who did not cooper-
ate with the Dutch during the Dutch-Indonesian clashes (between August 1945 and December 1949).
non III (E) prefix meaning “not,” used to give a negative force to nouns; → NONAK. -mahasiswa not a college student.
non IV (D) nun.
nona I (Port) buah – a) sweet, sour-apple, Anona squamosa. b) custard apple, Anona reticulata. – makan sirih glorybower, a woody climber, Cleerodendrum thomsoniae.
nona II (Port) 1 young girl, miss. 2 Asian mistress of a European.
nonagama nonreligious.
nonagresi (D) nonaggression.
nonaktif (D) inactive.
menonaktifkan to put on inactive duty.
penonaktifkan inactivation, putting s.o. on inactive duty.
nonanggup nonmember.
nonbaku nonstandard.
nonbank nonbank.
nonbelajar nonstudy. kegiatan – nonstudy activities.
nonberas nonrice. bahan makanan – nonrice foodstuffs.
nonbintang nonstar, nonluxury. 250 hotel – 250 nonstar hotels.
nonbis nonbus. kendaraan angkutan – nonbus transportation vehicles.
nonblok nonaligned. negara-negara – nonaligned countries.
nonbporono nonmarsh (land).
nonbugetär nonbudgetary, off-budget.
nonbulé nonwhite (as a racial identification).
noncina non-Chinese.
noncurah non-niaga angkutan barang curah dan – the transportation of bulk and nonbulk articles.
nondévisa nonforeign exchange. bank – nonforeign exchange bank.
nondiplomat nondiplomatic. anggota staf – nondiplomatic staff member.
nondiskriminatif nondiscriminative, nondiscriminating. ideologi Pancasila yang sejak semula bersifat terbuka dan – the ideology of Pancasila which from the beginning has had an open and nondiscriminating character.
nondolar nondollar. impor bahan baku dari negara-negara – the import of raw materials from nondollar countries.
non-Dolog [non-Dépo Logistik] non-Logistics Depot.
noné I (I) → NONA II. – Betawi and – Jakarta Miss Jakarta (in beauty contest); cp ABANG Jakarta.
noné II (I) → BUAH nona.
noné III (I) → Betawi name of a white orchid variety.
nonékonomi(s) noneconomic. faktor – yang mendorong inflasi noneconomic factors that have pushed up inflation.
nonéksakta nonexact sciences, i.e., those dealing with humanities and social sciences.
nonéselon nonechelon. Para birokrat – pemsian pada usia 55 tahun. The nonechelon bureaucrats retire with a pension at 55.
nonétiis nonethical.
nonfakultas – bedekkeran nonschool of medicine.
nonfasilitas nonfacility.
nonfiguratif nonfigurative; → ACITRA.
nonfigski nonfiction.
nonfisik nonphysical, nonmaterial.
nonformal (E) and nonformal (D) informal.
nongelar nondegree; → NIGELAR. diploma/fakultas – nondegree diploma/faculty.
nongmoeng (I) prominent, protruding. Bisar jidatnya –, tapi orangnya cakak. Even though he has a protruding forehead, he is smart.
nonglot (I) to protrude. – bo’of hemorrhoids.
nonguru nonteacher. pendidikan – nonteacher education.
nonharfah nonliterary.
nonhayati vegetable (as opposed to animal) sumber daya alam, baik hayati maupun – natural resources both animal and vegetable.
noni 1 young girl; miss. 2 a white girl. – panggian call girl.
nonik (lo) → NONI.
nonilmiah nonscientific.
nonliwnuan nonscientist.
nonindustri nonindustrial.
noninfeksí noninfectious. penyakit infeksi dan – infectious and noninfectious diseases.
noninpré nonpresidential instruction.
nonintervénsi nonintervention. → asing nonforeign intervention.
non-Isám non-Islamic. di linguangin – in non-Islamic surroundings.
nonis(ý)u nonissue, quasi-issue.
nonius (D) vernier.
nonjaka nonpublic prosecutor.
nonjob inactive (service).
menonjobkan to put on inactive service.
nonjurnalistik nonjournalistic.
nonkaféin noncaffeine.
nonkaleri nonalcoholic. makanan – nonalcoholic food.
nonkarir noncareer. jabatan – a noncareer function.
non-Katolik non-Catholic. tokoh-tokoh agama – non-Catholic religious figures.
nonkatriolan not based on family relationships and connections; → KATROL.
nonkayu nontimber. ekspor – exports of nontimber.
nonkekerasan nonviolence. perlawanan – passive resistance.
nonkepala-sekolah not a headmaster/head of school.
nonkependidikan noneducational. program studi – a noneducational study program.
nonkolestérol noncholesterol.
nonkomando noncommand.
nonkomérsial noncommercial.
nonkoperasi noncooperative.
nonkoperasi noncooperative.
nonkomputer noncomputer.
nonkonunis noncommunist.
nonkonsex nonsexual. peron – di sekolah noncounselor person in schools.
nonkonvésionál nonconventional.
nonkooperatif uncooperative.
nonkooperasi a noncooperating; → kaum NON.
nonkosmetik noncosmetic.
nonkulit putih nonwhite (as a racial identification).
nonkuita nonquota.
nonkurikulér noncurricular.
nonlahiriah nonphysical.
nonnagnético nonmagnetic.
nonnahasiswa nonuniversity student. di linguangin – in nonuniversity student circles.
nonnakanon noncomestibles. Selain bahan makanan, ada juga barang – yang dimasukkan ke dalam bungkus. In addition to articles of food, there are also noncomestibles put in the package.
nonmanajér nonmanagerial.
nonmanusia nonhuman.
nonnáteri nonmaterial. Kebutuhan-kebutuhan –, seperti seké, dapat diperoleh dengan mudah. Nonmaterial needs, such as sex, can easily be obtained.
nonnazháb nonsect.
nonnékanís nonmechanical.
nonnigas nonoil and natural gas. Ekspor – Indonesia tahun 1985 barang cerah. Indonesian nonoil and natural gas exports in 1985 were bleak.
nonnymérit nonmilitary. Industri militér RRC memproduksi barang-barang –. PRC’s military industry produces nonmilitary goods.
nonnynak nonoil. Dalam usaha meningkatkan ekspor – hendaknya kita tidak terpaku pada persoalan ráséi ekonomi dunia. In the effort to step up nonoil exports we should not be pinned down by the issue of a world economic recession.
nonnobilisasi nonnationalization.
non-Muslim non-Muslim. umat – non-Muslims.
nonnerca off-balance sheet.
non-niaga noncommercial.
nonnuklir nonnuclear. senjata – nonnuclear weapons.
nonobat nonmedicine.
nonoh → SENONOH.
nonok (U/ju) young girl’s vagina.
nonol (J/ko) pest on coffee plants, Zeaexera coffia
nonong I menonong to hurry straight ahead without noticing one’s surroundings, walk like a drunken person with back erect and legs wobbling.
nonong II (Juo) protruding (of forehead).
non-Ortodok(s) non-Orthodox.
non-Ortodok(s) non-Orthodox. Yahudi – non-Orthodox Jews.
nonpadi nonrice.
nonpahlawan nonhero’s.
nonpajak nonrice.
non-palm oil.
nonpampa (pl.) referring to the Chinese minority.
nonpoli(k) non-Police members.
nonpolab nonlab (for cattle).
nonpalu → HAKIM nonpalu.
nonpanti nonhome (dealing with senior citizens homes or sasana tressna werdha).
non-panas surut non-tidal.
nonpatogenik nonpathogenic.
nonpemangsa nonpredatory. mampu berenang – mampu berenang.
nonpenetral nontraditional.
non-penyebaran non-transmitting.
non-organisasi non-gov't agency.
non-pencipta non-creator.
nonperbankan nonbanking.
nonperkawinan nonmarriage.
nonpembatasan nonlimitation.
nonpermohonan nonrequest.
nonperokok non-smoker.
non-perdagangan non-trade.
non-penduduk non-resident.
non-peneliti non-scientist.
non-pencil non-pen.
non-pengendara non-driver.
non-pengguna non-user.
non-pestisida non-insecticide.
non-petani nonfarm.
non-penting non-important.
non-people (UK) non-people.
non-produk non-products.
non-produksi non-production.
non-pemangsa non-predatory.
non-penitoraja anachronistic.
non-petak pembinaan non-planning.
non-serif non-serif.
non-seniman non-artist.
non-senam non-exercise.
non-pencabutan non-revocation.
non-pelajaran non-study.
non-pemerintah non-government.
non-penuntun non-tutor.
non-paning non-baking.
non-penilaian non-evaluation.
non-parit non-side.
non-paritara non-migrant.
non-paksa non-compulsion.
non-pajak non-tax.
non-pelaksana non-executor.
non-penerimaan non-acceptance.
non-panen non-harvest.
non-penceh non-drinking.
non-petak pembinaan non-planning.
non-perbaikan non-repair.
non-penerapan non-implementation.
non-pengembangan non-development.
non-penerangan non-clarification.
non-pelajaran non-study.
non-peristiwa non-event.
non-pembinaan non-planning.
non-penolakan non-acceptance.
non-penduduk non-resident.
non-pendanaan non-funding.
non-penelitian non-research.
non-penduduk non-resident.
non-penerapan non-implementation.
non-pelajaran non-study.
non-pelaksana non-executor.
non-penerimaan non-acceptance.
non-penceh non-drinking.
non-petak pembinaan non-planning.
non-perbaikan non-repair.
non-penerangan non-clarification.
non-pelajaran non-study.
non-peristiwa non-event.
non-pembinaan non-planning.
non-penolakan non-acceptance.
non-penduduk non-resident.
non-pendanaan non-funding.
non-penelitian non-research.
non-nuclear. senjata – nonnuclear weapons.
nonnuclear. senjata – nonnuclear weapons.
nonobat nonmedicine.
nonoh → SENONOH.
nonok (U/ju) young girl’s vagina.
nonol (J/ko) pest on coffee plants, Zeaexera coffia
nonong I menonong to hurry straight ahead without noticing one’s surroundings, walk like a drunken person with back erect and legs wobbling.
nonong II (Juo) protruding (of forehead).
non-Ortodok(s) non-Orthodox.
non-Ortodok(s) non-Orthodox. Yahudi – non-Orthodox Jews.
nonpadi nonrice.
nonpahlawan nonhero’s.
nonpajak nonrice.
non-palm oil.
nonpampa (pl.) referring to the Chinese minority.
nonpoli(k) non-Police members.
nonpolab nonlab (for cattle).
nonpalu → HAKIM nonpalu.
nonpanti nonhome (dealing with senior citizens homes or sasana tressna werdha).
non-panas surut non-tidal.
nonpatogenik nonpathogenic.
nonpemangsa nonpredatory. mampu berenang – mampu berenang.
nonpenetral nontraditional.
non-penyebaran non-transmitting.
non-organisasi non-gov’t agency.
non-pencipta non-creator.
non-petani nonfarm.
non-penting non-important.
non-penitoraja anachronistic.
non-petak pembinaan non-planning.
non-serif non-serif.
non-seniman non-artist.
non-senam non-exercise.
non-pencabutan non-revocation.
non-pelajaran non-study.
non-pelaksana non-executor.
non-penerimaan non-acceptance.
non-petani nonfarmers who are in arrears on their payments.
non-nominees non-nominees.
non-perokok non-smokers.
non-persii non-society.
non-pengembangan non-development.
non-pengorganisasi non-organization.
non-penanganan non-processing.
non-penduduk non-residents.
non-perekrutan non-recruitment.
non-perasaan non-sensation.
non-perusahaan non-company.
non-penerapan non-application.
non-pertanian non-agriculture.
non-pelaksanaan non-execution.
non-pem-redaksi non-relevance.
non-penerimaan non-acceptance.
non-pelajaran non-study.
non-pelaksana non-executor.
non-penerimaan non-acceptance.
non-penceh non-drinking.
non-petak pembinaan non-planning.
non-perbaikan non-repair.
non-penerangan non-clarification.
non-pelajaran non-study.
non-peristiwa non-event.
non-pembinaan non-planning.
non-penolakan non-acceptance.
non-penduduk non-resident.
non-pendanaan non-funding.
non-penelitian non-research.
non-nuclear. senjata – nonnuclear weapons.
nonnuclear. senjata – nonnuclear weapons.
nonobat nonmedicine.
nonoh → SENONOH.
nonok (U/ju) young girl’s vagina.
nonol (J/ko) pest on coffee plants, Zeaexera coffia
nonong I menonong to hurry straight ahead without noticing one’s surroundings, walk like a drunken person with back erect and legs wobbling.
nonong II (Juo) protruding (of forehead).
non-Ortodok(s) non-Orthodox.
non-Ortodok(s) non-Orthodox. Yahudi – non-Orthodox Jews.
nonpadi nonrice.
nonpahlawan nonhero’s.
nonpajak nonrice.
non-palm oil.
nonpampa (pl.) referring to the Chinese minority.
nonpoli(k) non-Police members.
nonpolab nonlab (for cattle).
nonpalu → HAKIM nonpalu.
nonpanti nonhome (dealing with senior citizens homes or sasana tressna werdha).
non-panas surut non-tidal.
nonpatogenik nonpathogenic.
nonpemangsa nonpredatory. mampu berenang – mampu berenang.
nonpenetral nontraditional.
non-penyebaran non-transmitting.
non-organisasi non-gov’t agency.
non-pencipta non-creator.
non-petani nonfarm.
non-penting non-important.
non-penitoraja anachronistic.
non-petak pembinaan non-planning.
non-serif non-serif.
non-seniman non-artist.
non-senam non-exercise.
non-pencabutan non-revocation.
non-pelajaran non-study.
non-pelaksana non-executor.
non-penerimaan non-acceptance.
non-petani nonfarmers who are in arrears on their payments.
non-nominees non-nominees.
non-perokok non-smokers.
non-persii non-society.
non-pengembangan non-development.
non-pengorganisasi non-organization.
non-penanganan non-processing.
non-penduduk non-residents.
non-perekrutan non-recruitment.
non-perasaan non-sensation.
non-perusahaan non-company.
non-pelaksanaan non-execution.
non-penerimaan non-acceptance.
non-pelajaran non-study.
non-pelaksana non-executor.
non-penerimaan non-acceptance.
non-penceh non-drinking.
non-petak pembinaan non-planning.
non-perbaikan non-repair.
non-penerangan non-clarification.
non-pelajaran non-study.
non-peristiwa non-event.
non-pembinaan non-planning.
non-penolakan non-acceptance.
non-penduduk non-resident.
non-pendanaan non-funding.
non-penelitian non-research.
nonstop (D/E) nonstop.
nonstrategis nonstrategic.
nonstruktur nonstructural. komponen – nonstructural component.
nonsteroid nonsteroidal. obat anti-inflamasi – a nonsteroidal anti-inflammation medicine.
random of understanding. – kesepekatian letter of intent. – ketentuan cover note. – Keuangan Financial Note presented with the Annual Budget which provides details of Budget proposals. – kredit credit note. – pengiriman packing note. – penyelamatan aide-mémoire. – penutup contract slip. – penutupan pertanggungan (insur) cover note. – perubahuan written amendment. – protes protest note. – Saling Pengertian Memorandum of Understanding, MOU.

nota béné (D) nota bene, N.B., important.

notariat (D) notary's office.

kenotariat notarial.

notaril (D) notarial.

notaris (D) notary. – perangkap substitute notary.

kenotariatan notarial.

notasi (D) I (musical) notation. 2 special system of signs or symbols. 3 a note, jotting, annotation, marginal note.

bernotasi annotated.

notés (D) notebook.

notifikasi (E) notification.

notula (D) minutes (of a meeting).

notulen (D) notes (of a meeting, etc.).

notulisan (D) person who takes the minutes.

notum (C-J) two (rupiahs).

novasi (D leg) novation, renewal (of a debt agreement).

novel (D) novel.

pernovélan (mod) novel.

novelis (D) novelist. – wanita female novelist.

November (D) November.

novís (D) novice.

novisiat (D) novitate.

novum (L leg) new evidence.

NPWP → NOMOR pokok wajib pajak.

nracak (Iv) to touch when one shouldn’t, e.g., s.o.’s head.

nrawang (Iv) transparent.

nrecel (Iv) dense (of population).


nrma (Iv) to be passive, uncomplaining, fatalistic. – ing panduan to accept one’s lot, be satisfied with what one has. (main) – saja to acquiesce. sikap serba – dengan dalih cari selamat being completely passive and uncomplaining.

nrmo → NRMA.

nrmois passive, uncomplaining person.

nrk [nomor registrasi kepegawaian] civil servant’s registration number.

NRM [nomor registrasi mahasiswa] student’s registration number.

nrnos → CROCOS.

nrp (abbr) [Narapidana] criminal.

NRP [Nomor Registrasi Personel] Personnel Registration Number (used before serial numbers of army officers).


ntar (I) → SERTENT.


NTT (isit) [Nusa Tenggara Timur] East Nusa Tenggara.

NU (inin) [Nahdlatul Ulama] ‘Awakening of Muslim Clergy,’ i.e., the name of a Muslim mass organization.

ke-NUL-an Nahdlatul Ulama’s, pandangan dunia ~ NU’s world vision.

nuansa (D) nuance. – warna shade/hue (of color).

bernuansa nuanced.

nubari → SANUBARI.

nubika [acr] nuclear, biological, chemical.

nubuat (A) 1 (the gift of) prophecy. 2 a mole on the shoulder blade of Muhammad, the sign that he is a Prophet.

nubuhat to prophesy.

menubuhat to prophesy. s.t. Dua puluh lima abad yang lalu, Ézékiel ~ “perang hari akhir” antara anak-anak Israél dan “tanah Magog” di utara. Twenty-five centuries ago, Ezekiel

propohesied the last day’s war between Israelites and Magogs in the north.

nubuatun prophesy. ~ Bible biblical prophecies.

nudis (D) nudist.

kenudisan (1) nudism. 2 nudist (mod).

nudisme (D) nudism) → BUGLISME.

nugrah(a) → ANUGERAH.

Nugini → PAPUA NUGINI.

nugrah(a) → ANUGERAH. – Sakanti order of merit for the police.

Nuh (A) 1 (the biblical) Noah. 2 name of the 71st chapter of the Koran.

nunun (I coy) thanks.

nujum (A) 1 astrology. addi – astrologer; soothsayer. ilmu – astrology. melihat – to forecast. 2 horoscope.

menujum and memerpenujumkan 1 to consult the stars. 2 to forecast.

menunjuk to prophesy, predict.

nujuman prophecy, prediction, forecast.

penjum horoscopist, fortune-teller.

penjumuan prediction, prophecy, fortune-telling.

penujaman astrology.

nukhter (D) matter-of-fact, down-to-earth.

nukil (A) 1 citation, quotation, extract. 2 summary, abstract.

menukil 1 to cite, quote, extract. Dia ~ bagian itu dari syair terkenal. He quoted that part from a well-known poem. 2 to summarize, abstract.

menukikkan 1 to cite, quote, extract part s.t. “Antara ~ berita itu dari Associated Press. ‘Antara’ quoted that news item from the Associated Press. 2 to summarize, abstract s.t. tenukil cited, quoted, extracted.

nukilan 1 citation, quote. 2 summary.

penukil quoter.

penukilan quotation.

nukiléus (D/E) nucleus.

nukliir (D) nuclear. senjata – nuclear weapons.

nukliirasisi (E) nuclearization.

nukiah → NORTAH.

nul → SOL.

numéralia numerals.

numérik (D) numerical.

numismatik (D/E) numismatic.

nun (I ela) yonder, over there. – di sana itul kaleng getah. Over there is the rubber factory. – jauh far away.

nun II (A) ikan – a legendary fish which carries the universe on its back.

nun III (A) name of the 25th letter of the Arabic alphabet. 2 alternative name for the 68th chapter of the Koran.

nunak-nunuk (Iv) 1 to walk slowly like a blind man feeling his way. 2 to snoop around.

nung I (onom) song, sound made by large clock.

nung II aristocratic title in Riau.

nunsius (D) (papal) nuncio.

nunut (Iv) to occupy space (in s.o.’s vehicle/house, etc.).

Saya pulang – mobil teman saya

Saya ~ Wirono I got a ride with his father.

swarga/suwargo – neraka katut to sleep in s.o. else’s bed.

menunut to get a ride from s.o. Saya ~ Wirono. Wirono gave me a ride.

menunuti to get a ride with s.o. Saya ~ Wirono. I got a ride with Wirono.

menunukan to get a ride for s.o. Anaknya dinunukan ayahnya. He got his son a ride with his father.

nunutan s.t. put in s.o.’s vehicle, etc. Barang yang dalam tempat bagasi mobil itu ~ saya. The stuff in the car trunk is mine.

Nupiksa Yana (Iv) (Government) Research Institute.

nupson (A) not meet the target (referring to collecting money for Islamic charities).

nunut (Iv) light of the sun. 2 the light with which God lit up chaos at the creation. 3 the light of truth revealed from God to the prophet Muhammad. 4 “Light”; name of the 24th chapter of the Koran. – kalong aureole. – kutub aurora borealis.

nuraga (Skr) sympathy.
nurani I (A) luminous, bright, shining, clear.
nurani II (A) hati – consciousness, the depths of the heart; a heart so enlightened that it can see what to the eyes is invisible. suara hati – rakyat the voice of the people’s consciousness.
bernurani to be conscious.
nurisna (Skr) antide (to a venom).
nuri I (A) blue-crowned parrot, Loriculus galpus; vernal hanging parrot, Loriculus vernalis; blue-rumped parrot, Psittinus cyurus. – paruh besar great-billed parrot, Tanygnathus megalorhynchus. – Sulawesi ornate lory, Trichoglossus ornatus.
nuri II a marine fish, Callyodon spp.
nuriah (A ob) bright.
nurmala → NORMALA.
nurun (Ju) to cheat (on an exam).
nus ikan – k.o. cuttlefish, Sepia spp. – comèk small cuttlefish.
nusa II 1 – indah a decorative plant, Mussaenda philippica. 2 greenish white.

Nusakambangan name of an island off Java’s south coast where certain well-known criminals are imprisoned.

menusakambangkan to deport s.o. to that island.

Nusantara (Skr) 1 the Indonesian Archipelago. 2 (in Malaysia) the Malay Archipelago. 3 Indonesia, Malaysia, the Philippines, Brunei, and Singapore. Tokoh-tokoh sastra dari kelima negara – mengemukakan pendapat dan pokok-pokok pikirannya. Literary figures from the five Nusantara nations put forward their views and basic ideas. bahasa-bahasa – the regional languages of Indonesia. negara – an archipelagic state. perairan – archipelagic waters. wilayah – archipelagic region. wilayah – yaitu Indonesia, Singapura, Brunei, dan Malaysia the archipelagic region, i.e., Indonesia, Singapore, Brunei, and Malaysia.

Nusra [Nusatenggara] Nusatenggara, Lesser Sunda Islands.


Nusrateng [Nusatenggara Tengah] Central Nusa Tenggara.


Nusteng [Nusatenggara Tengah] Central Nusa Tenggara.


nusus and nusyus (A) refusing to follow one’s husband’s lawful wishes, esp refusal to have sex with one’s husband.

nur (Ju) (to) to follow. nus– nyuk (of a house, etc.), be on fire, on (of an electric appliance).

nurah (A ob) bright.
nurani II (A) marine fish, Callyodon spp.

nutrition (E) nutritionist.
nutrisi (E) nutrition.

nuwun (Ju) 1 to request/ask politely (of s.o. of a socially higher rank). 2 thank you! with your permission. kulo – a) please allow me, may I be permitted, permit me; (said when entering a home and seeing nobody) anybody in? “Saya kulo – dideka kepada anda-auda ...” “I first have to make myself known to you all ...” b) to report to s.o. Waktu itu ia hanya diperantaukan, kalau beroperasi di daerah lain agar kulo – kepada aparat setempat. At that time he was reminded that when operating in another area, he had to report to the local state apparatus. mengulangiulangi to ask permission of. Majikan bukanlah orang yang selalu harus dikutukulangi oleh karyawan. The employer is not s.o. who always has to be asked for permission by the employees. – sewa a thousand thanks. tanpa bilang – sewu without a word of thanks.

Nuzul = Nuzulul Qur’an (A) the day commemorating the handing down of the Koran on Ramadan 17.

NV I (init) [Naamloze Vennootschap] / nanlose fenotuskap / (D) Inc., Ltd.

NV II [nieuw vrouwe] (Joc D) new wife.

NW (Najadul Walathon) "Awakening of the Fatherland," a mass organization.

For verbs beginning with ny- also see entries beginning with c- or s-.

Ny. (abbr) [Nyonya] Mrs.

-nya 1 his, her, its, their. buku– his/her/its/their book. 2 your (indi-

second person). “Kampung– di mana?” “Where is your ka-

mpung?” Nama– siapa? a) What is his/her name? b) What is your name? 3 form of the third-person pronoun used after prepositions or me-N. verbs. bertamu dengan– to visit her. memberitahu kepada– to inform him. Mobil itu terbeli oleh–. He could afford to buy that car, melihat dari jauh– to see her from far away. 4 alangkah (beta/buka mulain – how ...! Al-

angkah makul– kamus ini! How expensive this dictionary is! Beta/buka seremnya film itu! How terrifying the film was! Bukaan main pinter– mahasiswa itu. How smart that college student is! 5 yang + noun + -nya whose, of which. Rumah yang jendel-

nya hijau sangat bagus. The house whose windows are green is very nice. 6 the other (of a pair or series). yang satu– lagg the other (one). yang satu briu, satu– mera one is blue, the other is red. 7 per, each, a(n). satu pon– 70 cents a pound. Bukaan– a) in a statement it suggests “to my mind ... not.” Bukan– besar rumah yang dibelinya. To my mind, the house he bought was not large. b) it’s (not that). In a contradictory statement it expresses “not that ...,” usually followed by another sentence pre-ceded by the conjunction tetapi or melainkan. Bukan– dia bodoh melainkan dia malas saja. It’s not that he is stupid, he’s just lazy. (anaphoric) the (aforementioned) Koran– di mana? Where’s the newspaper? 10 forms nouns from intransitive or passive verbs or adjectives. tinggi– the height. berat– the weight. pergi– (s.o.’s) going away, leaving. Ketemunya di mana? Where did they meet?

nya(h) → NYONYA(h).

nyabu → SHABU.

nyadik (Ju) addicted to.

nyah go away! beat it! → ENYAH.

nyah – menyalahkan and mengenyalahkan to drive/chase away.

nyaho (J) 1 to know, be aware. 2 a) to give s.o. a lesson he will not forget. b) to learn from bitter experience, find out the hard way.

nyai 1 (col) a mistress of a European or Chinese man. 2 grandmother.

nyaknyuk (J) senile, forgetful.

nyala flame, fire, glow. 2 flaming, flaring up, blazing. 3 to be ablaze (of a house, etc.), be on fire, on, of an electric appliance). dalam posisi – in the on position. – api spark, flame, torch. – bulik backfire. – mata the light in one’s eyes. – hudup flickers of life, keeps going on and off. – sendiri autoignition. – sisa afterglow. – terendam smoldering fire.

beryala to flame, flare up, ignite.

beryala-nyala 1 to get set on fire, he kindled. 2 to catch fire. 3 to burn (with patriotism).

menyala 1 to burn, flame, ignite, be on fire, flare up, light up. 2 to run (of a machine).

menyala-nyala to flare up, burn brightly, be red hot (of anger, etc.). Semangatnya ~. His enthusiasm was red hot.

menyalai to set fire to, light, ignite.

menyala-nyalanak to light, ignite. ~ korek to light a match. 2 to start up (a machine), switch/turn on. 3 to stir up, inflame.

menyala-nyalanak to provoke, incite.

penyala s.t. that ignites, igniter. ~ mula ignition.

penyalaan 1 ignition, lighting up. 2 start up, firing up. ~ mati misfiring. ~ susdan delayed firing.

nyalang (M) with (eyes) wide open. Matanya ~. His eyes are wide open.

senyala-nyalangnya as wide open as possible.

menyalakkan to open (one’s eyes) wide.

nyalar always, ceaseless.

nyawaladi (Jv) mysterious, arousing suspicion.

nyale sea worm.

nyali (Jv) 1 bile, gall. 2 courage, bravery,pluck. pecah– nya to lose one’s courage. 3 feelings. besar brave, courage. (puncak) ~ kecil afraid, cowardly.
nyalin | nyamleng | nyamikan | nyampang
--- | --- | --- | ---
( | | | )
A coastal tree from which an oil is extracted, tamanu, ( | | | )
nyarang | nyanyah menyanyah | nyanya | nyang
--- | --- | --- | ---
sing.
nyarang | nyanyar | nyap-nyap | nyapang
--- | --- | --- | ---
Senile, talk nonsense like an old person.
nyaring | bernyali | to have the nerve to. Mereka pun ~ melawan polisi. They had the nerve to oppose the police. ~ besar brave, courageous.
--- | --- | ---
nyaudi | nyu | nyawa
--- | --- | ---
nyiilih (Iv) borrow(ing). – tangan to hire s.o. to do the dirty work (while remaining behind the scenes).

nyilu → NGILU.

nyiningning (I) pencil-tailed tree mouse, Chirolopus myoides.

nyinyik (M) – manak clan head.

nyinyir (M) 1 whining, nagging. orang tua – an old bore. 2 chatter-box, tattler.

nyinyiran drivel, nonsense.

keninyiran drivel, sniveling.

nyirih various k.o. coastal trees, Xylocarpus granatum and other species; Carapa mohuensis, pussur wood, whose bark is used for tanning fishing nets.

nyiru a tray made from bamboo for winnowing rice. bak – bak tan-pian, bak guru bak anak siswa students imitate their teachers.

nyit go away, beat it! → NYAI.

nyiur coconut palm, Cocos nucifera. – bawang a coconut with an edible husk. – dara coconut palm before it bears fruit. – gading a small palm with pale-yellow coconuts, Queen palm, Cocos plumosa; → RELAPA. – hijau coconut whose fruit is green when young, used as a medicine. – kelongkong young coconut with soft edible flesh. – keramba a coconut with red-colored fruit. – melambat reference to the Minahasa area (at the northern tip of Sulawesi). – pagai k.o. short coconut tree. – payuk k.o. coconut with pale-green nuts. – sungkuran young coconut.

Ny Jd (abbr) [Nyonya Janda] the widow ...

nyok I a kiss.

menyok to kiss.

nyok II (I) come on! let’s go! → AYO, MARı! 1. – sekarang kita ke Puncak. Come on, let’s go to Puncak now.

nyokap (Py) mother; cp BOKAP.

nyokor (J) barefoot.

nyolonyolan (I) nagging, fussy, quarrelsome, hard to please, fault-finding.

nyolo (C) censer, place for burning incense.

nyolong → COLONG.

nyolot → COLOT.

Nyoman (Bal) name element placed before personal names to indicate the third-born child.

nyong (in Ambon) young man. – dan Noni (Min) (in contests) title awarded to the “best” male and female adolescents from their area.

nyonya I and nyonyah (Port C?) 1 Mrs., Madam. 2 lady, woman. – Tuan-Tuan dan Nyonya-Nyonya! Ladies and Gentlemen! – Amérirka an American lady. 3 wife, lady of the house. “Ayo, kubah ini don ‘ak, nanti saya bisa marah kulau jamanunya tidak dimakan.” “Come on, have some of these cookies, otherwise my wife will be angry if you don’t touch her treat.” – besar the boss’s/patron’s wife. – Mentor the Minister’s wife. – rumah a) hostess. b) lady of the house. c) housewife. 4 wife, spouse.

nyonya II si → a type of rambutan.

nyonyah old and toothless.

nyonyol (I) nyonyolan I talkative. 2 irritated, hurt (of feelings). 3 coarse behavior.

nyonyong menonyong to stick out of (a tooth/swollen face), pout (of one’s lips), protrude (of one’s teeth).

ternyonyong stuck out (of the mouth unintentionally).

nyonyor (Iv) to purse one’s lips, swollen (of one’s lips).

nyonyot menonyot to pull (on) with the mouth.

nyora (Port I/B T) madam.

nyonyul I menonyulut to suckle.

nyonyul II (Iv) soggy.

nyonyul III menonyulut to throb. → NYUT.

nyut (Iv) throb (of pulse, boil, etc.). → DENTUT. bernyut(-nyut) to throb.

nyut-nyut and nyut-nyutan a beating/pulsating/throbbing pain (in one’s head/tooth, etc.).
o and O I the 15th letter of the Latin alphabet used for writing Indonesian.

o I (interjection), oh. 2 (to express surprise/fear/amazement/pain, etc.). – engkau rupanya yang bersembunyi di situ? Oh, it looks like you were the one hiding there! – belitu. Oh, I see. – tidak. Oh, it's not so. 3 (in direct address) Mak. – Mak, di mana anakanku berada? Mommy, oh mommy, where are you? – ya a) by the way, incidentally. → OMONG-OMONG. – ya apaakah sudah kau temukan surat itu? By the way, have you received that letter yet? b) that so? Is that right? c) Are you kidding? No kidding? – ya? Mereka menang? – Are you kidding? They won? 4 (interjection to get s.o.'s attention) hey!

O III [clipped form of orgasm] to have an orgasm.

oalaah Oh my God!
oase (D) and oasis (E) oasis; → WAHA (H).
obah → UBAN I.
Obaja (the biblical) Obadiah.
oban → UBAN I.
obar (ob) to flare up; → KOBAR.
obat 1 medicine, remedy, cure. aki – pharmacist. anak (ob) patient. rumah toko – pharmacy. tukang (ob) chemist. jual–charlatanism. Daun ini isering kali dibuat – penyakit perut. These leaves are often made into a medicine for a stomachache. 2 therapy, treatment. → terbaik ialah dicintai orang di sekitar kita. The best therapy is being loved by the people around us. 3 -icide, repellent, poison against – nyamuk mosquito killer. – serangga ini sangatuh mujarab. This insecticide is really effective. 4 (chemical) agent. 5 ammunition. membuang (infr) to fire a warning shot. 6 charm, spell, occult force; philter, → GUNA-GUNA. 7 (sf) various k.o. of forbidden drugs, such as Rohypnol. → jauh penyakit kampir to be in a difficult spot. → jelih pelarian dewa loving words for one's sweetheart. kehidusan – dan peluru powder and shot/lead are all gone/used up. → ajaib wonder drug, → angin an ointment to cure a cold. → antibiotika antibiotics. → antiradikale medicine for diarrhea. → antimabok kenderaan motion sickness pills. → antipanas antipyretic, fever-reducing medicine. → asah(an) abrasive. → aspirin aspirin. → awet muda youth-preserving medicine. → buah a) a medicinal powder mixed with water, such as, b) other news. → batuk cough medicine, anti­tussive. → beras over-the-counter drug, → beras terbatas limited unrestricted drug. → bedil gunpowder. → bia a) anesthetic. b) (addictive) drugs, narcotics. → cacar vaccine. → cacing deworming medicine, vermifuge, anthelmintic. → dahaga thirst quencher. → dalaan for internal use only. → demam antipyretic (such as quinine), fever-reducing medicine. → dukun magic charm. → G [from Dutch gevaarlijk] dangerous medicine, the use and dosage of which must be carefully controlled by a doctor. → génér dược generics drug, → gosok a) liniment. b) scouring powder. → gosok gigi toothpaste; → ODOL giga. → gula artificial sweetener used for medicinal purposes. → guna (love) philter, charm. → hati consolation, balm. → haus thirst quencher. → isap lozenge. → jerih a) tip. b) sweet­heart, darling. → jadi medicinal drug. → jalan outpatient treatment. berobat jalan to be treated as an outpatient. Salah seorang penderita kanker payudara harus –. A breast-cancer patient has to be treated as an outpatient. → jurum serum. → jiplakan me-too drug. → kampung folk medicine prepared from all k.o. herbs by ordinary people (not by pharmacists). → kangan a cure for homesickness. → kejang antisPasmodic. → kelantanang bleeding powder. → kelatonin abortifacient, aborting agent. → keramas powdered shampoo. → kera prescription drug. → ketul and deodorant. → kimia chemotherapy. → kinokerin medicine to cure and prevent malaria. → kopi (petro) quebracho. → koyok medicated plaster. → kuat a) tonic. b) aphrodisiac. → kuat badan restorative. → kuat lelaki aphrodisiacs for men. → kunur mouthwash, gargle. → lali anesthetic. → lausan-asam antacid. → ledak (ob) gunpowder.

lelak a) tip. b) refreshment. → luar for external use only. → mata eye drops, colliryum. → mérah (coq) mercurochrome, tincture of iodine. → minum potion. → mujarab effective/efficacious remedy. → nyamuk mosquito coil repellent. → O [from Dutch opium] narcotic, illegal drug. → pasang (ob) gunpowder. → patén patent/pri­vatey medicine. → peksish love philter. → pelancar lubricant. → Vaseline. → pelawan serangga insecticide. → pedelak explosive. → pelindung tanaman pesticide. → peluntur laxative, purgative, aperient. → pembasmi → cambuwan fungicide. → pembasmi serangga insecticide. → pembasmi lipas cockroach poison. → pemberantas hama pesticide. → pemucak bleach. → pemunah hama antiseptic, disinfectant. → penahan batuk cough suppressant. → penahuan darah styptic. → penangkis remedies. → penangkap buang air medicine against diarrhea. → penangki pro­phylactic. → pensawar antidote. → pensawar sakti analgesic. → penyohar laxative, aperient. → pencegah kehamilan contraceptive. → pencuci perut laxative, aperient. → penenang tranquilizer. → pengasih love philter. → pengelat astringent. → penghapas hama disinfectant. → penghenti ingus mucolytic. → penghilang nodai spot remover. → penghilang rasa nyeri.sakit analgesic. → penghilang rasa sakit dan penuran panas antipyretic analgesic. → penggaul tonic. → penggaul jantung heart medicine, cardiac strengthening. → penakir sleeping pills. → penurun demam/panas antipyretic, fever-reducing medicine. → penyengat toxic. → penyemprot aerosols. → penyengat rumput herbicide, weed-killer. → perangsang a) stimulant. b) aphrodisiac. → perangsang dulah expectorant. → perangsang seksaphrodisiac. → pereda (rasa) nyeri analgesic. → potré chemicals used in photography. → paru medicine for boils. → rambut depilation. → rinau a cure for homesickness or for s.o. who is missed. → rumah home/household remedy. → sayuran a preparation used to rid vegetables of germs. → sedirin analgesic. → sempot hidung nasal spray. → senapan amunition. → senduwa gunpowder. → serasi tested medicine. → serbuk medicine in powder form; → PUVER. → sélam hard drugs. → sinsé Chinese folk medicine. → stimulans (infr) stimulants. → suntik(an) serum. → telan oral medicine. → telan kontraséptik oral contraceptive. → tempel plasters. → tétés drops. → tétés hidung nose drops. → tétés mata eye drops, collyrium. → tidur sleeping pill. → tradisional traditional medicine. → urus-suru laxative.

berobat 1 to take medicine. Bagaimana bisa sembuh kalkau tidak ~. How can you recover if you don’t take your medicine? 2 ~ ke/kepada dokter to see a doctor, be under a doctor’s care. Pada dokter mana engkau mau ~? Which doctor do you want to see? 3 to be treated, be under treatment. Sesudah lama ~ baru dia sembuh. After a long period of treatment he has recovered. ~. Reduced, tempered, decreased.

mengobati [and ngobatin {I coq}] to treat (s.o. or s.t.), provide medical care for. → hati to comfort, console. → luka to dress a wound.
mengobatkan 1 to treat, cure. Daun ini dapat dipakai untuk ~ penyakit kalit. These leaves can be used to treat skin diseases. → diri sendiri to treat/medicate o.s. 2 to cure/treat (s.o. or s.t.) with/ by using.
mempersohatkan to cure/treat (s.o. or s.t.) with/ by using.
terobat (kan) 1 treated, cured. 2 reduced, tempered, decreased.

terobati 1 cured, treated. 2 comforted, consoled, relieved. Hatinya yang sedih dapat ~ oleh kata-kata sahabatnya. His friends’ words were able to relieve his sadness. 3 treatable, can be treated. penyakit yang tidak ~ an incurable disease.

obat-obatan 1 all k.o. medicines. ibnu → pharmacology. → penum berat badan slimming-down/reducing medicines. 2 ingredients. pengobat 1 medicine, s.t. used to treat s.o. medically. → hati consolation, balm. 2 therapist, healer. → tradisional traditional healer, practitioner of folk medicine.
obat-abit (therapy, [medical] treatment. balai ~ (poly)clinic. ~ alamiah physiotherapy. ~ cepok treatment of a cold or headache by cupping and sucking. ~ diri sendiri self-medication. ~ jarak-jauh telemedicine. ~ kesehatan darurat emergency medical treatment. ~ kimiai chemotherapy.

obat-abit (therapy, [medical] treatment. balai ~ (poly)clinic. ~ alamiah physiotherapy. ~ cepok treatment of a cold or headache by cupping and sucking. ~ diri sendiri self-medication. ~ jarak-jauh telemedicine. ~ kesehatan darurat emergency medical treatment. ~ kimiai chemotherapy.

pengoboran 1 smoking, fumigating, fumigation. 2 instigation, incitement. 3 information, education, guidance.

obrak-abrik (I/IIr) mengobrak-abrik 1 to overturn, destroy, put in total disorder. 2 to rummage/go through.

terobak-abrik destroyed; overturned, turned upside down.

 Pengoboran abrik destruction, breakup, overturning.

obral I (Je) [clearance] sale. lebih murah dari ~ dirt cheap. harga ~ sale price. ~ besar super/giant sale. ~ murah big sale.

mengobral to sell at a reduced price, sell off, clear. Apa barang-barang ini diobral? Are these items on sale? ~ pengaruh influence peddling.

mengobralkan to sell s.o. cheaply.

obralan merchandise to be sold at a reduced price, items on sale.

pengobral s.o. who sells items at a reduced price.

pengobralan sale, selling at a reduced price.

obral II (Iv) quick to do s.t., easily ~ ketawa easily amused, likes to laugh.

mengobral to distribute in large quantities, waste/squander (in large quantities). Banyak gados yang suka ~ cinta. Many girls like to throw their love around lavishly. ~ janji to make a lot of promises. ~ senyum to smile a lot. ~ tenaga to waste a lot of manpower.

obras (D) overcast, the covering over an edge with loose stiches so as to prevent raveling, mesin ~ machine for making such stiches.

mengobras (kan) to sew stiches in this way.

obrasan overcast.

obrigado (Port) [in East Timor] thank you.

obrol (I/vI) chat, talk.

mengobrol [and ngorbol (coq)] to chatter (away), gossip. Lagi nih ngobrol, datang Saechon dan menjambak rambut perempuan 25 tahun ini. While chattering away pleasantly, Saechon showed up and grabbed the hair of this 25-year-old woman. Mereka ngobrol-ngobrol dengan teman-temannya. They were chattering away with their friends. tukang ngobrol chatterbox, gossip. ngobrol di kedai/warung kopi to talk idly in the coffee shop. ngobrol ngalang ngidul to chat, talk about this and that.

mengobroli [and ngorbolin (I coq)] (p obj) to talk/gossip about.

mengobrolkan to chatter/talk/gossip about. digerakkan to be chattered about.

obrolan chattering, gossiping. ~ warung kopi idle talk around the coffee table.

pengobrolan chatting, chatter. ~ kosong idle chatter.

obros and obros (D ob) lieutenant-colonel.

observasi (D) observation.

mengobsvasi to observe.

observatori (E) and observatorium (D) observatory.

obsèrvoir (D) to observe.

obsèsi (D) obsession.

bersobési to be obsessed.

mengobséssikan to be obsessed about s.t.

terobési to be obsessed.

béséf (E) obsession.

bésidian (D) obsidian.

bésólet (E) obsolete.

obstétrikes (D) obstetrician.

obstruksi (D) obstruction.

obýk 1 (D) object, thing, item; → BENDA. Mereka tidak boléh memperlakukan petani sebagaimana ~. They shouldn’t treat farmers as objects. ~ pajuji taxable item. 2 (gram) object. 3 object, objective, aim, goal; → SÁSÁN, ~ jaminan collateral. ~ pajuji taxable item. ~ pariwisata tourist attraction. mengobýk-pariwisatakan to make s.t. into a tourist attraction. Istana Bogor diobýk-pariwisatakan. The Bogor [Presidential] Palace has been made into a tourist attraction. ~ penyelidikan object of study/research. ~ turisme tourist attraction. ~ vital vital object.

obýk II (D) source of extra income (often illegal) from one’s principal job, object for earning extra money (by moonlighting), side-earnings.

mengobýk [and ngorbol (coq)] 1 to earn extra money by moonlighting (usually by acting as a middleman in a sale). 2 to earn
extray money by selling at a profit at a bargain price, buy low and sell high. 3. To earn extra money by offering for sale the services or goods one gets for free as part of one's job, e.g. office work, bureaucratic graft or corruption, e.g., by renting out the house one is allowed to live in because of one's government position; cp CHAPTER II. 4. To support oneself with difficulty.

mengobyékkan to sell/trade/do business with s.t. for a profit. ~ arloji digital Sicura to sell a Sicura digital watch for a profit. Pun | bêbasan ¤lm Amérika kini banyak diobyékkan to sell a Sicura digital watch for a profit. The release of American films is now a big way of making extra money.

obyékkan object used for earning extra money.

gengobyék s.o. who makes extra money by moonlighting or selling s.t. for a profit, etc.

pengobyékkan moonlighting, earning extra money by selling s.t., etc., for a profit.

obyék (D) 1 objective, unbiased. 2 objective, goal.

mengobyéktkan to make objective/unbiased.

keobyéktnis objective, lack of bias.

obyékktivisme (D) objectivism.

obyékktivitas (D) objectivity.

ocak-ocak (D) to shake. Obatnya diocak-ocak dadaulu sedetum diminum. Shake the medicine well before taking it.

oceh (Jv) mengocéh [and ngocéh (coj)] 1 to chrip, creep, twitter (of birds). 2 to chatter, gossip (of people). teralat banyak ngocéh tapi sedetum yang dikerjakan a lot of talk and no action. mengocehkkan to chatter/gossip about.

ocehan gossip, small talk, idle chatter.

pengocéhatting chatterbox, gossip.

odalan (Bal) community prayer (by adherents of the Hindu Dharma religion).

ode (D) ode.

odeklyono and odekolone (D) eau-de-cologne.


odiensi → AUDIENS.

odim → UDM.

oditif (D) auditive.

oditur → ODITUR.

oditorium (D) auditorium.

oditur (D leg) judge advocate. – jenderal judge advocate general. – militir [odmil] military prosecutor. – militir penggantian alternate military prosecutor. – militir tinggi [odmil] supreme military prosecutor.

keodituran the function of judge advocate.

odiritur (D leg) judge advocate’s office.

odmil → ODITUR militir.

odmili → ODITUR militir tinggi.

odo 1 ugly, 2 stupid.

odeklyono → ODEKLYONO.

odol I (D) (gigi) toothpaste.

odol II (J) ngodol to take apart, take to pieces, strip, dismantle, slit open, rip up. – sakus/kantong to reach into one’s pocket.

ngodolin to take advantage of s.o., fleece. tukang – spanger, parasite, freeloader.

odol III (Jv) mengodol to remove, extract (kapok) from (the husk/a mattress, etc.).

odolan 1 removed, extracted (of kapok). pengasah ~ terbesar the largest kapok-extracting entrepreneur. 2 retail.

odol-odolan (J) pulling/tugging at s.o.

pengodol (kapok) extractor, s.o. who processes unhusked kapok into marketable kapok.

pengodolan removing, extracting.

odometer (E) odometer.

odontology (D/E) odontology. – forensik forensic odontology.

odo-odo (Jv) the dalang’s singing (in a wayang performance).

odoran (E) odorant.

oek (onom) neighing.

mengoek to neigh.

ofensif (D/E) offensive, attack. – balas counteroffensive.

ofére (D) offer, bid (in business).

Officier van Justitie (D col) public prosecutor.

oﬁsial (E) 1 official, formal. 2 (in sports) official.
mengok-dejok to instigate, incite, urge.

pengojok instigator.

ojok III → ̄Ek̄.

ojok-ojok (f) directly, without an intermediary.

OK and OK. /̄ok̄/ → ̄OK̄

OKB (init) → ORANG kaya baru.

ok (abbr) /̄ok̄ de̦/ OK. All right.

ok (E) 1 okay/OK. 2 to agree, say okay.

mengokékan to okay/OK s.t. Praktik diskó diokékan. Running of discos has been okayed.

keokéan being okay, excellence.

oké̄m (f) private person, outsider, person not belonging to the in-group. *Calo-caló memintu pungló dengan mengancam, sementara – karya didukuk-diduk mengawasi kita, ujar supir jurusan Jakarta-Labuan. “The bus bouts asked for a pungló using threats, while the outsiders just sit around watching us,” said a driver on the Jakarta-Labuan route. 2 → PROKÉM.

oker (D) ocher.

OKI ([Kabupaten] Ogan Komering Ilir) the (Regency) of the Lower Course of the Ogan Komering (River).

okludis (E/ing) oxidative.

OKM (init) → ORANG kaya mendasak.

oknum (A) 1 shady character, bad person. 2 D/LAIR thugs of the Highway Traffic and Transportation Service. 3 KAMTIB thugs of the Security and Public Order Service. 4 Polri rogue cop. 2 person. *Allah satu tiga – Holy Trinity. 3 individual.

keoknuman personality.

ok (ob) miserly, stingy, closefisted, tight.

ok (okulan) (Med) k.o. wrestling in which two opponents try to push each other back with their outstretched arms.

osalat (D) oxalate. asam – oxalic acid.

oksid(a) (D) oxide. – tenbaga cupric acid.

mengoksid(a) to oxidize.

pengoksid(a) oxidizer.

pengoksidan oxidizing. oxidation.

oksidasi (D) oxidation. – tidak sempurna partial oxidation.

mengoksidasikan to oxidize. Melalui prosés ini, kandungan sulfur dalam petróleum dioksidasikan, kemudian terpisah dengan sen­dirinya. Through this process the sulfur contained in the petroleum is oxidized and then it automatically separates itself out.

teroksidasi oxidized. Asam ascorbat mudah – menjadi asam dehidroaskorbat. Ascorbic acid is easily oxidized into dehy­droascorbic acid.

pengoksidasi oxidizer.

pengoksidasi oxidizing.

oksidaor oxidizing agent.

oksígen (D/E) oxygen.

beroksígen containing oxygen, oxygenated.

oktaf (D) octave.

oktan(a) (D) octane.

beroktan(a) -octane. bénís jyng ~ 94-94-octane gas. ~ tinggi high-octane.

oktét (D/E) octet.

Oktober (D) October.

Oktoberan commemoration of the events of 30 September/1 October 1965.

oktroi (D) patent.

OKU ([Kabupaten] Ogan Komering Ulu) the (Regency) of the Upper Course of the Ogan Komering (River).

okular (E) ocular.

okulasi (D) grafting.

mengokulasiakan to graft s.t.

pengokulasiak grafting.

okulér (D) ocular, visual lens(es).

okulis (D) oculist, ophthalmologist.

okultis (D) occult.

okultisme (D/E) occultism.

okupansi (D) occupancy. Tingkat – hotel rata-rata mencapai 75%.

Hotel occupancy rates have reached an average of 75%.

okupasi (D/E) 1 (illegal) occupation of (land), squatting. 2 occupation, employment, job, profession, career.

olah I method, fashion, way, manner (of acting). → ULAH. 2 whim, caprice, mood. membaut – to joke. 3 trick, prank. – gerak maneuver (of a ship). mengolahgerakkan to maneuver. – rasa sensi­tivity. mengolahrasakan to sensitize. mengolahrasaan sensitizing. – yuda war games.

olah-olah (not) seriously, jokingly, playfully. bukan ~ no kidding. seolah-olah as if/though, like. ~ menjual diri as though selling out.

berolah and mengolah 1 to behave in a ridiculous way; to be ca­pricious/whimsical. 2 to use tricks/pranks. 3 (Ir) to be engaged in, practice. Kaum wanita di dalam berolah sekis tanpaan lebih banyak menerima dari memberti. When women have sex they usually get more than they give.

memperolah to tease, make fun of; to deceive, trick, cheat. olahan whim.

olah II process. – serap absorption. pengolahserapan absorption process. – ulang recycle. mengolah ulang to recycle, reprocess. olahan ulang recycled. pengolah ulang recycling.

mengolah to prepare, manufacture. 2 to till, work, cultivate the (land). ~ tanah to work the land. 3 to process, i.e., take a raw material and turn it into a processed product. *belum diolah un­processed, crude, raw. ~ bukan mentah to process raw ma­terials. ~ kata word processing. 4 to treat. ~ limbah to treat waste. 5 to work on (a plan).

olahaln 1 processed. 2 a preparation.

pengolah 1 manufacturer. 2 tiller, worker (of the land), cultiva­tor. 3 processor. *mesin ~ karét remah crumb-rubber processor. (mesin) ~ kata word processor. unit ~ terpusat (in computers) central processing unit, CPU.

pengolahlan 1 preparation, manufacture, manufacturing. industri ~ manufacturing industry. 2 tilling, tillage, working (the land). ~ lahan land clearing. 3 processing, treatment, refining, currying (leather). ~ air (kotor/limbah) (waste)water treatment. ~ cerita scenario. ~ data data processing. ~ kapas (berbiji men­jadi serat kapas) ginny. ~ pelarut solvent refining.

olahraga 1 sports. 2 physical exercises (as a sport). *keolahragaan to make the community sports-minded. ~ berolahraga to engage in sports/physical exercise.

olahragakan to make s.o. sports-minded. ~ masyarakat to make the community sports-minded.

kolong1 1 sports. 2 sportsmanship. pengolahraga 1 sportsman. 2 athlete.

olahragawan 1 sportsman. 2 athlete.

olahragawati 1 sportswoman. 2 female athlete.

olahwedar ~ dalaman physical exercise.

olah, olah 1 whirling, eddying, turning. ~ arus – rotary/eddy current (electrical). ~ air whirlpool, eddy. ~ angin whirlwind.

berolah to turn, whirl, whirl, eddy.

mengolah to turn, twist, twist around.

mengolahkan ~ jauh to put off doing s.t. promised.

olahkan eddy. ~ air whirlpool. ~ angin windstorm. ~ kemudi wake of a ship.

perolahlan (ing) circulation.

olah II (M) 1 downstream, lower reaches. 2 return, go back. membayar ~ to repay, refund, pay back.

berolah 1 weakening (of the body, etc.). 2 no longer effective/ efficacious (of medicine).

olah-alkik to reverberate. 2 to not want to (eat s.t.).

olah-alkik to and fro, back and forth; vacillating (of talk, etc.); ~ balkalik UILANG-ALING pisauwat ~ Challenger the Challenger space shuttle.

olah-alkik mengolah-alkik to move s.t. to and fro/back and forth. 2 to deal cleverly with (money, etc.).

olah-alkik burang ~ brown booby, Sula leucogaster plotus. → ITIK laut.

Olanda (ob) → BELANDA.

olah-alkik commuting, commuter (mod) → UILANG-ALIK. pelayan ~ commuter service.

pengolah-alkik commuter.
olang-aling 1 to swing (back and forth). 2 to roll (of a ship).
mengolong-alingkan to (let) swing.
toneling-aling swing back and forth.
old and new (E) berold-and-new to celebrate New Year’s Eve.
old crack (E) folkérké/ old hand (at s.t.).
Oldlefo(s) (D) Old Established Forces(s) Old Established Forces, i.e., the first- and second-world nations.
oléander (D) oleander, Nerium oleander.
oléat (mil) overlay.
olén (D) olein(e).
oleh 1 by (with passive verbs with the prefixes di- or ter- and certain other verbs with passive meaning), i.e., precedes the person or thing which performs the action or is the cause of the action, usu used only with third-person agents but occasionally with first- or second-person agents. Buku itu dibawa — ayah. Father took the book. Anak itu digigit — anjing. The child was bitten by the dog. Buku itu terbawa — saya/andai/dia/nya. I/you/he accidentally took the book. Seorang pengendara sepeda motor Selasah pagi tawas seterlak setelah tertindih — sebuah truk.
oléh 1 (to bring s.o. back a present from a trip). 2 (euph) bribe(s).
mengoléh-oléh to bring s.o. back a present from a trip.
ole (D) olein(e).
olek 1 to swing, rock, shake. 2 to toss, toss about/to and fro. 3 (with verbs with the prexides mem-/ter-/meng-) to swing back and forth.
mengoléh-oléh to bring s.o. back a present from a trip.
mengoléh-oléh to swing, rock, shake.
mengoléng-oléng 1 (to bring s.o. back a present from a trip). 2 (euph) bribe(s).
mengoléh-oléh to bring s.o. back a present from a trip.
oléh-asing 1 to swing (back and forth). 2 to roll (of a ship).
mengolong-alingkan to (let) swing.
toneling-aling swing back and forth.
old and new (E) berold-and-new to celebrate New Year’s Eve.
old crack (E) folkérké/ old hand (at s.t.).
Oldlefo(s) (D) Old Established Forces(s) Old Established Forces, i.e., the first- and second-world nations.
oléander (D) oleander, Nerium oleander.
oléat (mil) overlay.
olén (D) olein(e).
oleh 1 by (with passive verbs with the prefixes di- or ter- and certain other verbs with passive meaning), i.e., precedes the person or thing which performs the action or is the cause of the action, usu used only with third-person agents but occasionally with first- or second-person agents. Buku itu dibawa — ayah. Father took the book. Anak itu digigit — anjing. The child was bitten by the dog. Buku itu terbawa — saya/andai/dia/nya. I/you/he accidentally took the book. Seorang pengendara sepeda motor Selasah pagi tawas seterlak setelah tertindih — sebuah truk.
oléh 1 (to bring s.o. back a present from a trip). 2 (euph) bribe(s).
mengoléh-oléh to bring s.o. back a present from a trip.
ole (D) olein(e).
olek 1 to swing, rock, shake. 2 to toss, toss about/to and fro. 3 (with verbs with the prexides mem-/ter-/meng-) to swing back and forth.
mengoléh-oléh to bring s.o. back a present from a trip.
mengoléh-oléh to swing, rock, shake.
mengoléng-oléng 1 (to bring s.o. back a present from a trip). 2 (euph) bribe(s).
mengoléh-oléh to bring s.o. back a present from a trip.
oléh-asing 1 to swing (back and forth). 2 to roll (of a ship).
mengolong-alingkan to (let) swing.
toneling-aling swing back and forth.
old and new (E) berold-and-new to celebrate New Year’s Eve.
old crack (E) folkérké/ old hand (at s.t.).
Oldlefo(s) (D) Old Established Forces(s) Old Established Forces, i.e., the first- and second-world nations.
oléander (D) oleander, Nerium oleander.
oléat (mil) overlay.
olén (D) olein(e).
oleh 1 by (with passive verbs with the prefixes di- or ter- and certain other verbs with passive meaning), i.e., precedes the person or thing which performs the action or is the cause of the action, usu used only with third-person agents but occasionally with first- or second-person agents. Buku itu dibawa — ayah. Father took the book. Anak itu digigit — anjing. The child was bitten by the dog. Buku itu terbawa — saya/andai/dia/nya. I/you/he accidentally took the book. Seorang pengendara sepeda motor Selasah pagi tawas seterlak setelah tertindih — sebuah truk.
oléh 1 (to bring s.o. back a present from a trip). 2 (euph) bribe(s).
mengoléh-oléh to bring s.o. back a present from a trip.
ole (D) olein(e).
olek 1 to swing, rock, shake. 2 to toss, toss about/to and fro. 3 (with verbs with the prexides mem-/ter-/meng-) to swing back and forth.
mengoléh-oléh to bring s.o. back a present from a trip.
mengoléh-oléh to swing, rock, shake.
mengoléng-oléng 1 (to bring s.o. back a present from a trip). 2 (euph) bribe(s).
mengoléh-oléh to bring s.o. back a present from a trip.
oléh-asing 1 to swing (back and forth). 2 to roll (of a ship).
mengolong-alingkan to (let) swing.
toneling-aling swing back and forth.
old and new (E) berold-and-new to celebrate New Year’s Eve.
old crack (E) folkérké/ old hand (at s.t.).
Oldlefo(s) (D) Old Established Forces(s) Old Established Forces, i.e., the first- and second-world nations.
oléander (D) oleander, Nerium oleander.
oléat (mil) overlay.
olén (D) olein(e).
oleh 1 by (with passive verbs with the prefixes di- or ter- and certain other verbs with passive meaning), i.e., precedes the person or thing which performs the action or is the cause of the action, usu used only with third-person agents but occasionally with first- or second-person agents. Buku itu dibawa — ayah. Father took the book. Anak itu digigit — anjing. The child was bitten by the dog. Buku itu terbawa — saya/andai/dia/nya. I/you/he accidentally took the book. Seorang pengendara sepeda motor Selasah pagi tawas seterlak setelah tertindih — sebuah truk.
oléh 1 (to bring s.o. back a present from a trip). 2 (euph) bribe(s).
mengoléh-oléh to bring s.o. back a present from a trip.
ole (D) olein(e).
olek 1 to swing, rock, shake. 2 to toss, toss about/to and fro. 3 (with verbs with the prexides mem-/ter-/meng-) to swing back and forth.
mengoléh-oléh to bring s.o. back a present from a trip.
mengoléh-oléh to swing, rock, shake.
mengoléng-oléng 1 (to bring s.o. back a present from a trip). 2 (euph) bribe(s).
mengoléh-oléh to bring s.o. back a present from a trip.
oléh-asing 1 to swing (back and forth). 2 to roll (of a ship).
mengolong-alingkan to (let) swing.
toneling-aling swing back and forth.
old and new (E) berold-and-new to celebrate New Year’s Eve.
old crack (E) folkérké/ old hand (at s.t.).
Oldlefo(s) (D) Old Established Forces(s) Old Established Forces, i.e., the first- and second-world nations.
oléander (D) oleander, Nerium oleander.
oléat (mil) overlay.
olén (D) olein(e).
oleh 1 by (with passive verbs with the prefixes di- or ter- and certain other verbs with passive meaning), i.e., precedes the person or thing which performs the action or is the cause of the action, usu used only with third-person agents but occasionally with first- or second-person agents. Buku itu dibawa — ayah. Father took the book. Anak itu digigit — anjing. The child was bitten by the dog. Buku itu terbawa — saya/andai/dia/nya. I/you/he accidentally took the book. Seorang pengendara sepeda motor Selasah pagi tawas seterlak setelah tertindih — sebuah truk.
oléh 1 (to bring s.o. back a present from a trip). 2 (euph) bribe(s).
mengoléh-oléh to bring s.o. back a present from a trip.
ole (D) olein(e).
olek 1 to swing, rock, shake. 2 to toss, toss about/to and fro. 3 (with verbs with the prexides mem-/ter-/meng-) to swing back and forth.
mengoléh-oléh to bring s.o. back a present from a trip.
mengoléh-oléh to swing, rock, shake.
mengoléng-oléng 1 (to bring s.o. back a present from a trip). 2 (euph) bribe(s).
mengoléh-oléh to bring s.o. back a present from a trip.
down. Kapal itu ~ di tengah lautan. The ship tossed about in the open sea. 2 to wander about aimlessly. 3 be uncertain (of life, etc.). Hidupnya ~ keadaan ekonomi. His life was uncertain due to the economic situation. 4 to get the run-around.

terombang-ambingan uncertainty. dalam ~ yang melanda dua pihak yang berurusan langsung in the uncertainty which struck the two sides which were dealing directly with e.o.

ombang-ambingan vacillation.

ombaykuk (D) k.o. honey cake.

ombé (J) ngombé to ask/beg (for s.t.).

ombad (D) → DÉKLAD.

ombol (J/Jv) pile, heap.

ombok (Iv) ombyok 1 bunch, cluster. kunci se~ a bunch of keys. · Jembatan penyeberangan di Jl Matraman tampak ~ anak tangganya. Jakarta is like a bunch of buildings, means of communication, and perfectionists. 2 secara ~ in great numbers. Perampan itu datang secara ~. The bands came in great numbers.

omel (Iv/Jv) mengomel [and ngomel (I coq)] to grumble, complain, grouse. tanpa ~ without a murmur/word (of complaint)]. Jika saya mandi lebih dari lima gayung, itu kos saya aken ~ pan­jang. If I use more than five scoopfuls (of water) to take a bath, my landlord complains the whole day long, tukang ngomel grumbles, complainer.

mengomelí [and ngomelín (I coq)] to be angry at, reprimand, rebuke, admonish. Anak jangan ~ ortunya. Children shouldn’t reprimand their parents.

ombelā grumbling, complaining, grousing.

Onbica (coq) [Obyék Militér Baturaja] Baturaja Military Object, i.e., the former Dutch combat training area in Baturaja.

omisi (D) omission.

omnibus (D) (omni)bus.

omnivora (D) omnivore, omnivorous animal; → PEMAKAN segala.

omo (Iv) → HAMA.

omong (Iv/Jv) speech, way of speaking/pronouncing; parlocks; dialect. banyak –nya he talks a lot. –nya lompat-lompat he jumps from topic to topic. pasang – to talk, chat, gossip. lagak Padang. – Betawi unjuringboozing, boasting. bragging, big talk. mengomong-besarkan to boast/brag about. P-4 untuk diamalakan, bukan diomong-besarkan. P-4 is for putting into practice, not for bragging about. – Betawi/Jakarta the Jakarta dialect, Javanese. – jorok to talk dirty. – kosong (melompong) empty talk. beromong kosong to talk idly. – kotor to talk dirty.

– punya – by the way.

omong-omong (Iv) to talk, chit chat. ~ santai to chat in a relaxed way. 2 by the way. Jangan ~ Ya. ~ Anda punya ...? By the way, do you have a...? ngomong-­nomong I can come/get to the point. 2 by the way, incidentally. ~, saudara sudah beristri apa belum? By the way, are you married or not?

beromong-(ømøng) to talk, talk (idly), gossip.

mengomong to speak, talk. pagi ngomong tahu, sore ngomong tempe unable, inconsistent.

gomong to talk, chat. converse. ~ doang/saja all talk (no action); to boast. – ngelantur to talk idly, chew the fat. Sejak tangan malam sampai sekitar pukul 03.00 pagi tetap ~ ngelantur. From midnight to about 3 in the morning they continued to idly. mengomongi to speak to.

mengomongkan [and ngomongin (I coq)] to talk/chat about.

omongan 1 gossip. 2 talk. ~ yang terlontar dari mulut betung is a slip of the tongue. jadi ~ orange to be the talk of the town. –nya ngaco. He blathered away.

pengomong a talkative person.

ompang-ompang (Mal) → OLEH-OLEH.

omplok (I) mengomplok [and ngomplok (I coq)] to assemble, gather together, hang out. Jangan ~ di situ, nanti dimarahi ayah. Don’t hang out over there, father will be angry.

ompol (J/Jv) bed-wetting, enuresis.

mengompol [and ngompol (I coq)] to wet one’s bed/pants. tukang ngompol bed wetter, s.o. who frequently wets his bed. Anak-anak balita wash mengompol dan bérak di celana. Children under the age of five still pee and shit in their pants.

mengompolin [and ngompolin (I coq)] to pee (inadvertently). Lolly ditaruannya kembali setelah mengganti alat yang diompol oleh Lolly. She put Lolly back (in her cot) after changing the diaper that Lolly had peed on.

ompong (J/Jv) toothless, with missing teeth. 2 missing (of issues of a magazine/steps in stairs, etc.). Saya punya persediaan TEMPO 1975–1983, meski ada nomor-nomer ~ sementara April–Agustus 1977. I have a collection of TEMPO magazines from 1975 to 1983, though some issues from around April to August 1977 are missing. Timbunan penyelamatan di Jl Matraman Raya di depan pasaran Jatinegara tampak ~ anak tangganya. Apparently the pedestrian overpass at Jl. Matraman Raya in front of the Jatinegara market is missing a step. 3 gap, lacuna.

mengompong to knock s.o.’s teeth out (in boxing).

ompréng I (Jv) (thin) eating trough. 2 multiple unit container, metal food carrier, stackable picnic pack; → RANTANG.

ngompréng to carry food in such a container; to eat from such a container.

ompréng II (Jv) ngompréng 1 to use one’s car (private or government-owned) as an illegal taxi. 2 to ride in such an illegal taxi. Kalau mau ke Grogol lebih enak ~ daripada naik taksi. If you want to go to Grogol, it’s more comfortable to ride in an illegal taxi than in a taxi. 3 to live like a parasite, benefit from s.t. without paying for it. 4 to be a prostitute, sell one’s body (of a married woman). Kalau suaminya tidak ada di rumah wajib itu suka ~. When her husband’s not at home, that woman works as a prostitute.

mengompréngkan 1 to lend out (a vehicle) for illegal use. Bus kota itu diompréngkan kepada supir lainnya. The city buses have been rented out to other drivers. 2 to use (a vehicle) as an illegal taxi or truck. Truk sampah diompréngkan mengangkut kaya jati balokan. The garbage truck was used (illegally) to transport teak logs.

ompréngan 1 (passengers) picked up illegally by a bus. 2 (vehicle) used as an illegal taxi or truck. kapal ~ tramp. truk ~ truck used to transport passengers illegally.

pengompréng s.o. who uses a car he doesn’t own to transport passengers or freight.

omprong (Iv) cured with smoke. tembakau ~ smoke-cured tobacco.

mengomprong to dry tobacco leaves by smoking/fumigation.

omprongan dried tobacco. los ~ tembakau tobacco drying shed/house.

pengomprong tobacco fumigator.

pengomprongan drying (tobacco by smoking).

ompu (Batu) an honorary title.

omsét (Iv) turnover, sales.

omset (Iv) turnover, sales.

omset → omsét.

on → one.

onak 1 thorn, prick. 2 a thorny rattan, Plectocamia griffithii. 3 the difficult parts of life.

onak-onak thorny bushes.

onani (D) masturbation, onanism.

beronani to masturbate.

mengonani to masturbate s.o.

omnani (D) masturbator, onanist.

beronani to have a turnover of ... Sarang perjudian yang ~ Rp 2,5 miliar per hari dibongkar resérve Polda Metro Jaya. The gambling den with a turnover of 2.5 billion rupiah a day was broken up by the Greater Jakarta Regional Police Force detectives.

omslah (D) cover (of a book).

mengomslahkan to put a cover on (a book).

omzet → omsét.
ontologis (D) ontological.

ontong (Jv) 1 corn/maize crib. 2 counter for corn. jagung se- one ear of corn. 3 the (single, red) blossom of a banana tree.

ontorejo (Jv) figure in the Mahabharata who lived underground.

ontoséno (Jv) figure in the Mahabharata who lived under the sea.

ontowacono (Jv) dialogue; → ANTAWACANA.

ontran-antran (Jv) disturbance, riot(s).

ontran-trananan small-scale rioting.

ontu (ITB) he, she.

onvang (D) receipt issued by the police each time a driver’s license or automobile registration is confiscated.

onyah-aniyih wobbly.

onyak (D) → thrust/force (a present/goods, etc. on s.o.), slip s.t. into s.o.’s hand, throw s.t. in s.o.’s teeth.

onyok (M) mengonyokkkan to hand over, offer up s.t.

onyo-onyo (Jv) mengonyo-onyo to criticize. Ketika harga minyak turun, dia dionyo-onyo sebagai pihak yang salah. When oil prices dropped, he was criticized as the party at fault.

onyor → NYONYOT.

oon (D) / on/ (1) uncle. b) term of address or reference for one’s own uncle or an adult friend of the family. 2 term of address or reference to a male person of higher status or education or an older foreigner, e.g., a bécau driver to his passenger, younger man to slightly older man in a higher status, a salesperson to a prospective customer, wife to husband, prostitute to customer. “Ayo dong – masuk. Minum-minum atau mau santai,” katanya. “Come on in, Mister. Do you want to drink or have a good time?” she said. 3 term of address or reference used by children to any male person to whom they wish to show respect. 4 humorous term of address to a male person. Ah, si – nih, gimané sih, ngelamun ajé. Hey, what’s with you, buddy, daydreaming all the time? – senang a married man who chases after young girls, dirty old man; cp TANTE girang.

oon → BLO ON.

op(s) (in acronyms) → OPERASI.

opa (D) 1 grandpa. 2 old man.

opah → UPAH.

opak (Jv) a cracker, such as kerupuk or emping made from cassava, etc.

opak II mengopak to rekindle a dying fire, stove (a fire)

mengopakkan to instigate, stir up; → MENGGAJAKKAN.

mengopakkan stoking (a fire).

opal (D) opal.

opas (D) 1 messenger, attendant. 2 policeman. → pos mailman.

OPÉC (E) / opék/ Organization of Petroleum Exporting Countries; → ORGANISASI Negara-Negara Pengéksport Minyak.

opélet 1 a small urban bus. 2 the C-46 Dakota aircraft. – kosong a woman who chases after men.

mengopéletkan to use (a vehicle) as an opélét.

open → OVEN.

opén (J) attentive, careful.

mengopéni to pay careful attention to, be attentive to.

keopén, kopén, and kopénp 1 to be treated in an attentive manner. 2 attention.


oper (D) (to take/carry, etc.) over. mengambil – to take over (a business).

mengoper 1 to take s.t. over. 2 to hand over, pass s.t. over. → bola (in soccer) to pass (the ball to a teammate). 3 to shift (gears), transfer. Peredémnya dioper duit. He shifted into second.

mengoperkan to transfer, pass down.

operan s.t. transferred to s.o. else, pass (in sports).

oper-operan (in soccer) passing (the ball). → jauh long pass. ↔ pénédang short pass.

pengoper 1 s.o. who takes over, takeover (mod). 2 passer (in sports).

pengoperan 1 taking over (a business). 2 transfer, transferal. 3 delegation. ↔ keketuaan delegation of power.

opera (D) opera. → piscian/sabun soap opera.

operasi (D) 1 (surgical) operation. menjalani – to undergo an oper-

ation, be operated on. 2 operation, maneuver (mil). – bantuan support operation. – bersama joint operation. – bhakti (1963–65) Indonesian military civic action program. – cermat precision operation. – dium-diama clandestine/undercover operation. – gabungan joint operation. – jantung heart surgery. – ganti ke-

lanu/alat vital sex-change operation. – karya civic/civil action.

– Khusus [Opsus] Special Operations (Staff). – Komodo Opera-

tion Komodo Dragon; code name for covert political campaign in Portuguese Timor in 1974–75. – lawan gerilya counterinsur-
gency operation. – militér military operation. – pasar market opera-

tion. – Pasaer Terbuka [OPT] Operation Open Market. – pe-

nyelamatan rescue operation. – plastik plastic surgery. – politik political maneuver. – sandi yudha secret warfare operation. – Se-

ref according to references to military operations against separatists in East Timor. – setras Caesarian (section), C-section; → SÉKSIO sésraria.

– tepat (mil) surgical strike. → terselubung covert operation. – usus buntu appendectomy. – Woyla the military operation retaking the hijacked Garuda aircraft Woyla in Bangkok in April 1981.

beroperasi to operate, maneuver, take action, conduct an opera-

tion. mulai → to become operative, start to operate.

mengoperasikan to operate on (a patient or part of the body), perform an operation on.

mengoperasikan to operate s.t., put s.t. into operation/service. siap → 175 bus baru untuk trayék jarak jauh ready to operate 175 new buses on long-distance routes. Tangga berjalan belum lagi dioperasikan. The escalator has not been put into service yet.

pengoperasi operator, surgeon.
pengoperasian putting s.t. into operation, operating.

operasional (E) and operasional (D) operational.
mengoperasionalkan to make s.t. operational. → semua sila dari Pancasila to make all the principles of the Pancasila operational. → ideologi to make the ideology functional.
pengoperasionalan operationalizing, making s.t. operational.

operasionalisasi (D) process of putting s.t. into operation.
mengoperasionalisasikan to put s.t. into operation.
opera (E) operative, effective.
opera (E) operator. – lantai bor rotary helper. – menara bor der-

rick man. → radio radio operator. → telepon telephone operator.
operaelas (D) overloaded, overcrowded (with passengers).
opérét (D) operetta.
opin (D) opinion, point of view.
beropin to have the opinion (that).
mengopinikan to consider, view, have the opinion (that).
opir (IBT) k.o. bird, bicolored dark-eye, Tephrozosterops stalkeri.
opisi → OPISAL.
opium (D) opium.

opla(ah) and opla(ah)g (D) 1 run, number of copies printed (of a book). 2 circulation (of a newspaper/periodical); → TIRAS 1. bernoplah with a circulation of …

oplet → OPELÉT.
oplos (D) mengoplos to dissolve (in a liquid). Péstisida cair diop-

los lagi. The liquid pesticide is redissolved.

mengoplosi to dose (with something). → berkiau/… dioksidasi (with).

oplosan 1 dissolved. 2 adulterated.
pengoplos adulator.
pengoplosan 1 dissolving. 2 adulteration, adulterating

OPM (init) → ORGANISASI Papua Merdeka.
opmak (D) layout (of a newspaper/magazine, etc.); → TATA letak.
opmaker (D) layout man.

opnaisel b) tucked, with a tuck (in it).

opname II beropnaisel 1) (photographic) picture, photo, shot.

mengopername to shoot (with a camera), take a picture of.

opname III (D) → STOK opname.
op (Min) chief, head. → Lao Village Head.

oponén (D/E) opponent.
opo-opo (Min) medicine man, shaman; → DUKUN.
opor I (J/Jo) dish consisting of chicken and coconut milk, generally classified as a curry, but it has a white sauce that clings to the meat and does not overwhelm the taste of the chicken.
opor II → OPER.
opportunis (D/E) opportunist.
opportunistik (E) and opportunists (D) opportunistic.
opportunitas (D) opportunistic.
opposan (D) opponent.
opposisi (D) opposition.
beropposisi to be opposed, be/act in opposition.
mengopposisikan to oppose s.t.

OPP (init) → ORGANISASI Peserta Pemilu.
oprak (Jo) oprak-oprak → terus always play the same tune.
oprèk (Jo?) mengoprèk [and ngoppérèk (coq)] to change, modify. 
oprèkkan modified.
oprit (D) ramp, access (road).
ops (in acronyms) → OPERASI.
opsén (D) surcharge, surtax.
opsét I (D) tukan – taxidermist.
mengopsept to stuff (animals/birds, etc.).
pengopsétan taxidermy.
opsét II (E) → OPSÉT I.
opsét III (E) (in sports) offside.
opser (D) (D/E) inspector, overseer.
opsid (D) (D/E) oral.

opsir (D col) (military or government) officer; → PERWIRA I. – Justisi Officer of Justice.

Opşêk [Oriential Program Studi dan Pengenalan Kampus] Study Program and Campus Orientation Program.
opspiring (D) search, investigation.
opsèter (D) (D/E) offside.
opstib (Operasi Tambun) anticorruption operation.
mengopsibilkan to apply anticorruption methods to s.t. within the framework of the Opsib operation.
pengobstibkan apply anticorruption methods to s.t. within the framework of the Opsib operation.

Opsus → OPERASI Khusus.
opatif (D/E) optative.
optie → OPI.
optik (D) 1 optic. ilmu – optics. 2 optical. cabra – optical disk. 3 optical.
optral (D/E) optimal, maximal.
seoptimal as optimal as.
mengoptimalkan to optimize, maximize.
teroptimal the most optimal.
pengoptimalan optimization.

Optimalisasi and optimasi (E) optimization.
mengoptimasilakan to optimize.

optimis (D) optimist(isc). Saya –. I’m optimistic.
mengoptimisikan to make s.o. optimistic.
keoptimisam optimism.

optimisme (D/E) optimism.
optimists (D) optimistic.
optimum (D) optimum.
mengoptimukankan to optimize.
pengoptimumkan optimizing.
opstis (D) optist.
optisien (D) optician.

Opu a Bugis title of nobility.
opus (D) opus.
opyak (Jo) opyk-opyakan a noisy roundup (of animals to the slaughter).
opyak (Jo) s.t. wet (applied to the head).
mengopyak-opyaki to apply moisture to, wet (the head).
Anaknya panas, kepalaanya diopyak-opyaki air. Her child is feverish, she’s putting moist cloths on his forehead.
or (in acronyms) → ORGANISASI.

ora I (J/Jo) not. – adî (J) and – ana (Jo) / one/ not available, not present, nonexistent. yang malu – kedumun a timid person doesn’t get his share. – pantes improper, undignified. – tadás tapak palaun pandé and – tadás sissá ujundu (Jo) to be invulnerable to weapons.
ora II (in Nusa Tenggara Timur) the komodo dragon; → KOMODO II.
oral white-water rafting; → OLAHARAGA arus deras.
ber-oral to go white-water rafting.

orader s.o. who goes white-water rafting.

orak I mengorak to open up, unfold, unfold, untie. – janji to renege on a promise. – pura to discharge one’s debts. – selumut to unfold a blanket. – senyum to smile. – sita to get up, stand up from a sitting position. – simpul to untie a knot.

terorak opened up, uncoiled, untied.
orak II mengorak to bail/ scoop water out of a boat.
orak III (J) mengorak I to shake s.t. hard. 2 to make a mess out of s.t.
orakel (D/E) oracle.
orak-ark (Jo) 1 mixed up, confused. 2 stir-fried cabbage and eggs.
mengorak-ark to mix up, confuse.
oral (D) oral.
nגורד (and ngorâl (I coq)) to lick.

orang I person, human being (man or woman); someone. Tadi ada – datang kemari. Someone just came here. – lain a) another person. b) others. per – per person. Per – penumpang bis itu harus mengeluhkan uang pener Rp 50.–. The bus passengers have to pay Rp 50.00 per person for a platform ticket. 2 (in general) people, they, you, one. Daunnya dibuat – untuk obat. People make the leaves into medicine. Kadang-kadang – harus pergi juga. Sometimes one has to go anyway. katas – people say, it is said; – KATanya. disenangi – popular. si –, bukan si mesin the man behind the machine. 3 classifier for human beings’/ people. tiga – persiwa and persiwa tiga – three officers. Ada dua – suami istri. There was a (married) couple (or, a husband and wife). Beraapa – yang datang kemari? How many people came yesterday? 4) a) people, staff, subordinate. Mana –mu? Where are your people? Where is your staff? – Pak Luhur belum datang. The village head’s staff isn’t in yet. b) dependents, belonging to a certain group of people. bukan – saya not one of my people. 5 member of a certain race or ethnic group, etc. – Ambon Ambonese. – Batak a Batak. – bulê(k) a white person, European or American. – Cina Chinese (person). – Melayu Malay. – Jawu a Javanese. 6 a person from a certain place. – New York a New Yorker. – Surabaya a Surabayan, → ARÁK Sarawojo. 7 of/belonging to s.o. else. a) else. b) else’s. c) else’s child, kesalahan – another person’s mistake. kating – s.o.’s cat. negeri – s.o.’s country, foreign country; → MANCÉNEGA. – itu he, she, they. – itu-itu juga always the same person. (men)jadi to become s.o., i.e., a person of consequence. 8 ling) person. – ketiga third person. – berendak-dendanya pentasnya, – beraja di hatinya to fulfill one’s respective desires. – tua diajar makan pisang and jangan diajar – tua makan dadah don’t teach people who are already clever. seperti menantiri – dahu, mengajar – k(em)udian to carry.coals to Newcastle. – abungan Javanese who is nominally Muslim but who adheres to pre-Islamic Javanese beliefs. – ailing kalam transexual. – am an public, the masses. – amanah delegate. – AMÉRIKA an American. – antun a dandy, fop. – Arab an Arab. – Asia an Asian. – asing a foreigner. b) stranger. – asli a native (of a place), an aborigine. b) the real person (not an impostor). – atas(ani) a) superior. b) upper-class person. – asu(a) k fellow countryman. b) a Minangkabau, a West Javanese. – awam a) the public, the masses. b) lay person, non-professional. – ayam epileptic. – batak-brat respectable person. – balor albino. – bumbling vagrant, bum, tramp. – buncy hermaphrodite. – bangsaan nobleman. – banyuk the public, the masses. – baru newcomer, recent arrival. – bawah(ah) a) ordinary person/people. b) subordinate, underling. – bekerja workman, working person/people. – belakang wife. – Belanda Dutchman, Netherlander. – berbangsa nobleman. – berjusula liar. – berdosa sinner. – berlima scholar. – berkuda rider, horserace. – berkunjung visitor. – berpiutang creditor. – bersalah culprit, wrongdoer, delinquent. – bertapa hermit. – besar a) a grown-up. b) an important/high-ranker person, dignitary, VIP. – biasa

681
orang I
commoner. bodh blockhead, stupid person. Bombay/Bombay (somewhat obsolete now) an Indian. bongkok/bungkuk a lunchbox. buangan an exile. bukit hillbill, bumpkin. buai albin. bule (k) a white person, European or American. bujung native (of a place), aborigine. buta a blind person; a person who can’t see; a person who can’t process information visually. daerah anu a person from you-know-where, i.e., the system of hiring a person who happens to knows a big shot. Tunadaksa → bungkuk (somewhat obsolete now) an (Asian) Indian. - luar foreigner. - bumpkin. - person. dur jana bumpkin. - village population which doesn’t leave its village. b) country lives in the mountains. crete building located in an elite section of town, i.e., well-off pean. - jack-of-all-trades. - dweller, townsman, urbanite. -bukan person who doesn’t leave his village. Djarak Djarak a man, a person. - demit/lepas - by one, one by one. at a time. tak - dua (to have) more than two (children). - (pun) tak (ada yang), tidak -pun, - tak ada - juga, and tidak - juga nobody at all. -nya cuma - juga and -nya yang - itu juga one and the same person. a) - diri alone, all by o.s. Dia da-tang - diri. He came all by himself. b) (to feel) lonely. orang-seorang individual. seorang-seorang one by one, one at a time. seseorang this, a (Known to the speaker but not to the hearer). - doktor a) doctor. b) a certain individual/person. - yang bermahak Jakson a certain Mr. Jackson. 3) individual. personal. berseseorang(an) (all) alone, all by o.s. Dia suka dutuk - di dalam kamarnya. He likes to sit all alone in his room. keseorang solitary, lonely. Sumitro merasa - karena teman karibnya baru-baru ini tutup usia. Sumitro felt lonely because his close friend passed away recently. perseorang 1 individual. 2 individualism. b) to have/be with people. tiada - there isn’t anybody. tidak - di air no longer a virgin. orang-orang 1 doll, puppet. - (pengusir burung) scarecrow. 2 dummy. - mata pupil (of the eye). perorang personal, private, individual. pajaq - individual tax. or (by analogy to Jv wong) since, the reason is, because. Manu dapat membayar, - belah gajian. How can I pay since I haven’t earned my salary yet. - ... kok (implies surprise at hearing or learning s.t.) - sudah besar kok masih nangis! You’re a big boy now and you’re still crying? - mobil begini kok bagus! You call such a car a nice car? orang-aring (J) name of various plants, such as Tridax procumbens, Maoutia diversifolia, Pouszokia zeylanica; → URANG-ARING. oranye (D) orange-colored. oranyeukrus (D) orange crush, i.e., an orange-colored, carbonated sweet-tasting beverage resembling orange juice. orasi (D) public speech. - umiah scientific presentation. orat → AURAT. orat-arêt graffiti; → ORÈT. mengorat-arêt to make graffiti, scribble on. orator (D/E) orator, demagogue, speaker; → PEMBICARA. keoratoran oratory, the art of eloquent speech. oratoris (D) oratorical. oratorium (D) oratorio. Orba 1 (Orbe Banu) the New Order, i.e., the period from March 11, 1966, until the time that President Soeharto stepped down in 1998. 2 (Orbe Batak) (jokingly) the Batak Order, so called because many Batakks have held high office during the period of the New Order. 3 (Ora Bayar) (J) (jokingly) fit he doesn’t pay, i.e., whispered about an army man not paying his fare on public transportation. meng-Orbakan to impose the New Order upon s.t. peng-Orban imitation of the New Order, → apparaté Département Dalam Negeri orchestrating the Ministry of the Interior into the New Order. oráb (orang beken) celebrity. orbit (D) orbit. - tetap di angkasa luar geostationary orbit. berorbit to be in orbit. mengorbit to orbit, be in orbit. mengorbiti to orbit (around). mengorbitikan to put s.t./s.o. into orbit. terorbit orbited. orbitan orbit.
pengorbit launching pad.
pengorbitan putting into orbit.
orbita (L) orbit, eye socket.
orbital (D/E) orbital.
orde (D) 1 order (structure or administration). 2 order (a group of plants or animals classified as similar in many ways). 3 order of knighthood (a Dutch decoration). → Baru → ORA. peng-ordebaruan making s.t. conform to the Orde Baru. → ORLA.

ordering (D) arrangement, planning, regulation.
order (D) 1 order (for merchandise, etc.). → MEMESAN. 2 command, order, instruction; → MEMERINTAHKAN. 3 (co)forceful labor.
ordener s.o. who can be ordered around.
ordi I (Port) order, command.
ordi II (ob) forced labor; → RODI.

ordinal (D/E) ordinal.
ordinat (D) (co)ordinate.
ordinér (D) ordinal, common.
ordner (D) ring binder.
ordo (L) 1 (monastic) order. 2 (in natural history) order. Wereng coklat termasuk – Hemiptera

organisasi (D) organization system. → keormasan massa organization system.
organik (D) organic, supermarket. → keormas massa nonagama mass organization system.
organisasi (D) organizational; → keorganisasian.
organisator (D) organizer. → organisor.
organisatoris (D) 1 organizational. 2 organization-oriented.
organisir (D) arranging; planning, regulation. → memerintahkan.
organisman (D) manager. → Organisman.
organisme (D/E) organism.
organisme (D/E) organism.
organisma (D/E) organism.
organisme (D/E) organism.
orgasme (D/E) [O] orgasm.
orgel (D) organ (musical instrument); harmonium. → gérja church organ. pemain – gérja church organist. → putar hand organ.

orkíra → OLAHRAGA hidup baru. berorhiba to engage in these exercises.

ORKI (ob) [Oeang Répoblik Indonesia] Money of the Republic of Indonesia, issued on October 30, 1946, to replace the money of the Netherlands Indies, money of the Javaese Bank, and Japane- nese occupation money.

ORKI (ob) [ORI Daerah Banten] Money of the Republic of Indonesia for the Province of Banten.

oriental (D/E) oriental, eastern.
orientalis (D) orientalist.
orientalisme (D/E) orientalism.
orientalistik (D/E) orientalistic.
orientasi (D) orientation. → Studi dan Pengenalan Kampus [Ospek] Study Orientation and Getting Acquainted with the Campus (a program for college freshmen).


berorientasikan (kepada) to be oriented (towards). → pemecahan masalah problem-solving-oriented. → rumah tangga home-oriented. → kepada kekuaasaan power-oriented.

mengorientasi to reorient. → mengorientasikan to reorient.

mengorientasikan → diri to orient o.s., take one’s bearings.

Ori (ob) [Oeang Répoblik Indonesia] Money of the Republic of Indonesia for the Province of Banten.

Ori (D) Orient.

Ori (ob) [Oeang Répoblik Indonesia] Money of the Republic of Indonesia for the Province of Sumatra.

meng-orisipkan to state in Orips money. Harga 1 bambu beras (kira-kira 1 1/2 kilo) f. 80, uang Dyepeng; kalau di-Orisipkan menjadi j. f. 0.80. The price of one bamboo container of rice (about 1 1/2 kilos) is f. 80 in Japanese money; in Orips money it’s f. 0.80.

orisinalis (E) and orisinal (D) original. idé - an original idea.

orisinalitas (E) originality.

orké → ORGANISASI kebudayaan.

orkés I (D) orchestra. → dangdut a dangdut orchestra. → simfoni symphony orchestra. → gésèk string orchestra. → kamur chamber orchestra. → Kamar Nusantra [OKN] Nusantara Chamber Orchestra. → kamur chamber orchestra. → simfoni symphony orchestra. → tiup wind orchestra.

orkés II → OLAHRAGA dan keséhatan.

orkéstrasi (D) orchestra.

Ori [Orde lama] the Old Order, ancien régime, under President Soekarno (prior to 1965).
oséanolog (D/E) ornitholog.
oséanolog (E) ornithology.
ORNAMEN: nonpemerintah.
ornografi (D) orthography.
ornografik (E) and orografis (D) orographic.
orok I (J/v) newborn (baby), infant.
orok II (J/v) → DENGÈR, mengorok [and ngorok (coq)] to snore, to make a droning noise.
pengorok snorer.
orok-orok I (Jv) a plant, crotalaria, Crotalaria striata, that produces a pea-like vegetable used as a green-manure crop.
orok-orok II k.o. rattle used to attract fish.
mengorok-orok to use this rattle to attract fish.
ortodoks, k.o. cancelled, failed, null and void, → UBUNG I.
ortong-orong I (da) vent of (archaic) cannon [where the match is applied].
ortong-orong II (Jv) mole cricket, Gryllotalpa africana.
ortong-orong III (in Surabaya) petty thefts.
orot (Jv) to dissipate, squander.
orpol → ORGANISASI politik.
orsi (clipped form of orisinil) original.
sidé (D) orchid; → ANGKRÉK.
orsinalmas → ORGANISASI profesi/fungsional dan kemasyarakatan.
orsos → ORGANISASI sosial.
orsosialmas → ORGANISASI sosial/kemasyarakatan dan profesi/fungsional.
orospol → ORGANISASI sosial-poli­tik.
ortala → ORGANISASI tata laksana.
ortodok(s) (D) orthodox; old-fashioned.
keortodoksan orthodoxy.
ortodoksI (D/E) orthodoxy.
orotondisni (D) orthodontics.
ortograf (D/E) orthography.
ortográfik (E) and ortografis (D) orthographic.
ortopédagologi (D) orthopedagogics.
ortopédi (D) orthopedics.
ortopédis (D/E) orthopedic(al).
ahli – orthopedist.
ortu → ORANG tua.
os (init) the patient; → ORANG sakit.
osalak (Jv) mengosak-osak to mess up, turn upside down, clutter.
osa (in Southern Tapinui) a four-wheeled pushcart, two meters long and one meter wide, with a steering wheel at the rear end.
Oscar (E) /oskar/ Oscar (movie industry award). peneman piala – winner of the Oscar award.
osé I (Jv) kacang – shelled pulses/leguminous plants.
osé II (Port) (in Ambon) you. “What do you want?” challenged the young man.
osean (D/E) ocean; → SAMUDRA.
oseanía (D/E) Oceania.
oseánografi (D/E) oceanography. sarjana – oceanographer.
oseanológ (D/E) oceanologist.
oseánologi (D/E) oceanology.
oseén (Jv) mengosén mengosén to sauté.
oseén-osén sautéed.
osifikasi (D) ossification.
oslasi (D) oscillation.
beroslasi to oscillate.
oslator (D/E) oscillator.
osiloskop (D/E) oscilloscope.
Osing bahasa/orang – the language (a dialect of Javanese) and people of the easternmost tip of Java (the Balambangan, Banyuwangi area).
osio → WÉISO.
osis → ANAK osis.
Oskar → OSCAR.
oshép (BG) informer, spy; → SPION.
oskultasi (D) auscultation.
osmosa, osmose (D) and osmosis (E) osmosis.
osmotik (E) and osmotis (D) osmotic.
osog I (J/v) mengosog [and ngosog (coq)] to grind small fruits, such as cermai, lobis-lobi, etc. until soft (for making candy).
osogan ground-up fruits.
osog II (J) mengosog [and ngosog (coq)] to instigate, encourage.
ospéc → ORIENTASI studi dan pengenalan kampus.
osténtasi (D) ostentation.
ostéoporosis (E) osteoporosis.
Osvia (D col) [Opleidingsschool voor Indische Ambtenaren] Training School for Indies Civil Servants.
OT I (init) → ORGANISASI perkarangan.
ot II (init) [orang tanah] praiso.
ótak I (– benak) the brain, brains (the organ).
Kepalanya pecah dan nya bercéceran. His skull was fractured and the brains scattered around. 2 brains (as substance or intelligence), memecahkan/memeras/memutur – qty to rack one’s brains. 3 brains (behind s.t.), mastermind. Emapt orang pengédar morfin diringkus setelah nya diitembak kakinya. Four morphine trafficers were captured after the mastermind was shot in the leg. tajam – acute, sharp, sharp, wua – (mentally) normal. tidak wua – mentally ill. – ayaam, foolish, – beacar/depam cerebrum. – éncér, smart, clever. – kecil cerebellum. – kera monkey brains (considered to be an aphrodisiac by the Chinese). – minyak smart, clever. – miring, crazy. – pelaku/perbuatan instigator, brains behind s.t. – telur silly, foolish. – udang a) stupid, foolish. b) a tree species, Norrrisa malacensis. berotak udang very stupid.
berotak brains, clever, bright. – terang intelligent. tidak – stupid. – tajam clever, intelligent.
menopotok to mastermind, be the brains behind. Uang PT KS dirampas pengawalnya, diotaki bekas pegawainya. The money of KS, Inc. was stolen by their guard, masterminded by their former employee. Komplotan peneras atas pelat/rebutan diotaki maha­hisusana. A college student was the brains behind the conspiracy to extort (money) from high-school students.
otak-otakan I bragging, boasting. 2 braggart, booster. 3 to brag, boast. 4 (J) show-off, s.o. who likes to do daring and dangerous things.
penopotok cerebralization.
notak-atik (J) menopotok-atik to putter around, busy/occupy o.s. in a leisurely/casual/ineffective manner, tinker; to try to get s.t. to work.
notak-otak I dish made from fish, prawns, etc. mixed with spices, wrapped in coconut leaves and roasted.
notak-otak II a decorative plant, pigtail tree, Desmodium pulchellum. satar (ob) small round metal shield.
otari → AUTARKI.
OTB → ORGANISASI tanpa bentuk.
otda [otonomi daérah] regional autonomy.
óté → OT I.
oték I a marine fish species, Arius/Tachysurus utik.
oték II (Jv) and notél (J) loose, almost falling out (of teeth).
oték III (Jv) grain, millet.
otég (J) to be aversive/unwilling (to); → OGAI I.
otég-otég (J) ladybird (beetle), a small, yellow insect often found in bottle gourds.
otésitas (D) authenticity.
oténitik (D/E) authentic.
keoténitikkan authenticity.
oténitikasi (E) authentication.
noté-oté k.o. filled fritter.
notak-atik guthak (Jv) to fiddle around with s.t. until you make it fit/work.
oko I automobile, car. – baksap racing car. – gangdengan car and trailer. – gerobak (infra) truck; → TRUK I. – pengangkut orang sakit amb­ulance; → AMBULAN(S). beroto 1 to drive a car. 2 to ride in a car, by car.
oko II (CJv) protective cloth placed on a baby’s chest for warmth.
oko- (in many modern compounds) auto-, self-, → AUTO-, SWA-.
oktoaktivitas (D) autoactivity.
otobiografi → AUTOBIOGRAFI.
tobis (D) (city) bus.
otodidak (D) autodidact, self-taught person.
otoritérisme (D) autogenous.

tog-tog (Js) toy noisemaker made of bamboo, string, and a piece of tin can.

otoklaf (D) autoclave.

otokrasi (D) autocracy.

otokratik (E) and otokratis (D) autocratic.

otokratisme (E) autocratism.

otokritik (D) self-criticism.

otolét (D) autorité (E) authority. – of an official with the right to issue authorizations.

Otoman (D) Ottoman; → USMAN(YAH).

otomasi (E) automation.

otomatik (D) automatic; telepon – automatic telephone. – minuman vendng machine for beverages.

mengotomatkan to automate.

otomobil (D) automobile.

keotomatan automation.

pengotomasian automating.

otomatik (E) and otomatis (D) automatic(al). senapan – automatic weapon.

otomatisasi (E) automation.

mengotomatisasikan to automateize.

otomatísitas automation.

otomatisme (D) autotomatism.

otomobil (D) automobile.

otomotif (E) automotive. dunia/industri – automotive world/industry.

otonom (D) autonomous. – autonómico regional autonomy.

otonomi (D) autonomy. – daérah khusus special autonomy.

berotonomi to have autonomy, be autonomous, with autonomy power(s).

autonómico regional autonomy.

otonomisasi granting of autonomy. – rumah sakit granting autonomy to a hospital.

oto-oto (child’s) bib.

oto-pét (D) scooter.

oto-pí (→ AUTOPI)

otorsias (D) authorization. alat – kartu kédít-card authorization machine.

mengotorisiasikan to authorize.

pengotorisiasian authorizing.

otorisador (mil) official with the right to issue authorizations.

otorisir (→ MENGOTORISIR) to authorize.

otorita(s) (D) authority. – sementara empat kelompok quadrupr­
titer interim authority.

otoritér (D) 1 authoritarian (regime/state, etc.). 2 authoritative (air/manner/tone).

otoritérisme (E) authoritarianism, authoritarian system.

otoritérité (D) authority.

otoséntralitas (E) autocentricity.

otot (J/Js) 1 muscle. besar – muscle size. daya tahan – muscle endurance. kekencangan – muscle tone. kekuatan – muscle strength. ketidakseimbangan – muscle imbalance. 2 tendon, sinew. 3 (sl) penis. – bokong gluteus muscle. – dada pectoral muscle. – dudur anal sphincter. – kulit smooth muscle. – kawat balung west (Js) and – kawat tuliang besi as strong as steel, as hard as nails. – kulit cutaneous muscle. – kandang extensor muscle. – kunyah masticatory muscle. – lingkar sphincter. – lurik striated muscle. – perut abdominal muscle.

berotot muscular, sinewy, brawny.

menggotot 1 to talk so loudly that the muscles stand out in one’s neck. 2 to persist. 3 persevering, tenacious. 4 to be obstinate/adamant/stubborn.

ngotot (coq) 1 to exert o.s. 2 to be stubborn/obstinate. → lawan 1 to want to have the last word. 2 to want to have the last word. 2 → have an argument/dispute with e.o. kengototan obstinacy, stubbornness.

otot-ototan 1 musclebound. 2 strong-arm. 3 to have a fistfight.

ngotot-ngototan to have a dispute/fight.

otreih (BG E) good.

otosus [otonomi khusus] special autonomy.

OTTL. (init) → ORGANISASIN tongg laba.

out (E) /awt/ (thrown) out, left, quit; → AUT II, KELUAR. Saya – dari paritas itu. I left the party.

outlet (E) /awt/- outlet.

output (E) /awt/- output.

oval (D/E) oval.

mengovalkan to make s.t. oval-shaped.

keovalan ovalness.

ovari(um) (D) ovary.

ovais (D) ovation.

oven (D) oven. klin. langung dari – fresh from the oven. 2 stove. – bakar klin. – gas gas stove. 3 (in the tobacco industry) dehydration.

mengoven to bake in an oven.

pengoven dehydrator (in an oven). → kopra copra maker.

over (D/E) (a prefix meaning) above, too much, excessive(ly), very.

over (D?) to change gears.

overaktif (E) overactive.

overakting (E) overacting.

overdosis (D) overdose.

overval (D) hapt.

overste (D ob) lieutenant-colonel; → LÉTNAN kolonél, OBRAS.

overzak (D ob) to pour (cheaper grade cement) from its original bag into a (higher grade cement) bag (in order to increase its selling price).

ovulasi (D) ovulation.

mengovulaskan to ovulate.

ovum (D) ovum.

owa-owa Javan silvery gibbon, Hylobates moloch.

owé(h) (C J) (used by men) I, me; yes; → SAYA.

owel (Js) reluctant (to be separated from s.t.), unwilling (to lose s.t.). Tetapi mereka bersikap – melepaskan uangnya guna memenangkan produk sapa. But they were reluctant to lay out their money to increase cotton production.

owengan (E ob) Owen-gun.

oyak I (M J) shaky, unsteady.

mengoyak(-oyak)kan to shake, vibrate.

oyak II (Js) to shake, pursue, run after.

oyan (C) black Chinese painting powder.

oyék (Js) dried, grated cassava, boiled and then eaten.

oyod (Js) root of a plant); vine stem, stalk, creeper (for goats).

oyog (J/Js) 1 root in the tobacco industry) dehy dration.

2 snake (taboo word). 3 period in which the rice plant ripens, about six months. – minding k.o. pulse, Padbruggera dasypHylla. – samtan k.o. medicinal plant, Picus aurantia Griff. F. callicarpa Msq.

oyok (U/J) mengoyok [and ngoyok (coq)] to pursue, chase after, hunt down.

ngoyok-ngoyok to race. → waktu to race against time.

oyong I shaking, trembling, swaying, moving.

mengoyongkan to shake, make s.t. tremble.

oyong II (I) a creeping plant, angled luffa, strainer vine, Luffa acutangula, whose edible fruit resembles the bitter gourd; → GAMPAS.

oyot I → OYOD. kena – mimmang bothered by invisible creatures.

oyot II (Js) ngoyot to drink straight from the bottle.

Oz (Sl) Australia.

ozon (D) ozone. lapisan – the ozone layer.

ozonisasi (D) ozonization.
P and P I (pe/ the 16th letter of the Latin alphabet used for writing Indonesian.

P II (abbvr) [Pagina] (D) page.

P III (Pudaka) Excellency.


P V (Wanita Pelacur) prostitute; → WTS.

P VI (abbvr) [Pulan] Island. P. Java the Island of Java.

P VII (abbvr) [Pahar] (Bal) name element placed before personal names to indicate the firstborn child in a family, such as P(tu) Setia.

P VIII car license plate for Besuki.

P IX lima ~ [Perut, Pakaian, Perumahan, Perkiraan, dan Pengetahuan] The people’s five needs according to President Soekarno: Stomach, Clothing, Housing, Intercourse (social or sexual), and Knowledge.

P4 (init) → PEDOMAN Penghayatan dan Pengamanan Pancasila.

P5 (init) an umbrella initialism referring to five types of Army regulations: PBB-PPM-PDT-PUD-PDG, respectively expanded to: Peraturan Baris-Baris Drill Regulations; Peraturan Penghormatan Militer Military Honors Regulations; Peraturan Disiplin Tentara Military Discipline Regulations; Peraturan Urusan Dalam Domestik Affairs Regulations; Peraturan Dinas Garnison Garrison Service Regulations.

pa I (S) clipped form of bapak.

pa II (in acronyms) → PERWIRA I.

PA III (init) → PAKU Alam.

PA IV (init) → PANGKALAN Armada.

PA V (init) → PENGADILAN Agama.

PAA (init) → PANGKÉRAN Adipati Ario.

PAAD → PERWIRA Administrasi.

paal I/pa’al/ → PAAL I.

paal II (D)/pal/ about 1507 meters; → PAL I.

Paasbrood (tul) plasbrood/ hot cross bun; → ROTI Paskah.

paéan (pa’ean) customs house/office. 2 customs; → BÉA (dan) cukai [BC]. kantor – customs office. pegawai – customs officer. Surat Keterangan – Customs Declaration.

Kepabeanan (mod) customs. Aparat ~ di Pelabuhan Udaran Internasional Cengkareng, Customs at Cengkareng International Airport. pelayanan ~ customs service, peraturan ~ customs regulations.

pabrik → PABRIK.

pabian → PABIAN.

pabilia clipped form of apabila when(ever). barang ~ (at) any time.

- pun tidak never.

pabrik (D) factory, plant, works. buatan ~ make, manufacture. cap → trademark. kepala ~ production manager. manajer ~ factory manager. pengusaha ~ maker, manufacturer. baja steel mill. baja canai dingin cold rolling mill. baja lemburan panas hot strip mill [HSM]. batik batik plant. bekas not a brand-new factory, secondhand factory. berskala besar dan menengah large- and medium-scale factories. best ironworks. bijih tembaga copper smelter. bir brewery. botol bottle works. cat paint factory/works, dye works. cetak wang (coq) mint, i.e., the place where coins/paper currency, etc. are produced under government authority. farmasi pharmaceutical plant. gelas glassworks. gula [PG] sugar plant/refinery. gurem (Jv) an insignificant/unimportant factory. kapal shipyard; → GALANGAN kapal. kopak/kapak cotton mill. kapur limekiln; → PEMBAWAKAN kapur. kertas paper mill. kertas koran newspaper factory. kimia chemical plant. kopi coffee mill. kutil tanker. mesin engine works. minyak oil refinery. mobil automobile factory. narik nuclear plant. oto automobile factory. pakatan jadi garment factory. panduan pilot plant. papam lumber mill. pelabuhan aki bekas factory for recycling used storage batteries. pelabuhan besi iron foundry. pemaduan assemblingly plant. pensasak minyak oil refinery. pensamangan (mobil) automobile assembly plant. pemintalan [patal] spinning mill. penggalian cannery. penggolongan foundry. pengguruan kayu sawmill. pengolahana processing plant. perakit assembly plant. percoobaan pilot plant. petrokimia petrochemical plant. rajutan knitting mill. roti bakery. seni cement plant. senjata arms factory. spiritus distillery. susu dairy plant. tekstil textile mill.

berpabrik to own a factory/mill, etc.

memabrikkan to manufacture, produce. ranah yang bahannya sudah dipabrikkan lebih dulu a prefabricated house.

pabrik I manufactured goods. 2 manufacturer.

kepabrikan (factory) factory. system.

memabrikkan manufacturing, producing.

pabrik (D) manufacturer.

pabrikasi (D) manufacture, production.

pabukao (M) sending food to the homes of members of the family and close relatives in connection with the end of the fasting month; → BERBUKA puasa.

pabum [panas bumi] geothermal.

pacak I skilled (in), skillful (at/in), expert (at), proficient (in/at/-ing), accustomed to doing s.t.

pakaian, pakaian (mod) clothing. pakai ~ dress, clothes. pakai ~ dress, clothes.

pakaian ~ di Pelabuhan Udara International Airport. pelayanan ~ customs service, peraturan ~ customs regulations.

pabukao (M) sending food to the homes of members of the family and close relatives in connection with the end of the fasting month; → BERBUKA puasa.

pakaian ~ di Pelabuhan Udara Internasional Cengkareng, Customs at Cengkareng International Airport. pelayanan ~ customs service, peraturan ~ customs regulations.

pabrik → PABRIK.

pabian → PABIAN.

pabilia clipped form of apabila when(ever). barang ~ (at) any time.

- pun tidak never.

pabrik (D) factory, plant, works. buatan ~ make, manufacture. cap → trademark. kepala ~ production manager. manajer ~ factory manager. pengusaha ~ maker, manufacturer. baja steel mill. baja canai dingin cold rolling mill. baja lemburan panas hot strip mill [HSM]. batik batik plant. bekas not a brand-new factory, secondhand factory. berskala besar dan menengah large- and medium-scale factories. best ironworks. bijih tembaga copper smelter. bir brewery. botol bottle works. cat paint factory/works, dye works. cetak wang (coq) mint, i.e., the place where coins/paper currency, etc. are produced under government authority. farmasi pharmaceutical plant. gelas glassworks. gula [PG] sugar plant/refinery. gurem (Jv) an insignificant/unimportant factory. kapal shipyard; → GALANGAN kapal. kopak/kapak cotton mill. kapur limekiln; → PEMBAWAKAN kapur. kertas paper mill. kertas koran newspaper factory. kimia chemical plant. kopi coffee mill. kutil tanker. mesin engine works. minyak oil refinery. mobil automobile factory. narik nuclear plant. oto automobile factory. pakatan jadi garment factory. panduan pilot plant. papam lumber mill. pelabuhan aki bekas factory for recycling used storage batteries. pelabuhan besi iron foundry. pemaduan assemblingly plant. pensasak minyak oil refinery. pensamangan (mobil) automobile assembly plant. pemintalan [patal] spinning mill. penggalian cannery. penggolongan foundry. pengguruan kayu sawmill. pengolahana processing plant. perakit assembly plant. percoobaan pilot plant. petrokimia petrochemical plant. rajutan knitting mill. roti bakery. seni cement plant. senjata arms factory. spiritus distillery. susu dairy plant. tekstil textile mill.

berpabrik to own a factory/mill, etc.

memabrikkan to manufacture, produce. ranah yang bahannya sudah dipabrikkan lebih dulu a prefabricated house.

pabrik I manufactured goods. 2 manufacturer.

kepabrikan (factory) factory. system.

memabrikkan manufacturing, producing.

pabrik (D) manufacturer.

pabrikasi (D) manufacture, production.

pabukao (M) sending food to the homes of members of the family and close relatives in connection with the end of the fasting month; → BERBUKA puasa.

pabum [panas bumi] geothermal.

pacak I skilled (in), skillful (at/in), expert (at), proficient (in/at/-ing), accustomed to doing s.t.

pakaian, pakaian (mod) clothing. pakai ~ dress, clothes. pakai ~ dress, clothes.

pakaian ~ di Pelabuhan Udara International Airport. pelayanan ~ customs service, peraturan ~ customs regulations.

pabrik → PABRIK.

pabian → PABIAN.

pabilia clipped form of apabila when(ever). barang ~ (at) any time.

- pun tidak never.
berpacar,-(-paca)r,-an to have a boyfriend or girlfriend, go out with a boy or girl, go steady, be seeing e.o., go out with e.o., be having an affair; ¬ NYOSOT. Martina berpacaran dengan Ramoz selama semblan tahun. Martina and Ramoz have been seeing e.o. for nine years. Menurut kabar selentingan, suaminya berpacaran dengan sekratarisnya. Rumors have it that her husband has been having an affair with his secretary.

memacari [and macari (Ir. coq)] I to go steady with. 2 to have sex with, make love to. Dia memang tipe perempuan yang pantas untuk dipacar semata-mata. She's really the type of woman just to have sex with.

pacaran I to go out (on a date). 2 to make out, have sex.

pacar-pacaran I to make love, make out. Sampai larut malam keduennya ini asyik. The young couple were making out till late at night. 2 to have a boy or girlfriend.

perpacaran (mod) relations between the sexes. etik the ethics of boy/girl/male-female relations.

pacar III tikar - and pacaran a high-quality mat made from colored layers of screw pine.

pacat I land leech, jungle leech, (Haemadipsa javanica; cp LINTAH. - hendak menjadi ular to pretend to be; to have an unrealizable desire. seperti kenyang to eat and die; to eat meat; ¬ SMP II. - datam a leech species that sticks to plant leaves. - kenyang a (an object) which is large around the middle. b) cincin - kenyang a large thick ring used to protect the finger when using a kris.

memacat to attach itself (to), be attached (to).

pacat II burang - lesser blue-winged pitta, Pitta brachyura cyanoptera.

pacat III → KAYU pacat.

pacau I a smelly scarecrow used to frighten away birds. 2 a talisman hung on fruit trees to make anyone who steals the fruit become sick.

pacé I (f) → MENGKUDU.

pacé II → PARIK.

paco (Ir. le) berpacek to mate, mount (of animals); cp KAWIN.

memacak I to penetrate into the ground (esp of roots); to take root. 2 to pair, mate, copulate (of animals).

pemacak stud (for breeding). kuda - stallion, stud horse. sapi - stud bull.

pemacakan mating, copulating.

paceklik (Ir) I fat. 2 scarcity/insufficiency/lack of food, etc. musim - hard times, a difficult period economically. tahun-tahun - lean years. 3 (f) to be hard up, broke, short (of money); ¬ TONGPÉS. Pinjamkan saya wang lima ribu rupiah, saya sedang sekarang ini. Lend me five thousand rupiah; I'm short of money right now. - Listrik electric failure, power outage; ¬ RYAR-pet.

pacet → PACAT I.

pachinko the Japanese form of pinball.

paci (Ir) section (of, in the care of). -nya/–ku/–mu with him/me/you.

paci (M) memacik to hold (on to).

Pacinan → PECINAN.

pacing I (S) → (taawar) name of a plant with a frail stalk, crepe ginger; Costus speciosus; ¬ SETAWAR.

pacing II (burung –) scaly-breasted bulbul, Pycnonotus squamatus.

pacinko → PACHINKO.

paci-paci (Ir) k.o. bush, Leucas spp.

Pacitan a coastal area on the Indian Ocean in the Madura regency, Central Java, known for its jukur.

pacok (Ir) → PATUK I.

pacombrean (Ir) open sewag ditch, drain; ¬ COMBER.

pacu I spur (worn on the heel). Kebos itu menggertak kuda dengan -nya supaya berlari lebih cepat. The cowboy spurred the horse on with his spurs to make it run faster. kuda - racehorse. kuda - jarak jauh stayer. 2 a (horse/boots, etc.) race. jalan/lar­danas (an) - runway (on an airfield). - jalan (in the Kuantan area, Indragiri Hulu Regency, Riau) a traditional canoe race; ¬ JALUR II. (alat) - jantung pacemaker (for the heart).

berpacu I with a spur, wearing spurs. sep­atu - spurred shoes. to race. Pembangunan di Aceh - dengan wakat. Development in Aceh is racing against time. ¬ mendahului saat datangnya kemacetan lalu-lintas to leave home/the office early to avoid traffic jams. ¬ Dalam Melodi Name That Tune (a TV show based on the American version). ¬ dengan wakat to race against time. ¬ kuda to race on horseback, have a horse race. ¬ lari to (run a) race, have a foot race. ¬ mengejar ketinggalan to catch up.

berpacuan to race e.o.

memacu I a) to spur on (a horse to make it run faster), make (a horse/car, etc.) speed up/run faster, accelerate. ¬ (mobilsnya) to accelerate/speed up (one's car). Dipacunya sepeda motornya dengan laju. He made his motorcycle go faster. ¬ perekonomian to spur the economy. b) to (want to) overtake (by running fast). 2 to spur, encourage (s.t. or s.o. to work hard, etc.; ¬ MENG­GALAKKAN. Belum jelas kenapa mekanisme kedelai sampai pe­nyakit itu. It's not clear yet why the soybean mechanism encourages that illness. ¬ memacu untuk to keep up one's spirits. 3 (of aircraft) to taxi; taxiing. ¬ di landasan to taxi on the runway.

memacuk to spur on, encourage (s.t. or s.o. to work hard, etc.).

terpacu-pacu lari to run as fast as one can.

pacuan race. anak - jockey; ¬ JOKI I. kuda - racehorse. ¬ kuda a) horse racing. b) race track. Bekas - kuda di Pulo Mas akan dijadikan lapangan olahraga terbuka. The former race track in Pulo Mas will be turned into an open sports ground. ¬ persen­jataan/­senjata the arms race.

memacu accelerator (the person or the substance), promoter. alat ~ jantung pacemaker (for the heart). faktor ~ accelerating factor, impetus. ¬ réaksi catalyst; ¬ KATALISATOR.

memacu I accelerating, speeding up. ¬ persenjataan/the arms race. 2 acceleration.

perpacuan a race. telah dicanangkan ~ sesama negara ASEAN a race among fellow members of ASEAN has been announced.

pacuk I memacuk to peck (of birds), bite (of snakes/fish); ¬ PATUK I.

pacul I (Ir) hoe, pickaxe, spade.

memacul to hoe, spade.

terpacu hoed.

pacul II memacul to squeeze (pus out of a boil/seeds out of a fruit). terpacu-squeezed out, pulled out (of a tooth); emerging (from behind a bush/scrub, etc.).

PAD I (init) → PENDAPATAN. Asli Daérah.

pad II (in acronyms) → PADUAN.

pada I (preposition of location) in, on, at; cp DALAM II, D1. Dia me­letakkan buku - mejá. He put the book on the table. - Bi­angan – paku. He hung his hat on a nail.

pada II (in general, generally. ¬ pangkalmeja is satisfied.

pada I → PENDAPATAN. Asli Daérah.

pada II (in acronyms) → PADUAN.

pada I (preposition of location) in, on, at; cp DALAM II, D1. Dia me­letakkan buku - mejá. He put the book on the table. - Bi­angan – paku. He hung his hat on a nail. Kapal itu singgah - pelabuhan Tanjung Priok. The ship called at the port of Tanjung Priok. 2 (preposition of time) at, in, on. - masa itu at that time. - abad kedua puluh in the twentieth century. - hari tuhan on Friday. - tahun 1992 in 1992. - tanggal itu on that date. 3 (clipped form of kepada) to. Dia melaporkan hal itu - majikannya. He reported that matter to his employer. 4 (prepo­sition used in various adverbial phrases) in, to, etc. - hakêkatnya in fact, actually. - pen­dapat saya in my opinion, to my mind. ¬ sangkanya in his opinion. ¬ memacau, memacuk, memacuk, memacuk, memacuk, memacuk the ethics of boy/girl/male-female relations.

pada I enough, sufficient, adequate, satisfactory. Sekian itu belum memadai. That much is still not enough.

pada II to race, race among fellow members of ASEAN has been announced.
memada-madai to do s.t. just enough and not to excess. Kerja baik pada-padai, jangan badan diperpayah. Work well and just enough, don’t work yourself to death.

memadakan to satisfy (one’s needs/desires). untuk ~ hatinya to satisfy him. ~ dirinya dengan gaji yang sedikit itu to content o.s. with a low salary.

memadakan to make s.t. be adequate/sufficient. Duit dipada-padakan. They made the money go far enough to satisfy their needs.

terpada equalled, matched, paralleled. tidak ~ unequalled, unprecedented, unparalleled. Gempa bumi itu tidak ~. The earthquake was unprecedented.

pada III (U/lv) located at the beginning of the predicate marks plural subjects (two or all). Memfotokopi pan membutuhkan cukup banyak waktu. Pada umumnnya makayasa yang burang manong – menghukukkan buku. Even making photocopies requires a lot of money. In general, poor university students all complain that they don’t have enough books. Burang-burang sudah – resah menunggu pangannya. The birds are all restless waiting for their food.

pada IV (Ser) 1 foot (of royalty); cp PAUDAKA. di bawah – Batara under the rulers of Majapahit. 2 (cla) [in compounds] clipped form of marcapada “place of humans,” i.e., the earth.

pada V end of a stanza.

pada warning sign, indication, omen, premonition.

padahan presage, omen, warning (that appears in dreams, etc.). tidak baik ~ that’s a bad sign/omen.

padahal (A) however, (and) yet, still all, the same in fact, even though, notwithstanding the fact that, while (at the same time), whereas. Kenapa dia ditangkap, ~ dia tidak bersalah? Why was he arrested even though he isn’t guilty?

padahan (M) 1 consequence, result, what one deserves (to get). emas ~nya he had to pay dearly for that. Mulut terdorong, emas ~nya. He opened his mouth and he had to pay dearly for that. Inilah ~nya. It serves him right. Inilah ~nya. He opened his mouth and he had to pay dearly for that. It’s his own fault.

padak I 1 match, equal, equivalent. bukan ~nya matchless, unequalled. 2 right, suitable, well-suited, fit(ting); matching, corresponding, harmonious. Pemuda itu ~ menjadi suaminya. That young man is the right man for her. –lah anda dipilih menjadi kettu. You are the right choice for chairman. sama ~ matching, harmonizing.

sepadan (dengan) 1 to match, correspond, go (well) together, suit e.o.; commensurate (with), in accordance/conformity/line (with), equivalent (to). Gajinya tidak ~ dengan tenaga yang diperlukan. His salary is incommensurate with the energy he puts out. 2 to be in harmony, to agree. secara ~ corresponding. Peningkatan suku bunga tersebut tidak diikuti oleh peningkatan suku bunga deposito secara ~. An increase in that interest rate was not followed by a corresponding increase in the interest rate on deposits. ~ dengan kesuksesan corresponding to the difficulties. (tidak) ~ dengan (not) to be worth (the time/the money/trouble, etc.). tidak ~ inharmonious, not in agreement. betidaksepadan disagreement, lack of correspondence; inadequacy. bersepadan to be in harmony, go together (with e.o.). kesepadan agreement, correspondence, equivalency, fungibility.

berpadan to be a match (for).

berpadanan → SEPADAN, 2. ~ dengan commensurate with.

memadan-dan to compare, correlate, set two or more objects next to e.o. to look for their similarities and/or differences. ~ ayam to compare two cocks which are going to be pitted against each other.

memadan-madan to weigh, consider, take into consideration. tidak ~ perasaan orang not take other people’s feelings into consideration.

padanan 1 comparison, correlation. 2 ~ (kata) synonym, equivalent. ~ kata yang baik the right word/synonym. berpadanan proportional to.

pemadan s.o. or s.t. that compares, etc.

pemadahan matching, comparing.

padan II (M) 1 boundary stone. 2 boundary, border line. 3 starting point (in a competition, etc.).

padan III (U/lv) unfair, dishonest.

memadani to treat unfairly.

padan IV promise. (M) agreement, contract, promise. menggiro ~ to break a promise; → KECOH i. syarat dan ~ berasal from the conditions and rules agreed on for cockfighting. berpadan to (make a) promise.

padang 1 field, plain. 2 lawn, ground. ~ perahu di lautan, hati di fikiran look before you leap. di ~ orang berlari, di ~ sendiri berjirang akrab to want to take but not to reciprocate. lain ~ lain belasance (lain lubuk lain ikannya) so many countries, so many customs. ~ (perlombaan) – luas ~ golf links. ~ (perpipaan) ~ luas (or in) sports cross-country. ~ lumut tundra. ~ mahsyar the place where the dead assemble on Judgment Day. ~ minyak oil field. ~ pasir sandy desert. ~ pembatalan rifle/shooting range. ~ penggembalaan/peternakan ranch. ~ ragut pasture (land). ~ renju a meadow. b) prairie, grassland. ~ tunduk desert. ~ tekukur waste/uncultivated land. ~ tembak rifle/shooting range. ~ (kapal) terbang (air) airfield. ~ tiah desert, the Arabian desert in which the Biblical Jews wandered. ~ usaha field of work. berpadang with/to have a field/plain, etc. memberi ~ luas to give s.o. a free hand.
padas (Jv) pan, various k.o. hard, stony soils, tuff; → CADAS. - liat clay pan.
padasan (J/Jv) large-bellied water jar with a spout (for ritual cleansing).
padat 1 compact, solid, packed/squeezed together, crowded, stuffed, cheek-full, cramped, overflowing, filled to the top/to capacity. bahan bakar - solid fuel. berbahan bakar - using solid fuel. ban - solid/nonpneumatic tire. benang - solid(s). jam - peak hour. pakeliran - a compressed show/performance. zat - solid(s). negara yang paling senjata nuklir di dunia ini the country with the most nuclear weapons in the world. Orang sudah - di bioskop. The movie theater was cheek-full of people. Koper itu kecil tapi innya - The suitcase was small but tightly packed. Gasi itu dipompki - he is walking alone with big bag. The gas was compressed into a thick steel cylinder. 2 sharply, having a pleasing or graceful shape, well-shaped. tubuh yang - a shapely body.
3 full figured, chubby. 4 dense, packed closely together; congested, tight (schedule).
diapadat 1 to cram, stuff, fill (up) (to overflowing). Pasangan demisi panas benangmu - lantar damas. Couple after couple began to fill the dance floor. Bom meledak di dua kafetaria yang sedang dipadatkan pengunjung. Bombs exploded in two cafeterias which were full of visitors. 2 to condense, summarize, abstract, write a précis of. → mudah-mudahan to summarize the contents of a magazine.
memadat to stuff, pad, cram, fill full, make s.t. solid. → jadual to fill up one’s schedule. → kantongnya to line one’s pockets.
menpermat to (make s.t. more) compact.
perpadat most densely populated. Jawa, pulau sedunia Java, the world’s most densely populated island.
padatan 1 (phys) solid (matter). → terlarut dissolved solids. 2 compression, compactness, density, denseness, solidification.
3 gas compression/density of a gas.
padatan 1 congestion, jam. → daya-tampung congestion (in harbors). → lalu-lintas traffic congestion/jam, bottleneck.
2 density. → penduduk population density. → tidak terhingga infinite density. → bekerpadatkan to have a density of.

padmasana (padmasana) padma/padmaan
padma (Skr) 1 (red) lotus, Nelumbium nelumbo/speciosum. 2 deep magenta;

padma-padian various types of Rafflesiacae.
padmasana (Bal) a stone throne for the sun god Surya. It stands in the upper right-hand corner of the temple with its back toward Gunung Agung. The base of the throne represents the universe, which rests ultimately on the mythical turtle be-dawang, which has two serpents coiled around his body.
padini (Jv) principal, leading, first, highest. garau = the first wife in a polygamous marriage, the mother of the legal successor(s); queen.
padmasi (Jv) the Rafflesia zollingeriana plant; →RAPFLÈSIA.
padiri (P) 1 principal, leading, first, highest. garau = the first wife in a polygamous marriage, the mother of the legal successor(s); queen.

padresi (s) grain.
padi-padian cereals, grains; → SÉRÉALIA.
padpadian rice situation. Begini runyamahak = kita? Is our rice situation so precarious?
padi II (in certain expressions) very small, tiny. lada = tiny pepper.
padi (tidak) (~ not) a bit.
PADI III → PARTAI Aliansi Démokrat Indonésia.
padina (Skr) 1 (red) lotus, Nelumbium nelumbo/speciosum. 2 deep magenta; → PADI II.
padma-padmaan various types of Rafflesiacae.
padmasana (Bal) a stone throne for the sun god Surya. It stands in the upper right-hand corner of the temple with its back toward Gunung Agung. The base of the throne represents the universe, which rests ultimately on the mythical turtle be-dawang, which has two serpents coiled around his body.
padini (Jv) principal, leading, first, highest. garau = the first wife in a polygamous marriage, the mother of the legal successor(s); queen.
padmasi (Jv) the Rafflesia zollingeriana plant; →RAPFLÈSIA.
padiri (P) 1 principal, leading, first, highest. garau = the first wife in a polygamous marriage, the mother of the legal successor(s); queen.
ighborhood association asked the members to be unanimous in their opinion.

berpadu-paduan 1 to gather together and become one. 2 to discuss and reconcile opinions.

memadu 1 to purify (gold). 2 to mix, blend (two solids into one).
3 to match (up), harmonize. *Kali ini ia berpelekat biru tua yang dipadu dengan kaos oblong kuning dan jas batik kehitaman. This time he wore a checked dark-blue sarong matched with a yellow singlet and black batik coat. 4 to knead, mix together. 5 to conclude/make/enter into an agreement, agree on. 6 to combine/ unite/join with. 7 to forge, weld, merge (voices). ~ suara to sing in harmony/unison. 8 to raise (capital). ~ adonan (tepung terigu dengan telur) to knead (a batter of wheat flour and eggs). ~ bi- cinta (antara A dan B) to tighten the bonds of love (between A and B). ~ hati (dengan) to confer/discuss (with). ~ jari/ji to reach/come to an agreement. ~ kasih (de- naga) to love, take up (with). ~ kebutuhan seseorang to fulfill sexual needs. ~ modal to get capital together. 2 to pakaian to fit/try on clothes. ~ pendapat to reconcile opinions. ~ perkataan to form a compound (word). ~ satu to unite, consolidate, make one ~ suara to sing in harmony/unison. 5 to match colors.

memperpadukan 1 to unite, join, ally, combine, match, blend, integrate. Kemampuan untuk mengerti dan ~ teknologi masih kurang terpaduan. The ability to understand and integrate technology is still insufficient. ~ paham semua manusia to integrate all human understanding. 2 to consolidate, strengthen, reinforce.

terpadu 1 integrated, fused, coordinated. ~ (bulat-bulat/men- jadi satu) to become one, fused, merged, integrated, united. panduan terpadu integrated approach. transmigrasi ~ [transfer- paduan] integrated transmigration. ~ sepenuhnya fully integrated. 2 firm (in ideology). kurang ~ unIntegrated.

kekurang-terpaduan short on cohesion/integration, not cohesive enough. ketidak-terpaduan lack of cohesion/integration, disunity. Perbedaan perspektif, kebijaksanaan dan ~ antardépartemen dalam pemanfaatan hutan di Indonesia sering terjadi di masa lalu. In the past there have often been differences in perception and in policy and disunity among the ministries concerning the utilization of Indonesian forests.

seterpadu in harmony/keeping (with). Pelajaran agama di perguruan tinggi umum tidak ~ yang diberikan di IAIN. Religion courses in public universities are not in harmony with those given in State Institutions for Islamic Studies. Keterpaduan integration, cohesiveness, unity, homogeneity. ~ seluruh masyarakat total civil unity. princip ~ integrative principle. ~ berbagi inuensi untuk mengharmonisasikan masing-masing prasyarat masyarakat. The integration of various agencies to carry out their respective projects is still inadequate.

paduan 1 mixture, mix, combination, alloy, blend, anything that results from a mixing together of elements. ~ hiasan a salad made of avocado and oranges. ~ logam alloy. ~ logam bisa yang terdiri dari timah, antimon dan tembaga an alloy consisting of tin, antimony and copper, i.e., pewter. ~ suara choir, chorus. ~ warna color combination. ~ yang salaras a harmonious mixture.
2 unity, solidarity, firmness. 3 harmony; agreement, concurrence. 4 unification. 5 outfit, set of clothes. berpaduan joint and several.

kepaduan unity, solidity, firmness.

pemadu mixer, blender (the person or the implement), integrator. ~ sistem systems integrator. ~ suara mixer (the electronic device used for broadcast or recording).

pemaduan 1 blending, mixing together. ~ gambir film mixing. 2 unifying, harmonizing.

perpaduan 1 harmony; agreement, concurrence. 2 blend, mixture; unification. Dalam Tokyo Motor Show ‘89 ditampilkan ~ produk Jepang dengan selera Eropa. In the ‘89 Tokyo Motor Show a mixture of Japanese products and European taste was shown. ~ padat modal dan padat karya a mixture of capital-intensive and labor-intensive.

padua (in South Sulawesi) a welcoming dance, use for VIPs.

paduhan (‘1) opium pipe. 2 (foreign-made) pipe (used for smoking).

paduk (ob) starting line (in sports), baseline.

paduka (Skr) 1 shoe, sandal. 2 honorific appellation for high digni-

padukan <dikuh> (‘1) hamlet.

paduan <adus> (‘1) bathing place. 2 the day before the begin-
ing of the fasting month, when people cleanse themselves vir-
tually.

padusi (M) 1 woman. 2 wife.

paduta → UPADUTA.

paedah → PAEDAH.

paes (‘1) bridal makeup and ornamentation, esp for the forehead.

memaes to make up, put cosmetics on. ~ pengantin to make up the bride.

pagan makeup, cosmetics.

paga (‘1) kitchen shelf/rack for dishes, glassware, and food.

pagan 1 strong, powerful. 2 solid, firm, tough; ~ KUAT, KUKUH, TEGUH. paganisme (D/E) paganism.

pajar (Hind?) 1 fence, palisade, railings. Mereraka mendirikannya sebuah ~ di sekeliling kebunnya. They erected a fence around their yard. 2 hedge. 3 the (#) (sign). di luar ~ a (to) live on the fringes of society. b) cast out; no longer honored. ~ makan padan/tamanan a) to nourish/cherish a viper in one’s breast. b) the expenses exceed the proceeds; the disadvantages out weigh the advantages. ~ Anjing kan lebih bisa diperceaya daripada mempekerjakan orang untuk jaga gudang. Salah-salah ~ makan tanaman,” kata Rudy. "Isn’t it true that a dog is more reliable than a person hired to guard your warehouse? It could turn out badly and the disadvantages could outweigh the advantages," said Rudy. Bagai melompat- pati tiga harta, akan dilompotkan rendah, akan dilangkahk tinjih. It’s hard to make s.t. fit exactly (or, be exactly suitable). ~ adat traditional stipulations/regulations; traditional law; customs and traditions. ~ alam natural barrier, such as, mountains. ~ anak palings leading to an elephant corral. ~ Ayah the charming young girls who formed a k.o. fence at weddings and in welcoming foreign dignitaries disembarking from their aircraft. ~ bagus wall of good-looking boys. ~ bambu bamboo hedge. ~ batas demarcation/ boundary fence. ~ batu a brick wall erected around a yard or town. Java dhahul disebat Japa; kota satumann a sada 4, semuanya tanpa ~ batu. Java used to be called Japa; it had four main towns, all without brick walls around them. ~ Bayu the Jakarta village police; ~ POLISI Pemong Praja. ~ bedil mopping-up operation (mil). ~ besi iron fence. ~ betis a cordon of volunteer servicemen for combating banditry in villages. berpagar betis to have a cordon of volunteer servicemen for combating banditry in villages. nameng betis to cordon off, block. Abang-abang kebun yang jamblananya sangat luas orang itu seringkat menengang ter- minal dan ~ jalan keluar. Hundreds of pedicab drivers encircled the terminal and blocked the exits. ~ bulan bulan halo around the moon. ~ buduk bamboo hedge. ~ buritan (naut) taffrail. ~ caling barbed fence for keeping out wild boars. ~ dek (ship’s) deck railing. ~ desa village guard/militia. ~ duri barbed-wire fence. ~ gedek braided-bamboo wall. ~ hidup hedge consisting of growing plants.

berpagar hidup with such a hedge. ~ indukan brooder guard. ~ jaro (‘1) bamboo hedge. ~ kapal railing, guard rail. ~ kawat wire fence. ~ kawat berdiri barbed-wire fence. ~ kisi-kisi lattice fence. ~ lambang bulwark. ~ Istrak electrified fence. ~ mati fence made of wood, brick, or wickercraft. ~ musang (naut) stern taff- rail. ~ negeri protector of the nation. ~ papan hoarding fence. ~ péron platform barrier. ~ penisah (jalan) (road) divider fence. ~ Praja one of the names given to the Jakarta village police. ~ pucuk turnstile. ~ susu wickercraft fence. ~ sute partition between two water buffaloes which are to be pinned against e.o.; ~ BERSUA. ~ ténbok a brick/ masonry partition/dividing wall. ~ teng- galing (naut) stern taffrail. ~ tiang pile fence. ~ tutup demarca- tion/boundary fence.

berpagar 1 with/to have a fence, fenced. 2 to be fenced (in). Rumahnya ~ besi. His House has an iron fence around it.

berpaparkan to have ... as a fence. Jalan raya itu ~ pinus. The highway is fenced in with pine trees.

memagar to make a fence, plant a hedge. ~ diri to look after o.s. ~ diri bagi aur (M) only thinking about o.s., selfish.

memagar 1 to put a fence around, fence in. 2 to protect o.s.
(against danger, etc.); to isolate. 3 to demarcate. Bunderan Hotel Indonesia dipagari oleh Plaza Indonesia, Wisma Nusantara, Hotel Mandarin Oriental, dan Hotel Indonesia. The Hotel Indonesia traffic circle is demarcated by Plaza Indonesia, Wisma Nusantara, Hotel Mandarin Oriental, and Hotel Indonesia.

memagarkan 1 to use ... as a fence. ~ buluh to use bamboo for a hedge. 2 to (put a) fence (around s.t.). Tukang-tukang itu ~ kebun sayuran. The workers put a fence around the vegetable garden.

terpagar fenced; protected.
pagaran fence, railings, etc.
pemagar s.t. that fences (in) s.t.
pemagaran hedging, fencing.
pagarisiang government program to provide fences.
pagas → PANGKAS.
pageblug (Fr) epidemic. diterjang – to be hit by an epidemic. -pés an epidemic of the plague.
pagelar (Fr) mempagelarkan to stage, perform; → GELAR II.
pagelaran I performance, show. → busana fashion show. → musik aliran keras hard rock concert. → seks sex show; → GELAR II.
pagelaran II the front part of the kraton in which officials jointly pay their respects to the sultan; → GELAR III.
pager I → PAGEAR.
pager II (E) /péjer/ pager.
pagi 1 morning. bangun pukul lima – to get up at five in the morning.
2 the early part of the day from sunup to about 10–11 a.m. Selamat pagi! Good morning! 3 early; → DINI hari masih – it's still early (in the morning or in the evening); terlalu/terlampaui – too early, too soon. datang habis petang easy come, easy go. seberang – seberang malam to be fickle, changeable, have an unstable point of view. → hari in the morning. – ini this morning (said during the morning). → tadi this morning (said later in the day). → sore a) morning and evening. b) kembang – sore a species of flower that blooms twice a day. Mirabilis jalapa. c) (Fr) ha biticked with a different pattern on each side. Ikat kepalkanya – sorè. His headband had a different batik pattern on each side. → nya a) the same morning. b) the next/following morning.
pagi-pagi 1 very early in the morning, ~ buta/hitam before daybreak, at dawn. 2 at the very outset, early on. 3 so soon, so early. Jangan pulang ~. Don't go home so soon.
sepagi 1 so early, as early as. → itu, Selasa 12 September 1989, SD Negeri, Labuhanbatu, Sumut masih lengang. So early on Tuesday, September 12, 1989, the Labuhanbatu, North Sumatra, Government Elementary School was still deserted. → mungkin as early as possible. 2 (→ sepagian) the whole/entire morning, all morning. jalan yang licin oleh hujan ~ a road made slippery by an all-morning rain. → sepagian-paginya as soon/early as possible; → SIELEKAS-LEKASNYA.
terpagi the earliest in the morning. Seperti biasa ia bangun yang ~. As usual, he woke up earliest/hirt.
kepagian too early, too soon, ahead of time.
pagina (D) page (of a book).
paginasi paging. pagination.
pagini → PAGI ini.
pagoda (D) pagoda.
pagon (S) to remain (where one is); to stagnate (of water).
pago-pago (in Simalungun, Tapanuli) k.o. compensation, indemnification; → PANJAR I.
pagu (M) 1 rack, shelf (above the kitchen fireplace). 2 loft, k.o. attic above the ceiling (used only for storage). 3 ceiling (of a room). 4 ceiling, cap, the highest limit. → kredit credit limit, line of credit. → pembayaran payment cap. → produksi production limit/line.
memagui to put a ceiling on.
pagun → PAGAN.
pagupon <guppy> (Fr) dovecote.
paguron <gurun> (Fr) educational institution. Taman Siswa merupakan ~ (tempat bergurun) dan pusat budaya masyarakat sekelilingnya. Taman Siswa is an educational institution (where one goes to learn) and cultural center for the surrounding community.
pagut I peck, bite. kena ~ ulat berkisa to be bitten by a poisonous snake.
berpagut ~ mudut to bill and coo.
berpagutan to peck at e.o.
memagut 1 to peck (of birds), bite (of snakes/fish); → PAGUN. ~ lutut to sit around and do nothing. 2 to clutch at, try to grab hold of.
memagui (pl obj) to peck at.
memagukti at bite with s.t., use s.t. to bite at.
pagutan peck, bite.
pagut II (M) embrace.
berpagut to embrace; → BERPELUK. ~ lutut to sit around idly.
memagut I to embrace e.o.
berpagut-pagut to sit idly with the arms around one knee.
memagukti I to embrace e.o. → mata yang melihat to catch the eyes of the bystanders. 2 to surround.
berpagut to be gripped, fascinated, enthralled.
pagutan grip, hug, embrace. Bintunya tak lepas dari ~ lauan matinya. Her lips could not escape from the grip of her fellow actor (in a film). → sepagutan and sepmagutan as much as the arms can embrace, an armful.
paguyuban <guyub> (Fr) association, club, union, society. → Ilmuwan Penjelajah The Scientific Explorers' Society. → kula tungga family circle. → Widyananda Civilitas Academica, community of scholars; → SVITAS ACADEMIKA.
pah (coq) → PAK I.
paha 1 thigh. buncu/lipat ~ groin. pangkuk – hip. ber­gendang – to feel schadenfreude, malicious pleasure in s.o. else's troubles. cabit – kawan, – kiri pun sakit to hang one's dirty linen outside. diberti betes, hendak – give him an inch and he'll take an ell. diitahur di bawah – paid no attention to. → oyam drumstick (of fowl). → belakang a) a woman's shapely curving thigh. b) safety pin. c) (metal, spiral) spring.
sepaha 1 (cla) quarter, one fourth. 2 thigh-high.
Paha II burung – kelati bronzed drongo, Diceros aenus malayensis.
berpahala to merit an award; meritorious.
paham (A) 1 comprehension, understanding; → PAHAM. pengetahuannya banyak, ~nya kurang to know a lot but understand little. 2 opinion, view. → majikan itu mengenai perkara ini sangat berlainan dengan para pekerjanya. The employer's views on this matter differ from those of the employees. → saya in my opinion. 3 to be well versed in, skilled or learned, know, understand. Dia ~ dalam bahasa Indonesia. He is well versed in Indonesian. Saya sendiri tidak berapa – akan perkara itu. I myself don't know too much about the matter. kurang – akan not understand. salah ~ misunderstanding. keselarahan~ keselarahan misunderstanding, failure to understand s.t. → demokrasi borjuis liberalism. → hidup ber dangkalnya secara damai peaceful coexistence. → nasional nationalism. → (serba) nasak conceptualism.
sepaham I of the same opinion/view, in agreement, eye to eye. 2 liken minded. teman – congenial soul/spirit; (political) supporter, sympathizer. tidak – in disagreement. ketidak-sepaham I misunderstanding. keselarahan~ keselarahan misunderstanding.
berpaham I to have a notion/conception of. Rakyat tempat itu lebih ~ kedairahan daripada ~ negaraan. The people there have a greater conception of regionalism than of nationality. masyarakat kita yang ~ panutan our paternalistic society. 2 to be intelligent/experienced. Ia sangat ~ dan disegani oleh masyarakat. He is very intelligent and is respected by the community.
mahami [and mahamin (J coq)] 1 to understand, know. Saya tidak ~ pencairkan orang usia itu karena mereka bercakap dalam bahasa Rusia. I didn't understand the foreigners' conversation because they were speaking Russian. Saya ~ maksud
anda. I know what you mean; I get it. Dia ~ perasaannya. He sympathizes with your feelings. 2 to be aware of. Mereka ~ keadaan anda. They are aware of your situation. 3 to make sense out of, figure out. Tidak dapat dipahami apa yang dikatakanannya. They couldn’t make sense out of what he said. mencoba ~ arti kata itu. They are trying to figure out the meaning of the word.

memaham kan 1 to study carefully, understand fully/completely. Seorang pengemudi mobil harus ~ tanda-tanda lalu-lintas. A driver has to understand the traffic signs completely. 2 to interpret, explain the meaning of, make s.t. understandable. Jangan salah dipaham kan adat itu. Don’t misinterpret that custom.

terpanahami dan terpanaham comprehensible, can be understood. Khotbah itu tidak terpahamkan para jemaah karena diucapkan dalam bahasa Lati. The sermon couldn’t be understood by the congregation because it was delivered in Latin. Keterpanaham comprehensibility, comprehensibility, intelligibility. ~ kata dan istilah the intelligibility of words and terms.

pemahaman comprehension, conception, understanding. ~ bahasa sumber dan bahasa sasaran sangat penting bagi pengeterian. Understanding the source language and the target language are of primary importance for the translator.

pahtar (in Samarinda) lessee, leaseholder (of small island where turtles eggs are found); → PAKTER I.

pahang (S) to smell bad, emit/give off an offensive odor (e.g., the smell emitted by the leaves of the sweetsop fruit). I know what you mean; I get it. anda sympathizes with your feelings. 2 to suffer hardships. Dia belum membayar –nya (yang terutang) pengelabuan – tax dodger. — tax on dividends and tantieme. — tax on produce. — tax on income. — tax on property. — tax on rental. — tax on wages. — tax on services rendered. — tax on the sale of land and buildings. — tax on commercial buildings. — tax on personal income.

pahat (S) chisel. ~ anvil/bolt chisel. ~ bangku bench. ~ blok block chisel. ~ block chisel. ~ bor flat-ended chisel. ~ bulat round chisel. ~ gerek (buntu) (blind) plain-chisel. ~ jantan tapering sharp chisel. ~ ketam plane iron. ~ kuku gouge. ~ lekor hollow chisel. ~ pating blunt/stonemason’s chisel. ~ perapat planing chisel. ~ picak blunt chisel. ~ potong anvil chisel. ~ serombong hollow chisel. ~ tembus punch. ~ tetak file chisel. ~ ulir sekrup chaser.

berpahat chiseled, chipped, carved.

memahat to chisel, gouge, carve, cut (stone).

pahat-memahat carving. ~ dan bentuk-membentuk modeling.

memahatkan to engrave.

terpanahat engraved.

pahatkan carving, sculpture, s.t. carved/chiseled. ~ batu lithography. ~ tino linocut.

pemahat carver. ~ patang sculptor.

pemahatkan carving, chiseling.

pahé (d) [paket hemat] value package: a small quantity of illegal drugs or fast food.

pahatan (Jev) organization, association.

Pahang (Jev) the second day of the five-day market week.

pahit 1 bitter, acrid, biting. Minuman keros itu rasanya sedikit ~. The hard drink tasted somewhat bitter. pengalaman ~ a bitter experience. 2 unsweetened, natural (of drink). teh ~ plain/un-sweetened tea. mendapat kopi ~ a) to get black/unsweetened coffee. b) to get a sharp reprimand. 3 to hurt (s.o.’s feelings). Semua perkataannya ~. Everything he said hurt (people’s feelings). 4 unpleasant, hard, difficult. Betapa ~nya kehidupan orang kampung. How hard it is for villagers. 5 (ob) bitter drink, bit ters. ~ dahulu, manis kemudian ~. At first sweet, then bitter. 6 to live a long life. ~ getir the ups and downs (of life). ~ getirnya kehidupan life’s hardships. kepahit-getiran unpleasantness. ~ lidah a) a sharp tongue. b) what one says is true or effective, one’s prayers are answered. ~ manis the good and the bad. sepahit-semester (to live through) the good and bad together, for better or worse. ~ maau a) very bitter. b) unpleasantness, bitterness. ~ meninggal a) to leave a bitter taste (in one’s mouth). b) his insincerity became obvious right away. ~ pahang a) acrimony. b) the ups and downs (of life).

sepahit as bitter as.

berpahit-pahit 1 to suffer hardships. 2 to act/speak in a frank and outspoken way, recognize the difficulty of s.t. (before doing it).

memahitik to make bitter, embitter.

terpanahit to make bitter, embitter, exasperate.

terpanahit the most bitter.
kepala capitation tax. – keuntungan profits tax. – kini current tax.
- kohir assessment register tax. – langsung direct tax. – masukan input tax. – masyarakat stamp duty. – modal capital levy. – pembangunan development tax. – Pendapatan [P Redistribution tax. – penggunaan jalan road use toll. – penghasilan [PP income tax.
- penghasilan badan corporate income tax. – penghasilan orang prihatini personal income tax. – Penjualan [Pp sales tax. – Penjualan atas barang-barang Mewah [PPBM luxury goods tax. – personal income tax.
- perwira purna retirement tax. – perubahan nilai exchange rate tax. – pertambahan nilai added value tax. – pertambahan nilai barang dan jasa added value tax on items and services. – persurataan corporate tax. – potongan surat tax. – reklame advertising tax. – ramah tangguh household tax. – sopeda bicycle tax. – tanah land tax. – tersembunyi hidden tax. – tidak langsung indirect tax. – tonggak tax on electric poles.
- Tontonan [Pto entertainment tax. – upah pay-as-you-earn income tax. – warisan estate tax.
pajak-memajak having to do with taxation. bidang ~ taxable sector.
- memajaki 1 to assess, levy a tax on. Pemerintah ~ perusahaan setiap tahun. The government levies an annual tax on its enterprise. 2 to pay a tax on. Petani itu belum ~ sawahnya. The farmer has not yet paid a tax on his rice paddy.
- memajakkkan to tax, levy a tax on. ~ anjingnya to levy a tax on one’s dog.
- kepajakan tax system.
- perpajakan 1 tax system, taxation. 2 tax (mod.) hakun ~ tax law. RUI itu memang merupakan terobosan untuk menembus kepincangan-kepincangan ~ yang berlaku sekarang ini. The draft law is a real breakthrough in breaking through the tax loopholes currently in effect.
pajak II lease, rent, monopoly. 2 (ob) market section. 3 market stall/stand/shop licensed by the government. ~ candu a monopolistic right on opium sales (by paying a tax to the government). b) (ob) official opium den. ~ gadai a) (ob) the right to open a pawnshop (by paying a tax to the government). b) pawnshop. ~ ikan fish section in the market. ~ judi gambling den. ~ kopi coffee shop in the market. ~ sayur vegetable section in the market.
- memajak 1 to lease, rent, assume a lease. 2 to pawn. ~ barang-barang emas ni gold articles.
- memajaki to lease, rent, take out a lease (for collecting birds’ nests, for marsh land, etc.).
- pemajak lessee, leaseholder.
pajan (M) exposed, weathered.
- memajankan to expose.
- terpajakan exposed.
pajanan exposure.
pajang memajang 1 to decorate, adorn, array, deck out. 2 to display, exhibit, hang out and show off. sebuah truk yang ~ gambar Bung Karno a truck displaying a picture of President Soekarno. ~ diri to show off; ~ MEU得以, NGECEN. Sembirai mengisap rokok dan makan-minum, mereka itu ~ diri alias ngécéng, sampai dinhari. Smoking cigarettes and eating as well as drinking, they showed off till dawn.
- memajangi to decorate s.t. with (flowers, etc.).
- memajangkan to display, exhibit, show.
- terpajang displayed. rampuukan barang ~ rapi a pile of neatly displayed goods.
pajangan decoration; show, window display.
pajang 1 decorator. 2 decoration.
pemajangan bridal apartment/bed.
pajar (A) ~ PAJAR. ~ buta still pitch dark. ~ menyenging day is breaking. ~ sidik about 04:00 in the morning.
paji (I) wedge; peg.
paji 1 (tv) 1 wedge. 2 angle, corner.
berpaju angular. bintang ~ lima 5-pointed star/medal.
paju II (ob) memajukan to put forward, advance; ~ (M)AJU.
pauh (ob) glutinous.
memajah to guzzle, gobble down.
pak 1 (clipped form of babapak 2) appellation for older man. Apa kabar, ~? How are you, sir! ~ (in restaurant, etc. to older man) Waler! 2 title before the name of an older man. ~ Sanusi. ~ ciik younger uncle. ~ Kadok/Pandir a simple but honest person. ~ lurah term of address or reference for village head. ~ ogah ~ pak ogah. ~ pos mailman, postman. ~ su youngest uncle. ~ udu uncle (younger than father or mother). ~ udu older uncle.
pak II (D) 1 package, parcel. menerima kiriman barang tiga ~ to receive a consignment of goods in three packages/parcels. 2 pack. Rokoknya berapa se-~? How much is a pack of cigarettes? berpak-pak by the pack.
mempak and mengempak to pack (up), package, wrap up.
memegaki to package.
pak-pakan by the pack, packs and packs of.
mempepak packer, mesin ~ packing press.
mengepakan packing; packaging.
pak III (D) lease, rent (of land). warg – dan warg lisanji money for leases and licenses. ~ temuran hereditary tenure, long lease.
mempak and mengempak 1 to lease, rent. 2 (coz) to buy up, corner the market on. Karcis semuanya sudah dipak tukang catut. All the tickets have been bought up by black-marketers.
mempakkan and mengempakan to lease, rent out (land).
mempakkan and mengempakan leasing, renting out.
pak IV (D) pact; ~ PAKTA.
pakai 1 (coq) to wear. Ia ~ baju safari. He is wearing a safari jacket. ~ jaket antipeluru a reporter wearing a bulletproof jacket. Mereka tidak ~ sepatu. They were barefoot. 2 to use, to cekali – single use (of a hypodermic syringe). ~ sekali sepakplastik sekali ~ (dibungkus) a disposable syringe. siap ~ ready to use. ~ dalam for internal use only. ~ hasil usuf. ~ liur for external use only. ~ ulang to reuse. 3 (coq) to go around doing s.t., do things in a certain way. Bulog tak akan ~ nunjuk-nunjuk. Bulog is not going to go around appointing people.4 (provided) with, with ... in it, using. ~ DENGAN. ~ sayur with cream/milk. Saaya biasa minum kopi ~ susu. I usually have cream in my coffee. Kopi ini ~ apa? What’s in this coffee? (sugar/cream etc.) tidak ~ gula unsweetened tea. 5 by means of, with, using, mobil yang ~ radio a car with a radio. Sehabis baca dari istri dan seorang hostés, laki-laki berdiri dan kecil cewek ~ curhat. After stabbing his wife and a hostess, the blood-stained man killed a friend with a clurti. Bapak datang ~ mobil. How/why by what means of transportation did you come? By car. tidak ~ peranaran praibumi without the intermediary of.
berpakai 1 (ob) to get dressed. 2 (M) to be valid/in effect/in force. Hingga kini adat itu masih ~. Up to now that tradition is still in effect.
berpakaiakan to wear, have ... on. Ia ~ sarung. He is wearing a sarong, he has a sarong on.
memakai 1 to wear (shoes/a hat, etc.). ~ sepatu/kacamata jas to wear shoes/eyeglasses/a coat. 2 to use, employ for some purpose. mlaju dipakai began to be used, come into use. untuk dipakai sendiri for private/personal use, not public. ~ bahuus bagris to use English. ~ pisau untuk memotong roti to use a knife for slicing bread. 3 to bear/have (a title, etc.). ~ gelar/nama/sebutan to bear a title/name designation. 4 to stick to, abide by. ~ aturan permainan to abide by the rules of the game. 5 by, on, by means of. ~ pesawat terbang by plane. 6 to require, call for. Pembangunan perumahan swadaya bermutu itu ~ biaya yang besar. The construction of that multistory supermarket requires a large sum of money. 7 to follow, adhere to. Zukuku itu masih ~ adat lama. That ethnic group still adheres to old traditions. ~ baju hitam to go into mourning. 8 to use for. Balsak itu saya ~ tidur. I for one used that mattress for sleeping. Gamping dipakai user-friendly. Komputer itu akan semakin bersifat gamping ~. Computers will become increasingly user-friendly.
memakaii (I) to dress s.o. Maria lalu dipakaii orang dengan pakaiannya yang amat bagus. Then they dressed Maria in very beautiful clothes.
memakaiakan (I) to dress s.o. or s.t. Ia dipakaiakan pakaiannya penga-
tén. He was dressed in gown’s clothing. 2 to apply, put into practice. Kita tidak boleh — aturan ini pada golongan yang ber pendapatan rendah. We are not allowed to apply this arrange ment to low-income groups.

terpakai [and kepakai (coq)] 1 to be used unintentionally. Jas hujan saya — oleh orang lain. My raincoat was used by s.o. else by mistake. 2 to be fit for use, usable. tidak — unfit for use, un serviceable, useless. kapasitas yang tidak — idle capacity (for aircraft, etc.). 3 canceled, void (of a passport/visa, etc.). 4 ap plied. ilmu-ilmu pengetahuan — applied sciences.


pemakaian 1 use, consumption. — bahan bakar fuel consumption. — sendiri own use. 2 application, use. memperkenalkan — of atal yang canggih itu to introduce the use of those sophisticated de vices. mempemakaian a complete set of clothes, suit, outfit.

pakaja drift-fish pot (a floating fish trap).

pakal caulk.

memakal to caulk.

memakal 1 caulker. 2 caulking tool/device.

pakam → PAEM I.

pakam I wood, wood.

berpakam [kan] to have ... as its wood; interfused with (with). sarung berpakam emas a sarong with gold thread woven into it.

memakankan to interweave with. Pada lungsiu itu dipakankan benang sutra. Gold thread was woven into the warp.

pakan s.t. that is used as wood.

pakan II various species of climbers and trees, Vitis spp. (pohon) — jantan k.o. shrub, Kibara corticaceae. — paya Sumatran ironwood, Fogarea racemosa. — rimba k.o. shrub, Allomorpha malaccensis.

pakan III (M) → PEKAR II.

pakan IV (Mal) obat — ointment for invulnerability (smear ed on fighting bulls).

pakan V (Jv) animal food, feed, fodder, diet (of domesticated ani mals); — MAKANAN ternak. — burung/udang, etc. bird/shrimp, etc. feed. — tambahan feed additive.

pakania (O Jv) you/sir.

pakansi (D) vacation; → VAKANSI.

berpakansi to go on vacation.


kepakaran expertise, skill.

pakarti (Jv) behavior, actions.

pakarya <karya> (Jv) white-collar) worker, (handi)craftsman; → PERKARIA Kepada — diberasakan tunjungan Rp 10 000 per bulan. An allowance of Rp 10,000 per month is given to workers.

pakaryan <karya> (Jv) 1 art)work. 2 (handi)craft.

paksi (D) usage — attendance fee.

pakat (A) 1 agreement, consent; → MUPAKAT. 2 discussion, con ference.

sepakat q.v.

berpakat 1 to agree. Ada yang — akam pergi mandi di pulau itu. Some agreed to go swimming at that island. 2 to discuss, confer.

memakati 1 to agree with (s.o.), agree on (a price, etc.). 2 to ad vise.

pakan dan paket (ob) pact, agreement; → SEPAKAT.

pakat II (M) → PEKAR I.

pakai (C) A Chinese card game in which a hand consists of three cards; → TIGA liti.

pukat II (ob) k.o. reinforcing hem or trimming (of rattan, etc.); — crosstread/handle of bucket.

paku III (M) terpakai dwindled, perplexed, dazed, aghast.

pakal (sl from pakai) to use (intravenously).

pakbon (D ob) trade union.

pakčik clipped form of pabak kecik, uncle (parent’s younger brother); → PARILK.

pakédé clipped form of pabak gedé, uncle (parent’s older brother). 2 “Big Daddy” (= President Soekarno).


pakdéwakang (ob) k.o. Buginese-Makassarese sailing boat.

paké → PAKAI.

pakej (ob) show, performance.

pakek (ob) holding well (of brakes). Rêm mobil itu sangat ... . The car has good brakes.

memakem [and memak] (coq) to take hold (of brakes).

pakek II (Jv) 1 dalang’s handbook, scenario for a wayang. 2 norm, rule.


pakenira → PAKANIRA.

paket → SEPAKAT.

paket (D) 1 (postal) parcel. 2 package, a set of programs for a cer tain purpose, sold as a unit. — dengan ketentuan harga tang gungan insured parcel. — kelistrakon désa rural electrification package. — Lebaran presents for Lebaran. — pos parcel post. — turis/is/wisata tour package. secara — as a package, not separately, bulk (sale), wholesale.

memakêtkan to make s.t. into a package. Khusus sarung dari Presi dent, ia pakêtkan kepada istriyana dengan pesan agar disimpan baik-baik, agar bisa dipakai setiap sholat led. He specially pack aged the sarong from the President for his wife with the request that it be kept carefully so that it could be used every led prayer.

memakêtkan packaging.

pakêwu (Jv) 1 reluctant, unwilling. menyebabkan bawaan rikuh
Paksa I (paksa) (among certain groups in Kalimantan) small bottles filled with a special k.o. oil that has been given magical power.

Pak Pung II (paklik) (Islamic canon law, kitab – code, body of law).

Paking (D) (pak) 1 gasket, joint. 2 packaging, packing. – aśbēs asbestos gasket. – flēnsa gasket. – karēt rubber joint. – minyak oil seal.

Pakir (pikir) –

Pakis (kr) various species of ferns; → Paku II. – angherin (kr) k.o. fern, Diplazium proliferum. – hias k.o. fern, Cyras revoluta. – pohon tree fern, Cyathaea/Alsophila.

Pakjan (paktir) (clipped form of pakap ciklik) uncle (parent’s younger brother); → Pakik.

Pakma (Skr) a parasitic plant with flowers to which magical powers are ascribed, Rafflesia patma/hasselti.

Paknē (kr) term of address used by a wife to her husband after they have children.

Pakno /pakno/ [pakét November] the packet of regulations of November 1990.

Pakpui (C) Fortune-telling in Chinese temple. 2 Chinese fortune-teller.

Pakpung I cigarette containing morphine.

Pak Pung II brand name of a well-known peppermint oil used against colds and other illnesses.

Paksa I (Skr) [paksa/ 1 compulsion, coercion, pressure, necessity. secara – by coercion. 2 forced, coerced: menjalankan – terpaksa to bring pressure (to bear) on. kaunun – forced wedding, shotgun wedding, keadaan – (state of) emergency. kerja – forced labor. sakit – (M) seriously ill. surat – a search/arrest warrant. uang – penalty.

Memaksakan [and makska (coj)] to force, compel, make (s.o. do s.t.), coerce. Kalaud tidak mau ikut jangan dipaksa. He doesn’t want to come, don’t force him. keadaan yang – state of emergency, force maju/er. suasat kekuanan – a coercive power, an overwhelming force, – massuk to force one’s way in(to). Empat lelaki – massa mob. Four men forced their way into the car.

Memasukkan–masukkan [and makskan (I coj)] to force/press upon, drive, compel; mandatory. ~ kehendaknya to force one’s wishes on another. terlalu – diri to overstrain, overdo s.t. ~ keputusan (leg) to enforce a ruling.

Terpaksa [and kepasksa (coj)] 1 forced, compelled. 2 to be certain to, have no choice but to, can’t help but. Dia ~ meninggal dunia setelah kepalamanya ditembak peluru. After the bullet penetrated his skull, death was inevitable. 3 involuntary; opp su-kārela. Keterpaksaan compulsion, constraint, coercion.

Paksan for/pressure, coercion, duress. dalam keadaan ~ under duress. ~ badan (in notarial instruments) imprisonment for debt.

Pemaksap compulsory, mandatory.

Memaksakan 1 pressure, force; forcing. 2 ~ keputusan enforcement of a ruling.

Paksa II /pa’sa/ favorable opportunity, good chance; → PELUANG.

Pemaksatun. menantikan – yang baik to wait for a favorable opportunity. angin – a favorable wind. – belayar favorable time to start a voyage/trip, – tekukur padi rebah, – tikus lengkiang/rangkang terbuka “fallen down rice plants and open granaries are a godsend to a turtledove and mouse respectively,” i.e., a blessing, boon to come at the right moment.

Paksa III (Skr ob) wing; party; side. Swa Bhuana – [motto of the Indonesian Air Force] With Wings We Are Masters in Our Own Country.

Paksebali → GALUNGAN.

Paksi I (Skr) bird. – dēwata bird of paradise.

Paksi II /paksi/ 1 peg (of a top); → PANGLI. 2 axis. – inti core bar. – jangkar/kapal capstan. – mata eye axis. – payout pin. 3 spindle.

Paksina (Skr ob)/paksa/ north.


Pakter I (D) /pakter/ lessee, leaseholder. → mempakterkan to lease, let (out) on lease, put (out) to lease.

Pakter II (D) /pakter/ kiosk. – naak toddy stall (k.o. bar where al­coholic beverages are served).

Paktr (D milil) /pakter/ messenger.


Paktur (D)/paktur/ → PAKTUR.

Paku I nail. 2 (coa) silver-colored pig on colonial army uniform (for rank immediately below second lieutenant). 3 (mil) shrapnel, fragment (of a shell). hargā – fixed price; → HARGA mati. – Alam (PA) “Nail of the Universe,” i.e., a princely title in Yogyakarta. – Belanda obstinate. – bumi a large pole of re­inforced concrete for high-rise buildings. – buta rivet. – cabut dowel. – cengkam clasp nail, cut nail. – jamur thumbtack. – keling rivet. – lekat binding rivet. – mati an unextractable nail. – mistar nail. – pasak brad. – payung thumbtack. – pegas spring pin. – pinēs thumbtack. – rapat nail in tight. → memaku-rapatkan to nail down. – rebanu tack. – sekrup screw. – serat a nail that is hard to remove. – siar joining nail. – sumbat rivet. – ulir screw.

Berpaku I with a nail, with nails. 2 spiked. sepatu – spiked shoes. ~ kepada to adhere/cling to.

Memaku I to nail. 2 to captivate, enthral, fascinate, grip (the audience), grab (one’s attention). → MEMESONA.

Memakui to study (a door, etc.) with nails, put nails into.

Memakukan to nail down/up.

Terpaksa I nailed (down). 2 captivated, fascinated, gripped, fixedated (on). Masyarakat selama ini hanya ~ pada penangg ikan para fêderal. Society has been fixated on calling the generals. 3 stuck (in). Aparat pemerintah jangan ~ pada pola kerja tradisional. The government apparatus should not be stuck in traditional work patterns. 4 stuck dumb.

Pemaku alat. → nailing.

Pemakuan nailer.

Paku II 1 fern, bracken. betapa pun luar – ujungnya berkelok juga 2 (in Padang) (in Padang) a coarse fern species whose shoots always betrays himself. – aji → Paku haji. – aji water air; to float, float on a floating aquatic plant, Azolla pinnata, which hampers the growth of certain plants. – aji fern-like plant, bread/ sago palm, Cycas rumphii. – andam bracken, Gleichenia linearis. – bush (S) k.o. fern, Diplazium proliferum. – ékor kuda horse-tail fern, Equisetum debile. – gajah fern tree, Angiopteris evecta. – haji an elegant tree with edible leaves, bread palm, Cycas Rumphii/revoluta. – hias k.o. fern, sago palm, Cycas revoluta. – ikan fish fern, Blechnum orientale. – kloris maidenhair fern, Adiantum cuneatum. – laut a coarse fern species whose leaves are used as roof covering, coastal/golden leather fern, Acrostichum aureum. – payung k.o. fern, Helminthostachys zeylanica. – pelanduk slender brake fern, Pteris ensiformis. – pohon tree fern, Cyathaea, Alsophila spp. – resam/rotan (J) bracken fern, Dicranopteris linearis. – tanjung a species of marsh fern used as a vegetable, vegetable fern, Diplazium esculentum. – udang k.o. herb, climbing fern, Stenochlaena palustris. – ular k.o. fern, Pleopeltis phymatodes. – uncar staghorn fern, Platycerium bifurcatum. 2 name of a cebi card.

Paku-pakuan all k.o. ferns.

Pakuuk (in Padang) (M) → POTONG. tukang – killer, slaughterer.

Pakuan the center of the Pajajaran kingdom in West Java at the beginning of the 16th century.

Pakuwuna state name of the Sunan of Surakarta; cp HAMENGKU Buwana.

Pakuh burung – helmeted hornbill, Rhinoplax vigil, → BURING tebang menutup.
paku (M) memakuk: to hack (with an axe/hoe/pick).
 pemakuk 1 hacker. 2 axe, hoe, pick (for hacking).
 terpakuk hacked.
 pakum (D) vacuum; → VAKUM.
 pakuncen <kuncen> (loge) lodge of the caretaker (of a revered death place). 
 pakus (D ob) warehouse; → GUDANG.
 pakusarakan semangat: patriotism.
 pakwa clipped form of bapak tuwa, uncle (parent’s older brother).
 pakyu (C) k.o. gambling game. Jadi gelp adu ayam dan – meresahkan masyarakat. Illegal gambling on cockfighting and pakyu disturb the community.
 pal (D) a marker placed along a road; the interval between two markers indicates a distance of about 0.93 miles = 15077 meters (about one kilometer) from the previous marker.
 berpal-pal several kilometers (long or fat). Kita sebagai bangsa yang ~ jauh tertinggal di belakang. We are a nation which have left far behind.
 pal II (D naut) sheet, i.e., a rope attached to a lower corner of a sail. membungu – and.
 berpal-pal to tack (in sailing).
 pal III → PAL I.
 pal IV (in acronyms) → PERALATAN.
 PAL V (Penataran Angkatan Laut) Naval Station.
 PAL VI (Jurusan Pengetahuan Alam) (Department of) Physics (in Senior High Schools).
 PAL VII (init) → PERNIKAHAN Angkatan Laut.
 pala II (J) clipped form of kepala. – gué digetok polisi. The cop hit me on the head.
 pala III fruit, reward, award; → PAHALA.
 palagan (Je) battlefield, battleground; → MEDAN laga. bertempur ke – to go into battle.
 palagi clipped form of apalagi.
 palai k.o. dish grilled on a pandanus leaf.
 memalai to stew until tender.
 palaiakat → PELEKAT.
 palak I → PALAK.
 palak II (M) stifling, muggy, sultry, oppressive. 2 passionate, quick-tempered, angry. 3 adventurous. – dan bergajad/ nékat fierce, vicious. nák – to get angry; → NAIK darah.
 palak-palak → dingin lukewarm.
 memalak 1 to stir up trouble, make s.t. difficult. 2 [and malak (coa)] to make s.o.
 pemalak 1 a hot-tempered person, hothead. 2 adventurer. 3 mugger.
 memalakan mugging.
 palak III broke, out of money.
 palaka manger.
 palakah → PALAKAH.
 Palakasana → PERJURAI Pelakasana.
 palam I plug, stopper, cork.
 memalam to plug (up) (a hole, etc.).
 pemalam plug, stopper, cork.
 palam II (D) palm; → PALEM.
 palamarta (Je) merciful, good-natured, kind.
 palanangan <lanang> (Jv) penis.
 palang I crossbeam/bar. 2 bolt (of a door, etc.), awl. 3 pass. – atap crossbeam on roof. – Hitam a funeral home in Jakarta. – jalan roadblock, barrier. – (jalan) KA/kereta api (railroad) grade crossing. – Merah (International) (International) Red Cross. – Merah Indonesia [PMI] Indonesian Red Cross. ~ kepaling-mérah : Red Cross (mod.) merupakan suatu bentuk kepahalawanan the Red Cross is a form of heroism. kegiatan ~ Red Cross activities. ~ pecu slide bolt. – pintu crossbar used to reinforce doors from the inside in older Indonesian houses. mendapat – pintu to get hell from one’s wife for staying out late. ~ roda wheel axle. – sejajar parallel bars.
 memalang 1 to block/close off (a road). 2 to bolt with a crossbar.
 Tipati tiap malam dia ~ pintu itu. Every night he bolted the door with a crossbar. 3 to trip s.o. Kataknya dipalang dari belakang. He was tripped from behind.
 memalangi to block/close off (a road).
 memalangkan 1 to block/close with. 2 to crucify.
 kepalan (Je) obstructed, blocked, impeded. Bintya ~. The bus was blocked. ~ tanggung not worth the trouble.
 terpalang blocked, obstructed.
 palangan crossbar.
 pemalang s.t. used to bar/bolt.
 pemalangan blocking, obstructing.
 Palapa I Amukti – “Final Blissfulness,” the name of the Sumpah – or Palapa Oath, pronounced in 1334 by Majapahit’s Prime Minister Gajah Mada (1319-1364) to Queen Tribhuvanatunggadewi to the effect that he did not want to receive any reward until Nussantara had been defeated and Majapahit is united. 2 Indonesia’s first domestic communications satellite, launched in 1976.
 pala-pala and sepala-pala (in a few proverbs) if really, in case: (se) pala-pala nama jahat, jangan kepalingan better to hang for a sheep than a lamb. sepala-pala menipu, baik menipu betul better to deceive thoroughly than part way. sepala-pala mencuri jangan tanggung-tanggung and sepala-pala mendi bicar basah better to hang for a sheep than a lamb. memala-malai at least try to.
 palar memalarikan(ken) 1 to depend/rely/count on. 2 to consent agree to, be content/satisfied with. darihada tak pada, sedikit pun dipalar juga a bird in the hand is worth two in the bush.
 palas I small fan palm, Licuala sp. – pada k.o. small fan palm, Licuala glabra.
 palas II’s deck (including the outboard, raised platform at the stern of a Malay boat). – bujur (naut) bow deck. – lintang (naut) ship’s bridge.
 palas-palas I clothes rack. 2 observation post.
 palasik (M) k.o. spirit; → PELESIT I.
 palat I (ob) kayu – stocks formerly used to chain and hold up disobedient slaves for caning.
 palat II penis. main – to commit sodomy. tahi – smegma.
 palatal (D ling) palatal.
 palatalisasi (D ling) palatalization.
 palau scar, cicatrice.
 palaviya (Srkr Je) nonstaple food crops, subsidiary or secondary to rice, such as KACANG (h)jiau/keledai/panah, JAGUNG pipilan, and UBI jalar/kayu. bunga – short-lived blossoming nonperennials.
 palay I (J) tungkai – gambling chief (in cockfighting). memalai 1 to take good care of and strengthen a fighting cock by giving it a massage, good food, etc. 2 to work on s.t. in order to change it, transform. dipalai menjadi to be turned into.
 paléan ayam – a fighting cock which has been put into that condition.
 palái II (J) → KEPALA I.
 palélé middleman; → PAPALÉLÉ.
 palén (Jv) barang – sundries, small items, all k.o. cheap household items.
 paléolitik (D ling) paleolitik. – paléolitik (D ling) paleolitik.
 paléologi (D/E) paleontology. ahi – paleontology.
 paléobiologi (D/E) paleobiology.
 paléobotani (D/E) paleobotany.
 paléograf (D) paläograph.
 paléografi (D/E) paleografi.
 paléolitik (E) and paléolitik (D) Paleolithic.
paleolithikum (D) paleolithicum, the Paleolithic period.
paléontograpf (D/E) paléontography.
paléontologie (D/E) paléontologie.
palaeozoologie (D/E) palaeozoology.
(pales (D infr) out of tune; → fals).
palét (D) (painter’s) palette. médali – emas the golden palette prize.
pali I taboo; → PEMALL.
Pali II the Pali language in which some Buddhist scriptures are written.
palliatif (E) palliative.
palihah <llah> (Je) permission, approval. pemohon aisi yang diberi (sini) oleh kraton the original applicant given permission by the kraton.
palindrom (D) palindrome.
paling I (+ adj and some intransitive verbs) -est, most, highest degree of. - kecil/mahal the smallest/most expensive. badan yang - berkuasa di negeri ini the most authoritative agency in this country. yang - berbahaya the most dangerous. yang - terkemuka the most prominent, the leading. 2 far, extreme, very. due. berdiri - kanan to stand to the far/extreme right. tercanggih - bawah mentioned at the very bottom (of the list). terletak - utara Pulau Timor located due north of Timor. 3 (+ transitive verbal) most, best. - disukai most favored. Ford menekankan rasa puasnya pada status negara - disukai bagi Romansia dalam urusan-urusan perdagangan dengan AS. (President) Ford emphasized his satisfaction with Romansia’s most-favored nation status in matters of trade with the U.S. Yang - dapat memahami sikap Mesir dan menyetujui persetujuan itu adalah Saudi Arabia dan Yordania. Those who can best understand Egypt’s attitude and agree to the treaty are Saudi Arabia and Jordan. - atas upermost. tanah - atas toposil. - bunter/ cuma at most. Yang tinggal - cuma 40 persén At most 40 per-cent remained. - hanya at most, not exceeding. Sehari dia - hanya bisa menjaring rekom Rp 1.000 bersih. Every day he was able to earn at most Rp 1,000 set. - malam not later than (in the evening). - sedikit at (the) least, not less than. - sedikit sedaplah at least ten. - sud under the most adverse circumstances, if worst comes to worst, at worst. - tidak at least, in any event, at any rate; anyhow, anyway. Buah durian merupakan buah musiman, - tidak di negeri kita. The durian is a seasonal fruit, at least in our country. - untung at (the) best.
paling-paling 1 extremely, exceedingly, at most, at best. Saya - hanya dapat memberi nasihat. At best, I can only give advice. 2 very bad/naughty. Anaknya menang - masu orang lagi berjarah dengan rahi kuda. His child is really incorrigible; can you imagine that he hurl's balls of horseshit at passersby. sepaling sole, just that one. kata yang - itu just that one word.
paling II berpaling 1 to turn one’s head to the side, look to the side.
Dia tidak ~ apabila wamanya dipanggil. He didn’t react when his head was named. Sebelum menyeberang, ia ~ ke kiri dan ke kanan. Before crossing the street, he looked left and right. 2 to turn away (from). ~ dari agamanya to abandon/turn away from one’s religion. 3 to change. ~ kaliam a) to change course. b) to switch to another subject. ~ hati to have a change of heart. ~ ke dalam to look inward; inward-looking. Kedua negara adiktuasa terpaksa menggantikan politik ~ ke dalam. The two superpowers were compelled to adhere to an inward-looking policy. ~ sembah to be disloyal (to the king, etc.). ~ tadah to become an apostate.
memalingkan [and malingin (v coj)] to turn s.t. (away), divert, make s.o. turn (his head). ~ kaliam to change course. ~ muka to turn one’s head. Ia ~ mukanya ke arah lain. He looked in the other direction. Fatimah ~ mukanya karena tidak mau terkensa cahaya matahari. Fatimah turned her face aside because she didn’t want to get the sun on her face. ~ pandangan ke to (cast a) glance at. ~ pandangan ke belakang to look backwards. ~ pendirisananya to turn away from one’s point of view, change one’s opinion. ~ percapak a switch subjects (of conversation). palingan that which is changeable, that which is easily turned. hati ~ Allah, mata ~ sétan and neraca ~ bungkal, hati ~ Tuhan one’s thoughts are changeable/can easily be changed.
memalun to clench, clasp in one’s arms, hug, embrace.
memalukan to put (one’s arms) around.
palunan grip, grasp, embrace.
palung pool; bed; watercourse. 2 manger. 3 (goof) trough, basin. –
ikan aquarium; → AQUARIUM. – ikan fishbowl. – klau nail bed. –
laut sea trough. – Pasifik Pacific Basin. – sungai river bed.
palungan 1 crib, manger (of Jesus in the stable at Bethlehem). 2
trough.
palut wrapping, covering, envelope. élok –, pengebat kurang all is
not gold that glitters.
berpalut(kan) to be wrapped in/with. buku – plastik a book
wrapped in plastic.
memalut(i) to wrap, cover, envelope.
memalutkan to wrap with/around.
terpaltu wrapped.
palutan covering.
pepalut wrapper. tinggal kudit – tulang be only skin and bones.
palwa [penjualan dan penyéwaan] (video) sales and rentals.
PAM I (init) → PERUSAHAAN Air Minum.
PAM II → PARTAI Adil Makmur.
pam III (in acronyms) → PENGAMANAAN.
Paméria → [perwira pertama] officers from second lieutenant
to captain.
pamah (cla) lowland.
pamajikan <pajjik> (S) wife, spouse.
pamali → PAMALI.
pamán (Jo) 1 uncle (younger brother of parent); → (O)OM, PAKCik. –
Sam Uncle Sam (symbol of the United States). 2 younger cousin of
parent.
berpamán to call s.o. ‘uncle’.
Pamardisivi (Jo) name of the Juvenal Detention Center in Jakarta
[ pamardi (Jo) = education; siwi (Jo) = child].
pamarta (K) savior, redeemer.
pambakal (in Central Kalimantan) village head.
pambek (Jo) pride; proud.
panget and pamenge (S) đầuan – sir, master (of the house).
Pamén → [perwira menengah].
paméo (M) 1 proverb, saying. 2 slogan, catchphrase, buzzword.
mempaméoikan to make into a slogan, use as a catchphrase.
pamér (Jfe) 1 show, exhibition. 2 to show off. natali – exhibition-
ism. Mungkindi sin, natali – diri yang bicara. Probably exhibi-
tionism is what speaks here. raung – showroom. – kekuan
show of force. – tonggerongan social display.
berpamér – diri to show off, make an exhibit of o.s.
mem(p)améri to model (clothes).
mem(p)amérkan 1 to exhibit, show, display. 2 to show off, make
display. – kepandaianmnya to show off one’s cleverness.
terpamér exhibited, displayed.
pamérán exhibition, show, performance. untuk – for show, as a
demonstration. → bentéra showing the flag. – buku book expo-
position/exhibit. – busana fashion show; → PAGELARAN busana. –
dagang trade fair. – dirgantara air show. – foto photography exhibit.
→ ilmiah scientific exhibition. – kekuan show of force. –
keliling traveling exhibition. – lukisan art exhibit. → makanan
food festival. – modèt batik batik fashion show. – (modél)
paksaan fashion show. – sandang mrah inexpensive clothing show.
→ senjata military review. → ranggala one-man show.
berpamérán to put on an exhibition.
pemamérik exhibitor, display.
ememarán display(ing). – dagangan commodities display.
pamerihi → PAMERIH.
pamflét (D) pamphlet. – gelap clandestine pamphlet.
pamili → PAMI.
pamlinggar <pingga> (Jo) istri – concubine.
pamit (Jfe) 1 permission to leave/be absent. 2 to ask permission to
leave; to say good-bye. minata – to ask permission to leave; to
say good-bye. Ternyata Bagio juga minata –. It appears that Bagio
also said good-bye. tanpa – without saying good-bye. – pada to
say good-bye to.
berpamiti(än) – dengan/kepada, memamiti and pamit to ask
permission to leave; to say good-bye, take one’s leave. Duta
Besar Singapura Othman Wok kemarin berpamiti kepada
Ménto Polkam M. Panggabean. Yesterday Singapore’s Amba-
sador Othman Wok said good-bye to Coordinating Minister for
the Political and Security Sector M. Panggabean. A. pamit
perma. A. said good-bye to the teacher. Ia memamiti teman-
nya. He said good-bye to his friend.
pamitnan good-bye, farewell.
pamong (Jv) 1 guardian, caretaker. 2 in the Taman Siswa school
structure) teacher. – désa village officials, i.e., the executive
part of village administration. – Praja Civil Service.
kepamongan Civil Service matters, having to do with the Civil
Service. Gubernur untuk DKI dengan setumpak problemnya,
seharusnya orang yang mengerti – serta menghayati arti se-
budh kota metropolitan dan perkembangannya. The Governor
of the Special Capital Region (of Jakarta), with its many prob-
lems, should be a man who understands Civil Service matters
and who can fully understand the meaning of a metropolis and
its development. sikap – aparati the civil service attitude of
government agencies.
pamor 1 whisth stripes or flames in steel weapons, such as krises,
which become visible when they are cleaned, a proof of excel-
ence. 2 power, authority, influence. 3 glory, splendor, fame,
prestige, popularity. – Singapura buat orang Indonesia sebagai
tempat belanja entah sampai kapan rasanya takkan padam.
Singapore’s prestige as a place for Indonesians to go shopping
will not die down for who knows how long. gejala redupnya –
Taman Siswa symptoms of a decline in Taman Siswa schools.
Sejuk itu –nya makin bersinar. Since then, its splendor has
continued to sparkle. –nya mulai suram. Its splendor has
started to become dull. Sedikit demi sedikit puder –nya. Little
by little its splendor has faded. kohilangan – to have lost its
splendor, become tarnished.
berpamor 1 to be damaged. 2 to have prestige.
pampaa kaju – k.o. tree, New Guinea rosewood, Vitex cossifus.
pampan anchor pocket.
pampang memampang(kan) to unfold, display.
terpampang 1 to be displayed, be on view, be spread out. Gumb-
anyu – di mana-mana. His picture was displayed every-
where. 2 striking, notable.
memampangan unfolding, displaying.
pampas 1 compensation, indemnification; → GANTI rugi. 2 satis-
faction, reparation.
memampas to indemnify/compensate s.o.
pampasan indemnification, compensation. kain – cloth sent to
Indonesia as part of Japanese war reparations. – perang war
reparations.
memampas s.t. that serves as compensation/indemnification.
memampasan indemnification, indemnifying, compensating,
compensating.
pampat 1 stopped up (of pipes/drains), clogged. 2 to stand still,
nagnate (of water).
memampat 1 to press, squeeze, compress. 2 to stop up, plug up;
→ MAMAT I.
memampatkan to clog up (a drainpipe, etc.). Segendukan san-
pah yang dibungkup ke selokan itu –nya. The pile of trash thrown
in the drain has clogged it up.
terpampat compressible. keterpampatan compressibility.
pampatan compression.
pampat press, compressor.
pampatan compressing.
pampet → PAMPAT.
pampilé (D) → PAMPLÉT.
pampung (geol) vesicle.
pamriri (Jfe) 1 intention, purpose, aim. 2 ulcerative motive, self-inter-
est. 3 ambition. bekerja tanpa – to work without ulcerative motive,
without expecting anything in return. sitat ilmu yang tanpa – sci-
entific disinterestedness.
berpamriri to have an ulcerative motive.
kepamriri self-interest, personal interest, ulcerative motive.
pamukti (Jfe) substitute housing/dwelling place. –nya lebih baik,
ada listrik dan jalanannya beraspal. The substitute housing was
better; there was electricity and the roads were asphalted.
pamulang (Jo) instructor.
pamungkas <pangkas> (Jo) I latest, most recent. 2 deadly, fatal. senjata – a) deadly weapon. b) one’s special “weapon” (such as an effective smash in tennis). 3 the military resort command (Korém 072) in Yogyakarta.
pamur → FAMOR.
pan I (D) comprising, embracing, or common to all or every, pan-. Pan-América Pan-American. Pan-Arabeisme Pan-Arabisam. Pan-Islamisme Pan-Islamism. Pan-Asia Pan-Asian.
pan II (D) cooking pan.
mempan and mengenepan to cook (in a pan).
pan III (J) indicates surprise that a hearer doesn’t know s.t.; → KAN III, KAPAN III. – ranahnya di Jalan Madura? His house is on Madura Street, isn’t it?
pan IV (in acronyms) → PANTIA.
pan V → PARTAI Amanat Nasional.
pana I terpana-(pana) to be amazed/dumbfounded/stupefied. Aku hanya ~ dengan darahku mengencang bergelora karena takut. I was just stupefied and my pulse was racing from fear.
pana II → PANA.
panah 1 (anak –) arrow. 2 (ibu –) bow. 3 (tanda –) arrow (in typography: → = see, vide), kopada – arrowhead. melataskan – to shoot an arrow. – Amor/Amsara Cupid’s dart. – api rocket, roman candle. – arah blinker. – kelodan a) thunderbolt. b) shooting star, meteor. c) k.o. (archer’s) bow (a legendary weapon). – liang k.o. hornet. – matahari the sun’s rays. – petir thunderbolt.
berpanah arrowy.
berpanah-panahan to shoot arrows at e.o.
mamah to shoot an arrow at.
memanah (pl obj) to shoot many arrows at.
mamanaikan to shoot (s.t. like an arrow). – api asmara to shoot Cupid’s dart.
terpanah hit by an arrow.
panahan archery.
pemanah archer. sepemahan as far as an arrow will fly.
panai (Tiam) a wooden tray.
panakawan (Jo) I court jesters (in wayang). 2 follower, adherent, servant.
panar (M) amazed, astonished, dumbfounded, stupefied.
panas 1a) hot, warm. b) heat; → BAHANG. 2a) (sakit –) to have a fever, (high) temperature. b) feverish; → KEMERKEK. Kalau ~nya meninggi, dia mengigau yang bukan-bukan. When his fever was high he was hallucinating. Sudah tiga hari anak saya ~ badannya tinggi serta batuk pilek. My child has had a high fever for three days and has flu-like symptoms.
pancas 1a) burn-, heat. b) pent-up wrath/anger. – tahi ayam a) short-lived enthusiasm, flash in the pan. b) trendy, fashionable.
pancas-panas 1 glowing (hot). 2 brand new. 3 when it is hot. ~nya minum ~ to drink iced drinks when it’s hot. ~ hendak ~ unable to stop o.s. from doing s.t., hot to do s.t. ~ tahi ayam a) short-lived enthusiasm, flash in the pan. b) trendy, fashionable.
pancas-panasan 1 as hot as. 2 as hot as it can be.
berpanas 1 to sit in the sun; endure the heat. 2 to heat up.
berpanas-panas to warm o.s. in the sun.
memanas 1 to (be)come hot/warm. 2 (Jo) to sunbathe.
memanasi to make s.t. hot, heat s.t. up. Tolong panasapi sop saya. Please heat up my soup.
memanas-manasi [and manas-manas (I coq)] to instigate, incite.
memanaskan 1 to heat (up), warm (up). 2 to encourage, inspire, stimulate. ~ hati annoying, exasperating, irritating.
memanas-manaskan to incite.
memperpanas to warm s.t. up some more, raise the temperature of, heighten (a conflict).
terpanas the hottest.
pasan a warm place, warmth. berpasan to sunbathe.
kepansan 1 heat. 2 (to feel) too hot, suffer from the heat. 3 to get the heat/warmth of.
pemanas 1 heater, heating (mod) (alat ~) heating apparatus; couveuse, incubator. alat ~ air hotwater-heater. alat ~ air yang menggunakan sistem pasas matakari solar-powered water heater. tukang kompor ~ kerucut instigator, inciter. ~ sajian food warmer. ~ surya solar heater. 2 hothead.
pemasan 1 heating, warming. 2 heating up, warming (up). ~ awal preheating. ~ bumi/global global warming. ~ ulang re-heating.
pasanaran → PENASARAN.
patanik → PANATIK.
pau (Port?) ringworm, Tinea versicolor or T. flava, which causes pale patches on brown skins. – besi, Tinea nigra, which causes small black patches, esp on the face. – bunga, which causes light patches. – lekir, which causes light, streaky patches. – menggarung, which causes light hair-covered patches. – tekukir, which causes small, light patches.
Pasanawanganisasi a nation-wide system for land and water conservation through integrated efforts of farmers; the system started in the Panawangan-Camis subdistrict.
panca 1 (Skr) the five fingers of the hand. main – and berpanca to clasp an opponent’s fingers and to try to press down his forearm, a k.o. arm-wrestling.
panca 2 (Skr) (in compounds).
panca 3 (Skr) multi-, poly-.
Panca Agama (Skr neo) the Five National Religions officially recognized as compatible with ‘a belief in God’: Islam, Catholicism, Protestantism, Buddhism, and Hinduism.
Pancabikrama and Pancawalikrama (Bal) a ceremony worshiping God in His manifestation as Shiva asking that the state and nation be protected from disasters, that He remits human sins and lead the way to good deeds; it takes place once every 10 years at the Pura Besakih.
panca bersaudara The Pan Brothers (in PT Pan Brothers Textiles).
Nama Pan Brothers itu sendiri diambil dari kata Panca Bersaudara alias Lima bersaudara. The name Pan Brothers itself was taken from the words Panca Bersaudara, i.e., the five brothers.
pancabicara (Skr 1) (ob) a five-pronged pendant worn by rulers at their installation and by bridegrooms at their marriage. 2 (a mixture of) five oils, flowers, etc.
pancab(h)uta (Bal) the five elements: pertieiu (earth), apah (water), teja (fire), bayu (air) and aksasa (ether).
Panca Cinta (Skr neo) The Five Loves, i.e., the educational policy adopted by the nonreligious and communist-oriented educational institutions under President Soekarno.
Panca Dharma Bhakti (Skr neo) The Five Obligations of University Students.

Panca Dharma Wanita (Skr neo) The Five Obligations of a Woman.

Panca Gatra (Skr neo) a social system with the following aspects: ideological, sociopolitical, socioeconomic, sociocultural and national security.

Pancahindra (Skr) the five senses.

Pancak (Iv) - sūfi railing(s), trelliswork, fence made of laths or trellis.

Pancaka (Skr) crematorium, funeral pyre.

Pancakara (Iv) 1 to fight, be at odds with e.o. 2 to wage a war.

Panca Karsa/Karya Husada (in Penta IV) The Five Health Goals: a) increase and consolidate health efforts; b) increase the number of health workers; c) control, procure and supervise medicines, food and substances dangerous to health; d) improve nutritious substances and increase environmental health; e) enhance and reinforce legal management.

Pancakembar quintuplets.


Panca (Iv) property; inheritance.

Pancalan pedal.

Panca II delay.

Pancalima k.o. forecast or prediction made with the fingers.

Pancalipat fivefold.

Pancalogram (Skr + Tam) 1 alloy of five metals. 2 veined marbles, varicolored beads, etc.

Pancalomba pentathlon (five sports events, such as running/long jump/high jump/discus throwing/javelin throwing).

Pancalongok (Iv) petty thief; → LONGOK, PANCA I.

Pancamarga (Skr neo) The Five Roads (of leadership).

Pancanuka (Skr neo) The Five Aspects contained in the Supreme: historic, ideological, political, juridical, and spiritual.

Pancanegara (Skr neo) five nations, usu the five nonaligned nations which sponsored the Konferensi Afrika-Asia: Indonesia, Ghana, India, the United Arab Republic, and Yugoslavia.

Pancang I 1 pole, stake, post, pole, a length of wood or metal driven into the ground. mesin – pole driver. 2 boundary pole, border line. 3 sapling. bugai – digoncang arus to trim one's sails according to the wind.

Berpancangan (pl subj) stuck in, implanted, rammed in.

Berpancangkan to be implanted into s.t.

Memancang I 1 to drive (a stake/pole, etc.) into the ground, ram. Kayu itu dipancang di tengah-tengah gelanggang. The pole was driven into the middle of the arena. 2 to stake out. ~ gelanggang a) to stake out an arena (for cockfighting, etc.). b) to throw a party (for a wedding, etc.). ~ rumah to begin to construct a house. ~ tiang to pile drive. 3 straight up, standing upright (like a stake driven into the ground).

Memancangkan I 1 to drive/plant a stake/pole, etc. into the ground. 2 to insert/place/put (an article in the newspaper). 3 to establish (power/influence, etc.).

Terpancang I driven into the ground. 2 demarcated by stakes. 3 put/stuck up, erected. 4 rooted to the spot. 5 ~ melihat pemandangan yang indah itu. He was rooted to the spot looking at the beautiful view. ~ bugai patung struck dumb. 5 well-grounded, established (of reputation/attitude, etc.).

Pancangan 1 stake, post, pole, s.t. driven into the ground. ~ hidup firm beliefs. ~ kaki foothold. ~ kaki pantai beachhead. ~ tongkat a) milestone. b) landmark. 2 place where s.t. is driven into the ground.

Pemancang pile driver.

Pemancangan I pile driving, melakukan ~ tiang pertama ground breaking. 2 insertion (of an article in the newspaper). 3 establishment (of power/influence, etc.). 4 pegging down (of a tent).

Pancang II ~ bendera a marine fish, ocellated coral fish, six-spined butterfly fish, Parachraetodon ocellatus.

Pancananti (Iv) conference hall (in the kraton).

Pancapersada (Skr) 1 a tiered elevated floor on which prominent persons sit during official ceremonies. 2 a many-tiered bathing place. 3 (cla) k.o. house of pleasure.

Panca Prabawa Manunggaling Citra (Skr neo) The Motto of the Directorate General of Immigration, meaning: Dari Setiap Warga Imigrasi Dituntut Adanya: a) Sikap Tangguh; b) Tanggo; c) Tanggap; d) Trampil, dan e) Wibawa. From Each Member of the Directorate General of Immigration is demanded that he/she: a) stand firm; b) be trustworthy; c) be smart; d) be skilled; and e) be authoritative.


Pancar 1 spread everywhere. 2 to gush forth, spout (out). peluh ~ bathed in sweat. 3 to shine in every direction, brilliant.

Memancar → BERPANCAR.

Memancarkan I to spout (forth), gush, spurt out, squirt, send forth. Di sana sini mata air ~ air yang jernih. Here and there the well spouted out clear water. 2 to radiate (light). 3 to broadcast, send out. Pidato Presiden Soeharto dipancarkan oleh RRI. President Soeharto’s speech was broadcast by the Republic of Indonesia Radio. 4 to give birth to. Bawariasya ~ raja-raja Majapahit. Bawariasya gave birth to the kings of Majapahit.

Terpancar I spurred (out), squirted (out), emitted, sent forth. ~ rata spread out evenly. 2 born, sprouted. 3 broadcast. Panca 1 ray, flow, stream, jet. 2 descendant. 3 image, reflection. 4 broadcast, emission, (radio) signal. ~ air fountain. (sasra ialah) ~ kehidupan (literature) is the image of life. ~ kembali reflection. ~ mani ejaculation. ~ mata (bright) glance (of the eye). ~ pasir sandblast. sepancar homologous.

Pemancar 1 radiator. 2 transmitter. ~ air fountain. ~ induk main radio station. ~ pengulang repeater, i.e., a device capable of receiving and sending radio signals. ~ radio radio transmitter. ~ tv/television transmitter.

Pemancaran broadcasting, transmitting, sending out. ~ mani ejaculation. ~ udang relay.

Pancaragam (Skr + Tam) 1 various, motley, all k.o. 2 band, orchestra. separangkat – a troupe of musicians. ~ tentara military music.

Pancaraja ~ diraja (cla) royal bier.

Pan carcangkap quintuplet(s).

Pancaroga 1 turn of the tide, transition (period); showers. musim ~ change of season. 2 difficult period; puberty.

Panacarona → PANCRAWARA.

Pancaranutan (Iv) a homemade firearm. Biasanya para peladang sambil mengerjakan ladang selalu membawa senjata api buatan sendiri yang dinamakan -. Farmers usually carry a homemade firearm called a pancaranut when they work their fields.

Panca Setia Five Pledges of Loyalty, a loyalty oath taken by government employees.

Pancasil (Skr neo) The Five Principles of National Ideology proclaimed by President Soekarno on June 1, 1945: (following is the official Ministry of Information English version): belief in the one and only God; a just and civilized humanity; the unity of Indonesia; democracy guided by the inner wisdom in the unanimity arising out of deliberations among representatives; social justice for the whole of the Indonesian people.

Berpencasil to adhere to/based on Pancasila. kehidupan ber-masyarakat yang ~ a community life based on Pancasila.

Memancasilakan to bring s.t. under Pancasila, panceasilize.
“Saya ingin ~ dunia,” katanya. “I want to pancasilize the world,” he said.

kepanselaan Pancasila. ~ kita dan kesetiaan kita kepada UUD 45/ our Pancasila and our loyalty to the 1945 Constitution.

Pancasila supporter of Pancasila, pancasilist.

mempancasaikan to make s.o. into a supporter of Pancasila.

Pancasilawan (infr) → PANCASILAS.

pancasana magical saying that can bring back the dead.

pancasura (Skr neo) medley of voices.

pancasudra forest gambir plant, Jasminum pubescens.

pancatantra five fables in the form of a series of stories; they originated in India.

PancaTunggal Quintumvirate, the five-member group of local officials under President Soekarno used composed of the head of the local government, military and police commanders, public prosecutors, and a representative of the National Front; → MUSFDA.

PancaUsaha (Skr neo) The Five Efforts, i.e., the system used to provide agricultural guidance to farmers. At the initiative of the Institut Pertanian Bogor, it comprises: a) the use of superior seeds; b) the use of artificial fertilizers; c) an adequate irrigation system; d) a well-regulated irrigation system; and e) a good method of soil conservation.

pancawarna (Skr neo) 1 multicolored, of many colors. 2 brightly colored.

pancawarsa (Skr neo) five-year period, lustrum, quinquennium.

pancawarindu forty years (five eight-year periods).

pand (S) a percentage of agricultural yield given to a lurah as compensation for service rendered to the community.

pancer I (J/Jo) akar → → AKAR tuang.

pancer II → PANCAR.

panci I (D) cooking pot, pan. wajan dan – pots and pans. – tekam pressure cooker. – tétésan paning.

panci II (Padalarang dan Cileunyi) the Padalarang-Cileunyi toll road in South Bandung; → PADALEUNYI.

pancing fishing rod. 2 fishing hook. tuakang – and – mancing (Jo) fisherman, angler. 3 fishing. – biasa pole and line. – kacar fishing for octopus without a hook. – rawai fishing line strung with many hooks. – tunda a fishing hook hugging behind a prau. – ulur hand line.

memancing and mancing (coq) 1 to fish/go fishing, catch (fish with bait). lomba ~ di laut dalam deep-sea fishing competition. Tiap-tiap minggu banyak orang ~ ikan di laut. Every week many people go fishing at sea. 2 to prime (a lamp). 3 to do some action in order to get s.t., provoke, invite (questions). 4 ~ dalam balang like shooting fish in a barrel (s.t. very easy). 5 ~ air keruduk to fish in troubled waters. 6 ~ hati to appease s.o. 7 jawaban to try to get an answer out of s.o. 8 keheruan to cause surprise. 9 keningian to tempt. 10 kelasan to find fault. 11 manis to arouse interest. 12 musah to draw out the enemy. 13 pemberi to tempt buyers. 14 ~ pertemuan to provoke a fight. 15 rahasia to ferret out a secret. 16 ~ selera mouthwatering. 17 suara to get votes (at an election). 18 tawa to draw laughter. 19 tepuk tangan to elicit applause, get applause.

terpancing and kepancing (coq) 1 I get caught (of fish). Tak satu pun dari enak êkor ikan yang ~ merupakan hasil pancingan Soeprapto. Not one of the six fish hooked were caught by Soeprapto. 2 provoked, incited. 3 tempted. 4 taken in. Masyarakat jangan ~ isu. The community should not be taken in by rumors.

pancingan bait, testing the waters (to see if s.o. will rise to the bait). 2 provocation. 3 catch, trick. ~ saput tangan a trick used by pickpockets: one of them drops a handkerchief, another yells “Who dropped a handkerchief?” and in the ensuing up roar another one steals s.t. from the victim.

draw out the enemy. 4 muscles of the face.

kepancingan sore throat, pharyngitis, laryngitis (it feels like there are fishhooks in the throat); → KAIL-KAIL.

memancing I (→ ikan) fisherman, angler. – nafsu makan appetite; → PEMANGKIR selera/nafsu makan. – suara vote-getter (in an election). 2 instigator, inciter.

memancing ~ tindak pidana incitement.

pancîr front part of a procession, etc.

pancit memancit to spout/spit out bit by bit.

memancitkan to squint s.t. out bit by bit.

terpancing squirmed out.

panco (J) arm-wrestling. adu ~ arm wrestling. bertanding/main ~ to arm wrestle.

pancolég → PENCOLÉNG.

pancong I (J) kué ~ a cake made of grated coconut, rice flour, and coconut milk.

pancong II (J) vulva, vagina.

pancong III k.o. mahjong game.

pancong IV domino. penjudi ~ domino player.

pancor pancoran → PANCRUN.

pancrun I train (of dress), tail (of shirt), flap (of coat). 2 sharp, pointed, angular; → MANCUNG I. 3 decapitation. huku fantung dan ~ punishment by hanging and decapitation.

memancung 1 to headdress, decapitate. 2 to cut s.t. at an angle, truncate. 3 ~ telang to cut on the bias.

memancungkan to make s.t. sharp. 2 hidung to bob one’s nose. terpancung truncated.

pancun a cut with a sharp weapon.

memancung I hangman, executioner. 2 axe, hatchet.

memancungan 1 beheading. 2 cutting down on.

pancung II 1 a certain type of (motorized) prau found in the Riau archipelago; about five meters long and one meter wide.

pancur berpuncur and memancur to spout (forth), pour out, gush (forth). air (me) mencur fountain (in a park/yard, etc.).

pancuran jet of water. 2 (→ mandi) shower. 3 tap, faucet.

pancur memancut to spout/spurt/spurt up (of water under pressure).

terpuncut mostly Mal 1 to squirt. 2 to come, have an orgasm.

pancut spout, spurt, squirt.

memuncut tool for squirting, spray.

paintai I clever, intelligent, bright, smart. Anak itu ~ dia kelasnya. That child is smart in school. ~ fasih ~ hati ~ baca ~ kaki ~ tangan ~ hati ~ memandai ~ memandai ~ to pretend to be smart, know-it-all; opinionated, pigheaded.

memancung I 1 to teach s.o., impart knowledge to s.o., make s.o. intelligent.

memancung II to give s.o. a trick used by pickpockets: one of them drops a handkerchief, another yells “Who dropped a handkerchief?” and in the ensuing uproar another one steals s.t. from the victim.

mencedek ~ else where in the community.

memancung III to arm wrestle.

mencedek ~ arm wrestling. bertanding/main ~ to arm wrestle.

memancing I to spout/spit out bit by bit.

memancing II to squat out bit by bit.

terpancing squirmed out.

panco (J) arm-wrestling. adu ~ arm wrestling. bertanding/main ~ to arm wrestle.

pancolég → PENCOLÉNG.

pancong I (J) kué ~ a cake made of grated coconut, rice flour, and coconut milk.

pancong II (J) vulva, vagina.

pancong III k.o. mahjong game.

pancong IV domino. penjudi ~ domino player.

pancor pancoran → PANCRUN.

pancun I 1 train (of dress), tail (of shirt), flap (of coat). 2 sharp, pointed, angular; → MANCUNG I. 3 decapitation. huku fantung dan ~ punishment by hanging and decapitation.

memancung 1 to headdress, decapitate. 2 to cut s.t. at an angle, truncate. 3 ~ telang to cut on the bias.

memancungkan to make s.t. sharp. 2 hidung to bob one’s nose. terpancung truncated.

pancun a cut with a sharp weapon.

memancung I hangman, executioner. 2 axe, hatchet.

memancungan 1 beheading. 2 cutting down on.

pancung II 1 a certain type of (motorized) prau found in the Riau archipelago; about five meters long and one meter wide.

pancur berpuncur and memancur to spout (forth), pour out, gush (forth). air (me) mencur fountain (in a park/yard, etc.).

pancuran jet of water. 2 (→ mandi) shower. 3 tap, faucet.

pancur memancut to spout/spurt/spurt up (of water under pressure).

terpuncut mostly Mal 1 to squirt. 2 to come, have an orgasm.

pancut spout, spurt, squirt.

memuncut tool for squirting, spray.

paintai I clever, intelligent, bright, smart. Anak itu ~ dia kelasnya. That child is smart in school. ~ fasih ~ hati ~ baca ~ kaki ~ tangan ~ hati ~ memandai ~ memandai ~ to pretend to be smart, know-it-all; opinionated, pigheaded.

memancung I 1 to teach s.o., impart knowledge to s.o., make s.o. intelligent.

memancung II to give s.o. a trick used by pickpockets: one of them drops a handkerchief, another yells “Who dropped a handkerchief?” and in the ensuing uproar another one steals s.t. from the victim.

mencedek ~ else where in the community.

memancung III to arm wrestle.

mencedek ~ arm wrestling. bertanding/main ~ to arm wrestle.

memancing I to spout/spit out bit by bit.

memancing II to squat out bit by bit.

terpancing squirmed out.

panco (J) arm-wrestling. adu ~ arm wrestling. bertanding/main ~ to arm wrestle.
memandainkan (cla) to make s.o. into a craftsman, etc.

pandak (Ir) short: → PENDEK I.

memandakkan and memperpandak to shorten, abridge, abbreviate.

pandam I (Tam) k.o. resin used for sticking a knife, etc. into its sheath.

memandam to fasten with resin.

pandam II (M) → PENDAM. – pekuburan cemetery.

memandam to bury, inter.

pandan I pandanus, a plant with long sweet-smelling leaves whose thorns are used for weaving hats/mats, etc., screw pine. tikar – mat made from pandanus thorns. topi – k.o. Panama hat made from pandanus thorns. – bidur giant pandanus, Pandanus bidur. – alat a pandanus with hairy leaves. – dari k.o. pandanus, Pandanus atrovirpus. – laut/podak/padak k.o. screw pine, Pandanus tectorius. – raja giant pandanus, Pandanus bidur. – tikus k.o. pandanus, Pandanus ridleyi. – wangi k.o. screw pine, Pandanus amaryllifolius/orodoras.

pandam II red (as a color of dogs).

pandan III (ikan – k.o.) bream, short purse mouth, Gerres abbreviatas.

pandang I glance, look. Keduaunya saling tertumbuk – They glanced at e.o. sekali – at first glance, at a glance. selengay – in passing, at a glance. sekali – at first glance. 2 (coq) → MEMANDANG. tidak – buku without respect of persons, not caring who it is, not discriminating against. tidak – lawan to fear no one. tak – warg regardless of whether one is rich or poor. – jauh dilihatkan, – dekat ditukikkan (M) to examine carefully. lihat anak, – menuntu to weigh the pros and cons in choosing a son- or daughter-in-law. – dengar audiovisual.

berpandang(pandang)-lan (and bersiapandangan [inf]) to exchange glances, glance at e.o. Meriksa ~ They looked at e.o. mata to meet face to face.

memandang I to look at and notice. sejauh-jauh mata ~ as far as the eye can see. 2 to consider. Kami ~ seja bagian anggota keluarga sendiri. We consider him a member of the family. ~ bahwa to be of the opinion that. ~ buku to show partiality. tidak ~ irrespective of, regardless of, without taking into consideration. ~ enting/gampang/riméh/right/taking to underestimate, disregard, take s.t. lightly. – hina/rendahkan to look down on. 3 (sep) with a negative) to pay attention to, take into consideration. dengan tidak ~ bangsa/bu/bu without respect of persons/race, etc., without prejudice. tidak ~ lawan to fear no one, shrink from nothing. 4 to respect. Dia dipandang masyarakat kita atau jasa-jasanya. He is respected because of his services to the community. ~ sebelah mata to underestimate, to look askance at, shut one’s eyes to.

pandang-memandang I to look at e.o.; → BERPANDANGAN. 2 to respect e.o. dengan tidak ~ regardless of who it is.

memandangi [and mandangani (Ir coq)] to gaze/look/stare at. Senang hati ~nya. He’s nice to look at.

memandangkan [and mandangani (Ir coq)] to gazer/look/stare at. Senang hati ~nya. He’s nice to look at.

memandangan ~ mata to fix one’s eye on, stare at.

terpandang 1 to be visible, can be seen. Bakiiri itu tidak ~ oleh mata telanjang. Those bacteria are invisible to the naked eye. tidak ~ muka lagi doesn’t have the guts/nerve to face people any more. 2 to catch sight (of). spot. Baru saja duduk di kursi, ~lah ia kepada seorang gadis remaja. He had just sat down in a chair when he caught sight of a teenage girl. 3 only paying attention (to), only caring about (to). ~ kepada gaji dan pangkat only paying attention to salary and position. 4 to be respected, highly regarded. Ia terpandang orang ~ di kompangnya. He is among those respected in his village. keluarga ~ a highly regarded/respected family. seterpandangan most highly respected, majalah ~ “Tempo.” Tempo, the most highly respected magazine. Keterpandangan being highly respected, a high level of respect.

terpandang-pandang to be in one’s mind, pictured in one’s mind. ~ selalu wajah bakal istrianya. The face of his fiancée was always in his mind.

pandang I view. Bangunan itu mempunyai ~ muka ke sebelah Utara. The building faces north. 2 viewpoint, outlook. 3 look, glance, sight. jatuh cinta pada ~ pertama to fall in love at first sight. ~ tajam membuatsumun a sharp, piercing/penetrating look. 4 knowledge. meluaskan ~nya to broaden one’s knowledge. 5 opinion, judgment. ~ dunia philosophy, world view. ~ hidup philosophy of life, world view. ~ kemudian afterthought. ~ Marxian/Marxist (yang kuno) (old-fashioned) Marxism. ~ mata viewpoint. (liaporan) ~ mata eyewitness (report). ~ orang ketiga third-party viewpoint. berpandangan to have a certain viewpoint, be ~ minded, pimplinan yang ~ jadi ke muka leadership with a far-sighted vision. kurang lebih ~ sama more or less like-minded. ~ luas broad/open-minded. ~ pick narrow-minded.

pendang spectator, onlooker, observer, viewer. sepiemandang at a glance.

pemandangan I (eye)sight, vision. tajam ~nya he has good eye-sight/vision. 2 appearance. memberi ~ tidak sedop to present a hideous appearance. 3 panorama, scenery, view. Di Bali banyak ~ yang indah. There is a lot of beautiful scenery in Bali. ~ pasu interfered-with view. 4 knowledge. ia hendak meluaskan ~nya ke luar negeri. He wants to go abroad to expand his knowledge. 5 (general) view, overview, review, explanation, discussion. ~ dalam dan luar negeri domestic and foreign review. ~ umum (in the DPR/MPR, etc.) general debate. sepiemandang as far as the eye can see. berpemandangan to have a ... viewpoint. ~ jauh far-seeing.

pandau marsh, swamp.

Pandawa (Skr Ir) (~ Lima) the five brothers who are the heroes of the Mahabharata epic: Yudhisthira (Pundadewa), Bima (Bratasena/Wrekedara), Arjuna (Janaka), and the twins Nangkula and Sadewa.

pendéka (in East Java) coastal pond worker.

pendemi (D) pandemic.

pandir stupid, foolish; → FAK Pandir. sepandir as stupid/foolish as.

berpandir ~ diri to play dumb, act stupid. kepandiran stupidity, foolishness.

kepandiran-pandirian stupidly, foolishly.

pandit (Skr) pundit, scholar. – Ratu (Jo) the ideal Javanese ruler.

pandita (Skr) Hindu priest, ~ PENDÉTA.

pandir (Ir) 1 compass needle. 2 compass.

pandiratari [panomitan, drama, dan tari] Pantomime, Drama, and Dance; cp SENDIRATARI.

pandul I guide. 2 ship’s pilot. 3 scout. – Ansor an Islamic scouting movement. – bundar harbor pilot. – kapal ship’s pilot. – kruccari (in scouting) cub scout (younger than 10). – laut a) sea scout. b) pilot. – paru paru putus parusa (wan) (tour) guide. – patra Boy Scout. – pati Girl Scout. – udara air scout. – tentara military scout. – wereda puter ex-Boy Scout. – wereda puter ex-Girl Scout. berpandu(kan) to use a guide/pilot, guided (missile); navigated.

memanhanda I to moderate, preside over, direct, guide. Diskusi itu dipandu oleh seorang dokter. The discussion was moderated by a physician. 2 to pilot (a ship). 3 (Mad) to drive (a car).

memandui to guide, to be a guide for. Turis itu memasahkan diri dari rombongan yang dipandu penduduk setempat. The tourists detached themselves from the group guided by people from the local population.

memanduk I to pilot (a ship into port).

terpandang guided.

panduan I guidance. 2 piloting. 3 (Mad) (telephone) directory/book. buku ~ guidebook. prospek ~ pilot project.

kepandungan I scouting, 2 pilotage.

pemandu guide, pilot. 2 ringer, s.o. who takes an exam for s.o.

pemandukan to guide, pilot. 2 scouting. ~ bakat talent scouting.
pemilihan (E) panelist.
panenbanhan (Iv) 1 a man of high nobility. 2 title for a highly esteemed person, usu a holy hermit.
panen (Iv) 1 harvest. cepat – quick-yielding, maxim – a) harvest time, b) peak time (of the year). 2 to be booming, be doing well financially. 3 to have a field day. Pedagang éceran pun. – Even retailers were having a field day. – bergundy multiple cropping. – susulan follow-up harvest. – uang a paying proposition, doing well financially. Sandiwara itu betul-betul – uang. The play was played very well.
menanén to harvest.
menanéni to take (the crop) from a rice field.
panénan 1 harvest. 2 profit, gain. – anggar vintage. – nenas pineapple harvest. 3 heyday, boom.
menanén harvester, reaper (the person or machine). mesin – harvester, reaper (the device).
panénán harvesting.
panerus (Iv) a ganela instrument.
panéwu (Iv) assistant district chief (in Yogjakarta and Surakarta).
pang (Iv) branch (of tree).
Pang II boy’s name (= Dutch Frans and English Francis or Frank).
pang III (in acronyms) → PANGILMA.
pang IV (onom) bang (of a drum).
Pangab → PANGILMA Angkatan Bersenjata.
pangabekti and pangabektén (Iv) respectful homage; → BAKTI.
Pangad → PANGILMA Angkatan Darat.
pangah memangah 1 branch (of tree).
panénan to take (the crop) from a rice field. to harvest.
pamanén to take (the crop) from a rice field. to harvest.
pamanénan harvest.
panénan to take (the crop) from a rice field. to harvest.
pamanén to take (the crop) from a rice field. to harvest.
pamanénan harvest.
panénan to take (the crop) from a rice field. to harvest.
pamanén to take (the crop) from a rice field. to harvest.
pamanénan harvest.
panénan to take (the crop) from a rice field. to harvest.
memanggung [and manggung [coq]] to appear on stage, perform on the stage. Direncanakan New Kids on the Block manggung di Istora Senayan. Plans were for New Kids on the Block to perform at the Senayan Sports Palace.

memanggungkan to (put on the) stage. ~ kepala to raise one's head.

panggung 1 lookout, watchtower. 2 the public.

pemanggungan performance (of a play), performing, staging.

mengadakan ~ di gedung-gedung untuk dikarciskan to put on performances in buildings in order to sell tickets.

panggung II memanggung to chirp (of certain birds, such as the turtledove, etc.).

pang k.a. Pangg. edula.

pengirak (in Kalimantan) deputy village head.

pangijeuh (S) compensation, indemnity, repayment/reimbursement for loss/damages, etc.; → GANTI rugi.

pangkal (of tree). – berpangkal ~ on the stage.

pangkah I pangkal (of a tree).

panggungan bertonse bertonse untuk memangkalkan ~ on the stage.

pangkas pruning, cutting, shearing. toko ~ barbershop. tukang ~ barber; trimmer, cutter, shearer.

berpangkas 1 cut, trimmed. 2 to get/have a haircut. ~ pendek to have/get a crew cut.

memangkas 1 to trim (hair, trees), prune (trees/bushes). Setiap pohon dipangkas terlebih dahulu di bagian atas. First, the top of each tree is pruned. 2 to cut (hair/costs/salaries, etc.), reduce (the number/amount of). ~ biaya produksi to cut production costs. ~ harga obat antara 10% dan 25% to lower the price of medicine between 10% and 25%. ~ kota to summarize, recapitulate. 3 to deduct (income illegally). 4 to file (teeth in Bali). ~ gigi to file the upper front teeth.

memangkasi (pl oji) to cut, trim, etc.

terpankas 1 cut, trimmed. 2 (elec) limited.

pangkasan I hairdo, hair style, coiffure. 2 pruning, trimming.

pemangkas I barber. 2 barber, cutter, shearer. gunting ~ pruning shears. ~ gigi tooth file (in Bali). 3 (elec) limiter.

pemangkasan I barbershop. 2 cutting (hair), pruning/trimming (trees/costs, etc.).

pangkat I rank, position, degree, grade. naik ~ to be promoted (in school), get a promotion (at work). tanda ~ insignia, chevrons. ~ aumerta posthumous rank. – kaptén/nakadatu captaincy, captainship.

sepangkat I of the same rank/position, grade, equal in rank, etc. 2 of the same age, coeval; → SEBAYA.

berpangkat 1 to have a rank/position/grade. 2 distinguished, noble, ranking, high-ranking; to have a senior (position). Suaminya orang ~. Her husband is a distinguished person.

berpangkat-pangkat tiered, graduated.

memangkatkati to give the rank of. Lama pendidikan satu tahun, setelah itu dipangkatkati Brigadir Polisi tingkat II. Training is for one year; after that, (the graduate) is given the rank of Police Brigadier Second Class.

memangkatkan I to appoint s.o. 2 to promote s.o.

kepangkatan rank, position, grade, ranking, sistem ~ system of ranking.

memangkatkan I appointment. 2 promotion.

terpangkat (mod) promotion, rank.

pangkat II (math) power. ~ duaduac to the second power, squared. empat ~ dua sana dengan enam belas four squared is sixteen, $4 = 16.$ ~ naik ascending power. ~ tiga cubed.

memangkatkan to raise to a power. ~ 18 dengan 3 to raise 18 to the 3rd power, cube 18.

pangkat III I rung, step. 2 raised floor (of pancapersada). 3 floor, story (in building).

berpangkat-pangkat terraced, tiered, at/with various levels.

pangkék (S) menangkék I 1 to bind cut rice-stalks together into sheaves. 2 to catch (and kill), lynch (during the period). Édi Joni, jegér Pasar Johar, Karawang, ditemukan tewas dipangkas. 3 to be dying, be at death's door. mata corner of the eye. ~ musim start of the season. ~ nama first name. ~ paha hip, haunch; groin. sepedangpahapaha hip-length. ~ pedang hilt of a sword. ~ pike prime. ~ pohon foot/base of a tree. ~ pokok gist, essence. ~ rumah part of the building above the stairs. ~ senupan gunstock. ~ tangan a) under-arm. b) the part of the hand nearest the wrist. ~ tekakl pharynx. ~ telinga ear (where it joins the head). ~ tengkorak larynx. ~ takik cause of a quarrel. ~ tokok point of departure, starting point.

berpanjangkakan ~ (' pada) a) to originate (in), have its roots (in). b) to be founded [on], be based on. ~ tokok dari to have one's starting point at. tempat ~ home base. tidak ~ unfounded. tidak bersungguh, tidak ~ it makes no sense, you can't make heads or tails of it; → UUNG.

berpangkalan to be based on/in. seorang perantara yang ~ London a London-based broker.

memangkalan [and mangkalan [coq]] to stay temporarily at a certain place (in order to work/trade/harvest/wait for passengers, etc.), base o.s., be based.

memangkalan I to unload, discharge, put (passengers) ashore.

2 to station, place, post.

terpangkalan with a cost price of. dijual ~ sold at cost.

pangkalan I landing stage, pier, moorage, anchorage, quay. 2 bridgehead. 3 storage/discharge place. 4 (mil) base. 5 base camp. 6 stand, place, location, site. (M) si ~ host. ~ aji udara airhead. ~ angkatan laut/udara naval/air base. ~ Armada [PA] Fleet Base. ~ bis bus station. ~ data data base. ~ induk home base. ~ jembatan abutment. ~ pelancur launch site. ~ perantarajetty. ~ perawatan maintenance base. ~ roket rocket base. ~ taksi taxi stand. ~ tokok departure base. ~ utama [jonja] main base.

pemangkalan (mil) depan forward base echelon for logistic support.
berpangku to sit on s.o.’s lap. Anak itu ~ di hariboan ibunya. The child sat on his mother’s lap. ~ tangan (saja) to (sit around and) do nothing, be idle. Jangan ~ tangan melihat kesusutian orang lain. Don’t sit around and do nothing when you see other people’s hardships.

memangku to put/hold s.o. on one’s lap.

mangku (Jv) to put/hold s.o. on one’s lap. ~ Negara (Jv) title of the Prince of Surakarta. ~ remantem putting the bride and groom on one’s lap (part of the marriage ceremony).

memangkukan putting/holding s.o. on one’s lap.

pangku II memangku one arm.

pangku I memangku one arm.

Pangkal area commander.

panmil <limun> charm that makes one invisible.

pangkur I 1

pangkur II memangku one arm.

pangkur III (Bal) memangku Balinese priest.

pengangkur <lingsir> putting/holding s.o. on one’s lap.

pengkuan to put/hold s.o. on one’s lap.

penggantung stakeholder.

pengkuan to sit on s.o.’s lap.

pengkuan to put/hold s.o. on one’s lap.

pengkuan lidar. ~ ibu pertiwi to fall asleep on his mother’s lap.

pengkuan lidar. ~ ibu pertiwi to fall asleep on his mother’s lap.

pengkuan lidar. ~ ibu pertiwi to fall asleep on his mother’s lap.

pengkuan lidar. ~ ibu pertiwi to fall asleep on his mother’s lap.

pengkuan lidar. ~ ibu pertiwi to fall asleep on his mother’s lap.

pengkuan lidar. ~ ibu pertiwi to fall asleep on his mother’s lap.

pengkuan lidar. ~ ibu pertiwi to fall asleep on his mother’s lap.

pengkuan lidar. ~ ibu pertiwi to fall asleep on his mother’s lap.

pengkuan lidar. ~ ibu pertiwi to fall asleep on his mother’s lap.

pengkuan lidar. ~ ibu pertiwi to fall asleep on his mother’s lap.

pengkuan lidar. ~ ibu pertiwi to fall asleep on his mother’s lap.

pengkuan lidar. ~ ibu pertiwi to fall asleep on his mother’s lap.

pengkuan lidar. ~ ibu pertiwi to fall asleep on his mother’s lap.

pengkuan lidar. ~ ibu pertiwi to fall asleep on his mother’s lap.

pengkuan lidar. ~ ibu pertiwi to fall asleep on his mother’s lap.

pengkuan lidar. ~ ibu pertiwi to fall asleep on his mother’s lap.

panitikismo (Jv) cadastre.

panitra → PANTIR.

panitrama → PANTIRA. utama.

panja I → PANTIA Kerja.

panja II (Pers ob) hand. mengarak – (M) to carry in procession the five fingers (of a brass hand) in an ark decorated with flowers [at the Hasan-Husain celebrations]; → PANCA I.

panjak (Jv) gamelan player (sometimes, at the same time, a singer or dancer).

panjang (of distance and of time) – nyaa length, distance. jari – middle finger. persegı – rectangle. waktu lebih – more time. – tidak – of medium length, hendak – terlalu patah pride goes before a fall. – lungkah singkat pinta/permintaan to die, pass away. kalau – beri beruas, kalau péndék beri berbuku look before you leap. mendapat – hidung to be ashamed. sama – dengan urat perut/belakat a damn lie. – akal a) crafty, sharp, astute. b) full of ideas. – belit tricky, crafty. – bentang span. – bibir a) always complaining about others. b) always slandering/backbitting. – bulat cylindrical. – gelombang wavelength. – ingatan to have a good memory. – jalan the distance (to be covered). – jimat (M) the public display of kretan heirlooms in Maulud, the month of the Prophet’s birth. – kili-kili full of excuses. – kira-kira smart, clever, bright, intelligent, wise. – lampai tall and slender. – SE-MAMPAI. – langkah a) dishonest, roundabout, not straightforward. b) to die, pass away. – lanjut prolonged, protracted, verbose. dengan – libur in detail, at length. memanjang-lébarkan to explain at great length. – lébarnya isi kata the full import/meaning/ effect (of one’s words). – léhur a) to like to cheat on exams. b) tired of waiting too long. – lidah a) backbiting, slandering. b) bootlicking. c) nagging, grumbling. d) indiscreet. – matai wored, lascivious (about women). – mulat tattletale, gossip(monger). – muncung – dedap to appeal to a higher court. kami panjatkan doa ke hadirat Allah ~ doa to say a prayer, pray. ~ doa to praise (God). – tangan to make s.t. either longer or shorter. – permuta­tion a long life. – pikenak a) smart, clever, bright, b) intelligent, wise. – pinta long-lived. – sayap wingspread. – sedikit not so long. – tangan a) to finger everything, not be able to leave things alone. b) thievish. siyang – tungkai (M) raw. – tunjang long-legged. – umur (having/ reaching) a long life, long-lived. – umur tanpa prosis penuh longevity-without-aging. – unos living together as husband and wife for a long time. – urat belebat kaya, indolent. iura (having) a long life. – iurn patient.

panjang-panjang too long, long-winded, tedious.

sepanjang 1 as long as, (for) the length of, during, throughout, for the (length of) time of, (for) the whole. – hari/malam/tahun all day/night/year long; → sehari/semasam/setwahi SUNTUK. ~ hayatiya/hidupnya all his life. ~ masa forever, always, continually. ~ combined with negative) never. ~ sair for a the moment. ~ sejarah throughout history. ~ umur zaman for many years to come. – waktu always, forever, continually. 2 as far as, insofar as, to the extent that. -> apa yng kita ketahui as far as we know. ~ ingatanku as far as I remember, to the best of my recollection. ~ pengetahuan saya as far as I know, to the best of my knowledge. ~ pikiran saya in my opinion. 3 as long as, provided that, on condition that. 4 long, luka ~ 4 cm a 4 cm-long wound.

berpanjang 1 to describe in detail. 2 to talk a lot. ~ kalam to relate at length, expatiate. ~ maddah to talk a lot. berpanjangan too long, tedious.

berpanjang (–panjangan) in the long run. 2 for a long time. ke­mesraan yang berpanjangan eternal love.

memanjang 1 to lengthen, become longer. Atranı di depan loket mulai ~. The line in front of the ticket window started to become longer. 2 prolonged, lengthy (negotiations, etc.). tepuk tangan yang ~ prolonged applause. 3 longitudinal, across, cross­wise.

memanjang to go along the length of. ~panjangka[n (and manjangi (U coq)] to make s.t. long(er), extend s.t. to its full length. ~ koki to stretch one’s legs. ~ léhur to crane one’s neck, esp to see better. ~ rambutnya to let one’s hair grow long(er).

memanjang-manjangka[n to keep on protracting/stretching out (the time). ~ tempoe/waktu to gain time.

memperpanjang(ka[n) to extend, renew, prolong, stretch (out). ~ panjang lagi needs no further argument.

terpanjang the longest. Sungai yang ~ adalah sungai Kapuas. The longest river is the Kapuas.

panjangka I extension. 2 extension.

kepanjangan length. 2 duration. 3 too long. 4 expansion (of an abbreviated form), in full. ~panjangka ~ nyaa ...? What is ... in full? A ~ dari B. A is the expanded form of B. ~nya ada­lah ... in full (it is) ... 5 continuation. s.t. that is an extension of s.t. else, arm. ~ pemerintah pusat an arm of the central government. berkepan­jangan prolonged, protracted, perang yang ~ a protracted war. ~Hijan ~ mencemaskan petani kapuas. The prolonged rains have alarmed cotton farmers. Rasa sesal itu tidak ~. The regret did not last long (or, was short-lived).

pemangan lengthening, protration.

perpanjang renewal (of a passport/subscription), extension, rollover (of a deposit). ~ koki mendapat ~ penahanan lagi di pengadilan does not obtain an extension from the court. ~ pangan extension, arm. ~ utang refunding of debt. ~ waktu prolongation, extension.

panjar I (Jv) earnest money; payment in advance, cash advance, down payment, deposit; imprest; → UANG muka. ~ pesangon first payment of severance pay.

memanjari to give s.o. a cash advance.

panjaran down payment.

panjar(a)n I II bias.

panjarvala (Hindu?) sailor whose job is to roll up or unfold the sails.

panjak ~ pinang k.o. game involving climbing a slippery pole to get the prizes at the top. ~ tebing rock climbing (sports).

memanjat [and manjak (coq)] I to climb, get up, (a tree/pole, etc.). 2 to ascend, climb (up) (a mountain, etc.). 3 ~ pengadilan to appeal to a higher court. 4 to mount, rise. ~ sampai 1 1/2 m dari ketenggian biasa. The water rose to 1 1/2 meters above its normal height. ~ pemanjat kehina to become rich overnight. ~ ber­sengkelah inexperienced. ~ delap to be brave under pressure. ~ tebing (to do) rock climbing (sports). ~ terkena sereda to go through many adversities, have a lot of bad experiences.

memanjati I to climb up (a tree) using hands and feet. 2 to mount (for mating).

pemanjatka[n to make s.t. go up, raise. ~ doa to say a prayer, pray. ~ doa to appeal to a higher court. ~ perkara to appeal to a higher court. ~ puji to praise (God). ~ syukur to say a prayer of thanks.

terpanjat climbed, climable.

panjatan 1 place for climbing/going up/ascending, climb, ascent. 2 step.

pemanjat climber.

pemananjat praying, sending up (prayers). ~ doa saying prayers.

panjar → PANJAR I.

panjargala look-out (on ship).

Panji I name of the legendary prince of Janggala or Kairipan.

panji II (Jv) title of nobility in Java higher than Raden, but lower than Raden Mas. ~ KLANTUNG comic reference to an unemployed person; → KLANTUNG.

panji III standard, banner. ~ revolusi under the banner of revolution. ~ kebesaran banner. ~ Pengayoman the Banner of Protection, which is placed to the left of the judge’s chair in Indonesian courts.

panji–panji banner, standard, pennant.

panjing (Pal) servant in the house of a village head (an unmarried
pantang
pantaloon
panorama
(p)anoramik
(p)anjut II
Panju Panjang
panjang
panjat (I) bulging (at the back of the head).
panjuan I (S) potter, pottery maker.
panjuan II (Jv) brothel.

Panju Panjang the military resort command (Korèm) 102) in Pa-
langkarauy.

panjat I (Jv) torch (made of resin wrapped in leaves, etc.).
panjat II white spots or white color (at the extremity of a kris or
the tail of a dog).

panjuan III memanjut(-manjut) to spout, gush (out), spurt (out);
→ PANCIT.

memanjutkan to make s.t. spurt out.

pankrèas (D) pancreas.

pankromatik (D/E) panchromatic.

pano → PANAU.

panorama (D/E) panorama.

berpanorama with a ... panoramic view. pemukiman ~ in a
residence with a beautiful panoramic view.

panoramik (D/E) panoramic.

panser (D) armored car/vehicle (which uses rubber tires); cp TANK.

→ pengangkut pasukan armored personnel carrier, APC.

pansuun → PENSIUN.

phansus → PANTIA Khusus. mampansuskan to discuss in a special
committee (of Parliament).

pantai a) sea/shore, beach, coastal. b) (down to the coat). lepas - offshore. menyusuri - to follow the
coast(line)/seashore. orang - people who live along the shore/
coast. - Barat a) West Coast (of the U.S.A.). b) Military Resort
Command (Korèm) 023) in Siolga. - belakang back shore. -
depon foreshore. - Emas Gold Coast. - Gading Ivory Coast.
- sawar barrier beach. - Timur a) East Coast (of the U.S.A.). b)
Military Resort Command (Korèm) 022) in Pematang Siantar.

berpantai with/to have a beach.

berpantas-pantas to be bordered by a beach.

berpantaian to have ... as its coastline. lautan yang ~ sebagian
Kepulauan Indonesia the sea which borders on part of the In-
donesian Archipelago.

memantai I to (move toward the) beach, get to the shore.
Meskipun yang digunakan kapal Atut Baru jenis LST, namun
di pelabuhan itu tak mungkin melaksanakan ~ karena faktor alam-
nyaa. Although the Atut Baru of the LST-class was used, it was
impossible to approach the shore due to natural factors.

berpantas menyeberangi ~ 3 to skirt/keep close to the shore. 4 to set (of the sum).

pantai invasion. - botol cork.

memantak to penetrate, stick (a sharp object) into; cp LANTAK.

memantakkan to drive in (nails/stakes, etc.).

pantalon (L) D) long trousers; → CELANA panjang.

pantang I prohibition, action or thing that is forbidden according
to custom or beliefs, prohibitive regulation; abstinance, re-
fraining from. 2 forbidden, prohibited; taboo (by custom). 3
cannot stand, do not want to; to abstain/refrain from, avoid
(doing s.t.). melanggar ~ to go against a prohibition. - berjudi
ban on gambling, no gambling allowed. - berkala periodic ab-
stinence. - berubah invariable, unchangeable. - dan larangan all
s.t. as to use the word datuk instead of the taboo word for tiger.
- berpendapat to discuss in a special
committee (of Parliament).

berpantangan I (Jv) fast and adroit. - cla
pantap fast, speedy, quick; to be a vegetarian, do not eat meat.

berpantas-pantas to be bordered by a beach.

berpantaian to have ... as its coastline. lautan yang ~ sebagian
Kepulauan Indonesia the sea which borders on part of the In-
donesian Archipelago.

memantai I to (move toward the) beach, get to the shore.
Meskipun yang digunakan kapal Atut Baru jenis LST, namun
di pelabuhan itu tak mungkin melaksanakan ~ karena faktor alam-
nnya. Although the Atut Baru of the LST-class was used, it was
impossible to approach the shore due to natural factors.

berpantas menyeberangi ~ 3 to skirt/keep close to the shore. 4 to set (of the sum).

pantai invasion. - botol cork.

memantak to penetrate, stick (a sharp object) into; cp LANTAK.

memantakkan to drive in (nails/stakes, etc.).

pantalon (L) D) long trousers; → CELANA panjang.

pantang I prohibition, action or thing that is forbidden according
to custom or beliefs, prohibitive regulation; abstinance, re-
fraining from. 2 forbidden, prohibited; taboo (by custom). 3
cannot stand, do not want to; to abstain/refrain from, avoid
(doing s.t.). melanggar ~ to go against a prohibition. - berjudi
ban on gambling, no gambling allowed. - berkala periodic ab-
stinence. - berubah invariable, unchangeable. - dan larangan all
s.t. as to use the word datuk instead of the taboo word for tiger.
- berpendapat to discuss in a special
committee (of Parliament).

berpantangan I (Jv) fast and adroit. - cla
pantap fast, speedy, quick; to be a vegetarian, do not eat meat.

berpantas-pantas to be bordered by a beach.

berpantaian to have ... as its coastline. lautan yang ~ sebagian
Kepulauan Indonesia the sea which borders on part of the In-
donesian Archipelago.

memantai I to (move toward the) beach, get to the shore.
Meskipun yang digunakan kapal Atut Baru jenis LST, namun
di pelabuhan itu tak mungkin melaksanakan ~ karena faktor alam-
nnya. Although the Atut Baru of the LST-class was used, it was
impossible to approach the shore due to natural factors.

berpantas menyeberangi ~ 3 to skirt/keep close to the shore. 4 to set (of the sum).

pantai invasion. - botol cork.

memantak to penetrate, stick (a sharp object) into; cp LANTAK.

memantakkan to drive in (nails/stakes, etc.).

pantalon (L) D) long trousers; → CELANA panjang.

pantang I prohibition, action or thing that is forbidden according
to custom or beliefs, prohibitive regulation; abstinance, re-
fraining from. 2 forbidden, prohibited; taboo (by custom). 3
cannot stand, do not want to; to abstain/refrain from, avoid
(doing s.t.). melanggar ~ to go against a prohibition. - berjudi
ban on gambling, no gambling allowed. - berkala periodic ab-
stinence. - berubah invariable, unchangeable. - dan larangan all
s.t. as to use the word datuk instead of the taboo word for tiger.
- berpendapat to discuss in a special
committee (of Parliament).

berpantangan I (Jv) fast and adroit. - cla
pantap fast, speedy, quick; to be a vegetarian, do not eat meat.

berpantas-pantas to be bordered by a beach.

berpantaian to have ... as its coastline. lautan yang ~ sebagian
Kepulauan Indonesia the sea which borders on part of the In-
donesian Archipelago.

memantai I to (move toward the) beach, get to the shore.
Meskipun yang digunakan kapal Atut Baru jenis LST, namun
di pelabuhan itu tak mungkin melaksanakan ~ karena faktor alam-
nnya. Although the Atut Baru of the LST-class was used, it was
impossible to approach the shore due to natural factors.

berpantas menyeberangi ~ 3 to skirt/keep close to the shore. 4 to set (of the sum).

pantai invasion. - botol cork.

memantak to penetrate, stick (a sharp object) into; cp LANTAK.

memantakkan to drive in (nails/stakes, etc.).

pantalon (L) D) long trousers; → CELANA panjang.

pantang I prohibition, action or thing that is forbidden according
to custom or beliefs, prohibitive regulation; abstinance, re-
fraining from. 2 forbidden, prohibited; taboo (by custom). 3
cannot stand, do not want to; to abstain/refrain from, avoid
(doing s.t.). melanggar ~ to go against a prohibition. - berjudi
ban on gambling, no gambling allowed. - berkala periodic ab-
stinence. - berubah invariable, unchangeable. - dan larangan all
s.t. as to use the word datuk instead of the taboo word for tiger.
- berpendapat to discuss in a special
committee (of Parliament).

berpantangan I (Jv) fast and adroit. - cla
pantap fast, speedy, quick; to be a vegetarian, do not eat meat.

berpantas-pantas to be bordered by a beach.

berpantaian to have ... as its coastline. lautan yang ~ sebagian
Kepulauan Indonesia the sea which borders on part of the In-
donesian Archipelago.
- makuk drunkard. - mobil rear of a car. - periuk bottom of a saucepan. - truk back of a truck.

sepatat down/up to one's behind.

berpantat to have a bottom, etc.

memantat to have sexual intercourse with.

memantatfoel (D) slippers (with closed toes).

pantok (Jv) (to have reached) the end, (have gone) as far as possible; → MENTOK. seorang pelajar yang belum - sekolahnya a school dropout.

pantomin (D) pantomime.

pantopel → PANTOPEL.

pantul reflexion, ricochet. témukan – ricochet shot. titik – point of reflection.

berpantulan to be reflected (of light/sound/heat), reverb- erate, reverberant (of sounds).

memantul to bounce (back/off), reflect, ricochet. 2 to rebound (of balls). Detak jantungnya terus seperti suara genderang yang ~ pada bantal yang menggalau kepalanya. The beating of his heart felt like the sound of a large drum bounced off the pillow supporting his head. ~ balik to bounce back, reverb erate.

memantul-mantul to bounce back and forth.

memantulkan to reflect s.t., express s.t. (to have reached) the end, (have gone) as far as pos- sible; → GEJIBRAAN a face expressing/radiating happiness.

terpantul to be reflected, bounced back. Ketakutan ~ kuat dari ribuan penduduk yang menghambur menghindari tempat keja- dian. Fear reflected strongly off (the faces of) thousands of residents scattering all over to avoid the scene (of the disaster).

pantulan 1 reflection. Tiba-tiba terdengar suara leuskan hebat di- serta ~ cahaya api. The sound of an enormous explosion was suddenly heard accompanied by the reflection of a glare from the fire. 2 backslash, recoil. 3 reaction, reflex action.

pantulan reflector, astragal.

pemantulan reflection, bouncing back.

pantun 1 quatrains, old poetry form consisting of verses of four lines each, k.o. epigrammatic style (esp in Sumatra). 2 saying, expression, fixed phrase. 3 answer, reply, rebuttal, rejoinder. Apa ~ tangan? What is your response? balik ~ reversal. Keadaan perkara ini mesti balik. ~ In this case there will certainly be a reversal of plaintiff and accused. ~ berkait sets of quatrains. ~ kilat two-line couplet. ~ rantai set of quatrains. ~ sindiran epigram. ~ teka-teki a pantun containing a riddle.

munculnya mégalomania ments, which cause small black patches (esp nigra, which causes small black patches (esp on the face).

panu a ringworm, Tinea versicolor/flava, which causes pale patches on brown skin; → PANAU. ~ besi a ringworm, Tinea nigra, which causes small black patches (esp on the face).

panu to suffer from ringworm.

panunggalan (Jv); → MANUNGGAL.

panus 1 (A) candle-holder.

panus II dark, lowering clouds.

panut (Jv) to ANUT. memantuli to adhere to, follow, keep to.

panutan t.s.o. or s.o. to be followed, leader, exemplar. Di masyarakat Indonesia, terdapat tiga kelompok ~, yaitu umara (pemerintah), ulama dan zauna (tokoh masyarakat). In Indonesia there are three groups of exemplars, i.e., the government, the theologians, and important figures in society.

panwas (panitia pengawas) oversight committee.

panyecep (S) present, gift (usu in the form of money).

panyembrana (Bal) welcome dance accompanied by gamelan music and strewing of yellow rice or flowers.

panyipuhan <nyiupuh> (S) purification, cleansing.
papak II (Jv) leaf stalk of a palm/banana, etc. tree.
memapah and memapahi 1 resembling a leaf stalk. 2 to make use of a leaf stalk.
berpapakan support. 

papah III → papa II.
papak IV (Jv) berpapak(an) to meet (in the street coming from opposite directions).
memapak and memapaki 1 to come/go to meet, meet/pick up (at the station, etc.). 2 to receive, welcome, greet, look forward to.
berpapakan to support e.o. memapahi to support (s.o. sick, etc. in walking). memapah support.

papah support.

papak II (Jv) leaf stalk of a palm/banana, etc. tree.
memapah and memapahi 1 resembling a leaf stalk. 2 to make use of a leaf stalk.
berpapakan leaf stalk.

papah III → papa II.
papak (D) papain, an enzyme found in Carica papaya.

memapakan to flatten, level.

papak II (Jv) berpapak(an) to meet (in the street coming from opposite directions).
memapak and memapaki 1 to come/go to meet, meet/pick up (at the station, etc.). 2 to receive, welcome, greet, look forward to.
berpapakan to support e.o. memapahi to support (s.o. sick, etc. in walking). memapah support.

papak III palm-wine, toddy.
papak IV (Jv) memapak to chew.
papakera (ob) wicked, cruel, bad. 2 unlucky, unfortunate (in life).

papolè (in Kupang, Timor) peddler, hawkers. 2 (in South Sulawesi) broker, middleman (in fish-collecting and cattle centers).
papak I plank, plate, board. 2 shelf. 3 (road) sign. 4 (sl) strip (of illegal pills). – *arab* plate marker/sign. – *asbès* asbestos plate. – buta school slate. – beroda scoreboard. – besi steel plate. – betina grooved plank. – bidai keyboard (of computer terminal). – catur chessboard. – congak a boat-shaped board with 12 small holes and one large home hole (=} rumah) at the end; the player who gets the most shells or seeds into the home hole wins the game. – cuci washboard, scrubbing board. – cuki board for a checker-like game. – dam checkerboard. – deke deck planking. – hubungan switchboard (of telephone). – hubung utama main switchboard. – induk mother board (in a computer). – jamban toilet seat. – jantan tongued plank. – jantung betina clenched building. – jepti clipboard. – jungkat-jungkit seesaw. – ketik keyboard (of computer terminal). – kol call board. – kunci keyboard. – lihau boards placed at the head and foot of a grave. – lupis plywood; – *lupis* leaves. – liu eaves board. – lompatan/locatan springboard. – luncur surfboard. – luki thick boards attached to the stern and bow sides of a boat for protection. – mèrek signboard. – nama a) name/door plate. Perguruan tinggi – Nama an institution of higher learning actively engaged in enrolling students but which has not yet submitted its name to the proper authorities for processing of its status. b) name tag. – nisan → PAPAN lihau. – pantul backboard. – pelancong peluncur surfboard. – penempelan billboard. – pengumuman bulletin board. – penun- luh pretesti scorecard (in sports). – penyeh board for beating laundry. – perkenaan (infra) target (for rifle practice). – plot plotting board. – reklame billboard (for advertising). – sakelar/sam- bungan switchboard. – sasaran target (for rifle practice). – selancar/ silicang (angin) (wind) surfboard. – serat fiber board. – seterika ironing board. – suara sound(ing) board. – tangga gangplank. – tongkah k.o. sledge used for crossing mudflats or marshy ground.

indis blackboard, chalkboard. – nuts keyboard.
memapai(t) to provide (a floor/wall, etc.) with planks. berlayar samblil – (M) to kill two birds with one stone.

peman plank.

pemapakan planking. 
papak II housing, shelter; dwelling, home, residence. – ku my home.

– Sejahtera [PS] the institution which finances housing development for the upper middle class. Tahun – Internasional bagi Kaum Tunawisma International Year of Shelter for the Homeless. Cukup sawdang, pangan, dan – merupakan kebutuhan hidup manusia. Sufficient food, clothing and shelter are the neces- sities of human life.

papak III (Jv) place, position. – andrawina (in the Surakarta Ker- tan) place where the Sultan organizes parties or entertains his guests. – atas leading, top, first-class/rate; important person, VIP. *tiga mérék mobil* – atas adalah Mercedes Benz, Volvo, dan BMW. The three first-rate brands of cars are Mercedes Benz, Volvo, and BMW. – ban – atas a top-ranked bank. Instansinya itu telah mengorbankan – bawah dan melindungi – atas. His agency has already sacrificed the unimportant persons and protected the important persons. – bawah low-ranking, of poor quality. *tim* – bawah a lousy team, low-ranking team (in sports); low-ranking person. – klangengan Sultan’s place of recreation. – klangengan sanggata recreation place for the Sultan’s family. – tengah mid-level (in quality, etc.).

mapan established, having found its place, settled. *kaum* – the establishment. kemapakan complacency.

pemapakan adaptation (to), fitting (in).

papak IV (Jv) classifier for pods (of petai, etc.). harga petai se– the price of a pod of petai.

papi flat, level, smooth. – parang the blunt side of a blade.

memapar 1 to extend, stretch. 2 to flatten, level out (smooth), spread out, expand, fold out. memapari to expose e.o. (to s.t.).

memapakan name tag. – Meréka dipapari rangsangan audio dan visual. They are exposed to audio and visual stimuli.

memaparkan 1 to explain, set forth/out a case. 2 to expose, spread out for all to see. – kegiatan to expose s.o.’s activities.

3 to flatten, level/smooth out, spread out. terpapar exposed, spread out for all to see.

ppapanan housing project.

papak I flat side (of a knife, etc.). 2 explanation, statement, ex- position. – para pakar tadi juga didukung dua pakar dari Pusat Penelitian dan Pengembangan. The statement made by those experts was also supported by two experts from the Center for Research and Development. 3 exposure (to nuclear radiation, etc.). 4 shelf, platform. – bentua continental shelf.

ppapanan 1 flattening. 2 explanation, exposure, spreading out for all to see.

papak II (ob) memapar to recruit (soldiers/manpower, etc.); → MIWÉRAK.

memapar recruiter.

ppapanan housing project.

papak I memapak 1 to take/tip off, remove. 2 to take/steal s.t. (from s.o.). 3 to cut off (part of the body), amputate. 4 to pole (off). – kajang to roll up a mat.

terpapar [and kepapas] taken away, cut off, amputated, peeled (off).

papak II (ber)pasap to cross by e.o., pass e.o. (going in op- position directions). Membal kami – dengan sebuah mobil lain. Our car passed another car (going in opposite directions).

memapai(t) to meet, run into, come to meet; to go (up) against. – angin to make headway against the wind.
terpas met (up) with, encountered, crossed (going the opposite way), confronted (by).

papasan meeting, encounter.

kepapasan (coug) run into, met up with.

papasan k.o. climber, ivy gourd, Coccinia cordifolia.

papat → PEPAT

patapoting (S) dragonfly. – agenang helicopter.

papaya buah – papaya, Carica papaya, → BETIK 1. getah – latex of the papaya tree used an anthelmintic for worms. – semangka a tasty red-fleshed papaya.

papayungan umbrella sedge, Cyperus halpan.

papeda (IBT) sago porridge.

dpaper (E) /péper/ paper, essay.

dpapi (D) daddy.

pipil (D) papilla.

pipiluyu → PAVILYUN.

papinyu (Port IBT) cucumber.

papirus (D) papyrus.

papras (Ju) memapras to cut off, prune, make smaller.

paprika (D/E) paprika.

Papua name of a province in Indonesian New Guinea, the former Irian Jaya.

Papua Nugini [PNG] Papua New Guinea.

pa’pui (– agency) yang ber­ paraII organizations and functional groups.

para II (Ju) 1 (k.o. collective plural article for human beings) (the) (plural). – hadirin a) the audience, those in attendance. b) Ladies and Gentlemen. – Hemingway the Hemingways. – pembaca readers. – pemirs télévisi the television audience, televiewers. – pende­ nger listeners. 2 entire, whole, complete, total. – pelaku the cast (of a play, etc.). – pengurus SPSI/Serikat Pekerja Seluruh Indonesia the entire/whole executive board of the All-Indonesia Workers Union. – tentara the entire army. 3 yang the (plural). – yang berkenan the authorities, those in authority. – yang berkenen­ tingan those concerned/interested. 4 (in phrases and sentences containing words indicating plurality, such as, banyak, mereka, pada III, seluruh, semua) all (those), many, they all, all of them. banyak = peternak many poultry-farmers. – mereka yang meng­ akut petani all those who say they are farmers. Di saat itulah – penumpang berloncatan ke dalam sungai tanpa memikirkan risiko akan tenggelam oleh arus sungai yang begitu kuat. At that moment all the passengers jumped into the river without thinking of the risk of being drowned by the river’s strong current. seluruh – peserta Munas most of the participants in the National Conference. semua – utusan all the delegates. 5 (preceding an adjective) the ones who are, the group of people who are – pin­ tar the smart people, the intelligentsia. 6 (infr used to pluralize inanimates) – organisasi parpol dan golkar the political party or­ ganizations and functional groups. meréka (– agency) yang meng­ akut petani all those who say they are farmers. At that moment all the passengers jumped into the river without thinking of the risk of being drowned by the river’s strong current. seluruh – peserta Munas most of the participants in the National Conference. semua – utusan all the delegates. 5 (preceding an adjective) the ones who are, the group of people who are – pin­ tar the smart people, the intelligentsia. 6 (infr used to pluralize inanimates) – organisasi parpol dan golkar the political party or­ ganizations and functional groups. meréka (– agency) yang meng­ akut petani all those who say they are farmers.

para II rubber. kebun – rubber plantation.

para III (D) clipped form of paratrooper. keparan paratroop (mod).

parab (Ju) suama paraban nickname, epithet.

parabel (D/E) parable.

parabol (a) (D) 1 parabola. 2 satellite dish.

parabolik (E) and parabol (D) parabolic.

paradom (D coq) dam(ın)

paradom-paradom and – paradom to keep on cursing.

memaradom to swear at, curse.

parade (D) parade. – kemenangan victory parade. – laut sailing pass. – perpisahan passing out parade. – resmi ceremonial parade. – senja a flag-lowering ceremony held three times a year at the presidential palace. – udarə fly-past, flyby.

berparade to parade, assemble in military formation for show.

paradigma (D) paradigm.

paradigmati (D) paradigmatic.

paradoks (D/E) paradox.

paradoksal (D) paradoxical.

paradom → PARADAM.

paraf (D) initial, mark with one’s initials.

memaraf s.o. who initials. pemarafan initialing.

parafrin (D/E) parafrin.

parafrase (D/E) paraphrase.

meniparafrase(kan) to paraphrase.

paragosos (D) clairvoyant.

parag (D) paragoge.

parafrag (D/E) paragraph, section; → ALINÉA.

parah serious (of a wound/illness/situation, etc.), enormous (difficulties), in difficulty; → GAWAT, TERUK. Jakarta Barat yang tampaknya paling – mengalami luapan air. It seems that West Jakarta suffered most from the flooding. luka – seriously wounded. sakit – gravely ill.

separah as serious as.

memarakan and memperparah to worsen, make worse, aggra­ vate. Untung tidak ada augin kencang yang akan memperparah keadaan. Fortunately, there wasn’t a strong wind to make the situation worse.

terparah the most serious, the worst.

keparahan seriousness, graveness.

Parahiyangan (S) 1 the West Java region. 2 name of the express train between Jakarta and Bandung.

paraid → PARAIĐ.

parai-limu jiwa parapsychology.

paraji (S) midwife; → DUKUN beranak.

memarajikan to use a midwife when giving birth.

parah I (A) 1 spacing, interval, intervening space. 2 separation, di­ vision; partition. 3 different; difference.

berparah to part, separate.

mamarakan to leave room/a space between, distinguish between, differentiate, separate s.t.

terparahkan tak – undifferentiated.

memarakan differentiation.

parah II approaching (a time/a time of day, etc.). – dèwasa entering adulthood. – pagi at dawn/daybreak. – siang late morning.

parah III (M) 1 garden; → KEBUN. 2 field; → LADANG.

perparahan area covered by fields.

parako (S) bamboo shelf for storing kitchen utensils.


paralayang (sports) hang-gliding.

paralé (D) 1 parallel. 2 extension ( phone).

memparaléikan to make s.t. run parallel with s.t. else.

paralélsis (E) making s.t. run parallel with s.t. else, paralleling.

paraléls (D/E) parallelism.

paradélogram (D/E) parallelogram.

paralisis (E) paralysis.

param medical embrocation or ointment (used by women on their feet after giving birth). minyak – an ointment applied to the skin. – kocok k.o. hot liniment that must be shaken before application.

memarani to apply param to (a part of the body).

paramanūsia (infr) human race.

paramarta (Ju) good, noble; → AMREK paramarta.

paramasāstra (Ju) grammar.

paramasāstran grammarian.

paramédik (E) and paramédìs (D) paramedic.

paramén (D) vestment.

paraméndari → PERRAMANDARI.

paramèter (D) parameter.

Paraméx a patent headache medicine.

paramilitèr paramilitary.

paramitā (Skr) perfection. – Jaya Institute of Technology and Research.

paramit parah. – KONCO.

parampara (Ju) 1 spokesman; chairman. 2 political advisor.

param I (Ju/E) direction; aim, goal. Ke mana –nya? Which way are you going? – juyugan a) a place/person visited frequently. b) place of consultation.

memaran to direct one’s course; to aim at.

pararan (elec and naut) homing.

paran II (M) ridgepole.

paranada (mas) staff.
parang I chopping knife, cleaver. – gabus menjadi separi – besi a weak person becomes strong and holds power. punggung – sekali lipan jika selalu diasah akan tamat juga constant dripping wears away a stone. separi – bermata dua a) to wear two hats. b) it cuts both ways. – cangkeuk/lutak bill hook.

memarang I to cut with a parang. 2 to cross/strike out. memarangkan to chop/cut with s.t. 2 to cross/strike out.

parang II (Jv) classic batik pattern from Solo and Yogya. – baris k.o. batik design. – rusak (cla) “broken blade,” aka “the precisely pattern,” traditionally worn only by members of the royal house of Yogya and its retainers; this design is esp associated with Central Java.

parang III parang('an) sakit ~ to have a certain skin disease on the nape of the neck or on the nose.

parang-parang (ikan) ~ wolf herring, Chirocentrus dorab.

paranormal

paranymph.

parasut smooth, level, even. – parasitol (Jv)

parasitologi

parapsikologi

face, countenance, physiognomy, look. – paras I

parapik parachute, chute. – D/E cadangan M

paraplegia.

parasit.

paraplégia.

parasitér. – D/E parasitic.

paratyphoid.

paratyphus.

pari VI plenary (session, etc.).

pari VII ~ given/granted independence.

pari VIII ~ receptacle.

pari III ~ to have a certain skin disease on the nape of the neck or on the nose.

pari II ~ to have a certain skin disease on the nape of the neck or on the nose.

pari I ~ to have a certain skin disease on the nape of the neck or on the nose.

paranormal

paranymph.

parasut smooth, level, even. – parasitol (Jv)

parasitologi

parapsikologi

face, countenance, physiognomy, look. – paras I

parapik parachute, chute. – D/E cadangan M

paraplegia.

parasit.

paraplégia.

parasitér. – D/E parasitic.

paratyphoid.

paratyphus.

pari VI plenary (session, etc.).

pari VII ~ given/granted independence.

pari VIII ~ receptacle.

pari III ~ to have a certain skin disease on the nape of the neck or on the nose.

pari II ~ to have a certain skin disease on the nape of the neck or on the nose.

pari I ~ to have a certain skin disease on the nape of the neck or on the nose.

paranormal

paranymph.

parasut smooth, level, even. – parasitol (Jv)

parasitologi

parapsikologi

face, countenance, physiognomy, look. – paras I

parapik parachute, chute. – D/E cadangan M

paraplegia.

parasit.

paraplégia.

parasitér. – D/E parasitic.

paratyphoid.

paratyphus.

pari VI plenary (session, etc.).

pari VII ~ given/granted independence.

pari VIII ~ receptacle.

pari III ~ to have a certain skin disease on the nape of the neck or on the nose.

pari II ~ to have a certain skin disease on the nape of the neck or on the nose.

pari I ~ to have a certain skin disease on the nape of the neck or on the nose.

paranormal

paranymph.

parasut smooth, level, even. – parasitol (Jv)

parasitologi

parapsikologi

face, countenance, physiognomy, look. – paras I

parapik parachute, chute. – D/E cadangan M

paraplegia.

parasit.

paraplégia.

parasitér. – D/E parasitic.

paratyphoid.

paratyphus.

pari VI plenary (session, etc.).

pari VII ~ given/granted independence.

pari VIII ~ receptacle.

pari III ~ to have a certain skin disease on the nape of the neck or on the nose.

pari II ~ to have a certain skin disease on the nape of the neck or on the nose.

pari I ~ to have a certain skin disease on the nape of the neck or on the nose.

paranormal

paranymph.
berparit-parit with/to have ditches, etc.
memarit to dig a ditch, dredge, entrench.
memarit-tenant entrenchment.
parit II (ob) mine, charge. – laut sea mine, depth charge.
memarit to drag for s.t. in the ocean.
paritas and paritet (D) party.
pariwisata I (Joy) 1 advertisement, advertising. 2 announcement (in a newspaper).
pariwisata II followers, retinue.
pariwisata tourism. obyek – tourist attraction. mengobeykpariwisat
takan to turn s.t. into a tourist attraction. – untuk kewa-
dayaan cultural tourism. – untuk récréation recreational tourism.
berpariwisata to be a tourist.
pariwisataan 1 tourism. 2 tourist (mod). 3 tour. – yang bersifat khusus special-interest tours.
pariwisatan tourist; → WISATAXAN.
parji → PARAJ.
park (D) park; → TAMAN I.
parket I (D) Public Prosecutor’s Office.
parket II (D) parquet.
Parkindo [Partai Kristen Indonésia] Indonesian Christian Party.
Parkinson penyakit – Parkinson’s disease.
mem(par)parkir 1 to park (a car, etc.). 2 to take a position/job, wurt-
tawan yang ~ di kantor Humas a reporter who took a job in the public relations office. 3 to deposit (money in a bank). modal orang Indonésia yang diparkir di bank-bank luar negeri Indonésia capital deposited in foreign banks. 4 to place/put s.o. in a department or office. Mungkin ia akan diparkir menjadi petu-
gas bagian administrasi. He might be put in the administration department.
mem(par)parkirkan to moor (a boat). Seluah sampam kecil diparkir-
kan di muka gubug mereka. A small sampan was moored in front of their bungalow.
terparkir parked. Di luar ~ mobil-mobil méwah. Luxury cars were parked outside.
parkirkan parking lot.
perparkirkan s.o. who parks (a car).
perparkirkan parking (mod). keadaan ~ parking situation.
parkir (D) parakeet, Melopsittacus undulatus.
parlemen (D) parliament. anggota – member of parliament, MP. sidang – parliamentary session.
berparlemén to have a parliament, with a parliament. Indonésia ~ Indonesia with a parliament (slogan during colonial times).
parlemén-parleménan a would-be parliament.
parlementaria parliamentary affairs.
parlementarisme (D/E) parliamentarism.
parleméntr (D) parliamentary. démokrasi – parliamentary de-
ocracy.
parmasi pharmacy. → PARMAS.
PARIK → Partai Rakyat Miskin Indonésia.
parmitu (Bat) boozier, heavy drinker.
Parmusi → Partai Muslimin Indonésia.
paro (Jo) half, middle; → PARUK II penyanyi sintal – bayu Walji-
nah the plump middle-aged sinis. Waljina – waktu part-
time. tenaga penjual – waktú part-time salesman.
paro-paro half-and-half, half-hearted.
separo a/one half. lebih ~ dari wisatawan asing yang berkun-
gunka ke Indonésia more than half of the foreign tourists visiting
Indonesia menyeparokan to divide in half/two.
memaro and maro 1 to divide in half/two. 2 to cultivate a field
on a mielding/sharecropping basis. maron share-cropped (field). sisém – system in which the crop is divided in two, one half is for the landowner and the other half for the cultivator.
paron sharecropping, mêtayage.
paroan half. ~ bumi hemisphere.
paroarm sharecropper.
parodi (D/E) parody, travesty, farcical skit.
parodom → PERDOM.
paroh half. → PARO.
seperoh a/one half. hampir ~ dari orang-orang Amerika di Sing-
apura almost half of the Americans in Singapore.
paroki (D) parish.
paron (Jo) anvil. → tanduk beak iron.
parpol [parit politik] political party.
berparopol to be a member of a political party.
keparpolan party (mod). sistém – system of political parties.
Partapol [Pariwisata, pes dan telekomunikasi] (Department of)
Tourism, Post, and Telecommunications.
parsi II akar – asparagus, Asparagus officinalis.
parsial (E) and parsii (D) partial. intégraci – partial integration (math).
parsubang (Bat) Muslims and those who don’t eat pork.
parti I (D) political party. → PARPOL. – Addi Makmur [PAM]
Prosperous Just Party. – Aliansi Démokrat Indonésia [PARMI] In-
donesian Democratic Alliance Party. – Aliansi Rakyah Miskin
Indonésia [PARMI] Indonesian Poor People’s Party. – Al-
Sejahtera [PAS] Welfare Islamic Party. – Amanat Nasional
[PARMI] National Mandate Party. – Amanat Penderitaan Rakyat
AMPERA People’s Suffering Mandate Party. – Bhineka Tun-
ggal Ika [PBI] E Pluribus Unum Party. – Bintang Reformati
[PBB] Reform Star Party. – Bulan Bintang [PBB] Crescent and
Star Party. – Buruh Indonésia [PBI] Indonesian Labor Party.
Buruh Nasional Indonesian National Workers’ Party. – Cinta Dami
– Daulat Rakyat [PDR] People’s Sovereignty Party. – garem
a minority/underdog party. – Démokrasi Indonésia [PDI] Indone-
sian Democracy Party (which represents the former FNI, Partai
Démokrasi Indonésia Perjuangan [PDI] Indonesian Demo-
cracy Party Struggle. – Démokrasi Kaidh Bangsa [PDKB] Love
the People Democracy Party. – Démokrat Katolik [PDK] Catholic
Democracy Party. – Golongan Karya [Golkar] [PGK] Functional Groups Party. – Hanura
Hati Nurani Rakyat [PH] People’s Conscience Party. – Hijau
Green Party. – Indonésia Baru [PBI] New Indonesian Party. –
Islam Démokrat Democratic Islamic Party. – Islam Indonésia
[PI] Indonesian Islamic Party. – Karya Peduli Bangsa [PKPB]
Concern for the Nation Functional Party. – Katolik Catholic
Indonésia [PKPI] Indonesian Justice and Unity Party. –
Keadilan Sejahtera [PKS] Prosperous Justice Party. – Kebang-
kitan Bangsa [PKB] National Awakening Party. – Kebangkitan
Muslimin Indonésia [KAMI] Indonesian Muslim Awakening Party.
– Kebangsaan Merdeka Free Nationality Party. – Kesadaran
Rakyat [PKR] People’s Sovereignty Party. – Kesejahteraan Umat
[PKU] Community Welfare Party. – Komunis Indonésia [PKI]
Communist Party of Indonesia; established in 1934 and banned
in 1966 as a result of G30S-PKI. – Kristen Indonésia [Parkindo]
Christian Party of Indonesia. – Kristen Nasional Indonésia
[KN/KRISNA] Indonesian National Christian Party. – kuming
reference to Golkar. – Masyarakat Baret New Masyumi Party. –
MKGR → MKGR. – Muadz Pembangunan Indonésia [EMPPI] Indo-
nesian Development Youth Party. – Muslimin Indonésia
[Parmusi] Indonesian Muslim Party; established in 1968, fused
with other Muslim parties in 1973 into the PPP. – Nahdlatul
Ulama [PNU] Muslim Scholars Party. – Nasional Démokrat
Democratic National Party. – Nasional Banténg Kemerdekaan
[PNBK] Freedom Bull National Party. – Nasional Indonésia
[NPI] Indonesian National Party. – Patriot Indonésia [PPI] In-
donesian Patriots Party. – PDI Perjuangan Indonesian Democracy
Party-Struggle. – Pembela Indonesia [PPI] Indonesian Workers
Party. – Pelopor Vanguar Party. – Pembaharuan Indonesia [PPI]
Indonesian Renewal Party. – Penegak Démokrasi Indonésia
[PPDI] Indonesian Democratic Vanguard Party. – Perjuangan

berparuh to share fifty-fifty.
memeran to half, divide in half/two.
paruhan half. Selama beberapa jam aliran listrik padam untuk ~ utara Pulau Luzon. For several hours the electricity was cut off for the northern half of Luzon.
paruk (M) k.o. sausage filled with duck eggs.
parun (M) memeran to burn rubbish; → PERUN.
parunan burnt items.
memarun rubbish burner.
memaran the burning of rubbish.
parung I sinuous keris ~ (sari) kris with a wavy, snake-like blade.
parung II pokok ~ k.o. plant, Dysoxylon caudiflorum.
parut 1 scrape, grate. 2 scratch, scar, cicatrice. 3 grated. kelapa ~ kering desiccated grated coconut.
berparut with scratches/scars, scratched, scraped, scarred.
memarut to scrape, grate. ~ kelapa to grate coconut. 2 to scrape, grate.
parutan 1 grater. ~ kiju cheese grater. 2 s.t. grated. kiju ~ grated cheese. kelapa ~ grated coconut.
memarutan grating, flaking.
parvina and parvina (Fr D) parvina.
parva (Skr) part of an old (Jv) literary work, such as, Adipurwa, and Wirapatara, which are parts of the book of Mahabhara.
pas I (D) 1 flipped form of paspor. 2 (sarat ~) pass, travel, etc. document. ~ jalan travel permit. ~ kapal certificate of registry. ~ lin­tas batas border pass (required to cross border between Irian Jaya and Papua New Guinea). ~ naik ke pesawat boarding pass (for airplanes). ~ pengantar way bill. ~ Perjalanan Haji [PPP] Haji Travel Permit (travel document for Indonesian citizens on the pilgrimage to Mecca).
pas II (D) 1 accurate, hits the mark. Kenyataannya, jam DKI lebih banyak ngaco daripada ~. The fact is that the clocks in Jakarta are more often inaccurate than accurate. 2 to fit (of clothes), be the right size. 3 (the) exact (amount). harga ~ fixed price. uang ~ exact change. Bayar dengan uang ~. No change given! khasiat yang paling ~ the most appropriate quality. 4 exactly, precisely, right. ~ depan hidung anda! right in front of your nose! tak ~ bu­nyinya out of tune (of a musical instrument). 5 just enough. penghasilanmu ~ you earn just enough. 6 in line/compliance. Menyajikan isi yang ~ dengan keinginan dan kebutuhan para pembeli kita. It (the magazine) offers contents in line with the needs and desires of all our executives.
mempas and mengepas to try on (clothes).
mempaskan and mengepaskan 1 to have s.o. try on (clothes). 2 to equalize, level off, put s.t. in line with s.t. else. ~ pendapatan dengan pengeluaran to make income equal to expenditures.
gepasa (cop) to be just enough.
pas-pasuan just enough (no more and no less). harga ~ break-even point. hidup ~ to live from hand to mouth, have just enough to live on. kesaktian ~ marginal profit, kauan yang berpenghasilan ~ people who live at the subsistence level/who earn just enough to live on.
pas III (E) (mountain) pass.
pas IV (E) pass (in bridge).
pas V (D) step, a movement made with the foot/feet in dancing; cp LANGKAI.
pas VI (form of address for opas) junior!
pas VII (Jv) when(ever). Mereka bagi-bagi sitker ke penonton ~ manggang. They pass out stickers to the audience when(ever) they appear on stage.
pas VIII (E Mal) to pass (an examination).
pas IX (in acronyms) → PASUKAN.
Pas X → PARTAI Al-Islam Sejahtera.
pasa (Jv) the fast; → PUSA.
pasah I (A) ~ (nikah) divorce, annulment of a marriage granted by a religious court judge at the request of the wife on grounds that the taldik was broken (desertion or lack of maintenance). minta ~ to request such a divorce.
pasah II

masah to divorce one’s wife after she has filed for divorce on those grounds.

masahalikan to divorce s.o.

pasah II (M) terpasah to land/arrive somewhere which was not the goal of the trip, end up somewhere.

pasah III (f) carpenter’s plane.

masah 1 to plane, smooth with a plane. 2 to shave ice, chip ice from a cake of ice by moving it across a stationary plane.

pasahan shavings.

pasai (M) tired/sick of, bored, fed up with.

pasak 1 nail, (wooden) peg, wedge, cotter, bolt. 2 spindle, axis. besar – dari tuang to live beyond one’s means. – aman (Msd) safety pin (on a gun). – bunz cotter bolt. – bumi a plant, Eurycoma longifolia found in Central Kalimantan, K.O. aphrodisiac; → STRONG-PA. – datar joint tongue. – ganda fox wedge. → kampung a) villagers who never leave their village. b) hick, country bumpkin. – kayu dowel. – kuku a black, longitudinal stripe on fingerprints and hooves. – kemudi tiller. – kunci the authorities, s.o. in power. – negeri person considered the “backbone” of a country, one often asked for advice. – tetap crank pin.

masamak to nail (down).

masamasak 1 to fasten (with a peg/wedge). 2 to hammer s.t. into s.t., insist (that). – ke telinga to give sincere advice.

pasal (A) 1 paragraph, article, section; → PASAL. PARAFAT, satu – dari UUD 45 an article of the 1945 Constitution. – karar (coq) articles 154, 155, and 156 of the KUHP about stirring up enmity and hatred. – pelengkap addendum. – penutup closing articles (in notarial instruments dealing with incorporation). – demi article (by government regulations). 2 reason, cause, motive; → LANTARAN, SEBAB. – a) to show off. b) to put on one’s best behavior.

pasal I 1 couple, two persons/things which go together. 2 counter for things that come in pairs. dua – bursung pertadi two pairs of pigeons. empat – satupu four pairs of shoes. sekitar 800 – kacamatata about 800 pairs of glasses. 3 set, number of things of the same kind or complementary to e.o.

sepasang I a pair (of persons/animals), couple. – kerbau a yoke of lovers. – mata boda two-man patrol. – pengantin bride and groom, newly married couple. – remaja a young couple. – suami-istri a married couple, man and wife. 2 to suit, match, go well with, complement. Pakaiannya ~ benar dengan badannya. The dress fits her well. 3 to constitute a set or complementary pair, be one of a pair (with). Subang ini ~ dengan itu. This earring is one of a pair with that one.

sepasang-sepasang in pairs/couples.

berpasang-sepasang many/several pairs/sets. → pakai/a many sets of clothes. 2 in pairs/couples. berjalan ~ to walk in pairs. ~ tangan hand in hand.

berpasang-(pasang)an 1 to form a pair, be the counterpart/mate of. Gelang ini ~ dengan gelang itu. This bracelet forms a pair with that one 2 to team up with e.o. berpasangan tangan hand in hand.

memasang I to make into a pair, pair up. 2 to mate (animals), join in marriage, couple off. Rasanya kena juga kalau kuda ini kumpul dengan kuda itu. I think it will be just right if I mate this horse with mine.

pasangan I pair, partner, counterpart, mate. Gadis itu putoff jadi ~mu. That girl is the one for you. – afiks (ling) simuliax. – asyik-asyai a pair of lovers. ~ ganda-putra men’s doubles (in badminton/tennis). ~ kerja counterpart. ~ setaraf equal partners, partnership. ~ suami-istri [pasutri] a married couple, husband and wife. wanita dan ~ tangan nikah an unmarried woman and her companion. – yang dimabuk cinta and ~ yang sedang asyik dilanda cinta-lovers. judi ~ nya tipu gambling and deceit go together. 2 running mate (in an election). Mondale memilih ~nya untuk pemilihan presiden. Mondale has chosen his running mate for the presidential election. 3 bond. 4 pairing.

perpasangan coupling.

pasang II 1 to rise (of the tide or a river), wax (of the moon). – surut ups and downs, vicissitudes. – surut kehidupan nelayan Riau the vicissitudes of life of Riau fishermen. ada – surutnya it has its ups and downs. – surut rippling tide. – panggang first ripples of a tide. 2 adat. berturun naik, air pan dara ~ surutnya, takkan ~ selalu, di mana surut akan terjadi an uncertain situation, such as, wealth, a position, etc. birat ~ masuk muara words that can no longer be stopped from leaving the mouth. Kalau takut dilimbur ~, jangan berumah di tepi pantai if you can’t stand the heat, get out of the kitchen. Tidak mengenang ~ surut. Don’t worry about problems that might arise in the future. – batu flood tide. – besar waxing moon. – bulan lunar tide. – kering low tide, ebb. ~ mati neap tide. ~ merah red tide. ~ naik high tide. ~ perkusi waxing moon, neap/spring tide. ~ purnama high/spring tide (at the full moon). ~ surut/turun low tide, ebb tide. ~ surut gandah neap tide. ~ surut purnama spring tide.

memasang → rasa ibu to arouse s.o.’s pity, make s.o. feel sorry for one.

pasang III (coq) – aksi a to show off. b) to put on one’s best behavior.

memasang [and masang (coq)] 1 to put on, sew/pin on. ~ ban/dasi/kacakmatana/pakaiyepatutu to put on a tire/a tie/glasses/clothes/shoes. ~ bintang di dada to pin a medal on s.o.’s chest. ~ kancing to sew on a button. ~ tanggalkan to put on and take off. 2 to turn/switch on, light. – gérékan to light a match. – lampu to turn on the light. Dia ~ warata berita pukul 23.00 di TV. He turned on the 11 o’clock news on TV. 3 to put on. ~ piringan hitam yang lain to put on another record. 4 to install, put in, put up, lay, build (in a spot), construct. ~ jalan kereta-api to lay a railroad track. ~ pagar to put up/build a fence. ~ jembatan to build a bridge. 5 to stake (in a game). ~ satu sén to stake one cent. ~ tukaman to stake one’s money. 6 to put, insert, place, plant. ~ bom a) to place a bomb. b) to set off a bomb. ~ guna-guna to cast a spell (on s.o.). ~ ikan to run/place/insert an ad. ~ mata-mata to plant a spy. ~ orang-orang to put up a scarecrow. 7 to set. ~ karga to set/fix a price. ~ karga tinggi a) to ask a high price. b) to make great demands. ~ layar to set sail. ~ perangkap to set a trap, stake out. ~ tarif/tarip to set the fare. ~ wajar to set the alarm. ~ wawau to set out a fish trap. 8 to hoist, hang out. ~ bendera to raise the flag. 9 to cock, pick up (ears), use (eyes for watching). → kaping/telinga to pick up one’s ears. Sopir itu repa­nya djam-djam ~ kaping mengikuti dengan cermat percakapan M dengan S. The driver seemed to pick up his ears quietly to follow M and S’s conversation. ~ mata terhadap to keep an eye on. ~ mata dan telinga to keep one’s eyes and ears open. ~ mata tajam-tajam to watch closely. 10 to lower (horns of an animal in preparation for an attack). Kerbau itu ~ sunguraya the water buffalo lowered its horns (to attack). 11 to play, take part in, participate in. ~ loter to play the lottery. 12 to offer (for sale). Sepeda perempuan dipasang untuk Rp 25.000. Ladies’ bicycles were offered for Rp 25,000. ~ badan (f) a) to serve time, do time (in prison). b) to defend o.s. (against criticism). ~ bicara ini dan itu to talk about this and that. ~ kuda-kuda ~ KUDA-KUDA. ~ pelana to saddle up (a horse).

berpasang-pasangen and pasang-memasang to fire at e.o. ~ mercon/petasan to let off fireworks.

memasang to install/in, set. suatu ruangan yang dipasang alat perkakas a room in which a bugging device had been in­stalled.

memasangkan [and masangin (I coq)] to install/set up/fix/assemble, etc. for s.o. else. Aku ~ juga kipas angin di depan ibu. I also set up an electric fan in front of mother.
terpasang [and kepasang (coq)] fixed, installed, fastened, posted.
pasangan 1 s.t. fixed/installated/set up, etc., assembly. 2 stake (in gambling). 3 installing. ~ batu bata masonry. 4 wooden ox yoke.
pasang-pasangan to place bets.

pasangan.fitter, installer, etc. ~ iklan advertiser. ~ pipa pipe-fitter.
pemasangan fixing, setting up, assembling, installation.
pasang IV various species of oak, Quercus/Lithocarpus spp. ~ batu k.o. tree, Lithocarpus soudaicus. ~ poh (Jv) k.o. tree, Lithocarpus javensis.
pasanggerahan → PASANGGERAHAN.
pasanggiri (Jv) prize contest. mengadakan ~ to hold a prize contest.
pasangkrangan (Jv) rest house, uiu government-owned.
pasar I (Pers) 1 market place. pereh ke ~ untuk melumbu da­ go to the market to buy meat. buaya ~ pickpocket.
ökonomi ~ market economy. harga ~ market price/quotation.
(bahasa) Melayu ~ Malay Malay. mekanisme ~ mechanism.
nilai ~ market value. pangsa ~ market share. pembukaan ~ market access. pemimpin ~ market leader. pialang ~ wong money broker. 2 (Jv) five-day week (consisting of the days Legi, Paeng, Pon, Wago, and Kluwon). ~ amal charity bazaar. ~ bebas free mar­ ket. ~ berjaya futures market. ~ Bersama common market. ~ European Common European Common Market. ~ bursa stock market. ~ dalam negeri domestic market. ~ derma charity bazaar. ~ ésèran retail market. ~ ekonomi bebás free economy market.
élite elite market, i.e., market catering to the Indonesian elite. ~ galak market rally. ~ gelap black market. ~ grosir wholesale market. ~ induk central distributing market for one commodity, food station. ~ intrés market built with special funds made available through intrés. ~ jengék (in Acheh) market that sells luxury goods; ~ kenderauna niaga market for commercial vehicles. ~ kerja job market. ~ komérsial commercial market. ~ laris seller's market. ~ lesu slack/depressed market. ~ lok market. ~ lopak (in Jambi) market where pork is sold. ~ luar bursa over-the-counter market. ~ malam a evening. b) an outdoor fair held in the evening. ~ meléh k.o. flea market. ~ mapan mature market. ~ Masyarakat Éropa [Pasar ME] European Common Market; ~ Masyarakat Ekonomi Éropa. ~ modal capital market. ~ naik bull/rising market. ~ nonselvakan not a supermarket. ~ pembeli buyer's market. ~ pengkambat curb market. ~ penyulaim seller’s market. ~ penyeraan kemudian futures market. ~ perda mayor market. ~ potensial potential market. ~ rayá supermarket. ~ sampingan fringe market. ~ sayar(anas) vegetable market. ~ sekunder secondary market. ~ sengol(anas) the market at Kramat Tunggak, Jakarta Utara (so-called because the shoppers bump into e.o.). ~ séntral central market. ~ sepi dead market. ~ serba ada (infy) supermarket. ~ spekulasi futures market. ~ surut declining market. ~ sulyakan supermarket. ~ sulyakan keuangan financial supermarket. ~ tahanan annual fair. ~ tenaga kerja labor market. ~ terapung floating market (found along some rivers in South Kalimantan). ~ tunai spot market. ~ tungan single/common market. ~ Masyarakat Éropa dan ~ Tunggal/the European Community and its Common Market. ~ turun bear/falling market. ~ wong money market. ~ utama core market.
~ uang money market. ~ wong money market. ~ wong antar-bank [PUAB] inter-bank money market. ~ yang sedang berkembang emerging market. ~ yang sedang lembék falling/bear falling market.
sepasar (Jv) a/one five-day market.
memasarkan to market, sell on the market.

terpasang marketed. belum ~ not yet marketed. tak ~ un­marketable, cannot be marketed. Bawang putih tak ~. Garlic couldn’t be marketed.
pasaran I market. Outlet. Belanda masih tetap merupakan ~ ter­besar bagi krupuk ikan, terutama krupuk udang Indonésia. The Netherlands is still the largest market for Indonesian fish chips, especially shrimp chips. Istilah lokal yaitu "kumput kebo" akhir­ahkix ini memasuki ~ bahasa nasional Indonésia. Recently the local term "kumput kebo" (shack up) made its way into the mar­ketplace of the Indonesian national language. siap turun ke ~ ready to be marketed. ~ Bersama Éropa European Common Market, ECM. ~ dunia world market. ~ ekspor export market.
~ jarak-jauh telemarketing. ~ memikat captive market. ~ mobil automobile market. ~ pembeli buyer’s market. ~ penjual seller’s market. ~ sepi slack market. ~ tunai spot market. ~ yang pasti captive market. 2 inferor/low quality, cheap. ~ arloji ~ a cheap watch. 3 common(place), ordinary. Pokóonya, nama Mini itu sudah out of date. ~ In short, the name Mini is out of date. It’s common! 4 hari ~ (Jv) a day of the five-day market week. 5 (Jv) to hold a market.
pemasar 1 marketer. 2 (insurance) agent.
pemasaran marketing. badan ~ marketing agency. dewan ~ marketing board. kebijakan ~ marketing policy. koperasi ~ marketing cooperative.
pasar 11 (M) slippery (of a path going to and from the market). – jalan karena diturun, lancar karena diturun experience is the best teacher.
pasara 1 (M) grave; → PASARA I. 2 market; → PASAR I.
pasaraya supermarket; → PASARaya.
pasarán (Jv) grave, cemetery.
pasase (D) passage (in navigation).
pasasir (D) 1 passenger. ~ gelap stowaway; → PENUMPANG gelap. 2 (D) customer of a seaurang.
pasat (D) angin – trade wind.
pasca (~) market.
pasca- (Skr) (used in many of the following neologisms) post-, after.
~ 45 post-1945.
pascabayar postpaid.
pascabedah postoperative. pengobatan ~ postoperative care.
pascadoktor postdoctoral.
pascáera politik the postpolitical era.
pasca-G30S/PKI masa ~ the period after the G30S/PKI.
pasca-industri postindustrial.
pascajual aftersales. pelayanan ~ aftersale service.
pascakawan postnuptial.
pascakekuasaan sindrom ~ postpower syndrome.
pascakoloni postcolonial. negeri-negeri terbelakang ~ postcolonial backward countries.
pascakoloni postcolonial. ciri ~ postcolonial characteristics.
pascakomunis postcommunist.
paskonsénsus postconsensus.
pascakuasa sindrom ~ postpower syndrome.
paskudutéa post-coup (d'état)
pascalahir postnatal. postpartum.
pascalabarán post-Lebaran.
pascakakarya after the workshop.
pasca-Majapahit post-Majapahit.
pascamati postmortem, necropsy.
pascamiga post-oil and gas; → MIGAS.
pascaményak postoil. suratnya ekonomi ~ the decline of the postoil economy.
pascamodernisme postmodernism.
pascamortem postmortem, rigor mortis.
pascanasional postnationalistic.
pasca-operasi postoperative. inféksi ~ pada pasien patient’s post­operative infection.
pascapanén after-harvest, postharvest.
pascapemasaran postmarketing. pengawasan ~ postmarketing surveil­lance.
pascapenilu postelection. masa ~ after the period of the general elections.
pascapendidikan post ... education. ~ dokot postdoctoral.
pascapengapalan postshipment. pembiyayaan ~ postshipment financing.
pascaperang postwar. ~ duging post-cold war. ~ Teluk after the Gulf War.
pascaperkosan postpraxe.
pascapersalinan postpartum.
pascaproduksi postproduction.
pascaperasi postmigración.
pasca-Ramadan post-Ramadan.
pascaramawat posttreatment.
pasca-revolusi post-revolution.
pascarézim after the ... regime. ~ Kominis after the Communist regime.
pasasalin postpartum.
pasca-UU after the law on ... – Perbankan after the banking law was put into effect.
 pasca-Vaksin postvaccenomy.
 pasca-waktu after hours.
 pasca-vawakan postsenatorial.
 pasèban (Jv) audience hall.
 paseduluran <sedulur> (Jv) 1 blood relationship. 2 friendship.
 pasèh → FASIH.
 paselin (Dv) vaselin; → VASELIN.
 Pasemah the people and region of highland South Sumatra.
 pasemán (Dv) (gold or silver) braid; → PASIÉN.
 pasi (Dv) (pair of) compasses.
 pasi (Jv) dart.
 pasét (D/E) 1 k.o. diamond. 2 facet (of diamond).
 pasièvakan <sèwa> (Jv) audience hall in royal court.
 pasfoto (Dv) passport photo.
 pasgab → PASUKAN gabungan.
 pasi (M) cut – deathly pale.
 pasih (Dv) paleness. pallor.
 pasièn (Dv) (medical) patient. – titipan an indigent patient admitted to a hospital for free treatment by an RT/RW. – yang berasat jalan outpatient.
 pasièf (Dv) passive, not active.
 memasifikan to make passive, passivize.
 kepasièfan passivity. inaction.
 memfasifisikan(kan) to pacify.
 pasièfis (Dv) pacifist.
 pasièfisme (D/E) pacifism.
 pasih I → FASIH.
 pasiè II memasihkan to postedit.
 mem(p)asièkasi(kan) to make passive, passivize.
 Kejaksan General (in Yogyakarta and Surakarta) assembly/meeting place.
 Paspampres → PASUKAN Pengamanan Présidén.
pasti as certain/sure as.
memastikan [and mastinn (I cou!) I to assure, guarantee, confirm, make sure (that), to see to it that, make sure of. Pastikan semu­a pintu ke luar dijaga. Make sure that all outer doors are guarded.
2 to ascertain. tidak bisa dipastikan there’s no telling (whether).

terpasti the surest, the most certain.

pastelian I certainty, sureness. ~ hukum legal certainty. 2 assurance, confirmation. ~ mutu quality assurance.

pemastian determination, making sure, ascertainment, confirming.

pastil (D) → pastil II.
pastilies (D) pastille(s), lozenge(s).
pastir (D) mem(p)astir to pasturize; → PASTURISASI.
pastural (D) pastor, pastor’s. ~ mili­ter military chaplain. ~ paroki parish priest. ~ praja diocesan priest.
pastoran presbytery, parish house.

pastoral (D) pastorate; pastorstship.
pastoral (D) pastoral. deu­wan – pastoral council.

pastori (D) presbytery, parish house.
pastur (D) (Catholic) priest; → PASTOR.
pasturilis (D) pastoral. man­yarakat – a pastoral society.
pasturisasi (D) pastur­ization.

mem(p)asturisasi(ken) to pasturize. Susu murni yang beredar perlu dipasturisasi. Pure milk for distribution must be pastur­ized.
pasu 1 bowl, tub, washbasin, washbowl, basin, earthenware pot. ~ bunga a large flower vase. ~ Pasifik Pacific Basin. 2 the inner part of the groove running around the surface of a gong. berpasu pasu bowlfuls.
pasuk berpasukan-(pasukan) and berpasuk(­pasukan) in troops/groups/force.
pasukan 1 troop(s), force(s). 2 team of (players). ~ pemain bola keranjang yang kuat a strong basketball team. 3 unit in the Pra­muka Boy Scout Movement consisting of four reg­u: 40 members. 4 forma­tion, see: pesa­van terbang a formation of aircraft. ~ agas raiding parties consisting of children in Maluku. ~ ambili amphibious formation. ~ anti-huru-hara riot troops. ~ bayaran mercenaries. ~ Bela Diri (Jepang) (Japanese) Self-Defense Force. ~ berani mati suicide troops. ~ berkaki infantry; → INFANTERI. ~ berku­da cavalry. ~ cadangan reserves. ~ gabungan [pasab] combined troops (taken from various forces). ~ Gerak Cepat (Angkatan Udara) (Air Commandos, (Air Force) Shock Troops, Rapid-Deployment Forces, RDF, ~ gerliya guerilla troops. ~ induk (mil) main force. ~ jalan infantry; → INFAN­TERIL. ~ kelu­lu air and sub formation. ~ kubah frogman forces. ~ kawal bela­rang rear guard. ~ kau­al depan advance guard. ~ ke­man­gan (setempat) (local) security forces. ~ ke­hor­man honor guard. ~ ke­­rangka troops stationed in a region to combat guerrilla forces. ~ Khas Angkatan Udara [Pas­kan­sa] Air Force Special Forces. ~ khusus (antiiteroris) special (antiterrorist) forces. → KKo/ KKO (Indonesian) Marines. ~ kuning the street sweepers and other sanitation employees of various Indonesian cities who dress in yellow uniforms. ~ Lapis Baja ~ Lapis Baja (setempat) frogman forces. ~ musik musik formation. ~ samtika (mil) main force. ~ para/payung shock troops. ~ par­a/paying paratroops, airborne forces. ~ pemudak api/kebakar­an fire brigade. ~ Pembela Keada­ilan (Mul) Team for the Defense of Justice. ~ pemberontak rebels forces. ~ pembakar shock troops. ~ pemeliharaan(ka) perda­maian (multinational) (multinational) peace-keeping forces. ~ pem­ukul (yang mobil) (mobile) strike force. ~ pen­ahan holding force. ~ penangkal nuklir nuclear deterrent forces. ~ pendamaian peace-keeping forces. ~ pen­dariat landing force/­troops. ~ per­ga­manan Pemilu elections security police. ~ peng­­amanan Presiden [PasPanpres] Presidential Security Guards. ~ pengau­gal guards, guard­platoon. ~ penggempar shock forces. ~ Peng­ker­ba­­gen Bendara Pasukan [PasPaskibraka] Flag Hoisting Unit. ~ penjaga bela­rang rear guard. ~ Pen­jaga Pantai AS U.S. Coast Guard. ~ peny­a­ja­ra­na­­­ma­an peace-keeping force. ~ peny­a­gon­g­an support troops, ~ pe­n­yer­bu shock troops. ~ per­da­maian peace-keeping force. ~ perhubungan signal corps. ~ pilihan elite troops. ~ Polis Hutan
expense of higher education have disheartened many young Indonesians. 3 to stamp out, destroy, put down, repulse.

terpatah(-patah) broken.

terpatahkan breakable. tidak ~ unshakable.

patahan 1 fracture. 2 broken fragment. ~ kayu splinter. 3 (geol) fault.

pemat 1 breaker. 2 means of breaking.

pematahah breaking off. 2 fracture, fracturing.

patah classification for words. se– kata a) a single word. b) preface (to a book). ~ dua (patah) kata (to say) a few words.

patah III – kemudi a) a medicinal shrub, k.o. golden weed, Senecio sunchifolius. b) red tassel flower, Emilia sunchifolius. ~ tulang milk bush, a shrub with very tiny leaves and poisonous milky sap used to cure skin diseases, pencil bush/tree, Euphorbia tirucalli.

patah IV ~ PATAH.

pataka (Skř) banner, standard.

patal [pabrik pemintalan] spinning factory.

patam (Tam) ornamental edging to garment. ~ kemudi pintle strap.

berpatam to be edged with. ~ emas edged with gold.

patang (pat) four.

patar rasap, a large rough file used for smoothing wood.

mematar to file.

patarangan <tarang> (Jv) nesting place, esp for poultry.

patas [senat dan terbatas] express service (of city bus and train).

patatas ~ KATASTAS.

patéhah ~ PATAH.

paték I, PRAMUKA.

paték I framboisa, yaws.

paték to suffer from yaws.

paték II ~ PATIK III.

patembayan <tempiya> (Jv) appointment.

patén (D) patent. obat ~ patent medicine.

mem(p)atékan to patent, take out a patent on s.t.

pematénan patenting.

pater (D) father (in a religious order).

patera [cla] leaf.

pateram (cla) ~ PETARAM.

pateri (Hind) ~ PATRI.

paternalis (D) paternalist.

paternalisme (D) paternalism.

paternalistik (E) and paternalistis (D) paternalistic.

pateroli ~ PATROL.

patet (Jv) key/mode of gamelan music; that part of the shadow play in which this mode is played.

patétis (D) pathetic.

patfinder (D) boy scout; ~ PANDU I, PRAMUKA.

patfugat ~ PAT III.

pathol (Jv) (in Rembang, Central Java) traditional fishermen’s wrestling sport similar to Japanese sumo wrestling.

pati I 1 starch. 2 essence. 3 core, basic substance, essential attribute. dikté ~ the essence of a dictation (spelling, in schools). ~ arak spirits.

pati-patian stanches.

pati II (Jv) denda/hutang ~ blood money. kerap ~ assassination.

pati III (siphering) General Officer (with the rank of general), high-ranking/senior officer.

peti IV ~ geni (Jv) one may not eat, drink or see the light of the sun or on a fire on certain days.

peti V (M) ~ PATRI.

patiing (Jv) various species of plants, Euphorbia etc.

patilur ~ TEMPAT tidur.

patih I Jv)olicle, meek, submissive. 2 obedient.

kepatihan 1 obedience, discipline. 2 submissiveness.

pematih meek/submissive person.

patih II (Jv) grand vizier, chief minister to a king. 2 high-ranking government official.

kepatahan 1 residence/office of one of these officials. 2 area headed by one of these officials.

patih III (Jv) queen (in chess).

patihah ~ PATAH.

patik I slave. 2 J, me (humble form).

berpatik to use the word patik to refer to o.s.

patik II mematik to touch; ~ PETIK I.

patik III (J) poisonous dorsal fin or spine (of certain fish).

patikan ~ PATIANG.

patikim k.o. plant, Asian pennywort, Hydrocotyle sibthorpioides.

pati I pole, (carpenter’s) adze.

mematik to use a pole.

patil II (Jv) stinger, barbel (of certain fish).

mematik to sting.

patil barbel.

patin (ikan) ~ a large catfish, Pangasius nasutus/ponderosus.

pating I a large peg (used for climbing trees). 2 hook for hanging clothing.

memating to drive such pegs into a tree trunk.

pating II particle which precedes the verb, which often contains an inflex-er- or -et-, it indicates that the subject is plural and/or that the action is repeated, multiple, or chaotic. ~ belasur confused, chaotic. ~ seluwrer to cruise around (of many cars, etc.).

pating III ~ PAHAT pating.

patirsra (Jv) immune.

patiS pematihan the drawing of a rope through the nose of a cow.

patiSeri (D) patisserie.

Patko ~ PATROLI kota.

patma ~ PADEMA.

patogén (D) pathogen.

patogénésis (D/E) pathogenesis.

patok I (Jv) pole, stake, peg. 2 measurement for rice paddies (app 2,300 square meters). ~ lagrang (petro) dead man. ~ tapal-batas boundary marker, i.e., a pole marking the boundary of a country, etc. 3 (mingin) bench. ~ atas upper bench.

berpatok marked by such a pole or stake.

mematok to stake out, mark out boundaries. 2 to lay out. Pe­run­tel ~ renca. The Telecommunications Public (State) Corporation is laying out plans. 3 to put one’s mark on. Bahkan mereka juga mematok sejarah, sekaliupun itu dianggap kecil. They put their mark on history, even though it is thought to be minor. 4 (fin) to peg/fix (the value of currency). ~ namanya to make a name for o.s. ~ tekad to reach a firm decision, be firm.

patok-mematok 1 staking out. 2 setting standards.

mematokkan 1 to drive (poles/stakes) into the ground for purposes of demarcation. 2 to set, fix (a date for some event). Mereka ~ pésta perkawinannya 6 Juni tahun ini. They set the date of their wedding for June 6 of this year.

terpatok fixed, fixedated (on), riveted (on). Pikahnya saduk mengimbangi para atau untuk tidak ~ pada pangsa kerja di Jakarta. His people told the Alumni not to be fixedated on market share in Jakarta. Perhatianan 100% ~ pada saran bera di TV. My attention was 100% riveted on the news on TV.

patokan 1 pole, stake. 2 definition. 3 rule, line of action. 4 norm, standard, criterion, benchmark, guidelines. harga ~ base/benchmark price. Selama ini minyak ringan Arab dideckapkan sebagai harga ~ keseluruh minyak OPEC. Thus far, Arab Light Crude was set as a benchmark for all of OPEC oil. berpatokan ~ pada to base o.s. on, use ... as a criterion, postulate. melukat keja­hatan dengan ~ pada dialélk si tersangka to track down a crime by using the suspect’s dialect as a criterion. Mereka ~ pada per­tumbuhan pengunjung yang berkisar 15% setahun. They are postulating a growth in visitors of about 15% a year.

patok-mematok 1 staking out, surveying. 2 (fin) pegging (the value of one currency against another).

patok II ~ may yellow-breasted sunbird. ~ muda brown-breasted sunbird.

patok III (J) bill, beak; ~ PATUK I.

mematok 1 to peck (of birds). 2 to bite (of snakes).

patola Kin ~ k.o. sash worn around the waist.

patolog (D) pathologist.

patologi (D/E) pathology. ahli ~ forensik forensic pathologist. ~ klinik clinical pathology. ~ wicara speech pathology.

patologik (E) and patologis (D) pathological.

pataram (D) pathogenic.

pataram (D) pathogenic.

patologi (D/E) pathology. ahli ~ forensik forensic pathologist. ~ klinik clinical pathology. ~ wicara speech pathology.

patologi (E) and patologis (D) pathological.
patung (Jv) application; → TERAP I.

pematranapan (application); → PENERAPAN.

patraséli → PÉTERSÉLII.

patri (Hindu) solder. tukang – solderer. kaca – stained glass. – pérek silver solder.

mematr(m)akan I to solder. 2 to fix, establish; to seal (closed). Surat ini dipati luru dicap. This letter was sealed and then a seal affixed to it.

terpat I to be soldered. 2 to be fixed/established. keputusan yang telah kuat – a firm decision. – dalam ingatan etched in one’s memory. 3 hypnotized, mesmerized, transfixed. Mereka ~ pada kenyataan yang terjadi di depan mata mereka. They were transfixed by the reality that unfolded before their very eyes.

patrian solder. pematri solderer, soldering iron.

pematrian soldering.

patriark (D) patriarch.

patriark(h)al (D) patriarchal.

patriark(h)at (D) patriarchy.

patrilineal (D) and patrilini patrilineal. kebudayaan – patrilineal society.

patrimonial (D/E) patrimonial.

patriot (D/E) patriot.

kepatriotan patriotism.

patriotik (E) and patriots (D) patriotic.

kepatriotian patriotism.

patriotsme (D/E) patriotism.

patrol (E) and patroli (D) patrol. mengadakan – to patrol. – Jalani Raya [PIR] Highway Patrol. – kota [patrolik] city patrol.

berpatroli to patrol. tentara ~ di jalan-jalan the troops are patrolling the streets.

mematroli to patrol s.t.

patromak → PÉTERMÁK(J).

patron I (D) pattern, design (for making dresses).

patron II and patrum (D) cartridge, shell. – kosong blank shells.

pattas → PATAS.

Pattimura (ob) 1 name of a national hero from Maluku. 2 name of the Army division stationed in Maluku.


berpatuh to be obedient/loyal (to).

mematuh (ob) to bend to one side.

mematui to submit to, be obedient to, follow, obey, comply with; to respond/reply to. Dia tidak ~ panggilan saya. He didn’t respond to my call. ~ diri to adjust o.s. (to).

kepatuhan I loyalty, obedience, faithfulness. Saya meragukan ~nya. I doubt his loyalty. – adalah gerbang masuk untuk mencapai kebebasan. Obedience is the gateway to freedom. 2 compliance.

patuk I 1 beak, bill (of a bird). 2 (coq) penis, cock.

mematuk I to peck (of birds). 2 to bite (of a snake, fish); → MEMAGUR. 3 to cock (a gun). 4 to grab hold of succeed in getting.

patuk-mematuk to peck e.o.

mematuki (pl obj) to peck at.

mematukkan to peck with s.t.

patukan I 1 beak. 2 bill, beak.

patuk II daun – tuam k.o. climbing plant, liana, Thunbergia lauri-folia.

patun (J ob) fifty cents.

patuna name of a South Sulawesi dance.


patung-mematung (art of) sculpture, sculpturing.

mematungkan I to make s.o. or s.t. into a statue, sculpt (s.o. or s.t.). Tiga patlauan dipatungkan. A statue was made of three heroes. 2 to consider a statue.

pematung sculptor.

pematungan sculpting, sculpturing.

patung II → SPATUNG.

patung III a freshwater perch-like fish, striped tiger wandil, Pris-tolepis fasciatus.

patung IV (J/ob) berpatungan to do s.o. as a group, each person chipp­ing in for that purpose, chip in to pay for s.t., be involved in a joint venture (with). Ketiga pengusaha itu leluh banyak ~ dengan investor dari Éropa dan AS. The three businessmen are more in­volved in joint ventures with European and American investors.

mematung(kan) to join in a venture together.

patungan 1 to chip in to pay for s.t. Para wartawan telah ~ untuk memberikan duk pada Ibu Tien. The reporters chipped in to give a bouquet to Mrs. Tien (Soeharto). 2 joint. perusahaan ~ joint venture. – kerja job sharing. 3 pooling cash to buy illegal drugs.

patur → PERSWRA Instraditer.

paturasa <turas> (Jv) 1 urinal. 2 toilet.

patuyar tineung (S) acara – farewell program.

patusan <tus> (Jv) discharge, outflow.

pematusan drainage.

patung I of good social standing/reputation, respectable. orang–orang – and orang ~ decent, respectable people. 2 appropriate, in line, advisable, makes sense; reasonable (of prices/behavior. Saya akan memeriksa arti kata-kata itu dan ba­gaimana ~ dipakainya. I’ll look carefully at the meaning of those words and how to use them appropriately. ucapan/kata-kata itu tidak ~ an ill-advised remark. Pada hentam saya tuntut mereka itu tidak boleh dikatakan tidak ~. In my opinion it can’t be said that their demand makes no sense. karga-harga di sini ~ prices around here are reasonable. tujuan yang ~ a reasonable objective. 3 (positive verb) worth(y), deserving. – diduga worthy of consideration. ~ dikhukum punishable. – di­lihat worth seeing. – dipuji praiseworthy, commendable, ad­mirable. 4 suitable, proper. Ini tidak ~ untuk peristiwa itu. That’s unsuitable/improper for the event. – dapat ~ properly, fairly. 5 must, ought to, that. Penjahat itu ~ dikhukum se­marhutup. The criminal should be sentenced to life imprisonment. 6 naturally, it goes without saying; ~ ia tidak sanggup membayangi utang karena wannah anyaha. It goes without saying that he’s unable to pay his debts since his money is all gone.

sepatutnya dengan ~ a) as it should be, as is proper, properly, fittingly, appropriately. Meréka menerima kesadatan kami ~ mereka received our arrival as was proper. b) accordingly. ~ ia akan menghukum orang yang bersalah dengan ~. He will sentence the guilty person accordingly.

berpatutkan to be commensurate with (with). Gajinya yang besar ~ dengan kepadianannya. His high salary is commensurate with his skills.

memnatut to adjust, make fit, arrange, repair, adapt. la berdiri di hadapan cermin besar sempit ~ topinya. She stood in front of the mirror and adjusted her hat. ~ diri to dress o.s. up. Untuk menghadiri suatu resépsi, Sritinil sudah lama ~ diri dengan sebekar kombinasi. To attend a reception, Sritinil had already dressed herself up in an outfit.

patut-mematut to put one’s affairs in order, settle one’s affairs.

menatut-matut I (M) to observe, investigate s.o., take a hard look at. ~ bakal menatutnya to take a hard look at one’s prospective son-in-law. 2 to consider s.t. Dia lansats ~ dan menduga-duga keadaan masa depannya. He then considered and made an estimate of his future situation. 3 to adjust, set right. ~ diri to adjust (one’s clothes); to get dressed up.

menatutakan I to fit, adjust; to put s.t. into proper order, to tidy up, straighten out/up. 2 to decorate, deck (with flowers, etc.). 3 ~ diri to adjust one’s clothes. 4 to bring s.t. into line (with), adjust s.t. (to). Seorang istri harus dapat ~ pengeluaran de-
angen gaji suaminya. A housewife has to be able to bring expenses in line with her husband’s salary.

terpatut the most proper/respectable.

patutan view, opinion, judgment.

kepatutan 1 view, opinion, judgment. 2 suitability, compatibility; propriety. Segala yang kita lakukan hendaknya sesuai dengan batas-batas ~. Everything we do should be in accordance with the limits of propriety. 3 reasonableness, equity, fairness. ~ dan kecilidaran reasonableness and fairness.

patwa → PATWA.

paugeran <uger> (Jv) regulation(s).

pauh 1 pohon – a wild mango species, Mangifera indica; → MANGGA I. 2 mempelam, pipi seperti ~ diliyung smooth and round cheeks (of a woman). ~ cupak the double coconut, Latosela maldivica. ~ ki-jiang dika tree, Irvingia malayana.

pauh II a rice measurement equal to ¼ cupak.

berpaupauh-pan ~ padi to measure uncooked rice by the pauh.

pauh and pau hie (C) abalone.

pauk 1 lauk – all k.o. side dishes; → LAUK.

pauk II (Jv) hook. → GANCU.

memauk to hook in, draw in with a hook.

memaukkaan to hook in, draw in with a hook.

pemauk (fire) hook.

paul 1 (Jv) improper, indecent; unfit, inept, unfit for use.

paul I (Jv) light blue.

pauk-pan (Port) k.o. rusk.

paur [perwira upian] officer in charge of...

pauk I ikan – whale, Physester macrocephalus and other species. ~ bongkok humpbacked whale, Megaptera novaeangliae.

Paus II (D) pope. Sri ~ the Pope. ~ Sastra Indonésia the Pope of Indonesian Literature, the honoriﬁc title bestowed upon H. B. Jassin.

kepausan papacy.

pause (D) intermission, interval.

paut I clinging, attached.

berpaut 1 to cling (to), hold on (to), hang on to. 2 to close again (of the valve of mollusks). 3 cohere, holding together. idénitas nasional yang ~ a coherent national policy. tempat ~ a) handhold. b) what one depends on, source of support.

berpautan to hold on/cling to e.o. Tangan mereka ~ kedua-dua lutut-nya itu. His hands held ﬁrmly onto his knees. 2 to connect, link.

3 to tie up, tether. ~ perhatian to attract attention.

paut-memaut 1 to hold e.o. cling to e.o. 2 connected, related.

memaukkan and memperpautkan 1 to attach, tie up, tether. 2 to hook s.t. on to, tie, fasten.

terpaut 1 tied, fastened, tethered. ~ hatinya. He’s in love. ~ kasih deeply in love. hatinya/cintanya ~ kepada he is in love with. 2 bound to, aﬁxed/stuck to. Ujung tambang itu ~ pada tonggak di tepi dermaga. The end of the rope was fastened to a pole at the edge of the dock.

3 located. la harus memacu se-péda motornya menuju Désa Selimeun, ~ 48 km di luar kota. He had to race his motorbike toward the village of Selimeun, located 48 kilometers outside of town. 4 apart, separated by, away (from s.t. else). ~ 15 hari 15 days apart. keterpautan 1 connection, linkage. saling ~ interconnection. ~ hati love. 2 separation, being apart from e.o. ~ lima poin a separation of ﬁve points (between the scores of two teams).

pautan 1 tethering post. 2 origin, source. 3 s.t. or s.o. that one clings to or depends on. ~ hati darling, dearest. 4 perch (where a chicken perches). seperti ayam pulang ke ~ it’s ﬁtting.

pemautan fusing, fusion.

perpautan connection, linkage, relation, coherence.

paut II terpaut [and tepaut (Jv)] different, discrepant.

pauze → PAUZE.

pavilyun (D) pavilion, an annex to a main house.

pa‘wa contraction of bapak tuwa uncle/parent’s older brother.

pawagam [panggang wayang gambar] (Mal) movie theater.

pawah I rempah all k.o. spices; → REMPAH II.

pawah II sharing of proﬁts between tenant and absentee landlord.

memawahkan to lease out land or loan cattle with an agreement to share proﬁts.

pawai (Tam) procession, parade, show, review. ~ dégèris allegorical procession. ~ hias carnival. ~ kesenian show of force. ~ mobil berhias parade with ﬂower-bedecked ﬂoats. ~ obor tattoo, an outdoor military pageant or display. ~ taaruf getting-acquainted procession. Sebelum MTQ dibuka, diselenggarakan ~ taaruf kelding kota before the Koran Reading Contest was begun, a get-acquainted procession around town was organized. ~ 17 Agustusan Independence Day Parade.

berpawai 1 to hold a procession. 2 in procession.

pawaka (Skr cl) ﬂare.

pawana (Skr cl) wind.

pawang 1 s.o. who practices a traditional industry, such as hunting, ﬁshing or agriculture with the aid of black magic. 2 a witch doctor, shaman. 3 s.o. who combines magic and skill in the exercise of his or her profession (animal-trainer/hunter, etc.). ~ caring dog handler. ~ belat expert in deep-sea ﬁshing by using belat or large traps. ~ batau who has the skill of catching or taming crocodiles, crocodile handler. ~ buru master hunter. ~ darat a pawang who carries out his profession on shore. ~ gajah elephant handler. ~ hujan k.o. of sorcerer who claims to have power over the rain. ~ hutan s.o. who is knowledgeable about the forest. ~ jermal expert in deep-sea ﬁshing by using belat or large traps. ~ kun (in Aceh) expert in fishing (catching or guiding others). ~ lebah apiarist, bee raiser. ~ pukat expert in catching ﬁsh with a pukat or seine net. ~ udar snake handler. ~ ustrum (Ac) s.o. who is knowledgeable about the forest.

memawangi to handle/guide/train (dogs and other animals). Di-pawangi Perez Sutan Sumadi, Jawa disuarah mengundang tukan batu di pinggir tanggul Kampung Cirampo. Guided by First Sergeant Sumadi, Jawa was told to sniff a pile of stones at the edge of the Cirampo Village embankment.

koppawang the art of being a pawang, esp in training animals.

perpawangan relating to a pawang.

pawiyatan <wiyata> (Jv) 1 educational institution; → WIYATA. 2 school for wayang performances. ~ Jawi course of study relating to Jawane language, literature, and culture.

pawon (Jv) → PAWUHAN.

Pawonsari [Pacitan, Wonogiri, Wonosari] the development area of Pacitan, Wonogiri, Wonosari which crosses administrative boundaries.

pawuhan (Jv) 1 kitchen. 2 ﬁreplace, hearth. Ada satu anjuran yang belum saya kerjakan, yaitu tidur di ~. There’s one suggestion I haven’t acted on yet, that is, to sleep in the kitchen. 3 combustion chamber.

pawukon <wuku> (Jv) a Javanese k.o. astrology.

paya marsh, swamp.

berpayah-payah marshy, swampy.

payah 1 tired, fatigued, exhausted, overworked. 2 diﬁcult, not easy, hard, arduous. jérish/susah with diﬁculty; wearisome, hard. 3 to be in trouble/a ﬁx. 4 severe (of illness), critical. sakit ~ seriously ill. 5 tak ~ (Mal) unnecessary, it’s not necessary, don’t have to; → tidak URAH. ~ jantung heart trouble. ~ sesak trouble breathing.

payah-payahnya tidak ~ indefatigable.

sepayah as diﬁcult/hard as.

berpayah-payah to wear o.s. out, work o.s. to death/the bone, go to a lot of trouble to; → JÉRISH, SUSAH.

memayahkan to wear o.s. out, work o.s. to death/the bone, go to a lot of trouble to; → JÉRISH, SUSAH.

memayah to wear o.s. out, work o.s. to death/the bone, go to a lot of trouble to; → JÉRISH, SUSAH.

memayahan 1 to tire, weary, fatigue, exhaust. 2 tiring, wearying, exhausting. 3 to cause trouble, bother.

memayah-mayahan ~ diri to work o.s. to death. terpayah the most diﬁcult, the hardest.

kepayahan tiredness, fatigue, weariness, exhaustion. 2 diﬁculty; to be in great diﬁculty. ~ uang to be in ﬁnancial straits.

payang 1 seine/drag net, perahu – fishing boat equipped with a seine net.

memayang to ﬁsh with a seine net.
pemayang seine/drag net.
pemayangan seining.
payang II (J) memayang to support s.o. in walking. Saya ~ babé dari langgar ke rumah. I supported father from the prayer house to home.
payar → PAYAR I, perahu — patrol boat.
berpayar[payar] to cruise, patrol memayar to scan.
memayar 1 patrol boat. 2 cruiser. 3 scanner.
memarahan 1 patrolling. 2 scanning.
payas — agung (Bad) full traditional dress.
payau 1 brackish water. 2 salty, briny. — tekaknya nothing tastes right to him.
payét (D) pinecone, spangle, sequins.
payir → PAIR I.
payit (coq) → PAILT.
payo (in Jambi) swamp, morass.
payon (Je) 1 roof. 2 shed. 3 shelter.
payu (Jv) 1 amount of an offer; value. 2 to sell (well), be in demand of (goods), sought-after. sudah ~ already sold.
berpayu to bargain, haggle.
memayukan to fix the price (of goods).
terpayu → priceless, invaluable.
payudara (Skr) (female) breast. putting — nipple. — subulan falsies.
payung 1 umbrella. 2 parachute. tentara — a parachute troops, para-troopers. b) parachutist. (ber)śeda — sebelum hujan prevention is better than cure. — agung/agung (Jv) large red ceremonial umbrella. — berapit (cla) two umbrellas held over dignitary. — Cina oiled-paper parasol. — iram (cla) fringed umbrella used by royalty. — (kebuan) nuklir nuclear umbrella. — kebesaran umbrella of state. — kuning royal umbrella (held by a servant who did not allow the king to step on his own shadow). — lawa’ mata (Jv) European black sailcloth umbrella. — pradan (Jv) the gift umbrella (of the kraton in Yogyakarta). — putih umbrella of Muslim clergymen. — rém pendarat breakchute. — ubur-ubur fringed umbrella. udkara parachute. — PARAUT.
sepayung under the same umbrella.
berpayung 1 to use an umbrella/parachute. 2 with an umbrella/parachute. tentara — parachute troops. ~ sebelum hujan prevention is better than cure.
berpayungan with ... as an umbrella. ~ daun pisang using a banana leaf as an umbrella.
memayung umbrella-like in shape.
memayung(i) 1 to screen. 2 to cover (like an umbrella). 3 to shelter, shield, cover, protect from sun or rain (with an umbrella).
4 to drape s.t. over. dipayung awan mendung under cloudy skies.
memayungkan to use s.t. as an umbrella.
terpayung protected, under the protection of.
payungan toy umbrella.
P B (init) → PENGURUS Besar.
P 5 dan PB-8 → PADJ PB 5 dan PB 8.
P 7 (init) → PAJAK Bangsa Asing.
PBB I (init) → PAJAK Bumi dan Bangunan.
PBB II (init) → PERSEKATAN Bangsa-Bangsa.
mem-PBB-kan to bring up for discussions in the United Nations.
PBB III → PARTAI Bulan Bintang.
PBDR (init) → PAJAK atas Bunga, Dividen, dan Royalti.
PBE (init) → PASAR Bersama Eropa.
PBIH I (init) [Pemberantasan Baka Huru] Eradication of Illiteracy.
PBIH II (init) [Pengarus Bursar Harian] Day-to-Day Board of Directors.
PBI → PARTAI Buruh Indonésia.
PBR → PARTAI Bintang Reformasi.
p< (abbr) → P<ACAR.
PD (init) → PEDÉ I.
PD II → PARTAI Démokrat.
PD-I (init) → PERANG Dania pertama.
fracture. – kepercayaan lost confidence. – keringannya sweat poured off him. beras – kulit husked brown rice. – nyaliinya to lose courage/heart. – perang a war broke out. b) (cla) to lose the war. – risik breachers, sur. – ranah housebreaking. – ranah terjadi pada waktu siang dan malam. Burglaries occurred during the day and at night. tungkang – rumah housebreaker.

berpecahah divided/split up/broken up into several groups/pieces. ~ dua/tiga split up into two/three parts.

berpecahah (pl subj) to split into pieces.

memecerah 1 to break (of waves). Ombak ~ di pantai. The waves broke on the beach. 2 to crack open (a wall, etc.). berusaha ~ tembok to try to crack open a wall. 3 to divide, break up into parts, break (money) into smaller denominations. Jawa dipecah memecahkan into three provinces. 4 to drive away, break. ~ kesepehan to drive away loneliness. ~ kesuyuran to break the silence. 5 to solve (a problem). ~ masalah to solve a problem, problem solving.

memecahi to smash.s.t. to pieces. Saya pecahah kepalaannya nanti! I’ll knock your brains out!

memecahkan [and mecain (I coq)] 1 to smash into pieces, smash up, break, shatter. ~ gelas to smash a glass into pieces. ~ kepala to puzzle one’s one’s head (over s.t.). ~ telinga deafening, letusan yang ~ telinga a deafening explosion. 2 to divide (up) into separate parts. Keunian sebabnya itu dipecahkan jadi tiga. Such a large profit was divided into three parts. 3 to break (news, a record). Siapa yang ~ kabar itu? Who broke the news? ~ rekoh dunia to break the world’s record. 4 to disrupt. ~ persatuan to disrupt the unity. 5 to solve/cope with (a problem). tidak dapat dipecahkan problem unsolvable. 6 to surpass. 7 to parse (a sentence).

terpecahah to be divided into parts/groups. Rombongan itu ~ menjadi dua. The group was divided in two.

keterpecahan discordan, division. Mangkung bangsa Indonesia yang majemuk ini masih berada dalam ~ dan tidak seperti wujudnya sekarang. The pluralistic Indonesian nation might be fragmented and not in its present form.

terpecahah-pecahah in pieces, fragmented, all broken up.

terpecahahkan solvable (of a problem), solvable (of a substance). Berbagai kekurangan dan masalah yang tak kunjung ~ harus mereka hadapi. They have to face various shortcomings and problems which never can be solved. Beton ~ masalah lalulintas dan angkutan umum. The traffic and public transportation problems have not been solved yet.

pecahah piece, fragment, splinter, shard. ~ batu stone chips. ~ beling shards, pieces of broken glass. ~ ombak breakers. 2 (math) fraction. ~ berulang repeating decimal, repeater. ~ brata common fraction. ~ lancung improper fraction. ~ nuwun proper fraction. ~ pepusuluhun decimal fraction. ~ sempurna proper fraction. 3 denomination (of money). wang dolar (American) ~ seratus an (American) 100-dollar bill.

kepecahah breakage. ~ telur sebatir a meaningless profit or loss.

pemecahah breaker, smasher. ~ aksi mogok strike breaker. ~ atom atom smasher. ~ fruktsis equalizer. ~ gelembung breakwater. ~ gaz dopoan disintegrator. ~ rekoh record breaker. 2 solver (of problems). ~ masalah problem solver.

pemecahanah 1 solving, solution. ~ masalah problem solving. 2 smashing into pieces. ~ atom atom smashing. 3 breakup.

perpecahah split, division into parts/groups, rift. ~ intern internal schism. ~ kepinndernan personality split. ~ partai split in the party. Tidak terjadi~ yang merugikan. No harmful split occurred. 2 breakdown, breakup. 3 feud, disension.

pecah II – beling k.o. plant, Strobilanthes crispus.

pécái (C) Chinese cabbage, kale, Brassica chinensis; ~ KAILAN. pécák 1 damaged, dented; flat, flattened; ~ PSUK. 2 blind in one eye; ~ PECÉ; cp TOR. ~ boléh diilayangkan, bulat boléh digulingkan to be in complete harmony/accord.

memécat to flatten.

pecal I ~ PECÉ.

pecal II memecai to massage, pinch, squeeze.

pecara ancient objects of the Cirebon Kraton which are exhibited on Muhammad’s birthday.

pecat main – to fire people right and left. ~ inam (S) s.o. who has lost faith. ~ nonaktif suspended with pay. memecat-nonaktifkan to suspend with pay.

memecat (kan) 1 to fire, discharge. dipecat dengan hormat honorably discharged. dipecat tidak dengan hormat dishonorably discharged. 2 to expel. ~ sementara to suspend, discontinue.

memecati (pl obj) to fire.

pecam s.o. who dismisses.

memecatan 1 dismissal, discharge, firing. ~ atas permintaan sendiri dismissal at one’s own request. ~ dengan mendapat hak pensiun dismissal with pension rights. ~ dengan hormat honorable discharge. ~ dengan tidak hormat dishonorably discharged. ~ seketika immediate dismissal. 2 expulsion. 3 suspension, discontinuance.

pécké (C) (Ich) blind in one eye, one-eyed.

pecelik ~ PACEKLUR.

pecel (Je) a cooked vegetable salad with peanut dressing.

péci (D) untasseled fez, usu made of black velvet; ~ KOPIAH.

bergépé to wear such a fez.

pecelian (Je) 1 to stare about rudely. 2 to demonstrate.

Pecinam Chinatown, Chinese quarter of town.

pecing ~ PECING. pécik I (Je) dented; ~ PÉCUK.

pécik II (Je) a hoe-like farm implement for loosening soil; ~ PACUL.

pécó (k) III ~ PÉCUK.

pécong I (J) careless, not watching out.

péciong II (Pr) boy/girlfriend; ~ PACAR II.

pecuk various species of coromants. burang – (kocil/padi) little coromant, Phalacorax nigripennis. – cikak big coromant, Phalacrocorax lucidus. – pitung little black coromant, Phalacrocorax siericots. – udar oriental darter, Anhinga melanogaster.

péctuk (ob) a Dutch-based creole used mainly by Eurasians.

pécir (possibly from pérérek culum or from pérék cuma-cuma) young slut/whore.

pécun I (C) Chinese dragon-boat festival.

pecundang I (J) the loser. Dia akipnya jadi ~. In the end he was the loser; ~ KE/CUNDANG I.

mempecundangi pecundang I to defeat, conquer, vanquish. 2 to swindle, cheat, defraud. Ketika itu, S. Y. bersama seorang temannya sudah berada di Palembang dan ~ petugas di Bank Bumi Daya. At that time, S. Y. and a friend were already in Palembang and cheated an employee of the Bank Bumi Daya.

pecundang II instigator, provocateur; ~ CUNDANG II.

pecundang III grip (in karate, etc.). Hellie berputar, dan dengan satu ~ kata' Yahya terpentual ke pinggir tempat tidur. Hellie turned and with one karate grip Yahya was thrown to the edge of the bed.

pecus (ob) ~ incapable, incompetent; ~ BECUS.

pecut whip. ~ kuda k.o. medicinal plant, blue porter weed, snakeweed, Stachytarpheta jamaicensis.

memecut I to whip. 2 to whip on, urge on, instigate.

pecutin whip, lash.

memecutah whipping, lashing.

peda I salted and dry-smoked sea fish (kembung or layang); a side dish, ikan ~ fish prepared in that manner.

memeda to pickle fish in brine.

peda II (M) short machete; ~ PARANG I.

pedada pohon ~ a large beach tree, Someration spp., with a knoblike fruit (= buah ~) which gives its name to the knob at the apex of a boat’s mast; ~ BEREMBANG.

pedadah medicine chest; ~ CERAKIN I.

pédagog (D) pedagogist.

pédagogi (D/E) pedagogy.

pédagogik (E) and pédagogis (D) pedagogical.

pédah ~ PAEDAH, PAÉDAH.

pedak I (J) salted sea fish; ~ PEDA I.

pedak II (cla) k.o. legendary poisonous animal.

pedaka (Skr cla) collar with pendants; ~ AGUK, DOKOH I.

pedal I gizzard; ~ REMPELA.

pedal II memedal to toss s.t. down hastily, wolf down.

pedal (D) pedal. menggoyang ~ to pedal. ~ gas gas pedal, accelerator. ~ koping clutch pedal. mencen/menginjak ~ koping/rém to step on the clutch/brake pedal.
berpéda\'l with a pedal.
memérdal to step on the pedal of.
pedanda (Bal) Buddhist high priest (belonging to the Brahman caste) of the Bali-Hindu religion.
pedanda (NTB) caretaker of a holy well.
pedang 1 sword. main = to cross swords, menghunus = to draw one's sword. kena = bermata dua highly irritated/offended. menepik mata = to oppose those in authority. – Allah epithet for Khalid al-Walid, an early supporter of Islam. – beludau a tiny curved dagger. – bermata dua double-edged sword. – ékor belangkas a sword with a triangular blade. – ékor pari sword with triple edge. – jenawi a long sword held with both hands. – kerajaan royal ceremonial sword. – lurau a sword used for fencing. (limu – pari sword with a triangular blade. – petik k.o. black magic in which the soul of a sleeping victim is conjured up so that his or her face appears in a dish of water and the dukun can stab it with his belati (in Nusa Tenggara). – péndek cutlass. – pora k.o. sword worn by naval cadets. – serunai a sword used for fencing. – setiabaru a) a sword with a triangular blade. b) a bayonet; → SANKÜR. – terhulan a drawn sword. 2 (s) penis.
berpedang to have a penis. Céwek melécehkan cowok yang maaf ~ kecil itu. Girls despise the boy who has, excuse the expression, a small penis.
pedang-pedangan 1 toy sword. 2 swordplay.
memedak to stab/stab/strike with a sword.
pédantik pediatric.
pédapa twig.
pedar 1 rancid (of oil). 2 ~ haiti) in a bad mood, dejected, out of sorts.
memedarkan to make s.t. good turn into s.t. bad.
kepedaran 1 displeasure, discontent, dissatisfaction. 2 out of sorts, dejected.
pedaranakan pidak – (K) the downtrodden, those of the lowest social order.
pedas 1 spicy, hot, peppery. pedas 2 very highly spiced. pedas-pedas as spicy/sharp as. pedas-pedas 1 to provide guidance to. pedoman 1 compass; pedoman 2 to use a compass. 2 ~ (ke)pada to be guided by.
mem(p)edoman to provide guidance to. Kita jangan dipedoma\'n pihak lain tentang hidup kita sendiri. We should not be guided by others about our own lives.
měn(p)edoman) to guide, orient.
pedel 1 broken, broken loose. pedel 2 to break for s.o. pedel 3 smarting, stinging (of a cut/one's eyes), feel a stinging pain.
pedih sadness, distress, poignancy.
memedih to smart, sting.
memedi\'li and memedihkan 1 to sting s.t. 2 to sadden, distress, be painful.
memedi\'s t. that smarts/stings.
pedikur (D/E) pedicure.
pédis 1 smarting; → PEDIŠH.
pédis 2 → PEDAS.
pédiyen (BD) a floating market in which female peddlers sell fish, vegetables, etc.
pedoman (from Jv dom) 1 compass; → DOMAŠ. – gasing gyrocompass. 2 guideline(s). harga – pilot price. tanggal – target date; → tanggal ANCKER-ANCER. – Penghayatan dan Pengamalan Pancasila Guidelines for Instilling and Implementing Pancasila. 3 criterion. 4 guidance, instruction(s), orientation. 5 (buku –) guidebook, set of directives, directory, manual, code. – prilaku code of conduct. 6 leadership, board, executive committee.
bberapa\'man 1 to use a compass. 2 ~ (ke)pada to be guided by.
bberapa\'manakan to be guided by. ~ kaidah bahasa guided by grammatical rules.
mem(p)ed\'mano to provide guidance to. Kita jangan diped\'manakan pihak lain tentang hidup kita sendiri. We should not be guided by others about our own lives.
mem(p)ed\'manakan to guide, orient, orientate.
pédone 1 broken (off). pedone 2 to break off, interrupt, cause s.t. to be discontinuous.
pedutan 1 broken (off). benang ~ a piece of thread. 2 interrupted. 3 a pause in singing (by a warangga).
pedua to EMPEDU.
pedukang ikan – k.o. catfish, Arius spp.
peduli (A) 1 care, heed; interested in, paying attention to. ~ (akan/ dengar/terhadap) to care (for), pay attention to (to), take s.t. to heart. tak – apa(kah) it doesn’t matter whether. tak bakan ada yang = nobody will care. Dia tidak – dengan saya. He doesn’t care about me. tidak – terhadap do not care about, pay no attention to. membandingkan – to interest s.o. (in s.t.). tidak menyambil – to ignore, pay no attention to. tidak – do not care, be indifferent.
ketidak-pedulian indifference. ~ secara menyeluruh total indifference, overall passivity. 2 (I) don’t care! – amat! Who cares! I could care less, I don’t give a damn.
mem(p)edulikan to care about, pay attention to. pedulikan involvement, concern, caring about. Pemerintah tidak mendorong mahasiswa untuk menunjukkan ~ mereka terhadap masalah-masalah sosial. The government does not prohibit university students from showing their concern about social matters. berkepedulian to care (about), be concerned (about).
pedupan → DUPA.
pedusi (M) woman; wife. dilangkah\'i ~ to be tied to one’s wife’s apron-strings.
pedut (Jv) fog, mist.
pedu\'ta (Sbr) ambassador; → DUTA.
pédévrur homework; → PR VI.
neg. I (abbr) [pegawai] government employee.
neg. II (abbr) [pegunungan] mountainous area.
pegaga and pegagan (–tekuk, ulur) various species of pennywort, creeping herbs used for many medicinal purposes, Indian pennywort, Hydrocotyle asiatica, Centella asiatica; → PENGAGA. – embun k.o. pennywort, Hydrocotyle sibthorpioides, – kutan k.o. herb, Merremia emarginata, – gajah k.o. creeping herb, Hydrocotyle javanica, – tikus k.o. herb, Geophila reniformis. pegah (ob) terpegh famous; → MEGAH.

pegal 1 stiff and sore from strain or exertion. 2 (hajati) annoyed, irritated, fed up; → DONGKEI, KESAL. – lihu sore. – ural stiff tendon.

pegal-pegal ~ kejang stiff as a board.

memegalkan 1 to stiffen, make rigid. 2 exasperating, irritating.

pegalan 1 to feel stiff and sore. 2 to tend to feel annoyed or irritated.

kepegalan stiﬁness, rigidity. 2 peevishness, grumbling disposition.

pegan (ob) terpegh silent and bewildered.

pegang (and pegan) (coq.) berpegang [ko/pada] 1 to hold on to, rely completely on, cling to. – kepadah habnya to assert one’s rights. – pada pendiriannya to stick to one’s opinion. – tangan to hold hands. – teguh pada to cling desperately/firmly to. 2 to be guided (by). – kusuk pada adat dan agama. to be firmly guided by adat and religion.

berpegangan 1 to hold on to e.o. Kami ~ menyebarkan jalan itu. We hold on to e.o. crossing the street. ~ tangan a) to cooperate. b) to help e.o. c) hand in hand. 2 (pl subj) to hold on to s.t.

memegang [and megang (coq)] 1 to hold, grab hold of. Pegang saya erat-erat! Hold me tight! Jangan diganggap. Don’t touch. Stay away. 2 to hold/have in one’s grasp. Dia ~ sekat bunga dalam tangkai kunyitnya. He had a tied-up bunch of flowers in his right hand. 3 to have/possess (money, etc.). 4 to drive (a car, etc.). Untuk ~ mobil orang haras punya SIM. To drive s.o. else’s car you must have a driver’s license. 5 to arrest (a thief, etc.). 6 to handle, use (a weapon). 7 to have control over (power); to run (a corporation, etc.). ~ jabatan kunci to occupy a key position. 8 to carry out, perform (one’s duty), play a role. tetap ~ perintah dan aturan to keep on following orders and regulations. 9 to favor, think is going to win. Pegang Holmes atau Tyson? Do you favor Holmes or Tyson? (names of boxers). 10 to rely on. Mereka tidak tahu kata penampilan atau aparatur pemerintah yang mana yang bisa digangsang omonganya. They don’t know which leader’s or government apparatus’s words they could rely on.

pegang (ob) terpegh (new) pegap seen.

berpegang a) to cooperate. b) to help e.o. c) hand in hand.

We held on to e.o. crossing the street. Jangan dipegang 2 to hold on to e.o. Jangan dipegang k steer, block, cut off (communications/supplies/energy).
clerk. — atasan executive officer. — biauza ordinary/regular employee; cp PEGAWAI buat biauza. — bulan monthly wage earner. — catatan sipil registrar of births, deaths, and marriages; registration officer. — darat (in the shipping business) shore staff. — duane customs officer. — federal federal employee. — harii daily wage earner. — honoré temporary employee. — hantor office/white-collar worker. — kesubatan health officer. — korupsiaja municipal employee. — lema former employee, ex-employee. — latihan training officer. — lepas piece worker, contract officer. — line line employee. — buat biauza extraordinary employee; cp PEGAWAI buia. — mjuja (infr) white-collar worker. — menengah middle-grade employee. — mingguan weekly wage earner. — negeri civil servant, government employee (includes civilian employees of the central and regional governments and members of the Indonesian Armed Forces). mempegawai-negeriInen to convert s.o. into a government employee. prosés = karyawan "honda" dalam penyelasaan masalah pegawai "honda" the procedure of converting regional honorarium workers into civil servants. — mempehakakan to close/shut (one’s eyes). — memejamkan to close one’s eyes. — memejam to close one’s eyes. — mempejam(i) to push/press on/express pressure with the thumb. — pégépé solid, massive, firm (of flesh).

péi pejajaran péil péhu kepegawaian to have employees; with personnel. — mempehakakan to close/shut (one’s eyes). — memejamkan to close one’s eyes. — memejam to close one’s eyes. — mempejam(i) to push/press on/express pressure with the thumb. — pégépé solid, massive, firm (of flesh).

péi pejajaran péil péhu kepegawaian to have employees; with personnel. — mempehakakan to close/shut (one’s eyes). — memejamkan to close one’s eyes. — memejam to close one’s eyes. — mempejam(i) to push/press on/express pressure with the thumb. — pégépé solid, massive, firm (of flesh).

péi pejajaran péil péhu kepegawaian to have employees; with personnel. — mempehakakan to close/shut (one’s eyes). — memejamkan to close one’s eyes. — memejam to close one’s eyes. — mempejam(i) to push/press on/express pressure with the thumb. — pégépé solid, massive, firm (of flesh).

péi pejajaran péil péhu kepegawaian to have employees; with personnel. — mempehakakan to close/shut (one’s eyes). — memejamkan to close one’s eyes. — memejam to close one’s eyes. — mempejam(i) to push/press on/express pressure with the thumb. — pégépé solid, massive, firm (of flesh).

péi pejajaran péil péhu kepegawaian to have employees; with personnel. — mempehakakan to close/shut (one’s eyes). — memejamkan to close one’s eyes. — memejam to close one’s eyes. — mempejam(i) to push/press on/express pressure with the thumb. — pégépé solid, massive, firm (of flesh).

péi pejajaran péil péhu kepegawaian to have employees; with personnel. — mempehakakan to close/shut (one’s eyes). — memejamkan to close one’s eyes. — memejam to close one’s eyes. — mempejam(i) to push/press on/express pressure with the thumb. — pégépé solid, massive, firm (of flesh).
pelangi rainbow. kain – a silk kain of various colors. selaput – iris.

pelangkah (I) a gift from the groom to the older brother of the bride because he has been “stepped across,” i.e., his younger sister is getting married sooner than he is; → LANGKAH.

pelangki and pelangkin I → PELANGKING.

pelangki II tar, pitch.

pelangking (Port) palanquin; → PELANGKI(N) I.

pelanggang → PELAMPANG.

pelanin → PELANÉL.

pelantar 1 gangway between house and kitchen outbuilding. 2 jetty for tying up boats, k.o. pier with a hut. 3 landing on staircase. 4 long bench in the front yard or at the back of a house.

pelantarakan an unroofed platform attached to a house.

pelantik spring gun.

pelantingan (pl subj) to tumble over the ground, scatter all over. Buah-buahan yang dibawanya ~ di lintai waktunya ia terjatuh. When she fell down, the fruit she was carrying scattered all over the floor.

memelantingkan to hurl, ¶ing all over, knock down all over.

pelapah → PELAPAI.

pelasah (Bali) memelas to splice (the two ends of ropes).

pelas II → EMPÉLAS.

pelasah (M) everyday clothing, worn-out and faded clothing; → LASAH II.

pelasari → PULASARI.

pelasik → PELÉBIS I.

pelaspar (Bali) memelaspar to inaugurate.

pelastik → PLASTIK I.

pelasah lazybones, sluggard, idler.

pelat having a speech defect.

pelata (ikan –) herring travelly, sambal pelecing.

pelatihan Latihan Nasional. mem(p)elatnaskan to put s.o. into the National Training Center.

pelatuk 1 burung – crimson-winged woodpecker; Picus puniceus; → BELATUK. – buwang common flameback woodpecker, Dinopium javanense.

pelatuk II 1 (bedil) trigger. menarik – to pull the trigger. 2 rocker-arm.

pelawa crossbar. membuang – to invite s.o. to enter the house or a prohibited place.

mempelawa to invite/call over respectfully.

pelawanan invitation.

pelawan various species of trees, Tristania spp.

pelayon (Pal ob) a fine for eloping with a woman.

pelangi (klisia) a variety of, all kinds/types of. – rangan various kinds, multifarious. mempelagiarraganakan to diversify. – kepelagaiarraga&% diversity, variety.

pelihara protect, care.

peliharaan → PEMELIHARAAN.

peliharaan ~ nama baik to take care of. ~ tiga orang anak to take care of three children. 2 to raise (animals, etc.), grow (plants). ~ ayum titik to raise fowls. 3 to be careful about, watch. ~ dirinya to be careful about one’s behavior, mind one’s p’s and q’s. ~ harti/perasaan to consider s.o.’s feelings. ~ kumis to grow a moustache. ~ lidiak/mulut to watch one’s tongue/language; to behave modestly. ~ mata to be careful not to look at s.t. forbidden by Islam. ~ lidiak to watch one’s tongue, be careful about what one says. 4 to protect. ~ dari to shelter/screen s.t. from. ~ keamanan to watch over security. ~ nyawu (dari bahaya) to rescue (from danger). 5 to keep up the level of, uphold, maintain. ~ bahasa Inggrisnya to keep up one’s English. ~ nama baik to uphold one’s reputation. ~ pangkatnya to live up to one’s station in life.
terpelihara 1 to be taken care of, be maintained, watched over. 
didak ~ neglected. 2 to be observed, respected (of feelings, etc.).
peliharaa 1 a kept woman, mistress, concubine; → GULA-GULA, 
TV II. 2 domesticated (of an animal).
pelihara rea 1 provider, caretaker. ~ akum (fin) depository cor-
respondent. 2 breeder, nurseryman. ~ lebah apiarist, bee-
raiser. 3 protector. 4 careful, tender.
pelmeliharaa 1 care, treatment. 2 maintenance, upkeep. ~ ke-
sehatan health maintenance. ~ pencegatan preventive mainte-
nance. ~ perbaikan maintenance and repair. ~ rumah housekeeping. 3 breeding, raising, growing, cultivation, cul-
ture. ~ hewan animal husbandry. ~ pohon arboriculture. 4 safeguarding, protection.
pelik I I peculiar, remarkable, curious, striking. 2 complicated, 
intricate. 3 crucial.
sepelik as complicated as.
terpelik the most complicated.
kepelikan I curiosity, peculiarity. 2 complication.
pelik II pelikan animal. ilmu ~ mineralogy.
pelik III I (cla) k.o. ear stud. 2 name of a ceki card.
pelikan (D) (burning ~) pelican.
peliket (J/F) sticky.
pelimun (in Tanah Karo, North Sumatra) k.o. black magic that 
can make s.o. invulnerable to guna-guna, and make him disappear.
pelelaingam multicolored marble.
peleplant-pelintut → PLINTAT-PLINTUT.
pelelinteng (J) catapult, slingshot.
pelelinir (J/F) memelintir(ikan) 1 to turn around, rotate. 2 to twist,
distort, put a pin on s.t. Wartawan itu ~ berita. The reporter 
put a spin on the news.
pelepelinti 1 to be turned around, be rotated. 2 to be twisted, dis-
torted out of shape.
pelepiliran turned, rotated. 2 twisted, distorted out of shape.
peleplantut → PLINTAT-PLINTUT.
pelepelip (J/F) side. ~ jalan roadside.
pelepelis(an) temple (of the forehead). ~ kepala side of the head 
near the ears.
pelepelit (J/F) hem.
memelisi(p)it(i) to hem s.t.
pele pelir Penuis. batang ~ penis. buah ~ testicles, testis. ~ itik screw 
thread.
pele pelir II (the first part of certain plant names) ~ amjing k.o. shrub, 
Challoditta glabriphila. ~ kambing a low-country shrub, Lepiomaras 
sylvastis. ~ sarcodeph susoosa. musang k.o. tree, Anacagorea scrophulosa, 
Fagraea auriculata. ~ tikus k.o. tree, Drypetes spp.
pelepelis (D) pleating.
berpelisar pleating.
memelirit(i) to pleat.
pele pelisit (J/F) memelisit to brush fish or animal intestines with 
the hand to clean them.
pele pelit (J/F) I stingy, cheap, miserly; → EKIR II. 2 (too) economical, 
not providing enough, too little. Dia selalu berhasil berusaha-
cara dengan sumber yang biasanya ~ berita. He always succeeds 
in interviewing sources which usually provide little in the way of 
news.
sepelit as stingy as.
terpelit the stingiest.
pele pelit-pelitan to pinch pennies. Dia ~ supaya dapat memborong 
oleh-oleh. He pinches pennies so that he can buy as many gifts as 
possible.
kepelikan I stinginess, cheapness. 2 economy, thriftiness.
pele pelita I (Pers) I lamp. 2 light. ~ hati the light of one’s heart.
Peleita II [Pembangunan Lima Tahun]. Five-Year Development 
[Plan]. – I the 1969–74 plan. – II the 1974–79 plan. – III the 
Peleita III [Pemajikan, Industri, dan Pariwisata] Students, Industry, 
and Tourism. Kota ~ Malang.
pelepelit (D) (furniture) polish, varnish. → PENINS.
berpelitit finished (of furniture). tidak ~ unfinished.
mem(p)elitit to polish, varnish.
terpelitit to be polished/varnished.

pelituran polished, varnished.
Pélás [Pelayaran Niaga Swasta] Private Commercial Shipping 
Company.
Pélınawaksara [Pendenggap Nawa Akarsa] Supplement to the Nine 
Points, i.e., the name of the report about the G30S submitted 
by President Soekarno on January 10, 1976, to the MPR; 
→ NAWAWSARA.
Pélín [Pelayaran Nasional Indonesia] Indonesian National Shipping 
Company.
pél (J/F) with a speech impediment, faulty pronunciation (of old/ 
sick/forgotten people); → PELAT, TÉLOR.
pélég (J/F) seven-tone scale with uneven intervals.
péloloh (J/F) impotent. → IMPOTÉN, MÁT, putuk, PELULH I.
pelokoj and pelokoks (J) corner, nook; → PELOKSK, PÓOK.
pél (bio) drupe.
pelompong (J/F) hole. → LOMPONG I.
peloni female freshman.
pelono I newfangled, perkenalan of innovations, introduction.
mem(p)elono I to haze, initiate. 2 to shave s.o. bald. 
perpeloncean hazing, initiation.
pelono II I (J/F) young watermelon. 2 still very young, inexperi-
enced, naive. 3 boil weevil (inexperienced worker in the oil 
field).
pelong bike fender.
pelontos → PLONTOS.
pelopak → KÉLOPAK.
pelopor (D) I forerunner, vanguard, advance guard. 2 pioneer, 
trailblazer, → CARAL-BAKAL. 3 shock troops. 4 scout, ranger, 
advance (troops). 5 champion, advocate; → perubakan agent of 
change.
mem(p)elopori 1 to lead the way, be at the forefront of. 2 to pio-
neer (a movement, etc.), be a pioneer in, crusade in.
kepeloporan pioneering, ~ ABRI with ABRI in the forefront.
pemelopor pioneer, the first one to do s.t. Pak Sosoreksoko ~ 
yang menurunkan kursus perkenalan Mr. Sosoreksoko who 
gave the first courses in the science of the kris.
memelemosokkan to push into a corner; → PÉLOSOK.
pelosok (J/F) first steps/moves, initiatives.
pelóler I (Port) bullet. ~ keusar stray bullet. ~ melemepm dud.
pélóler II ball bearing.
peloret memelortonkan to pull off (clothing).
pelorus (naut) dummy compass.
pelosok (J/F) I corner, nook; → PÓOK. 2 remote spot, outlying dis-
trict/area. di segap - Nusantara in all the corners of the In-
donesian Archipelago. dari segala - from every nook and cran
ny; sampai ke ~; ~ sampai segala – to the four corners of 
the earth.
memelemosokkan to push into a corner; → PÉLOSOK.
pelosok (J/F) first steps/moves, initiatives.
pelóler I (Port) bullet. ~ keusar stray bullet. ~ melemepm dud.
pélóler II ball bearing.
peloret memelortonkan to pull off (clothing).
pelorus (naut) dummy compass.
pelosok (J/F) I corner, nook; → PÓOK. 2 remote spot, outlying dis-
trict/area. di segap - Nusantara in all the corners of the In-
donesian Archipelago. dari segala - from every nook and cran
ny; sampai ke ~; ~ sampai segala – to the four corners of 
the earth.
memelemosokkan to push into a corner; → PÉLOSOK.
pelosok (J/F) first steps/moves, initiatives.
pelóler I (Port) bullet. ~ keusar stray bullet. ~ melemepm dud.
pélóler II ball bearing.
peloret memelortonkan to pull off (clothing).
pelorus (naut) dummy compass.
pelosok (J/F) I corner, nook; → PÓOK. 2 remote spot, outlying dis-
trict/area. di segap - Nusantara in all the corners of the In-
donesian Archipelago. dari segala - from every nook and cran
ny; sampai ke ~; ~ sampai segala – to the four corners of 
the earth.
memelemosokkan to push into a corner; → PÉLOSOK.
pelosok (J/F) first steps/moves, initiatives.
pelóler I (Port) bullet. ~ keusar stray bullet. ~ melemepm dud.
pélóler II ball bearing.
peloret memelortonkan to pull off (clothing).
pelorus (naut) dummy compass.
pelosok (J/F) I corner, nook; → PÓOK. 2 remote spot, outlying dis-
trict/area. di segap - Nusantara in all the corners of the In-
donesian Archipelago. dari segala - from every nook and cran
ny; sampai ke ~; ~ sampai segala – to the four corners of 
the earth.
memelemosokkan to push into a corner; → PÉLOSOK.
pelosok (J/F) first steps/moves, initiatives.
pelóler I (Port) bullet. ~ keusar stray bullet. ~ melemepm dud.
pélóler II ball bearing.
peloret memelortonkan to pull off (clothing).
pelorus (naut) dummy compass.
pelosok (J/F) I corner, nook; → PÓOK. 2 remote spot, outlying dis-
trict/area. di segap - Nusantara in all the corners of the In-
donesian Archipelago. dari segala - from every nook and cran
ny; sampai ke ~; ~ sampai segala – to the four corners of 
the earth.
memelemosokkan to push into a corner; → PÉLOSOK.
portunity. – emas a golden opportunity. – kerja dan berusaha employment and business opportunities.
berpeluang to have/get the chance/opportunity to. – besar to have a good opportunity.
mempuang (infr) to give s.o. an opportunity.
Pelud → PELURU/UDARA
peluh I → PELUK
peluh II sweat, perspiration. biring – German measles. – berpencarakan sweat poured off (him). mandi – bathed in sweat. – dingin cold sweat, the sweat of fear.
berpeluh 1 to sweat, perspire; sweating, perspiring. 2 to work hard, sweat and toil.
berpeluh-peluh to work hard, sweat and toil.
peluit (D) whistle, siren. – buahluaya alarm signal, siren. – lokomotif locomotive whistle.
peluk hug. bantal – a bolster, Dutch wife type of pillow. – GULING. tangan/saja not willing to lift a finger. 2 arms’ breadth, a measurement of length app equal to oneathom; → DEPA. – cium a) tender embrace. b) a hug and a kiss (an affectionate salutation at the end of a letter). berpeluk-ciuman to hug and kiss e.o. – dengki to do nothing, be idle.
berpeluk to hug, embrace. – dada with one’s arms around one’s knees. – tangan a) with folded arms. b) to do nothing, be idle. – lutut/tubuh to do nothing, be idle, laze about.
berpeluk-peluh and berpeluk-(pelukan) to hug/embrace e.o. Mereka berpelukan dan ber acompan. They embraced and kissed e.o.
memeluk to hug, embrace, put one’s arms tightly around. – dada/lutut to do nothing, be idle. di pelukan senza in a state of misery. 2 to adhere to, follow. – agama to be a follower of (a religion).
memeluk to hold in one’s embrace. Anak itu – bonekanya. The child is holding the doll in her embrace.
memelukkan and memperpelukkan to put ... around in an embrace. – kedua belah tangannya to fold one’s arms.
terpeluk accidentally embraced/hugged.
pelukan hug, embrace. di dalaman – kegabaran malam itu in the embrace of that mysterious night.
pelumuk follower, adherent (of a religion). – agama Islam adherent of Islam. sepemelukan(an) as much as the arms can embrace, the distance around which one can hold one’s arms.
peluluk flattened bamboo (used for a floor covering, etc.). mempeluluk to flatten bamboo.
pemeluk to flatten bamboo.
pelumpung and pelungpung (Is) a tall reed growing in swampy areas. 2 whitish yellow.
pelupon a flattened bamboo (used for a floor covering, etc.). mempelupuh to flatten bamboo.
pelupuh (pl obj) to flatten bamboo.
pelupuk thin cover/sheath; – dada/lutut to do nothing, be idle. mata eyelid. di buahluaya in one’s presence, right in front of one. tidak berani mengerakkan – mata afraid to look up.
peluran mortar.
peluruh emetic. – dahak phlegm emetic, expectorant.
pelus → SIDAT
pelvis → PANGGUL
pém (in acronym) → PEMERINTAH.
2 disturbed, troubled, worried, ill-at-ease. 3 indignant, annoyed, angered, irritated, embittered.

disturbance (an) 1 curiosity. 2 anger, rage, fury, frenzy.

disturb (tired, fatigued, exhausted. melempaskan/membuang – to take a break, relax for a while. – jér/helah very tired/exhausted.

disturbance (penat) 1 to isolate, segregate, seclude; hidup dengan ~ diri dari pergaulan ganya. His family kept away from him.

disturbance (sepanta) as exhausted as.

disturbance (berpenat-penat) to toil away (at s.t.).

disturbance (sepenat) very tired/exhausted.

1 pencil → PINCUT. pencetak (ke) pada fallen in love (with), captivated/attached (by); → KEPINCUT.

2 pencil → PENDAR. pencetan 1 to squeeze, push repeatedly.

3 pencil 1 a house isolated in the middle of the woods. 2 isolated, separated, isolated, secluded.

4 pencil 1 to isolate, segregate, seclude; hidup dengan ~ diri dari pergaulan ganya. His family kept away from him.

5 pencil isolated, remote, secluded, set apart, out-of-the-way. Ia lahir di sebuah desa yang ~. He was born in an isolated village.

6 pencil 1 burnt and pounded kacang hijau with sambal as a side dish to rice.

7 pencil 1 askew, out-of-the-way. – desa ini membinakkan kerela belakangan masyarakat. The isolation of this village has produced a social backwardness.

8 pencil 1 to make s.t. crooked/slanting, cause s.t. to be off center/target.

9 pencil 1 to scatter, disperse.

10 pencil 1 laundyman; dry cleaner’s.

11 pencil 1 laundry (where the wash is done).

12 pencil 1 laundryman; dry cleaner’s.

13 pencil 1 isolated, remote, secluded, set apart, out-of-the-way. Ia lahir di sebuah desa yang ~. He was born in an isolated village.

14 pencil 1 as a side dish to rice.

15 pencil 1 to be dispersed/scattered; concealed, kept secret. – denam kesuatu dalam hatinya untuk untuk. He kept his feelings to himself when he was told that the conference on turtles which was to be held that day had been postponed indefinitely.

16 pencil 1 to keep on pushing, push repeatedly.

17 pencil 1 to make s.t. crooked/slanting, cause s.t. to be off center/target.

18 pencil 1 to squeeze, push, step (a button, etc.) all over (the place) (not in groups), run away helter-skelter. Tenaga­tenaga dipencarkan ke daerah dalam kampanye pertama. Hearing the shots, they ran away helter-skelter.

19 pencil 1 to make s.t. crooked/slanting, cause s.t. to be off center/target.

20 pencil 1 to squeeze, push, step (a button, etc.) all over (the place) (not in groups), run away helter-skelter.

21 pencil 1 to squeeze, push, step (a button, etc.) all over (the place) (not in groups), run away helter-skelter.

22 pencil 1 to squeeze, push, step (a button, etc.) all over (the place) (not in groups), run away helter-skelter.

23 pencil 1 to isolate, segregate, seclude; hidup dengan ~ diri dari pergaulan ganya. His family kept away from him.
berpengantén 1 to become a bridegroom. 2 to celebrate one’s wedding.

pengantin II kembang – shrub with sweet-smelling flowers, night/ coral jasmine, Nympanthes arboritis.

pengap 1 close, stuffy, airless, musty. 2 tight in the chest, stifled. sepengap as stuffy/airless as.

memengap 1 to close (up) tightly. 2 to choke/suffocate s.o. 3 to preserve (fish) by putting it in an airtight container.

memengapkan 1 to oppress, stifle, choke, suffocate. 2 oppressive, stifling, choking, suffocating.

kepengap 1 tightness in the chest; lack of fresh air, stuffiness. 2 to suffocate, suffer from stuffiness.

pengapa → MENGAP.

pengapuh luar 1 (naut) topsail.

pengar 1 to have a hangover. 2 to feel that one’s brain isn’t working right, dull. 3 to have an aftertaste (of food or drink).

pengaron (Jv) earthenware pot for cooking rice, etc.

pengaru 1 influence, power (over). ruang lingkup – sphere of influence. 2 distinction, respectability. menciesi – di kalangan orang dhuus to seek distinction in rural circles. 3 effect, impact. lingkungan environmental impact. – sampering(ain) side effect. efek (1) ominous, prophetic.

berpengaru 1 to have influence (over), have power (over). 2 influential. komisi trilateral – influential trilateral commission.

mempengaruhi to influence, affect, have an effect on.

pengaruh-mempengaruhi (saling) – to interact with e.o., affect e.o., have influence over e.o.; → BERINTERAKSI.

terpengaruh influenced, under the influence of. mudah – susceptible, gullible. keterpengaruhan being influenced.

pengasi (in the interior of Kendari in Sulawesi) a traditional alcoholic drink made from husked rice.

pengat a k.o. flan containing yam, etc. cooked in coconut milk and sugar.

memengat to prepare pengat.

pengatup (ob) bedil – k.o. antique rifle.

pengawinan halberdiers.

pengeling (Bal) leader of a pura III.

pengen (Jv) to want, desire, wish, long for; to want, desire, wish, long for; to want, desire, wish, long for; to want, desire, wish, long for; to want, desire, wish, long for.

pengatup (Jv) to want, desire, wish, long for. pengarin (ob) antique riﬂe.

Saya belum tahu mau ngapain. – nyaa sih kerja. Tapi kerja apa? ujar Wiwik. ‘I don’t know what I’m going to do. I’d like to get a job. But, what k.o. job?’ said Wiwik.

pengeng 1 a splitting headache. 2 → PENGANG.

pengepul collective trader/merchant, i.e., s.o. who collects certain commodities in order to sell them at a proﬁt.

pengáng → PENGÉCÉR.

pengeng 1 a splitting headache. 2 → PENGANG.

pengaruh-mempengaruhi (saling) – to interact with e.o., affect e.o., have influence over e.o.; → BERINTERAKSI.

pengasi (in the interior of Kendari in Sulawesi) a traditional alcoholic drink made from husked rice.

pengat a k.o. flan containing yam, etc. cooked in coconut milk and sugar.

memengat to prepare pengat.

pengatup (ob) bedil – k.o. antique rifle.

pengawinan halberdiers.

pengeling (Bal) leader of a pura III.

pengen (Jv) to want, desire, wish, long for; to want, desire, wish, long for; to want, desire, wish, long for; to want, desire, wish, long for; to want, desire, wish, long for.

pengatup (Jv) to want, desire, wish, long for. pengarin (ob) antique riﬂe.

Saya belum tahu mau ngapain. – nyaa sih kerja. Tapi kerja apa? ujar Wiwik. ‘I don’t know what I’m going to do. I’d like to get a job. But, what k.o. job?’ said Wiwik.

pengeng 1 a splitting headache. 2 → PENGANG.

pengepul collective trader/merchant, i.e., s.o. who collects certain commodities in order to sell them at a proﬁt.

pengáng → PENGÉCÉR.

pengeng 1 a splitting headache. 2 → PENGANG.

pengaruh-mempengaruhi (saling) – to interact with e.o., affect e.o., have influence over e.o.; → BERINTERAKSI.

pengasi (in the interior of Kendari in Sulawesi) a traditional alcoholic drink made from husked rice.

pengat a k.o. flan containing yam, etc. cooked in coconut milk and sugar.

memengat to prepare pengat.

pengatup (ob) bedil – k.o. antique rifle.

pengawinan halberdiers.

pengeling (Bal) leader of a pura III.

pengen (Jv) to want, desire, wish, long for; to want, desire, wish, long for; to want, desire, wish, long for; to want, desire, wish, long for; to want, desire, wish, long for.

pengatup (Jv) to want, desire, wish, long for. pengarin (ob) antique riﬂe.

Saya belum tahu mau ngapain. – nyaa sih kerja. Tapi kerja apa? ujar Wiwik. ‘I don’t know what I’m going to do. I’d like to get a job. But, what k.o. job?’ said Wiwik.

pengeng 1 a splitting headache. 2 → PENGANG.

pengepul collective trader/merchant, i.e., s.o. who collects certain commodities in order to sell them at a proﬁt.

pengáng → PENGÉCÉR.
penggawa → PUNGGAWA.
penggérêk → 1 a natural enemy of a crop. – *pucuk tebu* sugarcane sprout borer, *Scirpophaga nivella*. 2 (sl) an older woman who wants to have sex with a younger man.

Penggolak → 1 to want, desire, wish, long for; *penuh* crowded, full.

penggolèr (Jv) shrimp catcher during the harvest.

penggulú (Jv) second in age (of a child in a family).


penghulu → 1 headman; → HULU. 2 priest (in general). 3 head of mosque personnel. 4 government official appointed by the bu- buti to perform such duties as the supervision of marriages, divorces, and inheritance. 5 (M) adat head. – hakim authority, for example the penghulu, appointed by the court, who acts as a wali (in marriages, etc.) in the absence of an appropriate male relative. – hutan forest. – *kampung* village headman. – kawan official who unites bride and groom in marriage. – *landrat* (col) member of the tribunal, → muda deputy head of mosque.

Kepenghuluana penggulasih.

pengguluwuh → 1 to want, desire, wish, long for, → PÉNGKÉN, (KE)PENGIN. Sejak semalam saya penasaran – lihat tampang tertuduh. Since last night I’ve been anxious to see the face of the accused.

pengiuran (BD) → PANGÉRAN.

pengkalu → 1 (TER)PINGKAL-PINGKAL. 2 PINGKAL (AN).

pengkar → 1 slanting, sloping. – *ke dalam* bowlegged. – *ke luar* knock-kneed.

pengki (C.J) dustpan-shaped basket.

pengkis memengkis to challenge, defy; → PERS.

pengkol (Jv/Jo) curved, curved.

meméngkol to turn aside.

pengkolan curve, bend (in the road).

pengkor (J) maimed, mutilated; crippled, disabled; fractured (of one’s leg/foot); lame.

pengluru (Jv) → PELURU.

pengos → adjeler.

penguasa → 1 to ask for early retirement. – *pasien* (col) notable, noteworthy, celebrated, renowned, outstanding. – dokter-dokter – outstanding physicians. orang – dalam dunia permainangan a notorious person in the world of thieves.

penguam → PIGUAM.

pengiün (D/P) pengiün/ penguín.

pengulun (ob) His Highness.

peni I code word among Jakarta thieves for a member of the Tékab. peni II (Jv) fine, rare, splendid.

pénipéni fine things; valuables.

peniaram a pastry made from rice flour and sugar.

pening 1 dizzy. 2 to lose one’s head. – kekalm vertigo with a mi-graine headache. – kepala dizzy, giddy.

pening-pening ~ lalat/pukat to feel a bit dizzy, have a slight headache.

menening to be dizzy/giddy, have a dizzy fit.

meneningkan ~ kepala a) to make dizzy/giddy. b) dizzying. c) difficult.

Kepeningan (to be subject to fits of) dizziness.

pêning (J) bicycle tax plate; dog-license tag.

pêningset → PÂNINGSET.

pênis (D/E) penis.

penisi two-masted Buginese sailboat; cp LAMBO.

pênisilin (D/E) penicillin.

pênitens (D) penitence.

peniti (Fort) pin. – *anan/cantel* safety pin. – *dasi* tie clip. – kebaya brooch to pin a kebaya together.

Penitian pohon – a shade tree.

penjabab dan penjabob (ob) a Buginese warship.

Penjâlra (Jv) ratten. Kursi – a ratten chair. Remudian seorang lelaki muda itu dipersilakkan duduk di kursi – yang di sana sini sudah jubel. Then the young man was invited to sit down in a ratten chair which was worn out in spots.

penjara (Skri) jail, prison, detention center; → BUI, KURINGAN, LEMBAGA pemasaradakan, TERUNGKU, TUTUPAN, hakamun – imprisonment.

sepênjara in the same prison. napi – fellow inmates.

memenjara(to) to imprison, jail, put in jail/prison. → hawa nafsu to restrain one’s passions.

terpenjara imprisoned, jailed, locked up. ketepenjaraan captivity, imprisonment. membébsakan orang dari – to free s.o. from captivity.

Kepenjaraan prison affairs, prison (mod).

Peménjaraan incarceration, imprisonment. kesalahan – wrongful imprisonment.

penjólu (Jv) bump, swelling.

penjóro (Bal) eight-meter-high bamboo poles festooned with bam-bu decorations which are put over roadways or pathways dur-ing Galungan or other important religious occasions.

Penjuna potter.

Penjuri 1 soldier; warrior. 2 courageous, brave; → PRAJURIT.

Penjuru 1 corner. empat – four corners. 2 angle. – angin points of the compass.

Berpenjuru angular, having angles/points. bintang – Lima five-pointed star.

pénés (D) penknife.

Pénmorf [Penerangan dan Motivasi] Information and Motivation.

pénologi (D/E) penology.

Penomah raia – gift given to one’s parents-in-law.

Penoména → PÉNOMÉNA. – kepidadayaan cultural phenomena.

Penpénrs [Penetapan Presiden] Presidential Decree.

Pénét → PÌNÉT.

Pénit (M) k.o. small shell.

Pénisi (E) pencil. – *alis* eyebrow pencil. – *isi* mechanical pencil. – *kopi* penciled in. – *tinta* indelible pen.

Pénson (D) boardinghouse.

Pénson I (D) pension, retirement. Ketika – turun, 25 tahun silam, tubuhnya masih kekar. When he retired, 25 years ago, he was still sturdy. kelebihan – excess pension. sebelum menjadi maha – before reaching retirement age. 2 to retire. Ayah akan. – Father is going to retire. makan – to be retired/pensioned off. penerima – retiree. – (sebagai jaminan) hari tua old-age pension. – dini early retirement. – janda widow’s pension. – manfaat pasi defined benefits retirement. – muda early retirement. mengayu-kaminta – muda to ask for early retirement.

Berpénsoni to retire; retired.

Peménsitunan to pension off, retire s.o. Yang sudah uakarnya pénsoni dipénsitian. Those who have reached retirement age are made to retire. Singapura – presiden. Singapore has pensioned off its president. 2 to discontinue the use of, discard. Malaysia – pesawat tempur Skyhawk A-4-nya karena sering jatuh. Malaysia retired its Skyhawk A-4 fighters because they crashed frequently.

Peménsiun 1 to retire, be retired. Uang itu untuk membeli rumah bésok kalau sudah. – The money is for buying a house when he retires. – pegawai negeri retired civil servant. 2 to retire (mod), gaji – annuity, pension. Mereka antre mengambil gaji – They stood in line to pick up their pension, 3 retiree, retired person. – dokter/guru a retired physician/teacher. – negeri government retiree.

Peménsiunian pensioning off, retiring, retirement.

Pénstrép (D coq) penicillin-streptomycin.

Péntab [pendahuluan tahun ajaran baru] beginning of the new academic year.

Péntagon (E) the Pentagon; → DÉPARTEMÉN Pertahanan AS.

Péntal (Jv/Jo) memental to fall down (into s.t.).

Pementakan to bounce s.t.

Terpentand [and kепentand (coq)] thrown/fallen into a sprawling position, flung.

Péntan definite, certain, established; → NYATA.

Pentang 1 → BÉNTANG. Mementang to open, deploy, unfold, spread (a net), bend (a bow). – *bunar* to bend a bow. – *jaru* to spread one’s fingers.

Mementangkankan to receive, shoot. – *panah* to shoot an arrow.

Terpentang opened, deployed, spread (out).

Pentang II (Jv) mentang to draw a bow(string). Tangananya kaya
gede sua pinentang. His arms are like drawn bows, i.e., the classical ideal shape.

pentar weak, low, soft (of the voice).

pentas 1 stage, raised platform/5oor (in a bedroom/kitchen). – busana fashion show. – dapor raised platform in the kitchen. 2 appearance on stage, performance.

berpentas and mementas [and mentas (coq)] to perform, appear on stage; to be performed/put on Srimut kini ~ di Senayan. Srimulat is being performed at Senayan.

mementaskan to stage, perform, put on (a performance/play/show, etc.). ~ karya para komponis Indonesia di negeri tercinta ini to perform the works of Indonesian composers in our beloved country.

mementas performer; stage manager, producer.

pementasan 1 stage show, performance, presentation. ~ hidup live show. 2 performing, putting on.

pentatonik (E) and pentatonis (D) pentatonic (scale).

penténtang-penténténg (J) → PETAN(G)TANG-PETEN(G)TENG. pentét (Jv) species of predatory bird, L. Lamiidae.

pentill 1 (– sawi) nipple. 2 valve. ~ lingham overflow valve. 3 (Jo) bud.

pentii II mementént to touch lightly, tap; → SENTIL I.

menentil-mentiil to strum (a guitar).

pentilan touch, tap.

pentii (D) valve. ~ ban sepeda bicycle-tire valve.

pentilasi → VENTILASI.

penting 1 important, vital, significant, of interest, momentous.

tidak ~ unimportant, insignificant. rasa ~ berlebih over-importance. merasa ~ (infr) to need, be in need of, want, require; → KEPENTINGAN 2. 2 (obi) critical; → GENTING I. muisin yang ~ critical period.

sepenting as important as.

mementingkan [and mentingin (I coq)] 1 to emphasize, put more importance on, consider/regard as important, give priority to. ~ diri to pursue one’s own interests. ~ diri sendiri selfish. 2 to take into account/consideration, consider, reckon with.

terpenting most/partially important.

kepentingkan I importance, meaning, significance, value, weight. 2 interest, benefit. 3 purpose(s), sake. deméi ~ for the interest of. untuk ~ a) in the interest of, for the benefit of. b) on behalf of, for the sake of, for..., purposes. untuk ~ negara for the well-being of the nation, in the public interest. untuk sesuatu ~ for a well-defined/specific purpose. mempunyai ~ atas to be interested in, be concerned about, have an interest in. mempunyai ~ yang pantas to have a suitable purpose in mind. ~ kebendaan material interest. ~ hukum legal interest. ~ langsung direct interest. ~ manusia human interest. ~ melalui vested interest. ~ nasional national interest. ~ negara a) national interest. b) government holding (in a business). ~ pajak tax purposes. ~ pribadi individual/personal interest. personal affairs. ~ publik public interest. ~ sendiri self-interest. ~ sesaat a short-term interest. ~ sesungguhnya essential interest. ~ sosial social purpose/saim/goal. ~ tetap vested interest. ~ umum public interest. deméi ~ umum in the public interest. ~ yang tertanam vested interest. 4 (infr) necessity, need.

berkepentingkan to have an interest, be concerned. ~ terhadap to have an interest in. ~ untuk to be interested in...ing, yang ~ a) interested party/person, party/person concerned; those concerned/interested. kepada yang ~ to whom it may concern. Yang tidak ~ dilarang/tidak boleh masuk. Employees only (on signboards). b) complainant. pihak yang ~ those who have a stake in the matter, the parties concerned.

pementing s.t. which gives special importance, emphatic.

pementingan ~ diri sendiri self-interest.

penting II berpentingan to shoot away in all directions; → PELANTING.

penting III (onom) metallic sound, clink(ing).

mementing to (cause to) make clinking sound, clink (money), pluck (guitar strings).

pentok (J) → BENTOK.

pentol I (Ji/o) knob, handle; flap at the back of a blangkon worn by Javanese nobility; head (of a pin). jarum ~ pin.

pentol II pentolan (coq) a dab.

pentol III mementoli to head, lead.

pentolan prominent leader, distinguished/important person.

pentol IV pentolat hothead.

pentolat-pentalit → PLINTAT-PLINTUT.

topan gambling house.

pentul → PENTOL.

pentung (Jv) night stick, truncheon, cudgel, billy-club. berpentung with a club.

mementung to club, cudgel.

mementungi (pl obj) to club again and again.

mementungkan to club/cudgel with.

pentungan cudgel, billy-club.

pentul I full, full of, fully packed, filled completely, packed, crowded; well-lined (of one’s wallet); full-time. Hotel-hotel sudah ~ stuenyana. All the hotels are full/full-booked. berdiri ~ di belakang to stand fully behind (s.o.). bersi ~ with loaded with. dibayar ~ fully paid up, paid up in full. sarat kuasa ~ full powers. Rakyat masih ~ di pekarangan. A big crowd was still on the premises. seorang apoteker yang bekerja ~ a full-time pharmacist; → JURNAWARTI. ~ dengan/oleh bersi full of, filled with, with many. Bis itu ~ with penumpang. The bus was full of passengers. Lembaga ini mempunyai kampung yang sepit dan dikel- lingi oleh bukit yang ~ oleh pohon cemara. This institute has a peaceful campus and is surrounded by hills with many eucalyptus trees. 2 numerous, much, many, a lot of, in large amounts/quantities, in great numbers. mendapat ~ perhatian to draw a lot of attention. Orang ~ waktu turun berebut tempat. Many people getting on and off were jostling for seats. Di mana-mana penumpang sudah ~ menantikan perintah. Everywhere the young people were waiting in great numbers for orders. 3 complete, entire, whole (day/week, etc.). sehari ~ a whole/entire day; → sehari SUNTUK. Wisris Umar Wirahadikusuma selama sehari ~ Kamis lalu mengadakan kunjungan kerja ke daerah Jawa Timur. Vice President Umar Wirahadikusuma made a working visit to East Java last Thursday for a full day. 4 charged (of a battery). 5 (math) whole (of a number). ~ akal ingenious, resource ful (person). ~ arti meaningful, significant, full of meaning. Sorot ma­ tanya ~ arti. He gave a meaningful look. ~ emo1 stylish. ~ horan stylish, respectable, venerable, honorable. ~ mader crowded, chock-full. ~ montok shape1. kepenuh-montokan shapeliness. ~ padat/papak/pelak/petak/pedak/ratu ~ sarai crowded, crowded, full to the brim. ~ pengabdian dedicated. ~ risiko risky, risky. ~ sesak filled/jammed to capacity. me­ menuh-sesakai to fill/jam to capacity. ~ tepat/tertapi/tumpant crowded, crowded, packed, etc. ~ tepu full, brimming.

pentul-pentuh fully, completely.

sepenuh complete, entire, whole, total, all. ~ jalan/kampung the whole/entire street/village. dengan ~ minat/perhatian with full attention, fully attentive. dengan ~ hati a) heartily, with all one’s heart, whole-heartedly. b) (in adoption documents) (to give up one’s child for adoption, abandon all claims on one’s child) forever, for good, permanently.

sepenuhnya fully, completely. Saya mengerti ~. I fully understand.

sepenuh-penuhnya (to realize, etc.) fully, completely (free, etc.). memenuh to be(com)e full/crowded/jammed, fill up.

memenuhi [and menuhin (I coq)] 1 to fill (a glass/page of a newspaper, etc.). ~ halaman suratkabar to fill the page of a newspaper. ~ lowongan to fill a (job) vacancy. 2 to grant/com­ ply with (a request). ~ permintaan to comply with a request, meet a demand. 3 to fulfill, keep (one’s promise). ~ janji­nya to keep one’s promise, keep one’s obligations, keep an ap­ pointment. ~ kata yang sudah terkatakan to keep one’s word, be as good as one’s word. ~ kewajibannya to carry out one’s obligations, discharge one’s duties. ~ perikatan to fulfill an agreement. 4 to satisfy, fulfill, meet, comply with (requirements/obligations/conditions, etc.), settle. cukup ~ satisfactory/satisfying. ~ kebutuhannya to satisfy the requirements/needs of. ~ keikutsertaan pemerintah agar agen tanggal secara tertangkap menggunakan komponen bikinan lokal to comply with government stipulations that sole agents use locally manufactured components in stages. ~ persyaratananya/ syarat to meet the requirements, be eligible, qualify. ~ utang to settle a
I accepted his offer.

I'm pressed for time/money.

The rise in the value of the yen sekarang sudah ~," katanya.

We're going to make s.o. under pressure.

He has brought s.o. up against s.t. else.

Mobil kami kepépét motor itu ~ mobil yang ditumpukkan s.d. hari.

To be cornered/trapped/driven into a tight place.

Memepatikan 1 to push s.t. against s.t. else.

Pepatah saying, proverb, adage, aphorism, maxim, old saw. – (dan) petath various proverbs/sayings; → PETATAH-PETITIH.

To be having a hard time paying one's debts.

Dengan demikian ~ pula keinginan orang. In this way the people's desires were also satisfied.

To catch fish using a ¶y, ¶y-¶y fish.

To take part in a game (said of spectators who bet on the outcome). – memépétkan

Pepépék II to take part in a game (said of spectators who bet on the outcome). – memépétkan

To press/push the button/bell.

To be pressed close up against.

To take part in a game (said of spectators who bet on the outcome). – memépétkan

To be pressed close up against.

To take part in a game (said of spectators who bet on the outcome). – memépétkan

To use various proverbs/sayings/adages/aphorisms. – Mor EDAM

The rise in the value of the yen sekarang sudah ~," katanya.

To be cornered/trapped/driven into a tight place.

To be cornered/trapped/driven into a tight place.

To use various proverbs/sayings/adages/aphorisms. – Mor EDAM
pepetek (Jv) 1 a small marine fish, salted and dried. 2 small-time, petty. pengusahaan - small-time businessman (on the sidewalk or door to door).

pepeti → PETRI.

pepindan (Jv) metaphor, figure of speech; → MAJAS, PIGURA bawasa. 3 ta¬pen (in Javanese) metaphor, descriptive term for a person who is well dressed and elegant and has a luxurious appearance.

pepsin (Ma) pancreas.

pepohonan → Pohon I.

pépsin (D) peptic acid.

péptida (D) peptidase.

péptidasi (D) peptidase.

pépton (D/E) peptone.

pepupu (J) verb, uthus.

pepundén dan pepundi (Jv) 1 object of respect and reverence. 2 amulet.

pepura → PENDA-PENDA.

peputut (ob) pupil/disciple of a holy hermit.

per I 1 per, each. → minir per minute. 2 by. → pon by the pound. satta - satta one by one; → SATO demi satta.

per II divided by (in fractions). lima -delapan five-eighths, 5/8.

per III → per.

per IV (in acronyms) → PERATURAN, PERHIMPUNAN, PERSATUAN.

per I (D) spring (of watch, etc.). - keong spiral spring. - rambut (very fine) watch spring.

berpir with a spring, with springs.

per II (D) (electric) light bulb.

per III (D coq) (trade) fair, festival. Jakarta – Jakarta Fair.

per IV (D) as of. - 1 Juli as of July 1.

per V (D) pear.

per VI (Jv) dogcart, i.e., a small, two-wheeled horse-drawn cart.

per VII (J) ngerpèr to be afraid.

pera (Jv) granular, dry (rice).

perab bis jualan - clearance sale.

perabot (Ir) 1 tools, utensils, equipment, supplies, accessories. 2 (coq) pets. - di kelangkang pahanya yang paling berharga itu the most valuable “tool” between his legs. - sapan kitchen utensils. - kantor office supplies and equipment. - mobil automobile parts. - ranah (tangga) furniture, house furnishings. - sekolah school supplies. - tukang workman’s tools. - tukang kayu carpenter’s tools.

memperabot to furnish (a house).

perabotan tools, utensils, equipment, furnishings.

perahu (Skr) transport; → PRAHU.

keperabuan 1 monarchy. 2 palace.

perabung (Ir) ridge (of palm-leaf house). - perabung (in acronyms) → TAPOS III.


berperahu (to go) by boat, on a ship.

perai I loose, fallen apart.

berperai-perai scattered/spread everywhere, dispersed; to fall apart.

merai → to rack one’s brains. ~ otak.

meraih → to have a week off. ~ seminggu.

meraih I 1 a) milch goat/cow. b) cash cow.

meraih II k.o. tree, Elaterispermum tapos; → TAPOS III.


berperahu (to go) by boat, on a ship.

perai I loose, fallen apart.

berperai-perai scattered/spread everywhere, dispersed; to fall apart.

merai → to rack one’s brains. ~ otak.

meraih → to have a week off. ~ seminggu.

meraih I 1 a) milch goat/cow. b) cash cow.
peran I 1 (stage) actor. 2 character (in a novel/play, etc.). 3 (Mal) clown/jester in wayang and menora shows. 4 (theatrical/political, etc.) role. model role model. – figurun an extra. – serta participation, taking part in. Pembangunan kota menuntut serta seluruh masyarakat. Urban development demands the participation of the entire community. berperan-serta to participate, take part. empat negara yang dalam pasukan peme lihara perempuan usang, kemerdekaan usang four countries which are taking part in the multinational peace-keeping force. kepem peran serta participation. Keluarga Berencana sangat ditunjang oleh para alun alun dalam memberi motivasi pada umat Islam umumi. Family Planning was greatly supported by the participation of Muslim scholars in motivating the Muslim community in general. memperankan-serta participant. – utama leading man/woman. – utubak character actor.

berperan (and main) – to play a role, act/play a part. Penari kawakan Sentot played the role of Adam. – besar dalam to play an important role in. T. banyak in dalam kemajuan pelajaran saya di sekolah. T. played an important role in the improvement of my learning in school.

memeran to play the role/part of, play a role in. ijar Mûr selepas – Eva said Mer after playing the part of Eve. film yang diperani memapar dalam film in which this group plays the roles.

memerankan I 1 to play the role of. 2 to stage, perform (on stage).

– kembal to reenact.

peranan (theatrical/political, etc.) role; part, task. – adovat tidak bisa dibatuk dalam menegakkan hukum. The role of lawyers cannot be ignored in enforcing the law. – bertujuu purposeful role. – meminun determining role. – utama lead/principal role. berperanan to play a role, act/play a part. “Ibu kelihatan sekali dalam perlombaan ini,” kata Safari. “Mother seems to have played an important role in this race,” said Salome.

pemeran player, actor. – pembantu supporting actor/actress. – pengganti stuntman, double. – utama the lead in (a movie/play).

pemeranan acting, role-playing.

peran II roof/flight. – the roof. – (J/Iy) tle. – (K) itle, KELENNI I.

perankan I (Jo) a long-sleeved dark blue cloth jacket worn by officials at the Court of Yogyakarta.

perankan II → ANAK I.

perancak I skeleton framework of a wooden house; scaffolding, temporary structure. – bor drilling rig.

perancak II (MI) – gauli flavoring for gulai.

Perancis → FRANCE.

perancit → PANCIET.

perorangan pora-perangan → PORAR-PIREK.

perorangan → PERANGA (under RAGA IV).

perang I war, warfare, battle, combat, hostilities, armed conflict. 2 fight (against illiteracy, etc.). – melawan kejahatan fight against crime. 3 (coq) to wage/be at war, battle, fight. 4 (ob) battle lines.

pergi – to go to war.

pergantian interchanging (the roles); being exchanged.

pergantian antara interchanging, being exchanged.

perus/pucat dingin war.

perang (the trench, a Muslim victory in 627). – trend on kasih api a trick question.

perangas-perangos position.

peranggu jahat to have a bad character.

peranggang (Port) ayam – rooster, i.e., a tender chicken big enough to roast.

peranggu → PERANGGI.

perangan → PERANGGU.

peranggu set. Bahasa talah = ungkapan. Language is a set of expressions.

perangguan(an) a set of (buttons/studs, etc.), a suit (of clothes of the same fabric).

perangkap trap (for birds, animals, criminals, etc.). pertanyaan – trick question. 2 ambush.

perangkap to trap, (capture by a trick, cheat, deceive.

perangkap trap, captured, caught (in a trap), cheated, tricked. Duw orang = di lampur kotoran binatang. Two persons were trapped in a pool of animal droppings.

perangkap s.t. that traps, trap.

perangkapkakan trapping.

perangkapkakappan trapping.

perangkapkappan trapping.

perangkapkappan trapping.

perangkapkappan trapping.

perangkapkappan trapping.

perangkapkappan trapping.

perangkapkappan trapping.

perangkapkappan trapping.

perangkapkappan trapping.

perangkapkappan trapping.

perangkapkappan trapping.

perangkapkappan trapping.

perangkapkappan trapping.

perangkapkappan trapping.

perangkapkappan trapping.

perangkapkappan trapping.

perangkapkappan trapping.

perangkapkappan trapping.

perangkapkappan trapping.

perangkapkappan trapping.

perangkapkappan trapping.

perangkapkappan trapping.

perangkapkappan trapping.

perangkapkappan trapping.

perangkapkappan trapping.

perangkapkappan trapping.

perangkapkappan trapping.

perangkapkappan trapping.

perangkapkappan trapping.

perangkapkappan trapping.

perangkapkappan trapping.

perangkapkappan trapping.

perangkapkappan trapping.

perangkapkappan trapping.

perangkapkappan trapping.
perangko

perangsan g incentive, stimulus, spur; → RANGSAN I.

perangan g stimulate.

perangan terpanj a to fall down on one’s behind.

peran gat t memp peranajikan to startled, surprise, shock; to frighten.

(r)(e) peranak (M) (e) peranakay jumped down (into a chair) (from astonishment, etc.).

peranye (D) brat.

perap I (ob) memerap I to flap (the wings). 2 to flutter (of a fowl struggling after its throat has been cut). 3 to get all excited, become aggressive.

perap II (ob) terperap I piled up, stopped, not forwarded (of the mail). 2 fixed (of one’s gaze).

perapatan → PRAPATAN.

peras I squeeze, press; → PERAH I. tukang – blackmailer, extortionist

meras a money to spend a lot of money. → keringat to slave away, work hard, work one’s fingers to the bone. → otak/tenaga to rack one’s brains. 2 to extort (money), extract (money through threats), blackmail. 3 to exploit (the poor/the people).

memeras extract, s.t. squeezed out.

meras a extortionist, blackmailer.

2. squ eze, press, → PERAH I. tukang – blackmailer, extortionist

perasan extract, s.t. squeezed out.

meras a extortionist, blackmailer. 2 squeezer, pesawat → squeezer, ( juice, etc.) press. → jeruk juice, citrus-fr uct squeezer.

pemerasation extortion, blackmailing.

peras II (M) smooth; → PARAS II.

perasat → PRASMAN II.

perasman I (E) to prepare, make ready.

perasmanan 

peraw a plant whose aromatic leaves are used as medicine, Litsea odorifera.

peraw a → PERWIRA I.

peravis ingredients, component materials; → PIRANTI. → kertas (computer) hardware. → lunak (computer) software.

perbagai → FELBAGAI.

perbal (D) summons, subpoena; → PROSÉS VERBAL, TILANG II.

memp perbal to summons, subpoena.

perban (PRAPATAN) 

perban (TILANG II) 

perba a to make the sound of rushing water.

perc a (Skr) benefit, trust, confidence, hope, expectation. → a kan/ke pada a) to believe in. b) to rely on. Hingga kini masih ada yang – kepada hatu. Up to now there still are those who believe in ghosts. boléh – tidakkan tak jadi apa dan. – boléh tidak juga boléh believe it or not. lantas –, mudah – saja and main – credulous. – tak – (can) only half believe it. pembangunan sikap saling – mutual confidence building. tidak – distrustful, disbeliefing, suspicious. ketidaper cayaan distrust, disbelief, suspicion, lack of confidence, credibility gap. – angin v i n/ide hope. – angin lalu belief in rumors. – diri self-confidence. – habis total trust.

mempercaya (only) in passive dipercaya doap dipercaya trustworth y, dependable, authoritative (sources).

mempercaya-mempercaya to trust o.e.

mempercaya to believe in, trust, rely on, have faith in. yang dapat dipercaya reliable, trustworthy (sources, etc.).

mempercaya kan to entrust (s.t. to s.o./s.o. with s.t.). → rahasia kepada seseorang to entrust to s.o. with a secret.

tei (p) percaya 1 reliable, trustworthy. mengatip simber-simber yang – quoting reliable sources. 2 bona fide. tak – in bad faith. kote(r)percayaan reliability, trustworthy, credibility.

kepercayaan faith, creed, belief. 2 trust, confidence. 3 religious belief. faith, secuara ~ fiduciary. – akan(ke)pada diri sendiri self-confidence. ~ yang diterimanya the trust placed in him. memperoleh ~ yang tebal dari to enjoy the full confidence of. surat – credentials, letter(s) of credence. orang ~ confident.

perc i spot, stain, speck. 2 splash, spatter. ~ kuca pecah splinmereded, shards of broken glass.

sepenc i api a spark. → darah a small amount of blood. → sinar a thin ray of light.

be(r)perc ian (pl subj) 1 to splash/spatter about. 2 splashed/ splattered about, sprinkled all over.

memerc i to splash, spatter/spatter (water or other liquid). 2 (of perspiration) to pour off one’s face. 3 to suddenly appear/arise.

memec h to splash, spatter, sprinkle, splatter.

Memec h 1 to splash/sprikler/spatter s.t. (on s.o.). Dia ke mana-mana. He splattered paint everywhere. 2 to splash. ~ bung-bunga api kebencian politis tertentu to spark certain political hatreds.
percil (sp) splashed, splattered, sprinkled, got splashed on, splattered. Air itu ~ ke atas baja saya. The water splashed on my shirt.

percikan 1 splash, sprinkle, sprinkling, drops (of sprinkled water). ~ air a splash of water. 2 spattering. 3 spark. ~ api spark. ~ cerita fragment (of a story).

pencir sprinkler.

pemercikan sprinkling, splashing, spattering. Peresem penerbangan pertama Amerika-Indonesia itu ditandai dengan upacara adat ~ tirta atas badan pesawat DC-10 "Irian Jaya". The inauguration of the first America-Indonesian flight was marked by the traditional ceremony of sprinkling water over the body of the DC-10 aircraft "Irian Jaya".

perci (br) young frog that is no longer a tadpole.

percis (D coq) precisely, exactly; ~ PERSESI. ~ seperti exactly/just like.

percit memercit and tepercit 1 to spurt out (like pus from a squeezed carbuncle). 2 to splash, spatter; to come out bit by bit.

percil tepercil protruding (as an animal’s head from a hole or cage).

percuma ~ CUMA. CP PACUL II.

pe ragu [peraturan daerah] Provincial Regulation.

perdai (in acronyms) ~ PERDAGANGAN.

perdeh 1 handle of adze.

perdah II (Pers) i. o. curtain/screen.

perdam-perdum memperdam-perdum to curse roundly/up and down; ~ PERDOM.

perdanna (Skr) 1 prime, primary, principal. 2 first, initial, inaugural, maiden, eypop ~ nenas kaleng dari Subang the first exports of canned pineapples from Subang, kudai ~nya his first/maiden lectures. nomor ~ first issue (of a magazine). penerbangan ~ inaugural/maiden flight. penerbitan ~ first publication (of a book). pengapalan ~ first shipment. pergelaran ~ premiere. perjalanan ~ maiden voyage (of a ship). pertunjukkan ~ premiere, first night (of a play), first run (of a film). ~ PEMUTARAN pertama. siaran ~ maiden broadcast (of a TV program). ~ menteri [PM] prime/first minister, premier. keperdana-menterian prime minister’s, prime ministerial, premier’s. la menghadapi tetap menduduki kursi ~nya yang akan berakhir Oktober mendatang. He wishes to hold on to his prime minister's position which will end next October. ~ pertunjukan gala performance, preview.

memperdatakan to preview (a film).

perdata I (Skr) 1 civil; opp PIDANA. hukum ~ civil law. Kitab Undang-Undang Hukum ~ [KUH Perdata] Civil Code. perkara ~ civil suit case. tinak ~ civil act. 2 (ob) civil court.

memperdata to take civil action against, sue. ~ para koruptor dan manipulator setelah dipidana to take civil action against corruptors and manipulators after they have been sentenced in criminal court.

keperdataan (mod) civil law.

perdata II (J) 1 to be attentive/careful, be on one’s guard. 2 to pay attention to, mind.

perdeo and perdi ~ PRODEO.

perdi ~ PERDI.

perdikan (Skr) 1st exempt from the obligation to pay taxes and tribute to the ruler (granted to certain dègas before 1962).

perdipung (D) story, floor (of a building).

perdum (D coq) damn(ed).

mem(p)erdom(i) to curse, rage at.

perdu I 1 shrub, stool, jalan sempit yang ditumbuhi semak ~ a narrow street overgrown with underbrush. 2 base of tree trunk. pohon ~ shrub. tanaman ~ shrubs, brush, ~ bambu bamboo stool.

seperdu a clump (of bamboo).

perdu II ~ PERLU.

perduli ~ PEDULI.

peré ~ PERAI II.

peredus terpederus 1 pot-bellied. 2 pregnant; ~ BERDUS.

pèrèh terpèrèh-pèrèh dead tired (after athletics); tottering, staggering.

peré I ~ PERAI II.

peré II ~ PRÈ II.

peré III (coq) broke, penniless.

perèk (D coq) to hell with you!

pèrék ~ PEREMPUAN éksperimèn.

perélik (E) 1 free kick (in soccer). 2 against the rules (of the game); improper, indecent.

pérekisme being a slut/loose woman, sleeping around. Kita juga mendengar banyak gejala anak sekolah yang terlibat dalam ~. We have also heard about many symptoms in school children which can be seen in that they are sluts.

pérekasa ~ PERUSA.

pérelèk (S) rice grains which have fallen through holes in bags during transportation. béras ~ (uncooked) rice contributed by the community (for residents of an area hit by a food shortage).

perem ~ PEREM.

pereman ~ PRÉM.

perempuan 1 woman. 2 female (of human beings), feminine, womanly; cp BETINA. 3 girl. 4 (orang –) (I) wife, spouse. ~ ayé lagi ke pasar. My wife has gone to the market. anak ~nya his/her daughter. bunyi ~ di air very noisy. ~ bergelandang/cabul prostituting. ~ éksperimèn [pèrék] experimenting woman, i.e., a teenage girl who likes to go out uns with older men for money, an easy lay. ~ mau kiat? "Ke mana?" ~ Cari pèrék! "Would you like to come along?" ~ Where to? ~ Looking for pèrék! ~ galak aggressive woman. ~ geladak (ob) whore. ~ jahat/jalang prostitute. ~ jangak loose woman. ~ nakal loose woman, woman of easy virtue. ~ P(elandau) prostituting; ~ WANTA P. ~ pengérét(an) gold digger. ~ piaraan mistress, kept woman; ~ GULA-GULA, TV II. ~ yang masih gadis virgin.

keperempuanan femininity.

keperempuanan-perempuanan 1 feminine, female. 2 womanliness, femininity. 2 effeminate. Suaranya agak ~. His voice is somewhat effeminate.

perencah ~ gulai seasoning for gulai.

perenggan I (cla) border, boundary, frontier, front (between two weather systems, etc.); ~ HINGGA.

perenggan II (Mal) paragraph.

perenggi (Pers cla) 1 European. 2 French[man]. 3 Portuguese; ~ PERENGGI.

perëngkat ~ PERINGKAT.

perenjak ~ PRENJK.

perenjak (M) terperenjak dropped/flopped down with a thud (in a chair, etc.) (due to surprise, etc.).

perenjuk and perenypun (ob) terperenjuk and perenypun toothless.

perespat I tall mangrove-swamp tree, Sonneratia alba Smith, Cambrio carpus rotundatus, whose wood is used for making ribs for boats.

perespat II (Pal ob) 1 friend, comrade. 2 companion, mate.

perespat III ~ KELICAP perespat.

perespat (J) dawn or dusk.

peres ~ PERAS I, PERAII.

pèrés leveled off, level. sesèndok makan ~ a level tablespoon.

memérèses to level off, smooth out (rice in a measure).

peresat ~ FERASAT.

pèresih (cla) clean, pure-white.

péristroika (Russian) restructuring; ~ RÉSTRUCTURISASI.

berpéristroika to restructure.

peret (Jr) no longer slippery/slimy, dry, dried out (also said of the vaginal canal).

perétel ~ PRÉTÉL.

peréwa (Mf) 1 courageous/reckless person, adventurer. 2 reckless, inconsiderate, thoughtless.

pèrèx (inf) ~ PÈRÈX.

pèrèk (D) perfect.

pérféksi (D) perfection.

pérféksionis (D) perfectionist.

pérféksionisme (D/E) perfectionism.

pérféksionistik (E) perfectionistic.

pérekutf (D gram) perfective.

keperékutfikan perfectivity.

péforasi (D) perforation.

péforator (D/E) perforator.

performa, péformansi and péformens (E) performance; ~ RÉFÉRENCÉS.
NERJA. Tapi sayangnya – politiknya kurang cantik. But unfortunately his political performance was not too great.

pergaul → BERGAUL.

pergam 1 various species of pigeons, Carphopoga and Ducula spp. 2 (– hijau) green imperial pigeon, Ducula aenea. – bodas/laut/paruh pied imperial pigeon, Ducula bicolor. – bukit/gunung mountain imperial pigeon, Ducula badia. – raja Christmas Island imperial pigeon, Ducula whartonii. – tatau blue-tailed imperial pigeon, Ducula concinna.

perganda → PROPAGANDA.

pergandering (D ob) meeting; → RAPAT II.

pergat (D) frigate.

pergedel (D) minced meat. – daging minced meat patty. – jagung corn fritters.

pergi 1 to go (away). – I go away! 2 to depart, leave. Silakan – dulu; saya akan menyusul. Please leave first; I’ll catch up to you. 3 to go out, leave the house, be away from the house. sudah – gone, left; not at home, out. 4 (euph) (– untuk selama-lamanya) to pass away, die. – balik a) (to go) to and fro, back and forth. b) to come and go. – berbelanja to go shopping. – datang a) (to go) to and fro, back and forth. b) to come and go. – duduk to go and sit. – haji to make the pilgrimage to Mecca; → NAIK haji. – ke darat to go to Jakarta (said by inhabitants of islands near the port area of Jakarta). – kerja to go to work. – lés to take lessons (with/from), study (with). – liburan to go on vacation. – makan to go to eat. – mandi to go for/to take a bath. – melihat to go and see. – mencari to go and get. – mengindari to run for safety, take to one’s heels. – mengikut to go with, follow. – merantau to migrate to another place (to seek one’s fortune, etc.). – minum-minum to go out for a drink. – perang to go to war. – pulang round trip; → PULANG pergi. – ronda to go (on) patrol. – tak kenal to pass away. – turné to make a tour of inspection.

sepergi after/upon leaving/departing. – nya after he/she left.

bepergian to go on a trip, travel, be away (from home). – ke Hongkong untuk urusan bisnis to send away; to discard. – untuk selama-lamanya to deﬁne. – berperikemanusiaan human, humanitarian, humane.

periksa karangan ini, saya tidak sempat. Please check this composition for me; I don’t have the time.

periksa karangan ini, saya tidak sempat. Please check this composition for me; I don’t have the time.

periksa karangan ini, saya tidak sempat. Please check this composition for me; I don’t have the time.

periksa karangan ini, saya tidak sempat. Please check this composition for me; I don’t have the time.

periksa karangan ini, saya tidak sempat. Please check this composition for me; I don’t have the time.

periksa karangan ini, saya tidak sempat. Please check this composition for me; I don’t have the time.

periksa karangan ini, saya tidak sempat. Please check this composition for me; I don’t have the time.

periksa karangan ini, saya tidak sempat. Please check this composition for me; I don’t have the time.

periksa karangan ini, saya tidak sempat. Please check this composition for me; I don’t have the time.

periksa karangan ini, saya tidak sempat. Please check this composition for me; I don’t have the time.

periksa karangan ini, saya tidak sempat. Please check this composition for me; I don’t have the time.

periksa karangan ini, saya tidak sempat. Please check this composition for me; I don’t have the time.

periksa karangan ini, saya tidak sempat. Please check this composition for me; I don’t have the time.

periksa karangan ini, saya tidak sempat. Please check this composition for me; I don’t have the time.

periksa karangan ini, saya tidak sempat. Please check this composition for me; I don’t have the time.

periksa karangan ini, saya tidak sempat. Please check this composition for me; I don’t have the time.

periksa karangan ini, saya tidak sempat. Please check this composition for me; I don’t have the time.

periksa karangan ini, saya tidak sempat. Please check this composition for me; I don’t have the time.

periksa karangan ini, saya tidak sempat. Please check this composition for me; I don’t have the time.

periksa karangan ini, saya tidak sempat. Please check this composition for me; I don’t have the time.

periksa karangan ini, saya tidak sempat. Please check this composition for me; I don’t have the time.

periksa karangan ini, saya tidak sempat. Please check this composition for me; I don’t have the time.

periksa karangan ini, saya tidak sempat. Please check this composition for me; I don’t have the time.

periksa karangan ini, saya tidak sempat. Please check this composition for me; I don’t have the time.

periksa karangan ini, saya tidak sempat. Please check this composition for me; I don’t have the time.

periksa karangan ini, saya tidak sempat. Please check this composition for me; I don’t have the time.

periksa karangan ini, saya tidak sempat. Please check this composition for me; I don’t have the time.
Mother had my younger sibling examined at the hospital. Mother took my younger sibling to the hospital to be examined. Ia ke hospital hendak ~ matanyu. Ia went to the hospital to have his eye examined. ~ diri ke dokter to have a medical examination, get a check-up. Suzanna sudah ~ diri ke dokter ahli kandungan, konon masih bisa membukakannya anak. Suzanna has been examined by a gynecologist; it’s said that she can still bear children.

terperiksa s.o. under examination, the one investigated.

pemeriksa 1 (→ buku) auditor. ~ inten internal auditor. ~ keuangan comptroller. 2 investigator, examiner, inspector. ~ mayat coroner. 3 controller (in certain contexts). 4 (leg) cross-examiner.

pemeriksaan [and pemeriksaan (IV)] 1 examination, inspection, assay. ~ balik counter check. ~ buku audit, auditing. ~ dengan sinar tembus X-ray examination. ~ kendaraan check-up of cars (in slalom test). ~ korupsi investigation into corruption. ~ mi- nyak bumi (petro) crude assay. ~ pendahuluan (leg) preliminary investigation. ~ PRAPERIKSA. dalam ~ under investigation. guna menjalani ~ in order to be investigated, for investigation. hasil ~ examination result(s). 2 cross-examination, interrogation, questioning, investigation. 3 check, check-up. ~ badan sebelum terbang preflight check. ~ kesehatan (secara) menyeluruh general check-up. 4 audit. ~ ahkhir postaudit. ~ akuntan accountant’s investigation. ~ awal preaudit. ~ burl desk audit. ~ mayat autopsy, postmortem. ~ pembukuan auditing. ~ perkara (leg) hearing. ~ saksi examination of witnesses. ~ lapangan/setempat field audit. ~ ulang reexamination.

perilaku behavior. ~ mandiri self-reliance. ~ profesional professional behavior.

berperilaku to have (a certain) behavior, conduct o.s. Bagaimana ~ yang baik pada rakyat, ini pening. How to conduct o.s. before the public is important. pribadi yang ~ a well-behaved person.

permohonan → PRIMBON.

pérímètér (D) perimeter.

perimpin (Sr neos) inspector, investigator.

perilaku behavior. ~ mandiri self-reliance. ~ profésional professional behavior.

berperilaku to have (a certain) behavior, conduct o.s. Bagaimana ~ yang baik pada rakyat, ini pening. How to conduct o.s. before the public is important. pribadi yang ~ a well-behaved person.

permohonan → PRIMBON.

pérímètér (D) perimeter.

perimpin (Sr neos) inspector, investigator.

perilaku behavior. ~ mandiri self-reliance. ~ profésional professional behavior.

berperilaku to have (a certain) behavior, conduct o.s. Bagaimana ~ yang baik pada rakyat, ini pening. How to conduct o.s. before the public is important. pribadi yang ~ a well-behaved person.

permohonan → PRIMBON.

pérímètér (D) perimeter.

perimpin (Sr neos) inspector, investigator.

perilaku behavior. ~ mandiri self-reliance. ~ profésional professional behavior.

berperilaku to have (a certain) behavior, conduct o.s. Bagaimana ~ yang baik pada rakyat, ini pening. How to conduct o.s. before the public is important. pribadi yang ~ a well-behaved person.

permohonan → PRIMBON.
periskop (D/E) periscope.

peristiwa (Skr) 1 episode, event, happening, affair, historical fact. occurred (it happened) once, one day (it happened that ...). 2 phenomenon. - 5 Augustus '90 the August 5, 1990 Affair: Bandung Institute of Technology student demonstrations to prevent Interior Minister Rudini from giving a lecture on the P4 II to freshmen on campus; six students were imprisoned as a result. - Cikini the unsuccessful attempt to assassinate President Soekarno in Cikini, Jakarta in 1957. - 17 October '52 The October 17, 1952 Affair, a show of force by the army with the aim of exerting pressure on Parliament. - 27 budi the takeover of PDI headquarters in 1996. - hukum (leg) juristic fact. - Ketapang interethnic rioting that took place in Ketapang, Jakarta on November 22, 1998. - Madiun The Madiun Affair: September 1948 armed rebellion by the PKI against the government in Madiun, East Java. - Sambas interethnic conflict between Dayaks and Madurese in Sambas, West Kalimantan beginning on January 19, 1999. - Semanggi demonstrations on November 11, 1998, in Semanggi, Jakarta against the MPR's Sidang Istimewa [SI]. - Tiga Selatan The Three Souths Affair: in 1960 the regional war authorities [Penerda] of South Sumatra, South Kalimantan, and South Sulawesi ordered the suspension of all PKI activities in their respective provinces. - Triasakti the incident on May 12, 1998, in which four students were shot by members of the military outside Trisakti University. - yang tidak dapat distingui unavoidable circumstances.

berperistiwa historic, eventful.

memperlakukan to phenomnalize.

pemeristiwaan to provide with equipment, equip. - berperistiwa to equip, provided with tools, etc. - pemerisakan to provide with equipment, equip.

important b) a matter for later concern, s.t. that can be put off until later. - dagang business matters/affairs. - gugatan (leg) civil action, lawsuit. - hukum litigation. - pemerataan extortion. - perkata (leg) civil case. - pidana (leg) criminal case. - sengketa civil action. - separé s.t. trivial/unimportant. - sipil (leg) civil case.

be(r)perkara to litigate, go to court. - pada zaman sekarang ibarat memasuki jalan tanpa ujung. To go to court nowadays is like going on a road without end. kedua belah pihak yang ~ (leg) the two litigating parties, the litigants. - perdebatan/tanpa biaya/secara cuma-cuma (leg) to sue in forma pauperis, sue as an indigent person. 2 litigating, pihak-pihak ~ the litigants.

memperkarai (leg) to bring a case about, sue over.

memperkarakan 1 to bring (a matter) before the court. 2 to make a case of (an issue). 3 to sue s.o.

perkejut (mod) to shock, to surprise, to astound, to take aback.

perkata (Skr) 1 brave, valiant, courageous. 2 powerful, mighty. 3 violent, forcible. gagah - courageous, brave, bold; strong, powerful, forceful.

memperlakukan to cause, molest.

keperkasaan 1 courage, spirit. 2 power, might. 3 force, violence. 4 virility.

perkat - PEREKAT

perkedel (D) minced-meat ball; - PERGEDEL - daging minced-meat patties. - jagung corn fritter. - kepiting crab cake.

perkejut (cla) → (TERT)KEJUT

perkelang (cla) Siamese title. - perkehréwuw → PÆKÆWUH

perkicí rainbow lorikeet, Trichoglossus haematodus.

perkolasi (D) percolation.

pérkolator (D/E) percolator.

pérkoper (D/E) percussionist. - perkussionis (E) percussionist.

péménggah belawa - belanga earthenware.

perlan (E) varnished (of shoe leather), lacquered.

perlanahan (E) varnished canvas.

perli (E) (male or female) sex or gan; belanga api laut (male) sexual parts. - belanga kelamin (female) sexual parts. - belanga finish (to vulva). - belanga api laut (female) sexual parts.

perling I (E) parchment.

perlengkapan (D) equipment, tool, etc.

perléntéan (E) elegance, stylishness, chic.

perléntéh and perlilith 1 elegant, idler, tramp. 2 criminal; thief.

perli (Tam) 1 playful, sportive; ironical, wry. 2 teasing, flirting. - memerli to flirt; to tease.

perlilith (E) leisure.

perling I 1 vanished into thin air, gone, lost.

perling 1 various species of starling, Aplonis spp. burung - glossy tree starling, Aplonis striatus.
perlil II tipering shining (of the eyes), glittering, sparkling.

perlinth → PERLÉNTE.

perlil (D coq) 1 in love, enamored. 2 sweetheart, darling, one's love.

perlil-perlip and perlilin to flirt.

perlil in flaming.

perlil (D) perlilite, a volcanic glass.

perliloco → PELONCO I.

perlil (D) 1 leave, furlough. 2 to be on leave.

memerlokip to give s.o. a leave, furlough.

perlil (A) 1 must, should, have/ought to. Mau tidak mau kita – menanggung di sini sampai ia datang. Whether we like it or not, we have to wait here till he comes. – diingat bangga ... it should be remembered/borne in mind that ... tidak – there's no need to, one doesn't have to. beliau tidak – he doesn't have to ... 2 necessary, needed, required, important (for some purpose). Surat keterangan ini dibuat untuk dipergunakan di mana –. This document has been drawn up to be used where needed/required. Ini tidak –, jangan kaubawa. This is unimportant/not needed; don't bring it. tak ada –nya there's no point in, it serves no useful purpose. 3 – (akan/dengan) to require, need, want, be in need of. ia – (akan) uang. He needs money. Peraturan ini – (dengan) penjelasan. This regulation requires clarification. – di sini (coq) I need it myself. It's for me. – untuk for (the purpose of), earmarked/destined for. Pemangkatan derma itu – untuk mendirikan mesjid. The collection of donations is earmarked for building a mosque. 4 (in Islam) compulsory, obligatory; opp SUNAH, sembawang lima uaktu itu – it is compulsory to pray five times (a day).


seperlilunya in so far as needed, as far as there is need, to the extent necessary. ia bersedia memberi bantuan ~. He was prepared to give help to the extent necessary.

seperlulunya yang ~ saja (the) (barest) necessities.

memerlukan 1 to need, require, call for. Pada umumnya mereka ~ tidak – bantuan uang, melainkan bantuan tenaga ahli. In general, they don't need financial aid but rather help in the form of experts. Merka lebih ~ pakai ana itu. They need clothing more than food. Ini ~ tindakan cepat. This calls for quick action. 2 to consider/think it necessary/important/useful, feel the need to. Banyak orang yang ~ datang untuk melihat gerhana matahari. Many people feel the need to come and watch the solar eclipse. 3 to consider necessary, make s.t. compulsory/obligatory. 4 to make compulsory/obligatory. ~ pelajaran bagi anak-anak mereka to make education compulsory for their children.

keperluan 1 a must, an obligation. Cinta kepada tanah tumpah darah suatu ~ bagi bangsa yang merdeka. Love for one's native soil is a must for an independent nation. 2 importance, interest. ~ bersama collective/joint interest. bagi/buat/untuk ~ in/on behalf of, in the interest of. 3 need, necessity. Ada ~ apa? What do you need? How can I help you? barang-barang ~ hidup kebutuhan hidup, every day needs. – kantor a) office supplies/equipment. b) stationery. 4 s.t. intended; intention, plan. Saya ~aik. I have other things to attend to.

perlil (D coq) engaged to.

perlil (A) a (screw that won't) bite.

perlilus teperlilus stepped into (a hole), sank into (the mud, etc.). ~ bara memutus lubang to bolt/lock the barn door after the horse is stolen.

permadani (O Iv) carpet. disambut dengan ~ merah to be given the red carpet treatment. – yang menutupi seluruh lantai (kamar) wall-to-wall carpeting.

permall beautiful, pretty, nice, charming.

kepermaian beauty, charm.

permall II (ela) queen, princess. → PEMAISURI.

permall (Skr) queen, princess.

permalk (D) altered.

mempermalk 1 to alter (clothes). 2 to rebuild (a house), convert (one type of building into another); to reorganize. 3 to beat s.o. up/black and blue. 4 to transform. Euis harus bersedia dipemalk ~. Euis had to be willing to be transformed into a ... (in a film shooting).

permakan s.t. which has been altered/rebuilt.

permemakan [derived from a hypothetical mememahkan] alteration of (clothes).

permakanan → PERMAN.

permalana I (Skr) number; amount.

tepermalaini calculable, countable. tidak ~ incalculable (of numbers), limitless. kekayaan material yang tidak ~ yang tersimpan di punuk-punuk gunung hingga dasar lautan incalculable amounts of material wealth hidden from the mountain tops to the bottom of the sea.

permalana II (Jv) careful, circumspect.

permalnén (D) permanent, everlasting. 2 permanent wave, perm. mempermalnénkan to give s.t. a permanent character, make s.t. permanent. Pasar Seni Rupa Ancol akan dipermalnénken. The Ancol Art Fair will be made permanent.

permalnén (D) permanence.

permanganat (D) permanganate. – kalium potassium permanganate.

permasal (ela) nobility, aristocracy. → KAUM ningrat.

permata I (D) jewel, gem. sepri cincin dengan – to be well matched. – lekat di pangkuan olah place. – belantara (bit) “jewels of the jungle,” i.e., a poetic reference to orchids. – hatti/mata the apple of one's eye. – nila sapphire.

permata II [Pertemuan Melalui Telepon Anda] conference call (a telephone service).

permataang bund, mountain ridge, dune, sand hill; → PEMATANG.

permatici vital, key, critical. 2 absolutely final. mememmati(kan) to finalize, make s.t. final.

perméabel (E) permeable (to a fluid).

perméabilitás (E) permeability.

permén I (D) peppermint (lozenges) (packed in a long narrow tube), candies. minyak ~ peppermint oil. – batuk cough (suppressant) tablets/drops. – karèt chewing gum. – strong strong peppermint.

Permén II and Per-Mén → PERURATAN Menteri.


Perméstá [Periuran preparemeon semesta] Charter of Universal Struggle, signed by 51 local leaders in Sulawesi demanding full autonomy for the four eastern provinces in the late 1950s, linked with the PRRI, the movement which followed this charter.

Permias → PERURATAN Mahasasima Indonesia an América Serikat.

permil (E) per mil/thousand, pro mille.

permili → FAMILI.

permisi (D) consent, permission, leave. Saya minta ~. I asked permission to ... 2 with your permission; pardon me, excuse me (asking permission to say s.t. or to leave). –, Bu, bolehkah saya diaduk di sini? Excuse me, ma'am, may I sit here? –, saya mau pulang dulu, ya. I'm sorry! Excuse me, I'm leaving now. 3 mina – to say good-bye, take one's leave. Minta – dulu, Pak. I have to leave now. 4 absent (with permission). Yang tidak masuk lima orma, mangkir dua dan – tiga orma. Five persons didn't come in: two failed to show up (without previous notification), and three were absent with permission.

mempermisakan 1 to ask for (annual/sick, etc.) leave. 2 to permit, allow.

permisif (E) permissive. masyarakat – a permissive society.

permosi (coq) → PROMOSI.

pernah II I (in an affirmative sentence) (at least) once (in the past), used to, have/had (plus past participle). Ia – ke sana. He has been there. Saya sudah – ke Pulau Bali. I've been to Bali. 2 (in negative sentence and in questions) ever. belum – never yet, not yet up to this point. tidak – never. – tak – tak tekor to suffer from a chronic shortage of money.

pernah II (Jv) (family) relationship, kindred. ~ apanya? what's his relationship (to you)? ~ paman to have s.o. as one's uncle, to be a nephew to.

kepernah to be related to s.o. (as brother/nephew, etc.).
pérspéktif (D) perspective. datam – historis in historical perspective.

pertek → VERBÉTK.
pérspéktif (D) persuasion.
mempérsuasi to persuade.

pérspéktif (E) persuasive.
peratal (ob) memertal to translate.

pertalan translation.
perta (cla) magic steed.

pertama (Spr) (the) first. cétakan → first edition. untuk → kali(nya) and untuk kali → the first time, initially, 2 primary. yang → the former [opp of the latter]. sekali → the very first. kerugian → primary damages.
pertama-tama first of all: first(by), in the first place; above all. → di waktu pagi first thing in the morning.
mempertamakan to give s.t. first priority.

Pertamina → PERUSAHAAN Pertambangan Minyak and Gas Bumi Negara.

pertanda II to stuff s.t. (into).

Perum II → PERUSAHAAN to postpone, delay.

perusahaan (Negara) Umum Asuransi Sosial ABRI.

Perum Asabri → PERUSAHAAN (Negara) Umum Asuransi Sosial Tenaga Kerja.

Perum Husada Bakti → PERUSAHAAN (Negara) Umum Husada Bakti.

Perum Husada Bakti → PERUSAHAAN (Negara) Umum Husada Bakti.

Perum Pegadaian → PERUSAHAAN (Negara) Umum Pegadaian.

Perum Panji → PERUSAHAAN (Negara) Umum Panji.

Perum Panji → PERUSAHAAN (Negara) Umum Panji.

Perum Panji → PERUSAHAAN (Negara) Umum Panji.

Perum Panji → PERUSAHAAN (Negara) Umum Panji.

Perum Pasaraya → PERUSAHAAN (Negara) Umum Pasaraya.

Perum Pasaraya → PERUSAHAAN (Negara) Umum Pasaraya.

Perum Pasaraya → PERUSAHAAN (Negara) Umum Pasaraya.

Perum Pasaraya → PERUSAHAAN (Negara) Umum Pasaraya.

Perum Pertiwi → PERUSAHAAN (Negara) Umum Pertiwi.

Perum Pertiwi → PERUSAHAAN (Negara) Umum Pertiwi.

Perum Pertiwi → PERUSAHAAN (Negara) Umum Pertiwi.

Perum Pertiwi → PERUSAHAAN (Negara) Umum Pertiwi.

Perum Pertiwi → PERUSAHAAN (Negara) Umum Pertiwi.

Perum Pertiwi → PERUSAHAAN (Negara) Umum Pertiwi.

Perum Pertiwi → PERUSAHAAN (Negara) Umum Pertiwi.

Perum Pertiwi → PERUSAHAAN (Negara) Umum Pertiwi.

Perum Pertiwi → PERUSAHAAN (Negara) Umum Pertiwi.

Perum Pertiwi → PERUSAHAAN (Negara) Umum Pertiwi.

Perum Pertiwi → PERUSAHAAN (Negara) Umum Pertiwi.

Perum Pertiwi → PERUSAHAAN (Negara) Umum Pertiwi.

Perum Pertiwi → PERUSAHAAN (Negara) Umum Pertiwi.

Perum Pertiwi → PERUSAHAAN (Negara) Umum Pertiwi.

Perum Pertiwi → PERUSAHAAN (Negara) Umum Pertiwi.

Perum Pertiwi → PERUSAHAAN (Negara) Umum Pertiwi.

Perum Pertiwi → PERUSAHAAN (Negara) Umum Pertiwi.

Perum Pertiwi → PERUSAHAAN (Negara) Umum Pertiwi.

Perum Pertiwi → PERUSAHAAN (Negara) Umum Pertiwi.

Perum Pertiwi → PERUSAHAAN (Negara) Umum Pertiwi.

Perum Pertiwi → PERUSAHAAN (Negara) Umum Pertiwi.

Perum Pertiwi → PERUSAHAAN (Negara) Umum Pertiwi.

Perum Pertiwi → PERUSAHAAN (Negara) Umum Pertiwi.

Perum Pertiwi → PERUSAHAAN (Negara) Umum Pertiwi.

Perum Pertiwi → PERUSAHAAN (Negara) Umum Pertiwi.

Perum Pertiwi → PERUSAHAAN (Negara) Umum Pertiwi.

Perum Pertiwi → PERUSAHAAN (Negara) Umum Pertiwi.

Perum Pertiwi → PERUSAHAAN (Negara) Umum Pertiwi.

Perum Pertiwi → PERUSAHAAN (Negara) Umum Pertiwi.

Perum Pertiwi → PERUSAHAAN (Negara) Umum Pertiwi.

Perum Pertiwi → PERUSAHAAN (Negara) Umum Pertiwi.

Perum Pertiwi → PERUSAHAAN (Negara) Umum Pertiwi.

Perum Pertiwi → PERUSAHAAN (Negara) Umum Pertiwi.

Perum Pertiwi → PERUSAHAAN (Negara) Umum Pertiwi.

Perum Pertiwi → PERUSAHAAN (Negara) Umum Pertiwi.

Perum Pertiwi → PERUSAHAAN (Negara) Umum Pertiwi.

Perum Pertiwi → PERUSAHAAN (Negara) Umum Pertiwi.

Perum Pertiwi → PERUSAHAAN (Negara) Umum Pertiwi.

Perum Pertiwi → PERUSAHAAN (Negara) Umum Pertiwi.

Perum Pertiwi → PERUSAHAAN (Negara) Umum Pertiwi.

Perum Pertiwi → PERUSAHAAN (Negara) Umum Pertiwi.

Perum Pertiwi → PERUSAHAAN (Negara) Umum Pertiwi.

Perum Pertiwi → PERUSAHAAN (Negara) Umum Pertiwi.

Perum Pertiwi → PERUSAHAAN (Negara) Umum Pertiwi.
perswara (Skr ob) bītī – ladies-in-waiting of queen or princess. candī – auxiliary temple.

Perwari → PERSATUAN Wanita Republik Indonesia.

Perwatin (Pal) (title of) adat chief; → PERBATIN.


keperwiraan (mod) officer

perwira II (Skr) brave, courageous, valiant, heroic. orang yang – a courageous person. gagah – dauntless. – perkasa dauntless.

keperwiraan heroism, courage, bravery, valiancy.

pes (abbr) [pesawat] (telephone) extension.

pes I (D) penyakit – (bubonic) plague, pestilence. – ayam → PNYARIT teltol.

pes II (E) piece of (cloth).

pesa beam in Lomb for the woven cloth.

pesagi (Je) → PERSEG.

pesai berpesai-pesai (to fall) apart/to pieces; crumbling, scaling off; to be in a state of disrepair. – ababot归纳t stump plane. – amultan ambulance plane. – amphibious plane. – angkasa (luar) space ship/vehicle. – angkut transport plane. – ang­ kut pragirti troop carrier. – antariksa ulang-dik space shuttle. – antariksa yang bersenjata/tak berawak armed/unmanned space vehicle. – antarkapal selam antisubmarine aircraft. – baling(baling) piston/propeller plane. – bécak (coq) the DC-3 aircraft. – berbadan lebar wide-bodied plane. – bermesin dua/ganda twin-engine aircraft. – bermesin satu single-engine aircraft. – ber­ sayap putar helicopter. – bus-bus udara airbus, i.e., a short- or medium-range subsonic jet passenger aircraft. – bolak-balik antariksa space shuttle. – bursa serap fighter interceptor. – cabang extension (the device). – Capung the Beachcraft (airplane). – capung dom [coq] helicopter. – darat land plane. – darat air amphibious plane. – ferry/feri angkasa space shuttle. – foto camera. – hallo-halo a) telephone. b) loudspeaker. – induk command module. – intai reconnaissance plane. – jép jet plane. – koptor induk carrier borne aircraft. – komersial commercial aircraft. – kristal crystal receiver. – langung (of a telephone) main number. – latih(an) trainer, training plane. – latih dengan dua kursi duduk two-seat trainer. – layang glider. – layang gantung hang glider. – mata-mata spy plane. – non-Guranda a aircraft used by Merpati or Sempati Airlines, exclusively used for domestic flights. – panoramic jet plane. – polikli antikapal selam antisubmarine patrol craft. – pelatih trainer, training plane. – pelamar bom (penyelundup) dive bomber. – peluncur glider. – pembom berawak/jarad jauh/malam selundup supersonic anter­ benau/ tempur manned/long-distance/night/dive/ supersonic

pesanan ordered. – habis fully booked up, reserved.

pesanan I order, commission. atas – pesanan on request, custom­ made. kopal-kopal – dalam negeri domestic order of ships. – melalui pos mail order; to order through the mail. – perencanaan trial order. – pulang discharge (from a hospital). – tertanggak/tunda back order. 2 message. – prikadi/tertulis a personal/written message. 3 the goods ordered, the order, s.t. ordered. → saya belum datang my order hasn’t arrived yet.

pesanan II booker (of films). 2 the person/party ordering/placing an order, ordering agent. 3 purchaser, buyer, customer, subscriber.

pesananan ordering (of goods). – tempat (advance) booking. – tiket ordering tickets. mengadakan ~ 60 kamar to reserve 60 hotel rooms.

pesan II → PESAN-PESAN.

pesanggrahan → PASANGGRAHAN.

pesangan (Ju reg) 1 forest farmer. 2 one who buys forest pro­ duce wholesale or in large quantities.

pesanggrahan → PASANGGRAHAN.

pesangan (Ju) lump sum (paid to s.o. who does not receive a pen­sion), severance pay. – pindah moving expenses.

pesan-pesan a poisonous centipede, Piccoli theria sp.

pesantrén (Je) Islamic boarding school (mostly located in rural ar­ eas). – pondok – Islamic boarding school; → PONDOK, SANTRI.

pesara I (M) graveyard, cemetery.

pesara II → PASAR I.

pesasir (D) 1 passenger (of a ship); → PASASIR. 2 (J) theatergoer; customer of a warrant; → PASASIR.

pesat quick, fast, speedy, swift, rapid. dengan sangat -nya at full speed.

pesatnya suddenness, speed.

memesat to make rapid progress/headway/ speed up.

memesatkan I to hurry up with, proceed with, get on with. 2 to hasten, speed up.

kesepatan speed, headway, swiftness, rapidity.

pesat II k.o. boat.

pesap limb, apparatus, tool, machine, device. disilandakan dengan – machine-operated. ibnu – mechanics (as a science). 2 (air)plane, aircraft. Tiaga – Afghanistan membom sebuah désa Pakistan. Three Afghani planes bombed a Pakistani village. 3 (telephone) extension. – 250 extension 250. 4 (radio/television) set. – dua meter (CB sl) amateur radio. – sebelas meter (CB sl) citizen’s band radio. 5 an endless strap or band made of leather or other material for transferring motion from one wheel/pulley to another. tali – transmission belt. – ababot归纳t stump plane. – amultan ambulance plane. – amphibious plane. – angkasa (luar) space ship/vehicle. – angkut transport plane. – ang­ kut pragirti troop carrier. – antariksa ulang-dik space shuttle. – antariksa yang bersenjata/tak berawak armed/unmanned space vehicle. – antarkapal selam antisubmarine aircraft. – baling(baling) piston/propeller plane. – bécak (coq) the DC-3 aircraft. – berbadan lebar wide-bodied plane. – bermesin dua/ganda twin-engine aircraft. – bermesin satu single-engine aircraft. – ber­ sayap putar helicopter. – bus-bus udara airbus, i.e., a short- or medium-range subsonic jet passenger aircraft. – bolak-balik antariksa space shuttle. – bursa serap fighter interceptor. – cabang extension (the device). – Capung the Beachcraft (airplane). – capung dom [coq] helicopter. – darat land plane. – darat air amphibious plane. – ferry/feri angkasa space shuttle. – foto camera. – hallo-halo a) telephone. b) loudspeaker. – induk command module. – intai reconnaissance plane. – jép jet plane. – koptor induk carrier borne aircraft. – komersial commercial aircraft. – kristal crystal receiver. – langung (of a telephone) main number. – latih(an) trainer, training plane. – latih dengan dua kursi duduk two-seat trainer. – layang glider. – layang gantung hang glider. – mata-mata spy plane. – non-Guranda an aircraft used by Merpati or Sempati Airlines, exclusively used for domestic flights. – panoramic jet plane. – polikli antikapal selam antisubmarine patrol craft. – pelatih trainer, training plane. – pelamar bom (penyelundup) dive bomber. – peluncur glider. – pembom berawak/jarad jauh/malam selundup supersonic anter­ benau/tempur manned/long-distance/night/dive/supersonic
peséban (Jv) audience hall, i.e., the place where visits to high officials take place. — agung main audience hall.
pesegi → PERSEG. 
péshèh → KELÈSÈH-PÉSÈH. 
pések (Jv) pug, flat (of nose).
pesemandan (M) all the wives of the men who belong to the same tribe.
pememuan (Jv) adat house.
pesen → PEKEN 1.
péser a copper coin worth half a cent. 
sepéser a half-cent coin. ~ buta pun tak punya to be penniless/broke. /tude mempunyai (~buta) pun to be completely broke.
pésero → PEKER 1, SÉRO 1. 
péset → PÉSÈK. 
pesi (M) 1 too cool. 2 very pale, anemic. 
pesiar (Port) to take a trip, go on a trip/an excursion. kapal — excursion ship, tourist ship. ~ pengantén barú honeymoon. 
berpesiar to (have a) picnic, eat outdoors/in the open air.
pésimis (D) 1 pessimist. 2 pessimistic. 
pekimanias pessimism. perundangan Jenèwa di tengah — dunia the Geneva talks amid worldwide pessimism. 
pésimistis és pèsimistèse (D) pessimism. Sajak-sajak itu menggambarkan ~. Those poems depict pessimism.
pesindé (Jv) female singer with the gamelan orchestra. 
pesing sinking/smelling (e.g., the smell of urine). /baur — smelling of urine. 
pesirah (Pad) headman of a marga. 
pesisir 1 (Jv) sands, shore, coast, beach. 2 coastal, coastal region.
pesisiran 1 shoreline. 2 coastal region. 
pesisir II → PASAIR.
pésmol k.o. fish dish with acar on top.
péso (Sp) peso (the unit of currency). 
pések I dent; → PESUK. 
memésokkan to dent. 
pések II (Jv) sagging (of a woman’s breasts). 
pesona (Pers) 1 love potion, philter. 2 incantation, charm, magic spell, words used as a magic charm. /bun — black-magic lore. /kun — charmed, tubang — a practitioner of black magic. /b) (ob) demagogue. 
mem(p)esona(kan) 1 to chant/cast a spell over, enchant. 2 to have s.o. cast a spell on s.o. else. 3 to attract, enchant, allure, fascinate. 4 fascinating, enchanting. 
terpesona and tepesona 1 spellbound, fascinated, enchanted. 2 attracted, captivated. keterpesonaan fascination, attraction, being attracted.
pésong 1 (Jl) sloping, slop. 2 pésong II (M) turning (to the left or right). berpésong to turn, revolve. 
memésong to turn (to the left or right), move/edge toward. 
terpésong 1 changed direction, deflected, off course. 2 deviated, turned aside (from a topic), missed the mark. 
pésta (Port) party, feast. — bulan Oktober Oktoberfest (in Munich). — dànso ball, dance. — giù masked ball. — karya work camp (of taruna bumi). — kuwin/nikah wedding party. — maskara masked ball. — pora orgy, bacchanal, wild party. berpésta pora to have a wild party. — sês orgy. — taman garden party.
berpésta(-pésta) to have a party (feast), celebrate. meméstäi and meméptéakan to celebrate s.t., give a party for. 
pésta-péstaan feasts and festivities, parties. 
péstaka (Skr) 1 divining manual; → PRIMBON. 2 /bun — black magic, voodoo; — GUNA-GUNA. 3 (ela) (blessed or ominous) magic power (in an inanimate object). 
pésti → PASTI. meméstiti impossible; → MESTI. 
péstipal → FESTIVAL.
péstisida (E) pesticides. 
péstol → PISTOL. 
pesuk hole, dent, hollow space; perforated (of cloth/mats/roofs), dented (of a hat, etc.). berbesuk-pesuk to have holes/dents in it; full of holes/dents; dented, perforated. 
memesukkan to dent, make a dent in, perforate, pierce. 
pesuruhjayà (Mal) commissioner. — Tinggi High Commissioner. 
pesut k.o. freshwater dolphin, Orcaella brevirostris/flemainalis. 
pet (Jv-onam) sudden blackout (of electricity), sudden darkness; opp BYAR. 
pet-petan (it becomes) dark (before one’s eyes). 
pét (D) cap (with a visor). 
peta [and péta (cogy)] 1 (Skr) 1 map. 2 chart. plan. 3 picture. — angin weather chart. — bagan chart, outline map. — bumi geographic chart. — buta outline map (names omitted). — dasar base map. — kadaster cadastral map. — laut nautical chart. — pandeftaran tanah cadastral map. — penyelidikan coverage map. — tanah soil map. — timbul topographical plan (of clay), relief map. — udara air photographic map. 
memétsakan 1 to draw/make map of), (map out). 2 to draw a picture/diagram. dipetakan dalam angan-angan imagined in one’s mind/thoughts. 
terpeta 1 mapped, charted. 2 pictured.
penemeta mapper, cartographer. → KARTOGRAFER. 
penemetaan mapping, mapping cartography. 
perpetakan weather chart. 
péta II ( J = peta) motion (of the hand, etc. in signaling, etc.) 
péta I → PÉTA 1. 
Péta II [Pembela Tanah Air] Defenders of the Homeland, i.e., the name given to the Indonesian auxiliary troops during the Japanese occupation. 
péta I ( — lidah) fluent, eloquent (of speech). 2 witty, memétah(kan) ~ lidah a) to practice speaking fluently/eloquently. b) to practice reciting Arabic. 
képétahan (~ lidah) 1 eloquence, fluency. 2 witiness. 
petai a smelly, edible bean, Parkia speciosa. sebagai — sisa pengait
completely useless. menjual – hampa to boast, brag. – belalang k.o. petai, Pithecolobium spp. – cina/ selong lead tree, Leucaena glauca. – laut k.o. petai, Desmodium umbellatum.

petak (Jv) (noun) – assin to play hide-and-seek. – kadul children’s game played with bamboo laths; – REKOK kadul. (noun) – sembunyi/umpan/umper (to play) hide-and-go-seek.

petak 1 sector of irrigated rice field (marked out by pemetan or small dikes). se- sauah a rice-paddy section/section. 2 flowerbed, seedbed, garden bed. 3 compartment, partitioned-off space. 4 cubicle (in a house or office). ranakah a large house divided up into separate apartments, tenement. 5 (pisah) (sailor’s) cabin. – dinding wall panel. – gunang children’s game similar to hopscotch; – ENKÉL. – percostaan test plot. – péta map grid. – tilik check plot.

berpetak with compartments, etc.

berpetak-(petak) 1 divided up into compartments, compartmentalized, partitioned, sectioned, in sections. 2 checkered.

pétakan parcel/plot (of land), section.

perpetakan recana – site plan (of a town or city).

pemétakan breaking up into parcels, parceling out (into lots). 2 lot, parcel (of land).

pétak II (Jv) a white blaze on a horse’s forehead. 2 a hairless spot on s.o.’s skull resulting from a scar.

petaka (Skr cla) disaster, accident, calamity. – BENCANA. mala – disasters, calamities.

petakil (Jv) petakilkan 1 to clamber/scramble about. 2 fidgety, fidgeting, 3 full of tricks. 4 overacting.

petal (Jv) memetalkan 1 to press s.t. (onto s.t.). 2 to remove/take off by pressing down on it.

petala (Skr stratum, level. tujah – langit the seven tiers of heaven. tujah – buani seven tiers of the earth (in Muslim cosmology).

petaling a hardwood tree, Ochocanachus amentaceous; its wood is used for house poles and its fruits are edible.

petam (Tam) bridal headband.

berpetam to wear such a headband.

petamari (ob) a fast ship with one or two masts.

petarnai (ob) to look for lice (in s.o.’s hair).

métani 1 to look for lice (in s.o.’s hair; often done by rural women sitting in a line, with each working on the hair of the woman in front of her). 2 to look closely at, examine closely.

Meréka mémang sengaja – DPP. They really were purposely looking closely at the Central Executive Council.

petanan for lice. perempuan yang ~ hari ini before dark, before evening falls. – hari ini 2 time before dark, before evening falls. – hari ini 3 to be overtaken by the afternoon, or (Jv) to go off after dark.

petang II kepetangan 1 (cla) k.o. secret agent, detective. orang ~ policeman in charge of the night watch. 2 (cla) sly, cunning.

petang III kepetangan ibmu – the art of making s.o. invisible.

pétang (Jv) divination. ibmu – the art of this k.o. fortune-telling, tu­kang – clairvoyant, fortune-teller.

pétangan a way of fortune-telling or clairvoyance which can tell where s.t. was lost, who the thief was, etc. kartu ~ cards used in this k.o. fortune-telling.

petang(II)tang-petén(g)téng and petang(III)tang-petén(g)téng (Jv) to walk around/back and forth. Banyak importir dan sadagar – menawarkan barangnya. Many importers and merchants walked around excitingly offering their goods.

petaram (Tam cla) a small woman’s kris.

petaran pukat – a large fishnet used for fishing from a perahu payang.

petaranan (Jv) nest of a broody hen.

petari – PATRI.

petas I beras – all k.o. rice. – BERAS.

petas II petasan fireworks, firecrackers.

petas III bubbling movement in water.

petalah-petilih (M) (to speak in) proverbs and sayings. Masyarakat awam Indonesia merupakan masyarakat yang ~. Indonesian society is a society that speaks in proverbs and sayings.

petang-petiting (Jv) to give o.s. airs. 2 to strut about in a provocative manner. Meréka pada – di mutah gang seraya berkok­tok: “Hai, Aslan, keluar lau!” They were strutting around at the entrance to the alley shouting: “Hey, Aslan, come out, you!”

petatas (Port) sweet potato.

peté 1 – PETAL. 2 (s) methyl amphetamine.

pété peté (Jv) to graft a cutting (onto).

petel (Jv) petelikan 1 to talk ¶uently (esp of children). – esp. petel dan pétés 2 to run around making a big fuss about s.t. bésok – hari ini after the next afternoon. – ésko the next afternoon (after this day). – hari a) afternoon. b) late in the afternoon. – Senin (malaen Selasa) Monday evening, duduk-duduk minun téh – hari to sit around drinking afternoon tea.

petangnya the afternoon/evening (of that day); cp NANTI petang.

petang-petang toward evening.

sepétang ~ itu that afternoon.

sepétpetang ~ hari ini before dark, before evening falls. ~ hari masih belom nampak jua. He still hasn’t shown up even though it’s already dark.

sepétpetangan the whole afternoon/evening, throughout the afternoon/evening.

memetang-metangkan ~ hari (M) to waste/kill time (chatting, etc.).

pemétang-metangkan ~ hari (M) time killer.

pektangan to be overtaken by the afternoon, or (Jv) caught (out) after dark.

petang II kepetangan 1 (cla) k.o. secret agent, detective. orang ~ policeman in charge of the night watch. 2 (cla) sly, cunning.

petang III kepetangan ibmu – the art of making s.o. invisible.
memetik (pl obj) to pick/pluck, etc.
memetikkan 1 to pick/pluck, etc. for s.o. else. 2 to pick/pluck, etc. with s.t. 3 → MEMETIK.

terpetik picked, plucked; quoted, extracted, copied out, etc.

Tidak ada berita. No news was spread; to reap a profit of tens of thousands of rupiahs.

k.o. peanut brittle.

mempetuih to kill.

petir II – Lawt traditional ceremonial event in fishermen’s communities to thank God for bestowing the blessings of the sea.

pétir (E) peticoat.

petilau (Jv) fragment (of a wayang play), episode. – wayang wong episode from a wayang orang.

petir II (the biblical) Peter.

peti (E) gasoline.

petróleo (D) petroleum.

pétrol (E) gasoline.

Pétromak(s) (E) Petromax pressurized kerosene lamp, like the Coleman lamp.

Pétriruk a character in the wayang play with a high, long nose who serves the Pandawa. mabh – Javanese designation for Mount Merapi, a volcano in Central Java; the top of the mountain resembles a head with a pigtail like that of Petruruk. – menjadi Raja to go hog-wild.

pétirus I [penêmbak mistérius] mysterious killers, i.e., the secret marshals charged with the extrajudicial murders of the so-called gali-gali or habitual lawbreakers, etc., starting around 1983, mainly in the Yangakarta area.

mempétrirus(kan) to kill. Terdakwa A (34) dalam keributan itu mengancam wartawan kalau foto dirinya dimuat di koran. The accused A, 34, in those riots, threatened to kill reporters if his picture was put in the paper.

Pétruruk (the biblical) Peter.

pétsai (C) vegetable similar to mustard greens, Brassica chinensis; → PÉTAL.

petua(h) (A) 1 religious information; explanation, interpretation. 2 (stern) admonition; advice; → PATWA. berpetua(h) to advise on religious matters.

mempetu(m) and mem(p)etua(h)kan to admonish; to advise.

petu (Jv) land tax receipt, document dealing with land tenure; → GRIK.

petu II (Jv) k.o. gamelan instrument.

petulak large wood shrike, Tephrodornis gularis.

petulo (Jv) cook made of glutinous rice flour straw bands.

petungan (Jv) calculation.

petunia (D) bunga – petunia.

peturasan <turas> (Jv) restroom.

peturun harimau – black panther; → HARIMAU KUMBANG.

petus (Jv) → PETIR. seabagai – tunggal like a bolt out of the blue.

petut (ob) paralyzed, lame.

peuing (S) anteater.

peuyeum (S) fermented cassava or glutinous rice.

peuyeum nenas → a pineapple artificially ripened with carbide; → KARBIT.


péwawat (A) difference.

berpéwawat differential.

petuk I → SILLIK II.

péyék (Jv) clipped form of rempéyék. – kacang peanut fritters, k.o. peanut brittle.

péyok and péyot I → PÉOK, PÉOT.

péyot II (Jv) twisted, awry (of edges/lines).

PGR (iniir) → PERSATUAN Gara Republik Indonesia.

PgS (abbr) [Pengurus sementara] caretaker, acting head.

ph (iniir) [pinim manhitam] /pé-hua/ (phonograph) record. mem-PH-kan to record, make into a record.

PH → PARTAI Hanura.


Philindo [Filipinas-Indonesia] reference to the joint Filipino-Indonesian naval maneuvers.

phinis → FINISH. – Nusantara the motorized sailboat that successfully made the voyage from Indonesia to Vancouver, Canada in 1986.

phio (C) illegal paper currency in the form of a piece of paper on which Chinese characters and certain codes are written; widely circulated for business transactions and gambling in Chinese circles in Tanjungpinang, Riau archipelago; → PHII.

PHK (iniir) → PEMUTUSAN Hubungan Kerja, PÉHAKA. lay-off.

meng-PHK-(kan) to lay off (a worker).

PHK-wan dismissed laborer, s.o. laid off.

pi I clipped form of pergi.

pi II (C) stake, bet (in gambling); → PHIIO. main – gambling in which the money bet is paid afterwards.

pi III (C) 1 freshwater tortoise. 2 tortoise meat.

pi IV (D math) pi.

pia (C) k.o. flat round cake.
piadah (Pers cl): pawn (in chess).
piagam (Jv) 1 charter. 2 contract, deed. 3 record, certificate (of appreciation/participation, etc.). – Atlantik Atlantic Charter. – Jakarta Jakarta Charter; the preamble to the June 22, 1945 document which stipulated that Muslims must obey Islamic laws. It was removed from the final draft of the 1945 Constitution. – Kekarangan Certificate of Achievement. – Penghargaan Certificate of Merit.
memiagamakan to record in a charter.
piah rempah – all k.o. spices; → REMPAH II.
piai leather fern, Acrostichum aureum.
piai warped (of a board).
pialang piang I, k.o. talisman.
pialu, pialing piano.
pialu piano.
pianis (pianggu)
piama I
pianis piano.
piantu I descendant (of the fifth or sixth generation). – piatu I
piatu II descendant.
piatu III one quarter of a carat. Empat – sama dengan satu karat.
Four piats equal one carat.
piatu I parentless; in some regions a difference is made between piau, meaning a child both of whose parents have died, an orphan, and yatim, meaning a child one of whose parents has died, a motherless or fatherless child. 2 alone in the world, without relatives/family. anak – a parentless child, orphan. dagang – alone in a foreign place. rambah – jungle, primeval/virgin forest. rumah – orphanage. yatim – a parentless child.
kepiatuan I orphaned. 2 without relatives/family.
piau (C) commission agent (in Palangemb).
piawai (M) 1 correct, precise, accurate, finely calibrated (of a scale). 2 clever, expert, skilled, capable. orang – an expert; → AHLI, PAKAR.
sepiai as expert as. – apa pun no matter how expert.
kepiawan I correctness. 2 skill, expertise. Dengan ~ seorang akuntan itu, pemerintah akhiri bisa menyelamatkan APBN 1985-1986 itu berimbang pada angka Rp 22.825 milyar. Using that accountant’s expertise, the government was finally able to balance the 1985-1986 budget at Rp 22,825 billion.
PIB → PARTAI Indonesia Baru.
pica (M) take no notice of, indifferent, careless, dwaddling, inattentive, negligent.
memiakan to disregard, neglect, pay no attention to.
terpica negligent.
picah → PECAK I.
pichabelling an herb, Strobilanthes crispus, whose leaves are used as a medicine for renal calculi.
picak 1 dented. 2 blind in one eye; → PECAK.
memicak (kan) to flatten.
memicakan flattening.
picck (Jv) blind in one eye; → PECAK.
pici bella-shaped cap usu made of (black) velvet.
berpicci to wear such a cap.
picck narrow (of space), not wide; → SEMAPIT. 2 narrow-minded. 3 (I) economical, thrifty. – memakai wangnya thrifty in the use of money.
sepicik as narrow-minded as.
memicikkan and memeperpicik 1 to narrow, make narrower. 2 to make narrow-minded. Penghidupan di desa itu ~nya. Village life made him narrower.
kepici I narrowness. 2 narrow-mindedness. 3 lack of knowledge, ignorance. 4 to be hard up, have financial problems.
picing (M) wink, brief closing of the eye.
sepitcening a wink. ~ (pun) tidak tertidur and tidak tidur ~ jua couldn’t sleep a wink.
bersepitcening ~ mata to close one’s eyes.
memicitcening to close (of one’s eyes).
memicikkan ~ mata to close one’s eyes (in sleep).
terpiccening with closed eyes, fallen asleep.
Matanya tiada ~ sedikit tujuan. He couldn’t sleep a wink.
piccs I (col) 10-cent silver piece/coin.
sepicic 10-cent silver coin.
picss II picssan various species of ferns, Cyclophorus spp.
piict → PIAT. keris – the Majapahit (Dongsonian) kris.
memicic 1 to massage (by squeezing), pinch. 2 to oppress. terpicsitized.
pics (Port) trigger, cock, hammer (of gun). harga – trigger price, i.e., a minimum fair price for imported goods. menarik – senjata to pull the trigger of a weapon. menenatik – senapun to pull the trigger of a rifle. – semangat encouragement.
picnunya the trigger, s.t. that starts the ball rolling. – berita penanaman 48 imigran from Sumatera Barat. The trigger: the news about the detention of 48 immigrants from West Sumatra.
memicic to trigger, start. ~ pecahnya peristiwa Tanjungpriok. It triggered the outbreak of the Tanjungpriok incident.
memici trigger, initiator, start. Makan kruatnya mata uang Eropa dan Jepang bisa dianggap salah satu ~nya. The increasing strength of European and Japanese currency can be considered one of the triggers. – lelak detonator.
picung (Jv) breadfruit, Pangium edule.
PID [Politieke Inlichtingendienst] (D col) Political Information Service.
pidada → PEDAHA.
pidak pedarakan (Jv) of the lowest social order. orang-orang - the lowest of the low, the downtrodden.
mempidana to condemn, convict, find guilty, sentence (a criminal). - mati to sentence s.o. to death. dapat dipidana punishable.
mempidatikan to prosecute/bring to justice/arraign. dapat dipidatikan punishable, can be prosecuted, actionable.
terpidana 1 condemned/sentenced (to). 2 the condemned/convicted person, convict. - mati a person who has been con- demned to death, a prisoner on death row. Menurut sumber di Jepang, masih banyak - mati yang sudah lama dalam penjara menunggu eksekusi. According to Japanese sources, there are still many persons sentenced to death who have been in prison for a long time waiting to be executed.
terpidanakan punishable. kepidaana (mod) criminal. pemidanaan 1 sentencing, punishment, punishing (of criminals), conviction. 2 criminalization.
pidawan (Skr neo) offender, wrongdoer, criminal.

pidari → PADERI.
berpidato to make/give a speech.
mempidatikan to give a speech to.
mempidatokan to make a formal speech about.
pidatopidatoan speaking, all k.o. speeches.
idi (J) memidi [and midi (coq)] 1 to shoot (a marble), aim. 2 to draw lots (in playing marbles).
pidia → PEDIH.
pidus [pidana khusus] special crimes.
pidum [pidana umum] common crimes.
pie - keju cheese stick.
Piet Hiram /pit/ (a direct translation from Dutch Zwartje Piet) Black Peter, i.e., the black man who accompanies Sinterklaas.
pigi (coq) → PERGI.
pigimana (coq) → BAGAIMANA.
pigmén (D) pigment.
bergigmén to be pigmented.
pigméntasi (D) pigmentation.
pigola (D ob) pergola.
pigura (D) figure, picture. 2 painting, print. 3 (picture)frame. bahasa (gram) figure of speech; → MAJAS, TROPE.
berpigura to be framed, have a frame around it. lukisan ~ a framed painting.
memigura to frame (a painting/diploma, etc.). Di antara gambar yang dipigura itu, terdapat lukisan Pangab Jenderal Benny Mo- erdani. Among the pictures already framed is a painting of Armed Forces Commander General Benny Moerdani. The pictures of the President of Indonesia (as seen from the viewpoint of the Indonesians). - situ (col) the Indonesians (as seen from the viewpoint of the Indonesian nationals). - teraniya the injured party. - terbanyar payee. - terkait stakeholder. - yang berperang the belligerents. - yang berperkara (lega) a party to a lawsuit. b) the litigant(s). - yang bersengketa between the party/parties/persons concerned, the party/person in question, the one/parties involved. - yang bersengketa/bertikai the disputants, the disputing parties. (dari) - yang bersaudara (from) an authoritative source, on good authority. - yang ber- senyap the competent authorities. - yang dirugikan the injured/aggrieved party. - yang dikalahkan the losing side, the one losing (the match/suit, etc. - yang memberi amanat principal, manda- to. - yang mempunyai hubungan istimewa related parties. - yang mengadakan kontrak the contracting parties. - yang terkena the affected party. - yang tidak senang kepada those dissatisfied with...
sepilah one-sided, unilateral. aksi ~ unilateral action. dengan ~ unilaterally. keseplihakan one-sidedness.
berpikah 1 to side (with), take the side of, support one (side/group, etc.). - kepada tanah air, salah atau benar my country, right or wrong. 2 to go over (to one side), defect. - ke- pada lawan to defect to the enemy. 3 partial, biased, one-sided, tendentious. laporan-laporan ~ tendentious reports. negara tidak ~ a nonaligned country. keberpikahan partiality, bias. ~ pers pada suatu OPP merupakan langkah mundur the press's partiality toward one of the participants in the General Election (i.e., Pakistan) not have received any message to be delivered to Indonesia. dari satu-one-sided; partial; unilateral. 2 one of (two or more opposing/competing groups/parties/people, etc. in a war/game/politics). (leg) party; (to belong to) a certain group/ party, etc., be on a certain side. Dalam perang dunia ini - yang menang dan - yang kalah sama-sama mendapatkan keuntungan. In this war the victors and the losers all suffered damage. Su- paya nyata siapa-siapa kita dan siapa-siapa majikan... So that it is clear just who is on our side and just who is on the side of the bosses. - kedua the second party. - lawan the opposing party. - pertama the first party. 3 line, side (of a family). 4 (from) direction(s). Seakan-akan angin datang dari segala... It's as though the wind was coming from all directions; cp PENURU. 5 viewpoint, point of view, standpoint, angle. dari - someone's point of view.

BAGAIMANA. pro. the police. Malam itu pukul 21.00 beberapa... - Kedubes Uni Søtvø menghubungi Dirjen Protokol dan Konsuler. That evening at 21.00 hours some staff members of the Soviet Embassy contacted the Director General of Protocol and Consul- sular Affairs. - atas upper side, top (side), upper part. - atasan superiors. dari - atasan on the part of the authorities, from/on the part of the government, on high authority. - bawah under- side, lower side, bottom. - ibu maternal line. - kanan right side. - keamanan security people/personnel. - keamanan yang hith- madik security people walking back and forth. - kedua (in a con- tract) the party of the second party. - kesatu (in a contract) the party of the first party. - ketiga third party, outsider, i.e., the one or those not involved in a contract. bantahan/penolakan - ke- tiga (leg) opposition made (or, objection taken) by a third party. - kiri left side. - kolot a) old-fashioned people. b) the conserva- tives. - lawan the other side/party, the opposition, adversary. - pertama (in a contract) the party of the first part. - ramai the people. the masses. mendapat persetujuan - ramai to enjoy pop- ular approval, to get the approval of the masses. - sana (col) the first (as seen from the viewpoint of the Indonesians). - sini (col) the Indonesians (as seen from the viewpoint of the Indonesian nationals). - situ (col) the Indoensians (as seen from the viewpoint of the Indonesian nationalists). - teraniya the injured party. - terbanyar payee. - terkait stakeholder. - yang berperang the belligerents. - yang berperkara (lega) a party to a lawsuit. b) the litigant(s). - yang bersengketa between the party/parties/persons concerned, the party/person in question, the one/parties involved. - yang bersengketa/bertikai the disputants, the disputing parties. (dari) - yang bersaudara (from) an authoritative source, on good authority. - yang ber- senyap the competent authorities. - yang dirugikan the injured/aggrieved party. - yang dikalahkan the losing side, the one losing (the match/suit, etc. - yang memberi amanat principal, manda- to. - yang mempunyai hubungan istimewa related parties. - yang mengadakan kontrak the contracting parties. - yang terkena the affected party. - yang tidak senang kepada those dissatisfied with...

sepilah one-sided, unilateral. aksi ~ unilateral action. dengan ~ unilaterally. keseplihakan one-sidedness.
is a step backward. → kepada yang benar siding with justice, on
the side of justice. tidak ~ impartial, unbiased, neutral. ketidak-
berpihakan impartiality, lack of partiality.
berpihak-pihak to be divided into several parties/groups, etc.
memihak 1 to side with, on the side of, back, support. → partai
yang sedang berkhusus to back the ruling party. 2 partial, biased,
tendentious. berita ~ a biased news report. tak ~ impartial. ~
sebelah one-sided; partial, biased. 3 to go over/defect (to). Ia ~
kepada lawan. He defected to the enemy.
memihahkan 1 to divide into several groups/parties/factions,
etc. 2 to put/lay aside; to segregate. 3 to class s.o. with (a par-
ticular party/group, etc.).
pemihakan choosing sides, siding (with), favoring. dalam segi
hubaruan pun sudah terdapat ~ pada nilai Barat even in the
entertainment area the favoring of Western values can already be
seen.
pimbang → PIUTANG.
PIL I [Pelajar Islam Indonesia] Islamic Indonesian Students
PIL II [Persatuan Insinyur Indonesia] Indonesian Engineers
Association.
pil → PILU.
pijah berpijak and memijah to spawn, deposit eggs or sperm di-
rectly into the water.
memijahkan to spawn s.t., hatch, bring forth (young from eggs).
Kenutungan lainnya, ikan air tawar bisa dipijahkan. Another
advantage is that freshwater fish can be spawned.
pemijahan 1 spawning, hatching. 2 spawning/hatching place,
fish nursery. tempat ~ bagi udang dan ikan nursery for shrimp
and fish. Balai Budidaya Laut Lampung berhasil melakukan ~
ikan kakap mérah. The Lampung Pisciculture Agency suc-
cceeded in spawning red snapper.
pijk step/trample on, up one’s foot down.
pijk-pijk pedal, treadle, stirrup. ~ kaki doormat. ~ pelana
cuda stirrups.
berpijak 1 to step/stand (on). tempat ~ foothold. Artinya, kalau
Irak kalah, ia tidak akan mempunyai lagi tempat ~ untuk melan-
jutkan perang. That is to say, if Iraq loses, it will no longer have
a foothold for continuing the war. 2 to stand firmly (on). ABRi se-
lalu ~ pada aspirasi rakyat. ABRi always takes its stand firmly
on the desires of the people.
memijak 1 to step/stand on; to set foot on. 2 to trample on. ~
kedap to humblemate.
memijaki to put one’s foot down, walk on.
memijakkan to put (one’s foot) down on, set (foot on), trample
down on; to touch the earth for the first time (a cere-
mony in a child’s life); → TIDAK SITI.
terpikat accidentally stepped/trod on. matahari ~ dan ~ bayang-
bayang midday, noon.
pijakan 1 step, tread. ~ kaki pedal. 2 platform, position, step-
ing-off point. Dapat kita gunakan sebagia ~ untuk melompat
lebih jauh lagi dalam pembangunan telkom di tanah air. We
can use it as a stepping-off point to jump even further in devel-
oping telecommunications in our country.
pemijak footrest, stirrup, pedal, place to step/tread on. ~ kaki
pedal.
pemijakan trampling, stepping/treading on.
pijam → PEJAM.
pijar 1 glowing (of burning metal), blazing, red-hot. besi ~ red-hot
iron. lampu ~ electric bulb, incandescent light. mérah ~ fiery
red (of an angry face, etc.). 2 very hot, sizzling (of oil).
pijar-pijar borax (used by goldsmiths for melting solder).
berpijar to glow, blaze with heat.
berpijar-pijar 1 to glow; glowing. 2 to be red-hot.
memi­jar 1 to heat a metal till it becomes soft. 2 to glow (of s.t.
heated).
memijarkan 1 to temper (steel), burn off (a mantle).
memijat 1 to temper (steel), burn off (a mantle). 2 to massage,
beckon (for), entice (to).
memijat-mijat to keep on rubbing, massage repeatedly.
memijatkan to massage, knead.
perpikat 1 squeezed, pinched. 2 massaged.
pijatan massage.
pemijat massaeur, masseuse; → PIJATWATI.
pemijatan massage, massaging, melakukan ~ to massage. Bi-
annya lalu dilakukan ~ untuk menghalangkankan pegal pada oto
itu. Usually then a massage is given to relieve the stiffness of
the muscle.
pijat-pijat bedbug.
pijet → PIJAT.
pijin (E) pidgin (language).
pijit → PIJIT.
pijitran water bush, Crotolaria strisata.
pijitwati masseuse, hostess in a massage parlor.
pik (E) ceng (green and red) (of ¶AMES), burning (of a fever, hands
heated). Mt. Soputan spat out hot ¶AMES.
pikat → PIJAT.
pikau II blue-crested/Chinese button-quail, (D) pika.
pikau II blue-crested/Chinese button-quail, Excalfactoria chinensis.
piké (D) (kain) – pique (a soft fabric).
piket (D) 1 picket (in a strike). 2 guard duty (mil). perwira ~
oficer of the guard.
pek → PÉK.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
pikat → PIJAT.
~ kembali second thoughts. Berkurangnya dukungan internasional, terutama karena krisis yang berkepanjangan, memindahkan ~ kembali pada pihak negara-negara yang terlibat. Diminishing international support, especially because of the protracted crisis, has caused the countries involved to have second thoughts.

berpikir to think, reflect, meditate, ponder, muse, mull (over), be absorbed in thought, weigh, consider, figure out. ~ 12 kali to give serious thought/concentration to s.t. asik ~ deep in thought. jalan ~ train of thought. pola ~ way/pattern of thinking. Pertu adanya pola ~ yang filosofis. One should have a philosophical way of thinking. Lama ia ~ sebelum menjawab pertanyaan itu. He thought for a long time before answering the question. ~ masak-masak to give some thought, think s.t. over. ~ selakunya to think straight.

berpikir-pikir to weigh the pros and cons, think over. Silakan ~ dahulu, saya sediakan waktu dua hari. Think it over, I'll give you two days.

memikir, memikirkan to think, reflect, consider, ponder, muse, mull (over), reflect on, ponder. Pikir dulu baik-baik. Think about it carefully first.


mikir to think. ~ 12 kali to give serious thought/concentration to s.t. asik ~ deep in thought. ~ soal itu sebelum membuat keputusan dipikirkan 12 kali. He thought for a long time before making a decision. Kauam bajak jangan hanya ~ kenikmatan seksual saja. Men shouldn’t only think about sex. Nenek itu merasa sedih ~ wasib dirinya yang malang itu. The old lady felt sad thinking about her bad fortune. ~ diri sendiri to be selfish. ~ dalam-dalam to think (things) through. 2 to care/bother about, take into consideration. Tidak perlu adanya pola ~ yang dianggap anat-anatnya. He took those steps without considering his children’s interests.

terpikir [and kepikir] to think about. (~ berpikir) to think (about). Tidak ~kah olehnya akibat-akibat apa saja dari tindakan itu? Didn’t he think about the possible consequences of that article? 2 it occurred (to s.o.), it dawned (on s.o.). Tiba-tiba ~ olehnya bahwa ia lupa membuang KTP-nya. All of a sudden it occurred to him that he had forgotten to bring his Resident’s Identity Card.

terpikirkan could be imagined/thought. tak ~ unimaginable, unthinkhable. Sungguh tak terbayangkan, pikiran ~ pertang nulur pecah, akibatnya kata para pihak ~ tak akan pernah ~ karena belum ada presedennya. It’s really unimaginable what would happen if a nuclear war broke out; the consequences, say the experts, will never be imagined because there hasn’t been a precedent if a nuclear war broke out; the consequences, say the experts, will never be imagined because there hasn’t been a precedent.

pihak (D/E) 1 picnic. 2 to go on a picnic.

berpiknik to go on a picnic.

pikul 1 load carried over the shoulder on either end of a pole. 2 unit of weight equal to 100 kali or about 133 pounds. tukang ~ water carrier.

berpikul-pikul several pikuls, by the pikul.

mengenal ~ 12 kali to get to know someone well, get to know someone well. 2 to know (a country) well (as a medication). – ~ 12 kali to get to know someone well, get to know someone well.

kemajuan ~ 12 kali to make great progress, make great progress.

berbuat ~ 12 kali to engage in (some activity).

pikun (C.J) 1 forgetful (of an old person), senile. 2 very old. kepikunan 1 dementia. 2 senility, old age, dotage.

pikul ~ 1 pica.

pikutus name of a ceki card.

pill (D) 1 tablet. 2 pill. 3 to take a pill. 4 to swallow a bitter pill. 5 a tranquillizer. – ~ 12 kali a pill, tablet. ~ 12 kali low-quality coffee beans.

pikul 1 load carried over the shoulder on either end of a pole. 2 unit of weight equal to 100 kali or about 133 pounds. tukang ~ water carrier.

berpikul-pikul several pikuls, by the pikul.

mengenal ~ 12 kali to get to know someone well, get to know someone well. 2 to know (a country) well (as a medication). – ~ 12 kali to get to know someone well, get to know someone well.

kemajuan ~ 12 kali to make great progress, make great progress.

berbuat ~ 12 kali to engage in (some activity).

pikun (C.J) 1 forgetful (of an old person), senile. 2 very old. kepikunan 1 dementia. 2 senility, old age, dotage.

pikul ~ 1 pica.

pikutus name of a ceki card.

pill (D) 1 tablet. 2 pill. 3 to take a pill. 4 to swallow a bitter pill. 5 a tranquillizer. – ~ 12 kali a pill, tablet. ~ 12 kali low-quality coffee beans.
pilak I (cla) evil spirit; accused, harbinger of evil (of people).
pilak II → PILER.
pilang (Jv) a tall tree that provides timber and fodder, *Acacia leucophloea*.
pilar I (D) pillar, post.
berpilar pillared, with pillars.
pilar II (in Muara Petai, Riau Province) “Caterpillar” bulldozer.
PILAR III → PARTAI Pilihan Rakyat.

pilas (M) ayam - black-beaked fighting cock with black feet and yellow-speckled feathers.
pilau (cla) k.o. Indian ship.
pileg and pilik (Jv) to (have a) cold, to have the flu. 2 (coq) gonorrhea, the clap.
pilén → FILM.

pileuleuyan (S) good-bye!
pilih choose, select, pick. → bulu to consider/take into consideration race and descent in making a selection. *dengan tidak - bulu irrespective/without respect of persons, indiscriminately. *kasih a) favoritism. b) partial, biased. *tidak - kasih a) to be unbiased/impartial. b) to stop at nothing. *tidak pilih(pilih) a irrespective of (race, etc.). b) no matter what (subject, etc.), it doesn’t matter (at all).

pilih-pilih 1 to choose, select/single out. 2 picky, fastidious, choosy. → *ruas, terpilih pada buku grasp all, lose all, i.e., to try to get everything and so to lose everything.

berpilih-pilih 1 to choose/select carefully. Dia → *gadis untuk dijadikan istrianya. He carefully chose a girl to become his wife. 2 to be choosy/fussy/particular/picky. 3 not (just) anyone, it’s hard to find (a person) who. *orang yang bersedia menjadi ketua perkumpulan itu. Not just anyone is willing to be chairman of the club.

memilih [and milih (coq)] 1 to choose, pick/single out, select, opt for. ∼ bulat to choose unanimously/without any dissenting votes. ∼ kawan hidup to pick a marriage partner, one’s partner for life. *la mian tolong ∼ hadiah. He asked for help in selecting presents. *tidak ∼ a) not shrink from (a adversary). b) not choose, accepting (any k.o. work, etc.). *tidak ∼ bulu irrespective/without respect of persons. *banyak yang dapat dipilih many to choose from. *kirim untuk dipilih send (books/stamps, etc.) on approval (or, for inspection). 2 to vote (in an election, etc.). *berhak ∼ entitled/qualified to vote. *yang berhak ∼ the franchised (to vote), those who have the right to vote. *hak ∼ dan dipilih active and passive suffrage/franchise. *dapat dipilih *kembali eligible for reelection, re-eligible. 3 to vote for, elect. *Merata ∼nya menjadi ketua RT. They elected him chairman of the Neighborhood Association.

memilih-milih 1 to be too choosy/picky/fastidious. 2 to select/pick some out of many.

memilih to choose, select.

memilihkan [and mililih (J coq)] 1 to choose, select for s.o. else. Suami itu bersuaka ∼ warna yang cocok bagi istrianya. The husband tried to choose the right color for his wife.

terpilih [and kepilih (coq)] 1 selected, chosen, picked. Bengkulu ∼ sebagai lokasi program pertukaran pemuda Indonesia-Kanada tahun 1986. Bengkulu was chosen as the site of the 1986 Indonesian-Canadian youth exchange program. *Nama* ∼ paling tinggi. He was held in high esteem. ∼ paling cantik to be a well-known beauty. 2 elected; elect, i.e., elected to office but not yet sworn in (usu following the title of the office). *Presiden ∼ President elect. 3 eligible (for an office, etc.). *la tidak ∼ untuk menjadi anggota. He was not eligible for membership.

eketerpilihkan eligiblity.

pilihan 1 choice, selection, pick. 2 selected, handpicked. Anda tidak ada ∼. You have no choice, you don’t deserve anything. orang-orang ∼ only selected/handpicked persons were invited. Disitilah tersedia berbagai macam buah-buahan, silakan mengambil ∼. Various k.o. fruit are available here; please take your pick. *atas ∼ sendiri by choice, of one’s own choosing. Suami-istri itu tidak mempunyai anak atas ∼ sendiri. That couple is childless by choice. *Calon penatar-penatar P4 orang ∼. Prospective P4 upgraders are a select few. ∼ (ber)ganda multiple choice. ∼ karangan selected works. ∼ yang tak salah lagi the right choice.

∼ lain alternative, option. tidak ada ∼ lain, kita harus berangkat sekedar ini juga there is no alternative; we must leave right away. ∼ kosong/titik nol zero option. orang ∼ favorite. pemain ∼ in (sports) player’s player. ∼ raya (Mal) general elections.

pemilih 1 voter, elector. para ∼ constituency. ∼nya the electorate. pendahuluan ∼ voter registration, pendaftaran ∼ [Pantarlilah] voter registration committee. ∼ perkaruan urban voter. 2 choosy, picky, fussy. *Anak itu ∼ benar. That child is really choosy.


pilihanraya *(Mal)* general elections(s); → PILIHAN rayakan, ∼ kecil by­election; local election. ∼ negeri state election (in Malaysia).

pilin spiral. *pisu ∼ twisted; twisted words, prevarication. tangga ∼ spiral staircase.

berpilin 1 to turn and twist. 2 twisted (of rope), winding, spiral (of stairs). 3 distorted, crooked. ∼ lagai kelindan inseparable, cannot be separated.

berpilin-pilin distorted; crooked.

pilin 1 to twist (fiber/string/threads into cord). ∼ rokok to roll a cigarette. ∼ telinga to pull box s.o.’s ear. *perut ∼ (milin) (to suffer from) stomach cramps (or, gastric upset). 2 to twist s.t. off.

pemilin-milin 1 to keep on twisting s.t. 2 to keep on twisting/turning.

pilin-memilih to twist e.o.

terpilin twisted, turned.

pilinan twisted fringe/cord.

pemilih 1 roller. ∼ rokok cigarette roller (the person). 2 roller (the device).

pemilihan turning, twining, twisting.

Filipina → PILIPINA.

pilis (Jv) powder put on forehead as a pain reliever. 2 mark smeared/stuck on forehead to ward off disease.

berpilis to apply such a powder or mark.

pilkada → PEMILIHAN kepala daerah.
pilkades → PEMILIHAN kepala desa.
pilm → FILM.
pilon (J) ignorant. stupid. *be(r)lagak ∼ to play dumb, pretend ignorance.
pilong (Jv) blind; → BUTA I.
pilot I (D) pilot (of an aircraft). ∼ héli(kopter) helicopter pilot.

berpilot piloted, with a pilot. *tak ∼ pilotless, drone; → PESAWAT tak berpilot.

memilot to pilot (aircraft). Di awal tahun 1978, Donald sempat kepergok saat membawa sejumlah narkotik dalam pesawat yang dipilotinya. At the beginning of 1978, Donald was caught carrying narcotics in the small plane he was piloting.

Pilot II (E) pilot, serving as an experimental or trial undertaking prior to full-scale operation or use. ∼ proyek pilot project. *memilot proyekkan* to run/set up as a pilot project. *Oleh I S, temu karya yang dipilot proyek di Yogyakarta, tahun depan akan diperbarui ruang lingkupnya di propinsi lain. Next year I S. will expand the scope of the working meeting set up as a pilot project in Yogyakarta to other provinces.

pilu I (very) sad, moved, touched, affected, sorrowful, unhappy; opp Riang. 2 anxious, troubled; → SEHAT, TERHARU. ∼ hati melancholy.

memilihakan 1 moving, affecting, touching. 2 sad, pitiable, desolate. 3 to sadden, make sad. *peristiwa yang ∼ a sad event.

kepiluan sadness, sorrow; anxiety; tenderness (of a lover’s feelings).

kepilu-piluan to feel sad, be moved/touched/affected.

pilu II → PILAU.

pilun → PILON.
pilus (Jv) a sweetmeat of glutinous rice eaten with syrup.
pimpang → PINGPONG.
pimpin salah – mismanaged.
berpimpin to be guided/led/directed. ~ tangan to be led by the hand, go hand in hand.
memimpin [and minpin (coq)] Ia to lead/conduct/take by the hand; b) leading, peranam/postisi ~ leading role/position. 2 to lead, be ahead. 3 lead, head, manage, be at the head/top of, pre­side over, chair. Ia diserahkan tugus ~ rapat itu. He was entrusted with the task of presiding over the meeting. 4 to guide, train, educate, teach. ~ para calon pegawai negeri to train prospective government employees. 5 to take care of; dalam ~ keselamatan seluruh keluarga in taking care of the well-being of the entire family.
memimpinkan to give orders to s.o.
terpimpin guided. Démokrasi ~ Guided Democracy (part of President Soekarno’s doctrine 1959–65).
pimpinan I leadership, guidance. di bawah ~ under the leadership of. 2 led/guided (by); partai ~ Duta Omm the party led by Duta Omm. 3 management; ~ MANAJEMEN di bawah ~ under the management of. pucuk ~ a) top/general management; b) supreme leadership; the leadership of (an organization). 4 leader, director, manager, executive, presidium; main­stream, brains (behind). Dewan ~ Pusat [DPP] Central Executive Board, Executive Committee (of a political party, etc.). memegang ~ “Radio Surakarta” to manage “Radio Surakarta.” menjalankan ~ terhadap to direct, manage. Tersangka Srd merupakan ~ per­ampokan. The accused Srd was the brains behind the robbery.

leadership.

pinus to be guided/led/directed. ~ tangan to be led by the hand, go hand in hand.

kepimpinan leadership. ~ melalui teledad leadership by ex­ample.

penimpin I guide, leader. ~ acara master of ceremonies, M.C. ~ Besar Révolusi [Pemerintah] Great Leader of the Revolution (one of the titles conferred upon President Soekarno). ~ cilik a small wheel, i.e., an unimportant leader. ~ filial branch head. ~ massa demagog. ~ oposisi opposition leader. ~ perjalanan kereta api [PKPA] stationmaster. ~ politik political leader. ~ rakyat demagog. ~ rapat chairman. ~ rédalksi [pemerdal] chief editor, editor-in-chief. ~ sidang moderator. ~ tertinggi top leader. 2 manager, ~ MANAJER ~ adhis/madya mid­level manager. ~ proyek [pimpin] project leader. ~ rombongan team leader (of a group of bridge players, etc.), chef de mission, 5 man­ual, guide (book). kepimpinan ~ tangan/jari to be led by the hand/finger, go hand in hand.

peninjauan: to propose to, ask for s.o.’s hand (in marriage).

pinang IV (Hindu) priest.

pincang II a fruit salad mixed with sugar, hot red peppers, and fish. pincuk II a small, shell­shaped food container made from a piece of banana leaf by making a leaf into such a container.

pincuk I a fruit salad mixed with sugar, hot red peppers, and fish. pincuk II (Jv) a small, shell­shaped food container made from a piece of banana leaf by folding it down and fastening it with a bamboo pin. semipik II to make a leaf into such a container. daun yang sudah dipincukkan a leaf that has been made into a pincuk.

pinus to be guided/led/directed. ~ tangan to be led by the hand, go hand in hand.

pimpin salah – mismanaged.
berpimpin to be guided/led/directed. ~ tangan to be led by the hand, go hand in hand.
memimpin [and minpin (coq)] Ia to lead/conduct/take by the hand; b) leading, peranam/postisi ~ leading role/position. 2 to lead, be ahead. 3 lead, head, manage, be at the head/top of, pre­side over, chair. Ia diserahkan tugus ~ rapat itu. He was entrusted with the task of presiding over the meeting. 4 to guide, train, educate, teach. ~ para calon pegawai negeri to train prospective government employees. 5 to take care of; dalam ~ keselamatan seluruh keluarga in taking care of the well-being of the entire family.
memimpinkan to give orders to s.o.
terpimpin guided. Démokrasi ~ Guided Democracy (part of President Soekarno’s doctrine 1959–65).
pimpinan I leadership, guidance. di bawah ~ under the leadership of. 2 led/guided (by); partai ~ Duta Omm the party led by Duta Omm. 3 management; ~ MANAJEMEN di bawah ~ under the management of. pucuk ~ a) top/general management; b) supreme leadership; the leadership of (an organization). 4 leader, director, manager, executive, presidium; main­stream, brains (behind). Dewan ~ Pusat [DPP] Central Executive Board, Executive Committee (of a political party, etc.). memegang ~ “Radio Surakarta” to manage “Radio Surakarta.” menjalankan ~ terhadap to direct, manage. Tersangka Srd merupakan ~ per­ampokan. The accused Srd was the brains behind the robbery.

leadership.

pinus to be guided/led/directed. ~ tangan to be led by the hand, go hand in hand.

kepimpinan leadership. ~ melalui teledad leadership by ex­ample.

penimpin I guide, leader. ~ acara master of ceremonies, M.C. ~ Besar Révolusi [Pemerintah] Great Leader of the Revolution (one of the titles conferred upon President Soekarno). ~ cilik a small wheel, i.e., an unimportant leader. ~ filial branch head. ~ massa demagog. ~ oposisi opposition leader. ~ perjalanan kereta api [PKPA] stationmaster. ~ politik political leader. ~ rakyat demagog. ~ rapat chairman. ~ rédalksi [pemerdal] chief editor, editor-in-chief. ~ sidang moderator. ~ tertinggi top leader. 2 manager, ~ MANAJER ~ adhis/madya mid­level manager. ~ proyek [pimpin] project leader. ~ rombongan team leader (of a group of bridge players, etc.), chef de mission, 5 man­ual, guide (book). kepimpinan ~ tangan/jari to be led by the hand/finger, go hand in hand.

peninjauan: to propose to, ask for s.o.’s hand (in marriage).

pinang IV (M) peninjauan-pinang to spoil, coddle; to dandle, move a child up and down in one’s arms.

pinang IV pipit ~ k.o. bird, spotted munia, Munia acuticaudia/ punctulata.

pinang-pinang pig-faced bream, Sparus spp.

pin-pina I akar/pohon ~ creeper, trailer, Pierococcus corniculatus.

pin-a emas gold decoration.

berpinar ~ emas embroidered with gold thread.

berpinar-(pinar) I to shine, be radiant. 2 fluorescent, phospho­rescent.

pinas cargo ship.

pinata church elder.

pinatengen (Min) → BATU pinaténgen.

pincang I I am, limp, crippled. si ~ the Cripple, Limpy. 2 wob­bling, wobbly (of a table, etc.). 3 unequal (of a treaty/contract, etc.), one­sided; inharmonious. 4 defective, faulty; insufficient. ~ pinat irregular, not in a straight line.

meminang off-balance, lopsided, unstable, leaning in one di­rection.

meminangkan to cripple.

terpincang-pincang haltingly. Dia berjalan ~. She walked halting­ly.

kepimpinan I leadersh…
berpindah 1 to move. – kantor dari ... ke ... to move one’s office from ... to ... 2 to change. – agama to change religions, convert (to another religion). Suband, ikhlas anaknya · agama. Subandi accepted his son’s conversion. · alamat to change one’s address, move. · bahasa change of language. memindahkan-bahasakan (ke/dalam) to translate (into). · berkera to change jobs. · bis to change buses. · boda to change serve. · baku transfer from one account to another. memindahkan-bukakan to transfer from one account to another. pemindahkanbukakan transfer from one account to another. · darah transfusion. · duakuk to move to another seat, change seats. · dulah change next to Watt. · haluan to change course. · insan change of faith, conversion. berpindah iman to change religions, convert. Ferry sudah · iman memeluk agama Islam. Ferry has converted to Islam. · jalan change of lanes (on a road by cars). berpindah jalan to change lanes. · penabrak berusaha menjanjikan · the person who caused the collision tried to get away by changing lanes. · kapal transshipment. pemindahkankapalan to transship, transfer from one ship to another. pemindahkankapalan transshipment. · kereta (api) to change trains. · kerja to change jobs. · muat to transship. · muatan transshipment. · nama to transfer title. · negeri to move from one place to another. · perpindai politik/perpindai to cross party lines, go over to the other party. · partai merupakan bagian dari prosesi pengembangan demokrasi crossing party lines is part of the process of democratic development. Mantan ketua DPD PDI Aceh · peran. The former chairman of the Aceh Regional Executive Council of the Indonesian Democracy Party crossed party lines. · rambut to change address. · silang crossover. · tangan translation (of a heart, etc.). pemindahkan-tangan to transplant. · tangan to pass into the hands of, change hands/ownership, be transferred to. · Dompet · tangan. The wallet was snatched (by a pickpocket). berpindah tangan to change hands, pass from one owner to another. pemindahkan-tangan to transfer ownership. · ke tempat yang berpindah tangan yang dipindahkan transfer to a new post, transfer. · lingkaran berpindah tangan yang dipindahkan the motor vehicles which changed hands (or, were sold). pemindahkan-tangan transfer of ownership. Harus diusut. · rumah dinas ke tempat yang tak berhak. Transferring the ownership of an official residence to a person not entitled to it should be investigated. · tempat to move. memindahkan tempatkan to move s.t. · tidur to sleep in a different place every night (out of fear of begin kidnapped, etc.). · tuang darah blood transfusion. berpindah tuang darah transfusion. · tuang darah blood transfusion. · tuang darah transfusion. · tuang darah transfusion. · tuang to transfer to a new post (of army personnel, etc.). memindahkan-tugasakan to transfer to a new post, transfer. Saya dipindahkan-tugasakan ke Bandung. I was transferred to Bandung. · tukar relocation and replacement. memindahkan-tukarkan to relocate and replace. Di Jakarta banyak asrama tentara dipindahkan-tukarkan. In Jakarta many army barracks have been relocated and replaced.

pindah-pindah → BERPINDAH-PINDAH.

berpindah 1 to move. – dari negeri/dunia yang fana yang negeri/ dunia yang baku and · ke rahmatullah to pass away, die. · negeri (ob) to emigrate. · randah to wander (as a nomad). · burung-burung yang · umum migratory birds. 2 to change, shift. Sesampai ke Cikampek mereka · ke rata jurusan Purwokarta. Upon arrival at Cikampek they changed trains for Purwokarta. · hak to change title. · haluan to change one’s mind. · jenis to change sex.

berpindah-pindah 1 to infect, contaminate; to spread (of a disease). Penyakit pés tahal penyakit yang mudah ·. The plague is a disease which spreads easily. · gelombang to keep on changing the wavelength (of a radio/television, etc.). 2 to keep on moving/shifting, move from place to place, move around.

memindah (Jv) 1 to change, shift, transfer. Koper-koper itu dipindah ke pesawat terbang lain. The luggage was transferred to another plane. 2 to move/spread from one place to another.

memindah (coo) to change. · gelombang to change the wavelength (of a radio/television, etc.). · memindah-memindah and memindahan-mindah to infect, contaminate; to spread (of a disease). Mula-mula anaknya yang ter­tempa penyakit itu, kemudian pindah-memindah ke segenap penghuni rumah. At first it was the child who was struck by the disease; later, it spread to all his housemates. dipindah-pindah mobile, movable. status rumah yang dapat dipindah-pindah a mobile earth station.

memindah 1 [ob pl.obj] to move s.t. 2 to contaminate, infect, spread (of a disease).

memindahkan [and mindahin (l.coq)] 1 to move, transfer, change, switch (channels on television). Mereka dipindahkan ke tempat yang lebih aman. They were moved to a safer place. · lemari itu ke kamar lain. He moved the wardrobe to another room. · hak to transfer title. · perhatian to distract. · persneling to shift/change gears. 2 to translate, render. · lelucon yang dipindahkan ke Indonesia a joke translated into Indonesia. · 3 to infect, contaminate; to spread (a disease). Ada se­jenis nyamuk yang · penyakit kuning. There’s a k.o. mosquito which spreads jaundice.

terpindahkan transferable. tak · nontransferable.

pindah 1 s.t. that is moved/transfered (like furniture). · dari came/ transferred from. · barang-barang · furniture being moved. · kertas · change-of-address card. · kaum · ob emigrants; · EMIGRAN. 2 [in bookkeeping] brought forward (an item or amount). · kepindahan 1 moving (house), transferring, move, transfer. · nya diundurkan his transfer was postponed. 2 contaminated, infected.

memindah conveyor. · panas heat exchanger. · torsi torque converter.

memindahkan 1 transfer, shift, assignment (of rights, etc.), trans­plant(ing) switch(-over). · tempat ke tempat pindah-pindah change of domicile of the corporation. · telepon dari sistem manual ke sistem otonom switch-over from a manual to an automatic telephone system. · bahag pestcontrol, gigi gearshift. · hak to transfer title. · jantung heart transplant. · nama transfer to s.o. else’s name. · nama saham transfer of shares (to s.o. else’s name). · tanah transfer of land. · tangan transfer of ownership. · transport, conveyance, movement. · pasukan troop movement(s). · tanah ground movement/slid ing. 3 displacement. · air water displacement (of ship).

perpindahan 1 change, transition. · alamat change of address. 2 transfer, removal, move, displacement. · besar-besaran exo­dus. · dari jabatan removal from office. · dari desa ke kota­kota besar urbanization. · hak milik transfer of ownership. · kekhasan transfer of power. · panas heat transfer. · pengduduk movement of population, population displacement.

pindai (M) memindai 1 to gaze, stare. 2 to scan, scrutinize.

pemindai scanner, scrutinizer.

pemindaiya scanning, scrutinizing.

pindakaa(D) /kas/ peanut butter.
pindang a process for preparing eggs, meat, or fish using salt, tama­rind juice and other ingredients; a dish prepared in this way. · seperti · saja and seperti · dalam kuah like sardines in a can. · bandeng salted milkfish prepared as above. · daging k.o. braised beef. · sup bumbu soup made of lamb ribs.

memindang to prepare fish, meat, etc. as above.

memindang s.o. used for preparing pindang.

memindangkan salting of fish, meat, etc. as above.

pinding → KEPINDING.

pinentang → PENTANG 1.

pinés (D) thumbtack; · PAKU payung.
pingga terperga-pingga dumbfounded, bewildered; · TERCENGANG.
pingai 1 cream-colored. 2 white. · burung white crow; the bird of life.
pingat · Medal. · mendeng · medallion.

pinggah bellows, current (of wind, air); · EMBUSAN.
pinggala apricot-colored.
pinggan (Pers) [porcelain/earthenware] plate, dish, saucer. · batik colorful dish. · cépèr dinner plate. · dalam soup plate. · kerang platter. · lingkar plate without a lip. · mangkuk/cawan crockery, china. · sup soup bowl.

sepinggangan a plate(ful). · nasi · a plate(ful) of rice.
pinggang 1 waist, loins, hip. · baju · cream-colored.

pinentang → PENTANG 1.

pinés (D) thumbtack; · PAKU payung.
pingga terperga-pingga dumbfounded, bewildered; · TERCENGANG.
pingai 1 cream-colored. 2 white. · burung white crow; the bird of life.
pingat · Medal. · mendeng · medallion.

pinggah bellows, current (of wind, air); · EMBUSAN.
pinggala apricot-colored.
pinggan (Pers) [porcelain/earthenware] plate, dish, saucer. · batik colorful dish. · cépèr dinner plate. · dalam soup plate. · kerang platter. · lingkar plate without a lip. · mangkuk/cawan crockery, china. · sup soup bowl.

sepinggangan a plate(ful). · nasi · a plate(ful) of rice.
pinggang 1 waist, loins, hip. · baju · cream-colored.
backache; nephritis. sakit – kidney trouble. berecekak/berkacak/beratak/bertaolak – to stand with arms akimbo. meluruskak – nyaa to draw o.s. up to one’s full height. anaknya seleliti – he has a lot of children. utang seleliti – to be up to one’s ears in debt. – bukit mountain slope. – genting the narrow part of an oar. – celana waist of trousers. – keran large platter. sepinggir as far down as/to up/down to the waist. Rambatnya – panjangnya. Her hair came down to her waist. (tinggal) sehelai – came away empty-handed due to a theft or business losses. berpinggir tidak – (coq) stout, stocky, heavy-set, portly. meminggir amiships, central nave. dayaung – oars amiship. pinggir 1 edge, side, rim, border, (of country). – pull over (to the side of the road) (bus conductor’s command to driver). – kelep pull over ahead (to the side of the road) (bus conductor’s command to driver). 2 hem. ke – to the edge. mengenepinggirkan to move s.o. over to the edge, edge out s.o. or s.t. memenjir with a hem/rim/brim, etc. memenjir [and meminggir (coq)] 1 (to go over) to the side/edge/rim. meminggir move over, get out of the way! 2 to go along the edge. 3 to give the right of way (to a passing car). memenjir to edge, put an edge on s.t. memenjir [and meminggi] (U coq) 1 to move s.o. over to the edge/side, move s.o. away. mobil to move a car over to the side of the road. 2 to eliminate, put/set aside. terpinggir(kan) pushed aside/to the side. pinggiran edge, boundary, border, outskirts. – Betawi perimeter of Jakarta: the areas of Palmerah, Kebayoran Lama, Tangerang, Kramat Pulo, Klender, and Pasar Rebo. orang – marginal person. – kota a) city limits. b) outskirts of the city. – miring bevel. berpinggir with borders/edges. meminggir – jalan (of a road). meminggir orang – marginal person. pinggul [M] 1 hip. 2 seat, behind, rear. berat – (M a) lazy. b) lazybones. bergoyang – to swing one’s hips. sepenggul down/up to the hips, hip-length, hip-high. pingin (J) keepin to want; → INGIN pingin pinggir to be locked up, isolated, secluded (of a marriageable girl at home). memenjir 1 to lock up, cage. 2 to isolate, seclude (of a marriageable girl at home). pingitan 1 k.o. purdah, secluding (s.o. at home). 2 confined, secluded. ayaman/dara – a hen/virgin put in confinement/seclusion. 3 cage. pingkal (Jv) pingkal/lingkal/lingkat tertawa – to laugh uproariously. pingkau → PRAU 1 terpingkau-pingkau to scream, cry out. pingkel → PINGKAL. pingpong (D) Ping-Pong, table tennis. bermain – to play Ping-Pong. mempengging – ke sana kemari to send s.o. from pillar to post. 1a dipengging oleh pejabat-pejabat yang bersangkutan. The officials concerned sent him all over the place. 2 kesadahan pada orang lain to put the blame on s.o. else. pinginan (epileptic) fit, fainting spell, unconsciousness. jatuh – to faint, fall unconscious. memingsangkan to make s.o. faint. terpingsan to faint, become unconscious. pingser (J) minger to be pushed aside, swerve. Mobilinya –. The car swerved (out of the driveway). mingeser (J) to push aside. Tapi pingeser dulu tu ... tahti temen! But just push that stuff aside ... It’s real shit! pinggut 1 to draw lots to see who goes first by throwing out one’s fingers. 2 to take a chance, try one’s luck; → SUTEN. pinguin (D) /pingwin/ penguin, Aptenodytes forsteri. pingul 1 blunt (of edge), not squared off. 2 wane (in forestry). pinhong (C) screen. pinis (D) pinate. pinis II ironwood used for tools and tool handles, Sloetia elongata; → TEMPINIS. piniseput (Jv) 1 one’s elders. 2 elders (of a village/organization, etc.). pinisi Buginese cargo sailboat. pinjak (M) → PUAK. pinjal – penuklick sticketright flexa, Echidnophaga gallinacea. pinjam lend, loan. kasih/memberi – to loan. munta – dari(pada) to ask s.o. for a loan, borrow from. – pakai loan (for use). kontrak – pakai loan agreement. meminjam-pakaiakan to loan (for use). – pakai habilis loan for consumption. – paksa commandeer. – siewa hire-purchase. – tangan to hire s.o. to do one’s dirty work; → NYELIH tangan. meminjam [and minjam (coq)] 1 to borrow, make use of s.t. belonging to s.o. else. ~ kepadanya to borrow from. ~ mulut to ask s.o. to say that one is afraid to say o.s. – uang sepuluh ribu rupiah daripada kepadanya bank to borrow 10,000 rupiahs from the bank. ~ telepon to use s.o.’s telephone. 2 to be derived from, take (one’s name) from. – nama dari seorang sahabatnya, orang balki to use the name of his friend, a Balinese. 3 (mabah) to borrow (in subtracting). pinjam-meminjam 1 borrowing, perjanjian – loan agreement. 2 to borrow from e.o. meminjam to lend to. Anak itu dipinjamini sarang. The child was lent a sarang. meminjamkan [and minjamin (U coq)] 1 to lend. Mobilinya dipinjamkan kepada temannya. He lent his car to his friend. 2 to borrow for s.o. else. Ini loho, saya pinjamannya sepêda. Here, I borrowed a bike for you. memperpinjamkan to lend out s.t. that one has borrowed from s.o. else. pinjamani 1 (uang –) loan, debt. – angsuran installment loan. – jangka pendedik/singkat antarbank call money. – bebas bunga non-interest-bearing loan. – berjaminan collateralized loan. – bersΥngkar term loan. – bersΥngkur revolving loan. – cerdik overdraft loan. – dari luar negeri offshore/foreign loan. – dari pemegang saham subordinated loan. – dari penerintah kepewawasan loan G to P, government loan to the private sector. – diragukkan doubtful loan. – dua tahap two-step loan. – hari ini dan kembalinya borrow overnight loan. – jangka pinjaman/ pendedik long/short-term loan. – kol loan. – lunak soft/concessional loan. – miskela evergreen loan. – obligasi secured note. – penerus two-step loan. – penyelakan workout loan. – rugu-rugu doubtful loan. – sêvrakan loan that has to be repaid within one month. – sendyma overnight loan. – siaga standby loan. – sindikasi syndicated loan. – singkat call money. – subordinasi subordinated loan. – tak terikat uncommitted loan. – tidak berbunga non-interest-bearing loan. – untuk keperluan penyesuaian adjustment loan. – yang disedékan untuk diambil/swawetakan and you filled the loan out self. (mengadakan/meramu) - mengadakan/main kan to obtain passenger cars on loan (during the Soekarno regime; the cars were used to transport dignitaries participating in mass demonstrations). 2 borrowed. ba­rang – s.o. borrowed, a borrowed item. kata – (gram) loanword. pinjam borrower, obligor. – tangan perpetrator, henchman. pinemina loan, lending. pinjem (J) → PINJAM. pink (E) pink. warna – pink color. pinluk → PEMINAN pelaksana. pinsan → PINSan. pinsét (D) (pair of) tweezers, pincers. pinsil → PINSEL.
berpintal twisted.
berpintal-pintal tangled (of hair), twisted, matted.
memintal 1 to spin, twine, form thread by twisting wool, etc. 2 to twist into a rope, make a rope by twisting a number of strands.
terpintal twisted, spliced.
pintalan 1 splice. 2 s.t. twined. ~ kabel strand.
pemintal 1 spindle, spinning wheel. pabrik ~ spinning mill. 2 spinner (the person).
pemintalan 1 spinning. ~ benang yarn spinning. 2 spinning wheel.
pinting hilang ~ completely lost; → HILANG lenyap.
pintar (hv) 1 capable, competent, able, clever, intelligent, good (at some task). Istrinya ~ pegang uang. His wife is good at managing money. orang ~ a) a clever person, b) shaman; → DURUN. 2 skillful, expert ~ dari yang lain-lain to excel. Dia ~ bicara. He has the gift of gab. He speaks fluently. 3 smart, shrewd, cunning. ~ buasuk sly, crafty.
sepintar as capable, etc. as.
sepintar very skillful, most able/clever.
Kepintalan cleverness, capability, skill, intelligence, smartness.
pintas to pass (by). Jalann ~ shortcut. mengambil jalanan ~ to take a shortcut. saluran ~ by-pass.
sepintas 1 glance, glimpse. 2 brief (of explanation, etc.). ~ kilas/ lalu (sata) a) at first sight, at a glance, on the surface. ~ kilas nampaknya DPR kita mémang mengalami kemajuan yang cukup berarti. At first glance, it seems that our Parliament has made significant progress. b) hasty, cursory, in no time at all. 3 (at) first (but then...). 4 on the face of it, on the surface, roughly speaking. 5 in brief, in short. pemandangan/tinjauan ~ lalu brief observations.
→ SEKAPUR sirih. 6 by the way; → NGOMONG-NGOMONG. ~, Persetujuan Moskow tahun 1963 itu tidak mempunyai nilai historis apapun. By the way, the Moscow Agreement of 1963 has no significant historical significance whatsoever.
memintas 1 to take a shortcut, cut through, bypass. jalann ~ the straightest/most direct road (to). ~ ke konan/kiri to turn off to the right/left. tidak dapat dipintas lagi there is not much we can do (to cure the disease). 2 to interrupt, cut off. 3 to cut across, through. 4 to cut short.
memintasi 1 to cut straight across. 2 to bar/block s.o.’s way, cut off; to shut the door on; to interrupt s.o. 3 to cut s.o. off, interrupt. 4 (M) to rescue (a drowning person, etc.). ~ kesukaran/ penyakit to overcome/surmount difficulties/disease. ~ maksud to avoid, elude; to beat about the bush.
pintas-memintasi ~ maksud/ to talk/be at cross purposes with e.g.
memintaskan to intercept, cut off.
pintasan shortcut. 2 street crossing. 3 bypass.
Kepintasan 1 intercepted; interrupted, stopped. 2 cut short/off. 3 surmounted, overcome. Akalnya ~. His tricks are well known. Tak mungkin akan ~ lagi. There’s not much we can do (to cure the disease).
memintasan 1 cutting short, barring (the road, etc.). 2 (M) place where tigers show up.
pintau buang – weaverbird, Plocucus sp.; → MANYAR.
pinter ~ PINTER.
pintil I bundle, skein (of thread).
pintil II ~ PENTIL.
pintir memintir to turn.
pintit ikam (~ Ban) catfish.
pinto(o) (C) Buddhist priest.
pintu 1 door. uang ~ bribe, illicit commission. 2 gate. 3 hatch. 4 wing (of a door). Siapa yang mengetuk ~ itu? Who knocked at the door? 5 classifier for houses/buildings. Lima ~ rumah petak habis dimakan api. Five row houses were destroyed by fire. 6 grade crossing. Rumahnya tak jauh dari ~ kereta api Cikini. He lives not far from the Cikini grade crossing, 7 door, the means of obtaining/approaching s.t. Kalau kita tekun belajar ~ kejayaan akan terbuka bagi kita. If we study hard, the door to success will open up for us. terlepas dari ~ dunia, ke ~ kubur to die, pass away. sempit ~ rezekinya lack was against him. bagi~ tak berpasah, perahu tak berkemudi s.t. dangerous. ~ air sluice, locks, floodgate. ~ angin a) swinging doors (to protect against drafts). b) air sluice. c) porthole, vent. ~ api fire door. ~ ayun swinging door. ~ bahaya emergency exit. ~ bayar checkout point (for paying for purchases, as in a supermarket). ~ bawuh tailgate. ~ (yang membusu ke) belakang backdoor. belakang a) the back door. b) an irregular way which bypasses the rules. ~ bututan side door. ~ darurat emergency exit. ~ depan front door. ~ dorong sliding door. ~ gapura/gerbung main gate/entrance. ~ geladak hatchway. ~ gerbang masuk gate entrance. ~ gisér sliding door. ~ gau cave entrance. ~ gulung roll-a-door, rolling door. ~ jalan ke gateway to. ~ jendela casement window. ~ kecelakaan what caused the bad luck. ~ Keel the street of Chinese moneylenders and merchants in Jakarta; it has the connotation of New York’s ”Wall Street” or London’s ”The City”. ~ ke kubur to die. ~ keluar exist. ~ kereta api grade crossing. ~ khasanah strong door (of a safe). ~ kolong trapdoor. ~ kota city gate. ~ kubu hatchway. ~ kubur the grave. ~ kupa-kupa swinging door. ~ lantai trapdoor. ~ laung main gate. ~ lintas jalan and ~ lintasan kereta api grade crossing. ~ limpaht overlof flow. ~ lipat bi-fold door. ~ maling back/side entrance. ~ masuk entrance. ~ muti a sealed door (cannot be opened). ~ monyet double door (with upper and lower halves). ~ muat front door. ~ palpén (ob) tollgate. ~ pagar fence door. ~ pelukan (nun) porthole. ~ pelintasan jalan kereta api and ~ pelintasan kereta api grade crossing. ~ pelintasan (kereta api) otomatis automatic grade/railroad crossing. ~ putar revolving door, turnstile. ~ rangkap folding doors. ~ rezeki means of subsistence/support. ~ salah (ob) k.o. window in palace wall. ~ samping side door. ~ sekat isolating door. ~ sorok/sorong sliding door. ~ sorong lipat accordion door. ~ tani main gate outside the palace. ~ tatak sliding door. ~ terbuka open-door. menyelenggarakan ~ terbuka to organize/ hold an open house. politik ~ terbuka open-door policy. ~ turun trapdoor. ~ utama main gate.
sepi ~ sedulang motto of Banka/Beltung: “one door one tray” mutual help; → GOTOING-ROYONG.
pintu II (in Pontianak) commission agent.
pinus pine tree.
sinusasi encouraging the planting of pine trees.
pio(h) (C) 1 k.o. (land) tortoise. 2 turtle soup.
pion (P) pawn (in chess).
pionir (D) pioneer (a type of military engineer).
mempionirkan to be a pioneer in.
kepioniran pioneering.
pioniria (inf) female pioneer.
piope (C?) water parsley, Oenanthe javanica; → SELUM.
pipa (Por) 1 pipe, line. merokok ~ to smoke a pipe. 2 (pabrik) chimney, smokestack. 3 tube, tube. 4 (pant’s) leg. ~ air balik (petro) runback line. ~ baya tanpa kumpah/sambungan seamless steel pipe. ~ balik (petro) return bend. ~ besi water pipe. ~ bor (petro) tubular goods. ~ buang outlet/exhaust pipe. ~ celana trouser leg. ~ gas buang (car) muffler. ~ halus/ kapotier capillary tube. ~ ist filler neck. ~ jept choke line. ~ kaca glass tube. ~ karet rubber tubing. ~ keluar exhaust pipe. ~ kerus pipe. ~ kuras drainpipe. ~ lebar wide pants legs. berpipa lebar with wide pants legs. ~ ledking plumbing. ~ lentur flexible hose. ~ limpaht overflow pipe. ~ logam metal tube. ~ loncing bell-bottoms. berpipa loncing bell-bottomed. ~ longgar loose tube (in fiber optic cables). ~ lurus straight legs (on pants). berpipa lurus with straight legs. ~ masuk inlet pipe/ tube. ~ minyak tanah oil pipeline. ~ naik riser, stand pipe. ~ napas trachea. ~ peluncur launching tube (for torpedoes). ~ pengisap suction pipe. ~ pengisi filler tube. ~ pengisian feed pipe. ~ penyedar discharge/outlet pipe. ~ penyembunyi fitting. ~ penapasan snorkel. ~ pindah syphon. ~ pradon/PVC a plastic pipe made from PVC/polyvinyl chloride resin. ~ rambut capillary tube. ~ rokok cigarette holder. ~ saluran duct, pipeline. ~ selubung casing. ~ sembur tubing. ~ siku square elbow. ~ talang down spout. ~ tanpa las seamless pipe. ~ tanpa sambungan seamless pipe. ~ tegak/tekan stand pipe. ~ tembakau tobacco pipe. ~ tempaan wrought-iron pipe. ~ uap steam pipe. ~ union conduit.
penempaan piping, discharging through a pipeline. ~ lurah straight piping.
peripipa (system of) pipelines; piping, pipe (mod.)
pipanisasi installation of pipelines. ~ bahan bakar minyak installation of pipelines for fuel oils.

pipit (D) pipette.

pipi cheek. lesung ~ dimple. ~ tempel ~ cheek to cheek. tulang ~ cheekbone. (bersandera) ~ lekat ~ (to dance) cheek to cheek. ~ licin (j) a beautiful woman. ~ pesta flabby cheeks.

pipih thin and flat (as of a coin/paper/steam, etc.) 2 snub, stumpy, flat (of one’s nose/ear). bulat ~ round and flat (like a coin). cacing ~ tapeworm. hidung ~ flat nose. ~ asaham thin section of s.t.

memihkan to flatten, level (out).

memipih s.t. which flattens s.t.

memipihan flattening.

pipik to become thin, thin out.

pipil I (voice) to see.

pipil II (v) memipil to husk shell (corn/soybeans, etc.).

pipil III s.t. shelled, pulled/torn off (kernels of corn from the cob, etc.). Ny Sinah tetap merbus ~ jagung sebagai sarapan keoman anaknya. Mrs. Sinah kept on boiling the corn kernels for breakfast for her six children.

pipis I grind, pound.

pipis to pound, grind, turn into powder.

memipikan to pound, grind, turn into powder.

pemipihan to become thin, thin out.

pipit I (jv) to grip.

pipit II (jv) memipit to husk shell (corn/soybeans, etc.).

pipit III mouthpiece, embouchure (of a wind instrument).

pipit IV (puhun) mouthpiece, embouchure (of a wind instrument).

pir I (voice) see.

pir II (v) memipir to husk shell (corn/soybeans, etc.).

pir III pyramidal.

pir IV pyramidal.

pira III pyramidal.

pira IV pyramidal.

piril I (voice) see.

piril II (v) memipir to husk shell (corn/soybeans, etc.).

pirinan ~ pirantai.

pira-pira (jv) it’s amazing that. Sudah ~ anakmu sudah ada yang mendapat. It’s amazing that your child has found s.o. to pay for his studies.

pirasah and pirasat ~ pirasat.

pirat (D) pirate.

pirau I I grey, dark brown (cigar color). 2 (M) dim.

pirau II (M) berpirau~pirau and memirau 1 to zigzag, make a detour. 2 to tack (of a boat). 3 to shunt.

pirau ~ pirau.

pirdau and pirdus ~ Firdaus.

piréks U.S. trademark of heat-resistant glassware, such as, plates, cups, etc., Pyrex.

pirid (jv) piridan example, analogy.

pirik I memirik to pulverize, crush to powder (of pepper/spices).

pirik II (M) memirik to pinch, squeeze.

pirik III fishing drive into fish traps.

piring (Pers) 1 plate; saucer. s.a a plate (ful), plate of. tari ~ Sumantran dance in which plates containing lit candles are placed on the hands and then inverted during the dance. 2 (daun ~) leafblade. 3 section of a wet rice field; ~ PÉTAK t. ~ alas saucer. ~ campur dinner set, dishes. ~ cepér dinner plate. ~ hitam (phonograph) record. memiringhtamkan to record (onto a phonograph record). ~ kelung soup plate. ~ makan dinner plate. ~ mangkok dinner set, crockery. ~ sepéda cogwheel (of bicycle). ~ terbang a flying saucer. b) (j) merry-gone-round, carousel. ~ videó videodisk.

piring-piring cogwheel. 2 face (of tiempiece).

piringan disk. ~ hitam (phonograph) record. memutar ~ hitam to play a record. ~ putar rotary dial. ~ terbang flying saucer. ~ videó videodisk.

pirit I (D) pyrites.

pirit II (Bal) k.o. card game.

pirman ~ firman.

Pirongi ~ Firdaus.

piroman (D) pyromaniac.

piromani (D) pyromania.

pirométer pyrometer.

piroteknik pyrotechnics.

pirsa (jv) to see.

pemisra 1 televiewer. 2 onlooker, spectator.

pursawian 1 televiewer. 2 onlooker, spectator.

pirsidér (D) refrigerator.

piru (Port ob) guinea fowl, turkey.

piruét (D) pirouette.

piruk ~ HIRUK piruk.

pirus (Pers) tursquiose (stone).

piruzah ~ FIRDUS.

pis (coq pron i as in kiss) to piss.

pis I (E pron i as in meet) piece (of textile).

pisah separation, disengagement. ilmu ~ (ob) chemistry. jura ~ arbitrer, referee, umpire. ~ batas cut-off. ~ kebo cancellation of a consensual marriage, k.o. legal separation; opp DAMPULAN, KUMPUL kebo, SAMENLÍVEN. ~ makan/méja dan ranjang/tempat tidur separation from bed and board. ~ pasukan troop disengagement. ~ ranjang separation from bed and board. acara ~ sambut transfer and acceptance ceremony. acara ~ sambut Pangdam VI Tanjungpura transfer and acceptance ceremony for the post of Commander of the VIth Military Region of Tanjungpura.

berpisah 1 to be separated. Untung, nyawa dan badan S tidak ~. Fortunately, S’s body and soul were not separated (i.e., he didn’t die). 2 to part, separate. ~ jalan to go their separate ways. ~ ranjang judicial/legal separation, separation/divorce a mensa et terra. Tidak terasa hari telah siang membuat mereka harus ~. Unexpectedly, the lateness of the day made them (the lovers) have to part. hidup ~ separated from bed and board. mengucapkan salam ~ to say good-bye, bid farewell.

berpisah scattered, separated from e.o.

berpisahan to separate from e.o. ~ jalan to go their separate ways; to drift apart.

memisah to separate. gerakan ~ separatism.

memisahkan [and misahin] (jv coq) 1 to separate, break up (a fight between). ~ orang yang berkelahi from the others. ~ orang yang berkelahi break up a fight between the people fighting. 2 to keep s.o. away (from). 3 to separate, isolate. ~ penderita penyakit tbcé dari yang lainnya to isolate the person with TB from the others. tidak dapat dipisahkan in­herent. 4 to separate, make a boundary between. Pagar hidup itu ~ kedua rumah yang bersebelahan. The hedge separates the two new houses. 5 to differentiate, draw a distinction between, tell apart, tell the difference between. la belum dapat ~ mana yang buruk mana yang baik. He can’t tell the difference between good and bad yet.

memisah-misahkan to separate, divide, split up. tidak dapat dipisahkan inseparable. tidak ~ mata dari don’t keep one’s eyes off.
terpisah [and kepish (coq)] 1 separated, apart, segregated, isolated. berjalan ~ dua to walk in two separate groups. orangtuanya hidup ~ his parents live apart. dengan ~ under separate cover. 2 free from, inseparable. Perjungan menegakkan bahasa Indonesia sebagai bahasa lembagaan ialah perjungan yang tidak ~ daripada perjungan kemerdakaan negara kita. The struggle to uphold the Indonesian language as the national language is a struggle that is inseparable from our country’s struggle for independence. ketepisan segregation, separation. ~ kekayaan separation of assets.

terpisah-pisah separated, dispersed, isolated, fragmented. bagian-bagian yang ~ knocked-down parts (of imported cars). tak ~ inseparable, inherent, integral.

pisah 1 partition, separator. ~ air/minyak/tèr water/oil/tar separator. ~ aliran air watershed. garis ~ dividing line. 2 arbi­ter, referee, umpire. badan ~ arbitration board. juri ~ arbitrator.

pisahsan 1 separation, division, splitting up, isolation, segrega­tion. ~ antara gerja dan negara the separation of church and state. ~ diri separation. ~ harta kekayaan/peninggalan part­ition of an estate. ~ kekusaan separation of powers. ~ perkara division of a case. 2 arbitration.

perpisahan 1 separation, ~ kekayaan separation of property, separate (ownership of) property. ~ mejà dan ranjang separation from bed and board. 2 leave-taking, parting, farewell. malam ~ farewell evening (i.e., ceremony and party to bid farewell to s.o.). 3 discord, dissension, disunion.

pisak → PÉSAR.

pisan (U/jor) very, completely; (after a negative) at all. di depan hidungnya ~ under his very nose. gedé ~ very large. nggak adé rera­meán ~ (I) there isn’t any party at all.

pisang 1 banana, Musa, spp. 2 (euph) penis. “Kalau suami saya be­rani main perempuan, suamy tidak takut meremas-remas ~nya,“ ditambahhanya. “If my husband dares to fool around with women, his husband doesn’t even want to touch him.”

pisang-pisang II (skun ~ sun bream, rainbow runner, fusilier Cae­sso spp., Elagatis bipinnulata).

pisang-pisang III (naut) rubbery strakes, (tusk-like) ribs of a boat.

pisau I knife, cutter. bangsa ~ dua belah mata a hypocrite. ~ bedah scalpel. belati small dagger-like knife. ~ bermata dua a two­edged sword. ~ cukur razor. ~ dapur kitchen knife. ~ daun padi lancet. ~ dempul putty knife. ~ karton cardboard cutter. ~ kertas letter opener. ~ lembar throwing knife. ~ lipat pocketknife, folding­/clasp knife. ~ makam dinner knife. ~ mejà table knife. ~ pèsa­ben knife. ~ raut (S) knife used to peel/cut bamboo or rattan. ~ roti bread knife. ~ sadap (rubber) tapping knife. ~ sayat split knife. ~ silet a) (originally) a Gillette razor blade. b) (now) any razor blade. ~ wali small, sharp carving knife.

berpisau with a knife; to carry a knife.

pisau II (ikan ~) razor fish, Ariosoma strigatus.

pisgor [pisang goréng] fried banana.

pisik I (D) physical; → FISIK. kekutan ~ dan kekutan batin physical and spiritual strength.

pisik II (M) plump, chubby.

pisika [pisik] 1 to squeeze, press. 2 to massage. 3 to force (s.o. to do s.t. useless. 4 to do s.t. useless. yang berbuah ~ do s.t. useless. 5 pride goes before a fall. 6 all is not gold that glitters. 7 shy. 8 bedah - mendapat ~ terbuka/terkubak to have a stroke of good luck.

pisik III 1 merah ~ red; merah tua ~ old red; merah muda ~ pink; merah muda tua ~ old pink; warna merah ~ red color.

pisik IV 1 pisang Ambon; skin green when ripe. – pisang-goréng – fried banana.

pisikga 1 pisang Goréng; pisang goreng; pisang goreng 1 fried banana.

pisit I → PISIT.

pisit II memisit 1 to squeeze, press. 2 to massage. 3 to force (s.o. to do s.t. useless. 4 to do s.t. useless. 5 to carry a pistol; (armed) with a pistol.

pisita (J/Jv) penis.

pisit I → PISIT.

pisita II (jukung ~ farce, mockery.

pisit III (pit IV) pencil, pen, writing instrument. pisit IV (pit IV) pencil, pen, writing instrument.

pisit IV (pit IV) pencil, pen, writing instrument.

pisit V (pit IV) pencil, pen, writing instrument.

pisit VI (pit IV) pencil, pen, writing instrument.

pisit VII (pit IV) pencil, pen, writing instrument.

pisik 1 pisang Ambon; skin green when ripe. – pisang-goréng – fried banana.

pisikga 1 pisang Goreng; pisang goreng; pisang goreng 1 fried banana.

pisit I → PISIT.

pisit II memisit 1 to squeeze, press. 2 to massage. 3 to force (s.o. to do s.t. useless. 4 to do s.t. useless. 5 to carry a pistol; (armed) with a pistol.

pisita (J/Jv) penis.

pisit I → PISIT.

pisita II (jukung ~ farce, mockery.

pisit III (pit IV) pencil, pen, writing instrument. pisit IV (pit IV) pencil, pen, writing instrument.

pisit V (pit IV) pencil, pen, writing instrument.

pisit VI (pit IV) pencil, pen, writing instrument.

pisit VII (pit IV) pencil, pen, writing instrument.
cording tape. memita-suwarakan to tape. - ukur measuring tape. - vidéo videotape.
berpita with a tape/ribbon, which uses a tape/ribbon.
pitah → PÉTAH.
pitak → PÉTAK.
pitam (Tami) 1 dizzy, giddy. 2 dizziness, vertigo. 3 (apologetic) fit, stroke. penyakit – stroke. nak – a) to become dizzy. b) to get angry, fly into a rage. – babi epilepsy. – otak stroke.
pitamin → VITAMIN.
pitanggang (M) dou/mantra – (hati nurani) magic formula that makes s.o. take an aversion to eating, making love, etc.
pitar (Port) memitar (cla) to point/aim (a gun).
memitar gun-sight.
pitah (cla) ancestors.
pitawat (M) (official religious) advice, explanation, instruction.
pitaya (fa) → PERCAIKAY.
Pithecanthropus Pithecanthropus (erectus).
pitenah → PITANAH.
piterah → PITRAH I.
piterseli → PÉTÉRSÉLI.
pites (fe) memites ~ kutu to pinch/crush a louse to death with the fingernails of one’s thumbs.
memitesi (pl obj) to pinch, etc.
pitet (J/Je) scar.
Pt Hitam → PÉTIT HITAM.
piti (fa) small bamboo basket.
pitih (M) money; → PITIS. bakirin – (M) to send/remit money.
pitik (fa) chicken.
sepitik small.
piting I (J/fe) berpiting-pitingan to clasp e.o.
memiting 1 to grip, clasped. 2 to hold s.o.’s head in the crook of one’s arm, hold s.o. tightly with arms and foot to prevent him from escaping.
memitingi (pl obj) to grip, claspled.
pitingan stranglehold, clinch.
piting II (E/coq) clinching (of an electric bulb).
pitangan (elec) clinching.
piting III → KEPTING.
pitis (C) 1 (of) very small coin with a hole in the center, worth less than a half-penny. 2 money (in general).
sepitis tidak mengeluarkan ~ garis do not spend a cent.
pitah → PITANAH.
piton (D) python (snake); → ULAK sanca/sawu.
pipit (brong – pigeon) brain-fever bird, Cacomantis merulinus threnodes.
pitirah → PITRAH I.
pitruu [(to) pit (and) run] name given by U.S. Highway Engineers to mixture of soil and sand used for the roadbed at Citeureup (West Java) in building the Jakarta Bypass (now called Jalan Raya Joss Sudarso) because all one has to do is dig a “pit” and “run” away with the material.
pitu (fa) seven.
pituah → PETUA(H).
pitulasan (fa) the August 17 celebration of Indonesian independence; → TUTUHBELASAN.
pitulikur (fa) 1 twenty-seven. 2 tumpak – very. hostés yang kanyaya tumpak – a very beautiful hostess.
pitulungan (fa) assistance, aid, help.
Pitung 1 (si) a Betawi folk hero. 2 troops at the security post (garuda) level.
pituo (M) → SEREPUH.
pituh (of) bent, crooked (of one’s legs, etc.).
pitutur (fa) what s.o. says: (words of) advice, guidance. Waisiat nének moyang untuk mencapai keberhasilan harus melalui 5 prosés: – (nasihat), pituhuk (petunjuk), pitulungan (bantuan), pitukon (modal), pituwas (hasil). Our ancestors’ injunctions on how to achieve success has to pass through five processes: advice, hints, assistance, capital, and rewards.
pituwas (fa) 1 reward, compensation. 2 wages.
piuh distorted, twisted. – pilin twisting words, prevarication.
piuh-piuh to twist one’s hand.
berpiuh to turn; twisted, twined (around).
berpiuh-piuh to wring (e.o.’s necks, like fighting cocks). 2 (nervous) quivering (of the lips). idak ~ curls falling in strands (over one’s cheeks).
memiu to twist (rope), twine (around); to distort. perut ~ to have the gripes. ~ lenang orang to twist s.o.’s arm. ~ telinga to pull s.o.’s ear.
terpiah twisted, distorted; plaited.
terpiah-piuah ~ hatinya to be touched (by emotion). Khalaayak Amériká – hatinya melihat bagaimana kehargaa kaya Ewing kehilangan putra tercinta Bobby. America’s masses were touched to see how the rich Ewing family lost their beloved son Bobby.
piuhan distortion.
memiuhan distortion, distorting.
piun → PION.
pium (Port cha) k.o. policeman.
piumat descendant of the fifth generation, child of a cicir; → PIAT II.
piuang loan/debt/money that is owed to one, receivable, claim; cp UTANG. utang – debts and credits. – bawa bearer debt instrument. – dagang accounts receivable. – dengan hak didahulukan preferred debt. – karyawan/pegawai loans to employees. – macet bad debt, non-performing loan. – negara state claim. – penjualan sales draft. – ragu-ragu doubtful accounts. – usaha trade receivables. – yang diakui allowed claim. – yang diterima had mendahului and – yang berhak mendahului preferred creditor.
berpuitalang to have money owed, to have a claim (on), be a creditor. si ~ the creditor.
memiuatang to lend money to, be involved in a debtor-creditor relationship with.
memiuatugang to sell on credit.
memiuatung creditor.
piuwulan (J) lesson, teaching.
piyama → PIAMA I.
piyik (fa) baby chick.
Pj (abbr) (Pejbat) acting. – KHD is appointed (not elected) to serve as KDH.
PKJ (init) → PENYARIKAT Jantung Koronér.
PKA (init) → PERUSAHAAN Jawatan Kereta Api.
PKR (init) → PATROLI Jalan Raya.
Pj (abbr) (Pejbat Sementara) Provisional, Acting.
PKI (init) → PEMADAM Kebakaran.
PK II (init) → PARTAI Keaidilan.
PK III (init) → PENAJAAN Kembali review.
PKS → PENDAGANG kaki lima.
PKB → PARTAI Kebangkitan Bangsa. – Batutulis a faction of the PKB with offices on Jl. Batutulis, Jakarta. – Kuningan a faction of the PKB with offices in Kuningan, Jakarta.
PKG → PARTAI Golongan Karya.
PKI (init) → PARTAI Komunis Indonésia.
 pk(l) (abbr) (pukul) o’clock.
PKP I (init) → PARTAI Keaidilan dan Persatuan.
PKP II → PENDAPATAN Kena Pajak.
PKPB → PARTAI Karya Peduli Bangsa.
PKR → PARTAI Kedaulatan Rakyat.
PKS (init) → PARTAI Keadaan Sejahtera.
PKU (init) → PARTAI Kesejahteraan Umat.
pl- also see entries beginning with pel-
plaak (onom) slapping sound; → PLAK I.
pladaran a bamboo rack for drying fish.
plafon (fa) ceiling. – anggaran budget ceiling. – gantung drop ceiling.
perut ~ kasaa glass ceiling, i.e., a level in a corporation or the government beyond which certain groups cannot go. – kredit line of credit, credit line; → PAGI kredit.
plafondering (D) crediting interest on loans in arrears as principle. plagak-pelogk and plegak-pleguk (Jv) (to speak) haltingly, stammering, with difficulty; to stutter. – di depan yang hadir to speak haltingly in front of the audience.
plagiat (D) plagiarism.
memplagiat to plagiarize, pirate (of books, etc.); → MEMBAJAK.
plagiatisme plagiarism.
plagiator (D) plagiarist.
plaboi (E) (in the Kota-Legian area in Bali) playboy.
plak I (onom) sound of a blow made with s.t. flat or with the flat of the hand. – plok sound of several slaps. pipinya panas diterpa
kaplokkan: ~ plok his cheeks became hot because of several slaps in the face.
plak II (E) plaque (on teeth).
plakat (D) placard, wall poster.
plakban (D) adhesive tape.
plakét (D) small plaque (esp as a souvenir).
plaksegel (D) an official stamp, somewhat larger than a postage stamp, affixed to the right-hand bottom corner of a bill or invoice.
plumbing (E) plumbing.
planar → PLAMUR.
plampang (J) temporary bamboo or iron platform with a roof made of palm leaves or canvas added to a building to function as a seating area for spectators.
plamur (D) purty, spackle.
plan (D) plan.
pegeplanan planning.
planél → PLÁNÉL.
plane’ét (D) planet.
keplane’tan planetary. sejumlah informasi yang selama ini menjadi teka-teki ~ some data that up to now have been a planetary puzzle.
planétarium (D) planetarium.
plang (D jes) signboard/post-placard, placcard, board.
plangi (Jv) → PELANGI.
plangkan (Jv) wooden stand holding gamelan instruments.
planjton (D) plankton.
plani’métri (D/E) planimetry, plane geometry.
planit I → PLANÉT.
Planit II a red-light district in Jakarta.
planjton (D) plankton. ~ hewan zooplankton. ~ nabati phytoplankton.
planning (E) planning; → PENGEPANAN.
plano (D) broadsheet.
plano’logi (D/E) planology.
plano’logis (D) planologic.
plan-planan → PELEHAN-LAHAN.
plantur → PELANTAR.
plasa → PLASA.
plasianisasi the transformation of Pasar Johar in Semarang into a plaza.
plasébo (L) placebo.
plasénta (D) placenta.
plasma I (D) plasma. ~ nutfah germ plasm. keplasma-nutfahan having to do with germ plasma.
plasma II (pengembangan lahan dan sumber daya alam) petani ~ a farmer who produces a commodity and supplies it to a factory. perkembunan ~ teh a tea plantation which supplies its product to the factory.
plas’plosan → CEPLAS-CEPLÓS.
plastik I (D) plastic(s). baháh ~ s.t. made from plastics. bahán pembuat ~ polystyrene.
plastik II (E) and plastis (D) plastic. operasi ~ plastic surgery. seni ~ plastic arts.
keplastikan and keplastisian plasticity.
plastisitas (D) plasticity.
plastron (D) plastron.
plát (D) 1 (phonograph) record, disk, album. 2 zinc plating. 3 plate. 4 nameplate, doorplate. 5 slab. 6 flat (of a concrete roof, etc.). 7 automobile license plate, vehicle tag number; → PLATNOMOR. ~ arloji face of a watch. ~ baja steel plate. ~ beton bertulang reinforced concrete slab. ~ buaya (naut) apron plate. ~ éser (D) iron sheet. ~ hitam the black-colored license plate issued to non-government and non-public transportation vehicles. berplat hitam with such a license plate. memplat-hitamkan to provide a car with such a license plate. ~ jaram dial. ~ kuning the yellow-colored license plate (for public vehicles). berplat kuning with such plates. memplat-kuningkan to provide a car with such a license plate. ~ mérah the red-colored license plate issued to government-owned cars. bank ~ mérah a government-owned bank. perguruan tinggi teknik ~ mérah a state-owned education institution of higher technical learning. berplat mérah with such plates. memplat-mérahkan to provide a car with such a license plate. ~ nomor license plate. ~ pembungkus disket floppy disk. ~ timah tin plate. berplat with ~ plates. platat-plestot (J) bent, curved, tortuous. platform (D/E) platform (of a political party); cp KHITTAH.
platina I (D) platinum.
platina II distributor contact; point set (in an automobile). platonomor license plate number.
plato (D) plateau; → DATAHAN tinggi.
platonis (D) platonic. cinta ~ platonic love.
platuk (Jv) 1 trigger of (a gun). 2 hammer for cocking a gun. plausibilitas and plausibilté (D) plausibility.
playboy → PLÀBROI.
plaza (E) plaza.
pléhsit (D) plebsite.
mempléhsitasikan to decide by plebsite.
plétét (J) wang ~ bribe (in the form of money).
pléitoi → PLEIÓDI.
plegak-pleguk and plegak-pleguk → PLAGAK-PLEGOK.
ploéidoi (D) (counsel’s) speech; (legal) argument. HRD gagal membacakan ~nya. HRD failed in reading out his argument.
plok (Jv) exactly like (s.t. else).
plok (D) stain, spot; → PLÉK, VŁEK.
plékat → PÆLKÁT.
plobungan (Jv) balloon.
plempeng (Jv) large drain pipe.
plengk (Jv) keplengk struck dumb, dumbfounded.
plengkung (Jv ob) → LÆNGKUNG Jv.
pléngos (Jv) mlenos to avert one’s eyes.
pléngsengan (Jv) 1 talas, slope. 2 embankment latrine. pléngserán (Jv) waterway to a tambak.
pléngsong (Jv) dipléngsongin to be turned aside, be diverted.
pléno (D) plenary, full. rapat/sidang ~ plenary session.
mempléno’kan to introduce in a plenary session. Tjahj RUU Pembentukan Pengadilan Tinggi diploëno’kan DPR. Seven bills on the formation of Appellate Courts were introduced in the plenary session of Parliament.
pléntong (Jv) electric light bulb.
pléonasme (D) pleonasms.
plés (D) bottle; cp STOPLÉS.
pléssé → PÆLÉST.
pléssé I (Jv/Jv) kepléssé skidded, slipped (by accident).
pléssé II (Jv) mempléssé(-plésé)kan to pun, make a play on words.
pléni (D) national diploëno’kan menjadi mobil dinas. Mob-
nas: national car has been turned by a play on words into service car.
plé-se’tan to be a punster, make plays on words habitually; → PÆLVJST.
pleisir (D) plesiran to go somewhere for fun; pleasure-seek.
plésong (Pr) police; → POLÉSI. Jangan takut ama ~. Don’t be afraid of the police.
pléster I (D) adhesive tape, Scotch tape. 2 (medical) dressing. ~ obat medicated dressing.
mempélerést I to gag. Mulatnya dipléster. He was gagged. 2 to dress (a wound).
pléster II (D) concrete mixture for making floors, plaster.
mempélerést to plaster.
plésteran plastering, stucco.
płésto’sis (D/E) Pleistocene. kada ~ the Pleistocene.
płęta’k (onom) sound of a hard object hitting a firm surface, click. ~ plegak clicking noises.
płęt-at-płétyot (Jv) bent, not straight.
pletik (onom) sound made by a made by a selected object, pop.
płetikan small ejected object. ~ api spark.
płetokin → BE płętoł.
płéy-at-płétoy (Jv) 1 shaky, wobbly. 2 bent.
plg (abbr) → PŁANG.
plh (abbr) [pelekasana harian] duty manager.
płiket (Jv) sticky.
plin (E) (air)plane.
plinkoto and plinkut (E) Flint Coat.
plin-plan (Jv) not straightforward (in one’s dealings), devious, op-
portunistic; shilly-shally; → PLÀNTAT-PLÀNTUT. Mata wang yén
plinplanisme

masich – The yen is still floating around. orang – a wishy-washy person. – diplomatik diplomatic flip-flop.
berplin-plan to act in an opportunistic way.
keplinplanan lack of firm loyalties, deviousness.
plinplanisme deviousness.
plintat-plintut (Iv) not straightforward (in one’s dealings), devious, opportunistic.
plinteng (Iv) slingshot, catapult.
plintir (Iv) to spin, twirl, twist around.
plintiran twisted around.
Pliswen D Pliocene.
plisir → PELISIR.
plit → PLIT.
plitir → PELITIR.
PLLI (init) → PENGATUR Lalu Lintas Udara. ke-PLLI-an Air Traffic Controller’s matters. pengetahuan ~ air traffic controller’s knowledge.
PLM (init) [Perahu Lavar Motor] Motorized Sailboat.
PLN (init) → PERUSAHAAN Listrik Negara.
ploit (D) pleat.
berploi pleated, rok ~ pleated skirt.
memplon to pleat.
plokin (Fr) police. → PLESONG.
plokos (I) 1 corner. → PELOSOK. 2 pipe socket.
plombir (I) 1 filling (of a tooth). 2 lead tax sticker for a vehicle, usu for a bicycle.
memplombir 1 to fill (of a tooth). 2 to plug up (a leak).
plonci 1 female novice, neophyte. 2 female college freshman who is undergoing hazing.
plonco I (Iv) male college freshman who is undergoing hazing (his head is usually shaved).
mlonco to initiate, haze.
perlploncoan hazing.
plonco II (Iv) young watermelon.
plonco III (Iv) kepala ~ bald, clean-shaven; → PLONTOS. plonco IV (Iv) still wet behind the ears, green, inexperienced.
plong I (Iv) relieved. – rasunya and merasa hatinya ~ to feel relieved.
plong II a 3x3-meter kiosk.
plonga-plongo (Iv) (to stare) with open mouth, open-mouthed gaping (in astonishment); → MELONGO.
plontos (Iv) 1 bald. 2 (close-)shaven. 3 freshman of the Armed Forces Academy at the Gunung Tidar in Magelang, Central Java.
memplontos to defeat (in soccer).
memplontos to shave s.o. bald.
memplontoskan to shave bald. Ia ~ rambutnya he shaved his hair off.
keplontosan baldness.
plorak-plorok looking this way and that with eyes wide open.
plosok → PLOSKOR.
plot (D) plot (of a story); → ALUR cerita.
plotot (I) milotot open wide (of the eyes).
plit [pelaksana tugua] in charge, on duty.
PLTA (init) → PEMBANGKIT Listrik Tenaga Air.
PLTD (init) → PEMBANGKIT Listrik Tenaga Diesel.
PLTG (init) → PEMBANGKIT Listrik Tenaga Gas.
PLTGU (init) → PEMBANGKIT Listrik Tenaga Gas dan Uap.
PLTN (init) → PEMBANGKIT Listrik Tenaga Nuklir.
PLTP (init) → PEMBANGKIT Listrik Tenaga Panas (Bumi).
PLTU (init) → PEMBANGKIT Listrik Tenaga Uap.
plug (D) plug/shift (group of employees who work a certain time of day or part of the workday). ~ malam night shift.
pluit → PELUIT.
plumbum (L) lead.
plumumbaısı prosés ~ plumbization process.
plung (onom) mak!-! plop! the sound of s.t. falling into water; → PUNG.
plungker (Iv) curling up. hama ~ (folk term) a pest which attacks the young leaves of the lamtorogung which then become dry and curled up.
mlungker to curl up.
plung-lap I (onom) sound of s.t. falling into the water and then sinking, plop. 2 to defecate in a river.
pluntir (Iv) mempluntir and mluntir to twist.
plur (D) floor (of a room/hall, etc.) memplur to floor/pave, provide with a floor or pavement. Gang-gang desa dipalur dengan semén pasir. The village lanes have been paved with a mixture of sand and cement.
pluralis (D) plural.
pluralisme (D) pluralism.
pluralistik (E) and pluralis (D) pluralistic.
pluralitas (D) plurality.
pluriform (E) pluriform.
pluriformitas (E) pluriformity.
plus (D) 1 plus, with, and. jumah uang ~ bunch the money plus interest. Ia memboyong patung garuda ~ satu sét kursi ukiran. He carried off a garuda statue and a set of carved chairs. 2 (the arithmetic sign) +. 3 plus 5 = 8 ~ minus plus or minus, more or less, approximately. Induksya Sunda ~ minus more or less Sundanese culture. 3 excess, surplus; with enough food left over to feed itself and still have some left over. daerah ~ an area with a food surplus. 4 and more. Kreativitas bukan hanya kemampuan tetapi kemampuan ~. Creativity is not only capability but capability and more. 5 (in some compounds) superior, a more complete and therefore more expensive version of something (more than what is usual for that category).
plutokrisi (D) plutocracy.
plutokrat (D) plutocrat.
plutokratik (D) plutocratic.
plutonium (D) plutonium.
PMDN (init) → PENANAMAN Modal Dalam Negeri.
PNNI (init) → PANAS Listrik Tenaga Nuklir.
PNS (init) → PENYARIK metalik.
PN (init) → PERUSAHAAN Negara. mem-PN-kan to convert into a State Corporation.
Pub [penerbang] flight, air (mod).
PNBK → PARTAI Nasional Banten Kemerdékaan.
plématik → PNÉMATIK.
plémonia → PNÉUMONIA.
plématik (D/E) pneumatic.
pléumoría (D/E) pneumonia.
PNÉONIJA → PNEUMONIA.
PNG (init) → PAIPA Nugeni.
PNI (init) → PARTAI Nasional Indonésia.
PNS → PEGAWAI negeri sipil.
PNU (init) → PARTAI Nahdlatul Ulama.
po (C) k.o. card game. main ~ to play that card game.
poad → PUAD.
poal (D) voile (k.o. of fabric).
poatang (C/J) discovered, caught (red-handed/ in the act). Baru dia mau nyopét sudah ~. He was just about to pickpocket s.o.
pocek (Iv) mem(p)ocapkan to have (wayang puppets) speak on the stage.
pocés (Iv) main ~ to play a game with marbles using a very small pot into which the marbles are to be rolled.
poci (D) earthenware receptacle for boiling coffee or tea; teapot; coffee-pot.
pocok (Iv) mocok-mocok bekerja ~ to work at a lot of different jobs. Orang itu bekerja ~ alias serabutan di Kota Binjai. That person has too many irons in the fire on Binjai (North Sumatra).
memocoki to fill a place/post/position temporarily.
memokocokkan to fill in for s.o. else temporarily.
pokokan /pocokan/ 1 casual/temporary laborer. Dia mengakui bahwa mereka adalah supir ~ yang sering disuruh mengambil kaya di lelangan. He admitted that they were temporarily employed drivers who were often told to pick up logs at auctions. 2 filler (newspaper article that fills in).
pocong I (Iv) 1 harvested rice tied in bundles. 2 a unit of weight for raw rice (15 of them make an agen).
sepocong a bundle of harvested rice, about a handful.

pocong II (Jo) a winding sheet, burial shroud. hantu – a ghost wrapped in a winding sheet. sumupah – an oath to prove one’s innocence, the person taking the oath is wrapped in a winding sheet and takes the oath before a judge. bersumpah pocong to take such an oath.

memoczong(i) to wrap s.o. who is taking the oath in a winding sheet. pocongan a shrouded corpse.
Poco- poco (Min) k.o. Manadoense song and dance. berpoco-poco to dance this dance.
podak pandan – a pandan-like epiphyte, Pandanus tectorius.
podang – KEPUKANG.
podemoren (D Jo) iodoform.
podeng (D) pudding. – roti bread pudding.
podi dust (of precious stones).
poding (D) → PODENG. – wuluk kining pumpkin pudding.
podium (D) podium, platform.
podomoro (Jo) k.o. stir-fried beef in coconut milk.
podsol (E) podzol.
podsolik (E) podzolic.
poen /pani/ marijuana; → PUN II.
poe /po/ poetry.
pof (D) (usu a part of the name of a garment) bouffant, puffed out of (a garment/article of clothing). celana – plus fours. lengan – puff sleeves.
poffertje (D) /pference/ tiny buttered and sugared pancakes.
pogo kitchen shelf; kitchen rack for dishes/glassware/food. Aa seekor harimau tutul di atas – di rumah Gimin. There was a panther on the kitchen shelf in Gimin’s house.
pogrom (D) pogrom.
Pohaci (S) name of a female deity, goddess. – Sang Hyang Sri or Nyi Seri the consort of the god Wisnu and the patron of the rice plant.

pohon I 1 tree. 2 plant. 3 origin, source, cause, root. – segala kejadian the root of all evil. ketela – cassava. pulang – commemoration of s.o.’s death at one year, two years, etc. after the person’s death. bagaimana – tiada akan tumbang dipanah hallintar, sebab baluhan kutil ada di batangnya if you play with fire, you’ll get burned. sepeerti – beringin ditup angin it was pull-devil-pull-back. ada angin ada – nyaa everything has its source. – beringin banyan tree. – buah(an) fruit tree. – hayati arbor vitae; → KAL-PATARU.

KAL-PATARU. – jaran k.o. tree whose leaves are used for goat fodder. – jarum conifer. – kayu (wild growing) tree. – kehidupan arbor vitae; → KAL-PATARU. – kelapa coconut tree. – merah poinsetta. Euphorbia pulcherrima. – natal plastik artificial Christmas tree. – penebed/perindang shade tree. – pisang banana tree. – rebuhan downed tree. – Tengah Christmas tree.

pohon-pohon (and pepohonan (J)) 1 a cluster of various k.o. tree species. 2 a heavily wooded area. 3 trees (in general). 4 place where plants grow luxuriantly. 5 an artificial Christmas tree.

sepohon one tree(ful). monyet – a) a tree full of monkeys. b) all the monkeys on a tree.

berpohon hujan –, panaus baseral everything has its source.

pohon-pohonan trees, vegetation.
pohon II I.s.t. that resembles a tree. 2 basis, principles. – anghin thick, dark rain clouds on the horizon (presaging a storm). – bahasa the basis of (or, principles behind) a language. – mata inner canthus of the eye. – sejarah family/geological tree, genealogy. – telinga part of the ear that joins the head.

pohon III memohon to request, ask nicely/respectfully; → MOHON and CP PINTA I.

memohonkan to ask for nicely/respectfully.
poin(1) (E) point, naik duw – to increase by two points.

pokok I (Jo) 1 corner (of a room/street, etc.). 2 (newspaper) column. isi – short, sharp criticism (on government measures/politics, etc.) written in a humorous way and published in the newspaper.

memojok to (go) sit in the corner.

memojokkan (and mojokin (I oog)) to corner, force into the corner (or, into a difficult position), put on the spot. Moko Pokok Sudomo tidak bermaksud – rektor. Coordinating Minister for the Political and Security Sector Sudomo did not intend to corner the deans.

terpokok(kan) cornered, backed into a corner, forced into a difficult position, in a bad spot. keterpokokan being forced into a corner/difficult position.

pokokan corner.

penemokan cornering, forcing into a difficult position.

pokok (I) (older) sister; → (E)MPOR.
poka memoka to go out. Kunck lemari dipoka-poka. The wardrobe lock was gouged out.
pokah broken (of branches, etc.), ruined, irreparable.
pokal (Jo) trick, ruse.
pokang leg, quarter (of a slaughtered animal).
pokat buah – avocado; → buah ADPKAT/ADVOKAT/IL/ALPKAT/ APOBAT.
pokay (Pr) difficult; → PAYAH.
pokan (S) sakit – smallpox.
pokeng tailless (fowls).
poker (D) poker.
poket (E) 1 pocket (in a coat). 2 pocket (an isolated group of soldiers).
pokja → KELompok kerja.
poko and pok-o (C) /po/o/ minyak – peppermint oil, mentholum ointment (to help relieve cold symptoms, etc.), such as Vick’s VapoRub, etc.

pokok II 1 kuyu tree (trunk). 2 plant. 3 stem (of trees, from base to top), stalk. Pada – pohon karit isi terdupak banyak saweh. Many notches can be found on the stem of the rubber tree. 4 (Mal) tree. – beringin banyan tree, Ficus benjamina – bunga flowering plant. – eru casuarina tree, Casurina equisetifolia. – nyiur coconut palm, Cocos nucifera. – padi rice plant, Oryza spp.

sepokok a/one tree; of the same tree.

pokok II I (+ noun) topic, subject, point. 2 cause, source, reason, tenet, basis, fundamental. 3 origin, beginning, starting point, center (of one’s attention). 4 capital, stake, pool. 5 base, main ingredient, essentials, principal. 6 main/lower part of s.t. 7 root, radical, etymology. takah yang – buat saya this is the fundamental thing for me. Keperluan – orang Indonesia hanya butuh dan pakaiannya. The only essential needs of Indonesians are rice and clothing, dijual di bawah – sold below cost, mahal – nya a purchased at a high price. b) great initial costs. (terus) menaju – to the point. – belum samapi hasn’t recovered the cost yet price. – acara main point. – acuan itemized list. – – ajaran agama tenets, dogmas. – amal funds. – bahasan topic/subject under discussion. – certa main story, plot line; → AKOR certa. – dasar main point/thing. – hidangan main course. – hujan rain cloud. – hukum judicial basis. – hukum Islam the foundations of Islam. – kalinat (gram) subject of a sentence. – kata (gram) root, stem, radical, etymology. mengendahi – katanya tidak kehidupan dan kehidupan – katanya tidak hukum the stem of mengendahi is kehiduk and the stem of kehidupan is hukum. – kehidupan source of livelihood. – lampu light fixture. – lukisan a) drawing motif. b) the main features, (sketchy) outline, draft. – mursalah the gist of the problem. – nama surname, family name. – pajaek principal of the taxes. – pengalaman main point. – pekerjaan source of income. – pembicaraan topic of conversation. – pencaharian/penghidupan source of income. – peperangan cause of war. – perasaan (hati) (inner) motives. – perkara (leg) substance of the case. – perlawanan pocket of resistance. – perselisihan matter in dispute, cause of conflict, bone of contention. – persengketaan feud, enmity. – penerangan the gist of the matter. – penurunan topic of discussion. – pidato basic idea, leading thought. – pinjaman principal (of a loan). – tentara main force/body of the army.
pokoknya the main thing. → idah ... the main thing is that ..., the primary consideration is that ..., the heart of the matter is that ..., it boils down to this ... – kepada Anda it’s in your hands. pada → in principle, fundamentally, basically, essentially, in effect. – → pada ASASNYA.

sepokok I same as the cost. dijual → to be sold at cost. b) the most basic/important.

berpokok I 1 (ke/pada) to be based/founded (on), have as a basis. masyarakat yang – kepada kemajuan ilmu dan teknologi a society based on scientific and technological advancement. 2 to
come/derive/emanate/proceed (from). 3 to have capital. 4 with cause/reason. 5 starting from the assumption that.

berpokokkan ~ [(ke)pada] to be based on, have as a basis. Bahasa Indonesia ~ ( pada) bahasa Melayu. Indonesian is based on Malay.

memekoki to finance, provide the capital for, subsidize.

mem(p)okokkan 1 to center on. 2 to concentrate (all one’s strength) on. Dua ~ diri pada pelajaran sekolah. He concentrated on school subjects.

memperpokokkan to use as capital. ~ uang yang dipinjam dari bank to use the money borrowed from a bank as capital (to carry on business).

terpokok 1 most important, foremost. Maksud kongrés yang ~ idalah... the foremost goal of the congress was to... 2 fixed (price).

3 to cost, be worth. ~ olehnya 80 hari bekerja. It cost him 80 days of work. Itu ~ mahal buat saya. It’s worth a lot to me.

pokok III cloud (token of bad luck). ~ angin/hujan/ribut black rain clouds (pressaging a “Sumatra” gale, as viewed from the Malaysian side).

pokrol (D procurer) 1 lawyer, attorney. 2 (coq) s.o. who has the gift of gab. ~ bambu a small-time/shyster lawyer. b) able debater. mempokrolambahukan to distort (the truth), twist (the facts around). perpokrol-bambahuan hair splitting, arguing for the sake of arguing.

memokrolkan to have (a pokrol) represent one.

pokrol-pokrolan (pers) perfect, paramount, preeminent.

pol I (D) full (of a bus, etc.). Biznya sudah ~. The bus is full (of passengers). paling ~ at most, maximum. Gedung itu hanya di datangi paling ~ 100 atau 125 orang. The building was visited by at most only 100 or 125 people. 2 at top volume, full blast. Radionya dipasang ~. He turned the radio up full blast. 3 (paid) in full. saya sudah membayar ~ harganya I’ve paid the price in full.

sepol-polnya as full as possible.

terpolakan to twist words around, split hairs.

poksaai and poksay (C) ~ kuda rufous-fronted laughing thrush. Garrulax rufifrons.

polta (Pers) perfect, paramount, preeminent.

pol I (D) full (of a bus, etc.). Biznya sudah ~. The bus is full (of passengers). paling ~ at most, maximum. Gedung itu hanya di datangi paling ~ 100 atau 125 orang. The building was visited by at most only 100 or 125 people. 2 at top volume, full blast. Radionya dipasang ~. He turned the radio up full blast. 3 (paid) in full. saya sudah membayar ~ harganya I’ve paid the price in full.

mempolakan to twist words around, split hairs.

pol (D) volt(age). ~ (public opinion) poll; ~ (in acronyms) poll. ~ (coq) check (in pattern); ~ (public opinion) poll; ~ (coq) check (in pattern); ~ to center on. ~ oléhnya 80 hari bekerja. It cost him 80 days of work. Itu ~ mahal buat saya. It’s worth a lot to me.

mempolakan to twist words around, split hairs.

pol (D) volt (of electricity). ~ (of a bus, etc.). Biznya sudah ~. The bus is full (of passengers). paling ~ at most, maximum. Gedung itu hanya di datangi paling ~ 100 atau 125 orang. The building was visited by at most only 100 or 125 people. 2 at top volume, full blast. Radionya dipasang ~. He turned the radio up full blast. 3 (paid) in full. saya sudah membayar ~ harganya I’ve paid the price in full.

sepol-polnya as full as possible.

terpolakan to twist words around, split hairs.

pol (D) volt (of electricity). ~ (of a bus, etc.). Biznya sudah ~. The bus is full (of passengers). paling ~ at most, maximum. Gedung itu hanya di datangi paling ~ 100 atau 125 orang. The building was visited by at most only 100 or 125 people. 2 at top volume, full blast. Radionya dipasang ~. He turned the radio up full blast. 3 (paid) in full. saya sudah membayar ~ harganya I’ve paid the price in full.

mempolakan to twist words around, split hairs.

pol (D) volt (of electricity). ~ (of a bus, etc.). Biznya sudah ~. The bus is full (of passengers). paling ~ at most, maximum. Gedung itu hanya di datangi paling ~ 100 atau 125 orang. The building was visited by at most only 100 or 125 people. 2 at top volume, full blast. Radionya dipasang ~. He turned the radio up full blast. 3 (paid) in full. saya sudah membayar ~ harganya I’ve paid the price in full.

sepol-polnya as full as possible.

terpolakan to twist words around, split hairs.

pol (D) volt (of electricity). ~ (of a bus, etc.). Biznya sudah ~. The bus is full (of passengers). paling ~ at most, maximum. Gedung itu hanya di datangi paling ~ 100 atau 125 orang. The building was visited by at most only 100 or 125 people. 2 at top volume, full blast. Radionya dipasang ~. He turned the radio up full blast. 3 (paid) in full. saya sudah membayar ~ harganya I’ve paid the price in full.

sepol-polnya as full as possible.

terpolakan to twist words around, split hairs.

pol (D) volt (of electricity). ~ (of a bus, etc.). Biznya sudah ~. The bus is full (of passengers). paling ~ at most, maximum. Gedung itu hanya di datangi paling ~ 100 atau 125 orang. The building was visited by at most only 100 or 125 people. 2 at top volume, full blast. Radionya dipasang ~. He turned the radio up full blast. 3 (paid) in full. saya sudah membayar ~ harganya I’ve paid the price in full.

sepol-polnya as full as possible.
Polisian (D/E) Polyanisia.
polio 1 (D) polio(myelites).
polio II (D) foolscape-size paper; → POLIO.
poliol (E) poliol.
polip (D) 1 polyp, an organism of which coral is composed. 2 polyp, an abnormal growth projecting from a mucous membrane.
polipropilén (E) polypropylene.
polis I (D) (insurance) policy. → asuransi insurance policy. → ber-susut floating policy. → pusal blanket policy. → terbuka open policy.
polis II → POLÉS.
polis III (Mald) police. → Hutan similar to Indonesian Mobile Brigades. → Marin Marine Police. → tentera military police, MP.
polisakas (D) (police charide).
polisémé (D/E) polisemysi.
polisi (D) 1 police. 2 policeman. a) agén - policeman. → antiheru-hara/ antikerusahan (inf) riot police. → berkuda mounted police.
mempolisi to be the police for, to police. → kuditas kehidupan bangsanyu to police the nation’s quality of life.
mempolisikan to police/regulate/control, keep order over (by means of the police). → bioraksit to police the bureaucracy.
polisi-polisian bugus/fake policeman; → POLISI gadungan.
pemolisian policing.
polislabik (D gram) polisylabatic. kata → polysyllabic word.
polisioni (D) (and sporadically polisional) police (mod); → KPO
   POLISIAN, aksi - police action, i.e., the two police actions launched by the Dutch against the de facto Republic of Indonesia in 1947 and 1948.
Politiho (D) Politiburo.
politi (D) polytheist.
politéisme (D/E) polytheism.
politeknik (D/E) polytechnic.
politik (D) (= ilmu –) political science. 2 politics. 3 political te-hukan ( harassment) political prisoner. 4 policy. menjadaknah → a) to participate actively in politics. b) to pursue a policy. c) to be in power. → antropologi anthropological politics. → banting harga dumping policy. → berdampakan secara damai policy of peacefull coexistence. → bermuka dua two-faced policy. → benjat maternity-oriented policy. → ber reducer-rumah-iian-kemari shuttle diplomacy. → barang unta ostrich policy. → dagang sapi horse-trading, jobbery. → dalam dan luar negeri domestic and foreign policy. → dekat-mendekati policy of rapprochement. → dua-China two-China policy. → ekonomi economic policy. → ekspansiision expansionist policy. → impéralisme imperialist policy. → kepuangan policy of containment. → keuangan financial policy. → keuangan ketat tight-money policy. → luar negeri beras aktif and → luar negeri yang aktif and beras nonaligned foreign policy. → menentang aggressive policy. → mengalah demi perdamakan appeasement policy. → monétier monetary policy. → nasional national policy. → pat-gulipat manipulatory policy. → Pemerintah Government policy. → penguasaan policy of containment. → pintu terbuka open-door policy. → praksis action-oriented policy. → Putih Australia White Australia Policy. → satu-China one-China policy. → témpl-ménemplé patchwork policy. → tudak berpikah nonaligned policy. → warg financial policy. → warg seret tight-money policy.
berpolitik 1 to take an active part in politics, be an active member of a political party. 2 to have a ... political character. mem( per)politikan to politicize: politik-politikian to tomfoolery. Dagang sapi sungguhan (and bukan →) di Bondowoso cukup ramai. Real cattle trading (and not fooling) around was quite animated in Bondowoso.
kepolitikan 1 politics; political (mod). 2 political affairs. pemolitikan politicization, politicizing. perpolitikan 1 politicizing. 2 political (mod).
politikawan (inf) politician.
politi­kolog (D) political scientist.
politikus (D) politician.
polisi political. → tijiaran → political goals.
politian politician.
politisasi (E) politicization.
mempolitisasikan to politicize: politisi 1 (pl of politikus) politicians. 2 (used as sg) politician. politisir (D) mem( per)politisir to politicize. Hentikan sikap → bahasa Melayu. Stop the policy of politicizing the Malay language.
politik (D) politik, vanish, shine. mem( per)politis to polish, vanish, shine.
polituran polished, varnished, shine.
polituréan (D/E) polyurethane.
polmahkan (D) 1 power of attorney; → SURA H kuswa. 2 proxy.
Polnas (J/Kabupaten Polévali Manna) Manna Regency (in South Sulawesi)
polo (D) polo (a game played on horseback). → air water polo.
polok membolok to swell, gulp down, gorge o.s. on (rice and side dishes).
polonés (D) polonaise.
polong 1 a bottleneck, familiar spirit in the form of a cricket. 2 nervous breakdown, k.o. hysteria (attributed to black magic/witchcraft/sorcery, etc.). seperti → kena sembur a) submissive, docile. b) to be off like a shot.
polong II kacang – green peas, Pismat sativum. tumbuhan – legume.
polong-polongan leguminosoceae.
polong III → angin k.o. skin bump.
polong IV k.o. clove (the spice).
polong V (M) membolongkan to lay outlet pipes.
polong-(polongan) outlet (pipe), waste pipe, drainpipe, sewer, culvert.
polontor unsherled clerk.
polorojo (Jv) illegal retribution on the transfer of a lien on land, on the slaughter of cattle, on house transactions, etc.
polos (J/lev) 1 simple, solid (of color), unpatterned (of fabrics, etc.), blank. 2 uncovered, naked, bare. 3 single, unmarried. 4s) unbiased. b) honest, straightforward, calling a spade a spade, not mincing one’s words, matter-of-fact. 5 innocent. 6 smooth. 7 (Jv) plain, unadorned. 8 pure, impeccable, immaculate. telemang/dalam keadaan – stark-naked. Pengukuran-pengukuran → dari Dewi. Dewi’s straightforward admissions. pikiranku yang marah – I’m not aware of any wrongdoing. cincin – a plain ring. pandangan hidup yang → a straightforward/uncomplicated way
polowijo

of looking at life. *pintu* — a flush door. *tarif* — bus fare which excludes extras, such as a reclining chair, air-conditioning, refreshments, passenger insurance, toilet, etc. *warna* — solid color.

sepolos as simple/honest, etc. as. berpolos-polos uncovered, bare, naked.

memoleskan to blank.

dolesan blanking.

kepolosan 1 honesty, straightforwardness. 2 smoothness. 3 unnatural, unadorned nature.

dolosan blanking.

polowijo

Polri

Polpar

polowijo

Polsus

Poltas

(def)

Poltas Swasta

Polwan

(polutif

pom I

pompa

POM III

POM II

pomade

POM IV

blanking.

memoloskan berpolos-polos sepolos terpolusi pemompa kepompaan pompaan 1 WIB — the introduction of a) system of pumps (for irrigation).

pomponisasi (the introduction of a) system of pumps (for irrigation).

dpampom (E) pumpom, i.e., a rapid-firing automatic weapon.

pompong 1 a small indelible cuttlefish.

pompong II → kepompom.

pompong III (M) kepompong restful, worried.

pompong IV memompong to honor/love s.o.

pompong V (ob) memompong 1 to carry in both arms. 2 to carry on the hip or waist (in a scarf or piece of cloth).

pompong VI nail protector (for a nail that has been allowed to grow long).

pompong VII a small tree with white flowers, ererusus tree, *Cerbera manghas*.

pompong VIII *perahu* — (in the Riau archipelago) a wooden riverboat.

pompong I (E) pound (the measure of weight), about half a kilogram.

pon-ponan by the pound.

pon II (E) pound sterling (the monetary unit of the United Kingdom). → *PAON*.

pon III (Jv) niece; nephew; → *KEPOMPNGAN*.

pon IV (Jv) the third day of the five-day market week.

PON V (init) → *PERAN* Olahraga Nasional.

ponakan (Jv) niece; nephew; → *KEPOMPNGAN*.

ponco (D/E) poncho.

poncol I small market.

poncol II (J) bud; sprout; young leaf.

poncol III (J/E) swelling, projecting outward; slight lump/swell-
ing, bulge on the forehead.

pondamén (D) foundation (of a building). — beton concrete foun-
dation.

pondan (Mal) hermaphrodite who passes as a female; → *PONÉN*.

ponder (M) short and fat.

pondasi (D) foundation (of a building). — *cacar ayaan* “chicken-claw foundation” a road construction technique invented by Dr. Sedayatma.

pondik (M) conceited, proud.

pondoh (Jv) edible palm pith, palm cabbage.

pondok (A?) 1 cottage; bungalow (in the mountains). 2 one’s humble abode (irrespective of size). 3 (J) cabin, shed, hut, hovel. 4 (M) Muslim religious boarding facility/school; → *PESANTRÉN*. — Bambu the Pondok Bambu Penitentiary in East Jakarta. *mempondok Bambukan* to incarcerate at the Pondok Bambu Penitentiary. 2.444 gelandangan di-Pondok Bambukan. 2,444 homeless people were incarcerated in the Pondok Bambu Penitentiary. — Bersalin *Pondok* [Polindés] Rural Maternity Station. — boro temporary housing. — *pamer* stand, booth. — *wisata* home stay, pension. — *wisata* pemuda youth hostel.

berpondok with a boarding facility/house.

memondok [and mondok (coq)] to live in a rented room away from home, board.

memondoki to rent a room in (s.o.’s) house. *Rumahnya dipondoki para mahasiswa* University students rented rooms in his house.

memondokan to board s.o., have s.o. live in s.o.’s house as a paying guest.

pondokan 1 place to stay when away from home. 2 lodgings. 3 rented room. *merinera ~ untuk diu karyawati to accept two female employees as paying guests. Untuk membayar ~ kanar dicari yang semurah mungkin dan yang disesuaikan dengan penghasilan yang diterima sepekan sekali. In order to pay for a rented room one has to find as cheap (a place) as possible com-
mensurate with one’s weekly income. anon ~ boarder, → *ANAK* kos. tempat ~ housing accommodations. *sep Pondokan* in the same boarding facility/house. *seorang teman *pondak an yang tinggal ~ dengan saya a female friend who lives in the same boardinghouse as I do.

memondoki boarder.

memondokan accommodations, boardinghouse. *mencari ~ looking for accommodations or (a boardinghouse). (in advertise-
ments). *sep Pondokan* in the same boardinghouse. *kawan ~ fellow boarder.

pondong I shelter to protect young plants.
berpondong with such a shelter. memondong with such a shelter. therefore memondong to carry (a child or s.t.) in both arms. memondonging to carry s.t. on one’s back. orang yang ~ runnel a backpack. pondongan (during a wedding) the ceremony of carrying one’s bride in one’s arms; if the groom is unable to do this, he can be helped by s.o. else (similar to the best man at Western weddings). ponén (Mal) hermaphrodite who passes as a female. pong (C) tahu – small pieces of fried soybean cake eaten with a spicy hot soy sauce. pongah I conceited, arrogant, cocky (in words and in actions), snobbish. berpongah-(pongh) and berpongah diri to boast, brag. memomongkah to boast/brag about. kepongahan conceit, arrogance, cockiness, boasting, bragging. ~ kekuasaan arrogance of power. pongah II (J/Jv) stupid, dull. memomonglah to cheat. pongang → PONGANG. ponggawa I (in the southern Celebes) middleman; → TENGKLAK. ponggawa II → PUNGGAWA. ponggok I tailless, stumpy. ayam – tailless chicken. ponggok II owl; → PUNGUK I. ponggok III (M) terponggok 1 to squat on one’s haunches. 2 to loom. pongok (J) bulb(root). pongo (Vo) to be a simpleton. pongpong I (J) 1 empty. Kelapangnya sudah pada – dimakan byay. The coconuts were all empty because the insides had been eaten by squirrels. 2 to gnaw a hole in (a coconut husk). memomongpongi [and memompong (coq)] 1 to eat the contents of a coconut until it is empty. 2 to gnaw a hole in (a coconut husk). pongpong II burung – fluffy-backed babblers, Macorronus pilosus. pongsu [ant]hill. ponii (E) rambut – bang, fringe (of hair). potong – and berponii to wear one’s hair in a bang. ponii II (E) kuda – pony (type of horse). ponis (D) verdict, sentence; → VONIS. menjatuhkan – to sentence, pass verdict (on). ponok I (fleshy) hump (of cattle/camel); → PUNUK. 2 dome. ~ wap steam dome. berponok with a hump, humped. ponokawan → PUNOKAWAN. ponoso (Port Min) clogged/stuffed up (of the nose). ponpes [pondok pesantren] Islamic boarding school. ponx (D) punch (the device). mesir – punch press. pontal (Jv) kepontal-pontal to have difficulty keeping up. Kita bisa ~, sebab infrastukturanya belum siap. We might have difficulty keeping up because the infrastructure isn’t ready yet. pontang k.o. re hab. pontang-pantang (J) scattered/strew all over. 2 rolling over and over. 3 to run very fast, run around, tidak kurang dari 726.000 orang tenaga kerja mungkin akan – mencari lapangan kerja selama Pelita V no fewer than 726,000 workers will probably have to run around looking for work during the Fifth Five-Year Development Plan. Kerjasama dengan keluarga ituadah membuat Ny Sinah harus – menghidupi anaknya. The absence of a head of family is what made Mrs. Sinah have to run around trying to feed her. berpondang-pantang rolling over and over. memontang-pantanggkakan 1 to scatter/strew all over. 2 to make s.t. roll around. terpontang-panting to run very fast, run around (like crazy trying to do s.t.). Ini rikor baru yang, apa boleh buat, membuat Garuda ~. This new record is s.t. that (and what could they do about it?) made Garuda run around like crazy (trying to meet the demand). ponten (D) 1 marks, grades. 2 points (in a game). berponten have a grade of... memomonten to grade (papers/exams). pontén (D) fountain.

ponitian I vampire ghost of a woman who died in childbirth, banshee; → KUNTILANAK, PUNTIANAK. Pontitian II capital city of Kalimantan Barat. pontoh large armlet in the shape of a dragon worn on the upper arm or higher than the wrist. berpontoh to wear such an armlet. ponton (D) pontoon, jembatan – pontoon bridge. pontong maimed; → PUNTUNG. ponyar (D) poniard, dagger (worn by naval cadets). po’o → POKO. pop I (E) 1 pop, popular (music, etc.). lagu-lagu – pop songs. penyanyi – pop singer. 2 popularly. Surakarta, Solo nama –nya. Surakarta, popularly known as Solo. ngepop I to sing pop music. 2 to be popular, mod. 3 to be informal. “Hai” terasa lebih ~ dibanding “Selamat Pagi” yang terdengar klasik itu. “Hi” feels more informal than “Good Morning,” which sounds classical. berpakanai – to wear mod clothing (jeans, etc.). memopikan to convert into pop music. Dia lebih banyak menyanyi lagu-lagu tradisional yang dipopkan. She more often sings traditional songs which have been converted into pop music. pop II (D) doll (a child’s toy); → POPI I. popbuk (D) Ji plus-fours; → CELANA pof. popelin → POPLIN. popi I (C) 1 doll (a child’s toy). 2 puppet. popi II (C) to protect (of idols protecting worshippers). poplin (D) poplin. popok I (Jv) kein – diaper. ~ sekali pakai disposable diapers. memopoki to diaper, put a diaper on, change (a child’s) diaper. popok II (S) ointment made from powder mixed with water. memopokkan to apply such an ointment to. popokan ghost, spook; → MOMOK I. popor (J/Jv) ~ senjata rifle butt. dipukul dengan ~ senjata/senapan to be beaten with a rifle butt. memopor to strike/hit with a rifle butt. popos → POPUS I. popular (E) 1 popular. 2 easily understood by the masses (or, by ord inary people), not special(zed). kawan – a dictionary for the man in the street. kualah – lecture aimed at the general public. tidak – unpopular. ketidak-populan unpopularity. mempopularikan 1 to popularize. ~ ilmu to popularize the sciences. 2 to promote (a product). terpopular most popular. salah seorang Jurusan Nasional Golkar ~ one of the most popular Golkar National Campaign Leaders. kepopularan popularity, fame. pemopularan popularization. popularisasi (D) popularization. popularitas (D) popular. populasi (D) population; numbers, figures. populer (D) → POPULAR. sepopuler as popular as. popul (D) pohon – poplar (tree). populis (D/E) populist. populisme (D/E) populism. popwé (C) talisman, charm, amulet. pora I (J) generous, liberal; lavish, wasteful, prodigal. pesta – bacchanal, feast, orgy. berpesta – to celebrate lavishly, have a feast. Biasanya apabila panén berhasil para petani berpesta ~. When the harvest is successful, the farmers usually celebrate with a feast. PORA II → PASPOR. Orang Asing. porah (M) liberal, generous, lavish; → PORA I. berpesta – and berporah-porah to celebrate lavishly, have a feast. memoralikan to waste, dissipate, squander. porak-parik, porak-peranda, and porak-peranda messy, in a mess, chaotic, disorganized, topsy-turvy. mem(p)orakparikan, mem(p)orak-perandakan to turn upside down; to make a mess of, destroy. Gunung Merapi di Jawa Tengah telah memporak-perandakan Kerajaan Mataram dan menyebabkan Raja Èrêngga memengkir ke Jawa Timur. Mt. Merapi in Central Java destroyed the Kingdom of Mataram and forced King Erlangga to move to East Java; → PERLAYA. porang (S) marl; → NAPAL.
berposisi to hold a position.
memosikan to position.
terposisikan positioned.
posisional (E) positional.
posita (leg) allegation.
positif and postit (D) positive, favorable, constructive (criticism).
mempositifkan to make positive, affirm.
kepositifan positivity.
positivist (D) positivistic.
positivitas (D/E) positivism, positivity.
positum (leg) allegation.
posiyandu (in Central Sulawesi; pun on positum) positivitas poskar posko pospakét posong posologi poso
postulat postur poswésel
postur postus post unit post audit (E) postaudit.
Posetl → posisi penduduk
postélan Postél
postélan, sertan → command post units.
Posa → PÉKAN Orientasi Studi Mahasiswa.
poso (ob) part of a loom.
posologi (D) posology (science of administering medicine).
posong sandbar.
possakét (D) parcel-post package.
possat → POSSAT.
possatas → POS cepat antarkota terbatas.
possor → POSSOR.
pot II (in acronyms) pot.
potel II (in acronyms) poster.
potonal posting (on the Internet).
potential (E) postmodern.
postmodernisme (E) and postmodernitas postmodernism.
postulat (D) postulate.
mempostulatkan to postulate.
postur (D) posture, build. Ini akan memberi warna kepada keduakali dan Angkat Bersenjata kita dalam tahapan sekarang nanti. This will give color to the position and posture of our Armed Forces in the historical phase to come.
berpostur to pose (as), impersonate.
memposikan to position.
memotélkan to make a pose of.
menonton film yang dipostikan to watch a film about which posters have been made.
posting (E) posting (on the Internet).
mempostingkan to post s.t. (on the Internet).
postmodern (E) postmodern.
postmodernisme (E) and postmodernitas postmodernism.
postulat (D) postulate.
mempostulatkan to postulate.
postur (D) posture, build. Ini akan memberi warna kepada kedua kalinya dan Angkat Bersenjata kita dalam tahapan sekarang nanti. This will give color to the position and posture of our Armed Forces in the historical phase to come.
berpostur to pose (as), impersonate. Mereka → seperti tentara. They impersonate military men.
poswésel (D) (postal) money order, → WÉSELPOS.
memposwéselkan to remit via (postal) money order.
posiyandu → POS pelayanan terpadu.
pot 1 (D) 1 pot. 2 chamber pot, → PISIPOT. − bunga/kembang flower pot.
pot II (in acronyms) → POTÉNSI.
pota and po’ua excellent; → POKTA.
potash (D) potash.
potéhi (C) Chinese wayang performance using wooden puppets and based on Chinese stories, performed by Chinese-Indonesians in Chinese-flavored Javanese and Indonesian; → WAYANG gèlèk.
potél (le) broken, chipped.
memotél to break, chip.
memotélan to break.
pototel → POTLOT.
potén (E) 1 potency. 2 potential. − ekonomi economic potential.
berpoténsi to have the potential (to). Irian Jaya → sebagai penghasil masyarakat kaya cukup besar sekitar 25 ribu hektar/hae. Irian Jaya has the potential to develop into a rather large producer of oil and natural gas, about 25,000 barrels a day. Kain kita ini → untuk menempatkan penampalan. Our fabrics have the potential of making a presentation stylish.
potésial (E) and potésiil (D) potential.
kepotésialan and kepotésialan potentiality.
potére → POTÉRÉ.
potia (C) supervisor, foreman.
postisi the introduction of pots and vases containing bougainvillea, etc.
potlot (D) pencil, → PÉNISIL. − alis eyebrow pencil, eyeliner. − isi mechanical pencil. − tinta copying(ink) pencil.
poto → POTO.
potol (J/Je) 1 cut off, 2 broke, hard up.
potolán broken-off piece. anak ~ SD an elementary school drop out.
potongan (geol) mud volcano.
potong 1 slice, piece, chunk, lump, bit (of s.t.), fragment. 2 classifier for various items made of fabric that are seen as having been cut off a larger piece of cloth, such as, a blouse, shirt, pants, etc. Waktu saya buka tas pakaiannya itu, ternyata celana panjang saya tidak ada tiga jas. When I opened the suitcase, it turned out that three pairs of my pants were missing. 3 (coq) to cut/chop off.
pajak → tax. remun → abattoir, slaughterhouse. sapi → slaughter cattle. tukang → a butcher. b) one who performs circumcisions;
TUKANG bengong, tukang → rambut barber, hairdresser. → hidung rusak muka to cut off one’s nose to spite one’s face. − ayam a) to slaughter a chicken. b) k.o. oath used for by Chinese (accompanied by slaughtering a chicken); → SUMPÁH potongan ayam. 4 cut, slash, reduce. − bawah bottoming (of trees). − harga reduce prices. − kalimat to interrupt. − kambing a) to slaughter a goat. b) (coq) a big party with lots of drinking and eating (accompanied by slaughtering a goat). − kompas a shortcut, − leher a) to cut the throat. b) to lose one’s livelihood intentionally, cut one’s own throat. Harga leher cut-throat prices. − rambut to get/have a haircut. − tahanan reduce a prison sentence, less time served.
sepotong one slice/bit, etc. → daging a slice/hunk of meat.
sejarah 2 ekonomi potential. − ikian → ular two-faced, dishonest. − jalan in (a negative context) half-heartedly. − kain a piece of cloth. − roti a slice of bread. → salam a cake of soap.
sepotong-postong fragmented, in bits and pieces, a piece at a time, piece by piece. mengunjukkan ayat-ayat Qur’an dan hadis ~ to use verses of the Koran and the Hadits one piece at a time.
berpotongan-in slices/pieces/portions/parts, etc. berpotongan to cut across e.o. berpotongan-postongan to cut across e.o.
memotong [and motong (coq)] 1 to cut (off), cut/chop into pieces, divide up/separate with a knife. memotong guntung/ pisau untuk ~ tali to borrow scissors/a knife to cut a rope. → bok (in soccer) to intercept the ball. 2 to slice (bread, etc.). 3 to amputate (an arm, a leg, etc.). 4 to fell (a tree). 5 to slaughter/kill (an animal or person). → ayam to slaughter a chicken. → lehér to cut s.o.’s throat. 6 to cut, slice. → rambut to get a haircut. → kartu to cut (cards). → pasu to cut the umbilical cord. → roti to slice bread. 7 to tap (rubber). → getah to tap rubber. 8 to cut (a crop from a pattern). 9 to reap (a rice crop). 10 to operate on (s.o.’s stomach, etc.). 11 to deduct (from wages, etc.), withhold (taxes), discount (a price), reduce (a sentence). dipotong 25% reduced 25%. 12 to abbreviate, shorten (a word/ name, etc.), crop (a photograph). 13 to take a shortcut, cut corners. → jalan a) to take a shortcut. b) to block s.o.’s way. 14 to interrupt (s.o.’s words), cut off. → bica to interrupt, butt in. − lidah to shut s.o. up. la memandung tidak suka orang ~ percakapannya. He really doesn’t like people to interrupt him. 15 to cut across/off/in front of. Mobil itu ~ di depan kami. The car cut in front of us. → melot to cut off a car. landasan yang ~ angin a crosswind runway. 16 to punch. → karis to punch tickets.
motong (sl) → ayam to have a gang bang (sex between one woman and a group of men).
potongan-memotong cutting (of clothes).
membenteng-motong [1 abbreviation/clip/shorten. 2 to cut up, cut into pieces, dice. 3 to mutilate.
memotong [and motong (I coq)] (pl oby) to cut up, etc.
membentengkan to cut, etc. for s.o. else; to instruct in cutting, etc. 2 to use s.t. to cut, cut with. 3 to deduct, subtract.
mempercantuk to deduct, subtract.
terpotong 1 cut (into parts/pieces), sliced. mayat ~ lima itu the body cut into five pieces. 2 cut, reduced. 3 accidentally cut.
terpotong-postong cut up (into small pieces), segmented. Mayatnya ditemukan terpotong-postong dalam tajuk bagian. His body was found cut into seven pieces.
potongan 1 share, part, piece, bit, slice. dijual − sold by the piece. 2 (trade) discount, deduction. mendapat 10% → to get a 10%
discount. ~ gaji/harga wage/price cut. 3 s.t. cut (off/up), deduction. ayam ~ fryer (chicken). dengan ~ waktu tahamannya minus the time spent in custody. ~ pajak tax deduction. 4 cut, model, build, shape, form, look, figure. ~ badan build, stature. ~ celana style/cut of pants. ~ mobil car model. ~ muka profile, features. Lihat dulu dng ~ orang. Take a look first at the cut of his jib. ia ~ tungkang catut. He has the cut/look of a bodybuilder. Ia tidak ada ~. He has no personality. ~ rambut haircut. ~ sikat/tentara crew cut (haircut). seorang bapak berambut ~ sikat an older man with a crew cut. 5 abbreviation, shortening, short form of s.t. ~ kata/nama abbreviation of a word/name. 6 leg, one of the stretches or sections of a flight. pada ~ terakhir ini in this last leg (of the route). berpotongan to have the body/figure/look of.

potongan cuts, parts of a whole, bits and pieces.

potemotong 1 cutter (the device, clipper). ~ kuku nail clippers. 2 cutter, slaughterer. 3 (tax) withholding.

potemotongan 1 cutting, chopping. ~ uang currency reorganization of the currency. 2 deduction, reduction, withholding (of taxes). ~ pajak tax withholding. 3 stoppage of (wages). 4 slaughterer (ing.), butchering.

potongan secant, intersecting line.

potpuri (D) potpourri.

potrék (Jv) photograph, picture, snapshot. → POTRÉT.

potrét (D) photo (graph), picture, snapshot. alat ~ pakat lampu jepret (coq) a camera with a flash. ~ diri self-portrait.

berpotrénu to have one’s picture taken, pose for a picture. 2 pictured, photographed. ~ bersama Ni Polok photographed with the body/figure/look of.

memotré (and motré (coq)) to take a picture/photograph of.

Adam Malik bersedia untuk duduk dipotrét. Adam Malik was willing to sit for his photograph.

potrédémemotré photography.

potemotréographer. alat ~ camera.

potemotréan photography, photographing, picture-taking. ~ udara aerial photography.

perpotrétan photography.

poya → FOYA.

poyang I → LEMPUYANG.

poyang II 1 datuk ~ ancestors. 2 forefathers. 3 (M) great-grandparents. 4 medicine man, shaman. → DUKUN, PAWANG.

poyok (Bal) not quite right in the head.

poyokan (Jv) (poyo/an/ nama – a) pet name. b trademark.

poyot great-grandparent, parent of a poyang.

PP and PP II (init) → PERATURAN PEMERINTAH.

PP II (init) [nimpanan pusat] central executive committee.

p.p. III (abbrev) [Pulang Pergi] 1 round trip. 2 vice versa. 3 to and fro, back and forth.

PP IV → PARTAI Pelopor.

PPD (init) → PARTITIA Pemilihan Daerah.

PPDI → PARTAI Perempuan.

PPDK → PARTAI Persatuan Islam.

PPh [Pajak Penghasilan] income tax.

PPHI (init) → PAS Pengajian Haji.

PPI (init) → PARTAI Pelopor.

PPLH [Pembinaan dan Pelestarian Lingkungan Hidup] (Minister of State for) Promotion and Preservation of the Environment.

PPN → PAJAK Pertambahan Nilai.

PPn BM (init) → PAYSAN Penjual Barang Mewah.

PPNU I (init) → PARTAI Persatuan Nahdlatul Ulum Indonesia.

PPP I (init) → PANTJAH Pendidikan Pemilih, PANTJALPH.

PPP II (init) → PARTAI Persatuan Pembangunan.

PPPP [init] → PERTOLONGAN Pertama Pada Kecelakaan.

P4 and PPPP (init) → PEDOMAN Penghayatan dan Pengamalan Pancasila, p.4.

PR → PARTAI Perjuangan Rakyat.

Prajurit → see entries beginning with per-

PR I (Palangkara) Palangkara, the capital of Central Kalimantan Province; → PRAYA.


PR III [Pastor] (Catholic) priest.

PR IV [Pegawai Rendah] Lower-level (government) Employee.

PR V [Pekan Raya] (Industrial) fair.

PR VI [penjag] [Pekerjaan Rumah] homework.


PR VIII [Pemuda Rakyat] People’s Youth, an arm of the now defunct Communist Party of Indonesia.

PR IX [Perang Jenderal] Elementary Education.

PR X [Kapal] Penyelam Raja.

PR XI [Perang Rakyat] People’s War, the war waged by the now defunct Communist Party of Indonesia.

PR XII [Perajurit Rakyat] People’s Educational Institute.


PR XIV [Perusahaan Rokok] cigarette factory.

PR XV [Pajak /Public Relations] Public Relations; → HUMAS.

Pra- I also see entries beginning with perg-

Pra- II prefix meaning pre- (used in neologisms). 2 in Indonesian newspapers occasionally used as an equivalent of menjelang, menjelang Lebaran (pra-Lebaran) during the period before Lebaran.

Pra III [praju]k private (soldier).

Pra IV [perlawanan rakyat] People’s Resistance.

Prada pre-existence, preexisting.

Pra-Adhyaksa Assistant Public Prosecutor.

praak (onom) sound made by s.t. big, such as a building, collapsing.

praakhir (gram) penultimate. sukukata – penultimate syllable.

pra-AMN before/prior to the National Military Academy.

praang (onom) sound of breaking glass.

praanggapan prejudice, bias; → PRASANGKA.

berpraanggapan 1 to prejudice, bias. 2 prejudiced, biased.

pra-apotéker prepharmacist.

praautopsi preautopsy.

prabakti hazing, initiation (of university freshmen); → PRAMA, PRAM. masa – hazing/initiation period.

prabawa (Ju) influence, prestige. 2 induction. 3 authority. memprabawa 1 to influence. 2 to induce.

prabaray pre-paid.

prabedah preoperative.

prabut → PEBARUT (AN).

prabuku (St) king, sovereign. 2 title for a king. Sung – His Majesty. ~ anom a crown prince. b title for a crown prince.

keprabukan 1 majesty. 2 empire.

pracerta preamble, introduction, opening statement/remarks, overture.

pracetak 1 preprint, 2 prepress (center). 3 precast (of concrete).

pracimoyono (Ju) part of the kraton where the princess has her private chambers.

pracipta s.t. created ahead of time.

prada → PRADITTA dua.

pradah (Ju) generous.

pradaksina (Skr) circumambulation of the Borobudur temple by Buddhist priests.

pradana (Skr) the material body.

pradérégulasi prior to deregulation.

pradésa home of certain isolated ethnic groups (the so-called masyarakat tereing); → DESA.

pradéwasa preadult.

pradini premature (baby).

mempradinikan to make s.t. ripen early.

pradisain predesigned.

praduga presumption. ~ bersalah presumption of guilt. ~ tidak bersalah presumption of innocence. ~ hubungan sebab-akibat presumption of cause and effect (or, causation).

berpreduga to have a presumption. lekas ~ to jump to a conclusion.

prafés → PRÉFÉS.

prafa (onom) pre-evangelization.

prafabrik prefabricated.

praga- also see entries beginning with peraga-

pragata (Port IBT) frigate.

pragawan → PRAWAGAWAN.

pragawati → PRAWAGWATI.

pragmatik (E) and pragmatis (D) pragmatic (sanctions, etc.).

pragmatisme (D) pragmatism.

prah (D) freight, cargo.
pra­karya (in schools) handicrafts and other vocational subjects.

prakas a → BERKASA.

prakata preface, foreword, introduction (by the author); → KATA pendahuluan.

memprakatai to provide with an introduction, introduce.

prakeber­gang­kat­an predeparture.

prakekuasaan prepower. syndrom → prepower syndrome.

prakemerde­kaan pre-Independence.

prakilang prefabrication.

prakira (weather) forecast, prediction.

memprakirakan to forecast, predict, expect, project. Jamu asli Indonesia diprakirakan memiliki masa depan cerah. Indonesian traditional medicines are expected to have a bright future.

prakir­a (weather) forecast.

pemprakirakan forecasting.

prakirawan weather forecaster, weatherman.

praklinis preclinical.

prakondisi (E) precondition, prerequisite; → PRASYARAT. Waspada terhadap upaya mencekatan yang membahayakan masyarakat. Watch out for efforts to create preconditions which can endanger society.

prakonsësi preconception.

praktek (D) and praktik practice. meletakkan –nya (of a physician) to retire from practice. dalam – in practice, in reality. kurang – out of practice. – gelap/melenceng shady practices. – umum general practice.

berpraktek to practice (of a medical doctor).

mempraktekkan 1 to practice, put into practice. 2 to apply (teachings). – ajarkan Buddha to apply the teachings of the Buddha.

praktikabilitas (E) practicability.

praktikan (D) practitioner.

praktikum (D) practical work (in laboratory).

praktikus (D) practitioner, s.o. who practices s.t. specified.

praktis (D) 1 practical, convenient. 2 mobile. tidak – impractical, inconvenient.

kepraktisan practicability.

praktisi (D) 1 (pl of praktikus) practitioners. 2 (used as sg) practitioner. P. X. Harsono, – seni rupa baru dan rédaktur majalah Dialog Seni Rupa. P. X. Harsono, practitioner of the new art movement and the editor of the magazine Dialog Seni Rupa.

prakualifikasi and prakwalifikasi prequalification. Surat Izin – Perusahaan Pemborong Bangunan Building Contractors Company Prequalification License.

prakudèta pre-coup (of an army).

pralambah (Jv) 1 profound simile. 2 prediction, prophesy.

pralaya (S) death. Kiat Ratu – the hearse which belongs to the Keraton of Yogyakarta; → KIAYI. buntu an – death benefit.

pra­Lebaran pre-Lebaran; → PRA- II.

pralon pipa – hard plastic pipe made from polyvinyl chloride.

prama I male freshwater. 2 (masa) prabakti mahasiswa) university student predevotional period; → PRAMADARA, PRAMARIA.

pramadara female freshwater.

pramanana I (Jv) sharp, clear (of vision).

praman a II norm, standard.

pramandir i (in family planning) pre-independent.

pramaria male freshwater.

pramasi­cheri Pre-Christian.

prambors [Prambanan, Mendut, Borobudur, dan Sekitaranya] Prambors, Mendut, Borobudur and Surroundings, i.e., a cluster of streets and their surroundings in Jakarta.

prambos (D) raspberry. Rubus rosafolius.

praménstruasi menstrual.

mempraktikkan premodern.

pramodérn premodern.

pram­usuh (in family planning) pre-independent.

pram­usuh (in family planning) pre-independent.

pramub­akti room boy (in hotel). – pakaian valet.

pramubalita and pramubabi baby-sitter.

pramubar bar man.

pramubakti → PRAMUBAKTI.

pramudii bus conductor.


kempramugari­gan stewardess (mod), steward, stewarding. pendili­kan → international. di Hong Kong an international stewarding course in Hong Kong. penge­tauhan → stewarding (a subject taught in the Institut Pramugari-Pramugara Bandung [Gerab]).

pramugayani (infr) hairdresser.

pramui­rama disc jockey, D.J.
prastudi preliminary research.
prasunting preediting.
prasyarat precondition, prerequisite.
memprasyaratkan to make s.t. a precondition/prerequisite (for).
prataman - kanak-kanak prekindergarten.
prataman proisti - parboiling.
prataman preplanting.
pratanda (Jv) 1 sign, indication, 2 forerunner.
berpratanda forobeding, indicating in advance.
pratangkas
pratanggal
pratamental pratyaksa
preplanting.
prekindergarten. –
prataman kanak-kanak precondition, prerequisite.
prasyarat preediting.
prasunting prastudi – parboiling.
prasunting preplanting.
pratanda (Jv) 1 sign, indication, 2 forerunner.
berpratanda forobeding, indicating in advance.
pratangkas → PRAJURIT tangkas.
pentar → PRAJURIT taruna.
p negate prestressed. beton – prestressed concrete.
preatasan prestressed. beton – prestressed concrete. – melunghar cir-
cumferential prestressing.
pratéknologi pretechnology, masyarakat – pretechnological society.
prateelah prestudy.
pratésiër pretentiary.
pratidina (pré-
pratelaah
pratéknologi prakéwuh (Jv) (to have) difficulties; (to feel) discomfort; → PAK-
EVUH, PERRÉKHUH.
prékondisi (E) precondition; → PRASYARAT.
prékursor (E) precursor.
predat (D) predate.
préliminäir preliminary.
préjud (D/E) prelude.
prémi (D) plum.
prémard (D) 1 hoodlum, thug, petty criminal; → GALI II, RÉGER. 2
(dressed) in plain clothes, in civvies. seorang agen polisi yang ber-
pakaiannya – a plainclothes policeman. secara – incongto. 3 private
(not public). mobilî – private car. 4 exempted (in particular from
compulsory service in the village). 5 retired (soldier, etc.) laruah
– retired village head. 6 civilian; opp of military. 7 (in Central and
East Java) a field worker.
prémonanisme hooidanism, thuggery.
prématrur (D) premature.
prématuritas (E) prematurity.
prémi (D) 1 premium. – asuransi insurance premium. – lanjutan re-
newal premium. – tebu insurance redemption premium. 2 bonus, award.
prémiër (E) premiere, first night (of a play), first run (of a film).
mempriëmkertan to premiere s.t.
prémis (D/E) premise.
mempresi → PERMIŞ.
prémiun premium (gas).
prémedium (D/E) premolar.
prénatal (D/E) prenatal, antenatal; → PRAHALIR.
prenesan (Jv) appealing and light-hearted.
preguntan (Jv) looking at e.o. with a sour expression or with a
brown.
prenjak bar-winged wren-warbler, Prinia familiaris (according to
folk belief if this bird sings loudly in your yard, you will be re-
– belang lurik lanceolated warbler, Locustella lanceolata. –
coklat brown prinia, Prinia polychroa. – daun mountain leaf
warbler, Phylloscopus trivirgatus. – gunang Javan ground war
bler, Cettia vulgaris (fortipes). – Jawa bar-winged prinia, Prinia
familiaris. – kuning yellow-bellied warbler, Abroscopus super-
ciliaris. – kutut Arctic (fortipes). – Java bar-winged prinia, Prinia
familiaris. – kuning yellow-bellied prinia, Prinia flaviventris.
– ayap garis bar-winged prinia, Prinia familiaris.
préparat (D) (blood) preparation.
prépêntif and prépêntip → PRÉVÉNIF.
préposisi (D gram) preposition.
prérogatif (D) prerogative.
préss I (D) – ban fill, inflate (a tire). mesin – press, machine for
pressing (clothes, etc.).
mempresi and mengeprés to press (clothes) with a presser.
ngépres I to press. 2 pressing, urgent. Dananya ~ Funds are
limited.
penggeprésan pressing (of clothes).
pres (D/E) prize; → PRISE.
pres III (in acronyms) → PRéSIdEN.
Présdir → PRÉSIDEN Direktur.
présséder (D) precedent.
berprésséder preceded, with a precedent. fakta yang tak ~
an unprecedented fact.
préssén (D) presence.
préstasi (D) presentation. memberikan – to give a presentation.
→ tentang keadaan perusahaan presentation on the state of a
company.
memprestasi (kan) to present, display, demonstrate.
préstatif (E) presentative.
préssentir (D) mempresentsir to present, display.
présvérsi (E) preservation.
préssé (L) chairman, president (of HKBP).
presiden (D) president (of a college, society, country, etc.). – tidak
dapat diganggu gugat the president can do no wrong. bakal –
présidénsi to keep on as president. selama dua tahun Soekarno — Soekarno was kept on as president for two years.

présidénsi presidency, chairmanship.

préskom president/head of the board of commissioners. — Se­numur Hidup [Présmurhi] President for Life. — terpilih president elect.

mempresidénsikan to keep on as president. selama dua tahun Soekarno — Soekarno was kept on as president for two years.

présidénsial (E) and présidénsial (D) presidential. kamar présidénsial presidential room (in the Grand Hotel Preanger, Bandung).

présidium (D) presidency.

préspitasi (E) precipitation.

préspitit (E) precipitate.

presi (D) precise. — PERSIS.

préspisi (D) precision.

Préskom → PRÉSIDÉNSIOM Komisaris.

préskripsi (D) prescription. — mempréskripsikan to prescribe.

préskripif (D gran) prescriptive.

Présmurhi → PRÉSIDÉNSIOM Seumur Hidup.

préspéktif (D) presidents.


berpréstasi to perform, achieve.

mempréstasikan to perform, achieve.

présténsi (D) prestige.

présténsius (D) prestigious. daerah/jabatan — a prestigious area/po­sition.

présto (D) presto.

présumsi (Dul) presumption. — adanya keteraturan administratif presumption of administrative regularity.

prétil (Jv) to become detached.

memprétiléti 1 to molt, fall off (of a bird’s feathers). Bula bu­rug itu pada ~. The birds molted. 2 to break and fall off (of leaves/fruits). 3 to pull apart, take apart, dismantle, demolish. Gedung itu sudah diprétéli. The building has been demolished.

4 to break and fall off (of leaves/fruits).

prétilé to dismantle, demolished. dalan bentuk ~ knocked down (of an imported car, etc.).

pemprétilé 1 dismantling, demolishing. 2 plundering, robbing.

Frétilin (coq) joking reference to Frétilin, q.v.

pétrén (D) pretension, claim.

berprétené to have pretensions, pretend (to be s.o. other than what one is). 2 pretentious.

prétenénsius (D) pretentious.

prévélanės (E) prevalence.

prévénsi (D) prevention.

prévéntif (D/F) preventive.

prévév and prévyu (E) preview.

memprévévian to preview (a film, etc.).

préwangan (Jv) medium, witch. dukun — female medium.

pri → PERI 1.

pri II clipped form of pribumi.

pri III (in acronymns) → PRIBAD.

pria (Skr) 1 man. 2 men, gentlemen (on door of men’s public rest­room). — (dat) wamita man and woman; men and women. — homoseks gay. — leyo impotent man. — pemusia wamita gigolo.

priagung [pres agung] (Jv) 1 person of noble birth. 2 high digni­fier, para → Jawa Javanese notables/celebrities.

priai → PRIVAT.

Priaan (S) Tanah — the heartland of the Sundanese in West Java, the interior highlands of West Java.

priaei (Jv) upper-class man. 2 snobbish.

pribadi (Jv) 1 personal, individual; own, self. Saya — tidak apa­apa. Personally it’s OK with me. 2 person, individual. 3 private. 4 in person. bakat/miliki/pendapat/pengawal — personal aptitude/property/opinion/body-guard. mobil — private car. sékretaris — sekretariat private secretary. perusahaan — his own business. — hukum corporate body. — yang terpadu integrated self.

berprébadi to have a... personality.

memprébadi to be private/personal.

memprébadikan to personify.

terprébadikan personalized.

képrébadian 1 (individual) personality. 2 personhood. 3 individ­uality. 4 identity. — Indonésia Indonesian identity. — prajurit soldierly consciousness. — terbelah split personality. berkeprébadian to have a... personality.

pemprébadian 1 personalization. 2 embodiment. 3 personalism. 4 characterization.

pribahasa → PERBAHASA.

pribumi (Jv) earth, land. (orang) — a) native, indigene; indigenous. b) (in some parts of South Sumatra which have Javanese trans­migrants) the natives of the area. (orang) non-a) the nonna­tive, i.e., an Indonesian of foreign extraction (esp refers to Chinese). b) (in some areas of South Sumatra which have Jav­anese transmigrants) Javanese transmigrants whom the local population considers to be treated favorably by the central government, because most of the transmigrants are members of the armed forces.

memprébukan to nativize, indigenize.

terprébuni native. Penghuni — yang tak dibunuh, terusir mang­ungsi ke Indonésia Timur. The native inhabitants who were not killed were forced out into the eastern part of Indonesia.

keprébumian indigenous, native (mod).

pemprébuman nativization, indigenization.

prébunisasa nativization, i.e., assimilation to Indonesian customs (of the Catholic rite, etc.).

priigel (Jv) skillful, expert, competent.

keprégelan skill. — tangan handicrafts.

préhizin (Jv) 1 sad, deeply afflicted, grief, depressed, dejected. turut = to share s.o.’s grief. 2 worried, concerned, anxious, dis­turbed, alarmed. Kelompok Warga ~( arrogated) Concerned Citizen’s Group. Ibunya sangat ~ karena bayinya sakit. The mother is very worried because her baby is sick.

berpréhizin 1 seriously striving after or trying to achieve one’s goals. Kalau begitu, marilah kita ~. If that’s the case, let’s try to achieve our goal. 2 to be concerned. — terhadap to be con­cerned about.

mempréhizinakan to cause alarm/concern/worry; alarming, worrisome. Remaja hamil semakin ~. Pregnant adolescents are causing more concern.

kepréhizinakan anxiety, worry. pegawai negeri ber-Lebaran dalam ~ government employees anxiously celebrated Lebaran. hidup dalam ~ live in anxiety, all but dead. — KEMBANG kempis.

prékik (E) 1 (in soccer) free kick. 2 to act in a disrespectful way.

prilik → PERI 1.

priéliens (E) freelance.

priloka (goel) autochthonous.

préma (Jv) first-rate/class, prime, number 1, excellent.

primadona (D) 1 prima donna. 2 the first/most important (item/ principal/commodity, etc.).

primair → PRIMÉR.

primakuo (E) primar (used in the treatment of malaria).

Primiyaarti a trophy awarded by the government to exporters who have increased nonoil and gas exports.

primat (a) II (D) primate(s) (apes/monkeys, etc.). ahli — prima­toligist.

primatologi (D) primatology.

primbon (Jv) handbook which contains predictions, calculations of unlucky days etc.

primér (D) 1 primacy. 2 tàng — base money.

primitif (D) primitive.

keprimitifan primitiveness.

primitifisme (D/E) primitivism.

primordial (D/E) primordial, atavistic (beliefs/attitude, etc.).
primordialism (D/E) primordiality, atavistic views. – dapat meng¬hambat pembangunan bila tidak lentur. Atavistic attitudes can obstruct development if they are not flexible.

primordialistik primordialistic, having atavistic views. masyarakat a society with an atavistic viewpoint.

primpen (Jv) secure(by put away).

memprimpeni to keep/store safely, put in safe keeping.

primpén (Jv) memprimpénî to appear to s.o. in a dream.

prin (in acronyms) → PERINTAH.

pring → PERING II.

prin(g) (mil E) “friend” (in answer to Who’s there?).

pringas-pringis (prin(g) pring prinjak primordialistik primordiality, atavistic views. – dapat meng¬hambat pembangunan bila tidak lentur. Atavistic attitudes can obstruct development if they are not flexible.

produksi (D) production. kelebihan – overproduction. prosés – yang komersial commercial manufacturing process, commercial process of production. – berkepanjangan sustainable production. –bersama joint production. – massal mass production. – pangan food production. – reaksi petro oil production. – sekali banyak mass production.

berproduksi 1 to produce. 2 to be in production.

mempriodikisikan to produce s.t., manufacture. memproduksi motif yang lagi digemari to produce a trendy batik pattern.

produksian product (mod).

pemroduksi producer. perusahaan – manufacturing company.

produktif (D/E) productive, pay (mod). kepemroduktaian productivity.

pemproduksian product, GNP. – samping(an) – commercial manufacturing process, commercial pro-

produktivitas dan produktivitas (D) productivity.

berproduktivitas to have a ... productivity. – tinggi to have a high level of productivity. menghasilkan tenaga kerja – tinggi to create a high-productivity labor force.

pemproduksian product, GNP. – samping(an)

pemprodusir producer. – film film producer.

prof (mod) memprofusir to produce.

prof (clipped form of profesóro)

profan (D) profane.

memprompongkan to profane.

profanasi (E) profanation.

profesi (D) profession; professional.

seprofesi to be in the same profession, does the same kind of work.

berprofesi 1 to have the profession (of). – sebagai seorang manal to have the profession of redcap. 2 professional.

keprofesionalan professionalism.

keprofesionalan profesional. – kurang – unprofessional. ketidak-profesionalan lack of professionalism. tidak – unprofessional.

memprompongkan to professionalize.

memprompongkan to professionalize.

profesi (D) profession; professional.

seprofesi to be in the same profession, does the same kind of work.

berprofesi 1 to have the profession (of). – sebagai seorang manal to have the profession of redcap. 2 professional.

keprofesionalan professionalism.

keprofesionalan profesional. – kurang – unprofessional. ketidak-profesionalan lack of professionalism. tidak – unprofessional.

memprompongkan to professionalize.

memprompongkan to professionalize.

princéps (Jv) princess.

priyaguna Aristocracy, aristocracy.

profésor (D/E) university professor. – madya (M) associate professor. – tamu guest professor.

keprofésorat professoriate. sejarah di Universitas Indonesia the history of the professoriate at the University of Indonesia.

profétik (E) and profétis (D) prophetic; – KENABAN.

profil (D) profile. – kriminalitas crime profile. – skolastik scholastic profile.

memprompongkan to profile. – Nancy Léwat minggunya to profile Nancy in his weekly paper.

profilaksis (D/E) prophylaxis.

prosia (D/E) congratulation.

profit (E) profit. – LARA 1.

berprofit to profit (by); to take advantage (of).

profit II (D) test drive.
profitabiltas E profitability.

pro forma (L.D) pro forma, for the sake of form. Prosédur pembelian kapal Tampomas II hanya ~. The purchase procedure for the Tampomas II was just pro forma.

prog (in acronyms) → PROGRAM.

progésteron (E) progesterone.

prognose, prognosis (D) and prognosis (E) prognosis.

program (D) program, plan. – diploma certificate program. – jangka péndek crash program. – kesederhanaan austerity program. – kilat crash program. memprogramkíliatkan to give priority to, run as a crash program. Penambahan peralatan Dinas Kebakaran diprogramkíliatkan. A crash program has been instituted to increase Fire Department equipment. – politik platform (of a political party). – terputus integrated program. – yang kurikulumnya disesuaikan dengan kebutuhan in-house program.

berprogram with a program; programmed.

mem(p)rogramkan to program.

programmer.

programmaren programming. bahasa ~ programming language.

programma (D) → PROGRAM.

programmatic (E) and programmatic (D) programmatic.

programmátor and programmátor (D) software; → PERANGKAT lunak.

programmer (E) programmer; → PEMROGRAM.

progrés (E) progress.

progrésif (D) progressive.

teproksísán 1 progressiveness. 2 progressivism.

Prokash → PROVÉK Kali Bersih.

prokém 1 (usu spelled with an upper-case P) disguised youth language, a kind of French in Latin, in which words are formed from ordinary words by several different processes, for example, the syllables are reversed, or the word is truncated and an -ok- is inserted into the word; the word prokém itself is formed from pri-men by this process. 2 street kid. Dulul seniatsi ada – yang mina wangi dari mereka. There used to be street kids who begged money from them.

memprokénkan to make into a prokém word. ~ bahasa to turn one’s words into prokém.

proklamasi (D) proclamation.

memproklamáskan to proclaim, announce.

proklamator (E) proclaimer (of Indonesian independence) (refers to Soekarno-Hatta).

proklámir (D) memproklamirkan(kan) to proclaim.

proksi [érang proksi] proxy war.

prokurási (D) procurement, power of attorney.

proletárian (D) proletarian.

memproletáretan to proletarianize.

proletárisasi (E) proletarianization.

prolíferási (D) proliferation.

prolífik (E) prolific. pengkritik yang handal dan ~ a well-known and prolific critic.

prolog (D) prologue.

prolongási (D) prolongation.

proméns (E) junkman, dealer in second-hand goods.

promenade (D) promenade.

promés (D) promissory note. yang menandatangani/mengelurkan ~ promissory note to order. – atas tunjuk, – bawa, – kepada/untuk pembawa bear promissory note on order.

promíné (D) prominent, outstanding, distinguished.

promiskúitas (D) promiscuity.

promosi (D) 1 promotion (advancement in rank or position), 2 (sales) promotion. Pesát – Perdagangan Trade Promotion Center. tenaga ~ penjualan sales promotion person. 3 graduation (for a doctoral/Ph.D. degree). berhak menempuh ~ to be entitled to take one’s doctoral/Ph.D. degree. 4 degree ceremony, commencement. ~ penjualan sales promotion. ~ penjambilan lending promotion.

berpromosi to be promoted (to a higher office), rise to a higher position; to stimulate, boost, encourage. 2 to advertise, publicize, promote (a product). “Lumpia kami mempunyai sejarah paling tua,” timbal Ny. Ida ~. “We’ve been making egg rolls for the longest time,” responded Mrs. Ida, promoting them.

promotif (E) promotive, promotional.

promotor (D) 1 promoter. 2 dissertation advisor, professor who presents the graduating Ph.D. candidate.

mempromotori 1 to promote, be the promoter of/or. ~ pertan-dingan ulang to promote a rematch. 2 to be the dissertation advisor, be the professor who presents (the Ph.D. candidate). mempromovéndus dipromotori oléh Prof. Ahmad Sadaí the Ph.D. candidate was presented by Prof. Ahmad Sadaí.

kepromotoran promotion.

promovénda (D) female Ph.D. candidate.

prothémovéndus (D) male Ph.D. candidate.

pron → FRONT.

Próna → PROVÉK Operasi Nasional Agraria. mem-Próna-kan to make (a region) into an agrarian national operation project.

prongkók (Un) lump.

prongkólan in lumps.

pronámon (D gram) pronoun.

pronámina pl of pronomen.

pronominal (D gram) pronominal.

pro (D) 1 cork (of bottle). stopper. 2 cork (the material). topi ~ topi, pith sun helmet.

pro II clipped form of propinsi.

prop III clipped form of propadéus.

propadéus (D) preparation for entering (a course/profession, etc.).

propaganda (D/E) propaganda.

mempromotír to propagandize, make propaganda.

mempromotírkan to propagandize s.o.

mem(p)ropromotírkan to propagandize for, make propaganda for.

propagandís (D) propagandist.

Propan → PROVÉK Pandu.

propána (D) propane.

Propédá [Program Pembangunan Daerah] Regional Development Program.

propélan (E) propellant.

propéler (D) propeller.


properti (E) property. bisnis ~ business property (land and buildings).

propéór → PROFÉSOR.

propinsí (D) province ~ DAERAH (Swatanastra) tingkat I.

propionát (D) propionate.

propísi → PROVISI.

propokasi → PROVOKASI.

proporsi (D) proportion. ~ yang sebenarnya true proportion/per-indifferent.

berproporsí to have ... proportions; proportioned.

proportíonál (E) and proportíonál (D) proportional; balanced, unbiased, appropriate. secara ~ correspondingly, in a corresponding way, on a proportionate basis.

proposál (E) proposal.

proposísi (D) proposition.

propot (Un) mak ~ procures, pak ~ pimp.

propulsi (E) propulsion.

propróta (D) prorogation.

prosá (D) prose. ~ berirama rhythmic prose.

prosaís (E) prose writer.

prosaísm (E) proseism.

prosédé (D) process, procedure.

prosedúr (D) procedure, (working) method.

prosedural (E) and prosedúrál (D) procedural.

prosén (D) percent; → PERSÉN II.

proséntáse (D) and proséntásí percentage.

proséntuúl (D) on a percentage basis.

propós (D) 1 process. 2 lawsuit, (legal) proceeding. ~ akulturási acculturation process. ~ hakum legal proceedings. ~ kemerosotan drifiting/sinking/declining process. ~ lanjutan secondary process. ~ misled metamorphic. ~ pem-Baratan westernization process. ~ pembaratam senescence, growing old. dalam ~ persidangan (leg) in procedure. ~ vérbal minutes, police officer’s report, (official) re-
port of an infra­truction drawn up by the investigator, by the police or by the penyidik. 
berprosés 1 to proceed, continue, go on. 2 to be engaged in a lawsuit (with), be involved in litigation (against).
memprosés to settle; to process (information/gases into ammonia, etc.); to manufacture; to develop (film).
pemrosés processed. ~ data data processor. ~ kapas berbiji menjadi serat kapas gnyeru.
pemroséasan processing. ~ (élektronik) (electronic) data processing.
prosési (D) procession.
prosésing (D) processing.
proséesor (E) processor. ~ kata word processor.
prosesing (E) proceedings.
prosodi (D) prosody.
prosodic (D) prosodic.
prosék (E) prospect, perspective. memilik – yang cerah to have bright prospects. – bisnis business prospects. – hari depan future prospects.
berprosék to have prospects/perspectives. Walapun jamur ~ baik tetapi cara penanamannya masih tradisional. Although mushroom­rooms have good prospects, planting methods are still traditional.
proséksi (E) prospection (result), prospecting (action).
prospéktif (E) prospective.
prospéktus (D) prospectus.
prostaglandin.
prostakan (E) prostakan.
prostat (D) prostate. kelenjar prostate gland.
prostitusi (D) prostitution.
memprostitusikan to prostitute. ~ diri to prostitute o.s.
protegen (D) protagonist.
prota (prosédur tetap) standard operating procedures, SOP.
protéin protein. – hewan animal protein (such as, fish, meat, milk, and eggs). ~ nabati plant protein.
berprotéin containing protein. makanan ~ food containing protein.
protéksi (D) (industrial) protection.
memproteksiikan to protect (an industry).
protéksionis (D) protectionist.
protéksionisme (D/E) protectionism.
protéktif (E) protective.
protéktorat (D) protectorate.
protés (D) 1 a protest. 2 to protest. ~ duduk sit-down strike.
protés-protésan all k.o. protests.
berprotés to protest.
mem(p)rotés to protest s.t.
protésan a protest that has been made.
penprotés protester. tujuh orang ~ seven protesters.
penprotésan protesting, a protest action.
protése and protésis (D) prosthesis.
Protéstan (D) Protestant. umat – Protestants. – Anglosaxon Putih White Anglo-Saxon Protestant, WASP.
protokol (D) protocol. jalan-jalan ~ the main, well­kept streets in a city. – Kesepakatan Protocol of Understanding.
protokol­protokolan various k.o. (annoying) protocols. ~ biro­krasi what one has to go through in dealing with the bureaucracy, red tape.
keprotokolan protocol (mod), according to protocol.
protokol II master of ceremonies (at formal assemblies).
protokolér (D) according to protocol, protocol (mod).
proto (lé) to snap/break come off.
protol (ú) to drop out.
memrotol 1 to pull to pieces. 2 to rob, hold up. Penampung otoris diprotol. The bus passengers were robbed.
protolan (school) dropout.
proto (D) proton.
Proton Saga trademark of the first Malaysian national automobile manufactured by the Perusahaan Otomobil Nasional in cooperation with the Japanese Mitsubishi Company.
protoplás (D) protoplasm.
protoplasma (D) protoplasm.
protopit(e) (D) prototype.
memprotopitikan to prototype, create a prototype or experimental model. Kita ingin ~ hasil kerja seorang perancang muda. We would like to create an experimental model of the performance of a young designer.
prov (abbr) [provinsial] province.
provinsi (D) province.
provinsial (D) provincial.
provinsialis (D) provincialist.
provinsialisme (D/E) provincialism.
provinsialistis (D) provincialistic.
provisi (D) 1 (stock) provisions, supplies. 2 (bank) commission. 3 (leg) provisional (decision/action), application for interim relief.
provokasi (D) provocation.
memprovokasi(kan) to provoke.
terprovokasi provoked.
provokatif (E) provocative.
provokator (E) provoker, provocateur.
provos (D) provost. regu – internal affairs (in the police department).
provosir (D) memprovosir to provoke.
provost (D) 1 provost, military police in the air force or navy. 2 soldier’s detention room, brig.
proyèk (D) project. – cikal pilot project. – Javanology Javanology Project. – Kali Bilih [Prokasih] Clean Rivers Project. – Mandataris/Mercusuar Mandatory/Lighthouse Projects, i.e., a number of large-scale construction projects in Jakarta under President Soekarno. – MHT/Mohamad Husein Thamrin the Kampung Improvement Program in Jakarta, named after one of the leaders in the Volksraad during colonial times. mem-proyèk-MHT-kan to improve a kampung as part of this program. – Operasi Nasional Agraria [Prona] Agrarian National Operations Project. – padat karya labor-intensive projects employing the otherwise unemployed labor force. – Pandu [Propan] Pilot Project. – pelapor pilot project. – Penelitian dan Pengembangan Jawa Javanology project. – Pengembangan Kebun Karént Rakyat [PPKKR] Smallholders Rubber Development Project, SRDP. ~ percobaan/percontohan pilot project. ~ perindustrian industrial project. ~ perintis/pola pilot project. ~ prasarana infrastructure projects. ~ rintisan pilot project. ~ tekan tombol und – terpakai turnkey project.
seproyèk (working) on the same project.
memproyèkkan to make s.t. into a project.
proyèkksi (D) 1 projection. 2 plan.
memproyèksikan to project; to design, lay/set out.
terproyèsksi projected.
proyèktul (D) missile, projectile. ~ bakar yang digerakkan tenaga roket fin-stabilized rocket-propelled incendiary missile. ~ batistik antarbuma intercontinental ballistic missile. ~ kendali guided missile.
proyèktir (D) memproyèktir to project; to design.
proyèktor (D/E) projector.
PRT [init] → PEMBANTU Rumah Tangga.
pruf (D) proof (sheet). printer’s proof. ~ bersih/halaman page proof. ~ kotor galley proof.
prufrit (D) test drive (an automobile).
pru(ù)k (onom) sound of s.t. collapsing with a thud.
prusi (D) verdigris.
Prusia (D) Prussia.
prut-prut (onom) squirt-squirt.
PS(K) [Pekerja Sëks Komërsial] sex worker.
psalm (D) psalm.
psëudo- false, pretend, unreal.
psëudonim (D) pseudonym.
psëudosains (D) pseudoscience.
PSRI → PARTAI Syarikat Islam Indonesia.
psikë (D) psyche.
psikëleklik (D/E) psychedelic. lampu – psychedelic lights used in disco dancing.
psikiater (D) psychiatrist.
psikiatr (D/E) psychiatry.
puah II (onom) 1 sound made when spitting out between the lips (expressing disgust/disdain), a Bronx cheer. 2 shame on you!

puah III (children’s language) berpuah to walk.

puak 1 ethnic group; tribe, class, race, clan. Tapi – mempunyai cara perkawinan yang duitar rapi. Every group has its well-organized wedding customs. 2 party, group. Ada dua yang besar pengaruhnya dalam pemerintahan Inggris. There are two parties which are highly influential in British government. - kiri left group.

berpuak-puak in groups/parties.

kepuakan (mod) group.

puaka 1 hantu – guardian spirit/sprite. – air water sprite. – hutan wood sprite. – tanah earth sprite. 2 haunted.

berpuaka haunted.

puké (in Kalimantan) evil spirit.

pual I (D) voice.

pual II eddy (of wind/water), vortex.

berpual (pual) 1 to bubble up, eddy. 2 to be in a whirl (of one’s head).

pualam (Tam) battu – 1 marble; → MARMAR. 2 alabaster.

memualam to be/turn white (like marble or alabaster).

puan I gold/silver plate (for betel) (usu used by queens or brides).

puan II (Ma) clipped form of perempuan. 1 lady, title, form of address. 2 female title, Miss, Mrs., Ms. The state of being satisfied. – princess.

puan III (?) kelapa – coconut with soft, loose pulp.

puang I “God Father” of the Indonesian workers at the plantations of Tawau and Eastern Malaysia. 2 (in Tana Toraja) descendant of royalty.

puanjang (coq) very long.

pu-a-pua casuarina tree.

puar various species of cardamom, such as, Alpinia malaccensis; → LENGGUAS: condong – ke uratnya, cinta manusia kepada bangsanya charity begins at home. – tergerak andilau (M) one rotten apple spoils the whole barrel.

puas 1 satisfied, contented, pleased, happy. “Bila Anda –, beritahtu kawan. Bila kecewa, beritahtu saya.” (slogan in some restaurants) “If you’re satisfied, tell your friends; if you’re disappointed, tell me.” 2 tired of, no longer eager/keen, fed up. suka – bertasmanyanya to have asked again and again until one is tired of asking. 3 quenched (of thirst). tidak – dissatisfied, discontented, displeased.

berketidapausan dissatisfaction, discontent, displeasure. – apa adanya to let well enough alone, make the best of things. – diri self-satisfied. - hati satisfied. sepupu hati until one is satisfied, to one’s heart’s content. berpuas hati to be satisfied/ contented. – kelas completely satisfied.

puas-puas until one is satisfied, to one’s satisfaction. Anak-anaknya dapat memuashi memutari lagu kesayangannya. His children could play their favorite tunes as much as they wanted.

sepupu as satisfied as. ~ mucangin (sleep, etc.) to one’s heart’s content.

sepupu (puas)nya until one is satisfied, until one has had enough of it, to one’s heart’s content. Makanlah! – Please eat as much as you like.

berpuas ~ diri to feel satisfied/pleased with o.s., complacent. Penerimaan jangan cepat ~ diri dengan adanya organisasi kemasyarakatan yang berpada untuk mencantumkan Pancasila sebagai satu-satunya asas dalam anggaran dasarnya. The government should not content itself quickly with social organizations that move swiftly to insert Pancasila as the one and only principle in their statutes.

berpuas-puas to do s.t. to one’s heart’s content.

memulas to become satisfied.

memuasi to satisfy.

memuaskan [and muisan (I coq)] 1 to satisfy; satisfactory, rewarding, fulfilling. tidak ~ unsatisfactory, unsatisfying, meriah gelar doktor dengan predikat ~ sangat ~ to obtain a Ph.D. with a citation of satisfaction/very satisfactory. ~ dagah to quench one’s thirst. ~ hawa nafsu to give free reign to one’s passions, satisfy one’s carnal urges. ~ lapar dan dahaga to satisfy one’s hunger and thirst. ~ mata melihat to see one’s eyes open.

berpuas ~ diri to feel satisfied/pleased with o.s., complacent.

Penerimaan jangan cepat ~ diri dengan adanya organisasi kemasyarakatan yang berpada untuk mencantumkan Pancasila sebagai satu-satunya asas dalam anggaran dasarnya. The government should not content itself quickly with social organizations that move swiftly to insert Pancasila as the one and only principle in their statutes.

berpuas-puas to do s.t. to one’s heart’s content.

memulas to become satisfied.

memuasi to satisfy.

memuaskan [and muisan (I coq)] 1 to satisfy; satisfactory, re-
animation results have been very satisfactory. *tidak mungkin dipuaskan* impossible to please, insatiable. 2 to give into one’s ... , indulge one’s ... to fast. **membuka —** to turn pale. **mempuaskan** s.o. who fasts. **— public opinion.**
puding II → PUDENG.
pudot (M) a bird, similar to the bangau, somewhat smaller than the kuntil II, which lives near swampy areas and feeds on frogs, etc.; → AYAM-AYAMAN.
pudur (M) 1 extinguished, put out (of fire). 2 extinct (volcano).
memuduri and memudurkan to extinguish, put out; → MEMADAMKAN. ~ hawa nafsu to dampen one’s passions. kepunian extinction.
puf (D) pouf.
pugak berpugak-pugak and memugak to do s.t. seriously, work hard at s.t.; → PUGAR II.
pugar I segar in good health, perfectly healthy; → BUGAR.
memugar(i) to restore, rehabilitate, repair, renovate, mend; to renew. refresh. memugar hutan a) to reforest. b) to clear a for est, deforest. memugarkan to maintain, rehabilitate.
pemugar s.o. or s.t. that repairs/renovates.
pemugaran restoration, renovation; restorative. ~ candi temple restoration.
pugar II (M) memugar to do s.t. seriously, work hard at s.t. ~ berjalan to walk fast. ~ minum to drink a lot.
pugar III (music) natural.
pugas (Jo) memugas to finish s.t. up, complete.
pugasan s.t. added to make it complete.
pemugasan finishing s.t. up to make it complete.
pughu 1 (J) certain(i), sure(i). ~ saja of course. ~ saja saya mendongkol of course I was angry. tidak ~ to be completely nonsensical. 2 (Jo) to stand, firm, hold one’s ground, stick to one’s point. Presiden IOC Juan Samaranch mendapatkan jawaban tegas dari pihak Soviét yang tetap ~ untuk tidak ikut Olimpiade Los Angeles. The president of the IOC Juan Samaranch got a firm answer from the Soviets who stuck to their position of not participating in the Olympic Games in Los Angeles. sibak ~ a firm stance.

kepuhuan certainty. Saya lihat sudah tidak ~. I saw that it was already uncertain.
puh excitation of feeling hot, wheeew!
puhuk (D) unity. ~ untuk pahlawan revolusi to write poems for the heroes of the revolution.
mempu(i) to write/compose poetry.
mempuisikan to turn s.t. into a poem, compose in the form of a poem.
kepuis-puisian doggerel, would-be poetry.
pemuisi poet.
pemuisian poetic. pengisipuisi → poetic interpretation.
puisi poem. puisitasining turning s.t. into poetry.
puaj (Skr) worship, veneration of gods, adoration; → PUI. ~ puji all k.o. words of praise, encomium, eulogy. Buku pengantar Ali Audah ini bukan semata ~ puji. This introductory work of Ali Audah is not merely words of praise. memuju-mujii to flatter, praise (repeatedly).
memuju(kan) 1 to worship (an object of religious veneration, such as a grave or the deity, with offerings). 2 to idolize, deify; to worship, adore. 3 (Jo) to make/create s.t. with magic incantations/charms/sacred formulas. Dipetikikannya sekuntum bunga, lalu dipajangnya menjadi gadis remaja. He plucked a flower and then magically turned it into a teenage girl.
memuju-mujii to worship, venerate.
pujaan I worship, adoration, veneration; offering. 2 worshipped, venerated; idol. ~ hati one’s darling/sweetheart. Dia gadis ~ saya. She’s the girl I adore. petinju ~ favorite boxer.
pemuja worshipper, adorer.
pemujaan 1 worshiping(pon), veneration. ~ lelaki male chauvinism. ~ nenek moyang ancestor worship. ~ pada segala masukan luar negeri worship of everything that comes from abroad, xenomana. 2 place of worship, temple. 3 cult. Meréka itu percaya akan ~. They are followers of a cult.
Pujagala [Putra jajanan segala ana] (in Cirebon) supermarket selling all k.o. handicrafts and foods peculiar to Cirebon.
puangga (Skr) literary man, man of letters, author, poet. ~ Baru literary school of the 1930s. ~ kraton court poet; → BUNJANGGA. 2 linguist, philologist.

kepuisan literature; authorship.
Pujaserha [Putra jajanan serba ada] Snack Food Center.
pui (Skr) praise, eulogy, commendation.
memuji 1 to praise, laud, commend; to speak highly of, extol. 2 to glorify, eulogize, idolize; to celebrate in song. selayaknya dipujii commendable, laudable, praiseworthy. ~ setinggi kangit to praise to the skies.
memujii-mujii to heap praise on. Meréka ~ jura dunia itu. They heaped praise on the world champion.
memujikan to recommend, commend highly, praise.
memuji I laudable, highly recommended, praiseworthy. tidak ~ unethical, unscrupulous. Meréka diperalakukan berbuat tidak ~ karena mengutip uang suap Rp 2 juta dari kilénya. They were declared guilty of unethical behavior because they stole 2 million rupiahs from their clients. 2 praised, extolled, com mended.
pujian 1 praise, flattery, compliments, eulogy. 2 recommendation. ~ graduated summa cum laude.
memujian to trumpet forth praises, be loud in one’s praises.
pujianto to write, compose, make a poem.
pujuan recommendation, praising, extolling.
pukang cox; → BUJUK I.
memuju(k) to coax, wheedle, flatter, persuade, get s.o. to do s.t. by coaxing.
pujukan flattery, coaxing, persuasion.
pujur (A) dissipated, dissolve, profligate.
pujet so-called, unavowed.
memujut(kan) → KUTUJ.
memuju(k) to praise, laud, commend; to speak highly of, extol. 2 to glorify, eulogize, idolize; to celebrate in song. selayaknya dipujii commendable, laudable, praiseworthy.
memuja laudable, praiseworthy, commendable.
pemuji flatterer, s.o. who praises.
pemujuan recommendation, praising, extolling.
pukang 1 (Jv) a kris with blade and crosspiece in one piece; keris ~ a lump of mas ~ a lump of gold; native (forged) gold.
pukul (metal) lump.
sepuluh tangan ~ a) a kris with blade and crosspiece in one piece; → GAJAH (ras. b) a straight kris (without curves). mas ~ a lump of gold; native (forged) gold.
memukal to break, snap; broken, snapped.
pukal block (of metal), lump.
pukul block (of metal), lump.
sepuluh ~ a) a kris with blade and crosspiece in one piece; → GAJAH (ras. b) a straight kris (without curves). mas ~ a lump of gold; native (forged) gold.
memukul to make into a block (of metal).
pukang 1 I thighb, sham, femur. sela ~ perineum. 2 angle (of compass, etc.).
memukang-mukang 1 to cut up into joints, tear apart. 2 (coq) to divide (into), split up (an area into sections).
pukang II → LINTANG pukang.
pukang III sloth; → KUKANG, KUNGKANG I.
pukang-pukang k.o. ghost only the feet of which are visible.
pukas vulva, female genitals; → PUKI I.
berpujuk to be naked of (a woman).
berpujasenpujasan to insult e.o. using obscene words.
pukat I dragnet, seine net; → PAYANG I. mata ~ mesh of seine. pawai ~ a person skilled in using a seine. perahu/sampang ~ fishing boat which uses a seine. → terlalub ikon tak dapat carry
pukau
puki II
– pukat II
puki I
–

781
pukul I
1
blow, hit, stroke (with a hard or heavy object; also used figuratively). kena – a) to be intoxicated in that way. b) confused, upset, bewildered, dazed.

memukat
catch fish with a seine. –

memukatan
netting.

pukul II
– PUKUL
POKAT, ADVOKAT II.
pukau
a powder (made from the poisonous kecubung plant) which is used to intoxicate or cause s.o. or s.t. to sleep soundly (also used by thieves), k.o. anesthetic. kena – a) to be intoxicated in that way. b) confused, upset, bewildered, dazed.

memukau
to drug, anesthetize in that way, to put s.o. or s.t. to sleep. Orang itu dipukau dan dirampok. That person was drugged and robbed. 2 to deceive, trick, fool. 3 to fascinate, mesmerize; fascinating. Pertunjukan itu ~ para penonton. The show fascinated the audience. 4 astonishing, admirable.

terpukau
caused to fall asleep (out of one’s control), intoxicated/drugged by kecubung powder. 2 tricked, deceived, fooled, swindled. 3 spellbound, in a trance, astonished, mystified.

pukul pauan charm.

memukau
s.t. that spellbinds/entices.

pukul
→ PUKUL.
puki
vulva, female genitals. – maa/mak “your mother’s cunt,” i.e., an insult similar to “mother fucker.”
puki
– anjing a tree with edible fruit, paknin, Nannymeta cauliflora; → NANNAM.
pukis
c.o. cake, a specialty of Banyumasan.
pulta excellent.
pukul
1 blow, hit, stroke (with a hard or heavy object; also used figuratively). kena – a) got hit. b) suffered a loss, deceived. c) angered. salah – a) to strike out but to miss. b) to misunderstand. c) to accuse wrongly. sekali – a) at one blow, straight away. b) to do s.t. once. tukang – hatchet man, strongman, bouncer, goon. tu(kang)-tu(kang) – goon squad. 2 (coq) to hit, strike. jangan aval – don’t just strike out wildly. 3 take. – dulu, bayar belakang buy now, pay later. – anak, sindir menantu beat a daughter as a hint to a daughter-in-law. – besar windfall. – besar hammer. – dan menghilang (inf) hit-and-run; → TABAR Lari. rata – [pukat] on the average, mean. – rata kisaran mean range. memukul-ratakan
1 to average. 2 to generalize. kalau dipukul rata on the average. – terus move ahead/on! 4 hour of the day), o’clock; → JAM. – berapa? What time is it? – enam pagi six o’clock in the morning. – dua malam two o’clock at night. 5 position of the hour hand on a clock face. posisi – lima the five-o’clock position.
berpukul-pukulan, besipukulan (inf) and pukul-memukul to beat/hit/strike e.o.

memukul
and mukul (coq) I 1 to beat/hit/strike (with a hard or heavy object); to beat (a percussion instrument, such as, a drum, piece of iron. kena – a) to strike out but to miss. b) to misunderstand. c) to accuse wrongly. sekali – a) at one blow, straight away. b) to do s.t. once. tukang – hatchet man, strongman, bouncer, goon. tu(kang)-tu(kang) – goon squad. 2 (coq) to hit, strike. jangan aval – don’t just strike out wildly. 3 take. – dulu, bayar belakang buy now, pay later. – anak, sindir menantu beat a daughter as a hint to a daughter-in-law. – besar windfall. – besar hammer. – dan menghilang (inf) hit-and-run; → TABAR Lari. rata – [pukat] on the average, mean. – rata kisaran mean range. memukul-ratakan
1 to average. 2 to generalize. kalau dipukul rata on the average. – terus move ahead/on! 4 hour of the day), o’clock; → JAM. – berapa? What time is it? – enam pagi six o’clock in the morning. – dua malam two o’clock at night. 5 position of the hour hand on a clock face. posisi – lima the five-o’clock position.
berpukul-pukulan, besipukulan (inf) and pukul-memukul to beat/hit/strike e.o.

memukul
and mukul (coq) I 1 to beat/hit/strike (with a hard or heavy object); to beat (a percussion instrument, such as, a drum, piece of iron. Kepalanya dipukul dengan besi. His head was hit with a piece of iron. – besi to forge iron. – cap to stamp, mark with a stamp. – denda to impose a fine. – gong a) to beat a gong in a gamelan orchestra. b) to open a meeting (by striking a gavel, etc.). c) to take the lead in. Pertamina telah ~ gong swastisasi SPBU. Pertamina has taken the lead in privatizing gas stations. – habis to wipe out. – kawat to send (a) cable. – kentongan to beat the tom-tom, usually as an alarm or signal, but now also used to signal the beginning of an event. – knock-out to knock s.o. out. – mati to beat to death, kill. – mejai to hit the table. – mundur to push/beat/force (the enemy) back, repulse. dipukul pujak to beat him hard by taxes. – stenpel to stamp, mark (with a stamp). – telur to beat eggs. – MENGCOOK telur 2 to attack; to defeat, beat; to repulse, drive back. – angin in (boxing) to shadowbox, para petinju berlatih ~ angin the boxers were practicing shadowboxing. ~ mundur to repulse, drive back. – mpu to defeat the enemy. dipukul ombak driven back by the waves (of a boat). ~ roboh to knock s.o. down. ~ sasank (in boxing) to spar. 3 to hit hard. Kepatakan itu ~ banyak dukrah. That decree hit many regions hard. 4 to take, capture (in chess, checkers, etc.). bidak ~ kudha the pawn captured/took the knight. ~ rata to generalize. pukul-memukul to hit/beat e.o.

memukul-mukul (and mukul-mukul (coq)) to keep on (hit) memukul [and mukul (coq) I 1 (pl oby) to beat/hit/strike frequently/again and again, beat up. 2 to teach s.o. a lesson he won’t forget.

memukulkan I to beat/hit/strike/hang with. Dia ~ palbany. He struck a blow with his hammer. 2 to beat/hit/strike for s.o. else. 3 to multiply. ~ empat dengan lima to multiply by four.

mempemukulkan
do to beat/hit/strike frequently/again and again.

terpukul (and kepukul (coq)) I 1 beaten, struck, hit; defeated (in a debate, etc.), discomfited. 2 to get hit hard. Dia sangat ~ mendengar berita kematian ibunya. He was hit hard by the news of his mother’s death. ~ mundur to be beaten back. ~ nasib struck by fate. ~ oleh pajak ekspor yang tinggi hit by high export taxes. ~ rubuh to get knocked down.

pukulan I blow, hitting, striking, ~ yang bertubli-tubi itu melalui dinding kaca. He kept on warding off the repeated blows. 2 attack, strike. menerima ~ yang telah dibiarai orang di kursi roda. 3 bis (in softball) base hit. – balik a) (in tennis) backhand (shot). b) counterblow (in boxing). – berat a heavy blow. – mati deathblow. ~ mematikan (in boxing) knockout punch. ~ rancang (in tennis) drop shot. – tanah (in tennis) ground stroke. – terobosan (in tennis) passing shot. 3 (ed) cocaine, blow.

pemukul I beater, person who beats, hits. 2 beater, alat ~ beater, device/tool used for beating. – besi hammer, mallet. – drum drummer. – karpet carpet beater. – kasa~ mattress beater. – lalet fly swatter.

pemukulan
beating, hitting, striking, attacking, etc. ~ gong beating the gong; opening a meeting.

pukul II ~ empat the marvel-of-Peru, the four-o’clock, Mirabilis jalapa; → SEPAD malam.
pukul III ~ lima monkey pod, rain tree, Samanea saman.
pukul meter.

pul I (D) pole (of the earth); → KUTUB I.
pul II (E) pool (of cars, etc.).

mengepul
to pool.

pengepul
fence, s.o. who receives and disposes of stolen goods; → PENADAH.
pul III (f) gong; stroke; → KEMPU I.
pul I again, once more, over again. Minggu yang lalu sudah pergi, minggu ini hendak pergi. ~ Last week you went out, and this week you want to go out again. 2 also, too; furthermore, besides, in addition. Saya tidak membenci barang itu, tambahlah – uang saya tidak cukup. I didn’t buy those articles, and besides I didn’t have enough money with me. 3 yet, still. Walaupun dua dibenci orang, ada – yang suka padanya. Even though people hated him, there still were some who did like him. 4 (following question words) … in the world/could possibly? Apa ~ yang membuat ayah begitu marah? What could possibly have made father so angry? Siapa ~ yang datang malam-malam begini? Who in the world could be coming so late at night? demikian – also, as well, likewise. lagi ~ moreover, besides, in addition. sebagai ~ so much the more, so much more so.
pulai devil’s tree, stout wood, Alstonia angustiloba/scholaris/spatulata, whose soft bark and foliage are used for medications.

pundak serpentinum, a plant whose roots are used as a medicine against hypertension, Rauwolfia serpentina (Benth.). Ophichryson serpentinitum (Lin.).

pulak
→ PULA.
pulan I well-cooked but not soft (of rice).

pulan II not well-cooked (of a yam/tapioca).

pulang I to return/go back (home or to where one started from), come/go back to one’s starting point/home/office/room/country of origin, etc.; → KEMBALI; – kepada istrianya yang pertama reconciled with his first wife; → KUFUK I, TALAK I. 2 to boil down (to), be
traceable back (to), be up (to) (s.o. to do s.t.). *Semua nyaa itu – ke pada soal ... It all boils down to ... *Hal itu – ke pada anda. It’s up to you. – *aad a) to return to one’s origins. b) to return to its original state/condition. c) to die, pass away. tidak – not come back/home. *ketedalipulang not returning home, absence from home. *ke malangkayi kepala polisi – patranya. He reported to the police that his son had not come home. – *balik a) vice versa. b) to and fro, back and forth. c) round trip; → PULANG pergi. – basamo (M) to return in a group to one’s kampung to celebrate Lebaran with one’s family. – *bermain a) to go back (home) after the game. b) to go back (home) after gambling. boleh – dismissed, you may leave now. – *goring (for Jakartans) to go out into the country on Lebaran day (after having worked in the city for the first time of the year). – *ke kampung after having gone to Mecca on the pilgrimage. – hari to get back to the same day of the week (such as Thursday to Thursday of the following week). – ingatan to regain consciousness. – kampung to return to one’s kampung/region after having been away for a while or after celebrating Lebaran with one’s family. *memulangkampungkan to send s.o. back to his kampung/region (to become a prominent person, etc. there). Selain itu juga ada diri-jen, sekjen dan dubes yang dipindahkampungkan menjadi gubernur. Besides that, there were also several directors general, secretaries general and ambassadors who were returned to their regions to become governor. – *kandang to come home from work/the office; opp PULANG ke kantor to go back to work/the office. – ke alam baka and – ke hadirat harihaam Tisran to die, pass away. – *ke huda to return/go back to the country(side). – ke negeri casing (perc) to die. – kepada ... it’s up to ... ke rahmat Allah to die, pass away. – ke tanah air to go back to one’s country/native land. – kerja and – dari pekerjaan to come home from work. – *mekar (kepada) left (up to) (the reader, hearer, etc.), judge for yourself. – *udik to go home to the country (usu to celebrate Lebaran with one’s family). – nama to die abroad/en route to somewhere, in a war, etc., i.e., only one’s name and not one’s body comes home. – *negeri Belanda to return to the Netherlands (for Dutch people living in Indonesia). – pulas discharge against medical advice. – poling (infra) to and fro, back and forth. – *pangkal to return to the starting point. – *pergi [p.p.] a) round trip. b) to and fro, back and forth. kemawannya – pergi he vacillates. c) vice versa. d) passing by again and again. – *pokok (sajai) a) to break even, i.e., not make a profit. b) to be even/quits, accounts are squared. – pulik to recover completely. – *punci (CJ) to break even, i.e., not make a profit. pentan Enhisa samapi kehinggaan digula dengan melalui – used for laviad rice; *likemptes synthetic rubber products haven’t been profitable up to now. – *sekolah to come home from school. – Pemangkat to come to (after fainting). – *semula to return to its original state/condition. – tambah to give gifts (delicacies, etc.) to a dukun, etc. after successful treatment of an illness. – *tongan to go (back) to one’s ancestral country, return to the country of one’s ancestors; → TONGSAN. – *udik to go (back) to the country(side). pulanganpulang belum – still hasn’t come home (even though expected). seputaran after/upon returning/back coming back. – *dari kantor dia terus ke rumah kawannya. After returning from the office, he went right to his friend’s house. – *nyai dari sekolah after coming home from school. berpulang 1 to die, pass away; died, dead. – *ke (alam/nergiri) yang baka and – *ke asliang/rahmatallah rahmat Allah to die, pass away; → MENINGGAL, TUTUP usia. Pak Adam Malik – ke rahmatullah. Adam Malik has passed away. 2 to be up (to s.o. to do s.t.). Kini → pada M untuk membantu sintesis yang pas. It’s now up to M to achieve the right synthesis. berpulangan (pl subj) to return, go home, etc. memulangi 1 to return/go back to (one’s ex-wife), remarry (one’s former wife). 2 (M) to marry (one’s first cousin). memulangkan [and mulang in (coq)] 1 to send back (home/to one’s place of origin), return, bring/give s.o. back. Rekamnya dipulangkan ke Indonesia sekitar pertengahan September lalu. His colleague was sent back to Indonesia about the middle of last September. – *buku ke perpustakaan to return the books to the library. – *kembali to deport/expel s.o. from a country. – pertanyaan kepada to turn a question back to s.o. to repatriate. 3 to restore (to its original state). – keamanan to restore (public order). – *napas to take a break/breather/rest. 4 to refer to, leave up to. *Sool persubahan kabinet dipulangkan kepada DPR. The issue of revamping the cabinet was referred back to Parliament. 5 to trace s.t. back to. Ada yang – permainan catur itu kepada bangsa India kuno. Some trace chess back to the people of ancient India. terpulang 1 left up to. *Kepatuhanannya – ke pada anda. The decision is up to you. 2 goes back to, can be traced back to. *Kisah orang Amerika di tanah Cina → jadikewalabudii ini. The history of Americans in China goes way back to the beginning of this century. kepulangan 1 return, going back home, etc. – *kehormatan rehabilitation. 2 repatriation. 3 deportation, extradition, expulsion. pemulangan sending home, repatriating, repatriation, extradition. *Pemerintah Filipina telah melakukan – terhadap mereka. The Filipino government has extradited them. pulangan (naut) seat for oarsmen. pulasan 1 (fo) sepulas a dab. berpulasan made up. memulas 1 to paint, lacquer, varnish. 2 to cover with a layer of color, color (over). 3 toRetreat, Vulcanize (a tire). – *pipi/bibir to apply color/rouge to one’s cheeks/lips; → MEMEKALI. memulas to spread/smear (s.t.) on. memulaskan to spread s.t. 2 to buk ir lipstick. pulas I 1 st. painted/lacquered. 2 retreaded, vulcanized. 3 fraudulent, deceptive, phony; (purely) symbolic. penarukan → the symbolic withdrawal (of troops from an occupied country). 4 smear. pulas II mula to have the colic, have an upset stomach. memulas (kan) 1 to wring (s.o.’s) neck. Dia diempaskan ke tanah la lu dipulasan lehmnya. He was flung to the ground and then his neck was wrung. 2 to screw down. 3 to wring (out) (laundry/ wash, etc.). 4 colicky, upset (stomach). perut/isus → colicky stomach/guts. 5 to tweek (s.o.’s) ears. pulasan 3 (fo) fast/sound asleep. kepulasan to feel very sleepy, fall asleep from exhaustion (involuntarily). pulasan a fruit, *Nephelium mutabile, which closely resembles the *rambutan but with a spiky skin. pulasar pemulasaran handling (of a dead body). pulasari (Skr) liana which smells like woodruff and whose bark is used for lavaiad medicine, * Alyxia stellata. pulasi (D) (in Yogyakarta, Central Java) a retribution/fee levied by the village administration for each sale or purchase of land, in which a percentage of the purchase price is paid by the buyer; → UANG pulasi. pulau island. *berlayar di – kapuk to sleep. – *sudah lenyap daratan sudah tenggelam hopeless, total failure. *berlayar menentang/mengadang/menuju – every effort must have its goals. *berlayar sampai ke –, berjalan sampai ke batas make an effort until one’s goal has been reached. *seperti batu di – a lot, innumerable. – Agama Bali. – *Andalas Sumatra. – *Antah-Berantah Never-never Land, Fantasy Island. – *bebas-belas bonded/duty-free island. – *cacing (euph) the grave. – *Déwata Bali. – Garam Madura. – *Harapan Sumatra. – *Hippies Bali. – Kajap Otrust Island, one of the islands in the – *Seribu in the Bay of Jakarta. – karang coral island, atoll. *Kai(b)yang Bali. – Kerapuan Madura. – Kota Java. – *Mutiau (Mal) Penang/Pinang. – Pa-naitan formerly called Princen Eiland, off the west coast of Java. – *Paska Easter Island. – *Perca Sumatra. – *Seribu a district in the Bay of Jakarta consisting of about 110 islands. *memulau seribu to isolate on Pulau Seribu (of drug addicts). – *tongan at home. pulau one island. 2 (from) the same island. berpulau with islands, islanded. berpulau-pulau looking like small islands are on it, i.e., bumpy. memulau to become isolated. memulakan 1 to isolate, segregate. 2 to boycott. terpulau 1 isolated, segregated. 2 boycotted.
pulauan archipelago; → GUGUSAN pulau. ~ Riau Riau Archipelago.
pulauan 1 isolation, isolating, segregation, segregating. 2 boycotting.
pulauisme insularity.
pulen → PULAL.
pulen (f) (of rice) cooked just right (not mushy and not dry).
pulén (S) soft, smooth and easy to eat (of rice).
pules I → PULAS II.
pules II → PULAS III.
puli (E) pulley; → KATROL.
pulih 1 restored (to its original condition), return to normal, repaired, remedied, reconditioned, fixed up. Keadaan di ibu kota telah — kembali. The situation in the capital has returned to normal. 2 to be cured, recover, get well, get over (an illness). Ke­sehatannya mulai — kembali. His health has begun to return to normal. Dia berangsar-angsur — daripada sakitnya. He is gradually recovering from his illness. simpul — slipknot. dapat — ke asal sebelummnya reversible. tak dapat — kembali seperti sebelumnya and tidak bisa — irreversible. tidak — not return to its original state. ketidakpulihan irreversible, not being able to return to its original state. — asal recovery, return to normal. Diperlukan waktu untuk — asal. Recovering takes time.
mulih (Js) — nalar realistic. Keterangan itu rasanya membawa orang untuk — nalar dalam memikirkan kemerdekaan. It seems that the explanation has lead people to think realistically about independence.
memulihkan I to repair, restore, return to normal, reinstatement. — status to reinstatement. tak bisa dipulihkan irreversible. — kembali to rehabilitate, restore, normalize (relations). 2 to cure, heal.
memulihkan can be restored/repairied, returned to normal.
memulih I restorer, recuperating valve. 2 restorative, s.t. which restores s.o. to health, etc.
pulik equally strong, well matched.
puling k.o. parakeet; → FIALING.
puling (Js) memulir [and mulir (coq)] to twist/twist s.t. around.
pulisi → POLISI.
pulitik → POLITIK.
pulituk [pulihan juta] tens of millions.
pulkanisir → VULKANISIR.
pulover (f) pullover, sweater.
pulp (D/E) (wood) pulp, → BUKUB (kayu).
pulpén (D) fountain pen; → VULPÉN. — atom (used for a short time after WW II) ballpoint pen.
berpulpén to have a fountain pen.
pulper (E) huller.
pulsa pulse/message unit, electric pulse used to time telephone calls. denyut — pulse beat.
pulsasi (D) pulsation.
pulu ~ maru k.o. boiled fish from Ujung Pandang.
pulubalang ~ keta (Bat) guardian spirit of a village.
puluh tens digit. se — ten, dua — twenty, tiga — thirty.
sepuluh ten. ~ yang terbaik the top ten. berselpuhul set of ten, the ten of (plus pronoun), meraka — the ten of them. kesepuluhul 1 (in front of the noun) ten, set of ten. — kursi itu those ten chairs. — meraka itu the ten of them. 2 (after the noun) tenth. kursi yang — the tenth chair. untuk — kalinya for the tenth time. kesepuluh-sepuluhnya all ten of them. sepuluh-sepuluh by/in tens. Murid itu berjéjér ~. The pupils sat in rows of ten.
sepuluhnya ten of them. persepuluhul ten, divided by ten. see — one tenth, 1/10. dua — two tenths, 2/10. ~nya a tenth of it, 10 percent. persepuluhul decimal, pecahan — decimal fraction.
bersepuluh-sepuluh 1 in tens, by the tens. 2 several, dozens/scores of. ~ abad scores of centuries. ~ tahun yang lalu several decades ago.
puluhan I tens, dozens, scores. 2 ten-rupiah note. — ribu a) tens of thousands. b) 10,000-rupiah note. c) the years of a particular decade. pada/di tahun lima ~ in the fifties/50s.
pulun I berpulun-pulun I in columns (of smoke). 2 (kain) ~ a strong gathered up in folds; crumpled (of cloth).
pulun II (among the) Tenger who live near Mt. Bromo in East Java) magic incantation.
puling I (f) a small ball, pill, pellet.
memulung to roll (a cigarette/s.t. into a pellet).
memulungi (pl obj) to roll cigarettes/things into pellets.
pulungan s.t. rolled into a pellet.
memulungan pelleting.
puling II (Js) 1 shaft of light descending on s.o. from heaven as a sign that he destined for great things. 2 lucky star; cp WAHYU. terjatuhakan/teribukin — to luck out, get lucky.
puling III (Js) tugang — rag picker, s.o. who picks up rags and other discarded material off streets, refuse heaps, etc. for a living, scavenger.
memulung to pick up rags, etc. for a living. — barang-barang yang telah dibuang oleh orang-orang lain to pick up items discarded by other people.
memulung rag picker, scavenger.
memulung rag picking. bisnis ~ the rag picking business.
pulu pith or soft core of palm trees; → EMPULUR.
pulu → PULUS.
pulut I k.o. gum/lime (prepared from the sap of certain trees) used for catching birds.
memulut I to catch (birds) using this k.o. gum. 2 to entice, tempt, lure, induce.
terpulut I caught (of birds trapped with this k.o. gum). 2 charmed, enchanted.
pulut II si ~ (M) and beras ~ (sweet) glutinous/sticky rice; → KETAN. 2 the first part of a compound name for various k.o. sweetmeats made from this glutinous rice, such as, — si k.o biscuit made from sticky rice. — hitam black sticky rice. — panggang grilled sticky rice and coconut in a leaf wrapper. — adang glutinous rice with shrimp. — wrap k.o. dessert of sticky rice mixed with shaved coconut and spices. dilhat ~ ditanak ber­denia don’t judge a book by its cover, appearances are deceiving.
pulut III pulutan k.o. shrub, caesar weed, Urena lobata.
pulut-pulut various species of mucilaginous plants, Triumfetta rhomboidea, Mallotus spp., Fimbristylis spp., and other species.
punigasi → FUMIGASI.
pumpun 1 (M) focus. — angin wind focus. — angin yang diikut pipitan awan dan angin kencang berulang terjadi hampir di seluruh wilayah Indonesia. The wind focus followed by the cloud cover and by fast-moving winds are repeated over almost every area of Indonesia.
berpumpun to assemble, gather, flock together. — abu there is evidence of an error. — pada to be focused on.
memumpun I to focus. 2 to gather, collect.
terpumpun I gathered, collected. 2 centralized, concentrated, focussed.
pumpun 1 center, gathering/meeting place, rendezvous point, focus. 2 collection, assemblage, gathering, pusat jala ~ ikan the gathering/rendezvous point; center of government.
memumpun focusing.
pumpun II a marine worm used as bait, Perinereis mantia, Sipunculus spp.
pumpun (Js) while one has the opportunity, as long as, until (with negative). — matahari belum ditemui oleh entu gunung itu namanya, nun di Sumatra sana (to continue to take pictures) until the sun has been swallowed up by who-knows-what that mountain is called over there in Sumatra; → MUMPUN.
pun I (particle following the subject, sometimes reinforced by juga at the end of the predicate) also, too, as well, in addition, moreover. Dia ~ hendak pergi. He also wants to go. Dia — hendak perginya. He also wants to go as well. 2 even. Yang kaya — tidak mampu membeli itu. Even the rich can’t afford to buy that. kenal — tidak even know, hardly knew, tanganen menyapa, me­lihat — tidak mau not to speak of greeting you, he doesn’t even want to look at you. — sikiranya even if. 3 beyond the subject) besides, in addition. – perkara pencurian berkurang juga.
dalam bulan ini. Besides, thefts have decreased this month. 4 (with *juga* at end of predicate = anyway) (even though, although, nevertheless. *Mahal – dibelinya juga*. Even though it was expensive, he bought it (anyway). 5 (with question word, sometimes reinforced with *juga* or *jua* at end of predicate) any, every. *Apaa – dimakannya (jua)*. He eats anything and everything. 6 (with *lah* after verb) indicates that the action is about to begin. *Hari – makanlah*. Evening is falling. 7 (with *lah* after the verb and then). *Sesudah minum, ia – berangkatlah lagi*. After having a drink he (then) left again. 8 (as a suffix on various words) though, although, *ADAPUN, BIAR, KENDATIPUN, MEMUNAKAN, SIKAIKUN, SUNGGUHUN, WALAUPUN*. pun II (Pr) marijuana; -- PORN

pungkuk 1 destroyed, ruined, wrecked. *habis – dimakan api* destroyed by fire. 2 extinct, died out, disappeared from the face of the earth. *Badak jangan sampai –*. The rhinoceros should not become extinct. 3 vanished (into thin air). *telah – harapannya* all his hopes have vanished. 4 (S) settled, paid off (of a bill or debt).

memunak to become extinct, be wiped out, destroyed, annihilated. *memunahkan* to exterminate, destroy, wipe out. 2 (S) to pay off, settle (a debt/bill).

Kepunahan 1 annihilation, destruction. 2 extinction, disappearance, extermination.

memunak destroyer, eradicator, exterminator. *obat – racun antitode*. 2

Punak 2 destroying, destruction, annihilating, annihilation, exterminating, extermination, eradication, eradication.

punak II → PUNAK


punak k.o. tree, *Tetramerista glabra*. 2

Punakawan (Jv) attendants (in the *wayang* play), the small group of comics who are the male companions of the main heroes; → GARENG II, PETRUK, SEMAR.

Punar (elec) etch.

Punan 1 dry, devoid of moisture. *punak* dry.

Pun 1 (Skr) 1 end, extremity, furthest point of (of rope/coiled thread, etc.); leading edge, prominence. 2 tail, flap (of a shawl/scarf, etc.), corner (of a piece of cloth). 3 beginning, first point, start, introduction, first level, elementary. 4 basis, foundation, cause; topic, subject. 5 source, place from which s.t. emanates/is derived. – bulat ball peen (of hammer). – kokusan the reins of power. – pembicaraan subject under discussion. – pengetahuan elementary knowledge. – perselisihan cause of conflict. – politik prominent politicians. – selalai the flap of a shawl that hangs loose. – talat pancing the end of a fishing rod (the part held in the hand). kitab – usuluddin a primer of basic concepts of Islam; → UJUL IV. – yang akan membawa hidup sources of welfare. – yang luyak dipercaya dependable/unimpeachable source.

Pun 2 (M) angin – beling bicycle, whirlwind; → ANGIN payuh.

Punak 1 top, summit, peak. *konperensi – summit conference: pertemuan – summit meeting. 2 zenith, apex, acme, climax, high point, highlight. masa – peak season. pengalaman – peak experience. 3 top (leadership). *4 (petro) crown. eksekutif – top executive. – es the tip of the iceberg, – gigi crown (of a tooth). – Gunung Merapi the peak of Mt. Merapi. – harapannya the last hope. – hidung the point of one’s nose; a person. Sedangkan biang rusa tak tampak – hidungnya. But neither hide nor hair was seen of the brains behind the unrest. – karir the high point of one’s career. – kejadian highlight. – nafsu/nikmat orgasm. – para upper part of lung. – pemantangannya the height of his powers, the peak of his experience.

Pemunak 1 to taper, come to a point, become narrower and narrower. 2 to reach a climax, be at its peak, intensify, mount. *Ketakutan – di benaknya*. Fear mounted in his brain.

Pemunak to reach a high point, end with. *Perselisihan dipuncak dengan adu jotos*. The quarrel ended in a fist fight.

Pemunakkan to raise s.t. to a peak, intensify.

Pemunakan highest, peak (mod).

Pun 1 summit, high point. 2 (M) champion.

Pemunakan raising s.t. to a peak, intensification.

Punci (ob) what luck!

Punctrat (I) muncrat to splash, spatter, sprinkle, spurt out in different directions (as of drops of water, etc.). 2

Punctratans drop, sprinklings. *ludah menyenggah wajahnya waktu ia baru saja mau naik bis*. Drops of saliva landed on his face as he was about to get on the bus.

Puncung (in Riau province) a motorized power.

Pundak (I/e) shoulder, *tertanggang* di atas –nya (the responsibility) lay on his shoulders. *angkat – to shrug (one’s shoulders). 2

Punduk down to the shoulders, shoulder-length.

Pundun (Iv) 1 holy site, place to worship the souls of one’s ancestors or the guardian spirits of the village. 2 place where villagers take a vow. – berunduk a terraced gravestone that is revered.

Pundit (Iv) memundi-mundi (kan) to. 2

Pundung tangled (of string/thread); kink in rope.

Pundi-pundi purse, bag. – sampai terkarkan to spend all one’s money. – udara air pocket.

Punduh (Iv) an old woman who acts as a dalang.

Pundung (Iv) discouraged, disheartened, disappointed, saddened. 2

Jangan lantas menjadi – apabila ternyata anugerah itu tidak jatuh ke Provinsi Jawa Barat. Don’t be discouraged if it turns out that the reward is not given to West Java.

Pundung II (Jv) antihill.

Punel (Iv) so and soft; thick (neither loose nor stiff). *beras yang lebih – a softer and tastier rice; → FULEN.

Punel (Iv) sweet and tasty; thick (neither loose nor stiff). *beras yang lebih – a softer and tastier rice; → FULEN.

Punggak 1 (mod) to wish for the moon, wish for s.t.

Punggak-punggak (S) embarrassed.

Punggah rukung – stevedore.

Punggah 1 (Iv) to unload (from a ship/truck, etc.), discharge (cargo). → MEMBONGKAR, MENURUNKAN.

Punggah II (Jv) district head.

Punggah III (J/v) shoulder. *tertanggang* di atas –nya (the responsibility) lay on his shoulders. *angkat – to shrug (one’s shoulders). 2

Punung 1 back (the part of the body behind the chest). 2 backside, buttocks, rear/end. 3 back/top part of s.t. *buah – kidneys; → BUAH pinggak, gaya – backstroke (in swimming). 4 (lutik)

berpungungkan and punggung-memunggung back to back, with backs to e.o.

memunggung (M) to turn one's back (on s.o.); to show one's back (to).

memungungi to turn one's back on. Jangan ~ orang tua kalau duduk. Don't turn your back on old people when you sit down.

punggur ridge, margin (of sea and land). ~ benua continental margin.

pungkur 1 lump, large piece; ~ BONGKAH.

pungkur 2 (in Balikpapan) k.o. bribe.

pungkur 3 collector of pungli

pungkur 4 twisted cable.

pungkur 5 dull side of a cleaver. – parang knife. – kaki foot.

pungkur 6 used cigarette butt.

pungkur 7 cotton picker.

tanaman kapas cotton picker.

pungkur I lath work (made of bamboo for plant to climb on); arang firewood.

pungkur II lump, large piece; ~ BONGKAH.

pungkur III to pick up (a piece of wood, etc.); ~ SAWADARA – adopted child/sibling.

memungut to adopt (a child, etc.). ~ anak terlantar to adopt a neglected child. ~ sebagai anak asuh to adopt s.o. as a foster child. 

pungutan adopted (child).

pemungutan adoption. ~ anak adopting a child.

puni (M) k.o. money belt.

puni (I) outstanding. klas yang ~ sendiri the highest-ranking class. 2 plus an extra, with an excess of. Kursinya jumlahnya seratus ~ lima. There are 100 chairs plus 5 extra.

kepunjulan excellence. orang-orang yang punya ~ dalam bidang itu those who are outstanding in that field.

punjung I lath work (made of bamboo for plant to climb on); ~ ARANG.

punjung II (M) memunjung(i) to honor.

punjungan gift of honor.

memunjung III memunjung to project, jut out, protrude.

pungut k.o. bag made from a handkerchief.

memunjut to tie the four ends of a piece of cloth together to form a bag.

punt (D/E) punk. gaya rambut – punk haircut.

pungut to quote, cite.

memungut to collect, pick up, ~ peremajaan replanting charge.

memunjut ~ bola to curl. ~ penelitian research charge. ~ peremajaan replanting charge. ~ tambahan surcharge. 2 quotation, quote. 3 harvest, plucking, picking (crop). 4 collection (in church, etc.). ~ suara voting.

pepungut I collector. ~ pajak tax collector. 2 plucker, picker. ~ parang bekas rag picker; ~ PEMULUNG. ~ bala golf caddy. ~ tanaman kapas cotton picker. ~ puntung rokok collector of used cigarette butts.

pepungut I harvest. 2 collection. ~ pajak tax collection. ~ suara voting. ~ suara kaser straw poll.

pepungut II adopted. anak/saudara – adopted child/sibling.
utang langsung when you do s.t., do it right! – hati what is in one’s heart.
pura III (Bal) village temple. – balai agung the great council temple. –
dalem the temple of the dead. – desa the great council temple. –
labu rice paddies whose yields are earmarked for maintaining
the temples. – puseh the original temple.
pura-pura pretending, feigning, believe, pretense, simulation;
→ SEOLAH-OLAH. Jangan – alim! Don’t be hypocritical! me-
ngang – to shed crocodile tears. penuh – phony, fake.
berpura-pura 1 to act as if; to pretend to, make believe. Dua
orang – membela melakukan perampokan. Two people pre-
tending to buy s.t. carried out the robbery. dengan – sebagai
under cover of. 2 hypocritical, false, (smile), put-on.
mempura-purakan to pretend, feign, simulate, falsify.
kepura-puraan feigning, pretense, pretending, falsity, falseness,
dissembling.
purak (I) memurak [and murak (coq)] 1 to fall off (of fruit from
a tree after it is shaken). 2 to break up into scattered parts (of
an aircraft that has been shot down, etc.). 3 (cooked rice) doesn’t
stick to the pot.
puras (cla) blunderbuss; → PEMURAS.
purata → PUKUL rata.
purau → PARAU.
purba (Skr) very old, ancient, antique. masa/ zaman – the (good)
old days, olden days.
kepurbaan ancientness; primeval age.
purbakala (Skr neo) ancient times, olden days. ahi – archaeologist;
→ ARKEOLOG. ilmu – archaeology; → ARKEOLOGI. jawatan – ar-
cheological service.
kepurbakalaan archaeological.
purbakalawan (Skr neo) archaeologist; → ARKEOLOG.
purbanī → PERBAN I.
purbasangka (Skr neo) bias, prejudice.
berpurbasangka biased, prejudiced.
Purbasari (S) the attractive, decorative, and intellectual Mojang
Prajangan.
purbarwā k.o. one-act drama relating the story of ancient times.
purbarwaisesa (Jv) authority, control.
purbaya [Purwokerto-Surabaya] the express train running be-
tween those cities.
purdah (Pers) 1 purdah, the system in some Muslim or Hindu coun-
tries of keeping women out of sight of men to whom they are
not related. 2 a screen, curtain, or veil used for this purpose.
pure (D) pure.

mempurē to mash, make into puree.
purēk [Pembantu Réktor] Vice-President (of a University); →
Réktor.
Puré [Public Relations] public relations; → HUMAS, PR XV.
puret I (Jv reg) to die.
puret II (Jv) leave! be it!
puret III (Jv) do not flourish/thrive well (of plants).
purgatif (D) purgative, laxative.
puri (Skr) 1 fortress/bastion/rampart surrounding by a ditch/
moat. 2 royal palace. castle. 3 (Bal) temple.
purifikasi (D) purification.
purik (Jv) to leave one’s husband and go back to one’s family after
a quarrel.
puring I a species of marine fish, Clupea variegata.
puring II (J?) Bombay backlash, Codium variegatum. – benggala
poinsettia, Euphorbhus pulcherrima.
puring III → VURING.
puris (D) purist.
purisme (D/E) purism.
puritan (D/E) puritan.
puritanisme (D/E) Puritanism.
Purn. (abbr) ret.; → PURNWARWAN.
purna (Skr) 1 perfect, finished, complete, accomplished; → SEM-
PURN. ilalas – passed all subjects (in a university). penbutuan –
→ (inf) full manufacturing. 2 (as a prefix) post- (used in many
of the following neologisms); → PASCA. 3 (as a prefix) full-
purna-angkasawan former, retired announcer of Radio Républik
Indonesiap.
puruk (M) memuruk to sink down.
memurukan 1 to sink s.t. → kapal ke laut to sink a ship. 2 to put s.t. (into). → badannya di bawah longgok kain to hide one’s body under a heap of clothes.
terpuruk 1 disappeared, went down, set. Matahari → di balik pegunungan. The sun set behind the mountains; → TERERNAM. 2 to sink (down) into an abyss. Kakinya → ke dalam lubang. His foot sank into a hole. 3 depressed (of economic conditions), depredated (of the value of a currency). Mata uang itu makin ~. The currency depreciated even more. menerpurukan to cause depression or depreciation. Keterpurukan abyss, depression (of economic conditions).
puruk-puruk scattered all over, in a mess, in disorder (policies, economics, etc.); → PORA-PERA-ANDA.
puruk k.o. rush, Lepironia munronata used for making baskets/ mats/ropes, etc.
purus (I (ju) axis, pivot, shaft; → POROS.
purus II diarrhea.
memurus [and murus (coo)] to have/suffer from diarrhea. 
purus III (fe) the spot where the urinary tract exits the body.
purusa (Skr 1 man, person. 2 the soul. 3 (Bud) family relationship in the male line. 4 (Bud) adult, of age.
purut tough-skinned. jerau/litau ~ dark-green lime species used for cooking, washing the hair, as a medicine, etc., Citrus hystrix.
purwa (Iv) ancient; → PURBA. wayang → WAYANG purba.
Purwa Adhyaksa an award for retired Public Prosecutors and administrative staff of the Office of Prosecuting Attorneys.
purwadaksa origin, descent.
purwaka in the beginning.
purvakanti the development area of Purwakarta, Subang and Karawang.
purwakanti purwakanti equivalent of puruk puruk.
Purwojaya name of a train running between Jakarta and Cilacap.
pus (I in acronyms) → PUSAT 1.
pus II here puss, puss (calling a cat).
pus I urge, impulsive.
pus II → PUSO II.
pus III momentum. ~ sudut angular momentum. 
memusakakan (s.o. to do s.t.)
pusaka (Skr I) heirloom. 2 inheritance, anything received from the saka of one’s ancestors. adat ~ (Mal) customary law regulating inheritance. bendéra ~ inherited flag; → PASKIBRAKA. harta ~ a) estate (of a deceased person). b) inheritance. c) bequest, legacy. keris ~ family kris (handed down from one generation to the next). tanah ~ inherited land, land handed down from one generation to the next. ~ gantung unworn headdress which falls to the state.
berpusaka to have/receive a pusaka.
memusakakan 1 to inherit, become heir to. 2 to leave/pass down (a legacy).
memusakakan to leave/pass down (a legacy).
pusakawan (Skr neo) male heir/inheritor.
pusakawati (Skr neo) female heir/inheritor.
pusang I ~ hurted worried, anxious. 2 perut ~ swollen/distended belly (due to disease).
pusar I pusar-pusar and ~ kepala/rumput crown of the hair.
berapusar-(pusar) to revolt, turn. Adat-istiadat Batak sebagian besar memang berapusar pada perkawinan. For the most part Batak customs revolve around marriage.
memusar 1 to turn, revolt. ~ cat to stir paint. ~ obat to crush a drug. ~ tepung to sift flour. 2 to roll up (a betel leaf/cigarette, etc. pressed between the palm of the hand and the fingers of the other hand).
pusaran I rotation. 2 crank, handle. 3 centripetal. ~ air eddy, whirlpool. ~ angin cyclone, whirlwind, turbulence. 4 vortex. kepuparan vornicity.

pemusar s.o. or s.t. that turns.
pusar II (fe) ritile → center; → PUSAT I.
pusara I (M) cemetery; gravesite. ~ pahawalan heroes cemetery; → TAMAN pahawalan.
pusara II (Iv) I bond, tie, link. 2 (memang) → negara (to hold) the reins of government; → TAMUR pimpujan/negeri.
sepusat concentrate, having a common center. bulatan ~ concentric circle.
berpusat ~ (ke)pada to center/be centered/concentrate on. ~ pada insifit manusa people-centered initiative.
berpusatkan to have a center at, have as its center.
memusat to be centered. Sekarang pertempuran ~ di Khorrashar. The fighting is now centered on Khorrashar.
memusatkan I to concentrate/focus s.t. → sikiran to concentrate on s.t. Mereka hendaknya ~ perhatiannya terhadap soal yang sangat mendasari ini. They should focus their attention on those very pressing matter. 2 to assign s.t. to a central location (say the central government).
terpusat centrally positioned.
memusatkan concentration, centralized. ~ Latihan Nasional ~ Pusdiklat National Training Center. ~ tentara troop concentration.
pusat II naval. → PUSAR II, PUSURA I. tali ~ umbilical cord.
Pusdiklat → PUSAT Pendidikan dan Latihan.
Pusdiklaptur → PUSAT Pendidikan dan Latihan Pertempuran.
Pusdikmar → PUSAT Pendidikan Marinir.
Pusdikpassus → PUSAT Pendidikan Pasukan Khusus.
Pusdiksandikarm → PUSAT Pendidikan Persandian Angkatan Darat.
Pusdiksandikampur → PUSAT Pendidikan Persandian Angkatan Darat.
Pusdikpassus → PUSAT Pendidikan Pasukan Khusus.
Pusdiklaptur → PUSAT Pendidikan dan Latihan Pertempuran.
Pusdikmar → PUSAT Pendidikan Marinir.
Pusdikpassus → PUSAT Pendidikan Pasukan Khusus.
Pusdiksandikarm → PUSAT Pendidikan Persandian Angkatan Darat.
Pusdiksandikampur → PUSAT Pendidikan Persandian Angkatan Darat.

pusher I (E) pusher, tug boat; → PUSYER.
push up (E) push up. ~ sampai 50 kali 50 pushups.
pusing 1 to be concerned about, trouble about, get involved in. Pihak
hotel tidak mau – mengurus hilangnya mobil tamuanya. Hotel management doesn’t want to get involved in handling the disappearance of the guest’s car. *Saya tidak – itu bukan urusan saya.*

I'm not concerned, it's none of my business. *tidak (meng)ambil – mengenaui and tidak diambil – kepada/atas don’t make a fuss about, don’t get excited about. 2 cannot think straight, at a loss for what to do, not know what to do. Saya sampai – menghadapi soal itu. It got to the point that I didn’t know what to do about that problem. 3 (- kepala) a) dizzy, giddy. b) to have a headache. *Dia merasa – a) He feels dizzy. b) He has a headache. Saya – sekali. I have a splitting headache. 4 (coq) to rotate, turn around. Baling-baling helikopter itu mulai –. The propeller of the helicopter started to rotate. – belit not straightforward, dishonest. – keling to twist (s.o.’s words). – kepala sebelah miring (headache). – sepuruh kepala miring (headache). – tujuh keling to get totally confused, end up with a splitting headache. *Saya sempat – tujuh keling menentukan pilihan program D-3.* I ended up with a splitting headache in making a choice for the 3-year diploma program.

*pusing-pusing* to make a big effort to do s.t., go crazy trying to do s.t.

berpusing (pusing) 1 to rotate, turn, spin. Propéler pesawat terbang itu – apalagi pilotnya mengenakan topi. The propellers of the aircraft rotated when the pilot started the engine. – *dan berkikit* spinning and rotating. 2 to revolve, turn/around/go. *Bumi – pada sunggunya dari barat ke timur.* The earth revolves on its axis from west to east. 3 to go around (sightseeing, etc.). – *kota Jakarta to go around Jakarta. 4 to circle, go around in circles. Pesawat itu – selama setengah jam sebelum mendarat.* The plane circled for half an hour before landing.

berpusingan (pl subj) to turn.

memusing (musing) 1 to rotate, turn/fasten. – *adu to shoot dice.*

memusukkan [and musingin (I coq)] 1 to rotate, cause s.t. to turn around. – *baling-baling* to make the propellers rotate. 2 to make s.o. dizzy, make s.o.’s (head) swim, make s.t. spin. *Bunya – kepala.* The smell makes you dizzy. 3 to embarrass, upset, berbohong tuntutan kaum buruh itu menunggu – para manajer some of the workers’ demands really are embarrassing for the managers.

4 to rack one’s brains about, worry about, trouble o.s. about. *jangan – perkara itu don’t worry about that matter. 5 to circulate (money for investment, etc.), put into circulation.

terpusing-pising 1 drifting about, carried along aimlessly by the current. 2 rotating.

pusingan 1 spin(ning), rotation. – *gasing itu semakin perlahan* the spinning of the top kept slowing down. 2 centrifugal. 3 round (in sports). *Perini itu mengalokasikan launaninya dalam – yang kedua.* The boxer defeated his opponent in the second round.

kepusingan dizziness, giddiness; headache. *menimbulkan – barsu to cause a new headache.

pemusing centrifuge, spinner. – *sekrup* screwdriver (the tool).

pemusings rotation, rotating, turning (around), revolving; circulation. 2 worries, upsets.

Puskésmas → PUSAT Kesehatan Masyarakat.

puso I I (as of rice plants which do not bear grains due to a disease) empty, without grains. 2 (of rice fields) dried up. 3 (as of transmigrant houses which have been standing empty for a long time) unoccupied, damaged, dilapidated, worthless. rumah – an unoccupied dilapidated house.

memusakan 1 to neglect, fail to pay attention to, (of transmigrant houses) leave unoccupied/empty. *Seorang menteri dikemanakan karena akam – 16.000 rumah yang sudah dibangun. A minister was criticized because he left unoccupied 16,000 houses that had already been built. 2 to dry s.t. up.

puso II urge, impulse.

puspa (Skr) 1 flower. (as a prefix) a collection of (for examples see below). 3 (as a prefix) promotion (for examples see below). – *juta darling, dear – lestari (Bal) a welcoming dance; → PANYEMBRANA. 4 (Jv) k.o. tree, Schima spp., Canna orientalis.

puspadanta (Skr) carved ivory.

puspakala (Skr) spring.

puspaniaga (infr) sales promotion.

tempuspaniagakan to promote the sale of.

pusapajangan bed covered with flowers.

pusparagam multicolored, colorful, of many colors/shades.

kepusparagaman varied coloration.

pusp (D) hodgepodge, mishmash.

puspawarna (Skr neo) multicolored; → PUSPARAGAM.

puspawisata (Skr neo) tourism promotion.

Puspén → PUSAT Penerangan.

Puspénmas → PUSAT Penerangan Masyarakat.

puspita (Skr) 1 full of flowers. 2 flower. – *hati* (Mal) sweetheart, darling.

pus-pus cry for calling cats, here pussy!

*puta (Port naut) lightener, barge.


Raja “Book of the Kings,” the name of a voluminous quasi-historical work by R. Ngabehi Ranggawarsita/Ronggowarsito.

berpustaka with books, having books.

celup to dip, to soak, to put, to submerge.

mempustakakan to set down in writing, record.

kepustakaan 1 literature, literary works. 2 (daftar – ) bibliography.


Pustakaloka (Skr neo) Library Room (in the MPR building, Jakarta).

Pustakawan (Skr neo) male librarian.

Pustakawati (Skr neo) female librarian.

Pustu [Pusat Kesehatan Masyarakat Pembantu] Auxiliary Puskesmas

pusu I anthill; → BURUT.

pusu II (M) group, band; → KELOMPOK.

berpusu-pusu in groups/crowds/large numbers/throngs; crowding (to get in or out).

pusu III (M) tuft (of hair), tangle, 2 confused.

pusu-pusu tangled, in a tangle. *lari – run around in confusion.

pusung (M) stupid, foolish, silly; → BODOH, TOLOL.

pusut (Jv) awl, tool for punching holes.

memusut to drill a hole in, bore into, pierce.

pusut (E) pusher, tug boat.

putah → PUTAT.

putahi (C) marionette play.

putak k.o. sago gruel made from the bark of a tree.

putau → PUTAU.

putar I turning, rotation, revolving, spinning; → PUSING, ROTASI. – balik a) to and fro, back and forth. b) magic spell to make s.o. twist-putar (putar) to turn in the opposite direction. 2 to twist/distort the meaning of words, etc.). – *Jakta to twist the facts around. 3 twisted, distorted (the meaning of words, etc.). – *putur-balikkan* to turn around (in the opposite direction). 2 twisted, distorted (the meaning of words, etc.). – *putur-balikkan* to turn around (in the opposite direction). 2 twisting, distorting (the meaning of words, etc.). – *belit* intrigues, tricks, tricky tactics. – kaysan to tour, drive around. – kunci turn-key (mod). (telepon) – langsung direct-dial (telephone). – la-waw (naut) capstan. – negeri coup, coup d’état; revolution. – paksi/pors snap/spindle turn. – *pengayuh* mis-information. – pengayuh to run around for fun. – (tukang) – piringan hitam disc jockey, DJ. – *rolit* the person who turns the roulette wheel. – *sahat* (naut) capstan.

putar-putar (coq) to go around sightseeing, mutar-mutar to go around and around, wander about (without any fixed destination). membawa → to take s.o. around. *Saya dibawa – kota Los Angeles. I was taken around Los Angeles.

seput (J) around, through(out); → SEKELILING, SEKITAR. di → negeri throughout the country. sungai-sungai yang mengalir di → Metropolitan Jakarta the rivers which flow through Metropolitan Jakarta. daerah →my the surroundings, environs. 2 concerning, about.

berputar 1 to rotate, revolve, move/turn around, change; rotating, revolving, waktu cepat – time flies. – *belit to be insincere/ un-
putar II

faithful. ~ cabap to change the subject, talk about s.t. else. ~ halus a) to change/take another direction. b) to follow another policy. ~ kacak to change the subject, talk about s.t. else. ~ lidah to beat about the bush. ~ pikiran to change one’s mind, think better of it. ~ lahir pikiranku. I’ve changed my mind. 2 to circulate, be in circulation (of money). Uang yang baru sudah ~. The new currency is already in circulation. 3 to circle (of aircraft). dua kali ~ di atas kota circling twice above the city. 4 to equivocate, hem and haw. dapat ~ revolvel. ~ dari kanan ke kiri counterclockwise. Angin sudah ~ dari kanan ke kiri. The wind has shifted. ~ ke kanan turning clockwise. ~ pada asasnya to rotate/turn on its axis.

berputar-putar to go round and round, revolve (around), beat around the bush, go around in circles.

berputar-putaran to go around (and around).

memutar [and mutar (coq)] 1 to turn, dial (a telephone number), wind (a watch), throw (dice), show (a film), play (records/cassette tapes), turn/switch on (the light/ignition, etc.), make s.t. rotate, spin, rotate, twist s.t. around. Sekarang slakan anda ~ 563014. Please dial 563014 now. ~ arloji/tamg tangan to wind one’s watch. ~ balik to replay, play back. Kami tidak dapat ~ balik jarum jam. We cannot turn back the clock. ~ dada to play dice, shoot craps. ~ film to show a film. ~ kaset-kaset lagi-lagu Hawaii to play cassettes of Hawaiian songs. ~ koyan to go around sightseeing. ~ kacak to change the topic. ~ knop lampu listrik to turn on the electric light. ~ kunci kontak to turn on the ignition. ~ lidah to twist s.t.o.s. words around. ~ modal dalam to invest money in. ~ nomor telepon to dial a telephone number. ~ otak to rack one’s brains. ~ pikiran to think hard. ~ poros engkol mesin to crank a car. ~ sekitur to turn/tighten a screw. ~ sepeda to ride a bike, cycle. ~ telepon to (make a) call, phone. ~ uang dalam to put one’s money into. ~ uang negeri untuk kepentingan pribadi to use public money for personal gain. 2 to turn s.t. (in another direction). 1a ~ perahunya ke arah sebah pulau yang kecil. He turned his boat toward a small island. 3 to twist/distort s.o.’s words. ~ modal dalam to invest money in. ~ nomor telepon to dial a telephone number. ~ otak to rack one’s brains. ~ pikiran to think hard. ~ poros engkol mesin to crank a car. ~ sekitur to turn/tighten a screw. ~ sepeda to ride a bike, cycle. ~ telepon to (make a) call, phone. ~ uang dalam to put one’s money into. ~ uang negeri untuk kepentingan pribadi to use public money for personal gain. 2 to turn s.t. (in another direction). 1a ~ perahunya ke arah sebah pulau yang kecil. He turned his boat toward a small island. 3 to twist/distort s.o.’s words. ~ modal dalam to invest money in. ~ nomor telepon to dial a telephone number. ~ otak to rack one’s brains. ~ pikiran to think hard. ~ poros engkol mesin to crank a car. ~ sekitur to turn/tighten a screw. ~ sepeda to ride a bike, cycle. ~ telepon to (make a) call, phone. ~ uang dalam to put one’s money into. ~ uang negeri untuk kepentingan pribadi to use public money for personal gain. 2 to turn s.t. (in another direction). 1a ~ perahunya ke arah sebah pulau yang kecil. He turned his boat toward a small island. 3 to twist/distort s.o.’s words. ~ modal dalam to invest money in. ~ nomor telepon to dial a telephone number. ~ otak to rack one’s brains. ~ pikiran to think hard. ~ poros engkol mesin to crank a car. ~ sekitur to turn/tighten a screw. ~ sepeda to ride a bike, cycle. ~ telepon to (make a) call, phone. ~ uang dalam to put one’s money into. ~ uang negeri untuk kepentingan pribadi to use public money for personal gain. 2 to turn s.t. (in another direction). 1a ~ perahunya ke arah sebah pulau yang kecil. He turned his boat toward a small island. 3 to twist/distort s.o.’s words. ~ modal dalam to invest money in. ~ nomor telepon to dial a telephone number. ~ otak to rack one’s brains. ~ pikiran to think hard. ~ poros engkol mesin to crank a car. ~ sekitur to turn/tighten a screw. ~ sepeda to ride a bike, cycle. ~ telepon to (make a) call, phone. ~ uang dalam to put one’s money into. ~ uang negeri untuk kepentingan pribadi to use public money for personal gain. 2 to turn s.t. (in another direction). 1a ~ perahunya ke arah sebah pulau yang kecil. He turned his boat toward a small island. 3 to twist/distort s.o.’s words. ~ modal dalam to invest money in. ~ nomor telepon to dial a telephone number. ~ otak to rack one’s brains. ~ pikiran to think hard. ~ poros engkol mesin to crank a car. ~ sekitur to turn/tighten a screw. ~ sepeda to ride a bike, cycle. ~ telepon to (make a) call, phone. ~ uang dalam to put one’s money into. ~ uang negeri untuk kepentingan pribadi to use public money for personal gain. 2 to turn s.t. (in another direction). 1a ~ perahunya ke arah sebah pulau yang kecil. He turned his boat toward a small island. 3 to twist/distort s.o.’s words. ~ modal dalam to invest money in. ~ nomor telepon to dial a telephone number. ~ otak to rack one’s brains. ~ pikiran to think hard. ~ poros engkol mesin to crank a car. ~ sekitur to turn/tighten a screw. ~ sepeda to ride a bike, cycle. ~ telepon to (make a) call, phone. ~ uang dalam to put one’s money into. ~ uang negeri untuk kepentingan pribadi to use public money for personal gain. 2 to turn s.t. (in another direction). 1a ~ perahunya ke arah sebah pulau yang kecil. He turned his boat toward a small island. 3 to twist/distort s.o.’s words. ~ modal dalam to invest money in. ~ nomor telepon to dial a telephone number. ~ otak to rack one’s brains. ~ pikiran to think hard. ~ poros engkol mesin to crank a car. ~ sekitur to turn/tighten a screw. ~ sepeda to ride a bike, cycle. ~ telepon to (make a) call, phone. ~ uang dalam to put one’s money into. ~ uang negeri untuk kepentingan pribadi to use public money for personal gain. 2 to turn s.t. (in another direction). 1a ~ perahunya ke arah sebah pulau yang kecil. He turned his boat toward a small island. 3 to twist/distort s.o.’s words. ~ modal dalam to invest money in. ~ nomor telepon to dial a telephone number. ~ otak to rack one’s brains. ~ pikiran to think hard. ~ poros engkol mesin to crank a car. ~ sekitur to turn/tighten a screw. ~ sepeda to ride a bike, cycle. ~ telepon to (make a) call, phone. ~ uang dalam to put one’s money into. ~ uang negeri untuk kepentingan pribadi to use public money for personal gain. 2 to turn s.t. (in another direction). 1a ~ perahunya ke arah sebah pulau yang kecil. He turned his boat toward a small island. 3 to twist/distort s.o.’s words. ~ modal dalam to invest money in. ~ nomor telepon to dial a telephone number. ~ otak to rack one’s brains. ~ pikiran to think hard. ~ poros engkol mesin to crank a car. ~ sekitur to turn/tighten a screw. ~ sepeda to ride a bike, cycle. ~ telepon to (make a) call, phone. ~ uang dalam to put one’s money into. ~ uang negeri untuk kepentingan pribadi to use public money for personal gain. 2 to turn s.t. (in another direction). 1a ~ perahunya ke arah sebah pulau yang kecil. He turned his boat toward a small island. 3 to twist/distort s.o.’s words. ~ modal dalam to invest money in. ~ nomor telepon to dial a telephone number. ~ otak to rack one’s brains. ~ pikiran to think hard. ~ poros engkol mesin}
been cleared (for promotion). ~ mata a) to irritate s.o. by making him wait too long or by treating him as a passive onlooker. b) to embarrass.

terputih the whitest.

putih pious, blameless, etc.

putri I my child/son.

putranda II a freshwater fish, common little cyprinid, Pandinis binotatus.

putri II 1 kauy – cajeput, Maleleuca leucadendron, of the myrtle family with papery bark and yielding a greenish aromatic oil. 2 knight, Canna x sesamiascata.

putuk 1 bud. 2 pistil. 3 nipple.

berputik to bear fruit.

memutik to burgeon, bud.

puting I tang, the part of a knife blade that is inserted into the hilt or handle. 2 stalk. 3 nipple. 4 citrus. angin – beliung a) whirlwind, tornado. b) waterspout. ~ cepu-cepu (naut) the foot of a mast, which fits into a socket. ~ damar the handle of a torch made of damar. ~ rokok cigarette butt; → PUNTUNG rokok. susu/tétek nipple (of breast).

memuting lari ~ (to run) as fast as the wind.

putir – mandi k.o. kuk basah made with pandan leaves.

putis (E) puttees.

putra (Skr) 1 boy. 2 child. Berapa –nya? a) How many boys do you have? b) How many children do you have?

putra II a) princess. b) to have reached one's goal. – kenaikan saida. b) agreed. – mufakat a) the last word, the final say. – kata –nya undisputed.

putri (Skr) 1 girl, lady, woman. gara – female teacher. 2 (in sports) women's. longpat tinggi – women's high jump. ténis – women's tennis. 4 (ob) prince. – daerah (the policy of supporting) a local person (for civil service positions in that area).

putra II a) princess.

putri (Skr) 1 girl, lady, woman. gara – female teacher. 2 (in sports) women’s. longpat tinggi – women’s high jump. ténis – women’s tennis. 4 (ob) prince. – daerah (the policy of supporting) a local person (for civil service positions in that area).

putri I 1 broken, disjointed, hesitating. ~ berputus-putus (ber)putus-asa (to break, etc.) pl obj. putus Tali persahabatan kami telah –. Our friendship is broken.

putri I 1 broken, disjointed, hesitating. ~ berputus-putus (ber)putus-asa (to break, etc.) pl obj. putus Tali persahabatan kami telah –. Our friendship is broken.

putus-putasak to lose hope of, give in to despair.

putus-asaan 1) noncaste name element placed before personal names cannot be changed).

putus-putasak to lose hope of, give in to despair.

putus-asaan 1) noncaste name element placed before personal names cannot be changed).

putus Tali persahabatan kami telah –. Our friendship is broken.

putus-putasak to lose hope of, give in to despair.

putus-asaan 1) noncaste name element placed before personal names cannot be changed).

putus Tali persahabatan kami telah –. Our friendship is broken.

putus-putasak to lose hope of, give in to despair.

putus-asaan 1) noncaste name element placed before personal names cannot be changed).

putus Tali persahabatan kami telah –. Our friendship is broken.

putus-putasak to lose hope of, give in to despair.

putus-asaan 1) noncaste name element placed before personal names cannot be changed).

putus Tali persahabatan kami telah –. Our friendship is broken.

putus-putasak to lose hope of, give in to despair.

putus-asaan 1) noncaste name element placed before personal names cannot be changed).

putus Tali persahabatan kami telah –. Our friendship is broken.

putus-putasak to lose hope of, give in to despair.

putus-asaan 1) noncaste name element placed before personal names cannot be changed).

putus Tali persahabatan kami telah –. Our friendship is broken.

putus-putasak to lose hope of, give in to despair.

putus-asaan 1) noncaste name element placed before personal names cannot be changed).

putus Tali persahabatan kami telah –. Our friendship is broken.

putus-putasak to lose hope of, give in to despair.

putus-asaan 1) noncaste name element placed before personal names cannot be changed).

putus Tali persahabatan kami telah –. Our friendship is broken.

putus-putasak to lose hope of, give in to despair.

putus-asaan 1) noncaste name element placed before personal names cannot be changed).

putus Tali persahabatan kami telah –. Our friendship is broken.

putus-putasak to lose hope of, give in to despair.

putus-asaan 1) noncaste name element placed before personal names cannot be changed).

putus Tali persahabatan kami telah –. Our friendship is broken.

putus-putasak to lose hope of, give in to despair.

putus-asaan 1) noncaste name element placed before personal names cannot be changed).

putus Tali persahabatan kami telah –. Our friendship is broken.

putus-putasak to lose hope of, give in to despair.

putus-asaan 1) noncaste name element placed before personal names cannot be changed).

putus Tali persahabatan kami telah –. Our friendship is broken.

putus-putasak to lose hope of, give in to despair.

putus-asaan 1) noncaste name element placed before personal names cannot be changed).

putus Tali persahabatan kami telah –. Our friendship is broken.

putus-putasak to lose hope of, give in to despair.

putus-asaan 1) noncaste name element placed before personal names cannot be changed).

putus Tali persahabatan kami telah –. Our friendship is broken.

putus-putasak to lose hope of, give in to despair.

putus-asaan 1) noncaste name element placed before personal names cannot be changed).

putus Tali persahabatan kami telah –. Our friendship is broken.

putus-putasak to lose hope of, give in to despair.

putus-asaan 1) noncaste name element placed before personal names cannot be changed).

putus Tali persahabatan kami telah –. Our friendship is broken.
datanya kepada Presidén. The cabinet meeting decided to hand its mandate over to the President. Kamu harus ~ apakah kamu mau menerima tawaran itu atau tidak. You have to decide whether to accept that offer or not. 3 to cancel, terminate, break (a contract); to break (a promise); to give up (hope). ~ segala pengharapan to give up all hope. mempunyai hak untuk ~ perjanjian ini dengan terlebih dahulu mendapat persetujuan tertulis dari Menteri Pertambangan dan Enérgi to have the right to cancel this agreement by obtaining prior approval from the Minister of Mining and Energy. Kedua belah pihak berjanji tak akan ~ perjanjian ini dengan tiada berundulung lebih dahulu. Both parties agreed not to terminate the contract without prior discussion. ~ sekolah to drop out of school. ~ nyawa a) to kill. b) to die. ~ umur, to topple, make an end of s.t. ~ umur kabinet to topple a cabinet.

terputus [and keputus (coq)] interrupted, broken/cut (off), disrupted, disconnected. daerah ~ cut-off area (due to floods, etc.). keadaan yang pecah, tidak lengkap dan ~ a broken up, incomplete, and disconnected situation. pembicaraan itu ~ karena discussions were interrupted because.

Keterputusan discontinuity.

Terputus-putus 1 disintegrated. 2 broken, disjointed, hesitating, on and off.

Terputuskan to be cut (off). tidak ~ indissoluble, inseparable, unbreakable.

Pemutusan 1 s.t. that has been broken/cut off s.t. bigger, piece. ~ tali a broken-off piece of rope. 2 (leg) decision, judgment, verdict, finding/ruling (of a court), resolution (of a determinative body). Sidang akan dilanjutkan pada 15 Januari mendatang guna mendengarkan ~ hak. The session will be continued on January 15 next to hear the judge’s verdict/decision/ruling, mengambil ~ to make/take/reach a decision.

Keterputusan 1 end, conclusion. ~ bicara at one’s wits’ end. 2a) decision, directive, decree. Bapaklah yang harus mengambil ~. It’s father’s decision. pengambilan ~ decision making. b) directive, decree, edit, ~ kementerian ministerial directive. ~ présidén [Kepres] presidential decree. ~ raja royal decree. c) verdict. menarik ~ pengadilan negeri ia harus membayar ganti rugi kepada pemilik rumah according to the district court’s verdict, he has to pay compensation to the owner of the house. ~ sertaimerta provisionally enforceable decision. ~ tanpa kehadiran default judgment. 3 green-light, go-ahead. Mereka sedang menunggu ~ dari atasannya. They’re waiting for the go-ahead from their superiors. 4 results (of an examination/investigation, etc.). ~ yusuf tidak lama lagi akan diumumkan. The examination results will be announced shortly. 5 interruption, cut off (of service/funds, etc.). Banyak pedagang yang ~ modulnya many businessmen whose capital has been cut off. berkeputusan to make the decision to, resolve to. tidak ~ a) unresolved. b) endlessly, without interruption.

Pemutus 1 person or instrument that breaks, interrupts, cuts off; decisive. sumpah ~ decisive oath. 2 breaker. ~ arus (circuit) breaker. ~ daya power switch gear. ~ gelombang breakwater. ~ kontak circuit breaker.

Pemutusan cancellation, severance, cutting off, interruption (of service), termination. ~ kedudukan kerja [PHK] termination of employment, laying off, dismissal. ~ kedudukan diplomatik severance of diplomatic relations. ~ momen ~ elektro momentary trip. ~ perjanjian breach of an agreement/contract.

Pemutusan breaking/cutting off.

Putut ~ PEPUTUT.

Puun I /pu’un/ tribal chief of the Badui people in Banten Province. kepuekan the area ruled by such a chief.

Pu’un ~ PORON I.

Puyan (J) grime, dirt (that sticks to the skin); ~ DAKI I. berpuyan grimy, dirty (of the skin).

Puyang ~ LEMPUANG.

Puyan ~ PUYAN.

Puyeng (J/V) dizzy, groggy, headachy. Saya ini dibuat ~ tujuh keling, dia kira saya ini punya gaji banyak. He drove me crazy because he thought I earned a lot of money.

Puyeng-puyeng to whirl around.

Menyengkakan to make s.o. dizzy/groggy.

Kepuengan dizziness, vertigo.

Puyer (D) (medicine in the form of) powder.

Puyonghái ~ FU YONG HAI.

Puyu I ~ PUYU II.

Puyu II ~ SONYA I. ikan ~ climbing perch, a fish that shuffles along in the mud, Anabas scandens. bagi – di air jernih in clover, in a situation that makes one very happy.

Puyu III memuyu-muyu to rub (one’s eyes).

Puyuh I various species of quail. burung ~ (Japanese) quail, Turnix spp.; ~ GEMAK I. demam ~ subfebrile. demam-demam ~ s.o. who seems sick but if offered s.t. that could make him better, suddenly feels better again. nyiru ~ a coconut species with small green fruits. bagai ~ leza to talk incessantly. mati ~ hakim mataram to ask for the impossible. bagakan burung ~ merindukan natalahi to have an unrealized desire. ~ bau blue-breasted quail, Coturnix chinensis. ~ gonggong various species of quail, Arborophila spp. ~ mabok a crested wood partridge, Rollulus roulroul. ~ pepekok blue-breasted quail, Coturnix chinensis. ~ tegalan buttonquail, Turnix spp.

Puyuh II angin ~ whirlwind, cyclone.

Puyuh III bintang ~ the Pleiades. ~ berlaga the two stars in the tail of the constellation Scorpio.

Puyunghai ~ FU YONG HAI.

Pv [Personel Verzorger/Verzorgster] (D) Personnel Affairs Assistant (approved by immigration officers to look after personnel matters so that the persons concerned need not appear before immigration officers in person).

Pw (railway term) electric generator car (in train formation).

Pwi (init) [Persatuan Wartawan Indonesia] Indonesian Journalists Association.

Pym [Paduka Yang Mulia] His Excellency.

Pyamt [pejabat yang memangku tugas] official in charge.

Pyuh-pyuh exclamation of surprise.

Pyurpyuran (Jv) aghast (with fear/anxiety/concern).
q and Q /ki/ or /kiu/ the 17th letter of the Latin alphabet used for writing Indonesian (used only for words borrowed from Arabic).

Q (abbr) → QUR’AN.

qaadi → KADI.

Qabil (A) [the biblical] Cain.

qadha → KADA I.

qadzaf (A) allegation.

qaf (A) name of the 21st letter of the Arabic alphabet.

Qalam (A) al- “The Pen”; name of the 68th chapter of the Koran.

qalb (A) heart; → KALBU.

qard(h) (A) k.o. loan that is acceptable to Islamic beliefs.

qari (A) male Koran reader.

qariah (A) female Koran reader.

Qous (A) Sagittarius (zod).

Qouraisy 1 kaum – Koreish, name of an Arab tribe in ancient Mecca, Muhammad’s tribe. 2 al- name of the 106th chapter of the Koran.

Qur’an and Quran (A) the Koran, the Muslim holy book. mengaji – to learn to recite the Koran, study religion.

qurani (A) Koranic.

qurban (A) a sacrifice; → KORBAN.

/q/ is usually pronounced /k/.

qiradh (A) to lend money to carry on a business and get paid back with a share of the profit or of the loss, lend money (with or without interest).

qisah (A) lex talionis, the law of revenge; an eye for an eye, a tooth for a tooth; → KIBAS.

berqisah to take revenge.

qital (A) war, battle; slaughter, massacre.

qiyas (A) 1 hint, inkling, innuendo, allusion. 2 analogy, comparison; → KIAS I.

berqiyas to take revenge.

qisiyiti (A) authoritative; clear, distinct.

qitil haq walau kaana muuro (A) Tell the truth though it be bitter for you.

qunut (A) prayer recited in the qunut. – nazilah to pray for guidance when about to take a difficult examination.
perabung(an) ridge of a roof. perabung limas pyramid-shaped roof ridge.

rabut get loose, come undone; → CABUT I.
merabut 1 to tear/pull out, extract (teeth). 2 to pull hard at s.t.
racak (M) meracak → kuda to ride horseback, horseback-riding.
racana the smallest unit (maximum membership is 10) in the Pra-
mukas Boy Scout Movement consisting of pandega.
racau I I delirious, raving, 2 delirium.
meracau to rave (in a nightmare/delirium), hallucinate.
racauan delirium, hallucinosis.
racau II (M) restless, fidgety.
racek (f) pockmarked.
ricak I bird trap/snare (made of horsehair).
meracik to snare birds using such a trap.
ricak II seracik a thin slice (of cucumber, etc.).
meracik to cut up into thin slices; → MERACIK, MERAJANG.
racikan to compound (medicines), blend ingredients together.
peracikan to make the necessary preparations to do s.t.
meracukan poisons (used to make poisons).
peracik an medicinal preparation made of herbs. tukang → s.o.
who makes such preparations.
meradak I to compound (medicines), blend ingredients together. 2 to make the necessary preparations to do s.t. 3 to eat mixed foods.
racikan medicinal mixture/compound.
peracikan compounding (medicine).
racak merakul I to try to pick up a (girl). 2 to bother, annoy, tease.
racun (M) chemical poison, toxin, agent (used for chemical warfare); cp BEA 1 gas − poison gas, ilmu − toxicology; → TOXIKOLOGI. mati karena termakan − accidentally poisoned. 2 s.o. harmful/destruc-
tive (to one’s happiness/welfare, etc.). Banyak film yang menjadi − bagi juta mayararat. Many films are bad for the community.
− api extinguisher (the substance), − cekik choking agent. − hana insecticide. − kimia chemical agent. − lepuh blister agent. − se-
rangga insecticide. − syaraf nerve agent. − titik rat poison.
beracun poisonous, poison (mod), toxic, poisoned. bahan → toxin. panah → poison(ed) arrow.
meracun to poison s.o., put poison into s.t. secara sengaja → dirinya sendiri to one’s own intentionally. 2 → hati seductive, enticing; to seduce. senyum yang → hati a seductive smile. → subuh to corrupt.
meracuni [and ngeracuni (i coq)] 1 to poison, give poison to. 2 to drug.
meracunkan I to use ... to poison. 2 to poison for s.o. else.
meracuni poisoned. orang yang → s.o. who has been poisoned.
keracunan I intoxicated, drunked; poisoned. 2 intoxication, poi-
noning, toxicity. → darah blood poisoning, septicaemia. → jawa mycotoxicosis. → kehamilan eclampsia, toxemia. → ma-
kanan food poisoning. → sendiri auto intoxication. → zat arang asphyxiation.
peracun I poisoner. 2 s.t. that poisons.
peracun I poisoning. 2 intoxicating.
racut multiple pimples or abscesses.
rad (D/Iv) council; → DEWAN, MAJELIS 1. → agama religious council.
Rd ‘(A) ar. − Thunder’, name of the 13th chapter of the Koran.
radlike′(f) [from E?] rather, fairly, somewhat; → AGAK 1. → gila some-
what crazy. − pahit rather bitter.
rada-rada rather, fairly, somewhat (more emphatic than rada).
radah (M) meradah at random, wildly; to do s.t. on a large scale.
radai I (M) fin (of fish).
radai II (M) 1 to ask for alms. 2 to carry an idol in a procession.
radak I stab (from the same level or below, usu with a spear).
beradak to stab e.o.
beradakan and radak-meradak to stab e.o.
meradak to stab (from below with a spear).
meradakkan to stab with (a weapon), poke at with s.t.
radakan stabbing, blow.
radak II (M) attack.
beradak to attack.
meradak 1 to attack s.t. 2 to break in.
radang I fever(sh), hot; → DEMAM, PANAS. 2 inflammation, −itis. naik → to get very angry, flare up. − amandil tonsilitis. − betul frostbite. − (buah) ginjal nephritis. − busuk bergocko k.o. sore on the leg. − gusi gingivitis. − hati hepatitis. − kandung empedu cholecystitis, inflammation of the gallbladder. − kandung lencing cystitis, inflammation of the bladder. − kandung telor inflammation of the ovaries, salpingoophoritis. − keleng susu mastitis. − kerongkongan sore throat. − kulit dermatitis. − kura anthrax. − lambung gastritis. − laver hepatitis. − liung perawakan vaginitis. − limpa anthrax. − ludah telinga parotitis. − mag gastritis. − mata conjunctivitis, pinkeye. − mulut stomatitis. − paha blackleg (a cattle disease). − panguil pelvic inflammation. − paru-paru pneumonia. − paru-paru dan bronkus bronchopneu-
monia. − saluran pencernaan gastroenteritis. − selaput otak meningitis. − selaput perut peritonitis. − sendi arthritis. − sumsum myelitis. − susu mastitis. − telinga otitis. − tenggorokan bronchitis.
→ tonsil tonsillitis. − zimba cacing and − susu buntut appendicitis.
meradang I to become feverish. 2 to become inflamed. 3 to flare up, get angry/excited.
merandang to inflame.
meradangkan I to get very angry at. 2 to make s.o. angry, anger.
meradakah to inflame.
meradangkat hothead, bad-tempered person.
meradang inflammation, infection, −itis. − ginjal nephritis. − kelopak mata blepharitis. − otor tendonitis. − payudara mastitis.
− persendian rheumatism. − seludang perut gastritis. − susu besar colitis. → vagina vaginal infection, vaginitis.
radar (D/E) radar. → atmosfer atmospheric radar. → fajar-sefasa phased-array radar. → pelayaran navigational radar.
beradar to have a radar (system). → kasamata to have a visual radar system.
radas instrument, apparatus; → PERRAKAS.
raden (Iv) [R] title for Javanese nobility (often in combination with other qualifications). → adipati title for the Patih of Surakarta or Yogyakarta. → adipati aryga an honorary title for the regent. → ajeng [R.A] title for an unmarried female aristocrat. → ari/arya title higher than radén. → ari/arya adipati title for regents. → ayu [RAv] title for a married female aristocrat. → bagus title higher than radén. → mas [R.M] and → panji title for male nobility. → ng-
abeh title for a married male or female aristocrat. → rara/roro [R.R] title for an unmarried high-status girl. → rumenggeng title for regents.
rader (D) small knife or (India-)rubber to erase pencil or ink marks from paper.
radés (D) radish, Radhass sativus → LOBOK.
radi (A) pleased, may (God) bestow favor on. → Allah anhu and → Allahuanhu may God bestow favor on him, may God be pleased with him.
radial (D/E) radial. bat − radial tire.
radiant (D/E) radiant (of a circle).
radiasi (D) radiation. → atom atomic radiation. → elektromagnetik electromagnetic radiation. → gelombang radio the radiation of radio waves. → nuklir nuclear radiation. → nuklir lanjutan resid-
ual nuclear radiation.
meradasi to radiate.
peradasisan radiation.
radiator (D/E) radiator.
radi (A) rhyme → RMA.
radiakal (D/E) 1 radical. 2 (political) radical, extremist. → keradikalism radicalism.
radikalisisasi (E) radicalization.
radikalisisir (D) meradikalisisir to radicalize.
radikalisme (D/E) radicalism.
radin 1 → RADEN.
radin II padi − k.o. rice variety. Oryza sativus.
radio (D) radio. berita − radio report. lewat/luwat − via the radio, radio-
diographic. pesawat − wireless set. siaran − radio broadcast. → amatir amateur/ham radio operator. → antar penduduk [RAP] citizens band radio, CB radio. → canting/dengkul menus-
rut siaran − dengkul rumor has it that. − gelombang pendek shortwave radio. − kaset compact/mini messages. − kontak (infra) beeper. − mobil car radio. (dengan) − mudut (by) word of mouth. − panggil pager. − portabel portable radio. − salon console radio.
→ transmitter transistor radio.
beradio with a radio, to have a radio.
meradiokan to broadcast over the radio/air. → berbagai instruksi to broadcast various instructions over the air.
rafa(k) radla’ah radiologi radio-isotop radiogram radiobiologi radiodiagnostik radiodiagnostics radiograf (E) radiograph. radiograf (D/E) radiograph. radiogram (D/E) radiogram. radio-isotop (D/E) radioisotope. radiolisi (E) radioysis. radiolog (D/E) radiologist. radiologi (D/E) radiology. ahli – radiologist. radiologis (D/E) radiologist.

radis radiometer. radiotéléfoni (D/E) radiotelephon. radiotélégrafs (D/E) radiotelegrapher. radiotérapí (D/E) radiotherapy. radiowan radioman.

radius (D/E) radius. radius (D) radius. dalam – empat kilometer within a radius of four kilometers.

radius (D) radius (the chemical element).

radius (D) radius. dalam – empat kilometer within a radius of four kilometers.

radiometer.

radius (D) radius. dalam – empat kilometer within a radius of four kilometers.

raction (D/E) radiometer. radiotélégrafs (D/E) radiotelegrapher. radiotérapí (D/E) radiotherapy. radiowan radioman.

rajah (A) a woman whom a man may not marry because she suckled him.

radii → RADIS.

radmolen (D infr) Ferris wheel. radu completed, finished. Ia baru saja – makan. He’s just finished eating.

beradu 1 to stop. Kendaraan itu ~ di tepi jalan karena mogok. The car stopped at the side of the road because it broke down. 2 to (take a) rest. 3 (rev) to sleep. Sang Raja dan Ferrnaisuri sedang ~ di peraduan. The King and Queen were sleeping in the royal bed. meradukan to finish, complete. peraduan 1 resting place. 2 (rev) royal bed.

Rāḍhah → RAAD II. Radyapustaka a museum in Surakarta containing wayang bébér, the prau of Rajamala, and many books on the city.

rafa(k) (A) 1 rise, lift. elevation. merafakkan to raise, lift. ~ surat to present a letter to s.o. 2 to elevate. rafaksi (D) allowance for damage or moisture in the rice trade. rafal → LAFAL.

rafé (naut) raffee. raf (A) 1 honored, respected. 2 exalted, noble, sublime, lofty. rafa (D) raffia, i.e., a soft fiber from the leaves of a k.o. palm tree, Raphia rufia/pedunculata, used for tying up plants and for making mats, etc. tali – rope made from raffa fiber, plastic rope. rafidhah and rafidi (A) 1 (lit) “forsakers,” the name used by Sunni Muslims for Shi’ite Muslims. 2 schismatic, Muslim heretic.

rai’i (A) ar. – the Exalter (one of God’s names).

rafik (A) close friend.

rafhasi refined. gula – refined sugar.

rafmat (D/E) raffinate.

rafi’i → RAFID.

raflesia (Arnoldii) a giant insectivorous flower found in Sumatra, one of the national flowers of Indonesia, and named after Sir Thomas Stamford Raffles. ~ patma k.o. Rafflesia found in Meru Betiri Botanical Gardens in East Java, Rafflesia zollingeriana. rafraf (A) smooth brocade cloth.

raga I a coarse creel, (wooden or wicker) basket, (straw or wicker) beehive. meraga to make or play with such a ball. raga II a ball plaited from rattan. (ber)main sépak – and beraga to play a k.o. game with such a ball. meraga to make or play with such a ball.

raga III (Ir) the body; → OLAHraga, JIWA dan raga. – (dan) jiwa body and soul. Yang matti hanya –nya saja, jiwanya tetap hidup. Only his body died; his soul still lives on.

raga IV beraga and meraga 1 to show off, parade o.s., display o.s., exhibit o.s.; → MÖNDING. 2 to boast, brag. meragakan to display, show, demonstrate. Dengan ~ pelajaram, anak-anak lebih cepat mengerti. By demonstrating the lesson, children will understand more quickly.

memperagakan 1 to show off, brandish, brag about. 2 to display, model. Ia akan ~ pakaiani batik. She’ll model batik dresses.

keragaan (infra) performance. ~ yang dicapai dalam pengusahaan perkembunan the performance achieved in plantation management.

peraga 1 braggart, boast. 2 top, dandy. 3 model, mock-up, s.t. displayed. alat ~ anatomti anatomical model. 4 mannequin, (fashion) model; → PERAGAAN (WATTI). 5 display, screen.

peragaan 1 demonstration, presentation, show, display, modeling. ~ busana/mode/pakaiani fashion show. ~ laja kapal sail-of. 2 ostentation, showing off.

ragad (Ir) expense(s), cost (of s.t.).

ragam I (Tam) 1 way (of acting), manner, mode. 2 whim, caprice, crank, menahan – (M) a patient, tolerant, forbearing, b) enduring. 3 kind, sort, type. Berbagai – barang yang digunakan sehari-hari dijual di toko itu. Various goods for everyday use were sold in that store. 4 tune, melody. ahli – musician. puspa– potpourri. 5 color, design, pattern, motif. Pedagang itu memperlihatkan saya kain yang sungguh cantik –nya. The merchant showed me a piece of cloth with a really beautiful design. 6 (gram) voice, mood; speech; language; register, style. 7 (stat) variance; multiple. banyak orang banyak –nya so many men, so many minds; so many countries, so many customs. – akrab intimate language. ~ aktif (gram) active voice. ~ baku standard language. ~ cara multimalod. ~ gramatikal (gram) grammatical voice. ~ lisan spoken language. ~ pasif (gram) passive voice. ~ perintah (gram) imperative mood. ~ resmi official language. ~ santai informal speech. ~ terikat (gram) finite (form of the verb). ~ tuts written language.

seragam uniform, of one kind, alike. ~ sesau of one mind (husband and wife, etc.). pakaian ~ a uniform. remaja dengan ~ sekolah youngsters in school uniforms. tidak ~ not uniform, diverse. ketidak-seragaman lack of uniformity, diversity. ~ keterampilan di antara para jaksa dan menangani perkara the lack of uniformity in capabilities and in handling lawsuits among public prosecutors. berseragam in uniform, uniformized (army men/police, etc.). menyeragaman to make uniform, uniformize, standardize. ~ peraturan tentang pajak kendaraan di seluruh Indonesia to make the tax regulations for vehicles uniform all over Indonesia. keseragaman uniformity. penyegaran equalizer, equalizing. penyegaran uniformizing, making uniform, standardization, equalization.

beragam (ob) to sing.

beragam-(ragam) of all sorts/ kinds, of various types, varied, diversified, diverse, heterogeneous; multi-colored. D/E infr, E/D infr 

ragam II (Hind) unanimous, in complete accord, harmonious, of one mind.

meragakan to tighten the bonds/ties of friendship. meragakan unanimity, union, concord, harmony. Ketapa désa...
dapat memelihara ~ di kampungnya. The village head was able to maintain harmony in his village.

ragang I meragang I to climb (while holding on to s.t. with one’s hands and knees), clamber up. *ia *jatuh ~ témboh. He fell while clambering up the wall. 2 to assault, attack (a fortress). ~ gawé/gauwi (Pal ob) to rape a woman.

ragang II (I/Jo) raganggan (wooden) scaffolding; framework, frame (of house/kite, etc.).

ragas I meragas I (cla) to tear/pull out (hair/grass, etc.). 2 (ob) to cut, trim (hair); to prune, trim (trees).

ragas II meragas to creep up (of plants).

ragas III information; sign, token; proof, evidence. ~ nya bahwa ia mencari ialah lengan itu terungha di rumahnya. The proof that he was the thief is that the goods turned out to be in his house.

ragawī physical; → RAGA II. antropologi – physical anthropology. aspek – physical aspects.

ragbol (D) ceiling mop (a feather duster on a long pole).

ragem I (Hind) 1 (yeast for bread/tempé/tapai) starter. 2 ferment.

ragi III (rágai III) color (of fabric); to color (fabric).

ragi III meragui to ferment; fermented.

ragi I (rågi) fermentation; brewing. ~ ketan to add yeast to.

ragi I beragi to add yeast to.

ragi I meragu to hesitate, have doubts about, be uncertain/undecided, ~ meragui. He covered his body with a wet cloth.

ragi II meragui to cover/wrap with s.t. peraguan covering.

ragi III merahap to cover a corpse with a shroud. 2 to cover (with a blanket, etc.).

ragi III meragam to cover (with a blanket, etc.). *ia ~ tubuhnya dengan kain basah. He covered his body with a wet cloth.

ragi II merahapkan to cover/.wrap with s.t. perahap covering.

ragi III merahap to ferment; fermented.

ragi II merahap 1 to alight, get down. 2 to throw o.s. down.

ragi I merahap 1 teragung-ragung ~ the sticky ketan started fermenting.

ragi I meragian to ferment; fermented.

ragi III meragian 1 to ferment.

ragu-raguan 1 hesitation, wavering; a wavering attitude.

ragu-raguan II meragu-raguan melanjutkan pekerjaanmu. Don’t hesitate to ¤nish the work. 2 to make doubt about.

ragu-raguan III berragu-raguan melanjutkan pekerjaanmu. Don’t hesitate to ¤nish the work.

ragu-raguan I meraguan a wavering attitude.

ragu I (rågu) 1 (a) batik pattern. 2 to doubt, doubting.

ragu III (rågi III) (esp) mercy (of God). ~ rahmatan mercy (esp the mercy of God) pity, pungkak/kembali ke – Allah to return to the mercy of God, pass away, die.

ragu III ragu II ragu (M) to disturb, bother, irritate.

ragu III raguguk ~ to return to the mercy of God, i.e., pass away, die.

ragu II ragunan (infra) joint; → GABUNGAN. ragung teragung run into, collided with.

ragum vise, clamp. ~ bangku bench screw, jaw vise. ~ jajar parallel vise.

ragum III meragum vise. • raguman (infra) joint; → GABUNGAN.

ragut I → RENGGUT. rah (in acronyms) → DAERAH, PENGERAHAN.

rahab → RAHAP I.

rahah (M) → DAHAK.

rahaham → RAHIM II.

rahang jaw. tudang – jaw bone, mandible. ~ atas upper jaw, maxilla. ~ bawah lower jaw, mandible.

rahap I kain – shirt.

merahap II merahap 1 to cover a corpse with a shroud. 2 to cover (with a blanket, etc.).

merahap to cover (with a blanket, etc.). *ia ~ tubuhnya dengan kain basah. He covered his body with a wet cloth.

merahapkan to cover/.wrap with s.t.

merahap covering.

rahap II merahap 1 to alight, get down. 2 to throw o.s. down.

terahap fallen down prone. jatuh ~ fallen face down.

rahaya and raharjo (Ju) prosperous, successful, lucky; → RAHAYU.

rahasia (Skr) 1 secret, classi¤ed. aqan – secret agent. membocorkan ~ naga to leak state secrets; ~ MENYANTI membuka – to reveal/disclose a secret. memenung ~ to keep a secret. bukan menjadi ~ lagi buahnya it’s no longer a secret that. 2 mysterious. 3 con¤dential, private. ~ dipenggal teguh strictest con¤dentiality assured, held in strict con¤dence. ~ alam secrets of nature. ~ da­gang trade secret. ~ dinas/jabatan a) official secret. b) professional con¤dentiality (of a doctor, etc.). ~ negara state secret.

merahap to make no secret of s.t. surat privacy of correspondence. ~ umum open secret.

berahasia to have/keep a secret.

merahasikan to keep s.t. secret/con¤dential, keep s.t. under wraps, keep s.t. to o.s., cover s.t. up. tidak ~ to make no secret of s.t.

merahasian I secrecy. 2 privacy. 3 con¤dentiality.

merahasian II secrecy. keeping s.t. con¤dential, con¤didentiality.

rahat I spinning wheel (for winding thread) with a metal axle.

rahat II (À) → ISTIRAHAT.

rahayat → RAYAT.

rahayu (Ju) 1 welfare, prosperity, good luck; prosperous, lucky, fortu­nate. 2 salvation.

rahayuan welfare, good luck, prosperity.

rahif the flat area on the surface of a gong.

rahib (À) Christian monk or nun.

rahim I (råhimm) 1 (esp) mercy (of God). ~ lil ‘alamin pity for the entire world.

rahim I → RAHIM I.

rahim I rahimahullah (À) may God have mercy on him.

rahin (ob) → RAHIM I.

rahimah (À) love and affection.

rahman(i) (À) merciful, compassionate (of God).

rahmat (À) 1 mercy (esp the mercy of God), pity. pulang/kembali ke – Allah to return to the mercy of God, pass away, die. 2 God’s blessing. ~ ilaah God’s grace. ~ pengidus (RC) God’s blessing which puri¤es the soul. ~ terselubung/tersembunyi/ tidak lunas a blessing in disguise.

merahmati to be merciful to, have mercy on, take pity on.

merahmati mercy, pity.

rahmatullah (À) God’s mercy. pulang/kembali ke – to return to the mercy of God, i.e., pass away, die.

rahin(u) (À) k.o. Islamic pawn-borrowing or collateralized borrowing services.

rahsia → RAHASIA.

Rahu (Skr) a monster or dragon which is believed to swallow the
moon during a lunar eclipse. bulan dimakan – eclipse of the moon.

rauh big sigh of relief.

merahtu to let out a big sigh with relief.

rauhl (J) ngerahul to bluff.

rai I shepherd, herdsman.

rai II (onom) sound of rain falling on a window, etc.; → DERAI III.

rai III (in acronyms) → RATERAI I.

rai IV → RAIH.

radiator RAYAT.

raib (A) vanished, disappeared, gone; → GAIB. – ditelant buoni disappeared as if swallowed up by the earth.

raihan – meraih-raih – teraih. I use sex as a tool to get love.

raihan – gaul – sunduk. I use sex as a tool to get love.

rai IV → RAIH.

raih I (in acronyms) → BATERAI I.

raih II merais. The present sovereign of England is a woman.

raih III developed; improved.

raih I pull (towards o.s.); opp TOLAK. – to let out a big sigh with relief.

raihan – peraih 1. The king (in chess/in the deck of cards/ the name of a king) a big eater. – man who keeps a kept woman. – oil baron/sheikh. – muda a crown prince. – muda prince. – oil baron/sheikh. – muda princess.

raihan – peraih 1 – kurang. It's good, my child, for you to know how to move in court circles.

meraih I to pull (towards o.s.); lama – anaknya ke dalam ragukulana. She pulled her child into her arms. – dayang to row. 2 to seize, grasp, catch hold of, snatch, catch sight of, perceive. Maka tuh tak dapat – orang yang luhur datang menpentit kami. My eyes couldn't catch sight of the person I expected to pick us up. Miqir tak dapat diraih (malang tak dapat ditolak). Good luck cannot be seized (bad luck cannot be avoided) (a fatalistic view of life). 3 to entice, charm, tempt, win over. – hati to win over to one's side. – dengan uang/pemberian to tempt with money/gifts. – perhatian to get o.s.'s attention. 4 to achieve, manage to obtain, attain (with much effort), walk away with. – gelar Doktor to get one's Ph.D. Aku gakan dapat seks sebagai gaul – cinta. I use sex as a tool to get love. – suara to get votes.

meraih II getting, obtaining.

rai II merais to buy wholesale.

peraih s.o. who manages to get s.t., winner of. – medali emas winner of the gold medal.

meraihah getting, obtaining.

rai II merais to buy wholesale.

meraihah s.o. who manages to get s.t., winner of. – medali emas winner of the gold medal.

meraihan getting, obtaining.

rai II merais to buy wholesale.

meraihah s.o. who manages to get s.t., winner of. – medali emas winner of the gold medal.

meraihan getting, obtaining.

rai II merais to buy wholesale.

meraihah s.o. who manages to get s.t., winner of. – medali emas winner of the gold medal.

meraihan getting, obtaining.

raih II merais to buy wholesale.

meraihah s.o. who manages to get s.t., winner of. – medali emas winner of the gold medal.

meraihan getting, obtaining.

raih II merais to buy wholesale.

meraihah s.o. who manages to get s.t., winner of. – medali emas winner of the gold medal.

meraihan getting, obtaining.

rai II merais to buy wholesale.

meraihah s.o. who manages to get s.t., winner of. – medali emas winner of the gold medal.

meraihan getting, obtaining.

raih II merais to buy wholesale.

meraihah s.o. who manages to get s.t., winner of. – medali emas winner of the gold medal.

meraihan getting, obtaining.

raih II merais to buy wholesale.

meraihah s.o. who manages to get s.t., winner of. – medali emas winner of the gold medal.

meraihan getting, obtaining.

rai II merais to buy wholesale.

meraihah s.o. who manages to get s.t., winner of. – medali emas winner of the gold medal.

meraihan getting, obtaining.

raih II merais to buy wholesale.

meraihah s.o. who manages to get s.t., winner of. – medali emas winner of the gold medal.

meraihan getting, obtaining.

rai II merais to buy wholesale.

meraihah s.o. who manages to get s.t., winner of. – medali emas winner of the gold medal.

meraihan getting, obtaining.

raih II merais to buy wholesale.

meraihah s.o. who manages to get s.t., winner of. – medali emas winner of the gold medal.

meraihan getting, obtaining.

rai II merais to buy wholesale.

meraihah s.o. who manages to get s.t., winner of. – medali emas winner of the gold medal.

meraihan getting, obtaining.

rai II merais to buy wholesale.

meraihah s.o. who manages to get s.t., winner of. – medali emas winner of the gold medal.

meraihan getting, obtaining.

rai II merais to buy wholesale.

meraihah s.o. who manages to get s.t., winner of. – medali emas winner of the gold medal.

meraihan getting, obtaining.
rak IV perak it clerk (in category C of the Government Employees Scale). ~ telekomunikasi penerangan radio flight operator.
rak V bureung ~ black-and-red broadbill, Cymbirhynchus macrorhynchos malaccensis. 2 banded broadbill, Eurylaimus javanicus pallicollis
rakitanisasi assembling (of parts).
rakis (D) rachis.
ranka (ob) → RATNA I.
rakor → RAPAT Koordinasi.
rakorbang rakor II (I) ~ bumi member of the village civil service, irrigation overseer.
raksamala → RASAMALA.
raksasa (Skr) rak/- rak/rak I monster, giant, ogre, gnome; → BUTA III. 2 like a giant, gigantic, of great size/strength, etc., enormous, mass. kekuanan ~ Herculean strength/power. kran ~ gantry crane. perusahaan gigantean enterprise. proyek ~ enormous/ macro-project. tank ~ (mil) monster tank.
merakesa I to become gigantic/enormous. 2 to resemble/be like a giant. kekuanan ekonomi yang tumbuh ~ an economic force which has been growing enormously.
kerausan giantic size/state, gигantism; demonic. sifat ~ demonic character.
raksir ogress, giant.
raksi I (Skr) rak/- rak/rak I scent(s), perfume(s), perfumery. 2 fragrant, aromatic, sweet-smelling; → HARUM, WANGI. minyak ~ perfumed water, perfume.
meraksi I to perfume, scent. ~ kain batik to scent a batik cloth.
2 to brighten/cheer s.o. up.
peraksi fragrance, s.t. used to perfume/scent.
raksi II → RAJ I.
rakuk (M) notch, nick, indentation (in a tree); → TAKUK. Dia membuat beberapa pada batang pohon kelapa itu sebagai tempat berpikat ketika memerajuk. He made several notches in the coconut tree trunk as points of support when he climbed the tree.
berakuk with/to have notches/nicks/indentations; notched, nicked, indented. membuat titian ~ to lay/to set a trap for s.o.
rakung (M) I throat. 2 phony; → KERONGKONGAN.
rakus I greedy, glutinous, ravenous, voracious; → LORA, SERAKAH, TAMAK. 2 having a strong desire for more. ~ duit money-grubbing; mercenary.
kerausan I gluttony, greediness, greed. 2 eagerness for more, avarice, rapacity. Karena ~nya, ia tetap korupsi. Because of his avarice he kept on being corrupt.
merakus I glutinous, greedy person.
rakut merakut I to set a trap. 2 to deceive, mislead, cheat.
rakyat (A) I people, nation. Dewan Perwakilan ~ [DPR] People's Representative Council, Parliament. kedaulatan ~ sovereignty of the people. Amanat Penderitaan ~ [Ampera] Message of the People's Suffering. 2 population, populace, inhabitants; → PENDEKATAN. Dalam perang gerilya ~ turut serta. The populace took part in the guerrilla warfare. 3 the public; → MASYARAKAT, UMUM I. kehidupan ~ public health. 4 folk, folkloristic. musik ~ folk music; → MUSIK pop. 5 citizens, citizenry. Lurah harus melindungi ~nya. The village head has to protect his citizens. 6 smallholder. hasil ~ smallholders' produce. kopi ~ smallholders' coffee. Proyek Pengembangan Karet ~ Smallholders' Rubber Development Project. 7 (ob) troops, a body of soldiers. Maka baginda pun berangkat diri inginkan oleh seluruh ~ lengkap dengan senjatanya. Then His Majesty departed accompanied by all his fully armed soldiers. ~ biasa common/ordinary people; ~ gembel (I) vagabonds, beggars, bums. ~ Indonésia the Indonesian people/nation. ~ jela ta the masses; ~ jembel the poor, underprivileged. ~ kecil the common people, the man in the street. ~ kelas bawah the lower classes, the grass roots. ~ marhaen/muhera the proletariat, masses. ~ pemilih the electorate. ~ terlatih national guard.
merakyat I to become (come) popular (among the mass of the population). Senam kesehatan sekarang sudah ~. Health gymnastics have now become popular. 2 to be popular, appeal to the people. jadihlah pemimpin yang ~ to become a popular leader. tidak ~ does not appeal to the people, does not strike the imagination of the people, unpopular.
merakyatkan to turn s.t. over to the people. ~ seluruh areal tebu, pabrik, dan produksinya to turn the entire acreage of sugarcane, the factories, and production over to the people.
merakyat 1 democratic, populist. kesadaran ~ democratic awareness. 2 citizenship.
merakyatkan turning s.t. over to the people.
meratisme populism.
rakyu (A) mind, intellect.
lat (A) I error, mistake. 2 typographical error, typo, misprint. 3 errata (in script, print), correction, rectification.
meralat to correct, rectify. Dia ~ keterangannya. He corrected his statement.
raii → BÉL, BÉLL.
ralip I (A) meralip catnap, short nap, dozing.
peralip sleephead.
ralip II → GALIB. pada ~nya normally.
railliwaan → RÉLIL, RÉLLIT.
ram (I) onom a rumbling/roaring noise; cp DERAM.
ram II (D ob) window. tingkap ~ louvers.
ram III → ERM I, II.
rama (Iv) father (a respectful term for priests/ministers, etc.); → ROMO.
perama primate (of a religious order).
Ramadh[han] and Ramadlan (A) the fasting month, the ninth Muslim month; → POASA. ~ Mubarrak Success in carrying out the fast.
ramah I cordial, warm and sincere, hearty, affectionate. Gadis itu menyambut tetamannya dengan ~. The girl greeted her guests cordially.
2 friendly, amicable, amiable. Kami suka bergaul dengan orang yang ~ lagi periang. We like to associate with friendly and happy people. tidak ~ impolite. ketidak-ramaham impoliteness. ~ layan courteous in service. keramah-layanan courteous service. ~ tidak talkative. ~ mangku environment-friendly. ~ tamah amiable, affable, courteous, kind, cordial, jovial. mulam tamah an amicable reunion. beramah-tamah (dengan) to talk in a friendly way to, get together with). keramah-tamaham amiable, affability, friendliness.
beramah-ramaham (dengan) to be friendly/familial terms (with).
meramah to treat in a kind and friendly/affable/amiable way. Dia selalu diramahi orang. People always treat him kindly.
meramahakan to cause to be friendly, make amiable. ia menyambung omongannya dengan suara yang diramahkan. He continued his conversation in an amiable tone.
teramah the friendliest.
keramahfriendliness, amiability, cordiality.
peramah I friendly, hospitable, kind. 2 a friendly/amiable/cordial person.
ramai I with many/lot of people, thronged (with people), crowded (with people), busy. ~ orang menonton the show was thronged.
2 pasti busy (of a doctor's office), with many patients. 2 full of action/noise, noisy, exciting. Suara tampilan itu ~ sekali. The sound of shooting was very loud. Pebelakangan anak sekolah itu sangat ~. The fight among the schoolchildren was noisy. 3 showy, flashy. Gadis itu suka berpakaian yang ~. The girl likes to wear flashy clothes. 4 lively, cheerful, talkative, animated, bustling. Pesta nyai ~. The party was lively. 5 active, busy, lively, heavy [of traffic]. jalan yang ~ dilalui kendaraan a road with heavy traffic. jam-ram yang ~ peak/rush hours. 6 public; → UMUM I. di mata ~ in the eyes of the public. di muka (khalayak) ~ in public, in front of everybody. kegemenan/kemananan ~ public amusements/wishes. khalayak/manyarakat ~ the public, populace. orang ~ the public, masses. suara ~ public opinion, vox populi. ~ pertagam, rimbun menyelaerastas tastes differ; there's no accounting for taste. tidak ~ quiet, light, (of traffic), not busy.
ramai-ramai by many people acting together, in a group, in droves. Sala Kabiran secara ~ telah dianuayi oleh para awak koral. Sala Kabiran was mistreated by the entire ship's crew.
Ada apa ~ What's up? What's happening?
ramai-ramainya with lots of activity/people. Sekarang ini jalan sedang ~. It's rush hour now.
rama I

seramai as busy as.
beramai-ramai to do s.t. together/in a group, throng. ~ mereka pergii ke sawah. They thronged to the rice fields. la diperkosoa ~. She was gang raped.
meraikan and memperamai 1 to brighten/cheer/liven up, enliven. Meréka datang untuk ~ pesti itu. They showed up to enliven the party. 2 to engross, absorb, keep busy.
meramai-ramaikan to perform/do/carry out in great numbers (or, en masse).
teramai very busy.
keramaian 1 rush, noise, bustle. ~ membéluu uang kertas asing the rush to buy foreign money. 2 festivity. ~ untuk para pria stagn party. 3 crowd, gathering. punched ~ peak season/time. Dikatakan, keadaan itu makin berat lanaran kini punchak 
akunjungan wisatawan asing ke Bukittinggi senakin panjanga. They said that the situation had gotten worse because the peak season for foreign visitors to Bukittinggi was getting longer now.
ramal (A) 1 (ob) sand. negeri - Arabi. 2 the marks on sand used to predict the future. membilang/membuka/membaca ~ to predict the future (by consulting a book of prophesy, etc.). juru ~ a) forecaster. b) fortune-teller. tukang ~ fortune-teller.
meramal to predict/foretell the future, prophesize; to tell s.o.’s fortune.
ramal-meramal prophesying, predicting the future.
meramalkan [and gernaikan (I coi)] to predict, forecast, prognosticate, portend. dapat diramalkan predictable. salad untuk diramalkan unpredictable. Hasilnya menunggu sudah dapat diramalkan. The result was predictable in advance. Seorang dokter sekali-sekali dapat ~ keadaan keséhatan pasiennya. A doctor can sometimes predict the future health of his patient.
teramal predicted. keteramalan predictability.
teramalkan predictable.
ramalan prediction, forecast, prophesy. ~ Joyooyo telah menyebutkan akan datangnya bangsa yang berkulit kuning. Joyooyo’s prophecies mentioned the coming of a yellow race.
meramal-meramal II (I coi) to predict, forecast, prognosticate, portend. dapat diramalkan predictable. sulit untuk diramalkan unpredictable. Hasilnya menunggu sudah dapat diramalkan. The result was predictable in advance. Seorang dokter sekali-sekali dapat ~ keadaan keséhatan pasiennya. A doctor can sometimes predict the future health of his patient.
ramal II (Pers cl) handkerchief; face towel.
Ramalan ~ RAMAL(II).AN.
ramal (Iv) reeveer father.
ramang ~ REMANG I.
rama-rama a large butterfly variety; ~ KUPU-KUPU I. ~ kuda atlas moth. Attacus atlas.
ramas I ~ REMAS. meramas 1 to press, knead (dough, etc.). perur ~ colic, gripes. ~ bibir to beat up. ~ santung to be resentful, regrettable. ~ kerupuk to crush kerupuk to bits with one’s fist. ~ lehir to wring s.o.’s neck. ~ mulut to beat up. ~ perut to be resentful, regrettable. ~ santan di kuku to seek the impossible. 2 to squeeze the liquid out of (a fruit/brush/udder). Ibu ~ kelapa yang sudah diparut itu untuk mengeluarkan santannya. Mother squeezed the scraped coconut to extract its milk. ~ santan di kuku to do s.t. useless. 3 to wring (cloth) (out). 4 to massage, press, and rub the body with the palms of one’s hands to lessen pain or stiffness.
meramas (pl obj) to press, squeeze, etc.
ramas II mixed together (of foods). nasi ~ rice mixed in with accompanying dishes.
meramas to combine/mix together (of foods).
meramas to prepare nasi ~ for s.o.
Ramayana (Sk) the Hindu epic, said to have been composed by Valmiki, narrating the life and adventures of Rama, Vishnu’s seventh incarnation, how his wife Sita is kidnapped by the demon Ravana and carried off to the island of Sri Lanka and then rescued by Rama and the monkey king Anoman/Haraman/man; it forms the basis for many Indonesian wayang stories, art, and references.
rambah merambah 1 to cut down, fell (trees). Meréka ~ pokok-pokok kecil. They cut down small trees. 2 to clear/open up a forest/jungle, cut a narrow path through the forest/jungle. ~ hutan to clear the forest. ~ tanah to cut a path, pave the way. 3 to exterminate, destroy, cut down (soldiers by machine-gun fire, etc.). Musuh berhasil dirambah. The enemy was successfully destroyed.
merambah (pl obj) 1 to fell. 2 to clear/open up a forest.
terambah 1 cleared. 2 able to be cleared.
rambahani 1 remains of ground clearing. 2 brush(wood), herbage. perambah ~ hutan s.o. who clears the forest. ~ jalan a pioneer, trailblazer. b) promoter, originator.
merambahani clearing (of forest). ~ hutan forest clearing.
rambah I buah ~ a salmon-buff-colored fruit which grows in long strings from a tree. Baccaraera motleyana. 2 various species of plants, Baccaraera spp. pohon ~ k.o. tree, mangrove apple, Sonneratia caseolaris.
rambah II 1 saddle-hackles of a cock; beard (of a goat, etc.). 2 hanging roots (of trees).
berambah I to hang down (of roots, feathers, etc.). 2 hairy, shaggy, hirsute.
rambahai 1 tail feathers. 2 hairy, shaggy, hirsute.
rambahak merambahakan to spread in all directions (of creepers). 2 to increase in number, multiply.
merambahakan to cause to develop/spread/multiply. ~ uang to lend out money (at a certain rate of interest).
rambahak II (Iv) k.o. krupuk made from dried buffalo skin.
rambah III ~ cina k.o. bird.
ramban (U/Iv) meramban to search/look for leaves for goat-fodder, browse.
merambani (pl obj) ~ MERAMAN.
rambanakan leaves, grass, and herbs used for goat-fodder.
rambang I (M) arbitrarily, aimlessly, at random, randomly. menebar jala ~ to throw out a wide-casting net looking for information. mudut ~ talkative, saying whatever comes into one’s mind. ~ mata sensual, lascivious, always on the lookout for women.
rambang-rambang ~ RAMANG I.
merambang at random.
rambang-rambang to santer about aimlessly.
rambangan at random.
kerrambangan randomness.
rambang I ~ REMANG I.
rambang III (man) to the power of. dua ~ tiga two cubed, two to the power of three.
rambas I merambas to wave/flip s.t.
rambas II ~ RAMAS I.
rambah spreading, propagating. ~ nyuda (petro) flame propagation.
merambah I to spread (out), propagate. Mode batik tidak saja di-gandrungi masyarakat Indonesia sendiri tetapi ternyata juga sudah ~ sampai keluar negeri. Batik fashions are not only in vogue among Indonesians themselves but it appears that they also have spread overseas. 2 to spread (of a fire/news/a disease, etc.). Berita sudah ~ ke semua tetangganya. The news had already spread to the neighbors. 3 to creep along and spread. ~ lamban to creep along slowly. Beratnya beban truk-truk pengangkut menyebabkan truk-truk itu harus ~ lamban. The weight of the loads of the transport trucks made them creep along slowly. 4 (Iv) to climb (a tree) (of creepers/nakes), clamber up. Tanaman itu ~ di dinding. The plant is creeping up the wall. ~ ugi to creep up.
merambat to creep up on, spread out over, overgrow. Lima ke- cambatan di Lamongan dirambat banjir. The flood has spread out over five districts in Lamongan. Pohon itu dirambat be-nula. The tree is overgrown with parasites.
merambatkan to make (creeping plants, etc.) spread/creep up over. Tanaman itu dirambatkan di bambu. S.o. made the plant creep up over the bamboo pole.
rambah spread, propagation.
perambah (~ physical/electrical) conductor. ~ panas heat conductor.
perambatan spread(ing), spreading, propagation.
agresi komunis the threat of the spread of communist aggression.
rambat II dais, platform raised above the floor (inside a house for guests of honor).
rambat III (BD) casting net.
orak-atuk ratat hayo (I) and rambatirata hayo to do st. with united strength, with a united effort, yo-heave-ho; → HOLOPIS kulant baris.
rambah → KUMBIA.
rambih merambah to (on a religious pilgrimage/excursion, etc.) in large numbers.
Rambo r'émin- s.o. who, like the movie character Rambo, advocates or carries out violent acts of retribution.
rambut II to act like Rambo.
rambu I berambu (rambu) fringed, tasseled. tirai berambu a fringed curtain.
rambu-frambu fringes, tassels, hairs (hanging from the hem of shawls/shoulder scarves/curtains, etc.). tombak → ceremonial lance with tassels. → ketiau armpit/axillary hair.
rambu II a short post/pillar (used for mooring boats/attaching traffic signs, etc.). 2 beacon, bera → beaconing, 3 guideline, framework. → jalan road signs. → kalahitina traffic signs/signals. → laran-gas parkir no-parking sign. → rintangan hazard beacon. → sinar flashing buoy. → suar light beacon/ buoy. → ukur measuring rod.
rambut II to mark out (an area with posts, etc.).
perambuan I beaconing, signaling. 2 beacons.
rambut I ungurose, short or long./rém-/ s.o. who, like the movie character Rambo, advocates or carries out violent acts of retribution.
rambutan I fruit with a hairy undergrowth or low shrubs.
rambutan II fruit with a hairy undergrowth or low shrubs.
bursa k.o. vine, love-in-a-mist, Passiflora foetida.
rambut bil (of hair, of the head); cp BULU, JEMBAT, ROMA I. anak lock of hair, ringlet. belah → parting (of the hair). berpontong → to have one's hair cut short, have short hair. cat → hair coloring, minyak → hair tonic.
rambut II a short post/pillar (used for mooring boats/attaching traffic signs, etc.). 2 beacon, bera → beaconing, 3 guideline, framework. → jalan road signs. → kalahitina traffic signs/signals. → laran-gas parkir no-parking sign. → rintangan hazard beacon. → sinar flashing buoy. → suar light beacon/buoy. → ukur measuring rod.
rambut II to mark out (an area with posts, etc.).
perambuan I beaconing, signaling. 2 beacons.
rambut I ungurose, short or long./rém-/ s.o. who, like the movie character Rambo, advocates or carries out violent acts of retribution.
rambutan I fruit with a hairy undergrowth or low shrubs.
rambutan II fruit with a hairy undergrowth or low shrubs.
bursa k.o. vine, love-in-a-mist, Passiflora foetida.
rambut bil (of hair, of the head); cp BULU, JEMBAT, ROMA I. anak lock of hair, ringlet. belah → parting (of the hair). berpontong → to have one's hair cut short, have short hair. cat → hair coloring, minyak → hair tonic.
rambut II a short post/pillar (used for mooring boats/attaching traffic signs, etc.). 2 beacon, bera → beaconing, 3 guideline, framework. → jalan road signs. → kalahitina traffic signs/signals. → laran-gas parkir no-parking sign. → rintangan hazard beacon. → sinar flashing buoy. → suar light beacon/buoy. → ukur measuring rod.
rambut II to mark out (an area with posts, etc.).
perambuan I beaconing, signaling. 2 beacons.
rambut I ungurose, short or long./rém-/ s.o. who, like the movie character Rambo, advocates or carries out violent acts of retribution.
rambutan I fruit with a hairy undergrowth or low shrubs.
rambutan II fruit with a hairy undergrowth or low shrubs.
bursa k.o. vine, love-in-a-mist, Passiflora foetida.
rambut bil (of hair, of the head); cp BULU, JEMBAT, ROMA I. anak lock of hair, ringlet. belah → parting (of the hair). berpontong → to have one's hair cut short, have short hair. cat → hair coloring, minyak → hair tonic.
rambut II a short post/pillar (used for mooring boats/attaching traffic signs, etc.). 2 beacon, bera → beaconing, 3 guideline, framework. → jalan road signs. → kalahitina traffic signs/signals. → laran-gas parkir no-parking sign. → rintangan hazard beacon. → sinar flashing buoy. → suar light beacon/buoy. → ukur measuring rod.
rambut II to mark out (an area with posts, etc.).
perambuan I beaconing, signaling. 2 beacons.
rambut I ungurose, short or long./rém-/ s.o. who, like the movie character Rambo, advocates or carries out violent acts of retribution.
rambutan I fruit with a hairy undergrowth or low shrubs.
rambutan II fruit with a hairy undergrowth or low shrubs.
bursa k.o. vine, love-in-a-mist, Passiflora foetida.
rambut bil (of hair, of the head); cp BULU, JEMBAT, ROMA I. anak lock of hair, ringlet. belah → parting (of the hair). berpontong → to have one's hair cut short, have short hair. cat → hair coloring, minyak → hair tonic.
rambut II a short post/pillar (used for mooring boats/attaching traffic signs, etc.). 2 beacon, bera → beaconing, 3 guideline, framework. → jalan road signs. → kalahitina traffic signs/signals. → laran-gas parkir no-parking sign. → rintangan hazard beacon. → sinar flashing buoy. → suar light beacon/buoy. → ukur measuring rod.
rambut II to mark out (an area with posts, etc.).
perambuan I beaconing, signaling. 2 beacons.
rambut I ungurose, short or long./rém-/ s.o. who, like the movie character Rambo, advocates or carries out violent acts of retribution.
rambutan I fruit with a hairy undergrowth or low shrubs.
ramping I slender, slim, narrow (of waist).
The trees on both sides of the road began to thin out.
The trees require a large amount of money.

rampuh to gather/collect ingredients that will be needed.

ramu meramu to design; to design, engineer.

ramus I (superfluous) hair. 2 hairy, hirsute.

ramus hairy (of face), shaggy.

ramus to become hairy.

ran (in acronyms) KENDARAAN, RANCANGAN, RANSUM.

rana I long-suffering.
merana I to languish, be ailing, waste away, be in a bad state.

rana to linger/chronic (of a disease, etc.).

rana II (Skr clal) 1 battle. 2 battlefield. 3 bell. seorang raja yang - a bell-like king. 4 daring.

rana III (Jv clal) 1 folding screen. 2 shutter (of a camera). bukaan - diaphragm (of a camera).

rana IV (ob) BATINA I.

rana V (Skr) joyful.

ranah (M) I low-lying plain, lowland; DATARAN rendah. 2 valley; LEMBAH. 3 marshland. 4 domain, realm, field (of study). - Mianang the Minangkabau area. 23 makalah - bahasa 23 papers in the field of language. - publik public domain.

ranai (M) moist (from tears/perspiration); RENAI.

meranai to trickle down (of tears), drip (of rain).

ranak (ob) meranak to give birth; BERANAK.

meranap to level the ground (of a house, etc.). Lantai - ground floor.

meranap to raze/level to the ground. 2 (ob) to float about level ground (as of an island in the sea, etc.).

ranap I (M) quiet; lonely.

rana (ob) meranca to consider s.t. easy.

rancah (M) swampy soil, bog. 2 marshy; RENCAH I.

merencah to walk through swampy ground.

merancak I 2 scavenger.

perancakan scaffolding.

merancak I (M) beautiful, handsome, good-looking. gadis nam - a beautiful girl. 2 quick, fast, lively, energetic, cheerful (of songs/music/dance, etc.). - di labuhan/lebuh a dandy, clotheshorse in public but messy in private; PESOLÉK.

merancakkan to liven up, enliven.

perancakan good looks.

perancak-rancakan conceived (because one is good-looking).

rancak II (Jv/Jv) merancak to hack, cut off. tukang - and perancak s.o. who makes his living by collecting and selling teakwood remnants.

rancak III (Jv/Jv) seranak set of gamelan instruments.

rancakan wooden rack for the bonang in gamelan performances.

rancam (ob) merancam to mix, concoct.

rancam various mixtures/ blends.

rancang I pointed pole, stake, post.
merancang I to stake out, place stakes. 2 protruding.

merancang to stake out for s.o. else.

rancang II bangun design; to design, engineer; RÉKAASYA.

satelit design for a satellite. merancang-bangun to design. komponen élektronik to design electronic components. perancang-bangun designer.

berancang with/to have a plan; planned in advance, premeditated; BERENCANA. pembunuhan - premeditated murder.

merancang to plan, arrange, design; MERENCANAKAN. - mode to design fashions.

merancang to plan out, make arrangements for.


perancang planner, draftsman. busana fashion designer. gambar draftsman. huruf type designer. mode fashion designer. tata ruang interior designer. tekstil textile designer. undang-undang legislator.

perancangan planning, drafting, designing, kembalid redrafting, undang-undang legal drafting.
rancap I (J) masturbation (of males).
merancap to masturbate (of males).
perancapan masturbation.
ranca II (Jv) sharp, pointed; → RUNCING. tukang – grinder, sharpener (of knives, etc.).
merancap to sharpen (weapons/knives, etc.).
ranch (E) rénôy/ ranch.
rançu I confused (in thought). 2 careless (in language usage/word or sentence form), poorly worded.
merancu 1 to be confused, in confusion. 2 to be careless (in language usage).
merancukan to confuse, misword.
kerancuan 1 confusion. 2 careless use of language, miswording.
3 (ling) contamination (of one linguistic form by another).
perancuan miswording, careless use of language.
rançung with a sharp point, pointed, acute; → PANCUNG I.
rançung I 1 to sharpen to a point. 2 to cut at an angle. 3 to be pointed.
perancung (pencil) sharpener.
orang I (Jv) widow and (regionally also widowower); → RANGDA I. – gadi old maid, spinster. – kenbang young childless widow. – tua a) old maid, spinster. b) elderly bachelor. merandai tua to remain a spinster till one’s death.
erandai 1 to live as a widow. 2 to still be unmarried.
ranca II → RUNDU-RANDA.
ranca III – midang → KENKIR.
ranđah 1 (ber)pindah – to keep moving (of nomads). 2 portable.
erandai I merandai to ford/wade across a river/stream/grassy plain, etc., traverse.
erandai II (M) k.o. round dance performed by a group of dancers who sing and clap hands.
berandai-randai in succession/a row, continuously.
erandai-randai peranai relating to that dance.
nadarajawa (Jv ob) → JAWAWUT.
dandang → RENDANG I.
danda-rondo (J) to walk in a stooping position looking from side to side (as if searching for s.t.).
randau berandau mixed (of food). nasi ~ ubi rice mixed with edible tubers.
merendai to mix food with other foodstuffs to make it tastier or to increase the quantity. ~ beras dengan jagung to mix rice with corn.
merandaukan to mix in. ~ sayur-mayur to mix in vegetables.
randek (J) merandek to stop, come to a halt, stand still, halt. Saya ~ jengkel 1 I stood still with irritation.
randemén → RÉNDEMÉN.
randi dotted, speckled. kain – variegated tie-dyed silk fabric.
rándih → RONDH-RANDIH.
random (E) random. secara – at random.
randomisasi (E) randomization.
randori (Jp) in Kempo self-defense sport) free fight.
randu I (Jv/j) kapok (tree). Ceiba pentandra. Eriodendron africatum.
erandu II roger (message received and understood, in radio communications).
randuk I meranduk to wage through bushes, swamp, or water.
randuk II I with long hair. kambing – bearded old buggy goat. 2 old roué, dirty old man.
randung → SERANDUNG. merandungkang I 1 to strike/bump up against. 2 to trample. 3 to violate, infringe.
rânefâ (J) spreading selaginela, spike moss, a decorative plant. Selaginella plana/wildenii. 2 k.o. fern, club moss. Lycopodium cernuum.
râg I plan, design, draft, outline; → RANCANGAN, RANGRANGAN.
rang-rangang draft, outline.
râg II (onom) sound of a genderang. cp DERANG I.
râg III (M) clipped form of orang. – kata k.o. Minangkahau adat title; → ORANG I.
râg IV (D) rank, position; → RANGKAT I, TINGKAT. – nyu apa? what’s his position?
perangan ranking.
râg V (in acronyms) → PENERANGAN, PERANG.
rangah proud, conceited, haughty.
merangah (to be) proud/conceited/haughty.
rangai (ob) merangai I to clear weeds from a rice field. 2 to search through.
rangak gastropod mollusk with an ornamental shell. – betul (common) spider conch. Lambis lambis. k.o. mollusk. – ce-kang orange spider conch. Lambis chiragra.
rangak II (M) loud, noisy, boisterous, tumultuous, uproarious; → RAMAI.
rangam k.o. tomato. Solanum lycopersicum.
rangas I (Jv/j) white ants; → ANAI-ANAI, RAYAP I.
rangas II stripped of its leaves, defoliated, deciduous. tak ~ evergreen.
merangas I to be deciduous. hutan ~ deciduous forest. 2 to become dry and yellow and about to fall off (of leaves). Daunnya sebagian hijau dan sebagian ~ kuning seperti hendak rontok.
The leaves are partially green and partially yellow as if they were about to fall off.
perangas defoliant.
rangda I → RANDA I.
rangda II (Bad) character in Balinese dance-play; looks like a witch and represents evil.
rangga I time of an antler. – gunung crest/ridge of a mountain.
merangga I to cut at an angle.
ranggah I meranggah → RENDANG I.
ranggah II (M) to walk in a stooping position looking from side to side (as if searching for s.t.).
ranggak berangga-rangga mixed (of food). nasí ~ ubi rice mixed with edible tubers.
merandai-randai in succession/a row, continuously.
erandai-randai peranai relating to that dance.
merandaukan to mix in. ~ sayur-mayur to mix in vegetables.
randek (J) merandek to stop, come to a halt, stand still, halt. Saya ~ jengkel 1 I stood still with irritation.
randemén → RÉNDEMÉN.
randi dotted, speckled. kain – variegated tie-dyed silk fabric.
rándih → RONDH-RANDIH.
random (E) random. secara – at random.
randomisasi (E) randomization.
randori (Jp) in Kempo self-defense sport) free fight.
randu I (Jv/j) kapok (tree). Ceiba pentandra. Eriodendron africatum.
erandu II roger (message received and understood, in radio communications).
randuk I meranduk to wage through bushes, swamp, or water.
randuk II I with long hair. kambing – bearded old buggy goat. 2 old roué, dirty old man.
randung → SERANDUNG. merandungkang I 1 to strike/bump up against. 2 to trample. 3 to violate, infringe.
rânefâ (J) spreading selaginela, spike moss, a decorative plant. Selaginella plana/wildenii. 2 k.o. fern, club moss. Lycopodium cernuum.
râg I plan, design, draft, outline; → RANCANGAN, RANGRANGAN.
rang-rangang draft, outline.
râg II (onom) sound of a genderang. cp DERANG I.
râg III (M) clipped form of orang. – kata k.o. Minangkahau adat title; → ORANG I.
râg IV (D) rank, position; → RANGKAT I, TINGKAT. – nyu apa? what’s his position?
perangan ranking.
râg V (in acronyms) → PENERANGAN, PERANG.
rangkak bunch, cluster. – merangkap to creep along/over to.
to have/let s.o. crawl/creep.
crawler, creeper.
crawl, creep, way of crawling.
merangkap-rangkap to frame, construct, sketch.
merangkakan to design, plan, arrange, organize; merangka(-rangka) with/to have a skeleton.
merangka (-rangka) crawler, creeper.
merangkaian merangkukan to design, plan, arrange, organize; merangka(-rangka) with/to have a skeleton.
merangkaikan dan berliku-liku atas balé-balé. She let her child crawl on the bamboo couch.

merangka II → RENGA, RENGA.

merangkah (M) → RENGAH.

rangkai bunch, cluster. – hati/jiwa sweetheart. – rangkar anchor cable.
serangai 1 a bunch/cluster. bunga – a bunch of flowers.
2 joined, linked, connected. ditulis – written as a single word (without a space in between).
empat – (during the Jp occupation) foursome consisting of Soekarno, Hatta, KI Hajjar Dewantoro, and K.H. Mansoor. tiga – triumvirate.
menyerangkakan to connect, link up, (re)unite, join together (into one).
berangka(-rangkai) 1 to be attached/connected/linked up unified.
2 one after another, in a series. cerita yang berangkai rongkai story that appears in episodes, serial.
merangka I to arrange (flowers), make bouquets. Ia sekolah – bunga. He took a course in flower arranging.
2 to compose.
merangkaikan 1 to coordinate with. Tindakan swasta dirangkaikan dengan rencana penerintah. Private measures have been coordinated with government plans.
2 to join/hook/connect two things together, dock (a space ship).

rangkaia 1 bouquet. – meluri bouquet of jasmine.
2 combination, arrangement, assembly. ~ bunga floral arrangement.
3 lagu medley of songs.
serangkai I 1 to arrange (flowers), make bouquets.
2 joined, linked, connected. ditulis – written as a single word (without a space in between).
empat – (during the Jp occupation) foursome consisting of Soekarno, Hatta, KI Hajjar Dewantoro, and K.H. Mansoor. tiga – triumvirate.
menerangkakan to connect, link up, (re)unite, join together (into one).

merangka II merangkakan to serve as, have a double function as, double as; to wear two hats, have two jobs, serve concurrently.
merangkap-rangkap to take on concurrent (responsibilities, etc.).
perangkapkan 1 to put one thing over another, combine, join together, unite. ~ baju yang tipis dengan baju tebal to put a thick coat on over a thin coat.
2 to do concurrently (of jobs). ~ jabatan pendahuluan dengan kewenangan to do the jobs of treasurer and secretary concurrently.

merangkap I combined, joined. kalimat ~ (gram) complex sentence.
2 liniing (of a coat, etc.).

perangkap s.o. who has two jobs concurrently.
merangkapkan I combining, combination, putting together. 2 holding two [jobs] at the same time.

perangkap II merangkap I to cover with the palm of the hand.
2 to catch in the palm of the hand, esp an insect/bird, etc. so that it doesn’t die.
3 to catch with both hands.

merangkak 1 trap, pitfalls.
2 ~ walk/fall into the trap, get caught, ensnare.

merangkap II (M) → ORANG.

rangkap I merangkak to escape. – putuk (slogan of the former Communist Party of Indonesia) embrace and hit.

merangkuk II → RANGKUL.

merangkuk (M) → RANGKUL.

merangkuk (M) → RANGKUL.

merangkuk (M) → RANGKUL.
kurangkulan pada pinggangnya. I put my hands around her waist.

rangkul embrace, accouple. Dia lari ke ~ku. He rushed into my arms.

perangkul embrace. separangkul an armful, such that it can be surrounded by one’s outstretched arms.

perangkul embracing.

rangkum serangkum an armful. ~ pakatan kotor an armful of dirty clothes. menyerangkumkan to collect (by the armful).

merangkum 1 to carry in one’s arms. Dirangkumnya setumpuk buku. He carried a pile of books in his arms. 2 to embrace. Sebe­lian pergi ke kantor suami itu ~ istriya. Before leaving for the office, the husband embraced his wife. 3 to embrace, adopt, choose and adhere to. Dia ~ aliran penerintah. He adopted govern­ment policy. 4 to embrace, comprise, encompass, include. Kauwasannya ~ daerah hutang. The territory includes a forest area. Sebagian puluhan–tulisan dirangkum dalam buku ini. Some of his writings are included in this book. 5 to seize. Selama perang orang-orang selalu dirangkum rasa khasiat. In wartime people are always seized by feelings of anxiety. 6 to summarize. merangkuman/merangkut/merangkus to gather up, take everything there is. to gather up uncooked rice, etc.)

terangkup 1 to embrace. 2 to grip. 3 summary, résumé, abstract. 4 series. 5 scope.

perangkuman pooling. ~ risiko risk pooling.

rangkun integration. merangkun to integrate.

rangkunan integration, integrated.

perangkun integration.

rangkung I merangkung to squat down, crouch, stoop down.

rangkung II (M) rangkungan threat. nafas sudah di ~ to be dying.

rangkung III bow for a rebab.

rangkup hollow (between the two closed hands).

merangkup 1 to form a hollow (with the two hands as in scooping up uncooked rice, etc.). 2 to embrace. 3 to cover (up), hide, conceal. Malam ~ sekitar lorong belakang. Night covered the back alley.

merangkupkan to scoop up (with the two hands).

terangkupembearable. tak ~ unembraceable.

rangkupan coverage.

rangkus merangkus to gather up, take everything there is.

rangkut (J) merangkut to seize s.o. else’s property believing it’s yours.

ranglis (D ob) list of candidates.

rango-rago pohon – a tree with a curved trunk, Voacanga fordiana.

rangrang (UJ/L) weaver ant, Oecophylla smaragdina; → KERENGGA.

rangrangan idea, plan, project, concept; → RANG I.

rangsang 1 pungent, sharp, biting (of smells). Kari yang di­masaknya itu ~ bau nya. The curry she was cooking had a pungent odor. 2 stimulating, s.t. that arouses strong feelings. Politikus itu telah menyampaikan pidatonya yang ~. The politician deliv­ered his stimulating speech. 3 stimulant, drink, etc. that un­leashes bodily or mental activity. Obat itu adalah suatu yang biasa digunakan oleh dokter. That medicine is a stimulant usually employed by physicians. kena ~ stimulated, excited.

berangsang to be angry/annoyed.

merangsang 1 to stimulate, encourage, arouse; → MENGA­LAKAN. Bagaimana éskor bisa dirangsang? How can exports be encouraged? ~ selera to tickle the palate, make one’s mouth water. 2 to excite, turn on. 3 sexually stimulating, arousing, erotic, sexy. adegsan yang ~ an erotic scene (in a film). dengan pakaiam yang ~ wearing sexy clothes.

merangsang to stimulate/excite s.o.

merangsangkan to stimulate, excite.

terangsang [and kerangsang (coq)] stimulated, excited, ani­mated, incited. ia tidak ~ oleh goyang pinggulnya. He wasn’t excited by her swaying hips.

merangsang 1 stimulus, incentive, stimulation, impulse. ~ asmara/ seks sex drive. ~ investasi investment incentive. ~ membeli im­pulse buying. ~ mental mental stimulation. → pendahuluan pre­stimulation. 2 stimulating effect. ~ minuman kemas itu cepat sekali. The stimulating effect of the alcoholic drink was very rapid.

kerangsang stimulus.

perangkum serangkum an armful. ~ pakatan kotor an armful of dirty clothes. menyerangkumkan to collect (by the armful).

merangkum 1 to carry in one’s arms. Dirangkumnya setumpuk buku. He carried a pile of books in his arms. 2 to embrace. Sebe­lian pergi ke kantor suami itu ~ istriya. Before leaving for the office, the husband embraced his wife. 3 to embrace, adopt, choose and adhere to. Dia ~ aliran penerintah. He adopted govern­ment policy. 4 to embrace, comprise, encompass, include. Kauwasannya ~ daerah hutang. The territory includes a forest area. Sebagian puluhan–tulisan dirangkum dalam buku ini. Some of his writings are included in this book. 5 to seize. Selama perang orang-orang selalu dirangkum rasa khasiat. In wartime people are always seized by feelings of anxiety. 6 to summarize. merangkuman/merangkut/merangkus to gather up, take everything there is. to gather up uncooked rice, etc.)

merangsang [and kerangsang (coq)] stimulated, excited, ani­mated, incited. ia tidak ~ oleh goyang pinggulnya. He wasn’t excited by her swaying hips.

merangsang 1 stimulus, incentive, stimulation, impulse. ~ asmara/ seks sex drive. ~ investasi investment incentive. ~ membeli im­pulse buying. ~ mental mental stimulation. → pendahuluan pre­stimulation. 2 stimulating effect. ~ minuman kemas itu cepat sekali. The stimulating effect of the alcoholic drink was very rapid.

kerangsang stimulus.

perangkum serangkum an armful. ~ pakatan kotor an armful of dirty clothes. menyerangkumkan to collect (by the armful).

merangkum 1 to carry in one’s arms. Dirangkumnya setumpuk buku. He carried a pile of books in his arms. 2 to embrace. Sebe­lian pergi ke kantor suami itu ~ istriya. Before leaving for the office, the husband embraced his wife. 3 to embrace, adopt, choose and adhere to. Dia ~ aliran penerintah. He adopted govern­ment policy. 4 to embrace, comprise, encompass, include. Kauwasannya ~ daerah hutang. The territory includes a forest area. Sebagian puluhan–tulisan dirangkum dalam buku ini. Some of his writings are included in this book. 5 to seize. Selama perang orang-orang selalu dirangkum rasa khasiat. In wartime people are always seized by feelings of anxiety. 6 to summarize. merangkuman/merangkut/merangkus to gather up, take everything there is. to gather up uncooked rice, etc.)

ranjing keranjingan

ranju
ranpur
ranmor
ranking
ranjul
rantah

rantai (en) chained, in chains.

rantau the part of a beach along a bay or river.

rantah to do s.t. collectively/in a group;

rantai chain letter.

rantang (in sports) seeded.

rantas, malang-malang puppet derived from Chinese culture

rantas, malang-malang pu­

rantau 1 the part of a beach along a bay or river. *berkelana sepanjang* – to roam alongside a river. *anak* – a s.o. who lives at the coast/s seashore. b) trader. c) foreigner, *ceruk* – every nook and cranny. *teluk*, *teluk dan* – area. *daerah* – area. territory. b) dependency. c) bights and reaches. 2 the areas not belonging to the Minangkabau or Acehnese homelands, abroad. *di* – *(orang)* (to live) abroad, in foreign parts, in a foreign country *(esp outside the Minangkabau homeland). sampai di segala pojok – to the ends of the earth. 3 colony, settlement; *– jauhan*. 4 *(Mal)* region. – *jauh* tidak terulan, – *dekat* tidak terkendal, wealth, either near or far, should be kept safe. – *jauhan* a) area, terri­

rantau 1 to go along the coast *(to earn one’s living).* 2 to travel toward the coast, sail along the reaches of a river. 3 to emigrate, out-migrate *(esp away from the Minangkabau homeland). ~ cino *(M)* to emigrate for once and for all. ~ *ke sedut dapur* and ~ *ke ujung bendul* to seek one’s fortune not far away. ~ *pipit* *(M)* to emigrate seasonally.

rantau 1 wanderer, vagabond, tramp. 2 s.o. who lives outside his country or home region, emigrant. *Anak ~ selalu merinduk* tanah kelahirannya. Emigrants always miss their native land.

rantau 1 journey, travel, emigration, out-migration *(esp away from the Minangkabau homeland).* *Moga-moga kau akan selamat dalam *mu. Have a safe trip. 2 settlement *(abroad).* 3 so­

rantau 1 (in Tapanuli Utara) a unit of land measure which varies in size from place to place.

rantan 1 to order one’s food from a restaurant/caterer which specializes in preparing food for others. 2 to deliver food in a *rantang. rantangan* ordered meal, meal delivered in a *rantang. Selama kami tidak mempunyai koki, kami ambil ~ dari Ibu S. While we don’t have a cook, we’ll order our meals in from Mrs. S. mengusahakan *makanan ~ to run a catering business which delivers food in* *rantangs.*

rantang II to RENTANG 1.

rantang III *manggut* *(Iv)* puppet derived from Chinese culture used to conjure up the spirits of the dead, k.o. ouiji board.

rantap to turn s.t. into a draft resolution, make a draft resolution on s.t.

rantas *(Iv)* 1 broken off; ~ *RAWÉ-RAWÉ* rantas, malang-malang pu­

rantas to roam alongside a river.

ranting 1 possessed (by evil spirits), haunted. 2 addicted to, -manic, passionately fond of, mad/crazy about. ~ main jadi addicted to gambling. ~ menonton *sépakbola* added to watching soccer games.

rantap to rations, put on rations.

rantap to run a catering business which de livers food in

rantan II to RANTANG.

rantan III *manggut* *(Iv)* puppet derived from Chinese culture used to conjure up the spirits of the dead, k.o. ouiji board.

rantap to turn s.t. into a draft resolution, make a draft resolution on s.t.

rantas *(Iv)* 1 broken off; ~ *RAWÉ-RAWÉ* rantas, malang-malang pu­

rantas to roam alongside a river.

ranting 1 possessed (by evil spirits), haunted. 2 addicted to, -manic, passionately fond of, mad/crazy about. ~ main jadi addicted to gambling. ~ menonton *sépakbola* added to watching soccer games.

rantap to rations, put on rations.

rantap to run a catering business which de livers food in

rantan II to RANTANG.

rantan III *manggut* *(Iv)* puppet derived from Chinese culture used to conjure up the spirits of the dead, k.o. ouiji board.

rantap to turn s.t. into a draft resolution, make a draft resolution on s.t.

rantas *(Iv)* 1 broken off; ~ *RAWÉ-RAWÉ* rantas, malang-malang pu­

rantas to roam alongside a river.

ranting 1 possessed (by evil spirits), haunted. 2 addicted to, -manic, passionately fond of, mad/crazy about. ~ main jadi addicted to gambling. ~ menonton *sépakbola* added to watching soccer games.

rantap to rations, put on rations.

rantap to run a catering business which de livers food in

rantan II to RANTANG.

rantan III *manggut* *(Iv)* puppet derived from Chinese culture used to conjure up the spirits of the dead, k.o. ouiji board.

rantap to turn s.t. into a draft resolution, make a draft resolution on s.t.

rantas *(Iv)* 1 broken off; ~ *RAWÉ-RAWÉ* rantas, malang-malang pu­

rantas to roam alongside a river.

ranting 1 possessed (by evil spirits), haunted. 2 addicted to, -manic, passionately fond of, mad/crazy about. ~ main jadi addicted to gambling. ~ menonton *sépakbola* added to watching soccer games.

rantap to rations, put on rations.

rantap to run a catering business which de livers food in

rantan II to RANTANG.

rantan III *manggut* *(Iv)* puppet derived from Chinese culture used to conjure up the spirits of the dead, k.o. ouiji board.

rantap to turn s.t. into a draft resolution, make a draft resolution on s.t.

rantas *(Iv)* 1 broken off; ~ *RAWÉ-RAWÉ* rantas, malang-malang pu­

rantas to roam alongside a river.

ranting 1 possessed (by evil spirits), haunted. 2 addicted to, -manic, passionately fond of, mad/crazy about. ~ main jadi addicted to gambling. ~ menonton *sépakbola* added to watching soccer games.
ranyau  
rantus III [rancangan keputusan] draft decision (of the government/authorities, etc.).
ranum [and ranun (mfr)] 1. overripe (of fruit). Pisang itu sudah ranum. –  The bananas are overripe. 2. plump, fleshy, full of (lips/breasts, etc.). bibir yang full lips. payudara yang – full breasts. meranum to become overripe.
ranyah I meranyah 1. to pick the best pieces of food out of a dish. – 2. greedy, covetous, grasping.
ranyah II (M) difficult, restless, fidgety (of a child). meranyah to be difficult/restless.
ranyang (M) 1. lively, animated, restless, active. 2. capricious, whimsical.
menyanyang I to be lively, etc. 2. to be capricious, etc. 3. to eat before others do.
ranyau to rave (in a nightmare/delirium).
ranyuh II (M) 1. to rise in anger. 2. to become angry. – 3. to be lively, etc.
meranyak II 1. meranyak to become angry, to rave (in a nightmare/delirium).
ranyu to rave (in a nightmare/delirium).
raon to RAWON.
rapai I (onom) sound of wood rubbing over wood, sound of footsteps; cf. DERAP.
rapai II (E)/rép/ rap (music). konser – rap concert.
rapak II (onom) to trample on (plants, etc.). 2. (ob) to roam, wander around, cruise around. Beberapa bulan lamaany sudah ia –. –  He has been wandering around for several months. 3. (ob) to clear away weeds.
rapai I (ob) merapai to hold up the hand to grasp s.t.; – MENGO (ER) APAI.
rapai II k.o. tambourine covered with goatskin.
rapak I (A) (–rapak) request for divorce (by a woman because of abandonment by her husband).
rapak II (M) berapak and merapak visible, publicly; collectively.
rapal (Ju) 1. saying, aphorism, maxim. 2. incantation, spell, charm, magic formula; – LAFAL.
mengapak [and ngerapak (eqq)] to read/speak a magic formula.
merapali to read a magic formula over, cast a spell on.
rapolan magic formula, incantation.
rapang skm – gray mullet, Mugil planiceps/bleekeri; – BELANAK rapang.
rapa-répé (J) to grope around in the dark. Tangananya sekarang sudah berani – ke kanan ke kiri. –  Now he had the nerve to groove around from right to left.
rapat I 1. very near, close to. Kepala dapat berlabuh – pada pangkalan. The ship was able to anchor close to the quay. 2. thick, tight, close, dense, not loose/far apart, heavy. daerah yang – penduduhnya a heavily populated area. Tikus itu dibuat dari pada daun kelapa yang dianyam –. –  The mat was made from tightly plaited coconut leaves. 3. closed tight(l)y, fast. Tikus dapat memasuki lemari itu karena tidak ditutup dengan –. –  Mice could enter the cupboard because it wasn’t closed tightly.
4. closely related, intimate, familiar. Perhubungan antara Malaysia dengan Indonesia sangat –. Relations between Malaysia and Indonesia are very close. 5. closely/strictly (guarded). Pelabuhan dijaga –. The harbor was closely guarded. 6. density; – KERAPATAN. 7. tight, –proof; – KEDAP. – angin windproof. – daya (geol) energy density. – erat close and tight. merapat-eratkan to make closer, close up; – minyak oil-tight. – massa (phys) density. – permuyawaratan deliberative meeting. – uap vapor density. – udara air-tight.
rapat-rapat tightly. menutup pintu – to close a door tightly.
merapat I close/nest to. ia hidup – ayahnya. He sat down next to his father and drew close to, close in on. Pihak polisi mulai – tenpat persembunyian garong itu. The police began to close in on the robbers’ hideout. 3. to get close to e.o., settle differences. Keluarga yang berselisih itu mulai –. The family which was not
on speaking terms began to settle their differences. – 4. to moor, dock. Perlahan-lahan motorbot itu pun –lah. Slowly the motorboat docked. – sambil belayar to kill two birds with one stone.
merapat I to approach, come/draw nearer to. ia – rumah itu. He approached the house. 2. to become intimate with, get close to (s.o.). Tuada orang yang berhasil –nyu. Nobody was able to get close to him.
merapakan I to pull/draw up. – kursi ke meja to pull/draw a chair up to the table. 2. to draw tighter, tighten. – barisan to close ranks. 3. to strengthen (relations/friendship, etc.). – berasian to close ranks. – diri dengan/kepada a) to sit next to s.o. b) to make/political, etc. overtures toward, seek closer relations with. – tali siltatashin to strengthen the bonds of friendship. – tenga ke to put one’s ear up close to (a wall, etc.).
memperapati to close tighter, tighten, move s.t. closer. – sila to cross one’s legs tighter, sit more neatly.
rapatan I s.t. that causes closeness/nearness. 2. s.t. made closer.
keraptan density. – lindak bulk density. – penduduk demographic density.
perapat I densifier. 2. seal. – bocoran (petro) oil saver.
berapat I to hold/have a meeting. 2. to meet, assemble, attend a meeting.
merapatkan to hold/have a meeting. 2. to meet, assemble.
kerapatan meeting, – besar congress, conference. – nagari (M) meeting of the elders and leaders of the village. – REMBOS désa.
rapat III keayu – a climbing plant with medicinal bark, Parameridia barbata/bata.
RAPBD (init) – RANCANGAN Anggaran Pendapatan dan Belanja Daerah.
RAPBN (init) – RANCANGAN Anggaran Pendapatan dan Belanja Negara.
rapel (D) I retainer. 2. (uang –) arrears, back pay, outstanding debts. – gaji back pay.
rapelan (= gaji) back pay.
rapet – RAPAT I.
ripsi (J/vo) I clean, neat, well-cared-for, well-groomed, tidy. Kita harus berpakaian – bila ke kantor. We have to dress neatly when we go to the office. Kamarnya –. His room is tidy. 2. well taken care of, done well. Suara kerja disela-selakan dengan – dan memuaskan. All the work was done well and satisfactorily.
3. strict, well-guarded. Rumah Présiden RI dikawasi – siang dan malam. The residence of the president of Indonesia is well-guarded day and night. 4. well-kept/maintained, sturdy, strong, perpadaun yang teguh dan – a firm and well-kept integration. 5. accurate, precise, punctilious. Suatu penyelidikan yang – harus
rapiah...
hidangkan. Taste your cooking first before you serve it. 2 to experience. Belum pernah ia ~ hidup senang seperti orang-orang lain. He has never had a pleasant life as others have. 3 to feel around with hands or feet to find out s.t. Rasa-rasai dengan kaki dalam atau tidak sungai itu. Feel around with your feet to see whether the river is deep or not. 4 to figure out, ferret/ sound out. Dari air mukanya kita dapat ~ apa yang terkandung dalam hatinya. From his facial expression we could figure out what was in his heart.

**merasa-rasai** to feel with hands or feet to find out s.t.

**merasakan** 1 to experience, go through, encounter, have/get a taste of; to suffer, endure. Raksasa belum ~ nikmat kemederkaan secara merata. The people have not yet experienced the pleasures of freedom in an even-handed way. 2 ia dapat ~ penertianan yang menimpal keluarganya. He was able to endure the sufferings that hit his family. 3 to feel, realize, be aware of, notice. Rupanya ia tidak mau ~ pahit getir yang diderita istri dan anaknya itu. It seems that he doesn’t want to be aware of his family’s sufferings. 4 ~ akibat to face the consequences.

**ngerasai** (I) to feel s.t. Rasain la! Serves you right!

**memperasakan** to experience, encounter, to suffer, endure.

terasa [and kera (cog)] 1 to feel (of s.t. immanent or a part of the body) ~ dingin it feels cold. Kaki saya ~ pegal. My foot feels stiff. Sengatan terik mentari dalam perjalanan pulang seolah ada membuat badan Ani ~ penat. The heat of the sun on the trip home from school made Ani’s body feel tired. 2 to be felt/noticed/experienced, one feels that. Setelah berkeliaran-keliaran melihat Ngarai Sianok, kebun binatang, dan museum, tak ~ waktu sudah menunjukkan pukul 16.00. After going around to see Ngarai Sianok, the zoo, and the museum, it wasn’t noticed that it was already 4 in the afternoon.

**terasakan** felt, sensed, noticeable. Alat angkut KA milik negara, mungkin salah satu angkutan termurah, ~ sekali peranan bursanya. The role of the state-owned train, perhaps one of the cheapest means of transportation, is very noticeable.

**kerasai** 1 to have a feeling, to able to feel. 2 ~ K[B]RASAAN.

**perasa** 1 (alat ~) feeler, palp, tentacle; sensor. 2 sense of feeling/touch. ~ lidah sense of taste. ~ kulit sense of touch. 3 easily perceptible, overly sensitive/ sentient. Jiwanya terlalu ~. He’s too sentimental. ~ angin easily hurt/offended, touchy. ~ aral not too happy. 4 flavoring, s.t. added to food to season/flavor it.

**perasai** feeling, sensation, sense, impression, perception. ~ ber- sadah guilty feeling. sangat tajam ~nya his perception is very acute. bunga yang terlambat ~nya a gentle nation. Ada ~ iba me nyelaput di hati Syarief. A feeling of sadness overcame Syarief. tanpa ~ apathetic. 2 sentiment. Ibu kanya berdasarkan ~ belaka, bukan berdasarkan pikiran. That’s only based on sentiment, not on judgment. 3 view, opinion. Dapatkah anda memberitahu kami ~ anda mengenai soal ini? Can you tell us your opinion about this problem? ~ agama religious feelings. ~ budaya cultural sense. ~ diri teletak in and terpoejt terrifying psychosis (feeling oppressed and cornered). ~ kulit sensitivity, delicacy. ~ hidup sense of life. ~ kusa diri inferiority complex. ~ kebudayaan cultural sense. ~ kehormatan sense of honor. ~ kemasyarakatan public spirit, sense of community. ~ mulia noble feelings. ~ nikmat sense of pleasure. ~ waktu sense of time. Berperasai to have ~ the feeling of; feeling, sensitive, compassionate. orang yang tidak ~ an unfeeling/insensitive person.

**rasa** II ~ RAKSA.

**rasa** (M) merasai to endure, undergo, suffer through.

**merasakan** suffering, enduring a painful or sad experience.

rasak → RESAK.

rasakan → RASA.

rasaksia → RASAKSA.

rasalat (A) apostleship.

rasam (A) 1 custom. 2 customary, regular, usual. ~ minyak ke minyak, ~ air ke air birds of a feather flock together.

**serasai** (dengam) in agreement (with).

rasamala (Skr) a forest tree, Altingia excelsa, which produces fine, durable wood and whose sap is made into incense.

rasan I (M) → RASAM.

rasan II (IV) berasan to have a meeting between two people.

erasasai(i) to discuss the bad side or shortcomings of another person, gossip about.

**perasana** a private discussion between two persons.

rasan III spoiled, stale. Nasinya sudah ~. The rice is spoiled.

rasa I the wild screw pine, Pandanus helicopus.

rasa II (onom) the sound made by dense foliage or trees blown about in a strong wind; ~ DESAU.

rasa III merasai to talk in one’s sleep.

rasbéri (E) raspberry; → ARBÉI.

rasé (IV) lesser Oriental civet, small Indian civet, Viverricula indica.

rascelia (IV) → RAKSAF.

raksi (IV) → RAKSA.

ras (I) Skr 1 constellation, astrological sign. tinggi ~ (j) (born) under a lucky star. b) (supernaturally) powerful. orang yang lahir di bawah ~ Libra a person born under the sign of Libra. 2 horoscope. ~ pari the Southern Cross. ~ perahu Ugra Major.

serasi harmonious, matching, well-matched, compatible, congruent. obat yang ~ a medicine which cures an illness instantly; ~ CEPELING. Fioangan itu ~. The couple is compatible. keserasi congkony, compatibility, harmony. ketidakserasian incompatibility. keserasi-pasangan compatibility (of a couple).

merasikan(ken) to calculate cabalistically whether a couple are well matched (by giving the letters of their names certain numerical values).

perasian constellation, horoscope.

rasa II (M) rasan an omenous dream. berasian to dream.

meraśi to dream.

rasa III → SERASI.

rasa I → RAHASIA.

rasa II → RAZ(2)IA.

rasial (D/E) racial.

rasialis (E) racist, racialist.

rasialisme (E) racism, racialism.

rasian → RASI.

rasio (D) 1 reason, reasoning. 2 ratio. ~ aktiva lancar quick-asset ratio, acid-test ratio. ~ cepat (fin) acid-test ratio. ~ dividen (fin) pay-out ratio. ~ kecukupan modal (fin) capital adequacy ratio. CAR. ~ laba modal (fin) return on investment. ~ pembayaran utang (fin) debt service ratio. ~ utang dan modal (fin) debt to equity ratio.

berasio reasonable.

kerasian rational.

rasional (E) and rasionel (D) rational, showing reason(ing).~ tidak irational. ketidaksira lasial irrationality. kerasional rationality, reasonableness.

rasionalis (D) rationalist.

rasionalisasi (D) 1 rationalization. 2 reduction in force, rif, layoff. Ia kena ~. He was laid off.

merasionalisasi to rationalize.

rasionalisme (D/E) rationalism.

rasionalitas (D) rationality.

rasis (D) racist, racialist.

rasisme (D/E) racism, racialism.

raskin [rakyat mudin] the poor, the underprivileged.

rasmi (A Sum Mal) → RESM I.

rasta (E) Rastafarian. rambut a la ~ dreadlocks.

raster (D) 1 latih. 2 grill. 3 screen.

rasah (A Mal) to bripe. 2 graft, corruption. Badan Pencogah Anti-corruption Agency.

rasuk I possessed. kena ~ possessed by an evil spirit.

merasuk I to possess, take possession of. dirasuk hantui/usetan possessed by an evil spirit. dirasuk mimpi to have a dream. Semalam ia dirasuk penunggu pohon beringin itu. Last night he was possessed by the guardian of the banyan tree. 2 to permeate, penetrate, pervade, soak in. Pengaruh daerah Sumatra Barat juga ~ dalam sajian makanan, umumnya sama dengan citarasa makanan Padang. The influence of West Sumatra also pervades the wild screw pine, Pandanus helicopus.
He remained absorbed in thought as though s.t. was stuck in his mind. — iman di dada enchanting, charming.
merasuki to penetrate, enter into, pervade, obsess.
merasukkan to let s.t. take possession of, let s.t. obsess one.
terasa invading, invaded (by).
kerasukan possessed by an evil spirit, etc.; — kerasukan, kesu-
rupan. orang ~ a medium, intermediary between the natural and the supernatural world. — setan possessed by the devil. 2 addicted. Ucok ~ alkohol. Ucok is an alcoholic.
perasukan penetration.
rasuII (floor) crossbeams. — rakit crosspieces of a canoe. — rangka framework.
rasl (A) 1 messenger, apostle, prophet (true but not necessarily Is-
lamic). 2 the apostles (of Jesus). kisah segala ~ the New Testa-
ment. — Allah, ~lak, ~i(l)ah, and ~ullah the apostle of Allah, Muhammad. — Petrus dan Paulus the apostles Peter and Paul.
merasul to proselytize.
rasulan I a ceremony exalting Muhammad. 2 (in West Java) a ceremony announcing an intended marriage. 3 (in Central and East Java) a post-harvest festival.
kerasulan I apostolate, apostleship. 2 apostolic. karya ~ apostolic work. ~ awam laity.
rasuli (A) apostolic.
rasyid (A) 1 (s.o. who follows) the right path. 2 justice. Al. ~ the one who shows the right way (one of God’s names). 3 sudah ~ adult. 4 of sound mind.
rasywah → RAUAH.
rat I → ERAT.
rat II (ке) world. jaya(di)ning (part of many personal names) conqueror of the world.
rat III → RAD.
rat IV (in acronyms) → DARAT, SURAT I.

rata I flat, level, smooth, horizontal. Tanah yang ~ adalah sangat cocok untuk pemanenan padi sawah. Flat land is highly suitable for cultivating irrigated rice. tapak ~ flatfoot(ed). Jalannya ~. The road is smooth. Kota itu dibikin ~ dengan tanah. The city was razed to the ground. sama ~ a) all at the same level, equally flat. b) equality of rights and solidarity. 2 everywhere, all over (the place). sudah ~ mencari to have searched all over (the place). 3 equally, fairly (all receiving the same amount). pusaka itu dibagi ~ the heirlooms were divided up equally. sama ~ sama rasa equality and solidarity; what’s sauce for the goose is sauce for the gander. ~ kanan/kiri right/-left-justified. ~ tanah leveled/razed to the ground. merata-tanahkan to level/raze to the ground.
rata IIa) equality of rights and solidarity. b) equality of rights and solidarity.
rata III merata-tanahkan to level/raze to the ground.
rata Ia) equally, evenly. Kaveling itu harus dibudidiser dahulu ~. The lot has to be leveled evenly first. 2 in general, on the whole; → PADA umumnya. Bauwahannya ~ segan dan hormat ke-
padanya. In general his subordinates showed him proper respect and honor → PURATA. 3 on the average; average, mean. Pertam-
bahan penduduk Indonesia ~ 2,5%. On the average the annual population growth in Indonesia is 2.5%. kecepatan ~ average speed. ~ tertimbang average weighted average. umur ~ mean life.
serata I as high as, up to. Air sudah ~ hidung. The (flood) water was nose-high. 2 the entire/whole, all over. Poster-poster ter-
tampak di têmbok-têmbok di ~ kita. The posters could be seen on walls all over the city. di ~ dunia all over the world. menyen-
ratakan to spread throughout/all over/everywhere.
merata I to be(com)e even/flat/level, be evenly/equally (bal-
anced/distributed, etc.). Kesetihan ~. Health for All. tidak ~ unequally distributed, nonegalitarian. struktur masyarakat pe-
desaan yang tidak ~ nonegalitarian rural social structure.
ketidak-merataan nonegalitarianism, unequal/uneven distrib-
ution, unevenness. meredam ~ yang implisit dalam kebijaks-
aan pemerintah ini to reduce the implicit nonegalitarianism of government policy. memeratakan to distribute evenly/ equally/fairly. ~ kesetian to distribute equal justice. 2 to be common practice, widespread, prevalent, spread all over (the place). Selentarsa saja berta /kejaksaan itu ~lah ke seluruh kota. In a split second the news of the event spread all over town, tidak merataa inequitable. kemerataan egalitarianism, equal/ even distribution. memerataan equality, equity, equalization. ~ kesem-
patan equal opportunity. 3 steady (of rain). tidak ~ patchy (of rain).
merata-rata I to average. jika dirata-rata selama tahun ini if averaged over this year. 2 to spread everywhere/throughout/ all over.
merata II to cover, engulf, include (all). Tidak mungkin rasanya ~ beratiaan itu ~ seluruh lapisan rakyat. It seems impossible for the regulation to cover all strata of the population.
meratakan I to flatten, level (off). Seluruh kawasan itu dirota-
kan untuk dijadikan tapak kawasan perindustrian. The entire area was leveled and turned into an industrial park. diratakan dengan tanah leveled/razed to the ground. 2 to distribute/di-
vide up evenly. ~ kemakmuran kepada seluruh rakyat to dis-
distribute prosperity evenly among the people. ~ jalan a) to pave the way. b) to provide an opportunity.
merata-ratakan to distribute evenly.
memperekat to level off. rataan flats, reef flat. kerataan flatness.
perata (elec) rectifier. ~ arus current rectifier. perataan equalization, equalizing, equal/equitable distribution, leveling, ~ tanah ground leveling.
rata II (SkR) I (bh) chariot (for Hindu demigods). 2 (br) carriage.
ratad plain, unmixed with other things (such as side dishes with rice).
meratah to take only one thing (not mix it with other things).
rata (in northern Sumatra) raft. menyeberangan dengan ~ to cross (a river) by raft.
rataka (A leg) a woman who has an obstruction in the vaginal opening making intercourse difficult; marriage with such a woman may be annulled without payment of the marriage settlement.
ratap mourning, lamentation, wailing. ~ tangis wailing and weep-
ing, mourning.
meratap to lament, mourn.
meratapi to mourn/cry for, lament, weep for/over, bemoan. Hatinnya ~ nasibnya. In his heart he bemoaned his lot.
meraptakan to mourn, lament.
ratapan I lament, mourning sounds, cries of mourning. ~ tangis mourning, lamentation, wailing. ~ tangis dan jerit ketakutan, tiap sebentar terdengar. Lamentations and cries of terror were heard from time to time. 2 Lamentations (a book of the Bible).
rat (M) → RETAS I.
ratih (A) k.o. zikir, continuous praise of God, often in unison, rec-
citing: Lailahuailallah, Alahu akbar. There is no god but God; Allah is great.
meratib to recite a ratib.
meratibkan to recite a ratib for (a deceased person).
peratub reciter.
ratifikasi (D) ratification.
meratifikasi(kan) to ratify.
ratifikasi ratification.
ratifisir (D) meratifisir to ratify.
Ratih [Rakyat terlaloh] k.o. militia.
ratio → RASO.
ratun I (SkR) precious stone, jewel, pearl. → INTAN, PERMATA I. ~ cem-
paka topaz. ~ dutipa name given to West Kalimantan due to its many diamond deposits. ~ kencana topaz. ~ kendi precious stone. ~ mutu manikam all k.o. jewels. ~ wilis ruby. ~ wiraswata (infy) businesswoman.
ratu II (SkR) hero, the best/cream of. gugur/pecah sebagian ~ killed in action. ~ duit beautiful lovely princess. ~ juta darling, dear. ~ pekaja darling, dear; → JANTUNG hati.
ratu III ~ pakaja/pekaja a plant whose leaves are eaten as a vege-
table, Gomphrena globosa.
ratron [surat elektronik] e-mail.
International Airport in exchange for having the import duties on their merchandise reduced. – Juliana/Yuliana Queen of the Netherlands. – Kecektikan Beauty Queen. – Kecektikan Dunia/ Sejagat Miss Universe. – lehdu queen bee. – Majapahit King of Majapahit. – mafulan “queen of the night,” i.e., the moon. – Puri- utisata Queen of Tourism. – rumah tunggal ‘queen of the house- hold,’ one’s wife. – Sejagat Miss Universe.

meratu I to be superior in beauty, etc. to. 2 to reign as queen of. meratukan to consider a queen, make s.o. into a queen, regard as superior to others.

rahu I a fake queen. 2 queens (in contests). keratuan I principality; → K(E)RATON 2 royal.

ratus I hundred. tiga – three hundred. seratus I any one hundred. menyeratus [and meratus (infjr)] to do s.t. related to one hundred. → hari to hold a religious feast on the hundredth day after s.o.’s death. keseratus I a group of a hundred. → ini this group of a hundred. 2 hundredth. yang ~ the hundredth. hari yang ~ the hundredth day. perseratus hundredth (the fraction), divided by a hundred. dua ~ two hundredths, 2/100. seperseratus one hundredth, 1/100.

beratus-ratusy by the hundreds, hundreds and hundreds. ~ orange hundreds of people. ratusan I (Jv) the digit occupying the hundreds place, e.g., the 7 in the number 756. 2 denomination of 100 (rupiahs, etc.). 3 (by the hundreds). ~ ribu rupiah hundreds of thousands of rupiahs. ~ tahun yang lalu hundreds of years ago. 4 about (one/two, etc.) hundred. se~ about one hundred. dua~ about two hundred, a couple of hundred.

rauth III burung – Eurasian curlew, Numerius arquata orientalis. burung pisau ~ whimbrel, Numerius phaopus variegatus. rawa I and rawa-rawa marsh, swamp, bog, morass. – asin salt marsh.

merauti royal. – pennisel pencil sharpener. 2 s.t. that has been sharpened. 3 whistling. ~ hulu. His whistling is fine work.

perautan whistling, smoothing.

raut II I (~ muka/wajah) facial expression, profile, looks. 2 form, cut. ~ badan figure. ~ bumi landform.

meraut (ob) features.

rataut I sharpener. – pennisel pencil sharpener. 2 s.t. that has been sharpened. 3 whistling. ~ hulu. His whistling is fine work.

rau II I (~ muka/wajah) facial expression, profile, looks. 2 form, cut. ~ badan figure. ~ bumi landform.

meraut (ob) features.

rataut I sharpener. – pennisel pencil sharpener. 2 s.t. that has been sharpened. 3 whistling. ~ hulu. His whistling is fine work.

rauh III ~ yang lalu hundreds of years ago. 4 about (one/two, etc.) hundred. seratus ~ hundredth, 1/100. seperseratus one hundredth, 1/100. terseratus ‘one in a hundred’, e.g., the 9 in the number 756.

meratu II meratus I to make a haphazard choice (from a number of equally attractive items). 2 to be confused, unfocused.

rauwang I and rauwah II to take care of. ~ jitu nurse, hospital attendant. ~ jitu outpatient. – gabung rooming in (in a hospital). – (ng)jina hospital attendant. merawat (ng)jina to treat s.o. as an inpatient. Ter- dakuwa dirawat ung inap untuk menjalani operasi. The accused
was an inpatient for an operation. – *panas (petro)* hot oil treat-
ment. – *purna* overhaul.
berawat to be treated, get treatment.
merawat 1 to take care of, look after, attend to, nurse, treat, groom (a pet). *Ia dirawat di hospital.* He was treated in the hospital. – *diri* to take care of o.s., look after o.s. – *rambut* to take care of one's hair. *Ia ~ rambut kani dengan baik.* She took good care of our house. 2 *(ob)* to resume one's original form (of a god after appearing as a human).
merawati *(pl obj)* to treat, take care of (s.o. who is ill, etc.). *Ia ~ tanamam saya dengan baik.* She took good care of our plants.
merawatkan to take s.o. for treatment.
terawat taken care of, looked after, maintained, attended to, nursed. *Kedua kanya ~ baik.* The situation was well taken care of. *Jadannya rusak tak ~.* The streets were broken up and not well maintained.
rawatan 1 nurse, taken care of. 2 treatment. – *kejutan* shock treatment.
perawat 1 baby-sitter; → *PRAMUSWI*. 2 caretaker, nurse. – *udara* flight nurse. 3 s.t. or s.o. that treats/takes care of, maintenance engineer. – *rambut* (hair) conditioner. *keperawatan* caretaking, nursing *(mod)*. – *ini* nursing science.
perawatan 1 treatment, treating, therapy. 2 nursing. 3 care, main-
tenance, management. *mudah ~ nyai easy to maintain. ~ budan* physical care. – *benih* blending seeds with fungicides and insecticides prior to testing or storing. – *gigi* dental care. – *jantung* cardiac care. – *kaki* pedicure. – *kecantikan* beauty treatment. – *keluarga* home nursing. – *kuku* manicure. – *kaki* skin care. – *lanjutan* aftercare. – *mandi bulan* treatment with a yellow-rice powder bath. – *muka* facial. 5 makeup. *(rumah)* ~ *orang tua* senior citizens home, nursing home. – *purna* over-
haul. – *rambut* hair conditioning. – *rohani* spiritual care. – *sebelum kelahiran* prenatal care. – *seluruh tubuh* pesawat air-frame overhaul. – *Sepanjang Hari Day Care.* ~ tanah soil treatment. – *tangan* manicure. ~ *uwa* facial.
rawatib *(A)* *(pl of ratib)* *(recommended but optional)* prayer.
rawé *(Jv)* k.o. plants that leaves cause stinging and itching, velvet bean, *Maunci pruriens*.
rawé-ravé *(Jv)* hanging down, dangling (of tassels/strings, etc.). – *rantas* malang-malang putung (*preindependence nationalist slogan*) “the tassels will be broken off, obstacles will be trampled on,” i.e., all obstacles will be overcome.
rawi I *(A)* 1 narrator of the *hadits*. 2 narrator, storyteller.
merawati to narrate, tell a story, relate s.t.
merawikan to narrate, tell, relate.
perawat narrator
rawi II *(K ob)* the sun.
ravis *(burning -)* Nicobar pigeon, *Caloenas nicobarica*.
ravit I *(Jv)* *(cavi)* – a very small but hot chili pepper. – *Cabi I*. *kecil-kecil cavi* ~ small but pucky.
ravit II *(Jv)* *(karawan)* and *kerawatan* 1 overture to a wanyang per-
f ormance. 2 *gamelan* music in general. *ahi ~* expert in *gamelan* music. *seni ~* music *(of the gamelan)*.
merawat II *(Jv)* to make simple, to make easy, to maintain, to look after, to look after (the roads) day and night. – *puri* national anthem.
rayap *(crawling)*, creep.
merayap 1 to crawl, creep *(across)*. 2 *(and mengrayap *) *(crawling)* to move slowly/stealthily. *Patuak* gerilya itu ~ *menasuki pertahanan musuh.* The guerilla forces moved stealthily into the enemy's defense lines. 3 to creep; to grow along the ground *(of plants)*. → *MELATA*. *Tumbuhan-tumbuhan yang menjadak akan ~ di tanah.* Creepers will creep along the ground. ~ *naik* to creep up.
merayap I to crawl/creep in/on/over/along. *Kerangga ~ baju.* Big red ants crept up my jacket. 2 to come over *(of feelings)*. *Perasaan takut ~ hati saya.* A sense of anxiety came over me.
tempo-rayap crawling, creeping. Dari suka kehilatan ia ~. From a distance he was seen crawling along.
rayapan 1 slow motion, creep. 2 slow landslide. 3 creeper *(of plant)*.
rayau merayau-(rayau) 1 to roam/wander/travel over *(looking for)*. *Hutan itu dirayau.* The jungle was roam ed over. 2 *(to move around)* restlessly. 3 to grope one's way *(through)*.
rayon I *(D)* area, district, precinct. – *militer* *(militar)* military district. *perayonan* districting, dividing into districts/zones/precincts.
rayon II *(D)* rayon.
rayonisasi dividing up into districts.
rayu I *(sayu -)* sad, melancholy; → *BERRYAH*. *hati* to move, touch, affect; → *belas kasihan* moving one to pity, touching, affecting.
merayukan to move, touch, affect.
rayu II flattering, excessive compliments; seduction, sweet talk. – *nya sering memikat.* His sweet talk is often seductive. *cumbo* ~ compliments, sweet talk.
merayu(-rayu) 1 to charm, captivate; pleasing. *suara merdu yang ~* ~ a sweet and pleasing voice. *mudah dirayu easily charmed/se-
duced.* 2 to court, seduce, sweet talk. *Ia ~ gadis itu dengan kata-
kan* manis. He seduced that girl with sweet talk. 3 *(to file a)* request, petition. *Mereka ~ supaya yang berwujib mengambil tidurkan tegah.* They requested that the authorities take firm steps.
rayuan flattering, excessive compliments, sweet talk; seduction. ~ *gombal* empty sweet talk. ~ *maut* deadly seduction.
perayu flattering, seducer.
rayun → *RAYU I*.
Razaq *(A)* ar. – one of God's names, the Provider, Sustainer.
razi → *RAJI*. *raz* (Jv) *razia* *(razia)* police raid/sweep; → *DELEDAH*, GEEREGII. *(Jv)* *(cave)* ada ~ surat ketenangan. This morning there was check on ID cards. *kena* ~ to be swept up in a raid. *mengadakan/ melakukan ~ terhadap* to make a clean sweep of.
meraz(z)ia *(to carry out a)* raid/sweep.
Réaktualisasi réal I réat-réot (réalisir real estate temperature scale in which 0 is the freezing point and 80 réalisme (réaktif réaksi réagénsia ré II rebah I rebab reba (rebek I rebéh I rebakah I rebai I rebai II rebah II – rebah-merébak to be teary (of the eyes). Matanya ~. He had tears in his eyes. rebak I deep (of wound), gashed, torn (of sails). merebak to have a deep cut in it. rebak II spread, bloom (of algae); – RÉWAK I. merebak to spread (of fire/news/war/skin disease/epidemic). ~ ke berbagai daerah to spread to several areas. perébakan spread, spreading. rebak III diamond-shaped design (on a fabric). reban (for poultry) under a house built on stilts. merebankan to pen (up). reban mereban to toss/hurl aside. tereban tossed/hurled aside. rebana (Hind) tambourine. ~ kettling instrument with bells attached to it. merebana to play the tambourine. rebas (M) drizzle; – RABAS, REBAH I. rebas-rebas drizzle; drizzling. rebat merebat 1 to block/close off (a road). 2 to protect (a tree) by fencing (it in). rébék I torn or broken and hanging down on one side (of an ear, wing, leg, etc.). rébék II 1 in tatters, ragged; – COMPANG-CAMPING. 2 worn out, decrepit. rébék (J) dirty, foul, not cleaned, unwashed. 2 (Jv) mucus in the corners of the eye. 3 bad, evil. 4 disorganized, disorderly. rebékada dirty, unwashed. rebéli (D) rebellion, mutiny. rebén (E) kacamata – Ray Ban sunglasses (once considered a lux­urry item). rebes berebesan missing (of teeth). Giginya ~. He’s missing some teeth. rébét I → RÉBÉT II. rébét II → RIBU I. rébéwés (D) driver’s license; – [RE]BOWÉS, BUWÉS. berébéwés to have a driver’s license. Rebo (J) hari; – Wednesday; → RABU I. – pungkasan/weekasan the last Wednesday in the month of Sapor. réboasasi and réboisasi reforestation, retimbering, regreening. meréboisasi and meréboasasi to reforest. rebok-robek in tatters. rebon I (Jv) udang – a very small species of river shrimp, Mysis spp. – UDANG gerasan. Rebon II (Jv) every Wednesday. rebong I → REBUNG. rebong II (BG) thousand; → RIBU. rébówés (J) → RÉBÉWÉS. rebu merebu to stream/flow/pour in. rebuk a wound filled with pus, suppuration. merebuk to suppurate, ooze pus. rebung young edible bamboo shoot. pucuk – acute-angled chevrons, a common pattern on the kepala of sarung batik. – tidak saub dari rumpun like father, like son. merebung I to sprout (of a bamboo shoot), 2 like a bamboo shoot. rebus boiled in water, cooked in boiling water. kacang – boiled peanuts. telur – setengah matang soft-boiled egg, – tidak empuk unchanging (of one’s opinion/behavior). – kacang boiled peanuts. – kol boiled cabbage. merebus to boil in water. ~ air a) to boil water. b) very poor. ~ kacang to boil peanuts. ~ tak empuk steadfast, firm, resolute, unchanging. merebus boiled. rebusan s.t. boiled in water. air ~ decoction. pisang boiled bananas.
perebus s.t. to make things boil. alat ~ boiler.
perebusan boiling.
rebut compete, fight over. ~ rampa various k.o. robberies/holdups.
berebut I to fight, compete for. ~ kata to quarrel. ~ kedudukan to fight for a position. bertengkar ~ mulut to wrangle, quarrel. ~ jahat/nama/pangkat to vie for fame, position, or popularity. ~ petai kampas to fight over s.t. worthless or that doesn’t exist. ~ rezeki to fight to stay alive, struggle to survive. ~ tua to fight for supremacy. 2 to go from (one part of the day into another).
pada waktu hari ~ senja when it began to get light (in the morning), senja ~ dengan malam and siang ~ senja and di kata malam ~ senja the transition from twilight to dark.
berebut(rebut) to race e.o. to do s.t., scramble. Pelajar-pelajar itu ~ matak bus sekolah. The high school students scrambled into the school bus.
berebut(rebut)an to fight over, grab/seize from e.o. Anak-anak itu senang sekali makan ~. Children love to fight over food.
meredik to get excited about, make a fuss over.
meredikkan [and ng(ere)cedok (I coq)] I to make a fuss over. ~ hal-hal yang sepelé to make a fuss over trivial matters. 2 to make trouble for.
keredik I fuss, commotion. 2 quarrel, brawl.
percok noisy fellow, rowdy, troublemaker.
meredikkan making a fuss, making trouble.
recot ~ RÉCOK.
recup just sprouting.
meredik to bud, sprout, burgeon.
réd clipped form of either rédaksi or rédaktur.
reda I to calm down, quiet down, abate, subside, become calm (of storms/wind, etc.). Hujan lebat malam ~. The downpour began to subside. 2 to decrease, lessen, calm down (of anger/heat/illness, etc.). Banyu bising itu sudah mulai ~. The noise has begun to decrease. 3 almost finished/over/vanished. Kendaraan yang lalu-lintas di jalan raya sudah mulai ~. Vehicles going back and forth over the highway have almost disappeared.
reda-redanya tiada ~ incessantly.
bereda I to calm down, abate, lessen. 2 to take shelter, hide o.s.; ~ KEREDIK.
meredik to abate, wane, lessen, decrease, calm down. Tangisan anaknya sudah ~ sedikit. His child’s crying has abated a bit.
meredik and meredakan to reduce, lessen, soothe, calm/quiet (down), cool off. Dia berhasil ~ kemarahan ayahnya. He succeeded in calming down his father’s anger. meredakan suhu perekonomian yang cenderung memanas to cool off an economy that is tending to heat up.
keredif a abatement, calm, calming down, relaxation. ~ hati calming down. ~ ketegangan détente, relaxation of tensions.
meredik suppressor, suppressant, s.t. that relieves. ~ batuk cough suppressant. ~ ketegangan depressant, s.t. that calms down tensions.
meredik calm/quieting down, easing. ~ ketegangan relaxation of tensions, détente.
réda ~ RÉLA.
redah I ~ REDA.
redah II (M) meredah to fall (trees); ~ MENERDANG.
redah III meredah to traverse, pass (a limit), go beyond.
rédaksi (D) I editorial staff (of a newspaper, etc.). ~ luar negeri foreign editorial staff. 2 wording (of text).
merédaksi to edit.
merédaksian editorial (mod). di bidang ~ in the editorial sector/field. kerjas ~ Board of Editors activities.
merédaksian editing.
rédaksional and rédaksional (D) editorial (mod); ~ KERÉDAKSIAN.
merédakris (D) female editor.
rédaktor and rédaktur (D) editor. ~ film film editor. ~ kota city editor. ~ malam night-shift editor. ~ naskah copy editor. ~ olayruga sports editor. ~ pelaksana managing editor. ~ penyunting copy editor.
merédakturi to edit. Mas Nug waktunya itu belum ~ cerita. At that time Mr. Nug wasn’t editing stories yet.
redam I 1 vague, faint, dim. 2 muffled, hushed.
redam-redam I faintly (audible or visible). 2 muffled, hushed; ~ REDUP, SAYUP. Suara saksfon dari klub malam itu kedengaran ~. The sound of the saxophone was faintly audible from the nightclub.
meredam I to dull, make faint. Masa empat tahun telah ~ sebagian dari daya penarikanya. Four years has dulled part of her charm. 2 to reduce, damp.
meredamkan to muffle, deaden (a sound), damp.
teredam muffled, muffled, deadened, attenuated.
redam damping, attenuation. faktor ~ damping factor.
meredam I reducer, absorber, suppressor. ~ bunyi silencer (of a pistol), ~ getaran/gancangan/kejut shock absorber. ~ ketukan knock suppressor. ~ letus/suara muffer. 2 silenter. berperedam (equipped) with a silencer. senjata ~ a weapon equipped with a silencer.
teredam damping, reduction, muffling, deadening.
redam II crushed, shattered. remuk ~ crushed, pulverized. ~ padam a) completely extinguished/out. b) destroyed.
meredam(kan) to crush, shatter.
redan → RIDAN.
redang I → RADANG. 2 lukewarm.
redang a deep marsh/morass/swamp/bog.
redap I meredap kept inside (as of anger), not appearing on the surface.
keredapan keeping/being kept inside.
redap II (A) k.o. tambourine.
redap III meredap to spread (of diseases, etc.).
 redes I redas to make a beeline for, head directly for.
 redes II → REDAH II.
rédé (D nau) roads. → transport roads transport (motorboats/praus, etc. for passengers embarking and disembarking on a ship that cannot moor due to lack of mooring facilities).
rédéh row, line.
merédeh(kan) to line s.t. up.
redenasi (D) reasoning.
rédha, rédho → RÉLA.
rédi I (E) ready.
rédi II (Port ob) 1 large fishing net. 2 hammock.
redih rice seedlings.
meredih to plant rice seedlings.
peredih plant out rice seedlings.
redik scolding, snarling.
redih rice seedlings.
to plant rice seedlings.
meredik
meredup to stretch the limbs of the body (in preparation for fighting, etc.).

Nyala pelita itu makin berfungsi. – J/Jv (afterwards) lamp in a dark room.

MENDUNG, opp TERANG cuaca. 2a) lackluster/dull (of the eyes). b) glassy, lifeless (of the eyes of a dead body). 3a) ~ dan sejak (afternoon) coolness (after a hot day). b) the lee(side) of a tree; → LINDAP. c) to abate/die down (of a storm or of love). d) waning (glory). 4 feeling (away), dying away (light of the setting sun or moon, sound). 5 burning dimly/faintly (of a fire or lamp), almost dying out, flickering (of a lamp when the fuel is almost gone).

redup-redup → alang/bahasa barely visible (in the dark), faint.
meredup to become faint (of light, sound).
Nyala pelita itu makin menghijau. – ~ telinga to pull s.o.’s ear. b) to admonish.

Karena angin bertiup dengan kencangnya, mereka merenggangkan tali kinem. Because there was a strong wind, they tightened the tent ropes. ~ urat to pull a muscle.

regangan 1 tautness, tightness, tension, strain. 2 elongation, extension.

merenggang tension, strain.
peregang strainer, stretcher, tightener.
peregang(stretching of muscles). ~ nyawu s.o. life threatening.

regas meregas to cut (grass/hair, etc.).
regat meregiat to cut straight across (a street/river, etc.); to take a shortcut through.
regatan (elec) short circuit, by-pass.
regat(fía) (D) regatta, boat race.
regel (D IBT) 1 (the upper edge of a) veranda wall; fence. 2 shelf (attached to a wall). 3 ruler, measuring stick.
regén (D) regent; → BUPATI.

Keregénan 1 regency, area headed by a regent. 2 residence/office of a regent; → KABUPATÉN.

régi (D) state monopoly. – garam salt monopoly.
réka
cari uang. People have many different ways of making money.
- ulang reconstruction, reenactment.

reka-reka (ob) arrangement, measure, step. mengambil — untuk menyelamakan keluarganya to take steps to safeguard his family.

meréka-réka (kan) 1 to compose (a poem, etc.), write. ~ sajak yang elok to compose a beautiful poem. 2 to look for (ways, etc.). Ia tidak jemu-jemunya meréka-réka ilaan yang manakalah yang harus ditempuhnya kelak. He doesn’t stop looking for what he should do in the future. 3 to plan, think up, devise, invent, contrive. meréka-rekakan undang-undang baru to think up new laws. 4 to fantasize, imagine, picture in one’s mind. meréka-reka apa yang akan terjadi to imagine what is going to happen. 5 to consider, weigh, think over, contemplate. Kami sudah meréka bahawa ia akan terpilih menjadi presiden. We think that he’s going to be elected president.

réka 1 coinage. 2 invented, made-up, fictional. cerita ~ fiction. Cerita seumpama ini adalah semata-mata ~. A story like this is pure fiction. 3 (mod) dummy.

réka-rékaan 1 composition, tale, story. 2 invention, artifact, creation. 3 idea, plan, program.

pérekabentuk 1 designer. 2 design. 3 to design. pérekacipta inventor, creator, designer. pérekatan inventing, designing.

rekam 1 recording, taping.

rekabentuk design. perekabentuk designer. ~ pesawat terbang aircraft designer.

rékacipta (skr neo) invention.

meréka-réka 1 to invent. 2 inventor. 3 to invent.

rekah cracked. ~ pecah shatter and crack.

meréka 1 cracked, chapped (of lips/fingers/soil); split open (of a rind/pod), burst open (of buds/shell of fruit). 2 to break (of daylight, etc.), crack (a smile). ~ sangat burst open (said of a beautiful mouth and teeth). ~ fajar the day is breaking. fajar ~ daybreak. ~ senggang to be heartbroken.

meréka-rékaan undang-undang baru meréka-réka jalan yang manakalah yang harus ditempuhnya kelak. He doesn’t stop looking for what he should do in the future. 3 to plan, think up, devise, invent, contrive. meréka-rekakan undang-undang baru to think up new laws. 4 to fantasize, imagine, picture in one’s mind. meréka-reka apa yang akan terjadi to imagine what is going to happen. 5 to consider, weigh, think over, contemplate. Kami sudah meréka bahawa ia akan terpilih menjadi presiden. We think that he’s going to be elected president.

réka-rékaan 1 composition, tale, story. 2 invention, artifact, creation. 3 idea, plan, program.

meréka-réka 1 to invent. 2 inventor. 3 to invent.

rekah cracked. ~ pecah shatter and crack.

meréka 1 cracked, chapped (of lips/fingers/soil); split open (of a rind/pod), burst open (of buds/shell of fruit). 2 to break (of daylight, etc.), crack (a smile). ~ sangat burst open (said of a beautiful mouth and teeth). ~ fajar the day is breaking. fajar ~ daybreak. ~ senggang to be heartbroken.

meréka-rékaan undang-undang baru meréka-réka jalan yang manakalah yang harus ditempuhnya kelak. He doesn’t stop looking for what he should do in the future. 3 to plan, think up, devise, invent, contrive. meréka-rekakan undang-undang baru to think up new laws. 4 to fantasize, imagine, picture in one’s mind. meréka-reka apa yang akan terjadi to imagine what is going to happen. 5 to consider, weigh, think over, contemplate. Kami sudah meréka bahawa ia akan terpilih menjadi presiden. We think that he’s going to be elected president.

réka-rékaan 1 composition, tale, story. 2 invention, artifact, creation. 3 idea, plan, program.

meréka-réka 1 to invent. 2 inventor. 3 to invent.

rekah cracked. ~ pecah shatter and crack.

meréka 1 cracked, chapped (of lips/fingers/soil); split open (of a rind/pod), burst open (of buds/shell of fruit). 2 to break (of daylight, etc.), crack (a smile). ~ sangat burst open (said of a beautiful mouth and teeth). ~ fajar the day is breaking. fajar ~ daybreak. ~ senggang to be heartbroken.

meréka-rékaan undang-undang baru meréka-réka jalan yang manakalah yang harus ditempuhnya kelak. He doesn’t stop looking for what he should do in the future. 3 to plan, think up, devise, invent, contrive. meréka-rekakan undang-undang baru to think up new laws. 4 to fantasize, imagine, picture in one’s mind. meréka-reka apa yang akan terjadi to imagine what is going to happen. 5 to consider, weigh, think over, contemplate. Kami sudah meréka bahawa ia akan terpilih menjadi presiden. We think that he’s going to be elected president.

réka-rékaan 1 composition, tale, story. 2 invention, artifact, creation. 3 idea, plan, program.

meréka-réka 1 to invent. 2 inventor. 3 to invent.

rekah cracked. ~ pecah shatter and crack.

meréka 1 cracked, chapped (of lips/fingers/soil); split open (of a rind/pod), burst open (of buds/shell of fruit). 2 to break (of daylight, etc.), crack (a smile). ~ sangat burst open (said of a beautiful mouth and teeth). ~ fajar the day is breaking. fajar ~ daybreak. ~ senggang to be heartbroken.

meréka-rékaan undang-undang baru meréka-réka jalan yang manakalah yang harus ditempuhnya kelak. He doesn’t stop looking for what he should do in the future. 3 to plan, think up, devise, invent, contrive. meréka-rekakan undang-undang baru to think up new laws. 4 to fantasize, imagine, picture in one’s mind. meréka-reka apa yang akan terjadi to imagine what is going to happen. 5 to consider, weigh, think over, contemplate. Kami sudah meréka bahawa ia akan terpilih menjadi presiden. We think that he’s going to be elected president.

réka-rékaan 1 composition, tale, story. 2 invention, artifact, creation. 3 idea, plan, program.

meréka-réka 1 to invent. 2 inventor. 3 to invent.

rekah cracked. ~ pecah shatter and crack.

meréka 1 cracked, chapped (of lips/fingers/soil); split open (of a rind/pod), burst open (of buds/shell of fruit). 2 to break (of daylight, etc.), crack (a smile). ~ sangat burst open (said of a beautiful mouth and teeth). ~ fajar the day is breaking. fajar ~ daybreak. ~ senggang to be heartbroken.

meréka-rékaan undang-undang baru meréka-réka jalan yang manakalah yang harus ditempuhnya kelak. He doesn’t stop looking for what he should do in the future. 3 to plan, think up, devise, invent, contrive. meréka-rekakan undang-undang baru to think up new laws. 4 to fantasize, imagine, picture in one’s mind. meréka-reka apa yang akan terjadi to imagine what is going to happen. 5 to consider, weigh, think over, contemplate. Kami sudah meréka bahawa ia akan terpilih menjadi presiden. We think that he’s going to be elected president.

réka-rékaan 1 composition, tale, story. 2 invention, artifact, creation. 3 idea, plan, program.

meréka-réka 1 to invent. 2 inventor. 3 to invent.

rekah cracked. ~ pecah shatter and crack.

meréka 1 cracked, chapped (of lips/fingers/soil); split open (of a rind/pod), burst open (of buds/shell of fruit). 2 to break (of daylight, etc.), crack (a smile). ~ sangat burst open (said of a beautiful mouth and teeth). ~ fajar the day is breaking. fajar ~ daybreak. ~ senggang to be heartbroken.

meréka-rékaan undang-undang baru meréka-réka jalan yang manakalah yang harus ditempuhnya kelak. He doesn’t stop looking for what he should do in the future. 3 to plan, think up, devise, invent, contrive. meréka-rekakan undang-undang baru to think up new laws. 4 to fantasize, imagine, picture in one’s mind. meréka-reka apa yang akan terjadi to imagine what is going to happen. 5 to consider, weigh, think over, contemplate. Kami sudah meréka bahawa ia akan terpilih menjadi presiden. We think that he’s going to be elected president.

réka-rékaan 1 composition, tale, story. 2 invention, artifact, creation. 3 idea, plan, program.

meréka-réka 1 to invent. 2 inventor. 3 to invent.

rekah cracked. ~ pecah shatter and crack.

meréka 1 cracked, chapped (of lips/fingers/soil); split open (of a rind/pod), burst open (of buds/shell of fruit). 2 to break (of daylight, etc.), crack (a smile). ~ sangat burst open (said of a beautiful mouth and teeth). ~ fajar the day is breaking. fajar ~ daybreak. ~ senggang to be heartbroken.

rekés (D leg) 1 request, petition. 2 letter of application. membuang – to send out letters of application at random. merekés to petition, file/lodge a petition.

rékisitor – → RÉKISITÓR.

réklamasi (D) reclamation.

méréklamasi(k)an to reclaim (land).

réklame (D) 1 (leg) complaint, claim. 2 advertising. papan – reklama giant billboard, ballyhoo. – berjalan k.o. sandwich board (advertising carried around on a board slung over s.o.’s shoulders); → WAWAR.

méng(rémeklame)ngkan to advertise.

réklassering (D) discharged prisoner’s aid, aftercare of prisoners, probation.

réklassifikasi (E) reclassification.

rékognisi (E) recognition.

rékol (E) rekol recall. merekol to recall (force members of Parliament to give up their mandate).

rékoléksi (E) recollection, reflection.

rékomendasi (D) recommendation. surat – letter of recommendation. mérékomendasikan to recommend. pérékomendasiyan referring, recommending. rékoméndir (D) mérékomendir to recommend. rékonstruksi (E) reconstruction. rékonstruksi (D) reconstruction (of events). 2 reorganization. mérékoméndusikan (k)an to reconstruct.

rékonsitü (E) reconstructive.

rékonsiliasi (E) reconciliation; → RUKU. I. melakubukan – to reconcile. – nasional national reconciliation. berékonstitusi (dengan) to reconcile (with). merekonstitusikan to reconcile. rékonstruir (D) mérékonstruir to reconstruct. rékonstruksiyon (D) 1 reconstruction (of events). 2 reorganization. mérékonstrüksiyon(k)an to reconstruct.

rékonsitüksitü (E) reconstructive.

rékonsénsi (D) leg convention, counterclaim proceedings. rékór (D) record. memékkahkan – to break a record. meméngang – to hold a record. menambahkan – to break a record. peméngang – record holder. – dunia world record. – nasional national record.

rékoso → RÉKASA.

rékréasi (D) recreation. ruang – recreation room. berékréasi to take some recreation. rékër k.o. fish, bald glassy, Ambassias gymnocephalus.

rékrút (D) recruit, draftee. mérékrút to recruit, draft. Cathay Pacific telah ~ 80 awak pesa­uat warga negara Indonesia. Cathay Pacific has recruited 80 Indonesian crew members.

pérékrutan recruiting, drafting. rékrutir (D) mérékrutir to recruit, draft. rékrutisasi recruiting, drafting.

réksa (Jv ob) /­so/ 1 to guard, watch over. 2 police.

réksabumi and rékso bumi (Jv + Sér) mutual fund, investment fund, unit trust. – campuran balanced fund. – saham equity fund. – terbuka open-end investment fund. – tertutup closed-end investment fund.

réksatók (D) horizontal bar (for gymnastics).

rékta wéïsel – nonnegotiable bill.

réktifikasi (D) rectification.

réktor (D) 1 president (of university and some academies). 2 dean (of a university).

keréktoran 1 presidency (of a university). 2 deanship.

réktorat (D) 1 presidency (of a university). gedang – president’s building. 2 deanship.

réktum (D/E) rectum.

rékuîm (D/E) requiem.

rékuîsisi (D) requisition.

rékuîsitör and rékuîsitür (D) public prosecutor’s closing statement.

rekurs (D) to repeat a course.

rekut convulsion during epileptic attack.

rél (D) rail(s), railway track. keluar (dari) – a) derailed, off the rails. b) off the subject. c) out of control. – gandà double track. – gerigi a cog railway. b) the cog railway between Jambu and Ge­marang station in Central Java. – lawan guardrail. – penuntun guide rail. – silang crosspiece.

ber(r)éjel with a track/rails. – satu monorailled. keréta api listrik – satu monorail electric train.

réla (A) 1 to be ready/willing (to do s.t.). – mèti membéla tanah air willing to die to defend one’s country. 2 permission, approval. – den gan – hati with pleasure, wholeheartedly. Saya memberikan ini kepada anda dengan – hati. 1 give you this with pleasure. dengan suka – voluntarily, freely (without ex­pecting recompense). menyerahkan dengan suka – sebagian dari pendapatannya to hand over part of his income voluntarily. pasukan suka – volunteer troops; → SUKARÉLAWAN. – dan ikhlas freely and sincerely.

serél(nya) at will, just as one pleases. memberikan sedekah ~ saja to give alms at will.

merelai to grant/give permission to, agree with, be kindly disposed towards. bless. perbuatan yang dirélai seorang khan poser an act permitted by God.

merélakan and ngerélain (I coq) 1 to permit, allow, let. Rélakan saya pergi merelatan. Let me emigrate. 2 to cede/renounce/re­linquish/give up/surrender. Wanita yang taat beribadah harus ~ tiga kerbauanya yang terisita. The woman who was a loyal worshiper had to relinquish her three remaining buffaloes. ~ wautk to give up (or, volunteer) time. 3 to accept/suffer, etc. kerélai 1 willingness, readiness. 2 permission. 3 favor, blessings. perélai relinquishment.

réla(n)a (D leg) (official) report, account, notice.

réla I k.o. pearl shell.

réla II (reput –) crumbling (esp of wood), falling to pieces.

réla III k.o. tree which provides varnish.

réla (E) relay; → RÉLÉ. stasiun – relay station.

merélai to relay.

rélakas (→ rélakasI).

rélaksasi (D/E) → RÉLÉKSASÍ.

relang I mergelang to glitter, flash.

relang II ring (of rattan or wire).

relap merelap to glitter, flash (of gems/silver plate/fish in water, etc.).

relas I mirélas I to peel (skin/coconut shell). 2 to husk (rice). 3 to shell (eggs). 4 to strip (s.o. of his possessions).

relas II mirélas to break s.t. up into small pieces.

relási (D) relation, connection. 2 acquaintance. 3 subscriber. 4 customer (of a bank), client.

rélatif and rélatip (D) relative(l)iy. dalam wautk yang – singkat in a relatively short time.

kerélatifan relevativeness.

rélatívís (D) relativist.

rélativísasi (E) relativization.

rélativísmon (D/E) relativism.

rélativítas (D) relativity. – kultural cultural relativity.

relau furnace for tin smelting, smelter.

rélavan volunteer; worker. – sosial social worker.

rébáan (D) railroad.

rélék(s) (E) to relax, take it easy; → RÉLÉK(s).

rélevan (D) relevant. kurang – irrelevant. kekurang-rélévanan irrellevance.

rélevansi (D) relevance.

rélevérer (D) make s.t. relevant, bring s.t. to the forefront.

réli (E) rally, i.e., a competitive automobile race over a fixed route. – mobil kuno antique car rally. – sepédá bicycle rally.

perélî participant in a rally.

réliabilitás (E) reliability.

réliéf (D) relief (in sculptures, etc.). ber(r)éliéf with reliefs. guci-guci antik yang – antique jars with reliefs.

réligi (D) religion.

réligiositas (D) religiosity.
ringatna → keluar ke sekujiur badannya. His whole body oozed perspiration. 2 to seep (in/through), penetrate, permeate. Air hujan dapat masak ke dalam kamar tidur. Rainwater could seep into his bedroom. 3 to trickle (in), spread (into), infiltrate. ~ ke bawah to trickle down. “Ganja” barang terkutuk itu saking mudah ~ ke segala ceruk-rantau. “Ganja,” that cursed thing, has started to spread to every nook and cranny. Gerombolannya ~ ke kota. The rebels have infiltrated the city.

merembés I to ooze/leak into. 2 to infiltrate into.

merembék to make/cause s.t. to leak into, infiltrate s.t.

merémbésan infiltration, seepage. ~ gas (petro) blow-by. ~ masuk influential seepage.

perémbés infiltrator.

perémbésan oozing, leakage, seepage. ~ air laut masuk ke darat the leaking of sea water into the land. 2 infiltration.

rembés II (ju) bloodshot and irritated (of the eye). Matanya ~. He has pinkeye/conjunctivitis.

rembét I hampered, hindered, impeded, obstructed.

rembét II hampered, hindered, impede, obstruct.

rembukan to discuss s.t.

rempah I merempah to discuss, hold discussions, confer, deliberate, consult.

berempah I to involve/implicate, bring in.

rempah II berempak to involve, implicated, bring in. Pembicaraan kita berempak terbatas pada soal pokok saja, jangan ~ soal pri badi. Let’s limit our discussion to the basic problem, don’t bring in other issues.

rempah III to discuss with his friends first.

me(n)perembukkan to discuss s.t.

remban I (ke) moon.

rembunan I (alu) average (of a person’s size or height). 2 (bio) low-lying.

rembania → REMBINA.

rembus (D) 1 cash on delivery, COD. 2 reimbursement.

rembus → EMBUS I.

rembut I terembut-rembut to flicker, glitter, twinkle. Pelita-pelita itu menyala ~. The oil lamps were flickering.

rembut II (J) terembut-rembut to struggle to get a glimpse of s.t.; ~ REJUT.

rémi médial (E) remedial. kursus → remedial course.

rémiéth trivial, unimportant, insignificant, negligible. soal yang tidak dapat dipandang ~ a problem that cannot be considered trivial. ~ cénémèh/remémèh worthless, unimportant. meremémèh-remémèhkan to consider insignificant, trivialize, neglect, ignore. Kecenderungannya menyegih-megahkan satu piyak dan ~ piyak lain. His tendency is to bring about one party and to consider the other party insignificant.

seremémèh as simple/unpretentious as. Persoalannya tidak ~ itu. The matter is not as simple as that.

merémémèhkan to consider insignificant/trivial/unimportant, think nothing of, underestimate; to ignore. Jangan ~ bersin, karena bersin dapat berubah menjadi flu. Don’t ignore a cold because a cold can turn into the flu.

kerémémèh unimportance, insignificance, triviality. ~ hati peti niness.

perémémèh trivializing, treating as unimportant, neglect, neglecting.

remen (ju) to like.

reméng (ju) → REMANG III.

remenia a tree with edible fruit which provides timber for building materials, Bouea burmanica/macrophylla.

rémént merémént to chatter away, ramble on, talk nonsense.

perémént chatterbox.

remetuk (bunug –) golden-bellied gerygone, Gerygone sulphurea.

remi and rémi (D) rummy (the card game).

remiaak ~ RIAM remiak.

rémiang (E) remigrant.

rémiangsi (E) remigration.

réming (E) remilling.

rémoniséni (E) reminiscence.

remis I and remise (D) in (chess) a draw, tie. bermain ~ to draw, tie. ditahan ~ held to a draw.

remis(e) II (D) remittance (of money).

remis III a small, edible, sand-dwelling bivalve, Corbicula spp.

remis IV (D) depot (of a tramway, etc.).

remis V (col) a half-cent coin.

rémisi (leg) remission.

remoh (M) crumpled (up), rumpled.

rempa (alu) remena to kit.

perempah I remepah 1 to run through trampling on (plants, etc.). 2 to roam, rove, wander. 3 to clear away (weeds/undergrowth, etc.).

remepah II 1 spices (as a commercial object). ~ aromatik a blend of peppermint, lavender, cloves, and thyme. ~ paukah/perauv/ piah all k.o. spices. 2 ingredients (in medicinal drugs). ~ ratus various ingredients (of a medicine, etc.).

remepah-remepah all k.o. spices.

merempah to spice s.t.

merempah-remepah 1 to season, spice, flavor. ia pandai ~ berbagai masakan. He’s good at flavoring various dishes. 2 (ob) to embalm.

perempah I seasoning, flavoring. Lada hitam ~ daging. Black pepper is a seasoning for meat. 2 (ob) embalmer.

remepah III (ju) beef and coconut patties.

remepah IV to collapse and fall down, ~ REBA remepah.

remepah I berempak in rows/lines/lines.

serempak(-remempah) altogether, all at once, in unison, simultaneously. menyerempakkan a) to overpower, overwhelm, crush, subdue. b) to attack in unison. menyerempakkan to synchronize. keserempakkan unison, synchronization. ~ kerja team-work. terserempak overpowered, overwhelmed, etc.

merempah to run toward the same goal.

remepah II → REMPAK I.

réméng (E) chip (of a blade).

remepang eccentric.

rémepang-rémepang and rémepang-rêmepang tattered, ragged, jagged, wounded.

remépah merémpah to run aground (of a boat).

remepah (ju) gizzard.

remepahs sandpaper (leaf); ~ EMEPLAS, akar ~ k.o. shrub (leaves are used as an abrasive), stone leaf, Tetracera scandens.

remelou and remelou gall; ~ EMEPLU diketi ari ngrogoh remelo (ju) give him an inch and he’ll take an ell.

remeni a small tree whose leaves are made into a remedy against scabies, shoe button, Ardisia humilis.

remét tend to (a boat for carrying passengers, etc. to and from a large ship anchored close to shore).

remépé (ju) 1 peanuts fried in spiced batter, k.o. peanut brittle; ~ FÉKÉK kacang 2 fritters. ~ jajang corn fritter. ~ udang shrimp fritter.

remplas → REMPILAS.
remunai → REMPUK.
rempu → REMPUK rempu.
rempuh merempuh to rush against, force a way through/into, jostle → MEREMPUH. Oleh karena tiket telah habis terjual, beberapa orang telah mengebor → masuk ke dalam stadion. Because the tickets were sold out, some people tried to force their way into the stadium.
rempu → REMBUK.
rempus → RAMPUS.
remujung a plant whose leaves can be used as a medicine against diabetes, cat’s whiskers, Orthosiphon grandiflorus; → KUMIS kucing.
remuk crushed, smashed, broken into very small pieces. 2 to make small, reduce in size, diminish (by hauling/pressing, etc.). → hari to fall apart (emotionally/mentally). → remuk smashed to bits, shattered. meremuk-redamkan to smash to bits. → rempu smashed to bits. → rengu to suffer, feel miserable.
remuk-remuk totally crushed/smashed.
meremuk (kan) to crush, smash to bits.
rumukan s.t. crushed.
keremukan destruction, breaking up into pieces.
peremuk crusher (the device).
peremukan crushing, smashing to bits, shattering.
remunai → REMBUKAH.
rémenu (E) remuneration.
rembug horseradish tree, Orthosiphon grandiflorus → REMUNAI.
remunai → REMBUKAH.
ren I (D) (chicken) coop.
ren II (in acronyms) → RENCANA.
rena (ob) to RONA, WARNA.
rené (M) slitter.
renah in (Jambi) village; → DÉSA.
renai (M) hujan (→) drizzle; → RENAI.
rénaissances (D) renaissance.
berenang to swim, go swimming, take a swim, mengairi titik → to carry coals to Newcastle. — gaya dada and — kodok to swim using the breaststroke. — ter(r)lentang to swim using the breaststroke.
berenang (pl suby) to swim.
merenangi 1 to swim across/over/to. → selat sepanjang setengah kilometer — to swim across a half-kilometer-long strait. — orang yang tenggelam itu → to swim over to a drowning person. 2 to experience, go through. — liku-liku kehidupan to go through the ups and downs of life.
merenangkang 1 to let/have swim. 2 to carry s.o. while swimming. 1a → anak yang hanyut itu. He swims with the child who was carried away in the current.
perenang swimmer.
rencah 1 → bebak quagmire.
rencah 1 to wade through. Ia tidak mau → lumpur jalan itu. He didn’t want to wade through the mud in the street. 2 to defy, dare, face (up to), brace. → bahaya dan kesukaran to face dangers and hardships. 3 to break up the soil or rice fields by having buffaloes trample on them. Sauvanya baru-baru ini direncanakan dengan beberapa kerbau. His rice fields were recently broken up by buffaloes.
rencah II merencah 1 overstepped, transgressed. 2 trodden (upon).
rencah II merencah 1 inconstant, fickle. 2 to skip from one subject to another; to try to do so many things that nothing gets done, to flit from job to job.
rencah III spices, ingredients.
merencah to season, flavor, spice.
perencah seasoning, flavoring.
rencah I a large pan.
rencah II merencak to paddle.
rencah (SkR) merencak → mata confusing (to the sight).
rencana (SkR) 1 plan, schedule, program; proposal. sesuai dengan → on schedule. tinggal dalam → saja is still in the planning stage.

berencana with a plan; planned, premeditated. keluarga → family planning, planned Parenthood. pembunuhan → premi- dictated murder. secara → dan sengaja premi dictated, with malice aforethought.
merencana 1 (ob) to narrate, relate. 2 to arrange, plan. Pada sekretariat itu pula kogitasi direncana pelaksanaannya. At the secretariat actions for implementation were also arranged.
merencanakan [and gerenciare] (f cooj)] 1 to draft/write a re- port/letter. → surat to draft a letter. 2 to plan. → pembangunan kota to plan city development. 3 to report, tell, relate. 4 to have in mind, intend (to use); allocate, appropriate. → wargi ini intuik membeli beras to allocate this money for purchasing rice. 5 to arrange, design, schedule, plot. direncanakan tiba estimated time of arrival. ETA. direncanakan dibuka scheduled to open. tidak direncanakan unintended. 6 to propose. 7 to dictate.
berencana planned, premeditated. pembuah → premi- dictated murder. kerterencanain planning.
perencana planner, designer. → kota city planner. → lingkungan environmental planner.
perencana planning, design. Badan → Pembangunan Nasional [Bali pienas] National Development Planning Board. → dan penerangan planning and information. → dari bawah bottom-up planning. → keluarga family planning, planned Parenthood. → ketenagakerjaan nasional national manpower planning. → kor-dor transportasi secara terpadu integrated transportation-corri- dor planning. → kota city/town planning. → pengembangan wilayah sungai river-basin development planning. → penggunaan tanah land-use planning. → secara badan usaha corporate planning. → secara meningkat incremental planning. → sumber daya manusia manpower planning. → sumber daya otak brain-power planning. → tanggal contingency planning. → tatausahaan tanah land-use planning. → tenaga kerja manpower planning.
rencang [onom] clanging.
rencat (ob) → BENCAT, GENCAT. terencat stopped, halted, held back. Kerjanya → karena air pasang. His work was halted by the high tide.
réchéch I I small (in names of fishes, amounts of money); → RÉCHÉ.
2 shivered.
réchéch II excess, surplus, remainder.
réck (J/Jo) small branches or twigs used for firewood.
meréréchéck (kan) to prune, lop off small branches.
récknakan pruned branch.
réncéng I I slender/slim (of one’s body); spindly-legged. 2 to have no calves (of the legs).
réncéng II (J) seréncéng(an) a string of (beads/fireworks/medals of appreciation, etc.). Senyap anggota ABRI memasang → bin- tang penghargaan di dada mereka. All the members of the In- donesian Armed Forces put strings of medals on their chests.
beréncéng on a string, stringed. merjan → beads on a string.
merencéngkan to string things together.

réncéng III – mulut talkative, loquacious, garrulous.

rénct row, series, file, line; → RÉNÉT.

beréncéng in a row/series, etc., in succession.

merénct piece by piece, little by little.

ricök → RECIR.

rencis merencis to sprinkle (with water, etc.); → RENIS.

réncong an Acehnese dagger with a curved handle (often used as a symbol of Aceh). Taharah – Aceh.

renda (Port) lace/work.

berénda with lace.

meréndak 1 to crochet, make lace. 2 to sketch out. Tékdak kedu-anya untuk → hari depan. The two of them determined to sketch out their future.

merénđa to provide with lace.

réndabel (réncang) I string (of fireworks, etc.), line of things one after another.

meréncéngkan to share one's belongings, out.

meréndai to provide with lace.

in a row/series, etc., in succession.

merénda with lace.

merendahkan tolood, put water on s.t.

merendami to soak, put s.t. into a liquid for some time.

teréndam to get into hot water, be in a fix.

merénda I yield, profit (margin), return, output. 2 conversion rate, e.g., percentage of milled rice left after processing stalk paddy.

rendam I (Ir) musim – west monsoon, the rainy/wet season in Java (December through January.).

rendengan II shifty (of trees).

rendam → RENDAM.

rendemen (réndemén) I 1 yield, profit (margin), return, output. 2 conversion rate, e.g., percentage of milled rice left after processing stalk paddy.

rendeng I (Ir) musim – west monsoon. padi ~ paddy grown during the rainy season. panén ~ harvest (of a crop planted during the rainy season).

rendeng II (Ir) merendeng to grumble, mumble, complain.

rendéng I (Ir) beréndéng (rendéng) to be one behind the other, be in (a) row(s).

beréndéngkan to be in line with. Idealisme itu ~ dengan kemauan-nya menerima realitas. This realism is in line with his desire to accept reality.

meréndéngkan and meréndéng to place in a row, line things up in rows, align.

rendéng I (Ir) leaves of the peanut plant (used for fodder).

rendet (Ir) I 1 slow, behind (of a watch). Jam saya ~ sampai sepuluh menit. My watch is 10 minutes slow. 2 not smooth, not working smoothly.

kerendahan s.t. that doesn’t go smoothly, screw-up.

rendévú(s) (Fr D) rendezvous.

rendong (M) teréndong – involved.

teréndong involved in, implicated in, mixed up in (in). Dalam perkara korupsi itu namanya ~. His name was implicated in the case of corruption.

rénégosiasi (E) renegotiation(s).

merénégosiasikan to renegotiate.

rénéh merénéh almost boiling; to simmer, poach.

rénék merénék to quaver [of the voice], tremble, vibrate.

réng I (Ir) (bamboo/wooden) lath (used for roof construction); → RENGKUH. 2 bamboo or wooden lath.

réng II k.o. vulture-like bird.

ràngkéa a small tree whose wood can be used for the construction of houses, etc., Ploiarum alternifolium.

rengah → ENGHA I.

rèngkang meréngkangkan to prick up (one’s ears).

rèngkap shortness of breath.

berengap and merengap to pant (with exhaustion), puff, → ENGAP.

rènggas I generic name for trees which yield timber and a sap that produces lacquer varnish, Gluta velutina and other species. minyak – lacquer. → air/burung manuk k.o. tree, Melanorrhoea wallichii. – api a) k.o. tree, Melanochyla tomentosa. b) k.o. tree, Gluta elegans. – ayam k.o. tree, Buchanania sessilifolia.

merengas I to varnish.

rèngkang meréngkangkan to pant with (exhaustion), huff and puff; → ENGAP.

rèngkas 1 I a generic name for trees which yield timber and a sap that produces lacquer varnish, Gluta velutina and other species. minyak – lacquer. → air/burung manuk k.o. tree, Melanorrhoea wallichii. – api a) k.o. tree, Melanochyla tomentosa. b) k.o. tree, Gluta elegans. – ayam k.o. tree, Buchanania sessilifolia.

merengas I to varnish.

rèngkang meréngkangkan to pant with (exhaustion), huff and puff; → ENGAP.

rèngkas II mite.

rèngkat I (Ir) crack, cleft, split. ~ hatti aggrieved, angry.

merengatkan to crack/split open.

rèngkat cackery.

rèngkat II (M) merengat to ooze out, trickle out; to sweat.

rèngkat III colic, shooting pain (in one’s stomach/teeth/ear).

merengat to have shooting pains.

rèngghë merèngghë to neigh, whinny; → MERINGLIK.

rènggék whining, wheedling.

merénggék to whine, wheedle (of children), nag. 2 to squeak.

meréngékkan to blare out (a song, etc.).
réngékan whining, wheedling. ~ kanak-kanaknya his children's whining.
peréngek whiner, tiresome person.
rengeng (Jv) rengeng-rengeng and rengrengeg to hum or sing softly; → BERENANGAN.
rengengan humming.
renga (cla) seat on an elephant, saddle for a howdah.
renggam small knife for reaping grain; → TUA.
renggang I come apart, parted (of joinery). 2 distant (of relations).
Persahabatan mereka menjadi ~. They have become estranged.
3 spaced far apart. 4 loose (of a knot). 5 (to act) aloof.
merenggang to part, come apart, split open.
merenggang to keep s.o. at a distance from, avoid.
merenggangkan and memperenggang I to separate (what was joined together), keep/push apart, widen (a gap), keep at a distance, space.
~ hubungan to break up a relationship. 2 to loosen (a knot/tie).
terenggang with the widest distance between them.
renggangan I space; cleft, crack, crevice, slit. 2 thinning, rarefaction.

kerenggangan parting, estrangement.
pererenggang ~ waktu pastime.
pererenggangan loosening.
renggang II (Pal) merenggang ~ gawai to rape a woman.
renggat corrugations (on horns), (annual) rings (on tree trunks).
renggák merenggák (~ränggák) to keep urging; → RÉNGGÉK.
renggés stripped (of fruit/leaves), almost bare (of feathers), bald; ~ RANGGAS, RIGÉS.
merenggés to become bald, stripped.
renggingan a fried sweet cookie made from glutinous rice.
renggut pull, tug, jerk.
merenggut I to pull at/away, tug at, snatch, take away by force. Pencopét itu ~ jam tangan teman saya. The pickpocket snatch my friend's wristwatch. ~ jiwa suaminya to take her husband's life. ~ kegadisahan/hekomaran/mahbota (anak) gadis to deflower a maiden. Kegadisahnnya direnggut. Her maidenhood was taken by force. ~ nyawanya to take s.o.'s life, kill. Penyakit lever akibatnya ~ nyawanya. The liver disease finally killed him. tidak bisa direnggut inalienable. 2 to obtain through great effort.
merenggut-renggut to keep on pulling at, snatching, etc.
merenggutkan to tear s.t. off/down, pull toward o.s. (of oars). ~ diri dari to tear o.s. away from. ~ dayang to pull the oars toward o.s. ~ kaki hendak mati to be near death in convulsions.
terenggut snatched, taken. ~ nasya keperawanannya the snatching away of her virginity.
merenggutan jerk, tug, pull.
renggut snatcher. ~ nyawa killer. Di Indonesia PIK (penyakit jantung koroner) ~ nyawa nomor tiga. Coronary heart disease is the third number killer in Indonesia.
merenggutan snatching at.
rengit (S) gnat, sandfly, a pest of the tobacco plant.
rengka → RÉNGGA.
rengkah cracked/splint (open), broken/burst open; → REKAH. ~ dua split in two.
merengkah to crack open, split apart, burst open.
merengkah cracked open, split apart.
rengkahan crack, cracking, split.
perengkah (petro) cracker, cracking still.
perengkah (petro) cracking. prosés ~ itu the cracking process. ~ hidrohydrocracking. ~ katalitik katalytic cracking. ~ panas hot cracking.
rengkam k.o. seaweed, Sargossum spp.
rengkat one limb is shorter than the other.
réngék bent down, stooping.
meréngék to stoop (under a burden), bend (of heavily laden boughs).
teréngék (~rengék) stooped (under a burden), bent (of laden boughs).
rengkét (Jv) tightly spaced, too close to e.o., cramped.
rengkét (Jv) merengkét to tremble, quake (with fear). ~ ketakutan to tremble with fear.
rengkiang (M) rice barn built on four poles.
rengkinang a laurel-like tree with commercial timber used for furniture and planks, Elaeocarpus floribunda.
rengking (E) ranking.
rengkit (M) stiff (of bones and joints).
rengkot (Jv) portable set of nesting food containers; → RANTANG I.
rengkudah loaded down.
rengkuk I greedy, glutinous. 2 tearing at, pulling toward o.s. merengkuk to drag toward o.s. tear at s.t. to get at, pull down (boughs), tug at, eject (cartridges from the breech).
rengkukan pulling toward o.s., embrace.
merengkukan grasping for s.t.
renggréng (Jv) merenggréng to draw up a draft/plan/scheme.
renggréng (Jv) I plan, project. 2 blueprint, design. 3 draft, rough copy; → RANGCANGAN. 4 scheme.
réngsa I weak, apathetic, indolent, energyless. ~ sengsara beaten down.
merengsa to take it easy, be idle, be unwilling to work.
keréngsaaan listlessness, apathy.
rengsa II intractable (of illness). ~ sengsara and remuk – miseries, hardships.
réngék → RÉNGEK.
rengus merengus surly, grumpy, sullen.
merengus to sulk, be sullen.
perenggus to keep s.o. at a distance from, avoid.
merenggus to become bald, stripped.
merenggus merenggus to tremble with fear.
merengkahan cracked open, split apart, burst open.
merengkahan crack, cracking, split.
merengkuh merengkuh 1 to renovate, repair.
merengkuh 2 to renovate, repair.
merengkuhan ~ hubungan to break up a relationship. 2 to loosen (a knot/tie).
rengkuh 1 greedy, glutinous. 2 tearing at, pulling toward o.s. merengkuh to pull toward o.s. ~ waktu time.
merengkuh ~ kaki hendak mati to be near death in convulsions.
merengkuh ~ nyawa killer. ~ nasya keperawanannya the snatching away of her virginity.
merengkuh ~ nyawanya the snatching away of her virginity.
merengkuhan ~ hubungan to break up a relationship. 2 to loosen (a knot/tie).
merengkuhan snatching at.
renggukan and memperenggukan I to separate (what was joined together), keep/push apart, widen (a gap), keep at a distance, space.
~ hubungan to break up a relationship. 2 to loosen (a knot/tie).
terenggang with the widest distance between them.
renggangan I space; cleft, crack, crevice, slit. 2 thinning, rarefaction.
berentak ~ *kaki* to stamp one’s feet (in anger).
merentak to stamp one’s feet (in anger). *di* ladan orang to eat the food or use the assets of others.
merentakkan to stamp. *di* *kaki* to stamp one’s foot.
rentak II and réntak pull, tug, jerk, wrench. \(\rightarrow\) **RENGGUT I, RENTAK.**
merentak (kan) to pull, tug, jerk. *dengan* baju saya untuk merenik perhatian. *(He)* pulled at my shirt-sleeve to get my attention.
terentak pulled, tugged, jerked.
rentak III serenentak the same at the same time, simultaneously, all. *Mereka* ~ meredenggak rapat itu. They all walked out of the meeting.
menyerentakkan to do s.t. at the same time/simultaneously.
rentaka (cla) revolving artillery/guns.
rental (E) rental. *vidéo* video rental.
rentan vulnerable, sensitive, susceptible to (illness), subject (to), fragile, allergic. Para ékséptus tergolong orang yang ~ terhadap strés yang kronis. Executives belong to the class of people subject to chronic stress. Sektor éksport sangat ~. The export sector is very vulnerable. *hati* irritable.
merentan ~ *hati* quick-tempered, irascible, irritable.
merentangkan to make s.t. more fragile, put s.t. in a vulnerable position.
serentang I a span (of time, distance). setelah ~ perjalanan (M) after having walked for a while. 2 ~ pukat a scene/dragnet. 3 ~ ayam while pitting fighting cocks against each other.
merentang 1 to extend, stretch. Tugas hidupku ~ di depanku. My life’s work stretches out before me.
merentangi 1 to place (a bridge across a gap). ~ panjang to relate s.t. in detail, go into s.t.
merentangi 1 to stretch, go over a distance. *Kabel* *téléphone* yang ~ dari rumah ke rumah a telephone cable that stretches from house to house. 2 to stretch out, make pass. untuk merentang-~rentangi waktu to make the time pass.
merentangkan 1 to stretch s.t. out, spread, extend. *~kan* kanaan to stretch the right hand forward. 2 to relate (in detail). *pandai ~ cerita* good at telling a story. 3 to s.t. that spans s.t. ~ jalan/jembatan to build a road/bridge, etc. 4 to unravel, disentangle. *benang kusut yang sulit direnggangkan* a tangled thread which is hard to unravel. *~ antap* (to) to take a shortcut.
terentang 1 stretch, stretched (out). Antara Jakarta dengan Bandung ~ jarak 180 km. The distance between Jakarta and Bandung is 180 km. 2 to span.
merentangi 1 stretched, extended. 2 spanned.
rentangan span (of a bridge), stretch, range.
merentang stretch, stretched. *~ ril* rail tie bar.
merentangkan stretching out.
rentang II ~ *RINTANG* I. *merentangi* to place obstacles in s.o.’s way, thwart.
*terentang* blocked, obstructed.
rentang (ob) merentang-rentang to snap at, bawl out.
rentap ~ RENTAK 1.
rentas ~ *RENTAS* I. rentang I to take a shortcut, cut through. 2 to pioneer, break new ground. *~ jalan* to clear a way, beat a path (through).
rénte (D) interest (on a loan). *tukang* ~ s.o. who lends money at interest.
meréntekan to lend (money at interest).
rente (D) merenteni to pay interest on.
me(npe)meréntak to lend (money at interest).
renténg (frv) row, range, series. tanggung ~ collective (responsibility/guarantee). Tunggang-~waist sori pendi-pendi adalah se-cara tanggung ~. The liabilities of the founders are collective.
serénteng a string (of firework, etc.).
beréntèng(-réntèng) one after the other, in a row.
berentèngan connected to e.o. in a row.
meréntèng ~ *mercon* to set off a string of firecrackers.
*réntèngan* row, chain, series.
renténie (D) 1 rentier, person who lives off the interest or rent on real estate/bonds, etc. 2 loan shark, moneylender.
rentét (J/Jv) row, series. ~ RÉNTÈG.
*seréntèt* a series of. ~ diplomat a parade of diplomats.
merentét-(réntét) one after the other, in a row.
berentétan the one after the other.
rentéan I series. ~ persisitua a series of events. 2 sequence, row, run. ~ témbakau salvo, burst of gunfire. *serentétan* a row, string, series, convoy (of vehicles).
rentî (J) clipped form of *berentî*, ~ HENTI merentik ~ MENGHENTIKAN.
rentik (J) merentik 1 to have a pain/ache. 2 to feel sick.
*rénernusier* numbering.
renung I merenung 1 to stare at. *ia bersasa tersinggung jika orang ~nya.* He felt insulted if s.o. stared at him. 2 to look out (at s.t.) by craning the neck. *Saya ~ ke luar jendela.* I looked out of the window.
merenung to look fixedly at, stare at. *Pria itu ~ kekasihnya.* The man stared at his sweetheart.
renung II daydreaming, thought. *Dia lagi dihanyut ~nya.* She was lost in thought.
merenung I to think about s.t. intently. 2 to daydream. Ahmad berbaring di atas sofa dan ~ tentang hari depannya. Ahmad lay down on the sofa and thought about his future.
merenungkan to muse over, dwell on, think about, daydream about. *ia selalu ~ nasibnya yang malang itu.* He always mulls over his unlucky fate.
*terenung* daydreaming.
merenungkan meditation, daydreaming. *perenung* daydreamer.
merenungkan meditating, daydreaming.
renovo(o) (D) leg marginal note/alteration.
renyah I restless, uneasy; ~ RENYANG.
renyah II careful concentration, requiring concentration. berenyah to work slowly and precisely.
merenyah to take pains over s.t., work carefully on.
renyah III (J/Jv) 1 soft and crunchy, crispy but easy to eat (of cucumber, etc.). 2 pleasant (of voices). ~ canda mahasiswa-mahasiswa the pleasant joking around of the college students.
*kerenyahan* crispiness.
merenyah sninyak (~ animal or vegetable) shortening.
renyah IV ~ RENYAH 1.
renyai (M) drops (of rain/sweat). hujan ~ drizzle. renyai-renyai drops, in drizzles. hujan ~ drizzle.
bererenyai I drizzly, drizzling. 2 to come out in small drops (of perspiration).
merenyi to lessen, abate, slow down, become less.
merenyi-renyai slightly, a little (bit).
renyak (Jv) merenyak to squeeze, twist.
renyam 1 itchy. 2 to be upset. 3 to feel uncomfortable.
renyang (M) restless, uneasy. 2 out of order, not as it should be.
renyau k.o. smelt, *Atherina spp.*
renyéh ~ *merénéyeh* to whimper, whine, complain.
renyéh II berenéyeh muddy, slippery (after the rain).
renyek (J/Jv) crumpled.
menryek to crumple.
renyém ~ RENYAM.
renyok and renyuk I crumpled (up), crinkled.
merenyuk to crumple up, crinkle.
renyuk II (M) pull, tug, jerk. *Dengan ~ ia bangkit.* He got up with a jerk.
merenyu to stand up quickly (with one movement).
merenyukkakan 1 to tug/pull out. 2 to hand over/present s.t. with a jerk.
renyu III merenyu to pout, sulk.
renyut to throb, ~ RENYUT.
merenyutkan to shrug (the shoulders).
**réog** (J) a comic performance of a group of three to five comedi-
réok (I) to cackle.

réol → RÉOL.

réorganisasi (D) reorganization. - dan rasionalisasi [réra] reorganization and rationalization.

meréorganisasi[kan] to reorganize.

peréorganisasi reorganizing, reorganization.

réorganisir (D) meréorganisir to reorganize.

réorientasi (D) reorientation.

meréorientasikan to reorient.

répatriasi (D) merépatriasi to repatriate.

répatriasikan 1 to repatriate, return.

répatrian [and ng[e]répotin (I coq)] 1 to cause trouble/a fuss, make work/difficulties/problems for, cause inconvenience for, bother, impose on. Ia tidak mau – adiknya. He didn’t want to bother his younger brother. - diri to worry. 2 bothersome, troublesome, a bother.

Répétion 1 stir, hustling. 2 trouble, difficulty. 3 overwhelmed (by work, etc.), have a hard time, be unable to handle s.t. Dia ~ menghadapi peraturan lalu lintas baru itu. He’s having a hard time with the new traffic regulations.

reprep (I) full of holes, in shreds.

réprésentant [and ng[e]répotin (I coq)] 1 to represent. 2 to make a good impression, prepossessing, presentable.

keréprésentatif good impression.

répréséntir (D) merépréséntir to represent.

répréséntasi (D) representation.

mépréparasikan 1 to repair. 2 to have s.t. repaired. peréparasi repairman, repairer.

peréparasikan repairs.

réparasi (D) repairs.

meréparasi repair, repairer.

réparasi to repair.

meréparasan 1 to repair. 2 to have s.t. repaired.

meréparasikan repairs.

réparation (D/E) reparation.

meréorganisir to reorganize.

meréorganisasi(kan) to reorganize.

meréorganisasi reorganizing, reorganization.

répatriasi (D) merépatriasi to repatriate.

merépatriasikan to repatriate.

répatriasikan repairs.

sebuah gubuk – ramshackle, broken-down, decrepit, dilapidated, falling apart, worn out. sebuah gubuk – a ramshackle hut.

repah to crumble.

merepih to crumble. s.t.

repah to crumble.

repah-repuh rotten, decayed (of wood, etc.), putrefied, friable. – crumbly, loose (of pastry/cakes, etc.), friable.

repah I – rotten, decayed.

meréorganisir to reorganize.

répatriasikan repairs.

repas (I) 1 occupied, busy. 2 overburdened, overloaded, preoccupied.

repas II (D/E) thecost.

réot (I) ramshackle, broken-down, decrepit, dilapidated, falling apart, worn out. sebuah gubuk – a ramshackle hut.

repai → RAPAH.

repih to crumble.

merepih to crumble.

repépetisii (D) rehearsal, repetition.

perépetisi private tutor, coach.

répétir (D) to repeat itself in shape/form.

répétition (I) repetition.

répétiteur (D) private tutor, coach.

repiti broken, fragile. crumbly.

merépetisi repair.

merépetisi(kan) to reproduce.

répétir (D) to repeat.

répétition (I) repetition.

merépetisi(kan) to reproduce.

répétitions (I) repetitions.

repit (I) to crumble.

merépetisi repair.

merépetisi(kan) to reproduce.

répétions (I) repetitions.

répétitions (I) repetitions.

répétitions (I) repetitions.

merépetisi repair.

merépetisi(kan) to reproduce.

répétions (I) repetitions.

répétition (I) repetition.

merépetisi repair.

merépetisi(kan) to reproduce.

répétions (I) repetitions.
rasanana (Iv) subject/topic (of discussion).
Kereta average;  → RATA-RATA.  → tertimbang weighted average.
Rerep (I) better, recovered (from an illness).
Reré (onom) squeaking sound.
Beré (pl subj) to squeak.
Reridu → RERI-RIBI.
Reridu (Iv) trouble.
Ngerideru to make trouble.
Rembun foliage.  → daun foliage.
Renit → RINTH.
Rerompok (Iv) → ROMPOK I.
Rerongkong(an) → RONGKONG.
Rerotan (Iv) to follow in each other’s footsteps (of a group).  → BERDEKIT-DEKIT, BERUNTUN-RUNTUN.
Meré (Iv) one after the other, in a row.
Rerotan row, line.
Rerotan produk  → bakery products.
Rerugi → RUGI.
Rerut → GARAAR rerut.
Rempunan cluster.  → padi paddy cluster.
Remputan grassy area, lawn;  → RUMPUT.
Renutuh and renutuk ruins, debris, wreckage.  → dunia prostitute;  → SAMPAH masyarakat, SUNDAL I.
Renutuhan 1 ruins, debris, wreckage.  → 2 subsidence.
Rés (in acronyms)  → RÉSERVE, RÉSÔR(1).
Resa 1 movements made by a baby at birth.  → hati heart’s desire.
Resah to fidget, fidgety, restless, tossing and turning (in one’s sleep);  → upset, disturbed, alarmed, anxious, agitated, pembuat  → troublesome maker.  Resah 1 all k.o. of unrest; disturbed; irregularities;  → RUSIH I, II.
Beresah-resah to feel restless/troubled, etc.
Ngereressah to become restless.
Ngereresah to upset, disturb, alarm, perturb.  Import ban selun-dapan → produksi ban dalam negeri. The importation of smuggled tires has upset domestic tire producers.
Keresesan 1 restlessness.  → 2 upset, unrest.  3 frustration.  → terhadap grievances against.
Resak 1 various species of trees which produce good timber, Shorea glauca/Vatica sp./Cotylelobium. 2 Java cardamom, Amomum maximum.
Resam 1 a large fern, bracken (used for basketry/making fish traps, etc.).  → Gleichenia linearis.  → gojah k.o. fern.
Resam II (A) customary usage, natural habit, mode, constitution.  → minyak ke minyak,  → air ke air of birds of a feather flock together. → tuhuh physique, build, body.
Seresam (dengan) to agree (with), be in accordance (with).
Resam offended.
Ngereresam(kan) to take s.t. to heart;  → RASA I.
Peresam s.o. who is easily offended, thin-skinned.
Resap seep, percolate, penetrate.
Ngereresap to penetrate, spread (into), break (into), make inroads on, encroach (on), sink (into). Juwanisasi sudah  → ke mana-mana. Javanization has encroached on everything. 2 to ooze (through), percolate (into), soak/seep (into), break out (into a sweat). 3 to disappear, vanish (from sight). 4 to become deeply rooted, take root.
Ngereresapi to penetrate, pervade, enter/go deeply into.
Ngereresapkan I to cause s.t. to penetrate, make s.t. spread. 2 to ooze. 3 to make s.t. disappear/vanish from sight. 4 to digest (information).
Teresap penetrated, pervaded.
Resapan absorption.  → dalam resorption.  → buatan artificial recharge.
Peresap absorber.
Peresapan impregnation, penetration, pervasion, absorption.
Réseng (D) couch, lounge.
Résés to be annoying;  → RISI II.
Resik (Iv) messy, cluttered.
Keresikan cleanliness; pureness.
resiko → RISIKO.
	naht. - inak main regiment. - mahasiswa [mê hormonal student regiment. - pelopor scout regiment.

resin (E) resin.

résiné [Résine dan Intéligent] Investigation and Intelligence. résiprok (E) recipient of a transplant.
résiprompt (E) reciprocative.
résiprositas and résiprosité (D) reciprocity. - diplomatik diplomatic reciprocity.
résistant and résisté (D) resistant.
résistance (E) resistance.
résital (E) (musical) recital.
résitasi (D) recitation.
meresitasi(ikan) to recite.
merésitatif (D) recitative.

réskrim (acr) → RESÉRKSE kriminal.

résiléting → RITSILÉTING.

resmi I (A) official, legitimate (government), formal. pakaian - formal attire. pemerintahan - public announcement. dagan - on the record, in public, officially, formally (dressed, etc.), tidak- unofficial. lettidak-resmian being unofficial.

meresmikan [and mengresmikan (infr)] to make s.t. official, inaugurate, dedicate, open an event officially, assign s.t. formally. 2. to certify, authenticate, make official. 3. to execute (a legal instrument).

resmi-resmian semi-official.

keresmian 1 official (mod); officialdom. 2 official recognition/announcement.

peresmian inaugurating, person who officially opens a ceremony. - selamatan adalah Gubernur. The person opening the selamatan is the governor.

peresmian [and pengresmian (infr)] 1 inauguration, dedication. - pemerataran [film] premiere. 2 certification, authenticisation. 3 execution (of a legal instrument).

resmi II (M) character.

résomob (acr) → RESÉRSÉ mobil.
résolusi (D) resolution.
merésolusikan(ken) to make a resolution about.

résonan (E) resonant.
résonans (E) resonance.

Résozim (Résolu, Sozialisme (Indonésia) dan Pimpinan (Na-

sional)) Revolution, Indonesian Socialism, and National Leadership, title of a speech given by President Soekarno on August 17, 1961.

résor(t) (D) 1 subarea, district, precinct. - militér military district. 2 jurisdiction. 3 sphere of activity.

réssosialisasi (D) resocialization.

réspék (D) respect, regard.
réspirasi (D) respiration.
réspion (D) respond.
merespénd (D) respondent.
réspous (D) response.

berespôns and meréspôns to give a response.

réspoudif (D) responsive.

résort (Bat) [in HKPB terminology] regency, county (an area smaller than a province).

résatan I (D) excess, remainder, leftover. - makumán leftovers, food remains.

résatan II → POS résat.

restik (acr) → RESÉRSÉ narkotik.

réstitusi (D) reimbursement to a government employee for travel expenses, medical expenditures, etc. 2 back/retroactive (payment), refund. - kenaikan gaji bulan Januari akan dibayar bersama-sama dengan gaji bulan Februari. Back pay for January will be paid together with February’s pay. - pajak tax refund.

resto clipped form of réstoran.

reston (ly ob) merestoni to bless; → RESTU.

réstoran (D) restaurant; → RUMAH makan. - kaki lima roadside eating stall.

peréstoran restaurateur, restaurant owner.

peréstoranan restaurant business.

réstorasi I (D) restoration, renovation.

meréstorasi(kan) to restore, renovate.

réstorasi II (D) dining. gerbus - dining car (on a train). petugas - dining-car staff.

réstorir (D) meréstorir to restore, renovate.

réstrïksi (D) restriction.

meréstrïkstir to restrict.

réstrukturisasi restructuring.

meréstrukturisasi(kan) to restructure.

restu [and réstu (less frequent)] (Skr) 1 blessing, good wishes, prayers for, benediction. minta/mohon (doa) - to ask for s.o.’s blessings. 2 enchantment.

merestu [and merestoni (Jo)] to bless, give s.t. one’s blessings.

Seorang calon kepala daerah “diréstu Bapak Presiden”. One of the candidates for provincial head “was given the President’s blessings.”

restu-restuan so-called blessings.

réstul (D) wheelchair.

restung sphyllis of the nose; lupus; nasal polypus.

réstu → RESTI.

résultan(te) (D) resultant.

résumé (D) summary, résumé.

merésumékkan (kan) to make a summary of, summarize.

résumir (D) merésumir to make a summary of, summarize.

résuméjensi (E) resurgence.

réet (D) diamonds (in deck of cards).

réta (ob) → HARTA.

réta meréta-réta to talk nonsense, chatter away.

retai → RETAK retai.

retak (D) crack, split, line where s.t. is broken but not into separate parts, fissure, fracture, chip. - pada piring itu the crack in the saucer. kepribadian yang - split personality. mudah - fragile. 2 flaw, shortcoming; → GADING 1. Kamus itu masih banyak banyakkah - nya. That dictionary still has many shortcomings. 3 chapped (of lips). 4 breakup (of love/marriage, etc.). Dia tidak mau kasih sayang merikat menjadi - He didn’t want their love to break up. Perkawinannya - Their marriage broke up. 5 cracks in certain places on plates and(considered lucky). tak ada gading yang tak - no rose without a thorn, nothing is perfect. sumber melakui, - melampaui tara/garis (M) a big mistake, blunder. - menanti/ mencari/tanda akam pecah/belah a) make a mountain out of a molehill. b) on the brink, just waiting for s.t. bad to happen (such as a death, etc.). - mentum (M) to have only fine cracks externally, not seriously damaged. - bénud cracks on a kris (considered lucky). - batu damaged beyond repair (of relations). - b) budu aym easily settled (of differences). - inti chink. - retai many cracks, cracked a lot. - tangan a) the lines on the palm of the hand, lifeelines; → RAJAH/SURATAN tangan. b) fate, destiny.

meretak to begin to crack, crack open.

meretakkan to crack, break; to break up, ruin, destroy. - hidup rumah tangga to cause a breakup of family life.

retakan crack, cleft. - és crack in the ice.

keretak split, crack, rift; breakup (of a love affair). - kepribadian split personality. - dalam rumah tangga broken home.

peretak (petro) fracturing.

retal → HARTAL.

rétaliasi (E) retaliation; → TINDAKAN balasan.

rétaradasi (E) retardation. - mental Down syndrome. - neuromotorik neuromotoric retardation.

retas I opened up (of stitches).

mericetas to crack, split, open through, open up (stitches). 2 to slit/cut open. Orang gila itu ~ perutnya sendiri. The crazy man slit open his own stomach. 3 to cut/chop down, fell (trees). ~ jalan to clear a path. 4 to trespass on.

peretas I trespasser. 2 a device used for opening up stitches, slitting envelopes, etc. ~ jalan pioneer. 3 hacker.

peretasan preliminary treatment of softening or thinning the skin of seeds.

retas II dike, dyke.

retas-retas k.o. cake made of flour.
good luck. — yang hadal “allowed” fortune (not obtained through corruption, etc.).

kerezekian good luck, prosperity.

rézim (D) 1 regime. 2 scheme, plan. — résiné bétabs free foreign-exchange regime. — militär military regime. — nilai tukar tetap fixed exchange-rate regime. — nuklear nuclear regime. — totalitär totalitarian regime.

RI → Républik Indonesia (also used in acronyms).

ria I 1 glad, happy, cheerful, merry. berhati/berpésta/bersuka – to have fun/a good time. 2 noisy, loud (of voices of people enjoying themselves). 3 (as the second part of many compounds) (to do the action) for fun, for enjoyment. bersamaan – to exercise for fun. berencana – to joke around. main sepéda – to ride a bike for fun. — derta schadenfreude, happiness at s.o.’s unhappiness. — gembira extraordinarily happy. — jenaka fun and jokes. — riuh hustle and bustle and cheerfulness.

beria-ria to have a good time, celebrate.

keriaan 1 happiness, gladness, cheerfulness. 2 feast celebrating a wedding or circumcision. etc. — khitatan anabaya diramaikan dengan orksé dangan. The circumcision feast of his child was enlivened by a dandang orchestra.

ria II (A) proud, haughty, arrogant.

riahad and riadat (A) the accret exercise of controlling one’s passions (abstaining from eating certain foods, etc.).

riadiat (A ob) ilmu – mathematics.

ria I meriah 1 merry, cheerful. — to RIA I. Mereka merayakan ke- menangan dengan ~. They celebrated the victory joyfully.

2 grand, majestic. Perayaan menyambut Hari Kemerdekaan tahun ini lebih ~ dari tahun-tahun yang sudah-sudah. This year’s Independence Day celebrations were grander than in previous years. Murid-murid sekolah itu menyanyi lagu ke-bangsaan dengan ~ dan penuh semangat. The pupils of that school sang the national anthem cheerfully and enthusiastically, kemenarian grandeur, majesty.

memerialkan I to put on (a concert, etc.). 2 to celebrate s.t. 3 to cheer up, enliven.

kemerialan festivity, merry-making, rejoicing, luster, splendor.

riah II → RIA II.

rak I → RIA I.

riak II 1 ripples (in water). pecahan – and yang berdebar-debar- memecah di (tepí) pantai breakers, surf. 2 vibration (of the air). 3 trace, sign. —nya belum tampak no trace of it can be seen yet. — tanda tak dalam, berguncang tanda tak penuh empty vessels make the most sound. — air rippled in the water. — gelombang a) wavelength. b) rippling water. — ikan vibration of water due to the motion of a fish. — mata the evil eye. — remikai to ripple; riples. — u dara air waves (radio).

beriak -(riak) 1 to move in ripples, ripple. 2 to fail (of breath). air beriak tanda tak dalam, air berguncang tanda tak penuh still waters run deep.

meriak I to ripple. seeceah ~ to ripple for a short time. 2 to spread, bloom.

riakan and ria-riakan ripples, etc.

riak III phlegm, mucus. → DAHAK.

beriak to cough up phlegm.

rial (Port) 1 real (a former coin worth about 2 guilders). 2 Saudi Arabian currency. 3 a weight of app 20 grams. 4 money. jikha tiada – di pinggang, saudara yang rapat menjadi renggang a friend in need is a friend indeed.

rialat → RADIAT.

riam rapids, cataract, cascade; → JERAM I.

riaman cascading.

riam skein of thread: 1/16 tukal.

riang I very happy, joyous, glad. — gembira overjoyed. — hatti elated, in high spirits, in a good mood. — mulut talkative.

seriangan as happy as.

beriangan-(riang) to be happy/joyful/glad, enjoy s.o. ~ hatti to be elated, be in high spirits.

meriangan to cheer up, make s.o. happy.

keriangan cheerfulness, happiness, joy.

periang cheerful (person), s.o. who is always happy. 1a seorang yang ~ dan peramah. He is a happy and amiable person.

riang II meriangan (~ semangat) dizzy. sakit ~ feverish, not feeling well. ~ kemelut the fever is peaking.

riang-riang I and reriang cicada.

riang-riang II 1 a tree with beautiful flowers and hard wood, *Flourum op. 2 (rumput) – a grass variety, Themeda gigantea.

riang-riang III (bivaak) ~) a large lizard species, water monitor, Varanus salvator.

riap growth, proliferation (of children/plants/animals), increment (of tree growth).

meriap I to thrive, prosper, flourish, multiply, proliferate. Rump- put di depan rumahnya ~. The grass in front of his house is thriving. 2 (I) to have one’s hair hanging (down) loose. Kalau ada tamu, kamu jangan keluar ~. When we have guests, don’t come out with your hair hanging down loose.

riapan increment.

periapen proliferation.

rias I (IV) → Riaian, Riasan dressing room. mejá – dressing table. tata ~ makeup, making o.s. up. tuangkan ~ beautician, makeup artist. — kepala headaddress. — panggang theatrical makeup. — rupu makeup.

berias to freshen up.

merias to make/dress up, fix (one’s hairdo). — mukar to make up one’s face, apply makeup. — pengantin to make up the bride(groom). — rambut to do s.o.’s hair.

rias-merias cosmetics, makeup. — wunita women’s makeup.

meriais to apply makeup to, makeup.

riasan makeup.

rias II the pith of a banana tree.

Riau Riau. — Daratan Mainland Riau (located on Sumatra). — Ke- pulauan Riau Islands.

R.I.B. [Règlement Indonesia yang Diperbarui] Revised Indonesia Regulations.

riba I lap; → PANGKI I.

beriba to sit on s.o.’s lap.

meriba to take s.o. on one’s lap. Istrinya ~ anabaya. His wife took her child on her lap.

ribaan lap.

rib I (A) usury, moneylender’s interest. makan ~ a) to practice usury. b) to live by lending out money at a high interest rate. tu- kang – usurer, loan shark. ~ nasiah credit involving usury. ~ qiradh borrowing involving usury. ~ salaf lending involving usury.

periba usurer, loan shark.

ribak → RÉBAK I.

ribang (ob) to long for.

ribatut (A) (family, etc.) bond, tie.

ribawi usurious (of interest rate).

ribén (E) Rayban. kaca ~ tinted glass. kacamata ~ Rayban sunglasses.

ribet impractical, hard to put into practice, hard to find.

ribbon (E sports) rebound.

meribbon to rebound.

ribi thousand. lima ~ five thousand. ratusan ~ hundreds of thousands.

seribu 1/a one thousand. 2 very many, lots of. dengun ~ daya in lots of ways. dian/membisa (dalam) ~ bahasa to be totally silent, as silent as the grave. membina/mengambil/mengangkat langkah ~ to take to one’s heels, take off. retak ~ to crack into many splinters (of a plate, etc.). b) k.o. Malaysian batite motif. menyeribu to do s.t. related to one thousand. — harti to hold a religious feast in memory of s.o. on the thousandth day after his death. keseribu 1 a group of a thousand. — ini these thousand. 2 thousandth. yang ~ the thousandth. penerbina divided by a thousand, thousandth. satu ~ 1/1,000, seperseribu one thousandth.

beribu thousands of. ~ kala a thousand times. ~ maaif a thousand pardons. ~ terima kasih a thousand thanks.

beribu-ribi by the thousands, thousands and thousands of. ~ orang thousands of people.

ribuan 1 denomination of 1,000 (rupiais). menciptak uang ~ to print thousand-denomination notes. 2 (by the) thousands, thousands and thousands. ~ kilo thousands of kilometers.

ribu-ribu a genus of ferns, Lygodium spp., used for cordage and basketry.
ribut I anger – hurricane, storm, gale. pokok – a tree-shaped cloud that precedes a “Sumatra.” turun – a) a stiff breeze, strong wind. 
b) it’s blowing up a storm.
beribut and meribut to storm, be stormy.
ribut II 1 with a lot to do, be busy; → SIBUK, la terlalu – untuk meng- 
dengarkan kata-kata bunyi. He was too busy to listen to what his 
boss was saying. 2 noisy, tumultuous, clamorous. Di pelabuhan 
sangat – bunyi berbagai-bagai truk dan sorak-sorai pekerja. The 
sounds of all k.o. trucks and the loud cheering of workers in 
the harbor was very tumultuous. Jangan –. Don’t make so much 
noise. 3 excited. 4 to make trouble, cause problems. 5 to make 
a fuss about. – mutlak squabbly, verbal fight. Rapanya yang diegur 
tidak senang, hingga terjadi – mutlak, disuad kemudian dengan 
perkelahian. It seems that the person reprimanded was unhappy, 
so that a squabble occurred followed by a fight.
ribut-ribut to make a big fuss (about st.).
meribut to make a fuss/big deal about st.
meributkan [and ng(e)ributin I (coq)] 1 to make a fuss about, 
bother about, worry about. 2 to cause/make a stir, be contro-
versial. 3 to be upset about st. Mengapa diributkan? What’s 
the big deal? What’s all the fuss about?
keributan 1 noise. 2 stir, bustle, excitement. 3 confusion, disor-
der, disturbance, riot.
pribut noisy fellow, fussy person. 2 thru, hoodlum.
rica (ob) small Spanish pepper; → MERICA I.
rica-rica a Manadones specialty prepared with peppers, tomatoes, 
etc.
ricau mericau I to twitter (of birds). → KICAU I. 2 to babble, mumble 
incoherently.
mericaukan to babble out s.t.
rices (D) (drinking) straw.
ricih → RICIK, RICIS.
ricik I (onom) murmuring/rushing sound of (water).
mericik-ricik II to murmur of (a stream/flowing water).
ricii (Jv) ricikan I spare parts; → ONDERDI, SUKU cadang. 2 (Jv) 
the particular instruments in a gamelan orchestra, such as re-
bana, etc.
ricis (J) mericis to cut up (cucumbers, etc.) into fine pieces, dice; 
→ RACIK II, RICINS.
ricuh (h) (J) in a mess, chaotic, confused.
kericuh(han) chaos, confusion.
rida → RÉLA.
ridai meridaika to hang st. up to dry.
ridan I pohon – k.o. tree with rambutan-like fruit, Nephelium gla-
brum/Mischocarpus lessertianus. 2 a tree from whose wood 
planks are made, Nephelium maingayi/Aglaia cordata.
ridal(at) (A) apostasy; → MURTAD, kafir – apostate.
ridha → RÉLA. meridha(h) to bless. Insayah Allah, upaya kami ini di-
ridhia(Nya) God willing, may He bless our efforts.
ridi I (A) → RÉLA, sudi dan – ready and able.
ridi II → PERIDI.
ridi III → RÉDI I.
riding I (cla) a long line of rattan nooses used for catching deer.
riding II meriding to stick out a little bit from the water.
ridip I I dorsal fin (of sharks). 2 ridge of a crocodile’s back.
ridip II (J) meridip to like to touch things (like a child), can’t keep 
one’s hands off.
ridia, ridlo(h), and rido → RÉLA.
Ridwan (A) an angel who guards the doors to heaven.
riel (D) real.
rigai (M) – sugar skinny.
rigi-rigi (M) tooth, cog; → GERIGI.
berigi milled (the edge of s.t.).
berigi-rigi to be indented, toothed, coggled.
merigi to mill (the edge of s.t.).
merigi-rigi(ken) to indent, notch.
rigu → TERIGU.
ril (A) wind.
rihal → RÉHAL.
rihat → RÉHAT.
riel (D) riivil/ real.
meriikkan to make s.t. a reality.
keriikan reality.
rijal (A) (pl of rajul) men, males.
rijulgaib (A) the invisible spirits of saints who protect mankind.
rijang (goel) flint, flint stone, chert.
rijis (A) 1 disgraceful action. 2 pollution, dirt. 3 punishment.
rijistafel (D) fris/ Indonesian smorgasbord consisting of white rice 
with a large variety of side dishes.
risk I (onom) sound of rustling, rustle; cp DERIK.
risk II (A ob) slavery.
rizak (A) found/dug-up treasures.
riskésia (D) rickets, ricketsia.
rik → RÁEK.
rikisitor (D leg) requisitory.
rikosét (D) riccochet.
rikas and riksy (C) ricehawk.
rikuh (Jv) 1 awkward, ill at ease; ashamed, embarrassed. Jarang 
ada pegawai negeri yang berani menoleh atasannya, karena 
hal ini menimbulkan perasaan –, tidak sopan. It is rare that gov-
ernment employees have the courage to telephone their superi-
ors because this causes a feeling of embarrassment. 2 reluctant, 
unwilling. 3 impolite, rude.
merikuhkan to embarrass; embarrassing, merasa dirikukan to 
feel embarrassed.
kerikuhan shyness, timidity, bashfulness.
ril → RÉL.
rilah(h) → RÉLA.
rilalegawa (Jv) wholeheartedly willing.
rilé (E) relay.
merilé to relay. Anténa parabola eksplorémn mahasisawa Elektro 
ITS berhasil – pertandingan itu. The experimental parabolic 
antenna of Surabaya Institute of Technology’s electrical engi-
neering students succeeded in relaying the match.
rilék(s) (E) to relax, take it easy; relaxed.
berilék(s) to relax, take it easy.
merlekkan to relax, make s.t. relaxed.
rilékasi (D/E) relaxation.
merikélsasi to relax. Adalat juga berfungsi – otot polos pembuluh 
darah tepi. Adalat also functions as a relaxant for the smooth 
muscles of the peripheral blood vessels.
rilis (E) release (of an album, etc.).
merilis to release (an album, etc.).
rim I (D) reel (of paper).
rim II (D) military style leather belt for ammunition, etc., Sam 
Browne belt.
rima (D) rhyme. – akhir end rhyme. – dalam internal rhyme.
berima to rhyme, rhyming.
merimakan to rhyme, make s.t. rhyme.
rimah → RÉMAH I.
rimas to feel uncomfortable due to the heat (causing one to per-
spire). Kebanyakan orang muda sekarang kurang gemar lagi 
memakai pakaian kebangsaan, – kata mereka. Most of the 
younger generation no longer likes to wear their national dress; 
they say it’s uncomfortable.
berimas to feel uncomfortable due to the heat, break out in sweat.
merimaskan to cause discomfort, make s.t. feel uncomfortable.
rimau → HARIAMU I, II.
rimbus forest. 2 jungle. hukum – law of the jungle, mob law. hutan – 
jungle. raja – a) tiger. b) (coq) forest ranger. 3 (in certain ex-
pressions) whereabouts. hilang tak tentu –nya and hilang lenyap 
tak ketentuan –nya lagi disappeared without a trace. Tak pernah 
diketahui di mana –nya. His whereabouts are never known. – 
belantara primeval/virgin forest. – beton the concrete jungle, i.e., 
the city. – larangan forest preserve. – piatu (cla) desolate jungle. 
– rayas/sawang (M) wilderness.
merimba I to turn into jungle, become overgrown. Lasadangya 
sudah ~. His dry field has become overgrown. 2 to go (work) 
in the forest/jungle. Setiap hari ia ~ mencari kayu bakar. Every 
day he goes to the forest looking for firewood.
perimba s.o. who makes his livelihood from the forest.
rimban side (of a boat).
rimbang collyrium.
ribas (cooper’s) adze.
merimbas 1 to cut wood with an adz. 2 to clear weeds from, work cut s.t. with an adz. 3 to mow down (with a machine gun).

rimbat → RÉMBAT.

rimbawanan forestry expert; sylviculturist, forester.

rimbawanan forestry (mod.).

rimbit I hampered, impeded. → RÉMBÉT I.

rimbitan hindrance, hindrance.

rimbit II to spread. → RÉMBÉT II.

rimbu → RIMBA.

rimbun 1 leafy, having many leaves. Pokon-pohonnya ~. The trees have a lot of leaves. - rampak/rindang shad. 2 thick and bushy (of hair). 3 having a lot of perahu yang ~ layamnya a prau with many sails. 4 wearing many (clothes or adornments).

rimbuh to become leafy, with lots of leaves. Ramah itu terling­dang oleh bebanjang yang ~. The house is concealed by many leafy flowers.

rimbunii to cover s.t. with dense foliage.

rimbunan s.t. which is leafy. ~ daun foliage, leaf cover.

kerimbunan overgrown with leaves, covered over with leaves.

rinai II merinai I merinai to hum.

rincir rincikan slice to slice thin.

perincis s.t. or s.o. that slices thin.

rincih(h) → RANCI, RCVI(h).

rindang I shad. leafy. beririsirat ikak dibawah pokon yang ~ to rest under a shady tree. - daunnya dense foliage.

merindang to become shady.

merindang to shade, conceal behind dense vegetation.

rindangana dense shady vegetation.

kerindang shade. di ~ pokok-pokok palem in the shade of palm trees.

perindangan shade (mod.). pokon ~ shade tree.

rindang II (I) happy, joyful.

deripet (E) bovine pleuropneumonia.

rinding I (Jv) Jew's harp; → GERINDING I.

rinding II (I) merinding (one's hair) stands on end, have gooseflesh; → NGERI. ia ~ mendengar suara mahlab itu. His hair stood on end when he heard the creature's voice.

merindikan to make (s.o.'s) hair stand on end, horrify.

rindi I longing, yearning, desiring. melapekakan -nya to indulge one's fantasies. 2 homesickness (for), nostalgia (for), → NOSTALGIA. nafsu - negerinya is to be homesick, nostalgic. - akan/be (ke) pada long(ing) for. - akan tanah airnya is to be homesick, be nostalgic, be kampung, (a) kampung (dan) halaman and - kembali ke desanya to be homesick, feel nostalgic. - berauti is to be passionately in love. - denda a) deep yearning/longing, b) head over heels in love. - rawan a) deep yearning, b) head over heels in love.

merindu I to yearn, long, desire. 2 to feel homesick. 3 to hum due to homesickness.

merindu II to long for, hanker after; to be homesick for.

merindukukan 1 to long for, hanker after; to be homesick for, miss. seperti pungguk ~ bulan to wish for the moon, want s.t. that is impossible. Warga desa Purwodadi ~ listrik. Purwodadi villagers long for electricity. 2 to cause s.o. to long for. 3 to make s.o. feel homesick.

rinduan s.t. longed for.

merindu I longing, yearning, homesickness. 3 person who is longing for, lover.

perindu I person who longs for. 2 love/magic potion; → GUNA­GUNA. buluh harp/chime.

ring I (onom) sound of ringing.

ring II gelang - k.o. round bracelet.

ring III 1 (D) rings (used in gymnastics). 2 (E) (boxing) ring. nak­ to enter the (boxing) ring. - tinju boxing ring. 3 (E) syndicate.

ringan I light (in weight); not serious, minor, superficial; → ÉNTÈNG. luku - not seriously injured. 2 unimportant, insignificant, of no account. 3 easy, not hard. denggan ~ easily, without any trouble. 4 abated, alleviated (of pain, etc.). 5 inexpensive, moderately priced. denggan harga - at a reasonable price. - di lidah berat di langkah easier said than done. - sama dijining, berat sama dipu­kul and berat sepikol, - sejining to share one's joys and sorrows. - kuki to like to go visiting, go around visiting people. - kepala a) smart, quick-witted. b) relieved. - langsung to like to frequent/visit. - lidah/mulut a) friendly, amicable, cordial; talkative, loquacious. b) carping, nagging, hard to please. - pelatuk trigger-happy. - tangan a) helpful, willing to help, neighborly, cooperative. b) prone to thieving, light-fingered. c) fast with the fists, likes to hit people. - tulang adroit, adept, agile, hard-working.

meringani to bring relief to, reduce.

meringankan [and ngeringanin (I cou)] to lighten, ease, reduce a judicial sentence, etc.), alleviate, relieve. → hukuman to re­duce a sentence. keduakan yang ~ (leg) mitigating circumstances. 2 to make light of, take lightly, consider unimportant. ~ langle­kah to come willingly, pay a social visit to.

memperingan to consider easy/simple, disregard. → pekerjaan yang diwajibkan kepadianya to consider the work required of him to be easy. 2 to lighten (a load or burden), relieve.

teringan the lightest.

kerenggangan I ease, lightness. 2 clemency, leniency, relief. mohon ~ dalam pembayaran pajak to request a relief in tax payments. ~ hukuman leniency/commutation of a sentence. → pajak/per­pajakan tax relief. → utang debt relief. 3 too light/easy, etc.

rinicil very small parts/slices, etc. → RÉNCHE I.

merinich to cut into small parts/pieces, etc.
peringan lightener. ibnu ~ tubuh the art of reducing body weight (in boxing, etc.).
peringanan easing, making light, relief, simplification. ~ utang debt relief.
ringga → RINGGA.
ringgik → RINGGIK.
ringgit I (col) the two-and-a-half silver guilder. 2 (ob) 2½ rupiah. 3 the Malaysia and Brunei dollar, equal to 100 cents.
ringgit II notch (in rim of coin), serration (at the edge of a knife, etc.).
ringgit III notched, serrated.
ringgit IV to notch, serrate.
ringgit III (Jv) shadow-play puppet.
peringgitan to make notches/serrations in (iron, etc.).
meringgit to notch, serrate.
meringkas(kan) to make notches/serrations in (iron, etc.). besi baik diringgit-tinggit to do s.t. more than is necessary; to make s.t. that is nice even nicer.
ringguk banyan tree; → BERINGIN.
ringis meringis I to grin (like a monkey), make faces. Tokoh kita yang terkenal itu jadi ~. Our famous figure grinned. 2 to grimace, turn the corners of the mouth down (from pain, etc.). 3 to look sour (from disappointment, etc.).
meringking to turn up (the corners of the mouth in a grin).
ringisan grin
ringgit shivered (up), dried up (of leaves, etc.). ~ ringan dry and light.
meringkai to dry out, shrivel up.
meringkaikan to dry, desiccate. Nelayan ~ ikan hasil tangkapan. The fisherman dried his catch.
ringkas short, brief, succinct, concise (of an essay, etc.). secara ~ briefly, concisely. → kata in short.
ringkasnya in short/brief/a word; to put it briefly, in a nutshell, to sum up; → PENDENYAYA.
meringkas(kan) 1 to shorten, make brief/concise, condense. 2 to abbreviate. 3 to summarize, recapitulate.
ringkas I 1 succinctness. 2 résumé, abstract.
ringkas II 1 s.o. who summarizes.
ringkas III 1 shortening, abbreviation. 2 abbreviation, abbreviating.
meringkel (Jv) meringkel to roll o.s. up, (to sleep) hunched over.
ringkes → RINGKAS.
meringki (Jv) weak, frail, lacking strength/firmness/stamina, etc.
meringkian to become weak/frail.
meringkikan weakness, frailness, feebleness.
ringkik (onom) neigh, whinny; neighing, whinnying.
meringkik to neigh, whinny.
ringkikan neigh, whinny.
ringking yell, shriek, scream.
meringking to yell, shriek, scream.
ringkok (J) deep bowl (for eating).
ringkok (Jv) meringkul 1 to sleep/sit, etc. all hunched up/over. 2 to be incarcerated/imprisoned; → MEMBEUKUK, MENAHAN. Seorang gembong penjual cok wisata di Asia diringkul Polri di Bandara Soekarno-Hatta. A ringleader of the traveler check forgeries in Asia was arrested by the Republic of Indonesia Police at the Soekarno-Hatta Airport. 3 (Mal) to embezzle.
meringkus (pl ob) to arrest.
meringkus arrest, custody. dalam ~ in custody, under arrest.
meringkus II captor.
meringkus III arrest, apprehension.
ringsek (J) completely demolished/in pieces, broken into pieces, totally damaged, a total loss. Sepéda ~ ditabrak mobil. His bike got hit by a car and was completely demolished.
meringsek to destroy, demolish. ~ maju/masuk ke to break (one’s way) into.
ringseken in bad shape, of bad/poor quality. wontumau ~ low-class prostitute.
ring scoring to furrow, wrinkle. Bertambah tukan kulitnya mulai ~. With age his skin began to wrinkle.
ringgit decline, go down.
meringsut decline to, go down.
meringsutan to decrease, make s.t. go down.
rini (col) half a cent; → RIMIS.
rinjau (Jv) to check forgeries in the Malaysia and Brunei dollar, equal to 100 cents.
ringkikan to be incarcerated/imprisoned; → ARAL.
ringgut decline, go down.
meringsut to decline, go down.
meringsutan to decrease, make s.t. go down.
rini (col) half a cent; → RIMIS.
rinjau (Jv) a large hamper of bamboo wickerware which is carried on the back or as a pair on a horse.
rintak → RANTAI.
rintang I block, obstruct, hamper.
merintang(i) 1 to block, close off, barricade. Pohon yang tumbang di jalan raya itu merintangi arus lalu-lintas. The tree that fell across the highway has blocked the flow of traffic. 2 to hamper, hinder, impede, obstruct, stop (s.o. from doing s.t.). tidak dirintang unimpeded, unhindered. Ada beberapa faktor sosial yang merintangi kemajuan kaum tani kita. There are several social factors which impede our peasants’ progress.
merintangkan to block with, use ... to block. Polisi ~ seketika di jalan. The police blocked the road with obstructions.
terintang hampered, obstructed, impeded, blocked. Perjalanan kami ~ oleh cuaca yang buruk. Our trip was hampered by bad weather.
rintangan 1 hindrance, impediment, obstruction, obstacle, handicap, tanpa ~ unimpeded, unhindered, unobstructed. Kalau tidak ada ~, saya pasti datang. If all goes well, I’ll certainly come; → kalau tidak ada ARAI melintang ~ kawat entanglement. 2 barrier, barricade, roadblock. ~ bahasa language barrier. ~ busi body barrier. ~ penutup (mil) sea-miner barrier to close off a harbor. ~ pokok abatis. ~ usus (anat) ileum.
perintang I hindrance, obstacle, impediment. 2 obstructionist, s.o. who gets in the way.
perintangan obstacle.
rintang I II occupied, busy, engaged, absorbed in. 2 addicted to (a bad habit).
merintang ~ anak to amuse a child (to make it stop crying), keep a child occupied. ~ diri to keep busy (with s.t.). ~ hati to console, comfort. ~ lelah to rest up, relax. ~ mata to rest one’s eyes by looking at s.t. beautiful. ~ pajak/penat to rest up, relax. ~ pikiran to seek amusement/diversion. ~ wakat to kill time, pass the time.
merintang-rintang I to do s.t. to overcome a difficulty. Dengan bekerja keras kesuksesan dalam rumah dapat juga dirintang-rintang. Through hard work miseries at home could be overcome. 2 to entertain, keep occupied, seek amusement.
terintang(i) diverted, distracted.
perintang-rintang I diversion, distraction, amusement. perintang hati consolation, solace. bernyanyi-nyanyi akan ~ hati singing to forget one’s grief. ~ wakat pastime.
rintas merintas to take a shortcut (by land or by sea), cut across; → LINTAS, PINTAS.
rintek → RINTEK.
rinth groan, moan.
merinth I to groan, moan. seorang laki-laki yang sedang ~ kesakitan a man groaning with pain. 2 to complain. Mereka selalu ~ karenak kesuksesan. They always complain about difficulties.
merinthkan to moan about, bemoan.
rintihan groan(ing), moan(ing). 2 complaint.
perintih mourner.
berisiko to be risky. ~ tinggi high-risk. okahraga yang ~ tinggi a high-risk sport.
merisikokan ~ dirinya to take a risk/chance.
kerisikanan risk (mod). manajemen ~ risk management.
risi (E) receipt.
riskan (D) risky.
keriskan risk.
riskir (D) meriskir to risk.
risol (I) a Jakarta batik headdress for men, permanently sewn in shape.
riso → RISAU I.
risol (D) rissole, i.e., minced meat mixed with bread crumbs, eggs, etc. enclosed in a thin pastry and fried.
risepot (D) a Dutch specialty consisting of mashed potatoes, carrots, and onions with meat.
ristek → RISÈT dan têknologi.
ristéknas → RISÈT dan têknologi nasional.
ristung → REKTUNG.
risuh embarrassed.
rit (I) (c) rencana, reorganization, retooling, purge.
ritual to turn s.t. into a ritual, make a ritual out of.
meritualkan to turn s.t. into a ritual, make a ritual out of.
ritual (E) and ritual (D) ritual.
meritualkan to turn s.t. into a ritual, make a ritual out of.
ritul (E) ritualul.
meritualkan to turn s.t. into a ritual, make a ritual out of.
ritul (I) def. ritualul.
geriusi embarrased.
rit II (D) (run of a bus/truck), trip (made by a bus driver). satu – one haul.
rit III → RICECS.
ritel (E) retailer.
peritel retailer.
ritme (D) rhythm. ~ biologis bioshythm.
ritnik (E) and ritnis (D) rhythmical.
ritsléting and ritslétting (D) zipper, zip fastener; → KANCING tarik.
ritual (E) and ritual (D) ritual.
meritualkan to turn s.t. into a ritual, make a ritual out of.
ritul (E) meritul to reorganize, reeducate ideologically. 2 to replace civil servants of doubtful loyalty with others more sympathetic to the regime.
geriterlan reorganization, retouching, purge.
rituling (E) → PERTULAN.
ritus (D) rite.
riuh noise, uproar; loud, noisy, boisterous, tumultuous. → rendah/nuis (D) noisy, boisterous, tumultuous. meriuhf-rendahkan) to make noisy/boisterous, make (a sound) louder.
meriuh to become noisy.
meriuhkan to make noisy.
keriuhan din, tumult, hubbub.
riuk I sprained, wrenched (of one’s ankle), twisted; → TEREKIL, TERPELÉÇOK, TERCÉLLAT. 2 distorted, deformed. 3 deformation.
meriuk to deform.
riukkan deformation.
geriuk deformation.
riung I (to) to get together (with). → mumpung (S) to get together (of university students, etc.). mengadakan acara ~ mumpung to organize a get-together program. ~ gumpung mountain chain.
geriung and meriung I to come/get together, gather, meet, assemble. Ibu tua itu senang direriung anak dan cucunya. The old woman was happy when her children and grandchildren got together with her. 2 to hold a ritual gathering involving a common meal, such as a selamatan. Datanglah ke rumah saya, kita akan ~. Come to my house, we’re holding a selamatan.
(re)riungan I gathering, get-together. ~ saung get-together in a saung. Ibu tua itu senang direriung anak dan cucunya. The old woman was happy when her children and grandchildren got together with her. 2 to hold a ritual gathering involving a common meal, such as a selamatan. Datanglah ke rumah saya, kita akan ~. Come to my house, we’re holding a selamatan.
riung II – anak k.o. tree. Captanopsis javanica.
riut I meriut to be bent/folded over.
meriutkan to bend, fold over.
riut II (onom) creaking sound.
meriut to creak.
meriutkan to make s.t. creak.
rival (D) rival. → bebuiyutan sworn/traditional/hereditary enemy.
rivalitas (D) rivalry.
riwan (S) to have a dream.
riwaq (A) patio.
riwayat (A) 1 story, account, narrative, tale, → CERITA. 2 history; → SEJARAH. habis ~nya he’s done for, he’s about to die. 3 transmitting reports concerning the Prophet Muhammad’s words. 4 (Christian) sermon. ~ hidup biography, curriculum vitae, résumé. ~ hidup (yang ditulis) sendiri autobiography. ~ kerja work history, → singkat brief account, précis.
beriwayat I to tell a story, narrate. 2 historic. hari ~ a historic day. 3 to deliver a (Christian) sermon, preach.
geriwayatkan to tell, narrate.
geriwayatkan 1 origins of a story. 2 life-story (mod).
geriwayat 1 storyteller. 2 s.o. who narrates the hadis.
riwang (le) and riwing to be at one’s wits’ end, be at a loss for what to do.
riya → RIA I.
riyava ~ unduh-unduh (le) thanksgiving ceremony among some Javanese Christians thanking God for the harvest and for good fortune over the past year.
riyep-riyep (I) to flicker. lampu pijar yang ~ flickering light bulbs.
riz(e)(e)k, rizqi → REZERI.
RM I (init) [Ringgit Malaysia] Malaysian ringgit.
Rm II (abbr) → ROMO.
nmb (abbr) → RUMAH.
RMS (init) [Republik Maluku Selatan] Republic of the South Moluccas.
ro I (in acronyms) → Biro, Roda.
Ro II (abbr) [Rontgen] X-ray.
roa I → RUWAH.
roa II (Port) street in ~ Malaka, name of a street in Jakarta.
roba (in compounds); → RUBA.
rohab change; → RUBAH II, UBHAH.
merobah 1 to change. 2 to alter, amend, modify. sebagaimana telah dirobah dan ditambah (i.e., a set phrase in regulations, etc.) as amended and supplemented.
gerobahan 1 change. 2 alteration, emendation. ~ kabinet cabinet shake-up.
gerobak-rabik and rabob-rabit in tatters/raggs.
Robbi → BABBI.
robe (I) 1 torn, in shreds, ripped; torn off, ripped down. Keméjanya ~ kena pakai. His shirt got torn on a nail. 2 tattered, ragged (of mats, etc.).
robe-krobek torn to shreds.
merobek 1 to tear up. Dirobeknya semua surat itu. He tore up all the letters. 2 to rip down, tear off. 3 to rend. ~ hart heart rending. 4 to dig into (one’s pocket). Seorang amatir radio yang ingin menuliski perakatan ini tidak perlu ~ kantong terlalu besar. An amateur radio buff who wants to own this equipment need not dip deeply into his pocket. Harga makanan dan ongkos angkutan ~ kantong. The cost of food and transportation are digging deep into people’s pockets.
merobek-róbek to shred to pieces.
merobéki (pl ob) to tear up.
gerobékan to tear up.
gerobek-róbek torn to shreds.
gerobakan fragment, scrap, stub (of a ticket). ~ kertas scrap of paper.
gerobèk s.o. who tears/cuts up.
gerobékan tearing/cutting up. ~ bendéra tearing up a flag.
ròbèwès → RÈBÈWÈS.
robo a perennial grass, Digitaria wallichiana.
roboh 1 to fall (down), collapse, cave in, uprooted (of trees), topple. Beberapa rumah di tepi pantai telah ~ aksah angin ribut. Several houses at the seashore have collapsed as a result of the typhoon. 2 to fall, collapse (of a power/government, etc.). Kerajaan itu sudah lama ~. That kingdom collapsed a long time ago. batu ~ a avalanche, landslide. b) roaring (success/laughter, etc.). 3 to fail (of one’s faith/a business), go bankrupt. ~ semut a disease of the cabbage plant.
merobohon 1 to cause s.t. to collapse/fall, tear down, demolish. ~ pohon to fell/cut down trees. 2 to topple, overthrow (the government), overturn (the ruling party, etc.). 3 to beat, defeat, knock down, floor. teroboh (infr) collapsed.
perobohan overthrew, pull down, ruin(ing).
robor k.o. motorized pedicab.
Robusta the coffee made from the seeds of the coffee plant, Cof-
fee canephora
robot (Je) decorative chandelier.
rocet (S) chaotic, in a mess, disorder.
robotika (E) robotics.
robur k.o. motorized pedicab.
Robusta the coffee made from the seeds of the coffee plant, Cof-
fee canephora
robot (Je) decorative chandelier.
rocet (S) chaotic, in a mess, disorder.
robotika (E) robotics.
robur k.o. motorized pedicab.
Robusta the coffee made from the seeds of the coffee plant, Cof-
fnea canephora
robot (Je) decorative chandelier.
rocet (S) chaotic, in a mess, disorder.
robotika (E) robotics.
robur k.o. motorized pedicab.
Robusta the coffee made from the seeds of the coffee plant, Cof-
fnea canephora
robot (Je) decorative chandelier.
rocet (S) chaotic, in a mess, disorder.
robotika (E) robotics.
robur k.o. motorized pedicab.
Robusta the coffee made from the seeds of the coffee plant, Cof-
fnea canephora
robot (Je) decorative chandelier.
rocet (S) chaotic, in a mess, disorder.
robotika (E) robotics.
robur k.o. motorized pedicab.
Robusta the coffee made from the seeds of the coffee plant, Cof-
fnea canephora
robot (Je) decorative chandelier.
rocet (S) chaotic, in a mess, disorder.
robotika (E) robotics.
robur k.o. motorized pedicab.
Robusta the coffee made from the seeds of the coffee plant, Cof-
fnea canephora
robot (Je) decorative chandelier.
rocet (S) chaotic, in a mess, disorder.
robotika (E) robotics.
robur k.o. motorized pedicab.
Robusta the coffee made from the seeds of the coffee plant, Cof-
fnea canephora
robot (Je) decorative chandelier.
rocet (S) chaotic, in a mess, disorder.
robotika (E) robotics.
robur k.o. motorized pedicab.
Robusta the coffee made from the seeds of the coffee plant, Cof-
fnea canephora
robot (Je) decorative chandelier.
rocet (S) chaotic, in a mess, disorder.
robotika (E) robotics.
robur k.o. motorized pedicab.
Robusta the coffee made from the seeds of the coffee plant, Cof-
fnea canephora
robot (Je) decorative chandelier.
rocet (S) chaotic, in a mess, disorder.
robotika (E) robotics.
robur k.o. motorized pedicab.
Robusta the coffee made from the seeds of the coffee plant, Cof-
fnea canephora
robot (Je) decorative chandelier.
rocet (S) chaotic, in a mess, disorder.
robotika (E) robotics.
robur k.o. motorized pedicab.
Robusta the coffee made from the seeds of the coffee plant, Cof-
fnea canephora
robot (Je) decorative chandelier.
rocet (S) chaotic, in a mess, disorder.
robotika (E) robotics.
robur k.o. motorized pedicab.
Robusta the coffee made from the seeds of the coffee plant, Cof-
fnea canephora
robot (Je) decorative chandelier.
rocet (S) chaotic, in a mess, disorder.
robotika (E) robotics.
robur k.o. motorized pedicab.
Robusta the coffee made from the seeds of the coffee plant, Cof-
fnea canephora
robot (Je) decorative chandelier.
rocet (S) chaotic, in a mess, disorder.
robotika (E) robotics.
robur k.o. motorized pedicab.
Robusta the coffee made from the seeds of the coffee plant, Cof-
fnea canephora
robot (Je) decorative chandelier.
rocet (S) chaotic, in a mess, disorder.
robotika (E) robotics.
robur k.o. motorized pedicab.
Robusta the coffee made from the seeds of the coffee plant, Cof-
fnea canephora
robot (Je) decorative chandelier.
rocet (S) chaotic, in a mess, disorder.
robotika (E) robotics.
robur k.o. motorized pedicab.
Robusta the coffee made from the seeds of the coffee plant, Cof-
fnea canephora
robot (Je) decorative chandelier.
rocet (S) chaotic, in a mess, disorder.
robotika (E) robotics.
robur k.o. motorized pedicab.
Robusta the coffee made from the seeds of the coffee plant, Cof-
fnea canephora
robot (Je) decorative chandelier.
rocet (S) chaotic, in a mess, disorder.
robotika (E) robotics.
robur k.o. motorized pedicab.
Robusta the coffee made from the seeds of the coffee plant, Cof-
fnea canephora
robot (Je) decorative chandelier.
rocet (S) chaotic, in a mess, disorder.
robotika (E) robotics.
robur k.o. motorized pedicab.
Robusta the coffee made from the seeds of the coffee plant, Cof-
fnea canephora
robot (Je) decorative chandelier.
rocet (S) chaotic, in a mess, disorder.
robotika (E) robotics.
robur k.o. motorized pedicab.
Robusta the coffee made from the seeds of the coffee plant, Cof-
fnea canephora
robot (Je) decorative chandelier.
rocet (S) chaotic, in a mess, disorder.
robotika (E) robotics.
robur k.o. motorized pedicab.
Robusta the coffee made from the seeds of the coffee plant, Cof-
fnea canephora
robot (Je) decorative chandelier.
rocet (S) chaotic, in a mess, disorder.
robotika (E) robotics.
robur k.o. motorized pedicab.
Robusta the coffee made from the seeds of the coffee plant, Cof-
fnea canephora
robot (Je) decorative chandelier.
rocet (S) chaotic, in a mess, disorder.
robotika (E) robotics.
robur k.o. motorized pedicab.
Robusta the coffee made from the seeds of the coffee plant, Cof-
fnea canephora
robot (Je) decorative chandelier.
rocet (S) chaotic, in a mess, disorder.
robotika (E) robotics.
robur k.o. motorized pedicab.
Robusta the coffee made from the seeds of the coffee plant, Cof-
fnea canephora
robot (Je) decorative chandelier.
rocet (S) chaotic, in a mess, disorder.
robotika (E) robotics.
robur k.o. motorized pedicab.
Robusta the coffee made from the seeds of the coffee plant, Cof-
fnea canephora
robot (Je) decorative chandelier.
rocet (S) chaotic, in a mess, disorder.
robotika (E) robotics.
robur k.o. motorized pedicab.
rok I (D) 1 skirt. 2 dress, gown. – balon flared skirt. – dalarn underskirt, slip. – hamil maternity dress. – jadi ready-made skirt. – jengki tight skirt. – ketat straight/tight skirt. – spanokok, kembang flared skirt. – klok full skirt. – lurus straight skirt. – maksik/mik mini maxi/madi/miniskirt. – mini serba kelihatan see-through miniskirt. – plisir pleated skirt. – span straight/tight skirt. – terusan sheath skirt.

be(r)rok to wear a skirt. waniita ~ tungu a woman wearing a purple skirt.

rok II (E) rock; ~> MUSIK rok/cadas.

rokaat ~> RAKAAT.

rokade (D) 1 castle, rock (in chess). 2 castling (in chess).

roker (E) rock star/musician.

roker (E) rocket, missile. meluncurkan ~ to launch a rocket. – antitan antitank rocket. – berkepala perang nuklir rocket with a nuclear warhead. – berpengendali guided rocket. – berlinkat multi stage rocket. – dua tingkat two-stage rocket. – kendali guided missile. – peluncur booster rocket. – penangkis defense/interceptor rocket, antimissile missile. – pengorokan/penggerak booster rocket. – penyokong berbahan bakar padat solid-fuel rocket booster. – terkendali guided missile.

meroket to shoot/rocket up. Harga tanah ~. The price of land is shooting up.

meroketan to make s.t. shoot up. ~> karirnya to make one’s career shoot up.

peroketan rocketry.

rokhi ~> ROHI.

rokhanie ~> ROKHANIEH.

roki (D) dress suit/coat.

rokok I cigarette (wrapped in paper or in straw). daun ~ cigarette paper. mengeh(isap/minum) ~ to smoke a cigarette. menyelab sendatang ~ to light up a cigarette. pecandu ~ cigarette addict. iang ~ a tip, gratuity. ~ berfilter a filter cigarette. ~ bermentol a mentholated cigarette. ~ cengkhul a clove-flavored cigarette. ~ cerutu cigar. ~ daun cigarette wrapped in nephis leaves. ~ hokah water pipe, hookah. ~ jengking cigarette made from butts collected off the street. ~ jontal (in Sumbawa) a long cigarette wrapped in lotar leaf. ~ kawung cigarette wrapped in dried sugar palm leaves. ~ kembak kemenyan cigarette filled with rhubarb and incense (popular in Kedu and Banyumas). ~ klobot cigarette wrapped in the bracts of the corn ear. ~ kraték cigarette with clove-flavored tobacco wrapped in corn leaves of the corn ear. ~ lima-lima the State Express 355 cigarette. ~ linting a hand-rolled cigarette. ~ polos cigarette without an excise tax strip of paper affixed. ~ putih an ordinary cigarette (not filled with any special filler). ~ rakitan lokal foreign cigarettes assembled in Indonesia. ~ ringan mild cigarettes. ~ seratu cigar. ~ singap factory-produced cigarettes containing incense or aloeswood that produce a unique, strong pungent aroma. ~ tingwil (li) hand-rolled cigarette.

berokotokan to smoke (pl subj).

merokok and ngerokok (cough) to smoke (a cigarette). Dilarang ~. No smoking. ~ pipa/serutu to smoke a pipe/cigar. ~ terus sambang-menyambang and ~ sigaret beruntun to chain-smoke, be a chain-smoker. orang-orang yang ~ dan tidak ~ smokers and nonsmokers.

perokok smoker. ~> berantai chain smoker.

rokok II (in Ujongpandang) code word for a detonator used in fishing.

roko-roko glossy ibis, Plegadis falcinellus.

rokrak (S) debris, small pieces of wood, cut-off ends of small sticks, waste matter, twigs, etc. found in the street.

rokum (Pr) house ~> RUMAH.

rol I (D) part, role (of an actor in a film, etc.), character; ~> PERANAN. memegang ~ jagoan to play the leading role, be the leading man/lady. memegang ~ penting to play an important role.

rol II (D) 1 a roll, rolled object, such as a film/toilet paper, etc. film se ~ a roll of film. menghabiskan dua ~ film to use up two rolls of film. 2 roller, cylinder, cylindrical piece of wood, iron, etc. used as a roller, ruler, press (machine), plate, etc. ~ gilas mat roller. ~ kumai knurling tool. ~ mesi tusis typewriter platen. ~ rambut hair rollers. ~ sisir stripper. ~ tinta ink roll.

merol and mengerol to roll (hair, etc.). Rambutnya dirol. She rolled her hair.

rol-rolan hair rollers.

pengerolan rolling.

rol III (E) roll (k.o. small bread).

rol IV (D leg)ocket.

rolade roulade, collard beef, rolled roast.

rolét ~> RULÉT.

roling (E coq) a press for printing stamps.

rollart (D) a cylindrical-shaped cake served in slices.

rom ~> RUMAI.

roma I (Skř) bulu ~ fine body hair. lian ~ pores. tegak (berdiri) bulu ~ his hair stood on end. 2 (goed) pore.

roma II (Skr) appearance, look (of persons). ~> MURA, ROMAN I. Mereka tidak boleh bertemu ~. They can’t get near each other (without a quarrel erupting). ~ muka features (of the face).

seroma ~> dengen to be like, resemble, look like; ~> MERIP (dengan).

roma III (acr) appearance, look (of persons); ~> RUMII. Roma IV Rome. banyak jalan menuju ~ all roads lead to Rome. ~ Kuno Ancient Rome.

Romajdon ~> RAMADII.IAN.

romal a black and bluish headdress worn by Baduy males.

roman I appearance, look, countenance. ~ cilik petite. ~ muka features (of the face).

seroman ~> dengen to resemble, look like; ~> MERIP (dengan).

peroman (ob) appearance, look (of persons); ~> ROMI II.


roman III (coq) romance.

roman-romanian I romantic, full of romance. 2 main ~ to have a love affair. Oom, kalau si Bobby main ~, asyik déh. Sir, if Bobby has a love affair, he really falls hard.

roman IV (rice) husk, straw (of the rice plant).

roman V Roman. Latin. huruf ~ Latin alphabet; ~> RUMAWI.

Romanis (D) Romanist, Romanticist.

Romanistik (E) Romanistic.

romantis (a) (D) romance.

romantik (E) romantic.

romantik-romantikan to be romantic. Ini sudah bukan saaatnya ~ lagi. This is no longer the time to be romantic.

romantika romance, romanticism. ~> kehidupan romance of life.

romantikus (D) romanticist.

romantis (D) romanticists.

romantisir (D) meromantisir to romanticize.

romanisasi romanticization.

romanisasi to romanticize.

romanisasi to romanticize.

romanisir (D) meromantisir to romanticize.

romanisisme romanticism.
romboida

romboida rhomboid.

rombok I (M) thick, dense (of foliage/forest, etc.), shady; → RAMPIK, RUMUN.

rombong II k.o. gold or silver jewelry.

rombong I a large rice basket. 2 pushcart.

rombang II berombang and merombang I to be a group; to gather together in a group. 2 in piles/stacks, piled high.

rombongan I group; → GRUP, secara in groups. 2 gang. 3 troupe, team, party, entourage. 4 a set of (musical) instruments. → gun­bernar the governor’s party. → haji group of pilgrims. → pelajar student group. → pemain bola soccer team. → sandiwara theatrical group. berombongan in groups/a party.

rombus (D) rhombus.

romel and romel-romel (coq) junk.

romét I meromét to putter around, tinker, do odd jobs.

romét II → RUMIT.

romhorn (D) puff pastry filled with cream and coated with sugar.

Romí (A) → dan Julh Zaubet alah Romeo and Juliet.

romo (Jv) (Roman Catholic) priest, father; → RAMA. → prêfek assistant to the rector in a seminary.


romok meromok and teromok I to look scrappy (of chickens). 2 to look depressed (of people).

romol (D) junk.

romong (J) old clothes/things, junk, rags.

rompak I merompak to commit piracy.

perompakan piracy. Aksí → kapal dagang dan kapal tangan pernah terjadi di Selat Malaka. There were once acts of piracy against trading ships and tankers in the Straits of Malacca.

rompak II (M) destroyed.

merompak to destroy, break s.t. to pieces. → pagar to break with cunning. → jisutu to break down a door.

roma (Jv) to fall out (of teeth, etc.). Dua buah lampu pijar yang diganti. Two broken electric light bulbs have been replaced.

rompong II → RUMPANG. → ramping tattered and torn, with holes in it (of baskets/thatched roofs), in shreds; → ROMBANG-RAMBING.

rompeng Chipped at the edge (of one’s teeth), gnawed away (of fruit by birds). 2 | Bundles (of the edge of an ear).

rompi (D) I singlet, undershirt. 2 waistcoat, vest. → antipeluru bulletproof vest, flak jacket.

berrompi wearing a waistcoat.

rompiki bundle.

berrompiki in bundles.

rompoh → ROMPONG I.

rompok I (Jv) hurt, hovel; → PONDOK.

rompok II hem, edging (of cloth).

rompong I I mutilated (of one’s ear/nose by accident/disease, etc.), with the tip cut off, broken at the edge (of teeth), truncated. 2 (M) broken into, violated (of a girl). 3 (bio) truncate.

merompong(kan) to mutilate, cut the tip off, perforate.

rompong II (fish) lure.

rompyok → ROMPIK.

romsus and romsusyes (D) cream puff (pastry).

romus → RUMUS.

romus(h)a and romusya (Jp) forced labor (compelled to do hard labor during the Japanese occupation).

meromusyakan to put s.o. to work as a forced laborer.

rona (Sér) I color, tone; → WARN. 2 beauty. 3 outer appearance, features (of land). hilang → karena penyakit, hilang bangsa tidak bermang s.o. who is poor is not respected. → awal base-line. → ling­kungan environmental setting. → muka face; facial expression.

berona I to have a color. 2 colored.

merona I to color s.t. 2 colorful. mérah → bright red.

meronai to color s.t.

perona ~ mata eye shadow. ~ pipi rouge, blush; → PEMÉRAH bibir.

roncé I (Jv) meroncé to steal, rob, loot, plunder; → MERAMPOK.

meroncéni 1 robbery, looting, plundering.

roncé II (Jv) a string (of beads, etc.), wreath (of flowers).

meroncé to string (beads, etc.), arrange (flowers). La mencar­kan pegangkasan dengan abakus. He got additional in­come by stringing abacuses.

teroncé strung (beads, etc.), arranged (flowers).

romércan wreath (of flowers).

roncén I (Jv) (variant form of roncé II).

roncén II 1 string (beads), wreath (of flowers). 2 details (of a story).

meroncéni 1 to string (beads), wreathate (flowers). 2 to tell (a story) in detail.

peroncéni segala ~ pengalaman empirical, experimental.

roncéteroncé-roncét to advance/progress gradually/bit by bit/ little by little. 2 to be of various sorts; varied.

meroncét to do s.t. little by little.

ronda (Port) 1 rounds, patrol, beat. 2 guard, watchman. orang → night watchman. 3 (in Arbon) to take a walk. → kampung village patrol. → malam night watch. → tek-tek traditional night watch accompanied by beating on a kentongan, or bamboo or wooden drum.

meronda to be/go on patrol, make one’s rounds.

meronai to patrol in/around.

rondaan patrol, watch.

peronda watchman, patrol. → malam night watchman.

perondaan patrolling, (making the) rounds.

rondah-rondah derailed, disorderes, confused.

ronde (D) I a round (in sports). → BARAK I 2 rounds; → RONDA.

roncé small, round, glutinous-rice balls, sometimes containing peanut and/or palm kernels. Wedang → hot ginger-flavored drink containing ronde.

rondes (D) roundsers (the sport).

rondo I (D) rondelle, roundel.

rondo II (Jv) → galung sweetmeat peculiar to Surakarta, made from flour mixed with bananas, jackfruit, or cacao and made into an omelet. → royal triters made with fermented manioc.

rondo III → RANDA I.

rondob (ob) berondok and merondok to hide, conceal o.s. Sesampa­di siu, mereka berondok di balik pohon. When they got there, they hid behind a tree.

meronddokkan to hide s.t.

roné (D) mimeograph. → STÈNSIL.

meroné (kan) to mimeograph.

rong I (Jv) hole (in the ground). → tikus mousehole.

rong II (D) stake, stanchion, upright.

rongak I I full of holes, with gaps (of a fence/teeth). bergigi → gap-toothed. 2 spacing.

rongak II → RONGGAN.

ronggh (Jv) restless, can’t stand still, moving all the time.

rongga I hollow space, cavity, hole (of the ear/mouth/nose/pore/in a tree), opening (between leaves), antrum. 2 uillage. → bilih (bot) loculus. → bulu skin pore. → ida da chest/thoracic cavity. → hidung nasal cavity. → insang gill opening. → kaya hole in tree. → mata eye socket, orbital cavity. → mulut oral cavity. → perut abdominal cavity. → timpani hole in eardrum.

berongga with/to have a hole/cavity in it, hollow. batu-batu → hollow stones. gelang itu → tidak padat that bracelet has hollow spaces in it, it isn’t massive. patung → hollow (not solid) statue.

merongga to form a hollow space.

meronggakan to hollow out.

ronggang → RENGGAN I.

ronggeng (Jv) girl who dances and sings for payment along with
rongseng to dance (of a rongseng).
rongkong the art of rongseng. Ia sadar pada stéréo-stéris. Berkir yang menganggap kegawatannya tepat berhadapan dengan ∼.
He was aware of the stereotyped way of thinking which considers religion the direct opposite of the art of rongseng.
perongkengan place where a rongseng performs.
ronggoh → RUNGGUH I.
rongkok → LONGGOK.
ronggot (J) meronggot to climb a tree.
rongkoh → RUNGKUH.
rongkoh merongkoh to walk stooped over.
rongkol (r) skeleton.
rongkol I (cluster of fruit).
rongkol a bunch. ∼ kunci a bunch of keys.
rongkol clustered, bunched.
rongkol II (J) merongkol 1 to sleep with a blanket pulled up around o.s. 2 to shiver from the cold.
rongkong I windpipe, throat, larynx. ∼ menghadap mudik easy to do well. ∼ menghadap huta hard to do well.
(ke) rongkongan 1 windpipe, trachea. 2 throat, Adam’s apple. 3 gullet, esophagus. Makanan itu masuk ke dalam ∼ lalu ke perut. Food enters the esophagus and then goes down into the stomach.
rongkong II (re) rongkongan (ke) rongkongan a) lucky person. b) means of livelihood. 1 to struggle (against), struggle to free o.s. (from)
meronggok grumbler, complainer.
kerongsengan perongrongan gnawing away at, undermining, harassment.
merongrongan to buzz, hum, drone, whirr (like the sound made by
merongong a traditional art form accompanied by a hot rhythm and lots of humorous remarks. ∼ kumayu (in Cirebon and Tajul) → KOMEDY ketek.
merongkol → to walk stooped over.
merongkoh → RUGOK.
merongkoh merongkoh to walk stooped over.
merontakan to make s.o. struggle.
rontaan struggle.
rontak → RONTA.
rontal → SWALAN I.
rontang-ranting (Jv) torn, tattered.
ronték a Pennoned lance.
ronten (D) X-ray. gambir ∼ X-ray picture, radiograph.
meronten to X-ray, take an X-ray (picture of).
rontok (Jv) 1 to fall/drop off, shed (leaves/twigs, etc.). Angin kenang membuat daun pepohonan ∼. A strong wind made the leaves of the trees fall off. musim ∼ autun. 2 to fall out of (one’s hair). Rambutnya jadi ∼ setelah ia melahirkan anaknya yang kelima. Her hair fell out after she gave birth to her fifth child. penyakit ∼ rambut sickness which causes the hair to fall out. 3 to peel off (of paint, etc.). Cat pintu itu sudah ∼. The paint on that door has peeled off. 4 to get loose, loosen (of one’s teeth). Gigi nyai ∼. His teeth got loose. 5 shot down (of an aircraft). ∼ jantung deject, downcast.
berontokan (pl subj) to fall, drop off, etc.
merontok to fall off, drop.
merontokkan 1 to cause to shed/fall out, shake down. 2 to defeat, overthrow, bring down. Keselasaan itu berakhir ∼ lawannya. The soccer team succeeded in defeating its opponent. 3 to shoot down (of an aircraft). 4 to miss (a chance). Peluangnya dirontokkan. He missed his chance.
rontokan s.t. which has fallen off/out by itself. durian ∼ a durian fruit that has fallen off the tree because it was ripe. dapat durian ∼ to get a windfall/a stroke of luck. ∼ DURIAN runtah.
perontok trasher. alat ∼ padi trasher for unhusked rice. alat ∼ pedal pedal trasher. mesin ∼ power trasher.
perontokan away, from, ∼ industri deindustrialization.
ronyak → BÉNG I.
ronyék meronyék a chatter box.
meronyék chatterbox.
ronyok rumpled, crumpled, wrinkled, full of wrinkles. Muka nyai ∼ dimakan usia ∼ pemerintah. Her face was wrinkled with age.
menoryok an art of the village 
peroryéh chatty, talkative, garrulous.
peroryéh a chatter box.
peronyéh chatterbox.
meronyok (kan) to rumple (up), rumple. Ia mengumpulkan keras yang sudah dironyokkan. He gathered up the papers that he had crumpled up earlier.
roofbouw (D col) /roofbouw/ 1 wasteful exploitation, premature exhaustion (of mines). 2 exhaustive cultivation (of the soil).
room → ROM II.
roos → ROS I.
ropak untidy. ∼ rapik untidy, disorderly.
ropak-ropak untidy, disorderly.
ropel → ROS.
ropi (S) very old, aged, far advanced in years.
roritéh (IBT) a motorless boat (used for catching tuna).
rorid (J) merorid 1 to slip off (of clothes), come off (of dirt). Celananya ∼. His pants slipped off; → MELOROT. 2 (J) to remove the wax layer of bariik by dipping the cloth in hot water.
merorodkan to remove the husk.
Roro Kidul → NYAI Loro Kidul.
rorot → ROS.
ros I (D) rose; → ROS I.
ros II (D) bull’s-eye (in target shooting).
ros III (Jv) → RUAS.
rosak (Mal) → RUSAK.
rosario (Port) rosary. berkalung ∼ roto to wear a rosary around one’s neck. Ada yang berjilbab, ada yang berkalung ∼. Some wore a jilbab; others had a rosary around their necks.
rosbang → RÉSBANG.
roséla (D) roselle, Bombay sorsor. Hibiscus sabdariffa, a plant belonging to the mallow family which is mainly used for its fibers.
roséng → RONGSENG.
roséting (D) rosette.
roséntak (D) rose.
rosénsak (D) currycomb (for horses).
rosénsak (M) merosok to grope (one’s way or in one’s pocket/bag, etc.). ∼ ikan to look for fish by groping between rocks, etc. ∼ sak to put one’s hand into one’s pocket; to dip into one’s purse (for money).
merosokkan to put s.t. (into a hole/one’s pocket). Ia sgera ∼
saptangannya ke dalam sakunya. Ia harus bercerita kepada kepolisian mengenai keputusannya.

perosok stumbly. *teperosok* stumbly (into a hole, etc.); → *PEROSOK.*

rotsi II (Jo) run-down, dilapidated, worn out. *main (coq)* to act arbitrarily/absolute.

rosokan junk, rubbish, trash.

rosot (J) merosot 1 to slip off (of a garment), fall down. 2 to fall, decline (of morale/prestige/price, etc.), sink, drop, go down. 3 to deteriorate (of one's health). 4 to suffer/be in a recession (of business), contract (of the economy). *kemerosotan* I drop, setback, decline. 2 degradation, deterioration, degeneration. → abhlikd degeneration. → moral moral degeneration. *pemerosotan* decline.

merosotan and memerosotkan to lower, let drop, let decline. → *diri* to drop down, lower o.s.

rotsos (hydro) recession.

raster I (D) raster, timetable (of classes).

raster II → RASTER.

rosul → RASUL.


berotan to collect/look for rattan.

merosot 1 to collect/look for rattan. 2 to cane (s.o./furniture).

perosotan person who collects/looks for rattan.

Rotari (E) Perkumpulan → Rotary Club.

rotasi (D) 1 rotation. 2 crop rotation. → *bumi* rotation of the earth.

herotasi to rotate, gyrate.


→ *soêk* bread cut into large cube-like portions and wrapped in plastic bags; sometimes spread with chocolate or pineapple jam. – *sisir* k.o. sweetened bread. – *sambu* (in Java humorous term for) cassava. – *tanduk* croissant. – *tawar* white/sandwich bread. → waluh kuning pumpkin scone.

roto II (Jo) a female high school or college student who prostitutes herself.

roti I (onom) crack (of explosions/rifle fire).

merotik 1 to grumble, mumble under one’s breath. 2 to crack (the sound of a rifle).

rotik II merotik to grumble.

rotok II merotik to sprout (of leaves/pimples on the skin, etc.).

roto (D) rotor.

rotsoi (D coq) I disorderly, chaotic, messy. 2 rotten, lousy.

Royo (Jo) bulky.

rowah → RUWAH.

rowot merowot to abstain from eating rice.

roya (D) I cancellation, reconveyance. 2 disharmon. – *hipoték* cancellation of a mortgage.

meroyan I to cancel (a mortgage). 2 to disbar.

royak meroyak to spread, extend. *Ponyx*) kapitalisme bisa – *jauh dari sana dengan menggegeroti sendi-sendii sosialisme yang se-dang mereka bungun.* The disease of capitalism can spread from there (i.e., Vietnam) and gnaw away at the very foundations of the socialist system they are constructing.

royal (D) I generous, extravagant. 2 (of) to be sexually promiscuous. Secara terus-terang Pak Béi pernah bilang, bahwa dia paling

canggung kalau berotok atau berotan. → *perosotan* to lower, let drop, let decline. → *diri* to drop down, lower o.s.

mero (Jo) to sprout (of leaves/pimples on the skin, etc.).

ru II (in acronyms) → *PELURU,* REGU, RUMAH.

ru III a measure equal to 14.49 square meters.
rua I wide, big, large, spacious; loose.
meru 1 to grow, increase in size. 2 to extend, expand, spread; → MERUAK.
rua II → ROA II.
ruadat (A) ceremony of homage/honor/respect.
ruah I chock-full, crammed, packed, full to overflowing. (ber) tumpan(ne)limpan – overflowing, 2 (petro) flush, produksi – flush production. 3 bulk.
merauh bulky.
merauh(ka)n – to pour out/empty (solids, such as grains/sand/ flour, but not liquids).
berauhan overflow.
peruahan bulking.
ruai II (cla) meruah to call, hail; to summon, send for.
(se)pu(mer)ah and seruahan within calling/bailing distance.
ruai III (A) souls; → ARWAH. Bulan – Syabnam, the eighth month of the Muslim calendar; → RUWAH.
ruai I loose (of fittings, rope, mast); weak, shaky (of limbs/structu-
res). – 
rua II gajah k.o. small tree, Gonocaryum longeracemosum.
ruak meruak to spread (of a cobra's hood/fire, etc.); to break open and its contents all spread out (of eggs), be scattered.
ruai II (bulking.) white-breasted water hen, Amaurornis phoenicurus chinensis. – bangkai k.o. heron, adjunct.
rua II rash, tiny red spots on the skin. – saraf meruak.
ruam II (cla) meruah to call, hail; to summon, send for.
→ rumah.
ruai I (A) ceremony of homage/honor/respect. – 
rumah small tree, Gonocaryum longeracemosum.
ruak meruak to spread (of a cobra's hood/fire, etc.); to break open and its contents all spread out (of eggs), be scattered.
ruai II (bulking.) white-breasted water hen, Amaurornis phoenicurus chinensis. – bangkai k.o. heron, adjunct.
ruma II rash, tiny red spots on the skin. – saraf shingles, Herpes zoster; → SINAGA.
meruam to break out in a rash.
rua I ARWAH.
ruang I the space between two (rows of) pillars or between four pillars (of a Sumatran house built on poles). – (tong-tiang) itu dua meter lebarnya the space (between the pillars) is two meters wide. 2 (math) the hollow space limited or encircled by planes. – yang berbatas enum segi empat a cube. itu nuuk solid geometry.
3 space, i.e., the unlimited great three-dimensional realm in which all objects are located and all events occur. – dan waqit sejuk dadih kerap diperbincangkan oleh para ahli piker space and time have often been discussed by philosophers. 4 a spacious place, a large room (in a house), hall, ward. Gedung ini mempunyai dua – tidur yang besar. This building has two large bedrooms. pembatas – room divider. 5 section (of a fruit, such as durian/ jeruk, etc.). 6 (ship's) hold; → PALA. air – bilge water. Barang-barang itu dimasukkan ke dalam – kapal. The goods were loaded into the ship's hold. 7 colon (in the press). 8 cav-
ity, chamber, compartment. – andrawina banquet hall. – ang-
kasa/antarkus outer space. – antara a) anteroom. b) interstice.
- baca reading room. – bakar combustion chamber. – bangkai banquet room. – barang cargo hold. – bawah-tanah basement. – belajar study (the room). – classroom. – belakang back room. – ber-AC an air-conditioned room. – berhias dressing room. – bernapas breathing space. – bertekanan pressure chamber. – dada breast, thorax. – dalam pesawat airplane cabin. – darurat emergency room. – duduk living room. – eksekusi (Mal) execution chamber (for those under death sentence). – gandéng ad-
joint rooms. – ganti changing/dressing room. – gantung baju cloakroom, closet, wardrobe. – gawat darurat intensive care unit, ICU. – gerak room to maneuver. – hidup living space. – huruf space between letters. – Jepara a room in the presidential palace furnished with wood carvings from Jepara. – jineng (Ir) private chambers. – juruterbang cockpit; → KORPIT. – kaca greenhouse. – kaki legroom (in a car). – kantor office space. – kapal (ship's) hold. – keberangkatan departure hall at (airport). – kedatangan arrival hall at (airport). – kelas classroom. – telpau family Office (in the U.S. White House). – main clearance, tolerance. – makan dining room. – mandi up steam room. – masuk entrance hall. – mata before one’s eyes; in sight. – mesin engine room. – muatan cargo space, tonnage. – niaga economy class (in airplane). – nirguna anaechoic chamber. – olah-
yukan showroom. – peturusan rest room. – pola operations room (in the Balai Kota, Jakarta). – praktek consulting room (of a doc-
tor, etc.). – proyeksi projection room (in a movie theater). – rekrüasi recreation room. – rugi a) (in barrels, etc.) uillage. b) (in an engine) clearance space. – ranah sakit ward. – sari (bto) theca. – saji pantry. – serranual rental space. – sidang a) meeting room, assembly hall. b) courtroom, meninggalan – sidang to walk out of (a meeting). – sidang pengadilan courtroom. – sidang pleno plenary-session hall; → GRAHA Sabha Paripurna. – siksaan torture chamber. – susu cleftage, the space between the two breasts. – tahanan detention room. – tamu reception room. – tampa botol weightless room. – tempat duduk pesawat airplane cabin. – tengah middle room (in a house). – terbuka a) out doors. b) gap. – tentera transit lounge (in an airport). – tunggu waiting room (in a doctor's office/at an airport). – uap steam chamber. – udara a) air space. b) air chamber. – Udaraha Bertaekanan Tinggi [RUBT] recompession chamber. – untuk menunggu sebelum naik pesawat terbang boarding lounge (at an airport). – VIP VIP lounge. – wakatku space of time, period. – wakatku yang sempit a narrow space of time. – wurtawan pressroom. – yang serba putih a hospital ward with pure-white walls. – Yuaha War Room (esp in Army Headquarters, Jakarta). – Yuaha Seloko ABRI War Room in the Republic of Indonesia Staff and Command School.
seruan in/of the same room. teman – kerja office mate. ruangan room, booth, chamber. (Frequently = ruang)., pendengin – room air conditioner. pengharum – room freshener. – darurat emergency room. – gawat darurat emergency room. – ju-
ruhbuhasa interpreter's booth. – juruterbang cockpit (in an airplane); → KORPIT. – klinik lecture hall (in a university). – op-
neri operating room (in a hospital). OR. – Pencirca area the area in the Foreign Office in Jakarta where the Pencirca was pro-
claimed on June 1, 1945. – pemungutan suara voting booth. – sidang assembly hall, meeting room. → Sidang Ampera the Amy-
pera Meeting Hall in the Department of Public Works and Elec-
tric Power. – tempat duduk seats, seating accommodation (on a bus). – tunggu waiting hall (in a station, etc.). → seruanan in the same room. rekanu – my roommate.
keruahan spatial, penghidupan – spatial visualization.
ruang II (cla) meruang – mayat to clean a human corpse for burial. ruap foam, froth, lather, scum. – (dan) ampas and – (dan) sampah scum of society. – bimir foam(ing) at the mouth. – bir head on beer. – sabun soap scum.
meru II to froth, foam. Sabun –Soap foams. 2 to evaporate. Air angkut ~. Wine evaporates. 3 to bubble, froth, to seethe, boil. ~ darahnya his blood was boiling. 4 to show off, boast, brag, langanan kamu sering ~ begitu, kertang baik. Don’t brag so much; it isn’t nice. 5 to pervade, spread (throughout) of smell, etc.). Dari dapor ~ bau saté kambing yang membebuk selera. The smell of lamb satay spread out from the kitchen and made one’s mouth water.
meru-ruap to well up.
rulas I section between joints (of bamboo/fingers, etc.). 2 stretch, spur. bertongkat to lean on one’s elbows; → BETERKU.
bertemu/bertempa – dengan baku and bertemu/bertempa baku dengan – a) they are well matched. b) to go hand and glove. ter-
entak – ke baku (M) to be at one’s wits’ end. 3 (math) parts of an equation. 4 phalanx. ← bambu internodes of bamboo. ← jalan
road (between two points), stretch of road. jari phalanx of a finger. tulang belakang vertebrae.

serius one section. sebagai betung honest, straightforward. penerbangan point-to-point flight. rebu yang berdaiat the scapegoat of the family.

berus(rous) 1 with joints, jointed. 2 several joints. 3 segmented. merus to be jointed. bambu jointed bamboo. betung very honest.

perseus the system of joints (of the body).

ruat I shaky, loose (of tooth). 2 unstable, inconstant.

ruat II → RUKAT I.

ruat III → RUKET.

ruaya (lev) migration (of flocks of birds/schools of fish). harian diurnal migration.

berusaya to migrate (of birds/fish, etc.).

peruaya migratory (birds, fish, etc.).

ruh (acr) → RUHMAH bawah tanah.

rubah I (Pers) fox, Canis vulpes.

rubah II → UBAH.

rubai I (Aq) quatrain; → RUBAIAT.

rubai II k.o. herbaceous plant, Pouzolzia zeylanica.

rubaiat (Pers) Old Malay pantun whose form is derived from Arabic literature.

ruban (ob) air water found in coconut oil (when making oil).

meruban to get rid of that water.

rubah-ruba (ruv) present, gift (from a boat captain to port authorities). 2 bribe in the form of a gift.

Rubaiyat (Pers) Rubaiyat. stansa a stanza of the Rubaiyat.

rubel (Russian) ruble.

rubida (E) rubella.

rubiah I (A) nun. 2 a pious woman. 3 female teacher (esp in Koran recital).

rubik (M) delicacy made from keripik.

rubin (D) ruby.

rubing I ravine.

rubing II (naur) temporary top-strake in a Malay sailing ship.

rubrik (D) column, section, rubric (in a newspaper).

rubrikasi (E) rubrication.

RUBT (init) → RUANG Udara Bertekanan Tinggi.

rubu I merubu merubu-rubu and → rubu (1) (M) to wander aimlessly. 2 to grope around, fumble around; → RABA I.

rubu II a traditional device used to figure out the phases of the moon in calculating the year of the Islamic calendar.

rubu III and rubuh → ROKOH.

rubung (lev) merubung(lev)→ approach in a large group; → KERUBUNG I. Bank itu dirubung orang. There was a rush on the bank. Berpuluh-puluh tukang bécak tahu-tahu merubungi aku. Scores of bécak drivers suddenly rushed over to me.

rubungan encirclement, rushing in a large group.

rubut kerubutan gang.

rucah (lev) I common, ordinary. 2 dirty.

rucat (lev) perucatan scrapping (of old equipment, etc.). Delapan lokomotip bertena pada alam memasuki takap → (pembestu- aan) di Cilegon. Eight steam locomotives will be scrapped (turned into scrap iron) in Cilegon.

rucaja (A) concept, conception, idea.

rucut (ob) → LUCUT I.

rudi (acr) → RUUDAT.

rudal (acr) → PELUKI kendali. → antibistik antiballistic missile, ABM. antilapis baja armor-piercing guided missile. durat-udara ground-to-air missile. jelajah cruise missile. jelajah luncur udara air-launched cruise missile. pemanjungkis deadly/lethal missile. pelacak pancaran radar antiadiation missile, ARM. penangkal interception guided missile. udara-ke-udara maju jarak menengah advanced medium-range air-to-air missile. yang dipangkalkan berpindah-pindah and which tempat peluncurnya dapat dipindahkan mobile missile.

merudal I to launch a missile attack on. Iran → terminal minyak Kusaim. Iran launched a missile attack on a Kuwaiti oil terminal. 2 to shoot down with a missile. AS → pesawat Airbus A-300 Iran Air di Teluk Persia. The US shot down an Iran Air Airbus A-300 in the Persian Gulf.

rudpaksa (Skr lev) I (med) trauma. 2 force, coercion.

rudat traditional dance with Islamic elements.

rudi (M) Achilles tendon/heel.

rudimèn (D/E) rudiment(s).

rudimèntaire (D) rudimentary.

rudin (F) impoverished, poverty-stricken, poor, needy.

merudin to become impoverished/poor.

merudinkan to impoverish, make poor.

rudra (Bal) guardian spirits of the eleven points of the Balinese compass.

rudi 1 I sleepy, drowsy. 2 drooping (of eyelids from sleepiness).

rudi II merudu (to walk) stooped over (from age).

rudi III swift.

merudu to shoot forward (over the surface of the water).

rudus k.o. Achelonean cutlass.

merudus to hit with that weapon.

ruet → RUWET.

rugi (E) rugby.

rugi 1 (Skrj) to sell below cost price, lose money (on a sale). Apa gunanya berdagang kalau selalu . What’s the use of being in business if you always lose money. jatuh/menanggung/menderita unprofitable, not lucrative. dijual sold at a loss. untung even though it’s not profitable, it has its good side. untung the advantages and disadvantages, the pros and cons. untung → Bursa Suwasta the pros and cons of the Private Stock Exchange. 2 a (financial) loss. Jika dijual Rp 2,500,000 →nya Rp 100,000. If it’s sold for Rp 2,500,000, there will be a Rp 100.00 loss on the sale. → barang/ugian material/financial loss. → tenaga/waktu loss of energy/time. 3 useless, not worthwhile. Ia merasa mengeluti kursus itu, karena apa yang diajarkan di kursus itu sudah dipelajari. jarianya beberapa tahun yang lalu. He thinks it was useless to take that course because he learned what is taught in that course several years ago. 4 harm. tidak there’s no harm (in ...). Tidak ada →nya kita mengunjungi rapat itu. There’s no harm in attending that meeting. ganti/sihk compensation, indemnification. 5 (it’s) too bad, it’s a shame/pity. → kama tidak datang ke pesta. It’s too bad you didn’t make it to the party. menggantikan to pay back the cost of, reimburse. Wali Kota Bengkulu dituntut menggantikan → 64.000 kaleng gabah kering. The mayor of Bengkulu was sued for reimbursement of the cost of 64,000 cans of dried unhulled rice. → menentang laba, menentang boléh nothing ventured, nothing gained. → bersih net loss. → bruto gross loss. → daya (elec) energy loss. → kurs loss on foreign exchange. selisih kurs loss on foreign exchange, foreign exchange losses.

berugi to suffer a loss/losses. sudah → have gone to great expense. tak mau berugi/merugi do not want to spend money for no purpose.

merugi to suffer a loss/losses, lose money. dijual dengan → sold at a loss. Pelini masih terus →. Pelini is still losing money.

merugikan [and ng(e)rugin (lev coqj)] I to harm/hurt/damage/injure (financially, etc.), be detrimental to, cost (money to), cause loss to. Banyak penuliskan yang telah dirubah oleh gerombolan-gerombolan itu. Many residents have been harmed by those gangs. Perubahan-perubahan yang → kepentingan umum harus dibenturkan. A stop should be put to actions that are detrimental to the public interest. Dia → negara sekitar Rp 154 juta. He cost the nation about Rp 154 million. 2 to inconvenience, bother, take advantage of. Saya tidak senang → orang. I don’t like to inconvenience people. 3 to sell at a loss intentionally. Karena perlu uang, banyak pedagang yang → barang-barangnya. Due to lack of funds, many traders had to sell their goods at a loss.

kerugian 1 to suffer a (financial) loss. Akhirnya kita juga yang → besar. In the end, we too suffered a heavy loss. 2a) loss; opp PROFIT. b) damages. → benda material damages. → dalam sebulan ini sama dengan kemuntunan setahun yang lalu. This month’s loss is equal to last year’s profit. → inanimate nonmaterial/emotional damages. → kedua ketiga secondary/tertiary damages. → laut average, i.e., loss incurred by damage to a ship at sea or to her cargo. → matérial material damages. → pertama primary damages. → total total loss, write-off (of a car/plane, etc.), → yang beruang materi material loss. → yang sudah diperhitungkan calculated loss. Pemboman itu meminimalis → besar kepada musuh.
The bombing caused great damage to the enemy. 3 compensation, damages. *diharuskan membayar ~ Rp 5000.00 Rp 5,000.00 has to be paid in compensation. 4 disadvantage. *keuntungan dan ~ advantages and disadvantages.

rujas (D) lettering sheet.
rujul merugui to rape; → MEROGOL.
ruh → ROH.
ruhak (S) embers.
ruhani → ROHANI.
ruhaniah → ROHANIAH.
ruhban (A) (Christian) monk.
ruhbanat (A) (Christian) nun.
ruhbianat (A) (religious) order; celibacy.
ruhul → RUGUL.
ruilsdag (D) /relésh/ exchange, swap.
meruilslag to swap.
ruing the first reef (of a weaving loom).
meru to reel, wind up.
riot I barbed hook.
beruit barbed.
teruit hooked.
riot II → RUGUL.
rubah merubah to stab downward (into a hole, etc. to drive out
rujungan coning.
rujak with slices of tender meat. – bebék rujakan fruit salad in a sweet sauce. – *buah dingin rujak whose fruits have been precooled. – *pép occupation.
merujukan reference, referencing.
merujuki reference book/cen­
toki to refer to.
ranti ~ pada to refer to.
meruju refer to.
meruju ~ pada to refer to.
meruju refer to.
rujak reference, referral. buku/pusat ~ reference book/cen­
tor. ~ *silang cross-reference.
perujuk mediator. tim ~ mediating team.
rujung cone. 2 outer portion of a palm trunk.
rugungan coning.
ruk (onom) cracking noise.
rukaat → RAKAAT.
rak many varieties of small trees with edible berries, Indian prune, *Esp Flacourtia inermis/rukam.
rakan → RUMAH perkantoran.
rakem (Iv) → RUKAM.
rikh (Pers) castle (the chess piece).
rakhani → ROMANI.
rakhsh (A) dispensation from fasting when one is sick, or allow­
ing one to shorten a prayer when one travels.
rakah and rukiat I (A) sorcery; witchcraft.
rukiat II → RUKYAT.
ruko (acr) → RUMAH toko.

ruku I (onom) roococoo, i.e., the sound made by the turtledove.
meruk to make this sound.
ruku II → RUKUK.
ruku III → RUKU-RUKU.
rukuh (A) women’s all-white prayer clothing worn over the head
merukuk (duduk) ~ to prostrate o.s. in prayer.
rukan I (A) support, pillar, cornerstone, foundation, basic/funda­
mental principles, directives, articles of faith. *lima ~ Islam and
rukan II ~ agama/Islam the five obligatory Muslim duties, the five pillars
merukuk II (A) bow in prayer, prostration during prayer.
merukuk (duduk) ~ to prostrate o.s. in prayer.
ruukan I (A) support, pillar, cornerstone, foundation, basic/funda­
mental principles, directives, articles of faith. *lima ~ Islam and
rukan II ~ agama/Islam the five obligatory Muslim duties, the five pillars
merukuk II (A) bow in prayer, prostration during prayer.
merukuk (duduk) ~ to prostrate o.s. in prayer.
rukan I (A) support, pillar, cornerstone, foundation, basic/funda­
mental principles, directives, articles of faith. *lima ~ Islam and
rukan II ~ agama/Islam the five obligatory Muslim duties, the five pillars
merukuk II (A) bow in prayer, prostration during prayer.
merukuk (duduk) ~ to prostrate o.s. in prayer.
case, casing, box; gérêtan matchbox. 4. kancing buttonhole. 4. the large hole in a papan congkok. akih the family, households; → AHLULBILT. nyonya a) lady of the house, hostess. b) housewife, perabot furniture, tahanan (under) house arrest. tuan a) head of the family, → KEPALA keluarga. b) host, bagi—di tepi to live on a volcano. bauk disapu cat an ostentations person, dalam—meubelt pursuit of personal gains (while working for s.o. else). gedang ketirisan a woman who brings bad luck to her husband. sudah, tuukul berbunyi it’s too late to be of any use; too late for the fair. sudah tokoh berbunyi to raise s.t. that is already over and done with. → adat traditional house; → BALAKUN. Allah mosques; → RUMAH Tuhan, BAITULLAH. angker haunted house. aji lighthouse. asap smokehouse (used in processing rubber). atas penthouse, atap gentian house, roofed with palm fronds. bangjongg (M) West Sumatra’s Gov- ernor’s Office. batang button hole. butu brick/concrete/stone house. buawah (tawah) [ruka] a underground tunnel built for fugitive communist leaders after the abortive 1965 coup b) bunker. bentang k.o. Dayak longhouse. berhala house of worship (mosque, church, temple, etc.). → berkeloempok (M) (Mal) housing complex. → berloting berongkang multistory building; high-rise (if a large number of stories and provided with elevators). ber-sussun multi-story building, pengrungh-mersussunan moving people into multistory buildings. besar main building. bicara town hall. bilik house with woven bamboo walls. bilayar billiard hall, poola. bola (ob) clubhouse. bongkar-pasang prefab house. bordil bordel, brothel. botang buttonhole. bursah laborer’s house. busana fashion house. buta home for the blind. cicilan payment, installment, mortgage. → contoh model home. dansa dance hall. dempét duplex house. → Detensi Imigrasi Pusat [RDIP] Central Immigration House of Detention. di atas rakt (in interior of Central Kalimantan) floating house made of boards build over a raft; → LANTING III. dinas agency’s house (occupied by an employee of the agency). duka house of mourning. gudat vanishing. gading (M) family house. gading berongkang (M) adat house of a kaum or suku. gambar picture gallery. gambaran row house. gedek house with woven bamboo walls. gedongan full-brick house (considered middle-class housing). gedung a brick house, gésët generator set housing. gen ting tiled house. gérêtan a) matchbox. b) a small and very simple house. gila insane asylum. hantu haunted house. ibuhat house of worship (mosque, church, temple, etc.). → idaman/impián dream house. indeksan boarding house. induk main building. → instansi agency house (occupied by an employee of the agency). → instansi government to be occupied immediately and further developed by the occupant). jabatan official residence. jadi prefabricated house. → jaga a) guardhouse, sentry post. b) (petro) doghouse. jalal abattoir, slaughterhouse. jolo traditional Javanese house with a steeply topped section. → jompo senior citizens home; → PANTI jompo. jadi gambling den; → PETOPAN. kaca greenhouse. kaki seribu k.o. adat house among the Arfak group in Irian Jaya. kampung (uski) a house built from planks and woven bamboo wall with an elevated floor and a thatched roof. kancing buttonhole. kayu house with wooden walls. kebun garden house. kecantikan beauty parlor; → SALON t. kedai a small shop with a residence (bei at the rear), shop- house. kedianan residence. → kemanakan (M) house for an extended family. kematan a) morgue. b) residence at death. kembar duplex house. kemudi wheelhouse. → kenotongan house of pleasure. keong a) snail’s shell. b) tiny, ramshackle hut along the riverside occupied by bums. ketari stock of plane (the tool). kétel boiling house. kit opium den. kolong house built on stilts. → komidi theater. konisi company housing. → konkra ken contracted/leased house. kopol duplex house. kosong unoccupied house. kotsangan house with half-brick walls. → kreditan a house bought on a loan. → kucing gay brothel. → kucing brothel, bordello. → lomina longhouse of the Dayak people in Kalimantan. → linggah half-way house for street children). → sinjal signal box. → situp a) a snail’s shell. b) coclea (of the ear). sub inti very simple house for people with irregular income. → susun [masun] high-rise. susun empat belas a fourteen-story high-rise. swadaya house built with its own means (not government supported). → tahana [natan] house of detention. → Tahanan Militer [RTM] Mili- tary House of Detention. → tancap house on stilts (of the Suku Laut). → tangga a) step; ladder, stairs. b) → tangga to manage the household, run the house/home, keep house. b) family. → tangga dengan dua pendapatan two-income family. → tangga Kepróesidénsial Presidential Household. → tangga
rumah-rumah 1. houses. 2 (= rumah-rumahan) toy house(s). 3 casing, case.

serumah 1 the entire house. 2 the entire family. Meraka enggan berbagi rasa dengan orang ~. They were reluctant to share their feelings with the entire family. Salam ke [pada] orang ~. My regards to the whole family. 3 to be under one roof, be in the same house. Kedua-dua cewek itu hiduplah ~, seorang di atas loteng dan seorang di bawah. Both girls live under one roof, one on the top floor and one downstairs. hidup ~ dengan to live in/at the same house as, to live together with. 

rumah-rumahan the entire family. To be in the same house. ~ kemah to use a tent as a house.

rumah to own a house. Orang itu ~ besar. That person has a large house. ~ tinggal di to live in/st. ~ dua dioecious, unisex- ual. Bunga Raflesia adalah bunga ~ dua, yaitu bunga jantan dan betinanya terpisah. The Raflesia flower is dioecious, i.e., it has separate male and female flowers.

rumah-rumah to have a family (i.e., wife and children). To have s.o. as a roommate. ~ anaknya yang bungsu to marry off one’s youngest child.

rumahan 1 housing, casing, case, cage, box (in which some instrument is located). 2 (mod) home, house. anak ~ homelot (s.o. who likes to stay home).

rumah-rumah toy house.

erumah 1 housing. perusahaan pembangun ~ (infr) real estate company. ~ murah/rakyat low-cost/-income housing. ~ layak huni livable housing. ~ yang layak suitable housing. 2 (mod) housing, accommodation, lodging. kesukaran ~ di kota-kota besar semakin memuncak the housing problem in big cities is becoming more and more difficult. 3 for housing, disediakan tanah ~ land for housing is available. 4 (plane) stock. 5 (euph) house arrest. 6 [M ob] standpoint, viewpoint; intention, purpose. ~ mu sudah diketahui-nya. He already knows your viewpoint.

rumal → RAMAL II.

rumat and rumatan maintenance. dosis ~ maintenance dose.

Runawí Roman. angka ~ Roman numerals. hukum ~ Roman law. huruf ~ Latin/romanized letters of the alphabet. kaisar ~ Roman Emperor.

rumba (Jv) uncooked leaves eaten with rice.

rumbi I tassel, fringe, etc. hanging down from s.t. as an ornament.

berumbai-rumbai tasseled, fringed; dangling.

rumaik II and ~ latah a plant that grows in marshland, Scirpoden- dron gaueri; its leaves are used for wickerwork.

ruakov-rombeng (J) shabby, tattered, in tatters.

rumia 1 sao palm, Metroxyon saq. 2 the thatch made from its leaves used for roofing/a roof-covering. sebuah pondok beratap ~ a hut covered with a sagopalm roof.

rumbing I (M) dented, chipped; ~ SEMPAK, SUMBING, pisau ~ a knife with a jagged/ serrated edge.

rumbing II ikan ~ k.o. angelfish, Holocanthus sp. 

rumbor (D) creamery butter.

rubu I fish trap; ~ RUBU.

rubu II (M) 1 improper. 2 aimless.

merubu I to act improperly. 2 to walk around aimlessly.

rubu III merubu overflowing (of a liquid, etc.).

rubu IV (Port ob) route.

rubun merubun to pile firewood on a fire.

rumin (acr) → RUMAH dinas.

rumen (EN) rumen, the first stomach of ruminating animals which is located next to the reticulum.

rumenia → REMENIA.

Runi → RUMAWI.

rum (M) ramie.

ruminansia (E) ternak ~ ruminants.

ruminansia (E) mastication.

rumit (M) 1 difficult, tough, hard. 2 complex, complicated, in- tricate, complex, elaborate.

merumit to become difficult, etc. merumitkan to complicate, make complex/difficult.

merupani to make s.t. complicated, make things difficult.

kemiritan I difficulty. 2 complexity, intricacy. tingkat ~ degree of complexity.

perumit complicating.

perumit complication.

Remkit → RUMAH sakti.

Remkitpasad → RUMAH sakti Pasat Angkatan Darat.

rumongso (Jv) to have a sense of; be conscious/aware of. ~ handar-beni sense of belonging; ~ RASA ikut memilik.

rumpakan (Jv) a poetic narrative.

rumpang (M) 1 gap-toothed. 2 with gaps/breaks (a fence, etc.). Kambing itu bisa masuk melalui pagar yang ~. The goats can enter through openings in the fence. Tiada ~ nya ia berpuasa setiap Senin dan Kemis. There’s no gap when he fasts every Monday and Thursday. 3 (geo) fissure, break, gap. 4 vacancy [empty area on plantation where plants have died].

rumpangan to hollow out.

rumpangan recess, hole. ~ bingkai frame hole.

rumpi I (sl) gossiphmonger; gossip.

merumpi [and ngerumpi (couj) ] to get together. 2 to chat, gossip. rumpian gossip, s.t. to gossip about.

rumpi II → ROMPI.

rumpil (Jv) barely passable (of street).

kerumplian difficulties.

rumpun (Jv) fish trap in the form of a small diversion in a river or covered with reeds, rush, and similar water plants. 2 place for fish to breed made up of objects discarded into the water.

merumpakan to throw discarded objects, such as bécules, trucks, etc. into the sea as a place for fish to breed.

meruponan throwing discarded objects into the sea as a place for fish to breed.

rumpun I clump (of trees), cluster; ~ PERDU I ~ aju [mil] advance force. ~ bambu stand of bamboo. ~ bunga cluster of flowers. ~ tangki (petro) tank farm. ~ telinga cavity of the ear.

rerumpan clusters, clumps.

berumpun 1 to have clumps/clusters, clumped, clustered, in clusters. 2 to regroup/reassemble, get together. berumpun-rumpun in clusters, clustered.

rerumpun II group, family. [ter]maskik/[dalam] bagian ~ to belong to one (language) family, be related (linguistically); be of the same race/kind. ~ kata [gram] part of speech, syntactic class.
serumpun to belong to one (language) family, be related (linguis-
tically); of the same race/kin. Bahasa Indonesia dan Bahasa Malaysia itu ~. Indonesian and Malay language belong to the same language family. kerjasama kerjiramin ~ cooperation of neigh-
bors belonging to the same race. ~ bahasa language family. ~ Sebelah reference to the Bangka-Belitung region. keserumpun-
an of the same origin, relatedness.
berumpun to belong to a group.

perumpunan classification.

rupun III subject of study. ~ boga the study of catering. ~ busana the study of fashion.

rupung → ROMPONG 1.

ruput 1 grass, weed, herb, kebum - grass farm, padang - steppe; grassland. 2 ) masyarakat, jujana, ~ mencari kuda a woman look-
ing for a man, i.e., s. unusal. embun di ujung ~ volatile. ibarat ~ yang sudah kering, distinga hujan segar kembali every cloud has a silver lining; sunshine follows the rain. bicarakarian ~ di halaman orang, di halaman sendiri ~ sampai ke kaki tangga to see the mote in the eye of others, but not the beam in one's own.

orang, di halaman sendiri sampai ke kaki tangga a silver lining; sunshine follows the rain. to look for a needle in a hay stack. FOR

in a hay stack. FOR

merumput 1 to weed grass. 2 to eat/feed on grass, graze (of cat-
tle). 3 to gather grass.

merumput 1 to weed, to remove grass (from a garden, etc.). 2 to plant grass in patches, seed with grass.

ruputan grasses, Gramineae.

ruput-rumputan and rerumpuan various species of grasses/ weeds, herbage. Mereka beristirahat sejenak sambil berbaring di ~. They relaxed for a minute lying down on the grass. rerumpuan pasture, meadow, grasslands, lawn.

rumun (to cla) merumput to coax (a girl) by flattering her.

rumuhun (K) first. jaman ~ ancient times; ZAMAN bahasa. sang ~ the first sovereign.

rumuk → ROMUK. merumuk huddled, curled up, crouched.

rumung (to) merumung to crowd around. Jangan ~ di pinggir jalan. Don't crowd around at the side of the road.

rumus (A) 1 formula, scientific formulation; ~ a. z. to AKRONIM, KEPENDÉ-
KAN, SINGKATAN. ~ aljabar algebraic formula. ~ bangun structural formula. ~ kimia chemical formula. ~ tidik jari fingerprint for-

mula. Belum ~ pemecahannya. A solution has not yet been formulated.

rumusan 1 formulation. 2 description.

rumusus formulator. panitia ~ steering committee.

perumusan 1 formulation, formulating. 2 description. ~ delik description of the offense. 3 (to) abbreviation.

meruncing 1 pointed, sharp, sharpened to a point, acute, peaked. bamber ~ bambu – k.o. weed, berumputan of the same origin, relatedness.

meruncingan 1 to taper off, come to a point, decrease in width to-
toward one end. Benau India ~ ke arah selatan. The Indian con-
tinent comes to a point in the south. 2 to become tense/critical/aggra-
vated. Perselisihan itu bertambah ~. The dispute became more and more tense. 3 ~ jalan his wickedness is well known.

meruncing 1 to taper off, come to a point, decrease in width to-
toward one end. Benau India ~ ke arah selatan. The Indian con-
tinent comes to a point in the south. 2 to become tense/critical/aggra-
vated. Perselisihan itu bertambah ~. The dispute became more and more tense. 3 to sharpen. ~ pěnsil to sharpen a pencil.

meruncingi to sharpen.

meruncingkan to aggravate, make sharper/worse/tenser/more critical, sharpen. Ia ~ relenganya. He pricked up his ears.

merencap 1 to make s.t. sharper. 2 to exacerbate, make things worse.

merencap 1 to make s.t. sharper. 2 to exacerbate, make things worse.

merencing 1 sharpening; sharpness. 2 criticality, tensesness (of a situation).

merencing that aggravates a problem. merencing extremism.

runcit → RONCÉT. (Mal) retail.

runding (cla) calculation, computation. 2 discussion, deliberation. tidak berbanyak ~ not to talk a lot. merentang ~ to draw out (a conversation/talks). juru ~ negotiator.

merendah to have a conversation/discussion; to converse, discuss, hold talks, confer, consult with e.o. membawa ~ to bring/involve s.o. in a conversation/discussion. ~ kembaIi to renegotiate.

merunding (cla) to calculate, count, estimate.
rungguk (Jv) (the sense of) hearing, audition; auditory. rupa - (infr) sound-slide (slides backed up by a cassette player; used as an audiovisual aid).

rungus (M) merungus to rumble (of thunder), make a loud noise.

rungut berungut to grumble, mumble, mutter.

berungutan to complain.

merungut to mutter/mumble (as a sign of discontent), grumble. ia ~ karena peyangan yang diterimanya sungguh tidak me-muaskan. He grumbled because the service he had received was really unsatisfactory.

merungut-rungut to grumble, complain.

merungut-kumandang to complain about, grumble because of.

rungutan grumbling, mumbling, muttering, complaining.

perungut grumbler, complainer.

ranjak → LONAK.

ranjau stick/force into. → HUNJAM.

merunjung(ikan) to stick/force into the ground;

terunjam stuck/forced into the ground.

merunjung merunjung 1 to knock s.t. down with a long pole. 2 to grope around, feel one’s way.

merunjungkan to use s.t. to knock s.t. down or grope around. ~ tongkat ke lubang to use a stick for poking around in a hole.

perunjung long pole.

merunjung II 1 to pull with a jerk. 2 to snatch away.

runut (ka) meruntut to remove the rough skin from cane (esp roton sega), polish cane.

rutih (M) torn off.

meruntuh to tear off.

rutilah shredded, tattered.

runjung 1 to collapse, disintegrate, fall apart. Banyak bangunan yang ~ akibat angin kencang. Many buildings collapsed because of the strong wind. 2 to fall off (before ripening). (dapat) durian – to get a windfall or an unexpected piece of good luck. 3 to slide down (of land/hillsides), cave in. 4 fall, collapse; fallen, toppled, ruined, destroyed. -nya Mojopahit the fall of Mojopahit. Impinya ~. His dreams fell through. 5 shot down (of a plane). 6 caving. – rantih/ripik completely collapsed, in ruins.

meruntuh 1 to collapse. 2 to fall off. muzim durian ~ the durian season (when the fruit falls off the trees). 3 (ob) to infiltrate.

meruntuh 1 to demolish (a house), destroy.

meruntuk → LONAK.

meruntuhan 1 fall, downfall, collapse, overthrow, breakdown. Struktur perkekonomian kolonial sudah mendekati ~nya. The

merungkup(ikan) to cover up almost totally.

merungkup(1) to cover up almost totally.

merungkup(2) to demolish (a house). Gempa bumi itu telah ~ berat. The earthquake destroyed hundreds of buildings all at once. 3 to bring down, overthrow (the government, etc.), overcome. Segala usahanya untuk ~ pertahanan musuh gagal. All his efforts to overcome the enemy’s defenses failed. ~ hati to capture the heart of. ~ inam a to destroy s.o.’s faith/beliefs. b) tempting, alluring.

meruntuh1 ruins, debris. 2 caving. ~ salju avalanche.

meruntuh2 ruins, debris.

meruntuh3 fall, downfall, collapse, overthrow, breakdown. Struktur perkekonomian kolonial sudah mendekati ~nya. The
structure of the colonial economy was approaching collapse. ~ batu mental breakdown. 2 hit by s.t. which collapsed, have s.t. collapse on one Banyak yang mati ~ runah-runahan dan gedung-gedung. Many died, hit by collapsing houses and buildings.

peruntuk destroyer, overthower.

peruntukan destruction, overthrow.

runut → RONTOK

_runut_ 1 run (in testing); → BENTET. → konsonan (gram) alliteration. → rokal (gram) assonance.

berunut-(runut) 1 one after the other, in a row, chain (accident). Dan tuaruan film pun datang berunut. And film offers came one after the other. 2 linked together. 3 in succession, successively, consecutively, in a row. dua tahun ~ for two years in a row. Untuk memenuhi kegiatan ia merokok sigaret ~ To cover up his nervousness he smoked one cigarette after another. tembakan ~ volley (of gunfire). 4 sequential.

meruntukan to link/join together.

runutan series, row, file, sequence.

peruntukan sequence.

runut II merunutkan (kan) to pull/tug down (a branch/rope, etc.).

runut → RONTUN I. runutangan (geol) reworked.

runut (Iv) harmonious, coherent. tidak ~ a) disharmonious. b) incoherent. ketidak-runtutan 1 disharmony. 2 incoherence.

beruntut in a row.

runutan row, series.

keruntunan harmony, coherence.

runutanyu (S) cluster of bananas.

runut 1 trace, track, trail, rut (in a road). mendapat ~ to be on the track (of), get information (about a case). pindah ~ to get off the track. sengong ~ (M) k.o. witchcraft for predicting the future. 2 furrow.

merunut(i) 1 to track, follow the tracks/trail of, shadow s.o., trace. Jika dirunut, unggapak di atas memang pancaran dari jiwa Titik. If we trace it to its source, the expression above comes from Titik’s soul. Mereka dirunutnya dari belakang. He shadowed them from behind. 2 to investigate, look into (a crime/the history of s.t.).

runutan 1 trace. unsur ~ trace element. 2 tracer.

perunut trace, tracer.

perunutkan tracing, tracking down.

runyi → UNYAI.

runyam and runyem 1 difficult, hard, problematic; complicated. 2 to fail. Kadalu begitu, tentu akan – naseha kita ini. In that case, our efforts will surely fail.

merunyam to become difficult.

merunyaman 1 to hamper, hinder, thwart, make difficult. 2 to cause to fail.

memperunyam to make s.t. more difficult, complicate.

kerunyaman difficulty, complication. cara mengatasi ~ nasalah budidaya cengkeh the way to overcome the difficulties of cultivating cloves.

perunyam s.t. which complicates.

runyut (M) merunyut furrowed, wrinkled, creased.

ruok (Sbr) 1 (outward) appearance, aspect, looks. Anak harimau itu ~ nasya seperti kucing. A tiger cub looks like a cat. tidak memandang ~ not considering the outward appearance of s.t. malapak ~ to look only at appearances. –mu! Who the hell do you think you are? begitussedemikian ~ in such a way. Rute- rute penerbangan pesawat Merpati Nusantara Airlines sejak April 1983 diatur begitu ~ sehingga tidak paralel dengan rute penerbangan pesawat Garuda. Since April 1983 Merpati Nusantara Airlines routes have been set up in such a way that they are not parallel to Garuda’s routes. 2 (~ muka) countenance, face, profile. Dua bersaudara itu baaiq pinang dibelah dua ~nya. The two siblings look like two peas in a pod. 3 shape, form. berubah ~ to change shape. Menara itu ~ nasya seperti roket. The tower looks like a rocket. 4 sort, kind. tersedia se­galanya – makkan all k.o. food are available. ~ boleh diubah, tahat dibawamu at the leopard doesn’t change its spots. ~ harimau, hati tukus to look courageous but be a coward. indah kabar dari ~ all that glitters is not gold. ~ rungu (Ir) audiovisual (of a slide).

rupa-rupa (coq) all k.o. Dispilinya ~ barang mewah. She bought all k.o. luxury items.

rupanya 1 → Rupa. 2 obviously, apparently, it seems, it looks like, in view of the circumstances. ~ hari akan hujan it looks like rain. Anak ini ~ sakit malaria. This child seems to have malaria. ~ akan gajah juga perungguan itu. It looks like those negotiations will also fail. 3 could, probably, maybe. Siapa pula yang mengambil buku saya? Who could have taken my book? 4 instead, but in fact, actually. Kusangka ia sedang membaca dalam kamarnya, ~ tidur. I thought he was reading in his room, but in fact he was sleeping.

runupanya it looks like, by the looks of it, on the face of it. ~ perang dunia yang ketiga tak dapat dihindari lagi. It looks like World War III cannot be avoided.

serupa 1 similar, of the same kind/type. Mobilya ~ dengan mobil saya. He has the same kind of car that I do. 2 alike, in the same way. berpakaian ~ to be dressed alike. 3 similar, like, resembling closely. Petunjuk yang baru itu ~ saja dengan yang mendahuluinya. The new guidelines are just like the preceding ones. 4 like, as, as if (one were). Perbuatannya ~ orang yang tidak sabar. He behaved just like an impatient person. 5 of the same shape/form, similar in form/shape. ~ dan sebangun congruent. dua parallelogram yang ~ two similar parallelograms. berserupa to be alike, resembling, look alike. menyerupa (M) to pretend to be, as if, disguise o.s. as. menyerupai 1 to be like, resemble, look like, take after. Bantu yang hidup dan kera ~ besi. The hard black rock is like iron. 2 to equal, be the equal of, match. Mustahil anda dapat ~ dia. You couldn’t possibly be his equal. 3 (J) to imitate, mimic. Kelakuanannya ~ orangtuanya. His behavior is just like his parents’. menyerupakkan 1 to make s.t. the same (as s.t. else), make equal (to s.t. else). Syarat dan aturan ujian itu telah diserupakan untuk seluruh Indonesia. The examination requirements and regulations have been made the same for all of Indonesia. 2 to place on a par (with). Ia diserupakan dengan pedagang yang berjualan di gerai. He has been put on a par with traders without capital. → DENGKUL. Keserupaan identity (of form), similarity, penyerupakan making similar, bringing into line with e.o. perserupa- similarity (of form), agreement, concurrence.

berupa 1 to have a distinct form/shape. Rok itu dapat berpikir, berperasaan dan bergerak, tetapi tidak ~. The soul can think, feel, and move, but it has no distinct shape. 2 to have/take the form of, be in the form of; to represent, resemble. lambung yang ~ tangan memegang obor a symbol in the form of a hand holding a torch. 3 good-looking, beautiful, attractive, handsome, pretty; → RUPAWAN.

berupa-ruka of various kinds, all kinds.

berupakan to take/be the form of. Segala bantuan, baik ~ uang, manapun ~ barang, akan diterima dengan segala senang hati. All aid, whether in the form of money or in kind, will be accepted wholeheartedly.

merupa 1 to materialize, appear. 2 to appear in a dream.

merupai to resemble, look like. Penduduk adilnya ~ bangsa-bangsa kudit hitam di Afrika. The aborigines look like the black races of Africa.

merupakan 1 to give/make into the form of. Huli keris itu dirupakan kepala orang. The hilft of the kris was given the form of a human head. 2 to be in the form of. certai yang dirupakan dengan gambar a story in (the form of) pictures. 3 (adalah ~) to represent, constitute, make up, be. KOWARI yang terbentuk pada tanggal 6 Desember 1979 adalah ~ salah satu anak organisasi LVRI. The KOWARI formed on December 6, 1979, is one of the subsidiary organizations of the LVRI. tidak lagi ~ halmang it no longer poses an obstacle. ~ dirinya a) to appear, show/turn up, take the form/shape of. Kabarnya ia dapat ~ dirinya seperti harimau. It is said that he can take the form of a tiger; → JADI-JADIAN. b) to pretend to be, represent o.s. as. Dia selalu ~ dirinya seorang terpelajar. He always pretended to be an intellectual.

terupa 1 imaginable. ~ di akal reasonable, unknowable. ~ di akal un­imaginable, impossible to imagine. 2 to appear in one’s imagina­
tion. ~ di hadapannya wajah anaknya yang nakal itu. He imagined that he saw the face of his naughty child in front of his face.

perupa artist; → ARTIS, SENI rupa.

perupaan forming, shaping.

rupawan (Skr neo) handsome, pretty, beautiful, good-looking, gaisis yang ~ a pretty girl. Sukar juga mencari gaisis yang berada, berbagas sangat. ~ It’s hard to find a girl who is well-to-do, of a good family, and good-looking.

kerupawan being good-looking.

rupak and rupek (lu) closed in, confined, restricted.

rupiah [Rupiah] rupiah, the Indonesian monetary unit (= 100 sén). → 2 (coq) (the Netherlands Indies) guilder.

serupiah 1 one rupiah, 2 one guilder.

merupiahkan being converted into.

rupiah a note worth ... rupiahs. 100 ~ a 100-rupiah note.

perupiahan converting into rupiahs. → voluta asing converting foreign exchange into rupiahs.


ruralisasi (E) ruralization.

rupiah a corrupted language.

rupiah [Rupiah] rupiah, the Indonesian monetary unit (= 100 sén). → 2 (coq) (the Netherlands Indies) guilder.

merupiahkan being converted into.

rupiah a note worth ... rupiahs. 100 ~ a 100-rupiah note.

perupiahan converting into rupiahs. → voluta asing converting foreign exchange into rupiahs.


ruralisasi (E) ruralization.

rupiah a corrupted language.

rupiah [Rupiah] rupiah, the Indonesian monetary unit (= 100 sén). → 2 (coq) (the Netherlands Indies) guilder.

merupiahkan being converted into.

rupiah a note worth ... rupiahs. 100 ~ a 100-rupiah note.

perupiahan converting into rupiahs. → voluta asing converting foreign exchange into rupiahs.


ruralisasi (E) ruralization.

rupiah a corrupted language.
nanya engkau ~ anakmu yang sudah meninggal? What’s the use of grieving for your child who died?
kerusuh ~ hati anxiety, uneasiness, restlessness.
rusuk I 1 side, flank (of body/house, etc.). tertémbak kena ~nya he was shot in the side. dilihat dari side of the person. 2 (road)side. daerah ~ fringe area. pintu ~ side door. 3 (tulang ~)rib. ~nya patah akiwat jatuh. He broke his rib because of a fall. 4 rib, vane (part of a screw, etc.). ~ antar guide vane. ~ badan flank. ~ bersayap dovetail (carpentry). ~ jalan footpath (along a street/road), sidewalk; ~ TROTOAR. ~ rangka frame (of a ship, etc.). ~ surat margin (of a letter). ~ tangan side of the hand.
berusuk with a rib, ribbed.
merusuk 1 to stab from the side. Orang itu dirusuknya dengan tombak. He stabbed that person from the side with a spear. 2 to move/go along the side. berjalan ~ to walk along the side. 3 on one’s side/rib. tidur ~ to sleep on one’s side.
rusuk II temporary house or building.
rusun → RUMAH susun.
rusyd (A) age of discretion.
rut (ob) able, can hold out. (tidak) ~ (in)vulnerable; → LUT I.
rutan (acr) → RUMAH tahanan.
rute (D) route, the way to get from one place to another. ~ gerak maju (mil) approach route. ~ penerbangan route taken by a plane, airline route; → JALUR penerbangan.
rutin (D) routine.
merutinkan to routinize, make s.t. a routine/habit.
kerutinan routineness, habit. ~ akan menghilangkan romantika perjuangan. Habit will make the romance of the struggle disappear.
ruting (M) 1 (baginda ~) k.o. snakehead fish, Ophiocephalus striatus. 2 a nickname for s.o. who behaves improperly towards women in his own or his wife’s family.
rutinisasi (E) routinization.
rutinisme (E) routinism.
rutinitas routineness; → KERUTINAN.
rutukan grumbling, muttering, complain.
rutup noisy.
merutup to make a noise, be boisterous, tumultuous, vociferous.
RUU (init) → RENCANA Undang-Undang.
Ruwah the eighth month in the Muslim calendar, also called Syawal, the time for paying homage to one’s ancestors.
ruwat I (Ju) 1 exercised, driven out/away (of an evil spirit or spirits by prayers/incantations, etc.). 2 released from a spell, evil spirit, etc.
meruwat 1 to exercise. 2 to protect s.o. from a spell, etc.
ruwatan a ceremony to protect the household, sometimes done with a wayang performance given as an act of exorcism, to protect a threatened household, esp an only child.
ruwat II → RUWET.
ruwet ((Ju)) 1 confused, perplexed; confusing, complicated, puzzling, bewildering. Keadaan politik semakin ~. The political situation is becoming more and more confusing. 2 difficult, complicated, complex, tangled. ~ bundet very complicated. ~ rénténg worries, troubles, problems, complications.
beruwet complicated.
meruweti and meruwetkan [and ngruwet(-ngruwet)in (J coq)] to complicate, make difficult, confuse, tangle.
keruwet (Ju) to be complicated.
keruwetan 1 confusion. 2 complication, complexity, difficulty. peruwetan complication.
ruyak meruyak to spread, extend, expand. ~nya lagu pop the spread of pop songs.
meruyaki to spread over/into.
ru yat → RUKYAT.
ruyung I hardwood portion of a palm trunk which can be used for making hoe handles, poles, etc. Pagar – the capital city of the Minangkabau founded by Aditia Warman in 1347. jika tidak pocih ~, di mana boleh mendapat sagu no pain, no gain; to achieve one’s goal one must work hard. awak yang payah membelah ~, orang lain yang beroleh sagunya to pull the chestnuts out of the fire for s.o. else.
ruyung II crooked, slanting (of a house/tree).
ruyung III (J) a sharp weapon.
ruyup I to droop with fatigue (of one’s eyes), be drowsy, sleepy. 2 to go down, set, sink (of the sun). meruyup to droop with fatigue, etc.
meruyupkan ~ mata to close one’s eyes.
Rv (D leg) Rechtsvordering; → REGLEMENT Acara Perdata.
RvJ Court of Justice; → RAAD van Justitie.
RW I [Rintek Wu’uk] (Min) dog meat (a Manadonese dish). RW II (init) → RUKUN warga.
sabar I
Sabang II
sabak IV
sabak II
[ Suka Sama Senang ] lit. ‘to want to be happy,’ i.e., a kind of car license plate for Bojonegoro.

sabak (sabah) to cry, weep.
sabak, sabasani, sabel 
→ bersabda to say, speak.
sabak, sabel, sabet 
menyabakan [and nyabahin (J coq)] and mensabakan (infir) 1 to restrain, make s.o. patient. → hati to control/restrain o.s., be patient. Sabarkanlah hatimu! Be patient! 2 to quiet/calm down, soothe, appease, pacify. Aminah mencoba ~ ibunya yang sedang marah itu. Aminah tried to calm down her angry mother.

tersabar the most patient.
sabar (J) to be patient. Ia sangat tidak ~. He’s very impatient.
sesaat-sesaat 
→ bersaat untuk memasukkan berita deadline (of a newspaper). → tutup closing time. → yang memutuskan/menentukan decisive moment.

sabah (A)/sa’adat/ and saadat/sa’adat 1 majesty. Baginda – H.M. the King, 2 happiness, bliss.
saadah (A) coat of mail.
saat (A)/saat/ 1 moment, instant, second, a very short period of time. suatu saat – nyai it’s (high) time. Diamatinya beberapa ~. He looked at it for a few seconds. saatu – (nanti) at some point/time (in the future). Waktu itu tak pernah ia impikan bahwa saatu – akan menjadi pemain sépakbola terkenal. At that time he never dreamed that he would at some point become a famous soccer player. – ini this very moment, right now. dari ~ inti ke atas from now on, in (the) future. ~ itu then, at that time. pada saat – at any moment. pada satu – at one moment. pada setiap ~ at any moment. ~ terakhir the last moment/time. 2 the moment that (s.t. happened), when. ~ diterimanya the moment it was received. 3 (ela) a specific moment in time connected with good luck, etc. ~ yang baik/naas/sempurna an auspicious/unlucky/perfect moment. ~ sempurna a moment on the edge of a newspaper. ~ patah closing time. ~ yang memutuskan/menentukan decisive moment.

sabab 
→ bersabda to say, speak.
sabab, sabaten 
menyabakan [and nyabahin (J coq)] and mensabakan (infir) 1 to restrain, make s.o. patient. → hati to control/restrain o.s., be patient. Sabarkanlah hatimu! Be patient! 2 to quiet/calm down, soothe, appease, pacify. Aminah mencoba ~ ibunya yang sedang marah itu. Aminah tried to calm down her angry mother.

tersabar the most patient.
sabar (J) to be patient. Ia sangat tidak ~. He’s very impatient.
sesaat-sesaat 
→ bersaat untuk memasukkan berita deadline (of a newspaper). → tutup closing time. → yang memutuskan/menentukan decisive moment.

sabah (A)/sa’adat/ and saadat/sa’adat 1 majesty. Baginda – H.M. the King, 2 happiness, bliss.
saadah (A) coat of mail.
saat (A)/saat/ 1 moment, instant, second, a very short period of time. suatu saat – nyai it’s (high) time. Diamatinya beberapa ~. He looked at it for a few seconds. saatu – (nanti) at some point/time (in the future). Waktu itu tak pernah ia impikan bahwa saatu – akan menjadi pemain sépakbola terkenal. At that time he never dreamed that he would at some point become a famous soccer player. – ini this very moment, right now. dari ~ inti ke atas from now on, in (the) future. ~ itu then, at that time. pada saat – at any moment. pada satu – at one moment. pada setiap ~ at any moment. ~ terakhir the last moment/time. 2 the moment that (s.t. happened), when. ~ diterimanya the moment it was received. 3 (ela) a specific moment in time connected with good luck, etc. ~ yang baik/naas/sempurna an auspicious/unlucky/perfect moment. ~ sempurna a moment on the edge of a newspaper. ~ patah closing time. ~ yang memutuskan/menentukan decisive moment.

sabab 
→ bersabda to say, speak.
sabab, sabaten 
menyabakan [and nyabahin (J coq)] and mensabakan (infir) 1 to restrain, make s.o. patient. → hati to control/restrain o.s., be patient. Sabarkanlah hatimu! Be patient! 2 to quiet/calm down, soothe, appease, pacify. Aminah mencoba ~ ibunya yang sedang marah itu. Aminah tried to calm down her angry mother.

tersabar the most patient.
sabar (J) to be patient. Ia sangat tidak ~. He’s very impatient.
sesaat-sesaat 
→ bersaat untuk memasukkan berita deadline (of a newspaper). → tutup closing time. → yang memutuskan/menentukan decisive moment.

sabah (A)/sa’adat/ and saadat/sa’adat 1 majesty. Baginda – H.M. the King, 2 happiness, bliss.
saadah (A) coat of mail.
saat (A)/saat/ 1 moment, instant, second, a very short period of time. suatu saat – nyai it’s (high) time. Diamatinya beberapa ~. He looked at it for a few seconds. saatu – (nanti) at some point/time (in the future). Waktu itu tak pernah ia impikan bahwa saatu – akan menjadi pemain sépakbola terkenal. At that time he never dreamed that he would at some point become a famous soccer player. – ini this very moment, right now. dari ~ inti ke atas from now on, in (the) future. ~ itu then, at that time. pada saat – at any moment. pada satu – at one moment. pada setiap ~ at any moment. ~ terakhir the last moment/time. 2 the moment that (s.t. happened), when. ~ diterimanya the moment it was received. 3 (ela) a specific moment in time connected with good luck, etc. ~ yang baik/naas/sempurna an auspicious/unlucky/perfect moment. ~ sempurna a moment on the edge of a newspaper. ~ patah closing time. ~ yang memutuskan/menentukan decisive moment.

sabab 
→ bersabda to say, speak.
sabab, sabaten 
menyabakan [and nyabahin (J coq)] and mensabakan (infir) 1 to restrain, make s.o. patient. → hati to control/restrain o.s., be patient. Sabarkanlah hatimu! Be patient! 2 to quiet/calm down, soothe, appease, pacify. Aminah mencoba ~ ibunya yang sedang marah itu. Aminah tried to calm down her angry mother.

tersabar the most patient.
sabar (J) to be patient. Ia sangat tidak ~. He’s very impatient.
sesaat-sesaat 
→ bersaat untuk memasukkan berita deadline (of a newspaper). → tutup closing time. → yang memutuskan/menentukan decisive moment.

sabah (A)/sa’adat/ and saadat/sa’adat 1 majesty. Baginda – H.M. the King, 2 happiness, bliss.
saadah (A) coat of mail.
saat (A)/saat/ 1 moment, instant, second, a very short period of time. suatu saat – nyai it’s (high) time. Diamatinya beberapa ~. He looked at it for a few seconds. saatu – (nanti) at some point/time (in the future). Waktu itu tak pernah ia impikan bahwa saatu – akan menjadi pemain sépakbola terkenal. At that time he never dreamed that he would at some point become a famous soccer player. – ini this very moment, right now. dari ~ inti ke atas from now on, in (the) future. ~ itu then, at that time. pada saat – at any moment. pada satu – at one moment. pada setiap ~ at any moment. ~ terakhir the last moment/time. 2 the moment that (s.t. happened), when. ~ diterimanya the moment it was received. 3 (ela) a specific moment in time connected with good luck, etc. ~ yang baik/naas/sempurna an auspicious/unlucky/perfect moment. ~ sempurna a moment on the edge of a newspaper. ~ patah closing time. ~ yang memutuskan/menentukan decisive moment.
sabun (Pers) rosemary bead.
sabi I (Pers cla) k.o. shirt.
Sabi II (A cla) 1 Sabaean. 2 unbeliever.
sabil (A) way, road, path, course. mati – to die a martyr's death, fall in battle in a Holy War. perang – crusade, Holy War (defending Islam against infidels). – »JIHAD.
Sabilillah (A) 1 Allah's Road. 2 the name of the now defunct Masyumi militia organization during the 1945 independence movement.
sabit 1 I sickle. 2 crescent. bintang – star and sickle (as in the Turkish flag and as part of the Muslim emblem). bulan – crescent moon. palu – hammer and sickle (the Communist emblem); → PALU aris – Mirah Red Crescent, an organization function like the Red Cross in Muslim countries.
menyabat to cut grass with a sickle, mow.
menyabati (pl obj) to cut, mow.
menyabatan to mow for s.o. else.
sabitan cut with a sickle, mowed.
penyabat mower. → »ramput grass cutter (the person).
penyabatan cutting grass with a sickle, mowing.
sabit II (A) 1 fixed, certain, assured, definitive, inevitable. 2 of course.
menyabatkan to affirm, confirm, assert.
sabita (A) fixed (of stars), i.e., not moving like the planets.
sablen (I) mentally unbalanced, crazy, not all there. “Tak ada alasan untuk berkamai dengan si – Somad! Mengerti?” “There’s no reason to come to an agreement with that crazy guy Somad! Get it?”
nyah leng to act crazy.
kesabihan craziness.
sablun (D) k.o. mold or template, a cut-out form which is used for making figures or letters, screening.
menyalon and mensablon 1 to work with such a mold. 2 to plagiarize.
tersablon screened (onto a shirt, etc.).
penyalon and pensablon 1 the person who works with such a mold. 2 plagiarist.
penyablonan 1 process or method of working with such a mold. 2 plagiarism.
sabluk (Iv) -huk/ k.o. pot and steamer combined.
sabot (D) sabotage. kaum – saboteurs.
menyabot and mensabot to sabotage.
tersabot sabotaged.
penyabot saboteur.
penyabotase sabotaging, sabotaging.
sabotase (D) sabotage. Ledakan itu terjadi karena -. The explosion was caused by sabotage.
menyabotase and mensabotase to sabotage.
penyabotasean sabotaging.
sabotir (D) menyabotir and mensabotir to sabotage.
sabrang (Iv) → »SEBERANG.
Sabtu (A) hari – Saturday, malam – Friday evening, petang – malam Minggu Saturday night. – malam Saturday evening.
sabu (d) methyl amphetamine.
yabu to use this drug.
sabuk (Iv) 1 belt, sash. → »ANGKRIS. – badai chin strap. – beranak k.o. sash worn during pregnancy. – dukung sling. – hijau greenbelt. – hitam black belt (in judo). banner to fight (against) s.t. → dengan/melawan ketidakadilan to fight against injustice. 3 to clash, flash (of lightning), collide, pound (of waves on the shore); clashed, collided, pounds. kilit → the lightning flashed. ombak → the waves pounded (on the shore); choppy seas. 4 to rage; to be fierce. topan → a furious gale. → mata/pandang dan mata(nya) → to strike/catch/roast one’s eye. kasih → dalam hati to long for one’s beloved. angin berputar/bersiru ombak → a very complicated matter/situation.
menyabung [and nyabung (coy) 1] to pit (fighting cocks/kites, etc.) against e.o. 2 to pit (ones’ life) in danger. → »jiwa/nyawa to risk one’s life in s.t. very dangerous. → untung a) if you’re lucky, you’ll win, if not, you’ll lose. b) to seek one’s fortune/livelihood on the chance that one will find it.
sabung-nyabung 1 to lash out at e.o., rush at e.o. to flash (of forked lightning). Maka berbunyi Rahul petir, kilit -. And then the thunder roared and the lightning flashed.
menyabungkan to make (fighting cocks, etc.) fight with e.o. 2 to hammer away at e.o. with.
tersabung competed, made to fight with e.o., unintentionally caused to fight with e.o. → akain induk ayam everyone thinks that his own geese are swans. → di titik to be friends with s.o. who is weak or powerless.
sabungan (animals, etc.) pitted against other (animals, etc.), fighting (mod). Dia memelihara ayam → nyawa dengan baik sekali. He cared for his fighting cocks very well.
penyabung s.o. who holds cocktails. → ayam s.o. who pits fighting cocks against e.o.
persabungan arena for cockfighting; fighting, clashing, etc.
nyabung to mix (up together).
sabur 1 two or more elements mixed together in such a way that they are no longer distinguishable from e.o.; cacophony of sounds. 2 vague, hazy, dim, not bright, not clear. Kaca jendela ini → karena sudah lama tidak dibersihkan. The windowpane isn't clear any longer because it hasn’t been cleaned in a long time. → limbur all mixed together. b) dim, dark, dusky, not clear. pada pagi buta waktu masih → limbur very early in the morning when it is still dark.
menyabur to disguise o.s. (so that one’s true identity is hidden). berhasil memasuki daerah lawan sebelum → sebagai pengemis to succeed in entering enemy territory after disguising o.s. as a beggar. 2 to join, disappear (into) [so that one becomes indistinguishable from others]. lai → »dari antara kerumunan orang banyak itu. He disappeared into the crowd.
menyaburkan 1 to mix (up together). → bernamac-macam bahan pewarna untuk memperoleh warna yang diinginkan to mix various coloring matters together to obtain the desired color. 2 to deaden (voices) [so that they become dim]. Pada...
sadak I

sadar I

cob, brous husk, mesocarp (of the coconut/areca-nut, etc.).

sadar I

sadap II

sadab

sadap I

sadang-sading

Sa’dan

sadalinggam

(A) tapping, bugging, interception (of messages).

to ground (a boat on the beach).

menyadaikan

penyadap

penyadapan

bersabut

ixed, blended together.

tercabur

street sweeper.

menyadap

Sadabad

to remain unmarried, not asked for in marriage.

menyadap

Old age.

National Front (under President Soekarno).

materials, (telephone of the) Queen of England and her husband.

Ratu Inggris dan suaminya

Agént-agént rahasia Sovyet persahabatan ~ suara terhadap

tindakan Présidén Bush. Almost 70% of the voters polled by Newsweek support President Bush’s measures.

menyadap

tapper.

menyadap

menyadap (and nyadap (couch)) to tap (rubber/palm-sap), draw (blood).

menyadap tapped.

sadap I

sadd

sadak

sadakah

sadad

sadajenggam (Skêr?) vermilion.

Sädan’s an ethnic group of southwest Sulawesi.

sadang-sading pintu – curtailed entrance to bridal coach.

sadap I pisau – tapping knife (for tapping rubber trees). tukang – tapper (of rubber trees).

menyadap [and nyadap (couch)] to tap (rubber/palm-sap), draw (blood).

menyadap tapped.

sadapan I s.t. tapped, sap tapping. 2 container for holding what is tapped.

penyadap I tapper. 2 catheter.

penyadapan tapping. ~ karet rubber tapping.

sadap II menyadap [and nyadap (couch)] to tap, intercept, bug (a telephone, etc.). ~ pembicaraan to tap/bug a conversation. 2 to poll. Hampir 70% suara yang disadap pol Newsweek menyokong tindakan Présidén Bush. Almost 70% of the voters polled by Newsweek support President Bush’s measures.

penyadap tapped. alat ~ bug, bugging device.

penyadapan (wire)tapping, bugging, interception (of messages). Agéng-agéng rahasia Sovyet persahabatan ~ suara terhadap Ratu Inggris dan suaminya. Soviet secret agents once tapped the (telephone of the) Queen of England and her husband.

sadap III (A) mother-of-pearl.

sadasah

sadak I, conscious, aware. bawah – subconscious. 2 – dari to re-
sadur II menyadur. As a group we must deal with criminal sadism.
sadis II (A) sixth.
sadisme (D/E) sadism.
sadisik (D) sadistic.
sadikona octagonal.
sadmatra hexameter.
sado (D from Fr dos-à-dos) a two-wheeled, horse-drawn carriage. Nama – beralas dari bahasa Francis “dos à dos.”
bersedo to ride in a sado.
sadrah (S) submissive, resigned; → PASRAH.
esadrahan submission.
sadran (Je) to bring offerings to graves or to go to a holy place to take a vow for – musim – the season to pay homage to one’s deceased ancestors, i.e., during the month of Sadran, the eighth month of the Javanese/Muslim calendar.
nyadran to participate in this ceremony.
sadranan tempat ~ place where offerings are made.
sadri celevy.
sad ripu (Hai) → MEMANGKAS gigi.
sadruklalan → SADRUULISAM.
Sad Satya Sri Sêna
sadri
Sadisme → sadistis
sadurungé
safar I (thin metal) layer/coating (on another metal, for protection/penyadur
to plate (metals), overlay/coat with.
layered, coated, plated.
bersadur
nyaduran
saf II (coq) to gild.
emas ~ emas.
saga II
safar jal "Those Who Stand in Rows"; name of the 37th chapter of the Koran.
safi (A) clean, pure, sincere. sabahut yang – a sincere friend.
sathî (A) crazy, stupid, foolish, spendthrift.
saf → ASFAL I.
safinah and safinat (A) boat.
safir I (D) sapphire.
safir II (A) traveler; → MUSAIR.
Salkar [Singapore Armed Forced Kartika] Joint Indonesian-Singapore Army Maneuvers.
safra → SEPERAH.
safra (D) saxon, Crocus sativus.
safsaf (A) barren, uncultivated, underdeveloped, fallow (land).
sag (Pers) dog.
saga I a tree whose fruit resembles petai (Parkia speciosa); it has fiery red seeds which are used as a standard weight for gold (app 1½ to 2 grans), either from a tree, → pokh red sandalwood, Adenanthera pavonina/microperma/bicolor, or from a shrub, – biji/betina Chinese red bean, Abrus precatorius. 2 red, blood-shot (of the eyes). bâk/septerti (bijj) – as red as a beet, fiery red, scarlet (blush/cheeks). Wajah Fatimah mérâ – Fatimah’s face turned scarlet. septerti – di atas talam unstable behavior. yang mérâ – yang kurik kundi good manners, not appearance or face, are important. – gajâk a larger saga variety with larger fruit, Pithecellobium ellipticum.
saga II (D) saga.
sagi (Hai) – horse-mackerel, long-finned trevally, jackfish, Caranx armatus/gallus and thread-fin jack, Alectis indica.
sagang I prop, support, (gun)rack, buttress.
menyagang I to prop up, lean s.t. Prajurit itu ~ senjatanya pada têmbok. The soldier propped his gun up against the wall. 2 to support s.t. with a piece of wood, etc. in a slanted position.
tersagang propped up, supported, buttressed.
sagang II menyagang I to hold, take hold of. 2 to ward off, parry. La ~ senjata lauannya dengan cekatan. He parried his adversary’s weapon skillfully. 3 to deflect.
sagar I palm leaf rib (from which writing pens/fish traps, etc. are made). – jantin a large round pen made from this rib.
bbersarag I with a palm leaf rib. ijuk tidak ~ a family which has no male children who are respected by others. menyagar I to fasten, pin, attach. Karena tusah penitih ~ dengan lidi pun jadi. Because there’s no safety pin, a palm leaf rib will also do to fasten it. 2 to become as hard as a palm leaf rib.
sagar II sugar; → SAKAR I.
sage → SAGA II.
sagir (A) small.
Sagittarius Sagittarius (zod).
sago → SAGU I.
sago (Ac) district.
sagun → SAGUN.
Sagotra (Hind) type of heirs according to Hinduism.
sagu I sago, pith of certain palm trees, esp of rumbia or sago palm, Metroxylon spp, kabung or sugar palm, Arenga saccharifera.
tepung – sago flour. pokh – sago palm, Metroxylon sagu. – be­landa/betawi arrowroot, Maranta arundacea, and the starch de­rived from it. – motë sago made into colored beads for use in porridge. – pisang starch made from the banana stem. – rendang the coarser ordinary sago. – tampion packet-sago (wrapped in pandan leaves), i.e., pearl sago (a commodity). – tepung tapioca.
menyag I to make sago. 2 (coq) to starch s.t. using sago.
sagu-saguhan plants of the sago family.
sagu II – hati a) money, etc. given as compensation. b) money, etc. given in appreciation for a service, bonus. Para pengarus kapal ferry ini biasanya lebih senang memberikan – hati daripada harus terapung-terapung diayun gelombang selama pemeriksaan. b) illegally.

sahaj I (A) 1 valid, legal, lawful, rightful, done correctly (of a prayer, etc.). – den berharg (leg) and valid. – menurut hukumnya judicially correct. tidak – a) illegal, unlawful. transfer secara tidak – illegal/unauthorized transfer. b) illegitimate (of a child), dishonestly (obtained goods, etc.). 2 genuine, authentic, authoritative, real, true. 3 reliable, trustworthy. 4 (officially) recognized/accepted. 5 to be realized/fulfilled/borne out, come to fulfillment (of a fitted). fence persuasively (evidence, etc.). 7 original (document, such as a birth certificate, etc.). – tanda certification. mensah-tandakan to certify.

sahnya properly. should be. demi – on/under penalty of, under liability of.

mensahkan, meng(e)saahkan and (infr) mengenyahakan I to confirm, sanction, approve, verify. disahkan (pen)corétan dua perkataan in the margin of notarial instruments (the deletion of two words is approved. 2 to recognize/acknowledge officially, grant official recognition to, authorize. 3 to legalize, certify, ratify, authenticate, validate, uphold (a decision); – MERESMIKAN. ~ menjadi undang-undang to enact into law. 4 to affirm.

kesahan legality.

pengesah confirmatory, of confirmation.

pengesahan and pensahan I confirmation, approval. 2 authorization, ratification, legalization, validation, authentication, endorsement, verification.

sah II → SYAH I.

sahabat (A) 1 friend, comrade, companion; → KAWAN, TAMAN, SOBAT. – Bunni Friends of the Earth, an environmental protection organization. – kandang/karit/kental close friend. – Nabi the Prophet Muhammad’s disciples. – pénina pal pen. – Satwa Friends of the Zoo, an organization devoted to protecting wildlife. 2 discipile; those who were alive during Muhammad’s lifetime. – Nabi disciples of Muhammad.

bersahabat I to be on friendly terms. 2 friendly, amiable. tidak ~ unfriendly, hostile. bersifat tidak ~ with an unfriendly nature. tidak tidak ~ an unfriendly act. ~ dengan to be friends with, associate with, go around with (people), rub shoulders with. ~ lagi to make up (of friends who had been estranged).

mempersahabatkan to introduce s.o. (to).

sahabat to be friends (with).

persahabatan friendship.

saahasat → SYAHADAT.

sahaja I → SAYA.

sahaja II (Skr) intentionally, on purpose; → SENGAJA.

menyahajakan and mempersahajakan to do s.t. intentionally/ on purpose.

sahaja III (Skr) simple, natural, unaffected. Makin – makin élok paraunya. The simpler she is, the nicer she looks. – basahan to become one’s second nature to do s.t. bad.

bersahaja simple, unaffected (dress, style), plain (food). keber- sahajaan simplicity, simplicity, plainness, lack of affectation.

menyahajakan to do s.t. deliberately.

menyahajakan, mempersahajakan, and membersahajakan (infr) to simplify, make plain/unaffected.

kesahajaan simplicity, simplicity, plainness.

persahajakan simplification.

saham (A) 1 part, role, share. mempunyai – to take part, play a role, have a share. Pengarah agama Hindu, Iaua, Sunda, Tiongkok dan agama Islam mempunyai – yang besar dalam prosés pembentukan budaya masyarakat Cirebon. The influence of the Hindu, Javanese, Sundanese, and Chinese religions and of Islam has had a large share in the formation of the culture of Cirebon society. 2 contribution (of thoughts, etc.). 3 share, stock. menjual ~ kepada masyarakat to go public (of a corporation, etc.). pemegang ~ shareholder. atas nama registered stock. atas penunjunjuk/tunjuk/unjuk bearer stock. ~ bagian share. ~ berhak suara/bersuara voting stock. ~ biasa common stock. ~ belum lunas partly paid shares. ~ bonus bonus share. ~ (dalam) blangko bearer stock. ~ dalam portepel share in portfolio, unissued shares. ~ diam non-voting stock. ~ ditempatkan issued stock. ~ eliet blue chip stock. ~ istimewa preferred stock. ~ jempol growth stock. ~ kepada pemiliki bearer stock. ~ liur bursa over-the-counter shares. ~ lunas fully paid stock. ~ modal capital stock. ~ pendiri founders stock. ~ penged split share. ~ perseroan corporation share. ~. – perseroan adalah ~ atas nama corporation shares are registered shares. ~ preferen preferred stock. ~ prioritas preferred stock. ~ tanpa nama and ~ tidak bernama stock to bearer. ~ terdaftar registered stock. ~ ungul(an) blue chip stock. ~ utama preferred stock. ~ utama timbun cumulative preferred stock. ~ yang diciap assented shares. ~ yang ditukarkan assented stock. yang sudah ditempatkan issued shares.

bersaham with shares.

pesaham shareholder; → PEMEGANG saham.

sahan (A) platter, plate, dish.

sahang (K ob) pepper, Piper nigrum.

sahap I (A) 1 cover (of a cooking pot, etc.), lid of (a box, etc.), cap, door (in some compounds); → TUTUP I 2 (funeral) pall. kaca ~ cover glass.

bersahap covered, veiled, lidded.

menyahap to cover, put a lid on.

sahar (A) dawn.

sahara (A) 1 desert. 2 the Sahara, i.e., the vast desert region in North Africa.

saharah (A) large chest (for rice, etc.).

sahaya (Skr cla) 1 household (of a household) slave, servant. hamba ~ serfs and slaves. 2 → SAYA

sahayanda (Skr cla) your humble servant.

sahbandar ~ SYAHANDAR.

sahdu(h) and sahdu → SYAHDU.

sahdan → SYAHADAN.

sahi I (A ob) careless, thoughtless, negligent.

sahi II (A ob) k.o. strong, aromatic tea.

sahi III (isam ~) skate.

sahib (A) (in compounds) possessor, owner, proprietor.

sahibulbait (A) host; → TUAN rumah.

sahibulhikayat (A) the (usu unknown) author (of the story; the author’s “we”; historian. Kata ~ the story has it that ..., the story goes. Namun, kata ~ pada suatu hari, seorang PPP mengungkapkan sebuah cita-cita. However, the story goes, one day a member of the PPP revealed one of their ideals.

sahid → SYAHID I.

sahifah (A) written page; document.

sahi (A) valid, authentic, genuine. 2 stainless, faultless, without fault. 3 perfect. 4 certain, proved, true (of a tradition).

tersahih the most authentic.

kesahihan I validity, authenticity. 2 accuracy.

penyahihan validation, authentication.

sahir → SHIR.

sahlan clipped form of usahakan let alone that.

sahumra (cla) k.o. precious stone.

sahnia 120-gram package of morphine (sold clandestinely).

sahsiah (A) personality, individuality.

sahur (A) meal taken between midnight and dawn during the fasting month of Ramadan; → SAUR I.

bersahur to eat this meal.


bersahut to answer, reply. Sudah beberapa kali ia dipanggil, tetapi tidak juga ~ He was called several times, but still no answer.

bersahut-sahut (A) to exchange words, respond to e.o. bernanyi
~ to sing to e.o. → cakap/kata/mulut to hold an animated conversation.
menyahut [and nyahut (coq)] to answer, reply. Saya ~, maka saya ada. I answer therefore I am. Tidak ada yang ~. There’s no answer (on the telephone).
sahut-menyahut to answer e.o., exchange words, etc. Di kejadian terdengar bunyi jangkerik ~. In the distance the sound of cricketings responding to e.o. could be heard.
menyahut to respond to, answer.
sahutan answer, reply, response. Kasno mengetuk pintu, tak ada ~. Kasno knocked at the door, but there was no response.
penyahutan answering, responding, replying.
said [SYAIR] 1 (coq) /sa'i/ the ritual walk back and forth seven times between Mt. Shafa and Mt. Marwah.
said (A) 1 title given to male descendants of the Prophet. 2 an Arab descendant of the Prophet.
saidani [A ob] the two Lords, Hasan and Hussain.
saidi (A) ya! – O Lord!
saida (A) master, title of the Prophet, his four companions, Muslim rulers and missionaries.
saif (A) sword. –ulislam sword of Islam.
saikéiréi (jp) to bow in honor of the Japanese Emperor; obligatory on all public occasions during the Japanese occupation in World War II.
sai I (A) sa/fw/ the ritual walk back and forth four times between Mt. Shafa and Mt. Marwah.
sai II (A) sa/fw/ the ritual walk back and forth seven times between Mt. Shafa and Mt. Marwah.
sajadah (A) prayer mat/rug.
sajak (A) 1 rhyme. 2 meter. 3 poem, verse. 4 harmony. – akhir end rhyme. – anak-anak nursery rhyme. – bélus free verse. – dalam internal rhyme. – percintaan love poem. – ratap elegy. – dalam sanvantai verse with lines in each stanza.
bersaing 1 to compete with (e.o.), be rivals, be competitive. harg a ~ competitive price(s). ~ melawan to run against (s.o. in an election).
bersaingan 1 to compete with (e.o.), be rivals. harga ~ competitive price(s). 2 unsecured (of a creditor or loan).
menyai (and nyingai (I coq)] 1 to compete with, rival, emulate, match, 2 to beat, do better than, surpass. Anda tidak bisa ~nya. You can’t beat him. Ia ~ saya dalam ilmu pasti. He beat me in math. Tidak ada yang ~ makanan masakan sendiri. Nothing beats home-cooked meals.
saing-menyai to compete with to place an e.o. mempersaingkan 1 to play ... off against e.o. 2 to compete for. hat yang putar dipersaingkan s.t. worth competing for. tersaingi can be competed with/for. tidak ~ a) unequaled, matchless, unparalleled. b) unchallenged (in an election). Pemuda itu tidak ~ dalam matak pelajaran aljabar. That young man excels in algebra.
saingan 1 competition, rivalry. 2 competitor, rival.
peesaing and penyaiing competitor, rival. persaingan competition, contest, rivalry, race. ~ bébas laissez faire. ~ culas unfair competition. ~ curang unfair competition. ~ damai berkelanjutan peaceful sustained competition. ~ sëhat healthy competition. ~ sempurna pure competition. ~ tidak jujur/séhat/ujjar unfair competition.
saing II sesaing (M) the one beside/next to the other. rumah ~ duplex consisting of two houses with a common wall.
bersaing to walk/sail side by side.
saing III (M) tusk of an elephant/ wild boar, etc.), bang (of a wolf, etc.).
saing-menyaiing to bite e.o.
sains (E) (natural) science(s). – fiksi science fiction; → FIKSI ilmiah.
saintifik (E) scientific. riésit – scientific research.
saintis (E) scientist.
saintisme (D) scientism.
sair I → SYAIR I
sair II → SYAIR II
sais (A Hind) 1 coachman, cabbby. 2 (disc) jockey. – disko disc jockey; → PERAMU irama.
saisah (A Hind) 1 cook, chef. 2 (disc) jockey. – disko disc jockey; → PERAMU irama.
saipen saipen saipen saipen saipen saipen persaingan jockey (mod). bidang ~ disko the field of disc jockeys.
sai → SAYAT I.
saja (Sbr) 1 only, merely; solely; → CUMA, HANYA. itu ~ only that, nothing but that. 2 (following a number) only, just, no more than. ambiul dua ~ take only two. Beraupa orang ada di situ? Seorang ~. How many people were there? Only one. Sebutkan nama ikan populos ~. Just name ten kinds of fish. 3 instead (of some alternative)., just. Saya takut, ayo pidang ~ I’m scared, come on, let’s just go home (instead of going on). Begini ~! (Just) like this! Begitu ~! Is that all (there is to it)? begitu-begitu ~ in any old way. Bila tidak, besar kemungkinaninya kegiatan kepramukaan akan begitu-begitu ~. If not, there is a good possibility that scouting activities will just be carried out any old way. Bilang ~! Just say it! Saya pergii ~. I’ll just go. Tentu ~! Sure! Of course! 4 (indefinite) any ~, every ~ apa ~ anything, everything, Ia makan apa ~. He ate everything, siapa ~ whoever, everyone, anyone. siapa ~ yang man boléh datang anyone who wants to can come. bagaimana ~ in any way. Itu bisa dipasang bagaimana ~. That can be installed in any way (you want). Kapan-kapan ~ boléh datang ke rumah. You can come to see me any time you like. ada-ada ~ he always has some new trick up his sleeve, he always has s.t. to say (when he shouldn’t). ado-ada ~ yang ~ there’s always s.o. who ~ 5 (after question words, asks a question which expects a plural answer) (in some English dialects) ~? All? Siapa ~ yang datang? Who (all) came? Apa ~ yang dikerjakannya di situ? What (all) did he do there? 6 (not) even. Menjelaskan ~ tidak bisa. He can’t even explain it. 7 anyway.
sajadah (A) prayer mat/rug.
sajak I (A) 1 rhyme. 2 meter. 3 poem, verse. 4 harmony. – akhir end rhyme. – anak-anak nursery rhyme. – bélus free verse. – dalam internal rhyme. – percintaan love poem. – ratap elegy. – dalam sanvantai verse with lines in each stanza.
bersaing 1 to rhyme. 2 to be in rhyming form (of poetry). 3 to recite poetry. 4 to harmonize, be well-matched.
menyai (and nyingai (I coq)] 1 to write poetry. 2 to rhyme.
menyaiakan to put into rhyme.
penyaij poet.
persaingan poetry.
sajak II (IV) ~nya as if, as it were, so speak.
sajam [senjata tajam] blades, sharp weapons.
sajang (ob) spirits, arrack.
sajarah → SEJARAH.
Sajadah (A) as– “Prostration”; name of the 32nd chapter of the Koran.
sajen (IV) an offering set out to appease the spirits.
sesajen place to place an offering (of food, flowers, etc.) out.
saij I dish, food (presented/ordered/served). cepat – fast food. nudung – dish cover (to prevent insects from getting into the food).
bersaij to make a sacrifice/ordering.
menyaijak [and nyyaijin (I coq)] 1 to serve (food). Nyonya rumah ~ teh panas. The hostess served hot tea. 2 to present, put on (a show, etc.). Band itu ~ musik rok. The band played rock music. Mode terakhir akan disajikan kepada publik. The latest fashions will be shown to the public. 3 to supply, provide, submit (articles for a magazine/newspaper, etc.). 4 to raise, bring up (problems, etc.), set forth.
tersaij served, presented, offered.
tersaijakan served up. mejâ makan yang telah ~ makanan di atasnya a dining table on which the food was served up.
saijan I dish (offered). Tahu mulai makan ~ itu. The guests began to eat the food (that had been served). 2 presentation, performance. ~ tarian dance performance.
penyaij presenter, introducer (of exhibition, show, program, etc.). ~ makaldah presenter of a working paper. 2 server. 3 s.t. that serves up s.t. → informasi source of information.
penyaijan offer, offering, presentation.
persaij serving.
saij II ~ balik playback. ~ulang replay.
sak (D) 1 pocket. 2 bag (for cement, etc.); → ZAK.
sak II → SYAIR II.
sail III (IV) ~. Saya – kebuarung. My family and I. ~a[m]l[b]reg. ~a[m]l[b]reg lots of. 2 in great numbers. ~ bodo aja who cares? it doesn’t matter. ~ deksaknyet instantly, at all once. ~énak udéle dévé at will, as one pleases; → seénak UDELYNA sendiri. ~ mi
now. – jaga all over the world. – madya (proper) moderation in living with what one has.
saka I I (clipped form of pusaka) heirloom, inheritance, estate (on the mother’s side). 2 (M) family, relatives (on the mother’s side). Sang – (Merah Patih) Indonesia’s Heirloom (and Venerated) Bicolor (Red and White Flag).
saka II (Skr Jv / soko/ pillar supporting a roof. – guru and sakag-uru I (originally) the four central pillars of a traditional Javanese house. 2 pillar (in general). 3 leader, leading figure.
saka III (satuan karya) Work Unit in the Pramuka Scout Movement. – Bahari Sea Work Unit. – Bakti Husada Health Care Work Unit. – Bayangkara Police Work Unit. – Dirgantara Air Work Unit. – Wanalsabki Forestry Work Unit.
saka IV (It) Javanese king whose reign began in A.D. 78 and the inventor of the Javanese calendar called tahun –, which begins in that year.
sakadang appellation for animals in folktales.
sakai I an ethnic group of the Riau Archipelago and Malacca.
sakai II dependents, retainers, subjects.
sakal I contrary (of wind). angin – headwind.
sakal II blow, knock, slap, hit; mistreatment. kena – got hit.
menyakal to hit, knock; to mistreat.
sakala concrete, material. qpp niskala.
sakalin Sakhaliin, an island off the SE coast of the former Soviet Union.
sakalor (S) epidemic.
sakan big and sturdy. abik/batu – k.o. gemstone (from Bangkok) which has magic power and which gives its owner courage.
sakang many, numerous.
sakap menyakap and nyakap (coq) to sharecrop.
menyakapkan to lease out land on a sharecropping basis.
sakapan sharecropped (land, crop).
penyakap sharecropper.
penyakapkan sharecropping.
sakar (Pers) sugar; GULA. – anggur glucose. – buah fructose. – darah blood sugar. – empirose maltose; MALTAS. – nabati sugar from plants. – susu lactose. – susu muda galactose.
sakar II (M) emun – robbery with violence.
menyakar to rob (with violence).
penyakar robber.
sakar III (A) hell, hellfire.
sakarat to SEKARAT.
sakaratulmaut (A) to SAKARATULMAUT.
sakarida (D) saccharide.
sakarin (D/E) saccharine.
sakarosa (D) saccharose.
sakat II hindrance, obstruction, annoyance, difficulty.
menyakat (kan) to tease, annoy, trouble, bother; → MENG-GANGGU.
tersakat bothered, troubled.
penyakat bother, trouble.
tersakat III menyakatkan (naut) to run (a boat) aground, beach.
tersakat run aground, beached. Perahu itu ~ di pulau karang. The prau ran aground on a coral reef.
sakat IV to SUKU-SAKAT.
sakau (w) (Pr from sakat?) suffering from withdrawal symptoms (from lack of narcotics).
sakduk (D) handkerchief; → SAPUTANGAN.
saké (Jp) sake, a fermented rice drink.
sakelar (D) electric switch. – tuas/ungkit tumbler switch. – untuk pemanafat appliance switch.
sakelat to SEKELAT.
sakelek to SAKLEK.
sakit II

penyakit: (I coq) 1) to torture, torment, plague, pester; to hurt, offend, injure. Janganlah suka mengganggu dan ~ orang lain. Don’t enjoy teasing and torturing others. ~ hati to hurt, offend. Saya tidak sanggup ~ hati anda. I can’t hurt you. 2) to be in labor.

memersakiti: 1) to torture, torment, plague, pester; to hurt, offend, injure. Janganlah suka mengganggu dan ~ orang lain. Don’t enjoy teasing and torturing others. ~ hati to hurt, offend. Saya tidak sanggup ~ hati anda. I can’t hurt you. 2) to feel hurt over s.t. terusak most painful, sickest.

sakitan more painful.

sakit II penyakit → BERSAKIT-SAKITAN.*

kesakitan (to be) in pain, suffer. Ia menjerit ~. He is in pain.

pesakit (BD) patient (in hospital, etc.).

penyakit disease, illness. hamahamah ~ pathogenic germs/bacteria, ilmu ~ pathology, ilmu ~ kulit dermatology, ilmu ~ saraf neurology. 2) physical disorder. ~ lelah exhaustion, fatigue. 3) drawback, defect, problem bad aspect of s.t. or s.o., bad habit. Mobil itu banyak ~nya. A sickly person doesn’t ~ tidak akan memiliki gairah hidup.

dog, rabies. ~ orang lain. In pain.

3) more painful.

sakit II penyakit → BERSAKIT-SAKITAN.*

kesakitan (to be) in pain, suffer. Ia menjerit ~. He is in pain.

pesakit (BD) patient (in hospital, etc.).

penyakit disease, illness. hamahamah ~ pathogenic germs/bacteria, ilmu ~ pathology, ilmu ~ kulit dermatology, ilmu ~ saraf neurology. 2) physical disorder. ~ lelah exhaustion, fatigue. 3) drawback, defect, problem bad aspect of s.t. or s.o., bad habit. Mobil itu banyak ~nya. A sickly person doesn’t ~ tidak akan memiliki gairah hidup.

sakit II penyakit → BERSAKIT-SAKITAN.*

kesakitan (to be) in pain, suffer. Ia menjerit ~. He is in pain.

pesakit (BD) patient (in hospital, etc.).

penyakit disease, illness. hamahamah ~pathogenic germs/bacteria, ilmu ~ pathology, ilmu ~ kulit dermatology, ilmu ~ saraf neurology. 2) physical disorder. ~ lelah exhaustion, fatigue. 3) drawback, defect, problem bad aspect of s.t. or s.o., bad habit. Mobil itu banyak ~nya. A sickly person doesn’t ~ tidak akan memiliki gairah hidup.

sakit II penyakit → BERSAKIT-SAKITAN.*

kesakitan (to be) in pain, suffer. Ia menjerit ~. He is in pain.

pesakit (BD) patient (in hospital, etc.).

penyakit disease, illness. hamahamah ~ pathogenic germs/bacteria, ilmu ~ pathology, ilmu ~ kulit dermatology, ilmu ~ saraf neurology. 2) physical disorder. ~ lelah exhaustion, fatigue. 3) drawback, defect, problem bad aspect of s.t. or s.o., bad habit. Mobil itu banyak ~nya. A sickly person doesn’t ~ tidak akan memiliki gairah hidup.

sakit II penyakit → BERSAKIT-SAKITAN.*

kesakitan (to be) in pain, suffer. Ia menjerit ~. He is in pain.

pesakit (BD) patient (in hospital, etc.).

penyakit disease, illness. hamahamah ~ pathogenic germs/bacteria, ilmu ~ pathology, ilmu ~ kulit dermatology, ilmu ~ saraf neurology. 2) physical disorder. ~ lelah exhaustion, fatigue. 3) drawback, defect, problem bad aspect of s.t. or s.o., bad habit. Mobil itu banyak ~nya. A sickly person doesn’t ~ tidak akan memiliki gairah hidup.

sakit II penyakit → BERSAKIT-SAKITAN.*

kesakitan (to be) in pain, suffer. Ia menjerit ~. He is in pain.

pesakit (BD) patient (in hospital, etc.).

penyakit disease, illness. hamahamah ~ pathogenic germs/bacteria, ilmu ~ pathology, ilmu ~ kulit dermatology, ilmu ~ saraf neurology. 2) physical disorder. ~ lelah exhaustion, fatigue. 3) drawback, defect, problem bad aspect of s.t. or s.o., bad habit. Mobil itu banyak ~nya. A sickly person doesn’t ~ tidak akan memiliki gairah hidup.
salak (M) an agricultural implement used to level the soil after plowing.

salah I wrong, mistaken, incorrect, erroneous. 2 to fail, make a mistake. *err. tidak bisa – infallible. 3 defect, fault, shortcoming. 4 imperfect, defective, faulty. 5 guilt, blame; guilty, at fault, to blame. 6 improper, indecent. 7 mis-, s.t. done wrong the wrong way. 8 evil, arti misunderstanding. Apa –nya? What does it mean? What’s wrong with that? berpendapat dengan – to be mistaken in one’s opinion. dapat/kena – to get the blame, get blamed. kak – lagi no doubt about it, certainly, surely, of course. tidak ada –nya kalau there’s nothing wrong in – it’s all right to … tidak akan – un-failing, faultless, infallible, perfect. secara – done in the wrong way, mis-, penggunaan sumber-sumber secara – misuse of resources. 9–10 sekitak a) to differ slightly. b) it’s a pity, it’s too bad. 11 sedikit titis/thotandatang – too boastful that he didn’t come. serba–guilty. Saya merasa serba – I have a guilty feeling, terima – to plead guilty, admit one’s guilt. bukan saya (hendak) – siasat (tapi) (M) if I may ask; if it’s not too indiscreet, may I ask; → NUMPANG tanya. – adat to run counter to society’s unwritten rules of behavior; breach of customs; (infr) abuse, misuse. → agak a) mistakely thought s.t. b) to be mistaken, wrong. – air badly educated; → BERAT air. – alamat a) wrong address; misdirected. b) (leg) error in persona. → ambil taken by mistake. – ambilan misunderstanding. – anggapan misconception, misunderstanding, misapprehension. – anggaran misinterpreted, miscalculated. → angkuh (M) indecent (e.g., for a woman to sit by herself without a female companion). – arah misdirection, wrong direction. menyalaharitakan to misdirect. – arti misunderstanding, misinterpretation. menyalaharitakan to misunderstand, misinterpret, give a wrong interpretation of. Orang sering ~ kebukan saya. People often misinterpret my good behavior. – asaham poorly educated. – bantuat to have a stiff neck (after sleeping). – behal mistake due to one’s stupidity, blunder. – berang (M) a) wrongly stolen (of a fabric). b) not feeling well, ill. – bentuk deformed, misshapen. – bentuk janin fetal deformity. – bercakapi/ berkata to misspeak. – besar blunder. – buku clerical error. → bunuh to kill, murder. – capak to misspeak. – cerna indigestion. – cetak misprint, typographical error, typo. – dengar to mishear. – dorong to go too far. – duga to miscalculate; miscalculation. kesaladugaan mistake, error, miscalculation. – ejuan to misspell; miscalculation. – faham misunderstanding, to misunderstand. kesalahan misunderstanding, misinterpretation. – gamak (M) estimated incorrectly. – gelogok to work carelessly/hurriedly. – guna misused, abused. – menyalahgunakan to misuse, abuse. penyalah guna user, misuser. – narkoba drug user, penyalahgunaan misuse, abuse. – izin tinggal (an immigration term) overstayed. – kekuasaan abuse of power/authority, wrongful action by the authorities. – hati displeased, irritated, annoyed. → JENGGEL, KESAL, MENDONGKOL. – hitung to miscalculate; miscalculation, arithmetical error. – interpretasikan misinterpretation, menyalahin–terpretaskan to misinterpret. – jadi monster; deformity. – jalan a) to get lost, lose one’s way. b) to walk/drive on the wrong side of the road. → jalan the wrong time. → jambak a) to touch a woman’s body in an improper way. – kauh to answer incorrectly. → kaprah a) a mistake in the meaning of certain words or phrases generally accepted or sanctioned by members of the speech community. b) misnomer. – kaprah dalam penggunaan kata-kata Indonesia asal Arab the mistaken use of Indonesian words taken from Arabic. menyalahkaphrakan to misuse, mistakenly use (though generally accepted). “Kodak” disalahkaphrakan untuk semua datanya. The word “Kodak” is misused for all kinds of cameras. kesalahan (generally accepted) misuse, mistaken use. – kata to misspeak. – kelola mismanagement. – kelola bisa ubuh hatan menjadi gurun pasir. Mismanagement can turn forests into deserts. → kena off-target. → kira a) mistrusted, mistaken thought. b) to be mistaken/wrong. – kutip to misquote; misquotation. → linglyk a) to take a wrong step. b) to have bad luck en route (or, during a trip) (be due to leaving on an excavaciouos day). c) a result of bad behavior on the wrong way. d) bad behavior; to perform a forbidden act. → lidah to say s.t. inadventently. – lihat/ mata a) (for a married person) to look at s.o. of the opposite sex in an improper way. b)
salah II

salah: a) to misunderstand. b) angry, annoyed.

nerima: a) (for a married person) to look at someone of the opposite sex.

calculation: to avoid misunderstandings which can result in misuse.

raba: wrongly, make the wrong choice.

tanggap: body in an improper way.

misinterpretation.

tanggap: a) to misunderstand, misapprehension. c) to take something amiss.

misstatement.

salah: a) to miss the point, be off the mark. b) misaddressed.

keberakan: to mistake something or someone for something or someone else.

saling mengertikan: a) to misunderstand, misinterpreting. b) to take someone's remarks amiss.

gengek: a) to have an unpleasant feeling, have a bad presentiment. b) unhappy. c) misunderstanding.

dapat: a) to be saved.

misinterpretation.

menyalahpakaikan: to misuse, abuse. - prancang a) for a married person.

tidak: a) to blame, condemn, censure, put someone in the wrong. b) to accuse someone.

tidak: to make a blunder.

pelanggar: to resist, oppose. versus, go against, break, violate.

kesalahan: a) misstatement. - tpang a) to be at fault, to be in the wrong. b) to blame, condemn, censure, put someone in the wrong.

tidak: to contradict, run counter to, be contrary to, contra.

tidak: a) to be guilty, be at fault, be in the wrong. b) to blame, condemn, censure, put someone in the wrong.

salah: a) to mistake something or someone for something or someone else.

saling mengertikan: a) to misunderstand, misinterpreting. b) to take someone's remarks amiss.

gengek: a) to have an unpleasant feeling, have a bad presentiment. b) unhappy. c) misunderstanding.

dapat: a) to be saved.

misinterpretation.

menyalahpakaikan: to misuse, abuse. - prancang a) for a married person.

tidak: a) to blame, condemn, censure, put someone in the wrong. b) to accuse someone.

tidak: to make a blunder.

pelanggar: to resist, oppose. versus, go against, break, violate.

kesalahan: a) misstatement. - tpang a) to be at fault, to be in the wrong. b) to blame, condemn, censure, put someone in the wrong.

salah: a) to mistake something or someone for something or someone else.

saling mengertikan: a) to misunderstand, misinterpreting. b) to take someone's remarks amiss.

gengek: a) to have an unpleasant feeling, have a bad presentiment. b) unhappy. c) misunderstanding.

dapat: a) to be saved.

misinterpretation.

menyalahpakaikan: to misuse, abuse. - prancang a) for a married person.

tidak: a) to blame, condemn, censure, put someone in the wrong. b) to accuse someone.

tidak: to make a blunder.

pelanggar: to resist, oppose. versus, go against, break, violate.

kesalahan: a) misstatement. - tpang a) to be at fault, to be in the wrong. b) to blame, condemn, censure, put someone in the wrong.

salah: a) to mistake something or someone for something or someone else.

saling mengertikan: a) to misunderstand, misinterpreting. b) to take someone's remarks amiss.

gengek: a) to have an unpleasant feeling, have a bad presentiment. b) unhappy. c) misunderstanding.

dapat: a) to be saved.

misinterpretation.
menyalai 1 to dry/smoke (fish/meat/bananas) over a fire. 2 to put a woman who has just given birth near a fire to warm her.

tersalai smoked, roasted, dried over a fire. mate ~ suffocated to death by smoke and heat.

salaian 1 roaster, grill. 2 kitchen rack/shelf; → PARA-PARA.

penyalai 1 drying over a fire. 2 putting a woman who has just given birth near the fire.

salak I bark(ing) (of dogs, etc.), crackle (of gunfire).

menyalang to bark at.

menyalakan to make s.t. bark.

salakan to bark at.

menyalakkan to make s.t. bark.

salaian 1 smoked, roasted, dried over a fire.

menyalai 1 to bark.

menyalakan to bark.

menyalakkan to make s.t. bark. ~ pistolnya to shoot his pistol.

salakan barking.

salak II thorny palm, Zalacca edulis, almost stemless with edible fruit. buah ~ the salak fruit, a plum-sized, oval fruit with a brown, snake-skin exterior and an astringent taste, Zalacca edulis. tangkal kelopak ~ completely fleeced (left with only the clothes on one’s back). ~ Bali k.o. thorny palm, Zalacca amb- boineensis. ~ Condol/Enrek a variety of salak found in Jakarta and Sulawesi. ~ butan k.o. palm, Zalacca spp. ~ pasir thorny palm, Zalacca edulis. ~ pondok/rimba/rimbo a variety of salak found in Yogyakarta, sweet and crisp instead of sour or astringent, Zalacca blumeana.

salam I (A) 1 peace (particularly used in compounds, such as darcusalam abode of peace; → DAR II. 2 (coq) clipped form of either asalamualaikum peace be with you (a Muslim greeting) or the return greeting waalaikum salam and peace be with you too. 3 regards [through a handshake/greetings, etc.]; phrase/form of etiquette. Sampaikanlah ~ saya kepada seisi rumah and Kirimlah ~ saya kepada seisi rumah. Please send my regards to the entire family. Remember me to your family. berjabat ~ to shake hands, greet e.o. membula ~ to reciprocate/return s.o.’s greeting, memberi ~ to greet (by using the formula asalamualaikum, etc.).) menjawab ~ to return a greeting (by using the formula wasalaikum salam, etc.). tering teringtering ~ with best/kind(est) regards. horomat dan ~ ular~ yours truly (at the end of a letter). ~ dan takzim yours truly. ~ hangat warmest regards. ~ horomat regards and respect. ~ kompak heartfelt greetings. ~ métal [mérâl total] greeting by raising three fingers of the right hand, a greeting used by members of the Indonesian Democracy Party (PDI) (who wore red jackets during the general elections). ~ mesra → SALAM I. utamanya ~ Natal Christmas greeting. ~ sayang (to close a letter) affectionately, love. ~ takzim yours truly (at the end of a letter). ~ tönél/têmpêk.k.o. brie in the form of a banknote held in the palm of the hand and given by bus and truck drivers to officials when shaking hands.

bersalam to greet. untuk ~ in greeting.

bersalaman(salaman) to shake hands with e.o., greet e.o.

menyalam to greet, give a greeting. Letman itu tidak ~ kembari. The lieutenant did not return the greeting.

menyalami [and nyalamin (I coq)] 1 to shake, shake hands with. Tuan Wolcott ~ saya. Mr. Wolcott greeted me. 2 to shake (s.o.’s hand). Sambil menyerahkan kado, kusalami tangannya. Handing over the present, I shook his hand.

salaman 1 (coq) to greet e.o. 2 greetings.

salam II dina ~ (ny) bay leaf, Eugenia cumini/polyantha.

salam III (ikan) ~ salmon, → SALIM.

salam IV (A) k.o. Islamic futures or forward-purchase financing technique.

salamander (D) salamander.

salang I a long kris; → keris PENYALANG.

menyalang to execute s.o. by driving a kris through the shoulder to the heart. mate disalang executed in this manner.

penyalang → SALANG I.

salang II 1 a net or rattan receptacle for food that can be raised or lowered from the ceiling. 2 bags or baskets carried on a yoke.

salang III (M) → SEDEANG II, SELANG I.

salang IV (M) borrowing.

menyalang to borrow.

menyalang to lend to s.o.

menyalangkan to lend s.t.

salang-surup (iv) a mix-up.

salap (D) salve, ointment; → SALEP.

salar → SILAR II.

salaries (D) salary, pay.

salasal (A) diabetes; → PENYAKIT kencing manis.

salasilah → SISILAH.

salat I (A) the ritual prayer prescribed by Islam to be recited five times a day at stipulated times and in a stipulated way using Arabic phrases; the prayers are: MAGrib, ISYa, SUbH, LOHOr, ASAr (said through the day in that sequence); → SALAWAT, SEBMABHANG, SHALAT, SHOLAT. ~ asar/ishar afternoon prayer. ~ jumâda obligatory prayer. ~ gulf prayer for a dead person whose body is somewhere else. ~ hajat a special prayer for the fulfillment of a particular wish. ~ id prayer consisting of two rakât performed on Idul Fitri (I Sawal) and on Idul Adha (10 Zulhijah). ~ istisqa/istisqa prayer asking for rain. ~ istiqabarah prayer asking for guidance. ~ izya early evening prayer. ~ jumâah joint prayer with an imam in front of the group and a maksûm behind the group. ~ Jumârat Friday prayers. ~ khwaf prayer said in connection with an eclipse. ~ lhor noon prayer. ~ magrib/sunset prayer. ~ maktubah the five daily prayers. ~ naqâfâ the five daily prayers. ~ rawatib optional prayers. ~ subhâh dawn prayer. ~ sunah/sunnat recommended but not obligatory prayer. ~ tahajud night prayer (not obligatory). ~ tarawih recommended night prayers performed during the month of Ramadan. ~ wujubi obligatory prayer. ~ zuhur noon prayer. mensalati to say a prayer over.

salat II → SIALATUBAHIM.

salat III → lidah buaya an epiphyllic orchid, Oberonia anceps.

salatina (A) sultans.

salawatu (Pap) shield.

salawat (A) prayer; → SALAT I, SEMBAHYANG, SHALAT, SHOLAT. ~ Badar a song to praise the Prophet Muhammad after the victory at the Battle of Badar, the first war of the Muslims against the pagans of Mecca on the 17th or 19th of Ramadan in the second year of the Hegira.

sambilah (Pers) sage, Selvia spp.


bersaldo with a ... balance. ~ dibawah Rp 1 miliar with a balance below one billion rupiah.

salé → SALAI.

saléh I (J) → SALAH I.

saléh II (A) 1 pious, devout. 2 virtuous.

kesalahan 1 devotion, devoutness, piety. 2 virtuousness.

saléh III → SALAI II.

salem → SALAM III.

salem (D) salve, ointment. ~ bibir lip balm. ~ kulin skin salve. ~ mata eye ointment.

menyalep to apply salve to, rub with ointment.


salesgirll (E) salesgirl, → PRAMUNIAGA(WATI).

salesman (E) salesman, → PRAMUNIAGA.

sali I strong, firm. berhati ~ stout-hearted, courageous. sama ~ equal in strength.

sali II (Pap) vagina cover.

sali III (A) warmed.

sali IV → SALAI.

salib I (A) 1 cross (for crucifixion). 2 cross (as a symbol). benang ~ cross wire. perang ~ crusade.

menyalih to crucify. menyalib crucified.

penyalib crucifier.
salib II

salib I (A) kaum – the Crusaders.
salib II (A) to go; to come.
salin I (A) a mystic, → SULUK I.
salin II (A) healthy.
salin III (A) to change.
salin I bersalin to change one’s clothes. → *pakaian*
salin II bersalin to keep on changing, changeable, erratic.
salin III bersalin a suit of clothes.
menyalin (and nyalin [cog]) 1 to change s.t. to 2 to transpose. 3 to copy, transcribe, reproduce. 4 to translate; → MENTERJEMAHAN.
menyalikin to copy, etc. for s.o. else.
tersalin translated.
salinan I (signed) copy (of a letter), transcript; → KOPI II. → sah valid copy. 2 translation; → TERJEMAHAN.
menyalin copier (the person), transcriber. 2 translator; → PEN[T]ERJEMAHAN.
menyalin I copying. 2 translating; → PEN[T]ERJEMAHAN.
salin II bersalin to give birth. klinik → maternity clinic. ruang → delivery room.
saliran childbirth, delivery, confinement.
salin III sesalin a suit of clothes.
menyalin and mempersalin(i) ( cla) to give s.o. a suit of clothes as a present.
menyalinakan and mempersalinakan to give a suit of clothes (to s.o.).
pesalin a suit of clothes.
persaliran childbirth, delivery, confinement.

salin I (J) e.o. 2 mutual, common. → beli cross purchase. → berbuku hantam to fight with e.o. → berbatasan with a common border.
configura yang → berbatasan countries with a common border. → bertelepon to call, e.o. to e.o. on the phone. Seminggu kemudian kami → bertelepon lagi. A week later we talked to e.o. again on the phone. → hasap offset → imbal evenly balanced, in equilibrium. Kesaingan-imbangan equilibrium. → benang tergantung interdependent. → isi to be complementary (to e.o.), complement e.o.
interconnect. Kesaling-kaitan interconnection. → kash-kash mengasih to love e.o. → ketergantungan interdependency. → maaf-memaafkan to forgive/pardon e.o. → melengkapi to be complementary (to e.o.), complement e.o. Filsafat dan sains → melengkapi. Philosophy and science supplement e.o.
menyerahkan to need e.o. → memukul to hit e.o. → mendahului to overtake/ pass e.o. → menggunakannya to benefit e.o., be mutually beneficial.
menjaug to stay away from e.o. → pakul/ memukul to hit e.o. → pengertian mutual understanding. → sikat to elbow e.o. aside. → silang conflicting, to conflict with e.o. → komentar yang → silang conflicting commentaries. → terhubung interconnected. → terikat interdependent. → tunjuk finger-pointing, accusing e.o.

salisasi (D) salinity, salt content.

salisal I bersalisalipan to keep on overtaking/passing e.o. (of a car/ motorcycle, etc.).
menyalip to overtake/pass (of a car, etc.). Sopir itu bersuara menghindari tabrakan dengan pengendara sepeda motor yang → dengan kecepatan tinggi dari sisi kanan. The driver tried to avoid a collision with a motorcyclist who passed at a high speed on his right side.
tersalisalipan overtaken, passed by.
penyalip s.o. who passes s.o. else on the road.
salip II → SALI I.
salir drain(age).
central heating, ~ pembawa feeder (line). ~ pembuangan (limbah) drainage, sewage system. ~ pencernaan digestive tract. ~ pernapasan respiratory tract. ~ pernapasan atas upper respiratory tract. di iar ~ resmi outside normal channels, without the knowledge of the official authorities. ~ pimpiinan chain of command. ~ pintas by-pass, ~ spérmia vas deferens. ~ tataniuaga marketing channel. ~ telur fallopian tube, ovuduct. ~ tersumbat clogged-up ditch. ~ wedara a) windpipe. b) overhead line. ~ urin urinary tract.

penyalur 1 distributor, dealer. (elec) electric. ~ aspirasi outlet for aspirations. ~ petir lightning conductor. ~ sandang pangan food-and-clothing distributor. ~ tenaga kerja labor supplier. ~ tanggal sole distributor. ~ utama main/general distributor.

penyaluran 1 distribution, allocation, assignment, dispensing. ~ bantuan bagi korbán bencana alam Flores distributing aid to the victims of the Flores natural disaster. 2 channeling, funneling. 3 conducting, memerlukan ~ dari the need to find an outlet for (one’s frustration, etc.). ~ pegawai-pegawai reduction in force, rif, compulsory retirement. ~ seksual sexual release. sistem ~ secara bersama pooling (resources, etc.).

persaluran system of (blood, etc.) vessels.

salut 1 casing, coat, coating, liner, cover, wrapper, envelope, ~ BALUT 1. b) biji aril. ~ gigi dental crown. ~ surat envelope.

bersalut to be wrapped/covered/encased in. bersalutkan ~ penyalut to have ... as an envelope/casing/covering, be enclosed by. bersalutkan to have ... as an envelope/casing/covering, be enclosed by. ~ ELANG 1.

menyalut to cover, enwrap, encase, plate, envelop. ~ sarung kersis with piercing to encase a kriss in silver.

menyalutli to cover, encase, wrap.

tersalut covered, enwrapped, encased, enveloped. ~ satu sisi one-side coated.

salutang covering, coating, plating.

penyalut s.o. who covers/encases.

penyalutan covering.

salut II (D) 1 salute, honor, homage. 2 to pay homage (to), memberi/ menyatakan ~ kepada Indonesia to pay homage to Indonesia.

salvarsan (D/E) salvarsan, a drug used in the treatment of syphilis and other spirochetal diseases.

salvo (D) salvo, volley.

salwat ~ SALAWAT.

sama 1 (Skr) 1 same, alike, similar, equal syn.) identical, resembling. Kedua soal itu ~ sulitnya. The two questions are equally difficult. — dengan same as, equal to. ~ tidak ~ different/ differs from. Pendapat saya tidak ~ pendapatannya. My opinion differs from his. dua kali dua ~ dengan empir two times two is/ equals four. Lima tambah tiga ~ dengan delapan. Five plus three is/equals eight. Taraf kita tidak ~ dengan mereka. Our social position is different from theirs. ~ halnya dengan as in the case of, the same holds/is true for, so as is ~ juga/aja it doesn’t matter, it’s all the same. — juga/halnya dengan and — seperti the same as, similar to. pada waktunya yang ~ simultaneously, at the same time. Kedua mahasiswa itu datang pada waktunya yang ~. The two students arrived at the same time, yang ~ waktunya simultaneously [ly]. Di mana-mana diadakan rapat samudra yang ~ waktunya. Everywhere mass meetings were held simultaneously. tidak ~ the same, different, unequal, not equal. ~ kerep samudra differ in the sea, ~ perkutut samudra different, discrepancy. ~ waktu discrepancy in time. pertidaksamaan (math) inequality. 2 fellow-. ~ manusia fellow man. 3 (together) with, along with. hidup ~ hidup, mati ~ mati unanimous, in harmony, ~ SEHUP semati. uutung ~ uutung, iri ~ iri sharing the good and the bad. Mereka itu pun bercokelat-kokelopoke, perempuan ~ perempuan, laki-laki ~ laki-laki. They were in groups, the women with the women, the men with the men. satu ~ lain between them, to with e.o. 4 (cou) a) with ~ DENGA. Sayang kawan ~ seorang gadis lulus. I married a Javanese girl. aku sayang ~ kau I’m in love with you. satu ~ lain s.o. or other, s.o. or other. b) against, ~ TERHADAP. dia iktut beron- tak ~ pemerintah he took part in the rebellion against the government. c) by, ~ OBLI. dihadapkan ~ orang lain brought by s.o. else. 5 (verb+sama+verb) mutual, reciprocal, tahu ~ tahu a) you scratch my back and I’ll scratch yours. b) to connive through bribery or corruption. Mereka tidak atas dasar saka ~ saka. They married on the basis of love for e.o. 6 homo-, having the same, con-, ~ buniyana homophone. ~ buniyana exact (copy), ~ eja homograph. ~ pusat concentr. ~ rata ~ rasa and ~ rata ~ rata what’s sauce for the goose is sauce for the gander, equal rights means equal burdens. ~ arti synonymous, having the same meaning. menyama-artikan to identify with, identify as equal (to). Dia ~ “bangun” dengan “bentuk,” padahal “bentuk” banyaklah salah satu arti dari “bangun.” He identifies “structure” with “shape,” but “shape” is only one of the meanings of “structure.” ~ dan sebangun (math) congruent. ~ duduk put on a level/rank. menyama-dudukkan to put on the same level/rank, rank. ~ jarak equidistant. Gerakan Nonblok bukanlah suatu kebijaksanaan ~ nternal atau sebuah kebijaksanaan ~ jarak. The Nonblock Movement is not a neutral policy nor is it an equidistant policy. ~ kaki (math) isosceles (triangle). ~ kuat a tie, the same score. ~ kumpulan of the same/similar descent/origin. ~ pusat concentr. ~ rata a) equally, equitably. membagi ~ rata to divide equally. b) level[led] (with)/razed (to) (the ground). menyama-ratakan 1 to equalize, make equal (to e.o.), generalize about, treat in the same way. Kita tidak dapat ~ semua kemampuan. We cannot generalize about all abilities. 2 to level (with)/razo to (the ground). Jago merah ~ kota itu dengan tanah dan the fire leveled the town to the ground, kesama-rataan equality, equity. Tiada satutu asam ~ menghendaki ~ lebih daripada Islam. No religion desires equality more than Islam does. penyamara~rata equalizer, penyama-rata~rata generalizing, generalization, making equal, equalizing. tidak ~ rata unequal. ketidaksama~rataan unequal. Semakin membesar tingkat atau kedar partisipasi khususnya rakyat kecil akan berkembanglah ~ atau kesenjangan sosial, ekonomi, politik dalam masyarakat. As the level or degree of participation, especially of the masses, increases, the social, economic and political inequalities or gaps in society will decrease. ~ rendah equal low. menyamara~rendahkan to belittle everyone. ~ sebangun equal, menyamara~sebangunkan to equate. ~ sekali a) all (of them/it), completely. Uang saya habis ~ sekali. My money is all gone. b) [with negative] (not) at all, (not) in the least, by (no) means. Mereka ~ sekali tidak mengharapkan apa~apa. They didn’t expect anything at all. ~ sekali tidak absolutely not! ~ sendiri~nya between them, to himself. ~ setentang flush with e.o. ~ situs (math) equalizer. ~ tara to equate, put at the same level. ~ tengah a) exactly in the middle. b) neutral, impartial, unbiased. ~ ucap (ling infr) homonym.

sama-sama 1 [cou] both, all. Sebagai keluarga yang ~ bersasal dari Minangkabau, suami-istri ini saling menghargai. As a couple who both come from the Minangkabau region, this couple respects e.o. Kita ~ membuahkan uang. We both need money. ~ tidak neither ~ tidak tamat SMP neither has finished Junior High School. kita ~ manusia we are all human beings. ~ tahu a) both/all know it. b) it mustn’t go any further. High School. ~ tidak tamat SMP neither has finished Junior High School. kita ~ manusia we are all human beings. ~ tahu a) both/all know it. b) it mustn’t go any further. High School. ~ tidak tamat SMP neither has finished Junior High School. kita ~ manusia we are all human beings. ~ tahu a) both/all know it. b) it mustn’t go any further. High School. ~ tidak tamat SMP neither has finished Junior High School. kita ~ manusia we are all human beings. ~ tahu a) both/all know it. b) it mustn’t go any further. High School. ~ tidak tamat SMP neither has finished Junior High School. kita ~ manusia we are all human beings. ~ tahu a) both/all know it. b) it mustn’t go any further. High School.

sesama 1 joint, common, collective, together, in concert. Mereka...
They are always together. Dia mencari seorang untuk tinggal ~. He looked for a housemate. kegiatan ~ para kompet-
ttor concerted activities by competitors. kepentingan ~ common
interest. Pasar ~ Asia Asian Common Market. tindakan ~ common action. 2 together (with). kita ~ all of us together. pelajaran ~ team-teaching. ~ (saraf) ini kami samapakai ~
closed in this letter we are sending you ... memberasamakan to do s.t. together/in common/simultaneously. Sebaiknya kita ~
pengiriman tambukan dan pengiriman teh agar ongkos kirimmnya lebih ringan. The best thing would be for us to make a joint ship-
ment of the tobacco and tea so that the shipping costs will be lower.

berkeserakan sense of togetherness/community. Saling percaya di antara kami itu dalam yang menjadi kunci sukse-
s. It was my sincere trust that was the key to the success of our
sense of togetherness. rasa ~ yang dekat cohesiveness. ~ ke-
pentingan mutuality of interest.

berasama-sama joint, common, collective, together, along with,
in concert. baik ~, maupun masing-masing dan baik ~, maupun sendiri-sendiri (in notarial instruments) both jointly and
severally. Apakah Linux dapat digunakan ~ Windows? Can Linux be used along with Windows?

berasamaan to coincide (with), occur/happen at the same time ~(as), coinciding, in real time. HUTinya yang ke-25 ~ dengan
hari pernikahannya. His 25th birthday coincided with the anniversary
of his marriage. ~ waktunya simultaneously. 2 of one/the same
kind, similar, uniform. Pakaian meri­ka ~. Their dress is similar.
3 to agree/be in accordance (with). Anggaran rumah talents
langsng harus ~ dengan anggaran dasarnya. The rules of asso-
ciation should be in accordance with the statutes. 4 to be equal,
equivalent, be comparable. Profesor madia di Amé­rica Serikat
~ dengan penye­kuran kanan di Malaysia. An Associate Professor
in the United States is equivalent to a Senior Lecturer in Malay-
sia. ~ kedudukannya di dalam hakum to be equal under/in the
eyes of the law.

menyama-nya to act as/like. Tak usahlah kita ~ orang kaya.
There’s no need for us to act like rich people.

menyamakan [and mempersamakan [and nyaman (I coq)] 1 to make
equal, treat as/equal/the same, make s.t. the same as s.t. else.
Semuanya disamakannya saja. He treated everyone alike.

menyamah and mempersamakan [and nyaman (I coq)] 1 to make
equal, treat as/equal/the same, make s.t. the same as s.t. else.
Semuanya disamakannya saja. He treated everyone alike.

menyaman-nyaman to compare s.t. with s.t. else. Jangan ~ ke-
hidupan di kota dengan kehidupan di desa. Don’t compare life
in the city with life in the country.

mempersamakan 1 to treat equally/the same, put on a par (with).
Gadis Indonésia tidak boleh dipersama-samakan dengan
gadis Barat. Indonesian girls cannot be put on a par with
Western girls. 2 to do s.t. jointly/in a group. Tidak pernah
kerja berat dilakukan oleh seorang saja, melainkan serentai-
dipersama-samakan. A hard job is never done by only one
person, but always in a group with others.

kesamaan alikeness, similarity, resemblance, equality, sameness.
Sangat sulit untuk memeliharanya ~ dan kesatuan dalam sah ba-
hasa it’s very hard to maintain equality and unity in language
problems. ~ seimbang proportional equality, equality of balance.
~ senjata arms equality.

penyama equalizer.

penyamaan making the same/similar/equivalent.

persamaan resemblance, similarity, sameness, equality. Ada ~
antara orang asli di Filipina dengan orang asli di Indonésia dan
Malaysia. There are similarities between the native peoples of
the Philippines and those of Indonesia and Malaysia. ~ dalam
dan pekerjaan occupational equality. ~ di hadapan hakum
equality before/in the eyes of the law. ~ diterjat/hake/kependin-
tan/kesempatan/pendapatan equality of rank/rights/interests/
opportunity/earnings. 2 community, collective. ~ barang-ba-
rang community property. ~ untung-rugi community of profit
and loss. 3 (math) equation. ~ kuadrat quadratic equation.

sama II (A) heaven, sky, firmament; ~ SAMAWI.

sama III (A) transmission of a report concerning the words of
the Prophet by the receiver hearing and memorizing it.

sama ada and sama(a)da (Mal) whether; ~ AFA (RAH).
Saya tidak tahu ~ dia akan datang atau tidak. I don’t know whether he’s
coming or not.

sama IV (A) everlasting, eternal. al-samad and assamad the ever-
lasting/eternal (one of the 99 names of God).

samadi ~ SEMADI.

samadaya makan ~ to eat enough (but not overeat).

sama ~ SEMAI.

samak I tanning. pohon ~ mangrove-like tree, Eugenia spp., whose
bark is used for tanning. 2 tannin. asam ~ tannic acid. kulit ~
tanned hide, leather. tukan ~ tanner.

menyamak to tan.

tersamakan tanned.

penyamak tanner, tanning (mod). ~ tanning agent.

penyamakan tanning.

samak II cover, protection. 2 powdered glass (for coating kite
strings).

bersamak covered/plate.

menyamak 1 to cover, cover with a protective coating. 2 to coat
(a kite string) with powdered glass (used for fighting other kites); ~ tali BERGELAS.

penyamakan coating a kite string) with powdered glass.

samak III (M) a mat made from pandanus leaves.

samak IV (M) ~ SEMAI.

samam k.o. plant that grows in the Moluccas, Anthocephalus
macrophylus.

samak I (E mostly Mal) summons, writ, subpoena.

menyaman to issue a summons/subpoena to.

Saman II (A) Syeh Muhammad Saman (died A.D. 1720), founder
of a mystical school. ratib ~ recital used in the Samanah school.
tari ~ a religious dance of North Sumatra.

samanéra (Skr) aspiring Buddhist monk.

Samanah (A) the mystic’s path to the Real as preached by Syeh
Muhammad Saman, who claimed to be the receiver of the
Prophet by the receiver hearing and memorizing it.

samapta (Skr) ready (for action), prepared, stand-by, (all set. tést
– jasmani squat jump test (in ABRI). ~ Bhayangkara tactical
police unit.

kesamaptaan readiness, preparedness (for action). memiliki ~
jasmani yang mengembirakan to have a gratifying physical
readiness.

samar and samar-samar 1 dim, vague, indistinct, unclear. suara ~ in
a hushed voice. warna ~ subdued color. 2 obscure, hidden, secret,
mysterious, inconspicuous, unknown, covert. alam ~ the invisible
world. 3 disguised, masked. tak ~ lagi openly, candidly, plainly.
(hat) ~ muka twilight, dask.

menyamak [and nyaman (I coq)] 1 to conceal o.s., disguise o.s.
(as), pass o.s. off (as). Kerkin ~ sebagai seorang warga
Swidi. Larkin passed himself off as a Swedish reporter. 2 to be
incognito. 3 (in wartime) to go into hiding.

menyamanakan to hide/conceal s.t. 2 to camouflage, cloak, dis-
guise. ~ diri to disguise o.s.

mempersamakan to hide, conceal.

tersamakan hidden, concealed, disguised, camouflaged, masked.
dalam bentuk kecil dan ~ in a small and disguised form. peng-
nguran ~ disguised unemployment. perusahaan ~ mock
company.

samaran hiding, concealment, camouflage, mask, disguise, guise.
2 hidden, concealed, disguised, pen-, pseudo-. nama ~ pen name, pseudonym, cover name. dengan nama ~ under/ using the alias of. pakaian ~ camouflaged uniform, camouflage.

kesamaran I dusk, twilight. 2 opacity. 3 confusion, indistinctness. 4 camouflage.

penyambar 1 s.o. in disguise. ~ mustah sy. 2 camouflage.

penyamaran disguise, disguising, hiding, concealing, camouflaging.

samara winged seed.

samawakko synchronous.

samawi (A) celestial, heavenly, divine. agama ~ revealed religion, such as Islam, Christianity, etc.

samba the samba (a Brazilian dance).

bersambang to dance the samba.

sambal hot spicy sauce/paste made from ground red chili peppers, salt, etc. and served along with cooked rice. gertak ~ empty bluff (used just to intimidate). ulam mencari ~ the woman court the man. ~ bajak fried hot pepper sauce. ~ dendang spicy shredded beef. ~ bebi hot sauce containing dried shrimps. ~ goreng buncis stir-fried green beans in coconut milk. ~ goreng prituil meatballs in hot sauce. ~ goreng telor egg in red-pepper sauce. ~ goreng telur udang shrimp in coconut cream. ~ jelantah fried gallic hot sauce. ~ kacang peanut sauce. ~ kecap hot soy sauce. ~ pelecing k.o. sambal using belacan, tomato, etc. ~ terasi hot sauce with terasi. ~ tomat hot sauce made with fresh tomatoes. ~ tumpong hot sauce made with tempeh and other ingredients. ~ tutuk hot sauce made with ikan teri. ~ ulak/ulek ground chili paste.

menyambar to prepare sambal.

(sambal)-sambalan different k.o. sambals.

sambalado (M) finely pounded chili mixed with onions and fish, a side dish served with rice.

sambalawwa nonchalant, uninterested, disinterested, indifferent, apathetic, lukewarm.

menyambaléwa to do s.t. not seriously, reluctantly, unwillingly.

menyambaléwakan to do s.t. reluctantly/lazily.

sambang I watch, guard, patrol; ~ RONDA.

bersambang to make their rounds (of the police/watchman), keep watch.

menyambangi to (keep) watch over, guard.

penyambangan making the rounds, keeping watch.

sambang II (Jv) visit. ~ kerja working visit.

menyambangi to visit, pay a visit to, call on. Hai Honolulu, kami tiba menyambangimu. Hi, Honolulu, we’ve come to visit you.

sambang III (Jv) various diseases caused by evil spirits.

sambang IV abandoned/empty bees’ nest.

sambang V (M) bamboo tube (used for storing spices). ~ api- pop match box. ~ tenbakau tobacco box.

sambang VI used as the first element of some plant names. ~ colok amaranth, Aerovia sanguinolenta. ~ darah ~ a creeping, decorative plant, broad leaf flame ivy, Hemigraphis colorata. b) forb, Chinese croton, Exococcaria cochinchinensis. ~ getih k.o. plant, Strobilanthes crispus.

sambangan I (M) k.o. bird.

sambangan II k.o. tree, Vitis adnata, Spaltholobus farrugineus.

sambap scoop, pounce, snatch. ~ gelédék! (coq) damn, damn it, damn you, go to hell.

menyambar [and nyambar (coq)] 1 to swoop down on, pounce on, snatch and carry away, catch (prey) (of crocodiles/hawks/sharks/fish). Burung elang itu ~ anak ayam. The hawk swooped down on the baby chick. 2 to hit, tap, strike (suddenly/violently/unexpectedly); to reach/spread to (and touch). disambar peluru struck by a bullet. cepat seperti kilat ~ as quick as lightning, with lightning speed. Hallilitar ~ batang nyiar. Lightning hit the trunk of a coconut tree. api ~ bésin the fire spread to the gasoline. disambar gelédék a) thunderstruck. b) bewildered, dazed. disambar petir struck by lightning. Bau satu itu ~ hidung. The smell of saté reached his nose. 3 to grab, snatch, steal. Dompetnya disambar oleh seorang pencopet di pasar. His purse was snatched by s.o. in the market. 4 to run over. Empat pejalan kaki tewas disambar bus. Four pedestrians were run over and killed by a bus.

sambar-menyambar 1 to pounce on e.o. 2 to take turns striking, strike one after the other.

menyambar-nyambar to keep pouncing on.

menyambari (pl obj) to pounce on, swoop down on.

menyambarkan to catch/snatch/grab with, put (one’s claws) into. laksana harimau mendekam man ~ kuku kakinya pada mangsanya like a tiger crouching and putting his back claws into his prey.

persambaran [and kesambar (coq)] swooped down on, snatched, struck, hit. Bus itu ~ kereta api. The bus was hit by a train. Lima penduduk Jambi ~ petir. Five residents of Jambi were struck by lightning.

sambaran I (bird, etc.) of prey. ~ man-eating shark. 2 a pounce, swoop, snatching, quick grab. Perahu itu oleng terkena ~ ombak besar. The prau was rocked by the blow of a huge wave. ~ angin gust of wind.

penyambar snatcher, thief who snatches s.t. from his victim. ~ lepéda bicycle thief.

sambat I junction, splice.

bersambat ~ dengan connected/joined/coupled/spliced with. menyambat to connect, join, bind together, couple, splice. ~ dua batang bambu sehingga menjadi galah yang panjang to join two bamboo stalks together into a long pole.

sambatan coupling.

menyambat splicing.

sambat II (Jv) sesambat (to cry out) asking for help.

bersambat and menyambat [and nyambat (coq)] to ask s.o. for help (to carry out a task). Tak ada seorang lain bisa disambat. There’s nobody else who we can ask for help.

sambatan help(ing hand).

sambat III (Jv) menyambat to complain, sigh (from misery/misfortune).

sambatan complaint.

sambat IV → SEBAT I.

sambat V menyambat to hit with s.t. flexible (like a rubber hose).

sambatan a blow with s.t. flexible.

sambau I man-eating shark.

sambau II bloated (of one’s stomach).

sambel → SAMBAL.

sambélakala (Jv) hindrance, trouble.

sambén (Jv) pekerjaan ~ sideline, side job; ~ SAMBILAN, SAMPINGAN.

menyambén to work a side job.

samber → SAMBAR. ~ gelédék! may I be struck by lightning (if I am lying).

sambet → KESAMBAR.

sambi (Jv) menyambh [and nyambi (coq)] 1 to do s.t. at the same time as s.t. else. Usahanya bisa disambh. He could do the other job as well as carry out his business at the same time. 2 to have a side job. Bukan rahasia lagi bahwa artis kita banyak yang nyambi untuk menambah penghasilan. It’s no secret that many of our artists have a side job to increase their income.

sambil while, as (used to join two clauses which have the same subject). Murid-murid sekolah melambai-lambai kepada kami ~ berteriak-teriak. The schoolchildren kept waving at us as they shouted. katanya ~ tertawa he said (while) laughing. ~ menyambh ~ minum air and ~ berdiri nasi masak. ~ berdiri-duduk hitil to kill two birds with one stone. ~ lalu in passing, casual (glance, etc.). menyambil-laluken to consider s.t. of secondary importance, do. s.t. in passing.

sambil-sambil in passing, incidentally, superficially.

menyambh to do s.t. as a sideline. Anda dapat ~ pekerjaan yang lain. You can get a second job.

iSambilambikan to do s.t. at the same time (as s.t. else). Dia pun ada kerja istimewa agaknya yang boleh disambilambikan apabila pergi ke pasar. It seems that she has a special job which can be done when she goes to the market.
sambilata

sambilata (to be) a matter of minor/secondary importance, accessory matter, side issue. *pek erjaan ~ a side job.

nungkap ilmu. In fact, one of the side jobs of the people in Prapat is fishing. mahasiswa ~ part-time student; ~ mahasiswa PENGAL waktunya. 2 pretext, ~ DALIH.

sambilata and sambiloto (Jv) green chiretta, a tree, *Androgaphis paniculata, whose stem can reach a length of 90 cm; it grows from 25 to 750 m above sea level; the leaves are used against malaria, fever, diabetes, flu, diarrhea, and snakebites.

sambit (JII) bersambit-sambit (an) to throw at e.o. *Kedua pengan­
tin ~ dengan daun sirih. The bride and groom threw betel leaves at e.o. (at the wedding ceremony).

menyambit [and nyambit (J coq)] to throw at. Anak itu ~ saya dengan/pakai sandal. The child threw a sandal at me.

nyambit [and nyambit (J coq)] (pl obj) to throw repeatedly at, pelt. Anak-anak ~ anjing geladak itu. The children pelted the mongrel.

menyambitakan to throw/hurl s.t. *Kulit pisang itu disambitka­nya kepada saya. He threw the banana peel at me.

penyambit 1 thrower. 2 s.t. thrown, missile.

sambuk I ~ CAMBUK.

sambuk II (A ob) dingly.

sambuk III (J) ~ SABUT I.

sambung I connection, continuation. *minat ~ dengan please con­nect me with. salah ~ wrong number (in making a telephone call). 2 grafting. 3 continue, go on. ~ nyai he continued. ~ akar root grafted. ~ cemiti splice, grafted. ~ jwung continuous struggle. ~ rasa (to forge an emotional link with (e.o.)). “Pada hari ini kita bersama untuk tatap muka, temu uicara, ~ rasa untuk dapat meninjau diri kita masing-masing,” kata Kepala Negara. “We have gathered together today to face e.o., to speak to e.o., and to forge an emotional link with e.o. to examine ourselves,” said the Head of State. ~ tinjauan continuing, ongoing. ~ singkat short circuit. ~ tangan help, helping hand, assistance. bersambung tangan to give help, lend a hand.

bersambung I with an extension/piece that makes s.t. longer. *pita yang ~ a ribbon with a piece added to it to make it longer. 2 continued, continuous; one after the other. ~ ke halaman IV continued on page IV. *berenang ~ relay swimming, cerita ~ [cerber] serial, continuing story, feuilleton. *lari ~ relay race. nomor ~ in sequence. surat ~ chain letter. pertunjukan ~ a continuous show. 3 to be connected/related/tied to e.o. *Ramahnya ~ dengan rumah saya. His house is connected to my house. ~ keluarga dengan to be related to. 4 to follow (from), agree with (with) *Juwawannya tidak ~ dengan pertanyaan ukapannya. His an­swer didn’t follow from the question I asked him. 5 to come together. ~ kenal to know (of a broken bone).

bersambung-sambung in a row, one after the other.

bersambungan connected to e.o. rumah silang ~ connected houses.

menyambung I to make longer, lengthen, (akam) disambung (to be) continued (of a story). Jalanan raya itu akam disambung lagi pada tahun depan. The highway will be lengthened again next year. 2 to link up (the pieces of s.t.). ~ rantai sepéda dengan ~ rantai sepéda with an extension for this short pole. 3 make a go of, support (one’s family, etc.). 6 to pick s.t. up (where one left off), continue. ~ hidup to survive, make ends meet, make a living, bersusah ~ hidup di rantau to try to make a go of one’s life abroad. bersusah ~ hidup sehari-hari to make ends meet. ~ hidupnya sekelaunga to support one’s family. ~ keturunan to multiply, propagate. ~ lidah to convey a message from s.o. to s.o. else. ~ nyau to survive. ~ pindah to move to another place. ~ pertolongan ~ konversi/continuing the conversation/discus­
sions. ~ rezeki to survive. ~ tali silaturahmi/persahabatan to strengthen the ties of friendship. ~ tangan to get help. ~ omur to survive.

sambung-menyambung and sambung-bersambung to follow e.o. in rapid succession, occur one after the other, nonstop. *Telepon itu berdering ~. The telephone kept ringing nonstop. *Petir ~ tidak patah-patahnya. The thunderclaps followed e.o. in rapid succession.

menyambungi to join in on. *Mendengar suara suaminya itu, disambungnya nyanyi suaminya. Hearing her husband’s voice, she joined in on his singing.

menyambungkan [and nyambunggin (J coq)] 1 to connect, join (s.t. with s.t. else). *Lehér itu ~ kepala dengan badan. The neck joins the head and body. 2 to connect, put through (on the tele­phone).

mempersambungkan to connect s.t. to (s.t. else).

bersambungan I connected in service (of telephones). *umah tele­
pon yang ~ the number of connected telephones. *telepon yang tidak ~ lagi a disconnected telephone. ~ ~ disconnected of conversation. 2 service (of electrical power).

sambungkan I connecting (of flights, etc.). penerbangan ~ dari Ja­
karta ke Singapura a connecting flight from Jakarta to Singapore.

2 continuation, installment (of a continuing story). Cerita ini ada ~ nya lagi. This story has a continuation. ~ tan­gan helper, helping hand; aid, assistance. ~ terakhir final in­

penyambung I connector. ~ lidah spokesman, mouthpiece. ~ lidah rakyat spokesman for the people, vox populi. ~ telepon telephone operator. 2 device used to connect two things to e.o. *kata ~ (gram) conjunction. *tanda ~ (gram) hyphen; ~ SENG­KANG. Sebagai ~ hidup sehari-hari menjadi sukar. It’s getting harder to make ends meet.

penyambungan I connection. ~ kabel telepon telephone cable connection. *sahul ~ poor connection. 2 splicing.

bersambungan I connection. 2 (mostly Mal) joint ~ tuang-tu­lang bone joint.

sambur I and sambur-limbur twilight; ~ SABUR.

sambur II ~ SAMBUR I.

sambut I reply. 2 welcomed.

bersambut I to get a reply/answer/reaction/response, etc., be greeted, accepted/approved. Pikatonya ~ tepuk tangan para hadirin. His speech was greeted by applause from the audience. ~ ~ to have no response. 2 to buy on credit. Kami ~ ke warung itu. We bought on credit from that stall. 3 to make ends meet; *Pidakonya ~ tepuk tangan para hadirin. His speech was greeted by applause from the audience. ~ ~ to have no response. 2 to buy on credit. Kami ~ ke warung itu. We bought on credit from that stall. 3 to make ends meet; ~ to react/respond to.

bersambutan I to answer e.o., exchange replies. Muda-mudi ber­pantau ~ dengan riang. The young people recited quatrains, ex­changing replies cheerfully. 2 in response (to), with regard (to). ~ dengan anjuran penerimah with regard to the government’s recommendations. *Mereka ~ terus-menerus dalam diskusi itu. They took turns in the discussion.

sambut-bersambut and bersambut-sambutan to answer/res­pond to e.o. in turn.

menyambut I to receive, accept. Kami ~ penghargaan itu dengan rasa haru. We accepted the reward with emotion. ~ untung to accept one’s fate. 2 to react/respond to. *Penduduk ~ kebijuk­sanaan lurahnya dengan sikap positif. The inhabitants reacted positively to the village head’s policy. 3 to catch (an object). Saya ~ bola yang dilemparkan kepada saya. I caught the ball
Samiri 

Samin II

Saminisme

samék (M ob) → SEMAT.

samodera → SAMUDRA.

sampo I → SAMUDRA.

sampo I → UBI sampo.

sampa I → UB sampa.

sampa II iron nail

sampah garbage, waste (matter), trash, refuse. baca/kera/temang/tempat → wastebasket, trash container/bin. tempat pembuangan/penimbunan→ landfill. tubang → garbage collector/mon. itu di tepi juga people usually don’t pay attention to worthless people. terlang-alam baikan dalam mata an insult that always comes to one’s mind and that is deeply felt. – B2 [berbahaya] hazardous waste. – B2 [berbahaya beracun] toxic waste – bahaya kitchen and yard waste. – bertoksik toxic waste. – dini a useless or worthless person. – hijau compost. – masyarakat social scum, scum of the earth. – padat solid waste. – sarap all k.o. trash.

menyampah I to rot, become polluted. Tanggung jawab tidak jelas mengakhiskan wadah →. Unclear responsibility resulted in a polluted reservoir. 2 to pollute.

mempersampahkan to treat like rubbish, consider scum.

penyamaplhan pollution, polluting

persampahan rubbish/garbage heap, place to put garbage.

sampa I I to arrive (at), reach its destination; to finish (what one is doing). Kami akan – di Singapura besok. We’ll arrive in Singapore tomorrow. Suratnya sudah – dengan selamat. The letter arrived safely. sudah – arrived (of goods). sudah – besarnya has reached adulthood, has grown up. Tidak – tamat pengarjanya. (He) has finished his studies. Hendaklah selesai baru berkenpi. Please finish the whole thing before you stop. 2 to expire (of a term, treaty, etc.). Perjanjian sudah – The due date (to pay) has arrived. 3 to reach (out to and touch). Tangananya tidak – buah mangga itu walaupun dia menjiengkot. His hand couldn’t reach the mango even though he stood on tiptoes. Suraranya sayap-sayap –. His voice reached us vaguely. 4 to come true (of a dream), be realized/fulfilled (of a wish), achieved, reached, successful (of a plan). Mudah-mudahan cita-citamu – I hope that your aspirations are fulfilled. tak – unrequited (of love). marah yang tiada – short-lived anger. 5 be as much as, enough (to), sufficient, reach as far as, go as far as. Harganya tidak – seribu rupiah. The price is less than a thousand rupiahs. ada pula yang – lama others (have stayed) longer. cari – lama to have looked for a long time [but in vain]. seketika tak usah – selama itu even though it might not last that long. Gaji ayah tidak – untuk hidup satu bulan. Father’s salary is not enough to live on for a month. – dengan harga upt to and including, through. – dalam sufficiently deep, deep enough. – kuat strong enough (to). muka – baik his face is pretty nice. tak – not quite (a certain amount of time). jangan – don’t go so far as to, on no account should you. Jangan – ketahuan a head of Golkar. Don’t let Gov. Supardjo find out. Golongan Karya jangan – menjadi organization that is secluded in itself. 1 to arrive. Mengapa peluhmu –? Why are you sweating so much? – ajad to die, pass away. – aklal logical, makes sense. – akhir zaman till the end of time, forever. – bulaunya term (of a pregnancy). – hari kiamat till the end of time, forever. – hati to have the heart/nerve to, bring o.s. to (the point of). Aku tidak – hati meningga man engkau. I can’t bring myself to leave you. – jangka to the exact amount. – jantji to die, pass away. – ke akar-akaryya root, and branch, to the very core. – ke gunainya in every detail. – ke liang kubur to death. – ke sumsum to the very marrow. keruping to hear of s.t., come to one’s attention. – mati to death, until ... died, fatal. – rasu to not hesitate, have the heart/nerve to, bring o.s. to –. – rujuk to refer to, come to one’s attention. – teles arah penghubisan to the last drop of one’s blood. – tua for ever, for good. – umur a) adult, grown up. b) (age of) c) advanced in years, old. – sudah – umurnya to die, pass away.

sampa I I I so ... that la asyik berjudi – ia lupa akan anakanya. He was so absorbed in his gambling that he forgot about his child. Begitu kalennnya wanita longsung berkaca itu ada yang menjulukinya biarawati. The slender woman who wears glasses was so calm that some people nicknamed her nun. 2 (immediately) upon arrival, as soon as ... arrived. – jangka to the exact amount. – jantji to die, pass away. – ke akar-akaryya root, and branch, to the very core. – ke gunainya in every detail. – ke liang kubur to death. – ke sumsum to the very marrow. – keruping to hear of s.t., come to one’s attention. – teles arah penghubisan to the last drop of one’s blood. – tua for ever, for good. – umur a) adult, grown up. b) (age of) c) advanced in years, old. – sudah – umurnya to die, pass away.

sampa I on arrival, upon reaching one’s destination. Barang-barang itu hilang – di tempat tujuan. The goods disappeared when they reached their destination. 2 within reach of. Aku lalu mencari tempat kos yang murah – gaijuk. Then I looked for a boardinghouse within reach of my salary.

nyamap (J) I to arrive. 2 to reach. 3 sufficient.
sampai-menyampai sufficient, enough. Pendapatannya tidak →.
His income is not sufficient.

menyampaikan 1 to deliver, convey, give, extend (an offer), offer (a suggestion), express (an opinion). Saya akan → surat ini kepada S. I'll deliver this letter to S. → pidato to deliver a speech. → salam to give one's greetings (to). Sampaikan salam saya kepada Bu Sri. Give my greetings to Bu Sri. 2 to send, forward, submit, pass s.t. on. Kami sudah → surat permohonan melalui pos. We've sent the petition by mail. 3 to make s.t. suffice, make last, stretch out. Ia → gojinya untuk hidup satu bulan. She made her salary last to live on for a month. 4 to fulfill (one's obligations, etc.). Ia pergi merantau untuk → cita-citanya. He went abroad to fulfill his dreams.

tersampaikan (of a wish), given. ketersampaian achievement.

kesampaian 1 arrival. Orang ramai di sini tidak menghiraukan → meréka. The crowd over there paid no attention to their arrival. 2 to reach, achieve, fulfill. Ia → maksudnya. He has achieved his goal. 3 to be reached, fulfilled, kept. Janji-janjinya tidak pernah →. His promises are never kept. 4 sufficient, enough. tak → not enough, insufficient. Untuk membeli jagung sedang tak →. It's often not even enough to buy corn. 5 accessibility. berkesampaian achieved; sufficient.

penyampaian 1 messenger, deliverer, sender, conveyor. 2 transmitter. → berita transmitter of news, media.

penyampaian presentation, conveyance, delivery, sending, submission, submitting, dissemination.

sampai II (preposition) to, until, till, as far as, up to. → berasa besarnya ung-ruginya? What are the chances? → bertemu/ ketemu (lagi) so long, see you, 'bye. → bekas see you tomorrow.

– botak forever. → jauh malam far into the night. → kini up to now. dari Sabang → Merauke from Sabang to Merauke, i.e., an expression of the territorial unity of the Republic of Indonesia, including Irian Jaya. → maut to death, until (s.o.) died, fatal. → nanti see you later. → paha up to one's thigh. → saat ini up to (or, until) this very moment. → sekarang up to now, to date, so far. → siini as far as here. → tua forever. → tidak / disi saja. It didn't end there.

dsampai III menyampaikan 1 to hang out (of clothing) to dry. 2 to place (a scarf, etc.) over one's shoulders.
dsampir hung out (of clothes) to dry.
sampaien clothesline or any line strung out for hanging clothes on.→ SELESAMPAI.
sampak I metal collar to prevent tang or blade from splitting a
sampak II (jv) main → (to toss a coin, etc. to see if it lands heads or tails.

menyampaikan to toss.

menyampaikan to toss away.
sampak III (jv) quick-paced gamelan music to accompany marching or a battle scene. → sono a tempo used in gamelan music near the denouement of a play.
sampakan war-like music.
sampak IV (jv) tuft of hair; → JAMBAR II.

menyampaikan [and nyampaikan (coq)] 1 to pull/tear out one's hair. 2 to slap or beat with the hand in passing.
sampak V → SELURAH sampak.
sampan (C) sampan, flat-bottomed skiff usu propelled by oars, dugout. → ada pengembah tidur not to have prepared o.s. well in advance. ada → hendak beraeng to work o.s. to the bone for nothing. → gondang double-hulled canoe. → kolak sampan without a sail. → ludang spathe-shaped boat. → peyeang/pukat fisherman's dinghy. bagai → pukat a stay-at-home, couch potato. → tambang (BD) gondola. → tunda towered sampan.
sersampak to travel/go by sampan.
sersampaikan to go around by sampan for pleasure.
sampang I a reddish-brown varnish.

menyampaikan to varnish s.t.
sampang II (M) a frame to hold the head of a buffalo/cow while its nose is pierced.

menyampaikan to hold the head of a buffalo while this is done.
sampang III I stuck, fastened. 2 remain fixed.
sampang III 1 to have enough time to; → SENDAPAT. 2 in case, if.
sampang IV menyampaikan to paddle from the bow.
sampang V (jv) k.o. tree, Eupodia latifolia.
sampanye (D) champagne.
sampar epidemic, pest, plague. → ayam chicken pest. → barah bungonic plague. → kéuan rinderpest. → kaki blackleg.
samparan / → SAPARANTU.
sampat mandi – ceremonial bathing of newlyweds on the third day after their marriage.
sampé / → SAPAMPI I. nyampé 1 to arrive (at), reach. 2 (if) to come, have an orgasm.
sampéan (jv) foot. 2 you; your (polite and respectful). → andika a ero-negrofeudal in archaic titles. → Dalen His Highness (title for a Japanese princess).
sampék (jv reg) and (coq pron of) SAPAMPI II.
sampel (E) sample; → CONTOH. mengambil → to take a sample.
samper (jv) menyamper(i) and nyamperin 1 to pick up s.o. (to go along). 2 to approach.
samper afflicted (by an illness due to an evil spirit or other mysterious power).
sampeu (S) k.o. cassava, Manihot ulissima.
sampéyan → SAPÉPÁN.
sampi (jv) → SAPI I. → gamang [in Lombok] wild buffalo.
sampi II (jv) leg of meat (beef/lamb, etc.). → babi ham. → kutil husk at the lower end of a palm branch.
sampi II husk at the base of palm fronds.
samping I side. → di – a) beside, next to. la berjalan di – ayahnya. He was walking next to his father. di – itu besides that, moreover. di → mana? on which side? b) besides, in addition to, aside from; → LAIN, SELAIN, jalan – feeder road, byway, shortcut. léwat – by the back door, in secret. pintu – side door. ke – to the side, lateral.
mengesampaikan and mengenyampaikan 1 to remove, set aside. Amerika belum mengesampaikan perundangan-perundangan dengan PLO. America has not yet set aside negotiations with the PLO. 2 to ignore, disregard, not pay attention to. Pejabat itu ~ pendapat yang baik dari bawannya. The official disregarded the good advice given by his subordinates. Besar kemungkinan bahwa berita itu akan diksesampaikan. It’s quite possible that the news will be ignored. terkesampaikan put off/aside, shelved, postponed. akiwarti dari ~nya ilmu-ilmu sosial itu as a result of the social sciences being set aside. pengenyampaian setting aside, canceling. 2 lateral.

menyampaikan 1 to go along the side (of the road, etc.). la berjalan ~ rumah. He walked along the side of the house. 2 (petro) directional, lateral.

menyampaikan 1 side by side. Meréka → berlari-lari.
They were running side by side. 2 on either side of.

menyampaikan 1 (to sit, lie, etc.) next to, at the side of. la diuduk ~ kepala kantornya. He sat next to the head of his office. 2 to ignore, disregard. Anak itu ~ nasihat ibunya. The child ignored his mother’s advice. 3 to aid, assist, support, second.

menyampaikan 1 to push s.t. to the side. 2 to set s.t. aside, ignore, pay no attention to.

tersampaikan pushed/put aside.

sampaikan side, not main. akiwarti ~ side effect. hasil ~ by-product. kegiatan ~ side activity. pekerjaan/usaha ~ side/part-time/second job. 2 sideline, secondary work. bersampaikan side by side; on both sides, on either side. Mereka diuduk ~. They were sitting side by side.

penyampaikan (mod) side. dari jurusan ~ from the side.

penyampaikan ~ perkara setting aside, prosecutor's decision not to pursue a case.
samping II (S) sarong. 2 si → a sarong which only hangs down to the knees.

bersampaikan I to wear a sarong/kain. 2 to wear a sarong which only hangs down to the knees.

sampaikan III (clau) k.o. drum.
sampirur (k.o) tree. Dicorytheca stenochlaen. → JONGKONG III.
sampinyon (D) (canned) mushrooms; → TAMUR.
sampir I the upper part of a kris sheath, usu made from kemuning wood.
menyampir to make this part of the kris.

sampir II (Jv) menyampir to hang (over the shoulder). Selendang — di pundaknya. A shawl hung over her shoulder.

menyampiri to hang s.t. on. Ramah disampiri spanduk. The house was hung with banners.

menyampirkan I to hang s.t. up. 2 to place s.t. in the hands (of). Hal itu disampirkann pada hakim. Those matters are in the hands of judges.

sampiran 1 clothesline. 2 coatrix.

sampling (E) sampling. — bertahap/bertingkat multiphase/multi-stage sampling.

samplok bersamplokan I to run into e.o. 2 to meet (of chances).

samplok (in Klorong subdistrict, Kebumen) forest ghost which eats the rice and side dishes left after a solemn banquet and also runs after young widows on Thursday Wagé and Friday Kliwon.

sampo (D) shampoo.

sampu name of various diseases, such as anaemia, jaundice, etc. — pening vertigo accompanied by a headache.

menyampu to ward off a disease caused by a charm.

sampuk to crash/smash / to hang s.t. on.

sengat wrapper. — tembakau wrapper. — samurai sengat — samurai.

samsam [sistem administrasi satu atap] one-stop administrative system.

samseng (C) condolence call.

samsng (C) 1 gamecock. 2 hooligan, rowdy person.

samsir (Pers cla) scimitar.

samsiti (C J) a salad prepared from salted vegetables.

samsonit (E) samsonite (briefcase).

samusu I (A) the sun; → SYAMU, SYAMUS.

samusu II (C) arrack (made from sugarcane).

samudana (Jv) having a pleasant, friendly expression hiding one's true feelings.

samudra → SAMUDRA.

samudramanisasi → SAMUDRAMANISASI.

samudra (Skor) ocean. ketuikut – the seven seas. penekaran lantai – ocean-floor spreading, punggungan tengah – midocean ridge. rapat – mass meeting. — Artika Arctic Ocean. — (H)India Indian Ocean. — Indonésia (ob) the Indian Ocean. — Pasifik Pacific Ocean. — rayu open sea.

samudranisasi making into s.t. oceanic. — pelabuhan Semarang making Semarang harbor into an oceanic port.

samudrawi oceanic.

samum (A) simoon, a hot dry dust storm in Central Asian and African deserts.

samun I semak – thick undergrowth, brush, shrubbery; → SEMAK I.

samun II – sakad highway robbery (with the threat of violence).

menyamun(i) to rob (on the highway).

samunan 1 loot. 2 robbery. 3 robbed, looted.

kesamunan to be/get robbed.

penyamun robber.

penyamunan robbery.

samun (A) marten, weasel.

samurai (Jp) samurai. kaum – the Japanese military caste. pedang – samurai sword.

samya – suara chorus, choir.

san (in acronyms) → SERSAN.

sana I (over there) (not near either the speaker or the hearer); cp styi. di – a) over there. b) (in correspondence) here, where the writer is (the sender is taking the point of view of the recipient, for whom the writer is the “there”); cp Jn. i. dari – from there. (di) sebelah – on the other side, over there. (di) seberang – across, on the other side of the (river, etc.). suara di seberang – the voice at the other end (of the telephone line). ke – there, to that place. pergi ke – to go there. ke – ke mari to and fro, back and forth, around and around. ke – sedikit (push/move) it over there a bit. di AS – over there in the United States. dari –nya (out of) that/ which. Kadang-kadang gajah kering itu saya jual Rp 1.500 per ampolok, dr–nya Rp 1.000 ... Sometimes I sell a bag of marijuana for Rp 1,500, Rp 1,000 of which ... mengesanakan to (move/ take) s.t. over there. 2 other, opposing, different. sudah ke – has gone over (to the opposition), tidak ke – tidak ke sini impartial, neutral, pihak – the other side, the opposition, menterjahnakan ke bakasa – to translate into a foreign language. 3 (in compounds) place, position, site. singgasanat throne.

sana-sini di – here and there, everywhere.

sanaan (Jv) (somewhat) further (away), over in that direction. diaduk – sedikit sit further over there.

sana II (Jv) he, she, they; cp styi II. – patranya presidén he’s the president’s son.

sana III → ANGANA. — keling k.o. plant, Dalbergia latifolia.

sanad (A) chain (of traditions about the Prophet); → HADIS.

sanak relative, (blood) relation, member of the family. — famili/ka- dang (Jv) family, relations, relatives. — keluarga family, relatives, relations. kesanak-keluargaan (family) relationship. — sau- dara family, relatives, relations. sesanak saudara (dengan) to be related (to). bersanak saudara 1 to be related (to). 2 to have relatives. tidak ke – to be all alone in the world, have no family; → SERATANG kara, SERANGAN.

bersanak → BERSANAK SAUDARA.

menyanak to treat/consider s.o. a relative. NU jangan disanak kalau ada perlunya saja! Don’t treat the NU as a close relative only when you need to!

kesanakan affinity; → APINISAS.

sanam (Tam) plant used for making indigo, Marsdenia tinctoria.

sang II (M) over there; → SANA I.

sanat (A) 1 (Muslim) year. 2 year (in a certain calendar), date. — Maséhi A.D., Anno Domini, year of the Christian calendar. — ul hijrah A.H. year of the Hegira, year of the Muslimcalendar.
bertandang with the date/year...
sanatorium (D) sanatorium
teryatakan to place in a sanatorium.
sanjawiah to TANAH YAH.
sanca
sanda III
sanda II
sanda I
sana IV
sanatorium to place in a sanatorium.
sanatorium.
sanatorium
sanding II
sanding I
sandal
sandalan to wear sandals, have sandals on.
sandingan to wear a... strapped on one’s shoulder.
sandingan to carry... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
sandingan to wear... strapped on one’s shoulder.
bersanding to sit near e.o.~duduk ~ to sit side by side (or, next to e.o.). ~ bahu dengan shoulder to shoulder with.
bersandingan to sit close to e.o.
menyandang 1 to accompany, flank, be side by side with. *Kami ditugaskan *~ tamu itu. We were assigned to accompany the guests. 2 to marry (a woman)
menyandingkankan and mempersandingkankan 1 to place side by side (or, next to e.o.), juxtapose. *Kami dipersandingkan di kursi yang dibiak. We were placed side by side on the decorated seat.
2 to bring/get together, unite (in marriage). *Ibu itu mau menyandingkankan gadisnya dengan pemuda yang masih famili. The mother wanted to get her daughter together with the young man who is related to them.

sandingan partner. *Gadis itu belum menemukan ~ yang didamankannya. The girl has not yet found the partner she has been yearning for.

penyandingan matching, ~ pendapatan dengan biaya matching revenues against costs.
sanding II 1 sharp angle, corner. 2 sharp, biting.
sandingan 1 with/to have a sharp angle/corner, angular. *Méja itu ~ empat. The table has four corners. 2 sharp, biting.
sandirasa (S gran) interjection.
sandisstra cryptography, secret language.
sandisora (S gran) onomatopoeia.
sandisura (mil) countersign.
sandiswaran (Shr) 1 play, drama. 2 theatrical troupe. 3 comedy; comedian. 4 hypocrite. main ~ to act (in a play). *pengadilan – mock court. ~ keliling traveling show. *nyanyi operetta, musical comedy. ~ panggung stage play. ~ radio radio play. ~ sedih tragedy, melodrama. ~ terbuka open-air theatre.
sambilawara 1 to act/be on the stage. 2 to put on a big show. *Jangan ~ di hadapan saya. Don’t put on a big show in front of me.
menyandirwakan 1 to dramatize. 2 to adapt for the stage. *Pengarang itu sedang ~ cerita rakyat. The playwright is writing a stage play.

kampung theater (~). 

penyandirwakan dramatization (of a novel, etc.), adaptation for the stage.

persanding waran theatre (mod).

sandiswarawan (Shr neo infr) dramatist.
sando (D) tension bands (for physical exercise).
sandra ~ SANDERA.
sandro (in Sumatra) shaman; ~ DUKUN.
sandung I heddles of a loom, treadle of a weaving loom.
menyandung 1 to stimulate, hit one’s foot against s.t. 2 to trip s.o, make s.o. stumble, 3 to undermine, trip up.

tersandung [and kesandungan (coy)] stumbled, tripped over, (one’s foot) hit against s.t. Kesandungan buntut, ketiban sial. Misfortune dogs his every step.

sandungan I heddles of a loom, treadle of a weaving loom. 2 s.t. stumbled over. *batu ~ stumbling block. Usud negara itu jadi batu ~ sidang OPEC. That country’s proposal became a stumbling block at the OPEC meeting. 3 swing, rocking cradle, swinging cot (rocked by foot).
sandungan II (in West Kalimantan) structure in which to preserve the ashes or bones of Dayak corpses.
sandyakala (Shr) 1 twilight. 2 twilight, the period of gradual decline after full development.

Sandyra Kar-murti name of the women’s association within the Department of Communication.
sanép (Jv) k.o. metaphor in which s.t. is compared to the opposite of what is expected.
sanépan cerita ~ parable.
sanéring (D) currency reform, devaluation.
sang I (honoric article preceding a noun) 1 preceding the names of gods, monarchs, sovereigns, kings, etc.: *Aji the King. *Buddha Buddha. *Hyung Tunggal the One and Only God. *Hyung Almighty God. *Hyung Wenag Almighty God. *Hyung Widi the Supreme Being of the Balinese. *Khalik the Creator (God).
* Nata the Lord, Protector. *Penebus the Redeemer (Jesus Christ). *Prabu the King, His Majesty. *Yang God, the Divinity. *Yang Gieru Siva the Teacher. 2 preceding the names of ani-
mals in fables: *Belang Mr. Tiger. *Kancil Mr. Mousedeer. ~ si KAN CIL. *Monyét Mr. Monkey. 3 respectful title preceding personified nouns: *Bumi Ruwa Jurai the Province of Lampung, *lit “the land of two layers (of people),” i.e., the indigenous population and the newcomers. *Dutearuna the Bicolor, i.e., the Indonesian Red and White Flag. ~ Kapal the Ship. *Mérah Putih the Indonesian Red and White Flag. ~ Saka Mérah Putih the Indonesian Red and White Flag. ~ Surya the Sun. ~ Waktu Time. 4 shows humorous respect: *Ego me. ~ istri/suami one’s better half, wife, husband.
persangan (cla) the set of courtiers who bear the title of sang, sang II ~ ÉLANG.
sanga I cross (of metals).
sanga II (Jv) tersanga-sanga hurried, in a nervous rush.
sangga III (Jv) /sanga and songo/ nine. wali – the nine Muslim preachers who introduced Islam into Java.
sangadhi (Min) village head.
sangai I lid/cover of rice steamer.
sangai II (M) bersangai to warm o.s.

menyangai to heat up, make s.t. warm. *Ibu ~ nasi sisa tadi makan. Mother reheated last night’s leftover rice.

tersangai I heated/warmed up. 2 not courted, not sought after (of a woman). *Gadis tua itu dianggap ~ oleh penduduk sekelompok kenyataan karena terlalu bercengkeram. That old maid was considered by her fellow villagers as s.o. not to be courted because she put on airs.

sangaji (in Bima) king.
sangai (in Javanese) earthen pot (for roasting).

menyangai to roast.
sangai II (Jv) bring misfortune, esp when one sets foot in a certain place, does s.t. on a certain day, etc. 2 enchanted, haunted, taboo. 3 terrifying, fearsome, frightening, aggressive. *Nadya tanya satpamnya rada ~. The tone of the security guard’s questions was rather frightening.
sangar II (M) strong-smelling (as of onions).
sangat very, extremely, highly. amat ~ very much, highly, greatly. dengan ~ urgently, gomar ~ very fond of, likes to very much. *Andanya gomar ~ makan barang-barang yang manis. His child is very fond of sweets. ~ mudah terbakar highly flamable. ~ mungkin probable. *kesangat-mungkinan probability; ~ KEMENANGAN.

sangat-sangat I very much. meminta ~ to ask very much for. 2 serious, important, burning (issue). 

bersangatan extremely (by), excessively, too much. Dokter bilang, stres dan beban pikiran akibat ketakutan yang ~. The doctor said that stress and the burden of too much thinking is the result of too much anxiety.

menyangatkan and mempersangat I to make more (intense), increase, intensify. 2 to make worse, change s.t. for the worse, exacerbate. Bukan mengurangkan, bahkan ~ penderitaannya. It did not diminish, but rather it exacerbated his sufferings.

tersangat very, extremely; excessive, extreme.

kesangatan I extreme, excessive. 2 vehemence, violence, intensity, severity. 3 excess.

penyangat (med) enhancement.
sangau seaweed which is made into a k.o. jelly, Gelidopsis rigida.
sangawali ~ WALI I.
sangé (BG) sexually excited, horny.
sangga I prop, support. ~ bidil rifle rack. ~ buku book rest. ~ bunuh charm against being killed in war. ~ gulaah place for putting punt- ing pole. ~ kejutan shock absorber. ~ kemudi rudder beam. ~ layar forked supports for boom when boat is at anchor. ~ mara a) cross guard below spear blade. b) (naut) boat hook, gaff, ~ payung prop for keeping an umbrella open. ~ pedang cross guard on sword hilt.

menyangga to support, prop up. *Mengelajang musim hujan dikha­watirkan bukit tanah yang ~ rel KA Jakarta-Depok tersebut akan longgar lagi. It is feared that with the approach of the rainy season the earthworks which support the Jakarta-Depok railroad tracks will collapse again.

tersangga supported, buffered.

sanggaan support.

penyangga I support, prop, mainstay, girdor. ~ jembatan pier. ~
pinggang lumbar support, backrest. ~ senapan gun rack. 2 buffer, support. daerah ~ buffer zone. negara ~ buffer state. pasukan ~ support troops, supports. wulayah ~ buffer zone. ~ penelisian (elec) support loading. 3 cushion. ~ pintu automatic door closer. 4 pylon (aviation), stanchion. 5 (botany) receptacle.

penyanggahan support, buffering.

sanggah II ~ langit a twining parasitic vine, Cassytha filiformis, Quamoclit pennata. ~ lotong k.o. fruit tree and its fruit, Nephe- lium mutabile; ~ PULASAN.

sangga III (Jv) unit of measurement for padi; one sangga = 5 ikat = 50 kati.

sangga IV the smallest unit in the Pramuka Boy Scout Movement consisting of pengolok; maximum membership is 10.

sanggar I to object to, protest against. ~ perkataan yang tidak sepertinya to object to inappropriate words.

sanggar II (Bal) I altar in Balinese houses. 2 bamboo place of worship for Balinese within a windu.

sanggar III to borrow for a single use/short time.

sanggar IV a low pedestal, saucer with feet.

sanggaraska 

sanggaraya

sanggarika

sanggrah to have sexual intercourse with.

sanggrahan to object to inappropriate words.

sanggrahikan 1 protest, opposition, resistance. Segala macam ~ sepì saja. All k.o. protests have just been ignored.

sanggrahana 2 to have sexual intercourse. ~ terpusat coitusinterruptus.

sanggrahana to have sex(ual intercourse). Diminum tak lama setelah ~. It’s drunk right after having sex.

sanggrahamai to have sexual intercourse with.

sanggrahamana sexual intercourse.

sanggrahara (Skr) 1 crossbar (on a sword hilt). 2 boat hook.

sanggah II (a low pedestal, saucer with feet). All k.o. protests have just been ignored.

sanggah II M basket.

sanggah III → HAK sanggan.

sanggang menyanggang to hold up s.t. heavy in two hands.

sanggar I (Jv) place of worship (in the home), family altar; chapel for prayer and meditation. 2 atelier, studio, workshop, gallery. ~ foto photographic studio. ~ karya collection of memorabilia of a historical hero. ~ kerja/latihan workshop, ~ LOKAKARYA. ~ lukis/ seni art gallery. ~ tari dance studio (for Indonesian dancing). ~ teh tea house.

sanggarunggi (Jv) suspicious.

sanggat (naut) (run/go) aground; → KANDAS, SAKAT III.

tersanggarat run aground; → TERRANDAS.

sanggee (Jv? ob) menyanggee to parry, ward off. Pendekar itu ~ pukulan lawannya. The champion parried his opponent’s blows.

sanggeerah I (Fort) bloodletting.

sanggeerah II to bleed s.o. (for medical purposes).

sanggeerah II (ob) → SANGGRAH.

sanggit I bersanggit 1 to scrape/rub against s.t. 2 to quarrel, have a dispute.

menyanggit and mempersanggit to rub/scrape s.t. (against). ~ gigi to gnash one’s teeth.

sanggit II version. Pada dasarnya setiap dalang memiliki kebebasan membuat ~ terhadap setiap lakon. Basically every puppeteer is free to make (his own) version of every wayang story.

sanggeerah II (ob) menyanggeerah to take a rest.

sanggerahsan sanatorium for ABRI personnel; → PASANGGRAHAN, PENASANGGRAHAN.

sanggraloka resort.

sangguu → SANGGUU I.

sanggul I traditional women’s hairdo consisting of a smooth bun at the nape of the neck, GELENG II, KONDE. 2 modern hairdo for long hair; ~ terlindung dahi ~ to be hempecked. ~ butul/ ketombe low hair bun behind the head. ~ gantung bun hanging down on the nape of the neck. ~ lintang big bow across the back of the head. ~ lipat pandan bun behind the head. ~ miring bun at the side of the head. ~ nyonya a quinquefoil knot. ~ roda lambung a hairdo covering the ears. ~ siput a shell-like roll of hair.

bersanggul to wear/twist one’s hair in a bun.

menyanggul to twist/curl one’s hair into a bun, do one’s hair up.

menyanggulkan to twist/curl s.o.’s hair into a bun.

tertersanggul twisted/put up into a bun.

sanggulan I bun 2 twisted into a bun.

sanggup I to declare/make o.s. available/ready, promise to do s.t.

2 ready/prepared to, willing to. Saya ~ menunaikan tugus itu. I’m ready to carry out that task. ~ membuatkan keu anaknya to be prepared to make a cake for one’s child. 3 to be able to, capable of. ~ mengevaluasi suatu rumahnya to be able to pay the rent. ~ belanja (uang) to go shopping, tidak ~ unable, inca-

bable. ketidaksanggupan inability.

sesanggup as (capable of. ~ tenaga to the best of one’s ability.

menyanggupi and nyanggupin (I coq) 1 to be capable of, be prepared for. 2 to state one’s willingness to (do s.t.), promise.

menyanggupkan 1 to promise (to do s.t.). 2 to enable.

sanggrahean readiness, willingness, preparedness. 2 promise, commitment, 3 ability, capability, competence. Itu di hari saya. That is beyond my capabilities. surat ~ promissory note, P/N. ~nyatakan ~nya to express one’s readiness/willingness.

berkesanggupan to be able, capable (of doing s.t.).

menyanggup acceptor.

sangguer (Pers) k.o. basket for drinks.

sangguri stirrup, stapes.

sangha (Bal) Buddha priest.

sanghi (M) to have a bloated stomach from overeating.

Sanghiñe Talaud (kepulauan) ~ the Sanghiñe and Talaud archipelago north of North Sulawesi.

Sangin (Jp) /sang’in/ Upper House.

Sangikai (Jp) (during the Japanese occupation) k.o. Parliament.

sanggah 1 tusk, fang. 2 canine tooth, eyetooth; → SUNG I, TARIANG I.

Sangir II → SANGHIñe.

sangit I (Jv) (it has a) burn (smell), smells burnt/scorched; → ANGIT.

sangit II (Jv) wadang ~ a noxious bug which attacks the rice plant, stink beetle.

sangitan Javanese elder, Sambucus javanica.

sangka I (Skr) opinion, idea, supposition, presumption. 2 expec-
tation, prognosis. 3 suspicion, mistrust. (padal) ~ saya in my opinion, I think. ~ ke–mu–ny–ny–nya in my/your/ his opinion. Kekuasa-
tinya tidak sekuat ~nya. He wasn’t as strong as he thought. ~tena to be under suspicion, be suspected. ~ yang buruk/tak baik and ~ orang yang salah scandal.

bersangkan I to mean, think, be of the opinion (that). 2 to have doubts, entertain suspicions.

menyangka and nyangka (coq) to suppose, think, suspect, be-

lieve. dengan tiada disangka accidentally, without forethought. tak disangka and tidak disangka-sangka unexpectedly. tidak ku-

sangka I never thought/suspected (that). Dari perlakanyanya orang ~ diarah yang melakukan perbuatan itu. They suspected from his behavior that he was the one who had done the deed.

menyangka I and mempersangka kana and nyangkain (I coq) 1 to think, believe, consider, regard as, take ... for. Saya ~ dia teman. I considered him a friend. 2 to be doubtful/skeptical about, have doubts as to. Kami ~ kebenaran ucapannya. We were skeptical about the correctness of what he said. 3 to sus-

pect (s.o.) in a case of. perkara kejahatan yang dipersangkakan the criminal case in which he is a suspect.

bersangka I suspected. Ia ~ terlibat dalam kerusakan itu. He was suspected of being implicated in the riot. 2 the suspect. si ~ the suspect. Kedua ~ itu mengakui kesalahannya. The two suspects admitted their guilt. 3 expected. tidak ~ unexpected.

bersangka-sangka tidak ~ unexpected, unforeseen.

sangkaan I presumption, supposition, conjecture, allegation. 2 ~ suspicion, mistrust. ~ berfotot insinuation.

menyangka ~ baik inclined to think the best.

persangkaan → SANGKAAN.

sangka II (Skr) conch-shell (for making into a k.o. horn). ~kala a)
valveless trumpet used in military ceremonies. b) the Last Trumpet. meniup –kala to blow the trumpet. suara tiupan – kala the sound of the trumpet being blown.

sangkak I 1 (M) (kayu) forked branch. 2 nest. – ayam hen’s nest; → PETARANGAN. menunjung – ayam (M) very confused/em­barrassed.
sangkak forked, bifurcated.

menyangkak 1 ~ bulu one’s hair stands on end (from fright/the cold), one has goose flesh. ~ bulu romanya tetap tetap ~ di hadapan hakim. Even though the evidence was quite clear, he nevertheless persisted in his denial before the judge.

menyangkakan [and nyangkak (coq)] 1 to deny s.t. 2 to act contrary to (or, against) (s.o.’s) wishes/instruction. 3 to decline, refuse to obey (a request/order). → MENOLAK. 4 to dispute, challenge. 5 to resist, put up (or, offer) resistance to (the will of God). 6 to deny (God).

menyangkal to deny.

tersangkak denied, repudiated. tidak ~ undeniable, cannot be denied.
sangkal denial, refusal, resistance. mendapat ~ yang kera to get a strong denial.

penyangkalan s.o. who denies. ~ Allah atheist.

sangkal I (L) [Mal] transvestite.
sangkal II (L) origin, source. – parang a) origin and destination. b) name of a Javanese mystical sect. – paraning dumadi the origin and destination of mankind, life and death, rise and fall.
sangkal III (M) reader.

bersangkal to do s.t. with enthusiasm.

sangkap name of a ceki card.

sangkar I (bird)cage, (chicken) coop. sis­tem – terapung sistem – terapung Kepulauan Rer­bihu [archipelago]. seperti burung di ~ to live a happy life. bersangkar to have a cage; to be caged.

menyangkar to cage, put in a cage.
sangkaran (bird)cage, (chicken) coop.
sangkar II diagonal. bujur ~ a) rectangle. b) square. tiga meter bujur = three square meters; → PERSEGI.
sangkara → SINGKARA.

sangkali 1 say in protest. –nya he protested.

bersangkali 1 to not comply with, not obey, not carry out an order, be unwilling to. ~ terhadap perintah ortunya not to obey one’s parents orders. 2 to deny. Walaupun bukti-bukti lain sudah nyata, tetapi ia tetap ~ di hadapan hakim. Even though the evidence was quite clear, he nevertheless persisted in his denial before the judge.

menyangkakan [and nyangkak (coq)] 1 to deny s.t. 2 to act contrary to (or, against) (s.o.’s) wishes/instruction. 3 to decline, refuse to obey (a request/order). → MENOLAK. 4 to dispute, challenge. 5 to resist, put up (or, offer) resistance to (the will of God). 6 to deny (God).

menyangkal to deny.

tersangkak denied, repudiated. tidak ~ undeniable, cannot be denied.
sangkal denial, refusal, resistance. mendapat ~ yang kera to get a strong denial.

penyangkalan s.o. who denies. ~ Allah atheist.

sangkal I (L) [Mal] transvestite.
sangkal II (L) origin, source. – parang a) origin and destination. b) name of a Javanese mystical sect. – paraning dumadi the origin and destination of mankind, life and death, rise and fall.
sangkal III (M) reader.

bersangkal to do s.t. with enthusiasm.

sangkap name of a ceki card.

sangkar I (bird)cage, (chicken) coop. sis­tem – terapung sistem – terapung Kepulauan Rer­bihu [archipelago]. seperti burung di ~ to live a happy life. bersangkar to have a cage; to be caged.

menyangkar to cage, put in a cage.
sangkaran (bird)cage, (chicken) coop.
sangkar II diagonal. bujur ~ a) rectangle. b) square. tiga meter bujur = three square meters; → PERSEGI.
sangkaya → SINGKRAYAN.
sangkeluk (I) stupid, idiotic.
sangkepan (Bal) meeting.
sangkedan (an) various species of plants, musk bulb.
sangkel I 1 (just) as far as, get to. 2 hits (the mark), effective, pre­cise. 3 efficient; → EPIS. 4 came true (what was predicted), arrived at the predicted time.

kesangklian 1 efficacy. 2 efficiency.

sangkel II (Lv) menyangkli to carry on the hip.

sangkin (coq) more and more, increasingly, to an (ever) greater degree; → MAKSIN, SEMANGKIN.
sangking → SARKING.
sangku glass or brass finger bowl.
sangkur bayonet. mata ~ bayonet blade. ujung ~ bayonet point.

bersangkur with/to have a bayonet. ~ terhunus with fixed bayo­nets.

menyangkur to bayonet, stab with a bayonet.

Sangkurangi (S) legendary hero who wants to marry his mother.
sangkut (coq) to hang, hook. – past a) relation, connection, relationship. Diduga bahwa penangkapan dua orang itu ada ~ paut­nya dengan perkara penyelundupan senjata api. It was believed that the arrest of the two persons was connected with arms smuggling. Lihat masalah ada ~ pautnya dengan gubernur A. He still has relations with governor A. b) detail, complications. Amat banyak ~ pautnya. That’s a complicated business. c) finan­cial obligations/commitments. Pedagang itu masih ada ~ pautnya dengan mendirikan ayah saudara. That merchant still had financial obligations to his late father.

tersangkut-paut involved. persangkut­pautan implication, correlation, relation, connection. ~ kausal causal relationship.

bersangkut to be connected/related/connected. ~ dengan to be related to, to be connected with.

menyangkut to be concerned, involved, interested; relevant, in question. Beberapa orang yang ~ dengan perkara itu sudah di­cukup. Some of the people involved in that case have been ar­rested. (pihak) yang ~ those/the parties concerned/involved, the interested parties. keputusan ~ to whom it may concern. disertai surat-surat yang ~ accompanied by the relevant docu­ments. repot yang ~ the meeting in question (or, referred to), the relevant meeting.

menyangkatan and nyangkut (coq) 1 to be/get caught in (a tree, etc.), get stuck/held up somewhere, get hooked on/by. 2 to be related to, concern, be a matter of, come to, concerning, relating to, about. on. Tubat istrianya menerima selalu beqit Batman yang ~ uring-uringan kalau sudah ~ soal ung. His wife’s really always like that, grumbling when it comes to money matters. négosiasi ~ harga jual negotiations on the sales price. Ini tidak ~ kamu. This doesn’t concern you. 3 to hang s.t. (up). ia ~ lampu itu di tengah-tengah ruang diduk. He hung the lamp up in the middle of the living room. 4 to implicate, involve, connect. Beberapa surat kabar telah ~ namanya dengan kaus itu. Several news­papers have connected his name with that case.

menyangkutan to have a connection/relationship with e.o. menyangkut to hang on to s.t.

menyangkutkan 1 to suspend, hang (over), hook. ~ parsh to ask for help. 2 to connect, relate, associate; to involve. 3 to connect s.t. with s.t. dua hal yang tidak dapat disangkutkan begitu saja two things that cannot be connected with e.o. just like that.

mempersangkutkan to connect with e.o.

tersangkut I [and kesangkut (coq)] 1 [crafted, stuck. Ada duri ~ dalam kerongkongan. A fishbone is stuck in my throat. kesangkut batu stumped on a rock. 2 involved (in). yang ~ [leg] accomplice. 3 person concerned/involved. 4 [fin] drawee (of checks, etc.). 5 it depends on. Pada engkau saja lagi ~nya. It just depends on you. ~ hati in love (with). Luma-kelamaan ~lah hatiku kepada anak itu. Gradually I fell in love with that child. ketersangkutkan involvement, connection.

tersangkut-sangkut junked, yanked; jerky. suara yang ~ jerking sound. tiada ~ keluaranya uninterrupted flow of words.

sangkutan I hook, cradle (of a desk telephone). 2 hindrance, ob­stacle, impediment. 3 connection, relation(ship); involvement. tidak ada ~nya dengan to have no connection with, have nothing to do with.

menyangkut hook, cradle (of a desk telephone).

persangkutan connection, relation(ship); involvement.

sangling (Lv) menyangling (kan) to polish, burnish (metal).

sanglir (Lv) to have only one testicle or one large and one small tes­ticle or one undescended testicle.
sangon ≪sang» (Lv) 1 provisions, supplies (for a trip). 2 bonus, allowance, severance pay. → SANGU.

menyangoni and nyangon I 1 to supply, make provisions for. 2 to grant an allowance.

pesangon bonus, allowance, severance pay.
sangrai (I) menyangrai to fry without oil; to roast (coffee).
sangsai → SENGSAI.
sangsaka → SANG sakka.
sangsang (I) menyangsang to hang on s.t.
tersangsang [and kesangsang (coq)] to be caught (in). Layang-layang kesangsang di pokok. The kite got caught in a tree.
sangsangan necklace.
sangsara → SENGSARA.

Sangsekarta and Sangsekerta → SANSKERTA.
sangsi I (Skr) doubtful, suspicious. dengan tidak usah – lagi undoubte-

ly, without any doubt.
bersangsang to be doubtful/dubious/uncertain/suspicious; → RAGU-RAGU, WAMAI.

menyangsi I to be doubtful about, to be suspicious of. Mengapa kita harus ~ perhubungan mereka. Why should we be sus-
picious of their relationship. 2 to doubt, question. disangsikan
doubted, in doubt, in question, open to question, questionable.

masih (dapat) ~ it is still doubtful, it’s still an open question. Ma-

sih sangat ~ kebenaranya. Its accuracy is still very much open to question. tidak usah ~ lagi it is no longer in doubt/ open to question. dengan tidak usah ~ lagi undoubte-

ly, without a doubt, certainly.

kesangsian doubtfulness, dubiousness, suspicion.

penyangsi doubter, skeptic.

penyangsi doubtfulness, dubiousness, suspicion.

penyangsi doubt (fulness), uncertainty, skepticism.
sangsi II → SANS.

sangsing menyangsing to hold s.t. in one’s hand.
sangsit k.o. insect that makes fowl sick.
sanggot (I) a blow (with a swung implement). Sekali – dia jatuh menggempar. One blow and he fell sprawling.

menyangot to strike such a blow.
sangsrag (I) menyangsrag [and nyangsrag (coq)] to get caught (in a tree, etc.).
sanggu I → SANGAU.

sanggu II (Lv) provisions taken on a trip; → SANGON.
sanggulu (Lv) your Majesty.
sangyang (title of address for the gods; → SANG I, YANG II.
sani (A) exalted, most high.
sanik (A) the Creator.
sanitas (D) hygiene.
sanitasi (E) sanitation. tenaga – sanitation workers.
sanitir (D) sanitary.
sanjai I (M) tall and thin.
sanjai II (M) k.o. krupuk made from ubi kayu in the Bukittinggi area.
sanjak (A) 1 rhyme. 2 poem; → SAAJ I.
sanjang a magic dance from Blambangan.

sanjang (M) menyanjang(n-yanjangan) to flatter, coax, cajole; to praise, extol.
tersanjung flattered, coaxed, cajoled.
sanjangan I praise, adulation, flattery. 2 to like to be praised/ flattered.

penyanjang flatterer, cajoler.

penyanjang Praising, flattering.
sanksi (D) sanction, disciplinary action. dikenaikan ~ to have sanctions imposed on one mengenaikan/menjatuhkan ~ to impose sanctions on. → penangguhan suspension.
sanlat [pesantren kilat] short course in Islamic studies.
sano (M) absent-minded, distracted.
sanok I (A) green-billed malkoha, Rhopodytes cristis.
sanok II (M) pumpkin in coconut-milk syrup.
sans (D) (in bridge) no-trump.
sansai (M) → SANGSI, SENGSAI.
sansak (D) (in boxing) punching ball, medicine ball, wall bag.

Sansibar Zanzibar.

Sanskrit Sanskrit.

Sans Souci (col) one of the names given to Bogor.
santa (RC) (female) saint. – Maria the Virgin Mary.
santai I to relax, take it easy, be relaxed/at ease, feel at home. ber-
sikap ~ to relax/unwind, pelayaram – cruise, pleasure trip. ~ saja just take it easy. 2 informal. bahasa – informal style (of language). Acaranya diatur lebih ~. The program will be more informal.

sesantai as relaxed as.

bersantai I (to do s.t.) at one’s leisure, in a relaxed way. santap ~ to eat informally. sikap ~ a relaxed attitude. tempat ~ recreation

site. 2 to relax/take it easy. la membaca koran atau ~. He reads the paper or takes it easy.

bersantai-santai to relax, take it easy. Selama liburan kerjanya hanya ~ saja di rumah. When he’s on vacation, he just takes it easy at home.

nyantai (coq) to relax.

menyantai to relax s.t. ~ diri dengan membaca to take it easy reading.

kesantain I relaxation, taking it easy. Jangan biarkan nyeri atau tegang otot menggangg ~ sehingga berolahraga. Don’t let pain or stiffness make it hard for you to relax after sports. 2 free time, leisure. ~, pengisi waktu yang universal leisure, the universal pastime.

pesantai vacationer, s.o. who is taking it easy.

penyanjat relaxing, relaxation.

santak → SENTAK I.
santan a shrub whose leaves produce indigo, Marsdenia tinctoria.
santan coconut milk (pressed from shredded coconut meat, sometimes also called coconut cream), meramas – di kuku to get blood from a stone. seperti ~ dengan tenggus to be hand and glove.

bersantan (prepared) with coconut milk. sayur gulai yang ~ kental curry soup with thickened coconut milk.

menyantai to put coconut milk into.

santana I, yacht II.
santana II (Bal) child adoption.
santana III (S) title of lower nobility.
santap to eat. – karya working lunch. – malam dinner. bersantap malam to eat dinner. – pagi breakfast. – sehidangan to eat to-
gerther. – siaga business lunch. – siang lunch. bersantap siang to lunch, eat lunch. – siang karya working lunch.

bersantap to eat (now mostly used as an honorific word with reference to high government officials). ~ malam to eat dinner, dine. ~ sirih to chew betel.

bersantap-santapan to feed e.o. (of bride and groom at the wed-
ding ceremony).

menyantap [and nyantap (coq)] I to eat. 2 to stuff (food down one’s mouth/course notes into one’s brain).

santanap I food, meal. ~ laut seafood. ~ rohani spiritual nourish-

ment; → HIDANGAN rohani. 2 s.t. pleasurable for. ~ mata a delight to the eye. ~ telinga a joy to hear.

penyanjat s.o. who eats, eater.

penyanjatna feeding.

persantapan banquet, meal, feast; → ANDROWINO, PERJUMA.
santase (D) blackmilk.
santau (Mul) a deadly mixture of poisons; poison used to stun fish.
santek (Lv) lunch.
santekan lunch.
santel → CANTÉL I.
santen → SANTAN.
santeng (Lv) wait sash worn with traditional woman’s dress.

bersanteng to wear such a sash.
santer (U/Lv) I swift, 2 strong. angin ~ a strong wind. 3 severe (ill-
ness). 4 rife (of rumors), animated (of conversation). Desa-
desus tentang korupsi makin ~. Rumors about corruption have become rifer and rifer.

menyantarik to cause to be swift/strong/severe/loud.
santeri → SANTERI.
santé (Lv) k.o. black magic, hex. tukang ~ s.o. who practices black magic.

menyantét to put a hex on, bewitch.

fersantética and persantétane putting a hex on, bewitching, bewitch-
ing.

Santiago the military resort command (Korém 131) in Manado.
santiai (Lv) briefing; → BR(E)ING, PENGARAHAN, TAKLIMAT.

menyantiai to give a briefing.

menyanti s.o. who gives a briefing.

penyanjiab briefing.
santaijwan → PENYANTIJI.
santikrama (mil) practical spiritual education.
santung (M) beautiful, fine.
sanio (C Jv) a silk fabric, shantung; → SANTUNG II.
sanir (M) saniran I likeness, resemblance, comparison; → BANDING I, TARA I, TIMBANGAN. tak ada → nyata without comparison, unequalled, unique. 2 reflected, image, reflection (in a mirror).
santo (Port D RC) Saint, St. – Fransiskus Asisi St. Francis of Assisi.
santri (Jv) 1 student of an Islamic seminary, Muslim seminarian. 2 steadfast Muslim of the Sunni Shafei school; a religious/pious person. – khalang a santri who visits the pesantron and who participates in the recitation of Koranic verses but who doesn’t live in the pondok. – kelana a santri who wanders from one pesantron to another. – kendal a santri who doesn’t study seriously. – muskim a live-in santri. – pasaras (in Garut) a santri who lives in the pesantron for only a few months. – sadar hukum [tidurkum] a santri who is aware of the law.

nyanti to be a santri.

pesantron [(Jv) from: pe+santri+i-an] Islamic seminary, a private educational institution run usually by one teacher-leader, usually a haji who is called kiyai.
santrinasi making official conduct more in line with Islamic principles.
santriwan I male Muslim seminarian. 2 religious/pious man.
santriwayati I female Muslim seminarian. 2 religious/pious woman.
santron (I) → SATRON. menyantroni to attack. Empat pria bersenjata api = Kantor Pos. Four armed men attacked the Post Office.
santuk → ANTIK 1.
santun politeness, civility, courteousness, courtesy, decency. orang tak → an ill-mannered person. 2 polite, benevolent, kind, sympathetic, helpful. 3 curator.
sesantun as polite as.

menyantun(I) I to sympathize/commiserate (with), feel sorry (for), be sympathetic (toward). Membantu serta → fakir miskin adalah kewajiban kita semua. To help and commiserate with the poor is the duty of all of us. 2 to help (support), aid, assist, support. Tujuan mendirikan yayasan itu salah untuk → anak yatim piatu. The purpose of establishing that foundation is to help support orphans. 3 to treat s.o. politely.
santanau benefit (paid by an insurance company), (insurance) payment. → pematuan hubungan kerja unemployment benefit payment. 2 compensation (for an accident, etc.), indemnity, indemnification. → bekiaksanaan discretionary compensation, goodwill payment.

penyantunan civil person. 2 sympathetic, willing to help, helpful. 3 curator. Dewan = Board of Trustees (of a university/organization). perkumpulan → mata tunanétra eye donors for the blind.

penyantunan assistance, relief work, helping to support. → WERDHÀ senior-citizen assistance.
santung I (M) tight, close. – pelalai magic spell to prevent a girl from marrying a rival.
santung II (C) Shantung, cita/sutera → shantung (textile).
sanubar (Pers) fir, pine.
sanubari (Pers) feelings, emotions, heart as the seat of the emotions, mind, soul. sudah berurut berurut dalam ~ kita it is deeply rooted in our hearts. hati – a) innermost feelings. b) heart (the physical organ).
sanyo → BAHWASANYA.
sanyo (Ip) (during the Ip occupation) informer.

saos II (Jv) to visit a social superior. – bekti to pay one’s respects to (a superior). – bekti ing Ngarso Dalem to pay one’s respects to His Majesty the Sultan of Yogyakarta.
sap I (A7) ink pad. kertas – blotting paper.
sap II → SAF I.
sesapa (I) just a brief greeting.
besapasa (I) and sapa-menapa to greet e.o., say hello to e.o. tidak besapasa-sapaan not on speaking terms.

menapa [and nyapa (co)] to greet, speak to in a friendly fash-
sapit (Ir) tongs, pincers, chelae.
sapon <sapa> (Ir) sweepings. Tangan banyak malut mereka bayar kewajibannya uang —, uvala hanya Rp 25.00. - Without much ado, they paid their obligations (in the form of) market sweep- money, even though it was only the old Rp 25.00.
sapromdi → SARANA produksi padi.
saprofit (D) saprophyte.
sapotegnia fish mold.
saprotan [Sarana produksi pertanian] means of agricultural pro-
duction.
sap sap sui (Cantonese?) to compete in wealth, extravagance, etc.
sapta (Skr) seven (only in compounds). - Bhakti Seven-Point Pledge of Allegiance (taken by government employees). - Citra Dirisi Persadabudaya Seven Images of Indonesia Youth, i.e., nationalism, patriotism, no surrender, heroism, spirit of mutual help, devotion without expectation of recompense, and self-confidence. - Krida (Kabinet Pembangunan) the Seven Goals (of the Development Cabinet), i.e., political stability, security and law and order, economic stability, planning and implementation of Pelita, the well-being of the people, general elections, and the reorganization of the state apparatus. - Marga and —marga the “Seven Roads,” i.e., the Seven-Point Military Code of Honor, i.e., we are citizens of the Unitary Republic of Indo-
nesia, which is based on Pancasila; we are Indonesian patriots responsible for supporting and defending the State and the People; we are soldiers of the Republic of Indonesia Armed Forces, loyal, keep our prom-
dises and fulfill the Soldier’s Pledge, i.e., the Sumpah Prajurit. Ber-SaptaMarga to adhere to the Seven-Point Military Code of Honor. - Pesona the Seven Charms to be used in attracting foreign tourists, i.e., security, public order, cleanliness, freshness, beauty, friendliness, and souvenirs. - warsa seven years.
saptadarma [Skr neo] the seven duties of Buddhists.
sapta marga. SaptaMarga an adherent of the SaptaMarga. Sapto → SAPTO.
sapu broom. - diukat dengan benang sutera it’s like a blacksmith with a white silk apron. - bersih clean sweep. menyapuber-
sikkan to sweep clean, annihilate, waive out. penyapubernus-
hirwan wiping out, sweeping clean, annihilating. - bulu aayam feather duster. - cat (paint)brush. - duku/ijuk broom made of black sugar palm fibers. - jagat a large canon. b) a forest phantom. - kaca mobil windshield wiper. - kopal swab. - kilis skimmer. - kurus scrubber. - lidi broom or mosquito-swat made of the veins of the (coconut) palm frond. sistem - lidi a sweep-clean system. - listrik (coil) vacuum cleaner. - panjang broom, usu a sapu lidi with a long broomstick. - papan tulis blackboard eraser. - ragbol dust mop, esp for dusting ceilings. - rata razed. menyapu rata to raze, demolish. - setan witches’ broom, a sickness of legumes. - tangan handkerchief. - tangan penyegar refreshing tissue. - tangan pewangi perfumed tissue.
menyapu [and nyapu (coq)] 1 to sweep (with a broom). Halaman itu belum disapu. The yard hasn’t been swept yet. 2 to drag along, sweep over. Gaun panjangnya — lantai. Her long gown dragged along the floor. Matanya — ke arah saya. Her eyes swept over toward me. 3 to wipe clean/dry, wipe (off), brush aside. Ia — keringin di mukanya dengan lengannya. He wiped the sweat off his face with his sleeve. 4 to wipe out, sweep/carry away and de-
stroy. Di Mauméré, dermaga pelabuhan yang lama dilaporkan hi-
disapu. In Maumere it was reported that the old harbor quay was swept away by the waves. 5 to (apply) paint to, coat. Ayah — dinding rumah dengan kapur. Father coated the wall of the house with whitewash. 6 to clean up, clear (of hostile elements). 7 to rub. 8 to caress, fondle, pat. Ibu — kepala anaknya dengan haru. Mother caressed her child’s head tenderly. 9 to buy up. Lukisan Indonesia disapu pembeli. Purchasers bought up Indonesian paintings. 10 (Ir) to lash, scourge.
nyapu (Ir coq) to sweep.
menyapu-nyapu to rub (one’s eyes). Ia — matanya seperti orang yang baru bangun dari tidur. He rubbed his eyes like s.o. who has just woken up.
menyapukan 1 to sweep/wipe for s.o. else. — sampahnya to sweep up s.o. else’s trash. 2 to sweep/wipe/rub with, apply/ rub/smear/spread s.t. (on). Ia — minyak macan pada punggung istrinya. He rubbed Tiger Balm on her wife’s back. 3 to pass over s.t. with.
tersapu swept, swept away, cleaned off, wiped, rubbed. Naro dan kawan-kawaninya ~ habis. Naro and his buddies were swept away (out of face). — banjir swept away by the flood.
sapuan 1 sweep, stroke, wipe, rub. — banjir flood wash. — kwas-
nya a stroke of his brush. 2 sweepings.
penyapu 1 sweeper. — jalan street sweeper, scavenger. — per-
maklan carpet sweeper. — raujau mine sweeper. 2 wiper. — kaca windshield wiper. — kakai doormat.
penyapukan 1 sweeping, wiping, rubbing. — raujau mine sweep-
ing. 2 elimination, deletion, obliteration.
sapuk (in Lombok) headband.
sapurwatin (in Lampung) a small hut where field agricultural ofﬁcers give educational information on agricultural matters; — SAUNG I.
sapu-sapu ~ ringan k.o. children’s game in which the legs are ex-
tended and they are stroked with the hands.
saput thin ﬁlm.
bersapu covered with a thin coat.
menyapu 1 to coat with a thin coat. 2 to cover with s.t. thin. 3 to disguise, hide.
menyaputi to cover/wrap up with s.t. thin. Awan tipis ~ bulan sehingga tampak redup cahayanya. Thin clouds covered the moon so that its rays seemed misty.
menyaputkan to apply a thin ﬁlm with s.t.
tersapu covered (up), coated. — awan socked in by clouds. ~ polosi udara covered in air pollution. 2 enveloped.
saputan thin cover, veil.
penyaput coat, coating.
penyaputan coating.
saputanjang → SAPU tangan.
sar I (onom) sound of a gale; → DESAR.
sar II (in acronymy) → DESAR I, SARANA.
sara I (A mostly Mal) I maintenance, support, pension. 2 participa-
tion (in an enterprise); share; hidup livelihood, sustenance. bersara I retired, pensioned off. Dia memilih ~ daripada tetap mengajar. He chose to retire rather than continue to teach. 2 (M) to deliberate.
menyara(i) to give a pension to, pension off.
sara II — bara mixed up, pell-mell, in disorder, confused. lari — baru to run helter-skelter/ head over heels.
sara III → SYARA.
sara IV [Suku, Agama, Ras, Antargolongan] [pertaining to] ethnic, religious, racial, and intergroup relations. masalah — problems in these areas.
sara V (Ir) arrow.
saraad saradan and penyaranad transporting teakwood logs by using oxen or tractors to pull them.
saradasi (suggested term for) subversion.
sarai I (A) ibnu — grammar; — TATA BAHASA.
sarkasman neurotic.
persarafan (mod) nerve, nervous system.
saraff III (A ob) money-changer.
sara'I (A) neural.
sarak I separated, parted; → CERA'I, PISAH, SAPH II.
bersarak legally separated. → sera hi lang, bercerai sera sabi absence makes the heart grow fonder.
menyarak 1 to separate; to divorce. → berkundung (Pol) to leave one’s parent’s home and follow one’s husband. 2 to wean.
sarak II → SYARAK, SYARAT.
sarakah → SERAKAH.
saran suggestion, proposal, proposition, recommendation. lekas kena → suggestible. → pribadi autosuggestion.
menyaran to be suggestive, suggest, hint at.
menyaran to make a suggestion/proposal/recommendation to.
menyarankan [and nyararin (I coq)] to suggest, propose, offer/ put forward a suggestion, etc. Dokter → supaya si sabit dikhospitalkan. The doctor suggested that the patient be hospital-
ized. Cita-cita kemegaraan yang disaranakan kepada rakyat bertentangan dengan asas demokrasi. The national aspirations proposed to the people contradicted democratic principles.

tersaran sudah → suggestible.
saranan 1 proposal, suggestion. 2 propaganda, announcement.
sarana *(Jv) means, facilities, aid(s), media, services. dengan → by means of, through. → angkutan means of transportation. → angkutan air watercraft, water craft for water transport. → angkutan sungai river-craft. → antara interface (computers). → dan prasarana equipment and infrastructure. → fisik physical aids. → hunuk legal mechanism/means. → ibadat religious facilities (mosques/houses of worship, etc.). → iktian ways and means. → keamanan safety/security provisions. → kebajikanan instrument of policy. → komu-
nikasi means of communication (handy talks, etc.). → lapangan udara airfield facilities. → melawan hukum ways of breaking the law. → olahraga sports facilities. → parkir parking facilities. → pelayanan masyarakat public utilities. → pemerintah government apparatus. → pendidikan education aids. → penduduk darat ground support equipment. → pengangkutan means of transpor-
tation. → penggerak drive, propulsion. → penghidupan facilities needed for living. → penunjang utilities. → perbaikan means of transpor-
tation. → produk means of production. → produksi produk means of rice production. → rekreasi recreational facilities (swim-
mimg pools/tennis courts, etc.). → umum public utilities.
sarana with facilities.
sarang *(Jv) nest, web. → bersarang 1 to nest, make a nest.
bersarang-sarang 1 means of, through. → bersarana means of, through.
rus, web.
sarangan I (877) neural. 
saranah suggestion, proposal, proposition, recommendation. 
saran 2 suggestion, proposal, recommendation. 
saran 3 (tulip) k.o. herb (eaten as uncooked food in Java), 
Anelema nuditorum.
saranan chestnut, Castanea argentea; → BERANGAN I.
saranggengè (S) → SENGENGÈ.

sarat II

sarapan II 1 to line. → perut to eat a light breakfast before going to work.
sarapan to line, to put a substratum/under-layer on s.t., line (with leaves/cloth, etc.). Tempat tidur bayi itu disarapi dengan kain tebal. The baby’s bed was lined with thick material.
saran bracket, under-layer, lining.
sarap IV menyarar (and nyarap (coq)) to (eat/have) breakfast. 
Kulau tidak →, (meng)putintuk saja rasanya. If you don’t have breakfast, you just feel sleepy.
menyarap to serve breakfast to.
sarapan 1 breakfast. Mau → kesiangan, mau makan siang kepa-
giun. (Joc) brunch. → pagi a breakfast. menyantap → pagi to have breakfast. b) term used by some physicians to refer to an induced abortion. → siang brunch. 2 (coq) to eat breakfast. ber-
saranap to (eat/have) breakfast.
sarap V → SARAF II.
sarasah *(Jv) symposium, meeting to discuss s.t.
sarsarasahan 2 to hold discussions. Permubung akan → tentang ling-
kungan hidup. Rag pickers are going to discuss the environment.
menyarasehkan to discuss in a symposium. Makanan non-
beras disarasehkan. Non-rice food will be discussed.

Saraswati Goddess of Wisdom; the patron of languages and liter-

ature, science and arts; spouse of the God Brahma.
sarat I heavily laden (of a truck/ship/tree with fruit), fully with/off.

of. pohon mangga yang → dengan buah a mango tree full of fruit.
Perahu yang → tidak dapat laju a fully laden (of a truck/ship/tree with fruit), full with/off.

beras disarapkan. Non-rice food will be discussed.

sarat II to discuss in a symposium.

Makanan non-
beras disarasehkan. Non-rice food will be discussed.

Saraswati Goddess of Wisdom; the patron of languages and liter-

ature, science and arts; spouse of the God Brahma.
sarat I heavily laden (of a truck/ship/tree with fruit), fully with/off.

of. pohon mangga yang → dengan buah a mango tree full of fruit.
Perahu yang → tidak dapat laju a fully laden (of a truck/ship/tree with fruit), full with/off.

beras disarapkan. Non-rice food will be discussed.

sarat II to discuss in a symposium.

Makanan non-
beras disarasehkan. Non-rice food will be discussed.
sari (f) thick rope.
sargut menyanggu to rip s.t. with one’s teeth.
sarhad (Pers cla) limit, boundary.
sari (Skr) essence, extract, quintessence, gist, nucleus. benang — stamen. ini — a) core, substance. b) digest. serbuk tepung — pollen. timah — zinc. — b) extract. — buah-buahan fruit juice. — buah tomat tomato juice. — buah manga mango juice. — buah sirsak soursop juice. — daging meat stock, bullion. — delé soybean powder. — ganja dried hemp, hashish. — jeruk orange juice. — kedelé soybean powder. — kopi instant coffee. — muda royal jelly. — manis sweetening. — markisa passion fruit juice. — nanas pineapple juice. — patti the essential, core, quintessence. menyuri-patikan to take the essential of an article, etc., digest. — pidato the tenor of a speech. — sugun k.o. fried grated coconut. — suku cream. — tebu cane-sugar extract. — teh tea extract.
menyar i to extract. 2 to make juice.
menyarak 1 to suck honey from; to pull juice out of. kupu-kupu ~ bunga butterflies suck the juice out of flowers. 2 to make an extract of, summarize, condense (a book).
tersarakan summarized, condensed.
penyari extractor.
penyarian extraction, extracting.
persarian digest, summary.
sari II (Skr) flower. cinindai — a fine flowered fabric, printed silk with flower pattern. tanam — flower garden. 2 (it has lost its) bloom, freshness. — naik ke uwajhnya blood came to s.o.’s face, i.e., he/she blushed.
persarian pollination.
sari III (Skr) a romantic name for women. lambang — (it) sexual intercourse. ng lambang — to have sexual intercourse. — rapat/ rapet (it) a jamu which helps tighten a woman’s sexual organs (ngetic-singset in Javanese).
sari IV (Skr) a sari, saree, garment worn by Hindu women.
sari V (f) clipped form of sehari, a day. saben — and sari-sari every day, daily. tuduk seperti —nya uncommon, out of the common, s.t. unusual.
sari-sarinya everyday, ordinary, usual.
sariat — SYARIAT.
sariawan aphthia, i.e., a small, white spot or pustule that is caused by a fungus and appears in the mouth, on the lips, or in the gastrointestinal tract in certain diseases, such as thrush; — SERIAWAN.
saridelé (Skr) soybean milk.
sarak I (M) bamboo variety with fine stems.
sarak II thief.
sarakar akar — a shrub from which rope is made, Spatholobus ferrireus.
sarikat — SERIKAT, SARÉKAT. — Buruah Muslim Indonesia [SAR-BUMUNSI] Indonesian Muslim Workers Association, founded in 1955.
saring I kain/kertas — filter cloth/paper. — sinar lampu light filter. bersaring strain, filtered.
menyaring I to sift, strain, filter. Kopi itu harus disaring dulu. The coffee has to be filtered first. 2 to refine (a liquid), purify. 3 to screen. — pelamar-pelamar yang akan diterima bekerja to screen applicants who will be accepted/ hired (for work); — MENYÉLÉKIRS.
menyaringkan to filter/strain for s.o. tersaring 1 sifted, sieved, strained, filtered. 2 screened.
saringan I filter, sieve, strainer. — minyak/olive oil filter (of car). — udara air filter. 2 filtered, sieved, strained. air — filtered water. 3 sifting, refining. 4 screening.
penyaring filter, strainer. alat — filter (the device), press. penyaringan I filtering, straining. 2 screening.
saring I (M) slender.
saring III (ob) → SIRIK II.
sirip — SYARIPI.
siripah — SYARIPIAH.
siripati — SARI I.
sirira → SELÉRA II, SELÉRA.
sirirah a shrub, Acronychia laurifolia.
sarirah II thick rope.
sarit (M) 1 difficult, laborious. 2 poor.
sarit-sarit seldom, rarely.
saririah and saroyah (A mid) battalion.
timuran → SERÉN.
menyaranakan to make senior high school teachers into sarjana. kejuruanan scholarship, i.e., the skills of a scholar.
sarjanasi 1 turning out sarjana/master’s degree holders. 2 the replacement of nondegree senior high school teachers by sarjanas.
sarju (f) sympathy.
sarjasme (D/E) sarcasm.
sarkastik (E) and sarkastis (D) sarcastic.
sarkofagus (E) sarcophagus.
sarkoma (a) (D) sarcoma.
sarcoma [sarkoma-kontol] condom.
saril [sarung-pelir] condom.
sarmud [saran-muda] q.v.
sarajo → SEROJA.
sarok → SARUK.
saror (f) xylophone-like gamelan instrument consisting of six or seven heavy bronze bars above a hollow wooden base. — demung larger such instrument. — peking smaller such instrument.
sarong → SARUNG.
sarsaparilla (D) drink made from the sarsaparilla root.
sarsar → SASAR.
sarsaran to beat rapidly (of heart).
Sartan (A zod) Cancer. garis balik — tropic of Cancer.
saru I (A) pohon — cypress, Casuarina equisetifolia.
saru II (f) 1 dim, vague; unrecognizable. — dengan hard to distinguish from. 2 dummy (s.t. that looks like s.t. else and stands in for it). menyar [and nyaru [coq]] 1 disguised. 2 to disguise o.s. Di antaranya ada yong ~ sebagai wamita. Among them were also persons disguised as women.
menyaranakan to cover up, disguise. untuk ~ kegiatan gelap itu to cover up that illegal activity.
tersarakan disguised.
penyaur I s.o. who disguises himself. 2 (intelligence) secret agent; — AGEN, MATA-MATA. — asli genuine/true agent. — bantuan support agent. — kejutan roving agent. — menetap resident agent. — palu bogus agent. — penilak action agent. — penunggu dor-
mantang. ~ rangkap dual agent. ~ tunggangan double agent.
~ utama principal agent.
penyaru I disguise. 2 (intelligence) cover. 3 clandestine, covert.
~ berlapis cover within cover. ~ mendalam deep cover. ~ per-
oranggan personal cover. ~ perintaman bersama group cover.
saru III (Je) ill-mannered, indecent, rude.
saru IV silver chain for a pet bird and nickname for the bird itself.
saruk saruk-saruk drag (of feet).
sarung I 1 to bump/run up against; to stumble, trip. 2 to be
fortunate, be in luck (in gambling).
sarun (k)alung (walking) stumbled, after falling and getting up.
sarun → SARON.
sarundèng → SERUNI.
sarung I cover, case, envelope, wrapper. 2 sheath, scabbard, cover
for the blade of a sword/kris/dagger, etc. ~ angin windsock (at
airport). ~ bantal pillow cover. ~ gigi crown of tooth. ~ jari thumb.
~ kaki socks. ~ kamasutra trademark. ~ karet condom. ~ kelamin lelaki con-
dom. ~ kersis kris sheath. ~ kontol [sarkon] condom. ~ kuri-up
holster. ~ pedang sheath. ~ pelékat → KAIN pelékat. ~ pelur [sarih]
condom. ~ pelor/peluru cartridge case. ~ pensis/penyelamut con-
dom. ~ pistol holster. ~ ruklet bucket cover. ~ sepatau overshoes.
tangan glove. ~ tigun boxing gloves. ~ zahar condom.
sarungan I to use s.t. as a cover/sheath, etc.
menyarung(JI) to put s.t. in a sheath/covers, wrap, encase.
menyarungan I to put s.t. in a sheath/case, etc. 2 to use s.t. as
a sheath.
tersarung I sheathed, encased.
penyarungan s.o. who makes sheaths/scabbards.
penyarungan sheath, sheathing.
sarung II kain ~ sarong, cloth worn round the middle of the body
and tucked around the waist.
sarungan keum/orang-orang ~ the practicing/mosque-going
Muslims.
sarung III menyarung to interrupt, intrude on.
sarungisasi the making available of sarongs with batik motifs in
hotel rooms (in Yogyakarta).
saruni → SERUNAI III, SERUNI.
sarusun [sarun runah sasun] condom(minium).
sarut I (M) → CARUT marut.
sarut II menyarut I to scrape/rub against anything. 2 to gnaw.
sarut III (Mj) k.o. grass, goose grass, Eleusine indica.
sarwa (Skr) all. Tuhban ~ sekalian dam Lord of all creation. ~ tunggal
everything merges into one.
bersarwa ~ makna meaningful.
sarwaboga (Skr neo) omnivore.
sarwali (A) → PELUR.
sarwar (Pers ob) lord, master.
sasa (cla) sturdy, strong, robust.
sasah → SESAH.
sasak I 1 wattle, coarse wickerwork of bamboo strips (for fences/
walls, etc.). pagar ~ a walled fence. 2 bouffant (women's
haired). berbambut ~ with teased hair.
sak-sasak bouffant.
bersarasak ~ backcombed hair.
menyasak to tease up one's hair in a bouffant backcomb.
sasakan bouffant. membërèskan ~nyah to adjust one's teased
hair.
Sasak II name of the main ethnic group on the island of Lombok.
sasakala (Skr 2) at the time of. donging ~ legend.
sasana → SASA.
sasana (Je) 1 lesson, advice. 2 place, location, venue, center; training
site. 3 (infra) plaza. ~ Bhakti Praja “Place to devote to the State
and Nation,” i.e., the name given to the three-story auditorium
building of the Department of the Interior in Jakarta. ~ olahraga
sports venue. ~ Rehabilitasi Wanita Women's Rehabilitation
Center. ~ tigrin boxing arena. ~ Triguna Triguna Plaza. ~ tresna
uredha senior citizens' home.
sasando a traditional musical instrument of Rote island.
sasapi I (M) menyasap I to weed, clear of weeds, uproot; → MEN-
cabut, Meningg. 2 to clear away. 3 to rub/wipe out.
sasap II → SUSUP sasap.
sasap III → SESAP I.
sasap I (Pers) menyasap [and nysasar (coq)] I to lose one's way, go
astray, end up in the wrong place. 2 to deviate from the ex-
pected course, stray, peluru ~ a stray bullet.
tersasak [and kesasak (J)] get lost, lose one's way.
menyasarkan to make s.t. go astray.
sasap II menyasap to aim at, target.
menyasarkan to aim with.
sasaraan target, goal, objective. menjadikan ... ~ to single s.o. out
(for criticism), target s.t. ~ akhir final objective. ~ antara in-
termediate objective. ~ bergerak (mil) moving target. ~ empuk
soft/easy target. ~ ganti alternate objective, supplementary tar-
get. ~ keras hard target. ~ kesempatan target of opportunity. ~
lebar target extending beyond the impact area. ~ lelcon butt of
jokes, laughstock. ~ lunak soft/easy target. ~ permati critical
objective. ~ pokok main objective. ~ semu aktif di luar kapal (mil)
off-board active decoy. ~ semu aktif yang ditarik oleh kapal (mil)
towed-off-board active decoy. menetapkan kembali ~ to retarget,
tidak kena ~ to miss the target. ~ timbul bilang fleeting target.
bersasarak to have ... as a target/goal. ~ ganda to have a dual goal.
Usulan itu ~ ganda. That proposal has two
goals.
sasari III (Pers) I dazed, confused. 2 muddle-headed.
sasari IV sasaran drill/recreation ground.
sasaringan a batik pattern.
sasat (J) persasat to do as if.
sasaté (S) ~ bandeng k.o. milk-fish dish.
sasau I → SASAR I.
sasau II menyasau to eat large amounts.
sasdaya [sastra dan budaya] literature and culture.
sasi I (Jv) moon, month.
sasi II (IBT) prohibition against harvesting at certain periods.
~ buaya (Flap) prohibition against catching crocodiles.
sasi III a word ending in -sasi, such as kultursasi, problematisasi,
etc.
sasi IV (M) → SAKI.
sasian (M) anak ~ student, pupil.
sasini (Jp) sashimi.
sasirangan a traditional Kalimantan cloth formerly exclusively
worn by the aristocracy to ward off disasters or diseases.
bersasirangan to wear a sasirangan cloth. Saya ~ karena untuk
pertunjukan kedua saya. I wore a sasiranan cloth only for my
second show.
sasis (D) chassis.
sasmita (Skr Je) I sign, indication, omen. 2 symbolical. ~ jelok
a bad omen.
sasmitaloka (Skr neo) former residence of a military hero.
sasono Langen Budoyo Culture Building (in Jakarta); → SASANA.
sasranan (Je) gift (from person in love with a girl to her parents).
sas-sus clipped form of desas-desus.
mensus-susukan to spread rumors about.
sast(e)ra (Skr) I literature, belles lettres. ahli ~ literary scholar.
Fakultas = Faculty of Letters. karya ~ literary work. semi ~ (art
of) literature. 2 literary language. 3 (cla) (magical/holy) books.
~ bandengan comparative literature. ~ Java kontémporer con-
temporary Javanese literature. ~ lisan oral literature. ~ wangki
chick-lit, literature for and by women.
bersastrak to occupy o.s. with literature.
sasastraan literary.
sasrakanta (Skr neo) thesis.
sast(e)rawan (Skr) I man of letters, literary man; → PUIANGGA. 2
(cla) scribe.
sast(e)rawanan (mod) literature, literary.
sast(e)rawati (Skr neo) I woman of letters, literary woman. 2 fe-
male author.
sasus rumor; → DESAS-DESUS.
menyasuskan to spread rumors about.
sat I (ob) a measure of capacity (for ungrounded rice). ~ besar = 10
gantang. ~ kecil = 5 gantang.
satu II (in acronym) → SATUAN.
sata (Skr) 100. dwi-warsa bicentennial.
satah (A math) plane; → SOTOH.
satai → SATÉ.
Satal → SUNGKET Talaud.
satan (D) satan, devil; → SÉTAN.
satang (M) punting pole.
satang II udang - crayfish, palamoon (prawn); → UDANG galah.
satanisme (D/E) Satanism.
satar (A) line, e.g., of writing/print.
satarat (A) silk and cotton fabric.
Satata Wivéka Nirmala (the work slogan of the Army Fiscal Control Inspectorate) Eradicating Bureaucracy and Corruption within the Army.
saté I (Tam) pieces of meat roasted on a wooden skewer and customarily dipped in a special sauce before being eaten. Gedung – “Saté Building,” i.e., the epitaph given by the population of the country and takes responsibility for dealing with dangers (in Buddhism) to dissent. Mili – the place where noblemen are quartered.
saté II (Séhat, Aman, Tertib dan Élok] Healthy, Safe, Orderly and Beautiful.
satélit various species of birds, tropic birds. – patuh white-tailed tropic bird, Phaethon lepturus.
sateli (D/E) satellite. kota/negara – satellite town/state. – antariksa space satellite. – buatan manusia man-made satellite. – bulan (tak berauk) (unmanned) moon satellite. – bumi (tak berauk) (unmanned) earth satellite. – cuaca weather satellite. – komunikasi communications satellite. – mata-mata spy satellite. – pengindra jarak jauh tethered satellite. – pendepan lamb (or goat) on skewers served with (spicy hot) peanut sauce.
menyaté [and nyaté (coq)] 1 to make/to grill saté. 2 to eat saté. 3 (coq) to dissent.
tersaté skewered.
persatéan (coq) dissension (divisions into small parts like saté).
saté II [Séhat, Aman, Tertib dan Élok] Healthy, Safe, Orderly and Beautiful.
patuh white-tailed tropic bird, Phaethon lepturus.
sateli (D/E) satellite. kota/negara – satellite town/state. – antariksa space satellite. – buatan manusia man-made satellite. – bulan (tak berauk) (unmanned) moon satellite. – bumi (tak berauk) (unmanned) earth satellite. – cuaca weather satellite. – komunikasi communications satellite. – mata-mata spy satellite. – pengindra jarak jauh tethered satellite. – tariik tethered satellite.
men satélit (mod) bidang ~ the satellite sector.
satélita (A) tugas.
satia → SATYA.
satgas → SATUAN tugas.
satia → SATYA, SETIA.
satih (M) menyatih to fine s.o.
Satin (D) satin.
satinet (D) sateen.
satir I (D) satry; dirty old man, goat.
satir II and satire (D) satire.
satir III (M) sampah – oath of loyalty, irrevocable oath.
satirik (E) and satiris (D) satirical.
satirikus (D) satirist.
sato (Jv) → SATWA.
satori (in Buddhism) enlightenment.
satpam → SATUAN pengamanan.
satria and satrya (Skr) 1 nobleman, a man who devotes himself to the service of his country. 2 (ob) an aristocrat who helps rule the country and takes responsibility for dealing with dangers for the sake of his people.
kesatrian and ksatrian I place where noblemen are quartered. 2 (mil) barracks.
Satriamandala (Skr neo) Armed Forces Museum.
satron <satra> (Jv/Jv) menyatroni 1 to consider s.o. as one’s enemy; to be hostile toward. Saya tidak merasa salah apa-apa kok disatroni. I don’t know what I’ve done that’s so hostile toward me. 2 to break into. Désa itu akhir-akhir ini disatroni perampok. Recently that village was broken into by bandits.
satu (Skr Jv) enemy.
satu I one – abad/riupiah one century/riupiah. halaman – page one – halaman one page. – demi/per – one by one, at one time. –
bangsa – bahasa one nation, one language. – dan lain hal in one way or another. – dua one or two, a few. – dua hari several days. – dua, dua tiga! “(yell of bus conductor to passengers already sitting in the bus) ‘Move up!’ ‘Make place!’ (to create more seating accommodation).” tak – yang betul there is no one correct answer. dukahapinya pada – antara dua be was faced with a dilemma. – di antaranya/antaranya mereka one of them, yang – ini bera (harganya)? what is the price of this one? Yang – lagi bera? What does the other one cost? Perancang mode yang – ini akrirnya menarik napas lega. Finally, this fashion designer could breathe easy. anakanya yang – one of the two children. yang – ... yang lain (... the) one, the other. ... dan lainnya all this. – dan lainnya asal saja tidak bertentangan atau melanggar ketentuan umum. Provided that all this is not in conflict with the law, in violation of public order. – lagi one more, yang – lagi the other one ~ sama lain one another, mutual. bertentangan – sama lain/ yang – dengan yang lain to be at odds/variance with one another (or, each other). Ménang yang – itu kebanganter! That one (i.e., she or he) really is too much! pan tidak not even one, not (a single) one Meraka – kata. They were unanimous. 2 the same. Mereka duduk – melay. They sat at the same table. memperoleh –. to receive, to get hold of. kepingin duapun; dapat sedikit, kepingin banyak give him an inch, and he will take a mile. – arti of the same meaning, synonymous.
menyataartikan to make s.t. synonymous with. Kata “ambisi” itu kini sering disatuartikan dengan “ambisius.” The meaning of (the word) “ambisi” is nowadays often made synonymous with “ambisius.” – atap under the same roof, one-stop (shopping, etc.). menyatutatapkan to put under the same roof. penyatutatapan putting under the same roof. ~ bangsa of the same nation, menyatutubuhanakan to make one nation, nationalize. ~ satunya put/place in one/a single hand. ~ satu-satunya put/place in one/a single hand.
kesatusegian one nation, one language. – satu-satunya only, sole, one and only. ~ satu-satu one side, a single side, side, one-sided. ~ satu-satunya one-sidedness. – sisu one-sided. kesatutuusion one-sidedness. – tangan of one hand. menyatautukakan to put into one/a single hand. ~ satu-satunya put/place in one/a single hand. ~ satu-satunya put/place in one/a single hand. ~ satu-satunya put/place in one/a single hand.
kesatusegian one-sidedness. – sisu one-sided. kesatutuusion one-sidedness. – tangan of one hand. menyatautukakan to put into one/a single hand. ~ satu-satunya put/place in one/a single hand. ~ satu-satunya put/place in one/a single hand. ~ satu-satunya put/place in one/a single hand.
kutsaturan (in one hand) ~ only that one remains. ~ satu-satunya put/place in one/a single hand. ~ satu-satunya put/place in one/a single hand.
unite. 2 to become one/united, coalesce, inseparably connected. Zat makatan itu ~ dengan oksigen di dalam sel. Nutrients coalesce with the oxygen in the cells. ~ hatti to be of one mind, be in agreement, bring together in a common cause/interest, etc.; unanimous. ~ kita teguh, bercerai kita runtuh/ rubuh united we stand, divided we fall; in union is strength. tidak ~ not united. ketidak-bersatuan disunity. member-satukan to unify, unite. “Saya pueng,” kata mantan profesor teologi di Universitas Kabul ini karena sadinya para pejuang diersatukan. “I’m confused,” said the professor of theology at the University of Kabul due to the difficulty of uniting the fighters. kebersatuan oneness, unity, integrity.

menyatu [and nyatu (fog)] to become one, converge, unite into one. be integrated into one. Gerakan Angin Haruman (Dekanat Penyelidikan Sains soré ~ dengan air yang merendam kompleks Sini. The floods in the Penjaringan District converged with the water that inundated the luxurious residence complex of Pluit as of Monday afternoon. ~ diri (dengan) to unite, join forces. sistém yang ~ an integrated system.

menyatukan, mempersatukan, and memersatukan [and nyatui (f cog)] 1 to unite, join, ally, bring together. menyatukan hati to work together for a common end. 2 to concentrate on. Sepanjang minatnya dipersatukan pada masaalah pengangguran. All his attention was concentrated on the unemployment issue.


kesatu 1 first, ~ pertama, jilid ~ volume one. 2 firstly.

kesatuan 1 unit, lot (from ~ bantu (mil) support unit. ~ berdiri sendiri separate unit. ~ moneter monetary unit. ~ penadaan kebakaran fire brigade. ~ tempur combat unit. ~ tentara army unit. 2 integrity, unity, oneness, entirety. satu ~ yang tidak terpisahkan an inseparable unity, one integrated whole. negara ~ unitary state. 3 union. ~ Akisi Mahasiswa Indonesia [KAMI] Indonesian University Students’ Action Union. ~ Akisi Mahasiswa Muslim Indonesia [KAMMI] Indonesian Muslim University Students’ Action Union. ~ Kapindo KAMP] Indonesian Students’ Action Union. ~ Pabotan Cummen Unit. sekesatuan of one (army) unit, in the same unit. teteneman ~ nyaa friends of his (army) unit. 

pemersatu [and penyatu (infra)] unifier; unitifying, bahasa sebagai alat ~ language as a unifying tool. suatu ideologi sebagai kekuatan ~ an ideology as a unifying force. Jepang sendiri mengharapkan Indonesia sebagai pelopor ~ karate di Asia. Japan itself expects Indonesia to be the unifying vanguard of karate in Asia. pemerasatuan unification.

penyatuan unification, union, joining. ~ kembali reuniification. ~ nada union. ~ pensamaran minyak the pooling of oil.


satu II (lu) cookie made from green-bean flour.

saturation (E) saturation.

satwa [Skr] 1 (usually wild) animal, beast; ~ MARGASATWA. 2 (in police force) canine, K-9. ~ huntu hunting animal. ~ jinak domesticated animal. ~ langka endangered animal. ~ liar game, wild animals. ~ menyusu mammal(s). ~ pemangsa predator.

satwaboga (Skr neo) carnivore.

saya (ob) → SETIA.

satyagraha (Skr neo) nonviolent resistance.

satayancana reward or medal presented to military or government personnel. ~ dwijaa sista merit award for police academy teachers. ~ pendidikan merit award for education for teachers in isolated areas. ~ penegak medal for action against the G30S. ~ seroja medal for crushing local unrest (esp in East Timor). ~ wira diri medal for action against Malaysia. ~ wira karya medal for civilians for exemplary deeds.

Saya Wacana [Skr neo] “Loyal to God’s Commandment,” i.e., the name of the Protestant university in Salatiga, Central Java.

Saya Wira Wicaksona [Skr neo] (motto of the Army Military Police) Act without Hesitation, Clearly and Wisely.

sau I (onom) rustling sound; ~ DESAU.

sau II → SAWO I.

saudagar (Pers) trader, merchant (esp Muslim); ~ BESNISMAN, PEDAGANG.

esaudara merkandishional merchandising.

saudara [Skr] 1 brother or sister of the same father and mother or (or, only the father or the mother is the same), older or younger brother/sister, sibling; ~ ABANG, ADIK, KAKAK. ~ perempuannya pergi ke pasar his sister went to the market. – seyaah/sepakab half-brother/sister with the same father. ~ sehubung half-brother/sister with the same mother. ~ satanak relatives, family. 2 fellow (villager), person of the same (religion, etc.). ~ perang civil war. ~ kita di desa our fellow villagers. 3 friend, comrade. ~ seper-maman playmate. ~ you a) (fairly formal, used to strangers of the same age or younger). ~ bolah saya bertanya may I ask you a question. ~ (si) tertuduh, the accused. “Melihat kenadjar itu, apa yang luktu?” they asked. “When you saw what happened, what did you do?” asked the judge. b) used to audiences. ~ pendengar listeners (over the radio). c) Mr., Miss, Mrs. ~ S Mr. S. ~ ketua Mr. Chairman. 5 related to, the brother of. ~ memupu adik of the same mother and father.

2 placenta, afterbirth; ~ TEMBUKU, URI i. anak nieces, nephews. ~ kaka i. uncle, aunt. ~ Pelajar Indonesia [Satgas] special unit. ~ Pelajaran intan. ~ contentious.

3~ bantuan ~ help. ~ S port of helping. ~ adik.siblings. ~ixture of the same mother and father.

4 ~ niuek great aunt/uncle. ~ pangat adopted sibling, ~ rapat close relatives. ~ saudari ladies and gentlemen. ~ syalam/syadi/seka- tudung full sibling (with the same father and mother). ~ segi kissing one’s own sibling (with the same father and mother). ~ saudari-saudari to be siblings. ~ dua orang ~ two siblings. Kami se-muanya adalah ~. We are all brothers. Yvonne Agnés Sunlang merupakan anak bungsu dari 10 ~ dalam keluarga P.S. Sunlang alm. Yvonne Agnes Sunlang is the youngest child of 10 siblings in the family of the late P.S. Sunlang, 2 to have a brother/sister or brothers/sisters. 3 to be related. 4 brothers in the name of a firm, Shaw ~ Shaw brothers.

mempersaudarakan to fraternize with; to treat s.o. as a brother.

penyaudaraan fraternization.
saudari

persaudaraan I brotherhood, fraternity. 2 relationship, friendship. 3 fraternization. berpersaudaraan to have a sense of brotherhood/fraternity.
saudari (Skr neo) you (used toward women, esp in correspondence).
saudérik (ab) → SAUDARA.
sauh I (noun) anchor, drag, → JANGKR I, membangkang – to weigh anchor. membuang – to cast anchor. – buyi grappling anchor. – cemar keedge anchor. – sekoci boat anchor. – larat dragging anchor. – terbang mooor Anchor, flying gargoyle.
sauh II with/to have an anchor. 2 to be lie/ride at anchor.
sauh II → SAWO I.
saujana (Skr) padang – a plain stretching to the horizon; → YO-JANA. – mata menandang as far as the eye can see.
sauk I 1 scoop, ladle, dipper. 2 long-handled net for catching fish/butterflies, etc. – air mandikani diri to pay one’s way, be self-supporting, stand on one’s own two feet. 3 scoopful.
sauk-sauk and sesauk butterfly/fishing net with a long handle.
sauyau I 1 scoop, dip up; to catch fish/butterflies, etc. with a long-handled net. 2 to acquire/gain knowledge; → MENGANGSU ~ imbue/know. 3 to steal. → uang di atas meja to steal money from the table.
sauk-menyauk interlocked, interwoven.
menyaukkan to lasso (the legs of animals). Disaukkannya jerat pada kaki gajah yang lepas itu. He lassoed the leg of the elephant that had broken loose.
tersauk(kan) caught, scoopcd up.
sauk II sigh, sob. – tangis sobbs and tears.
sauk II → SAWO II.
sauyau I 1 the Fast; → PUASA. 2 Lent.
saua (D/E) sauna.
sauung I (a) a small watchman’s hut built in rice paddies. – sawah watchcr’s hut in rice paddy; → DANGAU.
sauung II (M) cave, cavern.
sauq (J) nyalap to pick up in a shovel, shovel.
sauyau I → SAWO.
sau I → SAUUR.
sau I (M) bersaur intertwined, interlocked.
meyau I to entangle, wrap around. 2 to throw a rope/lasso (to capture animals by lassoing their legs).
meyau I to overgrow, twine around.
tersau entangled, caught on, hooked on to. Kaki nya pada akar. His leg was caught on a root.
sau II (Jv) → manuk (to respond) in unison.
sau I (M) bersaur intertw ened, interlocked.
meyau I to entangle, wrap around. 2 to throw a rope/lasso (to capture animals by lassoing their legs).
meyau I to overgrow, twine around.
tersau entangled, caught on, hooked on to. Kaki nya pada akar. His leg was caught on a root.
sau III (Jv) → manuk (to respond) in unison.
sau IV → singkong k.o. snack made of grated cassava, steamed and mixed with brown sugar.
saus (D) sauce, gravy. – colok dipping sauce. – Inggris Worcestershire sauce. – kacang peanut sauce. – selada mayonnaise. – tomat tomato catsup.
sau I akar – and sautan a climbing shrub, Adenia singaporeana.
sau II (Jv) menyau to snatch. Ia baru sadar setelah tasnya ter jatuh. An elderly woman then sawed them by one of the relatives of the bride. An elderly woman then

sawah

sawahan 1 cultivation of rice, rice growing. 2 plot of sawah land, rice-growing areas. → pasang-surut tidal rice fields.
sawah I to have/till rice fields. 2 to grow rice in sawahs.
menyawah to work a rice field.
menyawahkan to turn (a piece of land) into rice paddies.
pesawah and penyawah rice farmer.
pe(s) sawahan 1 cultivation of rice, rice growing. 2 plot of sawah land, rice-growing areas. → pasang-surut tidal rice fields.
sawai various species of birds, large racket-tailed drongo, Disse-murus paradiseus and a k.o. drongo, Surniculus malayanus.
Sawall → SYAWALA.
sawala (S) discussion, debate.
sawarsa to discuss, debate.
sawan I fits, convulsions. 2 epilepsy. batuk – whooping cough. ibu – boils on a child’s head. – agung sudden dizziness. – baby epilepsy.
– bangkal apoplexy. – céling epilepsy. – gla recurrent mania. – sesak asthma. – tangis crying fits. – ulu chronic redness of the eyes, blepharitis.
sawan II to have convulsions. jamu – k.o. herb for children with asthma or epilepsy.
sawang I – langit and (pe)sawangan the space between heaven and earth, the sky, atmosphere; → AWANG-AWANG (AN).
sawang II (M) rimba – uninhabited jungle, wilderness. – pegangan vast and uninhabited mountain range.
sawang I forested, forest-covered.
sawang II (M) sauwang uninhabited region, desert, wasteland.
sawang III cobbled, dirt found in the corner of ceilings.
sawang IV draecaena, a plant used as medicine against ringworm and skin irritations, Cordyline fruticosa.
sawang V panai – cinnamon-headed green pigeon, Treron fulvicollis.
sawang VI (Jv) nyawang to stare at s.t. (from a distance). sawangan (Jv) a very small bamboo whistle attached to the tail of a flying pigeon or kite.
sawar fence, barricade (to drive game or fish in a certain direction), barrier. → darah otak blood-brain barrier. – jalang barrier placed across a road. – pohon barrier placed around a tree trunk so that thieves cannot climb up and take the fruit. – uru placental barrier.
menyawar to place a barrier on, barricade.
penyawar barrier, barricade, block.
sawat I 1 cross belt, shoulder strap. 2 drive belt. – sandang shoul-der belt, bandoleer (of sword).
sawat II → PESAWAT.
sawat-sawat vague (of hope).
sawér (J) the ceremony following the sembah. After the newly-weds have completed their rounds, they go outside the house to take their seats on a chair under a large umbrella which is held behind them by one of the relatives of the bride. An elderly woman then

menyawah and nyawar I to throw money, rice mixed with coins, etc. on the bridal couple or on a child just circumcised. 2 to ask money from the spectators or ask the spectators to give money to the performers (of a kuda képang show, etc.).
sawéran gift of money.
sawet → SAWAT I.
sawi I various species of vegetables, Indian mustard, spinach mustard, Brassica spp. – granat patchai, bok choy, Brassica pekinensis. – bunga/hijau/jioy choy sam, mustard greens, Brassica rufosa. – jepun white mustard, Brassica sp. – lemak (Jv) nastur-tium, Nasturtium indicum. – pohit Indian mustard, Brassica sp. – putik/slobor bok choy, Chinese cabbage, Brassica chinensis; → PÉCAI. – tanah an edible weed, false pimpemel, Rysanthes ant-poda, Nasturtium heterophyllum.
sawi II semut – an ant species, red and black Indian ant, Sima ru-fonigora.
sawi III → SNAWAI.
sawi-sawi → SAWI.
sawi I kelapa – oil palm, Elaeis guineensis. minyak – palm oil.
sawit II (Jv) sawitan a matching batik outfit and headdress.
sawo I and sawo I buah – chiku, sapodilla, sapote, zapote. – durian
fruit and ornamental tree, star apple, Chrysophyllum cainito. –
kecil name of a tree with very small fruits, wongai plum, Ma-
nilkaraukoki. – manillosapodilla, Achras zapota. 2 warna – brown.
warum – matang/thin dark brown (in color).
sawo II (M) → sawa
sawud and sawut (Jv) cookie made of steamed shredded cassava and
eradish palm sugar.
Sawunggalih name of a train running between Jakarta and Ku-
tarjo.
say clipped form of tersayang
tersay dearest. Kek Lii – saya sendiri tidak mengerti mengapa
tersayai ini ada pada diri saya. Dearest sister Leila (I), I my-
selv don’t understand why I have this peculiariti. bilang – and
bersay-say to say “dear” to e.o. Saya berkendulangan dengan seorang
cowok lewat telepon. Sampai saat ini saya belum pernah meli-
hat waqainya, tetapi kami saling ~. I met a guy on the phone.
I still haven’t seen him in person, but we always call e.o. dear.
saya (Sk) I, me, my. – belum tahu. I still don’t know. Dia melihat
→. He saw me. rumah – my house. – tidak mengerti mengapa. I
don’t know why. 2 yes (I have heard and I will obey). – Ibua yes.
Mother!
saya-saya we. – saya yang disuruhnya, padahal orang lain yang
lebih pandai pun banyak. He just orders us around, but others
know more than we do.
sayagi (S) ready, prepared, willing, equipped.
sayak (P) a white pleated cloth worn under the front of a
woman’s jacket.
sayak II (M) a water vessel made from half a coconut. dijul – di-
beli tempurung it’s six of one and half a dozen of the other.
sayambra → sayembrara.
sayang I 1 it’s a pity/shame/too bad. – kalau tidak kaukanmu-
studimu itu. It’s a pity if you don’t continue your study. – anda
tidak bisa berenang. It’s too bad you can’t swim. 2 I regret/am
sorry. – benar suarahak tak dapat datang malam ini. I’m really
sorry that you can’t make it tonight. 3 (it’s) too bad. – dia tidak
tahu bahasa Jawa. It’s too bad he doesn’t know Javanese.
sayangnya 1 what a pity/shame! how sad! ~ perkara itu tidak
diangkakan kepada polisi. It’s a shame that the matter wasn’t
immediately reported to the police. 2 the trouble/problem
is that ... ~. nelayan di daerah ini kurang bisa memanfaat-
kannya hasagendakan yang diperolehnya. The problem is that
fishermen in this area cannot make use of the catch they have
obtained.
menyanyangi to regret, deplore, feel regret at.
menyanyangkang [and nyanyang (I coq)] 1 to regret, deplore, feel
sorry about. Kejadian itu amat disayangkang. That incident was
most regrettable/deplorable. Saya ~ apa yang terjadi padamu.
I feel sorry about what happened to you. 2 to take pity on.
tersayang (akun) felt offended/annoyed with. ~ akan menteri
kepercayaannya he felt annoyed with his trusted minister.
kesayangan pity, sorrow.
penyanyang merciful. Tuhan yang Maha ~. the All-Merciful
(God).
penyanyang regret.
sayang II 1 kasih affection. dari mana datangnya ~, dari mata
turan ke hati whence does affection come, from the eyes down
to the heart. 2 ~ akan/kepada dan sayangkang to be fond of, have
a liking for, in love with. Tiada ibu yang tak – kepada anaknya.
There is no mother who is not fond of her children. – anak dida-
tang, kampung ditinggalkan to love one’s child is to visit him/
her, to love one’s kampung is to leave it. 3 home, darling, etc.
“Duduk sini ~.” pintsuka halus, sambil menarik lengan Efra. “Sit
over here, honey.” I asked gently, pulling Efra’s arm.
bersayangkang to love e.o.
menyanyang (only in the passive: disayang) to be loved. sebuah
siswa yang disayang gurunya as a pupil who is loved by the
teacher.
menyanyangi to love, cherish, have affection for, be fond of. ~ se-
genap mahakuk love all creatures. Istri yang tua engkau kashi,
tetapi yang muda engkau sayang. You care for the old wife, but
you love the young one.
menyanyangkan to love. ~nyanya kain, brungkan baju you
can’t have your cake and eat it too.
tersayang to be a favorite. Dia adalah anak saya yang ~. She is
my favorite child.
kesayangan 1 love, affection. ~nya kepada menantunya lebih
dari anaknya sendiri. His love for his daughter-in-law is greater
than for his own child. 2 favorite, darling, pet. anak ~ favorite
child. ajing ~ pet dog. nama ~ pet name. ia ~ orang tuanya.
She’s her parents’ favorite.
penyanyang lover, fan, aficionado. ~ binatang animal lover.
sayap Ia wing (of a bird, etc.). Burung terbang dengan ~. Birds
fly with their wings. Beberapa binatang seperti ayam mempu-
nyai ~ tetapi tidak menggunakankannya untuk terbang. Some
animals, such as chickens, have wings but they aren’t used for
flying. ~ pesawat terbang itu patah. A wing of that aircraft was
broken. b wing (part of the bodywork immediately above the
wheel of an automobile/bike/motorcycle). – roda mudguard,
fender. → spatbor. c) either end of an army lined up for battle)
~ pasukan military wing, d) (either of the players in soccer/
hockey, etc.) – kanan/kiri right/left wing, e) wing (an air-force
unit of several squadrons). f) section of a political party or other
group, with more extreme views than those of the majority.
membenang/menentang/merentang ~ to spread one’s wings and
take off. 2 (geol) limb, flank. 3 main support. patah ~ berontak
paruh unnecessarily trying to achieve one’s goal. 4 outer cham-
ber of a fish trap. ~ belakang 1. – singkat, terbang hendak jauh to
bite off more than one can chew. ~ belakang a) rear guard (of
a car/bike, etc.). b) defense (in sports). – depan front guard (of
a car/bike, etc.). – ikan hias ~ kilang sweepe, vane. – singkat limited
abilities. ~ udara wing, a unit of the air force.
bersayap I winged; to have wings. hendak terbang tiada ~ to bite
off more than one can chew. 2 high-flew, high-sounding.
menyanyat outflank.
sayarah and sayarat (A) bintang ~ planet.
sayat I (thin) slice. dua ~ two slices.
sesayat a slice (of meat, etc.), a (little) bit of. ~ penyam a friend
smile. ~ sebelanga juga although it’s only a little, it’s considered
sufficient, better s.t. than nothing. ~ sebelanga a little shortcoming/deficit.
menyanyat I to cut off bits of skin/leash, carve. ~ dari to carve
(meat), cut into thin slices. kuat ~ strong, break (one’s heart). ~ sSaturday/sunday to hurt/offend/wound deeply; heartbreakings, 
heartrending. ~ gitar to play the guitar.
menyanyat-nyayat to cut to pieces.
menyanyati (pl obj) to slice, cut s.t. into thin slices.
menyayatkan ~ hati to hurt s.o.’s feelings.
tersayat ~ hati deeply hurt/offended.
sayatan scratch, graze. Terasa pedih juga ~ kecil itu. Even though
the scratch was small, it stung anywhere. ~ pahat cutting edge.
penyayatan slicing.
sayat II → sayet.
sayeg saekokaki (Jv) working together for a mutual purpose.
sayembrara (Skr) competition, contest. ~ roman novel-writing con-
test.
menyanyembrakan to offer a prize (for the best ... ). ~ siapa
yang bisa memanfaatkan untuk memikul beras itu to offer a prize
for whoever could help shoulder the expense.
sayet (D) sayette, knitting yarn. benang ~ worsted yarn.
sayib (A) non-virgin.
sayid → said.
sayidi (A) my Lord. Ya –! O (my) Lord! Lord!
sayidina (A) our Lord.
sayonara (Jp) good-bye! ~ prints multicolored tulle for ladies’
blouses.
menyanyonaran to say good-bye to. Tidak jarang mereka disa-
yonaranak “sampaikan jumpa esok malam.” Frequently they were
greeted with a “til we meet again tomorrow evening.”
sayu I sad, melancholy; dismal, depressing, gloomy, downcast,
drooping; → KUYU, RAYU, SEDIN. *ia berangkat dengan* –. She left sadly. 2 somber, dull, pensive. *Mukanya pucat, matanya* –. He looked pale, his eyes were lusterless. *Gendang perang tertulalah* – bunyinya. The war drum sounded too somber. *sedih-pedih* dan –, pila dan –, suram lagi –, and – rawan/raya very deplorable/tragic.

**bersayung** to be sad/unhappy/depressed, despondent/pitiful.

menyanyu to grieve, desolate, distress; to become downcast, droop. *persayaan yang* – a grievous/desolating/sad feeling.

**menyanyuk 1** distressing, saddened, sad, pitiable. *keadaan yang* – a sad/dening) situation. 2 to touch, move, stir; rouse; touching, *Agaknya ada sesuatu yang* – hatinga. There is probably s.t. that touched his heart.

**kesayupan** sadness, melancholy, gloominess, lack of luster. 2 overcome by sadness.

**sayung (ob)** – tirus tapering unevenly.

**menyanyu 1** to cut off/slice at an angle, cut at a sharp angle (of a pencil). 2 to sneer at, make sarcastic remarks about.

**sayup** indistinct, not clear, faint (of sounds), vague (of a noise/sound, due to distance), blurred. *Di kejauhan* – terdengar gong-gongan anging. In the distance the barking of a dog could be heard faintly. – bulan a) the last few days of the lunar month. b) almost out of money (because it's the end of the month).

**sayup-sayup 1** – mata menangand as far as the eye can see. 2 ~ and ~ sampai “almost reaching the eye or ear,” i.e., faintly, not clearly visible or audible because of the distance. ~ terdengar gelegar meriam the roaring/rumbling of guns was vaguely heard. *kedengaran azan* – sampai the muezzin’s call to prayer was heard vaguely. *sesayup-sayup* – mata menangand as far as the eye can see.

**sesayup** as far as the eye can see.

**bersayup (pl subj)** unclear, indistinct.

**sayup-menyayup and (sayup-)semayup** almost, barely (audible/visible).

**menyayup** to become unclear/indistinct/blurred.

**kesayupan** faintness, blur, indistinctness, vagueness.

**sayur** 1 vegetables. *pasar* – vegetable market. *tukang* – (roving) vegetable vendor. 2 a soup-like dish with vegetables. *seperti* – dengan rumput as different as night and day. – *asam/asem a vegetable soup which uses tamarind as a main ingredient. – asinan* spiced raw vegetables eaten as a salad. – *bening spinach broth. – brongkos vegetables with klwak. – udeg vegetable prepared with santan. – lelawar vegetables prepared lelawar style. – *lodeh* egglplant stew that could be considered a soup since it does have enough liquid to be soups. – *mayur all k.o. vegetables. – *manggit* mango and sweet corn. – *mentah raw* vegetables, a dish eaten with rice and red-pepper seasoning. → *LALAP-LALAPAN*.

**papasan** k.o. mixed vegetable soup. – *udang k.o. plant. Alternanthera sessilis.

**menyayur** to cook or prepare a vegetable dish.

**menyayuk 1** to make sayur of. *bisa disayur asam* can be used to prepare sayur asam. *Tetangganya itu membeli gabus tersebut bersama dua ekor latinya yang telah disayur di Pasar Jatinegara seharga Rp 2.000. His neighbor bought that k.o. cattle disease; – *k.o. disease*.

**sayuran** vegetable prepared as far as the eye can see.

**sayur-sayuran** a soup­like dish with vegetables.

**sayur-sayuran** vegetable market.

**sayur-sayuran** vegetable market.

**sayur-sayuran** vegetable market.

**sayur-sayuran** vegetable market.

**sayur-sayuran** vegetable market.

**sayur-sayuran** vegetable market.

**sayur-sayuran** vegetable market.

**sayur-sayuran** vegetable market.

**sayur-sayuran** vegetable market.

**sayur-sayuran** vegetable market.

**sayur-sayuran** vegetable market.

**sayur-sayuran** vegetable market.

**sayur-sayuran** vegetable market.
sebahat (A) league, pact, conspiracy.

sebaik shawl worn over the shoulders, scarf.

sebak 1 to swell (of a river); freshet. 2 (tears) well up (in her eyes), to run, pour (of tears). – air matanya to shed tears. bernama – and – matanya one’s eyes are swollen (from weeping).

menyebak 1 to swell (with water). 2 to fill (with tears).

sebak → SEBAK.

sebal I 1 resentful, disappointed, dissatisfied. 2 depressed, frustrated, sad, sullen; cranky; → KESAL, KATI, MENDONGKOL. – hati resentful.

menyebal to become resentful/frustrated.

menyebalkan 1 to be sullen about, resentful s.t. 2 to cause resentment, disappointment, frustrate; annoying, frustrating. – hati to annoy, displease.

sebal-sebalan to resent e.o.

kesesalan 1 resentment, dissatisfaction, frustration. 2 sulkiness, sullenness. Sintiran dan ejekan kutil-kulitnya itu membebani ~ hatinya. The insinuations and insults of his coolies made him resentful.

menyebalkan 1 to be sullen about, resent ful s.t.

menyebalkan to make s.o. resentful.

menyebalkan III to be sullen about, resentful s.t. 2 to cause resentment, disappointment, frustrate; annoying, frustrating. – hati to annoy, displease.

sebal-sebalan to resent e.o.

menyebalkan 1 to be sullen about, resentful s.t.

menyebalkan III [and nyebal (coq)] to deviate (from some religious or other principle).

sebam I blue-gray in color. 2 clouded, overcast; dull (of one’s eyes); dim, dulled (of memory/affection).

seban-seban (M) to urinate in spurs.

sebar (J/E) spread. – luas widespread. menyebalas to spread widely. penyebalan a state of spreading. penyebalan judged, propagation, dispersion. penyebalan spread, dissemination, spread, proliferation. – rata spread out equally. menyebarratakan to spread equally, announce/make known far and wide. – panca radiation out. menyebarpancaran to relay, receive and pass on news.

bersebaran 1 distribution, dissemination, range (of an animal), proliferation, 2 propagation, seeding, 3 deployment. – biji seeding. – kekuatan deployment of forces. – seluas-luasnya dispersion.

persebaran spread, dissemination.

sebar II (ob) numb (of one’s limbs), asleep (of a leg/finger, etc.); → GERINGING (EN), KESEMUTAN.

sebarang any, whatever, any old; → SEMBARANG. – orang anybody, who(so)ever.

sebarang sikap an indifferent attitude.

sebar a car with a vertical bar on each side, silver and red barb,

Hampala macrolepildota; → BARA-BARA II.

sebari → SEMBARI.

sebasa various species of tree shrubs, including Aporosa frutescens. – hitam/menyak k.o. tree, Aporosa aurea. – jantan k.o. shrub, Aporosa sp.

sebat I menyebat 1 to (beat with a) cane, whip, flog. 2 (coq) to steal, pinch. 3 to shake (one’s hands) to dry them. 4 to brush s.t. aside with the hand.

sebatan caning, whipping, flogging.

sebat II breathing with difficulty due to a cold, etc. 

sebat (J) quick, rapid, swift.

kesesatan quickness, rapidity, swiftness.

sebui to be in agreement, harmonize, be in accordance (with = dengan); → RAU I.

sebuihawan → RAWAH.

sebaya of the same age; → BAYA I.


sebel → SEBAL I. nyebelih → MENEYEBALKAN.

sebelah I → BELAH I.

sebelah II ikan – winter flounder, river sole, Synapta parva. sebelas eleven; → BELAS II.

sebelasaran around 11 (o’clock).

kesebelas (soccer/hockey) eleven, i.e., eleven persons forming a team.

sebelum → BELUM.

sebeng layar – movable stage curtain.

sebentar a moment; → BENTAR I.

seberang I the opposite/other side, place across (the street, river, etc.), in front of, daerah/tanah – a viewed from Sumatra Malaysia. b) (viewed from Java) all the Indonesian islands outside Java. Menteri Daerah – Lautan (the Dutch) Minister of Overseas Territories. di – sana on that side (further away), over there. Tak berani aku memandang lelaki yang duduk di – ku itu. I was afraid to look at the man sitting opposite me. 2 on the other end/side of (the telephone line). Ini siapa? “dari” the other end of the line. 3 foreign (place/person). buatan – manufactured abroad; imported goods. negeri/tanah – foreign land/ country. orang – foreigner.

berseberangan and seberang-menyebat 1 to be on both sides (of a river/street, etc.), be on either side of; to be opposite/facing e.o., be face to face. Ia duduk berseberangan dengan saya. He sat facing me. Penduduk seberang-menyeberang Selat Sunda mena makan gunung api itu Rakata. The people on either side of the Sunda Straits call the volcano Rakata. 2 to be diametrically opposed (to). Pandangannya berseberangan dengan pemerintah. His views are diametrically opposed to those of the government.

menyebal [and nyebelih [coq]] I to cross (over), go/move to the other side. Soalnya, mobil-mobil yang lewat tidak mau mem berikan kesempatan kita ~. The problem is that passing cars do not want to give us the chance to cross (the street). Susahnya ~ jalanan. The problem is in crossing the street. ~ di sini (traffic sign for pedestrians) Cross here. Hampir semua wisatawan yang datang ke Parapat ~ ke Pulau Samosir. Almost all tourists visiting Parapat cross over to Samosir Island. Lebih enak naik perahu. Karena kalau siang hari kita tidak kepanasan seperti kalau ~ melalui jembatan. It’s more convenient to go by boat. That’s because, in the daytime, we won’t suffer from the heat as when we have to cross the bridge (since the boat has been provided with an awning). 2 to defect, go over to the other side. Komponis Soviet menyebal. Soviet composer asks for (political) asylum.

menyebalkan [and nyebalangan [coq]] I to go across/to the other side (of the street/river, etc.), cross (a street/river, etc.). Perjalanan menyebal menyerang kali hanya memanfaatkan waktu satu menit, sebab itu tidak diseluduh kursi dalam perahu. The trip across the river only takes a minute, therefore no chairs have been provided in the boat. Kenyataannya, di dalam hutan itu sendiri harus disebalkan beberapa sungai dan lembah curam. The fact is that in the forest itself various rivers and steep valleys have to be crossed. 2 to go/pass through, experience, encounter, come across. Semur hidup saya, saya telah ~ seribu satu macam kesukaran. My whole life, I have experienced one-thousand and-one kinds of difficulties. 3 to defect (to the enemy), go over to the other side.

menyebalkan 1 to take s.o./s.t. to the other side (of the street/ river, etc.), take/transport across, ferry over. Mereka menjual jasa ~ penduduk ke seberang dengan menggunakan perahu kayu sederhana. They sell services to take residents across the river by
seberapa
seberang
sebut

penyeberangan 1
the act of going across, crossing.

penyeberang
keseberangan 1
terseberangi
terseberang

menyebukan 1
menyebu
menyebulkan

menyebut-nyebut

sebut bersebut 1

sebrung

sebul

sebut

sebegah

sebeset

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut

sebut
sedang-menyedang tidak ~ (M) insufficient, inadequate.
menyedang-(nyedang)kan (to try) to make ends meet.
sedangan medium, not too big or too small.
sedang I (followed by an adjective) indicates a given condition or state. Istirinya = hamil. His wife is pregnant. 2 (followed by a verb) indicates an ongoing activity. Ketika ia memanggil tadi, saya = mandi. When he called a moment ago, I was still taking a bath; ~ TENGAH I. 3 ~ SEDANGKAN.
sedangkan 1 (when joining two sentences with different subjects) whereas, while, moreover; cp SAMBIL. Istri saya menjanjki, ~ saya melihat TV. My wife was seeing, I was while watching TV. 2 even. Jangankan membantu rumah, ~ membantu pakanan pun ia tidak sanggup. He couldn’t even buy clothes, let alone a house.
sedap 1 delicious, nice, good (of taste). 2 pleased, amused. 3 refreshed, feeling well. 4 comfortable, snug, cozy. 5 agreeable, pleasant, pleasing. 6 spicy, pungent, well-seasoned. sedap! [coq] terrific! sadan kurang ~ and tidak ~ (rasa) badan does not feel well, uncomfortable, (suffering from) malaise. tidak ~ (di) hati, tak ~ hatinya, and hati sudah tak ~ lagi a) hard to please, peevish, irritable, touchy, testy. b) uneasy in mind. [dendang] ~ tak ~ (Med) can’t tell whether it is pleasant. tidak ~ di telinga and tak ~ didengar unpleasant to hear, does not sound pleasant. ~ dipandang (mata) it’s a pleasure to look at. tidak ~ dipandang unsightly. ~ dahulu pahit kemudian pleasant/good at first but unpleasant/bad afterwards. tidak ~ tekak off one’s feed, not feel like eating.
menyetikan 1 to refresh. 2 refreshing; pleasing (to the eye). tidak ~ (bagi) hati unpleasant, it puts one in a bad mood. 3 to content, satisfy, please. 4 to season, make s.t. taste good. tersedap the most delicious.
(sedap-)sedapian delicacies, delicious food.
kedesapan 1 tastiness. 2 pleasantness, enjoyment, delight, refreshed feeling.
penyedap ~ makanan flavoring. ~ rasa/maxakan seasoning.
sedap II (bunga) ~ malam a) tuberose, Polianthes tuberosa. b) prostitute.
sedar ~ SADAR I.
sedari ~ DARI.
sedaru ~ DARU.
sédasi (D) sedation.
sedat slow, tardy, indolent, sluggish, sloppy (in thought); ~ SENDAT.
sedati (A) k.o. Achene dance.
sédatif (D) sedative. efék ~ sedative effect.
sedawacelch (in polite appreciation of a meal).
sedawaisasapari. Smedis calophylla.
sedehak (A) 1 alms, charitable gift. 2 religious/ritual meal, 3 offerings (to spirits); ~ SELAMATAN, KENDURI. ~ arusah ritual meal for the dead. ~ bunyi (Ir) village celebration held annually to honor the guardian spirits of the village. ~ desa the ceremony performed after the harvest in the form of a collective ritual meal. ~ kubur a) ritual meal after a burial. b) sedehak given to those present at the grave (reader of the talkin, grave-diggers, etc.). ~ laut a traditional ceremony of the fishermen living in Tegal, Central Java, and other coastal towns in token of their gratitude to God; ~ KOMARAN.
bersedehak 1 to donate, contribute, give alms. ~ iahlah satu dari pada anal kebaikan. Giving alms is a good deed. 2 to hold a ritual feast.
menyedehak 1 to give alms to. 2 to hold a ritual meal for. Anak stupan disedehak. A religious meal was held for that child.
menyedehakkan to give s.t. as alms. Dia ~ uangnya untuk si muskin. He gave money to the poor man.
shedekala ~ SEDIAKALA.
shedekap (ob) with crossed arms; ~ DEKAP I.
shedelinggam (Tam) red lead.
sedemikian ~ DEMIKIAN.
sedeng (J) ~ SEDANG I.
sédeng (D) part (in hair); ~ SIRAK.
sédeng (J) crazy, silly, foolish.
sedep ~ SEDAP I.
sédé (D) cedar (tree).
sederhana (Sr) 1 moderate, average. Badan ayah saya ~, tidak gemuk dan tidak kurus. Father’s body is average, not fat and not thin. 2 plain (of food/words), not fancy, modest. Hidupnya sangat ~. He lives very modestly. 3 simple, easy, uncomplicated, not complex. Gansakandah kalimat-kalimat yang ~ supeya mudah dimengerti oleh penerusk. Use simple sentences so that they are easily understood by the examiner. 4 (leg) summary. terbukti secara ~ proven summarily.
menyederhanakan 1 to simplify. 2 to economize, cut down on (expenses).
kedesederhanakan simplicity, plainness. ~ berpikir intellectual simplicity.
penyederhanakan simplification, making simple, cutting down on.
sederiah ~ SADARI.
sedia (Sr) 1 prepared, ready, willing (to help, etc.), equipped (to act or to be used immediately); ~ SAP I. Ramah-ramah itu sudah ~ untuk didiami. The houses are ready to be occupied. Sewaktu-waktu ia ~ membantu kita. He is willing to help us at any time. 2 available, at s.o.’s disposal, disposable, in stock. ada ~ to have in stock. Makanan dan minuman sudah ~ di mejja. Food and drinks are already on the table. 3 (cla) in existence from the very beginning, old from ancient times, originally, (has) always (been like that). Tutu yang ~. God who was from the beginning, tidak ~ not available, unavailable. ketidakt-sediaan unavailability. ~ maksim it is admitted/already known. Kita sudah ~ tahu akan kelakuan-nya yang sombong itu. We already knew about his arrogant behavior. ~ payung sebulum hujan prevention is better than cure, better safe than sorry. ~ muat ready to load. (dalam headakan) ~ siaga to be on the alert (or, at the ready) (of military force, etc.). ~ tawau ready to plant. ~ (untuk) tempur combat ready.
sedianya 1 willing. 2 in fact, actually. should have (but didn’t). Menguat Mochtir Kusumaatmadja sangat menyenangkan batalnya pertemuan antara Menguat Munaghati dengan Menguat Vietnam Nguyen Co Thach, yang ~ diadakan Kamis lalu. Foreign Minister Mochtir Kusumaatmadja highly regretted the cancellation of the meeting between the foreign minister of Thailand and the foreign minister of Vietnam, Nguyen Co Thach, that in fact should have been held last Thursday.
bersedia 1 to get/make ready, be prepared/equipped, prepare o.s., make o.s. ready. yang tidak ~ disebut namanya who asked not to be quoted/identified, who insisted on anonymity. ~ menghadapi to come to terms with, be willing to face. 2 to get o.s. ready/prepared for. 3 to express/declare one’s readiness/preparedness/willingness to. tidak ~ unwilling, reluctant. ketidakt-bersediaan unwillingness, reluctance.
berbediah-sedia to prepare o.s. to, make the necessary preparations to. Pendaruk kampung itu sudah ~ untuk menghadapi banjir. The villagers have already made the necessary arrangements to cope with the flood.
menyediai (Itv) to make ready available for s.o. Tempat tidur sudah disediakan untuk penumpang. Beds were made ready for the passengers.
menyediakan and mempersediakan [and nyediain (L coq)] 1 to get s.t. ready, make things ready, prepare. Ibu sedang ~ makanan untuk sanarg pap. Mother was getting food ready for breakfast. 2 to serve [food], set on the table. Nasi goreng sudah disediakan. The fried rice is already on the table. 3 to make available, provide, equip, supply, furnish, offer. Beberapa hotel di Yogyakarta, yang ~ Anem dan Bibel. Some hotels in Yogyakarta provide Korans and Bibles. ~ beasiswa to provide scholarships. 4 to earmark, appropriate, set aside, reserve; ~ MEMPERSIADKAN. disediakan untuk dibayar to be made payable. ~ uangku to set aside time to. tersedia available, in stock, on hand. Pasanggrahan itu ~ bagi pegawai negeri. The resthouse is available to government employees. ~ untuk disjual available for sale. ketersediaan avail­ability. ~ lahan availability of land.
sediaan 1 preparation. ~ darah blood preparation. 2 spare. ban ~ spare tire. 3 materials for making s.t. ~ sayur materials for making soup. ~ farmasi pharmaceutical stock. 4 inventory, stock, stores; ~ PERSEDIAAN. ~ dagangan stock in trade. ~ penyangga buffer stock.
kedesian readiness, preparedness, willingness. menunjukkan ~nya to show one’s willingness (to untuk).
penyedia supplier. Indonesia ~ minyak bumi terpercaya. Indonesia

sediakala

nasia ~ berita wire service. ~ jasa service provider. ~ jasa jaringan network service provider. ~ kapal carrier. pasat peng-

pendraian 1 buffer stock. 2 stockpiling, creation of stock. 3 supply, supplying, provision, appropriation; → PENYUPPLAAN. ~

sediakala ~ uang monetary supply. ~ lahan land clearing.

persediaan 1 stock, stock supply, dalam ~ ready stock.

dapat dijual dari ~ deliverable from stock. ~ barang mati dead stock. ~ dagangan stock in trade. selama masih ada ~ while supplies last. ~ habis/sedang kosong we have run out of stock. ~ uang funds. 2 inventory. ~ akhir/awal closing/opening inventory.

sediakala ~ uang obsolete inventory. pengawasan ~ barang inventory control. 3 preparation, provision. 4 reserve.

sediakala (Bkr neo) 1 of old, former, long past, atas ~ ancient custom.

sediakala 2 usual, habitual, customary, normal. Selipas perayaan itu keadaan kampung itu kembali seperti ~. After the celebration, conditions in the kampung returned to normal again. 3 (cla) every. ~ hari every day.

sediakala sad, sorrowful, unhappy, tragic, heartbreaking, distressed, grieved. certa ~ a tragic story. kalah ~ sad news. ~ hati sad, distressed.

sediakala berbesih hati to be sad/depressed/brokenhearted.

sediakala Janggalah terlalu lama ~ atas kemutamaan. Don’t be depressed about his death for too long. ~ pedih grief, sorrow.

sediakala sedihnya the sad part of it. ~ ialah bahawa ~ the sad part (of it) is that...

sediakala berbesih-sediakala sadly. Dia menangis ~. She cried sadly.

sediakala menyedih to depress, make s.o. feel sad, sadden. Satu hal yang ~ sayalah melihat boleh membawa pelenting. What saddens me is to see a boy carrying a slingshot.

sediakala menyediakan [and nyedihi (F coq)] I sad, saddening, make s.o. sad. 2 to grieve/be sad about. Apa perlu anda sedihkan se-

sediakala sumanya itu? What’s the point of being sad about all of that?

sediakala mempersedih to make s.o. sadder/unhappier.

sediakala tersedih saddest.

sediakala kesedihan sadness, sorrow, unhappiness.

sediakala penyedih pessimistic/gloomy person.

sediakala sedikit ~ DUIT. 1 a little, bit, some. Kasi(h) saya ~ gula. Give me some sugar. Dia minum ~ kopi. He drinks a little coffee. ~ demi ~ little by little, by degree, piecemeal; ~ banyak more or less, roughly, at a rough estimate. bukan ~ not few, a great many. Dia ngomong ~. He said little.

diah I ~ teh ~ sabahana Ingris to know a little English. ~ pun ada juga cacatnya (nothing is perfect) there’s still s.t. wrong. ~ pun tidak not at all, not in the least, by no means.

tanpa kesedihan ~ pun without the slightest difficulty. 2 a few, a small amount of. ~ hari lagi jekeraan itu akan selepas in a few days that job will be finished. tidak ~ jumlahnya the quantity was not small. 3 somewhat, rather. ~ tua rather old. ~ baik slightly better. dalam ~ waktu soon, in a short time. paling ~ at least. Umurnya paling ~ 15 tahun. He’s at least 15 years old.

sediakala lagii I a (little) bit more! a moment, please!

sediakala sedikitnya banyak ~ more or less.

sediakala sedikit-sedikit I little by little, bit by bit, gradually. ~ lamamalam jadi bukit many a little makes a mickle (BE). 2 a little (bit), some but not too much.

sediakala sedikitnya, sedikit-(se)dikitnya at (the) least, ~ ada dua tiga sampel. At least there are two or three samples.

sediakala menyediketi to reduce, diminish, curtail.

sediakala menyediketakan and mempersediketakan to lessen, abate, decrease. Pemerintah mau ~ belanja supaya dapat menyiapkan uang. The government wants to decrease expenses in order to save money.

sediakala (D) sediment. gerakan ~ sejajar pantai long-shore sand drift. gerakan ~ tegak lurus offshore-onshore sand drift.

sediakala (D) sedimentation.

sediakala sedingin k.o. plant used in magic and medicine; the leaves are used for fever, Bryophyllum calycinum.

sediakala sedikit (coq) → SEDIRIT.

sediakala sedocoang a freshwater fish.

sediakala sedot (V/Iv) menyedot [and nyedot (coq)] 1 to suck; to sip; to siphon off. Dia ~ sedot kok Georgia Peach. He sipped a bottle of Georgia Peach.

sediakala ~ bensin to siphon gasoline (from one tank to the tank of another car by first sucking it out through a rubber hose). ~ dana masyarakat yang diduga masih terstipman di bawah bantul atau terparkir di tempat yang kurang produktif to siphon social funds which presumably are still stored under the pillow or parked in a less productive place.

sediakala 2 to inhale, sniff; to take a puff (of a cigarette). Kita hendaklah salu ~ uang yang berisik. We should always breathe the clean air. ~ hanyu to breathe in. 3 to swallow, gulp down; to consume, drain. Ribuan ton beras berhasil disedot di daraht. Thousands of tons of rice were consumed in the provinces. 4 to absorb, attract, draw, withstand. ~ pengunjung yang jumlahnya cukup banyak to draw quite a lot of visitors. Soal hak azasi manusia sempat ~ perhatiannya. The human rights issue managed to get his attention.

sediakala menyedot (pl obj) to suck up.

sediakala tersedot sucked, sipped, drawn, etc. baku ~ nasty-smelling.

sediakala (coq) I tapped (of electricity). 2 sucked.

sediakala sedotan 1 straw (to sip a drink, etc. through). "Dia selalu tanya kamu, lho," potong Upit sambil melepaskan ~ plastik di mulut. He interrupted Upit when he removed the straw from his mouth. 2 draught, swallow, drink. Dia ~ bir maer kerengkanganya. Two sips of beer went down his throat. 3 a puff (of a cigarette). ~ pertamanya pada rokok itu panjang sekali. He took a long first puff at the cigarette. 4 sedotan one puff (of a cigarette); ~ rokok a second (in time). Tempat yang mereka tuju hanya tinggal satu ~ rokok. It’s only a second from their destination.

sediakala penyedot s.t./a device, etc. that sucks, swab (for wiping up spills). ~ debu vacuum cleaner. ~ minyak di permukaan laut oil skimmer. mevin ~ kotoran slime sizer. mobil ~ kakus/tinja
tank pump truck.

sediakala penyedotan 1 sucking up; inhaling. 2 swallowing, gulping down; absorption. tempat ~ air baku water intake. ~ lensak liposuc­

sediakala tion. ~ uang the siphoning of money.

sediakala sedu I sob, hiccup. ~ sedan sobbing. tersedu-sedan to sob.

sediakala berseduh[ -sedu] and tersedu-sedu to hiccup. menangis ~ to cry and sob.

sediakala terseduh to sob; sobbing.

sediakala seduh I (je) menyeduh to pour boiling water over s.t. ~ kopi to make coffee. ~ teh to let tea make.

sediakala tersuh steeped.

sediakala seduhan prepared (of a hot drink), infused. teh ~ prepared tea.

sediakala penyeduhan pouring boiling water on.

sediakala seduk (ob) → SEDU I.

sediakala sedudur (Iv) relative (of the same generation); ~ sanak relatives.

sediakala seduduk (M) menyedui, menyedukuan and mempersedukuan to have a sharecropping agreement; → DUA.

sediakala seduahay a shrub whose flowers can be used for dyes, Woodfordia floribunda/fruticosa.

sediakala seduh I (je) menyeduh to pour boiling water over s.t. ~ kopi to make coffee. ~ teh to let tea make.

sediakala tersuh steeped.

sediakala seduhan prepared (of a hot drink), infused. teh ~ prepared tea.

sediakala penyeduhan pouring boiling water on.

sediakala seduk (ob) → SEDU I.

sediakala sedulur (Iv) relative (of the same generation); → SAUDARA. sanak ~ relatives.

sediakala seduk → SEDOT II.

sediakala seeret (BG) great, fantastic!

sediakala sê 6 (D) with one’s friends/companions/associates; → CUM SUS, DIRK. ~nya et al, and others.

sediakala sêf → SÉP II.

sediakala sêg I (D) shag. tembakau ~ shag tobacco.

sediakala sêg II (D coq ob) /sêk! hey [you]!

sediakala sega I smooth and shiny, polished.

sediakala sega II (Iv) cooked rice; → MAS I. → aking spoiled rice which has been dried and recooked.

sediakala segak menyegak to snarl/snap at.
ségak 1 smart, chic. 2 recovered, regained, recovered one's strength (of a patient).

menyegarkan to regain (one's strength). ~ diri to smarten o.s. up.

segala [Skr] 1 all. ~ keterangan all information. 2 entire, whole. ~ badanui berlumur darah. His entire body was smeared with blood. 3 indicates a plural; ~ semu anything. 4 entirely, totally. ~ serba salah caught in the middle, wrong whatever one says or does. 5 (I) (term of abuse) stinker, bastard. 6 and all that red tape, and all that nonsense/jazz/stuff/crap sort of thing. Saudara kira itu cukong-cukong apa maupun répot-répot dengan kantor pajak dan surat fiskal J? Do you think that those wheeler-dealers bother about the tax office, fiscal certificates, and all that other bullshit? Diolah cakapnya, pakai tahi lalat — di pipi! Gosh, what a beauty, she has beauty marks and all that kind of stuff on her cheek! ~ apa/sesuatu everything, anything. ~ di jantung Jakarta ini ~ apa bisa terjadi. Here in the heart of Jakarta anything can happen. — macam all k.o. things. menyegala-macamkan to try all k.o. things on s.o.

segala-galanya and segala-galanya everything. ~ selidik a bit of everything.

segala-galanya everything.

segala (nfr) → SEGALA.

segan 1 I averse, unwilling, reluctant. Dia ~ memberi bantuan wa-luapan dia seorang yang kaya. He's unwilling to help even though he's a rich person. 2 to be too shy to, have scruples about. Gadiis itu ~ untuk makan dan minum dengan orang-orang yang tidak dikenalnya. That girl is too shy to eat and drink with people she doesn't know. ~ ke-pada, dan hormat akan, ~ dan gentar kepada to feel socially awkward in front of, tak ~ even be willing to. Zaman melsedi ini ia tidak ~ menjadi tukang rumput. During this depressed time he was even willing to become a grass cutter. jangan ~ don't hesitate to, feel free to. ~ segan segan to be willing. 3 to show proper respect (to a superior). Para wasit terlalu ~ kepada presiden Persatuan Tinju Amatir Internasional. The referees show too much respect to the president of the International Amateur Boxing Association. ~ hormat respect. menyegang-hormatii to show respect to.

segan-segan Jangan ~! don't be shy! (there's plenty more food, or do come in). tidak ~ a) not hesitate. b) not scruple to. (dengan) tidak ~ lagi without hesitation, unhesitatingly.

menyegani 1 to stand in awe of. Pilihlah orang yang jujur dan disegani. Choose an honest and respected person. 2 to look at (for). Ortu si Yakub disegani oleh isi kampung itu. The villagers looked up to Yakub's parents.

segan-menyegani to respect e.o.

kesegan 1 reluctance, unwillingness; aversion, dislike. 2 shyness, scruple. 3 reserve, restraint. 4 respect.

penyegani shy, timid, bashful (person).

segan II burung and si ~ various species of birds, among others, the long-tailed nightjar, Cuprimagus macrurus bimaculatus/ indicus jotaka. bertabur ~ k.o. weaving design. ~ jawa Javan frogmouth, Batrachostomus javensis.

seganda [Skr] 1 plant of the turmeric family. 2 odor, scent, fragrance (in flower names).

segandasali → GANDASULI.

segani (Pers ob) helmsman.

segar 1 in good shape, fit, (feeling) refreshed. Hasan merasa tumbuh-nya agak ~ setelah makan. Hasan felt quite refreshed after eating. 2 fresh, refreshing. angin yang ~ a fresh wind. ~ bunanya. It smells fresh. minuman ~ a refreshing drink. siusu ~ fresh milk. 3 luxuriant, lush, not withered or faded. Tumbuh-tumbuhan hidup ~ di tanaman ini. The plants grow luxuriantly in this park. 4 fresh (in one’s mind), vivid. Segala apa yang terjadi antara dia dan teman-temannya masih ~ dalam ingatannya. Everything that occurred between him and his friends is still fresh in his mind. ~ bugar/pugar in perfect health, fit as a fiddle.

menyegarkan [and mempersegar?] 1 to refresh; refreshing. menyegarkan ingatan seseorang to refresh s.o.'s memory. 2 to revive; to charge (a battery). menyegarkan aki to charge a battery. menyegarkan pengetahuannya to brush up his knowledge.

tersegar the most refreshing.

kesegaran freshness, fitness, health, refreshment. ~ jasmani physical fitness.

penyegar fresher. ~ udra air fresher.

penyegaran I refreshment, refresher. kursus ~ refresher course. 2 renewal, rejuvenation, change (for the better). ~ pimpinan change in management.


segawé (Jo) k.o. plant, red sandalwood, Adenanthera pavonina.

segégér a medicinal herb, Lycopodium cernuum; → SEMUNIÁN.

ségéh [M] (everything is) settled, fixed.

berséghé in order, all prepared.

menyegáh(II) to set things straight, settle everything.

segél I (D) seal (as on documents/the packaging of medicine, etc.). Jangan diterima apabila telah terbuka. Don't accept it if the seal is broken. ~ penekan gland. 2 stamp (other than postal stamp). 3 (ration) coupon. kertas ~ stamped paper.

berségel to be sealed/stamped. surat ~ a letter stamped with a seal.

seglé I to seal, affix a seal on. 2 to seal off, close up. Pénida ~ sebuah pabrik daur ulang timbal di Bekasi. The provincial government closed up a lead recycling factory in Bekasi. 3 to attach. terséghel sealed.

penyegélán 1 sealing, closing up. ~ pabrik itu dilakukan oleh sebuah tim pimpinan Asisten Sekwinda. The closing up of that factory was carried out by a team under the supervision of the Assistant to the Provincial Territory Secretary. 2 attaching, sealing.

ségél II (E naut) shackle. ~ tambat mooring shackle.

segéng → SEGAN I.

segénap all; → GENAP.

segérg → SEGAR.

ségor (D) piston.

segera [Skr] 1 swift, quick, fast, rapid, speedy. 2 immediately, directly, at once, right away, right now, soon. Dapatkan! Get it now! 3 as soon as. Dastanglah ~ mungkin. Come as soon as possible. 4 (for) urgent, immediate (delivery) (of letters/telegrams, etc.). seseqar ~ mungkin and sesegera as soon as possible.

bersegera to hurry up, make haste; to do s.t. right away. ~ da-tang to come immediately.

menyegerakan and mempersegaran(kan) to speed up, quicken, accelerate, hasten, hurry up. Ledakan bom atom di Hiroshima ~ bersahkan. Throwing down death. The explosion of the atom bomb in Hiroshima accelerated the end of World War II. Présiden: Segerakan pembangunan rumah di kawasan komun. President: Speed up housing construction in slums.

kesegaran being speedy, expeditiousness.

penyegeraan and persegeraan speeding up, expedition, acceleration.

segí I side, one of the lines bordering a figure. 2 edge, line marking the outer limit/boundary of a surface. 3 facet, one of the many sides of a diamond, etc. 4 angle, aspect, facet. ~ banyak polygon(al). ~ delapan octagon(al). ~ empat quadrilateral. ~ enam hexagon(al). dari ~ hukum from a legal standpoint. ~ pandangan point of view, viewpoint. ~ panjang rectangle. ~ ragam modal aspects. ~ tiga a) triangle. b) tripartite. ~ Tiga Emas a) the Sudirman, Thamrin, and Kuningan area in Jakarta. b) the Golden Triangle (center of narcotics trade on the borders of Thailand, Burma, and Laos). ~ tiga siku-siku right triangle.

berségi with/to have ... angles/sides/edges/facets. ~ berSegi to have so many!: → BEGIJ.

segítu I (as much as) as much as this/here, so and so much. ~ aja deh! just...

segítna (ob) → SEIYOTANAYA.

segíti (I coq) as much as that/there. ~ kayanya dia sekarang? Is he that rich now?: → BEGIJU.

ségmén (D) segment.
bersih (A) president (of an organization/party, etc.);

mengusik (E) 1 to bring relief to.

terkini (A) current.

Seketum (D) to make safe.

Sesukaran (I) life story. — Masyarakat rakyat umum

Sesuai (A) to make/keep s.o. healthy, restore to good health.

Sekolah (I) — s.i.a. history teacher. —

Jat, Jawa, javanese, javanese.

Sekolah (I) — historian.

Sekolah (I) — history teacher. — (itu)

berdahun (I) — Fang history repeats itself.

Indonesia, the history of Indonesia.

Historical, historical.

sejarah (I) — s.e. history.

Sekolah, sarak.

Sekolah (I) — d.m. with the same history.

mendengarkan (E) to listen to.

Kesahatan (A) health, sound.

Sekolah (I) — d.m. with the same history.

Sekolah, sarak.

Sekolah (I) — d.m. with the same history.

mendengarkan (E) to listen to.

Kesahatan (A) health, sound.

Sekolah, sarak.

Sekolah (I) — d.m. with the same history.

mendengarkan (E) to listen to.

Kesahatan (A) health, sound.

Sekolah, sarak.

Sekolah (I) — d.m. with the same history.

mendengarkan (E) to listen to.

Kesahatan (A) health, sound.

Sekolah, sarak.

Sekolah (I) — d.m. with the same history.

mendengarkan (E) to listen to.

Kesahatan (A) health, sound.

Sekolah, sarak.

Sekolah (I) — d.m. with the same history.

mendengarkan (E) to listen to.

Kesahatan (A) health, sound.

Sekolah, sarak.

Sekolah (I) — d.m. with the same history.

mendengarkan (E) to listen to.

Kesahatan (A) health, sound.

Sekolah, sarak.

Sekolah (I) — d.m. with the same history.

mendengarkan (E) to listen to.

Kesahatan (A) health, sound.

Sekolah, sarak.

Sekolah (I) — d.m. with the same history.

mendengarkan (E) to listen to.

Kesahatan (A) health, sound.

Sekolah, sarak.

Sekolah (I) — d.m. with the same history.

mendengarkan (E) to listen to.

Kesahatan (A) health, sound.

Sekolah, sarak.

Sekolah (I) — d.m. with the same history.

mendengarkan (E) to listen to.

Kesahatan (A) health, sound.

Sekolah, sarak.

Sekolah (I) — d.m. with the same history.

mendengarkan (E) to listen to.

Kesahatan (A) health, sound.

Sekolah, sarak.

Sekolah (I) — d.m. with the same history.

mendengarkan (E) to listen to.

Kesahatan (A) health, sound.

Sekolah, sarak.

Sekolah (I) — d.m. with the same history.

mendengarkan (E) to listen to.

Kesahatan (A) health, sound.

Sekolah, sarak.

Sekolah (I) — d.m. with the same history.

mendengarkan (E) to listen to.

Kesahatan (A) health, sound.

Sekolah, sarak.

Sekolah (I) — d.m. with the same history.

mendengarkan (E) to listen to.

Kesahatan (A) health, sound.

Sekolah, sarak.

Sekolah (I) — d.m. with the same history.

mendengarkan (E) to listen to.

Kesahatan (A) health, sound.

Sekolah, sarak.

Sekolah (I) — d.m. with the same history.

mendengarkan (E) to listen to.

Kesahatan (A) health, sound.

Sekolah, sarak.

Sekolah (I) — d.m. with the same history.

mendengarkan (E) to listen to.

Kesahatan (A) health, sound.

Sekolah, sarak.

Sekolah (I) — d.m. with the same history.

mendengarkan (E) to listen to.

Kesahatan (A) health, sound.

Sekolah, sarak.

Sekolah (I) — d.m. with the same history.

mendengarkan (E) to listen to.

Kesahatan (A) health, sound.

Sekolah, sarak.

Sekolah (I) — d.m. with the same history.

mendengarkan (E) to listen to.

Kesahatan (A) health, sound.

Sekolah, sarak.

Sekolah (I) — d.m. with the same history.

mendengarkan (E) to listen to.

Kesahatan (A) health, sound.

Sekolah, sarak.

Sekolah (I) — d.m. with the same history.

mendengarkan (E) to listen to.

Kesahatan (A) health, sound.

Sekolah, sarak.

Sekolah (I) — d.m. with the same history.

mendengarkan (E) to listen to.

Kesahatan (A) health, sound.

Sekolah, sarak.

Sekolah (I) — d.m. with the same history.

mendengarkan (E) to listen to.

Kesahatan (A) health, sound.

Sekolah, sarak.

Sekolah (I) — d.m. with the same history.

mendengarkan (E) to listen to.

Kesahatan (A) health, sound.

Sekolah, sarak.

Sekolah (I) — d.m. with the same history.

mendengarkan (E) to listen to.

Kesahatan (A) health, sound.

Sekolah, sarak.
penyéka wiper. ～ kaca windshield wiper. ～ muka towelette.

seká I ～ SEKÁ I.

Sékab and Sókkab [Sékretaris-kabinéêt] Cabinet Secretary.

sekadar just, only, ～ KADAR I.

sekah ～ SEKÁH.

sekal (eb) ～ SEGÁK.

sekal I (D) chess. main ~ to play chess.

menyékak check! (called when threatening the opponent’s king in chess).

Sékak II orang ~ nomads who live on boats between Bangka island and Belitung island.

sekakar and sekaker (D?) miserly, stingy, close-fisted.

sekaker I (electric) switch.

sekakmat ~ to separate by screens.

sekak II (sékah sekah sekadar sêka II)

891

sekal I (D) chubby, hefty.

sekali I ～ SEKÁL I.

sekala (Bal) tangible, can be perceived by the senses, the visible world; opp NISKÁLA.

sekalem (D) link, joint, coupling.

sekali once; altogether; all; very, extremely; ～ KALI I ~ sekala once in a while.

sekalian all of (them). 2 together; ～ KALIAN, KALI I.

sekaligus all at once; all of a sudden.

sekalipun although, even though; ～ KALI I.

sekalor epilepsy; epileptic (mod).

sekalor II (jo) migraine.

sekam cloth, outer covering of grain, rice husk, glume; ～ DÉDÁK I. bagasii/septii api dálam ~ there is a snag somewhere; smoldering (of discontent/hatred). tidak terbawa ~ segantang a very weak person (due to old age, etc.). ～ menjadi kampa berat won’t hurt a bit. ~ kelopak flowering glume, lemma. ~ mahkota palea, valvule.

menyekam to imprison; 2 to suppress.

Sékanak orang ~ sea-nomads of the Riau archipelago.

sekanda torso.

sekan (M) plug, stopper. ～ mata nuisance, annoying person.

menyekang one to put in a plug in s.t., plug up, stop. 2 to block. ～ mata unpleasant, disagreeable, annoying. ～ perut to stuff o.s. before leaving b.o.s.‘s house.

tersekan plugged, stopped, blocked. ～ nasi dalam rangkangan/korongkangan rice plugged up the throat.

sekap I (D) menyekap to keep (fruits) (in a pile of beras, etc.) to ripen them artificially; ～ MEMÉRAM.

tersekap artificially ripened.

sekapan ripened (not on a tree). mantang ~ artificially ripened (of fruits).

penyekapan the process of artificial ripening.

sekap II menyekap I to imprison, incarcerate, keep at home (of a marriageable girl). 2 to close, shut (up). ～ mulut to stop s.o.’s mouth, silence s.o. 3 to cover (up).

tersekap imprisoned, covered, trapped.

sekapan I prisoner, detainee. 2 prison.

penyekap s.o. who imprisons, confiner.

penyekapan imprisonment, locking up, blockade, confinement, confining.

sekapar k.o. marine fish.

sekar (jv) flower; ～ BUNGA I, KEMBANG I. ～ Kedaton “Flower of the Kraton,” i.e., the special designation for the firstborn daughter, descendant of a princess of the Kraton. ～ mayang blossoms of the coconut palm (also initiated ones) as decoration at wedding ceremonies. ～ suhan gold necklace ornament.

menyekar [and nyekar (coq)] to put flowers on a grave.

sekarang now, at present, at this time, nowadays, today. mulai ~ from now on. anak ~ today’s children/youth. yaman ~ the current period, nowadays. lain dulu lain ~ manners change with the times, that was then and this is now. ～ ini at this very moment, right now.

sekarang-sekarang at once, immediately, right away.

sekarat (A) [in] agony, at death’s door. suka ~ at death’s door.

bersekarat to be at death’s door. ～ maut to take one’s life in one’s hands.

seket I partition, screen. 2 obstacle, impediment. 3 bulkhead. 4 (med) septum. ～ angin windbreak. ～ api fire wall. ～ bakar firebreak. ～ buritan bertekakan tinggi aft high-pressure bulkhead (in aircraft). ～ hidang septum. ～ kisi-kisi grating. ～ pemisah générai generation gap. ～ rongga badan midriff, diaphragm. ～ rongga hidang internasal septum. ～ tembuni section of the afterbirth.

berseket I partitioned/secioned off. 2 with partitions/bulkheads, etc.

berseket-seket divided up by partitions.

menyekat I to separate off (with a screen, etc.). Kamarnya dive- kat dengan kain gordan. Her room was separated off by a curtain. 2 to dam up, block. 3 to isolate, seclude. ～ dirinya selama beberapa hari to seclude o.s. for a couple of days. 4 to insulate.

menyekati I to separate by screens. 2 to dam up, block. ～ diri to control o.s.

tersekat I (s.t. got) stuck. lehér/kerongkongan ~ had a lump in the throat. 2 separated. 3 (elec) insulated.

sekatan I partition, screen. ～ buku flyleaf. 2 hindrance, obstacle, impediment, obstruction, partitioned-off space. 3 (elec) insulation. 4 cubicile.

penyekat I partition. 2 insulator, insulation. 3 obstacle, block(er).

～ betá beta blocker. 4 packer (a tool used in oil wells). berpenyekat insulated. kotak pendingin ~ insulated ice box.

penyekatan I enclosure, impediment, blockage. 2 segregating, separating. ～ kalor keeping s.t. warm.

sekat I (D) skate; to skate; skating.

sekatra ~ KATRA.

sekatér (jv) a feast held in Yogakarta, Surakarta, and Cirebon to commemorate the birth of the Prophet; ～ M(A)ULUD gamelan ~ the kraton gamelan played on sekatér.

sekaténa I the celebration of sekatér. 2 to go to the sekatér.

sekatër (D ob) evaluator, appraiser (of a pawnshop).

sekatéti (jv ob) ～ SEKÅTEN.

sekaut (D col) police inspector, bailiff.

Sékbergolkar ~ SÉKKÉRTÄRÅT Bersama Golongan Karya.

Sékda [Sékretaris Daéra] Provincial Secretary; ～ SÉKRDÁLA I.

Sékdalophang ~ SÉDDALÖFANG.

sekébér (D ob) district commissioner; ～ PÉTOR.

sekedar ~ KADAR I.

sekédéng (D) parting (of the hair).

sekéddi ~ KÉDDÉDI.

sekédduduk ~ SENDUDUK.

sekéddup (A) camel’s packsaddle.

seké (I) 1 to form a solid lump (of rice, etc.). 2 robust, strong (of person), firm (of breasts).

sekelar ~ SÉKELÁR.

sekelat (Pers) scarlet cloth.

sekélbatalan ~ KÉLLÉBTAI.

sekélian ~ SÉKÉLLIAN.

sekeliling around; ～ KÉLILLING.

sekelema ~ SEKÉMA.

sekeń (E) secondhand, previously owned.

sekéndal pohon ~ k.o. tree, Assyrian plum, Cordia myxa/obliqua/bichotoma.

sekéndi burung ~ white ibis, Threskiornis melanocephalus.

sekéng (jv) weak, unable to resist. 2 poor, indigent.

sekéngan dart (in clothes).

sekép ~ SEKÁP I.

seké ~ SÉGER.

sekermari (D) curtain, screen, partition.

sekérbua (Sk) full brother.

sekeri (D) hinge; ～ ÉNGESÉL.

sekéring (D) fuse, circuit breaker.

sekerja ~ KERJA.

sekertär ~ SÉKRTÄRÅT.

sekertariat ~ SÉKERTÄRÅT.

sekértarés ~ SÉKÉRTÄRéSE.

sekérup ~ SEKÉRP.

sekésél (D ob) screen, partition.

sekéstari (D) sequestration.

sekét (D) sketch; ～ SKÉTÁ.
menyekat (1v) lawang – (city) gate.
sekéh – SYEKH.
sekian – KIAN I.
sekilvak (D) 1sentry. 2 to stand sentry.
sek (A) knife.
sek (D) 1 target, mark. ➔ BULAN-BULANAN. 2 rifle-range.
sek (D) menyekir to sand down, grind.
sekira – KIRA.
sekiram (D) screen, shade.
sekis (D) schist.
menyekis schistose.
sekitar – → (Jv col) D KITA I.
Sékjen – → SÉKRETARIS jendral.
Sékkel – → SÉKRETARIS kelurahan.
Sékkko – → SÉKRETARIS kota.
Sékmil – → SÉKRETARIS Militer.
Séknég – → SÉKRETARIS negara.
séko 1 scout. 2 spy. – → AGÉN, MATA-MATA.
sekoci I (D) a small vessel, craft; sloop. – kerja work platform (for work on the side of a ship). – pendekar landing craft. – penedekอง/ penyelelangan lifeboat, life raft.
sekoci II (D) shuttle, bobbin case, container in a sewing machine which holds the bobbin or reel.
seko – → SEKUI.
bersekolah 1 to attend/go to school. 2 to be educated, have had an education. kewajiban ~ compulsory education. 3 to be a student (of).
menyekolahkan [and nyekolahin (I coq)] 1 to send to school. Minat penduduk Isra suntik ~ anaknya meningkat. The interest among Irian Jaya’s population in sending their children to school is on the rise. 2 (sl) to pawn, hock. 3 (mil sl) to shoot, kill.
mempere Sekolahkan to instruct/teach in school (a subject or art). sekolahin 1 school (building). 2 educated, having been to school. Saya bukan orang ~. I’m not educated.
penyekolahin 1 schooling. 2 sending to school. 3 (sl) pawnning, hocking.
persekolahin school system, school (mod). masyarakat ~ school community. pendidikan ~ di masa depan future education in school.
sek (D) second (1/60 minute); ➔ DETIK, dalam se- ~ within a second.
sekor (D) schooner.
sekondan (D) second (in a duel), strategic advisor.
sekoning (D) beveling.
sekong (BG from sakit) gay.
sekongkel and sekongkol (D) to plot, intrigue, conspire, scheme; plotting, intriguing, intrigues; engaged in underhanded dealings, orang ~ accomplice, accessory. Penyelundup narkotika serta be­ rupa orang ~nya sudah tertangkap. The drug smugglers and their accomplices were apprehended.
bersekongkel to plot, intrigue, scheme, conspire, collude. Ia di­ tuduh ~ dengan kaus terroris. He was accused of conspiring with terrorists.
(per-sekongkol) conspiracy, collusion, plot, scheme.
sekonyar (ob) ➔ SEKONAR.
sekonyong-konyong suddenly, unexpectedly; ➔ KONYONG.
sekop (D) shovel, spade.
menyekop to shovel, spade.
sekopong (D) spades (card suit). main – to play European cards.
sekore(s) ➔ SEKOS.
sekosel ➔ SEKESEL.
Sékot [Sékkretaris-kotik] Administrative Town Secretary.
Sekota [Sékkretaris kota] municipal secretary.
sékotah (ca) total, all.
sékteng (C) a hot ginger-flavored drink. ēs ~ the same drink iced.
sékout ➔ SEKAUT.
şêpki [şêkêtärise-pribadi] private secretary.
şekrênin ➔ ŞEKERNING.
şekrêsî (D) secretion. – asam acid secretion.
menşekrêsikan to secrete s.t.
şekrêtasî (D) female secretary.
şêkêtratî (D) secretariat. ➔ Bersama Golongan Karya [Şêkêtr­ galkar] Joint Secretariat of Functional Groups. – jëndëral [şê-
tennis. makancan – between-meal snack. tanaman – catch crop. 2 cleft, crack, crack, crevice. melihat dari – dimind to look through the cracks in the wall. 3 interim, provisional. putusan – provisio nal decision. – antara clearance. 4 with an interval of – hari with an interval of a day, every other day. 5 (med) synphysis.
sela-sela break (in a program). – huruk (leg) loopholes in the law.
bersela I with intervals/interstices. tidak – uninterrupted, continuous. 2 to have clefts/creaks/gaps, etc.
menyela [and nyela (coq)] 1 to interrupt, interfere, butt in. Tiada seorang pun berani ~ perkataan Harmoko ini. Nobody has the nerve to interrupt Harmoko’s speech. 2 (ob) to inter sperse, insert, put s.t. in between two other things. Untuk menambah hasil, tanaman di penatang itu disela juga dengan kacang panjang. To increase the yield, the plants on the dike were alternated with long beans.
sela II mixture. sela I (M) cross-eyed, squinting; ~ juling.
sela II (Port ob) saddle.
sela III (lyb) stone.
menyelakan and memperselakan to insert, put s.t. into s.t. else.
selaan I interval. 2 interstice, interruption, intercalation.
penyela interver, intervening third party.
menyelaan interruption, intervention.
sela II mixture.
sela I (M) cross-eyed, squinting; ~ juling.
sela II (Port ob) saddle.
sela III (lyb) stone.
menyelakan to cast a stone.
sela IV ~ sela II.
selabar (D ob) swab, mop.
selab(e)arak (D ob) saddle-cloth.
selada (Port) 1 lettuce, head (cabbage-)lettuce, Lactuca sativa. daun ~ lettuce leaves. 2 (D7) salad. minyak ~ salad oil. ~ air wate rccres, Nasturtium officinale. ~ batang k.o. asparagus, Lactuca sativa. ~ buah fruit salad. ~ keriting curly endive. ~ томат tomato salad.
seladang I wild cattle, a type of wild ox which is dark brown or almost black in color, Bos gaurus.
seladang II on the same level.
menyeladang to be spread out evenly.
setelah(e) (D ob) celery; ~ selerederi.
seladang I ~ sela II.
nISA.
selai I ~ sela II.
selah II (D) the hang of s.t. Merelka belum mengetahui ~ nya. They still don’t have the hang of it.
selah III ~ slahrum.
setelah (D) jam, jelly. ~ kacang peanut butter. ~ nenas pineapple jam.
setelah ~ LAIN I.
selaju I berselaju to skate. ~ di atas és ice-skating; ~ LAU I.
selaju II ~ salu.
setelah I bar (for a door/window), bolt.
menyelakan to bar (a door, etc.), lock a door, gate, etc. with a bolt. ~ perisai ~ to carry a shield on one’s arm (to parry blows).
selah II (ly) on the point/verge of, just about to, can hardly (wait, etc., for s.t. one wishes or intends to do). Cepat, ~ berangkat! Hurry up! It’s about to leave. Merelka itu ~ kemudu-kudu meli matu besarnya mati. They can hardly wait to see their archenemy die.
menyelakan [and nyela (coq)] 1 to hurry s.o. up, urge s.o. to (do s.t.). 2 to jump (the line).
penyelakan s.o. who jumps (the line).
selah III (ly) terselak [and keselak (coq)] choked, swallowed s.t. the wrong way.
selah IV (D) shellac.
selah V dazed, stunned.
selah menyelakan(ikan) I to pull aside, lift up, raise. Dia menyelakan sarungnya untuk memanjunkan luka di tutunya. He lifted up his sarong to show the wound on his knee. Kain selubung itu diselakannya. She raised the veil. 2 to turn, open (as of a book, etc.). Album foto itu diselakannya sehalaman demi sehalaman. He opened the photo album page by page.
terselak raised (just a minute).
selah I ob) a rack for hanging clothes.
selah II (ly) silver.
selakangan (I) ~ selangkang (an).
selaharang (Iy) mange of cats/dogs/horses.
selah-selak particular, details; ~ SELUK II.
selah as, as if, like.
menyelap keselapan ~ dari choked on a (fish)-bone.
selelah I always, frequently, incessantly, unceasingly. Ia ~ mengingat ibunya. He frequently thinks of his mother. 2 (M) entirely. hitam ~ entirely black. ~ hari the whole day.
selam I diving. jitu ~ diver. kapal ~ submarine. ~ skuba scuba diving. berselam I to go underwater. ~ air (clia) to take a test of going underwater as an oath (to prove one’s innocence or guilt). 2 submersible.
menyelam [and nyelam (coq)] 1 to dive, submerge, plunge. Orang itu membunuh bekah okis gåen yang cukup untuk ~ selama dua jam. That man has taken enough oxygen to submerge for two hours. ~ sambil minum air to kill two birds with one stone. 2 to be immersed, stay under water, soak, disappear (into). segera ~ di bawah lalang yang lebar to vanish quickly under the dense coarse grass. 3 to enter, penetrate, thrust into. Pisau ~ ke dalam perut. The knife entered his stomach.
menyelam I to dive/plunge/dip into. ~ air dalam tonggang very difficult to observe s.o.’s character. 2 to dive to get/look for s.t. ~ mutiara to dive for pearls. 3 a) to fathom. Pikirannya hendak ~ batu gading itu. He was thinking of fathoming that girl’s mind. b) to examine, investigate, study. Maksudnya hendak ~ sejarah fiksaat Barat. He intended to study the history of western philosophy. c) to understand. Ia tidak sanggup dengan segera ~ kesedihan orang. He wasn’t able to understand peo ple’s sorrows easily.
menyelamkan to immerse, submerge, dip, stick into, duck. Kepalanya diselamkan ke dalam air. He stuck his head under the water.
terselam immersed, submerged.
menyelam II ~ unfathomable, inscrutable.
menyelam dan peselam I diver. ~ supit mutiara pearl diver. 2 diving (goggles/suit, etc.).
menyelam I diving. ~ indah fancy diving. 2 immersion, dipping, 3 probing, investigation.
Selaselam I (coq) Islam. orang ~ an Indonesian Muslim.
menyelamakan I to Islamize, convert to Islam. 2 to circumsice.
menyelamakan I Islamization, conversion to Islam. 2 circumcision.
sela I while, as long as, during; ~ LAMA.
selamat (A) I safe, unhurt, unscathed, uninjured, unharmed, safe and sound, secure, survive (an accident). Apakah saudara ~? Are you O.K.? c) to understand.
menyelamatkan I to save, rescue, recover, return, etc., for s.t. one wishes or intends to do. 2 to dive to get/look for s.t. ~ mutiara to dive for pearls. 3 a) to fathom. Pikirannya hendak ~ batu gading itu. He was thinking of fathoming that girl’s mind. b) to examine, investigate, study. Maksudnya hendak ~ sejarah fiksaat Barat. He intended to study the history of western philosophy. c) to understand. Ia tidak sanggup dengan segera ~ kesedihan orang. He wasn’t able to understand people’s sorrows easily.
menyelamkan to immerse, submerge, dip, stick into, duck. Kepalanya diselamkan ke dalam air. He stuck his head under the water.
terselam immersed, submerged.
terselam II ~ unfathomable, inscrutable.
menyelam dan peselam I diver. ~ supit mutiara pearl diver. 2 diving (goggles/suit, etc.).
menyelam I diving. ~ indah fancy diving. 2 immersion, dipping, 3 probing, investigation.
Selaselam I (coq) Islam, orang ~ an Indonesian Muslim.
menyelamakan I to Islamize, convert to Islam. 2 to circumsice.
menyelamakan I Islamization, conversion to Islam. 2 circumcision.
selama while, as long as, during; ~ LAMA.
selamat (A) I safe, unhurt, unscathed, uninjured, unharmed, safe and sound, secure, survive (an accident). Apakah saudara ~? Are you O.K.? c) to understand.
menyelamatkan I to save, rescue, recover, return, etc., for s.t. one wishes or intends to do. 2 to dive to get/look for s.t. ~ mutiara to dive for pearls. 3 a) to fathom. Pikirannya hendak ~ batu gading itu. He was thinking of fathoming that girl’s mind. b) to examine, investigate, study. Maksudnya hendak ~ sejarah fiksaat Barat. He intended to study the history of western philosophy. c) to understand. Ia tidak sanggup dengan segera ~ kesedihan orang. He wasn’t able to understand people’s sorrows easily.
menyelamkan to immerse, submerge, dip, stick into, duck. Kepalanya diselamkan ke dalam air. He stuck his head under the water.
terselam immersed, submerged.
terselam II ~ unfathomable, inscrutable.
menyelam dan peselam I diver. ~ supit mutiara pearl diver. 2 diving (goggles/suit, etc.).
menyelam I diving. ~ indah fancy diving. 2 immersion, dipping, 3 probing, investigation.
wishes/luck. ¡- Good luck! All the best! Saya memberi/ mengucap (kan) – kepadanya. I congratulated him. – atas kela­
respondence). – erat warm regards. – harilahir. Happy birthday. – jalan. Good-by (to the one leaving). Have a nice trip. Bon voyage. – (Hari) Lebaran Happy Lebaran. Congratulations (said at the end of the fasting month of Ramadan). – Hari Natal. Merry Christmas. – hari raya happy holidays. – hari ulang tahun a) Many happy returns of the day. Happy birthday. b) Happy anniversary. – jalan have a good/safe trip, good-bye. lebaran. Happy Lebaran. – main. Good luck (with your gam­bling). – maju. Continued success. – makan. Enjoy your meal. Bon appétit. – malam a) Good evening. b) Good night (said on greeting as well as departing). – minum. To your health. Cheers. – pagi Good morning. – panjang umur a) many happy returns of the day. b) speak of the devil (and he will appear). – panjang umur, semoga sejahtera selalu. Long life to you (and) may you always be prosperous. – sampai duly received (of a letter, in commercial correspondence). – siang. Good day (said around noontime). – sore. Good afternoon. – tidur. Good night. Sleep well. – tinggal. Good-by (said to one remaining behind). mem­beri – tinggal kepada to say good-bye to. selamat-selamat a) saja take good care of yourself, be well. menyelamatati 1 to hold a selamatan on s.o.'s else's behalf. Ibu – empat puluh hari bupanya Siti. Mother held a forty­th day ceremony for Siti's father (commemorating the fortieth day after his death). 2 to congratulate. Saya akan – George Bush, bila sudah pasti dia menang. I will congratulate George Bush when it is certain that he has won. menyelamatkan [and nylonelatan (l'cog)] 1 to save, protect, rescue. – muka a) to save face. b) face saving. kerugian yang tidak dapat diselamatkan irretrievable losses. 2 to hold a selamatan on s.o.'s behalf. 3 to keep s.o. out of danger. 4 to save a life. Puluhan pengunjung “Jakarta Tower” terpaksa berlari – diri masing­masing. Dozens of visitors to the “Jakarta Tower” had to run for their lives. 4 to relieve (a besieged city). 5 (M) the exchange of rings and the distribution of nasi kunyit after a wedding. terselamatkan saved, salvageable. tidak – could not be saved/rescued. Nyanangan tidak –. He could not be saved (i.e., he died). selamatan ceremony which includes the custom of giving away sa­cred food which will provide security for the host and his family. – brokah ceremony held at childbirth and in connection with the naming ceremony. – hajat dalam malam selikuran ceremony held to commemorate the end of the fasting month of Ra­madan. – jenang abang ceremony held after a circumcision. – kol an annual ceremony in observance of the anniversary of s.o.'s death. – metik village harvest ceremony. – mitoni ceremony held on the seventh month of pregnancy. – nyepasari ceremony held on the fifth day after birth. – pujat puar ceremony held on the occasion of the falling off of the umbilical cord. berselamatan 1 to hold a selamatan/kendiru. 2 to congratulate e.o. keselamatan 1 welfare, prosperity, security, salvation. Bala (Tentara) –. Salvation Army. 2 safety. – kerja job/occupa­tional safety. – kesejahteraan rakyat yang tertinggi adalah hukum salus populi suprema lex esto, the security of the people shall be the final law. 3 interest. untuk – keluarga in the interest of the family. penyelamat 1 savior, redeemer; the Savior/Redeemer (in Chris­tianity). – kehidupan lifesaver (the person). 2 rescuer, rescue/ safety (mod), regu – rescue team. penyelamatan salvation, rescue. – melalui kepercayaan salva­tion by faith. program – rescue program. selamba (ob) 1 poker-faced, not showing any emotion. 2 not know­ing how to behave properly, shameless, immodest, brazen-faced. keselamalana shamelessness, improper behavior. selampai I (cla) piece of silk cloth about four centimeters wide worn around the neck or over the shoulder as a scarf or ban­danna. 2 (l) handkerchief. menyelamplai (cla) to wear a selamplai over the shoulder. menyelamapakan to hang a selamplai over the shoulder. terselamplai hanging down (like a selamplai). selampai II various species of marine fish such as bronze croaker, Pseudocaena diacanthus, Otolithioides biarurina. selamplai – \( \rightarrow \) SELAMPLAI I.2 selamplik (f) \( \rightarrow \) SELAMPLAI I.2. selamplik I flat braid or plait; thin and flat strands of thread/rope; skirt twisted between the thighs as a loincloth. berselamplik to wear a flat braid. menyelamplik to braid (hair). – \( \rightarrow \) ekor to put one's tail between one's legs. menyelamplikatan ~ kain to pass a skirt between one's thighs. selamplik II (Md) storyteller. selampuri kain – an Indian chintz. Selán – \( \rightarrow \) SAILAN. selacak burung – a bird species, paddyfield pipit, Anthus rufusl. selancang burung – pied triller, Lalage nigra. selancar – \( \rightarrow \) LANCAR I. berselancar 1 to windsurf. 2 to fling, pitch. 3 to surf (the web). peselancar windsurfer.
three events occurred at intervals of approximately 10 minutes.

2 every other (day, etc.); ... ago. — tiga hari a) at three-day inter-

vals. b) every fourth day; three days ago. 3 alternating. *Pernata

inan* — dengan mirah. A black jewel alternating with a ruby.

**berselang-selang** 1 in turns, changing, in succession. — hari every

other day. *diuk* — to sit alternately a man between two women

or a woman between two men. 2 with breaks/gaps/interludes/ pauses.

tidak terus-menurut, melainkan ~ not uninteruptedly, but rather

with pauses/breaks.

**menyelang** 1 to alternate, interpose, vary, do st. while still busy
doing st. else. Pekerjaannya tak lekas selesai, karena kerap kali
diseling dengan pekerjaan lain. His job was not finished quickly,
because it often alternated with another task. 2 to interrupt. Se-
dang dengan bercerita, ia ~, katanya ... While his teacher was

telling a story, he interrupted him, and said ... 3 to intervene, step

in. Ketika merédka bertengkar datanglah guru~. — When they

were quarrelling the teacher came and intervened. ~ kacang
dengan jagung to alternate peanuts with corn.

**menyelang** to alternate/interrupt with. Kauwangan yang tipis pen-
duduannya ini kadang-kadang diseling oleh kampung-kampung

neleyan. This sparsely populated area sometimes alternates with

fishing villages.

**menyelang**(nyelang)kan to alternate, exchange, vary. Wajib ia

berpusahaan enam puluh hari berturut-turut tidak boleh diseling-

selangkan. He is obliged to fast for sixty days in succession and

is not allowed to do it at intervals.

**selang** 1 interval. 2 s.t. that is/ goes in between two other

things, interim.

**penyelang** s.t. that alternates, alternative.

**penyelang** interruption.

**selang** II (M) (ber)selang-tenggang to ask for help from e.o., help

e.o., borrow from e.o.

**menyelang** to borrow (from). — uang to borrow money (from).

**menyelang** and **memperselang** to loan (money) to.

**menyelang** and **memperselangkan** to lend, grant a loan of.

**selang** III (Mud) berselang-pukang (to run) helter-skelter.

**selang** IV place next to the staircase leading to the serambi, i.e., the

place to wash one’s feet and put on one’s wooden clogs, shoes,

etc. before entering the house.

**selang** V ~ **SLANG I.**

**selang** — batu k.o. tree, *Shorea spp.*

**selang** (ikan) — gizzard shad, *Anodontostoma/Dorosoma chacunda*

**selang** (kara) — long-billed partridge, *Cochoa sanctum.*

**selang** (kara) — wooden crossbar for fastening doors.

**selang** (kara) — wooden crossbar for fastening doors.

**selang** (kara) — wooden crossbar for fastening doors.

**selangkup** menyelangkup to cover.

**selantar-seluntur** (I) to walk from one place to another like the

proverbial cock on a hot tin roof.

**selanting** burung — long-billed partridge, *Rhizothera longirostris*.

**selap** unconscious, in a trance, possessed (by a spirit/sickness),
hysterical (from being attacked by a spirit).

**menyelap** I to have fits (of fury). 2 to enter/penetrate into, take

possession of (s.o. by an evil spirit). 3 to penetrate, infiltrate. ~

ke dalam organisasi gereja to penetrate church organizations.

**nyelap** ~ nyelip to slip in and out (of traffic, etc.).

**menyelap** to enter into, take possession of.

**menyelapkan** to stir up, rouse. ~ marah to arouse s.o.’s fury/rage.

**terselap** to be possessed by (an evil spirit).

**keselap** possessed (by an evil spirit/fury/rage).

**selapa** a small container for keeping tobacco or betel-vine.

**selap** (M) eight; ~ **DELAPAN.**

**selap** (Iv) thirty-five. ~ hari thirty-five days.

**selapanu** to celebrate a ceremony every 35 days. ~ desa village

meeting held every 35 days.

**selapé** (mil acr) [selëksi dan pelatihan pengemudi] selection and

training of drivers.

**selaput** film (over eye/cut/wound). 2 tarnish (on brass/silver). 3

membrane. 4 coat, coating. ~ benging (mata) cornea. — biji seed

coat. — dada pleura. — dara hymen. — gendung tympanum. —

ikat conjunctiva. — jala retina. — jantang pericardium. — kega-
disan hymen. — ketuban amnion. — lendir mucus membrane.

— luka thin skin that covers a wound when it begins to heal. —
mata conjunctiva. — mata keras sclera. — otak (duras) dura mater

(of the brain), cerebral membrane. — otak limbut pia mater

(of the brain). — otot fascia. — paru pleuron. — pelangi iris

(of the eye). — pembuluh (med) choroid. — perut peritoneum.

— putih sclera. — rahim endometrium. — renang swimming web

(of ducks). — sawang barrier membrane (in the brain). — sega

membrane around the joints. — tanduk cornea. — tulang periost-

ium. — urat aponeurosis.

**berselap** in/with a membrane, covered with a membrane.

**menyelap** to cover s.t. with a membrane, coat s.t.

**selaput** I coating, casing. 2 lamination. ~ kartu mahasiswa

lamination of a university student’s ID card.

**selar** I (ikan) ~ horse mackerel, *Caranx spp.* — butang k.o. fish.

**selar** II (ikan) ~ Alepes kalla.

**selar** III ~ to decay. ~ to decry.

**selar** (Iv) wooden crossbar for fastening doors.

**selaras** ~ **LARAS I.**

**selarung** tracks made by large animals such as elephants, rhinos, etc.

**Selasa** (A) (hari ~) Tuesday. — Kelabu Black Tuesday (May 12,

1998, when demonstrating Trisakti students were killed).

**selasar** I front verandah level with the floor of a house, gallery; ~

**BERANDA, SERAMBI.**

**selasih** I (Skr) basil, *Ocimum spp.* — ayam — chicken with black

feathers, bones, and meat. *malubuk* (bungs) — drunken and weaving

around. ~ kembang holy basil, O. sanctum. — putih sweet basil, O.

*basilicum.*

**selasi** II ~ **TELUR, SELASIH.**

**selat** I (strait[s], narrows. 2 passage. ~ Dardenella Dardanelles. —

**Jabal-al-Tarik** Straits of Gibraltar. — *Hornuz* Strait of *Horn-*

muza. — kantsang a strait which dries up at low tide. — *Sunda*

Sunda Straits (between Java and Sumatra).

**menyelat** to sail through a strait(s).

**selat** II (M) interstice, crevice.

**menyelat** to squeeze (in).

**menyelatkan** to squeeze s.t. in, insert s.t., thrust s.t. in between.

**terselat** inserted, squeezed/jammed between.

**penyelat** s.t. inserted/squeezed in.

**selatan** south. ~ barat daya south-southwest, SSW. — daya south-

southwest, SSW. — menyelang/selanggara south-southeast, SSE.

**menyelatkan** to go south, southing.

**menyelatkan** to cross going southward.

**menyelatkan** to move s.t. to the South, divert in a southerly
direction.

**terselat** most southerly, southernmost.

**selat arah** ~ **SLATURAHIM, SLATURAHAMI.**

**salat** (A pl of salat) prayers to invoke God’s blessing; ~ **SALAWAT.

uang** — fee given to the prayer leader for his leading the prayers

during a *salawat.* ~ membaca ~ to hold a prayer service. — badar

a song to praise the Prophet Muhammad after the victory in the

battle of *Badar.* — jauh this song in Javanese.

**berselat** to hold a prayer service.

**salawat** singing informally to the accompaniment of tambou-

rines or tomtoms.

**selavé** (Iv) twenty-five. — réventing (coq) reference to the freight

train which consists of a long line of vans running between Ja-

karta and Surabaya.
 selepuh dust. the twenty-fifth. malem ~ the 25th of Ramadan. selepuh kemerah-merahan ~ k.o. bird, Raffles's malacca, Phaeocephalus chlo- rocephalus. selayang Japanese said, Decapterus maruadisi. selayang-seloyong (l) staggering. seloyong. selayun scarecrow, made from a taut piece of rope from which hang leaves/pieces of cloth, etc. to drive away birds, etc. selayut ~ hairtail or scabbard fish, Trichiurus haumela/savala. selayut ~ SELAYUN. Sélóki in Old Javanese annals the corruption of the Dutch name, van Isseldijk. Wouter Hendrik van Isseldijk was the director-general of Daendels’s Council. selé (D) jam, jelly; ~ SELAI. kuì(h) ~ gulung jelly roll. ~ nanas pineaple jam. selébaran ~ hair. selébor ~ SÉLÉBOR I. selébran ~ celebrant. selébriti ~ celebrity. selébritis ~ selebritis. selébran ~ selebaran. seléktir ~ select. seléctir ~ selektir. seléktor ~ selektor. seléptan ~ sperm. seléps ~ seleps. selép ~ selep. selépang ~ selepang. selepa(h) ~ selepa(h). selepat ~ selepat. selepah ~ selepah. selepuh ~ selepuh. selempang ~ selempang. selempang (l) shoulder belt, bandoleer, sash. ~ peluri dì bala- bertandak dêloro. 2 crosswise. berselémpang with/to wear a sash. berselémpangan to wear ... as a sash. menyelémpangkan ~ selempang(kan) to wear s.t. over one shoulder and under the other. selempit (l) myelempit ~ di antara ... to be tucked in among. Lokasinya kok ~ di dalam kompleks perumahan. It’s tucked in the housing complex. menyelémpitakan to slip/tuck s.t. in. keselempit gotten mixed in with and hidden among other things. selempukau ~ selempukau. selémpuri ~ SELÉMPURI. selenat-selenet (l) to have a stinging pain. seléndang a scarf-like batik women’s garment worn over one shoulder for decoration, carrying infants, small baskets, danc- ing, etc. ~ mayang k.o. banana cake. berseléndang and menyeléndang to wear a seléndang. menyeléndang to cover s.t. with a seléndang. menyeléndang and memperseléndang(kan) to use s.t. as a seléndang. selénder (D) ~ SELÉNDER. seléndro (Je) a five-tone scale system in Javanese gamelan music. selempat k.o. scd, Dorosoma chaunci. selénger (D) handle, crank. seleggara (Skr) menyelénggarakan [and nyelénggaran (l coq)] 1 to manage, organize, put on, hold, convene. Beberapa perguruan tinggi di Australia Barat yaitu Universitas Murdoch dan Universitas Curtin telah ~ kursus Bahasa Indonesia untuk memenuhi keinginan masyarakat. Some higher educational institutions in Western Australia, Murdoch and Curtin Universities, have orga- nized Indonesian language courses in compliance with the desires of the community. Tim itu akan dibentuk untuk ~ panérmat itu. The team will be set up to manage the exhibition. 2 to run, oper- ate. Siapa yang seseenggabnya ~ pemerintahan di negara itu? Who’s really running things in that country? 3 to take care of, maintain (records, etc.). Sawuhnya diselénggarakananya dengan baik. He takes good care of his rice fields. Pembukuan perusa- haan diselénggarakan dalam satuan Rupiah. The company’s ac- counting records are maintained in rupiahs. 4 to perform, undertake, conduct (an activity), fulfill (a function), exercise (control), provide (a service), institute (a program), say (mass in church), do s.t. ~ kgiatan usaha to do business. terselelenggara managed, run, taken care of, maintained, under- taken. selelenggara run, organized, managed. penyelenggara 1 organizer, manager, producer (of a show), oper- ator. ~ negara administrator of the state, state official. ~ perjalanan tour operator. ~ pembubaran liquidator. ~ peru- mahan developer. 2 provider. ~ jasa Internet Internet Service Provider, ISP. penyelenggara 1 organization, organizing, managing, holding, convening, running, exercising, setting up, implementing. ~ kongrés bahasa Indonesia organizing an Indonesian language age- ncy. 2 providing (services). selelengkang berseléngkang (pl subj) crisscross. menyeléngkang to cross one’s legs with one stuck out (a rude way to sit). selelengkoh ~ selelengkoh. selénum (D) selenium. selelantang ~ SELÉNTANG. ~ selelanting rumors. selelantik (Je) menyeléntik 1 to snap s.t. with the fingernail against thumb and then releasing it suddenly. Kadah nakal lalu diseléntik kupingnya. When he’s bad, he gets a finger snap on the ear. 2 to snap one’s fingers; to rap s.o. over the knuckles. selelanting (l) and selelanting (l) rumors, gossip, tittle-tattle. menyeléntingkan to spread (rumors). selelo ~ KEBSELÔ. selelop ~ SLELP. selelep(h) metallic box for tobacco or cigarettes, made in all shapes and designs. selempang ~ SELÉMPANG. selepar ~ SELÉPAR. selepat berselepat smeared. selepé (l) a gold or silver waist buckle. seleper (D) slipper. selepit (l) menyelépitekan to shoot at with a slingshot. selepetan slingshot. selepi a small selepa. selepuh dust. berselépuh dust.
Adanya indikasi kolusi untuk fasilitas ekspor. Terdapat tanda-tanda collusión to make fraudulent use of export facilities.

penyelewèng s.o. who commits fraud, corrupt person.

penyelewèngan 1 deviation. 2 irregularity, fraud, corruption, deception. kunsu ~ dan penyimpangan (euph) a case of corruption.

self-korèksi (D) self-correction.

deli selang-seli → SELANG I.

selia I menyelia (mostly Mal) 1 to supervise, manage. 2 to inspect, examine, investigate.

penyelia I supervisor, manager. 2 inspector, examiner, investigator.

~ penerbangan flight attendant. ~ penjualan sales supervisor.

penyeliaan I supervision, management. 2 inspection, examination, investigation.

selia II (cla) neatly, nicely.

deli relating to the belly.

seliap ikan – marine horse mackerel, Chorinemus spp.

selibat (D) celibate.

berselibat to be celibate.

selibu (M) rice stalks that grow after harvest. padi – late rice.

berselibut (ob) berselibut to cause an uproar, make trouble.

selidik I 1 exact, accurate, strict. 2 attentive. kurang ~ inattentive, careless.

menyelidik and menyelidiki [and nyelidikin (I coq)] 1 to investi­gate, examine, look into. Benar tidaknya kabar itu sedang diselidiki. The truth of the news is being investigated. sedang diselidiki under investigation. 2 to re­connoiter, spy on. Bebe­rapa ansa inquiring ~ kekuatan dan kemampuan tentara kita. Several foreign elements spied on the strength and capability of our army. 3 to search, frisk (a suspect). Seluruh badannya diselidiki oleh pegawai pati. His entire body was frisked by a customs officer. 4 to study, do (scientific) research on. Berta­h-tahun lamanya ia menyelidiki bahasa dan adat istiadat suku Toraja. For years he studied the language and customs and traditions of the Toraja people.

terselidiki investigated.

selidikan investigation.

penyelidik I investigator, researcher. bagian ~ intelligence service, paniitia ~ inquiry committee. 2 examiner. 3 spy, scout.

penyelidikan I research. ~ ilmiah scientific research. 2 inquiry, investigation, interrogation. Perkara itu masih dalam ~. The case is still under investigation. 3 surveillance.

seligi I wooden javelin, sharpened bamboo or nibung palm. ~ tajam bertimbang tak menggantung mengena a) double-edged javelin. b) s.o. who wears two hats. c) to double dip, get income from both sides/parties.

menyeligi to hurl/throw a javelin.

seligi II (Ir) k.o. plant, Phyllanthus buxifolius.

seligat and seligut confused mass movement (of bats/crowds).

menyeligat to swarm.

selikur I twenty-one; ~ LIEKUR.

selikur II → SELIKUR.

selilit (Iv) toothpick.

selimang various species of freshwater fish. ikan ~ batus small carp, Crossochilus oblatus.

selimbu → SELIMBU.

selimpang I menyelimpang to veer off, diverge from the right path.

selimpeng I → SELIMPANG.

selimpat I mat-making and wickerwork.

selimpat II ular ~ k.o. snake with a flat head.

selimpat III (I) ~ selimpat to sneeze around/away to avoid being seen or heard.

berselimpatan (pl subj) to sneeze around/away.

menyelimpat I to avoid, shun (s.o.), stay away from. 2 to hide, conceal o.s.

selimpat IV arabsqued.

berselimpat arabsqued.

selimphu → SIMPHU.

selimput I → SELIMPAT III.

selimut I blanket. 2 cover, camouflage. musuh dalam ~ a wolf in sheep’s clothing. hidup a girl to sleep with, use a prostitute. 3 (ob) upper garment.
berselimit 1 with/to have a blanket. 2 to be covered in. gunung ~ és abadi eternally ice-capped mountains. 3 to hide (behind s.t.).

berselimitkan wrapped/enveloped in. Kapan kita berhenti bertugas adalah kalau kita sudah ~ tanah. When we stop accomplishing our task is when we lie under the ground.

menyelimut to cover.

menyelimuti 1 to cover, envelope. Pancak gunung itu diselimut salju. The mountain peak as enveloped with snow. 2 to cover up, hide. Kata yang masinis itu diselimut maksiatnya. Sweet words hid his true purpose.

menyelimitut 1 to cover, with. 2 to shelter oneself, conceal oneself.

mempersemelut to use s.t. as a cover.

tersemelutkan blanket. Pancaknya ~ kobut. The peak was blanketed with mist.

penyelimut s.t. that covers. kain ~ badan a cloth for covering one’s body.

penyelimutkan covering. 2 camouflaging. ~ data window dressing.

selipan 1 - sana ~ sini sneak around in all directions.

penyelinap [and nyelinap (coq)] 1 to sneak (into). ~ masuki/ke dalam to slip/steal in(to). Dia ~ di antara orang banyak. He slipped away into the general public. 2 to come over one. ~ [ke (dalam) hati] (a desire) came over him. 3 to penetrate [of cold, to the bone] Hawa yang sejuk itu ~ ke dalam tubuh. The chilly air penetrated to the bone. ~ ke dalam kalbunya/hati sanubarnya. (My words) penetrated his brain. 4 to escape, sneak off, slip away. Ular ~ ke dalam rumput the snake escaped/slipped away into the grass. 5 to hide/conceal oneself, avoid. Untung mereka itu daripada ~ dari mata polisi. Fortunately they could avoid the watchful eye of the police.

penyelinap to slip/sneak into.

penyelinapan 1 to allow to slip in secretly. 2 to put/tuck away.

terselipan penetrating secretly/surreptitiously.

penyelipan infiltrator. penyelepasan infiltration.

selipan II menyelinap to gut, clean (fish/chicken).

selindet → TERINDET.

selindung berselindung 1 to hide/conceal oneself. 2 to play hide-and-seek.

seling I interval, variety. → SELANG I.

berseling to alternate, succeed e.o. in turn; to vary. nyanyian yang ~ dengan tari-tarian songs alternating with dances. ~ ganti to alternate, alternating.

menyeling to alternate, vary. Nyanyian itu diseling dengan tari-tarian the songs alternated with dances.

menyelepa to interrupt, alternate. Memang bukan Dr. Haryono Suyono, kalau bicaranya yang mengadari tanpa henti dan penuh semangat itu tidak diselipkan tawa terbakar. In fact, it wouldn’t be Dr. Haryono Suyono, if his continuous and spirited speech did not alternate with roars of laughter.

menyelingkan to put s.t. in between.

terseling (i) varied, intermixed.

selinang 1 alteration, variation, variety. kerja ~ alternate job. 2 intermezzo, entr’acte, interval, interlude. lagu-lagu ~ musical interlude.

penyeling s.t. that serves as a change, s.t. that alternates with s.t. else. Sebagain ~ aku memutuskan untuk mencari banyak kesibukan. For a change, I’ve made up my mind to look for a lot of activities.

seling II earthenware, crockery, pottery.

seling III (E) sing. (to lift cargo into a ship).

seling IV → SALING.

selingar menyelingmar dumbfounded.

selingkar → LINGKAR.

selingkit (M) berselingkit packed together (of crowds).

menyelingkit to make a place for s.o. (forcibly), force one’s way into.

salingkuh (lo) 1 dishonest, insidious, insincere, unreliable, surreptitious, secret. 2 embezzlement, defalcation, misappropriation.

salingkuh (a) to convert fraudulently (to one’s own use), misappropriated, embezzled, berbuat ~ to act dishonestly. - dagang insider trading.

selingkuh 1 to act dishonestly, act corruptly. 2 to cheat on one’s spouse.

menyelingkuh to avoid (paying taxes).

menyelingkuhkan to embezzle (money), misappropriate funds, practice fraud.

salingkuhan 1 (to have an) affair (with s.o. who is not one’s spouse or boy/girlfriend). 2 person with whom one cheats on one’s spouse or boy/girlfriend, the other man/woman.

menyelingkuh dishonest person.

salingkuhan 1 fraud, deception. ~ politik political deception. 2 cheating (on one’s spouse).

salingkunci → LINGKUNCI.

salingkupu → LINGKUP I. menyelingkupu(i) to cover (up, in).

selinting → LINTING I.

selip I menyelip [and nyelip (coq)] 1 to insert, slide/slip in (of a knife into a slit/a page into a book/carbon paper under another paper, etc.). ~ surat ke dalam buku to insert a letter into a book. rasa nagu ~ ke dalam dadanya hesitation slipped into him. Tempat duduk pilih ingin yang nyelip atau di tengah, terserah selera masing-masing. You have to choose your own seat, whether you want to sit in a booth or at a table, according to your individual preference. masih nyelip di ketiak ... still under the jurisdiction of ... 2 to slip into (into). Léi ~ di antara tower dan tiang bendéra di Landal Adisutjipto. Leo slipped in among the towers and flagpoles at Adisutjipto Airport.

menyelip to insert/attach with. berita yang diselip dengan komentar a news item with commentaries inserted into it.

menyelipkan [and nyelipin (1 coq)] to insert/slip s.t. between/into. Dompétnya yang biasanya diselipkan di seteganyanya tinggal di rumah. The purse which she had forgotten at home.

terselip (and keselip (coq)) slipped/squeezed (between), slipped (into). Rumah mereka ~ di antara toko-toko. Their house was squeezed between shops.

selipan (geof) interred.

penyelipan slipping/inserting s.t. in, implanting.

selip II (D) 1 to skid (of a car, etc.). Bila hujan mobil mudah dapat ~. When it rains cars can easily skid.

terselip 1 skidded (of a car, etc.). 2 let slip. ~ kehaur dari mulut said s.t. inadvertently.

selip III (D ob) mengin-grinding machine.

menyelip to grind.

selipar (E) slipper.

terselip I folder; → LIPUT.

terselip II berseliput full of. menyelipiti to fill, cover.

selir I (lo) common-law wife, concubine, mistress. ~ kinasih favorite mistress. ~ sampingan secondary mistress.

memperselirkan to take s.o. as a concubine.

perseliran concubinage.

selir II (onom) rustling (of leaves).

berselir and menyelir to rustle (of leaves).

selir III 1 veil. 2 covering. ~ jendela/pintu window/door curtain.

selira (Sler ca) body; → SELERA II.

selirak berselirak scattered (everywhere); → SERAK.

selirang single/unpaired structure.

selirat berselirat tangled, confused, mixed up, reticulate (of nets/thread).

seliri (A) crouch.

selisih 1 difference, disparity, differential. dilaksanakan dengan jurah ~ 10 menit to be done at 10-minute intervals. 2 difference of opinion, quarrel, dispute. silang ~ a) to cross e.o. b) to differ in opinion. 3 space of (time). dalam ~ waktu satu hari in the space of one day. 4 variance. ~ basah to cruise (of ships). ~ bunga bersih net interest margin. ~ kata quarrel. ~ kurs foreign exchange difference. ~ lebih excess. ~ pendapat difference of opinion. ~ penilaian revaluation increment. ~ penjabaran translation.
adjustment. – umur/usia difference in age, age difference. – paham difference in understanding s.t. berselisih paham to have a different understanding of s.t. – waiktu difference in time, space of time.

berselisih 1 to differ (in opinion), diverge, be different from e.o. ~ pendapat to disagree, differ in opinion. Ada kalanya memamak kita ~ pendapat untuk suatu hal. Naturally, we sometimes disagree about a case. ~ setengah jam with a half-hour difference. si bungu yang ~ umur/usia jauh dengan kakak-kakaknya the youngest who differs very much in age from his older siblings. ~ jalan/lalu/lalulalul to pass by e.o without meeting, cross (of letters). Surat Tu'an ~ jalan dengan surat saya. Your letter crossed mine. ~ semur to have different opinions but not leading to a problem. 2 to quarrel, have a dispute. 3 to cross (by e.o. without meeting, of letters/people).

menyelisih to quarrel with, take issue with.

menyelisihkan and memperselisihkan to disagree about/over. Mereka memperselisihkan arti kata itu. They disagreed about the meaning of that word.

perselisihan 1 difference. 2 dispute, quarrel, disagreement.

sélisik I difference. 2 dispute, quarrel, disagreement.

sélisik II menyelisih 1 to delouse, debug (a computer program). Dia ~ rambut anaknya. She deloused her child's hair. 2 to investigate, look into. ~ kitab-kitab klasik to look into classic books.

penyelisikan delousing, debugging.

sélisip ~ selip I. menyelisip to slip in.

menyelisipkan to insert s.t.

sélisir I menyelisir to go along the side/edge of s.t., follow along. ~ pantai to sail along the coast.

sélisir II k.o. quartain set to music.

sélit ~ belit complicated, difficult, hard. ~ sepit tight spot. berselit-belit/-sepit complicated; winding, pandai ~ (ob) good at wriggling out of difficulties.

berselit 1 inserted, slipped in. 2 enclosed.

berselit-selit complicated.

menyelit 1 to insert, slip in. tèknetologi DNA untuk ~ sègnén gén virus dalam sél the DNA technology for inserting a virus gene into a cell. 2 to be inserted (in). Tangan kiriku terus menjalar ~ antara tidur dan bagahan depan tubuhnya. My left hand crept between the mattress and the front part of his body.

menyelit-nyelit to push one's way in (in), squeeze (through).

menyelitkan to stick/insert s.t. (between two things).

terselit(kan) jammed in between two surfaces, wedged in.

penyelitakan interpolation, insertion.

seli ~ (ob) ~ KESELIÉO.

seliwar ~ SÉLIWÉER.

seliwer berseliwer to crisscross.

(ber)selurah 1 to lounge/loiter about, cruise around (of many cars, etc.). crisscross. 2 to come and go. Orang berselurah di jalan. People are cruising around the streets. 3 to whistle about (of bullets). Peluru-peluru selurah sekeliling. Bullets were whistling all around.

selurahan patting ~ and seliwar-seliwer cruising around (of many cars, etc.).

seló (D) (violin):cello. penaini ~ (violin):cellist.

selobok collide with, meet, encounter; ~ SOROK I.

sélodang ~ SELUDANG.

sélodok menyelodok to push one's way through using one's hands, crawl (into).

sélófan (D) cellophone.

sélogan ~ SLOGAN.

séloka (SkR) 1 stanza, quartain of four rhyming lines. 2 aphorism. 3 simile, metaphor.

berseloka 1 to recite a seloka. 2 to compose a seloka.

sélókan (J) 1 gutter, drain, ditch, chute, trench. 2 sewer; ~ PART I, SÉLÓKÁN.

persélokánn sewage system.

selokaran skin disease of horses and cattle, sarccharomycosis.

sélóki (D) 1 (small) draft, sip, swallow. 2 (small) glass; shot (of Dutch gin).

selom ~ SÉLUM.

sélomor (M) slough (of a snake).

selomot (J) menyelomot to fool, trick, hoodwink.

menyelomot 1 to hold a flame to s.t. Orang itu diiania dengan diselomot punting rokok. That man was tortured by holding a (burning) cigarette butt against him. 2 to pull one's leg, fool s.o., hoodwink.

terselomot [and keselomot (coq)] you come into contact with a burning object unintentionally, get burned. Tangan-nya ~ sampai hangus. His hand came into contact with fire and was singed.

selomotan burn marks, burns. Di sekujur tubuhnya ditemukan ~ rokok. Cigarette burns were found all over his body.

selompong (in Ujungpandang) deck (on a traditional boat).

selomprés I (D) trumpet, horn.

menyelomprétkan to trumpet s.t., propagate for s.t.

selomprés II (J) ~ SÉMPRÉT.

selonang-selonong (Jv) moving precipitously; shooting forward. Mereka terpaka berlomba menggaruk penumps, negerit sem-naknya, ~ di jalan raya. They (the drivers and conductors of the buses) were forced to compete in scooping up passengers, waiting for passengers as they felt like it, and moving precipitously on the highways.

selonang (bad of (coin), debased (of metal).

selonkar ~ BONGKR I. menyelonkar 1 to rummage (in/about), ransack. 2 to turn over, put in disorder, throw/jumble together. 3 to examine s.t. carefully.

selonong (J) 1 wrapper, case, casing, cover ing), sleeve, sheet, 2 cartridge. 3 muzzle (for dogs); ~ BERONGSONG. ~ kosong blank cartridge. ~ pencang (petro) overshot. ~ peluru cartridge case. menyelonong(s)I to envelop, wrap around, put in (a cartridge) case.

selonor with one’s legs stretched out before one.

berselonjor ~ kaki (to sit on the ground) with one’s legs stretched out.

berselondjorjan (pl sult) to sit around in a relaxed way.

selonong (Jv) to emerge/crop up suddenly. ~ boy offhand, extemporaneous, ad-lib. Pengayauan calon Gubernur kali ini adalah Badah Musyawarah Betawi, maka harus dilakukan melalui musyawarah, tidak ~ boy begitu saja. Submitting a candidate for the Governor this time is the Badah Musyawarah Betawi, so it has to be done by mutual agreement, not just offhandedly.

menyelonong 1 to emerge/turn up suddenly, enter (a room, etc.) without greeting or asking for permission. Dia ~ dan dubuk dekat Pak Camat. Without any greeting, he came in and sat down next to the district head. 2 and menyelonong (coq) to enter (the wrong street, etc.) (all of a sudden); to go astray, lose one’s way; to shoot forward, swerve, make a sudden movement. Mobihnya ~ masuk kali. All of a sudden his car rolled into the river.

menyelonongkan ~ tangan to interfere, stick one’s hand (into).

selop I (D) slippery, mule; ~ SELIPAR. sepaturu ~ pumps.

selop II ~ SLOP II.

selopan ~ SÉLOPAN.

seloputu spotted wood owl, Strix seloputu.

selorh I funny, amusing. 2 joke, jest, banter.

berseloroh to jest, joke, crack jokes.

memperselorohan to make s.o. into a laughingstock.

sélolo ~ SELULUS.

selot (D) lock. ~ gunting padlock; ~ GEMBOK.

menyelot to lock (a door, etc.).

sélotip (E) cellophone tape.

selovak torn; ~ KOYAK, SOYAK II.

seloyong (Jv) berseloyongan to stagger, totter.

seloyongan staggering.

sélèe ~ SELÉEE.

Sélêius Celsius.

sélêter (E) shelter, ~ bus bus; ~ STOP.

seluang ikan ~ small carp, esp Rasbora elegans. tak sunggah ~ melaut “small carp only pretend to go to sea,” be it ever so humble there's no place like home.
seluar (Pers) trousers. – Aćeh medium-length trousers. – cina long loose-fitting trousers. – dalam/katak underpants, panties. – le-mang tight trousers. – pandak short pants. – sampak short, tight Buginese trousers used for working in water.

berseluar 1 to wear trousers. 2 with trousers.

selubung 1 cover, veil, shawl. membuka – to unvel (a monument, etc.). 2 wrapper, envelopment, envelope. 3 case, casing. – anak caul, amnion.

menyelubungi to cover, encase. Patung itu diselubungi dengan kain ungu. The statue was covered in a purple cloth.

menyelundupkan to use as a cloak, cover over, hide, conceal.

terselubung disguised, hidden. tempat-tempat ~ seperti kantor niaga disguised facilities such as business offices. membeli dengan cara ~ (a tactic to track narcotic traffickers) undercover buy. – kerahasiaan shrouded in secrecy. Penyebelajaran ranai di Nikaragua adalah operasi ~ CIA. The mining of Nicaragua was a CIA covert operation. keterselubungan dishonesty.

selurah 1 entire. – membalut menyeluruh sejuta. Harga rumah dan tanah ~ sejuta.

menyelusuh to cover completely. – suka menyelusupi. Mother slipped her fingers in her hair.

menyelundupi to cover with a veil, conceal. – kepaldanya ke dalam belukar to hide his head in the underbrush. 2 to smuggle s.t. (into).

terselundupkan can be smuggled.

menyelundup to enter s.o. (of a spirit).

menyelundupkan [and nyelundupin (I coq)] 1 to conceal, hide. ~ kepaldanya ke dalam belukar to hide his head in the underbrush. 2 to smuggle s.t. (into).

menyelulup to enter (a place) stealthily. ~ to enter (a place) stealthily. ~渗透 ke daerah yang dikuasai musuh enter (a place) stealthily. ~ ke dalam belukar to dive (of aircraft). Pesawat pemburu itu ~ sambil memuntahkan peluru. The fighter plane dived while spewing bullets. 3 to infiltrate. Satu komisi dapat ~ pertahanan musuh. A company could infiltrate the enemy stronghold. 4 to smuggle. Polisi di Kuala Lumpur telah berhasil menangkap dua orang wanita yang berniat ~ ke luar heroin sebagai obat bias terlarang. The police in Kuala Lumpur were successful in arresting two women who intended to smuggle heroin out of the country as a prohibited narcotic.

menyelundupi to enter s.o. (of a spirit).

menyelundupkan [and nyelundupin (I coq)] 1 to conceal, hide. ~ kepaldanya ke dalam belukar to hide his head in the underbrush. 2 to smuggle s.t. (into).

menyeluruh to cover completely. – suka menyeluruh sejuta. Harga rumah dan tanah ~ sejuta.

menyelundupi to cover with a veil, conceal. – kepaldanya ke dalam belukar to hide his head in the underbrush. 2 to smuggle s.t. (into).

menyelundupkan can be smuggled.

selulur 1 whole. – kota the whole town. 2 entire. – dunia the entire world. di – dunia global(ly). 3 all. atas nama yang hadir on behalf of (or, in the name of) all those present. 4 total; ~ segenap, semua. di – dunia all over the world, everywhere, globally. Karta kredit itu diaikui di – dunia. That credit card is honored all over the world. keseluruhana (noun +) ~ overall. keseluruhannya 1 in all, altogether, in total. Ada sepuluh orang ~. There were ten people in all. Harga rumah dan tanah ~ sejuta. The total cost of the house and the land is one million dollars. 2 all the way through, from cover to cover. Saya membaca buku itu ~. I read that book from cover to cover.

menyeluruh 1 overall, comprehensive. kebijakan keamanan ~ a comprehensive security policy. keterlibatan ~ overall strength. persetujuan ~ an all-inclusive contract. 2 holistic. kemampuan untuk berpikir secara ~ dan integratif the ability to think holistically and integratively; secara ~ totally, wholly. keterlibatan secara ~ totally involved.

menyeluruhui to do s.t. completely to.

keseluruhan 1 entirety, whole, totality, entire amount. Jembatan itu hancur ~nya. The bridge was totally destroyed. secara ~ in all, as a whole, overall. Secara ~ keadaan kita baik. All in all, we’re in good shape. 2 collectively, as a whole.

selusor corridor.

seluhu (~ anak) echocid, medicine to hasten or ease childbirth. – tembuni/uri medicine used to hasten the expulsion of the afterbirth.

menyelusuh to slide, slip out.

menyelusuhi to spray this medicine on (the belly of a woman giving birth).

selusup menyelundup [and nyelusup (coq)] 1 to infiltrate, penetrate, enter (a place) stealthily. ~ ke daerah yang dikusai musuh to penetrate into enemy-controlled territory. 2 to slip away, disappear. ~ ke dalam belukar to disappear into the bushes.

menyelusupi to slip (in), insert. Ilu ~ jari-jarinya pada rambutnya. Mother slipped her fingers in her hair.
menyelusupkan to infiltrate s.o. Merêka ~ kadernya dalam par-pol. They infiltrated their cadres into political parties.
terselesusup infiltrated, penetrated, entered.
penyelusup infiltrator.
penyelusupan infiltration, penetration.
selusur I menyelusur to slide/slip down.
menyelusurkan to make s.o. or s.t. slide/slip down.
terselesur slid/slipped down.
penyelusuran sliding s.t.

selusur II handrail (of a bridge).
menyeluruh to follow/go along, go through s.t. carefully.
setut mud, slime; muddy, slimy.
seluit lesser green broadbill, Calyptomena viridis.
sêma [sêmat mahasiswa] student senate.
semaan (A? Jv?) /sêmaian/ collective recitation of the Koran.
semacam → MACAM.

semadi (Skr) concentration of thought, meditation.
bersemadhi to meditate, commit concentration of thought.
menyemadikan to meditate upon, think over.
persemadhan 1 meditation. 2 place for meditation.

pernyemadian meditation.
semamâ (Jv) → SAK madya.
sêmafo (D) semaphore, signaling apparatus.
semapi a pall laid over a dead body in the house.

sêmah I sacrifice, offering (to spirits).
menyêmah 1 to make a sacrifice for. ~ negori to make a sacrifice for the good of the nation. 2 to say a blessing over.
menyêmah(kan) to sacrifice s.t., offer s.t. up as a sacrifice.
semahan sacrifice, offering.

penyêmahian sacrifice.
sêmah II (Jv) 1 spouse. 2 household.

semai 1 seedling, 2 nursery. ~ tumbuh growing seedling, menyemai-tumbuhkan to grow, develop.

menyemai to sow, scatter or put seeds on or in (the ground). Sauwah ini baru kusemai. I just sown this rice field.
menyemakan to plant/sow s.t., spread, scatter, propagate.

persemearaian to raise from a seedling.
tersemei sowed, sown, spread, scattered.

semaian 1 seedling. 2 nursery.
persemaian nursery.

penyesemai planting, sowing, spreading, propagation. ~ awan cloud seeding. → HUJAN buatan.

semaja (Skr?) in fact, actually, really; → MÉMANG, SEBENARNYA.

semak I undergrowth. dari ~ ke belakar a) it is one of six and half a dozen of the other. b) out of the frying pan into the fire. ~ belakar undergrowth, shrubs, bushes, etc. menyemak-belakar to turn into undergrowth. ~ hati/pikiran confused (thoughts). ~ saman undergrowth, shrubs, bushes, etc.

bersemak overgrown with undergrowth.

menyemak 1 to be overgrown. Halaman rumahnya ~. The yard of his house is overgrown. 2 thoroughly confused, all mixed/messed up. Rambutnya ~. His hair was all messed up. 3 confused (thoughts), disturbed.

menyemaki to be overgrown with ... seeds.

menyemakkan 1 to make into a wilderness. 2 ~ hati to alarm, disturb, perturb.

semak II (clipped from semak) with the same mother (but different fathers).

sêmak 1 to revise, proof. 2 to look at carefully; ~ SIMAK I.

semaka → SEMANGKA I.

semakin. → MAKIN.

semalakama → SIMALAKAMA.

semalam 1 one night. 2 the night before, last night. 3 yesterday, the day before today; → MALAM I.

semalu sensitive plant, Mimosa pudica; → MALU II.

semama → SAMA.

semambu I (rotan ~) k.o. large rattan, Malacca cane, Calamus scipionum.

semambu II hantu – k.o. evil spirit.

semambu III k.o. fish, tunny, Germa sibi.

semampai (M) slender, slim; → GEMULAI. ringgi – slender and lithe (of persons).

semampang (ob) suppose that.

semampat pohon – tree that provides timber, Cratoxylon formosum; → MERITUS.

sêman (usu kesemâman) 1 unsuccessful, abortive, didn’t rise (of dough), didn’t take (of an inoculation). 2 misshapen, not fully developed, rudimentary. 3 failed, went bankrupt. 4 lost (of one’s memory).

semakak (Jv) jovial, friendly.

semanda → SEMENDA.

semandann (ob) pesemandan bridesmaid.

semandar (Pers) salamander.

semandarasâ (Jv) frangipani, Plumeria acutifolia; champac, Michelia champaca; → CEMFÃKA, KEMBOJA. This flower usu suggests death, a girl lost, or love forlorn. ~ wilis the blue frangipani.

semandéra (naut) pennant attached to the bow of a boat.

semang anak – a) boarder. b) employed man; subordinate; personnel, staff, servants. c) debtor. induk ~ a) landlord. b) employer; supplier; bordello keeper.

semangat I soul, (vital) spirit, consciousness. menanggul – to raise/counter up spirits. 2 gusto, zest, enthusiasm, luck, ardor, morale, energy. tidak menguap – hidup to have no zest for life. kehilangan – a) to have lost one’s enthusiasm for work. b) unconscious, fainted. c) lost one’s memory. Berbunga ~. He was very happy. dengan ~ yang tinggi high-spirited. dengan perbuah ~ enthusiastically. sebagai ditinggalkan – as if unaware; cowardly, fear-stricken, kera ~ powerful. kuraung/lemah ~ a) sickly, ailing. ill. b) fearful, scared. pulang – come to o.s. again. riang ~ dizzy/ nervous feeling. terbang ~nya a) unconscious, fainted. b) memory loss. ~ baja resolve, determination. ~ bekerja enthusiasm/ zeal for work. ~ bergerlora ardor. ~ berjuang combativeness. ~ go-longan esprit de corps. ~ kambing cowardly. ~ kampung backwoods mentality. ~ kesedihan provincialism. ~ kelaos class spirit. ~ kereguan team spirit. ~ menggelut-gebul enthusiasm, energy. ~ menyimpan spirit. ~ padi the spirit causing the rice plant to grow and bear fruit. ~ persamaan egalitarianism. ~ persatuan esprit de corps. ~ puputan an undaunted spirit. ~ tempé wamena dejection, discouragement. ~ tinggi resolve, determination, high spirit, its willpower. ~ zaman Zeitgeist, the spirit of the age; trend of thought and feelings at a certain period of time.

bersemangat I to be conscious. tidak ~ a) to be unconscious. b) to be fearful/scared. 2 enthusiastic, motivated, ardent, animated, active, ~minded. ~ pelat sea-minded. ~ peregu bellicose, combative, militant. 3 in good spirits. kurang ~ in low spirits.

menyemangati and mempersemangatkan to animate, inspire, encourage.

penyemangat I stimulus, stimulator. 2 cheerleader. Kita melihat perbedaan antara ~ di satu pihak dan pemimpin di pihak lain. We can see the difference between the cheerleaders on the one side and the leaders on the other side. menjadi ~ to incite, stimulate, fire up.

penyemangatan encouraging, encouragement.

semasa only, no one else but.

semanggi I (Jv) an herb that grows in moist places and is eaten as a vegetable, watercress, clover fern, Hydrocotyle rotundifolia/ siphitrioxides, Oxalis corniculata. ~ gunung k.o. medicinal weed, Indian sorrel, yellow oxalis, Oxalis corniculata.


semangka I watermelon, Citrullus vulgaris; → MENDIKAI. papaya – a red-colored and sweet papaya variety. ~ belanda cantaloupe, Cucumis melo. ~ jingga a variety of watermelon with red meat.

semangka II k.o. sea-perch, Apogon spp.

semengkin increasingly, the more; → MAKIN, SBÂAKIN. ~ lama – sakit the more time passes the sicker (he is).

semangkok and semangkok kembang – a tree, Scaphium affinis, whose seeds are used medicinally, such as for diarrhea; the seeds of this tree swell in water and fill a small mangkok or bowl.

semanja → SAMA.
semarak → SANTAN. nyiur – a ripe coconut whose milk or santan can be heard when it is shaken.
semantik (D/E) 1 semantics. 2 semantic.
semantis (D) semantic.
semantung thunder but no rain.
semaput (Iv) unconscious, fainting; → PINGSAN. Dia – dan mati. He lost consciousness and died.
Semar (in the wayang play) unmarried father of Garêng, Pèrûk, and Garông, a divine being, the older brother of Batara Guru (Shiva), asexual. He is represented as a very short, thick-set figure with a flat nose, slit eyes, and a very large mouth with two teeth. A powerful weapon is his kentut or fart with which he blows away everything in the way. Former President Soekarno, after his fall, had to delegate broad security powers to (the then General) Soeharto, now President of the Republic of Indonesia, by Surat Perintah Sebelas Marêr [March 11 Letter of Command [of 1966]]. Since then Soeharto is often referred to as Super Semar, the acronym for this letter of command. → mendam/mendêm k.o. snack made from sticky-rice flour wrapped in a thin plain omelet instead of in banana leaves.
semar(a) (ob) passionate longing. – mêsem (Iv) a charm that can make women fall in love.
kesemar madly in love; → ASMARA.
semari I (M ob) cracked, split.
semari II sorak→ ob) applause, cheers.
semarak (M) 1 brilliant, glorious, excellent. Namanya jadi –. He became famous. 2 bright and brilliant, colorful. Sepeninggal istriinya itu maka rumah dan halmannya tidak berserama seperi dulu. After his wife’s death his house and yard weren’t as bright as they had been. 3 beauty; decoration. Hidung –nya. She lost her beauty.
bersemarak beauty. 
menyemarak to shine, brighten up.
menyemarakkan and mempersemarakkan to embellish, adorn, make more splendid/resplendent, brighten/liven up.
kesemarak splendor, pomp, fame.
semaram I pokok – a large tree, Payena obscura/leerii, whose wood is used for making planks.
semaram II ikan – false scorpion fish, Centrogenys vaigiensis.
semaré (Iv reg?) to pass away. Sowoan pada yang – di imogiri punti arti sendiri. Visiting those who have passed away has a meaning all its own.
semasa during, throughout (the entire time); → MASA I.
sema-sema 1 cold (in the head). 2 catarrh; → SELEMSA. 
bersema-sema 1 to have a cold. 2 catarrhous.
séma-séma a sharp tooth.
semash a sharp coconut-leaf rib used for fastening leaf-wrapped packages. salth – (M) misunderstanding.
menyet 1 to pin, fix, attach firmly. 2 (sl) to wear, put on (clothes).
menyentai to attach/pin s.t. firmly onto, give s.o. an award or medal by pinning it on them. Dia disemat satu bintang mas. He was awarded a gold star.
menyetakan 1 to attach/pin (a decoration) (to). Présidém – bintang kehormatan kepada persira itu. The president pinned a badge of honor on the officer. 2 to append, attach. Daftar kata-kata sultiy yang terdapat dalam buku itu disematkan di belakang. A Glossary of difficult words found in that book is appended at the end.
setem fastened, pinned, affixed, stuck on. Di dadannya – tidak kurang dari 10 buah medali. No fewer than 10 medals are pinned on his chest. → dalam hati remembered.
sematan s.t. that is pinned on, fastened or attached with a pin.
penyemat fastener. lidi – a coconut-leaf rib used for fastening.
penyematkan 1 fastening, pinning, attaching. 2 appending, including.
semata-(mata) (Skr) (simply and) solely, exclusively, merely. – uwayangonly, sole. – mobil uwayang yang ada di kantornya the only car found at his office.
semau – gê (I) as one thinks fit, just as one pleases, arbitrarily; → MAU. Pengemudi jangan – gê di jalan raya. Drivers should not act just as they please. Kadang-kadang taur penumpang atau barang lebih dari itu, ditentukan – gê oleh sang sopir. Sometimes the fare for the passengers or goods is higher than that, since it is determined arbitrarily by the driver.
semawang k.o. tree, Kayeä ferruginea.
semawar a small oven fueled by oil.
semawat (A) heavens.
semawi → SAMAWI.
Semawis (Iv) Semarang, capital of the province of Central Java.
Semawisan of Semarang.
semiya (Iv) delay; to do delay.
semayam bersemayam 1 (clá) to sit on a throne. Baginda – di atas singgasana. His Majesty was seated on his throne. 2 to reign, settle, establish o.s. (for royalty). ~ di Riau residing in Riau. 3 to lie in rest (of honored people). Di similah – para pahlawan nasional. Here rest the national heroes.
menyemayamkan 1 to enthrone, place on a throne. 2 to place upon a nier, lie in state. Dari bandara internasional Soekarno-Hatta, jenazah kemudian disemayamkan di runah duka. From Soekarno-Hatta international airport the mortal remains were then laid in state in the house of mourning.
persemayaman 1 (royal) residence. 2 last resting-place, grave.
semayi (Iv?) coconut pulp made into a food; the pulp which has putrefied for some days is then heated in banana-leaf package.
semuyub → SAKIP.
semaya swollen (of one’s eyes/face/feet), edema. bermata – with swollen eyes. Wajah-wajah mereka – dan bengkak-bengkak akibat pukulan. Their faces were swollen from blows. – paru oedema.
menymbah 1 to be swollen. 2 succulent.
sembah (I) fitting, matching, exactly the same.
sembada (Skr Jé) suitable, becoming, fitting, proper; → SWASEM-RADA. 2 well-proportioned, well-built. seorang pria yang ber­persawakan – a well-built man.
sembah 1 respectful greeting made by raising the hands with the palms together, fingertips upward, to the height of the face, so that the thumbs touch the nose, as a token of homage to a superior, one’s parents, etc. 2 to delay. Hatta, jenazah kemudian disemayamkan di rumah duka to delay. Some­barang lebih dari itu, ditentukan – gué oléh sang sopir act just as they please.
sembah/semayang to pay homage to e.o. menyemah [and nyemah (coq)] 1 to pay homage to s.o. by making the sembah. 2 to worship, venerate (s.t. as a god or God). 3 (da) to subject o.s. (to), submit to the rule of. ~ ke Majapahit to submit to the rule of Majapahit. ~ panyang to show respect standing up by bowing and lifting the hands to the face.
sembah-menymbah to pay homage to e.o.
menymbah-nyemah to do s.t. in a respectful way, treat in the respectful way described above.
sembah-menymbahkah and mempersembahkankah 1 to offer, present, give respectfully, bestow. 2 to report (s.t. to a superior). 3 to dedicate (a book, etc.).
sembah s.t. that is worshipped, God, idol.
penymbah worshipper, idolater, adorer. ~ berhala idol-wor­shipper, idolater.
penyemah 1 worship, idolization, adoration, veneration. ~ berhala idolatry. 2 deep respect.
persembahkah 1 tribute, present, gift, homage. 2 dedication. 3 offering (of s.t. respectfully given). 4 presentation.
sembahyang [from: sembah + Hyang or Yang III] to bring the sem­bah to Hyang or Yang III; → SALAT I. a canonical, ritual prayer; cp
DOA; the second of the Five Pillars. It is composed of a series of movements repeated several times; → ISYA, SUBIJH, LOHOR, ASAR I, MAGHRIB. AIR - water for washing the face, hands and feet before prayer. Tikar - prayer mat. Meninggalkan - to neglect one's obligations to pray. → mencari akal, rukuk mencari kira-kira hypocrite, externally good but internally wicked. → asar Islamic afternoon prayer. → berjemah collectice prayer under the guidance of an iman or leader of a congregation. → doha optional prayer performed before noon. → jamu the obligatory prayers. → hajat a special prayer at the request of s.o., such as for passing an examination, the speedy recovery of a sick person, etc. → hari rampai recommended prayer, because it is performed only twice a year, on Idul Fitri and Idul Adha or, Idul Kurban. - istiqa/itijigo collective religious service with prayers asking for rain. → isya Islamic evening prayers. → jamaah communal prayer. → jari the five daily prayers. → jenazah prayer for a dead person. → Jumat collective prayer on Friday in the mosque (at Luhr). - kesyuburan prayer of thanksgiving. → k(h)i/saul commendable prayer because of an eclipse. → loka forenoon prayer. → lima waktu the obligatory five Islamic prayers. → mayat/orang mati prayer for a dead person. → sunat rasyid optional prayer after the obligatory prayers. → takjuid commendeable (but not obligatory) night prayer. → tarawih prayer (in a surau or mosque with other people during the fasting month of Ramadan which begins before the sembahyang/salat Isa). → wajib the obligatory five Islamic prayers. → witr prayer performed after the sembahyang tarawih.

Bermasalah to pray, worship, orang-orang Islam → lima waktu sehari. Muslims pray five times a day. 

Menjemah to pray over. Setelah dimandikan dan disemihyang kedua mayat itu dikuburkan. After having been bathed and prayed over, the two bodies were buried. 

Menyembahyang to pray for, say a prayer over. 

Penjemahyang praying, prayers. 

Pembesahan 1 worship, veneration. 2 place of worship. 

Sembai (M) menyembai to catch (s.t. falling), grab (with a jerk); to snatch. 3 to interrupt. 

Sembai-menyembai to answer/respond to e.o. 

Penyembai s.o. who interrupts. 

Sembak skam - a) tunny, Gerno sibi. b) bonito, Euthynnus alletteratus. 

SEMBAK [sembab bahan pokok] the nine basic necessities/commodities: salt, granulated sugar, salted fish, cooking oil, kerosine, laundry soap, rough textiles, batik to wear, and soap. 

Sembab I (M) menyembab to roast s.t. in hot ashes. 

Sembab II → SEMBAR. 

Sembab III sungkur - to fall flat on one's face. 

Menyembabankan to throw s.t. face down. 

Tersembab to fall flat on one's face. 

Sembap → SEMBAR. 

Sembapū → SABUR, SAMBAR. 

Sembarko. k.o. parasitic plant. 

Sembargan no matter which/who, arbitrary, any (old), whatever, just any. - orang anybody at all. bukan/tidak orang not just anyone. - waktu any time. Bukan - jip. Not just any old jeep. Mereka bersalaman, ngobrol - Masalah kesahatan vampinknya menjadi topik paling hangat bagi mereka. They (i.e., the retirees) greeted e.o. and chatted about one thing and another. Health matters seemed to be the hottest topic for them. dengan - hampirba(r) (y). 

Menyembargani to do impulsively/haphazardly/any old way. 

Sembarganarangban arbitrarily, any old (way/thing/person), at random, hit or miss; → BARANG II. bentinaik → to act arbitrarily. Ia bukan → orang and ia bukan gadis -. She is not just anybody. Bagi saya → saya! It's all the same to me! Jangan omong -! Don't talk nonsense! 

Sembaranarang doing things any old way. 

Semburi (Jv) while. Pria itu ngomong → makan. The man talked with a full mouth; → SAMBIL. 

Sembat menyembat 1 to snatch, seize (a watch, etc.). 2 to draw in (a fishing rod, etc.) fast. 3 to pull out with a jerk (a weapon from its sheath, etc.). 4 to whip back to its original position, snap back, rebound. 

Sembawang → SEMAWANG. 

Sembayan (M) co-wife or mistress. 

Sembayanan to have a co-wife. 

Sembelih menyembelih 1 to slaughter an animal by cutting its throat (as Islam ordains). 2 to kill, slaughter, assassinate, massacre, murder. Ayah dan ibunya mati disemihyang gerombolan. His father and mother are dead, murdered by a gang. 

Sembelah slaughtered. 

Sembelihan s.t. that is slaughtered. Sapì → slaughtered cattle. 

Sembelihem 1 slaughterer, butcher, murderer. 2 pisau → knife used to slaughter cattle, etc. 

Penyembelihan slaughter, butchery, massacre. → masal mass murder, genocide. 

Sembelit I constipation. 

Menyembelitkan to constipate, constipating. 

Sembelit II (ob) small purse for holding money. 

Sembir (Jv) hoarse, cracked (of a voice/sound of a gong). 

Sembiran → SEMBRO. 

Sembirani (Pers? cla) kuda - flying/winged steed; → BORAK I. 

Sembirap (cla) a full set of (clothes/betel appartances). 

Sembérek (in Old Javanese annals the corruption of the Dutch proper name) Ossenberg. 

Sembirip (cla) a small pedestal tray. 

Sembirup ↔ SEMBRO. 

Sembirut ↔ SEMBRO. 

Sembisai (ob) horse. 

Sembeta (ob) props to keep a boat steady on the beach. 

Sembiang small fish-spear. 

Sembilan nine. - belas nineteen. - puluh ninety. 

Sembelihan a total of nine, nine in all, nine together; to make nine (with eight others). 

Sembilan around nine. 

Sembelihan 1 ninth (part). 2 (= kesembilan) all nine (of them). 3 group of nine. 

Sembelihan ninth, se- a ninth. 

Sembilan (betul) catfish eel with a poisonous spine, Plotosus carinus. - karang k.o. marine catfish, Plotosus anguillaris. 

Sembilat ↔ SEMILAT. 

Sembilik and sembilit puru - hemorrhoids, piles. 

Sembilu 1 a bamboo splinter. 2 (a razor-sharp) knife (made of bamboo) (used to cut the umbilical chord). sebuah diris dengan - it cuts one to the heart/(one's) quick. 

Menyembilu to be sharp/harsh (as of words). 

Sembiluan very painful. 

Sembir 1 edge (of a tray/plate/paper). 2 ridge (of the belimbing fruit). 3 margin. 

Sembirar just (of lines of type). 

Menyembir 1 to deviate from the true reading (of a compass). 2 to justify (lines of type). 

Menyembirkan to justify (lines of type). 

Sembirat (Jv) a usual, commonplace, presumpuous. 2 siren/alarmsignal. 

Sembiratan → SEMBRO. 

Sembiratian of a train running between Jakarta and Surabaya. 

Sembiru → KEMBOJA. 

Sembiryan (Sk/?) 1 alarm (gun/gong), siren, signal (Morse, etc.). 2 slogan, catchword, motto, device. 3 shibboleth. 

Sembiryan to have ... as a slogan; to use a siren/alarm/signal. 

Sembiryanakan to use ... as an alarm/siren/signal. 

Menyembiryanakan to warn/announce by sounding an alarm/siren. 

Sembirani → SEMBIRANT. 

Sembilah 1 frivouls, thoughtless, imprudent, do things at random. 2 rash, hotheaded, reckless. Kesembilahan berbah jadi -! His pride changed to recklessness. 3 arrogant, presumptuous. 

Menyembilahonokan to treat in an arrogant way. 

Sembilohanonokan carelessless, imprudence, recklessness. 2 impoliteness, rudeness. 3 arrogance. Bencana Bintaro merupakan...
Alzheimer's disease, which is incurable.

...
sémén (D) semen.

semen-mená (tidakte) – arbitrarily, without reason, just as one pleases; → MENA.

semenanjung peninsula. - Ibérica Iberian Peninsula. - Krímia Crimean Peninsula.

semenda 1 affinal-in-law relationship, for instance, a man who marries a sister or niece of one’s wife. adat – matriarchate. kelaugra – affinal relatives, kin related by marriage. orang – a man who has married into a tribe. tanah – reference to West Malaysia. tempat – his wife’s relatives.

bersemenda 1 related/be allied by marriage (to a matrilineal tribe). 2 to marry into. → dengan to have an affinal relationship (with).

menyemenda to become related by marriage.

semenda-menyemenda intermarriage between two families.

semendal media.

semenderasa (Skr) fragipangi, Plumeria acutifolia; → CEMPARA. – ulitis the blue fragipangi, Michelia spp.

semengghak tak – improper, indecent. Perempuan banyak yang tidak. – Many women behaved improperly.

semengjak → SÉMÁR I.

seménjana (Skr) mediocre, average, medium.

sementang 1 = sementangpun although, even though. – hendak pergi, nantilah makam dulu. Even though you’d like to leave, stay to dinner. 2 as long as. → lagi ada, elok dipajak as long as there still is some (e.g., rice), use that first. 3 (= sementang-mentang and sementangkan) just/ all because; → MÉNTANG. → turunan priyai lantans akan diangkat jadi pembantu bupati just because he is descended from priyais he’s going to be appointed as assistant bupati.

sementara 1 (Skr) while, as. – saya membaca, suami saya menulis. While I was reading, my husband was writing. 2 since. – belum ada uang, jangan membeli-beli. Since there is no money, don’t go shopping. – itu meanwhile, in the meantime, at the same time.

sementara II temporary, provisional, interim, contingent. atturan – a temporary regulation. laporan – interim report. penyidikan – provisional investigation. rencana – contingency plans. Undang-Undang Dasar – Provisional Constitution, untuk – (waktu) a for the time being. b) (e.g., that succeeds) only for a while.

kesementaraan temporariness. meyakini → masa kini to convince of the temporariness of the present time.

sementara III (influence of Javanese sawetara) some. – orang some people.

seméntasi (act of) cementing.

seméntelah after.

sementelahan moreover.

sementung 1 dull, stupid, clumsy.

sementung 2 → SÉMÁR II.

seméř → SEMÍR.

semerawut → SEMÉRÁWUT.

semerbak fragrant, scented, pervasive (of scent).

semerdanta (Skr) snow-white (of teeth).

sémesta (Skr) whole, entire, total, universal. dana pembangunan – funds for universal development (in all sectors). 2 alam – universe. Tuhan – alam Lord of the universe. – alam the entire world. cosmos. – kemaknaan universe of meaning.

kesemestaaan 1 universal, worldwide. Méthodologi yang ada sudah sempurna dan mempunyai fitur. – The existing methodology is already perfect and has universal characteristics. 2 universalism.

séméster (D) semester. → gajil/gasal odd-numbered semester (1, 3, 5, 7). → genap even-numbered semester (2, 4, 6, 8). 

sémésteran semestral, semi-annual. ujian → final exam.

semestinya → MÉSTI.

Sem Gim (coq) Asian Games.

semi (Iv) (young) shoot, sprout. musim – spring.

bersemi and menyemi to sprout, bud.

sémi (D) semi-, half.

sémiaak part-of-random. Penyebaran angkét tersebut dilakukan secara. – Distribution of the inquiries was done partly at random.

semiang I (M) – kalam very little; → MANG.
tersempal I sticking out, appearing partly, emerged. 2 stuffed, stopped, got stuck, clogged up. Tulang ayam – di tenggara-kannya. A chicken bone got stuck in his throat.

sempalan → SEMPAL I.

sempal II (l/h) broken off, hanging by a thread. Cabangnya –. The broken branch is held to the tree only by the bark. tungku – splintering stage (of a political/religious party).

menyempal [and nyempal (coq)] I 1 to break s.t. nearly off. 2 to separate, separate.

sempalan fragment, piece, part, splinter (group). grup/kelompok ~ splinter group. nasionalisme ~ breakaway nationalism. ~ gorong ayam a piece of fried chicken.

sempritan tersempalai sprouted (on the ground), lying down unheeded.

sempana → SEMPENA I.

sémpong I hyphenated.

bersempang hyphenated.

menyempah to hyphenate.

sémpong II → SIMPANG.

semang-sempang to roll (of a boat).

sémpr I menyemprr to kick s.t. away.

sempat I to have/get the time/the chance/the opportunity (to do s.t. or act in some way), see one's way to, succeed in (escaping), get to, manage to, still be able to (do s.t.); to end up …ing. Saya tidak pernah – berkenalan dengan Amir. I never got to meet Amir. Tujuh orang – selamat. Seven persons managed to save their skins. Belum – diciari tahu sebabnya, tahu-tahu Go Yen sudah lari. Not having had enough time to find out the cause, unexpectedly Go Yen took to his heels. Merelka ~ merelut perhatian pér. They managed to attract the attention of the press. Dia – gemetar. She ended up quivering. tidak – to fail to. 2 to happen (to do s.t.), it (so) happens/happened that, what happened. Masyarakat pedalaman Irian – melihat pasukan asing. People in the interior of Irian happened to see foreign troops. 3 temporarily, for a time. Menggu yang lalu Rupiah – menguat. The rupiah appreciated last week. Mafi Dufar Alummi – Tidak Berfungsi. Sorry, the Alumni List is temporarily Out of Order.

sempat-sempatnya seize the opportunity to. Ketika Yati dioperasi, Syaf ~ mengintip dari balik jendela. When Yati was operated on, Syaf ~ mengintip dari balik jendela to await/wait for an opportunity (to do s.t.).

menyempat to arrive/get to have an opportunity (to do s.t.).

menyewakan to get a chance/an opportunity to, find the chance to let (s.o. do s.t.).

menyelidikat [and nyempatikan (I coq)] I 1 to give s.o. the chance/opportunity/time to. 2 to set aside (time) for, take time out to. Ketika disempatkan bertanya kepada penduduk ~, spontan tapi polos dan penuh cennas, menyelidikat: “Kami gelisah!” When the opportunity was given to the local population to raise questions, spontaneously but in a simple way they answered apprehensively: ‘We’re worried!’ – diri a) to take the trouble (to). b) to take the opportunity to, take time out (to), take the time (to).

kesempatan I opportunity, chance, possibility, break. 2 occasion. Merelka diperintah membawa gajian Indonesia pada ~ pertama. They were ordered to leave Indonesia at the first possible opportunity. memberikan kepadanya ~ untuk membela diri terhadap tuduhan-tuduhan terhadapnya to offer him the opportunity to make a defense against the charges brought against him. Saya pernah mendaftar ~ (demikian). I’ve had my day. – emas golden opportunity. ~ kertja employment opportunities. ~ untuk sukés chance of success. berkesempatan I to have a chance or an opportunity. 2 convenient, opportune, favorable.

sempanyakan k.o. tree, kadamba tree, Anthocephalus spp.; → JABON II.

sempelah I refuse, rubish, reject. 2 dregs, lees, pulp, residue. 3 useless, worthless, scum (of society); → SAMPAH masyarakat. kelapa squeezed-out coconut meat.

semplet bersempelat dirty, smeared (with).

tersempel I stuffed (with). 2 to get knocked down.

sempena I (Skr mostly) blessing, bringing luck/safety, good luck, good fortune. kertis – a kris with three, five, or seven curves.

menyempenakan to bless, bring happiness, keep safe/well/secure.

sempena II (Skr) dream. – hati inner feelings, conscience.

sémpr (l/h) paralyzed (of a hand/leg), lame.

semerah → SEMPELAIH.

semperit → SEMPRIT I.

semperong → SEMPRONG.

semerpot → SEMPROT.

semplet → SEMPAT NYEMPETIN → NYEMPATKAN.

semidian Salvadori’s phaeanth, Lophura inornata.

sempl I (originally) dwelling built in between two houses so that a poor person who occupies it doesn’t need sidewalks.

menyemplik [and nyempel (coq)] to be squeezed (into), stuck in, slip in, slip into (between). Guarda Maintenance Facility yang ~ di salah satu sudut Hall C the Garuda Maintenance Facility, which is squeezed into a corner of Hall C. sisa-sisa makanan yang ~ di sela-sela giginya bits of food stuck in the spaces between his teeth.

tersempel squeezed (in), sticking (into), slipped (into/between). ~ menonjol sticking out.

semplai k.o. fishing bet, Beta spp.

semipit k.o. tree, satinwood, Dacrydium elatum.

sempit I narrow (of a passage/street/ hole, etc.), tight, limited (also of time). Keméja ini sudah ~. This shirt is tight. Waktunya ~. a) Time is pressing. b) His time is limited. 2 narrow-minded, narrow (of vision/viewport). Pandangannya ~. He has a narrow mind. 3 crowded (of a house, etc.). Bandangan semakin ~. Bandung is becoming increasingly crowded. ~ akad narrow-minded. ~ alam (M) quick-tempered. ~ arti narrow sense. ~ dada touchy, irritable. ~ hati touchy, quick to take offense. ~ hidap in distress/strained circumstances. ~ kalang quick to anger, irascible, bad-tempered. ~ kening touchy, quick to take offense. ~ ketat tight-fitting. ~ mata narrow-minded. ~ pintu rezeki in distress/strained circumstances. ~ waktu we have no time.

bersempit-semprit crushed (of people in crowds), packed in like sardines. hidup ~ dalam sebuah rumah kecil to live packed like sardines in a small house.

menyempit to narrow (down), crowd, be crammed.

menyempitkan and mempersempit I to narrow, make narrower, smaller, take in. la mempersempit roknya. She took in her skirt.

2 to limit, reduce, diminish. ~ kok berbincara kebebasan berge­ rak to limit freedom of movement. Penyeléawning bisa diper­ sempit. Fraud can be reduced.

tersempit narrowest.

sempit narrow, narrow passage.

kesempitan I narrowness, limitation (of time). ~ akak stupidity. 2 to be in a tight spot, with one’s back to the wall. Dia tidak dapat bergerak lagi karena ~ He could no longer move because he was with his back to the wall. 3 to be short of. masa ~ de­ pression, slump. ~ uang to be hard-pressed. 4 (coq) too narrow. Celana saya ~. My pants are too tight.

penyempit s.t. that narrows (down) s.t.

penyempitkan I narrowing, limiting. ~ pambuluh darah arteriosclerosis. ~ arti (gram) narrowing of meaning.

semplah (l/coq) to hang off in pieces; hanging down useless, broken. ~ hati disheartened.

semplak (l/coq) menyemplak [and nyemplak (coq)] to jump [on]. ~ di belakang B. to jump on the back of B.’s motorcycle/bicycle, etc.).

semplakan jump.

sempoa (C) abacus.

sempeyongan (l/coq) to totter, stagger. dalam keadaan ~ groggy, stag­ gering.

semprit I (l/coq) 1 (small) whistle. 2 (small) syringe (used by physici­ ans/drug addicts).

menyempri I to whistle at (by a traffic policeman in order to stop traffic violators). 2 to inject with a syringe.

sempritaen police whistle. korban ~ a traffic violator.

penyemprien whistle.

semprit II → KUF semprit.

semprong I glass, chimney. 2 tube. 3 (~ asap) chimney (for smoke; also, of ships). 4 telescope, binoculars, spyglass. kapol ~ Biru a
ship of the Blue Funnel Line. ké – rolled waffle, a crisp cylinder-shaped cookie. – dompet k.o. sweet roll, → KUK semprot, – ka­cangk.o. cookie.

**semprot** 1 spray gun, squirt gun, nozzle. 2 (physician's) syringe.

**menyemprot** 1 to spray. Sayau hurus – komar ini dengan DDT. I have to spray this room with DDT. 2 [and nyemprot (coq)] to squirt. Jangan – saya dengan pipa air itu. Don’t squirt me with that hose. 3 (ob) to inject (a liquid into s.o.'s body). Juru rawat sudah – pasiennya. A nurse injected s.t. into the patient. 4 to scold, reprimand. Pejaba itu disemprot. The official was scolded.

**menyemprot** to spray, squirt.

**menyemprotkan** to shoot, spray, squirt. → air itu ke api. Squirt the water at the fire.

**tersemprot** [and kesemprot (coq)] sprayed.

**semprotan 1** nozzle, spraying device. 2 spray. 3 scolding, criticism, reprimand. *dapat* – to get a scolding. → tinta inkjet. → kabut mist spray.

**penyemprot** 1 sprayer, spray, gun. alat – mekanis sprinkler. → air water sprinkler. → asap blowmisher. → pasir sandblaster. → tangan hand sprayer. 2 nozzle.

**penyemprotan** 1 spraying, fogging, spraying. 2 injection.

**sempur** (Jv) inferior quality (of tobacco). 2 worthless, insignificant. *Itu hanya réka-rékaan pengacara*. That was only a story made up by an insignificant lawyer. 3 nonsense.

**semputer** dried food clinging to the mouth.

**bersemputer** dirty, smeared.

**semudah (ob) tersempur** emerged, turned up, → **TERSEMPUL**.

**sempulur (Jv)** lucky. 2 to be prosperous; to grow prosperously. 3 prosperity, progress.

**sempur** (S) k.o. tree. *Dillenia spp.*

**sempuras I (= bersempuras)** untidy, dirty (of one's mouth/face).

**sempuras II** (M) refuse, rubbish, dregs; → **SEMPELAH**.

**sempurna** (Sk) 1 flawless, without fault, without any problems. *Ekabis yanda* → fully, in full, completely flawlessly. 2 perfect, complete, comprehensive. *Kamus yang* → a complete/comprehensive dictionary. *Tidak ada orang yang* – Nobody is perfect. 3 finished, completed, ended well. Segala pekerjaannya → All his work was completed/finished. 4 excellent. *Kurang* → less than perfect.

**kekurangansempurnaan** less than perfection, imperfection. Ketua Mahkamah Agung mengungkapkan bahwa – kerja yang ia maksud itu terdapat baik di bidang administrasi maupun tekbis yustisial. *The Chairman of the High Court disclosed that the work imperfections he was referring to are found in both judicial administration and technique.* Pikit – imperfect.

**ketalaksempurnaan** imperfect. → pasar market imperfection. → akal a) grown-up, adult. b) hale and hearty. → umur grown-up, adult. → usia passed away, died.

**sesempurna** as perfect/complete as.

**sesempurna-sememparnanya** as perfect/complete as possible, perfectly. *Relpita berjalan dengan* → The Five-Year Plan is proceeding perfectly.

**menyemprunakan** 1 to perfect, complete, make s.t. more perfect. 2 to improve, revamp (a cabinet/law), overhaul (an engine). *Sempurnakan kehakiaman.* Improve your skills. 3 to do s.t. with the proper ceremony. → mayat to bury with the proper ceremonies. **tersempruni** → oleh completed/performed by.

**kesempurnaan** perfection, excellence, completeness. *linu* → mysticism.

**penyemprun** 1 s.t. for perfecting/revamping/overhauling. 2 perfectionist.

**penyemprunaan** perfection, completing, improving, improvement, revamping, overhaul [ing]. → menyeluruh total revamping/overhaul.

**semput** short of breath.

**semrawut (Jv)** chaotic, disordered, disorganized, unruly. *keadaan yang paling* – a very chaotic situation.

**kesemramutan** chaos, disorder, uproar, hubbub. → dalam perjalanan lalu-lintas kereta api the dislocation of railway traffic.

**semringah** → **SUMRINGAH**.

---

**semsem** → **SENSEM**.

**semu** 1 quasi, mock (democracy, etc.), pseudo-, apparent. *Démokrasi yang hanya* → sejahtera merugikan rakyat. Only a quasi democracy places the people at a greater disadvantage. *Dokter* – a fake physician. *Marti* – apparently dead, in a state of suspended animation. *Tinggi* – apparent altitude. 2 to bear some likeness to, some­what, more or less, → ist. → kuning yellowish. → lengkung somewhat curved/arched. *Daya deceit, rushe, pretense, trick, fraud. → gerak feint. Pujuk Melany*, *Jawa Malay flattery/sweet words and Javanese deceit.

**semu-semu** somewhat, more or less, → ist.

**bersemu** 1 to be/look like. 2 to pretend to be s.t.

**menyemui** and *menyemu(M)* to trick, cheat, deceive. *menyemukan diri to disguise o.s. (as).*

**tersemu** cheated, deceived.

**kesemuan** pseudo. → pendidikan pseudo-education. → *pseud* fake, pseudo.

**penyemup** impostor, deceiver.

**penyemuan imposition.**

**semau** (Sk) 1 all (of), everything, in all, altogether. → *orang akan mati* all people will must die. → *tenang saja baka.* All of my friends are nice. → mereka all, all of them. *Tidak* – mereka dalang baru. Not all of them were new puppets (in auspicious performances).

→ *terjual habis.* Everything is sold out. Iku – berjalan sesuai dengan rencana, kita akan kaya. *If things work out as planned, we’ll be rich.* → *serba ada Everything is well-provided for.* → ini all this.

→ *menjurus pada sikap tidak kurang rasional menghadapi berbagai perkembangan tertentu.* All this leads to an irrational or less rational attitude facing certain various developments.

→ *terkecuali all.* → *teman saya terkecuali Achsan datang ke pesta saya.* All my friends came to my party but Achsan. 2 everyone, everybody. *Hidup di kota kecil, di mana mengenal. *Life in a small village, where everybody knows everybody.

**semuanya** 1 all of it/them. 2 in all, altogether. → *ada lima puluh orang.* There were 50 people in all. *Baparَا* → How much does it cost altogether?

**semau-semau** everyone (without exception). *Tampangnya bodih juga.* → *pasti bilang ia cewek caem (khusus ant. – hatan di seberang lautan – kelihatan, gajah di pelupuk mata tidak kelihatan).* Her figure isn’t bad. Everyone will certainly say that she’s a cute girl (nearsighted boys are forbidden from giving an evaluation).

**semu-muanya** everything; → **SEGALA-GALANYA**. → dianget lin tas udaera everything was airborne.

**kesemua** all. → *tapi sudah dibebaskan.* All political detainees have been released.

**kesemua** all (of it), the whole (thing). → *itu taklah berarti.* The whole thing was senseless.

**kesemuaan totality.**

**semudera → SAMUDERA, SAMUDRA.**

**semuka** alike (of the face). *Kedua-dua anak kembar itu agak.* → Those two twins are somewhat alike;

→ **MUCA.**

**bersemuka** in private, privately.

**menyemukakkan** to confer on, present s.o. face to face with s.o. else.

**sema** 1 from the beginning. 2 in the beginning, at first/the outset; → **MULA**.

**semunian** dan – k.o. medicinal plant, club moss, *Lycopodium cernuum.*

**semundung (ob) k.o. monkey.

**semuntu** → **SIMUNTU.**

**semur** (D) meat boiled in spicy soy sauce. → ati braised liver. → *ayam braised chicken in soy sauce.* → *belut braised eel.* → sapi braised beef.

**menyemur** to braise s.t. in that sauce.

**semurvat** (Jv) → **SIMADYA, SAK MADYA.**

**semut** 1 ant. → *sampai gajah* from small to big; from high to low.

→ *2 snow (on TV screen).* *Mut* → karena guda amenable to flattery. via *seberang lautan* – kelihatan, gajah di pelupuk mata tidak kelihatan to see the mote in one’s brother’s eye and not the beam in one’s own. → *opi fire ant, Solenopsis geminata.* → asam k.o. black ant. → gajah elephant ant, Bornean carpenter ant, *Camponotus gigas.* → *gatal sugar ant, Pharaoh’s ant, Monomorium pharaonis.*→
senandung hummer.

senang 1 happy, to feel well, contented, satisfied, comfortable. – 

*Jamaât (Mal) very comfortable. 

*Orange young lady – [s.o. who] takes pleasure/delight in his life. merasa – [s.o.] to feel at ease, feel comfortable at home. merasa kurang – [s.o.] to feel ill at ease, feel uncomfortable, do not feel at home. Ayah tidak/ kurang – tinggal di sana. Father didn’t feel comfortable there. 

2 in a good temper, good-humored, merry, cheerful. – sekali perfectly happy. 

3 pleasant, agreeable, pleasing. 

4 (reg) to like. – dan tak – likes and dislikes. – dengan buah to like fruit. – (padah) interested in. Senamasi hidupnya, almarmah – fotografi dan main ténis. 

During his life, the deceased liked photography and tennis. 

Tapinoma melanocephalum. – The street was clogged and overflowed. 

Monomorium pharaonis. – I used to be a trader. It began when 

sudah dari dulu jualan seperti ini 

(tea leaf) to make a sign, give a signal. 

sawgetam II 

bersenjak(-senjak) 1 

menyenakkan 

to get all clogged up. 

kesenak(-senak)an 

to feel well, recovering, improving in health. 

6 (Med) easy, simple. 

Pulpa ini memakainya. This fountain pen 

This fountain pen 

was easy to use. 

Sima rufonigra 

– It seems that she 

ketidak-senangan 

dissatisfaction, resentment. Syahrul menyatakan akan mengajukannya 

The deceased liked photography and tennis. 

Taman hiburan itu berfungsi sebagai tempat bersantai dan 

That amusement park is a place 

for relaxation and having a good time. 

bersenang-senang bersemak(-senakang)an diri, dan menyenangkan diri to take it easy, enjoy oneself, having a good time.

menyenanghi to like. 

Itu yang saya senangi. 

Mengurus Surat Izin Bapak. 

Itu yang saya senangi. 

Jalasenastri 

Pekarangannya 

Pekerjaannya 

Orang yang 

happening, entertaining, kind, friendly, interesting, favorable, satisfying, 

Pekerjaannya ~. His work is satisfying, 

orang yang adalah yang ~ an agreeable person. jauh yang ~ a favorable answer, tidak ~ offensive, unpleasant. 

3 (reg) to like. – hati to put one’s mind at rest. 

kesenangan 1 pleasure, happiness, enjoyment, entertainment, 

joy, gladness, delight, amusement, pastime. 

2 comfort, ease, convenience. 

3 fun. 

4 what s.o. likes most, one’s favorite hobby, 

nyela tek-teki silang. He is a crossword puzzle fan. 

menyenakan to make too full/congested, make s.o. feel uncomfortable. 

Tingkah lakumu itu yang ~ hatiku. It’s your behavior that’s making me feel uncomfortable. 

teresnak(-senak) 1 

called flow of water, etc.). 

2 choked (up), suffocated, congested. ~ hati have a depressed/dejected feeling. 

kata cannot utter a word, be tongue-tied. 

kesenakan(-senak)an 

suffering from indigestion/congestion/tightness/oppressiveness, suffocate. 

senam 1 gymnastics; to do gymnastics. – irama calisthenics. – ke- 

segaran jasmani [SKL] physical fitness exercises. – pagi morn- 

ing gymnastics. – paling gymnastics. – seks exercise. 

bersenak 1 to do physical exercises. 2 to stretch o.s. (after resting); 

MENGELIAP.

penyenam dan pesenam gymnast. 

senan I (Tam) 1 k.o. indigo plant, Indigfera spp. 

2 dark blue, black, dark (of tigers). 

bungak – (beaten) blue. 

3 very pale. 

4 the original color of (s.o. that has been varnished or gilded). 

sémañaki (A) polon – k.o. shrub, senna of Mecca, Cassia angus- 

tifolia, that can be used as a laxative. 

menyenandungkan to hum s.o. ~ nyanyian to hum a tune.

senapang (Nom) humming.

bersenandung to hum.

menyenandungkan to hum s.o. ~ nyanyian to hum a tune.
rifle. – submersin submachine gun. – sandat flintlock gun. – tambuk muzzleloader.

bersenapan to be armed with a gun/rifle.

sénápati → SÉNÁPATI.

senar (D) 1 (violin/guitar, etc.) string. 2 string (on a tennis racket).

senarai (Mal) list; → DAFTAR – makalah list of (newspaper) articles.

menyenaraikan to list.

sénário → SÉNÁRIO.

senat and sénát (D) 1 senate, the upper branch of the U.S. legislature. anggota – (U.S.) senator. 2 senate, i.e., the governing/ advisory council in a college/university. – mahasiswa séná student senate.

senator and sénatør (D) senator; → anggota SÉNAT.

senawan k.o. venomous snake.

Senawangi [Sekretariat Nasional Pewayangan Indonesia] Indonesian Shadow Puppet National Secretariat.

senawar pinang – a palm variety, Actinorhizis spp.

senawat rattan buffalo-whip.

senawi a ship’s passenger who works to pay his passage.

Senayan the area of Jakarta in which the DPR and a sports stadium are located.

senda I – guru a) amusing, comic (of a person/conduct). b) joke, amusement, fun. bersenda guru to joke around, banter.

bersendapa-senda to joke around, banter, jest, flirt.

mempersendakan to tease, make fun of.

senda II (ob) → SÁNDA II, SENDA I.

sendal I (f) → SANDAL.

sendal II (lov) menyendal 1 to jerk/pull at, tug on. 2 to snatch, pickpocket, pilfer.

menyendalakan to snatch, pickpocket.

tersendal 1 snatched, grabbed. 2 pickpocketed.

sendalan a pull, tug, jerk.

kesendel to get pickpocketed.

sendalan III wedge, shim.

menyendal to insert (a wedge to keep a door or window open).

sendal st. inserted.

sendal angin – (moderate) breeze.

sendam tersendam (cla) to plunge/dive down.

sendang (lov) well, source, spring.

Sendangsono (lov) the Indonesian “Lourdes” in Muntial, Central Java.

sendar bersendar to snore (lightly).

penyendar snorer.

sendarat ikan – red snapper, mangrove jack, Lutjanus argentimaculatus.

sent (lov) sluggish, slow-(moving), stagnant. Arusnya air -. The flow of water was sluggish. 2 tight (of a ring/clothes, etc.), narrow, closely fitting. Celanaanya – sekali. His pants are too tight.

lubang kulup (med) phymosis. 3 clogged (of a sewer/drain/nose, etc.). perasaan – di kejurongkongan a choked-up feeling in one’s throat.

menyendel-nyendel to come in fits and starts.

menyendel (kan) to stop/clog/choke/plug up, make st. jam.

Tumpukan sampah – selokan. A pile of trash clogged up the row, closely fitting.

Tangkai kacamatuku patah –. A choked-up feeling in a ship’s passenger who works to pay his passage.


bersendel 1 with a joint, hinged. 2 plated, covered.

bersendi-sendel with joints, articulated.

menyendel 1 (= menyendel) to provide with hinges. 2 (= menyendel-sendel) to chop/cut off (the legs or limbs of a slaughtered animal).

persendel 1 joints, articulation. gerakan – movements of the joints. peradangan – rachitisme. – tulangnya the articulation of bones. 2 hinges.

sendi II (Sr) 1 base, foundation, substructure. battu – foundation stone. 2 foundation, principle, basis. – kepercayaan the foundations of faith.

bersendi to have a base/support/pillar. rumah ~ battu a house with a substructure of rocks.

bersendelkan to be based on. Républik Indonesia ~ Pancasila.

menyendel to lay down a base/foundation.

menyendelkan and mempersendelkan to base/find st. on.

persendel base, foundation.
sendiko (fr) as you order or wish (answer of a subordinate to an instruction). – daun (a mental attitude) only waiting for orders from superiors.

sénding → SÉNDING I

sendiri I (preceded by a personal pronoun) (self), myself, himself, herself, ourselves, themselves. saya – myself; dia – he/she himself/herself. 2 own a) (preceded by a noun + possessive suffix, the possessive relationship is more precisely expressed) of one’s own, (what one does at home). masakan – home cooking, rumahku – my own house, rumahnya – his own house, etc. b) (depending on its position in a sentence). Dia membawa ken­daraan –. He drove his own car; (ep) Dia – membawa kendaraan. He himself drove the car, 3 in person, personally. Pelanggan sendirinya –. Applicants have to come in person. Saya bertemu dengan dia –. I met him personally. 4 (without external help) self, by itself, independently. atat perkakas yang dapat bergerak – a self-propelled apparatus. Di­cari seorang pemegang buku yang dapat bekerja –. Wanted: a bookkeeper able to work independently on his own initiative, able to work without supervision, capable of taking responsibility for his own work. berdiri tegak – autonomous, independent. 5 single, unmarried. Saya masih –. I’m still single. 6 entirely by o.s., not accompanied by others) all alone/by o.s. Ia pergi ke Bandung – saja. He went to Bandung all alone/by himself. Sudah dinulai –. It was cold, and on top of that she was all by herself.

sendiri-sendiri 1 isolated, separated, severed. 2 to seclude o.s., be alone, retreat, recede, retire. Ejaan bukanlah suatu pelajaran yang atau tidak berkaitan dengan pelajaran-pelajaran yang lain. Orthography isn’t an isolated study or not linked to other studies.

bersendiri ~ to be alone to together with.

menyendiri ~ to separate (out), set aside, isolate, segregate. –. He drove his own car; (ep) dia – membawa kendaraan. He himself drove the car, 3 in person, personally. Pelanggan sendiriannya –. Applicants have to come in person. Saya bertemu dengan dia –. I met him personally. 4 (without external help) self, by itself, independently. atat perkakas yang dapat bergerak – a self-propelled apparatus. Di­cari seorang pemegang buku yang dapat bekerja –. Wanted: a bookkeeper able to work independently on his own initiative, able to work without supervision, capable of taking responsibility for his own work. berdiri tegak – autonomous, independent. 5 single, unmarried. Saya masih –. I’m still single. 6 entirely by o.s., not accompanied by others) all alone/by o.s. Ia pergi ke Bandung – saja. He went to Bandung all alone/by himself.

sendiriany a dengan ~ by/of itself, of one’s own free will, of its own accord, automatically, spontaneously. bergerak dengan ~ to move automatically. (berkata) sama ~ a) (to say) to o.s. b) (to say) to one’s own friends or among themselves. bertentangan sama ~ in conflict with o.s.

sendiri-sendiri separately, one by one, individually. Marilah, kita membayar ~ makanan kita! Let’s go Dutch! Mereka masuk ~. They entered one by one. kita membayar ~ makanan kita! Let’s go Dutch!

sendiri I (on the analogy of Javanese/Sundanese dêwé) 1 –est, indicates a superlative. Inilah yang terbesar/paling besar ~. This is the very biggest. 2 very, right (of position). Dia duduk di muka ~. He sits right in the front (or, at the very front). di atas ~ right at the top (or, at the very top).

sendocong ~ k.o. freshwater fish.

séndok I spoon, ladle. 2 scoop, trowel. – besar tak mengenyangi apat to promise, apt to forget. – dan perikat lagi berantuk and – dengan belanga lagi belarga even the best friends (husband and wife) fall out once and again. – air scoop. – bubur pap spoon. – cicuk ladle. – dapur large spoons for cooking, – isi scoop. – kapor trowel. – makan dinner/table spoon. – nasi rice ladle. – penyêndok (M) spoon used to scoop hot water out of a cooking pot. – senén trowel. – separi shoe horn. – sop soup spoon. – tleh tea spoon. – tugup trowel.

bersendok-sendok by the spoonful.

menyendok [and nyêndok (coq)] 1 to ladle/spoon out. 2 to stuff/shovel s.t. (in). ~ penampung sebanyak-banyaknya (city buses) stuff in as many passengers as possible.

menyendok I to ladle s.t. out to s.o., spoon feed. 2 (pl obj) to ladle/spoon out.

menyendokkan to spoon out s.t. tersendok-ladled out. nasi ~ tidak termakan even though s.t. was gotten, it wasn’t enjoyed.

pentenyendok s.t. that spoons/ladles out.

penyendokkan ladling/scooping out.

séndok I II sendok-sendok deaw ~ name of a plant, Endospermum sp.

séndok III black cobra, Naja bungarai.

senderorong (M) bersenderorong to slip forward; – DORONG.

tersenderorong slipped forward.

sendratari [seni drama tari] ballet.

menyendratatarikarn to dramatize in a ballet.

sendu sad, grieving, depressed, dejected, melancholy; – SÉNU II.

menyendukan to 1 to sadden. 2 saddening, distressing. Karangnya tenaga kerja begitu ~. The shortage of manpower is so distressing.

kendusen sadness, depression, dejection, melancholy.

senduluk Singapore/Straits rhododendron, Melastoma mala­bacbrium. akar ~ k.o. shrub, Murumia muscosa/menomusa.

séndok → SÉNDOK II, I.

sendusin (A) broccoli.

senéI (D) seper – fast train, express.

Senén (A) → SENIN. (hari) – Monday. berpuasa –. Kemis and pasa – Kemis (fr) to fast on Mondays and Thursdays (for a certain period of time; as an act of self-abnegation performed in the hope of having a wish fulfilled). Napasya sudah ~ Kemis. He’s almost dead.

nyenén ~ kemis to live from hand to mouth. Bank-bank perk­dian rakyat di Jawa Barat itu kebanyakan hidupnya masih ~ kemis. The majority of people’s credit banks in West Java still live from hand to mouth.

seneng → SENANG.

senentiasa → SENANTIASA.

sepéI (fr) I to have a pain in one’s stomach, stomachache. 2 desire to defecate (but unable to).

senéwan → SENÉWEN. kesenéwanan nervousness.

senéwen (D) I (to have a) nervous (¤t). 2 neurotic, emotionally disturbed. 3 to lose one’s head, be desperate. membuat orang ~ to get on one’s nerves, set one’s nerves on edge.

séng I (D) zinc. (Kepadanay) beratap ~. His hair has turned gray. – atap/gelombang/keradu corrugated iron sheets (used for roofing).

séng II (IBT) no, not.

senjaga (Sr) dengar ~ on purpose, intentionally, deliberately, premeditated. dengan tidak ~ unintentionally. tidak ~ unintentional, unintended, inadvertent, not on purpose. ketidak-sengajaan inadvertence.

menyengaja (kan) to do s.t. on purpose. disengaja (to be done) intentionally, intentional, on purpose, deliberately, premeditated. Kepadanay itu tidak disengaja. That incident was not intentional. disengajakan untuk exclusively earmarked for.

tersengaja intended. tidak ~ unintended.

kesengajaan intent(ion), prepenise, with forethought. ~ ber­syarat recklessness. ~ jahat malice.

sengak I (fr) → SENGAT.
sengak II → SENGUK sengak.
sengal I rheumatic, sciatic; gout. (cingak) → pinggang lumbago. – puru pains from yaws. – tulang rheumatism.
sengal II (f) sengal-sengal → napas panting, gasping, out of breath.
tersengal-sengal panting, gasping, out of breath. Napas tuannya mudah –, tutul membuka pandang. Iai became out of breath at his old age, when he made a turn at the ascent near the bridge (on his bike). Pendisidikan kita ibarat pelari ber-napas –. Our education is like a spritier out of breath.
sengam menyengam to gorge on, eat up.
sengangar (M) flash of lightning. panas – sizzling hot.
sengangkang k.o. swallow.
sengap to be quiet/silent.
menyengap 1 to muffle, deaden (a sound); to keep s.t. silent. 2 to shut s.o. up.
menyengkapkan 1 to silence s.o. 2 to keep s.t. a secret, conceal s.t., suppress s.t.

sengarat 1 – k.o. freshwater fish found in marshes.
sengaring ikan – k.o. freshwater fish, Laboebarbus tembera.
sengar-tring to grimace, smirk, → SENGIR II.
menyengar-nyengirkan to twist, distort.
sengat 1 sting, sharp (often poisonous) pointed organ of some in­sects, etc.; → ANTOP. kena – stung. Meredha kena – gas. The smell of gas stung their nose. seperti lebah, mudut membawa madu, pantat membawa – a beautiful woman using sweet language, but with a dirty and treacherous character. – matahari sunstroke. – panas heatstroke. – pari poisonous stinger of a stingray. 2 pert (odor).

bersengat 1 with/to have a sting, 2 feared by (other people).
menyengat [and nyengat (coq)] 1 to sting, prick with a sting; sting; stinging (pain). Kalajengking – tapak tangannya. A scorpion stung the palm of his hand. 2 to sting/hurt (of words). Kata-katanya ~. His words hurt.

kese-nyengatkan to sting.
tersengat stung, ~ (aliran) listrik to get electrocuted; → KESEL. TRUM. Diduga almarhum ~ aliran listrik sewaktu menyuap arus untuk sebuah pabrik plastik di Teluk Gong. It’s believed that the deceased was electrocuted when hooking up electric current for a plastic factory at Teluk Gong. Nyi Sani yénawas ~ listrik. Nyi Sayani was electrocuted.
sengatan sting, prick, bite. ~nya mampu menamatkan jiwa anda. Its sting can kill you. ~ dingin frostbite. – lebah bee sting. – panas heat stroke. terkena ~ panas affected by heat stroke. ~ surya sunstroke.

pennygat 1 various species of wasps and gnats, Vespa spp. Ropalidia spp. 2 stinger. memelihara ~ dalam bayu to nourish/cherish a viper in one’s bosom.

penyengatan sting, stinging.
sengau to speak through one’s nose; nasal. bunyi ~ (gram) nasal sound. huruf ~ (gram) the nasal letters/sounds (m/n/ng).
menyengau to speak through the nose, make nasal sounds. Suara-nya disengau oleh napas yang tidak teratur. He talked through his nose because of his irregular breathing.
tersengaukan nasalized.
sengauan nasal sound.
sengau-sengauan to imitate s.o. who talks through the nose.
penyengaukan nasalization, nasalizing.

sengelat rogue. → HELAT.
sengét slanting, sloping, tilted, listing. Kopiah yang dipakainya itu ~ ke kanan. The cap he wore tilted to the right. – méngét (to hang, etc.) totally slanting, biar ~ méngét jangan teriasar it’s better to sacrifice a bit than to lose a lot. menyengét to slant, tilt, list, be at an angle.
menyengétkan to put in a slanting position, tilt.
tersengét slanted, tilted.
sengétan (geol) dip-slope.
sengak I (Jv) calling out, shouts in time to the music, to accompany with shouts in time to the music.
menyengkaki to call out/shout during music.
senggak repeat, refrain. nyanyian dengan ~ song with a refrain.

senggak II menyenggak to snarl at, scold, chide.
senggama → SANGGAMA.
senggan k.o. basket.
senggang I (Jv) leisure, free (time). waktu ~ free time. 2 to be off duty, have a holiday, have time. 3 to (have/offer) space. bersenggang (senggang) to have free time, spend one’s free time.

menyenggangkan to allow/make free time for s.t., free up time.
kese-nyenggangan spare/leisure time.
senggang II (M) stubborn, obstinate.
sengang – ikti livid amaranth, wild blite, Amaranthus lividus.
senggani bunga – Indian/Stairs rhododendron, a flower variety found in Indonesian graveyards, Melastoma candidum/mula-bathicrum.

senggara → SELINGGARA.
sengat 1 graduation (marking with degrees for measuring). 2 up, to as far as.

bersengat graduated.

senggau bersenggau-senggau to stand on tiptoe and reach for s.t. menyenggau 1 to reach up for s.t. 2 to blaze up, spread to (of fire).

senggayut bersenggayut hanging down, dangling, swing while hanging down; ~ GAYUT.

senggatan (pl subj) hanging down, dangling.

senggerah (ob) temporary residence; to PASANG(EB)RAHAN.
senggeruk (Jv) 1 snuff. 2 narcotic/drug that is sniffed.
senggt I (Jv/Jv) a pole for picking fruit high up on a tree.
menyenggét to get (fruit) down with that pole.
senggét II → SINGGIT.

senggiling to TENGGILING.

senggok menyenggok 1 to hit, punch. 2 to knock down.
senggok bersenggok leaning.
menyenggok to hit, butt (with the head).
senggol (Jv/Jv) touch, nudge. – lari hit-and-run.

bersenggol to touch/have contact with.

bersenggolan (pl subj) to touch. Maka saya pesanan segala macam makanan yang selama ini tak pernah ~ dengan lalak saya. So I ordered all kinds of dishes I had never tasted before.

menyenggol (and nyenggol (coq)) 1 to touch, nudge. 2 to brush/bump against. 3 to collide with. disenggol mobit to be side-swiped. 4 to offend.

menyenggol-nyenggol to touch e.o.

menyenggol-nyenggol to keep touching/nudging. Tangan wamita-wamita itu kudang usil ~ lelaki yang lemu. The hands of those women now and then annoyingly kept nudging passing men.

Kerusuhan itu bermula dari ~ antara kelompok Solikin dengan sekelompok lain. The riot started with a number of clashes between the Solikin group and the other group.

senggara kucing – k.o. Siamese cat.

senggot (Jv/Jv) 1 equipment for dipping up water from a well: a bamboo lever weighted at one end and holding the bucket at the other. 2 crane (used in ports).

senggut 1 a plant whose leaves and roots have curative properties. Clerodendron serratum.

senggut II a very small shrimp, Mysis spp.; → UDANG geragau.

senggugat dysmenorrhea, painful menstruation. – bangkai painful menstruation from an abortion. – bunga a) discharge after confinement. b) leucorrhea. – darah dysmenorrhea with irregular menstruation. – lintah spasmoid dysmenorrhea with vomiting.

sengguk I menyengguk to nod (in assent).

sengguk-sengguk keep nodding (from old age/fatigue/sleepiness, etc.).

sengguk II menyengguk to hit, knock (one’s head).

sengguk to get hit/knocked.

sengguk III tohiccup.

sengguk-sengguk and sesunggukkan (Jv) to hiccup, have the hiccup.

senggukan hiccups.
sengguk IV (J) sengguk-sengguk and sesenggukan to weep with choking sobs.

senggulung I large tropical millipede (it rolls up when touched), Oniscomorpha spp., Chilopoda.

senggulung II head-support (made of a rolled-up piece of cloth and the like) used when carrying a load on the head. besar – dari bebannya to live beyond one’s means; besar PASAK dari tiang bersenggulung to use such a head-support.

senggur-senggur (Jv) 1 to snore. 2 to purr (of cats).

senggit → SENGGIK 1.

sengih menyengih to grin/smile so as to show one’s teeth; to draw back one’s lips and show one’s teeth.

menyengkikan to open (the mouth) slightly showing the teeth.

tersenggikan (showing the teeth).

sengir I grinned (showing the teeth).

Grinned (showing the teeth). –

terséngkang

menyéngkang

tersengkang

menyengkang

menyengkangkan

bersengit-sengitan

grinned (showing the teeth).

besar PASAK dari tiang bersenggulung to use such a head-support.

bend, twisted (of an arm after it’s been broken).

At the very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.

A very pungent smell of perfume.
séngon and sengon k.o. tree, yellow mimosa, Albizia chinensis. - laut white albizia, Paraserianthes falcatoria.

séngonisasi encouraging the planting of séngon trees.

menyéngonisasi to encourage the planting of sétong trees.

sengai (Sk'r) 1 misery, suffering. 2 sad, distressed, miserable. - sénai (C) → SÍNÉ.

sengsam I (M) tersengsam and kesengsama pricked (by a thorn).

sengsam II → ŠENEM.

sengsara (Sk'r) 1 miseries, sufferings, pain. agony. menjalani/ menanggung – to suffer difficulties in life. azab/siksa – various k.o. sufferings. 2 to suffer hardships, have difficulties. suah biasa hidup – accustomed to a life of hardship.

menyengsarakan 1 to torment, torture. 2 to give s.o. a hard time.

kesengsaraan misery, suffering. torment.

penyengsaraan torturing.

da (from) (C) SÉNGÉ, SÉNGÉ

sénior female artist.

senja (Sk'r) sunset, dusk, twilight. sebelém – tiuh before sunset. – telah turun. Night had fallen. pada massa – jatubannya near the end of his term of office. pada massa – usianya in his old age.

buta/raya late in the evening when it is dark. – kala nighttime. – Utama the express train between Jakarta and Yogyakarta-Surakarta. berebut – (M) darkness fell.

menyenja to fall (of night).

kesenjaan (coq) 1 too late in the afternoon. 2 to get caught (out) in the evening.

senjak → SEJAK I.

senjajakala to SÉNIA.

senjajang and sénjajang 1 asymmetrical. 2 not alike, different. – terbang jet lag. – waktu time lag.


persenjangan difference, discrepancy.

senjata (Sk'r) 1 weapon, arm(s). Pancasila merupakan – ampuh bangsa Indonesia. Pancasila constitutes an effective weapon of the Indonesian nation. – makan rum who those who lay traps for others get caught themselves, to be a victim of one's own tricks, hoist by one's own petard. alat – arms, equipment. gencatan – armistice, ceasefire. meletakkan – to lay down one's arms. meng­acungkan – ke atas (mil) to present arms. mengangkat – to take up arms. perlombaan – races arm. meletuskan – to fire a firearm. kebudayaan merupakan – rakyat culture is a weapon of the people. 2 (euph) penış. Ada sejumlah penyebab mengapa – prisa tida man sia. There are a number of reasons why the penis cannot become erect. – ampuh an effective weapon. – antibakteri antibacterial weapon(s). – api female artist. 


bersenjata to be armed. Angkatan → Republik Indonesia [ABRI] Armed Forces of the Republic of Indonesia. gerombolan → an armed band. – lengkap fully armed. – sebelit pinggang and – serba lengkap armed to the teeth. – tajam armed with sharp weapons.

bersenjatakan to be armed with. – lengkap fully armed.

mempersenjatai to arm, supply/equip with weapons. Waktu pemangga beberapa kapal dagang dipersenjatai dengan meriam. During the war some merchantmen were armed with guns.
senjata I arm (i.e., any combatant branch of the military forces). ~ infantri/kuavaleri the infantry/cavalry arm. 2 arms, weapons (mod). sistem ~ weapons system.

penyenjataan arming, supplying with arms.

persenjataan and pemenjataan (derived from a hypothetical form menersenjata) armament, arms, weaponry. Pemenjataan Asia Tenggara Southeast Asia's weaponry.

senjata II (A) a vowel sign in Arabic script.

senjolong → JOLONG-JOLONG.

senjong beam (of scales).

sénjong metal tray on a pedestal.

senjuang → LENIUANG.

senjata II (A) armament, arms, weaponry.

persenjataan and pemenjataan (derived from a hypothetical form menersenjata) armament, arms, weaponry. Pemenjataan Asia Tenggara Southeast Asia's weaponry.

senjata II (A) a vowel sign in Arabic script.

sentak II to polish, rub, scrub. 2 to slap.

menyentakkan to rub (violently), scrub. ~ pungung pada tém-bok to rub one's back against a wall.

sentalan I rub, polish. 2 slap.

sentén burung – coppersmith barbet, Megalaima haemacephala indicad.

sentana I (Le) relatives, family (of noblemen).

sentana II (M) kalau – suppose/supposing/assuming (that), if possible, perhaps.

bersentana proper, appropriate, fitting, as it should be. dengan tidak ~ without further ado.

sentana III (Le) cemetery.

Sentani name of the airport in Jayapura.

sentap and sentap → SENTAP.

sentara → SEMENTARA II. 1 let alone that (...not even). 2 transient. kesentaraan transience.

sentausa → SENTOSA.

sénti k.o. giant wild taro, elephant ear, Alocasia macrorrhiza.

sénteng I (M) too short (of a skirt, etc.). 2 shortage (of money/food, etc.), to live in straitened circumstances. 3 crazy, – SINTING.

menyénteng and menyénteng I to shorten. 2 to cause a shortage.

keséntengan shortage, scarcity, lack.

sénteng II (Ball?) breast cloth (wrapped around the upper part of a woman's body); → KEMBAN.

sénter I (ob) lantern slide. lampu – a) flashlight. b) searchlight.

menyénter(I) to illuminate, light up.

sénteran beam (of light).

sénter II (E) center, central.

sénter → SANTÉR.

sénterpor (D) center forward (in soccer).

sénti (D) centimeter.

sentiau (cu) → SETIAU.

sénti (D) centriare, square meter.

sentiaasa → SENTIANSA.

séntigram (D) centigram.

séntil I terSENTIL slightly protruding (as a quid from one's mouth/breast from a dress/kris out of a belt/thead above water/roots above ground/snake from a hole, etc); breast from a dress/kris out of a belt/thead above water/roots above ground/snake from a hole, etc.); → TERSEMBUL.

séntil II (f) menyentil and nyéntil (coq) I to flick/hit s.t. with one's finger(s). 2 to touch s.t., nudge. 3 to admonish, reprind. 4 to criticize.

séntil [and késentil (coq)] I touched. 2 criticized.

sentilian pinch, nip, flick. 2 touch, nudge, brush. 3 criticism, disapproval, discredit.

penyéntilan tóuching.

séntiliter (D) centiliter.

séntiménsional sentimental, compassionate. She's a compassionate lady. 2 to hold a grudge, have ill feelings.

menyéntémi I to sentimentalize. 2 to hold a grudge against, have ill feelings toward.

séntiméntal (E) sentimental.

keséntiméntalan sentimentality.

séntiméntalis sentimentalist.

séntiméntalitas sentimentality.

séntiméntil (D) sentimental.

séntiménter centimeter.

senting I → GENTING I.

sénting II (le) 1 plant, frequently used for hedges, Cassia spp. 2 bushes for green manure.

sentiong and sentiung (C) Chinese graveyard.

séntol squat, sturdy, strong (of stature/build).

sentolop I k.o. oil lamp in blazing glass bell. 2 flashlight.
sentong (Ju) a small inner room in traditional Javanese houses, used for making offerings to the spirits, for wedding ceremonies, and for other special purposes.

sentono → SENTANA II.
sentosha (Şkr) tranquil, serene, calm, live in peace and security.
bersonthosa peaceful, safe, secure.
menyentosakan 1 to secure, protect, safeguard.
menyentosakan 2 to give s.o. a rest.
kentosan rest, tranquility, calm, peace.
sentra (D) 1 centers. 2 (sometimes used as singular) center.
sentral (D) 1 central. Bank – Central Bank; komité – central committee; stasiun – central station. 2 (of trade unions) federation. listrik (electric) power station. – telepon telephone exchange.
sentralisasi (D) centralization.
menyentralisasikan to centralize.
tersentralisasi centralized.
sentralis (D) menyentralis to centralize.
tersėntralis centralized, concentrated. ~nya perkembangan pari­uisata di Java dan Bali saja akan menghasilkan berbagai dampak yang negatif. The concentration of tourist development in Java and Bali will have a number of negative consequences.
sentralistik (E) and sėntralistik (D) centralistic. perencanaan centralistic planning.
sentrap-sentrup (sentong) process/way/act of touching.
sentuhan 1 s.t. that touches. ~ s.t. to touch, nudge.
sentuhan 2 to make s.t. touch (s.t. else).
sentuhan to touch, brush slightly against.
sentuhan to touch, hold, caress.

Kaki nya ~ pada batu. His foot struck a stone.

Jangan ~ rokok lagi! Hands off! Stay away from me!

Ia tidak ~ rokok lagi karena ~ dengan tangannya yang penuh tinta. He looked with his feet for his second sandal.

Ia tidak ~ rokok lagi karena ~ dengan tangannya yang penuh tinta.

sentulu I k.o. tree, Ixonanthus grandiflora.

sentung I wedge/shin/peg for tightening the parchement of a tambourine. 2 (M) tight, close. – pelalai k.o. magic which makes a woman not able to find a marriage partner or not want to marry. – pintu crossbar, bolt.

menyentung to wedge/shin/peg.

sentung II circle, circular.
sénu (D) nerve(s).

senuh full (after meals).
	senyuh to feel full.

senuhun (ob) → SINUHUN.
senuk I (D) ikan – pike, pickhandle barracuda, Sphyraena jello.
senuk II tapir, Tapirus mabukus; → TENUK.
senunggung I ikan – pinecone fish, Monocentris japonicus.
senunggung II upside down.

senyungging → TUNGGING I.

senur (D) cord.

senut (Ju) sticking pain.
enut-senut throbbing.

senyak → SENYAP.

senyampang → NYAMPANG.
senyam-senyum and tersenyam-senyum to keep on smiling; → SENYUM.

senyap 1 quiet; lonely; lonesome; desolate. sunyi – deserted; lonely (of places); there is not much doing in trade. 2 silent (of persons). 3 (sleep) soundly; → LENTAP.

bersenyap-senyap to isolate o.s.

menyenyapkan to silence, shut up.

kesenyapan silence. – yang mencekam an oppressive silence.

senyar tingling (of the funny bone when hit).

senyawa → NYAWA.


– pahit bitter smile. – raja hypocritical smile. – selambak pretending smile. – simpur simper. – sins cynical smile. – siput simper.

– stumbing shy smile, leer. – tabek (Ma) ingratiating (shopkeeper’s) smile. – tawar smile meant to cover s.t. up. – terkulam weak smile. – tipsi weak smile.

senyum-senyum to keep on smiling.

bersenyum-senyum to smile at e.o.

menyenyumkan to make s.o. smile.

senyum smile. kaya dengan – smiles easily.

senyur I and senyor (Port ob) senhor, sir, Mr.

senyur II (coq) → DISINYUR.

senyur III batfish, Pssettus/Monodactylus falsiformis.

sėkō bersėkō-sėkō to look for s.t. with one’s feet. Kakinya ~ mencari keadaan belak sandalnya. He looked with his feet for his pair of slippers.

tersėkō-sėkō stagger/stumble along, drag one’s feet, move slowly along. la berjalan ~. He staggered along.

seolah(-olah) → OLAH I.

seorang → ORANG I.

sėt → SĖK.

sep also look under entries beginning with sp.-

sēp I (D) chief.

bersēp kepada I to work for, serve, be at the service of. 2 subordinated to. Leluh baik saya kelaar dari pada ~ kepada seorang penerah. I would rather resign than work for an angry person.

sēp II → SP I.
sepah | sepak | sepia | sepia II
---|---|---|---
| I | II | | sepatu

Bersepah atau sepakat untuk

Sepak II (d) |tas| bersepakat to agree (with e.o.). Kedua negara — mengadakan pembicaraan mengenai lalaltuntas perbatasan. The two countries agreed to hold discussions about border crossings.

Menyepakat to agree to. Tiga menteri agama Indonesia, Malaysia, dan Brunei Darussalam — menyelaraskan rukut untuk menentukan hari ibadat dan hari raya Islam agar bisa dilakukan bersama di tiga negara. The three ministers of religious affairs of Indonesia, Malaysia, and Brunei Darussalam have agreed to bring into line the sighting of the sickle moon to determine the Muslim days of worship and holidays so that they can be put into effect jointly in the three countries.

Sepakatan agreement, consensus. Mencapai ~ to reach an agreement. ~ penggabungan suara ballot accorde. ~ sikap politik sipil civil political consensus. ~ tak tertulis gentlemen’s agreement.

Kesepakatan agreement, covenant.

Penyepakatan agreeing on, reaching an agreement on.

Persepakatan agreement, concordance.

Sepakbolawan soccer player.

Sepakbola ~ SPATBOR(D). Sepak bola ~ PALA II.

Sepak ~ SPALK.

Sepam pohon ~ a wild mango tree, Mangifera maingayi.

Sepan I (D) tight, narrow, skimpy; ~ SEPIT kotak a tight-fitting skirt.

Menyepakat to tighten, draw in to tighten.

Sepan II (onom) slapping sound.

Menyepak to slap.

Sépah bersépah(-sépah) and tersépah(-sépah) scattered, strewn, littered; ~ BERSEPÁK-SÉPAK. Sépahan (pl subj) scattered, strewn, littered.

Menyepahkan to scatter, strewn, litter. Sépahan scattering.

Sei, bersapai(sepai), and tersepai-sepai broken into small pieces and scattered everywhere, smashed to bits (of crockery). Seiapaisanai (pl subj) scattered/strewn about.

Sepak I (D) spoke (of a wheel).

Sepak II (onom) slapping sound.

Menyepak to slap.

Sépá a kick. ~ ke atas to kick upstairs. kena ~ belakang cheated by the behavior of s.o. who didn’t want to be candid or who is dishonest. ~ bola soccer. Bersépá-bola to play soccer. Pesépá-bolaan (mod) soccer. Dunia ~ world of soccer. ~ raga a game which is played by kicking a plaited rattan ball into the air and not allowing it to fall to the ground. ~ sila a kick with the inside of one’s foot. ~ singkur a kick with the outside of one’s foot. ~ takraw a game played by kicking a plaited rattan ball over a net and usually played between two teams. ~ terang a) to kick and to trample with the foot (of anger), b) activity, behavior, ~ TINGKAT latu.

Bersépá-Sépak to kick e.o.

Menyepak [and nyepak (coj)] to kick, strike with the foot. ~ bola to kick the ball. Ia ~ punggau temannya. He kicked his friend’s back. ~ sila to kick with the inside of the foot. ~ singkur to kick with the outside of the foot.

Menyepak (pl subj) to keep kicking. Ia ~ bangkai ular itu. He kept kicking the carcass of the snake.

Menyepakkan to kick with (one’s foot).

Menyepakkan to keep on kicking with (one’s feet). bayi itu ~ kakinya di perut ibunya. The baby kept kicking his mother’s stomach with his feet.

Tersépá to be/get kicked. Sépak a kick, kicking.

Penyepak kicker.

Penyepakkan kicking.

Sepakat I unanimously. Kami — mengangkatnya sebagai ketua. We unanimously appointed him chairman. 2 agree(d). ~ antuk tidak ~ disagree to disagree. 3 (kata –) permission, agreement, consen-
sus. dengan/tampa ~ with/without the permission of. Garuda Indonesian Airways dan Singapore Airlines akan melakukan perundingan untuk mencari karta yang akan menguntungkan kedua belah pihak. Garuda Indonesian Airways and Singapore Airlines are going to hold negotiations to seek an agreement that will be beneficial to both parties. tidak ~ to disagree. KETIDAKSEPATAKAN disagreement.
roller skates. bersepatu roda roller skating. – sandal a) sandals, open-toe slippers. b) laced shoes. – sepati spike, spiked shoes. – sepati tennis shoes. – tentara army boots. – tinggi (woman’s) boots. – udek-udek stubby shoes.

bersepatu I with/to have shoes. 2 to wear shoes, shod. tidak barefoot.

menyepetui to put shoes on s.o.

merapat pertaining to footwear, shoe (mod).

sepatu I Bunga/kembang – hibiscus, Hibiscus rosasinensis.

sepatu III [sepulu tua] (coq) middle-aged.

sepataung (ob) → CAPUNG.

sepéda (D) bicycle. bel – bicycle bell. lampu – cycle lamp. – aéro-bike exercise bicycle. – air peddle boat. – balap racing bicycle, racer. – bincang sports cycle. – berhenti ergocycle, exercise bicycle. – biasa roadster. – érobike exercise bicycle. – gembira fun bike. – gunung mountain bike. – jéngki sports cycle. – kayuh an ordinary bike (not motorized but using pedals to propel it). – kembar tandem bicycle. – kumbang moped, motorized bicycle. – mini mini bike. – motor motorcycle. bersepéda média 1 to ride on a motorcycle. 2 (to go) by motorcycle. Mereká ~ Kasusaki menuju sasaran. They went on Kasawasaki motorcycles to their target. ~ motor bélèk the Suzuki Sprinter motorbike which looks like a duck, or any k.o. motorbike. ~ motor bersepepang tinggi chopper. ~ dengan kereta tempél and sèpsan a motorcycle and sidecar. ~ pasca an ordinary bike (not motorized but using pedals by which it is propelled). ~ sanai fun bike. – stationer stationary bike, exercise bike. – tandem tandem bicycle. – torpédó bicycle with coaster/backpedaling brake. – unta (esp in Yogyakarta) a nonmotorized/pedal-operated bicycle.

bersepéda to (have a) bike, (go) by bike. ~ di gunung mountain cycling.

pesepéda bicyclist. Anda akan menjadi ~ sejati. You’ll become a real cyclist.

sepedas k.o. ginger, Zingiber officinale.

sepégho k.o. oyster (provides poor-quality pearls).

sepékkan one week. usarta – a weekly, → Pekan I, II.

sepéksi → INSPEKSI.

sepéktur → INSPEKTUR.

sepéku → SÉPAR, SPÉK (k) ORK.

sepé I (Db) menyepé to spell; → MENGÉSA.

sepélan spelling, orthography.

sepé II (D) game; exercise, practice match, training.

sepéle insignificant, trivial, futile. barang – trifle, trifles, unimportant matters. menganggap – to consider of no importance.

menyepékalan to consider insignificant, belittle; to underestimate, underrate, disregard, neglect.

kesepélan triviality.

sepéling I (D) 1 loose. 2 play, tolerance, freedom of movement, wobbling (of foot).

sepéling II (I) crazy; → GILA.

sepénmuluk → PELUK.

sepén I → SPÉN.

sepén II (D) comforter, pacifier.

sepéng bald spot/patch.

sepénggalah → GALAH.

sepéninggal → TINGGAL.

sepenuh daun – k.o. bulbous plant, cardwell lily, Euryycles amboinensis.

seperah (A) white cloth, etc. which is spread over the floor and used underfoot served during a selamatan.

separai, seperé, and seperé (D) 1 bed sheet. 2 bedspread, coverlet.

seperantu medicine made from the Sindora sumatrana tree.

sepéritus → SPIRITUS.

sepérsi (D) asparagus.

seper I like, as. Badannya kurus – galah. He’s as lean as a rake. – apa adanya as is, in the condition that it’s in. – biasa as usual. 2 as if, like. La berlakar – orang kaya. He acted like a rich man. – juga a) just as if (f), b) and (also). 3 as, in accordance with, according to. buatlah – yang telah disirunya do as he instructed. 4 such as. Suratkarab-suratkarab Indonesia – Kompas, Suara Pembauran, dll. banyak dibaca di kampung-kampung. The Indonesian people, such as Kompas, Suara Pembauran, etc., are much read in villages.

seperitinya 1 it’s as if, it seems that, it looks like. ~ tidak orang banyak yang mau menggunakannya. It seems that few people want to use it. 2 for instance/example. Sekalian binatang yang bertelur – ayam, burung, ikan, ulat, dsb. tentu tidak berada belanting. All egg-laying animals, for instance, fowls, birds, fishes, snakes, etc. have, for sure, no auricles. kalau ~ supposed, supposing (that). Kalau ~ kamu mendapat panggilan, bagaimana? Supposing that you receive a summons, what would you do? dengan ~ as it should be, it’s as if. 3 properly, fittingly. tidak ~ improper, indecent. Rakyat tidak senang karena diperlakukkan tidak ~. The people weren’t pleased because it was treated improperly.

sepéktur (ob) like. La berjalan sangat perlahan ~ tidak berdaya lagi. He walked very slowly like s.o. who has no more energy.

menyepéktur I (cla) to consider suitable. 2 to take as an example.

seperitnan Warna (Mal) such as.

sepesan k.o. centipede, Gryllacris spp. menguki – raveled.

sepéspial → SPIEL.

sepépt I (I/-v) 1 art, acid, harsh (in the mouth). 2 (to have) burning eyes; → SEPT I.

nyepépt-nyepétyet ~ mata offensive (to the sight).

sepépt II (Iv) outer fiber (of coconut).

sepépt (D) syringe.

menyepépt to inject, shoot up (a drug).

sepépt → SEPT I, II.

sepetir pokok ~ k.o. tree, Sindora javanica.

septép (Iv) calm, quiet, silent, tranquil. La suka duduk-duduk di tempat yang ~. He likes to sit in a quiet place. 2 without (bustle/ulterior motive). ~ ing pamrsh (Iv) a) without any ulterior motive. b) desireless. c) selfless. ~ dari (bahaaya/gangguan/malapetaka) free from (dangers/disturbances/disasters), out of (danger). ~ tidak ~ dari (bahaaya, dll) one cannot get away from (dangers, etc.). ~ duk / diduk to not lack for money. 3 don’t hear much more from. cerita-cerita jadi ~ you don’t hear much more from those runners. 4 (of market) dull, flat, inactive, slow, slack; without a lot of, with few. ~ pembeli with few buyers. perdagangan telah ~ there’s little doing in trade, hardly any business is done, market is featureless/slack. ~ kekerjaan sedang ~ there is no work at hand. 5 lonely; there’s (almost) nobody. ~ naik ~ orang berjalan it’s already perfectly silent in the street. ~. All egg-laying animals, for instance, fowls, birds, fishes, snakes, etc. have, for sure, no auricles.

kereta ama nigama-~-seeka secho-secho, etc. have, for sure, no auricles.

di sepetapot – to spell; to consider insignificant, belittle; to underestimate, underrate, disregard, neglect.

tersepeti quietest.

sepephot 1 solitude, loneliness. 2 silence, quietness, tranquility. menemakkan ~ to break the silence.

penyepetian isolation.

sepi (D) sepi.

sepidol → SPIDOL.

sepih (M) → SERPIH.

sepiker (E) loadspeaker.

sepicang (I) one and a half cents.

sepintas ~ to not lack for money.

sepépt I, II (coq) 1 I go into seclusion, isolate/seclude o.s. 2 to become quiet.

menyepépt I to isolate, seclude. ~ diri to seclude o.s. 2 to ignore, pay no attention to. 3 to give the impression of being quiet.

mempersepépt to quiet down, make quieter.

keispersi dianggap ~ to not lack for money.

sepépt- I, II (coq) 1 I go into seclusion, isolate/seclude o.s. 2 to become quiet.

menyepépt I to isolate, seclude. ~ diri to seclude o.s. 2 to ignore, pay no attention to. 3 to give the impression of being quiet.

mempersepépt to quiet down, make quieter.

keispersi dianggap ~ to not lack for money.

sepépt I to go to a quiet place (for relaxation/to unwind).

menyepépt [and nyoopi (coq)] 1 I go into seclusion, isolate/seclude o.s. 2 to become quiet.

mempersepépt to quiet down, make quieter.

keipersi dianggap ~ to not lack for money.

sepépt I to go to a quiet place (for relaxation/to unwind).

menyepépt [and nyoopi (coq)] 1 I go into seclusion, isolate/seclude o.s. 2 to become quiet.

mempersepépt to quiet down, make quieter.

keipersi dianggap ~ to not lack for money.

sepépt I to go to a quiet place (for relaxation/to unwind).

menyepépt [and nyoopi (coq)] 1 I go into seclusion, isolate/seclude o.s. 2 to become quiet.

mempersepépt to quiet down, make quieter.
bersepit to possess claws (as a crab).
menyejat to nip, squeeze, or press between two surfaces. Jarinya disepit ketam. His finger was squeezed by a crab.
menyejatkan to squeeze with. Anjing itu lari dengan ~ ekoranya di sela pahanya. The dog ran off with its tail between its legs.
sepit (D/D) needle, hypodermic needle or substitute used for injection of a drug.
nyepit to take intravenous drugs, shoot up.
sepokat guide gentle (of breeze). angin ~ basa a soft zephyr.
sepot II (D) fast, quick. kiriman ~ express parcel.
sepor III dull, discolored, faded.
sepur II dull, discolored, faded. 
serah to surrender to God. ~ tanggung jawabnya dalam perjanjian ini kepada siapapun, tanpa adanya ijin tertulis dari pihak yang lain. One of the parties cannot transfer its power and all of its rights and obligations laid down in this agreement to whomsoever, without the written consent of the other party.
serut to transfer authority/power. ~ person to s.o., place o.s. completely in the hands of a dukun.
sepur I to entrust one's responsibility (to).
sepur II (J/T) to entrust one's fate to, submit.
sepuh II to snitch, hand over, turn in, deliver. ~ its uang yang diminta itu. His father has handed over the money that was asked for. 3 to entrust s.t. to s.o., confide s.t. (a secret) to s.o. Lebih baik uang yang diminta itu. His father has handed over the money that was asked for. 3 to entrust s.t. to s.o., confide s.t. (a secret) to s.o. ~ to swoop down (as a hawk on prey).
serenera in (acronyms) ~ sésan.
sera terserasa huru. Haura melambai dengan huru, hasty, 2 agitated.
serabai and serabi keuh ~ a sort of pancake eaten with a sauce of sugar, flour, and coconut milk.
serabat I fiber. fibrous, filamentous; ~ akar ~ secondary dye-root. ~ optic fiber.
serabat and menyerasat fibrous.
serabat II (J/T) serabut II chaotic, in disorder, disorganized.
serangkaian pakaian ~ uniform; ~ kagam.
seraah ikut over, surrender. ~ kuasa transfer of authority/power. ~ kuasa transfer (of a function or command). ~ kuasa transfer (of a function or command).
serah to place s.t. in the hands of. ~ nasi pada dukun to place o.s. completely in the hands of a dukun. ~ diri kepada to surrender o.s. to, place o.s. completely in the hands of. ~ diri kepada Allah to surrender to God. ~ diri kepada untuk Allah. ~ diri kepada untuk Allah. ~ diri kepada Allah. ~ diri kepada Allah. ~ diri kepada Allah.
menyerahkan to surrender. ~ tanggung jawabnya kepada Allah. ~ to entrust o.s. completely in the hands of a dukun.
menyerahkan to surrender. ~ tanggung jawabnya kepada Allah. ~ to entrust o.s. completely in the hands of a dukun.
menyerahkan to surrender. ~ tanggung jawabnya kepada Allah. ~ to entrust o.s. completely in the hands of a dukun.
menyerahkan to surrender. ~ tanggung jawabnya kepada Allah. ~ to entrust o.s. completely in the hands of a dukun.
menyerahkan to surrender. ~ tanggung jawabnya kepada Allah. ~ to entrust o.s. completely in the hands of a dukun.
menyerahkan to surrender. ~ tanggung jawabnya kepada Allah. ~ to entrust o.s. completely in the hands of a dukun.
menyerahkan to surrender. ~ tanggung jawabnya kepada Allah. ~ to entrust o.s. completely in the hands of a dukun.
menyerahkan to surrender. ~ tanggung jawabnya kepada Allah. ~ to entrust o.s. completely in the hands of a dukun.
menyerahkan to surrender. ~ tanggung jawabnya kepada Allah. ~ to entrust o.s. completely in the hands of a dukun.
menyerahkan to surrender. ~ tanggung jawabnya kepada Allah. ~ to entrust o.s. completely in the hands of a dukun.
... yang akan dipilih take your pick/choice. ~ nanti wait and see; cp TERGANTUNG keadaan.

serah I s.t. that is surrendered. 2 (geologia) yield. seserahan ceremony of surrendering s.t. as a bond for the bride and groom.

serah-serahan handing over.

penyerah s.o. who surrenders/transfers.

penerahan I surrender, capitulation, yielding, transfer. 2 delivery, ~ hab ceding (rights). ~ kekususan delegation of power/authority. ~ kekedaulatan transfer of sovereignty. ~ kembali return. ~ kemudian futures trading. ~ nasib future. ~ nyata actual delivery. ~ sampai gudang pembeli cost, insurance, freight, cif. ~ sampai ke kapal free on board, fob. ~ seaknya as is. ~ yang tidak bersyarat/tanpa syarat unconditional surrender. ~ yuridis transfer of title.

serah II → SERA.

serah (M) a vivid bright red.

serai I (– betul/dapar/galai/sayur/wangai) citronella grass, lemon grass, Andropogon nasdus, Cymbopogon citratus/nasdus. miyayak – citronella oil, used in cooking, also applied to the skin as a healing agent or insect repellent. ~ clod – clod.

serai II (Pers) palace.

serai III (burning) – bakau great tit, Parus major.

serai terserai scattered, dispersed.

serak hoarse, husky (of one’s voice).

serak-serak ~ basah husky and low (of one’s voice).

serak II burning – barn owl (which makes a sound like a hoarse person), Tyto alba.

serak III – serik/serkak (onom) scratching noise.

serak scatter, disperse.

berserak(-serak) scattered, dispersed, in disorder. gudang senjata yang berserak di seluruh negeri arsenals scattered all over the country.

berserakan (pl subj) to be scattered/spread around, all over. 

Pantung rokok dan kutil kacang – di mejja. Cigarette butts and peanut shells were scattered all over the table.

menyéndak to disperse/spread out in all directions.

menyéndak to dilute, disperse, scatter, spread.

menyéndakkan to sprinkle, scatter, pour.

terserak(-serak) scattered (all over), dispersed, in disorder. Sekitar 300 pangkal militer yang ~ di seluruh negara itu diangkat. About 300 military bases which are scattered all over the country were put on the alert.

Sérakan s.t. scattered around.

penyéndak dispersant.

serakah (Je) greedy, voracious. kauan berpunya yang – the greedy rich.

menyerakah to cast a covetous eye on.

keserakahan greed, glutony, voracity, covetousness, avarice, stinginess.

serakahisme greedy mentality.

serak-serik (onom) the sound of scrubbing or cracking of joints or branches.

seram I (the hair at the base of one’s neck) stands on end. Mendengar cerita si A itu – bulu tengkukku. When I heard A’s story my hair stood on end. 2 (has a) creepy/eerie feeling. – knudukku ketika lalu di bawah pokok warining itu. I had an eerie feeling in my neck when I passed under that banyan tree. 3 horrible, ghastly, gruesome. Terdengar suara yang ~. A gruesome sound was heard. 4 cruel, ferocious. Mukanya – kelihatan. He looked ferocious.

Mataanya –. He looked ominous and (dangerous) – kulit goose flesh.

menyéndakan to make one’s hair stand on end. 2 terrifying. “Tolong!” pekiknya dengan suara yang ~. “Help!” he screamed in a terrifying voice.

keseraman creepiness, eeriness.

Séram Ceram, an island of Maluku/the Moluccas.

serama I → ASRAMA.

serama II (Skr) (from se+irom) in time/tune, rhythmical. gendang – → SEREMANGIN.

berserama I to play such a gendang, 2 to play siter (with a sword).

serembi I lobby, vestibule. 2 ball, – jantung atrium, – loteng balcony.

Mekah a) Achen. b) Banten. – stasion platform (of railroad).

seramak (D) ceramics.

serampak → KEMPAP I, SEREMPAK.

seramang I a three-pronged fish spear, trident.

menyeramang to spear, stab with a trident.

terseramang speared/stabbed/pierced with a trident, etc.

seramang II (M) and terseramang stuck, caught (of a kite in a tree, etc.).

seramang III (f/Jc) menyeramang I to hit (with a weapon), stab. Kakensya diseramang dengan ala. His leg was hit by a rice peste.

2 to hit at random/haphazardly. Pikir dulu, jangan asal ~ saja. Look before you leap. 3 to steal, filch, piller.

menyeramangkkan to hit wildly with, attack/assail with.

serampang at random, wildly, hit or miss, arbitrarily.

keseramangkkan arbitrariness.

seramang IV → dua belas a traditional social dance.

seramangisme social attitude of doing exactly as one pleases.

serampin I a mat used for collecting sago.

seram II → SARA.

seraya II (ob) wasting away, languish(ing); → RANA.

menyéndak to waste away, languish.

serahah (cla) impregnation, curse; → SERAPAH. sumpah – various imprecactions.

menyerahah to curse, revile.

serandang (bamboo) trestle, easel, sawhorse.

menyerandang to shore up, support, buttress.

serandau burning – purple heron, Ardea purpurea manilensis.

Sérandib (cla) Ceylon, Sri Lanka.

serandang terserandang stumbled; → SANDUNG u. kakinya – pada batu his foot bumped against a rock.

serang I menyerang [and nyerang (coe)] 1 to attack, assault. Charge. Penjahat yang ~ polisi itu sudah tertangkap. The criminal who assaulted the policeman was arrested. 2 to affect (s.o.’s health).

Orang-orang yang ~ penyakit pes, bayak yang meninggal. Many who were affected by the plague died. 3 to accuse, indict, attack, criticize, oppose. Ada yang membela dan ada yang ~ kebijaksanaan pemerintah. Some defended and others criticized government policy. ~ hari (M) to ward off the rain.

serang-serangan to attack e.o. menyerang (pl obj) to attack.

menyerangkan [and nyerangan (f coo)] 1 to attack, 2 to attack with s.t. ~ bola to put a ball (in the opponent’s goal).

terserang [and keserang (co)] (attacked) by a disease. ~ histéria have an attack of hysteria. ~ kantuk overcome by sleep.

serangan attack, assault, charge, offensive. mengadakan ~ terhadap beberapa helikopter yang diduga dipakai oleh golongan yang seria kebancuran Marcos to launch an attack on some helicopters which presumably were used by the Marcos loyalists. ~ acak random attack. ~ ambibi amphibious attack. ~ balasan/balok counterattack. ~ dadakan awal preemptive attack/strike ~ gerilya a) guerrilla attack. b) hit and run. ~ jantung heart attack. ~ kilat raid, sortie. ~ komando commando attack/strike. ~ otak stroke. ~ panas heatstroke. ~ pembalasan counterattack. ~ pura-pura feint. ~ sambat strafing (by aircraft). ~ suman general offensive.

serangan-serangan attacks.

penyerang I attacker, assailant, aggressor. 2 in (sports) forward. ~ tengah center forward.

penyerangan offensive, attack, aggression. ~ balasan counterattack. ~ dadakan/medadak surprise attack. ~ secara frontal frontal attack.

serang II (Pers nauk) I boatswain. 2 quartermaster (aboard a ship).

serang III (M) berserang to increase, grow.

sérag I (M) dazzling, blinding; → SILAU.

sérgan glare.

keséragan glare, blinding.
serang II wide-meshed (of nets), coarse (of weaving), sparse (of fruit); → JARANG I.
serangga I (Skr) insect.
serangga II (ob) peak, summit.
seranggasida insecticide.
seranah → SERANGUNG.
serangguh berserangguh and menyerangguh (to sit) bent forward, squat (with one’s head in one’s hands/elbows on one’s knees).
serangkai → RANGKAI.
serangkak II (M) k.o. small crab. bagi – tertimbakan (M) to walk astantly.
seranggasida insecticide; → SERANGKAK II.
serangguh inharmonious.
seranggasida insecticide.
serangguh insecticide.
seranggasida insecticide.
seranggasida insecticide.
seranggasida insecticide.
sérang II k.o. fiber. 2. strand. 3 grain (of wood). – gelas fiberglass.
serasah I (Pers) rain – printed cotton of Coromandel (India).
serasah II (M) rapid; waterfall, cataract.
serasi (Skr) 1 born under the same star; → RASI I. 2 harmonious, matching, agreeing with, compatible, fitting. hubungan – a harmonious relationship. kuring – unharmonious. kekurangserasian lack of harmony. tidak – inharmonious. ketidakserasian lack of harmony, disharmony.

menyerasikan to harmonize, reconcile, match, combine. Kebutuhan rakyat harus dierasakan dengan kemampuan yang ada. The needs of the people have to be matched with existing abilities.

kerosian harmony, accord, compatibility.

penyeriasan harmonization, adaptation, restructuring.

serat I (U) 1 fiber. 2 strand. 3 grain (of wood). – gelas fiberglass.

menyerapi to apply, paste, adhere, spread on, apply to.

menyerantakan to tighten up.

menyeratkan to block, slow down. – jalananya usaha to slow down the course of the business.

kertas yang serap hantu disebut kertas lap.

Kertas yang serap hantu disebut kertas lap.

paper that absorbs ink is called blotting paper.

serat II (M) k.o. mulch.

serawan (Pers) k.o. banana fritter.

serawal (A M) to spread (of an odor, etc.), permeate.

seraya I (Skr) k.o. timber tree, Shorea curtisii; → MERANTI. – pathi k.o. tree, Parafraxoa spp.

serba (Skr) 1 completely, very, well-all, purely, omni-, hetero-, super-, in every way, 2 -ism, istic, etc. – ada having everything. tokok – ada [keserba] general store. – akal rationalism. – akeu egocentric. – aneka various kinds. keserba-anekalan diversity.

serat III 1 blocked, tight, jammed. 2 (of money) blocked, frozen.

serat II (U) book; letter, document, certificate. – kakaining certificate stating that the owner is of noble descent.

serat k.o. k.o. timber tree, Shorea curtisii; → MERANTI. – pathi k.o. tree, Parafraxoa spp.

serba (Skr) 1 completely, very, well-all, purely, omni-, hetero-, super-, in every way, 2 -ism, istic, etc. – ada having everything. tokok – ada [keserba] general store. – akal rationalism. – akeu egocentric.

serat II (M) k.o. mulch.

serawan (Pers) k.o. banana fritter.

serawal (A M) to spread (of an odor, etc.), permeate.

seraya I (Skr) (ela) while, and at the same time; → SAMBIL. berkata – tersenyum to speak while smiling.

seraya II (M) uang – money that has to be paid by villagers for village needs (such as the salary of the village head/his secretary, etc.).

menyerata to ask for help (in rice planting, etc.).

seraya-seraya mutual aid (in performing s.t.).

seraya III k.o. timber tree, Shorea curtisii; → MERANTI. – pathi k.o. tree, Parafraxoa spp.

serbwah-serbhwah hanging down, slovenly (of a coat/shirt).

serbuk → SEMEBUK. menyerbuk to spread (of an odor, etc.), pervasive (of a smell); sweet-smelling, fragrant.

menyerbukkan to spread (a smell).

serentak spread(fing).

serban (Pers) (Haji’s) turban, a headdress made by winding a length of cloth around the head. sudah memakai – and berserban to wear a turban; to be a haji.

serbanéka various, different sorts, assorted.

serbaha menuhuk 1‐4 to spread (of an odor, etc.), permeate.

menyerbukkan to spread (a smell).

serbét (D) napkin.

menyerbét to wipe off with a napkin.
seri II (tr) 1 stripe, band. 2 edge of cloth/umbrella, etc.

sergah snarl. “Naik kereta perlu disiplin, karena terlambat sementara dari jadwal, kita akan terlantung,” —nya. “You have to be disciplined when you go by train because you’re late by even a minute you’ll be left behind,” he snarled.

menyergah I to speak sharply to, snarl/snap at. Saya selalu adik saya pabila dia bermain di tepi jalan rayu. I always snarled at my younger brother when he played at the side of the highway.

sergapan 1 attack, assault suddenly, pounce on, ambush. 2 to catch and carry away.

tersergap attacked.

penyergapan 1 attack, assault. 2 capture.

sergingan 1 attack, assault. 2 capture.


seri II (Skr) prominent, outstanding, conspicuous.

Bangunan hotel yang baru itu indah di atas sebuah bukit. The new hotel structure towers beautifully at the top of the hill.

2 to appear suddenly.

sergap menyergap I to attack/assault suddenly, pounce on, ambush, intercept. 2 to startle (by a sudden noise/movement/remark).

sergahan snarl, snarling.

sergahan 1 to tie, draw.

séric I (tr) to make, create, construct.

serial. — cherry (the fruit).

Anona squamosa

séric II (E) dramatic performance on radio/TV.

seri III (tr) to captivate.

seri IV (Skr) kain, kitchen, goods (especially clothes).

Nyctanthes arbor-tristis

séric III (tr) to muddle, to twist tightly.

séric IV (tr) to twist (one’s mouth) into a grin.

sergahan snarl, snarling.

séric II (E) dramatic performance on radio/TV.

seri IV (Skr) to startle (by a sudden noise/movement/remark).

séric I (tr) to make, construct.

séric III (Skr) Dèwi — the wife of Vishnu, goddess of the rice crop.

kakinya terlambat se menit. “You have to be on time.”

séric IV (tr) to delight in, play with.

sergahan snarl, snarling.

sergahan 1 to tie, draw.

séric I (tr) to make, create, construct.

séric II (E) dramatic performance on radio/TV.

séric III (tr) to captivate.

séric IV (tr) to twist (one’s mouth) into a grin.

sergahan snarl, snarling.

séric III (tr) to muddle, to twist tightly.

séric IV (tr) to twist (one’s mouth) into a grin.

séric I (tr) to make, create, construct.

séric II (E) dramatic performance on radio/TV.

séric III (tr) to captivate.

séric IV (tr) to twist (one’s mouth) into a grin.

sergahan snarl, snarling.

séric III (Skr) Dèwi — the wife of Vishnu, goddess of the rice crop.

kakinya terlambat se menit. “You have to be on time.”

séric IV (tr) to delight in, play with.

séric I (tr) to make, create, construct.

séric II (E) dramatic performance on radio/TV.

séric III (tr) to captivate.

séric IV (tr) to twist (one’s mouth) into a grin.

sergahan snarl, snarling.

séric III (Skr) Dèwi — the wife of Vishnu, goddess of the rice crop.

kakinya terlambat se menit. “You have to be on time.”

séric IV (tr) to delight in, play with.

séric I (tr) to make, create, construct.

séric II (E) dramatic performance on radio/TV.

séric III (tr) to captivate.

séric IV (tr) to twist (one’s mouth) into a grin.

sergahan snarl, snarling.

séric III (Skr) Dèwi — the wife of Vishnu, goddess of the rice crop.

kakinya terlambat se menit. “You have to be on time.”

séric IV (tr) to delight in, play with.

séric I (tr) to make, create, construct.

séric II (E) dramatic performance on radio/TV.

séric III (tr) to captivate.

séric IV (tr) to twist (one’s mouth) into a grin.

sergahan snarl, snarling.

séric III (Skr) Dèwi — the wife of Vishnu, goddess of the rice crop.

kakinya terlambat se menit. “You have to be on time.”

séric IV (tr) to delight in, play with.

séric I (tr) to make, create, construct.

séric II (E) dramatic performance on radio/TV.

séric III (tr) to captivate.

séric IV (tr) to twist (one’s mouth) into a grin.

sergahan snarl, snarling.

séric III (Skr) Dèwi — the wife of Vishnu, goddess of the rice crop.

kakinya terlambat se menit. “You have to be on time.”

séric IV (tr) to delight in, play with.

séric I (tr) to make, create, construct.

séric II (E) dramatic performance on radio/TV.

séric III (tr) to captivate.

séric IV (tr) to twist (one’s mouth) into a grin.

sergahan snarl, snarling.

séric III (Skr) Dèwi — the wife of Vishnu, goddess of the rice crop.

kakinya terlambat se menit. “You have to be on time.”

séric IV (tr) to delight in, play with.

séric I (tr) to make, create, construct.

séric II (E) dramatic performance on radio/TV.

séric III (tr) to captivate.

séric IV (tr) to twist (one’s mouth) into a grin.
seringing, menyeringing, and terseringing to grimace.

sérisoa (D) semicalmical [music]. lagu/musik – semicalmical music.

serip fringe, edging, border.

seripah → SYARIPAH.

serit a fine comb for delousing.

menyering to comb with such a comb.

sérius (D) serious[ly]. la berbicara –. He talked seriously. 2 critical, dangerous. tidak – not serious. ketidak-sériusian lack of seriousness.

mensériusi to become serious about, take s.t. seriously. Tidak usah disériusi. It needn’t be taken seriously.

kesériusan seriousness, gravity.

sériusitas seriousness.

seriwiwaja → SERWIWAYA.

serkah torn (off), snapped, with a bite taken out of it.

menyerkah to break/smash to pieces, shatter, split apart.

serkai menyerkai to do s.t. in a dishonest way. ~ tanah to squat (on s.o. else’s land).

penyeroerobot thief, usurper. ~ tanah squatter.

penyeroerobatan theft, appropriation, taking possession, usurpation. ~ tanah squatting.

seroda. → SERUDA.

serodok → SERUDUK.

seroja (Skr) 1 lotus, Nelumbo speciosum (Willd); → TERATAI. – biru blue lotus, Nymphaea stella. – merah red lotus. Nelumbo nucifera. 2 reference to military action against separatists in East Timor.

séro I hati to oppress; main – dengan lelaki ith (often with a negative and sarcastic connotation) im­

séro II baca to pickpocket.

terserot to scoop s.t. (up). 2 to round up (suspects).

penyérokreok scoop (the tool).

sérologik (E) and sérologis (D) serological.

serombong 1 pipe, tube. 2 hollow cylinder. – asap chimney.

serompok terserompok (ob) stuck.

serondeng → SERUNDENG.

serondok terserondok to stick/protrude out or up.

serondol → SUNDOL.

serondong 1 menyerondong to bend/push forward.

Terserondong pushed forward.

serondong II k.o. net for catching fish or shrimp.

menyerondong to fish using this net.

sérong 1 squinting, crossed-eye. 2 slanting, sloping (wall, etc.), skewed. 3 dishonest, unethical, cheating. – hati insincere, false, disloyal, crooked (of morals). berbuat – a) to deceive, cheat, take in. b) to be unethical to (one’s husband/wife), commit adultery. jalanan/tianglah – cunning ways, fraudulent devices. main – a) to deceive, cheat, take in. b) to be unethical to (one’s husband/ wife). main – dengan lelaki lain to play around with other men. pelampiasan mendem si ibu terhadap suaminya yang main – dengan wanita lain a wife’s revenge on her husband’s infidelity.

menyérong 1 to go off at a tangent. 2 slanting, oblique. maju ~ to go forward on the slant.

sérong-menyérong to go off at all angles.

menyérong to commit an infidelity against.

menyérongkang 1 to slant, incline, tilt, angle. 2 to do s.t. in a dishonest way.

sérongan oblique angle, slant.

kesérongan 1 obscurity. 2 insincerity, disloyalty, unfaithfulness, falseness, falsity, treachery, meanness, corruption.

penyérongan skewing.

seronggong crib (in a mine shaft).

seronok 1 comfortable, pleasant. Rumah ialah tempat yang paling ~. A house is the most pleasant place to be. musik yang – pleasant music. 2 often with a negative and sarcastic connotation) improper. tidak – unpleasant. ketidak-seronokan unpleasantness. – keluarga broken home.

menyeronokkan to comfort, delight. keseronokan delight, pleasure.

sérosopitif (E) seropositive.

seropit (J) menyeroq to suck up, lap. ~ kopi to lap up coffee.

serosoh (M) menyerosoh to slip/slide down; → MENERIPIL.

serot (J/Jv) menyerot to suck up, sip. 2 to absorb.

Terserot sucked up, sipped.

serotan straw (for drinking).

Penyeroerat act/way of sucking/absorbing. mesin ~ debu vacuum cleaner.

serotonin (E) serotonin.

seroypoyang (J) seroypoyang to stagger, totter, reel.

serpa (Skr) curse.

menyerpa to curse.

serpai → SERPH.
serpih 1 chip, fragment, splinter. 2 chipped, broken at the edge. 3 flake, scale. giginya – his tooth was broken at the edge. 4 shale. – jagaung corn flakes. – kayu woodchips. – kudis/kulit scar, peelings of the skin. – minyak shale.

berseripah-serpih fragmented, splintered.

menyerpih to splinter, break up into splinters, crumble s.t. menyerpihkan to splitter s.t., make s.t. crumble.

serpihan 1 splinter, crumb, piece. – kayu and kayu woodchips. kelompon – splinter group. – kertas scraps of paper. pemuk – kaca full of glass fragments. 2 (sl) cocaine.

serpih-serpih fragments, chips.

sérpís → sérveıs I, II.

serpuk terserpuk to fall down on one’s face.

ser (sl) tasty, delicious.


ser-seran (BG) fantastic, great.

sérse and sérssi I (D) detective, plainclothesman.

sérssi II (D) sargent.

serta I (Skr) 1 and (also), also as well. 2 Yang baik hati – (dengan) murahnya. A good-natured as well as generous person, a good-natured person and generous as well. 3 as soon as, while. 4 wenerima perintah, lalu menerangkannya. As soon as he got the order, he attacked. – merta a) at once, immediately, right away. 5 Perbaiki kesalahannya dengan – merta. Correct your mistake at once. b) on the spur of the moment. Apa sebabnya maka dengan – merta ia berangkat ke Bali? Why did he leave for Bali on the spur of the moment?

keserta-mertaan participation, taking part. penyeruan 1 announcement. 2 callout, announcing.

kesertaan 1 together (with), along with, accompanied by. 2 together (with), along with, accompanied by. Kiriikan kembali surat ini, – dengan uang langganan. Return this letter together with the subscription fee. 3 to accompany, be with, be along-side. Tuhankelilingi ~mu. God is always with you.

menyeru 1 to shout, to call out. 2 to trumpet, cry out about. 3 ) exclamation mark (!).

menyeru-serunya a) shouting, yammering. 2 shouting, shouting. 3 shouting, shouting.

menyeru-nyerukan 1 to call out, shout, to attract attention. 2 (ln) exclamation. 3 to announce, to call for, to call on, to call for. 4 to urge, suggest strongly.

menyeru-seru III a) to shout, call out. 2 shouting, shouting. 3 shouting, shouting.

menyerudi 1 to shake, knock over, to knock down. 2 to shake, shake down. 3 to force something inside, to squeeze.

menyeruduk 1 to crush with s.t. 2 to crush, crush. 3 to crush, crush. 4 to crush, crush.

menyerudukan 1 to crush, crush. 2 to crush, crush. 3 to crush, crush. 4 to crush, crush.

penyeru 1 announcer. 2 calling (distance).

penyeruan 1 calling out, announcing. 2 appealing.

penyeruan 1 to shout, to cry out about. 2 Sebentar-sebentar kesedaran penjaga ~ barang dagangannya. From time to time the peddlers could be heard shouting their wares. 3 to announce, to call on, for appeal (to). Kamy ~ agar semua penduduk dianggap suara. His decision will be announced by loudspeaker. 4 to suggest, propose, urge, call upon, for appeal (to). Kami ~ agar semua penduduk dianggap suara. We called for the evacuation of all residents. Mereka ~ kepada presiden supaya mengambil tindakan keras. They urged/called on the president to take strong action.

menyeru-nyerukan to shout, shout. 2 (ln) exclamation.

pennyeru 1 announcer, 2 calling (distance).

pennyeruan 1 calling out, announcing. 2 appealing.

pennyeruan 1 to shout/call out. Teman saya ~ nama saya dari berang jalan. My friend called out my name from across the street. 2 to call (a cab, etc.). Ia ~ sebuah taksi untuk mengantarkan ke stasion. He hailed a cab to take him to the station.

penyeru-seru 1 most exciting.

seri III all, ~ SAWRA. Tuhan – sebialam alam Lord of the entire universe.

seri IV (A) pohon – Cypress, Schima buncana.

serua [M] menyeruak to make/force/push one’s/its way through; to push aside; to penetrate, enter by force. 2 to announce, to call on, for appeal (to). 3 to urge, suggest strongly.

seru 1 violent, bloody, severe, sharp (of words). Pertempuran yang – a violent fight. Pertandingan yang – a tough match.

seru-seruan intense.

seru-seru III all.

seru-seru IV (A) pohon – Cypress, Schima buncana.

seru-seru V (A) pohon – Cypress, Schima buncana.
sesap II (M) abandoned field.
sesapi – laut sea cow, manatee.

sesar II bersesar and menyesar to give way, shift, yield, move out of the way.

menyesarkan to push aside, shift, move s.t.

menyesak and menyusak yielding, giving way.

sesar II (geol) fault, a break in the continuity of a rock, etc., with dislocation along the plane of the fracture. – jaran mendatap transient fault. – miring oblique fault. – naik upthrust. – naik tersembunyi hidden thrust fault. – San Andrés San Andreas Fault. – sungkup suture.

persesaran fault system, faulting.

sesat I to lose one’s way. 2 to be misled, go astray, deviate, be in error. 3 heretical. – mengikuti pendapat yang – to follow a different opinion, mati – to die an unnatural death (such as to commit suicide). – surut, terbangkak kembali to correct a mistake made. maut bertanya – di jalann if you’re too shy to ask directions, you’ll get lost. – air badly educated. – akal not quite right in one’s head. – berat to be off course. – berat badly misled. – fakta error in fact. – hukum error in law. – lada to go the wrong way. – langkah to take a false step. – pikiran to have a wrong opinion/position. – pusat confused.

beresat astray, lost.

menyesatkan I to mislead, lead astray, misleading. 1 sengaia ~ kita. He purposely misled us. 2 to confuse. – pandangan/ pikiran to confuse one’s viewpoint/ideas, heretical.

teresat lost, gone astray, strayed from the right path.

kesesatan I error, miscarriage. – peradilan miscarriage of justice. 2 state of being lost. 3 digression.

penyeset I.o.s. or s.o. that leads astray, misleading.

penyesat I misleading, leading astray, deluding, diversionary. spésialis taktik ~ specialist in diversionary tactics.

2 deception, deceptive tactics.

sesawanan (Ir) ceremony in which the family in the Keraton and all the officials pay a visit to the Sultan (of Yogyakarta) to congratulate him on his birthday.

sesawi I mustard greens, Brassica rugosa; → sawi(-sawi). – tanah k.o. weed, Nasturtium heterophyllum.

sesawi II → sawi II.

sesayuran – mentah uncooked vegetables functioning as a side dish to a rice menu; → LALAP(-LALAPAN)

sésdalapong [Sékretaris pengendali operasi pembangunan] Secretary for the Control of Development Operations.

tese → SÉSAK.

sések (I/lo) k.o. rather coarse bamboo wickerwork (for ceilings, etc.).

sesel → SÉNDOK-SÉNDOK. (landmark) the golden sponge or agate stone.

digitation along the plane of the fracture. – transcurrent fault. – Fault. – head. – opinion.

ror.

suicide). – k.o. weed, Euphorbia antiquorum.

kah to take a false step. – to correct a mistake made.

leek, i.e., the length from elbow to the tip of the middle finger, 18 inches; → HASTA.

sesak [Sékretaris kabinént] cabinet secretary.

Sésko → SEKOLAH Staf dan Komando.

Séskovan (Army) Staff and Command School graduate.

sesoca (Ir) precious stone.

sesapan (D) sideway (of a motorcycle). sepédá motor – nya his motorcycle and sideway.

sesusa I suitable, appropriate. 2 according (to), pursuant (to), in accordance (with), as per. dengan fit, match. – dengan adat tradi­tional. – dengan rencana as planned/scheduled. Segala sesuatu berjalan – dengan rencana. Everything went according to plan.

sudah tidak – lagi out of date, antiquated, archaic. – dengan con­toh to come up to sample. – dengan hatiku after my own heart. – dengan keadaan in accordance with the situation. – dengan keadaan as planned, according to plan. – selera what one likes to eat, one’s taste in food. – dengan sempah jatubatanya mindful of one’s oath of office. 3 in line (with). Program ini – dengan politik pemerintah. This program is in line with government policy. 4 in proportion (to), commensurate with (with). Saya akan menerima pekerjaan itu jika diberikan gaji yang – dengan kebolehan saya. I’ll accept that job if I’m given a salary that is commensurate with my skill. Saudara harus menikah beban keuangan – dengan kekayaan saudara. You have to bear a share of the financial burden commensurate with your wealth. 5 efficacious, effective (of remedies, etc.). Obat ini – bagi kanak-kanak yang demam. This remedy is effective for kids who have a fever. 6 in agreement. Pendasan mereka – dengan pikiran saya. Their opinion agrees with my ideas. 7 to cope. Tidak mungkin – dengan tuntutan zaman. It is impossible to cope with the requirements of the time. 8 under (a contract/ law/regulation), pursuant to. – artikel 18 perjanjian ini under article 18 of this contract. tidak – unmatched, in contravention (of a law). ketidak-sesuaman mismatch, incompatibility, nonconformity.

beresuaian to be suitable/fitting, agree with. tugas ini – benar untuk kaum wanita this task is really fitting for women. keber­sesuaian correspondence.

menyesuaikan to adjust, adapt, set (a clock), coordinate, make fit/suitable, harmonize. – diri to adjust, adapt. – diri dengan iklim to acclimatize o.s. – diri dengan kehiduan zaman to keep pace/with the times. Bukanlah mudah ~ diri dengan orang-orang di tempat yang baru. It isn’t easy to adjust to people in new surroundings. – langskahnya dengan to keep step/pace with. – arloji tangan anda dengan waktu setempat to set your wristwatch to local time. disesuaikan menurut to be made compatible with.

teresuatu adjusted.

kesesuaian correspondence, agreement, similarity; suitability, match, conformity. berkesesuaian corresponding, matching, suitable, fit, qualified.

penyesaiy adjust, adapter.

penyesuaian adjustment, adaptation. – diri self-adaptation. 2 compatibility.

perseuaian agreement, harmony, concord, concurrence. Kami telah mencapai ~ pendapat. We’ve reached an agreement. – dalam to fit in. – dan kesepakatan link and match. 2 adjust­ment. masa ~ adjustment period. ~ budaya cultural adjustment. ~ kurs currency realignment.

sesuatu → SUATU.

sesudah → SUDAH.

sesumar (Ir) boasting, boast, bragging, defiant language; to brag, boast, bluster; → SUMBAR I.

sesuguukan to sob.

sesuru common milk hedge, ¶eshy spurge, Alysicarpus nummularifolius/

aguinalis.

sesésieur – tangan anda dengan waktu setempat to set your wristwatch to the new time. It isn’t easy to adjust to people in new surroundings.

Bukanlah mudah ~ diri dengan orang­orang di tempat yang baru. It isn’t easy to adjust to people in new surroundings.

perseuaian agreement, harmony, concord, concurrence. Kami telah mencapai ~ pendapat. We’ve reached an agreement. – dalam to fit in. – dan kesepakatan link and match. 2 adjust­ment. masa ~ adjustment period. ~ budaya cultural adjustment. ~ kurs currency realignment.

sesuatu → SUATU.

sesudah → SUDAH.

sesumar (Ir) boasting, boast, bragging, defiant language; to brag, boast, bluster; → SUMBAR I.

sesuguukan to sob.

sesuru common milk hedge, ¶eshy spurge, Alysicarpus nummularifolius/

aguinalis.
setan → STABIL.
setadian → STADION.
setaf → STAF.
setagén dan setugi (Jv) a strip of corded cotton measuring approximately 13 yards by 5 inches wound around the waist to secure the kain or sarung at one's waist.
setal I (PC) conscience. 2 (J) I don't know. – jawabnya sambil melengos. “I dunno,” was his answer as he turned his head aside; → TAHU I.
setai bersetai-setai and teresetai-setai tattered, torn to shreds.
setaku I → ASTAKA.
setaku II k.o. shrub, Plumbago rosea.
setakona → ASTAKONA.
setal I (D) stable (for horses).
setal II (D) steel.
setala same tone, in tune/harmony; → TALA I.
setaman (Jv) kembang – water and flour mixture used ceremoniously.
setamah → TAMAT.
setambun k.o. tree, Baccaurea parviflora, with edible fruit.
setém III (D) (postage) stamp.
setém III (E Mal) (postage) stamp.
setém II (D) (postage) stamp.
setém I (D) 1 a suite (of furniture); a suit (of clothes). – kartu deck of cards. dua – pakaian two suits. 2 (sf) stylish, in style.
setém I (D) 1 a suite of (furniture); a suit (of clothes). – kartu deck of cards. dua – pakaian two suits. 2 (sf) stylish, in style.
menyeterui to dislike, be hostile toward s.o.
setéman to vote for.
setem 1 to put s.t. to a vote.
setém III (E Mal) (postage) stamp.
setém III (E Mal) (postage) stamp.
setém I (D) vote (in election), suffrage.
menyétém 1 adjusting, adjusting, fitting, tuning. 2 (car) tune-up.
setéti → KETÉLA.
setelah → TELAH I.
seteléng (D) 1 exhibition, show; → PAMÉRAN. 2 show, performance; → PERTUNJUKAN.
menyételéngkak to exhibit, show, perform.
seteléng II and seteléng (D mal) position.
setém I (D) vote for s.o. to put s.t. to a vote. setém man vote, election.
setém II (D) in harmony/tune (of the voice/sound). tidak – false, discordant, not in tune.
menyétém to tune a violin/piano, etc.).
menyétém tuner, → piano piano tuner.
menyétém tuning, → piano piano tuning.
setém III (E Mal) (postage) stamp.
seténsil → TÉNSIL.
setér (D coq ob) star, decoration.
sétir → SÉT II.
sétirap → SETIRAP.
séterek (D) strong, full-flavored.
séteréng → STRÉNG.
séteria → SATRIA.
séteriha → ISTIRAHAT.
séterik (D) headband.
séterika → SETRIKA.
séteriman → SETIR.
séterimín → SETRIMIN.
séterip → SETRIP.
séteorangking → STOR(E)MKING, STROMKING.
sértér (Sktr) personal] enemy, foe. – bebrayatan archenemy.
berseret to be hostile. – denggar to be enemies with.
menyertéru to dislike, be hostile toward s.o.
menyetirkan I to dislike intensely. 2 to make an enemy of s.o.
menyepeterukan to be hostile toward s.o.
per seterukan feudal, enmity, hostility.

seterum → SETURUM.
seterup → SETURUP.
seti (D ob) satir.
setia (Skr) I faithful, loyal. 2 frequent (flier, etc.), steady (customer).
– akan janji to keep one’s promise/word. berubah – to become
unfaithful. pengawal – (ob) bodyguard. tidak – unfaithful, dis-
loyal, infidel. ketidak-setiaan unfaithfulness, disloyalty, in-
didelity.

bersetia to be loyal.
menyertai to be faithful to.
kesetiaan faithfulness, loyalty, allegiance, fidelity, dedication
(to one’s work). – korps esprit de corps.

setiabu (cla) I k.o. snake. 2 pedang – a triangular foil. b) bayonet.

setiakawan solidarity.

bersetiakawan feel solidarity (with).

menyertaiakan to declare one’s solidarity/sympathy with. –
kaum kumuh sympathy for the poor.

kesetiaan-kawanan solidarity.

setiap → TAPI I.

setiar (J) effort, endeavor; → IKTIAR.

setiausaha (Mal) secretary. – kerja executive secretary.

setiawan I faithful, loyal. 2 loyal person.

setif → SETIF I.

setiga (ob) terza rima (of sonnet).

setik I (D) stitch (of needlework). – balik hem. – hiasan orna-
mental stitch. – silang cross-stitch.

menyetik to stitch (a garment).

setik II (D) piece.

setik III (J) span (from thumb to middle finger; about nine inches);
→ JENGKAL.

menyetik to measure in spans.

setikan (J) a children’s game played with marbles.

setimbang → TIMBANG.

setimplal → TIMPAL.

setting (E) setting.

setingan setting.

setinggal (ob) settinggar → ISTINGGAR.

setinggan (Mad) I squatter, s.o. who settles on land without legal
right. 2 illegal. rumah – an illegal house (built without the nec-
essary permits; → LIAR.

setinggar → ISTINGGAR.

setinggi I (naut) clew on a sail.

setinggi II as high as; → TINGGI I.

setinggil → TINGGIL.

setinja → ISTINJA.

setip I (D) India rubber, rubber eraser.

menyepit [and nyetip (coq)] to erase (with an eraser).

setip II (D) convulsion, fit.

setir (D) driving/steering wheel (of car). memegang to drive, steer. –
kanan/kiri right-/left-hand drive. – kemudi tiller. – mobil steer-
ing wheel of a car. – stang steering column.

menyetir [and nyetir (coq)] I to drive, steer. 2 (coq) to have
control over, run (s.o.’s life).

menyetirkan I to drive (a vehicle) for s.o. else. 2 to drive (s.o.).

menyetir driver, chauffeur.

setirman (D nau) steersman, mate (on ship); → JURUMUDI.

setiwal and setiwal (D) puttees, leggings.

setijen → SÉRETARIÁT jénéral.

sétég → SÉRETARIÁT negara.

setok (D) → STOK. menyetok to lay in a fresh supply of.

setoka ikan pari – a small sting-tailed ray, Trygon spp.

setoker (D) stoker, fireman (on steam-engine).

setokin (E) stocking.

setolop (D) I bell-jar. 2 lampu – k.o. hanging lamp.

setom → SETUM.

setomo → (si) JACUR.

seton (Ir) water vessel; → GOMBANG I, GUCI.

setop I (D ob) fruit preserved in syrup.

setop II (D coq) to stop; stop! hold on!; → STOP.

menyetop to stop, discontinue, cease.

menyetopi (pl obj) to stop s.t. Meraka secara bergiliran – bus-bus,
truk-truk yang laluat. They kept stopping passing buses and trucks.

kesetop (coq) stopped, held up.

setopan stopping place, (bus, etc.) stop, wayside station. lampu
– and – abang-ijo (coq) traffic light(s). – bis bus stop.

setop-setopan all k.o. stoppages.

penyetop stopper; → STOPKÉRAN, STOPKONTAK, STOPLÉS.

menyetopan I (act of) stopping, shutdown. 2 embargo.

setopélés → STOPLÉS.

setor (D) I deposit (money); deposited. 2 (joc sl) to move one’s
bowlies. – muka to drop by.

menyetor [and nyetor (coq)] to deposit (money), pay in, remit.
Uang itu harus disetor pada bank (dalam rekéning). The money
must be paid into a bank (into an account). disetor penuh paid up
fully/in full (of stock). akan disetor dengan wang tunai shall be
paid up in cash. – (wang) to turn in one’s receipts (to owner) (of
Cab drivers). – muka sendiri to report in person. Anak-anak
muda itu – muka sendiri kepaída polisi. The young kids reported in
person to the police.

menyetorkan I to deposit (money), make payment, remit
funds. 2 to deliver (rice, etc.) (at a fixed price). 3 to pay up
(capital in a company).

setoran I payment, deposit, contribution (of money), remittance.
→ awal initial deposit. – jaminan margin deposit. – pajak tax
return. – pinjaman ijarah. – pinjaman payola. 2 (rice, etc.)
delivery. 3 rental fee.

penyetor I depositor, person who makes a payment. 2 deliverer.

penyetoran I storing, 2 depositing.

setori (E) I story, tale, account, narrative; → CÉRITA. – yang menye-
dihkan a sad story. 2 (U coq) quarrel, bickering; → PERCÉKOKAN.
Dia mencari – dengan kelompok lainnya. She looked for trouble
with other groups. 3 gossip, rumor; → (DE)SAS-(DE)RUS.

setoromking → STOK(E)MÉNKING.

setter (D) k.o. card game.

sétra (Skr Bal) temporary burial place before cremation and burial.

menyétrek to isolate.

Sétra-Gandihamayu (Skr) legendary forest where the goddess
Durga dwells with hosts of demons.

setrap (D) punishment, arrest, custody.

menyetrap to punish, lock/shut up, confine.

setrapan I punishment, sentence. 2 orang – (ob) prisoner, captive.

menyetrapan punishment, conviction.

setrat (D) street.

setrén (Ir) foreland, forswore.

sétérang → STRÉNG.

setrik → SÉTRIK.

setrika (D) (flat) iron. – arang iron which is heated with the use of
charcoal. – buuni (coq) steam roller (for roads). – listrik elec-
tric iron.

bersetrika to be ironed. ias – an ironed coat.

menyetrika [and nyetrika (coq)] I to iron s.t. – selana to iron
pants. 2 to ruin, flatten, shatter, smash.

menyetrikakan I to iron for s.o. 2 (coq) to have ironed.

menyetrikaan I to iron s.o. 2 to have s.t. ironed.

tersetrika ironed. selana hitam yang tak – unironed black pants.

setrikaan I (flat) iron. 2 clothes, etc. which are (to be) ironed/press-
ed.

setrimin (D) gauze.

setrip I (D) 1 stripe; → JALUR I, SÉRAN. 2 line; → GARIS. 3 bar, slash.


bersetrip-setrip with/to have stripes; striped.

menyetrip to mark (a passage in a book), put a stripe on.

setrip II (J) crazy, cracked.

setrop → SETRUP.

setru → SÉTRU.

setruk (D) strip, slip (of paper), voucher.

setrum (D) I electric current. menciuri – to tap electricity (clan-
destinely, without paying). 2 spiritual influence

menyetrum [and nyetrum (coq)] I to electrify, charge, recharge,
put (wires) in a circuit.

They kept stopping passing buses and trucks. They kept stopping passing buses and trucks.
tesetrum [and kesetrum (coq)] got an electric shock. Empat pekerja tewas ~. Four workers were killed by an electric shock. penyetruman 1 charging (of a battery). 2 induction. setup (D) lemonade, sweet syrup of sugar and fruit juice; → SETUP. ēs; ēs ditto with ice. sēti (ob) merchant, moneylender. setu I (Skr lv) favorable influence, blessing (of the gods); → RESTU. menyetui to bless s.o., grant a favor to. setu II (Skr) an aquatic plant with edible fruit, k.o. sea grass, Enhalus acoroides. setua (Skr) wild animals, fauna; → [MARGA] SATWA. setubuh sexual intercourse; → TUBUR. setudên → STUDEN. setudio → STUDIO. setubuk ikau ~ various species of marlin and swordfish. setui k.o. plant, Derris uliginosa/trifoliata. setuju to agree, find acceptable, of one mind, at one, in agreement, in harmony. ~ agreed! ~ bahwa to agree that. ~ dengan syarar agreed on condition, qualified opinion. ~ untuk tidak ~ agreed to disagree. tidak ~ disagree. ketidaksayuan agreement, disagreement. Didah yang paling vocal menyatakan ~nya terhadap sistem cutik yakub jawh. He was the most vocal in stating his disagreement with the long-distance printing system. bersetuju to agree in harmony, be reconciled. tidak ~ tentang harganya to disagree about the price. bersetujuan ~ dengan to agree with, be in accordance/harmony with. menyetuijui to agree to (a resolution); to agree with (the last speaker). mempersetujuan to bring into line (with). penyetuan approval. persetuan I approval. 2 agreement, concurrence. ~ boreh suretyship. ~ Buruh Kollektif Collective Labor Agreement. ~ dengan persyaratan conditional approval. ~ Lintas Tapal Batas Border Crossing Agreement. ~ perdataan compromise, (out-of-court) settlement. ~ prinsip approval in principle. ~ segi-tiga tripartite agreement. atas ~ kedua belah pihak by joint consent. sepersetujuan with the consent/approval of. setukin → SETOKIN. setum (D) steam. naik ~ a) to get/put up steam, raise steam. b) to fly into a rage, lose one’s temper. menyetum to (clean by) steam. penyetuman dry-cleaning with steam. setupun bersetumpu → TUMPU. setung → WESTING. setungging bersetungging to move with the rear end higher than the front; → TUNGGING I. setup (D) stewed (of fruit, etc.). 2 to stew (fruit, etc.). menyetup to stew. setupun fruit stew. seturi I → SETORI. seturi II → KESTURI I. setura (J conspirarcy, (own) clique. ~ keluarga saja within the family. setyakawan → SETAKAWAN. seudati (Ach) an Achehnese dance. séwa (Skr) 1 hire, rent, lease. ~ dan kemudian beli tunai lease with option to buy. 2 rented, rental. wang ~ rent, rental fee. ~ beli leasing, hire-purchase system. menyewa beli to hire purchase. menyewa-belikan to hire purchase out. penyewa beli hire purchaser. ~ guna (usahaan) leasing, menyewagunakan to lease. ~ kontrak lease. menyewa-kontrakkan to lease. ~ modal capital leasing. ~ pakai rent for use. ~ ramah house rent. ~ tanah land revenue. ~ ulang (to) sublet. menyewa ~ and nyêwa (coq) 1 to rent, lease, hire. ~ mobil to rent a car. ~ sisip/ulang to sublet. 2 to engage, employ. seorang detektif partikelir yang disewa tu a hired private detective. sêwa-menyêwa to let and sublet. menyêwa (and nyêwa [coq]) 1 to rent, lease, hire. ~ mobil to rent a car. ~ sisip/ulang to sublet. to engage, employ. seorang detektif partikelir yang disewa tu a hired private detective. menyêwa-menêwa to let and sublet. tersêwa rented, leased. séwaan rented, leased, hired. sekolompok prênan ~ a bunch of hired hoodlums. penyêwa I hirer; (of house) tenant, lessee. 2 charge (for admission), rental payment. ~ awal anchor tenant. ~ guna usaha lessee. persêwaan rental, lease. ~ kembali leaseback. ~ ulang subletting. penyêwaan renting, rental. ~ ulang subletting. séwa I a curved knife. séwa II burung ~ tekukur k.o. hawk-cuckoo, Cuculus vagans. sewajarnya → WAJAR I. séwaaka (Skr) homage, tribute; service. berséwaaka to pay one’s respects to (s.o.), wait upon. séwal → SAL. sewang and séwang → WENANG. séwar (ob) → SÉWAH I. séwat menyêwat to grab, nab, nip, snatch; → MENYAMBAR, MENJAMBIÉT. sewenang → WENANG. sewelir (D) maiden-hair fern. séwot (J/Jv) furious, angry. menyêwoti to be angry at. séwot-séwotan angry. séwâ (Jv) thousand. sêwâh (S) hamsa ~ pest which attacks coconut trees. seyoyga → seyogyan (under YOGA). séyot → SÉOK. sfinks (D) sphinx. sh (adbr) → SUDAH. SH and S.H. (unit) → SARJANA Hukum ~ gombal shyster. Shaad → SAD II. shaan (A) open field. shabar a special unit of the police. shabas → SARAS. shabu and shabu-shabu (sl) methamphetamine hydrochloride, amphetamine in crystal form. nyabu to get high on such drugs. shadakah → SÉDEKAH. 1 alms, charity gift, etc. (for the poor and needy). 2 offering for safety, etc. 3 food, flowers, etc. offered to the spirits. ~ arwah feast for the soul of the dead. ~ bumi offering after the general rice harvest as an expression of thanks to (Dévi Sri), village celebration held annually to honor the guardian spirits of the village; → BERSIH dêsa. ~ kentur a) kentur after interment of s.o. b) offering presented to the dead (in the grave). Shaf (A) aash ~ “Arcay”, name of the 61st chapter of the Koran. Shafiat (A) ash ~ “Ranks”; name of the 37th chapter of the Koran. shagur → SÉAKAR I. shah → SYAH I. shahada → SYAHADA, SYAHDA, SYAHDU. shahadat → SÉYAHADAT. shahbandar → SYAHBANDAR. shahda → SYARDA. shahdán → SYAHDAN. shahdu → SHABDA, SYARDAH. shahih → SHIH. shaiik → SYAIKH, SYÉKH. shaitan → SÉTAN. shak → SYAK I. shakar → SÉAKAR III, SYAKAR. shakudf → SYAKDUF. shal → SYAL. shalat (A) → SALAT I, SHOLAT. ~ ied prayer meeting held at Hari Raya Idul Fitri and (Hari Raya) Idul Adha; → ID. ~ Istisqa prayer for rain. ~ Sunah an extra prayer other than the five obligatory prayers. shalîr → SYAIR I. shalawat (A) → SALAT I, SALAWAT. ~ Badhar → SALAWAT Badar. ~ Badriyah prayer to honor the Prophet. shalir → SYAIR I. Sham → SYAM I. shamali → SYAMALI.
shamas → SAMAS, SYAMAS.
shamshir → SAMISIR.
shamsi → SYAMSI.
shamsiah → SYAMSIA.
shamsir → SAMISIR.
shapalat → SYAPAT, SYAPAAT.
sharat → SYARAT.
sharab → SYARAB.
sharaf → SARAF II, SYARAF.
sharah → SYARAH I, II, III.
sharak → SYARAK, SYARAT, SYARIAT.
sharbat → SYARBAT, SERBAT.
sharakat → SYARAKAT, SERIKAT, SYARIKAT.
shar'at → SYARAH.
sharif → SYARIF.
sharifah → SYARIFAH.
sharik → SYARIK.
sharikat → SYARIKAT.
shaulam → SYAULAM.
shau (A) fasting. → PUASA.
Shawal → SYAWAL.
shé (C) the first of three (Chinese) names, surname, clan name.
shéh and shék → SYEKH.
shg. (abbr) [sehingga] until.
shl (during the Japanese occupation) municipality; → KOTAMADYA.
Shia (A) Shia. Muslim – Shiite Muslim.
shidokan (during the Japanese occupation) leader, guide.
shin (A) name of the 13th letter of the Arabic alphabet.
shio (C) Chinese animal-name year, k.o. sign of the zodiac.
shiyar → SYARIF, SYARAF II, SYARAT, SYARIAT.
shiyah → SYAMSIA.
shok → SYOK I, III.
sholawat → SYOLAWAT.
sholawat → SYOLAWAT.
sholat → SYOLAT.
siah (A) the first of three (Chinese) names, surname, clan name. 
shéh and shék → SYEKH.
siak I → SYARIKAT.
shohdar (during the Japanese occupation, in the PETA hierarchy) section commander.
shodaqha → SHADAKHAH.
shok → SYOK I, III.
sholat → SHALAT. – Jumat the Friday prayer.
sholatullah (A) late night prayer.
sholawat → SIALAWAT.
Shonanto the Jp name given to Singapore during WWII.
shop (S) shopping; → SYAPAT, SYAPAAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiyah → SYAMSIA.
shiyah → SYAMSIA.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
shiakap → SYARIKAT.
sialit a plant providing medicine against gonorrhea, Scleria sumatrensis/ lithosperma.

Siam I Siam(ese).
siam II [A] fast; → PUASA, SAUM.
siam III burung - k.o. bird, black-headed bulbul, Pycnonotus arii-
ceps.
siamang I the long-armed black (tailless) gibbon, Symphalangus con-
tinentis, Hylobates syndactylus. bagai – keuring kaya sad because
lacking one’s daily necessities. dirintang – berhad wastng time
watching s.t. useless. – herdil the dwarf gibbon, Hylobates klossii,
of the Mentawai Archipelago in West Sumatra.
siamang II wolfram, tungsten.
siamséng (C) gangster.
sian II (C) cinta like that.
sian II (D) cyan.
sianang a freshwater fish species.
siang I I (- hari) day, i.e., the period of light (of a 24-hour day) be-
tween sunrise and sunset. buta – day blindness, i.e., a defect in
the eye in which the vision is reduced in the daylight or in bright
light. 2 daytime, day, late morning, when the sun is practically at
the zenith (from about 11 a.m. to 2 p.m.). jam dua belas – 12
noon, Smit – at noon on Monday. 3 early (in the afternoon), late
(in the morning). – menandi angan-angan, amalan menjadi buah
mimpini to live in a dream world, i.e., the world as seen by one full
of illusions about life. Tak – tak malam tamu-tamu berdatangan.

Guests were arriving all day long, Hari pun –lah. Day is breaking.
Hari sudah -. It’s daytime, lebih – earlier. – tadi earlier today/
this morning, makan – lunch. hidur – to take (a food) nap/
siesta. – berpakan, amalan berembun/berselimut emban, – berbur-
ding awan to be as poor as a church mouse. ada – ada malam,
ada sial ada mujiar after rain comes sunshine, seperti/berbida
sebagai – dan malam to be as different as day from night, differ
as night from day. kering di – (hari) bolong in broad daylight.
– malam day and night, around the clock. la bekerja – malam. He
worked around the clock. Pencurian itu terjadi di – bolong. The
theft occurred in broad daylight.

siangnya I into the afternoon (of that day). 2 later that day.

siang-siang early, before the expected time, in good time,
at an early hour. Datanglah – kalau mau mendapat tempat duduk
yang baik. Come early if you want to have a good seat. Banyak
orang yang – sudah mengungsi ke pedalaman. Many people
evacuated to the interior at an early hour.

sesiangan a whole day. – suntuk all day long. sesiangan all day long.
siangan (cog) later in the day. Anda bisa datang agak -. You
can come a bit later in the day.

Kesia- I wake up after daylight, oversleep. 2 late (in the
afternoon).

siang II cleaned, weeded (of a yard/garden), cleaned (of fish, etc.).
bersiang to clean, weed.

menyiangan and mempersiangan to trim dead branches off a tree; to
clean, bone/gut (a fish); to pluck (a chicken/bird); to weed, re-
move the weeds from (a garden/lawn, etc.); to remove the skin
from (a snake).

menyiang to weed (of a yard/garden).

memersiangan(i) 1 – diri to dispose/get rid of, part with. 2 to
weed (out). 3 to deprive (s.o. of).

penyiang weeder.

penyiangan weeding.

sianggit billy-goat weed, Ageratum conyzoides.

siana (E) cyanide.
sianosis (E) cyanosis.
siantan pohon – k.o. tree, Isora concinna.
sianu → si anu.

siap I ready, prepared, all set; → SEDIA, makaman sudah – the food
is ready. tetap – stand by. 2 finished, completed. Rumahnya yang
baru belum lagi –. His new house is still not finished. 3 (sediu-
) ready, fully prepared, equipped to act immediately. ABRI – sediu
menghadapi segala kemungkinan. The Armed Forces of the Rep-
ublic of Indonesia are fully prepared to face all possibilities. 4 (mil)
in (commands) attention. Majut – jalan! Attention! For-
ward … march! janan/bersiap/siap-siap the turbulent time
immediately after the Japanese capitulation, i.e., the early days
of the 1945 revolution for independence. 5 to be on one’s guard.
Kedengaran bunyi kentungan dan teriak “-!" The sound of beat-
ing on sounding-blocks and shouting of “be on your guard” were
heard. 6 [in response to a command] sir. “Kau punya rebelew?" –,
tidak (question asked by an army officer to a private and his
answer). “Do you have a driver’s license?” “Sir, no sir.” tidak
unprepared. betidak-siapan unpreparedness, unreadiness.

bangan ready to build. – cétak ready to print. menyiap-cétak(kan)
to make s.t. ready for printing. – dihuni ready for occupancy.

runah susan Kebon Kangac – dihuni. The high-rises at Kebon
Kacang are ready for occupancy. – dimakan ready to eat. – disve-
rahkan ready for delivery. – ditanam ready to plant. bersiap-
langkap on the alert. – édar ready to distribute. – muat ready to
load. – pakai/untuk dipakai a) ready to use/ wear. proyek – pakai
turnkey project. b) ready to shoot (a firearm). c) completely built
up (of imported cars). – potong ready for slaughter (of cattle). –
saji ready to serve. – santap ready to eat. – sediu a) fully prepared
b) standby, alert. bersiap-sedia to make preparations. kesiapan-
siadaan preparedness, on the alert. – siapia prepared and
completely alert. mempersiapan-siagakan to prepare and make s.t.
completely alert. kesiapi-siapiangan preparedness and com-
plete alertness. – tanam ready to plant. – tempur combat-ready.
– untuk dikhapolkan ready for shipment. siap-siap to make preparations, get ready. – akan mari to have a
foot in the grave.

bersiap and bersiap-siap to be prepared, ready (get (o.s.) ready,
stand at the ready, be on one’s guard, be on the alert/watch.

menyiapi to provide/supply/furnish with, equip.

menyiapkan and mempersiapan(ak) [and nyiapi (f; coq)] I to get s.t.
ready, prepare. Suamikuh sudah pulang lebih dulu untuk memper-
siapan segala keperluan dalam menyambut kembalinya Adinda
telah berjalan. My husband returned home earlier to get every-
thing ready for welcoming Adinda back home. 2 to finish, com-
plete. Diberi waktu seminggu untuk – laporan one week’s time
was given to complete the report. 3 to make arrangements/pre-
parations. ia – diri untuk meloncat. He made preparations to
jump. 4 to establish, set up. – panitia untuk menyambut kedat-
gangan Presiden to set up a committee to welcome the President.
5 to make ready. Apabila anda tanda bahwa segenap penduduk
harus segera di (per) siapiakan. When there’s a danger signal all
the residents have to get ready immediately.

tersiap the most prepared.
siapian prearranged, preplanned.
siap-siap (only) partly ready.

kesiapan preparedness, readiness, alertness. – di udara air alert.
– tempur combat readiness.

penyiap preparer, s.o. who prepares.

penyiapan preparing, making ready.

persiapan preparations, arrangements. pelejaran – lesson prep-
arration.

siap II (db) → KESIAP.

Siap III [Bisa Angaran Pembangunan] Development Budgetary
Surplus.
siapa who, whom, whose. Ini rumah ? Whose house is this? Ada
orang datang, saya tidak tahu –. Somebody’scoming, I don’t
know who. – namanya? What’s his name? – lagi? (And) who
else? – orangnya yang tidak jengkel? Who wouldn’t be annoyed?
– nggira/nyana … ? Who would have thought/expected … ? Ini –
(over the telephone) Whom am I speaking with? Ayo – lagi? Come
on, who’s next (to buy s.t.)? – itu? A who is that? b) Who
 goes there? (Question posed by a watchman when addressing
s.o. i.c.): (gerangan itu?) Who could it be? – gerangan menutup
malam; malam begitu? Who on earth could be calling this late at
night? – yang gatal, diajak yang menggurui as you s0w, so will
you reap. – melelang, – pasah (melaluh). – menyuruk, – bung-
kuk more haste, less speed. – puni/saja a) who exactly, name
the things, people, etc. – saja yang datang? Exactly who came?
b) anyone, no matter whom. – saja yang mengambil no matter who
took it. – lu – gua (coq) who is that man for himself.
siapa-siapa and sesiapa whoever, no matter who. Sesiapa yang
didapati bersalah akan dihukum. Whoever is found guilty will
be punished. “ – yang ada di rumah waktu itu?” “Tidak ada
siapa-siapa." Who was at home at that time?" “Nobody.”

“Siapa-siapa yang tidak membawa KTP akan ditahan. Anyone who doesn’t have a Resident’s Card with him will be detained.

Siapda [Sia Angaran Pembangunan Daerah] Provincial Development Budgetary Surplus.

siapuuuh! 1 interjection of approval in konceng songs. 2 would you ever! fancy that! (used as an exclamation of surprise).

siar I – luas dissemination. menyiarkan to disseminate. – pancar broadcast. menyiarkan to broadcast.

menyiarkan [and nyaiarin (U coq)] 1 to announce, make known, broadcast, show (on TV, etc.). la mina atau saif ini jangan disiarkan. He asked that the matter not be broadcast. sedang disiarkan on the air. tidak untuk disiarkan off the record. la – pernahkahnya he announced his wedding. Sebulan sekali RBI Yoga – yugah kaleit semalam suntuk. Once a month RBI broadcasts a shadow play with leather puppets the whole night through. Setiap malam TV – kejahatan-kejahatan negeri. Every evening horrible crimes are shown on TV. 2 to spread, propagate. – agama Islam di Indone­sia to propagate Islam in Indonesia. 3 to publish. Semua suratkabar akan – hasil penulis. Every newspaper will publish the election results. 4 to radiate, send forth. Matahari mulai – cakayamaya. The sun began to send forth its rays.

tersiar broadcast, announced, spread, published, circulated. ada kabar – there’s a report abroad.


penyiar 1 spreader, propagator. 2 broadcaster, announcer. 3 transmitter. – radio radio transmitter.

penyiaran 1 spreading, propagation, broadcast. – agama spreading religion.

persiaran 1 announcement, notification. 2 proclamation.

siasi II (A) bersiar-siar to stroll, walk around. Sesudah makan, kami keluar – di tepi laut. After dinner, we went outdoors to take a walk at the seashore.

pesiar 1 pedestrian. 2 tourist, sightseer.

siasi III (M) – bakar arson. – bakar berpantang salah (M) a case can be decided after sufficient evidence and information.

menyiari 1 to set on fire, set fire to, burn. 2 to temper in the fire. tersiar burnt.

siar IV 1 mortar, plaster, cement. 2 band, joint.

menyiari to joint, plaster.

siar V daun – k.o. fern, club moss, Daun (→ sibasol, i.e., a sulfa preparation.

siarah (A) bintang – planet.

sibah → Siasat II.

siasat I (A) 1 (close/searching) examination/investigation/inquiry, (investigative) question. badan – criminal investigation department, secret service. 2 tactic(s). 3 tact, discretion. 4 method, plan, operating system. 5 politics, strategy. adhi – politik politi­cian; → AHL politik. 6 criticism. – bumi (h)jangus scorched-earth tactics. – tan tegar criticism. – dunia world policy. – kura-kura tactics undertaken according to the situation, improvised procedures. – mengajar teaching methods. – negeri state affairs. – pemasaran marketing strategy. – perang war strategy. – perundangan the line to be followed in negotiations. – ulah wakti a strategy of playing for time.

bersiasat 1 to use a policy/strategy (factually/diplomatically). 2 to interrogate, examine, question. 3 to ask. bukan saya (hendak) salah – (M) if I may ask ...? would it be indiscreet/impertinent for me to ask?

menyiatsat(i) 1 to investigate, examine, inquire (look) into. la – siapa yang salah. He investigated the guilty ones. 2 to study, analyze, examine carefully. Pakar-pakar pertanian itu sedang menyiatsat untuk mengetahui jenis tumbuhan itu. The agriculturalists were analyzing it to find out what species the plant was.

menyiatsat(in) 1 to investigate, examine, inquire (look) into. la – siapa yang salah. He investigated the guilty ones. 2 to study, analyze, examine carefully. Pakar-pakar pertanian itu sedang menyia-nyiakan untuk mengetahui jenis tumbuhan itu. The agriculturalists were analyzing it to find out what species the plant was.

3 to question, interrogate. Tiap-tiap orang yang dicurigai sudah disiasat oleh seorang pegawai Bea Cukai. Anybody who was suspicious was interrogated by a Customs official.

menyiatsatkan to consider/take into consideration (a policy/plan).

penyiatsat investigator.

penyiatsatan investigation.

siasat II (A) punishment, penalty, chastisement.

penyiatsatkan (kan) to punish, chastise.

sia-sia 1 if not use, useless, wasted, a waste of time, in vain, fruitless, doesn’t help. – juga saya mengeluarkan wang sebanyak itu. It didn’t help that I spent so much money. Kalau begitu, – saya saya datang kemari ini. In that case, it was pointless for me to come here. Sudah minum obat ini tapi – belaka. I’ve taken this medicine, but it was entirely fruitless. 2 nonsense, ridiculous.

Pada pendapatnya kepercayaan kita ini – belaka. In his opinion our confidence is totally ridiculous. 3 unsuccessful, futile. Harapanku – belaka. My expectations were entirely futile. 4 not considered fully. Kritik itu dilancarkan dengan – saja. The criticism was made without giving it serious consideration.

bersia-sia useless. anak yang – a useless child.

menyiakan (and nyiaiyan (U coq)) 1 to waste. squander. – waktumu mendedahkan orang yang tidak bertimbang ras. Don’t waste your time helping people who don’t show understanding. – tenaga, pikiran, dan uang untuk membantu bod waktu itu to waste one’s strength, ideas, and money to make nuclear bombs. 2 to miss out on (an opportunity), let s.t. slip by. Kau sia-siakan peluang sebati ini. You’re missing out on an opportunity as good as this. 3 to take no notice of, give the cold shoulder, cold-shoulder. Gaji seorang ahli roket atau seorang anrikawan sipil sama dengan penghasilan sopir taksi. Inibah yang menyibakkan para ibnuwan yang menganggap dirinya elite ini merasa disia-siakan? The salary of a rocketeer or civilian cosmonaut is similar to the income of a cab driver. Is this why scientists who consider themselves the elite have the feeling of being ignored?

tersia-sia useless, wasted, fruitless. Tak béran jika segala sesuatu di républik pulau itu seakan menunjukkan kepada warganya bahwa warga mereka tidak ~. It is not surprising that everything in the island republic is as if it is showing their citizens that their money is not wasted.

kesia-sian futility, frustration, triviality, waste.

penyiya-nyaian wasting (time, etc.).

siat I menyiat to slice s.t.; → SAYAT i. Ibu ~ ubi kayu itu sebelum merubahnya. Mother sliced the cassava before boiling it.

siat II (C) siat-siat to pretend. – → FURA-FURA.

siau (C) cooled to a bearable temperature (of water/metal, etc.). 2 down (of a fever), back to normal (of temperature).

sibak (M) separated (to right and left), parted.

bersibak 1 to be separated/divided into two parts. Jalan ~ dua. The road was divided into two. ~ jalan everyone went his own way. 2 to have a part (in one’s hair). Rambutnya ~. He parted his hair.

menyiabak and menyiabak-nyibaki (pl obj) to separate (the hair) (searching for lice).

menyiakan (kan) 1 to separate, part. rambutnya yg disibakkan his parted hair. 2 to push aside (a curtain/veil). Sekali-kali ia menyibak rambutnya yang sepanjang bahu. From time to time he pushed aside his shoulder-length hair. 3 to cleave through (waves). Kapal motor itu ~ gelombang. The motorboat cleaved the waves. 4 to unveil, reveal. ~ mistéri to unveil a mystery.

tersibak I separated, parted. 2 revealed, unveiled.

penyiabakan unveiling.

sibak (gay sl) gay.

sibar I and sibar-sibar I border or extra piece added (to a jacket, etc.). 2 annex (built on a house).

bersibar with such an extra piece.

sibar-sibar II (pl subj) to splatter around.

sibar-sibar II various species of dragonfly, Chinese/scarlet skimmer, Crocothemis servilia, Neuronypha pigmaea.

sibasol cibasol, i.e., a sulfa preparation.

sibayak (Bat) regional head.

sibérnética (D) cybernetics.
exporative, exploratory. ~ seni artistic. ~ subversif subversive in nature. ~ tetap permanent, constant. ~ wajib nondiscretionary, obligatory.

menyiifati 1 to characterize s.t. Sementara itu Hashimoto ~ peran Amerika tersebut sebagai pengkerdilan Asia. Meanwhile Hashimoto characterized America’s role as stunting Asia. 2 to be characteristic of, characterize. sejumalah ciri yang ~ kondisi a number of features which are characteristic of the situation.

menyiikan 1 to describe. 2 to attach qualities_CHARACTERISTICS to. ~ diri seperti to conduct o.s. as.

tersifatkan describable, can be characterized (by). tak ~ lagi in-describable.

pensiifatkan and penyifatan description, characterization.
sifat II ~ SPAT II.
sifatullah (A) attributes of God.
sifis (D/E) syphilis.
sifir ~ SPAR.
sifon I (D) chifferent.
sifon II (D) siphon.
sift (E) shift. ~ pertama/kedua the first/second shift.
sigai I 1 crossbeam, indentation, notch (in a pole/tree, used for climbing). 2 peg/rough ladder. tangga ~/senagi a rough ladder. kubang sebatang, dua ~ a sugar palm with two ladders, i.e., a woman with two lovers. ~ dua segera an affair connected with another affair.

bersigai with notches, notched.

menyigai to climb up (a tree) using these notches. ~ sampai ke tanggi ~ besar ditetapkan to investigate a case closely.

sigai II k.o. shellfish.

sigak scat! get away! (used to chase away dogs).

sigako (fp) school inspector (during the Japanese occupation).

sigando (M) k.o. garlic, leek, Allium odorium.

sigap dexterous, skillful, adroit, proficient, energetic, smart, bright.

sesigap as skillful, etc. as.

bersigap (to be) active, ready, in readiness, prepared.

kesigapanスマートness, brightness, energy.

sigar I (le) split, cloven; folded. terbelah ~ menjadi dua split in two.

menyigar I 1 to split, cleave, part. 2 to fold. ~ rambut to part the hair.

sigar II (D) cigar.

sigaran (le) ~ nyowo [garwo] spouse.

sigaret (cigarette, cigarillo). ~ ROKOK pathih. ~ kelembak kemeyanan [KLM] k.o. cigarette containing kelembak and kemeyanan. ~ pathih non-clove cigarette.

sigar-rocan (Iv) half-rounded.

sigasar I mole cricket, Myrmeleon spp., Gryllotalpa spp. 2 ant lion.

sigat (A gram) form.

sigén [EJ] SEA/Southeast Asian Games.

sigenting k.o. very small wasp, Sceliphron madraspatanum.

menyigating to carry (a weapon).

sigi I 1 torch made of resin and bamboo. 2 investigation, survey.

menyigii I to light with such a torch. ~ ikum to fish using a torch light. 2 to go over, review, examine, inspect, investigate, survey. Peserta Sipenmaru ~ pengumumian di Jakarta. Participants in the Sipenmaru are examining (in the picture) the announcement in Jakarta.

sigian survey.

penyigian investigating, surveying.

sigi II metal band around a kris sheath.

sigi III menyigii to dig, excavate, gouge/hollow out, make a hole.

sigi IV kayu ~ k.o. pine tree, Pinus mercurius.

signifikasi (E) significant.

signifikansi (E) significance.

sigung I ~ SINGGUNG I. menyigungi to nudge with elbow, jostle, elbow.

sigung II polecat, badger, Javan stink badger, Mylaurus javanensis.

sik (I) 1 in questions, k.o. indirect question) I wonder ... Dia ke- naapa ~ What is the matter with him? Berapa ~ inl How much is this? How much would this be if (if I were interested in buying it)? Siapa ~ yang bethah di tempat seperti in? Just tell me, who would feel at home in a place like this? 2 (after the subject) as for. Itu ~, salah dirinya sendiri! It’s his own fault! Saya ~ tidak perenjam apa yang dikatakanmu. I, for one, don’t believe what he said. 3 (at the end of a clause) because. Habis, jauh ~. Well, because it’s far. Kamu yang nakal ~! You’re the one who did wrong! 4 X ~ X it may be true that ... (but). Dapat ~ daptu, cuma kagak semuah! (It’s) true I’ve gotten s.t., but not all! Bagus ~ bagus, tapi mahal! Yes, it’s nice, but it’s expensive! Jelek ~ jekak tapi saya punya. She may be ugly but she’s mine.

sikhah (A) lesbianism.

sir (A) sorcery, witchcraft, magic. ilmu ~ black magic. kena ~ be- witched, cast a spell on. tukang ~ sorcerer, magician. ~ baz sorcerer.

menyirah(i) and menyirihkan to cast a spell on, use magic on. tersirih bewitched, with a spell cast on it.

penyirih charmer. ~ udar snake charmer.

sihong (gay sI) gay.

siip (coq) ~ SEP I. ~ deh we’re/you’re all set.

siji (Iv) one.

sijil (I) 1 list, register. 2 (Mal) certificate. ~ anak buas crew list.

menyiil to put on the manifest (of a ship).

sijinjak berjinsijat (M) to walk on tiptoe; ~ JINGKAT.


sijundai ~ JUNDAL.

Sik Sik, an Indian tribe from the state of Bengal.

sika I ~ SIKAP III.

sika II (ob) here.

sikah (A) k.o. currency.

sikai k.o. rattan whose leaf can be used for roofing.

sikak (C) an iron bar used as a weapon.

sikak (ikan ~) k.o. fish, Barilus gigatatus.

sikap I 1 bearing, carriage, posture, attitude, demeanor. 2 figure, shape, stature, build. 3 standpoint, (point of) view, attitude, position. ~ menbuang to pass o.s. off as: ~ tersibirkan to give-and-take attitude. ~ berlebihan overreacting. ~ buatan a pose. ~ gagah-gagahan bravado. ~ hidup one’s attitude toward life, life-style. ~ imbang unsure of what to do. ~ banak lenient. ~ mental mental outlook. ~ menunggu/tunggu dan lihat a position of wait-and-see. bersikap menunggu (saja) to take a position of wait-and-see. Pedagang emas di Jakarta masih ~. The goldsmiths in Jakarta are still taking a position of wait-and-see. berdiri dengan semuapa to stand at attention. ~ langut-luntur straight as an arrow. ~ mengenal-mengenal constantly changing. 4 ready (to go/ be used/for action, etc.). 5 traverse position (of a gun).

bersikap I to stand at attention. 2 to act (in a certain way), take a ... attitude, with an attitude of ... ~ adil to be/play fair. ~ dêwasa to act adult. ~ fanta to act like a gentleman. ~ masu bodoh to be apathetic/indifferent. ~ matang to act like a mature person. ~ menentang to be aggressive. ~ membuang submitive, takes what comes along. ~ menjauhkan diri to hold s.o. aloof. ~ sopan santun to behave (properly). ~ teger to get tough, act in a firm way. ~ teung to stay calm. ~ teu to pretend not to hear s.t., ignore.

masyarakat to take a position on/forward, respond to, deal with. kebersamaan dalam ~ keprihatinan universal kemaniusian togetherness in responding to human universals.

penyikap attitude, position.

sikap II ~ SIGAP.

sikap III baju ~ close-fitting jacket.

sikap IV bursang (elang) ~ (malaum) a) crested goshawk, Accipiter virgatus. b) peregrine falcon, Falco peregrinus. ~ malaum honey buzzard, Pernis ptilorhyncus.

sikap V (Iv) menyikap I to embrace, hug, 2 to carry (a weapon).

sikat I 1 brush (for clothes, etc.). potongan ~ brush cut. ~ sering bapak berambut potongan ~ a gentleman with a crew cut. 2 bris- tle (stiff hair). 3 (in Sumatra) comb. 4 harrow, rake. ~ arang carbon brush. ~ giga toothbrush. ~ pakutah clothes brush. ~ pelentik bulu mata eyelash curler. ~ rambut hairbrush. ~ sepatu shoe brush. ~ sikat to keep nudging with one’s elbow.

menyikat [and nyikat (coq)] 1 to brush (the teeth, clothing, etc.). 2 to comb (the hair). 3 to harrow, rake (a rice paddy). 4 to mow down (with a machine gun, etc.), wipe out. 5 to eat up, devour, swallow. Buubur sepiring itu disikatanya sendiri. He himself ate
up that plate of porridge. 6 to steal, rob, take away, embezzle (money), misappropriate (funds). Empat puluh kaiset mobil disikat maling. Forty car cassettes were stolen by thieves. 7 to get (a decoration, etc.), score (a victory). 8 (vulg) to have sexual intercourse with. Tahu-tahu suami saya nyikat adik nenek saya yang lagi mertamu di rumah. My husband suddenly had sex with my grandmother’s younger sister who was visiting us.

tersikat 1 brushed. 2 filched, pilfered. Seorang dari budih itu ~ uangnya. Money was stolen from one of the workers.

penyikat 1 brush, rake. 2 thief.

penyikatan 1 brushing, combing, etc. 2 stealing, robbing, etc.

sikat II bunch (of bananas).

sesikat a bunch (of bananas), pisang – a bunch of bananas.

sikat III polok – k.o. shrub, Alchornea rugosa.

sikatan various species of flycatcher birds, Muscicapa/Ficedula spp. – belang little pied flycatcher, Ficedula sp. – bodoh snow- browed flycatcher, Ficedula hyperythra. - burik gray-spotted/ streaked flycatcher, Muscicapa grisestricta.

sikedempung cycle (period of time); cyclone.

sikil K.O. shrub, hop bush, Diplotaxis.

sikikih crossword. (to act) firmly.

sikin (Je) foot.

sik ke (A) 1 knife. 2 (in Sumatra) dagger.

sikit (coq) a bit; little; → DURI, SEDUKIT.

siklam (D) 1 cyclamen. 2 mauve.

siklamat (D) cyclamate.

siklis (D) cyclical.

sikloida (D) cycloid.

siklon (D) cyclone.

siklorana (D) cyclorama.

siklotron (E) cyclotron.

siklus (D) cycle (period of time); → DAUR. – bisnis/usaha business cycle. – hidu menstrual cycle. – produk product cycle. – waktu time cycle.

sikon [situasi dan kondisi] situation and condition.

sikongkol (siki) owner of communal land.

sikpe II – SIKAP, SIKAP II.

sikep I owner of communal land.

sipee III – mudu crested/oriental honey buzzard, Pernis pilo rynchus.

sikeras → KERAS I. bersikeras to insist on; by all means, at any cost; (to act) firmly.

siketumbuk → SIKEMBRA.

sikik k.o. shrub with hard wood, hop bush, Dodonaea viscosa.

sikikih burung – a bird species.

sikil (Je) foot.

sikus (D) cycle (period of time); → DAUR. – bisnis/usaha business cycle. – hidu menstrual cycle. – produk product cycle. – waktu time cycle.

sikukan 1 to torture, torment, maltreat. → hati painful. → tahakan to torture detainees. 2 to be a torture, torturous, exasperating. Bagi orang tua atau perempuan hamil, naik bis kota amat ~. For senior citizens or pregnant women riding a city bus is a torture.

menyiksa (pl oki) to torture, torment, maltreat (again and again).

Kegemarananya ~ binatang. He likes to torture animals.

menyikaskan to torment, torture, maltreat.

tersikat 1 tortured, tormented, maltreated.

siksaan 1 torture, mistreatment, punishment. 2 tortured. Ian, yang tetap diborgol, tetap menerima ~. Ian, who remained handcuffed, was continually tortured.

penyiksa tormentor, torturer.

penyiksaan torture, mistreatment, punishment. ~ tingkat ke-3 third-degree torture.

sikasak (D) zigzag.

siku I (tangan) elbow. 2 turn (in a road/river). Jalan yang banyak liku dan ~nya a winding road. p(em)arah — benevolent, kind, willing. 3 carpenter’s square. sudut ~ angle of 90 degrees, right angle. - air spirit level. - bedil rifle butt; → POPOL. – jalan hairpin turn. – keluas (bio) quincunx. – kelong zigzag. – keluas a zigzag. b) zigzag cross. Untuk mengejar haluan ke timur pinus berlayar ~ keluas. To go in an easterly direction the pinus sailed zigzag. – seluang zigzag, chevron.

siku-siku [and sesiku (Mal)] 1 right angle. 2 rifle butt. 3 ribs of a boat. 4 L-shaped instrument for drawing or testing a right angle, carpenter’s square. tidak ~ not straightforward. makan ~ to have a good character. tidak makan ~ that cannot be allowed.

sesiku elbow-length, down/up to the elbow.

bersikat with an elbow/right angle, etc.

bersikat-sikat winding, tortuous, sinuous (of a road).

menyikat I to nudge,udge. 2 right-angled, make a right angle.

siku-menyikat 1 and sikat-sukatan to elbow/nudge e.o.

menyikatkan to nudge, elbow.

penyikat 1 blow given with elbow or rifle butt. 2 (math) complement(ary). sudut ~ complementary angle.

sikukididi a generic name for small sandpipers and plovers; → KEDIDI. bersikukididi to hop, skip (usu because very happy).

sikudomba leviathan, sea monster.

sikuku → KUKUH. Bersikukuh to not back away from.

sikat (Je) elbow. main ~, sikat-sikat and sikatan I to nudge with elbow, push aside. 2 to cheat, be dishonest. 3 to grab (a seat, etc.).

menyikat I to nudge with elbow, push aside. 2 to cheat, deceive.

sikut-menyikat to elbow e.o.

sikat-sikatan I to nudge with elbow. 2 to jostle e.o. 3 shoving match.

siku (D) warehouse/dock warrant.

sila I (Skr) – (mainly MAd) and silakan(lah) please, a polite form of request or command. – masuk please, come in. – minum please, have a drink. Boleh saya masuk? ~! May I come in? Please do.

menyilakan and mempersilakan to invite, ask, request; to say go ahead (and do s.t.). “Monggo sugeng dengan,” katanya menyilakan sambil tersenyum. “Enjoy your meal,” he said, inviting us with a smile. Ia telah menyilakan kalau AS mengembarga. She said go ahead if the US wants to embargo.

tersila please yourself! 2 it’s (now) up to you (you must make your choice); → TERSERAH. ~ kepada anda, mau ikut atau tidak. It’s up to you whether you want to go along or not.

sila II cross-legged.

bersila to sit neatly/decently cross-legged, sit with one leg placed across the other. ~ panggang to sit with the knees pulled up.

menyilakan to cross one’s legs, place one leg over the other.

sila III (Skr) (ethical/ideological/moral) principle, foundation; → PANCASILA. – pertama dari Pancasila the first principle of Pancasila.

bersila to have s.t. as a principle.

bersilakan to have s.t. as a principle. UUD kita yang ~ Ketuhanan Yang Maha Esa our Constitution, which is based on the principle of the One and Only God.

silabel (D/E) syllable.

silab (E) syllable.

silabel syllabic. → SILABUS.

silabik (E) and silabis (D) syllabic.

silabus (D/E) syllabus.

silaf (A) error; mistake; → KHIJAF, SILAP.

tersilaf in error, erred, mistaken.

kessesilaf error, mistake.

sila I → SILA I. silakan → SILAKAN.

sila II (A) arms, weapons.

sila II (B) arms, weapons.

silalatu (S) spark.

sila I I past, ago, bygone, of a former time. masa – the past. sebulan yang ~ last month. 2 ago. 8 tahun ~ eight years ago.

kesilaman the past.

sila II I overcast, gloomy, dark. 2 setting (of the sun), twilight, dusk.

menyilam to grow dark, obscure.

menyilamkan to obscure, darken, dim.

tersilam overtaken by night; → KESILAMAN.

kesilaman dark.

sila III → SILAM I.

silampukau orlele, Orielus maculatus; → KEPUDANG.

silan (gay sl) male; → LANANG II.

- jalan level crossing. - melintang messy, disorderly. - pedang crisscross shape or figure. - pendapat difference of opinion, disagreement. Penguatan diri ini mene­mang menembaskan - pendapat. This withdrawal has rally caused conflict-­opinions. - selimpat a) complications. Telk­pek, suka atau tidak suka, merenygara­nya Soekarno-Hatta inilah yang pastinya - selimpat hubungan sipil-­militer di republik ini. No doubt, whether one likes it or not, it was this surrender of Soekarno-Hatta that became the cause of complica­ tions in the civilian-­military relationship. b) criss­cross. - selebih a) quarrel, dispute, discord. b) to be at variance (or, at odds). bersil­lang-selisih 1 to be at variance/­at odds (with). 2 in the opposite direction; (to sail, etc.) to and fro, back and forth. - sembur (petro) Christmas tree. - se­ngkarut twists and turns, complica­tions. - sengketaf quarrel, dispute, discord. → siur a) to cross e.o. (of letters, etc.), (to go) back and forth; criss­crossing. → SIMPANG siur. b) covered with a dense network of roads. c) also said of (busily) incoming and outgoing orders, news items (via telephone connections). bersilang siur to cross back and forth, criss­cross.

bersilang, crisscrossed. dengan tangan (yang) → di dada with crossed arms over the chest. tangan → pinggung with arms akimbo. → jalan to cross e.o. (pass without meeting). → kaki to cross one’s legs. → kata to exchange harsh words. → mata dengan to look in the eyes fixedly at. → pendapat at odds with e.o.

bersilang to crisscross, cross, pass e.o.

bersilang-silang → kayu dalam tungku, dengan begitu baru api hidup dan nasi masak (M) the truth emerges from various opinions.

menyilang 1 to cut s.o. off. 2 to cross, intersect. garis X → garis Y line X intersects line Y. 3 to interchange. 4 to cross (a check).

menyilang menyilang to cross, meet and pass.

menyilangi to cut across, cross over.

menyilangkan and mempersilangkan 1 to cross, put across/over. menyilangkan kata to cross one’s legs. Kaki di­persilangkan kanya. He crossed his legs. 2 to cross (animals/plants).

tersilang 1 crossed. 2 confused.

silangan 1 crossbreed, cross between ... and ... 2 crosspiece. 3 crossing (of one’s legs).

penyilangan 1 crossing, crossing, crossing. 2 crossing (of a check).

persilangan 1 grade/level crossing. → tidak dijaga guarded grade crossing. → yang dijaga guarded grade crossing. → se­sibadang grade/level crossing. → tidak se­bidasih interchange. grade/level crossing. → tidak se­bida­dang grade crossing. → tidak se­bidadang grade/level crossing.

silang II → SELANG I.

silap (A) 1 delusion, optical illusion. → KHILAF, ISLAP I. bermain → to conjure, perform conjuring tricks. tukang → (mata) juggler, conjurer. jubah → baju, magic robe. → penjuru liar, wrong, mistaken, erroneous, mis, miscon­­structed. → mata pecah kepala great accidents spring from small causes. → hati mad/­frantic (due to disappointment in a love affair/losses at gambling, etc.). → hittang to make an arith­­metical error. → jalan to get lost. → mata a) to look at s.o. of the opposite sex in an improper way (though one is already married). b) to mistake s.o. or s.t. for s.o. or s.t. else. c) dazzled, temporarily blinded by the glare. d) unconscious. e) imprudent.

bersilap to conjure, perform conjuring tricks. awas → intricate decorative pattern/design.

menyilap to hoodwink, deceive, mislead, cheat s.o.

tersilap done in error, mistaken.

kesilapan 1 delusion. 2 fallacy, mistake, error. 3 deception.

penyilap 1 magician, conjuror. 2 cheat, trickster.

silara dry leaves.

silase (E) silhouette. Teknologi → ini belum merasakan. This sil­­lage technology is not yet popular. silat martial art of self­­defense, with or without pointed weapon. cerita → martial art stories (frequently illustrated). penca­le → a system of self­­defense. → kata/lidah glib, talking cleverly. Kam­­panye pemilu bukanlah arena untuk mengadu keku­­haan → dan debat kusir. The election campaign isn’t an arena for contesting the shrewdness of talking cleverly and senseless debates. pandai → sharp talker, equivocator.

bersilat to engage in this martial art. → kata to talk cleverly, quibble. → lidah to debate, argue. pandai → lidah to have a way of words, be persuasive.

menyilat to dodge, ward off an attack or blow using a silat move­­ment.

pesilat 1 a master of silat. 2 athlete.

persilatan silat (mod) duniya → the world of silat. → kata play upon words, pun.

silatuirahim → SILATURAHMI.

silatuirahmi (A) 1 friendship, good relationship. mengikat → to enter into ties of friendship. tali – ties of friendship. 2 friendly get­­together.

bersilatuirahmi to maintain ties of friendship (with), become friendly (with). Kehargua kami tidak pernah → dengan sanak­­sa­­dar. Our family has never entered into ties of friendship with relatives.


bersilau (→ mata) to be dazzled, temporarily blinded.

menyilau to be (come) glaring.

menyilaukan to dazzle, blind temporarily; blinding, glaring, dazz­­ling.

tersilau become dazzled, blinded temporarily.

singilau glare.

kesilauan 1 dazzle, glare. 2 fascination.

penyilauan dazzling.

silampukau → SILAMPUKAU.

siléngah (M) bersilengah to be indifferent; → LÉNGAH.

silès (Fr) lesbian.

silét (E) 1 (originally) a Gillette razor blade. 2 (now) any razor blade (sometimes used as a weapon in robberies, etc.).

menyilet to slash, slice/slit open. Tas kutilnya disilet oleh penco­­pét. Her leather handbag was slit open by a pickpocket.

menyilet-­nyilet to slash up.

penyiletn­­atak a razor blade. ~ muka cutting up a per­­son’s face with a razor blade.

silhuët (D) silhouette.

silèh c.o.o., mutual(ly), reciprocal(ly). → asah to remind e.o., sharpen e.o.’s ideas. → arik to love e.o. → auzah to lead e.o., take care of e.o. → (ber)ganti a) to alternate, take turns, do s.t. in turn. b) one after the other, endless. → mata to wear s.t. just for show, for the sake of appearances. → rugi → GANTI rugi. → sambung continuous. télèpon yang berdering → sambung a telephone which doesn’t stop ringing. → sambut to alternate. → semilih by turns, in turn, alternately, one ... after another.

bersilh to change (clothes). 2 to metamorphose, change into. Dukun itu mampu → rupa jadi harimau. That shaman is able to attack with a razor blade. ~ silih III salah → to change (one’s clothes/opinion). 1 c) master of Silat. 2 with cylinders.

silinder (D) cylinder.

silindrik (D) cylindrical.

silindung (bio) sheathing stipule.

silir I cool and soothing (of breezes). → semilir and (ber)si­­lir-silir to blow softly; to flutter (of a flag, etc.). Anginnya → semilir. There’s a soft breeze blowing lightly.

silir-silir soft (of a breeze).
meny建立起 windy.
silir I angin ~ cool breeze. 2 flutter.
silir II – bauwang the thin membrane of an onion.
silir III keměja – open-necked shirt.
sil (sly) (adj.) – sneaky, devious.
Siliwangi I Prabu – the founder of the Pajajaran kingdom. 2 the white tiger, symbol of Pajajaran. 3 name of the army division stationed in West Java.
silo I (D) silo
silő II → SİLAU.
silogisma and silogisme (D) syllogism.
silok (M) k.o. herb, water parsley, Sclerophages formosus.
silok II – the founder of the Pajajaran kingdom.
silok III – the founder of the Pajajaran kingdom.
silikas k.o. herb, tree, bark, Parangium edule.
silih → SELOT, silil.
silikas I (A) genealogical/family tree, pedigree. 2 chronicle.
bersilikas to have one’s pedigree in. Bonsai ~ ke negeri Cina.
The pedigree of the bonsai begins in China.
silu I 1 moved, touched, affected, hurt; 2 nerve-racking, unpleasant to the ears (such as the sound made by a saw, etc.); 3 nerve.
menyilukan 1 horrible, ghastly; to set one’s teeth on edge. 2 to move, affect, touch (of feelings).
silu II sly, shifty.
bersilu to be shy/shyful.
menyilukan to embarrass. kesilu-sihuān embarrassed.
siluet → SILUET.
silu I k.o. tree, Gironniera nervosa/subaequalis.
silu II 1 k.o. tree, Giróniera nervosa/subaequalis. 2 ~ a) a climbing plant (with bad-smelling leaves, Sclerophages formosus). 3 ~ k.o. tree species, Tabernae­monata macrocarpa. – menyangan: starfish, Platy­cerium bifurcatum.
silu II these ~ a) a plant (with bad-smelling leaves, Sclerophages formosus). 2 ~ a) a plant (with bad-smelling leaves, Sclerophages formosus).
silungkang k.o. material from Silungkang in West Sumatra.
silvicultur (E) silviculture.
sim → SURAT Izin Mengenudí.
sima I (It) tiger; 2 HARIMAU I, MACAN I.
sima II → RESIMA.
simaharajalālā → (MAHA)RAJALĀLĀ.
sima I (A M) menyimak to listen carefully to what is being said or read aloud by s.o., pay close attention to, make sure. latihun ~ a) listening exercise. b) memorization exercise (at school). – (kem­bali) to (re)consider, revise. Gubernur tidak boleh ~ kemah keputusan kadi dalam masalah perkawinan. The governor may not review the decision of a judge (in Muslim matters) about marriage affairs.
menyimakkan to observe carefully.
tersimak observed.
penyimakkan observing carefully, monitoring.
simak II bersimak to gather, get together.
menyimak to gather, collect.
simakan gathering.
simak III (It) mother.
simak IV (A) – al-azad) Spica (the star). – al-ramih Arcturus.
simalakama a dilemma; → MALAKAMA.
simalu → MALU II.
simaulu → MALU II.
simaulung (M) k.o. tree and its fruit, footbault, football, fruit, Pangium edule; → KEPAYANG.
simah I bersimah to be bathed/covered/drenched in. ~ darah to bathe in blood. Di dekat tubuh Yudi ~ darah yang sudah mengering itu tergeletak pisau dapur. Close to Yuli’s body, which was bathed in clotted blood, lay a kitchen knife. Parangnya yang ~ darah itu dicincingnya di sumur. He cleaned the knife that was covered in blood at the well. – peluh to be covered in sweat.
menyimah I 1 to stand in heads, break out. Peluh ~ di dahinya. The perspiration broke out on his forehead. 2 to splash with water, pour water over s.o. ~ mobil yang berselisih dengan air banjir to splash a passing car with flood water.
menyimbah to splash, sprinkle.
tersimah sprinkled, splattered, drenched.
simah II (M) bersimbah tucked/rolled up. ~ kain with tucked-up cloth.
menyimbah (kan) to tuck/roll up, push aside, strip off (an article of dress).
tersimah tucked/rolled up; to be open (a little bit).
simah III (It) grandparents.
simāi 1 smart, making a good impression. 2 polite, discrete.
simbang I (M) k.o. children’s game like jacks. main – to play jacks.
bersimbang to play jacks.
menyimbang to toss s.t. up and catch it.
simbang II buring – Christmas Island frigate-bird, Fregata andresi.
simbang III muein – season of uncertain weather between mon­

silibr 1 oak leaf fern, an epiphyte species with medicinal uses, Drynaria sparsisora. – budak a small tree species, Tabernae­monata macrocarpa. – menyangan: starfish, Platy­cerium bifurcatum.
silir II - ada (It) hair on the chest.
simbat k.o. snare.
simbiosa, simbose and simbosis (D) symbiosis.
bibsimbiote to be symbiotic.
menyimbiosékan to make symbiotic.
simbiotik (D/E) symbiotic.
simbok (It) mother; → EMBOK.
simul (D) symbol.
bibsimbol with symbols, symbolic.
bersimbolkat to be symbolic of, symbolize.
menyimbolkat to symbolize.
penyimbolosan symbolizing.
simbolik (E) and simbolis (D) symbolic.
simbolisasi (D) symbolization.
simbolisme (D/E) symbolism.
bersimukan a) a climbing plant (with bad-smelling leaves, Sclerophages formosus). 2 ~ a) a plant (with bad-smelling leaves, Sclerophages formosus). 3 ~ k.o. shrub, Saposma ternatum. daun ~ k.o. shrub, Saposma arboresum.
simbul → SIMBOL.
simbur I bersimbur 1 to splash, gush/spurt out (of blood/water/a liquid); → BEERPANCAR, MEMANCAR. Darah ~ dari lukanya. Blood spurted out of his wound. 2 covered, wrapped. Hari pun ~ gelap. The day was wrapped in darkness.
bersimbur (pl subj) to splash around, smash (of waves on the beach). bersimbur-simburan to splash e.o., pour water with the hands over e.o. mandi simbul ~ air di sungai to take a bath in the river while pouring water over e.o. Ombak ~ ke tepi. The waves broke at the shore.
menyimbur to splash/gush/spurt out.
menyimburi to spray/sprinkle (a liquid) on.
menyimbukan to splash (water, etc.). Di kamar mandi ia ~ air. In the bathroom he got splashed with water.
tersimbur splashed/gushed/spurted out. Air ~ dari tanah. Water spurted out of the ground.
simburan splashing, gushing, spurtling.
kesimburan → TERSIMBUR.
simbur II menyimbur to mount/rise to the head/face (of blood).
tersimbur to mount/rise to the head/face. Darahnya ~ ke muka. Blood rose to his face.
simpli I hoop, (flexible) band, loop. – beduk drum hoop. – besi iron band. – pedoman gimbals. – senapan sling of a rifle. – tong barrel hoop. 2 muzelle. 3 (med) capsule. – sendi joint capsule.
sampil I with a hoop/branch/loop. 2 muzelled.

menyimpan(i) to keep, store, preserve. la – dokumen-dokumen penting itu ke dalam lemari besi. He stored the important documents in a safe. 2 to save, keep, accumulate (money), lay away. Ibu ikut patut menggalakkan anak-anak mereka ~ wangi di bank. Parents ought to encourage their children to save money in a bank. ~ wangi di bawah bantal ~ to save money under the pillow, i.e., to save money at home (instead of depositing it in a bank). 3 to keep, retain. Majikan pabrik itu telah menyintarkan beberapa pekerja yang malas dan ~ mereka yang rajin bekerja. The boss of that factory has gotten rid of some of the lazy workers and retained those who are hard-working.

menyimpanan 1 place where s.t. is kept, storage place, vault. 2 savings. deposits. uang ~ savings. dalam ~ in portfolio. 3 mistress, kept woman. Sihit mempercepati bahwa suaminya ada ~ seorang mahu. Nobody knows that he kept a second wife in a secret place. 5 (euph) to imprison. Pencuri itu disimpan di Bukit Duri. The thief was imprisoned in Bukit Duri. ~ dedam to bear a grudge. ~ di hati to have feelings of resentment inside one. ~ rahasia to keep a secret. 6 (math) to carry (in adding).

menyimpankan 1 to have ... kept/saved/deposited, etc. meminta tolong untuk ~ uang di bank itu to ask for help to have his money deposited in a bank. 2 to save/keep for s.o.

simpan 1 storage, reserved. hutan (cla) reserved forest. – pinjam savings and loan (cooperation).

simpanan I savings. deposits. 2 savings. 3 (and simpanan pedesaan) rural savings. ~ 3 pertanian a mollusk with a ¶at shell, common windowpen

simpan I to keep, store, preserve. la ~ dokumen-dokumen penting itu ke dalam lemari besi. He stored the important documents in a safe. 2 to save, keep, accumulate (money), lay away. Ibu ikut patut menggalakkan anak-anak mereka ~ wangi di bank. Parents ought to encourage their children to save money in a bank. ~ wangi di bawah bantal ~ to save money under the pillow, i.e., to save money at home (instead of depositing it in a bank). 3 to keep, retain. Majikan pabrik itu telah menyintarkan beberapa pekerja yang malas dan ~ mereka yang rajin bekerja. The boss of that factory has gotten rid of some of the lazy workers and retained those who are hard-working.

menyimpankan 1 to have ... kept/saved/deposited, etc. meminta tolong untuk ~ uang di bank itu to ask for help to have his money deposited in a bank. 2 to save/keep for s.o.

simpan 1 storage, reserved. hutan (cla) reserved forest. – pinjam savings and loan (cooperation).

simpanan I savings. deposits. 2 savings. 3 (and simpanan pedesaan) rural savings. ~ 3 pertanian a mollusk with a ¶at shell, common windowpen
simpuh II → SIMPUR.
simpuh menyimpul 1 to touch s.o. passing by, bump into. 2 to accuse falsely, bumpted, bumped into. 2 accussed falsely.
simpul II 1 knot, hitch. 2 crux, node. 3 (police) checkpoint. 4 anyam a knot used to tie a large rope to a small one. – butik capstan knot. 5 butuk sila small knot used for tying packages. – bunga geti knot used to tie string. – daun shamrock knot. – delapan figure of eight knot. – erat sheeshank knot. – hidup slipknot. 6 ingatan mnemonic device. – jangkar cat’s-paw knot. 7 matai fast/reef knot. 8 pulu granvy knot. 9 pulih slipknot. – rawan flashpoint, critical juncture. – saraf ganglion. – sentak slipknot that opens with one pull. – yawar ganglion. – tali hitch, knot. – tolong fireman’s knot. 2 urat ganglion.
sersimpul knotted, a knot with in it.

menyimpul 1 to knot, tie. – dasi to knot one’s tie. 2 to knot together, tie together. Dia sedang ~ kedua ujung tali itu. She is tying together the two ends of the rope. 3 to appear (of a smile).
simpuh-menyimpul to tie e.o. up.

menyimpulkan [and nyimpulkan (J coq)] 1 to knot, tie s.t. with a knot, fasten. – tali to tie the rope. 2 to sum up, summarize, conclude. Uraian tadi dapat disimpulkan sbb: The aforementioned explanation can be summarized as follows.
tersimpul 1 knotted, tied. 2 summarized. sebagai ~ di bawah ini as concluded hereunder. ~ dalam hati in one’s heart. ~ mati tied tight.

simpuh II 1 NENYAM. nenya – an embarrassed smile. tersenyum ~ to smile out of embarrassment.

menyimpul (an embarrassed smile) formed. Senyum ~ di bibir. A smile was playing about her lips. Senyum ~ to smile. A smile was playing about her lips. to keep s.t. hidden away inside.
tersimpul hidden away inside.
simpur several k.o. small trees with hard wood and showy yellow flowers. Dillenia spp., such as – air, Dillenia suffruticosa. – (h)utan, Dillenia sp. ~ puya k.o. tree, Dillenia pulchella.
sim-salabim (D) [and sim-sulap-salabim (infr)] sleek of hand, abracadabra.
sinthom → SINTOM.

simptomatosis → SİMPATOMATİS.
simulasi (D) simulation.
menyimulasim to stimulate.
simulator (D/E) simulator.
simultan (D) simultaneous, penerjemah – simultaneous interpreter.
bersimultan to be simultaneous.
simuntu (M) masked children who take part in a Hassan-Husain procession.
sin (A) name of the 12th letter of the Arabic alphabet.
sinaga herpes, Herpes zoster.
sinagog (a) and sinagogö (D) synagogue.
sinambatan (Jv) to help e.o.
sinambung and bersinambang continuous; → SAMBUNG, tidak si-nambung (phys) a) discrete. b) discontinuous. ketidak-si-nambang discontinuity.

menyinambang/un to continue, proceed.
sinambang continuity. bersinambang continuous, sustainable. kesinambangang continuity. berkesinambangang continuous, uninterrupted, without interruption, sustainable. pertumbuhan ekonomi yang ~ sustainable economic growth. certa yang ~ a serial.
sinandung → SENANDUNG.
sinangis k.o. fish.
singamatik (E) cinematic.
sinematika (D) cinematic.
sinematograf (D) cinematograph.
sinematografi (D/E) cinematography.
sinematografis (D) cinematographic.

sinearji (E) synergy.
sinergisme (E) synergism.
sinéstésia (E) synesthesia.

síntron [sinéma elektronik] series (on TV).
menyintronkan to turn into a series.

sing 1 (onom) sound of whizzing; → DESING.
sing II → DESING.

sing III (onom) which, that, who; → YANG II.
singa (Skr) 1 lion, Felis leo. raja – syphils. 2 Leo (zod). laut sea lion.
singahak

singgang 1 to call (at s.o.’s house/a port, etc.). b) to stop (briefly) in/at.

Singaporean.

sínéstésia (E) synesthesia.
sinédmatik (E) cinematic.
sinédmatografi (D) cinematograph.
sinédmatografi (D/E) cinematography.
sinédmatografis (D) cinematographic.

sinearji (E) synergy.
sinérgisme (E) synergism.
sinéstésia (E) synesthesia.

sinéntron [sinéma elektronik] series (on TV).
menyinétronkan to turn into a series.

sing 1 (onom) sound of whizzing; → DESING.
sing II → DESING.

sing III (onom) which, that, who; → YANG II.
singa (Skr) 1 lion, Felis leo. raja – syphils. 2 Leo (zod). laut sea lion.
singahak

singgang 1 to call (at s.o.’s house/a port, etc.). b) to stop (briefly) in/at.

Singaporean.

sínéstésia (E) synesthesia.
sinédmatik (E) cinematic.
sinédmatografi (D) cinematograph.
sinédmatografi (D/E) cinematography.
sinédmatografis (D) cinematographic.

sinearji (E) synergy.
sinérgisme (E) synergism.
sinéstésia (E) synesthesia.

sinéntron [sinéma elektronik] series (on TV).
menyinétronkan to turn into a series.

sing 1 (onom) sound of whizzing; → DESING.
sing II → DESING.

sing III (onom) which, that, who; → YANG II.
singa (Skr) 1 lion, Felis leo. raja – syphils. 2 Leo (zod). laut sea lion.
singahak

singgang 1 to call (at s.o.’s house/a port, etc.). b) to stop (briefly) in/at.

Singaporean.
tersingkap 1 opened, revealed, exposed. ~ hati (M) to want/ feel moved (to do s.t.). 2 (geol) outcropped.
singkap 1 disclosure, exposure. 2 (geol) outcrop. 3 s.t. drawn/ folded back.
penyingkap 1 s.t. or s.o. that reveals/exposes/uncovers. 2 s.t. that draws back (curtains, etc.).
penyingkapan revealing, exposing, uncovering, disclosure, recovering (fingerprint).

singkat 1 short, brief. dalam waktu yang – in a short time. paham/ pikiran – short sighted. "$\text{Saya sibuk, tidak ada waktu,}$" katanya. –. "$\text{I'm busy, I've no time,}$" he said in a curt way. 2 concise, brief, succinct. 3 shortened, abridged. – tidak tertua, peninggalan tidak terkhat everyone dies when his time is up. – akal a. narrow- minded, not very intelligent. b) s.o. who gives up easily. – cerita in short, to put it briefly, cut a long story short. – ceritanya, bagian. The story goes like this. –. "kata in short/brief, the long and the short of it is), all things considered. – paham narrow-minded, not sufficiently intelligent, easily losing hope. – pengetahuan inadequate knowledge. – perintaan died soon. – pikiran narrow- minded, not very intelligent, easily losing hope. – pinta to die young. – sumo (M) passionate, quick-tempered. – tangan a. av- ricious, close-fisted, stingy, ungenerous. b) unwilling to help. umur/usia short-lived, die young.

singkatnya all things considered, in short/brief, in a word.

penyingkat 1 to shorten. Untuk ~ waktu baik kita lalai saja rapat ini. OK, let's start the meeting to shorten the time. 2 to summarize, condense. Naskah itu disingkatnya. He summarized the manuscript. Buku ini perlu disingkat. This book needs to be condensed. 3 to abbreviate, shorten. Perkataan Republik Indonesia dapat disingkatkan menjadi RI. Republic of Indonesia can be abbreviated as RI.

singkat-menyingkat abbreviating, tradisi ~ kata the tradition of abbreviating words.

menyingkatan and mempersingkat to make shorter, shorter. Oleh karena kekurangan uang, kami terpaksa ~ perjalanan. Oléh karena kekurangan uang, kami terpaksa ~ perjalanan. –. The obstacles have been removed. ~ dari segala macam kesulitan. The obstacles have been removed. ~ dari segala macam kesulitan. People got out of the way when a truck passed by. ~ truk lalu. Ribuan orang pelarian telah ~ ke Pakistan. Afganistan telah ~ ke Pakistan. ~...sebagai ayam jantan ~ betinanya. He was shunned by the public. ~. He was shunned by the public. ~. The obstacles have already been removed. ~ dari segala macam kesulitan. The obstacles have already been removed. ~ dari segala macam kesulitan. Children and women were evacuated to a safer place. 4 to evacuate, move to a safer place, escape. Ribuan orang pelarian Afganistan telah ~ ke Pakistan. Thousands of Afghan evacuees had moved to a safer place in Pakistan. 3 to hop back and forth (of a rooster around a hen), to be brought here. 4 to quit, abandon, withdraw from. Amerika ~ dari Vietnam. The U.S. withdrew from Vietnam.

menyingkir 1 to shut out, abandon, withdraw from. ~ hati ~. – he said in a curt way. 2 to evacuate, move to a safer place, escape. Ribuan orang pelarian Afganistan telah ~ ke Pakistan. Thousands of Afghan evacuees had moved to a safer place in Pakistan. 3 to hop back and forth (of a rooster around a hen), to be brought here. 4 to quit, abandon, withdraw from. 5. Dawn is breaking. 6 a. an aversion to go to the campus. b. children/girls of low descent, from the poverty strata in capital cities as well as on the outskirts.

singkir to be condensed. –. The obstacles have already been removed. ~ dari segala macam kesulitan. The obstacles have already been removed. ~ dari segala macam kesulitan. Children and women were evacuated to a safer place. 4 to evacuate, move to a safer place, escape. Ribuan orang pelarian Afganistan telah ~ ke Pakistan. Thousands of Afghan evacuees had moved to a safer place in Pakistan. 3 to hop back and forth (of a rooster around a hen), to be brought here. 4 to quit, abandon, withdraw from. 5. Dawn is breaking. 6 a. an aversion to go to the campus. b. children/girls of low descent, from the poverty strata in capital cities as well as on the outskirts.

sinkron (D) synchronous.

tenkisinkron to synchronize.

singkup (D) shovel, ladle.

singkir to kick aside.

sinkop(e) syncretic.

desinisinal and desinislisan to go to the campus. 1 to shut out, abandon, withdraw from. ~ hati ~. – he said in a curt way. 2 to evacuate, move to a safer place, escape. Ribuan orang pelarian Afganistan telah ~ ke Pakistan. Thousands of Afghan evacuees had moved to a safer place in Pakistan. 3 to hop back and forth (of a rooster around a hen), to be brought here. 4 to quit, abandon, withdraw from. 5. Dawn is breaking. 6 a. an aversion to go to the campus. b. children/girls of low descent, from the poverty strata in capital cities as well as on the outskirts.

sinkron (D) synchronic.
sinter

sinada and sinode (D) synod. – Godang (Bat) Supreme Synod (of HKBP).
sinodistan (Bat) participant of Sinode Godang.
sinolog (D) sinologist.
sinologi (D/E) sinology. ahli – sinologist.
sinom (Iv) locks of hair on the temples of young women.
sinoman (Iv) youth who carry out services in the village community, k.o. gotong-royong by young people.
sinonim (D/E) synonym.
bersinonim – dengan synonymous with.
menyinonimkan to synthesize.
menyinonimkan to synthesize. Kata “jihaad” disinonimkan dengan pengertian “perang.” The word “jihaad” has been made a synonym of the concept of “war.”
kesinoniman synonymy.
sinopsis (D/E) synopsis.
sinoptik (E) synoptic.
Sino-Soviet Sino-Soviet.
sinsé and sinsyé Chinese physician/healer.
sinso (E) chainsaw; – GEGAJI mesin.
sintagmatik (E) syntagmatic.
sintak – SÉNTAK.
sintaks dan sintaksi (D/E) syntax; – ILMU nahu(u)u.
sintaktis (D) syntactic.
sintal – SINTAL I.
sintar I (M) chubby, plump, fleshy, well-fed, bosomy.
sintar II various species of rails and crakes. burung – (dada kelabu) slaty-breasted rail, Rallus striarius galaris. – sipo red-legged crake, Rallina fasciata. – kelcil Baillon’s crake, band-bellied crake, Por­­zana payukkuli/puilla.
sintas (inf) survival.
penyintas survivor.
sinter (D) clinker, sinter.
penyintaran sintering.
Sinterklas – SINYOKLAS. Sinterklasan Saint Nicholas celebration (December 5).
sintés, sintésa (D), and sintésis (E) synthesis.
menyintésakan to synthesize.
tersintésese synthesized.
sintétik (E) and sintétis (D) synthetic.
sinting I a bit crazy.
bersinting crazy.
bersinting-sinting to act crazy.
kesinintingan foolishness, craziness.
sinting II (Iv) slanting. Layangan sayang – My kite is slanting to one side; → SÉNTÈNG II, SENTÉNO I.
sinting III short (of trousers).
sintir (Iv) dice, a gambling game. main – to play that game. méja – gambling table.
sintok – SINTOK.
sintrong (S) Brazilian fire weed, Erechites valerianifolia.
sintua I elder (of a tribe, etc.). 2 (Bat) chairman, president (of a board, in the HKBP system).
sintuhi – SINTUH.
sintuk pohon – a tree whose bark is used as hair wash, Cinnamomum sintok.
bersintuk to wash o.s. (by rubbing o.s. with a liniment made from that tree, etc.).
menyintuk to rub s.t. (on). Badamanya disintuk dengan sabun. He rubbed his body with soap.
menyintukkan to rub with. ~ sabun ke badan to rub the body with soap.
sintul short and stubby.
sintulong pohon – a tree whose timber is used for building houses, Jackia ornata.
sintung (M) menyintung to jostle, shove, nudge.
sinu (D) nerve, sinew. perang – war of nerves.
Sinuhun (Iv) exalted one. ingkang – (title of the Sultan of Yogya­­kartha and of the Susuhunang of Surakarta) His Highness.
sinus (E) sinus.
sinuwen → SINU.
sinal (D) signal (in general and at railway stations/road crossings, etc.). – digital pemrosés (pengolah) digital signal processor. – électromagnétique electromagnetic signal.
menyinalkan to signal, indicate.
pensinyalan signaling. didukung oleh sistém – supported by a signaling system.
sinyalmenén (D) 1 description. 2 indication; suspicion; warning, admonition.
sinyali (D) menyinaliyar to warn/caution against, call attention to, point out, give a description of (s.o. wanted by the police, etc.). Polda ~ masih ada senjata api gelap. The Police Precinct warned that there still are illegal weapons.
sinyo (Por) 1 Caucasian or Eurasian young man. 2 (ob) young master of the house (term used by servants).
Sinyokelas and Sinyokolas Saint Nicholas, a white-bearded old man in a red suit with a white cross on the back, who makes toys for children and distributes gifts on December 5; he’s always accompanied by one or more Black Peters. (Different from Santa Claus or Father Christmas who is associated with December 25.)
sio → SHIO.
sioh (C) girl; → NONI.
siok → SHIO.
siomai and siomay (C) k.o. steamed dumplings filled with meat.
sional Naval Headquarters.
siong (C) rokok – an incense-flavored cigarette containing tobacco blended with kelemukat root.
siongka (C) k.o. resin; → DAMAR I, II.
Sionisme (D) Zionism.
sip I (E coq) 1 safe, secure, certain. utuk – nya, kami menggunakan semacam parasut for security’s sake, we used a k.o. parachute. 2 all set, certain to succeed; → TEMBUS. – déh! It’s all taken care of, no sweat! 3 okay.
sip II [urat izin praktik] license (to practice a profession).
sip III → SURAT Izin Penghunian.
sipah (Pers Hind) sepoy.
sipak I → SÉPAK.
sipak II [siap-pakai] ready to be used; → WANITA sipak.
sipat I → SIPAT I.
sipat II direction. tali – (carpenter’s) plumb. – datar water level, i.e., a leveling instrument containing water in a glass tube. (ber­­lari) – koping (Iv) (to run) helter-skelter.
menyipati to mark with a plumb line.
menyipatkan 1 to measure with a plumb line. 2 to direct s.t. (in a certain direction).
sipatan I (carpenter’s) plumb. 2 plumb line. garis ~ building line, alignment.
sipat III – alis eyebrow pencil. – mata mascara; → CELAK.
sipat IV daun – a herb used medicinally, Eclipta alba.
sipatungan → CAPUNG, SEPATUNG. selama – mandi a very short time.
sipedas (M) ginger, Zingiber officinale.
sipéng (Bal) → NYEPI.
Sipemmaru [seléksi penerimaan mahasiswa baru] university entrance selection.
sipesan millipede, Grylacrís spp.
sipi off center, go wild, grazing. biar – jangan tepat/kesat he who stops halfway is only half in error.
menyipit to graze, not hit the mark in the center, be off center.
sipil (D) civil. catatan – vital statistics. hukum – private law. perang – civil war.
mensipikan and menyipilkan to convert to civilian administration.
sipir (D) warden, jailer.
sipit I (Iv) mata – (Mongolian) slanting eyes. si mata – the Chinese.
Banyak tanah dimiliki oleh orang-orang ~. A lot of land is owned by the Chinese.
menyipit to close (of the eyes).
menyipitkan to screw up (one’s eyes).
sapisan 1 (M) slanting.
sipitasik to convert to civilian adminis­­tration.
sipit II → SEPIT.
sipoi (C) abacus.
nypoi (Iv) to total on an abacus.
sipolan → POLAN.
sirap I k.o. wooden roof shingle made from thin strips of kayu ulin, Eusideroxylon waageri.

tersirap shingled.

sirap II → SIREP.

sirap → JERAPAH, JERAPAH.

sirap I mesh (of a net); network; → RAJUT. 2 spaces, interstices. ~ gigi spaces between the teeth.

menyirat to weave. ~ jala to weave/make a net.

menyiratkan to imply, state s.t. implicitly. Pernyataan itu ~ bahwa Brigade Merah telah memutuskan akan membunuh Jenderal Dozier. The statement implied that the Red Brigade decided to kill General Dozier.

tersirat I woven, interlaced, 2 contained (within), hidden. yang ~ di (dalam) hatinya what is going on in one’s mind. yang ~ di muka what shows on one’s face. lancaman yang ~ a veiled threat. 3 implicit, implied. ada yang tersurat dan ada yang ~ one should read between the lines. sesuai dengan apa yang tersurat dan ~ in letter and in spirit.

siratan I s.t. hidden, implication. 2 s.t. woven.

sirap II (A) bridge. ~ul-mustakim the razor-edged bridge over which true believers pass into the Muslim heaven.

sirat (M) k.o. sharp knife.
sirawan k.o. plant.
sirawan-sirawan Manispermaceae.
sirébu (Ip) (army) headquarters (during the occupation).
siréne (D) siren.
sirèp (Jv) 1 quiet, still, tranquil, calm, placed. 2 abated (of fever/war). 3 putting s.o. to sleep with a charm. 4 anesthetic (k.o. magic formula to put s.o. to sleep). aji-aji/ilmu ~ the art of learning how to put s.o. or an animal to sleep through sorcery.

menyirepkan [kan] and nyirep (coq) I to hypnotize; put s.t. or an animal to sleep through magic formulas. 2 (Jv) to calm s.o. down.

tersirep hypnotized, etc.

penyirep hypnotist. aji-aji/ilmu ~ the art of learning how to put s.o. or an animal to sleep through sorcery.

sirip/nyirip hypnotizing.

sirí (A) I spiritual, secret (places of the heart). 2 → SIRI.

sirí II (Makkassarese/Buginese) honor killing.
siria → SURIAH.

siril 1 betel vine, Piper betle. 2 betel leaves, used for chewing. makan ~ to chew betel. uang ~ a tip. ada ~ hendak makan sepah k.o. good wants s.t. bad. ~ naik, jumengan patah one is just about to get s.t. good when he suddenly has a disaster. ~ pulang ke ga­gang to get back to where one started. sekeat bagiun ~, serampang bagiun serai unani­mos; share for better and for worse. ~ air wild sirih, Piper nigrum. ~ cangkir young betel leaves. ~ gading po­thos, Rhaphidophora aurea. ~ kerakop coarse lower leaves of the betel vine. ~ kuning (Mal) a beautiful girl. ~ lezat betel leaf given by the groom to the bride (during the ceremony of meeting the bride). ~ masak a prepared betel quid (with lime, areca nut, gambier, tobacco, etc.). ~ pinang articles taken to s.t. as a token of honor. ~ sekapar/setampin betel with appurtenances (for one quid). ~ tanya betel with accessories given to the parents of the girl asked in marriage.

menyirih (M) to chew betel.

menyirih (M) to offer (sirih/tobacco/cigarettes) to a guest. Saya disirih rokok. I was offered a cigarette.

menyirihkan (M) to offer s.t. ~ rokok/tenbakau to offer a cig­arette/tobacco.

penyirih confirmed betel chewer.

penyirih (M) chewing sirih.

sirik I (Jv) envious, jealous. → DENGKI, BRI hati.

sirik II (Jv) to refrain from (do)ing. ~ kalau ngemis to refrain from begging.

menyirik (and nyirik [coq]) to avoid. Ali disirik ten­an­tenanya. Ali’s friends avoided him. Aku nyirik lombok sebuk aku selalu sakit perut. I don’t eat chili peppers. They always give me a stomachache.

siruk I thing (to be) avoided. ~ ku uang, I don’t eat shrimp. 2 unpropitious by astrological reckoning. (Hari) iumat itu hari ~ ku. Friday is my unlucky day.

sirik III → SYRIK.
sirine → SIRÉNÉ.
siring II 1 ratten scoop for catching small fish, shrimp, etc.
menyiring 1 to catch fish, etc. with such a scoop.
siring II 1 gutter, drain, ditch. ke ~ to urinate. 2 (in Siumes) irrigation.
siring III (M) border, edge (of a different color) of cloth.
sersiring with such a border.
sirip 1 fin (of a fish). 2 crest (of a crocodile). sop ~ ikan shark fin soup.
→ selam “fin for diving,” i.e., an award in the form of a wing for s.o.
who has complied with applicable regulations. → dada pectoral fin. → dabur anal fin. → ekor tail fin. ~ sayap flap (on an airplane).
bersirip overlapping (of wallboards, tiles, etc.). papan dwind ~ overlapping wallboards.
menyirip 1 to imbriicate. 2 pinnate.
sirkh → SYRIKH.
sirkam (D) ornamental comb (used in hair).
sirkaya (D) circuit.
sirkel (E) circle.
sirkit circuit; → SIRKUT. ~ atletik athletic circuit. ~ balap race track.
→ séwa leased channel (of telephone line).
sirkol and sirkul (D zuurkool) sauerkraut.
sirkuit (D) circuit. → listrik electrical circuit. → slang short circuit.
bersirkuit with a ~ circuit. télévisi ~ tertutup closed circuit television, CCTV.
sirkulasi (D) circulation. bank ~ circulation bank.
bersirkulasi with a circulation of; → BERKIRI. koran ~ tinggi a newspaper with a high circulation.
sirkuler (D) circular (letter).
sirkumans (D) circumcision; → SIRKULASI.
sirim (D) distribution.
sirkumsi (D) circumcision; → SUNAT.
menyirikumusi to circumcise. Hari itu R akan disirkumsi. That day R was to be circumcised.
sirkus (D/E) circus.
pesirkus circus player.
sirkvit → SIRKUT.
sirah (D) steel.
sirna (Skr) vanished, destroyed, disappeared, lost, exterminated.
Senusa kenanggan halah ~ tak berbeka. All bitter memories disappeared without leaving a trace.
menyrinakan to destroy, wipe/root out, disappear, exterminate.
Sinaran Jakso Katon Gapuraping Ratu motto of the Diponegoro army division stationed in Central Java, meaning “If the Demon has Disappeared the Gate to the King is visible.”
sirobok (M) → SEROBOK.
bersirobok to encounter, meet. Aku ~ mata dengan Hamid. My eyes encountered Hamid’s by chance.
sirok (D) syrup. ~ Betawi purplish red. ~ perambos strawberry syrup.
sirosis (E) cirrhosis.
sirpé (J) a snack made of sugar and coconut.
siri (A) kauvin/nikah/perkawinian ~ a marriage performed before the religious authorities but not registered.
sirak (D zuurzak) soursop, Annona muricata. ~ gandum a variety of soursop without thorns, pond apple, alligator apple, Annona glabra.
sirsek (D/E) sharkskin (a fabric).
siru → PASIR (dan) batu.
sirtikil [pasir, batu, kerikil] sand, stone, pebbles.
siru (M) bersiru to change (direction), shift/veer suddenly (of the wind), chop about.
sirup → SEROP.
sis I (onom) sound of hissing; → DESIS.
sis II → ZIS.
sis III (Pers clta) k.o. head ornament.
sis IV (in acronyms) → SISTÉM.
sisa (Skr) 1 rest, remnant, remainder, balance, holdover, leftover, surplus, excess, residue. 2 residual. bahannya ~ residual, refuse (by-) product. 3 waste, wreckage. mangga ~ kompart a bat-eaten mango. uang ~ the amount of money left. ~ hasil usaha [SHU] surplus (of a cooperative). ~ kain remnants. ~ lebih excess. ~ kewan leftovers (from a meal). ~ purba (inf) fossil. ~ rasa aftertaste. ~ rimah crumbs, leftovers. ~ uang balance (in one’s checkbook, etc.).
bersisa to have a balance/surplus/remainder, remain, be left over.
tidak ~ without a remainder; complete; entirely. Hidupnya tinggal ~ enam bulan. He has only six months left to live.
menyisa [and nyisai (f col)] to be left, remain. satu-satunya kapatal yang ~ the only remaining ship. Kami tidak pernah ~ makanan di lemari es. We never have any leftovers in the refrigerator.
menyisahkan [and nyisai (f col)] 1 I to leave over, leave behind. 2 to set aside (for later use). ~ sebagian untuk ditabung to set aside a part for savings. 3 to spare. Api hanya ~ dua ruang kelas. The fire spared only two classrooms.
tersisa left (aside/over). Saté masih ~ dua tusuk. Two skewers of satay are left. Dunia beteggi ~ di luar garis. The third world is left out of the community of nations. tidak ~ nothing left over.
penyisahkan the remaining. ~ 40% the remaining 40%. sisa (D) sial (hemp).
sisalak (M) bersisalak to contend, dispute, quarrel.
sipersalak quarrel, dispute.
Sisminbakum [Sistem Administrasi Badan Hukum] Legal Entity Administration System.
sis I (left/right) side, flank. di ~ itu besides. di ~ jalan at the side of the road, by the roadside. Di ~ lain on the other hand. di ~ rumah from the side of the house. Semoga arus arah diterima di Tuhan. May the soul of the deceased be received by God (in obituary notices). Semoga arus arah mendapat kebaikan kekal di ~ Tuhan Yang Maha Kasihi. May the soul of the deceased find eternal happiness at the side of God the All-Merciful. ke ~ to the side. mengesiskan to set aside, ignore, keep at a distance. Orang itu dikesiskan. That person was kept at a distance. 2 (geometric) side. 3 side, view, aspect. ~ PIBAK, pendulangan satu-unilateral consideration. ~ kanan right side. ~ kapal beam-side. kiri left side. ~ miring (math) hypotenuse. ~ penusahaan supply side. sosialisme ~ penawaran supply-side socialism. ~ permintaan demand side. ~ petur ventral. ~ suplai supply-side.
sesi one-sided. Teori sosial yang dikembangkan dalam Islam kebanyakan masih ~. The social theories developed in Islam are for the greater part still one-sided.
bersisihan to have ... on the side.
bersisih(-sisih)an side by side, abreast. Meréka berjalan ~. They walked beside each other.
menyisi 1 to move aside/to the side. ~lah sedikit! Move aside a bit. 2 to walk/go along the edge of, skirt. ~ pantai to skirt/walk along the coast/shore.
menyisahkan 1 to move s.t. to the side. 2 to set s.t. aside (for savings, etc.).
pennyisian 1 moving s.t. aside. 2 setting s.t. aside.
sisih put/set aside, separated (from the rest). ~ bagai antah isolated, ignored, excluded.
bersisih to be separated (from dari). ~ antah dengan beras the separation of the rich from the poor.
menyisahkan 1 to withdraw, seclude o.s., retire, be separate, secede, go away; ~ MENGHINDAR, MENYENDIRI hidup ~ to live secluded/sequestered. Halim telah ~ dari perkumpulan itu setelah segala pendapatanya ditentang oleh beberapa. Halim withdrew from the party after all his opinions were vehemently opposed. 2 to step aside, make way/room, turn/move away, get out of the way. Kadak ada mobil ~lah. When there is a car, please step aside. 3 to blow over (of clouds). Tak lama antaranya awan pun ~ dan bulan mulai tampak. Not long thereafter the clouds blew over and the moon began to become visible.
menyisahkan [and nyisihin (f col)] 1 to shun, avoid. 2 to exclude. Dia disisihkan dari pergaduhan sehari-hari. He was excluded from daily intercourse. 3 to set apart/aside. ~ uang to set money aside. 4 to make a distinction, 5 to eliminate (from the running in sports, etc.). ~ diri to seclude o.s. (from society), retire (from the world).
tersih 1 isolated (case), secluded, segregated, separated. Hidupnya ~ dari kaum keluarga. He lived separated from his family. 2 eliminated (from the game).
tersisihan pushed aside/away. Jangan kita sampai ~ oleh pen­datang baru. Don’t let it get to the point that we are pushed aside by newcomers.
sisihan (3e) spouse.
penyisih eliminating, elimination. takah ~ elimination stage.
pennyisah 1 (in sports) elimination (from the running). babak ~
elimination round. 2 (fin) exclusion, allowance (for), provision.  
~ kerugian aktiva allowance for bad debts.  
~ penghapusan allowance for possible losses.  
~ persediaan usang provision for inventory obsolescence.  
~ piutang rugi-rugi allowance for doubtful accounts.  
~ rugi provision for possible losses.

sisik I 1 fish scale(s), (hard) scale (of a tortoise, etc.). minta ~ pada limbat seek the impossible; ~ sepeti CEROL merinduank bulan.  
2 skin which scales off, squama. 3 name of certain species of turtle.  
~ karah edible turtle, Chelone mydas.  
~ llin the shell turtle, Chelone imbricata.  
~ tempurung inedible turtle, Thalassochelys caretta. 4 outer appearance.

bersisik to have scales, scaly, with a scale.

bersisikan with scales. naga yang ~ emas a dragon with gold scales.

menyisik 1 to scale, remove the scales from.  
~ ikun kornak merah the scrape the scales from a red snapper.  
~ limbat to do the impossible.  
2 to sharpen (bamboo/pencils, etc.). 3 to tell the qualities of a fighting cock from the scales on its legs.  
~ ayam sabung to judge the qualities of a fighting cock from the scales on its legs. 4 to be scaly, look like scales.

menyisiki 1 to scale, remove the scales/thorns from, strip (bamboo). 2 to see whether a fighting cock is good by examining the scales on its legs.

penyisip 1 to insert, slip s.th. (into).

penyisipan 1 insertion, interpolation, interleaving.  
~ sosok insertion, interpolation, interleaving.  
kesisipan 1 insertion, interpolation, interleaving.  
~ sosok insertion, interpolation, interleaving.

kesisir II menyisir 1 to skirt the edge of, walk along (the shore, etc.).

tersisip 1 menyisip-nyisipkan to interlace.

mengembalikan (and nyisip [coy]) 1 to comb.  
2 to have scales, scaly, with a scale.

mengembalikan with scales. naga yang ~ emas a dragon with gold scales.

menyisip 1 to insert, slip s.th. (into).

menyisipkan and mempersisikan [and nyisipin (J coq)] 1 to insert s.th. (into), slip s.th. (into).  
~ keriyona ke panggang.  
He inserted his kris at his waist. 2 to replace s.t. by replacing the old one. Tukang itu ~ ubin di lantai. The craftsman replaced the tiles in the floor. 3 (gram) to put an infix into a word.  
~ er dalam kata "gigi" menjadi "gerigi." Infusing "er" into the word "gigi" makes it into "gerigi."

mengembalikan-nypsikan to interlace.

tersisip 1 inserted, slipped in, intercalated. Sekolah keris ~ di panggangnya. A kris was slipped into his waist. 2 included, impelled, interpolated, contained.  
~ dalam pernyataan itu included in that statement.

sisipan 1 insertion, intercalation.  
~ lepas loose insert. 2 (gram) infxed. bersisipan interlaced, infixed, with an insert.

sisip-sisipan interlacing.

kesisipan 1 to get s.t. (a splinter/needle, etc.) in the flesh accidentally. 2 to get s.t. accidentally inserted into it.

penyisip (in sports) reserve, stand-in.

penyisipan 1 insertion, interpolation, interleaving. 2 (gram) infxation.

sisir I 1 (hair-)comb. 2 harrow.  
~ GARUT. 3 bunch (of bananas); cp TANDAN. 4 shuttle comb (on a weaving loom).

sesisir a bunch of (bananas).

tersisip 1 to have/use a comb, comb one’s hair. 2 combed, 3 to brush one’s hair.

mensisir and [nyisip [coy]] 1 to comb. 2 to comb. 3 to brush (the ground).  
~ sisa 3 to card.

mensisiri to comb out.

omensisikan to comb/harrow for s.o. else.

tersisir combed, harrowed.

penyisir melurut ~ serat carder.

penyisiran (mil) sweep. 2 sweeping, canvassing. 3 ~ serat carding.

sisir II menyisir I to skirt the edge of, walk along (the shore, etc.), go along the side of;  
~ MENYURI. 2 to graze, brush against s.t. Peluru itu hanya ~ lenggangnya. The bullet only grazed his arm.

ppessir the coast.

sisir III (M) kesisiran pricked by a thorn in the flesh, entered the flesh accidentally.

sisikamling [Sistem Keamanan Lingkungan] neighborhood security system.

bersisikamling to patrol.  
~ semalam sambut to do an all-night patrol, night watch.

Sisiminkum [Sistem Administrasi Badan Hukum] Legal Entity Administration System.

sisos ~ SISTEM sosial.

sispan ~ SISPAN.

dista (D) cyst.

sistek ~ SISTEM teknik.

sistém (D) system.  
~ angkum [atau yang berhak menghukum] system in which a mil superior has the right to punish a subordinate without going through civil law, military justice system.  
~ banyak partai multi-party system.  
~ bêntêng system favoring pribumi in business.  
~ Bomardement/Pemboman Orbit Frak­sional Fractional Orbital Bombardment System.  
~ démocratie (parlementaire) (parliamentary) democracy system.  
~ dwi­partai dua partai two-party system.  
~ fatimah nepotism.  
~ gudahan system whereby financial aid is reimbursed in kind.  
~ go-go system in which a passenger has to pay a bribe to get a seat.  
~ gugur elimination system.  
~ hukum legal system.  
~ kartu system (in computers).  
~ kauvan buddy system, spoils system.  
~ kecakapan merit system.  
~ lingkungan ecosystem.  
~ multi partai multiparty system.  
~ partai tunggal one-party system.  
~ pembuatan laporan report-drafting system.  
~ pengendalian control system.  
~ peng­gudangan storage system.  
~ piluh bula favoritism, sosial social system.  
~ surya untuk rumah tangga solar system for the household.  
~ tampolgun anatelmatis.  
~ teknolombol push-button system.  
~ teknik technical system.  
~ têmbak the system of activities that cannot bear the light of day, such as blackmailing, bribing, counterfeiting, etc.  
~ têmbak di tempat to obtain a birth certificate by bribing on the spot.

bersistém to be systematic; with a system.  
Pembentukan akronim seharusnya ~ The formation of acronyms should be systematic.

menystémtakan to systematize.  
kesistématisan systematically.

penystémtan systematization.

sistématic (E) systematic.

menystémtikan (kan) to systematize.

sistématakatakan systematized.

sistématik (D) systemic.

sistématisasi (D) systematization.

menystématisakan to systematize.

 тер sistématisasi systemic.

ter sistématisasi systemic.

sistématis (D) systemic.

mentisir (D) system.

sisir (D) 1 female (hospital) nurse.  
2 Catholic nun.

sisir ~ SISTÈM.

sistol (D) systole.

sistolik (E) systolic.
Di - dia baru tahu penyakitnya berbahaya. It was only then that he found out that his disease was dangerous.

situ-situ the very same place. Menurut beberapa penjual barang-barang itu didapatkan di — juga. Several vendors said that those goods could be obtained at the very same place.

situ II (J) you. — mana ke mana? Where are you going? “Bersapa ongkosnya untuk sekali piast?” tanya SKM. “Ya, terserah — saja.”

“What for much a massage?” asked SKM. “Well, that’s up to you.”

situ III (S) (man-made) lake.

situasi (D) 1 situation. 2 location. mensituisakan and menyitusakan to situate s.t. somewhere.

situsional (E) and situasional (D) situational. faktor — a situational factor.

situ black glazed earthenware pot.

situ II (D) white bright (of color).

situ valise.

sita II (E) sheet. — stensil stencil sheet.

sita I (onom) sound of hissing, sizzling; — DESIR, DESIT.

siu skinning push net.

siuh (C coq) go away, beat it!

siuk (M) menyiu to sigh/groan in pain. siapa sakit, siapa — s.o. who has made a mistake feels it when s.o. else ridicules him.

siul (onom) (sound of) whistling.

siul (onom) to whistle, (with the mouth). 2 to sing (of birds). 3 to blow air out of the mouth, make a hissing noise with the mouth. menyiu to whistle at, to make a whistle-at. Anak-anak itu — gads yang lewat itu. The kids whistled at the girl passing by. menyiuikan to whistl.e st.

siulan whistling, hissing. — angin the whistling of the wind. penyiuwhistle.

siulan II (D) slice (of onion/garlic); — IRIS I 1 dua — bawang two slices of onion.

siug III (onom) buzzing sound (of bees), whizzing/whistling sound (of bullets passing overhead).

siug II (Je) cow tooth.

siug I (Je) — canin tooth.

siuk (s) (E) civics.

siul (onom) buzzing/sizzling/hissing sound. siu-siuiyat to make that sound.

siul I (Je) whistleblowing.

siul II (Je) buzzing.

siul I (Je) — to whistler.

siul II (Je) squinting, cross-eyed; — contextual.

siul (onom) buzzing sound (of bees), whizzing/whistling sound (of bullets passing overhead).

siul I (Je) / L) offshoot.

siul I (Je) (sound of) whistling.

siul I (Je) / L) contextual.

siul II (Je) rustling sound.

siul II (Je) rustling sound.

siul II (Je) — to whistle with the mouth.

siul I (Je) whistleblower.

siul II (Je) — to whistle.

siul II (Je) (sound of) whistling.

siul II (Je) whistler.

siul III (onom) buzzing sound (of bees), whizzing/whistling sound (of bullets passing overhead).

siul II (Je) — to whistler.

siul I (Je) / L) rustling sound.

siul II (Je) — to whistle.

siul II (Je) buzzing.

siul I (Je) — to whistler.

siul I (Je) / L) offshoot.

siul II (Je) — to whistle.

siul I (Je) / L) rustling sound.

siul II (Je) — to whistle with the mouth.

siul I (Je) whistleblower.

siul III (onom) buzzing sound (of bees), whizzing/whistling sound (of bullets passing overhead).

siul II (Je) — to whistler.

siul I (Je) / L) rustling sound.

siul II (Je) — to whistle.

siul I (Je) / L) rustling sound.

siul II (Je) — to whistle with the mouth.

siul I (Je) whistleblower.

siul III (onom) buzzing sound (of bees), whizzing/whistling sound (of bullets passing overhead).

siul II (Je) — to whistler.

siul I (Je) / L) rustling sound.

siul II (Je) — to whistle.

siul I (Je) / L) rustling sound.

siul II (Je) — to whistle with the mouth.

siul I (Je) whistleblower.

siul III (onom) buzzing sound (of bees), whizzing/whistling sound (of bullets passing overhead).

siul II (Je) — to whistler.

siul I (Je) / L) rustling sound.

siul II (Je) — to whistle.

siul I (Je) / L) rustling sound.

siul II (Je) — to whistle with the mouth.

siul I (Je) whistleblower.

siul III (onom) buzzing sound (of bees), whizzing/whistling sound (of bullets passing overhead).

siul II (Je) — to whistler.

siul I (Je) / L) rustling sound.

siul II (Je) — to whistle.

siul I (Je) / L) rustling sound.

siul II (Je) — to whistle with the mouth.

siul I (Je) whistleblower.

siul III (onom) buzzing sound (of bees), whizzing/whistling sound (of bullets passing overhead).

siul II (Je) — to whistler.

siul I (Je) / L) rustling sound.

siul II (Je) — to whistle.

siul I (Je) / L) rustling sound.

siul II (Je) — to whistle with the mouth.

siul I (Je) whistleblower.
slintat-slintut (itv) in secret, on the sly.
slintru (irv) movable decorative screen used to partition a room, room divider.
slintutun (itv) undercover, covertly, surreptitiously; → SLINTAT-SLINTUT.
slip I → SELIP I. 
slip II (E) slip (of paper). → kredit voucher.
slivar → SELIVAR, SELIWER.
slof I (D) slipper(s), mule.
slof II (D) carton (of cigarettes).
slof-slofan by the carton.
slogan (E) slogan, 
sloganisasi sloganization. 
sloganisasi (D) sloganistic.
sloka (Sr) stanza in Hindu/Buddhist texts.
sloki → SELORI.
slomot → SELOMOT.
slomprét → SELOMPRET II.
slong (Ir) pushy, presumptuous, behaving arrogantly, too free in behavior or manners. Masak, mentang-mentang kepala sekolah, 
sonder permissi main – boy aja masak ke kelas. Why does he think
that just because he’s the principal of the school that, boy, he can
just push his way into the classroom.

slorok → SLOP I, II.
slorok (Ir) crossbeam, crosspiece (for bolting a door).
SLTA (init) → SEKOLAH Lanjutan Tingkat Atas.
SLTP [Sekolah Menengah Tingkat Pertama] Middle School.
slufter (D) sea water inlet.
sluman, slumun, slamen (Ir) to go through thick and thin.
sm- also see entries beginning with sem-.
SMA (init) → SEKOLAH Menengah Atas.
smara (Ir) favorite, champion.
SMÉA (init) → SEKOLAH Menengah Ekonomi Atas.
smés (E) (in tennis) smash. → setengah half smash.
msmensm → to smash (the ball in tennis).
Sm. Hlk. (init/abbr) → SARJANA Muda Hukum.
SMK [Sekolah Menengah Kejuruan] Vocational High School.
smok (E) smog.
smokel (D) smuggle.
menyemokel to smuggle.
persmenokel smuggling.
smoking (D) dinner jacket.
smoof → SIMUR.
SMP I (init) → SEKOLAH Menengah Pertama.
SMP II (init joc) [Sudah Makan Pulang] [coq] to eat and run.
SMU (init) → SEKOLAH Menengah Umum.

snék (E) snack.

snéki (a) to feel, screw.

snékbar (E) snack bar.

snélhékter, snélhékter, and snélhékhter (D) k.o. binder with clips, 
clip binder.

snéverband (D ob) long gauze bandage.


snob (D) snob.

snobisme (D) snobishness.

snobismus (D) snobbery.

snobistis (D) snobish.

snur (D) cable, cord, wire.

so (Min) → SU II.

soak (D) /soak/ weak. aki – weak (car) battery; → SWAK.

soal (A) /soal/ 1 question, problem, matter, point. tidak menjadi → it’s beside the point, it’s not relevant; it’s of no importance/consequence. Itu bukan – saya. That’s no concern of mine, it’s not my business. bukan – baru it’s not news, it’s nothing new. itu – nanti let’s worry about that later. 2 problem, difficulty, trouble. ménán – suatu to solve a problem. ada – there’s a problem. 

3 problem, (exam) question, exercise, (set) paper. → berhitung arithmetic problem. → ujian examination paper. 4 concerning, about, regarding. – hidup-mati and – mati-hidup a matter of life

and death. – jawab a) debate. b) conversation, talk. c) question-
and-answer (column in a newspaper). bersoal jawab to engage in a question-and-answer session, have a discussion. – kecil-kecil trivia. – pésérán buta a trifle, s.t. unimportant.

soalnya the fact/thing/point is. → lama kita tak bicara lewat télé-
pon. The fact is that we haven’t spoken on the telephone for a long
time. Apa ~? What’s up? What’s the matter? → begini ... the fact is that ... itu bukan ~ that’s not the point. tentang ~ (in judgments) regarding the fact that.

bersoal I to ask a question, discuss s.t. by means of questions and answers. 2 to have problems. 3 to raise a point.

menyoal to ask s.o. a question. Ketika disoal tentang ketatangena-
una, ia terdiam. When asked about the constitutional system, he
remained silent.

menyoalkan I to ask/inquire about. 2 to bring up for discussion. 
Jangan ~ apa-apa yang belum pernah dipelajari oleh murid-
murid. Don’t bring up s.t. that the students haven’t learned yet.

mempersoalkan to bring up a question about, question, find fault with, make a fuss about, bring s.t. up for discussion. tidak usah ~ siapa yang bersalah it’s not necessary to ask who is at fault. yang dipersoalkan the issue is, what’s at stake is.

persoalan I problem, point (at issue). Senam ini ~ wana senakin menjadi bertambah menorah. From day to day the problems of women are becoming more and more interesting.

2 debate, discussion.

soang (J) goose.

soa-soa Malay language-- Malayan sailor's lingo or lingo, a lizard-like reptile (about half a meter long with hard fins extending the length of its back and tail; found only in Ambon), Hydrosaurus am-
bonensis.

SOB [Staat van Oorlog en Beleg] (D) State of War and Siege.

men-SOB-KAN to seize s.t. under this law.

soba (Jp) buckwheat.

sobat (A coq) friend, comrade, buddy; → KAWAN, SAHABAT, TEMAN. 
– kental close friend.

bersobat to become friends, make friends (with). → dengan to be 
on friendly terms with, be a friend of; to rub shoulders with.

menyobati I to become friends with. 2 to strike up an acquaint-
ance with.

persobat to make friends with.

persobatan friendship.

soebek torn, ripped.

menyobek I to tear (a little bit/small piece of). Cepat-capat sampul
surat tadi disebloknya. She quickly tore open the envelope of that
letter. 2 to rip up, destroy. → ketenangan to destroy tranquility.

menyobek-nyobek I to tear to shreds/pieces, tear up. Anak kecil itu suka sekali ~ kertas. That small child really likes to tear
paper to shreds. 2 to tear repeatedly.

menyobeki to tear s.t. up.

menyobekkan I to tear s.t. away (from s.t. larger). 2 to tear s.t. for s.o. else.

tersobek torn up, shredded, lacerated.

soébek I (a torn-off) piece, fragment. ~ baku a torn-off piece of
a book. ~ kertas scraps of paper. 2 piece, part, portion. Kota ini
pun sebuh ~ dari neraka. Even this town is a piece of hell.

seßobek a stub, a piece of s.t. torn off s.t. larger. Dia
merima ~ tanda retribusi parkir mobil. He received a
voucher stub as proof of having paid the parking fee. ~ kepemilikan
kertas. That small child really likes to tear paper to shreds. 2 to tear repeatedly.

menyobeki to tear s.t. up.

soébekkan I to tear s.t. away (from s.t. larger). 2 to tear s.t. for s.o. else.

tersobek torn up, shredded, lacerated.

soébek I (a torn-off) piece, fragment. ~ baku a torn-off piece of
a book. ~ kertas scraps of paper. 2 piece, part, portion. Kota ini
pun sebuh ~ dari neraka. Even this town is a piece of hell.

seßobek a stub, a piece of s.t. torn off s.t. larger. Dia
merima ~ tanda retribusi parkir mobil. He received a
voucher stub as proof of having paid the parking fee. ~ kepemilikan
kertas. That small child really likes to tear paper to shreds. 2 to tear repeatedly.

menyobeki to tear s.t. up.

soébekkan I to tear s.t. away (from s.t. larger). 2 to tear s.t. for s.o. else.

tersobek torn up, shredded, lacerated.

soébek I (a torn-off) piece, fragment. ~ baku a torn-off piece of
a book. ~ kertas scraps of paper. 2 piece, part, portion. Kota ini
pun sebuh ~ dari neraka. Even this town is a piece of hell.

seßobek a stub, a piece of s.t. torn off s.t. larger. Dia
merima ~ tanda retribusi parkir mobil. He received a
voucher stub as proof of having paid the parking fee. ~ kepemilikan
kertas. That small child really likes to tear paper to shreds. 2 to tear repeatedly.

menyobeki to tear s.t. up.
sodét I (f) spatula.
sodét II menyodet I to carve up, cut through. 2 to make a waterway through.
sodétan I cut, cutoff. 2 waterway, canal. 3 (geo) cut-off.
penyodétan I carving up (of a territory, city). 2 broadening, widening, proyek ~ Kali Grogol Jakarta Barat the project of broadening the Grogol River in West Jakarta.
sodok I shovel, spade.
menyodok to shovel, spade.
menyodoki to shovel up. Kuli-kuli perkuburan mulai ~ timbunan tanah. The gravediggers began to shovel up the soil.
penyodok shovel, spade.
sodok II (J) (main) bola – (to play) billiards. saling – passing/over-taking s.o./another car. Penumpang tidak suka bus saling ~. Passengers don’t like it when buses pass e.o.
sodok-sodok to poke into. ~ lubang itu, biar kodoknya keluar. Poke into the hole so that the frogs come out.
bersodokan and sodok-menyodok 1 to kick/push/shove e.o. 2 to push e.o. off the road.
menyodok [and nyodok (coq)] 1 to poke into. 2 to thrust at. 3 to strike at (in silar). 4 (nigl) to have sexual intercourse with.
sodok-sodokan to prod at, poke into, stab into.
sodok-sodokan to prod at, poke into, stab into.
sodok-sok 1 (main) bola – (to play) billiards. saling – passing/over-taking s.o./another car.
sodok-sokan to prod at, poke into, stab into.
sodok-sok II menyodok 1 to shovel/spade. penyodok to shovel up. Pemangkasan tidak suka bus saling ~. Passengers don’t like it when buses pass e.o.
sodok-sok III menyodok 1 to shovel/spade. penyodok to shovel up. Pemangkasan tidak suka bus saling ~. Passengers don’t like it when buses pass e.o.
sodok-sokan to prod at, poke into, stab into.
sodok-sok II menyodok 1 to shovel/spade. penyodok to shovel up. Pemangkasan tidak suka bus saling ~. Passengers don’t like it when buses pass e.o.
sodok-sok III menyodok 1 to shovel/spade. penyodok to shovel up. Pemangkasan tidak suka bus saling ~. Passengers don’t like it when buses pass e.o.
sodok-sokan to prod at, poke into, stab into.
sodok-sokan to prod at, poke into, stab into.
sodok-sokan to prod at, poke into, stab into.
sodok-sokan to prod at, poke into, stab into.

soga I pohon ~ a tree whose bark supplies a reddish brown dye-stuff, Peltophorum pterocarpum. 2 light brown.
menyoga to paint with soga (in making batik).
sogan a reddish-brown color.
sogang palisade of slanting posts joined by crossbeams.
sogillii I (skun ~) an eel-like fish species found in Lake Poso, Central Celebes. 2 (Min) a Manadonese dish made from this fish.
sogok I (uang ~) bribe, hush money. kena ~ to be bribed. makan ~ to take a bribe.
sogok-menyogok bribery. ~ biasa di sini, bukan perkecualian. Around here bribery is the rule, not the exception.
menyogok [and nyogok (coq)] to bribe. Semua orang bisa disogok. Everyone has his price.
sogokan bribe, hush money.
sogok-sogokan bribery.
penyogok bribe.
penyogokan bribery.
sogok II menyogok to prod at, poke into, stab into. ~ saluran yang buntu to poke into a clogged gutter.
sogok III (Ju) ~ upil a Javanese fancy dress consisting of a blouse and finery.
Sogo Shosa (f) Trading House.
solih (coq) ~ friend, buddy.
solihban to be friends.
solihullibait (A) host; ~ SAHIBULBAIT.
solih ~ SAHIH.
sohon ~ SOHUN.
sohor (A) famous, popular, noted, well-known; ~ BENGÉN, KONDANG I, MAHYUR. Kota Bandung mash – dengan sebagian Paris van Java. Bandung is still well-known as the Paris of Java.
menyohorkan to make s.o.’s famous, put s.t. on the map.
tersohor [and kesohor (coq)] famous, popular, etc. ketersohor fame, popularity.
sohun (C) transparent bean thread, k.o. vermicelli.
soka (C) bow low, kowtow (to show respect).
menyoha to bow low, to kowtow to.
terso- seja kowtowing, bowing low.
sok I to act as if, pretend to, not really/genuinely. gadis cantik yang ~ jual mahal an attractive girl pretending to be hard to get. ~ aja/aksi to put on airs. ~ cinta to amuse o.s. by abusing/misusing one’s authority. ~ kementer/pinter to be a pedant. ~ tahu to talk as if one knows about s.t. kesok-tahuan talking as if one knows about s.t.
kesokan pretension.
sok-sokan to give o.s. airs, brag, boast.
sok II (D) /sok/ sock, short stocking (reaching below the knee).
sok III (E) /sok/ sock, sleeve.
sok IV (S) often, frequently. ~ kepanggih to meet often. ~ ke pasar to go to the market often.
sok V ~ SYOK I.
soka ~ ANGSOKA.
sokah (M) wasteful, extravagant, spendthrift.
sokak k.o. tree, Gnetum gnemon; ~ MLINDO.
sokhreder (D) shock absorber; ~ PEREDAM gancangan.
soket (E) socket, coupling, plug.
soklat 1 chocolate. 2 brown; ~ COC(E)LAT. ~ pucat pale brown.
sokoguru (Skrl Ju) pillar. ASEAN merupakan ~ politik luar negeri Indonésia. ASEAN is the pillar of Indonesia’s foreign policy.
sokom (cla) to smear o.s. (with charcoal).
bersokom smeared (with soot, etc.).
menyokomkan to smear (one’s face), paint (with charcoal).
sokong prop, support. tangga ~ notched climbing pole. ~ menambah rebah to betray the trust placed on one.
menyokong I 1 to prop up, bear, support, back; to subsidize, sustain, maintain. PPP yang disokong oleh Muslim the Muslim-backed United Development Party. 2 to chip in. Tiap orang ~. Everybody chipped in.
sokongan I prop, support, backing. 2 maintenance, subsistence.
3 contribution. 4 gift, donation.
penyokong I supporter, backer. 2 contributor.
Sokis I [Sentrals Organisasi Karyawan Sosialis Indonesia] Central Organization of Indonesian Socialist Workers. 2 [Swadiri Or-
sonata

son IV – jawu paniced flame flower root, jewels of opar, Talinum paniculatum.

soma (Skr) 1 moon. 2 Monday.

somah (L) family, household. – seperat family related through the mother (irrespective of the father).

somai (C) Chinese snack resembling bako but not using a sauce; consists of a mixture of bean curd, potatoes, and cabbage.

sumasi (D) summons, call, (legal) notice. – atas tagihan demand for payment.

bersomasi to summon, call upon.

menyomasi to summon.

somatik (E) and somatis (D) somatic, physical. keluhan – somatic complaints.

somay – SOMAI. berdagang – to deal in somay. tukang – seller of somay.

sombar (Port IBT) shadow.

sombé (BG) distant, forgetting one’s friends; → SOMBONG.

sombong (J) → SUMBING.

sombok (J from R soundbox) loudspeaker.

sombol menyombol to stuff, cram (food into a child’s mouth).

sombong arrogant, conceited, proud, haughty, snobbish, stuck-up; → ANGREH I, CONGREK I, PONGAH I.

bersombong and menyombong [and nyombong (coq)] to boast, brag, show off, act in a conceited/arrogant way. Dia ~ di depan teman-temannya. He boasted in front of his friends.

menyombongi to be arrogant toward, brag to. Tidak ada gananya engkau ~ ganasnya; engkau tidak akan lebih pandai daripada s.o. It’s no use bragging to your teacher, you won’t be smarter than he is.

menyombongkan to be proud of, brag about, vaunt. ~ diri to boast about o.s. Karena terlampau amat ~ dirinya, tidak ada lagi orang yang menaruh hormat kepadanya. Because he brag’s about himself so much, nobody respects him any longer.

kesombongan conceit, arrogance, haughtiness, braggadocio, snobbishness, snobbery. ~ bingas a) racism. b) chauvinism. 2 arrogant, conceited.

penyombongan boasting, bragging, making oneself conspicuous.

somel (E) sawmill.

soméng unpleasant (to see, hear); → SUMBANG I.

somir → SOMASI.

somoy → SOMAI.

sompak → SOMPLOK, SOMPOK.

sompal → SOMPIL I.

sompék chipped at the edge (of a table/car, etc.). Piringnya ~. The plate is chipped.

sompel I (Ju) chipped at the edge.

sompelan part (broken/chipped/bitten) off (of s.t. larger, such as a tree/arm, etc.). La menyuruh anaknya Nur Asmah mencakar ~ telinga Nurhayati Néhé, yang ditemukan di tempat kejadian. He told his child Nur Asmah to look for the part bitten off of Nurhayati Néhé’s ear which was found at the scene of the crime.

sompel II to laugh out of the wrong side of one’s mouth.

sompeng (M) → SOMPÉK.

sompála (J) → SOMPÉK.

sompok (J) bersompokan to meet/run into e.o.

tersompok [and kesompok (coq)] 1 (dengan) run into, meet unexpectedly. Ketika berbelok ke jalan kecil, ~ dengan polisi. Turning into the small street, I ran into a policeman. 2 collided with, rammed into. Sepédi sana ringsek ~ mobil. His bike was totally demolished (when it) rammed into a car.

sompoh menyompoh to carry (a child, etc.) (on the shoulders); → MENGULANG.

sompok → SOMPLOK.

sompom (M) full of holes.

menyompong to put a hole in.

sompré (J) damnit! – jil! Damn you! – betul orang itu! that son-of-a-gun!

somson and som-som (J) arrogant, proud, haughty; → ANGREH I, SOMBONG.

sonar (D/E) sonar (detecting device).

sonata (E) sonata.
ladylike, gentlemanly. - ia mempersilakan tamunya duduk. He respectfully invited the visitor to have a seat. bersikap - to have a respectful attitude. berlaku amat - kepada kedua orangtua. to behave respectfully toward both one’s parents. Selagai gadis, kamu lebih baik - As a girl, you should be ladylike.

kesopanan-santunan - politeness, etiquette, manners, proper/correct behavior. menyopani to be polite to, behave politely/courteously toward. menyopan-nypopankan to do s.t. with exaggerated politeness.

kesopanan 1 politeness, decency, courteousness, courtesy, maitrely. Itu diikutkan untuk - saja. He did it purely out of politeness. 2 civilization, norms of behavior, good behavior. Bangsa-bangsa di dunia mempunyai - yang berbeda-beda. The world’s nations have different norms of behavior. Perbuatanannya sudah melanggar ~ timur. His actions have gone against Asian norms of behavior.

sopin (D zoopie) alcoholic drink. - manis liqueur. - pahit gin, geneva, Dutch gin.

sopion (C) sweetened cake made from dried beans.

sopir (D) driver (of a car, etc.), chauffeur. - batangan the official licensed driver (of a bus or taxi). - bécak pedicab driver. - maar hearse driver. - témbak an unofficial unlicensed driver who drives a bus or taxi.

menyopiri to drive. menyopiri to drive s.t.

sopo (Ir) who, - siro - ingung every man for himself; - SIAPA bu siapa gua.

sopori (E) soporific.

sopran (D) soprano. penyamai - soprano.

sopran - SOPRAN.

sorah - SUHAI.

sorai - SORAI sorai.

sorak 1 cry, shout, yell. 2 applause, cheering. - gembira shout of joy. dulu - kemudian tohok don’t count your chickens before they’re hatched. - senang jumping for joy. bersorak senang to jump for joy. - sorai cheers, shouts, applause. - TEMPUR II. Dia disambut dengan ~ penonton. She was welcomed by the applause of the spectators. bersorak sorai to shout with joy, applaud, greet with cheers. Penduduk desa - mendengar suara letusan petasan. The villagers shouted with joy on hearing the sound of the firecrackers exploding.

menyorak [and nyorak (I coq)] 1 to acclimate, cheer. 2 to shout/hoot at, jeer, boo, - orang yang kepleset to hoot at the person who slipped. 3 to call out to.

menyorakkan and mempersorakkan 1 to cheer s.o. 2 to hoot at, jeer. 3 to shout out, cry out. - barang-barang yang akan dilélang to shout out the goods for auction.

sorakan uproar, clamor, applause. - meréka masih berlanjut-lanjut. Their applause went on and on.

penyorak s.o. who cheers (a match, etc.), applauder.

sorang (J) clipped form of seorang, a (single) person.

sorang alone, by o.s.; - SENDIRIAN. - woi? All alone? All by yourself? (said to a girl sitting in a pedicab, etc.). Meréka masih ~. They are still single/unmarried.

sorbán - SORBAN.

sorbét (D) sorbet, sherbet.

sordam (Bar) a flute with five holes usu played by the Karo Batak to conjure up the spirits of the dead.

soré (I/le) (hari -) 1 afternoon. 2 early evening. main - to play vigorously (at the end of a soccer match). nanti - and - nanti later (this afternoon) (said earlier in the same day). - hari and - sekali late in the afternoon. - harinya in the afternoon (of the same day).

sorenya that (very) afternoon, in the afternoon (of that day). Rombongan Présidént makan siang di hotel itu dan pada - Présidént menerima kunjungan kehormatan Menteri Luar Negeri Swiss Aubert. The President’s party had lunch at the hotel and that afternoon the President received a courtesy call from the Swiss Foreign Minister Aubert.

soré-soré toward evening.

kesoréan 1 (too) late, i.e., in the afternoon rather than in the siang, the next earlier time period. 2 (too) early, i.e., in the afternoon rather than in the malam, the next later time period.

soréh - SURHI.

soréh (ok) k.o. bamboo than can be used to make rope.

soréh (I) menyoréni insert at the waist. kris/peleda disoréni a kris/sword inserted at the waist.

sorénsént er inserted at the waist.

sorénsé (I) humus.

sorga - SURGA.

sorgawa - SURGAWA.

sorg(h)um (E) sorghum.


sorján - SURJAN I.

sorog (J) menyorog to shake a tree until the fruits fall down; to prod at fruits with a pole so that they fall down.

sorogan (fruit) fallen down as a result of shaking the tree or prodding the fruit with a pole (not because the fruit has ripened on the tree).

sorogan (in a pesantren) the study of the kitab kuning under the leadership of a kiai; he dictates the translation, which the students, sitting cross-legged in front of him, write down under the Arabic original.

soróki (ob) pintu - sliding door; - PINTU sorong.

sorók II - SUHUK.

sorók III - SOGOK I.

sorokol a sifting device used to separate broken hulled rice from the grains.

sorong pushed/slid forward; sliding, kota - drawer - (in a chest). pintu - sliding door. 2 push, shove. air - buih tide on the turn after the ebb tide. angin - buritan following/tailwind. gerabok - wheelbarrow. kereta - pushcart. 3 bribe; - UANG swap. kena - makan - bribed, taking bribes. 4 valve, damper, slide. tahan jera - kepada those who lay traps for others get caught themselves.

menyorongkan [kan] and nyorongin (I coq) 1 to push/slide s.t. forward. - mobil mogok to push a stalled car forward. 2 to bribe, grease s.o.’s palm. Dia hendak - pegawai pabéan itu. He was going to bribe the customs officer. 3 to extend, stretch forward, give, hand over, pass (over). - tepak sirih to pass the betel box.

~ tangan to hold out one’s hand. 4 to propose, suggest. - damai to ask for an armistice, offer terms. 5 to force s.t. (on). Orang selalu ~ kepatahan they kept a lid on others. People always forced their activities on him. 6 to urge (s.o. to do s.t.). 7 (valg) to fuck, screw.

menyorong-nyorongkan to force/insist (on s.o.) (on). la selalu ~ dirinya kepada penduduk menantunya. He always intruded on his in-laws.

tersorong I went too far. 2 pushed. (M) - kata-kata to shoot off one’s mouth; - KATA/MULTI terdorong.

sorongan 1 s.t. pushed/shoved forward. 2 device used to push/shove s.t. forward. 3 gift, present. 4 bribe.

sorot ray, beam of (light), gleam, shine; - SINAR I. di bawah - bulan in the moonlight. gambir - a) slide projector. b) (Mal) movie theater, - bulik flashlight. - mata glance, look.

menyorot I to shine, gleam, beam, glitter. 2 to draw attention to, focus on. disorot to be in the limelight. saat kaméra televisi ~ tersangka when the television camera focused on the suspect. 3 to look/gaze (into).

menyorot [and nyorotin (I coq)] 1 to light up, shine on, shine a light on, illuminate, spotlight. Bikinnya hanya disorot dengan lampu minyak. The room was only lit by an oil lamp. 2 to shed light on, look at critically. kepala yang ingin saya sorot events I would like to shed some light on.

menyorotkan [and nyorotin (I coq)] 1 to illuminate, throw light on, shine on, spotlight. 2 to radiate. 3 to shine s.t. (a flashlight, etc.) (onto s.t.). 4 to direct (one’s eyes/a camera). Ayah Yashiko - matanya ke muka adiknya. Yashiko’s father directed his gaze onto his sister’s face.

tersorot I shined, projected. title yang - proyektor ke layar bidro the titles projected by the projector on the movie screen. 2 focused on, illuminated. personil yang jaring - personnel who are rarely focused on. 3 gazed at, looked at.
sosilinguistik
sosoh I
sosiodrama
sociocultural.
sosiodrama
sosiodrama
sosii (in acronyms) → sosial.
Soska [Ilmu Pengetahuan] Sosial dan Bahasa (Department of) Social Sciences and Languages (in a Senior High School).
sosbud → sosial budaya.
sosbud → sosial." ekonomi.
sosbud → sosial, ekonomi, budaya.
sosi (C) key (to a lock).
sosial (D) 1 social. fungsi – social function. Départemen" – [Dépós] Department of Social Affairs. 2 sociable, gregarious, friendly. – Budaya [sosbud] sociocultural, – dèmokrasi social democracy. – dèmokrat social democrat. – ékonomi [sosök] socioeconomic. keadaan – ékonomi buruh the socioeconomic conditions of the workers. – kontrol social control. mensosialisalkan to exercise social control over. 3 charitable, generous.
menososialkan to socialize.
kesosialan 1 social. 2 sociability.
pen sosialisan socialization.
sosial (D) socialist. – kana [soska] right-wing socialist. – kiri [soska] left-wing socialist.
men sosialiskan to make socialistic.
sosialisasi (D) 1 socialization. 2 putting s.t. out into the community to teach them about it or to get their reactions, publicizing, community outreach.
men sosialisasikan and menyosialisasikan 1 to socialize. 2 to put s.t. out into the community for their reactions, publicize.
tersosialisasikan socialized.
pen sosialisasian socialization, putting out into the community, publicizing.
sosialisir (D) mensosialisir to socialize.
sosialisme (D/E) socialism.
sosialistis (D) socialistic.
sosialitas (D) sociality.
sosiatri social deviant behavior.
sosiawan man who is concerned for his fellow human beings, socially-minded man.
sosiawati woman who is concerned for her fellow human beings, socially-minded woman.
sosibudaya sociocultural.
sosiodrama (E) sociodrama.
sosiografi (E) sociography.
sosiokrat (E) sociocrat.
sosiokultural (E) sociocultural.
sosio linguis tik (E) sociolinguistics.
sosio log (D) sociologist.
sosio logi (D/E) sociology → widyawarga. – pedesaan rural sociology.
sosio logis (D) sociologist.
sosio métri (D) sociometrics.
sosio métri (D) sociometrics.
sosio pol (E) sociopath.
sosipoli tik (E) sociopolitical.
sosi psikologi (E) sociopsychological.
sosis (D) sausage.
sositét (D) social club. → KAMAR bula.
soska → sosialis kanan.
soski → sosialis kiri.
sosoh (Jv) menyosoh to remove the husks from (rice) with a mortar and pestle, husk, hull; → menceruh.
sosohan husked, hullled. beras ~ husked rice.
penyosoh husker, huller. mesin ~ rice huller.
penyosohan husking, hulling. ~ beras rice-hulling mill.
sosoh II (M) berosoh to do s.t. vigorously. perang ~ all-out war.
menyosoh I to do s.t. vigorously/in large amounts. ~ bekerja to work hard. ~ nukak to eat a lot at one sitting. 2 to engage in combat, fight.
sosoh I hole through which s.t. is passed. ~ batang terdapat pada sebelah kiri keméja itu. The buttonholes are located on the left side of the shirt. 2 (naut) bend, hitch. ~ anyam (naut) sheet bend. ~ jera sawer bend. ~ pilik carrick bend.
pesosok hole through which s.t. is passed.
sosoh II 1 carcass, frame(work), skeleton (of a boat). 2 shape, appearance, (shape of) the body, figure, build, stature. – buku the outer appearance of the book. – tubuhnya sama seperti ayahnya. He has the same build as his father. 3 figure, person. – politik a political figure. 4 classifier for bodies/figures. sebuah/ satu – and se- tubuh a shape, form, figure. Se- mayat bayi ditemukan dalam tumpukan sampah. A baby’s corpse was found in a garbage dump. Dua – mayat ditemukan mengambang di tengah laut. Two corpses were found floating on the high seas. Baru saja ia keluar, se- tubuh mengikutinya dari belakang. He had just gone out when a (shadowy) figure followed him from behind. 5 (M) a future (field/country, etc.); s.t. that is just taking shape. – cenceng nének moyang family heirlooms.
ber sosok to have a form SHAPE, take shape, have the form/ silhouette of.
menyosok 1 to set up the framework (of a house, etc.). frame. 2 to lay (a ship’s keel). 3 to found (a town, state).
sosokan (Jv) / sososan’ small box.
sosol (Jv) menyosol to gamble up with its bill. → sosor I.
sosol II menyosol to appear suddenly/ out of nowhere, emerge.
sosong 1 → songsong I.
sosong II → songsong II.
sosor I (Jv) beak, bill.
menyosor 1 to attack with the beak. 2 to peck.
sosor II (Jv) – bélék life plant, Kalanchoe pinnata.
sosor (BG) girlfriend, date.
nyosot to go on a date.
k esosoplan sociopolitical.
soso bahú puer (support for the ends of a bridge), a hydraulic nonfriction rotating device system.
SOTK [struktur organisasi dan tata kerja] organizational and methodological structure.
soct (C) a soup-like dish, usu served with lontong. – ayam k.o. chicken soup with bean sprouts, scallions, cellophane noodles, lemon slices, hot chili, egg slices, fried onion bits, and sweet soy sauce. – babat tripe soup. – Betau k.o. soto with meat and vegetable stock. – Mahura similar to soto ayam, eaten with cooked rice and potato fritters cut into quarters. – kangkú k.o. meat soup.
menyoto to make soto out of s.t.
sotah (A) flat roof.
bersotah with such a roof.
sotok sotakan catch (of nénér fish).
penyotok s.o. who catches (nénér fish).
sotong various species of cuttlefish, squid, and octopus. – katak various species of cuttlefish, Sepia Sepiella spp. – ketupar Indian squid, Loligo spp. – kurita various species of octopus, Octopus spp. and other species.
sotor → sotoh.
sotory [BG sok tahu] a know-it-all.
sot tém (E coq) short time, one sex act with a prostitute. Saya tidak mau semalaman. Saya mauanya – I don’t want the whole night. I want a short time.
só’un → sohun, sùn.
sor(u) venir (D) souvenir.
Soviet (D) Soviet. – Rusia Soviet Russia. – Uni Soviet Union.
men sosviétkan to sovietize. Kuba → nonblok. Cuba sovietized the nonaligned nations.
Sovietisasi (E) sovietization.
sovinis (D) chauvinist.
sovinisme (D) chauvinism.
Sovyet → SOVIET.
sowan (Ie) and menyowani to visit (a social superior).
sowan custom of visiting one’s relatives of an older generation.
sowangan → KOANGAN.
sowek → SÖREK.
soyak I blaze (on a tree).
soyak II → seloyak torn to shreds.
menyoyak-nyoyak to tear to shreds.
sp- also see entries beginning with SEP-
Sp. [Spécialis] Specialist.
S.P. II [Sri Paduka] His/Your Excellency.
spakbor → SPATBOR(D).
spak → SPATK.
spakdor (D) → SPATBORD.
spaldik (D) splints, prop.
menspaldik to splint, insert splints into.
SpAn [Spécialis Anestési] anesthesiologist.
sparek II – sparek I sowangan
[Spésialis Anéstési] anesthesiologist.
spalk (D) (car) fender, mudguard (of a pedicab, etc.).
menspalk to have a fender.
SpAnd [Spécialis Andrologi] andrologist.
spanduk (D) banner attached at both ends to poles, trees, etc.
spaneng and spaning (D) 1 tension, voltage. teran – loss of tension.
2 pressure. 3 tension, strain. stress. suik – to become angry. 4
(s) exclusively excited, hot, horny. suik – to get sexually excited.
– listrik electric tension. (arus listrik) – tinggi high tension (electrical
current). – udara atmospheric pressure.
spanrok (D) tight-fitting skirt.
Spanyol I (Port) 1 Spain. 2 Spanish.
spanyol (I) [separo nyolong] → KAYU spanyol.
spararep (E)/sper-/ spare part; → ONDERDIL, SUKU CADANG.
sparing (E) sparring (in boxing).
spasi (D) space (in typing/writing, etc.). – rangkap double space,
double-eyed.
spat (D naur) spar.
spathor(d) (D) (car) fender, mudguard (of a pedicab, etc.).
berspathor(d) to have a fender.
SPAU [Sekolah Penerbangan Angkatan Udara] Air Force Flight
School.
SpB [Spécialis Bedah] surgeon.
SpBM [Spécialis Bedah Mulut] oral surgeon.
SpBO [Spécialis Bedah Ortopedi] orthopedic surgeon.
SpBP [Spécialis Bedah Plastik] plastic surgeon.
SpBS [Spécialis Bedah Saraf] neurosurgeon.
SPBU [Sekitasian Pengisian Bahan Bakar (untuk) Umum] gas station.
special branch (E) (in Papua New Guinea) intelligence.
speedométer/spi/ → SPIDOMÉTER.
speed terbang (in West Kalimantan) speedboat (at high speed it
seems to fly over the water).
spék I (D) bacon.
spék II (E) specs, specifications.
spék(k)oeck (D) (spiced) layer cake.
spéktaulkulé (D) spectacular.
spéktautor (E) spectator.
spéktagróm (D/E) spectrogram.
spéktrum (D/E) spectrum.
spékuk → SPÉK(K)OUR.
spékulaas (D) spiced windmill cookies.
spékulan (D) speculator. – beli bull (in the stock market).
spékulas → SPÉKULAS.
spékulasí (D) 1 speculation. 2 conjecture, guess.
berspekulasí 1 to speculate. 2 to suppose, presume, conjecture.
3 to depend on (s.o.), count on (s.o. or s.t.).
menspekulasíkan to speculate with. 2 to suppose, take a guess at.
spékulatif (D) speculative.
spékulator (E) speculator.
spéleng and spéling (D) play, clearance.
spéléolog (D) speleologist, cave explorer.
spéléologi (D/E) speleology, cave exploring.
spén larder, small storeroom near the kitchen.
spéra (D) sperm; → PEUP(H).
spérmatogénesí (D) spermatogenesis.
spérmatologi (D/E) spermatology.
spérmatozoa (D/E) spermatozoa.
spérmiofaq (E) spermophagae.
spési (D) mortar. – kapur lime mortar.
spésial (D) special, particular; with special ingredients; → ISTIMÉWA.
bakmi göring – special fried noodles (with eggs).
spésialis (D) specialist. – penyakit kulit dermatologist.
spésialisasi 1 specialization. 2 to specialize.
berspésialisasi to specialize, specialized. ketrampilan yang ~ a
specialized skill.
menspésialisasi → diri to specialize.
terspésialisasi(kan) specialized, to specialize (in). Dia ~ dalam
bidang manajemen. He specializes in the field of management.
spésialitas (D) specialty.
spésiés (D) species.
spésifik (E) specific.
kespésifikasí specificity.
spésifikasí (D) specification.
men(g)spésifikasí to specify.
spésimén (E) specimen, sample.
spét (D) syringe.
SPG [Sales Promotion Girl] girl who works at trade shows and ex-
hibitions.
spidol (E?) k.o. felt pen, marker.
spidhot (E) speedboat.
spidóméter (E) speedometer.
spiko → SPÉKULAS.
spl (D) capstan, windlass.
spion (D) spy. – bermuka dua double agent. – Melayu amateurish
spy. – top master spy.
menspion and menyepioni to spy on.
spion-sponan (to play) spies.
spionase (D) espionage. – industri industrial espionage.
sprit (D) ob) muscle.
spiral (D) 1 spiral. 2 IUD (contraceptive device).
menspiralkan to insert an IUD.
spirit (E) spirit, enthusiasm. – konco-koncoan cronym.
spiritis (D) spiritualist.
spiritísme (D) spiritualism.
spiritual (E) spiritual. material dan – material and spiritual.
spiritualisasi (D) spiritualization.
spiritualisísme (D/E) spiritualism.
spiritualisítas (D) spirituality.
spiritü (D) spiritual.
sprítus (D) spirit(s), alcohol. kompor – spirit stove. lampu – spirit
lamp.
spríométer (D) spirometer.
SPJ (unit) [Surat Perintah Jalan] Travel Order.
men-SPJ-kan to issue a travel order for. Uang makan bagi ka-
rayan atau itu di-SPJ-kan. A travel order was issued for food
money for the employees.
SPK → SURAT Perintah Kerja.
spl (E) room (air conditioner).
SPLP (unit) → SURAT perjalanan laksana paspor.
SpM [Spécialis Mata] ophthalmologist.
SPMB [Sekitasian Penerimaan mahasiswa baru] new student accep-
tance selection.
SpOG [Spécialis Obstétrici Ginekologi] obstetrician gynecologist.
spon(s) (D) (foam rubber) sponge; → SEPON.
sponén (D) groove, rabbet.
SpOnk [Spécialis Onkologi] oncologist.
sponsor (D/E) sponsor.
mensponsor to sponsor, act as a sponsor for.
sponsorisasi sponsoring, sponsorship.
spontan (D) spontaneous; → SWAKARYA.
kespontanaan spontaneity.
spontanitas (D) spontaneity.
spooring (D) wheel alignment.
spor → SEPUR
sporadis (D) sporadic.
sport (D/E) sport(s).
sportif (D) sportsmanlike.
kesportifan sportsmanship.
sportivitas (D) sportsmanship.

SpP [Spésialis Paru] pulmonary specialist.
SpPA [Spésialis Patologi Anatomi] pathologist.
SpPD [Spésialis Penyakit Dalam] internist.
SpPK I [Spésialis Penyakit Kulit] clinical pathologist.
SpPK II [Spésialis Penyakit Kulit] dermatologist.
SpRadi [Spésialis Radiologi] radiologist.

spréki (D) bed sheet.
sprékan (D) a quarter of a gram (of drugs).
Spr [Staf Pribadi] Personal Staff.

sprint (D) sprint.
sprint (D) sprinter.

Spts. [Sarjana Psikologi] Master of Psychology, M.Ps.

spt I (abbr) [sepet] as, like.
SPT II → SURAT pembertahanan.

spuit (D) /spéth/ (hypodermic) needle, syringe, → SPÉT.

spur → SEPUR.

sputum (D) sputum, saliva.

spy (abbr) /aspaya/ so that.
squash and – rakét /skwosy rakét/ racketball, a game played with rackets and a small ball in an enclosed court.
sr – also see entries beginning with ser-

srabi (lo) k.o. pancake.
srabutan → SERABUTAN.

srati (lo) 1 mahout. 2 s.o. who takes care of people or who tends to animals. – babi swineherd.
sreet (onom) swish, sound of razor cutting into flesh.
sreg and srek (lo) 1 adequate, fitting. kurang – not enough, insufficient. denggan to match, suit, agree with. 2 to feel good/ comfortable. menregpak to make adequate.

srereg (lo) industrious.

srepeng (lo) enthusiastic, in earnest.

menrepeng raprengi disrepengi done with enthusiasm.

sréng (lo) sizzling sound.

sréng → SEREMPÉT.

srí – (jokingly) sizzling sound.

srímput (lo) rope tied around the legs.

srímning to bind (around the legs). Kakinya disrímput tali raña. His feet were bound with a rafia rope.

srístil (lo) very expensive first-quality tobacco.

srípah (lo) dead person; death.

sríseh (lo) to lose (s.o. to death); → KEMATIAN. Sri Sultan ~. His Majesty the Sultan lost his ... (to death).

sripanggang prima donna.
srisip (lo) tiller (on rice plant); → GERAGIH.

SRIT [Sekolah Republik Indonesia Tokyo] Republic of Indonesia School in Tokyo.
sriti (lo) k.o. swallow, Collacalis esculenta.
srióang (lo) burung – Asian paradise flycatcher, Terpsiphone paradisi.

Sriwijaya 1 the name of the South Sumatran maritime kingdom which existed from the seventh to the fourteenth centuries. Bumi – South Sumatra. Gending – a court dance of Sumatra. kedadwan – Principality of Sriwijaya. Kota – Palembang. 2 name of the army division stationed in South Sumatra.
srohot → SEROBOT.

sroño (lo) k.o. sharecropping arrangement in Central Java in which the peasant usu takes care of the cultivation, and pays key money to the landowner for use of the land; 70 percent of the yield goes to the landowner and 30 percent to the cultivator.

sróng (lo) ikan – whale; → IKAN PAUS.

sronggot (lo) snout (of a pig); tusk (of a boar).

menronggot to hit. Disronggot lokomotif hit by a locomotive.
sroto k.o. chicken soup from Banyumas.

sruduk → SERUDUK.
sruput (lo) gulp, draft. secangkir kecil téh yang habis sekali – a small cup of tea finished in one gulp.
sS → SHABU-SHIABU.

SS-77 [Senjata Serbu-77] an attack weapon manufactured by Pin­dag/Usat Industri Angkatan Darat in Bandung.

SSK → SATUN setingkat kompi.

SSP → SURAT setoran pajak.

SSS (init) → SUKA sama suka.

ssst (onom) shush! (exclamation calling for silence).

-st also see entries beginning with ser-

ST [sarjana teknik] engineer.

Stasiun (lo) Station.

stabil (D) stable; → MANTAP – terhadap can withstand, will stand up to against. tikad – unstable, volatile. tikad – unstable. ketidak-stabilan instability.

menetabil to stabilize, become stable.

menetabilkan and menstabilkan to stabilize.s.

kestabilan stability. ~ harga price stability.

penstabil stabilizer. faktor ~ stabilizing factor.

penstabilization stabilization.

stabilisasi (D) stabilization. menstabilisasikan to stabilize.

stabilisator (D) stabilizer.

stabilitas (D) stability.

stabilo (a brand name) 1 highlighter. 2 brightly colored.

stadia (pl of stadium) stages (of a disease).

stasion (D) stadium. ~ balap anjing dog track.

perstasionan stadium (mod).

staf (D) 1 staff. kepala – chief of staff. seorang – staff member. 2 staff member. – pengajar a) teaching staff. b) member of the teaching staff. – rédaksi editorial board.

berstaf staffed with; to have a staff consisting of.

sebaskan grup yang ~ 5 mahasiswa FEUI a group staffed with 5 students of the University of Indonesia School of Economics.

stafel (D) top to bottom of a balance sheet or budget page.

stagen → SETAGÉN.

staglasi (E) [stagnasi dan filtrasi] (an economic state of) stagnation and inflation.

stagnan (E) stagnant.

stagnasi (D) stagnation.

staking (D coq) strike, picketing; → PEMOGOKAN.

stal (D) stable (for horses).
stal II (in acronyms) → INSTALASI.
stalagmit (D) /stalakmit/ stalagmite.
stalagtit (D) /stalaktit/ stalactite.
stales (D) stalls (in a theater), i.e., the set of seats in the part of a theater nearest to the stage.
Stalinisme (D/E) Stalinism.
stalpén (Ir) a pen (with a half-tubular metal point split into two nubs).
stambom (D) genealogy, pedigree, lineage, family tree.
stambuk (D) I (of persons) hook of genealogy, family register. 2 (of horses/dogs, etc.) studbook. 3 (of cattle) herd book. 4 (col) service record.
stambul I (komudi – ) itinerant stage show.
Stambul II (Istanbul/Constantinople (the former capital of Turkey).
stanima (E) stamina, → KETERHABAN.
stamplas with stamina. → tinggi having a lot of endurance/ stamina.
stampas (I) → STAPLAT.
stampot (D) hotchpotch (of potatoes/cabbage/meat).
stan(d) I (D) I (in sports).
stan(d) II (D) II stand, booth (in a trade fair, etc.). → surat kabar newspaper.
standar I (D) standard (of quality/living, etc.). → ganda double standard. → hidup standard of living, living standard.
menstandarkan to standardize.
penstandaran standardization.
standar II (D) standard, i.e., flag or banner used as a symbol of a military unit.
standar III (D) I (kick) stand, i.e., bicycle or motorcycle standard attached to the hub of the rear wheel or other spot, which holds the bike upright when not in use. 2 stand, rack, pedestal, etc. on which s.t. can be placed. Tarohlah TVnya di ~. Put the TV set on the stand.
menstandarkan to put (a bike, etc.) on its stand.
standardisasi (D) standardization.
standpak (D) packaging.
stang (D) I bar (on a vehicle, etc.); → STIRSTANG. 2 handlebar(s) (of a bicycle). → sèger piston rod.
staniol (D) tinfoil.
stanplat (D) bus stop; → HALTE. 2 taxi stand.
stanza and stanza (D) stanza.
star (D med) cataract.
stead (D/E) c) uniform. → STÉNKAS.
D/E sténsil (D) tinfoil.
D/E sténsilan (D) a stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
D/E sténsil (E) stencil.
D/E sténsil (D) stencil.
stépler (E) stapler (the device).
steré (D) strong; opp SWAR.
menstérek to recharge (a battery).
steréo (D) clipped form of stéréométrie stereometry.
steréognosis (E) stereognosis.
steréograp (D/E) stereometry.
steréométrie (D/E) stereometry.
steréoskop (D/E) stereoscope.
steréoskopis (D/E) stereoscopic.
steréotip (D/E) stereotype.
menstérotipikan to stereotype.
penstéréotipan to stereotype.
stérik to recharge (a battery).
menstérilkan to sterilize.
estériel sterility.
penstériel to sterilize.
kestérilan sterilization.
menstérielas (D) sterilization. 2 security sweep.
menstérielasikan to sterilize.
sterilisator sterilizer. – desakan tinggi autoclave.
stérlitas (D) sterility.
stérling (D/E) (pound) steril.
stéroid (D) steroid.
stérol (D) sterol.
stenstén I (E coq) station wagon.
stenstén II (E) station. – minyak gas station.
stétozkop (D) stethoscope.
stévia k.o. shrub originating in Uruguay and now cultivated in the village of Pekuncen (Banyumas); the plant contains a possible substitute for saccharine.
stéval → STOWAL.
S.Th. (abbr) [Sarjana Théologi] Master of Religion.
stigma (D) stigma.
stigmatisasi (D) stigmatization.
stik (D/E) 1 stick, joint (a marijuana cigarette). 2 billboard cue. 3 club, bat (for golf/polo, etc.). – bauvung k.o. snack food of fried dough.
stiker (E) sticker, decal.
berstiker having with a sticker.
stil (E) stylishly dressed.
stilir (D) menstilir to stylize (a dress, etc.).
stilisasi (E) stylization, stylizing.
stilistik (E) stylistic.
stilistika (E) stylistics.
stilistis (D) stylistics.
stimbat (E) steam bath.
stimulat (E) stimulant.
stimulus (D) 1 stimulant. 2 stimulus.
stimulasi (D) stimulation.
menstimulasiakan to stimulate.
stimulatif (E) stimulative.
stip (D) India rubber, eraser.
stip II (D) convulsion(s); → KEUANG, STUP.
stir (D) steering wheel (of a motor vehicle). – kana/kiri right/-left hand drive.
menyetir to drive (a motor vehicle), steer.
penyetir driver; → SUPR.
’strahat (mil) at ease!
stiréna (E) styrene.
stirstång (D) 1 (in general) steering column. 2 (of a bicycle) handlebar. 3 (of a car) drag link.
stíwal (D) gaiters.
STKI [Surat Tanda Kewarganegaraan Indonesia] Indonesian Citizenship Card.
sli (abbr) [setelah] after.
STM [Sekolah Téknik Menengah] Technical Middle School.
STMIA [Sekolah Téknik Menengah Atlas] Senior Technical Middle School.
STMD [Surat Tanda Melaporkan Diri] Registration Card for Non-diplomatic Foreign Nationals.
STMI (su) → STEMAIA.
STNK [Surat Tanda Nomor Kendaraan] Vehicle Registration Card.
stofbril (D) sunglasses.
stofmap (D) file for keeping papers in order.

stok (D/E) stock. – indik brood stock. – mati iron stock. – modal capital stock. – opname stocktaking, inventory. – timah tin stock.
menyetok to stock.
penyetokan stocking.
stoker (D) stoker, fireman (of steam engine).
stoking (E) stocking.
stomatognatik (E) stomatognathic.
stomwals (D) steamroller.
stone (E) 1 code name for morphone. 2 to be high on drugs; → PLAAI, FLY.
stop (D) stop.
menstoppen and menyetop to stop s.t.
stopban (bus, etc.) stop. – gangling hanging traffic light.
penyetopan stop.
stopkran (D) faucet, tap.
stopkontak (D) electric socket, wall plug, receptacle; → TUSUK kontak.
stopkran (D) stopcock.
stolpés (D) stoppered glass jar.
stopmap (D) folder (for holding papers).
stoi (E) story; → CERITA, CERITERA.
storing (D) interference, static.
storingking → STROMKING.
STOVIA [School Tot Opleiding Van Indische Arsten] School for the Training of Indies Physicians (established in 1851; now the FKUI [Fakultas Kedokteran Universitas Indonesia].
strafoverplaatsing (D) punitive transfer, transfer to a remote station for punishment.
stranaas [stratégie national] national strategy.
strap (D) punishment.
menyetrap to punish.
strata (pl of stratum but often used for singular) (social, educational, etc.) levels. – satu [S 1] B.A. level. – dua [S 2] M.A. level. – tiga [S 3] Ph.D. level.
stratégie (D) strategy.
stratégis (D) and stratégik (E) strategic.
stratifikasi (D) stratification. – sosial social stratification.
stratigrafi (D) stratigraphy.
stratokumulus (D/E) stratocumulus.
stratosfér (D) and stratosfir (E) stratosphere.
stratum (D) stratum.
stratus (D) stratus, a continuous horizontal sheet of clouds.
stréng (D) severe, strict.
strépes (E) strapless, i.e., without shoulder straps.
stréptokokus (E) streptococcus.
stréptomisinis (D) streptomycin.
strés (E) 1 stress. 2 emphasis.
menstrés 1 to stress. 2 to emphasize.
ngestrés to be stressed out.
strésor (E) stressor.
strika → SETRIKA.
striker (E) /stra/-striker, s.o. or s.t. that strikes.
strimin (D?) fabric for lining.
stringhas (E) contrabass.
strip (D) line, stripe, streak. bintara berpaungkat – satu bengkok kuning a noncommissioned officer, sergeant second class.
stritpis (E) strpitasse.
strobla (D) strobila.
strobossok (D) stroroscope.
Strodlin k.o. LSD, a mind-altering drug.
strók → STRUK.
strom → STRO(O)M.
stromking a high-pressure kerosene lamp, Coleman lamp; from the brand name Stromking.
Strong-pa trademark of a medicinal capsule extracted from the pasak bumi root found in Central Kalimantan and used to increase male potency.
str(o)om (D) 1 electric current. kena – (aliran listrik) got an electric shock. 2 spiritual influence.
menyetroom to wire up, put wires, etc. in a circuit.
kestrom (coq) get an electric shock.
strövbéri (E) strawberry; → ARBÉI.
struktur (D) structure. menstrukturkan to structure. terstruktur structured. kategori ~ structural activities. kestrukturkan structure. penstrukturkan structuring. struktural (E) and strukturil (D) structural. strukturalis (D) structuralist. strukturalisasi ( '+ D) structure. kestrukturan ~ structuralization. strukturilisme ( '+ D) structuralism. strukturil → D structure. kestrukturilkan to structure. struktural~ to structure. kestrukturalisasi to structure.

struktur (D) structure. menstrukturkan to structure. terstruktur structured. kategori ~ structural activities. kestrukturkan structure. penstrukturkan structuring. struktural (E) and strukturil (D) structural. strukturalis (D) structuralist. strukturalisasi ( '+ D) structure. strukturilisme ( '+ D) structuralism. strukturil → D structure. kestrukturilkan to structure. struktural~ to structure. kestrukturalisasi to structure.

struktur (D) structure. menstrukturkan to structure. terstruktur structured. kategori ~ structural activities. kestrukturkan structure. penstrukturkan structuring. struktural (E) and strukturil (D) structural. strukturalis (D) structuralist. strukturalisasi ( '+ D) structure. strukturilisme ( '+ D) structuralism. strukturil → D structure. kestrukturilkan to structure. struktural~ to structure. kestrukturalisasi to structure.
persuasian (mod) bribery.

suar I 1 light signal, beam of light used as a signal. memberi – to signal (using a flare or beam of light). mercu – a) lighthouse. b) showcase. proyek mercu – a showcase project. 2 torch used to attract fish when fishing at night. – anak uarna alternating light. – bakar a) (M) to set (a house, etc.) on fire as an act of arson. b) (petro) flare. – berantara intermittent light. – berputar revolving light. – cerlang flashing light. – mengarah directional light. – penutup leading light. – putus/terputus-putus occulting light. – tetap fixed light.

bersuara to signal.

menyuarai to light a flare, light up; to fish with a torch at night. – lelah to smoke out bees.

menyuari to light up s.t.

menyuarkan to lure by using a flare.

tersuara to signal.

menyuarai to showcase.

suar II (M) sweat, perspiration. – lelah exertion, effort.

suar (Skr) 1 sound made by a human being when speaking, singing, laughing, etc., voice. – itu nyatakalah wakita. It’s clear that that sound is a woman’s voice. 2 sound made by an animal, an appara­tus, etc., sound, noise. – kertasin menguam the sound of a growling tiger. Pesawat radio itu – nya sember. The radio makes a crackling sound. 3 words. Hanyu – saja, tidak ada bakuinya. It was only words, there was no proof. 4 pronunciation. Haruf w dalam bahasa Belanda tidak sama – nya dengan haruf w dalam bahasa Indonesia. The pronunciation of the letter w in Dutch differs from that of the letter w in Indonesian. 5 s.t. considered the equivalent of words, voice. Majalah ini – para pekerja, bukan – suatu partai. This magazine is the voice of the workers, not the voice of a particular party. 6 opinion. Dalam rapat itu – nya tidak diindahkan sama sekali. At that meeting his opinion was not heeded at all. 7 vote (in agreement or against). dengan – bulat (by) unanimous vote. Usuhnya diterima dengan – bulat. His proposal was accepted unanimously/by acclamation. apabila jumlah yang setuju dan tidak setuju sama banyaknya, apabila;--; sama berat, dalam hal – sama banyaknya in case of a tie vote. dengan 20 – mujakat dan 5 – menyangkal by twenty votes in favor and five against. dengan – (yang) terbanyak by majority vote. – terbanyak biasa simple majority. 8 support (in an election). Banyak anggota yang memberi – melihat calon pemimpin baris itu. Many members gave their support for the election of the new candidate. itu/– acoustics; – AKUSTIK. itu/– kata (gram) phonetics; – FONETIK. kalah – defeated (in an election), lost (the election). kalahkan – majority of votes. melahirkan/ memberi(kan) – nyu to cast one’s vote. semua buruh yang berhak memberi – all employees who have the right to vote. tidak memberi – to abstain (from voting). menang – to win (an election). mengangkat – to take the floor. Latu ketua érwé pun menganget –. Then the chairman of the neighborhood association took the floor. mengeluarkan – nyu to cast one’s vote. tiga – jatuh atas – three votes were cast for. – nyu seperti perian pecah he has a voice like a cracked violin. – América Voice of America of the United States Information Agency, VOA. – bising noise. – blakang abstention, abstaining vote. – bulat acclamation, unanimity. – burung ru­mors. – burung menyebutkan rumors/unconfirmed reports have it that. – genta ringing voice. – hati conscience. Karya the semi-official daily newspaper supported by Golkar. – kuantan dijokok angry sounds. – menggelegar rumbling (of a volcano). – miring criticism. – pertama (to sing) first part. – pokok key (in music), prevailing tone. – rakyat the voice of the people, vox populi (L). – rakyat adalah – Tuhan the voice of the people is the voice of God; vox populi, vox Dei (L). – remang-remang false voice. – rendah (wanita) Alto. – sumberopinion or view which differs from the majority. – terbanyak biasa majority vote.

sesuara with one voice, unanimously.

bersuara 1 to make (a) noise. Jangan ~! Don’t make any noise! tak ~ noiseless, quiet. 2 (ling) voiced. tak ~ voiceless. 3 to express one’s opinion. 4 to take a stand. Anda harus ~, jangan hanya diam saja. You have to take a stand; don’t just remain silent. ituk ~ to have a say (in the matter).

menyuarai to dub (a film).
subetnis subetnis. kelompok – a subethnic group.

subgeneralisasi subgeneralization.

subhah and subhat → SUBU(J)AH.

subhana (A) – (A)llah God the Most Holy. Allah –hu wa tada [aw] God the Most Holy and Most High, i.e., a formula used after mentioning one of God’s names.

subjek (D) subject. – Hubum Legal Subject, Person Holding Legal Rights. – pajak taxable person, taxpayer.

subjektif (E) subjective.

kesubjektifan subjectivity.

subjektivisme (E) subjectivism.

subjektivitas and subjektividade (D) subjectivity.

subjagul subtitle.

subklas (D) subclass.

subkomité (D) subcommittee.

subkontrak (E) subcontract, sublease.

mensubkontrak to subcontract (out). Proyék besar itu kini disubkontrakkan kepada Korea Selatan. That big project has now been subcontracted out to South Korea.

subkontraktor (E) subcontractor.

subkultur (D) subculture.

sublagaat (D leg) /sublagat/ devolved specific legacy.

sublagataris (D leg) devoted specific beneficiary.

subléma substrate.

slabim (D/E) sublim.

slambasi (D) sublimation.

mensublimasikan to sublimate.

sublimate (D) sublimate.

sublimatif (D) sublative.

sublimir (D) mensublimir to sublimate.

subordinasi (D) subordination.

mensubordinasikan to subordinate.

subordinat (E gram) subordinate.

subpenyalur subdistributor.

subrayon (D) subarea, subdistrict.

subrogasi (D) subrogation.

subsektor (E) subsector.

subsidi (D) subsidy.

bersubsidi subsidi. sekolah ~ subsidized school.

menyubsidikan and mensubsidi to subsidize.

menyubsidikan to subsidize with s.t., give s.t. as a subsidy.

subsidi(e)r (D) 1 subsidiary, secondary. 2 [leg] or (before an alternative punishment for a crime).

subsistensi (D) subsistence, ekonomi – subsistence economy.

substandar (D) standard.

substansi (D) substance.

substansial (E) and substansial (D) substantial.

substatif (D gram) substantive, noun.

mensubstansifkan to make into a substantive, nominalize.

substitusi (D) substitution.

mensubstitusikan (can) to substitute.

substitutif (E) substitutive.

substrat (D) substrate.

substratum (E gram) substratum.

subtil (D) subtile.

kesubtilan subtlety.

subtilitas (E) and subtilité (D) subtlety.

subtotal (E) subtotal.

subtropik (E) and subtropis (D) subtropic.

subuh (A) 1 (wisnu –) dawn, daybreak (about 5 a.m.). Ia mulai bekerja setiap – hingga larut malam. He works from dawn to late at night. 2 (salat/sembahyang –) early morning prayer. bakala – period of time right after dawn, about 5 to 6 a.m. – gajah post-dawn period.

subuh-subuh very early before dawn.

subuhan ifak ~ to take part in early morning prayers.

Subulussalam (A) Area of Peace, i.e., the name of the capital of a kecamatan in North Sumatra.

subur fruitful (of fields/minds/discussions, etc.). 2 fertile (soil/ground); productive. masa – productive age. 3 prolific (frequently reproducing or producing many descendants or fruit).

Pohon-pohon itu tumbuh –. Those trees are growing luxuriantly. 4 healthy, sound (of the body), in good health (of a person). 5 flourishing, prosperous (of a business), booming; luxuriant, thriving (of plants, etc.), to thrive; → MURAH rezeki. tidak ~ fertile. keistadaksaburan infertility.

menyubur to (be)come fertile.

menyubur (pl subj) to fertilize, make s.t. thrive.

menyuburkan to fertilize, promote the growth of (plants).

mempersubur to make s.t. thrive, make s.t. more fertile. ~ korupsi to make corruption thrive.

tersubur the most fertile, etc. kesuburan 1 fertility, 2 prosperity.

penyubur s.t. that fertilizes/enriches. ~ rambut hair conditioner. puguk ~ tanah fertilizer to enrich the soil.

penyuburkan fertilizing.

Suburban k.o. station wagon or van used for interurban passenger transport.

suburu (Pap) sweet potato.

subversi (D) subversion, undermining (of authority), underground (illegal) action.

mensubversi to subvert, overthrow.

subversif (D) subversive, undermining, insurgent, illegal.

subyek (D) → SUBJEK.

subyektif (D) → SUBJÉKTIvisme.

subyektivisme (D) → SUBJÉKTIvisme.

sucad [suku cadang] spare parts.

sucéng (T.C) honest, fair (in soccer, etc.).

suci (Skr) clean, untainted, pure (from a religious point of view).

Munimun kera adalah minuman yang dianggap tidak – bagi umum Islam. Alcoholic drinks are beverages considered unclean for Islam. 2 clean, pure, sterilized, sterile, germfree; innocent, chaste, without sin. Kanak-kanak yang baru lahir dikatakan masih –. It’s said that newborns are still innocent. 3 divine, holy, sacred. orang – holy person, saint. Tanah – the Holy Land (Mecca, etc.). orang Islam menganggap Mekkah sebagai Tanah –. Muslims consider Mecca the Holy Land. 4 not menstruating; tidak – impure, unclean, – dari free of/from. – dari sifat kecurangan free from fraudulent characteristics. ~ hama sterile, aseptic, germfree.

menyuchamakan to sterilize, purify. Radiation juga digunakan untuk ~ peralatan kedokteran, karena dianggap jauh lebih menguntungkan dari teknik –. Radiation is also used to sterilize instruments, because it’s considered far more beneficial than aseptic techniques. penyuchama sterilizer, purifier. ~ hati pure in heart, with pure motives. ~ kuman sterile, aseptic, germfree.

menyuchamakan to sterilize, purify. penyuci kuman sterilizer, purifier. ~ lamisan hypocritical, sanctimonious.

bersuci to clean/wash o.s. before praying; to cleanse o.s. (of a purifying agent, purifier.

mensucikan and menyucikan 1 to cleanse of (sins). ~ diri diwah pokoh to meditate under a tree and therefore cleanse o.s. (of sins), live a pure/chaste life.

mempersucian to make s.t. pure, purify.

tersuci most pure/holy. Bunda Maria yang – the most holy Mother Mary.

kesucian 1 purity, cleanliness, chastity. 2 holiness, sanctity, sanctity. ~ agama Islam the sanctity of Islam.

penyuci a purifying agent, purifier.

persucian and penyucian purification, cleansing (of sins), sanctification, consecration. api penyucian purgatory.

suda (dua) pointed caltraps of bamboo planted around a fortress, stockade as a defense; → SUNGGA.

sudagar (coo) → SAUDAGAR.

sudah 1 completed, over, through, finished, done, accomplished, achieved, realized. Rumah anda yang baru apa – rampung? Is your new house finished yet? Ia tidak akan – dengan pekerjaan itu. He won’t be through with that work. barang – finished product. 2 ceased, stopped, come to a stop/halt. Hujan pagi ini belum –. The morning rain hasn’t stopped yet. 3 to have begun ...ing. Kalau – belajar tidak ingin waktunya. When he’s begun studying, he forgets the time. 4 in [predicative position] has occurred (and was expected to occur) [often no translation or translated by the English perfect] Dia – datang. He has arrived. Merkka – kawin.
They are married. *Dia – hamil. She’s pregnant (now). *Dia – sem­buh. He’s recovered (from his illness) (now). *Dia (in postpredicate position) [same as 4 but more emphatic] *Hasil terakhir pelimu jelas. – The final results of the general election are clear. Ber­macam-macam – obat yang saya coba. I’ve tried a lot of medi­cines. 6 (before a time expression) [action started in the past and continues up to the present; often translated as English perfect]. *lama for a long time. – *lama dia dapat membaca jam. He’s been able to tell time for a long time (now). – *bersama lama (for) how long (continuing into the present)? – *bersama lama anda di Indonesia? How long have you been in Indonesia? – *sesudah. He finished his task afterwards.

*sudah-sudah completion, termination, ending. *pemerduedukan 1 to divert (water). 2 to cut across an obstruction. *sudetan diversion.

*penuyudatan diversion (of a river).

*sudut 1 (Skr) 1 ready, willingly, prepared (to). – *tak – a) whether one wants to or not, b) hesitant. 2 like, have a liking for, want. 3 please. – *lah anda diuduk! Please sit down! – *apa/sahk kiranya anda diuduk! Won’t you please sit down!

*bersudikan to like, approve of, willing (to do s.t. with pleasure). *mempersudikan and *mempersudikan 1 to make s.o. like/want (to).

*Pembuang témukan ke atas untuk ° pemuda kita bertempur. To fire into the air to encourage them to fight. 3 to request, in­vite. *Tamu-tamu disudahkan masuk. He invited the guests in.

*kasus I (M) – siast to ask around (to find out s.t.).

*menyudah to investigate, inquire into.

*badan (wooden) spoon (to stir rice/turn over frying or boiling from a coconut shell, from tinplate, etc., scoop, blade (of a stirring machine). – *berbuk turbin or ensiform cartilage of the sternum. – *–.

*sudakah, *sudari k.o. public transportation vehicle.

*sudako, *sudamala, *sudarya → *SADARIAH.

*sudat → *SUDERT. – *pandang point of view.

*sudahaya → *SUDAYAH.

*sudara → *SUDRA.

*sudet (Jo) diverted (of a stream).

*menyudah 1 to divert (water). 2 to cut across an obstruction.

*sudutan diversion.

*penuyudatan diversion (of a river).


*Pemuda berangkat *Sudirman. 10 OK, we’re here (said to a bécak driver on arriving at one’s destination). – *ya OK, all right. – *ya, saya kuras perti. OK, I’ve got to go (now). – *lah a) all right! never mind, forget it! “Yang –, *lah,” kata Syamsidan kepada swtánya. “Let bygones be bygones,” said Syamsidan to her husband.

*sudah-sudah past, gone by, last. *bulan yang ~. last month.

*bersudah 1 with an ending. 2 severely, cut, ended (of friendship/ties/mar­riage, etc.). – *berfamili to break (off) with one’s relatives.

*menyudah 1 to end, terminate, conclude. *Acarra itu disudah dengan dou. The program was concluded with a prayer. – *MENGENDURI. 2 to fulfill, realize, satisfy, meet. 3 to complete, finish. 4 to kill, put to death.

*sudak sembilan terang. It’s night now. *Sekarang – malam.

*bersudukan 1 to divert (water). 2 to cut across an obstruction.

*menyudahkan to complete, finish, con­clude, terminate, end. Saya akan makan setelah saya ~ pokeraan saya. I’ll eat when I’ve finished my work.

*sudak sembilan terang. It’s night now. *Sekarang – malam.

*sudak sembilan terang. It’s night now. *Sekarang – malam.

*sudak sembilan terang. It’s night now. *Sekarang – malam.

*sudak sembilan terang. It’s night now. *Sekarang – malam.

*sudak sembilan terang. It’s night now. *Sekarang – malam.

*sudak sembilan terang. It’s night now. *Sekarang – malam.

*sudak sembilan terang. It’s night now. *Sekarang – malam.
the city. – lancip acute angle. – lima pentagon. – lurus straight angle. – masuk angle of incidence. – mata point of view, viewpoint, angle of vision. menyudut-matakan to look at s.o. out of the corner of one's eye. – negatif negative angle. – pandangan/penglihatan viewpoint, angle of vision. – pelurus (math) supplementary angle. – penyelidik complementary angle. – potongan angle of attack. – ruang solid angle. – sérong bevel edge. – sikus-sikus right angle. – suplemen supplementary angle. – tajam sharp angle. – tegak angle of convergence. – tumpuh heptagon. – tumpul oblique angle.

bersudut 1 to have angles; angular. – enam hexagonal. – lancip to have an acute angle, be acute-angled. bintang – lima a five-pointed star. – sama equiangular. 2 to have corners.

bersudut-sudut with many angles/corners.

menyudutkan 1 to form an angle; angular, acute. 2 to go into a corner, get elbowed out into an unimportant position.

sudut-sudut at angles to e.o., diagonally, kitty-corner.

menyudutkan [and nyudutin (I cong)] to push aside/into an unimportant position, elbow out,oust; → MEMOJOEK. Kemencangan Hongaria – Argentinia. Hungary's victory elbowed out Argentina. – posisi to put into an awkward position.

tersudut (kan) cornered.

penyudutan cornering.

suér (E BQ) I swear. – saya enggak tahu. I swear I didn't know.

suf (A) woolen cloth.

sufal (A cloa) notch (in arrow), indentation (in bow).

sufi (A) ahí (al.) – mystic. ilmu – Sufism.

sufah (A) Sufism.

suhu (A) mysticism.

sufik (D gram) suffix.

Sufisme (DVE) Sufism.

Sufistik (E) Sufistic.

sufrah and sufran (A) cloth spread on ¶oor for meals; → SERRAH.

sugar I menyugar to comb one's fingers with one's fingers.

sugar II (Pers ob) sugar; → GULA.

sugeng (Iv) well, safe, secure. – Natal dan Taon Anyar (Iv) Merry Christmas and a Happy New Year. – rawuh (Iv) welcome.

sugengkawah to welcome. akulturasi berbagai ragam budaya yang jukul dulu disuengkawah the acculturation of various sorts of cultures that have been welcomed since past times.

sugesi (D) suggestion; → SARAN.

sugésight (D) suggestive.

sugi (Skr?) 1 point short piece of wood (from a matchstick, etc.) used for removing food particles from between the teeth, k.o. toothpick. 2 (M) qid, lump of tobacco held in the mouth and chewed to clean the teeth.

bersugi to pick one's teeth with a sugi. 2 to hold tobacco in the mouth while chewing betel leaf.

menyugi to clean the teeth, clear food particles, etc. from between the teeth with a sugi. 2 to wipe off the lips, etc. with tobacco (while chewing betel leaf).

pesugi k.o. toothpick.

sugih (Iv) rich, wealthy, well-to-do. – tampa bando, digulayta tampa aji, niguruh tampa bala, menungga tampa ngarasaké (Iv) rich without wealth, supernatural without mysticism, fighting without an army, gaining victory without defeat; i.e., a portion of an old (Iv) poem by R.M.P. Soerakartono often cited by President Soeharto in his speeches. – daraun karen, sungong disikisiko (Iv) to count one's chickens before they're hatched.

pesugihan riches, abundance.

sugih-sugi (pohon –) k.o. pine tree, Mischocarpus sundicus, Ganderusa vulgaris.

Sugriwa (Skr)ivet/ King of the Monkeys (in the Ramayana epic).

sugih (Iv) – sumbangsih contribution as proof of homage.

menyugih 1 to treat s.o. (to s.t.), entertain, serve. – tanu to serve a guest. 2 to offer s.o. (something for entertainment).

menyugih to treat s.o. to, entertain s.o. with, serté s.o. (with s.t.), present s.o. (with s.t.). Kami disugih tél. We were served tea.

menyugihkan [and nyugihin (I cong)] 1 to serve (food, etc. to s.o.). – edahtapan kepada tanu to serve the guests with delicacies. 2 to make available, offer, provide. Majalah itu – cerita pénédék. The magazine offers short stories.

tersugih offered (up). Dalam homepage ini telah ~ 3 buah ség-

mén menarik. Three interesting segments were offered in this homepage.

sugihan 1 treat, food and drink offered to a guest. 2 contribution (in a newspaper, etc.).

penyugih s.o. who treats, etc., host.

penyugihan 1 treating, 2 presenting, offering, providing, presentation. – semi tradisional kepada wisatawan offering tourists traditional music.

sugul (A cong) – MASYAGUL.

sugun disheveled, tousled (of hair after a fight, etc.). (di) – hantu tousled, tangled (of hair).

menyugihan to seize s.o. by the hair.

suh (Iv) bond, tie, band (of plaited rattan around a broom). se­pertí lidi kehilangan –mya without a leader (like a broom with­out a band around it).

suh II – Suhu II.

suhad (A) insomnia, sleeplessness; → SUKAR tidur.

suhartojs Suharto supporter.

suhbat – SORAT.

suhian (C) bordel, brothel.

suhu I (A) temperature (of one's body/a place/politics, etc.). peng­ukur – fever/clinical thermometer. penurunan – cooling down, tapering off. – masuk di bawah titik bekuk the temperature is still below the freezing point. – badan body temperature. – badan yang tinggi a high fever. – kamar room temperature. – lebur melting point. – politik political tension. – ruangan room temperature. – tubuh body temperature. – tubuh meninggi hyper­pyrexia. – tubuh yang normal addad 37 derajat C normal body temperature is 37 degrees Centigrade. – udara outside temper­ature, temperature of the air.

bersuhu to have a temperature. – kamar/ruangan to be at room temperature.

suhu II (C) 1 (self-defense) instructor. 2 healer.

suhuf (A) 1 scriptures (written down through revelation from God). 2 – SAHIPAH.

suhun sekar – k.o. gold neck ornament; → SEKAR.

suipas → SIPOA.

suir → LANGSUIR.

suit (onom) sound of whistling.

bersuith-suit 1 to whistle. 2 to whistle with one's fingers in one's mouth.

menyuit(i) to whistle at.

sultán I (Iv) whistle, whistling (noise). 2 flute, whistle (the instrument).

siuta (D) suite (music).

suajahdah – SAJADAH.

sujana I (Skr ob) excellent, eminent (of person). – alamiah physicist.

sujana II (ob) → YOJANA.

sujén I (Iv) a wooden skewer used for roasting saté. – saté skewriter for saté.

sujén II (Med I) dimple (in cheek).

sují I (Skr) embroidery. – tenggelam flat embroidery. – timbul embroidery in relief.

bersuith with embroidery on it, embroidered. kain ~ embroidered cloth.

menyui to embroider.

tersuith embroidered. sujian embroidery.

sujian embroidery.

sujén II (Hind ob) a flour-based gown eaten with curry.

sují III → MERSUJI.

sují IV k.o. dracaena, Pleomele angustifolia.

sujúd (A) prostration in prayer, the act of kneeling and bowing the head to the ground as part of praying. sembah – respectful hom­age. – tawakal to prostrate o.s. in resignation to God's will. me­nyujud-tawakalkan to resign to the will of God.

bersujúd 1 to prostrate o.s. in prayer. ketika aku ~ di hadapan Tuhan dalam sembahyang kesevikotaraniku when I prostrated my­self before God in my prayer of thanks. 2 to bow down, grovel.

tersujúd prostrated, bowed-down.

persuúdian prostration.

suka (Skr) 1 pleasure, delight, joy, sahabat dalam – dan duka a friend in joy and sorrow. – [akan/dengan/(ke)pada] to like, love, be fond of, care for. 3 saya – akan kamu ini I like this dictionary.
sukabumi the difficulty (of doing s.t.), the hard thing about (do­ing s.t.).

menyukarkan and mempersukar to make difficult/hard, incon­venience, give s.o. a hard time. Saya tidak mau ~ Saudara. I don’t want to inconvenience you.

tersukar to make difficult.

kesukaran 1 difficulty, trouble, hardship. mendapat ~ to have problems, be having a hard time, get into hot water. 2 desti­ru­tion. 3 to suffer hardships.

sukarel (Skr) voluntary, of one’s own free will. pasukan ~ volun­teer troops. tenaga ~ volunteers.

kesukarelaan 1 voluntariness. 2 volunteer­ship.

sukarelawan (Skr neo) (male) volunteer.

sukarelawati (Skr nee) (female) volunteer.

sukaria (Skr) 1 delight, pleasure. 2 happy, glad.

bersukaria to be happy, delighted; to gloat (over s.o.’s misfortune).

sukat 1 cubic measure of 4 gantang. la membeli beras setengah ~. He bought 2 gantang (about 6.25 kg) of rice. 3 gauge.

sukatan 1 (about 3.125 kg). yang ~ tak akan jadi se­gantang one’s fate cannot be changed.

sukat measured by the sukatan. ~ darah (cla) to kill s.o. ~ darah, bertembang daging to wage war to the death; to launch a life-and-death struggle. telah penuh sebagian ~ (M) lost one’s patience, out of patience.

menyukat to measure s.t. by the sukatan. ~ penuh sukah (M) lost one’s patience, out of patience.

sukatan 1 (cubic measure). deduk dengan ~ to be rich/wealthy.

sukat 2 (cla) provided (that), on condition that; not earlier than.

sukat 3 (S) saddle on camel’s back.

Sukernas (dengan perasaan yang) – tak – menyukarkan

sukat 1 bad luck. 

sukat 2 suka, favor, kindness.

sukaan favorite.

sukaan 3 love.

sukaan 4 to ¶irt with e.o., make s.t. successful.

sukaan 5 to dislike.

sukaan 6 to dislike.

sukaan 7 to take pleasure in, rejoice in.

sukaan 8 to cheer up, delight, gladden.

sukaan 9 to go steady with e.o.

sukaan 10 to one’s heart’s content; with all one’s heart, wholeheartedly.

sukaan 11 to be a know-it-all, be a smart aleck.

sukaan 12 to be received.

sukaan 13 to be prone to.

sukaan 14 to like.

sukaan 15 (coq) a) with mutual consent/agreement. b) between you and me.

sukaan 16 to be accepted wholeheartedly.

sukaan 17 to like.

sukaan 18 (coq) b) to like the earth.

sukaan 19 to like.

sukaan 20 (coq) to like, love; to be fond of, favor, be attached to. Keduaanya ~ musik klasik. They both love classical music. lebih disukai yang belum berkeluarga

sukaan 21 (coq) term in an equation, e.g., in math (a, b) a and b are terms.

sukaan 22 (coq) an end of a life and death struggle.

sukaan 23 to be successful.

sukaan 24 to make s.t. successful.

sukaan 25 (S) (male) volunteer.

sukaan 26 (a:b) both.

sukaan 27 a fraction.

sukaan 28 (a:b) a:b

sukaan 29 one’s own.

sukaan 30 self.

sukaan 31 (a) one’s own.

sukaan 32 (a) self.

sukaan 33 symbolic.

sukaan 34 the significant.

sukaan 35 one’s soul, spirit.

sukaan 36 the part of.

sukaan 37 to give.

sukaan 38 to contribute.

sukaan 39 to be of.

sukaan 40 (coq) to like, love; to be fond of, favor, be attached to. Keduaanya ~ musik klasik. They both love classical music. lebih disukai yang belum berkeluarga

sukaan 41 to like.

sukaan 42 (coq) a) with mutual consent/agreement. b) between you and me.

sukaan 43 to be a know-it-all, be a smart aleck.

sukaan 44 to be accepted wholeheartedly.

sukaan 45 to like.

sukaan 46 (coq) to like, love; to be fond of, favor, be attached to. Keduaanya ~ musik klasik. They both love classical music. lebih disukai yang belum berkeluarga

sukaan 47 (coq) term in an equation, e.g., in math (a, b) a and b are terms.

sukaan 48 (coq) an end of a life and death struggle.

sukaan 49 to be successful.

sukaan 50 to make s.t. successful.

sukaan 51 (S) (male) volunteer.

sukaan 52 (a:b) both.

sukaan 53 a fraction.

sukaan 54 one’s own.

sukaan 55 self.

sukaan 56 (a) one’s own.

sukaan 57 (a) self.

sukaan 58 symbolic.

sukaan 59 the significant.

sukaan 60 one’s soul, spirit.

sukaan 61 the part of.

sukaan 62 to give.

sukaan 63 to contribute.

sukaan 64 to be of.

sukaan 65 (coq) to like, love; to be fond of, favor, be attached to. Keduaanya ~ musik klasik. They both love classical music. lebih disukai yang belum berkeluarga

sukaan 66 (coq) term in an equation, e.g., in math (a, b) a and b are terms.

sukaan 67 (coq) an end of a life and death struggle.

sukaan 68 to be successful.

sukaan 69 to make s.t. successful.

sukaan 70 (S) (male) volunteer.

sukaan 71 (a:b) both.

sukaan 72 a fraction.

sukaan 73 one’s own.

sukaan 74 self.

sukaan 75 (a) one’s own.

sukaan 76 (a) self.

sukaan 77 symbolic.

sukaan 78 the significant.

sukaan 79 one’s soul, spirit.

sukaan 80 the part of.

sukaan 81 to give.

sukaan 82 to contribute.

sukaan 83 to be of.

sukaan 84 (coq) to like, love; to be fond of, favor, be attached to. Keduaanya ~ musik klasik. They both love classical music. lebih disukai yang belum berkeluarga

sukaan 85 (coq) term in an equation, e.g., in math (a, b) a and b are terms.

sukaan 86 (coq) an end of a life and death struggle.

sukaan 87 to be successful.

sukaan 88 to make s.t. successful.

sukaan 89 (S) (male) volunteer.

sukaan 90 (a:b) both.

sukaan 91 a fraction.

sukaan 92 one’s own.

sukaan 93 self.

sukaan 94 (a) one’s own.

sukaan 95 (a) self.

sukaan 96 symbolic.

sukaan 97 the significant.

sukaan 98 one’s soul, spirit.

sukaan 99 the part of.

sukaan 100 to give.

sukaan 101 to contribute.

sukaan 102 to be of.
sulang I group. 2 family, genus. – bangsa/sukat ethnic group. Negara kita terdiri dari beberapa ratus – bangsa. Our nation is made up of several hundred ethnic groups. rasa – ethnic/tribal feelings. perkukuan antar–interethnic marriage. – Deli the Malay ethnic population of Eastern Sumatra, → MATA–MAYA II, PENDEKUK positif. – bangsa ethnic group, tribe. – Karo Karo ethnic group. kesukubangsaan ethnic, tribal. sesuku to belong to the ... ethnic group. tidak ~ a) not belonging to any ethnic group. b) uneducated. bersuku-suku in groups; grouped according to ethnic background. kesuukan 1 ethnic, regional, tribal. prasangka ~ ethnic prejuduce. 2 tribalism, channishness. pensukuhan solidification. persukuhan ethnic relation(s). sepe(r)suukan belonging to the same ethnic group.

suku VI I fourth part, quarter. 2 (~ emas) k.o. gold coin also used as a measure for the weight of gold. gelang tiga ~ a bracelet that has the weight of three such gold coins. 3 a diacritical mark denoting the vowel u in Javanese. – jam quarter (of an hour), fifteen minutes. – takun quarter (of a year), three-month period.
sukuisme tribalism, ethnic chauvinism, feeling of ethnic solidarity.
sukuk (A fin) Islamic bond.
sukun I (buah –) breadfruit. Artocarpus communis.
sukun II toothless.
sukun III (A) a diacritical mark that looks like a small zero over a consonant to indicate that the consonant ends the syllable, i.e., that no vowel follows the consonant.
sukur (Ju) → SYUKUR. – kous! serves you right!
sukwan contraction of sukunravan.
sukwati contraction of sukunravati.
sula (Skr) impaling stake. 2 device for husking coconuts. menyula 1 to open a coconut with a sula. 2 to impale with a sula. menyulakan to impale with a sula. sulana 1 impaled. 2 impaling stake. penyulan 1 tool used to impale s.o. 2 impaler. penyulanan impaling.
sulah bald (esp in the crown), hairless. berkepala ~ baldheaded. lelaki agak beréwok dan berkepala ~ a hairy but baldheaded man. gunung ~ bald/treeless mountain. kepala ~ Bung Karno Bung Karno’s bald head; → BUNG Karno lada – white pepper, Piper retrofractum. si tua – old baldy.
Sulaiman (A) the (biblical) Solomon. sulaimani batu ~ onyx.
sulak (Ju) (chicken-)feather duster.
sulnaksi (Skr) good omen/sign. tėja-tėja ~ a sign of good luck to come.
sulahal and sulalat (A) 1 ancestry, lineage, inheritance, descent. 2 derive, derivative. – karat rubber derivatives. sulam embroidery. secara tambal ~ in a makeshift way.
bersulam embroidered. balut/selendang ~ an embroidered pillow/shawl.
sulamakan 1 embroidered with. balut beludru ~ emas a velvet pillow embroidered with gold thread. 2 sprinkled with. menyulamakan 1 to embroider. 2 to replace dead plants with fresh ones, refill.
sulam-menyulam 1 embroidery. 2 embroidering. menyulamakan to embroider s.t. (onto s.t.). tersulam embroidered.
sulaman 1 embroidery. 2 embroidered. penyulaman 1 embroidering. 2 replacing dead plants with fresh ones, refilling.
sulang I (ob) bersulang to toast, drink a toast. bersulang-sulangan and sulang-menyulang 1 to share drinks/ food, drink/eat together. 2 to bill and coo, rub beaks together (of doves/pigeons). berpantun ~ to improvise quatrains and sing them to e.o. in turn. menyulang(i) to give drink/food to.
menyulangkan to give drink/food to.

penyulang feeder.
sulang II (~ asap) soot, lampblack.
bbersulang sooty.
sulap I juggling, sleight of hand, conjuring tricks. bermain – and bersulap to conjure, perform conjuring tricks/sleight of hand, juggle.
menyulap [and nyulap (coj)] 1 to juggle, conjure up. setepi di-sulap saja layaknya as if by magic, magically. 2 to turn/change s.t. (into s.t. else). Banyak komoditi bisa disulap menjadi dolar. Many commodities can be turned into dollars. 3 (coj) to embellish, misappropriate. la ~ uang perkumpulan kita. He misappropriated our club’s money. 4 to falsify, forge. la ~ surat jalan. He forged a travel document.
tersulap 1 fascinated, charmed. 2 as if by magic, magically. sulapan I deceit, deception, fraud. 2 magic show.

penyulap 1 conjurer, juggler. 2 magician. – faqir conjurer who uses mysticism. ~ ilusi illusionist. ~ manipulasi conjurer who uses magic.

penyulanap I juggling, conjuring. 2 fooling. 3 deceit. persuasion conjuring (mod).
sulap II (J) flaw in weaving due to raveling or a dropped thread.
sulat-sulit I irregular (of teeth).
sulat-sulit II all k.o. difficulties.
sulit (A) spinal column, loins, vertebrae. tungg – coccyx, tailbone.
sulianlaimida (D) sulfinilamide.
sulfat (D) sulfate.
sulfur (D) sulfur, brimstone.
sulfuriasi (E) sulfurization.
sulit I (S ob) grandchild.
sulit II → GANDASUL.
suluh (Ju) substitute, representative, stand-in, dummy. guru ~ substitute teacher. ~ suara dubbing. menyuluh-suara to dub. penyuluh-suara dubber.

menyuluh(i) to substitute, represent, act in place of or on behalf of.
sulihan substitute.

penyuluh substitute, replacement.
suling I 1 flute, (bamboo) fìc. → BANGSI, SERULING. 2 steam whistle (of a vessel/train, etc.). – api k.o. flute-shaped bellows. – kapal ship’s horn.
bersuling and menyuling to play the flute, blow on a whistle. penyuling flautist, flutist.
suling II distillate. air ~ distilled water.
menyuling to distill. ~ minyak wangi to distill perfumes.
sulingan I 1 distillate. 2 distilled. air ~ distilled water. – tengah middle distillates.

penyulingan I distilling, distillation. 2 distillery, refinery.
suling III (M) topsy-turvy, upside down; → SUNGANG I. ~ daging/ poling topsy-turvy.

menyulingkan to turn upside down, invert.
tersuling turned upside down, inverted.
sulinggih (Bal) Balinese priest.
sulih I hard (to do), difficult, entangled, complicated, intricate. ~ membeltui very complicated. 2 uncertain, precarious, critical. 3 (mostly Mal) hidden, concealed, secret, in secret; private, secluded, mysterious.
sulinya the difficulty. ~ menghapus pornografi the difficulty of wiping out pornography. 2 the trouble/problem is. ~ terka-dang semua itu tidak konsisten. The problem is that sometimes all of that is inconsistent. apa ~ why is it (so) hard (to do s.t.), what’s so hard about (doing s.t.)?
sulit-sulit ~ gampang not as hard as it looks.
menyulikkan and mempersulit (and nyulitkun (I coj)) to hamper, impede, complicate, make difficult; to trouble, inconvenience.
sukulan I complication, difficulty, hardship, entanglement, intricacy, penyakitam tampek dengan ~ measles with complications.

~ bahasa language difficulties. ~ yang sukar diatasi deadlock;
sulit II

- SULAWESI. 2: pecah, cair, pecah cair. 3: pecah cairan, pecah cairan manis. 4: pecah cairan minyak. 5: pecah cairan asam. 6: pecah cairan asam manis. 7: pecah cairan asam laktat. 8: pecah cairan asam laktat manis. 9: pecah cairan asam laktat manis yang mengandung gula.

sulit I (fl –) → SUNDUT III. menyulut 1 to light (a fire), kindle, ignite. ~ panggang to make a mark on (wood, etc.). ~ perang to wage war. disulit api set on fire. 2 to light up (a cigarette, etc.) – rakok krentit to light up a clove cigarette. 3 to stimulate, instigate. menyulutkan to light, kindle, ignite. tersulit lit, set on fire. penyulut igniter, instigator, trigger. ~ sumbu provocation, trigger, s.t. which sets s.t. else off.

Sulit II → SULAWESI Utara. Sulawesi Utara dan Tengah.

sum 1 (cla) perahu – k.o. Siamese sailing vessel. sum II (D) hem (of a dress, etc.). mengesum to hem.

Sum III [Sumatera] Sumatra in (acronym). suma 1 ikam – k.o. marine fish. 2 (Skr) clipped form of kusuma, flower, used as an element in many Javanese and Sundanese personal names, such as Sumadiaga, etc.
sunah eager for praise, likes to be praised.
sunamburat (Jv) menyunamburat to glitter, sparkle, shimmer.
sunanda and sunando (M) s.o. related by marriage, affinal. rang – a relative by marriage.
sunangat → SEMANGAT.
sunaput → SEMPAT.
sunah (Jv) obedient; to obey, comply with s.o.’s wishes. 2 to submit to God’s will, put one’s fate in God’s hands; → PASRAH pada “Yang di Atas.”
sunarak → SEMARAK.
sunasi giant perch (a fish species).

sunatif (E) summative, additive.

Sumatra → SUMATERA.
sumber (Skr) 1 safflower, a thistle-like composite plant, Carthamus tinctorius; its dried florets are used as medicine or as a red dye-stuff; → KESUMBA I. 2 name of an island in Nusa Tenggara Timur.

sumbisa to dye/color with sumba.

Sumbadra and Sumbodro one of Arjuna’s two main wives (the other one is Srikandi), the epitome of the ladylike, obedient wife and the ideal aristocratic Javanese woman.

Sumbagel → SUMATERA bagian Selatan.

Sumbagut → SUMATERA bagian Utara.

Sumbang I incect, incestuous. perbaivin yang – incest. 2 adultery, illicit sex. 3 treating s.o. in an improper way, e.g., looking at a woman in an impudent or licentious way or holding the hand of a woman who isn’t one’s wife, etc., incidet – didengar it sounds improper (e.g., of a proposal made by a girl, etc.). 4 (M) wrong, improper, false (move). langkah – a false/wrong step in silat or in fighting. tegak – a wrong posture in silat, e.g., to show one’s armpit(s). perjuangan yang – misalliance, misalliance. 5 not pleasing to hear or see (of musical instruments/behavior, etc.), out of tune, discordant, cracked (of the voice). 6 unbecoming, improper, indecent (of behavior), scurrilous. – langkah an improper act (ion). menyumbangkan langkah 1 to be improper, go against adat. 2 to feint, purposely make a false step in silat, etc. so as to fool one’s opponent. – pati adultery with a full or half sibling. – salah adultery.

menyumbangkan to become false/wrong.

menyumbangkan I to make a mistake in. 2 to purposely make s.t. sound wrong.

menyumbangkan-nyumbangkan to insult, degrade.

kesumbangkan 1 s.t. which goes against adat, indecent act (ion), impropriety. 2 outrage, offensiveness.

sumbang II (Je) → saran suggestion. menyumbangkan saran to make a suggestion.

bersumbangkan to make a contribution, contribute s.t.

menyumbangkan to give aid/assistance/help, assist, contribute, have a share. 2 to make a contribution to s.o. who is organizing a party.

menyumbangkan [and nyumbangkan (Jkq)] 1 to give s.t. (money/
sumbangan 1 contribution, share (esp financial). Dia mina ~ untuk mesjid. He asked for a contribution for the mosque. 2 help, aid, assistance; support, relief, subsidies. ~ manusia/ voluntary support. 3 contribution (esp scientific). ~ sumiur hidup annuity.

sumbang-sumbangan contributions.

penyumbang 1 contributor, donor. ~ darah blood donor. 2 helper, supporter.

penyumbangg supporting, contributing; contribution, support.

sumbangsaran → SUMBANG saran.

sumbanggah contribution, assistance, aid, support, backing.

sumbar II (Ule) be unfairly accused.

sumbir (nyumbir) and sembar to boast, brag; → YOMENBONG.

sumbarkan to boast/brag about.

sumbar II → SUMBER.

sumbar III → SUMATERA Barat.

sumbat 1 plug, stopper, cork, block, dowel. 2 plugged tight (of a hole), penurik — botol cork, bottle stopper. ~ cetak drain plug. ~ penutup shutter. ~ pertintang (petri) plug bridge.

sumbarkan plugged, stopped, blocked.

sumbuh [and nyumbat (coq)] 1 to cork (up), ~ mutul botol cork a bottle. 2 to plug (one’s nostril/ear, etc.). ~ telinganya dengan kepas to plug one’s ear with cotton. 3 to fill/plug/stop (up). ~ lubang to plug up a hole. 4 to stuff, cram full, clutter up. ~ karung poi ke dalam gerbong to stuff gunnysacks into a rail­way coach. 5 to gag. Istirnya dikat di dalam disumbat mulutnya. His mouth was tied up and gagged. Mulutnya disumbat dengan supa­tangan. His mouth was plugged with a handkerchief.

sumbatan plug, s.t. used to plug s.t., block, lock. ~ vas tapor lock.

penyumbat cork, stopper. ~ mutul gag.

penyumbatan 1 obstruction in the urinary tract, etc.). ~ pembuluh nadi arteriosclerosis, hardening of the arteries, block. 2 obstructing, blocking.

sumbel in a hurry, head over heels, belter-skelter; → SUNGAI 1.

sumber (I) 1 well, spring. 2 source, origin, place from which s.t. comes (or, is obtained). ~ sang the source (of information); → NARASUMBER. 3 resource(s). ~ air panas hot spring. ~ alam(i) natural resources. ~ api abadi eternal flame. ~ berita news source. ~ cahaya luminary source. ~ dana capital resources. ~ daya (alam) (natural) resources. ~ daya hutan vegetation. ~ daya insani (infan) human resources. ~ daya manusia [SDM] human resources. ~ daya laut marine resources. ~ daya yang langsung scarcity of re­sources. ~ divisa foreign-exchange source. ~ (di) tepi jalan female tramp (who is also a prostitute). ~ gempa epicenter (of an earthquake). ~ kekuasan source of power. ~ komarahan subject/case of discontent. ~ kenaikan financial resources. ~ minyak oil well. ~ nafkah source of livelihood. ~ pendapatan/ penghasilan source of income. ~ rajukan reference sources. ~ sebabnya cause, motive, grounds. ~ sejarah historical source. ~ yang layak dipercaaya reliable source. ~ berita dari — yang layak dipercaaya news on good authority.

bersumbur (dari) 1 to originate (in), come (from), rest, (upon), depend/rely (on). Penyakit kejiwaan yang dideritanya itu ~ dari perasaan yang tertekan. The mental disorder he is suffering from originated in suppressed feelings. 2 to be derived from.

bersumberkan to have s.t. as its source, be based on. Butuh yang ditulis ~ talasah Yunani. The book he wrote is based on Greek philosophy.

sumbi I gigi — crowded/filled tooth; false tooth.

menyumbi to fill (a tooth), put a crown on (a tooth), fix the damaged edge of s.t., repair a boat by replacing its damaged boards.

sumbi II rod used to hold the woven part of the cloth taut in a loom.

sumbi III → CELEMPUNG II.

sumbing jagged (of the edge of a blade, etc.), chipped, split (of a harelip). bibir — harelip, galak/ anyum — a forced laugh/smile.

menyumbangkan to split s.t.

sumbu I 1 (Ule) firewood. 2 fuse, fusible (for fireworks/cannon/explosives). 3 burner (on stove). kompor 10 ~ a 10-burner stove. 4 (infr) percussion cap. ~ kumpai/lampu lamp wick. ~ ledak fuse, fusee. ~ merca fuse of a firecracker. ~ meriam fuse of a cannon/gun. ~ pengaman safety fuse. ~ wakti time fuse.

bersumbu to have a wick/fuse; provided with a wick/fuse. roti ~ cassava, Manihot utilissima.

menyumbangi to provide with a wick/fuse, put a wick on.

pesumbuana, persumburan [and penyumbuana (infr)] 1 touch-hole of a cannon/gun. 2 place for a wick/fuse.

sumbu II 1 (of a carriage). berat ~ axle load. 2 pivot. 4 coordinate (of a chart). ~ baling-baling propeller shaft. ~ bumi axis of the earth, earth’s axis. ~ datar [math] absissa. ~ mata optic axis. ~ putar propeller shaft. ~ roda wheel shaft. ~ tegak (math) ordinate.

sumbu utama the main axis.

sumbu III as the same axis, coaxial.

bersumbu with an axle. ~ satu with one axle (of vehicles).

sumborka ~ a forced laugh/smile.

sumbu III horn of a rhinoceros; → CULA, SUNGUT. baddak ~ one horned rhinoceros, Rhinoceros sondaicus. ~ baddak rhinoceros horn.

sumbuk (Pers) small boat, dinghy.

sumbuk II (Iv) plaited-cane lidded hemispherical basket with a pedestal.

sumbul II (M) → SEMBUL, SUMBUR.

sumbung room for the head and members of the family in a Lodan Toraja house.

sumbun (M) menyumbur to project, protrude, stick out.

menyumburkan ~ diri to appear, show o.s.

sumbarkan projecting/bulging/sticking out.

sumbut (Iv) worthwhile, worth the trouble.

suméh (sumek) friendly (smiling at customers, etc.).

suméh (sumeléh) not (smelling) fresh, stale, stuffy.

suméh (suméh) friendly (smiling at customers, etc.).

sumeht (sument) to surrender, give in, acquiesce; → Jv SAMPURAN.

sumep (Iv) gentile (breeze); → SEPIS-SEPISI, SILER 1.

sumir (D) summary, brief, concise statement.

menyumburkan to summarize, shorten, make brief.

sumirat (Iv) radiant. 2 sparkling.

sumo (Ip) sumo (wrestling). pemain ~ and pesumo sumo wrestler.

sumonjungo → MONGKO, SILAKAN.

sumpah I oath, vow. ~ ato dengan — on oath. *makan — to break a vow. mengambil ~ to adminster a vow. mengambil ~ to take an oath. b) to swear in, mengikrarkan — to take an oath. mengikrarkan — to break a vow. ~ bhoj pengur. ~ celup (ob) oath taken while immersing one’s hand in boiling oil (no harm comes to one who is telling the truth). ~ di bibir saja oath taken under duress. ~ dok­ter Hippocratic oath. ~ jabatan oath of office. ~ jilat best (ob) oath taken while licking hot iron (no harm comes to one who is telling the truth). ~ kerak-keruk solemn oath. ~ keramat oath taken at a shrine. ~ mampus/mati oath taken while diving into water (the one telling the truth is the one who stays under the longest). ~ mimbar oath administered by a judge in a church. ~ minum air keris (ob) oath of fealty taken while drinking water into which a kris has been plunged. ~ Palapa oath taken by Gadjah Mada. ~ palu perjury. melakuakon ~ palu to commit perjury, perjure o.s. ~ Penuda Youth Pledge taken in Jakarta on October 28, 1928, calling for the creation of an Indo­nesian nation and the use of Indonesian as the national language. ~ poning an oath administered by a judge in a mosque in which the oath-taker is wrapped in a funeral shroud. ~ potong ayam oath taken over a cut-off chicken’s head (administered by a judge in a
sumpah II

Chinese temple. – Prajurit the Soldier’s Pledge: I swear by God to a) be loyal to the government and submit to the laws and state ideology; b) to submit to military law; c) to carry out all duties and be fully responsible to the military and the Republic of Indonesia; d) to be well-disciplined, i.e., submissive, loyal, honorable, and obedient to superiors without questioning orders and decisions; e) to keep military secrets as firmly as possible regardless of any pressure. – Qur’an oath taken by swearing on the Koran. – sakrit sacred oath. – salah perjury. – serapah all k.o. curses. – setia a) oath of allegiance. b) (M) solemn vow. – tambahan (leg) supplementary oath.

bersumpah to swear on oath, take a vow. – bhoong to commit perjury. – kerak-kerak to swear a solemn oath. – palu to perjury o.s. c) to swear allegiance.

menyunah I to swear in(to office). dissumpah menjadi Presiden to be sworn in as president. dissumpah (sworn, translator, etc.). 2 to put under oath. Anda harus disumpah. You have to be put under oath.

menyunah I to swear to s.o.

menyunahkan and mempersumpahkan I to declare under oath. 2 to swear in(to office), administer the oath of office to.

tersumpah sworn, penerjemah sworn translator.

menyunah I who swears an oath, s.o. who takes a vow.

persumpah I swearing in, administering the oath of office. persumpah I swearing in. 2 taking an oath, oath-taking.

Sumpah II curse, malediction, imprecation. dimakakan/kena be cursed, under a curse. – serampa/seranah/serapah imprecations and curses.

menyunah I to use abusive language to. 2 to curse s.o.

menyunah [and nyumpahin (I coq)] to curse s.o. – dan baha kan membunuh orang lain to curse and even kill others.

tersumpah cursed.

penyunah I who curses, curser.

sumpah-sumpah poisonous green, long-tongued flying lizard, Calotes cristatellus.

sumpal cork, plug, stopper. –SUMBAT. – kaping earphones.

menyunah I to plug up (cork), to stuff, wad, cram, fill. susur yung ~ mulut (bead) quid that fills the mouth. – bahu to stuff the shoulders (of clothes). 2 to clot, lump up. dahak ~ di teng gorokannya phlegm clotted in his throat. 3 to be in groups, be crammed together. murid-murid ~ di kelas students crammed together in the classroom. mobil yang ~ Jalan Massachusetts cars riding in clumps on Massachusetts Avenue. ~ mulut a) to feed, give s.o. s.t. to eat; nourish, support. Dia bekerja berat untuk ~ empuk. He works hard to feed four mouths. b) to brise (s.o. not to reveal a secret), pay blackmail to s.o.

menyunalkan to plug up with, stuff s.t. (into).

tersumpal clogged (up), stopped (up).

sumpalan s.t. which obstructs a passageway.

penyunah stuffing, s.t. used to stuff s.t.

penyunalan stuffing, plugging up.

sumpek (Iv) 1 crowded, jammed. 2 choked, suffocated, stifled. – beryubel chock-full.

kumespanku suffocation, choking, asphyxiation.

sumpel (U/Iv) ~ SUMPAL. kesumpel clogged (up), stopped (up).

sumpelan (infr) supplement.

sumpet (I) kesumpet tripped, stumbled.

sumpia (I) k.o. lampion filled with ebi and fried.

sumping (Iv) leather ear ornament in the form of a wing, painted with gilt, worn as part of the costume for the classical (Iv) dance.

sumpit I blow-pipe. lurus sebagai – straightforward, honest.

menyunipt to shoot at (a bird, etc.) with a blowpipe.

menyuniptkan to use s.t. as a blowpipe.

tersumpit hit by a dart from a blowpipe.

sumpit blowpipe.

penyunah I who shoots a blowpipe.

sumpit II menegakkahan ~ tak berisi to labor in vain, perform a Si syphane labor.

sumpit III (C) chopsticks.

sumpit IV (ikan –) and sumpit-sumpit blow-pipe fish, Toxotes spp.

sumpit-sumpit a small bag with string handles made from the screw pine, Pandanus, for carrying rice, salt, etc.

bersumpit-sumpit sackfuls.

SUMPRIT [Sidang Umum Majelis Permusyawaratan Rakyat] General Session of the People’s Consultative Assembly.

sumprit (BG) I swear (it’s true).

sumput (Iv) menyumput to hide, lie low.

sumrit (Iv) softly blowing (breeze). – SIBIL I, SEPOI-SEPOI.

sumringah (Iv) cheerful in, good in spirits.

sumsringah to look happy.

Sumsel ~ SUMATERA Selatan.

sumsun (Iv?) marrow. bubur ~ (Iv) porridge made of rice flour and coconut milk. sumpek ke tulang ~ to the very marrow. dinginnya tersara sumpek ke tulang ~ the cold pierced you to the very marrow. – belakang spinal cord/marrow. – lanjut medula oblon gata. – sumput sumputan spinal cord.

menyunumsin(f) to penetrate to the very marrow of. menyum unsum ke dada/tulang (the cold) penetrated to one’s very marrow. Ketakutan itu menyesali menyunumsin diriku. Fear crept into my very marrow.

Sumteng ~ SUMATERA Tengah.

Sumtim ~ SUMATERA Timur.

sumuk (Iv) (the body feels) hot and clammy.

sumur I well, pit, shaft. – PEREGI, TELAGA. gas ~ well/free gas. – digali air terbit to get more than one asked for. – (di) tepi jalan prostituted. – antara infilling well. – artésis/artétis artesian well. – bor drilled well. – buta dry well. – eksplozasi test wells. – ek splozasi taruhan wildcat test well. – gali dug well. – gas natural gas well. – imbuh recharge well. – injeksi input well. – jiran off set well. – kajian appraisal well. – kering/mati dry well. – lauas stripper well. – mati dry well. – minyak oil well. – pantek (I) drilled well. – pelega relief well. – penua step-out well. – pen bantu release well. – pembuang disposal well. – penemuan/penolucion discovery well. – pengembangan development well. – penunjang service well. – perintis pioneer well. – pompa water well which uses a pump, beam well. – resapan/serap absorbing well. – simak monitor well. – tambang mine shaft. – taruhan wildcat well. – tembak foxhole. – tinggal abandoned well. – uji test pit.

sumuran pit. – uji test pit.

sumur II (M) ~ SEMUR.

sumurung to tower over others, exceptional. keduukan ~ privilege.

Sumut I [Sumatera Utara] North Sumatra. 2 (joc) [Segala Urusan Mesti Uang Tunai] everything has to be settled in cash. 3 (joc) [Sopan, Ulet, Menarik, Unggul dan Takwa] Courteous, Perse­ vering, Interesting, Excellent, and Devoted.

sun I (D) kiss. – SOEN. ~ ceklop a noisy kiss.

menyang, mensun [and ngesun (coq)] to kiss.

sun-sunan kisses.

sun II (C) tambaku ~ high-quality tobacco.

sun III (Iv) term for the former keweduwan person.

sunah (A) 1 commendable, though not obligatory, according to Islamic law. 2 proper conduct. 3 tradition. 4 the path or way of the Prophet; the body of traditions recording the deeds, pro nouncements, examples, and things silently approved by the Prophet, cited by Muslims as a guide to personal and com munal behavior. aki ~ Sunni Muslims. sembahyang ~ recom mendated, additional but not obligatory, prayer.

menyunahkan to recommend; ~ SUNAT.

suman menyunakan I to dive (of aircraft). 2 to smuggle.

menyunamkan to put s.t. into a dive.

suman (Iv) 1 the monarch of Surakarta (short for susuhunan), ruler. 2 Islamic title for the earliest preachers of Islam in Indonesia. – Gum ngi the military resort command (Korèm 063) in Cirebon.

kesunanan 1 the kraton in Surakarta. 2 the area ruled by the monarch of Surakarta.

sunat (A) commendable but not obligatory under Islamic law. tu kang ~ circumsicer. – rasul circumcision; ~ SUNAH. menyunat rasul kan I to circumcise. 2 to prescribe as s.t. meritorious in Islam.

bersunat circumcised. orang yang tidak ~ an uncircumcised person.

menyunat [and nyanat (coq)] 1 to circumcise. 2 to cut (currency/ allocation, etc.) (by cutting its value/amount, etc.). Warga transmigrasi mengeluh karena jatahnya disonat. The transmigrants
sungguh

sungguh suatu yang ironis, s.t. ironic. 2 serious(ly); intense(ly).

sungguhan to be serious. 2 authentic, real, genuine, not fake.

sungguh-sungguh to confirm; to admit that s.t. is real; to justify; to authorize. 2 to exert o.s.; to try seriously to. 3 to defend o.s.

sungguh-sungguh to be sincere/truthful/honest/authentic. ifka ~, pasti tercapai juga cita-citamu itu. If you’re sincere, your ideals will certainly be achieved anyway.

sungguh-sungguh (nyungguh)i and mempersungguh (M) to do s.t. in all earnestness (or, seriously), do one’s very best, be zealous (in the cause of). Mereka itu menyungguhi mempelajari soal-soal yang timbul pada akhir-akhir ini. They did their very best to study recent problems.

sungguh-sungguhan 1 to confirm; to admit that s.t. is real; to justify; to authorize. 2 to exert o.s.; to try seriously to. 3 to defend o.s.

sungguh-sungguh to be sincere/truthful/honest/authentic. ifka ~, pasti tercapai juga cita-citamu itu. If you’re sincere, your ideals will certainly be achieved anyway.

sungguh-sungguh (nyungguh)i and mempersungguh (M) to do s.t. in all earnestness (or, seriously), do one’s very best, be zealous (in the cause of). Mereka itu menyungguhi mempelajari soal-soal yang timbul pada akhir-akhir ini. They did their very best to study recent problems.

sungguh-sungguhan 1 to confirm; to admit that s.t. is real; to justify; to authorize. 2 to exert o.s.; to try seriously to. 3 to defend o.s.

sungguh-sungguh to be sincere/truthful/honest/authentic. ifka ~, pasti tercapai juga cita-citamu itu. If you’re sincere, your ideals will certainly be achieved anyway.

sungguh-sungguh (nyungguh)i and mempersungguh (M) to do s.t. in all earnestness (or, seriously), do one’s very best, be zealous (in the cause of). Mereka itu menyungguhi mempelajari soal-soal yang timbul pada akhir-akhir ini. They did their very best to study recent problems.

sungguh-sungguhan 1 to confirm; to admit that s.t. is real; to justify; to authorize. 2 to exert o.s.; to try seriously to. 3 to defend o.s.

sungguh-sungguh to be sincere/truthful/honest/authentic. ifka ~, pasti tercapai juga cita-citamu itu. If you’re sincere, your ideals will certainly be achieved anyway.

sungguh-sungguh (nyungguh)i and mempersungguh (M) to do s.t. in all earnestness (or, seriously), do one’s very best, be zealous (in the cause of). Mereka itu menyungguhi mempelajari soal-soal yang timbul pada akhir-akhir ini. They did their very best to study recent problems.

sungguh-sungguhan 1 to confirm; to admit that s.t. is real; to justify; to authorize. 2 to exert o.s.; to try seriously to. 3 to defend o.s.

sungguh-sungguh to be sincere/truthful/honest/authentic. ifka ~, pasti tercapai juga cita-citamu itu. If you’re sincere, your ideals will certainly be achieved anyway.

sungguh-sungguh (nyungguh)i and mempersungguh (M) to do s.t. in all earnestness (or, seriously), do one’s very best, be zealous (in the cause of). Mereka itu menyungguhi mempelajari soal-soal yang timbul pada akhir-akhir ini. They did their very best to study recent problems.

sungguh-sungguhan 1 to confirm; to admit that s.t. is real; to justify; to authorize. 2 to exert o.s.; to try seriously to. 3 to defend o.s.

sungguh-sungguh to be sincere/truthful/honest/authentic. ifka ~, pasti tercapai juga cita-citamu itu. If you’re sincere, your ideals will certainly be achieved anyway.

sungguh-sungguh (nyungguh)i and mempersungguh (M) to do s.t. in all earnestness (or, seriously), do one’s very best, be zealous (in the cause of). Mereka itu menyungguhi mempelajari soal-soal yang timbul pada akhir-akhir ini. They did their very best to study recent problems.

sungguh-sungguhan 1 to confirm; to admit that s.t. is real; to justify; to authorize. 2 to exert o.s.; to try seriously to. 3 to defend o.s.

sungguh-sungguh to be sincere/truthful/honest/authentic. ifka ~, pasti tercapai juga cita-citamu itu. If you’re sincere, your ideals will certainly be achieved anyway.

sungguh-sungguh (nyungguh)i and mempersungguh (M) to do s.t. in all earnestness (or, seriously), do one’s very best, be zealous (in the cause of). Mereka itu menyungguhi mempelajari soal-soal yang timbul pada akhir-akhir ini. They did their very best to study recent problems.

sungguh-sungguhan 1 to confirm; to admit that s.t. is real; to justify; to authorize. 2 to exert o.s.; to try seriously to. 3 to defend o.s.

sungguh-sungguh to be sincere/truthful/honest/authentic. ifka ~, pasti tercapai juga cita-citamu itu. If you’re sincere, your ideals will certainly be achieved anyway.

sungguh-sungguh (nyungguh)i and mempersungguh (M) to do s.t. in all earnestness (or, seriously), do one’s very best, be zealous (in the cause of). Mereka itu menyungguhi mempelajari soal-soal yang timbul pada akhir-akhir ini. They did their very best to study recent problems.
penyungguhan confirmation, attestation, authentication.

guhp (M) → SENGAM. menyungkah(ka) to gorse o.s., eat greedily.

sungkai I a small tree used for hedges, Peronema canescens.
sungkai II hantu – a malignant forest spirit.
sungkal (bajak plowshare, coulter.

sungkap tersungkap to plow, dig/turk the earth. 2 to pry s.t. out (of a hole, etc.), v*t.
sungkan (Je) reluctant to approach a superior or take some action towards a superior; → ENGGAN I, SEGAN I.
sungkana to feel embarrassed before one's superiors.

menyungkani to feel this k.o. reluctance toward s.o.

sungkana habitually unwilling.

kesungkana aversion, dislike, unwillingness, dislike (for).

sungkap tersungkap pulled loose (of a toe- or fingernail). Kuku → kena batu. His fingernail was pulled loose on a stone.

sungkaw (Je) mourning.

lersungkawa to express one's condolences; → BÉLASUNGKAWA.

sungkem (Je) ways of showing esteem and humility toward s.o. (kneeling, making a sembah, pressing one's nose to the person's knee, making another sembah).

menyungkem(i) to pay respect to (in that way).

tersungkem with one's head bent down and touching the ground.

sungkit I bersungkit embroidered, interwoven; → SONGKÉT.

menyungkit to embroider.

sungkit II menyungkit to extract, remove, pry out, take away. ~ tutup botol to remove the lid of the bottle.

menyungkit s.t. which extracts, etc. ~ tutup botol bottle opener.

sungkuk tersungkuk-sungkuk nodding out (due to sleepiness).

sungkum menyungkum to lie prone (with the face touching the ground, etc.). ~ tanah to lie with the face touching the ground.

menyungkumkan to place s.t. face down on the ground.

tersungkum fallen forward on one's face, prostrate.

sungkup concave cover/shelter, cap, bell. – penggantung bell/ bubble cap. – penyelam diving bell. – udrara air chamber.

bersungkup covered with such a cover/shelter.

menyungkup(i) to cover with such a cover/shelter. 2 to be/go around, surround, envelop.

menyungkupkan to cover with (a hand/ lid, etc.).

tersungkup covered (with a hand/ lid, etc.).

sungkopan I lid, cover. 2 a basket used to cover drying clothes.

3 place covered by a concave cover/lid, etc., chamber.

penyungkup bell jar.

sungkur I bersungkur with lowered/bowed head. jatah ~ to fall flat on one's stomach.

menyungkur I to lower one's head in order to butt. Kerbau ← hendak menyerudak. The buffalo lowered its head to attack. 2 to fall/pitch forward. 3 to dig/root up. Babu ← tanam-tanam.

Pigs rooted up the plants.

tersungkur I fallen/pitched forward; to fall flat on one's face. 2 (in sports) defeated.

sungkur II (M) spade, shovel; → SEROP.

menyungkur to spade, shovel.

sungkuran (nyiur → young coconut which is still soft.

sunglap tersunglap to juggle, perform conjuring tricks; → SUNYI.

sungkur II hantu – a young coconut which is still soft.

sungkur III menyungkur to spade, shovel.

sungkur III hantu – a very young girl, prepubertal girl. – hulua ginger.

suntiabu → SETIABU.

suntih (M) menyuntih to cut pieces off, tear ( prey ) to pieces.

suntik I (Je) inject, injection; → (IN)KESI, VASIK, jarum – syringe, hypodermic needle. obat – vaccine. → kebal immunization.

menyuntik [and nyuntik (coq)] to inject/vaccinate against.

disuntik pés/cacar to be vaccinated against the plague/smallpox.

3 to inject, infuse (ideas/money, etc.) into. Meréka akan disuntik dengan pikiran-pikiran anti-Barat. They would be injected with anti-Western ideas. disuntik wati to be killed by lethal injection.

3 to remove/pry out (a thorn from under the skin with a needle).

4 to engrave (metal, etc.) with a sharp object.

menyuntikkkan I to inject. ~ narkotik ke tubuhnya to take drugs intravenously. ~ spérma ke dalam sél telur to inject sperm into an ovum. 2 (coq) to inspire with. Komandan menggumpalkan anak buahnya untuk ~ keberanian. The commander convened his men to encourage them.

tersuntijected (with), stuck (with a needle).

suntik I injection, injection, vaccination, shot, inoculation, (of capital). → antitétanos antitetanus shot. ~ di bawah kulit subcutaneous injection.

2 to inject, infused. nilai modal ~ the value of infused capital. 3 (coq) inspiring (with courage, etc.).

penyuntik device used to inject/vaccinate/inoculate. jaran ~ hypodermic. pipah ~ dana the party infusing funds, financier.

penyuntikan injecting, vaccinating, inoculating.

suntik II getah → SUNYI.

suntung I hair ornament (flower, etc.) put behind the ear. ~ hati darling, sweetheart. ~ malai hair ornament put behind the ear.

bersuntung with a hair ornament, to wear a hair ornament.
bersuntungkan with ... as a hair ornament.
menyuntungkan to put/stick (a flower, etc. behind the ear as an ornament). ~ belaihan hatinya to marry one's sweetheart.
mempersunting to put (a flower, etc.) behind the ear as an ornament. 2 to marry (a woman), take s.o. as one's wife. ~ ilmu to acquire knowledge.
tersunting ornamented (with a flower stuck in the hair, etc.).
suntung 1 flower, etc. put in the hair or behind the ear as an ornament. 2 (bio) corymb.
penyuntung putting (a flower, etc.) behind the ear.
sunting II menyunting 1 to edit (s.o. else's writing for publication); to edit (a movie by putting shots and scenes in a suitable sequence). 2 to supervise/direct the publication of (a newspaper/book/magazine, etc.).
sunting-menyunting editing.
tersunting edited, redacted.
suntungan edited. ~ manuskrip edited manuscript.
penyuntingan 1 editing. 2 editorial work.
suntrut (Jv) sad, depressed.
suntuk 1 I to have reached the limit, one cannot go further, one can't.
telah ~ waktuinya it's too late now, it's past the time limit. takut ~ malam afraid of being caught out after dark. ~ kecilamalan orang - tua an old man who is trying to act young again. 2 the whole/entire (day/night, etc.), all ... long, sehari - all day long, setahun - all year long. 

suntuk II (M) 1 short, small; brief; narrow. 2 narrow-minded. pikiran - narrow-minded. ~ akal narrow-minded; not very smart, mentally limited; ~ SONTOK II.
suntuk III ~ ANTUK I.
suntung ~ SOTONG.
sunu (M) menyunu to light (a ¤re), ignite, kindle.
sunikung monkey.
sunyata (Jv from Sbr) true.
kresunyatan and kresunyawan (Jv) mystical truth. ilmu ~ mysticism.
suni (Skr) 1 quiet, silent. Perpustakaan adalah tempat yang - dan sesuai untuk meneladah. A library is a quiet place appropriate for studying. Pasar malam itu sudah mulai -. The fair began to quiet down. 2 lonely, deserted, empty, vacant, 3 free from, can escape. Manusia di dunia ini tidak - dari melukakan kesalahan. People in this world are not free from making mistakes. 4 (of business, etc.) quiet, slack. Pasar uang hari ini -. The money market was slack today. tidak -~nya incessant. - senyap deathly quiet, silent as the grave.
bersunyai(-sunyai) to seclude/isolate o.s. menyunyi to quiet down, become quiet.
menyunyikan I to quiet s.o. down. 2 to free s.o. (from s.t.).
kresunyian 1 stillness, quiet, silence. 2 calmness, tranquillity, composure. 3 (to feel) lonely, lonesome.
sup I (D) soup; ~ SOP. ~ komputasi computational soup.
suf II ~ SUL.
supa I (Port IBT) soup.
supa II (S) general name for mushrooms. - lembar Jew's ear fungus, Auricularia auricula-judae.
supai (A Hind) sepo.
supas [naréi penduduk antar sénus] inter-censal population survey.
supaya (Skr) in order to, so that, so as to -> AGAR 1. Kami harus selalu bersih, - tidak sakit. We should always be clean so as not to get sick. Saya mengusulkan - dia makan dulu. I suggested

that he eat first. ingin - ... to want (s.o.) to ... - tidak/jangan so as not to, so that ... doesn’t - ketapa jangan dimakan boing so that the squirrels wouldn’t nibble away at the coconuts.
supel (D) I supply, flexible. 2 gets along with people easily, going, sociable.

kesupelan 1 flexibility, sociability.
super- 1 super- 2 super (mod.) negara ~ state.
super (J) driver, chauffeur.
Super 98 1 supreme (gasoline) (used exclusively for luxury sedans). 2 bribes (code word in use at the Tanjung Priok port area in Jakarta).
superaktif (E) superactive.
Superban and Superbên the Suburban station wagon.
superberani supercourageous.
superburon superfragile, reference to Philippine Colonel Gregorio Honasan.
supercanggih supersophisticated.
supercepat superfast.
superfisial (E) superficial.
superfosfat (D) superphosphate.
suprinoks (D) superinfection.
super (E) 1 superior (mod). 2 superior, head of a religious community.
superioritas and superiorité (D) superiority.
superkaya superrich.
superkonduktivitas (D) superconductivity.
superkonduktor (D) superconductor.
superkuat superpower.
superlatif (D) superlative.
superlativisme (E) superlativism.
supernal hypermell.
superman (E) 1 superman. 2 an official or any backer who can be of help in quickly clearing incoming goods through customs at the port of Tanjung Priok.
supermarket (E) supermarket; ~ PASAR swalayan.
supernatural (E) supernatural.
superekosida (E) supercoside.
superoxorganik (E) superorganic.
supernatural (E) superpower; ~ ADIKUASA.
supernoralitás (D) superlative.
mensupernaturalis to ultramodernize. Pemerintah Lee Kuan Yew adalah suatu pemerintah modern dengan tujuan untuk ~ Singapura. The Lee Kuan Yew government is a modern administration whose goal is to ultramodernize Singapore.
supereksplorasi (E) superexploration.
superseksual (E) supersexual.
superkaya (E) superpower.
supervisora (E) supervisory.

Supervisor 1 (s.o. who is trying to act young again). Yes, Jambi is giving top priority mang ~ olahraga perorangan. Jambi is giving top priority to individual sports.
Supersemar [Surat Perintah Sebelas Maret] 1 the letter dated March 11, 1966, which handed power over to President Soeharto. 2 former President Soeharto's nickname; cp SIMAR. béstisawa - name of a presidential scholarship.
superskrip (D) superscript.
superskripsi (D) superscription.
supersonik (D) supersonic. pesawat ~ (serbaguna) (all-purpose) supersonic aircraft.
supernatural (E) superstar.
supervisi (D) supervision.
supervisori ~ supervision.
supervisor D supervisor.
supidol -> SPIDOL.
supir driver, chauffeur.
menyupir(i) to drive (a car).
supit I chopsticks (Chinese eating utensils); ~ SUMPIIT III.
supit II (Jv) pincers, tongs.
menyupit(i) to circumcise.
supitkan circumcision.
suplai (E) supply; ~ PASOK.
men suplai and menyuplai to supply. pensuplai and penyuplai supplier. pensuplai dan penyuplai supplier, supplying. suplai(e)r and suplayer (E) supplier. suplemen (D) supplement. menyuplemen to supplement. suplemenasi (E) supplementation. suplesi (D) suppletion. supletor (D) supplemental, supplementary. anggaran – supplementary budget. suplier (D) maidenhair fern, *Adiantum cuneatum*. – *besi* silver-dollar maidenhair fern, *Adiantum perruvianum*. – *gosong* delta maidenhair fern, *Adiantum radianum*. – *kipas* fan maidenhair fern, *Adiantum uriginti*. – *mawar* rough maidenhair fern, *Adiantum hispidulunm*. supliir-supliiran maidenhair-fenlike. suror (E) support. mensuror (E) to support. suporter (E) supporter. suroratif (E) supportive. super- over-, super-, above, beyond the limits. super-alami supernatural. Supradin and Supradyn brand name of a multivitamin preparation containing minerals and trace elements. supranasional (D/E) supranational. supranatural (E) supranatural; supernatural. suprásuportif (E) supportive. surat I → SURAH. surab (4) a chapter of the Koran. surahi (A) relating to a chapter in the Koran. surai I hair (of the head). 2 mane, long hair on the neck of a horse, lion, etc. bersurai to have long hair on the neck. surai II bersurai to disperse, scatter, break up. menyurai(kan) to disperse, scatter, break s.t. up. suralaya and suraloka (Skr) 1 Hindu heaven on Mount Meru. 2 abode of the gods. suram → MURAM. 1 dim, not bright. 2 gloomy, overcast, cloudy. Hari pun –. The day was overcast. 3 tarnished, having lost its brightness. 4 gloomy, not cheerful, depressed. – saja mungkin sehari ini. He’s been depressed all day. 5 not clear, dull. 6 bleak, uncertain (of the future), not having a good outcome. Mata depannya –. His future is bleak. suram-suram slightly dim/dark, etc. – gelap dark. menyurum to become dim/gloomy/dark, etc. menyuruman to blur, darken, dim, make gloomy, turn down (a light). kesuraman I gloom, dreariness, cheerlessness, dimness. 2 dullness. 3 bleakness, uncertainty. surat 1 letter, mail. Apa ada – buat saya? Is there any mail for me? – mengatakan the letter stated ... memberi kabar dengan – to send a written message. pelajaran dengan – correspondence course. sepucuk/secarik – a letter, suru – secretary, writer. tahu di mana – literate. tuang – mailman. 2 certificate, (official) document. 3 writing. 4 ticket, note, notification. 5 receipt, check. – aksep promissory note. – anaman Paus Papal encyclical. – anhil stock certificate. – anggota membership card. – angkan(an) letter of appointment. – angkatan bill of lading, B/L. – asal und pedigree, family tree. – bahari (ob) receipt. – baju kardus or reprints. – bulat nama certificate of transfer. – banding ap­peal. – bantuan defense, pleading. – baptismal baptismal certificate. – bawas bearer instrument. – belas fisikal letter certifying that exit taxes have been paid. – belas ganti-ruji letter of indemnity. – belas Gestaup statement of noninvolvement in Ge­stupa. – belas narkoba certificate of non-drug use. – belas pin­jam statement that all borrowed books have been returned. – belas tunggakan statement that there are no arrears. – berantai chain letter. – berharga commercial paper, negotiable instru­ment, securities. – berharga atas tunjuk bearer documents. — Berharga Bepergian k.o. traveler’s check issued by Bank Bumi Daya. – Jangka Pendalet Treasury Bills. – berharga pasarguang [SBPU] money market instrument. – berita peristiwa/perkara protocol, record, minutes. – berkala periodical (publication). – bersih Gestupa statement of noninvolvement in Gestupa. – ber­gumpah in (Ammon) marriage notice. – bom letter bomb. – budak anonymous letter. – butki a) voucher. b) certificate, written evidence. – – butki (sakayaknya) (relevant) documentary evidence. – butki diri proof of identity. – butki kewarganegaraan (Répub­lik) Indonesia [SBKBRI] certificate of Indonesian citizenship, Indonesian citizenship papers. – Butki Pelaporan Orang Asing [SBPOA] Foreigners Registration Certificate. – butki pembaya­yaran receipt. – butki pengalakan utang IOU. – butki penin­bunan warehouse receipt. – butut undeliverable/dead letter. – butut anonymous letter. – cacar certificate of vaccination. – catatan memorandum. – cepat special-delivery letter. – cerai certificate of divorce. – cinta love letter. – dagang a) business letter. b) commercial paper. – dakuwa summons. – dakuwaan indictment. – denda notification of a fine. – – di bawah No. ... (in advertise­ments) write box ... – di bawah tangan private instrument. – dinas official ledger. – edaran a) circular letter. b) encyclical. – elektronik [e-mail, electronic let­ter. – fisikal fiscal statement, i.e., document stating that one has paid all his taxes; the document is required if s.o. wants to leave the country. – formulir form. – gadai/gaden (fi) a) pawn ticket. b) mortgage bond. – ganti nama name change certificate. – garansii guarantor’s statement (in adoption verdicts). – gelap anonymous letter. – Gembala Pastoral letter. – gio (money) transfer card, giro form. – gagat (leg) verdict requested by the prosecutor. – gugatan (leg) complaint. – hutang debenture, debt instrument, IOU. – isazak/ijazah diploma, certificate. – ijin – SURAT izin. – ikrar affidavit. – Impor Valuta Asing Foreign Exchange Import Permit. – introduksi letter of introduction. – isian form/blank (to be filled in). – izin permit. license. – izin bangunan building permit. – izin jalan travel permit. – izin keluar exit permit (an immigration document). – izin mendirikan bangunan building license. – izin menduduk a) landing permit (for aircraft). b) disembarkation permit (for passengers arriving in Indonesia by plane or ship). – izin mendirikan bangunan building license. – izin mengemudi [SIM] driver’s license. – Izin Penduduk Per­mission to Take up Residence. – izin pengangkutan transport permit. – izin pengangkutan antarpulau interisland transport permit. – izin pengeluaran export permit. – izin penghunian certificate of occupancy. – izin pernikahan marriage consent dec­laration (from the parents). – Izin Perumahan [SIP] Housing Permit. – izin sakit sick note. – Izin Terbit [STI] Press Publishing Per­mit. – Izin Usaha Penerbitan Pers [SIUPP] press publication perm­it. – Izin Usaha Perdagangan [SIUP] business license. – jalan a) travel documents (for shipped goods). b) pass allowing one to travel in certain parts of the outer islands. c) k.o. travel document for adopted babies. – jaminan a) guarantor’s statement (in adopt­tion verdicts). b) letter of indemnity. c) surety bond. – jawatan official letter. – kabar newspaper. – kabar dinding wall poster. – kabar pagi morning paper. persurat-kabar 1 the press. 2 journalism (mod). – kaleng anonymous letter. – kopal ship’s pa­pers. – kwat telegram, wire, cable. – kwatin marriage certificate. – keberatan objection in writing, notice of objection. – keluarga family documents and papers. – kematian death certificate. – kemilikan title deed, deed of ownership. – kendal letter of recom­mendation. – kendal (kejadian) certificate of recognition of birth (a document drawn up when a person has no birth certificate). – kepada pembawa/pengantungan check payable to order. – – kepercayaan credentials. – keputusan [SK] directive, decree. – keputusan bersama [SKB] joint decree/directive. – keputusan Présiden [Keppres] executive order, presidential de­ree. – kesepakatan agreement note, P/N; → PROMÉS, SURAT sanggup. – kesepakatan letter of intent. – keterangan a) certificate, declaration. b) written reference. c) testimonial. d) identity card, identification papers, i.e., document explaining who the bearer is and what he/she does. – keterangan adat-istiadat certificate of good character. – keterangan asal (barang) and – keterangan asal-asal certificate of origin. – keterangan atas
surat II

menyurat to write. (bagai) ~ di atas air it’s like pouring water into a sieve.

surat-menyurat 1 correspondence. 2 to correspond, write to e.o. Ia curiga setelah sekian lama anaknya tak ~. He’s suspicious that after such a long time his child hasn’t corresponded.

menyurat 1 to write to. 2 to inscribe on.

menyuratkan 1 to write down. 2 to inscribe.

tersurat 1 written. 2 destined, ordained. telah ~ sejak dahulu predestined, preordained. 3 explicit. ada yang ~ ada yang tersirat you have to read between the lines. ~ dalam hati in one’s innermost thoughts.

suratan 1 writing, ilmu ~ graphology. ~ nasih/takedir/tangan fate, destiny. “Apa boleh buat. Sudah ~ nasih!” ujarnya lagi. “What can I do? I am my fate!” she went on to say. Kenatian ménang selalu menyedihkan walaupun itu ménang sudah ~ takedir. Death is always sad even though it is fated. 2) (~ tangan) lines on the palm of the hand. b) one’s fate. 3 manuscript.

penyurat (letter) writer.

penyuratian writing.

persurat 1 library. 2 belles-lettres, literature. 3 bibliography.

surat II → SURAH. ~ Mahiyayah the Meccan verses. ~ Maidaniyayah the Medinah verses.

surati of Surat (the Indian port). bebék/istik - Manila duck.

suratron [surat elektronik] e-mail.

surau a small Muslim chapel where there are too few worshipers for a mosque or a masjih; not used for the Friday prayers.

suraya (A) bintang – the Pleiades.

surban → SERSAN.

suréalis (D) surrealistic.

séralisme (D/E) surrealism.

séralistique (E) and séralist(s) (D) surrealistic.

suré [surat elektronik] e-mail.

surem → SURAM.

surén (Jo) Chinese toon, Toona sinensis/sureni, a tree whose wood is used for house frames.

surfaktan (E) surfactant.

surga (Sr) 1 (esp but not exclusively Muslim) heaven, paradise. 2 Siva or Betara Guru heaven. ~ berada/terletak di bawah Betara Guru becomes palm wine/tuak.

surga (Sr) 1 esp but not exclusively Muslim) heaven, paradise. 2 Siva or Betara Guru heaven. ~ berada/terletak di bawah Betara Guru becomes palm wine/tuak.

surjan I (Jo) man’s coat with a high collar and wide ¶aps in front. The level of his rice ¤eld was raised (to dry it out).

surjan II (Jo) raising the ground level to dry it. menyurjan to raise the level of the ground. Lahan sawahnya di-surry. The level of his rice field was raised (to dry it out).

suro (Jo) → ASYURA.

Suroboyo (Jo) Surabaya.

suroboyaan Surabayan.

surogat (D) surrogate, substitute.

surplus (D) surplus. dinaurah – a region which produces surplus food.

menursusukan to produce a surplus of. Bukan mustahil ~ neraca perdagangan tanpa migas. It’s not impossible that it will produce a surplus in the balance of payments without oil and gas.

surprise (E) /-praís/ surprise.

sursak (ob) → SERSAK.

suri (Jo) precaution, provision.

suri (Jo) spoon made from a banana leaf.

suruh I order, tell (s.o. to do st.). laku have s.o. do s.t. kepenyuruh-lalahuan causing s.o. to perform a criminal act.

menyuruh [and nyuruh (coq)] 1 to order, command, instruct, direct. 2 to tell (s.o. to do st.), send (s.o. to do st.), have s.o. do s.t. Dia disuruh gunanya ka kantor pos memasukkan surat. He was told by his teacher to go to the post office to mail a letter.

menyuruh-nyuruh to order s.o. around.

menyurun to delegate, depute.

suruhan message, order. 2 (s.o. who is) ordered. budak servant. 3 order, command, direction. 4 messenger, errand boy, emissary. ~ jaya (Mad) → SURAHAN jaya.

suruh-suruhan (orang ~) errand boy, messenger. pesuruh messenger, errand boy, gofer, agent. ~ Allah God’s apostle, prophet.

penyuruh 1 s.o. who gives orders, principal. 2 (cla) mission.

suruh II (Jo) betel-vine; → SIRIH.

suruhanjaya (Mad) 1 committee. 2 commission. ~ Pilihanraya Board of Elections.

suruk bersuruk(-sur)kan to play hide-and-go-seek.

menyuruk 1 to crouch down, duck (down away from). 2 to hide, conceal o.s. ~ di bawah kursi to hide under a chair. ~ di balik lumbung/lalang sehelai to try in vain to hide. ~ hilang-hilang, memakan habis-habis to conceal one’s desire as perfectly as possible. 3 to creep into, infiltrate.

menyuruk-nyuruk 1 to crawl crouching down (behind s.t.). 2 in hiding, not openly.

menyuruki to creep under/behind. Dia ~ pagar. He crept under the fence.

menyurukkan 1 to hide, conceal, put/stick s.t. away/under/inside/behind. Ia ~ buku porno itu di bawah kasur. He hid the pornographic book under the mattress. Ia ~ mukanya di bawah bantal. He buried his face in the pillow. 2 to bend s.t. down, lower (one’s head, etc.).

tersuruk 1 hidden, 2 ducked down (into). ~ dalam sofanya en- sconced in his couch.

tersuruk-suruk (to do st.) secretly, on the sly. Véspa tua itu ~ di jalan-jalan jakarta mengantar penumpang. These old Vespa are quietly taking passengers around the streets of Jakarta.

surukan 1 hideout. 2 concealed/hidden item. bermian to ~ play hide-and-go-seek.

penyurukan hiding, concealment.

surung → SORONG.

surup I (Jo) proper, appropriate, suitable; → PATUT.

surup II (Jo) → RAJUKI. meyurup to set (of heavenly bodies).

kesurupan animated and dominated by an evil spirit; → KEMASUKAN. mati ~ dead due to this condition.

surut 1 to retire, withdraw, draw back, retreat. Ia ~ beberapaa lan- kuh. She drew back several paces. ~ langkah to retreat, withdraw.

2 to ebb/recede (of the tide). air/panas ~ ebb tide. 3 to diminish, lessen, decline, abate, decrease. ~nya kekhasan Majapahit the decline of Majapahit’s power. 4 to become calm/quiet, quiet/calm down. Semakin ~ rasa tidak senangku. My dissatisfaction calmed down more and more.

5 to be retroactive. berlaku ~ to be retroactive. diberalakukan ~ to be made retroactive, be imposed retroactively. 6 to fade away. soré mulai ~ the day began to fade away. Insiden ini kemudian dari pewerneritaan begitu saja. Later this incident faded away by itself from news releases. berjalan selangkah, melihat ~ look before you leap; always think about tomorrow, not just about today. ~ terendah the lowest water level of the sea at ebb tide.
surasut-surut tidak juga ~nya never diminishes/dies down. bersurut and bersurut (M) to withdraw, draw back. Meroket ~ ke kampong. They withdrew to the village.

menyurut to decrease, decline, diminish, lessen. Sesudah saling mengair diplomat hubungan Ingris-Nigeria ~. After having expelled e.o.s diplomats, the relationship between England and Nigeria declined. Di wilayah Jakarta Timur, umumnya air mula~. The water level in the area of East Jakarta in general began to decline.

menyuruti 1 to lessen, make less, decrease. 2 to return to, reunite with. ~ istri to return to the wife one has previously divorced.

menyurutkan 1 to withdraw s.t. 2 to diminish, lessen, abate, decrease. 3 to put out, extinguish. ~ api to put out a fire. ~ pututus to extinguish/put out a cigarette. 4 to soothe, calm down. ~ darah to calm o.s. down. ~ hati to soothe, calm down, appease. ~ napas to cool down after exercise.

tersurut 1 shrank back. 2 returned, come back. ~ pikiran returned to one’s original intention. 3 retired. 4 diminished, lessened. 5 calmed down. ~ hatinya calmed down.

surutan 1 withdrawal. 2 (hydrology) drawdown.

penyurutan diminishing.

survai and survei (E) survey, investigation. ~ udata aerial survey. mensurvei and menyurvari to survey, investigate. pensurvei and penyurvari surveyor, investigator.

survéyor (E) surveyor.

surya (Sol) the sun. sang ~ the sun (personified). tata ~ solar system.

Suryah (ob) Syrian.

suryakanta (Skr) 1 burning glass. 2 magnifying glass. 3 hand-microscope.

suryani (A) Syrian.

sus I (D) (kue ~) cream puff.

sus II → zus.

sus III (in acronyms) → KHUSUS, KURUS.

susah 1 trouble, inconvenience; pain, care, sorrow, anxiety, sadness; troubled, sad, sorrowful, anxious. Ada yang senang, ada yang ~. Some were happy, and some were sad. ~ hati sorrowful. dengan ~ payah with great effort.

bersusah payah to work hard, try one’s hardest. 2 to be hard to find. ~ dicari hard to find/come by. 3 to shrink from, have a hard time (doing s.t.). 4 displeasure, annoyance, irritation, misery. 5 troublesome, burdensome, bothersome. 6 difficult/hard to find/get/come by. Beras ~. Rice is hard to find. ~ hilang hard to get rid of. 7 poor, needy, destitute. orang orang ~ the poor, paupers, homeless people.

susahnya ~ hati ~ to be anxious/worried; to grieve. susahnya ~ hati to be anxious/worried; to grieve. susahnya ~ hati ~ to be anxious/worried; to grieve.

susah sulit to go to a lot of trouble/bother to, go to the trouble of. Meroket ~ masak. They don’t have to go to the trouble of cooking. tanpa ~ without going to any trouble. 2 to work hard, put all one’s efforts into. Ketika ditanya mengapa ta masih ~ mengasahkan toko ku~ku~ta menjawab ~. When asked why she was still putting all her efforts into running a pastry shop, she answered. ~ senang it’s not as bad as all that, it’s not as bad as it seems; cp GAMPANG-GAMPANG susah.

bersusah ~ hati to be anxious/worried; to grieve. bersusah-susah and to ail (away), exert o.s., work hard, try one’s hardest. jangan ~ take it easy, relax! tak usah ~ don’t make a big fuss, don’t stand on ceremony.

menyusah 1 to disturb, put s.o. out, cause worry for, cause s.o. a lot of trouble. 2 to be sad about s.t.

menyusahkan [and nyusahin (I couj)] 1 to impede, hamper, hinder, embarrass, interfere with; to obstruct; to make things difficult/hard for, get s.o. into trouble, inconvenience. disiusah kan oleh to be inconvenient by. 2 to busy o.s. (over), give o.s. a great deal of trouble (about); to worry/be worried (about).

mempersusah(kan) to make s.t. more difficult. kesusahan 1 misery, trouble, bother, annoyance; anxiety, worry, uneasiness; hardships, pain, problems, difficulties. mengalami ~ to have problems/difficulties. 2 to have difficulties/problems, be in trouble.

susastra (Skr) kesusastraan 1 literature, belles-lettres. 2 scientific literature. 3 poetry. 4 bibliography.

persusasteraan (mod) literary, literature.

susék (C) card game with four cards in four suites. Susésnas [Survei Sosial Ekonomi Nasional] National Socio-Economic Survey.

sus (D) 1 sister. 2 form of address to young, unmarried girls.

suka (Skr) 1 decorum, proper/good behavior; morals, ethics. 2 decency, morality. 3 civilized, cultured (person), ethical, juri ~ official in charge of dealing with prostitutes. polisi ~ vice squad. tuna ~ lacking morals, immoral. wanita tuna ~ [jets] prostitute. ~ kedokteran medical ethics.

bersusila moral, decent, ethical.

kesusilaan 1 morality, morals, ethics. 2 decency, propriety/ethical behavior, decorum, (good) manners. norma ~ norms of morality, norms of proper behavior.

susuhat a boil on the neck.

susio ~ SOSIS.

suspiensi (D) (leg) suspension, postponement. 2 chem suspension. 3 (E) suspension, tension. 4 the suspension of (a vehicle).

menyuspiensikan to suspend (s.t. in a liquid).

tersuspiensi suspended.

pensuspiensi (chem) suspensor.

Susimpeamdagi [kurus pimpinan pemeringatan dalam negeri] Civil Service Leadership Course.

suster (D) 1 nurse in doctor’s office or in hospital. 2 (RC) nun. sister. ~ jaga nurse on duty (in hospital).

susteran (Js) 1 nurses’ home. 2 (RC) convent, nunnery. seekolah ~ convent school.

susu I 1 (female) breast; ~ PAYUDARA. mata/puntul/puting ~ nipple of (the breast). 2 (air ~ milk. keputa ~ cream. keputa ~ kocok whipped cream. 3 udder. susak ~ sebelah karenia tuba settitik one rotten apple will decay a bushel. (air ~ dibalas dengan (air) tubu the world’s wages are ingratitude. ~ asam sour milk. ~ auwit long-life milk. ~ bawah (infir) skim milk. ~ bekut curlied milk. ~ berlemak whole/full-cream milk. ~ bubuk powered/dried milk. milk powder. ~ bubuk bawri powered milk for babies. ~ bubuk nonlemak/limpa nonfat dried milk. ~ bubuk rendah limak partly skim milk powder. ~ cair pasteurisasi pasteurized liquid milk. ~ éncur evaporated milk. ~ is (infir) ice cream. ~ jolong colostrum. ~ kaleng(an) canned milk. ~ kareat lental. ~ kentan (manis) (sweetened) condensed milk. ~ kocok buttermilk. ~ kurus nonfat/skim milk. ~ lisit dry breasts of (old women). ~ macan (in Sumatra) a beverage consisting of canned or powdered milk mixed with sweet syrup and water plus whiskey or brandy and possibly gin. ~ murni whole milk. ~ pembresih cleansing milk. ~ segar fresh milk. ~ sisa residual milk. ~ skim milk. ~ stéril sterilized milk. ~ tak berlemak skim milk. ~ tante ~ SUSU IV. ~ tepung powdered/dried milk. ~ tepung tanpa lemak nonfat dried milk. ~ tin canned milk. ~ tumbukan buttermilk. ~ yang dipastéurisasi pasteurized milk.

bersusu 1 to have (mother’s) milk. 2 to have a (female) breast.

menyusus to suck, take milk at the breast.

menyususin [and nyususin (I couj)] to suckle, nurse (a baby at the breast), breast-feed, binatang ~ mammal.

menyusukan to suckle, nurse (a baby at the breast), breast-feed.

susuan nursed. anak ~ a nursed child (not one’s own). ibu ~ wet nurse. saudara ~ s.o. who has had the same wet nurse. sesusuan nourished at the same breast. saudara ~ sibling with the same mother.

penyusu wet nurse.

penyususus nursing (a baby at the breast).

perususus milk (mod.) pengembangan ~ di dalam negeri the growth of domestic milk (production). pepersususus saudara ~ sibling with the same mother.

pesusu sucking.

susiu II in various plant names and animal names. getah ~ rubber from the liana Willughbeia firma. kembang ~ an ornamental plant, crepe jasmine, Tabernamontana divaricata. pisang ~ a short, fat banana species. ~ bundar k.o. topshell, Trochus niloticus. ~ perada k.o. wild herb, Himalayan cinquefoil, Globba atrosanguinea.

susiu III kesusul in a hurry.

susiu IV [sumbangan sukarela] ~ Voluntary Contribution. ~, i.e., a k.o. brite. ~ tante [Sumbangan Sukarela Tanpa Tekanan] ~antie's
milk” [“Voluntary Contribution Without Pressure”], i.e., a k.o. bribe.
susu I large thorn. 2 spur (on a cock’s leg or attached to the heel of a rooster’s boots). 3 peg, wooden pin, nail; hook.
susu II (Jv) nest; breeding place. – burung/manuk bird’s nest.
susuhanunun title of the ruler of Surakarta.
susu I – tubuh figure, shape; → SOKOK II.
menyusuk (M) to do work from the very beginning, pioneer.
susu II 1 pin, peg, bolt; → SOKO I. → kondai/sanggul hairpin. 2 (J) gold pin inserted into the lip or forehead (with the aid of magic formulas) to enhance one’s beauty. 3 IUD, intrauterine (contraceptive) device, implant. 4 hole into which one inserts s.t. – baju buttonhole.
bersusuk I with a pin/peg/bolt. 2 to wear a hairpin or a susuk in the lip, etc.
bersusuk-susukan(to) to crowdf/force one’s way (into). 
menyusuk I to stab; to stick a pin/peg/bolt into. 2 to implant a susuk into s.o.’s skin (as a beauty aid).
menyusukan to stick/put s.t. [in(to)]. Ia → kedua tanganyang ke dalam sakacelana. He stuck his hands into his pockets.
susu III (J) susukan canal; artificial channel joining two bodies of water.
susu IV (Jv) change, small money.
susu V (Jv) – wungan voluntary collective work to restore an irrigation system.
susul bersusul-(sususulan) to follow e.o., succeed e.o.
menyusul [and nyusul (coq)] I to follow, catch up. Pergilah sekarang saya akan →. Leave first; I’ll catch up. 2 following, subsequent to, in the wake of. → naiknya satu bunga in the wake of the rise in interest rates. 3 to follow and catch up to. Ia dapat → lawan-lawannya melampaui garis →. Leave first; I’ll catch up. 4 to trace, follow (the track/trail/trace). Sulit sekali → jejak kelahiran Gajah Mada. It’s very hard to trace Gajah Mada’s birth. 5 in re, in reference to (a previous letter, etc.). → telegram yang kemarin referring to yesterday’s telegram. 6 to be next. → yang. Anaknya → yang. His children were closely spaced one after the other in age. 7 should shoulder, one right next to the other. 6 (gram) kalimat → compound sentence. → tindih piled up (high), one on top of the other.
bersusun-susuan (to stand/sit, etc.) in rows (of many people), in serried ranks.
menyusun [and nyusun (coq)] I to pile up, stack; to accumulate. 2 to compose, prepare, frame, draw up (a speech, etc.). 3 to hold (the palm of the hand against s.o. asking for help). 4 to arrange/ sort in sequence, compile (a dictionary). 5 to order, regulate, put in order; to tidy up, put away (in the proper place or in proper order); to choose/select (one’s words); to organize/put (one’s words/thoughts, etc.) in order/so as to express o.s. fluently, express/coach/phrase/put in appropriate words/terms. 6 to concentrate, bring up (all one’s resources); to be engaged in, devote o.s. to, occupy o.s. with. 7 to draft (a law), construct, erect, build. → acara to draw up/prepare an agenda. → bahasa to write, compose. → barisan to close ranks. → batu to lay stones. → buku to write a book. → jari to pay homage; to request, beg. → kabinet to form a cabinet. → kalimat to compose a sentence. → kamus to compile a dictionary. → kembalī to reassemble. → laporan to make/write a report. → pasukan to set up/form a committee. → pasukan to close ranks. → pengurus to appoint a manager. → piring to stack plates (one on top of the other). → rencana pelajaran to draw up a curriculum/syllabus. → undang-undang to draft legislation. → wajah (suratkabar) to lay out (a newspaper), do the layout work on (a newspaper).
menyusukan 1 → MENSUSN. 2 to arrange s.t. for s.o. else. surat letters came in one after the other.
menyusul [and nyusul (J coq)] I to follow (up) (with/by). Ia mengangkat takbir yang disusupi dengan bacaan Fatihah. He glorified God, which was followed by reciting the Muslim declaration of faith. 2 to follow, walk behind, tail. Kata ku dan kau → berita. → kasiat terpisah dari kata dasar pasif yang →. The words ku and kau are not written separately from the passive base form that follows them. 3 to follow and add to s.t., add to s.t. previous. Keterangan yang diberikan menteri itu → penyataan Presiden. The explanation given by the minister added to the President’s statement.
menyusukan 1 to allow to follow, let follow, send after. Anak itu kami susukan ke ibunya. We let the child follow his mother. 2 to attach, annex, tack on, add (to s.t. written). Sebaiknya Anda → kerasan ketika itu dalam surat Lamaran Anda. The best would be for you to attach the statement of good conduct to your letter of application.
tersusul [and kessusul (coq)] 1 overtaken, passed, outstripped, he was caught up to political events. 2 to duck in and out, creep in and out of everything. Akrir-akhir ini peristiwa-peristiwa politik oleh peristiwa-peristiwa kenegaraan. State events recently caught up to political events.
susanul (J) that follows, follow-up; an addition, codicil, attachment, enclosure, s.t. added, after angin → tailwind. berita → follow-up report. gempa → aftershock. pembakaran → afterburning. surat → follow-up letter. ujian → make-up test.
penyusul follower, s.o. or s.t. that follows.
penyusulan following up.
susun I heap, pile, stack, one on top of the other. se- baku a pile/stack of books. rumah → walk-up, apartment building, sirdih → two betel leaves one on top of the other. 2 a (horizontal) layer. se-buta bata a layer of bricks. 3 nested set, set, series (of similar things, each fitting within the next larger one). se- keranjang/
tambak itu lari ~ ke dalam senak. The animal which was shot ran into the undergrowth. 3 to intrude/penetrate (into) surreptitiously, infiltrate, encroach on. Dia coba ~ ke dalam khenah musuh. He tried to enter the enemy’s tent surreptitiously.

menyusupi to infiltrate, enter surreptitiously. dissusup komunis communist-infiltrated.

menyusupkan 1 to push/shove/slip s.t. into/through/under. ~ dompetnya di bawah bantal to slip one’s wallet under the pillow. 2 to smuggle, infiltrate. ~ barang larangan melalui petugas bila dan cubik to smuggle contraband past a customs officer.

terusupi infiltrated.

susupan 1 infiltration. 2 s.t. that has been infiltrated. orang ~ s.o. who has infiltrated (among the enemy).

kesusupan 1 stuck. ~ duri pricked by a thorn. 2 infiltrated, entered surreptitiously. ~ komunis communist-infiltrated.

penyusup 1 infiltrator, intruder. 2 s.t. which penetrates.

penyusupan 1 infiltration, infiltrating, 2 penetration, penetrating, encroachment.

susur I outer edge (of a cushion/pillow/beach, etc.), rim, fringe. ~ bantal edge of a pillow. ~ daratan coast. ~ garis genealogy. ~ hutan forest edge. ~ kota outskirts of a city. ~ pantai shoreline. ~ tangga handrails, banister.

menyusur to skirt (along the edge of the shore/a fence/the forest, etc.), along. ~ jembatan bridge (a bridge). ~ tangga handrails, banister.

menyusuri [and nyusur] (I coq) 1 to move/sail/walk along the edge/border/margin of. Merenda jembatan lalat-lalat ~ pantai. They walked slowly along the shoreline. 2 to follow, track, trace, trail. → MENELUSURI.

susuran s.t. to hold on to when walking along the edge. ~ jembatan guardrail (of a bridge). ~ tangga handrails, banister.

penyusur s.t. that skirts along. ~ kapal ~ pantai coaster, ship that sails from port to port along the coast.

penyusuran I shifting (along). 2 tracking (down), tracing. ~ gembir caving, spelunking. ~ sumber-sumber tertulis itu tracking down these written sources.

susur II (Iv) ~ tempak plug/quid of tobacco held between the lips for cleaning the teeth after chewing betel. → SUH.

susur III penyusur ~ bayar installment debt, hire-purchase.

susur IV dagging ~ corned beef.

susut I to decrease, be depleted, run low, reduce. 2 to fall, sink, subside (of water/flood/storm). 3 to (be) on the decline, become (physically) impaired. 4 loss, shrinkage, contraction. 5 to wane (of the moon). 6 to shrivel (of wool, etc.). ~ angkat loss during shipping. ~ berat weight loss. ~ isi shrinkage. ~ laut sea regression, ~ suling distillation loss.

menyusut 1 to decrease, depreciate, decline, lessen. 2 to shrink, become smaller.

menyusut to lessen, reduce, decrease.

menyusutan 1 to decrease, lessen, reduce, diminish. ~ diri to make o.s. thinner. ~ hutang to decrease one’s indebtedness. ~ napa to try to catch one’s breath. 2 to write off, depreciate.

tersusut reduced, depreciated.

tersusutkan depreciable.

susutan reduction, decrement.

penyusut 1 reductant. ~ gas gas reductant. 2 s.t. which decreases s.t. gas-gas ~ lapisan ozone gases which reduce the ozone layer.

penyusutan 1 reduction, decrease, decrement, shrinkage. 2 depreciation, writing off. ~ arsip file reduction, the destruction and transfer of dead files. ~ dipercepat accelerated depreciation.

susut II (Iv) menyusut to trace, track, scrutinize.

susut III (Iv) lost (weight), slimmed down, reduced (in weight).

menyusut to lose weight.

susut IV menyusut to wipe.

menyusuti (pl obj) to wipe.

sut I hush!

sut II (Iv) ~ SUTEN. menyut to play the game of suten. Ayo mari disus! Come on, let’s play suten.

sut-sutan to play the game of suten.

sut III (E coq) ngesut to shoot up (drugs).

Sutan (A M) 1 an adat title, somewhat similar to Javanese Raden (the latter is a legally protected title on Java whereas Sutan is not). 2 (M) term of reference for children of the better classes. 3 (in the coastal areas of the Minangkabau, such as Padang) a hereditary title passed down from father to son; it usually precedes the personal name, i.e., Sutan Mohammad Zain and Sutan Yekdi Aliisjahbana, who were in the interior areas of Sumatra, the title usually follows the personal name, i.e., Rustam Sutan Palindih and Abbas Sultan Pamuntjak nan Suti.

bersutan to address s.o. as Sutan. ~ di mata, beraja di hati to act arbitrarily/in a high-handed manner.

bersutan-sutan to boast of one’s noble descent.

sute (C) fellow student of the same teacher.

sutenaja [sutc, telor, mada, dan jake] a hot drink made of condensed milk, raw eggs, honey, and ginger. menyedia ~ to sell this drink (at a warung).

suten (D) from Iv) bersuten to draw lots by throwing out a number of fingers to see who goes first.

sutera (Skr) silk. baju ~ silk coat. ulat ~ silk worm. gabus crêpe. ~ kembang embroidered silk. ~ tiruan artificial silk, rayon.

menyutera silky.

persuteraan (mod) silk.

sutul (Iv) roasting spit.

sutra (sl) done!

sutrada (Skr) director (of a film/play).

menyutrada to direct (a film/play).

kesutradaan stage management.

penyutradaan directing (a film/play).

suthu ~ SOTOH.

sutura (E) suture.

suud (A) luck.

suudh-dhon (A) bad prejudice.

bersuudh-dhon to have/feel prejudiced.

suul (A) ~ adap unethical. ~ khatimah evil ending.

suun ~ SOHUN, SO UN.

suung (S) an umbrella-shaped species of mushroom.

su-uut (won) whisp, zipping or whistling sound made by s.t. passing by fast. ~ naik lift it zipped up in the elevator.

suuan (A) ~ SUUDH-DHON.

suvelir (D) maidenhair fern, Adiantum curatum.

suvenir (D) souvenir. kedi – souvenir shop.

suwak ~ SWAK.

suwara ~ SUARA.

suwarnadwipa (Skr) gold island (an old name for Sumatra); ~ SUTRAHUMMI.

suwak-suwar (D) a dish containing pieces of duck, strongly seasoned with pepper and other spices.

suweg and suwek k.o. fruit, elephant’s foot, Amorphophallus campanulatus and other species. ~ raksasa k.o. giant flower, Amorphophallus titanum.

suwing ~ SUMBER.

suwir (Iv) ripped up, torn to shreds.

menyuwir(i) to tear up, shred.

suwiran shredded. ~ daging shredded meat.

suwita (Iv) to live in the house of a prominent family in order to learn their manners, way of speaking, and style of living; in return for this one serves them; k.o Javanese system of patron-client relationship.

suwuk (Iv) menyuwuk medical treatment by a dukun consisting of incantations and blowing on the patient’s head.

menyuwukkan to have s.o. treated in that way by a dukun.

penyuwukkan action of healing s.o. in that way.

suwung (Iv) empty, vacant, unoccupied, uninhabited. Rumahnya ~. The house is unoccupied. Hatinya ~. Her heart felt empty. ~ ing pamrhih, teh bhaj arih because there is no selfishness, there is also no fear.

su yay (M) torn, ripped.

swa- (Skr) (prefix used in many of the following neologisms, see below) self-, auto-, own-.

swaaduk self-stirring. paneci self-stirring pan.

swa-atur self-regulating.

Swabhuwana Pakna (Skr neo) (motto of the Indonesian Air Force)
With Wings We are the Masters in Our Own World. – Pratama
medal awarded to those considered to have extraordinary merit
beyond the call of duty and who, through their wisdom and ability,
have contributed to the advancement and development of
the Indonesian Air Force.
swaba (Skr) self-funded.
swakapak monologue.
berswakapak to hold a monologue.
swadana (Skr) own/own (financial) means, self-supplying,
self-financing.
berswadana to be self-supplying.
swadhanasi self-sufficiency.
swadh(arna) (Skr) own right.
swadaya (Skr) one's own strength/means/expense; self-help. (dengan)
biaya – at one's own expense.
berswadaya to do s.t. with one's own funds or with one's own
powers (without external help).

mewadadayakan to form/create s.t. with one's own funds or with
one's own powers, without outside funding or help. ~ koperasi
dalam suatu tantangan. Forming a cooperative with one's own
funds is a challenge.

keswadayaan participatory, using one's own funding or powers.
Foram Pengembangan ~ Participatory Development Forum.
penswadayaan self-helping, participation (using one's own fund-
ing, etc.).

swadayanasi self-help, participation (using one's own funding, etc.).
investasi ~ masyarakat investing in community self-help.

swadesi (Hindi) a national movement for the promotion and ex-
clusive use of native manufactures and the boycott of foreign-
made goods.

swadiri independent (organization, etc.), autonomous.

swadisplin self-discipline.

swagaga (Skr neo) innate energy.

swaguna (Skr neo) self-use, for use by o.s. – usaha for its own
account, on its own behalf.

swahara autotrophic.

swaharga (Skr neo) self-respect.

swaimbas self-induction.

swajana (ling) reflexive.

swajual right-to-self.

swak (D) weak, not feeling good.

swakaji 1 self-study. 2 (infra) heuristic.

swakarsa (Skr) 1 spontaneous. transmigrasi – spontaneous trans-
migration (not sponsored by the government). 2 on one's own
(initiative), vigilante. atas – nya sendiri on his own (initiative).

swakarya (Skr) auto-activity, self-motivation, doing s.t. on one's
own (without outside initiative).

berswakarya to auto-activate, do s.t. on one's own, be self moti-

vated.

swakelola self-management.

swakemudi self-steering, mobil – driverless car.

swakritik self-criticism.

swalayan self-service. pasar – supermarket. toko – self-service
store.

swaloka in-house. latihan – in-house training.

swanama proper name.

swanggi (Pap) daun – a certain leaf used as a contraceptive.

swanyala autoignition.

swap (E) (currency) swap.

menswap to swap.

swapantau self-observation.

swapraja (Skr) self-government, autonomy. daerah – autonomous
area.

Swa Prasidiya Purna (Skr) Rehabilitation Center for the Handi-
capped.

swara → SUARA.

swarga → SURGA.

Swarnawidipa → SWARNADWIPA.

Swartept (D) 1 (in card games) jack of spades. 2 k.o. card game like
old maid.

swasadar self-conscious.

swasembada self-supporting. ~ beras self-supporting in rice.

berswasembada to be self-supporting in. ~ pangan to be self-
supporting in food.

keswasembadaan self-support.

swasensor self-censorship.

swasiswa (Skr) autodidact.

swaraya self-service.

swasta (Skr) private, nongovernmental. pengusaha – private entre-
trepreneur.

men(s)swastakan to privatize, convert from government to pri-
ivate ownership.

pen(s)swastaan privatization, conversion from government to pri-
ivate ownership.

swastanisasi privatization.

menswastanisakan to privatize.

swastawan private person.

swastika (D) swastika.

swasulut autoignition.

swatacana (swara, tari, dan wacana) singing, dancing, and speaking;

→ SENDRATARI.

swatantra (Skr) autonomy; autonomous.

keswatantraan autonomy.

swausaha self-enterprise (independent of others).

swawedia self-care.

swawinaya self-discipline.

swayasa self-made, made by an individual or group (not manufac-

berswayasa to make s.t. by o.s.

Swèdia Sweden.

sweeping (E) /swiping/ sweep (by police/groups seeking to oust
foreigners, etc.).

swembuk (D) swimming pool.

swémpak bathing/swim suit; → PAKAIAN renang.

swér (D couq) (to) wear.

swér-swéran wearing (by all that's holy).

syafkat (at) one's own expense.

Syafkat (pers) to wear/have on a sweater.

swiké (C) (fried young) frog's legs.

swing (E) swing (music).

swoopa (C) abacus; → DEKAR-DEKAR.

Swis Switzerland, Swiss.

switter → SVÉTER.

swt. [Subhanahu Wa Taala] (A) praise be to God and He is sublime.

sy (abbir) → SAYA.

sy → INSYA ALLAH.

syahah (A) unclear; indistinguishable; almost similar.

Syaband → SYABAN.

syabas(h) and syabi (A/Pers) good! excellent!

syabi → SAHIB.

syablon (D) stencil.

syafaat (A) intercession, mediation (of the Prophet on behalf of God).

syafakat (A) sympathy; pity.

syafar (A) bersyafar and syafaran to go in large numbers to a sa-
cred place to pray to be spared danger.

Syafii (A) Imam Syafi'i or Mohammad bin Idris as-Syafi'i al-Shafi'i,
born in Palestine in A.D. 767, the founder of one of the four
schools of Islamic law.

Syafiah (A) teachings of the al-Shafi'i school of Islamic law. 2 ad-
herents to the al-Shafi'i school of Islamic law.

syafakhah and syafakat → SYAFAKAT.

syagmar → SAPAK.

syah I (Pers) 1 king, ruler. 2 king (in chess). 3 [Mal] a name element
suffixed to the personal names of Malaysian rulers, e.g., Sultan
Muizzafar Shah. – alam di rimba king of the forest. – peri king of
the fairies.

syah II → SAHIB.

syahada → SYAHDA, SYAHDU.

syahadah → SYAHADAN.

syahadat (A) 1 testimony. 2 creed. 3 kalimat (ul) – the Muslim
confession of faith; → KALIMAT syahadat. – Rasul the acknowl-
dgment that Muhammad is God's messenger.
mensyahadatkan to convert s.o. to Islam.
pensyahadatan (ceremony) accepting Islam.
syahansyah (A) king of kings.
syahbandar (Pers) harbormaster.
  kesyahbandaran 1 office of the harbormaster. 2 (mod) harbormaster’s.
syahda → syahdu.
syahdan (A) further (more), then, moreover.
syahdu (A) excellent. 2 lofty, solemn.
  kesyahduan 1 excellence. 2 loftiness, solemnity.
syah (A J) tea.
nyah to drink tea.
syahid I (A) witness, martyr to the Muslim faith. martyr. mati – martyrred, made a martyr (esp. by being killed in the service of the faith).
alam – the phenomenal world (which is illusory).
kesyahdian martyrdom.
syahid II (A) behold!
syahid III (A) perceptible.
syahmat (Pers) checkmate (in chess).
syahmurah (Pers) magic stone.
syahirah (A) monthly.
syahriar (A) king.
syahu (A) city.
syahu II (A) moon, month. → adzinum wa → mubarakun the most lofty and the month of miracles (reference to Ramadan). → sh shiyam Ramadan.
syahrun → syahu II.
syahwat (A) sexual desire, lust, libido. lemah/mati – impotent. menscapai – to have an orgasm, come. pancak – orgasm.
kesyahwatan 1 sexual pleasure. pancak – orgasm. 2 (sex) (mod).
syai (A) thing.
syaih → syari.
syair I (A) poet, poetizing.
syair II (A) barley.
syairi (A) poetic.
syaitani (A) Satanic.
syajur (A) tree. → khuldi the tree of life (in the Garden of Eden).
syajar (A) → syarirah. 1 genealogy. 2 family tree.
syak (A) suspicion, doubt, distrust. menaruh – (wasangka) to distrust, mistrust.
mensyak to suspect, doubt.
mensyaki to distrust, mistrust. 2 to suspect, surmise.
syak II (E) to shuck (oysters or mussels from their shells for sale or for eating.).
Syaka (Bal) a calendrical year consisting of 210 days or 6 months.
syakar → syarah.
Syakhan the eighth month of the Muslim year. → ruwah.
syakduf (A) saddle used on a camel; → sedrup.
syakir [syarat kerja] conditions of employment.
syakhisah (A) personality.
syakir (A) a thankful/grateful person.
syal (Pers D) shawl.
syalat (A) prayer; → salat I, syolat. → led prayer meeting held on (Hari Raya) Idul Fitri.
Syam I (A) Syria; → sibra, suriah.
Syam II (A) Sham (one of Noah’s sons, the mythical forefather of the Semitic races).
Syamali (A) north. kutub – North Pole.
syaman shaman.
syamanisme shamanism.
syamas → samas.
Syams (A) ash. "The Sun"; name of the 91st chapter of the Koran.
syamsi (A) sun.
syamsiah and syamsiat (A) solar. takun – solar year.
syams(y)ir (Pers) scimitar.
syamso → syamsi.
syankar (D) chancery.
Syanung Shantung.
syapaat → syaparat.
syara (A) crime.
syara’ → syarih.
syarah (A) 1 alcoholic drink. 2 wine.
syarat → syarah.
syarah I (A) 1 desire, longing. 2 fondness for eating sweets. 3 ap­petite for food.
syarah II (A) 1 explanation, exposition; commentary; informa­tion. 2 (Mal) lecture; sermon.
bersyarah (Mal) and mensyarah to give (a) lecture.
mensyarahkkan 1 to explain. 2 to (give a) lecture about.
syarahan (Mal) lecture; sermon.
pensyarah (Mal) lecturer; preacher.
syarah III and syarahah (A ob) publication (of newspaper, etc.);
syarak → syariat.
syarat (A) 1 condition, proviso, term. dengan – sebagai berikut on/ under the following conditions. dengan tida memukai – unconditionally, without any conditions. tanpa – apa pun without any conditions whatsoever. – dan ketentuan terms and condi­tions. 2 requirement, (pre)requisite. – yang poling mustahak untuk menyelesaikan perselisihan itu the most important prereq­uisites for settling that dispute. 3 rule, stipulation/regulation, etc. that has to be met, provision. Islamah engkau kalau engkau tidak mengikut – dan undang-undang yang diwajibkan ke atas seorang Islam? Are you a Muslim if you don’t follow the rules and laws which are obligatory for a Muslim? 4 expenses, costs; fee, goods, etc. that have to be paid to a teacher (of pencair/Koranic reading, etc.). – batal (leg) condition subsequent, resolutory condition. – basas (math) boundary conditions. – damai conditions can be discussed, we can come to an agreement, terms negotiable.
  hidup living conditions. – keawin marriage contract. – keber­lakuannya term of applicability. – kepercayaan require­ment of credibility. – kerja working conditions, job description. – larangan tersirat implied warrants. – mengikadakan asuransi insurance clauses. – mutlak absolute/indispensable conditions, conditio sine qua non. – pembatalan (leg) condition subsequent, resolutory condition. – pembatasan sedia stipulation in a mortgage contract forbidding rental without permission. – pembayaran terms of payment. – penerimaan entrance requirements. – → penjualan terms of sale. – perburuhan working conditions, job description. – pokok essential conditions. – tanggungguyang diantisipasi (leg) condition precedent, suspensory condition.
syarat-syarat qualifications, prerequisites.
bersyarat conditional, on condition (that), contingent, qualified.
dengan tidak ~ unconditionally. tidak ~ unconditional. penye­rahan yang tak ~ unconditional surrender.
bersyarakat to have … as a condition.
mensyarakat to stipulate s.t. as a condition, make s.t. a condition.
mempersyarakat to stipulate/set as a condition.
mensyarakat (set of) requirements, conditions, rules and regula­tions, qualifications.
syarbat → syerat.
syarikat → syerat.
syair (A) ash. "Phlegmatic"; alternate name of the 94th chapter of the Koran.
syarihl (A) commentary. → Qur’an commentary on the Koran.
syariyah and syariat (A) 1 Islamic canon law. 2 alternate name of the 45th chapter of the Koran; → iatai.
mensyarihakkan 1 to declare s.t. to be under Islamic law. 2 to cast a spell on.
Syarif (A) designation for the male descendants of the Prophet Muhammad directly from Husain.
Syariyah (A) designation for the female descendants of the Prophet Muhammad directly from Husain.
syarik (A) partner; → mitra.
syarikat (A) Mal) company, enterprise, concern, undertaking; → syerat.
syarun man qablana (A) rules of law valid before Muhammad became the Prophet of God.
syatar (Ar) 1 page (of book, etc.). 2 board for ruling lines.
syatranj (Pers) chess.
syauk → SYOK I.
syaukarun (Pers) hemlock.
syaulam (Ar) magical formula (to make s.o. unconscious).
syawahid (Ar) evidence.
Syawal (Ar) the tenth month in the Muslim calendar, the month of hunting, the first day is Idul Fitr. Grebeg/Lebaran – (in Cirebon) festivities which consist of family members making devotional visits to the graves of ancestors of the Kanoman Palace in Cirebon.
syawalalan (Ar) celebration of Lebaran.
syaz (Ar) exceptional (in hadis).
Syazilah (Ar) an order of mystics established by Abdul Hasan Ali asy–Syazil, who died in A.D. 1252.
syidokan
Syiah (Ar) Shiah, Shiite.
syirah (Ar) 1 designation for an Arab, esp a descendant of the Prophet Muhammad. 2 designation for an Arab who is a native of the Hadramaut. 3 designation for a theologian; cp KIAL. – je­maah guide for pilgrims to Mecca.
syirif (E) sheriff. – dalam film koboi a sheriff in a western.
syiti → CÉTI I.
syi (Ip) (during the Japanese occupation) municipality.
Syiah (Ar) Shiah, Shiite.
syiar (Ar) greatness; loftiness, sublimity.
Syidokan (Ip) (during the Japanese occupation) leader, guide.
syikak (Ar) conflict.
syin (Ar) the 13th letter of the Arabic alphabet.
syirébu → SÉBU.
syirik and syirik (Ar) 1 polytheism. 2 taboo (for religious reasons). 
mensyirikan 1 to deify s.t. (besides God). 2 to avoid doing s.t. 
syirikah (Ar) partnership.
Syiwa Sva.
syodanco (Ip) (during the Japanese occupation) section commander (in PETA hierarchy).
syogun (Ip) shogun.
syohor → SOHOR.
syohrat (Ar) fame.
syok I (Ar) attractive, charming, delightful. 2 absorbed in.
syok II → SYOK II.
syok III (E) shock, in a state of shock; → KEBUTAN.
syolat → SALAT I. – Jumat Friday services.
syolawat → SELAWAT.
Syonanto (Ip) the name which the Japanese occupiers gave to Singapore during World War II.
syor → SYUR I.
syorga → SURGA.
syura(a) (Ar) ‘The Poets’; name of the 26th chapter of the Koran.
syu’bah (Ar) position, post,
syubhat and syub(u)hat (Ar) 1 doubt. 2 uncertain, suspicious (as to whether s.t. is haram or not). pemberitahuan agar konsumen harti-hati dengan makanan yang – an announcement that consumers should be careful about food that is not clearly haram or halal. – harti doubtfulness.
bersyub(u)hat to have one’s doubts (about).
syuco (Ip) (during the Japanese occupation) – PEMBANTU gouver­nment.
syufa(a) → SYAPAAT.
syugul → SUGUL, MASYGUL.
syuhada (Ar) (plural of syahid) witnesses, martyrs.
syuk → SYOK I, II.
syukur (Ar) 1 thanks (to God). 2 thank God! luckily, fortunately (said in relief that s.t. bad didn’t happen). -lah anakku tidak mengalami cedera dalam kecelakaan itu. Fortunately, my child was not injured in that accident.
bersenyum to thank God, express one’s thanks. ~ harti thankful, grateful. kebersyukuran gratitude to God.
mensyukuri and menyukuri 1 to be thankful for. Rakyat sudah mensyukuri pembangunan. The people are thankful for development. 2 to congratulate.
syukuran thanksgiving, malam ~ thanksgiving evening.
kesyukuran thankfulness, gratitude.
syur I (Ar) advice; proposal, suggestion.
mensyurkan to advise, recommend, suggest.
syur II (E?) 1 interesting. 2 appealing, exciting. film-film yang paling – the most interesting films. merasa ~ to be interested (in). 3 erotic.
syura (Ar) → SYUR I. 1 consultative. majelis – consultative body/ council. 2 ‘The Council’; name of the 42nd chapter of the Koran.
syurah → SYARAH II.
syurga → SURGA.
syuriah and syuriyah (Ar) advisory.
syuruk (Ar) time of sunrise.
Syusangkai (Ip) (during the occupation) Provincial Advisory Assembly.
syuting (E) 1 shooting (a film). 2 to shoot (a film).
syuur → SYUR II.
tabloid (A) 1 sermon, preaching (Isi). 2 public assembly for religious purposes.
bertaburan to scatter, strew, throw. men(t)abukan to deliver a sermon on, preach about.
tabolo (D) tableau vivant.
tabloid (E) 1 tabloid. 2 sensational newspaper.
tabuh (1) a long mosque-drum (smaller than a tabtiban). tabuh II usu tabuhan (and nabokin [coq]) 1 to beat/knock at. 2 (pl obj) to strike, hit, beat up.
tabuhan collision, collisions.
bertabuh to collide with (with). albangan to preach. 

tabuh II nabokin (various) constellation; star-spangled. bertabur 1 star-spangled. bertabur-tabur to scatter, strew, throw.

\( \text{menabu} \) hitter, s.o. or s.t. that hits. – lari hit-and-run driver.
menabakan collision, colliding.
nabok (pl obj) to collide with. nabubuh (pl obj) to collide with. naburakan [and nabrak (j cog)] 1 to strike, hit, collide with, run into. Kalau kendaraan kita kucing hitam, ini pasti akan damai dengan tupai. If our car hits a black cat, this is a sign that we'll have an accident. 2 to attack. 3 against, contrary to, in contravention/violation of. – ajaran against regulations. membangun bangunan yang ajaran – ajaran to demolish buildings which (were built) contrary to the regulations.
menabri (pl obj) to collide with. memenabrikan [and nabrak (j cog)] to run s.t. into s.t., ram, purposely smash s.t. (into s.t. else).
tertabak (and ketabrak (j)) struck, hit, collided with (by a vehicle). Sebuah bis – kereta api. A bus was hit by a train.

\( \text{tabaran} \) to scatter, strew, throw. kepentingan – kepentingan (various) conflict of interest. – benturan kepentingan. – mass fatal collision.
menabrak hitter. – o.s. or s.t. that hits. – lari hit-and-run driver.
menabakan collision, colliding.

\( \text{tabihan} \) burning, ear-nights. – Eurostopodus termesinicus.

\( \text{tabu} \) (D) taboo, not allowed, forbidden. Wah saya – membicarakan itu. Well, I can’t discuss that matter. men(t)abukan to taboo, consider s.t. taboo.

\( \text{tabuhan} \) sacredness.

\( \text{tabu II} \) – kayu k.o. plant used as a hedge-shrub, calabash tree. – Crescentia cujete.
tsederhana to simplify, make easy.

\( \text{tabuhan} \) (pl obj) to beat on. tabuhan percussion instrument. – rep-repan k.o. gamelan instrument.

\( \text{tabuh} \) a long mosque-drum (smaller than a beduk). 2 drumstick. 3 drum beat. jari – drumstick fingers. – fitrah drumming announcing the approach of Lebaran and reminding people to pay the fitrah. – larangan drumming announcing s.t. important.

\( \text{menabuh} \) (and nabuh [coq]) to beat (a drum), play (an instrument).
menabuh (pl obj) to beat on.

\( \text{tabuh-tabuhan} \) all k.o. percussion instruments.

\( \text{penabuh} \) drummer. – drum drummer (in a band); – pemukul drum.

\( \text{penabuhan} \) sounding (a gong), beating (a drum).

\( \text{tabu II} \) (Bal) – rhoc cockfighting.

\( \text{tabuhan} \) a large hornet or bee (used builds its hive in trees). – Apis melifera. sarang – beehive. menyokol sarang – to stir up an hornet’s nest. – meminang anak labah-labah “a bee asks for a young spider in marriage,” i.e., not suited for each other (of a marriage). – daun sawfly. – surak ichneumon fly, Pimpla instigator.

\( \text{tabuk} \) (A M) ceremony on the 10th of Muharram.

\( \text{tabula rasa} \) (D) tabula rasa.

\( \text{men(t)abulasikan} \) to tabulate. pen(t)abulasian tabulation.

\( \text{tabulator} \) (D) tabulator.
horse carried around in a procession on the day commemorating Hasan-Husain (Muhammad 10). 2 the procession to commemorate Hasan-Husain by carrying it around the tabut, bulan – Muhammar 1-10 (Hasan-Husain festival). 3 ark – perjanjian Ark of the Covenant containing the two stone tablets inscribed with the Ten Commandments proclaimed to Moses in the Sinai Desert.

tadi (C coq) 1 elder sister. 2 term of address for Chinese woman.

tada ( obl) → TADA.

tadabur (A) – alam k.o. outdoor religious retreat.

mentadaburkan to ponder, contemplate.

tadad (A) contradiction.

tadah 1 receptacle, container (used to catch s.t. which is falling or dripping). 2 s.t. used to provide a base for another object (such as a saucer for a cup, etc.). 3 fencing, receiving stolen goods. tukang – receiver of stolen goods, fence. ilmu – gaman the knowledge of how to be invulnerable to weapons. 4 dependent on rain for irrigation. – angin wind break. – caqfer saucer. – embun the top-most bunch of bananas on a tree. – gela coaster. – hujan cistern, reservoir. sawah – hujan rice field dependent on rainwater for irrigation. – keringat/pehah a) cloth attached to the inside of a shirt back, back lining. b) (coq) T-shirt. – lil bmb. – mangkot saucer.

bertadah to use a tadah.

menadah [and nadah (coq)] 1 to catch or store s.t. (rainwater/fruits, etc.) in a receptacle. Kamu yang nyengat, aku yang nadah. You knock the fruits from the tree and I’ll catch them. Disidakan bak untuk ~ air hujan. A receptacle was provided to catch rainwater. – matabahi to oppose a man in power. 2 to receive stolen goods, fence.

menadali (pl obl) to catch.

menadahakan [and nadahin (I coq)] to use s.t. as a receptacle for catching or storing s.t. Embiriya ditadahkannya air hujan. He used a bucket to catch rainwater.

tadahan 1 s.t. caught or stored in a receptacle. 2 act/way of catching s.t. from above. air ~ water caught in a receptacle. sawah ~ hujan rice field dependent on rainwater for irrigation. 3 s.t. fenced. barang ~ stolen goods received by a fence.

penadah 1 container, receptacle. 2 receiver of stolen goods, fence. 3 (in sports) catcher, fielder. ~ derita butt, laughingstock, victim. ~ barang-barang loak dealer in secondhand goods.

penadahana and pertadahana 1 receptacle for storing clothes or finery. 2 receiving or storing s.t. in a receptacle. 3 fencing, receiving stolen goods.

tadah II bertadah ~ amin to say “amen” with the hands placed before the face in Muslim praying style.

menadahana ~ tangan to lift up and stretch out both hands as if asking for s.t. ~ amin to say “amen” while praying.

tertadah (hands) lifted and stretched out.

tadah III long-tailed broadbill, Psarimus dalhousiae.

tadurak (Pers) humidity.

tadurus (A) alternate Koran reading during Ramadan and on other occasions (in mosques/surau, etc.) by various persons; → DARAS.

bertadurus and taduraskan to recite the Koran in alternate singing.

tadibir (A mainly Mal) administration, management.

men(t)adibir to administer, manage.

pen(t)adibir administrator, manager.

pen(t)adibiran and pertadibiran administration, management, government.

tadi I just now. Siapa yang datang –? Who just came? – ia diaduk di sini. He was sitting here not long ago. 2 some time ago. dari/ sejak – for some time. 3 in the earlier part of the day. – pagi and pagi – this morning. – malam last night. – siang today, during the day. ~ sorø and sorø – this afternoon (when speaking in the evening of that day). 4 mentioned earlier/before/previously, just mentioned. sebuah yang tersebut di atas – as mentioned above earlier. orang – the person referred to (earlier), the person mentioned previously.

tadiyana at first, in the beginning, at the outset, formerly, originally. Pengakuan Bahasa Indonesia pada tahun 1945 bahkan alam membuka peluang-peluang yang ~ tertutup bagi mereka. The recognition of the Indonesian language in 1945 will in the future open job opportunities which originally were closed to them. ~ rumah ini hanya dua jendelanya. Originally, this house had only two windows. ~ akan was (supposed to) have (taken place, etc.). Rapat itu ~ akan diadakan kemarin. The meeting was to have taken place yesterday.

tadi-tadiyana originally, from the start.

tadir (M) wall of rice barn (made of plaited bamboo).

tadik (A) scrutinizing.

tadlis (A) fraud.

tadin (A) guarantee.

tadiris (A) secular sciences, jurusan – the department of secular studies.

 tadrus → TADARUS.

taduh → TADAH.

Tadulako 1 the military resort command (Korēm 132) in Palu. 2 name of a university in Palu. Tadulaku (Sulteng) 1 a respected social leader. 2 patriotism.

tadung I to trip, Kakinya ~. He tripped.

bertadung and tertadung to trip.

tdad II ayam – fowl with black feathers on the legs.

tadwin (A) registration, recording; codification of the Koran.

mentadwinkan to register, record, codify.

tafah (A) company, tribe.

taék (Jo) bullshit! ~ sama meréka! ‘To hell with them!’ → TAH I.

Taékwondo Korean art of self-defense.

Taékwondoin (Jp) taekwondo athlete.

tael → TAHIL.

taf (D) kain – taffeta.

tafa (JBT) k.o. long machete.

taufa(y)al (A) please.

tafahus (A)meticulous inquiry, thorough investigation.

men(t)afahus(1) and men(t)afahus(1) to search (a person for concealed weapons, etc.), frisk. 2 to examine.

tafakur, tafakkur, and tafkūr (A) meditation, contemplation.

mentaftakur 1 to meditate. 2 to be reflective. men(t)tafakurakan to meditate on, reflect upon.

tafsiran 1 interpretation, explanation. ~ tatafsirkan to interpret, to meditate.

tafsid (A) menaftidiskan to validate.

tafe(r)nl (D) picture, scene.

tafrit (A) excess.

tafsil (A) detailed.

tafsir (A) commentary, elucidation, interpretation, exegeis (of parts of the Koran), explanation. jurr – commentator. salih – to misinterpret, get s.t. wrong. Jangan salih –. Don’t get the wrong idea. ~ hafiz/hafizah literal interpretation. – mimpi dream interpretation.

menentasiri to interpret s.t.

men(t)tafsir(1) to interpret s.t., construe. (esp the Koran), elucidate, explain. La diaminta ~ ayat-ayat Qur’an yang baru saja disebutkannya itu. They asked him to interpret the Koranic verses he had just recited. 2 to figure s.t. out, understand.

tertafsirkan interpreted, explained.

tafsiran 1 interpretation, explanation. ~ hafiz/hafizah literal interpretation. 2 commentary. pen(t)tafsir 1 commentator, explainer. 2 exegete.

pen(t)tafsiran 1 explanation, interpretation. 2 commentary, exegeis.

taftah (Pers) → kain TAF.

tafwid (A) a Muslim woman’s contractual access to a divorce.

tagak I menagak 1 to postpone/delay/put off (work). 2 to avert (danger), overcome (an obstacle).

menagak-nagak to put off (work) repeatedly. tertagak-tagak put off (of work), neglected.

tagak II (geom) monadnock.

tagal I (obl) → TEGAL I.

tagal II large stones thrown up by the waves onto the beach.

tagan I stake(s) (in gambling).

bertagan to bet.

penaganan betting.

tagan II separated, divorced.

bertagan to be separated, divorced.

tagar (onom) thunder(clap).

bertagar to thunder.
tertahankan resistible. tidak ~ unbearable.

tahanan 1 resistance, s.t. for resisting, 2 detention, custody, arrest. ~ kota restricted to a city, (under) city arrest. ~ luar house arrest. ~ maka pretrial arrest. ~ (di) rumah (under) house arrest.

3 s.t. held back, reserves. ~ buat hidup nest egg, 4 detainee, prisoner. ~ politik political prisoner. ~ titipan detainee, remand prisoner. 5 resistivity.

ketahanan 1 resistance, tenacity, endurance, immunity (to disease), stamina, resilience, staying power, tolerance. 2 survival. ~ di hutan jungle survival. ~ dari self-endurance. ~ hidup survival. ~ gosok scuff resistance. ~ lipar bend resistance. ~ mental mental stability. ~ nasional [Tanus] national resistance. ~ retak crack resistance. ~ seledip tear resistance. ~ tambuk impact resistance.

penahalan 1 s.t. which holds back/protects against/resists/restrains s.t., retainer, guard, shielding. ~ angin windbreak. ~ api flame arrest, fireproofing. ~ arus air lava jetty. ~ baju/celana suspenders, braces. ~ buku bookend. ~ gelombang breakwater. ~ kejut shock absorber. ~ kerusuhan antiriot (police). (Simpanpan) ~ latar nest egg. ~ listrik lightning arresteer. ~ lusor retaining wall. ~ lampur madguard. ~ pintu door check. ~ sinar matahari sunblock. ~ terik awning. 2 support, prop, mainstay. ~ kaus kaki garter. 3 latter.

penahanan 1 arrest, detention. ~ kota restriction to a city. ~ lanjutan detention in custody. ~ rumah house arrest. 2 captivity. 3 retention, withholding.

pertahanan 1 resistance, endurance, stamina, strength, durability. 2 defense. perjanjian ~ defense treaty. ~ diri self-defense. ~ kesanaman national [Hankunans] national defense and security. ~ ke dalam in-depth defense. ~ sipil [Hanse] civil defense.

tahanan II menahan(kan) 1 to set (a trap). 2 to put up a sign prohibiting s.o. from doing s.t. (such as an nduk).

tertahat set of (a trap).

tahan III (naur) ~ turut backstay, stay or rope extending from a masthead to the side or stern of the ship.

tahana (Skr) I dignity, loftiness. 2 [gol] state.

bertahana to sit in state (of chiefs/high-ranking officials, etc.).

tahana (T) C táb, barrel, drum, cask; (wooden) pot, bowl. ~ minyak oil barrel. ~ penggerak hoist drum. ~ pengguling winding drum.

tahang II (ob) ravine.

tahap I stage, phase, leg (of a journey). dalam ~ penyelasaian in the final stages, nearing completion. ~ akhir final stage. ~ awal initial stage. ~ lanjut advanced stage. ~ pengembangan development phase. ~ pendahuluan preliminary stage. ~ percobaan testing stage.

setahap at the same stage/level. ~ demi ~ step by step.

bertahap-tahap 1) in stages/phases. secara ~ step by step, graduall[y]. 2) fractional.

mentahapkan to do ~ in stages. Waktu harus ditahapkan secara terencana. Time must be planned out in stages.

tahapan stage, phase.

pen(t)ahapan phasing. ~ kembali rephasing.

tahap II (S) tahapan rank, class; ~ TINGKATAN.

tahar bertahar (naur) to maintain one's course (in a gale, etc.), sail to keep (a ship) on course. menaharkan to keep (a ship) on course, make s.t. sail on; make s.o. carry s.t. out/through.

taharah (A) I purification. 2 circumcision and its ceremonies. 3 bertaharah to purify o.s.

tahayul ~ TAHYUL.

tahibis (A) consecrated, ordained.

men(t)ahibiskan to consecrate, ordained. tahibisian consecration, ordination.

pen(t)ahibisian consecration, ordination.

tahidirah (A) kindergarten.

tahifedz (A) knowing by heart, memorization.

tahi IV 1 excrement, feces, shit. 2 dung, manure. 3 dirt, fit, grounds. 4 sludge. sebesar ~ kuku pun (not) even a little bit, (not) at all. ~ air scum on water. ~ angin a) light, fleecy clouds. b) nonsense, empty talk. c) beard moss. ~ ayam a) chicken droppings. b) bullshit! ~ avak drunkard. ~ besi iron rust. ~ bin tang shooting star, meteorite. ~ burang a) guano. b) parasite. ~ candua [Opium]dross. b) Opium addic. ~ gaktameconium. ~ germi sawdust. ~ bisa tartar (on teeth). ~ hidung nasal mucus. snot. ~ kerbau bullshit! ~ kelelawar guano. ~ ketam shavings. ~ kokir iron fillings. ~ kopi coffee grounds. ~ tokok chicken droppings. ~ kucing bullshit! ~ kuda manure. ~ kuku dirt under the nails. ~ keping ear wax. ~ lidat a) birthmark. b) freckles, mole. ber­ tahi lalat with a birthmark. ~ mata mucus at corners of eyes. ~ minyak a) sludge. b) scum. ~ minyakna a lot of excess. ~ panas heat rash. ~ penyakit fever rash. ~ serutan shavings. ~ tangki tank sludge. ~ telinga ear wax, cerumen. ~ tembaga verdigris. ~ tuwak a k.o. yeast derived from tuke.

tahii in plant and animal names: ~ angin plant used for medicinal purposes, Usnea spp. ~ anging angin k.o. herbaceous plant, billygoat weed, Agaratum conyzoides. ~ ayan k.o. shrimp, Lanitana carana. ~ baki k.o. plant, Adenostemma viscosum. ~ giga k.o. tree, Elaeocarpus sp. ~ kerbau k.o. a) k.o. seed, Firmitis madicae. b) k.o. snake, Coluber radiatus?

tahitah ~ TAHYAT.
	
tahl unit of measurement for gold: 1 tahl = 16 mayam; for opium: 1 tahl = 10 ci(e) = 100 mata = 1,500 cekak.

menahil to measure by this unit.

tahir (A) pure, untainted, innocent.

menahirkan to purify. ketaharian purity.

pen(t)ahiran purification.

tahiyat (A) ~ sitting at the second rukasat and at the end of the salat (in prayer).

tahnik (A) verification; valid. ahli ~ philosopher.

men(t)ahikkan to verify, validate.

tahkim (A) appointment of a judge; judgment.

bertahkim to use a judge (to adjudicate a disagreement).

tahik ~ TAKLIK.

tahih (A) praise to God by repeating la ilaha illallah.

bertahih to repeat that phrase.

menahilkan to repeat that phrase over s.t.

tahilah to be aware (of ).

menahilkan to be aware (of ).

tahilah at~Prohibition~; name of the 66th chapter of the Koran.

tahsil (A) obtaining, acquiring, acquisition, collecting (rent, etc.).

tahata ~ TAHITA.

tahui (A) to know, understand; to know how to.

kamu ~ to be sure.

coq kau sudah ~ melihat? You have seen it?

I don't know. 3 can you tell. 4 to be well informed of, be acquainted with. 5 to care about, pay attention to. Saya tidak mau ~ tentang/dengan hal itu. I don't want to think about it. 6 competent, skilled, able.

to be aware (of ).

~ naik to be aware that. udang tak ~ akan bungkuknya nobody sees the mote in his own eye. ~ and ~ ya (coq) (I) don't know. 8 in some regions in negative and interrogative sentences) ever; ~ PERNIAT I. I ba­ minum vodka. He's never drunk vodka.

~ ya (coq) (I) don't know. 8 in some regions in negative and interrogative sentences) ever; ~ PERNIAT I. I ba­ minum vodka. He's never drunk vodka.

~ ya (coq) (I) don't know. 8 in some regions in negative and interrogative sentences) ever; ~ PERNIAT I. I ba­ minum vodka. He's never drunk vodka.

~ ya (coq) (I) don't know. 8 in some regions in negative and interrogative sentences) ever; ~ PERNIAT I. I ba­ minum vodka. He's never drunk vodka.
one’s place. tidak – (dij) diri and tidak – diinting diri a) not know how to do things properly. b) insolent, impertinent. c) unconscious. sudah – akan dirinya to regain consciousness, come to o.s. Biasa dia – diri sedikit. He needs a good lesson. – mahu to know which side one’s bread is buttered on. – mahu all k.o. skills. tak – mahu without shame. – sama tahu [LIST] you scratch my back and I’ll scratch yours, you take care of me and I’ll take care of you.

tahun I knowledge. Banyak. He has a lot of experience. baunya ~ sendiri to follow one’s own ideas. di luar ~ unbe- knownst to him. 2 [coq] what one knows/finds out. ~ dari mana? How did you find out? How do you know (that)? 3 It turned out. tak ~ unexpectedly.
tahu-tahu all of a sudden, suddenly, before you know it.
say as far as ... knows. sayasa as far as I know. dengan ~ saya with my knowledge.
bertahu I informed. unjuk ~ (J) to inform, announce, report. 2 conceited. bertahatahu to know e.o.
bertahat-hahu 1 to pretend to know. 2 (M) with the knowledge of (of).

bertextahuan 1 (ob) to be acquainted (with). 2 to inform, announce, report, advise.
nauin (J coq) to know, understand. yang ~ dan bukan yang masing those who know, not those who want.
tahun-menahub tahun a) not to know anything about (about). b) not to care (about).

mengetahui 1 I know, find out about. agar setiap orang ~ nya to ensure that all persons are informed, so that it may be known to all persons. diketahui known, understood. Belum diketahui identi- tizan/a. His identity is still unknown. supaya ~ saya for your information. untuk diketahui for your attention. untuk diketahui dan disiilahkan for your attention and action. dengan tidak dikete- tahuiinya unbeknownst to him. dengan ~ dan menghendakki knowingly and willfully. tidak ~ daratan lagi -> LUPA daratan. 2 to figure out. 3 to recognize. Serdadu Inggris dapat diketahui dari topi bajanya. British soldiers can be recognized by their steel helmets. 4 to hear, understand. Saya ~ bukha dia baru pindah. I’ve heard he’s just moved. 5 informed. akankah yang sangat ~ well-informed circles. 6 acknowledged/seen by (above a signature verifying that a document has been seen by a superior or by one’s parents).

mempertahatukan (ob) to announce, notify, report; → MEME- 


TAHUKAN.

tahun (inf) information.

ketahuan 1 found out, discovered; perceived, noticed. Akhirnya ~ juga perbuatannya. Finally, his actions were discovered. 2 caught (in the act of). Dia ~ mencuri. He was caught stealing. ~ budi his true nature has been discovered. 3 to be known, rec-ognized. Belum ~ lulus tidakhnya. It’s not known whether he passed or not. berketahuan 1 to get acquainted (with), get to know. 2 to be informed, be knowledgeable about. tak ~ irregular, disorderly.

pengetahuan knowledge, science. ~ eksakta exact sciences. ~ kejuruan, professional skill, specialized knowledge. ~ tereput applied sciences. sepenggetahuan 1 as far as ... knows. 2 knowledge gained from experience, skills. 3 of similar knowledge. tampa ~ unbeknownst. berpengetahuan 1 to have knowledge, be knowledgeable, informed. 2 intelligent, clever, able, skillful.

tahu II (C) tahu/ bean curd, tofu. ~ ambil k.o. soybean cake that can be fried without oil. ~ campur mixture of soybean cake and vegetables. ~ gejrot k.o. bean curd cooked with garlic and chilies. ~ gimbals k.o. vegetable dish with bakwan udon, ~ goreng fried tofu. ~ gunting spicy bean curd with potatoes, etc. ~ isi stuffed soybean cake. ~ kering soybean cake fritters. ~ pengkedel soybean cake fritters. ~ pong soybean cake cut into small pieces and baked. ~ simpel stuffed bean cake. ~ telor soybean cake omelet. ~ témpe combination dish of tofu and tempeh.

tahu-témpe’wan s.o. who makes tahu témpe’.

tahu I (coq) /tahu/ year. tiga ~ sekali triennial. dari ~ ke ~ year after year, from year to year. ~ berselisih musim berganti over the course of time. ~ ajaran academic year. ~ akmadik academic year. ~ alif first year in the windu cycle. ~ anggaran fiscal year. ~ baru New Year’s. ~ baru Hijrah Muslim New Year’s. ~ berjalan current year. ~ buku fiscal/accounting/bookkeeping year. ~ ca-hayu light-year. ~ depan next year. ~ fiskal fiscal/financial year. ~ hadapan next year. ~ hijrah/hijriah date according to the Muslim calendar. ~ Islam lunar year. ~ jagung about three months. ~ jawa a year in the Javanese calendar. ~ kahirah kubahat leap year. ~ ku-mariah lunar year. ~ kering a year with a long dry season. ~ kuliak academic year. ~ lalu previous year. ~ Masehi date in the Chris- tian calendar. ~ pajak tax year. ~ penangan leap year. ~ pelajaran school year. ~ pelajaran/pengajaran academic year. ~ pembukaan fiscal/accounting/bookkeeping/ financial year. ~ saka the Java-nese calendar. ~ syamsiah solar year. ~ takwil calendar year. ~ sekaran bintang sidereal year. 

tahapone year. ~ dua fly-by night, short-lived. ~ jagung about three or four months. umur baru ~ jagung very young and inexperienced. ~ padi about five or six months.

setahun (tahun) every year, annual. setahun-tahunan throughout the year.

bertahun for years.

bertahun-tahun for years (and years).

menahun to last for years, be chronic. Penyakit ini bisa menjadi ~. This disease can become chronic.

tahunan 1 annual, yearly. secara ~ year on year. 2 for years. 3 about ... years. 20 ~ about 20 years. bertahunan perennial.

tahun II bertahun to plant rice.

tahuwa (C) by-product of tofu.

tahuwan tofu maker.

tahwe walking over live coals.

tahyat → TAHYAT.

tahyul → TAHYUL.

tahzibi (A) didactic.

tai I → TAI I. ~ tuvak k.o. yeast made from tuvak.

tai II (in acronyms) → (PENG)INTAI (AN).

taib (A) good.

taici (C) tai chi.

taifun (C) typhoon.

taik I → TAIX.

taik II → TAIR.

taikéng bayonet.

taiko (C) leprosy.

taikong (C) shipmaster, skipper.

taipak (C) an idol which is supposed to help a gambler. 2 gam-bling. 3 banker (in gambling).

taipan (C) head or owner of a business, magnate.

taipun → TAIPUN.

tairu (Tu) milk curd; → DADIH.

tais dirty, unwashed.

taiso (Jp) drill, exercise.

taira’so to exercise.

taitut red-wattled lapwing, Vanellus indicus.

tai’yah (coq) yes or no; right?

taja (Mal) sponsor.

menaja to sponsor.

penajaan sponsoring, sponsorship.

tajak hoe used for weeding, toovel. ~ kebat collateral.

menak (i) to use such a hoe (on).

tajakan (petrol) spudding in.

penajak (petrol) spudder.

penajakan (petrol) spudding in.

tajali (A) 1 open. 2 proven, attested. 3 revelation.

tajam 1 sharp, acute. 2 keen. 3 tough, unbeatable (competition). 4 caustic, corrosive. 5 inciseive. ~ alkal quick-witted, sharp-witted. ~ hidung good at sniffing out crime. ~ lidah sharp-tongued, sar-castic. ~ mata careful. ~ mulut sharp-tongued. ~ otak smart, in- telligent. ~ penccuan good at sniffing out crime. ~ penendangar with sharp hearing. ~ pengflahan with good vision. ~ perasaan sensitive. ~ pikan sharp, intelligent. ~ selera not finicky about food. ~ siastat careful, not easily tricked.

menajam to come to a head, reach a critical point, intensify. ~ kupingnya to strain one’s ears.

menajamkan 1 to sharpen, whet. 2 to aggravate, make worse.
mempertajam(kan) 1 to sharpen, make s.t. sharper. 2 to exacerbate, worsen.  — sanding to make the situation worse.

tertajam the sharpest.

ketajaman 1 sharpness, acuity, acuteness. 2 too sharp.

penajaman sharper.

penajaman II sharpening. 2 exacerbation, exacerbating.

tajang menajang to carry in the hands.

tajau large porcelain jar.

tajid (A) renovation, reform(ation).

tajin (Bal) cockfighting.

Taji I spur, laksana – dibentuk with a beautiful curve. – bentuk spur with bent blade. – golok dagger-like spur. – tiruan artificial spur used in cockfighting.

berjata with a spur on it. belum ~ sudah berkoko arrogant without being in a position to be so. tidak ~ lagi powerless, defenseless.

taji II k.o. tree used for house frames, Podocarpus imbricata/neriifolia.

tajil → TAKIL.

tajin 1 stomach; → KUNJU 1.  — susu whey. 2 rice water.

menajin I to feed a child rice water. 2 to starch s.t.

menajinII to starch s.t.

Takar k.o. fine imposed on Muslim students.

Tajribah (A) experiment.

taju (A) 1 crown; → TAJUK I. 2 (anat) process.

takub → TAKUB.

Tajuk I (Pers) crown. 2 title, heading, entry (in a catalog); subject, topic (of book, etc.). 3 outward projection on small vessel. 4 canopy (of forest).

Takbir II A 1 hook block. – kait spur. 2 hook block. – kait spur. 3 hook block. – kait spur.

Takal k.o. of showing off. – kait spur. 2 hook block. – kait spur. 3 hook block. – kait spur.

Takaril – bartakobi  ran  — sanding to make the situation worse.

Takah II 1 (ob) bartakobi to promise.

Takil 1 food container made of a banana leaf folded into a cone. 2 portion of rice wrapped in such a container.

Takil (A) k.o. sweet eaten to break the fast.

Takir (A) marginal note.

Takasur (A) at— “Multiplying”; name of the 102nd chapter of the Koran.

takat I limit, level. 2 until, up to, as far as.

setakat as far as, up to.  — ini up to, thus far.

Takat II able to put up with, illness, etc.

Takau various species of birds: coppersmith barbet, Megalaima haemacephala indica; green broadbill, Calyptomena viridis.

Takib (A) the practice of a Muslim not descended from the Prophet Muhammad kneeling and kissing the hand of those descended from the Prophet.

Takbir I (A) repetition of Allah akbar, — алх–шрм that phrase used at the beginning of the liturgy. — di pangkal lidah to be on the point of death.

Bertakbir to recite that phrase.

Takbiran 1 religious gathering at which that phrase is recited. 2 (malam ~) the night of the last day of Ramadhan. Bertakbiran to recite that phrase in a group.

Takbir II (A) interpretation (of dreams).

Mentakbirkan to interpret (dreams).

Takbur (A) arrogant, conceited.

Takdim (A) 1 introduction. 2 performing one required prayer before another because the first could not be done at the proper time.

Takir I (A) fate, destiny.

Men(t)akdirkan to destine, measure up to, preordain, fate, doom.

Takdir II (A) supposing that. — pun even if.

Takdis (A) sanctification, hallowing.

Mentakdiskan to sanctify, hallow, consecrate.

Ketakdisan holiness, sanctity.

Takel → TAKAL.

Taker → TAKAR.

Takhayul → TAHAYUL, TAKHYUL.

Takhlik (A) men(t)akhlikkan to create, form.

Takhlis (A) limitation.

Mentakhlisakan to limit.

Takhta (Pers) throne, crown. naiq — to ascend the throne. turan — to abdicate. — suci Holy See.

Bertakhata to sit on the throne, reign, be crowned.

Men(t)akhtakan to crown, enthrone.

Ketakhtaanan (mod) royal.

Takhyul (A) superstition.

Ketakhyulan belief in superstition.

Taki I bertakki 1 to deny. 2 to debate.

Menakki 1 to deny, oppose. 2 to debate s.t.

Taki II (ob) bertakbi to promise.

Takik (A) submission.

Takik notch, groove, incision. — telinga earmark.

Bertakik(-takik) to have a notch/notches/grooves; notched, grooved.

Menakik 1 to notch, groove. — darah di batu to get blood from a turnip. — rezeki to seek profits. 2 to tap (a rubber tree).

Menakikkan to set a time for (a feast, etc.).

Takikan 1 notch, groove. 2 tapping.

Penakik 1 (petrol) tap. 2 taper.

Takir (U/bv) 1 food container made of a banana leaf folded into a cone. 2 portion of rice wrapped in such a container.

Takil (A) k.o. sweet eaten to break the fast.

Takim → TAKIM.

Takjiran (A) special services for those unable to fast during Ramadhan.

Takjil (A) astonished, dazed, surprised. 2 wondering, marveling.

Men(t)akjubi to admire. yang patut ditakjubi admirable.

Men(t)akjubkan 1 to amaze, astonish. — akbar Holy See.

Ketakjuban amazement, astonishment, surprise. 2 admiration.

Takkan and ta’kan won’t; → tak AKAN.

Taklid (A) 1 unquestioning acceptance of a particular interpretation of religious doctrine. 2 gullible, easily fooled. — buta blind faith.

Bertaklid to have unquestioning acceptance of a particular interpretation of religious doctrine.

Takif (A) giving s.o. a difficult task or duty.

Takik (A) 1 (~ takal) part of the marriage ceremony in which the bridegroom agrees to certain conditions under which the bride can ask for a divorce. 2 (leg) conditional (sentence).
bertaklik to make the above promise.
menaklikat to read s.t. carefully.
penaklikat collation.
taklikat and ta'likat (A) marginal notes.
taklim (A) 1 information, instructions. 2 teachings. 3 training, schooling, education. 4 advisory. majlis – Islamic study group (usually of women).
taklumat (A) briefing.
taklit → TAKLID.
takluk (A) to surrender, yield, give in. – kepada subject to.
men(t)aklukkan to defeat, make … surrender, subjudget, subdue, conquer.
taklukan subject, s.t. subjected.
penakluk conqueror.
pen(t)aklukan conquering, subjecting.
takma splice, twining, braiding.
menakma to splice, braid.
tako snack made of bamboo shoots topped with sanman and rice flour served in a banana leaf.
takoa(h) (C) a soybean dish.
takok (D) → TEKOK

takol (J) menakol to hit, beat.
takor various species of birds, Megalaima spp. – akr barbet, Megalaima australis.
takowah → TEKUA.
takrau and takraw (Thai) rattan ball; → SÉPAK takraw.
takrif (A) 1 definition. 2 statement, informing. 3 determination.
men(t)akrifkan I to define. 2 to state, inform. 3 to determine. setetakrifan definition.
takrim (A) honor, respect.
tenakrir (A) confirmation.
takro → TAKRAU.
taksa ambiguous.
ketaksaan ambiguity.
tenaksah → tidah SAH.
Taksaka the executive-class train running between Jakarta and Yogyakarta.
taksasi (D) estimate; → TAKSIRAN.
taksi (D) taxi.
bertaksi to ride in a taxi, go by taxi.
menaksikan to drive a taxi.
penetaksian taxi (mod).
taksiméter taximeter.
taksi 1 (D) appraisal, evaluation, estimate. kurang ~, hilang laba look before you leap.
menaksirikan(kan) to estimate, appraise, value, evaluate. Dia akan ~ rumah saya. He’s going to appraise my house.
taksiran I estimate, appraisal, evaluation, valuation, calculations. 2 assessed, appraised. harga ~ assessed value. 3 provision for. ~ pajak penghasilan provision for income tax. ~ tagihan pajak estimated claims for tax refunds.
penaksir adjuster, appraiser. ~ kerugian claims adjuster.
penskaran assessment, evaluation, estimation.
taksir II (sl menaksir [and maksir (coq)]) to chase after (a girl). Èmang, banyak lelaki pada ~ samé lu. Really, a lot of men are running after you.
taksir III (A) neglect, negligence, defect.
taksis → TAKHSIS.
taksisum → STAHIUN.
taksonomi (D) taxonomy.
taksusub → TAAS(i)UB.
takt → TAK II.
tak-tak (onom) crackling.
taktik (D/E) tactics.
taktis (D) tactical.
tak-tok (onom) clicking, ticking.
takua → TEKUA.
takuh-takah all k.o. notches/grooves.
takuk 1 groove, large notch (e.g., used for climbing up a tree). 2 curved part on head of penis (the uncircumcised part). 3 chevron, herringbone. – takak various k.o. notches.
bertakuk grooved, notched.
menakuk(kan) 1 to groove, notch (a tree). 2 to set, fix (a date to do s.t.). Ia ~ hari untuk mengunjungi anaknya. He set a date to visit his son.
tak-umpet peek-a-boo.
takung bertakungkung to settle (of a liquid).
menakung 1 to let (a liquid) settle. Ia ~ air sungai untuk minum. He let the river water settle so he could drink it. 2 to let (a liquid) accumulate, puddle.
tertakung (of liquids) settled, accumulated, puddled.
takungan puddle, water that has settled in a spot.
takup menakup to close up (of two symmetrical things). Bibirnya ~. His lips closed.
menakupkan to close (two symmetrical things). Aku menggerek-kan kedua tanganku turun dan ~ telapak tanganku di pantatnya dan meremaskan. I moved my hands down and closed the palms over her behind and massaged it.
tertakup closed (of two symmetrical things).
takur → TAKOR, TEKUR.
takut 1 to be afraid, scared, frightened. –nya saya … (coq) what I’m afraid of is … 2 to be cowardly. 3 to worry, be concerned.
~ maysat, terpeluk bangkai penny wise and pound foolish. ~ rajaUl keliling to be scared to death.
takut-takut I afraid, fearfully. 2 hesitantly. ~ berani hesitatingly.
bertakutkan (pl subj) to be afraid, scared.
menakuti I to be afraid of, fear. Tak ada yang saya takuti. I’m not afraid of anything. 2 to frighten, intimidate.
menakut-nakuti [and naksat-nakutin (l coq)] to frighten, intimidate, scare off.
mempertakut(-takut) to intimidate.
menakutkan I to frighten. 2 frightening, scary, terrifying, spooky. penerbangun yang ~ a terrifying flight. 3 to be afraid of, concerned about.
takutan easily frightened. ~ segan somewhat reluctant.
takut-takutan bashful, nervous.
ketakutan I fear, scare, fright. 2 concern, worry. 3 out of fright, with fright, in fear. lari ~ to flee in fear. menjerit ~ to scream with fright. 4 (coq) afraid, scared. berketakutan to be (too) scared (to).
penakut coward.
pennakutan frightening, scaring.
takuwah and takuwi k.o. bird, banded bay cuckoo, Penthocreryx sommerattii malevianus.
takwa I (A) piety, religious devotion.
bertakwa to be pious.
ketakwaan piety, religious devotion.
takwa II → TEKUA.
takwir (A) Koranic interpretation.
menakwilkan to interpret.
pen(t)akwilan interpretation.
takwim (A) calendar. hari – calendar day. tahun – calendar year.
takwinal alam (A) cosmogony.
Takwir (A) at – “Folding Up”; name of the 81st chapter of the Koran.
takwo (Jv) baju – dark blue Yogo jacket closed with a broad lapel and button on the shoulder.
takziah (A) condolence, mourning, consolation; → TAAZIAH.
bertakziah to grieve with, send condolences to, sympathize with.
takzim (A) honor, respect, esteem. salaam – → SALAM takzim.
mentakzimkan to respect, honor.
ketakzimkan respect, esteem.
takzir and takzir (A) punishment less than that prescribed by Islamic law, imposed by a judge.
takzirah (A) warning, admonition.
tal (Skr) Palmry palm, Borassus flabellifera.
tala I (Skr) modulation (of pitch), tuning. garpu – tuning fork.
setala in tune. menyetala to tune. kesetalaan resonance; → RESONANSI, penyetala resonator.
bertala-tala to resound, respond to e.o.
menala to tune (an instrument).
menalakan to adjust (the sound).
talaan tuning.
penal tuner, tuning fork.
talib (A) student (of a religion).

anatar guide cord. – api fuse. – ari-ari umbilical cord. – arus main channel (of a river). – bahu shoulder strap. – bandar drainage. – barut abdominal strap. – batong/batang sash. – buvat brace. – beledang tail rope. – belati hemp rope. – besi cable. – BH bra strap. – buangan mooring strap. – bulan cat line. – buuur a) bowstring. b) chord (in geometry). – cabang branch line. – cemut tow rope. – dagu bit. – dahi horse's brow band. – dasi necktie. – datar flat rope. – dagun sounding line. – dugun a) (naat) support line. b) rope tied to a tree being felled. – fising string for a top. – getah rubber tie. – giring-giring bell rope. – hidung nose band. – ikat twine. – jangkar anchor chain. – jantung sweetheart. – jenuran clothesline. – jentera thread being spun. – jiuwa the heart as the source of life. – kail fishing line. – kang/kangbrang bridle. reins. – kasi the bonds of love. – ketat (naat) boat's sheet. – kemudi tiller rope. – steering line. – kendali reins; guidelines. – kendit belt. – kepala strap for carrying s.t. on the head. – kepil mooring rope. – keselamatan safety belt. – kincir thread being spun. – kipas fan belt. – kolor purge line. – komando (gold) aigulleteer of army command). – kursi seat belt. – laberang ship's stays. – lalai (naat) mast rope. – lari escape line. – leher horse collar. – les reins. – liang k.o. belt. – lidah tissue connecting tongue with mouth. – liang liang cord for tying a kris to one's waist. – malang (naat) breast line. – manik-manik (naat) lifeline (for lifeboat). – menali (ship's) rigging. – nyawa a) the heart as the source of life. b) sweetheart. – pancing fishing line. – pangkal mast rope. – parenti tradition. – peyang suspension line. – peduga sounding line. – pegangan grip line. – penahan rope line. – penarik towline. – pencemar tow rope. – penelutar bowser. – penelek poor. – pendak k.o. belt. – pengaman safety rope. – pengangguk (naat) forestay. – penggantungan suspension line. – penguiling winding rope. – penyemudang shoulder strap. – peranti tradition. – pergantungan a) s.o. who is always asked for help. b) sweetheart. – persahabatan ties of friendship. – perum lead line. – perut a) belly-band. b) intestines. – pusar a) funnelus. filamento. b) umbilical cord. – pusat umbilical cord. – putri k.o. – Cassandra filiformis. – rafia raffa cord. – rau twine. – sabut fiber rope. – sandang laces for clothing. – sauh anchor chain. – sasar rope for leading cattle. – sepatu shoelace. – sidai clothing line. – singkil rope used by women in labor. – singkur (naat) brace. – sipat plumb line. – suai (naat) stays. – suci the bonds of matrimony. – statik rip-cord. – tandur cord for blinds. – tarik ripcord (on parachute). – temali all k.o. ropes, rigging. – berti-berti-berti-berti-berti to be connected to. Kematiananya masih ~ dengan berbagai mistéri korupsi. His death is connected to various mysteries of corruption. – tambat mooring line. – tangan stay (on ship). – tipis twine. – tom reins. – tuding chin strap. – tanduk tow rope. – dragline. – ukur measuring rope. – umbang sling rope. – utama main line.

tali-tali rope-like object.
setali connected.
bertil 1 use/have a rope. 2 to be tied, bound. sudah ~ to be spoken for, already having a hancée. 3 to refer to, bear on. 4 to be related by (blood or marriage). ~ darah/kekuarga related.
tali-bertil connected/related to e.o., continuous.
bertil-bertil 1 various ropes. 2 interconnected, involved with e.o. 3 continuously, ceaselessly.
bertil 1 to be related to e.o. Mereka masih ~ darah. They are related to e.o. by blood. ~ nasab to be related to e.o. 2 relevant, germane. ~ dengan in connection with.
menali to tie (with a rope).
menalikan to tie up, to tie s.t. (to).
mempertalikan to tie/connect two things together, link, join (in marriage).
talian (Mal.) (telephone) line.
penali 1 tie, bind. cinta ~ duai hati the love binding two hearts together. 2 tying up, conclusion.
pertalikan relationship, connection. ~ darah blood relationship. ~ jiuwa congeniality. ~ keluarga family relationship. ~ kerabat se-mena relationship by marriage. ~ sesuarsa relation because suckled by the same wet nurse.
tali II (col) coin worth 25 cents.
setali ~ tiiga uang six of one and half a dozen of the other.
tali III pring ~ k.o. bamboo, Gigantochloa apus.
talib (A) student (of a religion).

menambang [and nambang (J coo)] to mine, excavate, dig.
tertambang mined.

penambang and petambang miner.

penambangan mining, excavating, digging. ~ dalam tanah underground mining. ~ terbuka open-pit mining.
pertambangan mining. Département ~ dan Énergie Department of Mining and Energy.

tambang II 1 ferry. 2 crossing, passage, transportation. ongkos — transportation costs. 3 (ob) fare.

menambah I to ferry (passengers). 2 to cross using a ferry.

menambahkan I to carry across, ferry. 2 to use s.t. as a ferry.
tambah I ferry, rented (vehicle). 2 passenger. 3 fare. 4 crossing point.

penambang I ferryman. 2 ferry.

penambangan ferrying, carrying across.

tambang III (J/iv) 1 tether, thick rope. 2 tethering post.

menambah I to tether. 2 to refuse to grant a divorce to one's wife but also refuse to support her.

menambahkan I to tether, tie up.

penambahning tethering, tying up.

tambah I medicine, cure.

menambahri to treat (an illness).

tambah II not completely white (of rice).

tambah tether, moor. — tarik (naat) towing bollard.

bertambah I to be tethered, tied. 2 to moor.

bertambahan I to be tethered/tied with.

menambah I to tether, tie. 2 to moor. ~ kati to be attractive to, enthral. ~ tidak bertali to live together without being married; — KUMPUL kebo. 3 (geol) to retain.

menambahkan I to tether/tie (up) (a boat/animal, etc.). ~ simpati to gain one's sympathy.

tertambah I tied, moored. 2 attracted. hatinya ~ to be attracted, in love. ~ budaya culture bound. ketertambahan attachment.

tambah I tie, mooring post. 2 lashing. ~ batin shelter. ~ kati beloved, sweetheart, lover. ~ kabel tie down. bertambah I with a tie. 2 tied, connected, related. 3 (geol) retention.

penambah s.t. used to tie with, tether.

penambah I tethering, mooring. 2 tie, alliance, relationship. 3 (bio) fixation.

pertambah I moorings. 2 tie, connection, relationship.

tambel — TAMBAH.
tambeng (Jv) disobedient. — macam gedek opinionated and annoying.

tambura I k.o. freshwater fish, Labeobarbus tambra.

tambura II bronze. 2 inscription on bronze.

tambu (Tam reg) 1 term of address for s.o. of Indian origin. 2 random boy.
			
tambu (M) annals; chronicles; history, legend. membuka (si) ~ lama to dig up the past, rouse up old stories.

 tambra — TAMBERA I.

tambuh (M) more, additional, seconds (of rice); — TAMBAH.

bertambuh to have seconds (of rice).

menambahkan to offer seconds (of rice).

ambahba seconds (of rice).

tambul 1 snack, dessert, s.t. eaten with drinks, refreshments; drinks as refreshments.

bertambah I with a snack/refreshments. 2 to have a snack/refreshments.

menambah s.t. as a snack.

tambul II acrobatics and other theatrical stunts. bertambul and menambah I to do these stunts.

penambah II acrobat or performer of theatrical stunts.

tambun I chubby.

menambunangkan to make chubbily.

tambun II (M) pile, heap, — TAMBU.

bertambah I to pile up. 2 to be crowded.

bertambun-tambun to keep on piling up. Hutang ~. Debts keep piling up.

menambun to pile up.

tertambun piled up.

Tambunan pile, heap. ~ budu a wise person.

tertambunan pile, heap.

tambun Bungai (ob) name of the Army division stationed in Central Kalimantan.

tambun rude, impertinent, impudent.

menambungi to be rude to.

tambur I (D) drum.

bertambur and menambah to beat a drum.

menambah to beat on.

penambahdrummer.

tambur II one of the Chinese playing cards.

tamburin (D) tambourine.

tambus I → TEMBUS.

tambus II menambah to bake in hot ashes.

tetameng I to use a shield. 2 to hide behind a shield, shielded by.

tertamengi shielded.

menambahgi to shield.

penambahgian shielding.

tinambah (A) amulet.

TAMIRAT → TAMAT.

tamatutukalam → TAMATUTUKALAM.

tampa I → TANPA.

tampa II salah ~ to make a mistake, be wrong.

tenampa to think, suppose, understand.

tampah (Jv) winnow; — NYEBU.

tampak I 1 to appear, seem. look. 2 to appear, be(come) visible, come into sight, show up; → NAMPAK. —nya apparently, it seems. — dehku I saw. — dehnya he saw. tak ~ invisible. ~ sekalii obvious, conspicuous. Tidak ~ batang hidungnya. He didn't show up. tidak begitu ~ not so obvious, subtle. 3 view, way of looking at s.t. — depan/muka front view. — sampai side view.

tampaknya I obviously, apparently. 2 by the look of it, it seems (that), it looks like. ~ akam hujan. It looks like rain.

tampak-tampak and nampak-nampak I vaguely visible. ~ apang vaguely visible. 2 to appear in one's imagination. tak ~ logi didn't show up.

menambah [and nampak (coo)] to be able to see.

menambahakan I to display, exhibit, show. 2 to perceive, see. ~ diri/hidung/muka to show up, appear.

tertambah visible, can be seen.

penambah display, s.t. which makes s.t. visible.

penambahakan appearance.

tampak II 1 meaees; — CAMPAK II.

tampal patch, mend; — TAMBAH ~ cut with plaster). 2 to fix, put up. ~ kersik ke buluh to give s.o. unheeded advice.

tempalan I patch. 2 s.t. affixed/attached. 3 appendix (to a book).

penampil sticker.

penampil affixing, putting up.

tampan I 1 to look smart/stylish/great, good-looking. 2 look, appearance. 3 fitting, appropriate. ~ di badan (the clothes) look good on s.o. ~ muka features. — rupa appearance, the way one looks.

tempannya at first sight.

tampan-tampingannya apparently, it looks like.

menambah to make s.o. look smart/stylish, spruce up.

ketempalan smart looks/appearance.

tampan II block.

menambah to block, stanch (the flow of blood).

tertambah blocked.

penambah block(ade).

tampang I 1 appearance, look, view, profile. 2 (flat) section, slice. — Afrika Air (haircut). — atas top view. ~ bawah bottom view. ~ lintang cross section. — muka front view. — samping/sisi side view, profile.

bertampang to have a ... look. Polisi tak boléh ~ militär. The police may not have a military look.

menambah I to look at o.s. in the mirror. 2 to show off, put on airs. 3 to slice, cut into sections, section.

penambah section. ~ bagan schematic section. ~ datar hori-
zontal section. ~ gabungan composite section. ~ kerucut conic section. ~ melintang cross section. ~ memanjang longitudinal section. ~ pipa size of a wire. ~ tegak vertical section. ~ tampak columnar section. bertampak profilling.

penampangan profiling.

tampang II (M) 1 seed, cutting. 2 source, origin.

tampang III (U/Jv) wad (of tobacco), roll, slice, ingot (of tin), tin coin.

tampang IV k.o. tree, Indian valerian, Vernonnia waddichii.

tampar II lop. 2 to parry.

bertampar ~ tangen to applaud.

menampar [and nampar (coq)] to slap. ~ angin to miss the mark. ~ dada to beat one’s chest (not on the face).

bertampar-menampar to slap e.o.

menampari (pl obj) to slap/hit.

menamparkan 1 to slap/hit/smack with s.t. 2 to slap, etc. on s.o. else’s orders.

tertampar slapped, hit, smacked.

tertampar 1 blow (with the palm), slap, smack. 2 beater (for rugs, etc.).

menampar s.o. or s.t. that slaps.

penamparan slapping, smacking.

tampar II and tamparan hantu k.o. tree, Stunora waddichii/sumatrana.

tampas (ob) lopped off, trimmed.

menampas to mop off.

tertampas lopped off.

tampek → CAMPAK II, TAMPAK II.

tampel → TAMPAK.

tampel (D) menampel 1 to slap (not on the face), bump, knock into, hit. 2 to parry.

tampi winnow.

menampi 1 to winnow. tampah padinya kalau ~ to go far over, overdo s.t. 2 to throb. dada ~ to be out of breath.

bertampi winnowed.

tampian 1 winnow. 2 (s.t.) winnowed.

menampi winnowing basket, threshers.

penampi winnowing (out).

tampias → TEMPIAS.

tampik I (U) menampik 1 to reject, deny, decline (an offer), refuse (an attack). 2 to shun, not have anything to do with.

penampikan 1 refusal, rejection. 2 s.t. refused/rejected.

penampikan refusal, rejection.

tampik II → TAMPAK.

tampil and menampil (ob) 1 to appear, become visible, come into sight, emerge, come into being. ~ bida to (try to) look different. 2 to come/step (forward), come (before), advance. Jabatannya telah memberikan banyak kesempatan ~. His position has given him a lot of opportunities to come forward.

penampilkan [and tampilin (U coq)] show, display, perform, feature, to present, bring up, come up with. Upacara ~ parade kokuatam ABRI. The ceremony displayed an ABRI show of force. acara yang ~ Marsuki the program at which Marsuki appeared.

tampilan 1 display. 2 appearance (on TV, etc.).

tampilan appearance, presence.

penampil s.o. who appears. ~ mula debutante.

penampilan 1 profile, appearance, debut. ~ luar putting on a front. ~ perusahaan company profile. 2 performance, presentation, display. berpenampilan with the appearance of. Dia ~ sangat meyakinkan. He appeared to be very convincing.

tampilan II quid. 2 k.o. container. ~ rumput leaves used to wrap food, etc.

setampin a quid.

tampin II (M) stake, bet.

bertampin to have a stake, bet for a stake. ~ taruh to match s.o.’s bet.

menampin to stake.

tamping (ib) 1 edge, verge, border. 2 shore, beach. 3 screen, protection (against the wind, etc.). 4 (prison) trustee, guard; foreman.

tampi k.o. tree, Xerospermum intermedium.
bertamu to be a guest/visitor, visit, socialize. Dia terlalu sibuk untuk —. He’s too busy to socialize.
menamu 1 to be a guest of. 2 to entertain.
tertamu to be a guest of.
menamui to visit, to go to see.
kotamu to be visited, receive visitors.
tanak k.o. mullet, Mugil sp.
tanyiz (A) the ability to discriminate (right from wrong).
mentanyizkan to distinguish (right from wrong).
tanzil → TAMSIL.
Tana I → SUTAN, TUN I.
tan-11 without, not having. → TANPA.
tana land (in some place names). — Toraja the Toraja highlands in Sulawesi.
bertanah to take root, to put down roots.
menanahkan (elec) to ground.
pentanahan (elec) grounding, pertanahan land (mod).
tanah to be visited.
tanah→ TANAH air.
tanai (M) menanai to lift or carry s.t. on the palms of the hand.
tanak bertanah I to cook rice. 2 (rice/potatoes) boiled in water.
menak and mempertanak [and nanak (coq)] to cook (rice, etc.) in boiling water, boil. ditanakanya semua berasanya he has shot his wad.
tanak-tanakan playing at cooking.
penanak person who or instrument which cooks rice. — nasi rice cooker, sepenanak and sepetanak the time it takes rice to cook, about 20 minutes.
petakaya ~ firewood.
tanakdu (A) incompatibility.
tanam plant. — akar root crop. menanam-akarkan to instill, incubate. ~ paksa forced planting; ~ CULTUURSTELSEL. — sela interplanting.
bertanam to plant/raise (a crop for a living), be a... planter. Dia ~ kacang. He raises corn. ~ musim the planting season. ~ tebu di bikir to cajole. ~ biji hampoa to do s.t. useless. ~ buku to do a good deed.
bertanah-tanaman to be a planter.
menanam [and nanam (coq)] I to plant, sow. 2 to invest (money).
3 to implant, instill, incubate, place. 4 to bury (a body, etc.). Pencuri ~ hasil rampokkanya. The robber buried his loot. ~ ke- baikan to do good deeds, do favors for others. ~ mumbang to do s.t. hopeless.
tanam-menanam planting, cultivating.
enamani to plant (a field, etc.). ~ dapat ditanami cultivable. ~ tanah ditanami land under cultivation.
menanamkan 1 to invest. 2 to instill, implant, incubate, sow. Ke- biasaan membaca buku masih harsa ditanamkan. The habit of reading books still must be instilled (among the people). — kesa- dar to make s.o. realize. ~ mumbang to hope for the im- possible, do s.t. useless. 3 to cultivate, foster, promote. ~ kerjasama to foster cooperation.
teratan planted. 2 invested. 3 embedded. 4 instilled, im- planted. 5 buried.
tanam-tanaman various k.o. plants, crops.
penanam 1 planter, grower. 2 investor. ~ modal investor.
penanam I planting, cropping. ~ berurutan sequential cropping. ~ ikan aquaculture. ~ kepala keruban burying a buffalo head on a building lot (to bring good luck). 2 investing. ~ modal investing, investment. ~ modal dalam negeri [PMDN] Domestic Invest- ment. 3 instilling, placing. 4 planting area. 5 burying.
pertanaman cropping. ~ tumpang sari intercropping.
petanaman field.
Tanamur [Tanah Abang Timur] a well-known nightclub and discotheque.
tanang → TANAI.
tanat (D) tannic.
tanau various species of birds, Petitis spp. — ru linedet dull bar- bet, Megalaima zeylanicus Hodgsoni.
tanbait (A) prophecy, forecast.
tanbih (H) note the following, n.b.
tancang I mangrove, Bruguiera sp.
tancang II menancang to tether, tie, fasten.
tancap (J) 1 to step on (the gas). 2 to stay (at a hotel).

menandakan to mean, signify, indicate, show, prove. – irama to keep time, beat out the rhythm. – tanda marked, labeled. – ketertandaan markedness. – ketandaan symbols. – lmao assemiotics.

penanda 1 marker, sign. – ling marker.

penandakan 1 labeling, marking, branding. – tanggal dating. – signaling, indicating. – ling markedness.

pe(r) tendakan 1 omen, indication, sign. – minyak (petrol) show. – landmark.

pertandaan indication, sign.

tandak (female) dancer.

tandang (female) dancer.

tandang bertandang to visit back and forth. – menandang to visit.

pe(r)tandang visitor.

tundang → TANDA rasa.

tanda for instance, states firmly. – nya he asserted/stated. – ulang restate. – menandakan-uelangkaan to reassure.

menandaskan 1 to assert, state firmly. – dua to stress, emphasize, underscore.

menandasan intensity.

ketandaan intensity.

penandas intensifier, intensifying.

penandaas asserting, assertion, emphasizing, intensifying.

tandas II completely finished, wiped out, all used up, with nothing left. – Sebobot besar bir – dominiumnya. He drank up a big bottle of beer.

tandas-tandas all up, completely. – Kopi itu keminuman ~. I drank the coffee all up.

menandaskan to wipe out completely, finish use completely.

tandas III (Mal) latrine, toilet.

tanda-tanda brown-stripe red snapper, Lutjanus vitta.

tandatangan → TANDA tangan.

tandem (DJ) tandem, two-seater bicycle.

tandes → TANDAS I, II.

tandik (insect) sting.

tandibilit k.o. tree in which bees make their nest, Canarium pseudolucidum.

tandil (Tsam) foreman, overseer.

tanding 1 match, equal.

setanding be equal/comparable to.

bertanding 1 to compete with, play against. – panco to arm-wrestle. – 2 to match, compare. – tidak ~ unmatched, unequaled. – 3 competitive.

menanding to compare.

mempertandingkan 1 to compare. – 2 to put into combat, enter into competition.

menandiding [and nandinding (J coq)] 1 to match, equal, compare with. – 2 to stand up to.

menandingkan to compare, set to (two things) side by side and compare them.

bertanding comparable. – tidak ~ incomparable.

bertandingi to be matched. – tidak ~ unmatched, incomparable.

tandingan 1 (one’s) match, equal. – bertemu ~nya he met his match. – tak ada ~nya and tidak akan bersua ~nya incomparable. – 2 rival, partai ~ rival party. – 3 counterpart. – 4 counter. – propaganda ~ counterpropaganda.

petanding opponent (in sports such as boxing).

penandingan match, contest.

pertandingan I one’s match. – 2 match, game, meet, contest. – penujian tryout. – 3 comparison. – kembar campuran mixed doubles. – persahabatan friendly game.

tanding II pile, heap.

menanding to pile up, heap, stockpile.
tanduk I 1 horn (the part of an animal and the material of which it consists). 2 s.t. shaped like a horn. 3 (coq) front bumper. *bagai bersendi gading a mismatch. *macam dan gading very close to e.o. *di ujung hanging in the balance. keluar—nya he got angry. *minta/mengembaliki—* [ke]padah kuda to ask for the impossible. *sepeti telur di ujung—precarious. *Afrika the Horn of Africa. — *dikerbas an impossible task. — *cahak straight horns. — *capah widely separated horns. — *kekududdan rudder horn. — lok head of a locomotive. — *ragun horns which curve inward. — *rusa antler. — *sembuyan hooter. — *tegak vertical horns with the tips near e.o.— *telefon telephone receiver.

bertanduk I with horns, horned. *menantikan kucing — a futile hope. 2 powerful. *menanduk I to butt, hit with the head, gore (with a horn). 2 to shoot (billiards).

dandukan butting. — *kepala headshot (in soccer).

tanduk II — *TINDAK tanduk.

tandun remote past, long ago.

tandur (Je) — *alih transplanted, — *josari to plant rice in rows.

menanduk a task performed with hands, handed.

penandu 

benandu to carry on a litter/on a stretcher.

menanduskan — *menando
tanggang handling, dealing with, addressing, administration.

Tanganyika Tanganyika.

tangg (M) menanggap to hold back, stop, restrain. — *MENANGKAP.
tangg (J) careful, circumspect.

tangas bertangas to take a steam bath.

menangas to steam in steam. penangas steamer.

penangasan steaming.

tanganj (Jv) a long time/way off.

tangén(s) (D math) tangent.

tangén(s) (D math) tangential.

tanga I stairs, steps, ramp (of airplane). 2 s.t. that has levels/ steps. — *balon darurat escape ladder. — *bangku step stool. — *berjalan escalator. — *bunyai musical scale. — *gajai pay scale. — *gantung hanging ladder. — *gésér extending ladder. — *Jakob Jacob's ladder.

— *jemjang step ladder. — *kapal ship's/accommodation ladder. — *kinbil (naut) poop ladder. — *kubi-kubi (naut) bulwark ladder.


setangga — *TETANGGA.

bertangga I with stairs. 2 stepped.

bertangga-tangga I stepped, terraced, graduated. 2 by degrees, gradually.

tanggah I penanggah and penanggahan kitchen.

tanggah II (Pers cla) k.o. currency.

tanggak — *TAGAK I.

tanggal I (J/Jv) date. — *berapa What's the date? — *akhir-tringgang expiration date. — *alih hakt date of assignment. — *berlaku effective date. — *dikirim shipping date. — *dimulai start date. — *diterima due date, maturity date. received. — *habiski expiry date. — *jatuh tempo/keaktifan due date, maturity date. — *kadaluwarsa expiration date. — *kelahiran/lahir birth date. — *main performance date. — *maju antededated. — *merah red-letter day, official holiday. — *muda a) early in the month. b) first quarter of the moon.

— *mudur postdated. *bertanggal mundur postdated. — *niaga trade date. — *pembayaran payment date. — *pembelian date of acquisition. — *pencatatan recording date. — *penetapan cutoff date. — *pengeluaran date of issue. — *pengembalian return due date. — *penyerahan a) date of issue (from the warehouse). b) settlement date. — *pilakan cutoff date. — *purutupan closing date. — *terakhir deadline. — *tua a) late in the month. b) last quarter of the moon.

bertanggal dated. *tidak — undated.

menanggalkan to date, assign a date to. menanggalkan to date. — *surat to predate. tanggalkan dated. — *25 Oktober 1999 dated October 25, 1999.

tanggakan calendar. tanggakan with a date on it.

penanggakan I calendar, almanac. 2 dating.

tanggal II 1 fall out/off, get loose, slip off. 2 stripped, removed. *bertanggalan (pl subj) to come/drop off. *Satu per satu kedok itu mulai. — One by one the masks began to drop off.

menanggalkan to strip off, take off, remove. 2 to dismantle.

menanggalkan to take off, remove, pull out. — kewarganegaraan to renounce/give up one's citizenship.

penanggalkan repudiator.

penanggakan I stripping, taking off, removing, renouncing/giving up (one's citizenship). 2 dismantling, 3 (job) k.o. ghost.

tanggakan dovetail, joint. — *budaya culture-bound. — *temu butt joint.

— *tindih clinker joint.

bertanggakan dovetailed.

menanggalkan to dovetail. 2 to bring close together.

tanggakken dovetailed.

tanggang (M) — berfigga to stay up all night.

bertanggang to refrain/abstain from (doing s.t.). — *malam to stay up all night. — *istrisuami to refuse to have sex with one's wife/husband.

menanggang to abstain from, not to do s.t. that one usually does.
~ anak (bayi) to deny one’s child the breast. ~ mata to stay up all night. ~ perut to fast.


bertanggap to respond, be responsive.

menanggap I to listen carefully to. 2 to understand/ grasp quickly, perceive, be responsive to. ~ cinta to respond to love.

menanggap [and nanggapin (I cong)] to respond/react to, take (the news), handle (a situation), comment on. ~ usul-usul to welcome/be open to suggestions.

menanggapkan to imagine, picture.

tanggap I response, reaction. 2 concept, idea, viewpoint, approach (to a problem). 3 image.

ketanggapan response.

penanggap respondent, s.o. who responds.

penanggapan perception, way of looking at s.t., way of responding to s.t.

tanggap II (lv) menanggap and nanggap to hire s.o. to perform, put on (a performance).

nanggap I performance.

tanggar 1 answerable for. 2 feasible.

menanggar to be responsible for (a job, etc.).

ketanggaran feasibility.

menanggap → TANGGAP I.

tanggok → TANGGUK.

tanggon (lv) dependable, reliable, trustworthy.

ketanggonan reliability, trustworthiness.

tanggor (lv) betanggor run into, encounter by chance.

tangguh I 1 not easily defeated, unbeatable, strong, solid. 2 steady, steadfast, not easily discouraged. 3 of integrity.

ketangguhan 1 strength, firmness, tenacity. 2 integrity, honesty.

tangguh II postponement, delay, stay.

bertangguh I to postpone, delay; to hold back, hesitate to, be reluctant to, be hesitant/repliant. 2 postponed, put off, deferred.

menangguhkan and mempertangguhkan to postpone, put off, defer, stay, adjourn.

tertangguh postponed, deferred, put off, stayed.

tertangguh-tangguh kept on being postponed/delayed/deferred/adjourned.

tertangguhan deferred.

menangguh s.t. which postpones/puts off/delays/adjourns.

penangguhan and pertangguhan postponement, delay, deferral, moratorium, stay, adjournment.

tangguk I basket or net used for catching fish. 2 trap, ruse, trick. ~ lerak dengan bingkainya a happily married couple.

menangguk I to scoop up, net. ~ di air keruh a) to fish in troubled waters. b) to profit from a bad situation. 2 to take in, collect. Direktorat itu harus bisa ~ pahat seluas Rp 79 triliun. That directorate has to be able to take in about Rp 79 trillion.

That directorate has to be able to take in about Rp 79 trillion.

tangguk II bobbing up and down.

menangguk to shake up and down.

menanggulangi I to deal/cope with, cope with, handle, fight, combat, face up to. ~ inflasi to fight inflation.

pertanggulangi to cope with, handled.

penanggulangan handling, dealing/ coping with, combating. ~ banjir flood control.

tangguli → TENGGULI I.

tangguli I guaranteed. 2 → MENANGGUNG. ~ baik guaranteed to be good, berani ~ (I guarantee it), (I) assure you. ~ beras (s) to take care of s.t. b) Leave it to me! ~ derita suffering. menanggung-deritakan to suffer, endure. ~ guatli accountability. bertanggung-guatli to be liable/accountable. menanggung-guatli to be accountable for. pertanggungan-guatli liability, accountability. ~ jamin guarantee. ~ jawab a) responsible, liable. b) responsibility, liability. menpangwai – jawab fully qualified. ~ jawab bersama joint liability. ~ jawab hukum legal liability. ~ jawab mutlak strict liability. bertanggung-jawab to be responsible for, be in charge of, be liable for, (be) accountable for, report to. dapat ~ accountable. menanggung-jawab to be responsible for.

mempertanggungan-jawabkan 2 to account for, justify. yang tidak dapat dipertanggungan-jawabkan unaccounted for. alasan yang dapat dipertanggungan-jawabkan justifiable reasons. 2 to hold s.o. accountable/liable for. 3 to take up (a question), address. Pemberitaan itu harus dipertanggungan-jawabkan. That report must be addressed. terpertanggungan-jawabkan accounted for. ketertanggungan-jawaban responsibility. kurang ~ diminished responsibility. penanggung-jawab responsible party, manager.

pertanggungan-jawab and pertanggungan-jawab 2 accounting, an account. 2 accountability, responsibility. 3 liability. ~ retung joint and several. secara ~ retung jointly and severally (responsible). ~ wajib responsibility.

menanggung [and nanggapin (I cong)] I to bear (a burden/loss). ~ aib to bear the shame. ~ akibatnya to suffer the consequences. ~ kash to feel grateful for. ~ malu to feel shameful. ~ ragam to put up with trials and tribulations. ~ rindu to long for. ~ rugi to suffer a loss. ~ suka to put up with an illness. ~ sabar to be patient. 2 to assume (a risk). 3 to guarantee, warrantee, be responsible for. ditanggung halal guaranteed to follow Islamic dietary restrictions, strictly halal. ~ pinjaman to guarantee a loan. ~ rahasia to keep a secret.

sanggung-menanggung jointly and severally.

menanggungi to bear, be responsible for.

menanggunkan 1 to bear, put up with. 2 to take responsibility for, be accountable for. 3 to give s.t. as a guarantee.

mempertanggunkan 1 to hold s.o. responsible for. 2 to vouch for, guarantee. 3 to suffer, endure, put up with.

tertanggung I the insured, insuree. 2 endured, put up with. tidak ~ unbearable.

tertanggukan bearable. tak ~ unbearable, insufferable.

pertanggungan I 1 dependent, s.o. for whom one is responsible. 2 burden, load. 3 guarantee, security, collateral, bond. 4 responsibility. 5 liability. ~ kenaikan financial liability. atas ~ sendiri at one’s own risk. ~ atas bebas at the risk of the creditor. di ber – not chargeable to, not payable by. 6 insurance. ~ jiwa life insurance.

pertanggungan 1 guarantor. ~ utang guarantor. (~ emisi) underwriter. 2 person responsible. ~ pajak taxpayer.

menanggungi 1 assuming responsibility for. 2 burden. 3 guarantee, suretyship.

pertanggungan 1 responsibility. 2 guarantee, security. 3 insurance, insuring. ~ asuransi coverage. ~ jiwa life insurance. ~ kebakaran fire insurance. ~ kecelakaan accident insurance. ~ kembalikan reinsurance. ~ kerugian property and casualty insurance. ~ laut marine insurance. ~ pencurian theft insurance. ~ sosial social security. ~ ulangan reinsurance.

pertanggungan II I not quite adequate/enough (in quantity/size, etc.). neither too ... or too ... 2 not quite on time (just too late). laga ~ I’m almost done! tidak ~ not by half, not halfhearted. ~ bulan at the end of the month (just before payday). 3 difficult (choice/moment, etc.).

tanggung-tanggung in a halfhearted way, without enthusiasm. pekerjakan yang ~ halfhearted work.

tan-gir [tante-girang] older woman who likes young men.

tanggiy cry, weep. ~ berhina-hina to weep bitterly. ~ kejauan holding the breath (of a child having a tantrum, etc.).

bertanggisan (pl suby) to weep.

bertanggangan to keep on weeping.

menanggi [and nanggi (cool)] to weep, cry, be in tears. ~ bombay to cry one’s eyes out. ~ pajar to wail. ~ sepuas-puasnya to cry one’s eyes out. ~ terseduh-seto to sob and moan.
menangis-nangis to keep on weeping.
menangis I to weep/cry over, bemoan, lament. 2 to regret. 3 to make s.o. weep.
menangiskan to weep over.
mempertangis to make s.o. weep.
tertangis to burst into tears.
tangis I weeping, crying. 2 s.t. wept over.
penangis crybaby.
penangisan lamentation, weeping over.
tangkahan (Med) broker, middleman.
tangkaian I granary, storehouse for rice. 2 to do battle with e.o.

*menangkap* to catch, seize.

**bertangkap** to do battle with e.o.

*menangkap* [and *nangkap* (coq)] 1 to catch, seize. 2 to arrest, hold, detain, apprehend. 3 to grasp, get, manage to understand (what s.o. said, etc.). 4 to pick up (a signal), overhear (a conversation). 2 to be caught (of s.o. in a children’s game). 3 closed up. 4 laid facedown. — *tana* to bite the dust.
tangkap catch, seize.

bertangkap to do battle with e.o.

*menangkap* [and *nangkap* (coq)] 1 to catch, seize. 2 to arrest, hold, detain, apprehend. 3 to grasp, get, manage to understand (what s.o. said, etc.). 4 to pick up (a signal), overhear (a conversation). 2 to be caught (of s.o. in a children’s game). 3 closed up. 4 laid facedown. — *tana* to bite the dust.
tangkap catch, seize.

**menangkap** to catch, seize e.o.

*menangkap* [and *nangkap* (coq)] (pl obj) to catch, arrest, detain.

menangkapkan to catch, etc. for s.o. else.

terrangkap [and ketangkap (coq)] caught, arrested, seized, detained. — basah/tangkap caught red-handed in the act. — *muka* to meet s.o. unexpectedly. *tidak* ~ inaudible.
terrangkap-tangkap *nidaa* faint, disappearing in the distance.

tangkap I 1 s.t. caught, prey, catch, haul. ~ pancing angling catch. — *sampingan* bycatch. — *terkumpul* accumulated catch. 2 prisoner, detainee.

ketangkapan suddenly attacked by an illness.

penangkap s.o. who or s.t. that catches, etc., catcher, captor, capturer. — *ikan* fisherman. — *suara* recorder.

penangkap I catching, 2 arrest, seizure, detention.

tangkap I (Je) menangkap to breed, cultivate; -> membiakkkan.

penangkap breeder, raiser. — *benih* nursery.

penangkaran I breeding, raising, cultivating; -> pembiakkkan. 2 stockyard.

tangkap II (J/Jv) animal’s breastbone. 2 k.o. stew.

tangkas skillful, adroit, agile.

bertangkas-tangkas to compete.


tankep I to catch.

tangkep II (Je) a pair which fits together.

setangkep a pair which fits together. *roti* ~ a sandwich.

tangker (E) tanker.


setangki a tankful.

tangki I bertangkil-tangkil lined up.

menangkil to file.

**tangkil II (Je)** menangkil to pay one’s respects to.

**tangkil III** various species of climbing plants. 2 k.o. *mlinjo, Gnetum spp.*

**tangkis** k.o. basket.


menangksi(kan) I to ward off, parry, fend off. 2 to repulse, repel. 3 (leg) to object to.

tertangkis warded off, repulsed, objected to.

**tangkisan** I defense. 2 resistance. 3 (leg) objection. 4 denial. 5 parry.

penangkis defense, antidote. ~ *petir* lightning rod.

penangkis I warding off, parrying. 2 repelling, repulsing. 3 resisting, 4 objecting to.

**tangkol** k.o. ftg tree, *Ficus racemosa.*

**tangkris** menangkring [and *nangkring* (coq)] to perch, sit/be located in a high spot.

menangkringkan to perch s.t. (up on s.t.).

**tangkù** to **TANGKUWèH.**

**tangkùk** (M) to **TANGKUP.**

**tangkùl** k.o. net.

menangkup to catch in that k.o. net.

**tangkup** I a hollow space. 2 stopper. 3 symmetry. — *telantang* over and over, back and forth, turning over and over. *menangkup-telantang* to turn s.t. over in one’s mind, consider.

setangkup I symmetrical. *tidak* ~ asymmetrical. 2 a cupped hand forming a hollow. — *tangan* a cupped handful. *kesetangkup* symmetry.

**chartangkup** and menangkup I to close up (of two things that come together). 2 to catch in cupped hands. 3 to fall face downward.

menangkupan I to lay s.t. face down. 2 to fall down and hit. ~ *tana* to fall down on the ground, hit the ground. 3 to enclose in a hollow space. — *tangan* to cup one’s hands.

tertangkup I (of the hand). 2 to be caught (of s.o. in a children’s game). 3 closed up. 4 laid facedown. — *makan tana* to bite the dust.

**tangkupan** embrace. — *ketangkupan* symmetry.

penangkupan embrace (in a hollow space).

tangkur (J/Jv) 1 ~ *kuda* sea horse, *Hippocampus spp.* 2 (anat) hippocampus. — *buaya a* alligator/double-ended pipefish, *Syngnathoides biaculeatus.* b) k.o. aphrodisiac.

**tangkut** to **TANGKUP.**

tangkuvèH candied (citrus fruit peel).

**tanglung** (C) paper lantern.

tanglung (C) paper lantern.

tanglung (C) paper lantern.

**tangsa** k.o. drum.

**tangsel** (J/Jv) wedge.

menangsel to insert a wedge into. *ditangsel (J)* stuffed to the gills.

penangsel s.t. used to fill/stuff s.t. ~ *perat* (coq) s.t. filling, s.t. which fills the stomach.

**tangsi** I (C) barracks. — *militier* military barracks.

menangsi kan to confine to barracks.

**tangsi II (Je)** rice field given as payment to the village head.

tangsin (C) spiritualist, medium.

tangsin ~ angin k.o. food made from rice.

**tangtang II** to **TANTANG.**

tani I (J/Jv) 1 farmer. ~ *penggarap* tiller of the soil. 2 peasant. bertani to farm (for a living). ~ *tradisionil* to engage in traditional farming.

diri-farmer, small farmer, subsistence farmer.

diri-farmer, small farmer, subsistence farmer.


**tani** II rigging (on ship).

tani III (ob) *pintu* ~ outer main gate entrance to a palace.

**tanih** (mostly Mal) soil, cp TANAH.

**tanim** (D/E) tannin.

tanivan farmer.

pertaniwanan farm(ing).

**taniwati** farmer wife.
tanjak to rise, slope upwards, slant(ing), tilt(ing) upward. – tanjak to show up here and there.

bertanjak to slope upward. – kaki to rise up on one’s tiptoes. – harus bertinjau look before you leap.

menanjak [and nanjak (coq)] 1) to slope upward, rise, ascend, go up(hall), rising. Jalan nyi ~ The road is rising. 2) to ascend, climb. 3) to move upward, move ahead, become well known. 4) to be (a certain age). ~ dewasa to enter adulthood.

menanjaki to climb (a ladder).

menanjakan 1) to move s.t. upwards, make s.t. go upwards, hoist. 2) to bring s.t. up. ~ dulu to go abroad to study. ~ kaki to stand on one’s tiptoes.

tanjakan 1) grade, rise, gradient, slope. 2) ascent, climb. 3) riser (of steps).

penanjak (petro) spudder.

penanjakan 1) going upward, ascending, climbing, bringing s.t. up. 2) (petro) spudding in.

tanjang k.o. mangrove, Bruguiera spp.

tanjeri

tanjak to rise, slope upwards, slant(ing), tilt(ing) upward. – tanjak to show up here and there.

bertanjak to slope upward. – kaki to rise up on one’s tiptoes. – harus bertinjau look before you leap.

menanjak [and nanjak (coq)] 1) to slope upward, rise, ascend, go up(hall), rising. Jalan nyi ~ The road is rising. 2) to ascend, climb. 3) to move upward, move ahead, become well known. 4) to be (a certain age). ~ dewasa to enter adulthood.

menanjaki to climb (a ladder).

menanjakan 1) to move s.t. upwards, make s.t. go upwards, hoist. 2) to bring s.t. up. ~ dulu to go abroad to study. ~ kaki to stand on one’s tiptoes.

tanjakan 1) grade, rise, gradient, slope. 2) ascent, climb. 3) riser (of steps).

penanjak (petro) spudder.

penanjakan 1) going upward, ascending, climbing, bringing s.t. up. 2) (petro) spudding in.

tanjang k.o. mangrove, Bruguiera spp.

be challenging (of s.t. difficult).

tantang challenged.

tantangan 1 challenge, defiance. 2) opposition, resistance. 3) a challenge, s.t. that must be overcome.

penantang 1 challenger, opponent. 2) s.o. who likes to challenge/fight.

penantangan challenging.

akte-tantean acting like s.o. who would be called tante. tanti 1) ~ NANTI II. tanti II (M) gold-threaded edges for trousers or a woman’s garment. bertanti to wear such an edge.

tantiing (lo) menantang to carry s.t. in the palm of one’s hand.

tantème (D) bonus, percentage of profits, director’s fee, (author’s) royalty.

s.o. to talk.

bertanya-jawab to discuss. – sikik inquiry.

bertanya to ask (a question). ~ dalam hati to wonder. ~ pada diri sendiri to ask o.s. ~ jalan to ask directions. ~ tentang sesuatu to ask about s.t.

bertanya-tanya 1 to keep on asking questions, ask around. ~ dalam hatinya to wonder. 2) to be uncertain.

bertanya-tanyaan to ask e.o. questions.

bertanyakan to ask a question about.

menanya [and manya (coq)] 1) to ask s.o. a question. 2) to ask for a girl’s hand in marriage.

menanyakan 1) to ask s.o. a question. 2) to question/interrogate (a suspect, etc.). Dia ditanyai polisi. He was questioned by the police.

menanyakan [and manyain (I coq)] to ask/inquire about/for. Ada yang mau saya tanyakan. There’s s.t. I want you to ask about.

mempertanyakan I to question, raise questions about. ~ masalah to raise questions about a problem. 2) to wonder (about). Ribuan orang lainnya ~ siapa sebenarnya di balik pembunuhan ini. Thousands of other people wonder who is actually behind those murders.

tanyai(tanya) to ask o.s. questions.

penanya 1 questioner. 2) interrogator.

penanyakan 1 questioning. 2) interrogating.

pertanyakan questioning. ~ keilling questions from the floor.

tanzil (A) liturgy, revelation; the Koran.

tao ~ TAHU I.

taoang (C) pigtail.

taoi (C) k.o. fish jelly.

taoi (C) fermented soybean paste.

taoik (C) to steal.

taoigé (C) bean sprouts.

taóké and taokéh (C) boss, foreman.

taon ~ TAHUN I.

taoi (C) soybeans soaked in saltwater.

tap I (D) 1) gudgeon, journal; tenon, pin. 2) tap (rubber, etc.). 3) tap, faucet. ~ budal hall journal. ~ lehdt/putar journal. ~ ruang runner stick. ~ ulir screw tap. ~ unget screw tip.

mengetap to tap.

pengetap tapping. sekraup ~ tapping screw.

tap II [ketetapan] ruling, resolution.

Tapp III (in acronyms) Tapanuli.

tapi I (Kèr) 1 hermit. 2 asceticism. – brata (Itv) a asceticism. b) initiation period (in university). – sungang asceticism involving standing on one’s head.

bertapa I to live as a hermit, seclude o.s. 2) (coq) to be in prison.

mempertapakan to achieve s.t. through asceticism.

pertapa hermit, ascetic.
pertapaan I retreat, hermitage. 2 asceticism.
tapa II strips of salted and dried fish.
tapau(h) III various k.o. freshwater fish, Wallago spp.
tapa IV (M) taham – immune to pain.
tapa V (M) menapa to strike, hit.
tapa I food or drink made from fermented rice or cassava. rusak – karena ragi a small slip can have serious consequences. – keladi this food made from taro. – ketan this food made from glutinous rice. – ketela/​abi kayu this food made from cassava. – laos remedy for s.o. who has difficulty getting pregnant. – uli (I) a mixture of tapai and uli.
menapai I to ferment, become fermented. 2 to make this food from s.t. by fermentation.
penetapai making this food by fermentation.
pertapai dan petapaian I (mod) making this food by fermentation. 2 pot in which this food is made.
tapai II tapai water barrel. – TEMPAAN.
tapak I sole (of the foot/shoe); palm (of one’s hand). 2 trace, track, footprint. 3 pace, step, stride. Kami berjalan beberapa –. We took a few steps. putus –nya lari (M) to run helter-skelter (from fear). 4 a measure of length (palm of the hand or sole of the foot). 5 base. 8 in certain expressions refers to the time of day. delapan – bayang-bayang about 8 a.m. tengah – bayang-bayang exactly midday when the sun is at the zenith. tiga – bayang-bayang (phrase indicating) the time of the day when a shadow has length of three of the palms of the hand. cisum – tangang, berbubuk atau tidak to search one’s own soul. kecil – tangang, nyini disadarkan to want to have as much as possible. – ani two parallel beams connected by a sliding laze-rod (part of a loom). – batu jadak k.o. magic stone. – besi horeshoe. – canai completed, finished. – cangkir saucer. – catur a square (on a chessboard). – 3 tik gusset at the heel of trousers. – jadak cross, mark, an X used as a signature. – jempol thumbprint (used as a signature). – kaki a) sole of foot. b) footprint. – kasut sole of shoe. – kuku horseshoe. – kasut kasut the underside/bottom of the mangosteen fruit showing how many segments are inside the fruit. – lepér flat-footed. – rata flat-footed. – sepatu sole (of a shoe). – Sulaiman the five-pointed seal of Solomon, the pentacle. – tangang a) palm of hand. b) signature. – TANDA tangang, – satu (Jo) scar. – tilas a) footprint, track. b) following in the footsteps of. menapak-tilas (jejak) to follow in s.o.’s footsteps; to repeat s.o. else’s experience. menapak-tilastilas to follow in s.o.’s footsteps. – tutak s.t. barely begun.
tapak-tapak slippers, sandals.
setapak I a step. demi ~ step by step. 2 a palm’s/sole’s breadth. – pan tak not (even) an inch. jalan – a footpath.
bertapak I having a sole, with a sole made of. 2 to step, tread. 3 to have a firm footing, take root. (dapah) ~ able to have a firm hold/footing. ~ catur tussellated.
menapak I to step/tread on, touch (with the feet). Kakinya ~ tanah. His feet touched the ground. ~ jejak to follow the trail, stalk. 2 to measure with the palm of the hand or sole of the foot. Sebelum digali, tanah itu ditapaknya dulu, berapa panjangnya dan lebaranya. Before digging, he first measured the length and width of the land (with the sole of his foot). 3 to stride. 4 to follow in the footsteps of.
menapak II to set foot on, enter into.
menapak III (in compounds) names of various types of plants and ani-
tapus III (M) blow, hit. 
menapung to hit.
tapus I (J) squeeze. 
menapus to squeeze, milk.
tapus II → TAPUS III. 
taqarrub → TA’ARRUB. 
taqwā → TAWKHA.
tar I (onom) 1 bang, sound made by gun or pistol. 2 whipping sound.
tar II (D) tart. 
tar III → TÉR I. 
tar IV → ENTER.
tar V (in acronyms) → PENATAAN.
tara I same, equivalent, match, counterpart. tidak ada –nya a) unequal, unmatched. b) unbreakable. belum ada –nya unprecedented.
setara I equivalent. → kas cash equivalent. 2 a match for e.o. 
menyetarakan to make equivalent. kesequataan equivalency, equivalence, equality. penyetaan making equivalent.
bertara matched, matching, equaled. tidak → unequaled, unmatched.
menenaraikan 1 to compare. 2 match.
tertara compared. tidak → incomparable.
menara II (A/D) tare, difference between gross and net weight to account for the weight of the container, wrapping, etc.
tara III → KENTARA.
tara IV (M) a tool for scratching lines on wood.
taraf (A) boundary, border. 2 level, degree, phase, stage, standard, grade, status, class, position. 3 layer – dan umur position and age. – dua two-stage. bertaraf dua two-stage. – hidup standard of living. – nyata level of significance. – penyesuaian final stage. – rendah lower class. – warna shade of color.
setaraf at the same level/degree, grade, on a par, equal. → dengan at the same level as, equivalent to, on a par with, equal to.
menyetaraikan to set s.t. at the same level as, make s.t. equivalent to s.t., place s.o. on a par with, consider equal to.
bertaraf I to have a level/degree. → internasional at an international level. 2 prestigious.
penaraikan ranking, grading.
tarahan planed (of a piece of wood). – kasau filed down so they are even (of teeth).
bertarahan planed (of a piece of wood). sudah → berdengkoli pulu it’s just one problem after another.
menarahan 1 to plane (wood). 2 to level off (a rice field).
tarahan s.t. that has been planed or leveled off.
penarahan a plane, s.t. or s.o. that planes.
penarahan planing, leveling.
tarak (A) 1 abstinence (to achieve an objective). 2 to abstain from.
– garam to be on a salt-free diet.
bertarak to go to an isolated or holy place.
penarakan s.o. who abstains from s.t. → alkohol teetotaler.
penarakan abstinence, abstaining (to achieve an objective).
bertarakan retreat.
taram (ob) dark, dim. → tenaram dark, dim.
tarang (Ju) menarang to hang s.t. up high; → PETARANGAN.
tarap I (Ju) row, line.
tarap II → TARAF.
tarasul (A) 1 manuscript. 2 correspondence.
taratam dan taraté → TÉRATAM.
tarawangsa (S) a two-stringed musical instrument.
tarawéh and tarawih (A) salat – evening prayer during Ramadan.
bentarawéh to recite that prayer.
tarabantin (A) (minky –) turpentine.
tarbil catapult, pellet bow.
tarbi(y)ah (A) 1 training, education. 2 upbringing.
mentarbiyakan to train, educate.
tarbus (A) Turkish fez.
tarcis (D) tartlets.
tarekah and tarekat (A) 1 path, way. 2 mystic path to the Truth. 3 regimen, way of life. 4 spiritual fraternity.
targét (E) target.
targét-targétan (cq) to do s.t. just to fulfill a quota.
teng(t)argétan to target.
tari dance. – balet ballet. – barat Western-style dancing. – barong a Balinese dance. – benday a classical dance. – bondan a Javanese dance. – cakaldé a war dance of Minahasa. – gambus a dance accompanied by the gambus and Arabic-style music. – gelar a Balinese dance. – inai candle dance. – kacak the Balinese “monkey” dance. – kejag break dance. – kelelawar sword dance. – kéris sword dance. – kipas fan dance. – kipu-kipu the Balinese “butterfly” dance. – lénso candle dance. – payung the “umbrella” dance. – pedang sword dance. – pencak silat martial arts dance. – perang war dance. – piring candle dance. – saputangan handkerchief dance. – selendang scarf dance. – sikiin/sévar sword dance. – topeng masked dance.
bertari to → kejag break dancing.
menari to dance. → di lading orang to strut in borrowed plumes. tak tahu →, dikatakan lantai terjungkit a bad workman blames his tools.
tari-menari I dancing. 2 dance party.
menari-nari to dance with joy, dance up and down.
menarikan to dance (a dance). → tari-tarian duaérthu to dance regional dances.
tarian dance. → kejag break dance. → jumaptan break dance.
tar-tarian various k.o. dances.
penari dancer. → perut belly dancer. → strip striptease dancer.
tarif (D) tariff, fee, rate. → anugasat sight rate. → béa masuk import duty tariff. → biaya tambangken freight rate. → kargur unloading costs. → dasar listrik [TDL] basic electricity rates. → makam(an) menu. → muat loading costs. → pajak tax rate. → penyusutan depreciation rate. → rata flat rate.
pen(f)tarifan I tariff (mod). kebajikan → tariff policy. 2 pricing, rating. → telepon lokal pricing local telephone calls.
tari’ (A) → TAKREH.
tarī → TAREKH.
tarik (I) pull, draw, attract. 2 (bus conductor’s command to driver) OK, go ahead! – layar to hoist sail. – langkah a) to step back (in silat), b) to run away. – lehér to shout out one’s wares. – muka to make a face. – muka duabelas to grimace. – suara to sing. – tali/tambang tug of war. – tunai cash withdrawral. – ular to drag one’s feet. setelah – ular selama lebih dari 2 tahun after dragging their feet for more than 2 years. – urat (léhér) to stand firm, hold one’s ground, make a stand, stubbornly resist giving in, hold out.
bentarik-tarikan to pull at e.o.
menarik [and narik (cos)] I to pull, drag. – keuntungan to pull a wagon. – petak to cock the hammer. 2 to drive. – bércak to drive a pedicab. 3 to pull out, draw, extract, unseathe, withdraw, recall. – belum ditarik undisbursed. – akar (math) to extract the root. – garis to draw a line. – pedang to pull out one’s sword. – penggalaman to draw a lesson (from an experience). tidak dapat ditarik kembali cannot be withdrawn. – mundur to withdraw. retreat. – pukul to countermand. – tuduhan to drop charges. 4 to attract, attractive, charming, interesting. – nyu the interesting thing is, what’s interesting about it is. – anggota baru to attract new members (of a political party). – hati to attract, interest, be appealing. 5 to collect. – bayaran to collect payment. – bunga to charge interest. dihitung karguran it’ll cost you (money). – diri to withdraw, back out. – iuran to collect dues. – jiwa at death’s door. – kembalí to withdraw, recall. – ke pengadministrasi to take s.o. to court. – kesimpulan to draw a conclusion. – kesuntungan to take advantage of, reap a profit from, cash in on, sponge off s.o. → lagi to sing. – langkah to take a step. → langkah seribu to run away. – langkah surut to withdraw. – layar to unfurl a sail. – loière to hit the jackpot. – muka duabelas to show one’s disappointment. – mundur to withdraw. – nasap penjatjang to breathe a sigh of relief. – nasap penghabisan to breathe one’s last. → nyawa to die. → nyawa sekarat to be at death’s door. → ongkos a) to cost money. b) to ask for payment. – oto stubborn, obstinate.
– pajak to collect taxes. – pajak to stretch out, prolong. → pembayaran to ask for payment. – perhatian to attract attention, be interesting, appeal to. → piutang to ask for repayment. → senyum to smile. – suara to sing. – surat voél to draw up a
draft. ~ tuduhan (leg) to drop charges. ~ undian to win a drawing. ~ usul to withdraw one’s suggestion. kemenarikan attractiveness, charm. tidak ~ uninteresting, unattractive. ketidamanarikan lack of attractiveness/charm.

tarik-menarik tug-of-war.

menarik-narik I to keep on pulling/dragging. 2 to involve, implicate, pull s.o. into s.t.

enariki [pl subj] to pull, drag, draw.

menarikkan to pull, drag, draw (for s.o. else).

mempertarikkan 1 to drag s.t. 2 to pull, stretch.

tertarik [and ketarik (coq)] I interested, attracted. tertarik perhatian to become interested. 2 sympathetic, captivated. 3 drawn, pulled, dragged. ~ kati moved, touched. 4 pulled out, extracted. 5 drawee. ketertarikan interest, attraction.

tarikan pull, traction, draught. ~ napas respiration. ~ udara air current. 2 attraction. 3 drive (in a vehicle). ~ roda belakang rear-wheel drive.

tarik-tarik I tug-of-war. 2 (sl) to try to pass e.o. (of drivers).

penarik I puller, attractor, extractor. kuda ~ draft horse. ~ kati attraction.

~ perhatian eye-catcher, s.t. that makes you sit up and notice. ~ (se)persepuluhan who has the right to 10 percent of a receivable. 2 drawer (of a draft). 3 driver. ~ becak pedicab driver. 4 collector. ~ pajak tax collector.

penarikan withdrawal, disbursement. ~ diri withdrawal. 2 recall. ~ kembali withdrawal, recall; revocation, retraction, repeal. 3 drawing, pulling, dragging. 4 stretching. 5 collecting, collection. ~ contoh sampling. ~ keluar pull-out. ~ kembali cancellation. ~ masal rush (on a bank). ~ pajak tax collection.

~ tunan cash withdrawal.

tarik II ~ TARIK.

tarikah and tarikat ~ TARIKAT.

tarih (A) 1 date. 2 era. 3 calendar. 4 history, chronicl, annals, chronology. 4 in the year. ~ Hijriah Muslim calendar, A.H. ~ Masdhi Christian calendar, A.D.

men(t)arikhkan 1 to date. 2 to chronicle.

taring I fang, tusk. ~ Padi name of a populist art movement in Yogyakarta. 2 canine (tooth).

bertarung fanged, tusked.

tarip ~ TARIF.

Tariq (A) al- “The Night Star”; name of the 86th chapter of the Koran.

tari fLOOR.

taris II menarisi to wrap/tie/bind up.

tarjamah and tarjeman ~ TERJEMAH.

tarjih (A) Majelis – organ of Muhammadiyah that studies problems of religious law.

tarkas (Pers) quiver (for arrows).

tarling [gitar dan sulung] guitars and flutes.

tarmak (E) tarmac.

taro tart, cake.

Taroada Tarogaru the military resort command (Korém 142) in Pare Pare.

taro(b) ~ TARIU.

tarak ~ TARO, TARUH.

tarombo (Bat) patrilineal family tree.

tarompét ~ TROMPTÉ.


tarpentin (D) turpentine.

tart (D) tart, cake.

Tartar (D/E) Tartar.

~ tar-tar and tar-tar (onom) sound of gun shots.

tartil (A) slow rhythmic recitation of the Koran.

tarub ~ TARIU.

taruf (A) reception.

taruh I place, put, lay. 2 stake, bet. 3 security deposit. ~ beras dalam padi to keep a secret. ~ kata let’s say, supposing that. ~ mata to watch, see. ~ muka to meet face to face.

bertaruh I to (place) a bet. 2 to bet (that).

bertaruhkan 1 to bet s.t. 2 to entrust, give s.t. (to s.o.) for safekeeping.

menaruh [and naruh (coj)] 1 to place, put, lay, put down. 2 to take care of, raise, keep. ~ aib to feel ashamed. ~ barang to give s.t. to s.o. for safekeeping. ~ dahsyat to be afraid. ~ denekam to bear a grudge. ~ di bawah paha to ignore. ~ harga to set a price on, ask for a certain price. ~ hati pada to be interested in s.o. romantically. ~ hormat to esteem, respect, show respect for. ~ insaf to be compassionate. ~ kaisahin kepada to feel pity/sorry for. ~ kepercayaan (kepada) to put trust in. ~ malu to feel ashamed. ~ mata to watch, pay attention to. ~ minat to take an interest in (s.t.). ~ modal to draw on one’s capital. ~ perhatian (terhada) to show interest in. ~ pikiran to show interest in. ~ riutu to long for. ~ telepon to hang up. ~ uang to deposit money. Taruhlah let’s say, suppose we say. Taruhlah empatpuluh. Let’s say forty.

menaruh I 1 to put (s.t.) on s.t. 2 to lay a bet on.

menaruhkan 1 to place, put (for s.o. else). 2 to bet (for s.o. else).

mempertaruhkan 1 to pawn. 2 to bet (money) (on), risk, put s.t. at risk/stake, jeopardize. ~ jiwu/nyawa to risk one’s life. ~ ke­hormatan to make someone’s reputation. dipertaruhkan at stake. 3 to entrust s.t. to s.o. for safekeeping.

taruhan I s.t. bet, stake, a gamble. ~ jiwu/nyawa. He’s risking his life. ~ nyawa putting one’s life at stake. jadi ~ to be at stake. ~ nyaya menyengat hati sbagai bungkam. The stakes involve the fate of this nation. Citra ABRI jadi ~. ABRI’s image is at stake. 2 favorite, best-loved. bertaruh I 2 to entrust s.t. for safekeeping.

penaruh s.o. who places bets, etc. ~ perhatian s.o. who is interested.

petaruh I better. 2 last will and testament. 3 security deposit. 4 backer. berpetaruh to advise. mempetaruhkan to risk (one’s life, etc.).

penaruhkan 1 placement, placing, putting, laying, storing. 2 place s.t. is put. 3 money box, storage box. berpenaruhkan well off, rich.

pertaruh 1 bet. 2 savings. 3 s.t. entrusted to s.o. for safekeeping. ~ senjata cease-fire.

taruk I ~ TARIU.

taruk II sprout, bud. shoot.

bertaruk to sprout, bud.

tarun I indigo, Indigophera tinctoria. ~ akar a climbing plant, Marsdenia tinctoria. ~ hutan a shrub, Indigophera sp., Didissandra frutescens. ~ kembar a shrub, Indigophera sulfurifusa.

tarur II blue rock thrush, Monticola solitaria.

Tarumanegara the military resort command (Korém 062) in Garut. taruna ~ TERUNA.

tarung I (onom) sound of clashing swords.

bertarung to fight, argue, dispute, debate. ~ melawan to play against.

bertarungkan to fight with e.o. menarung to fight/dispute/debate/argue against.

menarungkan to have animals fight e.o. ~ jiwu/nyawa a) to risk one’s life. b) to fight to the death.

mempertarungkan 1 to have animals fight e.o. 2 to risk (one’s life, etc.).

petarung combatant.

pertarung I 1 combat, fight, battle, match, struggle. 2 dispute.

tarung II (M) stumble, trip.

bertarung to stumble. ~ batu to trip on a stone.

penarung obstacle, s.t. stumbled over. batu ~ stumbling block.

taruni female cadet.

tarup (Jv) temporary building erected for wedding guests, etc. ~ agung stumbling block.

berparuh to use such a building.

menarupi to build such a building on/over.

tarwiah (A) the eighth of Zulhijjah.

tarwih ~ TARAWIH.

tas I (onom) 1 boom (of gun); ~ Das I 2 crackling (as of fireworks); ~ DETAS.

tas II (D) bag, briefcase, attaché case, pouch. ~ belanja shopping bag. ~ bepergian travel bag. ~ cangkengin/jining handbag. ~ kréik plastic bag without handle. ~ mahaikauv shoulder bag. ~ pesiar travel bag. ~ punggung backpack. ~ samsonite Samsonite attaché case. ~ sekolah school bag.

tas III (ob) forthwith, (and) immediately; ~ LANTAS.
menatah to lead a child who is learning to walk.
tatah IV tatah-tatah (ob) rumors, gossip.
tatahan ~ kata small talk, gossip.
tatahalamam landscape gardening.
tatahukun (leg) legal structure.
tatai (ob) bertatai-tatai in rows.
tatainformasi information order.
tataistilah terminology.
tatak (Jv) /tatak/ intrepid, fearless, determined, resolute.
tatakalimat (gram) syntax.
tatkamar housekeeping.
tatalkama code of conduct, etiquette, good manners.
tatajurnal (e.g., a cliff/coconut palm trunk) to enable s.o. to climb it.
tatajuk 1 wood chips/shavings. – halus wood wool. – kayu wood chips. – ketan shavings.
tatajurnal 2 1 underlayer, base, pedestal. 2 coaster, saucer. – keriaus doily. 3 tray.
tatamuka clothing design.
tataminuman drinks, beverages.
tatatama layout; layout man.
tatamuka 2 coaster, saucer. – kertas doily. – diketap to get squashed.
tatamuka 3 to upgrade.
tatap (Jv) to have a face-to-face meeting (with).
tatapar 1 to fix (one’s eyes on), stare (at).
tatapari ~ penataan, penataan /tata'an/ /TATAAN/ 1 order, arrangement. – rambut hairdo. 2 (system of) regulations, rules, order. – dalam inner setting. Dalam – demokrasi Pancasila Parpol bukan pelengkap. In the Pancasila democratic order the political parties are not complements. – ekonomi baru the new economic order. – luar outer setting. – politik political system.
tatang 1 constitution/organization of the State, form of government, political science. 2 State regulation. 3 State institution.
tatang 2 having a constitutional system, constitutional.
tatang 3 1 of/pertaining to the State. 2 political. 3 of/ pertaining to constitutional law.
tatang 4 to lift or carry s.t. (carefully) in the palm of the hand; to treat very carefully; → MENATANG. ditatang bagai minyak yang penuh and seperti – minyak penuh to treat with tender loving care. – di anak lidah to love one’s wife and children.
tatangan (S) trees.
tatangi marketing, commerce; → PEMASARAN.
tatangalana business administration.
tatalembaga set of values. pegenera – dalam NU shift of values in the NU organization.
tatap ~ muka face-to-face. pertemuau – muka a face-to-face meeting. bertata tap muka to have a face-to-face meeting (with).
tatatiti bureaucratic red tape.
tatatulis writing.
tataudara ventilation, air-conditioning.
tataupacara protocol.
tataurut (an) position in a sequence, hierarchy.
tautauhah administration.
menautauhah to administer.
ketautauhah administrative. dari sudut ~ from the administrative point of view.
penautauhah administration.
tatawkutu time frame.
tatavarna Technicolor. dalam ~ in color.
tataviraswasta business science.
tatayur (A) evil omen.
tatera crested fire-back pheasant, Lophura ignita rufa.
tabi ~ TATATERTIB.
tatih unsteady (of steps, walking).
bertilah(tatih) to toddler, walk unsteadily.
menatih to help s.o., such as a child, walk by holding his hand, etc.
tertataih shake, wobbly, wobbling.
tating menating to carry in one’s hands; lift with both hands; ~ TANG-TANG, TAYANG II
menenti to encourage, to move (one’s lips, etc.).
tatawadhu II. Pada Citra itu dianar, dipayung, ditating oleh umanita cantik. The Image Trophy was carried along in procession, protected by an umbrella, and lifted up with both hands by a beautiful woman.
tatkala (Skr) when (in the past).
tato (E) tattoo.
berto tattooed.
mentato to tattoo.
pentatoan tattooing.
bertato tattooed.
tattooing.
tawadhu II. Pada Citra itu dianar, dipayung, ditating oleh umanita cantik. The Image Trophy was carried along in procession, protected by an umbrella, and lifted up with both hands by a beautiful woman.
tawadlu' A extreme.
Tat Swam Asi (Skr) 1 You are Me and I Am You, i.e., to considerate; ~ TEPO SELBO. 2 name of the women’s association of the Department of Social Affairs.
tatu (Je) wound, wounded.
menatui to wound.
tertatu wounded.
tau I ~ TAHU I ~lah (coq) I don’t know.
tau II (dawon ~) k.o. palm, Livistona tahanensis. Taubah (A) at: ~ Repentance”; name of the ninth chapter of the Koran.
taubat ~ TOBAT.
taucang (C) pigtail.
tauci and tauciiyo (C) fermented bean paste.
taufah (A) careless, negligent.
taufan (C) typhoon. ~ pasir sandstorm.
taufik (A) piety.
taugè ~ TAOGI.
tauhid ~ TAWHID.
tauk I ~ (coq) TAHU I ~, ya I don’t know.
tauk II (A) vault of the heavens.
taukè ~ TAOEH.
taukid (A) confirmation.
taukua (C) dried soybean cake.
taul menaul to make fast (an oar锚anchor).
taul (E?) towel; ~ HANDUK.
tauladan ~ TELADAN.
taulan (Tam) friend, buddy.
tauliah (A) I permit, permission. 2 license, warrant. 3 credential, commission.
bertauliah commissioned, authorized.
mend(t)auliahkan to commission, authorize.
taun I ~ TAHUN I.
taun II k.o. plant, Pometia tomentosa/pinnata; ~ LENGSAR.
taun III and ta’un (A) pestilence, esp cholera.
taung dust eddy, sand devil.
menaungi to cover, dust (with clouds or with a dusting of). Ke­palanya mulai ditangani uban. His head has begun to be covered with a dusting of gray.
taup ~ TAU T: bertaupan interlocking.
taur (M) menaur to redeem, recover, buy back.
menauri to redeem.
tauran redemption, buying back.
Taurat, Taurét, and Taurit (A) the Old Testament, esp the Pentateuch, Torah.
tauhi ~ TAUZU.
tausiah (A) advice; ~ NASBAT.
taut I fusion.
bertaut I to fit close together, close up (of a wound), fuse/join into one, join up, grow together, link up, (one’s eyes are) fixed on. ~ matanya to close one’s eyes. ~ menjadi satu to fuse into one ~ tanggung to shake hands. 2 to dock, moor. 3 related, connected, linked.
bertautan to be linked/related to e.o., related, interrelated.
men(t)autkuan and mempermautkuan I to combine/unite into one, tie together. ~ tanggung to join hands. 2 to close up, sew up. 3 to dock, moor, hook up. 4 to bring into, involve.
tautan link, connection. ~ hati sweetheart.
pen(t)autan linking up, connecting.
pertautan 1 coherence. 2 contact. 3 docking, mooring. 4 joining together, uniting into one. 5 (chem) linkage.
taut II fishing line.
tau-tau (in Tanatoraja) wooden effigies of the dead.
Tawab (A) a name of God, the forgiver.
tauziah (A) recommendation.
Tavip [Tahun Viveré Perilocoso] the Year of Living Dangerously (Soekarno speech of August 17, 1964).
tawa I laugh, laughter. ~ gersang roaring laughter. ~ kecil smile. ~ sambang laughing on the outside but crying on the inside. ~ ria pleasant laughter. ~ terkekeh giggle.
tertawa [and ketawa (coq)] to laugh. ~ besar to laugh heartily. ~ cekikikan to giggle. ~ dekah-dekah to roar with laughter. ~ gel galerak to roar with laughter. ~ gersang to roar with laughter. ~ kecil to smile. ~ kecut to laugh out of the wrong side of one’s mouth. ~ ketiwi to laugh uproariously. ~ lebar/lepas to laugh heartily. ~ pahit to laugh bitterly. ~ ria to laugh with pleasure. ~ sendiri to laugh to o.s. ~ sambang to laugh on the outside but cry on the inside. ~ terkekeh to giggle. ~ terpingkal-tingkah to laugh with laughter. tertawai laughed at, ridiculed, mocked.
men(t)ertawai, mengetawai, men(t)ertawai, and men(t)ertawakan and netgatawan (I coq) I to laugh at, ridicule. 2 to make s.o. laugh. tertawaan and ketawaan 1 object of ridicule, laughstock. 2 mocking, mockery.
tawa II ~ TAHUWA.
tawadhu and tawadzu ~ TAWADU II.
tawadlu’(k) I and tawadlu’(A) humility; humble, modest, docile.
tawadlu II, tawadluju, and tawadlu’(A) ablations before prayer. bertawadlu to do one’s ablutions.
tawai and towaI'(A) to walk around the Kaabah seven times reciting the appropriate prayers.
bertawaf to perform that action.
tawajuh and tawajuk (A) (hari) religious devotion, turning one’s face to God.
bertawajuh devoted.
tawak I (cla) men(t)awakI to throw stones at.
tawak II mentawakkan to move (one’s lips, etc.).
tawak(k)al (A) trust in God, rely on God, surrender to God.
bertawak(k)al to place one’s trust in God, surrender to God. ketawak(k)alan resignation to God’s will.
tawak-tawak small signal gong.
tawan I menawan I to capture, imprison, detain, intern. ~ hati charming, captivating, appealing, fascinating. 2 to seize (property, etc. belonging to the enemy, etc.).
tertawan I captured, imprisoned, detained, interned. 2 seized.
tawanan prisoner, detainee, internee. ~ jaminan hostage. ~ karang booty looted from grounded ship. ~ perang prisoner of war. 2 detention, internment, captivity. 3 seized. harta ~ seized property.
penawan captor. ~ hati s.o. who captivates.
penawanan capturing, captivity, detaining, imprisoning, interning.
tawant II ~ AKAR tawan hatan.
tawang I k.o. gold or silver necklace.
tawar 1 offer. ~ tunai cash offer. 2 bargain.
bertawar-tawar’an to bargain with e.o.

menawar [and nawar (coq)] 1 to make an offer. 2 to bargain (for). tidak dapat ditawar nonnegotiable, no bargaining.

menawar-nawar to negotiate about. tidak bisa ditawar-tawar lagi nonnegotiable.
tawar-menawar bargaining, negotiating.

menawari [and nawarin (I coq)] to (make an) offer to. Meren­ka ~ saya untuk jadi anggota. They made me an offer to become a member.

menawarkan to offer s.t. Dia ~ pertolongan kepada saya. He offered me some help.

tertawar offered.
tawaran 1 offer. ~ saham terbuka initial public offering, IPO. 2 bid.

penawar s.o. who offers, bidder.

penawaran 1 offering, bid, bidding. ~ harga price quotation. ~ peredaran saham initial public offering, IPO. ~ saham terbatas right issue. ~ terbatas limited offering. ~ umum tender, public (invitation to) tender, public offering. ~ umum terbatas rights issue. 2 supply. ~ dan permintaan supply and demand.

tawar II 1 fresh (water). 2 tasteless, bland. 3 dull, uninteresting. 4 become powerless (of a mantra), ineffective (of a medicine). A pa kubat? ~ saya. How are you? Not too good. 5 unaffected, indiff­erent. ~ bisa antidote. ~ kabur tasteless, insipid. ~ hati dejected, discouraged, down. b) indifferent. ~ mawar tasteless, insipid. ~ tular neutralized. menawartulkan (mil) to neutralize.

setawar ~ sedetinting consolation. disetawar-sedetintingi to be consoled.

menawar to neutralize, make weaker (poison, etc.).

menawari 1 to imbue (air obat) with magic power. 2 to treat s.o. (with air obat). 3 to calm s.o. down. ~ hati to calm s.o. down, console. 4 to try to reorder.

menawarkan 1 to neutralize, make ineffective. ~ hati to discourage.

penawar 1 incantation, charm, spell (to neutralize the effects of black magic). 2 remedy, antidote, neutralizer. ~ bisa antidote. ~ hati consolation, s.t. to cheer one up. ~ jambi k.o. tree fern used to stop the flow of blood from a wound, Cibotium sp. ~ nyeri analgesic. ~ pahit k.o. medicinal plant, Eurycoma, ~ Bib­ dara lant. ~ perut s.t. to fill one’s stomach. ~ racun antidote.

penawaran neutralizing, exorcism (of black magic).

pertawaran (petrol) sweetening. ~ air asin desalination.

Tawarih Chronicles (in the Bible); ~ TARIKH.

tawar(r)uk (A) (dudak ~) posture at the end of a prayer (left leg under the right and the sole of the right foot raised vertically).

tawar-tawar’an ~ SETAWAR.
tawas 1 alum.
tawas II ~ TAWES.
tawas(s)ul (A) intercession (of Muhammad on behalf of Muslims).
bertawas(s)ul to pray asking for Mohammad’s intercession.
tawa-tawa gong-type instruments in the gamelan.
tawes (ho) ikan ~ k.o. fish, white bream, Puntius javanicus. ~ lori­ng k.o. fish, tiger barb, Carpa/Capota tetrazona.
tawifik ~ TAWIFIK.
tawhid (A) 1 oneness (of God), monotheism. 2 acknowledgment of the oneness of God. 3 “Unity”; name of the 112th chapter of the Koran.
bertawhid to acknowledge the oneness of God.
mentawhidkan to unite, unify.
ketawhidkan the unity of God.

ta’wil ~ TA’WIL.
tavon (ho) wasp; ~ TABOHAN.
Tawrah ~ TAUHAT.
tawur I (ho) brawl.

menawuri to brawl with.
tawur’an brawl, fight.
tawur II ~ TABUR.
Tawwab ~ TAWWAB.

tayam(m)am and tayam(m)um (A) wudu with sand when water is not available.

bertayam(m)um to do that action.
tayang I present, show (film, etc.). ~ ulang rerun (of TV show).
menayang ulang to show reruns. ~ panjang extension (of a show). menayang-panjangkan to extend (a show).
menayang I to show. 2 to appear in a show.

men(t)ayangkan [and nayangin (I coq)] to present, show, display.
tertayang displayed, presented, shown.
tertayangkan presented, shown, displayed.
tayangan presentation, show. ~ langsung real-time, direct. ~ tunda delayed broadcast.

pen(t)ayangan presentation, performance, display. ~ ulang rerun.
tayang II menayang (ob) 1 to carry in the hands. 2 to carry (on the wind, etc.).
tertayang carried in the hands.
tayangan s.t. carried in the hands.
tayang III ~ MAIN tayang.
tayapk (C) banker, croupier.
tayub (ho) k.o. dance performed by young women in which men in the audience are invited to join in (Central and East Java).
menayub to dance that dance.
tayuban that k.o. dance.
penayub dancer of that dance.
tayun-temayum evening, sunset.
ta’ziah ~ TAEZIYAH.
ta’ziin ~ TAEZIM.

TAWAR.
tawur II ~ TABUR.

Tawwab ~ TAWWAB.

tayam(m)am and tayam(m)um (A) wudu with sand when water is not available.

bertayam(m)um to do that action.
tayang I present, show (film, etc.). ~ ulang rerun (of TV show).
menayang ulang to show reruns. ~ panjang extension (of a show). menayang-panjangkan to extend (a show).
menayang I to show. 2 to appear in a show.

men(t)ayangkan [and nayangin (I coq)] to present, show, display.
tertayang displayed, presented, shown.
tertayangkan presented, shown, displayed.
tayangan presentation, show. ~ langsung real-time, direct. ~ tunda delayed broadcast.

pen(t)ayangan presentation, performance, display. ~ ulang rerun.
tayang II menayang (ob) 1 to carry in the hands. 2 to carry (on the wind, etc.).
tertayang carried in the hands.
tayangan s.t. carried in the hands.
tayang III ~ MAIN tayang.
tayapk (C) banker, croupier.
tayub (ho) k.o. dance performed by young women in which men in the audience are invited to join in (Central and East Java).
menayub to dance that dance.
tayuban that k.o. dance.
penayub dancer of that dance.
tayun-temayum evening, sunset.
ta’ziah ~ TAEZIYAH.
ta’ziin ~ TAEZIM.

TAWAR.
tawur II ~ TABUR.

Tawwab ~ TAWWAB.
spread, scatter, disperse. – tebang II

teban I to make denser/stronger/firmer.

menebal I to spread, disperse. – menebang III

tetébaran thickst.

penebangan II s.t. that thickens/strengthens.

menebang I to cut/clear away with/using. 2 to cut/clear away for s.o. else.

tertebas II to cut clear away. 2 to open (a road) by clearing.

menebaskan I to sell one’s crop before it is harvested.

penebas I s.o. who buys crop before it is harvested. 2 wholesale purchaser.

menebas I to buy up before the harvest. 2 to buy up the entire crop. 3 to buy s.t. wholesale.

menebaskan to sell one’s crop before it is harvested.

penebas III crop bought before it is harvested.

menebaskan II to cut, clear away. ~ hutan to clear the forest. ~ jalan to cut a road. ~ menembang to cut down and fell. 2 to cut out, cancel. Pemeringintah ~ delapan kerja sama bisnis. The government cancelled eight joint business ventures.

menebasi I (pl obj) to cut, clear away. 2 to open (a road) by clearing.

menebaskan I to cut/clear away with/using. 2 to cut/clear away for s.o. else.

penebas II II to cut off. penebas s.t. cut/cleared away.

menebas I IV fish pond. 2 dam.

menebat I to dam up. 2 to make a pond by damming a stream. menebatan I damming a stream. 2 making a pond by damming a stream.

menebat II to spread lies.

menebing III to ride on s.t. for free, hitch a ride on. menebingkan III to let s.o. get s.t. for nothing or live with you for free.

meneb symbolic.

menebaskan I to sell before it is harvested.

menbertebu-tebu I to drill (hole).

menebaskan I to sell one’s crop before it is harvested.

penebas II to cut/clear away for s.o. else.

menebaskan I to sell before it is harvested.

penebas I to cut/clear away for s.o. else.

menebaskan II to sell before it is harvested.

penebas I to cut/clear away for s.o. else.

menebaskan II to sell before it is harvested.

penebas I to cut/clear away for s.o. else.

menebaskan II to sell before it is harvested.

penebas I to cut/clear away for s.o. else.

menebaskan II to sell before it is harvested.

penebas I to cut/clear away for s.o. else.

menebaskan III to sell before it is harvested.

penebas II to cut/clear away for s.o. else.

menebaskan II to sell before it is harvested.

penebas I to cut/clear away for s.o. else.

menebaskan III to sell before it is harvested.

penebas II to cut/clear away for s.o. else.

menebaskan II to sell before it is harvested.
penebuk drill, punch.
penebukan drilling, perforating, boring.
tebus I redeem.
menebus [and nebus (coq)] 1 to redeem, buy back, cash in. 2 to catch up on, make up for, compensate for. ~ kekurangan tidur to make up for one's sleep deficit. 3 to expiate, wipe out (one's sins). ~ dosa to expiate a sin. 4 to ransom. 5 to pay (s.o.) back for. 6 to get s.t. through sacrifice. ~ darah to seek revenge. ~ jantji to fulfill a promise. ~ kehormatan to defend one's name. ~ jiwa to save s.o.'s life. ~ kata to keep one's word. ~ kebakan to pay (s.o.) back for their kindness. ~ kekalahan to avenge o.s. ~ nyawa to save s.o.'s life. ~ tuduk to seek divorce by giving back the dowry. ~ wedél in a money order.
menebus to redeem, pay back. ~ talad to seek divorce by giving back the dowry.
menebuskan to expiate (one's sins, etc.).
tertebus I bought back, redeemed. 2 ransomed.
tebusan I s.t. used for buying back/redeeming/redemption. ~ darah revenge, vengeance, vendetta. 2 indemnification, compensation. 3 lump sum (payment).
ketebusan redemption.
penebus I redeem, redeemer. Sang ~ the Redeemer, Christ. ~ dosa s.t. that makes up for past bad actions. 2 s.o. who pays a ransom or indemnification.
petenbusan I redeeming, buying back, redemption. 2 making up for, catching up on. 3 expiation. 4 ransoming. 5 indemnification, compensation.
tebus II → TEMBUS.
tedad (fo) → s.t. used for buying back/redeeming/redemption.
tedahun shade, shelter.
ketedahun to shade, to shelter o.s. who pays.
tedaduhan shade, shelter.
ketedaduhan shelter, shade. 2 quiet, calmness.
penenuhan shelter, s.t. that provides shelter.
penenuhan sheltering, shading. 2 quieting, calming down.
berteduhan shelter, place of shelter.
tedun (fo) hernia.
tedung → ULAR tedung.
tedung II → AYAM tedung.
tǐćcù (C ob) (said to a superior), me.
tefakur and telekur → TAFAKUR.
tég (E tag).
tega (fo) 1 to have the heart to, be able to bring o.s. to, hear to. 2 to do s.t. without thinking about the consequences. ~ laráng ora patiné (fo) to have the heart to see s.o.'s sufferings but not his death, the attempted blending of irreconcilable principles.
tegah provision, s.t. prohibited. ~ laráng interdiction. ~ suráh interdictions and orders.
bertegah forbidden. tempat ~ forbidden places.
menegahakan to forbid, interdict, prevent. tertegah forbidden, interdicted, prevented.
tegahan s.t. forbidden/interdicted/prevented.
penenah s.o. who forbids.
penegahan prohibition, interdiction, prevention.
tegak 1 erect, (standing) upright. Vertical. berdiri ~ standing erect. 2 a stand (for holding s.t. upright). ~ pada to stick/hold firm to (one's position). ~nya kebenaran upholding the truth. ~ bulu kuduk/roma/tengkuk one's hair stands on end. ~ sama tinggi, ditulik sama rendah at the same level/rank. ~ pada yang datang firm (in beliefs, etc.). ~ berdiri to stand up straight. ~ cancang pointing upward. ~ damar torch stand. ~ diduk to get up and sit down again. ~ kaku rigid (of corpse). ~ lurus perpendicular, vertical, at right angles. ~ lurus dengan kepala straight overhead. ~ sebagai alif as straight as an arrow. ~ sendiri autonomous.
tegak-tegak 1 upright, erect. berdiri ~ to stand upright. 2 without much ado, just like that. membunuh orang ~ to kill s.o. just like that. djuâl ~ and tertipu ~ to be tricked.
setegak as tall as s.o. standing up.
bertegak 1 to erect, put up. 2 to inaugurate, hold a ceremony putting s.o. into office. ~ lutut to sit with the knee up. ~ nama to hold a name-giving ceremony.
bersitegak to hold on to one's opinions.
menegak 1 upright. 2 to uphold, enforce.
menegakkan 1 to uphold/enforce (the law), maintain. 2 to raise (one's head, etc.), prick up (one's ears), turn/lift up, put in an upright position. 3 to erect, build. 4 to spread, propagandize for. 5 to straighten s.t. up, pick up s.t. that has fallen down. iberat ~ benang basah to try to do s.t. that can't succeed, do s.t. that's a waste of time. ~ bulu kuduk to make one's hair stand on end. ~ kebenaran to uphold the truth. ~ semangat to inspire.
ertegak stood/standing bolt upright. Dia ~ menunggu perintahnya. He stood bolt upright waiting for orders.
tegakan 1 stand (of trees or for holding s.t.). ~ muti snag. ~ sisa residual stand. 2 standing upright.
hketegakan 1 upright position, being upright. 2 enforcement. 3 high position.
penegak 1 s.o. who erects, runs, enforces, upholds, maintains. ~ hukum law enforcement (agency/oficial). 2 founder. 3 member of the Pramuka Boy Scouts between 16 and 20 years of age.
penenagakan 1 enforcement, enforcing, maintaining, upholding. ~ hukum law enforcement. 2 erecting, putting up.
ertegak sepertegak 1 as tall as s.o. standing up. 2 (o.) a set of clothes.
tegal I (Jv cla) because. ~ sebab for the reason that.
tegal II dry (not irrigated) field; (opp) sauvah; → LADANG.
tegalan dry field.
penegalan cultivation in unirrigated fields.
tegal III k.o. sea fish, finny scad, Megalaspis cordyla.
tegal Arum name of a train running between Tegal and Jakarta.
tegang I 1 taut, tight. 2 stiff (of hair, muscles, neck), firm (of flesh), tough (of meat). 3 tense, strained, in suspense, syarat nervous, worried. 4 stubborn. 5 suspenseful. 6 erect (of one's penis). ber(sit)egang 1 to refuse (to surrender), persevere, hold out to the end. 2 to get stubborn, obstinate. ~ wut lehér obstinate, stubborn.
menengang 1 to stiffen, become stiff/tense/tight/taut. 2 to have an erection. 3 to stretch.
menengangi pull s.t. tight, tighten, make taut.
menengangkan I to tighten, tension (tight), make taut. 2 to strain, make s.t. tense. 3 thrilling, exciting, suspenseful.
mempertegang(kan) to stiffen, make s.t. tight/tense.
tegangan I tension, stress, pressure. dala m ~ under tension. ~ tarik tensile strength. ~ tekam compressive strength. ~ tinggi high tension. 2 voltage; ~ voltase. ~ ujian (elec) end voltage. 3 (biol) potential. bertegangan with ... tension. ~ tinggi high-tension.
ketegangan 1 tightness, tenseness. 2 tension, voltage. 3 strain, stress, tense situation, suspense. ~ jiwa mental strain. ~ mata eyestrain. 4 erection (of one’s penis). persitegangan stubbornness.
pertegangan tension.
tegap I 1 sturdy, well-built. 2 firm, unshakable, determined. ~ hati firm, unshakable, determined. ~ sasa/tegun sturdy, strong.
menegap and mempertegap I to make sturdy. 2 to strengthen, firm up. ~ badan to stand at attention.
ketegapan I sturdiness. 2 firmness, determination.
penepat s.o. that strengthens, strengthens.
tegap II k.o. marine fish, wolf herring, Chiroteus dorab.
tegar I 1 stiff (and dry), rigid, inflexible, unyielding. 2 obstinate,
tegar II

stubborn. ~ hati obstinate, stubborn. bertificate hati to be strong and resolved (in facing problems). menegarkan hati to stiffen one’s resolve. ~ kemudi to stick to one’s course. ~ pelupuk mata brave, courageous. ~ tengkuk obstinate, stubborn. menegarkan to harden, stiffen.

ketergaraan 1 stiffness, rigidity, inflexibility. 2 obstinacy, stubbornness. 3 determination.

tegar II menegarkan ~ kemudi to stick to one’s course.

tegar III → TAGAR.

tegari (I) k.o. herbaceous plant with fragrant roots, Dianella ensifolia.

tegarun kain ~ k.o. silk fabric with gold threads.

tegas (Iv) 1 certain, sure, clear, obvious. 2 explicit, s.o. stated explicitly, s.t. stressed/asserted. 3 distinct (difference). ~nya a) he asserted. b) in other words, to state it more clearly/explicitly. bersikap ~ to take a strong position, be assertive. denggan ~ clearly, firmly, flatly (refuse/deny), emphatically. secara ~ expressly, explicitly. 4 firm, resolute, tough. tinjakan yang ~ a firm step. tidak ~ indistinct, uncertain, not explicit. ketidak-tegasan indistinctness, lack of certainty, lack of explicitness. ~ bergasar (right) to the point, state explicitly, assert. ~ ringkas brief but explicit.

tegasnya in short/brief.

bertegas 1 to be clear. 2 to confirm.

menegas to firm up.

menegasi to confirm, stress.

menegaskan 1 to clarify, explain. 2 to insist, assert, state explicitly, set forth/out (provisions), articulate. 3 to confirm, affirm. 4 to stress, emphasize, underscore.

mempertegas(kan) 1 to stress. 2 to confirm.

ketegasan 1 assertion, explicit statement. 2 firmness, resoluteness. 3 emphasis, stress.

penegasan 1 explicit assertion. 2 clarifying, clarification. 3 determination. 4 confirmation, affirmation.

pertegasan 1 definition. 2 confirmation, affirmation. 3 emphasis.

tegal (Iv) to be able to do s.t. that is disgusting/despicable. ~ harti resolute.

tégel (Dk) flux tile. ~ marmer marble tile. ~ porsselin wall tile. bertégel lined with tiles. menégel to tile.

tégelité (D) tea in bricks.

tégenpréstasi (D) consideration, quid pro quo, s.t. given in exchange.

técep → TÉGAP I.

téces → TÉGAS.

tégl (I) cock’s spur.

bertégl to have such a spur.

tégor → TÉGUR.

téghu 1 firm, strong. keyakinan yang ~ a firm conviction. unvaivering, tenacious. 3 dependable. 4 close (of relations). yang ~ disokong, yang rebah ditindih the strong get helped and the weak get crushed. tidak ~ unstable. ketidak-teguhan unstability. ~ harti firm, resolute. ~ (dalam) harti firm in one’s faith. ~ setianya always loyal.

seteguh-teguhnya 1 with all one’s might. 2 as firm/dependable as possible.

ber(s)itéghu to stick to one’s guns, stand firm, hold to...ing s.t.

bertéghu-teguhan to strengthen e.o. ~ janjii to reaffirm their promises to e.o.

meneguhkan and memperteguh(kan) 1 to strengthen, make firmer. Teguhkan iman. Don’t be discouraged. 2 to confirm, reaffirm. meneguhkan kembali to reconfirm.

pertéghu the firmest.

ketergahan 1 firmness, strength, resistance. ~ belah split resistance. ~ gésér slip resistance. ~ harti resolution, perseverance. ~ iman unwavering faith. ~ lentur warp resistance. ~ pükud resistance to blows. ~ tehkan pressure resistance. 2 stability. 3 dependability.

peneguh s.o. who supports, stands behind.

peneguhan confirming, strengthening, making more resolute, stabilizing.

teguk I gulp, swallow.

seteguk one gulp, a mouthful.

meneguk (pl obj) to gulp down repeatedly.

tegukan gulp, swallow.

ketegukan to swallow s.t. the wrong way.

teguk II stubborn.

teguk III → TETAGUK.

teguk static.

seteguk for a moment.

bertegun and menegun to stop for a moment.

menegukan to stop s.t., stop s.o. in his tracks.

pertegun to stop suddenly, stupefied, (struck) speechless. ke-tertegunan being startled/struck speechless.

pertegun-tegun to start and stop, keep stopping, falter, stall.

tegunan stupefaction, amazement.

teguran way of opening a conversation, greeting. ~ ajar admonition, warning. ~ sapa way of greeting s.o. or of starting a conversation. bertegur sapa to have conversations with (with), talk to. menegur sapa to talk to.

bertegur(arti) to talk to e.o., converse. ~ dahulu maka berkenalan you don’t get to know s.t. until you experience it.

menegur [and negur (coy)] 1 to start a conversation (with), greet. ~ pandai ~ orang to be able to be affable. 2 to issue a warning to, admonish, remind. 3 to criticize, ditegur kembali bothered by an evil spirit.

meneguri to talk to. 2 to admonish, remind.

menegur-neguri to examine s.o. to discover whether he/she is ill because of an evil spirit.

teguran I greeting, 2 warning, notice, notification. ~ lisan oral warning. ~ tertulis written notice/warning. 3 criticism.

keteguran bothered by/become ill due to an evil spirit.

penegur I s.o. who speaks. 2 s.o. who admonishes.

peneguran warning, admonition.

teh 1 (C) tea, Camellia sinensis. ~ bohea broken tea. ~ botol bottled tea. ~ bungkus teabag. ~ celpup teabag. ~ daun whole-leaf tea. ~ és iced tea. ~ hijau green tea. ~ hitam black tea. ~ hutan/kemparang k.o. shrub, Acalypha siamensis. ~ kosong (Mal) unsweetened tea. ~ kotak tea in a carton. ~ makau k.o. herbaceous plant, broom weed, sweet broom, Scorparia dulcis. ~ manis sweetened tea, tea with sugar. ~ pahit (f) beverage made from certain roots and used as an aphrodisiac. b) unsweetened tea. ~ pacuk peko tea. ~ susu tea with cream or milk. ~ tawar unsweetened tea. ~ tubrik tea made by pouring boiling water over tea leaves. ~ uncang tea made using teabags.

teh II (S) particle showing the previous old information is stressed.

Siapa wanita yang cantik tadi? ~ Who was that beautiful woman?

téhel → TÉGEL.

téhnik and téhnis (D) → TÉNKIR.

téhnikus → TÉNKIRUS.

téhnisi (D) → TÉRNI.

téhnokrasi technocracy.

téhnokrat technocrat.

téhnokratik technocratic.

téhololík → TÉHOLÓLIGOS.

téja (Skr) 1 red, yellow, or orange sunset clouds. 2 rainbow. 3 first part of some plant names. ~ badak k.o. plant, wild cinnamon, roots used as medicine, Cinnamomum iners. ~ betina k.o. tree, its wood is used for furniture, Neolitsea zeylanica. ~ keluang glow in the sky after a storm. ~ lawang → TÉA badak. ~ membangun vertical rainbow. ~ pasir → TÉA betina.

téji (Pers) swift (of horses).

ték I → KÉTIK I.

ték II → (KE)TIK I.

teka → TERKA.

Tékab [Team Khusus Anti-Banditisme] Special Anti-bandit Team.

téka (A) determination, resolution, will. ~ bulat firm determination. setékaqad in agreement.

bertekad to be determined, with a firm purpose, resolute, committed to. ~ baju to be totally determined. ~ bulat resolution. ~ harti determined, resolved. ~ mantap to make a determined effort to.

menékadkan to determine, be determined that (s.o. do s.t.). ~ diri to determine, resolute.

kétékadan determination, resolution.
télak palm, sole. sebagai – tangananya sendiri at one’s fingertips. tidak semudah membalik – tangan not as easy as that, it’s not so easy. – ban tire tread. – kaki a) sole. b) lowest step on stairs. - kembar dual tread, two-pty. - kuda horseshoe. – tangan palm.

menelaup to measure s.t. with the span of the hand.
telapakan palm, sole.
telas petelasan base.
telasak menelasak to make one’s way (into/across, etc.). – masuk ke to make one’s way into.
telasih (Iv) → SELASIH I.
telat (D) too late, overdue, tardy, late (of menstruation). – dua minggu two weeks late (and so might be pregnant). – datang to arrive late. – membutuhkan delinquent.

ketelatan lateness, tardiness.
telatâh I (Iv) district, region, territory. telatâh II mannerisms, ways, idiosyncrasies, behavior. 2 evidence.
telapat hut for spending the night in the woods.
telatén (IV/Iv) 1 patient, persevering. 2 painstakingly, carefully.

menelati 1 to be painstaking/persevering in ...ing. 2 (sf) to have sex with.

ketelatén patiency, perseverance.
telâu patchy (of light, coloring), with spots or stains (of color).
bertelâau-telâau 1 spotted, splotchy, with lighter stains of color, patchy. 2 uneven, not all the same stage.
télê I (M?) bertélê-télê long-winded, long and trivial.
télê II (D) tulle.
télê III (M) stupid.
télêdék → TÉLÉÖRK.
télécor (Port) careless, neglectful.
men(t)élêdenkan to be careless about, neglect.

ketelédorâan 1 carelessness, negligence. 2 default, failure to pay.
telédù badger, Mydaus meliceps.
télfôn → TÉLFÖN.
télêfoni telephony.
téléfonos (D) 1 telephonically. 2 telephone operator.
télêfôto telephoto.
télégraf → TÉLÉGRAP.
télégrâfi (D) telegraphy.
télégrafis (I) 1 telegraphist. 2 telegraphically.
télégram and télégram (D) telegram.

menélêgram to telegram.
télégrap and télégrâp (D) telegraph.
télégrâpis → TÉLÉGRAPIS.
téléjénik (E) telegenic.
télek → TÉLÉK.
télék (Iv) chicken droppings. – lencung water chicken droppings.
télékan – bútut to lean with one’s hands on one’s knees. – pinggang arms akimbo.

bertelékâlan 1 to lean forward with both hands, 2 to lean on s.t. bersitelekan to hold onto (with the hands).
menélêkan to place part of the body on (on).
telekâp → TÉKAP.
télékomunikasi (D) telecommunications.

pertélékomunikasian (mod) telecommunications.
téléks (D) telex.
téléku berteleku to lean on one’s elbows.
télékung a short white veil worn by Muslim women during prayers.
télékup ← TÉKUP.
telmepap handbreadth.
setelâmepap a handbreadth.
bertelempap to measure, assess.
menelemepap to measure (with the hand).
menelemepâpakan to put (one’s hands on).
télêmpông (M) a percussion instrument.

berélêmpông to play such an instrument.
tela → TELÂN.
telen → TALENAN.
têlêng I (Iv) pupil (of the eye). jadi –nya to become the center of one’s attention.
têlêng II → TELANG I.
telêng turned at an angle, cocked, crossed (of the eyes). – têlinga to pick up one’s ears.

menelêngi to be at an angle to.

menelêngkan to turn s.t. so that it is at an angle.
tertelêng(-telêng) at an angle.
telinga → LENAS.
telungkup → TELUNGKUP.
telentang face/front part facing upward, on one’s back.

menelentang to lie, etc. with the face/front part upward, lie, etc. on one’s back.

menelentangkan to place s.t. face/front part upward, place on its back.
tertelentang lying face upwards, on one’s back.
telep (sf) pilfer.
telépâta (D) telepathy.
télêpisâ → TÉLÉVISI.
télépók and télépók water lily, Nymphaea stellata. – mérah/putih lotus, Nymphaea lotus.


bértélépóne 1 to have a telephone. 2 to talk over the telephone; → BERHALO-HALO. Soeharto-Mahathir akan ~ jarak jauh. Soeharto-Mahathir will make a long-distance call.
bértélépôn-telegram à telephone e.o., make phone calls.
menelepôn [and télépon (coaj)] to telephone, call s.o. (on the telephone).
menelepônkan to call on s.o.’s behalf.

penélépôn (telephone) caller.
bértélépônàn (D) 1 telephone system. 2 telephone (mod).
téléprinter (D) teleprinter.
télépuk kain – glazed linen stamped with a gilt pattern from wooden blocks; → TÉLÉPOK. – serasaah k.o. fabric made in India.
bértélépuk to have that k.o. fabric.
bértélépukkan to be stamped with ... in that k.o. pattern.
télên → TÉLÉN.
télé I foul discharge from an infected ear.
télé II (IV/Iv) 1 drunk, high (on drugs). Penyalahan/naoat obat-obatan kera bisa membuat penakainnya menjadi –. Drug abuse can intoxicate the user, the user can.

2 dizzy with exhaustion.
télér –télêran to be dead drunk.
télér III és – k.o. soft ice (with bits of jackfruit and other fruits).
télêrama a TV program involving rhythmic music and dance.
tèlesan (Iv) clothing worn while bathing in public.
télêskop (D) telescope.
menelusuri I to follow/go along. 2 to trace. 3 to research, investigate. 4 to scan. 5 to scroll through.
telusuran scanning, searching.
penelusur investigator. ～ gua caver, speleologist.
penelusuran I investigation, tracing, searching. ～ kembali retracing. ～ minat dan kemampuan [PMKD] talent scouting. 2 scrutiny, research into.
telut I ber telut to kneel. 2 to submit.
telut II → LUT I, TELAP I. invulnerable. tak. ～ oleh senjata invulnerable.
telutuh spot/stain on fabric.
telutut to TELUT I.
tém (E) time.
ucut (I) to wait for enough passengers to fill a public vehicle.
téma (D) theme, topic, subject of a dissertation.
bértémanakan to have the theme of. ～ drama rumah tangga to have the theme of a family drama.
tema(M) greedy.
temabah scattered all over.
temadun temabur scattered all over.
temaha(k)

temabur

menambah

1013

1013

temaah

1

1

temaal

téma

(temaha(k)

temadun

 bénébas(I)

temoah

1

1

1

temali

to have the theme of. ～ drama rumah tangga to have the theme of a family drama.
temalang k.o. conical basket used in bees’ nest hunting.
temali → TALI I. bertonemali to be tied/connected.
temambah (matih) additive.
teman I friend, companion. 2 companion, s.o. with whom one does s.t. ～: mate, partner, associate. Cari. ～ Looking for company? (in-vitation by prostitution or pimp). 3 accomplishment, trimming, dressing, topping. ～ dukuh sukuran dicari a friend in need is a friend indeed. ～ akrab close friend. ～ bercakap person one is talking to, interlocutor. ～ bermain playmate. ～ bertanding sparring partner. ～ dekat close friend. ～ hidup life companion, mate. ～ karib close friend. ～ kencan boy/girlfriend, date, sex partner. ～ mani boy/ girlfriend. ～ nasi a dish served along with the rice. ～ ngkolrol person one is talking to. ～ seau rumah dorm-mate. ～ sejauh colleague. ～ sekarang roommate. ～ kepulauan shipmate. ～ sebelas classmate. ～ sekertajasa colleague. ～ selapik sekretariat bosom friend. ～ senegri fellow countryman. ～ sepertian peer. ～ pergerakan movement, procession. ～ sepemindakan housemate. ～ sependeritaan fellow sufferer. ～ seperjalanan traveling companion. ～ seperjuangan comrades-in-arms. ～ sepermaninanplaymate. ～ serumah housemate. ～ setemahur fellow countryman. ～ temin (coq) friends. ～ tidur s.o. to go to bed with, bedmate.
bértémakan with friends. 2 to have a friend. 3 to go around (with), keep company (with), be friends (with). 4 to be (come) friends with e.o.
bértémanakan to have ... as a friend.
menenamani [and nemann (I coq)] to accompany, keep s.o. company, go along with, keep s.o. company. ditemani semangkot teh over a cup of tea. ～ orang iaitu takut to help s.o. who doesn’t need help.
penéman s.o. that accompanies. ～ nasi a dish served with the rice.
penemanan accompanying, going along.
pe(r)temanan friendship, companionship.
temangau k.o. tree, Vernonia javanica.
temantén (Iv) bride, bridegroom. ～ baru newlyweds.
temara (ob) lance, spear.
temaram 1 dark, unlit. 2 darkness.
temarang → TERANG.
temas temas-temas I to cure an illness due to sorcery. 2 a way to predict the future using two pieces of saffron.
temas(y)ja → TAMAYS.
tématic(E) and tématis(D) thematic.
tématisasi thematization.
tematu to TEMBATU I.
temayun → AYUN-TEMAYUN.
tembadu k.o. wild ox, Bos sondaicus.
tembaga (Sbr) copper. ～ batangan copper rod. ～ kuning brass. ～ lantak copper bar. ～ merah copper. ～ peranggu bronze. ～ putih pewter. ～ suasa alloy of gold and copper.

menembaga to turn copper-colored.
témábk I shot, fire, (of a gun). menghukum - to execute by firing squad. kena - to get shot. 2 (M) direction, course. Tak ber- ketemuan - hadsaya. It’s not clear to whom his words were di­ rected. - berulaniat, faucian bermaksud the end justifies the means. ～ cepat rapid fire. ～ ganguhar harassing fire. ～ gauar (Má) warning shot. ～ gusar interdiction fire. ～ jitu direct hit. ～ lambung flanking fire. ～ langsung a shoot on sight. b) to go right to the point, do s.t. without any preliminaries. ～ lindung covering fire. ～ memusat converging fire. ～ mengaur random shots. ～ pinta fire on call. ～ sasar target shooting.
bértémbák-témábakan I to shoot at e.o. 2 shoot-out.
menénábk [and nenábk (coq)] I to shoot, fire. ～ jatuh to shoot down (a plane). ～ maut to shoot to death. ditémbák tustel to be photographed. ～ di tempat to shoot on sight. 2 to aim at; to kick (a soccer ball towards the goal). 3 to direct to; to intend, mean. Siapa yang ditémbaknya? Whom did he mean? 4 to strike. di­ témábk petir struck by lightning. 5 to blackmail. 6 to bribe. ～ di tempat bribing on the spot. 7 (BG) to ask a girl to be your girl­friend. ～ tanah di gusar to carry coals to Newcastle.
témábk-menénábk I to shoot at e.o., exchange fire. 2 shoot-out.
menénábk [and nenábk (I coq)] (pl oly) to shoot at, shell. Kami ditémbák. We were under fire.
menénábkkan I to fire (a gun), shoot with (a gun/camera). 2 to kick (a ball towards the goal). 3 to project a film, use (a pro­jector) for showing (a film).
tértémbák [and ketémbák (coq)] I shot, 2 shoot (by s.t. hurled or moving).

ménabkan I a shot, shooting, gunfire. ～ cepat rapid fire. ～ kehornatan salvo. ～ pengampunan coup de grace. ～ pere­gangan warning shot. 2 a bribe.
témábk-témábkakan shooting, rifle drill.
penénábk I shooter, gunner. ～ bersembunyi/gelap sniper. ～ jitu sharpshooter. ～ mahir marksman. ～ mistérius vigilante. ～ run­dik sniper. ～ tepat sharpshooter. ～ tersembunyi sniper. ～ titís sharpshooter. ～ ulang marksman. 2 weapon used for shooting at s.t. meriam - pesawat terbang A.A.-gun, Anti-Aircraft gun.
petémbák (sport) target shooter.
penénábkakan I shooting, firing, bombardment. ～ jatuh shooting down. 2 shot. melempaskan ~ to fire a shot. ～ meriam cannonade. ～ pantul ricochet shot. ～ pere­gangan warning shot. ～ sumi a single shot now and then.
témábk II (coq) counterfei, fraudulent; ～ FAUS. sopir — unofficial driver.
témábkakan replacement. sopir — an unlicensed replacement driver.
tembakang k.o. freshwater fish, kissing gourami, Helostoma temincki. Polycanthus spp.
tembakau (Port) tobacco, Nicotina tabacum. ～ asi native tobacco. ～ belati imported tobacco. ～ garang dried tobacco. ～ hutan wild tobacco which has medical uses, Solanum verbasco­folium. ～ iris fine-cut tobacco. ～ kepala high-quality tobacco. ～ kerosok dried tobacco leaves. ～ kemuning(th) thin flat pieces of tobacco. ～ peng­isi filler. ～ pépén dried (in the sun) tobacco. ～ rajangan cut to­bacco. ～ molé k.o. tobacco product. ～ sók shag tobacco. ～ sivik tobacco used with betel nut chewing. ～ tengkuk mid-quality to­bacco. ～ warning shag tobacco.
pertembákanau tobacco (mod).
tembako → TEMBAKAU.
tembakul k.o. marine fish, goby, Periophthalmus koelreuteri and other species.
tembam (Iv) gill plate, puffy, chubby, fleshy (esp of cheeks).
ketembaman plumpness, puffedness.
tembang (Iv) sung or recited Javanese, Madurese or Sundanese poetry.
menembang and nembang to sing or recite this poetry. menembang to sing or recite this poetry. menembangkan to sing or recite (this poetry).
penenbing singer of this poetry.
tembang k.o. sardine, Clupea (Harengula) fimbriata. ～ moncong k.o. fish, Clupea longiceps. ～ perempuan, k.o. fish, Clupea sp.
tembatár k.o. pile worm or shipworm.
tembarau k.o. grass, Saccharum arundinaceum; ～ TEBARAU.
tembuku → TEMBUK.
tembuku (pl. 1) curry puff, sambosa. – tembuku I (jv) → sambosa. (jv) mark on the face. – tembuku II (jv) curry puff.
tembu analyses, penetration studies...1014

tembatu I k.o. tree, Neoscoleterina kingii, Angelesia splendidens.
tembatu II (M) k.o. banana with hard seeds.
tembék near miss.
tembék → TEMBIKAR.
tembel I sty in the eye.
tembelII → TAMBAR.
tembelang rotten (of an egg).
tembélkan prickly lantana, Lantana camara.
tembelii k.o. freshwater fish, golden-price barb, Probarbus jullienii.
tembeliung whirlwind.
tembéltoledo, pile worm, shipworm, Toredo navalis. – temseli m.k.o. parasite of chickens caused by a virus.
tembem → TEMBAM.
tembera → TAMBRA. 
temberekct.k.o. fish trap used in rivers.
tembérang I boasting, bragging. – keling boasting, bragging.

memembarang to boast, brag.
tembérang II ship's stays, shroud. – belakang backstays. – buritan backstays. – kaiusan forestays. – leenggang side stays. – turiu backstays.
temberas k.o. carp, cyprinid, Cyclocheilichthys apogon.
tembérélk glazerd earthenware.
tembéréng I ceramics, glazed earthenware. 2 potsherd, fragment. 3 (nath) segment. 4 outer edge, border.
temberhi k.o. fish, Pareoscleria dioica.
tembeusu various species of hardwood trees, Fagraea spp. – bukit/hutan/tembaga k.o. tree, Fagraea gigantea. – kapur/talang k.o. tree, Fagraea sororia. – padang k.o. tree, Fagraea fragrans. – paya k.o. tree, Fagraea racemosa.
tembeisaii watermelon, Citrullus edulis.
tembikar pottery; → TEMBEKAR. – lingkaran segment of a circle.
tembilang spade.
tembilar fish trap.
tembilu → SEMBLUL.
tembiring → TEMBEK. 
temblis (ob) memembis to scold.
téménbok I (exterior masonry) wall. – Bérin the Berlin Wall. – Cina the Great Wall of China. – kering mister. – laut breakwater. – penahan tanah retaining wall. – pertahanan rampart. – Ratapan Western/Wailing Wall.
meménbok to put a wall on. Rimah bambunya sudah ditémëbok. They’ve put a wall on their bamboo house.
meménbokk to wall in, immure.
témóbokan brickwork.
penémebokan I masonry. 2 bricking in.
témóbok II (jv) menémëbok to cover batik with wax to keep the dye off the parts that are to be kept white.
témóbok III menémëbok to cool a hot liquid by stirring it.
tembola → TOMBOLA.
tembolok I crop, craw. 2 (coq) paunch. – masam candidiasis.
témông (jv) mark on the face.
tembosa (Pers/Hind) curry puff, sambosa.
tembra → TAMBRA I.
tembuk I → TEMBUS.
tembuk II – tebing k.o. freshwater fish, pike head, Luciocephalus pulcher.
tembuku k.o. knob on the mast of a ship.
tembung I k.o. stick used to ward off blows in silat. 2 k.o. whip.
memenmbung to ward off blow using that stick.
tembung II bertembungan and memenmbung to meet, run into.

temptebungan meeting.
tembuni placenta.
tembus I pierced, penetrated. – panser armor-piercing. – kena peluru pierced by a bullet. tidak – peluru bulletproof. – terkaananya he guessed it right away. 2 transparent, see-through. 3 to go through, come out, lead to. jalan ini – ke ... this street comes out on ... – cahaya translucent. – mata/pandang/penglihatan see-through, transparent.
menembus [and nembus] (coq) 1 to go through, penetrate and come out the other side, cross, go/break through, get through (to somewhere). Jalan ini ~ jalan raya. This road crosses the highway. 2 to make one’s way through. 3 to exceed, surpass. 

Ekspor nonmigas ~ 1 miliar dolar. Nonoil and gas exports exceeded 1 billion dollars.
menembus [and nembus] (jv) to go through, pierce, break through.

menembukan I to send a copy of. Laporannya juga ditembaskan ke Polri. A copy of the report was also sent to the police. 2 to pierce/penetrate with.
termembus riddled, perforated. 
tembusan I copy (formerly carbon copy but no longer necessarily so). 2 way through, passage. 3 tunnel. 4 (anat) hiatus. bertembusan riddled.
penembus punch.

penembusan I breaking through, crossing, penetrating, penetration. 2 exceeding, surpassing.
tembusu → TEMSU.
téméh → RÉMÉH téméh. 
temen → TEMAN.
nemenin → MENEMANI.
temenan (jv) really, truly.
temenganal → TENGALAN.
tenemengkang k.o. bird, white-winged black jay, Platyrurus leucopus. 

Temenganng I → TUMBENGUNG.
tenemengung II k.o. marine fish, Pseudosciaena tayenus.
tenemungging III Bornean carpenter ant, Camponotus gigas.
tenemungging IV k.o. shrub, Gendarussa vulgaris.

temenong and temenung k.o. freshwater fish, Indian mackerel, Rasistrigilis kanagurta.
temersar k.o. tree, Croton argeratum.
temlang k.o bamboo used for making blowpipes, Bambusa urayi.
temlang k.o. tree, Aglaia odoratissima.
temin I (joc) female friend.
temin II metal band or ring used for binding or mounting.
ternentia having such a ring.
temenin to provide s.t. with such a ring.
temólélh → TEMBIELIAN.
temon penganánten (jv) the ceremony in which the bride and groom meet e.o.
tempo metalwork. – selagi besi masih panas strike while the iron is hot.

menempa I to forge, shape by tempering, make metal objects. 2 to work s.t. into a desired shape, give special training to. sudah ditempa have been through the mill. – diri to undergo severe training.
terentama forged, tempered.
temptempakan malleable.
tempaan I tempered. 2 wrought (iron). 3 made in. – Bali made in Bali.

penempa smith.

penempaan forging, tempering.
tempah in advance, ahead of time, pre. – uang – down payment, deposit.

menempah(kan) 1 to order/book s.t. in advance/ahead of time, buy futures. – padi to buy rice while it is still in the field by paying for it in advance. 2 to order, have s.t. made to order.
mempertempahkan to sell s.t. in advance by taking a down payment on it.
tempahan I order, booking. 2 deposit (of money).

penempah s.o. who buys s.t. in advance, futures buyer.

penempahan ordering in advance, booking.
tempaikul mudskipper, Periophthalmodon schlosseri; → GELODIK III.
tempala the hop of an animal about to pounce.
tempalak → TEMPELAK.
témpang → TEMPANG.
tempap → TELEMPAP.
tempat I place, locality, site; facility, point. di – a) of this (city, etc.), at this address. Firma Natuna & Co. di – Natuna, Inc. of this city. b) (stay) in a place. Harap di –. Please stay put. pada suatu – somewhere. laluan di – on-the-job training. c) on the spot, on sight. di – terpiah separately. 2 place to put s.t., place where s.t. is kept. Pedaging-pedaging kali-lima selalu mengambil ~ hampir setengah jalan. 3 place where one lives or is domiciled. – kedudukan residence. 4 spot, proper or natural position, seat, holder.
nya its place. *suak pada* -nya a) right. b) with good reason, fitting, proper. *tidak pada* -nya improper, out of place, not in place. *tidak pada* -nya lagi a) no longer fitting/proper. b) out of place. *di* - istirahat at ease, at rest. 5 position (in a race, etc.). 6 in which, where (adverbial relative) *rumah* - dia tinggal the house in which he lives. 7 (business) center. *abu ashray* - air water container. 8 asal place of origin. 9 bekerja workplace. 10 berdiri standing room (in bus, etc.). 11 ber(h)utang creditor. 12 berhadap place of worship. 13 berkata a) interlocutor. b) (gram) second person. 14 berlabuh anchoring berth, anchorage. 15 berlingkung shelter. 16 bertanya oracle. 17 bertaut rendezvous, meeting place. 18 biaya cost center. 19 buang/air/htoat toilet. 20 cuci muka washbasin. 21 curahkan hati a shoulder to cry on. 22 dusun inkstand. 23 duduk seat. 24 gedung pavilion. 25 garam saltshaker. 26 gula sugar bowl. 27 haji toilet. 28 hati sweetness. 29 habiran amusement park. 30 habiran malam nightclub. 31 ibadah house of worship. 32 indekos(t) boardinghouse. 33 jalan jaki footpath. 34 kediaman residence, abode. 35 kedudukan hukum legal domicile/residence. 36 kejadian perkara [TKP] the scene of the crime, crime scene. 37 kekahiran place of birth. 38 kencing toilet. 39 kiat kutuk vampire. 40 klatir place of birth. 41 latu southwest else. 42 lapang square, plaza. 43 lili candlestick. 44 lusak spittoon. 45 manan mang. 46 mang grove. 47 masyarakat group. 48 menyebur cross. 49 minum bar. 50 minyak oilcan. 51 nasi rice bowl. 52 nongkrong hangout. 53 pcuan kuda racetrack. 54 parkir parking lot. 55 parkir pesawat apron. 56 parkir susun parking structure. 57 pelajar asyham. 58 pelapak dagaha refreshment stand. 59 penjualan karcis ticket counter. 60 pengobatan medical facility. 61 pengosak garam saltshaker. 62 pengimpan uang shrimp hatchery. 63 pengiringan group to be occupied. 64 pengosak wajar persons who are sponged off. 65 pengemas tempayan soybean cake. 66 pengemasan soybean cake prepared with various spices. 67 pengukuran place of issue. 68 penyimpanan dingin cold storage. 69 penyimpanan mesiu ammunition dump. 70 peranginan vacation spot. 71 percontohnan demonstration plot. 72 perhentian (bus) (bus) stop. 73 perbibadian place of worship. 74 perkampungan rest area. 75 pertemuan meeting point. 76 pertemuan stopover (on airplane trip). 77 penduduk residents. 78 rapat meeting. 79 ravun hard- 80 restaurant. 81 rotok cigarette case. 82 sabun soap dish. 83 sampon shampoo. 84 sandar berth (of a ship). 85 senjata arm. 86 seremang bicycle stand. 87 simpan container. 88 singgah a stop. 89 sirih betel holder. 90 surar letter case. 91 susu milk pitcher. 92 tambat berat. 93 tuasana intercamp. 94 tedeuh the shade, lee, shelter. 95 tenu meeting place. 96 terluang vacancy. 97 tidur bed. 98 tidur dorong stretcher. 99 tidur lipat folding cot. 100 tidur susun bunk bed. 101 tinggal residence, home. 102 tonton to watch. 103 tumang例如. 104 tambahan extra. 105 tempayan wajar. 106 tempayan隐形 eyes. 107 tempayan wajar. 108 tempayan隐形 eyes. 109 tempayan wajar. 110 tempayan隐形 eyes. 111 tempayan隐形 eyes. 112 tempayan隐形 eyes. 113 tempayan隐形 eyes. 114 tempayan隐形 eyes. 115 tempayan隐形 eyes. 116 tempayan隐形 eyes. 117 tempayan隐形 eyes.
bertempikal to shout, yell.
menempikan to shout to.
tempikan shout, yell.
templ → TAMPIL.
tempilan increased credit ceiling.
tempinah k.o. herbaceous plant, Hydroceras triflora.
tempinis k.o. hardwood tree, Sotlia elongata, Streblus elongatus.
templék (J/Jv) attached, affixed, stuck; → TÉMPIL.
menénmplék to be attached, affixed, stuck.
témplék-témplékkan (Jv coq) to close to e.o.
témplok (J/Jv) némploki 1 stick, be attached to, stuck on (to).
Cecak itu → di léteng. The house lizard was attached to the ceiling.
2 to perch, alight. Bunting → di jendéla. A bird perched on the window.
3 to depend on. 4 to be in a certain position.
némplokin to be stuck to, attached to.
témplo I (Port) 1 time. sudah → nyia it’s time to ... sudah sampai – nya expired, out of date.
2 when (coq) → KETRA, WAKTU 1. 3 period of time. → tiga hari three days.
4 tempo, rhythm, pace. ada – nya sometimes, now and then. – doeloe /dulu/ the good old days (the colonial period).
→ hari a) the other day. b) formerly, in the past, former.
témpo-témpo from time to time, sometimes.
témplo II (Port) 1 delay. 2 (coq) to take a break/vacation. tidak tahu → never takes a break.
bertémpo to take a break/vacation.
menénmpokan to have s.o. take a break.
témpoh → TÉMPHO I.
témpohari → TÉMPHO hari.
témpolong (J/Jv) spicchio, cuspidor.
témponec → TEMPUNAI.
témpóng (ob) menémpóng to throw s.t. at a target.
témpóng II menémpóng to push off (a boat from the shore).
témpóng III (gay sl) némpóng to have anal sex (with), (be a) top.
ditémpong (be a) bottom.
témporèr (D) temporary.
témporong → TEMPORUNG I.
témpoyak picked durian.
témpoyan k.o. tree, brown malletwood, Rhodamnia trinervia.
témpua weaverbird, Plocus philippinus.
témpuh I setempuh → lalu sebongdong turut with concerted efforts.
bertémpuh-tempuhu and tempuhu-menémpuhu (ob) to attack, assault.
menémpuhu and menenémpuhu I to undergo, undertake, experience, take (an exam/a course of study/trip/step, etc.), endure.
→ hidup baru. to start a new life, marry.
→ jalan to make one’s way through. → jarak to cover a distance.
→ kekayaan to be found, come across.
penémpuh s.o. who undergoes, experiences, takes, etc.
penémpuhu I undergoing, taking, 2 attacking, assaulting, 3 getting through.
témpuhu II (Jv) compensation for s.t. broken, etc., replacement.
menémpuhukan to blame and demand compensation for s.t. broken, etc., hold s.o. responsible for s.t.
etémpuhukan 1 to be responsible (for s.t. broken, etc.). 2 to be liable for damages and forced to pay compensation.
témpui k.o. tree, wood can be used for timber and fruit can be made into arak, Baccamura macrophylla/maiyana.
templulating harpoon.
menempluling(i) to harpoon.
témpuani k.o. tree with fruit like small nangka, Artocarpus rigidu.
témpuru battle, combat, action. → dekat close combat. → sergap interceptor (type of aircraft).
bertémpur to fight, do battle, be in combat, in action, clash. Dia téwás →. He was killed in action. siap → ready for battle. téwás → to die in action.
ber(s)témpuran (ob) to fight e.o.
menempur to attack, assault.
menémpurukan I to make s.o. fight. 2 to fight for.
mempémpetempuran to fight/battle/struggle for/over. → kemer- dekaan to fight for freedom.
témpuran confluence (of two rivers).
penempur battle, assailant.
pertémpuran battle, fight, clash, engagement, combat. → udara air battle.
témpuras → TEMPERAS II.
témpurung I part of a coconut shell. dari luar – from outsiders. – betina bottom half of a coconut shell. – jantan top half of a coconut shell. – kepala skull. – lautat kneecap, patella. – rebab body of a rebab.
témpurung II (bruh-) avocado, Persea gratissimina.
témpuyung (Jv) a perennial herb used as medicine, corn sow thistle, gut weed, Sonchus arvensis, Nasturtium indicum.
téntu (Jv) → TENTU.
téntu I meet, get together, run into. → akal rational. → alumni reunion.
→ bututnya found his match. → darat to meet face to face. → duga (job) interview. berténtu duga to hold an interview. 
menéndegu(i) to interview. → ilmiak academic meeting. → karya working meeting. → kengenang reunion. → kenal familiarization.
menéntukenal dan menéntukenalakan 1 to identify, recognize. 2 to become familiar with, familiarize e.o. with. penéntukenalan familiarization. → muka reunion, face-to-face meeting.
berténtu muka to have a face-to-face meeting. → rinda/unlang re- union. → usaha business meeting. → wicara a) colloquium. b) briefing, interview, dialogue. 
berténtu wicara 1 to hold a colloquium. 2 to hold an interview.
bérténtu 1 to meet, encounter, run into. Baru-baru ini saya → dengan dia. I ran into him recently. → dengan bahaya to meet up with dangers. 2 to visit, see, have an interview with. Ia hendak → dengan tuan rumah. He wanted to see the landlord.
Sampai → lagi. Good-bye, see you again.
3 to find, come across, discover. Mereka berjalan kaki sebentar sebelum → bécak ko song. They walked along for a while before they found an empty becak.
Kalau → arloji itu, akan kuserahkan kepada polisi. If I come across the watch, I’ll turn it over to the police.
4 → balik to come across again (of s.t. that was lost). → hati to fall in love. → jodoh to meet one’s mate, find a life partner. → romu to have a dispute. 
→ ruas dengan biker to have found one’s mate in life. 4 to be found, come across. Batarémpuras seélok ini tak akan → di negeri ini. Such a beautiful precious stone cannot be found in this country.
5 to merge, converge, join up. Kuda Lampur dibina di tempat Sungai Kelang → dengan Sungai Gombak.
K.L. was founded at the spot where the Kelangi River converged with the Gombak River. 6 to prove true. Téori yang tak → dalam praktik. A theory that doesn’t prove true in practice. 7 to match, agree. 
→ rayung dengan belasung to meet one’s match.
memenuri to find, come across, meet up with.
menéntu (and nenuin [J coq]) 1 to go and visit s.o., go to see. La tidak mau → para demonstrator. He didn’t want to go and meet with the demonstrators.
2 to meet (with), reach, encounter, experience, run into (usu s.o. unpleasant), come up against. → ajol to meet one’s death. → jalan buntu to reach a deadlock. → kegagalan to meet up with failure. 3 to comply with, obey. Seramah saya tak sempat datang → panggilanmu. I didn’t have time to answer your call.
menéntu I to find, locate, detect. → keboconan to detect a leak. → kembali to recover. 2 to come up with. Kami → pikiran.
We came up with an idea.
3 to discover, come/run across. 4 to invent.
mempéntukenakan 1 to bring together, match up, (re)unite. 
→ jodoh to marry off. 2 to connect with, contact. 3 to make two parties confront e.o.
ketu (coq) 1 to meet, see. Sampai → (lagi). Good-bye. → batutnya (to) to get into trouble. b) to get caught; → KENA batutnya. 2 to find, come across.
3 after. X → XX after X. minggu → minggu a week after week.
4 to be found, come across.
5 to meet. menéntuketi 1 to meet. 2 to find. menentukan 1 to find, discover, 2 to unite, bring together.
téntu can be found, findable. → tidak → unfindable.
tertemukan found, discovered.
temu-temuan Zingiberaceae.

penemu k.o. inventor, discoverer. 2 innovator.

penemuan discovery, invention, find, finding. salah satu — dalam survey one of the findings in the survey, 2 innovation. 3 finding, locating, detecting. ~ kembali recovery.

pertemuan meeting, coming together, gathering. ~ empat mata tête-à-tête. — kekeluargaan family reunion. — langit dan air horizon. — pejabat tinggi senior officials’ meeting. — perpisahan farewell meeting. — ramah-tamah social get-together. — tatap muka face-to-face meeting. — tingkat atas/tinggi high-level meeting. — udara air combat. — untuk penggelepasan farewell meeting, 2. a meeting place, conference. ~ sungai confluence of two rivers.

temu k.o. herb, temuni Curcuma mangga. — temukut Curcuma viridiflora.

peti olata/Kaempferia rotunda a medicinal plant, round-rooted galangal, Curcuma petirola/Kaempferia rotunda.

tenahak (ob) disappointed.

tenak k.o. marine fish, Sphyraena spp.
tenan k.o. tree, mascal wood, Anisoptera costata.
tenan (nev) real(ly), true, very.
tenang quiet, peaceful, calm. tidak ~ not quiet. ketidak-tenangan disquiet.
bertenang ~ diri to calm down. (bertenang)tenang to calm/quiet. tenang
menenang to become quiet, calm down. menenangkan [and nenangin (I coq)] 1 to quiet/calm down, silence. 2 to soothe, comfort, relax. ~ keadaan to let things quiet down. ~ pikiran to set s.o.’s mind at ease.
tenangan the quietest.

ketenangan calm, peace, peace of mind, quiet.

penemuan 1 s.o. or s.t. that calms/quiets down. 2 s.t. that soothes/ relaxes. ~ saraf sedative. 3 tranquilizer.
potenan masa ~ cooling-off period.
tenang menenang to (take) aim at.
ténar and tenar 1 well-known, famous, popular. 2 noisy.

menekan to make s.o. well-known. ketenaran 1 fame, renown, popularity. 2 noise.
tenar exhausted, very tired. ~ PENAT.
tenda (Port) 1 tent. 2 awning, blind. 3 top of a pedicab or vehicle. ~ buka (of a vehicle). — rumah awning.
bértenda with a tent, tented.
tendang kick. ~ gol (coq) to have sex (homosexual term). ~ tuntut to stamp one’s feet. ~ terajang kicking and stamping one’s feet.

menendang [and nendang (coq)] 1 to kick. ~ lidah to stimulate the appetite. 2 to kick out, expel.

menendangkan to kick.

menendangi (pl oly) to kick.
tertendang 1 kicked. 2 kicked out, expelled.
tendangan kick. ~ penjuru corner kick. ~ pertama kickoff. ~ pisang banana kick. ~ sudut corner kick.

penendangan s.o. or s.t. that kicks, kicks.
potenan kicking.
tendangan pitching tents.
tendas (ob) menendas to decapitate.
téndens(i) tendency.
bérténdens(i) to have a tendency to. (tendéns(i) and tendens(i))
téndensius (D) tendentious.
ténder (E) tender, bid; ~ PENAWARAN.

menénderkan to offer a tender.
téner (E) paint thinner.
teng exactly, precisely. — jam 12 siang exactly at 12 noon.

tenang 1 (onom) ding (of a clock). — tenang ding (of a clock).
téng II (D) 1 armored car, tank. 2 tank (a container).
téng III (C) Chinese lantern. ~ loléng paper lantern.
tengahad look upward.

menengadah to look upward. ~ ke langit hijau hopelessness. ~ matakahi to oppose the authorities.

menengadah to look upward at.

menengadahkan to point/look s.t. upward.
tengah 1 middle, center, central. Java — Central Java. di — a) in the middle of. b) while, during, c) among, di — mereka among them. di — rumainya anak rakyat kecil untuk membeli sembako while the common people are lining up to buy the nine basic commodities. 2 median. 3 in the process of, in the middle of, be ...ing; ~ LAGI, SEDANG II. — dia — makan. He’s eating. 4 halfway (to the next point). — 200-150. — 40-35. — empat three and a half. 5 twice every. ~ bulan semimonthly. ~ hori高价. ~ hari – hori bolong around noon. ~ hari rembang/bolong high noon. ~ hari halfhearted (by), grudgingly. ~ jukun on the way, right in the middle of things. ~ kopol amidships. ~ kiri left of center (politically). ~ makan mid-night. — masa miter. — naik 4) about 9 a.m. b) about 14-15 years old. ~ tahunan semiannual. ~ tanggal mean date. ~ tapak bayang-bayang noon. ~ tuan about 3 p.m. ke – to the middle.

mengetengahi 1 to interfere in, intercede in, mediate between, get between (two people fighting). 2 to interrupt. mengetengahkan 1 to present, set forth, cite. 2 to subpoena, summons.
tengah-tengah center, very middle. di — in the midst of.

setengah 1 half, semi, middle, central. ~ baya middle-aged. ~ hari part-time. ~ hati halfhearted. ~ jadi half/semiﬁnished.
tengah II

jalan halfway. ~ janjihalf an hour. ~ lingkaransemicycular. ~ massaknot finished, unfinished. ~ matang 1) partly ripe. b) partly cooked. c) soft-boiled. d) partly developed. ~ mati 1) desperate, in bad shape. b) extreme, (work o.s.) to death. Pa nasya ~ mati. It’s extremely hot. ~ mengerti to understand partly. ~ miring stah somewhat crazy. ~ resmi semiflcial. ~ sadar semiconscious. ~ tiang half mast. ~ tua/umurmiddle-aged. 2 halfway to the next hour. janji ~ tiga two-thirty. 3 some. ~ orang some people. 4 stupid. orang ~ half-wit.

setengah-setengah to do things halfway. Menteri Kehakiman tak mau ~. The Minister of Justice didn’t want to do things halfway.

menengah 1 to be in the middle. 2 to move to the middle. 3 to. sekolah ~ middle school. ~ atas upper middle (class). 4 moderate (not radical). 5 neutral. 6 to intervene, intercede, mediate.

menengahi 1 to interfere/intervene/intercede in, mediate between, get between (two people fighting). 2 to interrupt.

menengahkan to come between.

tengahan mid-level. 2 coin worth 50 cents. 3 (coq) more to the middle.

penengah 1 mediator, intermediary, arbiter, arbitrator, middleman. 2 neutral party.

penengahan mediation, intercession.

pertengahan middle, center. 2 Abad ~ Middle Ages. ~ kedua the second half (of a month). ~nya the average.

tengah II ~ TENGAR.

tengahari noon.

tengak confused, desperate.

tengkak-tengkok to keep looking around; → TENGOK.

tengal (I) 1 not yet ripe, tough (of cooked food). 2 rude.

tengalan k.o. marine fish, Puntius bulu.

tengkak k.o. mangrove tree, Ceriops tagal/candlelana. ~ hutan k.o. tree. Ternstroemia bancana.

tengara (Iv) signal, sign, label, landmark.

menengarai to point out, allege; to label, mark. ditengarai oleh allegedly due to.

tengari ~ TENGAHARI.

tengas 1 k.o. freshwater fish, mahseer, Acrossocheilus hexagonolepis. ~ daun k.o. freshwater fish, Acrossocheilus deauratus.

tengan 1 earmark on cattle.

menengas to earmark.

tengel ~ TENGAL.

tengél-tengél shaky, on the point of falling down.

tenganer (Iv) landmark.

tenggadi k.o. swamp tree, Bruguiera parvifolia.

tenggak (Iv) throat.

menenggak [and nenggak (coq)] to swallow, gulp down.

menenggakkan to force s.t. down s.o.’s throat.

tenggala (Sink) plow.

menenggala to plow.

penenggala plowman.

tengguling k.o. civet cat, Malay civet, Vivera tangaluna.

tenggang I fixed period of time. ~ batas time limit. tanpa ~ batas ad infinitum. ~ (ka)dalawarsa period of time before s.t. expires. ~ dua time limit. ~ penyerahan delivery date. ~ tangguh postponement period. ~ usuku time frame, lead time, grace period. bertenggang with a time limit.

tenggang II 1 consideration. 2 ways and means, methods, efforts. ~ hati-rasa a) tolerant, considerate. b) keeping one’s feelings to o.s.

bertenggang 1 to find the way to carry on. 2 to negotiate, reach an agreement.

bertenggang-tenggang (an) and tenggang-menenggang to be considered of e.o.

menenggang(kan) 1 to be considered of. 2 to tolerate. 3 to find the ways and means. tidakk~ lagi at one’s wits’ end.

mempertenggangkan 1 to take into consideration. 2 to economize, save (money).

tertenggang taken into consideration.

ketenggang consideration, tolerance.

tenggar (Iv) spacious, roomy, broad, wide.

tenggara southeast.

menenggara to head southeast.

tenggarang stove, oven.

tenggat time limit, deadline.

menenggat to interrupt, disturb.

tenggayun(g) k.o. tree whose wood is used for making furniture, Pararcarpus triandru.

tengguk bertengguk and menénggék 1 to perch. 2 to sit at an angle, sit in an insecure position.

menenggékkan to perch s.t., put s.t. up high (or, at an angle). tertenggék perched, set at an angle.

tenggékkan perch. penenggék perch.

tenggelam 1 go under water, sink, submerge. 2 to drop below the surface (of the setting sun). 3 to be absorbed (in). 4 to fail, go under.

menenggelamkan 1 to push under water, sink s.t., scuttle. 2 to make s.t. drop out of sight. 3 to involve (o.s.) deeply (in), get caught up (in).

tertenggelamkan sinkable.

penenggelaman making s.t. sink under (the water), sinking, scuttling.

tengen(g) (Iv) to be high on drugs, get drunk. t engagements perch. k.o.

bertenggér 1 to perch, sit on. 2 to stay put (and not move). menénggér(kan) to perch, put on. Helmnya diténggérkan di kaca spion sepéda motor. He perched a helmet on the rearview mirror of the motorcycle.

tenggér perch.

penénggér (Iv) perch. 2 perching.

Tenggér II an ethnic group which lives on the slopes of Mt. Bromo in East Java.

tenggérért TONGGÉRÉRT.

 tenggiling antete, pangolin, Manis javanica/pentadactyla.

tenggiri Spanish mackerel, Scomberomorus, spp.; → LUDING. ~ batang k.o. Spanish mackerel, Scomberomorus commersonii. ~ bunga/papan stick mackerel, Scomberomorus guttatus. ~ misang/ tikas civet/streaked mackerel, Scomberomorus lineolatus.

tenggok (Iv) basket, → BAKUL 1, KERANJANG.

tenggorsok(an) throat, trachea.

tengguli I 1 k.o. bush, golden shower tree, Cassia fistula. 2 readish brown, brown madder.

tengguli II (M) mollases.

 tenggulung → SENGULUNG I.

tengkik I 1 rancid, stinking, 2 snide, nasty, sharp (of words). bertengkik-tengik to be nasty to e.o.

ketengkikan 1 rancidness, nastiness, spitefulness.

tengkik II k.o. tree, bark cloth tree, Antirrhis toxicarum; → UPAS I.

tengkik I snide, nasty, sarcastic.

tengkik II (Iv) swelling.

menengil to swell up.

tengkalak long fish trap.

tengkalang rice granary on stilts.

tengkaluk immature edible mango seed.

tengkan (ed) gold measure = 6 kupang or 14.18 grams.

tengkang the space between the eyes.

tengkar I quarrel, squabble, get into an argument. ~ mulat quarrel. bertengkar mulat to quarrel.

bertengkar(an) to quarrel (with e.o.)

menengkari to dispute.

menengkarkan and mempertengkarkan to quarrel/argue over, dispute. dipertengkarkan at issue/stake, in question.

tengkar-tengkaran to keep on quarreling.

pertengkarakan quarrel, argument, dispute.

tengkar II stubborn, obstinate.

menengkar to refuse to obey.

penengkar stubborn/obstinate person.

tengkarah dispute, altercation.

tengkarap (I) destroyed.

menengkarapkan 1 to destroy. 2 to denigrate s.o.

tengkaras k.o. tree, Aquilaria malaccensis.

tengkawang k.o. tree, Shorea spp., and its fruit, ilipe nuts.

tengkék (Iv) k.o. bird with blue feathers, Halcyon chloris.

tengkél granule in form, such as sheep, etc. droppings.
menéngkél to form such granules.
tengkélék wooden clogs.
téngkér ➔ TÉNGGÉR I.
tengkérong k.o. fish, tiger-toothed croaker, Otolithes ruber.
téngkés (sb) underdeveloped, small for its age.
téngkéki (E) 1 tank car. 2 tank (container).
téngkik ➔ TÉNGGÉK.
tengking snarling.
bertengking to snarl, scold.
menengking to snarl at, scold.
tengkingan snarling, scolding.
téngkoh (C) prepared opium.
tengkok ➔ TÉNGKER.
tengkolak ➔ TENGKULAK.
tengkolok headress for women.
bertengkolok to wear a headress.
tengkolokkan to wear a headress made of.
tengkorak skull, cranium.
tengkuk ➔ TENGKUK.
tengku ➔ TENGKUK.
tengkolok ➔ TENGKULAK.
tengkorup ➔ TENGKURAP.
téngnéng ➔ k.o.
tengkukh KUDUK I.
téng III

tentakel ➔ TENTAKEL.
tentangan ➔ TENTANG.
tentangan k.o. ➔ TENTANG.
tentang ➔ TERTANG.
tenting ➔ TENTENGAH.
tenting ➔ TENTING.
tentu ➔ SERTEN)

tentangan k.o. ➔ TENTANG.
tentangan ➔ TERTANG.
tentang ➔ TERTING.
tentang ➔ TENTENG.
tentang ➔ TENTENGAH.
tentang ➔ TENTING.
tentang ➔ TENTENGAH.
tentang ➔ TENTING.
tentang ➔ TENTENGAH.
tentang ➔ TENTING.
tentang ➔ TENTENGAH.
tentang ➔ TENTING.
tentang ➔ TENTENGAH.
tentang ➔ TENTING.
tentang ➔ TENTENGAH.
tentang ➔ TENTING.
tentang ➔ TENTENGAH.
tentang ➔ TENTING.
tentang ➔ TENTENGAH.
tentang ➔ TENTING.
tentang ➔ TENTENGAH.
tentang ➔ TENTING.
tentang ➔ TENTENGAH.
tentang ➔ TENTING.
tentang ➔ TENTENGAH.
tentang ➔ TENTING.
tentang ➔ TENTENGAH.
tentang ➔ TENTING.
tentang ➔ TENTENGAH.
tentang ➔ TENTING.
tentang ➔ TENTENGAH.
tentang ➔ TENTING.
tentang ➔ TENTENGAH.
tentang ➔ TENTING.
tentang ➔ TENTENGAH.
tentang ➔ TENTING.
tentang ➔ TENTENGAH.
tentang ➔ TENTING.
tentang ➔ TENTENGAH.
tentang ➔ TENTING.
tentang ➔ TENTENGAH.
tentang ➔ TENTING.
tentang ➔ TENTENGAH.
tentang ➔ TENTING.
tentang ➔ TENTENGAH.
tentang ➔ TENTING.
tentang ➔ TENTENGAH.
tentang ➔ TENTING.
tentang ➔ TENTENGAH.
tentang ➔ TENTING.
tentang ➔ TENTENGAH.
tentang ➔ TENTING.
tentang ➔ TENTENGAH.
tentang ➔ TENTING.
tentang ➔ TENTENGAH.
tentang ➔ TENTING.
tentang ➔ TENTENGAH.
tentang ➔ TENTING.
- a) as a matter of course. b) very likely, in all probability. 2 fixed, definite, permanent. 

tidak – a) odd (jobs), not fixed (of employment). b) varying, not fixed (in type), irregular (intervals). c) uncertain. kehidupan-tentuan uncertainty. tidak – arahnya changeable, in no fixed direction. tidak – rimbanya without a trace. tidak – sebabnya for no definite reason. 3 of course, certainly. – saja of course. tidak – ujung pangkalnya rambling (about a speech).

tentunya certainly, of course.

bertentu certain, sure. ia belum ~ datangnya. It’s not sure that he’s coming.

bertentu-tentu certain(y), definite(y), positive(y).

menentu certain, definite, stabilized. tidak ~ a) not fixed, variable, unstable. b) indefinite, indefinite. ketentuan-menentuan uncertainty.

menentu 1 to examine, investigate. 2 to visit (a sick person), pay a call on. 3 to settle/pay off (debts).

menentukan [and netentu (f coq)] 1 to decide, determine, settle on, set, establish, specify, designate. batas waktunya yang ditentukan specified deadline. persyaratan yang ditetapkan dalam undang-undang No ... conditions established in law No ... tanggal yang ditentukan specified date. ~ letak to determine the position. disetujui sampai waktu yang belum ditentukan postponed indefinitely. ~ tempat to set up a place (for a meeting, etc.). 2 to foreordain, destined. Dia ditentukan akan menjadi pemimpin besar. He was destined to become a great leader. 3 decisive, crucial, critical. Kedua hal ini sangat ~. These two matters are crucial. 4 to find out definitely about s.t., diagnose.

tertentu certain, specified, specific, special, particular, some. pada hari-hari ~ on some days.

keter tentuan 1 provision (of a contract, etc.). ~ hukum legal provision. dengan ~ bahwa with the provision that. ~ larangan prohibiting order. ~ pelaksanaan executory provisions. ~ pembatas restrictive provision. ~ penutup closing provisions. ~ peralihan transitional provisions. ~ pidana provisions of the penal code. ~ yang menguat binding provisions. 2 definiteness, certainty. berketentuan sure, certain. tidak ~ uncertain, unsure.

penentu 1 s.o. who determines, sets. ~ kualitas grader. trend trendsetter. 2 determiner, determinant, determining, key factor. ~ determination/key factor.

penentuan decision, determination, setting, fixing, specification. ~ biaya costing. ~ diri sendiri self-determination. ~ harga pricing. ~ nilai assessment. ~ seks sexing (animals). ~ temporal rating. tingkat rating.

tenuk tapir, Tapirus indicus/malayanus.

tenun weaving, textile. barang ~ woven goods.

bertenun to weave. ~ sampai ke bunjainya when you do s.t., do it until you’re finished.

menenun to weave s.t.

nenun-menenun weaving.

nenunan woven fabric, cloth, tissue. ~ kelarai twill.

nenunen weaving,

ntenun to weave. ~ sampai ke bunjainya when you do s.t., do it until you’re finished.

tenung (Jv) 1 black magic. 2 sorcerer. 3 fortune-telling. 4 horoscope.

bertenung to tell fortunes.

menenung 1 to prophesy. 2 to bring misinformation to s.o. through black magic, cast a curse/spell on. Saya ditényung. Someone has cast a spell on me.

menenungkán to prophesy.

tenunen prophesy.

penenunen weaving, penenunen fortune-teller, seer.

penenunen fortune-telling, prophesying.

penetenten fortune-telling.

tenusu (mostly Mal) dairy.

téodolit (D) theodolite.

téokrasi (D) theocracy.

téokratis (E) theoretic.

téolog (D) theologian.

téologa (A) (D) theology.

téologos (D) theological.

téorem(a) (D) theorem.

téorémit (E) theoretical.

téorémitus (D) theoretician.

téorécos (D) theoretical.

téorémi (D) theory. ~ himpunan (math) set theory.

bertéori to theorize.

men(i)orikan to theorize about.

téoris theorist.

téorisis theorizing.

téoritikus ~ TEORÉTIKUS.

téoritis (D) theoretical.

téoritisi (D) theoretician(s).

téorwan theoretician.

téosof (D) theosophist.

téosofía (D) theosophy.

tép I ~ TIPI.

tép II ~ TIK.

tépa ~ TÉPO.

tepak light tap/slap. ~ tepak tapping.

menepak to tap/slap lightly.

tepakan tap, light slap.

tepak I a climber, Melodorum cyindricum.

tepak small box for holding s.t. ~ rokok cigarette case. ~ sirih betel nut case. ~ tembakau tobacco pouch.

tepam menepam 1 to touch/feel with the palm of the hand. 2 to hit with the hand.

tepang k.o. climbing plant, Desmodium chinesis. ~ asu k.o. fodder, Desmodium capitatum.

tépar (BG) [tewas terkapar] to collapse with exhaustion.

meneparkan (diri) to throw (o.s.) down with exhaustion.

tepas I (Jv) front veranda, office. ~ pariwisata tourist office.

tepas II bamboo wickerwork.

bertepas using this k.o. wickerwork.

menepas(i) to wall/screen in an area with this k.o. wickerwork.

tepas III direction, point of the compass. empat ~ dunia the four points of the compass.

tepas IV completely full.

tepaselira ~ TÉPOSELIRU.

tepap accurate, exact, correct. diagnosa yang ~ the right diagnosis.

paling ~ the best. 2 right, precisely, exactly (hit), ~ di atas right above. ~ di hadapan right opposite. ~ di muka right in front. ~ jam enam exactly six o’clock. 3 perfectly right (for some situation), suited. tidak ~ imprecise, inaccurate, out of adjustment, ill-advised (decision). ketidak-tepatan imprecision, inaccuracy. ~ guna effective, appropriate (technology). ketepatasanaan appropriateness, effectiveness. ~ jadwal on schedule. ~ jantung keep a promise. ~ kena direct hit. ~ sasaran on target. ~ waktu/pada waktu/they timely, on time.

tepapatnya to be precise, precisely, exactly.

tepap tepat right, straight, directly.

bertepatkan to coincide (with), coinciding (with), in conjunction (with).

menepat to go directly to. jalan ini ~ ke this road goes directly to.

menepati [and nepatni (f coq)] 1 to keep (a promise), fulfill (a commitment), live up to (an agreement), meet (an obligation), follow through with (a plan). tidak ~ to go back on (a promise). 2 to head straight for.

menepatkan 1 to adjust, adapt. 2 to direct, send s.t.

tertepahkan the best, perfectly right.

tepapan destination, aim, purpose. menjadi ~ pandangam orang to become the center of attention. 3 s.o. who is asked for help, etc.

ketepatan precision, accuracy. 2 correctness. berketepatan to coincide (with).

penepat aligner.

penepatnán adjustment, adaptation.

pertepatan coincidence.

tepau ~ TAFAHUS.

tepat ~ TERAUHT.

tép’éck (E) tape deck.

tép’eck (ob) k.o. edible mollusk, intertidal clam, Gafrarium divaricaturn.

tép’éck I 1 counter word for lump-like objects. 2 plaque.
tepuk 1 clapping, applause. 2 beater (the instrument). – bedak powder puff.
penepukan beating (one’s chest, etc.).
tepung 1 flour. 2 powder. – beras rice flour. – cat paint powder.
- gula confectioners’ sugar. – hun(g)ku/hungkut/hunkœt green bean flour, powdered bean. – gandum wheat flour. – ikam fish meal. – jagung cornstarch. – kunji tapioca flour. – kerang grit. – ketan glutinous rice flour. – limpa flour made from dried spleen. – masina cornstarch. – mesiu gunpowder. – panir breadcrumbs. – pati starch. – pudur glutinous rice flour. – ragi baking powder. – sagu sago flour. – sari pollen. – singkong manioc flour. – susu powdered milk. – tawar rice flour mixed with water and leaves of the setawar. menepung-tawari to smear this flour on s.o. – tetur powdered egg. – terigu wheat flour. – tulang bone meal. – ubi jalar sweet potato powder.
meneung 1 to pound into flour. 2 (M) to pummel.
meneungkan to pound into flour. penepungan pulverization.
tepus various k.o. herbaceous plants, gingkicot, Zingiber aromatica, and others. – belalak k.o. plant. Languas ssp. – balita/ tanaah k.o. plant, black gingerwort, Zingiber spectabilis. – hissing/lada k.o. epiphyte, Hedychium longicornutum. – mérah k.o. plant, Anomum uliginosum/acleatum. – wangi k.o. plant, Elettariopsis spp.
tepus II various species of tree babbles, Stachyris spp.
ter superlative. – apa saja the best in every way.
tér 1 (D) tar. – minyak petroleum tar.
mentér to tar.
 tér II → tér I.
tér III (D leg) third section under the same article number (after bis).
tera I official seal, stamp
bertera with an official seal.
menera 1 to stamp, apply a seal to. 2 to calibrate. 3 to print.
menerakan 1 to stamp, apply a seal to. 2 to imprint.
terera 1 printed, inscribed. 2 embodied (in an agreement), included, appear (on a list).
teraa 1 imprint, print. 2 stamp, seal.
penera inspector of weights and measures.
peneraan stamping, sealing. 2 calibration.
pertera printing office.
tera II → tángki tank strapping.
péna strapping.
terabas shortcut.
menerabas to take a shortcut.
terabasan shortcut.
penerabasan cutting short.
teracah 1 hoof, hoofprint (of cattle).
terada I various species of trees, Sloetia elongata.
terada II → trada.
teri k.o. tree with edible fruit.
terajam → mertaajam.
terajang → teriang.
teraju (Pers) 1 scales, balance (for weighing). 2 kite strings attached to the frame. – dua kite strings only attached in two places. 3 guy lines (for a tent) 4 chain from which a lamp hangs. – kepenempinan top leadership.
menerajui (mostly Mal) to head, lead.
terak (k)inder, slag; waste. – api cinders. – assume acid slag. – boja iron slag. – dapor kitchen trash. – las weld slag. – logon cinder, slag. – nasi rice crust which clings to the bottom of the pot. – semen cinder.
menerak to toss aside (like waste).
terak II hen’s nest.
terak III (ob) very (only in certain fixed expressions).
térakota (D) terracotta.
terakütr → traktir.
terakup greater coucal, Centropus sinensis.
teral activation.
meneral to excite, instigate, incite, activate, encourage. terteral excited, instigated, incited, activated, encouraged.
teralan (phys.) excitation.

teral (A) exalted, noble.

terai (D) railings, trellis, window bars. ~ besi iron railing. ~ kapal ship’s railing. ~ roda spokes.

berterali with a railing.

berteralikan using ... as a railing.

teraling 1 k.o. tree, Tarsettia simplicifolia, Engelhardtiad nudiflora.

teraling II blue ramped parrot, Psittinus cyanurus.

teralis ~ TRAIL (S).

terambo using ... as a railing.

teraling 1 k.o. tree, Tarsettia simplicifolia, Engelhardtiad nudiflora.

terambo and terambu ~ TAMBO.

terampu (I) bamboos bars holding the posts of a fence together.

terampil (I) skill, skillful.

keterampilan skill. berketerampilan skilled.

teram-temaram overcast.

teran clear, bright. 2 evident, obvious. suda~lah it goes without saying. ~ akul smart, intelligent, quick-witted. ~ berendam bright, clear. ~ bintangnya lucky. ~ bulan a) moonlight. b) k.o. pancake made with peanuts, etc. ~ cuaca nice weather. ~ gem-blang bright and clear. ~ hari a nice day. ~ hati a) bright, smart. b) clear-sighted. ~ jelas absolutely clear. menerang-jelaskan to make s.th. absolutely clear, clarify. ~ kain not so clear yet. ~ lampu lamplight. ~ lengkap the full particulars. ~ mata a) clairvoyant. b) with good vision. ~ matahari sunlight, sunshine. ~ osake/pikiran intelligent. ~ tawak predawn. ~ temarang/temerang brilliant, shining brightly, radiant. ~ terangkak later dawn. ~ transp transparent.

terangnya in other words. intuk ~ to be clear about it, for the sake of clarity.

terang-terang 1 frankly, openly. 2 bright, clear. ~ gelap dusk, twilight. ~ kain not too clear. ~ larat vague.

seterang as bright as.

seterang-terangnya as bright as possible.

berterang-terang(an) bluntly, frankly, candidly.

menerang to become light, dawn.

menerangk(a) and menerang (I cool) 1 to explain, clarify to de-clare, state, certify (in official documents), testify (in court). 3 to illuminate. 4 to indicate, point to, show. 5 to describe, set forth.

terang-terangkan 1 frank, open, candid, blunt. 2 out in the open, not concealed. denga~ open.

keterangk(a) explanation, (official) statement, declaration, ver-sion/accounting (of events). atas~ tersebut but atas atke ini diperbuat oleh saya in witness whereof this instrument has been drawn up by me. memberi ~ di depan pengadilan to appear as a witness before the court. ~ ahli expert testimony. ~ asas/asas statement of policy. ~ gambar caption. ~ kelakuan baik statement of good conduct. ~ kerja (gram) grammatical object. ~ lahir birth declaration (a different document from a birth certificate). ~ lehibh lanjut further information. ~ lisan oral declaration. ~ pabean custom’s declaration. ~ paksi false testimony, perjury. ~ sakki a) deposition. b) testimony. ~ sampah sworn statement. ~ waktu (gram) adjunct of time. 2 (~ tanda-tanda) legend (on a map). ~ paksi directions for use. 3 particulars, details, description (as the heading of a chart). memberi ~ lebih sah to provide further particulars. 4 testimony. 5 subject in an e-mail message).

Penerang explains.

Penerangan 1 informing, clarifying. 2 information, clarification.

3 illumination, lighting.

Teratai k.o. tree, Santria laevigata.

Terapi I arranging, applying. 2 cookie mold.

Menerap to apply, arrange.

Menerapkan 1 to apply, put (a law) into effect, enforce (a law). salah ~ hukum misapplication of the law. 2 to adopt (a policy), put into practice. dapat diterverapkan can be applied, applicable.

Terapan applied. ilmu ~ applied science.

Penerap applicant.

Penerapan 1 application, practice, putting into effect. 2 adoption (of a policy), putting into practice. 3 calibration. 4 assembly.

Terapi II (~ nasi) k.o. tree, the bark of which is used for making rope, etc., Artocarpus elasticus.

Menerap to catch birds using sap from that tree.

Terapi III a groove in the blade of a kris.

Menerap inlaid.

Menerap to do inlay work on.

Terapan I inlaid. 2 part of the kris which has an inlay.

Terapi IV ~ TARAP.

Téráptikus and térapéttikus (E) therapeutic.

téráptike and térapétik (D) therapeutic.

Terapi I k.o. shrub, Jamaica mandarin orange, Glycocosmi pentaphylla.

Terapi (D) therapy. ~ bahasa speech therapy. ~ kesejahteraan psycho-therapy. ~ kesejahteraan shock therapy. ~ kesejahteraan occupational therapy.

Térapé (E) therapist.

Teras I core, body (of fasteners). 2 pith, kernel, essence. 3 key (figure), senior, elite (troops). pejabat ~ key official.

Berteras to have a core/pith, etc. ~ ke dalam to know s.t. without seeming to, said about s.o. who is knowledgeable but quiet. ~ ke bahan said about s.o. who brags but doesn’t know what he’s talking about. ~ ke ungkapan dahan a henpecked husband.

Berteraskan to be based on, have as its essence.

Meneras to get to the essence/core.

Penerasan coring.

Teras II and terás (D) porch, terrace.

Berteras to have a terrace.

Teras III (D) truss.

Terasi ~ TRASI. térasing (E) terracing.

Téraso (D) terazzo.

Terals (A ob) correspondence.

Teratai lotus, Nelumbium nelsonii. ~ besar ~ PADMA. ~ kecil water lily, Nymphaeae lotus/stellata. ~ kerikil Indian lotus, Nelumbium nelsonii. ~ keril dwarf water lily, Nymphaea tetragona. ~ raksasa Victoria water lily, Victoria amazonica. ~ utam ~ TERATAI kecil.

Teratak 1 hut, temporary structure. 2 hamlet. 3 house (self-deprecating).

Meneratak to erect a hut.

Teratu (Port ob) torture.

Terau menerau to transfer thread from a spool to a weaver’s spool on the loom.

Terawang lace, openwork, fretwork.

Berterawang full of holes, with fretwork.

Menerawang 1 to make lace/fretwork. 2 to daydream. ~ di ang-kasa angan-angan and ~ khoyal/langsi/udara and ~ mengukir karya to daydream, build castles in Spain. 3 to hold up to the light.

Terawangan porous, full of holes.

Penerawang daydreamer.

Terawéh ~ TARAWIH.

Terban I collapsed, fallen down, totally destroyed. 2 [geol] graben.

Terbang I to fly. Pesawat udara ~ rendah di atas kota. A plane flew low above the town. tidak boleh ~ grounded (of aircraft). 2 flight. dalam keadaan ~ in flight. kopi ~ airplane. kelas ~ fly-weight class (in boxing). lapangan ~ [lapter] airfield. mesin ~ (ob) and pesawat ~ (air)plane. pabean ~ [G-su]. ~ fly, travel in an aircraft. Ia terpaksaa ~ ke Jakarta hari ini juga. She had to ¶y to Jakarta this very day. 4 to evaporate, volatile (of liquids, salt, etc.). minyak ~ volatile oil. 5 (= betterbangan) to fly (of many things). ~ fly anywhere.

Terawang laneway.

Debu ~ ke mana-mana. The dust flew in all directions. 6 to run away, make/run off, disappear (without a trace); ~ HILANG lampu. KABUR II. Mobil yang mendeklin orang itu terus. ~ The car which hit s.o. disappeared immediately. Sepé-danya ~ entah ke mana. His bike dis appeared God knows where.

Pikirannya ~ ke ujung dahan. Pikirannya ~ ke ujung dahan. His thoughts always wander to other matters when in class.

KABUR I terpaksa ~ ke Jakarta hari ini juga. She had to ¶y to Jakarta today.

Pikirannya ~ ke ujung dahan. His thoughts always wander to other matters when in class.

HINGGAH anu mencekam. ~ The distance between A and B is about one hour by air.

Debu ~ ke mana-mana. The dust flew in all directions. 6 to run away, make/run off, disappear (without a trace); ~ HILANG lampu. KABUR II. Mobil yang mendeklin orang itu terus. ~ The car which hit s.o. disappeared immediately. Sepé-danya ~ entah ke mana. His bike dis appeared God knows where. 7 rapidly escalating. inflasi yang ~ ini this rapidly escalating inflation. 8 to wander (referring to thoughts, etc.). Pikirannya selalu ~ pada perkara yang lain semasa di dalam kelas. His thoughts always wander to other matters when in class. 9 by air. (rasa) antara A dan B adalah lebih kurang satu jam ~. The distance between A and B is about one hour by air. ~ bertumpu, hinggap mencekam when visiting places beyond your ethnic homeland, please look for friends and family where you could
ing. 3 (fr) to accept or suffer s.t. (with resignation). ∼ salah → TÉRMA salah. 4 to consider (as). Nasihatku diterimanya sebagai ejekan. He considered my advice an insult. 5 to admit (as a member/student/employee, etc.). ia diterima jadi anggota PDI. He was admitted to the PDI. diterima berkerja to be hired. 6 to take up one’s duties. ∼ jabatan baru yang lebih berat tanggung jawab-nya to take up a new function with greater responsibility. 7 (mil) to review (a parade). ∼ parade militer dari seluruh jajaran tanah Akabri Militer di Magelang to review the military parade of all the ranks and files of the cadets of the Military Academy at Magelang.

menerima to convey, hand over, transfer, assign, delegate (power). Bantu wargaku diterimakannya kepada rakyat. The assistance was handed directly over to the people.

terjemahan [and keterjemahan (coq)] accepted. Aku tahu, depan harus ∼ di UI. Next year I have to be accepted as a student of the University of Indonesia. KETERJEMAHAN acceptability.

penerima 1 receiver, consignee. pesawat ∼ (radio) receiver. ∼ amanat agent. ∼ aval guaranteed party. ∼ darah blood donor. ∼ fidusia fiduciary. ∼ gada pledgee. ∼ hak assignee. ∼ hibah donee. ∼ jaminan obligee. ∼ konsinyasi consignee. ∼ kredit borrower. ∼ kwaasa (leg) agent (for a principal), proxy. ∼ lisensi licensee. ∼ mandat mandatee, receiver. ∼ manfaat beneficiary. ∼ mutuan consignee. ∼ pandutan gelombang radio receiver. ∼ perintah agent. ∼ tamu receptionist. ∼ telèvisi satelite TV receiver. ∼ manfaat beneficiary. ∼ titipan depository. ∼ tuas agent. ∼ uang cashier. ∼ waralaba franchisee. 2 recipient, beneficiary (in a bank transfer). 3 (coq) s.o. who is resigned.

penerimaan 1 hiring, employment (of new personnel), acceptance (of new members). 2 acceptance. 3 receipts, revenue, income, proceeds. ∼ dan pengeluaran ~ dan pengeluaran income and expenditures. 4 reception, ∼ tamu reception of guests. 5 front desk (in hotel). 6 opinion, view. berdasarkan ∼ yang salah based on a wrong opinion/view. 7 response.

terindil (I) → TRINDIL. téring (coq) tuberculosis, t.b., T.B. teriakan 1 dried sea slugs or Holothurians, beche-de-mer, Holothurias edulis. 2 ikan - Queensland snail, Saurus indicus. teripel (E) main ∼ play a card game for three persons.

teriska (coq) → TÉRISKA. terisula (cla) → TÉRISULA. teriti meneriti to stand on, perch on.

teritik I (S ob) pokon ∼ k.o. large tree, Parinarium corymbosum. teritik II → TITIK I, TRITIK.
teriti barnacle (that attacks ships’ bottoms). - karang k.o. bivalve, Spondylus sp.
teritis(an) porch, space under eaves (around a house).

téritor (D) territory. 
téritorial (D) territorial. penéraiván territorial waters. téritorialisasi territorialization. téritorium (D) territory (a military administrative division).

teriwalun → TRILUNAL. terjal steep, sheer. → CURAM. keterjalan steepness.

terjali → TAALI.

terjang I kick, lunge. sépak ∼ action; → SÉPAK. ∼ ke be surprised by, taken by surprise by. 2 attack. ∼ tumit digging the heel into the ground.

menerjang I to kick. 2 to attack, assault, assail, lunge at. diterjang wabah influenza attacked by a flu epidemic. 3 to go/run into, run through. diterjang peluru to be hit by bullets. Dua batir peluru ∼ tabuhnya. Two bullets hit his body. ∼ sebuah ranjau darat to run into a land mine.

menerjang-nerjang I to keep on kicking/assaulting. 2 to convulse.

menerangi to step/trimple on.

menerjangkan to kick against, give a kick with, butt with.

terterjang hit, overwhelmed (by). Trenggalek dan Tulungagung ∼ banjir lagi. Trenggalek and Tulungagung were hit again by floods.

terjangsan attack, lunge, rain (of bullets).

penerjangan 1 kicking. 2 attack, assaulting, piercing, lunging.

terjemah (I) translate, interpret. ∼ ke dalam bahasa Francés to translate into French.

terjemahan translation. ∼ dari bahasa Indonesia ke dalam bahasa Inggris a translation from Indonesian into English. ∼ bebas free translation. ∼ harfiah literal translation. ∼ ilmiah scientific translation. ∼ katau/luru/menurut huruf literal/word-by-word translation. ∼ sastra literary translation.

terjemahkan-men(t)erjemahkan translating, interpreting.

pen(t)erjemahan translator, interpreter. ∼ bersumpah/di bawah sumpah/tersumpah authorized and sworn translator.

pen(t)erjemahan translating, translation, interpreting, melakukannya ∼ to translate, interpret. ∼ mesin machine translation, MT.

terjun 1 to jump (from a higher to a lower place). 2 to get/go into (a field of study/employment, etc.). go out (into), be involved (in). ∼ bebas free fall. menerjunbésbasakan to send s.t. or s.o. into free fall. penerjun bebas skydive. penerjunan bebas free fall. ∼ berduaan tandem jumping. ∼ bersusun canopy teamwork (in parachuting). ∼ kuyup to jump right (in). ∼ payung parachute jumping. ∼ (payung) tandem tandem parachute jumping.

be(r)terjuna[nt] (pl subj) to jump down.

menerjuni to get/go into (a field of study, etc.).

menerjun kan to parachute, throw s.o. (into), throw s.t. down, drop. Pihaknya diterjunkan ke SD-SD. His group was thrown into the elementary schools. ∼ diri ke to take part in, join.

keterjunan to be hit/affected by (a sickness).

penerjun ( parachute) diver. ∼ payung parachutist.

penerjuna[nt] ( parachute) diving, jumping. ∼ biasa static fall.

terka (Skr) guess, supposition, conjecture.

menerka to guess, conjecture, suppose. dapat diterka predictable.

menerka-terka to keep on guessing.

terkaa guess, conjecture, supposition.

terka-terkaa guessing game.

penerka guesser, s.o. who suspects.

penerkaa guessing, conjecturing.

terkaan menerka to attack, pounce on.

menerkami to attack, invade.

terkaan m pounce, attack. 2 grasp, grip. penerkaan s.o. or s.t. that pounces/attacks.

penerkamakan pouncing, attacks.

terkap menerka to cover.

terkul (ob) carbone.

terku berterkup to fight by butting horns.

menerkup 1 to grab, seize. 2 to infiltrate.

menerkupkan to put on a fight between animals that butt horns.

terlak (ob) k.o. martial art.

terlalu → LALU L.

terlat → TElat.

térmal (D) thermal.

térmasa → TAMASYA.

térmik thermal.

térmín (D) 1 installment. 2 (E) term of (office).

térmínológi (D) terminology.

térmis (D) thermal.

térmisida termicide.

térmít (D/E) termite.

térmódinamika thermodynamics.

térmométer (D) thermometer.

térmuniklir thermoclear.

térmos (E) thermos bottle.

térmostat (D) thermostat.

térnah (ob) unusual.

térnak 1 native of. Dia ∼ Jakarta. He’s a native of Jakarta. orang ∼ native, son of the soil. 2 cattle, livestock. ∼ besar livestock. ∼ bhibt parent stock. ∼ kecil small ruminants, goats, lambs, sheep. ∼ potong butcher stock. ∼ susu perah dairy cattle. ∼ unggas fowl, poultry.

be(r)ternak 1 to raise/breed cattle. 2 to lend. (coq) ∼ uang to lend out money.

mempeternakkan to raise/breed (cattle).

men(t)ernakkan 1 to raise/breed (cattle). 2 (coq) to lend (money).
peternak and penelur na rancher, cattle raiser. — sapi perah dairy farmer.
peteranaka 1 raising, breeding. 2 place where animals are raised.
— ayam poultry raising, — kuda stud farm, — lebah apiary. — pembibitan breeding farm, ranch. — sapi perah dairy farm.
ternang (od) carafe, jug.
terang → CEREBRON.
terobong (Jv) break through/into.
menerobos 1 to break through. 2 to run (a traffic light). — masuk (ke) to force one’s way (into), break into. 3 to invade, penetrate. 4 (geol) to intrude.
menerobosi 1 to run through, penetrate, invade. 2 to cut into (line).
terobosan penetration, penetration. 2 intrusion. 3 shortcut.
4 (geol) emplacement.
penerobos s.o. who breaks through/into, burglar.
penerobosan 1 tunneling. 2 breakthrough. 3 break-in, burglary.
4 (geol) intrusion, emplacement.
térok menérok to poke into a bag to see what’s inside.
perérok s.o. or s.t. that poxes into a bag.
penérok poking into a bag.
teroka (Mal) meneroka 1 to open up new land. 2 to do research.
peneroka 1 well-known figure. 2 pioneer. 3 smallholder. 4 researcher.
penerokaan research.
terokmok (J) big but not well shaped.
teromel → tromol.
teromok plump.
teromel (D) drum. 2 box, canister.
teromolpos → tromolpos.
terompah sandal, shoe. — kaya clog. — kuda horseshoe.
terompêt (D) trumpet, horn.
menerompétikan to proclaim.
penerompét trumpet.
térong → terong.
terongko → TERUNGKU.
térop (J) temporary building.
teropong telescope, glass.
meneropong 1 to look at through a telescope. 2 to scrutinize.
meneropongi to scrutinize, examine.
meneropongan observation, examination. — bintang stargazing.
téror (D) terror.
men(t)éror to terrorize.
tertéror terrorized.
pen(t)éror terrorist.
péron(t)éroran terrorism.
téroris (D) terrorist.
térorisme (D/E) terrorism.
térot (E) tie rod.
terowong (Jv) tunnel, trench. — angin wind tunnel. — seajaf drift (in mining).
menerowong to tunnel (into).
terowongan 1 tunnel. — air aqueduct. — layang air bridge. — pengelad diversion tunnel. — pengering culvert. — silang crosscut. 2 (mine) shaft.
Penerowongan tunneling.
terpa attack.
menerpa 1 to jump at, pounce/jump on. 2 to attack.
menerpa-menerpa to attack e.o.
terpaan 1 pounce, jump, leap. 2 attack.
terpal (od) carava, tarpaulin, sail. — dek awning.
terpaut → TAPIAUT, TAPAUT.
terpédo → TAPÉDO.
terpekur → TAPAKUR.
tépténtin → TARPÈNTIN.
ténsité (D) tertiary.
tertawa → TAWA.
téritir (od) carafe, jug.
ketidak-tertirat ordered, in order. 2 rules, regulations. — acara rules of order. — husum legal system. — lalu lintas traffic regulations. tidak — in disorder, disorganized. ketidak-tertirat dis-order, disorganization.
bertertir well-mannered, well-behaved, polite, courteous.
menertirak 1 to control, curb, bring under control. 2 to put into order. 3 to chase away (of street vendors from their stalls).
keteritir order. — umum public order.
penerib s.o. who restores order.
peneritiran sweeping up, putting in order, clearance. — kembali rearranging, terkena — (euph) fired (from a job).
teruk Toli shad, Alosa macrura, Hilasa toli. — padi k.o. fish, Clupea sinensis/toli.
teruk (Jv) stashes set in the sea.
teruk(an) (Jv) yellow-vented bulbul, Pycnonotus goiavier.
teruf (D) 1 trump (in cards). 2 k.o. card game like poker.
terugval basis (D) redoubt.
teruk 1 acute, severe, serious (of illness). 2 aggravating. 3 hard.
bekerja — to work hard.
terulak k.o. twining plant, moon flower, Calonyction bona/acidaeum.
terum to kneel down (of an animal on two or four feet).
menerumankan to make s.t. kneel down.
terum 11 → DERUM.
terumbuk cloths of earth.
teru (Skr) 1 (mil) cadet. 2 freshman. 3 young people. — wisisata youth hostel. — Wreda senior (at the Armed Forces Academy).
terungku (Port ob) prison.
menerungkuan to imprison.
keterungkuan imprisonment.
teruni → TARUNI.
terumut various species of mangrove trees. — bunga putih various species of mangrove trees. — k.o. tree, Lumnitzera racemosa. — merah k.o. small tree, Lumnitzera littorea.
terup → terup.
terus 1 continue, go on, keep on. Rupiah bakal — menguat. The rupiah will appreciate. — S. U shut debits. — Special Session kept on being postponed. — bisa hidup to survive. 2 keep going (command to taxi driver, etc. to go on, continue), straight ahead. 3 and then. 4 straight, directly, immediately, right away. Dia — makan. He ate right away. Saya — pulang. I went straight home. — mata/penglihatan clear-sighted. — terang frank, candid, blunt, honest. berterus-terang to be frank, candid, honest. keterus-terangan frankness, candor, honesty. ketedak-keterusangan dishonesty, lack of candiness.
seterusnya from now on, as of now, from here on in. dan begitu — and so forth and so on.
berterus-terus continually, constantly, keep on ...ing.
meneruskan continually, without interruption.
menerus continuous.
terus-menerus 1 sustained, continued; continuous, nonstop, in a row; to keep ...ing. dua hari — two days in a row. Dia — meng-ganggu saya. He keeps bothering me. 2 permanent.
menerusi 1 to continue. 2 to pass/break through.
meneruskan [and nerusin (J cou)] 1 to continue, pursue, resume. 2 to convey, send, pass along, forward. 3 to follow/go through with (a plan, etc.).
tererus transmittable. ketererusan transmittability.
terusan 1 passage, canal, channel, gully, aqueduct. — laut sea-way. 2 continuation, sequel. 3 extension. 4 sheath (k.o. skirt). terus-terusus continually, and on and on, constantly.
keterus 1 to go on, continue. la — menubusak makanya. He went on and washed his face. 2 continuity. 3 to go straight ahead inadvertently. 4 transmissivity. berketerusan continuous.
penerus I s.o. who continues what s.o. else has started. générali ~ the next generation. ~ ajaran Soekarno [PAS] the continuer of Soekarno’s teachings. ~ hak (leg) assigns. 2 relay, repeater. station ~ relay station.
penerusakan I continuation, sequel, succession. 2 continuing. ~ pinjaman two-step loan, ~ suara projection of the voice. 3 continuity. ~ menflagar afterglow.
terusi (Taman) verdigris, copper sulfate, hydrated sulfate of copper.
terwélu (Port I) rabbit; ~ KELINCI.
tés (E) test; ~ UIJAN. ~ bakat aptitude test. ~ isian fill-in test. ~ kebohongan lie-detector test. ~ lisan oral exam. ~ penenpamant placement test. ~ pilahan ganda multiple-choice test. ~ prêtesti achievement test. ~ tertulis written exam. ~ tidak tersangkut organisation terlantar clearance test.
mengetés to test.
(ge)téster.
pengetésan testing.
tésala ~ MINYAK tésala.
tésaurus (D) thesaurus.
tésiah → TASIählt.
tésédé [Typhus Cholera Dysenteriy] TCD.
téstis (D) 1 thesis. 2 paper (for a course).
tesmak (Pers) eyeglasses.
bertesmak wearing glasses.
tést → tés.
téstamén (D) testament.
tésting (E) test, exam.
téstis (D) testes.
tét (Jv) exactly, on the dot; ~ Jv Jv TEPT.
tetabuhan musical instruments, orchestra.
tetagu~ brown hawk owl, Ninix scutulata maculacea.
tetak I gas, slash, cut. luka ~ slash wound. 2 circumcised.
boretakan to slash to o.s. enetak to slash, gas, cut.
tetak-menetak to slash o.s. enetak to slash/back at.
enetakkan 1 to slash/back with. 2 to slash/back at.
tenetak I slash, gas, cut. 2 notch. 3 (Jv) circumcision.
enetak s.o. who hacks, slasher.
enetakkan gashing, slashing, cutting, hacking.
tetak II menetak (ob) to decide, fix, set.
tetal closely woven, compressed, compact, packing.
tenetal (kan) to compress, compact.
tenetalan compressing, compacting.
tetanah (Jv) winnow, sieve; ~ TAMPAS.
tetapan piece of yellow silk placed on one’s shoulders when in the presence of the king or used to cover gifts for the king.
tetamu guest; ~ TAMU.
tetanaman plants, crops.
tetanga neighborhood. ~ duduk the person sitting next to s.o. boretetanga (dengan) to be a neighbor of (s.o.). boretetanganakan to be neighbors of. menenangga to visit the neighbors. ketetanggaan to be neighbors of e.o. ketetanggaan (mod) neighborhood. pertetanggaan neighborliness, neighborhood (mod).
tétau (D) tetanus.
tetap I I to remain, stay, continue, still. ~ pada to stick to, stay with, hold to. Mahasiswa ~ pada tuturannya. The students stuck to their demands. Dia ~ menolak. He still refuses, seksali ... ~ once always ... 2 to keep (on) ...ing. still. Dia ingin ~ menjadi presi­den. He wants to keep on being president. ~ hidup to survive. 3 steady, fixed, permanent, constant, unchanging, regular, guru ~ permanent teacher. pegawai ~ permanent employee. pekerjaan ~ steady employment. penghasilan ~ steady income. secara ~ permanent. 4 certain, sure, final (of a court’s decision), (already) decided, settled. belum ~ not certain, unsure, not necessarily the case. ~ huti determined, resolute. ~ ingin to insist on. Meréka ~ ingin tinggal. They insisted on staying.
boretap ~ huti hasn’t changed one’s mind.
menetap I to live, settle down (in a place). Saya ~ di Surabaya. I’m living in Surabaya. 2 to remain, settle, stay (in a certain place or position and not move), stabilize. 3 to be permanent, unchanging.
menetap II menetap to keep (a promise). 2 to implement, carry out. 3 to comply with.
menetapkan [and netapin (I cong)] 1 to determine, reach a deter­minination about, set, establish, name (s.o. as a suspect), designate. ~ biaya to set fees. 2 to decree, enact, promulgate, pass (a law). ~ di Jakarta enacted/ promulgated in Jakarta. pada tang­ ga ditetapkan on the date it is enacted/promulgated. 3 to stipulate (s.t. in an agreement). 4 to maintain, make sure that s.t. continues. mempertetapkan (kan) to make more permanent/settled, etc.
etap (phys math) constant.
etetap I ~ tetep steady, ¤xed, permanent, constant, unchanging, regular. ~ selalu always ... ~ huti to hold to. Dia ingin ~ menjadi prési­den. He wants to keep on being president. ~ hidup to survive. 3 steady, fixed, permanent, constant, unchanging, regular, guru ~ permanent teacher. pegawai ~ permanent employee. pekerjaan ~ steady employment. penghasilan ~ steady income. secara ~ permanent. 4 certain, sure, final (of a court’s decision), (already) decided, settled. belum ~ not certain, unsure, not necessarily the case. ~ huti determined, resolute. ~ ingin to insist on. Meréka ~ ingin tinggal. They insisted on staying.
teténsan dip, trickle. ~ darah a) descendants. b) drop of blood.
~ ke bawah trickle down.
kététésan of ... descent, with ... blood. ~ darah ningrat of noble descent.
penéts a (an instrument), dropper.
pénétsan dripping, sprinkling, dispensing, sweating.
tetibar and tetibau → TAPITBAU.
tetikus (computer) mouse.
tetimu → TIMUN.
tetirah (77) to go somewhere to recover from a disease or for a rest.
bértirirah to go on such a vacation.
menetirahkan to send on such a vacation.
peterirahsan sanatorium.
tetiron imitation, fake; tetirah tabir.
 tetiruk tetric.
(tétralogi tetoron a synthetic fiber.
tetuang (Tétum tévé Teungku Teuku (Tea) téyol(an) tgl
Thailand thali (thaharah)
(thaharah)
~ ke bawah down.

thésaurir (théologiawan female theologian.
théologia (théologiawan theologian.
théologian.
théologiawan theologian.
théologia (théologiawan theologian.
théologiawan female theologian.
thésaurir (D) - Jenderal chief treasurer.

thibburahany (A) faith healing.
thiwul → Tatham.
thofah → JEMAHR.
thok → TKI.
thoriat → TAKÉRT.
THR I (init) → TAMAN Hiburan Rakyat.
THR II (init) → TUNJANGAN Hari Raya.
THT I (init) [Telinga, Hidung, Tenggorokan] ear, nose, and throat; ENT.
THT II (init) [Tunjangan Hari Tua] old-age pension.
Thuur (A) ath-“Mountain”; name of the 52nd chapter of the Koran.
ti (in acronyms) → TINGGI I.
tiada 1 not; → TIDAK. 2 there aren’t any; → tidak ADA.
tiadanya lack of, absence, nonexistence.
meniada 1 to become nothing, 2 to say “no.”
meniadaakan and mempertandaikan 1 to get rid of, scrap, do away with, cancel, revoke, repeal, quash, lift (an embargo), withdraw.
2 to abolish. 3 to deny the existence of. 4 to undo, unfasten.
ketiadaan 1 nothingness. 2 lack, shortage. ~ berat weightlessness.
~ jalan kembali no return.
peniadaan 1 canceling, abolishing, discontinuance, getting rid of, lifting (an embargo). 2 negating. ~ beban discharging.
tiaga (M) → NIAGA I.
tiah (A) wilderness. padang - desert.
tian 1 uterus, womb. 2 belly of a pregnant woman. dakam - pregnant.
bertiawan pregnant.
menniai to make pregnant.
tiang 1 mast, pole, tower, piler, pillar, leg, leg, column. 2 main source, backbone. ~ agung mainmast. ~ anténa antenna mast.
apung the main mast. – benteng bentustaff. – berangkut main source of mean. – buritan sternpost. – cabang gaff. – cedekah piling. – depan foremost. – gantungan gallows. – hidup main source of income. ~ ibu rumah main pillars of a house. – induk main pillars. – kampung village elders. – kopal mast. – keluarga backbone of the family. ~ koli bollard. – kisii latticed boom. – layar depan foremost. – menyuap luffing boom. – muat derrick. – negara backbone of the nation, pillars of the state. – pagar fence post. – pansang piling, pile, pier. ~ meniai meniai to support. – penamab bollard. – penggantungan gallows. ~ penghidupan main source of income. ~ penyanyang cantilever. – piket peg. – pinta doorpost. – salib upright of a cross. – sandaran baluster. – seri main pillar of a house. – silang mizzenmast. – tangam mooring post. – tanam house pillars planted in the ground. – topang foremost. – turus a) post holding up a fence, etc. b) important figure in the history of a nation.
setiang setiang ~ waktu time to time.
setiawang setiap ~ dia minta uang every time.
setiang~penuh full mast.
bertiang with a post, pillar, pole, etc.
menniai columnar.
menniangi to provide with posts, etc.
"tiap" each, every. ~ miap (ob) each and every. ~ sebentar from time to time.
tiap-tiap each and everybody.
setiap 1 each, every. 2 every time that. ~ dia minta uang every time he asks for money. ~ kali every time. ~ kita each of us. ~ waktu whenever, every time.
tiap II (C-J) 1 dosage. 2 key money.
menniap to give key money.
menniapkan to rent out and ask for key money.
tiara (D) tiara.
"tiarap and bertiawar" 1 lying prone. 2 to lie low, try to avoid being noticed.
menniarap to lie facedown, lie prone.
menniarap to lie facedown on.
menniarapkan to lay s.t. down on its front or s.o. on his/her stomach.
tertiawar laying/falling/faceing front down.
tiau (C) name of one of the cards in cekii.
tiab (A) ibmu - knowledge of magic spells or medical prescriptions.
kitaib - book of magic spells or medical prescriptions, charm book.
tib II (in acronyms) → TERTIB.
tiba I to arrive, come. (sudah) ~ saatnya the time has come.
tiba-tiba suddenly, unexpectedly. ketiba-tiba suddenly.
tiba II

menibani and nibani to strike, fall on. Laki nongkrong ia ditibani beton. While he was squatting a piece of concrete fell on him.
ketiban to be hit/stuck by. Menikta belum rezeki. Luck has not befallen them. ~ bulan to hit the jackpot. ~ pulang to get lucky, luck out.

tiban → TIBA II.

tibang – cukup/pas just enough.
tibér k.o. rubber mixed with calfskin-like material. ~ just enough.
tibér k.o. woven mat. ~ betina woman.
tsibarut k.o. rubber mixed with calfskin-like material. ~ just enough.
tibém k.o. rubber mixed with calfskin-like material. ~ just enough.

tigas III

tiga II (Jv) 1 to fall, drop.

menibani and nibani to strike, fall on. Laki nongkrong ia ditibani beton. While he was squatting a piece of concrete fell on him.
ketiban to be hit/stuck by. Menikta belum rezeki. Luck has not befallen them. ~ bulan to hit the jackpot. ~ pulang to get lucky, luck out.

tiban → TIBA II.

tibang – cukup/pas just enough.
tibér k.o. rubber mixed with calfskin-like material. ~ just enough.
tibém k.o. rubber mixed with calfskin-like material. ~ just enough.

tigas III

tiga II (Jv) 1 to fall, drop.

menibani and nibani to strike, fall on. Laki nongkrong ia ditibani beton. While he was squatting a piece of concrete fell on him.
ketiban to be hit/stuck by. Menikta belum rezeki. Luck has not befallen them. ~ bulan to hit the jackpot. ~ pulang to get lucky, luck out.

tiban → TIBA II.

tibang – cukup/pas just enough.
tibér k.o. rubber mixed with calfskin-like material. ~ just enough.
tibém k.o. rubber mixed with calfskin-like material. ~ just enough.

tigas III

tiga II (Jv) 1 to fall, drop.

menibani and nibani to strike, fall on. Laki nongkrong ia ditibani beton. While he was squatting a piece of concrete fell on him.
ketiban to be hit/stuck by. Menikta belum rezeki. Luck has not befallen them. ~ bulan to hit the jackpot. ~ pulang to get lucky, luck out.

tiban → TIBA II.

tibang – cukup/pas just enough.
tibér k.o. rubber mixed with calfskin-like material. ~ just enough.
tibém k.o. rubber mixed with calfskin-like material. ~ just enough.

tigas III

tiga II (Jv) 1 to fall, drop.

menibani and nibani to strike, fall on. Laki nongkrong ia ditibani beton. While he was squatting a piece of concrete fell on him.
ketiban to be hit/stuck by. Menikta belum rezeki. Luck has not befallen them. ~ bulan to hit the jackpot. ~ pulang to get lucky, luck out.

tiban → TIBA II.

tibang – cukup/pas just enough.
tibér k.o. rubber mixed with calfskin-like material. ~ just enough.
tibém k.o. rubber mixed with calfskin-like material. ~ just enough.
tiket (E) ticket. – pulang pergi round-trip ticket. – sekali jalan one-way ticket. – terusan through ticket.
tiki [titipan kilat] express mail.
tikim (J) k.o. herbaceous plant, k.o. pennywort, Hydrocotyle sibirhopiodes.
tiko (C2J) [a slur term for] native Indonesian.
tiki (C) trident.
titik and titok (onom) tick-toc.
bertitak and bertitok to make that sound.
tiku → TIKUNG.
tikung bend, curve, turn.
menikung to take a bend/curve, turn.
menikungkan to turn, change the direction of.
tikungan curve, bend.
tikus I mouse, rat. 2 (ooq) thief. dimakan – to be stolen. dibitek/ dikererek – to be deflowered (of a virgin). macam – basah with tail between its legs. marahkan –, rengkiang terbakar to neglect the important for the trivial. rumah terbakar, – habis keluar the rats leave the sinking ship. seperti – jatuh di beras to get a stroke of good luck. – babi lesser moon rat, Hylomys suillus. – belanda a) rabbit. b) guinea pig, Cavia cobaya. – berkantung various species of marsupial carnivores. – bulan moon rat, Echinopsorex gymnurus. – e(n)curut musk-shrew, Crocidura spp. – gunung marmot. – haji bulan moon rat, Echinopsorex gymnurus. – hitam Norwegian rat, Rattus norvegicus. – kantor office chief. – kesturi lesser white-toothed shrew, Crocidura suaveolens. – ladang field mouse, Rattus rattrus. – monok Norway rat, Rattus norvegicus. – negara official on the take. – nyongnying small house mouse. – padi field mouse, Rattus rattus. – raksasa giant rat, Papagonyx armandvillei. – rinca rinca rat, Rattus rintianus. – riul Norwegian rat, Rattus norvegicus. – rumah house mouse, Mus musculus. – sawah rice-field mouse, Rattus argentiventris. – tanah → TIKUS padi. – wistar → TIKUS hitam. – tanah field mouse, Rattus rattus.
menikus to be silent.
tikusan (petrol) pig, go-devil. 2 squib.
tikus toky mouse.
tikus II → AKAR tikus, KUPING tikus, ROTAN I.
tikus I 1 k.o. bush, Clausena excavata. 2 various species of crakes. – alih putih white-browed crake, Porzana cinerea. – kaki kelabu slaty-legged crake, Rallina eurizonoides.
tikussias being overrun by rats.
ti kwéé (C) → KWÉE cina.
tikyan (Jv) [sithik ning lumayan] street kid.
tilam mattress → KASUL.
bertilam with/having a mattress. → pasir homeless.
melamini to put a mattress on.
tilan spiny eel, Mastacembelus spp.
tilang I → KUTIANG.
tilang II [bakki pelanggaran] ticket, summons [for a traffic offense]. kena – to get a (traffic) summons/ticket.
men(t)ilangkan to issue a summons/ticket.
tertilang ticketed, given a summons.
tilap → TILIP.
tilas (Jv) ruins.
telapan tomb, burial place, grave.
tilawah and tilawat (A) reciting the Koran.
tilawatil and tilawatul (A) reciting the Koran.
men(t)ilawati and men(t)ilawaatil to recite the Koran.
tilé (D) tulle.
tilem-timbul bobbing up and down.
tilep menilep [and nilep (ooq)] 1 to relieve s.o. of his/her office. 2 to steal, embezzle.
tilgram → TÉLÉGRAM.
tigrap → TÉLÉGRAP.
tilik I 1 glance at. 2 check, observation. 3 sharp look. titrik – check-point. baik –nyu sharp-eyed. jahat –nyu to be evil-looking. kuring –nyu unobservant. pada –nyu from his point of view. – jahat evil eye.
tilik-tilik to stare.
menilik to stare at. 2 to check, supervise, control, inspect. 3 to observe/examine carefully. 4 to consider. 5 to distinguish (between). 6 to visit.
tilik-menilik to glance at e.o.
menilik-nilik to peer at.
tilikan 1 examination, observation. 2 check, checking, supervision, control. 3 point of view.
penilik checker, inspector, supervisor. → keselatan health inspector. → sekolah school supervisor.
penilikan 1 supervision, control. 2 observation. 3 point of view.
pada → saya from my point of view.
tilik II menilik to foretell the future. → nujum to tell the future based on astrology.
tilikan prediction.
penilik fortune-teller, clairvoyant.
tilisim (A) talisman.
tipon and tipun → TÉLEPON.
tim I (E) team. – jihandak bomb squad. – pencari fakta [TPF] fact-finding team. – pendahuluan advance team. – pengarah steering committee.
tim II (C) very soft (of cooked rice). nasi → steamed rice.
mengetim to cook rice until it is very soft.
pengetim rice cooker (person or implement). pengetim cooking rice until it is very soft.
petiman rice cooker, steamer.
tim III (in acronyms) → TIMUR I.
TIM IV [Taman Ismail Marzuki] cultural center in Jakarta.
timah I 1 sin (sl) bullet. dahulu – sekarang besi s.o. who has gone down in social position. – batang tin ingot. – campuran pewter. – dahan tin foil. – hitam lead. – lempeng tin plate. – meraah red lead. – panas (sl) bullet. – putih tin. – sari zinc. – sebarang bismuth.
timah-timah I k.o. tree, Ilex cynosora.
timah-timah II k.o. freshwater fish, Trichirus savala.
timang I menimang-(nimang) 1 to hold s.o. in the hand and move it up and down, dandle, rock (a baby in one’s arms), pet (an animal). 2 to weigh/side s.o. carefully.
menimangkan to weigh, consider.
timangan darling, sweetheart. anak → favorite child. nama → affectionate name for s.o.
timang-timangan repeated rocking motion.
timang II (Jv) belt buckle.
timarah tin foil; → TIMAH.
timba bailler, dipper, bucket, pail. – ruang bailler.
bertimba to bail SCOOP with a bucket, etc. – karang to start a fight. – sugang to live in luxury.
bertimbakan ~ darah to shed blood in war.
menimba I to bail out (water), scoop; to draw (water) from a well. 2 to acquire knowledge. → ibmu to study, learn.
termimba bailed out.
termimbahakan accidentally scooped up, etc.
penimba I bailler, scoop. 2 person who bails/ scoops.
penimbaan bailing.
timbal I balance, equilibrium. – balik reciprocal, two-way, mutual, on both sides. perdagangan – balik countertrade. bertimbal-balik mutual, reciprocal, on both sides/ parts. menimbali-balik to make reciprocal/mutual. ketimbal-balikan and ketertimbalikan reciprocity.
setimbakan I in balance, proportion. 2 just, equitable. kesetimbakan balance, proportion.
bertimbalan equivalent, just the same (as). 2 on both sides. 3 ambivalent.
bertimbalan 1 ↔ denggan) commensurate (with). 2 to exchange s.t. – surat to exchange letters. duukh – to sit at the same height.
bertimbang-bertimbalan to balance e.o., alternate.
menimbali to counterbalance, match.
timbala balanced, in balance. – balik reciprocal, mutual.
timbalan I balance. 2 (Ma) vice, deputy. – Perdana Menteri Deputy Prime Minister.
timbal II → TIMEL I.
timbang I fair, unbiased. 2 weigh, weight. 3 rather than; → KE TIMBANG. – pas no more, no less. – rasu consideration (of other people’s feelings), sympathy. – taruh an equal bet. bertimbang
taruh to match a bet. bertimbang rasa to be considerate (of other people's feelings), sympathetic. – terima transfer of power/office. bertimbang terima to make a transfer. menimbang-terimakan to transfer, hand over (power, etc.). – tanat C.O.D.

setimbang 1 balanced, in balance. 2 in proportion. menyetimbang-kan to balance, set in proportion, harmonize. kesetimbangan to counterbalance, compensate.

timbang I commensurate, of equal (weight, etc.). 2 to exchange, trade. ~ kasta to exchange words. ~ pandang to exchange glances. ~ rasa to make decisions based on one's feelings. ~ tanda to exchange engagement rings. 3 to weigh, have a weight of.

bertimbangan commensurate, of equal (weight, etc.). menimbang (and nimbang / I coq) I to weigh. 2 to consider, (in notarial instruments) considers, considering. dapat ditimbang dari it can be derived from. dapat/tahu ~ rasa sensitive. b) ready to help. tahu ~ buruk-baiknya to know how to balance the pros and cons.

timbang-menimbang 1 to consider e.o.'s feelings. 2 to weigh carefully.

menimbang-nimbang to weigh, consider.

merintimbangkan 1 to take into consideration/account. kurang cukup dipertimbangkan (leg) insufficiently motivated.

2 to think about, considering whether (to). 2 to ask for s.o.'s opinion on.

menimbangi 1 to repay (with s.t. equivalent). 2 to be in proportion to. 3 to match, equal.

menimbak I to consider, take into consideration/account, deliberate over. 2 to weigh for s.o. else. 3 to give s.t. to for weighing.

ketimbang (Iv) rather than, compared to. ~ menunggu empat jam, lebih baik ke Yogya naik bis. Rather than wait four hours, it would be better to go to Yogya by bus.

terimbang weighted. rata-rata ~ weighted average.

timbangan I match, equal, comparison. ~ badan/nyawa sweet-heart, spouse. 2 scale, balance. ~ daging meat scales. ~ dadiuk scale balance. 3 weight. 4 opinion, consideration. 5 rather than; ~ KETIMBANG.

penimbang 1 s.o. who weighs. 2 advisor, counselor. 3 scale for weighing.

penimbangan I weighing. 2 considering, taking into consideration. 3 assessment, appraisal.

pertimbangan I weighing. 2 scales. 3 consideration, judgment, thinking, the reason given for doing s.t., ground, view, reasoning. ~ biasa yang baik commercial considerations. dalam ~ under consideration. memerut ~ in the view of, at the discretion of. penimbang ~ deliberate. 4 advisory. Dewan ~ Agung Supreme Advisory Council. 5 review.

timbau menimbau to add a piece, piece out.

timbil I lead (the metal).

timbil II (S) cooked rice rolled up in a banana leaf (taken on a trip).

menimbel to give s.o. such food for taking on a trip.

timbil (E) timber.

timbil sty (in the eye).

timbris tamper (tool used in road construction).

menimbis to down.

timbrung /I Jv/ menimbang [and nimbrung] I to interfere, intervene, interrupt, butt in. 2 to jam (signals). 3 to play in (a film, band).

timbrungan interference.

penimbang jammer (of signals).

timbuk menimbuk to hit (with a downward motion).

timbul I I emerge, (float to the) surface, come/spring up, appear, rise, arise, occur, break out, go through (one's mind). ~ karenza to stem/ result from. 2 (in) relief. 3 to be in debt. baru ~ up-and-coming. ~ marah become angry. ~ tenggelam to bob up and down.

bertimbulan (pl subj) to appear, etc.

menimbul to be raised above the surface.

menimbulkan I to bring to the surface, bring up. 2 to bring about, arouse, produce, provoke, lead to, give rise to, cause, bring back (memories). ~ kecurigaan to arouse suspicion. ~ kekhawatiran to evoke concern. ~ kesan to give the impres-

sion. ~ kortslêting to cause a short circuit. ~ perhatian interesting. ~ protés to lead to protests. ~ tawa to provoke laughter. ~ tenaga to energize, pep up.

tertilmbul to arise.

timbulan relief.

timbul II, penimbul, and ~ raka mercury that is rubbed into the body to give invulnerability.

timbul III k.o. tree, breadfruit, Artocarpus communis/altilis.

timbul pile, heap.

setimbun a pile/heap.

bertimbun in piles/heaps.

bertimbun-timbun (to be) piled/heaped up/high.

menimbun 1 to pile up, collect. 2 to accumulate, hoard. 2 to dump.

menimbunki 1 to pile/heap on. 2 to bury in piles of s.t. ditimbuni utang drowning in debt.

menimbunika to pile/heap up, accumulate, amass, stock up on.

tertilmbun I piled up, accumulated. 2 [and ketimbun /I coq/] buried under a pile of.

timbunan 1 pile, heap. 2 build up (of fat, etc.). 3 (~ persediaan) stockpile. 4 (land)fill. dump. ~ timbuk waste (disposal) dump.

~ pusing a heap of rubble.

penimbun hoarder.

penimbunan I piling up, accumulating, stockpiling, hoarding. 2 dumping. tempat ~ dump. 3 reclaiming (land).

timburu ~ CEKMURU.

timbus fill in, bury. ~ pantai beach accretion.

menimbunus/I) to fill in, cover up with earth, etc.

tertimbus buried, covered up.

timi (D) thyme, Thymus vulgaris.

timlo (Iv) k.o. chicken soup.

tinias [tim nasional] national team.

Timor Timor. ~ Dili East Timor. ~ Lesté East Timor. ~ Loro Sä'e the official name of the independent nation of East Timor. ~ Portugés ~ Timor East Timor (before the Indonesian take-over in 1975). ~ Timur ~ Timor East Timor.

timpa I blow, hit.

timpa-bertimpa to come one after the other.

bertimpa-timpa to come in large amounts/stacks one after another.

bertimpaan overlapping, coming one after another.

menimpa to strike, hit, fall on, sweep over. ditimpa ke- makangan struck by bad luck.

timpa-menimpa I to throw s.t. at e.o., hit e.o. with. 2 to hit one after the other.

menimpai to fall on, strike.

menimpan I to strike. 2 to drop. 3 to hit with s.t. 4 to lay/ place (blame) on (s.o. else).

tertimpa [and ketimpa /I coq/] struck, hit. ~ bahaya kelaparan struck by famine. Dia têwas ~ pohon. He died when he was struck by a tree.

timpana blow, collapse.

timpa II menimpa to steal.

timpaan stolen.

timpah (sl) menimpa have sex with.

timpal (I) setimpal I balanced, equivalent. 2 fair, equitable. 3 appropriate, in harmony.

menimpali I to back s.o. up, take s.o.'s side. 2 [and nimpalin /I coq/] to equal, balance, match, answer, echo. Ledakan ini di-timpalan réntétan suara têmbukul The explosions were answered by a series of explosions.

nimpal (I) agree with, consent to.

timpalan match.

timpong I unstable, unbalanced. 2 lame. 3 biased. 4 defective.

menimpang 1 to be unstable/unbalanced. 2 to limp.

menimpang-nimpong to keep limping.

menimpangkan I to make s.t. unbalanced, make (one's leg) limp. ketimpangkan I inequality, imbalance. 2 lameness. 3 defect. 4 one-sidedness. 5 disparity.

timpas I dried up, run out (of energy/money). 2 low tide. ~ per­bari low tide with very little fall. ~ purnama neat tide.
timpas II (M) bertimpas-timpas one after the other, again and again.
timpé (T) menimpé to steal, pilfer.
Timport [Timor Portugalês] Portuguese Timor.
timpuk → DUĐUK bertimpuk.
timpuk (1) menimpuk [and nimpuk (coq)] 1 to throw/toss at. 2 to hit, smash into.
timpuk-menimpuk to throw things at e.o.
menimpukkan [and nimpukin (coq)] to throw, hurl, toss.
menimpuk (pl obj) to throw at, pelt. Anak itu sibuk ~ anjing saya. That child likes to throw things at my dog.
timpukan projectile, s.t. thrown.
timpus tapering, pointed.
timur II (in Surabaya) massage parlor.
timung
timun
Timtim

Timtim I

Timtim II

Timur II

Tindak (tin II) coerced. 2 oppressed, repressed, crushed, repressed.
ketertindakan coercion. 2 suppression.
tindasan oppression, suppression. 2 copy, duplicate.
penindas oppressor, suppressor.
penindasan oppression, oppressing, suppression, suppressing, persecution, crushing.
tindawon (M) → CENDAWAN.
tindas → TINDAS.
tindih I overlapping. ~ suara dubbing.
bertindih 1 to be squeezed (between), lie in the middle of. 2 piled up. ~ bangkai piled high with corpses.
tindih-bertindih to squeeze together.
bertindih-tindih one to top of the other, on top of e.o., crowded closely together.
bertindihan 1 to one on top of the other, superimposed, overlapped.
menindih [and nindih (t coq)] 1 to put s.t. on top of, press down on s.t., hold s.t. down. 2 to squeeze together. 3 to overlap. 4 to suppress, oppress. 5 to restrain. 6 (s) to have sex with.
tindih-menindih overlapping, on top of the other.
menindih to press/squeeze down on, lie on top of.
menindihkan to press down with s.t.
terindih [and ketindih (coq)] overlapped, overlaid, pinned down.
tindihan 1 squeezing, pressing down, pressure. 2 copy, duplicate. 3 overlap.
ketindihan 1 squeezed, pressed, caught (between two things pressing on it). 2 to have a cramp in ... Tangannya ~. He has a cramp in his arm.
penindih 1 oppressor, suppressor. 2 s.t. pressing down on s.t. ~ keras paperweight.
penindihan pressure, pressing down on. 2 suppressing, oppressing.
tertiindihan overlap.
tindih II (ko) ketindihan to have a nightmare.
tindik pierced (of ears). ~ telinga pierced ears.
bertindik pierced (of ears). ~ telinga ear-piercing.
menindik to pierce.
tertiindik pierced.
tenindik piercing.
tinds menindis to oppress, suppress.
terindis oppressed.
tindis pressure, oppression.
penindis bully.
penindasan oppression, oppressing.
tinebar (phys) dispersoid; → TEBAR 1.
ting (T) lantern. ~ pak Streetlight.
ting II (onom) metallic sound.
tingak-tingak to look around in a puzzled way.
tingak hook needle used to repair nets.
tinggal 1 to stay, rest. ~ di hotel to stay in a hotel. 2 to live. ~ nya di mana? Where do you live? 3 to remain, remaining, left (behind/over), stay around (after everyone else has left). ~ tiga orang three people are left. 4 nothing left to do but, all you have to do is, all that’s left to do is. (Hanya) ~ memilih saja. All you have to do is choose. 5 (coq) it’s up to ... ~ bagaimana lu! It’s up to you! ~ kita lihat saja it remains to be seen. 6 pending. ~ menunggu pembongkarannya saja pending clearance. 7 to stop, finish, tak ~ berpasa to keep on fasting. 8 (in certain expressions) ready to ... 9 except. 10 left back (of a student who wasn’t promoted).
tinggam
to upgrade. – tarif rate. – tinggi high-level. meningkat-tinggiakan to step up, increase.

settingkat 1 a step/level. ~ dema ~ step by step, gradually. 2 at the same level.

settingkat-settingkat step by step, gradually.

bertingkat 1 with more than one story (of a building), multistory. ~ tingkat three-story, 2 graduated.

bertingkat-tingkat 1 gradually, in stages/phases, by degrees. 2 stratified, terraced, multistoried.

meningkat 1 to improve, get better. 2 to reach (a stage of life). Kini ia sudah ~ dewasa. She’s all grown up now. 3 to increase, escalate, heighten, mount. ~ melembhali to reach and surpass. ~ menjadi to develop into. 4 to climb, ascend, go up. 5 to get promoted. 6 to terrace.

meningkat-ningkat 1 to keep increasing. 2 to terrace.

meningkatkan 1 to increase, raise, heighten, beef/step/build up. ~ hukusman menjadi to increase a sentence to. 2 to improve, develop. ~ mutu to upgrade.

tingkatan 1 level, stage, phase. 2 class, level, standard. ~ hidup standard of living. 3 floor, story. 4 gradient.

peningkat 1 improver. 2 s.t. that augments. ~ tegangan booster.

peningkatan 1 increasing, increase, escalation, raising, boosting, augmenting. ~ kebutuhan rising demands. 2 improving, improvement, upgrading. ~ arti (ling) amelioration.

tingkep (Jv) ceremony to celebrate s.o.’s seventh month of pregnancy.

meningkep to hold a ceremony in s.o.’s seventh month of pregnancy.

tingkepan this ceremony.

tingker to look around.

tingkis k.o. marine fish.

tingkrang (ob) bertiingkrang and meningkrang to sit in an improper manner.

tingkuh (M?) bertiingku to quarrel.

tingtong (Jv) net for catching shrimp.

tingting 1 genuine, pure, unused. gadis – a virgin. jaka – a confirmed bachelor.

tingting IV and tingtong (onom) ding-a-ling, sound of a bell ringing.

meningting to strike a coin to make sure it is genuine. 2 to shake rice, etc. with a winnow to clean it. 3 to separate the good from the bad.

ting-tong (onom) ding-dong.

berting-tong to make such sounds.

tingtur (D/E) tincture.

tingwé (Jv) [nglinting déwé] roll your own (cigarette).

timimbang (Jv) compared to, rather than; → KATIMBANG. Mode pakaian bakkan sebaiknya lebih konservatif ~ yang mutakhir.

The way of dressing in fact should be more conservative than up-to-date.

tinja (Jv) 1 feces. 2 waste, sewage.

tinjak → BUKAK. bersinjinjak (ob) to do s.t. step by step.

tinjau 1 observe. ~ karang lookout (on a boat for coral reefs).

bertinjau-jinjau (an) to be present, on one’s guard, look around.

meninjau 1 to observe, watch. 2 to consider, view. ~ kembali a) to reconsider, review. b) [rupah] to wipe out, eliminate. sedang ditinggau under consideration. 3 to reconnoiter, look around. 4 to figure out, fathom, guess. Siapa yang bisa ~ perasaan orang? Who can fathom people’s feelings?

meninjau-ninjau to look around.

tinjauan-jinjauan 1 to look around, survey. 2 to watch e.o.

tinjauan 1 observation. 2 consideration, review. ~ buku book review. ~ gari salary review. ~ umum overview. 3 reconnaissance.

peninjau observer. ~ depan (mil) forward observer.

peninjauan 1 observation, review. ~ kembali [PK] review. ~ depan forward observation post. 2 reconnoitering, reconnaissance. 3 consideration.

tinjau II 1 various species of plants and trees.

tinju 1 fist. 2 boxing match.

bertinju to box.

bertinju-jinjau to punch e.o. meningku to punch, hit.

tinju-meninjau to punch e.o., engage in fisticuffs.

meninjau to punch at, strike out at.

meninjukan ~ tangkap to make a fist.

tertinju punched, hit.

peninjauan boxing match.

tinta (Port) ink. ~ cetak printing ink. ~ Cina India ink. ~ emas gold ink. ~ koran news ink.

bertinta inked, with ink in it.

meninta to ask, put ink on.

penintaan inking.

tinting → TINTING III.

tintir kerosene lamp.

tintong → TING-TONG.

tionsungcupia (C) moon cake.

tiongoa and tioneharga (C) Chinese; → CINA. ~ peranakan Chinese born in Indonesia. ~ tokok Chinese born in China.

ketiongwaana Chinese (mod).

pertiongwaana Chinese (mod).


tip (E) 1 tip, gratuity. 2 piece of information.

men(t)ip to tip.

men(t)ipkan to give... as a tip.

tip II → TIX I.

tip III (E) 1 recording tape. 2 tape recorder. 3 (Scotch) tape.

men(t)ip and mengetip to tape, tape-record.

tipa and tipe (D) type, kind.

tipak (M) share, allotment, quota.

bertipak shared out, allotted.

tipar (Jv) dry rice field.

menipar to work such a field.

tip-éks k.o. correction fluid, white-out.

mentip-éks to white-out, remove with correction fluid.

tip-éksan whitened out.

tipes (D) typhus.

tipi → TIVI.

tipikal (E) typical.

tipikor [tindakan pidana korupsi] criminal acts of corruption.

tipis 1 thin. 2 thinning (of head hair). 3 slight, remote (of hope), low (of profit). 4 sheer of (fabric), fine (of thread). – bibir always complaining. – telinga overly sensitive, touchy.

setipis as thin as. ~ kulu must very narrow/remote/short (distance).

menipis 1 to become thin(ner), thin out. 2 to decrease, decline, become fewer and fewer, deplete, taper down, run low (of supplies), fade away (of memories). Jumlah marisnya makin ~. He is getting fewer and fewer students. Hujan sudah agak ~. The rain has slowed down.

menipisakan 1 to thin s.t. out, make s.t. thin, dilute. 2 to cut down on, reduce.

menempatipis to make s.t. thinner.

tertipis the thinnest.

penipisakan thinning, making thinner.

tipografi (D/E) typography.

tipologi (D/E) typology.

tipologis (D) typological.

tip-éks → TIP-ÉKS.

tipu 1 trick, ruse, cunning. 2 deceit, deception. – Acich gurindam barus wait out for tricks. – Acich cunning tricks. ~ daryu cunning tricks, gimmicks. – helat tricks. – mata optical illusion. – muslihat cunning tricks. – tepok ruse, trick.

menipu [and nipu (coq)] to trick, fool, swindle, deceive. ditipu bulat-bulat swindled. 2 to make a fool of s.o.

tertipu [and ketipu (coq)] tricked, cheated, deceived. modah ~ gullible.

tipuan 1 fraud, trickery. 2 ruse. 3 sham, fake, dummy.

ketipuan to be disappointed, let down.

penipu deceiver, impostor. ~ udang con man.

penipuan deceit, deception, fraud.
menitikkan to make drip, sprinkle, shed (tears).
titik drop, drip.
penitik note dropping.
titik II menitik to hammer, forge. *laksana emas baru dititik like newly hammered gold.
titilaras musical scale.
titimansa (Jv) 1 chronicle, 2 date.
titinada musical note, pitch level.
titip (Jv) menitip [and nitip (coq)] 1 to ask s.o. to do a favor, run an errand, etc. *Boleh saya titip? Can you do me a favor? *salam send one’s regards to (s.o.) 2 to entrust s.t. to s.o. temporarily. 3 to give s.t. to s.o. for safekeeping.
menitipi to give s.o. s.t. for safekeeping.
menitir II menitir (and nitir II titir) 1 to put/leave s.t. somewhere or with s.o. for safekeeping, entrust. *dititirkan tidur to be put to sleep (at). *dititirkan menyelirah to be taken on commission. *tempat ~ barang place for checking items (in a store, etc.). *~ pesan to ask s.o. to do an errand. *yang dititirkan (fn) in custody, on deposit.
titiaran (titur) deposit, custody. *~ sepeda bicycle parking. 2 deposited, entrusted, left for safekeeping. *orang ~ s.o. put in a certain position because he knows a VIP or an insider, not because he is qualified for the job.
kettipit to receive s.o. for safekeeping.
penitip person who puts s.t. somewhere for safekeeping. 2 (in espionage) live drop.
penitipan 1 depositing, putting s.t. somewhere for safekeeping, safekeeping, bailment, custody. *~ kolektif (fn) collective custody. 2 storage place. 3 (in espionage) dead drop.
titir I (fn) alarm signal (beaten out on a drum/gong).
menitir ~ (lesung) ↘ to beat the alarm signal.
titir II and ketiturian k.o. bird, barred ground dove, *Geopelia striata.
titrain (Jv) 1 propeller. 2 windmill.
titis I (Jv) menitis and nitis I to reincarnate. 2 (coq) to be passed down (by heredity), be inherited.
titis-menitis to reincarnate.
titirukan (titir I) reincarnation. ~ darah descendants. *~ pena composition, essay.
penitisian (Jv) reincarnation.
titis II ~ TETÉS.
titisara (Jv) village land (whose produce is used to finance village needs).
tit I (J) young boy’s penis. *bulu ~ incipient pubic hair.
tit II (onom) honking sound (of vehicle horn).
tituler (D) titulary.
tiup blow (of wind), wind (instrument). ~ besar blown up, exaggerated. *meniup-besarkan to blow s.t. up out of all proportion.
bertiup 1 to blow. *Angin ~. The wind is blowing. 2 to spread (of rumors).
meniup to blow (of the wind), blow (a whistle, etc.), blow out (a candle), blow up (a balloon), play (a wind instrument). *api dalam air to perform a difficult task. *mait to blow out (a candle). ~ semangat to encourage.
meniup-niup to blow s.t. up out of all proportion.
meniupkan 1 to blow on s.t. 2 to blow onto s.o. (of a healing ceremony).
meniupkan 1 to fan. 2 to spread, make s.t. fan out. 3 to spread (rumors). *Dia sempat ditirukan bakal jadi pesang Pak S. It is rumored that he is going to be Mr. S’s rival. 4 to blow (for s.o. else). 5 to blow (one’s breath on s.o. for curing an illness).
tertiup blown.
tiupan 1 blowing, blast (of wind), gust. 2 blowing on (to cure illness).
peniup s.o. who blows, player (of a wind instrument). ~ gelas glassblower. ~ selomprépt bugler. ~ sulung flautist. ~ trombon trombonist.
peniupan blowing. ~ pasir sandblasting.
tiup-tiup k.o. tree, *Adinandra dumosa.
tivi ~ TV.
tiwas ~ TÉWAS.
tiwikrama (Skr) 1 change of form, transformation. 2 (in wayang) Kresna changing into Wismu.
bertiwikrama to transform o.s., change form.
tiul (Jv) snack made from dried cassava.
tk I rei) tingkat level, floor.
TK II (init) [taman kanak-kanak] kindergarten.
TK/... unharmed with ... dependants.
TKI (init) [Tenaga Keria Indonesia] Indonesian worker abroad.
TKP (init) [Tempat Kejadian Perkara] crime scene.
TKW (init) [tenaga keria wanita] (Indonesian) female worker (abroad).
Tl- also see entries beginning with tel-.
tidék (Jv) female dancer and singer.
tembuk (Jv) where.
ths (init) ~ TELAH I.
thudak (Jv) steps, stairs.
titusub (Jv) infiltrated.
tmp (abbbr) ~ TEMPAT.
Tn (abbr) ~ TUAN.
TNI (init) ~ TENTARA Nasional Indonesia.
to I (Jv) right? Isn’t that so?; ~ KAN III. Musti gitu, ~? That’s the way it is, right? ya ~ right?
to II ~ DATURK.
to III (C) close, fail (of a business).
to IV ~ AATUL.
toa (C) indent, order form used in certain illegal deals between Singapore and Tanjung Pinang.
toak (C) k.o. ship, lighter.
toalé (D) talet/toilet/towel.
toa-pékong (C) 1 Chinese deity. 2 Chinese temple.
tobak bertobak to cut one’s nails (for the first time).
menobak to cut s.o.’s nails (for the first time).
tobong I (k.o.) to blow up, exaggerate.
tobong II (k.o.) to spread (of s.o. who blows, player (of a wind instrument).
tobong III (k.o.) group, team.
tobak (M) group, team. ~ toboloh-toboloh in groups.
tobong I ~ TOMBONG I.
tobong II (Jv) theater (for ketoprak/unayung performances).
tobralko k.o. fabric.
tobros (J) break through; ~ TEMBUS.
menobros to break through, penetrate. ~ pertahankan musuh to break through enemy defenses.
tobrosan breakthrough.
penobrosan breakthrough, breaking through, penetrating.
toco ~ TAUÜCO.
todak ~ IRAN todak.
todat [toko adat] traditional-law leaders.
Toddupi the military resort command (Korém 141) in Watambone.
todong (Jv) threaten with a weapon.
menodong (and nodong (coq)) 1 to threaten with a weapon, pull on s.o. kalau sudah ditodong pistol di kepala if a pistol were put to my head. 2 to commit armed robbery, stage a holdup. 3 to put pressure on s.o. to do s.t.
tongtong k.o. signal drum.
tonikum (D) tonic.
tonil (D) 1 the theater, stage. 2 show, performance.
men(t)onilkan 1 to perform, put on. 2 to dramatize.
toning (E) highlighting (of hair).
mentoning to highlight. Rambutnya ditoning. Her hair was given highlights.
tonjok (J) 1 fist. 2 punch. 3 boxing match.
mennonjok [and nonjok (coq)] 1 to punch, hit with the fist. 2 to move onto (s.t. else). Apa yang terjadi Senin itu langsung ~ ke soal besar dan pokok ‘reformasi’. What occurred on that Monday moved onto to a major and basic matter “reform.”
tonjokan blow (with the fist), punch.
tonjongol-tanjong] bumpy.
bertonjongol 1 (pl subj) to bulge out. 2 rugged (of the landscape).
menonjongol [and nonjongol (coq)] 1 to be prominent, stand out, dominate, dominant. 2 to bulge/stack (out), protrude. giga ~ buck-toothed. kemenonjongol prominence, conspicuousness.
menonjongok [and nonjongok (J coq)] 1 to stick s.t. out, thrust s.t. forward, show off. ~ diri to show off. 2 to show, manifest, bring out.
menonjongol-nonjongol to show off, brag about.
tertonjongol 1 pushed forward. 2 conspicuous.
tonjolan bulge, protrusion, protuberance; (med) condyle, process. ~ tanah knoll. 2 outstanding, tokoh ~ outstanding figure.
penonjongolan sticking out, protruding. 2 making s.t. stand out, showing off. 3 conspicuousness. 4 appearance.
tonsoil (D/E) tonails.
tonusi (peloton khusus) special platoon.
tonton (J/ko) menonton [and nonton (coq)] to watch a performance (of a movie/TV/show, etc.). nonton bareng to watch TV or a video in a group (in a café, etc.).
menonton 1 to look at. 2 (In) to visit the family of one’s future in-laws in an arranged marriage.
menontonkan and mempertontonkan 1 to put on (a performance), exhibit, perform. 2 to show off.
tontonan performance, presentation, show, exhibit, exhibition, spectacle, s.t. that people look at (in a negative sense).
penonton, penonton visitor, spectator, audience. para ~ the audience. ~ filem movie-goer. ~ télévisi televiewer, TV audience.
tonus (D) (muscle) tone.
tonyo(m)enonyo(m) to touch with the fingers.
to’ul (sl) penis.
toos (D) / tos/ to toast (by lifting glasses).
top I perahu ~ Thai or Indochinese cargo boat.
top II (C?) main ~ to play dice, gamble.
etopan gambling den.
etop III fajiu ~ k.o. loose dress.
etop IV (E) top, most prominent, the most. penudik ~ top educators.
netop 1 to be at the top, be popular. 2 (BG) far out!
topan (A) typhoon, hurricane, tornado. ~ badai storm. ~ dalam segelas air a tempest in a teapot.
topang I support, prop, abutment. ~ sudut angle bracket.
tertopang to lean on, be supported by. ~ dagu to twiddle one’s thumbs. 2 to be split, branch.
menopang to prop up. ~ diri to lean (against). 2 to support (by providing money, etc.).
menopangi (infr) to support.
menopangkan to support, prop up, hold up.
topangan support, prop, supporting
penopangan support, prop. ~ kehidupan life support.
pennopangan support, supporting.
topang II bertopang tidak ~ a) to quarrel, have a dispute. b) to be in conflict (with), contradict.
menopang to contradict, dispute.
pertopangan conflict, contradiction, dispute.
topas (D) topaz.
topdal (E) ship’s log.
töpek menöpek to slice (meat) thin for drying.
töpekong → TOA-PÉKONG.
töpén 1 mask. 2 disguise (of one’s true nature). ~ debu respirator. ~ gas gas mask. ~ monyet k.o. theater; → KOMEDI kéték. ~ pelinding muka visor.
bertopéng 1 with a mask, to wear a mask. 2 disguised, pretend to be s.t. ~ alm/dua hypocritical. 3 covered up.
bertopténgkan to hide behind s.t.
menpertopténg 1 to mask, disguise, hide. 2 to masquerade as.
menopéngi 1 to put a mask on. 2 to hide one’s true intentions.
topéngan hidden, disguised, masked, fictional.
topés overhanging (of cliffs).
bertopi to wear a hat, with a hat. ~ baja with a steel helmet.
topik (D) topic.
men(t)opikkan to talk about, make one’s topic.
penopikan making s.t. into a topic.
toplés (D) a glass jar with an airtight cover used for storing cookies, tobacco, etc.; → SETOPLÉS, STOPLÉS.
topo (C J) rag.
topbroto (Js) to go into seclusion to meditate.
topografi (D/E) topography, topographic. ~ bumbunan accretion topography.
topong 1 k.o. small basket. 2 conical in shape.
topong II → KETOPENG.
Torah → TAURAT.
Toraja an area and ethnic group in Sulawesi.
torak I 1 piston. 2 bobbin-holder. 3 plunger.
torak-torak (automobile) cylinder.
torak II k.o. bird, Rhinolophus sigil.
toraks (D/E) thorax.
torang (Min) (inclusive) we, us, our.; → KITORANG.
torani flying fish, Cypsetulus oligocephalus.
torap (Js) menorap 1 to inundate; flood. 2 to irrigate.
penorapan 1 inundation, flooding. 2 irrigation.
Totorat → TAURAT.
torbus → TARIUS.
toréh incision, slit.
menoréh 1 to incise, cut into, slit open. 2 to tap (rubber).
tortoréh incised, cut into.
toréhan 1 incision, notch. 2 blaze on a tree. 3 tapped.
penoréh 1 s.o. or s.t. that slits. 2 rubber taper.
pennoréhan 1 incising, slitting. 2 rubber tapping.
torék an ear disease which leads to being hard of hearing.
tórés I → TORÉH.
tórés II → TURIS II.
Torét → TAURAT.
torium (D/E) thorium.
toró (D/E) torque.
torné → TURNÉ.
toró I (J) fajiu ~ k.o. long pullover dress.
toró II ~ busi-busi k.o. cookie.
torop k.o. breadcrumb.
toros → TURIS I.
torké (D/E) torpedo. ~ kendali homing torpedo. 2 goat penis (used in a k.o. soup). 3 (sl) penis. 4 (pocket-6 sl) wallet, purse.
men(t)torké to torpedo.
torsar (motor besar) large motor.
tors (D) torsion, torque.
torti hide-and-go-seek.
tortor a Batak dance.
tos (E) toss of a coin.
mengetos to toss a coin.
tos-tosan to toss a coin.
Tosserba [Tokio Serbia adal] department store.
tosan (Js) iron. ~ aij precious weapon, such as a kris.
total (D) total. ~ jendéral grand total. ~ keseleruhan grand total. ~ purna grand total. ~ suku subtotal.
tributa the three blindnesses/shortcomings in national development: a) lack of knowledge; b) lack of the Indonesian language, and c) lack of health matters; → TIGA buta.

trica(k) (obl) k.o. tricycle.

Trid(h)arma (Skr neo) 1 the three devotions: a) to have the feeling of co-owning the country and nation; b) to have the obligation to defend the fatherland; c) to have the courage to carry out introspection for collective progress. 2 the three religions: a) Confucianism; b) Taoism; c) Buddhism. – Perburuhan the three principles of labor relations: a) Rumungo Handarberi partnership; b) Melu Hangneruki responsibility for the organization; c) Mulatsariro Hangrosowani introspection. – Permuan Tungg the three principles of education: a) education in the framework of pursuing science; b) research to develop science; c) devotion to the people in the framework of applying science.

tridasavarsa (Skr neo) three decades, 30 years.

Tri Daya Sakti (Skr neo) the three capabilities of the cavalry.

trifraksi the three factions in the MPR: → F-KP, F-ABRI, F-UD.

triflagon (gramp) trignon. 

Trifungsi Ditjen Imigrasi the three functions of the Directorate of Immigration: law enforcement, security apparatus, and server of the community.

Tri Gatra (Skr neo) the three geopolitical fields (location, resources, population).

trigonometri (D/E) trigonometry.

trigu → TERGU.

trik (E) trick, ruse. 2 (cards) a point or scoring unit.

trikarya (Skr neo) the Triumvirate: SOKSI, Kosgoro, and MKGR.

trikembar triplet.

Trikendala Risteknas [Trikendala Riset dan Teknologi Nasional] The three constraints of National Research and Technology: funds, technology, and high-quality men.

triko (D) tricot, a knitted fabric.

Trikora 1 [Tri komando People] People’s Threefold Command announced by President Soekarno on December 19, 1961: (1) Raise the Indonesian flag in West Irian; (2) Defeat the establishment of a “State of Papua” by the Dutch; (3) Prepare for a General Mobilization. 2 the military district command for Irian Jaya and Maluku.

Tri Krama Adhaksa (Skr neo) The three duties of the public prosecutor’s office: honesty, responsibility, and wisdom.

trik-trak (D onom) creaking sound.

trilateral (E) trilateral.

trill (E) trill.

bertrilliti to sing without words.

trillinga (lv) reduplication of the original morpheme twice with vowel variation, for instance dag-dig-dug, nang-ning-nong, etc.

trilipat (in) threefold.

triliun trillion; → TRILYUN.

triliunan trillions.

trilogi (D/E) trilogy (applied by the Department of Education and Culture): discipline, dedication, and loyalty. – pembangunan development trilogy, i.e., the three basic principles for the strategy of Indonesian development programs: equality, growth, and national stability.

trilomba triathlon: swimming, bicycle racing, and sprinting.

triulun (AE) trillion (1 million with 12 zeros). 2 (BE) trillion (1 million with 18 zeros).

trina → TERIMA.

trinatrah (Skr neo) three-dimensional.

trimester (D) term, three months.

trimitra three-party call (a telephone service).

trimuliti three-party call (a telephone service).

trimu → NRIMA, NRIMO.

trim(s) (coq) → TERIMASKAH.

trimurti (Skr) trinity, the oneness of Brahma, Siva, and Vishnu.

trindul (I) robbed, fleeced.

mentrindul to rob/feelce.

mentrindul to rob/feelce s.o.

trinil (Iv) various species of sandpipers and greenshanks, Tringa spp. – betis mérah common redshank, Tringa totanus. – hijau green sandpiper, Tringa ochropus. – karang ruddy turnstone, Arenaria interpres. – pantai common sandpiper, Tringa hypo-

leucus. – rawa marsh sandpiper, Tringa stagnatilis. – semak wood sandpiper, Tringa glareola.

trinitas (D) trinity; → TRIMUKTI, TRITUNGGA.

trio (D) trio.

trip (E) trip, a short voyage; → PERJALANAN, TRAVEL.

TRIP II [Tentara Republik Indonesia Pusat] Republic of Indonesia Army of Students.

Tripanida [Daerah industri, pertanian, pendidikan, dan pariwisata] an industrial, agricultural, educational, and tourist area.

tripang a variety of edible sea cucumber (shellfish).

triparit (D) tripartite.

Tripa [Tri pimpinan daerah] Regional Leadership Trio, consisting of the subdistrict head, Kodim commander, and Sector Police Head; → MUSIPLA.

Tripitaka (Skr) “Three Baskets of the Law,” the scripture or holy writings of the Buddhists.

triplék(s) (D) plywood.

tripod (E) tripod.

triprogram three-part program.

trirangkap triple, triPLICATE.

Trisakti [Skr Bal] Sang Hyang Widi’s three principal manifestations: Brahma, the Creator (symbolized by red), Vishnu, the Preserver (symbolized by black), and Shiva, the Destroyer (symbolized by white). 2 (RC) the Trinity.

trislia threefold. sumpah threefold oath.

trisilabik (E) and trisilabis (D) trisyllabic.

trisna → TRENA.

trisudut triangle.

trisula (Skr) trident, a three-pronged spear.

trit → TERSER.

tritik (Iv) resist process for dying.

tritrik (Iv) resist process for dying.

tritribut → TERSITAN.

Trigun the threefold task (announced by President Soekarno on August 17, 1964): a) Freedom; b) Socialism; c) A New World.

trituna the three “outlaws,” i.e., a collective term for tunakarya (jobless persons), tunawisna (homeless persons), and tunamusa (prostitutes).

Tritunggal 1 The Regional Triumvirate consisting of a) the Head of the Civil Service; b) the Chief of Police; c) the Chief of the Regional Army Detachment. 2 (after September 30, 1965) a) The Great Leader of the Revolution/President/Supreme Commander of the Armed Forces (Soekarno); b) the Armed Forces; c) the People.

Ketitunggalan trinity.

Tritura [Tri tuntutan ampera] Ampera’s Three Demands: a) Banishing the Communist Party of Indonesia; b) Purging Gestapa/PKI elements from the Dwikora Cabinet; c) Lowering the Price of Basic Necessities.

Tri Ubaya Cakti/Sakti The Three Sacred Vows; an army doctrine evolved around 1964/5, consisting of: a) the Army’s work doctrine; b) the Revolutionary Doctrine; c) developing the Revolutionary Doctrine.

Triumvir (D) triumvirate.

triumviri triadic.

trivangsa (Bal) the three castes: Brahman, Kshatriya, and Vaisyra.

trivarna the (Dutch) tricolor.

trivarsa three years.

trivarsan triennial.

trivikrama assume a demonic form.

trivindu three winus, 24 years.

trivulan quarter (of a year).

trivuluan quarter (of a year). secara ~ quarterly.

trobos → TEROBO.

trof (D) trophy.

trofoblas (D) trophoblast.

trol → PATROL.

trobulosis (E) thrombolysis.

trombon (D) trombone.

trombose (D) and thrombos (E) thrombosis.

trombus (D) thrombus.

tronel 1 (D) tronel.

tromel (D) → TROMOL.

tromol box, case, tin, drum, canister.
respect, prestige, honor. – ada, untung tiada he has luck but doesn’t profit from it. – anjing, celaka kuwa one man’s meat is another man’s poison. – ayan boleh dilihat, – manusia siapa tahu only God knows whether s.o. is fortunate. – melambung tinggi a well-off person will also get a high position.

bertuah 1 to be fortunate, lucky; to bring good luck. 2 to have supernatural power.

menuhi to bring s.o. good luck.

menukahkan to glorify, extol.

kuai small crescent-shaped harvesting knife.

kuai a very tall species of tree, *Koompassia excelsa*.

ruai piece of wood, block.

ruai to harvest (using such a knife), reap, make (a profit). ~ apes to waste one’s time, do s.t. uselessly.

tuari tall; rearing, raising.

tuati harvested, plucked.

penuia has been harvested. *padi* ~ harvested rice.

penuai harvester, reaper, s.o. or s.t. that harvests.

penuai 1 harvesting, harvest. 2 reaping.

tuak 1 toddy, fermented coconut milk. 2 palm wine. 3 fermented milk. – terbeli, tunjang hilang to have bad luck. – anggur palm wine. – keras hard toddy. – mansis sweet toddy.

penuai 2 harvested, plucked.

tuai to harvest (for a living).

penuian harvested, plucked.

penuian harvested, plucked.

penuian to harvest (using such a knife), reap, make (a profit). ~ apes to waste one’s time, do s.t. uselessly.

tuari tall; rearing, raising.

pertuah 1 to saw wood into blocks. 2 to cut up into pieces.

puat 1 to harvest, to gather into sheaves.

tuak 1 to harvest rice for a living.

menulis to harvest (using such a knife), reap, make (a profit). ~ apes to waste one’s time, do s.t. uselessly.

pertuah 1 to saw wood into blocks. 2 to cut up into pieces.

menulis to harvest, plucked.

penuian has been harvested. *padi* ~ harvested rice.

penuai harvester, reaper, s.o. or s.t. that harvests.

penuai 1 harvesting, harvest. 2 reaping.

tuak 1 toddy, fermented coconut milk. 2 palm wine. 3 fermented milk. – terbeli, tunjang hilang to have bad luck. – anggur palm wine. – keras hard toddy. – mansis sweet toddy.

penuai 2 harvested, plucked.

tuai to harvest (for a living).

penuian harvested, plucked.

penuian harvested, plucked.

penuian to harvest (using such a knife), reap, make (a profit). ~ apes to waste one’s time, do s.t. uselessly.

tuari tall; rearing, raising.

pertuah 1 to saw wood into blocks. 2 to cut up into pieces.

menulis to harvest, plucked.

penuian has been harvested. *padi* ~ harvested rice.

penuai harvester, reaper, s.o. or s.t. that harvests.

penuai 1 harvesting, harvest. 2 reaping.

tuak 1 toddy, fermented coconut milk. 2 palm wine. 3 fermented milk. – terbeli, tunjang hilang to have bad luck. – anggur palm wine. – keras hard toddy. – mansis sweet toddy.

penuai 2 harvested, plucked.

tuai to harvest (for a living).

penuian harvested, plucked.

penuian harvested, plucked.

penuian to harvest (using such a knife), reap, make (a profit). ~ apes to waste one’s time, do s.t. uselessly.

tuari tall; rearing, raising.

pertuah 1 to saw wood into blocks. 2 to cut up into pieces.

menulis to harvest, plucked.

penuian has been harvested. *padi* ~ harvested rice.

penuai harvester, reaper, s.o. or s.t. that harvests.

penuai 1 harvesting, harvest. 2 reaping.

tuak 1 toddy, fermented coconut milk. 2 palm wine. 3 fermented milk. – terbeli, tunjang hilang to have bad luck. – anggur palm wine. – keras hard toddy. – mansis sweet toddy.

penuai 2 harvested, plucked.

tuai to harvest (for a living).

penuian harvested, plucked.

penuian harvested, plucked.

penuian to harvest (using such a knife), reap, make (a profit). ~ apes to waste one’s time, do s.t. uselessly.

tuari tall; rearing, raising.

pertuah 1 to saw wood into blocks. 2 to cut up into pieces.

menulis to harvest, plucked.

penuian has been harvested. *padi* ~ harvested rice.

penuai harvester, reaper, s.o. or s.t. that harvests.

penuai 1 harvesting, harvest. 2 reaping.

tuak 1 toddy, fermented coconut milk. 2 palm wine. 3 fermented milk. – terbeli, tunjang hilang to have bad luck. – anggur palm wine. – keras hard toddy. – mansis sweet toddy.

penuai 2 harvested, plucked.

tuai to harvest (for a living).

penuian harvested, plucked.

penuian harvested, plucked.

penuian to harvest (using such a knife), reap, make (a profit). ~ apes to waste one’s time, do s.t. uselessly.

tuari tall; rearing, raising.

pertuah 1 to saw wood into blocks. 2 to cut up into pieces.

menulis to harvest, plucked.
pertubuhan organization. tudak → TODAK.
tuding I (tudun) 1 index finger. 2 hand of a clock. 3 guidance.
menuding [and nuding (coq)] 1 to point. 2 to point at (with the finger). 3 to accuse, blame. Hamprit semua pengusaha bis kota → tarif Rp 50. Almost all city bus entrepreneurs blame the Rp 50 rate.
menuding-nuding to keep on pointing at, keep on accusing.
menudingkan 1 to point with. → senapan to point a gun. 2 to accuse of. buketi yang ditudingkan the evidence for what they were accused of.
tertuding accused.
tuding 1 accusation. 2 s.t. indicated. arah → indicated direction.
penuding accuser.
menudingkan accusation, accusing.
tuding II 1 at an angle, sloping, aslant. 2 to form a blunt angle.
menudingkan to slant s.t., make s.t. slant.
tuduh accuse, charge.
menuduh [and nuduh (coq)] to accuse, charge (with a crime) claim, karna dituduh on a charge of.
tuduh-menuduh to accuse e.o.
menuduhkan 1 to charge with. accuse of, blame. Apa yang meraka tuduhkan kepada saya? What did they charge me for? 2 to charge of. Semua dituduhkan ke saya. Everything is blamed on me. 2 to base one’s accusations on.
tertuduh accused. si → (leg) the accused.
tuduhan charge, accusation, complaint, allegation. atas → on the charge of. dengan → charged with (the crime of).
penuding accuser, plaintiff. 2 prosecutor.
menudingkan charging, accusing, accusation. tudung 1 cap, cover, shade. 2 veil. → akar root cap. → belanga pot cover. → cetus fuse. → hidang → TUDUNG saji. → kepala a) head cover. b) veil. → lampu lamp shade. → lingkup k.o. veil. → lutut knee cap. → muka veil. → saji/tepak movable protective cover for food or drink so that insects don’t fall in. → wajah veil.
bertudung wear/ have a cover/cap/veil.
bertudungkan to cover s.t. with.
menudung(f) to cover, put a protective cover on.
menudingkan to cover with, put s.t. over as a cover.
tertudung covered. penuding cover.
menudingcovering, veiling.
tuf(a) (D) tuf.
tuffa) (A) buah → apple.
tufangka (Pers ob) firearm.
tug (in acronyms) → TUGAS I.
tugal dibble stick.
menugal to plant using a dibble stick.
menugali to dibble (in land).
menugalkan to plant s.t. using a dibble stick.
tugalan s.t. dibbled.
penugal person who dibbles.
penugalan dibbling.
tugar (ob) → TUGAL.
tugas I task, duty, job, chore, mission. 2 assignment, function. → akhir final tasks (to obtain an academic diploma). → belajar study assignment. menugas-belajarkepala to send s.o. on a study assignment. → berat heavy-duty. → intai reconnaissance mission. → karya civilian job for a military man. penugaskaryaan placing a military man in a civilian position. → kota (ling) arguments. → kepala duty. → negara official duties. → penguatan annealing task. → pokok/utama primary mission, key task.
bertugas 1 to be on duty, one’s duty is, have an assignment, be on assignment, be stationed (in or at), serve. 2 to work. selesai → finished work. tidak → off duty.
menugasi to assign (a job) to. Bolog ditugas memonitor masalah minyak goring. Bulog was assigned the job of monitoring the cooking oil problem.
menugaskan 1 to engage, hire. → pesanah yang berpengalaman to engage experienced advisors. 2 to assign, send out on assign-
ment. Urusan ini ditugaskan kepada pemerintah daerah. These matters are assigned to the provincial government.
tertugas assigned.
petugas official, functionary, officer. → angkat shipping clerk. → buli s.o. who works in the front office of a company. → Bea Cukai Customs’ Official. → bimbingan counselor. → durat ground crew. → imigrasi immigration official. → lembaga security guard. → lapangan field worker. → pabean customs official. → parkir parking attendant. → pimpinan manager. → ukir surveyor.
penugasan assignment (of a job), engagement. → kembali reas-
signment.
tugas II (ob) menugas to accuse without evidence, allege.
tugel → TUGAL.
menugus monumental. karyanya yang → his monumental opus.
tugunisasi the erection of monuments.
tugur (tug( }}) to stand watch.
menuguri to stand watch over.
tuguran standing watch all night long.
tu(h) → itu. → khan I told you (not to do s.t.).
tuha → TUA.
Tuhan God. → Allah God. → yang Kaya Almighty God. → yang Ku-
drat Almighty God. → yang maha esa God the only one, God Almighty.
bertuhan having a God, believing in God. perasaan → belief in God. tidak → atheistic. 2 to worship as a god. bertuhankan to have ... as a god, worship. → harta benda to worship material goods.
menuhankan to consider a god. mempertuhankan to deify, worship as divine.
tuhan-tuhanan false god.
ketuhanan deity, divinity. berketuhanan believing in the deity, devout.
tuhfah and tuhfat (A ob) present, gift. 2 jewels.
tuhfatulajinas (A ob) valuable gifts sent with letters.
tuhmah (A) suspicion, distrust.
tuhu (I) k.o. night bird, cuckoo, Eudynamis orientalis.
tuhur → TOHOR I.
tui I (C?) private bet (not betting against the house in gambling).
tui II to soak one’s feet in hot water.
tui III k.o. tree, Dolichandrone spathacea.
tuidi (I ob) assistant village head.
tuik jack, lever.
tuial to jack/lever up.
menualik to jack s.t. up.
tuit (D/E?) teed.
judah (Pul) to jab with a spear.
menualikan to stab (a spear into).
tuji repeatedly.
tuju I 1 direction. 2 intention. 3 bewitching s.o. by pointing a finger at him/her.
setuju 1 to agree, approve. tidak → to disagree, disapprove.
ketidaksetujuan disagreement, disapproval. 2 (coq) to like s.t., approve of the way s.t. is. → bersetuju to agree. → dengan in accordance with. menyetujui to approve. menyetujukan and mempersetujukan to bring together in agreement, coordinate, bring into line.
menuju 1 to head for, heading toward, set out (for). → ke arah to move in the direction of. 2 to practice witchcraft on.
menuju to go toward.
menjunjuk I to aim, direct, point s.t. (at). 2 to concentrate (one’s attention, etc.).
ketuju agreed.
tertuju to kepaka addressed (to), meant (for), directed (toward).
tertujuan addressed (to).
tujuan 1 goal, objective, aim, purpose. 2 destination. → akhir final destination, ultimate goal. → menghalalkan semua cara
tujuh

spell, hex; tujuh

tuk

tukam
[classifier for] skein of yarn.

tukak

tukai II

clipped form of tuk IV

TUK III

directing, aiming, direction, orientation.

penuju

bertujuh-tujuh

tujuhan

seventh.

pertujuh

tujuh

tujuh

one seventh.

se~

to ulcerate, fester.

tujuhan

tujuh

bertujuan

tujuh

direction.

juan

–

^[cP]

rang

zin. – bottle collector. – /belék

– salesman. – printer.

(swindler. – rumah

tinman, tinsmith. – dongkél

def远肉 vendor, – pocket. –

(word) seventh.

plagiarizer. – tujuh

bersetujuan

tujuan

tujuh

agreement in principle.

-setujuan

tujuh

three agreement, pact.

[2]

ightsman. –

darker. –

1

bersetujuan

tujuh

agreement, settle­

2

agreement, settle­

3

agreement, settle­

4

agreement, settle­

5

agreement, settle­

6

agreement, settle­

7
bertukang and menukang to be an artist, be a skilled workman.

tukang-menukang I 1 ply (all k.o.) trades, be a jack-of-all-trades. 2 handicraft, handiwork, craftsmanship.

menukang I to work at making/constructing. 2 to repair, mend.

ketukangan skill, craftsmanship.

pertukangan I trade. sekolah ~ (coq) trade school. 2 handicraft. 3 craftsmanship. 4 craft, guild of craftsmen.

tukang II I 1 – best coppersmith barbet, Megalaima haemacephala Indica. 2 long-tailed nightjar, Caprimulgus macrurus bimaculatus; → BURUNG malas/segan.

tukar (coq) to change, exchange; → BERTUKAR. – barong harter. – cincin a) to exchange rings, i.e., to be engaged to marry; → BERTUNANG(AN). Mereka akan – cincin bulan depan. They are going to be engaged next month. b) engagement. – cincin itu akan diadakan di Médan. The engagement will take place in Medan. – ganti substitution, replacement. – guling land swap; → KULLANG. – haluan tack (of a ship). – jaga to change the guard, changing of the guard. – pesawat to change planes. – pikir exchange of views. menukar-pikikan to exchange views about. – tambah trade-in. terima – tambah trade-ins accepted.

bertukar I to exchange (cables/words/glances/smiles, etc); → BERTUKAR. – rupa to change one’s appearance/shape; → BERSALIN ripa. 2 to change. – dari to change from (what it was originally). – dari yang sudah-sudah to be different from before. 3 ~ dengan to turn/change (into). – siang ~ dengan malam daytime has changed to evening. – adat a) to abandon/give up old habits/bad habits. – adat b) to change one’s habits. – adat (to go) crazy, not all there, not in one’s right mind. – bulu a) to molt/shed one’s feathers/plumage. b) to change one’s mind c) to change fundamentally/profoundly/radically. – bayu/pakai am to change one’s clothes. – haluan a) to change direction. b) to change policy. – iman to change religions. – jalan a) pass e.o. b) to take another road/course. – kain to change the topic. – kapal to change ships, transship. – kacak to change the topic. – kereta to change trains. – kuli a) to slough (of snakes). b) to change one’s opinion. – lagu → BERTUKAR suara. – pandang a) to discuss. b) to exchange views. – pesawat to change planes. – pikiran a) to change one’s mind. b) to exchange views. c) to go crazy. – omon to converse. – ranjang to change wives. – sebut to argue back and forth. – segah token of deep love between two lovers. – suara to sing a different tune; to shift one’s grounds. – tambah trade in (a car).

~ tangan to change hands. – tempat to change places.

bertukar-tukar I to take turns, alternate. 2 alternating. 3 to keep on changing.

bertukar-tukaran to exchange, interchange.

menukar [and nukar (coq)] I 1 to exchange, barter, trade. ditukar tambah to be exchanged in for. 2 to change, cash, convert. ~ ban to change a tire. ~ lagu to change one’s tune. ~ selera to change what one eats.

tukar-menukar I to exchange with e.o., interchange. 2 an exchange, exchanging. ~ pendapat an exchange of ideas.

menukar I to exchange s.t. for. 2 (pl obj) to change.

menukankan I to change (s.t. into s.t. else), convert, trade. ~ cek to cash a check. ~ rupiah dengan dolar to convert rupiah into dollars. 2 to trade, exchange. Inggeris ~ Bengkulu dengan Pulau Singapura. The English traded Bengkulu for Singapore. 3 to fill (a prescription). ~ rias fill a prescription.

mempertukarkan I to change, convert. 2 to exchange, trade (one thing for another). ~ barang to exchange goods. ~ bentuk to change its form. uang yang dapat dipertukarkan convertible currency. ~ dapat dipertukarkan exchangeable, convertible.

tertukar accidentally exchanged.

tukaran exchange.

penukar exchange, changer, s.o. who exchanges. alat ~ medium of exchange. ~ uang money changer.

penukaran I change, exchange, swap, the act/process of substituting one thing for another. ~ pengganti money changer. ~ hawa ventilation. ~ zat metabolism. 2 filling (a prescription).

pertukaran change, alteration, replacement, swap, exchange. alat ~ medium of exchange. ~ agama religious conversion. ~ barang exchange of goods. ~ bentuk change of form, transformation. ~ iklim change of climate. ~ pelajar student exchange. ~ pikiran exchange of ideas. – ukar ventilation. – zat metabolism.

tukas I false accusation, slander. 2 to say in an accusatory way. ~ nyes he said accusingly.

menukas(i) to accuse without evidence, slander. ~ sakan slander, aspersions, false accusation. ~ paksa false accuser.

tukas II (M) repeat, the same thing all over again. ~ menasik repeatedly.

menukas to repeat, do/say again.

tukas III I (ling) interpolated clause, parenthetical phrase. 2 retort, respond. ~ nyes he was retorted/countered. Jangan cepat-cepat perkata, “– nyes. “Don’t believe it so quickly,” he countered.

tukas IV k.o. rattan palm (usually used to snare wild animals), Caryota mitis.

tuker ~ TUKAR.

tukik I (M) dive, plunge down.

menukik to plunge/diving/dash/swoop down, aim/look, etc downward. ~ resep (a prescription).

menukikkan I to make s.t. plunge/dip/come down/descend/ swoop down. ~ layang-layang to make a kite dive down. ~ pandang/pemandangan to look downward. ~ tombak to jab a spear downward. 2 to direct, concentrate (one’s attention).

tertukik (of airplane) to make a dive.

tukikan incline, inclination.

penukikkan dive (of an airplane).

tukik II (M) notch, nick, indentation; → TAKIK. kera ~ ditukik. ~ tunak disudut giving orders should be done wisely.

menukik to nick, indent, notch, carve a notch in.

tukik III baby green turtle, Chelonia mydas.

tukik I a bamboo cylinder for juice obtained from the blossom of the coconut palm or sugar palm.

tukik II ~ NUKIL.

tukniks [batuk klimis] (Iv) phlinderer, womanizer; → MATA keranjang. Ia dikenal – TAKIK. kera ~ ditukik. → TAKIK. kera ~ ditukik. ~ tunak disudut giving orders should be done wisely. ~ menukik to nick, indent, notch, carve a notch in.

tukik III baby green turtle, Chelonia mydas.

tukik I a bamboo cylinder for juice obtained from the blossom of the coconut palm or sugar palm.

tukik II ~ NUKIL.

tukniks [batuk klimis] (Iv) phlinderer, womanizer; → MATA keranjang. Ia dikenal – TAKIK. kera ~ ditukik. → TAKIK. kera ~ ditukik. ~ tunak disudut giving orders should be done wisely. ~ menukik to nick, indent, notch, carve a notch in.

tukik III baby green turtle, Chelonia mydas.

1047
tulang

Tulang I [D] allowance, bonus (above one's salary); → TUNJANGAN, TULANG; anak child allowance.

Tulang II (A) calamity, bad luck, misfortune (brought on by a curse or due to misbehavior toward one's parents, etc.). → papa miserable luck.

menulah to curse, damn. 

ketulahan curse, malediction.

Tulalit (BG) stupid, out of it.

Tulalg 1 bone. 2 st. resembling a bone or skeleton. tinggal → dan dengan kutil dan tinggal → terbakar kutil dan tinggal kutil membulat/penumbat → and → dan kutil saja lagi dan hanya tinggal kutil dan → sangat the thing but skin and bones. minta → kepadakini intan to demand the impossible. → air mata lachrymal bone. → alah mak ank bone. → baji saperibis. → baji sphenoid bone. → belakang backbone, spine. beliskat shoulder blade, scapula. belulang a) skin and bones. b) carcass, bones. bercakak cheekbone. berkait hamate bone. betis tibia. biji raphe. bidak navicular bone. buku lali ankle bone. bulan lunate bone. bundar fetlock join (of a horse). calang lateral nerve (of a plant). cenomot clavicle. cerek alveolar bone. dua breast bone, sternum. dadu cuboid bone. dari frontal bone. daun veins of a leaf. dayung a) blade of an oar. b) shoulder blade. delapalan kerat a) the whole body. b) (M) the extremities. diaduk ischiium. ekor cocccyx. empat kerat the limbs. halus cartilage. hasta ulna. hidung nasal bone. hitam mawar. iga rib. jari fetlock, pastern. jorong forgelangan kaki. kelo jaring the flesh of the ileum. kemudian puhlic, pubic bone. kétul nothing the end of the lower jaw. kepala belakang occipital. kering tibia, shinbone. ketuk jari knuckles. ketul cartilage. kucing humerus. ketul cartilage. kipas scapula. konjung cocccyx. landasan incus. langit-langit hard palate. layang-layang skeleton of a kite. leaf. letak pisau. leher collar bone. lembuwar shoulder blade. lengan atas heamarus. lidah hyoid bone. loncat talus. lunas wishbone. lutat patella. mata duli ankle bone. mata kaki ankle bone. mentalam bone. mudia cartilage. paha femur. pangkal paha. pangkal pahat femur. panjang ischiium. papan breastbone. papan bahu shoulder blade. pelvis (an) temporary bone. pengampil radius (bone in wrist). penggancing cheekbone. berkait hamate bone. pemutar axis. pergelatan carpus. pergelangan kaki tarsus. pinggul pelvic bone. pinggul atas ileum. pipi cheekbone. pukeneg ileum. panjang a) spine, spinal column, ischiium. b) backbone, main support. Perdagangan merupakakan → panjang mereka. Trade is their bread-and-butter. menulang-punggungi to support fully, be the main support of. Hanoi akan tetap → Kamoja. Hanoi will remain Cambodia's main supporter. punggungi negara a) teenagers. b) the nation's youth, hope of the future. Makasiisua siring dianggap sebagai putra-pati terbaik. penggantian spread of a disease. Students are often considered the best sons and daughters, the nation's hope for the future. panjuran jawbone; mandible. rawan cartilage. rawan cincin crioid cartilage. rawan gondok thyroid cartilage. rimau menangis breastbone. rusak rib. sanding tiga triquetral bone. sanggulder stapes. sayap wing spar. (of aircraft). selangka clavicle, collarbone. selangka katak femur. sendi joint. sendi siku condyles of the humerus. som pubic bone. sulbi cocccyx. sumsum bone and marrow. sampai di → sumsum through and through. menulang sumsum to penetrate to the bone. menulang-sumsum to form the very backbone/core of s.t. tangan ulna. tapis ethmoid bone. telepak kaki metatarsal. telepak tangan metacarpal. tempursang patella. tengah midrib (of a plant). tongkol lower part of backbone. tongkeng cocccyx. tuwang temporal bone. tunit heel bone, calcaneus, pastern (of a horse). tungging cocccyx. tunjang astragalus, leg bone of fowl. tutup dahi supraorbital ridge of the frontal bone. ubun-ubun parietal bone to. utang belikat acromion. ous ileum.

Tulang-Tulang ossicles.

Bertulang 1 bony, full of bones. 2 with bones. binatang ~ belak mengvertebrates. tidak ~ a) boneless. b) spineless, weak. tidak ~ makes empty promises. binatang tidak ~ invertebrates. 3 reinforced (concrete).

Menulang 1 to be(become) bony, osseous. 2 to harden, become adamant. sumsum very painful.

Menulangi to bone, remove the bones from, fillet. tertulang 1 to be felt to the very marrow. 2 as lean as a rake, as skinny as the 3 as poor as a church mouse. tulangan armature, reinforcement.

Tulang-tulangan 1 various bones. 2 framework of a house. 3 skeleton.

Ketulangan to have a bone stuck in one's throat.

Penulangan steelwork for reinforced concrete. 2 reinforcing.

Pertulangan (BuI) cremation site.

Tulang II → daing k.o. tree, purple milletia, Millettia atropurpurea. kauy → KAYU tulang.

tulang-tulang various k.o. trees, Euphorbia tirucalli, Prisamor­ eris maleaya.

tular infect, contaminate.

Menular [and nular (coq)] 1 to infect, contaminate. 2 to spread (of a disease/s.t. bad). Perbuatan buruk itu mudah sekali →. That bad behavior spreads very easily. 3 infectious, contagious.

Menulangi to infect, spread to/over, program yang ditulari virus a program infected by a virus.

Menularkan to transmit/spread a disease/skill/feeling, carry (a disease). Kecintaan terhadap laut ditularkankepada para anaknya. He transmitted his love of the sea to his children. tertular infected, wilyayah → infected zone.

Keturarian to get infected.

Tulangan 1 contagion, infection. 2 s.t. affected, infected by a disease.

Ketularan to be contaminated/infected, catch (a disease). Penerua (disease) vector.

Penulan infection, spread, contagion. → penyakit spread of a disease.

Tulat (ob) three days from now.

Tulib (D) raisin cake.

Tulik (D) tulle.

Tulin (lo) genuine, authentic, pure, unadulterated.

Ketulanan purity, authenticity, genuineness.

Tulik def. → biza def and dumb.

Menulai to become deaf.

Menulikan → (telinga) defearing, b) to turn a deaf ear.

Ketulian 1 deafness. 2 to suffer from deafness.

Tulp (D) tulip.


Menulis-ulang to rewrite.

Bertulis written on, inscribed. → stone tablet; → PRASASTI. → tangan handwritten, surat yang → a handwritten letter.

Bertuliskan to have s.t. written on, inscribed. Spanduk itu ~ menoheh kontak samba kini penghuni proyek pemukiman Lhok Pineng." The banner has written on it the words "please, pay attention to our plight, dwellers of the Lhok Pineng resettlement project." Tak jauh dari tempat Musa menjajakan se- dibutak ajar apa pada rantai dari sang. "Dan terbakar untuk pedagang kakisum dan penempatkan barang." Not far from the place where Musa was hawking used shoes was a zinc signboard inscribed with the words: "Prohibited area for sidewalk vendors and placement of goods.”

Menulis [and nulis (coq)] 1 to write, make letters or other symbols with a pen/pencil, etc. on paper, draw, → gambar to draw a picture, illustrate. → roman to write a novel. → ulang to rewrite. ditulis serangkai written as a single word. 2 to form (letters/ words/s a message, etc.) in this way. dengan ditulis tangan handwriting. → coke to write a check. 3 to compose in written form for publication, to be an author, write (for). Ia → dalam majalah "Tempo." He wrote for the magazine “Tempo." 4 to write and
send a letter. Tulislah saya saring-saring. Write me often. 5 to batik. 6 (coq) to fill out a form.

tuli-menulis 1 writing (of articles, stories, etc.). 2 correspondence. Maju-mundurunya perniagaan, banyak bergantung pada ~. The progress of commerce depends, to a large extent, on correspondence. alat ~ writing implement

menulisi [and nulisin (I coq)] to write on s.t. or to s.o. ~ kertas ini to write on this paper. ~ kain to batik cloth.

menuliskan [and nulisin (I coq)] 1 to write s.t. down/out. ~ nama dalam buku tamu to write one’s name in a guest book. 2 to write with s.t., use s.t. to write with. Bagaimana hendak ~ pensil tumpul ini? How do you write with a blunt pencil? 3 to write s.t. for s.o. else. Saya yang ~ surat untuknya. It’s I who wrote the letter for him.

terulis written, in writing. memberikan jaminan ~ to issue a guarantee in writing, keterangan/ujian written statement/examination

tulis 1 s.t. written; manner/style of writing. masyarakat yang belum mengenal ~ an illiterate society. 2 writings, article (in a magazine/newspaper, etc.). books. Saya ingin membaca ~ Mochtar Lubis I would like to read Mochtar Lubis’s books. 3 writing, written language, script. belum mengenal ~ illiterate. 4 picture of s.t., drawing. 5 batik ~ handmade batik. 6 fate, destiny. dengin ~ in writing (not orally). ~ cepat shorthand, stenography. ~ nasib fate, destiny. ~ pengkhianat (leg) libel. ~ rahasia cryptogram. ~ tangan handwriting, bertulisan with/to have a paper. Papan itu ~ “Awas anjing galak.” The signboard reads: “Beware of the vicious dog.

penulis 1 writer (of a letter/books, etc.), author. 2 secretary (of a club/association, etc.). 3 the author (of this book, etc.). ~ stenographer. ~ cerita panggung playwright. ~ kepariwisataan travel writer. ~ naskah copywriter. ~ pariwisata travel writer. ~ rahasia cryptographer. ~ siluman ghost writer. ~ tajuk editorialist. kepenuhian writing, authoring.

penulisannya process/way of writing. ~ kembar rewriting. ~ kreasi/creativity writing. ~ sejarah historiography.

pertulisian inscription.
	
tuli-tuli (dr) a silver cord to tie a kris to one’s belt.

tuluk polka-dot(s).

tulung I stupid, foolish. tulu polka-dot(s). tultul polka-dot(s).

tum I a measurement of about 10 kg of sago.
tuman II a measurement of area = 14 square meters.
tuma hou, louca. ~ tikus hou ~ kris to one’s belt.

tumak 1 to refuse, reject. tumakan (kan) to refuse, reject.

tumbak 1 a measurement of area = 14 square meters.
tumbak II ~ TOMBAK I.

tumbakan (Jv) marriage between parallel cousins.

tumbal (Jv/Jv) 1 antidote, charm or offering (against sickness). 2 s.o. who protects s.o. else from getting hurt, protection. bertumbal 1 antidotal. 2 to use ~ as protection. asal jangan ~ rakayat kecil saja as long as you don’t just use the common people as protection. menumbakkan to use s.t. or s.o. as protection (against misfortune, etc.), sacrifice for one’s own benefit.

tumbang I fall down (with a crash), collapse and fall down, crash, topple. jika bank-bank itu dibantarkan ~ if those banks are allowed to crash.

bertumbangan (pl subj) to collapse, crash.

menumbangkan 1 to topple, overturn, overthrow. 2 to knock down, uproot. 3 to break (a record), beat s.o. in a game. 4 to slaughter (animals).

tertumbangkan beaten, beatable (of a record).

tumbangan topping (of trees).

penumbang s.o. who topples. ~ rekor record breaker.

penumbangan 1 toppling, knocking down. 2 breaking (a record). pertumbangan overthrow, collapse.

tumbang II (M) ~ pisang k.o. snack made from bananas.

menumbang to cook ... in that way.

tumbar (Jv) ~ KETUMBAR.

tumbas ~ TUMPAK I.

tumbén (J) what a surprise! how odd! 2 I’m surprised! ~ nih...? How come...? Wah, kok ~ ke sini! I’m surprised that you’re here! baru ~ for the first time, just starting out to...

tumbén-tumbénan it’s really odd (that).

tumbila bedbug.

tumbrik (J) to kick, knock, bang. ~ TABBRAK.

tumbu (Jv) k.o. louse.

tumbar (Jv) a silver cord to tie a kris to one’s belt.

tumbukan ~ kain to crumple something. ~ kertas to crumple paper. ~ kain to crumple something. ~ kertas to crumple paper. ~ tengah middle.

tumbaran ~ kain to crumple something. ~ kertas to crumple paper. ~ tengah middle.

tumbarakan ~ kain to crumple something. ~ kertas to crumple paper. ~ tengah middle.

tumbarakan ~ kain to crumple something. ~ kertas to crumple paper. ~ tengah middle.

tumbarakan ~ kain to crumple something. ~ kertas to crumple paper. ~ tengah middle.

tumbarakan ~ kain to crumple something. ~ kertas to crumple paper. ~ tengah middle.

tumbarakan ~ kain to crumple something. ~ kertas to crumple paper. ~ tengah middle.

tumbarakan ~ kain to crumple something. ~ kertas to crumple paper. ~ tengah middle.

tumbarakan ~ kain to crumple something. ~ kertas to crumple paper. ~ tengah middle.
penumbukan I collision, crash. 2 blow, strike, stroke. 3 pounding, crush by pounding.

pertumbukan meeting, coming across.

tumbuk I (toung) ~ ketampi k.o. owl, Ketupa zeylonensis.
tumbuk II to TUMPAK.
tumbuk III to TUMPANG.
tumbung I protrusion, prolapse. ~ dudur prolapsed anus. ~ kelapa coconut seed bud. ~ rahim prolapsed uterus.

penumbungan bulging out.

tumbung II → TOMBONG I.
tumbur bertumburan to collide with e.o.

ketumbur (coq) got hit.
tumenggung I (Mud) Minister. 2 high-ranking official (under the bendahara). 3 (IV col) title conferred on a Bupati. 4 authority in charge of internal security.
tumbimbal ~ lahir reincarnation, to reincarnate.
tumis sauté, stir-fry. – tumit (heel. – tumit (heels.
tumis telur with eggs in stock.
bertumis sautéed, stir-fried.

menumis (i) to cook s.t. that way.
tumisan stir-fried.
tumit heel. – befil butt of a rifle.
bertumit with. – heels.
tumon (je) to notice. Apa? ~ Did you ever see/hear of such a thing?
tumor (D) tumor. ~ ganas malignant tumor. ~ jinak/tenang benign tumor.
bertumor with a tumor.
tumpah spill/pour (out). ~ darah one’s birthplace. berkumah darah to shed blood. ~ ruah overflowing, bertumpah-ruah abundant, copious, plentiful. ~ turun to pour out. ~ mati to die at the same time (as s.o. else). 5 ask permission. ~ jalan/lewat excuse me (when passing in front of s.o.), just passing by. ~ tanya? May I ask you a question?
tumpang-menumpang to overlap. ~ taruh to bet on the same number (as s.o. else).

menumpang I to ride in (a vehicle). 2 to stay in/at (a place). 3 to overlay. 4 to make use of s.t. belonging to s.o. else. 5 to pin (one’s hopes on). dara-dara Bali yang ditumpangi harapan sepenuhnya Balinese girls on whom all hopes are pinned.

menumpangkan I to lay s.t. on. Tangannya ditumpangkannya di atas kepalaku. He laid his hands on my head. 2 to put s.o. on a vehicle, let s.o. ride on a vehicle. Anaknya ditumpangkannya di kapal. He put his son on the boat. 3 to put s.o. up (in a hotel, etc.). Peserta kongres itu ditumpangkannya di Hotel Borobudur. The participants at the congress were put up at the Borobudur Hotel. 4 to entrust, give s.t. to s.o. (for safekeeping or to take along with them). Saya hendak ~ surat. I’d like to give you a letter to take (to s.o.). Kita ~ sedia kita di warung itu. We put our bike in the shop for safekeeping.
tertumpang I included, sent along. Dalam surat ini ~ surat pak guru. The teacher’s letter is included in this one. 2 accompanied. ~ salem kepada my greetings to.
tumpang I a lift, ride on a vehicle. memberi ~ to give s.o. a lift. mencari ~ to look for passengers. 2 s.t. or s.o. given a ride, cargo, load, passenger. 3 lodgings. belanja ~ board, money paid to stay in lodgings. rumah ~ boarding house, inn. uang ~ board.

tenumpang I passenger. ~ yang berdiri standing passenger, strap hanger. ~ gelap stowaway. ~ singgah transit passengers. ~ setia frequent flier. berpenumpang to have ... passengers. 2 boarder, lodger.

tenumpangan I the act of entrusting s.t. to s.o. 2 housing, lodging. 3 riding, transportation. ~ umum public transportation. 4 overlaying (s.t. on top of s.t. else).
tumpas I destroyed, wiped out, exterminated, annihilated.

menumpas I to crush, wipe out, destroy, quash. ~ habis to wipe out completely. 2 to put out, extinguish.
tenumpaskan I to destroy, wipe out, exterminate. 2 to destroy for s.o.
tertumpasn crushed, destroyed.
tenumpas destroyer, exterminator.
tenumpasen destroying, exterminating, wiping out, extermina­tion, annihilation.

tenumpasan II and tumpasan stain, spot.
tumpak I (M) group, collection, mass. 2 batch. 3 place, spot. 3 plot (of land). se- tanah a plot of land. (most commonly tumpak叩tanah). 1 to be piled up, one on top of the other. numpang-menumpang with a tumor. ~ berbantuan komputer ~ computer-aided plotting.
tumpong(ank) (Jv) nasi ~ a cone of steamed rice with turmeric and meat, eaten at ceremonies.
tumper (J) stomp, cigarette butt.
tumpes → TUMPAS III.
tampil (J) support, prop, strut.
enumpil to support, prop up.
tumpak [and tumplek (Jv)] I spilled, poured out. 2 to pour (into), inundate. ~ ponjen (Jv) a Javanese ceremony relating to the marriage of the youngest child. ~ bleg/bled spilled all over. ~ menumpel-blekkan to concentrate s.t. (on.). ~ ruik spilled up. ~ menumpel-ruik to pile up.
enumplak [and numplak (coq)] I to spill out, pour out.
enumplaki to inundate. ditumpleki to be crawling (with), overrun (with).
enumplakkan I to turn over, overturn. 2 to pour out. 3 to make s.t. inundate.
thetumplek piled up.

tumplakan inundation, place where s.t. pours out.
tunup 1 footing. 2 foothold. 3 springboard. 4 abutment, butt (in some compounds).
setumpu stepping-stone. bersetumpu → BERSETUMPU.
bertumpu ~ (padu) 1 to be based (on), rest (on), based/resting (on). 2 to rest (lean) (on). 3 to focus (on), be centered (on). 4 to adjoin.
bertumpukan to use s.t. as a base, base o.s. on.
bersetumpu to lean on. ~ kaki to gain a foothold.
menumpu 1 to concentrate. 2 to support, hold up. 3 butt (in some compounds).
menumpuk 1 to lean (s.t. on s.t.). 2 to support, hold up. 3 to rest (s.t. on s.t.). Dia ~ kaiknya di tangga. He rested his foot on the step. 4 to base, ground. 5 to concentrate (one’s attention, efforts, etc.). ~ orang to kick s.o. out of the way.
tertumpu 1 leaned. 2 concentrated, focused.
tumpuan support, bracket, brace, carrier, pedestal, pillar, fulcrum. 2 base, basis. 3 stepping-stone.
menumpukan 1 to lean. 2 to support, hold up. 3 to rest (s.t. on s.t.).
menumpukkan 1 to lean (s.t. on s.t.). 2 to support, hold up. 3 to rest (s.t. on s.t.).
menumpukkan [and numpu(k) (I coq)] 1 to pile s.t. up, accumulate, amass. ~ lapisan to sandwich. 2 to hoard.
tertumpukan 1 stacked/piled (up). 2 hoarded. 3 accumulated.
tumpukan pile, stack, heap. ~ sesak piled up. bertumpukan sesak to pile up.
setumpukan a pile/stack. ~ roti a sandwich.
bertumpuk 1 to pile up. 2 a lot, many.
bertumpuk-pumuk 1 in piles/stacks/groups, piled up, in large groups, in clusters. 2 in various forms.
menumpuk to pile up, amass.
menumpuki to pile up on top of s.t.
menumpukkan [and numpu(k) (I coq)] 1 to pile s.t. up, accumulate, amass. ~ lapisan to sandwich. 2 to hoard.
tertumpuk piled/piled (up). 2 hoarded. 3 accumulated.
tumpukan pile, stack, heap, mound. ~ kendaraan car dump. ~ pekerjaan workload. ~ perkataan in the limelight, the talk of the town. ~ sampah pile of garbage, garbage dump.
ketumpukan 1 group. 2 piled up on, get covered with.
penumpuk s.t. used to pile up or accumulate.
penumpukan piling up, loading. tempat ~ peti kemas container yard. ~ utang (fin) pyramid debt. 2 hoarding. 3 concentration.
tumpul 1 dull, blunt. 2 not pointed. 3 slow-witted. 4 obtuse (angle). menumpul to dull, become dull, obtuse
menumpulkan 1 to blunt, dull. Upana pengetatan momen dpat ~ insiatif. Efforts at monetary tightening can blunt initiatives. 2 to make s.o. slow-witted. tertumpul dullled, blunted.
tumpulan stub, s.t. blunt or dull.
etumpukan bluntness, dullness. 2 slow-wittedness.
penumpulan blunting, dulling.
tumpur (Jv) 1 ruined, destroyed. 2 broke, bankrupt. jatuh ~ to go bankrupt.
menumpur(kan) to destroy, ruin.
tertumpur to be crushed.
penumpur man about town, playboy.
tumam (onom) sound of a drum roll.
tumus k.o. mangrove tree, Bruguiera spp.
tumus tertumus (died or fell) fast falling.
tun 1 I the clipped form of Tuun; usually inherited title for prominent people. 2 title given to the holders of the title of the Seri Segara or Grand Knight of the Most Distinguished Order of the Defense of the Realm by DA/Perhuta Agung, e.g., to Tun Abdul Razak. 3 as Tan, an honorific surviving in a few titles; → SUTAN.
pertun all those with the title Tun.
tun II (C J) rupiah, rup. cap ~ ten rup.
tun III (in acronyms) → TUNANGAN.
TUN IV [Tata Usaha Negara] State Administration.
tuna I (Sk) a wound, injury. ~ diri self-inflicted wound.
terna wounded, injured. Hatinya ~. Her feelings were hurt.
tuna II ikan ~ tuna(fish), Thunnus spp.; → CARALANG, TONGKOL. 1. bersiir biru bluefin tuna, Thunnus thynnus. ~ siir kuning yellowfin tuna.
tuna-III (Skr) privative affix indicating negation, absence, or loss, i.e., a-, i-, un-, non-. (used in many of the neologisms given below). ~ risiko risk-free.
etunaaan deprivation (of some basic need), disadvantage.
tunakal witless.
tunakasara (Skr neo) alphanalphabetic, illiterate; → BUTA huruf.
etunakaanraaan literacy
 tunaanggota lacking a limb.
Tuna Bina Warga correctional institution.
tunabudi (Skr neo) characterless.
tunabusan (Skr neo) nude.
tunacakat a mentally and/or physically handicapped person who is unable or unwilling to work and who has no permanent housing.
etunacatatan unemployment.
etunadaks physically handicapped; → CACAT. penyandang ~ physically handicapped person.
etunadi without personality.
etunagana underprivileged.
etunaganda mentally as well as physically handicapped.
etunagizi undernourished, malnutrition.
etunagra(h)ita retarded, mentally handicapped.
etunaharga-diri disrespect, lack of respect, discourtesy.
etunahasta (Skr neo) one-armed.
tunai 1 cash. melakukan penjualan secara ~ to make a cash sale. membayar – to pay cash. 2 spot (sale). ~ bansu cash and carry. ~ kirim cash in advance.
menunaiakan 1 to pay cash for. 2 to cash. ~ cek to cash a check. 3 to carry out, fulfill, do, perform. ~ hajat to fulfill a vow (by holding a selamatan). ~ kewajiban to do one’s duty. ~ perintah to carry out orders. ~ perjanjian to keep a promise. ~ tugas to do one’s duty. ~ wamabnya to fulfill one’s military service.
penunai 1 cash payment. 2 accomplishment, completion, fulfillment, keeping (a promise). ~ tugas performance of one's duty. 3 settlement.
etunaiakan fulfillment, completion. ~ tidak sempurna non-fulfillment.
tunak steady, steady-state. aliran (tak) ~ (un)steady flow. tidak ~ transient. 2 persistent.
(ke) tunakaran persistent.
tunakarna (Skr neo) deaf, hearing impaired.
tunakarya (Skr neo) unemployed, jobless. ~ bia an able-bodied person who has neither work nor permanent housing. ~ cacat handicapped person who is unable or unwilling to work.
etunakaryaan unemployment.
tunakawaca → TUNABUSANA.
tunakawat wireless.
tunakembang underdeveloped.
tunaketegangan nonstress.
tunakisma landless.
etunakismaan landlessness.
etunalarus unsociable person, misfit.
tunaliistr without electricity.
tunam I fuse (made from coconut fiber, etc. for firing cannons). bagai membakar ~ basah trying to teach s.o. who is slow-witted.
tunam II pertunam stuck, implanted.
tunaméntal mentally deficient.
tunan tool for leveling out drying rice.
tunanétra (Skr neo) blind, visually impaired.
etunanaétra blindness.
tunang 1 bertunang(an) (dengan) to be/get engaged to. Merkea sudah ~ sejak tahun yang lalu. They have been engaged since last year.
etunang to get engaged to, propose marriage to.
etunanggi to get engaged to.
etunangkan and mempertunangkan to engage (as parents). ia sudah ditunang dengan penutup pilihan orangtuanya sendiri. She was already engaged to the young man chosen by her own parents.
tunang fiancé(e).
penunang fiancé(e).
penunangan betrothal, engagement.
pertunangan engagement, the act of getting engaged.
tunang II penunang and petunang magic formula directed to musical instruments, such as a flute, etc. so that the sounds of the flute, etc. will affect the listener. juru – (penunang) a bullet on which a spell has been cast to make it hit the target.
tunapidana convict.
tunaraga (Skr neo) physically handicapped.
tunarasa (Skr neo) apathetic, not interested.
tunaradaman underdamped.
tunarisko noise-free.
tunarungu hard of hearing, deaf.
tunas bud, shoot, sucker. – tunarasa (tunapidana) muda/mudi children. – pengisap sucker. – tanduk place on an animal’s head where the horn begins to sprout. – tunggal stool shoot. – ujian leader (of a plant).
bertunas to bud, sprout.
menunas 1 to bud, sprout. 2 to prune.
menunasi 1 to have s.t. bud/sprout. 2 to prune.
menunaskan to give rise to, produce.
penunasan pruning.
tunasemangat apathetic.
tunasosial unfavorable, misfit, social undesirable.
tunasusila (tunasosial) amoral.
tunasusilawan (tunasusila) homeless. – 

f.t. used for towing.
penunda postponement, suspension, delay, deferral. – hak vested remainder.
tunda III (M) bertunda to leave; depart; → BERTOLAK. kapal hendak – the ship is about to leave.
menundakan to shove, push forward.
tundak (BD) crest, tuft (of hair).
tundang (Jv) place where post horses were replaced by fresh ones.
tundang (J) → TUNANG I.
tundra (D) tundra.
tunduk 1 to bow, bend (one’s head); to bend over (of plants), bow their ears (of rice plants). 2 to bow down to, surrender, give up. – tampa syarat unconditional surrender. 3 to obey, carry out instructions, be obedient, biddable. – kepada istrinya henpecked; → KERBAU dicokok kidungnya. 4 subject to. – pada syarat-syarat terda ter di belakang subject to the conditions on the back. – tengadah a) to go up and down, bowing and then looking up. b) to think, ponder.
bertunduk to bow down, submit.
menunduk [and nunduk (coq)] 1 to bow, bend, incline (one’s head). 2 to defeat, subjugate, conquer.
menunduk-nunduk to keep on bowing, humble o.s. (before s.o. else.
menunduku 1 to bow toward. 2 to bend one’s head over.
menundukkan 1 to lower/bow (one’s head). 2 to defeat, beat, subjugate, conquer, vanquish, overcome.
tertunduk 1 bowed, bent over; to bow on one’s head. 2 submissive, obedient.
ketundukan 1 bowing of the head. 2 submission. 3 defeat, subjugation. 4 loyalty.
penunduk and petunduk (M) magic spell for making an enemy submit.
penundukan 1 bowing of the head. 2 submission. 3 defeat, subjugation. 4 loyalty.

f.t. used for towing.
tunggak II menunggak (ob) to look down by bowing the head.
tunggak I (U/J) bertunggak in arrears.
menunggak [and nunggak (coq)] 1 to be in arrears, behind (in payments). skip payment. 2 to put off (work).
tunggakan 1 overdue payment, arrears, delinquent. 2 pending. – aplikasi backlog. – mérak bad debt. – pajak delinquent taxes. – perkara pending cases.
penunggak debtor, s.o. in arrears. – pajak tax delinquent.
penunggakan delinquency (in payment).
tunggak II 1 stump of tree. 2 base, foundation; → TONGGAK I.
setunggal of one kind, the same kind. bapak dan anaknya – like father like son. – derajat/sersat of the same rank. – darah related by blood.
menunggal 1 to be single, alone. 2 to be one and the same; → MANUNGGAL.
menunggalkan to unite into one single entity, concentrate. → pikirkan to concentrate one’s thoughts.
tunggal sole, only.
ketunggalan I solitude, being all alone. 2 oneness, singleness, (M) unity. 3 concentration. penunggalan uniting into one single entity, concentration.
tungganaan (M) head (of a family/clan).
tunggang I – air range of tide. – gangung around sunset. – 3
straight (of the chest-bone of a horse). – indah dressage. – serasi dressage.

menunggang [and nunggang (coq)] to ride, mount.
menunggang [and nunggangin (I coq)] to ride on. 2 to ride on s.o. else’s coattails, to (mis)use s.o. else’s actions or reputation for one’s own purposes, exploit. Aksi-aksi di sania ditunggangi pihak ketiga. The demonstrations were being used for their own purposes by a third party.

menunggangkan to have s.o. ride.
tunggangan I mount, animal ridden on. 2 carriage, vehicle.
penunggang rider. – kuda equestrian. – septa cyclist.
penunggang 1 riding. 2 riding on s.o. else’s coattails, (mis)using s.o. else’s actions for one’s own purposes; misuse, abuse.
tunggang II upside down, head over heels. – balik topsy-turvy, head over heels. menunggang-balikkan to turn s.t. upside down. – hati a) keen (about s.t.). b) steadfast. – langgang a) head over heels. b) helter-skelter. bertunggang langgang to turn helter-skelter. menunggang-langgangkan to make s.o. run helter-skelter. – pakang head over heels. – tunggik/tunggit to bob up and down, pitch (of ships).

bersetunggang to turn somersaults. – balik to turn upside down.

menunggang head over heels, upside down.
menunggangkan to turn/hold s.t. over, invert. – air ke laut to help s.o. who doesn’t need help.
mempertunggangkan to hold upside down.
tertunggang upside down. – balik to turn upside down.

menunggang turn upside down, inverting.
tunggang III steep. – hilang berani muti very brave. – hati zealous, determined.
tunggang IV – hati steadfast.
tunggik 1 → TUNGGANG II. 2 with the spine bent forward.
menunggit bent forward.
menunggikan to overturn with the head down and the tail up.
tertunggik bent downward.
tungging 1 with tail/rear end up in the air. 2 turned over, upside down. 3 caudal, tail. tulang – tail bone, coccyx. 4 to sink bow first (of a ship). 5 to dive down. 6 downward.
menungging [and nungging (coq)] 1 to bend over (with the back up). gaya nungging doggy style (in sexual intercourse). 2 to be upside down, topsy-turvy. 3 to dive down with one’s bottom up. 4 to protrude, stick out.
menunggikan 1 to place s.t. upside down. 2 to overthrow, topple. 3 to lift s.t. so that the bottom is up.
tertungging with the rear end up.
tungging II the fourth day after today, four days from now.
tunggir (I) tail bone.
tunggit → TUNGGANG II, TUNGGANG I.
tunggu I wait. – dulu wait a minute. – dauwah wait for instructions. – (tunggul) mainannyait wait and see.
bertunggul to watch, keep guard.
menunggu [and nunggu (coq)] 1 to wait (for), await. 2 to look forward to, expect. tidak ditunggu unexpected. 3 to be in store, lie ahead. 4 (Tu) to stay somewhere and watch over it, take care of. – angin lalu to wait for s.t. in vain. – laut kering to do s.t. pointless. diminta → di luar sekolah (euph) to be fired (of teachers).
menunggu-nunggu to look forward to.
menunggui [and nungguin (I coq)] 1 to wait over, guard. 2 to take care of, nurse (a sick person).
menunggukan [and nungguin (I coq)] 1 to wait for s.t. for s.o. 2 to expect.
tertunggull waited. 2 waited over.
penunggu 1 s.o. who waits, watches; watchman, guard, attendant, caretaker. – bayi baby-sitter. – dunia human beings. – lift elevator operator. – malam night watchman. – rumah sakit orderly (in a hospital). – toko store clerk. 2 inhabitant, spirit (that lives in a tree, etc.). berpenunggu haunted.
penungguan waiting, expecting. 2 watching over.
tunggu II – taman k.o. paradise fly-catcher, Terpsiphone sp. tunggu II (M) menunggu to ask for s.t. back.
tunggul I 1 tree trunk/stump. 2 bump. – jerawat bumps left on the skin after pimples have cleared up. – mati bahara ia berkata as silent as the grave. – padi stem of rice plant. – punggar dead stump.
bertunggul-tunggul bumpy.
ketunggul → sinilah dynasty, lineage.
tunggul II pennant, streamer, banner. – angin clouds that pile up around a mountain. – pelangi rainbow that is beginning to form.
tunggul III → TUNGKUL I.
tungkahan (M) 1 wooden seat. 2 bridge support. 3 piece of wood for holding s.t. being sawed.
tungkai (M) 1 foot, leg. yang panjang → rain. penderita cacat → paraplegic. – hitam k.o. disease of cattle. 2 (geol) limb.
menungkai 1 to turn a cow on its side after tying its legs (for slaughter). 2 to kick.
tungkak (V to) heel.
tungkap tongue-tied.
tungkat → TONTANG.
tungket → PERSÉLING, TUNGKAT.
tungku I brazier. 2 hearth, brick fireplace with a grill. 3 oven, stove. furnace. 4 kiln, forge. – api fire box. – arang charcoal stove. – bakar incinerator. – listrik electric stove. – pembakar incinerator, furnace. – sambung beehive oven (for making coke). – sampah incinerator. – takaran resistance furnace. – tempa forge, smithy.
tungku II → TENGKU, TUNGKU.
tungkul I menungkul to lower (the head).
menungkul I 1 to lower the head toward. 2 to submit.
menungkulkan to lower s.t.
penungkul tribute, homage.
tungkul II → TONGKOL I.
tungkulan (J) to wait for a long time, unhurried.
tungkup (M) 1 face down, prostrate. 2 overlay (on chart). – telen-tang up and down. menungkup-teletengkuran to turn s.t. over and over to examine it, consider s.t. from every angle.
menungkup to lie prostrate/face down. Aku balikkan dia ~, I turned him over face down.
menungkupkan to place s.o. or s.t. face down.
tertungkup 1 prostrate. 2 face down. daripada ~ baik tertelêng half a loaf is better than none.
tungkus I package, bundle; → BUNGKUS.
menungkus to wrap, bundle.
tungkus I to look forward to, expect.
tungkus II submerged.
(ter)tungkus → lumur overwhelmed (with debts/problems, etc.).
tungro a virus that attacks rice plants.
tungsrëin (D) tungsrih. tunik (D) tunic.
tunil → TONIL.

Tunisia Tunisia.
tunjul be in store, be stored up. – biaya hidup child support. – anak 1 child support. – berdiri hardship allowance. – biaya hidup cost-of-living allowance. – cacat/cacat disability benefit. – duka condolence benefit. – gaji benefit. – hari rayâ (THR) keagamaan religious holiday allowance. – hari tua (JHT) old-age pension. – jabatan extra allowance for being at a certain rank or position, k.o. expense account. – keluarga family allowance. – kemakmuran cost-of-living allowance. – kematiatan death benefit. – korja bonus. – konjungktur cost-of-living allowance. – nafkah allowance. – pengangguran unemployment compensation. – perceraiain alimony. – prestasi bonus. – sosial compensation.
tunjuk

fringe benefit. — *tahunan* annual allowance. 3 kick. *bertunjang* to have with an allowance, receive support.

*penunjung* 1 auxiliary, service, accessory. *sumur* — *petro* service well. 2 supporting, support. — *harga* price support. 3 bracket, girder. — *lingtang* cross-girder. — *tegak* guide post, upright. 4 supporter, fan.

*penunjangan* support, supporting.

tunjuk 1 (M) index finger. 2 show. — *MENUNJUK* 3 point out. — *nyi* he pointed out. *atas* — bearer (security, etc.). — *hidung* finger pointing, naming names. — *muka* to appear, make an appearance. — *silang* cross-reference. *penunjuk-silangan* cross-referencing. — *tangan* to claim to be.

*bertunjuk-tunjuk* 1 to point at e.o. 2 to accuse e.o.

*menunjuk* (and *menunjuk (coq)*) 1 to indicate, point at, toward, show. 2 to appoint, designate. *ditunjuk dengan jalan undi* chosen by lot. *yang ditunjuk* beneficiary. 3 with reference to. — *surat saudara* with reference to your letter. 4 to raise one’s hand (in class, etc.).

*menunjuk-menunjuk* 1 to point at e.o. 2 to accuse e.o.

*menunjuk* 1 to show to. *sebagai ditunjuk Tuan* as if inspired by God. 2 to advise, give s.o. advice.

*menunjukkan* (and *menunjuk (coq)*) 1 to point out. 2 to display, express, indicate, show. — *belangnya/bulu* to show s.o.’s true colors, call a spade a spade. — *gigi a* to show one’s teeth (in smiling). b) to make a show of one’s bravery. — *pendirian* to take a stand. — *perasaan* to show one’s feeling; to demonstrate. — *kesedihananya* to express one’s willingness. 3 to place (an order). 4 to give notice of. 5 to designate.

*menempunjukkan* to demonstrate, show, exhibit, put on, perform. *dipertunjukkan lagi* being shown again, in rerun.

*tertunjuk* 1 pointed to. *kepada* to order/bearer. 2 designate. *Perdana Menteri* — Prime Minister designate.

*tunjukan* indication.

*penunjuk* 1 indicator, pointer, signal. 2 guide. — *angin* weather vane. — *arah* directional signal. — *halaman* bookmark. — *jalan* signpost, road sign. — *jarak tempuh* odometer. — *kecepatan* speedometer. — *putaran* mesin tachometer. — *telepon* telephone directory.


*penunjukan* 1 indicating, pointing to, showing, displaying. — *bakal* referral, appointment, appointment, nomination. 3 placing, placement (of) (an order). 4 notice, notification (of default, etc.). 4 designating, designation.


*petunjukan* appointment, designation.

*tunjul* — *TONOL*.

tunjung — biru lotus, *Nymphaea* lotus. — *e* mas white or rose-colored water-lilies, *Nymphaet stellata*.

*Tunku* — TENGKU.

tuntas (Jv) 1 completed, finished. 2 thorough, conclusive, exhaustive, once and for all. *sampai* — thoroughly, *secara* — thoroughly, completely. 3 secure and stable. 4 drained, emptied. — *atas gagal* all or nothing, *kursang* — incomplete. *kekurangan* incompleteness.

*setuntas-tuntasnya* as thoroughly (by) as possible.

*men(t)unaskan* to do s.t. thoroughly/exhaustively, completely finish, to settle a matter conclusively, solve (a crime). — *wajib* baik to complete one’s educational requirements.

*tuntaskan* able to be completed.

*ketuntasan* completeness, conclusiveness, thoroughness.

*penuntas* s.t. which concludes or completes s.t.

*penuntas* 1 completing, 2 draining completely. — *air* drainage.

*tuntun* 1 (Jv) guide, lead.

*bertuntun (pada)* to be guided/led (by). — *tangon* to be led by the hand. *terbeli kerbau* — tricked, deceived.

*menuntun* 1 to guide, lead (by the hand, etc.). — *MEMEMBANG* 2 to push by hand. — *sepda* to push a bike by hand. 3 to guide by teaching, teach. — *supaya* to teach s.o. (to).

*tertuntun* led, guided.

*penuntunan* guidance, guide, leadership.

*penuntun* 1 s.t. or s.o. that guides, guide, leader. 2 manual, guide book.

*penuntun* 1 guidance, leadership. 2 leading (with a line, etc.).

*tuntun* 1 (face, eyes) covered, veiled. *membeli kerbau* to buy a pig in a poke.

*menuntun* to cover up, veil, close (one’s eyes).

*tuntung* 1 point, sharp end, tip.

*tuntung* a small piece/slice (of rattan/sugarcane, etc.).

*menuntung* to cut up into small pieces.

*menuntung* (M) — *menuntung(ken)* 1 to overturn, turn upside down (so that the contents fall out). 2 to pour out (one’s feelings).

*tertuntung* captivated.

*tuntung* 1 freshwater tortoise, river terrapin, *Batagur baska*.

*tuntung* 4 (M) small box/case.

*tuntung V* slender, tall and thin.

*tuntut* — *mala* to take revenge. *penuntut mala* s.o. that takes revenge. — *pulang* request for extradition. *menuntut-pulangkan* to request that etc. be extradited.

*menuntut* (and *nuntut (coq)*) 1 to insist (on/that). — *agar* to insist that, to demand that. *Mera* — *agar tabloid itu mementa* maaf. They demanded that the tabloid apologize. 2 to demand, claim, have a claim on; be demanding. — *hak* to claim one’s rights. 3 to prosecute. — *berbaarang* to prosecute simultaneously (on several charges).

*menuntut* to sue, take to court. — *balik* to countersue. — *di muka hukum* to summon to appear in court. — *ganti rugi* to sue for compensation, claim damages. 5 to petition (the court). 6 to strive/ﬁght for. 7 to pursue, take action against. — *balas* to seek revenge. — *bela* an eye for an eye, a tooth for a tooth. — *hak sendiri* to stand up for one’s rights. — *lbna* to pursue knowledge. — *janji* to demand that s.o. fulﬁll his promise. — *kembal* to revendicate, call in, *mala* to seek revenge for having been shamed. — *pelajaran* to pursue one’s studies.

*menuntukkan* 1 to demand. 2 demanding.

*turtuntuk* demanded. 2 prosecuted.

*tuntut* 1 demand, claim, petition. 2 prosecution, indictment, charges. 3 striving, pursuit, insistence. — *akan kedudukan* claim for recognition (as one’s lawful child). — *asad* original claim.

*balas* — *balik* counterclaim, cross-petition. — *dahulu* provisory claim. — *darah* vendetta. — *ganti rugi* claim. — *hak* legal action, claim. — *hukum* prosecution. — *jaks* prosecutor’s demand. — *kebendaka* action in rem. — *kembal* revendication, claim for refund. — *perdata* civil suit. — *pidana* a) prosecution, criminal proceedings. b) prosecutor’s closing statement. — *pokok* basic claim/demand. — *semula* original complaint. — *tambahan* alternative claim.

*penuntut* 1 prosecutor. — *umum* public prosecutor. 2 petitioner, claimant; — *PEMOHON*.

*penuntut* 1 prosecuting, prosecution. — *hukum* prosecution, criminal proceedings. — *kembal* revendication, calling in. — *pidana* criminal prosecution. — *rangkap* double jeopardy. 2 claiming. 3 demand(ing). 4 pursuit, study.

*tunu* combustion. *buah* — combustibles.

*menunu* 1 to burn, be on fire. 2 to burn s.t., burn down. — *hati* a) to offend, hurt s.o.’s feelings. b) to annoy.

*menunukan* 1 to burn up/down. 2 to burn for s.o. — *hati* to annoy. 3 to light, ignite.

*turun* burned, on ﬁre, roasted.

*turunkan* combustible.

*penunu* arsonist. 2 burner.

*penunuan* arson, burning, roasting.

*tup (onom) sound of expletion.


tupai II k.o. herbaceous plant, white shrimp plant, *Justicia be-tonica.* 2 k.o. veed, *Anielema nudiflorum.*

tupai-tupai clamp, wedge, peg, cleat. – pintu place where door bar is attached.

tupang brace, strut, stay, prop, bracket. – *TUPANG I.*

tupoksi (turangga turap II turap turba sieve, filter. turas II *L. potok dan bangku* main tasks and functions.

tur I (D/E) tour. Tur II (A) at. – “The Mount”: name of the 52nd chapter of the Koran.

tura (M) berturta-tura I to get angry. 2 to talk in one’s sleep.

turah excess. turah-turah to have more than enough.

turang (M) s.t. added. – atap horn-shaped additions to a roof. – jala additional mesh added to a fishing net.

turerang to add s.t.

turanega I horse. 2 cm (in color).

turap erosion-retaining dam, sea wall, bulkhead, crib.

menurap to dam.

turapan wall of a dam.

penurapan damming, putting up a retaining wall.

turap II plaster.

berturap plastered, coated, layered.

menurap to plaster, coat, line.

turapan I plastering, coating. 2 (Mal) pavement.

penurapan plastering.

turas I to urinate.

peturasan urinal.

turas II sieve, filter.

menuras to sift, filter.

penuras sieve, filter.

penurasan sifting, filtering.

turba [turun ke bawah] q.v. berturba to be in close contact with the people (of politicians/students working in villages, etc.).

menturbakans to send into close contact with the people.

turban (D?) turban.

tubiditas turbidity.

tubrin (D) turbine. – *bantua* auxiliary turbine.

turbulans turbulencer.

turi an ornamental shrub, West Indian pea tree, *Sesbania grandiflora.*

turian I ratoon, rice shoot which grows after rice has been harvested. 2 (agric) ratooning.

turih → *TORIH.*

turinisasi planting *turi* shrubs.

turis I (D) tourist. – asing foreign tourist. – dari utara reference to Chinese. – lokal domestic tourist.

turis II noteh, scratch. → *TORIS II.*

menuris to notch, scratch.

turisme (D) tourism.

turistik (E) tourist (mod).

Turki Turkey, Turkish.

turks (D) turquoise.

turnamén (D) tournament.

turné tour, go on tour.

berturun to make a tour.

turnoii (D) tournament.

tursa [turun ke désa] going into the villages (to check on public opinion, etc.).

turisi → *TERUSI.*

Tursina Sinai.

turta → *TURUK* tangan.

turu (I) turu-turu and seturu just (us), nobody but (us).

turuk (le vadug) cunt, pussy.

turul I to go down, descend, step down (from an office), set (of the sun). tengah – (the sun) is beginning to go down (about 3 p.m.). – dari Mekah to return from Mecca. – dari ranjang to get out of bed. – (dari kursinya) to resign/step down. – (dari) takhta to abdicate. 2 to come down (from higher up), be issued. *Dana penyagaran belum* – Funds for restoration have not come down yet. 3 to get off (a vehicle). – kapal and – ke darat a) to go ashore.

turah-turah to go down s.t., go down along s.t., go down into, descend.

turunan derived word.

turunan [and nurun (coq)] I (of stationary objects) to go down, slope down, descend. 2 to go (from generation to generation), be hereditary, run in the family. brisifat → hereditary. – kepala so to be inherited by [a ko] ayahnya – kepala ko ayahnya. He’s inherited his father’s good traits. 3 to decrease, decline, become worse. 4 to decline, become worse. 5 to make a copy of. 6 down (in a crossword puzzle). 7 (ling) falling (tone).

menurun-menurun traditional, handed down from generation to generation.

menurun to go down s.t., go down along s.t., go down into, descend (into). → tangga to go down the steps.

memperturun [and nurun (coq)] I to lower, reduce, demote. – dari jabatan to demote. – harga to lower prices. – pangkat to demote. Diturunkan pangkatnya. He was demoted. 2 to lower, take down. – lenda to lower the flag. 3 to send s.t. down. 4 to publish (a news report). 5 to disburse (funds from the government). 6 to issue, send down (a directive/order/ order).

7 to turn down (the volume). 8 to disembark, discharge, let off (passengers), unload (cargo). 9 to introduce, put (actors on stage). 10 to transmit (from generation to generation). 11 to produce/have (descendants). 12 to drop (anchor, etc.).

memperturun → *huyan* to produce rain by prayers.

turutur derived.

temurun descent. *Ketemurun* heredity.

turunan I copy. – yang ditindai certified copy. yang mengambil ~ copyist. 2 (fin) derivative. 3 descendant. la masih ada ~ ningrat. She is of aristocratic stock. 4 descent. 5 hereditary. senyakti → hereditary disease. 6 slope, descent. 7 (ling) derived. kata → derived word. 8 (coq) of Chinese descent. *WNI* an Indonesian citizen of Chinese descent. *Seturunan* cognate. berturunan (coq) to have descendants.
shut/closed in. – tahun year-end balancing of books. – usia (euph) to pass away.
bertutup 1 with a cover, etc., covered. 2 closed.
bertutupkan 1 to be covered with. – kain benzana biru covered with a blue benzana.
menutup 1 to cover, put a cover on, plug/fill in (a hole/ditch, etc.). asuransi yang telah ditutup insurance (already) in effect. 2 to close, shut; to close down, close off, bar, stop, get in the way of. kita tidak ~ mata. We didn’t close our eyes. – diri from someone else); ~ mata. – ~ diri to isolate o.s., refuse to see what is hap­
pening, shut one’s eyes to the fact that. ~ mata a) to cover one’s eyes. b) to refuse to see what is hap­
pening, shut one’s eyes to the fact that. ~ mejja to set the table.
menutup(-nutup) [and nutupin (I coq)] 1 to cover up (a crime, etc.), conceal, hide. Skandal itu ditutup-tutup oleh pejabat yang berwenang. The scandal was covered up by the of­
cials in effect.
menutupkan 1 to use s.t. as a cover, cover with. 2 to close for s.o.
tertutup [and ketutup (coq)] 1 covered, eclipsed. Minggu lalu, be­
rita ekonomi agak ~ oleh peristiwa penting. Last week the eco­
nomic news was rather eclipsed by important events. 2 closed off, shut. Jakarta sudah ~ bagi ... Jakarta is closed to... 3 locked up. 4 precluded, closed off. ~ untuk umum closed to the public. ~ kemungkinan the possibility has been excluded. tidak ~ kemungkinan the possibility is not pre­
closed, it’s possible. 5 reclusive, introverted. 6 clandestine, co­
vert. 7 healed (of a wound). 8 closely/privately held. 9 (fin) closed-ended. ketertutupan 1 closedness, 2 reticence.
tertutupi 1 to be covered/concealed. 2 can be covered.
tutupan 1 covering, cover, lid. ~ awan cloud cover. ~ langgit overcast. 2 lock-up. 3 detained, imprisoned.
ketutupan [coq] to be covered.
penutup 1 covering, cover, s.o. which covers (up)/conceals, lid, casing, top, cap. ~ botol bottle cap. ~ din ding wall covering. ~ lensa shutter (of a camera). ~ muka face shield. ~ rambut hair cap. ~ tahun end of year. ~ tempat tidur bedspread. 2 hood (of an engine). 3 closing (remarks). sebabai ~ in closing.
penuatrapan 1 coverage, covering. ~ atap roofing, 2 closing (off),
shutting (down). 3 lockout. 4 end, closing. ~ pmps forced closing. ~ sidang the end of the session.
tutup II ~ bumi k.o. herbaceous plant, prickly-leaved elephant’s foot, Elephantopus scaber, ~ TAPAR LIMAN.
tutur I what one says. ~nya he/she said. ~ bayi baby talk. ~ bicara topic of conversation. ~ kata spoken word. ~ sapa form of address for s.o. ~ tuturata sapa to address s.o. with the proper form of address.
tuturutur 1 talk, speak. ~ kata to talk, converse. ~ tuturutur to talk, converse, have a conversation. ~ seorang to talk to o.s.
menuturkan and mempertuturkan 1 to say, express, pronounce. 2 to narrate, tell about, relate, tell about.
tutur 2 ~ ongkos to cover expenses. ~ ~ to cover insurance (al­
aris~ oléh peristiwa penting.
novine, shut one’s eyes to the facts. ~ diri dari kenyataan

-科 fication. – tuturan ~ kata to talk, pronounce.
tuturan 1 pronunication. 2 conversation. 3 what one says.
tutur II tuturan and petuturan lowest part of roof.
penuatrapan and petuturan (eup) descendant.
tuturug (Port) Manadonese dish made with meat cooked in a spice
mixture.
tutus (Jv) thin strips, etc. of bamboo used as bindings.
TUUD [Tata Usaha Urusan Dalam] Internal Administration.
tututuru (Jv) to follow. – handayani influencing from behind. ing madya mangun karsa, ing ngarsa sung tuladha, – handayani
motivating from within, providing an example from in front, influencing from behind.
tu-wa-ga yo-heave-ho.
tuwêk (joc) old.
tuwuhan (Jv) ceremonial decorations for wedding symbolizing
fertility.
tuwur various species of koel (birds), Eudynamis spp. – Asia Asian
koel, Eudynamis scolopacea.
tuyu (J) drooping (of the eyes of s.o. tired).
tuyul 1 a spirit that can help one. 2 an individual who has been
successful overnight; short-lived, ¶y­by­night. – handayani
motivating from within, providing an example from in front, influencing from behind.
twédehan (D coq) secondhand, used.
uak I (abbrev of tua) → WA I. 2 (= uak, uak) abbrev of pak/mak – uncle/aunt older than father.

uaah → WAH I.

uai (ob) mother.

UAJ (inst) [Universitas Atma Jaya] (Jakarta).

uak I polite form of address to elders; cp TUA, WAK I. pak – uncle older than father. make – aunt older than mother; sister or brother of father and mother.

beruak to call s.o. using that form of address.

uak I moo (sound made by a cow). 2 croak (sound made by a frog or raven). 3 roar (sound made by a lion). 4 bellow (sound made by a bull). 5 quack (sound made by a duck). 6 hoot (sound made by an owl). 7 whoop (sound made by a gibbon).

menguak to produce one of these sounds. 2 to shout loudly.

uani I (ob) → TUAN (as a form of address). menguani and menguankan to have authority over, govern; to have power over.

uani II (ob) gray (of hair); hair.

uanda (ob) polite form of address to one’s elders.

uang I money. 2 wages, salary. 3 wealth. 4 (ob) an obsolete copper coin valued at less than one cent or 1/3 tailor; tiga – 25 cents; → SETALI. Ada berapa – anda sekarang? How much money do you have with you now? Sangat sutid mencari. – It’s very hard to make money, anak/bunga – interest (on money). kaum – the rich, rich people. mata – currency. melepaskan/memperbuangkan/menganakkan/menjalankan – to lend money (and to get paid back with interest). menanam (kampung) – to invest money (in an enterprise, etc.). pasar – money market. pelepasan – free money. – money lender. tukang – cashier. (pemudah) memutar (kampung) – to be able to handle/manage money (well), to be able to deal with money (well). mencari – to seek a living, setali tiga – six of one and half a dozen of the other; (it’s) all the same to me. – itu pangkal segala kehancuran love of the root of all evil. ada – ada sayang, tak ada – abang melayang he’s a fair-weather friend; fair-weather friendship. – acaram earnest money. – adat bali. – adem aren/arem consolation money. – administrasi administrative fee. – alas brie. – anghutan freight. – angus a bridegroom’s share of wedding expenses. b) unpaid part of budget (because the period for spending the funds has passed) which must be reimbursed to the government. – antaran (from antaran kawin) wedding present given by the bridegroom to the bride’s parents to defray wedding expenses. – awal seed money. – bais/bajak merit pay. – bakti masuk → UANG bangku. – bandar a bet, money bet on s.t., stake. – bangku a contribution made to gain admission to a school. – bantuan grant-in-aid. – barang commodity money. – béa pendaratan aircraft landing fee. – bedol('an) restitution for transportation costs. – belanja a) money for daily necessities. b) (ob) salary. – beredol medical expenses. – berobat medical expenses. – besar large bills. – bolong (ob) a nickel coin with a hole in the middle. – buta a) salary paid to s.o. for doing nothing, pay for a no-show job. b) unemployment compensation pending one’s retirement or resignation. c) reduced/half salary. – makam – buta to be put on reduced salary. – cadangan reserve fund(s). – capé honorarium. – cegatan bribe paid to be admitted somewhere. – cendol spending money. – cengkeram advance/dowry payment, deposit (partial payment in advance). – cicilan installment payment. – cincai-cincai k.o. brie. – confirm/kiat/confirm (in the port of Belawan, Medan) a bribe collected by dockworkers for putting goods into or taking goods out of a warehouse. – cikut money tipped to the banker by a winner. – curai loose cash, pocket money. – dalam peredaran currency in circulation. – damai damages paid in an out-of-court settlement. – dengar money given to s.o. because of what he knows about a certain transaction, finder’s fee. – diam (in Tanjung Pinang) hush money paid when a ship from Singapore is unloaded without the proper documents. – diaduk attendance fee (paid to members of Parliament when in session). – duka compensation paid for the suffering caused by the death of a spouse, etc. – entrée admission/entrance fee. – erakan statute-labor tax money. – ganda duplicate money (because it has the same serial number as legal money). – ganefo (in the port of Belawan, Medan) a bribe that truck drivers had to pay to dockworkers for loading and unloading their trucks. – gonti rugi/korangan amendments, compensation, recompense. – gantung advance/down payment. – gedung contribution a prospective student pays toward the cost of erecting a school building. – giro demand deposits. – hadiah dispatch money. – hangat hot money. – hangat a) (fin) points. b) forced contribution (so as to get s.t.). c) → UANG anggar. – hanataran → UANG antaran. – haram money from illegal sources. – hasil money earned. – hilang key money (in order to rent housing). – idah money paid to wife until she can marry again after divorce. – ilhaks k.o. brie. – imbalan fee, consideration. – insentif financial incentive. – iuran contribution, dues. – iuran usaha rent. – jadi money paid up front as a token that a transaction has been conducted. – jaga a) money paid to a guard. b) protection money. – jaga-jaga reserve fund(s). – jago a protection money, an illegal contribution made to street thugs. b) k.o. bribe paid in the West Kalimantan citrus-fruit trade. – jatun pocket money, allowance. – jalan travel expenses. – jamuan a) security/guarantee deposit. b) bail. – jasa bonus, honorarium, royalty. – jemplung bribe paid to railroad employees by s.o. who is trying to evade paying the full fare. – jemputan (M) money given to a prospective son-in-law as part of a marriage proposal. – jerih a tip. – jujur('an) money given by the groom to his prospective parents-in-law. – kaget money given to s.o. who has experienced a shock (e.g., in a car accident or plane crash, etc.) as partial compensation for the bad experience. – kancing security deposit. – karat currency, cash, money in circulation. – karun a) money obtained illegally. b) part of a hidden treasure. – kas cash (on hand). – keamnanan protection money. – kecil small change. – kehidupan alimony. – kelebihan berlabuh demurrage. – kelip (col) nickel coin with a hole in the middle. – keluar(4/5) debits. – kemarian donation given to the family of a deceased person. – kembalikan change, money returned as the difference between the price and the payment offered. – kemeng (5v) money paid in extra recompense for a painful strained feeling in the legs caused by standing too long in front of a class. – kepercayaan fiduciary money. – kepings coins. – kerai hard currency.

kerta lembur overtime pay. – kertas paper money; bank notes (issued by banks or the government). – kertas penerbitan Federal note. – ketat tight money. – kharat → UANG kartal. – kol money. – komisi commission fee. – konstan cash, ready money. – konversi funded debt. – kopi → UANG jerih. – kuliah tuition (at a university). – kunci a) key money, down payment on the rental or purchase price of a home, esp money given to the former tenants to persuade them to leave. b) deposit. – kupatan the very small 1971 Lebaran bonus. – lambat demurrage. – lancang counterfeit money. – langganan subscription fee. – luar-pasuk extra money given to members of the army who do not receive a food ration. – lelah honorarium; tip. – lembur(3) overtime pay. b) bribe given to government official to stay overtime so as to obtain a needed document. – lendir bribe given by prostitutes to local officials to allow them to work in sealed or closed buildings. – lepas severance pay. – logam coin. – logam peringatan commemorative coin. – luah base coins. – mahal tight money. – mainan play money. – makan official per dien, meal allowance. – masa kertaj length-of-service payment. – masuk money given by dancers to musicians. – masuk (fu[m] credits. – masak a gold coin used as an ornament. – maut uninvested money. – méja a) (7) cost of a lawsuit. b) an unofficial tax levied by officials of the Road
Traffic Service on newspaper boys who sell papers at Jakarta bus terminals. – menderingan → UANG minderengan. – menggantung idle funds. – minderengan loan repaid in installments at a high interest rate. – miskin almam. – muka down payment, deposit, advance, – muka pajak prepaid taxes. – murah cheap money. – mutah one-time monetary payment to one’s wife after divorce. – naiklah alimony. – oto-ono (at the port of Belawan, Medan) an illegal fee levied by port guards on truckers entering or leaving the port area. – pakaian clothing allowance. – paksan default fine, penalty. – palsu counterfeit money. – pamit (in Kupang) a bribe paid to the head of the junior high school to obtain one’s certificate. – panas a loan at a high rate of interest. b) surplus money in circulation. c) money earned through gambling or corruption. – pandu pilotage. – pangjeunjueh (S) recompense. – pengaduan a) admission/entrance fee. b) capital. c) registration fee. – panjar down payment. – parkir a) parking fee. b) aircraft ramp fee. – pas exac change. – pecahan → UANG kecil. – pelancar a) → UBL II. b) bribe to make s.t. move along faster. – pelêché hush money. – pelicin/pelinic/pelumas bribe, grease money. – pemasukan registration fee. – permukaan pajak tax revenues. – pembeli jaron pin money. – pencil keluarga family separation allowance. – pendafusar registration fee. – pendaratan landing fee. – penegur → UANG tegur. – pengetiran bribe so that “you scratch my back and I’ll scratch yours” → TFT. – pengusiran/pengusutan money given to s.o. to vacate the house he is occupying. – peninggir (Jv) engagement present. – penyaga nest egg, money put aside for future needs. – penyambungan hidup a) money needed to make ends meet. b) perkembangan k.o. protection money paid to a thug in Medan by s.o. who has moved into a new house, opened a new store, etc. – persenok advance. – persên a tip. – pertanggungan (life insurance) coverage. – pesongan a severance pay. b) money given to renter or lessee who is being asked to move out. – pintu illegal entry fee. – pisah → UANG pesangon. – pitingan a) bribe paid by a college student to pass an exam. b) illegal road tariff. – plastik credit card. – pêcêh hush money. – pokok a) cost, what one pays for s.t. b) principal. – pêrêmi premium. – primer base money. – rodasi (in Yogyakarta) money paid the village administration by a buyer for the sale and purchase of land. – rapat honorarium paid for attending a meeting. – rêchê rênêchê → UANG kecil. – ringgit a) (ob) a two-and-a-half-guilder/rupiah coin. b) the ringgit, the Malaysian currency. – rokok → UANG jerih. – sabun a bribe to make s.t. go smoothly. – sagu hatt a compensation. b) money given to the heirs of members of the police, army, etc. who died in the line of duty. – sakhi witness’s fee. – sakim ticket money. – sara a) relief, assistance, maintenance. b) pension. – sekolah school fees, tuition. – selawat money paid to person who reads prayers at a selamatan. – senbha (Jv) money given by the prospective bridegroom to the bride’s parents after the acceptance of the proposal. – senmir/serini bribe, grease money. – serunya money paid by resident for community services. – sérvis bribe. – sesui → UANG jujur. – sêvu rent. – sidang pay to council members while in session. – siluman [jul] bribe. – simpanan nest egg, money put aside for later use. – sipih a) a tip. b) bribe. – sogok/an/sorok/naup bribe. – sokongan allowance. – srono (Jv) dowry. – [en]mas keun. – sumbangan contribution, c.e.g. money to a charity. – suwik → UANG kecil. – syukuran bribe given to a member of IAIN’s examining board. – tabungan savings. – tagihan a claim. – tali 25-cent piece. – tambang(an) passage, fare, ferri- age. – tandu (jadi) binder, token money. – tandu (in Semarang) demurrage. – tenggang hotel deposit for empty bottles. – tanggungan bail. – taruhan stake in gambling. – tebusan a ransom (money). b) lump sum payment. – tegur (Jv) money paid to a newlyweds wife to have intercourse. – teh a) a tip. b) bribe. – tembaga copper coin. – tempah advance money, earnest money. – tempel bribe. – tengahah a half-nupiah coin. – terima kahwin bribe. – terjun paratrooper’s extra pay for jumping. – tipi/thiap → UANG kunci. – tikaman stake in gambling. – tinta pay to s.o. who has drafted a letter, signed a letter, etc. for one. – titipan escrow ac- count. – tokoh bribe to hasten an action. – tolong rescue charges. – tudis clerical fee (in official documents). – tumpanian board, money for board. – tunai cash. – tenggah another. b) (mil) early-retirement payment. – tunjangan a) unemployment pay. b) al- lowance, subsidy, grant. – tutup mulai hush money. – upeti rental fee. – utanggung borrowed money. – vakasi money paid to s.o. to administer or grade an exam. – wajib fee. – yang nganggu idle money. – yang terbatas limited funds.

beruang 1 to have money. 2 to be well off, rich. kalau tidak ~ ke mana pergi terbuang no money no honey.

menguangi. to finance, fund, subsidize. Persatuan Orang Tua Murid ~ pendirian gedung sekolah itul. The Parents’ Association financed the erection of the school building.

menguapkan 1 to cash (a check, etc.). 2 to sell s.t. for cash. - uang-uangan 1 counterfeit money. 2 tokens, play money.

keuangang finance, financial. berada dalam kesulitan ~ to be in financial difficulties. kartu-kartu ~ financial assets.

Kementerian ~ Ministry of Finance.

penguangan cashing (a check, etc.).

peruan monetary system.

uap I vapor, steam, smoke, fume. daya ~ steam power. mandi ~ steam bath. mesin ~ steam engine. ~ air water vapor. ~ atas (petro) top steam. ~ bakda after damp. ~ jenuh saturated. ~ puncak (petro) overhead. ~ tak jenuh unsaturated vapor.

beruang 1 to steal. 2 carbonated. minuman ~ carbonated beverage(s). 3 steamy.

menguap 1 to evaporate, vaporize, turn to vapor, boil away. Airnya ~. The water boiled away. 2 to disappear. 3 volatile.

menguapkan 1 to cause to evaporate, boil away. ~ air to let water evaporate, boil [water] away. 2 to steam.

meruang → BERUANG.

terupa evaporated.

teruapkan tidak ~ unevaporated.

uapan 1 vapor. ~ air water vapor. 2 s.t. steamed.

penguap vaporizer, evaporator. alat ~ evaporator.

penguapan vaporization, vaporization, distillation.

uap II → KAUF.

uar I (Jv) uar-uar public announcement (by loudspeaker or by crying it out).

beruang announced, publicized.

menguar(uar)kan 1 to announce to the public, make public. 2 to spread the news.

penguarkan announcing to the public, making public.

uarr II → KELUAR. menguarg to emit (steam/an odor, etc.).

menguarkan to expel, emit (an odor, etc.).

uas → UAS.

UAS [ugian skhir semestér] final exams, finals.

u.b. and u/b [abbr] [sukat belau] for, on his behalf (used when signing a letter on s.o. else’s behalf).

ubah a vat for porridge.

ubah different, unlike, not the same (as). – dari/sebagai/seperti and tak ~nya dengan/sebagai/seperti no different from, the same as, just like, identical to. Merazia radang ganja tak ~nya dengan menenecer balon. Raiding a marijuana field is just like squeezing a balloon. jauh ~nya entirely different (from s.t. else). ~ bentuk transformation, change of form. mengubah-bentukkan to transform, change the form of. ~ suai modification. mengubah-suaiakan to modify, ~ bangun an lama to modify old buildings. pengubah-suaiatan processing, modifying, modification.

berubah 1 to be different, differ. ~ dari yang sudah-sudah differ from the past/the earlier ones. 2 not steadfast/ firm/constant. tidak ~ invariant. ~ setia to become disloyal. 3 to change (color/ form/character/appearance, etc.), alter. ~ air mukanya. His facial expression changed. ~ arah to change direction. ~ jadi and ~ kepada to change for/into. ~ kepada yang baik/ buruk and ~ (men)jadi baik/buruk to change for the better/worse. angin ~ shifting wind. ~ akal/unggat to go/become crazy. ~ hatinya/ niyatnya/pendapatnya to change one’s mind/plans/opinion. ~ kelakuan to change character. ~ menjadi to change/turn into. ~ mutut to break one’s promise. ~ pikiran to change one’s mind.

berubah-ubah to keep on changing; (to be) capricious/fickle, changeable, fluctuating. Kemaunyanya ~ dari waktu ke waktu. His wishes kept changing. tidak ~ irrevocable.
mengubah [and ngubah (coq)] to change, transform, modify, alter, amend, convert, turn (one thing into another). ~ baku to revise a book. ~ hukuman to commute a sentence. Hukuman matinya diubah menjadi hukuman penjara seumur hidup. His death sentence was commuted to life imprisonment. ~ kita to break a promise. ~ monyet jadi bekantan to change into the same thing; plus ca change, plus c'est la même chose. ~ menjadi to transform/change into, commute. selalu boleh/dapat diubah dan sesuatu-waktu boleh/dapat diubah to be subject to change at any time. tak dapat diubah irreversible.

mengubah-ubah to twist around, alter. mengubah-ubah to cause/bring about a change/alteration in; to cause to change. memperubahkan (dengan) to differentiate/discriminate/distinguish (from); to treat differently. ~ anak ini dengan anak-anak lainnya to treat this child differently from the other children.

terubah changed, can be changed.

ubah 1 change, alteration. 2 variation. ~ berterusan continuous variation. ~ perubatan environmental variation. 3 (math) variable. ~ antara intermediate variable. ~ belas independent variable. ~ bergantung dependent variable.

keubahahan transformation.

peubah (math) variable.

pengubah reformer, remodeler. 2 (elec) converter. ~ arus listrik rectifier, converter (for changing AC into DC).

pengubahan alteration, change. 2 conversion.

perubahan change, alteration, modification, changeover, transition. 2 (math) variable. ~ antara intermediate variable. ~ belas independent variable. ~ bergantung dependent variable.

ubahan 1 change, alteration. 2 variation. ~ berterusan continuous variation. ~ perubatan environmental variation. 3 (math) variable. ~ antara intermediate variable. ~ belas independent variable. ~ bergantung dependent variable.

ubah 1 change, alteration. 2 variation. ~ berterusan continuous variation. ~ perubatan environmental variation. 3 (math) variable. ~ antara intermediate variable. ~ belas independent variable. ~ bergantung dependent variable.

ubah ubat III [Univérsitas Bhayangkara] University of Surabaya.

ubek I [Jv] ubek-ubek 1 to mess up; to mix up. 2 to look for s.t. by rummaging through (wardrobes, etc.); to keep looking for s.t. 3 to clean, wash out (a tank/reservoir, etc.); to drain. Siapa yang mau ~ empang yang penuh dengan tahi? Who is willing to drain a fishpond full of feces? ubekan s.t. mixed/stirred up.

ubek-ubekan to be in disorder.

ubek II (Jv) ngubek-ubek 1 to hang out/about. Mula-mula ia hanya ~ di sekitar campungnya. At first he just hung out around the village. ubek-ubekan to mill about. mencari ~ to look all over for, hunt about for.

ubel-ubel (J) turban, head scarf. serdada – Indian soldier (Sikh) (serving with British army in Indonesia right after the Japanese occupation).

ubeng ngubeng (J) 1 to walk around without any specific goal. 2 to swarm (of bees).

uber/Jv (Jv) chase (after), pursue. tubang – cewek womanizer, woman-chaser.

menguber(-uber) [and nguber(-nguber) (coq)] to pursue, chase (after), hunt down, go after. ~ diu- diu to chase after money. diu-ber waktu to be rushed for time.

uber-uberon to chase (after) e.o.

penguber pursuing, one who chases after s.t.

penguberan pursuit, chasing after.

ubet (Jv) persevering in seeking additional sources of income.

Ubhita [Universitás Bhayangkara Tunegg] (Jakarta).

ubi edible tubers/roots. gedê-gedê (~ labu) (J) brawny but brainless. ada ~ ada tulas, ada budi ada balas a) tit for tat. b) nothing for nothing. ~ ang birch-rind yam, Dioscorea aculeata. ~ benggala/inggris/à Solar kayaa/kaspel/pohon/prancis/singkong manioc, cassava, Manihot ulismima. – buton a bluish white ubi. ~ gandola k.o. red sweet potato. – garrat arrowroot, Maranta arundinaceae. – gembili (Jv) birch-rind yam, Dioscorea aculeata. ~ halwa articoke. ~ jalar/jauve/kelebek/kelebek/kendututu/kips/mains/ menajangan (Jv) menguri (J) ramat/senggambangi yam, Dioscorea alata, Ipomoea batatas; ~ bekah éda/êda wild taro, Colocasia esculentum. – kemaying/teropong low-grade species of ubi, Dioscorea aculeata. ~ kembil/bémbili ~ gembili, kembili, kembili. – nasi buck yam, greater yam, Dioscorea alata. ~ pasir/sunda half wild variety of the ubi, buck yam, Dioscorea pentaphylla. – sampai cassava. – Singapura air potato, Dioscorea bulbifera. ~ tiyang ~ ubi nasi. ubi-ubian various kinds of edible tubers/roots.

ubis (C) (battu – (floor)title, flag; ~ jurn, têgel – porosin wall tile. 2 diamond (in deck of cards). 3 tile (in mah-jongg).

mengubini to tile, line with tiles.

ubinian tessellation.

ubian unit of land measurement of about 0.56 square rods = 14.19 square meters.

ubing ~ Obéng I.

ubit mengubit-ubit to blink (of a burning lamp wick, etc.).

UBK (nl) Universitas Bung Karno (Jakarta).

ublak-ublek (Jv) ~ UBRÁK-ABRÍK.

ubleg (Jv) ngubleg-ngubleg to meddle in. ~ keamanan dalam negeri to meddle in internal security.

uma rampé ~ UBRÁMPÉ.

ubrambik-ubrambik-ubrambik-ubrambik to use this drug.

ubat I (Mal) ~ OBAT.

ubat III ~ HOBAT.

ubaya ~ HUBAYA-HUBAYA.

Ubaya [Universitas Surabaya] University of Surabaya.

ubek I (Jv) ngubek-ubek 1 to mess up; to mix up. 2 to look for s.t. by rummaging through (wardrobes, etc.); to keep looking for s.t. 3 to clean, wash out (a tank/reservoir, etc.); to drain. Siapa yang mau ~ empang yang penuh dengan tahi? Who is willing to drain a fishpond full of feces? ubekan s.t. mixed/stirred up.

ubek-ubekan to be in disorder.

ubek II (Jv) ngubek to hang out/about. Mula-mula ia hanya ~ di sekitar campungnya. At first he just hung out around the village. ubek-ubekan to mill about. mencari ~ to look all over for, hunt about for.

ubel-ubel (J) turban, head scarf. serdada – Indian soldier (Sikh) (serving with British army in Indonesia right after the Japanese occupation).

ubeng ngubeng (J) 1 to walk around without any specific goal. 2 to swarm (of bees).

uber/Jv (Jv) chase (after), pursue. tubang – cewek womanizer, woman-chaser.

menguber(-uber) [and nguber(-nguber) (coq)] to pursue, chase (after), hunt down, go after. ~ diu- diu to chase after money. diu-ber waktu to be rushed for time.

uber-uberon to chase (after) e.o.

penguber pursuing, one who chases after s.t.

penguberan pursuit, chasing after.

ubet (Jv) persevering in seeking additional sources of income.

Ubhita [Universitás Bhayangkara Tunegg] (Jakarta).

ubi edible tubers/roots. gedê-gedê (~ labu) (J) brawny but brainless. ada ~ ada tulas, ada budi ada balas a) tit for tat. b) nothing for nothing. ~ ang birch-rind yam, Dioscorea aculeata. ~ benggala/inggris/à Solar kayaa/kaspel/pohon/prancis/singkong manioc, cassava, Manihot ulismima. – buton a bluish white ubi. ~ gandola k.o. red sweet potato. – garrat arrowroot, Maranta arundinaceae. – gembili (Jv) birch-rind yam, Dioscorea aculeata. ~ halwa articoke. ~ jalar/jauve/kelebek/kelebek/kendututu/kips/mains/ menajangan (Jv) menguri (J) ramat/senggambangi yam, Dioscorea alata, Ipomoea batatas; ~ bekah éda/êda wild taro, Colocasia esculentum. – kemaying/teropong low-grade species of ubi, Dioscorea aculeata. ~ kembil/bémbili ~ gembili, kembili, kembili. – nasi buck yam, greater yam, Dioscorea alata. ~ pasir/sunda half wild variety of the ubi, buck yam, Dioscorea pentaphylla. – sampai cassava. – Singapura air potato, Dioscorea bulbifera. ~ tiyang ~ ubi nasi. ubi-ubian various kinds of edible tubers/roots.

ubis (C) (battu – (floor)title, flag; ~ jurn, têgel – porosin wall tile. 2 diamond (in deck of cards). 3 tile (in mah-jongg).

mengubini to tile, line with tiles.

ubinian tessellation.

ubian unit of land measurement of about 0.56 square rods = 14.19 square meters.

ubing ~ Obéng I.

ubit mengubit-ubit to blink (of a burning lamp wick, etc.).

UBK (nl) Universitas Bung Karno (Jakarta).

ublak-ublek (Jv) ~ UBRÁK-ABRÍK.

ubleg (Jv) ngubleg-ngubleg to meddle in. ~ keamanan dalam negeri to meddle in internal security.

uma rampé ~ UBRÁMPÉ.

ubrambik-ubrambik-ubrambik-ubrambik to use this drug.
ubun berubun to loom (before one’s eyes).
ubun-ubun I crown (of head). 2 fontanel. *sudah napas di-* to be afraid. d/t-h the highest point. Dendamnya telah memuncak hingga ke ujung –. His resentment has mounted to the highest point. 3 coronet.
ubun-ubun II (ob) Hindu nun.
ubung I stable.
  mengubung to stable, put in a stable.
ubung II → HURU. ngubungin → MENGUBUNG.
ubur-ubur II *(payung –)* a fringed umbrella (used as part of royal regalia).
ubu-(ubu-) III (ob) k.o. excise tax levied on marine products, such as fish, salt, etc.
ubuwah (A) paternity.
ubyang-ubyang *(payung –)* sacred objects associated with the person of the king, often kept in a special room. (usually *=*)
ubung-ubung *(payung –)* sacred objects associated with the person of the king, often kept in a special room. (often *=*)
ucapan a word.
ucapin *(payung –)* to say a few words.
ucapin →: *mengucapkan ~ suksés* to express thanks for.
ucapin →: *menguatai* to be followed by people or objects.
ucapin →: *mengucapkan ~ paternitas* to say a few words.
ucapin →: *mengucapkan* to utter “God is Great” three times. – *Minal Aidin Walfaidzin* to speak, talk, say.
ucapin →: *mengucapkan* to speak, say.
ucapin →: *berucap* to call (out) s.o.’s name.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to wish s.o. a profession of faith;
ucapin →: *mengucapkan* to profit (by)[.]
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
ucapin →: *berucap* to worship God by pronouncing His names and attributes.
udap-udapan salad made of a mixture of vegetables or fruits with a hot spicy sauce; → KUDAP.
udar (Iv) loose(ned).
menguadar(i) 1 to loosen, untangle (one’s hair/a knot, etc.). 2 to solve, figure out.
berudara to have a certain k.o. climate/weather/atmosphere.
menguadarakan (up) into the air.
udar I udik I udik-udik I udik II
udikan udikan-udikan
udikan ceremony involving throwing money to the poor held on the afternoon before the two Sekaten gamelan are taken back to the Kraton in Yogyakarta, udim (D) edema.
udin (M) →UDA II.
UDT (init) [Uniao Democrática Timorense] Timorese Democratic Union (a conservative party in East Timor).
udah (Iv) enemy. adversary. berudah to be hostile, enemies. udah II → WUDUK II.
uda III (I) in trouble because it’s hard to obtain s.t.
udu guyub (Jv) friendly contribution in the form of money.
udud (Jv) straw cigarette, tobacco rolled in kawung leaf; → TINGWÉ. UDUT.
uduh I foolish, silly, stupid; → ODOK.
uduh II (M) talisman used to prevent thieves from entering a compound, etc.
uduk I (Jv) nari – rice cooked in coconut milk; → WUDUK I.
uduk II → WUDUK II.
udur → UZUR II.
udun (Jv) mengudut I to smoke (usually opium). 2 to take it easy, relax.
udutan (opium) pipe.
pengudut I (opium) smoker. 2 opium pipe.
udzur → UZUR II.
ué I (C) small covered pan with handles.
ué II → OWÉ-(I).
uek → UJ;
uenak very delicious; → ÉNÄK.
ufi → UFEPT.
ufuk (A) horizon; → HORIZON, KARI langit. di – barat in the west. berufuk with a horizon. tidak – boundless.
mengufuk horizontal.
ugahari (Skr) moderate, average, temperate.
ugal-ugalan (Jv/Iv) 1 mischievous, boyish, naughty, (to act) improperly/inconsiderately. 2 (to be driven) recklessly. bis kota yang – di jalan umum city buses which are driven recklessly on public roads.
keugal-ugalan 1 naughtiness. 2 recklessness.
ugama → AGAMA.
UGD → UNIT gawat darurat.
ugel-ugelan I (Jv) 1 ankle-joint. 2 wrist-joint.
ugel-ugelan II (Jv) kneecap, patella.
ugon (Jv) property.
mengugem claim as one’s own.
mengumi to believe in, be faithful/loyal to, hold (fast) to, stick to.
uger (Jv) rules, regulations.
mengugeri to play by the rules of the game.
ugeran rule, norm.
ugergan procedure(s).
uget-uget (Jv) mosquito larvac; → CUK II, JENTIK-JENTIK.
UGM (init) [Universitas Gadjah Mada] Gadjah Mada University (Yogyakarta).
ugut (mostly Mal) intimidation, threat; → GERTAK. – keling empty threat; → GERTAK sambal.
mengugut to intimidate, threaten.
ugutan threat, intimidation.
mengugutan intimidator, bully.
pengugutan intimidation.
uh (exclamation of distaste/disgust) ugh, yuck! –, pahitnya obat ini! Yuck, this medicine is bitter!
uhau (C) loyal to one’s parents.
UHT (init) [Universitas Hang Tuah] Hang Tuah University (Surabaya).
uhu I (onom) sound made by an owl. 2 owl.
Uhab → PERANG Uhab.
uhuk (onom) sound of coughing/crying.
UI (init) [Universitas Indonesia] University of Indonesia.
UIA (init) [Universitas Islam As-syaqiyah] (Jakarta).
UIB (init) [Universitas Indonesia Baru].
uih (exclamation drawing s.o.’s attention to s.t.) hey! hey! hey!
UII (init) [Universitas Islam Indonesia] Islamic University of Indonesia.
uiik (onom) menguk to make a sound (of a young animal); to quack (of ducks), to squeal (of pigs); to cry (of babies).
UIK [Universitas Ibnu Khaldun] (Bogor).
UIM [Universitas Indonesia Muda] (Jakarta).
UIR [Universitas Islam Riau].
uir-uir (M7) cicada, Dunudubia manifera. – minta getah a) to dig one’s own grave. b) to be a seductress.
uis menguisuis to rake, scratch at; → KURT.
IJSU [Universitas Islam Sumatra Utara] (Medan).
uit menguit to lift, raise; to shift s.t. a little bit.
teruit tidak ~ (hatinya) unshakable (viewpoint).
UIT [Universitas Islam Tribakti] (Kediri).
admission/entrance exam. ~ negara state exam. ~ pendadaram oral exam of one’s thesis (and may also cover course content), orals. ~ pengablasan final exam. ~ persiapan preparatory exam. ~ pilhan ganda multiple-choice test. ~ praktik practical exam, practicum. ~ saringan screening exam. ~ sarjana muda B.A. exam. ~ SIM driver’s test. ~ susulan make-up exam. ~ puluh [ulu] and ~ tertulis written (part of an) exam. ~ ujian re-examination. 2 what is used to test. bahkan ~ examination paper. 3 test, trial, experiment. 4 essay. 5 (coq) to take an exam. Dalam bulan Oktober dia akan ~. He’ll take his exam in October.

keujian I (M) found out, detected, discovered. sekali lancung ~ seumur hidup orang tak percaya if you are shown to be false/unfaithful once, nobody will trust you ever again. 2 to suffer/ incur a loss (in a contest). 3 (cla) to fail.

penguj I examiner, examining. panitia ~ examination board. ~ kayu lapsi plywood grader. 2 tester, assayer.

pengujian I examination, trial, testing. ~ secara terbatas limited review. 2 essay. 3 audit.

ujmah (A) barbarism.

ujrah and ujub (A) I wages. 2 rent (in an ijarah transaction). uju and ujub (A) arrogant, pride.

ujud I ~ witura

ujud II intention, aim.

berujud to intend, aim at.

mengujukan(to) intend, want.

ujat (A) calmly, slumber, defamation; ~ HUJAH I.

ujat test, trial. bahtu ~ touchstone. tabung ~ test tube. tahan ~ to stand the test (of time), pass muster. b) guaranteed (value). ~ asal provenance test. ~ batak aptitude test. ~ bubuk bata brick dust test. ~ cincin kolat brewing test. ~ coba a) a random test, spot-check, melakukan ~ coba to spot-check, test at random; commissioning (of an installation). ~ pelayaran ~ coba di laut sea trial (for ships.) b) a tryout, trial. ~ coba terbang ground test.

menguji-coba (kan) to try out, test in operation. pesawat yang diuji-coba itu the plane being tried out. penguji-cobaan trying out, testing in operation. ~ dengar listening test. ~ endap-apung sink and float test. ~ ganda double test. ~ getaran vibration test (for airtight). ~ hantam crash test. ~ imbuh recharge test. ~ jalan a test drive. ~ kadarnya, ~ kadarnya test ~ kadarnya assigning. ~ kendang lempikan (petro) drill stem test, DST. ~ kelayakan dan kepatutan fit and proper test. ~ keletihan fatigue test (for aircraft). ~ kepatutan dan kepanasan fit and proper test. ~ keterucuan washability test. ~ keturunan progeny test (for plants). ~ klinis clinical trial. ~ laik operasi [ULO] operational acceptance test. ~ lancar test launch. penguji-luncurkan to test launch. ~ matrikl judicial review. ~ medis medical test. ~ mentas try out. menguji-pentaskan to try out (a play, etc.). ~ petik (a) multiple-choice exam. b) sampling. ~ pompa pumping test. ~ pulih recovery test. ~ resap infiltration test. ~ silang cross-check. ~ terbang test flight. mengadakan ~ terbang to test-fly. menguji-terbang to test-fly (an aircraft). ~ tuntas due diligence.

beruj I to give a test/examination; to compete. 2 to take/sit for an examination.

menguji I to verify, inspect, check. 2 to give an exam to, test, give an examination to. Semua mahasiswa diuji. All university students are subject to examinations. 3 to test, put s.t. to the test. ~ kejujuran to test his honesty. 4 to assay. ~ emas to assay gold. diuji sama merah, di hati (diteliti) sama berat a husband and wife who get along very well.

mengukuk I to test (s.t. on an exam). pelajaran yang diuji (the lesson tested). 2 to have s.t. tested.

teruj I to be tested/examined. Belum ~ validitasnya. Its validity has not yet been tested. ~ waktunya has withstood the test of time. ~ ditentui (infra) tested.

ujian I examination, test. calon peserta ~ gudang ringer, s.o. who takes a test for s.o. else; ~ JORII. sekali lancung ke ~, seumur hidup orang tak percaya do one bad thing and people will never trust you again. maju ~ to take/stand for an exam. ~ akhir posttest. ~ asal pretest. ~ batak aptitude test. ~ dinas trial period (for civil servants). ~ kembali re-examination. ~ kandidat R.A. exam (in the older system). ~ keduaian service test. ~ ke- naikan kelas promotion exam (in schools). ~ kesetiaan loyalty test. ~ ketangkasan proficiency test. ~ lisan oral exam. ~ masuk
berujung 1 to have a head; → BERKEPALA. peluru kendali → nuklir missile with a nuclear warhead. 2 with an end/point. yang → tajam with a sharp point. 3 to have an end, be finite. jalan yang tak → an endless road. perdebatan tak → an endless debate. meminta pisau → dug to be an unreliable/fickle person. 4 to end [in], culminate [in]. Rapat itu → pada pemungutan suara. The meeting ended in a vote.

mengujung 1 to taper to a point. 2 to draw to a close, come to an end, be over. Musim rambatan sudah →. The rambutan season has come to an end. 3 to reach a high point, culminate, intensify. Perselisihannya sudah →. Their conflict has reached the culmination point.

terujung the furthest end/tip. di bagian → perkampungan itu in the furthest reaches of the settlement.

penguji end, conclusion (of a period of time). ~ bulan the end of the month.

ujung II – atap k.o. shrub, Baecke frutescens.

Ujung Pandang and Ujungpandang Ujung Pandang, the name used for a number of years for Makassar; the name has now been changed back to Makassar.

ujungan (U/J) k.o. fencing with rattan sticks.

ujur → UZIR II.

ujut → WUUD.

u/k [uang keluar] (banking) debit.

UKA [Universitas Karo] (Kabanjahe).

ukab (A) the Prophet's banner.

ukas k.o. shellfish, Lammellibranch sp.

UKAW [Universitas Kristen Artha Wacana] (Kupang).

UKDW [Universitas Kristen Duta Wacana] (Yogyakarta).

ukel k.o. snack made from sticky-rice flour.

ukh-ukh-ukh (onom) sounds produced by deaf-mutes.

berukh-ukh-ukh to produce such sounds.

ukhidud (A) trench, moat.

ukhrawi(yah) (A) eschatological.

ukhrwani → UKHRAWI(YAH).


UKI [Universitas Kristen Indonesia] (Jakarta).

ukil child's game using hard fruit or coins.

UKIM [Universitas Kristen Indonesia Maluku] (Ambon).

ukir carve, engrave. juru/pandai/tukang → carver, engraver, sculptor. seni art of carving/engraving/sculpting. kencana carvings on gold.

berukir 1 carved, engraved. 2 with carvings/engravings. kursi → a chair with carvings on it.

berukir-ukir 1 embellished with carvings. 2 poikmarked. → BOPENG. BURUK. Mukanya →. His face is poikmarked.

mengukir 1 to carve, engrave, chisel. → dalam hati to imprint on one's heart. ~ langit to build castles in the air. 2 to show, display (a smile). Mulatnya → senyumnya. Her mouth showed a smile. → senyum di kedua ujung bibirnya to smile a full smile.

ukir-mengukir (the art of) carving. → kayu wood carving.

mengukirkan 1 to have engraved. → nama kekasihnya pada cincin to have his sweetheart's name engraved on the ring. 2 to engrave s.t. → dalam hati to engrave s.t. in one's heart.

terukir 1 carved, engraved. Cerita Rama ~ pada dinding Candi Prambanan. The Ramayana story is carved on the walls of the Prambanan Temple. 2 became/ was visible, show, appear (of a smile). Di mukanya ~ senyum lebar. A broad smile appeared on her face. → di luar imajinasi fated.

ukiiran 1 carved work, carving, sculpture. → kayu wood carving.

mengukirkan 1 to have engraved. → nama kekasihnya pada cincin to have his sweetheart's name engraved on the ring. 2 to engrave s.t. → dalam hati to engrave s.t. in one's heart.

terukir 1 carved, engraved. Cerita Rama ~ pada dinding Candi Prambanan. The Ramayana story is carved on the walls of the Prambanan Temple. 2 became/ was visible, show, appear (of a smile). Di mukanya ~ senyum lebar. A broad smile appeared on her face. → di luar imajinasi fated.

ukiiran 1 carved work, carving, sculpture. → kayu wood carving.

mengukirkan 1 to have engraved. → nama kekasihnya pada cincin to have his sweetheart's name engraved on the ring. 2 to engrave s.t. → dalam hati to engrave s.t. in one's heart.

terukir 1 carved, engraved. Cerita Rama ~ pada dinding Candi Prambanan. The Ramayana story is carved on the walls of the Prambanan Temple. 2 became/ was visible, show, appear (of a smile). Di mukanya ~ senyum lebar. A broad smile appeared on her face. → di luar imajinasi fated.
zaman according to the times. 3. scale, size, dimension, gauge, value, caliber (of bullets). ~ jangka pair of compasses. ~ lebih oversize. ~ masyarakat social values. ~ mini in a small way, on a small scale, in miniature. ~ penyebaban dispersion. ~ tonggak tide gauge. dalam ~ in the sense of. 3. grounds, menurut ~ de-
rajat saja on the grounds of prestige alone. berukuran to mea-
sure. kertas yang ~ 8x10 inci paper measuring 8x10 inches. 16
meriam yang ~ 100 mm 16 100-mm guns.
pengukur 1 surveyor, measurer. 2 meter, -meter, measuring de-
vice/instrument, surveyor's chain, counter, checker, gauge. ~ ampère/arus ammeter. ~ api pyrometer. ~ ban tire gauge. ~ bunyi audiometer. ~ cepat speedometer. ~ demam fever ther-
ometer. ~ gigi peranggo perforation gauge (for stamps). ~ hurga measure of value. ~ hujan rain gauge. ~ jam ampère am-
père-hour meter. ~jarak odometer. ~ kolori calorimeter. ~ kawat wire gauge. ~ kecepatan speedometer. ~ kedalaman depth finder. ~ kettingian altimeter. ~ lembah hygroscope. ~ lengas hygrometer. ~ putaran poros tachometer. ~ suara sound-
finder (artillery). ~ suhu clinical thermometer. ~ tanah sur-
veyor. ~ ttankan draft gauge. ~ tekanan darah blood-pressure
measuring device, sphygmomanometer. ~ tinggi altimeter. ~ usuku timer. sepengukur as far as (the eye and ear) can tell.
pengukuran measurement, measuring, mensuration, survey[ing],
-metry. ~ sudut arah bearing. ~ suhu temperature measure-
ment. ~ tanah surveying. ~ tinggi altimetry.
perukuran measurement.
ul [BG] [ulangan] test, quiz.
ulah comportment, behavior, manners, ways, caprice, whim; ~
OLAH I. ~ alam whim of nature. ~ asmaari behavior in a love
affair, such as flirtation, sexual intercourse, etc. ~ gembal a cheap
trick.
berulah to behave, comport o.s.
ulai the original Arab community in Jakarta from the Hadramaut
and South Yemen.
ulak I eddy, whirlpool, swirl. ~ air whirlpool; ~ PUSARAN.
berulak to swirl, eddy; to move in an eddy.
ulakan vortex, turbulence. ~ air whirlpool.
ulak II (l) mengulak to crush, pound, grind spices in a cobek 
or mortar; ~ ULEG, ULIK I.
mengulakkan ~ janji to break a promise.
ulak-ulacl (M) ~ pinggang small of the back.
ulam raw, young leafy vegetables eaten as a side dish with rice; 
~ LALAP. hendak ~ pacuk menjulai dan pacuk dicintaa datang/ 
tiba "you wanted a shaft and out came a saddle;" to get an
unexpected piece of luck, to hit the jackpot. ~ mencari sambil a 
woman looking for a man. ~ rajat a plant. Cosmous caudatus
whose leaves are made into lalap; ~ KENIKIR.
berulam with ~ as a side dish. sakit hati ~ jantung feel de-
pressed because emotionally wounded. ~ airmata to feel sad.
ulama (A plural of alim but often used as a singular) ulama, learned
man, Islamic scholar, theologian in Islamic matters. alim ~
Islamic scholars.
keulamaan 1 Islamic scholarship, an ulama’s reputation. 2
(mod) ulama.
ulam-ulam and ulaman concubine; ~ GUNDIK.
ulamawan ~ ULAMA.
ulan various species of climbing plants. ~ putih whitejacket, Ani-
sea martinicensis.
ulang I return, go/come back (to a former place). 2 verb + ~ to
do again, re-. (men)klik ~ to reprint. ~ alik to comm unique, go
back and forth. ~ ailing a) often, frequently, repeatedly. b) to come
and go, back and forth. ~ biceara recession (as of a court). ~ gelar
redemption (of missions). ~ pada pattern practice. ~ sebar [mil]
redemption. ~ sésua sublet. mengulang-sewakain to sublet.
(hari) ~ tahun [HUT] a birthday. b anniversary, celebration of
an event on the date that the event occurred. berulang tahun 1
1 to celebrate one’s birthday. Selamat ~! Happy birthday! 2 to cel-
brate an anniversary.
seulang repeated once.
berulang 1 to return again, go back (to a place). 2 to recur, hap-
pen again, be repeated. Kita tidak mau tuduhan itu ~ lagi. We
don’t want that accusation to be repeated. ~ kali repeatedly,
again and again, over and over again. ~ kata to repeat a remark,
keep saying the same thing again and again. ~ kembali to hap-
pen again, recur, repeat itself. sejarah ~ kembali history re-
peats itself. 3 Iterative, repeated.
ulang-berulang recurring, usual. ~ a recurring problem.
berulang-ulangan 1 to move back and forth constantly. 2 (= ber-
lang-ulangan) to do s.t. repeatedly/often/again and again, over
and over again. Sayang ~ ke rumahnya. I visited him again and
again. Dia menyebut nama anaknya ~. He said his child’s name
over and over again.
mengulang to do over again, repeat, review, go (back) over. Yang
salah dihukum supaya ia tidak akarn ~ kesalahanannya. The
wrongdoer was punished so that he wouldn’t repeat his wrong-
doing. Anak-anak harus ~ pelajarannya di rumah. The children
have to study their lessons again at home. ~ jejak a) to do s.t.
again, repeat. b) to reconcile with one’s estranged wife; ~ RUUK
kembali.
mengulang [and ngulangin (l coc)] ~ mengulang-ulang and
mengulang-ulangan] to repeat once, to do s.t. once again. diu-
langi (~ langi) repeat it, say it again. mengulang-ulang kasi
lama to rake up old stories. 2 (~ mengulang-ulangan) to do over and over
again. 3 to redo/study, etc. (what has already been done/ study-
ed, etc.).
mengulangkan to repeat for s.o.
terulang repeated, happened again, recurred. Sayang harap keja-
dian itu tidak ~ lagi. I hope that that event won’t happen again.
Keterulangan repetition.
ulangan I test, quiz. ~ tesomn general test (of all subjects stud-
ed). 2 repetition, reiterated ~ perulangan ~ again, re-
peater. stasiun ~ repeater station.
pengulangan 1 repetition, revision, repeating. ~ kejadian-tin-
dakan pidana recidivism. 2 (ling) reduplication.
perulangan repetition, recurrence, return, reduplication. ~ kata
[ling] word reduplication.
ulang-ulik 1 to come and go, move/go back and forth rapidly/fre-
fently; to ply, shuttle, commute. ~ dengan kereta api to com-
mute by train. 2 (mod) shuttle, commuter. peleyaran ~ commuter
service. penduduk yang bersifat ~ commuters. pesawat antariksa ~
space shuttle.
berulang-ulik 1 to go and return, go back and forth, commute. 
Dia ~ mendatangi sebuah klinik bersalin. She’s been going
back and forth to a maternity clinic. 2 to shuttle (of aircraft).
pengulang-ulik commuter.
ulang-uling again and again.
ulang-balik ~ ULANG-ALIK.
ulap-ulap (J) waving, beckoning (to call s.o. over), gesture.
mengulap [and ngulapan (l coc)] I to wave, beckon with the hand.
2 (l) gesture made with the hand in the front of the eyes as though
looking into the distance (as a choreographic movement). 
ngulap to look into the distance.
mengulap-ngulapkan to beckon to, wave at.
ulap-ulap k.o. porridge made of bananas or yams boiled with sugar
and coconut milk.
ular I snake, serpent. ahi ~ herpetologist. sop ~ snake soup. bagai ~
dengan legenda a young person very attached to his beloved.
baiki ~ orang two brothers who don’t want to know e.o. naga
dulanggarai siul ~ to always be careful. kerosok ~ di rumah
mantra don’t be afraid of people’s threats. seperti ketai ~ 
berkaetki ~ wordy, tedious, talking interminably. seperti ~ ular,
pangang lawan tidak putus-putusnya not sure whether s.t. is
good or bad. ~ bukan, ikan pun bukan neither fish nor fowl. se-
erti ~ kena bedal/palu/pukul restless (due to anger, etc.).seperti ~
dicubit ekor to face one’s enemy with anger. sekerat ~, sekeratelatih a hypochrve. sudah tanam kaku ~ s.o.’s bad behavior has
become known. ~ menyusur ajar to keep a low profile without
losing prestige. ~ putu biar mati strike while the iron is hot. me-
langkahi ~ to perform a dangerous task. FOR OTHER NAMES
OF SNAKES BEGINNING WITH ULAR SEE THE SPEC-
IFIC TERM. ~ air puff-faced water snake, Tropidonotus spp.,
ular II


ular II akar → a climbing plant, Freycinetia angustifolia. kaya → k.o. climbing shrub, Shrynchos lignostina (used as a remedy against snake bites). pakih → a species of fern, Phlebophyta philomatus. → ular-ularan k.o. climbing plant, Tinospora coracea.

ular II laken, pennon, pennant.

ular II (li) welcoming speech, words of wisdom.

ular-ularan (M) cramp in the calf of the leg.

ulas I piece of cloth or material used for a covering or wrapping, cover, slip, case, envelope, wrapper. – bantal pillowcase. mengulas bantal to put a case on a pillow. – buku book cover. – kasar bed sheet. – mejia tablecloth. – surat envelope. → tangon assistant. 2 bark, rind, husk, peel.

berulas covered (with), wrapped (in), with a cover/case. Banta- lnya → kain bersudam. The pillow was wrapped in an embroi- dered case.

mengulas I to cover, envelope, wrap. 2 to put a coat of paint on.

mengulas I to cover, envelope, wrap. 2 (pl obf) to put coats of paint on.

mengulasan to use s.t. as a cover.

ulasan I cover, case (of pillow). 2 putting a coat of paint on.

ulas II 1 slice, section, small piece, segment (of an orange), clove (of garlic). 2 classifier used to count segments, pits/pits of the durian fruit, jackfruit, etc.

seulas 1 a slice, a pit, etc. – durian → a pit/pit of the durian with its flesh, teruk → a slice of an orange. Limau masak ~ smarter than his/her other siblings. 2 a little bit, barely. → senyum a faint smile.

mengulas → senyum to smile faintly/out of politeness.

mengulasakan to divide into sections. → senyum to have a faint smile on one’s face.

ulasan → Pap Pap smear.

ulas III (lu) → commentator.

mengulas I to comment on (em). 2 a) review (book, etc.). 2 to interpret, explain. 3 to analyze.

ulasan exegesis, explanation, interpretation, commentary, criti- cism, analysis, review. → buku book review. → keuangan financial commentary/review. → pèrs press roundup.

pengulas commentator, reviewer.

penguas commenting on, reviewing.

ulas IV (MI) sequel, extension, continuation. → tangan a) helper, as- sistant. b) accomplice, stooge. berulas tanan to have an assis- tant/helper. berulas tanan dan lidah to be helped materially and with advice. mengulas tangan to help, assist, support, lend a helping hand to. Tanganiku diulah olehnya. He lent me a helping hand.

berulas with a sequel/extension/continuation.

mengulas I to appoint (a helper/assistant). 2 to lengthen, con- tinue, prolong. 3 → bicara to continue to talk (or, keep on talk- ing). → kayu to lengthen a piece of wood. – nyawa to save, rescue; to cure, restore to health.

ulasan sequel, extension, continuation. → lidah spokesman; → juro bicara.

perulasan place where s.t. is connected/joined on.

ulas V mengulas-ulas to caress, stroke, fondle. → ELUS.

ular I worm, maggot, caterpillar. macam → crowded (with people), packed in like sardines. mengorék lubang → to look for a reason to quarrel with s.o. FOR OTHER NAMES OF WORMS, ETC. BEGINNING WITH ULAT SEE THE SPECIFIC TERM. → air athlete’s foot. → api a pest of oil-palm leaves, Sentaora nitten. – apung → ular layar. – buku hairy caterpillar, Aloe sangunivinenta. – bulu laut a marine worm. – bungkus bagworm, Thy ridopteryx ephemerataeformis. – cawai → ular ratus. – daua gym moth, Lyn- mantria dispar. → gading caseworm, a rice pest, Nymphula de paunctalis. – gendong bag caterpillar which attacks rice plants, k.o. owa, Spodoptera litteralis. – gading roll worm, rice case worm, Nymphula de paunctalis. – jengkal inchworm, Hypsidora talaca. – kantung bagworm, Thyridopteryx ephemerataeformis. – kaptop cotton boll worm, Helicoverpa armigera. – kelolong pisang banana leaf roller, Eriocrana thrux. – kelolong inchworm. – kiptan golden cocoon, Cricidia trifenestrata that attacks cashew-nut trees. – kubis cabbage worm, diamond-back moth, Plutella xylostella. – layar rice case worm, Nymphula depaunctalis. → pangkas black cutworm, Agrotis ipsilon. – peluang daun citrus leaf miner, Phyllocnistis citrella. – pelombong daun leaf miner. – pelombong lepuh blister miner. – penambang daun leaf borer. – pemakan/penggulang daun leaf roller, Homona coffearia. – perangka daun skeletonizer. – rangkak tent caterpillar. → ratus lawn armyworm, Spodoptera mauritius. → sarung faggot worm. – sentuadu green cater-pillar or leaf-insect. – serangga insects, bugs. → sutera a) silk- worm, Bombyx mori. b) → Sutera the Silkworm, an antiship missile made in the PRC. → tentara armyworm, Spodoptera ex- empta and other species.

berulat worm-eaten, wormy; maggoty. → mata melihat unable to stand the sight of s.o.

ular II → ULET I.

ular III (li) nuguat I to plait. 2 to make ketupat skins.

ulari → OLU hari.
thority of the village as a whole. tanah – communal reserved land.
uled (U/Jv) no longer crisp (of krupek, etc.).
uleg → ULER I.
ulek I (Je) ulek-ulek pestle, crusher, slightly bent piece of wood or stone used to pound or grind spices, etc. in a cobek or mortar; → ULAK II.
mengulek to grind, pound, pulverize (spices, etc.).
ulekan I pestle. 2 what has been ground up/pounded.
ulek II → ULAK I.
ulek III (gry s) anal sex.
ulem (Jv) ulem-ulem(an) invitation (to a social event).
mengulem [and ngulem (coq)] and mengulemi to invite s.o. to a social event.
uleman I (invited) guest. 2 invitation.
ulen → ULI I.
nguler – kambang to float along with the current, take it easy. – kambang yên trino alon-alon (Jv) show but sure.
uleran worm-eaten, wormy.
ualer–uler k.o. kutil basah made with grated coconut.
ules I (J) mengules to pulverize.
ules II → ULAS I.
ulet I (Jv) 1 solid, strong, substantial, strong, tough (of s.t.); → KUAT. Tali ini kuat. – This rope isn’t strong enough. 2 tenacious, obstinate, stubborn, persistent, hard-nosed, to strike a hard bargain; → TANGGUH I. Meréká – sekali dalam berbintik. They’re very hard-nosed in business. 3 ductile.
mengulet [and ngulet (coq)] to stretch (after sleeping).
memperulet to make s.t. tough, toughen, make s.t. persevere.
keuletan I solidity, strength, durability. 2 perseverance, steadiness, stamina, tenacity. ~ bekerja perseverance in work.
ulet II → ULAT I.
uleti (Jv) → WALATI.
uleubalang (Ac) officials who determine and rule on customary law in Aceh.
uli I sticky rice cooked with coconut. tapé – (J) a mixture of tapai and uli.
menguli [and menguleni and nguleni (Jv)] to knead/mix into a paste.
uli I (kayu – Jv) Borneo ironwood, a tall hardwood tree from Kalimantan, Eusideroxylon zwageri.
uling (J/Jv) – anjing a large marine eel, Murray/shortfin eel, Anguilla bicolor.
ulir (Jv) screw thread, spiral, worm. – dalam female thread. – rumah siput modiolus.
ulir-ulir (Jv) screwdriver.
berulir threaded, with threads.
mengulir to put in a screw. ~ kembali to retard (a tire).
uliran I thread. ~ mur female thread. 2 threaded. 3 (bio) bony, trilobed cyme.
penguliran → kembali retracting (a tire).
ulit I berulit to kill a child to sleep. ~ dengan to sleep together with.
Dia ~ dengan anaknya. He slept in the same bed as his child.
menguliti, menguliti-ulit, menguliti and mengulitikan I to sing to sleep. 2 (M) to hug, embrace.
penguliti lullaby. 2 singer of lullabies.
ulit II (M) stingy, cheap.
uli-uli k.o. marine fish, Bombay duck, Harpodon neheerus.
ulkus (D) ulcer.
ulo (S) snake. – marani gebuk (S lit) “a snake is nearing a stick,” i.e., to look for trouble.
ulos (Bar) a handmade piece of cloth, 85 cm wide by 1 to 2 meters long, worn like a shawl or stole over one shoulder; → UWAS GARA.
mengulos to wear this cloth around one’s shoulders.
mengulusi to offer an ulos.
pengulosan offering an ulos.
ulah [ulang tahun] 1 anniversary. 2 birthday.
berulah to celebrate an anniversary/one’s birthday.
ultimatun (D) ultimatum.
mengultimatun to deliver an ultimatum, deliver an ultimatum to.
ultra- (D/E) ultra-, prefix meaning extremely, excessively.
ultrabunyi ultrasonic.
ultracanggih ultrasophisticated.
ultradokmatik ultradogmatic.
ultrakanan ultragrist.1.
ultrakiri ultraleftist.
ultraembayung ultraviolet.
ultramarin (D) ultramarine.
ultramodern ultramodern.
ultrasonek (D) ultrasonic.
ultrasonografi ultrasonography.
ultranggu ultraviolet.
ultraviolé (E) ultraviolet.
ulu → HULU. – hatti, uluati (J) and ulapi epigastrium, the upper middle portion of the abdomen.
ulamah uncontrollable desire to eat and drink.
ulati – OLU hatti.
ulubalang → ULULULANG.
uluhiyah Godhead, divinity.
uluk (Jv) uluk-uluk to send a message, let know. ~ salam Islamic greeting. beruluk salam dengan and (me)nguluki ~ salam to greet.
mengulukkan [and ngulukkan] ~ layangkan to fly a kite.
uukan greeting.
ulul amri (A) government, authorities.
ululazam and ululazmi (A) “the possessors of constancy,” i.e., a title given to certain prophets in the Koran. ulumuddiniah (A) Islamic religious science.
ulun (da) servant, slave, I (the pronoun); → HAMBA I.
ulung I I experienced, skilled, capable. 2 having worked in a particular occupation for a long time, veteran (mod). sudah ~ bekerja to have worked for a long time. diplomati ~ a veteran diplomat. pencerdéng/pencuri ~ a professional thief. penyikat an archivalv. 3 superior, predominant (in a particular field), unbeatable. pemain ~ donia a world-class player.
mengulungi to predominate (in a field).
keulungan I superiority, excellence. 2 craftsmanship, cunning, deceit.
ulung II oldest, firstborn → SULUNG I.
ulung-ulung (J/Jv) k.o. hawk, Haliastrum indicus which attacks chickens and other small animals.
ulup (naut) haws pipe.
ulur I mengurut to pay out (line). ~ tali layang-layang to pay out the line of a kite. 2 to let s.o. down along a rope. 3 to prolong. ~ umur to prolong (one’s life); to put off, postpone. ~ waktu to play for time. 4 to stick out (of the tongue), protrude. Lidah ~. The dog’s tongue stuck out. 5 to reach, hand over, pass. Sambil ~ minuman ia meninta uangnya. He asked for the money while handing over the drink. ~ tarik to twist. Maksud itu disulur tawarnya. He twisted its meaning.
ulur-mengurut obliging, accommodating, compliant.
mengulur-ulur [and mengulur-ngulur and ngulur-ngulur (coq)] 1 to play for time, stall, put off (doing s.t.). Jangan ~ waktunya. Don’t put it off until later. 2 (coq) to interpret s.t. to one’s liking (by twisting the meaning around). 3 to stretch s.t. out. ~ uang belanja to make ends meet.
menguluri to give/hand over to.
mengulurkan [and ngulurin (Jv coq)] 1 to pay out (rope, etc.). 2 to extend, stretch out, crane, hold/stick out, reach out. ~ bendéra to raise the flag. ~ lidah to stick out one’s tongue. ~ kepala to crane one’s neck. 3 to put off, postpone, stall on (doing s.t.).
Waktu perendangan itu dapat disuruh sampai minggu muka. The discussions can be put off until next week.

give (with outstretched hand).

ulur II

(ulur II)

ulur III

uma I umah umak (umak-umak) to move the lips.

umbi II umbul-umbul III

uma II umak­umak

umo (ob) → UMUK-UMANG.

umak (ob) → EMUK.

umak-unik (iv) to mumble, murmur (inaudibly), speak indistinctly. Bibirnya – His lips mouthed words.

gumogumak (umak [ngumak-unik (coq)]) to move the lips inaudibly.

uman I (ob) menguman(-uman) to use abusive language; to inveigh against, assault with words.

uman II (f) 1 useless, in vain, unproductive. 2 but in the end. Se-galéné didelidain, – dié nyolong jugé. Everything was made available (to him), but in the end he stole (s.t.) anyway.

umanah and umanat → AMANAH.

umang → UMANG-UMANG.

umang-umang I hermit crab, Coenobita clypeatus; cf. KEEPING kepala. bagai – to deck o.s. out in borrowed plumes. si – mengum­bang sahabat kulit orang a sponger, s.o. who lives off others. a dandy who struts around in borrowed clothes.

umara(k) and umaro(k) (A) (Muslim) government official/func­tionary.

umatur (A) followers of a religion, members of a religious group.

– Islam Muslims. – Kristen Christians. – Muhammadan Muslims.

– Nabi followers of the Prophet. 2 the people, folk. 3 community, group, race. – baru novices, neophytes. – manusa mankind, the human race, humanity.

umbai I → RUMBAI I.

umbai II – casing (anat) appendix.

umbai III → UMUK I.

umbalan (U/Je) fare, freight, fee, charge (for using a ferry or other means of transportation).

umbalang → HEMALANG.

umban (tali) sling (for hurling a stone); catapult, slingshot.

gumogumban (kan) I to hurl a stone. 2 to throw away.

umban to sling at s.o.

umbanann projectile.

pengumban slang. sepengumban as far as a catapult can throw a stone.

umbang I mengumbang (ob) → AMANG II.

umbang II (ob) appear big and terrifying, naga – sea serpent.

umbang-ambang mengumbang-ambingkan to make s.t. drift to and fro, toss about.
umbut II mengombat to pull in (a rope that has been let out, etc.);
to withdraw. ~ hati to attract, captivate. ~ nyauw to kill s.o.

umbut-umbut (ikan –) carp, Danggla cuvieri/lineata.

umbut-umbutan (I) a rambutan whose hairy outer skin has been
removed, leaving the inner skin.

umpanga [usahakan mengambah gaji] lit “efforts to increase one’s salary,”
i.e., corruption.

UMGM [Universitas Mahapath Gaia Mada] (Jakarta).

umi I → UMM I.

umi II → UMM II.

UMI [Universitas Muslim Indoensia] (Ujungpandang).

umiah (A) illiteracy.

umik-unik (I)o to recite magic formulas.

UMJ [Universitas Muhammadiyah Jakarta] (Jakarta).

UMK [Universitas Muara Kudus] (in Kudus).

umm (A) mother (in compounds). umm-al-qura mother of all cit-
ies, i.e., Mecca. umm-ad-buldan capital city; cp ibu kota.

unnat → UMAT.

ummi I (A) term of address for one’s mother.

ummi II (A) illiterate (person); → AMI I, AMMI.

Ummul Min’inin (A) Mother of the Faithful, the title applied to
each of Muhammad’s wives.

ummukhtar the mother of the Book, i.e., the name given in the
Hadis to the first Surah of the Koran.

ummulkitab mother of cities, i.e., a title given to Mecca.

ummi II → AMMI 2.

ummah (A) (and umma) Veil, shroud; veil; wrap, material such as seeds put into a
machine to be processed. – balik to withdraw.

umpat II (ob) mengumpak-umpak 1 to run after, chase. 2 to hasten,
accelerate, urge that s.t. be done quickly.

umpata (Sler) I example, model. – yang dikemukakan kurang
 tepat. The example put forth was not to point.

(Se)umpamanya for example. jika ~nya and umpamakan
 suppose, supposing that; for example. dan yang ~nya and the like, etc.

berumpan to use a simile/example/model; to hypothesize.

mengumpama (ob) to respect.

mengumpama (ob) I same as, like; to resemble. 2 → MENGU-
PAMA(KAN).

mengumpamakan and memperumpamakan 1 to compare with.

Batu karang diumpamakan dengan keteguhan kiti kiti.
Our firmness has been compared to a coral reef.

2 to give/present s.t. as an example. ia telah ~ bagaimana ia dapat mengelakkan diri
dari taksiran pencuri. He has given us an example of how he
could avoid being stabbed by a thief.

3 to suppose, assume, imagine. Dalam latihan perang itu ada pasukan yang diumpa-
kan mungkin yang hendak menyerang. In the war games there
were troops who were supposed to be the attacking enemy.

4 to use as an example (and so to respect/honor/esteem).

berumpan to perform the “lesser pilgrimage” to Mecca.

berumrah to perform the “lesser pilgrimage” to Mecca.

umran – badawi (A) subtribal group.

umrah → UMR.

umroh (A) and umroh the so-called lesser pilgrimage to Mecca, which
can be performed at any time of year and only includes worship at the
Ka'bah and other shrines adjacent to the Great Mosque; → HAJ kecil. visita → visa valid for a two-week trip to Mecca to perform
the umrah. → mufareddah out-of-season umrah.

berumrah to perform the “lesser pilgrimage” to Mecca.

umran → UMR.

UMS [Universitas Muhammadiyah Surakarta] (Solo).

umru → UMR.

umru (Iv) arrogant; to brag, boast, show off.

umun (A) I general, common, universal, public, communal. di
depan/muka ~ in public, in open court. anggapan – public opin-
ion. bentuk kalimat – (ling) general sentence structure. dapur –
public/soup kitchen. gedung-gedung ~ public buildings. ilmu
penyakit – general pathology. yalan – public road. kendaraan –
public transport. kepentingan – public interest. pemilihan –
general election. penudap – public opinion. penuntut – public
prosecutor. republik – general/public meeting. rumah sakit –
general hospital. telepon – public telephone. 2 commonly, publicly.
sidkah – diketahui it’s public knowledge. 3 common practice,
widespread. 4 the public, people (in general). – telah mengetahui
berunggun (unggun) 1 to pile up, in piles/stacks. 2 to make a campfire.
mengunggun (kan) to pile/stack up (wood).
unggunan pile, heap, stack (of wood, etc.). ~ api campfire, bonfire.
ungkit ~ RENGKUT. berunggut-unggunan to play tug-of-war.
mengunggut to pull/tug at.
unggunat a tug; tugging.
ungska various species of gibbon, Hylobates lar/agilis.
ungska (M) mengungkah to loosen, disentangle (one's hair, a fastening, etc.).
ungska come undone, come off.
mengungkai to untie, loosen. 2 to demolish, wreck (a building). 
Rumahnya diungkai polisi. The police demolished his house. 3 to undo, strip, take off (clothes). 4 to disclose, reveal, uncover (secret/plot, etc.). Adiknya ~ kekhilaflannya. His brother revealed his mistakes.
terungkai untied, undone, loosened.
ungskaia loosening, release.
pe ~ ngungkai ~ rantai magic charm to loosen chains/handcuffs.
ungska (sate) the space or opening between the two posts where the anchor chain is raised and lowered, hawse pipe. ~ dék chain hole. ~ tarik towing hole.
ungskaal stubborn, unwilling to listen to advice.
ungskaaungkaang → ONGRANG-ONGRANG.
ungskaungkaitungktungkai → UNGGANG-UNGGIT.
ungskaungkaptungkai I to pant/gasp for breath.
ungskaungkaptungkai II (Jv) express.
ungskaungkaptungkai to express (one's) words.
mengungkaungkai to show/express/vent (one's feelings, etc.). 2 to uncover, unmask, disclose, expose, bring to light, shed light on.
mengungkapi to do research on, check out, scrutinize. ~ kem­balis jalan hidupku selama ini to rethink my life up to now.
ungskaungkai I to disclose, reveal, uncover, expose, unveil. 2 to pronounce, utter, relate, state, express.
terungkai expressed, pronounced. 2 unmasked, revealed, disclosed (of a secret). Kedok rahasianya ~. His secret was revealed.
ungskaungkapi expression; way of saying s.t. 2 idiom/atic expression. 3 phrase. 4 cliche. 5 disclosure. ~ data lengkap full disclosure. ~ lembut euphemism. ~ muka facial expression. ~ pelempor euphemism. ~ pengeras emphasizing phrase. ~ suat­matanya epistolary formula.
pengungkapi s.o. who uncovers, etc.
pengungkapan disclosure. 2 expressing s.t.
ungskaungkaptungkai III (Jv) expression.
ungskaungkaptungkai to drag/bring up the past; ~ MEM­BANGKIT-BANGKIT.
ungskaungkaptungkai repeated oscillating motion.
ungskaungkaptungkai night-eagle.
ungskaungkaptungkai → UNGGIT.
ungskaungkaptungkai to go/bob up and down; → UNGGANG-UNG­GIT, UNGKANG-UNGKIT.
mengungkaptungkai 1 to lever up, raise, lift, hoist, pry (up/open), jimmy (up/open). ~ penutup lubang got itu dengan tongkat besi to pry open the manhole cover with an iron bar. tidak dapat diungkit dengan besi hangat inseparably connected to e.o. hanya selititas diungkit only touched on in passing, only referred to briefly. 2 to bring s.t. up for discussion, raise (questions); to dig up old grievances or past help in hope of reward. Jangan ~ perkara lama. Don't rake up old stories, let bygones be bygones. Jangan ~ soul itu. Don't bring that matter up. Anda tidak perlu ~nya. Don't rub it in! 3 to raise (a matter for discussion). Hanno tidak pernah ~ wangi saku kepada majikannya. Hanno never raised the matter of pocket money with his boss.
mengungkaptungkai and mengungkitungkitungkai 1 to bring s.t. up for discussion, raise (questions), rake up (the past). 2 to bob up and down.
terungkai levered up, raised, pried up. 2 raised for discussion.
ungskaungkaptungkai lever. ~ daun jendela window-opener. ~ katup valve rocker arm.
mengungkitkan leverage, lifting, raising.
ungskaungkai (Jf) calf.
ungskaungkai II (Jf) pile, heap.
ungskaungkai → UNGKA.
ungskaungkai → MENGKET.
ungskaungkai ungkret (Jf) to jump up and down (with joy). 2 to mess up, make a mess of.
ungskaungkai kret (Jf) mengungkret to shorten, curtail; → MUNGKRET.
ungskaungkai → ENGU.
ungskaungkai kulan I funds. 2 power, ability.
ungskaungkai kur (Jf) (ber)ungskaungkai kururan 1 back to back. Kedua rumah itu ~. The two houses are back to back. 2 to miss e.o., pass e.o. (one leaves before the other arrives, etc.)
mengungkuri to turn one's back on. Ia selalu ~ anaknya. He always turned his back on his son; → PUNGKURI.
ungskaungkai kret-ungskaungkai I (Jf) all bent over.
ungskaungkai kret-ungskaungkai II coppersmith barbet, Megalaima haemacephala.
ungskaungkai ngeungsep (Jf) ngungsep 1 to fall face down. 2 to crash (of airplane). Pesawat terbang ~ di gunung. The plane crashed in the mountains.
ungskaungkai (Jv) mengungsi [and ngungsici (coa)] to flee (for safety), retreat (from danger), evacuate. Karena banjir datang penduduk ber­larian ~. Because the flood was rising, the population ran away.
mengungsikan to remove/evacuate s.o. or s.t. from (danger/a threatened area). ~ anak-istrinya ke Yogya to evacuate his wife and children to Yoga.
pengungsici refugee, evacuee.
pengungsici 1 evacuation. 2 (place of) refuge, asylum, haven, sanctuary.
ungskaungkai (C) a giant puppet (a person operates it from the inside); → ONDÉL-ONDÉL.
ungskaungkai purple, violet. lèwat ~ ultraviolet. ~ muda violet. ~ terang bluish violet.
mengungsi to become/tturn purple/violet.
ungskaungsi prunish.
ungskaungsi → Unhur [Univérsitas “Hairun”] (Ternate).
ungskaungsi → Unhalu [Universitas Halu Oleo] (Kendari).
ungskaungsi → Unhas [Universitas Hasanuddin] (Ujungpanjang).
ungskaungsi → Unhasy [Universitas Hasyim Asy’ari] (Jombang).
ungskaungsi → Unhul [Universitas Hulk] (Kendari).
ungskaungsi → Unib [Universitas Islam Alauddin] (Pekalongan).
ungskaungsi → Unika [Universitas Katolik Parahiyangan] (Bandung).
ungskaungsi → Unika [Universitas Katolik Soegijapranata] (Jakarta).
ungskaungsi → Unika Soegijapranata (Semarang).
ungskaungsi → Unika Atma Jaya (Jakarta).
ungskaungsi → Unika IV (D) union. – Afrika Selatan Union of South Africa. – Soviét/Boryé [URS] Soviet Union.
ungskaungsi → Unija [Universitas Islam As-Syaif] (Jakarta).
ungskaungsi → Unika [Universitas Islam Atta’hiriyah] (Jakarta).
ungskaungsi → Unika [Universitas Islam Alauddin] (Pekalongan).
ungskaungsi → Unika [Universitas Islam Atta’hiriyah] (Jakarta).
ungskaungsi → Unika [Universitas Katolik Parahiyangan] (Bandung).
ungskaungsi → Unika [Universitas Katolik Soegijapranata] (Jakarta).
ungskaungsi → Unika Soegijapranata (Semarang).
ungskaungsi → Unika [Universitas Islam Atta’hiriyah] (Jakarta).
ungskaungsi → Unika [Universitas Katolik Parahiyangan] (Bandung).
ungskaungsi → Unika [Universitas Katolik Soegijapranata] (Jakarta).
ungskaungsi → Unika Soegijapranata (Semarang).
ungskaungsi → Unika [Universitas Islam Atta’hiriyah] (Jakarta).
ungskaungsi → Unika [Universitas Katolik Parahiyangan] (Bandung).
Unikass [Universitas Kiansantang Siliwangi] (Bandung).
unikum (D) s.t. or an action which is unique.
Unila [Universitas Lampung] (Lampung).
Unilak [Universitas Lancang Kuning] (Pekanbaru).
unilateral (D) unilateral.
Uninasa [Universitas Mahadji] (Jakarta).
Uninasa [Universitas Islam Nusantara] (Bandung).
Unipa [Universitas Paderi] (Jakarta).
uniporem → UNIFORM.
Uni Raya [Universitas Palangka Raya] (Palangka Raya).
Unis [Universitas Islam Syech (Jusuf)] (Jakarta).
Unisba [Universitas Islam Bandung] (Bandung).
Unisisesa (D/E) unisex.
Unisemar [Universitas Sebelas Maret] (Jakarta).
Uniskal [Universitas Islam Kalsel] (Palangka Raya).
Unisma [Universitas Islam Malang] (Malang).
Unismu [Universitas Islam Sultan Agung] (Semarang).
Unis [Universitas Islam Sjéch (Jusuf)] (Jakarta).

Unjaya [Universitas (Katolik) Parahiyangan] (Bandung).

palm fronds anchored at sea to attract fish.

uni jam III

Unjam [Universitas Jambi] (Jambi).

unjai → UNYAI.

unjai I [Universitas Jambi] (Jambi).

unjai II → HUNJAM.

unjai III palm fronds anchored at sea to attract fish.

Unjaya [Universitas Jayakarta] (Jakarta).

unjuk 1 – berti(t)ahu/periksa (coq) to inform, notify, announce, let know. – yang tidak diberikan to go back on one’s word, break a promise.

unjuk 1 to extend, stretch/hold out one’s hand, stick out (the tongue, etc.), put out (the flag, etc.). 2 to hand over, hand-deliver. ‘Ini surat dari pacarum, ‘Santo ‘— ‘This is a letter from your girlfriend,” said Santo, handing it over.

unjuk 1 to extend, hold/put out (one’s hand). Ketika ditanya hanya dua orang yang ~ tangannya. When asked, only two persons held out their hands. 2 to deliver (with outstretched hand), hand over, hand-deliver. ‘surat permohonan to hand-deliver a petition.

pengunjuk sepengunjuk ~ tungang as far as the hand can reach.

pengunju ekspresi(s) (to) showing, indicating, demonstrating.

unjuk 1 to point toward, indicate. ‘rumah yang kosong dengan telunjuknya to point toward a vacant house with one’s index finger. 2 to show, indicate. 3 to appoint (to a position), designate (to a function). 4 to raise one’s hand/one’s index finger asking to be called on, etc. ‘Siapa yang tahu jawabannya hendaklah ~. Those who know the answer please raise their hand. 5 to show one’s feelings. ~ perasaan to demonstrate (against s.t.). 6 ~ kepada to refer to; → MENGUK/MENGUNKAN kepada, 7 to point to, put forward as proof. ‘Ita ~ pasal 10 sebagai dasar tindakannya ~ itu. He pointed to article 10 as the basis of his action.

mengunjuk to show, point out, display, exhibit.

unjukan indication.

pengunjuk s.o. who shows/displays, bearer (of a bond). ~ rasa demonstrator.

pengunjukan sign, indication, clue. Ada ~ bahwa dia terlibat dalam pembunuhan itu. There are signs that he was implicated in the murder.

unjuk III (Jo) munjuk to inform/tell s.o. respectfully about s.t.

mengunjukkan to offer/address/give notice of (in the address of a letter to a high-ranking person).

unjuk IV (Je) mengunjuk to have (a respected person) drink s.t.

unjuk-unjukkan /unju’an/ beverage, drink (of a respected person).

unjul (A) badger.

unjung munjun to thrust out/pay out (hand/line, etc.) and then pull back firmly.

unjung I → KUNJUNG I.

unjung II → UNJUK.

unjur belunjur stretched out, outstretched, extended (of legs). ‘duduk ~ to sit with outstretched legs. ‘belum duduk ~ dahulu to count one’s chickens before they are hatched.

mengunjur I to stretch out (in the grass, etc.). 2 (to lie) stretched out, at one’s ease. 3 with outstretched legs.

mengunjurkan 1 to stretch out (one’s legs). 2 to have s.o. lie with outstretched legs.

terunjur stretched out.

unjuran foot (of a bed, table, etc.).

unjut (M) bundle made with a square piece of cloth the four ends of which are tied together in a knot.

mengunjurkan to wrap up in such a bundle.


Unkris [Universitas Krisnadwipayana] (Jakarta).

unku → UKRA.

Unlam [Universitas Lambung Mangkurat] (Banjarmasin).

Unmad [Universitas Madura] (Pamekasan).

Umne [Universitas Medan] (Medan).

Unmir [Universitas Islam Padjadjaran] (Bandung).

Unpad [Universitas Padjadjaran] (Bandung).

Unpadip [Universitas Padjadjaran Diponegoro] (Jakarta).

Unpak [Universitas Pekanbaru] (Bogor).

Unpal [Universitas Palangka Raya] (Palangka Raya).

Unpas [Universitas Palangka Raya] (Palangka Raya).

Unpas [Universitas Palangka Raya] (Palangka Raya).

Unp [Universitas Negeri Surakarta-Sebelas Maret] (Surakarta).

Unrse [Universitas Negeri Surakarta-Sebelas Maret] (Surakarta).

Ursu [Universitas Sarwidi] (Purwokerto).

Uns [Universitas Sam Ratulangi] (Manado).

Unsl [Universitas Satria] (Palembang).

unsur (A singular of annus) 1 element, substance (of which s.t. is made), component. 2 element, member (of a group). – ~ pemeringat members of the government. 3 item, particulars. – gramatikal (ling) grammatical item. 4 (leg) count (in a prosecutor’s charge), charge. – ~ bentuan tempur (mil) combat
support elements. - abus trace element. - budaya cultural element. - harta nutritive element. - kebudayaan → UNSUR budaya.


berunturs with/to have a(n) ... element, with ... as component. Pencurian paku rél KA tak → subversi. The theft of railroad rivets had no elements of subversive activity in it.

berunturkan to have ... as an element/component/member. → agama Hindu to have elements of the Hindu religion in it. menguntur to be the constituents of.

Unsur [Universitas Sunan Giri] (Malang).

Unta1 [Universitas Swadaya Gunung Jati] (Cirebon).

Untah [Universitas Syiah Kuala] (Banda Aceh).

unta [Hind Skr] camel, Camelus spp. - Arab dromedary, one-humped camel. - Asia Teng Bactrian camel, two-humped camel. - berpanaskan satu one-humped camel, Camelus dromedarius.

unta II burung → ostrich, cassowary, Struthio camelus.

Untad [Universitas Tadulako] (Palu).

Untaet [United Nations Transitional Authority for East Timor].

Untag [Universitas Tjuhbelhas Agustus] (Semarang).

tain1 thread, string, lace, strand (esp of beads, etc.). 2 numeral classifier for objects occurring in a string or strands, such as necklaces, rosaries, etc. tiga → kalung mutiara three pearl necklaces.

beruntai → MENGUNTAI. pelor → ammunition belt.

beruntai1 to dangle, hang down loosely. 2 (to hang) on strings/ skeins/hanks. beruntaikan with ... dangling/hanging down loosely. sebuah peti jenazah → kembang-kembang anggrék a coffin with garlands of flowers.

menguntai1 to string (beads, etc.) on string. 2 to dangle, hang down loosely. mengantai to string out (a long story).

teruntai hung, suspended.

untaia1 string, chain, garland. 2 series. 3 couplet, stanza. 4 (ling) string, 5 (elec) infra circuitry.

pengunta1 s.t. that strings together s.t.

untal1 1 pellet. 2 pill, tablet.

menguntal to roll/make pills.

untal1 (Je) menguntal1 to swallow whole. Ular → ayam. A snake swallowed a chicken whole. → pil to take a pill. 2 to stuff o.s., eat voraciously. 3 to annex, to stuff o.s., eat. 4 to swallow whole. → pil to take a pill. 2 to stuff o.s., eat voraciously. 3 to annex, to stuff o.s., eat. 4 to swallow whole. Vedest interests → pabrik. Vested interests swallow up factories.

untal1 teruntal-antal dangling and swaying (of female breasts, etc.).

Untan [Universitas Tanjungpura] (Pontianak).

untang-antung dangling and swaying.

Untar [Universitas Tarumanagara] (Jakarta).

Untid [Universitas Tidar] (Magelang).

unti1 mengunti to dangle, hang down. terunti-unti to dangle, sway.

unti1 (II) → UNTAL.

Untin [Universitas Timtim] (Dili).

untung1 to classifier for things that are tied together at one end, such as fringes, skeins, hanks, etc. tiga → benang emas three hanks of gold thread. 2 strand. → rambut strand of hair.

untung-untung fringes on a kite.

berunting strangled, with strands.

untangan bunch of things tied together at one end, strand.

untung1 mengunting to plumb, sound (depths).

untung-untung1 (plumb line with) plumb (bob). 2 (buat) to lead. 3 sight (on a gun).

untir (lo) → PUNTIR. gelang → a plaited bracelet.

menguntir1 to plait. 2 to hold s.t. firmly and twist it.

teruntir sprained, twisted.

Untirta [Universitas Tirtayasa] (Banten).

Untut (J/e) ngquit to hide or take s.t. little by little.

untu (Iv) tooth.

untuk1 (ob) allotted share. 2 set aside/intended/meant for. Tanah sawah ini → adikmu. This rice field is for your brother. 3 (to be used) for, (to be used for). ruang → bekerja a room for working in, study. uang → membeli makan money to buy food with, for money buying food. → anak-nakik (tu) a trifle. 4 (to be used) as, in order to, for the purpose of. Peti ini di pakai → meja. This box was used as a table. Ditimbuknya kuli kayu itu halus-halus → obat. He pulverized the bark for medicine. → diketahui for announcement. 5 (with the intention) of, to. Saya terlalu tukat → lari. I’m too afraid to run away. 6 to (be given/ sent). Ayahnya telah mengirim sang kadishah → anaknya yang prisa. The father has sent college tuition to his son. 7 in order (to be able to) (do s.t.). → memahami keadaan sekarang in order to understand the current situation. 8 for a span of time. → beberapa bulan for several months; → SELAMA.

beruntuk1 to have one’s share. 2 to be determined (of respective shares). harta peninggaldannya telah → the respective shares of the estate have been determined.

menguntukkan and mempertunjukkan to allot, assign, apportion, dole/parcel out, allocate to, set aside (for), zone (land). Pemerintah telah → tanah itu bagi para transmigran. The government has allotted the land to the transmigrants. Panitia → selerah hasil malam dana kepada sebuah yayasan. The committee has allocated the entire proceeds of the charity evening to a foundation. teruntuk intended/designed/used for.

peruntukkan1 allocation. 2 allotment. pemantapan → tanah land consolidation, zoning.

untuk-untuk (I) 1 to go or come in secret. 2 and, then, right away. Di dateng ~ makan. He came and then ate.

untu1 → KUNTUN1, II.

untung1 fate, destiny, lot. mengadu ~ to try one’s luck, chance one’s fate. → jatuh/malang bad luck, 2 to be fortunate/in luck, lucky. → akan celaka as ill luck would have it. 3 profit, gain. mendapat banyak → to make a lot of money. → bersih/kotor net/gross profit. 4 use, benefit, profit, advantage. Kita tidak akan mendapat apa-apa dengan menganggur orang lain. We won’t get the slightest advantage by mistreating others. paling → under the best of circumstances. → ada tuah tiada easy, easy go. ada yang → ada yang buntung one man’s meat is another man’s poison. mau → jadi buntung for wanting too much all was lost. → jadi buntung for wanting too much all was lost. → jadi buntung for wanting too much all was lost. → jadi buntung for wanting too much all was lost. sabut tenggelam → to be determined (of respect. elements). untukanya the way it turns/turned out. → malang a) fate, destiny, lot. b) adversity, bad luck. → nasib adventures. → rugi a) profit and loss. b) advantages and disadvantages. c) pros and cons. → sabut the fate of husks (is to float on water), i.e., to have good fortune. • punya ~ = to have one’s share.

untuna1 (Je) to give or come in secret. 2 and, then, right away. Dit dateng ~ makan. He came and then ate.

untun1 to get. • punya ~ = to have one’s share.

untung-untung1 perhaps, maybe, possibly, who knows?, one might be lucky (speaker hopes and believes that the result will be positive); cp JANGAN-JANGAN. Pergilah cepat-cepat, → masih ada tempat yang kosong. Go right away, maybe, if you’re lucky, there is still a vacant seat.

untungan1 (Je) to be profitable; not exceeding, no more than. untukan1 teruntuk-untuk to be profitable; not exceeding, no more than.

untungan2 fortunately. luckily. sudah → begitu it is foreordained for him, it is his fate.

untung-untung1 perhaps, maybe, possibly, who knows?, one might be lucky (speaker hopes and believes that the result will be positive); cp JANGAN-JANGAN. Pergilah cepat-cepat, → masih ada tempat yang kosong. Go right away, maybe, if you’re lucky, there is still a vacant seat. Tak apalah saya ter tipu, → memberi ~ membantu a bribe.

untungan2 (Je) successful, prosperous, helpful, advantageous. sebunuh ~ as if by magic. nadih ~ as if by magic.

untungan3 to have the same fate as, be in the same boat as. sebunuh-untungnya under the best of circumstances, no matter how profitable; not exceeding, no more than.

untungan2 (Je) to have the same fate as, be in the same boat as. sebunuh-untungnya under the best of circumstances, no matter how profitable; not exceeding, no more than.

untungan2 (Je) to have the same fate as, be in the same boat as. sebunuh-untungnya under the best of circumstances, no matter how profitable; not exceeding, no more than.

untungan2 (Je) to have the same fate as, be in the same boat as. sebunuh-untungnya under the best of circumstances, no matter how profitable; not exceeding, no more than.
menguntungkan (and nguntungkan) [and uang or to use s.o. else’s money to make a profit.

menguntungkan [and nguntungkan (J coq)] 1 to produce benefits; to benefit, be beneficial for, favorable to; favorable. 2 to yield profits, (be) profitable/advantageous, makes money. 3 uahsa yang sangat — a highly profitable business.

untung-untungan 1 to take a chance, risk one’s luck. 2 at random, on the off chance, aleatory.

keuntungan 1 profit, gain, yield, revenue; fee. 2 membayar — to seek a profit/gain. pembagian — revenue sharing. 3 cepat short-term gain. 4 modal capital gain. 5 sesaat (fi) hit-and-run profit taking. 6 yang ditahan retained profits. 7 yang melimpah a bonanza. 8 benefit, gain, advantage. memberi — kepada dirimu beneficial for you. 3 fortune, chance, luck. 4 besar bagimu kalau dapat diangkat menjadi karyawan bank.

peruntungan destiny, fate, lot. 2 to have one’s fortune

untut elephantiasis, beriberi in the form of swelling of the lower limbs. kaki — a leg swollen from elephantiasis. kaki — dipatikan kan gelang it suits you as a saddle suits a sow, i.e., it’s completely wrong for you.

Unud [Universitas Udayana] (Denpasar).

unun (S) mengun to smoke (over a fire).

unus → HUNUS.

Unwar [Universitas Warmadewa] (Denpasar).

Unwika [Universitas Wijaya Kusuma] (Purwokerto).

Unwira [Universitas Widyatama] (Kupang).

unyai (M) soft, tender (of meat).

berunyai- (unyai) 1 (to do a job) very slowly. 2 little by little, gradually.

mengunyi to slacken, slow down (one’s work).

unyeng (Jv) k.o. routine game consisting of a black disk with numbers running from 1 to 24 along its perimeter. A needle is attached to the outside edge and the disk is spun around. The winning player is paid 12 times his bet.

unyeng-unyeng (J) → UNYENG. 2 (Jv) → PUSAN rambut.

ngunyeng-ngunyeng 1 to pull and twist. 2 to go round and round looking for s.t.

unyi → HUNI.

unyi 1 boy. 2 (si) — name of a popular puppet on TV. 3 small and cute.

unying-ningyan (J) to feel restless (in mind or body).

Unzah [Universitas Zainul Hasani] (Probolinggo).

u.o. (abbr) [untuk perharitan] for the attention of (in correspondence), att.

upa- I and upa (Sk) a prefix or word meaning: below, lower than, assistant, deputy, under-, sub-. → guru besar associate professor.

upa II gift.

mengupa-upa to give a gift.

upaboga (Sk) (ob) food, meal, daily bread. seni — gastronomy, culinary art.

upacara (Sk) 1 ceremony, ritual. dengan — ceremoniously. memberikan hadiah tanpa/tidak dengan — to present an award unceremoniously. pakaikan — full dress (uniform). 2 regalia. 3 state equipment for s.o.’s personal use assigned to him as a token of his high rank; includes umbrella, betel nut box, mat, spitoon, box with smoking utensils, etc. 4 honor, homage. 5 adat traditional ceremony, ceremony which follows traditional law. 6 bendara flag ceremony. 7 bersih desa (Jv) cleaning up a village from evil spirits, powers and misfortunes. 8 ngruwek (Jv) ritual to ward off evil. 9 pelantikan inaugural ceremony, 10 pelaksanaan farewell ceremony. 11 pembukaan opening ceremony. 12 perkawinan/ pernikahan wedding ceremony. 13 His/hada Para (in the Air Force) Wing Day.

mengupacarai I to pay homage to. 2 to make s.t. official with a ceremony, officialize.

mengupacarakan to hold a ceremony for, celebrate s.t.

upaduta (Sk) envoy extraordinary (ranking below an ambassador).

upah 1 wages, salary, fee, compensation for services rendered, pay (ment for services), labor (costs), asal diberi — for a fee. 2 commission. 3 gratuity. 4 tip, reward, premium. Itulah — nya! Serves you right! daftar — payroll. kenaikan — wage increase, raise. makau/mengambil — a to be paid. b) to be a wage earner. c) to take bribes. pajak — (Ju) income tax. 2 angkatan. 3 basi kerja overtime pay. 4 bersih net pay. 5 borongan piece wages. 6 bulanan monthly wages. 7 dasar base pay. 8 harian daily wages. 9 hati s.o. that comforts o., comforter. jahit seamstress’s wages. 10 jam-jaman hourly wage. 11 kerja lembur overtime pay. 12 minggu weekly wages. 13 minimum minimum wage. 14 minimum regional [UMR] regional minimum pay. natura payment in kind. 15 nyota real wages. 16 pelaksanaan handling fee. 17 pengangkutan freight. 18 penolongan/pertolongan rescue charges. 19 perangsang incentive award. 20 pokok base pay. 21 premi bonus. 22 sundulan wage adjustment/increment. 23 tahunan annual salary. 24 tahunan terjamin guaranteed annual salary. 25 tempa-nang mintage. 26 terangtang back pay, accrued wages. 27 tulis administrative fee/charge. 28 yang dibawa palang take-home pay.

berupah I to receive payment/wages, be paid. 2 to have a salary, get paid for doing s.t. belum — it’s not yet paid/rewarded (for doing s.t.).

mengupah to hire, employ, engage. Perusahaan itu — beberapa pekerja untuk mengedut gedungnya. The company hired several workers to paint the building.

mengupahi to pay a fee (wages/commission, etc.) to.

mengupahkan to hire, have s.o. perform a task/carry out s.t. for pay/a fee; to pay s.o. to make s.t. Ayah — orang itu untuk me-motong rumput. Father hired that man to cut the grass.

upahani I (= orang —) wage earner, hired man. 2 wage, fee, payment. pajak — (Ju) income tax. 3 paid kerja — paid work.

pengupah employer.

pengupahan payment, fee, remuneration.

perupahan (mod) pay, wage.

upaiwa (Jv) livelihood, means of support.

mengupaiwa to earn one’s living.

upak mengupah I to stir smoldering ashes. 2 to stir up old quarrels; → OPAK II.

upakara maintenance.

upakarti (Sk) (penghargaan —) a government award for helping, guiding, promoting, and developing small-scale industries and handicrafts.

upal (uang palsu) counterfeit money.

upam (Tami) mengup to polish, shine, burnish, make smooth and shiny by rubbing. → piala-piala pérak to polish silver trophies.

terpeu polished, shined (up) (of metal), burnished.

upamat I polished, shined (up). 2 s.t. polished. 3 polishing.

pengupam polish (substance used for polishing). 2 polisher, person who polishes.

pengupaman polishing.

upama → UMPAMA.

upan k.o. bird, sultan tit, Melanochloris sultanea.

Upancas [Universitas Pancasila] (Jakarta).

upanisada (Sk) sermon, preaching.

upanisat (Sk) (Buddhist) religious lecture.

upar mengupar (kan) to make a ball out of leaves, dough, etc. by rolling it between the palms.

upas I the sapling — uto a) caterpillar toxin. b) place where the caterpillar sheds its skin.

upasana (ob) to poison by using this toxin.

upas II → OPAS.

upat I → UMPAT I.

upat II torpedo grass, Panicum repens.

upau (C) bead purse worn on the belt.

upaya I (Sk) I means/efforts to achieve a goal. tiada — cannot find
the means to do it. 2 contrivance, expedient, remedy; 

Daya-

upaya. 2 administratif administrative remedy. 5 bantahan (leg) defense. 7 hukum legal remedy. 8 paksa forcible means. 9 peng-

aman seizure before judgment. 10 tanggung legal defense.

seupaya-upayahanya and seberapa upayanya as much as one is able to; by the best of one's ability, do one's best.

berupaya to make an effort to (do s.t.), do one's best; utmmost to; try to; to exert oneself, take pains.

genap to make an effort to (do s.t.), seek to, strive for,

terupaya enabled. 

berupaya to make an effort to (do s.t.), seek to, strive for,

terupaya enabled. 

Upaya II [Universitas Panampuan Javakarta] (Jakarta).

UPB (init) [Universitas Patriot] (Bekasi).

uplek­uplekan completely tied up in s.t., very occupied with

uplek­uplekan completely tied up in s.t., very occupied with

UPLEK (Skr) 1 tribute (paid by a subject to those in authority or by a subject people to their conquerors). 2 (cog) bribe paid to a higher­up; 

UANG pelicin.

upeti(i)sm the practice of a subordinate giving a tip or bribe to his

superior in order to please him and buy his favor.

upgrade (E) /apgréting/ upgrading.

mengupgrade to upgrade.

pengupgrade upgrading.

upgrading.

E (upgrading).

UPI [Universitas Pembangunan Indonesia] (Jakarta).

upi(a)h buyung a milky stork, Ibis cinereus. b) painted stork, Ibis leucocephalus.

upih spathe, sheath of the spadix of the unexpanded fruit of cer-
tain palms. c) casing, rameal sheath. 2 jatuh the old die first.

mengupih faded (of colors).

upil­upih to UPI(A)h.

upik (M) si affectionate term of address for a young girl; cp 

buyung, si – jantan tomboy. b) buyungnya the outcome is still up in the air. 2 Abu Cinderella.

upil I (J/Jv) 1 dried nasal mucus/snot. 2 scab.

mengupil (and ngupil) to pick one's nose. 2 to form a scab.

upil II (J/Jv) seupil an insignificant amount (of money, etc.). bantuan a ridiculously small amount of aid.

ogle → UPLEK.

uplek 1 (J) very busy, overburdened with work. 2 (S) noisy, boisterous.

uplek­uplekan completely tied up in s.t., very occupied with some activity.

uplek (J/Jv) tool for making holes in shoes, belts, etc.

UPN (init) [Universitas Pembangunan Nasional] (Yogyakarta).

upruk (in East Java) prostitute; → FELICUR.

UPTD [Unit Pelaksana Teknis Dinas] Technical Implementing Service Unit (of the government).

upuk → UFUK.

uqbah 1 end reward or punishment; the life to come.

uler­uleran 1 (S) a tree species with hard timber, Erythroxylon cu-

netum.

urap urap II

berurap­urap(i) to rub this ointment on o.s.

berurap­urapan a mixture of various kinds of flowers. b) miscellany.

urap­urap to mix s.t. with grated coconut and spices. – sari a) a mixture of grated coconut and spices. – sari b) a tree species with hard timber, Erythroxylon cu-
nnetum.

urap­urap to rub this ointment on o.s., scent o.s. with perfume.

mengurap to rub ointment, etc. on.

mengurapkan to apply (an ointment, etc.) to the body. 2 to use s.t. to rub with. Supatangan itu diurapkan ke muka wamita itu. He rubbed the woman's face with a handkerchief.

urap­urupan ointment, liniment, salve, unguent, cream.

pengurap­urap anointing.

urap­urap (J/Jv) a miscellaneous mixture. 2 grated coconut mixed with spices and vegetables. ketan cooked glutinous rice mixed with grated coconut and spices. – sari a) a mixture of various kinds of flowers. b) miscellany.

urap­urupan anointing.

urap­urupan (J/Jv) to mix a variety of things. 2 to mix s.t. with grated coconut and spices.

urapan medley, hodgepodge, jumble. 2 salad of mixed vege-
tables, vegetables used to make this salad.

usas (M) 1 curative/healing ointment, liquid embrocation. 2 (ob) healthy, sane, sound; recovered, cured, healed.

urapat to be rubbed with this ointment. 2 cured, healed. → hati to be happy. → katang­katang to be furious.

mengurap to rub ointment, etc. on.

urat (1) daging tendon, sinew. 2 nerve, muscle. 3 fiber, filament (of plant or root). 4 vein, vera, vessel, artery, mengendaki – lesung to get blood from a stone. – belikat shoulder-blade muscle. – bumina train. – daging sinew. → darah blood vessel. → darah halus
numeral classifier for bangles or small, fine, long things.

urbanisme (urbanite, city dweller.

urbanisasi (urbanization, migration to the city.

urup I proposal, suggestion, intention.

urup II to change (money into smaller denominations, etc.). 2 to exchange, barter.

urupan I thing exchanged. 2 change (money).


mengurus [and ngurus (coq)] 1 to arrange for, make arrangements for, regulate, organize. Siapa yang ~ pembagian beras? Who is arranging for the rice distribution?

pengurup to contribute.

urban collaboration (financial/to a feast, etc.).

urban I failed, unsuccessful. 2 not to come off, not happen, not take place. 3 to be canceled, declared null and void. tak – (coq) - and kagak – (coq) have to, must be; for certain, can’t be avoided. tak – dari not exempt from. tetapi tak – and yet, still.

mengurung I to defer, delay, put off, postpone. 2 to cancel, drop, abandon, cross/strike out. 3 to frustrate, make/cause to fail, to give up (on). - niatnya to give up (on) a plan.

urup II (M) berurup to swarm; in masses/swarms. mengurung to swarm (around).

urup-urupan money-changing.

mengurup [coq] 1 to change (money into smaller denominations, etc.). 2 to exchange, barter.

urupan I thing exchanged. 2 change (money).

urupan I thing exchanged. 2 change (money).

urupan I thing exchanged. 2 change (money).

urupan I thing exchanged. 2 change (money).

urupan I thing exchanged. 2 change (money).

urupan I thing exchanged. 2 change (money).

mengurus [and ngurus (coq)] 1 to arrange for, make arrangements for, regulate, organize. Siapa yang ~ pembagian beras? Who is arranging for the rice distribution?

pengurup money-changer. 2 barterer.


mengurus [and ngurus (coq)] 1 to arrange for, make arrangements for, regulate, organize. Siapa yang ~ pembagian beras? Who is arranging for the rice distribution?

pengurup money-changer. 2 barterer.


mengurus [and ngurus (coq)] 1 to arrange for, make arrangements for, regulate, organize. Siapa yang ~ pembagian beras? Who is arranging for the rice distribution?

pengurup money-changer. 2 barterer.


mengurus [and ngurus (coq)] 1 to arrange for, make arrangements for, regulate, organize. Siapa yang ~ pembagian beras? Who is arranging for the rice distribution?

pengurup money-changer. 2 barterer.

urut urus (I) 1 a business. – buah mobil ~ two cars one after the other.
2 urut urut-urut one after the other. masuk ~ to enter (a room) one after the other. 2 consecutively, chronologically.
3 urutuk to put in the right order. 2 trace (according to a certain order).
4 uruturuk to put in the right order, straighten up, index. dan diurutkan and working down (the list) from there. mulai dari A dan diurutkan starting with A and working down.
5 urutan order, succession, sequence, chronology. ~ besarnya order of magnitude. ~ cerita continuity, plot. ~ kata (ling) word order. 2 rank. menduduki ~ kedudukan to rank second, be the runner-up. ~ kedudukan ranking, position (in a sequence). ~ pertama first place, ranked first. ~ terakhir final (in a ranking), last (place).

urut urutan 1 consecutively, in sequence. 2 (in sports) seeded, ranking. pemain ~ a seeded player. 3 sequence, succession.

pengurutan ranking, sorting.


usada (I) 1 remedy, medicine. 2 medical science; ~ husada.

usadawan (Bal) ~ dukan.

usah 1 (a) to make contact (with), contact, get in touch (with). ~ darurat (managing) board, management.
2 consequences, phenomena, results; events, actions, and working down (the list) from there. mulai dari A dan diurutkan starting with A and working down.
3 urutan order, succession, sequence, chronology. ~ besarnya order of magnitude. ~ cerita continuity, plot. ~ kata (ling) word order. 2 rank. menduduki ~ kedudukan to rank second, be the runner-up. ~ kedudukan ranking, position (in a sequence). ~ pertama first place, ranked first. ~ terakhir final (in a ranking), last (place).

urut urutan 1 consecutively, in sequence. 2 (in sports) seeded, ranking. pemain ~ a seeded player. 3 sequence, succession.

pengurutan ranking, sorting.


usada (I) 1 remedy, medicine. 2 medical science; ~ husada.

usadawan (Bal) ~ dukan.

usaha 1 (a) to make contact (with), contact, get in touch (with). ~ darurat (managing) board, management.
2 consequences, phenomena, results; events, actions, and working down (the list) from there. mulai dari A dan diurutkan starting with A and working down.
3 urutan order, succession, sequence, chronology. ~ besarnya order of magnitude. ~ cerita continuity, plot. ~ kata (ling) word order. 2 rank. menduduki ~ kedudukan to rank second, be the runner-up. ~ kedudukan ranking, position (in a sequence). ~ pertama first place, ranked first. ~ terakhir final (in a ranking), last (place).

urut urutan 1 consecutively, in sequence. 2 (in sports) seeded, ranking. pemain ~ a seeded player. 3 sequence, succession.

pengurutan ranking, sorting.


usada (I) 1 remedy, medicine. 2 medical science; ~ husada.

usadawan (Bal) ~ dukan.

usaha 1 (a) to make contact (with), contact, get in touch (with). ~ darurat (managing) board, management.
2 consequences, phenomena, results; events, actions, and working down (the list) from there. mulai dari A dan diurutkan starting with A and working down.
3 urutan order, succession, sequence, chronology. ~ besarnya order of magnitude. ~ cerita continuity, plot. ~ kata (ling) word order. 2 rank. menduduki ~ kedudukan to rank second, be the runner-up. ~ kedudukan ranking, position (in a sequence). ~ pertama first place, ranked first. ~ terakhir final (in a ranking), last (place).

urut urutan 1 consecutively, in sequence. 2 (in sports) seeded, ranking. pemain ~ a seeded player. 3 sequence, succession.

pengurutan ranking, sorting.


usada (I) 1 remedy, medicine. 2 medical science; ~ husada.

usadawan (Bal) ~ dukan.

usaha 1 (a) to make contact (with), contact, get in touch (with). ~ darurat (managing) board, management.
2 consequences, phenomena, results; events, actions, and working down (the list) from there. mulai dari A dan diurutkan starting with A and working down.
3 urutan order, succession, sequence, chronology. ~ besarnya order of magnitude. ~ cerita continuity, plot. ~ kata (ling) word order. 2 rank. menduduki ~ kedudukan to rank second, be the runner-up. ~ kedudukan ranking, position (in a sequence). ~ pertama first place, ranked first. ~ terakhir final (in a ranking), last (place).

urut urutan 1 consecutively, in sequence. 2 (in sports) seeded, ranking. pemain ~ a seeded player. 3 sequence, succession.

pengurutan ranking, sorting.


usada (I) 1 remedy, medicine. 2 medical science; ~ husada.

usadawan (Bal) ~ dukan.

usaha 1 (a) to make contact (with), contact, get in touch (with). ~ darurat (managing) board, management.
2 consequences, phenomena, results; events, actions, and working down (the list) from there. mulai dari A dan diurutkan starting with A and working down.
3 urutan order, succession, sequence, chronology. ~ besarnya order of magnitude. ~ cerita continuity, plot. ~ kata (ling) word order. 2 rank. menduduki ~ kedudukan to rank second, be the runner-up. ~ kedudukan ranking, position (in a sequence). ~ pertama first place, ranked first. ~ terakhir final (in a ranking), last (place).

urut urutan 1 consecutively, in sequence. 2 (in sports) seeded, ranking. pemain ~ a seeded player. 3 sequence, succession.

pengurutan ranking, sorting.


usada (I) 1 remedy, medicine. 2 medical science; ~ husada.

usadawan (Bal) ~ dukan.

usaha 1 (a) to make contact (with), contact, get in touch (with). ~ darurat (managing) board, management.
2 consequences, phenomena, results; events, actions, and working down (the list) from there. mulai dari A dan diurutkan starting with A and working down.
3 urutan order, succession, sequence, chronology. ~ besarnya order of magnitude. ~ cerita continuity, plot. ~ kata (ling) word order. 2 rank. menduduki ~ kedudukan to rank second, be the runner-up. ~ kedudukan ranking, position (in a sequence). ~ pertama first place, ranked first. ~ terakhir final (in a ranking), last (place).

urut urutan 1 consecutively, in sequence. 2 (in sports) seeded, ranking. pemain ~ a seeded player. 3 sequence, succession.

pengurutan ranking, sorting.


usada (I) 1 remedy, medicine. 2 medical science; ~ husada.

usadawan (Bal) ~ dukan.

usaha 1 (a) to make contact (with), contact, get in touch (with). ~ darurat (managing) board, management.
2 consequences, phenomena, results; events, actions, and working down (the list) from there. mulai dari A dan diurutkan starting with A and working down.
3 urutan order, succession, sequence, chronology. ~ besarnya order of magnitude. ~ cerita continuity, plot. ~ kata (ling) word order. 2 rank. menduduki ~ kedudukan to rank second, be the runner-up. ~ kedudukan ranking, position (in a sequence). ~ pertama first place, ranked first. ~ terakhir final (in a ranking), last (place).

urut urutan 1 consecutively, in sequence. 2 (in sports) seeded, ranking. pemain ~ a seeded player. 3 sequence, succession.

pengurutan ranking, sorting.


usada (I) 1 remedy, medicine. 2 medical science; ~ husada.

usadawan (Bal) ~ dukan.

usaha 1 (a) to make contact (with), contact, get in touch (with). ~ darurat (managing) board, management.
2 consequences, phenomena, results; events, actions, and working down (the list) from there. mulai dari A dan diurutkan starting with A and working down.
forehead. Meréka ~ sambal ke muka korban. They smeared sambal on the victim’s face.

usapan 1 rubbing. 2 stroke, pat, light touch, caress. ~ angin a breath of wind. 3 sway.

pengusapan rubbing, stroking.

usat v etiver or khus-khus, i.e., a grass whose roots yield a fragrant oil used in perfumes, cosmetics, etc. Andropogon/Vetiveria zizanioides.

usat-useran → USAT-USERAN.

usat k.o. marine catfish, Plotosus anguillaris.

usawan (as old as. seusia berusia) ~ madya middle-aged.

usikan terusik 1 mengusik-usik to get involved in, meddle in.

usikan 1 origin, source, beginning. bangsawan – inherited nobility. 2 original. 3 character, disposition, behavior, nature. ~ asal a) genealogy, pedigree, descent. b) details, ins and outs of s.t. ~ menunjukkan asal by their fruit ye shall know them. ~ bangsawan/budiman noble. ~ piskiran leading thought, basic idea.

usil II [rang shumun] bribe paid to customs official to speed up the inspection procedures. Used by: OSING. usil 1 chase away.

berusir-usiran and usir-mengusir to chase after e.o. mengusir [and ngusir (coq)] 1 to expel, banish, eject, evict, chase away, throw out, get rid of, exile. Kabaca sebuah buku atau majalah untuk ~ kebosanan. I read a book or magazine to chase away boredom. ~ rasa kantuk to get rid of a sleepy feeling. 2 to chase after, pursue, run after, hunt. ~ asup, mendinggalikan apalagi to throw away old shoes before getting new ones.

terusi 1 to be expelled, ejected, evicted, driven out, thrown out. 2 to be pursued, chased after.

usiran 1 orang ~ fugitive, exile. 2 surat ~ eviction notice. pengusir ejector, evictor, s.o. or s.t. that chases away s.t. ~ burung scarecrow.

pengusiran ejection, eviction, expulsion, banishment, ouster. ~ dari apartemeninya yang meneuher her eviction from her luxury apartment.

usik → UCS.

uskup (D) bishop. ~ agung archbishop.

keuskupan bishops, diocese. ~ agung archbishops, archdiocese.

uslab (A) manner, way, style.

Usman(yah) Ottom. usolia → USAL. (A). usrah → USROH.

usreg (Jv) nervous, restless, fidgety; → RESAH.

keusregan restlessness, nervousness.

usroh (A) Islamic study group.

ustad(z) (A) 1 male Muslim religious teacher. 2 (cla) lord, master. 3 → GURU mengaji. 4 professor in a madrasah.

mengustadikan to ordain as an ustad.

ustadah, ustaja and ustazah (A) female Muslim religious teacher.

ustana tomb (of the rulers of Pagaruyung in Sumatra).

ustat and ustaz → USTAD(2).

ustazah → USTADAH.

Ustrali (coq) Australia. Ustria (coq) Austria.

USU [Universitas Sumatera Utara] University of North Sumatra.

usuk (Je) rafter; KASAU I

usul I (one’s) age; UMLUR. umur – age. Berapa tuhan ~? How old are you? sorong anak laki-laki yang sama –nya a boy of the same age; → SEPAKTANGAN dengan. dalam – yang begitu muda at such a young age. lanjut – advanced in age, elderly. yang –nya di atasnya those who are older than she is. – belajar school age. – formati formative years. – harapan hidup life expectancy. – kawin marriageable age. – kerja working age. – khusus length of time in office. – lanjut advanced age. penyakit – lanjut degenerative disease. – muda youth. – pakai duration of use. – peminum retirement age. – rawan a difficult age. – sekolah school age. – senja the twilight years. – separuh middle-aged. dalam 2 the right age for, ready for/to. jati yang sudah – tebang school aged, working age. – dalam – yang begitu muda at such a young age. – muda youth. – pakai duration of use. – peminum retirement age. – rawan a difficult age. – sekolah school age. – senja the twilight years.

usia–usia ~ ini at this old age.

seusia as old as. mesin jahit yang mungkin ~ dengannya a sewing machine which might be as old as she is.

berusia to be ... years old; at the age of ..

usulan 1 proposal, suggestion. menemukan segala ~ yang dike- mukakan to accept all the proposals made. 2 motion (in court/ at a meeting). ~ balasan counterproposal. ~ damai/perdamaian peace proposal. ~ perubahan amendment.

mengusulkan [and ngusul (I coq)] 1 to suggest/propose s.o. to s.o. Dia ~ supaya diadakannya sayembara. He suggested holding a contest. 2 to move (at a meeting).

usulan I hint, proposal, suggestion. 2 motion (at a meeting). pengusul 1 proposer, person who proposes s.t. 2 mover (of a motion at a meeting). ~ interpelasi interrogator.

pengusulan suggestion, suggesting, proposal, proposing.

usul III (A) ~ periksakan thorough investigation, dengan tiada ~ periksa a) peremptorily, summarily. b) rashly, thoughtlessly, inconsiderately. c) (to believe s.t.) without thinking about it. mengusul(i) to investigate, look into.

pengusulan investigation, inquiry.

usul IV (A) ilmu ~ and ~uddin knowledge of the basic tenets of Islam as found in the Koran and Islamic religious texts.

usuluddin → USUL IV.

usung berusung carried on the shoulders.

mengusung 1 to carry s.t. on the shoulders along with other people.

orang-orang ~ lemaru. They carried the armoire together. 2 (BG) to play (a particular k.o. music). 3 to support, back.
usungan equipment for carrying s.t. 2 litter, stretcher; → TANDU. ~ mayat/jenazah bier.
pengusung s.o. who carries s.t. on his shoulders, carrier, porter, bearer. ~ peti jenazah pallbearer.
2 (BG) s.o. who plays (a kind of music).
pengusungan carrying s.t. on the shoulders, transporting, porterage, conveying.
usur I (A) one tenth, tithe.
usur II → UZUR I.
usur III ~ patol confiscation; taking away by force.
usurpa (D) usurpation.
usus (lv) intestine(s). ujung ~ rectum. ~ besar large intestine, colon.
usutuska ~ Besar colonoscopy, ~ buntu appendix, caecum.
radang ~ buntu appendicitis. ~ dua belas tari thiodemum. ~ hutan-kecil/penyaranat small intestine, ileum. ~ kosing jejunum. ~ kucung catgut. ~ mulas colic.
usut I (JuJ) usut-usut, and mengusut to grope around, feel about; to fondle, caress.
usut II (JuJ) investigate. ~ punya ~ after a lot of investigation.
mengusut to investigate, examine, check s.t. out, look into s.t. for evidence/proof, etc. ~ jejak to trace s.t. sedang diusut under investigation.
terus to be investigated, examined, looked into. ~ Pembuahan itu sudah ~. The murder has been investigated.
pengusut investigator, researcher.
pengusutan investigating, examining; investigation, examination, inquiry. ~ fiskal (ob) tax investigation.
uswah (A) example.
usyah (coq) → UAH I.
usyur → UER I.
UT I (init) → UNIVERSITAS Terbuka.
ut II (in acronyms) → UTAMA, UTARA II.
utak-atik and utak-atik (JuJ) mengutak-ngatik [and ngutak-ngatik (Ju) to put one's fingers on; to tinker with, fiddle around with. tweak. cp KUTAK-KATIK.
utama (Skr) 1 superior, excellent, outstanding, eminent, top, distinguished, first, leading. ~ daripada bangsa the first sardar of the nation, pemain ~ nasional the top national player. 2 basic, essential, vital, fundamental, primary, principal, prime.
beras makanan ~ rice is the basic food. kewajiban yang ~ primary obligation. n ada ~ key note, prevailing tone. pengetasan ~ (math) elementary operation. 3 main, chief, principal, most important, key(note). hasil ~ chief product. makanan ~ staple diet. pembicara ~ keynote speaker. peran ~ main role. saksi ~ main witness.
mengutakan to prioritize, give top priority to, stress, emphasize, consider most important, make the first consideration. Pangan harus diutamakan! Food must come first. Utamaan keseelamatan! Safety first!
terutama I especially, particularly, in particular, mainly, specifically. 2 best, top, superior. pelajar yang ~ di kelasnya the star of his class. 3 most important. ~ nyu especially. men(er)utamakan to consider of utmost importance, give the highest priority to.
keutamaan I importance, significance, excellence, superiority. 2 virtue, decency, moral superiority.
pengutamaan prioritizing.
utan → HUTAN.
utang → HUTANG. 1 debt, loan, money or things borrowed from s.o., accounts payable, liabilities. kaya ~ to be heavily in debt. keselesaan lunasi ~ solvency. membayar ~ to pay off a debt. memiliki ~ to sell s.t. on credit. mendapat ~ to obtain a loan.
kehilangan ~ write-off (of debts). perbandingan ~ luar negeri debt service ratio. surat ~ certificate of indebtedness. ~ kepada a loan from. 2 (nonmonetary) obligation, debt, duty (as pay-back for s.t. received). 3 (infr) fault. ~ emas dapat dibayar ~ budi dibawa mata a monetary debt can be repaid; a debt of gratitude is carried to the grave, i.e., can never be fully repaid. ~ nyawa dibayar nyawa an eye for an eye and a tooth for a tooth. ~ bank bank loan, bank liability. ~ budi claim against an estate. ~ budi moral obligation, debt of gratitude. berutang budi ~ to have a moral obligation, have a debt of gratitude, be beholden. ~ dagang accounts payable. ~ dana
fund debt. ~ dana pensiun pension liabilities. ~ distangguh-kan deferred liability. ~ hipotek mortgage payable. ~ jangka panjang long-term debt/liability. ~ jangka pendek short-term debt/liability. ~ kaya ara a debt that will probably never be paid off. ~ lain other payables. ~ lancar current/short-term liabilities. ~ macet bad debt, nonperforming loan. ~ nyawa saving s.o.'s life. berutang nyawa to owe one's life (to s.o.). ~ obligasi bonds payable. ~ pajak taxes payable. ~ pemerintah public/debt security, debt. ~ piutang debt and credit, debts and receivables. ~ pokok principal. ~ sebeli/sellit pinjungan to be up to one's ears in debt. ~ semahaméru mountainous debts. ~ tetap fixed liabilities. ~ tip kelai bila to be up to one's ears in debt. ~ usaha operating liabilities, trade payables. ~ yang belum lunas outstanding debts. yang mengkinak tak dapat ditagih bad debts. ~ yang sudah dipakai disbursed debts.
berutang I to owe money, be in debt. 2 to borrow money, go into debt. ~ nyawa to owe one's life (to s.o.). si ~ debtor. orang tempat ~ creditor. orang yang turut ~ co-debtor, joint debtor.
mengutang [and ngutang (coq)] to be in debt, get into debt. ~ kanan-kanan/sana-sini to be deeply in debt.
mengutang, memperutang [and ngutangan (I coq)] I to lend money to. Saya diutang 10,000 rupiah. He lent me 10,000 rupiah. 2 put s.o. into one's debt. Dia ~ saya. He put me in his debt.
mengutangkkan to lend s.t. tidak mau ~ keluak tidak ada jaminan not to want to lend (money) without collateral. yang ~ creditor. memperutangkkan to borrow from, buy on credit from. Saya ~ kan. I bought cloth on credit.
berutang I owed, payable.
usutang indebted, having a debt.
pengutang debtor.
pengutanggkan putting into debt.
perutang I (mod) debt. 2 creditor.
usut I (SkR) north. angin ~ north wind. bintang ~ North Star, polar star. musim ~ northwest monsoon. Sumatra ~ North Sumatra. ~ barat laut north-northwest, NNW ~ magnetic magnetic north.
~ sebenarnya/sejat true north. ~ senama timur and ~ timur laut north-northeast, NNE ~ tepat due north.
mengutara to head north, northering.
usutuska northernmost.
usut I (SkR) state, express.
mengutarakkan to state, explain, clarify, point/sell out, get across (an idea), make (a point). 2 to suggest, put forward, propose. 3 to tell, narrate, relate, recount, deliver (a speech). 4 to show, indicate. 5 to exhibit, display, publicize, air. ~ keluh-kesah mereka di depan umum to air their grievances in public.
pengutara spokesmen, mouthpiece.
pengutaraan explanation, clarification, airing, etc.
utar (Ad) bintang ~ (the planet) Mercury.
utar-utar small round shield.
utas I string for stringing beads, pearls, etc. 2 numeral classifier for strings, ropes, cords, threads, etc.
seutus one strand/length (of rope, etc.).
berutas with a string, stringed. ~ per mata with a string of gems.
utas II clever, skillful, competent, capable, expert. orang ~ a) craftsman. b) lumberjack.
usatang orange ~ craftsman.
pengutara craftsman.
utek (Ju) brains. pikir ~ to think. turn s.t. over in one's mind.
Uthmaniyah → USMANI(YAH).
uterus D uterus.
utik → UTER I.
utik-utik I (Ju) tengkak ~ to tinker with, fiddle around with. ~ radio to tinker with a radio. 2 to touch (needlessly) (with the finger). Saya tidak berani ~ uang amanat itu. I'm afraid to touch the money entrusted to me. 3 to meddle with, interfere with (s.t. that is not one's business).
utik-utikan: tinkering, fiddling around with.

utik-utikan II (J/Je) ngutik-ngutik 1 to rake up old stories. 2 to vex, tease. 3 to tackle a difficult job.

util (Jv) mengutil ([and ngutil (coq)] to shoplift.

utilitas (D) utility, usefulness.

utk (abbvr) [funtik] for, in order to.

utomo (Jv) → UTMAS. Budi → → BUDI Utomo.

utopiawan (E) 1 utopia. 2 dream.

utopiaian → UTOPIS.

utopis (D) 1 utopian. 2 dreamer.

utopisme (D) utopism.

UTP (init) [Universitas Tunas Pembangunan] (Surakarta).

urti (Jv) k.o. dessert made from steamed cassava and sugar.

UTS [Ubjan Tengah Séméster] midterm exams, midterms.

UTT (init) [Universitas Timor Timur] (Dili).

utuh (Jv) 1 intact, undamaged, uninjured, unscathed, sound, unimpaired, unmarred, in good condition. dengen ~nya unimpaired.

2 whole, integral, complete, perfect.

seutuh(nya) whole, intact, complete, as perfect as it was before, in its entirety.

mengutuhkan to make intact/whole/complete (again), leave unimpaired. ~ wilayah to make a territory intact (again).

utuhan (math) integer.

keutuhan wholeness, unity, oneness, totality, integrity. menjaga ~ negara to protect the integrity of the nation.

pengutuhan overhauling, restoration (to its former state); integrating, unifying, making whole/one (again).

utul [Ubjan tertiulis] written exam.

utun (Jv) 1 simple. 2 industrious, diligent, assiduous. petani – the industrious farmer.

utus mengutus(kan) to send an envoy/representative, delegate (as an envoy).

mengutusi [pl obj] to send off, delegate.


pengutus s.o. or s.t. that sends off/delegates.

pengutusan mission, (diplomatic) legation.

perutusan delegation, deputation.

UUU [Undang-Undang] law, act.

UUD I [Undang-Undang Dasar] Constitution. ~ 45 the 1945 Constitution.

UUD II (joc) [uijung-uijungnya duij] it all comes down to money.

UUUDS [Undang-Undang Dasar Sementara] Provisional Constitution.

UUPA → UNDANG-UNDANG Pokok Agraria.

uuuh (exclamation) oops!

Uvaya [Universitas Ahmad Yani] (Banjarmasin).

uwak (Jv) aunt or uncle older than father or mother; → UA, UAK I.

uwak-uwak burrowing marine worm.

uwar-uwar → UAR I.

uwas (Jv) a bit crazy.

uwa-uwa (Jv) gibbon; → WAWA, WAKWAK.

uwé → OWE[H].

uwénak → UEÑAK.

uwì → HOUWI.

UWT II (acr) [Universitas Wiraswasta Indonesiá] (Jakarta).

uwis gara a k.o. red-gold ulos made in the Karo area.

UWMY [Universitas Widya Mataram] (Yogyakarta).

uwong → ORANG I.

uwungan (Jv) → BUBUNGAN.

uwur → KRÈTÈK I.

uyah-uyah k.o. plant used as fodder, Struchium sparganophorum.

uyah-uyahan various species of plants, including Procris laevi-gata/penduculata.

uyak (Jv) nguyak-nguyak to mix up, stir.

uyang (Jv/Je) to feel unwell, restless.

uyeg-uyeg (Jv/Je) nguye-guye to massage the knee with circular motions of the hand.

uyel-uyel (Jv) (ber)uyel-uyel to elbow one’s way through, jostle. beruyelen and uyel-uyelen to jostle e.o.

menguyelkan to push aside (by using the elbows).

uyon-uyon (Jv) playing the gamelan for the pleasure of it and not connected to any ceremony.

uyung → HUYUNG.

uyungan → BUBUNGAN, UWUNGAN.

Uzair (A) (the Biblical) Ezra.

uzlah and uzlat (A) isolation.

beruzlah to isolate o.s., become a hermit (for mystical purposes).

uzur I (A) hindrance, obstacle, obstruction, s.t. that prevents one from doing s.t. Kalau tidak ada ~, saya akan datang. If all goes well, I’ll come.

uzur II (A) 1 weak, feeble (esp due to old age); senile; ill, sick, indisposed. nénèk saya yaq ~ itu my feeble old grandmother.

keuzuran I weakness, feebleness, debility. 2 sickness, illness. 3 to suffer from feebleness (too old, weak, etc.). 4 to be old and worn out, no longer usable. Rumah ini sudah sangat ~. This house is beyond repair. osia ~ old/advanced age.

uzur III (A) 1 menstruation. datang ~nya she has her period. 2 pregnant.
v and V 1/6/ the 22nd letter of the Latin alphabet used for writ-
ing Indonesian.
v II (L) versus.
V III Roman numeral for 5.
V IV (chem) symbol for vanadium.
vacum → VAKUM.
vademécum (L) /vadéme̊kum/ vademecum, a handbook or other
small useful reference work.
vagina (D) vagina.
vaginal (D) vaginal.
vak (D) 1 subject of study. 2 discipline, branch of knowledge. 3
vocational. sekolah – vocational school; → SEKOLAH kejuruan. 4
profession, line of work.
vakansi (D) vacation, holiday; → PARANSI.
bervakansi to take a vacation, be away on vacation.
vakasi (D) attendance fee.
vakature (D) /fakatur/ vacancy.
vakbon (D) trade union; → SERIKAT buruh/sekerja.
vaksin (D) vaccine; → VAKSIN. – influensás influenza vaccine, flu
shot. – polio polio vaccine.
memvaksin(kan) to vaccinate, inoculate.
vaksinasi (D) vaccination, shot. – penyakit gila anjing rabies shot.
memvaksinasin(kan) to vaccinate, inoculate.
vaksinator (D) vaccinator.
vakum (D) vacuum.
memvakumkan to put in a vaccum.
kevakuman (D) vacuum. – politik political vacuum. 2 suction de-
vice to abort a fetus.
penvakuman vacuuming.
valas [valuta asing] foreign currency. pinjaman – foreign currency
loan.
valénsi (D) valency.
valid (E) valid.
validasi (D) validation.
validitas (D) validity.
valis (E) valise.
valuta [valas] foreign currency/exchange.
vam (in Ambon) clan; → PAM.
vampir (D) vampire.
vandal (D) vandal.
vandalisme (D) vandalism.
vandalistik (D) vandalistic.
vandel (D) banner, ensign.
vani (D) 1 vanilla. 2 vanilla tree; → KERNÉL, PANILI, PANÉLî.
varan (D) varan, monitor lizard. – Komodo Komodo dragon, Varan-
us komodoensis.
varia (D) miscellanea.
variabel (D) variable; → PEUBAH.
variabilitas (D) variability.
varian (D) variant.
variiasi (D) variation.
bervariasi to vary, various. suku bungo yang – varied interest
rates.
memvariasikan to vary s.t.
variêts (D) variety. – unggul superior variety; → VUTW.
varises (D) varicose veins.
varitas → VARIÉTAS.
Varuna → BURUNA.
vase (D) vase; → JAMBANG(AN). – bunga (flower) vase.
vase II (L) a vessel or duct. – déferén vas deferens.
vassal (D) vassal.
avéséktomi (D/E) vasectomy.
memvaséktomi to perform a vasectomy on.
avaselin (D) vaseline.
memvasélínskan to grease with vaseline.
avascular (E) vascular.
avasodilatasí (D) vasodilatation.
Vatican (D) Vatican. Duta Besar – Apostolic Nuncio. Kedubes/
Kedutaan Besar – Apostolic Nunciature.
VB [Véstitignés Béwivs] (D) fêsthingsbëwës/ 1 certificate of right
to take up one’s residence. 2 (col) company house.
VBS [Visa Berdham Sementara] Temporary Resident Visa (an im-
migration document).
vé/fé/ name of the letter v.
Véda (Skr) the Vedas (ancient Hindu scriptures).
Védda Vedda, a member of the aboriginal people of Srilangka/
Ceylon.
véem (D) /fé̊m/ goods warehouse (in port areas).
menvéémkan to store in a warehouse (in port areas).
pervééman wharfage business.
végetarién and végetaríar (D) vegetarian.
végetaríar (D) vegetarian. seorang – a vegetarian.
végetaríísmme (D) vegetarianism.
végetaísiar (D) vegetation.
végetatif (D) vegetative.
véktor (D) vector. – malaria vector.
vél (D) ling) velar.
vélabak → PÉLABAK.
vél(d)béd (D) camp/folding bed. → PÉLÉD.
vél(d)plés (D) canteen, water bottle; → PÉLPLÉS.
vél(e)g (D) rim, the outer edge of a wheel on which a tire is fitted;
→ PÉLÈK.
véloïdrom (D) velodrome.
vélósitas (D) velocity, speed.
vélplés (D mil) water bottle, canteen.
véna (L) vein, vein.
vénéërológi (E) venereology. abhi – venereologist.
Vénésia Venice.
Vénsuëla Venezuela.
vénötip(e) (D) phenotype; → PÉNÖTIP(ë).
ventil (D) valve; → PENTIL I.
véntilasi (D) ventilation.
véntilator (D) ventilator.
véntrikél (D) ventricle.
véntura (E) venture.
Vénus 1 (Roman mythology) the goddess Venus. 2 the morning
star Venus.
vér- I also see entries beginning with per-.
vér II clipped form of visum et repertum.
vérbà (L, ling) verb; → KATA kerja. – bantu auxiliary verb. – déjetik
defective verb (missing some of its parts). – ekluatif equational
verb, copula. – ōn finite verb. – impérsonal impersonal verb.
– intratínsif intransitive verb. – kusaútis causative verb. – pérsonal
personal verb. – réflékis reflexive verb. – réksiopkal reciprocal
verb. – statí stdative verb. – tak teratur irregular/strong verb.
– teratur regular/weak verb. – utama main/nonauxiliary verb.
vérbál (D/E) 1 oral (rather than written). ñijan – oral examination.
2 verbatin, word for word. terjemahan – verbatin translation.
3 (ling) verbal.
memvérbálíkan to verbalize, put into words.
vérbalisán (D) summoner.
vérbalisási (D) verbalization.
vérbalisíme (D) verbalism.
vérbalisíst (D) verbalistic.
verbatim (D) verbatim, word for word.
verdah (D) suspected (of having a certain disease). – tfue suspected of having typhus.
memverdah to suspect.
vergén (D) vergence, a turning movement of the eyeballs. La me-
nyanang cacat – He has a vergency deficiency.
verhang (D) the slope of a water surface, the ratio between the
difference in the levels of a river and the distance across which
the fall has been measured.
verifikasi (D) verification.
memverifikasi(kan) to verify.
verifikator (D) checker, verifier.
verjaring (D) feryaring/ expire; → DALLWARSA.
verkéneng and verkéning (D mil) reconnaissance, reconnoitering.
Verklaring van Ingezetenschap (D ok) Certificate of Occupation.
verkoper (D) salesman.
vermaak (D) → PERMAK.
vernikel (D) ( plate with) nickel, nickel-plate.
vernis (D) varnish; → PERNIS.
verpléhster to grease, lubricate.
vernikel (D) ( plate with) nickel, nickel-plate.
vernikeling (D) checker, verification.
vernikelkasi (D) veriication.
vernikelkitori (D) checker, verifier.
Verifikasi van Ingezetenschap (D ok) Certificate of Occupation.
verifikator (D) checker, verifier.

Verklaring van Ingezetenschap (D ok) Certificate of Occupation.

verifikasi (D) verification.
memverifikasi(kan) to verify.
verifikator (D) checker, verifier.
verjaring (D) feryaring/ expire; → DALLWARSA.
verkéneng and verkéning (D mil) reconnaissance, reconnoitering.
Verklaring van Ingezetenschap (D ok) Certificate of Occupation.
verkoper (D) salesman.
vermaak (D) → PERMAK.
vernikel (D) ( plate with) nickel, nickel-plate.
vernis (D) varnish; → PERNIS.
verpléhster to grease, lubricate.
vernikel (D) ( plate with) nickel, nickel-plate.
vernikeling (D) checker, verification.
vernikelkasi (D) veriication.
vernikelkitori (D) checker, verifier.
Verifikasi van Ingezetenschap (D ok) Certificate of Occupation.
verifikator (D) checker, verifier.
verjaring (D) feryaring/ expire; → DALLWARSA.
verkéneng and verkéning (D mil) reconnaissance, reconnoitering.
Verklaring van Ingezetenschap (D ok) Certificate of Occupation.
verkoper (D) salesman.
vermaak (D) → PERMAK.
vernikel (D) ( plate with) nickel, nickel-plate.
vernis (D) varnish; → PERNIS.
verpléhster to grease, lubricate.
vernikel (D) ( plate with) nickel, nickel-plate.
vernikeling (D) checker, verification.
vernikelkasi (D) veriication.
vernikelkitori (D) checker, verifier.
Verifikasi van Ingezetenschap (D ok) Certificate of Occupation.
verifikator (D) checker, verifier.
verjaring (D) feryaring/ expire; → DALLWARSA.
verkéneng and verkéning (D mil) reconnaissance, reconnoitering.
Verklaring van Ingezetenschap (D ok) Certificate of Occupation.
verkoper (D) salesman.
vermaak (D) → PERMAK.
vernikel (D) ( plate with) nickel, nickel-plate.
vernis (D) varnish; → PERNIS.
verpléhster to grease, lubricate.
vernikel (D) ( plate with) nickel, nickel-plate.
vernikeling (D) checker, verification.
vernikelkasi (D) veriication.
vernikelkitori (D) checker, verifier.
Verifikasi van Ingezetenschap (D ok) Certificate of Occupation.
verifikator (D) checker, verifier.
verjaring (D) feryaring/ expire; → DALLWARSA.
verkéneng and verkéning (D mil) reconnaissance, reconnoitering.
Verklaring van Ingezetenschap (D ok) Certificate of Occupation.
verkoper (D) salesman.
vermaak (D) → PERMAK.
vernikel (D) ( plate with) nickel, nickel-plate.
vernis (D) varnish; → PERNIS.
verpléhster to grease, lubricate.
vernikel (D) ( plate with) nickel, nickel-plate.
vernikeling (D) checker, verification.
vernikelkasi (D) veriication.
vernikelkitori (D) checker, verifier.
Verifikasi van Ingezetenschap (D ok) Certificate of Occupation.
verifikator (D) checker, verifier.
vokasional (E) vocational. ahli térapi – vocational therapist.

vokatif (D) vocative. kasus – vocative case.

vol (D) volume control; → POL I.

vol. [volume] volume.

volontér (D) unsalaried clerk, volunteer; → POLONTÉR, VOLONTÉR.

voli (D) (to play) volleyball.

volkan → VULKAN.

volkanik (E) and volkanis (D) volcanic.

Volksraad (D col) /­rat/ People’s Council, k.o. parliament.

voltéér (D ob) volunteer, unsalaried clerk.

volt (D) volt; → POL II.

Volta-Hulu Upper Volta.

volt(a)méter (D) voltmeter.

voltase (D) voltage.

volume (D) volume.

Volvo trademark of a Swedish car.

volvo to drive a Volvo.

vonis (D) verdict. menjatuhkan – to pass verdict.

memvonis to sentence to. divonis bébas to be acquitted (of a prisoner of a charge). divonis matt to be sentenced to death.

voorfinanciering (D) /forfinansiring/ pre-financing.

voorganger (D) minister, pastor.

voorman (D) foreman, overseer, head of a block (in a prison).

voorrijder (D) /voryder/ advance motorcycle escort/outrider; → PEMBUKA jalan, PENGENDARA pendahulu.

memvoorrijderi to precede by an advance escort.

vooruitslag (D) /foråtslahk/ (customs term) release of goods from a warehouse anticipating the settlement of the related documents.

voorverkoop (D) /forferkop/ advance sale.

voorzitter (D Bat) chairperson; → ÉPHORUS.

Vorstenlanden (D col) the Sultanates of Yogyakarta and Surakarta, the Princely States.

votum (L) vote. – kepercayaan vote of confidence.

vrij (D) /fré, pré, frai/ 1 free (time). 2 neutral gear.

vrijwaring /fréwaring/ (D leg) third-party.

Vrisaba (Skr zod) Taurus.

VS I /fé­és/ [versus].

VS II /fé­és/ nya her vital statistics (chest, waist, hips).

vulkan (D) volcano.

vulkanik → VULKAN.

vulkanis → VOLKAN.

vulkanisasi (D) vulcanization.

memvulkanisasikan to vulcanize.

vulkanisir (D) (to) vulcanize.

vulkanit (D) vulcanite.

vulkanolog (D) vulcanologist.

vulkanologis (D) vulcanology. ahli – volcanologist.

vulpen (D) fountain pen; → PULPÉN.

vuring (D) lining (of clothing).

VUTW (init) [Vari(é)tas Unggul Tahan Wereng] wereng-proof Superior Variety, i.e. a rice variety from the Balai Penelitian Pertanian Bogor (Bogor Agricultural Research Institute).
wahana I (Jv) vehicle, conveyance, means, device. – antariksa (tak berawak) (unmanned) space vehicle. – Lingkungan Hidup Indonesia [Walhi] Indonesian Environmental Society. – sandi cipher device.
wahana II (Jv) sign, interpretation of a dream.
wahdani(syah) (A) 1 unity. 2 unanimity.
wahdat (A) individuality.
wahdatul – Islamiah (A) Islamic association.
wahid – Islamiah (A) Islamic association.
wahyung 

/wahi (A) 1 divine source of power. 2 (divine) revelation, Revelation (in the Bible); fortunate/victorious power. – cakrakramat a godlike powers bestowed on mortals. b) the charisma of Presiden Soekarno. – kepada Yahya the Revelation of St. John the Divine.

mewahyu 1 to inspire. 2 to make a revelation to.
mewahyukan to reveal (in a vision).
pewahyu reveal.
pewahyuan revelation.

wai (exclamation indicating shock) dear me! dear God! o dear! –

Wajah (A) spiritual ecstasy.

Wajah (Jv) look, face, facial appearance, countenance; facade. – lama dalam kemasan baru old wine in new bottles. – baru new cover. – iris oval face. 2 view, aspect. 3 cover. dengan baru (a magazine) with a new cover.

berwajah ... with a facade of ...

perwajahan layout, design.

wajah quale.

wajah I (A) 1 plain, (self-)evident, proper, unadorned, unembellished, without embellishment/artifice. nasi – just plain rice (without coconut cream, etc.). 2 authentic, natural, genuine, real; logical; normal, ordinary. Semuanya berjalan dengan –. Everything takes its natural course, everything’s going along normally. 3 fair; 

ADIL 1 fair; logical; normal, ordinary. 2 unreasonable, unfair. ketidak-wajajaran 1 anomaly, abnormality. 2 unreasonable, unfairness. – dengan pengeculian (in auditors’ statement) qualified. – tanpa pengeculian (in auditors’ statement) unqualified.

sewajar – dengan in concord/harmony/line with. Haris usahanya — dengan tenaga yang dipergunakan. The results of his efforts were in line with the energy he expended. kesevajarahan 1 concord, harmony, agreement. 2 genuineness, naturalness.

sewajarnya 1 it is only fair/just/right that. ~lah kalau dia mendapat penghargaan sebesar itu. It is only right that he gets such great appreciation. 2 naturally, as was to be expected. sudah ~ it’s only right/natural that. mari ~ to die of natural causes. 3a) automatically. 3b) it is assumed/taken for granted. 4 of one’s own accord/free will. Biarkan pikiran mereka tumbuh dengan ~. Let their thoughts develop of their own free will. 5 exactly as it should be. Kalimat-kalimat dalam undang-undang itu harus ditafsirkan ~, jangan diputarbalikkan. The sentences in that law should be interpreted exactly as they should be; don’t twist them around.

mewajarkan and memperwajarkan (A) 1 to bring s.t. in harmony/accordance/line with. Tingkat suku bunga untuk para pem­injam masih pertu dipertingkatkan dengan cara menurunkan tingkat suku bunga. The interest rate for lenders still needs to be brought into line with the way of lowering it. 2 to make s.t. what it should be. 3 to take for granted, consider natural.

kewajaran 1plainness, lack of embellishment, simplicity. 2 naturalness, genuineness, spontaneity. 3 fairness, s.t. natural/normal.

wajah II [wajib belajar] compulsory education.

wajah (Jv) → BAJA I. tudung – (mil) helmet.

wajib (A) 1 obligatory, required, necessary, essential, compulsory, unavoidable, inevitable. Orangtua – memberi asuhan yang cukup. Parents must provide (their children with) an adequate education. Tiap-tiap pengemudi mobil – mengenakan sabuk pengaman. Every driver is required to wear a safety belt. 2 to be obligatory/compelled/obliged/forced, have no choice/alternative. 3 must, should, ought to; to have to. – ains Islamic obligation on individu­als. – bayar responsible payer, bekta umum [WBH] general de­fense obligation. – belajar [wajar] compulsory education. mewajib-belajaran to require compulsory education for. – daf­tar compulsory registration. – dinas militer [WDM] conscription. – hadir compulsory attendance. – helm the obligation to wear a safety helmet (on motorcycles). – kerja [waker] compulsory labor. – kejaya Islamic obligation on a community. – lapor [WALOP] s.o. who is liable to reporting (i.e., presenting o.s. or making one’s presence known to the police or military authorities, etc.). – latih [WALA] compulsory military training. – latih maha­siswa [WALAWA] k.o. university military training. – militer [WAMIL] conscription. – must obligation of transport companies to provide services for the government. – pajak [WP, wapa] a taxable, assessable. b) taxpayer, s.o. liable for taxation. – pajak sili­man tax evader. – pandu compulsory pilot. – puasa obligation to fast. – putar (in the film industry) the obligatory showing of Indo­nesian films in certain first-class movie theaters. – sumbang compul­sory contribution. – tentara a compulsory military service, conscription. b) s.o. who is liable to military service, conscript.

sewajibnya should, ought to. ~ mereka bersatu-padu. They should form a strong unity.

berwajib competent, proper (of authorities), the one(s) concerned/responsible for. yang ~ the competent/proper au­thorities, the authorities concerned.

mewajibkan to oblige, compel, make compulsory/obligatory, force, require. Pemerintah – setiap penduduk ... The govern­ment requires every resident to ... diwajibkan a) to be required. b) to be entrusted to. yang diwajibkan compulsory (subjects). vok/mata pelajaran yang tidak diwajibkan op­tional/elective subjects. orang yang diwajibkan masuk tentara s.o. liable to military service, conscript.

kewajiban obligation, responsibility, duty, task, liability, payable. menjalankan/melakukan – nya to perform/discharge one’s du­ties, melakukannya ~nya to neglect one’s duties. tahukemampuanyarasa ~ to have a sense of (one’s) duty. terkena ~ to be (legally) obliged (to). tugus ~ duties. ~ belajar/bersekolah (ob) compulsory education. ~ bersyarat contingencies. ~ gantung contingent obligation. ~ luncar current liabilities. ~ membayar obligation/liability to pay. ~ pajak tax liability. ~ segara liabili­ties immediately payable. berkewajiban to have the obligation/responsibility/duty/task/liability.

pewajib s.o. who is subject to certain things. ~ daftar s.o. who is liable to registration. ~ militer conscript.

pewajiban requiring, obligating.

wajid (A) the Finder or Maker (= God).

wajik (Jv) 1 a diamond-shaped pastry made of glutinous rice grains, coconut milk, and sugar. 2 rhomboid shape. 3 (cards) diamonds.

wajir → WABIR.

wajir → WAJIR.

wajir (S) WAIK.

wajur (A) medicine.
wak I (fr) uncle or aunt, i.e., an elder brother or sister of father or mother and their spouses → UA, UAK I.

wak II sound made by ducks, frogs, etc., quack.

wak III term of address, title for older and/or higher-ranking male, corresponding to bapak. → haji = pak haji.

wak IV (S) (onom) splitting or breaking sound: crack, snap.

waka [wakil kepala] deputy head.

wakaf I (A) 1 legacy, bequest, benefaction, endowment. 2 property donated for religious/community purposes, mortmain. 3 religious institution. sumur → a well donated in the public interest. tanah → land left to a mosque or for other purposes such as a school, a pesantren, etc.

berwakaf to donate; donated.

mewakafkan to donate/bequeath land, etc. for religious purposes or in the public interest.

pewakaf benefactor.

pewakafan and perwakafan donating for religious purposes or in the public interest.

wakaf II (A) pause, temporary stop (in reading).


wakas I [wakil kepala staf] deputy head of staff.


waki'ah [pewakafan] benefactor.

pewakaf manya menyita → to take a lot of time. pada → in this very moment. pada → itu juga at the same time. pada suatu → [in the past] once, one day. pada dalam → for some time. untuk → for the future.

wakil [wakil kepala staf] deputy head of staff.

wahkan II (sf) addicted (to drugs).

wakil (A) 1 temporary representative (where the fu ture). → gantian. 2 speaking in the place or on behalf of another. → s.wikat; speaking in the place or on behalf of another. 3 speaking in the place or on behalf of another. 4a) proxy for the groom. 4b) sole representative. → muwokat. 5 permanent representative. → panggilan wakil. 6a) by the time that. b) when, as, while. 7 it is high time, time is pressing.

wakilah (A) embassy; agency; subdistrict.


wak I (A) 1 legacy, bequest, benefaction, endowment. 2 property donated for religious/community purposes, mortmain. 3 religious institution. sumur → a well donated in the public interest. tanah → land left to a mosque or for other purposes such as a school, a pesantren, etc.

berwakaf to donate; donated.

mewakafkan to donate/bequeath land, etc. for religious purposes or in the public interest.

pewakaf benefactor.

pewakafan and perwakafan donating for religious purposes or in the public interest.

wakaf II (A) pause, temporary stop (in reading).


berwakil with/to have a representative, etc.

mewakili to represent (a country/enterprise/party, etc.), act for/ in place of; to be an agent, proxy, substitute, etc. berisifat → representative (mod); speaking in the place or on behalf of another or others.

mewakilkan and ngewakilin (Jv cog) 1 to hand over, transfer. → kepada to delegate/authorize (work/activities, etc.) to s.o. Pak Kasim → pengurusan tokonya kepada anaknya. Mr. Kasim delegated the management of his store to his son. 2 to delegate, empower, authorize. Setiap pemohon tidak boléh berwakil orang lain → to be represented. 3 to do s.t. by proxy.

terwakil(t) to be represented. Semua provinsi →. All provinces are represented. keterwakilakan I representativeness. → politik political representativeness. 2 representation. → berlebih over-representation. → rendah underrepresentation.

wakilan representation. berwakilkan to be represented.

pewakil representative.

perwakilan [and pewakilkan (mostly Mat)] 1 delegation; liaison unit. 2a) representation. → berimbang/diplomatic proportional/ diplomatic representation. b) representative. Dewan → Rakjat [DPR] House of Representatives, Indonesia. 3 agency. → mutlak/tanggall sole agency.

waktu [A] 1 time (past, present, or future). jangka → period of time. → yang telah lampaui the past. → yang akan datang the future. 2 certain amount of time. → tiga jam three hours. Tidak ada → untuk belajar. There is no time to study. 3 a definite time to do s.t., the due/proper scheduled time to say prayers. → belajar membaca reading lesson; hour for hour of reading. sudah sampai →nya waktu ... the time has come to ... sambilenghay lima → the five obligatory prayers (for Muslims) → ISYA, SUBUH, LOHOR, ASAR I, MAGRIB. → sudah habis time is up. la kehadisan →. He ran out of time. 4 a point in time; moment; instant; occasion. pada tiap-tiap → every moment, at any moment; without previous notice. pada → a) by the time that. b) when, as, while. pada → ini at present, now, nowadays. pada → itulah at that moment/point in time. pada → nya on time. 5 chance, opportunity. menuntun → yang baik to wait for a favorable opportunity. 6 a period of the day. → pagi/siang/sore/ malam in the morning/daytime/afternoon/evening. 7 system of measuring duration. → tolok standard time. 8 when (in the past). → dia datang when he arrived. 9 while. 10 time zone. beberapa → yang lalu some time ago. untuk beberapa → lamanya for some time. dalam → tahan mendatang → years from now. dalam → dekat/singkat (ini) shortly, before (very) long, in the near future. dalam → itu juga at the same time. pada suatu → a) (in the past) once, one day. b) (in the future) one day. pengisi → pastime. sampai → ini up till now. sang → time (per- sonified). sang → berjalan dengan cepatnya time flies. sebarang → at any time. b) always. seluas → premature. sedikit → in the near future. setiap → any time; untuk → yang tidak ditentukan (lamanya) indefinitely, for an indefinite (period of time). untuk → selanjutnya henceforth, from now on. → berarti duit time is money. → itu in those days, then. Hanya → yang dapat memberi jawabnya. Only time will tell. kerja/pekerjaan sebagian → part-time work/job/employment; → PENGAGALWAKTU. → yang akan menjawab will tell time. → antara pass time (between two military vehicles). → belajar apprenticeship, period of study. → berdini time of incorporation. → berkunjungan visiting hours (in hospital). → berlalu period of validity. → bertetapan season. → dinas length of service. → duga berangkat estimated time of departure. → duga tiba estimated time of arrival, ETA. → garapan time it takes to produce a product. → gencat idle down time. → hamil pregnancy period, time of being pregnant. → henti-sela shut down time. → hikang down time. → Indonésia Barat [WB] West Indo nesia Time Zone. → Indonésia Tengah [WTA] Central Indo nesia Time zone. → Indonésia Timur [WTE] East Indonesian Time Zone. → istirahat rest, pause. → jeda break, pause, recess. → konsongan coupled time. → lampau past tense. → lintas pass time (between two military vehicles). → luar ruang time outside solar time. → matri down time. → melapor date of report. → menje ngugele visiting hours (in hospital). → nganggu down time. → operasi on-time. → parah/paruh (phys) half-life. → pelumas term/ period of repayment. → pembayaran due date (for payment). → pencapaian target date. → penyeraian delivery date. → pergantian turnover time. → pesan lead time. → patar a) screen running time (of film). b) turnaround time. → rihak break (from work). → samar muta late dusk or dawn. → seributan real-time. → senggang a) leisure time. b) slack season, off-time. → setempat local time. → tanggup response time. → tehu/tiga “three prayers a day,” i.e., a modified form of Islam found in Lombok; → WAKTU tehu. → temup a) the time that it takes to do s.t. b) travel time. → terluang spare time. → termaksan elapsed time. → tertentu fixed term (employment). → tolok standard time. → tunda delay time. → tunggu waiting period. → tunai draining time. → turun down time. → turun ke sawah period of rice-field tilling. → yang paling suluk peak hours.

waktunya pada → in (good) time; according to a timetable or schedule) on time. punctual. sampai pada → ultimately. tepat pada → timely. → sebelum a) before the time specified. b) in- terim. sudah → it is time for. Sudah → kita pulang. It’s time for us to go home. sudah lewat → expired, lapsed. → telah sangat mendesak it is high time, time is pressing.

sewaktu when → WAKTU s; at the same time. sesewaktu and sewaktu-waktu I at any time, at all times, any moment. → teroris itu dapat dibebaskan. The terrorist could be caught at any moment.
berwaktu with fixed/definite time. sembahyang diberi ~, janji diberi berketika there is a time for everything.

pekewaktu timer.

wakun veil made of strings of beads for covering the bride’s face.

wakunca (BG joc) [waij kwunjigi pacar] the obligation to visit one’s girlfriend.

berwakunca to visit one’s girlfriend.

wakawak (white-handed) gibbon, *Hylobates* spp.

(wakawakung and wakawak gong) (J) a child’s game.

wala [waij latih] compulsory military training.

walaah II wakuncar

waluku

walima [waib latih mahasiswa] student military training obligation.

walat (Javr) punishment from a higher power (for insulating treatment of one’s elders); → KUALAT.

walau with ~fixed/de~nite time. timer.

walibi (A) son/child of.

walihat → SEHAT.

walah I (A)j by God!

walah II → EKWAHAN. KU)WALAHAN.

walahul’alam (A) → WALHAULALAM.

walai’an [waij latih] compulsory military training.

walai’ti (J) reference to a native-born Arab (not the Indonesian-born Arab).

walak (A) right of succession.

walak (M ob) mewalakan to place, put.

terwalak placed, put.

walakhi (A) in the end, finally.

walakin (A) 1(altho~ugh. 2 however, but.

walama [waib latih mahasiswa] student military training obligation.

walang (Javr) grasshopper, locust. – safgat noxious pest of the rice plant, green padi bug, *Leptocorisa acuta*.

berwalang → hati anxious, concerned.

walangan culafron, long coriander, *Eryngium foetidum*.

walap [waib latih] required to report.

walat (Javr) punishment from a higher power (for insulating treatment of one’s elders); → KUALAT.

walau (A) 1 (da) and (even) if, though. 2 (= walaunap) although, even if, though. – ... sekali~pun even ... – di toko buku besar seperti Harpers ini sekali~pun even in a large bookstore such as Harpers. – begitu/demikian despite this, nevertheless, in spite of that.

waluaunap → WALAU 2.

walawa [waib latih mahasiswa] obligatory training period for students.

waledan (Javr) arrears; back pay.

waleh (Javr) 1 to tell the truth. 2 plain-spoken, straightforward.

walehan straightforward, honest.


waletan → WALEDAN.

walhal (A) whereas, while, (al)though, even though, in actual fact, notwithstanding. – itu a in spite of (the fact) that b) even if/though, (al)though.

walhasil (A) 1 in the end, with the result that 2 actually, in actual fact, whereabouts.

Walhi → WALIANG Lingkungan Hidup Indonesia.

wali I (A) 1 the one near(by), to be near/close to (God), (a trusted) friend, benefactor, nearest relative. 2 appellation for the first preachers of Islam in Java who, as governors, were in command of the areas converted to Islam; they used the title of sunan and are venerated as saints. 3 male next of kin and guardian whose consent is required for the marriage of a girl or woman; he represents her, in person or in writing, before the clergyman (penghulu), surat – the written consent of the wali for the marriage of his ward. 4 guardian, i.e., s.o. (in Islam) who is given the right to look after an orphan and his/her property until he/she is of age. 5 (– Allah, walillah) Muslim saint. 6 head of an area, nagari or village (in West Sumatra), etc. Pak – intimate title of address for a mayor. – amanat trustee. perwali-amanatan trust (mod.). – fahiq religious leader. – gereja bishop. – hakim person (appointed by the court) who is not related to the bride (for instance, the penghulu) who acts as wali, in the absence of an appropriate male nearest relative. – jorong (in Payakumbuh) hamlet head. – kelas homeroom teacher (in a school). – kota mayor; → WALIKA.

me(mper)walikan 1 to appoint s.o. as a wali. 2 to act as a wali for, become the wali for.

kewaliawan guardian status.

perwaliawan 1 trusteeship. 2 guardianship, conservatorship, custody. → pengawas co-guardianship. 3 protectorate.

wali II (da) kain – a long yellow stole worn on the shoulder or around the neck by the court pages who carry the regalia.

wali III pisau – a small knife.

wali IV →RAJAWALI.

wali V waliwan (in the northern Celebes) s.o. who has great influence, plays an important role in society and is honored. → TONAAS.


walikorong (in West Sumatra) a functionary one level lower in rank than the village head.

walikota mayor.

kewalioktaan mayoral.

walikotamadya mayor, i.e., the chief administrator of a kota-

madaya.

waliwan (Javr) name of a tree, *Schoutenia obovata*, with very hard and tough wood, used for making axe trees, spinning wheels, wheel rims, etc.

waliman and walimat (A) festive meal presented to the wali at the bridegroom’s house; wedding party.

walimana (Skbr) harpy, legendary bird used as a mount.

walinem (J) WALIMAH.

walisongo umbrella tree, *Schefflera grandisfolia*, Brassaia actino-

phylla.

walililah (A) glorifying title for a wali; → WALI I.

waliket-talike (J/E) /woki-toki/ walkie-talkie.

walikot [wali kota] mayor.

walilah(1) and wallohi (A) 1 God! 2 by God; → WALI I. – wabil-

lahi 1 swear to God.

wallahulam (A) I and God knows (the truth). 2 i don’t know. – bissawab God alone knows the truth; → SAWAB I.

walimakbulin added to end of minal aildil wallaizin (q.v.).

waliman – WALIMA.

walo I (in Irian Jaya) a penis sheath, larger and longer than the ko-

teka used in Jayawijaya and Nabire.

walo II → WALAU.

waluh → WALUH.

wals(a) and walz (D/E) volt.

waluh (Javr) LABU 1 pumpkin. 2 calabash. 3 gourd, designating a family (Cucurbitaceae) of plants that includes the squash, melon, pumpkin, etc, *Cucurbita moschata*. – Jepang chayote, *Sechium edule*.

waluku (J) plow.
berwaluku to plow.

waluya (Jv) to be healthy, in good health.

wambrau (in Irian Jaya) hot dry wind, Fohn.

wa’nil [wajib militär] 1 compulsory military service, conscription.

2 s.o. who is liable to military service, conscript.

mewamlikan to make s.o. liable to conscription.

wampa [pakew menteri pertama] deputy prime minister.

-wan I suffix for the formation of male persons, such as wartaowan, etc.

wan II (in acronyms) → DÉWAN.

Wan III title for s.o. of Malay noble family or for male Arab; clipped form of tu‘awan: – Empu and – Malini, two women of noble blood who received Sang Sipurba in Pelèmbang (now Palémbang).

wana I (Jv) forest; uncultivated land.

wana II → WANNA.

wanadri [wakil menteri pertama] deputy prime minister.

wamil waluya waluya [wakil menteri pertama] deputy prime minister.

wakil menteri pertama deputy prime minister.

wan II (in acronyms) → DÉWAN.

Wan III title for s.o. of Malay noble family or for male Arab; clipped form of tu‘awan: – Empu and – Malini, two women of noble blood who received Sang Sipurba in Pelèmbang (now Palémbang).

wana I (Jv) forest; uncultivated land.

wana II → WANNA.

wanadri [wakil menteri pertama] deputy prime minister.

wamil waluya waluya [wakil menteri pertama] deputy prime minister.

wakil menteri pertama deputy prime minister.

wan II (in acronyms) → DÉWAN.

Wan III title for s.o. of Malay noble family or for male Arab; clipped form of tu‘awan: – Empu and – Malini, two women of noble blood who received Sang Sipurba in Pelèmbang (now Palémbang).

wana I (Jv) forest; uncultivated land.

wana II → WANNA.

wanadri [wakil menteri pertama] deputy prime minister.

wamil waluya waluya [wakil menteri pertama] deputy prime minister.

wakil menteri pertama deputy prime minister.

wan II (in acronyms) → DÉWAN.

Wan III title for s.o. of Malay noble family or for male Arab; clipped form of tu‘awan: – Empu and – Malini, two women of noble blood who received Sang Sipurba in Pelèmbang (now Palémbang).

wana I (Jv) forest; uncultivated land.

wana II → WANNA.

wanadri [wakil menteri pertama] deputy prime minister.

wamil waluya waluya [wakil menteri pertama] deputy prime minister.

wakil menteri pertama deputy prime minister.

wan II (in acronyms) → DÉWAN.

Wan III title for s.o. of Malay noble family or for male Arab; clipped form of tu‘awan: – Empu and – Malini, two women of noble blood who received Sang Sipurba in Pelèmbang (now Palémbang).

wana I (Jv) forest; uncultivated land.

wana II → WANNA.

wanadri [wakil menteri pertama] deputy prime minister.

wamil waluya waluya [wakil menteri pertama] deputy prime minister.

wakil menteri pertama deputy prime minister.

wan II (in acronyms) → DÉWAN.

Wan III title for s.o. of Malay noble family or for male Arab; clipped form of tu‘awan: – Empu and – Malini, two women of noble blood who received Sang Sipurba in Pelèmbang (now Palémbang).

wana I (Jv) forest; uncultivated land.

wana II → WANNA.

wanadri [wakil menteri pertama] deputy prime minister.

wamil waluya waluya [wakil menteri pertama] deputy prime minister.

wakil menteri pertama deputy prime minister.
yard planted with vegetables for daily consumption. – kelapa-kelip k.o. disguised brothel which offers food and prostitutes. – keliling k.o. chuck wagon (pushed by a man) or (recently) a van equipped with a kitchen. – kopi coffee shop. – lamsam (I) store selling kitchen necessities (sakt., etc.). – leshan (in Yogyakarta) stall where the customers sit on a mat spread on the ground. – nasi a) roadside eating stall. b) (in Cianjur, West Java, also) a term used by vendors to evade taxes. – pengicer retail stall. – pinggir jalan roadside stall. – pojak "corner roadside food stall," located outside Tangerang, West Java; it offers prostitutes as well as food. – remeng-remeng → WARUNG kelapa-kelip. – sengkol a small food stand. – Tegal [warteg] Jakarta food stalls open 24 hours a day to serve inexpensive food to beckar drivers, etc.

warung to own/run a warung.

was I clipped form of waswas.

was II clipped form of wassalam.

was III (in acronyms) → PENGAWASAN, WAST, WAWASAN.

wasahan (A) welcome.

waskak (A) rice, wheat, etc. in the amount that can be loaded on a camel’s back (in Java corresponds to about 180 katis).

wasa → WASLAH.

wassalam → WASSALAM.

wasona (Iv) end, close, final. → kata and finally, to sum it all up.

wasonakata peroration (of a speech), closing/final remarks.

wassangka (A + Skr) syak – [from: syak + uwa + sangka ← suspicion and doubt/mistrust] suspicion, distrust, doubt, uncertainty. – yanggiled/fallacy, fallacious ideas. menaruh syak – kepada to suspect (s.o.).

berwasangka to be suspicious.

wasantara [wassalam nusantara] national outlook.

wastang [pengawasan pembangunan] development oversight.

waseerii → WASSERII.

wastafel (D) /waseray/ laundry or dry-cleaning establishment.

wasserijan to send to the dry cleaners.

wati (I) dry-cleaned (clothes).

wasmat (D) wasclotl, bath brush.

wasmat [pengawasan dan pengamat] supervising and controlling.

wasnas [kewaspadaan nasional] national alertness.

waspada (Iv) cautious, watchful, on the alert, wary. –lah! be vigilant! – eling self-knowledge and self-control. – purpa uisesa (mil) always being alert to correct the mistakes of one’s crew.

berwaspadai to beware, to be cautious/on guard/alertful.

mewaspadai to guard against, watch out for, be on the alert for.

mewaspadakan to put on the alert.

kewaspadaan and pewaspadan caution, carefulness, watchfulness, vigilance, alertness.

wasrik [pengawasan dan pemeriksaan] supervision and inspection.

ke-Wasrik-an relating to supervision and inspection. ceramah – a lecture on supervision and inspection.

wass clipped form of wassalam.

wassalam (A) 1 and piece be with you! 2 (as a closing phrase of a letter) yours truly, sincerely, respectfully, → SALAM I.

wassalumualaikum → WASSALAM.

wasserator (D) wasser/ laundry or dry-cleaning establishment.

mewasserrakan to send to the dry cleaners.

waterpas (I) boundary, frontier, limit; (in several compounds) → cermah ~ a lecture on supervision and inspection.

watermér(e)k water-cooled machine gun.

waswas (A) 1 suspicion, distrust. 2 (→ hati) anxious, worried. 3 apprehensive, nervous, restless. 4 evil thoughts; torment.

kewaswasan anxiety, uneasiness.

waswisu (I) → WASSHAS. 1 anxious (person). 2 slightly crazy person.

wat I (D) watt.

wat II (Thai) Buddha temple.

watak (Iv) character. pendidikan – formation of character. 2 attitude, nature, disposition. – berulang stock character. – pribadi character, nature. – asamai behavior.

berwatak to have character; characteristic. tak ~ characterless.

mewatak to form one’s character, permeate one’s character.

pewatak character (in a play).

pewatak-an role, character.

perwatak-an characterization.

watan → WAT(H)AN.

watang (Iv) bamboo spear, long pole.

watah (Iv) border, boundary, frontier, limit; → BATAS. – kesa-baramnya the limits of his patience.

berwatahan (an) to be bordered.

mewatai 1 to border, enclose. 2 to limit, restrict, confine, modify. terwatah bordered. tak ~ unbordered.

pewata (ling) modifier.

berpewatahian 1 border, frontier. 2 restriction, confinement, limitation. 3 (ling) modification.

watase → WATTASE.

watak → WATAK.

watermantel (D) water-cooled machine gun.

watermér(e)k (D) watermark.

waterpas (I) 1 leveling instrument. 2 level (mod).

waterpok (D) chicken pox.

waterpruf (E) waterproof.

wates → WATAS.

wat(h)an (A) fatherland, native country.

wat(h)aniah (A) concerning/relating to the fatherland, native country (mod).

-wati (Skr) suffix for the formation of female persons; cp -wan, such as warta-wati.

wati I (I) (in several compounds) firmament, heaven, universe, sky.

wati II pohon – (in the eastern part of Indonesia) name of a tree, Piper sp., which produces a k.o. liquor that can be highly intoxicating.

wati (A) sexual intercourse.

watōn I → WAT(t)AN.

watōn II → garang, sanajan garing (Iv) all is not gold that glitters. Watt (E) Watt(s).
wattase (E) wattage.
watu (Jv) rock, (natural) stone. - pengilon yoni, representation of the female genitalia.
watunas (Banita Tunasulis) prostitute.
wau I (Thai) paper kite (in various shapes). main – to fly a kite. – melawan angin a useless act.
wau II (A) name of the 27th letter of the Arabic alphabet.
wauw wow!
wauwau ➔ WAWAK.
wawa ➔ WAWAK.
wawaderan ➔ interview with.
wawancarai ➔ interview to.
wawancarawi ➔ interview female.
wawancarwi ➔ female interviewer.
wawantunas ➔ interview with.
wawawansabda ➔ WAWANCARA.
wawanasadha ➔ WAWANCARA.
wawasdiri ➔ introspection.
wawasdiwi ➔ to introspect.
wawuh ➔ WAWANCARA.
wawuhwawuh ➔ to teach/instruct e.o.
wawuhwauwau ➔ face-to-face.
wawuhwawan ➔ face-to-face interview.
wawuhwawan ➔ face-to-face interview.
wawuhwawan ➔ face-to-face interview.
wawuhwawan ➔ face-to-face interview.
wawuhwawan ➔ face-to-face interview.
wawuhhawan ➔ face-to-face interview.
wawuhhawan ➔ face-to-face interview.
wawuhhawan ➔ face-to-face interview.
wawuhhawan ➔ face-to-face interview.
wawanwuruk ➔ mewayangkan to.
wawanwuk ➔ mewayangkan to.
wawanwuk ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
wawanwak ➔ mewayangkan to.
widuren (Jv) nettle rash, hives, urticaria; → KALGATA.
widuri (Jv) giant milkweed, Calotropis gigantea.
widya (Skr) [also see words beginning with widya below] knowledge, skill, ability. – Graha ‘House of Knowledge,’ i.e., the Gedung Lembaga Ilmu Pengembangan Ilmu atau Indonesian Sciences Institute Building. – prasara science advocate/pioneer.
widyakalawan (Skr) anthropologist.
widya (Skr) neurologist. – Yudha ‘War Skills,’ i.e., a training exercise for advanced cadets in the Armed Forces Academy. 2 (used as a prefix in neologisms) -ology.
widyabasa (Skr) linguistics; → ILMU bahasa.
widyabasan (Skr) linguist.
widya (Skr) university) lecturer.
widyajanna (Skr) anthropologist.
widya (Skr) neurologist. 2 (Skr) historian.
widyakarya (Skr) workshop, experts’ meeting.
widyaléka (Skr) epigraphy.
widyékawan (Skr) epigraphist, epigrapher.
widyapurbá (Skr) arch(√)ology.
widypurbawan (Skr) arch(√)ologist.
widyasa (Skr) spokesman, spokeswoman.
widyawarga (Skr) sociology.
widyawargawan (Skr) sociologist.
widyawisata (Skr) study tour. – pérws press tour.
berwidyawisata to go on a study tour.
widyayudha (Skr) field tactics.
Wiéna Vienna.
wig (E) wig.
wijáh-wijáh (Jv) timid, diffident. tidák – undaunted, fearless.
wijáti (Jv) urgent, important, serious.
wígh (Jv) to fear, dread, hesitate.
whi exposition to draw attention.
whíraka (Skr) Buddhist place of worship.
Wihdatul Wujud (A) Pantheism.
wijādah (A) transmission of the words of the Prophet by inadvertent discovery.
wiján (Jv) → BIJÁNI.
wijawiyata training. → manajemen management training.
wijaya I (Skr) winning, victorious.
wêkijayaan victory.
wijaya II (Skr) first part of some plant names. – kusuma a) night-bloom­ ing cereus, Queen of the Night, an ornamental plant, Epiphyllum oxypetalum. b) the military resort command (Korém 071) in Purbokerto. – maká/maiku/kusuma a legendary flower of the senotong plant, k.o. pisonia) which brought all it touched to life. It is found on the island of Nusa penida off Java’s south coast.
Wijayakarta the military resort command (Korém 051) in Jakarta Timur.
Wijayakrama the military resort command (Korém 051) in Jakarta Barat.
wijén (Jv) sesame, Sesamum indicum/orientale; → BIJÁNI.
wi­jí → BOI.
wijík (Jv) to wash one’s hands/feet.
wijil water vessel for washing.
wijil (Jv) kla door; exit.
wikálat (A) representative, proxy.
wikú (Kawi) clan an ascetic sage.
Wiku Yudha Wirottama (motto of the Infantry Training Center) Master of Military Science.
wil I [wüntá idaman lain] girlfriend, mistress (of a married man).
wíl II (in acronym) → WILAYAH.
willá (Jv) fratican, Aegle marmelos. 
Wila II Negritos of Kedah (Malaysia).
wiládah (A) childhood; pregnancy. mandi – ceremonial washing of a pregnant woman or after confinement; → MANDÍ tian/mendo minggang perut.
wiládè (J) → WILADÁH.
wiláh (ob) → WILAHAR.
wilangon and wilangan (Jv) frantic, frenzied; lust.
wilauté isáh (A) morality police.
wiláyah (A) domain, territory, district, province, zone, area, sphere. – datrah province. – hukum jurisdiction. – industri
wiladén (Jv) to wash hands/feet.
wiladé (Jv) → WILADÁH.
wiladén (Jv) to wash hands/feet.
industrial estate. – jelalah home range. – kecamatan subdistrict. – kepengtingan sphere of interest. – kotá city/town territory. – kumuh slum. – Fabian Customs Zone. – Pemubantu Gubemur – KERIDÉNÁN. – pencacahan enumeration area.
wiladuhun (Jv) to wash hands/feet.
wiláyánah (Jv) to have ... within its area/territory, etc.
wiláyáhun (Jv) area.
sewiláyah 1 in the same area. 2 all... lomba tarik tumbang untuk tingkat SD → Bandung a tug-of-war contest for all elementary schools in the Bandung area.
kewiláyahun area (mod) specialist. studi → area studies.
permewiláyahun to comprise a zone of.
permewiláyahun to have... within its area/territory, etc.
pewiláyahun zoning. 2 territorial.
pewiláyahun regional, district (mod).
wilídp (D) hubcap.
willém (Jv) [djawil gélem] wánta – an easy lay.
willi (Jv) bluish green, myrtle green, emerald. ratna – a green diamond.
willí will-thick-knee, Esacus neglectus. – besar beach thick-knee, Esacus magnirostris.
wílmaná → WALI(MANÁ).
Wil-Wo (Jv) the system of “to be touched” (to get attention = di- jalaWIL) and then “to be dragged along” (= digoWO); a system introduced into East Java as part of the campaign for family planning.
wímána (Skr clotha) carriage, vehicle.
Wina Vienna.
wínnanaká hostess on a train.
wínya (Skr) guidance; education; discipline. – diri self-discipline.
wíndu (Jv) a period of eight years (in Javanese calendrical reckoning).
berwíndu-wíndu for some periods of eight years.
wíndu II → UDANG wíndu.
wíneká (Skr) attentive.
wíng (E) air force unit of several squadrons, wing.
wíng II (E) football winger.
wíngit (Jv) impressive, imposing, awe-inspiring, demanding respect when approaching. 2 magically.
wíngking (Jv) rear. konco – “the friend in the back of the house,” i.e., the woman of the house, one’s wife.
wíngko (Jv) k.o. cookie made from sticky-rice flour.
wíngs (E) a pilot’s badge.
wíper (E) /waiper/ windshield wiper.
wi­ra (Skr) man, male. 2 manly, courageous; hero. – anur army aviator. – cipta busana fashion designer. – penjual salesman.
wíkíáraan manly (mod). kúrús → course in citizenship.
Wírãbhakti the military resort command (Korém 162) in Mataram.
Wírabíma military resort command (Korém 031) in Pekanbaru.
Wirâbraja military resort command (Korém 032) in Padang.
Wirâbuna name of the Army division stationed in Sulawesi.
wírácitra and wíracítera (Jv) epic.
Wírâdhama the military resort command (Korém 164) in Dili.
wríra (Jv) swift and graceful (in posture/movements/manners).
wírâkarya (Skr) jamboree.
wrírama I → IRAMA.
wrírama II → KEKAWIN.
wríang (Jv) tree. 1 shy, ashamed; to feel shame. membubêk hera – to take revenge on being made to feel ashamed. 2 shame, humiliation, loss of self-respect/face, mortification.
wírâniaga salesman, salesperson.
wírâniagaan salesmanship.
wírápra (Skr) statesman.
wírápraan statesmanship.
wrípâpa (Skr) sales promoter, canvasser.
wrípâpawísa (Skr) tour promoter.
wírâsá (Jv) meaning.
Wirasakti the military resort command (Korém 161) in Kupang.
wong I (Jv) 1 (word of explanation) you know. = persodalamnya belum selesai orang sudah ribut di luar. You know, the problem hasn’t been settled and people are already excited outside.
2 (exclamation of disagreement) what do you mean? ...
wongké (Jv) me Wongké to appreciate.
wong satya (Korèm) 1 multipurpose, Muguï trochelí. Worasaty a military command (Korèm 163) in Denpasar.
worawari → WARAWARE I.
wortel (D) carrot, Daucus carota.
wot (Jv) bridge.
wow (E) wow!
WP → WAB Pajak.
wr. [wb.] [warahmatullahi (waharakatuh)] may God be merciful (and bless you), formal opening or ending to a letter.
Wreda (Jv) 1 old; → WERDA. 2 ex., former; → MANTAN.
Wredatama a retired government employee.
Wrekudara Bima, among the most admired and feared of the wayang figures; he has a terrible club and long fingernails.
Wts and WTS (init) [Wanita Tunas Susila] prostitute.
Per-wts-an prostitute (mod).
Wuah → WAH I.
Wudani → WEDANI.
Wudel (Jv) navel; → UDEL. – bodong swelling of the navel. Berwu-del bodong to have a swollen navel. orang yang tidak punya – a tireless person.
Wudu → WUDU. Berwudlu to make a ritual ablution. tempat ~ Mesjid Istiqal place for the ritual ablution before prayers in the Istiqlal Mosque (in Jakarta).
Wudo (Jv) nude, naked.
Wudu (A) ritual washing of the face, hands, and feet before praying.
Berwudu to wash the face, hands, and feet ritually before praying.
Wuduk (Jv) nasi – rice boiled in coconut milk.
Wuduk II → WUDU.
Wuah and Wuuh (exclam) wow!
Wujuj (A) 1 being, existence. 2 s.t. of substance. 3 (a real) thing, object. 4 (a visible) shape, form, appearance. dengang – to be in a … form, take the shape of. ~ mutlak absolute (as opposed to phenomenal) being. 5 intention, aim.
Berwujuj 1 to really exist. 2 concrete, existing. 3 to be in a … form, take the shape of.
Mewujuj to appear.
Mewujujian 1 to shape, create, translate into reality, realize, bring about, make … come true. ~ … menjadi … to turn … into … ~ cita-cita to realize one’s ambitions. ~ keadilan yang merata to bring about equal justice for all. 2 to explain/show by presenting objective evidence.
Terwujuj realized, come true, become a reality, come about.
Keterwujujan realization, materialization.
Kewujujawen existence, material.
Pervujujian 1 form, shape (that can be seen, etc.). 2 a real thing (as visible in a dream, etc.). 3 a concrete object. 4 realization, materialization, actualization, manifestation. ~ diri self-actualization.
Wujujiah existential.
Wujut → WURUD.
Wuku (Jv) a period of seven days (each with its own name, such as Kuningan, Marakih, Madangkungan, etc.; in total there are 30 seven-day periods or 210 days constituting the Javanese tahun Jawa or Javanese calendar).
Wukuf (A) a stop at Arafah (while performing the hajj).
Berwukuf to stop, stay (at Arafah).
Wul (E) wool; → WOL.
Wulan → BULAN I.
Wulang (Jv) wulangan teachings.
Wulanggréh (Jv) a literary work on Javanese philosophy by Mangku-negoro IV.
Wulu I (Jv) – cumbu hanger-on, follower. – wetu agricultural products.
Wulu II name of a cekî card.
Wuluh the Pleiades.
Wulung (Jv) blue-black, bluish black, slate blue.
Wungkul (Jv) in full, in its entirety, as a whole (not divided).
Wugon (Jv) to stay up all night (as part of an ascetic regime).
Wungu (Jv) purple, violet; → UNGU.
Wuwuf (A) → WUKUP.
Wuring → PURING I.
Wurung → UBUNG I.
Wussh (onom) word for sound of s.t. bursting into flame.
Wushu (C) a Chinese martial art form.
Wusssh (onom) word for sound of s.t. bursting into flame.
Wutuh → UTUH.
Wuwu (Jv) bow-net, fish trap.
Wuwungan I (J) rooftop, house peak, roof beam.
Wuwungan II (in Cirebon) landless farmer, not a fully entitled member of the village community.
Wuwungan (J) → BUBUNGAN, UWUNGAN, UYUNGAN.
WvK (D leg) [Wetboek van Koophandel] Commercial Code.
WvS (D leg) [Wetboek van Strafrecht] Penal Code.
x and X /eks/ the 24th letter of the Latin alphabet used for writing Indonesian (used only in spelling some foreign words and slang).

XTC [ektəsi] Ecstasy, an illegal drug.

y and Y I /ye/ the 25th letter of the Latin alphabet used for writing Indonesian.

y II (math) a symbol for the second of a set of unknown quantities.

Y III (chem) yttrium.

ya I (answer to a question) yes, OK, Maupergi? – Do you want to go out? Yes, Rasanya enak. Apa? – It tastes good. Really? Barangkali –. Probably so. – halo hello (said by person called to the phone). 2 do you hear me; get this straight. Jangan main-main sama saya, –! Don’t make a fool of me, do you hear? 3 also, too; both ... and ... Waktu masih kecil saya – gitu. When I was young, I was like that too. Héwan – bisa membahas kebaikan. Animals, too, can return kindness. 4 (at the end of the sentence) makes a statement, command or question less blunt or more polite. Bagaimana? – What should we do? Berapa? – How much is this? entah – I don’t know. Permise? – Excuse me, please. Sebentar? –? one minute, OK? Terima kasih –. Thank you. Jangan nakal –. Don’t be naughty. OK? 5 (at the end of the subject or a subordinate clause and before the predicate or main clause) well, as for. Lalukenya – masih perlu tambahan dari rumah. As for the side dishes, well, they had to be supplemented from home (said by a prisoner). Kalau tidak di Hongkong, – di Singapura. If he’s not in Hong Kong, well, he must be in Singapore. Kalau mau kawin, – kawin. If you want to get married, well (go ahead and) get married.6–..., either...or...,(both)...and......and.....pemangkuan alamnya, – kesenian rakyatnya its natural beauties and its folk arts. – bawang, kentang, – jeruk onions, potatoes, and oranges. Dia – gembira – sedih his joy, his sorrow.

ya II (A) – Allah! a) O God! b) My God! – Rabbi/Rabbi O Lord! y III (A) name of the 28th letter of the Arabic alphabet.

ya IV (in acronyms) → RAYA.

yaani (A) that is, i.e.; → YAKNI.

yah → YAH I.

yad I (A) 1 (human) hand. 2 front paw (of a quadruped). 3 wing (of a bird).

yad II (abbr) [yang akan datang] next, (up)coming; → MENDATANG. (Hari) Natal – next Christmas.

Yafit (A) [the Biblical] Japheth.

yah I /ya/ long-drawn-out pronunciation of ya I. weeel... – kami ingin bihat-bihat dulu. Weeell, we want to look around first.

yah II (coq) clipped form of ayah.

yahud (D) very good, fantastic.

beryahud-ayahud to have a great time. tempat – lovers’ lane.

Yahudah (A) Judea.


mempereyahudikan to revile, abuse; make fun of, pull s.o.’s leg.

keyahudian Judaism.

pengyahudian Judaism.

Yahudiah (A) Judaism; Jewish.

yahut → YAHUD.

Yahwé Yahweh, God.

Yahya (A) (the biblical) John.

yain → IA ini, YAANI, YAKNI.

yais (A) menopause.

yaitu → IA itu.

yajnu (A?) sacrifice.

Yajuj (A) (the biblical) Gog. – wa Majuj Gog and Magog, the nations that, under Satan, are to wage war against the kingdom of God.

yak (coq) yes, OK; → YA I. Terus! Mundur! – stop! Forward! Back! OK, stop!

yakarim (in Semarang) beggar who comes to Semarang to beg just before Lebaran.

yakin (A) confident, sure, certain, positive, convinced. – akan keyu- jurannya confident of his sincerity. – diri to persuade o.s. pada –ku I’m convinced (that). tidak – unsure, undecided.

seyakin-yakinnya absolutely convinced, beyond any doubt.

meyakini to believe (in), be convinced/persuaded (that). setelah ~ bahwa tidak ada orang yang mengintip ... after being convinced that nobody was watching secretly ... ~ Tuhan to believe in God.

diyakini to be believed (to). Merêka diyakini memiliki data Rp 80 juta. They are believed to have Rp 80 million.

meyakinkan [and nyeyakinkan (I coq)] 1 to convince, persuade, assure. ~ diri to convince o.s. (that), be persuaded (of). 2 convincing. Keterangannya tidak ~. His testimony was not convincing. 3 high, excessive (of).harga yang cukup ~. a stiff price.

diyakinkan 1 faith, belief, conviction. ~ politik political conviction.

2 confidence, trust, reliance. Kita harus menaruh ~ pada Tuhan. We should place our confidence in God. 3 determination, assurance. ~ memadai reasonable assurance.

berkeyakinkan to be convinced (that), have confidence/faith (in). ~ bahwa ia akan lulus ujiannya to be convinced that he will pass the exam.

peyakinkan act of convincing, assurance.

yaki (ob) baboon.

yakij → YAJU.

yakni (A) that is, namely, i.e.

Yakobus (the biblical) James.

yaksa (Skr) demigod.

Yakub (A) (the biblical) Jacob.

yakun (A) kun fa – be and it was (the words by which God created the world).

yakut (A) 1 hyacinth, Hyacinthus spp. 2 green or blue precious stone, jacinth (also applied to rubies and sometimes to garnet).

yala detasemên – Mengkara an antihijacking unit in the Armed Forces.

yalah → IALAH.

yalamlam (A) the stage in the pilgrimage where the pilgrims from Yemen assume the pilgrim’s garb.
Yohan(es) (D) John.

yu’i (sl) come on, let’s go; → AYO(H).

yo’ana (Skr ob) a measure of length; (great) distance; field of vision.

seyo’ana ~ mata as far as the eye can see.

yok → AYO.

yokal (in Irian Jaya) woman’s native dress.

yoker (E) joker (in card games).

yokwan (C) k.o. Chinese jama for increasing stamina.

yon (in acronyms) → BATALYON.

yonang [batalyon angkutan] transport battalion.

yonangmor [batalyon angkutan bermotor] motor transport battalion.

yonarhanud (batalyon artilleri pertahanan udara ringan) light air defense artillery battalion.

yonarhanudse [batalyon artilleri pertahanan udara sedang] medium air defense artillery battalion.

yonbekal [batalyon perbekalan peralatan] supply and maintenance battalion.

yongab (batalyon zéni pionir) pioneer engineer battalion.

yoncf (batalyon zéni tempur) combat engineer battalion.

yonif (batalyon keséhatan) health battalion.

yonint (batalyon kendaraan pendarat am¤bi) amphibious landing vehicle battalion.

yonmar [batalyon marinir] marine battalion.

yonpasrat [batalyon lintas udara] airborne infantry battalion.

yonpul [batalyon kavaleri] cavalry battalion.

yonrara (batalyon artilleri pertahanan udara ringan) light air defense artillery battalion.

yonint (batalyon intai am¤bi) marine amphibious battalion.

yonpul [batalyon kendaraan pendarat am¤bi] amphibious landing vehicle battalion.

yonrara (batalyon artilleri pertahanan udara ringan) light air defense artillery battalion.

yu I → AYO(H).

yu II (B) → AYO(H).

yu VI k.o. card game; → CERI.

yublaris (D) one who celebrates his jubilee.

yublėum (D) and yubilium anniversary, jubilee.

yuda → YUDA. – kolama straggler (in combat zone).

Yudas (the biblical) Jude.

yudasmar (Skr) lovers’ tiff.

yudha (Skr) 1 fight, combat, battle. 2 soldier. – Pratid(h)ina (Marhaenist) Struggle without End, i.e., the slogan of the Partai Nasional Indonesia.

yudhagama (Skr neo) art of war.


yudhawarta (Skr neo) war news.

yudhya → YUDA.

yudikatif (E leg) judicative, judicial. dl bidang – in the judicial sector.

yudismium (L D) judgment, judgment (on diploma). Ia lulus dengan – magna cum laude. He graduated magna cum laude.

Yudistira the oldest of the five Pandawa brothers, the gentle, wise, introspective and just king but with a weakness for gambling. Prabu – the awyung character King Yudistira (also known as Puntadewa).

yudo (D) judo; → JUDO.

yudoka (Jp) yudoka, a judo expert.

yu-és dolar (E) U.S. dollar.

yuk → YUDA.

yuko → YUKA.

yungyun (Yu) keyungyun attracted (by), charmed, enchanted; madly in love (with).

yuni → YUNA.

yurisprudénsi (D leg) jurisprudence.

yurisdiksi (D leg) jurisdiction.

yurisprudénsi (D leg) jurisprudence.


Yusak (pr) → PRO.

yuye → YU/YU.

yuyu (Yu) rice-paddy crab, Gecarcinidae spp., Sesarma spp. – kangkung k.o. river crab.

YW an uncovered goods car (in train formation).
za (A) name of the 17th letter of the Arabic alphabet.
za[h] (A) to chop, slaughter, butcher.
Zabaniyah (A) the angels who push the damned into hellfire, keepers of the gates of Hell.
zarj (Pers) chrysocolla, topaz.
zar(at) (Pers) raijan; to KISMIAS.
Zabur (zabah, zabad, zabat, Zabur) the Psalms.
zasak (zakar) adornment, grace, beauty.
Zalzalah (al-zalim, zalim) the Earthquake; name of the 99th chapter of the Koran.
za[r]a(h) a) vitamin. b) nutrient. – menzaman sudah tidak ~ lagi out-of-date.
zain (Pers) adornment, grace, beauty.
zain (A) adornment, grace, beauty.
zair (A) name of the 11th letter of the Arabic alphabet.
zakat (za(r)rah) – zakat – the obligation to contribute to those in need or to religious charity on the form of cattle. – zbakan – illegitimate child, bastard; to JADAH I.
zakat (zat padat) solid. – sal ammoniac.
zakar (A) penis. batang ~ shaft of the penis. buah ~ testicle(s); testes, testes. lemah ~ impotent.
zakat (A) obligation to contribute to those in need or to religious activities. – an'am charity in the form of cattle. – badan/fitrah the zakat which has to be paid once a year after Ramadhan. – ma'din charity in the form of minerals. – mal alms tax. – rikaz charity on harta terpemdum. – zu'ru ~ charity in the form of food.
berzakat to pay the zakat.
menzakat and menzakatkan to give s.t. as zakat. harta yang dizakati wealth on which a tithe is levied.
reziki (D) / sakelik/ businesslike; to LEGAS. 2 practical; to PRAKTIS.
zaken (D) ~ kabinet cabinet made up of experts.
zakiah (A) pure, sincere; to FUAD al-zakah.
zakum (A) a tree that grows in Hell and provides food for the damned.
za[l] (D) / salip/ ~ SALSEP.
zalim (A) ~ LALEM.
zalir (zat alir) fluid.
zalm ~ SALAM III.
Zalzalah (A) al ~ The Earthquake”; name of the 99th chapter of the Koran.
zaman (A) 1 (stretch of) time, period, epoch. manusia/wartawan tiga ~ s.o. who has lived through the Dutch colonial period, the Japanese occupation and independence. tanda ~ sign of the times. – pemerintahan Belanda the period of Dutch rule. 2 (at the time) when, during. – pendudukan lepang during the Japanese occupation. umur ~ (ob) a (certain) age. akhir ~ the end of time. sampai akhir ~ till the end of time, forever; eternal, everlasting, perpetual. tidak cocok dengan kemaunya ~ (that) is not in accordance with the present situation. – sudah tua the world is coming to an end. ketinggalan ~ and sudah tidak sesuai dengan ~ and sudah lalu ~ was and sudah dimakam ~ behind the times, arcaic, out of date, old fashioned. meninggalkan ~ (ob) to die, pass away. – berolah musim bertukar the seasons are changed and we are changed with them. – air batu the ice age. – atom the atomic age. – bahari olden/ancient days, former ages, long ago, time immemorial. – bahenda the dim past. – batu the stone age. – batu madya Mesolithic era. – batu muda Neolithic era. – Buddha the pre-Islamic period in Indonesia. – dahulu ~ ZAMAN bahari. – depun the future. – idian, nek ora idian ora oman (Ye) crazy times (when public order/security/ norms, etc. are upset or suspended), if one does not also become crazy, one will not get one’s piece of the cake. – es ~ ZAMAN airbatu. – jahliah the time prior to the birth of Islam (in Arabia). – keemasan the golden age. – Kegelapan Dark Ages. – kuda gigit best the distant past. – madya the Middle Ages. – melését depression, depression, slump, bad/hard times. – normal the period when prices were normal or stable, i.e., the postwar Dutch period up to the transfer of sovereignty in December 1949. – Pencerahan the Enlightenment. – penjagahan the colonial period. – pertengahan ~ ZAMAN madya. – perangga the Bronze Age. – purbakala ancient times. – revolusi the time of the Indonesian revolution. – sebarang nowadays, the present time. – tandun ancient times, long ago.
sezzaman contemporary, contemporaneous.
menzaman sudah tidak ~ lagi out-of-date.
zamin (Pers) land, country.
zamindar (Pers cl) landowner.
zamrud (A) emerald. Nusantara “serangkaiaan – di katulistiwa” the Indonesian archipelago is “a girdle of emeralds around the equator.”
zamzam (A) 1 copious, abundant (esp water). 2 name of a well in Mecca. air ~ the water from this well, which has a bitter taste, is considered sacred by Muslims and a cure-all for various diseases; therefore, if possible, some of it is taken home from the pilgrimage to Mecca. – du'ra facial expression; to AIR muka.
zan (A) doubt, suspicion, lack of confidence/trust.
zanggi (Pers) orange – Abyssinian, Ethiopian, (African) Negro/black; to JANGGI.
zani (A) adulterer, fornicator.
zaniah and zaniat adulteress.
zanjah (A) water or springs in Paradise.
zanz (A) ZAN.
zantara (zat antara) (Arabic) beat/rhythm.
zapin (A) (Arabic) beat/rhythm.
zarahaf ~ ZIRAFAH.
za(r)ah (A) 1 crumb; (a small) bit; grain; mite. 2 atom, particle.
sezaarah a bit.
menzarah pecah ~ pulverized.
zaraf (A) brocade.
zariah and zariat (A) 1 seed, semen. 2 successors.
zarkar (Pers) golden.
- pengasap fumigant. - pengawet preservative. - pengenal re-
agents. - penggumpal flocculant. - penularan germ of infection.
- penyedia dispersing agent. - penyerasi desiccant. - perangsang
antigen, such as pollen, dust, etc. - perangsang tubuh growth
hormone. - percakapan reducing agent. - pewarna coloring mat-
ter. - psikosaktif psychoactive substance. - putih telur albumen.
- racun toxin. - sakar glucose. - senda usia nitrogen. - tambahan
supplementary ingredient, additive. - tanduk keratin. - telur
protein, albumen. - terbang volatile matter. - terlaras dissolved
solid. - tunbuh auxin. - warna dye(stuff). - yang mahatunggi
the supreme essence (God).

zati (A) innate.
zauhal → ZUHAL.
zauj (A) counterpart.
zaujiah (A) matrimony.
zawal (A) naut) declination.
zawi (A) a small Muslim chapel, not used for Friday prayers, in
an area where there are too few people for a mosque; → LANG-
GAR I, SURAU.
zébra (D/zebra) zebra. ikon – zebra fish, any of a number of unre-
lated fishes with barred, zebra-like markings, such as the zebra
danio, Brachydanio rerio, often kept in aquariums. penye-
bangran - zebra crossing.
zébu (D) zebu, Bos taurus indicus.
Zellbesturen (D col) self-governing (territories), native states.
zém (D)ifs/m jam, preserves.
Zén Zen.
zéning (D) /séning/ Protestant mission.
zenggi → ZANGGI.
zéni I (wil D) army engineers. - alat-alat besar [ZIALBER] heavy
equipment engineers. - amfibi [ZIBI] amphibious engineers.
- bangunan [ZIBANG] construction engineers. - daerah militär
[ZIDAM] regional engineers. - gerak cepat [ZIPAT] rapid-de-
ployment engineers. - jembatan [ZIBAT] bridge engineers.
- konstruksi [ZIKON] construction engineers. - pionir [ZIP] pioneer
engineers. → pontonir [ZIPON] pontoon engineers. 
- tempur [ZIPUR] combat engineers.

zéni II (D) genius.
zénit (D) zenith.
zéolit (D) zeolite.
zéro (E) zero.

zét I (D) /sét/ composition, setting-up of type.
menzet and mengezet to set type.

zét II the name of the letter z.
zéetter (D) /séetter/ (type)setter, compositor; → LÉTERSÉTER.

zi (zh in acrylics) → ZÉNI I.
ziadah (A) addition, excess.
ZIALBER → ZÉNI alat-alat besar.
ziarah and ziarah (A) visit (to a shrine/grave/holy place), pilgrimage.
berziarah ~ ke and menziarahi to visit (a shrine, etc.), go on a
pilgrimage to.
ziarahah pilgrimage.
pez(n)ziarahah 1 visitor (to a shrine, etc.). 2 pilgrim.
penziarahah and perziarahah act of going to somewhere sacred.

zib I (naut) (E) triangular-shaped sail, jib (sail).

zib II (A) k.o. jackal → SERGALA.
ZIBANG → ZÉNI bangunan.
ZIBAT → ZÉNI jembatan.
ZIBI → ZÉNI amfibi.
ZIDAM → ZÉNI daerah militär.
zigot (D) zygote.
zigzag (D) /siksak/ zigzag; → SKU keluang.
berzigzag to zigzag.
zihar (A) continence.

zikir (A) to chant in praise of Allah.
ZIKON → ZÉNI konstruksi.
zill (A) shadow. -ullah and -ullah the shadow of Allah, i.e., a ruler.
- filadalm (a sovereign is) the shadow of Allah on the world.
Zilzaal → ZALZALAH.
Zimbabwé Zimbabwé (formerly Rhodesia).
zmíni → DÍMI.

zina (A) fornication, adultery, illicit sexual intercourse. - sedarah
incest. - tangan masturbation.

berzina to commit adultery, fornicate, go whoring.
menzina to commit adultery/fornicate with. la berdang kali ~
gadis semarganya. He had often had illicit sex with a girl of the
same margya.

pezina [and penzina [Mal]] adulterer, fornicator.

perzinan → ZINA.

zinhah → ZINA.

zindik and zindiq (A) 1 heresy. 2 heretic; atheist; fire worshiper.
zinkwit (D) /síngwit/ zinc-white.
Zionis (D) Zionist.
Zionisma and Zionisme (D) Zionism.

ZIPAT → ZÉNI gerak cepat.
ZIPI → ZÉNI pionir.
ZIPON → ZÉNI pontonir
ZIPUR → ZÉNI tempur.

zir → žIR BAD.

ziarahah (A) giraffe.

zirah (Pers) baju - coat of mail, armor.
zirbad (Pers) leeward.

zirnkh (Pers) arsenic, Acidum arsenicosum. zis [zakah, infaq, and shadakah] q.v.
ziter (D) zither.

žite → SICE.

zodiak (D) zodiac.

berzodiak to be born under the sign of. i.a ~ Libra. She was born
under the sign of Libra.

Zohal → ZUHAL.
zoher → LOHOR.

Zohrah and Zohrat → ZUHARA.
zolin → LALIM.

zona → ZONE.

zonasi (E) zonation, dividing s.t. up into zones.

zonder (D) /sônder/ without; → SONDER, TANPA. Dia mengendarai
motoraya ~ rébewés. He drove his car without a driver’s license.

zone (D) I any of the five great latitudinal divisions of the earth’s
surface named according to the prevailing climate, such as -
dingin frigid zone. - panas the tropics. - penyanga buffer zone.
- sederhana temperate zone. 2 any area/region considered as
separate/distinct from others because of its particular use, crops,
plant or animal life, status in time of war, etc. - bébas, damai dan
nétral Zone of Peace, Freedom and Neutrality (in Southeast
Asia). - bébas pająak duty-free zone. - Bébas Senjata Nuklir
Pasifik Selatán [ZIPNPS] South Pacific Nuclear Free Zone.

Bébas Senjata Nuklir di Asia Tenggara Southeast Asia Nuclear
Weapons Free Zone [SEANWFZ]. - ekonomi economic zone.
- Ekonomi Eksklusif [ZEE] Exclusive Economic Zone. - Ekonomi
Eksklusif Indonesia [ZEI] Indonesian Exclusive Economic
Zone. - industri industrial zone. - Industri Lhok Seumawé [ZILS]
Lhok Seumave Industrial Zone (in Aceh). - industri penghasil
devisa foreign-exchange producing industrial zone. - inti core
zone. - keumahan safety/security zone. - kebisingan noise zone
(of landing aircraft). - kematan death zone. - Kerjasama Zone
of Cooperation (to enable cooperation between Indonesians
and Australians in exploiting oil fields in the Timor gap). -
permanan utilization zone. - Penangkapan Ikan Australia
[ZIPA] Australian Fishery Zone (guaranteeing Indonesian tradi-
tional fisherman the right to fish within this zone). - penyanga
buffer zone. - perang war zone. - perikanan fishing zone. - perlind-
gungan protected zone. - pertanian agricultural zone. - peruntukan
allotment zone, zoning. - peruntukan tanah allotment zone.
- terlahang zone of avoidance. - teror terroristic zone.

menzonenkan to zone, divide up into zones.

penzonean zoning.

zoning (E) zoning; → PENZONEAN.

zoofit (D) zoophyte.

zoolog (D) /so olók/ zoologist.

zoology (D/E) /sò/ológi/ zoology. ahli - zoologist. museum → zoolo-
gical museum.

zoologists (D) /so ológis/ zoological.

zooplankton (D) /so oplánton/ zooplankton.
zu (A) 1 possessed of. Iskandar –lkarnain Alexander with two horns, i.e., Alexander the Great. 2 endowed with.
zuadah (A) sweetmeats;  → JUADAH.
zuama (A pl of zaum) leaders.
zubur pl of zabur q.v.
zuha (A) hyssop. Hyssopus officinalis.
zuhal (A) (bintang –) the planet Saturn.
zuhara, zuharah, zuhrah and zuhrah (A) (bintang –) the planet Venus.
zuhud (A)  → ZAHID.
zuhur (A)  → LOHOR. sembahyang – the noon/midday prayer. waktu – noon (about 1:15 p.m.).
zukhruf (A) 1 decorative art. 2 az– “Ornaments of Gold”; name of the 43rd chapter of the Koran.
Zulhijjah (A) the 12th month of the Muslim calendar, the month of the pilgrimage, often referred to as bulan Hajji.
Zulkaédah (A) 1 the 11th month of the Muslim calendar. 2 the month of the Truce (in which Arab feuds should cease).
zulkarnain  → ZU.
zulmah and zulmat (A) darkness, ignorance. Zulu 1 a member of the Zulu tribe of South Africa. 2 the Zulu language.
Zumar (A) az– “The Troops”; name of the 39th chapter of the Koran. zumurruh (Pers) emerald;  → ZAMRUD.
zunub  → JUNUB.
zurafah and zurapah  → ZARAFAH.
zuriah and zuriat  → ZARIAH.
zus (D) /ses, sis, sus/ Miss, respectful and friendly term of address for a) a girl or woman about the same age as the male speaker. b) telephone operators, etc.
zuster (D) /sester, sister, suster/ nurse;  → SUSTER.
zuurzak (D) /sirsak/  → SIRSAK.